This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

https://books.google.com

Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

+ *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.

+ *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.

+ *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.

+ *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via `http://books.google.com`

rnia
al

Digitized by Google

THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA
LOS ANGELES

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Numb. 1461.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 3, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

Persons who are required to take out Annual Licenses, renewable on the 1st day of January next are hereby informed, that they may be furnished with such Licenses on application to the Commissioner of Stamps in Cape Town, or to the Distributors of Stamps in the Country Districts, who are duly empowered to grant the same.

Licenses for Cape Town and the District thereof, will however not be renewable after the 16th January next, but lists of those then taken out, will be transmitted to the Superintendant of Police, for his information and guidance.

Colonial Office, Cape Town, 18th December, 1833.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint A. B. ARMSTRONG, Esq. to be Justice of the Peace for the Districts of Albany and Somerset.

Cape of Good Hope, 2d January, 1834.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Acting Governor has been pleased to appoint Mr. THOMAS OKES Land Surveyor.

Cape of Good Hope, 2d January, 1834.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 3d January, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Emma* and *Diana*.
— Mauritius, by the *Broughton Castle*.

CROZIER, Postmaster General.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALLE de genen die gehouden zyn hunne Licentien jaarlyks met primo January te vernieuwen, worden by deze verwittigd, dat zy met zoodanige Licentien kunnen voorzien worden, op aanzoek by den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de Buiten Distrikten, die behoorlyk geautoriseerd zyn dezelve te verleenen.

Geene Licentien voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan zullen echter na den 15 Jan. aanst. vernieuwd kunnen worden; maar Lysten der alsdan uitgenomene zullen aan den Superintendent van Policie worden toegezonden, tot deszelfs informatie en narigt.

Koloniaal Bureau den 18 *Dec.* 1833.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie
den Fungerende Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Fung. Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer A. B. ARMSTRONG aan te stellen tot Vrederegter voor de Distrikten Albanie en Somerset.

Kaap de Goede Hoop den 2 *Jan.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie
den Fungerende Guverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Fung. Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. THOMAS OKES tot Landmeter aan te stellen.

Kaap de Goede Hoop den 2 *Jan.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie
den Fungerende Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 3 *January* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—
Naar Engeland, per *Emma* en *Diana*.
—— Mauritius, per *Broughton Castle*.

CROZIER, Postmeester Generaal

Digitized by Google

NOTICE.

TENDERS will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Wednesday the 15th instant, for supplying the under-mentioned quantity of Forage, required for the Horses on the Simon's Town Road Establishment, for the present year:

Barley, 22,000 lbs.
Oats, 22,000 do.
Hay, 50,000 do.

To be delivered at Rondebosch, before the 15th February, 1834.

Rondebosch Post, 2d January, 1834.

CHAS. C. MICHELL.
Surveyor General and Civil Engineer.

REPORT of SOMERSET HOSPITAL, from 1st OCTOBER to 31st DECEMBER, 1833

Remaining in Hospital, 30th Sept. 1833.	Admitted since.	Discharged, cured.	Discharged, relieved.	Dead.	Remaining in Hospital, 31st Dec. 1833.	Total admitted since 1st Jan. 1833.
93	125	123	3	11	81	609

TABLE OF DISEASES AND ACCIDENTS.

Abscessus,	2	Mania,	5
Aneurisma,	1	Menorrhagie,	1
Anasaria,	1	Neuralgia,	1
Apoplexia,	1	Paraplegia,	1
Caries,	2	Peritonitis,	1
Catarrhas,	2	Prolapsus Uteri,	1
Condyloma,	2	Psora,	4
Contusio,	3	Phthisis Pulmonalis,	4
Cystitis,	1	Pyrexia,	1
Delirium tremens,	2	Retentio Urinæ,	1
Diarrhœa,	2	Rheumatismus Acutus,	3
Febris intermittens,	3	—— Chronicus,	4
Fractura,	3	Sarcocele,	1
Gastritis,	1	Scorbutus,	2
Gonorrhœa,	7	Scrofula,	2
Hæmatemesis,	1	Syphilis,	25
Hæmiplegia,	2	Tumor,	1
Hæmorrhois,	1	Typhus,	1
Hepatitis,	4	Ulcus,	5
Hysteria,	1	Vulnus,	8
Impitigo,	1	Admitted pro partu,	1
Lepra,	1	—— as Paupers,	5
Leucorrhœa,	1		

S. BAILEY, Surgeon.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Monday, 13th January, 1834, at the Pound of Mr. H. J. ODENDAL, Kafferkuil's River, a red specked Ox, right ear two slits and a half-moon behind; a black specked Ox, right ear cropped, left ear a dove tail, and a half-moon in front.

Same day, at the Pound of Mr. G. P. NEL, Grootezwarteberg, a red Ox, white belly, and star on forehead, right ear cropped, 6 years old; a white Ox, with black ears, right ear square behind, left ear a half-moon behind, 5 years old.

Same day, at the Pound of Mr. C. J. UYS, above Duivenhok's River, a light brown Gelding, 3 years old; a dark brown Mare, 7 years old, with a red brown mare Foal; a black specked Ox, right ear a dove tail, left ear two half-moons behind; a dark brown Gelding, right hind foot white, 9 years old; a light brown Gelding, star on forehead, two hind feet white, and sore back, 17 years old.

Same day, at the Pound of Mr. W. L. EBERSOHN, a black Mare, about 3 years old.

Swellendam, 24th December, 1833.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

WHEREAS J. J. LE SUEUR, Esq. Resident Magistrate for the District of Worcester, did upon the 5th day of November last, at the request of the Undersigned Clerk of the Peace for the said District, issue a Warrant for the apprehension of one BAREND JOHANNES WILLEMSE, an Inhabitant of the District of Beaufort, Grazier, on a charge of murder, who happened to be in the month of October previous with his Cattle, at a certain Place in the Carroo, called *Juriesfontein*, situate in the Field-Cornetcy of Achterste Omtrek van Koude Bokkeveld, and who left the said Place *Juriesfontein* about the 15th of the same month, without it being known whither he went;—it is, therefore requested, that any information which may lead to the apprehension of said BAREND JOHANNES WILLEMSE may be given, without delay, to the Clerk of the Peace of the District in which he may be found.

Description of the said BAREND JOHANNES WILLEMSE: a Native of this Colony, 5 feet and 9 inches high, of middle age, slender figure, eyes hollow, colour brown, flat face, ordinary nose, baldheaded.

Office of Clerk of the Peace,
Worcester, 19th December, 1833.

P. J. POGGENPOEL, Clerk of the Peace.

NOTICE.

THE Hottentot *Laback Kiewiet*, lately in the service of PHILIPPUS JOHANNES VAN KOPPEN, residing at the Place *Hamelkop*, in the Ward of Gourits River, in the District of George, having made his escape on the 20th instant, from the Escort charged to convey him to the Prison of George, in order to be examined on a charge of Theft preferred against him,—the Public is hereby requested, if possible, to apprehend the said *Laback Kiewiet*, and to lodge him in one of the Gaols, in order to be forwarded to the Prison of George, a Warrant having been obtained to that effect.

Description

Height—5 feet 4½ inches,
Hair—black curled,
Eyes—black,
Nose—large,
Mark—a scar upon his right cheek;

was dressed in a blue kersey jacket, a white Guernsey frock, with black spots on it, a white shirt, a pair of skin trousers, a pair of field shoes, and a grayish hat, of which the edge of the top was painted red, with four red stripes downward to its brim.

Office of Clerk of the Peace,
George Town, 23d December, 1833.

W. C. KUYS, Clerk of the Peace.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for George and Uitenhage, will attend at the Public Offices in George Town, on the days under-stated, for the purpose of then and their receiving all Taxes and Duties due by the Inhabitants, on the 1st January, 1834, under the provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th March, 1829, and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:

1833.

April.	*District George.*
Tuesday, 1st,	Field-Cornetcy of George Town.
,, ,, ,,	Outeniequaland, and Missionary Institution, Pacaltsdorp.
Wednesday, 2d,	Field-Cornetcy Mossel Bay.
Thursday, 3d,	,, Gourits Rivier.
Friday, 4th,	,, Before in the Lange Kloof.
,, ,,	,, Under in ditto.
Monday, 7th,	,, Before Plettenberg's Bay.
,, ,,	,, Behind ditto.
Tuesday, 8th,	,, Attacquas Kloof.
Wednesday, 9th,	,, Before Oliphants Rivier.
Thursday, 10th,	,, Above ditto.
Friday, 11th,	,, Cango.

The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid days.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 27th December, 1833.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

RECEIPT OF TAXES FOR ALBANY AND SOMERSET.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Albany and Somerset will attend, as under, for

Digitized by Google

the purpose of receiving from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Land Rents and Taxes due, under the Ordinance No. 57, on the 1st January last.

Somerset District:

At Somerset, Field-Cornetcy of Upper Bushman's River, on Friday and Saturday, the 14th and 15th March next.

Ditto, ditto of Zwager's Hoek, on Monday and Tuesday, the 17th and 18th do.

Ditto, ditto of Bruintjes Hoogte, including the Village of Somerset, on Wednesday and Thursday, the 19th and 20th do.

At Cradock, ditto of Achter Sneeuwberg, on Tuesday and Wednesday, the 25th and 26th March.

Ditto, ditto of Brak River, on Thursday, Saturday, and Monday, the 27th, 29th, and 31st March.

Ditto, ditto of Tarka, on Tuesday, Wednesday, and Thursday, the 1st, 2d, and 3d of April.

At the Kaga, ditto of Glen Lynden, on Monday and Tuesday, the 7th and 8th of April.

At ditto, ditto of East Riet River, on Wednesday, Thursday, and Friday, the 9th, 10th, and 11th April.

Albany District:

At Balfour, Field-Cornetcy of Kat River, on Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Monday, the 16th, 17th, 18th, 19th, and 21st of April.

At G. TOMLINSON'S, ditto of LOUIS NEL, Koenap River, on Friday, the 25th April.

At Graham's Town, Field-Cornetcy of Fish River, on Monday and Tuesday, the 5th and 6th of May.

At ditto, Field-Cornetcy of Lower Bushman's River, on Wednesday, the 7th of May.

At ditto, ditto of Graham's Town, on Thursday, Friday, and Saturday, the 8th, 9th, and 10th of May.

At Bathurst, Field-Cornetcy of Bathurst, on Tuesday and Wednesday, the 13th and 14th of May.

It is particularly requested, that all Persons will be punctual in attending at the time and place appointed to receive from their several Divisions in which they reside, and that they will produce their last Receipt of Land Rent.

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 20th December, 1833.

D. CAMPBELL,
Civil Commissioner for Albany and Somerset.

DESCRIPTION Return of JOHN CURTIS, 98th Regt. who absented himself from his Corps on the 26th inst.

Head Quarters, Cape Town, 31st December, 1833.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
John Curtis,	5 6	Stout.	Fresh.	Brown.	England	27 Yrs.

Wore at the time of desertion, a fustian dress, and was accompanied by a Hottentot Woman named *Lena*, who was employed at the *Balloon* Public House, near Rogge Bay, and are supposed to have gone in the direction of Rondebosch.

J. STEVENS, Capt. Com. 98th Regt.

DESCRIPTION RETURN of GEORGE PALMER, 98th Regt. who absented himself from his Corps on the 25th inst.

Head Quarters, Cape Town, 31st December, 1833.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country	Age.
George Palmer.	5 5	Slight.	Fresh.	Brown.	England.	27

J. STEVENS, Capt. Com 98th Regt.

NOTICE OF COMPULSORY SEQUESTRATION.

Master's Office, Cape Town, 2d January, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, of *Mount Nelson*, Table Valley, Cape Town, hath, *by an Order of the Supreme Court, bearing date the 31st day of December last, been adjudged to be sequestrated* in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 11th January inst. at 11 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 18th of January inst. at 11 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

J 8 B633 1834

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d January, 1834.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
James Hallier,
Pieter Fredrik Hammes,
Marthinus Jacobus van Dyk,
Pieter Diederik van Dyk,
Isaak Stephanus de Villiers, and deceased Wife *Cornelia Margaretha van Aswegen,*
Jan George de Villiers.

The Master having reported that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,
CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 31st December, 1833.

In the Insolvent Estate of GEORGE HUDD, *of Plein-street, Cape Town, Shop-keeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of February next, at 11 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling HENRY LEATT, and JOHN GAY, to prove debts against the said Estate.

E. A. BUYSKES, } Joint
HENRY LEATT, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2d January, 1834.

In the Insolvent Estate of PETER PETRIE, *of Cape Town, Shop-keeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

EDWARD MOORE, Trustee.

In the Insolvent Estate of JOSEPH OLDHAM, *of Cape Town, Shop-keeper.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof; when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the Distribution of the Estate.

Cape Town, 27th December, 1833.

R. W. EATON, Sole Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of GEORGE HAYWARD, *of Graham's Town, Butcher and Storekeeper,*

ON THE PREMISES,

AND IN THE PRESENCE OF THE

Resident Magistrate of the District of Albany,

On THURSDAY, the 16th day of JANUARY, 1834, at 12 o'Clock precisely,

Peremptorily to the highest Bidder,

LOT 1.—A Plot of Ground, situated on the East side of the Market-square, Graham's Town, with the Buildings thereon, viz:

A small House, occupied formerly as a Butcher's Shop and slaughter House.

LOT 2.—A House, situate on the Market-square, corner of Beaufort-street, occupied as a Store and Dwelling House, with the Out buildings attached thereto. From the situation, these Premises are very eligible for carrying on Business connected with the Market.

P. W. LUCAS, Sole Trustee.

Digitized by Google

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of THOMAS MEESER, *of Cape Town, Cattle Dealer.*

WILL be sold, on TUESDAY, the 7th of January next, at 9 o'Clock A. M. at Mr. MOCKE'S Place, at Pampoenekraal, 2300 extra fat Sheep, and 62 ditto slaughter Cows and Oxen.

The above Cattle have just arrived from the Interior, and are in excellent condition.

Cape Town, 31st December, 1833.

J. T. JURGENS, Provisional Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 2d January, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JAN GODLIEB BRINK, Esq. Acting Secretary to the Government of this Colony, on behalf of the said Government, *versus* CATHARINA ADRIANA BRAND, Widow of the late ANDRIES BESTER.

On Monday, the 6th January, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of the following Slaves, viz: *Jephta*, of this Colony, *Africa* and *Europa*, of Mosambique, and *Maart*, of Madagascar.

JOHN BLORE *versus* GERHARDUS DREYER, J. Son.

On Monday, 6th January, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of the following Slaves, viz: *Pedro* and *August*, of Malabar; and *Pieter* and *Cornelis*, of this Colony.

STELLENBOSCH.

CHRISTIAAN LUDOLPH NEETHLING *versus* JOHANNES GERHARDUS MECHAU.

MICHIEL CHRISTIAAN A. NEETHLING *versus* the said JOH. GERH. MECHAU.

On Tuesday, the 7th January, 1834, in front of the Defendant's Dwelling House, situate in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of a few trifling Articles of Household Furniture, a quantity of Salt, 31 Sheep, and 6 Goats

JACOB HABLUTZEL *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelis Son.

On Wednesday, the 15th of January, 1834, in front of the Public Offices, STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of the Slaves *William* and *Stoffel*, of this Colony, and *Philis*, of Mosambique: as also of a Mortgage Bond passed by GEORGE FERDINAND GEYER, as being thereunto duly qualified by FRANS DANIEL ROSSOUW, in favor of the Defendant, amounting to £650, secured by mortgage of the Places *Nagelegen* and *Zorgvliet*, situated at Banghoek, in the District of Stellenbosch

*** This Mortgage Bond may be seen at the Deputy Sheriff's Office, Stellenbosch.

WORCESTER.

HENDRIK ALBERTUS GILDENHUIS *versus* FREDRIK WILLEM ANDERSON.

On Monday, the 20th January, 1834, at the Defendant's House, situated in the Goudine, District of WORCESTER, of Household Furniture of various descriptions, Bedsteads and Bedding, a Mare, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Johannes Bezuydenhout*, and surviving Widow *Maria Catharina Coertze*,

Of *Petrus van der Merwe*, and deceased Wife *Anna Pietersen*,

Of the late *Samuel Rossouw*,

Of *Henning Johannes Viljoen*, and deceased Wife *Elizabeth Catharina Viljoen*,

Of the late *Barend Jacobus Vorster*, and surviving Widow *Emmerens Fredrica Kotze*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 2d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber for the District of Somerset.

ON WEDNESDAY, the 22d instant, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, by the Agent to the Orphan Chamber for the District of Somerset, at the Place *Riet Kloof*, in the Field-Cornetcy of Zwager's Hoek, for account of the Estate of the late BAREND CHRISTIAAN GREYLING, and surviving Widow SOPHIA ELIZABETH VAN TONDER, the whole of the live Stock belonging to said Estate, viz:

Saddle Horses and Mares, draught Oxen, Cows, Sheep, and Goats.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 2d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

ORPHAN CHAMBER.

NOTICE is hereby given, that from the 1st to the 31st of January next, no Interest on Capitals Administered by the Orphan Chamber, nor Capitals bearing Interest, will be paid at this Office.

Orphan Chamber, 27th December, 1833.

H. TENNANT, Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE AGRICULTURAL SOCIETY.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of the Society, will be holden on WEDNESDAY, the 8th of January next, at 12 o'Clock at Noon, in the Commercial Exchange, for the purpose of receiving and reading the Report of the Committee, electing the Committee and Officers for the ensuing year, and transacting other General Matters and Business of the Society.

As the Interest of the Society have already risen to an importance both as to value and results, which impose no slight responsibility upon the conduct of the proceedings of the Society, the Committee feel it incumbent upon them to press for a general Attendance of the Members.

Cape Town, 28th December, 1833.

By Order of the Committee,

P. VAN BREDA, As. Hon. Secretary.

NOTICE OF PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that the Partnership between the late JAMES NISBET and WILLIAM DICKSON, Merchants, Cape Town, under the Firm of NISBET & DICKSON, having been recently dissolved by reason of the Death of the said JAMES NISBET, the Business will from the date hereof be carried on by the said WILLIAM DICKSON, WILLIAM BURNIE and JOHN BURNIE, of Bishopsgate-street, London, and THOMAS BOWMAN VENN, of Cape Town, under the Name or Firm of

"DICKSON, BURNIES, & Co."

All Persons indebted to the late Firm are requested forthwith to discharge their respective Debts, as otherwise the Accounts will be handed over for recovery.

DICKSON, BURNIES, & Co.

Cape Town, 1st January, 1834.

HENDRIK RUTGERS, Jan's Son, begs leave to inform his Neighbours and the Farmers, that he has taken out a License for retailing Wines and Spirits, at the House of his Father J. RUTGERS, behind the Town Market, where may be had very good Wines, Spirits, and Beers, at moderate prices: and trusts by proper attention and cleanliness, to merit a share of their favor.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having sold his Place at Tygerberg, will cause to be put up by public Auction, on

SATURDAY, the 4th JANUARY, 1834,

at the said Place, some excellent Slaves, among whom are a Blacksmith, Herdsmen, and Labourers;—Wagon, saddle, and breeding Horses; Sheep and Goats, 50 excellent fat draught Oxen, 25 ditto breeding Horses, a Horse Wagon, a common and a three-leaguer Ox Wagon, 40 Leaguers of good Fustage; Oat, Barley, and Wheat Stacks, &c.; the whole in good condition.

AND. BRINK, Ds.

Cape Town, 20th December, 1833.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY, the 13th January next, will be sold by Mr. J. G. F. PIETERSEN, Auctioneer, at the Parsonage, at Malmesbury, Swartland, all sorts of Household Furniture, and a covered Wagon, belonging to the Rev. Mr. J. SPYKER.

AT the same time, the Timber, Stones, &c. of a new Horse Mill, having a double Power, and made by one of the first Mill Makers in the Colony, and in a good condition. The same is in the mean time for private Sale, and may be seen any day in the Village of Malmesbury, at Dr. DALY's.

PUBLIC SALE,

ON TUESDAY, the 14th January next, of the whole of the Effects of the late Mrs. the Widow of PETRUS BASSON, Jan's Son, consisting of all sorts of Household Furniture, Kitchen Requisites, Plate; also, Horses, Cows, Calves, and what further belongs to the Estate.

Weltevreden, Zwartland, 20th December, 1833.

F. J. BESTBIER, } Executors and Administra-
J. G. BLANCKENBERG. } tors to the Estate.

At the same time will also be sold, two teams of trained Oxen.

J. G. F. PIETERSEN, Auctioneer.

PUBLIC SALE

ON the 5th and 6th February, 1834, the Widow of the late PIETER WOUTER THERON, will cause to be sold by public Auction, at her Dwelling Place, situate in the Middelste Bosjesveld, District of Worcester, the whole of her Property, consisting of male and female Slaves; Horse and Ox Wagons, draught and breeding Cattle; draught, Saddle, and breeding Horses; Sheep and Goats; Wheat, Barley, Oats, and Rye; Blacksmiths' and Carpenters' Tools, Farming and Store Implements, Household Furniture, and what further may be offered on the days of Sale.

N B. Should the fertile and well-known Place, now occupied by the said Widow, not be previously disposed of by private Sale, it will be put up on the above days by public Auction.

Talbagh, 23d December, 1833.

A. N. WASSENAAR, Auctioneer.

Digitized by Google

NOTICE.

AT the closing of the yearly Accounts, the Undersigned feels himself obliged to warn all Persons, without any distinction, that all Vendue Notes, Acceptances, Notes of-Hand, and Accounts, payable during the year 1833, which are not discharged before the 30th January, 1834, will be handed over to his Soliciter at Worcester.

Tulbagh, 24th December, 1833.

A. N. WASSENAAR, Auctioneer.

DIED, on Thursday, the 26th ultimo, WILLIAM HARINGTON, eldest Son of WILLIAM GADNEY, Esq. aged 8 years and 3 months.

BERIGT.

TENDERS zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Woensdag den 15 dezer, ten 12 uren, voor de leverantie van de ondergem. hoeveelheid Fouragie benoodigd voor de Paarden by het Simons-stads Weg Etablissement, voor het tegenwoordige jaar, als:—

Garst, 22,000 lbs.
Haver 22,000 lbs.
Hooi, 50.000 lbs.

Te *worden* geleverd aan het Rondeboschje voor den 15 *February* aanstaande.

Rondeboschjes Post den 2 January 1834.

CHAS. C. MICHELL,
Inspecteur Gen. en Civile Ing.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal op de volgende dagen in de ondergem. Veldkornetschappen vaceren, tot het inspecteren van Landeryen,—waarvan by deze kennis wordt gegeven aan alle Verzoekers om Landeryen in die Veldkornetschappen, alsmede aan zoodanige andere personen die vermeenen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen aldaar, ten einde zy op de bepaalde tyden present kunnen zyn, als:—

Op den 6 Maart 1834 en volgende dagen, in het Veldkornetschap Tradouw, tot de inspectie voltooid zal zyn.

Op den 20 Maart 1834 en volgende dagen, in de Veldkornetschappen Kafferkuilsrivier en Valscherivier, tot de inspectie voltooid zal zyn.

Swellendam den 4 December 1833.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

HET ondergemelde zich in de Schut bevindende Vee en Paarden, zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:—

Op Maandag den 13 January 1834, aan de Schut van den Hr. H. J. ODENDAL, Kafferkuilsrivier, een roode gespikkelde Os, in het regter oor twee sneden en eene halve maan van achteren; een zwart gespikkelde Os, regter oor afgesneden, in het linker oor een zwaluwstaart, en eene halve maan van voren.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. G. P. NEL, Groote Zwarteberg, een roode Os met witte pens en star voor den kop, regter oor afgesneden, 6 jaaren oud; een witte Os met zwarte ooren, in het regter oor een winkelhaak van achteren, linker oor eene halve maan van achteren, 5 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. C. J. UYS, boven Duivenhoksrivier, een ligtbruine Ruin, 3 jaren oud, eene donkerbruine Merrie, 7 jaren oud, met een roodbruin Merrieveulen; een zwart gespikkelde Os, in het regter oor een zwaluwstaart, linker oor twee halve manen van achteren; een donkerbruine Ruin, regter achterpoot wit, 9 jaren oud; een ligtbruine Ruin met een kol, twee witte achterpooten en zeere rug, 17 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. W. L. EBERSOHN, eene zwarte Merrie, omtrent 3 jaren oud.

Swellendam den 24 Dec. 1833.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

NADEMAAL de Heer J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat voor het Distrikt Worcester, op den 5 November ll. op verzoek van den Ondergeteekenden, Griffier van het Vredegeregt voor het gez. Distrikt, eenen Lastbrief heeft uitgevaardigd voor de apprehensie van zekeren BAREND JOHANNES WILLEMSE, een Ingezeten van het Distrikt Beaufort, Veeweider, op eene beschuldiging van moord, die zich in de voorgaande maand October met zyn Vee op zekere Plaats in de Carroo, genaamd Juriesfontein, gelegen in het Veldkornetschap van Achterste Omtrek van Koude Bokkeveld, bevond, en die de gez Plaats Juriesfontein omtrent den 15 derzelfde maand heeft verlaten, zonder dat men weet waarheen hy zich heeft begeven; zoo wordt derhalve verzocht, dat alle informatie, welke strekken kan tot de apprehensie van gez. BAREND JOHANNES WILLEMSE, onverwyld worde gegeven aan den Griffier van het Vredegeregt van het Distrikt waarin hy zal worden gevonden.

Descriptie van gez. BAREND JOHANNES WILLEMSE, geboortig van deze Kolonie, 5 voet 9 duim lang, van middelmatigen ouderdom, tenger van postuur, holle oogen, bruine kleur, plat gezigt, ordinaire neus, kaalhoofdig.

Worcester den 19 Dec. 1833.

P. J. POGGENPOEL,
Griffier van het Vredegeregt.

BERIGT.

DAAR de Hottentot *Laback Kiewiet*, voormaals in dienst van PHILIPPUS JOHANNES VAN KOPPEN, woonachtig op de Plaats *Hamelkop*, in het Wyk van Gouritsrivier, in het Distrikt George, op den 20 dezer uit handen van het Escorte is ontsnapt, dat belast was hem naar de Gevangenis van George over te brengen, ten einde te worden onderzocht op eene tegen hem ingebragte beschuldiging van diefstal,—zoo wordt het Publiek by deze verzocht, indien mogelyk, den gem. *Laback Kiewiet* te apprehenderen, en hem in een der Gevangenissen te bezorgen, dat hy naar de Gevangenis van George kan worden gezonden,—zynde er een Lastbrief tot dat einde bekomen.

Descriptie:—5 voet 4½ duim lang, zwart krul haar, zwarte oogen, groote neus, heeft een likteeken op zyn regter wang; was gekleed in een blaauw karsaayen baatje, een wit Guernsey boeseroentje met zwarte plekken op het zelve, een wit hemd, een lederen broek, een paar veldschoenen, en een gryze hoed, waarvan de rand van den bol rood is geschilderd, met vier roode strepen nederloopende naar den rand.

Bureau van den Griffier van het Vredegeregt,
George-stad den 23 Dec. 1833

W. C. KUYS, Griffier van het Vredegeregt.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commis-ris voor George en Uitenhage, op de hieronder bepaalde dagen op het publiek Bureau te Georgestad zal vaccren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen en Regten te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1834 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie gedateerd den 1 April 1814, als:—

DISTRIKT GEORGE

Dingsdag den 1 April 1834, de Veldkornetschappen van Georgestad en Outeniqualand, en het Zendelings Instituut Pacaltsdorp.

Woensdag den 2 dito, het Veldkornetschap van Mosselbaai.

Donderdag den 3 dito, het Veldkornetschap van Gouritsrivier.

Vrydag den 4 dito, de Veldkornetschappen van voor in de Langekloof en onder in dito.

Maandag den 7 dito, de Veldkornetschappen van voor Plettenbergsbaai en Achter dito.

Dingsdag den 8 dito, het Veldkornetschap van Attacquaskloof.

Woensdag den 9 dito, het Veldkornetschap van Voor Oliphantsrivier.

Donderdag den 10 dito, het Veldkornetschap van Boven dito.

Vrydag den 11 dito, het Veldkornetschap van Cango.

De Ondergeteekende verwacht dat alle achterstallige Recognitiepenningen op de voorm. dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 27 December 1833.

J. W. [illegible] Civile Commissaris.

Digitized by Google

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Albanie en Somerset op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen van elk Veldkornetschap respectivelyk de Recognitiepenningen en Belastingen te ontvangen, door hen verschuldigd op den 1 Jan. ll. overeenkomstig de Ordonnantie No. 57.

DISTRIKT SOMERSET.

Te Somerset, het Veldkornetschap Boven Bosjesmans Rivier, op Vrydag en Zaturdag den 14 en 15 Maart aanst.

Te dito,—het Veldkornetschap Zwagershoek, op Maandag en Dingsdag den 17 en 18 dito.

Te dito,—het Veldkornetschap Bruintjeshoogte, daaronder begrepen het Dorp Somerset, op Woensdag en Donderdag, den 19 en 20 dito.

Te Cradock, —het Veldkornetschap Achter Sneeuwberg, op Dingsdag en Woensdag, den 25 en 26 Maart.

Te dito,—het Veldkornetschap Brakrivier, op Donderdag, Zaturdag en Maandag, den 27, 29 en 31 Maart.

Te dito,—het Veldkornetschap Tarka, op Dingsdag, Woensdag en Donderdag, den 1, 2 en 3 April.

Aan de Kaga,—het Veldkornetschap Glen Lynden, op Maandag en Dingsdag, den 7 en 8 April.

Te dito,—het Veldkornetschap Oost Rietrivier, op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 9, 10 en 11 April.

DISTRIKT ALBANIE.

Te Balfour,—het Veldkornetschap Katrivier, op Woensdag, Donderdag, Vrydag, Zaturdag en Maandag, den 16, 17, 18, 19 en 21 April.

By G. Tomlinson, —het Veldkornetschap van Louis Nel, Koenaprivier, op Vrydag, den 25 April.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Vischrivier, op Maandag en Dingsdag, den 5 en 6 Mei.

Te dito,—het Veldkornetschap Onder Boschjesmansrivier, op Woensdag den 7 Mei.

Te dito,—het Veldkornetschap Grahams-stad, op Donderdag, Vrydag en Zaturdag, den 8, 9 en 10 Mei.

Te Bathurst,—het Veldkornetschap Bathurst, op Dingsdag en Woensdag, den 13 en 14 Mei.

Men verzoekt byzonder, dat alle personen stipt zullen vaceren op den tyd en plaats welke bepaald is tot de ontvangst van hunne onderscheidene Afdeelingen waarin zy wonen, en dat zy hunne laatste kwitantie voor Recognitiepenningen zullen produceren.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Grahams-stad den 20 Dec. 1833.

D. CAMPBELL,
Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

BERIGT VAN GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 2 Jan. 1834.

NADEMAAL by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 31 December ll. is uitgewezen, dat de Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, van Mount Nelson, Tafelvallei, Kaapstad, onder Sekwestratie zal worden gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Bycenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 11 Jan. ten 11 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 18 January, ten 11 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 2 Jan. 1834.

IN de Zaak der Insolvente Boedels van
James Hallier,
Pieter Frederik Hammes,
Marthinus Jacobus van Dyk,
Pieter Diederik van Dyk,
Isaak Stephanus de Villiers, en overledene Huisvrouw *Cornelia Margaretha van Aswegen,*
Jan George de Villiers.

De Meester, gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van objectie,—zyn dezelve gecenfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 31 Dec. 1833.

In den Insolventen Boedel van GEORGE HUDD, *van de Pleinstraat, Kaapstad, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 February aanstaande, des morgens ten 11 uren, ten einde HENRY LEATT en JOHN GAY in staat te stellen schulden in den gez. Boedel te bewyzen.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
HENRY LEATT, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 2 January 1834.

In den Insolventen Boedel van PETER PETRIE, *van de Kaapstad, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk aan den Ondergeteekende, in de Kaapstad, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

EDW. MOORE, Curator.

In den Insolventen Boedel van JOSEPH OLDHAM, *van de Kaapstad, Winkelier*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 27 Dec. 1833. R. W. EATON, eenige Curator.

Verkooping in den Insolventen Boedel van GEORGE HAYWARD, *van Grahams-stad, Slagter en Pakhuismeester.*

OP DONDERDAG den 16 January 1834, ten 12 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van het Distrikt Albanie, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Perceel 1.—Een stuk Grond, gelegen aan de Oostzyde van het Marktplein, Grahams-stad, met de daaropstaande Gebouwen, als:

Een klein Huis, voormaals geoccupeerd als eene Slagtery.

Perceel 2.—Een Huis, gelegen op het Marktplein, op den hoek van Beaufortstraat, geoccupeerd als een Pakhuis en Woonhuis, met de annexe Buitengebouwen, welke, wegens deszelfs verkieslyke ligging, zeer geschikt zyn tot het dryven van bezigheden die met de Markt in verband staan.

P. W. LUCAS, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van THOMAS MEESER, *van de Kaapstad Veehandelaar,*

ZULLEN op DINGSDAG den 7 January aanstaande, des morgens ten 9 uren, ter Plaatse van den Hr. MOCKE, aan Pampoenekraal, worden verkocht, 2300 extra vette Schapen en 62 dito Slagtkoeyen en Ossen.

Het bovengem. Vee is pas van de Binnenlanden aangebragt, en is in eenen uitmuntenden staat.

Kaapstad den 31 December 1833.

J. T. JURGENS, Provisionele Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 2 January 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

De Heer JAN GODLIEB BRINK, Fungerend Gouvernements Secretaris dezer Kolonie, van wege het gez. Gouvernement, *versus* CATHARINA ADRIANA BRAND, Weduwe wylen ANDRIES BESTER.

Op Maandag den 6 January 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de volgende Slaven, als:—*Jephta,* van deze Kolonie; *Afrika* en *Europa,* van Mosambiek, en *Maart,* van Madagascar.

JOHN BLORE, *versus* GERHARDUS DREYER, Jz.

Op Maandag den 6 January 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de volgende Slaven, als: *Pedro* en *August,* van Malabar, *Pieter* en *Cornelis,* van deze Kolonie.

Digitized by Google

STELLENBOSCH.

CHRISTIAAN LUDOLPH NEETHLING, *versus* JOHANNES GERHARDUS MECHAU.

MICHIEL CHRISTIAAN A. NEETHLING, *versus* den gez. JOH. GERH. MECHAU.

Op Dingsdag den 7 Jan. 1834, voor het Woonhuis van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van eenige geringe Huismeubelen, eene hoeveelheid Zout, 31 Schapen en 6 Bokken.

JACOB HABLUTSEL, *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelisz

Op Woensdag den 15 Jan. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van de Slaven *William* en *Stoffel*, van deze Kolonie, en *Philis*, van Mosambiek; alsmede een Schepenkennis, gepasseerd door GEORGE FERDINAND GEYER, als daartoe gekwalificeerd zynde door FRANS DANIEL ROSSOUW, ten behoeve van den Verweerder, groot £650, gesecureerd door een Verband der Plaatsen *Nagelegen* en *Zorgvliet*, gelegen aan Banghoek, in het Distrikt Stellenbosch.

Deze Schepenkennis is te zien op het Bureau van den Adjunkt Baljuw te Stellenbosch.

WORCESTER.

HENDRIK ALBERTUS GILDENHUIS, *versus* FREDRIK WILLEM ANDERSON.

Op Maandag den 20 January 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen in de Goudine, Distrikt Worcester, van Huismeubelen van diverse soorten, Ledekanten en Beddegoed, eene Merrie, enz enz.

J. STEUART, Baljuw

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Johannes Bezuydenhout*, en nagelatene Weduwe *Maria Catharina Coertze*,

Van *Petrus van der Merwe*, en overledene Huisvrouw *Anna Pietersen*,

Van wylen *Samuel Rossouw*,

Van *Henning Johannes Viljoen*, en overledene Huisvrouw *Elizabeth Catharina Viljoen*,

Van wylen *Barend Jacobus Vorster*, en nagelatene Weduwe *Emmerens Fredrica Kotze*,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 2 January 1834.

H. TENNANT, Secr.

Verkooping door den Agent der Weeskamer voor het Distrikt Somerset.

OP WOENSDAG den 22 dezer, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, door den Agent der Weeskamer voor het Distrikt Somerset, op de Plaats *Rietkloof*, in het Veldkornetschap Zwagershoek, voor rekening des Boedels van wylen BAREND CHRISTIAAN GREYLING en nagelatene Weduwe SOPHIA ELIZABETH VAN TONDER, worden verkocht, al het Vee aan gem. Boedel behoorende, als:

Rypaarden en Merries, Trekossen, Koeyen, Schapen en Bokken.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 2 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

WEESKAMER.

WORDT by deze narigt gegeven, dat van den 1sten tot den 31 January geen Intrest op Kapitalen door de Weeskamer geadministreerd, noch Interest doende Kapitalen op dit Bureau zullen worden betaald.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 27 Dec. 1833.

H. TENNANT, Secr.

LANDBOUWKUNDIG GENOOTSCHAP

Aan de Kaap de Goede Hoop.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Jaarlyksche Algemeene Vergadering van dit Genootschap zal worden gehouden op den 8sten January aanst. ten 12 uren des middags, in de Beurs, tot het ontvangen en hooren van het Verslag van het Committee, het verkiezen van een Committee en Beambten voor het aanstaande jaar, en het afdoen van andere algemeene zaken en bezigheden van het Genootschap.

Daar de belangen van het Genootsceap alreeds zyn toegenomen in aanbelang, zoowel ten aanzien van de waarde en de gevolgen, welke geene geringe verantwoordelykheid werpen op het bestuur van de handelingen van het Genootschap, ziet het Committee zich verpligt te verzoeken dat al de Leden zullen tegenwoordig zyn.

Op last van het Committee,

P. VAN BREDA, Az. Secr.

HENDRIK RUTGERS, Janz. geeft by deze aan de respective Buren en Buitenlieden te kennen, dat hy zyne Licentie heeft genomen in het Huis van zynen Vader J. RUTGERS, aan de Stads Markt, en dat by hem te bekomen zyn, extra goede Wyen, sterke Dranken en Bieren, tegen de billykste pryzen; zal niet manqueren zyne attentie te gebruiken, dat alles zindelyk en voldoende zal worden bevonden, en verzoekt de begunstiging en recommandatie.

VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad den 17 Dec. 1833.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders, met Monsters, op dit Bureau zullen worden aangenomen tot Maandag den 13 January aanstaande, ten 12 uren des middags, (wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, verzocht worden tegenwoordig te zyn,) voor alle zoodanige hoeveelheden der ondergemelde Artikelen als benoodigd zullen zyn voor het gebruik Zyner Majesteits Schepen en Vaartuigen van Oorlog, Transporten en Bandieten Schepen, het zy op de Reede van de Simonsbaai of van de Tafelbaai, en de Civile Marine Etablissmenten aan wal, van den 1 February 1834 tot den 31 January 1835, als:

ZACHT BROOD, van de eerste en tweede kwaliteit, voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks benoodigd zullen zyn.—Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd.

MEEL.—Voor zoodanige hoeveelheden fyn Meel als benoodigd zullen zyn, zynde van goede kwaliteit en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven.—Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen.

De prys Sterling per pond Engelsch gewigt moet worden uitgedrukt in woorden voluit geschreven, en "Tender for————" moet op den omslag geschreven zyn.

Voldoende Bortogt zal worden vereischt, en de namen van twee personen moeten worden voorgesteld in ieder Tender, om zich te verbinden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Personen die verlangen te tenderen kunnen alle verdere narigt en byzonderheden bekomen op aanvraag aan dit Kantoor, waar Kopyen van de Kontrakten mede te zien zyn.

J. DEAS THOMPSON. Jr. Agent Victualiemeester.

KENNISGEVING VAN COMPAGNIESCHAP.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Compagnieschap, bestaan hebbende tusschen wylen JAMES NISBET en WILLIAM DICKSON, Kooplieden, Kaapstad, onder de Firma van NISBET & DICKSON, onlangs ontbonden zynde door het overlyden van den gez. JAMES NISBET, die Affaire in het vervolg zal worden voortgezet door den gez. WILLIAM DICKSON, WILLIAM BURNIE, en JOHN BURNIE, van Bishopgate-street, London, en THOMAS BOWMAN VENN, van de Kaapstad, onder den naam of Firma van DICKSON, BURNIES & Co. Allen die iets verschuldigd zyn aan de voormalige Firma, worden verzocht hunne schulden af te doen, daar hunne rekeningen anders ter geregtelyke invordering zullen worden overgegeven.

DICKSON, BURNIES & Co.

Kaapstad, Jan. 1, 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Onderget. zyne Plaats aan Tygerberg verkocht hebbende, zal op gem. Plaats op ZATURDAG den 4 January 1834 laten verkoopen, eenige goede Slaven, waaronder een Smid, Veewachters en Werkjongens;—Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen en Bokken, 50 extra goede vette Trekossen, 25 dito Aanteelbeesten, een Paardenwagen, een ordinaire en een drie legger Ossenwagen, 40 leggers goed Vatwerk, Haver-, Garst- en Korenmyten, enz. alles in eene goede konditie.

Kaapstad den 20 Dec. 1833. AND. BRINK, Dz.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP MAANDAG den 13 January aanstaande, zal door den Heer J. G. F. PIETERSEN, Vendu-Afslager, aan de Pastory te Malmesbury, Zwartland, worden verkocht, allerlei Huisraad, benevens een Kapwagen, toebehoorende aan den Wel-Eerw. Hr. J. SPYKER.

TE gelyker tyd, het Houtwerk, Steenen, enz. van eenen nieuwen Rosmolen,—hebbende een dubbelde loop, en gemaakt door een der beste en welbekende Molenmakers in de Kolonie, en thans in eenen goeden staat. Dezelve is immiddels uit de hand te koop, en kan dagelyks gezien worden op het Dorp Malmesbury, by

Dr. DALY.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP DINGSDAG den 14 January eerstkomende, van den geheelen Inboedel van wylen Mejufvrouw de Weduwe wylen PETRUS BASSON, Janzoon, bestaande onder anderen ook in allerlei soorten van Huisraad, Keukengereedschap, Zilverwerk, zoo mede Paarden, Koeyen, Kalveren, enz. en verder al hetgeen tot dien Boedel behoort.

Weltevreden, Zwartland, 20 December 1833.

F. J. BESTBIER, } Executeuren en Redderaars
J. G. BLANCKENBERG, } des Boedels.

Ter zelfder tyd en plaats zullen ook worden verkocht, twee span geleerde Ossen. J. G. F. PIETERSEN, Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP den 5 en 6 February 1834, zal de Weduwe van wylen PIETER WOUTER THERON, op hare Woonplaats, gelegen in het Middelste Bosjesveld, Distrikt Worcester, publiek doen verkoopen, haren geheelen Inboedel, bestaande in Slaven en Slavinnen, Ossen- en Paardenwagens, Trek- en Aanfokbeesten, Trek-, Ry- en Aanfokpaarden, Schapen en Bokken, Koren, Garst, Haver en Rog, Smids-, Timmermans-, Bouw en Keldergereedschappen, Huismeubelen, en al hetgeen verder op de dagen der Verkooping zal worden aangeboden

NB. Indien de vruchtbare en welbekende Plaats, door gem. Weduwe thans bewoond, niet voor de gem. dagen uit de hand verkocht is, zal dezelve op zeer voordeelige voorwaarden publiek worden opgeveild.

Tulbagh den 23 December 1833.

A. N. WASSENAAR, Vendu-Afslager.

Digitized by Google

BEKENDMAKING.

BY het sluiten van de jaarlyksche Boeken, vindt de Ondergeteekende zich verpligt, geene uitgezonderd, te waarschuwen, dat alle Vendu-, Marktbrieven, Acceptatien, Schuldbewyzen, en Rekeningen, die betaalbaar zyn geweest in het byna verloopen jaar 1833, en niet voor den 30 January 1834 gelost of betaald zyn, zonder uitzondering aan zynen Solliciteur op Worcester overgegeven zullen worden.

Tulbagh den 24 December 1833.

A. N. WASSENAAR, Vendu-Afslager.

OVERLEDEN, op Donderdag den 26 ult. WILLIAM HABINGTON, oudste Zoon van den Hr. W. GADNEY, oud 8 jaren en 3 maanden.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 29 December,

De Heer Johan Godlieb Kilian, met jonge Jufvrouw Margaretha Barendina Willenburg.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 29 December.

Een zoon van den Heer Friedrich Josephus Heinrich Durr, met name Friedrich Josephus Heinrich.

Overleden:

20 Dec. Fredrik Lodewyk Hendrik Johannes, oud 12 maanden en 20 dagen, zoon van den Heer Fredrik Lodewyk Gaum.

26. William Harington, oud 8 jaren, 3 maanden en 23 dagen, zoon van den Wel-Ed. Heer William Gadney.

27. Justina Jacoba, dochter van Paulina Klaasen, oud 1 jaar en 3 maanden.

27. Rose, dochter van den Heer Joseph Solomon, oud 3 jaren 11 maanden en 27 dagen.

29. De Heer Johan Fredrik Zeiler, oud cirka 74 jaren.

29. Georgina Menelausina Catharina Dorothea, oud 21 maanden, dochter van den Heer Henry Augustus Paine.

30. Maria, dochter van Anna Wiegels, oud 3 maanden en 3 dagen.

30. Joachim Benth, oud 51 jaren.

30. Susan Mary, dochter van den Hr. James Chapman, oud 9 maanden en 7 dagen.

31. Johanna Appel, oud 35 jaren, 6 maanden en 24 dagen, Weduwe van wylen Marthinus Cerff, Jr.

31. Jufvrouw Alida Johanna Eckard, oud 23 jaren, 6 maanden en 2 dagen.

Marriages.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 30th Dec. 1833, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. *Colonial Chaplain:*

Mr. Thomas Mitchell, Assist. Surgeon of H. M. S. *Talbot*, to Susan Mullis.

Johan Frederick Schoonraad, to Christina Jacoba Hendrica Auret.

Christenings.

In the English Church, on Thursday, the 26th December, 1833, *by Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A daughter of Charles Butler James, Esquire, Major Hon E. I. C. Bombay Service, baptized Eliza Maria.

At Cape Town, on Sunday, the 29th December, by ditto:

A daughter of Johannes de Smidt, Esquire, of the Commissariat Department, baptized Harriet Agnes.

A son of Mr. John Diggery, baptized Samuel Finch.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 30th December by the Rev. HENRY FRAZER, A. B *Colonial Chaplain:*

Two Daughters of Samuel, and Attea, Natives of Mosambique, baptized Mantima, and Mary.

Deaths

Dec 26. A son of William Gadney, Esquire, named William Harington, aged 8 years, 3 months, and 23 days.

30. A daughter of Mr James Chapman, named Susan Mary, aged 9 months and 7 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 27. *St. Helena*, schooner, T. Long, from Crozets 20th Nov. to this port. Cargo 60 tons of oil.—Passengers, Capt. Curran, the crew of the *Mary*, and 11 fishermen.

Reports the loss of the brig *Mary*, on the 3d Sept on Prince Edward's Isle, after having parted from her anchors; the mate and cook were drowned.

27. *Lady Kenaway*, ship, L. W. Moncrieff, from Cheribon 27th Oct. to London. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Capt. and Mrs. Repley, 2 children, and 1 servant. For England, Mrs. Bamfield; Lieuts. Bamfield, Collier, Dwyer, and Routh; Mr. Wynch; Assist. Surgeon Clarke, 2 children, and 1 servant.

28. *Gulnare*, ship, W. Bully, from Calcutta 29th Oct. to Liverpool. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Mendham.—Put in for refreshments.

28. H. F. M. S *L'Allier*, Capt. Kerimel, from Bourbon 7th Dec. to Brest.—Put in for refreshments.

30. *Janet*, brig, T Leach, from Greenock 16th Sept. to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Bowie. In the steerage, 3 passengers.—Brings a few letters.

31. *Diana*, bark, G. Braithwaite, from Batavia 11th Nov. to Cowes. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

31. *Globe*, French brig, M. Guillard, from Nantz 22d September, to Mauritius and Bourbon. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Coulson and 3 children; Messrs. Parie, Camaille, and Demin, and 1 servant. —Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Dec. 26. *Euphrates*, W. Buckham, to Bombay.
29. *Courier de Manilla*, G. Geoffroy, to Java.
29. *London*, J Pickering, to London.
29. *Claudine*, S. Keen, to London.
29. *Gulnare*, W. Bully, to Liverpool.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Lady Kenaway, La Consolation*, and H. F. M. S. *L'Allier*.
Barks—*Emma* and *Diana*.
Brigs—*Cornwallis, Fenella, David Owen, Rival, Atholl, Rambler Ann, Ulysses, Broughty Castle, Mary, Janet*, and *Globe*.
Schooners—*Jane & Henry, Tamar, Kate*, and *St. Helena*.
Cutter.—*Ligonier*

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Talbot;* and *Sirroc*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Dec. 25. *Aurora*, brig, B. Coulson, from Table Bay 13th inst. to this port. Cargo sundries.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Dec. 24. *Knysna*, J. Findlay, to Knysna.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Bark—*Bolton*. Brigs.—*Aurora* and *Diadem*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 2d of Jan 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	0	0	-	1	2	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	3	-	0	0	4
Abrikozen, ditto,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	4	0	0	-	7	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	35	0	0	-	45	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each.	7	2	0	-	7	4	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	-	9	0	0
Besieswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	4	0	-	0	6	0
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	150	0	0	-	160	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	0	0
— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	0	0	-	9	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	2	0	-	3	6	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	5	0	-	0	6	0
Eenden en Makouwen,	do Ducks & Muscovy do.	do.	1	0	0	-	1	2	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	4	0	-	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	4	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	0	0	-	2	2	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	0	0	-	4	0	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	40	0	0	-	45	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2		0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	4	0	-	1	6	0
— steen, dito,	—— Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	70	0	0	-	100	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	5	6	0	-	8	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	2	-	0	1	4
Peren per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	5	0	-	5	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0	-	1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0		25	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0		7	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	4	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	4		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0		0	2	2
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	-	46	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	6	0
Zuurlimoenzap, d. ½aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0		8	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	2	0	0	-	2	6	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	8	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	3

CAPE TOWN

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1462.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette

EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

TUESDAY, JANUARY 7, 1834.

IN obedience to the Orders of His Most Gracious Majesty, communicated to me by His Majesty's Principal Secretary of State for the Colonies,—I hereby promulgate, for general information, the following Proclamation approved by the King in Council.

Cape of Good Hope, 6th January, 1834.

(Signed) T. F. WADE,
Acting Governor.

By His Excellency's Command,

(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

BY THE KING.

A PROCLAMATION.

William R.

WHEREAS an Act hath been passed by His Majesty, with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal and Commons in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland assembled: for the abolition of Slavery throughout the British Colonies; for promoting the industry of the manumitted Slaves; and for compensating the Persons hitherto entitled to the services of such Slaves: and whereas it hath appeared to His Majesty expedient to adopt the most effectual measures for preventing any misapprehensions which might arise amongst any class of His faithful Subjects in the Colony of the Cape of Good Hope, respecting the effect of the said Act, and for allaying any excitement which might thereby be produced, His Majesty doth therefore hereby proclaim and make known to all His Majesty's Subjects inhabiting the said Colony, and to all others whom it doth or may concern, that, until the First Day of December, which will be in the Year One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, the Laws at present in force in the said Colony, for the government of the Slaves therein, will remain in full force and effect, and unaltered by the said Act of Parliament; and that, upon and from the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, all Persons who shall then be duly registered as Slaves in the said Colony, and who shall then be actually within the same, and who shall be of the full

OVEREENKOMSTIG de Orders van Zyne Allergenadigste Majesteit, ter myner kennisse gebragt door Zyner Majesteits voornaamsten Secretaris van Staat voor de Kolonien, wordt by deze door my geproclameerd, tot algemeen narigt, de volgende door den Koning in Rade goedgekeurde Proclamatie.

Kaap de Goede Hoop den 6 Jan. 1834.

(Geteekend) T. F. WADE,
Fung. Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

DOOR DEN KONING.

EENE PROCLAMATIE.

William R.

NADEMAAL eene Acte gepasseerd is geworden door Zyne Majesteit, met het advies en de toestemming van de geestelyke en wereldlyke Lords en Gemeenten in het Parlement van het Vereenigd Koningryk van Groot-Brittannie en Ierland vergaderd: tot afschaffing der Slaverny door al de Britsche Volkplantingen;—tot bevordering der nyverheid van in vryheid gestelde Slaven; en tot schadevergoeding dergenen die tot hiertoe geregtigd zyn geweest op de diensten van zoodanige Slaven; en nademaal het Zyner Majesteit is voorgekomen, dat het noodzakelyk is om de krachtdadigste middelen by de hand te nemen ter vermyding van alle misverstand welke zoude kunnen plaats grypen onder eenige klasse Zyner getrouwe Onderdanen in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met betrekking tot de uitwerking van gez. Acte, en ter voorkoming van eenige gemoedsbeweging welke daar uit zoude kunnen ontstaan; Zoo proclameert Zyne Majesteit en geeft by deze te kennen aan alle Zyner Majesteits Onderdanen woonachtig in de gemelde Kolonie, en aan alle andere personen wien zulks moge aangaan, dat, tot op den Eersten Dag van December, hetwelk zal zyn in het Jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Vier en Dertig, de thans in gem. Kolonie bestaande Wetten voor het beheer der daar in zynde Slaven, in volle kracht en werking, en door de gem. Parlements Acte onveranderd blyven zullen; en dat op en van den gem. Eersten Dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, alle

age of Six Years, or upwards, will, by force and virtue of the said Act of Parliament, become apprenticed Labourers in the service of the Persons previously entitl d to their services as Slaves; and that the Apprenticeship of such Labourers will terminate on the First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Forty, or on the First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-eight, according to the nature and description of the employment in which such Labourers shall be severally engaged, as in the said Act set forth: and that such apprenticed Labourers will, during such their Apprenticeships, be bound by Law to labour in the service of their respective Employers, in such terms and conditions and for such limited periods of time, as by the said Act of Parliament, or as by Acts hereafter to be made and passed in such Colonies respectively, are or shall be prescribed in that behalf. And His Majesty doth further proclaim and make known, that subject to such Apprenticeship as aforesaid, all Persons who on the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, shall be holden in Slavery within any of the Colonies aforesaid, will upon and from that day be absolutely and for ever manumitted and set free; and that from the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, Slavery is and will be abolished and unlawful throughout the said Colony; and His Majesty doth further declare and make known, that His Majesty hath, in pursuance of the powers in Him vested by the said Act of Parliament, constituted and appointed the Commissioners therein mentioned for awarding to the Proprietors of such manumitted Slaves the compensation thereby provided for such Proprietors: And His Majesty doth strictly charge and admonish all His faithful Subjects within the said Colony, that they demean themselves submissively to the Laws aforesaid; and especially, that all Persons now in the state of Slavery in the said Colony, do, until the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, continue peaceably to perform the duties owing by them as such Slaves to their respective Masters: And His Majesty doth hereby make known and declare His settled purpose and resolve by all the powers and authority in Him by Law vested, to enforce due obedience to the Laws in force, or which shall be so in force as aforesaid within the said Colony, and to prevent, and, if necessary, to repress and punish all contraventions of the said Laws. And His Majesty doth further command and require all Governors, Judges, Justices of the Peace, and other His Majesty's Officers, Civil and Military, within the said Colony, that they be, according to their respective Offices and Trusts, severally concurring in enforcing obedience to the Laws aforesaid. And His Majesty doth further command and enjoin all His faithful Subjects of all classes within the said Colony, that they be yielding all due obedience to all the lawful commands of such His Majesty's Officers in the premises, as they will answer the contrary at their peril.

Given at Our Court at Westminster, this Fourth Day of September, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, in the Fourth Year of our Reign.

GOD SAVE THE KING!

personen, die alsdan behoorlyk als Slaven in opgem. Kolonie zullen geregistreerd zyn, en die alsdan werkelyk in dezelve zullen tegenwoordig zyn, en die den vollen ouderdom van zes jaren, of daarboven, zullen hebben bereikt, krachtens opgem. Acte van het Parlement, geapprenticeerde Arbeiders zullen worden ten dienste der personen te voren geregtigd op hunne diensten als Slaven; en dat het Apprenticeschap van zulke Arbeiders eindigen zal op den eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Veertig, of op den eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd Acht en Dertig, naar gelang van den aard der bezigheden welke zoodanige Arbeiders byzonderlyk verrigt hebben, zoo als in gez. Acte is voorgeschreven; en dat zoodanige geapprenticeerde Arbeiders, gedurende dit hun Apprenticeschap, volgens de Wetten gehouden zullen zyn om te werken ten dienste hunner respective Dienstheeren, onder zoodanige konditien en voorwaarden, en voor zoodanigen bepaalden tyd, als by gez. Acte van het Parlement, en als by Acten, welke hiernamaals zullen worden gemaakt en gepasseerd in zulke Kolonien elk in het byzonder, ten dien opzigte zyn of zullen worden voorgeschreven.—En Zyne Majesteit proclameert verder en geeft te kennen, dat alle personen, die als hiervoren gezegd aan zoodanig Apprenticeschap onderworpen zyn, en die op den eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, in eenige van opgenoemde Kolonien in Slaverny worden gehouden, op en van dien dag absoluut en voor altyd gemanumitteerd en in vryheid gesteld zullen wezen; en dat van dien gez. eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, Slaverny volstrekt is en zal zyn afgeschaft en onwettig verklaard door geheel de meergem. Kolonie; en Zyne Majesteit verklaart en geeft te kennen, dat Zyne Majesteit, ten gevolge van de magt met welke Hy door de gez. Acte van het Parlement is bekleed. de Commissarissen daarin vermeld aangesteld en benoemd heeft tot bepaling der schadevergoeding van de Eigenaren van zulke in vryheid gestelde Slaven, zoo als daarby voor zoodanige Eigenaren is voorgeschreven; en Zyne Majesteit gelast en vermaant ernstiglyk alle Zyner Majesteits Onderdanen in opgem. Kolonie, dat zy zich onderdaniglyk aan voorm. Wetten onderwerpen; en wel uitdrukkelyk, dat alle personen thans in gez. Kolonie in den staat van Slaverny verkeerende, tot op gez. eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, vreedzaam blyven voortgaan in het naarkomen hunner verschuldigde pligten als zoodanige Slaven jegens hunne respective Meesters. En Zyne Majesteit geeft hierby verder te kennen en verklaart, dat het Zyn uitdrukkelyk en vast besluit is, om, krachtens de volle magt en autoriteit waarmede de Wetten Hem hebben bekleed, verschuldigde gehoorzaamheid aan de in werking zynde Wetten, of aan die welke aldus in meergemelde Kolonie in werking gebragt zullen worden, te doen handhaven, en te vermyden, en, des noods, alle overtredingen van gezegde Wetten tegen te gaan en te straffen. En Zyne Majesteit ordonneert en gelast alle Gouverneurs, Regters, Vrederegters, en alle andere Ambtenaren van Zyne Majesteit, Civiel en Militair, in gez. Kolonie, dat zy, elk in zyne betrekking, eenpariglyk moeten medewerken dat opgem. Wetten stiptelyk worden nagekomen. En Zyne Majesteit ordonneert verder, en waarschuwt al zyne getrouwe Onderdanen van onderscheidene standen in deze Kolonie, dat zy zich met behoorlyke gehoorzaamheid onderwerpen aan al de wettige bevelen van zoodanige Zyner Majesteits Ambtenaren, hiermede in betrekking staande; zullende zy voor het tegenovergestelde worden verantwoordelyk gehouden.

Gegeven in ons Hof te Westminster, dezen Vierden Dag van September, in het jaar Onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Drie en Dertig, in het Vierde Jaar onzer Regering.

GOD BEWARE DEN KONING!

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Numb. 1463.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 10, 1834.

IN obedience to the Orders of His Most Gracious Majesty, communicated to me by His Majesty's Principal Secretary of State for the Colonies,—I hereby promulgate, for general information, the following Proclamation approved by the King in Council.

Cape of Good Hope, 6th January, 1834.

(Signed) T. F. WADE,
Acting Governor.

By His Excellency's Command,

(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

BY THE KING.

A PROCLAMATION.

William R.

WHEREAS an Act hath been passed by His Majesty, with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal and Commons in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland assembled: for the abolition of Slavery throughout the British Colonies; for promoting the industry of the manumitted Slaves; and for compensating the Persons hitherto entitled to the services of such Slaves: and whereas it hath appeared to His Majesty expedient to adopt the most effectual measures for preventing any misapprehensions which might arise amongst any class of His faithful Subjects in the Colony of the Cape of Good Hope, respecting the effect of the said Act, and for allaying any excitement which might thereby be produced, His Majesty doth therefore hereby proclaim and make known to all His Majesty's Subjects inhabiting the said Colony, and to all others whom it doth or may concern, that, until the First Day of December, which will be in the Year One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, the Laws at present in force in the said Colony, for the government of the Slaves therein, will remain in full force and effect, and unaltered by the said Act of Parliament; and that, upon and from the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, all Persons who shall then be duly registered as Slaves in the said Colony, and who shall then be actually within the same, and who shall be of the full

OVEREENKOMSTIG de Orders van Zyne Allergenadigste Majesteit ter myner kennisse gebragt door Zyner Majesteits voornaamsten Secretaris van Staat voor de Kolonien, wordt by deze door my geproclameerd, tot algemeen narigt, de volgende door den Koning in Rade goedgekeurde Proclamatie.

Kaap de Goede Hoop den 6 Jan. 1834.

(Geteekend) T. F. WADE,
Fung. Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

DOOR DEN KONING.

EENE PROCLAMATIE.

William R.

NADEMAAL eene Acte gepasseerd is geworden door Zyne Majesteit, met het advies en de toestemming van de geestelyke en wereldlyke Lords en Gemeenten in het Parlement van het Vereenigd Koningryk van Groot-Brittannie en Ierland vergaderd: tot afschaffing der Slaverny door al de Britsche Volkplantingen;—tot bevordering der nyverheid van in vryheid gestelde Slaven; en tot schadevergoeding dergenen die tot hiertoe geregtigd zyn geweest op de diensten van zoodanige Slaven; en nademaal het Zyner Majesteit is voorgekomen, dat het noodzakelyk is om de krachtdadigste middelen by de hand te nemen ter vermyding van alle misverstand welke zoude kunnen plaats grypen onder eenige klasse Zyner getrouwe Onderdanen in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, met betrekking tot de uitwerking van gez. Acte, en ter voorkoming van eenige gemoedsbeweging welke daar uit zoude kunnen ontstaan; Zoo proclameert Zyne Majesteit en geeft by deze te kennen aan alle Zyner Majesteits Onderdanen woonachtig in de gemelde Kolonie, en aan alle andere personen wien zulks moge aangaan, dat, tot op den Eersten Dag van December, hetwelk zal zyn in het Jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Vier en Dertig, de thans in gem. Kolonie bestaande Wetten voor het beheer der daar in zynde Slaven, in volle kracht en werking, en door de gem. Parlements Acte onveranderd blyven zullen; en dat op en van den gem. Eersten Dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, alle

Digitized by Google

age of Six Years, or upwards, will, by force and virtue of the said Act of Parliament, become apprenticed Labourers in the service of the Persons previously entitled to their services as Slaves; and that the Apprenticeship of such Labourers will terminate on the First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Forty, or on the First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-eight, according to the nature and description of the employment in which such Labourers shall be severally engaged, as in the said Act set forth: and that such apprenticed Labourers will, during such their Apprenticeships, be bound by Law to labour in the service of their respective Employers, in such terms and conditions and for such limited periods of time, as by the said Act of Parliament, or as by Acts hereafter to be made and passed in such Colonies respectively, are or shall be prescribed in that behalf. And His Majesty doth further proclaim and make known, that subject to such Apprenticeship as aforesaid, all Persons who on the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, shall be holden in Slavery within any of the Colonies aforesaid, will upon and from that day be absolutely and for ever manumitted and set free; and that from the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, Slavery is and will be abolished and unlawful throughout the said Colony; and His Majesty doth further declare and make known, that His Majesty hath, in pursuance of the powers in Him vested by the said Act of Parliament, constituted and appointed the Commissioners therein mentioned for awarding to the Proprietors of such manumitted Slaves the compensation thereby provided for such Proprietors: And His Majesty doth strictly charge and admonish all His faithful Subjects within the said Colony, that they demean themselves submissively to the Laws aforesaid; and especially, that all Persons now in the state of Slavery in the said Colony, do, until the said First Day of December, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four, continue peaceably to perform the duties owing by them as such Slaves to their respective Masters: And His Majesty doth hereby make known and declare His settled purpose and resolve by all the powers and authority in Him by Law vested, to enforce due obedience to the Laws in force, or which shall be so in force as aforesaid within the said Colony, and to prevent, and, if necessary, to repress and punish all contraventions of the said Laws. And His Majesty doth further command and require all Governors, Judges, Justices of the Peace, and other His Majesty's Officers, Civil and Military, within the said Colony, that they be, according to their respective Offices and Trusts, severally concurring in enforcing obedience to the Laws aforesaid. And His Majesty doth further command and enjoin all His faithful Subjects of all classes within the said Colony, that they be yielding all due obedience to all the lawful commands of such His Majesty's Officers in the premises, as they will answer the contrary at their peril.

Given at Our Court at Westminster, this Fourth Day of September, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-three, in the Fourth Year of our Reign.

GOD SAVE THE KING!

personen, die alsdan behoorlyk als Slaven in opgem. Kolonie zullen geregistreerd zyn, en die alsdan werkelyk in dezelve zullen tegenwoordig zyn, en die den vollen ouderdom van zes jaren, of daarboven, zullen hebben bereikt, krachtens opgem. Acte van het Parlement, geapprenticeerde Arbeiders zullen worden ten dienste der personen te voren geregtigd op hunne diensten als Slaven; en dat het Apprenticeschap van zulke Arbeiders eindigen zal op den eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Veertig, of op den eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd Acht en Dertig, naar gelang van den aard der bezigheden welke zoodanige Arbeiders byzonderlyk verrigt hebben, zoo als in gez. Acte is voorgeschreven; en dat zoodanige geapprenticeerde Arbeiders, gedurende dit hun Apprenticeschap, volgens de Wetten gehouden zullen zyn om te werken ten dienste hunner respective Dienstheeren, onder zoodanige konditien en voorwaarden, en voor zoodanigen bepaalden tyd, als by gez. Acte van het Parlement, en als by Acten, welke hiernamaals zullen worden gemaakt en gepasseerd in zulke Kolonien elk in het byzonder, ten dien opzigte zyn of zullen worden voorgeschreven.—En Zyne Majesteit proclameert verder en geeft te kennen, dat alle personen, die als hiervoren gezegd aan zoodanig Apprenticeschap onderworpen zyn, en die op den eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, in eenige van opgenoemde Kolonien in Slaverny worden gehouden, op en van dien dag absoluut en voor altyd gemanumitteerd en in vryheid gesteld zullen wezen; en dat van dien gez. eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, Slaverny volstrekt is en zal zyn afgeschaft en onwettig verklaard door geheel de meergem. Kolonie; en Zyne Majesteit verklaart en geeft te kennen, dat Zyne Majesteit, ten gevolge van de magt met welke Hy door de gez. Acte van het Parlement is bekleed, de Commissarissen daarin vermeld aangesteld en benoemd heeft tot bepaling der schadevergoeding van de Eigenaren van zulke in vryheid gestelde Slaven, zoo als daarby voor zoodanige Eigenaren is voorgeschreven; en Zyne Majesteit gelast en vermaant ernstiglyk alle Zyner Majesteits Onderdanen in opgem. Kolonie, dat zy zich onderdaniglyk aan voorm. Wetten onderwerpen; en wel uitdrukkelyk, dat alle personen thans in gez. Kolonie in den staat van Slaverny verkeerende, tot op gez. eersten dag van December, Een Duizend Acht Honderd en Vier en Dertig, vreedzaam blyven voortgaan in het naarkomen hunner verschuldigde pligten als zoodanige Slaven jegens hunne respective Meesters. En Zyne Majesteit geeft hierby verder te kennen en verklaart, dat het Zyn uitdrukkelyk en vast besluit is, om, krachtens de volle magt en autoriteit waarmede de Wetten Hem hebben bekleed, verschuldigde gehoorzaamheid aan de in werking zynde Wetten, of aan die welke aldus in meergemelde Kolonie in werking gebragt zullen worden, te doen handhaven, en te vermyden, en, des noods, alle overtredingen van gezegde Wetten tegen te gaan en te straffen. En Zyne Majesteit ordonneert en gelast alle Gouverneurs, Regters, Vrederegters, en alle andere Ambtenaren van Zyne Majesteit, Civiel en Militair, in gez. Kolonie, dat zy, elk in zyne betrekking, eenpariglyk moeten medewerken dat opgem Wetten stiptelyk worden nagekomen. En Zyne Majesteit ordonneert verder, en waarschuwt al zyne getrouwe Onderdanen van onderscheidene standen in deze Kolonie, dat zy zich met behoorlyke gehoorzaamheid onderwerpen aan al de wettige bevelen van zoodanige Zyner Majesteits Ambtenaren, hiermede in betrekking staande; ten einde zy voor het tegenovergestelde worden verantwoordelyk gehouden.

Gegeven in ons Hof te Westminster, dezen Vierden Dag van September, in het jaar Onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Drie en Dertig, in het Vierde Jaar onzer Regering.

GOD BEWARE DEN KONING!

Digitized by Google

ANNO TERTIO & QUARTO

GULIELMI IV. REGIS.

CAP. LXXIII.

An Act for the Abolition of Slavery throughout the *British* Colonies; for promoting the Industry of the manumitted Slaves; and for compensating the Persons hitherto entitled to the Services of such Slaves.

[28th *August*, 1833.]

WHEREAS divers Persons are holden in Slavery within divers of His Majesty's Colonies, and it is just and expedient that all such Persons should be manumitted and set free, and that a reasonable Compensation should be made to the Persons hitherto entitled to the Services of such Slaves for the Loss which they will incur by being deprived of their Right to such Services: And whereas it is also expedient that Provision should be made for promoting the Industry and securing the good Conduct of the Persons so to be manumitted, for a limited Period after such their Manumission: And whereas it is necessary that the Laws now in force in the said several Colonies should forthwith be adapted to the new State and Relations of Society therein which will follow upon such general Manumission as aforesaid of the said Slaves; and that, in order to afford the necessary Time for such Adaptation of the said Laws, a short Interval should elapse before such Manumission should take effect: Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the Advice and Consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the Authority of the same, That from and after the First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four, all Persons who in conformity with the Laws now in force in the said Colonies respectively shall on or before the First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four have been duly registered as Slaves in any such Colony, and who on the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four shall be actually within any such Colony, and who shall by such Registries appear to be on the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four of the full Age of Six Years or upwards, shall by force and virtue of this Act, and without the previous Execution of any Indenture of Apprenticeship, or other Deed or Instrument for that Purpose, become and be apprenticed Labourers; provided that, for the Purposes aforesaid, every Slave engaged in his ordinary Occupation on the Seas shall be deemed and taken to be within the Colony to which such Slave shall belong.

II. And be it further enacted, That during the Continuance of the Apprenticeship of any such apprenticed Labourer such Person or Persons shall be entitled to the Services of such apprenticed Labourer as would for the Time being have been entitled to his or her Services as a Slave if this Act had not been made.

III. Provided also, and be it further enacted, That all Slaves who may at any Time previous to the passing of this Act have been brought with the Consent of their Possessors, and all apprenticed Labourers who may hereafter with the like Consent be brought, into any Part of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*, shall from and after the passing of this Act be absolutely and entirely free to all Intents and Purposes whatsoever.

IV. And whereas it is expedient that all such apprenticed Labourers should, for the Purposes hereinafter mentioned, be divided into Three distinct Classes, the First of such Classes consisting of prædial apprenticed Labourers attached to the Soil, and comprising all Persons who in their State of Slavery were usually employed in Agriculture, or in the Manufacture of Colonial Produce or otherwise, upon Lands belonging to their Owners; the Second of such Classes consisting of prædial apprenticed Labourers not attached to the Soil, and comprising all Persons who in their State of Slavery were usually employed in Agriculture, or in the Manufacture of Colonial Produce or otherwise, upon Lands not belonging to their Owners; and the Third of such Classes consisting of non-prædial apprenticed Labourers, and comprising all apprenticed Labourers not included within either of the Two preceding Classes: Be it therefore enacted, That such Division as aforesaid of the said apprenticed Labourers into such Classes as aforesaid shall be carried into effect in such Manner and Form and subject to such Rules and Regulations as shall for that Purpose be established under such Authority, and in and by such Acts of Assembly, Ordinances, or Orders in Council, as hereinafter mentioned: Provided always, that no Person of the Age of Twelve Years and upwards shall by or by virtue of any such Act of Assembly, Ordinance, or Order in Council be included in either of the said Two Classes of prædial apprenticed Labourers, unless such Person shall for Twelve Calendar Months at the least next before the passing of this present Act have been habitually employed in Agriculture or in the Manufacture of Colonial Produce.

V. And be it further enacted, That no Person who by virtue of this Act, or of any such Act of Assembly, Ordinance, or Order in Council as aforesaid, shall become a prædial apprenticed Labourer, whether attached or not attached to the Soil, shall continue in such Apprenticeship beyond the First Day of *August* One thousand eight hundred and forty; and that during such his or her Apprenticeship no such prædial apprenticed Labourer, whether attached or not attached to the Soil, shall be bound or liable, by virtue of such Apprenticeship, to perform any Labour in the Service of his or her Employer or Employers for more than Forty-five Hours in the whole in any One Week.

VI. And be it further enacted, That no Person who by virtue of this Act or of any such Act of Assembly, Ordinance, or Order in Council as aforesaid, shall become a non-prædial apprenticed Labourer, shall continue in such Apprenticeship beyond the First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-eight.

VII. And be it further enacted, That if before any such Apprenticeship shall have expired the Person or Persons entitled for and during the Remainder of any such Term to the Services of such apprenticed Labourer shall be desirous to discharge him or her from such Apprenticeship, it shall be lawful for such Person or Persons so to do by any Deed or Instrument to be by him, her, or them for that Purpose made and executed; which Deed or Instrument shall be in such Form, and shall be executed and recorded in such Manner and with such Solemnities, as shall for that Purpose be prescribed under such Authority, and in and by such Acts of Assembly, Ordinances, or Orders in Council, as herein-after mentioned: Provided nevertheless, that if any Person so discharged from any such Apprenticeship by any such voluntary Act as aforesaid shall at that Time be of the Age of Fifty Years or upwards, or shall be then labouring under any such Disease or mental or bodily Infirmity as may render him or her incapable of earning his or her Subsistence, then and in every such Case the Person or Persons so discharging any such apprenticed Labourer as aforesaid shall continue and be liable to provide for the Support and Maintenance of such apprenticed Labourer during the remaining Term of such original Apprenticeship, as fully as if such apprenticed Labourer had not been discharged therefrom.

VIII. And be it further enacted, That it shall be lawful for any such apprenticed Labourer to purchase his or her Discharge from such Apprenticeship, even without the Consent, or in opposition, if necessary, to the Will of the Person or Persons entitled to his or her Services, upon Payment to such Person or Persons of

Digitized by Google

the appraised Value of such Services; which Appraisement shall be effected, and which Purchase Money shall be paid and applied, and which Discharge shall be given and executed, in such Manner and Form. and upon, under, and subject to such Conditions, as shall be prescribed under such Authority, and by such Acts of Assembly, Ordinances, or Orders in Council, as are herein-after mentioned.

IX. And be it further enacted, That no apprenticed Labourer shall be subject or liable to be removed from the Colony to which he or she may belong; and that no prædial apprenticed Labourer who may in Manner aforesaid become attached to the Soil shall be subject or liable to perform any Labour in the Service of his or her Employer or Employers except upon or in or about the Works and Business of the Plantations or Estates to which such prædial apprenticed Labourer shall have beeh attached or on which he or she shall have been usually employed on or previously to the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four: Provided nevertheless, that, with the Consent in Writing of any Two or more Justices of the Peace holding such Special Commission as herein-after mentioned, it shall be lawful for the Person or Persons entitled to the Services of any such attached prædial apprenticed Labourer or Labourers to transfer his or their Services to any other Estate or Plantation within the same Colony to such Person or Persons belonging; which written Consent shall in no Case be given, or be of any Validity, unless any such Justices of the Peace shall first have ascertained that such Transfer would not have the Effect of separating any such attached prædial apprenticed Labourer from his or her Wife or Husband, Parent or Child, or from any Person or Persons reputed to bear any such Relation to him or her, and that such Transfer would not probably be injurious to the Health or Welfare of such attached prædial apprenticed Labourer; and such written Consent to any such Removal shall be expressed in such Terms, and shall be in each Case given, attested, and recorded in such Manner, as shall for that Purpose be prescribed under such Authority, and by such Acts of Assembly, Ordinances, and Orders in Council, as herein-after mentioned.

X And be it further enacted and declared, That the Right or Interest of any Employer or Employers to and in the Services of any such apprenticed Labourers as aforesaid shall pass and be transferable by Bargain and Sale, Contract, Deed, Conveyance, Will, or Descent, according to such Rules and in such Manner as shall for that Purpose be provided by any such Acts of Assembly, Ordinances, or Orders in Council as herein-after mentioned; provided that no such apprenticed Labourer shall, by virtue of any such Bargain and Sale, Contract, Deed, Conveyance, Will, or Descent, be subject or liable to be separated from his or her Wife or Husband, Parent or Child, or from any Person or Persons reputed to bear any such Relation to him or her.

XI. And be it further enacted, That during the Continuance of any such Apprenticeship as aforesaid the Person or Persons for the Time being entitled to the Services of every such apprenticed Labourer shall be and is and are hereby required to supply him or her with such Food, Clothing, Lodging, Medicine, Medical Attendance, and such other Maintenance and Allowances as by any Law now in force in the Colony to which such apprenticed Labourer may belong an Owner is required to supply to and for any Slave being of the same Age and Sex as such apprenticed Labourer shall be; and in Cases in which the Food of any such prædial apprenticed Labourer shall be supplied, not by the Delivery to him or her of Provisions, but by the Cultivation by such prædial apprenticed Labourer of Ground set apart for the Growth of Provisions, the Person or Persons entitled to his or her Services shall and is or are hereby required to provide such prædial apprenticed Labourer with Ground adequate, both in Quantity and Quality, for his or her support, and within a reasonable Distance of his or her usual Place of Abode, and to allow to such prædial apprenticed Labourer, from and out of the annual Time during which he or she may be required to labour, after the Rate of Forty-five Hours *per* Week as aforesaid, in the Service of such his or her Employer or Employers, such a Portion of Time as shall be adequate for the proper Cultivation of such Ground, and for the raising and securing the Crops thereon grown; the actual Extent of which Ground, and the Distance thereof from the Place of Residence of the prædial apprenticed Labourer for whose Use it may be so allotted, and the Length of Time to be deducted for the Cultivation of the said Ground from the said annual Time, shall and may, in each of the Colonies aforesaid, be regulated under such Authorities, and by such Acts of Assembly, Ordinances, or Orders in Council as herein-after mentioned.

XII. And be it further enacted, That, subject to the Obligations imposed by this Act, or to be imposed by any such Act of General Assembly, Ordinance, or Order in Council as herein-after mentioned, upon such apprenticed Labourers as aforesaid, all and every the Persons who on the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four shall be holden in Slavery within any such *British* Colony as foresaid shall upon and from and after the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four become and be to all Intents and Purposes free and discharged of and from all Manner of Slavery, and shall be absolutely and for ever manumitted; and that the Children thereafter to be born to any such Persons, and the Offspring of such Children, shall in like Manner be free from their Birth; and that from and after the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four Slavery shall be and is hereby utterly and for ever abolished and declared unlawful throughout the *British* Colonies, Plantations, and Possessions Abroad.

XIII. And whereas it may happen that Children who have not attained the Age of Six Years on the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four, or that Children who after that Day may be born to any Female apprenticed Labourers, may not be properly supported by their Parents, and that no other Person may be disposed voluntarily to undertake the Support of such Children; and it is necessary that Provision should be made for the Maintenance of such Children in any such Contingency; be it therefore enacted, That if any Child who on the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four had not completed his or her Sixth year, or if any Child to which any Female apprenticed Labourer may give birth on or after the said First Day of *August* One thousand eight hundred and thirty-four, shall be brought before any Justice of the Peace holding any such Special Commission as herein-after mentioned, and if it shall be made to appear to the Satisfaction of such Justice that any such Child is unprovided with an adequate Maintenance, and that such Child hath not completed his or her Age of Twelve Years, it shall be lawful for such Justice, and he is hereby required, on behalf of any such Child, to execute an Indenture of Apprenticeship, thereby binding such Child as an apprenticed Labourer to the Person or Persons entitled to the Services of the Mother of such Child, or who had been last entitled to the Services of such Mother; but in case it shall be made to appear to any such Justice that such Person or Persons aforesaid is or are unable or unfit to enter into such Indenture, and properly to perform the Conditions thereof, then it shall be lawful for such Justice and he is hereby required by such Indenture to bind any such Child to any other Person or Persons to be by him for that purpose approved, and who may be willing and able properly to perform such Conditions; and it shall by every such indenture of Apprenticeship be declared whether such Child shall thenceforward belong to the Class of attached prædial apprenticed Labourers, or to the Class

Digitized by Google

of unattached prædial apprenticed Labourers, or to the Class of non-prædial apprenticed Labourers; and the Term of such Apprenticeship of any such Child shall by such Indenture be limited and made to continue in force until such Child shall have completed his or her Twenty-first Year, and no longer; and every Child so apprenticed as aforesaid by the Order of any such Justice of the Peace as aforesaid shall during his or her Apprenticeship be subject to all such and the same Rules and Regulations respecting the Work or Labour to be by them done or performed, and respecting the Food and other Supplies to be to him or her furnished, as any other such apprenticed Labourers as aforesaid: Provided always, that the said Indenture of Apprenticeship shall contain sufficient Words of Obligation upon the Employer to allow reasonable Time and Opportunity for the Education and Religious Instruction of such Child.

XIV. And for ensuring the effectual Superintendence of the said apprenticed Labourers, and the Execution of this Act, be it enacted, That it shall and may be lawful for His Majesty to issue, or to authorize the Governor of any such Colony as aforesaid, in the Name and on the Behalf of His Majesty, to issue under the Public Seal of any such Colony, One or more Special Commission or Commissions to any One or more Person or Persons, constituting him or them a Justice or Justices of the Peace for the whole of any such Colony, or for any Parish, Precinct, Quarter, or other District within the same, for the special Purpose of giving effect to this present Act, and to any Laws which may, in manner herein-after mentioned, be made for giving more complete Effect to the same; and every Person to or in favour of whom any such Commission may be issued shall by force and virtue thereof, and without any other Qualification, be entitled and competent to act as a Justice of the Peace within the limits prescribed by such his Commission for such special Purposes aforesaid, but for no other Purposes: Provided nevertheless, that nothing herein contained shall prevent or be construed to prevent any Person commissioned as a Justice of the Peace for such special Purpose as aforesaid from being included in the General Commission of the Peace for any such Colony, or for any Parish, Precinct, Quarter, or other District thereof, in case it shall seem fit to His Majesty, or to the Governor of any such Colony acting by His Majesty's Authority, to address both such Special Commission and such General Commission as aforesaid in any Case to the same Person or Persons

XV. And be it further enacted, That His Majesty shall be and he is hereby authorized to grant to any Person or Persons, not exceeding One hundred in the whole, holding any such Special Commission or Commissions as aforesaid, and so from Time to Time as Vacancies may occur, Salaries at and after a Rate not exceeding in any Case the Sum of Three hundred Pounds Sterling *per Annum*, which Salary shall be payable so long only as any such Justice of the Peace shall retain any such Special Commission, and shall be actually resident in such Colony, and engaged in the Discharge of the Duties of such his Office; provided that no Person receiving or entitled to receive any Half Pay, Pension, or Allowance for or in respect of any past Services in His Majesty's Naval or Land Forces shall, by the Acceptance of any such Special Commission or Salary as aforesaid, forfeit or become incapable of receiving or lose his Right to receive such Half Pay, Pension, or Allowance, or any Part thereof, any Law, Statute, or Usage to the contrary in anywise notwithstanding: Provided also, that there be annually laid before both Houses of Parliament a List of the Names of all Persons to whom any such Salary shall be so granted, specifying the Date of every such Commission, and the Amount of the Salary assigned to every such Justice of the Peace.

XVI. And whereas it is necessary that various Rules and Regulations should be framed and established for ascertaining, with reference to each apprenticed Labourer within the said Colonies respectively, whether he or she belongs to the Class of attached prædial apprenticed Labourers, or to the Class of unattached apprenticed Labourers, or to the Class of non-prædial apprenticed Labourers, and for determining the Manner and Form in which and the Solemnities with which the voluntary Discharge of any apprenticed Labourer from such his or her Apprenticeship may be effected, and for prescribing the Form and Manner in which and the Solemnities with which the Purchase by any such apprenticed Labourer or his or her Discharge from such Apprenticeship without, or in opposition, if necessary, to, the Consent of the Person or Persons entitled to his or her Services, shall be effected, and how the necessary Appraisement of the future Value of such Services shall be made, and how and to whom the Amount of such Appraisement shall in each Case be paid and applied, and in what Manner and Form and by whom the Discharge from any such Apprenticeship shall thereupon be given, executed, and recorded; and it is also necessary, for the Preservation of Peace throughout the said Colonies, that proper Regulations should be framed and established for the Maintenance of Order and good Discipline amongst the said apprenticed Labourers, and for ensuring the punctual Discharge of the Services due by them to their respective Employers, and for the Prevention and Punishment of Indolence, or the Neglect or improper Performance of Work by any such apprenticed Labourer, and for enforcing the due Performance by any such apprenticed Labourer of any Contract into which he or she may voluntarily enter for any hired Service during the Time in which he or she may not be bound to labour for his or her Employer, and for the Prevention and Punishment of Insolence and Insubordination on the Part of any such apprenticed Labourers towards their Employers, and for the Prevention or Punishment of Vagrancy or af any Conduct on the Part of any such apprenticed Labourers injuring or tending to the Injury of the Property of any such Employer, and for the Suppression and Punishment of any Riot or combined Resistance of the Laws on the Part of any such apprenticed Labourers, and for preventing the Escape of any such apprenticed Labourers, during their Term of Apprenticeship, from the Colonies to which they may respectively belong: And whereas it will also be necessary for the Protection of such apprenticed Labourers as aforesaid that various Regulations should be framed and established in the said respective Colonies for securing Punctuality and Method in the Supply to them of such Food, Clothing, Lodging, Medicines, Medical Attendance, and such other Maintenance and Allowances as they are herein-before declared entitled to receive, and for regulating the Amount and Quality of all such Articles in Cases where the Laws at present existing in any such Colony may not in the Case of Slaves have made any Regulation or any adequate Regulation for that Purpose; and it is also necessary that proper Rules should be established for the Prevention and Punishment of any Frauds which might be practiced, or of any Omissions or Neglects which might occur, respecting the Quantity or the Quality of the Supplies so to be furnished, or respecting the Periods for the Delivery of the same: And whereas it is necessary, in those Cases in which the Food of any such prædial apprenticed Labourers as aforesaid may either wholly or in part be raised by themselves by the Cultivation of Ground to be set apart and allotted for that Purpose, that proper Regulations should be made and established as to the Extent of such Grounds, and as to the Distance at which such Grounds may be so allotted from the ordinary Place of Abode of such prædial apprenticed Labourers, and respecting the Deductions to be made from the Cultivation of such Grounds from the annual Time during which such prædial apprenticed Labourers are herein-before declared liable to labour: And whereas it may also be necessary, by such Regulations as aforesaid, to secure to the said prædial apprenticed Labourers the Enjoyment for their own Benefit of that Portion of their Time during

Digitized by Google

which they are not hereby required to labour in the Service of their respective Employers, and for securing Exactness in the Computation of the Time during which such prædial apprenticed Labourers are hereby required to labour in the Service of such their respective Employers; and it is also necessary that Provision should be made for preventing the Imposition of Task-work on any such apprenticed Labourer without his or her free Consent to undertake the same; but it may be necessary by such Regulations in certain Cases to require and provide for the Acquiescence of the Minority of the prædial apprenticed Labourers attached to any Plantation or Estate in the Distribution and Apportionment amongst the whole Body of such Labourers of any Task-work which the Majority of such Body shall be willing and desirous collectively to undertake; and it is also necessary that Regulations should be made respecting any voluntary Contracts into which any apprenticed Labourers may enter with their respective Employers or with any other Person for hired Service for any future Period, and for limiting the greatest Period of Time to which such voluntary Contract may extend, and for enforcing the punctual and effectual Performance of such voluntary Contracts on the Part both of such apprenticed Labourers and of the Person or Persons engaging for their Employment and Hire; and it is also necessary that Regulations should be made for the Prevention or Punishment of any Cruelty, Injustice, or other Wrong or Injury which may be done to or inflicted upon any such apprenticed Labourers by the Persons entitled to their Services; and it is also necessary that proper Regulations should be made respecting the Manner and Form in which such Indentures of Apprenticeship as aforesaid shall be made on behalf of such Children as aforesaid, and respecting the registering and Preservation of all such Indentures: And whereas it is also necessary that Provision should be made for ensuring Promptitude and Dispatch, and for preventing all unnecessary Expence, in the Discharge by the Justices of the Peace holding such Special Commissions as aforesaid of the Jurisdiction and Authorities thereby committed to them, and for enabling such Justices to decide in a summary Way such Questions as may be brought before them in that Capacity, and for the Division of the said respective Colonies into Districts for the Purposes of such Jurisdiction, and for the frequent and punctual Visitation by such Justices of the Peace of the apprenticed Labourers within such their respective Districts; and it is also necessary that Regulations should be made for indemnifying and protecting such Justices of the Peace in the upright Execution and Discharge of their Duties: And whereas such Regulations as aforesaid could not without great Inconvenience be made except by the respective Governors, Councils, and Assemblies, or other local Legislatures of the said respective Colonies, or by His Majesty, with the Advice of His Privy Council, in reference to those Colonies to which the Legislative Authority of His Majesty in Council extends; be it therefore enacted and declared, That nothing in this Act contained extends or shall be construed to extend to prevent the Enactment by the respective Governors, Councils, and Assemblies, or by such other local Legislatures as aforesaid, or by His Majesty, with the Advice of His Privy Council, of any such Acts of General Assembly, or Ordinances, or Orders in Council as may be requisite for making and establishing such several Rules and Regulations as aforesaid, or any of them, or for carrying the same or any of them into full and complete Effect: Provided nevertheless, that it shall not be lawful for any such Governor, Council, and Assembly, or for any such local Legislature, or for His Majesty in Council, by any such Acts of Assembly, Ordinances, or Orders in Council as aforesaid, to make or establish any Enactment, Regulation, Provision, Rule, or Order which shall be in anywise repugnant or contradictory to this present Act or any part thereof, but that every such Enactment, Regulation, Provision, Rule, or Order shall be and is hereby delared to be absolutely null and void and of no effect.

XVII. Provided also, and be it further enacted, That it shall not be lawful for any such Governor, Council, and Assembly, or other Colonial Legislature, or for His Majesty in Council, by any such Act, Ordinance, or Order in Council, to authorize any Person or Persons entitled to the Services of any such apprenticed Labourer, or any other Person or Persons other than such Justices of the Peace holding such Special Commissions as aforesaid, to punish any such apprenticed Labourer for any Offence by him or her committed or alleged to have been committed by the whipping, beating, or Imprisonment of his or her Person, or by any other personal or other Correction or Punishment whatsoever, or by any Addition to the Hours of Labour herein-before limited; nor to authorize any Court, Judge, or Justice of the Peace to punish any such apprenticed Labourer, being a Female, for any Offence by her committed, by whipping or beating her Person; and that every Enactment, Regulation, Provision, Rule, or Order for any such Purpose in any such Act, Ordinance, or Order in Council contained shall be and is hereby declared to be absolutely null and void and of no effect: Provided always, that nothing in this Act contained doth or shall extend to exempt any apprenticed Labourer in any of the said Colonies from the Operation of any Law or Police Regulation which is or shall be in force therein for the Prevention or Punishment of any Offence, such Law or Police Regulation being in force against and applicable to all other Persons of free Condition.

XVIII. Provided also, and be it further enacted, That it shall not be lawful for any such Governor, Council, and Assembly, or for any such local Legislature, or for His Majesty in Council, by any such Acts of General Assembly, Ordinances, or Orders in Council as aforesaid, to authorize any Magistrate or Justice of the Peace, other than and except the Justices of the Peace holding such Special Commissions as aforesaid, to take cognizance of any Offence committed or alleged to have been committed by any such apprenticed Labourer, or by his or her Employer, in such their Relation to each other, or of the Breach, Violation, or Neglect of any of the Obligations owed by them to each other, or of any Question, Matter, or Thing incident to or arising out of the Relations subsisting between such apprenticed Labourers and the Persons respectively entitled to their Services; and every Enactment, Regulation, Provision, Rule, or Order in any such Acts, Ordinances, and Orders in Council to the contrary contained shall be and is hereby declared to be null and void and of no effect.

XIX. And it is hereby further declared and enacted, That the several Justices of the Peace having Special Commissions as aforesaid shall, within the respective Colonies to which they shall be respectively appointed, have, exercise, and enjoy a sole and exclusive Jurisdiction over, and shall solely and exclusively take cognizance of, all such Offences or alleged Offences as last aforesaid, and of every such Breach, Violation, or Neglect of any of the aforesaid Obligations, and of every such Question, Matter, or Thing as aforesaid, any Law, Custom, or Usage in any of the said Colonies to the contrary in anywise notwithstanding: Provided nevertheless, that nothing herein contained shall extend or be construed to extend to abrogate or take away the Powers by Law vested in the Supreme Courts of Record, or the Superior Courts of Civil and Criminal Justice in any of the said respective Colonies.

XX. Provided also, and be it further enacted, That no apprenticed Labourer shall, by any such Act of Assembly, Ordinance, or Order in Council as aforesaid, be declared or rendered liable for and in respect of any Offence by him or her committed, or for any Cause or upon any Ground or Pretext whatsoever, except as hereafter is mentioned, to any Prolongation of his or her Term of Apprenticeship, or to any new or additional Apprenticeship, or to any such additional Labour as shall impose upon any such apprenticed Labourer the

Digitized by Google

Obligation of working in the Service or for the Benefit of the Person or Persons entitled to his or her Services for more than Fifteen extra Hours in the whole in any One Week, but every such Enactment, Regulation, Provision, Rule, or Order shall be and is hereby declared null and void and of no effect: Provided nevertheless, that any such Act of Assembly, Ordinance, or Order in Council as aforesaid may contain Provisions for compelling any apprenticed Labourer who shall, during his or her Apprenticeship, wilfully absent himself or herself from the Service of his or her Employer, either to serve his or her Employer after the Expiration of his or her Apprenticeship for so long a Time as he or she shall have so absented himself or herself from such Service, or to make Satisfaction to his or her Employer for the Loss sustained by such Absence, (except so far as he or she shall have made Satisfaction for such Absence, either out of such extra Hours as aforesaid, or otherwise,) but nevertheless so that such extra Service or Compensation shall not be compellable after the Expiration of Seven Years next after the Termination of the Apprenticeship of such Apprentice.

XXI. *Provided* always, and be it hereby further *enacted, That* neither under the Provisions of this Act, nor under the Obligations imposed by this Act, or to be imposed by any Act of any General Assembly, Ordinance, or Order in Council, shall any apprenticed Labourer be compelled or compellable to labour on *Sundays*, except in Works of Necessity or in Domestic Services, or in the Protection of Property, or in tending of Cattle, nor shall any apprenticed Labourer be liable to be hindered or prevented from attending anywhere on *Sundays* for Religious Worship, at his or her free Will or Pleasure, but shall be at full Liberty so to do without any Let, Denial, or Interruption whatsoever.

XXII. And whereas it may be expedient that Persons in the Condition of apprenticed Labourers should, during the Continuance of such their Apprenticeship, be exempted from the Performance of certain Civil and Military Services, and be disqualified from holding certain Civil and Military Offices, and from the Enjoyment of certain Political Franchises, within the said Colonies, and be exempted from being arrested or imprisoned for Debt; be it therefore enacted, That nothing in this Act contained extends or shall be construed to extend to interfere with or prevent the Enactment by the respective Governors, Councils, and Assemblies, or by such other local Legislature as aforesaid of any such Colonies, or by His Majesty in Council in reference to such of the said Colonies as are subject to the Legislative Authority of His Majesty in Council, of any Acts, Ordinances, or Orders in Council for exempting any such apprenticed Labourers as aforesaid, during the Continuance of such their Apprenticeship, from any such Civil or Military Service as aforesaid, or for disqualifying them or any of them during the Continuance of any such Apprenticeships from the Enjoyment or Discharge of any such Political Franchise as aforesaid, or for exempting them during the Continuance of such Apprenticeships from being arrested or imprisoned for Debt.

XXIII. And whereas it would be desirable that such of the Provisions of this Act as relate to the internal Concerns of the said respective Colonies should be enacted in such respective Colonies so far as may be possible by the Authority of the several local Legislatures of such Colonies respectively; be it therefore enacted, That in Case the Governor, Council, and Assembly of any One or more of His Majesty's Colonies aforesaid shall, by any Act or Acts of General Assembly for that Purpose made, substitute for the several Enactments herein-before contained, or any of them, any Enactments accomplishing the several Objects in such herein-before contained Enactments respectively contemplated as fully and to the like Effect, but in a Manner and Form better adapted to the local Circumstances of any such Colonies or Colony, and in case His Majesty shall, by any Order or Orders to be by Him made, by the Advice of His Privy Council, confirm and allow any such Act or Acts of Assembly, and shall in and by any such Order or Orders in Council recite and set forth at length the several Provisions and Enactments of this present Act for which such other Enactments as aforesaid shall have been substituted by any such Act or Acts of General Assembly, then and in such Case so much and such Parts of this present Act as shall be so recited and set forth at length in any such Order or Orders of His Majesty in Council shall be suspended and cease to be of any Force or Effect in any such Colony from and after the Arrival and Proclamation therein of any such Order or Orders of His Majesty in Council, and shall continue to be so suspended so long as any such substituted Enactments shall continue in force and unrepealed, and no longer.

XXIV. And whereas, towards compensating the Persons at present entitled to the Services of the Slaves to be manumitted and set free by virtue of this Act for the Loss of such Services, His Majesty's most dutiful and loyal Subjects the Commons of *Great Britain* and *Ireland* in Parliament assembled have resolved to give and grant to His Majesty the Sum of Twenty Millions Pounds Sterling; be it enacted, That the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* may raise such Sum or Sums of Money as shall be required from Time to Time under the Provisions of this Act, and may grant as the Consideration for such Sum or Sums of Money Redeemable Perpetual Annuities or Annuities for terms of Years (which said Annuities respectively shall be transferable and payable at the Bank of *England*), upon such Terms and Conditions and under such Regulations as to the Time or Times of paying the said Sums of Money agreed to be raised as may be determined upon by the said Commissioners of the Treasury, not exceeding in the whole the Sum of Twenty Millions Pounds Sterling; Provided nevertheless, that the Rate of Interest at which the said Sums of Money shall be from Time to Time raised shall be regulated and governed by the Price of the respective Redeemable Perpetual Annuities or Annuities for Terms of Years on the Day preceding (or on the nearest preceding Day if it shall so happen that there shall be no Price of such said Annuities respectively on the Day immediately preceding) the Day of giving Notice for raising such Sum or Sums of Money, and that the Rate of Interest to be allowed to the Contributors for such Sum or Sums of Money shall in no Case exceed Five Shillings *per Centum per Annum* above the current Rate of Interest produced by the Market Price of any such Redeemable Perpetual Annuities or Annuities for Terms of Years existing at the Time, and in which such Contracts shall be made.

XXV. Provided always, and be it further enacted, That before raising any such Sum or Sums by Redeemable Perpetual Annuities or Annuities for Terms of Years (unless the same shall be subscribed or contributed as herein-after mentioned by the Commissioners for the Reduction of the National Debt,) the said Commissioners of the Treasury are hereby required to give public Notice of the Intention to raise such Sum, or such Part thereof as shall not be subscribed or contributed as aforesaid, through the Governor and Deputy Governor of the Bank of *England*, of their Desire to receive Biddings for any such Annuities, which said Biddings and the Mode of raising such Annuities shall be conducted in such and the like Manner as has usually been practised with respect to the raising of Money by way of Annuities for the Service of the Public: Provided also, that no Contract or Agreement for raising any Sum or Sums by Annuities as aforesaid shall be entered into except during the sitting of Parliament, and when the same shall have been entered into all Proceedings, Tenders, and Contracts respecting the same shall be forthwith laid before Parliament.

Digitized by Google

XXVI. And be it further enacted, That whatever Redeemable Annuities or Annuities for any Term of Years which shall be created from Time to Time by the Sums of Money raised by the virtue of this Act (which said Redeemable Annuities and Annuities for Terms of Years so created shall be of the like Description of some Redeemable Annuities or Annuities for Terms of Years existing at the Time of raising such Sum or Sums of Money,) shall be deemed and taken to be Redeemable Annuities or Annuities for Terms of Years of the like Description then existing, in which such Sum or Sums shall be agreed to be raised.

XXVII. And be it further enacted, That all the several Redeemable Annuities and Annuities for Terms of Years which shall be created from Time to Time by virtue of this Act shall be deemed and taken to be and shall be added to and form Part of the like Redeemable Annuities or Annuities for Terms of Years in which such Sums of Money shall be raised, and shall be subject to all the Clauses, Conditions, Provisions, Directions, Regulations, and Periods of Payment as fully and effectually to all Intents and Purposes, except as altered and varied by virtue of this Act, as if the said Clauses, Conditions, Provisions, Directions, Regulations, and Periods of Payment were severally repeated and re-enacted in this Act.

XXVIII. And be it enacted, That the Commissioners for the Reduction of the National Debt may subscribe and contribute from Time to Time towards the raising any Sum or Sums of Money to be raised under the Provisions of this Act any Part of the Monies which shall be at any Time standing in their Names in the Books of the Governor and Company of the Bank of *England* under and by virtue of an Act passed in the Ninth Year of the Reign of King *George* the Fourth, intituled *An Act to consolidate and amend the Laws relating to Savings Banks,* and of another Act passed in the Tenth Year of the Reign of King *George* the Fourth, intituled *An Act to consolidate and amend the Laws relating to Friendly Societies*, and also to sell and dispose of the Bank Annuities and Exchequer Bills, or any Part thereof, which may be now standing or may hereafter stand in their Names in the Books of the said Bank in pursuance of the said respective Acts, and with the Proceeds thereof may subscribe and contribute such Monies from Time to Time, or any Part thereof, towards the raising the Sums of Money which may be required from Time to Time under the Provisions of this Act.

XXIX. And be it enacted, That all Sums of Money which shall be raised from Time to Time by virtue of this Act shall be paid into the Bank of *England* to the Account of the Commissioners for the Reduction of the National Debt, under the Title of "The *West India* Compensation Account," and the Cashiers of the Bank of *England* are hereby required to receive all such Sums of Money, and to place the same from Time to Time to the said Account.

XXX. And be it enacted, That the Cashier or Cashiers of the Governor and Company of the Bank of *England*, who shall have received or shall receive any Part of any Contribution towards any Sum or Sums of Money raised or to be raised under the Provisions of this Act, shall give a Receipt or Receipts in Writing to every such Contributor for all such Sums; and that the said Receipts so to be given shall be assignable at any Time for and during such Period as shall and may be determined upon by the said Commissioners of the Treasury; and the said Receipts shall be in such Form and Words and under such Regulations as shall be approved by the said Commissioners of His Majesty's Treasury: Provided always, that in case any such Contributors who have already deposited with or shall hereafter pay to the said Cashier or Cashiers any Sum or Sums of Money, at the Time and in the Manner specified in the Proposals of the several Loans, in part of the Sum or Sums so by them respectively subscribed, or their respective Executors, Administrators, Successors, or Assigns, shall not advance and pay to the said Cashier or Cashiers the Residue of the Sum or Sums so subscribed at the Times and in the Manner stated in the Proposals, then and in every such Case so much of the respective Sum or Sums so subscribed as shall have been actually paid in part thereof to the said Cashier or Cashiers shall be forfeited for the Benefit of the Public, and all Right and Title to the said Redeemable Annuities or Annuities for Terms of Years in respect thereof shall be extinguished, any thing in this Act contained to the contrary thereof in anywise nothwithstanding.

XXXI. And be it further enacted, That all the said Annuities, Interest, Dividends, and Charges for Management which shall become payable in respect of the said Sum of Twenty Millions, or any Part thereof, shall be charged and chargeable upon and the same is hereby charged upon and made payable out of the Consolidated Fund of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*.

XXXII. And be it further enacted, That so much Money shall from Time to Time be set apart and issued at the Receipt of the Exchequer in *England* out of the Consolidated Fund of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* to the said Cashier or Cashiers of the Governor and Company of the Bank of *England* as shall be sufficient to satisfy and pay the respective Annuities to be created in respect of the said Sum of Twenty Millions, or any Part thereof, together with the Charges attending the same.

XXXIII And for the Distribution of the said Compensation Fund, and the Apportionment thereof amongst the several Persons who may prefer Claims thereon, be it enacted, That it shall and may be lawful for His Majesty from Time to Time, by a Commission under the Great Seal of the United Kingdom, to constitute and appoint such Persons, not being less than Five, as to His Majesty shall seem meet, to be Commissioners of Arbitration for inquiring into and deciding upon the Claims to Compensation which may be preferred to them under this Act.

XXXIV. And be it further enacted, That the said Commissioners to be appointed by virtue of this Act shall each of them, previously to his entering upon the Execution of such Commission, take an Oath before the Chancellor of the Exchequer or the Master of the Rolls for the Time being, which Oath they are hereby respectively authorized to administer, the Tenor thereof shall be as follows; (that is to say,)

'I *A. B.* do swear, That according to the best of my Judgment I will faithfully and impartially execute 'the several Powers and Trusts vested in me by an 'Act, intituled [*here set forth the Title of this Act.*].'

XXXV. and be it further enacted, that the said Commissioners may meet and sit from Time to Time in such Place or Places as they shall find it most convenient, with or without Adjournment, and with the Consent and Approbation of the Commissioners of the Treasury for the Time being, or any Three of them, in Writing; and shall and may employ a Secretary, and Clerks, Messengers, and Officers, and shall and may allow such Secretary, Clerks, Messengers, and Officers, with the like Consent and Approbation, reasonable Salaries, and shall and may employ a Solicitor, and allow to such Solicitor a reasonable Salary or Reward, and shall and may give and administer to such Solicitor or Solicitors, Secretary, Clerks, and Officers respectively an Oath for their faithful Demeanor in all Things relating to the due Performance af the Trusts reposed in them by the said Commissioners, and in all other Things touching the Premises: and the said Commissioners shall and may from Time to Time, at their Discretion, dismiss and discharge such Solicitor or Solicitors, Secretary, Clerks, Messengers, and other Officers, and appoint others in their Place; and the

Digitized by Google

said Solicitor or Solicitors, Secretary, Clerks, and other Officers are hereby required faithfully to execute and perform the said Trusts in them severally and respectively reposed, without taking any thing for such Service other than such Salaries or Rewards as the said Commissioners, with such Approbation as aforesaid, shall direct or appoint in manner aforesaid.

XXXVI. And be it further enacted, That all Acts, Matters, and Things which the said Commissioners for the Execution of this Act are by this Act authorized so to do or execute may be done and executed by any Three or more of such Commissioners.

XXXVII. And be it further enacted, That no Remuneration shall be given for and in respect of the Execution of the said Commission to such of the said Commissioners as shall be Members of either House of Parliament, nor to any Number exceeding Three of the said Commissioners.

XXXVIII. And whereas it may be necessary that Assistant Commissioners should be appointed to act in aid of and under the Directions of the Commissioners appointed by this Act in the said several Colonies; be it therefore enacted, That the Governor and the Attorney General or other chief Law Adviser of the Government of the said Colonies respectively shall, with any Two or more resident Inhabitants for each of such Colonies, to be nominated during Pleasure by the Governor thereof, be Commissioners for the Colony to which they respectively belong, to act in aid of the Commissioners under this Act in all such Cases and in relation to all Matters and Things which shall be referred to them by the said Commissioners, and for all such Purposes shall have and use and exercise all the Powers and Authorities of the said Commissioners; and such Assistant Commissioners shall take an Oath, to be administered to the Governor by the Chief Justice or any Judge of the said Colonies respectively, and to the other Assistant Commissioners by the Governor thereof, that they will well and truly and impartially execute the Powers and Authorities given to them as such Assistant Commissioners in the several Matters and Things which shall be referred or submitted to them under the Provisions of this Act; and the said Assistant Commissioners shall, in all Matters which shall be referred to them by the Commissioners, transmit to the said Commissioners a full Statement of the several Matters which shall have been given in Evidence before them, and true Copies of such written Evidence as shall have been received by them, and thereupon the said Commissioners shall proceed to adjudicate upon the same, and upon such other Evidence, if any, as may be laid before them.

XXXIX. And be it further enacted, That the Lords Commissioners of the Treasury, or any Three or more of them, or the Lord High Treasurer for the Time being, shall be and they are hereby respectively authorized and required to issue and cause to be advanced all such Sums of Money to such Person or Persons, in such Manner, and in such Proportion as the said Commissioners appointed by this Act shall, by Writing under their Hands, from Time to Time require, out of the said Sum of Twenty Millions, which Sums so to be issued and advanced shall be employed for the Payment of Allowances, and in defraying all other necessary Charges and Expences, in or about the Execution of the said Commission, without other Account than that before the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury; and which Money so to be issued shall not be subject to any Tax, Duty, Rate, or Assessment whatsoever imposed by Authority of Parliament; but that an Account of the said Charges and Expences shall be laid before both Houses of Parliament within Two Months after the Commencement of the then next ensuing Session of Parliament.

XL. And be it further enacted, That the said Commissioners shall be and are hereby authorized, by a Summons under their Hands, or under the Hands of any Three of them, to require the Attendance before them, by a Time to be in such Summons for that Purpose limited, of any Person or Persons competent, or whom such Commissioners may have Reason to believe to be competent, to give Evidence upon any Question depending before them; and if any Person upon whom any such Summons shall be served by the actual Delivery thereof to him or her, or by the leaving thereof at his or her usual Place of Abode, shall, without reasonable Cause to be allowed by such Commissioners, fail to appear before them at the Time and Place in such Summons for that Purpose mentioned, or so appearing shall refuse to be sworn or to make his or her solemn Affirmation, as the Case may be, or having been so sworn or having made such Affirmation shall not make answer to any such Questions as may by the said Commissioners be proposed to him or her touching any Matter or Thing depending before them, or shall refuse or fail to produce and exhibit to the said Commissioners any such Papers and Documents relating to any Question, Matter, or Thing depending before such Commissioners as shall by them be called for or required, every such Person shall, for such his Default, Refusal, or Neglect as aforesaid, incur and become liable to all such Fines and Penalties, Prosecutions, Civil Suits, or Actions as any Person may by Law incur or become liable to for Default of Appearance or for refusing to be sworn or to give Evidence upon any Issue joined in any Action depending in His Majesty's Court of King's Bench; and the said Commissioners shall have all such and the same Powers, Jurisdiction, and Authority for imposing and causing to be levied and recovered any such Fines and Penalties as aforesaid as are by Law vested in any of the Judges of the said Court for imposing or causing to be levied and recovered any Fines or Penalties incurred by any Person failing to appear as a Witness or refusing to be sworn and to give Evidence in the Trial of any Action before any such Judges or Judge.

XLI. And be it further enacted, That the said Commissioners may examine upon Oath or Affirmation (which Oath or Affirmation they or any One or Two of them are and is hereby authorized to administer) all Persons who shall appear before them to be examined as Witnesses touching any Matters or Things which may be depending, or touching any Questions which may arise, in the Execution of the Powers vested in the said Commissioners by this Act, and may also receive any Affidavits or Depositions in Writing, upon Oath or Affirmation, touching such Matters or Things as aforesaid, which shall be made before any Justice of the Peace of any County or Shire, or any Magistrate of any Borough or Town Corporations, in *Great Britain* or *Ireland*, where or near which the Person making such Affidavit or Deposition shall reside, or before any Chief Justice or any other Judge of any of the Courts of Record or any Supreme Courts of Judicature in any of the said Colonies respectively, and certified and transmitted to the said Commissioners under the Hand and Seal of such Justice or Magistrate, Chief Justice or Judge (and which Oath or Affirmation every such Justice or Magistrate shall be and is hereby authorized and empowered to administer); provided that in every such Affidavit or Deposition there shall be expressed the Addition of the Party making such Affirmation or Deposition, and the particular Place of his or her Abode.

XLII. And be it further enacted, That if any Per-

Digitized by Google

son or Persons upon Examination on Oath or Affirmation before the said Commissioners respectively, or if any Person or Persons making any such Affimation or Deposition as before mentioned, shall wilfully and corruptly give false Evidence, or shall in such Affirmation, Affidavit, or Deposition wilfully or corruptly swear, affirm, or allege any Matter or Thing which shall be false or untrue, every such Person or Persons so offending, and being thereof duly convicted, shall be and is and are hereby declared to be subject and liable to the Pains and Penalties of Persons convicted of wilful and corrupt Perjury by any Law in force at the Time of such Perjury being committed.

XLIII. And be it further enacted, that the said Commissioners shall and may receive and send by the General Post, from and to Places within the United Kingdom, all Letters and Packets relating solely and exclusively to the Execution of this Act free from the Duty of Passage, provided that such Letters and Packets as shall be sent to the said Commissioners be directed to the "Commissioners of Compensation," at their Office in *London*, and that all such Letters and Packets as shall be sent by the said Commissioners shall be in Covers, with the Words "Compensation Office, pursuant to Act of Parliament passed in the third and fourth years of the Reign of His Majesty King *William* the Fourth," printed on the same, and be signed on the Outside thereof, under such Words, with the Name of such Person as the said Commissioners, with the Consent of the Lords Commissioners of the Treasury or any Three or more of them, shall authorize and appoint, in his own Handwriting (such Name to be from Time to Time transmitted to the Secretaries of the General Post Office in *London* and *Dublin*), and be sealed with the Seal of the said Commissioners, and under such other Regulations and Restrictions as the said Lords Commissioners, or any Three or more of them, shall think proper and direct; and the Person so to be authorized is hereby strictly forbidden so to subscribe or seal any Letter or Packet whatever except such only concerning which he shall receive the special Direction of his superior Officer, or which he shall himself know to relate solely and exclusively to the Execution of this Act; and if the Person so to be authorized, or any other Person, shall send, or cause or permit to be sent, under any such Cover, any Letter, Paper, or Writing, or any Enclosure, other than what shall relate to the Execution of this Act, every Person so offending shall forfeit and pay the Sum of One hundred Pounds, and be dismissed from his Office; one Moiety of the said Penalty to the Use of His Majesty, His Heirs and Successors, and the other Moiety to the Use of the Person who shall inform or sue for the same, to be sued for and recovered in any of His Majesty's Courts of Record at *Westminster* for Offences committed in *England*, and in any of His Majesty's Courts of Record in *Dublin* for Offences committed in *Ireland*, and before the Sheriff or Stewartry Court of the Shire or Stewartry within which the Party offending shall reside or the Offence shall be committed for Offences committed in *Scotland*

XLIV. And be it further enacted, That no Part of the said Sum of Twenty Millions of Pounds Sterling shall be applied or shall be applicable to the Purposes aforesaid, for the Benefit of any Person now entitled to the Services of any Slave in any of the Colonies aforesaid, unless an Order shall have been first made by His Majesty, with the Advice of His Privy Council, declaring that adequate and satisfactory Provision hath been made by Law in such Colony for giving effect to this present Act by such further and supplementary Enactments as aforesaid, nor unless a Copy of such Order in Council, duly certified by One of the Clerks in Ordinary of His Majesty's Privy Council, shall by the Lord President of the Council have been transmitted to the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury or to the Lord High Treasurer for the Time being for their or his Guidance or Information; and every such Order shall be published Three several Times in the *London Gazette*, and shall be laid before both Houses of Parliament within Six Weeks next after the Date thereof if Parliament shall be then in Session, and if not within Six Weeks from the then next ensuing Session of Parliament.

XLV. And be it further enacted, That the said Commissioners shall proceed to apportion the said Sum into Nineteen different Shares, which shall be respectively assigned to the several *British* Colonies or Possessions herein-after mentioned; (that is to say,) the *Bermuda Islands*, the *Bahama Islands*, *Jamaica*, *Honduras*, the *Virgin Islands*, *Antigua*, *Montserrat*, *Nevis*, *Saint Christopher's*, *Dominica*, *Barbadoes*, *Grenada*, *Saint Vincent's*, *Tobago*, *Saint Lucia*, *Trinidad*, *British Guiana*, the *Cape of Good Hope*, and *Mauritius*; and in making such Apportionment of the said Funds between the said several Colonies the said Commissioners shall and are hereby required to have regard to the Number of Slaves belonging to or settled in each of such Colonies as the same may appear and are stated according to the latest Returns made in the Office of the Registrar of Slaves in *England*, appointed in pursuance and under the Authority of an Act passed in the Fifty-ninth Year of His late Majesty King *George* the Third, intituled *An Act for establishing a Registry of Colonial Slaves in* Great Britain, *and for making further Provision with respect to the Removal of Slaves from* British *Colonies*; and the said Commissioners shall and they are hereby further required, in making such Apportionment as aforesaid, to have regard to the Prices for which, on an Average of Eight Years ending on the Thirty-first Day of *December*, One thousand eight hundred and thirty, Slaves have been sold in each of the Colonies aforesaid respectively, excluding from Consideration any such Sales in which they shall have sufficient Reason to suppose that such Slaves were sold or purchased under any Reservation, or subject to any express or tacit Condition affecting the Price thereof; and the said Commissioners shall then proceed to ascertain, in reference to each Colony, what Amount of Sterling Money will represent the average Value of a Slave therein for the said Period of Eight Years; and the total Number of the Slaves in each Colony being multiplied into the Amount of Sterling Money so representing such average Value as aforesaid of a Slave therein, the Product of such Multiplication shall be ascertained for each such Colony separately; and the said Twenty Millions of Pounds Sterling shall then be assigned to and apportioned amongst the said several Colonies rateably and in proportion to the Product so ascertained for each respectively.

XLVI And be it further enacted, That in case it shall appear to the said Commissioners that any Persons in respect of whom Claims for Compensation under the Provisions of this Act shall have been made have been registered and held in Slavery in any of the said Colonies in this Act mentioned contrary to Law, then and in every such Case the said Commissioners shall deduct from the Sum to be appropriated as Compensation to the Proprietors in such Colony such Sums as shall correspond with the estimated Value and Number of the said Persons so illegally registered and held in Slavery; and all such Sum or Sums which may be deducted as herein-before provided shall be applied towards defraying the general Expences of the Commission to be hereby appointed: Provided always, that for the Purpose of ascertaining in what Cases such Deductions shall be made, every Question which shall arise in any such Colony respecting the servile Condition of any Persons therein registered as Slaves shall be inquired of and determined by the Commissioners to be appointed under this Act according to such Rules of legal Presumption and Evidence as are or shall be esta-

Digitized by Google

blished by any Law in force or which shall be in force in any such Colony.

XLVII. And whereas it is necessary that Provision should be made for the Apportionment amongst the Proprietors of the Slaves to be manumitted by virtue of this Act, in each of the said Colonies respectively, of that part of the said Compensation Fund which shall be so assigned as aforesaid to each of the respective Colonies; And whereas the necessary Rules for that Purpose cannot be properly or safely established until after full Inquiry shall have been made into the several Circumstances which ought to be taken into consideration in making such Apportionment; be it therefore enacted, That it shall be the Duty of the said Commissioners, and they are hereby authorised and required, to institute a full and exact Inquiry into all the Circumstances connected with each of the said several Colonies which in the Judgment of the said Commissioners ought, in Justice and Equity, to regulate or affect the Apportionment within the same of that Part of the said general Compensation Fund which shall in manner aforesaid be assigned to each of the said Colonies respectively; and especially such Commissioners shall have regard to the relative Value of prædial Slaves and of unattached Slaves in every such Colony; and such Commissioners shall distinguish such Slaves, whether prædial or unattached, into as many distinct Classes as regard being had to the Circumstances of each Colony, shall appear just; and such Commissioners shall, with all practicable Precision, ascertain and fix the average Value of a Slave in each of the Classes into which the Slaves in any such Colony shall be so divided; and the said Commissioners shall also proceed to inquire and consider of the Principles according to which the Compensation to be allotted in respect to any Slave or Body of Slaves ought, according to the Rules of Law and Equity, to be distributed amongst Persons who, as Owners or Creditors, Legatees or Annuitants, may have any joint or common Interest in any such Slave or Slaves, or may be entitled to or interested in such Slave or Slaves, either in Possession, Remainder, Reversion, or Expectancy; and the said Commissioners shall also proceed to inquire and consider of the Principles upon which and the Manner in which Provision might be most effectually made for the Protection of any Interest in any such Compensation Money which may belong to or be vested in any Married Women, Infants, Lunatics or Persons of insane or unsound Mind, or Persons beyond the Seas, or labouring under any other legal or natural Disability or Incapacity, and according to what Rules, and in what Manner, and under what Authority Trustees should, when necessary, be appointed for the safe Custody, for the Benefit of any Person or Persons, of any such Compensation Fund or of any Part thereof, and for regulating the Duties of such Trustees, and providing them with a fair and reasonable Indemnity; and the said Commissioners shall also inquire and consider upon what Principles, according to the established Rules of Law and Equity in similar Cases, the Succession to such Funds should be regulated upon the Death of any Person entitled thereto who may die intestate; and the said Commissioners shall and they are also authorized and required to consider of any other Question which it may be necessary to investigate in order to establish just and equitable Rules for the Apportionment of such Compensation Money amongst the Persons seised of, or entitled to, or having any Mortgage, Charge, Incumbrance, Judgment, or Lien upon, or any Claim to, or Right or Interest in, any Slave or Slaves so to be manumitted as aforesaid, at the Time of such their Manumission; and having made all such Inquiries, and having taken all such Matters and Things as aforesaid into their Consideration, the said Commissioners shall and are hereby required to proceed to draw up and frame all such general Rules, regard being had to the Laws and Usages in force in each Colony respectively, as to them may seem best adapted in each Colony respectively for securing the just and equitable Distribution of the said Funds amongst or for the Benefit of such several Persons as aforesaid, and for the Protection of such Funds, and for the Apportionment and Indemnification of such Trustees as aforesaid; and such general Rules when so framed, and when agreed upon by the said Commissioners, shall by them be subscribed with their respective Hands and Seals, and transmitted to the Lord President of His Majesty's Council, to be by him laid before His Majesty in Council; and so from Time to Time as often as any further general Rules should be so framed and agreed to for the Purposes aforesaid or or any of them.

XLVIII. And be it further enacted, That the general Rules to be transmitted as aforesaid to the said Lord President shall be forthwith published in the *London Gazette* on Three several Occasions at least, together with a Notice that all Persons interested in or affected by any such general Rules may, by a Time to be in such Notice limited, appeal against any such Rules to His Majesty in Council; and it shall be lawful for the Lords and others of His Majesty's Privy Council, or for any Three or more of them, by any further Notice or Notices to be for that Purpose published in the *London Gazette*, to enlarge, as to them may seem meet, the Time for receiving any such Appeals.

XLIX. And be it further enacted, That if within the Time so to be limited for receiving such Appeals any Person or Persons shall prefer any Petition of Appeal to His Majesty in Council against any such general Rule so published as aforesaid in the *London Gazette*, it shall be lawful for His Majesty in Council, or for any Committee of Privy Council, to hear such Appeal, and to cause Notice thereof to be served upon the said Commissioners, who shall thereupon undertake the Defence of such Appeal; and upon hearing any such Appeal it shall be lawful for His Majesty in Council to confirm and annul or to rescind and disallow any such General Rule as aforesaid, or thereupon to alter, amend, or vary any such Rule in such Manner as to His Majesty may seem just, or to remit the same to the said Commissioners for further Consideration and Revision.

L. And be it further enacted, That at the Expiration of the Time limited for receiving such Appeals as aforesaid it shall be lawful for His Majesty in Council to confirm and allow, or to rescind and disallow, in the whole or in part or to amend, alter, or vary, any such general Rule or Rules, though not so appealed against, as to His Majesty may seem just, or to remit such Rules to the said Commissioners for further Consideration and Revision.

LI. And be it further enacted, That when and so often as any such general Rule or Rules as aforesaid shall by His Majesty in Council have been confirmed and allowed, an Order shall be made by His Majesty in Council, reciting at length any such Rule or Rules, with any Alterations or Amendments which may have been therein made as aforesaid, and a Copy of every such Order in Council shall be duly certified by the Lord President of His Majesty's Council for the Time being to the Lord High Chancellor or Keeper of the Great Seal, or to the Master of the Rolls, for the Time being, and shall be duly inrolled among the Records of the High Court of Chancery, and shall there remain and be of Record.

LII. And be it further enacted, That it shall be lawful, by any Rules so to be framed, published, confirmed, allowed, and inrolled as aforesaid, to revoke, amend, alter, and again renew, as Occasion may require, and as may be thought just, any former or preceding Rule or Rules.

LIII. And be it further enacted, That every such general Rule as aforesaid, when so inrolled as aforesaid, shall be of the same Validity, Force, Virtue, and Effect as if the same had been made and enacted by His Majesty, by and with the Advice and Consent of Parliament: Provided nevertheless, that no such Rule shall be in anywise repugnant to or at variance with this Act or any Part thereof, or with the Laws and Usages in force in the several Colonies respectively to which such Rules may relate, so far as any such Laws or Usages may not be repugnant to or at variance with the Provisions of this Act.

LIV. And be it further enacted, That the said general Rules, when so framed, confirmed, allowed, and inrolled as aforesaid, shall be observed and followed by the said Commissioners, and shall be binding upon them in the further Execution of the said Commission, and in the Exercise of the Powers and Authorities hereby committed

Digitized by Google

to them, and shall in all Cases be taken, observed, and followed as the Rules for the Decision of and Adjudication upon all Claims which may be preferred to them by any Person or Persons having or claiming to have any Interest in the said Compensation Fund or in any Part thereof.

LV. And be it further enacted, That any Person having or claiming to have had any Right, Title, or Interest in or to, or any Mortgage, Judgment, Charge, Incumbrance, or other Lien upon, any Slave or Slaves so to be manumitted as aforesaid, at the Time of such their Manumission, shall and may prefer such Claim before the said Commissioners; and for ensuring Method, Regularity, and Dispatch in the Mode of preferring and of proceeding upon such Claims, the said Commissioners shall and are hereby authorized by general Rules, to be framed and published, confirmed, allowed, and inrolled as aforesaid, to prescribe the Form and of Proceeding to be observed by any Claimant or Claimants preferring any such Claims, and to authorize the Assistant Commissioners so to be appointed in the said several Colonies to receive and report upon the same or any of them in such Manner and Form and under such Regulations as to the Commissioners so to be appointed by His Majesty as aforesaid shall seem meet, and to prescribe the Manner, the Time or Times, the Place or Places, and the Form or Forms in which Notices of such Claims shall be published for general Information, or especially communicated to or served upon any Person or Persons interested therein or affected thereby, and to prescribe the Form and Manner of Proceeding to be observed upon the Prosecution of such Claims, or in making any Opposition to the same, and to make all such Regulations as to them may seem best adapted for promoting Method, Economy, and Dispatch in the Investigation of such Claims, and respecting the Evidence to be taken and admitted for or against the same, and respecting the Manner and Form of adjudicating thereupon, and otherwise however respecting the Method, Form, and Manner of Proceeding to be observed either by them the said Assistant Commissioners, or by the Parties to any Proceedings before them, their Agents or Witnesses, and which Rules shall from Time to Time be liable to be amended, altered, varied, or renewed as Occasion may require, in such Manner as is herein-before directed.

LVI. And be it further enacted, That the said Commissioners shall proceed, in the Manner to be prescribed by any such general Rules as last aforesaid, to inquire into and adjudicate upon any such Claims as may be so preferred to them, and shall upon each such Claim make their Adjudication and Award in such Manner and Form as shall be prescribed by any such last-mentioned general Rules; and if any Person interested in or affected by any such Adjudication or Award shall be dissatisfied therewith, it shall be lawful for such Person to appeal therefrom to His Majesty in Council, and Notice of any such Appeal shall be served upon the said Commissioners, who shall thereupon undertake the Defence thereof; and it shall be competent to His Majesty in Council to make and establish all such Rules and Regulations as to His Majesty shall seem meet respecting the Time and Manner of preferring and proceeding upon such Appeals, and respecting the Course to be observed in defending the same, which Rules shall be so framed as to promote, as far as may be consistent with Justice, all practicable Economy and Dispatch in the proceeding upon the Decision thereof; and in Cases in which any Two or more Persons shall have preferred before the said Commissioners adverse or opposing Claims, and in which any or either of such Persons shall be interested to sustain the Adjudications or Award of such Commissioners thereupon, then and in every such Case it shall be lawful for any Person or Persons so interested, to undertake the Defence of any such Appeal in lieu and instead of the said Commissioners.

LVII. And be it further enacted, That it shall be lawful for His Majesty in Council, upon hearing any such Appeal as aforesaid, either to confirm and allow or to reverse or to amend or alter any such Adjudication or Award as to His Majesty in Council shall seem fit, or to remit any such Adjudication and Award to the said Commissioners for further Consideration and Revision, or for the Admission of further Evidence; but it shall not be lawful for His Majesty in Council, upon the hearing of any such Appeal, to admit any new Evidence which was not admitted by or tendered to the said Commissioners before the making of such their Adjudication and Award.

LVIII. And be it further enacted, That the several Adjudications and Awards of the said Commissioners, unless duly appealed from within the respective Times to be limited by His Majesty in Council for that Purpose, shall be final and conclusive and binding upon all Persons interested therein or affected thereby; and that the Decisions of His Majesty in Council upon any such Appeal shall in like Manner be final, binding, and conclusive.

LIX. And be it further enacted, That the Lord High Treasurer, or the Commissioners of His Majesty's Treasury, or any Three or more of them, for the Time being, may order and direct to be issued and paid out of the said Sum of Twenty Millions of Pounds Sterling any Sum or Sums of Money for the Payment of Salaries to Commissioners, Officers, Clerks, and other Persons acting in relation to such Compensation in the Execution of this Act, and for discharging such incidental Expences as shall necessarily attend the same, in such Manner as the Lord High Treasurer, or Commissioners, of the Treasury, or any Three or more of them, shall from Time to Time think fit and reasonable; and an Account of such Expence shall be annually laid before Parliament.

LX. And be it enacted, That a Certificate containing a List of the Names and Designation of the several Persons in whose Favour any Sum or Sums of Money shall be awarded from Time to Time under the Provisions of this Act by the Commissioners, as herein-before mentioned, shall be signed by Three or more of the said Commissioners, who shall forthwith transmit the same to His Majesty's Principal Secretary of State then having Charge of the Affairs of the said Colonies, for his Approbation and Signature, who shall, when he shall have signed the same, transmit it to the Commissioners of His Majesty's Treasury; and the said Commissioners of the Treasury, or any Three of such Commissioners, shall thereupon, by Warrant under their Hands, authorize the Commissioners for the Reduction of the National Debt to pay the said Sums, out of the Monies standing upon their Account in the Books of the said Bank under the Title of "The *West India* Compensation Account," to the Persons named in such Certificate; and the said Commissioners for the Reduction of the National Debt, or the Comptroller General or Assistant Comptroller General acting under the said Commissioners, are hereby required to pay all such Sums of Money to the Persons named therein under such Forms and Regulations as the said Commissioners for the Reduction of the National Debt shall think fit to adopt for that Purpose.

LXI. And whereas in some of the Colonies aforesaid a certain Statute, made in the Thirteenth and Fourteenth Years of King *Charles* the Second, intituled *An Act for preventing the Mischiefs and Dangers that may arise by certain Persons called Quakers and others refusing to take lawful Oaths*; and a certain other Statute made in the Seventeenth Years of King *Charles* the Second, intituled *An Act for restraining Nonconformists from inhabiting in Corporations*; and a certain other Statute, made in the Twenty-second Year of King *Charles* the Second, intituled *An Act to prevent and suppress seditious Conventicles*; and a certain other Statute, made in the First and Second Year of King *William* and Queen *Mary*, intituled *An Act for exempting Their Majesties Protestant Subjects dissenting from the Church of* England *from the Penalties of certain Laws*; and a certain other Statute, made in the Tenth Year of Queen *Anne*, intituled *An Act for preserving the Protestant Religion by better securing the Church of* England *as by Law established; and for confirming the Toleration granted to Protestant Dissenters by an Act intituled 'An Act for exempting Their Majesties Protestant Subjects dissenting from the Church of* England *from the Penalties of certain Laws,' and for supplying the Defects thereof; and for the further securing the Protestant Succession by requiring the Practicers of the Law in* North Briton *to take the Oaths and subscribe the Declaration therein mentioned*; or some or one of those Statutes, or some Parts thereof or of some of them, have and hath been adopted, and are or is in force; be it further enacted, That in such of the Colonies aforesaid in which the said several Statutes or any of them, or any Parts thereof or any of them, have or hath been adopted and are or is in force, a certain Statute made in the Fifty-second Year of

Digitized by Google

His late Majesty King *George* the Third, intituled *An Act to repeal certain Acts and amend other Acts relating to Religious Worship and Assemblies, and Persons teaching or preaching therein*, shall be and is hereby declared to be in force as fully and effectually as if such Colonies had been expressly named and enumerated for that Purpose in such last-recited Statute: Provided nevertheless, that in the said several Colonies to which the said Act of His late Majesty King *George* the Third is so extended and declared applicable as aforesaid any Two or more Justices of the Peace holding any such Special Commission as aforesaid shall have, exercise, and enjoy all and every the Jurisdiction, Powers, and Authorities whatsoever which by force and virtue of the said Act are within the Realm of *England* had, exercised, and enjoyed by the several Justices of the Peace, and by the General and Quarter Sessions therein mentioned.

LXII. And whereas in the Settlements in the Occupation of His Majesty and of His Majesty's Subjects in *Honduras*, no Law is in force for the Registration of Slaves, and Doubts might be entertained respecting the Authority of His Majesty, with the Advice of His Privy Council, to make Laws binding on His Majesty's Subjects therein; be it therefore declared and enacted, That it is and shall be lawful for His Majesty, by any Order or Orders to be by Him for that Purpose made with the Advice of His Privy Council, to establish a Registry of Slaves for the Purposes of this Act within the said Settlement; and all Laws made by His Majesty for the Government of His said Subjects shall, for the Purposes of this Act, be as valid and effectual as any Laws made by His Majesty in Council for the Government of any Colonies subject to the Legislative Authority of His Majesty in Council are or can be

LXIII. And be it further enacted, That within the Meaning and for the Purposes of this Act every Person who for the Time being shall be in the lawful Administration of the Government of any of the said Colonies shall be taken to be the Governor thereof.

LXIV. And be it further enacted, That nothing in this Act contained doth or shall extend to any of the Territories in the Possession of the *East India* Company, or to the Island of *Ceylon*, or to the Island of *Saint Helena*.

LXV. And be it further enacted, That in the Colonies of the *Cape of Good Hope* and *Mauritius* the several Parts of this Act shall take effect and come into operation, or shall cease to operate and to be in force, as the Case may be, at Periods more remote than the respective Periods herein-before for such Purposes limited by the following Intervals of Time; *videlicet*, by Four Calendar Months in the Colony of the *Cape of Good Hope*, and by Six Calendar Months in the Colony of the *Mauritius*.

LXVI. And be it further enacted and declared, That within the Meaning and for the Purposes of this Act all Islands and Territories dependent upon any of the Colonies aforesaid, and constituting Parts of the same Colonial Government, shall respectively be taken to be Parts of such respective Colonies.

ABSTRACT, explaining the Provisions of an Act of Parliament, for the Abolition of Slavery, and for compensating the Persons hitherto entitled to the services of such Slaves.

ALL Slaves who, on or before the 1st December, 1834, shall have attained the age of six years or upwards, and who shall on that day be duly registered, and shall be actually within this Colony, shall, from and after that day, cease to be Slaves, and become and are to be called apprenticed Labourers to their Owners, who are then to be called Employers. After the 1st December, 1840, all prædial (agricultural) apprenticed Labourers shall be entirely free and their own Masters; and after the 1st December, 1838, all other apprenticed Labourers shall be entirely free and their own Masters. No prædial (agricultural) apprenticed Labourer is obliged to work more than 45 hours in the week. Any Employer may discharge an apprenticed Labourer before his time is out by a formal deed, but if the apprenticed Labourer be above 50, or diseased or infirm, the Employer must support him till the Apprenticeship expires. An apprenticed Labourer may buy his discharge from his Apprenticeship by paying his Employer the appraised value thereof. No apprenticed Labourer can be removed from the Colony, and no apprenticed prædial (agricultural) Labourer is subject to work for his Employer except on the Farms on which he has been usually employed previous to the 1st December, 1834, except by the consent of two Justices appointed under this Act.

The right to the Services of apprenticed Labourers may be transferred by one Employer to any other Person by bargain and sale, contract, deed, conveyance, will, or inheritance, provided Husbands and Wives, Parents and Children, be not thereby separated. Employers are to supply the apprenticed Labourers with such Food, Clothing, Medicine, and other things as Masters must now supply Slaves with, or may allot a piece of ground for prædial (agricultural) Labourers in lieu of Food, under Ordinances or Orders in Council regulating the same; and, in such cases, must allow time for the cultivation thereof out of the time during which the Apprentice is required to labour in the service of his Employer.

After the 1st December, 1834, Slavery shall no longer exist in this Colony, and all Children born after that time, shall be free from their birth.

Children below the age of 6, on the 1st December, 1834, or born after that time to any female Apprentice, if destitute, may be bound out by any Justice appointed under this Act, as an Apprentice to the Person entitled to the Service of the Mother; or if he be unfit, then to some proper Person; but at the date of such Apprenticeship, the Apprentice must be under 12 years of age, and the Apprenticeship shall last till the Apprentice be 21. Special Justices are to be appointed to give effect to this Act, and to all Laws made in pursuance of it. The Colonial Government, or King in Council, may enact Laws necessary for establishing Regulations to give full effect to this Act, but may not authorise the whipping or other punishment of the Labourer by the Employer's Authority. The special Justices have the exclusive jurisdiction between the apprenticed Labourers and their Employers, saving the jurisdiction of the Supreme and Circuit Courts.

Apprenticed Labourers are not to be subjected to a prolongation or renewal of their Apprenticeship, nor to more than 15 hours' extra labour in the week for their Employer's benefit, under any pretext, or for any Crime, excepting absenting themselves from their Employer's Service, subject to further regulation by King in Council or Colonial Government.

Apprenticed Labourers cannot be compelled to labour on Sundays, except in works of necessity, or in domestic Services, and cannot be prevented from attending religious worship on Sundays. The Sum of 20 Millions Pounds Sterling is granted to His Majesty, by Him to be given towards compensating the Persons at present entitled to the Services of the Slaves to be manumitted by this Act.

The King may appoint not less than five Commissioners of Arbitration for enquiring into and deciding upon Claims made for Compensation. The Governor and Attorney General, with any two or more resident inhabitants in this Colony, to be nominated, during pleasure, by the Governor, are to be auxiliary Commissioners in the Colony, and are to act in aid of and under the directions of the aforesaid Commissioners, in all such cases, and in relation to all matters which shall be referred to them by the said Commissioners, and for such purposes shall have the powers of the said Commissioners, and shall take an Oath, truly and impartially to execute their duties, and shall transmit to the Commissioners in England, a full statement of the matters given in evidence before them, and true copies of such written evidence as shall have been received by them, whereupon the Commissioners shall adjudicate. The Commissioners may compel the attendance of Witnesses, and examine them on oath.

No part of the Compensation Fund is to be applicable to the Colony, unless His Majesty, by Order in Council, shall have first declared that adequate provision has

Digitized by Google

been made by Law, for giving effect to this Act, by proper supplementary Enactments.

The Commissioners are to apportion the Compensation Fund into 19 Shares, one for each Colony; which Shares are to be calculated by multiplying the number of Slaves in each Colony, by the value of one Slave in such Colony, ascertained by an average of the sale prices during the eight years ending on the 31st December, 1830. No Compensation is to be allowed for any Person held illegally in slavery. The Commissioners are to institute enquiries to ascertain the facts to be taken into account in effecting the apportionment of the Compensation Fund between the Proprietors in the Colony, and to frame Rules for promoting method, economy, and despatch, in effecting the equitable distribution of the Fund assigned to each Colony, which are to be laid before the King in Council, and may be appealed from, but when confirmed and enrolled shall, until revoked or amended, be as valid as an Act of Parliament. and shall then be observed by the Commissioners in making their Awards

Any Person interested, who is dissatisfied with any adjudication of the Commissioners, may appeal to the King in Council, where the proceedings are to be carried on according to such rules as are consistent with justice, economy, and dispatch. A Certificate, containing a list of the Persons to whom Compensation is awarded from time to time, by the Commissioners, is to be signed by the Commissioners, and transmitted to the Secretary of State for the Colonies, who, when he shall approve, shall sign the same, and transmit it to the Commissioners of the Treasury, and they shall authorise the Commissioners for the reduction of the National Debt, to pay such Compensation to the Persons named in the Certificate.

No. 8, *(Local.)*

(Signed,) T. F. WADE.

ORDINANCE

Of His Excellency the Acting Governor in Council,

For regulating the TOLL at Port Elizabeth.

WHEREAS it is expedient that the Roads in the vicinity of Port Elizabeth should be kept at all times in good and sufficient repair; and whereas it is necessary for that purpose, and to defray the expenses thereof, that a certain rate of Toll-duty should be levied within the Town of Port Elizabeth; and whereas the Regulations now in force relative to the Toll now existing at Port Elizabeth, and the mode of collecting Toll-duty within the Town of Port Elizabeth are found to be inconvenient, and it is expedient that the same should be repealed, and some further provision made in lieu thereof: Be it therefore enacted by His Excellency the Acting Governor in Council, that from and after the First Day of February, 1834, all Laws now in force regulating the said Toll, and the mode of collecting the Toll-duty thereof, shall be, and the same are hereby repealed accordingly.

II. And be it further enacted, That from and after the said First Day of February, 1834, there shall be levied, taken, and received, at any place within the distance of a half Mile from the Market-place of the said Town, where any Collector of Tolls shall demand the same, the several Sum or Sums of Money, by way of Toll, mentioned and set forth in the Schedule hereunto annexed.

III. And be it further enacted, That from and after the said First Day of February, 1834, no Toll shall be demanded at any place within the said limit, on account of any Beast of Draught or Burthen, Cattle or Carriage employed in conveying or returning from conveying any Gravel, Stone or other Material for making and repairing the said Road, or any Buildings appertaining thereto, or which may be used by any Overseer of the Road, or Officer or Officers of Police, in the conveyance of any Prisoner or Prisoners, or otherwise, in discharge of his or their official duty, or which may be used in conveying the Mails of Letters and Expresses under the authority of the Postmaster General, nor for the Horse or Horses used by any Officer or Soldier being in proper Staff or Regimental Uniform, dress or undress, nor for any Beast of Draught or Burthen, or any Carriage employed in conveying any sick or wounded Officer, Soldier, or Soldiers.

IV. And be it further enacted, That such Toll-duty shall be levied and received by the Civil Commissioner for the District of Uitenhage, his Lessee or Collector, or other Person or Persons duly authorised by him, and shall be paid quarterly into the Colonial Treasury.

V. And be it further enacted, That from and after the said First Day of February, 1834, it shall and may be lawful for the Civil Commissioner for the District of Uitenhage, and he is hereby directed to let to farm the said Toll-duty, at such rates as are mentioned in the Schedule hereunto annexed; and for that purpose to cause Notices to be published three several successive times in the Government Gazette, and such other public Newspaper or Newspapers as he may think proper, stating that he will let such Toll-duty for the then next ensuing twelve Months, or any less period, by Auction, to the highest Bidder, on his producing sufficient Sureties for payment of the Hire of such Toll-duty, at the times and in the manner for that purpose to be specified; and if the Person, being the highest Bidder at such Auction, shall not forthwith enter into such Agreement, it shall and may be lawful for the said Civil Commissioner, to put up the said Toll-duty again immediately for another Bidder, and in like manner to continue putting up the same, until a Bidder shall be found who shall enter into such Agreement: Provided always, that in case of any loss accruing in consequence of such repeated putting up the Toll-duty, the Bidder or Bidders, who shall have failed forthwith to enter into such Agreement, shall remain personally bound to the said Civil Commissioner for the payment of the Amount of the difference between the Sum for which he or they shall have declared his or their intention, by bidding for the Toll-duty, to have the same and the Sum for which the same shall be let to any succeeding Bidder, who shall have duly entered into such Agreement; and it shall be lawful for the said Civil Commissioner, to appoint a Collector of such Toll-duty, or to fix a future day for the letting thereof, as he shall judge most proper, giving such notice as before is required: Provided always, and be it enacted, that in every letting of such Toll-duty, the said Civil Commissioner shall require the Renter or Farmer thereof, to enter into Bond, with not less than two responsible Sureties, each binding himself as principal Debtor for the payment of the whole Hire of the Toll-duty and performance of the Contract, at the time and in the manner therein specified; and that, in case any of such payments shall be in arrear and unpaid for the space of three days after the same shall have become due, then it shall be lawful for the said Civil Commissioner, to enter upon the said Toll-duty, and to re-let the same, or otherwise to appoint a Collector thereof, at the risk and at the costs and charges of the Farmer or Hirer so making default; and such deficiency, or any further deficiency which may occur in the receipts by such Collector, in the Sum at which such Toll-duty was hired, shall be made good by the Farmer or Hirer making default, and his Sureties; but if there shall be any surplus above the Hire of such Toll, it shall be paid to the Farmer or Hirer, after reducing the expenses of collecting the same.

VI. And be it further enacted, That the Farmer or Hirer of the said Toll-duty shall be at liberty to nominate and appoint, by writing under his hand, a Collector, or Collectors, to receive and take the said Toll-duty; and such Collector, or Collectors, at his pleasure, to remove, and appoint others in their stead

Digitized by Google

and place: and that it shall and may be lawful for every such Collector, and also for every Collector appointed by the said Civil Commissioner, to demand payment of the Tolls specified in the Schedule hereunto annexed, of and from every Person or Persons from whom the same may be lawfully demanded, and for that purpose to stop every Carriage and Animal for which Toll is payable, until such Toll shall be paid, and upon receipt of every such Toll, such Collector shall deliver, if required, to the Person paying the same, a Ticket, whereon shall be written or printed, the Day of the Month and Year, the Amount of the Toll, and the Name of the Collector by whom the same shall have been received, under a Penalty of £1, for each offence.

SCHEDULE OF TOLLS.

	£	s.	d.
For every Coach, Chariot, Landau, or other Pleasure Wagon or Cart, of whatever description, drawn by six or more Horses, Mules, or Asses,	0	1	0
Ditto, if drawn by four ditto,	0	0	9
Ditto, if drawn by two ditto,	0	0	6
Ditto, if drawn by one ditto,	0	0	3
For every Saddle or single Horse, Mule, or Ass,	0	0	1
For every other Wagon or Cart, drawn by six or more Horses, Mules, or Asses, or eight Oxen, or upwards,	0	0	8
Ditto, if drawn by four Horses, Mules, or Asses, or six Oxen,	0	0	4
Ditto, if drawn by two Horses, Mules, or Asses, or four Oxen, or any less number,	0	0	2
Horned Cattle, per head,	0	0	¼
For every three or less number of Goats, Sheep, or Swine,	0	0	¼

Provided always, that the above Tolls shall only be chargeable once in each Day of twenty-four hours, to be reckoned from 12 o'Clock at Night, for each Carriage or other Vehicle, and for each Animal for which Toll is payable, passing the Line of Limit in this Ordinance mentioned, inwards to the Town of Port Elizabeth.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 7th Day of January, 1834.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Council.

PROCLAMATION

By His Excellency Lieutenant-Colonel THOMAS FRANCIS WADE, Acting Governor and Commanding in Chief His Majesty's Forces at the Cape of Good Hope.

For authorising the Issue of £3,000 Paper Currency in Sterling Notes, in lieu of 40,000 Rix-dollars previously destroyed.

WHEREAS the Sum of Forty Thousand Rix-dollars in Paper Money has been withdrawn from Circulation by my Directions, and destroyed on the 8th Day of this present Month of January, by burning, as is fully set forth in the Certificate, of which a Copy is hereunto annexed; and whereas it is expedient that a like Sum in Sterling Notes, being Three Thousand Pounds, should be issued in lieu thereof: I do hereby authorise and direct the Treasurer and Accountant General of this Colony to issue the aforesaid Sum of Three Thousand Pounds, consisting of Notes in Sterling Money now in his Hands, which Notes are of the following Description and Amount, viz:

300 Notes, Nos. 901 to 1200, of £10 each,

All bearing Date the 1st Day of April, 1833, and signed by the proper Officers of this Government, in terms of the Proclamation of the 12th July, 1832.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 9th Day of January, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-four.

(Signed,) T. F. WADE.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

Certificate of Examination and Destruction of Paper Money.

We, the Undersigned, having been duly appointed by a Government Order, dated the 25th July, 1832, to examine, and thereafter to destroy, a certain Sum of Paper Money, do hereby certify, that we did accordingly, on the 8th Day of January, 1834, receive from the *Treasurer and Accountant General*, the Sum of Forty Thousand Rix-dollars, consisting of Notes of the following description, number, and value, viz:—

8	Pieces of	Rds	800,	..... Rds.	6 400
120	„	„	200,	..... „	24 000
69	„	„	100,	..... „	6 900
34	„	„	40,	..... „	1 360
62	„	„	20,	..... „	1 240
10	„	„	10,	..... „	100
				Rds.	40 000

And that, having duly examined and found the said Notes to be genuine to the best of our knowledge and belief, we caused the whole of them to be burnt and destroyed in our presence.

In Witness whereof, we have executed this our Certificate in triplicate of which we have delivered two to the Treasurer and Accountant General, and one to the Registrar of Deeds.

This done at Cape Town, on the 8th Day of January, 1834.

(Signed,) D. F. BERRANGE.
President of the Orphan Board.
„ J. MARSHALL,
President of the Bank.
„ J. CAREY,
Commissioner of Stamps.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby declare, that the Certificate, of which the above is a Copy, has been duly registered by me, in the Registry of Deeds, this Eighth Day of January, 1834.

(Signed,) G. J. ROGERS, *Registrar of Deeds.*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that Tenders for Binding the several Documents and Papers in the different Public Offices in Cape Town, and for executing such other Bookbinder's Work as may be required by Government during the current Year, will be received at the Office of the Auditor General, on or before Monday, the 20th instant, at 12 o'Clock.

N. B. For further Particulars as to the quality of the Binding, and the nature of the Work to be done, application must be made at this Office.

Colonial Office, Cape Town, 9th January, 1834.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of the Ordinance No. 101, Notice is hereby given, that WILLIAM FERRAR VENABLES has taken out a License to deal in Gunpowder at the Palmiet River, in the District of Stellenbosch.

Colonial Office, 9th January, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who are required to take out Annual Licenses, renewable on the 1st day of January next, are hereby informed, that they may be furnished with such Licenses on application to the Commissioner of Stamps in Cape Town, or to the Distributors of Stamps in the Country Districts, who are duly empowered to grant the same.

Licenses for Cape Town and the District thereof, will however not be renewable after the 16th January next, but lists of those then taken ont, will be transmitted to the Superintendant of Police, for his information and guidance.

Colonial Office, Cape Town, 18th December, 1833.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

Police Office, Cape Town, 8th January, 1834.

TENDERS, accompanied by Samples, for the Supply of the under-mentioned Articles, for the use of the Prisoners in the House of Correction, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 20th instant, viz:

143 Ells of India Chintz,
206½ Ells of India Linen, 1⅛ Ell wide,
30 red Handkerchiefs,
12 Packs of Tape, 18 yards in each,
2 lbs. of Thread,
200 Needles,
6 Thimbles,
1 Bundle of Clothes Line,
2 sweeping Brushes,
6 Mops,
1 large Axe,
2 small ditto, and
800 lbs. of Coir Rope.

The whole to be delivered within three weeks from this date.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

DESCRIPTION of two Convicts deserted from the Public Works, Cape Town, on the Afternoon of the 6th instant:

Arie, alias *Paulse,* (bastard Hottentot,) he is 5 feet 4 inches high, dark brown eyes, black woolly hair, and proportionate figure; and

Windvogel Stuurman, (Hottentot,) he is 5 feet 1 inch high, dark brown eyes, black woolly hair, and small figure.

Information whereof is hereby given to the Public, in order that they may be apprehended and delivered over to the proper Authorities, in order that they may be forwarded by them to Cape Town Prison.

Police Office, Cape Town, 8th January, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

Police Office, Cape Town, 8th January, 1834.

CAUTION.

THE number of Dogs without Owners having again become a great nuisance in this Town, and the safety and comfort of the Inhabitants rendering it indispensable that such Dogs should be destroyed,—the Undersigned hereby apprises the Public, that he has given directions to kill every Dog found in the Streets on the 20th, 21st, 22d, and 23d instant: Owners are, therefore, requested to secure their Dogs on the Days before-mentioned.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 10th January, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *David Owen.*
— Mauritius, by the *Globe.*
— Madras and Ceylon, by the *Nestor.*
— N. S. Wales, by the *Eldon.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of the Cape District will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving Payment of Taxes, Land Rent, and Duties, due by the Inhabitants up to the 31st December, 1833, viz:

March, 1834:

Monday, 3d, for the Field-Cornetcy of Mr. P. van Breda, Papendorp, at the Civil Commissioner's Office, Cape Town.

Tuesday, 4th, for the Field-Cornetcy of J. G. Munnik, Rondebosch, at ditto.

Wednesday, 5th, for the Field-Cornetcy of J. van Oudtshoorn, Wynberg, at ditto.

Friday, 7th, for the Field-Cornetcy of H. Dempers, Downs, at ditto.

Monday, 10th, for the Field-Cornetcy of A. J. Louw, Cowberg, at ditto.

Tuesday, 11th, for the Field-Cornetcy of S. J. van der Spuy, Cowberg, at ditto.

Wednesday, 12th, for the Field-Cornetcy of J. A. Louw, Tygerberg, at ditto.

Thursday, 13th, for the Field-Cornetcy of F. Stoffberg, Paalen, at ditto.

Wednesday, 19th, for the Field-Cornetcy of J. F. Kirsten and N. van Blerk, Civil Commissioner's Office, Simon's Town.

Thursday, 20th, for the Field-Cornetcy of P. F. Hugo, at ditto.

April:

Monday, 14th, for the Field-Cornetcy of W. Thuyusma, Blueberg, Field-Cornet W. Thuyusma.

Tuesday, 15th, for the Field-Cornetcy of F. van Schalkwyk, Groenekloof Institution, Groenekloof.

Wednesday, 16th, for the Field-Cornetcy of P. J. Slabbert, Zwart Water, at ditto.

Thursday, 17th, for the Field-Cornetcy of J. van Reenen, Groenekloof, at ditto.

Monday, 21st, for the Field-Cornetcy of F. Bestbier, Zwartland, at Malmesbury.

Tuesday, 22d, for the Field-Cornetcy of C. van Wiellig, Malmesbury, at ditto.

Friday, 25th, for the Field-Cornetcy of H. Albertyn, Springfontein, at Mr. Albertyn's, Field-Cornet.

Saturday, 26th, for the Field-Cornetcy of J. Laubscher, St. Helena Bay, at ditto.

Monday, 28th, for the Field-Cornetcy of J. C. Kotze, Berg River, at Woesteheuvel.

Tuesday, 29th, for the Field-Cornetcy of P. Laubscher, Piequetberg, at Mr. G. van der Westhuizen's.

Wednesday, 30th, for the Field-Cornetcy of H. N. Kotze, Verloren Valley, at W. A. Smit's, Namacquasfontein.

May:

Friday, 2d, for the Field-Cornetcy of J. A. Basson, Agter Piequetberg, at Mr. Basson's.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 3d Jaauary, 1834.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for the Cape District will cause to be sold by public Auction, on Tuesday, the 21st inst. at 2 o'Clock, a piece of Government Ground, containing 3 morgen, 580 square roods, and 27 square feet, situated between the Estate of Mr. S. J. MOSTERT and the Rondebosch Road, near the 3d Mile Stone.

Conditions and further particulars will be made known, on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 7th January, 1834.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

ZOETENDALS VALLEY.

THE Civil Commissioner for Swellendam will sell by public Auction, in front of his Office, at Swellendam, on Monday, the 27th January, at 12 o'Clock, *on Freehold,* a piece of Government Ground, in extent 146 5-6 morgen, situated at Zoetendals Valley, in the District of Swellendam, and adjoining the quitrent Lands of Messrs. REITZ, BREDA, and Co. and M. TAILLARD, and the Loan-place *Vishersdrift,* according to the Diagram which will be shewn at the time of Sale.

Conditions of Sale, &c. and other particulars may be known, on application at the Office of the Civil Commissioner for Swellendam.

Swellendam, 2d January, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Monday, 27th instant, at the Pound of Mr. P. W.

Digitized by Google

STEYN, Vette River, a red roan Mare, 1 year old; a black Ox, star on fore-head right ear a dove-tail and half-moon in front; about 4 years old.

Same day, at the Pound of Mr. M. J. LE GRANGE, Kafferkuils River, a red roan Mare, about 15 years old, with a red brown Mare Foal, star on fore-head; a dark brown Mare, about 6 years old.

Same day, at the Pound of Mr. J. W. SMALBERGER, Valsch River, a black Ox, white belly, star on forehead, right ear a slit, left ear two half-moons, one in front and one behind, left hind foot lame.

Swellendam, 7th January, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

DESCRIPTION of Prisoners, who broke out of the District Prison here, *on the night* of the 21st December last, and are *supposed* to have taken the road to the Touw River, *District of Worcester*; *Oerson Schippers*, Hottentot, a *run-away* Convict from Worcester, about 44 years of age, 5 feet 2 inches high, brown eyes, short woolly hair, small flat nose, stout make, and having marks of punishment on his back.

Platje Booy, Hottentot, lately residing with PETRUS VAN DER MERWE, of Koude Bokkeveld, about 15 years of age, brown eyes, short woolly hair, flat nose, and of very slender make.

Daniel Jories Isaacson, bastard Hottentot, lately residing at Drooge Heuvel, Field-Cornetcy of Kafferkuils River, about 36 years of age, 5 feet 3 inches high, of dark brown complexion and eyes, black curly hair, proportionate figure, having a small scar on the left arm, and the mark of a cut on the left shin.

These Prisoners had been committed to the Gaol here to stand their trial,—the two first-mentioned for the crime of Theft, and the latter for Rape.

Information hereof is given with a view to their apprehention, and to their being lodged in the Prison here.

Swellendam, 6th January, 1834.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for George and Uitenhage, will attend at the Public Offices in George Town, on the days under-stated, for the purpose of then and their receiving all Taxes and Duties due by the Inhabitants, on the 1st January, 1834, under the provisions of the Ordinance No. 57, of His Excellency the Governor in Council, of the 5th March, 1829, and the Proclamation dated 1st April, 1814, viz:

1833.

April. *District George.*

Tuesday, 1st, Field-Cornetcy of George Town.
" " " Outeniequaland and Missionary Institution, Pacaltsdorp.
Wednesday, 2d, Field-Cornetcy Mossel Bay.
Thursday, 3d, " Gourits Rivier.
Friday, 4th, " Before in the Lange Kloof.
" " " Under in ditto.
Monday, 7th, " Before Plettenberg's Bay.
" " " Behind ditto.
Tuesday, 8th, " Attacquas Kloof.
Wednesday, 9th, " Before Oliphants Rivier.
Thursday, 10th, " Above ditto.
Friday, 11th, " Cango.

The Undersigned expects that all arrear Land Rents will be discharged on the aforesaid days.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 27th December, 1833.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

RECEIPT OF TAXES FOR ALBANY AND SOMERSET

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Albany and Somerset will attend, as under, for the purpose of receiving from the Inhabitants of each Field-Cornetcy respectively, the Land Rents and Taxes due, under the Ordinance No. 57, on the 1st January last.

Somerset District:

At Somerset, Field-Cornetcy of Upper Bushman's River, on Friday and Saturday, the 14th and 15th March next.

Ditto, ditto of Zwager's Hoek, on Monday and Tuesday, the 17th and 18th do

Ditto, ditto of Bruintjes Hoogte, including the Village of Somerset, on Wednesday and Thursday, the 19th and 20th do.

At Cradock, ditto of Achter Sneeuwberg, on Tuesday and Wednesday, the 25th and 26th March.

Ditto, ditto of Brak River, on Thursday, Saturday, and Monday, the 27th, 29th, and 31st March.

Ditto, ditto of Tarka, on Tuesday, Wednesday, and Thursday, the 1st, 2d, and 3d of April.

At the Kaga, ditto of Glen Lynden, on Monday and Tuesday, the 7th and 8th of April.

At ditto, ditto of East Riet River, on Wednesday, Thursday, and Friday, the 9th, 10th, and 11th April.

Albany District:

At Balfour, Field-Cornetcy of Kat River, on Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Monday, the 16th, 17th, 18th, 19th, and 21st of April.

At G. TOMLINSON'S, ditto of LOUIS NEL, Koenap River, on Friday, the 25th April.

At Graham's Town, Field-Cornetcy of Fish River, on Monday and Tuesday, the 5th and 6th of May.

At ditto, Field-Cornetcy of Lower Bushman's River, on Wednesday, the 7th of May.

At ditto, ditto of Graham's Town, on Thursday, Friday, and Saturday, the 8th, 9th, and 10th of May.

At Bathurst, Field-Cornetcy of Bathurst, on Tuesday and Wednesday, the 13th and 14th of May.

It is particularly requested, that all Persons will be punctual in attending at the time and place appointed to receive from their several Divisions in which they reside, and that they will produce their last Receipt of Land Rent.

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 20th December, 1833.

D. CAMPBELL,
Civil Commissioner for Albany and Somerset.

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 9th January, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOBUS JOHANNES BOUWMEESTER, deceased, (surrendered by the President and Masters of the Orphan Chamber,) has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 15th of February next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 9th January, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES GIDEON VAN LOGGERENBERG, deceased, (surrendered by the President and Masters of the Orphan Chamber, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of

Digitized by Google

the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Thursday, the 20th of February next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly. CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,
On the ROAD to CAMP's BAY,
Of a MARINE VILLA, very beautifully situated
ON THE KLOOF.

On MONDAY, the 27th JANUARY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that very desirable Property, called *Schoemnaker's Gat*, with the Dwelling House and Buildings thereon, situate at the foot of the Lion's Head, on the Road to Camp's Bay, measuring per Diagram, 23 morgen, 509 square roods, held under a perpetual Grant from the Colonial Government, on payment of an annual Rent of £1:16:0.

The Lands are well calculated for grazing Stock, the Gardens are planted with numerous Fruit Trees, and abundantly supplied with water, which is conveyed through the Grounds from the Mountain.

The Buildings consist of a commodious Dwelling House, the greater part of which has been recently built, at very great expense, containing an Entrance Hall, Dining Room, 22 feet by 15, a Drawing Room of the same size, and five Bed Rooms, a Kitchen, Pantry, Store Room, Servants' Rooms, Coach House, Stabling, Cow House, Fowl House, and a detatched Cottage, containing two Rooms, and a Loft.

The Situation of this Property as a Marine Residence is, perhaps, the most picturesque and beautiful in the Colony; it commands an unobstructed view of the Ocean, which breaks with exceeding grandeur over a long irregular line of rocky Coast and Headlands, surmounted by Mountain Scenery terminating the prospect to the North.

This Property cost the present Proprietor £1450, which sum has been declared, on oath, to be its present value by a competent Appraiser appointed to ascertain its value.

Its distance from Cape Town is between four and five miles.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of HENRY HEWITT, and may be viewed any day prior to the sale.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, the Commercial Room, the Office of the Trustee, and at Mr. JONES' Sale Room, on the Parade. R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th January, 1834.

In the Insolvent Estate of ROBERT HERCULES ROSS, *of Hout-street, Cape Town, Carpenter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of February, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, No. 34, Bree-street, Cape Town, on or before the 31st of January next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th January, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS MEESER, *usually trading in the Interior of the Colony, but now of Cape Town, Cattle Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of January, or proceedings will be instituted against them. J. T. JURGENS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th January, 1834.

In the Insolvent Estate of SYBRAND ABRAHAM DE BEER, *usually trading in the Interior of the Colony, but now of Cape Town, Cattle Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st of January, or proceedings will be instituted against them.
J. T. JURGENS, Trustee.

Sale under the Insolvent Estate of THOMAS MEESER, *of Cape Town, Cattle Dealer.*

TO-MORROW MORNING will be sold, at the Sale of Mr. R. J. JONES, 2 good Saddle Horses, 2 Guns, and 2 Wagon Chests.

Cape Town, 10th January, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

Sale under the Insolvent Estate of SYBRAND ABRAHAM DE BEER, *of Cape Town, Cattle Dealer.*

TO-MORROW MORNING, will be sold at the Sale of Mr. R. J. JONES, the whole of the Property of the above Insolvent, consisting of a Bedstead, with Bedding, 6 Chairs, a Silver Watch and Key, and 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, and 1 Gun.

Cape Town, 10th January, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

In the Insolvent Estate of CHARLES DALGAIRNS, *of Zandfontyn, District Uitenhage.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open for the Inspection of the Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of six weeks from this day, after which, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 10th January, 1834.
F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PUBLICATION.

WHEREAS *Hendrik Albert Luning* and *Anthon Jasper Ley*, as joint Executors of the late *Jan Fredrik Zeiler*, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a *solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against the said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the term of three Months subsequently to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought final settlement,) are desirous the said Court would be pleased, *more* proper to grant and accord it; and doth accordingly, by these presents, summon and call upon all Persons who have any Claim against the said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 7th day of January, 1834, and published on the 10th following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

NOTICE

IS hereby given, that a Memorial hath been lodged with the Secretary to the Committee appointed under the Ordinance No. 97, by SIMON HAW, of Graham's Town, praying that a certain piece of Land situated in Graham's Town, being the Lot 138, and part of the Lot 189, in extent 85 square roods, be enregistered as his Property in the Land Register of this Colony; and that the Committee will report to His Excellency the acting Governor, that the said Memorialist is justly and lawfully entitled to have the said piece of Land enregistered as his Property in the Land Register, unless cause to the contrary be shewn on or before the 27th instant.

Cape Town, 11th January, 1834.
By Order of the Committee,
WALTER HARDING, Secretary.

IN the Pound of Rondebosch are confined, a brown Horse, and upwards of 200 Sheep, which, if not released on or before the 23d instant, will be publicly sold on the Morning of that Day, at the Pound Master's Residence, near Salt River.
J. F. KIRSTEN, Pound Master.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 9th January, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales wil take place, viz:

CAPE TOWN.

JACOB HABLUTZEL *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelis Son.

On Monday the 20th Jan. 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of the Slaves *William* and *Stoffel*, of this Colony, and *Philis*, of Mosambique: as also of a Mortgage Bond, passed by GEORGE FERDINAND GEYER, as being thereunto duly qualified by FRANS DANIEL ROSSOUW, in favor of the Defendant, amounting to £600, secured by mortgage of the Places *Nagelegen* and *Zorgvliet*, situated at Banghoek, in the District of Stellenbosch.

*** This Mortgage Bond may be seen at this Office.

WORCESTER.

HENDRIK ALBERTUS GILDENHUIS *versus* FREDRIK WILLEM ANDERSON.

On Monday, the 20th January, 1834, at the Defendant's House, situated in the Goudine, District of WORCESTER, of Household Furniture of various descriptions, Bedsteads and Bedding, a Mare, &c. &c.

I. STEWART, *High Sheriff.*

SAVINGS' BANK.

THE Committee of Management of the *Cape of Good Hope Savings' Bank Society* hereby give Notice, in pursuance of the 17th Section of the 86th Ordinance, that a *General Meeting* of the Members of said Society, will be holden on SATURDAY, the 25th instant, at 12 o'Clock precisely, in the Commercial Hall, for the purpose of receiving the Report of the Committee, and for the election of a Committee of Management for the ensuing year.

Savings' Bank, 7th January, 1834.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS' BANK.

NOTICE TO CREDITORS AND NEXT OF KIN.

WHEREAS *Ann Divine*, born *Gaffy*, late Wife of *Keron Divine*, of Cape Town, supposed to be a Native of Ireland, a Depositor in the said Bank to an amount not exceeding £50, hath lately deceased without having made such disposition thereof as she was empowered to do by the Ordinance No. 86.—the Committee of Management of the said Bank hereby give Notice, in pursuance of the Provisions of the said Ordinance, that the sum of £44:16:6½ was due to the said *Ann Divine* at the time of her death; and that all Persons claiming as Creditors, or next of Kin, to have an interest in the said Sum, must prove their Claims before the said Committee, on or before the 10th day of October, 1834, when a distribution of the same will be made by the said Committee, by and with the consent of the Attorney General of this Colony, to and among such Person or Persons as shall appear to him and them to have the best claim thereto.

Cape Town, 7th January, 1834.

By Order of the Committee of Management,
JOHN CENTLIVRES CHASE, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Johannes Besuydenhout*, and surviving Widow *Maria Catharina Coertze*,

Of *Petrus van der Merwe*, and deceased Wife *Anna Pietersen*,

Of the late *Samuel Rossouw*,

Of *Henning Johannes Viljoen*, and deceased Wife *Elizabeth Catharina Viljoen*,

Of the late *Barend Jacobus Vorster*, and surviving Widow *Emmerens Fredrica Kotze*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 2d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

ORPHAN CHAMBER.

WHEREAS the joint Estate of the late JAN ANDRIES HORAK, and surviving Widow MARIA MARGARETHA MELCK, hath devolved to the administration of this Department,—all Persons having any Claims against the said Estate, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 9th January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

ON THURSDAY, the 16th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, by Order of the Board of Orphan Masters, at the public Sale of Mr. DREGE's Effects, in Market-square, the under-mentioned Slaves, belonging to the Estate of the late CORNELIA JOHANNA SOPHIA VAN SCHOOR, viz:

Amelie, born 14th February, 1819,
Japie, „ 24th October, 1825,
Jan, „ 13th September, 1828,
Leonora, „ 3d November, 1831.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 9th January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

VICTUALLING OFFICE,

Simon's Town, 17th December, 1833.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders and Samples, will be received at this Office, till Noon on Monday, the 13th January next, (when the Parties tendering or some Person on their behalf, are requested to be present,) for all such quantities of the under-mentioned Articles, as may be required for the use of His Majesty's Ships and Vessels of War, Transports, and Convict Ships, either at the anchorage of Simon's Bay, or Table Bay, and the Civil Naval Establishments on Shore, from the 1st February, 1834, to the 31st January, 1835, viz:—

SOFT BREAD.—Of first and second qualities, for such quantities as may be daily required, to be delivered on the Town Jetty.

FLOUR.—For such quantities of fine Flour as may be required, to be of good quality, and warranted to keep good for nine calendar months; to be delivered into the Victualling Magazines.

The price sterling per pound English weight, to be expressed in words at length, and Tenders for ——— to be written on the Covers.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in each Tender, to become bound for the due fulfilment of the Contract.

Parties desirous of tendering, may obtain all further information and particulars, on application at this Office, where Copies of the Contracts may also be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

5000 to 6000
MUIDS OF NEW WHEAT.

G. W. PRINCE & Co. of the Steam Mills, Cape Town, beg to inform the Corn Farmers, that they are willing to make private engagements with them for the purchase of 5 or 6000 Muids of good WHEAT, to be delivered in Cape Town during the next ensuing 4 Months, for which Cash will be paid on delivery, or advances in Cash immediately made on account as may be agreed.

No Person need apply with Samples of inferior qualities, and it is requested that all the Samples exhibited be full two pounds in weight.

Apply at the Steam Mills, Bree-street, to
8th January, 1834. G. W. PRINCE.

RECEIVED PER LATE ARRIVALS,

and for Sale at the Stores of

WOLLASTON & Co.

AN extensive assortment of Hardware, Cutlery, Saddlery, and Manufactures, consisting in

Spades, No. 4. (Crutch handles,)
Grid Irons, Frying-pans,
Italian Irons,
Coffee Mills,
Camp Ovens and Covers,
B. Y. Sickles,
Bitts and Brades,
Screws, ½ inch to 2 inches.
Carpenter's Tools in great variety,
Axes, Hammers, and Saws,
Padlocks,
Coach Wrenches,
Cooper's Drivers and Knives,
Drawing Knives,
Brick Trowels,
Britannia Metal Spoons,
Tinned ditto.
Brass Kettles and Stands,
Dutch Tinder Boxes,
Dish Covers,
Tea and Coffee Potts,
Tea Bells,
Candlesticks and Snuffers,
Powder Flasks,
Pocket, Dressing, and Ivory Combs,
Pocket Books and Pencil Cases,
Buttons, in great variety,
Penknives, Scissors, and Razors,
Fish Hooks, (best *Kirby*,)
Needles, Thimbles,
Spectacles,
Mathematical Instruments,
Gilt Beads and Toys,
Saddles, with Cloth and Bridle complete,
Best Hunting Saddles and Whips,
Curry Combs and Brushes,
Shoe Brushes in sets,
Painters' Brushes of all descriptions.
Chair Beading, Upholstery,
Gun Barrels and Flints,
Trays, &c. &c.

WOLLASTON & Co have also received an assortment of superior fashionable Bonnets and Hats, printed Cambrics and Muslins, Walking, and Dress Shoes, Boxes of best Sperm Candles, and Soap, Window Glass, Tin Plates, and a small assortment of Carpeting, Duffles, &c. best Green Paint, in 14 lb Kegs, black and red ditto, Patent Royal Green in Tins.

A Public Sale will be held on THURSDAY MORNING NEXT, at their Stores, *Without Reserve*.

NOTICE.

IF Mr. JOSEPH HILL, lately residing near Saldanha Bay, will call at the Counting-house of the Undersigned, he will hear of something to his advantage.

BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS.

NOTICE OF PARTNERSHIP.

THE Undersigned having entered into Co-Partnership, the Business in Graham's Town and Port Elizabeth will be carried on under the Firm of "JOHN NORTON & Co." and that in Cape Town under the Firm of "FORBES STILL & Co."

Cape Town, 1st January, 1834.

JOHN NORTON.
FORBES STILL.

Per CHARLES CARTER.

JUST received by the Undersigned, and for Sale at low prices, at his Stores, No. 3, Grave-street, a large assortment of Ironmongery, Brass Ware, Carpenters' and Curriers' Tools, Coffee Mills and Pots, Block and straight Lasts of all sizes, Ivory and other handled Knives and Forks, Turkey and Air Stones, a large Press Screw, Wool Combs; Smiths', Shoe-makers', Coopers', and other Hammers; patent and other Steelyards, Cotton and Linen Bed Tick; Deals, Timber, Wainscot, Tar, Pitch, Bar and Sheet Iron, Steel of all kinds, Block Tin and Tin Plates, Sheet and Pig Lead, Lead Pipe of sizes, Rosin, White Lead, Window Glass, &c. &c.

E. DURHAM.

N. B. A pair of 12 inch Globes, with an Atlas, &c.

WARNING.

SEVERAL Persons having trespassed on my Property, by cutting Wood, and shooting or killing Game, they are requested to refrain from such practice in future, as they will be prosecuted according to Law.

Eljes Bay, 8th January, 1834. N. VAN BLERK.

Digitized by Google

PUBLIC SALE,

In the Village of the Paarl

THE Undersigned, administering Executor to the Estate of the late Mrs. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Widow of Mr. JOHAN GEORG STEYTLER, will expose to public Sale, on SATURDAY, the 25th instant, in the above Village, the whole of the moveable Property belonging to the above Estate, consisting of mahogany Sofas and Chairs, Wardrobes, Chests of Drawers, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, Couches, Stretchers; also, an elegant fine-toned Piano Forte, an excellent eight day Clock, a Sedan Chair, &c. &c.; likewise, Plate, plated, Copper, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; a Cart, some Horses, and what further may be offered on the Day of Sale.

J. G. STEYTLER, Ga. Administering Executor.

PUBLIC SALE,

ON SATURDAY, the 25th instant, of the Place called *De Platterug*, situate at Koebergen; also, male and female Slaves, draught Oxen, Wagon Horses, breeding Cattle, Farming Implements, a quantity of Wheat, Barley, Chaff, Oats and Straw,—the whole belonging to the Estate of the late JOH. HUB. THEUNISSEN.

Cape Town, 9th January, 1834. W. H. THEUNISSEN, *q. q.*
D. J. ASPELING, Sen. *q. q.*

ALL Persons standing indebted to the Estate of J. F. ZEILER, deceased, late Shopkeeper, are hereby requested, and those residing in the Country Districts, whose Acceptances are overdue, earnestly called upon, to pay their debts, within three months from this date, to the Undersigned Executors, Cape Town, at the House of the second Undersigned, No. 18, Leeuwe-street; as those neglecting so to do, will be prosecuted according to Law.

Cape Town, 10th January, 1834. H. A. LUNING.
A. J. LEY.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY, the 13th January next, will be sold by Mr. J. G. F. PIETERSEN, Auctioneer, at the Parsonage, at Malmesbury, Swartland, all sorts of Household Furniture, and a covered Wagon, belonging to the Rev. Mr. J. SPYKER.

AT the same time, the Timber, Stones, &c. of a new Horse Mill, having a double Power, and made by one of the first Mill Makers in the Colony, and in a good condition. The same is in the mean time for private Sale, and may be seen any day in the Village of Malmesbury, at Dr. DALY's.

PUBLIC SALE,

ON TUESDAY, the 14th January next, of the whole of the Effects of the late Mrs. the Widow of PETRUS BASSON, Jan's Son, consisting of all sorts of Household Furniture, Kitchen Requisites, Plate; also, Horses, Cows, Calves, and what further belongs to the Estate.

Weltevreden, Zwartland, 20th December, 1833.

F. J BESTBIER, } Executors and Administra-
J. G. BLANCKENBERG, } tors to the Estate.

At the same time will also be sold, two teams of trained Oxen.

J. G. F. PIETERSEN, Auctioneer.

DIED, at Utrecht, on the 25th Sept. 1833, our beloved Brother, Mr. PIETER CASPER KEYTEL, Student in Theology, aged 24 years, 3 months, and 23 days; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

For the joint Brothers,
P. W. KEYTEL.

SCHETS, verklarende de voorzieningen eener Parlements Acte, voor de afschaffing van de Slaverny en voor het schadeloos stellen der Personen tot nu toe geregtigd tot de diensten van zoodanige Slaven.

ALLE Slaven, die voor of op den 1 December 1834 den ouderdom van zes jaren of daarboven zullen hebben bereikt, en die op dien dag behoorlyk zullen zyn geregistreerd, en werkelyk binnen deze Kolonie zullen zyn, zullen van en na dien dag ophouden Slaven te zyn, en zyn en genoemd worden geapprenticeerde Arbeiders van hunne Lyfheeren, die dan zullen worden genoemd Dienstheeren. Na den 1sten December 1840, zullen alle prædiale (in den landbouw gebezigde) geapprenticeerde Arbeiders volkomen vry en hunne eigene meesters zyn. En na den 1sten December 1838 zullen alle andere geapprenticeerde Arbeiders volkomen vry en hunne eigene meesters zyn. Geen prædiale (in den landbouw gebezigde) geapprenticeerde Arbeider is verpligt meer dan 45 uren in de week te werken. Ieder Dienstheer kan een geapprenticeerde Arbeider, voor dat zyn tyd uit is, door eene formele acte ontslaan, doch indien de geapprenticeerde Arbeider boven de 50 jaren, of ziek of zwak is, moet de Dienstheer hem onderhouden tot het Apprenticeschap eindigt. Een geapprenticeerde Arbeider kan zyn ontslag uit zyn Apprenticeschap koopen, door zynen Dienstheer de getaxeerde waarde daarvan te betalen. Geen geapprenticeerde Arbeider kan uit de Kolonie worden gevoerd, en geen geapprenticeerde prædiale (in den landbouw gebezigde) Arbeider is gehouden voor zynen Dienstheer te werken, uitgezonderd op de plaatsen waar hy gewoonlyk voor den 1 December 1834 is gebruikt, behalve met de toestemming van twee Regters onder deze Acte aangesteld.

Het regt op de diensten van geapprenticeerde Arbeiders kan door eenen Dienstheer aan eenig ander persoon worden overgemaakt, door koop en verkoop, kontrakt, acte, overdragt, testament of erfenis, wel verstaan dat Man en Vrouw, Ouders en Kinderen, daardoor niet worden gescheiden. Dienstheeren moeten de geapprenticeerde Arbeiders met zoodanig Voedsel, Kleederen, Medicynen en andere dingen voorzien, als Lyfheeren nu hunne Slaven mede moeten voorzien, of kunnen een stuk grond toestaan voor prædiale (in den landbouw gebezigde) Arbeiders, in plaats van Voedsel, onder Ordonnantien of Orders in Rade welke hetzelve bepalen; en moeten, in zoodanige gevallen, tyd vergunnen voor de bebouwing van hetzelve uit den tyd gedurende welken de Apprentice in den dienst van zynen Dienstheer moet arbeiden.

Na den 1 December 1834, zal de Slaverny niet langer in deze Kolonie bestaan, en alle Kinderen na dien tyd geboren, zullen van hunne geboorte vry zyn.

Kinderen onder den ouderdom van 6 jaren, op den 1 December 1834, of na dien tyd geboren uit eenige vrouwelyke Apprentice, zullen, hulpeloos zynde, door eenigen Regter onder deze Acte aangesteld, als een Apprentice mogen worden verbonden by den persoon die tot de dienst van de Moeder is geregtigd; of indien hy onbekwaam is, dan by eenig geschikt persoon; doch op den datum van zoodanig Apprenticeschap, moet de Apprentice onder de 12 jaren oud zyn, en het Apprenticeschap zal duren tot de Apprentice 21 jaren oud is. Speciale Regters zullen worden aangesteld om werking aan deze Acte, en aan alle Wetten overeenkomstig dezelve gemaakt, te geven. Het Koloniale Gouvernement, of de Koning in Rade, mogen Wetten uitvaardigen vereischt tot het daarstellen van Regulatien om volle werking aan deze Acte te geven, doch kunnen het geeselen of andere straffe van den Arbeider op gezag van den Dienstheer niet autoriseren. De Speciale Regters hebben de uitsluitende jurisdictie tusschen de geapprenticeerde Arbeiders en hunne Dienstheeren, behoudens de jurisdictie van het Hooge en de Rondgaande Geregtshoven.

Geapprenticeerde Arbeiders zullen niet onderworpen zyn aan eene verlenging of vernieuwing van hun Apprenticeschap, noch aan meer dan 15 uren extra arbeid in de week ten voordeele van hunnen Dienstheer, onder eenig voorwendsel, of voor eenige misdaad, uitgezonderd wanneer zy zich absenteren uit de dienst van hunnen Lyfheer, onderworpen aan verdere bepaling door den Koning in Rade of het Koloniale Gouvernement.

Geapprenticeerde Arbeiders kunnen niet worden gedwongen des Zondags te arbeiden, uitgezonderd in werk van noodzakelykheid, of in huisselyke diensten, en kunnen niet worden verhinderd de Godsdienst des Zondags by te wonen. De som van 20 millioenen Ponden Sterling is aan Zyne Majesteit verleend, om door Hem te worden besteed tot het compenseren der personen die tegenwoordig geregtigd zyn tot de diensten der Slaven door deze Acte te worden vrygesteld.

De Koning kan niet minder dan vyf Commissarissen van Arbitrage aanstellen, om onderzoek te doen naar, en te beslissen over vorderingen voor compensatie gedaan. De Gouverneur en Procureur Generaal, benevens twee of meer residerende Ingezetenen in deze Kolonie, te worden benoemd, gedurende welbehagen, door den Gouverneur, zullen auxiliaire Commissarissen in de Kolonie zyn, en moeten ageren tot assistentie en onder de directien van de voorm. Commissarisen, in alle zulke gevallen, en met betrekking tot alle zaken welke

Digitized by Google

aan hen door de gez. Commissarissen zullen worden gerefereerd, en zullen voor zoodanige einden de magt van de gez. Commissarissen hebben, en zullen eenen eed moeten afleggen om getrouwelyk en onpartydiglyk hunne pligten uit te oefenen, en zullen aan de Commissarissen in Engeland moeten overzenden, een volledig verslag van de zaken in getuigenis voor hen gegeven, en authenthieke kopyen van zoodanig schriftelyk getuigenis als door hen zal zyn ontvangen, waarop de Commissarissen zullen toewyzen. De Commissarissen kunnen getuigen dwingen om te compareren, en hen onder eede onderzoeken.

Geen deel van het Compensatie Fonds is toepasselyk op de Kolonie, ten zy Zyne Majesteit, by Order in Rade, eerst zal hebben verklaard dat evenredige voorziening by de Wetten is gemaakt, om uitwerking aan deze Acte, door behoorlyke supplementaire verordeningen, te geven.

De Commissarissen moeten het Compensatie Fonds in 19 deelen verdeelen, een voor iedere Kolonie; welke deelen moeten worden berekend door het vermenigvuldigen van het getal Slaven in iedere Kolonie, met de waarde van een *Slaaf* in zoodanige Kolonie, bepaald volgens eenen overslag van de verkoopspryzen gedurende de acht *jaren* eindigende den 31 December 1830. Geen compensatie zal worden toegestaan voor eenig persoon onwettig in Slaverny gehouden. De Commissarissen zullen onderzoek moeten doen naar de daadzaken welke in overweging moeten worden genomen in het daarstellen van de verdeeling van het Compensatie Fonds onder de Eigenaren in de Kolonie, en Reglementen opmaken ter bevordering van geregeldheid, spaarzaamheid en spoed in het bewerkstelligen van de regtmatige verdeeling van het Fonds aan iedere Kolonie toegewezen, welke aan den Koning in Rade moeten worden voorgelegd, waarvan kan worden geappelleerd; doch zullen, geconfirmeerd en geënrolleerd zynde, tot dat dezelve worden herroepen of verbeterd, van dezelfde kracht zyn als eene Parlements Acte, en zullen dan door de Commissarissen moeten worden in acht genomen in het uitmaken hunner gewysden.

Ieder belanghebbend persoon, die niet voldaan is met eenige uitwyzing van de Commissarissen, kan aan den *Koning in Rade appelleren*, waar de procedures moeten worden voortgezet volgens zoodanige reglementen als bestaanbaar zyn met regtvaardigheid, spaarzaamheid en spoed. Een certifikaat, bevattende eene lyst der personen aan welke door de Commissarissen van tyd tot tyd compensatie is toegewezen, moet door de Commissarissen worden geteekend, en aan den Secretaris van Staat voor de Kolonien toegezonden, die, wanneer hy zulks zal goedkeuren, hetzelve zal teekenen, en aan de Commissarissen der Trezorie toezenden, en zy zullen de Commissarissen voor de reductie der Nationale Schuld autoriseren, aan de personen in het certifikaat genoemd zoodanige compensatie te betalen.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE LUITENANT KOLONEL
THOMAS FRANCIS WADE,
Fungerend Gouverneur en Kommandant en Chef van Zyner Majesteits Krygsmagt aan de Kaap de Goede Hoop.

Tot het autoriseren van de uitgaaf van £3,000 papieren Geld, in Sterling Nooten, in de plaats van 40,000 Ryksdaalders, vooraf vernietigd.

NADEMAAL, op myn last, de som van Veertig Duizend Ryksdaalders in papieren Geld uit de circulatie is getrokken, en op den 8 dezer tegenwoordige maand January is vernietigd, door dezelve te verbranden, als breedvoerig is vermeld in het Certifikaat, waarvan eene kopy hiernevens is gevoegd: en nademaal het raadzaam is, dat eene gelyke som in Sterling Nooten, zynde Drie Duizend Ponden, in plaats daarvan zal worden uitgegeven: ZOO IS HET, dat ik den Thesaurier en Rekenmeester Generaal dezer Kolonie by deze autorisere en gelaste, om de voorm. Som van Drie Duizend Ponden, bestaande uit Nooten in Sterling Geld, thans in zyne handen, uit te geven, welke Nooten van de volgende soort en bedragen zyn, als:

300 Nooten, No. 901 tot 1200, van £10 ieder,

allen gedateerd den 1 April 1833, en geteekend door de behoorlyke Ambtenaren van dit Gouvernement, overeenkomstig de Proclamatie van den 12 July 1832.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 9den dag van January, in het jaar onzes Heere Een Duizend Acht Honderd Vier en Dertig.

(Get.) T. F. WADE.

Ter Ordonnantie van Zyne Excell. den Fung. Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Certifikaat van het examineren en vernietigen van papieren Geld.

Wy, de Ondergeteekenden, by eene Gouvernements Order, gedateerd den 25 July 1832, behoorlyk zynde aangesteld om te examineren, en daarna te vernietigen, eene zekere som papieren Geld, certificeren by deze, dat wy, overeenkomstig, op den 8sten dag van Jan. 1834, van den *Thesaurier en Rekenmeester Generaal* hebben ontvangen de Som van Veertig Duizend Ryksdaalders, bestaande uit Nooten van de volgende soort, getal en waarde, als:

8	Stukken	van	Rds.	800,	Rds.	6,400
120	„	„	„	200,	„	24,000
69	„	„	„	100,	„	6,900
34	„	„	„	40,	„	1,360
62	„	„	„	20,	„	1,240
10	„	„	„	10,	„	100
					Rds.	40,000

En dat wy, na de gez. Nooten, naar ons beste weten en vertrouwen, behoorlyk te hebben geëxamineerd en onvervalscht bevonden, alle dezelve hebben doen verbranden en vernietigen in onze tegenwoordigheid.

In oirkonde waarvan, hebben wy dit ons Certifikaat in triplicaat gepasseerd, waarvan wy twee aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en een aan den Registrateur van Acten, hebben overgegeven.

Aldus gedaan in de Kaapstad, op den 8sten dag van January, 1834.

(Get.) D. F. BERRANGE,
President van de Weeskamer.
„ J. MARSHALL,
President van de Bank
„ JAMES CAREY,
Commissaris van het Zegel.

CERTIFIKAAT VAN REGISTRATIE.

Ik verklare by deze, dat het Certifikaat, waarvan het bovengem. eene kopy is, door my behoorlyk is geregistreerd in het Register van Acten, dezen 8sten dag van January 1834.

(Get.) G. J. ROGERS, *Registrateur van Acten.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders voor het inbinden van de onderscheidene Documenten en Papieren in de verschillende publieke Bureaux in de Kaapstad, en voor het doen van zoodanig verder Boekbinders Werk, als gedurende het loopend jaar door het Gouvernement zal benoodigd zyn, zullen worden ontvangen aan het Bureau van den Auditeur Generaal, voor of op Maandag den 20 dezer, ten 12 uren.

NB. Voor verdere byzonderheden, aangaande de kwaliteit der vereischte Banden en den aard van het Werk dat te doen staat, moet men zich aan dit Bureau adresseren.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 9 Jan. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie
den Fungerenden Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16de Artikel der Ordonnantie No. 101, wordt by deze narigt gegeven, dat Wil-

Digitized by Google

LIAM FERRAR VENABLES eene Licentie heeft uitgenomen om in Buskruid te mogen handelen aan de Palmietrivier, in het Distrikt Stellenbosch.

Koloniaal Bureau, den 9 Jan. 1834.

(*Get.*) J. G. BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALLE de genen die gehouden zyn hunne Licentien jaarlyks met primo January te vernieuwen, worden by deze verwittigd, dat zy met zoodanige Licentien kunnen voorzien worden, op aanzoek by den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de Buiten Distrikten, die behoorlyk geautoriseerd zyn dezelve te verleenen.

Geene Licentien voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan, zullen echter na den 15 Jan. aanst. vernieuwd kunnen worden; maar Lysten der alsdan uitgenomene zullen aan den Superintendent van Policie worden toegezonden, tot deszelfs informatie en narigt.

Koloniaal Bureau den 18 Dec. 1833.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie
den Fungerende Gouverneur,

(*Get.*) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr*

Policie Bureau, Kaapstad den 8 Jan. 1834.

TENDERS, vergezeld van monsters, voor de leverantie van de ondergemelde Artikelen tot gebruik der Gevangenen in het Verbeterhuis, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op Maandag den 20 dezer, ten 12 uren, als:

148	ellen Indische Chits,
206½	dito Indisch Linnen, (1⅜ el breed,)
30	roode Doeken,
12	pakjes Band, 18 yards in ieder,
2	lb. Garen,
200	Naalden,
6	Vingerhoeden,
1	bondel Waschgoedlyn,
2	Stoffers,
6	Stokdweilen,
1	groote Byl,
2	kleine dito, en
800	lb. Klapper Touw.

Alles te worden geleverd binnen drie weken van dato dezer.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

DESCRIPTIE van twee Banditen gedeserteerd van de publieke Werken in de Kaapstad, in den namiddag van den 6 dezer:

Arie, alias *Paulse*, (Bastaard Hottentot); hy is 5 voet 4 duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar en middelmatig van postuur, en

Windvogel Stuurman, (Hottentot); hy is 5 voet 1 duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar en klein van postuur;

Waarvan by deze aan het Publiek kennis wordt gegeven, ten einde zy kunnen worden geapprehendeerd en aan de bevoegde Autoriteiten overgeleverd, opdat zy door hen naar de Gevangenis in de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 8 Jan. 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Policie Bureau, Kaapstad den 8 January 1834.

WAARSCHUWING.

HET getal Honden zonder Eigenaars weder eene groote hindernis in deze Stad geworden zynde, en daar de veiligheiden het genoegen der Ingezetenen het noodzakelyk maakt dat deze Honden worden doodgeslagen,—zoo verwittigt de Ondergeteekende by deze het Publiek, dat hy directien heeft gegeven om alle Honden, die in de Straten worden gevonden op den 20, 21, 22, en 23 dezer, dood te slaan.—De Eigenaars worden derhalve verzocht hunne Honden op de voorm. dagen in huis te houden.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

DE Civile Commissaris voor het Kaapsche Distrikt, zal op Dingsdag den 21 dezer, ten 2 uren, publiek laten verkoopen, een stuk Gouvernements Grond, bevattende 3 morgen, 580 kwadraat roeden en 27 dito voeten, gelegen tusschen de Plaats van den Hr. S. J. MOSTERT en den Rondeboschjes Weg, naby de 3de Mylsteen.—De konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad den 7 January 1834.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van het Kaapsch Distrikt op de ondergem. dagen en plaatsen zal vaceren, om van de Ingezetenen van ieder Veldkornetschap respectivelyk de Belastingen en Recognitiepenningen verschuldigd tot den 31 December 1833, te ontvangen, als:

Op Maandag den 3 Maart 1834, voor het Veldkornetschap van den Hr. P van Breda, Papendorp, op het Bureau van den Civilen Commissaris, Kaapstad.

Op Dingsdag den 4 dito, dito van den Hr. J. G. Munnik, Rondeboschje, op dito.

Op Woensdag den 5 dito, dito van den Hr. J. van Oudtshoorn, Wynberg, op dito.

Op Vrydag den 7 dito, dito van den Hr. H. Dempers, Duinen, op dito.

Op Maandag den 10 dito, dito van den Hr. A. J. Louw, Koeberg, op dito.

Op Dingsdag den 11 dito, dito van den Hr. S. J. van der Spuy, Koeberg, op dito.

Op Woensdag den 12 dito, dito van den Hr. J. A. Louw, Tygerberg, op dito.

Op Donderdag den 13 dito, dito van den Hr. F. Stoffberg, Palen, op dito.

Op Woensdag den 19 dito, by de Heeren J. F. Kirsten en N. van Blerk, op het Bureau van den Civilen Commissaris, Simons-stad.

Op Donderdag den 20 dito, dito van den Hr. P. F. Hugo, op dito.

Op Maandag den 14 April, dito van den Hr. W. Thuynsma, Blaauwberg, by den Veldkornet W, Thuynsma.

Op Dingsdag den 15 dito, dito van den Hr. F. van Schalkwyk, Instituut Groenekloof, aan Groenekloof.

Op Woensdag den 16 dito, dito van den Hr. P. J. Slabbert, Zwartwater, aan dito.

Op Donderdag den 17 dito, dito van den Hr. J. van Reenen, Groenekloof, aan dito.

Op Maandag den 21 dito, dito van den Hr. F. Bestbier, Zwartland, te Malmesbury.

Op Dingsdag den 22 dito, dito van den Hr. C. van Wiellig, Malmesbury, te dito.

Op Vrydag den 25 dito, dito van den Hr. H. Albertyn, Springfontein, by Veldkornet Albertyn.

Op Zaturdag den 26 dito, dito van den Hr. J. Laubscher, St. Helena Baai, te dito.

Op Maandag den 28 dito, dito van den Hr. J. C. Kotze, Bergrivier, te Woestheuvel.

Op Dingsdag den 29 dito, dito van den Hr. P. Laubscher, Piequetberg, by den Hr. G. van der Westhuizen.

Op Woensdag den 30 dito, dito van den Hr. H. N. Kotze, Verlorenvallei, by den Hr. W. A Smit, Namacquasfontein.

Op Vrydag den 2 Mei, dito van den Hr. J. A Bassen, Achter Piquetberg, by den Hr. Basson.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad den 3 January 1834.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

HET ondergem. zich in de Schut bevindende Vee en Paarden zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 27 dezer, aan de Schut van den Hr. P. W. STEYN, Vetterivier, eene roodschimmel Merrie, 1 jaar oud; een zwarte Os met een star voor den kop, in het regter oor een zwaluwstaart en eene halve maan van voren, omtrent 4 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. M. J. LE GRANGE, Kafferkuilsrivier, eene roodschimmel Merrie, omtrent 15 jaren oud, met een roodbruin Merrieveulen, met een kol; eene donkerbruine Merrie, omtrent 6 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. W. SMALBERGER, Valscherivier, een zwarte Os met witte pens en een star voor den kop, in het regter oor eene snede, linker oor twee halve manen, een van voren en een van achteren, linker achterpoot kreupel.

Swellendam den 7 Jan. 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DESCRIPTIE van Gevangenen, die in den nacht van den 21 December ll. uit de Districts Gevangenis alhier zyn gebroken, en verondersteld worden den weg naar Touwrivier, Distrikt Worcester. te hebben genomen.

Oerson Schippers, Hottentot, een weggeloopen Bandiet van Worcester, omtrent 44 jaren oud, 5 voet 2 duim lang, bruine oogen, kort kroes haar, kleine platte neus, dik van postuur, en heeft merken van afstraffing op zyn rug.

Digitized by Google

Platje Booy, Hottentot, onlangs gewoond hebbende by PETRUS VAN DER MERWE, van Koude Bokkeveld, omtrent 15 jaren oud, bruine oogen, kort kroes haar, platte neus, en zeer tenger van postuur.

Daniel Joris Isaacson, Bastaard Hottentot, onlangs gewoond hebbende aan Droogeheuvel, Veldkornetschap Kafferkuilsrivier, omtrent 36 jaren oud, 5 voet ¾ duim lang, donkerbruine kleur en oogen, zwart krul haar, middelmatig postuur, hebbende een klein likteeken op de linker arm en het merk eener snede op de linker scheen.

Deze Gevangenen zyn alhier in hechtenis gesteld om hunne teregtstelling te ondergaan,—de twee eerstgem. voor de misdaad van diefte, en de laatste voor verkrachting.

Hiervan wordt by deze kennis gegeven, ten einde zy kunnen worden geapprehendeerd, en in de Gevangenis alhier gebragt.

Swellendam den 6 Jan. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. Res. Magistraat.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor George en Uitenhage, op de hieronder bepaalde dagen op het publiek Bureau te Georgestad zal vaceren, ten einde dan en aldaar alle Belastingen en Regten te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1834 verschuldigd zyn, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 5 Maart 1829, en de Proclamatie gedateerd den 1 April 1814, als:—

DISTRIKT GEORGE.

Dingsdag den 1 April 1834, de Veldkornetschappen van Georgestad en Outeniqualand, en het Zendelings Instituut Pacaltsdorp.

Woensdag den 2 dito, het Veldkornetschap van Mosselbaai.

Donderdag den 3 dito, het Veldkornetschap van Gouritsrivier.

Vrydag den 4 dito, de Veldkornetschappen van voor in de Langekloof en onder in dito.

Maandag den 7 dito, de Veldkornetschappen van voor Plettenbergsbaai en Achter dito.

Dingsdag den 8 dito, het Veldkornetschap van Attacquaskloof.

Woensdag den 9 dito, het Veldkornetschap van Voor Oliphantsrivier.

Donderdag den 10 dito, het Veldkornetschap van Boven dito.

Vrydag den 11 dito, het Veldkornetschap van Cango.

De Ondergeteekende verwacht dat alle achterstallige Recognitiepenningen op de voorm. dagen zullen worden betaald.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 27 December 1833.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Albanie en Somerset op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde van de Ingezetenen van elk Veldkornetschap respectivelyk de Recognitiepenningen en Belastingen te ontvangen, door hen verschuldigd op den 1 Jan. ll. overeenkomstig de Ordonnantie No. 57.

DISTRIKT SOMERSET.

Te Somerset, het Veldkornetschap Boven Bosjesmans Rivier, op Vrydag en Zaturdag den 14 en 15 Maart aanst.

Te dito,—het Veldkornetschap Zwagershoek, op Maandag en Dingsdag den 17 en 18 dito.

Te dito,—het Veldkornetschap Bruintjeshoogte, daaronder begrepen het Dorp Somerset, op Woensdag en Donderdag, den 19 en 20 dito.

Te Cradock,—het Veldkornetschap Achter Sneeuwberg, op Dingsdag en Woensdag, den 25 en 26 Maart.

Te dito,—het Veldkornetschap Brakrivier, op Donderdag, Zaturdag en Maandag, den 27, 29 en 31 Maart.

Te dito,—het Veldkornetschap Tarka, op Dingsdag, Woensdag en Donderdag, den 1, 2 en 3 April.

Aan de Kuga,—het Veldkornetschap Glen Lynden, op Maandag en Dingsdag, den 7 en 8 April.

Te dito,—het Veldkornetschap Oost Rietrivier, op Woensdag, Donderdag en Vrydag, den 9, 10 en 11 April.

DISTRIKT ALBANIE.

Te Balfour,—het Veldkornetschap Katrivier, op Woensdag, Donderdag, Vrydag, Zaturdag en Maandag, den 16, 17, 18, 19 en 21 April.

By G. Tomlinson,—het Veldkornetschap van Louis Nel, Koenaprivier, op Vrydag, den 25 April.

Te Grahams-stad,—het Veldkornetschap Vischrivier, op Maandag en Dingsdag, den 5 en 6 Mei.

Te dito,—het Veldkornetschap Onder Boschjesmansrivier, op Woensdag den 7 Mei.

Te dito,—het Veldkornetschap Grahams-stad, op Donderdag, Vrydag en Zaturdag, den 8, 9 en 10 Mei.

Te Bathurst,—het Veldkornetschap Bathurst, op Dingsdag en Woensdag, den 13 en 14 Mei.

Men verzoekt byzonder, dat alle personen stipt zullen vaceren op den tyd en plaats welke bepaald is tot de ontvangst van hunne onderscheidene Afdeelingen waarin zy wonen, en dat zy hunne laatste kwitantie voor Recognitiepenningen zullen produceren.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Grahams-stad den 20 Dec. 1833.

D. CAMPBELL,
Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 9 Jan. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JACOBUS JOHANNES BOUWMEESTER, (door President en Leden der Weeskamer overgegeven,) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Worcester, op Zaturdag den 15 February aanstaande, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat,;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 9 Jan. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JOHANNES GIDEON VAN LOGGERENBERG, (door President en Leden der Weeskamer overgegeven,) behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Donderdag den 20 February aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING,

AAN DEN WEG NAAR DE KAMPSBAAI,

Van eene Buitenplaats, zeer aangenaam gelegen op de Kloof.

OP Maandag den 27sten Jan. 1834, ten 11 ure des voormiddags, zal by publieke veiling worden verkocht op de plaats selve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, stellig aan den hoogsten Bieder, en in een perceel, het aangenaam en wel gelegen Eigendom genaamd *Schoenmakers Cat*, met het Woonhuis en de Gebouwen daarop staande, gelegen aan den voet van den Leeuwenkop, aan den Weg naar de Kampsbaai, groot in zyn grond volgens de Kaart 23 morge-

Digitized by Google

569 kwadraat roeden, beseten by altoosdurende vergunning van het Gouvernement, tegen betaling eener jaarlyksche recognitie van £1: 16: 0.

De Landeryen zyn wel geschikt voor het weiden van Vee, de Tuinen zyn beplant met een aantal uitmuntende Vruchtboomen, en wel voorzien van water, dat het geheele jaar door van den berg af over den grond kan geleid worden.

De Gebouwen bestaan in een gemakkelyk Woonhuis, waarvan een groot gedeelte voor korten tyd met groote kosten nieuw is opgebouwd, bevattende eene Gallery, Eetkamer 22 voet by 15, Visitekamer van dezelfde grootte, vyf Slaapkamers, Keuken, Dispens, Pakhuis, Knechtskamers, Stal, Koetshuis, Koehok, Hoenderhok, en eene afzonderlyke Cottage, bevattende twee Kamers en een Zolder.

De ligging van deze Plaats, als een verblyf aan Zee, is misschien de fraaiste en schilderachtigste in de Kolonie, hebbende een onbeperkt uitzigt over den Oceaan, welke met buitengemeene trotschheid breekt op eene lange uitgestrektheid van rotsig Kust en uitstekende punten, omringd door eene bergachtige landsdouw welke het gezigt ten noorden bepaalt.

Dit Eigendom heeft den tegenwoordigen besitter £1450 gekost, welke som door een bevoegd Taxateur verklaard is, dezelfs tegenwoordige waarde te zyn.

De afstand van de Kaapstad is tusschen de vier en vyf mylen.

Dit Eigendom wordt verkocht onder den Insolventen Boedel van HENRY HEWITT, en kan dagelyks voor de verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Meester, de Beurs, het Kantoor van den Curator, en aan de Vendukamer van den Hr JONES, op het Paradeplein.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 8 Jan. 1834.

In den Insolventen Boedel van ROBERT HERCULES ROSS, *van de Houtstraat, Kaapstad, Timmerman.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 February, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize No. 34, Breestraat, Kaapstad, voor of op den 31 Jan. te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 9 January 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS MEESER, *gewoonlyk in de Binnenlanden der Kolonie handelende, maar nu van de Kaapstad, Veehandelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Feb. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 January te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 9 Jan. 1834.

In den Insolventen Boedel van SYBRAND ABRAHAM DE BEER, *gewoonlyk in de Binnenlanden der Kolonie handelende, maar nu van de Kaapstad, Veehandelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Feb. aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 January, te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, Curator.

Verkooping in den Insolventen Boedel van SYBRAND ABRAHAM DE BEER, *van de Kaapstad, Veehandelaar.*

MORGEN OCHTEND, zal op de Vendutie by den Hr. JONES worden verkocht, de geheele Inboedel van den bovengem. Insolvent, bestaande in een Ledekant met Beddegoed, 6 Stoelen, een zilver Horologie en Sleutel; alsmede 2 Rypaarden, een Zadel en Toom, en een Geweer.

Kaapstad den 10 Jan. 1834. J. T. JURGENS, Curator.

Verkooping in den Insolventen Boedel van THOMAS MEESER, *van de Kaapstad, Veehandelaar.*

MORGEN OCHTEND zullen op de Vendutie by den Hr. R. J. JONES worden verkocht, 2 goede Rypaarden, 2 Geweren en 2 Wagenkistjes.

Kaapstad den 10 Jan. 1834. J. T. JURGENS, Curator.

In den Insolventen Boedel van CHARLES DALGAIRNS, *van Zandfontein, Distrikt Uitenhage.*

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten van den gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waaran het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 10 Jan. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

PUBLICATIE.

NADEMAAL *Hendrik Albert Luning* en *Anthon Jasper Ley*, als gezamenlyke Executeuren in den Boedel van wylen *Jan Fredrik Zeiler*, eene Memorie aan het Hooge Geregtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Executeuren, in hunne voorm. kwaliteit, begeerig waren dezen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbewustheid welke lasten nog op denzelven hechtende zyn, derhalve verzoekende, dat het het gem. Hooge Geregtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelven te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie dezes, op pœne van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgedacht heeft zulks te accorderen, gelyk geschiedt by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op den gez. Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, als andersins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof te vervoegen, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeren, terwyl de Executeuren, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooge Geregtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 7 dag van January 1834, en gepubliceerd den 10 daaraanvolgende.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

WORDT hierby narigt gegeven, dat door SIMON HAW, van Grahams-stad, aan den Secretaris van het Committee aangesteld onder de Ordonnantie No. 97, eene Memorie is ingezonden, verzoekende, dat zeker stuk Land, gelegen in Grahams-stad, zynde het perceel 138 en gedeelte van het perceel 139, groot 85 kwadraat roeden, als zyn eigendom in het Register van Landeryen dezer Kolonie moge worden geregistreerd; en dat het Committee aan Zyne Excellentie den Fung. Gouverneur zal rapporteren, dat de gez. Suppliant billyk en wettig geregtigd is om het gez. stuk Land als zyn eigendom in het Register van Landeryen te doen registreren, ten zy voor of op den 27 dezer reden ter contrarie worde aangetoond.

Kaapstad den 11 January 1834.

Op last van het Committee,

WALTER HARDING, Secr.

ZOETENDALSVALLEI.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op Maandag den 27 January, ten 12 uren, voor zyn Bureau te Swellendam, publiek laten verkoopen, *in Eigendom*, een stuk Gouvernements Grond, groot 146 5-6 morgen, gelegen aan Zoetendalsvallei, in het Distrikt Swellendam, en annex de Erfpacht Landeryen van de Heeren REITZ, BREDA & Co. en M. TAILLARD, en de Leeningsplaats *Visschersdrift*, volgens de Kaart, welke op den dag der Verkooping zal te zien zyn.

De Koopkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op het Bureau van den Civilen Commissaris voor Swellendam.

Swellendam den 2 January 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

PUBLIEKE VERKOOPING

In het Dorp de Paarl.

DE Ondergeteekende, administrerende Executeur des Boedels van wylen Jufvr. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Wednwe van wylen den Heer JOHAN GEORG STEYTLER, zal op ZATURDAG den 25 dezer, in bovengemeld Dorp, publiek doen verkoopen, al de losse Goederen aan opgem. Boedel behoorende, bestaande in mahonyhouten Sofas en Stoelen, Kasten, Kisten, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Rustbanken, Katels; alsmede eene fraaye en extra goede Pianoforte, een uitmuntende acht dagen loopende Klok, een Draagstoel, &c. &c.; voorts Zilver-, Koper-, Plated-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; een Kar, eenige Paarden, en vele andere goederen meer, welke ten dage der Verkooping zullen worden daargesteld

J. G. STEYTLER, Gz. Adm. Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP ZATURDAG den 25 dezer maand, van de Plaats genaamd *de Platterug* gelegen aan de Koebergen; als ook van Slaven en Slavinnen, Trekossen, Wagenpaarden, Aanteelvee, Bouwgereedschap en eene kwantiteit Koorn, Garst, Haver, Kaf en Stroo, alles toebehoorende aan den Boedel van nu wylen JOH. HUB THEUNISSEN.

Kaapstad den 9 January 1834.

W. H. THEUNISSEN, *q.q.*
D. J. ASPEELING, Sr. *q q.*

IN de Schut aan het Rondeboshje bevinden zich, een bruin Paard en boven de 200 Schapen; welke, indien niet gelost voor of op den 23 dezer, op den morgen van dien dag, ter Woonplaatse van den Schutmeester, naby Zoutrivier, publiek zullen worden verkocht.

J. F. KIRSTEN, Schutmeester.

Digitized by Google

THIRD
SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, Jan. 10, 1834.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 9 January 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JACOB HABLUTSEL, *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelisz

Op Maandag den 20 Jan. 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de Slaven *William* en *Stoffel*, van deze Kolonie, en *Philis*, van Mosambiek; alsmede eene Schepenkennis, gepasseerd door GEORGE FERDINAND GEYER, als daartoe gekwalificeerd synde door FRANS DANIEL ROSSOUW, ten behoeve van den Verweerder, groot £650, gesecureerd door een Verband der Plaatsen *Nagelegen* en *Zorgvliet*, gelegen aan Banghoek, in het Distrikt Stellenbosch.

Deze Schepenkennis is te zien op dit Kantoor.

WORCESTER.

HENDRIK ALBERTUS GILDENHUIS, *versus* FREDRIK WILLEM ANDERSON.

Op Maandag den 20 January 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen in de Goudine, Distrikt Worcester, van Huismeubelen van diverse soorten, Ledekanten en Beddegoed, eene Merrie, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

SPAARBANK.

HET Committee van Bestuur der Spaarbank Societeit aan de Kaap de Goede Hoop geeft by deze kennis, dat, overeenkomstig het 17de Artikel der Ordonnantie No. 86, eene Algemeene Byeenkomst der Leden van gem. Genootschap zal worden gehouden, op Zaturdag den 25 dezert, ten 12 uren precies, in de Beurs, tot het ontvangen van het Rapport van het Committee en tot het verkiezen van een Committee von Bestuur voor het aanstaande jaar.

Spaarbank den 7 January 1834.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Secr.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Johannes Bezuydenhout*, en nagelatene Weduwe *Maria Catharina Coertze*,

Van *Petrus van der Merwe*, en overledene Huisvrouw *Anna Pietersen*,

Van wylen *Samuel Rossouw*,

Van *Henning Johannes Viljoen*, en overledene Huisvrouw *Elisabeth Catharina Viljoen*,

Van wylen *Barend Jacobus Vorster*, en nagelatene Weduwe *Esmerens Fredrica Kotzé*,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 2 January 1834.

H. TENNANT. Sec.

WEESKAMER.

NAARDIEN de gemeenschappelyke Boedel van wylen JAN ANDRIES HORAK en zyne nagelatene Weduwe MARIA MARGARETHA MELCK, aan de administratie der Weeskamer is vervallen;—zoo worden alle degenen die eenige actien of pretensien op voorm. Boedel hebben, by deze verzocht, dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 9 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

Verkooping door de Weeskamer, in de Kaapstad.

OP DONDERDAG den 16 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zullen, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, op de publieke Verkooping der Goederen van den Hr. DREGE, op het Marktplein, worden verkocht, de ondergem. Slaven, behoorende aan den Boedel van wylen CORNELIA JOHANNA SOPHIA VAN SCHOOR, als:

Amilie,	geboren den	14 Feb.	1819.
Japie,	„ „	24 Oct.	1825.
Jan,	„ „	13 Sept.	1832.
Leonora,	„ „	3 Nov.	1831.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 9 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad den 17 Dec. 1833.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders, met Monsters, op dit Bureau zullen worden aangenomen tot Maandag den 13 January aanstaande, ten 12 uren des middags, (wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, verzocht worden tegenwoordig te zyn,) voor alle zoodanige hoeveelheden der ondergemelde Artikelen als benoodigd zullen zyn voor het gebruik Zyner Majesteits Schepen en Vaartuigen van Oorlog, Transporten en Bandieten Schepen, het zy op de Reede van de Simonsbaai of van de Tafelbaai, en de Civile Marine Etablissementen aan wal, van den 1 February 1834 tot den 31 January 1835, als:

ZACHT BROOD, van de eerste en tweede kwaliteit, voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks benoodigd zullen zyn.—Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd.

MEEL.—Voor zoodanige hoeveelheden fyn Meel als benoodigd zullen zyn, zynde van goede kwaliteit en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven.—Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen.

De prys Sterling per pond Engelsch gewigt moet worden uitgedrukt in woorden voluit geschreven, en "Tender for————" moet op den omslag geschreven zyn.

Voldoende Bortogt zal worden vereischt, en de namen van twee personen moeten worden voorgesteld in ieder Tender, om zich te verbinden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Personen die verlangen te tenderen kunnen alle verdere narigt en byzonderheden bekomen op aanvraag aan dit Kantoor, waar Kopyen van de Kontrakten mede te zien zyn.

J. DEAS THOMPSON. Jr. Agent Victualiemeester.

5000 tot 6000
MUDDEN NIEUW KOORN.

G. W. PRINCE & Co. van den Stoommolen, Kaapstad, nemen de vryheid de Koornboeren te verwittigen, dat zy genegen zyn private overeenkomsten met hen aan te gaan voor den koop van **5000 tot 6000** mudden goed Koorn, te worden geleverd in de Kaapstad gedurende de eerstvolgende 4 maanden, waarvoor kontante betaling zal geschieden by de aflevering, of voorschotten in gereed geld onmiddelyk op rekening gedaan, zoo als men zal overeenkomen.

Niemand behoeft zich te melden met monsters van geringe kwaliteit, en men verzoekt dat alle monsters die men vertoont volle twee ponden gewigt hebben.

Adres aan den Stoommolen in de Breestraat, by

8 January 1834. G. W. PRINCE.

ONTVANGEN per laatste Schepen, en te koop aan de Pakhuizen van WOLLASTON & Co.

Een uitgebreid assortement Koper- en Yzerwerk, Messenwerk en Manufacturen, bestaande in:

Graven No. 4, met Steelen, Roosters, Braadpannen, Italiaansche Yzers, Koffymolens, Kampovens en Deksels, B. Y. Sikkels, Boren en Omslagen, Schroeven, ½ duim tot 2 duim, Timmermansgereedschap in groote verscheidenheid, Bylen, Hamers en Zagen, Hangsloten, Kuipers Dryvers en Messen, Trekmessen, Troffels, Britannia metalen Lepels, Vertinde dito. Koperen Ketels met Kouforen, Hollandsche Tonteldozen, Convertures. Theeen Koffypotten, Theetafel Schellen, Kandelaars en Snuiters, Kruidhorens, Zak, Kleed en ivoren Kammen, Zakboeken en Potloodkokertjes. Knoopen in groote verscheidenheid, Pennenmessen, Scharen en Scheermessen, Vischhoeken, (beste Kirby,) Naalden, Vingerhoeden, Brillen, Mathematische Instrumenten, vergulde Kralen en Snuisteryen: Zadels, met Kleed en Toom kompleet, beste Jagt Zadels en Zwepen, Roskammen en Borstels, Schoenborstels in stellen, Verfkwasten van alle soorten, Stoelranden, Geweerloopen en Vuursteenen, Schenkbladen, enz.

WOLLASTON & Co. hebben mede ontvangen, een assortement fraaye nieuwmodische Dames en Heeren Hoeden gedrukte Cambries en Muselins, eenige kasten beste Sperm Kaarsen en Zeep, tinnen Platen, en een klein assortement Tapytgoed, Duffels enz. beste groene Verf, in vaatjes van 14 lb. zwarte en roode dito, patent Koninklyk Groen in blikken.

Eene publieke Verkooping zal worden gehouden op aanstaanden DONDERDAG MORGEN, aan hunne Pakhuizen, zonder reserve,

BERIGT.

INDIEN de Hr. JOSEPH HILL, voormaals woonachtig na by de Saldanhabaai, zich gelieve te vervoegen ten Kantore van de Ondergeteekenden, zal hy iet tot zyn voordeel vernemen.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

KENNISGEVING VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Ondergeteekenden zyn met elkander in Compagnieschap getreden. Het werk te Grahams-stad en Port Elizabeth, zal worden voortgezet onder de Firma van JOHN NORTON, & Co., en dat in de Kaapstad onder de Firma van FORBES STILL & Co.

January 1, 1834.

JOHN NORTON.
FORBES STILL.

PER CHARLES CARTER.

PAS ontvangen door den Ondergeteekenden, en te koop tegen lage pryzen, aan zyn Pakhuis in de Gravestraat No. 3, een groot assortement Yzer en Koperwerk, Timmermans- en Looijersgereedschappen, Koffymolens en Potten, Blok en effen Leesten van alle soorten, Messen en Vorken met ivoren en andere heften, Turksche en Watersteenen, eenigroote koperen Schroef, Wolkammen, Smids, Schoenmakers, Kuipers en andere Hamers, patente en andere Unsters, katoenen en linnen Beddetyk, Deelen, Timmerhout, Wagenschot, Teer, Pik, Staafen Plaatyzer, Staal van alle soorten, Blok Tin en tinnen Platen, Blad- en ander Lood, looden Pypen in soorten, Harst, Witlood, Vensterglas, enz.

E. DURHAM.

WAARSCHUWING.

DAAR het zeer dikwyls gebeurt, dat verscheidene Lieden zich niet ontzien om op myn Eigendom Hout te kappen en Wild te schieten of te dooden, zoo wordt een ieder verzocht zulks in het vervolg na te laten, zullende de overtreders volgens de Wetten worden vervolgd.

Elsjesbaai den 8 January 1834. N. VAN BLERK.

Digitized by Google

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP DINGSDAG den 14 January eerstkomende, van den geheelen Inboedel van wylen Mejufvrouw de Weduwe wylen PETRUS BASSON, Janszoon, bestaande onder anderen ook in allerlei soorten van Huisraad, Keukengereedschap, Zilverwerk, zoo mede Paarden, Koeyen, Kalveren, enz. en verder al hetgeen tot dien Boedel behoort.

Weltevreden, Zwartland, 20 December 1833.

F. J. BESTBIER, } Executeuren en Redderaars
J. G. BLANCKENBERG, } des Boedels.

Ter zelfder tyd en plaats zullen ook worden verkocht, twee span geleerde Ossen. J. G. F. PIETERSEN, Vendu-Afslager.

ALLE degenen, die iets schuldig zyn aan den Boedel van wylen J. F. ZEELER, in leven Negotiant, worden mits deze versocht, en zulke in de Buiten Distrikten woonende schuldenaren, welkers Acceptatien reeds verschenen zyn, op het ernstigste aangemaand, hunne schulden binnen de eerste drie maanden te komen voldoen aan de Ondergeteekende Executeuren in de Kaapstad, ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden, Leeuwestraat No. 18; zullende degenen, die hieraan in gebreke blyven, dadelyk na verloop van drie maanden daartoe in regten worden opgeroepen — Een ieder wacht sich dus voor kosten.

Kaapstad den 10 Jan. 1834. H. A. LUNING.
A. J. LEY.

GESTOLEN, van den Ondergeteekenden, op den 4 January 1834, op de Plaats *Nooitgedacht*, verscheidene Goederen en 18 Rds. aan Contanten, veroondersteld gedaan te zyn door eenen kleinen Maleischen Jongen, die by den Ondergeteekenden in huur was en onder de Namen gaat van *Sabtouw, Gerrit* en *Siredien*, gekleed in een vaal duffelsch baatje, op ieder elleboog met zwart laken gelapt.— Die van bovengem. Persoon aan een der Magistraten zoodanige informatie geeft als strekken kan tot syne apprehensie, zal beloond worden.

J. ROSSEAU.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP MAANDAG den 13 January aanstaande, zal door den Heer J. G. F. PIETERSEN, Vendu-Afslager, aan de Pastory te Malmesbury. Zwartland, worden verkocht, allerlei Huisraad, benevens een Kapwagen, toebehoorende aan den Wel-Eerw. Hr. J. SPYKER.

TE gelyker tyd, het Houtwerk, Steenen, enz. van eenen nieuwen Rosmolen,—hebbende een dubbelde loop, en gemaakt door een der beste en welbekende Molenmakers in de Kolonie, en thans in eenen goeden staat. Dezelve is immiddels uit de hand te koop, en kan dagelyks gezien worden op het Dorp Malmesbury, by

Dr. DALY.

OVERLEDEN, te Utrecht, op den 25 September 1833, tot onze innige droefheid, onze waarde Broeder, de Heer PIETER CASPER KEYTEL, Student in de Theologie, in den ouderdom van 24 jaren, 3 maanden en 23 dagen; van welk smartelyk verlies wy door dezen kennis geven aan Nabestaanden en Vrienden.

Voor de gesamentlyke Broeders,

Kaapstad den 6 Jan. 1834. P. W. KEYTEL.

OVERLEDEN.

2 Jan. Helena Cornelia Fredrica, oud 5 maanden, dochter van Willem Klouwen.

4. Adriaan Fredrik, oud 7 maanden en 26 dagen, zoon van Pieter Johannes van der Schyff.

4. Cornelis, oud 8 maanden, zoon van Hk. Corns. B. Marthese.

4. Johan Christian Hendrik, oud 17 maanden en 24 dagen, zoon van wylen Dan. Johs. Martha. Isakse.

5. De Weduwe Carel Preyser, oud 85 jaren.

9. Henry, oud 14 maanden en 9 dagen, zoon van Christina Fredrica Bosch.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Tuesday, the 7th Jan. 1834 *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

The Rev. E. Cooke, to Miss Mary Frances Thornhill.

Christening.

On Sunday, 5th January, by ditto:

A son of John Isaacs, native of Johanna, baptised Thomas.

Death.

Jan. 6. Mrs. Elizabeth Carnell, wife of Mr. William Carnell, aged 34 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 1. *Blackstone*, American ship, C. Fordham, from New London 11th July, to whaling. Cargo 500 barrels of oil.—Put in for refreshments.

2. *Atlas*, American ship, S. G. Gardiner, from Lynn 26th June, to whaling. Cargo 500 barrels of oil.— Put in for refreshments.

3. *Indian*, brig, L. M'Kay, from Liverpool 26th Sept. to this port and Manilla. Cargo sundries.—Brings a mail.

4. *Tancred*, bark, P. Blues, from Greenock 5th Oct. to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Blues and son.—Brings a few letters.

5. *Tam O'Shanter*, bark, W. Coyde, from Portsmouth 25th Oct. to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, — M'Lean, Esq. Astronomer, and Mrs. M'Lean and family; Miss Geard; Lieut. Oliver 72d Regt., and 2 servants.—In the steerage, 2 passengers.

5. *Briton*, brig, J. G. Parker, from Portsmouth 28th Oct. to this port. Cargo sundries —Passengers, Mr. and Miss Atkinson, and 29 Juveniles.

The *Mount Stuart Elphinstone* was to leave Portsmouth on the 1st Nov.

5. *Nestor*, French brig, A. Thebault, from Bourbon 29th Oct. to this Cargo sundries.

SAILED FROM TABLE BAY.

Jan. 2. *Cornwallis*, H. E. Henderson, to Van D. Land.
2. *Rambler*, R. Anderson, to Mauritius.
2. *Kate*, E. Cattel, to Algoa Bay.
2. *Kerswill*, after returning.
4. *Lady Kenaway*, L. W. Moncrief, to London.
5. *Emma*, S. Hudson, to London.
5. *Atholl*, A. Malcolm, to Mauritius.
5. *Diana*, G. Braithwaite, to Cowes.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*La Consolation*, H. F. M. S. *L'Athier. Blackstone*, and *Atlas.*
Barks—*Tancred*, and *Tam O'Shanter.*
Brigs—*Fenella, David Owen, Rival, Broughty Castle, Ulysses, Ann, Janet, Globe, Indian, Briton*, and *Nestor*
Schooners—*Jane & Henry, Tamar, St. Helena*, and *Mary.*
Cutter.—*Ligonier.*

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 3. *Kerswill*, Capt. Wells, from Table Bay, 2d January, to this port. Cargo Government Stores.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Talbot*; and *Sirroc.* Brig.—*Kerswill.*

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Bark—*Bolton.* Brigs.—*Aurora* and *Diadem.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 9th of Jan. 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	0	0	-	1	2	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	3	-	0	0	4
Abrikosen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per muid,	Potatoes, per muid,	4	0	0	-	7	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	35	0	0	-	45	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	7	2	0	-	7	4	0
Boonen, per muid,	Beans, per muid,	6	0	0	-	9	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	4	0	-	0	6	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	160	0	0	-	170	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	0	0
——Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per muid,	Peas, per muid,	4	0	0	-	8	0	0
Garst, per muid,	Barley, per muid,	3	2	0	-	4	5	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	5	0	-	0	6	0
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	do.	1	0	0	-	1	2	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	4	0	-	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	4	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	0	0	-	2	2	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Haver, per muid,	Oats, per muid,	3	0	0	-	4	1	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	40	0	0	-	45	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2		0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	4	0	-	1	6	0
—— Steen, dito,	—— Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	60	0	0	-	115	0	0
Linzen, per muid,	Lentil, per muid,	6	0	0	-	8	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per muid,	Maize, per muid,	5	0	0		6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	2	-	0	1	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per muid,	Rye, per muid,	4	4	0	-	5	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	5	0	0
Uyen, per muid,	Onions, per muid,	4	0	0	-	5	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0	-	1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0		25	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0	-	7	0	0
——, speen,	, suckling,	1	4	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	4		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0		0	2	2
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	-	46	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	6	0
Zuurlimoenzap, d. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0		8	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	2	0	0	-	2	6	0
Zout, per muid,	Salt, per muid,	3	0	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	8	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	3

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1464.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 17, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty, by Letters Patent, bearing date at Westminster, the 25d day of October, 1833, has been graciously pleased to nominate and appoint me Governor of this Settlement, with the Territories and Dependencies thereof; I have this day taken and subscribed the Oaths accordingly, of which notice is hereby given to all Officers, Civil and Military; and all Persons and Inhabitants whatsoever in this Colony, are hereby called upon from the date of these presents, to obey all Orders and Commands that may from time to time be issued by me.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 16th Day of January, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By His Excellency's Command,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE MAJOOR GENERAAL

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en het Zwaard, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteit, by open Brief, gedateerd te Westminster, den 23sten dag van October 1833, gunstiglyk behaagd heeft My te benoemen en aan te stellen tot Gouverneur van deze Kolonie en den Ressorte van dien, zoo heb ik dienvolgens Heden de Eeden afgelegd en onderschreven, waarvan aan alle Civile en Militaire Ambtenaren, en aan alle andere Personen hoe ook genaamd in deze Kolonie, hierby kennis gegeven wordt, en tevens gelast, om na dato dezer, alle Orders en Bevelen, die van tyd tot tyd door my mogten worden uitgevaardigd, te gehoorzamen.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 16den dag van January, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Vier en Dertig.

(Get.) B. D'URBAN,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Acting Governor has been pleased, under the Provisions of His Majesty's Royal Charter, for the more effectual Administration of Justice in this Colony, and the several Territories and Settlements dependent thereon, to re-appoint JOHN STEUART, Esq. to act as and be the Sheriff for this Colony and Dependencies, for one Year from the date hereof.

Cape of Good Hope, 6th January, 1834.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, onder de voorzieningen van Zyner Majesteits Koninklyk Charter voor de krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie en den Ressorte van dien en de Volkplantingen daarvan afhankelyk, den Heer JOHN STEUART weder aan te stellen om te ageren als en te zyn Baljuw voor deze Kolonie en den Ressorte van dien, voor den tyd van een jaar, van den datum dezer.

Kaap de Goede Hoop den 6 Jan. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie
den Fungerendeh Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Digitized by Google

ANNO TERTIO & QUARTO

GULIELMI IV. REGIS.

CAP. LXXII.

An Act for carrying into effect Two Conventions with the King of the *French* for suppressing the Slave Trade.

[28th *August*, 1833.]

WHEREAS a Convention was concluded between His Majesty and His Majesty the King of the *French* for rendering more effectual the Means of suppressing the criminal Traffic called the Slave Trade, and signed at *Paris* on the Thirtieth Day of *November* in the Year of our Lord One thousand eight hundred and thirty-one: And whereas by the First Article of the said Convention it was agreed that the mutual Right of Search might be exercised on board the Vessels of each Nation, but only within the Waters herein-after described; namely,

First, Along the Western Coast of *Africa*, from *Cape Verd* to the Distance of Ten Degrees to the South of the Equator, that is to say, from the Tenth Degree of South Latitude to the Fifteenth Degree of North Latitude, and as far as the Thirtieth Degree of West Longitude, reckoning from the Meridian of *Paris*.

Second, All round the Island of *Madagascar*, to the Extent of Twenty Leagues from that Island:

Third, To the same Distance from the Coast of the Island of *Cuba*:

Fourth, To the same Distance from the Coasts of the Island of *Porto Rico*:

Fifth, To the same Distance from the Coasts of *Brazil*:

It was however understood, that a suspected Vessel, descried and begun to be chased by the Cruizers, while within the said Space of Twenty Leagues, might be searched by them beyond those Limits, if, without ever having lost sight of her, they should only succeed in coming up with her at a greater Distance from the Coast:

And whereas by the Second Article it was agreed, that the Right of searching Merchant Vessels of either of the Two Nations in the Waters herein-before mentioned should be exercised only by Ships of War whose Commanders should have the Rank of Captain, or at least that of Lieutenant in the Navy: And whereas by the Third Article it was agreed, that the Number of Ships to be invested with the said Right should be fixed each Year by a special Agreement, that the Number for each Nation need not be the same, but that in no Case should the Number of the Cruizers of the one Nation be more than Double the Number of the Cruizers of the other: And whereas by the Fourth Article it was agreed, that the Names of the Ships and of their Commanders should be communicated by each of the contracting Governments to the other, and Information should be reciprocally given of all Changes which might take place in the Cruizers: And whereas by the Fifth Article it was agreed, that Instructions should be drawn up and agreed upon in common by the Two Governments for the Cruizers of both Nations, which Cruizers should afford to each other mutual Assistance in all Circumstances in which it might be useful that they should act in concert; and that the Ships of War authorized to exercise the reciprocal Right of Search should be furnished with a special Authority from each of the Two Governments: And whereas by the Sixth Article it was agreed, that whenever a Cruiser should have chased and overtaken a Merchant Vessel, as liable to Suspicion, the Commanding Officer, before he should proceed to the Search, should exhibit to the Captain of the Merchant Vessel the special Orders which confer upon him, by Exception, the Right to visit her: and in case he should ascertain the Ship's Papers to be regular, and her Proceedings lawful, he should certify upon the Log Book of the Vessel that the Search took place only in virtue of the said Orders; and that, these Formalities having been completed, the Vessel should be at liberty to continue her Course: And whereas by the Seventh Article it was agreed, that the Vessels captured for being engaged in the Slave Trade, or as being suspected of being fitted out for that infamous Traffic, should, together with their Crews, be delivered over, without Delay, to the Jurisdiction of the Nation to which they should belong: and it was furthermore distinctly understood, that they should only be judged according to the Laws in force in their respective Countries: And whereas by the Eighth Article it was agreed, that in no Case should the Right of mutual Search be exercised upon the Ships of War of either Nation; that the Two Governments should agree on a particular signal with which those Cruizers only should be furnished which were invested with that Right, and which Signal should not be made known to any other Ship not employed upon that Service; and by the Ninth Article the High Contracting Parties to the said Treaty agreed to invite the other Maritime Powers to accede to it within as short a Period as possible; and by the Tenth Article it was agreed, that the then present Convention should be ratified, and the Ratifications of it should be exchanged within One Month, or sooner, if it were possible: And whereas the said Convention was ratified by and between His Majesty and His Majesty the King of the *French* respectively, and such Ratifications were exchanged on the Sixteenth Day of *December* One thousand eight hundred and thirty-one: And whereas a Supplementary Convention was concluded between His Majesty and His Majesty the King of the *French* for the more effectual Suppression of the Traffic in Slaves, and signed at *Paris* on the Twenty-second Day of *March* in the Year of our Lord One thousand eight hundred and thirty-three: And whereas by the First Article of the said Supplementary Convention it was agreed, that whenever a Merchant Vessel navigating under the Flag of one of the said Two Nations should have been detained by the Cruizers of the other, duly authorized to that effect, conformably to the Provisions of the said Convention of the Thirtieth Day of *November* in the Year One Thousand eight hundred and thirty-one, such Merchant Vessel, and also her Master, her Crew, her Cargo, and the Slaves who might be on board, should be carried to such Places as should have been appointed by the Contracting Parties respectively, in order that Proceedings might be there instituted respecting them, agreeably to the Laws of each Country, and that they should be delivered over to the Authorities appointed for that Purpose by the respective Governments; and that when the Commander of the Cruizer should not think proper to take upon himself the carrying in and delivering up the detained Vessel, he should not entrust that Duty to an Officer below the Rank of Lieutenant in the Navy: And whereas by the Second Article of the said Supplementary Convention it was agreed, that the Cruizers of the Two Nations authorized to exercise the Right of Visit and Detention, in execution of the Convention of the Thirtieth Day of *November* One thousand eight hundred and thirty-one, should, in all that relates to the Formalities of the Visit and of the Detention, as well as to the Measures to be taken for delivering up Vessels suspected of being engaged in the Slave Trade to the respective Jurisdictions, conform strictly to the Instructions annexed to the said Supplementary Convention, and which should be considered as an integral Part thereof; and the said Two High Contracting Parties reserved to themselves the Power of making in those Instructions, by common Consent, any Modifications which Circumstances might render necessary: And whereas in conformity with the Second Article of the said Supplementary Convention, it was agreed, that the Instructions next following should be annexed to the said Supple

Digitized by Google

mentary Convention, and considered as an integral Portion thereof; (that is to say,)

INSTRUCTIONS TO CRUIZERS.

First. Whenever a Merchant Vessel of either of the Two Nations shall be visited by a Cruizer of the other, the Officer commanding the Cruizer shall exhibit to the Master of such Vessel the special Orders which confer upon him the exceptional Right of Visit, and shall deliver to him a Certificate signed by him, specifying his Rank in the Navy of his Country, with the Name of the Ship which he commands, and declaring that the only Object of such Visit is to ascertain whether the Vessel is engaged in the Slave Trade, or is fitted out for the Purposes of such Traffic. When the Visit is made by another Officer of the Cruizer than her Commander, this Officer shall not be under the Rank of Lieutenant in the Navy, and in this Case such Officer shall exhibit to the Master of the Merchant Vessel a Copy of the special Orders above-mentioned, signed by the Commander of the Cruizer, and shall likewise deliver to him a Certificate signed by him, specifying the Rank which he holds in the Navy, the Name of the Commander under whose Orders he is acting, and of the Cruizer to which he belongs, and the Object of his Visit, as herein-before recited. If it shall be ascertained by the Visit that the Ship's Papers are regular, and her Proceedings lawful, the Officer shall certify upon the Log Book of the Vessel that the Visit took place only in virtue of the special Orders above mentioned; and the Vessel shall be permitted to continue her Course.

Secondly. If, in consequence of the Visit, the Officer commanding the Cruizer shall be of opinion that there are sufficient Grounds for believing that the Vessel is engaged in the Slave Trade, or has been fitted out for that Traffic, and if he shall in consequence determine to detain her, and to have her delivered up to the respective Jurisdiction, he shall forthwith cause a List to be made out in Duplicate of all the Papers found on board, and he shall sign this List and the Duplicate, adding to his Name his Rank in the Navy, and the Name of the Vessel under his Command. He shall in like Manner make out and sign in Duplicate a Declaration, stating the Place and Time of the Detention, the Name of the Vessel, that of her Master, and those of the Persons composing her Crew, and also the Number and Condition of the Slaves found on board. This Declaration shall further contain an exact Description of the State of the Vessel and her Cargo.

Thirdly. The Commander of the Cruizer shall without Delay carry or send the detained Vessel, with her Crew, Cargo, and the Slaves found on board, to one of the Ports herein after specified, in order that Proceedings may be instituted in regard to them conformably to the respective Laws of each Country; and he shall deliver the same to the competent Authorities, or to the Persons who shall have been specially appointed for that Purpose by the respective Governments.

Fourthly. No Person whatever shall be taken out of the detained Vessel, nor shall any Part of her Cargo, nor of the Slaves found on board, be removed from her until after such Vessel shall have been delivered over to the Authorities of her own Nation, excepting only when the Removal of the whole or of Part of the Crew, or of the Slaves found on board, shall be deemed necessary either for the Preservation of their Lives, or from any other Consideration of Humanity, or for the Safety of the Person who shall be charged with the Navigation of the Vessel after her Detention. In this Case the Commander of the Cruizer, or the Officer appointed to bring in the detained Vessel, shall make a Declaration of such Removal, in which he shall specify the Reasons for the same; and the Masters, Sailors, Passengers, or Slaves so removed shall be carried to the same Port as the Vessel and her Cargo, and they shall be received in the same Manner as the Vessel, agreeably to the Regulations herein-after set forth.

Fifthly. All such *French* Vessels as shall be detained by the Cruizers of His *Britannic* Majesty on the *African* Station shall be carried and delivered up to the *French* Jurisdiction at *Goree:*

All such *French* Vessels as shall be detained by the *British* Squadron on the *West India* Station shall be carried and delivered up to the *French* Jurisdiction at *Martinique*:

All such *French* Vessels as shall be detained by the *British* Squadron on the *Madagascar* Station shall be carried and delivered up to the *French* Jurisdiction at the *Isle of Bourbon:*

All such *French* Vessels as shall be detained by the *British* Squadron on the *Brazilian* Station shall be carried and delivered up to the *French* Jurisdiction at *Cayene:*

All such *British* Vessels as shall be detained by the Cruizers of His Majesty the King of the *French* on the *African* Station shall be carried and delivered up to the Jurisdiction of His *Britannic* Majesty at *Bathurst* on the River *Gambia*:

All such *British* Vessels as shall be detained by the *French* Squadron on the *West India* Station shall be carried and delivered up to the *British* Jurisdiction at *Port Royal* in *Jamaica*:

All such *British* Vessels as shall be detained by the *French* Squadron on the *Madagascar* Station, shall be carried and delivered up to the *British* Jurisdiction at the *Cape of Good Hope*:

All such *British* Vessels as shall be detained by the *French* Squadron on the *Brazilian* Station shall be carried and delivered up to the *British* Jurisdiction at the Colony of *Demerara.*

Sixthly. As soon as a Merchant Vessel which shall have been detained as aforesaid shall arrive at one of the Ports or Places above mentioned, the Commander of the Cruzier, or the Officer appointed to bring in the detained Vessel, shall forthwith deliver to the Authorities, duly appointed for that Purpose by the respective Governments, the Vessel and her Cargo, together with the Master, Crew, Passengers, and Slaves found on board, as also the Papers which shall have been seized on board the Vessel, and one of the Lists made out in Duplicate of the said Papers, the other remaining in his Possession: such Officers shall at the same Time deliver to the said Authorities one of the Declarations made out in Duplicate as herein-before specified, adding thereto a Statement of any Changes which may have taken place from the Time of the Detention to that of the Delivery, as well as a Copy of the Declaration of any Removals which may have taken place as above provided for. In delivering over these several Documents the Officer will make Attestation of their Truth on Oath and in Writing.

Seventhly. If the Commander of a Cruzier of either

Digitized by Google

of the High Contracting Parties, who shall be duly furnished with the aforesaid special Instructions, shall have reason to suspect that a Merchant Vessel sailing under Convoy or in Company with a Ship of War of the other Party is engaged in the Slave Trade, or has been fitted out for the Purpose of that Traffic, he shall confine himself to the communicating his Suspicions to the Commander of the Convoy or of the Ship of War, and he shall leave it to the latter to proceed alone to a Visit of the suspected Vessel, and to deliver her up, if the Case require it, to the Jurisdiction of her own Country.

Eighthly. The Cruizers of the Two Nations shall conform strictly to the Tenor of these Instructions, which are to be considered as a Development of the Clauses of the Principal Convention of the Thirtieth of *November* One thousand eight hundred and thirty-one, as well as of the said Supplementary Convention to which they are annexed.

And whereas by the Third Article of the aforesaid Supplementary Convention it was agreed that it was clearly understood, that if the Commander of a Cruizer of one of the Two Nations should have reason to suspect that a Merchant Vessel navigating under Convoy of or in Company with a Vessel of War of the other Nation had engaged in the Slave Trade, or had been fitted out for the said Trade, he should make known his Suspicions to the Commander of the Convoy or Vessel of War, who should proceed alone to visit the suspected Vessel, and in case the latter Commander should find that the Suspicion was well founded, he should cause the Vessel to be taken, together with her Master, her Crew, and the Cargo and the Slaves who might be on board, into a Port of his own Nation, in order that Proceedings might be instituted with regard to them agreeably to the respective Law: And whereas by the Fourth Article of the aforesaid Supplementary Convention it was agreed, that as soon as any Merchant Vessel detained and sent before the Tribunals aforesaid should arrive at one of the Ports respectively pointed out, the Commander of the Cruizer which should have detained her, or the Officer appointed to bring her in, should deliver to the Authorities appointed for that Purpose One Copy signed by him of all the Lists, Declarations, and other Documents specified in the before-mentioned Instructions annexed to the said Supplementary Convention; and the said Authorities should in consequence proceed to a Survey of the detained Vessel and her Cargo, and to an Inspection of her Crew and of the Slaves who might be on board, after having previously given Notice of the Time of such Survey and Inspection to the Commander of the Cruizer, or to the Officer who should have brought in the Vessel, in order that he or some Person in his Behalf might be present thereat; and that a Declaration of such Proceedings should be drawn up in Duplicate, signed by the Persons who should have acted therein or been present at the same, and One of the said Declarations should be delivered to the Commander of the Cruizer, or to the Officer who should have been appointed to bring in the detained Vessel: And whereas by the Fifth Article to the aforesaid Supplementary Convention it was agreed, that the Vessels detained as before mentioned, their Masters, Crews, and Cargoes, should be forthwith proceeded against before the proper Tribunals in the respective Countries, according to the established Forms, and if, in consequence of such Proceedings, the said Vessels should be found to have been employed in the Slave Trade, or to have been fitted out for the Purposes thereof, the Master, the Crew, and the Accomplices, as well as the Ship and Cargo should be dealt with conformably to the respective Laws of the Two Countries; and that in case the said Vessel should be confiscated a Portion of the Proceeds arising from their Sale should be paid into the Hands of the Government to which the Captor should belong, to be distributed among the Officers and Crew of the capturing Ship; that this Portion should be Sixty-five *per Centum* of the Net Produce of the Sale, as long as such a Distribution of the Proceeds should be consistent with the respective Laws of the Two Countries: And whereas by the Sixth Article of the said Supplementary Convention it was agreed, that any Merchant Vessel of either of the Two Nations visited and detained in pursuance of the Convention of the Thirtieth of *November* One thousand eight hundred and thirty-one, and of the Provisions herein-before recited, should, unless Proof were given to the contrary, be held and taken of right to have engaged in the Slave Trade, or to have been fitted out for the Purposes of such Traffic, if any of the Particulars therein-after specified should be found in her Outfit or Equipment, or on board of her; *videlicet*,

First, Having her Hatches fitted with open Gratings, instead of being close Hatches, as usual in Merchant Vessels:

Second, Having more Divisions or Bulk Heads in the Hold or on Deck than necessary for trading Vessels:

Third, Having on board spare Planks, either actually fitted in that Shape, or fit for readily laying a second or moveable Deck, or Slave Deck:

Fourth, Having on board Shackles, Bolts, or Handcuffs:

Fifth, Having on board a Supply of Water more than sufficient for the Consumption of her Crew as a Merchant Vessel:

Sixth, Having on board an unreasonable Number of Water Casks or other Vessels for holding Water, unless the Master should produce a Certificate from the Custom House of the Place at which he cleared outwards, stating that a sufficient Security had been given by the Owners of such Vessel that such Casks or other Vessels should only be used for the Reception of Palm Oil, or be employed in any other lawful Trade:

Seventh, Having on board a greater Quantity of Mess Tubs or Kids than requisite for the Use of her Crew as a Merchant Vessel:

Eighth, Having on board Two or more Copper Boilers, or even One evidently larger than requisite for the Use of her Crew as a Merchant Vessel:

Ninth, Having on board a Quantity of Rice or Farinha Flour of the Manioc of *Brazil*, or Cassada or Maize, or *Indian* Corn, beyond any probable requisite Provision for the Use of her Crew, and such Rice, Flour, Maize, or *Indian* Corn not being entered in the Manifest as Part of the Cargo for Trade:

And whereas by the Seventh Article of the said Supplementary Convention it was agreed, that no Compensation should in any Case be granted either to the Master or to the Owner or to any other Person interested in the Equipment or Lading of a Merchant Vessel in which any of the Particulars specified in the preceding Article should be found, even if the Tribunals should not pronounce any Condemnation, in consequence of her Detention: And whereas by the Eighth Article of the said Supplementary Convention it was agreed, that when a Merchant Vessel of either of the Two Nations should have been visited and detained illegally, or without sufficient Cause of Suspicion, or when the Visit and Detention should have been attended with any Abuse or vexatious Act, the Commander of the Cruizer, or the Officer who should have boarded the said Vessel, or the Officer who should have been appointed to bring her in, as the Case might be, should be liable to Costs and Damages to the Master and to the Owners of the Vessel and Cargo; that those Costs and Damages might be awarded by the Tribunal before

Digitized by Google

which the Proceedings against the detained Vessel, her Master, Crew, and Cargo, should have been instituted; and the Government of the Country to which the Officer who gave Occasion for such Award should belong should pay the Amount of the said Costs and Damages within the Period of One Year from the Date of the Award: And whereas by the Ninth Article of the said Supplementary Convention it was agreed, that if in the Visit or Detention of a Merchant Vessel made in virtue of the Provisions of the said Convention of the Thirtieth of *November* One thousand eight hundred and thirty-one, or of the said present Convention, any Abuse or Vexation should have been committed, but the Vessel should not have been delivered over to the Jurisdiction of her own Nation, the Master of the Vessel should make a Declaration on Oath of the Abuses or Vexations of which he had to complain, and of the Costs and Damages to which he laid claim, before the competent Authorities in the first Port of his own Country at which he might arrive, or before the Consular Agent of his Nation, if the Vessel should proceed to a Foreign Port where there was such an Agent; that this Declaration should be confirmed by an Examination under Oath of the principal Persons of the Crew or Passengers who had witnessed the Visit or Detention, and One formal Declaration of the whole should be drawn up, and Two Copies thereof delivered to the Master, who should forward One of them to his own Government in support of his Claim for Costs and Damages; and that it was understood, that if any compulsory Circumstances should prevent the Master from making his Declaration, it might be made by the Owner or by any other Person interested in the Vessel or in her Cargo; that on the official Transmission of One Copy of the formal Declaration above mentioned through the Channel of the respective Embassies, the Government of the Country to which the Officer charged with Abuses or Vexations should belong should forthwith institute an Inquiry into the Matter, and if the Validity of the Complaint should be admitted, the said Government should cause to be paid to the Master or Owner, or to any other Person interested in the Vessel which should have been molested, or in her Cargo, the Amount of Costs and Damages which might be due to them: And whereas by the Tenth Article of the said Supplementary Convention it was agreed, and the Two Governments did engage reciprocally to communicate each to the other, free of Expence, and upon Application being made, Copies of all the Proceedings instituted and Judgments given relative to Vessels visited or detained in execution of the Provisions of the said Convention of the Thirtieth Day of *November* in the Year of our Lord One thousand eight hundred and thirty-one, and of the said present Convention: And whereas by the Eleventh Article of the said Supplementary Convention the Two Governments did agree to insure the immediate Freedom of all Slaves who should be found on board Vessels visited and detained in virtue of the Stipulations of the Principal Convention therein-before referred to, or of the said present Convention, whenever the Offence of trafficking in Slaves should have been established by the Sentence of the respective Tribunals; the Two Governments did however, by the said last-mentioned Article, reserve to themselves, for the Welfare of the Slaves themselves, the Right to employ them as Servants or Free Labourers, conformably to their respective Laws: And whereas by the Twelfth Article of the said Supplementary Convention it was agreed between the Two High Contracting Parties, that in all Cases in which a Vessel under the said Convention of the Thirtieth Day of *November* in the Year of our Lord One thousand eight hundred and thirty-one, or under the said Supplementary Convention, should be detained by their respective Cruizers as having been engaged in the Slave Trade or fitted out for the Purposes thereof, and should be placed at the Disposal of their Government for the Purpose of being sold in consequence of a Sentence of Confiscation pronounced by a competent Tribunal, the said Vessel should be broken up, in whole or in part, before the Sale, whenever its peculiar Construction or Outfit should give reason to fear that it might be again employed in the Slave Trade or any other illicit Traffic: And whereas by the Thirteenth and last Article of the said Supplementary Convention it was agreed, that the said present Convention should be ratified, and the Ratifications should be exchanged at *Paris* within the Space of One Month, or sooner if possible: And whereas the said Supplementary Convention was ratified by and between His Majesty and His Majesty the King of the *French* respectively, and such Ratifications were exchanged on the Twelfth Day of *April* in the Year of our Lord One thousand eight hundred and thirty-three: And whereas it is expedient and necessary that effectual Provision should be made for carrying into execution the Provisions of the Convention aforesaid: Be it therefore enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the Advice and Consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the Authority of the same, That it shall be lawful for any Officer commanding any Ship of War of His Majesty or of the King of the *French*, who shall have such Rank as by the said Second Article of the said first-mentioned Convention is agreed, and shall be duly instructed and authorized and furnished according to the several Provisions of the said Two Conventions, and within the Waters described, and according to the Provisions and Exceptions contained in the First Article of the said first-mentioned Convention, to exercise the Right of visiting and searching any Merchant Vessel of either of the said Two Nations liable to Suspicion, and suspected of having engaged in or having been employed in the Slave Trade, or of having been fitted out for the Purposes of such Traffic, according to the several Provisions and Instructions of the said Two Conventions, except as in the said Third Article of the said Supplementary Convention is excepted, and, upon sufficient Grounds, of detaining, and of sending or carrying in and delivering over without Delay any such Vessel, together with its Master, Sailors, Passengers, Slaves and Cargo, to the Authorities appointed for the Purposes of the said Two Conventions, by the respective Governments of the said Two Nations, and to one of the Jurisdictions in the said Instructions mentioned, in order that Proceedings may be instituted conformably to the respective Laws of the said Two Countries; and all such Commanders of His said Majesty's Ships are hereby authorized and required, in the Exercise of such Rights of visiting, searching, detaining, sending, carrying in, and delivering as aforesaid, to execute, perform, and comply with the said several Provisions and Instructions of the said Two Conventions as apply thereto respectively.

II. And be it further enacted, That where any such Officer of His Majesty the King of the *French* shall send, carry, or deliver over as aforesaid any such Merchant Vessel, wholly or in part owned by Subject or Subjects of His Majesty the King of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*, all and every Proceeding instituted in the Tribunals herein-after mentioned in regard to such Merchant Vessel, and its Crew, Cargo, and Slaves, and in respect to the Cause, shall be conducted in the Name of His said Majesty the King of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* by some Person duly thereunto authorized; that is to say, all Ships, Cargoes, and Slaves which shall be detained by the Cruizers of His Majesty the King of the *French*, and delivered up to the Jurisdiction of His Majesty at *Bathurst* on the River *Gambia*, shall be proceeded against and adjudicated in the Vice Admiralty Court at *Sierra Leone*; and that all other Ships, Cargoes, and Slaves which may in like Manner be detained by the Cruizers of His Majesty the King of the *French*, and delivered up to the Jurisdiction of His Majesty either at *Jamaica*, *Cape of Good Hope*, or *Mauritius*, shall be proceeded against and adjudicated in the Vice Admiralty Court established in th

Digitized by Google

said Colonies respectively; and the Judges and other Officers of the said Vice Admiralty Court respectively are hereby authorized to take cognizance thereof accordingly.

III. And be it further enacted and declared, That any such Merchant Vessel, wholly or in part owned as last aforesaid, visited and detained in pursuance of the said Two Conventions, shall, unless Proof be given to the contrary, be held and taken to have engaged in the Slave Trade, or to have been fitted out for the Purposes of such Traffic, and equipped and employed in the objects declared unlawful by an Act of Parliament passed in the Fifth Year of the Reign of His Majesty King *George* the Fourth, intituled *An Act to amend and consolidate the Laws relating to the abolition of the Slave Trade*, if any of the Particulars specified in the said Sixth Article of the said Convention of the Twenty-second Day of *March* One thousand eight hundred and thirty-three shall be found in her Outfit or Equipment, or on board of her.

IV. And be it further enacted, That in case any such Merchant Vessel, wholly or in part owned as last aforesaid, shall be brought in by any Officer of His Majesty the King of the *French* duly authorized and shall be confiscated according to the Laws of this Country and the Provisions of the said Two Conventions, and of the said Act of Parliament passed in the Fifth Year of the Reign of His Majesty King *George* the Fourth, it shall be lawful for His Majesty the King of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* to direct that a Portion of the Proceeds arising from the Sale thereof shall be paid into the Hands of the Government of His Majesty the King of the *French*, according to the Provisions of the Fifth Article of the said Convention of the Twenty-second Day of *March* One thousand eight hundred and thirty-three; and that any Portion of the Proceeds arising from the Sale of any Ship agreed to be paid into the Hands of the Government of His Majesty the King of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*, according to the Provisions of the said Fifth Article last aforesaid, or Cargo, shall be paid to such Person or Persons as the Commissioners of His Majesty's Treasury may direct or appoint to receive the same, to and for the Use of the Captors, according to the Provisions of the said Fifth Article; and that the same, after deducting all necessary Expences, shall be distributed to and amongst the Officers and Crew of the capturing Ship in the Manner hereafter directed for the Distribution of Bounties on Slaves taken on board the said Vessel.

V. And be it further enacted, That there shall be paid out of the Consolidated Fund of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* to the Commanders, Officers, and Crews of His Majesty's Ships authorized to make Seizures under the aforesaid Convention of the Twenty-second *March* One thousand eight hundred and thirty-three, a Bounty of Five Pounds of lawful Money of *Great Britain* for every Man, Woman, and Child Slave seized and found on board a *British* or *French* Ship or Vessel taken, delivered over, and condemned in pursuance of the Provisions of the said Conventions and of this Act, such Bounty to be issued and paid by Order from the said Commissioners of His Majesty's Treasury, and to be distributed to and amongst the Captors aforesaid in such Manner and Proportions as His Majesty His Heirs and Successors, shall think fit to order and direct by any Order or Orders in Council, or by any Proclamation or Proclamations to be made for that Purpose.

VI. Provided always, and be it further enacted, That, in order to entitle the Captors to receive the said Bounty Money, the Numbers of Men, Women, and Children so taken, delivered over, and condemned shall be proved to the Commissioners of His Majesty's Treasury by producing a Copy, duly certified, of the Sentence or Decree of Condemnation, and also a Certificate under the Hand of the proper Officer or Officers, Military or Civil, who may be appointed to receive such Slaves.

VII. And be it further enacted, That where any Slaves, or Persons treated, dealt with, carried, kept, or detained as Slaves, shall be taken or seized on board any *British* or *French* Ship or Vessel in pursuance of the Provisions of the said Conventions and of this Act, but who shall not have been condemned or shall not have been delivered over in consequence of Death, Sickness, or other inevitable Circumstance, it shall and may be lawful for the said Commissioners of His Majesty's Treasury, if to their Discretion it shall seem meet, by Warrant signed by any Three or more of them, to direct the Payment out of the Consolidated Fund of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* of One Moiety of the Bounty which would have been due in each Case respectively if th said Slaves had been delivered over and condemned.

VIII. Provided also, and be it further enacted, That any Party or Parties claiming any Benefit by way of Bounty under the Provisions of this Act, or of any Share of the Proceeds of any *French* Vessel confiscated in pursuance of the Provisions of the aforesaid Conventions, shall and may resort to the High Court of Admiralty for the Purpose of obtaining the Judgment of the said Court in that Behalf; and that it shall and may be lawful for the Judge of the said High Court of Admiralty to determine thereon, and also to hear and determine any Question of joint Capture which may arise upon any Seizure made in pursuance of this Act, and enforce any Decrees or Sentences of the said Vice Admiralty Courts relating to any such Seizure.

IX. And be it further enacted, That all the Provisions, Rules, Regulations, Forfeitures, and Penalties respecting the Delivery by Prize Agents of Accounts for Examination, and the Distribution of Prize Money, and the Accounting for and paying over the Proceeds of Prize and Per centage due thereon to *Greenwich* Hospital, shall be and are hereby extended to all Bounties and Proceeds to be distributed under the Provisions of this Act to the Officers and Crews of any of His Majesty's Ships or Vessels of War.

X. And be it further enacted, That where any illegal Visit and Detention, or any Visit and Detention without sufficient Cause of Suspicion, or any Abuse or Vexation, shall have taken place and have been made by any Officer of His Majsty the King of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*, as is mentioned in the Eighth and Ninth Articles of the said Convention of the Twenty-second Day of *March* One thousand eight hundred and thirty-three, it shall be lawful for the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, by Warrant signed by any Three or more of them, to direct Payment to be made out of the Consolidated Fund of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* of any Costs and Damages which may be duly awarded according to the Provisions of the said Two last-mentioned Articles: Provided always, that nothing herein contained shall exempt such Officer from his Liability to make good the Payments so made when lawfully called upon by Order of the said Lords Commissioners of His Majesty's Treasury.

XI. And be it further enacted, That when any Seizure shall be made by any of the Commanders, Officers, and Crews of His Majesty's Ships authorized to make Seizures under the aforesaid Convention of the Twenty-second *March* One thousand eight hundred and thirty-three, and Judgment shall be given against the Seizor, or such Seizure shall be relinquished by him, it shall be lawful for the said Lords Commissioners of His Majesty's Treasury, if to their Discretion it shall seem meet, by Warrant signed by any Three or more of them, to direct Payment to be made out of the Consolidated Fund of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland* of such Costs and Expences as the said Seizor may have incurred in respect of such Seizure, or any proportionate Part thereof.

XII. And be it further enacted, That if any Action or Suit shall be commenced, either in *Great Britain*

Digitized by Google

or elsewhere, against any Person or Persons for any thing done in pursuance of the said Conventions, or the Instructions or Regulations thereto annexed, or of this Act in as far as it relates thereto, the Defendant or Defendants in such Action or Suit may plead the General Issue, and give this Act and the Special Matter in Evidence at any Trial to be had thereupon, and that the same was done in pursuance and by the Authority of the said Conventions, Instructions, or Regulations, or of this Act; and if it shall appear so to have been done, the Jury shall find for the Defendant or Defendants; and if the Plaintiff shall be non-suited, or discontinue his Action after the Defendant or Defendants shall have appeared, or if Judgment shall be given upon any Verdict or Demurrer against the Plaintiff, the Defendant or Defendants shall recover Treble Costs, and have the like Remedy for the same as Defendants have in other Cases by Law.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that Tenders for Binding the several Documents and Papers in the different Public Offices in Cape Town, and for executing such other Book-binder's Work as may be required by Government during the current Year, will be received at the Office of the Auditor General, on or before Monday, the 20th instant, at 12 o'Clock.

N. B. For further Particulars as to the quality of the Binding, and the nature of the Work to be done, application must be made at this Office.

Colonial Office, Cape Town, 9th January, 1834.

By Command of His Excellency
the Acting Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 17th January, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Iris* and *David Owen*.
— Liverpool, by the *Gilmore*,
— Calcutta, by the *Mount Stuart Elphinstone*.
— Holland, by the *Astrea*.
— Van Diemen's Land and N. S. Wales, by the *James Hanes*.
— Batavia, by the *Ann*.

R. CROZIER, Postmaster General.

Police Office, Cape Town, 8th January, 1834.

TENDERS, accompanied by Samples, for the Supply of the under-mentioned Articles, for the use of the Prisoners in the House of Correction, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 20th instant, viz:

143 Ells of India Chintz,
206½ Ells of India Linen, 1⅜ Ell wide,
30 red Handkerchiefs,
12 Packs of Tape, 18 yards in each,
2 lbs. of Thread,
200 Needles,
6 Thimbles,
1 Bundle of Clothes Line,
2 sweeping Brushes,
6 Mops,
1 large Axe,
2 small ditto, and
300 lbs. of Coir Rope.

The whole to be delivered within three weeks from this date.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

Police Office, Cape Town, 8th January, 1834.

CAUTION.

THE number of Dogs without Owners having again become a great nuisance in this Town, and the safety and comfort of the Inhabitants rendering it indispensable that such Dogs should be destroyed,—the Undersigned hereby apprises the Public, that he has given directions to kill every Dog found in the Streets on the 20th, 21st, 22d, and 23d instant: Owners are, therefore, requested to secure their Dogs on the Days before-mentioned.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

Police Office, Cape Town, 15th January, 1834.

REQUIRED, for the use of the Town Prison and House of Correction, 4,000 lbs. of Straw, for Paillasses; to be delivered during the next month. Persons willing to supply the same, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 27th instant, at 12 o'Clock, specifying the price in Sterling Money per lb.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

COLLECTOR'S OFFICE,

Caledon-square, Cape Town, 17th Jan. 1834.

NOTICE is hereby given to the Inhabitants of Cape Town, who are in arrear for Taxes due to the 31st of December, 1832,—that Schedules of Lists of their Names will be forthwith handed over to the Clerk of the Peace for Prosecution, pursuant to Ordinance No. 57, dated 5th of March, 1829.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

DESCRIPTION RETURN of DESERTERS from the 72d Regiment of Highlanders.
Cape Castle, 1st January, 1834.

No.	Names.	Date of Desertion.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
*1	Daniel Griffin,	Aug. 7, 1829,	5 9¼	Stout.	Brown.	Brown.	England.	26
2	William Gardiner,	Jan. 17, 1831,	5 10¾	Stout.	Fair.	Fair.	Scotland.	28
3	Robert Forman,	March 19, 1833,	5 6¾	Stout.	Fair.	Light brown.	Scotland.	25
4	George Morris,	ditto,	5 7¾	Stout.	Ruddy.	Brown.	Scotland.	24
†5	James Massie,	Dec. 6, 1833,	5 7¼	Stout.	Fresh.	Brown.	Scotland.	22

* Supposed to be in the neighbourhood of Swellendam.
† Was seen passing Houw Hoek.

J. PEDDIE, Lieut.-Col. Commanding.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of the Cape District will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving Payment of Taxes, Land Rent, and Duties, due by the Inhabitants up to the 31st December, 1833, viz:

March, 1834:

Monday, 3d, for the Field-Cornetcy of Mr. P. van Breda, Papendorp, at the Civil Commissioner's Office, Cape Town.

Tuesday, 4th, for the Field-Cornetcy of J. G. Munnik, Rondebosch, at ditto.

Wednesday, 5th, for the Field-Cornetcy of J. van Oudtshoorn, Wynberg, at ditto.

Friday, 7th, for the Field-Cornetcy of H. Dempers, Downs, at ditto.

Monday, 10th, for the Field-Cornetcy of A. J. Louw, Cowberg, at ditto.

Tuesday, 11th, for the Field-Cornetcy of S. J. van der Spuy, Cowberg, at ditto.

Wednesday, 12th, for the Field-Cornetcy of J. A. Louw, Tygerberg, at ditto

Thursday, 13th, for the Field-Cornetcy of F. Stoffberg, Paalen, at ditto.

Wednesday, 19th, for the Field-Cornetcy of J. F. Kirsten and N. van Blerk, Civil Commissioner's Office, Simon's Town.

Thursday, 20th, for the Field-Cornetcy of P. F. Hugo, at ditto.

Digitized by Google

April:

Monday, 14th, for the Field-Cornetcy of W. Thuynsma, Blueberg, Field-Cornet W. Thuynsma.

Tuesday, 15th, for the Field-Cornetcy of F. van Schalkwyk, Groenekloof Institution, Groenekloof.

Wednesday, 16th, for the Field-Cornetcy of P. J. Slabbert, Zwart Water, at ditto.

Thursday, 17th, for the Field-Cornetcy of J. van Reenen, Groenekloof, at ditto.

Monday, 21st, for the Field-Cornetcy of F. Bestbier, Zwartland, at Malmesbury.

Tuesday, 22d, for the Field-Cornetcy of C. van Wiellig, Malmesbury, at ditto.

Friday, 25th, for the Field-Cornetcy of H. Albertyn, Springfontein, at Mr. Albertyn's, Field-Cornet.

Saturday, 26th, for the Field-Cornetcy of J. Laubscher, St. Helena Bay, at ditto.

Monday, 28th, for the Field-Cornetcy of J. C. Kotze, Berg River, at Woesteheuvel.

Tuesday, 29th, for the Field-Cornetcy of P. Laubscher, Piequetberg, at Mr. G. van der Westhuizen's.

Wednesday, 30th, for the Field-Cornetcy of H. N. Kotze, Verloren Valley, at W. A. Smit's, Namacquasfontein.

May:

Friday, 2d, for the Field-Cornetcy of J. A. Basson, Agter Piequetberg, at Mr. Basson's.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 3d January, 1834.
W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

ZOETENDALS VALLEY.

THE Civil Commissioner for Swellendam will sell by public Auction, in front of his Office, at Swellendam, on Monday, the 27th January, at 12 o'Clock, *on Freehold*, a piece of Government Ground, in extent 146 5-6 morgen, situated at Zoetendals Valley, in the District of Swellendam, and adjoining the quitrent Lands of Messrs. REITZ, BREDA, and Co and M. TAILLARD, and the Loan-place *Vishersdrift*, according to the Diagram which will be shewn at the time of Sale.

Conditions of Sale, &c. and other particulars may be known, on application at the Office of the Civil Commissioner fo. Swellendam.

Swellendam, 2d January, 1834.
HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

Master's Office, Cape Town, 16th January, 1834.

In the Insolvent Estate of ALBERTUS WYNAND LOUW, *and surviving Widow* WILHELMINA JOHANNA MARNITZ.

AN ADJOURNMENT *of the first and final Meeting* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, in Stellenbosch, on Friday, the 31st instant, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 16th January, 1834.

In the joint and separate Insolvent Estates of GEORGE WILLIAM SILBERBAUER *and* CHARLES FREDRICK SILBERBAUER, *of Cape Town, and Port Elizabeth.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the above-mentioned Insolvent Estates are required to take Notice, that the Master has appointed an adjournment of the Third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estates.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

On the ROAD to CAMP's BAY,

Of a MARINE VILLA, very beautifully situated
ON THE KLOOF.

On MONDAY, the 27th JANUARY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that very desirable Property called *Schoemmaker's Gat*, with the Dwelling House and Buildings thereon, situate at the foot of the Lion's Head, on the Road to Camp's Bay, measuring per Diagram, 23 morgen, 509 square roods, held under a perpetual Grant from the Colonial Government, on payment of an annual Rent of £1:16:0.

The Lands are well calculated for grazing Stock, the Gardens are planted with numerous Fruit Trees, and abundantly supplied with water, which is conveyed through the Grounds from the Mountain.

The Buildings consist of a commodious Dwelling House, the greater part of which has been recently built, at very great expense, containing an Entrance Hall, Dining Room, 22 feet by 15, a Drawing Room of the same size, and five Bed Rooms, a Kitchen, Pantry, Store Room, Servants' Rooms, Coach House, Stabling, Cow House, Fowl House, and a detatched Cottage, containing two Rooms, and a Loft.

The Situation of this Property as a Marine Residence is, perhaps, the most picturesque and beautiful in the Colony; it commands an unobstructed view of the Ocean, which breaks with exceeding grandeur over a long irregular line of rocky Coast and Headlands, surmounted by Mountain Scenery terminating the prospect to the North.

This Property cost the present Proprietor £1450, which sum has been declared, on oath, to be its present value by a competent Appraiser appointed to ascertain its value.

Its distance from Cape Town is between four and five miles.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of HENRY HEWITT, and may be viewed any day prior to the sale.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, the Commercial Room, the Office of the Trustee, and at Mr JONES' Sale Room, on the Parade.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th January, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS MEESER, *usually trading in the Interior of the Colony, but now of Cape Town, Cattle Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No 2, Church square, Cape Town, on or before the 31st of January, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th January, 1834.

In the Insolvent Estate of SYBRAND ABRAHAM DE BEER, *usually trading in the Interior of the Colony, but now of Cape Town, Cattle Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church square, Cape Town, on or before the 31st of January, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th January, 1834.

In the Insolvent Estate of ROBERT HERCULES ROSS, *of Hout-street, Cape Town, Carpenter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of February, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence, No. 34, Bree-street, Cape Town, on or before the 31st of January next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Digitized by Google

ANNO TERTIO & QUARTO
GULIELMI IV. REGIS.

CAP. LXXIII.

Eene Acte ter afschaffing van Slaverny in al de Brittche Kolonien; ter bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en ter vergoeding van personen, nu geregtigd tot de diensten dier Slaven.

[28 *Augustus*, 1833.]

I. NADEMAAL verscheidene personen in Slaverny worden gehouden in vele van Zyner Majesteits Kolonien, en het billyk en raadzaam is. dat alle zoodanige personen vrygesteld worden, en dat eene redelyke vergoeding worde gemaakt aan de personen, tot hiertoe geregtigd tot de diensten van zoodanige Slaven, voor het verlies, hetwelk zy zullen lyden, door van het regt op zoodanige diensten beroofd te worden: En nademaal het ook raadzaam is, dat eene voorziening worde gemaakt ter bevordering der nyverheid en het verzekeren van het goed gedrag der aldus gemanumitteerde personen, voor eenen bepaalden tyd na zoodanige manumissie: En nademaal het noodzakelyk is, dat de wetten thans in werking in de voorz. onderscheidene kolonien onverwyld geschikt worden gemaakt tot den nieuwen stand en betrekkingen der maatschappy in dezelve, welke de gevolgen zullen zyn van eene zoodanige algemeene manumissie als voorz. van de gem. Slaven, en dat ten einde den noodigen tyd te verleenen tot zoodanige geschiktmaking der voorsz. wetten, een kort tydsbestek zal verloopen, alvorens zoodanige manumissie stand zal grypen: Zoo wordt derhalve vastgesteld door des Konings zeer voortreffelyke Majesteit, by en met advies en toe-stemming van de geestelyke en wereldlyke, Lords en Gemeenten in dit tegenwoordig Parlement vergaderd, en op derzelver gezag, dat van en na den eersten dag van Augustus een duizend acht honderd vier en dertig, alle personen, die overeenkomstig met de wetten nu vigerende in de gez. kolonien respectivelyk, voor of op den eersten dag van Augustus 1834 in eenige zoodanige kolonie behoorlyk als Slaven, zyn geregistreerd, en die op den gezegden eersten dag van Augustus een duizend acht honderd vier en dertig werkelyk binnen eenige zoodanige kolonie zullen zyn, en die het zal blyken uit zoodanige registers, dat zy op den gezegden eersten dag van Augustus 1834 den vollen ouderdom van zes jaren of daarboven hebben bereikt, uit kracht van deze acte, en zonder het uitvoeren van eenige voorafgaande acte van leerlingschap of andere acte tot dat einde, zullen zyn en worden geapprenticeerde arbeiders; wel verstaan, dat voor de einden als voormeld, ieder Slaaf, geëngageerd in zyne gewone bezigheid op zee, zal worden geoordeeld en gerekend te zyn binnen de kolonie waartoe zoodanige Slaaf zal behooren.

II. En wordt verder vastgesteld, dat gedurende den tyd van het apprenticeschap van eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider, die genen geregtigd zullen zyn tot de diensten van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, die in der tyd geregtigd zouden geweest zyn tot de diensten van hem of haar, als een slaaf, indien deze acte niet ware gemaakt.

III. Mede wel verstaan en wordt verder vastgesteld, dat alle Slaven die op eenigen tyd voor het passeren dezer acte, met de toestemming hunner eigenaars, en alle geapprenticeerde arbeiders die na deze, met gelyke toestemming, zullen worden gebragt in eenig deel van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittannie en Ierland, van en na het passeren dezer acte geheel en volkomen vry zullen zyn, in den volsten zin des woords.

IV. En vermits het noodig is, dat alle zoodanige geapprenticeerde arbeiders, voor het hierna te vermelden doel, worden verdeeld in drie onderscheidene klassen, de eerste bestaande in geapprenticeerde veld- of landarbeiders (prædial labourers) tot den grond behorende, en in zich bevattende alle personen die in hunnen staat van slaverny gewoonlyk gebruikt werden in den landbouw, of in de manufactuur van koloniale producten of anderzins, op de landeryen of plaatsen aan hunne meesters behoorende; de tweede bestaande in geapprenticeerde veld- of landarbeiders, niet verbonden aan den grond, en in zich bevattende alle personen die in hunnen staat van slaverny in den landbouw of in de manufactuur van koloniale producten of anderzins zyn gebruikt, op plaatsen of landeryen, welke niet aan hunne meesters behooren; en de derde bestaande in geapprenticeerde arbeiders, geene veldarbeiders (non prædial) zynde, en in zich bevattende alle geapprenticeerde arbeiders in de twee voorgaande klassen niet begrepen:—Zy het derhalve vastgesteld, dat deze verdeeling van geapprenticeerde arbeiders in zoodanige voormelde klassen zal worden in werking gebragt op zoodanige wyze en onder zoodanige reglementen en regulatien als ten dien einde zullen worden daargesteld, onder zoodanig gezag en door zoodanige acten van vergadering, ordonnantien, of orders in rade als hierna te bepalen. Altyd wel verstaan, dat geen persoon van den ouderdom van twaalf jaren of daarboven, uit kracht van eenige zoodanige acte van vergadering, ordonnantie, of order in rade, zal worden vervat in eenige van de gez. twee klassen van prædiale geapprenticeerde arbeiders, tenzy zoodanig persoon ten minste twaalf kalender maanden voor het passeren dezer acte gewoonlyk is gebezigd geweest in den landbouw of in de manufactuur van koloniale producten.

V. En wordt verder vastgesteld, dat geen persoon, die uit krachte dezer, of van eenige zoodanige acte van vergadering, ordonnantie, of order in rade, als voormeld, zal beschouwd worden als een geapprenticeerde veldarbeider, hetzy aan den grond verbonden of niet, in zoodanig apprenticeshap zal verblyven langer dan tot den eersten Augustus 1840, en dat gedurende zoodanig apprenticeschap, geen zoodanige geapprenticeerde veldarbeider, hetzy aan den grond verbonden of niet, verpligt zal zyn om uit kracht van zoodanig apprenticeschap in de dienst van zynen meester of meesters eenen langeren tyd te werken dan 45 uren geduren de eene geheele week.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat geen persoon, die uit kracht van deze acte, of van eenige zoodanige acte van vergadering, ordonnantie, of order in rade als voormeld, zal beschouwd worden als geapprenticeerde arbeider, geen veldarbeider (non prædial) zynde, langer in zoodanig apprenticeschap zal verblyven dan tot den 1 Augustus 1838.

VII, En wordt verder vastgesteld, dat by aldien voor het eindigen van zoodanig apprenticeschap, de persoon, die geregtigd mogt zyn, gedurende het overige gedeelte van den tyd, tot de diensten van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, verlangen zal, den arbeider van zyn apprenticeschap te ontslaan, hy zulks zal vermogen te doen door eenige acte of instrument, ten dien einde te maken en uittevoeren; welke acte of instrument in zoodanigen vorm zal moeten zyn, en zal worden uitgevoerd en geregistreerd op zoodanige wyze en met zoodanige plegtigheden, als ten dien einde zal worden bepaald onder zoodanig gezag en door zoodanige acten van vergadering, ordonnantien of orders in rade, als hierna te bepalen: onder dien verstande nogtans, dat indien de persoon, die door eenige zoodanige vrywillige daad als voormeld, uit zyn apprenticeschap aldus zal worden ontslagen, op dat tydstip den ouderdom van 50 jaren of meer zal hebben bereikt, of die op dat tydstip aan eenige zoodige kwaal of ligchamelyke of zielszwakheid zal onderhevig zyn, waardoor hy onbekwaam is zyn eigen onderhoud te verdienen, dan en in elk zoodanig geval, zal de persoon die zoodanige geapprenticeerde arbeider, als voormeld, ontslaat, verpligt en gehouden zyn, voor het onderhoud van zooda-

Digitized by Google

nigen geapprenticeerden arbeider, gedurende den nog overigen tyd van zyn origineel apprenticeschap, te zorgen, even als of zoodanige geapprenticeerde arbeider van zyn apprenticeschap niet ware ontslagen.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder zoodanige geapprenticeerde arbeider het regt zal hebben, om zyn ontslag van zoodanig apprenticeschap te koopen, zelfs zonder het consent of tegen den wil, des noods, van den persoon die tot zyne diensten geregtigd is, onder betaling aan denzelven van eene getaxeerde waarde van zoodanige diensten; en zal zoodanige taxatie geschieden, en zoodanige koopschat worden betaald en besteed, op zoodanige wyze en onder zoodanige voorwaarden, als onder zoodanig gezag of zoodanige acte van vergadering, ordonnantie of order in rade, als hierna te bepalen, zal worden vastgesteld.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat geen geapprenticeerde arbeider uit de kolonie, tot welke hy of zy zal behooren, zal mogen worden vervoerd; en ook dat geen geapprenticeerde veldarbeider, die in maniere voorzegd aan den grond zal verbonden zyn, verpligt zal zyn om eenigen arbeid in dienst van zynen dienstheer te verrigten, anders dan in of op de werken of bezigheid, op de plantaadje of plaats aan welke zoodanige geapprenticeerde veldarbeider zal zyn verbonden, of op welke hy of zy op of voor den 1 Augustus 1834 gewoonlyk zal zyn gebruikt: Met dien verstande nogtans, dat de persoon geregtigd tot de diensten van eenigen zoodanigen geapprenticeerden veldarbeider aldus aan den grond verbonden, het regt zal hebben, om, met schriftelyke toestemming van eenige twee of meer vrederegters, hebbende zoodanige speciale commissie als hierna te bepalen, de diensten van zoodanigen arbeider over te maken of over te brengen naar eenige andere plaats of plantaadje binnen dezelfde kolonie, aan hem toebehoorende; welke schriftelyke toestemming in geen geval zal mogen worden gegeven of van eenige kracht zal zyn, ten zy eenige zoodanige vrederegter zich eerst zal hebben verzekerd, dat zoodanige overmaking niet ten gevolge zal hebben, dat eenige zoodanige geapprenticeerde verbonden veldarbeider, van zyn of haar man of vrouw, ouder of kind, of van eenig persoon die beschouwd wordt in eenige zoodanige betrekking met hem of haar te bestaan, worde gescheiden; en dat zoodanige overmaking niet waarschynlyk nadeelig zal zyn voor de gezondheid of de welvaart van zoodanigen verbonden geapprenticeerden veldarbeider; en zoodanige schriftelyke toestemming tot eenige zoodanige verplaatsingen, zal in zoodanige termen uitgedrukt, en in ieder geval in zoodanige wyze moeten worden gegeven, geattesteerd en geregistreerd, als ten dien einde zal worden voorgeschreven onder zoodanig gezag en door zoodanige acten van vergadering, ordonnantien, of orders in rade, als hierna te bepalen.

X. En wordt verder vastgesteld en verklaard, dat het regt of belang van eenigen dienstheer of dienstheeren tot en op de diensten van eenige zoodanige geapprenticeerde arbeiders als voormeld, zal overgaan en transferabel zyn by koop en verkoop, kontrakt, overmaking, testament of erfvolging, volgens zoodanige regulatien, en op zoodanige wyzen als tot dat einde zullen worden vastgesteld door eenige zoodanige acten van vergadering, ordonnantien, of orders in rade, als hieronder vermeld; wel te verstaan, dat geen zoodanig geapprenticeerd arbeider, uit kracht van eenigen zoodanigen koop of verkoop, kontrakt, overmaking, testament of erfvolging, zal onderhevig zyn om te worden gescheiden van zyn of haar man of vrouw, ouder of kind, of van eenig persoon of personen gezegd zoodanige betrekking tot hem of haar te hebben.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat gedurende de continuatie van eenig zoodanig apprenticeschap als bovengemeld, de persoon of personen, in der tyd, geregtigd tot de diensten van elken zoodanigen geapprenticeerden arbeider, verpligt en gehouden zal of zullen zyn, hem of haar te voorzien met zoodanig voedsel, kleeding, huisvesting, medicynen en geneeskundige oppassing, en zoodanig ander onderhoud en toelagen, waartoe een eigenaar volgens eenige wet, in de kolonie bestaande, waarin zich zoodanige geapprenticeerde arbeider bevindt, eenigen slaaf van denzelfden ouderdom en sekse als zoodanigen geapprenticeerden arbeider, gehouden is te voorzien; en in gevallen waarin het voedsel van eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider, niet door het toedienen aan hem of haar van provisien, maar door de bebouwing door zoodanigen geapprenticeerden veldarbeider van grond of land, bestemd tot den aankweek van provisien, zal bestaan, zullen en zyn de persoon of personen, geregtigd tot zyne of hare diensten, verpligt, gelyk zy by deze gehouden worden verklaard, zoodanigen geapprenticeerden veldarbeider met een geëvenredigd stuk grond te voorzien, zoo wel in uitgestrektheid als hoedanigheid, tot zyn of haar onderhoud, en binnen eenen redelyken afstand van zyne of hare gewone verblyfplaats, en aan zoodanigen geapprenticeerden veldarbeider toe te leggen, van en uit den jaarlykschen tyd gedurende welken hy of zy by dezen worden gerequireerd, gerekend tegen 45 uren per week, in de dienst van zoodanigen dienstheer of heeren te arbeiden, zulk een gedeelte tyds, als geëvenredigd zal zyn ter behoorlyke bebouwing van zoodanigen grond; en de afstand daarvan, van de verblyfplaats van den geapprenticeerden veldarbeider, tot wiens gebruik hetzelve aldus zal worden verleend, en de lengte van tyd, te worden afgetrokken, ter bebouwing van gemelden grond, uit den gezegden jaarlykschen tyd, kunnen en mogen in elk der voorschrevene kolonien geregeld worden onder zoodanig gezag en door zoodanige acten van vergadering, ordonnantien of orders in rade als hierna zullen worden vermeld.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat onderhevig aan de verpligtingen door deze acte bepaald, of te worden daargesteld door eenige zulke acte van algemeene vergadering, ordonnantie of order in rade als hierna vermeld, ten aanzien van zoodanige voorsch. geapprenticeerde arbeiders, alle personen die op den gemelden 1sten dag van Augustus 1834 in slaverny worden gehouden, binnen eenige zoodanige Britsche Kolonie als voorschreven, zullen op, en van en na den gemelden 1sten Augustus 1834, worden en zyn, in den volsten zin des woords, vry en ontslagen van alle wyze van slaverny, en zullen volstrekt en voor altoos in vryheid gesteld zyn; en de kinderen daarna geboren uit eenig zoodanig persoon, en de nakomelingen van zoodanige kinderen, zullen op gelyke wyze vry zyn van hunne geboorte af aan; en dat van en na den gemelden 1sten dag van Augustus 1834, de slaverny zal zyn, en by deze geheel en al en voor altoos vernietigd en voor onwettig wordt verklaard in al de Britsche kolonien, plantaadjen, en buitenlandsche bezittingen.

XIII. En naardien het kan komen te gebeuren, dat kinderen die op den gem. 1 Augustus 1834 nog den ouderdom van zes jaren niet hebben bereikt, of kinderen die na dien dag mogten worden geboren uit eenige geapprenticeerde arbeidsters, niet behoorlyk door hunne ouders kunnen worden onderhouden, en dat geen ander persoon genegen mogt zyn, vrywillig het onderhoud van zoodanige kinderen op zich te nemen, en het noodzakelyk is, voorziening te maken, tot onderhoud van zoodanige kinderen in eenig zoodanig geval; zoo wordt derhalve vastgesteld, dat indien eenig kind, dat op den gem. 1 Augustus 1834 nog niet zyn of haar volle zesde jaar zal hebben bereikt, of zoo eenig kind, hetwelk op of na den gem. 1 Augustus 1834 mogt worden geboren uit eenige geapprenticeerde arbeidster, hetzelve zal worden gebragt voor eenen vrederegter, houdende eenige zoodanige speciale commissie als hierna zal worden vermeld: en wanneer het ten genoegen van zoodanigen regter zal komen te blyken, dat eenig zoodanig kind ontbloot is van behoorlyk onderhoud, en dat zoodanig kind zyne of hare twaalf jaren nog niet ten volle zal hebben bereikt, zal het zoodanigen regter vrystaan, en hy wordt by deze gelast, ten behoeve van zoodanig kind, een "indenture" van apprenticeschap te passeren,

Digitized by Google

daarby zoodanig kind verbindende, als een geapprenticeerde arbeider, aan den persoon of personen geregtigd tot de diensten van de moeder van zoodanig kind, of die het laatste geregtigd was tot de diensten van zoodanige moeder. Maar indien het zoodanigen vrederegter blyken zal, dat zoodanig persoon buiten staat is zoodanig verband aan te gaan, en de voorwaarde daarvan te volbrengen, zal het zoodanigen vrederegter vrystaan, en wordt hy by deze gelast, zoodanig kind aan eenig ander persoon of personen te verbinden, die hy daartoe zal goedkeuren, en die genegen en bekwaam zyn die voorwaarden te volbrengen; en het zal by elke zoodanige "indenture" van apprenticeschap worden verklaard, of zoodanig kind voortaan zal behooren tot de klasse van vaste geapprenticeerde veldarbeiders, of tot de klasse van niet aan den grond verbonden geapprenticeerde arbeiders, of tot de klasse van niet prediale geapprenticeerde arbeiders; en de tyd van zoodanig apprenticeschap van eenig zoodanig kind zal by zulk eene "indenture" worden bepaald en gemaakt, om te duren tot zoodanig kind zyne of hare volle 21 jaren zal hebben bereikt; en elk kind aldus geapprenticeerd als bovengem. op last van eenigen zoodanigen vrederegter, zal, gedurende zyn of haar apprenticeschap, onderworpen zyn aan alle zoodanige en dezelfde reglementen en regulatien, ten aanzien van werk of arbeid, door hen te worden gedaan of verrigt, en met betrekking tot het voedsel en andere benoodigdheden, om aan hem of haar te worden verstrekt, als aan eenige andere zoodanige geapprenticeerde arbeiders als bovengemeld; wel verstaan dat zoodanig verband van apprenticeschap genoegzame woorden van verbindtenis op den dienstheer zal moeten bevatten, om tyd te geven voor de opvoeding en het godsdienstig onderwys van zoodanig kind.

XIV. En ten einde het effectueel toeverzigt over de gezegde geapprenticeerde arbeiders, en de uitoefening van deze acte te verzekeren, wordt by deze vastgesteld, dat zyne Majesteit geregtigd zal zyn uit te vaardigen, of den gouverneur van eene kolonie te autoriseren, onder het publiek zegel van zoodanige kolonie, in den naam van zyne Majesteit, een of meer speciale commissien op te dragen aan een of meer personen, hem of hen aanstellende als vrederegter of vrederegters voor zoodanige kolonie in het geheel, of voor eenig gedeelte van dezelve, ten einde aan deze acte, en alle wetten uit kracht derzelver gemaakt, effect te geven; zullende ieder aldus aangestelde persoon geregtigd zyn als vrederegter te ageren, binnen de limieten door zyne commissie voorgeschreven, voor zulke speciale einden, maar voor geene andere; nogtans wel te verstaan, dat niets hierin vervat, een vrederegter aldus aangesteld tot zoodanig speciaal einde, zal beletten, betrokken te zyn in eene algemeene commissie van het vrederegt van eenige zoodanige kolonie, indien zyne Majesteit, of de gouverneur van zoodanige kolonie goedvinden mogt, eenige zoodanige speciale en algemeene commissie aan dezelfde persoon of personen op te dragen.

XV. En wordt verder vastgesteld, dat zyne Majesteit geregtigd zyn zal, gelyk zulks geschiedt by deze, aan eenig persoon of personen, geene honderd in het geheel te bovengaande, eenige zoodanige speciale commissie als voormeld hebbende, en zoo van tyd tot tyd wanneer vacatures zullen plaats vinden, salarissen toe te staan, in geen geval drie honderd ponden per jaar te bovengaande, welk salaris alleen zoo lang betaalbaar zal zyn, als zy zoodanige commissie behouden, en werkelyk in zulk eene kolonie woonachtig en de pligten van zoodanig ambt zullen volbrengen; wel te verstaan, dat geen persoon van zyne Majesteits land- of zeedienst, op halve soldy, of pensioen trekkende, van dezelve, door het aannemen van zoodanige commissie of salaris, ontstoken zal zyn; moetende er mede jaarlyks voor het parlement eene lyst worden gelegd van de namen van alle personen, aan wien zoodanige salarissen zullen worden verleend, den datum vermeldende van iedere zoodanige commissie, en het bedragen van salaris aan iederen zoodanigen vrederegter toegekend.

XVI. En nademaal het noodzakelyk is, dat er onderscheidene reglementen en regulatien moeten worden gemaakt, ten einde met betrekking tot iederen geapprenticeerden arbeider binnen de gez. kolonien respectivelyk te weten te kunnen komen, of hy of zy behoort tot vaste op het veld arbeidende geapprenticeerde arbeiders, of tot de klasse van niet vaste op het veld arbeidende geapprenticeerde arbeiders, of tot de klasse van niet op het veld arbeidende geapprenticeerde arbeiders, en ten einde te beslissen over de manier en wyze waarop, en de plegtigheden waarmede het vrywillige ontslag van eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider, of zyn of haar ontslag van zoodanig apprenticeschap bewerkstelligd kan worden, met of tegen den wil van den persoon of personen, tot zyne of hare diensten geregtigd, en hoe de noodige waardering der toekomende waarde van zulke diensten zal geschieden, en hoe en aan wien het bedragen van zulke waardering zal worden betaald en verleend, en op welke manier en wyze het ontslag van zoodanig apprenticeschap daarna zal worden gegeven, ten uitvoer gebragt en aangeteekend; en het mede noodzakelyk is om ter bewaring der rust in de gem. kolonien, behoorlyke regulatien te ontwerpen en intevoeren, voor de instandhouding van order en goede tucht onder de gemelde geapprenticeerde arbeiders, en de behoorlyke volbrenging te verzekeren der diensten, door hen aan hunne onderscheidene dienstheeren te worden gedaan, en ter voorkoming en bestraffing van luiheid, of het verzuimen of onbehoorlyk volbrengen van werk, door zoodanigen geapprenticeerden arbeider, en ter volbrenging van eenig kontrakt, door eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider vrywillig aangegaan, voor eenigen huurdienst, in den tyd, in welk hy of zy niet verpligt is, voor zynen of haren dienstheer te werken, en ter voorkoming en bestraffing van brutaliteit en ongehoorzaamheid van zoodanigen geapprenticeerden arbeider jegens hunne dienstheeren, en ter voorkoming en straffing van vagabonderen of eenig ander gedrag, strekkende om het goed van zoodanigen dienstheer te benadeelen, en ter demping en straffing van oproer of eenigen te zamen gespannen tegenstand, tegen de wetten, aan den kant van eenige zoodanige geapprenticeerde arbeiders, en ter voorkoming van de opdrossing van eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider, gedurende zyn apprenticeschap, uit de kolonie waartoe hy behoort: En nademaal het mede noodzakelyk zyn zal, om ter bescherming van zoodanige geapprenticeerde arbeiders in de gezegde respective kolonien als voormeld, verscheidene regulatien te maken en daartestellen, ten einde naauwgezetheid te verzekeren, in het voorzien van voedsel, kleeding, logies, medicynen, geneeskundige hulp, en van zoodanigen anderen bystand, als waartoe zy geregtigd zyn; en ten einde de hoeveelheid en hoedanigheid van al zulke artikelen te verzekeren, in gevallen, waarin de thans bestaande wetten in eenige zoodanige kolonie, in de zaak van slaven, geene regulatien daartoe hebben gemaakt; en het mede noodzakelyk is, dat er behoorlyke wetten worden gemaakt, ter voorkoming en straffing van alle bedrog, dat kan worden gepleegd, of van eenig verzuim of nalatigheid aangaande de hoeveelheid en hoedanigheid der artikelen, en de tyden ter verstrekking derzelve: En nademaal het noodzakelyk is, om in zulke gevallen, waarin het voedsel van eenige zoodanige op het veld arbeidende geapprenticeerde arbeiders, geheel of gedeeltelyk door hen zelven mogt worden verstrekt, door de bebouwing des lands, ten dien einde afgezonderd en verleend, behoorlyke regulatien te maken en daartestellen, omtrent de uitgestrektheid van zulke stukken gronds, en omtrent den afstand waarop dezelve kunnen zyn van de gewone verblyfplaats van zulke op het veld arbeidende geapprenticeerde arbeiders, en betrekkelyk de uren ter bebouwing van zulke stukken gronds, te worden afgetrokken van den jaarlykschen tyd, welke de gemelde op het veld arbeidende geapprenticeerde arbeiders hierin reeds te voren verpligt verklaard zyn te verrigten: En nademaal het mede noodzakelyk kan zyn, om by zulke regulatien als voor-

Digitized by Google

meld, aan de gem. op het veldarbeidende geapprenticeerde arbeiders het gebruik ten hunnen behoeven te verzekeren, van dat gedeelte des tyds, gedurende hetwelk zy niet vereischt worden in dienst hunner respective dienstheeren te werken, en ten einde juistheid te verzekeren in de berekening des tyds, gedurende welken zoodanige veldarbeiders by deze gelast worden in dienst van zoodanige hunne respective dienstheeren te werken; en het mede noodzakelyk is, dat er voorziening behoort te worden gemaakt, ten einde het opleggen van taakwerk aan zoodanigen arbeider, zonder zyne of hare toestemming, voor te komen; maar het noodzakelyk zyn kan, om by zulke regulatien te voorzien in en de berusting te eischen der minderheid van de op het veld arbeidende geapprenticeerde arbeiders aan eenige plantaadje of plaats behoorende, in de uit- en verdeeling onder het geheele ligchaam van zoodanige arbeiders van eenig taakwerk, hetwelk de meerderheid van hen gewillig en begeerig zal zyn gezamenlyk te ondernemen; en het mede noodzakelyk is, dat er regulatien worden gemaakt, ten aanzien van eenige vrywillige kontrakten, waarin eenige geapprenticeerde arbeiders mogten treden met hunne respective dienstheeren of met eenig ander persoon tegen huur voor eenigen toekomenden tyd, en ten einde het langste tydsbestek te bepalen, tot hetwelk zoodanig kontrakt zich zal mogen uitstrekken, en om de juiste en effectueele nakoming van zoodanige vrywillige kontrakten te verzekeren; en het mede noodzakelyk is regulatien te maken, ter voorkoming of straffing van alle wreedheid, onregtvaardigheid of ander onregt, hetwelk eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider mogt worden aangedaan, door de personen tot hunne diensten geregtigd; en het mede noodzakelyk is dat er regulatien behooren te worden gemaakt omtrent de manier en wyze op welke zulke "indentures" als voormeld moeten worden gemaakt ten behoeve van zoodanige kinderen als voormeld, en omtrent de registratie en instandhouding van dezelve: En nademaal het mede noodzakelyk is, dat er voorziening behoort te worden gemaakt, ten einde naauwgezetheid en spoed te bevorderen, en onnoodige kosten voor te komen, in het uitoefenen der jurisdictie en des gezags van de vrederegters, eenige zoodanige commissie als voormeld hebbende, en ten einde zoodanige vrederegters in staat te stellen, om op eene summiere wyze te beslissen over zoodanige kwestien als voor hen mogen worden gebragt, en voor de verdeeling der onderscheidene kolonien in distrikten tot de einden van zoodanige jurisdictie, en voor het gedurig en naauwgezet bezoeken, door zoodanigen vrederegter, van de geapprenticeerde arbeiders binnen hunne respective distrikten; en het mede noodzakelyk is, dat er regulatien behooren te worden gemaakt, om zoodanige vrederegters in de eerlyke uitoefening en volvoering hunner pligten schadeloos te stellen en te beschermen: En nademaal zulke regulatien, niet dan met groot ongemak, gemaakt zouden kunnen worden, behalve door de respective gouverneurs, raden, vergaderingen of andere plaatselyke wetgeving van de gezegde kolonien, of door zyne Majesteit met advies van zynen geheimen raad, met betrekking tot die kolonien, tot welke de wetgevende magt zyner Majesteit in rade zich uitstrekt: zoo wordt by deze vastgesteld en bepaald, dat niets in deze acte vervat zich uitstrekt, of uitgelegd zal worden zich uit te strekken om te beletten het ontwerpen en uitvaardigen door de respective gouverneurs, raden, en vergaderingen, of door zoodanige andere plaatselyke wetgeving als voormeld, of door zyne Majesteit, by en met het advies van zynen geheimen raad, van eenige zoodanige acte van algemeene vergadering, of ordonnantie, of orders in rade, als noodig zullen zyn voor het maken en vaststellen van de onderscheidene reglementen en regulatien als voormeld, of eenigen derzelve, of om dezelve volle en volledige uitwerking te geven; nogtans wel te verstaan, dat niets in zoodanige acten, ordonnantien, of orders vervat strydig met deze acte of met eenig gedeelte van dezelve zal mogen zyn, maar dat iedere zoodanige verordering, voorziening, reglement of order zal zyn, en by deze wordt verklaard te zyn, nul en van geener waarde.

XVII. Wel te verstaan, en wordt verder vastgesteld, dat geen zoodanig gouverneur, raad of vergadering, of andere koloniale wetgeving, noch zyne Majesteit in Rade geregtigd zullen zyn, om by eenige zoodanige acte, ordonnantie, of order in rade, eenig persoon of personen geregtigd tot de diensten van zoodanigen geapprenticeerden arbeider te autoriseren, om, behalve zoodanig vrederegter, zulk eene speciale commissie houdende, eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider te straffen, voor eenige overtreding door hem of haar begaan, of voorgegeven door hem of haar te zyn begaan, door het slaan of opsluiten van zyn of haar persoon, of door eenige lyfstraffelyke of andere correctie of straf, hoe ook genaamd, of door eenige vermeerdering van de uren van arbeid hierboven bepaald; noch eenig geregtshof, regter of vrederegter, het regt te geven, eenig zoodanig geapprenticeerd arbeider, eene vrouw zynde, voor eenige overtreding, door haar gepleegd, te straffen door het geeselen of slaan van hare persoon; en dat eenige wet of order, tot zoodanig einde in zulk eene acte, ordonnantie of order in rade, van nul en geener waarde verklaard zal worden te zyn, gelyk zulks geschiedt by deze: Met dien verstande altyd, dat niets in deze acte vervat, zich zal uitstrekken om eenig geapprenticeerd arbeider, in eenige der gez. kolonien, te ontheffen van de werking van eenige wet of policie regulatie, welke aldaar van kracht zal zyn, tot voorkoming of straffing van eenige overtreding, zoodanige wet of policie regulatie van kracht zynde tegen, en toepasselyk op alle lieden van vryen stand.

XVIII. Wel te verstaan, en wordt verder vastgesteld, dat geen zoodanig gouverneur, raad of vergadering, of geene zoodanige plaatselyke wetgeving, noch zyne Majesteit in Rade geregtigd zullen zyn, om by eenige zoodanige acten van algemeene vergadering, ordonnantien of orders in rade als voormeld, eenigen magistrsat of vrederegter, behalve zy die zoodanige speciale commissie houden, te autoriseren om kennis te nemen van eenige zoodanige overtreding begaan, of voorgegeven begaan te zyn, door zoodanigen geapprenticeerden arbeider, of door zynen of haren dienstheer, in hunne betrekking tot elkanderen, of van de verbreking, schending of het verzuim van eenige der verpligtingen, door hen aan elkanderen verschuldigd, of van eenige kwestie, zaak of ding, gebeurlyk of ontstaande uit de betrekkingen tusschen zoodanigen geapprenticeerden arbeider en de personen respectivelyk tot hunne diensten geregtigd; en elke bepaling, regulatie, voorziening, wet of order, in zoodanige acten, ordonnantien en orders in rade, hiermede tegenstydig zynde, vervat, zullen en worden by deze verklaard van nul en geener waarde te zyn.

XIX. En wordt verder vastgesteld en bepaald, dat de onderscheidene vrederegters, eene speciale commissie als voormeld hebbende, in de respective kolonien, waarin zy zullen zyn benoemd, de uitoefening en uitsluitelyke jurisdictie zullen hebben, en alleen kennis zullen nemen van alle zulke overtredingen, of voorgegevene overtredingen, als voormeld, en van iedere zoodanige verbreking, schending of verzuim van eenige der voormelde verpligtingen, en van iedere zoodanige kwestie, zaak of ding als voormeld, niettegenstaande er daartegen eenige wet of gebruik in de gemelde kolonien mogt bestaan: Wel te verstaan, dat niets hierin vervat, zich zal uitstrekken of uitgelegd worden zich uit te strekken tot het vernietigen of wegnemen van eenige magt, waarmede de hooge civile en criminele of andere geregtshoven volgens de wet in de gem. kolonien mogen zyn bekleed.

XX. Wel te verstaan, en wordt verder vastgesteld, dat geen geapprenticeerde arbeider, door eenige zoodanige acte van vergadering, ordonnantie of order in rade als voormeld, verklaard en onderhevig gemaakt zal kunnen worden, uit hoofde van eenige overtreding door hem of haar begaan, of om eenige oorzaak, grond of voorwendsel hoe ook genaamd, behalve zoo als hieronder is uitgezonderd, aan eenige verlenging van zyn of

Digitized by Google

haar apprenticeschap, of aan zulk additioneel werk, dat aan zoodanigen arbeider de verpligting zal opleggen, in de dienst te werken, of ten profyte van den persoon of personen, tot zyne of hare diensten geregtigd, voor meer dan vyftien extra uren gedurende eene geheele week, maar elke zoodanige bepaling, regulatie, voorziening, reglement of order, zal en wordt by deze verklaard van nul en geener waarde te zyn: Met dien verstande echter, dat iedere zoodanige acte van vergadering, ordonnantie of order in rade, als voorm. zal mogen bevatten provisien voor het dwingen van eenigen geapprenticeerden arbeider, die zich gedurende zyn of haar apprenticeschap moedwillig zal verwyderen uit de dienst van zynen of haren dienstheer, om zynen of haren dienstheer te moeten dienen, na den afloop van zyn of haar apprenticeschap, voor zoodanigen tyd als hy of zy zich uit zoodanige dienst zal hebben verwyderd, of zynen of haren dienstheer vergoeding te maken voor het verlies door zoodanig afzyn geleden (behalve in zoo verre hy of zy voldoening zal hebben gegeven voor zoodanig afzyn, hetzy uit zoodanige extra uren als voormeld of *anderzins,*) maar niettemin zoo, dat zoodanige extra dienst of compensatie niet zal kunnen gedwongen worden na verloop van zeven jaren, volgende de expiratie van het apprenticeschap van zoodanig apprentice.

XXI. Altyd wel verstaan, en wordt by deze vastgesteld, dat noch onder de voorzieningen dezer acte, noch onder de verpligtingen opgelegd, of te worden opgelegd by eenige acte van eenige algemeene vergadering, ordonnantie of order in rade, eenig geapprenticeerd arbeider zal worden of mogen worden gedwongen te werken op Zondag, behalve in werken van noodzakelykheid, huisselyken arbeid, of in de bescherming van eigendom, of in het oppassen van vee, en zal geen geapprenticeerd arbeider kunnen worden verhinderd te gaan waar hy wil, des Zondags, om de godsdienst by te wonen, naar zyn of haar wil en welgevallen, maar de vryheid hebben zulks te doen zonder eenig letsel of verhindering hoegenaamd.

XXII. En nademaal het noodig kan zyn, dat personen in den staat van geapprenticeerde arbeiders, *gedurende den tyd van zoodanig apprenticeschap*, uitgezonderd behooren te zyn van de volbrenging van zekere burgerlyke en militaire ambten, en als onbevoegd behooren te worden beschouwd tot het waarnemen van zekere burgerlyke en militaire diensten, en tot het genieten van zekere politieke voorregten binnen de gem kolonien; en vry zullen zyn van arrest of gyzeling voor schuld; zoo wordt daarom by deze vastgesteld, dat niets in deze acte vervat zich uitstrekt, of zich zal uitstrekken, tot eene bemoeyenis of voorkoming der uitvaardiging door de respective gouverneurs, raden of vergaderingen, of door eenige zoodanige andere plaatselyke wetgeving der voormelde kolonien, of door zyne Majesteit in Rade, in betrekking tot zoodanige kolonien als onderhevig zyn aan het wetgevende gezag van zyne Majesteit in Rade, van eenige acten, ordonnantien of orders in rade, om zulke geapprenticeerde arbeiders, gedurende den tyd van hun apprenticeschap, maar niet langer, uittezonderen van eenige zoodanige burgerlyke en militaire diensten, als voormeld, of van het genieten van eenige zoodanige politieke voorregten, of om hen, gedurende zoodanig apprenticeschap, te bevryden van arrest of gyzeling voor schuld.

XXIII. En nademaal het wenschelyk is, dat zoodanige der voorzieningen van deze acte, als betrekking hebben op de binnenlandsche aangelegenheden der gem. respective kolonien behooren te worden uitgevaardigd, in zulke respective kolonien, zoo ver zulks doenlyk is, door het gezag der onderscheidene plaatselyke wetgevingen van zulke kolonien respectivelyk; zoo wordt daarom vastgesteld, dat ingeval de gouverneur, of raad, en vergadering van eenige of meer zyner Majesteits kolonien voorm., door eene acte of acten van vergadering, ten dien einde ontworpen, voor de onderscheidene bepalingen hiervoren vermeld, of eenigen derzelve, zullen substitueren eenige bepalingen, ter bereiking der verschillende bedoelingen in zoodanige hiervoren aangehaalde bepalingen, even volledig en tot hetzelfde uitwerksel, maar in manier en vorm beter geschikt zynde voor de plaatselyke omstandigheden van zoodanige kolonie of kolonien; en ingeval zyne Majesteit, by eene order in rade, door hem met advies van zynen geheimen raad te worden uitgevaardigd, eenige zoodanige acte of acten van vergadering zal bekrachtigen, en in en by zoodanige order of orders in rade, in het breedvoerige de voorzieningen en bepalingen van deze tegenwoordige acte zal herhalen, voor welke zoodanige andere bepalingen als voormeld gesubstitueerd zullen zyn, door eenige acte of acten van vergadering, dan en in zoodanig geval, zal zoo veel en zoodanige gedeelten van deze tegenwoordige acte, aldus herhaald en in het breedvoerige vermeld, in zoodanige order of orders van zyne Majesteit in Rade, gesuspendeerd zyn en ophouden van kracht of werking te zyn, in eene zoodanige kolonie, van en na de aankomst en proclamatie in dezelve, van eenige zoodanige order of orders van zyne Majesteit in rade, en zal aldus gesuspendeerd blyven, zoo lang als eenige zulke in de plaats gestelde bepalingen in werking en onherroepen zullen blyven, en niet langer.

XXIV. En nademaal ter vergoeding der personen, tegenwoordig geregtigd tot de diensten van slaven, uit krachte dezer acte in vryheid te worden gesteld, voor het verlies van zoodanige diensten, zyner Majesteits zeer onderdanige en trouwe onderdanen, de Gemeenten van Groot Brittannie en Ierland, in het parlement vergaderd, besloten hebben, aan zyne Majesteit te verleenen en te vergunnen de som van twintig millioenen ponden sterling; zoo wordt vastgesteld, dat de lords commissarissen zyner Majesteits tresorie van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittannie en Ierland, zoodanige som of sommen gelds zullen heffen, als van tyd tot tyd, onder de voorzieningen dezer acte zullen vereischt worden, en ter consideratie van zoodanige som of sommen gelds kunnen verleenen, losbare lyfrenten, of lyfrenten voor een tydvak van jaren (welke gem. lyfrenten respectivelyk by de bank van England betaalbaar zullen zyn,) op zulke voorwaarden en onder zoodanige regulatien, als op den tyd of de tyden tot betaling van de gem. sommen gelds, overeengekomen te worden geheven, en als door de gem. commissarissen der tresorie over bssloten zullen zyn, niet te bovengaande, in het geheel, de som van twintig millioenen ponden sterling; nogtans wel te verstaan, dat de renten, volgens welk de gem. sommen van tyd tot tyd geheven zullen worden, gereguleerd en bepaald zullen worden, volgens den prys der respective losbare lyfrenten, of lyfrenten voor een tydvak jaren, op den voorgaanden dag (of den naastvoorgaanden dag, indien het mogt komen te gebeuren, dat er geen prys zal zyn van zulke gem. lyfrenten op den eerst voorafgaanden dag,) dat er kennis zal zyn gegeven om zoodanige sommen te heffen, en de renten aan de bydragers voor zulke sommen gelds te worden verleend, zal in geen geval meer dan vyf shillings per honderd in het jaar mogen beloopen, boven de gewone interest, door den marktprys van zulke losbare lyfrenten of lyfrenten voor een aantal jaren aangetoond wordende, en waarin de gem. overeenkomst zal worden aangegaan.

XXV. Met dien verstande altyd, en wordt verder vastgesteld dat voor het opnemen van zoodanige som of sommen by losbare perpetueele lyfrenten, of van lyfrenten voor eenen term van jaren, (tenzy dezelve zal worden ingeschreven of bygedragen door de commissarissen voor de vermindering der nationale schuld, als hieronder vermeld) de gez commissarissen van de tresorie gehouden zullen zyn publieke kennisgeving te doen van het voornemen om zoodanige som op te nemen, of zoodanig deel van dezelve, als niet zal zyn ingeschreven of bygedragen als voormeld, door middel van den gouverneur of adj. gouverneur van de bank van England, voor hun verlangen om aanbiedingen aan te nemen voor zoodanige lyfrenten, welke aanbiedingen, en de manier van het opnemen van zoodanige lyfrenten, zal moeten worden bestuurd op dezelfde manier als gewoonlyk gebruikelyk is geweest, ten aanzien van het opnemen van geld by manier van lyfrenten voor de publieke dienst. Mede wel verstaan, dat geen contract of overeenkomst voor eenige som of sommen by lyfrenten als voormeld, zal mogen worden aangegaan, anders dan gedurende de zitting des parlements, en wanneer dezelve zullen zyn

Digitized by Google

aangegaan, zullen alle handelingen, tenders en contracten, dien aangaande, dadelyk aan het Parlement moeten worden voorgelegd.

XXVI. En wordt verdt verder vastgesteld, dat alle losbare lyfrenten of renten voor een term jaren, welke van tyd tot tyd zullen worden toegestaan, uit de sommen gelds ten gevolge dezer acte geheven, (welke losbare renten, en renten voor een tydvak jaren, van eene gelyke soort zullen moeten zyn, als sommige losbare renten, of renten voor een tydvak jaren, bestaande op den tyd van het heffen van zoodanige sommen gelds) zullen gehouden worden losbare renten of renten voor een tydvak jaren te zyn, van dezelfde soort alsdan bestaande, en waarop sommen gelds volgens overeenkomst geheven zullen worden.

XXVII. En wordt verder vastgesteld, dat al de verschillende losbare lyfrenten, en lyfrenten voor eenen tyd van jaren, welke van tyd tot tyd zullen worden gecreëerd uit krachte van deze acte, zullen worden geoordeeld en gerekend te zyn, en zullen gevoegd worden by, en een deel uitmaken van de gelyke losbare lyfrenten, of lyfrenten voor eenen tyd van jaren, waarin zoodanige sommen gelds zullen zyn opgenomen, en zullen onderhevvig zyn aan alle clausules, conditien, voorzieningen, directien, regulatien, en tyden van betaling, even volledig en volkomen, behalve in zoo verre als zal veranderd zyn uit kracht dezer acte, als of gez. clausules, conditien, voorzieningen, directien, regulatien en tyden van betaling, ieder op zich zelve in deze acte waren herhaald en weder vastgesteld.

XXVIII. En wordt vastgesteld, dat de commissarissen voor de reductie van de nationale schuld, van tyd tot tyd zullen mogen inschryven en bydragen tot het byeenbrengen van eenige som of sommen gelds, te worden opgenomen onder de voorzieningen dezer acte, eenig deel van de gelden, op dien tyd op hunnen naam staande op de boeken van den gouverneur en de compagnie van de bank van Engeland, onder en uit kracht van eene acte gepasseerd in het negende jaar van de regering van Koning George den Vierden, getiteld "eene Acte tot het consolideren en verbeteren van de wetten ten aanzien van spaarbanken," en van eene andere acte gepasseerd in het tiende jaar van de regering van Koning George den Vierden, getiteld "eene Acte tot het consolideren en verbeteren van de wetten ten aanzien van vrienden genootschappen," en mede te verkoopen en van de hand te zetten, de bank lyfrenten en exchequer bills, of eenig deel daarvan, nu staande, of dat na dezen zal staan op hunne namen in de boeken van gez. bank, overeenkomstig met de gez. respective acten, en uit de opbrengst daarvan zullen mogen bydragen en inschryven, van tyd tot tyd, zoodanige sommen, of eenig deel daarvan, tot het byeenbrengen van de sommen gelds, welke van tyd tot tyd onder de provisien dezer acte zullen benoodigd zyn.

XXIX. En wordt verder vastgesteld, dat alle sommen gelds, welke van tyd tot tyd uit krachte dezer acte zullen geheven worden, in de bank van Engeland zullen moeten worden gestort, op rekening der commissarissen voor de reductie der nationale schuld, onder den titel van "de West-Indische Compensatie rekening," en de kassiers van de bank van Engeland worden by deze gelast, alle zulke sommen gelds te ontvangen, en dezelve van tyd tot tyd op de gem. rekening te plaatsen.

XXX. En wordt verder vastgesteld, dat de kassier of kassiers van den gouverneur en compagnie van de bank van Engeland, die ontvangen hebben of zullen ontvangen het gedeelte van eenig bydragen tot eenige som of sommen gelds, geheven of welke geheven moeten worden onder de voorzieningen dezer acte, eene kwitantie in geschrifte zullen verleenen aan den bydrager, voor alle zulke sommen; en de gezegde kwitantien aldus te worden gegeven, zullen verkoopbaar zyn op en gedurende eenigen tyd, door de gem. commissarissen der schatkist te worden bepaald; en de gemelde kwitantien zullen op zulk eene wyze, en in zulke woorden, en onder zulke regulatien geschreven zyn, als door de gem. commissarissen zullen worden goedgekeurd; uitgezonderd nogtans, dat ingeval eenige zoodanige bydragers, die reeds by gem kassier of kassiers hebben betaald, of hierna aan dezelve zullen betalen, eenige som of sommen gelds, op den tyd en de wyze, bepaald in de voorstellen der onderscheidene beleeningen, in gedeelte der som of sommen aldus door hen respectivelyk ingeschreven, of door hunne respective executeuren, administrateurs, opvolgers of regtverkrygenden, niet zullen doen voorschieten en betalen, aan den gem. kassier of kassiers, het overschot der som of sommen, aldus ingeschreven, op den typ en de wyze in de voorstellen vermeld, dan en in ieder zoodanig geval, zullen zoo veel der respective ingeschreven sommen, als inderdaad betaald zyn geworden aan den gem. kassier of kassiers, verbeurd worden verklaard ten voordeele des publieks, en al het regt en de aanspraak op de gezegde losbare lyfrenten, of lyfrenten voor een tyd van jaren, ten opzigte daarvan, zullen vernietigd worden; niettegenstaande alles ter contrarie in deze acte vervat.

XXXI. En wordt verder vastgesteld, dat al de gez. lyfrenten, interesten, dividenden, en charges voor de besturing, welke verschuldigd zullen zyn ten aanzien van de gez. som van twintig milioenen ponden sterling, of eenig deel daarvan, zullen moeten worden gechargeerd op, en dezelve worden by dezen gechargeerd op, en zullen moeten worden betaald uit het geconsolideerd fonds van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittannie en Ierland.

XXXII. En wordt verder vastgesteld, dat zoo veel geld van tyd tot tyd zal worden ter zyde gesteld en uitgevaardigd, op de ontvangst van den exchequer in Engeland, uit het geconsolideerde fonds van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittannie en Ierland, aan den kassier of de kassiers van den gouverneur en de compagnie van de bank van Engeland, als voldoende zal zyn voor het voldoen en betalen van de respective lyfrenten, gecreëerd ten aanzien van de gez. som van twintig millioen, of eenig deel daarvan, benevens de kosten daarop loopende.

XXXIII. En ter uitdeeling van het gem. compensatie fonds, en de geëvenredigde verdeeling daarvan, onder de onderscheidene personen op hetzelve aanspraak makende; wordt by deze vastgesteld, dat zyne Majesteit geregtigd zal zyn, door eene commissie onder het groot zegel van het Vereenigd Koningryk, zoodanige personen van tyd tot tyd, niet minder dan vyf, te benoemen en aan te stellen, als zyne Majesteit noodig zal oordeelen, als commissarissen ter arbitrage, tot het onderzoeken en beslissen van alle vorderingen op compensatie, welke voor hen ingevolge deze acte zullen worden gebragt.

XXXIV. En wordt verder vastgesteld, dat de gemelde commissarissen, uit krachte dezer acte te worden aangesteld, voor het aanvaarden hunner commissie, voor den kanselier van den exchequer of den meester der "rolls" eenen eed zullen moeten afleggen, die by deze respectivelyk geautoriseerd worden dezelve af te nemen, zullende de inhoud daarvan zyn als volgt.—dat is te zeggen:

"Ik A. B. zweer, dat ik naar myn beste weten, getrouwelyk en onpartydiglyk, de verschillende vermogens en pligten zal uitoefenen my opgedragen by eene acte, getiteld [*hier meldt de titel dezer acte.*"]

XXXV. En wordt verder vastgesteld, dat de gem. commissarissen van tyd tot tyd kunnen byeenkomen en zitting houden, op zulk eene plaats of plaatsen, als zy de geschiktste mogen oordeelen, met of zonder adjournement, en met de toestemming en goedkeuring van de commissarissen der schatkist, in der tyd, of van drie hunner, in geschrifte; en zullen kunnen employeren eenen secretaris, klerken, boden en beambten, en aan dezelven, met gelyke toestemming en goedkeuring, matige salarissen mogen toestaan, en eenen solliciteur kunnen en mogen aanstellen, en aan denzelven een matig salaris of eene belooning toestaan, en hen mede eenen eed afnemen, voor de getrouwe waarneming van alle zaken betrekking hebbende op de pligten aan hen opgedragen, door de gez. commissarissen, en alle andere zaken deze aangaande; de gemelde commissarissen zullen en mogen van tyd tot tyd, ter hunner discretie, zoodanigen solliciteur, secretaris, klerken, boden en andere beambten afzetten en bedanken, en anderen in hunne plaats aanstellen; en de gem. solliciteur, secretaris, klerken en andere beambten, worden by deze gerequireerd, de gem. bezigheden van het opgedragen ambt getrouwelyk ten uitvoer te brengen, zonder daarvoor iets anders te nemen, dan zoodanige salarissen of beloooningen als de gem. commissarissen, onder zulke goedkeuring als voormeld, zullen bepalen,

XXXVI. En wordt verder vastgesteld, dat alle handelingen, zaken, en dingen, welke de gem. commissarissen in de executie dezer acte volgens dezelve geautoriseerd worden te volbrengen, door drie of meer hunner zullen kunnen worden gedaan.

XXXVII. En wordt verder vastgesteld, dat geene belooning zal worden gegeven voor en ten aanzien der uitvoering van de gez. commissie, aan hen die leden zullen zyn van een van beide huizen des parlements, noch aan eenig

Digitized by Google

getal, te bovengaande drie van de andere commissarissen.

XXXVIII. En nademaal het noodzakelyk is, dat er assistent commissarissen zullen worden aangesteld, om ter hulpe en onder de directie van de commissarissen, onder deze acte benoemd, te ageren, in de onderscheidene kolonien; zoo wordt by deze vastgesteld, dat de gouverneur, en de procureur generaal of andere voorname regtsgeleerde adviseur des gouvernements van de gemelde kolonien respectivelyk, met twee der residerende inwoners, voor elke van zoodanige kolonien, gedurende welbehagen, door den gouverneur van dezelve te worden benoemd, commissarissen zullen zyn voor de kolonie, waartoe zy respectivelyk behooren, om te ageren ter hulpe van de commissarissen onder deze acte, in alle zulke gevallen en in betrekking tot alle zaken en dingen, welke aan hen zullen worden gerefereerd door commissarissen in deze acte vermeld; en tot alle zoodanige einden zullen zy hebben, gebruiken, en uitoefenen, al de magt en het gezag van commissarissen onder deze acte, en zoodanige assistent commissarissen zullen eenen eed afleggen, om van den gouverneur te worden afgenomen door den hoofdjusticier of eenigen regter der gem. kolonien respectivelyk, en van de andere assistent commissarissen door den gouverneur derzelve, dat zy getrouwelyk, wel en onpartydiglyk zullen uitoefenen de magt en het gezag hen als zoodanige assistent commissarissen gegeven, in de onderscheidene zaken en dingen welke aan hen gerefereerd of onderworpen zullen worden, onder de voorzieningen dezer acte; en de gezegde assistent commissarissen zullen in alle zaken, welke aan hen door de commissarissen worden gerefereerd, den gez. commissarissen eene volledige opgave moeten doen toekomen van alle zaken in getuigenis voor hen gebragt, en authentieke kopyen van alle schriftelyk getuigenis, dat hen zal zyn voorgelegd, en daarop zullen de commissarissen voortgaan daarop te adjudiceren, en op het getuigenis, indien er eenig is, dat hen is voorgelegd.

XXXIX. En wordt verder vastgesteld, dat de lords commissarissen der schatkist, of drie of meer van hen, of de lord hoofd-tresorier, in der tyd. zullen zyn, en zy worden by deze respectivelyk geautoriseerd en gelast, om uittevaardigen, en te doen voorschieten, alle zoodanige sommen gelds, aan zoodanig persoon of personen, op zulke wyze, en in zoodanige evenredigheid als de gem. commissarissen by deze acte aangesteld, onder hunne handteekening van tyd tot tyd, zullen vereischen, uit de gem. som van *20 millioenen; welke sommen in maniere* voormeld uitgevaardigd en voorgeschoten, zullen worden aangewend ter betaling van toelagen en ter bestryking van alle andere noodzakelyke ongelden en kosten, in of omtrent de uitvoering van de gem. commissie, zonder eene andere rekening, dan die, voor de lords commissarissen zyner Majesteits schatkist; en welk geld, aldus te worden uitgevaardigd, niet onderworpen zal zyn aan eenige belasting, regten, of impost, hoe ook genaamd, opgelegd door het gezag des parlements; maar dat eene rekening van de gem. ongelden en kosten zal worden gelegd voor beide huizen des parlements, binnen twee maanden na het begin van de dan naastvolgende zitting des parlements.

XL. En wordt verder vastgesteld, dat de gem. commissarissen geautoriseerd zullen zyn, gelyk zulks geschiedt by deze, om by eene dagvaarding onder hunne handteekeningen, dan wel onder die van drie hunner uitgevaardigd, de verschyning te eischen, op eenigen tyd, in zoodanige dagvaarding ten dien einde te worden bepaald, van eenig persoon of personen bevoegd, of omtrent wien zoodanige commissarissen redenen mogen hebben te gelooven, dat zy bevoegd zyn getuigenis te geven in eenige kwestie voor hen hangende; en indien eenig persoon op wien zoodanige dagvaarding zal zyn geexploicteerd, door de wezenlyke aflevering van dezelve aan hem of haar, of door de afgifte van dezelve aan de gewone verblyfplaats van hem of haar, zonder eenige wezenlyke reden door de gem. commissarissen te worden bepaald, in gebreke zal blyven, voor hen op den gemelden tyd en de plaats in de dagvaarding vermeld, te verschynen, of verschynende, weigeren zal den eed te doen, of zyne of hare plegtige affirmatie afteleggen, zoo als het geval zyn moge, of zoodanige affirmatie of eed afgelegd hebbende, niet zal antwoorden op zoodanige vragen, welke door de gem. commissarissen zullen worden voorgesteld aan hem of haar betrekkelyk eenige zaak voor hen hangende, of zal weigeren en in gebreke blyven, aan de gem. commissarissen te vertoonen eenige zoodanige documenten of papieren, betrekkelyk eenige questie of zaak voor zoodanige commissarissen hangende, als door hen vereischt mogen worden, zal ieder zoodanig persoon, voor zulk eene overtreding, weigering of verzuim als voormeld, vervallen en onderhevig zyn, aan alle zulke boeten, penaliteiten, prosecutien, civile actien, of processen, als eenig persoon, volgens de wet, in vervallen of aan onderhevig zyn kan, volgens eenig gewysde geveld, in eenige zaak, in zyner Majesteits hof van "King's Bench;" en de gem. commissarissen zullen alle zoodanige en dezelfde magt, jurisdictie en gezag hebben, tot het opleggen en doen heffen of verhalen, van alle zoodanige boeten en penaliteiten als voormeld, als volgens de wetten verleend is aan de regters van het gemeld hof, tot het opleggen of doen heffen of verhalen van eenige boete of penaliteiten, waarin eenig persoon moge worden geslagen, in gebreke blyvende als getuige te verschynen, of weigerende den eed af te leggen en getuigenis te geven, by de teregtstelling van eenige acte voor eenigen zoodanigen regter of regters voormeld.

XLI. En wordt verder vastgesteld, dat de gem. commissarissen onder eede of affirmatie, (welke eed of affirmatie zy, dan wel een of twee hunner, by deze geautoriseerd worden, af te nemen) alle personen kunnen ondervragen, voor hen als getuigen verschenen, in eenige zaak voor hen hangende, of betrekking hebbende op eenige questien, welke mogen ontstaan, in de uitvoering van het gezag aan de gem. commissarissen by deze acte verleend;—kunnende zy mede affidavits of verklaringen in geschrifte aannemen, onder eede of affirmatie, aangaande zulke zaken als voormeld, welke zullen moeten worden gemaakt voor eenigen vrederegter van eenig graafschap of eenigen magistraat van eenige burg of stads corporatie in Groot Brittannie of Ierland, waar, of naby welke de persoon die zoodanig affidavit maakt, zal wonen, of voor eenig hoofd-justicier, of voor eenigen anderen regter, van eenig hoog geregtshof in eenige der gezegde kolonien, respectivelyk, en gecertificeerd en overgezonden aan de gezegde commissarissen onder de hand en zegel van zoodanigen vrederegter of magistraat, hoofd-justicier of regter, (en welke eed of affirmatie ieder zoodanige regter of magistraat by deze geautoriseerd wordt af te nemen;) wel verstaan, dat in ieder zoodanige affidavit of verklaring zal moeten vermeld staan de additie van de party die zoodanige affirmatie of verklaring doet, en de byzondere plaats van zyne of hare woonstede.

XLII. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig persoon of personen, by onderzoek onder eede of affirmatie voor de gem. commissarissen gedaan, of eenige verklaringen als voormeld afgelegd hebbende, moedwilliglyk valsch getuigenis zal of zullen geven, of in zoodanige affirmatie, affidavit of verklaring moedwilliglyk eenige zaak of ding zal bezweren en bevestigen, welke onwaar is, ieder zoodanig persoon, aldus misdoende en daarvan overtuigd wordende, zal en hy wordt by deze verklaard onderhevig te zyn aan de straffen van personen, overtuigd van moedwilligen meineed, volgens de wet in kracht op den tyd dat dezelve mogt worden begaan.

XLIII. En wordt verder vastgesteld, dat de gem. commissarissen zullen en mogen ontvangen en verzenden met den algemeenen post, van en naar plaatsen in het Vereenigd Koningryk, alle brieven en paketten, alleenlyk en uitsluitelyk op deze acte betrekking hebbende, vry van postgeld; wel te verstaan, dat zulke brieven en paketten, aan de gez. commissarissen te worden gezonden, zullen moeten worden geadresseerd "aan de commissarissen van compensatie," aan hun kantoor in London, en dat alle zulke brieven en paketten als door de gem. commissarissen zullen worden verzonden, in couverten zullen moeten zyn, met de woorden "compensatie bureau, ingevolge de acte des parlements, gepasseerd in het derde en vierde jaar der regering van zyne Majesteit Koning William den Vierden," op dezelve gedrukt, en op het buitenste gedeelte van dezelve onderteekend, onder zoodanige woorden, met den naam van zoodanigen persoon, als de gem. commissarissen, met toestemming der lords commissarissen van de schatkist of van drie of meer hunner, zullen autoriseren en aanstellen onder hunne eigene handteekening (zoodanige naam van tyd tot tyd te worden toegezonden aan den secretaris van het generaal postkantoor in London en Dublin,) en te worden verzegeld met het zegel der gem. commissarissen, en onder zulke andere bepalingen als de gem. lords commissarissen, of drie hunner, noodig oordeelen en gelasten zullen; en de persoon aldus te worden geautoriseerd, wordt by deze gestrengelyk verboden, aldus eenigen brief of eenig paket, van welken aard ook, te verzegelen, of te onderteekenen, behalve die, omtrent welke hy den specialen last van zyne superieure beambten zal ontvangen, of zelf weet dat dezelve alleenlyk betrekking hebben

Digitized by Google

op de uitoefening dezer acte; zullende hy, by de overtreding hiervan, onderhevig zyn aan eene boete van een honderd ponden sterling, met verlies van zyn ambt; zullende de helft van zoodanige boete zyn ten voordeele zyner majesteit, zyne erfgenamen of opvolgers, en de andere helft ten voordeele van den persoon, die deswegens aangifte doet, of voor dezelve procedeert in eenige zyner majesteits geregtshoven te Westminster, voor overtredingen gepleegd in Engeland, en in eenige zyner Majesteits geregtshoven in Dublin, voor overtredingen gepleegd in Ierland, en voor den sheriff of het stewartry hof van het graafschap of stewardschap, waarin de overtredende party zal resideren, of de overtreding zal zyn gepleegd, voor overtredingen gepleegd in Schotland.

XLIV. En wordt verder vastgesteld, dat geen gedeelte van de gemelde som van 20 millioenen ponden sterling zal worden aangewend of toepasselyk zyn tot de hiervoren gem. einden, ten voordeele van eenig persoon nu geregtigd tot de diensten van eenigen slaaf in eenige der voorm. kolonien, tenzy er vooraf door zyne majesteit, met advies van zynen geheimen raad, eene order zal zyn uitgevaardigd, verklarende dat er volgens de wet in zoodanige kolonie voldoende voorziening is gemaakt, om aan de tegenwoordige acte effect te geven, door zulke verdere en nadere bepalingen als voormeld: ook niet, ten zy eene kopy van zoodanige order in rade, behoorlyk gecertificeerd door een der vaste klerken van zyne majesteits geheimen raad, door den lord president van den raad, aan de lords commissarissen der schatkist of aan den lord hoofd-tresorier in der tyd, zal zyn toegezonden ter hunner of zyner rigtsnoer en informatie; en ieder zoodanige order, zal op drie onderscheidene malen in de London Gazette gepubliceerd en voor de beiden huizen des parlements moeten worden gelegd, binnen zes weken na den datum van dezelve, indien er dan zitting by het parlement is, en indien zoo niet, dan binnen zes weken van de eerstkomende zitting des parlements.

XLV. En wordt verder vastgesteld, dat de gem. commissarissen zullen voortgaan, om de gem. som in negentien verschillende aandeelen te verdeelen, welke respectivelyk zullen worden toegewezen aan de onderscheidene britsche kolonien of bezittingen, hierna te worden vermeld, namelyk, de Bermuda Eilanden, Bahama Eilanden, Jamaica, Honduras, de Maagden Eilanden, Antigua, Montserrat, Nevis, St Christoffel, Dominica, Barbadoes, Grenada St. Vincent, Tobago, St. Lucie, Trinidad, Britsch Guiana, de Kaap de Goede Hoop en Mauritius; en in het maken van zoodanige verdeeling van het gemelde fonds onder de gemelde onderscheidene kolonien, zullen de gemelde commissarissen en zy worden by deze gelast, acht te geven op het getal slaven, behoorende of verblyf houdende in elke van zoodanige kolonien, zoo als zulks mogt komen te blyken en vermeld worden volgens de laatste opgaven gedaan aan het kantoor van den registrateur van slaven in Engeland, aangesteld ingevolge en onder autoriteit eener acte, gepasseerd in het negen en vyftigste jaar van nu wylen zyne Majesteit Koning GEORGE den Derden; getituleerd "eene acte voor het daarstellen eeener registratie van koloniale slaven in Groot Brittannie, en tot het maken van verdere voorzieningen omtrent de vervoering van slaven uit de Britsche kolonien;" en de gemelde commissarissen zullen en worden by deze gelast, om in het maken der gemelde verdeeling, acht te geven op de pryzen, waarvoor, op eenen overslag van acht jaren, gerekend tot den 31 December 1830, slaven in elke der gemelde kolonien respectivelyk zyn verkocht, hiervan uitsluitende alle zoodanige verkoopen, by welke er genoegzame redenen zullen bestaan te veronderstellen, dat zoodanige slaven zyn gekocht of verkocht, onder eenige reservatie, of onderhevig aan eenige expresse of stilzwygende voorwaarde, de pryzen derzelve affecterende; en de gemelde commissarissen zullen dan voortgaan om, met referte tot iedere kolonie, te bepalen hoe vele ponden sterling de door elkander gerekende waarde zullen uitmaken, van eenen slaaf daarin, voor het gemelde tydvak van acht jaren, en het geheele getal der slaven in iedere kolonie, met het getal ponden sterling vermenigvuldigd zynde aldus de door elkander gerekende waarde van eenen slaaf voorstellende, zal de uitkomst van zulk eene vermenigvuldiging voor elke zoodanige kolonie afzonderlyk worden bepaald; en de gemelde twintig millioenen ponden sterling zullen dan toegewezen aan en verdeeld worden onder de gem. onderscheidene kolonien, volgens en in evenredigheid der uitkomst, voor iedere respectivelyk dus bepaald.

XLVI. En wordt verder vastgesteld, dat ingeval het aan de gez. commissarissen zal komen te blyken dat eenige personen, ten aanzien van welke vorderingen voor compensatie zyn gemaakt, onder de voorzieningen dezer acte, in eenige der gez. kolonien in deze acte vermeld, zyn geregistreerd en in slaverny gehouden, strydig met de wetten, dan en in ieder zoodanig geval, zullen de gem. commissarissen, van de som te worden geapproprieerd als compensatie aan de eigenaars in zoodanige kolonie, zoodanige som aftrekken, als gelyk zal staan met de begrootte waarde en het aantal van de gez. personen, dus onwettiglyk geregistreerd en in slaverny gehouden; en alle zoodanige sommen, welke zullen worden afgetrokken als hierboven voorzien, zullen worden aangewend tot het goedmaken van de algemeene kosten der commissie by deze te worden aangesteld. Wel verstaan, dat tot het einde van het onderzoeken, in welke gevallen zoodanige deductien zullen worden gemaakt, iedere kwestie welke zal ontstaan in eenige zoodanige kolonie, ten aanzien van den dienstbaren staat van eenige personen daarin geregistreerd als slaven, zal worden onderzocht en beslist door de commissarissen, te worden aangesteld onder deze acte, overeenkomstig met zoodanige reglementen van regterlyke presumtie en getuigenis, als zyn of zullen worden vastgesteld by eenige wet, in kracht, of welke in kracht zal zyn, in eenige zoodanige kolonie.

XLVII. En nademaal het noodzakelyk is, dat er voorziening zal worden gemaakt voor de verdeeling onder de eigenaren van de slaven, die uit krachte dezer acte in vryheid worden gesteld, in elk der onderscheidene kolonien, respectivelyk, van dat gedeelte van het gez. compensatie fonds, hetwelk aldus zal worden toegewezen als voormeld aan elke der respective kolonien: En nademaal de noodige reglementen tot dat einde niet naar behooren en met veiligheid kunnen worden daargesteld, voor dat er een volkomen onderzoek zal zyn gedaan naar de onderscheidene omstandigheden, welke in overweging zullen moeten worden genomen by het maken van zoodanige verdeeling:—Zoo wordt daarom vastgesteld, dat het de pligt der gemelde commissarissen zal zyn, zoo als zy by deze gelast en geautoriseerd worden, een volkomen en naauwgezet onderzoek in het werk te stellen naar al de omstandigheden, met elke der gez onderscheidene kolonien in verband staande, welke volgens het oordeel der gemelde commissarissen, naar regt en billykheid, de verdeeling van dat gedeelte van het algemeene compensatie fonds binnen dezelve behooren te regelen en te affecteren, dat in maniere voormeld aan elke der gem. kolonien respectivelyk zal worden toegewezen; en zoodanige commissarissen zullen voornamelyk acht geven op de betrekkelyke waarde van op het veld arbeidende en van niet aan den grond verbonden slaven in iedere zoodanige kolonie, en zoodanige commissarissen zullen zulke slaven, het zy predial of niet, in zoo vele onderscheidene klassen verdeelen, als met achtgeving op de onderscheidene omstandigheden van elke kolonie billyk zal voorkomen; en zoodanige commissarissen zullen met alle mogelyke naauwkeurigheid de door elkander gerekende waarde bepalen van eenen slaaf in iedere der onderscheidene klassen, waarin de slaven in eenige zoodanige kolonie aldus gerangschikt zullen zyn; en de gem. commissarissen zullen mede voortgaan te onderzoeken, en de grondbeginselen te overwegen, volgens welke de compensatie, te worden verleend voor eenigen slaaf of aantal slaven, volgens de voorschriften der wetten en billykheid, zal moeten worden verdeeld onder personen, die als eigenaren of crediteuren, legatarissen of vruchtgebruikers, eenig gezamenlyk of gemeen belang mogen hebben in eenigen zoodanigen slaaf of slaven, of geregtigd zyn of belang hebben tot of in eenigen zoodanigen slaaf of slaven, door bezittig, nalating, reversie of verwachting; en de gemelde commissarissen zullen mede voortgaan, de grondbeginselen te onderzoeken en te overwegen, op en volgens welke er op eene effectueele wyze eene voorziening kan worden gemaakt voor de bescherming van eenig belang, in eenig zoodanig compensatie geld, als zal toebehooren aan, of gevestigd zyn in eenige getrouwde vrouw, kinderen, krankzinnige of personen in overzeesche gewesten, of lydende onder eenig wettig of natuurlyk gebrek of onbekwaamheid, en volgens welke regels en op welke wyze, en onder welk gezag, er curatoren, des vereischt wordende, zullen worden aangesteld, voor de veilige bewaring, ten voordeele van eenig persoon of personen, van eenig zoodanig compensatie fonds of eenig gedeelte van hetzelve, en ter regeling der pligten van zoodanige curatoren, en om hen te voorzien van eene

Digitized by Google

billyke en redelyke indemniteit; en de gem. commissarissen zullen mede onderzoeken en overwegen, op welke gronbeginsels en volgens de gevestigde regels van regt en billykheid in gelyke gevallen, het erfregt op zulke fondsen zal worden geregeld, by het overlyden van eenig persoon daartoe geregtigd, en die ab intestato zal zyn overleden; en de gemelde commissarissen zullen en zy worden by deze geautoriseerd en gelast, iedere questie in overweging te nemen, welke noodig zyn zal te onderzoeken, ten einde gepaste en billyke bepalingen te maken voor de verdeeling van zulk compensatie geld onder personen in bezit zynde van, of geregtigd zynde tot eenig verband, belasting, vonnis, of eenig regt of aanspraak hebbende op of in eenigen slaaf of slaven aldus in vryheid te worden gesteld, op den tyd van zoodanige vrystelling; en alle zulke onderzoeken gedaan, en alle zulke gevallen in overweging genomen hebbende, zullen de gezegde commissarissen, gelyk zy by deze gelast worden te doen, voortgaan met het ontwerpen en opmaken van alle zulke algemeene reglementen, acht gevende op de wetten en usantien, binnen iedere kolonie respectivelyk vigerende, als hen de geschiktste mogen voorkomen in iedere kolonie respectivelyk, ter verzekering van de gepaste en billyke verdeeling der gemelde fondsen onder en ten behoeve van de onderscheidene personen als voormeld, en ter bescherming van zoodanige fondsen en voor de aanstelling en schadeloosstelling van zulke curatoren als voormeld; en zoodanige reglementen door de gem. commissarissen aldus ontworpen en bekrachtigd zynde, zullen door hen onder hune respective naamteekeningen en zegels onderteekend, en toegezonden worden aan den lord president van zyner Majesteits Raad, om door hem aan zyne Majesteit in Rade te worden voorgelegd; en zoo van tyd tot tyd, zoo dikmaals als eenige verdere algemeene reglementen ontworpen en bekrachtigd zullen worden, ten einde als voormeld

XLVIII. En wordt verder vastgesteld, dat de algemeene reglementen aan den lord president als voormeld te worden toegezonden, dadelyk zullen worden gepubliceerd in de London Gazette, ten minste op drie onderscheidene malen, benevens eene kennisgeving, dat alle personen belang hebbende, of betrokken zynde, by eenige dier algemeene reglementen, op eenen tyd in zulk eene kennisgeving te worden bepaald, van eenige der gem. reglementen aan zyne Majesteid in rade kunnen appelleren; en het zal de lords en anderen van zyner Majesteits geheimen raad, of drie of meer hunner, vrystaan, by verdere kennisgeving, ten dien einde in de "London Gazette" te worden gepubliceerd, den tyd te verlengen tot het aannemen van zulke appellen.

XLIX. En wordt verder vastgesteld, dat byaldien binnen den tyd aldus tot het aannemen van zulke appellen bepaald, eenig persoon of personen eenige memorie ter appel aan zyne Majesteid in rade zullen presenteren, tegen eenig zoodanig algemeen reglement als voormeld, in de "London Gazette" gepubliceerd, het zyne Majesteit in rade, of eenig committee van den geheimen raad, zal vrystaan zulk een appel te hooren, en eene kennisgeving van hetzelve op de gem. commissarissen te laten exploicteren, die daarop de verdediging van zoodanig appel op zich zullen nemen, en na het hooren van eenige zoodanige algemeene reglementen als voorm. te confirmeren en afteschaffen, of te verwerpen en af te slaan, of dezelve te veranderen en te verbeteren, op zulk eene wyze als zyne Majesteit billyk zal oordeelen, of dezelve aan de gem. commissarissen ter nadere overweging en herziening te remitteren.

L. En wordt verder vastgesteld, dat by de expiratie van den tyd, tot het aannemen van zulke appellen als voorm. bepaald, het zyne Majesteit in rade zal vrystaan, eenig zoodanig algemeen reglement of reglementen te bekrachtigen en toetestaan, of af te slaan en te verwerpen, of dezelve te veranderen of te verbeteren, ofschoon niet tegen geappelleerd zynde, als zyne Majesteit billyk zal oordeelen, of zulke wetten aan de gem. commissarissen ter nadere overweging en herziening te remitteren.

LI. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer en zoo dikwyls als eenige der voorm. reglementen door zyne Majesteit in rade zullen zyn bekrachtigd en toegestaan, er door zyne Majesteit in Rade eene order zal worden uitgevaardigd, alle zulke reglementen in het breedvoerige herhalende, met alle veranderingen of verbeteringen, welke daanin zullen gemaakt zyn; en eene kopy van elke zoodanige order in rade, zal door den lord president van Z. M. raad behoorlyk gecertificeerd worden, aan den lord kanselier of bewaarder van het groot zegel, of aan den meester van de "Rolls," in der tyd, en zal behoorlyk geënrolleerd worden onder de archiven van het hooge kanselary hof, om daar te verblyven.

LII. En wordt verder vastgesteld, dat het zal vrystaan, door eenige reglementen aldus te worden ontworpen, bekrachtigd en toegestaan als voorm. eenig voorgaand reglement of reglementen, naar gelang der omstandigheden, te herroepen, te verbeteren, te veranderen, of te hernieuwen.

LIII. En wordt verder vastgesteld, dat elk zoodanig algemeen reglement als voorm. geënrolleerd zynde, van dezelfde kracht en waarde zal zyn, als of hetzelve door zyne Majesteit met advies en consent des parlemens ontworpen en vastgesteld ware geworden; met dien verstande nogtans, dat zulk een reglement niet strydig zal mogen zyn met deze acte, of met eenig gedeelte van dezelve, of met de wetten en usantien, in kracht in de onderscheidene kolonien respectivelyk, waarop deze reglementen betrekking zullen hebben, in zooverre als die wetten of usantien niet strydig zullen zyn met de voorzieningen dezer acte.

LIV. En wordt verder vastgesteld, dat de gem. algemeene reglementen, aldus ontworpen, bekrachtigd en geenrolleerd als voormeld, door de gem. commissarissen geobserveerd en opgevolgd zullen worden, en by hen verbindende zullen zyn in de verdere uitvoering der gem. commissie, en in de uitoefening der magt en autoriteiten by deze aan hen opgedragen, en in alle gevallen aangenomen, geobserveerd en opgevolgd zullen worden als reglementen voor de beslissing en adjudicatie op alle vorderingen aan hen te worden voorgelegd door eenig persoon of personen, aanspraak hebbende of makende op het gem. compensatie fonds, of op eenig gedeeelte van hetzelve.

LV. En wordt verder vastgesteld, dat ieder persoon die heeft of vordert eenig regt of aanspraak te hebben op, of eenig verband, vonnis, vordering, of belasting op eenigen slaaf of slaven aldus in vryheid te worden gesteld als voormeld, op den tyd hunner dusdanige vrystelling, zulke vorderingen voor de gem. commissarissen zal kunnen brengen:—en ten einde de wyze, geregeldheid en spoed in het voorbrengen en behandelen van zulke vorderingen te verzekeren, zullen de gem. commissarissen geautoriseerd zyn, gelyk zulks geschiedt by deze, om volgens algemeene reglementen op de voormelde wyze ontworpen, gepubliceerd, bekrachtigd en geënrolleerd, de wyze en manier van handelen voor te schryven, door eenigen eischer of eischers, eenige zoodanige vordering inbrengende, te worden geobserveerd, en de assistent commissarissen aldus in de kolonien te worden aangesteld, te autoriseren, dezelve te ontvangen, en daarop te rapporteren, op zulk eene wyze en onder zulke regulatien als de gemelde commissarissen, aldus te worden aangesteld door zyne Majesteit, noodig mogten oordeelen, en de manier, den tyd of de tyden, de plaats of plaatsen, en de vorm of vormen voorteschryven, waarin de kennisgeving van zulke vorderingen tot algemeen narigt zal worden medegedeeld, of worden geëxploicteerd, op eenig persoon of personen daarin belang hebbende, of daarby geaffecteerd wordende, en de vorm en wyze van handelen voor te schryven, welke in acht zullen worden genomen by de voortzetting in regten van zulke vorderingen, of in het maken van eenige tegenwerping tegen dezelve; en alle zoodanige regulatien te maken als hen de geschiktste mogen voorkomen ter bevordering van geregeldheid, economie en spoed in het onderzoeken van zulke vorderingen, en omtrent het getuigenis voor of tegen dezelve te worden genomen en toegestaan, en omtrent de manier en wyze van beslissing deswegens, alsmede betrekkelyk de manier en wyze van procederen, te worden geobserveerd, hetzy door hen, de gem. assistent commissarissen, of door de partyen in eenig proces voor hen, hunne agenten of getuigen, en welke reglementen van tyd tot tyd onderhevig zullen zyn aan verbeteringen, veranderingen of vernieuwing, zoo als de gelegenheid mogt komen te vereischen, op zulk eene wyze als hierin reeds te voren is bepaald.

Digitized by Google

LVI. En wordt verder vastgesteld, dat de gem. commissarissen, op de laatst voorgeschrevene wyze zullen voortgaan tot het onderzoeken naar en toewyzen van alle zoodanige vorderingen als aan hen zullen gedaan worden, en op elke zoodanige vordering adjudiceren en uitspraak zullen doen, en op zulk eene wyze, als door eenige der laatstgemelde algemeene reglementen zullen worden voorgeschreven; en indien eenig persoon daarin betrokken of daarby belang hebbende, daarmede niet voldaan zal zyn, zoo zal zoodanig persoon het regt hebben te appelleren naar zyne Majesteit in Rade, waarvan eene kennisgeving op de gem commissarissen zal moeten worden geëxploiteerd, die daarna de verdediging daarvan op zich zullen nemen; en het zal zyne Majesteit in Rade geoorloofd zyn, al zulke regulatien te maken als zyne Majesteit noodig mogt oordeelen, omtrent den tyd en de wyze om zoodanig appel aanteteekenen en hetzelve voorttezetten, en de wyze om hetzelve te verdedigen, welke regulatien zoodanig ontworpen zullen worden, als om zoo veel mogelyk, overeenkomstig met regvaardigheid, alle mogelyke spoed en economie te bevorderen in het procederen ter beslissing daarvan; en in zaken waarin twee of meer personen aan de gemelde commissarissen verkeerde of tegenstrydende orderingen zullen hebben gedaan, en waarin een der beide personen belang zal hebben by de adjudicatie of toewyzing aan zoodanige commissarissen daarover, dan en in ieder zoodanig geval, zal het vrystaan aan eenig zoodanig persoon of personen aldus belang hebbende in het sustineren van de adjudicatie of het gewysde van zoodanige commissarissen, de verdediging van zoodanig appel in plaats der gem. commissarissen te ondernemen.

LVII. En wordt verder vastgesteld, dat het zyne Majesteit in rade geoorloofd zal zyn, op het hooren van eenig zoodanig appel als voormeld, hetzelve of te confirmeren en toetestaan, of eenige zoodanige adjudicatie of gewysde te verwerpen, te veranderen of te verbeteren, als zyne majesteit in rade noodig zal oordeelen, of eenige zoodanige adjudicatie of gewysde aan de gem. commissarissen ter nadere overweging of herziening, of tot het inwinnen van verder getuigenis, terug te zenden; maar zyne Majesteit in rade zal niet geregtigd zyn, om by het hooren van eenig zoodanig appel, eenig nieuw getuigenis te gedogen, hetwelk door de gem. commissarissen, voor het geven hunner adjudicatie of van hun gewysde, niet geadmitteerd of voor hen gebragt is geworden.

LVIII En wordt verder vastgesteld, dat de onderscheidene adjudicatien en gewysden der gemelde commissarissen, ten zy behoorlyk van geappelleerd binnen den bepaalden tyn, ten dien einde door zyne Majesteit in rade te worden bepaald, finaal beslissend en verbindend zullen zyn op alle personen daarin betrokken of belang hebbende, en dat de decisien zyner Majesteit in rade over eenig zoodanig appel, mede finaal verbindend en afdoenend zullen zyn.

LIX. En wordt verder vastgesteld, dat de lord hoofdtresorier, of de commissarissen zyner Majesteits schatkist, of drie of meer hunner, in der tyd, zullen mogen gelasten, om uit de gemelde som van 20 millioenen ponden sterling uit te betalen, eenige som of sommen gelds, voor de betaling der salarissen van commissarissen, beambten, klerken en andere personen, agerende in betrekking tot zulke compensatie, in de uitvoering dezer acte, en voor het voldoen van zulke bykomende kosten, als noodwendiglyk met dezelve gepaard zullen gaan, op zulke eene wyze als de lord opper tresorier of de commissarissen der tresorie, of drie of meer hunner, van tyd tot tyd noodig en betamelyk zullen oordeelen, en eene rekening van zulke uitgaven zal jaarlyks voor het parlement moeten worden gelegd.

LX. En wordt verder vastgesteld, dat een certifikaat, bevattende eene lyst der namen en aanwyzing der verschillende personen, in wier behoeve eenige som of sommen gelds, van tyd tot tyd, zullen worden toegewezen, onder de voorzieningen dezer acte, door de commissarissen hiervoren vermeld, onderteekend zal worden door drie of meer der gemelde commissarissen, die dezelve dadelyk zullen overzenden aan zyner Majesteits voornaamsten secretaris van staat, dan het toevoorzigt hebbende over de aangelegenheden der gem. kolonien, ter zyner goedkeuring en onderteekening, die na de onderteekening, dezelve zal toezenden aan de commissarisse[illegible] zyns Majesteits schatkist; en de gem. commissarissen der schatkist, of drie van hen, zullen daarop, by een bevelschrift onder hunne handteekening, de commissarissen voor de reductie der nationale schuld autoriseren de gem. sommen te betalen, uit de gelden op hunne rekening staande, in de boeken der gem. bank, onder het hoofd van "West-Indische compensatie rekening," aan de personen genoemd in zoodanig certifikaat; en de gem. commissarissen voor de reductie der nationale schuld, of de comptrolleur generaal, of zyn assistent, agerende onder de gez. commissarissen, worden by deze gelast, alle zulke sommen gelds aan de daarin vermelde personen uit te betalen, onder zulke vormen en regulatien, als de gem. commissarissen voor de reductie der nationale schuld tot dat einde geschikt zullen oordeelen by der hand te nemen.

LXI. En nademaal in zekere der gez kolonien, een zeker statuut, gemaakt in de 13de en 14de jaren van Koning Karel den Tweeden, getiteld "eene acte voor het tegengaan van het kwaad en de gevaren welke kunnen ontstaan door het weigeren van het afleggen der wettige eeden, door zekere personen genoemd Kwakers en anderen," en een zeker ander statuut, gemaakt in het 17de jaar van Koning Karel II, getiteld "eene acte om nonconformisten te beletten in corporatien te wonen," en een zeker ander statuut, gemaakt in het 22ste jaar van Koning Karel II. getiteld "eene acte tot het supprimeren en beletten van oproerige byeenkomsten," en een zeker ander statuut, gemaakt in het eerste en tweede jaar van Koning Willem en Koningin Maria, getiteld "eene acte om hunner Majesteits protestante onderdanen, dissentieerende van de kerk van Engeland, te bevryden van de penaliteiten van zekere wetten," en een zeker ander statuut, gemaakt in het tiende jaar van Koningin Anna, getiteld "eene acte voor het bewaren van de protestantsche godsdienst, door het beter verzekeren van de kerk van Engeland, zoo als dezelve by de wetten is vastgesteld; en voor het bevestigen van de verdraagzaamheid, verleend aan protestante dissenters by eene acte getiteld "eene acte om hunner Majesteit protestante onderdanen, dissentieerende van de kerk van Engeland, te bevryden van de penaliteiten van zekere wetten, en om de gebreken daarvan te verbeteren, en voor het verder bevestigen van de protestantsche successie, door de practizyns der wet in Noord Brittannie te gelasten, den eed af te leggen en de verklaringen te onderteekenen, daarin vermeld," of eene of eenige dezer statuten, of eenig deel daarvan, of van eenige derzelve, zyn of is aangenomen en in kracht zyn of is; zoo wordt verder vastgesteld, dat in zoodanige van de gezegde kolonien, waarin de gez. statuten, of eenige derzelve, of eenig deel derzelve, zyn aangenomen en van kracht zyn, een zeker statuut, gemaakt in het 52ste jaar van zyne overledene Majesteit Koning George III., getiteld: "Eene acte tot het herroepen van zekere acten, en het emenderen van andere acten, ten aanzien van godsdienstige eerdienst en vergaderingen, en personen daarin leerende of predikende." zal zyn, en dezelve is by deze verklaard te zyn in kracht, even volledig en volkomen, als of zoodanige kolonien expresselyk voor zoodanig einde waren vermeld en opgenoemd in zoodanig laatsgenoemd statuut. Wel verstaan, dat in de gezegde onderscheidene kolonien, tot welke de gez acte van zyne Majesteit Koning George IV. dus is uitgestrekt en toepasselyk gemaakt, als voormeld, iedere twee of meer vrederegters, houdende eenige speciale commissie als voormeld, alle en iedere jarisdictie, magt, en gezag zullen hebben, genieten en uitoefenen, welke uit kracht van de gez. acte binnen het ryk van Engeland worden bezeten, uitgeoefend, en genoten, door de onderscheidene vrederegters, en door de algemeene en kwartaals sessie.

LXII. En nademaal er in de volkplantingen in het bezit zyner Majesteit en zyner onderdanen in de Houduras, geene wet in werking is voor de registratie van slaven, en er twyfel kan worden gevoed over de autoriteit zyner majesteit, om met advies van zynen geheimen raad wetten te maken, welke op zyner majesteits onderdanen daarin verbindend zullen zyn: zoo wordt by deze vastgesteld en verklaard, dat zyne majesteit geregtigd is en zyn zal, om by eenige order of orders ten dien einde, met advies van zynen geheimen raad, gemaakt, eene registratie daartestellen van slaven voor de bedoelingen dezer acte binnen de gemelde volkplanting: en alle wetten door zyne majesteit ontworpen voor het gouvernement van zyne gezegde onderdanen, zullen, tot de einden van deze acte, zoodanige kracht en uitwerking hebben als eenige wetten, gemaakt door zyne majesteit in rade voor het gouvernement van eenige kolonie, onderworpen aan de wetgevende autoriteit zyner majesteit in rade, kunnen hebben.

LXIII. En wordt verder vastgesteld, dat volgens de meening en voor de bedoelingen dezer acte, ieder persoon, die in der tyd in de wettige uitoefening des gouvernements van eene der gemelde kolonien zyn zal, voor den gouverneur van dezelve zal worden gehouden.

LXIV. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze acte vervat, zich uitstrekt of of zal uitstrekken tot eenig deel van het grondgebied in het bezit van de Oost-Indische Com-

Digitized by Google

pagnie, of tot het Eiland Ceylon, of tot het Eiland St. Helena.

LXV. En wordt verder vastgesteld, dat in de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, de verschillende deelen dezer acte zullen in werking komen en van kracht zyn, of zullen ophouden te werken en van kracht te zyn, naar het geval moge zyn, op tyden verder afzynde dan die hierin bevoren bepaald, by de volgende verloop van tyd, dat is te zeggen, vier kalender maanden in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en zes kalender maanden in de Kolonie Mauritius.

LXVI En wordt verder verklaard, dat in de meening en tot de einden dezer acte, alle eilanden en territorien, afhankelyk van eenige der gezegde kolenien, en een deel makende van dezelfde koloniale gouvernementen, respectivelyk zullen worden aangezien als deelen van zoodanige kolonien respectivelyk.

No. 8, *(Locaal.)*

(Getekend) T. F. WADE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Fung. Gouverneur in Rade,

Tot het regelen van den Tol te Port Elizabeth.

NADEMAAL het raadzaam is, dat de Wegen in de nabyheid van Port Elizabeth ten allen tyde in goede en voldoende reparatie worden gehouden; en nademaal het noodig is tot dat einde en tot goedmaking van de onkosten daarvan, dat zekere Tolgelden zullen worden geheven binnen de Stad Port Elizabeth; en nademaal de nu in kracht zynde Regulatien betrekkelyk den Tol welke thans te Port Elizabeth bestaat, en de manier van het ontvangen der Tolgelden binnen de Stad Port Elizabeth, ongeryfelyk bevonden zyn, en het dienstig is dat dezelve worden herroepen, en eenige verdere voorziening in de plaats daarvan gemaakt: Zoo wordt derhalve vastgesteld door Zyne Excellentie den Fung. Gouverneur in Rade, dat van en na den 1sten dag van February 1834. alle Wetten nu in kracht tot het regelen van den gez Tol en de manier van het ontvangen der Tolgelden, zullen zyn en dezelve worden by deze dienvolgens herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gez. 1sten dag van February 1834, op eenige plaats binnen den afstand van eene halve myl van het Marktplein van de gez. Stad, waar eenig Ontvanger der Tollen dezelve zal eischen, de onderscheidene som of sommen Gelds, by wyze van Tol, in het hiernevensgaande Tarif aangetoond en vermeld, zal of zullen worden geheven, genomen en ontvangen.

III. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gez. 1sten dag van Feb. 1834, geen Tol zal mogen worden gevraagd op eenige plaats binnen de gez. limiten, voor eenig Trek- of Lastbeest, Vee of Rytuig, gebruikt wordende in het overbrengen of terugkomende van het overbrengen van eenig Zand, Steenen of andere Materialen voor het maken of repareren van den gez. Weg, of van eenige Gebouwen tot denzelven behoorende, of die zullen worden gebruikt door eenigen Opzigter der Wegen, of Officier of Officieren van Policie, in het overbrengen van eenig Gevangen of Gevangenen, of anderzins, in het uitoefenen van zynen of hunnen officielen dienst, of die gebruikt worden tot het overbrengen van de Brievenmalen en Expressen, onder gezag van den Postmeester Generaal, noch voor het Paard of de Paarden gebruikt wordende door eenigen Officier of Soldaat, zynde in zyn behoorlyke Staf of Regiments Uniform, groote of kleine monteering, noch voor eenig Trek- of Lastbeest, of eenig Rytuig, gebruikt wordende tot het overbrengen van eenig ziek of gewond Officier, Soldaat of Soldaten.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat zoodanige Tolgelden zullen worden geheven en ontvangen door den Civilen Commissaris voor het Distrikt Uitenhage, zynen Pachter of Ontvanger, of ander Persoon of Personen behoorlyk door hem gekwalificeerd, en [illegible] maanden in de Koloniale Kas moeten worden gestort.

V. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gem. 1sten dag van February 1834, het den Civilen Commissaris voor het Distrikt Uitenhage zal vrystaan, en wordt hy by deze gelast, om de ontvangst der Tollen op den gez. Weg, vermeld in het hiernevens gevoegde Tarif, te verpachten, en drie onderscheidene en op elkander volgende reizen in de *Gouvernements Courant* en in zoodanig ander publiek Nieuwspapier of Nieuwspapieren, als hy zal goedvinden, bekendmakingen tot dat einde te doen publiceren, meldende dat hy voornemens is de gez. Tollen voor de eerstvolgende twaalf maanden, of voor eenig korter tydvak, by veiling te verpachten aan den hoogsten bieder, die genoegzame zekerheid voor de betaling der huur van zoodanige Tollen, op zoodanigen tyd en wyze als zal worden bepaald, zal produceren; en indien de persoon die de hoogste bieder zal zyn op zoodanige veiling, niet dadelyk eene zoodanige verbindtenis zal aangaan, zal het den gez. Civilen Commissaris vrystaan, den Tol dadelyk weder te doen opveilen aan eenen anderen bieder, en in zoodanige manier voort te gaan, tot een bieder zal worden gevonden, die zoodanige verbindtenis zal aangaan: Met dien verstande altyd, dat byaldien er eenig verlies zal mogen ontstaan door zoodanige herhaalde opveilingen, de bieder of bieders, die in gebreke zullen zyn geblevet om dadelyk zoodanige verbindtenis aan te gaan, personeel gehouden zullen blyven aan den gem. Civilen Commissaris, tot betaling van het bedragen van het verschil tusschen de som waarvoor hy of zy hun voornemen om den Tol te huren, door op denzelven te bieden, heeft of hebben aan den dag gelegd, en de som waarvoor dezelve zal worden verpacht aan eenigen volgenden bieder, die behoorlyk zoodanige verbindtenis zal aangaan; en het zal gez Civilen Commissaris vrystaan, eenen Ontvanger van zoodanige Tollen aan te stellen, of eenen toekomenden dag tot het verpachten van dezelve te bepalen, naar hy het geschiktst zal oordeelen, gevende daarvan kennis zoo als hierboven is voorgeschreven: Wel te verstaan altyd en wordt vastgesteld, dat by iedere verpachting van den Tol, de gez. Civile Commissaris den Huurder of Pachter daarvan eene verbindtenis zal doen aangaan, met niet minder dan twee verantwoordelyke Borgen, elk zich verbindende als principale schuldenaar voor de geheele huur der Tollen en het volbrengen van het Kontrakt, op den tyd en de wyze daarin omschreven; en dat, ingeval eenige zoodanige betaling gedurende drie dagen nadat dezelve verschuldigd zal zyn, achterstallig en onbetaald zal blyven, het dan den gez. Civilen Commissaris zal vrystaan, bezit te nemen van den gez. Tol, en denzelven op nieuw te verhuren, of anders eenen Ontvanger daarvan aan te stellen, op risico en onkosten van den Pachter of Huurder dus in gebreke blyvende; en zoodanig te kort komende of eenig verder te kort komende, dat zal mogen ontstaan in de ontvangst door zoodanigen Ontvanger, in de som waarvoor zoodanige Tol verpacht was, zal moeten worden vergoed door den Pachter of Huurder dus in gebreke blyvende, en zyne Borgen; maar indien er eenig surplus boven de huur van zoodanigen Tol zal zyn, zal zulks aan den Pachter of Huurder worden betaald, na aftrek van de onkosten van het ontvangen van denzelven.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat de Pachter of Huurder van gez. Tollen de vryheid zal hebben om by geschrifte, onder zyne handteekening, eenen Ontvanger aan te stellen, om de gez. Tollen te eischen en te ontvangen, en zoodanig Ontvanger, naar zyn verkiezen, te bedanken en eenen anderen in zyne plaats aan te stellen: en het zal zoodanigen Ontvanger vrystaan, gelyk mede aan ieder Ontvanger door den gez. Civilen Commissaris aangesteld, om te eischen de betaling der Tollen in het hiernevensgaande Tarif uitgedrukt, van ieder Persoon of Personen van wien dezelve naar regten mogen worden geëischt, en tot dat einde ieder Rytuig en Beest, waarvoor Tol moet betaald worden, aan te houden, tot dat het Tolgeld zal zyn betaald; en by de ontvangst van zoodanig Tolgeld, moet zoodanig

Digitized by Google

Ontvanger, wanneer zulks zal worden gevraagd, aan den persoon, hetzelve betalende, afgeven een Lootje, waarop geschreven of gedrukt moet zyn den dag der maand en het jaar, het bedragen van den Tol, en den naam van den Ontvanger, door wien dezelve zal zyn ontvangen, op verbeurte van eene boete van £1 voor elke overtreding.

TARIF VAN TOLLEN.

	£.	s.	d.
Voor elke Koets, Charet, Landau, of anderen Plaisierwagen of Kar, van welken naam ook, getrokken door zes of meer Paarden, Ezels of Muilczels,	0	1	0
Dito, getrokken door vier dito,	0	0	9
Dito, getrokken door twee dito,	0	0	6
Dito, getrokken door een dito,	0	0	3
Voor elk Ry- of enkel Paard, Ezel of Muilezel,	0	0	1
Voor elken anderen Wagen of Kar, getrokken door zes of meer Paarden, Ezels of Muilezels, of acht Ossen of daarboven,	0	0	8
Dito, getrokken door vier Paarden, Ezels of Muilezels, of zes Ossen,	0	0	4
Dito, getrokken door twee Paarden, Ezels of Muilezels, of vier Ossen, of eenig minder getal,	0	0	2
Hoornvee, per stuk,	0	0	½
Voor elke drie of minder getal Bokken, Schapen of Varkens,	0	0	½

Met dien verstande altyd, dat de bovengem. Tollen slechts eens op iederen dag van 24 uren, te worden gerekend van 12 uren des nachts, zullen mogen worden geëischt voor iederen Wagen of ander Rytuig, en voor ieder Beest waarvoor Tol zal moeten worden betaald, die de limietlyn in deze Ordonnantie bepaaldnaar binnen de Stad Port Elizabeth passeert.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 7den dag van Jan. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excell. den Fung. Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gour. Secr.*

Op last van den Raad,

(Get.) K. B. HAMILTON,
Sec. van den Raad.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 15th January, 1834.

In the Insolvent Estate of DIRK CORNELIS OCKHUYZEN, *of Hantam, in the District of Clanwilliam, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of March at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 1st March next, or proceedings will be instituted against them.

J. P. VAN LIER.
F. GODF. WATERMEYER.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOSEPH DE KOCK, *of Paardeberg, District of Stellenbosch, Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of one Month from Monday, the 20th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the Distribution thereof.

Cape Town, 16th January, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of JAN CAREL HORACK.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, for a term of one Month from Monday, the 20th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the Distribution thereof.

Cape Town, 16th Jan. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of CHARLES DALGAIRNS, *of Zandfontyn, District Uitenhage.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open for the Inspection of the Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of six weeks from this day, after which, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 10th January, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

ORPHAN CHAMBER.

WHEREAS the joint Estate of the late JAN ANDRIES HORAK, and surviving Widow MARIA MARGARETHA MELCK, hath devolved to the administration of this Department,—all Persons having any Claims against the said Estate, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 9th January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

PUBLICATION.

WHEREAS *Hendrik Albert Luning* and *Anthon Jasper Ley*, as joint Executors of the late *Jan Fredrik Zeiler*, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement,) are desirous the said Court would be pleased, *more solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against the said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the term of three Months subsequently to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought proper to grant and accord it; and doth accordingly, by these presents, summon and call upon all Persons who have any Claim against the said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 7th day of January, 1834, and published on the 10th following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 16th January, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JACOB HABLUTZEL *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelis Son.

On Monday the 20th Jan. 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of the Slaves *William* and *Stoffel*, of this Colony, and *Philis*, of Mosambique: as also of a Mortgage Bond, passed by GEORGE FERDINAND GEYER, as being thereunto duly qualified by FRANS DANIEL ROSSOUW, in favor of the Defendant, amounting to £650, secured by mortgage of the Places *Nagelegen* and *Zorgvliet*, situated at Banghoek, in the District of Stellenbosch

*** This Mortgage Bond may be seen at this Office.

STELLENBOSCH.

FREDRIK GODFRIED WATERMEYER and ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, Trustees in the Insolvent Estate of NICOLAAS SMUTS, A. SON, *versus* MARTHINUS GERHARDUS MAREE, J. SON, and another.

On Tuesday, the 28th January, 1834, at the Defendant's Residence, situated at *Paardeberg*, District of STELLENBOSCH, at 9 o' Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions; Agricultural Implements, a Wagon, 6 draught Horses, 9 breeding Horses, 75 Sheep and Goats, a Stack of Wheat, and a Stack of Oats.

J. STEUART, *High Sheriff.*

PUBLIC SALE,

In the Village of the Paarl.

THE Undersigned, administering Executor to the Estate of the late Mrs. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Widow of Mr. JOHAN GEORG STEYTLER, will expose to public Sale, on SATURDAY, the 25th instant, in the above Village, the whole of the moveable Property belonging to the above Estate, consisting of mahogany Sofas and Chairs, Wardrobes, Chests of Drawers, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, Couches, Stretchers; also, an elegant fine-toned Piano Forte, an excellent eight day Clock, a Sedan Chair, &c. &c.; likewise, Plate, plated, Copper, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; a Cart, some Horses, and what further may be offered on the Day of Sale.

J. G. STEYTLER, Gs. Administering Executor.

ON the above Day, the 24th instant, will also be sold at the said Place, 13 excellent male and female Slaves, among whom are Wagondrivers, Coachmen, clever Farmer Boys, House and Washing Women: also, a great variety of Merchandise.

Digitized by Google

5000 to 6000
MUIDS OF NEW WHEAT.

G. W. PRINCE & Co. of the Steam Mills, Cape Town, beg to inform the Corn Farmers, that they are willing to make private engagements with them for the purchase of 5 or 6000 Muids of good WHEAT, to be delivered in Cape Town during the next ensuing 4 Months, for which Cash will be paid on delivery, or advances in Cash immediately made on account as may be agreed.

No Person need apply with Samples of inferior qualities, and it is requested that all the Samples exhibited be full two pounds in weight.

Apply at the Steam Mills, Bree-street, to

8th January, 1834. G. W. PRINCE.

SALE OF IMMOVEABLE PROPERTY.

ON MONDAY, the 3d of March next, at 11 o'Clock A. M. will be sold by public Auction by the Undersigned, duly authorized thereto, the House and Premises, being part of the divided Erfs No 5 and 6, situated in Barrack-street, now marked No. 11, at present occupied by Mr. W. ALDRED, the Property of P. J. POGGENPOEL, Esq. in extent 6 square roods, 119 do feet, and 44 do. inches.

N. B. This House is, on account of its favorable situation, particularly worthy the attention of Retail Dealers, Mechanics, &c.

The Conditions of Sale will be made very favorable, and may be known at F. G. WATERMEYER's, *q. q.*

Cape Town 16*th Jan.* 1834. No. 2, Church-square.

PUBLIC SALE,

ON SATURDAY, the 25th instant, of the Place called *De Platterug*, situate at the Koebergen, near Cape Town, being an excellent Corn Place; also, some male and female Slaves; Wagons, Farming Implements, Household Furniture, draught Oxen and breeding Cattle, Wagon and breeding Horses; a quantity of Wheat, a Barley and an Oat Stack, also a Hay Stack of about 80,000 lbs. for which no Tenders will be received in Town,—the whole belonging to the Estate of the late JOH. HUB. THEUNISSEN.

Cape Town, 15*th January*, 1834.

W. H. THEUNISSEN, Sr.
D. J. ASPELING, Sr.

THE VERZAMILAAR, a monthly Publication, in Dutch and English, will be published shortly by

J. SUASSO DE LIMA.

SLAVES ABSCONDED.

CORIDON, Africaner Mosambique, resembling a Hottentot, 21 years of age, short stature, but very stout make, and somewhat lame with the left leg: he deserted in November, 1832, and was last seen near Saldanha Bay.

Jacob, Africaner Mosambique, 16 years old, short and slender; he is very black, and his countenance pleasing: formerly he belonged to Mr. HOETS, and is supposed to be still in Cape Town.

Adam, African, 10 years old, very small for his age, and of brown complexion; had on leather clothes, and a blue cloth cap. These Slaves are the Property of Lieut.-Col. COLLETTE; and whoever lodges them in Prison, or brings them to the Undersigned, shall be most liberally rewarded.

Witteboomen, 15*th Jan.* 1834. H. L. COLE.

ALL Persons standing indebted to the Estate of J. F. ZEILER, deceased, late Shopkeeper, are hereby requested, and those residing in the Country Districts, whose Acceptances are overdue, earnestly called upon, to pay their debts, within three months from this date, to the Undersigned Executors, Cape Town, at the House of the second Undersigned, No. 18, Leeuwe-street; as those neglecting so to do, will be prosecuted according to Law.

Cape Town, 10*th January*, 1834. H. A. LUNING.
A. J. LEY.

IN the Pound of Rondebosch are confined, a brown Horse, and upwards of 200 Sheep, which, if not released on or before the 23d instant, will be publicly sold on the Morning of that Day, at the Pound Master's Residence, near Salt River.

J. F. KIRSTEN, Pound Master.

WANTED, a trusty house Girl.—Apply No. 54, Buitengracht.

MARRIED, in the Dutch Reformed Church, at Cape Town, on the 15th instant, by the Rev. L MOORREES, CHRISTIAN FLECK, Esq. Med. Chir. et Obst. Doctor, to Miss LOUISA ELIZABETH TWYCROSS, only Daughter of the late STEPHEN TWYCROSS, Esq.

DIED, at Tulbagh, on the 1st January, 1834, our dearly beloved Mother HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of the late JAN ABRAHAM DU PLESIES, aged 68 years, 9 months, and 24 days; of which Notice is hereby given to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

In the Name of the joint Children,
PHILL. JACS. DU PLESIES, J. As.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders voor het inbinden van de onderscheidene Documenten en Papieren in de verschillende publieke Bureaux in de Kaapstad, en voor het doen van zoodanig verder Boekbinders Werk, als gedurende het loopend jaar door het Gouvernement zal benoodigd zyn, zullen worden ontvangen aan het Bureau van den Auditeur Generaal, voor of op Maandag den 20 dezer, ten 12 uren.

NB. Voor verdere byzonderheden, aangaande de kwaliteit der vereischte Banden en den aard van het Werk dat te doen staat, moet men zich aan dit Bureau adresseren.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 9 *Jan.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie
den Fungerenden Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Policie Bureau, Kaapstad den 8 *Jan.* 1834.

TENDERS, vergezeld van monsters, voor de leverantie van de ondergemelde Artikelen tot gebruik der Gevangenen in het Verbeterhuis, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op Maandag den 20 dezer, ten 12 uren, als:

143 ellen Indische Chits,
206½ dito Indisch Linnen, (1⅛ el breed,)
30 roode Doeken,
12 pakjes Band, 18 yards in ieder,
2 lb. Garen,
200 Naalden,
6 Vingerhoeden,
1 bondel Waschgoedlyn,
2 Stoffers,
6 Stokdweilen,
1 groote Byl,
2 kleine dito, en
800 lb. Klapper Touw.

Alles te worden geleverd binnen drie weken van dato dezer.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Policie Bureau, Kaapstad den 8 *January* 1834.

WAARSCHUWING.

HET getal Honden zonder Eigenaars weder eene groote hindernis in deze Stad geworden zynde, en daar de veiligheid en het genoegen der Ingezetenen het noodzakelyk maakt dat deze Honden worden doodgeslagen,—zoo verwittigt de Ondergeteekende by deze het Publiek, dat hy directien heeft gegeven om alle Honden, die in de Straten worden gevonden op den 20, 21, 22, en 23 dezer, dood te slaan.—De Eigenaars worden derhalve verzocht hunne Honden op de voorm. dagen in huis te houden.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

Policie Bureau, Kaapstad den 15 *Jan.* 1834.

BENOODIGD, voor het gebruik der Stads Gevangenis en het Verbeterhuis,

4,000 lbs. Stroo voor Stroomatrassen, te worden geleverd gedurende de volgende maand.—Die genegen zyn hetzelve te leveren, worden verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op Maandag den 27 dezer, ten 12 uren, meldende den prys in Sterling Geld per 100 lb,

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

BUREAU VAN DEN ONTVANGER VAN BELASTINGEN,
Caledonsplein, den 17 *Jan.* 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan de Ingezetenen der Kaapstad, die met de betaling hunner Belastingen verschuldigd tot den 31 December 1832 achterstallig zyn, dat Lysten hunner Namen dadelyk aan den Griffier van het Vredegeregt ter prosecutie zullen worden overhandigd, overeenkomstig Ordonnantie No. 57, gedateerd den 5 Maart 1829.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van het Kaapsch Distrikt op de ondergem. dagen en plaatsen zal vaceren, om van de Ingezetenen van ieder Veldkornetschap respectivelyk de Belastingen en Recognitiepenningen verschuldigd tot den 31 December 1833, te ontvangen, als:

Op Maandag den 3 Maart 1834, voor het Veldkornetschap van den Hr. P van Breda, Papendorp, op het Bureau van den Civilen Commissaris, Kaapstad.

Op Dingsdag den 4 dito, dito van den Hr. J. G. Munnik, Rondeboschje, op dito.

Op Woensdag den 5 dito, dito van den Hr. J. van Oudtshoorn, Wynberg, op dito.

Op Vrydag den 7 dito, dito van den Hr. H. Dempers, Duinen, op dito.

Op Maandag den 10 dito, dito van den Hr. A. J. Louw, Koeberg, op dito.

Op Dingsdag den 11 dito, dito van den Hr. S. J. van der Spuy, Koeberg, op dito.

Op Woensdag den 12 dito, dito van den Hr. J. A. Louw, Tygerberg, op dito.

Digitized by Google

Op Donderdag den 13 dito, dito van den Hr. F. Stoffberg, Palen, op dito.

Op Woensdag den 19 dito, by de Heeren J. F. Kirsten en N. van Blerk, op het Bureau van den Civilen Commissaris, Simons-stad.

Op Donderdag den 20 dito, dito van den Hr. P. F. Hugo, op dito.

Op Maandag den 14 April, dito van den Hr. W. Thuynsma, Blaauwberg, by den Veldkornet W. Thuynsma.

Op Dingsdag den 15 dito, dito van den Hr. F. van Schalkwyk, Instituut Groenekloof, aan Groenekloof.

Op Woensdag den 16 dito, dito van den Hr. P. J. Slabbert, Zwartwater, aan dito.

Op Donderdag den 17 dito, dito van den Hr. J. van Reenen, Groenekloof, aan dito.

Op Maandag den 21 dito, dito van den Hr. F. Bestbier, Zwartland, te Malmesbury.

Op Dingsdag den 22 dito, dito van den Hr. C. van Wiellig, Malmesbury, te dito.

Op Vrydag den 25 dito, dito van den Hr. H. Albertyn, Springfontein, by Veldkornet Albertyn.

Op Zaturdag den 26 dito, dito van den Hr. J. Laubscher, St. Helena Baai, by dito.

Op Maandag den 28 dito, dito van den Hr. J. C. Kotze, Bergrivier, te Woestheuvel.

Op Dingsdag den 29 dito, dito van den Hr. P. Laubscher, Piquetberg, by den Hr. G. van der Westhuizen.

Op Woensdag den 30 dito, dito van den Hr. H. N. Kotze, Verlorenvallei, by den Hr. W. A Smit, Namacquasfontein.

Op Vrydag den 2 Mei, dito van den Hr. J. A Basson, Achter Piquetberg, by den Hr. Basson.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad den 3 January 1834.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

ZOETENDALSVALLEI.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op Maandag den 27 January, ten 12 uren, voor zyn Bureau te Swellendam, publiek laten verkoopen, *in Eigendom*, een stuk Gouvernements Grond, groot 146 5-6 morgen, gelegen aan Zoetendalsvallei, in het Distrikt Swellendam, en annex de Erfpacht Landeryen van de Heeren REITZ, BREDA & Co. en M. TAILLARD, en de Leeningsplaats *Visschersarift*, volgens de Kaart, welke op den dag der Verkooping zal te zien zyn.

De Koopkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op het Bureau van den Civilen Commissaris voor Swellendam.

Swellendam den 2 January 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Meesters Bureau, Kaapstad den 16 Jan. 1834.

In den Insolventen Boedel van ALBERTUS WYNAND LOUW *en nagelatene Weduwe* WILHELMINA JOHANNA MARNITZ.

EEN adjournement van de eerste en finale Byeenkomst, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 31 dezer, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den ge. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de vooim Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad den 16 Jan. 1834.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedel van GEORGE WILLIAM SILBERBAUER en CHARLES FREDRICK SILBERBAUER, *van de Kaapstad en Port Elizabeth.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in de bovengem. Insolvente Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat de Meester heeft bepaald dat eene adjourneering der derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 February aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag der Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan de gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van de gem. Boedels.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING,

AAN DEN WEG NAAR DE KAMPSBAAI,

Van eene Buitenplaats, zeer aangenaam gelegen op de Kloof.

OP Maandag den 27sten Jan. 1834, ten 11 ure des voormiddags, zal by publieke veiling worden verkocht op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, stellig aan den hoogsten Bieder, en in een perceel, het aangenaam en wel gelegen Eigendom genaamd *Schoenmakers Gat*, met het Woonhuis en de Gebouwen daarop staande, gelegen aan den voet van den Leeuwenkop, aan den Weg naar de Kampsbaai, groot in zyn grond volgens de Kaart 23 morgen 509 kwadraat roeden, bezeten by altoosdurende vergunning van het Gouvernement, tegen betaling eener jaarlykse recognitie van £1: 16: 0.

De Landeryen zyn wel geschikt voor het weiden van Vee, de Tuinen zyn beplant met een aantal uitmuntende Vruchtboomen, en wel voorzien van water, dat het geheele jaar door van den berg af over den grond kan geleid worden.

De Gebouwen bestaan in een gemakkelyk Woonhuis, waarvan een groot gedeelte voor korten tyd met groote kosten nieuw is opgebouwd, bevattende eene Gallery, Eetkamer 22 voet by 15, Visitekamer van dezelfde grootte, vyf Slaapkamers, Keuken, Dispens, Pakhuis, Knechtskamers, Stal, Koetshuis, Koehok, Hoenderhok, en eene afzonderlyke Cottage, bevattende twee Kamers en een Zolder.

De ligging van deze Plaats, als een verblyf aan Zee, is misschien de fraaiste en schilderachtigste in de Kolonie, hebbende een onbeperkt uitzigt over den Oceaan, welke met buitengemeene trotschheid breekt op eene lange uitgestrektheid van rotsige Kust en uitstekende punten, omringd door eene bergachtige landsdouw welke het gezigt ten noorden bepaalt.

Dit Eigendom heeft den tegenwoordigen bezitter £1450 gekost, welke som door een bevoegd Taxateur verklaard is, deszelfs tegenwoordige waarde te zyn.

De afstand van de Kaapstad is tusschen de vier en vyf mylen.

Dit Eigendom wordt verkocht onder den Insolventen Boedel van HENRY HEWITT, en kan dagelyks voor de verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Meester, de Beurs, het Kantoor van den Curator, en aan de Vendukamer van den Hr JONE, op het Paradeplein,

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 9 January 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS MEESER, *gewoonlyk in de Binnenlanden der Kolonie handelende, maar nu van de Kaapstad, Veehandelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Feb. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 January te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 9 Jan. 1834.

In den Insolventen Boedel van SYBRAND ABRAHAM DE BEER, *gewoonlyk in de Binnenlanden der Kolonie handelende, maar nu van de Kaapstad, Veehandelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Feb. aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 January, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN

Kaapstad den 8 Jan. 1834.

In den Insolventen Boedel van ROBERT HERCULES ROSS, *van de Houtstraat, Kaapstad, Timmerman.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 February, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize No. 34, Breestraat, Kaapstad, voor of op den 31 Jan. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 15 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van DIRK CORNELIS OCKHUYSEN, *van de Hantam, in het Distrikt Clanwilliam, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, voor of op den 1 Maart aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. P. VAN LIER. } Gezamenlyke
F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JAN CAREL HORAK.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van Maandag den 20 dezer, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau opliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 16 Jan. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOSEPH DE KOCK, *van Paardenberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van Maandag den 20 dezer, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 16 January 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van CHARLES DALGAIRNS, *van Zandfontein, Distrikt Uitenhage.*

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten van den gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 10 Jan. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 16 *January* 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JACOB HABLUTSEL, *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelisz

Op Maandag den 20 Jan. 1834 aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de Slaven *William* en *Stoffel*, van deze Kolonie, en *Philis*, van Mosambiek; alsmede eene Schepenkennis, gepasseerd door GEORGE FERDINAND GEYER, als daartoe gekwalificeerd zynde door FRANS DANIEL ROSSOUW, ten behoeve van den Verweerder, groot £650, gesecureerd door een Verband der Plaatsen *Nageleyen* en *Zorgvliet*, gelegen aan Banghoek, in het Distrikt Stellenbosch.

Deze Schepenkennis is te zien op dit Kantoor.

STELLENBOSCH.

FREDRIK GODF. WATERMEYER en ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, Curatoren in den Insolventen Boedel van NICOLAAS SMUTS, Az. *versus* MARTHINUS GERHARDUS MARÉE Jz en een ander.

Op Dingsdag den 28 Jan 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Paardenberg, Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Bouwgereedschappen, een Wagen, zes Wagenpaarden 9 Aanfokpaarden, 75 Schapen en Bokken, een Koren-Miet en een Haver-Miet.

J. STEUART, Baljuw

WEESKAMER.

NAARDIEN de gemeenschappelyke Boedel van wylen JAN ANDRIES HORAK en zyne nagelatene Weduwe MARIA MARGARETHA MELCK, aan de administratie der Weeskamer is vervallen:—zoo worden alle degenen die eenige actien of pretensien op voorm. Boedel hebben, by deze verzocht, dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Ten zy alle zoodanige die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn in te brengen en te voldoen, op poene van bv nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 9 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

PUBLICATIE.

NADEMAAL *Hendrik Albert Luning* en *Anthon Jasper Ley*, als gezamenlyke Executeuren in den Boedel van wylen *Jan Fredrik Zeiler*, eene Memorie aan het Hooge Geregtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Executeuren, in hunne voorm. kwaliteit, begeerig waren dezen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbewaardheid welke lasten nog op denzelven hechtende zyn, derhalve verzoekende, dat het het gem. Hooge Geregtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelven te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie dezes, op poene van verstek.

Zoo is't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgevonden heeft zulks te accordeeren, gelyk geschiedt by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op den gez. Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldvorderingen, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof te vervoegen, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeren; terwyl de Executeuren, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooge Geregtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 7 dag van January 1834, en gepubliceerd den 10 daaraanvolgende.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

5000 tot 6000
MUDDEN NIEUW KOORN.

G. W. PRINCE & Co. van den Stoommolen Kaapstad, nemen de vryheid de Koornboeren te verwittigen, dat zy genegen zyn private overeenkomsten met hen aan te gaan voor den koop van 5000 tot 6000 mudden goed Koorn, te worden geleverd in de Kaapstad gedurende de eerstvolgende 4 maanden tegen kontante betaling zal gesecondeerd by de aflevering, of verschotten in gereed geld onmiddelyk op [illegible], zoo als men zulks verkiezen.

Niemand behoeft zich te moeijen met monsters van minder kwaliteit, en men verzoekt dat alle monsters minstens verzonden volle twee pond gewigt hebben.

Adres aan den Stoommolen in de [illegible]straat, by

8 January 1834. G. W. PRINCE.

DE VERZAMELAAR, een Maandwerk, zal weldra worden uitgegeven in het Hollandsch en Engelsch door

J. SUASSO DE LIMA.

VERKOOPING VAN VASTE GOEDEREN.

OP Maandag den 3 Maart aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal door den Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk gekwalificeerd, per publieke Vendutie worden verkocht, het Huis en Erf, zynde een gedeelte van de verdeelde Erven No. 5 en 6, gelegen in de Kasernestraat, nu gemerkt No. 11, thans geoccupeerd door den Hr. W. ALDRED, behoorende aan den Heer P. J. POGGENPOEL, groot 6 kwadraat roeden, 119 dito voeten en 44 dito duimen.

NB. Dit Huis is, wegens deszelfs voordeelige ligging, de byzondere attentie waardig van Negotianten, Ambachtalieden, enz.

De Koopkonditien zullen zeer voordeelig zyn, en zyn te vernemen by

F. GODF. WATERMEYER, *qq.* No. 2, Kerkplein.

Kaapstad den 16 January 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP ZATURDAG den 25 dezer maand, van de Plaats genaamd *de Platterug*, gelegen aan de Koebergen, naby de Stad, zynde eene goede Zaaiplaats, als ook van eenige Slaven en Slavinnen, Wagens, Bouwgereedschappen, Huisraad, Trekossen en Aanfokvee, Wagens, en Aanfokpaarden; zoo mede eene quantiteit Koorn, een Garst- en een Haver- Miet, als ook een Hooi- Miet van na gissing 80,000 lb. waarvoor men dus nu geene Tenders alhier in de Stad zal aannemen,—alles behoorende tot den Boedel van nu wylen JOH. HUB. THEUNISSEN.

Kaapstad den 15 Jan. 1834.

W. H. THEUNISSEN, Sr.
D. J. ASPELING, Sr.

PUBLIEKE VERKOOPING
In het Dorp de Paarl.

DE Ondergeteekende, administrerende Executeur des Boedels van wylen Jufvr. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Weduwe van wylen den Heer JOHAN GEORG STEYTLER, zal op ZATURDAG den 25 dezer, in bovengemeld Dorp, publiek doen verkoopen, al de losse Goederen aan opgem. Boedel behoorende, bestaande in mahonyhouten Sofas en Stoelen, Kasten, Kisten, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Rusthanken, Katels; alsmede eene fraaye en extra goede Pianoforte, een uitmuntende acht dagen loopende Klok, een Draagstoel, &c. &c.; voorts Zilver-, Koper-, Plated-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; een Kar, eenige Paarden, en vele andere Goederen meer, welke ten dage der Verkooping zullen worden daargesteld

J. G. STEYTLER, Gz. Adm. Executeur.

OP den dag voor bovengem. Verkooping, zynde den 24 dezer, zullen ter Plaatse voormeld mede worden verkocht, 13 dengdzame Slaven en Slavinnen, waaronder Wagendryvers, Koetziers, bekwame Boerenjongens, Huis- en Waschmeiden; alsmede eene groote verscheidenheid Negotiegoederen.

IN de Schut aan het Rondeboshje bevinden zich, een bruin Paard en boven de 200 Schapen; welke, indien niet gelost voor of op den 23 dezer, op den morgen van dien dag, ter Woonplaatse van den Schutmeester, naby Zoutenivier, publiek zullen worden verkocht.

J. F. KIRSTEN, Schutmeester.

Digitized by Google

SLAVEN GEDROST.

CORIDON, Afrikaander Mosambiek, gelykende naar een Hottentot, 21 jaren oud, kort maar zeer dik van postuur, eenigzins kreupel aan zyn linker been; hy is gedrost in Nov. 1832, en het laatst gezien naby Saldanhabaai.

Jacob, Afrikaander Mosambiek, 16 jaren oud, kort en tenger van postuur; hy is zeer zwart en heeft een vriendelyk gelaat; heeft voormaals behoord aan den Hr. HOETS, en wordt verondersteld nog in de Kaapstad te zyn.

Adam, Afrikaander, 10 jaren oud, zeer klein voor zyn ouderdom, bruin van kleur; had aan een lederen broek en baatje, en een blauw lakensch kalotje op.

Deze Slaven zyn het eigendom van Lt. Col. COLLETTE, en die hen in de Gevangenis of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal zeer genereus worden beloond.

Witteboomen den 15 Jan. 1834. H. L. COLE.

ALLE degenen, die iets schuldig zyn aan den Boedel van wylen J. F. ZEILER, in leven Negotiant, worden mits deze verzocht, en zulke in de Buiten Distrikten wonende schuldenaren, welkers Acceptatien reeds verschenen zyn, op het ernstigste aangemaand, hunne schulden binnen de eerste drie maanden te komen voldoen aan de Ondergeteekende Executeuren in de Kaapstad, ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden, Leeuwestraat No 18; zullende degenen, die hieraan in gebreke blyven, dadelyk na verloop van drie maanden daartoe in regten worden opgeroepen — Een ieder wacht zich dus voor kosten.

Kaapstad den 10 Jan. 1834. H. A. LUNING.
A. J. LEY.

BENOODIGD, eene vertrouwde Huismeid.—Adres op de Buitengracht No. 54.

GETROUWD, in de Nederduitsche Hervormde Kerk in de Kaapstad, op den 15den dezer, door den Wel-Eerwaarden Heer L. MOORREES, de Heer CHRISTIAN FLECK, Med. Chir. et Obst. Doctor, met jonge Jufvrouw LOUISA ELIZABETH TWYCROSS, eenigste Dochter van wylen den Heer STEPHEN TWYCROSS.

OVERLEDEN, te Tulbagh, op den 1 January 1834, onze teedergeliefde Moeder HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE. Weduwe van wylen JAN ABRAHAM DU PLESIES, in den ouderdom van 68 jaren, 9 maanden en 24 dagen; waarvan by deze aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven

In naam van de gezamenlyke Kinderen,
PHILL. JACS. DU PLESIES, J. Azoon.

Getrouwd,

In de Lutherske Kerk, op Woensdag den 15 January.

De Heer Johan Hendrik Vuurman, Weduwenaar, met Jonge Jufv. Christina Wilter.

Overleden:

14. Jan. een jong-geb. dochter van den Heer David Williams.
15. De Heer John Watson, oud 51 jaren en 2 maanden.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 9th January, 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of William Gadney, Esq. baptised William.

On Sunday, the 12th January, by ditto:

A daughter of Mr. John Martin, baptized Eliza Jane.

Deaths.

Jan. 10. A daughter of Thos. Maclear, Esq Astronomer Royal, named Lucy Anne, aged 6 months.

10. A daughter of Mr Samuel Stodart, named Emma Christina, aged 9 months and 21 days

15. Mrs. Mary Ann Stigant, Wife of Mr. Philip Stigant, aged 27 years

---

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 7. *Charles Carter*, schooner, E. Christall, from Portsmouth 25th Oct. to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Rand.—Brings a mail.

8. *Branken Moor*, brig, H. N Crosby, from Portsmouth 25th Oct. to this port. Cargo sundries.—Brings a mail.

8. *Creole*, French bark, R. Fourcade, from Bordeaux 31st Oct. to Bourbon. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Theynard.—Put in for refreshments.

8. *Eldon*, ship, J. M'Alpine, from Greenock 23d Oct to Hobart Town and Sydney Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Cook and Haldane; Misses Haldane and Innes; Messrs Jenkin, 2 Cooks, Russel, and Rose, and 3 children.—In the steerage, 22 men, women, and 2 children.—Put in for refreshments.

10. *Industry*, schooner, J. H. Dawson, from London 17th Aug. and Falmouth 4th Oct to Van Diemen's Land. Cargo sund.—Passengers, Mesds. Talbot. 2 Dawsons, Ward, and Nicholas; Messrs. Talbot, Dawson, Ward, Shaw, Phillips and King, and 16 children.—In the steerage, 14 men and women, and 16 children.—Brings a mail.

10. *James Harris*, ship, J. Pearson, from Portsmouth 27th Oct. to Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passengers, Rev. Mr. and Mrs. Rusden, and 10 children; Misses Horsford and Rusden; and Mr. Mollison. In the steerage, 51 men, women, and children.—Put in for refreshments.

10. *Mary*, schooner, J. Rodam, from Breede River 3d Jan to this port. Cargo colonial produce.

11. *Guardian*, bark, G. Sinclair, from Singapore 21st Nov. to London. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Thomas.—Put in for refreshments

11. *Reliance*, ship, T. Cooke, from Mauritius 15th Dec. to London. Cargo sugar.—Passengers, Mrs. Hawse and 2 children; Capt. Speatly; Lt Bayley; Drs. Stevenson, Love, Burnie, and Serle.—Put in for refreshments.

12 H C S. *Waterloo*, Capt. W. R. Blakely, from Canton 19th Nov. to London. Cargo teas.—Passengers for the Cape, Mr. Mrs. and Miss Lowe; Dr. Rutherford; and Mr. Van Bassel.

13. *Jane*, brig, J. B. Bell, from Mauritius 18th Dec. to Buenos Ayres. Cargo sugar.—Passengers, Mr. and Mrs. Flaherty, and 1 child; and Mr. Sandike.—Brings a mail.

13. *Gilmore*, bark, H. Lindsay, from Bombay 24th Nov. to Liverpool. Cargo sundries.—Passengers, Major and Mrs. Soppit and 4 children; Capt. and Mrs. Brown, and 3 servants.—Brings a mail.

14. *Elora*, bark, J. King, from Bombay 6th November, to Glasgow. Cargo sundries.—Passengers, Dr. and Mrs. Carstains; Capt. Atkerton, Dr. Lyons, Mrs Atkerton, died at sea.—Brings a mail.

14. *Astrea*, Dutch brig, S. J. Parma, from Batavia 23d November, to Amsterdam. Cargo Coffee and Sugar — 4 Invalid Soldiers.

16. *Mount Stuart Elphinstone*, G. Richardson, from Portsmouth 13th November, to this port, Madras, and Calcutta. Cargo sundries —Passengers, His Excellency Sir Benjamin D'Urban, K. C. B. Lady and Miss D'Urban; Miss Stedman; Sir John, Lady. Miss, and Master Herschel; Major Dutton; Capt. Beresford; Mr. Borland; Lts. Hall and Fatersham; Mrs. Fatersham; Capt. and Mrs. Jones; Majors Murray and Hamilton; Miss Golightly; Mr. Osburn; Capt. and Mrs McDonnell; Lieuts. Cotterel, McDonnell, Bligh, and White; Capt. Allardice; Mr. Watson: Surgeon McIntosh, and 23 passengers in the steerage.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Jan. 9. H. F. M. S. *L'Allier*, Capt Kerimel, to Brest.
19. *Creole*, R. Fourcade, to Bourbon.
10. *La Consolation*, E. Puqibet, to Bourbon.
11. *Globe*, M. Guillard, to Bourbon.
11. *Broughty Castle*, J. Railey, to Mauritius.
12. *Atlas*, S. G. Gardiner, whaling.
13. *Fenella*, R. Gott, to Algoa Bay.
13. *Nestor*, A. Thebault, to India.
13. H. C. S. *Waterloo*, W. R. Blakely, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Blackstone, Eldon, Reliance, James Harris*, and *Mount Stewart Elphinstone*.
Barks—*Tancred, Tam O'Shanter, Guardian*, and *Gilmore*.
Brigs—*David Owen, Rival, Ulysses, Ann, Janet, Indian, Briton, Branken Moor*, and *Jane*.
Schooners—*Jane & Henry, Tamar, Kate, St. Helena, Mary, Charles Carter, Industry*, and *Mary*.
Cutter.—*Ligonier*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 13. *Java*, Dutch ship, J. R. van der Sweep, from Rotterdam 28th Oct. to Batavia. Cargo sundries —Passengers, Mrs. Meyer and child; Miss S. Lutkery; Lt. Dan van Jorday, and Mr. Meyer.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Talbot; Sirroc* and *Java*. Brig.—*Kerswill*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Jan. 6. *Kate*, Schooner, E. Cattle. from Table Bay 2d inst. to this port. Cargo general.—Passengers, Lieut. B. Alcock, 60th Regt. H. P. Messers. Packenham, Caldicot, 5 Steerage Passengers.—Spoke the bark *Guardian*, Capt. George Sinclair, bound to Table Bay and London.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 16th of Jan 1834.

		Rds.	*Sk.*	*St.*		*Rds.*	*Sk.*	*St*
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	5
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	0	0	-	1	3	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	2	0
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	3	4	0	-	6	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	35	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	7	2	0	-	7	4	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	-	8	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	4	0	-	0	5	4
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	185	0	0	-	186	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	4	0
Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	6	0	0	-	10	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0	-	3	6	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	5	0	-	1	0	0
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	do.	0	7	0	-	1	0	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	4	0	-	3	0	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	0	0	-	2	2	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	4	0	-	3	0	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	33	0	0	-	40	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schipe, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	5	2	-	1	6	0
—— Steen, dito,	——, Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	60	0	0	-	111	4	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	6	0	0	-	9	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	4	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	2	-	0	1	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	4	0	-	5	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per poud,	Tobacco, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en Struis	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	4	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0	-	1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0		30	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0		7	0	0
——, speen,	, sucking,	1	2	0		2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	2		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0		0	2	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	-	46	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	6	0
Zuurlimoenzap, d. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0		6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	0	0	-	3	4	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	8	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	4

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1465.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 24, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS by Letters Patent, dated at Westminster, the Twenty-third Day of October, in the Fourth Year of the Reign of His present Majesty, addressed to Sir BENJAMIN D'URBAN, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, and Major-General of His Majesty's Forces, His Majesty was graciously pleased to constitute and appoint the said Sir BENJAMIN D'URBAN, to be Governor and Commander in Chief in and over this Settlement, with its Dependencies: And whereas in the said Letters Patent, His Majesty did appoint and declare, that there shall be within this Settlement two separate Councils, one Council to be called the *Legislative Council of the Colony of the Cape of Good Hope*, and the other Council to be called the *Executive Council of Government of the Cape of Good Hope*; and did further direct, that the said Councils shall respectively be constituted in such manner as is in that behalf directed by the Instructions therewith given to the said Sir BENJAMIN D'URBAN, or according to such further Powers, Instructions, or Authorities, as should at any future time be granted to or appointed for Him, under His Majesty's Signet and Sign Manual, or by His Majesty's Order in His Privy Council, or by His Majesty, through one of His Majesty's Principal Secretaries of State; and did further authorize and require Him, the said Sir BENJAMIN D'URBAN, in the Execution of that His Majesty's Commission, to be acting with the Advice of the said Executive Council, in such manner as in the said general Instructions is expressed; and did further thereby give and grant to Him the said Sir BENJAMIN D'URBAN full power and authority, with the Advice and Consent of the said Legislative Council, to make, enact, ordain, and establish, Laws for the Order, Peace, and good Government of the said Settlement and its Dependencies, but subject, nevertheless, to all such Rules and Regulations as by the said general Instructions His Majesty has thought fit to prescribe, or as by any further Instructions under His Signet and Sign Manual, or in His Privy Council, or through one of His Principal Secretaries of State, His Majesty should and

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van de zelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL het Zyne Majesteit, by opene Brieven, gedateerd te Westminster, den 23sten dag van October, in het vierde jaar van Hoogstdeszelfs Regering, gerigt aan Sir BENJAMIN D'URBAN, Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, en Generaal-Majoor van Zyner Majesteits Landmagt, goedgunstiglyk behaagd heeft, den gez. Sir BENJAMIN D'URBAN te constitueren en aan te stellen tot Gouverneur en Opperbevelhebber in en over deze Volkplanting en den Ressorte van dien: En nademaal Zyne Majesteit, in de gez. opene Brieven, heeft bepaald en verklaard, dat er binnen deze Volkplanting twee afzonderlyke Raden zullen zyn, de een Raad te worden genoemd *de Wetgevende Raad van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop*, en de andere Raad te worden genoemd *de Uitvoerende Raad van het Gouvernement van de Kaap de Goede Hoop*; en verder heeft gelast, dat de gez. Raden respectivelyk zullen worden geconstitueerd op zoodanige wyze als ten dien behoeve by de Instructien daarmede aan den gez. Sir BENJAMIN D'URBAN gegeven, of volgens zoodanige verdere Magt, Instructie, of Gezag, als op eenigen volgenden tyd, onder Zyner Majesteits Zegel en Handteekening, of door Zyner Majesteits Order in Zynen Geheimen Raad, of door Zyne Majesteit, door een Zyner Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, aan Hem zal worden verleend of voor Hem bepaald; en Hem den gez. Sir BENJAMIN D'URBAN verder heeft geautoriseerd en gelast, in de uitvoering van deze Zyner Majesteits Commissie, te ageren met het advies van den gez. Uitvoerenden Raad, op zoodanige wyze als in de gem. algemeene Instructien is uitgedrukt; en Hem den gez. Sir BENJAMIN D'URBAN verder daarby heeft gegeven en verleend volle magt en gezag, om met het advies en de toestemming van den gez. Wetgevenden Raad, Wetten voor de orde, de rust en de goede bestiering van de gez. Volkplanting en den Ressorte van dien te maken, vast te stellen, te verordenen en te bepalen, maar echter onderhevig aan alle zoodanige Reglementen en Regulatien, als Zyne Majesteit, by de gez. algemeene Instructien, dienstig heeft geoordeeld voor te schryven, of als Zyne Majesteit, by

Digitized by Google

might think fit to prescribe: Provided nevertheless, and His Majesty did thereby reserve to Himself, His Heirs and Successors, His and Their undoubted right and authority to disallow any such Laws, and to make and establish from time to time, with the advice and consent of Parliament, or with the advice of His Privy Council, all such Laws as might to Him or Them appear necessary, for the Order, Peace, and good Government of the said Settlement and its Dependencies, as fully as if the said Letters Patent had not been made.

And whereas by the said Instructions in the said Letters Patent mentioned or referred to, dated at the Court of St. James's, the 8th Day of November, in the Fourth Year of the Reign of His present Majesty, His Majesty was pleased to signify and declare, that the said Legislative Council of the Settlement of the Cape of Good Hope shall consist of not less than Ten, nor more than Twelve Persons, exclusive of the Governor,—of whom Five shall at all times, except in cases of temporary absence or vacancy, be Persons holding Offices within this Settlement, at His Majesty's Pleasure, and the remaining Members, be they more or fewer, shall at all times be Persons not holding such Offices. And His Majesty did thereby declare and appoint that the Senior Officer for the time being in Command of His Majesty's Land Forces in this Settlement, and not being in the Administration of the Government thereof, the Colonial Secretary for the time being, the Colonial Treasurer for the time being, the Auditor General for the time being, and the Attorney General for the time being, shall be such Five Official Members as aforesaid. And that any Persons lawfully executing the Duties of the said several Offices, or any of them, during the absence or suspension, or incapacity, or upon the death or resignation of any such Officers, may, by special Commission of the Governor for that purpose, but not otherwise, during their performance of any such Duties, be the Official Members of the said Legislative Council, as fully and effectually as though they had been appointed by His Majesty to such their Offices; and His said Majesty did thereby further declare, and authorize and enjoin the said Governor to select from and out of the chief Landed Proprietors, and principal Merchants of this Settlement, not less than five, nor more than seven Persons who have been actually resident for a period of not less than two Years in this Settlement, to be the first or original unofficial Members of the said Legislative Council, and that such Persons shall respectively hold their places therein until disallowed by His Majesty, and unless disallowed by His Majesty within two Years, then during good behaviour and residence within this Settlement: And that such first or original unofficial Members shall by the Governor be appointed by Commission to be for that purpose issued under the public Seal of this Settlement: And upon the death, incapacity, absence from this Settlement, suspension, or resignation of any of the said unofficial Members of the said Legislative Council, His Majesty did thereby authorize and empower the said Governor to nominate and appoint, by a Commission to be for that purpose issued under the public Seal of this Settlement, any fit and proper Person or Persons to fill any such vacancy or vacancies in the said Legislative Council, who shall be so appointed only until His Majesty's Pleasure shall be known.

And His Majesty did thereby further direct and declare, that the Executive Council aforesaid shall consist of the several Persons following; that is to say, the Senior Officer in Command of His Majesty's Land Forces in this Settlement, and not being in the Administration of the Government thereof, the Colonial Secretary for the time being, the Colonial Treasurer for the time being, and the Attorney General for the time being.

Now, therefore, I do hereby proclaim and make known,

eenige verdere Instructien onder Zyn Zegel en Handteekening, of in Zynen Geheimen Raad, of door een Zyner Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, dienstig zal oordeelen voor te schryven: Met dien verstande niettemin, en Zyne Majesteit heeft daarby aan Zichzelven, Zyne Erfgenamen en Opvolgers, Zyn en Hun ongetwyfeld regt en gezag gereserveerd, om alle zoodânige Wetten af te keuren, en van tyd tot tyd, met het advies en de toestemming van het Parlement, of met het advies van Zynen Geheimen Raad, alle zoodanige Wetten daar te stellen, als aan Hem of Hen noodig zullen voorkomen, voor de orde, de rust en de goede bestiering van de gez. Volkplanting en den Ressorte van dien, even volkomen als of de gez. opene Brieven niet waren uitgevaardigd.

En nademaal Zyne Majesteit, by de gez. Instructien in de gez. opene Brieven vermeld of gerefereerd, gedateerd aan het Hof van St. James, den 8sten dag van November, in het vierde jaar van Hoogstdeszelfs Regering, heeft goedgevonden te bepalen en te verklaren, dat de gez. Wetgevende Raad van de Volkplanting de Kaap de Goede Hoop zal bestaan uit niet minder dan tien, noch meer dan twaalf Personen, met uitzondering van den Gouverneur,—waarvan vyf ten allen tyde, uitgezonderd in gevallen van tydelyke afwezigheid of vacature, Personen zullen moeten zyn die Ambten binnen deze Volkplanting bekleeden, naar Zyner Majesteits welbehagen, en de overige Leden, hetzy meer of minder, ten allen tyde Personen zullen moeten zyn die geene zoodanige Ambten bekleeden. En Zyne Majesteit heeft daarby verklaard en bepaald, dat de Oudste Officier in der tyd, Kommanderende Zyner Majesteits Landmagt in deze Volkplanting, en niet het Gouvernement van dezelve administrerende, de Koloniale Secretaris in der tyd, de Koloniale Thesaurier in der tyd, de Auditeur Generaal in der tyd, en de Procureur Generaal in der tyd, zoodanige vyf Officieele Leden als voormeld zullen zyn. En dat alle Personen die wettig de diensten uitoefenen van de gez. onderscheidene Ambten, of eenige van hen, gedurende de afwezigheid of opschorting, of onbekwaamheid, of by het overlyden of resignatie van eenige zoodanige Ambtenaren, by speciale Commissie van den Gouverneur tot dat einde, maar niet anders, gedurende hunne verrigting van eenige zoodanige diensten, de Officieele Leden van den gez. Wetgevenden Raad zullen mogen zyn, even volkomen en krachtdadig als of zy door Zyne Majesteit tot zoodanige hunne Ambten waren aangesteld; en Zyne gez. Majesteit heeft daarby verder verklaard, en den gez. Gouverneur geautoriseerd en gelast, om uit de aanzienlykste Eigenaren van vaste Goederen, en de voornaamste Kooplieden dezer Volkplanting, niet minder dan vyf, noch meer dan zeven Personen, die werkelyk eenen tyd van niet minder dan twee jaren in deze Volkplanting hebben gewoond, te kiezen tot de eerste of oorspronkelyke ambtelooze Leden van den gez. Wetgevenden Raad, en dat zoodanige Personen respectivelyk hunne plaatsen in denzelven zullen blyven bekleeden, tot dat zy door Zyne Majesteit worden afgekeurd, en niet door Zyne Majesteit binnen twee jaren afgekeurd zynde, dan gedurende goed gedrag en verblyf binnen deze Volkplanting: En dat zoodanige eerste of oorspronkelyke ambtelooze Leden door den Gouverneur by Commissie zullen worden aangesteld, tot dat einde te worden uitgevaardigd onder het publiek Zegel dezer Volkplanting. En by het overlyden, onbekwaamheid, afwezigheid uit deze Volkplanting, opschorting, of resignatie van eenige der gez. ambtelooze Leden van den gez. Wetgevenden Raad, heeft Zyne Majesteit daarby den gez. Gouverneur geautoriseerd en gelast, by eene Commissie, tot dat einde te worden uitgevaardigd onder het publiek Zegel dezer Volkplanting, eenig geschikt en bekwaam Persoon of Personen te benoemen en aan te stellen om eenige zoodanige vacature of vacatures in den gez. Wetgevenden Raad te vervullen, die alleen dus zullen worden aangesteld tot dat Zyner Majesteits welbehagen zal zyn vernomen.

En Zyne Majesteit heeft daarby verder gelast en verklaard, dat de Uitvoerende Raad voornoemd zal bestaan uit de volgende Personen; dat is te zeggen, [illegible] cier Kommanderende Zyner Majesteits [illegible] Volkplanting, en niet het Gouvernement [illegible] ministrerende, den Kolonialen Secretaris, [illegible] Kolonialen Thesaurier in der tyd, en [illegible] raal in der tyd.

ZOO IS HET, dat ik derhalve b[illegible]

Digitized by Google

that the several Persons appointed by the said Instructions to constitute the *Executive Council* of Government, viz :—

The Senior Officer for the time being in Command of His Majesty's Land Forces in this Settlement, and not being in the Administration of the Government thereof;
The Colonial Secretary for the time being;
The Colonial Treasurer for the time being;—and
The Attorney General for the time being.

And the several Persons appointed by the said Instructions to constitute the *Legislative Council* aforesaid, (excepting only the *Colonial Secretary*,—he being absent from the Colony,) viz :—

The Senior Officer for the time being in Command of His Majesty's Land Forces in this Settlement, and not being in the Administration of the Government thereof:
The Colonial Treasurer for the time being;
The Auditor General for the time being;
The Attorney General for the time being;

were duly sworn This Day as Members of the said Councils.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 16th Day of January, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

bekend make, dat de onderscheidene Personen by de gez. Instructien aangesteld om den *Uitvoerenden Raad* van het Gouvernement uit te maken, te weten:

De Oudste Officier in der tyd, Kommanderende Zyner Majesteits Landmagt in deze Volkplanting, en niet het Gouvernement van dezelve administrerende;
De Koloniale Secretaris in der tyd;
De Koloniale Thesaurier in der tyd; en
De Procureur Generaal in der tyd;

En de onderscheidene Personen by de gez. Instructien aangesteld om den *Wetgevenden Raad* voormeld uit te maken, (met uitzondering alleen van den *Kolonialen Secretaris*,—zynde hy afwezig uit de Kolonie,) te weten:

De Oudste Officier in der tyd, Kommanderende Zyner Majesteits Landmagt in deze Kolonie, en niet het Gouvernement van dezelve administrerende;
De Koloniale Thesaurier in der tyd;
De Auditeur Generaal in der tyd;
De Procureur Generaal in der tyd;

op heden als Leden van de gez. Raden naar behooren zyn beëedigd.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 16den dag van January, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Vier en Dertig.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, Commander of the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS the Right Honorable the Secretary of State for the Colonies has communicated to me, that His Majesty has been pleased to confirm and allow the Ordinances Nos. 85, 86, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, and 98, made and promulgated from time to time by the Governor of this Colony, with the advice of the Council of Government thereof, to the end that such His Royal pleasure in respect of each of the said Ordinances may be made known to the Inhabitants of this Colony: NOW, THEREFORE, I DO HEREBY MAKE KNOWN AND PROCLAIM, that His Majesty has been graciously pleased to allow and confirm the Ordinances aforesaid.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal, at the Cape of Good Hope, this 23d Day of January, in the Year of our Lord One Thousand Eight Hundred and Thirty-four.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Hoog-Edelheid de Secretaris van Staat voor de Kolonien aan my heeft medegedeeld, dat Zyne Majesteit heeft goedgevonden te bekrachtigen en goed te keuren de Ordonnantien Nos. 85, 86, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, en 98, van tyd tot tyd door den Gouverneur dezer Kolonie, met het advies van den Raad des Gouvernements daarvan, uitgevaardigd en gepromulgeerd, ten einde dat dusdanig Zyne Majesteits Koninklyk welbehagen ten aanzien van elk der gem. Ordonnantien aan de Ingezetenen dezer Kolonie kan worden bekend gemaakt:—ZOO IS HET, dat ik by deze kennis geve en proclamere, dat het Zyne Majesteit goedgunstiglyk heeft behaagd de voorm. Ordonnantien goed te keuren en te bekrachtigen.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 23sten dag van January, in het jaar onzes Heeren Een Duizend Acht Honderd Vier en Dertig.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

HIS Excellency the Governor and Commander in Chief will hold a Levee at Government House, on FRIDAY, the 24th instant, at 12 o'Clock.

Cape Town, 17th January, 1834.

G. DE LA POER BERESFORD, Aide-de-Camp.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en Opperbevelhebber zal een *Levee* houden aan het Gouvernements Huis, op Vrydag den 24 dezer, ten 12 uren.

Kaapstad den 17 Jan. 1834.

G. DE LA POER BERESFORD, *Aide de Camp.*

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who may be desirous to see His Excellency the Governor, on Business, are requested to write their Names at the Colonial Office, before 12 o'Clock on MONDAYS and THURSDAYS, on which Days His Excellency will be happy to receive them at that Hour: but on any occasion of pressing urgency, His Excellency will be ready to receive them at the Government House, on any Day, and at any Hour.

Cape of Good Hope, 18*th January*, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

IT having been represented to His Excellency the Governor, that some Persons are in the habit of removing large quantities of Earth from the Government Ground in the neighbourhood of the Military Hospital, His Excellency, therefore, hereby warns all Persons to abstain from committing such depredations in future on the Government Ground extending from the Castle to Fort Knockke, and lying between the Lower Road and the Sea Shore,—otherwise they will be prosecuted in due course of Law.

Cape of Good Hope, 23*d January*, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

IN consequence of Instructions received by His Excellency the Governor from His Majesty's Secretary of State for the Colonies, DANIEL JACOB CLOETE, Esq. is restored to his Appointment as Notary Public.

Cape of Good Hope, 20*th January*, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

Police Office, Cape Town, 15*th January*, 1834.

REQUIRED, for the use of the Town Prison and House of Correction, 4,000 lbs. of Straw, for Paillasses; to be delivered during the next month. Persons willing to supply the same, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 27th instant, at 12 o'Clock, specifying the price in Sterling Money per lb.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

FOUND,

BY the Night Patrol, in one of the Streets of Cape Town, a Saddle and Bridle. The Owner may obtain the same, by applying at this Office, within the next ensuing six weeks.

Police Office, 23*d January*, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendant of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 24*th January*, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *David Owen* and *Grecian*.
— Madras and Calcutta, by the *Mount Stuart Elphinstone*.
— Holland, by the *Astrea*.
— N. S. Wales, by the *Tamer*.
— Ascension and England, by H. M. S. *Wolf*.

R. CROZIER, Postmaster General.

THE Undersigned hereby notifies, that the Farm of the Toll at Port Elizabeth, will, on Monday, the 17th of February next, at Noon, at the Public Offices there, be let by Public Auction to the highest Bidder, for the space of twelve months from that date, under the Provisions of Ordinance No. 8, (local,) of His Excellency the Acting Governor in Council, dated 7th instant.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 17*th January*, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALLE degenen die Zyne Excellentie den Gouverneur over bezigheden verlangen te spreken, worden verzocht hunne Namen te schryven op de Koloniale Secretary, voor 12 uren des MAANDAGS en DONDERDAGS, op welke dagen Zyne Excellentie het zich een genoegen zal rekenen hen op dat uur te ontvangen; doch in dringende zaken, zal Zyne Excellentie genegen zyn hen ten allen tyde aan het Gouvernements Huis te ontvangen.

Kaap de Goede Hoop den 18 *Jan.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS BERIGT.

DAAR het aan Zyne Excellentie den Gouverneur is vertoond, dat eenige Personen de gewoonte hebben groote hoeveelheden Aarde weg te halen van 's Gouvernements Grond in de nabyheid van het Militaire Hospitaal,—zoo waarschuwt Zyne Excellentie een ieder, dusdanige overtredingen op 's Gouvernements Grond, strekkende van het Kasteel naar Fort Knocke, en liggende tusschen den Onderweg en het Zeestrand, in het vervolg niet meer te begaan,—zullende zy anders in regten worden vervolgd.

Kaap de Goede Hoop den 23 *January* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

INGEVOLGE Instructien door Zyne Excellentie den Gouverneur van Zyner Majesteits Secretaris van Staat voor de Kolonien ontvangen, is de Heer DANIEL JACOB CLOETE hersteld in zyn Ambt van Notaris Publiek.

Kaap de Goede Hoop den 20 *Jan.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Policie Bureau, Kaapstad den 15 *Jan.* 1834.

BENOODIGD, voor het gebruik der Stads Gevangenis en het Verbeterhuis,

4,000 lbs. Stroo voor Stroomatrassen, te worden geleverd gedurende de volgende maand.—Die genegen zyn hetzelve te leveren, worden verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op Maandag den 27 dezer, ten 12 uren, meldende den prys in Sterling Geld per 100 lb,

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

GEVONDEN, door de Nacht Patrouille, in een der Straten van de Kaapstad, een Zadel en Toom.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, op aanvraag aan dit Bureau, binnen de eerstkomende zes weken.

Policie Bureau, Kaapstad den 23 Jan. 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 24 *January* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *David Owen* en *Grecian*.
—— Madras en Calcutta, per de *Mount Stuart Elphinstone*.
—— Holland, per de *Astrea*.
—— N. Z. Wales, per de *Tamar*.
—— Engeland, per Z. M. Schip *Wolf*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

DE Ondergeteekende geeft by deze narigt, dat de Tollen te Port Elizabeth, op Maandag den 17 February aanstaande, des middags ten 12 uren, op het publiek Bureau aldaar aan den meestbiedenden in het openbaar zullen worden verpacht, voor den tyd van 12 maanden, van dien datum, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 8, (Locaal,) van Zyne Excellentie den Fung. Gouverneur in Rade, gedateerd den 7 dezer.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 17 January 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of the Cape District will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of then and there receiving Payment of Taxes, Land Rent, and Duties, due by the Inhabitants up to the 31st December, 1833, viz:

March, 1834:

Monday, 3d, for the Field-Cornetcy of Mr. P. van Breda, Papendorp, at the Civil Commissioner's Office, Cape Town.

Tuesday, 4th, for the Field-Cornetcy of J. G. Munnik, Rondebosch, at ditto.

Wednesday, 5th, for the Field-Cornetcy of J. van Oudtshoorn, Wynberg, at ditto.

Friday, 7th, for the Field-Cornetcy of H. Dempers, Downs, at ditto.

Monday, 10th, for the Field-Cornetcy of A. J. Louw, Cowberg, at ditto.

Tuesday, 11th, for the Field-Cornetcy of S. J. van der Spuy, Cowberg, at ditto.

Wednesday, 12th, for the Field-Cornetcy of J. A. Louw, Tygerberg, at ditto.

Thursday, 13th, for the Field-Cornetcy of F. Stoffberg, Paalen, at ditto.

Wednesday, 19th, for the Field-Cornetcy of J. F. Kirsten and N. van Blerk, Civil Commissioner's Office, Simon's Town.

Thursday, 20th, for the Field-Cornetcy of P. F. Hugo, at ditto.

April:

Monday, 14th, for the Field-Cornetcy of W. Thuynsma, Blueberg, Field-Cornet W. Thuynsma.

Tuesday, 15th, for the Field-Cornetcy of F. van Schalkwyk, Groenekloof Institution, Groenekloof.

Wednesday, 16th, for the Field-Cornetcy of P. J. Slabbert, Zwart Water, at ditto.

Thursday, 17th, for the Field-Cornetcy of J. van R[illegible], Groenekloof, at ditto.

[illegible]day, 21st, for the Field-Cornetcy of F. Bestbier, Z[illegible]tland, at Malmesbury.

[illegible]uesday, 22d, for the Field-Cornetcy of C. van Wiellig, M[illegible]mesbury, at ditto.

Friday, 25th, for the Field-Cornetcy of H. Albertyn, Springfontein, at Mr. Albertyn's, Field-Cornet.

Saturday, 26th, for the Field-Cornetcy of J. Laubscher, St. Helena Bay, at ditto.

Monday, 28th, for the Field-Cornetcy of J. C. Kotze, Berg River, at Woestehenvel.

Tuesday, 29th, for the Field-Cornetcy of P. Laubscher, Piequetberg, at Mr. G. van der Westhuizen's.

Wednesday, 30th, for the Field-Cornetcy of H. N. Kotze, Verloren Valley, at W. A. Smit's, Namacquasfontein.

May:

Friday, 2d, for the Field-Cornetcy of J. A. Basson, Agter Piequetberg, at Mr. Basson's.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 3d *January*, 1834.
W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

TENDERS for the Supply of the under-mentioned Articles, for the use of the Somerset Hospital, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday next, the 28th instant:

24 Men's Cotton Gowns,
12 do. Caps,
48 Blue striped Shirts,
12 Women's Shifts,
48 Tin quart Pots,
1 Four-quart Tin Tea Pot,
24 Iron Spoons,
12 Knives and Forks,
2 Iron Sauce Pans,
6 Earthen Commode Pans,
1 Wood Axe,
4 Brass Candlesticks,
2 Buckets,
2 Oval Tubs. SAM. BAILEY, Surgeon.

Bot River, District of Stellenbosch, 11*th Jan.* 1834.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time, a red roan Mare, a light brown ditto, and a blue roan Foal, all marked in the left ear with a slit, and the right ear cropped; also, a red roan Mare, right ear cropped, with one eye.—If not released before the 31st instant, they will be publicly sold on that day.

JACOBUS MAREE, Poundmaster.

DESCRIPTION Return of a Deserter 98th Regt. who absented himself from his Corps on the 19th instant.

Cape Town, Cape of Good Hope, 20th Jan. 1834.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
Samuel Cummins,	5:6½	Stout.	Fresh.	Brown.	Ireland.	26 Yrs.

Remarks:—Fresh complexion, good features, by trade a Locksmith.

J. STEVENS, Capt. Commanding 98th Regt.

DESCRIPTION Return of a Deserter from the 98th Regiment, who absented himself from his Corps on the 20th instant.

Cape Town, 21*st January*, 1834.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
Matthew Power,	5:6	Stout.	Fresh.	brown.	Ireland.	38 Yrs.

J. STEVENS, Capt. Commanding 98th Regt.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 23*d January*, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN MAIKER, of Cape Town, Boatman, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d February next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23*d January*, 1834.

WHEREAS the Estate of ALBERTUS BAREND GILDENHUYS, of Paardeberg, in the District of Stellenbosch, Farmer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 21st of February, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 28th of February, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23*d January*, 1834.

WHEREAS the Estate of MEWES JOHANNES TROMP, of Dorp-street, Stellenbosch, Shopkeeper, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 21st of February next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions con-

Digitized by Google

cerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £10, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 23d January, 1834.

IN the Matter of
SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, Plaintiff,
and
CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st day of February next, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether two Pieces of perpetual quit-rent and a Piece of fifteen years' quit-rent, adjacent to the Loan Place, called *Aan de overzyde van de Kleine Zout Rivier*, situate in the Cape District, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,
On the ROAD to CAMP's BAY,
Of a MARINE VILLA, very beautifully situated
ON THE KLOOF.

On MONDAY, the 27th JANUARY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that very desirable Property, called *Schoenmaker's Gat*, with the Dwelling House and Buildings thereon, situate at the foot of the Lion's Head, on the Road to Camp's Bay, measuring per Diagram, 23 morgen, 509 square roods, held under a perpetual Grant from the Colonial Government, on payment of an annual Rent of £1 : 16 : 0.

The Lands are well calculated for grazing Stock, the Gardens are planted with numerous Fruit Trees, and abundantly supplied with water, which is conveyed through the Grounds from the Mountain.

The Buildings consist of a commodious Dwelling House, the greater part of which has been recently built, at very great expense, containing an Entrance Hall, Dining Room, 22 feet by 15, a Drawing Room of the same size, and five Bed Rooms, a Kitchen, Pantry, Store Room, Servants' Rooms, Coach House, Stabling, Cow House, Fowl House, and a detatched Cottage, containing two Rooms, and a Loft.

The Situation of this Property as a Marine Residence is, perhaps, the most picturesque and beautiful in the Colony; it commands an unobstructed view of the Ocean, which breaks with exceeding grandeur over a long irregular line of rocky Coast and Headlands, surmounted by Mountain Scenery terminating the prospect to the North.

This Property cost the present Proprietor £1450, which sum has been declared, on oath, to be its present value by a competent Appraiser appointed to ascertain its value.

Its distance from Cape Town is between four and five miles.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of HENRY HEWITT, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, the Commercial Room, the Office of the Trustee, and at Mr. JONES' Sale Room, on the Parade.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 15th January, 1834.

In the Insolvent Estate of DIRK CORNELIS OCKHUYZEN, *of Hantam, in the District of Clanwilliam, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of March, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 1st March next, or proceedings will be instituted against them.

J. P. VAN LIER.
F. GODF. WATERMEYER.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOSEPH DE KOCK, *of Paardeberg, District of Stellenbosch, Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of one Month from Monday, the 20th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the Distribution thereof.

Cape Town, 16th January, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN CAREL HORACK.

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors and those concerned, for a term of one Month from Monday, the 20th instant, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the Distribution thereof.

Cape Town, 16th Jan. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

Cape Town, 23d January, 1834.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly appointed provisional Trustees of the said Estate, by an Order of the Supreme Court, bearing date 22d instant; and all Persons indebted to the said Estate, are requested to pay the amount of their respective Debts to the first Undersigned, forthwith.

R. W. EATON, } Provisional
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of JAN ANDREAS VAN REENEN, of Rondebosch, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 85 of Ordinance 64, for a term of one Month from Monday, the 27th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 23d January, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN GEORGE DE VILLIERS, J. P. Son, *of Vlaggeberg, this District.*

THE Liquidation Account in the above Estate having been confirmed by the Supreme Court, and ordered for distribution,—Persons to whom any Sum is awarded, are requested to call for payment at

M. C. A. NEETHLING's, Sole Trustee.

Dorp-street, No. 7, Stellenbosch, 20th January, 1834.

PUBLICATION.

WHEREAS *Hendrik Albert Luning* and *Anthon Jasper Ley*, as joint Executors of the late *Jan Fredrik Zeiler*, have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement,) are desirous the said Court would be pleased, *more solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against the said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the term of three Months subsequently to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought proper to grant and accord it; and doth accordingly, by these presents, summon and call upon all Persons who have any Claim against the said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 7th day of January, 1834, and published on the 10th following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 23d January, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

CHRISTIAAN ANDS. VAN DER BURGH *versus* JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

On Monday, the 3d February, 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of a male slave named *Onverwagt*, of Mosambique.

PHILIP JOHANNES RENS *versus* DAVID [illegible] Cape.

On the same day, in Church-square, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of a considerable quantity of Saddlers' Tools, [illegible] casks of Pitch, Harness, &c. &c.

STELLENBOSCH.

FREDRIK GODFRIED WATERMEYER and ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, Trustees in the Insolvent Estate of NICOLAAS SMUTS, A. SON, *versus* MARTHINUS GERHARDUS MARÉE, J. SON, and another.

On Tuesday, the 28th January, 1834, at the Defendant's Residence, situated at *Paardeberg*, District of STELLENBOSCH, at 9 o' Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions; Agricultural Implements, a Wagon, 6 draught Horses, 9 breeding Horses, 75 Sheep and Goats, a Stack of Wheat, and a Stack of Oats.

ERNST STEPHANUS DU TOIT *versus* ALBERTUS BAREND GILDENHUYS.
JOHANNES GYSBERTUS FAURE *versus* the said A. B. GILDENHUYS.

On Tuesday, the 4th February, 1834, at the Defendant's Residence, situated at Paardeberg, in the District of STELLENBOSCH, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Stack of Wheat, a ditto Oats, and a ditto Rye, &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

ON TUESDAY, the 28th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, in Church-square, the remaining Effects of the late HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Senior, consisting of a few Articles of Household Furniture, a collection of Books, of which the Catalogue may be seen at this Office; and the following Slaves, viz:

Isaac, of this Colony, about 21 years of age, Carpenter.
Aletta, of this Colony, 40 ditto, Housemaid,
with her Children:
Hendrik, born 22d November, 1818,
Salome, do. 8th April, 1823.
Daniel, do. 31st December, 1825,
Jammilia, do. 5th April, 1828,
Joseph, do. 19th January, 1831,
Lodewyk, do. 13th November, 1833,
Diana, of this Colony, about 18 years of age,
Juliana, of do. do. 39 do.
With her Children:
Francina, born 30th June, 1820,
Frans, do 9th May, 1824,
Samuel, do. 1st August, 1825,
Julia, do. 14th June, 1828,
Anthonetta, do. 7th August, 1830,
Lea, do. 22d January, 1832,
Piet, do. 25th March, 1833,
Roosje, of this Colony, about 17 years of age.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.
H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber, for the Albany District.

ON MONDAY, the 10th of February next, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, by the Agent to the Orphan Chamber, at Graham's Town, for account of the Estate of the late RICHARD STONE, and surviving Widow SARAH HENDRICA STONE, the remaining two-thirds of the Erf, with the Buildings thereon, situate at Graham's Town, near the Cape Corps Barracks, being No. 8.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834
H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Acting Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet.

ON FRIDAY, the 14th of February next, will be sold by the Acting Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet, at the Place of Mr. HERCULES VILJOEN, on Sneeuwberg, the Property belonging to the Estate of HENNING JOHANNES VILJOEN, and deceased Wife ELIZABETH CATHARINA VILJOEN, consisting of Household Furniture, Bullock Wagons, draught Oxen, Sheep and Goats.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.
H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, at the Paarl.

ON SATURDAY, the 15th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, in the Village of the Paarl, the following Property belonging to the Estate of the late HESTER ROSSOUW, viz:

A House and Premises, situated as aforesaid, in extent 2 morgen and 310 square roods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bed Furniture, Plate, Copper, Glass, and Earthen Ware, Kitchen Utensils, and the following Slaves:

Simon, of this Colony, about 35 years of age.
Alie, " " " 20 "
Soloman, " " " 17 "
Jacob, " " " 18 "
Abraham, born 21st July, 1824.
Juliana, of this Colony, about 22 "
" 20 "
Roosje, (1) " born 19th June, 1824.
Sabina, " " 4th October, 1826.
Lea, " " 1st August. 1817.
Roosje, (2) " " 9th July, 1819.
Dina, " " 23d January, 1834.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.
H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Beaufort.

ON MONDAY, the 17th of February next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Beaufort, at Mr. HERMANUS STEIN'S, at Rougas Place, situate in the Rougs, the Property belonging to the Estate of the late JOHANNES BEZUYDENHOUT, and surviving Widow MARIA CATHARINA COERTZE, consisting of Household Furniture, Wagons, draught Oxen, Cows, and Sheep.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.
H TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Hermanus Gerhardus Muntingh, Senior,*
Hester Rossouw,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834
H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons standing indebted to the Estate of J. F. ZEILER, deceased, late Shopkeeper, are hereby requested, and those residing in the Country Districts, whose Acceptances are overdue, earnestly called upon, to pay their debts, within three months from this date, to the Undersigned Executors, Cape Town, at the House of the second Undersigned, No. 18, Leeuwe-street; as those neglecting so to do, will be prosecuted according to Law.

Cape Town, 10th January, 1834.
H. A. LUNING.
A. J. LEY.

PUBLIC SALE,

OPPOSITE DYER'S ISLAND.

Wreck of the Bark LINNEUS, Capt. SMITH.

A Public Sale will be held, on FRIDAY, the 31st instant of such part of the Hull and Stores of the above Vessel as may have washed up on the Beach, opposite Dyer's Island, together with such part of the Cargo as may have been saved,—of this about 30 to 40 Bales of Piece Goods had been secured, and other Packages were washing up.

DICKSON, BURNIES, & Co. Agents.

Mr. ALBERTUS' *House, Stores, &c. on the Heeregracht.*

ON WEDNESDAY, the 29th, and THURSDAY, the 30th instant, will be sold, that eligibly situated House No. 12, Heerengracht, together with the Stores and Premises thereunto adjoining, in Castle-street; also, handsome Household Furniture, consisting in Loo, Card, Pembroke, dining, and other Tables; Sofas, Chairs, Bedsteads, Bedding, Pier and other Glasses, Plate and plated Ware, Horses, Carriages, &c. &c. also, valuable male and female Slaves.

The House and Stores will be put up at 11 o'Clock on the first day of Sale.

Cape Town, 14th January, 1834.

N. B. The Conditions of Sale of the landed Property, which will be made favorable to the Purchasers, may be seen at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN the day previous to the Sale.

PUBLIC SALE,

ON SATURDAY, the 25th instant, of the Place called *De Platterug*, situate at the Koebergen, near Cape Town, being an excellent Corn Place; also, some male and female Slaves; Wagons, Farming Implements, Household Furniture, draught Oxen and breeding Cattle, Wagon and breeding Horses; a quantity of Wheat, a Barley and an Oat Stack, also a Hay Stack of about 80,000 lbs.—the whole belonging to the Estate of the late JOH. HUB. THEUNISSEN.

Cape Town, 15th January, 1834.

W. H. THEUNISSEN, Sr.
D. J. ASPELING, Sr.

L. TWENTYMAN, & Co.

HEREBY notifiy to the Public, generally, that Business will be suspended for a few days, being engaged taking Stock.

SALE OF IMMOVEABLE PROPERTY.

ON MONDAY, the 3d of March next, at 11 o'Clock A.M. will be sold by public Auction by the Undersigned, duly authorized thereto, the House and Premises, being part of the divided Erfs No. 5 and 6, situated in Barrack-street, now marked No. 11, at present occupied by Mr. W. ALDRED, the Property of P. J. POGGENPOEL, Esq. in extent 6 square roods, 119 do. feet, and 44 do. inches.

N. B. This House is, on account of its favorable situation, particularly worthy the attention of Retail Dealers, Mechanics, &c.

The Conditions of Sale will be made very favorable, and may be known at

F. G. WATERMEYER'S, *q q.*
Cape Town, 16th Jan. 1834. No. 2, Church square.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having disposed of his Dwelling Place by private Sale, and intending to change his Residence, will cause to be publicly sold by Mr. A. P. KEYTER, on WEDNESDAY, the 12th February next, the whole of his Effects, consisting of Wagons, Ploughs, Harrows, &c. Household Furniture, Farming and Store Implements, Kitchen Utensils, Wagon, Saddle, and breeding Horses, Sheep and Goats, 150 muids of Wheat, a quantity of Oats, and what further may be offered.

The Undersigned requests all Persons having any Claims, of what nature soever, against him, to send them in for payment within one month from this date; and those standing indebted, are called upon to pay them forthwith.

Dasjes Fontein, near Caledon, 20th Jan. 1834.
J. P. ZIETSMAN.

PUBLIC SALE,

THE Undersigned intends, on WEDNESDAY and THURSDAY, the 5th and 6th February next, to sell by public Auction to the highest Bidder, the whole of his Property, jointly possessed with his deceased Wife CHRISTINA VAN WYK, consisting of

The Buildings erected on the Loan Places,
1. *De Standvastigheid*, at which Place the Sale will be held;
2. *Bonne Esperance*;
3. *De Koedoes Vallei*;

Half a Share in the Places *Rheeboks Fontein* and *Langkloof*, all situated at Klein Roggeveld.

Further, 8 male and 5 female Slaves, Household Furniture, Farming Implements, 1800 Sheep and Goats, 80 head of horned Cattle, as Oxen and breeding Cows, 50 Wagon, Saddle, and breeding Horses; Wagons and Carts, and what further may be offered.

Klein Roggeveld, District of Worcester, 4th Jan. 1834.
PETRUS JOHANNES NAUDE.

ABSCONDED,

ON the 16th October last, *David*, aged 25 years, of the Cape, upwards of 5 feet high, thick lips, long woolly hair, short thick fingers, a Madagascar Africaner, formerly belonging to HENDRIK ALBERTYN, of Papendorp.

And on the 10th Jan. last, *Carel*, aged 18 years, of yellow complexion, long hair, formerly belonging to ALBERT VAN NIEKERK.

Whoever lodges the above Slaves in the Prison, shall be rewarded.

Berg River, 16th January, 1834.
JAN JURGEN KOTZE.

Digitized by Google

NOTICE.

IF GEORGE COCKBURN, Shoemaker, from Dunse, Berwickshire, will call at the GAZETTE Office, he will hear of something to his advantage: he was last heard of in the neighbourhood of the Paarl.

DIED, on the 1st January, 1834, my beloved Husband, ROELAND WITSEN, aged 37 years, 9 months, and 11 days; of which painful loss I hereby give notice to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

George Town, 6th Jan. 1834. Widow W. H. WITSEN,
Born ALTENSTAEDT.

DIED, on Sunday last, the 19th instant, MARIA HUIBRECHT, aged 15 months and 1 day, only Child of
PAUL JOH. ROUX, Ps.
MARIA MAGD. STADLER.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van het Kaapsch Distrikt op de ondergem. dag en en plaatsen zal vaccren, om van de Ingezetenen van ieder Veldkornetschap respectivelyk de Belastingen en Recognitiepenningen verschuldigd tot den 31 December 1833, te ontvangen, als:

Op Maandag den 3 Maart 1834, voor het Veldkornetschap van den Hr. P van Breda, Papendorp, op het Bureau van den Civilen Commissaris, Kaapstad.

Op Dingsdag den 4 dito, dito van den Hr. J. G. Munnik, Rondeboschje, op dito.

Op Woensdag den 5 dito, dito van den Hr. J. van Oudtshoorn, Wynberg, op dito.

Op Vrydag den 7 dito, dito van den Hr. H. Dempers, Duinen, op dito.

Op Maandag den 10 dito, dito van den Hr. A. J. Louw, Koeberg, op dito.

Op Dingsdag den 11 dito, dito van den Hr. S. J. van der Spuy, Koeberg, op dito.

Op Woensdag den 12 dito, dito van den Hr. J. A. Louw, Tygerberg, op dito.

Op Donderdag den 13 dito, dito van den Hr. F. Stoffberg, Palen, op dito.

Op Woensdag den 19 dito, by de Heeren J. F. Kirsten en N. van Blerk, op het Bureau van den Civilen Commissaris, Simons-stad.

Op Donderdag den 20 dito, dito van den Hr. P. F. Hugo, op dito.

Op Maandag den 14 April, dito van den Hr. W. Thuynsma, Blaauwberg, by den Veldkornet W. Thuynsma.

Op Dingsdag den 15 dito, dito van den Hr. F. van Schalkwyk, Instituut Groenekloof, aan Groenekloof.

Op Woensdag den 16 dito, dito van den Hr. P. J. Slabbert, Zwartwater, aan dito.

Op Donderdag den 17 dito, dito van den Hr. J. van Reenen, Groenekloof, aan dito.

Op Maandag den 21 dito, dito van den Hr. F. Bestbier, Zwartland, te Malmesbury.

Op Dingsdag den 22 dito, dito van den Hr. C. van Wiellig, Malmesbury, te dito.

Op Vrydag den 25 dito, dito van den Hr. H. Albertyn, Springfontein, by Veldkornet Albertyn.

Op Zaturdag den 26 dito, dito van den Hr. J. Laubscher, St. Helena Baai, by dito.

Op Maandag den 28 dito, dito van den Hr. J. C. Kotze, Bergrivier, te Woestheuvel.

Op Dingsdag den 29 dito, dito van den Hr. P. Laubscher, Piquetberg, by den Hr. G. van der Westhuizen.

Op Woensdag den 30 dito, dito van den Hr. H. N. Kotze, Verlorenvallei, by den Hr. W. A. Smit, Namacquasfontein.

Op Vrydag den 2 Mei, dito van den Hr. J. A Basson, Achter Piquetberg, by den Hr. Basson.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad den 3 January 1834.
W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

TENDERS voor de leverantie van de ondergem. Artikelen, voor het gebruik van het Somerset Hospitaal, zullen aan het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op aanstaanden Dingsdag den 28 dezer, ten 12 uren:

24 Mans katoenen Kabaayen,
12 dito Mutsen,
48 blaauwe gestreepte Hemden,
12 Vrouwen Hemden,
48 blikken kwart Potten,
1 blikken Theepot van 1 gallon,
24 yzeren Lepels,
12 Messen en Vorken,
2 yzeren Sauspannen,
6 aarden Steekbekken,
1 Houtbyl,
4 koperen Kandelaars,
2 Emmers,
2 ovale Balies.

SAM. BAILEY, Chirurgyn.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 *Jan.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN MAKER, van de Kaapstad, Schuitenvoerder, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 February aanstaande, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester,;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 *Jan.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van ALBERTUS BAREND GILDENHUYS, van Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 21 Feb. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 28 February, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 *Jan.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van MEWES JOHANNES TROMP, van Dorpstraat, Stellenbosch, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehonden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 21 February aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

L. TWENTYMAN & Co.

GEVEN by deze kennis aan het Publiek in het algemeen, dat de bezigheden voor eenige dagen zullen worden opgeschort, wyl zy bezig zyn hunnen Voorraad op te nemen.

Digitized by Google

benoemd om het aangehouden vaartuig op te brengen, onmiddelyk aan de Authoriteiten, behoorlyk daartoe benoemd door de respective Gouvernementen, overleveren het schip en de lading, te zamen met den Schipper, het Scheepsvolk, de Pasagiers en de Slaven aan boord gevonden, zoo ook de papieren welke men prys gemaakt heeft aan boord des vaartuigs, en eene der Lysten, in duplicaat uitgemaakt, van de gez. papieren, blyvende de andere in zyn bezit: zoodanige Officieren zullen ten zelfden tyde aan gezegde Authoriteiten overleveren eene der Verklaringen in duplicaat, zoo als hiervoren beschreven is, daarby voegende een verslag van alle veranderingen welke plaats mogten hebben gevonden van den tyd der aanhouding tot dien der overlevering, zoo wel als eene kopy der Verklaring van alle verplaatsingen welke plaats mogten hebben gevonden, zoo als boven voorzien is. By het overleveren dezer verschillende documenten, zal de Officier een attest opmaken van derzelver waarheid, met Eede bekrachtigd en in geschrifte.

Ten zevenden. Indien de Bevelhebber van een Kruiser van een der Hooge Kontrakterende Partyen, die behoorlyk voorzien zal moeten worden met de voorzeide speciale Instructien, reden zal hebben verdacht te houden dat een koopvaardyschip zeilende onder Konvooi of te zamen met een Oorlogschip van de andere party, behoort tot den Slavenhandel, of uitgerust is met oogmerk tot dien handel, zal hy zich bepalen zyne verdenkingen mede te deelen aan den Bevelhebber van het Konvooi of van het Oorlogschip, en hy zal het aan den laatsten overlaten, alleen overtegaan tot het onderzoeken van het verdacht vaartuig, en hetzelve over te leveren, indien de zaak het vordert, aan de Jurisdictie van deszells eigen Land.

Ten achtsten. De Kruisers der twee Natien zullen striktelyk moeten nakomen den inhoud der Instructien, welke beschouwd zullen moeten worden als eene onvrouwing der clausulen van de voorname Overeenkomst van den dertigsten *November* een duizend acht honderd en een en dertig, zoo wel als van de gezegde Supplementaire Overeenkomst by welke zy gevoegd zyn.

En nademaal men by het derde Artikel van de voorzeide Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is dat het duidelyk ware te verstaan, dat indien de Bevelhebber van een' Kruiser van eene der twee Natien reden zal hebben te verdenken dat een Koopvaardyschip zeilende onder Konvooi of te zamen met een Oorlogschip van de andere Natie, in den Slavenhandel geëngageerd is, of uitgerust voor den gezegden handel, zal hy zyn vermoeden bekend stellen aan den Bevelhebber van het Konvooi of Oorlogschip, die alleen zal overgaan het verdachte schip te onderzoeken, en in geval de laatste Bevelhebber vinden zal, dat het vermoeden wel gegrond is, zoo zal hy het schip doen opbrengen, zoo ook deszelfs Schipper, Scheepsvolk, en de Lading en de Slaven die aan boord mogen zyn, naar eene Haven van zyne eigene Natie, ten einde regtsgedingen jegens hen mogen worden geïnstitueerd, overeenkomstig de respective Wet: En nademaal men by het vierde Artikel der voorzeide Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is, dat zoodra eenig koopvaardyschip, aangehouden en opgezonden naar de voorzeide Regtbanken, binnen eene der Havens, respectivelyk daartoe aangeduid, zal aankomen, de Bevelhebber van den Kruiser welke hetzelve zal hebben aangehouden, of de Officier die benoemd is om hetzelve op te brengen, aan de Authoriteiten tot dat einde benoemd, zal overleveren, eene door hem geteekende kopy van alle de lysten, verklaringen en andere documenten, beschreven in de voorgemelde Instructien, gevoegd by de gezegde Supplementaire Overeenkomst; en de gezegde Authoriteiten zullen dien ten gevolge overgaan tot eene inspectie van het aangehouden schip en deszelfs lading, en tot eene bezigtiging van deszelfs Scheepsvolk en de Slaven die aan boord mogten zyn, na vooraf kennis te hebben gegeven van den tyd van zoodanige inspectie en bezigtiging aan den Bevelhebber van den Kruisrr, of aan den Officier die het schip zal hebben opgebragt, ten einde hy of eenig Persoon in zynen naam daarby tegenwoordig zal kunnen zyn; en dat eene verklaring van dusdanige Regtsgedingen in duplicaat zal worden opgemaakt, door de Personen geteekend die daarby werkzaam of tegenwoordig zullen zyn, en eene der gezegde verklaringen zal worden overgeleverd aan den Bevelhebber van den Kruiser of aan den Officier die benoemd is geweest, het aangehouden vaartuig op te brengen: En nademaal men by het vyfde Artikel van de voorzeide Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is, dat men tegen de Schepen aangehouden als boven gemeld, hunne Schippers, Scheepsvolk, en Ladingen onmiddelyk zal procederen voor de behoorlyke Regtbanken in de respective Landen, naar gelange der ingevoerde manier van Regtspleging, en indien ten gevolge van zoodanige Regtsgedingen, gezegde schepen bevonden zullen worden in den Slavenhandel gebezigd te zyn geweest, of uitgerust tot dat oogmerk, zal met den Schipper, het Scheepsvolk en de medepligtigen, zoo wel als met het schip en de lading gehandeld worden overeenkomstig de respective Wetten der twee Landen; en dat ingeval het gezegd schip verbeurd zal worden verklaard, een gedeelte der opbrengst uit deszelfs verkoop spruitende, gestort zal worden in handen van het Gouvernement, tot welk de Nemer behooren zal, om verdeeld te worden onder de officieren en het scheepsvolk dat het schip prys genomen heeft; dat dit gedeelte zal zyn vyf en zestig *per centum* van het net bedragen des verkoops, zoo lang als de verdeeling der opbrengsten bestaanbaar zal zyn met de respective Wetten der twee Landen: En nademaal men by het zesde Artikel der gezegde supplementaire overeenkomst, overeengekomen is, dat eenig Koopvaardyschip van eene der twee Natiën, doorzocht en aangehouden ingevolge de Overeenkomst van den dertigsten November, een duizend acht honderd en een en dertig, en van de voorzieningen, hier te voren aangehaald, zal, ten zy bewys gegeven worde van het tegendeel, gehouden en met regt genomen worden in den Slavenhandel te zyn gebezigd, of uitgerust tot het oogmerk van dien handel, indien eenige der byzonderheden hierna omschreven in deszelfs uitrusting of equipement, of aan boord van hetzelve, zullen worden gevonden, namelyk:

Ten eersten, Hebbende derzelver Luiken met open Roosters, in plaats van digte Luiken, zoo als gewoonlyk op Koopvaardyschepen:

Ten tweeden, Hebbende meer verdeelingen of afschotten in het Ruim of op het Dek, als noodig voor handelsvaartuigen:

Ten derden, Aan boord hebbende waarlooze Planken, het zy werkelyk tot dat einde gemaakt of geschikt om spoedig een tweede of tilbaar Dek of Slavendek te leggen:

Ten vierden, Aan boord hebbende, Hand- of Voetboeyen:

Ten vyfden, Aan boord hebbende eene hoeveelheid Water, meer als genoegzaam tot verbruik van het Scheepsvolk op een Koopvaardyschip:

Ten zesden, Aan boord hebbende een buitengewoon getal Watervaten of andere Kuipen om Water te bergen, ten zy de Schipper vertoonen zal een Certificaat van het Customhuis van de Plaats van waar hy uitgeklaard heeft, vermeldende dat eene genoegzame zekerheid gegeven is door den Eigenaar van zoodanig Vaartuig, dat zulke Vaten of andere Kuipen alleen gebruikt zullen worden tot de berging van Palmboom-olie, of in eenigen anderen wettigen handel:

Ten zevenden, Aan boord hebbende eene grootere hoeveelheid Messbalies of Emmers als vereischt wordt voor het gebruik van deszelfs Scheepsvolk als een Koopvaardyschip:

Ten achtsten, Aan boord hebbende twee of meer

Digitized by Google

koperen Kookketels, of zelfs een blykbaar grooter dan benoodigd voor het gebruik van deszelfs Scheepsvolk als een Koopvaardyschip:

Ten negenden, Aan boord hebbende eene hoeveelheid Ryst of Bloem van Meel, van den *Brazilischen* Manioc, of Cassada of Mais, of *Indisch* Koorn, te bovengaande eenigen waarschynlyk benoodigden voorraad tot het gebruik van deszelfs manschap, en zulke Ryst, Meel, Maïs of Indisch Koorn, niet opgegeven zynde in het Manifest als een deel der lading voor den handel:

En nademaal men by het zevende Artikel der gez. Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is, dat geene vergoeding in eenig geval zal worden gegeven, hetzy aan den Schipper of aan den Eigenaar, of aan eenig ander persoon, belang hebbende in de uitrusting of lading van een Koopvaardyschip, in welk eenige der in voorafgegaan Artikel omschrevene byzonderheden zullen worden gevonden, zelfs indien de Regtbanken geene veroordeeling hoegenaamd uitspreken, in gevolge van deszelfs aanhouding: En nademaal men by het achtste Artikel der gez. Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is, dat als een Koopvaardyschip van een der beide Natien onwettiglyk, of zonder genoegzame reden of vermoeden, doorzocht en aangehouden zal geweest zyn, of wanneer de doorzoeking en aanhouding zal vergezeld zyn van eenige beleediging of kwaadwillige daad, zoo zal de Bevelhebber van den Kruiser, of de officier, die gezegd vaartuigd zal hebben aangeklampt, of de officier die benoemd is geworden hetzelve op te brengen, zoo als het geval moge zyn, onderhevig zyn aan de kosten en schaden toegebragt aan den Schipper en aan den Eigenaar van het Schip en de lading; dat deze kosten en schaden zullen mogen worden opgelegd door de Regtbank voor welke de Procedures tegen het aangehouden Schip zullen zyn aangelegd; en het Gouvernement van het land onder welke de officier behoort die gelegenheid gaf tot zoodanige uitspraak zal betalen het bedragen der gez. kosten en schaden, binnen den tyd van een jaar, gerekend van den dag der uitspraak: En nademaal men by het negende Artikel der gez. Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is, dat indien by de doorzoeking of aanhouding van een Koopvaardyschip, gedaan uit krachte der voorzieningen van de gez. Overeenkomst van den dertigsten November, een duizend acht honderd en een en dertig, of van de gez. tegenwoordige Overeenkomst, eenige beleediging of kwaadwilligheid zal begaan zyn, maar het Schip niet overgeleverd zal zyn aan de jurisdictie van hare eigene Natie, zal de Schipper van het Schip eene verklaring doen onder eede van de beleedigingen of kwaadwilligheden, over welke hy te klagen heeft, en van de kosten en schaden welke hy te vorderen heeft. voor de bevoegde authoriteiten, in de eerste haven van zyn eigen land, in welke hy mogt binnen komen, of voor den Consulairen Agent zyner Natie, indien het Schip zich naar eene vreemde haven zal begeven, waar zulk een Agent is; dat deze verklaring zal worden bevestigd door een onderzoek onder eede van de voornaamste personen des Scheepsvolks of der Passagiers, die getuigen geweest zyn by de doorzoeking of aanhouding, en eene plegtige verklaring der geheele toedragt zal worden opgemaakt, en twee kopyen daarvan overgeleverd aan den Schipper, die eene derzelve aan zyn Gouvernement zal zenden, tot ondersteuning van zyne vordering voor kosten en schaden; en dat het te verstaan ware, dat indien eenige gedwongene omstandigheden den Schipper zullen verhinderen zyne verklaring te doen, dezelve al mogen worden gedaan door den Eigenaar, of door eenig ander persoon belang hebbende in het Schip of diens lading; dat by de officieele overzending van eene kopy der voormelde plegtige verklaring, door middel van de respective Gezantschappen, het Gouvernement des lands onder welke de officier behoort, beschuldigd met beleedigingen of kwaadwilligheden te hebben gepleegd, dadelyk een onderzoek in de zaak zal beginnen, en indien de wettigheid der aanklagte is bewezen, zal het gez. Gouvernement doen betalen aan den Schipper of Eigenaar, of aan eenig ander persoon belanghebbende in het Schip dat overlast geleden heeft, of wel in deszelfs lading, het bedragen der kosten en schaden, welke hen verschuldigd mogten zyn: En nademaal men by het tiende Artikel der gez. Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is, en de twee Gouvernementen zich wederkeerig hebben verbonden, aan elkanderen, vry van kosten, en na gedaan aanzoek, mede te deelen kopyen van alle aangelegde procedures en geslagen vonnissen omtrent Schepen doorzocht of aangehouden in volvoering der voorzieningen der gezegde Overeenkomst van den dertigsten dag van November in het jaar onzes Heeren een duizend acht honderd en een en dertig, en van de gez. tegenwoordige Overeenkomst:

En nademaal by het elfde Artikel van de gez. Supplementaire Overeenkomst, de twee Gouvernementen overeengekomen zyn, den onmiddelyken vrydom te verzekeren van alle Slaven die gevonden zullen worden aan boord van schepen, doorzocht en aangehouden uit kracht der bepalingen van de hiervoren aangehaalde Hoofd Overeenkomst, of van de gezegde tegenwoordige Overeenkomst, wanneer de misdaad van in Slaven handel te dryven zal zyn bewezen door het vonnis der respective Regtbanken; hebbende de twee Gouvernementen nogtans, door het gezegde laatsgemelde Artikel, aan zich zelven het regt behouden, tot welvaren der Slaven zelven, hen te besteden als bedienden of vrye arbeiders, overeenkomstig hunne respective Wetten: En nademaal men by het twaalfde Artikel der gezegde Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is tusschen de twee Hooge Kontrakterende Partyen, dat in alle gevallen waarin een schip onder de gezegde Overeenkomst van den dertigsten dag van *November* des jaars onzes Heeren een duizend acht honderd en een en dertig, of onder de gezegdeup Splementaire Conventie, zal worden aangehouden door hunne respective Kruisers, als gebezigd zynde geweest in den Slavenhandel of uitgerust tot dat einde, en geplaatst zal worden ter beschikking van een van beide de Gouvernementen tot het einde om verkocht te worden in gevolge van een vonnis van verbeurd verklaring, uitgesproken door eene bevoegde Regtbank, het gezegde schip, voor de verkooping, geheel of gedeeltelyk zal worden gesloopt, wanneer deszelfs byzondere bouw of uitrusting reden zal geven te vreezen hetzelve wederom zoude kunnen gebezigd worden tot den Slavenhandel of eenigen anderen ongeoorloofden handel: En nademaal men by het dertiende en laatste Artikel der gez. Supplementaire Overeenkomst overeengekomen is, dat de gezegde tegenwoordige Overeenkomst geratificeerd en de ratificatien uitgewisseld zullen worden te *Parys*, binnen den tyd van eene maand, of eerder zoo het mogelyk zy: En nademaal de gezegde Supplementaire Overeenkomst geratificeerd is geworden door en tusschen Zyne Majesteit en Zyne Majesteit den Koning der *Franschen* respectivelyk, en zoodanige ratificatien uitgewisseld zyn op den twaalfden dag van *April* in het jaar onzes Heeren een duizend acht honderd en drie en dertig: En nademaal het dienstig en noodzakelyk is dat werkelyke voorzienig worde gemaakt, om de voorzieningen der voorz. Overeenkomst in werking te brengen: Wordt derhalve vastgesteld door des Konings allervoortreffelykste Majesteit, by en met het advies en de toestemming van de geestelyke en wereldlyke Lords en Gemeenten, in dit tegenwoordige Parlement vergaderd, en door het gezag derzelve, dat het geoorlooft zal zyn aan eenigen Officier eenig oorlogschip commanderende van Zyne Majesteit of van den Koning der Franschen, die zoodanigen rang zal hebben als by het gezegde tweede Artikel der gezegde eerstgemelde Overeenkomst is overeengekomen, en behoorlyk zal worden onderrigt en geautoriseerd en voorzien, ingevolge de onderscheidene voorzieningen der gezegde twee Overeenkomsten, en binnen de omschrevene wateren, en ingevolge de voorzieningen en uitzonderingen in het eerste Artikel der gez. eerstgenoemde Overeenkomst bevat, het regt uit te oefenen van te onderzoeken en te doorzoeken eenig Koopvaardyschip van eene

Digitized by Google

der gez. twee Natien, onderhevig aan vermoeden en verdacht van in dienst te zyn of gebezigd te zyn geweest in den Slavenhandel, of uitgerust te zyn geweest voor de oogmerken van dien handel, ingevolge de onderscheidene voorzieningen en instructien der gez. twee Overeenkomsten, met uitzondering als in het gezegde derde Artikel der gezegde Supplementaire Overeenkomst is uitgezonderd, en op genoegzame gronden, onverwyld aantehouden, en op te zenden of op te brengen, en over te leveren, eenig zoodanig schip, met en benevens deszelfs Schipper, Matrozen, Passagiers, Slaven en Lading, aan de Authoriteiten benoemd tot het einde der gezegde twee Overeenkomsten, door de respective Gouvernementen der gez. twee Natiën, en aan eene der Jurisdictien in gezegde Instructien vermeld, ten einde procedures mogen worden aangelegd overeenkomstig de respective Wetten der gezegde twee Landen: en alle zulke Bevelhebbers van zyne gezegde Majesteits schepen worden hierby gelast en verzocht, in de uitoefening van zoodanige regten van onderzoeking, doorzoeking, aanhouding, opzenden, opbrengen en overleveren als voorzeid. te volvoeren, te vervullen en na te komen de gezegde onderscheidene voorzieningen en instructien der gezegde twee Overeenkomsten respectivelyk.

II. En wordt verder vastgesteld, dat waar eenig zoodanig Officier van Zyne Majesteit den Koning der Franschen zal zenden, opbrengen, of overleveren, als voormeld, eenig zoodanig koopvaardyschip, geheel of gedeeltelyk geëigend door een onderdaan of onderdanen van zyne Majesteit den Koning van het Vereenigd Koningryk van *Groot-Brittannie* en *Ierland*, alle en iedere procedure aangelegd in de regtbanken hier na vermeld ten aanzien van zoodanig Koopvaardyschip, en deszelfs Scheepsvolk, Lading, en Slaven, en ten opzigte van de zaak, zal gevoerd worden in den Naam van zyne gez. Majesteit den Koning van het Vereenigd Koningryk van *Groot-Brittannie* en *Ierland*, door eenig persoon behoorlyk daartoe gemagtigd; dat is te zeggen, alle Schepen, Ladingen, en Slaven, welke aangehouden zullen worden door de Kruisers van zyne Majesteit den Koning der *Franschen*, en overgeleverd aan de jurisdictie van zyne Majesteit te *Bathurst* aan de Rivier *Gambia*, zal tegen geprocedeerd en geadjudiceerd worden in het Vice Admiraliteits Hof te *Sierra Leone*; en dat alle andere Schepen, Ladingen en Slaven, welke op gelyke wyze aangehouden zullen worden door de Kruisers van zyne Majesteit den Koning der *Franschen*, en overgeleverd aan de jurisdictie van zyne Majesteit, het zy te *Jamaica*, aan *de Kaap de Goede Hoop*, of te *Demerary*, tegen geprocedeerd en geadjudiceerd zal worden in het Vice Admiraliteits Hof respectivelyk gevestigd in de gez. Kolonien; en de Regters en andere Beambten van het gez. Vice Admiraliteits Hof respectivelyk worden hierby gelast daarvan dien ten gevolge kennis te nemen.

III. En wordt verder vastgesteld en verklaard, dat eenig zoodanig koopvaardyschip, geheel of gedeeltelyk geëigend als laastgemeld, onderzocht en aangehouden ingevolge de gez. twee Overeenkomsten, zal, ten zy bewys gegeven worden van het tegendeel, gehouden en genomen worden gebezigd te zyn in den Slavenhandel, of uitgerust te zyn geweest tot het doel van dien handel, en uitgerust en gebezigd tot de oogmerken onwettig verklaard door eene Acte van het Parlement gepasseerd in het vyfde jaar der Regering van zyne Majesteit Koning George den Vierden, getiteld *Eene Acte om de Wetten betrekkelyk de afschaffing van den Slavenhandel te verbeteren en te consolideren*, indien eenige der byzonderheden omschreven in het gez. zesde Artikel der gez. Overeenkomst van den twee en twintigsten dag van Maart, een duizend acht honderd en drie en dertig, in deszelfs uitrusting of equipagie, of aan boord van hetzelve zullen worden gevonden.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat ingeval eenig zoodanig Koopvaardyschip, geheel of gedeeltelyk geëigend als laatstgemeld, opgebragt zal worden door eenig officier van zyne Majesteit den Koning der *Franschen*, behoorlyk geautoriseerd, en verbeurd zal worden verklaard ingevolge de Wetten dezes Lands en de voorzieningen der gez. twee Overeenkomsten, en van de gez. Parlements Acte gepasseerd in het vyfde jaar der Regering van zyne Majesteit Koning *George* den Vierden, zal zyne Majesteit de Koning van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittannie en Ierland geregtigd zyn te gelasten, dat een gedeelte der opbrengsten uit deszelfs verkoop spruitende, gestort zal worden in handen van het Gouvernement van Zyne Majesteit den Koning der *Franschen*, naar luide der voorzieningen van het vyfde Artikel der Overeenkomst van den twee en twintigsten dag van *Maart*, een duizend acht honderd en drie en dertig; en dat eenig gedeelte der opbrengsten spruitende uit den verkoop van eenig schip, overeengekomen om te worden betaald in handen van het Gouvernement van zyne Majesteit den Koning van het Vereenigd Koningryk van *Groot-Brittannie* en *Ierland*, ingevolge de voorzieningen des gez. vyfden Artikels laatstgemeld, of der lading, zal worden betaald aan zoodanig persoon of personen als de Commissarissen van zyne Majesteits Schatkist zullen gelasten of benoemen om dezelve te ontvangen, voor en tot gebruik der Nemers, ingevolge de voorzieningen van gez. vyfde Artikel; en dat dezelve, na aftrek van alle noodzakelyke onkosten, verdeeld zal worden aan en onder de Officieren en Scheepsvolk van het Schip dat de prys genomen heeft, in manier hierna bepaald voor de verdeeling van Prysgeld op Slaven, genomen aan boord van gezegd Schip.

V. En wordt verder vastgesteld, dat er zal worden betaald uit het Geconsolideerd Fonds van het Vereenigd Koningryk van *Groot-Brittannie* en *Ierland* aan de Bevelhebbers, Officieren en Manschappen van zyner Majesteits Schepen, toegestaan om Pryzen te maken onder de voorzeide Overeenkomst van den twee en twintigsten *Maart*, een duizend acht honderd en drie en dertig, eene premie van vyf Ponden gangbaar Geld van *Groot Brittannie*, voor iederen Man, Vrouw en Slavenkind, prys genomen en gevonden aan boord van een *Britsch* of *Fransch* Schip of Vaartuig, genomen, overgeleverd en verwezen ingevolge de voorzieningen der gez. Overeenkomsten en van deze Acte, zullende zoodanige premie uitgereikt en betaald worden op order van de gez. Commissarissen van zyner Majesteit Schatkist, en te worden verdeeld aan en onder de Nemers voornoemd, op zoodanige wyze en in zulke deelen als zyne Majesteit, zyne Erfgenamen en Opvolgers zullen raadzaam oordeelen te bevelen en te gelasten, by eenige Order of Orders in Rade, of by eenige Proclamatie of Proclamatien tot dat einde te worden uitgevaardigd.

VI. Met dien verstande altyd, en wordt verder vastgesteld, dat ten einde de Nemers geregtigd te maken gez. premien te ontvangen, het getal Mannen, Vrouwen en Kinderen dus genomen, overgeleverd en gecondemneerd, zal moeten worden bewezen aan Commissarissen van zyner Majesteit Schatkist, door het overleggen van eene behoorlyk gecertificeerde kopy van het vonnis of decreet van condemnatie, alsmede een Certificaat onder de handteekening van den Officier of Officieren, Militair of Civiel, die benoemd zullen worden tot de ontvangst van zoodanige Slaven.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat waar eenige Slaven, of personen als Slaven behandeld, gehandeld, op gebragt, gehouden, of aangehouden, aan boord van eenig *Britsch* of *Fransch* Schip of Vaartuig genomen of aangehouden zullen worden, ingevolge de voorzieningen der gez. Overeenkomsten en van deze Acte, maar die niet zullen zyn gecondemneerd of niet zullen zyn overgeleverd, uit hoofde van overlyden, ziekte of andere onvermydelyke omstandigheid, zal en mag het geregtigd zyn aan de gez. Commissarissen van zyne Majesteits Schatkist, indien het hunne bescheidenheid zal noodig oordeelen, door eenen Lastbrief geteekend door drie of meer van hen, de betaling te gelasten uit het Geconsolideerd Fonds van het Vereenigd Koningryk van *Groot-Brittannie* en *Ierland* van eene helft der premien, welke verschuldig zouden zyn geweest in

Digitized by Google

elk geval respectivelyk indien gez. Slaven overgeleverd en gecondemneerd zouden zyn geweest.

VIII. Met dien verstande mede en wordt verder vastgesteld, dat eenige Party of Partyen, eenig voordeel vorderende by wege van premie, onder de voorzieningen dezer Acte, of van eenig aandeel van de opbrengst van eenig *Fransch* vaartuig verbeurd verklaard ingevolge de voorzieningen der voorm. Overeenkomsten, tot dat einde zich zal en mag vervoegen aan het Hooge Admiraliteits Hof, om vonnis te verkrygen van gezegd Hof ten zynen voordeele; en dat het zal en mag geoorloofd zyn aan den Regter van het gez. Hooge Admiraliteits Hof daaromtrent te beslissen, zoo ook te hooren en te beslissen eenig verschil van prysneming door meer dan eene party, welk ontstaan moge uit eenig Arrest gedaan ingevolge van deze Acte, en te bekrachtigen eenige decreten of vonnissen van de gez. Vice Admiraliteits Hoven, betrekking hebbende op eenig zoodanig Arrest.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat al de Voorzieningen, Reglementen, Regulatien, Verbeuringen, en Boeten, betreffende de overlevering door Prys Agenten, van Rekeningen voor Onderzoek, en de verdeeling van Prysgeld, en het verantwoorden en betalen der opbrengsten der Prys en Percentage daarop verschuldigd aan het Hospitaal te Greenwich, zal wezen en hierby uitgestrekt worden tot alle premien en opbrengsten, te worden verdeeld, onder de voorzieningen dezer Acte, onder de Officieren en Manschappen van eenige Zyner Majesteits Schepen of Oorlogsvaartuigen.

X. En wordt verder vastgesteld, dat waar eenig onwettig onderzoek en aanhouding, of eenig onderzoek of aanhouding zonder genoegzame reden van vermoeden, of eenige beleediging of kwaadwilligheid zal plaats gevonden hebben en gedaan is geworden door eenig Officier van Zyne Majesteit den Koning van het Vereenigd Koningryk van *Groot Brittannie* en *Ierland*, als vermeld is in de achtste en negende Artikelen der gez. Overeenkomst van den twee en twintigsten dag van *Maart*, een duizend acht honderd en drie en dertig, zal het geoorloofd zyn aan Lords Commissarissen van Zyner Majesteits Schatkist, door Lastbrief geteekend door drie of meer hunner, te gelasten dat betaling worde gedaan uit het geconsolideerd Fonds van het Vereenigd Koningryk van Groot Brittannie en Ierland, van eenige kosten en schaden, welke behoorlyk zullen worden toegewezen, ingevolge de voorzieningen der gez. twee laatstgemelde Artikelen: Behoudens altoos, dat niets hierin vervat, zoodanig Officier zal ontslaan van zyne verpligting, te goed te doen de betalingen dus gedaan, als hy wettig opgeroepen wordt op last van de gez. Lords Commissarissen van Zyner Majesteits Schatkist.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat als eenig arrest zal gedaan worden door eenige der Bevelhebbers, Officieren en Manschappen van Zyner Majesteits Schepen, gemagtigd om arresten te doen onder de voorzeide Overeenkomst van den twee en twintigsten *Maart*, een duizend acht honderd en drie en dertig, en vonnis zal worden gegeven tegen den Arrestbelegger, of zoodanig arrest door hem zal worden opgegeven, zal het geoorloofd zyn aan de gez. Lords Commissarissen van Zyner Majesteits Schatkist, indien het hunne bescheidenheid zal raadzaam oordeelen, door eenen Lastbrief geteekend door drie of meer van hen, te gelasten dat betaling worde gedaan uit het geconsolideerd Fonds van het Vereenigd Koningryk van *Groot Brittannie* en *Ierland*, van zoodanige kosten en uitgaven als de gez. Arrestbelegger mogte hebben gemaakt ten opzigte van zoodanig arrest, of eenig geëvenredigd gedeelte daarvan.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat als eenige Actie of Regtsgeding zal worden begonnen, het zy in *Groot Brittannie* of elders, tegen eenig persoon of personen, voor eenige zaak gedaan ingevolge de gez. Overeenkomsten, of de Instructien of Regulatien hier by gevoegd, of van deze Acte, zoo ver als het daar betrekking op heeft, zal de Verweerder of Verweerders in zulke Actie of Regtsgeding den algemeenen uitslag mogen bepleiten, en deze Acte en de byzondere zaak in getuigenis geven by eenige teregtsstelling desaangaande, en dat zulks gedaan was ingevolge en door het gezag der gez. Overeenkomsten, Instructien, of Regulatien, of van deze Acte; en als het blyken zal dus gedaan te zyn geweest, zullen Gezworen en voor den Verweerder of Verweerders uitspraak doen; en als de Eischer zyn eisch wordt ontzegd of met zyne actie niet zal voortgaan nadat de Verweerder of Verweerders gecompareerd zyn, of indien vonnis zal worden gegeven op eenige uitspraak of exceptie tegen den Eischer, zal de Verweerder of zullen de Verweerders driedubbele kosten weder bekomen, en tot verkryging derzelve, het zelfde middel hebben als Verweerders in andere Regtszaken.

Botrivier, Distrikt Stellenbosch, den 11 *Jan.* 1834.

ALHIER in de Schut bevinden zich boven den bepaalden tyd, eene roodschimmel Merrie, eene ligt bruine dito en een blaauwschimmel Veulen, alle 3 in het linker oor een slip en het regter oor stomp, zoo mede eene roodschimmel Merrie, regter oor stomp, met een oog; welke niet voor den 31 dezer gelost zynde, publiek zullen worden verkocht. JAC. MAREE, Schutmeester.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 *Jan.* 1834.

IN de Zaak van
SARA CHRISTINA DREYER, Weduwe wylen JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, Eischeresse,
en
CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 February aanst. des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of twee stukken altoosdurend Erfpachtland, en een stuk vyftienjarig Erfpachtland, belendende de Leeningsplaats genaamd *Aan de overzyde van de Kleine Zoutrivier*, gelegen in het Kaapsche Distrikt, het eigendom van bovengem. Verweerder, al of niet moeten worden verkocht, en alsdan de Veilkonditien te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING,

AAN DEN WEG NAAR DE KAMPSBAAI,

Van eene Buitenplaats, zeer aangenaam gelegen op de Kloof.

OP Maandag den 27sten Jan. 1834, ten 11 ure des voormiddags, zal by publieke veiling worden verkocht op de plaats selve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, stellig aan den hoogsten Bieder, en in een perceel, het aangenaam en wel gelegen Eigendom genaamd *Schoenmakers Gat*, met het Woonhuis en de Gebouwen daarop staande, gelegen aan den voet van den Leeuwenkop, aan den Weg naar de Kampsbaai, groot in zyn grond volgens de Kaart 23 morgen 509 kwadraat roeden, bezeten by altoosdurende vergunning van het Gouvernement, tegen betaling eener jaarlykse recognitie van £1: 16: 0.

De Landeryen zyn wel geschikt voor het weiden van Vee, de Tuinen zyn beplant met een aantal uitmuntende Vruchtboomen, en wel voorzien van water, dat het geheele jaar door van den berg af over den grond kan geleid worden.

De Gebouwen bestaan in een gemakkelyk Woonhuis, waarvan een groot gedeelte voor korten tyd met groote kosten nieuw is opgebouwd, bevattende eene Gallery, Eetkamer 22 voet by 15, Visitekamer van dezelfde grootte, vyf Slaapkamers, Kenken, Dispens, Pakhuis, Knechtskamers, Stal, Koetshuis, Koehok, Hoenderhok, en eene afzonderlyke Cottage, bevattende twee Kamers en een Zolder.

De ligging van deze Plaats, als een verblyf aan Zee, is misschien de fraaiste en schilderachtigste in de Kolonie, hebbende een onbeperkt uitzigt over den Oceaan, welke met buitengemeene grotschheid strekt op eene lange uitgestrektheid van rotsige Kust en uitstekende punten, omringd door eene bergachtige landsdouw welke het gezigt teu noorden bepaalt.

Dit Eigendom heeft den tegenwoordigen bezitter £1350 gekost, welke som door een bevoegd Taxateur verklaard is, deszelfs tegenwoordige waarde te zyn.

De afstand van de Kaapstad is tusschen de vier en vyf mylen.

Dit Eigendom wordt verkocht onder den Insolventen Boedel van HENRY HEWITT, en kan dagelyks voor de verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Meester, de Beurs, het Kantoor van den Curator, en aan de Vendukamer van den Hr JONES op het Paradeplein.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 15 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van DIRK CORNELIS OCKHUYSEN *van de Hantam, in het Distrikt Clanwilliam, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

Digitized by Google

ANNO TERTIO & QUARTO
GULIELMI IV. REGIS.

CAP. LXXII.

Eene Acte om in werking te brengen twee Overeenkomsten met den Koning der Franschen tot het tegengaan van den Slavenhandel. [28 *Augustus*, 1833.]

NADEMAAL eene Overeenkomst gesloten is tusschen Zyne Majesteit en Zyne Majesteit den Koning der *Franschen*, om werkdadiger te maken de middelen tot het tegengaan van den misdadigen handel genaamd den Slavenhandel, en geteekend te *Parys* op den Dertigsten Dag van *November* in het jaar onzes Heeren Een duizend acht honderd en een en dertig: En nademaal men by het Eerste Artikel der gez. Overeenkomst overeengekomen is, dat het wederzydsch regt van onderzoek uitgeoefend moge worden aan boord der Schepen van beiden Natien, edoch alleenlyk binnen de wateren hierna omschreven: namelyk,

Ten *Eersten*, Langs de Westkust van Afrika, van Kaap Verd tot op den afstand van Tien Graden tot het Zuiden van de Evenachtslyn, dat is te zeggen, van den Tienden Graad Zuider breedte, tot den Vyftienden Graad Noorder breedte, en zoo ver als tot den Dertigsten Graad Wester lengte, berekend naar den Meridiaan van *Parys*:

Ten *Tweeden*, Rondom het Eiland Madagascar, tot op eene uitgestrektheid van Twintig Mylen van dat Eiland:

Ten Derden, Tot op denzelfden afstand van de Kust van het Eiland Cuba:

Ten Vierden, Tot op denzelfden afstand van de Kusten van het Eiland Porto Rico:

Ten Vyfden, Tot op denzelfden afstand van de Kusten van Brazilie:

Nogtans wel te verstaan, dat een verdacht Vaartuig, door de Kruisers ontdekt en jagt op gemaakt wordende binnen de gez. ruimte van Twintig Mylen, door dezelve buiten deze limieten mag worden onderzocht, indien hetzelve nooit uit het gezigt ware geweest, en het alleen gelukken kon met hetzelve op te komen op eenen grooteren afstand van de kust:

En nademaal men by het tweede Artikel overeengekomen is, dat het regt om Koopvaardyschepen van eene der twee Natien in de hier te voren genoemde wateren te onderzoeken, alleen zal worden uitgeoefend door Oorlogschepen, wier Gezagvoerders den rang van Kapitein, of ten minste dien van Luitenant in de Marine hebben:

En nademaal men by het Derde Artikel is overeengekomen, dat het getal der Schepen met het gezegd regt bekleed, elk jaar zal worden bepaald door eene speciale Overeenkomst, dat het getal voor elke Natie niet even groot behoeft te zyn, maar dat in geen geval het getal der Kruisers van de eene Natie meer zal zyn dan het dubbel getal Kruisers van de andere Natie: En nademaal by het Vierde Artikel is overeengekomen, dat de Namen der Schepen en van derzelver Gezagvoerders, door elk der Kontrakterende Gouvernementen aan den anderen zal worden medegedeeld, en wederkeerig narigt zal worden gegeven van alle veranderingen welke plaats mogten vinden in de Kruisers: En nademaal men by het Vyfde Artikel is overeengekomen, dat Instructien zullen worden opgemaakt en in gemeen overeengekomen door de twee Gouvernementen voor de Kruisers van beide Natien, welke Kruisers elkanderen wederkeerig bystand zullen verleenen in alle omstandigheden in welke het nuttig moge zyn eenparig te handelen, en dat de Oorlogschepen gemagtigd om het wederzydsch regt van onderzoek uit te oefenen zullen worden voorzien met eene speciale magt van elk der Gouvernementen: En nademaal men by het zesde Artikel is overeengekomen, dat wanneer een Kruiser zal hebben gejaagd en ingehaald een Koopvaardyschip, als onderhevig aan verdenkingen, de gezaghebbende officier, alvorens tot het onderzoek over te gaan, aan den bevelhebber van het Koopvaardyschip de speciale orders moet vertoonen, welke aan hem by uitsluiting het regt geven om hetzelve te onderzoeken; en in geval hy zich verzekerd houdt dat de Scheepspapieren in orde zyn, en de voortgangen wettig, zal hy in het logboek van het Schip certificeren dat het onderzoek heeft plaats gevonden alleen uit krachte van gezegde orders; en dat deze formaliteiten vervuld geworden zynde, het Schip de vryheid zal hebben zyn koers te vervolgen: En nademaal men by het zevende Artikel is overeengekomen, dat de vaartuigen prys genomen door te wezen gebezigd in den Slavenhandel, of verdacht wezende uitgerust te zyn voor dien schandelyken handel, met hun Scheepsvolk onverwyld zullen worden overgeleverd aan de jurisdictie der Natie aan welke zy zullen behooren: en het verder duidelyk is verstaan, dat zy alleenlyk zullen worden geoordeeld naar de in kracht zynde wetten in hunne respective Landen: En nademaal men by het achtste Artikel is overeengekomen, dat in geen geval het regt van wederzydsch onderzoek zal worden uitgeoefend op de Oorlogschepen van een van beide der Natien; dat de twee Gouvernementen zullen overeenkomen wegens een byzonder sein met welke deze Kruisers, die met dat regt bekleed zyn, zullen worden voorzien, en welk sein niet bekend zal worden gemaakt aan eenig ander schip niet gebezigd tot deze dienst: en by het negende Artikel zyn de hooge Kontrakterende partyen tot het gez. verdrag overeengekomen, de andere Zeemogendheden uit te noodigen daarin toe te treden, binnen een zoo kort tydvak als mogelyk; en men by het tiende Artikel is overeengekomen, dat de toen tegenwoordige Overeenkomst geratificeerd zoude worden, en de ratificatien derzelve uitgewisseld binnen eene maand of vroeger, zoo het mogelyk ware: En nademaal de gezegde Overeenkomst geratificeerd is by en tusschen zyne Majesteit, en zyne Majesteit den Koning der *Franschen* respectivelyk, en zoodanige ratificatien uitgewisseld zyn op den zestienden dag van December, een duizend acht honderd en een en dertig: En nademaal eene Supplementaire Overeenkomst gesloten is tusschen zyne Majesteit en zyne Majesteit den Koning der *Franschen*, tot het krachtdadiger tegengaan van den handel in Slaven, en geteekend te *Parys* op den twee en twintigsten dag van *Maart* in het jaar onzes Heeren een duizend acht honderd en drie en dertig: En nademaal men by het eerste Artikel der gezegde Supplementaire Overeenkomst is overeengekomen, dat wanneer een Koopvaardyschip varende onder de vlag van eene der gez twee Natien, aangehouden zal worden door de Kruisers van de andere Natie, ten dien einde behoorlyk gemagtigd, ingevolge de voorzieningen der gez. Overeenkomst van den dertigsten dag van November, in het jaar een duizend acht honderd en een en dertig, zoodanig Koopvaardyschip, zoo ook deszelfs Bevelhebber, deszelfs Scheepsvolk, deszelfs Lading en de Slaven welke aan boord mogen zyn, gebragt zullen worden naar zulke plaatsen als door de Kontrakterende Partyen respectivelyk zullen worden aangewezen, ten einde aldaar regtsgedingen mogen worden aangelegd hen betreffende, naar gelange der wetten van elk land, en dat zy zullen worden overgeleverd aan de Authorititen ten dien einde aangesteld door de respective Gouvernementen; en dat indien de Bevelhebber van de Kruiser niet zal noodig oordeelen, het inbrengen en overleveren van het aangehouden vaartuig op zich te nemen, hy die dienst niet zal mogen toevertrouwen aan een officier minder in rang als Luitenant in de Marine: En nademaal men by het tweede Artikel der gez. Supplementaire Overeenkomst is overeengekomen, dat de Kruisers der twee Natien gemagtigd om het regt van doorzoeking en aanhouding uit te oefenen, ter uitvoering der Overeenkomst van den dertigsten dag van November, een duizend acht honderd een en dertig, in al dat betrekking heeft op de

Digitized by Google

formaliteiten der doorzoeking en der aanhouding, zoo wel als op de maatregelen die genomen moeten worden om vaartuigen, die verdacht worden gehouden van tot den Slavenhandel te behooren, overteleveren aan de respective jurisdictien, zich striktelyk zullen moeten gedragen naar de instructien by de gez. Supplementaire Overeenkomst gevoegd, en welke zullen worden beschouwd als een geheel deel derzelve; en de gez. twee hooge Kontrakterende Partyen behouden aan zich zelven de magt in deze instructien, met onderlinge bewilliging, eenige schikkingen te maken welke de omstandigheden zullen vereischen: En nademaal men volgens het tweede Artikel der gez. Supplementaire Conventie overeengekomen is, dat de volgende instructien gevoegd zullen worden by de gez. Supplementaire Conventie, en beschouwd als een geheel gedeelte derzelve; (dat is te zeggen,)

Instructien voor de Kruisers.

Ten eersten. Wanneer een Koopvaardyschip van eene der twee Natien doorzocht zal worden door een' Kruiser van de andere, zal de Officier die den Kruiser commandeert, aan den Schipper van zoodanig Vaartuig de speciale orders vertoonen, welke hem opgedragen zyn tot het uitsluitend regt van doorzoeking, en zal hem overleveren een door hem geteekend Certifikaat, meldende zyn rang in de Marine van zyn Land, met den naam van het Schip dat hy commandeert, en verklarende dat het eenige doel van zoodanige doorzoeking is om te ontwaren of het schip tot den Slavenhandel behoort, of eigenlyk uitgerust is tot dien handel. Als deze doorzoeking gedaan wordt door eenen anderen Officier van de Kruiser dan de Bevelhebber zelf, zal de Officier niet minder in rang zyn als Luitenant in de Marine, en in dit geval zal zulk een Officier aan den Schipper van het Koopvaardyschip eene kopy moeten vertoonen der bovengemelde speciale orders, geteekend door den Bevelhebber van den Kruiser, en hem overleveren een Certificaat door hem geteekend, uitdrukkende den rang welke hy heeft by de Marine, den naam van den Bevelhebber, onder wiens orders hy ageert, en van den Kruiser tot welken hy behoort, en het oogmerk der doorzoeking, als hier te voren is aangehaald. Als by de doorzoeking blyken zal dat de Scheepspapieren behoorlyk en deszelfs handelingen wettig zyn, zal de Officier certificeren op het logboek van het schip, dat de doorzoeking plaats vond alleen uit krachte der speciale orders hierboven vermeld; en het schip zal veroorloofd worden deszelfs koers te vervolgen.

Ten tweeden. Wanneer, ten gevolge der doorzoeking, de Officier die den Kruiser commandeert, van gevoelen zal zyn dat er genoegzame gronden zyn om te gelooven dat het Vaartuig in den Slavenhandel is gebezigd, of uitgerust is voor dien handel, en wanneer hy dien ten gevolge besluiten zal, hetzelve aan te houden en hetzelve over te leveren aan de respective Jurisdictie, zoo zal hy dadelyk eene lyst doen maken, in duplicaat, van al de papieren aan boord gevonden, en hy zal deze lyst en het duplicaat teekenen, voegende by zynen naam, zynen rang in de Marine, en den naam van het schip onder zyn bevel. Hy zal op gelyke wyze maken en teekenen, in duplicaat, eene verklaring, bekend stellende de plaats en den tyd der aanhouding, den naam van het schip, dien van den Schipper, en die van de personen welke de equipagie uitmaken, zoo ook het getal en den staat der Slaven aan boord gevonden. Deze verklaring zal verder bevatten eene juiste beschryving van den staat des schips en van deszelfs lading.

Ten derden. De Bevelhebber van den Kruiser zal zonder uitstel brengen of zenden het aangehouden vaartuig, met deszelfs scheepsvolk, lading, en de Slaven aan boord gevonden, naar eene de Havens hier onder uitgedrukt, op dat regtsgedingen mogen worden geïnstitueerd, ten dien opzigte, overeenkomstig de respective Wetten van elk Land; en hy zal dezelve overleveren aan de bevoegde Authoriteiten, of aan de personen, die tot dat einde benoemd zyn door de respective Gouvernementen.

Ten vierden. Geen persoon, hoegenaamd, zal genomen worden uit het aangehouden vaartuig, noch zal eenig deel der lading, noch der Slaven aan boord gevonden, uit hetzelve worden verplaatst, tot na dat zulk een vaartuig zal wezen overgeleverd aan de Authoriteiten van deszelfs eigene Natie, uitgezonderd alleen, wanneer de verplaatsing van de equipagie, het zy geheel of gedeeltelyk, of van de Slaven aan boord gevonden, noodzakelyk zal worden geacht, het zy tot behoud van hun leven, of uit eenige andere overweging van menschelykheid, of voor de veiligheid van den persoon, die belast zal wezen met de navigatie van het schip na deszelfs aanhouding. In dit geval zal de Bevelhebber van den Kruiser, of de Officier, die benoemd is om het aangehouden vaartuig op te brengen, eene verklaring van zoodanige verplaatsing doen, in welke hy omschryven zal de redenen derzelve: en de Schipper, Matrozen, Passagiers, of Slaven dus verplaatst, zullen naar dezelfde Haven als het schip en diens lading gevoerd worden, en zy zullen op dezelfde wyze als het Vaartuig overgangen worden, overeenkomstig de bepalingen hier na beschreven.

Ten vyfden. Al zulke *Fransche* Vaartuigen, welke door de Kruisers van Zyne *Brittannische* Majesteit aangehouden zullen worden op de Afrikaansche Statie, zullen gevoerd worden naaren overgeleverd aan de Fransche Jurisdictie te Goree: Al zulke *Fransche* Vaartuigen, welke door het Britsche Smaldeel aangehouden zullen worden op de *West Indische* Statie, zullen gevoerd worden naar en overgeleverd aan de Fransche Jurisdictie te Martinique:

Al zulke *Fransche* Vaartuigen welke door het *Britsche* Smaldeel aangehouden zullen worden op de Madagascarsche Statie, zullen gevoerd worden naar en overgeleverd aan de *Fransche* Jurisdictie op het *Eiland van Bourbon:*

Al zulke Fransche Vaartuigen welke door het *Britsche* Smaldeel aangehouden zullen worden op de Brazilische Statie, zullen gevoerd worden naar en overgeleverd aan de *Fransche* Jurisdictie te Cayenne:

Al zulke Britsche vaartuigen welke door de Kruisers van Zyne Majesteit den Koning der *Franschen* zullen worden aangehouden op de Afrikaansche Statie, zullen gevoerd worden naar en overgeleverd aan de Jurisdictie van Zyne Brittannische Majesteit te Bathurst aan de Rivier Gambia:

Al zulke *Britsche* vaartuigen welke zullen worden aangehouden door het *Fransche* Smaldeel op de West-Indische Statie, zullen gevoerd worden naar en overgeleverd aan de Britsche Jurisdictie te *Port Royal* in *Jamaica:*

Al zulke *Britsche* vaartuigen, welke zullen worden aangehouden door het *Fransche* Smaldeel op de Madagascarsche Statie, zullen gevoerd worden naar, en overgeleverd worden aan de Britsche Jurisdictie aan de *Kaap de Goede Hoop:*

Al zulke *Britsche* vaartuigen, welke zullen worden aangehouden door het *Fransche* Smaldeel op de Brazilische Statie, zullen gevoerd worden naar en overgeleverd aan de Britsche Jurisdictie in de Kolonie van *Demerary:*

Ten zesden. Zoodra een Koopvaardyschip, dat aangehouden is als voorzegd, aankomen zal in eene der Havens of Plaatsen als boven vermeld, zal de Bevelhebber van den Kruiser, of de Officier

Digitized by Google

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, voor of op den 1 Maart aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. P. VAN LIER. } Gezamenlyke
F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOSEPH DE KOCK, *van Paardenberg, Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voorden tyd van eene maand, van Maandag den 20 dezer, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den [illegible] January 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
C. A. BUYSKES, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JAN CAREL HORAK.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van Maandag den 20 dezer, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 16 Jan. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOEFEL FLECK.

Kaapstad den 23 Jan. 1834.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden genoodigd kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 22 dezer, behoorlyk zyn aangesteld als Provisionele Curatoren van den gem. Boedel; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne respective debita dadelyk aan den eersten Ondergeteekenden te betalen.

R. W. EATON, } Provisionele
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JAN ANDREAS VAN REENEN, van het Rondeboschje, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van eene maand, van Maandag den 27 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 23 January 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JAN GEORG DE VILLIERS, J. Pz. *van Vlaggeberg, in dit Distrikt.*

DE Likwidatie Rekening in den bovengem. Boedel door het Hooge Geregtshof geconfirmeerd en ter distributie gelast zynde, worden degenen aan wien eenige gelden zyn toegewezen, verzocht betaling te komen ontvangen by

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

Dorpstraat No 7, Stellenbosch den 20 Jan. 1834.

PUBLICATIE.

NADEMAAL *Hendrik Albert Luning* en *Anthon Jasper Ley*, als gezamenlyke Executeuren in den Boedel van wylen *Jan Fredrik Zeiler*, eene Memorie aan het Hooge Geregtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Executeuren, in hunne voorm. kwaliteit, begeerig waren dezen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbewastheid welke lasten nog op denzelven hechtende zyn, derhalve verzoekende, dat het het gem. Hooge Geregtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelven te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie dezes, op pœne van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgedacht heeft zulks te accorderen, gelyk geschiedt by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op den gez. Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof te vervoegen, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeren, terwyl de Executeuren, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooge Geregtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 7 dag van January 1834, en gepubliceerd den 10 daaraanvolgende.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

BUREAU VAN DEN BAILJUW,

Kaapstad den 23 January 1834.

TEN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de onderstaande Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

CHRISTIAAN AND. VAN DER BERGH, *versus* JOHANNES JACOBUS BURMAN.

Op Maandag den 3 February 1834, op het Bureau van den Bailjuw, Kaapstad, 's morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd Oosterwyk, van Mosambiek.

PHILIP JOHANNES RENS, *versus* DAVID VAN DE KAAP.

Ten zelfden dage, op het Kerkplein, Kaapstad, ten 11 uren des morgens, van eene groote hoeveelheid Zadelmakersgereedschap, 2 vaten Pik, Tuigen, enz.

STELLENBOSCH.

FREDRIK GODF. WATERMEYER en ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, Curatoren in den Insolventen Boedel van NICOLAAS SMUTS, Az. *versus* MARTHINUS GERHARDUS MAREE, Jz. en een ander.

Op Dingsdag den 28 Jan. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Paardenberg, Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Bouwgereedschappen, een Wagen, zes Wagenpaarden 9 Aanfokpaarden, 75 Schapen en Bokken, een Koren-Miet en een Haver-Miet.

ERNST STEPHANUS DU TOIT, *versus* ALBERTUS BAREND GILDENAUYS.

JOHANNES GYSBERTUS FAURE, *versus* den gem. A. B. GILDENHUYS.

Op Dingsdag den 4 Febr. 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen aan Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Koornmiet, een Havermiet en een Rog dito, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Verkooping door de Weeskamer, in de Kaapstad.

OP DINGSDAG den 28 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zullen op last van het Kollegie van Weesmeesteren, op het Kerkplein, worden verkoopt, de resterende Goederen van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Sen. bestaande in eenige Huismeubelen, eene Collectie Boeken, waarvan de Catalogus te zien is op dit Bureau, en de volgende Slaven, als:

Isaac, van deze Kolonie, omtrent 21 jaren oud, Timmerman.
Aletta, van deze Kolonie, 40 jaren oud, Huismeid, met hare Kinderen
Hendrik, geboren den 22 Nov. 1818,
Salomo, " " 8 April 1823,
Daniel, " " 31 December 1825,
Jammilia, " " 5 April 1828,
Joseph, " " 19 Jan. 1831,
Lodewyk, " " 13 Nov. 1833;
Diana, van deze Kolonie, omtrent 18 jaren oud,
Juliana, van dito, " 39 dito,
Met hare Kinderen
Francina, geboren den 30 Juny 1820,
Frans, " " 9 Mei 1824,
Samuel, " " 1 Aug. 1825,
Julia, " " 14 Juny 1828,
Anthonetta, " " 7 Aug. 1830,
Lea, " " 22 Jan. 1832,
Piet, " " 25 Maart 1833.
Roosje, van deze Kolonie, omtrent 17 jaren oud.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

Verkooping door den Agent der Weeskamer voor het Distrikt Albanie.

OP MAANDAG den 10 February aanstaande, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, door den Agent der Weeskamer, te Grahams-stad, voor rekening des Boedels van wylen RICHARD STONE en nagelatene Weduwe SARAH HENDRICA STONE, worden verkocht, de overige twee derde gedeelten van het Erf, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen te Grahams-stad, naby de Kaserne van het Kaapsche Corps, zynde No. 8.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

Verkooping door den Fung. Agent der Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet.

OP VRYDAG den 14 February aanstaande, zullen door den Fung. Agent der Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet, ter Plaatse van den Hr. HERCULES VILJOEN, aan Sneeuwberg, worden verkocht, de Goederen behoorende aan den Boedel van HENNING JOHANNES VILJOEN en overledene Huisvrouw ELIZABETH CATHARINA VILJOEN, bestaande in

Huismeubelen, Ossenwagens, Trekossen, Schapen en Bokken.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 Jan. 1834.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door de Weeskamer, aan de Paarl.

OP ZATURDAG den 15 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal op last van het Kollegie van Weesmeesteren, in het Dorp de Paarl, worden verkocht, de volgende Nalatenschap behoorende aan den Boedel van wylen HESTER ROSSOUW, als:

Een Huis en Erf, gelegen als voormeld, groot 2 morgen en 310 kwadraat roeden.

Huismeubelen, bestaande in Tafels en Stoelen, Ledekanten en Behangsel, Zilver-, Koper-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; en de volgende Slaven:

Simon, van deze Kolonie, omtrent 35 jaren.
Alie, van dito, " 20 dito,
Salomon, van dito, " 17 dito,
Jacob, van dito, " 18 dito,
Abraham, geboren den 21 July 1824.
Juliana, van deze Kolonie, omtrent 22 jaren.
Roosje, (1,) van dito, " 21 dito.
Sabina, van dito, geboren den 19 Juny 1824.
Lea, van dito, " 4 October 1826.
Roosje, (2,) van dito, " 1 Aug 1817.
Dina, van dito, " 9 July 1819.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 January 1834.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door den Agent der Weeskamer in het Distrikt Beaufort.

OP MAANDAG den 17 February aanstaande, zal door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Beaufort,

Digitized by Google

by den Hr. HERMANUS STEIN, ter Plaatse Bongas, gelegen in de Ronga, worden verkocht, de Nalatenschap behoorende aan den Boedel van wylen JOHANNES BEZUYDENHOUT en nagelatene Weduwe MARIA CATHARINA COERTZE, bestaande in

Huismeubelen, Wagens, Trekossen, Koeyen en Schapen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 January 1834.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Hermanus Gerhardus Muntingh*, Sen.

——— — *Hester Rossouw.*

worden by deze versocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle soodanige die aan voorm Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van ges. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 January 1834.

H. TENNANT. Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING
TEGEN OVER DYERS EILAND,
WRAK VAN DE BARK LINNEUS,
Kapt. Smith.

EENE publieke Verkooping zal worden gehouden op VRYDAG den 31 dezer, van zoodanig gedeelte van de Romp en Behoeften van bovengem. Vaartuig, als aan het Strand over Dyers Eiland opgespoeld zyn, benevens soodanig gedeelte der Lading als geborgen is; van dezelve, zyn omtrent 30 à 40 Balen Stukgoederen geborgen en andere poekagien waren aan het opspoelen.

DICKSON, BURNIES, & Co. Agenten.

Huis, Pakhuizen, enz. van den Heer ALBERTUS, *op de Heerengracht.*

OP WOENSDAG den 29 en DONDERDAG den 30 dezer zal worden verkocht, het verkieslyk gelegen Huis en Erf, op de Heerengracht No. 12, met de Pakhuizen daar annex, in de Kasteelstraat; alsmede fraaye Huismeubelen, bestaande in Loo, Kaart, Pembroke, Etens en andere Tafels; Sofas, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Dam en andere Spiegels, Zilver- en Platedwerk, Paarden, Rytuigen, enz. enz. alsmede, kapitale Slaven en Slavinnen.

Het Huis en de Pakhuizen zullen op den eersten dag der Verkooping, ten 11 uren, worden opgeveild.

Kaapstad den 14 January 1834.

NB. De Veilkonditien der vaste Goederen, welke zeer voordeelig voor de Koopers zullen worden gemaakt, zyn daags voor de Verkooping te zien ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP ZATURDAG den 25 dezer maand, van de Plaats genaamd *de Platterug*, gelegen aan de Koebergen, naby de Stad, synde eene goede Zaaiplaats, als ook van eenige Slaven en Slavinnen, Wagens, Bouwgereedschappen, Huisraad, Trekossen en Aanfokvee, Wagens, en Aanfokpaarden; zoo mede eene quantiteit Koorn, een Garst- en een Haver-Miet, een Hooi-Miet van na gissing 80,000 lb. alles behoorende tot den Boedel van nu wylen JOH. HUB. THEUNISSEN.

Kaapstad den 15 Jan. 1834.

W. H. THEUNISSEN, Sr.
D. J. ASPELING, Sr.

VERKOOPING VAN VASTE GOEDEREN.

OP Maandag den 3 Maart aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal door den Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk gekwalificeerd, per publieke Vendutie worden verkocht, het Huis en Erf, synde een gedeelte van de verdeelde Erven No. 5 en 6, gelegen in de Kasernestraat, nu gemerkt No. 11, thans geoccupeerd door den Hr. W. ALDRED, behoorende aan den Heer P. J. POGGENPOEL, groot 6 kwadraat roeden, 119 dito voeten en 44 dito duimen.

NB. Dit Huis is, wegens deszelfs voordeelige ligging, de byzondere attentie waardig van Negotianten, Ambachtslieden, enz.

De Koopkonditien zullen zeer voordeelig zyn, en zyn te vernemen by

F. GODF. WATERMEYER, *qq.* No. 2, Kerkplein.

Kaapstad den 16 January 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats uit de hand verkocht hebbende, en van woning wenschende te veranderen, zal op WOENSDAG den 12 February aanstaande, door den Heer A. P. KEYTER, publiek laten verkoopen, zyne geheele Boerdery, bestaande in Wagens, Ploegen, Eggen, enz. Huismeubelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschappen, Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen en Bokken, 150 mudden extra Baardkooren, eene kwantiteit Haver, en wat dies meer is.

De Ondergeteekende roept elk en een iegelyk op, die iets, van welken aard het ook zyn moge, van hem te vorderen heeft, zich binnen eene maand te melden en betaling te ontvangen; terwyl zy die aan hem verschuldigd zyn, tot de dadelyke voldoening worden aangemaand.

Duajesfontein, by Caledon, den 20 January 1834.

J. P. ZIETSMAN.

ALLE degenen, die iets schuldig zyn aan den Boedel van wylen J. F. ZEILER, in leven Negotiant, worden mits deze versocht, en zulke in de Buiten Distrikten woonende schuldenaren, welkers Acceptatien reeds verschenen zyn, op het ernstigste aangemaand, hunne schulden binnen de eerste drie maanden te komen voldoen aan de Ondergeteekende Executeuren in de Kaapstad, ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden, Leeuwestraat No. 18; zullende degenen, die hieraan in gebreke blyven, dadelyk na verloop van drie maanden daartoe in regten worden opgeroepen.— Een ieder wacht zich dus voor kosten.

Kaapstad den 10 Jan. 1834.

H. A. LUNING.
A. J. LEY.

BEKENDMAKING.
Stellenbossche Spiritus Stokery.

DE jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers, op den 7 February aanstaande bepaald, is onvermydelyk uitgesteld tot nadere bekendmaking.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende is voornemens, op WOENSDAG en DONDERDAG, den 5den en 6den February aanst. publiek aan de meestbiedende te laten verkoopen, zynen geheelen Inboedel, in gemeenschap bezeten met wylen zyne Huisvrouw CHRISTINA VAN WYK, bestaande in:

De Opstallen staande op de Leeningsplaatsen,

1. *De Standvastigheid*, op welke Plaats de Verkooping zal zyn.
2. *Bonne Esperance.*
3. *De Koedoes Vallei.*

De helft van de *Rheebokfontein*, en de *Langekloof*, allen gelegen aan Klein Roggeveld.

Voorts 8 Jongens en 5 Meiden, Huismeubelen, Bouwgereedschappen, 1800 Schapen en Bokken, 80 stuks Hoornvee, 200 Ossen als Aanteelbeesten, 50 Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Wagens en Karren, en wat verder zal worden aangebragt.

Klein Roggeveld, Distrikt Worcester, 4 Jan. 1834.

PETRUS JOHANNES NAUDE.

GEDROST.

OP den 16 October ll. *David* van de Kaap, oud 25 jaren, ruim 5 voet lang, heeft dikke lippen, lang gekroesd haar, korte dikke vingers, is een Madagascar Afrikaander, heeft tevoren toebehoord aan HENDRIK ALBERTYN, van Papendorp.—Alsmede op den 10 January ll. *Carel*, oud 18 jaren, geel van kleur, lang haar, heeft tevoren toebehoord aan ALBERT VAN NIEKERK.—Die gem. Slaven in 's Heeren Gevangenis bezorgt, zal beloond worden.

Bergrevier den 16 Jan. 1834.

JAN JURGEN KOTZE.

BERIGT.

INDIEN GEORGE COCKBURN, Schoenmaker, van Dunse, Berwickshire, zich wil vervoegen op het GAZETTE Kantoor, kan hy iets ten zynen voordeele vernemen; men heeft hem het laatst gezien in de nabyheid van de Paarl.

OP den 1 January 1834, behaagde het den Almagtigen God, myn teedergeliefde Echtgenoot, ROELAND WITSEN, in den ouderdom van 37 jaren, 9 maanden en 11 dagen, tot myne grootste smart, weg te nemen.—Van de deelneming myner Familie en welmeenende Vrienden houd ik my versekerd, en verzoek van rouwbeklag verschoond te zyn.

Georgestad den 6 January 1834.

De Wed. W. H. WITSEN,
geboren ALTENSTADT.

OVERLEDEN, op Zondag ll. den 19 dezer, MARIA HUIBRECHT, in den ouderdom van 15 maanden en 1 dag, eenigste Kind van

PAUL JOH. ROUX, Pz.
MARIA MAGD. STADLER.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Maandag den 20 January.

Jacob Fredrik Rynhoudt, met Hendrina Johanna Francina Barendse.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Maandag den 13 January.

Een zoon van den Hr. Jean Jules Mabille, met name Kassien Claasen Dekenah.

Op Zondag den 19 January.

Een zoon van den Hr. Anthonius Josephus Becker, met name Franciscus Josephus.

Overleden:

2 Jan. Eene jong-geboren dochter van Daniel Petrus Collinet, oud 13 dagen.

10 Josina Christina, dochter van den Heer Kenne Nicolaas de Kock, oud 1 jaar en 24 dagen.

14. Eene jong-geb. dochter van den Heer David Williams.

15. De Heer Hermanus Gerhardus Muntingh, oud 53 jaren, 10 maanden en 13 dagen.

19. Kassien Claassen Dekenah, oud 2 maanden en 21 dagen, zoon van den Hr. Jean Jules Mabille.

19. Hendrica Sara Catharina Gerken, oud 61 jaren, Huisvrouw van Hendrik Gerken.

Marriages.

In the English Church, on Thursday, the 23d January, 1834, *by Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain*:

Henry Charles Gilmore, Esq. Lieutenant H. E. I. C. Bengal Establishment, to Miss Elizabeth Jesena Cameron.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 20th Jan. 1834, *by the Rev.* HENRY FRASER, A. B. *Colonial Chaplain*:

Mr. Stephen S. Osler, to Mrs. Catharine Wright, Widow.

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Tuesday, the 21st Jan. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain*:

A daughter of Mr. Thomas White, baptized Louisa Eliza.

Deaths.

In Cape Town:

Jan. 15. Mr. Michael Watson, aged 51 years and 2 months.

16. A son of Mr. Philip Stigant, named James, aged 8 months and 27 days.

At Simon's Town:

Jan. 19. Mr. James Horak Haslam, aged 39 years.

20. Mr. Isaac Kloppers, aged 60 years.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1466.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JANUARY 31, 1834.

WANTED, for the use of the Convicts employed at the Public Works, in Cape Town, Wynberg, and Simon's Town Roads, viz:

66 Mattrasses, } filled with Straw.
66 Pillows, }
66 Blankets.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th February next.

Police Office, Cape Town, 29th January, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 31*st January*, 1834.

THE Mail for England, by H. M. Ship *Wolf*, will be closed To-morrow, at 2 o'Clock; and Letters are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities:

To St. Helena and England, by the H. C. Ship *Thames*.
— Holland, by the *Hope*.
— N. S. Wales, by the *City of Edinborough*.

R. CROZIER, Postmaster General.

IN the Pound are confined, 2 brown Horses, one of which will be sold on the 1st, and the other on Wednesday, the 5th February next, at Mr. JONES' Commission Sale, unless previously released, and paying all expenses.

Cape Town, 30*th January*, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

NOTICE is hereby given, that a Person, stating himself to be a Bastard Hottentot, is confined in the Prison here, having been identified to be a Slave called *Damon*, the Property of the Widow PAUL BESTER, of Graham's Town. The Owner of said Slave, therefore, is requested to release him without delay, upon payment of the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office,
George Town, 22*d January*, 1834.

W. A. WENTZEL, Resident Magistrate.

IN the Pound at the Undersigned's are confined beyond the limited time, a red Ox, with two white spots on the forehead, a black and white Cow, the right horn stump, and a red Cow with a white belly. If not released before Saturday, the 15th February next, they will be publicly sold here on that Day, at 9 o'Clock in the Forenoon.

Klein Drakenstein, 25*th January*, 1834.

C. P. THERON, Poundmaster.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of JAN ANDREAS VAN REENEN, of Roodebosch, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of one Month from Monday, the 27th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 23*d January*, 1834.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

On WEDNESDAY, 12th MARCH, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

ALL that desirable Property, eligibly situated in Plein-street, Cape Town, consisting in a House and Premises, now divided into two Houses; one comprising on the ground Floor, a Shop, 2 Rooms, Store, Kitchen, and Yard, entrance Passage, and Servants' Apartments up-stairs; the other comprising on the ground Floor, a Shop and Sitting Room, entrance Passage, Kitchen, Store, and two Servants' Apartments up-stairs; the whole measuring, per Deed of Transfer, 18 square roods, 25 feet, and 94½ inches. The Diagrams and subsequent Transfers may be seen at the Office of the Undersigned.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

On SATURDAY, 15th MARCH, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

A COTTAGE, and GROUNDS adjacent, situated at Green Point, between Somerset Road and the Sea, lately the Residence of the Insolvent. The House comprises on the ground Floor, entrance Hall, Dining and Drawing Room, two Bed Rooms, with Kitchen and Pantry, detached, Stable and Coach House,

The whole measuring 1 morgen, 134 square roods, and fifty-four ditto feet.

The Diagrams, and subsequent Transfers, may be seen at the Office of the Undersigned.

N. B. All Persons indebted to the above Estate, are warned to pay their respective Accounts to the Undersigned immediately, or proceedings will be instituted against them.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of Simon's Town,

Of a Piece of Land, held on perpetual quit-rent, situate in the Cape District, near Kalk Bay.

On SATURDAY, the 1st of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

Before the Resident Magistrate, at his Office,

SIMON'S TOWN,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

A Piece of Land, held on a perpetual quit-rent of one Rix-dollar per Annum, measuring one morgen and 440 square roods, situate near Kalk Bay, in the Residency of Simon's Town, formerly occupied by ALEXANDER OXHOLM, on a 15 years' lease, extending South Eastward to the Road and Sea Shore, North-Eastward to the Land of the Toll House, and the descending Water; North-Westward to the Mountains, and South-Westward to the Land formerly belonging to Messrs. CLOETE, REITZ, and ANDERSON.

This Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Simon's Town, and Mr. JOHN BARKER, No. 29, Heeregracht, Cape Town.

J. BARKER, *q. q.* { WILLIAM FLEMING, JOACHIM BREHM, } Trustees.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 28th January, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN HOGG, *of the Village of Worcester, Carrier and General Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, and the second Undersigned at Worcester, on or before the 28th of February, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. } Joint
C. F. SCHOLTZ, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 30th January, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN LOUIS JORDAAN, *of the Paarl, Wine Grower.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 28th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 10th day of February, or proceedings will be instituted against them.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM BIGGS, *of Port Elizabeth, Algoa Bay, Mason.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Tuesday, the 11th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 28th day of February, 1834, or proceedings will be instituted against them.

SAM. BUFFRAY, } Joint
J. B. BOARD, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 31st January, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM GRIFFITH, *deceased, formerly of Bathurst, Master Mariner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 20th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Graham's Town, on or before the 28th day of February next, or proceedings will be instituted against them.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 31st January, 1834.

In the Insolvent Estate of HENRY MORRELL, *of Graham's Town, Watchmaker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 13th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Graham's Town, on or before the 28th day of February, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been appointed provisional Trustees of the said Estate, by an Order of Court, bearing date the 21st day of January, 1834, and that the Master ha appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st day of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the provisional Trustees' Report; for the confirmation of the Undersigned as Trustees of the said Estate, or for the election of other Trustees; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 28th day of February next, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, } Provisional
J. T. JURGENS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of F. P. HEINENBERG.

NOTICE TO DEBTORS.

ALL Persons who are indebted to the above-mentioned Estate, are required to take Notice, that if their Debts are not paid forthwith to the Trustees, or to their Agents, that legal proceedings will be instituted against them immediately, without further Notice.

Cape Town, 30th Jan. 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 28th January, 1834.

In the Insolvent Estate of CAREL FREDRIK EUVRARD, *of Cape Town, Coppersmith.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

Cape Town, 23d January, 1834.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly appointed provisional Trustees of the said Estate, by an Order of the Supreme Court, bearing date 22d instant; and all Persons indebted to the said Estate, are requested to pay the amount of their respective Debts to the first Undersigned, forthwith.

R. W. EATON, } Provisional
J. T. JURGENS, } Trustees.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of CAREL FREDERICK EUVRARD, *at his Dwelling House, No. 6, Rose-street.*

ON MONDAY, the 10th February next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, the whole of the Effects belonging to the above Estate, consisting of all sorts of Coppersmiths' Tools; also, Household Furniture, consisting of Chairs, Wardrobes, Chests of Drawers, Tables, &c.

Cape Town, 28th January, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 30th January, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

CHRISTIAAN ANDS. VAN DER BURGH *versus* JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

On Monday, the 3d February, 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of a male Slave named *Onverwagt*, of Mosambique.

PHILIP JOHANNES RENS *versus* DAVID of the Cape.

On the same day, in Church-square, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of a considerable quantity of Saddlers' Tools, 2 Casks of Pitch, Harness, &c. &c.

STELLENBOSCH.

PAUL JOH. ROUX, *q.q.* AB. ALB. DE VILLIERS, *versus* JAN DANIEL HUGO.

JOACHIM HERMANUS SNYMAN *versus* the said JAN DANIEL HUGO.

On Monday, the 10th February, 1834, at the Defendant's Dwelling House, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 6 Sheep, a Saddle Horse, 2 Cows, &c. &c.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

PHILIP JOHANNES RENS, *q.q.* the Widow G. RENS, *versus* the said JACS. THEOD. KRIEL.

On Tuesday, the 11th February, 1834, at the Defendant's Dwelling House, situate in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, an open Cart, 4 Horses, Harness, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

SUMMONS BY EDICT.

HIS Honor Sir JOHN WYLDE, LL. D. Chief Justice, the Honorable WILLIAM MENZIES, and the Honorable GEORGE KEKEWICH, Puisne Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That all and every person and persons having or pretending to have any right, title, or interest, to or in a certain Fund, commonly called "The Latin School Fund," which was created in or about the year 1790, for the greater part by voluntary subscriptions of a number of Inhabitants of this Colony, and which from the year 1813 till the year 1828, was administered by a Board under the Name of School Commission, the Members of which were named and appointed in the manner as prescribed by a Law in that respect in force under the denomination of School Order, but which Board, in consequence of the changes which in or about the year 1828 took place in the Civil Establishment of this Colony, cannot any longer be composed as required in the said School Order,—having been summoned by Public Edict to appear this day in Court, either in person or by proxy, to hear Claim and Conclusion made on behalf of the Government of this Colony, why the said Fund should not be vested in the Council of Directors of the South African College for the time being, to answer thereupon, and further to proceed according to Law, without any person or persons having appeared, in consequence of which the first Default, with the profit thereof, and a second Summons by Edict on such behalf as aforesaid was prayed:

WHEREFORE, we have granted and do hereby grant accordingly the first Default, and for the profit thereof, deprive all and every person or persons having or pretending to have any right, title, or interest to or in the said Fund, and defaulters of the Exception declinator, and have thought proper to summon, as we hereby do summon the said persons and defaulters for the second time by Public Edict, to appear in our said Court on the thirtieth day in the month of June, 1834, at the sitting of the said Court, either in person or by proxy in order to purge their first Default, and further to hear such Claim and Conclusion as shall be made on such behalf as aforesaid in respect of the said Fund, to answer and proceed according to Law.

Thus done and decreed in the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, on the 31st day of December, 1833, and published on the 31st day of January following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

Public Buildings, Cape Town,
DANIEL J. CLOETE, Solicitor.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.
Cape Town, Friday, the 10th day of January, 1834.

In the Insolvent Estate of PIETER FREDRIK HAMMES, of Cape Town, Wagonmaker.

WHEREAS on the 21st day of December, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and thirty-two, the Estate of the said PIETER FREDRIK HAMMES was, by Order of His Honor the Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and Surrender of the said PIETER FREDRIK HAMMES:

And whereas the said PIETER FREDRIK HAMMES hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said PIETER FREDRIK HAMMES hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said PIETER FREDRIK HAMMES hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said PIETER FREDRIK HAMMES, have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

Victualling Office, Simon's Town, 24th January, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at this Office, till 12 o'Clock on Monday, the 3d February next, for the Freight of 400 bags of Biscuit, of 1 Cwt. (112 lbs. English,) each, for the Island of Ascension.

The Tenders must express the amount Sterling per ton, and the number of bags to the ton, and also the probable time of sailing, either from Table Bay, or Simon's Bay.

Any further information may be obtained at this Office.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber, for the Albany District.

ON MONDAY, the 10th of February next, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, by the Agent to the Orphan Chamber, at Graham's Town, for account of the Estate of the late RICHARD STONE, and surviving Widow SARAH HENDRICA STONE, the remaining two-thirds of the Erf, with the Buildings thereon, situate at Graham's Town, near the Cape Corps Barracks, being No. 8.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Acting Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet.

ON FRIDAY, the 14th of February next, will be sold by the Acting Agent to the Orphan Chamber, in the District of Graaff-Reinet, at the Place of Mr. HERCULES VILJOEN, on Sneeuwberg, the Property belonging to the Estate of HENNING JOHANNES VILJOEN, and deceased Wife ELIZABETH CATHARINA VILJOEN, consisting of Household Furniture, Bullock Wagons, draught Oxen, Sheep and Goats.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, at the Paarl.

ON SATURDAY, the 15th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, in the Village of the Paarl, the following Property, belonging to the Estate of the late HESTER ROSSOUW, viz:

A House and Premises, situated as aforesaid, in extent 2 morgen and 310 square roods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bed Furniture, Plate, Copper, Glass, and Earthen Ware, Kitchen Utensils, and the following Slaves:

Simon,	of this Colony,	about 35	years of age.
Alie,	„	„ 20	„
Saloman,	„	„ 17	„
Jacob,	„	„ 18	„
Abraham,	born 21st July, 1824.		
Juliana,	of this Colony,	about 22	„
Roosje, (1)	„	„ 20	„
Sabina,	„	born 19th June, 1824.	
Lea,	„	„ 4th October, 1826.	
Roosje, (2)	„	„ 1st August, 1817.	
Dina,	„	„ 9th July, 1819.	

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Beaufort.

ON MONDAY, the 17th of February next, will be sold by the Agent to the Orphan Chamber, in the District of Beaufort, at Mr. HERMANUS STEIN'S, at Kougas Place, situate in the Kouga, the Property belonging to the Estate of the late JOHANNES BEZUYDENHOUT, and surviving Widow MARIA CATHARINA COERTZE, consisting of Household Furniture, Wagons, draught Oxen, Cows, and Sheep.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Hermanus Gerhardus Muntingh, Senior,*
——— *Hester Rossouw,*

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

TO CARPENTERS, BUILDERS, AND OTHERS.

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

ON MONDAY, the 3d February next, at 2 o'Clock in the Afternoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, at the Whale Fishery, for account of the Estate of the late HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Sen. a few Logs and Planks, well seasoned Stinkwood and Camas Wood; a quantity of Wagon Wood, consisting of Axles, Schamels, Spokes, Fellies, and Poles; as also a quantity of seasoned Yellow-wood Planks, of various dimensions.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 30th January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, at Simon's Town.

ON SATURDAY, the 8th day of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, at the House and Stores in Simon's Town, occupied by the late JAMES HASLAM, the whole of the Property belonging to the Estate of the deceased, viz:

Household Furniture, consisting of Sofas, Stinkwood Tables and Chairs, Bedsteads and Bed Furniture, Looking Glasses, Plate and Silver Ware, and Kitchen Utensils.

And the entire Stock in Trade of the deceased, consisting of Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Stuckvats, Hogsheads, Leaguers, Pipes, and Half-aums, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 30th January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

ABSCONDED,

ON the 16th October last, *David,* aged 25 years, of the Cape, upwards of 5 feet high, thick lips, long woolly hair, short thick fingers, a Madagascar Africaner, formerly belonging to HENDRIK ALBERTYN, of Papendorp.

And on the 10th Jan. last, *Carel,* aged 18 years, of yellow complexion, long hair, formerly belonging to ALBERT VAN NIEKERK.

Whoever lodges the above Slaves in the Prison, shall be rewarded.

Berg River, 16th January, 1834.

JAN JURGEN KOTZE.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, from the Undersigned, two male Slaves named *Felix* and *Hendrik*; the first is well known in the Colony, having been in the service of the late Mr. JAN MYBURG, Eerste River, and of Mr. MOCKE, Cape Town; is a Tailor by trade, also a Musician; passes as a free Person, aged 45 years, was dressed in a blue jacket, white shirt, leather trousers, and a black hat; was first seen in Cape Town, afterwards at Mr. P. MYBURG'S, Eerste River, where he has Children, and last at Wynberg and Cape Town; the second Slave *Hendrik,* is 20 years old, stout figure, has a mark above his left eye; was dressed in a blue jacket, striped shirt, and leather trousers; he passes as a bastard Hottentot, and has been cutting Oats at Eerste River; is now in the Downs.—Whoever lodges these Slaves in the Prison, shall receive the above Reward.

Zwartland, 29th January, 1834.

F. J. BESTBIER.

Digitized by Google

Sale at Wynberg,

On MONDAY, the 3d FEBRUARY, 1834.

THE Undersigned being about to reduce his Stock, will sell, positively without the least Reserve, about 20 saddle and draught Horses, among which are 6 clever saddle and strong Shooting Horses; Gig and Harness, a Set of new splendid Carriage Harness, just imported; two Sets of 8-Horse Wagon Harness, complete; two one-horse Scotch Carts, with Harness, complete; 3 open Horse Wagons, 2 covered ditto, a Dutch Phaeton, a covered plain Horse Cart, an Ox Wagon, and 4 spans of excellent well-trained bastard Oxen, fresh and in good condition, just arrived from the Country; about 20 good Milch Cows, some in full Milk, having just calved,—others ready to calve.

A large quantity of good sound Ropeyarn, in lots to suit Purchasers; Ropes, &c.

A large quantity of Deals and Planks, Doors, and Door Frames; some Cutlery, and various other Articles; 2 leaguers of Vinegar, empty Casks, about 100 Loads of Manure, &c. &c.

W. MOORE, Sen.

At the same time will be sold, a neat double-bodied Phaeton, for one or two Horses; a steady Phaeton Horse; also, a two-horse Cart, with Harness.

PUBLIC SALE AT PIQUETBERG.

ON THURSDAY, the 20th February next, on the Place *Zuurfontein*, being a Loan Place in the Field-Cornetcy of Mr. JOHANNES CHRISTIAN KOTZE, Fs. Cape District, for account of Mr. DIRK JACOBUS VISSER, of the said Place, as also of ten capital male and female Slaves; draught and Saddle Horses, Sheep and Goats, Wagons, Ploughs, Farming Implements, and the whole of the Harvest.

The Conditions which will be favorable, will be made known on the Day of Sale. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

RECEIVED per late Arrivals, and for Sale at the Store of C. MACKENZIE, No. 44, Short-market-street, Cape Town:

Fine and coarse Gunpowder, Lead Shot; ¾, 1¼, and 1½ inch Lead Piping; Iron Pumps, Garden Rollers, Dutch Hoes, Barrow Wheels, patent Carriage Axles, Brass and plated Carriage Door Handles, Holdfasts, Steps and Pole Hooks; Couch-makers' Pins and Bolts, Lines and Twine, Linseed and Sperm Oil, Marble Slabs; Britannia Metal Tea-pots, Tankards, Wash-hand Basins and Jugs, Pepper Boxes, Mustards, Dram Bottles, Side Warmers, Hot water Plates and Drinking Cups, Shoe-makers' and Saddlers' Tools, Leather Trunks, Writing Desks, Backgammon Boards, Syringes in Boxes, Water Closets, Trusses, Picture Frame Moulding, Percussion Caps, Stable Lanterns, Shoe Lasts, Leather Gaiters, and an assortment of Saddlery, consisting of best and common strong Saddles, Bridles, Whips, Spurs, Saddle Cloths, Horse Nets, Snaffle and Curb Bits, Curry Combs and Brushes; Jockey, Hunting, and Gig Whips; Gig, Carriage, and Cart Harness; Portmanteaus, Saddle Bags, Stable Collars, Girth Webs, Hunting Caps and Belts, &c. &c.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHAN CHRISTIAAN LOOCK, *and surviving Widow* JACOBA ADRIANA VAN DER BURGH.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to transmit them, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary A. J. L. PLOUVIER, No. 5, Plein-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them to the Undersigned within the same period.

Cape Town, 31st January, 1834.

J. T JURGENS, Assumed Executor.

PUBLIC SALE.

MRS. the Widow of the late Mr. J. RABIE, wishing to concentrate her Affairs, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidders, on FRIDAY and SATURDAY, the 14th and 15th February next, at her Place called *De Snuy*, situate beyond Heks River, the whole of her Property, consisting of Household Furniture, Farming and Store Implements, Kitchen Requisites; Wagons and Carts, Ploughs and Harrows, about 700 muids of Wheat, Barley, and Oats, 30 draught Oxen, 50 head of breeding Cattle, 30 Horses, about 200 Sheep and Goats, and what further may be offered.

Worcester, 14th January, 1834. W. DE WET, *q. q.*

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having sold his Dwelling Place at Heks River, and wishing to concentrate his extensive Affairs, intends to sell by public Auction, to the highest Bidders, at the above Place, on THURSDAY, FRIDAY, and SATURDAY, the 20th, 21st, and 22d February next, a large number of Slaves; Household Furniture, Farming and Store Implements, Wagons and Carts, Ploughs and Harrows, Wine and Brandy, Wheat, Barley, Oats, and Rye; draught Oxen and breeding Cattle of European breed; Wagon, Saddle, and breeding Horses, Sheep and Goats, and what further may be offered.

Those purchasing for upwards of 100 Rds. may keep the Money at Interest, on giving good Security.

Heks River, District of Worcester, 13th January, 1834.

JACOBUS DU TOIT, Js.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having disposed of his Dwelling Place by private Sale, and intending to change his Residence, will cause to be publicly sold by Mr. A. P. KEYTER, on WEDNESDAY, the 12th February next, the whole of his Effects, consisting of Wagons, Ploughs, Harrows, &c. Household Furniture, Farming and Store Implements, Kitchen Utensils, Wagon, Saddle, and breeding Horses, Sheep and Goats, 150 muids of Wheat, a quantity of Oats, and what further may be offered.

The Undersigned requests all Persons having any Claims, of what nature soever, against him, to send them in for payment within one month from this date; and those standing indebted, are called upon to pay them forthwith.

Dasjes Fontein, near Caledon, 20th Jan. 1834.

J. P. ZIETSMAN.

THE Testamentary Executors to the Estate of the late DIRK CLOETE, Sen. Esq. intend to contract publicly, with the lowest Bidder, at the Office of Mr. Notary JOHAN VAN BLOMMESTEIN, Stellenbosch, on WEDNESDAY, the 19th February, at 11 o'Clock precisely, for erecting a Building on the Place *Mariendaal*, situate at Klapmuts. The Conditions and the Plan may be seen at the Office of said Notary.

Stellenbosch, 28th January, 1834.

THE Undersigned offers for private Sale, on favorable terms, his freehold Place called *Brakfontein*, situated at the upper end of Bosjesmansrivier, in the District of Somerset; measuring 3000 morgen freehold Land, is excellently adapted for all sorts of Cattle, and particularly for Spanish Sheep.

Intended Purchasers are requested to apply to my Son, JACOBUS NICOLAAS LINDE, at the above Place.

River Zonder Einde, 21st January, 1834.

J. LINDE, Sr.

BIRTH.—In Cape Town, on Wednesday, the 29th inst. Mrs. A. G. ROBERTSON, of a Son.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken in de Kaapstad, Wynberg en Simons-stads Wegen, als:—

66 Matrassen, } gestopt met Stroo.
66 Kussens, }
66 Kombaarsen.

Tenders voor de leverantie daarvan, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op Maandag den 10 February aanstaande, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 29 Jan. 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

IN de Schut bevinden zich, 2 bruine Paarden, waarvan een zal worden verkocht op den 1sten, en de andere op Woensdag den 5 February aanstaande, op de Commissie Vendutie by den Hr. JONES, indien niet vooraf gelost en al de kosten betaald.

Kaapstad den 30 Jan. 1833.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat in het Gevangenhuis alhier is geconfimeerd, een persoon, voorgevende een Bastaard Hottentot te zyn, doch welke herkend is geworden te wezen de Slaaf *Damon*, toebehoorende aan de Weduwe PAUL BESTER, in het Distrikt van Albanie woonachtig.

De Eigenaar van den gem. Slaaf wordt by deze genoodigd, denzelven zonder verzuim, tegen betaling der Tronk-kosten, te doen lossen.

Resident Magistraats Bureau,
George-stad den 22 Jan. 1834.

W. A. WENTZEL, Resident Magistraat.

IN de Schut by den Ondergeteekenden bevinden zich boven den bepaalden tyd, een roode Os met twee witte plekjes aan den kop, eene zwartbonte Koe, de regter hoorn stomp, en eene roode witpens Koe.—Indien niet gelost, zullen dezelve op Zaturdag den 15 February, des morgens ten 9 uren, alhier publiek worden verkocht.

Klein Drakenstein den 25 Jan. 1834.

C. P. THERON, Schutmeester.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

OP WOENSDAG den 11 Maart, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, worden verkocht, het verkieslyke Vastgoed, gelegen in de Pleinstraat, Kaapstad, bestaande in een Huis en Erf, nu verdeeld in twee Huizen, het eene bevattende, beneden, een Winkel, 2 Kamers, Pakhuis, Keuken en Achterplaats, Gallery en Knechtsvertrekken boven; het andere bevattende, beneden, een Winkel en Zitkamer, Gallery, Keuken, Pakhuis, en twee Knechtsvertrekken boven; groot in zyn geheel, volgens Acte van Transport, 18 kwadraat roeden, 25 voeten en 94½ duimen. De Kaarten en volgende Transporten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden. EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

OP ZATURDAG den 15 Maart, ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, worden verkocht een Cottage met het annexe Land, gelegen aan Groenepunt, tusschen Somerset-weg en de Zee, onlangs de woning van den Insolvent. Het Huis bevat, beneden, een Gallery, Etens- en Visitekamer, twee Slaapkamers, met Keuken en Dispens buitenshuis, Stalling en Koetshuis; groot in zyn geheel 1 morgen, 134 kwadraat roeden en 54 dito voeten.—De Kaarten en volgende Transporten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden.

NB. Alle degenen die aan den bovengem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective Rekeningen dadelyk te voldoen, zullen anders in regten worden vervolgd.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING,

Ten overstaan van den Resident Magistraat van Simons-stad,

Van een stuk Land bezeten in altoosdurende Erfpacht, gelegen in het Kaapsche Distrikt, naby de Kalkbaai.

OP Zaturdag den 1 Maart 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Burele, Simons-stad, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een stuk Land bezeten in altoosdurende Erfpacht van 1 Rdr. per jaar, groot 1 morgen en 440 kwadraat roeden, gelegen naby de Kalkbaai, in de Residentie Simons-stad, voormaals geoccupeerd door ALEXANDER OXHOLM op een Huurceel van 15 jaren, strekkende ten Zuidoosten aan den Weg en het Zeestrand, ten Noordoosten aan het Land van het Tolhuis en het afkomend Water, ten Noordwesten aan de Bergen, en ten Zuidwesten aan het Land voormaals behoorende aan de Heeren CLOETE, REITZ en ANDERSON.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Kantoren van den Meester van het Hooge Geregtshof, den Resident Magistraat van Simons-stad, en den Hr. JOHN BARKER, No. 29, Heerengracht, Kaapstad.

J. BARKER, *qq.*
WILLIAM FLEMING, } Curatoren.
JOACHIM BREHM, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 28 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN HOGG, *van het Dorp Worcester, Karweyer en Algemeene Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 8 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den 1sten Ondergeteekenden, in de Kaapstad, en aan den 2den Ondergeteekenden, te Worcester, voor of op den 28 Feb. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. } Gezamenlyke
C. F. SCHOLTZ, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 30 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN LOUIS JORDAAN, *van de Paarl, Wyngaardenier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 28 Feb. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 10 Feb. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. P. HIEBNER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM BIGGS, *van Port Elizabeth, Algoabaai, Metzelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Port Elizabeth, op Dingsdag den 11 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 28 Feb. 1834 te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

SAM. BUFFREY, } Gezamenlyke
J. B. BOARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 21 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen WILLIAM GRIFFITH, *voormaals van Bathurst, Koopvaardyschipper.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 20 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, te Grahams-stad, voor of op den 28 February te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 31 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van HENRY MORRELL, *van Grahams-stad, Horlogiemaker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 13 Maart aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Grahams-stad, voor of op den 28 February, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFEEL FLECK.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden, by eene Order van het Hof, gedateerd den 21 January 1834, tot Provisionele Curatoren van den gez. Boedel zyn benoemd, en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 Maart aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Provisionele Curatoren; tot het confirmeren der Ondergeteekenden als Curatoren van den gem. Boedel, of tot het verkiezen van andere Curatoren; alsmede ten einde directien aan de gem. Curatoren te geven betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore op de Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 28 Febr. aanstaande te voldoen, zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, } Provisionele
J. T. JURGENS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van F. P. HEINENBERG.

BERIGT AAN DEBITEUREN.

ALLE degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht kennis te nemen, dat indien hunne schulden niet dadelyk aan de Curatoren of derzelver Agenten worden voldaan, regterlyke middelen tegen hen in het werk zullen worden gesteld, zonder eenige verdere kennisgeving.

Kaapstad den 30 Jan. 1834.

R. W. EATON,
R. WATERS,
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

Kaapstad den 28 *January* 1834.

In den Insolventen Boedel van CAREL FREDRIK EUVRARD, *van de Kaapstad, Koperslager.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

Kaapstad den 23 *Jan.* 1834.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden genoodigd kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 22 dezer, behoorlyk zyn aangesteld als Provisionele Curatoren van den gem. Boedel; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne respective debita dadelyk aan den eersten Ondergeteekenden te betalen.

R. W. EATON, } Provisionele
J. T. JURGENS, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van CAREL FREDRIK EUVRARD, *ten zynen Woonhuize, Rozestraat No.* 6.

OP Maandag den 10 February aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, alle Goederen aan opgemelden Boedel behoorende, bestaande in alle soorten Koperslagersgereedschappen; alsmede Huisraad, bestaande in Stoelen, Kasten, Kisten, Tafels, enz.

Kaapstad den 28 January 1834.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JAN ANDREAS VAN REENEN, van het Rondeboschje, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van eene maand, van Maandag den 27 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 23 January 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 30 *January* 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

CHRISTIAAN AND. VAN DER BURGH, *versus* JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

Op Maandag den 3 February 1834, op het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Onverwagt*, van Mosambiek.

PHILIP JOHANNES RENS, *versus* DAVID VAN DE KAAP.

Ten zelfden dage, op het Kerkplein, Kaapstad, ten 11 uren des morgens, van eene groote hoeveelheid Zadelmakersgereedschap, 2 vaten Pik, Tuigen, enz.

STELLENBOSCH.

PAUL JOH. ROUX, *qq.* ABR. ALB. DE VILLIERS, *versus* JAN DANIEL HUGO.

JOACHIM HERMANUS SNYMAN, *versus* den gem. JAN DANIEL HUGO.

Op Maandag den 10 February 1834, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 6 Schapen, een Rypaard, 2 Koeyen, enz. enz. enz.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING, *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

PHILIP JOHANNES RENS, *q q.* de Weduwe P. RENS, *versus* den gem. JAC. THEOD. KRIEL.

Op Dingsdag den 11 Febr. 1834, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren precies, van Huismeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene open Kar, 4 Paarden, Tuigen, enz. enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

CITATIE BY EDICTE.

ZYNE Edelheid Sir *John Wylde*, L. L. D. Hoofd-Justicier, de Ed. Hr. *William Menzies*, en de Ed. Hr. *George Kekewich*, Puisne Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat nademaal allen en een iegelyk, die eenig regt, titel of belang hebben of vermeenen te hebben op of in zeker Fonds, gewoonlyk genoemd het "Latynsche School Fonds," hetwelk in of omtrent het jaar 1790, voor het grootste gedeelte door vrywillige inteekeningen van een aantal Ingezetenen dezer Kolonie, werd byeengebragt, en van het jaar 1813 tot het jaar 1828 is geadministreerd door een Kollegie onder den naam van School-Commissie, waarvan de Leden benoemd en aangesteld werden op de wyze voorgeschreven by eene Wet ten dien aanzien in kracht, onder de benaming van School-Order, doch welk Kollegie, uit hoofde der veranderingen welke in of omtrent het jaar 1828 in het Civile Etablissement dezer Kolonie hebben plaats gehad, niet langer kan zyn zamengesteld als in de gez. School Order wordt vereischt,—by openbare Edicte zyn gedagvaard geworden, om het zy in persoon of by procuratie op heden voor ons Hof te compareren, tot het hooren doen en nemen van cisch en conclusie, van wege het Gouvernement dezer Kolonie, waarom het gez. Fonds niet in handen zal worden gesteld van den Raad van Directeuren van het Zuid-Afrikaansche Athenaeum, in der tyd, daarop te antwoorden en verder te procederen als naar regten, zonder dat iemand is gecompareerd"; ingevolge waarvan het eerste default, met den profyte van dien, en eene tweede Citatie by Edicte, ten behoeve voormeld is verzocht;—

Weshalve wy hebben verleend, zoo als wy verleenen by deze, het eerste default, en tot profyt van dien, versteken allen en een iegelyk, die eenig regt, titel of belang hebben of vermeenen te hebben op of in het gez. Fonds, en de Defaillanten, van de Exceptie *declinatoir*, en hebben goedgevonden voor de tweede maal by openbare Edicte te doen dagvaarden, zoo als wy dagvaarden by deze, de gez. Personen en Defaillanten, om op den 30 Juny 1834, in de zitting van het gez. Hof, het zy in persoon of by procuratie, voor ons te compareren, ten einde hun eerste default te purgeren, en verder te hooren zoodanigen eisch en conclusie, als ten behoeve voormeld en ten aanzien van het gez. Fonds zal worden gedaan en genomen, te antwoorden en te procederen als naar regten.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den 31 December 1833, en gepubliceerd op den 31 January daaraanvolgende.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Publieke Gebouwen, Kaapstad,
DANIEL J. CLOETE, Solliciteur.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Vrydag den 10 *January* 1834.

In den Insolventen Boedel van PIETER FREDRIK HAMMES, *van de Kaapstad, Wagenmaker.*

NADEMAAL op den 21 Dec. 1832, op last van den Ed. Hoofd-Justicier dezer Kolonie, de Boedel van den gez. *Pieter Fredrik Hammes* onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Pieter Fredrik Hammes*; en nademaal de gez. *Pieter Fredrik Hammes* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Pieter Fredrik Hammes* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Pieter Fredrik Hammes* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Pieter Fredrik Hammes* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Victualie Bureau, Simons-stad den 24 *Jan.* 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot op Maandag den 3 February aanstaande, voor de vracht van 400 zakken Beschuit, van 1 Cwt. (112 lbs. Engelsch) ieder, naar het Eiland Ascension.

De Tenders moeten melden het bedragen in Sterling Geld per ton, en het getal zakken op een ton, alsmede den waarschynlyken tyd van het zeilen, hetzy uit de Tafel- of Simonsbaai.

Alle verdere informatie kan men op dit Bureau bekomen.

J. DEAS THOMSON, Jr. Victualie Agent.

Verkooping door den Agent der Weeskamer voor het Distrikt Albanie.

OP MAANDAG den 10 February aanstaande, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, door den Agent der Weeskamer, te Grahams stad, voor rekening des Boedels van wylen RICHARD STONE en nagelatene Weduwe SARAH HENDRICA STONE, worden verkocht, de overige twee derde gedeelten van het Erf, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen te Grahams-stad, naby de Kaserne van het Kaapsche Corps, zynde No. 8.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 January 1834.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door den Fung. Agent der Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet.

OP VRYDAG den 14 February aanstaande, zullen door den Fung. Agent der Weeskamer, in het Distrikt Graaff-Reinet, ter Plaatse van den Hr. HERCULES VILJOEN, aan Sneeuwberg, worden verkocht, de Goederen behoorende aan den Boedel van HENNING JOHANNES VILJOEN en overledene Huisvrouw ELIZABETH CATHARINA VILJOEN, bestaande in

Huismeubelen, Ossenwagens, Trekossen, Schapen en Bokken.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 Jan. 1834.

H. TENNANT, Sec.

Verkooping door de Weeskamer, aan de Paarl.

OP ZATURDAG den 15 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal op last van het Kollegie van Weesmeesteren, in het Dorp de Paarl, worden verkocht, de volgende Nalatenschap behoorende aan den Boedel van wylen HESTER ROSSOUW, als:

Een Huis en Erf, gelegen als voormeld, groot 2 morgen en 310 kwadraat roeden.

Huismeubelen, bestaande in Tafels en Stoelen, Ledekanten en Behangsel, Zilver-, Koper-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; en de volgende Slaven:

Simon,	van deze Kolonie,	omtrent	35 jaren.
Alie,	van dito,	„	20 dito.
Salomon,	van dito,	„	17 dito.
Jacob,	van dito,	„	18 dito.
Abraham,	geboren den 21 July 1824.		
Juliana,	van deze Kolonie,	omtrent	22 jaren.
Roosje, (1,)	van dito,	„	20 dito.
Sabina,	van dito, geboren den		19 Juny 1824.
Lea,	van dito,	„	4 October 1826.
Roosje, (2,)	van dito,	„	1 Aug. 1817.
Dina,	van dito,	„	9 July 1819.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

Verkooping door den Agent der Weeskamer in het Distrikt Beaufort.

OP MAANDAG den 17 February aanstaande, zal door den Agent der Weeskamer, in het Distrikt Beaufort, by den Hr. HERMANUS STEIN, ter Plaatse Konga, gelegen in de Konga, worden verkocht, de Nalatenschap behoorende aan den Boedel van wylen JOHANNES BEZUYDENHOUT en nagelatene Weduwe MARIA CATHARINA COERTZE, bestaande in

Huismeubelen, Wagens, Trekossen, Koeyen en Schapen.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 January 1834.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Hermanus Gerhardus Muntingh*, Sen.

——— *Hester Rossouw*,

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 January 1834.

H. TENNANT, Sec.

AAN TIMMERLIEDEN, BOUWERS EN ANDEREN.

Verkooping door de Weeskamer in de Kaapstad.

OP MAANDAG den 3 February aanstaande, des namiddags ten 2 uren precies, zullen, op last van het Kollegie

Digitized by Google

van Weesmeesteren, aan de Traanbandery, voor rekening des Boedels van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Sen. worden verkocht, eenige Blokken en Planken droog Stinkhout en Camashout, eene party Wagenhout, bestaande in Wagenassen, Schamels, Spaken, vellingen en Disselboomen; alsmede eene party droogе geelhouten Planken van onderscheidene dimensien.

Weeskamer, Kaap de Ooede Koop, den 30 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

Verkooping door de Weeskamer, in de Simons-stad.

OP Zaturdag den 8 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, aan het Huis en Pakhuis in de Simons-stad, geoccupeerd door wylen JAMES HASLAM, worden verkocht, de geheele Nalatenschap van den Overledenen, bestaande in:

Huismeubelen, als Sofas, stinkhouten Tafels en Stoelen, Ledekanten met Behangsel, Spiegels, Zilver- en Plateedwerk, en Keukengereedschappen.

Alsmede den geheelen Handelsvoorraad van den Overledenen, bestaande in Wynen, sterke Dranken en Likeuren, Stukvaten, Okshoofden, Leggers, Pypen en Halfamen, enz. enz.

Weeskamer, Kaap de de Goede Hoop, den 30 Jan. 1834.

H. TENNANT, Sec.

VERKOOPING

Aan den Wynberg,

Op MAANDAG den 3 FEBRUARY 1834.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zynen Voorraad te verminderen, zal volstrekt zonder de minste reserve laten verkoopen, omtrent 20 Ry- en Trekpaarden, waaronder 6 knappe Ry- en 2 sterke Jagtpaarden, Gig en Tuig, een stel kostbare nieuwe Koetstuigen, pas ingevoerd, twee stellen Wagentuigen voor 8 Paarden, kompleet, 2 Schotsche Karren voor een Paard, met Tuig kompleet, 3 Karweywagens, 2 Kapwagens, een Hollandsche Phaeton, een effen Kapkar, een Ossenwagen, en 4 span zeer goed geleerde bastaard Ossen, in den besten staat, pas van Buiten aangekomen; omtrent 20 Melkkoeyen, waarvan eenige volop Melk geven, hebbende pas gekalfd, anderen op het punt om te kalven; eene groote hoeveelheid goed sterk Kabeltouw, in koopjes tot geryf van Koopers, Touwwerk, eene groote party Deelen en Planken, Deuren en Deurkozynen, eenig Messenwerk en diverse andere Artikelen; 2 leggers Azyn, ledige Vaten, omtrent 100 vrachten Mest, enz. enz.

W. MOORE, Sen.

NB. Ter zelfder tyd zal worden verkocht, een nette dubbele Phaeton voor een of twee Paarden, een mak Phaeton Paard, alsmede een paa Paarden, eene Kar en Tuig.

Publieke Verkooping aan den Piquetberg.

OP Donderdag den 20 February, op de Plaats *Zuurfontein*, zynde eene Leeningsplaats, in het Veldkornetschap van den Hr. JOHANNES CHRISTIAAN KOTZE, Fz. Kaapsch Distrikt, voor rekening van den Heer DIRK JACOBUS VISSER, van opgemelde Plaats, benevens tien zeer deugdzame Slaven en Slavinnen, Trek- en Rypaarden, Aanteelbeesten, Schapen en Bokken, Wagens, Ploegen, Bouwgereedschap, en van den geheelen Oogst.

De konditien zullen op den dag van verkooping worden bekend gemaakt, en zoo voordeelig mogelyk voor de koopers worden gemaakt.

WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

ONTVANGEN per laatste Schepen, en te koop aan het Pakhuis van C. MACKENZIE, No. 44, Kortemarktstraat, Kaapstad:—

Fyn en grof Buskruid, Lood, Hagel, ¼, 1½, 1½ duims looden Pypen, yzeren Pompen, Tuinrollers, Hollandsche Harken, Wielen voor Kruiwagens, patente Rytuig Assen, koperen en plated Rytuigdeur Handvatsels, Horwasten, Trappen en Disselboomhaken, Koetsenmakers Spykers en Bouten, Lynen en Zeilgaren, Lynolie en Sperm Olie, marmeren Tafels, Britannia metalen Theepotten, Kannen, Waschkommen en Bekers, Peperdozen, Mosterd, Zoopjesbottels, Warmwater Borden en Drinkbekers, Schoenmakers en Zadelmakersgereedschappen, lederen Koffers, Schryfkistjes, Verkeerborden, Spuiten in dozen, Water Closets, Broukbanden, Lystwerk voor Schilderyen, Percussiekapjes, Stal Lantarens, Schoenleesten, lederen Kamassen, en een assortement Zadelwerk, bestaande in beste en gemeene sterke Zadels, Toomen, Zweepen, Sporen, Zadelkleedjes, Paardennetten, Stangen en Trensen, Roskammen en Borstels, Jockey, Jagt en Gig Zweepen, Gig, Koets en Kar Tuigen, Valiesen, Zadelzakken, Stalhalters, Boikgordels, Jagtkalotten en Belts, enz. enz.

---

20 Rds. Belooning.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, 2 Slavenjongens, met name *Felix* en *Hendrik*; de 1ste is wel bekend in deze Kolonie, hebbende gediend by wylen den Hr. JAN MYBURG, aan de Eersterivier, en by den Hr. MOCKE, in de Kaapstad, is van Ambacht een Kleedermaker, ook Muzikant, geeft zich uit voor een Vryman, oud 45 jaren, was gekleed in een zwarte pluis hoed, blaauw baatje, wit hemd en lederen broek; is eerst gezien in de Kaapstad, naderhand aan de Eersterivier, by den Hr. P. MYBURG, alwaar hy Kinderen heeft, en laatst aan Wynberg en in de Kaapstad; de 2de, Slavejongen *Hendrik* is 20 jaren oud, frisch van postuur, heeft een merk van een paardenschop boven zyn linker oog; was gekleed in een blaauw baatje, gestreept hemd en lederen broek; hy geeft zich uit voor een Bastaard, en heeft als zulk aan de Eersterivier aan het Haver snyden gewerkt en wordt nu in de Duinen gezien. Die deze 2 Slaven in eene der Gevangenissen bezorgt, zal bovenstaande Belooning rigtig genieten.

Zwartland den 29 Jan. 1834. F. J. BESTBIER.

GEDROST.

OP den 16 October ll. *David* van de Kaap, oud 25 jaren, ruim 5 voet lang, heeft dikke lippen, lang gekroesd haar, korte dikke vingers, is een Madagascar Afrikaander, heeft te voren toebehoord aan HENDRIK ALBERTYN, van Papendorp.—Alsmede op den 10 January ll. *Carel*, oud 18 jaren, geel van kleur, lang haar, heeft te voren toebehoord aan ALBERT VAN NIEKERK.—Die gem. Slaven in 's Heeren Gevangenis bezorgt, zal beloond worden.

Bergrivier den 16 Jan. 1834. JAN JURGEN KOTZE.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren in den Boedel van wylen JOHAN CHRISTIAAN LOOCK, *en nagelatene Wedume* JACOBA ADRIANA VAN DER BURGH.

ALLE de genen die eenige vorderingen op voorm. Boedel vermeenen te hebben, worden verzocht daarvan binnen zes weken, van heden gerekend, opgaaf te willen doen ten Kantore van den Notaris A. J. L. PLOUVIER, No. 5, Pleinstraat; en die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, om dezelve binnen gem. termyn aan den Ondergeteekenden af te betalen.

Kaapstad den 31 January 1834.

J. T. JURGENS, Geass. Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJ. de Wed. wylen den Hr. JOH. RABIE, haar van hare geheele Affaire wenschende te ontlasten, zal uit dien hoofde, op VRYDAG en ZATURDAG, den 14 en 15 February aanst. ter harer Woonplaatse genaamd de *Snuy*, gelegen over de Heksrivier, publiek aan de meestbiedende laten verkoopen, haren geheelen Inboedel, bestaande in Huismeubelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschappen, Wagens en Karren, Ploegen en Eggen, circa 700 mudden, zoo Koorn, Garst als Haver, 30 Trekossen, 50 Aanteelbeesten, 30 Paarden, omtrent 200 Schapen en Bokken, en wat verder zal worden aangebragt.

Worcester den 14 Jan. 1834. W. DE WET, *qq.*

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats aan de Heksrivier hebbende verkocht, en zich van zyne geheele uitgebreide Affaire wenschende te ontdoen, is voornemens op bovengem. Woonplaats, op DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 20, 21 en 22sten February aanstaande, publiek aan de meestbiedende te laten verkoopen, een groot aantal Slaven, Huisraad, Kelder- en Bouwgereedschappen, Wagens en Karren, Ploegen en Eggen, Wyn en Brandewyn, Koorn, Garst, Haver, en Rog; Trekossen en Aanteelbeesten van Vaderlandsch ras; Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen en Bokken, en meer andere Artikelen, te veel om te melden.

Die voor meer dan voor Rds. 100 op de Verkooping komen te besteden, kunnen, des verkiezende, de Kooppenningen op renten blyven behouden, mits gevende voldoende securiteit.

Heksrivier, Distrikt Worcester, 18 Jan. 1834.

JACOBUS DU TOIT, Jz.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats uit de hand verkocht hebbende, en van woning wenschende te veranderen, zal op WOENSDAG den 12 February aanstaande, door den Heer A. P. KEYTER, publiek laten verkoopen, zyne geheele Boerdery, bestaande in Wagens, Ploegen, Eggen, enz. Huismeubelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschappen, Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen en Bokken, 150 mudden extra Baardkoren, eene kwantiteit Haver, en wat dies meer is.

De Ondergeteekende roept elk en een iegelyk op, die iets, van welken aard het ook zyn moge, van hem te vorderen heeft, zich binnen eene maand te melden en betaling te ontvangen; terwyl zy die aan hem verschuldigd zyn, tot de dadelyke voldoening worden aangemaand.

Dasjesfontein, by Caledon, den 20 January 1834.

J. P. ZIETSMAN.

HEEREN Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer DIRK CLOETE, Senior, zyn voornemens in het openbaar, ten Kantore van den Notaris, den Heer JOHAN VAN BLOMMESTEIN, te Stellenbosch, op WOENSDAG den 19 February, des morgens ten 11 uren precies, aan den minst aannemenden aan te besteden, den opbouw van een Gebouw ter Plaatse *Mariendaal*, gelegen aan de Klapmuts.—De konditien zullen ten Kantore van voorm. Notaris ter lezing ligging, zoo mede het plan ter bezigtiging.

Stellenbosch den 28 January 1834.

DE Ondergeteekende presenteert op voordeelige voorwaarden uit de hand te koop, deszelfs Eigendomsplaats genaamd *Brakfontein*, gelegen aan het boveneinde van Bosjesmansrivier, in het Distrikt Somerset; dezelve is groot in Eigendomsgrond 3000 morgen, en is uitmuntend geschikt voor alle soorten van Vee, en byzonder voor Spaansche Schapen.

De Liefhebbers gelieven zich te vervoegen by mynen Zoon JACOBUS NICOLAAS LINDE, woonachtig op bovengem. Plaats.

Rivier zonder Einde, den 21 Jan. 1834. J. LINDE. Sr.

BEVALLEN, in de Kaapstad, op Woensdag den 29 dezer, Mejufv. A. G. ROBERTSON, van eenen Zoon.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 5 Jan. 1834.

Een zoon van den Hr. Cornelis Andries Brink, P. Mz. met name Petrus Adolph Oscar.

Een zoon van Robert Wilson, met name Robert Williams.

Eene dochter van den Hr. George Christoffel Wolhuter, met name Hester Willemina Petronella.

Eene dochter van den Hr. Fredrik Russouw, Fz. met name Magdalena Catharina Fredrica.

Op Zondag den 12 January 1834.

Een zoon van den Hr. Jean Desvages, met name Jean Hipolite.

Een zoon van Johannes Taks, met name Christiaan Johannes.

Een zoon van Hendrik De Bliquy, met name Andreas Thomas.

Eene dochter van James Spiers, met name Magdalena Johanna Margaretha.

Digitized by Google

Op Zondag den 26 Jan.

Een zoon van den Hr. Jan Willem Eksteen, met name Jan Willem.
Een zoon van Michiel Hendrik Coetzee, met name George Hendrik Wolhuter.
Eene dochter van Prudent Jean Francois Marie Adam, met name Hendrina Carolina Petronella.
Eene dochter van Lena Steynhart, met name Charlotta Anthonetta.
Eene dochter van Thomas Harding, met name Maria Anna Zachana.
Eene dochter van Hendrik Daniel Langeveld, met name Anna Elizabeth Fredrica.

In de Luthersche Kerk, op Maandag den 27 January,

Eene dochter van den Hr. Carel Jacob Garisch, met name Catharina Margaretha.
Eene dochter van den Hr. Andreas Marthinus Stadler, met name Johanna Petronella.

Marriage.

BY SPECIAL LICENCE,

On Thursday, the 23d January, by the Rev. Dr. ADAMSON, D. D.

Mr. W. S. Brooke to Mrs. Probart.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 26th Jan. 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of Mr. W. S. Cooke, baptized Henry Anthony.
A son of Mr. R. Polleyblank, baptized William Henry.

In the English Church, Simon's Town, on Thursday, the 23d January, by the Rev. HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

A daughter of Mr. Hendrick Lawrence, baptized Jacoba Aletta.

Deaths.

In Cape Town:

Jan. 25. Mr. Thomas Green, Chief Mate of the bark *Hope*, aged 26 years.

At Simon's Town:

Jan. 22. William Buckitt, Seaman of H. M. S. *Wolf*, aged 24 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 20. *Minerva*, schooner. B. Adams, from Liverpool 25th Oct. to this port. Cargo sundries.—Brings a few letters.
22. *L'Aimable Victoria*, French bark, E. Reydellet, from Bourbon 29th Dec. to Havre.—Passengers, Mrs. Reydellet and child; Messrs. Hartayvander and Hue.—Put in for refreshments.
22. *Grecian*, brig, A. Smith, from Columbo 4th Dec. to this port and London. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Ross and son, and Mr. Tapper.—Brings a mail.
23. *Boyne*, Ship, J. Brown, from Bombay 24th Nov. to London.—Passengers, Messrs. Baillie, Morris, Jones, Johnstone, Johnson, Ravencroft, Wilson and Birdwood; Miss E. and Master Taylor, Capts. Johnson, Sunders and Gordon, Mesdms. Davis, Fraser, Jones, Bagshaw and Birdwood; 13 Children, and 4 Servants; for the Cape, Major Jones, Capt. Merton, and Mr. Morris.—Brings a mail.
Jan. 25. *Hope*, bark, A. M'Callum, from Batavia 6th Dec. to Rotterdam. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. M'Callum.—Put in for refreshments.
25. H. C. S. *Thames*, J. R. Pidding, from Canton 29th Nov. to London. Cargo tea, &c.—Put in for water.
25. *Welcome*, brig, G. Paul, from Mauritius 29th Dec. to London. Cargo sugar.—Put in for refreshments.
25. *Lady Fitzherbert*, ship, J. Ferrier, from Mauritius 1st Jan. to Liverpool. Cargo sugar.—Passengers, Lieut. Turner and Mr. Kelsey.
Spoke the *Rapid*, brig, from Bombay, to Liverpool.
25. *Kate*, schooner, E. Cattell, from Algoa Bay 21st Jan. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Hitzeroth and Gilfillan. In the steerage, Serjeant Wilson, wife, and child, and P. Allingham.
27. *City of Edinbro*, bark, W. Baker, from Plymouth 19th Nov. to N. S. Wales. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Mrs. 3 Misses, and Master Gore; Mr. Mrs. and Miss Taylor; Mr. and Mrs. Curtis; Miss Foster; Messrs. Poyson and Manning. In the steerage, 6 men and women, and 2 children.

SAILED FROM TABLE BAY.

Jan 17. *Eldon*, J. M'Alpine, to Hobart Town, &c.
17. *Flora*, J. King, to the Clyde.
19. *Iris*, W. M'Wood, to London.
20. *Ann*, E. Penrice, to Batavia.
20. *Gilmore*, H. Lindsay, to Liverpool.
23. *Indian*, L. M'Kay, to Manilla.
25. *Janet*, T. Leitch, to Mauritius.
25. *Tam O'Shanter*, W. Coyde, to Simon's Bay.
25. *James Harris*, J. Pearson, to Van Diemen's Land.
25. *Mount Stuart Elphinstone*, G. Richardson, to Madras and Calcutta.
26. *Boyne*, J. Brown, to London.
26. *Astrea*, S. J. Parma, to Amsterdam.
27. *David Owen*, D. Beaton, to London.
27. *L'Aimable Victoria*. E. Reydellet, to Havre.
30. *Lady Fitzherbert*, J. Ferrier, to Liverpool.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Blackstone*, and H. C. S. *Thames*.
Barks—*Hope* and *City of Edinbro*.
Brigs—*Rival*, *Briton*, *Grecian*, and *Welcome*.
Schooners—*Tamar*, *St. Helena*, *Mary*, *Charles Carter*, *Industry*, *Mary*, *Minerva*, and *Kate*.
Cutter.—*Ligonier*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 19. *Resource*, J. J. Coombs, from London 7th Nov. to Van Diemen's Land. Cargo sundries.—Passengers, Major Gibbs, Wife, 3 Sons, 3 Daughters, and 1 servant; Mr. and Mrs. Murray; Mr. and Mrs. Loane; Mrs. West and 2 Children; Mrs. Osmond and 2 Children; Messrs. Ludgate, Ramsay, Marshall, and Bryant; 17 Men, 4 Women, and 3 Children in the steerage.—Put in for refreshments.
Jan. 22. H. M. S. *Wolf*, Capt. Hamley, from Mauritius 30th Dec. to England.—Put in for refreshments.
27. *Tam O'Shanter*, W. Coyde, from Table Bay 25th inst. to this port and Mauritius. Cargo Government Stores.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Jan. 27. *Resource*, Capt. Coombs, to Van Diemen's Land.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Talbot*, *Wolf*; *Sirroc*, and *Java*.
Bark—*Tam O'Shanter*.
Brig.—*Kerswill*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Jan. 20. *Jane & Henry*, Thos. Cobern, from Table Bay 17th instant, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Lt. Slator, Royal Artillery; F. Collison, Esq. 2 Miss Collisons; Messrs. Brink and Twaits.
21. *Fenella*, R. J. Gott, from Table Bay, 13th inst. to this port. Cargo sundries.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Jan. 21. *Kate*, E. Cattell, to Table Bay.
21. *Jane & Henry*, Thos. Cobern, to Plettenberg's Bay.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs.—*Fenella*, *Aurora*, and *Diadem*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 30th of Jan. 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	5
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	2	0	-	1	3	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	0	5
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	3	4	0	-	5	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	2	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	5	0	0	-	8	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	4	0	-	0	5	4
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	180	0	0	-	186	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	7	4	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	0	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	2	0	-	10	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	2	7	0	-	3	3	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	5	0	-	0	7	0
Eenden en Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1	0	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	4	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	5	2	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	4	0	-	2	6	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	5	0	-	1	6	0
—— Steen, dito, ——	, - - - Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	93	4	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	6	0	0	-	8	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	4	0	0	-	5	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	2	-	0	1	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	2	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	4	0	0	-	6	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	3	2	0	-	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0	-	1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0	-	25	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0	-	7	0	0
——, speen,	, suckling,	1	2	0	-	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	4	-	0	2	0¼
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	-	46	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	4	-	1	0	2
Zuurlimoenzap, d. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	7	0	0
Zoetl moenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	0	0	-	4	0	0
Zout, e per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	4	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	0	0	-	8	0	
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	5

CAPE TOWN:

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1167.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 7, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the Government Advertisement of the 28th November last,—Notice is hereby given, in terms of the Proclamation of that date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places, and on the days hereinafter-mentioned, viz:

At George, Wednesday, 12th March.
At Uitenhage, Thursday, 20th do.
At Graham's Town, Saturday, 29th do.
At Somerset, Wednesday, 9th April.
At Graaff-Reinet, Wednesday, 16th do.
At Beaufort, Friday, 25th do.

Cape of Good Hope, 6th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. P. AURET to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 6th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of Ordinance No. 101,—Notice is hereby given, that JOHN COBLEY WELSFORD has taken out a Licence to deal in Gunpowder at Port Elizabeth.

Colonial Office, 6th February, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

WANTED, for the use of the Convicts employed at the Public Works in Cape Town, Wynberg, and Simon's Town Roads, viz:

66 Mattrasses, 66 Pillows, 66 Blankets } filled with Straw.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th February next.

Police Office, Cape Town, 29th January, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

THE under-mentioned impounded Ox and Horses will be sold at the Pound of Mr. W. L. EBERSOHN, Swellendam, on the following day, unless previously released, viz:

On Monday, the 24th instant, a blue and white Ox, right ear cropped; a white roan Horse, and a brown Gelding, star on forehead, two hind feet white.

Swellendam, 4th February, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET verwyzing tot de Gouvernements Advertentie van den 28 Nov. ll. wordt hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van dien datum, dat het Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:

Te George, Woensdag den 12 Maart.
— Uitenhage, Donderdag den 20 dito.
— Grahams-stad, Zaturdag den 29 dito.
— Somerset, Woensdag den 9 April.
— Graaff-Reinet, Woensdag den 16 dito.
— Beaufort, Vrydag den 25 dito.

Kaap de Goede Hoop den 6 Feb. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer P. AURET te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 6 Feb. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16de Artikel der Ordonnantie No. 101, wordt hierby narigt gegeven, dat JOHN COBLEY WELSFORD eene Licentie heeft uitgenomen om in Buskruid te Port Elizabeth te mogen handelen.

Koloniaal Bureau, den 6 Feb. 1834.

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken in de Kaapstad, Wynberg en Simons-stads Wegen, als:—

66 Matrassen, 66 Kussens, 66 Kombaarsen } gestopt met Stroo.

Tenders voor de leverantie daarvan, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op Maandag den 10 February aanstaande, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 29 Jan. 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Os en Paarden, zullen aan de Schut van den Hr. W. L. EBERSOHN, Swellendam, op den volgenden dag worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:—

Op Maandag den 24 dezer, een blaauwbonte Os, regter oor stomp; een schimmel Paard, en een bruine Ruin, met een kol en twee witte achterpooten.

Swellendam den 4 Febr. 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 7th February, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena and England, by H. M. S. *Talbot* and the H. C. S. *Marquis of Huntley.*

— Swan River, by the *Quebec Trader.*

— Holland, by the *Mary.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

THE Undersigned, in compliance with Government Instructions, will receive sealed Tenders, until Friday, the 28th proximo, for the Purchase of the undermentioned Buildings, at Mossel Bay, either together or separately, viz:

Late Government Resident's House,
Stable, and
Government Store.

The Tenders also to mention the proposed terms of payment, and likewise the Names of two sufficient Sureties.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 31st January, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE Slave *Jephta*, who is described in an Advertisement from this Office, dated 14th of December last, as belonging to GEORGE MULLER, of Cape Town, has since stated that his Master is — BRASLER, a Resident of the Cape District. The Owner is therefore requested to release the said Slave before the 28th instant, he will otherwise be discharged from Prison on that day.

Resident Magistrate's Office,
Beaufort, 1st February, 1834.

J. J. MEINTJES, Resident Magistrate.

CAUTION.

THE number of Dogs without Owners having again become a great nuisance in this Town and its Environs, and the safety and comfort of the Inhabitants rendering it indispensable that such Dogs should be destroyed,—the Undersigned hereby apprises the Public, that he has given directions to kill every Dog found in the Streets, or within the Township, on the 21st, 22d, 24th, and 25th days of February next. Owners are, therefore, requested to secure their Dogs on the days before-mentioned.

Resident Magistrate's Office,
Graham's Town, 22d January, 1834.

W. WADDEL, Resident Magistrate of Albany.

IN the Pound at this place is confined, beyond the limited time, a young brown Mare, about 2 years old, the knee of the right fore leg swollen.—If not released before the 14th February next, the same will be sold by public Auction on that day.

Honigberg, District of Stellenbosch, 29th Jan. 1834.

J. J. VAN DER MERWE, Poundmaster.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 6th February, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, deceased, (surrendered by the Executor,) hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 1st of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 8th of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th February, 1834.

WHEREAS the Estate of FREDERIK DANIEL VILJOEN, of the District of Worcester, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 8th of March next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

THE LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 6th February, 1834.

In the Insolvent Estate of HERMANUS ADRIAAN BEYLEVELD, *surrendered to the late Sequestrator on the 7th of July,* 1827.

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of HERMANUS ADRIAAN BEYLEVELD, are required to *take Notice*, that a special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of March, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling JAN JANCOWITZ to prove a Debt under the said Insolvent Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th February, 1834.

SALE,

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 3d of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

ON THE PREMISES,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER OF THE SUPREME COURT,

A Piece of perpetual quit-rent Land, called *De Groene Rivier*, situate in the Cape District, measuring 1609 morgen and 450 square roods; together with the Buildings erected thereon, viz:—A Dwelling House, containing on the ground Floor, three Rooms, Hall, Kitchen, and Pantry. Out-buildings, consisting of a Stable for twelve Horses, a Store, and two Slave Rooms. Also, a Cottage adjoining, containing two Rooms.

*** *The Premises may be viewed any day prior to the Sale.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the *Lombard Bank*, Plaintiffs, and *Pieter Watney*, Defendant. Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

On WEDNESDAY, 12th MARCH, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

ALL that desirable Property, eligibly situated in Plein-street, Cape Town, consisting in a House and Premises, now divided into two Houses; one comprising on the ground Floor, a Shop, 2 Rooms, Store, Kitchen, and Yard, entrance Passage, and Servants' Apartments up-stairs; the other comprising on the ground Floor, a Shop and Sitting Room, entrance Passage, Kitchen, Store, and two Servants' Apartments up-stairs; the whole measuring, per Deed of Transfer, 18 square roods, 25 feet, and 94½ inches. The Diagrams and subsequent Transfers may be seen at the Office of the Undersigned.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

On SATURDAY, 15th MARCH, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

A COTTAGE, and GROUNDS adjacent, situated at Green Point, between Somerset Road and the Sea, lately the Residence of the Insolvent. The House comprises on the ground Floor, entrance Hall, Dining and Drawing Room, two Bed Rooms, with Kitchen and Pantry, detached, Stable and Coach House,

The whole measuring 1 morgen, 134 square roods, and fifty-four diff[illegible] feet.

The Diagrams, and subsequent Transfers, may be seen at the Office of the Undersigned.

N. B. All Persons indebted to the above Estate, are warned to pay their respective Accounts to the Undersigned immediately, or proceedings will be instituted against them.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

Digitized by Google

Under the Insolvent Estates of the late ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *and his deceased Wife* ELIZABETH DOROTHEA HORAK.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On MONDAY, the 24th FEBRUARY, 1834, at 11 o'Clock,
By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
ON THE SPOT,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN House and Premises, situated in the District of Stellenbosch, at the Paarl, measuring 3 morgen and 77½ square roods, conformably to such Transfers and Title Deeds as are thereof extant, the last thereof made in favor of the Insolvent on the 5th day of November, 1819,—containing a Parlour, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry: is planted with Vines and Fruit Trees.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of Simon's Town,
Of a Piece of Land, held on perpetual quit-rent, situate in the Cape District, near Kalk Bay.

On SATURDAY, the 1st of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

Before the Resident Magistrate, at his Office,
SIMON'S TOWN,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By ORDER of the SUPREME COURT,

A Piece of Land, held on a perpetual quit-rent of one Rix-dollar per Annum, measuring one morgen and 440 square roods, situate near Kalk Bay, in the Residency of Simon's Town, formerly occupied by ALEXANDER OXHOLM, on a 15 years' lease, extending South-Eastward to the Road and Sea Shore, North-Eastward to the Land of the Toll House, and the descending Water; North-Westward to the Mountains, and South-Westward to the Land formerly belonging to Messrs. CLOETE, REITZ, and ANDERSON.

This Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Simon's Town, and Mr. JOHN BARKER, No. 29, Heeregracht, Cape Town.

J. BARKER, *q.q* { WILLIAM FLEMING, JOACHIM BREHM, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

At Port Elizabeth, Algoa Bay.

On SATURDAY, the 8th day of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,
Will be sold by Auction,
Before the Resident Magistrate of Uitenhage,
ON THE PREMISES,
Peremptorily to the highest Bidder,
By Order of the Supreme Court,

LOT 1.—A PLOT of GROUND, measuring 63 square roods and 90 feet, with a COTTAGE ORNEE thereon, consisting of a Parlour, a Sitting Room, two Bed Rooms, a Pantry, and Kitchen, besides a wooden House attached thereto, suitable for a genteel Family, agreeably situated at a short distance from the landing Place,
PORT ELIZABETH,
Most romantically over-hanging with its SHELVY ROCKS
That beautiful SHEET of WATER
Formed by the Baakens River, which is plentifully supplied with a VARIETY of FISH, and admirably adapted for *AQUATIC EXCURSIONS*, as well as for that delightful exercise so conducive to health,
Sea or River Bathing.

LOT 2—A certain other piece of Land, situated within the limits of the Garison Ground, at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 6 square roods and 45 square feet, extending North West, contiguous to Land ceded to Deputy-Commissary-General CRAIG, North-East to the Sand Hills, South-West to the street, and North-East to a similar piece of Ground applied for by Mr. CAMM, together with a straw House erected thereon for a Stable.

The above Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Uitenhage: Messrs. FLEMING and BREHM, Trustees, Uitenhage, and Mr. JOHN BARKER, No. 29, Heeregracht, Cape Town.

J. BARKER, *q.q.* { WILLIAM FLEMING, JOACHIM BREHM. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 28th January, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN HOGG, *of the Village of Worcester, Carrier and General Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned in Cape Town, and the second Undersigned at Worcester, on or before the 28th of February, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. } Joint
C. F. SCHOLTZ, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 30th January, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN LOUIS JORDAAN, *of the Paarl, Wine Grower.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 28th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 10th day of February, or proceedings will be instituted against them. A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM BIGGS, *of Port Elizabeth, Algoa Bay, Mason.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Tuesday, the 11th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 28th day of February, 1834, or proceedings will be instituted against them.

SAM. BUFFRAY, } Joint
J. B. BOARD, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been app inted provisional Trustees of the said Estate, by an Order of Court, bearing date the 21st day of January, 1834, and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st day of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the provisional Trustees' Report; for the confirmation of the Undersigned as Trustees of the said Estate, or for the election of other Trustees; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 28th day of February next, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, } Provisional
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th February, 1834.

In the Joint Insolvent Estate of JOHN SAUNDERS *and* JOHN JOHNSTONE, *lately trading under the Firm of* SAUNDERS & JOHNSTONE, *Butchers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, No. 30, Church-street, Cape Town, on or before the 28th of February instant, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD,
ROB. WATERS,
M. C. A. NEETHLING, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th February, 1834.

In the separate Insolvent Estate of JOHN SAUNDERS, *of the Heeregracht, Cape Town, Confectioner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 30, Church-street, Cape Town, on or before the 28th day of February instant, or proceedings will be instituted against them.

JAMES MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th February, 1834.

In the separate insolvent Estate of JOHN JOHNSTONE, *of Cape Town, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has

Digitized by Google

been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 30, Church-street, Cape Town, on or before the 28th of February instant, or proceedings will be instituted against them.

JAMES MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 28th January, 1834.

In the Insolvent Estate of CAREL FREDRIK EUVRARD, *of Cape Town, Coppersmith.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of CAREL FREDERICK EUVRARD, *at his Dwelling House, No. 6, Rose-street.*

ON MONDAY, the 10th February next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, the whole of the Effects belonging to the above Estate, consisting of all sorts of Coppersmiths' Tools; also, Household Furniture, consisting of Chairs, Wardrobes, Chests of Drawers, Tables, &c.

Cape Town, 28th January, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of DOROTHY THACKWRAY, *formerly of Graham's Town, Caffre Trader.*

Sale of immoveable Property, before the Resident Magistrate, in his Office, at Graham's Town.

ON THURSDAY, the 6th day of March next, at 12 o'Clock in the Forenoon, will be peremptorily sold by public Auction, to the highest Bidder, by Order of the Supreme Court, a certain quitrent Farm, belonging to the said Estate, comprising 1381 morgen and 5 roods of good pasturage Land, situated in the District of Albany, adjoining *Governor's Kop* Mountain. The terms of payment are by three equal Instalments, at 4, 8, and 12 months, bearing Interest from the day of Sale, secured by a Mortgage Bond and approved Sureties.

The original Diagram and Grant are in the land of the Undersigned, and may be inspected any day prior to the Sale.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of THOMAS MANLEY.

Sale of immoveable Property, before the Resident Magistrate, in his Office, at Graham's Town.

ON THURSDAY, the 6th day of March next, at 12 o'Clock in the Forenoon, will be peremptorily sold by public Auction, to the highest Bidder, by Order of the Supreme Court, a certain Farm, called *Manley's Flat*, situate in the District of Albany, in extent about 750 morgen, together with a stone-built Dwelling House thereon. This Property is advantageously situated about one hour's ride from Graham's Town.

The Diagram and Grant may be inspected at the Office of the Undersigned and all further particulars ascertained.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

Cape Town, 7th February, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM DEALE, *of Glen Lynden, in the District of Somerset, Storekeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of WILLIAM DEALE, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 27th March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, pursuant to the 81st Section of the Ordinance No 64, for the purpose of *deciding* upon the offer of composition made by the said Insolvent, before the Resident Magistrate, on the 11th day of January last, namely:

"That after the liquidation of the Estate, Mr. DEALE proposes to pay whatever balance may be found due to his Creditors, by acceptances at six, twelve, and eighteen months, secured by a good Endorsement, and to bear date from the day the said Offer shall be accepted by his Creditors."

MERRINGTON & STURGIS, Attornies for the Trustee.

NOTICE OF PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that Mr. EGBERT PETER AMYOT has this day been admitted a Partner in the Firm of '*Simpson Brothers & Co.*'; and that the Business will be carried on as heretofore.

SIMPSON BROTHERS & Co.

Cape Town, 1st January, 1834.

FOR ACCOUNT OF WHOM IT MAY CONCERN.

ON MONDAY AFTERNOON next, the 10th instant, at half-past 2 o'Clock, a public Sale will be held at Messrs HERBERT & THORNHILL'S Marine Yard, of the condemned *Main-Mast, Fore-Mast, Fore-Yard, Fore-tressel-trees,* and *Fore and Main Cross-trees* of the Brig *Briton*, Capt. J. G PARKER.

Cape Town, 6th February, 1834.

SIMPSON BROTHERS & Co. Agents.

WILLIAM the Fourth, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith, &c. &c. &c.

To the Sheriff of the Colony of the Cape of Good Hope, or his lawful Deputy,—GREETING:

WHEREAS upon the petition to the Honorable the Chief Justice, and the Judges of Our Supreme Court of Our said Colony, of *Benjamin Norden*, of Graham's Town, Auctioneer, against *John David Steller*, Caffre Trader, formerly of Graham's Town, but who hath now no fixed place of abode in this Colony, and who is now residing in Caffreland, beyond the boundaries of the said Colony, it appears to us that the said *John David Steller* is justly and truly indebted to the said *Benjamin Norden* in the sum of one hundred and two pounds, nine shillings, and one half-penny sterling; first the sum of forty-four pounds, ten shillings, and three pence sterling, being the amount of a certain promissory Note, dated twenty-third day of November, one thousand eight hundred and thirty-two, made and signed by the said *John David Steller*, payable to the said *Benjamin Norden*, or order; and second, the sum of fifty-seven pounds, eighteen shillings, and nine pence half-penny sterling, being the amount of a draft, dated nineteenth day of September, one thousand eight hundred and thirty-two, drawn upon the said *Benjamin Norden*, by the said *John David Steller*, and which amount the said *Benjamin Norden* paid to the order, and for and on account of the said *John David Steller*; and that on or about the month of November, one thousand eight hundred and thirty-two, the said *John David Steller* departed from his Dwelling House, with intent to defeat the said *Benjamin Norden*, and others his Creditors, in obtaining payment of their just debts to them due and owing, and did thereby commit an act of insolvency, whereupon the said *Benjamin Norden* prayed that the Estate of the said *John David Steller* might be sequestrated for the benefit of his Creditors; and whereas it further appears to us of record, that the Honorable *George Kekewich*, Esquire, one of the Judges of the Supreme Court of our said Colony, did, by order under his hand bearing date the fourth day of January, one thousand eight hundred and thirty four, place the Estate of the said *John David Steller* under Sequestration in the hands of the Master of the said Court, until the same should be thereafter adjudged to be sequestrated, or the said Petition should be discharged:

Now, therefore, we command you, that you summon the said *John David Steller*, that he be before our Judge of our Circuit Court, at Graham's Town, in the District of Albany, on the first day of the sitting of the said Court, to shew cause, if he have any, why his Estate shoud not, by Sentence of the said Court, be adjudged to be sequestrated for the benefit of his Creditors, and return you then there this Writ, with whatever you have done thereupon.

Witness, Sir *John Wylde*, Knight, our Chief Justice of our said Colony, this twenty-ninth day of January, one thousand eight hundred and thirty-four, in the fourth year of our Reign.

T H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

M. BORCHERDS,
No. 3, Church-square, Cape Town,
Attorney of the Petitioning Creditor.

A true Copy,
M. BORCHERDS, Attorney.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Tuesday, the 4th day of February, 1834.

In the Insolvent Estate of HENRY SPARKS, *of Graham's Town, Carpenter.*

WHEREAS on the 19th day of August, in the year of our Lord 1831, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Order of His Honor the Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said HENRY SPARKS;

And whereas the said HENRY SPARKS hath produced to this Court a Certificate, signed by four fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said HENRY SPARKS hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said HENRY SPARKS hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said HENRY SPARKS have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

DESCRIPTION Return of two Deserters, 98th Regiment, who absented themselves from their Corps on the 29th January, 1834.

No.	Names.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion	Hair.	Country.	Ages Yrs.
1	James Bushnell,	5 : 11	Stout.	Fresh.	Light.	England.	29
2	Terrance Ford,	5 : 6½	Stoutish.	Fresh.	Brown.	Ireland.	27

Remarks.—They are both marked with small pock: Ford, thickly and deeply.

J. STEVENS, Capt. Commanding 98th Regt.

DESCRIPTION Return of two Soldiers, 98th Regiment, who absented themselves from their Corps on the 3d instant.

Head Quarters, Cape Town, 5th February, 1834.

Names.	Height. Ft. In.	Age	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.
* Alex. Hawthorn,	5 : 7	27	Stout.	Fresh.	Brown	Ireland.
† Benj. Single,	5 : 7	27	Ditto.	Ditto	Ditto.	England.

* A Musician. Gone in direction of Newlands; in black fur cap and fustian jacket. He is a labourer.

† Ditto, ditto. A groom.

J. STEVENS, Capt. Commanding 98th Regt.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 6th February, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

HERCULES ALEX. SANDENBERG and PIETER JACOBUS SANDENBERG, as Executors to the last Will and Testament of the late CLEMENS MATTHIESSEN, *versus* JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

On Tuesday, the 18th February, 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock A.M. of a male Slave named *Spadiel*, a Native of Mosambique, 47 years of age.

JOHAN GEORGE FRED. RICHTER *versus* the said JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

On the same day, and in the said Office, of the Slaves *Piet*, 52 years old; *Azor*, 43 years old; and *Valentyn*, 55 years old; all Natives of Mosambique.

STELLENBOSCH.

PAUL JOH. ROUX, *q.q.* AB. ALB. DE VILLIERS, *versus* JAN DANIEL HUGO.

JOACHIM HERMANUS SNYMAN *versus* the said JAN DANIEL HUGO.

On Monday, the 10th February, 1834, at the Defendant's Dwelling House, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 6 Sheep, a Saddle Horse, 2 Cows, &c. &c.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

PHILIP JOHANNES RENS, *q.q.* the Widow G. RENS, *versus* the said JACS. THEOD. KRIEL.

On Tuesday, the 11th February, 1834, at the Defendant's Dwelling House, situate in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, an open Cart, 4 Horses, Harness, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Sale by the Orphan Chamber, Simon's Town.

ON SATURDAY, the 8th day of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, at the House and Stores in Simon's Town, occupied by the late JAMES HASLAM, the whole of the Property belonging to the Estate of the deceased, viz:

Household Furniture, consisting of Sofas, Stinkwood Tables and Chairs, Bedsteads and Bed Furniture, Looking Glasses, Plate and Silver Ware, and Kitchen Utensils.

And the entire Stock in Trade of the deceased, consisting of Wines, Spirituous Liquors, Liqueurs, Stuckvats, Hogsheads, Leaguers, Pipes, and Half-aums, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 30th January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, at the Paarl.

ON SATURDAY, the 15th February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by order of the Board of Orphan Masters, in the Village of the Paarl, the following Property, belonging to the Estate of the late HESTER ROSSOUW, viz:

A House and Premises, situated as aforesaid, in extent 2 morgen and 310 square roods.

Household Furniture, consisting of Tables and Chairs, Bedsteads and Bed Furniture, Plate, Copper, Glass, and Earthen Ware, Kitchen Utensils, and the following Slaves:

Simon,	of this Colony,	about 35	years of age.
Alie,	"	" 20	"
Saloman,	"	" 17	"
Jacob,	"	" 18	"
Abraham,	born 21st July, 1824.		
Juliana,	of this Colony,	about 22	"
Roosje, (1)	"	" 20	"
Sabina,	"	born 19th June, 1824.	
Lea,	"	" 4th October, 1826.	
Roosje, (2)	"	" 1st August, 1817.	
Dina,	"	" 9th July, 1819.	

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 23d January, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

ORPHAN CHAMBER.

TO CARPENTERS, BUILDERS, & OTHERS.

SALE OF WOOD,

Belonging to the Estate of the late HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, *Senior, continued.*

ON MONDAY, the 10th instant, at 3 o'Clock in the Afternoon precisely, a further Sale af Wood, of the description already advertised, will be held at the Whale Fishery, for account of the above Estate.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 4th February, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

ORPHAN CHAMBER.

NO satisfactory Tenders having been received for the purchase of the perpetual quitrent Farm, called *Elands Rivier*, situated in the Field-Cornetcy of Swartskop Rivier, in the Uitenhage District, belonging to the Estate of CHRISTIAAN STEPHANUS VAN ROOYEN, and deceased Wife MARTHA JACOBA VAN ROOYEN, as fully described in the Colonial Newspapers of the 18th and 19th October, 1st November, and 9th December last,—Notice is hereby given, that further Tenders for the same will be received at this Office, until Saturday, the 8th of March next.

The Tenders must express in words at length the amount of the purchase Money, the terms of payment thereof, and the Names of the Sureties who will become bound for the due fulfilment of the Conditions of Sale, of which the particulars may be known on application to the Board of Orphan Masters, or to Mr. STEPHANUS HENDRIK DU TOIT, their Agent at Uitenhage.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 6th February, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Johanna Appel*, Widow of *Siveras Marthinus Cerff*,
——— *James Haslam*,
——— *Glaudina Magdalena de Kock*,
——— *Anna Maria Mouton*,
——— *Fredrik François Mouwers*,
——— *John Wilson*,
——— *Johan Anthon Ferch*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 6th February, 1834.

H. TENNANT, Secretary.

For the building of the

NEW DUTCH REFORMED CHURCH.

500,000 BURNT BRICKS WANTED,

TO be delivered on the Church Ground, with or without Wagon-hire, on or before the 15th March next.—Tenders will be received until Monday, the 17th instant, for the whole, or part thereof, at

J. G. BLANCKENBERG's,
No. 36, Loop-street.

☞ Where, also, the size may be seen.

PUBLIC SALE AT PIQUETBERG.

ON THURSDAY, the 20th February next, on the Place *Zuurfontein*, being a Loan Place in the Field-Cornetcy of Mr. JOHANNES CHRISTIAN KOTZE, Fs. Cape District, for account of Mr. DIRK JACOBUS VISSER, of the said Place, as also of ten capital male and female Slaves; draught and Saddle Horses, Sheep and Goats, Wagons, Ploughs, Farming Implements, and the whole of the Harvest.

The Conditions which will be favorable, will be made known on the Day of Sale.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHAN CHRISTIAAN LOOCK, *and surviving Widow* JACOBA ADRIANA VAN DER BURGH.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to transmit them, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary A. J. L. PLOUVIER, No. 5, Pleinstreet; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them to the Undersigned within the same period.

Cape Town, 31st January, 1834.

J. T. JURGENS, Assumed Executor.

NOTICE TO DEBTORS.

THE Undersigned having been authorised to collect certain Debts due by some Farmers, both of Estates in Cape Town, and to Persons residing in the Country, and having given proper warning to every Debtor through the Post and other opportunities, to pay their Debts forthwith at his Office,—Notice is hereby given, that no further warning will be given; but his Attorney in Cape Town, and his Agents in the Country Districts, will receive positive Instructions to prosecute those neglecting to pay; and no objections whatever will be taken.

Cape Town, No. 101, Long-street, 6th February, 1834.

N. J. LOTZ, Agent.

N.B. No Letters will be received unless post-paid.

KIND WARNING.

THE Undersigned begs again to request his old Customers, who have been a long time in arrear, to settle their Accounts; otherwise, however unpleasant it may be, he will be obliged after the 15th of February, to give all unpaid Accounts, either of his Shop at No. 4. Castle-street, or at No. 42, Long-street, over for Collection.

Cape Town, 28th Jan. 1834.

B. DE RONDE.

NOTICE is hereby given to the Public, that Mr. FREDRIK LUCAS LINDENBERG has taken out an Auctioneer's License to carry on that Branch of Business, under the administration of the Undersigned.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 6th February, 1834.

JOH. VAN BLOMMESTEIN.

N.B. Sufficient Security will be given for each Sale, if required.

THE Testamentary Executors to the Estate of the late DIRK CLOETE, Sen. Esq. intend to contract publicly, with the lowest Bidder, at the Office of Mr. Notary JOHAN VAN BLOMMESTEIN, Stellenbosch, on WEDNESDAY, the 19th February, at 11 o'Clock precisely, for erecting a Building on the Place *Mariendaal*, situate at Klapmuts. The Conditions and the Plan may be seen at the Office of said Notary.

Stellenbosch, 28th January, 1834.

PUBLIC SALE.

MRS. the Widow of the late Mr. J. RABIE, wishing to concentrate her Affairs, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidders, on FRIDAY and SATURDAY, the 14th and 15th February next, at her Place called *De Snuy*, situate beyond Heks River, the whole of her Property, consisting of Household Furniture, Farming and Store Implements, Kitchen Requisites; Wagons and Carts, Ploughs and Harrows, about 700 muids of Wheat, Barley, and Oats, 30 draught Oxen, 50 head of breeding Cattle, 30 Horses, about 200 Sheep and Goats, and what further may be offered.

Worcester, 14th January, 1834.

W. DE WET, *q.q.*

Digitized by Google

NOTICE.

THE Undersigned will not send round or post up any printed or written Handbills of Sales to be held by him, than those having his own Signature.

A. N. WASSENAAR, Licensed Auctioneer.

THE Undersigned requests Merchants and Speculators to honor him with their Commissions at the Town Market, which he will transact with the greatest promptitude and on moderate terms.

S. A. DE BEER, Sen.

Buitengracht, No. 49, Dorp-street.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having sold his Dwelling Place at Heks River, and wishing to concentrate his extensive Affairs, intends to sell by public Auction, to the highest Bidders, at the above Place, on THURSDAY, FRIDAY, and SATURDAY, the 20th, 21st, and 22d February next, a large number of Slaves; Household Furniture, Farming and Store Implements, Wagons and Carts, Ploughs and Harrows, Wine and Brandy, Wheat, Barley, Oats, and Rye; draught Oxen and breeding Cattle of European breed; Wagon, Saddle, and breeding Horses, Sheep and Goats, and what further may be offered.

Those purchasing for upwards of 100 Rds. may keep the Money at Interest, on giving good Security.

Heks River, District of Worcester, 13th January, 1834.

JACOBUS DE TOIT, Js.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD,

FOR the male Slave *Achilles*, a Native of this Colony, thin face, and 6 feet high; absconded since the 1st of February last.

High Constantia, 5th February, 1834.

S. V. VAN RENEN.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED, from the Undersigned, two male Slaves named *Felix* and *Hendrik*; the first is well known in the Colony, having been in the service of the late Mr. JAN MYBURG, Eerste River, and of Mr. MOCKE, Cape Town; is a Tailor by trade, also a Musician; passes as a free Person, aged 45 years, was dressed in a blue jacket, white shirt, leather trousers, and a black hat; was first seen in Cape Town, afterwards at Mr. P. MYBURG'S, Eerste River, where he has Children, and last at Wynberg and Cape Town; the second Slave *Hendrik*, is 20 years old, stout figure, has a mark above his left eye; was dressed in a blue jacket, striped shirt, and leather trousers; he passes as a bastard Hottentot, and has been cutting Oats at Eerste River; is now in the Downs.—Whoever lodges these Slaves in the Prison, shall receive the above Reward.

Zwartland, 29th January, 1834.

F. J. BESTBIER.

BERIGT.

DE Ondergeteekende zal, overeenkomstig Gouvernements Instructien, besloten Tenders aannemen, tot Vrydag den 28 der aanstaande maand, voor den koop van de ondergemelde Gebouwen aan Mosselbaai, hetzy gezamenlyk of afzonderlyk, als:

Het voormalige Gouvernements Huis, Stal, en Gouvernements Pakhuis.

De Tenders moeten mede melden de termen van betaling, benevens de namen van twee suffisante Borgen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 31 January 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

DE Slaaf *Jephta*, die in eene Advertentie van dit Bureau, gedateerd den 14 December ll., beschreven is als te behooren aan GEORGE MULLER, van de Kaapstad, heeft sedert gezegd dat zyn Meester is — BRASLER, wonende in het Kaapsche Distrikt. De Lyfheer wordt derhalve verzocht, gem. Slaaf voor den 28 dezer te lossen, zullende hy anders op dien dag worden ontslagen.

Bureau van den Resident Magistraat,
Beaufort den 1 February 1834.

J. J. MEINTJES, Res. Mag.

HET getal Honden zonder Eigenaars weder eene groote hindernis in deze Stad en de omstreken geworden zynde, en daar de veiligheid en het genoegen der Ingezetenen het noodzakelyk maakt dat deze Honden worden doodgeslagen,—zoo verwittigt de Ondergeteekende by deze het Publiek, dat hy directien heeft gegeven om alle Honden, die in de Straten of binnen het Stadsgebied op den 21, 22, 24 en 25 February aanstaande worden gevonden, dood te slaan. De Eigenaars worden derhalve verzocht hunne Honden op de voorm. dagen in huis te houden.

Bureau van den Resident Magistaraat,
Grahams-stad, den 22 Jan. 1834.

W. WADDEL, Res. Magistraat van Albanie.

ALHIER bevindt zich in de Schut boven den bepaalden tyd, eene jonge bruine Merrie, circa 2 jaren oud, de knie van den regter voorpoot gezwollen.—Indien niet gelost voor den 14 February aanstaande, zal dezelve op dien dag publiek worden verkocht.

Honigberg, Distrikt Stellenbosch, den 29 Jan. 1834.

J. J. VAN DER MERWE, Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Febr. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, (door den Executeur overgegeven,) behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 1 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 8 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Febr. 1834.

NADEMAAL de Boedel van FREDERIK DANIEL VILJOEN, van het Distrikt Worcester, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehonden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Worcester, op Zaturdag den 8 Maart aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Feb. 1834.

In den Insolventen Boedel van HERMANUS ADRIAAN BEYLEVELD, *aan den voormaligen Sekwester op den 7 July* 1827 *overgegeven.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van HERMANUS ADRIAAN BEYLEVELD, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 8 Maart, des morgens ten 10 uren precies, ten einde JAN JANCOWITZ in staat te stellen eene schuld in den gem. Insolventen Boedel te bewyzen

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Feb. 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 3 Maart 1834, des morgens ten 11 ure, zal, op de Plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een stuk Altoosdurend Erfpachtland, genaamd *de Groene Rivier*, gelegen in het Kaapsche Distrikt, groot 1809 morgen en 450 kwadraat roeden, benevens de daaropstaande Gebouwen, als:

Een Woonhuis, bevattende, beneden, drie Kamers, Gallery, Keuken en Dispens.

Buitengebouwen, bestaande in een Stal voor 12 Paarden, een Pakhuis en twee Slavenvertrekken.

Alsmede, een Cottage daar annex, bevattende twee Kamers.

De Plaats is dagelyks voor de Verkooping te zien.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen de Bank van Leening, Eischers, en *Pieter Watney*, Verweerder.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

OP WOENSDAG den 11 Maart, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Ge-

Digitized by Google

regtshof, worden verkocht, het verkieslyke Vastgoed, gelegen in de Pleinstraat, Kaapstad, bestaande in een Huis en Erf, nu verdeeld in twee Huizen, het eene bevattende, beneden, een Winkel, 2 Kamers, Pakhuis, Keuken en Achterplaats, Gallery en Knechtsvertrekken boven; het andere bevattende, beneden, een Winkel en Zitkamer, Gallery, Keuken, Pakhuis, en twee Knechtsvertrekken boven; groot in zyn geheel, volgens Acte van Transport, 18 kwadraat roeden, 25 voeten en 94¼ duimen. De Kaarten en volgende Transporten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden. EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

OP ZATURDAG den 15 Maart, ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, worden verkocht, een Cottage met het annexe Land, gelegen aan Groenepunt, tusschen Somersetweg en de Zee, onlangs de woning van den Insolvent. Het Huis bevat, beneden, een Gallery, Etens- en Visitekamer, twee Slaapkamers, met Keuken en Dispens buitenshuis, Stalling en Koetshuis; groot in zyn geheel 1 morgen, 134 kwadraat roeden en 54 dito voeten.—De Kaarten en volgende Transporten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden.

NB. Alle degenen die aan den bovengem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective Rekeningen dadelyk te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen ADRIAAN MARTHINUS HORAK *en zyne overledene Huisvrouw* ELIZABETH DOROTHEA HORAK.

OP MAANDAG den 24 February 1834, ten 11 ure, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Zeker Huis en Erf, gelegen in het Distrikt Stellenbosch, aan de Paarl, groot 3 morgen en 77¼ kwadraat roeden, overeenkomstig zoodanige Transporten en Erfgrondbrieven als daarvan in wezen zyn, waarvan de laatste gepasseerd is ten behoeve van den Insolvent, op den 5 Nov. 1819, bevattende een Zykamer, 3 Kamers, Keuken en Dispens; beplant met Wynstokken en Vruchtboomen. A. P. HIEBNER, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

Ten overstaan van den Resident Magistraat van Simons-stad,

Van een stuk Land bezeten in altoosdurende Erfpacht, gelegen in het Kaapsche Distrikt, naby de Kalkbaai.

OP Zaturdag den 1 Maart 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Burele, Simons-stad, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een stuk Land bezeten in altoosdurende Erfpacht van 1 Rdr. per jaar, groot 1 morgen en 440 kwadraat roeden, gelegen naby de Kalkbaai, in de Residentie Simons-stad, voormaals geoccupeerd door ALEXANDER OXHOLM op een Huurceel van 15 jaren, strekkende ten Zuidoosten aan den Weg en het Zeestrand, ten Noordoosten aan het Land van het Tolhuis en het afkomend Water, ten Noordwesten aan de Bergen, en ten Zuidwesten aan het Land voormaals behoorende aan de Heeren CLOETE, REITZ en ANDERSON.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Kantoren van den Meester van het Hooge Geregtshof, den Resident Magistraat van Simons-stad, en den Hr. JOHN BARKER, No. 29, Heerengracht, Kaapstad.

J. BARKER, *qq.*
WILLIAM FLEMING, } Curatoren.
JOACHIM BREHM. }

STELLIGE VERKOOPING,

Te Port Elizabeth, Algoabaai.

OP ZATURDAG den 8 Maart 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

Perceel 1,—Een stuk Grond, groot 63 kwadraat roeden en 90 voeten, met een Cottage Ornée daarop, bestaande in een Zykamer, een Zitkamer, twee Slaapkamers, een Dispens en Keuken, benevens een houten Huis daartoe behoorende, geschikt voor eene fatsoenlyke Familie, aangenaam gelegen op eenen korten afstand van de landingsplaats te Port Elizabeth, hangende met deszelfs schulpachtige Rotsen over het schoone Meer Water geformeerd door de Bakensrivier, welk overvloedig is voorzien met eene verscheidenheid van Visch, en byzonder wel geschikt voor Watertogtjes, alsmede voor die aangename uitspanning, zoo voordeelig voor de gezondheid, het baden in de Zee of in de Rivier.

Perceel 2,- Zeker ander stuk Land, gelegen binnen de limieten van den Garnisoensgrond te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 6 kwadraat roeden en 45 dito voeten, strekkende ten Noordwesten aan land gecedeerd aan den Adjunkt Commissaris Generaal GRAIG, ten Noordoosten aan de Zanddunen, ten Zuidwesten aan de Straat, en ten Zuidoosten aan een dergelyk stuk Grond verzocht door den Hr. CAMM, benevens een strooyen Afdak voor een Stal.

Het bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Bureaux van den Meester van het Hooge Geregtshof, den Resident Magistraat te Uitenhage; by de Heeren FLEMING en BREHM, Curatoren, te Uitenhage, en by den Hr. JOHN BARKER, Heerengracht No. 29, Kaapstad.

J. BARKER, *qq.*
W. FLEMING, } Curatoren
JOACHIM BREHM, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 28 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN HOGG, *van het Dorp Worcester, Karweyer en Algemeene Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 8 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den 1sten Ondergeteekenden, in de Kaapstad, en aan den 2den Ondergeteekenden, te Worcester, voor of op den 28 Feb. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. J. G. STEYTLER, Gz. } Gezamenlyke
C. F. SCHOLTZ, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 30 *Jan.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN LOUIS JORDAAN, *van de Paarl, Wyngaardenier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd: en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 28 Feb. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 10 Feb. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. A. P. HIEBNER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM BIGGS, *van Port Elizabeth, Algoabaai, Metzelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Port Elizabeth, op Dingsdag den 11 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 28 Feb. 1834 te voldoen: zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. SAM. BUFFREY, } Gezamenlyke
J. B. BOARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFEEL FLECK.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden, by eene Order van het Hof, gedateerd den 21 January 1834, tot Provisionele Curatoren van den gez. Boedel zyn benoemd, en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 Maart aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Provisionele Curatoren; tot het confirmeren der Ondergeteekenden als Curatoren van den gem. Boedel, of tot het verkiezen van andere Curatoren; alsmede ten einde directien aan de gem. Curatoren te geven betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore op de Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 28 Febr. aanstaande te voldoen, zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. R. W. EATON, } Provisionele
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 *February* 1834.

In den gezamenlyken Insolventen Boedel van JOHN SAUNDERS *en* JOHN JOHNSTONE, *voormaals handelende onder de Firma van* SAUNDERS & JOHNSTONE, *Slagters.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Maart aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, op den 28 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, } Gezamenlyke
ROB. WATERS, } Curatoren.
M. C. A. NEETHLING, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 *Febr.* 1834.

In den afzonderlyken Insolventen Boedel van JOHN SAUNDERS, *van de Heerengracht, Kaapstad, Suikerbakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Cu-

Digitized by Google

tot van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 28 February te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

JAMES MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Febr. 1834.

In den afzonderlyke Insolventen Boedel van JOHN JOHNSTONE, *van de Kaapstad, Slagter.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Maart aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 28 February, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 28 January 1834.

In den Insolventen Boedel van CAREL FREDRIK EUVRARD, *van de Kaapstad, Koperslager.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Cuartor van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van CAREL FREDRIK EUVRARD, *ten zynen Woonhuize, Rozestraat No. 6.*

OP Maandag den 10 February aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, alle Goederen aan opgemelden Boedel behoorende, bestaande in alle soorten Koperslagersgereedschappen; alsmede Huisraad, bestaande in Stoelen, Kasten, Kisten, Tafels, enz.

Kaapstad den 28 January 1834.

J. G STEYTLER, Gz eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel DOROTHY THACKWRAY, *voormaals van Grahams-stad, Kaffer Handelaar.*

Verkooping van de vaste Goederen, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams stad.

OP DONDERDAG den 6 Maart aanstaande, des middags ten 12 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht, zekere Erfpachtplaats, behoorende aan den gem. Boedel, bevattende 1381 morgen en 5 roeden goed Weiland, gelegen in het Distrikt Albanie, annex den Berg Gouverneurs Kop. De termen van betaling zyn in drie egale termynen, op 4, 8 en 12 maanden, intrest doende van den dag van verkooping, gesecureerd door een Schepenkennis en goedgekeurde Borgen.

De oorspronkelyke Kaart en Vergunning zyn in handen van den Onder geteekenden, en dezelve zyn dagelyks voor de Verkooping te zien.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van THOMAS MANLEY.

Verkooping van vaste Goederen, ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantore te Grahams-stad.

OP DONDERDAG den 6 Maart aanstaande, des middags ten 12 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht, zekere plaats genaamd *Manley's Flat*, gelegen in het Distrikt Albanie, groot omtrent 750 morgen, met een van steenen gebouwd Woonhuis daarop Dit Eigendom is voordeelig gelegen omtrent een uur rydens van Grahamsstad.

De Kaart en Vergunning zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden, waar men alle verdere byzonderheden kan vernemen.

GEORGE JARVIS, eenige Curator.

Kaapstad den 7 February 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM DEALE, *van Glen Lynden, in het Distrikt Somerset, Negotiant.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van WILLIAM DEALE, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Donderdag den 27 Maart aanstaande, des morgens ten 10 uren, overeenkomstig het 81ste Artikel der Ordonnantie No. 64, ten einde te beslissen over het aanbod van compositie gedaan door den Insolvent, ten overstaan van den Resident Magistraat, op den 11 January ll. namelyk:

"Dat de Hr. DEALE proponeert, na de liquidatie van den Boedel, eenig saldo te betalen, hetwelk schuldig zal worden bevonden te zyn aan zyne Crediteuren, door Acceptatien op zes, twaalf en achttien maanden, gesecureerd door een goed Endossement, en gedateerd van den dag dat gez. aanbod door zyne Crediteuren zal worden aangenomen."

MERRINGTON & STURGIS, Procureurs voor den Curator.

William de Vierde, by de Gratie Gods, Koning van het Vereenigd Koningryk van Groot-Brittannie en Ierland Beschermer des Geloofs, enz. enz. enz.

Aan den Baljuw der Kolonie van de Kaap de Goede Hoop, of zynen wettigen Adjunkt, Salut!

NADEMAAL op een verzoek gedaan aan den Ed. Hoofd-Justicier en de Regters van ons Hoog Geregtshof van onze gez. Kolonie, door *Benjamin Norden*, van Grahams stad, Vendu-Afslager, tegen *John David Steller*, Kaffer Handelaar, voormaals van Grahams-stad, maar die nu geene vaste woonplaats in deze Kolonie, heeft, en thans in Kafferland, over de grenzen van de gez. Kolonie woont, aan ons is gebleken, dat de gez. *John David Steller* wettig verschuldigd is aan den gez. *Benjamin Norden*, de som van Een Honderd en Twee Ponden, Negen Shillings, en eene halve Penny Sterling: eerst de som van Vier en Veertig Ponden, Tien Shillings en Drie Pence Sterling, zynde het bedragen van zekere Promesse, gedateerd den 23 November 1832, gepasseerd en geteekend door den gez *John David Steller*, betaalbaar aan den gez. *Benjamin Norden* of Order; en tweedens, de som van Zeven en Vyftig Ponden, Achttien Shillings, Negen Pence en een halve Penny Sterling, zynde het bedragen van een Wissel, gedateerd den 19 Sept. 1832, getrokken op den gez. *Benjamin Norden* door den gez. *John David Steller*, en welk bedragen de gez. *Benjamin Norden* heeft betaald aan de Order en voor rekening van den gez. *John David Steller*; en dat op of omtrent de maand November 1832, de gez. *John David Steller* zyn Woonhuis heeft verlaten, met voornemen om den gez. *Benjamin Norden* en anderen zyner Crediteuren te leur te stellen in het bekomen van betaling hunner wettige schulden aan hen verschuldigd, en daarby eene acte van Insolventie heeft gepleegd, waarop de gez. *Benjamin Norden* heeft verzocht dat de Boedel van den gez. *John David Steller* onder Sekwestratie moge worden gesteld ten voordeele zyner Crediteuren; en nademaal het verder aan ons by de aanteekeningen is gebleken, dat de Ed. Hr. *George Kekewich*, een der Regters van het Hooge Geregtshof van onze gez. Kolonie, by orders onder zyne hand, gedateerd den 4 January 1834, den Boedel van den gez. *John David Steller* onder Sekwestratie heeft gesteld in handen van den Meester van het gem. Hof, tot dat daarna zoude worden uitgewezen of dezelve zal worden gesequestreerd, dan wel of de gez. Petitie van de hand zal worden gewezen.

Zoo is het, dat wy u derhalve gelasten, dat gy den gez. *John David Steller* dagvaarde om voor onzen Regter van ons Rondgaand Geregtshof te Grahams-stad, in het Distrikt Albanie, op den eersten dag van de zitting van het gez. Hof te compareren, om reden te toonen, zoo hy eenige heeft, waarom, door Vonnis van gez. Hof, niet zal worden uitgewezen, dat zyn Boedel worde gesequestreerd ten voordeele zyner Crediteuren, en dat gy dan en aldaar relatere dit Bevelschrift, met al hetgeen gy daarin hebt gedaan.

In tegenwoordigheid van Sir *John Wylde*, Ridder, onzen Hoofd-Justicier van onze gez. Kolonie, dezen 29sten dag van January 1834, in het vierde jaar onzer Regering.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

M. BORCHERDS,
No. 3, Kerkplein, Kaapstad, Procureur
van den verzoekenden Crediteur.

Voor copy conform,
M. BORCHERDS, Procureur.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Dingsdag den 4 February 1834.

In den Insolventen Boedel van HENRY SPARKS, *van Grahamsstad, Timmerman.*

NADEMAAL op den 19 Aug. 1831, op last van den Ed. Hoofd-Justicier dezer Kolonie, de Boedel van den bovengem. Insolvent onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Henry Sparks*; en nademaal de gez. *Henry Sparks* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Henry Sparks* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Henry Sparks* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Henry Sparks* eenige objectie daartegen hebben vertoond: zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Hr. EGBERT PETER AMYOT heden is toegelaten als Compagnon in de Firma van SIMPSON BROTHERS & Co., en dat alle bezigheden zullen worden voortgezet als tot hiertoe is geschied.

Kaapstad den 1 Jan. 1834. SIMPSON BROTHERS & Co.

Voor rekening van wien het moge aangaan.

OP AANSTAANDEN MAANDAG NAMIDDAG den 10 dezer, ten half 3 ure, zal eene publieke Verkooping worden gehouden aan de Marine Werf van de Heeren HERBERT & THORNHILL, van de afgekeurde Groote Mast, Fokkemast, Fokkera, enz. van de Brik *Briton*, Kapt. J. G. PARKER.

Kaapstad den 6 Feb. 1834.

SIMPSON BROTHERS & Co. Agenten.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJ. de Wed. wylen den Hr. JOH. RABIE, haar van hare geheele Affaire wenschende te ontlasten, zal uit dien hoofde, op VRYDAG en ZATURDAG, den 14 en 15 February aanst. ter harer Woonplaatse genaamd de *Smuy*, gelegen over de Heksrivier, publiek aan de meestbiedende laten verkoopen, haren geheelen Inboedel, bestaande in Huismeubelen, Bouw-, Kelder- en Keukengereedschappen, Wagens en Karren, Ploegen en Eggen, circa 700 muiden, zoo Koorn, Garst als Haver, 30 Trekossen, 50 Aanteelbeesten, 30 Paarden, omtrent 200 Schapen en Bokken, en wat verder zal worden aangebragt.

Worcester den 14 Jan. 1834. W. DE WET, q.q.

Digitized by Google

SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, Feb. 7

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 6 February 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden :—

KAAPSTAD.

HERCULES ALEXANDER SANDENBERG en PIETER JACOBUS SANDENBERG, als Executeuren des Testaments van wylen CLEMENS MATTHIESSEN, *versus* JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

Op Dingsdag den 18 February 1834, op het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Spadiel*, van Mosambiek, 47 jaren oud.

JOHAN GEORGE FREDRIK RICHTER, *versus* den gez. JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

Ten zelfden dage en op het gez Bureau, van de Slaven *Piet*, 52 jaren oud; *Azor*, 43 jaren oud, en *Valentyn*, 55 jaren oud, allen geboortig van Mosambiek.

STELLENBOSCH.

PAUL JOH. ROUX, *qq.* ABR. ALB. DE VILLIERS, *versus* JAN DANIEL HUGO.

JOACHIM HERMANUS SNYMAN, *versus* den gem. JAN DANIEL HUGO.

Op Maandag den 10 February 1834, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 6 Schapen, een Rypaard, 2 Koeyen, enz. enz enz.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING, *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

PHILIP JOHANNES RENS, *q q.* de Weduwe P. RENS, *versus* den gem. JAC. THEOD. KRIEL.

Op Dingsdag den 11 Febr. 1834, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren precies, van Huismeubelen van diverse soorten, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene open Kar, 4 Paarden, Tuigen, enz. enz. enz.

J STEUART, Baljuw.

Verkooping door de Weeskamer, in de Simons-stad.

OP Zaturdag den 8 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, aan het Huis en Pakhuis in de Simons-stad, geoccupeerd door wylen JAMES HASLAM, worden verkocht; de geheele Nalatenschap van den Overledenen, bestaande in:

Huismeubelen, als Sofas, stinkhouten Tafels en Stoelen, Ledekanten met Behangsel, Spiegels, Zilver- en Platedwerk, en Keukengereedschappen.

Alsmede den geheelen Handelsvoorraad van den Overledenen, bestaande in Wynen, sterke Dranken en Likeuren, Stukvaten, Okshoofden, Leggers, Pypen en Halfamen, enz. enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 30 Jan. 1834.

H. TENNANT, Secr.

Verkooping door de Weeskamer, aan de Paarl.

OP ZATURDAG den 15 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zal op last van het Kollegie van Weesmeesteren, in het Dorp de Paarl, worden verkocht, de volgende Nalatenschap behoorende aan den Boedel van wylen HESTER ROSSOUW, als:

Een Huis en Erf, gelegen als voormeld, groot 2 morgen en 310 kwadraat roeden.

Huismeubelen, bestaande in Tafels en Stoelen; Ledekanten en Behangsel, Zilver-, Koper-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; en de volgende Slaven:

Simon,	van deze Kolonie,	omtrent	35 jaren.
Alie,	van dito,	„	20 dito.
Salomon,	van dito,	„	17 dito.
Jacob,	van dito,	„	18 dito.
Abraham,	geboren den 21 July 1824.		
Juliana,	van deze Kolonie,	omtrent	22 jaren.
Roosje, (1,)	van dito,	„	20 dito.
Sabina,	van dito, geboren den 19 Juny 1824.		
Lea,	van dito,	„	4 October 1826.
Roosje, (2,)	van dito,	„	1 Aug. 1817.
Dina,	van dito,	„	9 July 1819

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 23 January 1834.

H. TENNANT, Sec.

AAN TIMMERLIEDEN, BOUWERS EN ANDEREN.

VERKOOPING van Hout, behoorende aan den Boedel van wylen H. G. MUNTINGH, Sen (by vervolg)

OP MAANDAG den 10 dezer, ten 3 uren precies na den namiddag, zal eene andere Verkooping van Hout van alle soorten, alreeds geadverteerd, worden gehouden aan de Traanbraedery, voor rekening van bovengemelden Boedel.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 4 Feb. 1834.

H. TENNANT, Sec.

WEESKAMER.

GEENE voldoende Tenders ontvangen zynde voor den koop van de Altoosdurende Erfpachtplaats genaamd *Elandsrivier*, gelegen in het Veldkornetschap Zwartkopsrivier, in het Distrikt Uitenhage, behoorende aan den Boedel van CHRISTIAAN STEPHANUS VAN ROOYEN, en overledene Huisvrouw MARTHA JACOBA VAN ROOYEN, breedvoerig beschreven in de Koloniale Nieuwspapieren van den 18 en 19 October, 1 November en 9 December ll.—wordt hierby narigt gegeven, dat nadere Tenders voor dezelve op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Zaturdag den 8 Maart aanstaande.

De Tenders moeten in woorden voluit geschreven melden het bedragen der Kooppenningen, de termen van betaling daarvan, en de Namen der Borgen die zich willen verbinden voor de behoorlyke volbrenging der Koopkonditien, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn op aanvraag aan het Kollegie van Weesmeesteren, of by den Hr. STEPHANUS HENDRIK DU TOIT, hun Agent te Uitenhage.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 6 February 1834.

H. TENNANT, Sec.

ALLE de genen die eenige actien of pret ondervolgende door de Weeskamer wordende Boedels, als:

Van wylen *Johanna Appel*, Weduwe van *Siverus Marthinus*.
——— *James Haslam*,
——— *Glaudina Magdalena de Kock*,
——— *Anna Maria Mouton*,
——— *Fredrik Francois Mouwers*,
——— *John Wilson*,
——— *Johan Anthon Ferch*.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstrugeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 6 February 1834.

H. TENNANT, Sec.

VOOR DEN OPBOUW DER

NIEUWE NEDERDUITSCHE HERVORMDE KERK.

500,000 GEBAKKEN STEENEN benoodigd,—te worden geleverd op den Kerkgrond, met of zonder ryloon, voor of op den 15 Maart eerstkomende.—Tenders zullen worden ontvangen tot Maandag den 17 dezer, voor het geheel of minder getal, by J. G. BLANCKENBERG, Loopstraat No. 36.

☞ Waar ook de grootte van den vorm te zien is.

Publieke Verkooping aan den Piquetberg.

OP Donderdag den 20 February, op de Plaats *Zuurfontein*, zynde eene Leeningsplaats, in het Veldkornetschap van den Hr. JOHANNES CHRISTIAAN KOTZE, Fz. Kaapsch Distrikt, voor rekening van den Heer DIRK JACOBUS VISSER, van opgemelde Plaats, benevens tien zeer deugdzame Slaven en Slavinnen, Trek- en Rypaarden, Aanteelbeesten, Schapen en Bokken, Wagens, Ploegen, Bouwgereedschap, en van den geheelen Oogst.

De konditien zullen op den dag van verkooping worden bekend gemaakt, en zoo voordeelig mogelyk voor de koopers worden gemaakt.

WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren in den Boedel van wylen JOHAN CHRISTIAAN LOOCK, *en nagelatene Weduwe* JACOBA ADRIANA VAN DER BURGH.

ALLE de genen die eenige vorderingen op voorm. Boedel vermeenen te hebben, worden verzocht daarvan binnen zes weken, van heden gerekend, opgaaf te willen doen ten Kantore van den Notaris A. J. L. PLOUVIER, No. 5, Pleinstraat; en die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, om dezelve binnen gem. termyn aan den Ondergeteekenden af te betalen.

Kaapstad den 31 January 1834.

J. T JURGENS, Geass. Executeur.

BERIGT AAN DEBITEUREN.

DE Ondergeteekende, geautoriseerd zynde tot het invorderen van zekere Schulden, door eenige Buitenlieden verschuldigd, zoo wel aan Boedels in de Kaapstad, als aan personen die Buiten resideren, en daar hy aan een ieder Debiteur behoorlyke aanmaningen door den Post, als by andere gelegenheden, heeft verzonden, ten einde hunne schulden op de spoedigste wyze ten zynen Kantore te komen afbetalen;—zoo dient deze tot narigt, dat er geene nadere aanmaningen zullen worden gedaan, maar stellige instructien aan zynen Procureur in de Kaapstad, en aan zyne Agenten in de Buitendistrikten zullen worden gegeven, om de nalatigen voor de betaling te prosequeren; noch in direct eenige objectie worden aangenomen, dan alleen die op voldoende argumenten zal fonderen.

Kaapstad, Langestraat No. 101, den 6 February 1834.

N. J. LOTZ, Agent.

NB. Adressen aan hem door den Post, verzoekt hy postvry te zenden.

VRIENDELYKE AANMANING.

DE Ondergeteekende neemt de vryheid, zyne Begunstigers, die sedert eenen geruimen tyd steeds in gebreke blyven hunne oude en lang verschuldigde Rekeningen te voldoen, undermaal ernstig om dies voldoening te verzoeken, als zullende hy, hoe ongaarne ook, na den 15den der aanstaande maand February verpligt zyn de onvoldane Rekeningen, zoo van den Winkel No. 4, Kasteelstraat, als van den Winkel, Langestraat No. 42, ter geregtelyke invordering over te geven.

Kaapstad den 28 Jan. 1834. B. DE RONDE.

BEKENDMAKING.

HET Publiek wordt geinformeerd, dat de Heer FREDRIK LUCAS LINDENBERG eene Afslagers Licentie uitgenomen heeft, tot het voortzetten van dien tak van bezigheid onder administratie van den Ondergeteekenden.

Stellenbosch, Dorpstraat No. 6, den 6 February 1834.

JOH. VAN BLOMMESTEIN.

NB. Voldoende Securiteit zal by iedere Verkooping, indien vereischt, worden gesteld,

---

HEEREN Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer DIRK CLOETE, Senior, zyn voornemens in het openbaar, ten Kantore van den Notaris, den Heer JOHAN VAN BLOMMESTEIN, te Stellenbosch, op WOENSDAG den 19 February, des morgens ten 11 uren precies, aan den minst aannemenden aan te besteden, den opbouw van een Gebouw ter Plaatse *Mariendaal*, gelegen aan de Klapmuts.—De konditien zullen ten Kantore van voorm. Notaris ter lezing ligging, zoo mede het plan ter bezigtiging.

Stellenbosch den 28 January 1834.

DE Ondergeteekende verlangt, voor eene geringe belooning, Commissien op de Stads, Markt voor Kooplieden en Speculateurs met de meeste activiteit waar te nemen, waarvan de trouwe behandeling zal blyken. S. A. DE BEER, Senior

Buitengracht, Dorpstraat No. 49.

Digitized by Google

BEKENDMAKING.

ekende zal geene gedrukte of geschreven dzenden noch aanplakken van eenige Ven- illen gehouden worden, dan die door hem eigenhan- kend.

A. N. WASSENAAR, Gel. Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

De Ondergeteekende zyne Woonplaats aan de Heksrivier hebbende verkocht, en zich van zyne geheele uitgebreide Affaire wenschende te ontdoen, is voornemens op bovengem. Woonplaats, op DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 20, 21 en 22sten February aanstaande, publiek aan de meestbiedende te laten verkoopen, een groot aantal Slaven, Huisraad, Kelder- en Bouwgereedschappen, Wagens en Karren, Ploegen en Eggen, Wyn en Brandewyn, Koorn, Garst, Haver, en Rog; Trekossen en Aanteelbeesten van Vaderlandsch ras; Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen en Bokken, en meer andere Artikelen, te veel om te melden.

Die voor meer dan voor Rds. 100 op de Verkooping komen te besteden, kunnen, des verkiezende, de Kooppenningen op renten blyven behouden, mits gevende voldoende securiteit.

Heksrivier, Distrikt Worcester, 13 Jan. 1834.

JACOBUS DU TOIT, Jz.

20 RDS. BELOONING,

VOOR den Slavenjongen *Achilles*, zynde een Afrikaander, schraal van gezigt en 6 voet lang, gedrost sedert den 1 February ll.

Hoog Constantia, 5 Feb 1834. S. V. VAN RENEN.

20 Rds. Belooning.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, 2 Slavenjongens, met name *Felix* en *Hendrik*; de 1ste is wel bekend in deze Kolonie, hebbende gediend by wylen den Hr. JAN MYBURG, aan de Eersterivier, en by den Hr. MOCKE, in de Kaapstad, is van Ambacht een Kleedermaker, ook Muzikant, geeft zich uit voor een Vryman, oud 45 jaren, was gekleed in een zwarte pluis hoed, blaauw baatje, wit hemd en lederen broek; is eerst gezien in de Kaapstad, onderhand aan de Eersterivier, by den Hr. P. MYBURG, alwaar hy Kinderen heeft, en laatst aan Wynberg en in de Kaapstad; de 2de Slavejongen *Hendrik* is 20 jaren oud, frisch van postuur, heeft een merk van een paardenschop boven zyn linker oog; was gekleed in een blaauw baatje, gestreept hemd en lederen broek; hy geeft zich uit voor een Bastaard, en heeft als zulk aan de Eersterivier aan het Haver snyden gewerkt en wordt nu in de Duinen gezien. Die deze 2 Slaven in eene der Gevangenissen bezorgt, zal bovenstaande Belooning rigtig genieten.

Zwartland den 29 Jan. 1834. F. J. BESTBIER.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 2 Feb. 1834.

Jacobus Jacobse, met Rebecca Jacoba Jansen.

John Rice, met Vuronica Carolina Jacoba Georgina Pool.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 2 Feb.

Een zoon van Johan Hendrik Vos, Jacz. met name Dirk Jacobus Aspeling.

Eene dochter van Paul Johannes Louw, met name Dorothea Maria.

Eene dochter van Johan Hendrik Ungerer, met name Dorothea Hendrina.

Eene dochter van Franciscus Beck, met name Anna Maria.

In de Lutherssche Kerk, op Zondag den 2 February,

Een zoon van James Carel Visser, met name John Jackson.

Overleden:

31 Jan. Jufv. Susanna Johanna Catharina Coetzer, Huisvrouw van den Hr. Pieter Kriege, oud 38 jaren, 1 maand en 3 dagen.

31 De Heer Authon Ferch, oud 63 jaren.

3 Feb Een jong-geb. zoon van den Heer Edward Hogg.

3. Een jong-geb. zoon van den Hr. Fredrik G. Smitsdorff.

3. Maria Susanna Catharina, oud 16 jaren, 7 maanden en 6 dagen, dochter van Jan Christoffel Leewner.

4 Clara Wilhelmina Johanna, oud 14 maanden en 18 dagen, dochter van Hendrik Ritter.

6 Een jong geb. zoon van den Hr. Fredrik G. Smitsdorff.

Marriages.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 3d February, 1834, *by the Rev.* HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

Mr. Edward Brown Kirton, to Margaret Isabella White.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 2d February, 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A daughter of Mr. Christopher Hudson McComb, baptized Frances Dorothea.

A daughter of Mr. James Colling, baptised Mary Ann.

In the English, Simon's Town, on Sunday, the 2d February, 1834. *by the Rev.* HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain*:

A son of Mr. Thomas Henry Hindley, baptized Robert William.

Deaths.

Jan. 29. William Wood, Seaman, H. C. S. *Thames*, aged 25 years.

Feb. 2 A daughter of William Gadney, Esquire, named Elizabeth, aged 14 months and 13 days.

3. William Reed, aged 45 years.

At Simon's Town:

Jan. 31. Samuel Hills, Seaman, of H. M. S. *Wolf*, aged 36 years.

Thomas Grumwell, about 45 years of age, found dead in the Town Prison, on Sunday Morning, 2d February, 1834.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Jan. 31. *Quebec Trader*, bark, C. P. Bellamy, from Fowie 15th Nov. to Swan River and King George's Sound. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Mr and Mrs. Aschen; Miss Woodhead; Messrs. Jones, Richards, and Euson. For Swan River, Mesdms. Ayrton, Peel, Moore, and Lawrence; Messrs. Lawrence and Moore, and 3 children. In the steerage, 26 persons.—Brings a mail.

Spoke the H. C. S. *Lady Melville*, from China.

31. *Shylock*, American ship, C. Hammond, from New Bedford 26th July, whaling. Cargo 700 barrels oil.—Put in for refreshments.

31. *Sarah*, brig, M. Kay, from Newcastle 31st Oct. to this port. Cargo sundries

31. *South Boston*, American ship, T. D. Jaber, from Fair Haven 6th July, whaling. Cargo 1600 barrels oil.—Put in for refreshments.

Feb. 1. *Germania*, Hambro' ship, W. H. von Justi, from Singagore 10th Dec. to Hamburgh. Cargo sundries.—In the steerage, 1 passenger.—Put in for refreshments.

1. H. F. M. S. *Le Legard*, Capt. Parnajon, from Bourbon 11th Jan. to Brest, with 18 invalided soldiers and sailors.—Put in for refreshments.

1. H. C. S. *Marquis of Huntly*, Capt. J. Hine, from Canton 5th Dec. to London Cargo teas.—Passengers, Mrs. Murcheson and 2 children; Mrs. Grant and 5 children; Messrs. Ibbetson, Murcheson, and Grant, Lieu. Tindal; and 4 servants.

2. *Glenalvon*, bark, J. Brown, from Mauritius 18th Jan. to London. Cargo Sugar.—Brings a few letters.

3. *Justinian*, bark, T. Reay, from Mauritius 18th Jan. to this port. Cargo sugaa.—Brings a few letters.

The *Eliza Jane* and *Conch* would leave in about 3 or 4 days. Spoke the *Ulysses*, from Canton to New York.

4. *Courier de St. Paul*, ship, M. Fitau, from Bourbon 19th Jan. to Nantz. Cargo sugar and coffee.—Passengers, Mesdms. Descassyns, Grimaud, and Dumont; Miss De Lort; Messrs. Grimaud, Riveire, and Fitau, and 8 children—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Jan. 28 *Industry*, J. H. Dawson, to Van Diemen's Land.
29. *Tamar*, W. Silkirk, to Launceston, &c.
29. *Mary*, J. Rodam, to Algoa Bay.
31. *City of Edinbro*, W. Baker, to N. S. Wales.
31. *Welcome*, G. Paul, to London.
31. H. C. S. *Thames*, J. R. Pidding, to London.
Feb. 1. *Hope*, A. M'Callum, to Rotterdam.
4. *Blackstone*, C. Fordham, whaling.

VESSELS IN TABLE BAY.

H. F. M. *Le Legard.*
Ships—H. C. *Marquis of Huntly, Shylock, South Boston,* and *Courier de St. Paul.*
Barks—*Quebec Trader, Glenalvon,* and *Justinian.*
Brigs—*Rival, Briton, Sarah,* and *Germania.*
Schooners—*St. Helena, Mary, Charles Carter, Minerva,* and *Kate.*
Cutter.—*Ligonier.*

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Jan. 30. H. M. B. *Forrester*, G. G. Mall, Esq. from England 25th Oct. to this port.—Passenger, Captain Booth, of H. M. B. *Trinculo.*

4. *Blackstone*, W. Fordham, from Table Bay 4th Feb. to whaling.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Feb. 3. H. M. S. *Wolf*, Captain Hamley, to England.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Talbot, Wolf*; *Sirroc*, and *Java.*
Bark—*Tam O'Shanter.*
Brig.—*Kerswill.*

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs.—*Fenella, Aurora*, and *Diadem.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 6th of Feb. 1834.

		Rds	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	2	0	-	1	3	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	0	4	-	0	1	0
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	4	0	0	-	5	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	2	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	5	0	0	-	11	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	5	2
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	176	0	0	-	180	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	0	0
Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	0	0	-	10	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0	-	3	6	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	6	0
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	0	6	2	-	0	7	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	0	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	4	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	1	0	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	5	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	4	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	4	0	-	2	7	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	1	7	0
—— Steen, dito,	——, Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	40	0	0	-	92	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	8	0	0	-	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		5	4	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	3	-	0	2	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	2	0	-	3	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	2	4	0	-	3	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	20	0	0		25	0	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	24	0	0		7	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0		6	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	2	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	4		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	-	46	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	90	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	4	-	1	0	2
Zuurlimoenzap, d. ½aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	7	0	0		9	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	0	0	-	4	0	0

CAPE TOWN:

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Numb. 1468.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 14, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c. &c.

HIS MAJESTY's ROYAL CHARTER for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, and in the several Territories and Settlements dependent thereupon, is hereby published for general information. And in obedience to a Provision thereof, I do hereby notify to the Inhabitants of the said Colony, that the Supreme Court thereby established, will be open on the First Day of March next.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and Seal at the Cape of Good Hope, this 13th Day of February, One Thousand Eight Hundred and Thirty-four.

(Signed) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

HIS MAJESTY's

ROYAL CHARTER,

FOR THE BETTER AND MORE EFFECTUAL

Administration of Justice

WITHIN

THE COLONY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

William the Fourth, *by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith,*

To All to Whom these Presents shall come,

GREETING:—

WHEREAS it is expedient to make provision for the better and more effectual Administration of Justice in Our Colony of the Cape of Good Hope, and in the several Territories and Settlements dependent thereupon, and for that purpose to constitute within Our said Colony and its Dependencies One Supreme Court of Justice, to be holden in the manner and form hereinafter mentioned: NOW KNOW YE, that WE of Our Special Grace, certain Knowledge, and mere Motion, HAVE thought fit to grant, direct, order, and appoint, and by these Presents Do accordingly for Us, Our Heirs and Successors, grant, direct, order, and appoint, that there shall be within Our said Colony of the Cape of Good Hope, a Court which shall be called "THE SUPREME COURT OF THE COLONY OF THE CAPE OF GOOD HOPE."

II. AND WE DO hereby create, erect, and constitute the said Supreme Court to be a COURT OF RECORD.

III. AND WE DO further will, ordain, and appoint, that the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, shall consist of and be holden by and before one Chief Justice and two Puisne Judges, and that the said Chief Justice shall be called and known by the name and stile of the Chief Justice of the Colony of the Cape of Good Hope, and which said Chief Justice and Puisne Judges shall be respectively Barristers in England or Ireland, or Advocates admitted to practise in Our Courts of Session in Scotland, or in the said Supreme Court. And which said Chief Justice and Puisne Judges shall, from time to time, be nominated and appointed, to such their Offices by Us, Our Heirs and Successors, by Letters Patent under the Public Seal of the said Colony, to be issued in pursuance of any Warrants or Warrant to be from time to time for that purpose granted by Us, Our Heirs, and Successors, under Our or Their Sign Manual.

IV. AND WE DO hereby declare, ordain, and grant, that upon the death, resignation, sickness, or incapacity of the said Chief Justice, or any of the said Puisne Judges, or in the case of the absence of any of them from the said Colony, or in case of any such suspension from Office as hereinafter mentioned, of any such Chief Justice or Puisne Judge, it shall and may be lawful to and for the Governor of Our said Colony for the time being, by Letters Patent, to be by him for that purpose made and issued under the Public Seal of the said Colony, to nominate and appoint some fit and proper Person or Persons to act as and in the place and stead of any such Chief Justice, or Puisne Judge, so dying or resigning, or labouring under such sickness or incapacity as aforesaid, or being so absent as aforesaid from the said Colony, or being so suspended until

Digitized by Google

the vacancy or vacancies so created by any such death or resignation, or sickness or incapacity, or absence or suspension, shall be supplied by a new Appointment, to be made in manner aforesaid by Us, Our Heirs and Successors, or until the Chief Justice, or Puisne Judge, so becoming sick or incapable, or being absent or suspended, as aforesaid, shall resume such his Office and enter into the discharge of the duties thereof.

V. AND WE DO further will, ordain, and grant, that the said Chief Justice and Puisne Judges shall hold such their Offices during their good behaviour: PROVIDED NEVERTHELESS, that it shall and may be lawful for the Governor of Our said Colony for the time being, by any Order or Orders to be by him for that purpose made and issued under the Public Seal of the said Colony, with the advice of the Executive Council of Government of the said Colony, or the major part of them, upon proof of the misconduct of any such Chief Justice or Puisne Judge, as aforesaid, to suspend him from such his Office, and from the discharge of the Duties thereof; provided, that in every such case the said Governor shall immediately report for Our information, through one of Our Principal Secretaries of State, the grounds and causes of such Suspension.

VI. AND WE DO hereby reserve to Us, Our Heirs and Successors, full Power and Authority to confirm or disallow such Suspension from Office as aforesaid, of any such Chief Justice or Puisne Judge. AND WE DO hereby further reserve to Us, Our Heirs and Successors, full Power and Authority upon sufficient proof to Our or Their Satisfaction of any such misconduct, to remove and displace any such Chief Justice or Puisne Judge from such his Office.

VII. AND WE DO hereby give and grant to Our said Chief Justice, for the time being, Rank and Precedence above and before all Our Subjects whomsoever within the said Colony of the Cape of Good Hope, and the Territories and Places dependent thereupon, excepting the Governor or Lieutenant-Governor for the time being, thereof, and the Commander in Chief of Our Forces for the time being within the same, and excepting all such Persons as by Law or Usage in England take place before Our Chief Justice of Our Court of King's Bench.

VIII. AND WE DO hereby give and grant to the said Puisne Judges for the time being, Rank and Precedence within Our said Colony of the Cape of Good Hope, and the Territories and Places dependent thereupon, next after Our said Chief Justice of Our said Colony, for the time being.

IX. AND WE DO hereby declare that the said Puisne Judges shall take Rank and Precedence between themselves, according to the priority of their Appointments respectively.

X. AND WE DO further grant, ordain, and appoint, that the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope shall have and use, as occasion may require, a Seal, bearing a device and impression of Our Royal Arms, within an Exergue or Label surrounding the same, within this Inscription, "THE SEAL OF "THE SUPREME COURT OF THE CAPE OF "GOOD HOPE."

XI. AND WE DO hereby ordain, grant, and appoint, that the said Seal shall be delivered to, and shall be kept in the custody of the said Chief Justice, with full liberty to deliver the same to any Puisne Judge of the said Court, for any temporary purpose; and in case of vacancy of, or suspension from, the Office of Chief Justice, the same shall be delivered over to, and kept in the custody of, such Person as shall be appointed by the said Governor of Our said Colony, to act as and in the place and stead of the said Chief Justice.

XII. AND WE DO further grant, ordain, and declare, that the said Chief Justice, and the said Puisne Judges, so long as they shall hold their Offices respectively, shall be entitled to have and receive such Salaries as shall be granted to them by Us, Our Heirs and Successors, which Salaries shall be in lieu of all Fees of Office, Perquisites, Emoluments, and Advantages whatsoever; and that no Fee of Office, Perquisite, Emolument, or Advantages, other than and except the said Salaries, shall be accepted, received, or taken by any such Chief Justice or Puisne Judge, on any account, or any pretence whatsoever.

XIII. AND WE DO further ordain, appoint, and declare, that no such Chief Justice or Puisne Judge as aforesaid, shall accept, take, or perform any other Office, Place of Profit, or Emolument, within Our said Colony, and that the acceptance of any such other Office or Place as aforesaid shall actually vacate and avoid such his Office of Chief Justice or Puisne Judge, as the case may be, and the Salary thereof shall cease accordingly, from the time of the acceptance of any such other Office or Place.

XIV. AND WE DO hereby ordain, appoint, and declare, that there shall be attached, and belong to the said Court, the following Officers (that is to say), one Officer to be styled the Registrar or Prothonotary and Keeper of Records of the said Court, and one other Officer to be styled the Master thereof, together with such and so many other Officers as to the Chief Justice of the said Court for the time being, shall from time to time appear to be necessary for the Administration of Justice, and the due execution of the Powers and Authorities which are granted and committed to the said Court, by these Our Letters Patent: PROVIDED NEVERTHELESS, that no new Office shall be created in the said Court, unless the Governor of the said Colony, or Lieutenant-Governor for the time being, shall first signify his approbation thereof to the said Chief Justice for the time being, in writing, under the Hand of such Governor, or Lieutenant Governor.

XV. AND WE DO further ordain and direct, that all Persons who shall and may be appointed to the Offices of Registrar or Prothonotary and Keeper of Records, or Master of the said Court, and that all Persons who shall be appointed in the said Court to any Offices, of which the duties shall correspond to those performed by the Master or Prothonotary of any or either of our Courts of Record at Westminster, shall be so appointed by Us, our Heirs and Successors, by Warrant, under Our or Their Royal Sign Manual, and that all Persons who shall and may be appointed to any other Office within the said Supreme Court, shall be so appointed by the Governor for the time being of the said Colony.

XVI. AND WE DO further direct and appoint, that the several Officers of the said Court other than and except the said Chief Justice and Puisne Judges thereof shall hold their respective Offices therein during the pleasure of Us, our Heirs and Successors.

XVII. AND WE DO hereby authorise and empower the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, to approve, admit, and enrol such Persons as shall have been admitted as Barristers in England or Ireland, or Advocates in the Court of Session of Scotland, or to the Degree of Doctor of Laws at our Universities of Oxford, Cambridge, or Dublin, to act as Barristers or Advocates in our said Supreme Court.

XVIII. AND WE DO further authorise and empower the said Supreme Court, to admit any Persons to practise as Barristers and Advocates therein, who, previously to the promulgation of these Presents within the said Colony, have been actually admitted to practise as Advocates in the Supreme Court of Justice heretofore existing within the same.

XIX. AND WE DO further authorise and empower the said Supreme Court, to approve, admit, and enrol any Persons, being Attornies or Solicitors of any

Digitized by Google

of Our Courts of Record at Westminster or Dublin, or being Proctors admitted to practise in any Ecclesiastical Court in England or Ireland, or being Writers to the Signet in Scotland, or being now entitled to practise as Proctors or Notaries in the said Supreme Court of Justice heretofore existing within the said Colony, to act as Attornies, Solicitors, or Proctors in the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

XX. AND WE DO further authorise our said Supreme Court, to approve, admit, and enrol as such Attornies, Solicitors, or Proctors, as aforesaid, such and so many Persons as may be instructed within our said Colony, in the Knowledge and Practice of the Law, by any Barrister, Advocate, Attorney, Solicitor, or Proctor, duly admitted to practise in the said Court, and which Persons shall be so approved, admitted, and enrolled, according to and in pursuance of any general Rule or Rules of Court, to be for that purpose made in manner hereinafter directed.

XXI. AND WE DO ordain and declare, that Persons approved, admitted, and enrolled as aforesaid, shall be, and they are hereby authorised to appear, and plead and act for the Suitors of the said Supreme Court; SUBJECT always to be removed by the said Supreme Court from their Station therein, upon reasonable cause.

XXII. AND WE DO further ordain, that no Person or Persons whatsoever, not so approved, admitted, and enrolled, as aforesaid, shall be allowed to appear, plead, or act in the said Supreme Court, for or on behalf of any Suitors in the said Court.

XXIII. PROVIDED ALWAYS, and We do further ordain and declare, that the Functions and Office of Barristers and Advocates shall not be discharged in the said Court by the Attornies, Solicitors, and Proctors thereof, and that the Functions and Office of such Attornies, Solicitors, and Proctors shall not be discharged by such Barristers at Law or Advocates.

XXIV. PROVIDED NEVERTHELESS, and We do further declare Our Will to be, that in case there shall not be a sufficient number of Barristers and Advocates within the said Colony, competent and willing to act for the Suitors of the said Court, the said Court shall, and is hereby authorised, to admit any of the Attornies, Solicitors, or Proctors thereof, to appear and act as Barristers and Advocates, during the time of such insufficiency only; and in case there shall not be a sufficient number of Attornies, Solicitors, and Proctors within the said Colony, competent and willing to appear and act in that capacity for the Suitors of the said Court, the said Supreme Court shall, and is hereby authorised, to admit any of such Barristers or Advocates, to practise and act in the capacity of Attornies, Solicitors, and Proctors, during the time of such insufficiency only.

XXV. AND WE ordain and declare, that the Governor for the time being, of the said Colony of the Cape of Good Hope, shall, on the first Monday in the Month of January in each year, by Warrant under his Hand and Seal, nominate and appoint some fit and proper Person, to act as and be the Sheriff for Our said Colony of the Cape of Good Hope, and its Dependencies, for the Year ensuing, which Sheriff, when appointed, shall, as soon as conveniently may be, and before he shall enter upon his said Office, take an Oath, faithfully to execute the Duties thereof, and the Oath of Allegiance, before the said Governor, who is hereby authorised to administer the same.

XXVI. AND WE DO direct, that the said Sheriff shall continue in such his Office during the space of one whole Year, to be computed from the said first Monday in the Month of January, and until another shall be appointed and sworn into the said Office; and in case such Sheriff shall die in, or resign, his said Office, or depart from our said Colony of the Cape of Good Hope, during the period of his Office, then, another Person shall, as soon as conveniently may be, after the death, resignation, or departure of such Sheriff, be in like manner appointed and sworn in as aforesaid, and shall continue in his Office for the remainder of the Year, and until another Sheriff shall be duly appointed and sworn into the said Office.

XXVII. AND WE DO further order, direct, and appoint, that the said Sheriff for the time being, shall, by himself, or his sufficient Deputies, to be by him appointed and duly authorised under his Hand and Seal, and for whom he shall be responsible during his continuance in such Office, execute, and the said Sheriff, by himself, and his said Deputies, are hereby authorised to execute, all the Sentences, Decrees, Judgments, Writs, Summonses, Rules, Orders, Warrants, Commands, and Processes of the said Supreme Court of the Cape of Good Hope, or of the Circuit Courts of the said Colony hereafter mentioned, and shall make a Return of the same, together with the manner of the execution thereof, to the Supreme Court of the Cape of Good Hope, or to the said Circuit Courts, as the case may be, and shall receive and detain in Prison, all such Persons as shall be committed to the custody of such Sheriff by the Supreme Court of the Cape of Good Hope, or by the said Circuit Courts, or by the Chief Justice [illegible] by any other Judge of the said Courts.

XXVIII. AND WE DO further authorise Our Governor for the time being, of the said Colony of the Cape of Good Hope, in each succeeding year, to reappoint the same Person to fill the Office of Sheriff, if it shall appear to Our said Governor expedient so to do: PROVIDED NEVERTHELESS, and We do hereby require Our said Governor in the selection of any Person to fill the said Office of Sheriff of the Cape of Good Hope, to conform himself to such directions as may from time to time be given in that behalf by Us, Our Heirs and Successors, through one of Our or Their Principal Secretaries of State.

XXIX. AND WE DO further direct, ordain, and appoint, that whenever the said Supreme Court of the Cape of Good Hope, or the Circuit Courts hereinafter mentioned, shall direct or award any Process against the said Sheriff, or award any Process in any Cause, Matter, or Thing, wherein the said Sheriff, on account of his being related to the Parties, or any of them, or by reason of any good cause of Challenge, which would be allowed against any Sheriff in England, cannot or ought not by Law to execute the same, in every such case, the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, or the said Circuit Courts, as the case may be, shall name and appoint some other fit Person to execute and return the same, and the said Process shall be directed to the Person so to be named for that purpose, and the cause of such Special Proceedings shall be registered and entered on the Records of the said Courts respectively.

XXX. AND WE DO hereby further ordain, direct, and appoint, that the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope shall have Cognizance of all Pleas, and Jurisdiction in all Causes, whether Civil, Criminal, or Mixed, arising within the said Colony, with Jurisdiction over Our Subjects, and all other Persons whomsoever residing and being within the said Colony, in as full and ample a manner and to all intents and purposes, as the Supreme Court of Justice now existing within the said Colony now hath or can lawfully exercise the same.

XXXI. AND WE DO further give and grant to the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, full Power, Authority, and Jurisdiction, to apply, judge, and determine upon, and according to the Laws now in force within our said Colony, and all such other Laws as shall at any time hereafter be made and established for the Peace, Order, and Government

Digitized by Google

thereof by Us, Our Heirs and Successors, with the advice and consent of Parliament, or in Our or Their Privy Council, or by the Governor of the said Colony by the advice of the Legislative Council of Government thereof.

XXXII. AND WE DO FURTHER GIVE AND GRANT to the said Supreme Court, full Power, Jurisdiction, and Authority, to review the Proceedings of all Inferior Courts of Justice within Our said Colony, and, if necessary, to set aside or correct the same; and in the exercise of such Jurisdiction, Powers, and Authorities as aforesaid, Our Will and Pleasure is, that the Pleadings and Proceedings of the said Supreme Court and the said Circuit Courts shall be carried on, and the Sentences, Decrees, Judgments, and Orders thereof pronounced and declared, in open Court, and not otherwise, and that the several Pleadings and Proceedings of the said Court shall be in the English Language; and that in all Criminal Cases, the Witnesses against and for any accused Person or Persons shall deliver their Evidence *vivâ voce*, and in open Court.

XXXIII. AND WE DO FURTHER WILL, DIRECT, AND APPOINT, that for the conduct and decision of all Civil Suits, Actions, and Causes depending before the said Supreme Court, and of all Questions, Matters, and Things arising in the course of any such Civil Suits, Actions, or Causes, any two of the Judges of the said Supreme Court shall form a Quorum, and shall be competent to execute all and every the Powers, Jurisdictions, and Authorities hereby granted to and vested in the said Supreme Court,—and that in the event of any difference of opinion between such two Judges, the decision of the said Court shall in any such case be suspended until all the three Judges shall be present, and the decision of such two Judges, when unanimous, or of the majority of such three Judges in case of any difference of opinion, shall in all cases be deemed and taken to be the decision of the whole Court.

XXXIV. AND WE DO FURTHER ORDAIN, DIRECT, AND APPOINT, that in any Criminal Case depending before the said Supreme Court, the Trial of the Person or Persons accused shall be before any one or more of the Judges of the said Court, and a Jury of Nine Men, who shall concur in every Verdict to be given on the Trial of any such accused Party or Parties; and every such Verdict shall be delivered in open Court by the mouth of the Foreman of every such Jury, and shall be thereupon recorded and read over to such Jury, before they are discharged from attendance on the said Court. PROVIDED NEVERTHELESS, AND WE DO further declare, and direct, that no Person within the said Colony who may be otherwise competent to serve on any such Jury as aforesaid, shall be or be taken to be incompetent to serve on such Jury by reason of his ignorance or supposed ignorance of the English Language.

XXXV. AND WE DO FURTHER ORDAIN AND DIRECT, that all the duties heretofore performed by the Orphan Chamber within Our said Colony, shall henceforth be performed by the Master for the time being of the said Supreme Court, and that the said Orphan Chamber shall be, and the same is hereby abolished.

XXXVI. AND WE DO FURTHER DIRECT AND APPOINT, that the said Supreme Court shall at all times be holden at Cape Town, in Our said Colony.

XXXVII. AND WE DO FURTHER ORDAIN AND DIRECT, that it shall and may be lawful for the Governor of the said Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the Boundaries and Limits of every such District, and such Boundaries and Limits, from time to time, to alter as occasion may require: PROVIDED ALWAYS, that such apportionment of the said Colony, into such Districts as aforesaid, be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the said Colony, to resort with ease and convenience to the Circuit Courts, to be therein established as after mentioned.

XXXVIII. AND WE DO FURTHER GRANT, ORDAIN, AND APPOINT, that Courts, to be called Circuit Courts, shall be holden twice at the least in each year, in each of the Districts, into which the said Colony may be so divided as aforesaid: And each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice or by one of the said Puisne Judges of the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, at such times, and at such one, or more, place or places within each of the said Districts, as the Governor of the Colony of the Cape of Good Hope shall from time to time direct and appoint.

XXXIX. AND WE DO DIRECT AND APPOINT, that each of the said Circuit Courts shall be respectively Courts of Record, and shall within the District in which it may be holden, have, and exercise all such and the same Jurisdiction, Powers, and Authority, as is hereby vested in the said Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, throughout the whole of the said Colony;—and that all Crimes and Offences, cognizable in the said Circuit Courts, shall be inquired of, heard and determined by the said Circuit Judge, and a Jury of Nine Men; and that the Verdict of such Jury shall be pronounced and recorded in the manner before directed, respecting the Verdicts of Juries to be given in the said Supreme Court; and that the provision hereinbefore contained respecting the ignorance or supposed ignorance of the English Language of any Person otherwise competent to serve on any Jury in the said Supreme Court, shall also extend and apply to Persons serving or who may be required to serve as Jurors in the said Circuit Courts or any of them.

XL. PROVIDED NEVERTHELESS, AND WE DO FURTHER ORDAIN AND DIRECT, that if upon the Trial of any Crime or Offence before any of the said Circuit Courts Nine good and lawful Men, being duly summoned, shall not appear to form a Jury, then, in all such cases, such Trial shall be had before the Circuit Judge and any number of the Jury who shall appear,—not being less than Six,—who shall be sworn, and have the same power, as if the full number of Nine had appeared.

XLI. PROVIDED ALSO, AND WE DO FURTHER DIRECT AND APPOINT, that all Civil Suits or Actions, depending in any of the said Circuit Courts, shall be tried and decided by the Judge of such Court alone, and without a Jury; and that in all cases, where the Sum or Matter at issue in any such Suit or Action, shall exceed, or be of the value of more than One Hundred Pounds Sterling, British Money, the Judge of the said Court respectively shall cause the Evidence, on every such Hearing or Trial as aforesaid, to be taken down in writing by the Clerk or other proper Officer, in open Court, in the presence of the Witnesses respectively giving the same; and the Evidence so taken shall be entered upon the Proceedings of the said Courts, and be of Record;—and in every case, in which any Appeal shall be made and allowed, under the provisions of this Our Charter, from any Judgment of the said Circuit Courts, Copies of all Documents and Papers, which shall have been produced and given in Evidence, shall be certified and transmitted by the said Clerk or other proper Officer, as authentic: and also, Copies of any Documents and Papers which shall have been produced and tendered in Evidence and rejected, shall, if required by the Party producing the same, be in like manner authenticated; and marked by such Officer as aforesaid as rejected; in order that all such Copies may be annexed to the Record as part thereof, in case of Appeal.

Digitized by Google

XLII. AND WE DO FURTHER DIRECT AND DECLARE, that it shall be lawful for the Judges of the said Circuit Courts respectively, on the application of either of the Parties, Plaintiff or Defendant, at or before the Trial of any Civil Suit or Action commenced in the said Circuit Courts respectively, to permit the Evidence on such Trial to be recorded and certified as aforesaid, although the Sum or Matter at issue may be less than One Hundred Pounds Sterling: PROVIDED, that it shall be made to appear to such Judge, that such Judgment, Decree, Order, or Sentence, which may be given, made, or pronounced in such Suit or Action, may be of such importance as to render it proper, that an Appeal should be permitted; and if, after giving or pronouncing such Judgment, Decree, or Order, the said Judge shall be of opinion, that such Judgment, Decree, Order, or Sentence is of such importance as to make it proper that an Appeal should be permitted, it shall be lawful for the said Judge to allow either of the said Parties, Plaintiff or Defendant, to appeal to the said Supreme Court, in like manner, and under, and subject to the like Rules and Regulations, as in and by this Our Charter are directed in other Cases of Appeal from the said Circuit Courts.

XLIII AND WE DO FURTHER DIRECT AND APPOINT, that it shall be lawful for the Plaintiff or Plaintiffs, Defendant or Defendants,—against whom any Sentence, Judgment, or Decree, or Order of the said Circuit Courts respectively, shall be given, for or in respect of any Sum or Matter at issue, above or exceeding the value of One Hundred Pounds Sterling,—to appeal therefrom to the said Supreme Court; and the Party or Parties appealing from such Sentence, Judgment, Decree, or Order, shall, within fourteen Days from the passing thereof, give notice to the adverse Party or Parties of such Appeal, and within fourteen Days from and after such Sentence, Judgment, Decree, or Order, enter into sufficient Security, to be approved by the Judges of the said Circuit Courts respectively, to satisfy and perform the said Judgment, Decree, or Order, in case the same shall be affirmed, or the Appeal dismissed, together with such further Costs as shall be awarded thereon; and in all cases of Appeal, where Notice shall be given and Security perfected as aforesaid, Execution shall be stayed, and not otherwise. And the said Supreme Court shall and may inquire into, hear and decide all Questions, whether of Law or Fact, arising upon any such Appeal; but shall not admit or receive any Evidence, which was not tendered to the Circuit Court, from which such Appeal may be brought, on the Hearing or Trial of any such Suit or Action therein.

XLIV. AND WE DO FURTHER DIRECT AND APPOINT, that as often as any Action or Suit shall be brought in the Supreme Court, or in either of the said Circuit Courts, respectively, and it shall be made to appear to the Coort, before which such Action or Suit may be pending, that such Action may be more conveniently heard or determined either in the said Supreme Court or in some other of the said Circuit Courts, it shall be lawful for such Court to permit and allow such Action or Suit to be removed to such other Court: and such allowance shall be certified by the Judge, together with the Process and Proceedings in such Action or Suit to the Court, into which such Action or Suit shall be intended to be removed; and thereupon it shall be lawful for such lastmentioned Court, and such Court is hereby required, to proceed in such Action or Suit in like manner, as if the same had been originally commenced and prosecuted in such lastmentioned Court.

XLV AND WE DO FURTHER ORDAIN AND DIRECT, that no Judgment or Sentence, either of the said Supreme Court, or of any such Circuit Court as aforesaid, in any Criminal Case, whereby any Person shall be condemned to Death, or Transportation, or Banishment from the said Colony, shall be carried into execution, until a Report of all the Proceedings upon any such Trial hath been laid before, or transmitted to the Governor of the said Colony by the Chief Justice or Puisne Judge presiding at any such Trial, nor until such Governor shall have authorised and approved the execution of such Sentence.

XLVI. AND WE DO FURTHER GRANT, ORDAIN, DIRECT, AND APPOINT, that it shall and may be lawful for the said Supreme Court, by any Rules or Orders of Court, to be by them from time to time, for that purpose made and published, to frame, constitute, and establish such Rules, Orders, and Regulations, as to them shall seem meet, touching and concerning the time and place of holding the said Supreme Court; and touching the forms and manner of Proceeding to be observed in the said Supreme Court and Circuit Courts respectively; and the Practice and Pleadings upon all Actions, Suits, and other Matters, both Civil and Criminal, Indictments and Informations to be therein brought; the appointing of Commissioners to take Bail and examine Witnesses; the Examination of Witnesses, *de bene esse,* and allowing the same as Evidence; the Proceedings of the Sheriff and other ministerial Officers of the said Courts respectively; the Process of the said Courts, and the mode of executing the same; the summoning, impanelling, and challenging of Jurors; the admission of Barristers, Advocates, Attornies, Solicitors, and Proctors; the Fees, Poundage or Perquisites to be lawfully demanded by, and payable to, any Officers, Attornies, Solicitors, and Proctors, in the said Courts respectively; and touching and concerning all such other matters and things necessary for the proper conduct and dispatch of Business in the said Supreme and Circuit Courts respectively; and all such Rules, Orders, and Regulations, from time to time, to revoke, alter, amend, or renew, as occasion may require; PROVIDED ALWAYS, that no such Rules, Orders, and Regulations shall be repugnant to this Our Charter, and that the same shall be so framed as to promote, as far as may be, Economy and Expedition in the dispatch of the Business of the said Supreme Court and Circuit Courts respectively, and that all such Rules and Forms of Practice, Process, and Proceeding shall, so far as the circumstances of the said Colony may permit, be framed with reference to the corresponding Rules and Forms in use in Our Courts of Record at Westminster, and that the same be drawn up in plain, succinct, and compendious terms, avoiding all unnecessary repetitions and obscurity, and promulgated in the most public and authentic manner in the said Colony, for three months at least, before the same shall operate and take effect: PROVIDED ALWAYS, that all such Rules, Orders, and Regulations, shall forthwith be transmitted to Us, Our Heirs, and Successors, under the Seal of the said Court, for Our or Their Approbation or Disallowance.

XLVII. AND WHEREAS it may be expedient and necessary to make provision respecting the qualifications of Jurors to serve in the said Courts and the mode of enforcing the attendance of such Jurors, and it may also be expedient and necessary to make provision for the extension of Trial by Jury in the said Supreme Court, or Circuit Courts, in Civil Cases:—

NOW, WE DO FURTHER ORDAIN, DIRECT, AND APPOINT, that it shall and may be lawful for the Governor, for the time being, of Our said Colony, with the advice of the Legislative Council of Government thereof, to make and establish all such wholesome Laws, Statutes, and Ordinances, as to them may seem meet, respecting the Matters aforesaid; which Laws, Statutes, and Ordinances shall forthwith be transmitted to Us for Our Approbation or Disallowance, in the manner prescribed by Law respecting all other the Laws, Statutes, and Ordinances made, or to be made, by the said Governor with the advice of the said Council.

XLVIII. AND WHEREAS it may be expedient to

Digitized by Google

III. And be it further enacted, That all persons, property, estates, matters, and things, which have at any time lawfully fallen or been placed and taken under, and which on the said first Day of March next, shall respectively be under the guardianship, charge, or administration of the said Orphan Chamber, shall be, and the same are hereby declared to be, from and after the said day, placed respectively under the guardianship, charge, and administration of the Master of the Supreme Court.

IV. And be it further enacted, That on the said first Day of March next, all books, accounts, vouchers, and other documents, of whatsoever description, which, if the said Orphan Chamber had been in existence on that day, ought by law then to have been under the charge, control, or custody of the said Orphan Chamber, or of any of the Officers thereof, shall be placed, and shall thereafter be and remain under the charge, control, and custody of the Master of the Supreme Court.

V. And be it further enacted, That from and after the said first Day of March next, the Master of the Supreme Court shall, and he is hereby empowered and required to demand and receive delivery, and to take and keep possession, of all property, estates, matters, and things, books, accounts, vouchers, and documents, which, under and by virtue of the provisions of this Ordinance, shall be placed and become under his administration, charge, control, or custody. And that, if any such property, estates, matters, or things, or books, accounts, vouchers, or documents, shall be withheld or withdrawn, or if any attempt shall be made to withhold or withdraw the same from his possession, charge, control, or custody, the said Master shall and may summarily apply for redress according to law in the premises to the Supreme Court, or, if the said Court shall not then be sitting, to some one of the Judges thereof, who shall thereupon respectively make such order as to such Court or Judge respectively shall seem proper and necessary for carrying into effect the provisions of this Ordinance: Provided always, that nothing herein contained shall extend or be construed to extend to prevent the said Master from bringing any action or actions in regular form against any person or persons, where such a mode of procedure shall be necessary or expedient for the better carrying into effect the aforesaid provisions of this Ordinance. And provided also, that all bonds and other vouchers of any debts thereon payable to the Orphan Chamber, or due, or payable, or belonging to any person or estate which having been under the guardianship, charge, or administration of the Orphan Chamber, shall, by virtue of the provisions of this Ordinance, have been placed under the guardianship, charge, or administration of the said Master, shall be delivered to and received by the said Master, on inventory, which shall be signed by the said Master and by the person or persons by whom the said bonds or vouchers are delivered to the said Master, and shall thereupon be filed in the office of the Registrar of the Supreme Court.

VI. And be it further enacted, That on the said first Day of March next, all sums of money, which shall form part of any estate or estates, or of any fund under the administration of the said Orphan Chamber, and which shall then be in the charge, possession, or custody of any officer or officers of the said Orphan Chamber, shall by such officer or officers be paid over to the said Master, who shall grant to him or them a receipt for the same. And every such receipt by the said Master shall be a full and sufficient discharge to such officer or officers, for the sums therein acknowledged to have been received by the said Master. And all sums of money which by virtue of the provisions of His Majesty's Order in Council dated 28th November, 1828, or otherwise, have been paid into the Discount Bank, and in the books of such Bank have been carried to the account of the said Orphan Chamber, shall on the said first Day of March next, be in the books of the said Bank carried to the account of the Master of the Supreme Court.

VII. And be it further enacted, That from and after the said first Day of March next, the Master of the Supreme Court shall be, and he is hereby, authorized and required to do, and cause to be done, every matter and thing, which, by virtue of the provisions of His Majesty's Order in Council, dated 28th November, 1828, the said Orphan Chamber, or any of the members or masters thereof is or are authorized or required to do, or to cause to be done.

VIII. And be it further enacted, That from and after the said first Day of March next, it shall and may be lawful for the Master of the Supreme Court, as such, without any previous application to any Court or Judge, to take up, continue, and carry on all actions and other legal proceedings which shall have been instituted by or against the said Orphan Chamber, in respect of, or with relation to any person, property, estate, matter, or thing, under the guardianship, charge, or administration of the said Orphan Chamber, and which shall on the said first Day of March next, be still pending in any Court in this Colony. And likewise to institute every action or other legal proceeding in respect of or with relation to any such person, property, estate, matter, or thing, which the said Orphan Chamber, if it had continued to exist, might lawfully have instituted in respect of or with relation to the same: Provided always, that it shall not be lawful for the said Master, to institute any proceedings for calling in or enforcing payment from any person, whose estate shall not be under sequestration as insolvent, or who shall not have committed an act of insolvency, of any capital which shall have been lent out to such person by the said Orphan Chamber, without first advising thereupon with, and obtaining the consent thereto of, the Treasurer General and Auditor General of this Colony, or any other two persons holding civil offices under the Government of this Colony, who shall be from time to time appointed for that purpose by the Governor; or, in the event of both or either of them refusing such consent, unless he shall have applied to and obtained from the Supreme Court or any Judge thereof an order of such Court or Judge, authorizing the said Master to institute proceeding for the purpose aforesaid.

IX. And be it further enacted, that from and after the said first day of March next, the Master of the Supreme Court shall be, and he is hereby empowered and required to execute legal transfers in favor of persons legally entitled thereto, of all immoveable property which having at any time been or placed or taken under the administration of the said Orphan Chamber, shall not previously to the said day have been duly transferred to the persons entitled by law to receive transfer of the same, and generally, to execute every such deed, and to do, and cause to be done, every such matter and thing touching and concerning any person, property, estate, matter, or thing, who, or which, shall, under and by virtue of the provisions of this Ordinance be placed under his guardianship, charge, or administration, as the said Orphan Chamber, if it had continued to exist, would have been legally authorized, or could have been legally required to execute or to do, or cause to be done, touching and concerning the same.

X. And be it further enacted, That from and after the said first day of March next, it shall and may be lawful for any person who, if the said Orphan Chamber had continued to exist, might then lawfully have instituted any action or other legal proceeding against the said Orphan Chamber, in respect of, or in relation to, any person, property, estate, matter, or thing, who, or which, shall by virtue of the provisions of this Ordinance have been placed under the guardian-

Digitized by Google

ship, charge, or administration of the Master of the Supreme Court, to institute any such action or legal proceeding against the said Master, as such, and in place of the said Orphan Chamber. As also, to continue, and carry on, any action or other legal proceeding which, previously to the said first day of March next, any such person shall have instituted against the said Orphan Chamber, in respect of, or with relation to, any such person, property, estate, matter, or thing, as aforesaid, against the said Master, as such, and in the place of the said Orphan Chamber: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to make it lawful for any person to continue, and carry on, or to institute against the said Master, any action or other legal proceeding which such person shall, previously to the said first day of March next, have instituted, or if the said Orphan Chamber had continued to exist, might have instituted against the said Orphan Chamber, or any person or persons who shall at any time have been members or officers of the said Chamber, for reparation of any loss, damage, or injury, which shall be alleged to have been at any time occasioned by any act improperly done, or omitted to be done, by the members or officers of the said Orphan Chamber, or any of them, in the performance of the duties of their office. And that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to free, discharge, or relieve, any person, or the heirs, executors, or representatives of any person, who shall at any time have been a member or officer of the said Orphan Chamber, from any obligation, claim, or demand, in or to which any such person has at any time made himself, or his heirs, executors, or representatives, liable by reason of any act improperly done, or omitted to be done, by such person, in the performance of the duties of his office of member or officer of the said Orphan Chamber.

XI. And be it further enacted, That the Master of the Supreme Court, so soon after the said first day of March next, as may be, shall, in order to provide for the proper custody, care, control, maintenance, and education, of all such persons as shall by virtue of the provisions of this Ordinance be placed under his guardianship and charge, do, and cause to be done, every act and thing which by the provisions of the Ordinance No. 105, he shall be authorized and required to do, or cause to be done, with reference to the custody, care, control, maintenance, and education of such persons as shall, by virtue of the provisions of that Ordinance, be placed under his guardianship and charge.

XII. And be it further enacted, That, with respect to all property, estates, matters, and things, which shall, by virtue of the provisions of this Ordinance, be placed under the administration of the Master of the Supreme Court, he shall proceed in the administration, distribution, and final settlement thereof, in conformity with, and according to the rules and regulations, in conformity with, and according to which the same ought by law to have been administered, distributed, and finally settled by the said Orphan Chamber, if it had continued to exist. And the said Master is hereby authorized and required, from and after the said first day of March next, to demand, exact, receive, and retain, in respect of such property, estates, matters, and things, and in respect of any proceedings, touching or concerning the same, all such fees as by law would have been due, and could have been exacted by the said Orphan Chamber, or any of the officers thereof, if such property, estate, matter, or thing, had, previously to the said day, been administered, distributed, or finally settled by the said Orphan Chamber, or any of the officers thereof. And the said Master shall keep a separate and distinct account of all such fees, so received or retained by him, and shall account for and pay over the same in like manner as is by law provided in respect of any other fees received or retained by him as Master of the Supreme Court: Provided always, that it shall and may be lawful for the said Master, in all cases in which it shall appear to him expedient so to do, to proceed in the administration, distribution, and final settlement of all such property, estates, matters, and things, as aforesaid, in such manner, and in conformity with, and according to the rules and regulations which shall be provided respectively by the Ordinances Nos. 104 and 105, for the administration, distribution, and final settlement of any property, estate, matter, or thing, which shall by the provisions of such Ordinances respectively be placed under the administration of the said Master. And provided also, that when, under and by virtue of the provisions of this Ordinance, there shall be paid to, or received by, the said Master, any money belonging to any person or estate under his guardianship, then and in every such case it shall and may be lawful for the said Master to open a debit and credit account in the Ward's Book with the person or persons to whom, or the estate to which such money shall belong, and to pay such money into the Discount Bank, to be carried to the credit of the Guardian's Fund, in like manner in all respects as is provided by the 26th, 27th, 28th, and 29th sections of the Ordinance No. 105, touching and concerning any money therein mentioned.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 5th Day of July, 1833.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

By Order of the Council,

(Signed.) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Council.

No. 104.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,

For regulating the Registration of Wills and the administration of the Estates and Property of Persons dying, either testate or intestate, in so far as the same are situated within this Colony.

WHEREAS it has been enacted by H. M. Royal Charter of Justice, dated at Westminster on the 4th day of March, 1832, that the Orphan Chamber within this Colony shall be abolished, and that the duties which have heretofore been performed by the said Orphan Chamber, shall henceforth be performed by the Master for the time being of the Supreme Court; and whereas the registration of Wills, and the administration of certain Estates of Persons dying within this Colony heretofore formed part of the duties of the said Orphan Chamber, and were performed by the said Orphan Chamber, and by the Agents thereof, according to certain Regulations contained in certain "*Instructions*" and "*Provisional Instructions for the Orphan Chamber*," and in certain "*Instructions for the Agents to the Board of Orphan Masters in the Country Districts of the Colony of the Cape of Good Hope*," which have heretofore been in force, or have been enforced in this Colony, and in the Ordinance No. 42;—and whereas, by reason that the duties hereinbefore specified are henceforth to be performed by the

Digitized by Google

Master of the Supreme Court, instead of by the said Orphan Chamber, many of the said Regulations have become impracticable or inexpedient;—and whereas it is now expedient, in certain respects, to alter and amend the Law of this Colony, in so far as relates to the registration of Wills, and the administration of the Estates and Property of Persons dying, either testate or intestate, in so far as the same are situated within this Colony: Be it therefore enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the 1st day of March next, the Instructions and Provisional Instructions herein before mentioned, as also the Ordinance No. 42, shall be, and the same are hereby repealed, except in so far as it has been enacted and declared by the Ordinance No. 103, that the said Instructions and Provisional Instructions, and Ordinance, or any of the provisions thereof, shall subsist and have force and effect for regulating the administration, distribution, and final settlement of such Property, Estates, Matters, and Things, as by virtue of the provisions of the said Ordinance No. 103 shall be placed under the administration of the Master of the Supreme Court: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to repeal any of the enactments or provisions of His Majesty's Order in Council, dated 24th November, 1828.

II. And be it further enacted, That from and after the said 1st day of March next, it shall and may be competent for any person, to lodge in the office of the Master of the Supreme Court, enclosed under a sealed cover, any will, codicil, or testamentary instrument, executed by him; and the said Master shall keep, or cause to be kept, a register of the names and descriptions of the persons lodging every such deed, and of the date of lodging the same; and every such deed shall be kept under the charge and custody of the said Master, unopened, until the death of the maker thereof, unless re-delivery of the same shall be demanded by the said maker, or in his life time by his lawful Attorney, specially authorized for that purpose by any deed duly executed by the said maker; and when any such deed shall be re-delivered in manner aforesaid, the maker, or his attorney, as the case may be, shall sign a receipt for the same in the margin of the aforesaid register, opposite to the entry of such deed.

III. And be it further enacted, That from and after the said first day of March next, every person, who shall, at the time of the death of the maker thereof, have in his possession any deed being, or purporting to be, or entitled the last will, codicil, or other testamentary instrument of any other person, or into whose possession any such deed shall come after the death of the maker thereof, shall forthwith, by the first opportunity, deliver or transmit every such deed at or to the office of the Master of the Supreme Court, when such possessor shall reside in Cape Town, or the District thereof, or the Cape District, or the District of Stellenbosch; and when such possessor shall reside in any other District of the Colony, then to the Resident Magistrate of the District in which he shall reside. And every such Resident Magistrate shall cause a copy of every such deed so delivered or transmitted to him to be made, and shall authenticate such copy with his signature, and shall forthwith, by the first opportunity, transmit the original deed to the office of the said Master of the Supreme Court, and shall keep and preserve the aforesaid copy thereof, until he shall receive information from the said Master that such original deed has been safely lodged in his office; and when any such Magistrate shall receive information, that any deed transmitted by him as aforesaid to the office of the Master, has not arrived there, but has been lost or has miscarried, he shall forthwith, from the copy in his custody, cause another copy to be made, and shall authenticate such copy with his signature, and shall, by the first opportunity, transmit the same to the office of the said Master, and he shall proceed in like manner so often as may be necessary, until he shall receive information from the said Master that the copy so transmitted has been safely lodged in his office; and so soon as he shall be so informed that such original deed or copy thereof has been safely lodged in the said office, the copy kept by the said Resident Magistrate in manner aforesaid, shall be delivered to any person having an interest therein, who shall apply for the same, or shall be destroyed if no such application be made within twelve months after the original shall have been lodged with such Resident Magistrate.

IV. And be it further enacted, That, if any person shall, either during the life of the testator or testatrix, or after his or her death, steal, or for any fraudulent purpose destroy or conceal any will, codicil, or other testamentary instrument, every such offender shall, being convicted thereof, be liable, at the discretion of the Court before which he shall be so convicted, to transportation from this Colony for seven years, or such other punishment by imprisonment, with or without hard labor, for any period not exceeding seven years, or by fine, or by both, as the said Court shall award; and it shall not in any indictment for such offence be necessary to allege that such will, codicil, or other instrument, is the property of any person, or is of any value: Provided always, that nothing herein contained, relating to the said offences, nor any proceeding, conviction, acquittal, or judgment, to be had or taken thereupon, shall prevent, lessen, or impeach any remedy which any person aggrieved by any such offence might or would by law have had by means of any civil action, suit, or proceeding, if this Ordinance had not been passed; but nevertheless, the conviction of any such offender shall not be received as evidence against him, nor his acquittal as evidence for him, in any such civil action, suit, or proceeding against him. And no person shall be liable to be convicted of the offence aforesaid, by any evidence whatever, in respect of any act done by him, if he shall at any time previous to his being indicted for such offence have disclosed such act on oath, in consequence of any compulsory process of any competent Court in any civil action, suit, or proceeding, which shall have been *bona fide* instituted by any party thereby aggrieved, or if he shall have disclosed the same in any examination which he may have undergone under and by virtue of the provisions of the 61st and 64th sections of the Ordinance No. 64.

V. And be it further enacted, That the Chief Justice of the Colony, every Judge of the Supreme Court, and every Resident Magistrate or Justice of the Peace within the Colony, upon an information, taken on oath, being transmitted to him by the Attorney-General, or any Clerk of the Peace, or upon the information of any person, made on oath before any such Judge or Magistrate, that there is reason to suspect that any will, codicil, or other testamentary instrument, stolen or concealed for any fraudulent purpose, is concealed in any place within the jurisdiction of such Judge or Magistrate, may, by warrant under his hand, cause every such place to be searched during the day time.

VI. And be it further enacted, That, if any person, who shall be in possession of any will, codicil, or testamentary instrument, shall, after the death of the testator or testatrix, refuse or fail to deliver or transmit the same in manner hereinbefore provided, at or to the office of the Master of the Supreme Court, or to the Resident Magistrate of the District in which such person shall reside, the said Master is herewith authorized and required forthwith summarily to apply to the Supreme Court, or any Judge thereof, for an order of such Court or Judge, on such person, forthwith to deliver to the said Master such will,

Digitized by Google

codicil, or other instrument; and further, on proof that any such person hath refused or failed to obey such order, to apply for and obtain from the said Court, or any Judge thereof, a warrant for the imprisonment of such person, until he shall deliver up to the said Master every such will, codicil, or other instrument in his possession, or under his control. And every such warrant shall and may be executed in like manner in all respects as any arrest may be made under and by virtue of the provisions of the 19th section of the Ordinance No. 73.

VII. And be it further enacted, That every deed, being or purporting to be, the will, codicil, or other testamentary instrument of any person which shall have been lodged in or delivered at or transmitted to the office of the Master of the Supreme Court in any manner hereinbefore provided, shall, after the death of the maker thereof, in the original be enregistered by the Master in a register, to be by him for that purpose kept in his said office, and to be called the register of wills, for which purpose the said Master is hereby authorized and required to open or cause to be opened every such deed which may be sealed up:—Provided always, that notwithstanding any such registration, all questions, as to the validity and legal effect of every such deed, shall be reserved and remain for the decision of the Supreme Court, or any Circuit Court, in which any action or suit shall be brought or shall depend, touching or concerning the validity and effect of any such deed.

VIII. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for any person, on any day, sundays and holidays excepted, at any hour, when according to any regulation made by competent authority for that purpose, the office of the Master of the Supreme Court shall be directed to be kept open, to apply at the said office, and to demand inspection of any deed enregistered in the register of wills aforesaid, and to demand any copies or extracts thereof; and for every such inspection, copy, or extract, there shall be paid, by the person demanding the same, such fee as is specified in the Schedule hereunto annexed, marked A. Provided always, that every person holding office under the government of this Colony shall be, and they are hereby authorized, without the payment of any fee or charge whatever, to inspect any such deeds as aforesaid, and to take copies or extracts thereof, whenever it shall be necessary or expedient that the same should be done by any such person in the discharge of the duties of his office.

IX. And be it further enacted, That whenever any death shall occur, the nearest relative or connection of the deceased who shall at the time be at or near the place of death, and in default of any such near relative or connection, the person who at or immediately after the death, shall have the chief charge of the house in, or of the place on which, the death shall occur, shall cause notice of the death to be given in manner following, that is to say, where the death shall occur in Cape Town, or within six hours distance thereof, at the office of the Master of the Supreme Court; where the death shall occur elsewhere, and in, or within six hours distance of any town or village in which the office of any Resident Magistrate shall be holden, at such office; and where the death shall occur at any place situated at a greater distance from any such town or village, to the Field-Cornet of the Field-Cornetcy in which the death shall occur. And every person herein required to cause such notice as aforesaid to be given, who shall without some lawful and sufficient excuse fail to do so, shall, on conviction thereof before the Resident Magistrate of the District, at the instance of the Clerk of the Peace thereof, iucur a penalty not exceeding *Five Pounds* Sterling, nor less than *Five Shillings*, to be levied out of the moveable property of such person. And every Field-cornet within the Cape District, and the District of Stellenbosch, to whom any such notice as aforesaid of any death shall be given, shall forthwith transmit the same to the office of the Master of the Supreme Court; and every Field-cornet in any other District to whom any such notice shall be given, shall forthwith transmit the same to the Resident Magistrate of such District; and every Resident Magistrate to whom any such notice shall be transmitted, shall forthwith transmit the same to the Master of the Supreme Court: Provided always, that it shall not be necessary for any person to cause notice of any death to be given under and in terms of the provisions of this Ordinance before the lapse of the period within which it is hereinafter provided that inventories taken of the property left by deceased persons shall be transmitted in manner hereinafter mentioned, and that such notices may at all times be transmitted along with such inventories in manner hereinafter mentioned,—any thing herein contained to the contrary notwithstanding.

X. And be it further enacted, That all such notices of death as are hereinbefore required to be given, shall contain and set forth the following particulars, in so far as the same shall be known to the person giving the same, that is to say:—

1. The name and birth-place and names of the parents of the deceased.
2. His or her age.
3. His or her condition.
4. Whether married or unmarried, or widower or widow.
5. The day of the decease.
6. At what house or where the person died.
7. Names of the deceased's children, and whether they are majors or minors,
8. Whether deceased has left property of any kind.

Provided always, that in such notice it shall not be necessary to specify the nature or amount of such property.

XI. And be it further enacted, That a register, to be called the Death Register, shall be kept in the office of the Master of the Supreme Court, in which the said Master shall cause to be inserted every notice of death which shall be transmitted to him in manner hereinbefore provided, together with all the particulars therein contained.

XII. And be it further enacted, That every person, by whom the funeral of any deceased person shall be performed, or caused to be performed, shall for the amount of the expenses of such funeral, in so far as the same were suitable to the condition of the deceased, have a preference on the property and assets of the estate of the deceased, before any other debt or claim which may have been owing by the deceased at the time of his death, or which may arise against his estate after his death.

XIII. And be it further enacted, That when one of two spouses who have been married in communion of property shall die, the joint estate shall remain under the charge of the survivor until the executors of the deceased, or the tutors testamentary, or dative, of the minor children of the marriage, or the Master of the Supreme Court, or curator *bonis* lawfully appointed to such minor children, shall institute proceedings for the administration, distribution, and final settlement of the said joint estate, under and by virtue of the provisions of this Ordinance, or of the Ordinance No. 105: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to prevent any such joint estate from being placed under sequestration as insolvent, at the instance either of the surviving spouse, or of any creditor or creditors on such estate, in like manner as the same might have been done under and by virtue of the provisions of the Ordinance No. 64, prior to the passing of this Ordinance.

XIV. And be it further enacted, That, when one of two spouses who have been married in community of property shall die, the survivor shall, within six weeks

Digitized by Google

after the death of the deceased, cause an inventory of all property, goods, and effects, moveable and immovable, of what kind soever, which at the time of the death shall have formed part or belonged to the estate possessed in community between the pre-deceasing and surviving spouses, to be made in presence of two witnesses, being persons qualified by law to serve on juries in the Supreme or Circuit Courts of this Colony, and of such persons having an interest in the distribution of the joint estate, as heirs or legatees of the pre-deceased spouse, who shall attend. And every such inventory shall be subscribed by the surviving spouse, the witnesses aforesaid, and such heirs or legatees as shall be present at the making thereof. Provided always, that it shall be lawful for the Supreme Court, and Circuit Courts, or any Judge of the Supreme Court, on cause being shewn by the Master of the Supreme Court, or any person having an interest in such joint estate, respectively, to order, that an inventory thereof shall be taken by any person or persons named in such order, or to appoint a curator to take the charge and custody of any such joint estate, at any time, either before or after the lapse of the said period of six weeks.

XV. And be it further enacted, That every surviving spouse, who shall willfully neglect to cause an inventory of the joint estate to be made, in manner and within the period hereinbefore provided, or shall knowingly omit to enter in such inventory any article of property, of whatsoever kind, shall in the distribution of such estate forfeit all right to, and share in, any thing which may accrue to the joint estate after the death of the pre-deceasing spouse, and in and to such property so omitted in the inventory, and every loss which shall have been caused by the destruction or deterioration of any such property so omitted in the inventory, or which shall have accrued to the joint estate after the death of the pre-deceasing spouse, by the loss or deterioration of any part thereof, shall in the distribution of the estate fall upon and be borne by such surviving spouse solely and exclusively: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to free or exempt any person who shall for any fraudulent purpose make, or cause to be made, any false inventory of any such joint estate, from any penalty or punishment herein-after, or by any other Law or Ordinance provided, with respect to the offence of making false inventories for fraudulent purposes.

XVI. And be it further enacted, That on the death of any person not being one of two spouses married in community of goods, the wife or husband of the deceased, and in default or absence of the wife or husband, the child or children of the deceased, or in default, absence, or minority of the child or children, the next of kin of the deceased, or in default, absence, or minority of the next of kin, the person who at or immediately after the death, shall have the chief charge of the house in, or of the place on, which the death shall occur, shall secure and take charge of all goods and effects, of whatever description, belonging to the deceased, and being in the house or upon the premises at the time of the death of the deceased, and shall retain the same in his or her custody and possession until delivery thereof shall be demanded by the executor or executors of the deceased, or by any person lawfully appointed by the Supreme Court, or by a Judge, or the Master thereof, to receive delivery of the same, and shall, within six days after the death, make or cause to be made, in the presence of two witnesses, being persons qualified by law to serve on juries in the Supreme or Circuit Courts of this Colony, an inventory of all such goods and effects as aforesaid and of all others known by the person making, or causing such inventory to be made, to have belonged to the deceased. And every such inventory shall be subscribed by the person making or causing the same to be made, and by the witnesses aforesaid.

XVII. And be it further enacted, That, if any person required and directed under and by virtue of the provisions of the 14th and 16th sections of this Ordinance, to make, or cause to be made, an inventory of any estate, goods, or effects, shall, for any fraudulent purpose, make a false inventory thereof, every such offender being convicted thereof, shall be liable, at the discretion of the Court before which he shall be so convicted, to punishment by imprisonment, with or without hard labor, for any period not exceeding two years, or by fine, or by both as the said Court shall award.

XVIII. And be it further enacted, That every person hereinbefore required or directed to make or cause to be made any such inventory as aforesaid, shall, so soon as the same has been made, forthwith, by the first opportunity, deliver or transmit every such inventory at or to the office of the Master of the Supreme Court, when such person shall reside in Cape Town or the District thereof, or the Cape District, or the District of Stellenbosch; and when such person shall reside in any other district, then to the Resident Magistrate of such district. And every such Resident Magistrate shall cause a copy or copies of every such inventory so delivered or transmitted to him to be made, and shall authenticate such copy or copies with his signature, and shall transmit the original of every such inventory to the office of the said Master:—Provided always, that, when such inventory as aforesaid shall have been made by the survivor of two spouses, to whom the pre-deceasing spouse shall by will have lawfully bequeathed all the share of the said joint estate belonging to such pre-deceasing spouse, or whom the pre-deceasing spouse shall by will or other lawful instrument have appointed the executor of his or her will, and the tutor of his or her minor children, and the administrator *(Boedel-houder)* of the said joint estate during the minority of such children, then and in every such case it shall and may be lawful for such spouse, if he or she shall think fit so to do, to transmit every such inventory as aforesaid, sealed up, to the office of the Master of the Supreme Court, or to the Resident Magistrate of the District respectively, in manner hereinbefore provided. And when any such inventory, so sealed up, shall be transmitted to any Resident Magistrate, there shall also be transmitted to such Magistrate a duplicate and triplicate of such inventory, also sealed up. And such Resident Magistrate shall transmit the original of every such sealed inventory to the office of the said Master, and for and with respect to the transmission of such original inventory, whether sealed up or open, and of such copy or copies thereof as aforesaid, and of such duplicate and triplicate thereof as aforesaid, shall do, and cause to be done, every thing which, under and by virtue of the provisions of the 3d section of this Ordinance, such Resident Magistrate is required to do, or cause to be done, for the transmission of the originals and copies of wills, and shall proceed in all respects in like manner as is therein directed: Provided always, that no such duplicate or triplicate shall be re-delivered by such Resident Magistrate to any person, except the surviving spouse by whom the same was transmitted to him, or to some person authorized by such survivor to receive the same; and that no such sealed inventory, or duplicate, or triplicate thereof, shall be opened, except by virtue of an order of the Supreme Court, or some Judge thereof, on sufficient cause for opening the same being shewn by the Master of the Supreme Court, or by some person having an interest in the said joint estate.

XIX. And be it further enacted, That the estates of all persons dying, either testate or intestate, in so far as the same shall be situated within this Colony, shall be administered and distributed according to law under and by virtue of letters of administration to be granted in the form contained in the Schedule hereunto annexed, marked B. by the Master of the Supreme Court, to the testamentary executors duly appointed by such deceased persons, or to such persons as shall in default of testamentary executors be appointed executors dative to such deceased persons, in manner hereinafter-mentioned: Provided always, that in all cases where the same may be necessary or expedient, the Master of the Supreme Court shall and may appoint a curator *bonis*, to take the custody and charge of any such estate, until letters of administration shall be granted to executors testamentary or dative, for the due administration and distribution thereof. And that every appointment so made by the said Master of any curator *bonis* shall, on the application of any person having an interest in such estate, be subject to be reviewed and confirmed, or set aside

Digitized by Google

by the Supreme Court, or any Judge thereof; and such Court or Judge, by whom any such appointment shall be set aside, shall and may appoint some other fit and proper person to be curator *bonis*.

XX. And be it further enacted, That in all cases in which any deceased person shall by his will have duly appointed any person or persons to be his executor or executors, the Master of the Supreme Court shall, upon the application of such executor or executors, forthwith grant letters of administration to him or them, so soon as the will of the deceased shall have been lodged in the office of the said Master, in manner hereinbefore mentioned: Provided always, that, if it shall appear to the said Master, or if any person, by writing lodged at the office of the said Master, shall object that any deed, by virtue whereof any person or persons shall claim to be the testamentary executor or executors of any person deceased, is not in law sufficient to warrant and support such claim, then and in every such case letters of administration shall not be granted until the validity and legal effect of such deed shall have been determined by the judgment of some competent Court, or until such objection as aforesaid shall have been withdrawn by the party by whom the same was made.

XXI. And be it further enacted, That, when any person shall have died without having by any valid deed appointed any person or persons to be his executor or executors, or where any person or persons duly appointed to be the executor or executors of any deceased person shall have pre-deceased him, or shall refuse, or become incapacitated to act as such, then and in every such case the Master of the Supreme Court shall cause to be published in the Gazette of this Colony, and in such other manner as to him shall seem fit, an Edict, calling the surviving spouse, (if any,) the next of kin, legatees, and creditors of the deceased, to attend at his office at the time therein specified, not being less than six weeks from the day of publication, to see letters of administration granted to such person or persons as shall then be appointed by him executor or executors dative to the estate of such deceased person: Provided always, that, when it shall appear to the said Master necessary or expedient so to do, it shall and may be lawful for him, in such Edict, to call such persons as aforesaid to attend at the office of any Resident Magistrate at such time as aforesaid, for the purpose of proposing some person or persons, to be by such Magistrate reported to the Master as fit and proper to be by him appointed executor or executors dative. And the said Master shall, at the meeting so to be holden at his office, or upon receiving the report of such Resident Magistrate, appoint such person or persons as to him shall seem fit and proper to be executor or executors dative of the estate of the deceased, and shall grant letters of administration accordingly, unless it shall appear to him necessary or expedient to postpone such appointment, and to call another or other such meeting or meetings as aforesaid. And provided also, that when it shall appear to the satisfaction of the said Master that the estate of any such deceased person as is hereinbefore mentioned is manifestly insolvent, then and in every such case it shall not be necessary for the said Master to take any such proceedings as aforesaid for the appointment of an executor or executors dative, and no such proceedings shall by him be taken for that purpose; and it shall and may be lawful for him, and he is hereby declared and required to take the necessary proceedings for having such estate placed under sequestration as insolvent, under and by virtue of the provisions of the 3d section of the Ordinance No. 64.

XXII. And be it further enacted, That in every case in which a competition shall take place for the office of executor dative, the surviving spouse, whom failing, the next, or some of the next of kin, whom failing, a creditor or creditors, whom failing, a legatee or legatees, shall be preferred by the Master of the Supreme Court to the office of executor dative. Provided always, that nothing herein contained shall prevent any one or more of the above-mentioned classes of persons from being conjoined in the said office with any one or more of any other of the above-mentioned classes of persons: And that, when it shall appear to the Master or to the Supreme Court, or any Judge thereof, on reviewing the appointment of the Master, that any valid objection exists to the appointment of all or any of the above-mentioned persons, or classes of persons, as executor or executors dative, such objectionable person or class of persons shall be passed by, and some other fit and proper person or persons shall by the said Master, or by such Court or Judge, be appointed executor or executors dative. And provided also, that every such appointment so made by the said Master, shall, on the application of any person having an interest in such estate, be subject to be reviewed and confirmed, or set aside by the Supreme Court, or any Judge thereof; and such Court or Judge, by whom any such appointment shall be set aside, shall and may appoint some other fit and proper person or persons to be executor or executors dative.

XXIII. And be it further enacted, That when it shall happen that any of the next of kin, or creditors, or legatees, of any deceased person shall be minors under the guardianship of any tutor or tutors duly appointed, then and in every such case such tutor or tutors shall be entitled to be preferred to the office of executor or executors dative, under the provisions of the immediately preceding section of this Ordinance, in like manner in all respects as the minor or minors whose tutor or tutors he or they are, would, if of full age, have been entitled to be preferred to that office under the provisions of the said section.

XXIV. And be it further enacted, That nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to prevent any testamentary executor or executors of any testator from assuming any other person or persons as executor or executors of such testator, under and by virtue of any power for that purpose to him or them committed by such testator, by his will, or by any other deed duly executed by him: Provided always, that no person shall be entitled or qualified to act as assumed executor until letters of administration shall have been granted to him as such by the Master of the Supreme Court, who is hereby directed and required to grant the same, on production to him of the will or other deed by which the assumption of such executor is authorised, and of the deed by which such testamentary executor or executors has or have assumed such person as executor. And every provision of this and of every other Law or Ordinance, applicable or relating to, or affecting executors dative, shall be deemed and taken to, and shall apply and relate to and affect every such executor so assumed.

XXV. And be it further enacted, That when, by reason of any testamentary or assumed executor to whom letters of administration shall have been granted for the administration of any estate, having died or become incapacitated to act as such, or having been removed from his office by the decree of any competent Court, there shall not remain, for the administration of such estate, any executor whatever, or so many executors, either testamentary or assumed, as by the provisions of the deed by which such executors were appointed or permitted to be assumed, shall be required to form a quorum of executors for the administration of such estate, and when it shall happen that any executor dative shall, after letters of administration have been granted to him, die or become incapacitated, or be removed in manner aforesaid, then and in every such case proceedings, in order to the appointment of an executor dative, in place of such executor so dying or becoming incapacitated or removed, shall be had and taken by the Master of the Supreme Court, in like manner in all respects as is hereinbefore provided by the provisions of the 21st, 22d, and 23d sections of this Ordinance.

XXVI. And be it further enacted, That letters of administration granted to any person as testamentary executor, shall at all times be subject to be revoked and annulled by the decree of the Supreme or of any Circuit Court on the proof to the satisfaction of such Court that the deed in respect of which such letters have been granted to such persons is null, or has been revoked, either wholly or in so far as relates to the nomination and appointment of such executor:—And that letters of administration granted to any person as executor dative shall be at all times subject to be revoked and annulled by the order of the Master of the Supreme Court, on production to him of any valid deed, by which any other, who shall then be legally capable and qualified, and who shall consent to act as executor, has been legally nominated and appointed testamentary executor to the estate which such

Digitized by Google

executor dative has been appointed to administer: provided always, that, if the nonproduction of such deed, prior to letters of administration having been granted to the executor dative has been owing to the fault or negligence of the person therein appointed testamentary executor, such person shall be personally liable for all expenses which have been incurred in respect of and with reference to the appointment of the executor dative.

XXVII. And be it further enacted, That every executor dative shall, before he shall be permitted to enter on the administration of the estate, find security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court, for the due and faithful administration of the estate of which he has been appointed executor dative, to such amount as in the circumstances of each particular case shall be reasonable.

XXVIII. And be it further enacted, That every executor, whether testamentary or dative, shall, so soon as letters of administration shall have been granted to him in manner aforesaid, forthwith make an inventory of all property, goods, and effects, moveable and immoveable, of what kind soever, belonging to, or forming part of, the estate which such executor shall have been appointed to administer, and shall, in like manner, from time to time, thereafter and so soon as such executor shall find or know of any other such property, goods, or effects, belonging to, or forming part of, such estate, and not contained in such first-mentioned inventory, make an additional inventory or inventories of all such last-mentioned property, goods, and effects. And every such executor, either testamentary or dative, shall forthwith cause every such inventory and additional inventory to be transmitted to the office of the said Master. And when any such additional inventory shall be so transmitted by any executor dative, he shall find such further security as aforesaid as shall be required of him: Provided always, that when the person by whom any testamentary executor has been appointed shall, by any deed duly executed by him, have directed that such testamentary executor shall not transmit to the office of the said Master any such inventory or additional inventory as aforesaid, then and in every such case no such executor shall be required,—and that the survivor of any two spouses, married in community of property, to whom the pre-deceasing spouse shall by will have lawfully bequeathed all the share of the said joint estate belonging to such pre-deceasing spouse, or whom the pre-deceasing spouse shall by will or other lawful instrument have appointed the executor of his or her will, and the tutor of his or her minor children, and the administrator (*Boedelhouder*) of the said joint estate during the minority of such children, shall not in any case be required,—to transmit to the office of the said Master, or to produce any such inventory as aforesaid, except when an order for the production of the same shall have been made by the Supreme Court, or any Judge thereof, on sufficient cause for the production of the same being shewn by the Master, or by some person having an interest in the said joint estate; any thing to the contrary herein contained notwithstanding.

XXIX. And be it further enacted, That if previously to letters of administration being granted by the Master of the Supreme Court to any executor or executors, testamentary or dative, for the administration of any estate, any person shall take upon himself to administer, distribute, or in any wise dispose of such estate, or any part thereof, except in so far as may be absolutely necessary for the safe custody or preservation thereof, or for providing a suitable funeral for the deceased, or for the subsistence of the family or household, or live stock left by the deceased, or if any person to whom letters of administration have been granted, either as executor testamentary or dative, shall administer, distribute, or in any wise dispose of any property or effects belonging to the estate of which he is the executor, and which shall not have been contained in the inventory or inventories of such estate lodged in the office of the said Master, previously to the granting of the said letters of administration, or shall not be contained in any additional inventory or inventories made by him and transmitted by him to the said office, in terms of the provisions of the 28th section of this Ordinance; every such person shall thereupon, and in respect and by reason of such undue administration, distribution, or disposal of any such estate, or any part thereof, become and be personally liable to pay to the creditors and legatees of the deceased all debts due by the deceased at the time of his death, or which have thereafter become due by his estate, and all legacies left by the deceased, in so far as the proceeds and assets of such estate shall be insufficient for the full payment of such debts or legacies: Provided always, that when any person who shall be sued for the payment of any debt or legacy which he shall have rendered himself personally liable to pay in manner aforesaid, shall prove to the satisfaction of the Court before which he shall be sued, that the true amount and value of the property which has actually been unduly administered, distributed, or disposed of by him, did not exceed a certain sum, and that his administration, distribution, or disposal of the same was not fraudulent, then and in every such case such person shall only be personally liable for the amount of such sum, or for such part thereof as he shall fail to prove has been distributed or disposed of in such manner and for such purposes as by law the same ought to have been distributed or disposed of, and for the amount of the costs by him incurred in and concerning such suit, as well as for the amount of the taxed costs incurred in and concerning such suit by the plaintiff therein,—notwithstanding that by reason of such person's personal liability have been restricted in manner aforesaid such plaintiff shall not have recovered from such person any part of the debt or legacy sued for.

XXX. And be it further enacted, That every executor, whether testamentary or dative, shall, so soon as he shall have entered on the administration of any estate, forthwith cause a notice to be published in the Gazette of this Colony, and in such other manner as may be deemed expedient, calling upon the creditors of, and all others having claims against the deceased or his estate, to lodge the same with such executor within such period from the date of the publication thereof, as shall be therein specified, not being less than six weeks, or more than four calendar months, as in the particular circumstances of each case shall by such executor be deemed proper.

XXXI. And be it further enacted, That it shall not be lawful for any person who shall have obtained the judgment of any Court against any deceased person in his life time, or against his executor or executors, in any suit or action commenced against such executor or executors, or which having been pending against the deceased at the time of his death, shall thereafter have been continued against the executor or executors of such person, to sue out or obtain any process in execution of any such judgment before the expiration of the period notified in the Gazette in manner hereinbefore provided. As also, that it shall not be lawful for any such person as aforesaid, to sue out or obtain any process in execution of any such judgment as aforesaid, within six months from the time when letters of administration shall have been granted to the executor or executors against whom execution of such judgment is sought, without first obtaining an order from the Supreme Court, or some Judge thereof, for the issuing of such process.

XXXII. And be it further enacted, That on the expiration of the period notified in the Gazette in manner hereinbefore provided, every such executor or executors as aforesaid shall forthwith proceed to rank, according to their legal order of preference, all such debts and claims against the deceased, or his estate, as have been lodged with them, or of the existence of which they shall have knowledge, and shall pay off, and discharge the same so soon as the funds necessary for that purpose shall have been realised out of the estate.—And if the proceeds of such estate shall be found to be insufficient for the payment of all the just and valid claims to which it is liable, the executor or executors thereof shall be liable to pay to any person having any such just and valid claim, the amount to which such person would have been entitled to receive in respect of such claim if ranked according to the legal order of preference, in so far as such executor or executors shall have within the said period lastmentioned, or afterwards, at any time when he or they knew of the existence of such claim, paid such amount to any person or persons, the payment of whose claims against the deceased, or his estate, according to the legal order of preference, ought to have been postponed until such just and valid claim as aforesaid had been satisfied; reserving always to such executor or executors recourse against the person or persons to whom payment of their claims may have been improperly made. Provided always, that, when such notice to creditors as aforesaid shall

Digitized by Google

have been duly published as aforesaid no creditor or claimant on the estate of any deceased person, who shall not have lodged the same with the executor or executors within such period as aforesaid, or thereafter before the distribution of the funds of the estate, shall, in respect thereof, be entitled to recover from any person having a just and valid claim against such estate, restitution of any part of such funds which may have been paid to such person in satisfaction thereof, after the expiry of such period, and before the claim of the person seeking such restitution was lodged with the executor or executors, although, if lodged in due time, such lastmentioned claim would, according to the legal order of preference, have been preferent to that of the person to whom such payment had previously been made, nor shall such person have any claim against any executor or executors in respect of any such distribution as aforesaid of the funds of any such estate made by him or them after the expiry of such period as aforesaid, and before the claim of such person shall have been made known to such executor or executors.

XXXIII. And be it further enacted, That every executor, whether testamentary or dative, shall, so soon as the estate under his administration shall have been fully administered and distributed, lodge with the Master of the Supreme Court, and the Resident Magistrate of the District within which such estate was situated, who shall respectively cause the same to be preserved and registered in their offices for the inspection of all concerned, a full and true account of the whole administration and distribution of such estate. And every person having an interest in such estate, shall and may, at any time after the expiration of six months, from the day on which the letters of administration were granted to such executor or executors, summon him or them to shew cause before the Supreme Court, or any Circuit Court, why such account as aforesaid has not been lodged with the said Master and said Resident Magistrate. And every executor who shall fail to lodge such account as aforesaid, in manner herein provided, and who shall have no lawful and sufficient excuse for such failure, shall by reason thereof forfeit all claim to any fees which he might otherwise be entitled to receive in respect of his administration of such estate.

XXXIV. And be it further enacted, That, when any person shall die intestate, whose estate, in so far as situated within this Colony, shall appear to the Master of the Supreme Court to be under the value of £40, then and in every such case the said Master shall and may cause such estate to be administered and distributed according to law by an executor dative, to be by him summarily appointed by letters of administration granted by him for that purpose.

XXXV. And be it further enacted, That none of the provisions of this Ordinance shall extend or apply to the estate, property, or effects actually on board any vessel lying or being in any harbour, port, or place of, or within the limits of this Colony, or the dependencies thereof, and belonging to any person who, being one of the officers or crew of, or passengers by, such vessel, shall die on land within this Colony, or on board of any such vessel while lying or being in any such harbour, port, or place, as aforesaid, unless such person so dying shall at the time of his death have left property situated on land within this Colony, not being wearing apparel, bedding, or other articles of the like nature, or unless it shall be shewn to the Supreme Court, or one of the Judges, or the Master thereof, that for the preservation or due administration and distribution of such property, it is necessary or expedient that such property and effects should be administered, distributed, and disposed of under and by virtue of the provisions of this Ordinance; and that none of the provisions of this Ordinance shall extend or apply to the estate, property, or effects, (except immoveable property situated within this Colony,) of any Officer employed on or belonging to the Staff, or of any commissioned or non-commissioned Officer or private Soldier, present with or belonging to any regiment or corps of H. M. Army serving in this Colony, who shall die whilst so employed on or belonging to the said staff, regiment or corps.

XXXVI. And be it further enacted, That, if any person, who shall die after the 1st Day of March next, shall, by any will or other deed of a testamentary nature, unrevoked at the time of his death, have appointed the Orphan Chamber, or the Master of the Supreme Court, to be the executor of his estate, then and in every such case such person shall be deemed and taken in law to have died without having appointed any executor, and the like proceedings shall be had and taken for and in respect of the appointment of executors to administer and distribute his estate, as would have been had or taken under and by virtue of the provisions of this Ordinance, if no such will had ever been executed by such deceased person.

XXXVII. And be it further enacted, That the law respecting the duties, powers, rights, relief, and responsibility of executors, and touching and concerning the administration by the survivor of two spouses of the joint estate of such spouses during the minority of the children of the pre-deceased spouse, (*Boedelhouderschap*,) in force within this Colony prior to the passing of this Ordinance, shall, except in so far as the same has been expressly repealed or altered by the provisions of this Ordinance, remain in full force and effect, in like manner as if this Ordinance had not been made, any thing to the contrary herein contained notwithstanding: provided always, that every executor, either testamentary or dative, shall, in respect of his administration, distribution, and final settlement of any estate, be entitled to claim, receive, or retain out of the assets of such estate, or from any person who, as heir, legatee, or creditor, shall be entitled to the whole or any part of such estate, such fees only as are specified in the tariff contained in the Schedule hereunto annexed, marked C. and shall not be entitled to claim, receive, or retain any other reward or remuneration whatever for his trouble or personal expenses touching or concerning the same.

XXXVIII. And be it further enacted, that every executor, either testamentary or dative, who shall, in administering, distributing, and settling any estate, find that any minor, not having a tutor testamentary or dative, or any lunatic, not having a lawful curator, or any person absent from this Colony, and not having a lawful representative within the same, has any just and lawful right or claim to such estate, or any part thereof, such executor shall forthwith transmit in writing, to the office of the Master of the Supreme Court, a statement containing the name of such minor, lunatic, or absent person, and specifying the nature and amount of the property to which such minor, lunatic, or absent person has such right or claim as aforesaid.

XXXIX. And be it further enacted, that the Master of the Supreme Court shall cause to be kept in his office a register, containing the names of every executor, either testamentary or dative, to whom any letters of administration shall have been granted, and of every surety for any executor dative. And whenever any order for sequestration shall, under and by virtue of the provisions of the 19th section of the Ordinance No. 64, be delivered to the said Master, he shall cause such register to be examined, and if upon such examination it shall appear that the person, whose estate has been placed under sequestration by such order, is either an executor or the surety of an executor, of any estate not previously administered, distributed, and finally settled, the Master shall in the first notice of such sequestration, which shall be published in the Gazette of this Colony, insert a statement of every such estate as aforesaid, of which such insolvent is an executor, or for the executor of which such insolvent is a surety; and specifying whether he is the executor or the surety for the executor of such estate.

XL. And be it further enacted, That the Master of the Supreme Court shall, and he is hereby authorised and required to charge and to demand, receive, retain, or recover, in respect of the acts, matters, and things done or caused to be done by him, or in his office, under and by virtue of the provisions of this Ordinance, all such fees as are specified in the tariff contained in the Schedule hereunto annexed, marked A. and shall account for and pay over the same in like manner as is by law provided in respect of any other fees received or retained by him as Master of the Supreme Court. Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to repeal any law now in force, requiring any stamp to be used for any purpose or any stamp duty to be paid in respect of any proceeding, except in so far as any such alteration shall be expressly made in the tariff of fees hereinbefore-mentioned.

XLI. And be it further enacted, That whenever and so

Digitized by Google

often as the words "any Law in force within this Colony prior to the passing of this Ordinance," occur in any of the provisions of this Ordinance, then and in every such case the said words shall be construed and deemed and taken to mean, such Law as was then in force within this Colony, independently and exclusively of the provisions or enactments of the Instructions and of the Ordinance No. 42, hereinbefore repealed, and of any other Instructions or Regulations which had at any previous time been in force within this Colony, touching or concerning the functions, duties, or powers, of the Orphan Chamber.

Schedule (A.)

TARIFF of FEES, to be taken by the Master of the Supreme Court, under and by virtue of the Provisions of this Ordinance.

Section 2.—For filing and registering any Will, Codicil, or Testamentary Instrument, —or, for the re-delivery thereof,	£0	2	6
Section 8.—For every Search or Inspection, .	0	1	0
For Office Copies of Wills, Codicils, or Testamentary Instruments, or any other Documents, not exceeding One Folio of 100 Words, ...	0	2	0
——— exceeding 100 Words, at the rate of, per Folio, ...	0	0	6
Section 19.—For Letters of Administration, &c.	0	5	0
Section 21.—For attending any Meeting of the next of Kin, Legatees, Creditors, &c. whether by the Master or Resident Magistrate, ...	0	10	6
Section 22.—For every Edict, ...	0	3	0
For approving Security given by Executors dative, and Certificate thereof, .	0	2	6
For enregistering Accounts, ...	0	0	6
Filing Inventories.	0	0	6
Deeds of Assumption, ...	0	2	6
For taxing bills of remuneration of Executors Testamenthry or Dative, 4 per Cent on the taxed amount thereof.			

SCHEDULE B.

*These are to certify, that A. B. has been duly appointed the Executor Testamentary, (*or Dative, as the case may be,*) and is hereby authorized as such to administer the Estate of C. D. deceased.*

(Signed) *E. F.*
Master of the Supreme Court.

Cape Town, day of 183

SCHEDULE C.

Tariff of Fees to be taken by Executor Testamentary or Dative, under and by virtue of the Provisions of this Ordinance.

Section 37.—To be paid out of the assets of the Estate, a reasonable compensation, to be assessed and taxed by the Master; subject, nevertheless, to the review of the Supreme Court, upon the Petition of the Executor Testamentary or Dative, or any Person having an interest in the Estate.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope,
this 5th Day of July, 1833.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

By Order of the Council.

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Council.

No. 105.

(Signed,) G. LOWRY COLE.

ORDINANCE

Of His Excellency the Governor in Council,

For providing for the due administration and management of the Estates and Property of Minors, Lunatics, and Persons absent from the Colony,—and for the proper care of the Persons of Minors and Lunatics.

WHEREAS, it has been enacted by H. M. Royal Charter of Justice, dated at Westminster, on the 4th day of May, 1832, that the Orphan Chamber within this Colony shall be abolished, and that the duties which have heretofore been performed by the said Orphan Chamber, shall henceforth be performed by the Master for the time being of the Supreme Court; and whereas the administration of the Estates and Property of Minors, and in certain cases of Persons absent from the Colony, and the care of the Persons of Minors, heretofore formed part of the duties of the said Orphan Chamber; and whereas, by the Ordinance No. 103, the Regulations according to which such duties were performed by the said Orphan Chamber have from and after the 1st Day of March next been repealed, and it has now become expedient to provide for the due administration and management of the Estates and Property of Minors, Lunatics, and in certain cases of Persons absent from this Colony, and also for the proper care of the Persons of Minors and Lunatics: Be it therefore enacted by His Excellency the Governor in Council, that from and after the first Day of March next, it shall not be lawful for any person, except the father of any minor, or mother of any minor, whose father is dead, by any will or other deed, to nominate and appoint any tutor or tutors to administer and manage the estate, or to take care of the person of such minor: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend to prevent any person, who shall give or bequeath any property to any person, to appoint any curator or curators to administer and manage such property during the minority or during the continuance of the insanity of the person to whom the same shall be given or bequeathed, in like manner and as fully in all respects as the same might lawfully have been done prior to the passing of this Ordinance; and that all curators so appointed for any such purpose shall be called and known in law by the style and appellation of *curators nominate.*

II. And be it further enacted, That all tutors, nominated and appointed by fathers or mothers, in manner aforesaid, to their minor children, shall be called and known in law by the style and appellation of *tutors testamentary*, whether such tutors shall have been nominated and appointed by wills, or by any other deeds duly executed by such fathers or mothers; and that no tutor testamentary shall assume or enter upon the administration or management of the estate or property of any minor, except in so far as may be necessary for the preservation and safe custody of the same, until letters of confirmation shall have been granted to him by the Master of the Supreme Court, in the form contained in the Schedule hereunto annexed, marked A.

III. And be it further enacted, That the Master of the Supreme Court shall, on application in writing being made to him for that purpose, grant letters of confirmation as tutor testamentary, to every person who shall have been lawfully nominated and appointed tutor testamentary to any minor by any valid deed produced by such person together with his application, or which shall previously have been registered in the office of the said Master, under and by virtue of the

Digitized by Google

provisions of the Ordinance No. 104. And it shall and may be lawful for any person, who shall have been appointed tutor testamentary to any minor by any will, codicil, or other testamentary instrument, which such person shall, under and by virtue of the provisions of the said Ordinance No. 104, be required to transmit, or to cause to be transmitted to the office of the said Master, to transmit to the Master, together with such deed, an application for letters of confirmation as tutor testamentary. And whenever it shall come to the knowledge of the said Master, that any person who has been duly nominated and appointed tutor testamentary by any valid deed, has not applied for letters of confirmation, the said Master shall, by writing, require of such person to inform him whether he is willing to act as such tutor testamentary, and if he shall consent so to do, shall grant to him letters of confirmation accordingly: Provided always, that letters of confirmation as tutor testamentary shall not in any case be granted to any person who shall at the time be by law incapacitated or disqualified to hold the office of tutor.

IV. And be it further enacted, That no curator nominate shall assume or enter upon the administration or management of such estate or property, except in so far as may be necessary for the preservation and safe custody of the same, until letters of confirmation shall have been granted to him by the Master of the Supreme Court. And in order to the granting of such letters of confirmation, proceedings shall be had and taken by any such person, and by the Master, in like manner in all respects as is hereinbefore provided by the provisions of the 3d Section of this Ordinance, as to the granting of letters of confirmation to tutors testamentary, and such letters shall be in the form contained in the Schedule hereunto annexed, marked B.

V. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Supreme Court, or any Judge thereof, on the application of the Master thereof, or of any relation, or of any person having an interest in the due administration of the estate or property of any minor, in every case in which, prior to the passing of this Ordinance, any tutor testamentary might by law have been required to give security *rem pupilli salvam fore*, to make an order that letters of confirmation shall not be granted to any such tutor testamentary, or curator nominate, as aforesaid, until he shall have found security to the satisfaction of the said Master, to such an amount as in the circumstances of each particular case shall be reasonable, for the due and faithful administration and management of such estate or property.

VI. And be it further enacted, That in every case in which it shall come to the knowledge of the Master of the Supreme Court, that any estate or property within this Colony has devolved on, or come to belong to, any minor, being within this Colony, and not being at the time under the natural guardianship of his or her father or mother, or of a tutor or tutors testamentary duly confirmed, then and in every such case the said Master, except when it shall be known to him that a tutor or tutors testamentary has or have been duly nominated and appointed to such minor by any valid deed, (in which case he shall proceed in manner for that purpose provided by the 3d Section of this Ordinance,) shall cause to be published in the Gazette of this Colony, and in such other manner as to him shall seem fit, an edict, calling on the relations of the minor, both paternal and maternal, to attend at his office at the time therein specified, not being less than three weeks, or more than eight weeks from the day of the publication thereof, to see letters of confirmation granted to such persons as shall therein be appointed by him tutor or tutors dative of such minor: Provided always, that when it shall appear to the said Master necessary or expedient so to do, it shall and may be lawful for him, in such notice, to call on the relations of such minor, both paternal and maternal, to attend at the office of any Resident Magistrate, at the time therein specified, for the purpose of stating any objections which may exist to any of the next of kin, or other person being appointed tutor dative, or of proposing some person or persons to be by such Magistrate reported to the Master as fit and proper to be by him appointed tutor or tutors dative. And the said Master shall at the meeting so to be holden at his office, or upon receiving the report of such Resident Magistrate, appoint such person or persons as to him shall seem fit and proper to be the tutor or tutors dative of such minor, and shall grant to him or them letters of confirmation as such, unless it shall appear to him necessary or expedient to postpone such appointment, and to call another or other such meeting or meetings as aforesaid. And provided also that when any such minor shall not be possessed of, or have claim to, any other estate or property except such as shall have been given or bequeathed to such minor by some person who has duly appointed a curator or curators nominate to administer and manage the same during the minority of such minor, it shall not be necessary for the said Master to take any such proceedings as aforesaid for the appointment of a tutor dative, and no such proceedings shall by him be taken for that purpose.

VII. And be it further enacted, That when it shall be necessary to appoint a tutor dative to any minor in manner hereinbefore provided, the Master of the Supreme Court shall appoint as tutor or tutors dative the mother and one or two or more of the nearest male relations, paternal or maternal, of such minor, who shall have attained the age of twenty-one years, and shall be willing to act as such: Provided always, that when it shall appear to the Master, or to the Supreme Court, or any Judge thereof, on reviewing the appointment of the Master, that any valid objection exists to the appointment of all or any of such relations to be the tutor or tutors dative of such minor, such objectionable person or persons shall be passed by, and some other fit and proper person or persons shall by the said Master, or by such Court or Judge, be appointed tutor or tutors dative. And provided also, that every such appointment so made by the said Master, shall, on the application of any of the relations, either paternal or maternal, of, or of the curator or curators nominate of any estate or property belonging to such minor, be subject to be reviewed and confirmed, or set aside by the Supreme Court, or any Judge thereof; and such Court or Judge, by whom any such appointment shall be set aside, shall and may appoint some other fit and proper person or persons to be the tutor or tutors dative of such minor.

VIII. And be it further enacted, That nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to prevent any tutor or tutors testamentary of any minor, or curator or curators nominate of any estate, from assuming respectively any other person or persons as tutor or tutors of such minor, or curator or curators of such estate, under and by virtue of any power for that purpose to him or them committed by the will of, or any other deed duly executed by, the person by whom such tutor or tutors testamentary or curator or curators nominate shall have been appointed: Provided always, that no person shall be entitled or qualified to act as assumed tutor or curator, until letters of confirmation shall have been granted to him as such by the Master of the Supreme Court, who is hereby directed and required to grant the same, on produc-

Digitized by Google

tion to him of the will or other deed by which the assumption of such tutor or curator is authorized and of the deed by which such tutor or tutors testamentary or curator or curators nominate has or have respectively assumed such person as tutor or curator. And every provision of this and of every other Law or Ordinance applicable or relating to, or affecting tutors or curators dative, shall be deemed and taken to, and shall apply and relate to and affect, every such tutor or curator so assumed respectively.

IX. And be it further enacted, That, when by reason of any tutor of any minor, either testamentary or assumed, or of any curator of any estate, either nominate or assumed, to whom letters of confirmation shall have been granted, having died, or become incapacitated to act as such, or having been removed from his office by the decree of any competent Court, there shall not remain for the guardianship of such minor, or for the administration or management of such estate, respectively, any tutor or curator whatever, or so many tutors, either testamentary or assumed, or curators nominate or assumed, as by the provisions of the deed, by which such tutors or curators were respectively appointed or permitted to be assumed, shall be required to form a quorum of tutors or curators of the guardianship of such minor, or for the administration and management of such estate respectively,—and when it shall happen that any tutor dative shall, after letters of confirmation have been granted to him, die or become incapacitated, or be removed in manner aforesaid,—then and in every such case proceedings in order to the appointment of a tutor dative, in place of the person so dying or becoming incapacitated or removed, shall be had and taken by the Master of the Supreme Court, in like manner and in all respects as is hereinbefore provided by the provisions of the 6th and 7th Sections of this Ordinance.

X. And be it further enacted, That letters of confirmation granted to any person as tutor testamentary, or as curator nominate, of the estate of any minor, shall be at all times subject to be revoked and annulled by the decree of the Supreme Court, or of any Circuit Court, on proof, to the satisfaction of such Court, that the deed in respect of which such letters have been granted to such person is null, or has been revoked, either wholly or in so far as relates to the appointment of such tutor or curator, and that letters of confirmation granted to any person as tutor dative shall be at all times subject to be revoked and annulled by the order of the Master of the Supreme Court, on production to him of any valid deed by which any other person, who shall then be legally capable and qualified, and who shall consent to act as tutor, has been legally appointed tutor testamentary of the minor to whom such tutor dative had been appointed: Provided always, that, if the non-production of such deed, prior to letters of confirmation having been granted to the tutor dative, has been owing to the fault or negligence of the person therein appointed tutor testamentary, such person shall be personally liable for all the expences which have been incurred in respect of, and with reference to, the appointment of the tutor dative.

XI. And be it further enacted, That in every case in which it shall come to the knowledge of the Master of the Supreme Court, that any estate or property within this Colony, (not being an estate or property for the administration and management of which a curator nominate has been duly appointed in manner hereinbefore mentioned,) has devolved on or come to belong to any lunatic or insane person, being within this Colony, and not being at the time under the guardianship of some person lawfully appointed his curator dative, then and in every such case the said Master shall apply to the competent Court to appoint some fit and proper person or persons to be the curator or curators of such lunatic or insane person, and to make an order for the safe custody of such lunatic or insane person; and every such application shall be made by the Master, and every such appointment and order shall be made by such Court, in like manner in all respects as the same ought by Law to have been made prior to the passing of this Ordinance. And all curators so appointed to any lunatic or insane persons shall be called and known in law by the style and appellation of curators dative: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to prevent any person, other than the said Master, from making such application for the appointment of a curator dative to any lunatic or insane person, in like manner as the same might by law have been made by any such person prior to the passing of this Ordinance. And provided also, that it shall and may be lawful for the said Master, or any other person, at any time to apply to any competent Court, to make an order for the safe custody of any lunatic or insane person, although such lunatic or insane person shall not be possessed of, or have right to, any estate or property, or although any property or estate of which he may be possessed, or to which he may have right, shall be under the administration and management of any curator or curators nominate duly appointed for that purpose.

XII. And be it further enacted, That, when after any person shall have been found and declared by the decree of any competent Court to be a lunatic or insane, and shall have had a curator dative appointed to him, or an order shall have been made for his safe custody, it shall happen that the curator dative of such lunatic or insane person, or the curator nominate of any estate or property which has been given or bequeathed to such person, shall die, or become incapacitated to act as such, or be removed from his office by the decree of any competent Court, then and in every such case, proceedings in order to the appointment of a curator dative to such lunatic or insane person, in place of the person so dying or becoming incapacitated or removed, shall be had and taken by the Master of the Supreme Court, in like manner in all respects as is hereinbefore provided by the provisions of the 6th and 7th Sections of this Ordinance as to the appointment of tutors dative to minors.

XIII. And be it further enacted, That, in every case in which it shall come to the knowledge of the Master of the Supreme Court, that, in consequence of the death of any person, any estate or property hath devolved on or come to belong to any person absent from this Colony, and not having a legal representative within the same, then and in every such case the said Master shall cause to be published in the Gazette of this Colony, and in such other manner as to him shall seem fit, an edict, calling on all whom it may concern, to attend at his office at the time therein specified, not being less than six weeks from the day of the publication thereof, to see letters of confirmation granted to such person as shall then be appointed by him curator dative of the estate or property of such absent person. And the said Master shall, at the meeting so to be holden at his office, appoint some fit and proper person to be such curator dative as aforesaid: Provided always, that, when the only property known by the said Master to belong to any such absent person shall consist of a sum or sums of money due and payable to him by the executor of any deceased person, or by the trustee on the sequestrated estate of any insolvent person, it shall not be necessary for the said Master to take any such proceedings as aforesaid for the appointment of a curator dative, and no such proceedings shall be had or taken, but it shall and may be lawful for the said Master, to demand, recover, and receive payment of all such sums of money, to be, after the same are so received by him, disposed of in manner hereinafter provided.

XIV. And be it further enacted, That nothing herein contained shall extend or be construed to extend to prevent the Supreme Court, or any Circuit Court, after the pass-

Digitized by Google

ing of this Ordinance, from appointing a curator *ad litem* to any person in every case and in the same manner in all respects in which such appointment might by law have been made by such Court prior to the passing of this Ordinance. And that in all cases, when the same may be necessary or expedient, the Master of the Supreme Court shall and may appoint a curator *bonis*, to take the custody and charge of any estate or property, until, in order to the due administration and management of the same, letters of confirmation shall be granted to some person as tutor testamentary or dative, or as curator nominate or dative, in manner hereinbefore provided. And every such appointment as curator *bonis* so made by the said Master, shall, on the application of any person having an interest in such estate, be subject to be reviewed and confirmed, or set aside, by the Supreme Court, or any Judge thereof; and such Court or Judge by whom any such appointment shall be set aside, shall and may appoint some other fit and proper person to be curator *bonis*.

XV. And be it further enacted, That nothing herein contained shall extend, or be construed to extend to repeal or alter the law in force within this Colony prior to the passing of this Ordinance, in so far as relates to the powers, rights, duties, obligations, and liabilities of curators *ad litem* or curators *bonis*, except in so far as the same is hereinbefore or hereinafter expressly repealed or altered by any special provision of this Ordinance.

XVI. And be it further enacted, That every tutor dative, and every curator dative, who shall be appointed by the Master of the Supreme Court, or any Court or Judge, to administer the estate or property of any minor or lunatic, or insane or absent person, shall, before he shall be permitted to enter on the administration of such estate or property, find security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court, to such amount as in the circumstances of each particular case shall be reasonable, for the due and faithful administration and management of such estate and property.

XVII. And be it further enacted, That every person shall be deemed incapacitated and disqualified to hold, and shall be incapable of holding the office of tutor, either testamentary or dative, or of curator, either nominate or dative, in every case, and by and for every cause, in, by, and for which any person, appointed tutor testamentary, would, previously to the passing of this Ordinance, have been deemed incapacitated and disqualified to hold, and would have been incapable of holding the office of tutor testamentary, under and by virtue of any law then in force within this Colony. And that every tutor, either testamentary or dative, and every curator, either nominate or dative, whose estate shall be placed under sequestration as insolvent, under and by virtue of the provisions of the Ordinance No. 64, shall cease to exercise or hold, and shall thereupon be deemed to have been removed, and shall *ipso facto* be removed from his office as tutor or curator aforesaid, so soon as the order for such sequestration has been made, when the same has been made on the petition of the insolvent himself, and so soon as the sequestration has been adjudged by the competent Court, when the order for the same has been made on the petition of any creditor or creditors of the insolvent. And every such tutor or curator as aforesaid shall be subject to be removed from his office by the Supreme Court, or any Circuit Court, or to be suspended therefrom by any Judge of the Supreme Court, in every case and for every cause in, or for which any tutor testamentary might previously to the passing of this Ordinance have been removed or suspended from his office by any Court or Judge, under and by virtue of any law then in force within this Colony.

XVIII. And be it further enacted, That all tutors, either testamentary or dative, and all curators, either nominate or dative, shall, within eight weeks at most after entering upon the administration of their office, make or cause to be made, and shall subscribe, an inventory of all property, goods, effects, moveable and immoveable, forming part of or belonging to the estates or persons under their guardianship, in the same manner and form in all respects in which any tutor testamentary ought, prior to the passing of this Ordinance, to have made any such inventory, under and by virtue of any law then in force within this Colony. And every such tutor and curator shall thereafter, from time to time, and so soon as any other such property, goods, or effects as aforesaid shall come into his possession, or to his knowledge, make in like manner and form as aforesaid an additional inventory thereof. And every such tutor or curator shall, respectively, forthwith transmit all such inventories to the office of the Master of the Supreme Court: Provided always, that when the person by whom any tutor testamentary or curator nominate has been appointed, shall, in the deed by which such appointment is made, or in any other deed duly executed by him, have directed that the inventory and additional inventories, to be made by such tutor or curator in manner hereinbefore provided, shall be transmitted to the said Master, sealed up, then and in every such case it shall and may be lawful for such tutor or curator,—and when any such inventory shall have been made by the survivor of two spouses, whom the predeceasing spouse shall by will or other lawful instrument have appointed the tutor of his or her minor children, and the administrator (*Boedelhouder*) of the joint estate of such spouses during the minority of such children, then and in every such case it shall and may be lawful for such spouse, if he or she shall think fit so to do,—to transmit every such inventory, sealed up, to the office of the said Master. And no such sealed inventory shall be opened, except by virtue of an order of the Supreme Court, or some Judge thereof, on sufficient cause for opening the same being shewn by the said Master, or by some person having an interest in the said joint estate. And with every such inventory, whether sealed or unsealed, there shall be transmitted a list of the names of every person who shall by virtue of any bond or other written instrument be indebted to the estate to which such inventory relates, and of every surety for every such debtor.

XIX. And be it further enacted, That every tutor or curator who shall fail to make up and transmit any such inventory as aforesaid, in manner hereinbefore provided, and who shall have no lawful and sufficient excuse for such failure, shall, by reason thereof, and in addition to every other liability, consequence, and penalty, which he shall thereby by law subject himself to and incur be liable to pay all the expenses which shall have been, and shall be incurred, as well with reference to his own appointment, as to the appointment of the tutor or curator who shall on his removal be appointed in his place.

XX. And be it further enacted, That if any tutor or curator required and directed under and by virtue of the 17th section of this Ordinance, to make, or cause to be made, an inventory of any estate, goods, or effects, shall for any fraudulent purpose make a false inventory thereof, every such offender, being convicted thereof, shall be liable at the discretion of the Court before which he shall be so convicted, to punishment by imprisonment with or without hard labor for any period not exceeding two years, or by fine, or by both, as the said Court shall award.

XXI. And be it further enacted, That when letters of confirmation shall have been granted to any tutor, either testamentary or dative, or to any curator, either nominate or dative, then and in every such case, except in so far as shall to the contrary herein be provided, every such tutor shall in all respects and for all intents and purposes, and every such curator shall, in so far as relates to the particular estate or property which has been placed under his guardianship, have every power, right, and privilege, and shall do and cause to be done, every act, matter, and thing, touching and concerning the inventorisation, administration, and management of the estate or property under their guardianship,—and every such tutor or curator and his estate shall in respect and by reason of every act, matter, or thing done or omitted to be done by him, incur and be subject to every liability, obligation, and penalty,—which by any law in force within this Colony, prior to the passing of this Ordinance, any tutor testamentary would then respectively have had, or have been directed or required to do, and which he and his estate would then in respect and by reason of any such act, matter, or thing done or omitted to be done by him, have incurred or been subject to: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to give to any curator nominate or dative, any power or authority as to the maintenance, education, or custody of the person of any minor, or lunatic or insane person, except in so far as the same may have been specially given and committed to him by the decree or order of any competent Court or Judge. And provided also, that every tutor

Digitized by Google

testamentary and curator nominate shall, in the discharge of such their office and in the administration of the estate and property respectively under their guardianship, conform and obey every lawful direction touching and concerning the same, which shall have been given by the person by whom such tutor or curator shall have been appointed in the deed by which such appointment was made, or in any other writing duly executed by such person.

XXII. And be it further enacted, That when, by reason of the death of one of two spouses who have been married in community of property, any part of the joint estate of such spouses shall devolve to any minor, then and in every such case, except when the survivor shall have been by the pre-deceasing spouse appointed the tutor of his or her children, and the administrator (*Boedelhouder*) of the joint estate of such spouses during the minority of such children, the tutor, either testamentary or dative, or curator nominate of such minor, shall, and he is hereby authorized and required to take such proceedings as may be necessary to cause the surviving spouse to make an inventory of the joint estate, in such manner and form as is provided by the 14th section of the Ordinance No. 104; or when such inventory has been made before letters of confirmation have been granted to such tutor, to cause an additional inventory to be made of all property, goods, or effects, moveable or immoveable, of what kind soever, which at the time of the death shall have formed part or belonged to the estate possessed in community between the pre-deceasing and surviving spouses, and which shall have been omitted in the inventory made by the surviving spouse. And so soon as the amount and extent of such property, goods, or effects as aforesaid, which shall have formed part of or belonged to the said joint estate, shall have been ascertained by the inventory or inventories hereinbefore mentioned, every such tutor as aforesaid shall forthwith take such proceedings for ascertaining and securing the share of such estate to which such minor shall have right, as shall be in conformity with any lawful directions for that purpose given by the deceased spouse in any will or other deed duly executed by such spouse, or, in default of such directions, as shall be most expedient for the interest of the minor, and as shall be consistent with the lawful rights of the surviving spouse: Provided always, for the more effectual securing the interest of such minors, that no Matrimonial Court within this Colony shall authorize or permit, and all such Courts are hereby prohibited to authorize or permit the father or mother of any such minor heirs, to re-marry, until there shall be produced to such Court a certificate, under the hand of the Master of the Supreme Court, or of such person or persons as shall have been duly appointed tutor or tutors testamentary or dative, or curator or curators *bonis*, to such minors, that the shares due to such minors out of such joint estate as aforesaid, have been ascertained and secured according to law. And every such father or mother who shall re-marry before the shares due to their minor children out of such joint estate as aforesaid have been ascertained and secured in manner aforesaid, shall forfeit one fourth part of his or her share in the said joint estate, for the benefit of his or her aforesaid minor children.

XXIII. And be it further enacted, That nothing herein contained shall extend, or be construed to extend to repeal or alter any law in force within this Colony prior to the passing of this Ordinance, touching and concerning the administration by the survivor of two spouses of the joint estate of such spouses during the minority of the children of the pre-deceased spouse (*"Boedelhouderschap,"*),—or touching and concerning the execution, requisites, and privileges of bonds passed by surviving spouses previously to their re-marriage, for securing the inheritance due to the minor children of their pre-deceased spouse (*"Kinderbewyzen,"*),—or touching and concerning the paternal power, guardianship, duties, and obligations of fathers and mothers over, and to their legitimate children, and of mothers over, and to their illegitimate children,—or touching and concerning the maintenance and education of minor children, either by their parents or others, and either out of the interest accruing from the paternal or maternal inheritance to which such children have succeeded or otherwise,—or touching and concerning the charge and custody of the persons of minors,—or touching and concerning the rights, privileges, remedies, or obligations of minors or other persons under the guardianship of tutors or curators, —or touching and concerning any action competent to such minors against their tutors or curators, or competent to their tutors or curators against such minors or other persons as aforesaid, except in so far as any such law is hereinbefore or hereinafter expressly repealed or altered by any special provision of this Ordinance: provided always, that when any question shall arise touching and concerning the maintenance or education or the charge or custody of the person of any minor, then and in every such case it shall and may be lawful for any Judge of the Supreme Court, to make such temporary order as to him shall seem necessary, to provide for the due maintenance, education, and the charge and custody of the person of such minor, until such question shall be decided by the decree of the Supreme Court, or any Circuit Court.

XXIV. And be it further enacted, That no tutor, either testamentary or dative, and no curator, either nominate or dative, or curator *bonis*, shall sell, alienate, or mortgage any immoveable property belonging to any minor, or forming part of any estate under the guardianship of such tutor or curator, unless the Supreme Court, or any Judge thereof, shall, by any order made by such Court or Judge, have authorized such sale, alienation, or mortgage, or unless the person, by whom any such tutor testamentary or curator nominate shall have been appointed, shall have directed such sale, alienation, or mortgage to be made.

XXV. And be it further enacted, That every tutor dative, and every curator dative, or curator *bonis*, shall forthwith pay over to the Master of the Supreme Court, all monies belonging to the person or estate under his guardianship, so soon as the same shall be received by, or come into the possession of such tutor or curator, except in so far as the same may be required for the instant payment of debts due by such estate, or for the immediate maintenance of such person —And if any such tutor or curator shall, without any lawful and sufficient excuse, retain and fail to pay over to the said Master any such monies as it is herein directed, shall be so paid over to the said Master, every such tutor or curator shall be liable to pay to, and for the benefit of the person, or estate, to whom or which such money belongs, interest on the same, at the rate of 10 per cent. per annum, for the whole period during which such money shall be so improperly retained and shall not be paid over to the Master; and shall be liable to be removed from his office of tutor or curator by the decree of any competent Court, if it shall eppear expedient to such Court so to do;—and whenever it shall come to the knowledge of the said Master that any such money has been so retained, and not paid over to him by any such tutor or curator, he shall forthwith institute an action against such tutor or curator, in order to recover payment thereof and of the above-mentioned penal interest due thereon.

XXVI. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for any tutor testamentary, or curator nominate, to whom it shall seem expedient so to do, except where the person, by whom such tutor or curator has been appointed, shall have directed that the same shall not be done, to pay over to the Master of the Supreme Court, any money belonging to the person or estate under the guardianship of such tutor or curator, and which by law such tutor or curator might lend out on interest.

XXVII. And be it further enacted, That the Master of the Supreme Court shall, so soon as any money shall be paid over to or received by him, under the provisions of the 13th, 25th, and 26th sections of this Ordinance, open in a book, to be kept for that purpose, and which shall be called and known in law by the style and appellation of the "*Wards Book*," a debit and credit account with the person or persons to whom, or with the estate to which, such money shall belong, and in this account shall enter to the credit of such person or estate, all such money then or which may hereafter be paid over to him, or received by him on account of such person or persons, or estate. And when such money shall belong to more persons than one, the said Master shall ascertain the amount of the share actually belonging to each of such persons, and shall open such account as aforesaid with each of such persons separately, and not with the whole collectively, and shall in such account place to the credit of each the amount of the share actually belonging to each respectively. And when it shall not be known to what person or persons any such money, or any part thereof, shall belong,

Digitized by Google

then the account aforesaid, in so far as relates to the share or shares of such unknown person or persons shall be opened in the name of the estate of which such money formed part, or from which it has proceeded.

XXVIII. And be it further enacted, That every sum which shall be placed to the credit of any person or estate, in any such account so to be opened as aforesaid, shall bear interest from the first day of the second month which shall occur after such money shall have been entered in such account,—and such interest shall be at the rate of one per cent less than the legal rate of interest current at the time within this colony. And on the 1st day of January in each year all such interest as shall have become due to any such person as aforesaid, and shall not have been paid to him or on his account, shall be accumulated with the capital then due to such person: and the accumulated sum shall be placed to his credit in such account, and bear interest in like manner as is hereinbefore mentioned: Provided always, that no such money as aforesaid shall bear interest after the period at which the person, to whom it shall belong, being, or having a legal representative within this Colony might, by reason of his or her having attained the age of majority, or otherwise, have demanded and received payment of the same. And provided also, that when such money shall belong to any person absent from this colony, and not having any known legal representative within the same, or to any unknown person or persons, such interest shall, so long as such person shall be unknown or absent from the Colony, without having a legal representative within the same, provided such period shall not exceed five years, be at the rate of one half of the legal rate of interest current at the time within this Colony; and such interest shall on the first day of January in each year be placed to the credit of the person to whom it has become due, or of the estate on which it has accrued; but it shall not be accumulated with the capital, nor bear interest. And after the lapse of such period of five years, if the person or persons to whom it shall belong shall so long continue to be unknown or absent from the Colony, without having a legal representative within the same, no such money as aforesaid shall bear any interest whatever.

XXIX. And be it further enacted, That, for the purposes of the provisions of the 28th section of this Ordinance, the legal rate of interest current within this Colony, shall be deemed and taken to be, and shall be calculated at the rate of six per cent. per annum, until some other rate of interest shall by any law hereafter to be made be declared and established for the purpose aforesaid.

XXX. And be it further enacted, That, of the monies which shall be paid over to or received by the Master of the Supreme Court, in manner before provided, there shall be formed a fund, which shall be called and known in law by the style and appellation of the "*Guardian's Fund*," and that immediately after the promulgation of this Ordinance, a debit and credit account shall be opened in the books of the Discount Bank of this Colony with and in the name of the said Guardian's Fund; and the Master of the Supreme Court shall, on every day on which the said Discount Bank shall be open for the transaction of business, and before the hour of closing the same for the day, pay or cause to be paid into the said Bank, to be carried to the credit of the Guardian's Fund, all monies which on or previously to every such day shall have been paid to, or received by him, under and by virtue of the provisions of the 13th, 25th, and 26th sections of this Ordinance, as also all such monies as shall have been so paid to or received by him in payment of the interest or re-payment of the principal of money belonging to the said Guardian's Fund, and lent out on bond by him, in manner hereinafter provided. And it shall and may be lawful for the said Master from time to time to withdraw the whole or any part of the monies so paid into the said Discount Bank and placed to the credit of the Guardian's Fund, upon checques, signed by him, and specifying the purpose for which the sum contained in every such checque is to be appropriated, and no part of such monies as aforesaid shall be withdrawn from the said Bank otherwise than upon such checques as aforesaid

XXXI. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Master of the Supreme Court, to pay any sum of money which in the Ward's Book aforesaid is placed to the credit of any person, or of any estate, to the person (or legal representative of the person) by law entitled to demand and receive the same, as also, to pay to any tutor or curator (upon the written order or receipt of such tutor or curator) of any minor, lunatic, insane, or absent person, or of any estate, the whole or any part of such sum of money as in the Ward's Book aforesaid shall at the time be placed to the credit of such minor, lunatic, insane, or absent person, or such estate as aforesaid, and as such tutor or curator is by law authorized or required to expend or dispose of for any purpose touching or concerning, or in respect of or with reference to, the person or estate under the guardianship of such tutor or curator. And when it shall appear to the said Master that it is either unnecessary or illegal for such tutor or curator to expend or dispose of any such sum of money, for the purpose for which it is alleged that the same is to be appropriated, it shall and may be lawful for the said Master to refuse or to suspend making such payment, until the Supreme Court, or some Judge thereof, shall have made an order, directing such payment to be made.

XXXII. And be it further enacted, That the Master of the Supreme Court shall from time to time, and so soon as he shall find opportunity so to do, lend or cause to be lent, on the mortgage of immoveable property situated within this Colony, and with or without additional security, as may in each particular case be deemed expedient, all such money as shall at the time be placed to the credit of the Guardian's Fund in account with the said Discount Bank, and as shall not be required to meet the current expenditure of the said Guardian's Fund: Provided always, that no such loan shall be made by the said Master, without first advising thereupon with the Treasurer-General and Auditor-General of this Colony, or any other two persons holding civil offices under the Government of this Colony, who shall be from time to time appointed for that purpose by the Governor, or, in the event of both or either of them refusing such consent, unless he shall have applied to and obtained from the Supreme Court, or any Judge thereof, an order of such Court or Judge, authorizing the said Master to make such loan. And provided also, that it shall not be lawful for any such loan to be made to, or in favor or on account of, the said Master, or of any of the two Civil Officers of Government appointed for the time being in manner aforesaid, for the purpose of advising with the said Master, touching and concerning such loan.

XXXIII. And be it further enacted, That all bonds which shall be taken for any money so to be lent out, shall be taken payable to the Guardian's Fund; and it shall and may be lawful for the said Master, to demand, receive, recover, and enforce, by proceedings at law, payment of all such bonds, and of the interest which may be due thereon, in like manner to all intents and purposes, as if the said bonds had been taken payable to the Master of the Supreme Court; and he shall pay, or cause to be paid, all sums received by him, either as the principal or interest due on any such bonds into the Discount Bank, to be placed to the credit of the Guardian's Fund: Provided always, that it shall and may be lawful for the said Master, to assign any such bond to any person lawfully entitled to demand and receive payment of any sum which shall be placed to the credit of any person or estate in the Ward's Book aforesaid in payment of the same, if such first-mentioned person shall consent to receive such bond in payment of his just demand, but not otherwise.

XXXIV. And be it further enacted, That it shall be the duty of the Master of the Supreme Court, and he is hereby required and directed so to regulate the amount and duration of the loans to be made of the money belonging to the Guardian's Fund, as that when any sum placed in the Ward's Book to the credit of any minor shall become payable, by reason of such minor having attained majority, there shall then be money sufficient for the payment of the sum placed to the credit of the Guardian's Fund, in account with the Discount Bank: Provided always, that, if it shall at any time happen that there shall not be so placed to the credit of the Guardian's Fund money sufficient to make any payment or payments, which ought to be made by the said Master out of the Guardian's Fund, then and in every such case it shall and may be lawful for the said Master to over-draw by such checques as aforesaid the account of the Guardian's Fund with the Discount Bank, to any amount not exceeding £2000, to be employed by him in making such payment or payments, and the amount

Digitized by Google

so over-drawn shall be paid by the said Bank, and shall in the said account be placed to the debit of the Guardian's Fund, and no interest shall be charged by the Bank in respect of any money so over-drawn.

XXXV. And be it further enacted, That on the first day of July, in the year 1834, or so soon thereafter as may be within the said month of July, and at the same period in every succeeding year, the Master of the Supreme Court, the Treasurer General, and the Auditor General, shall balance the Ward's Book, and ascertain the total amount of principal and interest due on the 30th day of June preceding, to all the persons and estates, with whom or with which such accounts as aforesaid shall then be open in the said Book, and they shall also ascertain the amount which shall on the said day have been placed to the credit of the Guardian's Fund in account with the Discount Bank; —as also the amount of all sums belonging to the Guardian's Fund, which shall have been lent on bonds in manner hereinbefore provided, and of the re-payment of which, when due, there shall then appear to be no reason to doubt. And they shall grant a certificate in writing, signed by them, of the amount of the sum, if any, by which the total amount of the money due to the Guardian's Fund by the Discount Bank, and in virtue of such bonds as aforesaid, shall on the said 30th day of June have exceeded the total amount then placed to the credit of persons and estates, with whom and with which accounts shall then have been open in the Ward's Book, and the said certificate shall thereupon be filed in the office of the Registrar of the Supreme Court. And the sum, the amount of which shall be so certified, shall thereupon be appropriated in the first place to replace any sums, which, prior to the said 1st day of July, have been withdrawn from the £10,000 placed in deposit in the Discount Bank, under and by virtue of the provisions of His Majesty's Order in Council, dated 24th November, 1828, and the balance of the sum so certified, remaining after replacing the sums so withdrawn from such Deposit Fund as aforesaid, shall thereupon and in respect of such certificate become due and payable out of the Guardian's Fund to the public revenue of this Colony. And the Master of the Supreme Court shall, and he is hereby authorized and required to draw by such checque or checques as aforesaid for such amount on the account of the Guardian's Fund with the Discount Bank, and to pay the same to the Treasurer-General, or to assign over to the Treasurer-General, any good bond or bonds due to the Guardian's Fund, in order that the Treasurer-General may, as he is hereby authorized and required to do, demand, receive, and recover payment of the same; and the Treasurer-General shall grant a receipt for such money so paid, or such bonds so assigned to him by the said Master as aforesaid.

XXXVI. And be it further enacted, That when any money, which shall have been placed in the Ward's Book to the credit of any person or estate, shall remain, and shall not have been claimed by any person having a just and lawful right thereto for the period of 40 years, from the date of the entry of such money in the Ward's Book, then and in every such case every account with such person or estate shall be closed, and all such money shall in respect of the lapse of such period become and be forfeited to the Crown, and shall be applied by the Master of the Supreme Court, or be by him paid over to the Treasurer General, for the like purposes and in the like manner in all respects as by the provisions of the 35th section of this Ordinance is hereinbefore provided with respect to any sum or sums of money certified in manner aforesaid as being the amount of the excess of the Guardian's Fund over the total amount due to the persons and estates having at the time open accounts in the Ward's Book aforesaid.

XXXVII. And be it further enacted, That on the first day of October next, and on the first days of July and of October respectively, in every succeeding year, the Master of the Supreme Court shall cause to be drawn up an exact account of the amount of all estates or property which shall be entered in the Ward's Book, and shall belong to any persons unknown, or not residing and not having some known legal representative within this Colony, with a statement of the names and designations of the persons so far as known who are supposed to be interested therein, and shall cause the same to be inserted in the Gazette of this Colony, and shall forthwith deliver two copies thereof to the Secretary to the Government of this Colony, who shall cause the same to be transmitted for publication in the London Gazette, and other newspaper or newspapers of the country to which the persons interested in such estates or property may be supposed to belong. And in the said advertisements all persons interested shall be required to transmit their claims to the Master of the Supreme Court. And the expense of such advertisements shall be borne proportionately by the estates to which they relate.

XXXVIII. And be it further enacted, That every tutor, either testamentary or daitve, and every curator either nominate or dative, or *bonis*, shall, on or before the 15th day of February in every year, lodge with the Master of the Supreme Court, (who shall cause the same to be preserved and registered in his office for the inspection of all concerned,) a just, true, and exact account of his administration of the estate or property under his guardianship, up to the 31st day of December preceding. And every such tutor or curator who shall fail to lodge such account as aforesaid in manner herein provided, and who shall have no lawful and sufficient excuse for such failure, shall, by reason thereof, forfeit all claim to any fees which he might otherwise be entitled to receive in respect of his administration of such estate during the year preceding the said 31st day of December: Provided always, that when the person by whom any testamentary tutor or curator nominate has been appointed, shall by any deed duly executed by him, have directed that such tutor or curator shall not lodge with the said Master any such annual account of his administration as aforesaid, then and in every such case no such tutor or curator shall be required to lodge any such annual account in manner aforesaid. And that the survivor of two spouses, whom the pre-deceasing spouse shall by will or other lawful instrument have appointed the tutor of his or her minor children, and the administrator (*Boedelhouder*) of the joint estate of such spouses during the minority of such children, shall not in any case be required to lodge any such annual account in manner aforesaid; any thing to the contrary herein contained notwithstanding.

XXXIX. And be it further enacted, That every tutor, either testamentary or dative, and every curator, either nominate or dative, shall, in respect of his administration and management of any estate be entitled to claim, receive, or retain out of the assets of such estate a reasonable compensation for his care and diligence in the said administration. to be assessed and taxed by the Master of the Supreme Court, subject to the review of the said Court upon the Petition of any such Tutor or Curator, or of any Person having an interest in the said Estate.

XL. And be it further enacted, That if any person who shall die after the first day of March next, shall by any deed unrevoked at the time of his death have appointed, —or if any person who shall after the said day give any estate or property to any minor, lunatic, or insane person, shall appoint—the Orphan Chamber, or the Master of the Supreme Court, to be the tutor testamentary of any minor, or curator nominate of any estate or property given or bequeathed by him to any minor or lunatic, or insane person, then and in every such case every such appointment shall be null and void and of no effect. And the like proceedings shall be had and taken for and in respect of the appointment of tutors dative, or curators dative, to such minor, lunatic, or insane person, as would have been had and taken under and by virtue of the provisions of this Ordinance, if no such appointment of the Orphan Chamber or of the Master of the Supreme Court had ever been made.

XLI. And be it further enacted, That the Master of the Supreme Court shall cause to be kept in his office a Register, containing the names of every tutor, either testamentary or dative, and of every curator, either nominate or dative, to whom any letters of confirmation shall have been granted, and of every surety for every such tutor or curator, and of every person who shall by virtue of any bond or other written instrument be indebted to any minor, lunatic, insane, or absent person, whose estate has by virtue of letters of confirmation been placed under the guardianship of any tutor or curator, and of every surety for any such debtor; and whenever any order for sequestration shall under and by virtue of the provisions of the 19th Section of the Ordinance No. 64 be delivered to the said Master, he shall cause such

Digitized by Google

Register to be examined, and when upon such examination it shall appear that the person, whose estate has been placed under sequestration by such order, is then either a tutor or curator to any minor, lunatic, or insane or absent person, he shall forthwith take such proceedings in order to the appointment of a tutor or curator dative, in the place of such insolvent, as are hereinbefore directed for that purpose; and when it shall appear that such insolvent is then the surety for any tutor or curator, he shall forthwith require such tutor or curator to give such other additional security as in the circumstances of the case shall be reasonable for the due and faithful administration and management of the estate or property under his guardianship; and when it shall appear that such insolvent is the debtor of any minor, lunatic, or insane or absent person, or is then surety for any such debtor, the Master shall in the first notice of such sequestration, which shall be published in the Gazette of this Colony, insert a statement, containing the name of the person or persons to whom such insolvent is indebted as aforesaid, or for whose debtor such insolvent is a surety; and specifying whether he is the debtor or surety for the debtor of any such person or persons as aforesaid.

XLII. And be it further enacted, That the Master of the Supreme Court shall, and he is hereby authorized and required to charge and to demand, receive, retain, or recover in respect of the acts, matters, and things done, or caused to be done by him or in his office, under and by virtue of the provisions of this Ordinance, all such fees as are specified in the tariff contained in the Schedule hereunto annexed, marked D, and shall account for and pay over the same in like manner as is by law provided in respect of any other fees received or retained by him as Master of the Supreme Court: Provided always, that nothing herein contained shall extend, or be construed to extend to repeal any law now in force, requiring any stamp to be used for any purpose, or any stamp duty to be paid in respect of any proceeding except in so far as any such alteration shall be expressly made in the tariff of fees hereinbefore mentioned.

XLIII. And be it further enacted, That, when the Master of the Supreme Court shall be plaintiff or defendant in any action instituted by him or against him in his official capacity, and with reference to any matter or thing placed under his guardianship, control, or superintendence, or which he is required to do, or cause to be done, under and by virtue of the provisions of this Ordinance, and the party against whom such action has been instituted by the said Master, or by whom it has been instituted against him, shall have his or their costs in and with respect to such action adjudged to him or them by the Court before which such action shall have depended, then and in every such case such Court shall cause the Registrar thereof to certify on the record thereof, whether, in the opinion of such Court, the said costs so adjudged to the said party, shall be paid by the Master out of his private funds, or out of the Guardian's Fund.—And when it shall be certified as the opinion of such Court that the said costs should be paid out of the Guardian's Fund, such certificate shall be a sufficient warrant to the said Master to draw the amount of such costs from the Guardian's Fund, by any such checque or checques as aforesaid, and with the money so drawn to pay the same: Provided always, that although it shall be certified as the opinion of such Court that the said costs should be paid by the Master out of his private funds, it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, by any writing under his hand, to authorize, (and any such writing shall have the effect of authorizing,) the said Master to draw the amount of such costs out of the Guardian's Fund, and to pay the same in manner aforesaid.

XLIV. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Master of the Supreme Court, and he is hereby authorized and required from time to time to appoint such and so many persons as to him shall seem fit, and as shall be necessary to act as appraisers, for the valuation of all estates and property, the appraisement of which shall become necessary, or shall be had, for the better ascertaining of the amount of the share or shares thereof which may belong or be due to any person or persons who, or to any estate or estates which shall at the time be under the guardianship of the said Master, or of any tutor, either testamentary or dative, or curator nominate or dative, or *bonis*. And every such appraiser shall, in respect of every such appraisement so to be made by him, be entitled to demand and receive, and shall be paid out of the estate or property by him appraised, a reasonable compensation, to be assessed and taxed by the Master of the Supreme Court: Provided always, that no person shall act as such appraiser in any case in which he has an interest in the estate to be valued or appraised.

XLV. And be it further enacted, That every person who shall be appointed by the Master of the Supreme Court to act generally as an appraiser of such estates or properties as aforesaid, shall, before he shall proceed to act in virtue of such appointment, take an oath before any Judge of the Supreme Court, Resident Magistrate, or Justice of the Peace, that he will appraise all such estates or properties as may be submitted to his valuation, according to the just, proper, and true valuation thereof, to the best of his skill and knowledge, and shall transmit the said oath, so taken by him and certified by the Judge, Magistrate, or Justice of the Peace, before whom the same shall have been taken, to the office of the said Master;—and when any such person or persons shall be appointed in manner aforesaid to appraise any particular estate or property, it shall and may be lawful for the said Master in such his appointment, to direct, whether such person or persons shall be required before proceeding to make such appraisement, to take such oath as aforesaid, or not: Provided always, that when any such person or persons as last above-mentioned shall have made such appraisement, without having taken such oath as aforesaid, it shall and may be lawful for the said Master, or any person having an interest in the estate or property appraised, to require that the person or persons by whom the same has been appraised shall, before such appraisement shall be received and acted on, take an oath in manner aforesaid, that such estate and property has been by him or them appraised according to the just, proper, and true valuation thereof, to the best of his or their skill and knowledge.

XLVI. And be it further enacted, That nothing herein contained shall extend or be construed to extend to revive or preserve in force or effect the "Provisional Instructions for the Orphan Chamber," or the Instructions for the Agents to the Board of Orphan Masters in the Country Districts of the Colony of the Cape of Good Hope," or the Ordinance No. 42, or any other Law or Ordinance repealed or altered by the provisions of the Ordinances No. 103 and 104, except in so far as any of the provisions of such Instructions, Laws, or Ordinances, so repealed or altered, shall have been expressly re-enacted by some special provision of this Ordinance. And that, whenever and so often as the words "any Law in force within this Colony prior to the passing of this Ordinance," occur in any of the provisions of this Ordinance, then and in every such case the said words shall be construed and deemed and taken to mean, such Law as was then in force within this Colony, independently and exclusively of the provisions or enactments of the said Instructions and of the said Ordinance No. 42, so repealed or altered as aforesaid, and of any other Instructions or Regulations which had at any previous time been in force within this Colony, touching or concerning the functions, duties, or powers, of the Orphan Chamber.

Schedule (A.)

FORM OF LETTERS OF CONFIRMATION OF TUTORS.

THESE are to certify, that A. B. has been duly appointed, and is hereby authorized to act as, the Tutor Testamentary (or Dative, as the case may be,) *of C. D.*

(Signed) E. F.
Master of the Supreme Court.

Cape Town, the — Day of ——— 18—.

Schedule (B.)

FORM OF LETTERS OF CONFIRMATION OF CURATORS.

THESE are to certify, that A. B. has been duly appointed, and is hereby authorized to act as, the Curator Nominate of the Estate given (or bequeathed, as the case may be,) *to C. D. by G. H.* (here describe the Deed of Gift or Bequest, by its date and

Digitized by Google

otherwise,) (or as the case may be, *as the Curator Dative of the Estate of C. D.*)

(Signed) E. F.

Cape Town, *Master of the Supreme Court.*
the — Day of———18—.

Schedule (C.)

Tariff of Fees to be taken by Tutors and Curators, under and by virtue of the Provisions of this Ordinance.

See Section 39.

Schedule (D.)

Tariff of Fees to be taken by the Master of the Supreme Court, under and by virtue of the Provisions of this Ordinance.

Section 2, 3, and 6.—For Letters of Confirmation of the appointment of Tutors,—testamentary or dative,—and of Curators,—bonis, nominate, or dative,—for each Letter, ...	£0	5	0
For taxing Bills of Remuneration of Tutors, Curators, or Appraisers, 4 pCt. on the taxed Amount thereof.			
Section 6 and 12.—For summoning, by Edict, the Relatives of Minors, or next of kin, of absentees, &c. for each Summons, ...	0	3	0
For approving the Security given by Curators and Tutors, ...	0	2	6
Section 17, 37, and 40.—For registering Accounts of Tutors or Curators, and the Names of Curators, Sureties, &c. for each enregisterment, ...	0	0	6
Section 21.—For every Certificate under the hand of the Master, ...	0	2	6
For Office Copies of any Documents, not exceeding One Folio of 100 Words,	0	2	0
——— exceeding 100 Words, at the rate of, per Folio, ...	0	0	6
Attending any Meeting of the Relatives of Minors, next of kin, of absentees, &c. whether by the Master or Resident Magistrate, ...	0	10	6
For every Report, in the discretion of the Master, subject to taxation before the Court or a Judge thereof, or, not less than	0	10	6
For drawing Advertisements, ...	0	3	0
For filing and enregistering any Order of Court, ...	0	7	6

(Exclusive of Stamps.)

Schedule (E.)

Tariff of Fees to be paid to Appraisers, under and by virtue of the Provisions of this Ordinance.

See Section 44.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 5th Day of July, in the Year of our Lord 1833.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

By Order of the Council,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Council.

ABSCONDED, from Cape Town, on the 10th instant, the Hottentot Convict *Gert Haas;* he is 5 feet 4½ inches high, dark brown eyes, woolly black hair, and proportionate figure. All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 12th February, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 14th February, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Duke of Buccleugh* and *Asia.*
— Swan River, by the *Quebec Trader.*

R. CROZIER, Postmaster General.

COLLECTOR'S OFFICE.

Cape Town, 14th February, 1834.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply for the Service of this Department,

For the Tax Office,
- 40 Money Bags, to contain 5 Pounds of Copper Coin each,
- 40 do. do. £2:10 do.

For the Town Market,
- 4 Copper Candlesticks,
- 1 Hand Lanthorn,
- 1 Butter Bore,
- 1 Set of Iron Weights, from 1 to 10 lbs.

That Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 17th instant, specifying the Price in Sterling Money.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

THE Civil Commissioner, being duly authorized by His Excellency the Governor, will cause to be sold by Public Sale, on Saturday, the 22d February, 1834, at 9 o'Clock A. M. the Erf No. 4, in Block R. situate in the Town of Worcester.

The Conditions of Sale will be made known, on application at this Office.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 10th Feb. 1834.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE Undersigned hereby notifies, that the intended letting of the Farm of the Toll at Port Elizabeth, by Auction, on the 17th instant,—as mentioned in his Advertisement, dated 17th ultimo, and published in the *Government Gazette* of 24th following,—is unavoidably postponed, with His Excellency the Governor's sanction, until Monday, the 10th of March next, at Noon, when the same will take place at the Public Offices, at Port Elizabeth.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 7th February, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 13th February, 1834.

WHEREAS the Estate of THOMAS THORNE, of Wynberg, Tallow Chandler, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 22d of February, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 1st of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th February, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES RUDOLF KERDEL, of Cape Town, Shopkeeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 22d of February, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 1st of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 13th February, 1834.

WHEREAS the Estate of FRANS MICHIEL HITZEROTH, of No. 20, Buitengracht, Cape Town, Baker, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 22d of February, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 1st of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th February, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLEM CHRISTIAN DURAND, of Somerset, Shopkeeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset; the first Meeting to be held on Saturday, the 15th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 22d of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th February, 1834.

SALE,
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 10th of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
Will be peremptorily sold to the highest Bidder,
ON THE PREMISES,
Before a special Commissioner of the Supreme Court,

A HOUSE and PREMISES, situate in Plein-street, No. 8, at the Corner of Spin-street, Cape Town, at present in the occupation of Mr. M. A. VAN SCHOOR, containing on the first Floor—A Passage, Hall, and three front Rooms. On the upper Floor—A Hall, and seven Bed Rooms. In the back Yard—A Kitchen, Pantry, and Servant's Room; two large under-ground Cellars, and Stables.

*** *The Premises may be viewed any day prior to the Sale.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *Hester Margaretha Vos,* Widow of the late *Thomas Ord,* Plaintiff, and *Meindert Adriaan van Schoor,* Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,
Under the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

On WEDNESDAY, 12th MARCH, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

ALL that desirable Property, eligibly situated in Plein-street, Cape Town, consisting in a House and Premises, now divided into two Houses; one comprising on the ground Floor, a Shop, 2 Rooms, Store, Kitchen, and Yard, entrance Passage, and Servants' Apartments up-stairs; the other comprising on the ground Floor, a Shop and Sitting Room, entrance Passage, Kitchen, Store, and two Servants' Apartments up-stairs; the whole measuring, per Deed of Transfer, 18 square roods, 25 feet, and 94½ inches. The Diagrams and subsequent Transfers may be seen at the Office of the Undersigned.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,
Under the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

On SATURDAY, 15th MARCH, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

A COTTAGE, and GROUNDS adjacent, situated at Green Point, between Somerset Road and the Sea, lately the Residence of the Insolvent. The House comprises on the ground Floor, entrance Hall, Dining and Drawing Room, two Bed Rooms, with Kitchen and Pantry detached. Stable and Coach House,
The whole measuring [illegible]

The Diagrams, and subsequent Transfers, may be seen at the Office of the Undersigned.

N. B. All Persons indebted to the above Estate, are warned to pay their respective Accounts to the Undersigned immediately, or proceedings will be instituted against them.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

Under the Insolvent Estates of the late ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *and his deceased Wife* ELIZABETH DOROTHEA HORAK.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,
On MONDAY, the 24th FEBRUARY, 1834, at 11 o'Clock,
By Order of the Supreme Court,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
ON THE SPOT,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN House and Premises, situated in the District of Stellenbosch, at the Paarl, measuring 3 morgen and 77½ square roods, conformably to such Transfers and Title Deeds as are thereof extant, the last thereof made in favor of the Insolvent on the 5th day of November, 1819,—containing a Hall, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry: is planted with Vines and Fruit Trees.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Trustee's.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE
Of a DWELLING HOUSE and STORE, situate in the Waterkant, near the Scotch Church, now in the occupation of Mr. MERRINGTON.

On THURSDAY, the 6th MARCH, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN TWO LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, situate in the Waterkant, near the Scotch Church, in Blok G. measuring per Diagram, 30 square roods, 113 do. feet, viz:

Lot 1. Comprising a Dwelling House, containing on the basement Story, 2 Bed Rooms, a Kitchen, a Servant's Room, and Store; on the principal Floor, a Passage, 2 good-sized front sitting Rooms. 2 back Rooms, one of which communicates by folding Doors with the adjoining Room in front, and a Pantry. There is a good Yard behind the House, with a Stable and Fowl House.

The Premises command a view of Table Bay, and are protected in front by a row of Trees.

Lot 2. Comprising a single Store, about 75 feet by 20.

The Lots will first be put up separately, and afterwards together in one Lot.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of THOMAS THWAITES, and may be viewed any day prior to the Sale, on application to Messrs. MERRINGTON & STURGIS, Attornies Cape Town.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of THOMAS THWAITES.

PEREMPTORY SALE
Of a FISHERY, at FISHHOEK BAY.

ON TUESDAY, the 11th March, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Auction, on the Premises, peremptorily to the highest Bidder, by Order of the Supreme Court, in one Lot, (unless previously disposed of by private Contract, of which, in such case, due Notice will be given to the Public,)

All that very desirable and well known Fishery Establishment, at Visch Hoek Bay, formerly belonging to the late Mr. ISAAC LEZAR, and latterly the Property of the Insolvent, consisting of a Piece of perpetual quit-rent Land, with the Buildings thereon, marked Letter A. measuring, per Diagram, 85 morgen 331 square roods. There is a very good Dwelling House upon the Premises, with all the necessary conveniences for conducting a Whale Fishery. At the same time will be sold, (either together or separately, as may be determined on at the time of Sale,) the Boats, Gear, and other Implements, an inventory of which may be seen on application to the Trustee.

This Property will be sold in three Instalments, subject to the usual Conditions.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,
In the Insolvent Estate of JOHN HOGG, *of Worcester.*

ON FRIDAY, the 28th February next, will be publicly sold, at the House of the second Undersigned, in the Village of Worcester, some Oxen belonging to the above Estate, in excellent condition.

Cape Town, 12th February, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. [illegible]
[illegible] es.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of Simon's Town,

Of a Piece of Land, held on perpetual quit-rent, situate in the Cape District, near Kalk Bay.

On SATURDAY, the 1st of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

Before the Resident Magistrate, at his Office,

SIMON'S TOWN,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

A Piece of Land, held on a perpetual quit-rent of one Rix-dollar per Annum, measuring one morgen and 440 square roods, situate near Kalk Bay, in the Residency of Simon's Town, formerly occupied by ALEXANDER OXHOLM, on a 15 years' lease, extending South-Eastward to the Road and Sea Shore, North-Eastward to the Land of the Toll House, and the descending Water; North-Westward to the Mountains, and South-Westward to the Land formerly belonging to Messrs. CLOETE, REITZ, and ANDERSON.

This Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Simon's Town, and Mr. JOHN BARKER, No. 29, Heeregracht, Cape Town.

J. BARKER, *q. q* { WILLIAM FLEMING, JOACHIM BREHM, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

At Port Elizabeth, Algoa Bay.

On SATURDAY, the 8th day of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Will be sold by Auction,

Before the Resident Magistrate of Uitenhage,

ON THE PREMISES,

Peremptorily to the highest Bidder,

By Order of the Supreme Court,

LOT 1.—A PLOT of GROUND, measuring 63 square roods and 90 feet, with a COTTAGE ORNEE thereon, consisting of a Parlour, a Sitting Room, two Bed Rooms, a Pantry, and Kitchen, besides a wooden House attached thereto, suitable for a genteel Family, agreeably situated at a short distance from the landing Place,

PORT ELIZABETH,

Most romantically over-hanging with its SHELVY ROCKS

That beautiful SHEET of WATER

Formed by the Baakens River, which is plentifully supplied with a VARIETY of FISH, and admirably adapted for *AQUATIC EXCURSIONS*, as well as for that delightful exercise so conducive to health,

Sea or River Bathing.

Lot 2—A certain other piece of Land, situated within the limits of the Garrison Ground, at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 6 square roods and 45 square feet, extending North West, contiguous to Land ceded to Deputy-Commissary-General CRAIG, North-East to the Sand Hills, South-West to the street, and North-East to a similar piece of Ground applied for by Mr. CAMM, together with a straw House erected thereon for a Stable.

The above Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Uitenhage; Messrs. FLEMING and BREHM, Trustees, Uitenhage, and Mr. JOHN BARKER, No. 29, Heeregracht, Cape Town.

J. BARKER, *q q.* { WILLIAM FLEMING, JOACHIM BREHM, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th February, 1834.

In the Joint Insolvent Estate of JOHN SAUNDERS *and* JOHN JOHNSTONE, *lately trading under the Firm of* SAUNDERS & JOHNSTONE, *Butchers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, No 30, Church-street, Cape Town, on or before the 28th of February instant, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD,
ROB. WATERS,
M. C. A. NEETHLING, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th February, 1834.

In the separate Insolvent Estate of JOHN SAUNDERS, *of the Heeregracht, Cape Town, Confectioner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 30, Church-street, Cape Town, on or before the 28th day of February instant, or proceedings will be instituted against them.

JAMES MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th February, 1834.

In the separate Insolvent Estate of JOHN JOHNSTONE, *of Cape Town, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 30, Church-street, Cape Town, on or before the 28th of February instant, or proceedings will be instituted against them.

JAMES MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the hereafter-mentioned Insolvent Estates, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Saturday, the 15th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same, viz:

JANE CORBETT, of Cape Town,
LODEWYK HENDRIK MARNITS, of Cape Town,
And the late PETRUS WILHELMUS VAN DRUTEN.

Cape Town, 11th February, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jun. will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Tuesday, the 18th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 14th February, 1834.

E. A BUYSKES, J. F. HEYDENRYCH, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estate of ISAAC SLOPER, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Tuesday, the 18th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 14th February, 1834.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 13th February, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

HERCULES ALEX. SANDENBERG and PIETER JACOBUS SANDENBERG, as Executors to the last Will and Testament of the late CLEMENS MATTHIESSEN, *versus* JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

On Tuesday, the 18th February, 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of a male Slave named *Spadiel*, a Native of Mosambique, 47 years of age.

JOHAN GEORGE FRED. RICHTER *versus* the said JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

On the same day, and in the said Office, of the Slaves *Piet*, 52 years old; *Azor*, 43 years old; and *Valentyn*, 55 years old; all Natives of Mosambique.

JOHAN SAMUEL FREDRIK BOTHA *versus* JOHANNES WEIDEMAN.

On Tuesday, the 25th February, 1834, in Church-square, Cape Town, at 11 o'Clock A. M. of a male Slave named *Otlieb*, of Mosambique, 37 years old; also, 18 twisted Gun Barrels, with Locks, &c. &c.

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

On Monday, the 24th February, 1834, at the Hottentot's Holland Strand, in the District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M. of the Opstal (Buildings,) erected there by the Defendant; also, a few articles of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, &c. &c.

ANDRIES BRINK, Daniel Son, *versus* DANIEL BOSMAN, Senior.

On Tuesday, the 25th February, 1834, at the Residence of the Defendant, situated at Vlaggeberg, in the District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M. of the following Slaves, viz:—*Geduld, Adam, Rosie, Goliath, Lea*, and (3) *Isaac*, all of this Colony; also, Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Casks and Tubs, a Plough, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Tuesday, the 10th day of December, 1833.

IT IS ORDERED,—that JAMES BICE BARNES, of Cape Town, Gentleman, be admitted and enrolled as an Attorney of this Court, and that he be entered on the Roll as such accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Saturday, the 1st day of February, 1834.

Ex parte RYNO JOHANNES VAN DER RIET, *in his capacity as one of the Executors of* HELENA EMERENTIA KRYNAUW, *deceased, Widow of the late* PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET.

THE Master having this day reported to the Court, that pursuant to an Order of this Court, bearing date the 31st day of December last, wherein it was referred to the said Master to report as to a fit and proper Person or Persons to be appointed as Curator or Curators for the administration of the Property of *Johannes Petrus Albertus van der Riet,* deceased, after having been attended by the Executors of the late *Helena Emerentia Krynauw,* deceased,—he finds them desirous of appointing *Johannes Tobias Jurgens,* of Cape Town, to be the sole Curator for the administration of the Property aforesaid; and the said Master having further reported, that he finds the said *Johannes Tobias Jurgens* to be a fit and proper person, and that he is willing to take upon himself the said Trust:

It is ordered, that the Report, and all the matters and things therein contained, do stand ratified and confirmed by the order, authority, and decree of this Court, to be observed and performed by all parties thereto, according to the tenor and true meaning thereof.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

Upon the motion of Mr. Advocate BRAND.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by the Orphan Chamber, viz:

Of the late *Johanna Appel,* Widow of *Siveras Marthinus Cerff,*
——— *James Haslam,*
——— *Glaudina Magdalena de Kock,*
——— *Anna Maria Mouton,*
——— *Fredrik François Mouwers,*
——— *John Wilson,*
——— *Johan Anthon Ferch,*

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Orphan Chamber, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 6th February, 1834
H. TENNANT, Secretary.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber during the month of January last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which, the Board of Orphan Masters will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Maria Catharina Louw, Johs. Arn. Daughter,*
——— *Elsje Snyman,* Widow of *Johannes Bekker,* Senior,
——— *Maria Catharina Sivertina Wiid,*
——— *Maria Johanna Jurgens,* Widow of *Carel Wilhelm Thalman,* (re-opened,)
——— *Cornelia Sophia Johanna van Schoor.*

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th February, 1834.
H. TENNANT, Secretary.

Sale by the Orphan Chamber, Cape Town.

ON TUESDAY, the 18th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Order of the Board of Orphan Masters, in Church-square:

For account of the Estate of the late HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Senior,

A valuable Gold Watch and Chain, and a fine toned Melodium;

AND

For account of the Estates of the late JOHAN ANTHON FERCH, *and* JAMES MCGILLIVRAY,

The Effects of the Deceased, consisting of a Fire Engine, Bedstead and Bed Furniture, Tables and Chairs, wearing Apparel, 4 Silver Watches, a quantity of Plate and Silver Coins, &c. &c.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th February, 1834.
H. TENNANT, Secretary.

TO CARPENTERS, BUILDERS, AND OTHERS.

Sale of Wood, belonging to the Estate of the late HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Senior, *continued.*

ON TUESDAY the 18th instant at 3 o'Clock in the Afternoon precisely, a further Sale of Wood, of the description already advertised, will be held at the Whale Fishery, for account of the above Estate.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th February, 1834.
H. TENNANT, Secretary.

ALL Persons indebted to the Estate of JAMES HASLAM, deceased, late of Simon's Town, are requested to pay their Debts to Mr. LUKE GOODWIN, of that Place.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 13th February, 1834.
H. TENNANT, Secretary.

ORPHAN CHAMBER.

NO satisfactory Tenders having been received for the purchase of the perpetual quitrent Farm, called *Elands Rivier,* situated in the Field-Cornetcy of Swartskop Rivier, in the Uitenhage District, belonging to the Estate of CHRISTIAAN STEPHANUS VAN ROOYEN, and deceased Wife MARTHA JACOBA VAN ROOYEN, as fully described in the Colonial Newspapers of the 18th and 19th October, 1st November, and 9th December last,—Notice is hereby given, that further Tenders for the same will be received at this Office, until Saturday, the 8th of March next.

The Tenders must express in words at length the amount of the purchase Money, the terms of payment thereof, and the Names of the Sureties who will become bound for the due fulfilment of the Conditions of Sale, of which the particulars may be known on application to the Board of Orphan Masters, or to Mr. STEPHANUS HENDRIK DU TOIT, their Agent at Uitenhage.

Orphan Chamber, Cape of Good Hope, 6th February, 1834
H. TENNANT, Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned having left Graaff-Reinet, requests that all *Letters, Papers,* or *Documents,* may be directed to him, at his Residence No. 19, Roeland street, Cape Town, where he has opened his Office.

Cape Town, 10th February, 1834.

H. R. VAN RYNEVELD.

For the building of the
NEW DUTCH REFORMED CHURCH.

500,000 BURNT BRICKS WANTED,

TO be delivered on the Church Ground, with or without Wagon-hire, on or before the 15th March next.—Tenders will be received until Monday, the 17th instant, for the whole, or part thereof, at

J. G. BLANCKENBERG's,
No. 36, Loop-street.

☞ Where, also, the size may be seen.

FURNITURE.

MRS. A. C. KIESER, being about to leave the Colony, will sell on TUESDAY, the 25th instant, at her DWELLING HOUSE, situated in Loop-street, No. 96, her very superior HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Mahogany Chairs and Sofas, with Horse-hair and other Seating, Card and Dining Tables, Ladies' Wardrobes, Cabinets, Secretaries, Chiffoniers, Bureaus, Chest of Drawers, Bedsteads, Beds, Kitchen Utensils, a Piano Forte, splendid Looking Glasses, with gilt and mahogany Frames, &c. &c.

A pleasure Wagon on Springs; also a female Slave named *Redelia,* being a very clever Housemaid and Cook.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

FOR SALE OR TO LET.

THE Undersigned offers for Sale or to Let, his excellent Place *Drie Fonteinen,* situated in the Sub-district of Caledon, with an adjoining piece of perpetual quit-rent Land, measuring together 2836 morgen, having abundance of Water throughout the year, and provided with Garden Ground, arable and pasture Land.—The conditions will be very favorable to the Purchaser.

Cape Town, 12th February, 1834.

J. H. VUURMANN.

NOTICE TO DEBTORS.

THE Undersigned having been authorised to collect certain Debts due by some Farmers, both of Estates in Cape Town, and to Persons residing in the Country, and having given proper warning to every Debtor through the Post and other opportunities, to pay their Debts forthwith at his Office,—Notice is hereby given, that no further warning will be given; but his Attorney in Cape Town, and his Agents in the Country Districts, will receive positive Instructions to prosecute those neglecting to pay; and no objections whatever will be taken, without proving the same.

Cape Town, No. 101, Long-street, 6th February, 1834.

N. J. LOTZ, Agent.

N B. No Letters will be received unless post-paid.

NOTICE is hereby given to the Public, that Mr. FREDRIK LUCAS LINDENBERG has taken out an Auctioneer's License to carry on that Branch of Business, under the administration of the Undersigned.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 6th February, 1834.

JOH. VAN BLOMMESTEIN.

N. B. Sufficient Security will be given for each Sale, if required.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having sold his Dwelling Place at Heks River, and wishing to concentrate his extensive Affairs, intends to sell by public Auction, to the highest Bidders, at the above Place, on THURSDAY, FRIDAY, and SATURDAY, the 20th, 21st, and 22d February next, a large number of Slaves; Household Furniture, Farming and Store Implements, Wagons and Carts, Ploughs and Harrows, Wine and Brandy, Wheat, Barley, Oats, and Rye; draught Oxen and breeding Cattle of European breed; Wagon, Saddle, and breeding Horses, Sheep and Goats, and what further may be offered.

Those purchasing for upwards of 100 Rds. may keep the Money at Interest, on giving good Security.

Heks River, District of Worcester, 13th January, 1834.

JACOBUS DU TOIT, Jz.

Digitized by Google

DESCRIPTION Return of a Man, belonging to the 75th Regiment, who absented himself from his Corps on the 30th December, 1833.

Graham's Town, 7th February, 1834.

Name.	Height. Ft. In.	Age.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.
John McCormick,	5: 9½	24 Yrs.	Stont.	Fair.	Light.	Ireland.

Remarks,—Marked with letter D on left side.

(Signed) R. ENGLAND, Lieut. Col.
Commanding 75th Regt.

Cape Mounted Riflemen.

DESCRIPTION Return of Men, who have absented themselves without leave from their Detachment of the above Corps, at Fort Willshire

Graham's Town, 7th February, 1834.

Names.	Height. Ft. In.	Age.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.
* Aud. Constable,	5 . 1	19	Stout.	Brown.	Black and woolly.	Born in District of Graaff-Reinet.
† Ruiter Caffre,	5: 8	25	Slight.	Light Brown	Bk. & Curly.	Do. in Cape Town.

* Tried by a District Court Martial, on 23d Nov. 1833, for absence without leave,—left his Detachment on the 30th Jan. 1834.

† Left his Detachment on 30th Jan. 1834.

A. A. O'REILLY, Brigade Major.

ON WEDNESDAY, the 5th March, 1834, will be sold by public Auction, to the highest Bidders, at the Place *Welbedacht*, situated at Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, the whole of the Property of the late DAVID FREDRIK SPANGEBERG, and surviving Widow ELSIE HELENA MOSTERD, consisting of the above perpetual quitrent Place *Welbedacht*, measuring 5830 morgen and 224 square roods; also, clever male and female Slaves; draught Oxen, Saddle and breeding Horses, Sheep, Goats, Household Furniture, Kitchen Utensils, and what further may be offered.

A long Credit will be given.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late DAVID FREDRIK SPANGEBERG, and surviving Widow ELSIE HELENA MOSTERD, are hereby requested to give them in, with proper Vouchers, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary D. SCHONNBERG, at Clanwilliam; and those standing indebted to said Estate, are desired to settle their Accounts within the said period.

Clanwilliam, 4th February, 1834.

THE Undersigned hereby requests all Persons standing indebted to them, to pay their debts within three months from this date; as after the expiration of that time, those neglecting to pay will be prosecuted according to Law.

Clanwilliam, 4th February, 1834.

HEREMS. CORN. NIEUWOUDT.
GERT NIEUWOUDT, Jan Harmsis' Sons.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late Mr. DIRK JACOBUS KOTZE, Js. and his surviving Widow Mrs. ADRIANA JACOMINA SMIT, are hereby requested to transmit them, within three months from this date, to the Office of Mr. A. J. L. PLOUVIER, Notary Public, No. 6, Plein-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts forthwith to the first Undersigned, No. 26, St. George's-street.

Cape Town, 13th February, 1834.

H. H. LOEDOLFF. } Testamentary
J. J N. KOTZE, Ds. } Executors.

THE Testamentary Executors to the Estate of the late DIRK CLOETE, Sen. Esq. intend to contract publicly with the lowest Bidder, at the Office of Mr Notary JOHAN VAN BLOMMESTEIN, Stellenbosch, on WEDNESDAY, the 19th February, at 11 o'Clock precisely, for erecting a Building of 160 Rhyniand feet, on the Place *Mariendaal*, situate at Klapmuts. The Conditions and the Plan may be seen at the Office of said Notary.

Stellenbosch, 28th January, 1834.

PUBLIC SALE.

MRS. the Widow of the late Mr. J. RABIE, wishing to concentrate her Affairs, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidders, on FRIDAY and SATURDAY, the 14th and 15th February next, at her Place called *De Snuy*, situate beyond Heks River, the whole of her Property, consisting of Household Furniture, Farming and Store Implements, Kitchen Requisites; Wagons and Cart, Ploughs and Harrows, about 700 muids of Wheat, Barley, and Oats, draught Oxen, 50 head of breeding Cattle, 30 Horses, about 200 Sheep and Goats, and what further may be offered.

Worcester, 14th January, 1834. W. DE W T, *q.q*

DEATH.

DEPARTED this Life, on the 6th instant, after a lingering illness of long duration, which she bore with christian resignation, my dearly-beloved and lamented Wife CORNELIA SOPHIA HOFFMAN, in the prime of her life, aged 30 years; of which painful loss, in the name of myself and unfortunate little Daughter, I hereby give notice to Relatives and Friends.

Stellenbosch, 13th February, 1834. J. G. G. LINDENBERG.

DIED, on the 29th January last, at the Eerste River, near Stellenbosch, our beloved Son EGBERT ANDRIES, at the very hour when he reached his tenth year: of which sudden and sorrowful event, we hereby give notice to Relatives and Friends.

5th February, 1834. E. A. BUYSKES,
E. F. BUYSKES, born DE VILLIERS.

WEGGELOOPEN, uit de Kaapstad, op den 10 dezer, de Hottentot Bandiet *Gert Haas*; hy is 5 voet 4½ duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar en middelmatig van postuur. Allen die in de gelegenheid mogen zyn den gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy door hem naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 Feb 1834..

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

BUREAU VAN DEN ONTVANGER,

Kaapstad den 14 *Feb.* 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan de zoodanigen die genegen zyn ten dienste van dit Departement te leveren,

Voor het Bureau van Belastingen:

40 Geldzakken, moetende ieder kunnen bevatten 5 Ponden Sterling aan koper Geld; 40 dito, dito £ 2—10—0 ieder.

Voor de Stads Markt:

4 koperen Kandelaars,
1 Handlantaren,
1 Boterboor,
1 stel yzeren Gewigten, van 1 tot 10 lb.

Dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 17 dezer, meldende den prys in Sterling Geld.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

DE Civile Commissaris, daartoe behoorlyk geautoriseerd zynde door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal op Zaturdag den 22 February 1834, des morgens ten 9 uren, publiek laten verkoopen, het Erf No. 4, in Blok R, gelegen in het Dorp Worcester.

De Koopkonditien zyn te vernemen, op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester den 10 Feb. 1834.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

DE Ondergeteekende geeft by deze kennis, dat de voorgenomen publieke Verpachting van den Tol te Port Elizabeth, op den 17 dezer, als vermeld in zyne Advertentie, gedateerd den 17 Jan. ll. en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 24 daaraanvolgende, onvermydelyk is uitgesteld (met Sanctie van Zyne Excellentie den Gouverneur) tot Maandag den 10 Maart aanstaande, des middags ten 12 ure, wanneer dezelve zal plaats hebben aan de publieke Kantoren te Port Elizabeth.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 7 Feb. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 *Febr.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van THOMAS THORNE, van Wynberg, Kaarsenmaker, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden en overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 22 Febr. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 1 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 *Febr.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHANNES RUDOLF KERDEI, van de Kaapstad, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Mees-

Digitized by Google

ter, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 22 February, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 1 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 *Feb.* 1834

NADEMAAL de Boedel van FRANS MICHIEL HITZEROTH, van No. 20, Buitengracht, Kaapstad, Bakker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 22 Feb. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 1 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 *Feb.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLEM CHRISTIAN DURAND, van Somerset, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, de eerste op Zaturdag den 15 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 22 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 *Feb.* 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 10 Maart 1834, des morgens ten 11 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een Huis en Erf, gelegen in de Pleinstraat No. 8, op den hoek der Spinstraat, Kaapstad, tegenwoordig geoccupeerd door den Hr. M. A. VAN SCHOOR, bevattende

Beneden—Een Gang, Gallery en drie Voorkamers,

Boven—Een Gallery en zeven Slaapkamers.

Op de Achterplaats—Een Keuken, Dispens en Slavenvertrek; twee groote Kelders onder het Huis en Stalling.

Het Huis kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen *Hester Margaretha Vos*, Wednwe wylen *Thomas Ord*, Eischeresse, en *Meindert Adriaan van Schoor*, Verweerder.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

OP WOENSDAG den 11 Maart, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, worden verkocht, het verkieslyke Vastgoed, gelegen in de Pleinstraat, Kaapstad, bestaande in een Huis en Erf, nu verdeeld in twee Huizen, het eene bevattende, beneden, een Winkel, 2 Kamers, Pakhuis, Keuken en Achterplaats, Gallery en Knechtsvertrekken boven; het andere bevattende, beneden, een Winkel en Zitkamer, Gallery, Keuken, Pakhuis, en twee Knechtsvertrekken boven: groot in zyn geheel, volgens Acte van Transport, 18 kwadraat roeden, 25 voeten en 94½ duimen. De Kaarten en volgende Transporten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

OP ZATURDAG den 15 Maart, ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, worden verkocht, een Cottage met het annexe Land, gelegen aan Groenepunt, tusschen Somerset-weg en de Zee, oslangs de woning van den Insolvent. Het Huis bevat, beneden, een Gallery, Etens- en Visitekamer, twee Slaapkamers, met Keuken en Dispens buitenshuis, Stalling en Koetshuis; groot in zyn geheel 1 morgen, 134 kwadraat roeden en 54 dito voeten.—De Kaarten en volgende Transporten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden.

NB. Alle degenen die aan den bovengem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective Rekeningen dadelyk te voldoen, zullen anders in regten worden vervolgd.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen ADRIAAN MARTHINUS HORAK *en zyne overledene Huisvrouw* ELIZABETH DOROTHEA HORAK.

OP MAANDAG den 24 February 1834, ten 11 ure, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Zeker Huis en Erf, gelegen in het Distrikt Stellenbosch, aan de Paarl, groot 3 morgen en 77¼ kwadraat roeden, overeenkomstig zoodanige Transporten en Erfgrondbrieven als daarvan in wezen zyn, waarvan de laatste gepasseerd is ten behoeve van den Insolvent, op den 5 Nov. 1819, bevattende een Gallery, 3 Kamers, Keuken en Dispens; beplant met Wynstokken en Vruchtboomen.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Meester en by den Curator.

A. P. HIEBNER, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

Ten overstaan van den Resident Magistraat van Simons-stad,

Van een stuk Land bezeten in altoosdurende Erfpacht, gelegen in het Kaapsche Distrikt, naby de Kalkbaai.

OP Zaturdag den 1 Maart 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Burele, Simons-stad, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een stuk Land bezeten in altoosdurende Erfpacht van 1 Rdr. per jaar, groot 1 morgen en 440 kwadraat roeden, gelegen naby de Kalkbaai, in de Residentie Simons-stad, voormaals geoccupeerd door ALEXANDER OXHOLM op een Huurceel van 15 jaren, strekkende ten Zuidoosten aan den Weg en het Zeestrand, ten Noordoosten aan het Land van het Tolhuis en het afkomend Water, ten Noordwesten aan de Bergen, en ten Zuidwesten aan het Land voormaals behoorende aan de Heeren CLOETE, REITZ en ANDERSON.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Kantoren van den Meester van het Hooge Geregtshof, den Resident Magistraat van Simons-stad, en den Hr. JOHN BARKER, No. 29, Heerengracht, Kaapstad.

J. BARKER, *qq.*
WILLIAM FLEMING, } Curatoren.
JOACHIM BREHM, }

STELLIGE VERKOOPING,

Te Port Elizabeth, Algoabaai.

OP ZATURDAG den 8 Maart 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

Perceel 1,—Een stuk Grond, groot 63 kwadraat roeden en 90 voeten, met een Cottage Ornée daarop, bestaande in een Zykamer, een Zitkamer, twee Slaapkamers, een Dispens en Keuken, benevens een houten Huis daartoe behoorende, geschikt voor eene fatsoenlyke Familie, aangenaam gelegen op eenen korten afstand van de landingsplaats te Port Elizabeth, hangende met deszelfs schulpachtige Rotsen over het schoone Meer Water geformeerd door de Bakensrivier, welk overvloedig is voorzien met eene verscheidenheid van Visch, en byzonder wel geschikt voor Watertogtjes, alsmede voor die aangename uitspanning, zoo voordeelig voor de gezondheid, het baden in de Zee of in de Rivier.

Perceel 2,- Zeker ander stuk Land, gelegen binnen de limieten van den Garnisoensgrond te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 6 kwadraat roeden en 45 dito voeten, strekkende ten Noordwesten aan land gecedeerd aan den Adjunkt Commissaris Generaal GRAIG, ten Noordoosten aan de Zandduinen, ten Zuidwesten aan de Straat, en ten Zuidoosten aan een dergelyk stuk Grond verzocht door den Hr. CAMM, benevens een strooyen Afdak voor een Stal.

Het bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Bureaux van den Meester van het Hooge Geregtshof, den Resident Magistraat te Uitenhage: by de Heeren FLEMING en BREHM, Curatoren, te Uitenhage, en by den Hr. JOHN BARKER, Heerengracht No. 29, Kaapstad.

J. BARKER, *qq.*
W. FLEMING, } Curatoren
JOACHIM BREHM, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 *February* 1834.

In den gezamenlyken Insolventen Boedel van JOHN SAUNDERS *en* JOHN JOHNSTONE, *voormaals handelende onder de Firma van* SAUNDERS & JOHNSTONE, *Slagters.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Maart aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, op den 28 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD,
ROB. WATERS, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 *Febr.* 1834.

In den afzonderlyken Insolventen Boedel van JOHN SAUNDERS, *van de Heerengracht, Kaapstad, Suikerbakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te

Digitized by Google

nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkosen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Maart, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 28 February te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

JAMES MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Febr. 1834.

In den afzonderlyke Insolventen Boedel van JOHN JOHNSTONE, *van de Kaapstad, Slagter.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Maart aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 28 February, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JOHN HOGG, *van Worcester.*

OP VRYDAG den 28 February aanstaande, zal ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden, in het Dorp van Worcester, publiek worden verkocht, eenige Ossen aan opgem. Boedel behoorende, zynde in eenen extra goeden staat.

Kaapstad den 12 February 1834.

J. G. STEYTLER, Gz. }
C. F. SCHOLTZ, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten der hieronder gemelde Insolvente Boedels, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 15 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren, als:—

JANE CORBITT, van de Kaapstad,
LODEWYK HENDRIK MARNITZ, van dito, en
Wylen PETRUS WILHELMUS VAN DRUTEN.

Kaapstad den 11 February 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jun. zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 18 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 February 1834.

E. A. BUYSKES, }
J. F. HEYDENRYCH, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van ISAAC SLOPER, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 18 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 February 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 13 *February* 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

ERCULES ALEXANDER SANDENBERG en PIETER JACOBUS SANDENBERG, als Executeuren des Testaments van wylen CLEMENS MATTHIESSEN, *versus* JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

Op Dingsdag den 18 February 1834, op het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Spadiel*, van Mosambiek, 47 jaren oud.

JOHAN GEORGE FREDRIK RICHTER, *versus* den gez. JOHANNES JACOBUS BIERMAN.

Ten zelfden dage en op het gez Bureau, van de Slaven *Piet*, 52 jaren oud; *Azor*, 43 jaren oud, en *Valentyn*, 55 jaren oud, allen geboortig van Mosambiek.

JOHAN SAMUEL FREDRIK BOTHA, *versus* JOHANNES WEIDEMAN.

Op Dingsdag den 25 Feb. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Otlieb*, van Mosambiek, 37 jaren oud, alsmede 18 getrokken Geweerloopen, met Sloten, enz.

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING, *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

Op Maandag den 24 Feb. 1834, aan het Hottentots Hollands Strand, in het Destrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van den Opstal aldaar; alsmede eenige Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, enz. enz.

ANDRIES BRINK, Daniels, *versus* DANIEL BOSMAN, Sen.

Op Dingsdag den 25 Feb. 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen aan Vlaggeberg, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van de volgende Slaven, als: *Geduld, Adam, Rosie, Goliath. Lea*, en (3) *Isaac*, allen van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eeneparty Vaten en Balies, een Ploeg, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Dingsdag den 10 *December* 1833.

WORDT GELAST, dat de Heer JAMES BICE BARNES, van de Kaapstad, worde geadmitteerd en geënrolleerd als Procureur van dit Hof, en dat hy als zoodanig op de Rol worde geplaatst.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Zaturday den 1 *February* 1834.

Ex party RYNO JOHANNES VAN DER RIET, *in zyne kwalitei als een der Executeuren van wylen* HELENA EMERENTIA KRYNAUW, *Weduwe wylen* PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET.

DE Meester heden aan het Hof gerapporteerd hebbende, dat, overeenkomstig eene Order van dit Hof, gedateerd den 31 December ll. waarin aan den gez. Meester is gerefereerd eenig geschikt en bekwaam persoon of personen op te noemen als Curator of Curatoren voor de administratie der Goederen van wylen JOHANNES PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET, en na de Executeuren van wylen HELENA EMERANTIA KRYNAUW te hebben gehoord, vindt hy het hun verlangen te zyn om JOHANNES TOBIAS JURGENS, van de Kaapstand, aan te stellen als eenige Curator voor de administratie der Goederen als voormeld; en de gez. Meester verder gerapporteerd hebbende, dat hy den gem. JOHANNES TOBIAS JURGENS bevindt een geschikt en bekwaam persoon te zyn, en dat hy willens is den gez. post te aanvaarden:

Zoo wordt gelast, dat het gez. Rapport, en al de daarin vervatte zaken en dingen, op autoriteit besluit van dit Hof, zyn geratificeerd en geconfirmeerd om door al de partyen daarin, volgens den inhoud en ware meening daarvan, te worden nagekomen en volbragt.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Op verzoek van den Hr. Advokaat BRAND.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door de Weeskamer geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Johanna Appel*, Weduwe van *Siverus Marthinus Cerff*,
——— *James Haslam*,
——— *Glaudina Magdalena de Kock*,
——— *Anna Maria Mouton*,
——— *Fredrik Francois Mouwers*,
——— *John Wilson*,
——— *Johan Anthon Ferch*.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ter Weeskamer te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn ter Weeskamer in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 6 February 1834.

H. TENNANT, Sec.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels door de Weeskamer geadministreerd wordende.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Jan. ll. in de Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, het Kollegie van Weesmeesteren de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Maria Catharina Louw*, Johs. Arn. Dochter,
——— *Elsje Snyman*, Weduwe van *Johannes Bekker*, Senior,
——— *Maria Catharina Sivertina Wiid*,
——— *Maria Johanna Jurgens*, Weduwe van *Carel Wilhelm Thalman*, (by vervolg,)
——— *Cornelia Sophia Johanna van Schoor*.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Feb. 1834.

H. TENNANT, Sec.

ALLE degenen die aan den Boedel van wylen JAMES HASLAM, voormaals van Simons-stad, verschuldigd zyn, worden verzocht hunne schulden te voldoen aan den Hr. LUKE GOODWIN, van die plaats.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 February 1834.

H. TENNANT, Sec.

Digitized by Google

Verkooping door de Weeskamer in de Kaapstad.

OP DINGSDAG den 18 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zal, op last van het Kollegie van Weesmeesteren, op het Kerkplein, worden verkocht:

Voor rekening des Boedels van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Sen.

Een kostbaar goud Horologie en Ketting, alsmede een welluidende Melodium.

En voor rekening der Boedels van wylen JOHAN ANTHON FERCH en JAMES MCGILLVRAY,

De Nalatenschappen van de Overledenen, bestaande in een Brandspuit, Ledekanten en Gordynen, Tafels en Stoelen, Kleedingstukken, 4 zilveren Horologien, eene hoeveelheid Zilverwerk en zilveren Muntspecien, enz.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Feb. 1834.

H. TENNANT, Sec.

AAN TIMMER- EN BOUWLIEDEN EN ANDEREN.

Verkooping van Hout, behoorende aan den Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, *Senior, gecontinueerd.*

OP DINGSDAG den 18 dezer, des namiddags ten 3 ure precies, zal eene nadere Verkooping van Hout, van de soorten reeds geadverteerd, worden gehouden aan de Traanbrandery, voor rekening van den bovengem. Boedel.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 13 Feb. 1834.

H. TENNANT, Secr.

WEESKAMER.

GEENE voldoende Tenders ontvangen zynde voor den koop van de Altoosdurende Erfpachtplaats genaamd *Elandsrivier*, gelegen in het Veldkornetschap Zwartkopsrivier, in het Distrikt Uitenhage, behoorende aan den Boedel van CHRISTIAAN STEPHANUS VAN ROOYEN, en overledene Huisvrouw MARTHA JACOBA VAN ROOYEN, breedvoerig beschreven in de Koloniale Nieuwspapieren van den 18 en 19 October, 1 November en 9 December ll.— wordt hierby narigt gegeven, dat nadere Tenders voor dezelve op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Zaturdag den 8 Maart aanstaande.

De Tenders moeten, in woorden voluit geschreven, melden het bedragen der Kooppenningen, de termen van betaling daarvan, en de Namen der Borgen die zich willen verbinden voor de behoorlyke volbrenging der Koopkonditien, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn op aanvraag aan het Kollegie van Weesmeesteren, of by den Hr. STEPHANUS HENDRIK DU TOIT, hun Agent te Uitenhage.

Weeskamer, Kaap de Goede Hoop, den 6 February 1834.

H. TENNANT, Sec.

BERIGT.

DAAR de Ondergeteekende Graaff-Reinet heeft verlaten, verzoekt hy dat alle *Brieven, Papieren* of *Documenten* aan hem worden geadresseerd ten zynen Woonhuize, in de Roelandstraat No 19, Kaapstad, waar hy zyn Kantoor heeft geopend.

Kaapstad den 10 Feb. 1834.

H. R. VAN RYNEVELD.

VOOR DEN OPBOUW DER

NIEUWE NEDERDUITSCHE HERVORMDE KERK.

500,000 GEBAKKEN STEENEN benoodigd,— te worden geleverd op den Kerkgrond, met of zonder ryloon, voor of op den 15 Maart eerstkomende.—Tenders zullen worden ontvangen tot Maandag den 17 dezer, voor het geheel of minder getal, by J. G. BLANCKENBERG, Loopstraat No. 36.

☞ Waar ook de grootte van den vorm te zien is.

MEUBELEN.

MEJUFVROUW A. C. KIEZER, van voornemen zynde de Kolonie te verlaten, zal op DINGSDAG den 25sten dezer, aan haar Woonhuis in de Loopstraat No. 96, per publieke Vendutie laten verkoopen, hare by uitstek goede Meubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen en Sofas, met paardenharen en ook andere zittingen, Sofa, Kuart, en Etens Tafels, Dames Kleederkasten, Kabinetten, Secretaires, Chifonnieres, Bureaux, Latafel, Ledekanten, Bedden, Huisraad, Keukengereedschap, enz. enz. een Plaisier Wagen op veren, en voorts de Slavin *Redelia*, zynde eene zeer knappe Huismeid en Kokkin.

Een Piano Forte, prachtige Spiegels met vergulde en mahonyhouten Lysten. WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

TE KOOP OF TE HUUR.

DE Ondergeteekende biedt te koop of te huur aan, zyne beroemde Plaats *Drie Fonteinen*, gelegen in het Subdistrikt Caledon, met het daar annex gelegen stuk altoosdurend Erfpachtland, groot te zamen 2836 morgen, hebbende beide het geheele jaar door overvloed van Water, en voorzien met Tuingroud, Zaai- en Weiland.— De konditien zyn voor den Kooper zeer voordeelig.

Kaapstad den 12 Feb. 1834. J. H. VUURMANN.

BERIGT AAN DEBITEURS.

DE Ondergeteekende, geautoriseerd zynde tot het invorderen van zekere Schulden, door eenige Buitenlieden verschuldigd, zoo wel aan Boedels in de Kaapstad, als aan personen die Buiten resideren, en daar hy aan een ieder Debiteur behoorlyke aanmaningen door den Post, als by andere gelegenheden, heeft verzonden, ten einde hunne schulden op de spoedigste wyze ten zynen Kantore te komen afbetalen;—zoo dient deze tot narigt, dat er geene nadere aanmaningen zullen worden gedaan, maar stellige instructien aan zynen Procureur in de Kaapstad, en aan zyne Agenten in de Buitendistrikten zullen worden gegeven, om de nalatigen voor de betaling te prosequeren; noch indirect eenige objectie worden aangenomen, dan alleen die op voldoende argumenten zal sonderen.

Kaapstad, Langestraat No. 101, den 6 February 1834.

N. J. LOTZ, Agent.

NB. Adressen aan hem door den Post, verzoekt by postvry te zenden.

BEKENDMAKING.

HET Publiek wordt geinformeerd, dat de Heer FREDRIK LUCAS LINDENBERG eene Afslagers Licentie uitgenomen heeft, tot het voortzetten van dien tak van bezigheid onder administratie van den Ondergeteekenden.

Stellenbosch, Dorpstraat No. 6, den 6 February 1834.

JOH. VAN BLOMMESTEIN.

NB. Voldoende Securiteit zal by iedere Verkooping, indien vereischt, worden gesteld,

---

HEEREN Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer DIRK CLORTE, Senior, zyn voornemens in het openbaar, ten Kantore van den Notaris, den Heer JOHAN VAN BLOMMESTEIN, te Stellenbosch, op WOENSDAG den 19 February, des morgens ten 11 uren precies, aan den minst aannemenden aan te besteden, den opbouw van een Gebouw, ter grootte van 160 Rynlandsche voeten, ter Plaatse *Mariëndaal*, gelegen aan de Klapmuts.—De konditien zullen ten Kantore van voorm. Notaris ter lezing ligging, zoo mede het plan ter bezigtiging.

Stellenbosch den 28 January 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zyne Woonplaats aan de Heksrivier hebbende verkocht, en zich van zyne geheele uitgebreide Affaire wenschende te ontdoen, is voornemens op bovengem. Woonplaats, op DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 20, 21 en 22sten February aanstaande, publiek aan de meestbiedende te laten verkoopen, een groot aantal Slaven, Huisraad, Kelder- en Bouwgereedschappen, Wagens en Karren, Ploegen en Eggen, Wyn en Brandewyn, Koorn, Garst, Haver, en Rog; Trekossen en Aanteelbeesten van Vaderlandsch ras; Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen en Bokken, en meer andere Artikelen, te veel om te melden.

Die voor meer dan voor Rds. 100 op de Verkooping komen te besteden, kunnen, des verkiezende, de Kooppenningen op renten blyven behouden, mits gevende voldoende securiteit.

Heksrivier, Distrikt Worcester, 13 Jan. 1834.

JACOBUS DU TOIT, Jz.

OP WOENSDAG den 5 Maart 1834, zal ter Plaatse *Welbedacht*, gelegen in het Onder Bokkeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedende worden verkocht, den geheelen Inboedel van nu wylen DAVID FREDRIK SPANGEBERG en nagelatene Weduwe ELSIE HELENA MOSTERD, bestaande in voorm. Altoosdurende Erfpachtplaats *Welbedacht*, groot 5830 morgen en 224 kwadrant roeden; Trekossen, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen, Bokken, Huismeubelen, Keukengereedschap, bekwame Slaven en Slavinnen, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Een lang Crediet zal worden verleend.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige actie of pretensie hebben op den Boedel van wylen DAVID FREDRIK SPANGEBERG en nagelatene Weduwe ELSIE HELENA MOSTERD, worden verzocht dezelve, met de behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, te komen opgeven ten Kantore van den Notaris D. SCHONNBERG, te Clanwilliam; en die aan dien Boedel iets verschuldigd zyn, dezelve aldaar binnen den voorz. tyd te komen voldoen.

Clanwilliam den 4 Feb. 1834.

DE Ondergeteekenden verzoeken elk en een iegelyk die aan hem iets debet zyn, dezelve binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend, te voldoen; zullende na expiratie van dien tyd, de onwilligen door middelen en wegen van regten worden gecostrigeerd.

Clanwilliam den 4 Feb. 1834.

HEREMS. CORNS. NIEUWOUDT,
GERT NIEUWOUDT, Jan Harmsis Zonen.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer DIRK JACOBUS KOTZE, Janzoon, en nagelatene Weduwe Mejufv. ADRIANA JACOMINA SMIT, worden verzocht daarvan opgave te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. A. J. L. PLOUVIER, Notaris Publiek, Pleinstraat No. 6; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, St. George's straat No. 26.

Kaapstad den 13 Feb. 1834.

H. H. LOEDOLFF, } Testamentaire
J. J. N. KOTZE, Dz. } Executeuren.

OP den 6 dezer. 's avonds ten half 8 ure, behaagde het den Almagtigen, myne waardige en geliefde Echtgenoot, CORNELIA SOPHIA HOFFMAN, in den bloei haares levens, in den ouderdom van ruim 30 jaren, na eene langdurige kwynende ziekte, die zy met Christelyke gelatenheid, onderwerping en een geloovig vertrouwen op haren Zaligmaker tot haren laatsten ademsnik doorstond, door eenen zachten dood, van my en eenigst hulpbehoevend Dochtertje van 8 jaren oud, weg te nemen; van welk voor ons beiden zoo smartelyk verlies, by deze aan Nabestaanden en Vrienden de noodige kennis wordt gegeven.

Stellenbosch den 13 February 1834.

J. G. G. LINDENBERG.

OP den 29 January ll. overleed alhier aan de Eersterivier, naby Stellenbosch, onze geliefde zoon EGBERT ANDRIES op het uur dat hy juist tien jaren bereikt had;—van welk onverwacht en treurig sterfgeval wy door dezen aan Nabestaanden en Vrienden kennis geven

5 February 1834.

E. A. BUYSKES,
E. F. BUYSKES,
geboren DE VILLIERS.

Digitized by Google

GEDOOPT,

In de Luthersche Kerk, op Vrydag den 7 Februaary,

Een zoon van Amilie van de Kaap, met name Charles Marie Boniface le Mordant.

Op Woensdag den 12 February,

Eene dochter van den Heer Fredrik Bernhardus Stegman, met name Emerentia Gerharda.

OVERLEDEN.

7 Feb. Een jong geb. zoon van den Hr. Michiel Smuts, Mz. oud 3 dagen.
12. William Henry, zoon van Mary Anne Fagans, oud 1 jaar en 8 maanden.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 10th February, 1834, by Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*
Etienne Figaro to Anne Feader.

Christenings

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 9th February, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*
A son of Mr. John Brumfield, baptized Matthew James.
A daughter of Angel Wheeler, baptized Sarah.

Death.

Feb. 12, Richard Furlong, aged 40 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 5. *Duc d'Orleans*, French ship, M. Gransigne, from Havre 18th July, whaling. Cargo 800 barrels of oil.— Put in for refreshments.
6. *John & Edward*, American ship. G. Bailey, from New London 9th June, whaling. Cargo 1,200 barrels of oil.—Put in for refreshments.
6. *Java*, American ship, W. Ritchie, from Fairhaven 11th June, whaling. Cargo 900 barrels of oil.— Put in for refreshments.
6. *Liverpool*, American ship, A. Daggett, from New Bedford 8th Aug. whaling. Cargo 800 barrels of oil.— Put in for refreshments.
8. *Constitution*, American ship, J. G. Coffin, from Nantucket 14th July, whaling. Cargo 500 barrels of oil.—Put in for refreshments.
8. *Jones*, American ship, E. Fish, from New London 1st June. whaling. Cargo 900 barrels of oil. Put in for refreshments.
8. *Intrepid*, ship, T. Robinson, from Calcutta 8th Dec. to this port and London. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Tisdale. Brings a mail.
Spoke the bark *St. Lawrence* on the 12th Dec. from Liverpool, to Calcutta.
9. *Duke of Buccleugh*, ship, A. Henning, from Calcutta 11th Dec. and Madras 1st Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, the Hon. A. Ross; Misses Ross and Moreton; Mesds. Archer and Palmer; Capts. Palmer and Moore; Lt. Welby; Cornet Stock; Dr. Mactavish; Messrs. Hyde, Hepburn, Onslow, and Norris, 3 children, and 11 servants.—Brings a mail.
Lt. Archer died at sea on the 13th Jan.
10. *Asia*, ship, J. Biddle, from Calcutta 17th Dec. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Cracraft, Hovenden, M'Kenzie, Shean, and Thomas; Messrs. Peach and Thomas; Capt. Jackson; Lt. Nisbet; Drs. Shean and Royes; Mr. Midwinter; 3 children, and 8 servants.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 10. H. F. M. S. *Le Legard*. Capt. Parnajon, to Brest.
10. *Courier de St. Paul*, M. Fitau, to Nants.

VESSELS IN TABLE ABY.

Ships—H. C. *Marquis of Huntly, Shylock, South Boston, Constitution, Jones, Intrepid, Duke of Buccleugh*, and *Asia*.
Barks—*Quebec Trader, Glenalvon*, and *Justinian*.
Brigs—*Rival, Briton, Sarah*, and *Knysna*.
Schooners—*St. Helena, Mary, Charles Carter, Minerva*, and *Kate*.
Cutter.—*Ligonier*.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Feb. 10. H. M. S. *Talbot*, Capt. Dickinson, to England.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Wolf, Forrester*; *Java*, and *Blaokstone*.
Bark—*Tam O'Shanter*.
Brig.—*Kerswill*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 13th of Feb 1834.

		Rds	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	2	0	-	1	3	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	4	4	0	-	6	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	36	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	2	0	-	6	4	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	4	4	0	-	11	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	2	2	-	0	4	0
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	163	0	0	-	167	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	0	0
— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	0	0	-	10	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0	-	3	3	3
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	6	0
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	do.	0	6	2	-	0	7	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	0	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	4	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	1	0	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	1	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	4	0	-	2	7	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	1	7	0
—— Steen, dito, ——,	——— Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	95	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	8	0	0	-	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		5	4	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	3	-	0	2	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	2	6
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	4	-	0	2	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	2	4	0	-	3	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
———, Bedde, p. lb.	———, Bed, per lb.	20	0	0		25	0	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	24	0	0	-	7	0	0
———, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0		6	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	2	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	4		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	-	46	0	0
——, Pontak,	———, Pontac,	80	0	0	-	90	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	4	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, d. ½aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	7	0	0	-	9	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	0	0		4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	6	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	3		0	1	8

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1469.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 12, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr J. B. Barnes to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 13*th February*, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

NOTICE.

PERSONS willing to supply the following Articles, viz:
20 Watch Coats, of dark blue Camlet, lined throughout with green Baize of the best quality, and red Collars,
20 Leather Caps,
Are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Monday, the 3d of March next, specifying the price of each Article in sterling money, and submitting Samples of the same.

The above Supply to be completed before the 15th of next month.

Police Office, Cape Town, 19*th February*, 1834.

C. de LORENTZ, Superintendant of Police.

ABSCONDED from the Public Works at Rondebosch, on the 15th instant, the two following Convicts, viz:

Damon, Slave of P. van Lier; he is 4 feet 9½ inches high, black long hair, dark brown eyes, and small figure;

David Slave of Jan Swart; he is 5 feet 7 inches high, black long hair, brown eyes, tall figure, and has a scar on the left hand caused by fire.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded by them to Cape Town Prison.

Police Office, Cape Town, 19*th February*, 1834.

C. de LORENTZ, Superintendant of Police.

CAUTION.

THE number of Dogs, without ostensible Owners, running at large in and about this Town, having become a great nuisance and cause of terror to the Inhabitants, the Undersigned has given directions for the destruction of all Dogs found in the streets, or in any other public place within this Town, between the 2d and 9th March next,—of which circumstance, all Owners of Dogs are hereby apprised, in order that they may secure their Dogs during the above-mentioned period.

Swellendam, 18*th February*, 1834.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. J. B. Barnes te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 13 *Feb.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

BERIGT.

DEGENEN die willens zyn de volgende Artikelen te leveren, als:—
20 Schansloopers van donkerblaauw Camlet, doorgaans gevoerd met groene Baai van de beste kwaliteit, en met roode Kragen,
20 lederen Kalotten,
worden verzocht Tenders aan het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op Maandag den 3 Maart aanstaande, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel in Sterling Geld, vergezeld van monsters.

De bovengem. leverantie moet voor den 15 der aanstaande maand voltooid zyn.

Policie Bureau, Kaapstad den 19 Feb. 1834.

C. de LORENTZ, Superintendent van Policie.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken aan het Rondeboschje, op den 15 dezer, de twee volgende Bandieten, als:—

Damon, Slaaf van P. van Lier; hy is 4 voet 9½ duim lang, zwart lang haar, donkerbruine oogen en klein van postuur.

David, Slaaf van Jan Swart; hy is 5 voet 7 duim lang, zwart lang haar, bruine oogen, lang van postuur, en heeft een brandplek op de linkerhand.

Alle degenen die in de gelegenheid mogten zyn de gem. Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hen aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde zy door hen naar de Gevangenis in de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 19 Feb. 1834.

C. de LORENTZ, Sup. van Policie.

HET getal Honden, zonder Eigenaars, dat zich in en omtrent deze Stad ophoudt, eene groote hindernis en schrik voor de Ingezetenen geworden zynde, heeft de Ondergeteekende last gegeven alle Honden, die in de Straten of op eenige andere publieke plaats binnen deze Stad worden gevonden, tusschen den 2 en 9 Maart aanstaande, dood te slaan; waarvan aan alle Eigenaars van Honden by deze kennis wordt gegeven, opdat zy dezelve gedurende bovengem. tyd in huis kunnen houden.

Swellendam den 18 Feb. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. Res. Magistraat.

Digitized by Google

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

ZYNE MAJESTEITS KONINKLYK CHARTER voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie en den Ressorte van dien, en de Volkplantingen daarvan afhankelyk, wordt hierby tot algemeen narigt gepubliceerd. En overeenkomstig eene voorziening daarvan, geef ik by deze aan de Ingezetenen der gem. Kolonie kennis, dat het Hooge Geregtshof daarby ingesteld, op den eersten dag van Maart aanstaande zal worden geopend.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en Zegel, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 13den dag van February, Een Duizend Acht Honderd Vier en Dertig.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

ZYNE MAJESTEITS

KONINKLYK CHARTER,

VOOR DE BETERE EN KRACHTDADIGER

Administratie van Justitie

BINNEN

DE KOLONIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.

William de Vierde, *by de Gratie Gods, Koning van het Vereenigd Koningryk van Groot-Brittannien en Ierland, Beschermer des Geloofs,*

AAN ALLEN DIE DEZE ZULLEN ZIEN OF LEZEN,

SALUT!

NADEMAAL het raadzaam is om voorzieningen te maken voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in Onze Kolonie de Kaap de Goede Hoop en den Ressorte van dien, en de Volkplantingen daarvan afhankelyk, en tot dat einde binnen Onze gezegde Kolonie en den Ressorte van dien op te rigten een Hoog Geregtshof, om te worden gehouden in manier als hieronder gemeld;—ZY HET BY DEZE KENNELYK, dat Wy, uit Onze byzondere Genade, zekere Kennis en vrye Verkiezing, HEBBEN goedgevonden te verleenen, te ordonneren, te bevelen en te bepalen, zoo als Wy by deze voor Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, verleenen, ordonneren, bevelen en bepalen, dat er binnen Onze gezegde Kolonie de Kaap de Goede Hoop een Geregtshof zal zyn, dat genoemd zal worden "HET HOOGE GEREGTSHOF "VAN DE KOLONIE DE KAAP DE GOEDE "HOOP."

II. EN WY creëren en constitueren by deze het gezegde Hooge Geregtshof als, en stellen hetzelve in tot, een Geregtshof, voorzien met eene Griffie.

III. EN WY bevelen, gelasten en bepalen verder, dat het gezegde Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop zal bestaan uit en gehouden worden door en voor eenen Hoofd-Justicier en twee jongere Regters, en dat de gezegde Hoofd-Justicier zal genoemd worden en bekend zyn by den naam en titel van Hoofd-Justicier van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop; en dat de gezegde Hoofd-Justicier en jongere Regters respectivelyk zullen zyn Advokaten in Engeland of Ierland, of Advokaten geadmitteerd om te practiseren in Onze Hoven van Sessie in Schotland, of in het gezegde Hooge Geregtshof. En welke gezegde Hoofd-Justicier en jongere Regters van tyd tot tyd zullen worden aangesteld en benoemd tot hunne respective Posten door Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, by opene Brieven onder het publieke Zegel van de gez. Kolonie, te worden uitgevaardigd overeenkomstig eenige Lastbrieven of Lastbrief, welke van tyd tot t door Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, onder Onze of hunne Handteekening, tot dat einde zal of zullen worden verleend.

IV. EN WY verklaren, gelasten en bepalen verder by deze, dat, ingeval van het overlyden, de resignatie, ziekte of onbekwaamheid van den gezegden Hoofd-Justicier, of van eenige der gezegde jongere Regters, of ingeval van afwezendheid buiten de Kolonie van eenige van dezelve, of ingeval van suspensie in de dienst als hieronder is vermeld, van eenig zoodanig Hoofd-Justicier of jonger Regter, het den Gouverneur van Onze gezegde Kolonie, in der tyd, zal vrystaan, om by opene Brieven, tot dat einde door hem te worden gemaakt en uitgevaardigd, onder het publieke Zegel van de gezegde Kolonie, eenig geschikt en bekwaam persoon of personen te benoemen en aan te stel len, om te fungeren als en in de plaats van eenig zoodanig Hoofd-Justicier of jonger Regter, dus overleden of resignerende, of laborerende onder zoodanige ziekte of onbekwaamheid als voormeld, of dus afwezig als voormeld, buiten de Kolonie, of dus in zyne dienst gesuspendeerd, tot dat zoodanige vacature of vacaturen, dus veroorzaakt door eenig zoodanig overlyden, of resignatie, of ziekte, of onbekwaamheid, of afwezendheid, of suspensie, zal worden ingevuld door eene nieuwe aanstelling, in maniere als voormeld te maken, door Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, of tot dat de Hoofd-Justicier of jonger Regter, dus ziek of onbekwaam wordende, of afwezig zynde, of gesuspendeerd, als voormeld, zoodanig zyn Ambt zal hervatten en de pligten van hetzelve wederom zal waarnemen.

V. EN WY bevelen, gelasten en bepalen verder, dat de gezegde Hoofd-Justicier en jongere Regters hunne Posten zullen behouden zoo lang zy zich goed gedragen: Met dien verstande nogtans, dat het den Gouverneur van onze gezegde Kolonie, in der tyd, zal vrystaan, by eenige Order of Orders, door hem tot dat einde te maken en uit te vaardigen, onder het publieke Zegel van de gezegde Kolonie, met advies van den Uitvoerenden Raad van het Gouvernement van de gezegde Kolonie, of de meerderheid van denzelven, om, op bewys van wangedrag van eenig zoodanig Hoofd-Justicier of jonger Regter, denzelven te suspenderen in zyn Ambt en in het uitoefenen der pligten van hetzelve: wel verstaan, dat de gezegde Gouverneur, in elk zoodanig geval, ommiddelyk, door een van Onze eerste Secretarissen van Staat, ter Onzer informatie rapport zal doen van de gronden en redenen van zoodanige suspensie.

VI. EN WY behouden by deze voor Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, de volle magt en autoriteit, om zoodanige suspensie in de dienst, als voormeld, van eenig Hoofd-Justicier of jonger Regter, te bevestigen of te vernietigen. En Wy behouden by deze verder voor Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, de volle magt en autoriteit, om op genoegzaam bewys, ten Onzen of Hunnen genoegen, van eenig zoodanig wangedrag, eenig zoodanig Hoofd-Justicier of jonger Regter af te zetten en van zyn zoodanig Ambt te berooven.

VII. EN WY geven en verleenen by deze aan Onzen

Digitized by Google

gez. Hoofd-Justicier, in der tyd, den voorrang en de eerste plaats boven en voor alle Onze Onderdanen, hoe ook genaamd, binnen de gezegde Kolonie de Kaap de Goede Hoop en den Ressorte en Plaatsen daarvan afhankelyk, met uitzondering van den Gouverneur of Luitenant-Gouverneur, in der tyd, van dezelve, en den Kommandant en Chef van Onze Troepen binnen dezelve, in der tyd, en met uitzondering van alle zoodanige personen, die volgens de wetten en gebruiken in Engeland, plaats nemen boven Onzen Hoofd-Justicier van ons Geregtshof van des Konings Regtbank.

VIII. EN WY geven en verleenen by deze verder aan de gem. jongere Regters, in der tyd, den rang en de eerste plaats binnen Onze gezegde Kolonie de Kaap de Goede Hoop en den Ressorte van dien, volgende op Onzen gezegden Hoofd-Justicier van Onze gezegde Kolonie, in der tyd.

IX. EN WY verklaren alverder by deze, dat de gezegde jongere Regters onder elkanderen rang en plaats zullen nemen naar zy respectivelyk vroeger zyn aangesteld.

X. EN WY gelasten en bepalen verder, dat het gez. Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, wanneer de omstandigheden zulks vereischen, zal hebben en gebruiken een Zegel, voerende een devies en afdruksel van Ons Koninklyk Wapen, met een rand om hetzelve, voerende het volgende opschrift :—" THE SEAL OF THE SUPREME "COURT OF THE CAPE OF GOOD HOPE."

XI. EN WY gelasten en bepalen by deze, dat het gezegde Zegel zal worden overgeleverd en verblyven in de bewaring van den gezegden Hoofd-Justicier, met volle magt om hetzelve over te leveren aan eenig jonger Regter van het gezegde Geregtshof voor eenig tydelyk einde; en ingeval van eene vacature, of suspensie, van het Ambt van Hoofd-Justicier, zal hetzelve worden overgeleverd aan en verblyven in de bewaring van zoodanig persoon, die door den gezegden Gouverneur van Onze gezgde Kolonie zal worden aangesteld om te ageren als en in de plaats van den gezegden Hoofd-Justicier.

XII. EN WY gelasten en bepalen alverder, dat de gez. Hoofd-Justicier en de gezegde jongere Regters, zoo lang als zy respectivelyk hunne Posten behouden, het regt zullen hebben op en ontvangen zoodanige Salarissen, als door Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers aan hen zullen worden verleend; welke Salarissen in de plaats zullen zyn van alle officiele Leges, Emolumenten en Voordeelen hoe ook genaamd; en dat geen zoodanig Hoofd-Justicier of jonger Regter, onder welk voorwendsel ook, eenige officiele Leges, Emolumenten of Voordeelen, anders dan en uitgezonderd de gezegde Salarissen, zal mogen aannemen of ontvangen.

XIII. EN WY gelasten en bepalen alverder, dat geen zoodanig Hoofd-Justicier of jonger Regter, als voormeld, eenig ander Ambt of Plaats van Voordeel of Emolument zal mogen aannemen of uitoefenen binnen Onze gezegde Kolonie, en dat het aannemen van eenig ander zoodanig Ambt of Plaats, als voormeld, werkelyk zal vacant maken en verlaten zoodanig zyn Ambt van Hoofd-Justicier of jonger Regter, zoo als het geval moge zyn, en dat het Salaris van hetzelve dienvolgens zal ophouden van den tyd af dat hy eenig zoodanig ander Ambt of Plaats zal hebben aangenomen.

XIV. EN WY gelasten, bepalen en verklaren by deze, dat tot het gez. Geregtshof zullen behooren en aan hetzelve gehecht zyn de volgende Beambten, (dat is te zeggen,) een Ambtenaar, die genoemd zal worden Griffier of Hoofd-Notaris en Charterbewaarder van gezegd Geregtshof, en een ander Ambtenaar, die genoemd zal worden Rolmeester, (Master of the Records,) gezamenlyk met zoodanige en zoo vele andere Beambten, als de gezegde Hoofd-Justicier van gezegd Geregtshof, in der tyd, van tyd tot tyd noodig zal oordeelen voor de administratie van Justitie en tot het behoorlyk uitoefenen van de Magt en het Gezag by deze Onze opene Brieven aan gezegd Hooge Geregtshof verleend en toevertrouwd: MET DIEN VERSTANDE NOGTANS, dat geen nieuw Ambt in gezegd Geregtshof zal mogen worden gecreëerd, ten zy de Gouverneur van de gezegde Kolonie, of de Luitenant-Gouverneur, in der tyd, vooraf aan den gezegden Hoofd-Justicier, in der tyd, in geschrifte, onder de Hand van zoodanigen Gouvernenr of Luitenant-Gouverneur, zyne goedkeuring daarop zal hebben te kennen gegeven.

XV. EN WY ordonneren en gelasten verder, dat alle personen, die zullen en mogen worden aangesteld tot de Posten van Griffier of Hoofd-Notaris en Charterbewaarder, of Meester van gezegd Geregtshof, en dat alle personen, die in gezegd Geregtshof zullen worden aangesteld tot eenig Ambt, welks pligten zullen overeenstemmen met die welke worden uitgeoefend door den Meester of Hoofd-Notaris van eenige Onzer Hoven, met eene Griffie voorzien, te Westminster, als zoodanig zullen worden aangesteld door Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, by Lastbrief, onder Onze of Hunne Koninklyke Handteekening, en dat alle personen, die zullen en mogen worden benoemd tot eenig ander Ambt in het gezegde Hooge Geregtshof, als zoodanig zullen worden aangesteld door den Gouverneur, in der tyd, van de gezegde Kolonie.

XVI. EN WY gelasten en bepalen verder, dat de onderscheidene Beambten van gez. Geregtshof, anders dan en uitgezonderd de gez. Hoofd-Justicier en jongere Regters van hetzelve, hunne respective Posten in hetzelve zullen behouden, gedurende het welgevallen van Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers.

XVII. EN WY verleenen by deze verder aan het gezegde Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop de magt en het gezag, om alle zoodanige personen, die zullen zyn geadmitteerd als Advokaten in Engeland of Ierland, of Advokaten in het Hof van Sessie in Schotland, of tot den graad van Doctor in de Regten in Onze Hooge Scholen te Oxford, Cambridge of Dublin, goed te keuren, te admitteren en te enrolleren, om te ageren als Advokaten in Ons gezegd Hooge Geregtshof.

XVIII. EN WY verleenen verder aan het gez. Hooge Geregtshof de magt en het gezag, om alle personen, die voor het promulgeren dezes binnen de gez. Kolonie, dadelyk geadmitteerd zyn om te practiseren als Advokaten voor het Hooge Hof van Justitie, voorheen aldaar bestaande, te admitteren als Advokaten in hetzelve.

XIX. EN WY verleenen verder aan gez. Hooge Geregtshof de magt en het gezag, om alle personen, zynde Procureurs of Solliciteurs in eenige Onzer Hoven, met eene Griffie voorzien, te Westminster of Dublin, of zynde Procureurs geadmitteerd om te practiseren in eenig Kerkelyk Geregtshof in Engeland of Ierland, of zynde Schryvers van het Zegel in Schotland, of nu geregtigd zynde om te practiseren als Procureurs of Notarissen voor het gezegde Hooge Hof van Justitie, voorheen binnen de gez. Kolonie bestaande, goed te keuren, te enrolleren en te admitteren, om te ageren als Procureurs of Solliciteurs voor het gezegde Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

XX. EN WY autoriseren verder Ons gez. Hooge Geregtshof, om zoodanige en zoo vele personen, die binnen Onze gezegde Kolonie door eenig Advokaat, Procureur, of Solliciteur, behoorlyk geadmitteerd om voor het gezegde Geregtshof te practiseren, onderwezen zullen zyn in de kennis en praktyk der Regten, goed te keuren, te enrolleren en te admitteren als Procureurs en Solliciteurs; welke personen als zoodanig zullen worden goedgekeurd, geënrolleerd en geadmitteerd, overeenkomstig met en ingevolge van eenigen algemeenen regel of regels, welke tot dat einde zullen worden gemaakt in maniere hieronder omschreven.

XXI. EN WY gelasten en verklaren, dat per-

Digitized by Google

sonen, dus goedgekeurd, geënrolleerd en geädmitteerd als voormeld, zullen zyn en by deze worden geautoriseerd om te verschynen, te pleiten en te ageren voor Partyen voor gezegd Hooge Geregtshof; kunnende echter altyd op goede gronden door gezegd Hooge Geregtshof worden ontzet van hunne Plaatsen in hetzelve.

XXII. EN WY gelasten en bepalen verder, dat niemand hoegenaamd, die niet in maniere als voorm. is goedgekeurd, geënrolleerd en geädmitteerd, voor of ten behoeve van eenige Partyen zal mogen verschynen, pleiten of ageren in gezegd Hooge Geregtshof.

XXIII. MET DIEN VERSTANDE ALTYD, en Wy gelasten en verklaren verder, dat de Functien en Pligten van Advokaten in gez. Geregtshof niet zullen mogen worden uitgeoefend door de Procureurs of Solliciteurs van hetzelve, en dat de Functien en Pligten van zoodanige Procureurs en Solliciteurs niet zullen mogen worden uitgeoefend door zoodanige Advokaten.

XXIV. WEL VERSTAAN NIETTEMIN, en verklaren Wy verder, dat het Onze wil is, dat wanneer er binnen de gez. Kolonie geen genoegzaam aantal Advokaten zal zyn, bekwaam en genegen om te ageren voor gezegd Hooge Geregtshof, het gezegde Geregtshof zal zyn en by deze wordt geautoriseerd om eenige der Procureurs of Solliciteurs van hetzelve te vergunnen om te ageren en te verschynen als Advokaten, niet langer dan gedurende ten tyd van zoodanig gebrek; en ingeval er geen genoegzaam aantal Procureurs of Solliciteurs, geschikt en genegen om in die hoedanigheid voor de Partyen voor gezegd Hof te verschynen en te ageren, binnen de gezegde Kolonie zal zyn, het gezegde Hooge Geregtshof zal zyn en by deze wordt geautoriseerd om eenige van zoodanige Advokaten te admitteren om te practiseren in de hoedanigheid van Procureurs of Solliciteurs, alleen gedurende den tyd van zoodanig gebrek.

XXV. EN WY gelasten en verklaren, dat de Gouverneur, in der tyd, van de gez. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den eersten Maandag in de Maand January van elk Jaar, by Lastbrief onder zyne Hand en Zegel, zal benoemen en aanstellen eenig geschikt en bekwaam Persoon, om te ageren als en te zyn de Baljuw (Sheriff) voor Onze gezegde Kolonie de Kaap de Goede Hoop en den Ressorte van dien voor het loopende Jaar; welke Baljuw, aangesteld zynde, zoodra mogelyk en voor hy in zyn gezegd Ambt zal treden, eenen Eed, om de pligten van hetzelve getrouwelyk waar te nemen, en den Eed van Gehoorzaamheid en Trouwe, zal moeten afleggen voor den gezegden Gouverneur, die by deze wordt geautoriseerd om zoodanige Eeden af te nemen.

XXVI. EN WY bepalen verder, dat de gez. Baljuw in zynen Post zal blyven gedurende den tyd van een geheel Jaar, hetwelk zal worden gerekend van den gezegden eersten Maandag in de Maand January, tot dat een ander tot het gezegde Ambt zal zyn aangesteld en beëedigd; en ingeval zoodanig Baljuw zal komen te overlyden of zyn Ambt neder te leggen, of uit Onze gezegde Kolonie de Kaap de Goede Hoop zal vertrekken, gedurende den tyd van zyn Ambt, zal, zoo schielyk mogelyk na zoodanig overlyden, resignatie of vertrek van zoodanigen Baljuw, een ander persoon worden aangesteld en beëedigd als voormeld, die zyn Ambt zal blyven waarnemen gedurende het overige van het Jaar en tot dat een ander Baljuw behoorlyk zal zyn aangesteld en beëedigd.

XXVII. EN WY gelasten en bepalen verder, dat de gez. Baljuw, in der tyd, in eigen persoon, of door zyne voldoende Adjuncten,—door hem aangesteld en behoorlyk geautoriseerd onder zyne Hand en Zegel, en voor wien hy aansprakelyk zal zyn gedurende den tyd dat hy zyn Ambt zal blyven waarnemen,—zal moeten executeren, en de gezegde Baljuw wordt by deze geautoriseerd, in eigen persoon, of door zyne gezegde Adjuncten, te executeren alle Vonnissen, Decreten, Uitspraken, Bevelschriften, Dagvaardingen, Regels, Orders, Lastbrieven, Bevelen en Processen van het gezegde Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop, of van de Rondgaande Geregtshoven van de gezegde Kolonie, hierna gemeld, en daarvan aan het Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop, of aan de gezegde Rondgaande Geregtshoven, zal maken een Relaas, met de manier van executie van dezelve; en alle zoodanige personen, die door het Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop, of door de Rondgaande Geregtshoven, of door den Hoofd-Justicier of eenig ander Regter van gezegde Geregtshoven, onder de custodie van gezegden Baljuw zullen worden gesteld, te ontvangen en in bewaring te nemen.

XXVIII. EN WY autoriseren verder Onzen Gouverneur, in der tyd, van de gez. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, om, indien zulks aan hem raadzaam zal schynen, elk volgend jaar denzelfden Persoon weder aan te stellen om het Ambt van Baljuw waar te nemen: MET DIEN VERSTANDE niettemin, en wordt Onzen gezegden Gouverneur by deze gelast, om in de keuze van eenig persoon om gezegd Ambt van Baljuw van de Kaap de Goede Hoop waar te nemen, zich te gedragen naar zoodanige voorschriften, als van tyd tot tyd op dat stuk zullen worden gemaakt door Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, door middel van eenen van Onze of Hunne eerste Secretarissen van Staat.

XXIX. EN WY gelasten en bepalen verder, dat wanneer het gez. Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop, of eenige der Rondgaande Hoven hieronder gemeld, eenig Bevelschrift zal laten uitgaan tegen gezegden Baljuw, of eenig Bevelschrift in eenig geval, zaak of ding, waarin de gezegde Baljuw, doordien hy te naauw aan eene der Partyen verwant is, of om andere goede redenen van verwerping, welke in Engeland zouden worden aangenomen, dezelve volgens de Wetten niet kan of mag executeren, in elk zoodanig geval, zal door het gezegde Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop, of de gezegde Rondgaande Hoven, eenig ander geschikt persoon worden benoemd en aangesteld om hetzelve te executeren en in te brengen, en het gezegde Bevelschrift zal worden geadresseerd aan den persoon dus tot dat einde benoemd, en de redenen van dusdanige buitengewone handelwyze zal worden geregistreerd en ingeboekt in de Notulen van de gezegde Hoven respectivelyk.

XXX. EN WY ordonneren, gelasten en bepalen verder, dat het gez. Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop kennis zal nemen van alle Pleidooyen, en jurisdictie hebben in alle zaken, civiel, crimineel of gemengd, binnen de gezegde Kolonie ontstaande, met jurisdictie over alle Onze Onderdanen en alle andere personen hoe ook genaamd, residerende en zynde binnen de gezegde Kolonie, op dezelfde volle en ampele wyze als het Hooge Hof van Justitie, thans binnen de gez. Kolonie bestaande, nu heeft, of volgens de Wetten kan en mag uitoefenen.

XXXI. EN WY geven en verleenen verder aan het gez. Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop, de volle magt, het gezag en de jurisdictie om te oordeelen en te beslissen volgens de Wetten nu binnen onze gezegde Kolonie van kracht zynde, en alle andere zoodanige Wetten, die ter eeniger tyd hierna door Ons, Onze Erfgenamen of Opvolgers, met avies en toestemming van het Parlement, of in Onzen of Hunnen Geheimen Raad, of door den Gouverneur van gezegde Kolonie, met advies van den Wetgevenden Raad van het Gouvernement van dezelve, zullen worden ingesteld tot bewaring der orde, rust en goede regering van gezegde Kolonie.

XXXII. EN WY geven en verleenen verder aan het gez. Hooge Geregtshof volle magt, jurisdictie en gezag, om te herzien alle Processen van alle lagere Geregtshoven binnen Onze gezegde Kolonie, en om dezelve, is het nood, ter zyde te stellen of te verbeteren, en het is Onze wil en welbehagen, dat de Pleidooyen en werkzaamheden van het gezegde Geregtshof, en van de gezegde Rondgaande Geregtshoven, zullen worden gevoerd, en de Sententien, Decreten, Vonnissen en Or-

Digitized by Google

ders van dezelve zullen worden uitgesproken met opene deuren, en niet anders, en dat de onderscheidene Pleidooyen en Processen voor gez. Hof zullen moeten worden gevoerd in de Engelsche Taal, en dat de Getuigen, in alle Criminele Zaken, hunne getuigenissen zullen afleggen *viva voce* en met opene deuren.

XXXIII. EN WY bevelen, gelasten en bepalen verder, dat tot voorzetting en beslissing van alle Civile Zaken, Actien en Processen, hangende voor het gez. Hooge Geregtshof, en in alle kwestien, zaken en dingen, ontstaande in den loop van eenige zoodanige Zaken, Actien of Processen, twee Regters van het gezegde Hooge Geregtshof een *Quorum* zullen uitmaken, en bevoegd zyn om alle magt, jurisdictie en gezag, by deze verleend aan, en gevestigd in het gezegde Hooge Geregtshof, uit te oefenen; en dat in het geval van eenig verschil van opinie tusschen zoodanige twee Regters, de beslissing van het gez. Hof in eenig zoodanig geval zal worden opgeschort, tot dat al de drie Regters tegenwoordig zullen zyn, en de beslissing van zoodanige twee Regters, eenparig zynde, of van de meerderheid van zoodanige drie Regters, in geval van eenig verschil van opinie, zal in alle gevallen worden aangezien en geoordeeld te zyn het Besluit van het volle Geregtshof.

XXXIV. EN WY gelasten, ordonneren en bepalen verder, dat in alle Criminele Zaken hangende voor gezegd Hooge Geregtshof, de teregtstelling zal plaats vinden voor een of meer van de Regters in gezegd Geregtshof, en een Gezworen Manschap van negen Mannen, die zullen moeten overeenstemmen in elke uitspraak, welke gegeven wordt by de teregtstelling van eenig zoodanig beschuldigd persoon of personen; en welke zoodanige uitspraak zal geschieden met opene deuren by monde van den Voorzitter van zoodanig Gezworen Manschap, en zal daarop worden genotuleerd, en zoodanig Gezworen Manschap weder voorgelezen, voor zy worden gedechargeerd van hunne opwachting voor het Hof. Met dien verstande niettemin, en Wy gelasten en bepalen verder, dat niemand binnen de gez. Kolonie, die anders bevoegd zal zyn om op eenig zoodanig gezworen Manschap als voormeld te dienen, zal zyn of geoordeeld worden onbevoegd te zyn om op zoodanig gezworen Manschap te dienen, uit hoofde zyner onkunde of veronderstelde onkunde van de Engelsche taal.

XXXV. EN WY ordonneren en bepalen verder, dat al de pligten, die voorheen door de Weeskamer binnen onze gez. Kolonie zyn verrigt, in het vervolg door den Meester, in der tyd, van het gez. Hooge Geregtshof zullen moeten worden verrigt, en dat de gez. Weeskamer zal zyn en dezelve wordt by deze afgeschaft.

XXXVI. EN WY gelasten en bepalen verder, dat het gez. Hooge Geregtshof ten alle tyden zal worden gehouden in de Kaapstad, in Onze gezegde Kolonie.

XXXVII. EN WY ordonneren en bepalen verder, dat het den Gouverneur van de gem. Kolonie zal vrystaan, om by eenige Proclamatie of Proclamatien, door hem tot dat einde uit te vaardigen, de gez. Kolonie in twee of meer Distrikten te verdeelen, en de Grenzen en Limiten van elk zoodanig Distrikt te bepalen en vast te stellen, en zoodanige Grenzen en Limiten van tyd tot tyd te veranderen, naar de omstandigheden zulks vorderen: MET DIEN VERSTANDE ALTYD, dat zoodanige verdeeling van de gez. Kolonie in zoodanige Distrikten als voormeld, geschieden moet op zoodanige wyze, als aan den Gouverneur best geschikt zal voorkomen, om de Ingezetenen van de gem. Kolonie in staat te stellen, om zich met gemak voor de Rondgaande Geregtshoven, welke daarin zullen worden ingesteld als hieronder gemeld, te vervoegen.

XXXVIII. EN WY ordonneren en bepalen verder, dat de Hoven, die genoemd zullen worden Rondgaande Geregtshoven, gehouden zullen worden ten minste twee malen in elk jaar, in elk Distrikt, waarin de gem. Kolonie zal mogen verdeeld zyn als voorm.; en elk zoodanig Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden door den Hoofd-Justicier of door een der gem. jongere Regters van gem. Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op zoodanige tyden en op zoodanige enkele of meerdere plaatsen, als de Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop van tyd tot tyd zal vaststellen en bepalen.

XXXIX. EN WY gelasten en bepalen, dat elk der gem. Rondgaande Geregtshoven respectivelyk, zal zyn een Hof, voorzien met eene Griffie, en binnen het Distrikt waarin hetzelve zal mogen worden gehouden, zal bezitten en uitoefenen alle en dezelfde Magt, Jurisdictie en Gezag, als by deze is gevestigd in het gez. Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, over de geheele gem. Kolonie; en dat alle misdaden en overtredingen, welke zullen komen ter kennisneming van gem. Rondgaande Geregtshoven, zullen worden onderzocht, gehoord en beslist door gem Rondgaanden Regter, en een gezworen Manschap van negen Mannen, en dat de uitspraak van zoodanig gezworen Manschap zal worden uitgesproken en genotuleerd in maniere hierboven omschreven, met betrekking tot de uitspraken van Gezworen Manschappen, welke voor het Hooge Geregtshof zullen worden gegeven; en dat de voorziening hiervoren bepaald, ten aanzien van de onkunde of veronderstelde onkunde van de Engelsche taal van iemand die anders bevoegd is om op eenig Gezworen Manschap in het gez. Hooge Geregtshof te dienen, zich mede zal uitstrekken en toepasselyk zyn op personen dienende of die zullen worden gerekwireerd om te dienen als Gezworenen in de gez. Rondgaande Geregtshoven, of eenige van dezelve.

XL. MET DIEN VERSTANDE ECHTER, en wordt verder geordonneerd en gelast, ingevalle er by het onderzoek van eenige misdaad of overtreding, voor eenige van de gem. Rondgaande Geregtshoven, geene negen goede en geschikte personen, behoorlyk gerekwireerd zynde, zullen verschynen, om een Gezworen Manschap uit te maken, dat dan en in alle zoodanige gevallen, zoodanig onderzoek plaats zal hebben voor den Rondgaanden Regter en eenig aantal van de Gezworenen die zullen compareren, niet minder in getal zynde dan zes, die beëedigd zullen worden en dezelfde magt hebben, als of het volle getal van negen ware gecompareerd.

XLI. EN ZY HET ECHTER WEL VERSTAAN, en wordt by deze vastgesteld en bepaald, dat alle Civile Processen, voor eenige der gem. Rondgaande Geregtshoven, zullen worden onderzocht en beslist door den Regter van zoodanig Geregtshof alleen, en zonder een Gezworen Manschap, en dat in alle zaken, waar de som of zaak in kwestie zal te boven gaan of meer waardig zyn dan Een Honderd Ponden Sterling Britsch Geld, de Regters van zoodanige Geregtshoven respectivelyk, alle getuigenissen by elk zoodanig verhoor of onderzoek, door den Klerk of ander geschikt Officier zullen doen opschryven, in de opene Raadzaal, in tegenwoordigheid van de Getuigen, die dezelve respectivelyk geven, en het getuigenis dus ingewonnen, zal worden genotuleerd in de Notulen van gem. Hoven, en ter Griffie worden bewaard; en in alle gevallen waarin Appel zal worden gemaakt en toegestaan, onder de voorzieningen van dit Ons Charter, van eenig Vonnis van de gem. Rondgaande Geregtshoven, zullen Kopyen van alle Documenten en Papieren, welke zullen zyn overgelegd en in getuigenis gegeven, als autentiek moeten worden gecertificeerd en overgezonden door den gem. Klerk of ander geschikt Beambte: en Kopyen van alle Documenten en Papieren, welke in getuigenis zyn overgelegd en verworpen, zullen mede, indien de Party die dezelve geproduceerd heeft, zulks vordert, op gelyke wyze worden geautentiseerd, en door zoodanig Officier worden gemerkt als verworpen, op dat alle zoodanige Papieren by de Notulen zullen kunnen worden gevoegd, om een deel daarvan uit te maken, ingeval van Appel.

XLII. EN WY gelasten en verklaren verder, dat het den Regters van gezegde Rondgaande Geregtshoven respectivelyk zal vrystaan, om, op aanzoek van eene der Partyen, het zy Eischer of Gedaagde, by of voor het onderzoek van eenige Civile Zaak of Actie, ingesteld voor gez. Rondgaande Geregtshoven respective-

Digitized by Google

lyk, toe te staan, dat de getuigenissen by zoodanig onderzoek zullen worden genotuleerd en gecertificeerd als voormeld, ofschoon de zaak of som in kwestie minder moge zyn dan Een Honderd Ponden Sterling: wel verstaan, dat het zoodanigen Regter zal blyken, dat het Vonnis, Decreet, Order of Sententie, dat in zoodanige Zaak of Actie zal worden gegeven, gemaakt of gepronuntieerd, van zoodanig aanbelang zal zyn, dat een Appel zoude kunnen worden toegestaan; en indien, na het uitspreken van zoodanig Vonnis, Decreet of Order, de gem. Regter van oordeel zal zyn, dat zoodanig Vonnis, Decreet, Order of Sententie van zulk aanbelang is, dat een Appel zoude kunnen worden toegestaan, zal het gem. Regter vrystaan, om een van de gem. Partyen, Eischer of Gedaagde, te vergunnen om te appelleren aan het gem. Hooge Geregtshof, op dezelfde wyze en onder dezelfde regelen en bepalingen als in en by dit Ons Charter zyn voorgeschreven in andere zaken in appel van gem. Rondgaande Geregtshoven.

XLIII. EN WY ordonneren en bepalen verder, dat het den Eischer of Eischers, Gedaagde of Gedaagden, tegen wien eenig Vonnis, Decreet, Sententie of Order van gem. Rondgaande Hoven respectivelyk, voor of met betrekking tot eenige som of zaak in kwestie, grooter dan of te bovengaande de waarde van Een Honderd Ponden Sterling, zal gegeven zyn, zal vrystaan om daarvan te appelleren aan het gem. Hooge Geregtshof; en de Party of Partyen, die appelleren van zoodanig Vonnis, Sententie, Decreet of Order, zal, binnen 14 dagen na het passeren van dezelve, aan de tegenovergestelde Party moeten kennis geven van zoodanig Appel, en binnen 14 dagen van en na zoodanig Vonnis, Sententie, Decreet of Order, genoegzamen Borgtogt moeten stellen, ter goedkeuring van de Regters van gem. Rondgaande Hoven, om het gem. Vonnis, Sententie, Decreet of Order ten uitvoer te brengen of daaraan te voldoen, ingeval hetzelve zal worden geconfirmeerd of dat het Appel zal worden verworpen, met zoodanige verdere kosten als daarop zullen worden toegestaan; en in alle gevallen van Appel, waar kennis zal zyn gegeven en Borgtogt zal zyn gesteld als voormeld, zal de executie worden gesuspendeerd, en anders niet; en het gem. Hooge Geregtshof kan en mag onderzoek doen en beslissen in alle kwestien, zoo wel van regt- als daadzaken, voortspruitende uit eenig zoodanig Appel, maar geen getuigenis aannemen of toelaten, dat niet by het verhoor of onderzoek van eenige Zaak of Actie voor het Rondgaande Geregtshof, van hetwelk geappelleerd is, zal zyn voorgedragen.

XLIV. EN WY gelasten en bepalen verder, dat zoo dikwyls eenige Actie of Proces voor het Hooge Geregtshof of voor eenige van de gez. Rondgaande Geregtshoven respectivelyk zal worden gebragt, en het aan het Geregtshof, voor hetwelk zoodanige Actie of Proces hangende is, zal komen te blyken, dat zoodanige Actie met meer geschiktheid kan worden gehoord en beslist voor het Hooge Geregtshof of in eenig ander van de gem. Rondgaande Geregtshoven, zal het zoodanig Geregtshof vrystaan om te vergunnen en toe te staan dat zoodanige Actie zal worden overgezonden aan zoodanig ander Geregtshof; en zoodanige vergunning zal worden gecertificeerd door den Regter, en met Procedures in zoodanige Actie aan het Geregtshof, tot hetwelk zoodanige Actie of Proces wordt overgezonden; en daarop zal het zoodanig laatstgem. Geregtshof vrystaan, en wordt hetzelve by deze gelast, om in zoodanige Actie of Proces voort te gaan, als of hetzelve voor zoodanig laatstgem. Geregtshof was ingesteld en geprosequeerd.

XLV. EN WY ordonneren en bepalen verder, dat geen Vonnis van gem. Hooge Geregtshof, of van eenig zoodanig Rondgaand Geregtshof, in eenige Criminele Zaak, waarby eenig persoon zal zyn gecondemneerd tot den dood, transportatie, of bannissement uit de gem. Kolonie, zal worden geëxecuteerd, voor dat een Rapport van alle Procedures by zoodanige Teregtstelling, door den Hoofd-Justicier of jongeren Regter, die by zoodanige Teregtstelling heeft voorgezeten, aan den Gouverneur van gem. Kolonie zal zyn voorgelegd of gezonden, noch voor dat zoodanig Gouverneur de executie van zoodanige Sententie zal hebben goedgekeurd en zyn gezag daartoe verleend.

XLVI. EN WY verleenen, ordonneren, gelasten en bepalen verder, dat het aan het gem. Hooge Geregtshof zal vrystaan, om door eenige Regels of Orders van den Hove, door hetzelve van tyd tot tyd te worden gemaakt en gepubliceerd, zoodanige Orders, Regels en Bepalingen, als hetzelve zal gepast oordeelen, te maken, vast te stellen en uit te vaardigen, rakende den tyd en de plaats van het houden van gem. Geregtshof, en den vorm en manier van procederen, welke in het gem. Hooge Geregtshof en in de respective Rondgaande Geregtshoven zal moeten worden gevolgd en in acht genomen; en de Praktyk en Pleidooyen in alle Actien, Processen en Zaken, zoo wel Civiel als Crimineel, en in alle Beschuldigingen en Informatien welke voor hetzelve zullen mogen worden gebragt; het aanstellen van Commissarissen voor het aannemen van Borgtogten en het onderzoeken van Getuigen; het examineren van Getuigen, *de bene esse*, en het toelaten van dezelve als Getuigenis; de werkzaamheden van den Baljuw en andere ministeriele Ambtenaars van de gem. Hoven respectivelyk; de Processen van gem. Hoven en de manier om dezelve te executeren; het rekwireren, inschryven en verwerpen van Gezworenen; het admitteren van Advokaten, Procureurs en Solliciteurs; de Leges, het Pondgeld of de Emolumenten welke wettige mogen worden gevraagd door, en betaald moeten worden aan eenige Beambten, Procureurs en Solliciteurs, in de gem. Hoven respectivelyk; en rakende alle zoodanige zaken, die noodig zyn tot het voortzetten der bezigheden van gem. Hooge en Rondgaande Geregtshoven respectivelyk; en alle zoodanige Orders, Regels en Bepalingen van tyd tot tyd te herroepen, te verbeteren, te veranderen, of te vernieuwen, naar de omstandigheden zulks mogen vereischen: MET DIEN VERSTANDE ALTYD, dat geene zoodanige Orders, Regels of Bepalingen strydig zullen mogen zyn met dit Ons Charter, en dat zy op zoodanige wyze zullen zyn gesteld, dat dezelve zoo veel mogelyk de zuinigheid en bespoediging bevorderen in het voortzetten van alle zaken voor gem. Hooge Geregtshof en Rondgaande Geregtshoven respectivelyk, en dat alle zoodanige Regels en Vormen van Praktyk, Processen en Procedures, zoo veel de omstandigheden van de Kolonie zulks gedogen, overeenkomstig zullen zyn met de daarmede overeenstemmende Vormen en Regels gebruikelyk in Onze Hoven te Westminster, en dat dezelve zullen worden gesteld in duidelyke, verstaanbare en begrypelyke termen, vermydende alle nutteloze herhalingen en onduidelykheid, en op de meest publieke en autentieke wyze binnen gem. Kolonie zullen worden gepromulgeerd, ten minste drie maanden voor dezelve in werking komen: MET DIEN VERSTANDE ALTYD, dat alle zoodanige Orders, Regels en Bepalingen, dadelyk, onder het Zegel van gem. Geregtshof, zullen worden overgezonden aan Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, voor Onze of Hunne goedkeuring of verwerping.

XLVII. EN NADEMAAL het raadzaam en noodig kan zyn om voorzieningen te maken met betrekking tot de kwalificatien van Gezworenen, die in de gem. Geregtshoven zullen moeten dienen, en de manier om de gem. Gezworenen te noodzaken om te compareren, en dat het mede raadzaam en noodig kan zyn om voorzieningen te maken om de Teregtstelling voor Gezworenen, in gemeld Hooge Geregtshof of Rondgaande Geregtshoven tot Civile Zaken uit te strekken; zoo is het, dat wy verder ordonneren en bepalen, dat het den Gouverneur, in der tyd, van onze gem. Kolonie, by en met advies van den Wetgevenden Raad van het Gouvernement van dezelve, zal vrystaan, om zoodanige goede Wetten, Statuten en Ordonnantien te maken en in te voeren, als hen noodig zullen schynen met betrekking tot de zaken hier boven vermeld; welke Wetten, Statuten en Ordonnantien dadelyk moeten

Digitized by Google

worden overgezonden aan Ons, voor Onze goedkeuring of verwerping, in maniere zoo als is voorgeschreven met betrekking tot alle andere Wetten, Statuten en Ordonnantien, gemaakt of te maken door den gem. Gouverneur, met advies van gem. Raad.

XLVIII. EN NADEMAAL het raadzaam kan zyn om binnen Onze gez. Kolonie op te rigten Rekwesthoven en andere Hoven, hebbende Jurisdictie in Civile Zaken van klein bedragen of waarde, en in zaken van misdaden of overtredingen niet strafbaar met den dood of transportatie; zoo is 't, dat Wy by deze den Gouverneur, in der tyd, van Onze gem. Kolonie, met advies van den Wetgevenden Raad van het Gouvernement van dezelve, de magt en het gezag verleenen, om by eenige Wetten en Ordonnantien, welke van tyd tot tyd op dat stuk zullen worden gemaakt, zoodanige Rekwesthoven en andere Hoven, hebbende Jurisdictie in Civile en Criminele Zaken, op te rigten en in te stellen binnen Onze gem. Kolonie; wel verstaan, dat de Jurisdictie van zoodanige Hoven zich niet zal uitstrekken tot eenige zaken waarvan de som of zaak in kwestie zal te boven gaan de waarde of het bedragen van Veertig Ponden Sterling, of waarin het regt op eenige Landeryen of Pachthoeven, of eenig regt op Officie in kwestie moge zyn, of waarby regten voor het toekomende mogen worden verbonden; en zy het mede wel verstaan, dat de Jurisdictie van zoodanige Hoven in Criminele Zaken zich niet zal uitstrekken tot zaken waarin eenig persoon beschuldigd wordt met eenige misdaad, strafbaar met den dood, transportatie of bannissement buiten de gem. Kolonie.

XLIX. EN WY verleenen by deze aan Onzen gem. Gouverneur, by en met advies van den gem. Hoofd-Justicier en jongere Regters van het gem. Hooge Geregtshof, in der tyd, de magt en het gezag, om alle noodige Regels, Orders of Bepalingen, betrekkelyk de manier en vorm van procederen in alle zoodanige laatstgemelde Hoven, te maken, te bepalen en vast te stellen,—en aangaande de plaatselyke Limiten binnen welke de Jurisdictie van zoodanige Hoven zal worden uitgeoefend, en aangaande de manier en vorm van het executeren van de Vonnissen en Orders van zoodanige Hoven,—en alle zoodanige andere Regelen, Orders en Bepalingen, als noodig zullen zyn om de Jurisdictie van de gemelde Hoven volle en volkomene kracht te geven.

L. EN WY verleenen, bepalen en ordonneren by deze, dat het elk en een iegelyk, zynde Party of Partyen in eenige Civile Acte of Proces, hangende voor gem. Hooge Geregtshof aan de Kaap de Goede Hoop, zal vrystaan, om te appelleren aan Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, van eenig finaal Vonnis, Decreet of Sententie van gem. Hof, of van eenige Bepaling of Order in zoodanige Civile Actie of Proces gemaakt,—de kracht hebbende van een finaal en definitief Vonnis;—en welke Appellen zullen zyn onderworpen aan de volgende Regels, Bepalingen en Beperkingen,—dat is te zeggen: in gevalle eenig zoodanig Vonnis, Decreet of Sententie zal worden verleend of uitgesproken, voor of met betrekking tot eenige som of zaak in kwestie, bedragende of te boven gaande de som van Vyf Honderd Ponden Sterling;—of in gevalle zoodanig Vonnis, Order, Decreet of Sententie, direct of indirect, zal involveren eenige Eisch, Vordering of Kwestie op of betrekkelyk tot eenig Eigendom, of eenig Civiel Regt bedragende of waardig zynde Vyf Honderd Ponden Sterling, zullen de personen, die zich zelven door zoodanig Vonnis, Decreet of Sententie van het Hooge Geregtshof bezwaard oordeelen,—binnen veertien dagen na dat hetzelve zal zyn gepronuntieerd, gemaakt of gegeven,—by Petitie aan gem. Hooge Geregtshof aanzoek mogen doen om te appelleren naar Ons, Onze Erfgenamen of Opvolgers, in Onzen of Hunnen Geheimen Raad; en ingevalle zoodanig aanzoek om verlof om te appelleren zal worden gedaan door de Party of Partyen, die gelast is of zyn, eenige somme Gelds te betalen of eenige Pligt te volvoeren, zal het gem. Geregtshof de magt hebben, en wordt by deze aan hetzelve de magt verleend, om te gelasten, dat het Vonnis, Decreet of Sententie, waarvan geappelleerd is, zal worden geëxecuteerd, of dat de executie van hetzelve zal worden gesuspendeerd gedurende gem. Appel, zoo als aan gem. Geregtshof het best overeenkomstig zal schynen met goede en wezenlyke regtvaardigheid. En ingevalle gem. Geregtshof zal gelasten, dat zoodanig Vonnis, Decreet, Order of Sententie zal worden geëxecuteerd, zal de persoon of personen, ten wiens voordeele hetzelve gegeven is, voor de executie, goede en voldoende securiteit moeten stellen ten genoegen van gem. Hooge Geregtshof, voor het behoorlyk volbrengen van zoodanig Vonnis of Order, als Wy, Onze Erfgenamen en Opvolgers gepast zullen oordeelen te geven;—en ingevalle gem. Hooge Geregtshof zal gelasten dat de executie van eenig Vonnis, Order of Decreet zal worden gesuspendeerd, gedurende zoodanig Appel, zal de persoon of personen, tegen wien hetzelve gegeven is, in gelyke maniere, en voor er eenige order tot eenige zoodanige suspensie van executie wordt gegeven, goede en voldoende borgtogt moeten stellen, ten genoege van gem. Hooge Geregtshof, voor het behoorlyk volbrengen van zoodanig Vonnis of Order, als Wy, Onze Erfgenamen en Opvolgers goed zullen vinden te geven. En in alle gevallen willen en gelasten Wy, dat de appellerende Partyen aan de geappelleerde Party of Partyen borgtogt zullen stellen, ten genoegen van het Hooge Geregtshof, voor het prosequeren van zoodanig Appel, en het betalen van alle zoodanige kosten, als Wy, Onze Erfgenamen en Opvolgers zullen bepalen;—en wanneer zoodanige laatstgem. borgtogt gesteld zal zyn binnen drie maanden na zoodanige Petitie om verlof om te appelleren, dan en anders niet, zal het Hooge Geregtshof het Appel toestaan, en zal het de appellerende Party of Partyen vrystaan, zyn, haar of hun Appel aan Ons, Onze Erfgenamen of Opvolgers in te brengen en te prosequeren, in zoodanige manier en onder zoodanige bepalingen, als worden geobserveerd in Appellen aan Ons van Onze Plantaadjen of Kolonien.

LI. EN WY behouden voor Onszelven, Onze Erfgenamen en Opvolgers, de volle magt en het volle gezag, om ter eeniger tyd, op het nederig verzoek van eenig persoon of personen, zich bezwaard gevoelende door het Vonnis of Besluit van gem. Hooge Geregtshof, zyn, haar of hun Appel aan te nemen op zoodanige andere termen, en onderworpen aan zoodanige andere bepalingen, beperkingen en regulatien, als Wy of Zy zullen goedvinden, en zoodanig Vonnis of Besluit te veranderen of te niet te doen, zoo als Wy of Zy zullen gepast oordeelen. En het is verder Onze wil en welbehagen, dat het gem. Geregtshof, in alle gevallen van Appel van hetzelve aan Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, zal te kennen geven en doen toekomen aan Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, in Onzen of Hunnen Geheimen Raad, eene autentieke en getrouwe Kopy van alle Getuigenissen, Procedures, Vonnissen, Decreten en Orders, gedaan of gemaakt in zoodanige Zaken van Appel, in zooverre dezelve betrekking hebben tot zoodanig Appel; moetende zoodanige Kopyen worden gegeven onder het Zegel van gem. Geregtshof.

LII. EN WY ordonneren en bepalen verder, dat het gez. Hooge Geregtshof, in alle gevallen van Appel aan Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers, zich zal gedragen naar en executeren zoodanige Vonnissen of Orders, welke Wy zullen goedvinden in de Zaak te maken, in dezelfde manier als eenig origineel Vonnis, Decreet of Order van gem. Hooge Geregtshof van de Kaap de Goede Hoop zoude kunnen worden geëxecuteerd.

LIII. EN WY bevelen en gelasten by deze, ten strengste, alle Gouverneurs, Commandeurs, Magistraatspersonen, Ministers, Civile en Militaire, en alle Onze Onderdanen, binnen en behoorende tot de gem. Kolonie, om hulp en bystand te bieden in, en in alles gehoorzaam te zyn aan, alle Magt, Jurisdictie en Gezag, by dezen verleend, gegeven of gecreëerd, zullende zy zulks anders op hun eigen gevaar moeten verantwoorden.

LIV. MET DIEN VERSTANDE ALTYD, dat niets in deze tegenwoordige vervat, of eenige Actie on-

Digitized by Google

der het gezag van dezelve gepleegd, zal strekken of kunnen gerekend worden te strekken om Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers te beletten deze tegenwoordige, of eenig gedeelte daarvan, te herroepen, of om van tyd tot tyd, naar vereisch van omstandigheden, zoodanige verdere of andere voorzieningen, by opene Brieven, voor de administratie van Civile en Criminele Justitie binnen de gem. Kolonie, en eenige Plaatsen nu of hier namaals aan dezelve gehecht, te maken, als aan Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers gepast zullen schynen, in manier even vol en ampel als of deze tegenwoordige nooit ware gemaakt; niettegenstaande deze tegenwoordige of iets in dezelve vervat daarmede strydig.

En nademaal Onze Koninklyke Broeder en Voorganger, wylen Zyne Majesteit Koning George de Vierde, by opene Brieven onder het Groot Zegel van het Vereenigd Koningryk voormeld, gedateerd te Westminster den 24sten dag van Augustus, in het achtste jaar Zyner Regering, heeft verleend, gelast en bepaald, dat er binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop een Hof zoude zyn, dat zou worden genoemd het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en daarby onder andere zaken is voorzien, dat niets daarin vervat zoude strekken of kunnen gerekend worden te strekken om Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers te beletten de gez. opene Brieven, of eenig gedeelte daarvan, te herroepen, of om zoodanige verdere of andere voorzieningen, by opene Brieven, voor de administratie van Civile en Criminele Justitie binnen de gem. Kolonie en de plaatsen toen of ten eenigen tyde daarna aan dezelve gehecht, te maken, als aan Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers dienstig zouden schynen, even volledig en ampel, als of de gez. opene Brieven nooit waren uitgevaardigd; niettegenstaande iets daarmede strydig in de gem. opene Brieven moge vervat zyn.

ZOO IS HET, dat Wy, uit kracht en ingevolge der magt aan Ons als voormeld in en by de gem. opene Brieven voorbehouden, herroepen en vernietigen de voorm. opene Brieven, en ieder en elk gedeelte daarvan: MET DIEN VERSTANDE NOGTANS, dat alle Besluiten, Gewysden en Vonnissen, Reglementen en Orders voor dezen gemaakt door de Hoven ingesteld by, of door de Regters aangesteld onder de gez. opene Brieven, of door eenige of een van beide zoodanige Hoven of Regters, en dat alle algemeene Reglementen, Orders en Regulatien van het Hof gemaakt onder en overeenkomstig dezelve, en dat alle Proclamatien uitgevaardigd door eenigen Gouverneur van de gem. Kolonie uit kracht van dezelve, en dat alle Wetten en Ordonnantien gepromulgeerd door den Gouverneur van de gem. Kolonie, met advies van den Raad van het Gouvernement van dezelve, om de gem. opene Brieven, of eenig gedeelte daarvan, in werking te brengen, even verbindend, beslissend, goed, wettig en van kracht zullen zyn, als of deze tegenwoordige niet ware gemaakt.

LV. EN WY ordonneren en gelasten verder, dat de Gouverneur van Onze gez. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, zoodra deze tegenwoordige aldaar zal zyn aangekomen, by Proclamatie aan de Ingezetenen van gem. Kolonie zal moeten bekend maken den tyd, wanneer de Geregtshoven by dezen ingesteld, zullen open zyn, en zoodra de Regters van gem. Hooge Geregtshof, de uitoefening van hunne Jurisdictie binnen hetzelve hebben begonnen, dan en van dien tyd af, zal het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop en de Rondgaande Geregtshoven, nu bestaande binnen gem. Kolonie, en de Jurisdictie van de gem. Hoven respectivelyk, volkomen zyn afgeschaft en ophouden; en elke Actie, Klagte of Zaak, Civiel of Crimineel, welke in zoodanige laatstgem Hoven respectivelyk zullen zyn hangende, zullen en mogen worden geprosequeerd in het Hooge Geregtshof, ingesteld by en uit krachte van deze tegenwoordige, of in eenige der gem. Rondgaande Hoven, welke zullen hebben Jurisdictie binnen het Distrikt of de Plaats in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, waar zoodanige Actie of Proces of andere Zaak was hangende; en alle Procedures welke daarna zullen worden gemaakt in eenige Actie, Proces of Zaak, Civiel of Crimineel respectivelyk, zal worden geprosequeerd in gelyke manier, als of zoodanig Proces, Actie of Zaak oorspronkelyk was begonnen in eene van de Geregtshoven by deze ingesteld. En alle Stukken, Munimenten en Procedures, hoe ook genaamd, van en behoorende tot gem. Hooge Geregtshof en de Rondgaande Geregtshoven ingesteld by de gem. aangehaalde opene Brieven, zullen dadelyk na de opening der respective Geregtshoven, by deze tegenwoordige ingesteld, moeten worden overgegeven en ter zekere bewaring worden gedeponeerd in zoodanige respective Geregtshoven by deze tegenwoordige ingesteld, als het geschiktst zal worden geoordeeld; en alle belanghebbende Partyen zullen en mogen toegang hebben tot de gezegde Stukken en Procedures, even als tot alle andere Stukken en Procedures van de gem. respective Geregtshoven.

LVI. EN WY gelasten en verklaren verder, dat gedurende de afwezendheid buiten Onze gem. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, van den Gouverneur van dezelve, of indien er geen Persoon zal zyn, door Ons, Onze Erfgenamen en Opvolgers gecommitteerd om te zyn Gouverneur van Onze gem. Kolonie, dan en in elk geval, al de Magt, by deze verleend aan en gevestigd in den Gouverneur, in der tyd, van Onze gem. Kolonie, zal en mogen worden uitgeoefend door en gevestigd zyn in den Luitenant-Gouverneur van dezelve, of den Officier, die in der tyd het Gouvernement van dezelve zal administreren.

In Oorkonde waarvan, Wy deze Onze opene Brieven hebben doen uitgaan. Hetgeen Wy getuigen te Westminster, den 4den dag van Mei, in het twee de jaar Onzer Regering.

By Lastbrief van het Geheim Zegel.

BATHURST.

No. 103.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,

Tot het afschaffen der Weeskamer binnen deze Kolonie, en om te voorzien dat de pligten, die voorheen door de gem. Weeskamer zyn verrigt, in het vervolg door den Meester, in der tyd, van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie zullen worden verrigt.

NADEMAAL by Zyner Majesteits Koninklyk Charter van Justitie, gedateerd te Westminster, op den 4den dag van Mei 1832, is vastgesteld, dat de Weeskamer binnen deze Kolonie zal worden afgeschaft, en dat de pligten die voorheen door de gem. Kamer zyn verrigt, in het vervolg door den Meester, in der tyd, van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie zouden moeten worden verrigt;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na den 1sten dag van Maart aanstaande, de Weeskamer binnen deze Kolonie, en de ambten van den President, Meesters, Secretaris, Boekhouder, en Klerken van dezelve, en van de Agenten daarvan in de onderscheidene Distrikten dezer Kolonie, zullen zyn, en dezelve worden by deze verklaard te zyn, afgeschaft: Met dien verstande altyd, dat het den Gouverneur dezer Kolonie, by eenige Proclamatie door hem tot dat einde te worden uitgevaardigd, zal vrystaan de afschaffing der ambten van den Secretaris en Boekhouder daarvan, en van zoodanige Klerken en Agenten daarvan, als aan hem dienstig zullen voorkomen, op te schorten zoo lang als het bestaan van zoodanige laatstgem. ambten noodzakelyk zal zyn voor de administratie, verdeeling en finale vereffening van alle eigendommen, boedels, zaken en dingen, welke, vóór den gez. 1sten dag van Maart aanstaande, wettig zullen zyn gekomen of geplaatst, en alsdan zullen zyn, onder de administratie der gem. Weeskamer. En ieder zoodanig ambt,

Digitized by Google

waarvan de afschaffing door den gem. Gouverneur in maniere voormeld zal worden uitgesteld, zal zyn, en hetzelve wordt by deze verklaard te zyn, finaal afgeschaft op zoodanigen tyd als tot dat einde door den gem. Gouverneur, by eenige Advertentie of Advertentien in de Gouvernements Courant dezer Kolonie geplaatst, zal worden bepaald; en de pligten van alle zoodanige ambten, waarvan de afschaffing zal worden uitgesteld in maniere voormeld, zullen worden verrigt, zoo lang als zoodanige ambten zullen blyven bestaan, onder het toezigt, en onderhevig aan de voorschriften, orders en het volstrekte gezag van den Meester van het Hooge Geregtshof, door de personen die dezelve bekleeden, of door zoodanige personen als hierna door den gem. Gouverneur zullen worden aangesteld om de pligten daarvan te verrigten.

II. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gez. 1sten dag van Maart aanstaande, al de pligten die voorheen door de gem. Weeskamer zyn verrigt, uitgezonderd in zoo verre als by deze of eenige andere Wet of Ordonnantie ter contrarie zal worden bepaald, in het vervolg door den Meester, in der tyd, van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie zullen moeten worden verrigt.

III. En wordt verder vastgesteld, dat alle personen, eigendommen, boedels, zaken en dingen, welke ter eeniger tyd wettig zyn vervallen of geplaatst en genomen onder, en welke op den gem. 1sten dag van Maart aanstaande respectivelyk zullen zyn onder de voogdyschap, het opzigt, of de administratie van de gem. Weeskamer, zullen zyn, en dezelve worden by deze verklaard te zyn, van en na den gem. dag, respectivelyk geplaatst onder de voogdyschap, het opzigt en de administratie van den Meester van het Hooge Geregtshof.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat op den gem. 1sten dag van Maart aanstaande, alle boeken, rekeningen, bewyzen en andere documenten, van welken aard hoe ook genaamd, welke, indien de Weeskamer op dien dag in wezen ware geweest, dan volgens de wetten onder de zorg, het opzigt of de bewaring van de gem. Weeskamer, of van eenige der ambtenaren daarvan, behoorden te zyn geweest, zullen moeten worden geplaatst, en zullen daarna zyn en blyven onder de zorg, het opzigt en de bewaring van den Meester van het Hooge Geregtshof.

V. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gem. 1sten dag van Maart aanstaande, de Meester van het Hooge Geregtshof zal, en hy wordt by deze geautoriseerd en gerequireerd om overgifte te eischen en te ontvangen, en in bezit te nemen en te houden, alle eigendommen, boedels, zaken en dingen, boeken, rekeningen, bewyzen en documenten, welke, onder en uit kracht der voorzieningen dezer Ordonnantie, zullen worden geplaatst en komen onder zyne administratie, zorg, opzigt, of bewaring. En dat, indien eenige zoodanige eigendommen, boedels, zaken of dingen, of boeken, rekeningen, bewyzen of documenten zullen worden teruggehouden of teruggenomen, of indien men zal trachten dezelve terug te houden of terug te nemen uit zyn bezit, zorg, opzigt of bewaring, zal de gem. Meester summierlyk om redres mogen verzoeken, volgens de wetten hierin bepaald, aan het Hooge Geregtshof, of indien het gem. Hof alsdan niet zal zitten, aan eenen der Regters van hetzelve, die daarop zoodanige order zal uitvaardigen, als aan zoodanig Hof of Regter, respectivelyk, dienstig en noodig zal voorkomen om de voorzieningen dezer Ordonnantie in werking te brengen: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of uitgelegd worden te strekken, om den gem. Meester te beletten eenige actie of actien in regulieren vorm tegen eenig persoon of personen in te brengen, waar zoodanige manier van procedure noodig of raadzaam zal zyn tot het beter in werking brengen der voorm. voorzieningen van deze Ordonnantie. En mede wel te verstaan, dat alle schuldbrieven en andere bewyzen van schulden daarop betaalbaar aan de Weeskamer, of verschuldigd, of betaalbaar, of behoorende aan eenig persoon of boedel, welke, onder de voogdyschap, het opzigt of de administratie van de Weeskamer geweest zynde, uit kracht der voorzieningen dezer Ordonnantie, zal zyn geplaatst onder de voogdyschap, het opzigt of de administratie van den gem. Meester, zullen worden overgeleverd aan, en ontvangen door den gem. Meester, op inventaris, welke zal moeten worden geteekend door den gem. Meester en door den persoon of personen door wien de gem. schuldbrieven of bewyzen aan den gem. Meester worden overgeleverd, en zal doorop worden geregistreerd in het bureau van den Griffier van het Hooge Geregtshof.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat op den gem. 1sten dag van Maart aanstaande, alle sommen gelds, welke een gedeelte van eenigen boedel of boedels, of van eenig fonds onder de administratie der gem. Weeskamer, zullen uitmaken, en welke dan onder het opzigt, in het bezit of de bewaring van eenig beambte of beambten van de gem. Weeskamer zullen zyn, door zoodanigen beambte of beambten aan den gem. Meester zullen moeten worden uitbetaald, die aan hem of hen eene kwitantie daarvoor zal verleenen. En iedere zoodanige kwitantie door den gem. Meester zal een volkomen en voldoende kwytschelding voor zoodanigen beambte of beambten wezen, voor de sommen daarin bekend door den gem. Meester te zyn ontvangen. En alle sommen gelds, welke, uit kracht der voorzieningen van Zyner Majesteits Order in Rade, gedateerd den 28 Nov. 1828, of anderzins, in de Disconto Bank zyn betaald, en in de boeken van zoodanige Bank op rekening van de gem. Weeskamer zyn gebragt, zullen op den gem. 1sten dag van Maart aanstaande in de boeken van de gem. Bank op rekening van den Meester van het Hooge Geregtshof worden gebragt.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gem. 1sten dag van Maart aanstaande, de Meester van het Hooge Geregtshof zal zyn, en hy wordt by deze geautoriseerd en gerequireerd, te doen en te laten doen alle zaken en dingen, welke, uit kracht der voorzieningen van Zyner Majesteits Order in Rade, gedateerd den 28 Nov. 1828, de gem. Weeskamer of eenige der Leden of Meesters daarvan, is of zyn geautoriseerd of gerequireerd te doen of te laten doen.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na den gem. 1sten dag van Maart aanstaande, den Meester van het Hooge Geregtshof zal vrystaan, als zoodanig, zonder eenig voorafgaand verzoek aan eenig Geregtshof of Regter, op te nemen, te vervolgen, en voort te zetten alle actien en andere regterlyke procedures, welke zullen zyn geinstitueerd door of tegen de gem. Weeskamer, ten aanzien van, of met betrekking tot eenig persoon, eigendom, boedel, zaak of ding, onder de voogdyschap, het opzigt of de administratie van de gem. Weeskamer, en welke op den gem. 1sten dag van Maart aanstaande nog hangende zullen zyn voor eenig Geregtshof in deze Kolonie. En insgelyks elke actie of andere regterlyke procedure te institueren ten aanzien van, of met betrekking tot eenig zoodanig persoon, eigendom, boedel, zaak of ding, welke de gem. Weeskamer, indien dezelve had blyven bestaan, wettig zoude hebben kunnen institueren ten aanzien van of met betrekking tot dezelve: Met dien verstande altyd, dat het den gem. Meester niet zal vrystaan, eenige procedures te institueren tot het opzeggen of eischen van betaling van eenig persoon, wiens boedel niet onder sequestratie zal zyn als insolvent, of die geene acte van insolventie zal hebben gepleegd, van eenig kapitaal dat aan zoodanig persoon door de gemelde Weeskamer zal zyn uitgeleend, zonder eerst daarover te adviseren met, en de toestemming daarop te bekomen van, den Thesaurier Generaal en den Auditeur Generaal dezer Kolonie, of eenige andere twee personen die civiele ambten onder het Gouvernement dezer Kolonie bekleeden, die van tyd tot tyd tot

Digitized by Google

dat einde door den Gouverneur zullen worden aangesteld; of ingeval dat beiden of een van hen zoodanig consent weigeren of weigert, ten zy hy aan het Hooge Geregtshof of eenigen Regter daarvan om eene order van zoodanig Hof of Regter zal hebben verzocht en dezelve bekomen, autoriserende den gem. Meester proces te institueren tot het einde voormeld.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gez. Isten dag van Maart aanstaande, de Meester van het Hooge Geregtshof zal zyn, en hy wordt by deze gemagtigd en gerequireerd, wettige transporten te passeren ten behoeve van personen die daartoe wettig geregtigd zyn, van alle onroerende goederen, welke ten eenigen tyde onder de administratie van de gem. Weeskamer gesteld of genomen zynde, niet vóór den gem. dag behoorlyk zullen zyn getransporteerd aan de personen die volgens de wetten geregtigd zyn transport van dezelve te ontvangen, en, in het algemeen, elke zoodanige acte te passeren, en te doen en te laten doen, iedere zoodanige zaak en ding aangaande en betrekkelyk eenig persoon, eigendom, boedel, zaak of ding, welke, onder en uit kracht der voorzieningen dezer Ordonnantie, onder zyne voogdyschap, opzigt of administratie zal zyn gesteld, als de gem. Weeskamer, indien dezelve had blyven bestaan, wettig zoude zyn geautoriseerd, of wettig konde zyn gerequireerd te passeren of te doen, of te laten doen, aangaande en betrekkelyk dezelve.

X. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na den gem. Isten dag van Maart aanstaande, een ieder zal vrystaan, die, indien de gem. Weeskamer had blyven bestaan, alsdan tegen de gem. Weeskamer wettig konde hebben geinstitueerd eenige actie of andere regterlyke procedure, ten aanzien van, of met betrekking tot, eenig persoon, eigendom, boedel, zaak of ding, welke, uit kracht der voorzieningen dezer Ordonnantie, onder de voogdyschap, het opzigt of de administratie van den Meester van het Hooge Geregtshof zal zyn gesteld, eenige zoodanige actie of regterlyke procedure tegen den gem. Meester, als zoodanig, en in plaats van de gem. Weeskamer, te instituëren. Alsmede, eenige actie of andere regterlyke procedure te continueren en voort te zetten, welke eenig zoodanig persoon, vóór den gem. Isten dag van Maart aanstaande, tegen de gem. Weeskamer zal hebben geinstitueerd, ten aanzien van, of met betrekking tot, eenig zoodanig persoon, eigendom, boedel, zaak of ding als voormeld, tegen den gemelde Meester, als zoodanig, en in de plaats van de gem. Weeskamer: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of uitgelegd worden te strekken, om eenig persoon te veroorloven tegen den gem. Meester te continueren en voort te zetten, of te institueren, eenige actie of andere regterlyke procedure, welke zoodanig persoon, vóór den gem. Isten dag van Maart aanstaande, zal hebben geinstitueerd, of indien de gem. Weeskamer had blyven bestaan, konde hebben geinstitueerd tegen de gem. Weeskamer, of eenig persoon of personen, die ten eenigen tyde leden of beambten van de gem. Weeskamer zyn geweest, voor reparatie van eenig verlies, schade of beleediging, welke zal worden beweerd ten eenigen tyde te zyn veroorzaakt door eenige daad die door de leden of beambten van de gem. Weeskamer, of eenige van hen, in de verrigting van de pligten van hun ambt, onbehoorlyk is gedaan of verzuimd En dat niets hierin vervat zal strekken, of uitgelegd worden te strekken, om eenig persoon, of de erfgenamen, executeuren of vertegenwoordigers van eenig persoon, die ten eenigen tyde een lid of beambte van de gem. Weeskamer zal zyn geweest, te bevryden, te ontslaan of te ontheffen van eenige verpligting, eisch of vordering, waaraan eenig zoodanig persoon zich, of zyne erfgenamen, executeuren, of vertegenwoordigers, ten eenigen tyde onderhevig heeft gemaakt uit hoofde van eenige daad, die door zoodanig persoon, in de verrigting van de pligten van zyn ambt als lid of beambte van de gem. Weeskamer, onbehoorlyk is gedaan of verzuimd.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof, zoo spoedig mogelyk na den gem. Isten dag van Maart aanstaande, ten einde te voorzien in de behoorlyke bewaring, zorg, gezag, onderhoud en opvoeding van alle zoodanige personen, welke uit kracht der voorzieningen dezer Ordonnantie onder zyne voogdyschap en opzigt zullen worden geplaatst, zal moeten doen en laten doen alle zaken en dingen welke hy, by de voorzieningen der Ordonnantie No. 105, zal worden geautoriseerd en gerequireerd te doen of te laten doen, met betrekking tot de bewaring, de zorg, het gezag, het onderhoud en de opvoeding van zoodanige personen als, uit kracht der voorzieningen dier Ordonnantie, onder zyne voogdyschap en opzigt zullen worden geplaatst.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat hy met betrekking tot alle eigendommen, boedels, zaken en dingen, welke, uit kracht der voorzieningen dezer Ordonnantie, onder de administratie van den Meester van het Hooge Geregtshof zullen worden geplaatst, zal voortgaan in de administratie, verdeeling en finale vereffening daarvan, overeenkomstig met, en volgens de reglementen en bepalingen, overeenkomstig met, en volgens welke dezelve by de wetten door de gem. Weeskamer, indien dezelve had blyven bestaan, behoorden te zyn geadministreerd, verdeeld en finaal vereffend. En de gem. Meester wordt by deze geautoriseerd en gerequireerd, van en na den gem. Isten dag van Maart aanstaande, alle zoodanige leges te vragen, te eischen, te ontvangen en te houden, ten aanzien van zoodanige eigendommen, boedels, zaken en dingen, en ten aanzien van eenige procedures aangaande of betrekkelyk dezelve, als volgens de wetten verschuldigd zouden zyn geweest, en door de gem. Weeskamer, of eenige der beambten daarvan, konden zyn geëischt, indien zoodanig eigendom, boedel, zaak of ding, vóór den gem. dag, door de gem. Weeskamer, of eenige der beambten daarvan, ware geadministreerd, verdeeld of finaal vereffend. En de gem. Meester zal eene afzonderlyke en distincte rekening moeten houden van alle zoodanige dus door hem ontvangene en gehoudene leges, en zal daarvan rekenschap moeten doen en dezelve uitbetalen in gelyke manier als by de wetten is bepaald ten aanzien van eenige andere leges door hem als Meester van het Hooge Geregtshof ontvangen of gehouden: Met dien verstande altyd, dat het aan den gem. Meester, in alle gevallen waarin het hem raadzaam zal voorkomen zulks te doen, zal vrystaan, voorttegaan met de administratie, verdeeling en finale vereffening van alle zoodanige eigendommen, boedels, zaken en dingen als voormeld, op zoodanige wyze en overeenkomstig met, en volgens de reglementen en bepalingen welke by de Ordonnantien No. 104 en 105 respectivelyk zullen worden voorzien, voor de administratie, verdeeling en finale vereffening van eenig eigendom, boedel, zaak of ding, welke by de voorzieningen van zoodanige Ordonnantien respectivelyk onder de administratie van den gem. Meester zullen worden geplaatst. En mede wel te verstaan, dat wanneer er onder en uit kracht der voorzieningen dezer Ordonnantie, aan den gem. Meester zal worden betaald of door denzelven ontvangen, eenig geld behoorende aan eenig persoon of boedel onder zyne voogdyschap, het alsdan en in ieder zoodanig geval den gem. Meester zal vrystaan een debet en crediet rekening in het Pupillen Boek te openen met den persoon of de personen aan wien of den boedel aan welken zoodanig geld zal behooren, en zoodanig geld in de Disconto Bank te betalen, om te worden gebragt op het crediet van het Voogden Fonds, in gelyke manier in alle opzigten als by de 26ste, 27ste, 28ste en 29ste Artikelen der Ordonnantie No. 105, aangaande en betrekkelyk eenig geld daarin vermeld, is voorzien.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 5den dag van July, 1833.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

Op last van den Raad,

(Get.) K. B. HAMILTON,

Sec. van den Raad.

IN de Schut bevinden zich, eene witbonte Koe en een Bok.—Indien niet gelost, tegen betaling der Schutgelden, zullen dezelve op Zaturdag den 1 Maart aanstaande op de Commissie Vendutie by den Hr. JONES worden verkocht.

Kaapstad den 20 Feb. 1834.

Op last van de Curatoren,

D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 21st February, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Charles Carter.*
— Mauritius, by the *Sarah.*
— Swan River, by the *Quebec Trader.*
— St. Helena, by the *Lord Hobart.*

R. CROZIER, Postmaster General.

IN the Pound are confined, a white and black spotted Cow, and a Goat.—If not released, on paying the Pound Dues, they will be sold at Mr. JONES's Commission Sale on Saturday, the 1st of March next.

Cape Town, 20th February, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

THE Undersigned hereby notifies, that the intended letting of the Farm of the Toll at Port Elizabeth, by Auction, on the 17th instant,—as mentioned in his Advertisement, dated 17th ultimo, and published in the *Government Gazette* of 24th following,—is unavoidably postponed, with His Excellency the Governor's sanction, until Monday, the 10th of March next, at Noon, when the same will take place at the Public Offices, at Port Elizabeth.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 7th February, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 20th February, 1834.

WHEREAS the Estate of HENRY HARPER, of Graham's Town, Cooper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 20th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 27th of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th February, 1834.

WHEREAS the Estate of ANTHONY ALEXANDER O'REILLY, Esquire, of Graham's Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 20th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 27th of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th February, 1834.

SALE,

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 3d of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

ON THE PREMISES,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER OF THE SUPREME COURT,

A Piece of perpetual quit-rent Land, called *De Groene Rivier*, situate in the Cape District, measuring 1809 morgen and 450 square roods; together with the Buildings erected thereon, viz:—A Dwelling House, containing on the ground Floor, three Rooms, Hall, Kitchen, and Pantry. Out-buildings, consisting of a Stable for twelve Horses, a Store, and two Slave Rooms. Also, a Cottage adjoining, containing two Rooms.

*** *The Premises may be viewed any day prior to the Sale.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the *Lombard Bank*, Plaintiffs, and *Pieter Watney*, Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Under the Insolvent Estates of the late ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *and his deceased Wife* ELIZABETH DOROTHEA HORAK.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On MONDAY, the 24th FEBRUARY, 1834, at 11 o'Clock,

By Order of the Supreme Court,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN House and Premises, situated in the District of Stellenbosch, at the Paarl, measuring 3 morgen and 77½ square roods, conformably to such Transfers and Title Deeds as are thereof extant, the last thereof made in favor of the Insolvent on the 5th day of November, 1819,—containing a Hall, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry: is planted with Vines and Fruit Trees.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Trustee's.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE

Of a DWELLING HOUSE and STORE, situate in the Waterkant, near the Scotch Church, now in the occupation of Mr. MERRINGTON.

On THURSDAY, the 6th MARCH, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, situate in the Waterkant, near the Scotch Church, in Blok G. measuring per Diagram, 30 square roods, 113 do. feet, viz:

Lot 1. Comprising a Dwelling House, containing on the basement story, 2 Bed Rooms, a Kitchen, a Servant's Room, and Store; on the principal Floor, a Passage, 2 good-sized front sitting Rooms, 2 back Rooms, one of which communicates by folding Doors with the adjoining Room in front, and a Pantry. There is a good Yard behind the House, with a Stable and Fowl House.

The Premises command a view of Table Bay, and are protected in front by a row of Trees.

Lot 2. Comprising a single Store, about 75 feet by 20.

The Lots will first be put up separately, and afterwards together in one Lot.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of THOMAS THWAITES, and may be viewed any day prior to the Sale, on application to Messrs. MERRINGTON & STURGIS, Attornies, Cape Town.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of THOMAS THWAITES.

PEREMPTORY SALE

Of a FISHERY, at FISHHOEK BAY.

ON TUESDAY, the 11th March, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Auction, on the Premises, peremptorily to the highest Bidder, by Order of the Supreme Court, in one Lot, (unless previously disposed of by private Contract, of which, in such case, due Notice will be given to the Public,)

All that very desirable and well known Fishery Establishment, at Visch Hoek Bay, formerly belonging to the late Mr. ISAAC LEZAR, and latterly the Property of the Insolvent, consisting of a Piece of perpetual quit-rent Land, with the Buildings thereon, marked Letter A. measuring, per Diagram, 85 morgen 331 square roods. There is a very good Dwelling House upon the Premises, with all the necessary conveniences for conducting a Whale Fishery. At the same time will be sold, (either together or separately, as may be determined on at the time of Sale,) the Boats, Gear, and other Implements, an inventory of which may be seen on application to the Trustee.

This Property will be sold in three Instalments, subject to the usual Conditions.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to TAKE NOTICE, that a Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of March next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustee shall be authorised to sign the Certificates of THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM, or otherwise; and also for the proof of Debts.

Cape Town, 20th Feb. 1834. EWAN CHRISTIAN, Trustee.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

At Port Elizabeth, Algoa Bay.

On SATURDAY, the 8th day of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Will be sold by Auction,

Before the Resident Magistrate of Uitenhage,

ON THE PREMISES,

Peremptorily to the highest Bidder,

By Order of the Supreme Court,

LOT 1.—A PLOT of GROUND, measuring 63 square roods and 90 feet, with a COTTAGE ORNEE thereon, consisting of a Parlour, a Sitting Room, two Bed Rooms, a Pantry, and Kitchen, besides a wooden House attached thereto, suitable for a genteel Family, agreeably situated at a short distance from the landing Place,

PORT ELIZABETH,

Most romantically over-hanging with its SHELVY ROCKS

That beautiful SHEET of WATER

Formed by the Baakens River, which is plentifully supplied with a VARIETY of FISH, and admirably adapted for *AQUATIC EXCURSIONS*, as well as for that delightful exercise so conducive to health,

Sea or River Bathing.

LOT 2.—A certain other piece of Land, situated within the limits of the Garrison Ground, at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 6 square roods and 45 square feet, extending North West, contiguous to Land ceded to Deputy-Commissary-General CRAIG, North-East to the Sand Hills, South-West to the street, and North-East to a similar piece of Ground applied for by Mr. CAMM, together with a straw House erected thereon for a Stable.

The above Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Uitenhage; Messrs. FLEMING and BREHM, Trustees, Uitenhage, and Mr. JOHN BARKER, No. 29, Heeregracht, Cape Town.

J. BARKER, *q.q.* { WILLIAM FLEMING, JOACHIM BREHM, } Trustees.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of JOHN HOGG, *of Worcester.*

ON FRIDAY, the 28th February next, will be publicly sold, at the House of the second Undersigned, in the Village of Worcester, some Oxen belonging to the above Estate, in excellent condition.

Cape Town, 12th February, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. C. F. SCHOLTZ, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the hereafter-mentioned Insolvent Estates, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Saturday, the 15th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same, viz:

JANE CORBITT, of Cape Town,
LODEWYK HENDRIK MARNITS, of Cape Town,
And the late PETRUS WILHELMUS VAN DRUTEN.

Cape Town, 11th February, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estate of JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jun. will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Tuesday, the 18th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 14th February, 1834.

E. A. BUYSKES, J. F. HEYDENRYCH, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estate of ISAAC SLOPER, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Tuesday, the 18th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 14th February, 1834.

In the Matter of the Insolvent Estate of ANNA ELIZABETH BLUSEFKI, *Widow of* PAUL ADRIAAN ROOS, *lately of Green-point.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on Saturday, the 12th of April next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64. DANIEL BRINK, C. Son, *q.q.*

Cape Town, 21st February, 1834.

In the Insolvent Estate of HARDWICK JOHANNES LOUW, *of Graham's Town.*

THE Liquidation Account and Documents of the above-named Insolvent Estate, will be open for the inspection of the Creditors, at the Master's Office, for a term of 42 days,—after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Graham's Town, 21st February, 1834.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL. D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That whereas *Mary Anne Hallum*, of Port Elizabeth, in the District of Uitenhage, in the Colony of the Cape of Good Hope, Wife of *George Hallum*, late of Graham's Town, in the District of Albany, in the said Colony, has this day made an application to this Honorable Court, supported by an Affidavit of the said *Mary Anne Hallum;* wherefrom it appears, that in the month of November, one thousand eight hundred and twenty-five, her Husband *George Hallum* while proceeding in a Wagon from Graham's Town, in the District of Albany, in the said Colony, to Port Elizabeth in said Colony, suddenly disappeared from the said Wagon at the Adda Bush, in the District of Uitenhage, in the said Colony, and from that period to the present time has never been seen or heard of by the said *Mary Anne Hallum;* wherefore she has thought proper to bring an action against her said Husband for the dissolution of the Bonds of Marriage, on the grounds of wilful and malicious desertion; but being ignorant or uncertain as to the place where her said Husband now is, has prayed this Court to summon the said *George Hallum*, by Edict, to appear in person before the said Court, or by proxy, in order to hear such claim and conclusion as the said *Mary Anne Hallum* may think proper to make, to answer thereto, and further to proceed according to Law:

SO IT IS, that this Court having taken the prayer of the said Applicant into consideration, have granted the same, and accordingly by these presents do summon the said *George Hallum* to appear before the said Supreme Court, either in person or by proxy, on the second day of June next, at 10 o'Clock precisely, in order to hear such claim and conclusion as the said *Mary Anne Hallum* may think proper to make, for a dissolution of the Bonds of Marriage, to answer thereto and further to proceed according to Law.

Thus done and granted in the Supreme Court, at Cape Town, Cape of Good Hope, on the eleventh day of February, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-four.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

M. BORCHERDS, No. 3, Church-square,
Cape Town, Plaintiff's Attorney.

COURT OF VICE ADMIRALTY.

HIS Honor the Judge of the Court of Vice Admiralty has been pleased to allow JAMES BICE BARNES, Gentleman, to practise as a Proctor in said Court.

4th February, 1834.

GEO. CADOGAN, Acting Registrar.

COURT OF VICE ADMIRALTY.

HIS Honor the Judge of the Court of Vice Admiralty has been pleased to allow DANIEL JACOB CLOETE, Gentleman, to practise as a Proctor in said Court.

7th February, 1834.

GEO. CADOGAN, Acting Registrar.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 20th February, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHAN SAMUEL FREDRIK BOTHA *versus* JOHANNES WEIDEMAN.

On Tuesday, the 25th February, 1834, in Church-square, Cape Town, at 11 o'Clock A.M. of a male Slave named *Otlieb*, of Mosambique, 37 years old; also, 18 twisted Gun Barrels, with Locks, &c. &c.

JACOB LETTERSTEDT *versus* PIETER WATNEY.

On Tuesday, the 25th February, 1834, in Church-square, Cape Town, at 11 o'Clock A.M. of the following Slaves, belonging to the Estate of the late Widow HUBERTUS VERSCHUUREN, viz: *Lotje*, 23 years old; *Philida*, 49 years; with her Children *Claartje*, 17 years; *Vytje*, 15 years; *Emma*, 13 years; and *Hessi*, 11 years; all of this Colony.

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

On Monday, the 24th February, 1834, at the Hottentot's Holland Strand, in the District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M. of the Opstal (Buildings,) erected there by the Defendant; also, a few articles of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, &c. &c.

SWELLENDAM.

FREDRIK BOLTMAN *versus* DINA MARIA ODENDAL.

On Monday, the 3d March, 1834, at the Defendant's House, situated in the Village of SWELLENDAM, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

SOMERSET.

RICHARD W. EATON, as Trustee in the Insolvent Estate of C. F. POHL, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER.

On Thursday, the 13th of March, 1834, at the Defendant's Place called *Jagersfontein*, situated in the Field-Cornetcy of Bruinjeshoogte, in the District of SOMERSET, of a male Slave named *Cam*, of this Colony; also, a Saddle Horse, and 40 Sheep.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

TULBAGH FAIR.

NOTICE is hereby given, that the next Fair at Tulbagh will be held at the usual place and time, on SATURDAY, the 1st March next.

Tulbagh, 1st February, 1834. M. G. KEET, Gs. Secretary.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned, French Consular Agent in this Colony, will sell by public Auction, on MONDAY, the 24th instant, at the Port Office, 2 Whale Boats, and a Chronometer, formerly belonging to the French Ship *L'Aigle*, stranded at Wittezand Bay.

And on WEDNESDAY, the 26th instant, at the said Bay, said Ship, with her Masts, as she is now lying, a quantity of good Sails, 2 Anchors, 2 Chain Cables, 60 barrels of Train Oil, a quantity of Provisions, consisting of Pork, Beef, Beans, Biscuit, Wine, Gin, a large quantity of new empty Casks of various sizes, a few French Coins, 3 Whale Boats lying on the Beach, and what further may be saved.

Cape Town, 20th February, 1834. F. DE LETTRE.

FURNITURE.

MRS. A. C. KIESER, being about to leave the Colony, will sell on TUESDAY, the 25th instant, at her DWELLING HOUSE, situated in Loop-street, No. 96, her very superior HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of Mahogany Chairs and Sofas, with Horse-hair and other Seating, Card and Dining Tables, Ladies' Wardrobes, Cabinets, Secretaries, Cheffoniers, Bureaus, Chest of Drawers, Bedsteads, Beds, Kitchen Utensils, a Piano Forte, splendid Looking Glasses, with gilt and mahogany Frames, &c. &c.

A pleasure Wagon on Springs; also a female Slave named *Redelia*, being a very clever Housemaid and Cook.

WOLFF & BARTMAN. Auctioneers,

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH,

By the Auctioneer F. L. LINDENBERG.

ON MONDAY, the 3d of March next, Mr. J. G. G. LINDENBERG will expose for public Sale, a considerable quantity of Household Furniture, consisting in Mahogany and Stinkwood Wardrobes, Bureaus, Chairs, and Tables; Bedsteads with Bedding, large Looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Silver and plated Ware, Kitchen Utensils, a Marble Table Lamp, a fine new well-tuned Piano Forte, and many other Articles, forming a complete Household, specified in the *Zuid-Afrikaan*,—all in the best state of preservation.

Four months' credit allowed.

Stellenbosch, 15th February, 1834.

J. VAN BLOMMESTEIN, Vendue Administrator.

KROM RIVER, NEAR THE HOUWHOEK.

A Public Sale will be held at the above Place, on MONDAY, the 17th, and TUESDAY, the 18th of March next, when will be disposed of,

From 40 to 50 trained and untrained Oxen,
Two Span of capital Wagon Horses,
A Number of Cows,
Four Span of well-trained Mules,
2 Horse and 2 Bullock Wagons, nearly new,
Sheep, Goats,
Farming Implements, &c. &c. &c.

The above Sale will be held to close a joint Account, and will be found well worthy of attention.

*** 4 Months' Credit will be given.

20th February, 1834. JOHN GADNEY.

ADVERTISEMENT.

NO satisfactory Tenders having been received for putting the Building belonging to the Stellenbosch Spirit Distillery Society under a thatched Roof, a Plan of which may be seen at the said Distillery,—further Tenders, in writing, for that purpose, will be received by the Director of the Distillery, Mr. H. J. NEETHLING, until 12 o'Clock on WEDNESDAY next, the 26th instant.

THE Undersigned having been instructed in the Watchmaker's Business by Mr. W. E. DREGE who has left the Colony, begs leave to recommend himself to the Public, trusting by strict attention and low terms to merit a share of their favors.

House Clocks, musical Boxes, Pocket Watches, and Chronometers, repaired at the shortest notice.

Cape Town, 17th February, 1834.

F. M. WOLHUTER.

No. 52, Long-street, Corner of Shortmarket-street.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late Mr. DIRK JACOBUS KOTZE, Js. and his surviving Widow Mrs. ADRIANA JACOMINA SMIT, are hereby requested to transmit them, within three months from this date, to the Office of Mr. A. J. L. PLOUVIER, Notary Public, No. 6, Plein-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts forthwith to the first Undersigned, No. 26, St. George's-street.

Cape Town, 13th February, 1834.

H. H. LOEDOLFF, } Testamentary
J. J. N. KOTZE, Ds. } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late JAN FREDRIK BESTER, are requested to give them in, within six weeks from this date, at the Office of Mr. Notary D. SCHONNBERG, Clanwilliam; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period at the said Office.

Clanwilliam, 19th February, 1834.

G. NIEUWOUDT, Fs.
JOSIAS NIEUWOUDT, Gerrit's Son, } Executors.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my Mother MARTHA MOUTON, Widow of the late ABRAHAM JOH. MOUTON, departed this life, at my Residence, on the 25th Dec. 1833, aged about 68 years.

Pekeniers Kloof, 18th February, 1834.

ANDRIES MOUTON.

DIED, in the Evening of the 15th instant, after an illness of 6 months, my beloved Husband Mr. HENDRIK STURK, aged 56 years and 28 days,—deeply regretted by me and my Son; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

Cape Town, 20th February, 1834. M. C. STURK, born VLOTMAN.

DE Ondergeteekende geeft by deze kennis, dat de voorgenomen publieke Verpachting van den Tol te Port Elizabeth, op den 17 dezer, als vermeld in zyne Advertentie, gedateerd den 17 Jan. ll. en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 24 daaraanvolgende, onvermydelyk is uitgesteld (met Sanctie van Zyne Excellentie den Gouverneur) tot Maandag den 10 Maart aanstaande, des middags ten 12 ure, wanneer dezelve zal plaats hebben aan de publieke Kantoren te Port Elizabeth.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 7 Feb. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Feb. 1834.

NADEMAAL de Boedel van HENRY HARPER, van Grahams-stad, Kuiper, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 20 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 27 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Febr. 1834.

NADEMAAL de Boedel van ANTHONY ALEXANDER O'REILLY, van Grahams-stad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 20 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Donderdag den 27 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Feb. 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 3 Maart 1834, des morgens ten 11 ure, zal, op de Plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een stuk Altoosdurend Erfpachtland, genaamd *de Groene Rivier*, gelegen in het Kaapsche Distrikt, groot 1809 morgen en 450 kwadraat roeden: benevens de daaropstaande Gebouwen, als:

Een Woonhuis, bevattende, beneden, drie Kamers, Gallery, Keuken en Dispens.

Buitengebouwen, bestaande in een Stal voor 12 Paarden, een Pakhuis en twee Slavenvertrekken.

Alsmede, een Cottage daar annex, bevattende twee Kamers.

De Plaats is dagelyks voor de Verkooping te zien.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen de Bank van Leening, Eischers, en *Pieter Watney*, Verweerder.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In den Insolventen Boedel van wylen ADRIAAN MARTHINUS HORAK *en zyne overledene Huisvrouw* ELIZABETH DOROTHEA HORAK.

OP MAANDAG den 24 February 1834, ten 11 ure, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Zeker Huis en Erf, gelegen in het Distrikt Stellenbosch, aan de Paarl, groot 3 morgen en 77¼ kwadraat roeden, overeenkomstig zoodanige Transporten en Erfgrondbrieven als daarvan in wezen zyn, waarvan de laatste

Digitized by Google

gepasseerd is ten behoeve van den Insolvent, op den 5 Nov. 1819, bevattende een Gallery, 3 Kamers, Keuken en Dispens; beplant met Wynstokken en Vruchtboomen.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Meester en by den Curator.

A. P. HIEBNER, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

Te Port Elizabeth, Algoabaai.

OP ZATURDAG den 8 Maart 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

Perceel 1.—Een stuk Grond, groot 63 kwadraat roeden en 90 voeten, met een Cottage Ornée daarop, bestaande in een Zykamer, een Zitkamer, twee Slaapkamers, een Dispens en Keuken, benevens een houten Huis daartoe behoorende, geschikt voor eene fatsoenlyke Familie, aangenaam gelegen op eenen korten afstand van de landingsplaats te Port Elizabeth, hangende met deszelfs schuipachtige Rotsen over het schoone Meer Water geformeerd door de Bukensrivier, welk overvloedig is voorzien met eene verscheidenheid van Visch, en byzonder wel geschikt voor Watertogtjes, alsmede voor die aangename uitspanning, zoo voordeelig voor de gezondheid, het Baden in de Zee of in de Rivier.

Perceel 2.—Zeker onder stuk Land, gelegen binnen de limieten van den Garnisoensgrond te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 6 kwadraat roeden en 45 dito voeten strekkende ten Noordwesten aan land gecedeerd aan den Adjunkt Commissaris Generaal CRAIG, ten Noordoosten aan de Zanddunen, ten Zuidwesten aan de Straat, en ten Zuidoosten aan een dergelyk stuk Grond verzocht door den Hr. CAMM, benevens een strooyen Afdak voor een Stal.

Het bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Bureaux van den Meester van het Hooge Geregtshof, den Resident Magistraat te Uitenhage; by de Heeren FLEMING en BREHM, Curatoren, te Uitenhage, en by den Hr JOHN BARKER, Heerengracht No. 29, Kaapstad.

J. BARKER, *qq.*
W. FLEMING. } Curatoren
JOACHIM BREHM, }

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Pakhuis, gelegen aan den Waterkant, naby de Schotsche Kerk, nu geoccupeerd door den Hr. MERRINGTON.

OP DONDERDAG den 6 Maart 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht, in twee percelen,

Het aangename en verkieslyke Vastgoed, gelegen aan den Waterkant, naby de Schotsche Kerk, in Blok G, groot volgens de Kaart 30 kwadraat roeden en 113 dito voeten, als:

Perceel 1. Behelzende een Woonhuis, bevattende, beneden, 2 Slaapkamers, een Keuken, een Knechtskamer, en Pakhuis; op de boven Verdieping, een Gang, 2 Voorkamers van goede grootte, 2 Achterkamers, waarvan een communicatie heeft met de annexe Voorkamer door een Portebrisé, en een Dispens. Er is eene goede Achterplaats met een Stal en Hoenderhok.

Het Huis heeft een fraai gezigt over de Tafelbaai, en is in front beschut door eene ry Boomen.

Perceel 2. Behelzende een enkel Pakhuis, omtrent 75 voet by 20.

De Percelen zullen eerst afzonderlyk, en daarna gezamenlyk in eens worden opgeveild.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITES, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag by de Heeren MERRINGTON & STURGIS, Procureurs, Kaapstad.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITES.

STELLIGE VERKOOPING

Van eene Visschery aan Vischhoeksbaai.

OP DINGSDAG den 11 Maart 1834, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, in een perceel, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht, (indien niet bevorens uit de hand verkocht, waarvan alsdan aan het Publiek behoorlyke kennis zal worden gegeven.)

De verkieslyke en welbekende Visschery aan Vischhoeksbaai, voormaals het eigendom van wylen den Hr. ISAAC LEZAR, en laatst behoorende aan den Insolvent, bestaande in een stuk altoosdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, gemerkt Letter A, groot, volgens de Kaart, 85 morgen en 331 kwadraat roeden. Er is een zeer goed Woonhuis op hetzelve, met al de noodige gemakken voor eene Visschery. Ter zelfder tyd zullen worden verkocht, hetzy gezamenlyk of afzonderlyk, zoo als men zal beslissen ten tyde van de Verkooping,) de Schuiten, Gereedschappen, enz. waarvan eene Inventaris te zien is op aanvraag by den Curator.

Dit Eigendom zal in drie percelen op de gewone konditien worden verkocht.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JOHN HOGG, *van Worcester*

OP VRYDAG den 28 February aanstaande, zal ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden, in het Dorp van Worcester, publiek worden verkocht, eenige Ossen and opgem. Boedel behoorende, zynde in eenen extra goeden staat.

Kaapstad den 12 February 1834.

J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.
C. F. SCHOLTZ, }

Kaapstad den 20 Febr. 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Maart aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of de Curator zal worden geautoriseerd de Certifikaten van THOMAS LE BRETON en EDWARD JENNER JERRAM te teekenen, of anderzins, alsmede tot het bewyzen van schulden.

EWAN CHRISTIAN, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten der hieronder gemelde Insolvente Boedels, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 15 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren, als:—

JANE CORBITT, van de Kaapstad,
LODEWYK HENDRIK MARNITZ, van dito, en
Wylen PETRUS WILHELMUS VAN DRUTEN.

Kaapstad den 11 February 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JOSIAS PHILIP HOFFMAN, Jun. zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 18 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 February 1834.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. F. HEYDENRYCH, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van ISAAC SLOPER, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 18 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 February 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van ANNA ELIZABETH BLUSEFKI, *Weduwe van* PAUL ADRIAAN ROOS, *voormaals van Groenepunt.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Zaturdag den 12 April aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, aan het Hooge Geregtshof by motie zal worden verzocht om het Certifikaat van bovengem. Insolvent, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64, te vergunnen.

Kaapstad den 21 February 1834.

DANIEL BRINK, Cz. *q.q.*

In den Insolventen Boedel van HARDWICK JOHANNES LOUW, *van Grahams-stad.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 42 dagen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Grahams-stad den 21 Feb. 1834.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

MEUBELEN.

MEJUFVROUW A. C. KIEZER, van voornemen zynde de Kolonie te verlaten, zal op DINGSDAG den 25sten dezer, aan haar Woonhuis in de Loopstraat No. 96, per publieke Vendutie laten verkoopen, hare by uitstek goede Meubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen en Sofas, met paardenharen en ook andere zittingen, Sofa, Kaart, en Etens Tafels, Dames Kleederkasten, Kabinetten, Secretaires, Chifonnieres, Bureaux, Latafel, Ledekanten, Bedden, Huisraad, Keukengereedschap, enz. enz. een Plaisier Wagen op veren, en voorts de Slavin *Redelia*, zynde eene zeer knappe Huismeid en Kokkin.

Een Piano Forte, prachtige Spiegels met vergulde en mahonyhouten Lysten.

WOLFF & BARTMAN, Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Te STELLENBOSCH,

Door den Afslager F. L. LINDENBERG.

OP MAANDAG den 3 Maart aanstaande, zal de Heer J. G. G. LINDENBERG publiek doen verkoopen, een groot aantal Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten en stinkhouten Kleederkasten, Bureaux, Stoelen, en Tafels, Ledekanten, Beddegoed, Spiegels, Schilderyen, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Keukengereedschap, eene fraaye Pianoforte, albaster Tafellamp, en veel meer andere Artikelen welke tot eene komplete Huishouding behooren en breeder in den *Zuid-Afrikaan* zyn omschreven.

Alles in den besten staat van preservatie.

Vier Maanden Credit zal gegeven worden.

Stellenbosch, 15 Feb. 1834.

J. VAN BLOMMESTEIN, Vendu-Administrateur.

Digitized by Google

CITATIE BY EDICTE.

ZYNE Edelheid Sir *John Wylde,* L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat nademaal ***Mary Anne Hallum,*** van Port Elizabeth, in het Distrikt Uitenhage, in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, Huisvrouw van *George Hallum,* voormaals van Grahams stad, in het Distrikt Albanie, in de gez. Kolonie, heden aan het gez. Hof verzoek heeft gedaan, vergezeld van een Affidavit van de gez. ***Mary Anne Hallum,*** waaruit blykt, dat haar gez. Man *George Hallum,* in de maand November 1825, terwyl hy zich in een Wagen van Grahams-stad, in het Distrikt Albanie, in de gez. Kolonie, naar Port Elizabeth, in de gez. Kolonie, begaf, onverwachts van den gez. Wagen is verdwenen aan Addabosch, in het Distrikt Uitenhage, in de gez. Kolonie, en van dien tyd af tot nu toe door gem. *Mary Anne Hallum* nooit weder iets van hem is vernomen; weshalve zy heeft goedgedacht eene actie tegen haren gem. Man tot dissolutie van den band des huwelyks in te brengen, op grond van moedwillige en malicieuse desertie; doch onbewust of onzeker zynde waar haar gem. Man zich nu bevindt, dit Hof heeft verzocht den gem. *George Hallum* by Edicte te doen indagen, om in persoon of by procuratie voor gem. Hof te compareren, ten einde goodanigen eisch en conclusie te hooren doen en nemen, als de gez. *Mary Anne Hallum* zal goedvinden te doen, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten;

Zoo is het, dat dit Hof het verzoek van gem. Suppliante in overweging hebbende genomen, hetzelve heeft verleend, en dienvolgens by deze den gem. *George Hallum* indaagt om voor het gem. Hooge Geregtshof, hetzy in persoon of by procuratie, op den 2 Juny aanstaande, ten 10 ure, te compareren, ten einde zoodanigen eisch en conclusie te hooren doen en nemen, als de gez. *Mary Anne Hallum* zal goedvinden te doen tot eene dissolutie van den band des huwelyks, daarop te antwoorden en verder te procederen als naar regten.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof, in de Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, op den 11 February 1834.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

M. BORCHERDS, No. 8, Kerkplein,
Kaapstad, Procureur voor de Eischeresse.

BUREAU VAN DEN BALJUW,
Kaapstad den 20 February 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHAN SAMUEL FREDRIK BOTHA, *versus* JOHANNES WEIDEMAN.

Op Dingsdag den 25 Feb. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Otlieb,* van Mosambiek, 37 jaren oud, alsmede 18 getrokken Geweerloopen, met Sloten, enz.

JACOB LETTERSTEDT, *versus* PIETER WATNEY.

Op Dingsdag den 25 February 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de volgende Slaven behoorende aan den Boedel van wylen de Weduwe HUBERTUS VERSCHUUREN, als:—*Lotje,* 23 jaren oud, *Philida,* 49 jaren, met hare Kinderen *Claartje,* 17 jaren, *Vytje,* 15 jaren, *Emma,* 13 jaren, en *Hesje,* 11 jaren, allen van deze Kolonie.

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING, *versus* JACOBUS THEODORUS KRIEL.

Op Maandag den 24 Feb. 1834, aan het Hottentots Hollands Strand, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van den Opstal aldaar; alsmede eenige Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, enz. enz.

SWELLENDAM.

FREDRIK BOLTMAN, *versus* DINA MARIA ODENDAL.

Op Maandag den 3 Maart 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Swellendam, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Keukengereedschap, enz enz.

SOMERSET.

RICHARD W. EATON, als Curator in den Insolventen Boedel van C. F. POHL, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER.

Op Donderdag den 13 Maart 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Jagersfontein,* gelegen in het Veldkornetschap Bruintjeshoogte, in het Distrikt Somerset, van een Slaaf genaamd *Cam,* van deze Kolonie; alsmede een Rypaard en 40 Schapen.

J. STEUART, Baljuw.

DE Ondergeteekende in het Horologie maken onderwezen zynde door den Heer W. E. DREGE die thans op reis naar Europa is, neemt de vryheid zich het Publiek aan te bevelen, hopende door stipte aandacht en billyke termen zich de gunst van hetzelve waardig te maken.

Staande Klokken, Muzykdozen, Zakhorologien en Chronometers worden ten spoedigste gerepareerd.

Kaapstad den 17 Feb. 1834. F. M. WOLHUTER,
Langestraat No. 52, hoek der Kortemarktstraat.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen JAN FREDRIK BESTER, worden verzocht daarvan aangave te doen binnen zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Notaris den Hr. D. SCHONNBERG, te Clanwilliam; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, hunne dibeta binnen gem. termyn mede op gemeld Bureau te komen afbetalen.

Clanwilliam den 19 Feb. 1834.

G. NIEUWOUDT, Fz.
JOSIAS NIEUWOUDT, Gerritsz. } Executeuren.

Tulbaghsche Markt.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de volgende Markt te Tulbagh ter gewone plaats en tyd zal worden gehouden, op ZATURDAG den eersten Maart aanstaande.

Tulbagh den 1 Feb. 1834.

M. G. KEET, Gz. Secretaris.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende, Fransche Consulair Agent in deze Kolonie, zal publiek laten verkoopen, op Maandag den 24 February 1834, by het Haven Kantoor, twee Walvischschuiten en een Chronometer, voormaals van het Fransche Schip *L'Aigle,* gestrand aan Wittezand Baai. En op Woensdag den 26 dezer Maand, aan gem. Baai, het gemelde Schip, met zyn toebehooren, als volgt:

Het Schip met deszelfs drie Masten, zoo als het ligt; eene kwantiteit goede Zeilen van alle soorten, twee Ankers en twee Kettings, zestig barrels Traanolie, eene kwantiteit Provisien, als Spek en Beestenvleesch, Boonen, Beschuit, Wyn, Jenever, eene groote kwantiteit ledige nieuwe Vaten van diverse grootte, eenige Fransche Munten, drie Walvischschuiten, op het strand liggende, en wat verder zal worden geborgen of opgespoelen.

Kaapstad den 20 Feb. 1834. F. DE LETTRE.

KROMME RIVIER, NABY DEN HOUWHOEK.

EENE publieke Verkooping zal worden gehouden aan de bovengem. plaats, op MAANDAG den 17 en DINGSDAG den 18 Maart aanstaande, wanneer zullen worden verkocht:

Van 40 tot 50 geleerde en ongeleerde Ossen,
Twee spannen kapitale Wagenpaarden,
Een aantal Koeyen,
Vier spannen wel gedresseerde Muilezels,
2 Paarden- en 2 Ossenwagens, byna nieuw,
Schapen, Bokken,
Bouwgereedschappen, enz. enz. enz.

De bovengem. Verkooping zal worden gehouden om eene gezamenlyke Rekening te sluiten, en zal bevonden worden de aandacht wel waardig te zyn.

*** Een Crediet van vier maanden zal worden verleend.

JOHN GADNEY.

ADVERTENTIE.

GEENE voldoende Tenders ingekomen zynde wegens het onder een Rietendak plaatsen van het Gebouw, behoorende tot de Stellenbossche Spiritus Maatschappy, waarvan het plan te zien is by de Stokery voorm: zoo wordt andermaal die gene uitgenoodigd, die daartoe mogte genegen zyn, offertes in geschrifte tot voorm. einde by den Commissaris der Stokery, den Heer H. J. NEETHLING, in te zenden, tot op Woensdag aanstaande, den 26 dezer, des morgens ten 11 uren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer DIRK JACOBUS KOTZE, Janzoon, en nagelatene Weduwe Mejufv. ADRIANA JACOMINA SMIT, worden verzocht daarvan opgave te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. A. J. L. PLOUVIER, Notaris Publiek, Pleinstraat No. 6; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, St. George's-straat No. 26.

Kaapstad den 13 Feb. 1834.

H. H. LOEDOLFF, } Testamentaire
J. J. N. KOTZE, Dz. } Executeuren.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt by deze bekend gemaakt, dat myne Moeder MARTHA MOUTON, Weduwe wylen ABRAHAM JOHS. MOUTON, ter myner Woonplaatse, op den 25 Dec. 1833, is komen te overlyden, in den ouderdom van cirka 68 jaren.

Pikenierskloof den 18 Feb. 1834.

ANDRIES MOUTON.

BEKENDMAKING.

OP den avond van den 15 dezer, overleed alhier, na eene ziekte van ruim zes maanden, myn waardige en zeer geliefde Echtgenoot, de Heer HENDRIK STURK, in den ouderdom van 56 jaren en 28 dagen,—diep betreurd door my en Zoon; waarvan door dezen aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

Kaapstad den 20 Feb. 1834. M. C. STURK, geb. VLOTMAN.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 16 February,

Hendrik Rudolf Kube, met Jacoba Johanna Kannemeyer.

Bedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 16 Feb.

Een zoon van Anthon Franciscus Herring, met name Anthon Carel.

Een zoon van den Hr. Johannes Jacobus Greybe, met name Johan Hendrik.

Eene dochter van den Hr. Ryk Johannes Loedolff, met name Hester Elisabeth Geertruida.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 16 February,

Een zoon van den Hr. Wilhelm Christian Dillman, met name George Wilhelm.

Een zoon van den Hr. Andreas Spolander, met name Franciscus Hermanus.

Een zoon van den Hr. Coenraad Hendrik Leibbrandt, met name Coenraad Fredrik Myndert.

Een zoon van Daniel Johannes Rooza, Sr. met name Johannes Josephus.

Eene dochter van den Hr. Carel Fredrik Preller, met name Zacharia Christina,

Digitized by Google

Op Maandag den 17 February,

Eene dochter van den Wel-Ed. Hr. Pieter Donald Hohne, met name Helena Catharina Kaufmann.

Overleden:

15 Feb. De Hr. Hendrik Sturk, oud 56 jaren en 28 dagen.
16. Een jonggeboren zoon van den Hr. Johan Fredrik Kirsten.
18. Nicolaas Wollaston, oud 3 jaren, 5 maanden en 28 dagen, zoon van den Hr. Nicolaas Wollaston Meyer.
18. Eene jong-geb. dochter van den Hr. William Thomas.

Marriage.

In the English Church, Rondebosch, on Monday, the 17th Feb. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

Mr. William Farmer to Miss Mary Ann Maynard.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 16th Feb. 1834, *by the Rev.* HOLT OKES, D. D. *officiating for the Senior Colonial Chaplain.*

A son of Mr. William Prestwich, baptized William Henry.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 16th Feb. 1834, *by the Rev.* EDWARD JUDGE, M. A. *Acting Chaplain:*

A daughter of William Elphinstone Underwood, Esq. baptized Maria Camilla.

Deaths.

Feb. 14. Maurice Jones, Pensioner, aged 50 years.
15. Charles John Stock, Esq. Cornet in H. M. 13th Regt. Light Dragoons, aged 25 years.
19. A son of Mr. N. W. Meyer, named Nicolaas Wollasten, aged 3 years, 5 months, and 27 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 15. *Portland,* American ship, N. H. Cook, from New York, 23d June, whaling. Cargo 800 barrels of oil.—Put in for refreshments.
15. *North American,* American ship, G. Grennel, from Warren 12th July, whaling. Cargo 800 barrels of oil.—Put in for refreshments.
15. *Intreprenant,* French bark, G. Leguen, from Nantz 9th March, whaling. Cargo 400 barrels of oil.—Put in for refreshments.
15. *Kerswill,* brig. J. P. Wells, from Simon's Bay 14th instant, to this port. Cargo sundries.
16. *Sally Ann,* American ship, H. Colt, from New Bedford 28th June, whaling. 1,450 barrels of oil.—Put in for refreshments.
18. *Lord Hobart,* brig, J. Harrington, from St. Helena 22d Jan. to this port. In ballast.—Brings a mail.
18. *Pacific,* American ship, D. Collins, from New Bedford 1st Augst. to whaling. Cargo 1,200 barrels of oil.—Put in for refreshments.
18. *China,* R. Maxfield, from New Bedford 4th July to whaling. Cargo 1,400 barrels of oil.—Put in for refreshments.
18. *Java,* W. Jones, from New Bedford 5th Jan. to whaling. 1,200 barrels of oil.—Put in for refreshments.
18. *American,* O. Hillman, from Lag Harbour 23d June, to whaling. Cargo 1,100 barrels of oil.—Put in for refreshments.
18. *Susan,* S. Pearson, from Boston 5th Dec. to this port. Cargo sundries.
18. *La Lydie,* M. Rozier, from Bourbon 31st Jan. to Nantz. Cargo Coffee and Sugar.—Passengers, Mesds. Reithea, Lanoe, Robin, Gabriel, and Dupre; Messrs. Barnard, Reithea, and Deshargis; 10 Children, and 4 servants.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 11. *Shylock,* C. Hammond, to whaling.
12. *Jones,* E. Fish, to whaling.
13. *Morley,* J. A. Douglas, to London.
13. H. C. S. *Marquis of Huntly,* J. Hine, to London,
14. *Mary,* W. Roome, to Amsterdam.
15. *Liverpool,* A. Daggett, to whaling.
15. *Asia,* J. Biddle, to London.
16. *Kate,* E. Cattell, to Algoa Bay.
16. *Justinian,* T. Reay, to Mauritius.
16. *Duke of Buccleugh,* A. Henning, to London.
16. *South Boston,* T. Jaber, to whaling.
16. *John & Edward,* G. Bailey, to whaling.
19. *Intrepid,* T. Robinson, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Duc d'Orleans, Java, North American, Constitution, Portland, Sally Ann, Pacific, China, Java, American, Susan,* and *La Ladie.*
Barks—*Quebec Trader,* and *Intreprenant.*
Brigs—*Rival, Briton, Sarah, Knysna, Lord Hobart,* and *Kerswill.*
Schooners—*St. Helena, Charles Carter,* and *Minerva.*
Cutter.—*Ligonier.*

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Feb. 12. *Tam O'Shanter,* W. Coyde, to Mauritius.
12. *Blackstone,* C. Fordham, to whaling.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Wolf, Forrester;* and *Java.*

ARRIVALS IN PORT ELIZABETH.

Feb. 9. *Conch,* schooner, J. Bosworth, from Isle of France 26th Jan. to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Menzies and Young and Lieut. Wall, Bengal Artillery.

On the 20th January, in a hurricane, the *Royal George* and *Eliza Jane* were driven on shore and much damaged, and several other vessels much damaged; the hurricane continued in strength from 4 to 7 P. M.

9. *Norfork,* American, ship, J. Alley, from Fall 20th July, to South Seas. Cargo 1,160 barrels of oil.—Put in for refreshments.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Feb. 12. *Aurora,* brig, B. Coalson, to London.

VESSELS IN PORT, ELIZABETH.

Ship—*Norfork.*
Brigs.—*Fenella,* and *Diadem.*
Schooner—*Conch.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 20th of Feb. 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to 0	0	4½	
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	2	0	- 1	3	0	
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	- 0	0	5	
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	- 0	1	4	
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0	- 8	0	0	
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	- 36	0	0	
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	- 7	0	0	
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	5	0	0	- 7	3	0	
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	- 0	2	0	
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	2	3	- 0	4	3	
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	180	0	0	- 181	0	0	
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	- 7	0	0	
——Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	- 1	2	0	
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	0	0	- 6	4	0	
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0	- 3	4	0	
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	- 0	6	0	
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	do.	0	5	2	- 1	0	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	2	0	- 1	4	0	
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	5	2	- 2	2	0	
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	- 0	7	0	
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	- 2	0	0	
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	- 0	1	4	
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	5	0	- 3	0	0	
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	- 34	0	0	
Kaasen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	- 0	1	4	
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	- 2	0	0	
—— Steen, dito, ——	Stone, do.	0	7	0	- 1	0	0	
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	- 96	4	0	
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	8	0	0	- 10	0	0	
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	- 10	2	0	
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	- 5	4	0	
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	- 1	0	0	
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	2	- 0	1	4	
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	- 0	0	4	
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	- 0	1	0	
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	- 0	1	2	
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	- 0	1	0	
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	- 4	0	0	
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	- 30	0	0	
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	2	0	- 0	2	2	
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	- 5	0	0	
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	3	0	0	- 4	0	0	
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	- 0	2	0	
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	0	0	0		0	0	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	18	0	0	- 20	0	0	
——, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0		10	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	2	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	4		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0	- 0	2	4	
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	- 46	0	0	
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	- 90	0	0	
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	4	- 1	0	0	
Zuurlimoenzap, d. ½aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0	- 9	0	0	
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	4	0		4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0	- 6	0	0	
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	- 7	4	0	
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	3		0	1	5

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office,* No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1470.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, FEBRUARY 28, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the Honorable J. G. BRINK, Acting Colonial Secretary, to be an Official Member of the Legislative Council of this Settlement, in the absence of the Colonial Secretary;

And His Excellency has also been pleased to select and appoint

The Honorable PIETER LAURENS CLOETE, Senior,
The Honorable JOHN BARDWELL EBDEN,
The Honorable MICHIEL VAN BREDA, Senior,
The Honorable CHARLES STUART PILLANS, and
The Honorable JACOBUS JOHANNES DU TOIT, J. Son.

to be the first, or original, unofficial Members of the said Legislative Council.

Cape of Good Hope, 25th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint THOMAS HENRY BOWLES, Esq. to act as Registrar, and CLERKE BURTON, Esq to act as Master of the Supreme Court of this Colony.

Cape of Good Hope, 13th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint JOHN STEUART, Esq. to be Sheriff of this Colony.

Cape of Good Hope, 13th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint CLARENCE THOMAS WYLDE, Esq. to be Clerk to His Honor Sir JOHN WYLDE, Kt. LL. D. the Chief Justice of the Colony; WALTER HARDING, Esq. to be Clerk to the Honorable WILLIAM MENZIES, first Puisne Judge of the Colony; and WILLIAM KEKEWICH, Esq. to be Clerk to the Honorable GEO. KEKEWICH, second Puisne Judge of the Colony.

Cape of Good Hope, 27th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Ed. Heer J. G. BRINK, Fung. Koloniale Secretaris, aan te stellen tot officieel Lid van den Wetgevenden Raad dezer Volkplanting, in de afwezigheid van den Kolonialen Secretaris;

En Zyne Excellentie heeft mede goedgevonden,

Den Ed. Heer PIETER LAURENS CLOETE, Senior.
Den Ed. Heer JOHN BARDWELL EBDEN,
Den Ed. Heer MICHIEL VAN BREDA, Senior,
Den Ed. Heer CHARLES STUART PILLANS, en
Den Ed. Heer JACOBUS JOHANNES DU TOIT, Jz.

te kiezen en aan te stellen tot de eerste of oorspronkelyke non officieele Leden van den gez. Wetgevenden Raad.

Kaap de Goede Hoop den 25 *Feb.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer THOMAS HENRY BOWLES aan te stellen om te ageren als Griffier, en den Heer CLERKE BURTON om te ageren als Meester van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie.

Kaap de Goede Hoop den 13 *Feb.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer JOHN STEUART aan te stellen tot Baljuw van deze Kolonie.

Kaap de Goede Hoop den 13 *Feb.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de volgende aanstellingen te doen:

Den Heer CLARENCE THOMAS WYLDE, tot Klerk van Zyne Edelheid Sir JOHN WYLDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justcier van de Kolonie; den Heer WALTER HARDING, tot Klerk van den Ed. Hr. WILLIAM MENZIES, 1ste Puisne Regter van de Kolonie; en den Heer WILLIAM KEKEWICH, tot Klerk van den Ed. Hr. GEO. KEKEWICH, 2de Puisne Regter van de Kolonie.

Kaap de Goede Hoop den 27 *Feb.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Digitized by Google

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section VIII. of the Ordinance No. 101,—Notice is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Appointment of THOMAS NICOLAAS GERMAN MULLER, as Storekeeper of the private Gunpowder Magazine of Messrs. HEUGH & FLEMING, at Graaff-Reinet.

Colonial Office, 21st February, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of the Ordinance No. 101,—Notice is hereby given, that SAMUEL PETER MARTHINUS DE BEER has taken out a Licence to deal in Gunpowder at Cradock.

Colonial Office, 27th Feb. 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of Ordinance No. 101,—Notice is hereby given, that the following Persons have taken out Licences to deal in Gunpowder, at Graaff-Reinet:

HEUGH and FLEMING, at No. 192, Market-square.
JOHN BURNETT BIDDULPH, at No. 6, Market-square.

Colonial Office, 27th February, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 28th February, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Sir Edward Paget, Marquis of Hastings,* and *Henry Porcher.*
— St. Helena, by the *Lord Hobart.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

PERSONS willing to supply the following Articles, viz:
20 Watch Coats, of dark blue Camlet, lined throughout with green Baize of the best quality, and red Collars,
20 Leather Caps,

Are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Monday, the 3d of March next, specifying the price of each Article in sterling money, and submitting Samples of the same.

The above Supply to be completed before the 15th of next month.

Police Office, Cape Town, 19th February, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Convicts employed at the Public Works on Robben Island, Cape Town Prison, Rondebosch, Baas Harman's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Sir Lowry's Pass, Houwhoek, and Cape Town, viz:

250 blue Kersey Jackets,
250 do. pair of Trousers,
250 Basil do. Trousers,
500 checkered Shirts, (Cape made,)
262 Handkerchiefs,
12 white Linen Shifts,
12 Shawls, (common,)
6 Bed Gowns, (Voerchits,) and
12 red Baize Petticoats.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th of March, specifying the Price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples.

The Tenders must be sealed, and marked outside—"Tender for the supply of Clothing for the use of the Convicts."

Police Office, Cape Town, 26th February, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 8ste Artikel der Ordonnantie No. 101,—wordt hierby narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedvonden de aanstelling te approberen van THOMAS NICOLAAS GERMAN MULLER, als Pakhuismeester van het privaat Kruid-Magazyn van de Heeren HEUGH & FLEMING, te Graaff-Reinet.

Koloniaal Bureau den 21 Feb. 1834.

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16de Artikel der Ordonnantie No. 101, wordt hierby narigt gegeven, dat SAMUEL PIETER MARLHINUS DE BEER eene Licentien heeft uitgenomen om te Cradock in Buskruid te mogen handelen:

Koloniaal Bureau, den 27 Feb. 1834.

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16ne Artikel der Ordonnantie No. 101, wordt hierby narigt gegeven, dat de volgende Personen Licentien hebben uitgenomen om te Graaff-Reinet in Buskruid te mogen handelen:

HEUGH en FLEMING, in 192, Marktplein.
JOHN BURNET BIDDULPH, in No. 6, Marktplein.

Koloniaal Bureau den 27 Feb. 1834.

(Get.) J. G. BRINK, *Fun. Gouv. Secr.*

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 28 February 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Sir Edward Paget, Marquis of Hastings* en *Henry Porcher.*
—— St. Helena, per *Lord Hobart.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT.

DEGENEN die willens zyn de volgende Artikelen te leveren, als:—

20 Schansloopers van donkerblaauw Camlet, doorgaans gevoerd met groene Baai van de beste kwaliteit, en met roode Kragen,
20 lederen Kalotten,

worden verzocht Tenders aan het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op Maandag den 3 Maart aanstaande, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel in Sterling Geld, vergezeld van monsters.

De bovengem. leverantie moet voor den 15 der aan staande maand voltooid zyn.

Policie Bureau, Kaapstad den 19 Feb. 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

DE volgende Kleedingstukken benoodigd zynde voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken op het Robben Eiland, in de Kaapstads Gevangenis, aan het Rondeboschje, Baas Harmens Kraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Sir Lowry's Pass, Houwhoek, en de Kaapstad, als:—

250 blaauwe karsaayen Baatjes,
250 dito do. Broeken,
250 voeringvellen Broeken,
500 geruite Hemden, (Kaapsch maaksel,)
262 Doeken,
12 witte linnen Hemden,
12 gemeene Tjaals,
6 voerchitsen Nachtkabaayen, en
12 roode baayen Rokken,

Zoo wordt een ieder, die genegen is bovengem. Artikelen voor of op den 30 April aanstaande te leveren, verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, tot Maandag den 10 Maart, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, en vergezeld van monsters.

De Tenders moeten verzegeld zyn, en op de buitenzyde gemerkt:—"*Tender for the supply of Clothing for the use of the Convicts.*"

Policie Bureau, Kaapstad den 26 Feb. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Digitized by Google

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Lunatics, Lepers, &c. in the Town Somerset Hospital, viz:

11 blue Kersey Jackets,
11 do. Waistcoats,
14 do. Caps,
1 pair of Cloth Trousers,
23 pair of Duck Trousers,
14 white Linen Shifts,
40 checkered Shirts,
14 Handkerchiefs,
2 Canvas Frocks, 48 inches long each,
9 do. do. 50 do. do.
9 do. do. 54 do. do.
6 do. do. 58 do. do.
12 pair coarse Woollen Stockings,
15 pair strong Shoes, (various sizes) for males,
4 pair do. do for females,
14 Shawls, (common.)
14 Night Gowns, (Cotton,)
14 Baize Petticoats.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 10th of March, at 12 o'Clock, specifying the price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples. The Tenders must be sealed, and marked Outside,—"Tender for the Supply of Clothing for the use of the Lunatics, &c."

Police Office, Cape Town, 26th February, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Thursday, 13th March next, at the Pound of Mr. J. D. KRIEL, Behind Cogman's Kloof, a chesnut Mare, white face, right hind foot white; a black Ox, white belly, right ear cropped, left ear a slit, and a half-moon behind,

Same day, at the Pound of Mr. F. C. R. OTTO, above River Zonder End, a red brown Mare, star on forehead, white nose, both the ears marked with a half-moon in front, about 8 years old; a light brown Mare, white face, 16 years old; a light brown Gelding, 16 years old.

Same day, at the Pound of Mr. J. W. SMALBERGER, Valsch River, a black Ox, white belly, left ear a slit, right ear a dovetail, about 7 years old.

Swellendam, 25th February, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE Undersigned hereby notifies, that the intended letting of the Farm of the Toll at Port Elizabeth, by Auction, on the 17th instant,—as mentioned in his Advertisement, dated 17th ultimo, and published in the *Government Gazette* of 24th following,—is unavoidably postponed, with His Excellency the Governor's Sanction, until Monday, the 10th of March next, at Noon, when the same will take place at the Public Offices, at Port Elizabeth.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 7th February, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that a Slave calling himself *David*, and stating that he belongs to BAREND ESTERHUIZEN, residing in the Winterveld, behind Sneeuwberg, District of Graaff-Reinet, has been imprisoned in the Gaol here as a Deserter.

This Slave has the appearance of a Mosambique Afrikaander; is slender made, 5 feet 6½ inches high, and about 25 years of age. Unless released on or before the 14th April next, he will be liberated, and the Master sued for the expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 18th Feb. 1834.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that a Slave calling himself by the name of *Hendrik*, and stating to belong to GIDEON WOLFAART, residing at the Paarl, is imprisoned in the Gaol here as a Deserter.

Unless released on or before the 18th of March next, he will be liberated, and the Owner sued for the Expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 18th Feb. 1834.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

DE volgende Kleedingstukken benoodigd zynde voor het gebruik der Krankzinnigen, Melaatschen, enz. in het Stads Somerset Hospitaal, als·

11 blaauwe karsaayen Baatjes,
11 dito Onderbaatjes,
14 dito Mutsen,
1 lakensche Broek,
23 Vlaamschlinnen dito,
14 witte linnen Vrouwen Hemden,
40 geruite Mans Hemden,
14 Doeken,
2 zeildoeksche Boeseroentjes, ieder 48 duim lang.
9 dito dito, dito 50 dito.
9 dito dito, dito 54 dito.
6 dito dito, dito 58 dito.
12 paar grove wollen Kousen,
15 paar sterke Schoenen (diverse grootte) voor Mans,
4 paar dito (dito) voor Vrouwen,
14 gemeene Tjaals,
14 katoenen Nachtkabaayen,
14 baayen Rokken.

Zoo wordt een ieder, die genegen is bovengem. Artikelen voor of op den 30 April aanstaande te leveren, verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op Maandag den 10 Maart, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, en vergezeld van monsters. De Tenders moeten verzegeld zyn en op de buitenzyde gemerkt:—"*Tender for the supply of Clothing for the use of the Lunatics,*" *&c.*

Policie Bureau, Kaapstad den 26 Feb. 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

HET ondergemelde zich in de Schut bevindende Vee en Paarden, zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:—

Op Donderdag den 13 Maart aanstaande, aan de Schut van den Hr. J. D. KRIEL, Achter Cogmans Kloof, eene vos Merrie met een bles, regter achterpoot wit; een zwarte Os met witte pens, regter oor stomp, in het linker oor een slip, en eene halve maan van achteren.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. F. C. R. OTTO, boven Rivier zonder Einde, eene roodbruine Merrie met een star voor den kop, witte snoet, beide ooren gemerkt met eene halve maan van voren, omtrent 8 jaren oud; eene ligtbruine Merrie met een bles, 16 jaren oud; een ligtbruine Ruin, 16 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. W. SMALBERGER, Valscherivier, een zwarte Os met witte pens, in het linker oor een slip, regter oor een zwaluwstaart, omtrent 7 jaren oud.

Swellendam den 25 Feb. 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE Ondergeteekende geeft by deze kennis, dat de voorgenomen publieke Verpachting van den Tol te Port Elizabeth, op den 17 dezer, als vermeld in zyne Advertentie, gedateerd den 17 Jan. ll. en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 24 daaraanvolgende, onvermydelyk is uitgesteld (met Sanctie van Zyne Excellentie den Gouverneur) tot Maandag den 10 Maart aanstaande, des middags ten 12 ure, wanneer dezelve zal plaats hebben aan de publieke Kantoren te Port Elizabeth.

Bureau van den Civilen Commissari, Uitenhage den 7 February 1134.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

WORT hierby narigt gegeven, dat een Slaaf, zich noemende *David*, en zeggende te behooren aan BAREND ESTERHUIZEN, woonachtig in het Winterveld, achter Sneeuwberg, Distrikt Graaff-Reinet, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd.

Deze Slaaf heeft het voorkomen van een Mosambiek Afrikaander; is tenger van postuur, 5 voet 6½ duim lang, en omtrent 25 jaren oud. Indien niet gelost voor of op den 14 April aanstaande, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten geprosequeerd.

Bureau van den Resident Magistraat, Worcester den 18 Feb. 1834.

J. J. LE SUEUR, Res. Mag.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een Slaaf, zich noemende *Hendrik* en zeggende te behooren aan GIDEON WOLFAART, woonachtig aan de Paarl, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—Indien niet gelost voor of op den 18 Maart aanstaande, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten geprosequeerd.

Bureau van den Resident Magistraat, Worcester den 18 Feb. 1834.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistraat.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Graaff-Reinet and Beaufort, will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving payment of all Taxes and Duties which have become due and payable on the 1st January of this present year, under the Ordinance No. 57, viz:

Thursday, 15th May, at the Place of the Field-Cornet Mr. P. Aucamp, the Field-Cornetcy of Rhenosterberg.

Monday, 19th ditto, at Colesberg, the Field-Cornetcy of Mr. Gert Kruger, Agter op Zuurberg.

Tuesday, 20th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. G. D. Joubert, New Hantam.

Wednesday, 21st ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. C. du Plessies, Lower Seacow River.

Thursday, 22d ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. W. Brits, Middenveld.

Saturday, 24th ditto, at the Place of the Field-Cornet Mr. J. A. Esterhuyzen, the Field-Cornetcy of Upper Seacow River.

Monday, 26th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. M. A. Oberholzer, of Winterveld.

Monday, 2d June, at the Office of the Civil Commissioner at Graaff-Reinet, the Field-Cornetcy of Mr. P. van der Merwe, Uitvlucht.

Tuesday, 3d ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. A. P. van der Merwe, Op Sneeuwberg.

On Wednesday, 4th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. D. C. du Toit, Agter op Sneeuwberg.

Monday, 9th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. J. P. Pienaar, of Voor Sneeuwberg.

Tuesday, 10th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. J. F. du Toit, Camdebo.

Saturday, 14th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. S. P. Coetzee, Buffelshoek.

Monday, 16th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. Gert Pretorius, Zwarte Ruggens.

Town and Township of Graaff-Reinet.

Monday, 23d June, Ward No. 1.

Tuesday, 24th ditto, Ward No. 2.

Wednesday, 25th ditto, Ward No. 3.

It is particularly requested, that the Field-Cornets and Wardmasters attend in Person on the days appointed for the receipt of the Taxes of their Field-Cornetcies and Wards; the *last* receipt of Land Rent must be produced.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 20th February, 1834.
W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet en Beaufort op de volgende dagen en op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen en Regten welke verschuldigd en betaalbaar zyn op den 1 January van dit loopende jaar, ingevolge de Ordonnantie No. 57, als:

Donderdag den 15 Mei, ter Plaatse van den Veldkornet P. Aucamp, het Veldkornetschap Rhenosterberg.

Maandag den 19 dito, aan Cole'sberg, het Veldkornetschap van den Hr. Gert Kruger, Achter op Zuurberg.

Dingsdag den 20 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. G. D. Joubert, Nieuwe Hantam.

Woensdag den 21 dito, te dito, het Veldkornetschap van C. du Plessis, Onder Zeekoerivier.

Donderdag den 22 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. W. Brits, Middelveld.

Zaturdag den 24 dito, ter Plaatse van den Veldkornet J. A. Esterhuizen, het Veldkornetschap van Boven Zeekoerivier.

Maandag den 26 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. M. A. Oberholser, van Winterveld.

Maandag den 2 Juny, ten Kantore van den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet, het Veldkornetschap van den Hr. P. van der Merwe, Uitvlugt.

Dingsdag den 3 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. A. P. van der Merwe, op Sneeuwberg.

Woensdag den 4 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. D. C. du Toit, Achter op Sneeuwberg.

Maandag den 9 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. J. P. Pienaar, van Voor Sneeuwberg.

Dingsdag den 10 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. J. F. du Toit, Camdebo.

Zaturdag den 14 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. S. P. Coetzee, Buffelshoek.

Maandag den 16 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. Gert Pretorius, Zwarte Ruggens.

Stad en Stadsgebied van Graaff-Reinet.

Maandag den 23 Juny, Wyk No. 1.

Dingsdag den 24 dito, Wyk No. 2.

Woensdag den 25 dito, Wyk No. 3.

Men verzoekt byzonder, dat de Veldkornets en Wykmeesters op de dagen bepaald voor de ontvangst der Belastingen van hunne Veldkornetschappen en Wyken in persoon tegenwoordig zyn;—de laatste Kwitantie voor de Recognitiepenningen moet vertoond worden.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Graaff-Reinet den 20 Feb. 1834.
W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 27th February, 1834.

WHEREAS the Estate of PIETER JACOB ARENDSE RAVEN, of Simon's Town, Clerk to the Collector of Tithes, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 8th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 15th of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th February, 1834.

WHEREAS the Estate of CHARLES BREEZE, of Graham's Town, Trader, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 27th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 3d of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Feb. 1834.

NADEMAAL de Boedel van PIETER JACOB ARENDSE RAVEN, van Simons stad, Klerk van den Ontvanger van Tienden, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 8 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 15 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Feb. 1834.

NADEMAAL de Boedel van CHARLES BREEZE, van Grahams stad, Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 27 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 3 April, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 27th February, 1834.

WHEREAS the Estate of ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abraham's Son, of Dorp-street, Stellenbosch, Retail Dealer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 4th of April next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th February, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOBUS PETRUS HUISAMEN, of Zwartland, Corn Farmer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of April, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th February, 1834.

WHEREAS the Estate of ANDRIES JOHANNES DU TOIT, of Zwartland, Corn Farmer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of April, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that, unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th Feb. 1834.

WHEREAS the Estate of JOHAN ALBERTUS DELL, of No. 11, Hout-street, Cape Town, Boatman, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of March, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take notice, that, unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th February, 1834.

SALE,

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 10th of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

ON THE PREMISES,

Before a special Commissioner of the Supreme Court,

A HOUSE and PREMISES, situate in Plein-street, No. 8, at the Corner of Spin-street, Cape Town, at present in the occupation of Mr. M. A. VAN SCHOOR, containing on the first Floor—A Passage, Hall, and three front Rooms. On the upper Floor—A Hall, and seven Bed Rooms. In the back Yard—A Kitchen, Pantry, and Servant's Room; two large under-ground Cellars, and Stables.

*** *The Premises may be viewed any day prior to the Sale.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *Hester Margaretha Vos,* Widow of the late *Thomas Ord,* Plaintiff, and *Meindert Adriaan van Schoor,* Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th February, 1834.

SALE,

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 3d of MARCH, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

ON THE PREMISES,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER OF THE SUPREME COURT,

A Piece of perpetual quit-rent Land, called *De Groene Rivier,* situate in the Cape District, measuring 1809 morgen and 450 square roods; together with the Buildings erected thereon, viz:—A Dwelling House, containing on the ground Floor, three Rooms, Hall, Kitchen, and Pantry. Out-buildings, consisting of a Stable for twelve Horses, a Store, and two Slave Rooms. Also, a Cottage adjoining, containing two Rooms.

*** *The Premises may be viewed any day prior to the Sale.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the *Lombard Bank,* Plaintiffs, and *Pieter Watney,* Defendant.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE

Of a DWELLING HOUSE and STORE, situate in the Waterkant, near the Scotch Church, now in the occupation of Mr. MERRINGTON.

On THURSDAY, the 6th MARCH, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, situate in the Waterkant, near the Scotch Church, in Blok G, measuring per Diagram, 30 square roods, 113 do. feet, viz:

Lot 1. Comprising a Dwelling House, containing on the basement Story, 2 Bed Rooms, a Kitchen, a Servant's Room, and Store; on the principal Floor, a Passage, 2 good-sized front sitting Rooms, 2 back Rooms, one of which communicates by folding Doors with the adjoining Room in front, and a Pantry. There is a good Yard behind the House, with a Stable and Fowl House.

Digitized by Google

The Premises command a view of Table Bay, and are protected in front by a row of Trees.

Lot 2. Comprising a single Store, about 75 feet by 20.

The Lots will first be put up separately, and afterwards together in one Lot.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of THOMAS THWAITES, and may be viewed any day prior to the Sale, on application to Messrs. MERRINGTON & STURGIS, Attornies, Cape Town.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of THOMAS THWAITES.

PEREMPTORY SALE

Of a FISHERY, at FISHHOEK BAY.

ON TUESDAY, the 11th March, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by Auction, on the Premises, peremptorily to the highest Bidder, by Order of the Supreme Court, in one Lot, (unless previously disposed of by private Contract, of which, in such case, due Notice will be given to the Public,)

All that very desirable and well known Fishery Establishment, at Visch Hoek Bay, formerly belonging to the late Mr. ISAAC LEZAR, and latterly the Property of the Insolvent, consisting of a Piece of perpetual quit-rent Land, with the Buildings thereon, marked Letter A. measuring, per Diagram, 85 morgen 331 square roods. There is a very good Dwelling House upon the Premises, with all the necessary conveniences for conducting a Whale Fishery. At the same time will be sold, (either together or separately, as may be determined on at the time of Sale,) the Boats, Gear, and other Implements, an inventory of which may be seen on application to the Trustee.

This Property will be sold in three Instalments, subject to the usual Conditions.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Paarl, 20th February, 1834.

In the Insolvent Estate of ALBERTUS WYNAND LOUW, *and his surviving Widow* WILHELMINA JOHANNA MARNITZ, (*surrendered by the Board of Orphan Masters.*)

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

THE Effects belonging to the above Estate, consisting of Household Furniture, Bedsteads, Bedding, Carpenters' and other Tools, &c. will be put up at the Commission Sale at this Place, on MONDAY, the 3d March next.

Paarl, 20th February, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

SPECIAL MEETING.

In the Insolvent Estate of JAN FREDERIK THEOBALD BANTJES, *of the Sub-district of Caledon, Farmer.*

ON THURSDAY, the 27th of March, at 10 o'Clock A. M. at No. 2, Church-square, for the purpose of deciding upon the measures to be adopted, in order to remove the difficulties existing in respect of the Sale of the Place *Staart van Paardeberg*, made by the Insolvent previous to his surrender, to SAMUEL OWEN and GERRIT SCHOLTZ.

Cape Town, 27th Feb. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
C. A. VAN DER BURGH, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN WILLEM LUTGENS.

THE Creditors in the above Insolvent Estate are required to take Notice, that the Honorable the Supreme Court will be moved on the 14th day of April next, or as soon after as Counsel can be heard on behalf of the said Insolvent for his Certificate, in terms of the 89th Section of Ordinance No. 64.

Public Buildings, Cape Town, 27th February, 1834.

DANIEL J. CLOETE, Attorney.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM FERDINAND VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *of Witteboomen, Cape District, Agriculturist.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the examination of Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of six Weeks from Monday, the 3d March next, after which the Hon. Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 27th February, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, }
J. T. JURGENS, } Joint Trustees.
D. F. LEHMAN, }

Cape Town, 27th February, 1834.

In the Insolvent Estate of CHRISTOPHER MCKOY, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the said Insolvent Estate, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of April next, for the purpose of enabling D. J. CLOETE, Esq. in his capacity as Clerk of the Peace for Cape Town and District, to prove a Claim, and generally for the proof of Debts.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 27th February, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

F. G. MEYBURGH *versus* CORNELIS BRINK, Jan Son.

On Tuesday, the 11th of March, 1834, at the Defendant's Residence, situate at Groot Drakenstein, District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M. of Household Furniture, an eight-day Clock, a quantity of Stuckvats and other Casks, 3 Bullock Wagons, 1 Horse Wagon, a Cart, 8 Horses, &c. &c.

PAUL DE VILLIERS *versus* DANIEL BOSMAN, Sen.

On Monday, the 10th March, 1834, at the Defendant's Residence, situate at the Vlaggeberg, District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Casks and Tubs, a Plough, &c. &c.

SWELLENDAM.

FREDRIK BOLTMAN *versus* DINA MARIA ODENDAL.

On Monday, the 3d March, 1834, at the Defendant's House, situated in the Village of SWELLENDAM, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

SOMERSET.

RICHARD W. EATON, as Trustee in the Insolvent Estate of C. F. POHL, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER.

On Thursday, the 13th of March, 1834, at the Defendant's Place called *Jagersfontein*, situated in the Field-Cornetcy of Bruinjeshoogte, in the District of SOMERSET, of a male Slave named *Cam*, of this Colony; also, a Saddle Horse, and 40 Sheep.

J. STEUART, *High Sheriff.*

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH,

By the Auctioneer F. L. LINDENBERG.

ON MONDAY, the 3d of March next, Mr. J. G. G. LINDENBERG will expose for public Sale, a considerable quantity of Household Furniture, consisting in Mahogany and Stinkwood Wardrobes, Bureaus, Chairs, and Tables; Bedsteads with Bedding, large Looking Glasses, Glass and Earthen Ware, Silver and plated Ware, Kitchen Utensils, a Marble Table Lamp, a fine new well-tuned Piano Forte, and many other Articles, forming a complete Household, specified in the *Zuid-Afrikaan*,—all in the best state of preservation.

Four months' credit allowed.

Stellenbosch, 15th February, 1834.

J. VAN BLOMMESTEIN, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE.

MR. ALEWYN JOHANNES SMIT intends to sell by public Auction, on the 21st and 22d April, 1834, his two well-known Places called *De Rietfontein* and *De Blaauweklip*, situate in the Field-Cornetcy of Mr. M. C. EKSTEEN, River Zonder Einde; likewise, a Stallion, almost thorough bred, got by *Bobtail* out of *Elpister*; 80 breeding Horses, 20 draught Horses, 20 young ditto, 30 draught Oxen, 30 breeding Cattle, 300 very fat Wethers, 300 Goats, 1000 Spanish breeding Sheep, 2 Wagons, 2 Ploughs, a Harrow, a set of Harness, 200 muids of Wheat, 100 muids of Barley, 100 muids of Oats, and what further may be offered.

Swellendam, 12th Feb. 1834. J. C. EKSTEEN, Auctioneer.

ADVERTISEMENT.

To the several Field-Cornets in the respective Country Districts.

ABSCONDED, from the Langekloof, District of George, in the month of February, 1833, a male Slave named *Adam*, with his Wife and Daughter, belonging to Mr. J. H. JANSEN VAN RENSBURG; said Slave is of short stature, brown complexion, straight hair, knees a little bent inward, and has some old marks of punishment in the Prison on his back: his Wife named *Spasie*, is of stout figure, brown complexion, thick lips, and austere appearance, woolly hair, and has some marks on her ancles; his Daughter named *Dina*, is 15 years old brown complexion, and lively appearance.—Whoever lodges said Slaves in the Prison, or returns them to the Owner, shall be well rewarded.

Cape Town, 26th February, 1834.

N. J. LOTZ, *q. q.*

NOTICE.

WE, the Undersigned, do hereby strictly forbid all Persons from shooting or killing Game on our Lands, viz: Wilschut Brandt; Koegel Vontein; Blue Berg; Tiger Bosch, and Murdoch's Valley.

Simon's Town, 22d Feb. 1834.

P. F. HUGO.
A. P. SMIT.
D. G. MALHERBE.

Digitized by Google

NOTICE OF PUBLIC SALE.

Extensive Sale of LANDED PROPERTY, situate on the Banks of the Berg River, and in the Vicinity of Saldanha Bay.

On WEDNESDAY, the 19th day of MARCH, 1834,
At Ten o'Clock in the Forenoon precisely.

THE Undersigned, being duly authorized as the Agent of HENRY THOMAS COLEBROOKE, Esquire, will cause to be sold by public Auction, on the Premises of the Place HASEKRAAL, at present in the occupation of Mr. W. S. OWEN, situate on the Banks of the Berg Rivier, near the Widow SCHALKWYK'S, in the Stellenbosch District, the several perpetual quit-rent and loan Places, comprising excellent Pasture and Arable Land, extensive Sheep Walks, and a wide range of the best grazing Ground in the Colony, peculiarly adapted for the rearing of Sheep, breeding of Horses and other Cattle, &c.

This valuable Property, which will be peremptorily sold, by order of the present Proprietor, resident in England, will be found equally deserving the attention of the Corn Farmer, or the Sheep Farmer; the Breeder, or the Grazier; and will afford an eligible opportunity for the investment of Capital.

LOT 1.—Valuable Corn as well as Sheep Farm, possessing every variety of Soil, abundantly supplied with Water all the year round, with the Buildings thereon, situate on the Banks of the Berg Rivier, in the District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called HASEKRAAL, measuring, per Diagram, 1915 morgen, and subject to an annual rental to Government of £2: 14 Sterling.

LOT 2.—An excellent Sheep and Grazing Farm, situate at St. Helena Bay Field, in the Cape District, being the quit-rent Place called JANTJES FONTEIN, measuring, per Diagram, 1216 morgen, being half the loan Place, formerly so called, as represented on the Chart; subject to an annual rental to Government of £1:6:3 Sterling.

LOT 3.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called KLIPBANK, measuring, per Diagram, 2729 morgen, 380 quad. roeds, and subject to an annual rental to Government of £2:6 Stg.

LOT 4.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called VONDELING, measuring, per Diagram, 2247 morgen, 570 quad. roeds, and subject to an annual rental to Government of £1:16 Stg.

LOT 5—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called CALEDONIA, formerly VERF GAT, measuring, per Diagram, 2439 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1:16 Sterling.

LOT 6.—A good Grazing Farm, possessing convenient Stations for Fishing, with a spring of Water, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, being the quit-rent Place called STOFFBERGS FONTEIN, measuring, per Diagram, 962 morgen; subject to an annual rental to Government of £1.10 Sterling.

LOT 7.—A small Grazing Farm, on the sea-ward side of the *Oud Post*, and adjoining *Stoffbergs Fontein*, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, being the quit-rent Place called KREEFTE BAAY, or TWEE HOLLE VALLEYEN, measuring, per Diagram, 335 morgen; subject to an annual rental to Government of £0:12 Sterling.

LOT 8.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, extending East to the Government Place and the Place *Newlands*, being the quit-rent Place called LYSSERSHOEK, measuring, per Diagram, 706 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1:11:6 Sterling.

LOT 9.—An extensive Grazing Farm, situate in the Cape District, Southward of Hoetjes Bay, being the quit-rent Place called KREEFT-BAAY, measuring, per Diagram, 1410 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1:7 Sterling.

LOT 10.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, forming the northern part of the Land on the western side of Saldanha Bay, and being the quit-rent Place called SCHIER EILAND, measuring, per Diagram, 580 morgen; subject to an annual rental to Government of £0:18 Sterling.

LOT 11.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, between *Lyssershoek* and *Government Post*, being the loan Place called REIT BAAY, or NEWLANDS, which has been recently surveyed and measured for the purpose of being converted into a perpetual quit-rent Place, measuring, per Diagram, 588 morgen.

Several of the above Farms are at present let on Lease, the whole of which will expire on or before the 1st of April next, when possession will be given.

The Terms and Conditions of Sale will be made extremely favorable to the Purchasers; and the whole of the Property will be sold in separate Lots as above, or will be put up in two or more Lots together, as may be required.

The Title Deeds, Diagrams, Grants, Conditions of Sale, with any other information or explanation that may be required, may be seen or obtained at the Office of the Undersigned, No. 28, Heeregracht.

J. B. EBDEN, *q. q.*

KROM RIVER, NEAR THE HOUWHOEK.

A Public Sale will be held at the above Place, on MONDAY, the 17th, and TUESDAY, the 18th of March next, when will be disposed of,

From 40 to 50 trained and untrained Oxen,
Two Span of capital Wagon Horses,
A Number of Cows,
Four Span of well-trained Mules,
2 Horse and 2 Bullock Wagons, nearly new,
Sheep, Goats,
Farming Implements, &c. &c. &c.

The above Sale will be held to close a joint Account, and will be found well worthy of attention.

*** 4 Months' Credit will be given.

20th February, 1834. JOHN GADNEY.

NOTICE.

J. S. LE RICHE, married to HELENA BESTER, hereby gives Notice to the Public, that having begun an action before the Supreme Court, he will not be responsible for any Debts contracted by the said HELENA BESTER.

FOR SALE,

A Neat, easy, and handsome PLEASURE CART, with Lamps, an excellent quiet strong HORSE, and HARNESS; forming altogether a very genteel Turn-out, all complete.

The Cart and Harness are nearly *new*.

Apply to Mr. MUTER, Plein-street, where the Vehicle now stands.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late Mr. DIRK JACOBUS KOTZE, Js. and his surviving Widow Mrs. ADRIANA JACOMINA SMIT, are hereby requested to transmit them, within three months from this date, to the Office of Mr. A. J. L. PLOUVIER, Notary Public, No. 6, Plein-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts forthwith to the first Undersigned, No. 26, St. George's-street.

Cape Town, 13th February, 1834.

H. H. LOEDOLFF, } Testamentary
J. J. N. KOTZE, Ds. } Executors.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs.

ON FRIDAY, the 4th April next, will be sold by public Auction, at the Place *Onverwacht*, situate in the Achterste Omtrek van het Koude Bokkeveld, District of Worcester, the Effects of the late JACOBUS JOHANNES ESTERHUYZE, Senior, consisting of a half Share in the said Place *Onverwacht;* half a Share in the Place called *De Careekloof*, draught Oxen, saddle and breeding Horses, Sheep, Goats, Farming Implements, Household Furniture, Kitchen Utensils; also, clever male and female Slaves, and what further may be offered.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 27th February, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late JACOBUS JOHANNES ESTERHUYZE, Senior, are requested to give them in, with proper Vouchers, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary W. N. VOS, Tulbagh, and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Tulbagh, 27th February, 1834.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Febr. 1834.

NADEMAAL de Boedel van ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Az. van de Dorpstraat, Stellenbosch, Negotiant, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehonden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 4 April aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Feb. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JACOBUS PETRUS HUISAMEN, van Zwartland, Korenboer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 April aanstaande, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester,;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien

Digitized by Google

dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Febr. 1834.

NADEMAAL de Boedel van ANDRIES JOHANNES DU TOIT, van Zwartland, Korenboer, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 April, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Feb. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHAN ALBERTUS DELL, van No. 11, Houtstraat, Kaapstad, Schuitenvoeder, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Maart, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Feb. 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 10 Maart 1834, des morgens ten 11 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een Huis en Erf, gelegen in de Pleinstraat No. 8, op den hoek der Spinstraat, Kaapstad, tegenwoordig geoccupeerd door den Hr. M. A. VAN SCHOOR, bevattende

Beneden—Een Gang, Gallery en drie Voorkamers,

Boven—Een Gallery en zeven Slaapkamers.

Op de Achterplaats—Een Keuken, Dispens en Slavenvertrek; twee groote Kelders onder het Huis en Stalling.

Het Huis kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen *Hester Margaretha Vos*, Weduwe wylen *Thomas Ord*, Eischeresse, en *Meindert Adriaan van Schoor*, Verweerder.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Feb. 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 3 Maart 1834, des morgens ten 11 ure, zal, op de Plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een stuk Altoosdurend Erfpachtland, genaamd *de Groene Rivier*, gelegen in het Kaapsche Distrikt, groot 1809 morgen en 450 kwadraat roeden; benevens de daaropstaande Gebouwen, als:

Een Woonhuis, bevattende, beneden, drie Kamers, Gallery, Keuken en Dispens.

Buitengebouwen, bestaande in een Stal voor 12 Paarden, een Pakhuis en twee Slavenvertrekken.

Alsmede, een Cottage daar annex, bevattende twee Kamers.

De Plaats is dagelyks voor de Verkooping te zien.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen de Bank van Leening, Eischers, en *Pieter Watney*, Verweerder.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Pakhuis, gelegen aan den Waterkant, naby de Schotsche Kerk, nu geoccupeerd door den Hr. MERRINGTON.

OP DONDERDAG den 6 Maart 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht, in twee percelen,

Het aangename en verkieslyke Vastgoed, gelegen aan den Waterkant, naby de Schotsche Kerk, in Blok G, groot volgens de Kaart 30 kwadraat roeden en 113 dito voeten, als:

Perceel 1. Behelzende een Woonhuis, bevattende, beneden, 2 Slaapkamers, een Keuken, een Knechtskamer, en Pakhuis; op de boven Verdieping, een Gang, 2 Voorkamers van goede grootte, 2 Achterkamers, waarvan een communicatie heeft met de annexe Voorkamer door een Portebrisé, en een Dispens. Er is eene goede Achterplaats met een Stal en Hoenderhok.

Het Huis heeft een fraai gezigt over de Tafelbaai, en is in front beschut door eene ry Boomen.

Perceel 2. Behelzende een enkel Pakhuis, omtrent 75 voet by 20.

De Percelen zullen eerst afzonderlyk, en daarna gezamenlyk in eens worden opgeveild.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITES, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag by de Heeren MERRINGTON & STURGIS, Procureurs, Kaapstad.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITES.

STELLIGE VERKOOPING

Van eene Visschery aan Vischhoeksbaai.

OP DINGSDAG den 11 Maart 1834, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, in een perceel, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht, (indien niet bevorens uit de hand verkocht, waarvan alsdan aan het Publiek behoorlyke kennis zal worden gegeven.)

De verkieslyke en welbekende Visschery aan Vischhoeksbaai, voormaals het eigendom van wylen den Hr. ISAAC LEZAR, en laatst behoorende aan den Insolvent, bestaande in een stuk altoosdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, gemerkt Letter A, groot, volgens de Kaart, 85 morgen en 331 kwadraat roeden. Er is een zeer goed Woonhuis op hetzelve, met al de noodige gemakken voor eene Visschery. Ter zelfder tyd zullen worden verkocht, hetzy gezamenlyk of afzonderlyk, (zoo als men zal beslissen ten tyde van de Verkooping,) de Schuiten, Gereedschappen, enz. waarvan eene Inventaris te zien is op aanvraag by den Curator.

Dit Eigendom zal in drie percelen op de gewone konditien worden verkocht

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Paarl den 20 February 1834.

In den Insolventen Boedel van ALBERTUS WYNAND LOUW, *en nagelatene Weduwe* WILHELMINA JOHANNA MARNITZ, *(door het Kollegie van Weesmeesteren overgegeven.)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

DE Goederen aan bovengem. Boedel behoorende, bestaande in Huisraad, Ledekanten, Bedden, Timmermans- en andere Gereedschappen, enz. zullen op de Commissie Verkooping alhier, op Maandag den 3 Maart worden verkocht.

Paarl den 20 Feb. 1834.

P. F. R. DE VILLIERS. eenige Curator.

Digitized by Google

No. 104.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,

Tot het regelen van de registratie van Testamenten en de administratie der Boedels en Eigendommen van Personen die met een Testament of *ab intestato* overleden zyn, in zoo verre dezelve binnen deze Kolonie gelegen zyn.

NADEMAAL vastgesteld is by Z. M. Koninklyk Charter vnn Justitie, gedateerd te Westminster den 4den dag van Mei 1832, dat de Weeskamer binnen deze Kolonie zal worden afgeschaft, en dat de pligten welke tot nu toe zyn verrigt door de gez. Weeskamer, in het vervolg zullen worden verrigt door den Meester, in der tyd, van het Hooge Geregtshof; en nademaal de registratie van testamenten en de administratie van zekere boedels van personen overlydende binnen deze Kolonie, voormaals een deel uitmaakten van de pligten van de gez. Weeskamer en door de gez. Weeskamer of door de Agenten van dezelve werden uitgeoefend volgens zekere regulatien in zekere "*Instructien*" en "*Provisionele Instructien voor de Weeskamer,*" en in zekere "*Instructien voor de Agenten van het Collegie van Weesmeesteren in de Buiten-distrikten van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop,*" welke voormaals in kracht zyn geweest of in werking zyn gebragt binnen deze Kolonie, en in de Ordonnantie No. 42;—en nademaal, om reden dat de pligten hierbevoren vermeld in het vervolg zullen moeten worden verrigt door den Meester van het Hooge Geregtshof, in plaats van door de gem. Weeskamer, velen der gem. regulatien onmogelyk of onraadzaam zyn geworden;—en nademaal het nu raadzaam is geworden, in zekere opzigten, de wetten dezer Kolonie te veranderen en te emenderen, zoo verre als betrekking heeft tot de registratie van testamenten, of de administratie van de boedels en het eigendom van personen die met een testament of *ab intestato* overleden zyn, in zoo verre als dezelve gelegen zyn binnen deze Kolonie;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat van en na den 1sten dag van Maart aanstaande, de gem. Instructien en de Provisionele Instructien, hierboven vermeld, en mede de Ordonnantie No. 42, zullen zyn en dezelve worden by deze herroepen, behalve in zoo verre als bepaald en verklaard is by de Ordonnantie No. 103, dat de gem. Instructien, Provisionele Instructien en Ordonnantie, of eenige van de voorzieningen van dezelve, zullen blyven bestaan en van kracht en werking zyn in het regelen van de administratie, distributie en finale afrekening van zoodanig eigendom, boedels, zaken en dingen, als uit kracht van de voorzieningen van de gem. Ordonnantie No. 103 zullen geplaatst worden onder de administratie van den Meester van het Hooge Geregtshof: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, tot het herroepen van eenige der bepalingen of voorzieningen van Z. M. Order in Rade, gedateerd 24 Nov. 1828.

II. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gem. 1sten dag van Maart aanst. het een ieder zal en mag vrystaan, ten burele van den Meester van het Hooge Geregtshof, onder een besloten couvert, eenigen uitersten wil, codicil, of testamentair instrument te deponeren, dat door hem zal zyn vervaardigd; en de gem. Meester zal een register moeten houden, of doen houden, van de namen en beschryvingen der personen die iedere zoodanige acte zullen deponeren, en van den datum wanneer dezelve is gedeponeerd; en iedere zoodanige acte zal ongeopend moeten worden gehouden onder de bewaring en berusting van den gem. Meester, tot het overlyden van den maker van dezelve, ten zy de teruggave van dezelve zal worden gevorderd door den maker van dezelve, of gedurende deszelfs leven, door deszelfs wettigen agent of procureur speciaal tot dat einde geautoriseerd, by eenige acte behoorlyk gepasseerd door den gem. maker; en wanneer zoodanige acte zal worden teruggegeven in maniere als voormeld, zal de maker of deszelfs agent, naar het geval moge zyn, een recu moeten teekenen, in de margine van het voormeld register, tegenover de inboeking van zoodanige acte.

III. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gem. 1sten dag van Maart aanst. een ieder, die tydens het overlyden van den maker van dezelve, in zyn bezit zal hebben eenige acte, zynde, of voorgewend te zyn, of getiteld de uiterste wil, codicil, of ander testamentair instrument van eenig ander persoon, of in wiens bezit eenige zoodanige acte zal mogen komen, na het overlyden van den maker van dezelve, dadelyk by de eerste gelegenheid, iedere zoodanige acte zal moeten overleveren of toezenden aan het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof, wanneer zoodanig bezitter zal woonachtig zyn in de Kaapstad of in het Distrikt daarvan, of in het Kaapsch Distrikt of het Distrikt Stellenbosch; en wanneer zoodanig bezitter zal woonachtig zyn in eenig ander Distrikt van deze Kolonie, dan aan den Resident Magistraat van het Distrikt waarin hy zal resideren. En ieder zoodanige Resident Magistraat zal een afschrift van iedere zoodanige acte, dus aan hem overgeleverd of toegezonden, moeten doen maken, en dezelve met zyne handteekening autentiseren, en dadelyk by de eerste gelegenheid de oorspronkelyke acte naar het bureau van den gem. Meester van het Hooge Geregtshof moeten overzenden, en het voorzegde afschrift daarvan bewaren, tot hy van den gem. Meester berigt zal hebben ontvangen, dat zoodanige oorspronkelyke acte veilig op deszelfs bureau is gedeponeerd; en wanneer eenig zoodanig Magistraat narigt zal ontvangen, dat eenige acte als voormeld door hem aan het bureau van den Meester als voormeld toegezonden, niet aldaar is ontvangen, maar verloren is, of verkeerdelyk is gezonden, zal hy dadelyk van het afschrift in zyne bewaring een ander afschrift moeten doen maken, en zoodanig afschrift met zyne handteekening autentiseren, en hetzelve by de eerste gelegenheid aan het bureau van den gem. Meester toezenden, en op gelyke wyze blyven voortgaan, zoo dikwyls als zulks noodig zal zyn, en tot dat hy van den gem. Meester berigt zal ontvangen dat het afschrift dus overgezonden veilig op zyn bureau is gedeponeerd; en zoodra hy dus zal onderrigt zyn dat zoodanige oorspronkelyke acte, of zoodanig afschrift daarvan, veilig op het gem. bureau is gedeponeerd, zal het afschrift door den Resident Magistraat als voormeld gehouden, moeten worden overgeleverd aan eenig persoon daarin belang hebbende, die daarom aanvraag zal doen, of moeten worden vernietigd, indien geen zoodanig aanzoek wordt gedaan binnen twaalf maanden na het origineel by zoodanigen Resident Magistraat zal zyn gedeponeerd.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig persoon, het zy gedurende het leven van den testateur of de testatrice, of na deszelfs of derzelver overlyden, eenige uiterste wil, codicil of ander testamentair instrument zal stelen, of met eenig frauduleus oogmerk zal vernietigen of verbergen, ieder zoodanige overtreder, op overtuiging daarvan, ter discretie van het Hof voor hetwelk hy dus zal overtuigd worden, zal worden gestraft met transportatie buiten deze Kolonie voor zeven jaren, of met zoodanige andere straf, by confinement met of zonder harden arbeid, voor eenigen tyd niet te bovengaande zeven jaren, of met boete, of met beiden, naar het gem. Hof zal uitwyzen; en in de acte van beschuldiging voor eenige zoodanige overtreding, zal het niet noodig zyn te beweren dat zoodanige uiterste wil, codicil, of ander testamentair instrument, iemands eigendom is, of eenige waarde bezit: Met dien verstande nogtans, dat niets hierin vervat betrekkelyk tot de gem. overtredingen, noch eenige procedure, overtuiging, vryspraak of vonnis daarop bekomen, eenig hulpmiddel, dat iemand, die benadeeld is door zoodanige overtreding, by civile

Digitized by Google

actie of procedure volgens de wetten zou kunnen of mogen hebben, indien deze Ordonnantie niet ware gepasseerd, zal beletten, verminderen of verhinderen; maar desniettemin zal de overtuiging van eenigen zoodanigen overtreder niet worden aangenomen als getuigenis tegen hem, noch zyne vryspraak als getuigenis voor hem, in eenige zoodanige civile actie of procedure tegen hem. En niemand zal onderhevig zyn te worden schuldig bevonden aan de voorm. overtreding, by eenig getuigenis hoe ook genaamd, ten aanzien van eenige daad door hem gepleegd, indien hy op eenigen tyd voor dat hy beschuldigd is van zoodanige overtreding, zoodanige acte onder eede zal hebben verklaard, ingevolge van eenig compulsoir proces van eenig bevoegd Geregtshof in eenige civile actie of procedure, welke *bona fide* zal zyn ingesteld door eenige party daarby bezwaard, of indien hy zulks zal hebben verklaard in eenig onderzoek door hem ondergaan onder en uit kracht van de voorzieningen van de 61ste en 64ste Artikelen van de Ordonnantie No. 64.

V. En wordt verder vastgesteld, dat de Hoofd-Justicier van de Kolonie, ieder Regter van het Hooge Geregtshof, en ieder Resident Magistraat of Vrederegter binnen de Kolonie, op informatie onder eede, hem toe gezonden zynde door den Procureur Generaal, of door eenigen Griffier van het Vredegeregt, of op informatie van eenig persoon, gegeven onder eede, voor eenigen zoodanigen Regter of Magistraat, dat er reden is te veronderstellen dat eenige uiterste wil, codicil of ander testamentair instrument, gestolen of verborgen voor eenig frauduleus einde, verborgen is op eenige plaats binnen de jurisdictie van zoodanigen Regter of Magistraat, by lastbrief onder zyne hand, iedere zoodanige plaats gedurende den dag zal mogen laten doorzoeken.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand die eenigen uitersten wil, codicil of testamentair instrument in zyn bezit zal hebben, na het overlyden van den testateur of de testatrice, zal weigeren of verzuimen hetzelve over te leveren of af te geven, in maniere hierboven vermeld, aan of op het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof, of aan den Resident Magistraat van het Distrikt waarin zoodanig persoon zal resideren, wordt de gem. Meester by deze geautoriseerd en gerequireerd, onmiddelyk summier aanzoek te doen by het Hooge Geregtshof of by eenigen Regter van hetzelve, om eene order van zoodanig Hof of Regter, aan zoodanig persoon, om dadelyk aan den gem. Meester zoodanigen uitersten wil, codicil of testamentair instrument af te geven; en verder, op bewys dat zoodanig persoon heeft verzuimd of geweigerd zoodanige order te gehoorzamen, van gem. Hof, of van eenigen Regter van hetzelve, te verzoeken en te bekomen een lastbrief voor het in hechtenis nemen van zoodanig persoon, tot dat hy aan den gem. Meester iederen zoodanigen uitersten wil, codicil of ander testamentair instrument in zyn bezit, of onder zyn opzigt, zal opgeven. En iedere zoodanige lastbrief zal en kan worden geëxamineerd, in gelyke maniere in alle opzigten, als eenig arrest kan worden gemaakt uit kracht van de voorzieningen van het 19de Artikel van de Ordonnantie No. 73.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat iedere acte, zynde of gezegd te zyn de uiterste wil, codicil of ander testamentair instrument van eenig persoon, welke gedeponeerd zal zyn op, of zyn afgeleverd of overgezonden aan het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof, in eenige manier hierboven voorzien, na het overlyden van den maker van dezelve, in het origineel zal moeten worden geregistreerd door den Meester in een register, tot dat einde te worden gehouden op zyn gem. bureau, en te worden genoemd het register van testamenten, tot welk einde de gem. Meester by deze wordt gerequireerd en geautoriseerd iedere zoodanige acte te openen of te doen openen, wanneer dezelve verzegeld zal zyn. Met dien verstande altyd, dat niettegenstaande zoodanige registratie, alle questien ten aanzien van de validiteit of wettige kracht van iedere zoodanige acte, zullen worden gereserveerd en verblyven ter beslissing van het Hooge Geregtshof, of van eenig Rondgaand Geregtshof, voor hetwelk eenige actie of proces zal worden gebragt of aanhangig zyn, ten aanzien van de validiteit of de kracht van eenige zoodanige acte.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat het een ieder zal vrystaan, op iederen dag, zon- en vacantiedagen uitgezonderd, en op ieder uur, wanneer volgens eenige regulatie tot dat einde door het bevoegde gezag gemaakt, het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof zal moeten worden opengehouden, aanzoek te doen op het gem. bureau, en de inzage te vragen van iedere acte geregistreerd in het voormelde register van testamenten, en kopyen of extracten daarvan te vragen, en voor iedere zoodanige inzage, kopy of extract, zal moeten worden betaald, door den persoon die zulks vraagt, zoodanige leges als vermeld zyn in de Schedul hier annex, gemerkt A. Met dien verstande altyd, dat een ieder die een ambt bekleedt onder het Gouvernement van deze Kolonie, zal zyn, en by deze wordt geautoriseerd, om zonder betaling van eenige leges of kosten hoegenaamd, alle zoodanige acten als voormeld te inspecteren en kopyen of extracten daarvan te formeren, ten allen tyde wanneer het noodig of dienstig zal zyn dat zulks worden gedaan door eenig zoodanig persoon, in de uitoefening van zyn ambt.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat ingeval van het overlyden van eenig persoon, de naaste bloedverwant of nabestaande van den overledenen, die op dien tyd by of naby de plaats van het sterfgeval zal zyn, en by het afzyn van zoodanig bloedverwant of nabestaande, de persoon die by den dood, of dadelyk na denzelven, het opzigt zal hebben over het huis waarin of de plaats waar het sterfgeval heeft plaats gevonden, eene kennisgeving van het sterfgeval zal moeten doen geven in maniere als volgt, dat is te zeggen, wanneer het sterfgeval zal plaats vinden in de Kaapstad, of binnen zes uren afstands van dezelve, aan het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof; waar het sterfgeval elders zal plaats hebben, en in of binnen zes uren afstands van eenige stad of dorp, waarin het bureau van eenigen Resident Magistraat zal worden gehouden, op zoodanig bureau, en waar het sterfgeval zal plaats vinden op eenige plaats, gelegen op eenen grooteren afstand van eenige zoodanige stad of dorp, aan den Veldkornet van het veldkornetschap waarin het sterfgeval plaats vindt. En ieder persoon, by deze gerequireerd zoodanige kennisgeving te doen geven, als voormeld, die zonder eene wethaftige en genoegzame verschooning zulks zal verzuimen, zal, op overtuiging daarvan voor den Resident Magistraat van het distrikt, ter instantie van den Griffier van het Vredegeregt daarvan, vervallen in eene boete niet te bovengaande *Vyf Ponden Sterling*, en niet minder dan *Vyf Schellingen Sterling*, te worden verhaald op de roerende goederen van zoodanig persoon. En ieder Veldkornet binnen het Kaapsch Distrikt, en binnen het Distrikt Stellenbosch, aan wien als voormeld eenige zoodanige kennisgeving van eenig sterfgeval zal zyn gegeven, zal dezelve dadelyk aan het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof moeten toezenden; en ieder Veldkornet in eenig ander distrikt aan wien zoodanige kennisgeving zal zyn gegeven, zal dezelve dadelyk moeten toezenden aan den Resident Magistraat van zoodanig distrikt; en ieder Resident Magistraat, aan wien zoodanige kennisgeving zal zyn toegezonden, zal dezelve dadelyk moeten toezenden aan den Meester van het Hooge Geregtshof: Altyd wel verstaan, dat niemand gehouden zal zyn, aangifte van eenig sterfgeval te doen, onder en in de termen van de voorzieningen dezer Ordonnantie, voor het verloop van den tyd binnen welken hieronder bepaald is dat de inventarissen van het nagelaten eigendom van overledene personen in maniere hieronder vermeld zullen moeten worden ingezonden, en dat zoodanige kennisgevingen ten allen tyde zullen mogen worden ingezonden, benevens zoodanige inventarissen, in maniere hieronder vermeld, niettegenstaande alles wat daarmede strydig hierin moge vervat zyn.

X. En wordt verder vastgesteld, dat alle zoodanige kennisgevingen van sterfgevallen, welke hierbevoren gelast zyn dat gegeven moeten worden, zullen moeten

Digitized by Google

vervatten en vermelden de volgende byzonderheden, in zoo verre dezelve bekend zullen zyn aan den persoon die dezelve geeft, dat is te zeggen:

1. Den naam en geboorteplaats, en de namen van de ouders des overledenen.
2. Zynen of haren ouderdom.
3. Zynen of haren stand.
4. Getrouwd of ongetrouwd, weduwenaar of weduwe.
5. Den dag van het overlyden.
6. Aan welk huis of waar de overledene gestorven is.
7. De namen van de kinderen des overledenen, en of dezelve meerderjarig of minderjarig zyn.
8. Of de overledene eenig eigendom heeft nagelaten.

Met dien verstande altyd, dat het niet noodig zal zyn in zoodanige kennisgeving den aard of het bedragen van zulk eigendom te vermelden.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat een register, te worden genoemd het Doodregister, zal moeten worden gehouden op het Bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof, waarin de gem. Meester iedere kennisgeving van overlyden zal moeten doen inboeken, welke hem zal worden ingezonden in maniere hierboven voorzien, benevens al de byzonderheden daarin vervat.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder die de begrafenis van eenig overleden persoon zal volbrengen of doen volbrengen, voor het bedragen van de kosten van de gem. begrafenis, in zoo verre dezelve overeenkomstig waren met den stand des overledenen, eene preferentie zal hebben op de goederen en eigendommen van den boedel des overledenen, boven alle andere schulden of vorderingen door den overledenen verschuldigd ten tyde van deszelfs overlyden, of welke na deszelfs overlyden tegen deszelfs boedel mogen ontstaan.

XIII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer een van twee echte lieden, die getrouwd zyn in gemeenschap van goederen, zal komen te overlyden, de gezamenlyke boedel zal moeten verblyven onder het opzigt van den langstlevenden, tot dat de executeuren van den overledenen, of de voogden, het zy testamentair of datief, van de minderjarige kinderen van het huwelyk, of de Meester van het Hooge Geregtshof, of de curator *bonis* wettiglyk aangesteld over zoodanige minderjarige kinderen, procedures zal aanvangen voor de administratie, distributie, en finale afrekening des gem. gezamenlyken boedels, onder of uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie, of van de Ordonnantie No. 105: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, om te beletten dat eenige zoodanige gezamenlyke boedel zal worden gesteld onder sekwestratie als insolvent, ter instantie van den langstlevenden echtgenoot, of van eenig crediteur of crediteuren in zoodanigen boedel, op dezelfde manier als zou kunnen gedaan zyn onder en uit kracht van de voorzieningen van de Ordonnantie No. 64, bevorens het passeren dezer Ordonnantie.

XIV. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer een van twee echte lieden, die getrouwd zullen zyn in gemeenschap van goederen, zal komen te overlyden, de langstlevende binnen zes weken na den dood van den overledenen, een inventaris van alle eigendom, goederen en effecten, roerend en onroerend, van welken aard ook, welke tydens het overlyden een deel zullen hebben uitgemaakt van, of behoord hebben tot den boedel bezeten in gemeenschap tusschen den vooroverleden en den langstlevenden persoon, zal moeten doen maken, in tegenwoordigheid van twee getuigen, zynde personen volgens de wetten gekwalificeerd om te dienen op Juries in de Hooge of de Rondgaande Geregtshoven van deze Kolonie, en van zoodanige personen die belang hebben in de verdeeling van den gezamenlyken boedel, als erfgenamen of legatarissen van den vooroverleden echtgenoot, die tegenwoordig zullen zyn. En iedere zoodanige inventaris zal moeten worden onderteekend door den langtlevenden echtgenoot, de getuigen voormeld, en zoodanige erfgenamen en legatarissen als tegenwoordig zullen zyn by het maken van denzelven. Met dien verstande altyd, dat het 't Hooge Geregtshof, en de Rondgaande Geregtshoven of eenig Regter van het Hooge Geregtshof zal vrystaan, wanneer reden wordt aangetoond door den Meester van het Hooge Geregtshof, of door eenig ander persoon die belang heeft in zoodanigen gemeenschappelyken boedel, respectivelyk te gelasten, dat een inventaris daarvan zal worden gemaakt door eenig persoon of personen in zoodanige order vermeld, of eenen curator aan te stellen, om het opzigt en de bewaring te hebben van eenigen zoodanigen gemeenschappelyken boedel, op eenigen tyd voor of na het verloop van de gem. zes weken.

XV. En wordt verder vastgesteld, dat ieder zoodanige langstlevende echtgenoot, die opzettelyk zal verzuimen eenen inventaris van den gezamenlyken boedel te maken, in maniere en binnen den tyd hierboven voorzien, of moedwillig zal verzuimen eenig artikel van eigendom in zoodanigen inventaris in te boeken, zal in de verdeeling van zoodanigen boedel verbeuren alle regt op en aandeel in alle zaken, welke zullen mogen aangroeyen tot den gem. gezamenlyken boedel, na den dood van den vooroverledenen echtgenoot, en in en op al zoodanig eigenndom dus uitgelaten in den inventaris, en alle verlies dat zal worden veroorzaakt door de vernieling of het bederf van eenig zoodanig eigendom, dus in den inventaris uitgelaten, of dat zal zyn geaccresceerd tot den gezamenlyken boedel na den dood van den eerst overleden echtgenoot, door de vernieling of het verderf van eenig deel daarvan, zal worden of moeten worden gedragen door den langstlevenden echtgenoot alleen en uitsluitend. Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zich zal strekken, of gerekend worden te strekken, om eenig persoon, die met eenig frauduleus oogmerk eenigen valschen inventaris van zoodanigen boedel zal maken of doen maken, te bevryden of te ontslaan van eenige penaliteit of straf hieronder, of door eenige andere Wet of Ordonnantie voorzien, ten aanzien van het maken van valsche inventarissen met frauduleuse oogmerken.

XVI. En wordt verder vastgesteld, dat by het overlyden van eenig persoon, niet zynde een van twee echte lieden gehuwd in gemeenschap van goederen, de vrouw of man van den overledenen, of by het afzyn van de vrouw of den man, het kind of de kinderen van den overledenen, of by het afzyn of de minderjarigheid van het kind of de kinderen, de naaste bloedverwant van den overledenen, of by gebrek, afzyn of minderjarigheid van den naasten bloedverwant, de persoon die by of dadelyk na het overlyden het opzigt zal hebben over het huis in hetwelk, of de plaats waarop het sterfgeval zal plaats vinden, alle goederen en effecten, behoorende aan den overledenen, en zynde in het huis of op de plaats tydens deszelfs overlyden, in bewaring zal moeten nemen en verzorgen, en dezelve in zyne of hare bewaring en bezit moeten houden tot de aflevering daarvan zal worden gevraagd door den executeur of de executeuren van den overledenen, of door eenig persoon behoorlyk aangesteld door het Hooge Geregtshof, of door eenen Regter of door den Meester van hetzelve, om de aflevering van dezelve te ontvangen, en zal binnen zes dagen na het overlyden, daarvan in tegenwoordigheid van twee getuigen, zynde lieden volgens de wetten bevoegd om te dienen op Juries voor het Hooge of de Rondgaande Geregtshoven van deze Kolonie, een inventaris moeten maken of doen maken, van alle zoodanige goederen en effecten als voormeld, en van alle anderen, welke de persoon die zoodanigen inventaris maakt of doet maken, weet dat aan den overledenen hebben toebehoord. En iedere zoodanige inventaris zal moeten worden onderteekend door den persoon die dezelve maakt of doet maken, en door de getuigen als voormeld.

XVII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig persoon gerequireerd en gelast, onder en uit kracht van de 14de en 16de Artikelen van deze Ordonnantie, een inventaris te maken of te doen maken van eenigen boedel of van eenige goederen of eigendommen, met eenig frauduleus oogmerk een onwaren inventaris van dezelve zal maken, ieder zoodanige overtreder, behoorlyk daarvan overtuigd zynde, onderhevig zal zyn

Digitized by Google

van, ter discretie van het Hof voor hetwelk hy dus zal overtuigd worden, te worden gestraft met confinement met of zonder harden arbeid, voor eenen tyd niet te bovengaande twee jaren, of met boete of met beiden, naar gelange het Hof zal uitwyzen.

XVIII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder persoon die hierboven gerequireerd of gelast is eenigen zoodanigen inventaris als voorschreven te maken of te doen maken, iederen zoodanigen inventaris, dadelyk na dezelve gemaakt is, by de eerste gelegenheid zal moeten overleveren of toezenden op of aan het Bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof, wanneer zoodanig persoon zal woonachtig zyn binnen de Kaapstad of het distrikt daarvan of het Kaapsch Distrikt, of het Distrikt Stellenbosch; en wanneer eenig zoodanig persoon zal resideren in eenig ander distrikt, dan aan den Resident Magistraat van zoodanig distrikt. En ieder zoodanig Resident Magistraat zal eene kopy of kopyen van iederen zoodanigen inventaris, dus aan hem afgegeven of toegezonden, moeten doen maken, en zoodanige kopy of kopyen moeten autentiseren met zyne handteekening, en het origineel van iederen zoodanigen inventaris zenden naar het Bureau van den gem. Meester: Met dien verstande altyd, dat wanneer zoodanige inventaris als voormeld zal gemaakt zyn door den langstlevenden van twee echte lieden, aan wien de vooroverleden echtgenoot by uitersten wil wettiglyk alle aandeelen van den gem. gemeenschappelyken boedel aan zoodanigen eerstoverledenen toebehoorende zal hebben gelegateerd, of dien de vooroverleden echtgenoot by uitersten wil of ander wettig instrument zal hebben aangesteld tot den executeur van zynen of haren uitersten wil en den voogd van zyne of hare minderjarige kinderen en den administrateur *(Boedelhouder)* van den gem. gemeenschappelyken boedel gedurende de minderjarigheid van zoodanige kinderen, dan en in ieder zoodanig geval, zal het iederen zoodanigen echtgenoot vrystaan, indien hy of zy zulks zal goedvinden, iederen zoodanigen inventaris als voormeld verzegeld toe te zenden aan het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof, of aan den Resident Magistraat van het distrikt, respectivelyk, in maniere hierboven voorzien. En wanneer eenige zoodanige inventaris, dus verzegeld, zal worden toegezonden aan eenigen Resident Magistraat, zal er mede aan zoodanigen Magistraat een duplicaat en een triplicaat moeten worden toegezonden, mede verzegeld. En zoodanig Resident Magistraat, zal het origineel van iederen zoodanigen dus verzegelden inventaris moeten toezenden aan het bureau van den gem. Meester, en voor en ten aanzien van het overzenden van zoodanigen originelen inventaris, het zy verzegeld of open, en van zoodanige kopy of kopyen daarvan, als voormeld, en van zoodanig duplicaat en triplicaat daarvan als voormeld, zal hy alles moeten doen en laten doen, dat onder en uit kracht van de voorzieningen van het 3de artikel van deze Ordonnantie, zoodanig Resident Magistraat gerequireerd is te doen of te laten doen, voor de transmissie van de originelen en kopyen van testamenten, en zal in alle opzigten moeten te werk gaan in gelyke manier als daarin voorgeschreven: Met dien verstande echter, dat geen zoodanig duplicaat of triplicaat door zoodanigen Resident Magistraat weder zal mogen worden afgegeven aan eenig persoon, anders dan aan den langstlevenden echtgenoot, door wien dezelve aan hem is ingezonden, of aan eenig persoon door zoodanigen langstlevenden behoorlyk geautoriseerd om denzelven te ontvangen, en dat geen zoodanige verzegelde inventaris, of duplicaat of triplicaat van denzelven, zal mogen worden geopend, anders dan uit kracht van eene order van het Hooge Geregtshof, of van eenigen Regter van hetzelve, wanneer genoegzame grond voor het openen van denzelven zal zyn getoond door den Meester van het Hooge Geregtshof, of door eenig persoon een belang hebbende in den gem. gemeenschappelyken boedel.

XIX. En wordt verder vastgesteld, dat de boedels van alle personen stervende met een testament of *ab intestato*, in zoo verre als dezelve binnen deze Kolonie gelegen zyn, zullen moeten worden geadministreerd en verdeeld volgens regten onder en uit kracht van brieven van administratie, te worden verleend in den vorm vervat in de Schedul hier annex, gemerkt B, door den Meester van het Hooge Geregtshof, aan de testamentaire executeuren behoorlyk aangesteld door zoodanig overleden persoon, of aan zoodanige personen die, by gebrek van testamentaire executeuren, zullen zyn aangesteld als dative executeuren van zoodanige overledene personen, in maniere hieronder vermeld: Altyd wel verstaan, dat in alle gevallen waar zulks noodig of raadzaam zal zyn, de Meester van het Hooge Geregtshof zal en mag aanstellen eenen curator *bonis*, om het opzigt en de zorg te hebben over zoodanigen boedel, tot dat brieven van administratie zullen worden verleend aan executeuren, testamentair of datief, voor de beheering en bereddering van denzelven. En dat iedere benoeming dus door den gem Meester gedaan, van eenigen curator *bonis*, op aanzoek van eenig persoon, die belang in den boedel heeft, onderhevig zal zyn om te worden herzien en bevestigd of ter zyde gezet door het Hooge Geregtshof, of eenigen Regter van hetzelve; en zoodanig Hof of Regter, door wien eenige zoodanige aanstelling zal worden ter zyde gezet, zal en kan een ander geschikt en bekwaam persoon aanstellen om curator *bonis* te zyn.

XX. En wordt verder vastgesteld, dat in alle gevallen waar eenig overleden persoon, by uitersten wil, behoorlyk eenig persoon of personen zal hebben aangesteld tot zyn executeur of executeuren, de Meester van het Hooge Geregtshof, op aanzoek van zoodanigen executeur of executeuren, dadelyk brieven van administratie aan hem of hen zal moeten afgeven, zoodra het testament des overledenen behoorlyk ten burele van den gem. Meester, als boven omschreven, zal zyn gedeponeerd: Altyd wel verstaan, dat, indien het aan den gem. Meester zal komen te blyken, of indien eenig persoon, by geschrifte gedeponeerd op het bureau van den gem. Meester, zal objecteren dat eenige acte, uit kracht waarvan eenig persoon of personen zal vorderen de testamentaire executeur of executeuren te zyn van eenig overleden porsoon, niet genoegzaam is om zoodanige vordering te staven, dan en in ieder zoodanig geval, zullen de brieven van administratie niet worden verleend, tot de validiteit en de wettige kracht van zoodanige acte zal beslist zyn door de uitspraak van eenig bevoegd Geregtshof, of tot zoodanige objectie zal zyn terug getrokken door den persoon die dezelve gemaakt heeft.

XXI. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig persoon zal zyn overleden zonder by eenige valide acte eenig persoon of personen te hebben aangesteld tot zyne of hare executeuren, of waar eenig persoon of personen, behoorlyk aangesteld om te zyn de executeur of de executeuren van eenig overleden persoon, voor denzelven zal zyn overleden, of zal weigeren of onbekwaam worden om als zoodanig te handelen, dan en in ieder zoodanig geval, zal de Meester van het Hooge Geregtshof in de Courant dezer Kolonie, en op zoodanige andere wyze als hy gepast zal oordeelen, een Edict doen publiceren, oproepende de overlevende echtgenoot, (indien er een is) de naaste bloedverwanten, legatarissen en crediteuren des overledenen, om byeen te komen op zyn bureau op den tyd daarin vermeld, niet zynde minder dan zes weken na den dag der publicatie, om brieven van administratie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als door hem zullen worden aangesteld tot dative executeur of executeuren des boedels van zoodanigen overledenen persoon: Met dien verstande altyd, dat wanneer zulks den gem. Meester noodig en raadzaam zal voorkomen, het hem zal vrystaan, in zoodanig edict zoodanige personen als voormeld op te roepen om byeen te komen op het bureau van eenigen Resident Magistraat, op zoodanigen tyd als voormeld, ten einde eenig persoon of personen voor te stellen, om door zoodanigen Magistraat aan den Meester te worden gerapporteerd als bekwaam en geschikt om door hem te worden aangesteld als dative executeur of executeuren. En de gezegde Meester zal, by de

Digitized by Google

byeenkomst dus te worden gehouden op zyn bureau, of by de ontvangt van zoodanig rapport van zoodanigen Resident Magistraat, zoodanig persoon of personen aanstellen als hy gepast en geschikt zal oordeelen om te zyn de dative executeur of executeuren van den boedel des overledenen, en brieven van administratie daarmede overeenkomstig moeten uitvaardigen, ten zy het hem noodig of raadzaam zal voorkomen zoodanige aanstelling op te schorten en eene andere zoodanige byeenkomst of byeenkomsten als voorzegd te beroepen. En mede wel verstaan, dat wanneer het zal blyken, ten genoegen van den gem. Meester, dat de boedel van zoodanig overleden persoon, als hierbevoren is vermeld, blykbaar insolvent is, dan en in ieder zoodanig geval, zal het niet noodig zyn voor den gem. Meester, eenige zoodanige handelingen te doen als voormeld voor de aanstelling van eenen dativen executeur of dative executeuren, en zullen geene zoodanige stappen door hem genomen worden; en het zal hem vrystaan, en hy wordt by deze gerequireerd en gelast, de noodige stappen te nemen om zoodanigen boedel onder sekwestratie te stellen als insolvent, onder en uit kracht van de voorzieningen van het 3de artikel der Ordonnantie No. 64.

XXII. En wordt verder vastgesteld, dat in ieder geval waarin eene competitie zal plaats vinden voor het ambt van dativen executeur, de nagelaten echtgenoot, en by gebrek van dien, de naaste bloedverwant, en by gebrek van dien, een crediteur of crediteuren, en by gebrek van dien, een legataris of legatarissen, de voorkeur zullen hebben van den Meester van het Hooge Geregtshof voor het ambt van dativen executeur. Wel verstaan, dat niets hierin vervat, een of meer van de bovengemelde klassen van personen zal beletten in het gezegde ambt te worden zamengevoegd met een of meer van eenige andere der bovengemelde klassen van personen: En dat wanneer het aan den Meester, of aan het Hooge Geregtshof, of aan eenig Regter van hetzelve, by het revideren van de beslissing van den Meester, zal komen te blyken dat er eenige valide objectie bestaat tegen de aanstelling van allen of van eenigen der voormelde personen, of klassen van personen, als dative executeur of executenren, zoodanig verwerpelyk persoon of klasse van personen zal worden voorby gegaan en eenig ander geschikt en bekwaam persoon of personen, door den gem. Meester, of door zoodanig Hof of Regter, zal worden aangesteld als dative executeur of executeuren. En mede wel verstaan, dat iedere zoodanige aanstelling dus gemaakt door den gem. Meester, op aanzoek van eenig persoon belang hebbende in zoodanigen boedel, zal onderhevig zyn om te worden herzien en bevestigd, of ter zyde gesteld door het Hooge Geregtshof, of door eenigen Regter van hetzelve; en zoodanig Hof of Regter, door hetwelk ofdoor wien zoodanige aanstelling zal worden ter zyde gesteld, zal en mag een ander geschikt en bekwaam persoon of personen aanstellen om dative executeur of executeuren te zyn.

XXIII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer het zal gebeuren dat iemand der naaste bloedverwanten, of crediteuren of legatarissen van eenig overleden persoon, minderjarigen zullen zyn onder de voogdyschap van eenigen voogd of voogden behoorlyk aangesteld, dat dan en ieder zoodanig geval, zoodanige voogd of voogden geregtigd zullen zyn tot de preferentie voor het ambt van dativen executeur of executeuren, onder de voorzieningen van het dadelyk voorafgaande artikel van deze Ordonnantie, in gelyke maniere in alle opzigten als de minderjarige of minderjarigen, wier voogd of voogden hy of zy zyn, indien dezelve meerderjarig waren, zouden geregtigd zyn tot de preferentie tot dat ambt, onder de voorzieningen van het gem. artikel.

XXIV. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, om eenigen testamentairen executeur of executeuren van eenigen testateur te beletten, eenig ander persoon of personen te assumeren als executeur of executeuren van zoodanigen testateur, onder en uit kracht van eenige magt hen tot dat einde verleend door zoodanigen testateur, by zyn testament of by eenige andere acte door hem tot dat einde behoorlyk gepasseerd: Met dien verstande altyd, dat niemand geregtigd of bevoegd zal zyn om als geassumeerd executeur te ageren, tot dat brieven van administratie aan hem, als zoodanig, door den Meester van het Hooge Geregtshof zullen zyn uitgevaardigd, die by deze gelast wordt dezelve te verleenen, op vertooning aan hem van den uitersten wil of andere acte, waarby de assumptie van zoodanigen executeur is geautoriseerd, en van de acte waarby zoodanig testamentair executeur of executeuren zoodanig persoon als executeur heeft of hebben geassumeerd. En iedere provisie van deze of van eenige andere Wet of Ordonnantie toepasselyk op, of betrekkelyk tot, of aangaande dative executeuren, zullen zyn, en geoordeeld worden te zyn, en zullen toepasselyk zyn op, en betrekking hebben tot, iederen zoodanigen executeur dus geassumeerd.

XXV. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer, uit reden dat eenig testamentair of geassumeerd executeur, aan wien brieven van administratie zullen zyn verleend voor de administratie van eenigen boedel, zal zyn overleden, of onbekwaam zyn geworden om als zoodanig te ageren, of van zyn ambt zal zyn ontzet by decreet van eenig bevoegd Geregtshof, er geen executeur hoegenaamd zal blyven voor de administratie van zoodanigen boedel, of zoo vele executeuren, testamentair of geassumeerd, als by de voorzieningen van de acte waarby zulke executeuren zyn aangesteld of derzelver assumptie gepermitteerd, zullen vereischt worden om een *quorum* van executeuren te vormen voor de administratie van zoodanigen boedel, en wanneer het zal gebeuren dat eenigen dativen executeur, na dat de brieven van administratie aan hem zyn verleend, zal sterven, of onbekwaam worden, of worden geremoveerd in maniere voormeld, dan en in ieder zoodanig geval, zullen stappen tot de aanstelling van eenen dativen executeur in de plaats van den executeur dus overleden, onbekwaam of geremoveerd, worden genomen door den Meester van het Hooge Geregtshof, in alle opzigten als hierbevoren is bepaald by de voorzieningen der 21ste, 22ste en 23ste artikelen dezer Ordonnantie.

XXVI. En wordt verder vastgesteld, dat de brieven van administratie verleend aan eenig persoon als testamentair executeur, ten allen tyde zullen kunnen worden herroepen en vernietigd by decreet van het Hooge of eenig Rondgaand Geregtshof, op bewys, ten genoegen van zoodanig Hof, dat de acte, ten aanzien van welke zoodanige brieven aan zoodanige personen zyn verleend, van geen kracht is, of is herroepen, het zy in het geheel, of in zoo verre als betrekking heeft tot de nominatie en de aanstelling van zoodanigen executeur: En dat brieven van administratie, verleend aan eenig persoon als dativen executeur, ten allen tyde onderhevig zullen zyn om te worden herroepen en vernietigd op order van den Meester van het Hooge Geregtshof, wanneer voor hem zal worden geproduceerd eenige valide acte, waarby eenig ander persoon, die dan in regten bevoegd en bekwaam is, en die zal toestemmen te ageren als executeur, wettig benoemd en aangesteld is als testamentairen executeur van den boedel voor welks administratie zoodanige dative executeur is aangesteld; altyd wel verstaan, dat indien de non-productie van zoodanige acte, bevorens de brieven van administratie zyn verleend aan den dativen executeur, veroorzaakt is door de fout of het verzuim van den persoon daarin aangesteld tot testamentairen executeur, zoodanig persoon personeel aansprakelyk zal zyn voor de kosten welke zyn gemaakt ten aanzien van, en met betrekking tot de aanstelling van den dativen executeur.

XXVII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder dative executeur, voor het hem zal vergund zyn de administratie te aanvaarden, securiteit zal moeten stellen, ten genoegen van den Meester van het Hooge Geregtshof, voor de behoorlyke en trouwe administratie van den boedel tot welks dative executeur hy is aangesteld, voor zulk bedragen als in de omstandigheden van ieder byzonder geval redelyk zal schynen.

Digitized by Google

XXVIII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder executeur, het zy testamentair of datief, zoodra de brieven van administratie, in maniere hierboven, aan hem zullen verleend zyn, dadelyk eenen inventaris zal moeten maken van alle eigendommen, goederen en effecten, roerend en onroerend, van welken aard ook, behoorende tot, of vormende een deel van den boedel, tot welks administratie zoodanig executeur zal zyn aangesteld, en op gelyke wyze, van tyd tot tyd, daarna, en zoo spoedig als zoodanig executeur zal vinden of kennis krygen van eenig ander zoodanig eigendom, goederen of effecten, behoorende tot, of vormende een deel van den boedel, en niet vervat in zoodanigen eerstvermelden inventaris, een additionele inventaris of inventarissen zal moeten maken van alle zoodanige laatstgemelde eigendommen, goederen en effecten. En ieder zoodanig executeur, het zy testamentair of datief, zal dadelyk iederen zoodanigen inventaris en additionelen inventaris doen inzenden aan het bureau van den gem. Meester. En wanneer eenige zoodanige additionele inventaris zal worden ingezonden door eenigen dativen executeur, zal hy zoodanige verdere securiteit als voormeld moeten stellen als van hem zal gevorderd worden: Altyd wel verstaan, dat wanneer de persoon door wien eenig testamentair executeur zal zyn aangesteld, by eenige acte behoorlyk door hem geëxecuteerd, zal hebben bepaald, dat zoodanig testamentair executeur geen' zoodanigen inventaris of additionelen inventaris als voormeld aan het bureau van den gem. Meester zal moeten inzenden, dan en in ieder zoodanig geval, zal geen zoodanig executeur behoeven,—en dat de langstlevende van twee echte lieden, getrouwd in gemeenschap van goederen, aan wien de eerstoverleden echtgenoot wettiglyk alle aandeel in den gem. gemeenschappelyken boedel, behoorende aan zoodanig eerstoverleden echtgenoot, zal hebben vermaakt, of wien de eerstoverledene by testament of ander wettig instrument zal hebben aangesteld tot den executeur van zynen of haren uitersten wil, en tot voogd van zyne of hare minderjarige kinderen, en tot boedelhouder van den gem. gemeenschappelyken boedel, gedurende de minderjarigheid van zoodanige kinderen, zal in geen geval behoeven—aan het bureau van den gem. Meester in te zenden of te produceren eenigen zoodanigen inventaris als voormeld, behalve wanneer eene order voor de productie daarvan zal worden gemaakt door het Hooge Geregtshof of eenig Regter daarvan, wanneer genoegzame reden voor de productie van denzelven zal worden getoond door den Meester, of door eenig persoon belang hebbende in den gem. gemeenschappelyken boedel; niettegenstaande alles wat daarmede strydig hierin moge vervat zyn.

XXIX. En wordt verder vastgesteld, dat indien voor het verleenen van brieven van administnatie door den Meester van het Hooge Geregtshof aan eenigen executeur of executeuren, testamentair of datief, voor de administratie van eenigen boedel, eenig persoon zal op zich nemen zoodanigen boedel of eenig deel daarvan te administreren, te verdeelen, of op eenige wyze over denzelven te beschikken, behalve in zoo verre noodig is voor de veilige bewaring of preservatie van denzelven, of voor het voorzien van eene passende begrafenis voor den overledenen, of voor het onderhoud van het huisgezin, of de familie, of de levende have, door den overledenen nagelaten: of indien eenig persoon aan wien brieven van administratie zullen zyn verleend als executeur testamentair of datief, zal administreren, verdeelen, of in eenige maniere beschikken over eenig eigendom of goederen behoorende tot den boedel waarvan hy executeur is, en welke niet zyn vervat in den inventaris of inventarissen van zoodanigen boedel, gedeponeerd op het bureau van den gem. Meester, voor het verleenen van de gez. brieven van administratie, of welke niet zullen vervat zyn in eenigen additionelen inventaris of inventarissen door hem gemaakt en ingezonden overeenkomstig met de voorzieningen van het 28ste artikel van deze Ordonnantie; ieder zoodanig persoon daarop, en ten aanzien en uit reden van zoodanige onbehoorlyke administratie, distributie of beschikking van eenigen zoodanigen boedel, of van eenig deel daarvan, personeel zal worden en zyn verbonden tot de betaling, aan de crediteuren en legatarissen van den overledenen, van alle schulden door den overledenen tydens zyn overlyden verschuldigd, of welke daarna door den boedel zullen verschuldigd raken, en van alle legaten door den overledenen vermaakt, in zoo verre de opbrengst en goederen van den boedel niet voldoende zullen zyn voor de volle betaling van alle zoodanige schulden en legaten: Met dien verstande altyd, dat wanneer eenig persoon, die zal worden geprosequeerd voor de betaling van eenige schuld of legaat, waartoe hy zich in maniere hierboven omschreven verbonden zal hebben gemaakt, ten genoegen van het Hof voor hetwelk hy zal worden geprosequeerd zal aantoonen, dat het ware bedragen en de zuivere waarde van het eigendom, werkelyk en behoorlyk door hem geadministreerd, gedistribueerd of gedisponeerd, eene zekere som niet is te bovengegaan, en dat zyne administratie, distributie, of dispositie daarvan niet frauduleus is geweest, dan en in ieder zoedanig geval, zal ieder zoodanig persoon alleen personeel verbonden zyn voor het bedragen van zoodanige som, of van zoodanige deel daarvan, als hy niet zal kunnen bewyzen dat verdeeld of gedisponeerd is op zoodanige wyze, en tot zulke einden, en op zulke wyze, als het volgens regten moest zyn verdeeld of gedisponeerd, en voor de kosten, welke door hem zyn gemaakt in en ten aanzien van zoodanig proces, zoowel als voor het bedragen van de getaxeerde kosten gemaakt in en ten aanzien van zoodanig proces door den eischer in hetzelve,—niettegenstaande dat zoodanige eischer, om reden dat de personele verbindtenis van zoodanig persoon in maniere voormeld is beperkt, van zoodanig persoon geen deel zal hebben bekomen van de schuld of het legaat waarvoor hy heeft geprosequeerd.

XXX. En wordt verder vastgesteld, dat ieder executeur, het zy testamentair of datief, zoodra hy de administratie van eenigen boedel zal hebben aanvaard, dadelyk in de Courant dezer Kolonie, en op zoodanige andere manier als raadzaam zal worden bevonden, eene kennisgeving zal moeten doen publiceren, oproepende de crediteuren en alle anderen die vorderingen tegen den gem. boedel hebben, om dezelve in te dienen by zoodanigen executeur, binnen zoodanigen tyd na dato daarvan als daarin zal bepaald worden, zynde niet minder dan zes weken, en niet meer dan vier kalender maanden, naar mate zoodanig executeur in de byzondere omstandigheden van ieder geval zal raadzaam oordeelen.

XXXI. En wordt verder vastgesteld, dat het niemand zal vrystaan, die het vonnis van eenig Geregtshof heeft bekomen tegen eenig overleden persoon, gedurende deszelfs leven, of tegen deszelfs executeur of executeuren, in eenige actie of proces begonnen tegen zoodanigen executeur, of dat hangende geweest zynde tegen den overledenen tydens deszelfs overlyden, daarna zal zyn voortgezet tegen den executeur of executeuren van zoodanig persoon, eenig decreet te vorderen of te bekomen in executie van zoodanig vonnis, voor het verloop van den tyd als voormeld in de Courant aangekondigd. En mede, dat het geen zoodanig persoon als voorm. zal vrystaan, eenig decreet te vragen of te bekomen in executie van eenig vonnis als voormeld, binnen zes maanden van den tyd waarop de brieven van administratie zullen zyn verleend aan den executeur of executeuren tegen welke de executie van zoodanig vonnis wordt verzocht, zonder eerst eene order van het Hooge Geregtshof of van eenig Regter daarvan te hebben bekomen, voor het uitvaardigen van zoodanig decreet.

XXXII. En wordt verder vastgesteld, dat by de expiratie van den tyd aangekondigd in de Courant in maniere als hierboven is voorzien, ieder zoodanig executeur of executeuren als voormeld dadelyk zal of zullen moeten overgaan tot het rangschikken, volgens derzelver wettige orde van preferentie, van alle zoodanige schulden en vorderingen tegen den overledenen of deszelfs boedel, welke by hen zyn ingezonden of van welks bestaan zy kennis zullen dragen, en dezelve uitbetalen en aflossen, zoo spoedig als de noodige fondsen tot dat

Digitized by Google

einde uit den boedel zullen zyn gerealiseerd. En indien de opbrengst van zoodanigen boedel ongenoegzaam zal worden bevonden voor de betaling van alle regtmatige en valide vorderingen tegen denzelven, zal of zullen de executeur of executeuren gehouden zyn te betalen aan een ieder, die eenige zoodanige regtmatige vordering heeft, het bedragen dat zoodanig persoon geregtigd zou zyn geweest te ontvangen, ten aanzien van zoodanige vordering, indien dezelve ware gerangschikt in de wettige orde van preferentie, in zoo verre als zoodanig executeur of executeuren binnen den gem. laatstvermelden tyd, of daarna, op eenigen tyd dat hy of zy kennis hadden van het bestaan van zoodanige vordering, zoodanig bedragen zal of zullen hebben betaald aan eenig persoon of personen, de betaling van wier vordering tegen den overledenen of deszelfs boedel, volgens de wettige orde van preferentie, had moeten uitgesteld zyn tot zoodanige regtmatige en valide vorderingen waren voldaan; reserverende altyd aan zoodanig executeur of executeuren het verhaal tegen den persoon of personen wier vorderingen dus onbehoorlyk zyn betaald: Altyd wel verstaan, dat wanneer zoodanige kennisgeving aan crediteuren als voorm. behoorlyk zal zyn gepubliceerd als voorm., geen crediteur of eischer tegen den boedel van eenig overleden persoon, die dezelve niet zal hebben ingezonden by den executeur of executeuren binnen zoodanigen tyd als voormeld, of daarna voor de verdeeling van het fonds des boedels, ten aanzien daarvan geregtigd zal zyn van eenig persoon, die eene regtmatige vordering tegen zoodanigen boedel heeft, te recouvreren de restitutie van eenig deel van eenig zoodanig fonds, dat aan zoodanig persoon ter afdoening daarvan zal betaald zyn, na het verloop van zoodanigen tyd, en voor de vordering van zoodanig persoon die restitutie zoekt, by den executeur of de executeuren was ingezonden, ofschoon, ter behoorlyker tyd zynde ingezonden, zoodanige laatstgemelde vordering, volgens de wettige orde van preferentie, preferent zou zyn geweest boven de vordering van den persoon aan wien zulke betaling te voren is gedaan; noch zal zoodanig persoon eenige vordering hebben tegen eenigen executeur of executeuren, ten aanzien van eenige zoodanige distributie als voormeld van het fonds van eenigen zoodanigen boedel gemaakt door hem of hen na verloop van zoodanigen tyd als voormeld en voor de vordering van zoodanig persoon aan den executeur of executeuren zal zyn bekend gemaakt.

XXXIII. En wordt verder verder vastgesteld, dat ieder executeur, het zy testamentair of datief, zoodra de boedel, onder zyne administratie, ten volle zal zyn beredderd en gedistribueerd, by den Meester van het Hooge Geregtshof, en by den Resident Magistraat van het distrikt waarin de boedel zal gelegen zyn, die zulks respectivelyk zullen moeten doen bewaren en op hun officie registreren, zal moeten inzenden eene volledige en ware afrekening van de geheele administratie en distributie van zoodanigen boedel. En een ieder die eenig belang heeft in zoodanigen boedel, zal en mag op eenigen tyd, na verloop van zes maanden na den dag waarop de brieven van administratie zyn verleend aan zoodanigen executeur of executeuren, hem of hen dagvaarden voor het Hooge Geregtshof of eenig Rondgaand Geregtshof, om reden aan te toonen waarom hy of zy zoodanige rekening als voormeld niet heeft ingezonden aan den gem. Meester en den gem. Resident Magistraat. En ieder executeur, die zal verzuimen zoodanige afrekening als hierin vermeld in te zenden, in maniere hierin omschreven, en die geene wettige en genoegzame verschooning zal hebben voor zoodanig verzuim, zal uit reden daarvan verbeuren alle aanspraak op alle leges en salarissen, welke hy anders zou geregtigd zyn geweest te ontvangen ten aanzien van de administatie van zoodanigen boedel.

XXXIV. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig persoon intestaat zal komen te sterven, wiens boedel, in zoo verre dezelve in deze Kolonie zal gelegen zyn, aan den Meester van het Hooge Geregtshof zal blyken beneden de waarde van £40 te zyn, dan en in ieder zoodanig geval, zal de gem. Meester zoodanigen boedel kunnen en mogen doen administreren en verdeelen, volgens regten, door eenen dativen executeur, door hem summierlyk te worden aangesteld by brieven van administratie door hem tot dat einde verleend.

XXXV. En wordt verder vastgesteld, dat geene der voorzieningen dezer Ordonnantie zich zullen uitstrekken of toepasselyk zyn op den boedel, het eigendom of de goederen werkelyk aan boord van eenig vaartuig liggende of zynde in eenige haven, reede of plaats van, of binnen de limiten dezer Kolonie of den ressorte van dien, en behoorende aan eenig persoon, die, zynde een van de officieren of van het scheepsvolk, of van de passagiers van zoodanig vaartuig, zullen komen te overlyden aan wal binnen deze Kolonie of aan boord van zoodanig vaartuig, liggende of zynde in eenige zoodanige haven, reede of plaats als voormeld, ten zy zoodanig persoon, dus overlydende, tydens zyn overlyden, goederen zal hebben nagelaten, gelegen aan wal binnen deze Kolonie, niet zynde kleederen, beddegoed of andere artikelen van gelyken aard, of ten zy het zal worden vertoond aan het Hooge Geregtshof of aan eenigen Regter van hetzelve, of aan den Meester van hetzelve, dat, voor de bewaring of de behoorlyke administratie en distributie van dezelve, het noodig en raadzaam is dat zoodanig eigendom en goederen zullen worden gedistribueerd, geadministreerd en beschikt onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie; en dat geene van de voorzieningen dezer Ordonnantie zich zullen uitstrekken tot of toepasselyk zyn op den boedel, eigendommen of goederen (behalve onroerend eigendom, gelegen binnen deze Kolonie) van eenig officier gebezigd op of behoorende tot den staf, of van eenig officier, onderofficier of soldaat, present by, of behoorende tot eenig regement of corps van Z. M. Leger, dienst doende in deze Kolonie, die zal sterven terwyl hy dus gebezigd is op of zal behooren tot den gem. staf, regement of corps.

XXXVI. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig persoon, die zal overlyden na den 1sten dag van Maart aanst. by eenigen uitersten wil, of by eenige andere acte van eenen testamentairen aard, onherroepen ten tyde van zyn overlyden, de Weeskamer, of den Meester van het Hooge Geregtshof zal hebben benoemd tot executeur van zynen boedel, dat dan en in ieder zoodanig geval, ieder zoodanig persoon zal worden aangezien als zynde overleden zonder eenigen executeur te hebben aangesteld, en zullen gelyke stappen worden genomen voor en ten aanzien van het aanstellen van eenen executeur voor de bereddering en verdeeling van zoodanigen boedel, als zouden moeten worden genomen onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie, indien geene zoodanige acte door zoodanig overleden persoon ware geëxecuteerd.

XXXVII. En wordt verder vastgesteld, dat de wet ten aanzien van de pligten, vermogens, regten, relieven, verantwoordelykheid van executeuren, en ten aanzien van en betreffende de administratie door den langstlevenden van twee echte lieden van den gemeenschappelyken boedel van twee zoodanige echte lieden, gedurende de minderjarigheid van de kinderen van den eerstoverledenen, (Boedelhouderschap,) van kracht binnen deze Kolonie voor het passeren van deze Ordonnantie, behalve in zoo verre dezelve expresselyk by de voorzieningen dezer Ordonnantie zyn veranderd of herroepen, in volle kracht en werking zullen blyven, op gelyke manier als of deze Ordonnantie niet ware gemaakt, niettegenstaande iets ter contrarie hierin moge zyn vervat, altyd wel verstaan, dat ieder executeur, het zy testamentair of datief, ten aanzien van de beheering, verdeeling en finale afrekening des boedels, gerechtigd zal zyn te vorderen, te ontvangen of uit de goederen van zoodanigen boedel terug te houden, of van eenig persoon die, als erfgenaam, legataris of [illegible] tigd zal zyn tot het geheel of tot [illegible] nigen boedel, alleen zoodanige leges en salaris te ver-

Digitized by Google

deren, als vervat zyn in de Schedul hier annex, en gemerkt C. en niet geregtigd zal zyn eenige andere belooning of vergoeding hoegenaamd te vorderen, te ontvangen of terug te houden, voor zyne moeite of personele kosten ten aanzien of betrekkelyk denzelven.

XXXVIII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder executeur, het zy testamentair of datief, die in het administreren, distribueren en beredderen van eenigen boedel, zal vinden dat eenig minderjarige, niet hebbende eenen voogd, testamentair of datief, of eenig krankzinnige, niet hebbende een wettigen curator, of eenig persoon afwezend buiten de Kolonie, en geen wettigen vertegenwoordiger binnen dezelve hebbende, eenig regtmatig en wettig regt heeft op zulken boedel, of op eenig deel van denzelven, zoodanig executeur dadelyk in geschrifte aan het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof zal moeten toezenden eene opgave, bevattende den naam van zulken minderjarigen, krankzinnigen of afwezigen persoon, en vermeldende den aard en het bedragen van het eigendom waarop zoodanig minderjarig. krankzinnig of afwezend persoon zoodanig regt of vordering heeft als voormeld.

XXXIX. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof op zyn bureau een regisgister zal moeten doen houden, bevattende de namen van iederen executeur, hetzy testamentair of datief, aan wien eenige brieven van administratie zullen zyn verleend, en van iederen borgtogt voor eenigen dativen executeur. En wanneer eenige order voor sekwestratie onder en uit kracht van de voorzieningen van het 19de artikel der Ordonnantie No. 64 zal zyn overgeleverd aan den gem. Meester, zal hy zoodanig register moeten laten examineren, en wanneer het by zoodanig onderzoek zal blyken, dat de persoon wiens boedel onder sekwestratie is gesteld by zoodanige order, of een executeur is of een borg van eenen executeur, van eenigen boedel niet vooraf beredderd, verdeeld en finaal vereffend, zal de Meester in de eerste kennisgeving van zoodanige sekwestratie welke zal worden geplaatst in de Courant van deze Kolonie, eene opgave moeten doen plaatsen van iederen zoodanigen boedel als voormeld, waarvan zoodanig insolvent een executeur is, of voor welks executeur zoodanig insolvent borg is, en meldende of hy is de executeur of de borg voor den executeur van zoodanigen boedel.

XL. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof zal, en hy wordt by deze geautoriseerd en gelast, te chargeren en te vragen, te ontvangen, te houden of te recouvreren, ten aanzien van de handelingen, zaken en dingen gedaan door hem of op zynen last, of op zyn bureau, onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie, alle zoodanige leges als zyn gespecificeerd in de Schedul hier annex, gemerkt A,—en dezelve zal moeten verrekenen en betalen op dezelfde manier als by de wetten bepaald is ten aanzien van alle andere leges, ontvangen of afgehouden door hem als Meester van het Hooge Geregtshof. Altyd wel verstaan, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, tot het herroepen van eenige wet nu in kracht, vereischende het gebruik van eenig zegel, voor eenig einde, of eenig zegelregt te worden betaald ten aanzien van eenige handeling, behalve zoo verre eenige verandering expresselyk zal gemaakt zyn in het tarif van leges hiervoren verme'd,

XLI. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer en zoo dikwyls als de woorden "eenige wet in kracht binnen deze Kolonie vóór het passeren dezer Ordonnantie," in eenige der voorzieningen van deze Ordonnantie voorkomen, dat dan en in ieder zoodanig geval, de gem. woorden verklaard en gerekend en aangezien zullen worden te meenen zoodanige wet als toen in kracht was binnen deze Kolonie, onafhankelyk en uitsluitend van de voorzieningen en bepalingen der Instructien en der Ordonnantie No. 42, hierbevorens herroepen, en van alle andere instructien of regulatien, welke op eenigen vroegeren tyd in kracht zyn geweest binnen deze Kolonie, ten aanzien van of betreffende de functien, pligten of vermogens der Weeskamer.

Schedul (A.)

Tarif van Leges te worden genomen door den Meester van het Hooge Geregtshof, onder en uit kracht van de provisien dezer Ordonnantie.

	£	s.	d.
Art. 2.—Voor het aanteekenen en registreren van eenigen wil, codicil, of eenig testamentair instrument,—of voor de teruggave daarvan, ...	0	2	6
Art. 8.—Voor iedere doorzoeking of inspectie,	0	1	0
Voor officieele kopyen van uiterste willen, codicillen, of testamentaire instrumenten, of eenige andere documenten, niet te bovengaande eene folio van 100 woorden, ...	0	2	0
———te bovengaande 100 woorden, à per folio, ...	0	0	6
Art. 19.—Voor brieven van administratie, enz.	0	5	0
Art. 21.—Voor het bywonen van eenige Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten, Legatarissen, Crediteuren, enz. het zy by den Meester of Resident Magistraat, ...	0	10	6
Art. 22.—Voor ieder Edict, ...	0	3	0
Voor het goedkeuren van borgtogt gegeven door dative Executeuren, en certifikaten daarvan, ...	0	2	6
Voor het registreren van Rekeningen,	0	0	6
Registreren van Inventarissen, . .	0	0	6
Acten van Assumptie.	0	2	6
Voor het taxeren van rekeningen van belooning van Executeuren, testamentair of datief, 4 percent. op het getaxeerd bedragen daarvan.			

Schedul (B.)

Wordt by deze gecertificeerd, dat A. B. behoorlyk is aangesteld tot Executeur testamentair, (of datief, na het geval moge zyn,) en by deze wordt geautoriseerd den boedel van wylen C. D. te administreren.

(Geteekend,) E. F.
Meester van het Hooge Geregtshof.

Kaapstad, dezen — dag van —
183

Schedul (C.)

Tarif van Leges te worden genomen door Executeuren testamentair, of datief, onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie.

Art. 37.—Te worden betaald uit de goederen van den Boedel eene redelyke belooning, te worden bepaald en getaxeerd door den Meester; onderhevig echter aan de herziening van het Hooge Geregtshof, op petitie van den Executeur testamentair of datief, of eenig persoon hebbende eenig belang in den Boedel.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 5den dag van July, 1833.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

Op last van den Raad,
(Get.) K. B. HAMILTON,
Sec. van den Raad.

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

SECOND
SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, Feb. 28, 1834.

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van JAN FREDERIK THEOBALD BANTJES, *van het Sub-distrikt Caledon, Landbouwer,*

OP DONDERDAG den 27 Maart aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten Huize No. 2, Kerkplein, ten einde te beslissen over de maatregelen welke zullen worden genomen om de zwarigheden uit den weg te ruimen die er bestaan ten aanzien van den verkoop der Plaats *Staart van Paardenberg*, gedaan door den Insolvent aan SAMUEL OWEN en GERRIT SCHOLTZ, voor zyne overgaaf.

Kaapstad den 27 Feb. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
C. A. VAN DER BURGH, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JAN WILLEM LUTGENS.

DE Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat het Hooge Geregtshof op den 14 April aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, ten behoeve van den gem. Insolvent zal worden gemoveerd, om zyn Certifikaat, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64, te vergunnen.

Publieke Gebouwen, Kaapstad den 27 Feb. 1834

DANIEL J. CLOETE, Procureur.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van WILLIAM FERDINAND VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *van Witteboomen, Kaapsch Distrikt, Landbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Maandag den 3 Maart aanstaande, ter examinatie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Burea openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 27 Feb. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.
D. F. LEHMAN, }

Kaapstad den 27 Febr. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen CHRISTOPHER MCKOY,

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den gem. Insolventen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 April aanstaande, ten einde den Heer D. J. CLOETE, in zyne kwaliteit als Griffier van het Vredegeregt voor de Kaapstad en het Distrikt, in staat te stellen eene vordering te bewyzen, en in het algemeen tot het bewyzen van schulden.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 27 February 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

F. G. MEYBURGH, *versus* CORNELIS BRINK, Jansz.

Op Dingsdag den 11 Maart 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen, een Huisklok die 8 dagen loopt, eene party Stukvaten en andere Vaten, 3 Ossenwagens, 1 Paardenwagen, eene Kar, 8 Paarden, enz. enz.

PAUL DE VILLIERS, *versus* DANIEL BOSMAN, Sen.

Op Maandag den 10 Maart 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Vaten en Balies, een Ploeg, enz. enz.

SWELLENDAM.

FREDRIK BOLTMAN, *versus* DINA MARIA ODENDAL.

Op Maandag den 3 Maart 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Swellendam, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Keukengereedschap, enz. enz.

SOMERSET.

RICHARD W. EATON, als Curator in den Insolventen Boedel van C. F. POHL, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER.

Op Donderdag den 13 Maart 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Jagersfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Bruintjeshoogte, in het Distrikt Somerset, van een Slaaf genaamd *Cam*, van deze Kolonie; alsmede een Rypaard en 40 Schapen.

J. STEUART, Baljuw.

BERIGT.

WY Ondergeteekenden verbieden stellig alle Personen om Wild te schieten of te dooden op onze Landeryen, als:—

Wildschutbrand,
Kogelfontein,
Blaauwberg,
Tygerbosch, en
Murdoch's Vallei.

Simons-stad den 22 February 1834.

P. F. HUGO.
A. P. SMIT.
D. G. MALHERBE.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Uitgebreide Verkooping van Vastgoed, gelegen aan de Oevers van de Bergrivier, en in de nabyheid van Saldanhabaai.

OP Woensdag den 19 Maart 1834, ten 10 uren des morgens precies, zal de Ondergeteekende, als Gemagtigde van den Heer HENRY THOMAS COLEBROOKE, by publieke veiling doen verkoopen, op de Plaats *Hazenkraal*, thans bewoond door den Heer W. S. OWEN, gelegen aan de Oevers van de Bergrivier, nahy de Plaats van de Weduwe SCHALKWYK, in het Distrikt Stellenbosch:— de verscheidene altoosdurende Erfpacht- en Leeningsplaatsen, bevattende uitmuntend Wei- en Zaailand, uitgebreide weiden voor Schapen, en eene groote uitgestrektheid van het beste Weiland in de Kolonie, byzonder geschikt tot het aanteelen van Schapen en het aanfokken van ander Vee, enz.

Dit kostbaar Eigendom, hetwelk zonder reserve zal worden verkocht, op last van den tegenwoordigen Eigenaar, in Engeland woonachtig, zal worden bevonden de aandacht der Koornboeren, Schapenaanteelers, Paardenaanfokkers, enz. wel waardig te zyn; en verschaft eene schoone gelegenheid om een Kapitaal uitteleggen.

Perceel No. 1.—Eene kostbare zoo wel Koorn- als Schapenplaats, onderscheidene soorten grond bevattende, het geheele jaar door overvloedig met water voorzien, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in het Distrikt Setllenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Hazenkraal*, ter grootte van 1910 morgen, en eene jaarlyksche recognitie van £2: 14 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 2—Eene uitmuntende Schapen- en Graasplaats, gelegen in het Veld van de St. Helena Baai, in het Kaapsche Distrikt, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Jantjes Fontein*, groot 1216 morgen, zynde de helft van de Leeningsplaats voormaals aldus genaamd, als op de Kaart voorkomende, eene jaarlyksche Recognitie van £1 6 3 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 3.—Eene goede Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Klipbank*, ter grootte van 2729 morgen en 380 kwadraat roeden, eene jaarlyksche Recognitie van £2 6 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 4.—Eene Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Vondeling*, ter grootte, volgens Kaart, van 2247 morgen en 70 kwadraat roeden, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 16 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 5.—Eene goede Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Caledonia*, voormaals *Verfgat*, ter grootte, volgens Kaart, van 2439 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 16 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 6.—Eene goede Graasplaats, conveniente plaatsen ter vissching hebbende, met eene Fontein Water; gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan Saldanhabaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Stofbergs Fontein*, ter grootte, volgens Kaart, van 962 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 10 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel N. 7.—Eene kleine Graasplaats, aan den Zeekant van de Oude Post, annex *Stofbergs Fontein*, gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan de Saldanhabaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Kreeftenbaai* of *Twee holle Valleyen*, ter grootte, volgens Kaart van 335 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £0 12 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 8.— Eene Graasplaats, in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, zich ten Oosten van de Gouvernements Plaats en de plaats *Newlands*, uitstrekkende, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Lystershoek*, er grootte (volgens Kaart van 706 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 11 6 Sterling, aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 9.—Eene uitgebreide Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, ten Zuiden van de Hoedjesbaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Kreeftenbaai*, ter grootte (volgens Kaart) van 1410 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 7 Sterling, aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 10.—Eene Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, uitmakende het noordelyke gedeelte van het land, aan den westelyken kant van Saldanhabaai, en zynde de Erfpachtplaats genaamd *Schiereiland*, ter grootte (volgens Kaart) van 580 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £0 18 Sterling aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 11.—Eene Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, tusschen Lyssershoek en Gouvernement Post, zynde de Leeningsplaats *Rietbaai* of *Newlands*, welke onlangs opgemeten is, om in eene altoosdurende Erfpachtplaats te worden geconverteerd, ter grootte (volgens Kaart) van 588 morgen.

Verscheidene der bovengemelde Plaatsen zyn thans verhuurd, waarvan de huur op den 1 April vervalt, wanneer dezelve kunnen worden aanvaard.

De Koopkonditien zullen zeer voordeelig worden gemaakt, en het geheele Eigendom zal in Percelen als boven bekend gesteld worden verkocht, of des vereischt worden, in twee of meer Percelen worden opgeveild.

De Erfgrondbrieven, Kaarten, Vergunningen en Koopkonditien, met eenige andere oplossingen welke vereischt mogten worden, zyn te zien of te bekomen aan het Kantoor van den Ondergeteekenden, No. 28, Heerengracht.

J. B. EBDEN, *qq.*

PUBLIEKE VERKOOPING,

Te STELLENBOSCH,

Door den Afslager F. L. LINDENBERG.

OP MAANDAG den 3 Maart aanstaande, zal de Heer J. G. G. LINDENBERG publiek doen verkoopen, een groot aantal Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten en stinkhouten Kleederkasten, Bureaux, Stoelen, en Tafels, Ledekanten, Beddegoed, Spiegels, Schilderyen, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Keukengereedschap, eene fraaye Pianoforte, albaster Tafellamp, en veel meer andere Artikelen welke tot eene komplete Huishouding behooren en breeder in den *Zuid-Afrikaan* zyn omschreven.

Alles in den besten staat van preservatie.

Vier Maanden Crediet zal gegeven worden.

Stellenbosch, 15 Feb. 1834.

J. VAN BLOMMESTEIN, Vendu-Administrateur.

Digitized by Google

ADVERTENTIE.

Aan de onderscheidene Veldkornets in de respective Buiten-Distrikten.

GEDROST, uit de Langekloof, Distrikt George, in de maand February 1833, de Slavenjongen *Adam*, met zyne Vrouw en Dochter, toebehoorende aan den Heer J. H. JANSEN VAN RENSBURG; gez. Jongen is kort van postuur, bruin van kleur, heeft steil haar, eenigzins gebogen knieën, en ook eenige oude merken op zyn rug, door afstraffing in den Tronk;—zyne Vrouw *Spasie* is frisch van postuur, bruin van kleur, heeft dikke lippen, en een stuursch voorkomen, en mede eenige merken aan de enkels, en kroes haar;—hunne Dochter, in name *Dina*, oud 15 jaren, is mede bruin van kleur, en heeft een frisch voorkomen.— Die gez. Slaven mogt ontdekken, en hen in een der Gevangenhuizen, dan wel aan den Eigenaar bezorgt, zal wel beloond worden.

Kaapstad den 26 Feb. 1834. N. J. LOTZ, *qq.*

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer ALEWYN JOHANNES SMIT is voornemens om op den 21 en 22 April 1834 publiek te doen verkoopen, zyne twee welbekende Plaatsen genaamd *de Rietfontein* en *de Blaauwe-klip*, gelegen in het Veldkornetschap van den Hr. M. C. EKSTEEN, Rivier zonder Einde; voorts een Springhengst, genoegzaam opregt, afkomstig uit *Bobtail*, en de Moer *Elpister;* 80 Aanteelpaarden, 20 Wagenpaarden, 20 jonge Paarden, 30 Trekossen, 30 Aanteelbeesten, 300 extra vette Hamels, 300 Bokken, 1000 Spaansche Schapen, 2 Wagens, 2 Ploegen, 1 Eg, 1 span Tuigen, 200 mudden Baard en klein Koorn, 100 mudden Garst en 100 mudden Haver, en al het geen meer ten dage der Verkooping zal worden te voorschyn gebragt.

Swellendam den 12 February 1834.

J. C. EKSTEEN, Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz.

OP VRYDAG den 4 April, zal ter Plaatse *Onverwacht*, gelegen in den achtersten omtrek van het Konde Bokkenveld, Distrikt Worcester, publiek aan de meestbiedende worden verkocht, de Nalatenschap van nu wylen JACOBUS JOHANNES ESTERHUYSE, Senior, bestaande in het halve aandeel der voornoemde Plaats *Onverwacht*, benevens het halve aandeel van de Plaats genaamd *Careekloof;* Trekossen, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen, Bokken, Bouwgereedschap, Huismeubelen, Keukengereedschap; alsmede bekwame Slaven en Slavinnen, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 27 Feb. 1833.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE diegenen die eenige actie of pretensie hebben op den Boedel van wylen JACOBUS JOHANNES ESTERHUYSE, Senior, worden verzocht dezelve, met de behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, te komen opgeven ten Kantore van den Notaris W. N. VOS, te Tulbagh; en die aan dien Boedel iets verschuldigd zyn, dezelve aldaar binnen den voorz. tyd te komen voldoen.

Tulbagh den 27 February 1834.

KENNISGEVING.

J. S. LE RICHE, getrouwd met HELENA BESTER, geeft te kennen, dat hy een Proces begonnen heeft voor het Hooge Geregtshof, en verzekert het Publiek op de stelligste wyze, dat hy, uit welken hoofde ook voortkomende, geene schulden zal betalen, door gemelde Vrouw aangegaan of gekontrakteerd.

KROMME RIVIER, NABY DEN HOUWHOEK.

EENE publieke Verkooping zal worden gehouden aan de bovengem. plaats, op MAANDAG den 17 en DINGSDAG den 18 Maart aanstaande, wanneer sullen worden verkocht:

Van 40 tot 50 geleerde en ongeleerde Ossen,
Twee spannen kapitale Wagenpaarden,
Een aantal Koeyen,
Vier spannen wel gedresseerde Muilezels,
2 Paarden- en 2 Ossenwagens, byna nieuw,
Schapen, Bokken,
Bouwgereedschappen, enz. enz. enz.

De bovengem. Verkooping zal worden gehouden om eene gezamenlyke Rekening te sluiten, en zal bevonden worden de aandacht wel waardig te zyn.

*** Een Crediet van vier maanden zal worden verleend.

JOHN GADNEY.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Heer DIRK JACOBUS KOTZE, Janzoon, en nagelatene Weduwe Mejufv. ADRIANA JACOMINA SMIT, worden verzocht daarvan opgave te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. A. J. L. PLOUVIER, Notaris Publiek, Pleinstraat No. 6; terwyl alle soodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, St. George's-straat No. 26.

Kaapstad den 13 Feb. 1834.

H. H. LOEDOLFF, } Testamentaire
J. J. N. KOTZE, Dz. } Executeuren.

Overleden:

22. Feb. Jufv. Susanna Magdalena Valentyn, oud 53 jaren en 2 maanden. Huisv van de Heer Johan Bernard Willenburg.
22. William Forbes, oud 6 maanden en 10 dagen, soon van Forbes Still.
24. Philip Smit, oud 46 jaren,
26. Jufv. Maria Catharina Vlotman, oud 49 jaren en 5 maanden, Huisv. van wylen den Heer Hendrik Sturk.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 24th February, 1834, *by Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain*:

Mr. John Kitch to Mary Leunan.
Mr. Thomas Smith to Mary Elizabeth Knox.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 23d Feb. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain*:

A daughter of Mr. George Holloway, baptized Charlotte Wilhelmina.

At Sans Souci, on Sunday, the 23d February, 1834, *by the Rev.* EDWARD JUDGE, M. A. *Acting Chaplain at Wynberg*:

A son of the Hon. William Menzies, Senior Puisne Judge of the Supreme Court of this Colony, baptized William.

Death.

Feb. 22. A daughter of John Jolliffe, Native of Delagoa Bay, named Mary, aged 2 years and 2 months.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 23. *Conch*, schooner, J. Bosworth, from Mauritius 26th Jan. an Algoa Bay — Feb. to this port. Cargo sugar.—Passengers. Capt. and Mr Smith, 5 children, and 1 servant. In the steerage, 2 passengers.

24. *Sir Edward Paget*, ship, W. Tucker, from Bombay 5th Jan. London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Bax, Devitre, Prinsep M'Gillivray, Farquharson, and Griffiths; Messrs. Tom, Devitre, and Harison; Capts. Mansfield and Griffiths; Dr. Murray; 11 children and 4 vants; and 4 invalids.

24. *Fenella*, brig, R. Gott, from Algoa Bay 16th instant to this p Passengers, F. Collison, Esq. 2 children, and servant; Messrs. Mens Hare, and Thwaits.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 22. *Ligonier*, T Tyler, to Breede River.
22. *La Ladie*, P. Rozier, to Nantz.
23. *Sarah*, M. Kay, to Mauritius

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Duc d'Orleans, Java, North American, Constitution, land, Sally Ann, Pacific, China, Java, American, Susan, Marcia, Sir Edward Paget.*
Barks—*Quebec Trader*, and *Intreprenant*.
Brigs—*Rival, Briton, Knysna, Lord Hobart, Kerswill*, and *Fene*
Schooners—*St. Helena. Charles Carter, Minerva*, and *Conch.*

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Wolf, Forrester*; and *Java.*

ARRIVED IN SALDANHA BAY.

Feb. 1. *Aimable Marie*, French whaler, M. Digard, from Havre July, whaling.

8. *Fame*, American whaler, I. Gardiner, from Nantucket 23d May whaling. Cargo oil.

8. *Circe*, cutter, (20 tons,) S. Reynolds, from London 2d Aug. to T Bay.

ARRIVALS IN PORT ELIZABETH.

Feb. 17. *Mary*, schooner, J. Rodam, from Table Bay 29th Jan this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. De Villiers; Misses He and Chiappini; Messrs. Holland, Atkinson, and Esdor.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Feb. 17. *Norfork*, American ship, J. Ally, to South Seas.

VESSELS IN PORT, ELIZABETH.

Brig—*Diadem.*
Schooner—*Mary.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 27th of Feb. 1834

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	0	0	-	1	3	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0	-	6	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	36	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	5	0	0	-	9	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	2	4	-	0	5	0
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	180	0	0	-	192	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	4	0
——Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	0	0	-	6	4	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	2	0	-	3	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	2
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	0	6	0	-	1	0	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	3	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	6	0	-	2	4	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	6	0	-	3	0	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2		0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	2	0	0
—— Steen, dito,	—— Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	94	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	7	0	0	-	8	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		5	4	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	2	-	0	1	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	2	0	-	0	2	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	3	0	0	-	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	2	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0		1	4	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1471.

COLONIAL OFFICE CAPE TOWN

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 7, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint

Mr. E T WYLDE to be Clerk to the Registrar of the Supreme Court.

Mr. J. G. SWAVING to be Interpreter and Translator to ditto.

Mr. G. GOUGH to be Tipstaff to ditto.

Messrs. B. SOLOMON, F. SCHAUKERK, and B. POWELL, } To be Ushers to ditto.

And Mr. DAMON to be Messenger to ditto.

Cape of Good Hope, 28th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

His Excellency the Governor has been pleased to appoint the following Officers in the Master's Office of the Supreme Court of Justice:

Orphan Chamber Jurisdiction:

Mr. H. TENNANT, Chief Clerk,
Mr. G. E. OVERBEEK, 2d ditto,
Mr. P. D. HÖHNE, 3d ditto,
Mr. J. SERRURIER, 4th ditto,
Mr. K. N. VAN BREDA, 5th ditto,
Mr. H. A. SMIT, Office-keeper and Messenger.

Insolvent and Law Jurisdiction:

Mr. W. F. BERGH, Chief Clerk,
Mr. W. M. EDYE, 2d ditto,
Mr. C. HAWKINS, 3d ditto,
Mr. A. AITCHISON, Office-keeper and Messenger.

Cape of Good Hope, 28th February, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the Rev. EDWARD JUDGE to act as Chaplain at Rondebosch.

Cape of Good Hope, 1st March, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de volgende aanstellingen te doen:

Den Heer E. T. WYLDE, tot Klerk van den Griffier van het Hooge Geregtshof.

Den Heer J. G. SWAVING, tot Interpreteur en Translateur van dito.

Den Heer G. GOUGH, tot eersten Deurwaarder van dito.

B. SOLOMON, F. SCHAUKERK, B. POWELL, } tot Deurwaarders van dito.

En DAMON, tot Bode van dito.

Kaap de Goede Hoop den 28 Feb. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de volgende Ambtenaren aan te stellen in het Meesters Bureau van het Hooge Geregtshof.

Weeskamer Jurisdictie.

De Heer H. TENNANT, 1ste Klerk.
De Heer G. E. OVERBEEK, 2de dito.
De Heer P. D. HÖHNE, 3de dito.
De Heer J. SERRURIER, 4de dito.
De Heer K. N. VAN BREDA, 5de dito.
H. A. SMIT, Deurwaarder en Bode.

Insolvente en Regterlyke Jurisdictie.

De Heer W. F. BERGH, 1ste Klerk.
De Heer W. M. EDYE, 2de dito.
De Heer C. HAWKINS, 3de dito.
A. AITCHISON, Deurwaarder en Bode.

Kaap de Goede Hoop den 28 Feb. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Wel-Eerw. Hr. EDWARD JUDGE aan te stellen om te ageren als Kapellaan aan het Rondeboschje.

Kaap de Goede Hoop den 1 Maart 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of the Ordinance No. 101,—Notice is hereby given, that HEUGH and FLEMING have taken out a Licence to deal in Gunpowder at Uitenhage.

Colonial Office, 6th March, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given to such Persons, as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Articles, required for the use of the Lepers at the Place *Hemel en Aarde,* that sealed Tenders, accompanied by Samples, specifying the Price of each Article to be delivered, will be received at the Audit Office, until Friday, the 21st instant:

60 large, 10 middle-sized blue Kersey Jackets, with common brass buttons, and lined with baize,
60 large, 10 middle-sized blue Kersey Trousers, lined with unbleached linen; the large ones must be three quarters of a yard and seven inches wide above, and one yard long,
60 large, 10 middle-sized blue Kersey Caps, lined with coarse linen,
80 blue striped Cotton Shirts,
60 white Cotton Shifts, one yard and a quarter long,
50 red baize Petticoats, one yard and a quarter long, two yards and a half wide,
50 Night Gowns, with long Sleeves, and lined with unbleached linen,
40 common Shawls,
300 checked Neckcloths, 33 à 34 inches square,
200 yards white Calico, for bandages,
24 yards Print or common Voerchitz,
3 lbs. blue, 3 lbs. gray, and 3 lbs. white Thread,
50 round Tin Dishes, 9 à 10 inches diameter, 3 inches deep,
30 Tin Jugs, 4½ inches diameter, 2½ inches deep,
5 lbs. 3-inch Nails,
800 Needles, Nos. 2 and 4,
6 packs middle-sized Pins.

Cape of Good Hope, 6th March, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 7th March, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena and England, by the H. E. I. C. S. *Duke of Sussex.*
— England, by the *St. George* and *Cornwall.*
— Batavia and Singapore, by the *Java.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

WANTED, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, and Convicts employed in Cape Town and Rondebosch;—

67 Mattrasses, } filled with Straw,
67 Pillows, }
67 Blankets,
115 Tin Pots, (Mess Tins,) with Studs at the bottom, and sixty to be marked T. P.
115 Iron Spoons,
4 Teakwood Water Half-aums, with Covers and Iron Handles,
4 ditto Provision ditto, ditto,
30 Mess Tubs, 15 inches diameter, and 6 inches deep,
40 Urine Tubs,
6 Privy Tubs, with Iron Handles.

Any Person willing to supply the above Articles within three weeks from this date, is requested to send in Tenders to the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 17th instant, specifying the price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples.

Further Particulars may be obtained on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 5th March, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16de Artikel der Ordonnantie No. 101, wordt hierby narigt gegeven, dat HEUGH en FLEMING eene Licentie hebben uitgenomen om te Uitenhage in Buskruid te mogen handelen.

Koloniaal Bureau, den 6 Maart 1834.

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen mogten zyn de Leverantie aan te nemen van de ondergemelde Artikels, welke benoodigd zyn tot gebruik der Melaatschen op de Plaats *Hemel en Aarde,* dat verzegelde Tenders, (vergezeld van monsters,) meldenden de prys van elk Artikel, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot Vrydag den 21 dezer, te weten:—

60 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaayen Baatjes, met gemeene kopere knoopen, en met baai gevoerd.
60 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaayen Broeken gevoerd met ongebleekt linnen; de groote soort moet van boven ¾ yard en 7 duimen wyd wezen en 1 yard lang.
60 groote en 10 middelsoort blaauwe karsaayen Mutsen gevoerd met grof linnen.
80 blaauwe gestreepte katoenen Hemden.
60 witte katoenen Vrouwenhemden, 1¼ yard lang.
50 roode baayen Rokken, 1¼ yard lang en 2½ yard wyd
50 Nachtkabaayen, met lange mouwen, en gevoerd m ongebleekt linnen.
40 gemeene Tjaals.
300 geruite Halsdoeken, 33 à 34 duim vierkant.
200 yards wit Calico voor Windsels.
24 yards gemeene Voerchits.
3 pond blaauw, 3 pond ruw, en 3 pont wit Garen,
50 ronde blikken Schotels, 9 à 10 duim diameter, 3 du diep.
30 blikken Bekers, 4½ duim diameter, 2½ duim diep.
5 lbs. 3 duims Spykers,
800 Naalden, No. 2 en 4.
6 pakken middelsoort Spelden,

Kaap de Goede Hoop den 6 Maart 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneu

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Se*

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 7 Maart 183

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenome en zullen met de volgende gelegenheden worde verzonden:—

Naar St. Helena en Engeland, per E. O. I. C. Schi *Duke of Sussex.*
—— Engeland, per *St. George* en *Cornwall.*
—— Batavia en Singapore, per *Java.*

R. CROZIER, Postmeester Gen raal.

BERIGT.

BENOODIG, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstads Gevangenis, en de Bandieten gebe igd in de Rondeboschje,

67 Matrassen, } gevuld met Stoo,
67 Kussens, }
67 Kombaarsen,
115 blikken Potten (Mess Tins) met poote van onderen, en 60 te worden gemerkt T. P.
115 yzeren Lepels,
4 kajatenhouten Water Halfamen met deksels en
4 dito Provisie dito, dito,
30 Mess Balies, 15 duim diametr e 6 duim diep.
40 Urine Balies,
6 Secreet Balies, met yzeren andvatsels.

Iemand genegen zynde bovengm. Artkelen binnen drie weken van dato dezer te leveren, wordt verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, tot 2 uren op Maandag den 17 dezer, meldende en prys van ieder Artikel in Sterling Geld, en vergezeld va monsters.

Verdere byzonderheden zy te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapsta den 5 Maart 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

Digitized by Google

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Convicts employed at the Public Works on Robben Island, Cape Town Prison, Rondebosch, Baas Harman's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Sir Lowry's Pass, Houwhoek, and Cape Town, viz:

250 blue Kersey Jackets,
250 do. pair of Trousers,
250 Basil do. Trousers,
500 checkered Shirts, (Cape made,)
262 Handkerchiefs,
12 white Linen Shifts,
12 Shawls, (common,)
6 Bed Gowns, (Voerchits,) and
12 red Baize Petticoats.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th of March, specifying the Price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples.

The Tenders must be sealed, and marked outside—"Tender for the supply of Clothing for the use of the Convicts."

Police Office, Cape Town, 26th February, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

THE following Articles of Clothing being required for the use of the Lunatics, Lepers, &c. in the Town Somerset Hospital, viz:

11 blue Kersey Jackets,
11 do. Waistcoats,
14 do. Caps,
1 pair of Cloth Trousers,
23 pair of Duck Trousers,
14 white Linen Shifts,
40 checkered Shirts,
14 Handkerchiefs,
2 Canvas Frocks, 48 inches long each,
9 do. do. 50 do. do.
9 do. do. 54 do. do.
6 do. do. 58 do. do.
12 pair coarse Woollen Stockings,
15 pair strong Shoes, (various sizes) for males,
4 pair do. do for females,
14 Shawls, (common,)
14 Night Gowns, (Cotton,)
14 Baize Petticoats.

Any Person willing to supply the above Articles, on or before the 30th April next, is desired to send in Tenders to the Audit Office, on or before Monday, the 10th of March, at 12 o'Clock, specifying the price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples. The Tenders must be sealed, and marked Outside,—"Tender for the Supply of Clothing for the use of the Lunatics, &c."

Police Office, Cape Town, 26th February, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

ADVERTISEMENT.

THE Civil Commissioner, being duly authorized thereto by His Excellency the Governor, will cause to be sold by public Sale, on Saturday, the 15th March next, at 9 o'Clock A. M. the Erf No. 2, Block M. situate in the Town of Worcester.

The Conditions of Sale will be made known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Worcester, 22d February, 1834.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

NOTICE.

A Slave Man, named *David,* who states himself to belong to the Widow GOUS, is confined in the Gaol here for desertion. The Owner is desired to release him within one month from this date, or he will be liberated.

Office of the Justice of the Peace,
Cradock, 24th February, 1834.

JAMES O'REILLY, Resident Justice of Peace.

IN the Pound at Wynberg is confined beyond the limited time, a brown Mare.—If not released before the 15th March, the same will be sold on that day by public Auction.

Wynberg, 5th March, 1834.

E. A. EGGER.

DE volgende Kleedingstukken benoodigd zynde voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken op het Robben Eiland, in de Kaapstads Gevangenis, aan het Rondeboschje, Baas Harmens Kraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Sir Lowry's Pass, Houwhoek, en de Kaapstad, als:—

250 blaauwe karsaayen Baatjes,
250 dito do. Broeken,
250 voeringvellen Broeken,
500 geruite Hemden, (Kaapsch maaksel,)
262 Doeken,
12 witte linnen Hemden,
12 gemeene Tjaals,
6 voerchitsen Nachtkabaayen, en
12 roode baayen Rokken,

Zoo wordt een ieder, die genegen is bovengem. Artikelen voor of op den 30 April aanstaande te leveren, verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden tot Maandag den 10 Maart, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, en vergezeld van monsters.

De Tenders moeten verzegeld zyn, en op de buitenzyde gemerkt:—"*Tender for the supply of Clothing for the use of the Convicts.*"

Policie Bureau, Kaapstad den 26 Feb. 1834.

CHAS. DE LORENTZ. Sup. van Policie.

DE volgende Kleedingstukken benoodigd zynde voor het gebruik der Krankzinnigen, Melaatschen, enz. in het Stads Somerset Hospitaal, als:

11 blaauwe karsaayen Baatjes,
11 dito Onderbaatjes,
14 dito Mutsen,
1 lakensche Broek,
23 Vlaamschlinnen dito,
14 witte linnen Vrouwen Hemden,
40 geruite Mans Hemden,
14 Doeken,
2 zeildoeksche Boeseroentjes, ieder 48 duim lang.
9 dito dito, dito 50 dito.
9 dito dito, dito 54 dito.
6 dito dito, dito 58 dito.
12 paar grove wollen Kousen,
15 paar sterke Schoenen (diverse grootte) voor Mans,
4 paar dito (dito) voor Vrouwen,
14 gemeene Tjaals,
14 katoenen Nachtkabaayen,
14 baayen Rokken.

Zoo wordt een ieder, die genegen is bovengem. Artikelen voor of op den 30 April aanstaande te leveren, verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op Maandag den 10 Maart, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel, in Sterling Geld, en vergezeld van monsters. De Tenders moeten verzegeld zyn en op de buitenzyde gemerkt:—"*Tender for the supply of Clothing for the use of the Lunatics,*" &c.

Policie Bureau, Kaapstad den 26 Feb. 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris, behoorlyk daartoe geautoriseerd door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal op Zaturdag den 15 Maart aanstaande, des morgens ten 9 uren, per publieke Vendutie laten verkoopen, het Erf, No. 2, Blok M. gelegen in het Dorp Worcester.

De Koopkonditien zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civiven Commissaris,
Worcester den 22 Feb. 1834.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

BERIGT.

EEN Slaaf genaamd *David,* die zegt te behooren aan de Weduwe GOUS, is voor opdrossing in de Govangenis alhier geconfineerd.—De Lyfheer wordt verzocht hem binnen eene maand van dato dezer te lossen, zullende hy anders worden ontslagen.

Bureau van den Vrederegter,
Cradock, 24 Feb. 1234.

JAMES O'REILLY, Res. Vrederegter.

IN de Schut aan den Wynberg bevindt zich een bruin Merriepaard; niet gelost zynde, zal hetzelve op den 15 Maart per publieke Vendutie verkocht worden,

Wynberg den 5 Maart 1834.

E. A. EGGER,

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Graaff-Reinet and Beaufort, will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving payment of all Taxes and Duties which have become due and payable on the 1st January of this present year, under the Ordinance No. 57, viz:

Thursday, 15th May, at the Place of the Field-Cornet Mr. P. Aucamp, the Field-Cornetcy of Rhenosterberg.

Monday, 19th ditto, at Colesberg, the Field-Cornetcy of Mr. Gert Kruger, Agter op Zuurberg.

Tuesday, 20th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. G. D. Joubert, New Hantam.

Wednesday, 21st ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. C. du Plessies, Lower Seacow River.

Thursday, 22d ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. W. Brits, Middenveld.

Saturday, 24th ditto, at the Place of the Field-Cornet Mr. J. A. Esterhuyzen, the Field-Cornetcy of Upper Seacow River.

Monday, 26th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. M. A. Oberholzer, of Winterveld.

Monday, 2d June, at the Office of the Civil Commissioner at Graaff-Reinet, the Field-Cornetcy of Mr. P. van der Merwe, Uitvlucht.

Tuesday, 3d ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr A. P. van der Merwe, Op Sneeuwberg.

On Wednesday, 4th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. D C. du Toit, Agter op Sneeuwberg.

Monday, 9th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. J. P. Pienaar, of Voor Sneeuwberg.

Tuesday, 10th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. J. F. du Toit, Camdebo.

Saturday, 14th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. S. P. Coetzee, Buffelshoek.

Monday, 16th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. Gert Pretorius, Zwarte Ruggens.

Town and Township of Graaff-Reinet.

Monday, 23d June, Ward No. 1.

Tuesday, 24th ditto, Ward No. 2.

Wednesday, 25th ditto, Ward No. 3.

It is particularly requested, that the Field-Cornets and Wardmasters attend in Person on the days appointed for the receipt of the Taxes of their Field-Cornetcies and Wards; the *last* receipt of Land Rent must be produced.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 20th February, 1834.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

EDICT.

Master's Office, Cape Town, 6th March, 1834.

THE NEXT of KIN, LEGATEES, AND CREDITORS of THOMAS CROUCHER, formerly of Wonersh, in the County of Surry, in England, but lately of Cape Town, Widower, deceased, are required to take Notice,—that the said THOMAS CROUCHER did, by a Will by him duly executed and unrevoked at the time of his death, appoint the late Orphan Chamber to be the Executor of his Estate; by reason whereof, the Deceased is deemed and taken in law to have died without having appointed any Executor; and that a Meeting of the Next of Kin, Legatees, and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of April next at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid: and further then and there to see Letters of Confirmation granted to such Persons, as shall be appointed by the said Master Tutor or Tutors Dative of the Minor Heirs of the said late THOMAS CROUCHER, and Curator or Curators Dative of the Property bequeathed to the absent Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet en Beaufort op de volgende dagen en op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen en Regten welke verschuldigd en betaalbaar zyn op den 1 January van dit loopende jaar, ingevolge de Ordonnantie No. 57, als:

Donderdag den 15 Mei, ter Plaatse van den Veldkornet P. Aucamp, het Veldkornetschap Rhenosterberg.

Maandag den 19 dito, aan Cole'sberg, het Veldkornetschap van den Hr. Gert Kruger, Achter op Zuurberg.

Dingsdag den 20 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. G. D. Joubert, Nieuwe Hantam.

Woensdag den 21 dito, te dito, het Veldkornetschap van C. du Plessis, Onder Zeekoerivier.

Donderdag den 22 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. W. Brits, Middelveld.

Zaturdag den 24 dito, ter Plaatse van den Veldkornet J. A. Esterhuizen, het Veldkornetschap van Boven Zeekoerivier.

Maandag den 26 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. M. A. Oberholser, van Winterveld.

Maandag den 2 Juny, ten Kantore van den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet, het Veldkornetschap van den Hr. P. van der Merwe, Uitvlugt.

Dingsdag den 3 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. A. P. van der Merwe, op Sneeuwberg.

Woensdag den 4 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. D. C. du Toit, Achter op Sneeuwberg.

Maandag den 9 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. J. P. Pienaar, van Voor Sneeuwberg.

Dingsdag den 10 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. J. F. du Toit, Camdebo.

Zaturdag den 14 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. S. P. Coetzee, Buffelshoek.

Maandag den 16 dito. te dito, het Veldkornetschap van den Hr. Gert Pretorius, Zwarte Ruggens.

Stad en Stadsgebied van Graaff-Reinet.

Maandag den 23 Juny, Wyk No. 1.

Dingsdag den 24 dito, Wyk No. 2.

Woensdag den 25 dito, Wyk No. 3.

Men verzoekt byzonder, dat de Veldkornets en Wykmeesters op de dagen bepaald voor de ontvangst der Belastingen van hunne Veldkornetschappen en Wyken in persoon tegenwoordig zyn;—de laatste Kwitantie voor de Recognitiepenningen moet vertoond worden.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Graaff-Reinet den 20 Feb. 1834.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Maart 1834.

DE naaste Bloedverwanten, Legatarissen en Crediteuren van wylen *Thomas Croucher*, voormaals van Wonersh, in het Graafschap Snrry, in Engeland, maar laatst van de Kaapstad, Weduwenaar, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Thomas Croucher*, by Testament, door hem behoorlyk gemaakt en onherroepen ten tyde van zyn overlyden, de voormalige Weeskamer heeft aangesteld tot Executeur van zynen Boedel, uit hoofde waarvan, de overledene in regten wordt beschouwd en gerekend te zyn overleden zonder eenen Executeur te hebben aangesteld; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten, Legatarissen en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 17 April aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld; en verder dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanige Personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden over de minderjarige Erfgenamen van gez. wylen *Thomas Croucher*, en tot dative Curator of Curatoren van het Eigendom vermaakt aan de afwezige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 6th March, 1834.

WHEREAS the Estate of HENDRIK WILLEM HAGEN, of Groene Rivier, Trader, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 15th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 22d of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th March, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES HIERONIMUS BRINK, Jan's Son, of Hottentot's Holland, Farmer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 5th of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 12th of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th March, 1834.

WHEREAS the Estate of CORNELIS BRINK, Jan's Son, of Groot Drakenstein, Wine Farmer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 5th of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 12th of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th March, 1834.

WHEREAS the Estate of PETRUS ROUX, Petrus Son, of Somerset, Hottentots's Holland, Farmer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 14th of March, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 21st of March, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th March, 1834.

WHEREAS the Estate of ROBERT HARE, of Bathurst, Master Mariner, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 3d of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 10th of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th March, 1834.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Joseph Oldham,
Jan Carel Horak,
Joseph de Kock,
Jan Andries de Wet,
Charles Dalgairns.

The Master having reported that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,
CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of FRANS MICHIEL HITZEROTH *of Buitengracht, Cape Town, Baker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

G. H. MAASDORP, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS THORNE, *of Wynberg, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

EDW. MOORE, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Uitenhage, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES GIDEON VAN LOGGERENBERG, *deceased, (surrendered by the Orphan Chamber.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate;

All Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. BREHM, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN MAIKER, *of Cape Town, Boatman.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate;

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence No. 2, Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER.

In the Insolvent Estate of J. C. FLECK, *of Mount Nelson, Cape Town.*

THE Creditors who have proved their Debts under the above-mentioned Insolvent Estate, are required to take Notice, that an application having been made to the Undersigned, joint Trustees, by DANIEL MILLS, (a Debtor to the said Estate, jointly with ROBERT REEVES,) requesting the said Trustees to consent to the Certificate of the said DANIEL MILLS being allowed according to Law,—the said Trustees will comply with the said request, and sign the said Certificate on Monday, the 7th of April next, unless cause to the contrary be previously shewn by any of the Creditors of the above-mentioned Insolvent Estate.

R. W. EATON, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estates of
THOMAS HARRIS,
F. P. HEINENBERG, and
JOHN FINDLAY,
And in the joint and separate Insolvent Estates of
DANIEL PHILLIPS and BENJAMIN PHILLIPS, and
ROBERT REEVES and DANIEL MILLS.

ALL Persons claiming to be Creditors under any of the above mentioned Insolvent Estates, are required to take Notice, that a special Meeting of the Creditors of each of the said Estates will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th day of April, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon, FOR THE PROOF OF DEBTS.

R. W. EATON, for Self and Co-Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM FERDINAND VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *of Witteboomen, Cape District, Agriculturist.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the examination of Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of six Weeks from Monday, the 3d March next, after which the Hon. Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 27th February, 1834.

F. GODF. WATERMEYER,
J. T. JURGENS,
D. F. LEHMAN, } Joint Trustees.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 6th March, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

PAUL DE VILLIERS *versus* DANIEL BOSMAN, Sen.

On Monday, the 10th March, 1834, at the Defendant's Residence, situate at the Vlaggeberg, District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Casks and Tubs, a Plough, &c. &c.

CLANWILLIAM.

ANDRIES BRINK, Daniel Son, *versus* JOHAN DAVID VAN AARDE.

On Wednesday, the 19th of March, 1834, at the Dwelling Place of P. A. VAN ZYL, A. Son. called *Langevallei*, situated in the District of CLANWILLIAM, of the following Slaves, belonging to the Defendant, viz: *Adam, Salomon, Isaac,* and *Willem,* all Natives of this Colony; also, a few articles of Household Furniture, 20 muids of Wheat, 40 ditto Barley, and 16 ditto Rye; 27 Cows and Calves, 18 Oxen, 6 Horses, a Wagon, a Cart, &c. &c.

SWELLENDAM.

FREDRIK BOLTMAN *versus* DINA MARIA ODENDAL.

On Monday, the 3d March, 1834, at the Defendant's House, situated in the Village of SWELLENDAM, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Plate and plated Articles, Kitchen Utensils, &c. &c.

SOMERSET.

RICHARD W. EATON, as Trustee in the Insolvent Estate of C. F. POHL, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER.

On Thursday, the 13th of March, 1834, at the Defendant's Place called *Jagersfontein,* situated in the Field-Cornetcy of Bruinjeshoogte, in the District of SOMERSET, of a male Slave named *Cam,* of this Colony; also, a Saddle Horse, and 40 Sheep.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Notice to the Heirs in the Estate of the late DANIEL JOHANNES MORKEL, *Senior.*

THE Executors in the above Estate, having received from the Executors of the late Mrs. SOPHIA ALIDA BRINK, pre-deceased Wife of DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior, their Account of the joint Estate of the said late SOPHIA ALIDA BRINK, and DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior, have deposited the said Account in the Office of the Undersigned, where the same will lay open for the inspection of the Heirs of the said late DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior, for a term of Six Weeks from this date.

Dated at Cape Town, the 6th day of March, 1834.

TRUTER & MEESER, Attornies at Law,
No. 25, Grave-street, Cape Town.

2000 WETHERS.

THE Undersigned will sell by public Auction, in the Month of April next, at the Pampoenekraal, 2000 very fat Wethers, well worth the attention of Butchers and others.

*** The Day of Sale will be notified hereafter.

HEND. HENDRIKSZ.

RAN AWAY,

ON the 15th February, my Slave Boy *Abraham;* is of yellow complexion, straight hair, short stature, and about 24 years old.—Whoever will apprehend the above, and bring him to he Town Prison, shall receive a Reward.

Oliphant's Fontein, 6th March, 1834. F. X. JURGENS.

NOTICE OF PUBLIC SALE.

Extensive Sale of LANDED PROPERTY, situate on the Banks of the Berg River, and in the Vicinity of Saldanha Bay.

On WEDNESDAY, the 19th day of MARCH, 1834,
At Ten o'Clock in the Forenoon precisely.

THE Undersigned, being duly authorized as the Agent of HENRY THOMAS COLEBROOKE, Esquire, will cause to be sold by public Auction, on the Premises of the Place HASEKRAAL, at present in the occupation of Mr. W. S. OWEN, situate on the Banks of the Berg Rivier, near the Widow SCHALKWYK's, in the Stellenbosch District, the several perpetual quit-rent and loan Places, comprising excellent Pasture and Arable Land, extensive Sheep Walks, and a wide range of the best grazing Ground in the Colony, peculiarly adapted for the rearing of Sheep, breeding of Horses and other Cattle, &c.

This valuable Property, which will be peremptorily sold, by order of the present Proprietor, resident in England, will be found equally deserving the attention of the Corn Farmer, or the Sheep Farmer; the Breeder, or the Grazier; and will afford an eligible opportunity for the investment of Capital.

LOT 1.—Valuable Corn as well as Sheep Farm, possessing every variety of Soil, abundantly supplied with Water all the year round, with the Buildings thereon, situate on the Banks of the Berg Rivier, in the District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called HASEKRAAL, measuring, per Diagram, 1915 morgen, and subject to an annual rental to Government of £2:14 Sterling.

LOT 2.—An excellent Sheep and Grazing Farm, situate at St. Helena Bay Field, in the Cape District, being the quit-rent Place called JANTJES FONTEIN, measuring, per Diagram, 1216 morgen, being half the loan Place, formerly so called, as represented on the Chart; subject to an annual rental to Government of £1:6:3 Sterling.

LOT 3.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called KLIPBANK, measuring, per Diagram, 2729 morgen, 380 quad. roeds, and subject to an annual rental to Government of £2:6 Stg.

LOT 4.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called VONDELING, measuring, per Diagram, 2247 morgen, 570 quad. roeds, and subject to an annual rental to Government of £1:16 Stg.

LOT 5.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called CALEDONIA, formerly VERF GAT, measuring, per Diagram, 2439 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1:16 Sterling.

LOT 6.—A good Grazing Farm, possessing convenient Stations for Fishing, with a spring of Water, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, being the quit-rent Place called STOFFBERGS FONTEIN, measuring, per Diagram, 962 morgen; subject to an annual rental to Government of £1.10 Sterling.

LOT 7.—A small Grazing Farm, on the sea-ward side of the *Oud Post,* and adjoining *Stoffbergs Fontein,* situate in the Cape District, at Saldanha Bay, being the quit-rent Place called KREEFTE BAAY, or TWEE HOLLE VALLEYEN, measuring, per Diagram, 335 morgen; subject to an annual rental to Government of £0:12 Sterling.

LOT 8.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, extending East to the Government Place and the Place *Newlands,* being the quit-rent Place called LYSSERSHOEK, measuring, per Diagram, 706 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1:11:6 Sterling.

LOT 9.—An extensive Grazing Farm, situate in the Cape District, Southward of Hoetjes Bay, being the quit-rent Place called KREEFT-BAAY, measuring, per Diagram, 1410 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1:7 Sterling.

LOT 10.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, forming the northern part of the Land on the western side of Saldanha Bay, and being the quit-rent Place called SCHIER EILAND, measuring, per Diagram, 580 morgen; subject to an annual rental to Government of £0:18 Sterling.

LOT 11.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, between *Lyssershoek* and *Government Post,* being the loan Place called REIT BAAY, or NEWLANDS, which has been recently surveyed and measured for the purpose of being converted into a perpetual quit-rent Place, measuring, per Diagram, 588 morgen.

Several of the above Farms are at present let on Lease, the whole of which will expire on or before the 1st of April next, when possession will be given.

The Terms and Conditions of Sale will be made extremely favorable to the Purchasers; and the whole of the Property will be sold in separate Lots as above, or will be put up in two or more Lots together, as may be required.

The Title Deeds, Diagrams, Grants, Conditions of Sale, with any other information or explanation that may be required, may be seen or obtained at the Office of the Undersigned, No. 28, Heeregracht.

J. B. EBDEN, *q. q.*

NOTICE OF PUBLIC SALE.

AT the Sale advertised by Mr. EBDEN, to be held at the *Hazekraal,* on the 19th instant, will be offered for Sale by the Undersigned, the following splendid Horses:

2 two-years old bay Colts, by *Morisco,* both thorough-bred; one out of *Sir Benjamin's* dam, and the other out of *Sir Benjamin's* own sister.

2 two-years old bay Colts, by *Morisco* and *Wokingham,* out of mares of the 7th and 8th generations.

The above 4 Colts, incomparable in beauty, strength, and activity, will either turn out to be Racers or Carriage Horses,—they all matching together.

2 three-years old Colts, by *Wokingham,* bred as above.

As also a number of one-year old Colts, by *Morisco,* mostly thorough bred.

The Pedigree of these Horses will be produced and read at the Sale.

MOREOVER, WILL BE SOLD,

30 *Vaderland* Cows, which are to calve in the month of June next: and lastly,

Two teams of trained, and two teams of untrained Oxen, all in excellent condition.

Berg River, 1st March, 1834. M. MELCK.

N. B. *Sir Benjamin,* at three years old, won "Lord Charles Somerset's Gold Cup," beating three others, and was considered the fastest Horse of his age ever bred at the Cape of Good Hope.

Digitized by Google

WITH THE SANCTION OF

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR.

A PUBLIC MEETING will be held of SLAVE PROPRIETORS, in the *Commercial Exchange*, Cape Town, on SATURDAY, the 22d instant, to take into Consideration the Provisions of the Act of Parliament of 28th August, 1833; and to submit to His Majesty such Measures as may be deemed absolutely necessary to protect their Interests and the Welfare and Security of the Colony, in carrying into effect the Enactments of the said Act of Parliament.

The Chair to be taken at 10 o'Clock A. M.

IRON SELLING OFF CHEAP.

THE Undersigned intending to close his Iron Store, and to give up all further dealings with it, hereby offers the remainder of his Stock for Sale, at the following very reduced Prices, viz:

English Iron of all sorts, at 5 Rds. per 100 lbs.
Swedish do. of all do. at 12 do. do.

Sales will be made at these Prices *for Cash only*; and it is particularly requested, that all Persons both in Town and Country who are indebted to him for Iron, will pay their accounts immediately.

Cape Town, 6th March, 1834. G. W. PRINCE.

N. B. Several fresh Parcels of Iron are daily expected from England, which on arrival will be all sold off at the *above Prices*.

KROM RIVER, NEAR THE HOUWHOEK.

A Public Sale will be held at the above Place, on MONDAY, the 17th, and TUESDAY, the 18th of March next, when will be disposed of,

From 40 to 50 trained and untrained Oxen,
Two Span of capital Wagon Horses,
A Number of Cows,
Four Span of well-trained Mules,
2 Horse and 2 Bullock Wagons, nearly new,
Sheep, Goats,
Farming Implements, &c. &c. &c.

The above Sale will be held to close a joint Account, and will be found well worthy of attention.

*** 4 Months' Credit will be given.

20th February, 1834. JOHN GADNEY.

THE Undersigned, having been appointed by an Order of the Supreme Court of this Colony, dated 1st inst. to be the Administrators of the Estate and Tutors over the minor Children of the late CAREL FREDRIK LIESCHING, hereby call upon all Persons having any Claims against the said Estate, to give them in, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 36, St. George's street.

1st March, 1834 F. L. LIESCHING, *q. q.*
W. LIESCHING, *q. q.*

THE Undersigned, in his capacity as Executor to the Estate of the late Mr. MICHAEL WATSON, hereby calls upon all Persons having any Claims against said Estate, to give them in, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 36, St. George's-street W. LIESCHING.

ONE POUND STERLING REWARD.

ABSCONDED, or taken away from the Undersigned, a Girl named HANNIE SNYDERS, aged about 11 years; she went away last Tuesday, about 3 o'Clock, in a Wagon to Zwartberg's Bay, lying along the Road to Saldanha Bay.—This Girl was neatly dressed, having on a fine white gown, and a worked comb in her hair.—As this Girl is duly apprenticed to the Undersigned, every Person is requested not to harbour her, but to send her forthwith to the Town Prison, for which the above Reward will be paid with pleasure.

Cape Town, 27th February, 1834. M. THERON

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late JACOBUS JOHANNES ESTERHUYZE, Senior, are requested to give them in, with proper Vouchers, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary W. N. Vos, Tulbagh, and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Tulbagh, 27th February, 1834.

THE Undersigned, Proprietor of the Place *Het Poortje*, situate on the Graaff-Reinet Nek, in the Field-Cornetcy of Buffelshoek, hereby informs the Public, that he will not allow any Cattle to be driven over said Place; but that all Cattle found thereon will be sent to the Pound, without distinction.

Every one will have to abide the consequences.

Graaff-Reinet, 23d January, 1834.

JOSUA JOUBERT, Sen.

ABSCONDED, this Morning, from the Undersigned, his male Slave named *Carel*, formerly the property of Mr. HOFFMAN, of Stellenbosch,—passed for many years as a free Person under the name of Mr. *Paddy*,—by trade a Copper and Tinsmith, about 55 years old, speaks fluently, about 5 feet long, bald head, and a mark on his face and on one of his arms, occasioned by fire.—It is requested, on discovery, to lodge him in the nearest Prison; and those harbouring him will be prosecuted.

Worcester, 20th February, 1834.

SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, Roelof's Son.

FOR SALE,

A Neat, easy, and handsome PLEASURE CART, with Lamps, an excellent quiet strong HORSE, and HARNESS; forming altogether a very genteel Turn-out, all complete.

The Cart and Harness are nearly *new*.

Apply to Mr. MUTER, Plein-street, where the Vehicle now stands.

NOTICE is hereby given to the Public, that Mr. M. G. KEET, Gs. has taken out an Auctioneer's License, and will carry on the Business under the administration of the Undersigned.

Tulbagh, Church-street, 12th February, 1834.

W. N. VOS.

N. B. Sufficient Security will be given at every Sale, if required.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs.

ON FRIDAY, the 4th April next, will be sold by public Auction, at the Place *Onverwacht*, situate in the Achterste Omtrek van het Koude Bokkeveld, District of Worcester, the Effects of the late JACOBUS JOHANNES ESTERHUYZE, Senior, consisting of a half Share in the said Place *Onverwacht;* half a Share in the Place called *De Careekloof*, draught Oxen, saddle and breeding Horses, Sheep, Goats, Farming Implements, Household Furniture, Kitchen Utensils; also, clever male and female Slaves, and what further may be offered.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 27th February, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, *under the administration of the Undersigned.*

THE Widow JOHAN COENRAAD STEYN will hold a public Sale, on the 15th March next, at the Old Drostdy, at this Place, of the whole of her Property, consisting of Household Furniture, &c.

Vendue Office, Tulbagh, Church-street, 28th Feb. 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE.

JACOBUS CORNELIS ERASMUS, Sen. having sold his Place *Bokkefontein*, situate in the Koude Bokkeveld, will cause to be put up by public Auction, by the Auctioneer M. G. KEET, Gs. on the 26th March next, the whole of his moveable Property.

Vendue Office, Tulbagh, Church-street, 26th Feb. 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

DIED, in the night of the 26th February last, my dearly beloved Mother, Mrs. MARIA CATHARINA VLOTMAN, Relict of the late Mr. HENDRIK STURK, aged 49 years and 5 months,—leaving me to bewail the loss of my dear Parents, who died within the short time of 11 days after each other; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

Cape Town, 5th March, 1834. J. H. STURK.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van HENDRIK WILLEM HAGEN, van Groenerivier: Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 15 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 22 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHANNES HIERONIMUS BRINK, van Hottentots Holland, Landbouwer, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 5 April, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 12 April, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van CORNELIS BRINK, Jansz. van Groot Drakenstein, Wynbouwer, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 5 April, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 12 April, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van PETRUS ROUX, Petrusz. van Somerset, Hottentots Holland, Landbouwer' onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 14 Maart, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 21 Maart, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van ROBERT HARE, van Bathurst, Koopvaardyschipper, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 3 April, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Donderdag den 10 April, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, den 6 Maart 1834.

IN de Zaak der Insolvente Boedels van

Joseph Oldham,
Jan Carel Horak,
Joseph de Kock,
Jan Andries de Wet,
Charles Dolgairns.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zoo zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van FRANS MICHIEL HITZEROTH, *van de Buitengracht, Kaapstad, Bakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 April aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, op de Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 28 February, te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk wordengesteld.

G. H. MAASDORP, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

Kaapstad den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THORNE, *van Wynberg, Kaarsenmaker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering vanden gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

EDW. MOORE, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Uitenhage den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES GIDEON VAN LOGGERENBERG, *(door de Weeskamer overgegeven.)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk aan den Ondergeteekenden, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. BREHM, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN MAIKER, *van de Kaapstad, Schuitenvoerder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Cuartor van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van J. C. FLECK, *van Mount Nelson, Kaapstad.*

DE Crediteuren die hunne schulden hebben bewezen in den bovengem. Insolventen Boedel, worden genoodigd kennis te nemen, dat daar aan de Ondergeteekenden, gezamenlyke Curatoren, door DANIEL MILLS, (Debiteur aan den gem. Boedel, gezamenlyk met ROBERT REEVES,) is verzocht te consenteren dat het Certifikaat van den gez. DANIEL MILLS volgens de Wetten worde vergund,—de gez. Curatoren aan het gem. verzoek zullen voldoen en het gem. Certificaat teekenen op Maandag den 7 April aanstaande, indien geen reden daartegen worde vertoond door eenige der Crediteuren van den bovengem. Insolventen Boedel.

R. W. EATON, }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

IN de Insolvente Boedels van

Thomas Harris,
F. P. Heinenberg, en
John Findlay.

En in de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van

Daniel Phillips en *Benjamin Phillips,*

en

Robert Reeves en *Daniel Mills.*

Alle degenen die vermeenen Crediteuren te zyn in eenigen der bovengem. Insolvente Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren van ieder der gem. Boedels zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 April 1834, des morgens ten 11 uren, tot het bewyzen van schulden.

R. W. EATON, voor zich zelven en Mede-Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van WILLIAM FERDINAND VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *van Witteboomen, Kaapsch Distrikt, Landbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Maandag den 3 Maart aanstaande, ter examinatie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 27 Feb. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, }
J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
D. F. LEHMAN, } Curatoren.

BELOONING VAN EEN POND STERLING.

VAN de Ondergeteekende is weggeloopen of vervoerd, een Dochtertje, met name HANNIE SNYDERS, oud omtrent 11 jaren, zy is medegenomen 11. Dingsdag, omtrent 3 uren, met een Wagen, naar Zwartbergs Baai, liggende langs den Weg van Saldanhabaai. Dit Meisje was zeer netjes gekleed, witte fyne tabbert, en in het haar een doorwerkte kam.—En daar dit Meisje behoorlyk gecontracteerd is by de Ondergeteekende, zoo wordt men verzocht haar niet op te houden, maar haar zoo spoedig mogelyk in de Stads Gevangenis op te zenden, zullende men met alle bereidwilligheid bovenstaande belooning voldoen.

Kaapstad den 27 Feb. 1834. M. THERON.

Digitized by Google

No. 105.

(Get.) G. LOWRY COLE.

ORDONNANTIE

Van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade,

Tot het voorzien in de behoorlyke administratie en het bestuur van de Boedels en het Eigendom van Minderjarigen, Krankzinnigen en Personen afwezend buiten de Kolonie, en voor het dragen van behoorlyke zorg voor de Personen van Minderjarigen en Krankzinnigen.

NADEMAAL is vastgesteld by Z. M. Koninklyk Charter van Justitie, gedateerd te Westminster op den 4den dag van Mei 1832, dat de Weeskamer binnen deze Kolonie zal worden afgeschaft, en dat de pligten welke tot nu toe zyn verrigt door de gem. Weeskamer, in het vervolg zullen worden verrigt door den Meester in der tyd van het Hooge Geregtshof; en nademaal de administratie van de boedels en het eigendom van minderjarigen, en in zekere gevallen van personen afwezend uit de Kolonie, en de zorg voor de personen van minderjarigen, voormaals een deel uitmaakte van de pligten van de gem. Weeskamer; en nademaal by de Ordonnantie No. 103, de regulatien, volgens welke zoodanige pligten werden volbragt door de gem. Weeskamer, van en na den 1sten dag van Maart aanst. zyn herroepen, en het nu noodig is te voorzien voor de behoorlyke administratie en beheering van de boedels en het eigendom van minderjarigen, krankzinnigen, en in zekere gevallen van personen uit deze Kolonie afwezend, en mede voor de behoorlyke zorg voor de personen van minderjarigen en krankzinnigen;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, dat het van en na den 1sten dag van Maart aanst. niemand zal vrystaan, behalve den vader van eenigen minderjarigen, of de moeder van eenigen minderjarigen, wiens vader overleden is, by eenig testament of andere acte eenigen voogd of voogden aan te stellen of te benoemen voor het administreren en beheeren van den boedel of het verzorgen van den persoon van zoodanigen minderjarigen: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, om iemand te beletten, die eenig eigendom zal geven of vermaken aan eenig persoon, om eenen curator of curatoren aan te stellen om zoodanig eigendom te besturen en te beheeren gedurende de minderjarigheid of gedurende den duur van de krankzinnigheid van den persoon aan wien hetzelve zal zyn gegeven of vermaakt, in gelyke manier en even volledig in alle opzigten, als wettiglyk zou hebben gedaan kunnen worden voor het passeren dezer Ordonnantie; en dat alle curatoren, dus aangesteld voor eenig zoodanig einde, zullen worden genoemd en in regten bekend zyn by den naam van *benoemde curatoren*.

II. En wordt verder vastgesteld, dat alle voogden, benoemd en aangesteld door vaders of moeders, in maniere voorzegd, over hunne minderjarige kinderen, zullen worden genoemd en in regten bekend zyn by den naam en titel van *testamentaire voogden*, het zy zoodanige voogden zyn aangesteld en benoemd by uitersten wil, of by eenige andere acte behoorlyk geëxecuteerd door zoodanige vaders of moeders; en dat geen testamentair voogd de administratie van den boedel of het eigendom van eenigen minderjarigen zal mogen aanvaarden, behalve in zoo verre als noodig zal zyn voor de preservatie en veilige bewaring daarvan, tot dat brieven van confirmatie aan hem zullen verleend zyn door den Meester van het Hooge Geregtshof, in den vorm der Schedul hier annex, gemerkt A.

III. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof, op aanzoek by hem, in geschrifte, tot dat einde gemaakt, brieven van confirmatie als testamentairen voogd zal moeten verleenen aan ieder persoon wettiglyk benoemd en aangesteld tot testamentairen voogd over eenigen minderjarigen, door eenige valide acte, geproduceerd door zoodanig persoon, benevens zyne applicatie, of welke te voren ten burele van den gem. Meester zal zyn geregistreerd onder en uit kracht van de voorzieningen der Ordonnantie No. 104. En het zal een ieder vrystaan, die zal aangesteld zyn tot testamentairen voogd over eenigen minderjarigen, by eenigen wil, codicil, of ander testamentair instrument, dat zoodanig persoon onder en uit kracht van de voorzieningen der Ordonnantie No. 104 gelast is in te zenden of te doen inzenden aan het bureau van den gem. Meester, benevens zoodanige acte aan den Meester te doen toekomen een aanzoek om brieven van confirmatie als testamentairen voogd. En wanneer het ter kennis van den gem. Meester zal komen, dat eenig persoon, die behoorlyk benoemd en aangesteld is, by eenige valide acte, tot testamentairen voogd, geen aanzoek heeft gedaan om brieven van confirmatie, zal de gem. Meester zoodanig persoon schriftelyk moeten requireren hem te berigten of hy genegen is te ageren als zoodanigen testamentairen voogd, en indien hy daarin zal toestemmen, hem daarmede overeenkomstig brieven van confirmatie te verleenen: Met dien verstande altyd, dat geene brieven van confirmatie als testamentairen voogd zullen mogen worden verleend aan eenig persoon die op dien tyd in regten onbekwaam of onbevoegd zal zyn het ambt van voogd waar te nemen.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat geen benoemde curator de administratie of de beheering van zoodanigen boedel of van zoodanig eigendom zal mogen aanvaarden of op zich nemen, behalve in zoo verre als noodig zal zyn voor de preservatie en veilige bewaring van denzelven, tot dat brieven van confirmatie hem zullen zyn verleend door den Meester van het Hooge Geregtshof. En tot het verleenen van zoodanige brieven van confirmatie, zullen zoodanige stappen kunnen en mogen worden genomen, door eenig zoodanig persoon, en door den Meester, in gelyke maniere in alle opzigten als hierboven is voorzien by het 3de artikel van deze Ordonnantie, ten aanzien van het verleenen van brieven van confirmatie aan testamentaire voogden, en zoodanige brieven zullen moeten zyn in den vorm vervat in de Schedul annex, gemerkt B.

V. En wordt verder vastgesteld, dat het Hooge Geregtshof of eenig Regter van hetzelve geregtigd zal zyn, op aanzoek van den Meester van hetzelve, of van eenig nabestaande of van eenig persoon belang hebbende in de behoorlyke administratie van den boedel of het eigendom van eenigen minderjarigen, in ieder geval waarin, voor het passeren dezer Ordonnantie, eenig testamentair voogd kon worden gedwongen te geven securiteit *rem pupilli salvam fore*, eene order te maken dat brieven van confirmatie niet zullen worden verleend aan eenigen zoodanigen testamentairen voogd of benoemden curator, tot dat hy securiteit zal hebben gesteld, ten genoegen van den gem. Meester, tot zoodanig bedragen, als onder de omstandigheden van ieder zoodanig geval redelyk zal schynen, voor de behoorlyke en trouwe administratie en beheering van zoodanigen boedel of eigendom.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat in ieder geval waar het ter kennis van den Meester van het Hooge Geregtshof zal komen, dat eenige boedel of eigendom binnen deze Kolonie vervallen is op, of zal komen in het bezit van eenigen minderjarigen, zynde binnen deze Kolonie, en op dien tyd niet zynde onder de natuurlyke voogdyschap van zynen of haren vader of moeder, of van eenen voogd of voogden testamentair, behoorlyk bevestigd, dan en in ieder zoodanig geval, zal de gem. Meester, behalve wanneer het ter zyner kennisse zal komen dat een testamentaire voogd of voogden over zoodanigen minderjarigen behoorlyk is of zyn aangesteld en benoemd by eene valide acte (in welk geval hy zal moeten te werk gaan in maniere tot dat einde voorzien by het 3de artikel van deze Ordonnantie,) in de

Digitized by Google

Courant dezer Kolonie, en op zoodanige andere wyze als hy gepast zal oordeelen, een edict doen publiceren, oproepende de bloedverwanten van den minderjarigen, zoo wel van vaders als van moeders zyde, om op zyn bureau byeen te komen op den dag daarin vermeld, niet zynde minder dan drie weken, noch meer dan acht weken na den dag van de publicatie van hetzelve, om brieven van confirmatie te zien verleenen aan zoodanige personen daarby aangesteld door hem tot dativen voogd of voogden van zoodanigen minderjarigen: Met dien verstande altyd, dat wanneer zulks den gem. Meester noodig of raadzaam zal voorkomen, het denzelven zal vrystaan, de nabestaanden van zoodanigen minderjarigen, zoo wel van vaders als van moeders zyde, by zoodanige kennisgeving op te roepen, om byeen te komen op het bureau van eenigen Resident Magistraat, op den tyd daarin vermeld, ten einde alle objectien te melden welke kunnen bestaan tegen het aanstellen van iemand der naaste bloedverwanten of ander persoon als dativen voogd, of om eenig persoon of personen voor te stellen om door zoodanigen Resident Magistraat aan den Meester te worden gerapporteerd als geschikt en bekwaam om door hem te worden aangesteld als dativen voogd of voogden. En de gem. Meester zal in de Byeenkomst dus te worden gehouden op zyn bureau, of by de ontvangst van het rapport van zoodanigen Resident Magistraat, zoodanig persoon of personen aanstellen als hem geschikt en bekwaam zullen voorkomen om te zyn de dative voogd of voogden van zoodanigen minderjarigen, en hem of hen brieven van confirmatie als zoodanig moeten verleenen, ten zy hy het noodig of raadzaam zal oordeelen zoodanige aanstelling uit te stellen en eene andere of andere zoodanige byeenkomst of byeenkomsten als voormeld te beroepen. En mede wel verstaan, dat wanneer eenig zoodanig minderjarige niet zal bezitten of aanspraak hebben op eenigen anderen boedel of eigendom, behalve zoodanige als hem zullen zyn gegeven of vermaakt door eenig persoon die behoorlyk eenen benoemden curator of curatoren heeft aangesteld om hetzelve te administreren en te beheeren gedurende de minderjarigheid van zoodanigen minderjarigen, zal het niet noodig zyn dat de gem. Meester zoodanige stappen als voormeld zal nemen tot het aanstellen van eenen dativen voogd en zullen geene zoodanige stappen door hem tot dat einde worden genomen.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer het noodig zal zyn eenen dativen voogd aan te stellen voor eenigen minderjarigen in manier hierboven voorzien, de Meester van het Hooge Geregtshof als dative voogd of voogden zal moeten aanstellen de moeder, benevens een of twee of meer der naaste mannelyke nabestaanden, van vaders of moeders zyde, van zoodanigen minderjarigen, die den ouderdom van 21 jaren hebben bereikt en genegen zyn als zoodanig te ageren: Altyd wel verstaan, dat wanneer het den Meester, of aan het Hooge Geregtshof, of aan eenig Regter van hetzelve, by het herzien van de aanstelling van den Meester, zal blyken, dat er eenige valide objectie tegen de aanstellling bestaat van allen of van eenigen van zoodanige nabestaanden om te zyn den dativen voogd of voogden van zoodanigen minderjarigen, zal zoodanig verwerpelyk persoon of personen worden voorby gegaan, en eenig ander geschikt en bekwaam persoon of personen, zullen door den gem. Meester of door zoodanig Geregtshof of Regter moeten worden aangesteld als dativen voogd of voogden. En mede wel verstaan, dat iedere zoodanige aanstelling, dus gemaakt door den gem. Meester, op aanzoek van eenigen der nabestaanden, hetzy van vaders of moeders zyde, van, of van den curator of curatoren benoemd van eenigen boedel of eigendom behoorende aan zoodanigen minderjarigen, zal kunnen worden herzien en bevestigd, of ter zyde gesteld door het Hooge Geregtshof of door eenig Regter van hetzelve; en zoodanig Geregtshof of Regter, door wien eenige zoodanige aanstelling wordt ter zyde gezet, zal en kan eenig ander geschikt en bekwaam persoon of personen aanstellen om den dativen voogd of voogden van zoodanigen minderjarigen te zyn.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zich zal strekken, of gerekend worden te strekken, om eenigen testamentairen voogd of voogden van eenigen minderjarigen, of eenigen benoemden curator of curatoren van eenigen boedel te beletten, respectivelyk eenig ander persoon te assumeren als voogd of voogden van zoodanigen minderjarigen, of curator of curatoren van zoodanigen boedel, onder en uit kracht van eenige vermogens hem of hen toevertrouwd by uitersten wil of eenige andere acte, behoorlyk geëxecuteerd door een persoon door wien zoodanig testamentair voogd of voogden of benoemde curator of curatoren is of zyn aangesteld: Altyd wel verstaan, dat niemand gekwalificeerd of bevoegd zal zyn te fungeren als geassumeerden voogd of curator, voor dat brieven van confirmatie als zoodanig hem door den Meester van het Hooge Geregtshof zullen verleend zyn, die by deze wordt gelast en gerequireerd dezelve te verleenen, op vertooning aan hem van den wil of andere acte, waarby de assumptie van zoodanigen voogd of curator is verooorloofd, en van de acte, waarby zoodanige testamentaire voogd of voogden, of benoemde curator of curatoren, respectivelyk zoodanig persoon hebben geassumeerd als voogd of curator. En iedere voorziening van deze, en iedere andere Wet of Ordonnantie toepasselyk op, of betrekking hebbende tot, of betreffende dative voogden of curatoren, zal worden geoordeeld en gerekend te zyn en toepasselyk zyn op, en betrekking hebben tot, en betreffen iederen zoodanigen voogd of curator respectivelyk, dus geassumeerd.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer uit reden dat eenige voogd van eenigen minderjarigen, het zy testamentair of geassumeerd, of eenige curator van eenigen boedel, het zy benoemd of geassumeerd, aan wien brieven van confirmatie zullen zyn verleend, zal zyn overleden, of onbekwaam geworden om als zoodanig te ageren, of van zyn ambt ontzet zal zyn by decreet van eenig bevoegd Geregtshof, en er, voor de voogdyschap van zoodanigen minderjarigen, of voor de administratie en beheering van zoodanigen boedel, geen voogd of curator in het geheel zal overblyven, of niet zoo vele voogden, het zy testamentair of geassumeerd, of curatoren benoemd of geassumeerd, als by de acte by welke zoodanige voogden of curatoren respectivelyk zyn aangesteld, of derzelver assumptie veroorloofd, vereischt worden om een quorum van voogden of curatoren voor de voogdyschap van zoodanigen minderjarigen, of voor de administratie en beheering van zoodanigen boedel uit te maken,—en wanneer het zal gebeuren dat eenige dative voogd, na dat brieven van confirmatie aan hen zullen verleend zyn, zal komen te sterven, of onbekwaam worden of geremoveerd worden in maniere voormeld, dan en in ieder zoodanig geval, zal de Meester van het Hooge Geregtshof stappen moeten nemen voor de aanstelling van eenen dativen voogd in de plaats van den persoon dus gestorven, onbekwaam geworden, of geremoveerd, op gelyke manier in alle opzigten als hierboven is voorzien by de voorzieningen van de 6de en 7de artikelen dezer Ordonnantie.

X. En wordt verder vastgesteld, dat brieven van confirmatie verleend aan eenig persoon als testamentairen voogd, of benoemden curator, van den boedel van eenigen minderjarigen, ten allen tyde zullen kunnen worden herroepen en vernietigd by het decreet van het Hooge Geregtshof, of van eenig Rondgaand Geregtshof, op bewys, ten genoegen van zoodanig Hof, dat de acte, uit kracht van welke zoodanige brieven aan zoodanige persoon zyn verleend, nul is, of herroepen is, hetzy in deszelfs geheel, of in zoo verre als betrekking heeft tot de aanstelling van zoodanigen voogd of curator, en dat brieven van confirmatie verleend aan eenig persoon als dativen voogd ten allen tyde zullen kunnen worden herroepen en vernietigd by order van den Meester van het Hooge Geregtshof, op productie aan hem van eenige valide acte waarby eenig ander persoon, die dan in regten bevoegd en gekwalificeerd zal zyn, en die zal toestemmen te ageren als voogd, wettiglyk zal zyn aangesteld tot testamentairen voogd van den minderjarigen

Digitized by Google

voor wien zoodanigen dativen voogd zal zyn aangesteld: Met dien verstande altyd, dat indien de nonproductie van zoodanige acte, voor het verleenen van de brieven van confirmatie aan den dativen voogd, veroorzaakt is door de schuld of het verzuim van den persoon daarin aangesteld tot testamentairen voogd, zoodanig persoon personeel verbonden zal zyn voor al de kosten welke zyn gemaakt ten aanzien van, en met betrekking tot de aanstelling van den dativen voogd.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat in ieder geval waar het ter kennisse van den Meester van het Hooge Geregtshof zal komen, dat eenige boedel of eigendom binnen deze Kolonie, (niet zynde een boedel of eigendom voor welks administratie en beheering eenen benoemden voogd behoorlyk is aangesteld in maniere hierboven gemeld,) is vervallen op, of zal komen te behooren aan eenig krankzinnig of lunatiek persoon, zynde binnen deze Kolonie, en niet alreeds zynde onder de voogdyschap van eenig persoon wettiglyk aangesteld als zynen dativen curator, dan en in ieder zoodanig geval, zal de Meester van het Hooge Geregtshof aan het bevoegde Geregtshof aanzoek moeten doen om eenig geschikt en bekwaam persoon of personen aan te stellen, om te zyn de curator of de curatoren van zoodanig krankzinnig persoon, en eene order uit te maken voor de veilige bewaring van zoodanig krankzinnig persoon; en ieder zoodanig aanzoek zal moeten worden gedaan door den Meester, en iedere zoodanige order en aanstelling zal moeten geschieden door zoodanig Hof, in gelyke manier in alle opzigten als zulks volgens de wet moest worden gedaan voor het passeren dezer Ordonnantie. En alle curatoren dus aangesteld over eenige krankzinnige personen, zullen worden genoemd en in regten bekend zyn by den naam en titel van dative curatoren. Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, om eenig persoon, behalve den gem. Meester, te beletten, zoodanig aanzoek te doen om de aanstelling van eenen dativen curator over eenig krankzinnig persoon, op gelyke wys als zou kunnen gedaan zyn volgens de wet door eenig zoodanig persoon, voor het passeren dezer Ordonnantie. En mede wel verstaan, dat het den gem. Meester of ieder ander persoon zal vrystaan, ten allen tyde aanzoek te doen by eenig bevoegd Geregtshof, om eene order uit te maken voor de veilige bewaring van eenig krankzinnig persoon, ofschoon zoodanig krankzinnig persoon niet zal bezitten of geregtigd zyn tot eenigen boedel of eigendom, en ofschoon eenig eigendom of boedel, welken hy zal bezitten of waartoe hy geregtigd zal zyn, zal zyn onder de administratie en beheering van eenigen benoemden curator of curatoren behoorlyk tot dat einde aangesteld.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer, nadat eenig persoon by decreet van eenig bevoegd Geregtshof zal bevonden en verklaard zyn krankzinnig te wezen, en dat eenen dativen curator over hem zal zyn aangesteld, of eene order zal zyn uitgemaakt voor zyne veilige bewaring, het zal gebeuren, dat de dative curator van zoodanigen krankzinnigen, of de benoemde curator van eenigen boedel of eigendom dat aan zoodanig persoon gegeven of vermaakt is, zal komen te overlyden of onbekwaam worden om als zoodanig te ageren, of by decreet van eenig bevoegd Geregtshof worden geremoveerd, dan en in ieder zoodanig geval, zullen stappen voor de aanstelling van eenen dativen curator over zoodanig krankzinnig persoon, in de plaats van den persoon dus onbekwaam geworden, overleden of geremoveerd, door den Meester van het Hooge Geregtshof moeten genomen worden, in gelyke maniere in alle opzigten als hierboven bepaald is by de voorzieningen van de 6de en 7de artikelen dezer Ordonnantie, ten aanzien van de aanstelling van dative voogden voor minderjarigen.

XIII. En wordt verder vastgesteld, dat in ieder geval waarin het ter kennis van den Meester van het Hooge Geregtshof zal komen, dat, ingevolge het overlyden van eenig persoon, eenige boedel of eigendom is vervallen op of aangekomen tot eenig persoon afwezend buiten deze Kolonie, en geen wettige vertegenwoordiger binnen dezelve hebbende, dan en ieder zoodanig geval, zal de gem. Meester in de Courant dezer Kolonie, en op zoodanige andere wyze als hy geschikt zal oordeelen, een edict doen publiceren, allen wien het moge aangaan oproepende, om byeen te komen op zyn bureau op den tyd daarin bepaald, niet zynde minder dan zes weken van den dag van de publicatie van hetzelve, om brieven van confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon die door hem zal worden benoemd als dativen curator voor den boedel of het eigendom van dusdanig afwezig persoon. En de gem. Meester zal, by de byeenkomst dus aan zyn kantoor gehouden, eenig geschikt en bekwaam persoon verkiezen om te zyn zoodanigen dativen curator als voormeld: Met dien verstande altyd, dat wanneer het eenige eigendom dat de gem. Meester weet dat aan zoodanig afwezend persoon toekomt, bestaat uit eene som of sommen gelds, welke hem verschuldigd zyn of moeten worden betaald door den executeur van eenig overleden persoon, of door den curator in den gesekwestreerden boedel van eenig overleden persoon, het niet noodig zal zyn dat de gem. Meester eenige zoodanige stappen zal nemen als voormeld voor de aanstelling van eenen dativen curator, en geene zoodanige stappen zullen worden genomen of gedaan, maar het zal den gem. Meester vrystaan te vorderen, te recouvreren, en betaling te ontvangen van alle sommen gelds, om, na dezelve dus door hem zullen zyn ontvangen, te worden besteed in maniere hieronder omschreven.

XIV. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, om na het passeren dezer Ordonnantie, het Hooge Geregtshof of eenig Rondgaand Geregtshof te beletten eenen curator *ad litem* aan te stellen voor eenig persoon, in eenige zaak, en in alle opzigten waarin zoodanige aanstelling kon gemaakt zyn door zoodanig Hof, voor het passeren dezer Ordonnantie. En dat in alle gevallen waar zulks noodig of dienstig zal mogen zyn, de Meester van het Hooge Geregtshof zal en kan aanstellen eenen curator *bonis*, om het opzigt of bestuur te nemen van eenigen boedel of van eenig eigendom, tot dat, voor de behoorlyke administratie en beheering van denzelven, brieven van confirmatie aan eenig persoon als testamentairen of dativen voogd, of als benoemden of dativen curator in maniere hierboven omschreven zullen verleend zyn. En iedere zoodanige aanstelling als curator *bonis*, dus door den gem. Meester gemaakt, zal, op aanzoek van eenig persoon, een aanbelang hebbende in zoodanigen boedel, kunnen worden gerevideerd en bevestigd, of worden ter zyde gezet door het Hooge Geregtshof of door eenigen Regter van hetzelve, en zoodanig Hof of Regter, door wien zoodanige aanstelling zal worden ter zyde gezet, zal en kan eenig ander geschikt en bekwaam persoon aanstellen om de curator *bonis* te zyn.

XV. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zich zal strekken, of gerekend worden te strekken, tot het herroepen of veranderen van de wetten nu in kracht binnen deze Kolonie, voor het passeren dezer Ordonnantie, in zoo ver als betrekking heeft tot de vermogens, regten, pligten en verbindtenissen van curatoren *ad litem* of curatoren *bonis*, behalve in zoo verre dezelve hierboven of hieronder expresselyk zyn herroepen of veranderd door eenige speciale voorziening dezer Ordonnantie.

XVI. En wordt verder vastgesteld, dat iedere dative voogd, en iedere dative curator, die zal worden aangesteld door den Meester van het Hooge Geregtshof, of door eenig Geregtshof of Regter, tot het administreren van den boedel of het eigendom van eenig minderjarig, krankzinnig of afwezend persoon, voor hy de administratie van zoodanigen boedel of eigendom aaanvaardt, securiteit zal moeten stellen, ten genoegen van den Meester van het Hooge Geregtshof, tot zoodanig bedragen als onder de omstandigheden van ieder byzonder geval redelyk zal zyn, voor de behoorlyke en trouwe

Digitized by Google

administratie en beheering van zoodanigen boedel en eigendom.

XVII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder onbekwaam en onbevoegd zal worden geoordeeld voor het bekleeden van, en onbekwaam zyn om te bekleeden het ambt van voogd, het zy testamentair of datief, of van curator, het zy benoemd of datief, in iedere zaak, en voor en om iedere reden in, door en om welke eenig persoon, aangesteld tot testamentairen voogd, vóór het passeren dezer Ordonnantie, onbekwaam en onbevoegd zou worden gerekend en onbekwaam zyn om het ambt van testamentairen voogd te bekleeden, onder en uit kracht van eenige wet toen in kracht binnen deze kolonie. En dat ieder voogd, het zy testamentair of datief, en ieder curator, het zy benoemd of datief, wiens boedel onder sekwestratie zal worden gesteld, onder en uit kracht van de voorzieningen der Ordonnantie No. 64, zal ophouden met het uitoefenen en bekleeden, en daarop gerekend worden te zyn geremoveerd, en *ipso facto* zyn geremoveerd van zyn ambt als voogd of curator voormeld, zoodra de order voor zoodange sekwestratie zal zyn uitgemaakt, wanneer dezelve is gemaakt op petitie van den insolvent zelven, en zoodra de sekwestratie zal zyn toegewezen door eenig bevoegd Geregtshof, wanneer de order is gemaakt op petitie van eenigen crediteur of crediteuren van den insolvent. En iedere zoodanige voogd of curator, als voormeld, zal van zyn ambt kunnen worden geremoveerd door het Hooge Geregtshof of eenig Rondgaand Geregtshof, of daarin kunnen worden geschorst door eenigen Regter van het Hooge Geregtshof, in ieder geval en om iedere reden, waarin of waarom eenig testamentair voogd voor het passeren dezer Ordonnantie kon worden geremoveerd of geschorst, door eenig Geregtshof of Regter, onder en uit kracht van eenige wet toen in kracht binnen deze Kolonie.

XVIII. En wordt verder vastgesteld, dat alle voogden, het zy testamentair of datief, en alle curatoren, het zy benoemd of datief, binnen acht weken ten langste na zy de administratie van hun ambt zullen hebben aanvaard, eenen inventaris zullen moeten maken of doen maken en onderteekenen van alle eigendommen, goederen, en effecten, roerend en onroerend, makende een deel van of behoorende tot de boedels of personen onder hunne voogdyschap, op dezelfde manier en vorm in alle opzigten waarop een testamentaire voogd, voor het passeren dezer Ordonnantie, zoodanigen inventaris had moeten maken onder en uit kracht van eenige wet toen binnen deze Kolonie vigerende. En ieder zoodanig voogd of curator, zal daarna, van tyd tot tyd, en zoo spoedig als eenig ander zoodanig eigendom of goederen als voorm. hem ter hand zullen komen, in gelyke manier en vorm daarvan eenen additionelen inventaris maken, en ieder zoodanig voogd of curator zal, respectivelyk, dadelyk alle zoodanige inventarissen moeten toezenden aan het bureau van den Meester van het Hooge Geregtshof: Met dien verstande altyd, dat wanneer de persoon door wien eenige testamentaire voogd of benoemde curator zal worden aangesteld, in de acte by welke zoodanige aanstelling is geschied, of in eenige andere acte behoorlyk door hem voltooid, gelast heeft dat de inventaris en additionele inventarissen, te worden gemaakt door zoodanigen voogd of curator in maniere hierboven omschreven, verzegeld aan den gem. Meester moeten worden toegezonden, dan en in ieder zoodanig geval, zal het zoodanigen voogd of curator vrystaan,—en wanneer zoodanige inventaris zal zyn gemaakt door den langstlevenden van twee echte lieden, wien de eerstoverledene by uitersten wil of ander wettig document zal hebben aangesteld tot voogd over zyne of hare minderjarige kinderen en Boedelhouder van den gemeenschappelyken boedel van zoodanige echte lieden, gedurende de minderjarigheid van zoodanige kinderen, dan en in ieder zoodanig geval, zal het zoodanigen langstlevenden, indien hy of zy zulks verkiest te doen, vrystaan—iederen zoodanigen inventaris verzegeld aan het bureau van den gem. Meester te doen toekomen. En geen zoodanige verzegelde inventaris zal mogen worden geopend, anders dan uit kracht van eene order van het Hooge Geregtshof, of van eenig Regter van hetzelve, wanneer genoegzame reden voor het openen daarvan zal worden getoond door den Meester van het Hooge Geregtshof of door eenig persoon belang hebbende in den gem. gemeenschappelyken boedel. En by iederen zoodanigen inventaris, het zy verzegeld of onverzegeld, zal moeten worden ingezonden eene lyst van de namen van ieder persoon, die uit kracht van eenige obligatie, of ander schriftelyk instrument, iets verschuldigd is aan den boedel waartoe zoodanige inventaris betrekking heeft, en van iederen borg voor iederen zoodanigen schuldenaar.

XIX. En wordt verder vastgesteld, dat iedere voogd of curator, die zal verzuimen eenigen zoodanigen inventaris als voorm. in maniere hierboven omschreven op te maken en in te zenden, en die geene wettige en voldoende verschooning zal hebben voor zoodanig verzuim, uit reden daarvan, en boven en behalve iedere andere verbindtenis, gevolg en penaliteit, waaraan hy zich daardoor in regten zal onderhevig maken, zal moeten betalen al de kosten welke zullen zyn of zullen worden gemaakt, zoo wel met betrekking tot zyne eigene aanstelling, of met betrekking tot de aanstelling van den voogd of curator, die by zyne afzetting in zyne plaats zal worden aangesteld.

XX. En wordt verder vastgesteld, dat ieder voogd of curator, gerequireerd en gelast, onder en uit kracht van het 17de artikel dezer Ordonnantie, eenen inventaris van eenigen boedel, goederen of effecten te maken of te doen maken, met eenig frauduleus voornemen eenen valschen inventaris daarvan zal maken, ieder zoodanig overtreder, daarvan overtuigd zynde, ter discretie van het Hof waarvoor hy dus zal worden overtuigd, zal worden gestraft met confinement, met of zonder harden arbeid, voor eenen tyd niet te bovengaande twee jaren, of met boete, of met beide, naar gelange zoodanig Hof zal uitwyzen.

XXI. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer brieven van confirmatie zullen zyn verleend aan eenigen voogd, het zy testamentair of datief, of aan eenigen curator, hetzy benoemd of datief, dat dan, in ieder zoodanig geval, behalve in zoo verre als daarmede strydig hierin zal voorzien worden, ieder zoodanig voogd in alle opzigten, en ieder curator, in zoo verre betrekking heeft tot den byzonderen boedel of het byzonder eigendom onder zyne voogdyschap gesteld, ieder vermogen, regt en privilegie zal hebben, en zal kunnen doen en laten doen iedere daadzaak en ding betreffende en ten aanzien van het inventariseren, administreren en beheeren van gem. boedel of eigendom onder zyne voogdyschap,—en ieder zoodanig voogd of curator en deszelfs boedel, zal in alle opzigten en uit reden van iedere daad, zaak of ding door hem gedaan of verleend, vervallen en onderhevig zyn aan iedere verantwoordelykheid, verpligting en penaliteit,—welke eenig testamentair voogd, by eenige wet van kracht zynde binnen deze Kolonie, voor het passeren dezer Ordonnantie, respectivelyk zou hebben moeten doen of laten doen, en welke hy en zyn boedel alsdan, ten aanzien en uit reden van eenige zoodanige daad, zaak of ding door hem gedaan of verzuimd, zou hebben verbeurd of aan onderhevig geweest zyn: Altyd wel verstaan, dat niets hierin vervat zich zich zal strekken, of gerekend worden te strekken, om eenigen benoemden of dativen curator eenige magt of gezag te geven over het onderhoud, de opvoeding of bewaring van eenig minderjarig of krankzinnig persoon, behalve in zoo verre hem zulks speciaal zal zyn gegeven en toevertrouwd by decreet of order van eenig bevoegd Geregtshof of Regter. En mede wel verstaan, dat ieder testamentair voogd en benoemd curator, in de uitoefening van zoodanige hunne pligten, en in de administratie van den boedel of het eigendom respectivelyk onder hunne voogdyschap, zal moeten conformeren met, en gehoorzamen alle wettige bevelen ten aanzien en betreffende dezelven, welke zullen worden gegeven door den persoon door wien zoodanig voogd of curator zal zyn aangesteld, in de acte by

Digitized by Google

welke zoodanige aanstelling is gemaakt, of eeng ander geschrift behoorlyk door zoodanig persoon geëxecuteerd.

XXII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer door het overlyden van een van twee echte lieden, die getrouwd zyn in gemeenschap van goederen, eenig deel van den gemeenschappelyken boedel van zoodanige echte lieden zal vervallen op eenigen minderjarigen, dan en ieder zoodanig geval, behalve wanneer de langstlevende door den eerstoverledenen zal zyn aangesteld tot voogd van zyne of hare kinderen, en den Boedelhouder van den gemeenschappelyken boedel van zoodanige echte lieden, zal de voogd, het zy testamentair of datief, of de curator, het zy benoemd of datief, van zoodanigen minderjarigen, geautoriseerd zyn, en hy wordt by deze geautoriseerd en gelast, zoodanige stappen te nemen als noodig zyn, om den langstlevenden eenen inventaris van den gemeenschappelyken boedel te doen maken, in zoodanige manier en vorm als voorschreven is by het 14de artikel van de Ordonnantie No. 104; of wanneer zoodanige inventaris is gemaakt voor dat brieven van confirmatia aan zoodanigen voogd zyn verleend, eenen additionelen inventaris te doen maken van alle eigendommen, goederen en effecten, roerend of onroerend, van welken aard ook, welke ten tyde van het overlyden een deel zullen hebben uitgemaakt of behoord hebben tot den boedel in gemeenschap bezeten tusschen de vooroverledene en langstlevende echte lieden, en welke zullen zyn uitgelaten in den inventaris van den langstlevenden. En zoodra het bedragen en de uitgestrektheid van zoodanig eigendom, goederen of effecten als voormeld, welke een deel hebben uitgemaakt of hebben behoord tot den gemelde gemeenschappelyken boedel, zullen bekend zyn door den inventaris of de inventarissen hierboven vermeld, zal ieder zoodanig voogd als voormeld dadelyk stappen moeten nemen tot het vergewissen en verzekeren van het aandeel van zoodanigen boedel, waartoe zoodanig minderjarige zal geregtigd zyn, als overeenkomstig met de wettige directien tot dat einde door den overleden echtgenoot, in eenig testament of andere acte, behoorlyk voltooid door zoodanig echtgenoot, zyn gegeven, of by gebrek aan zoodanige directien, als het beste zullen zyn voor de belangen van den minderjarigen, en bestaanbaar zullen zyn met de wettige regten van den langstlevenden echtgenoot: Altyd wel verstaan, dat voor het beter verzekeren van de belangen van zoodanige minderjarigen. geen Collegie van Huwelykszaken in deze Kolonie zal toelaten, en alle zoodanige Collegien zyn by deze verboden, eenigen vader of moeder van eenige zoodanige minderjarige kinderen te autoriseren of toe te laten te hertrouwen, ten zy er by zoodanig Collegie een certifikaat zal zyn geproduceerd, onder de hand van den Meester van het Hooge Geregtshof, of van zoodanig persoon of personen die behoorlyk zullen zyn aangesteld als voogd of voogden, testamentair of datief, of curator of curatoren *bonis*, over zulke minderjarigen, dat de aandeelen verschuldigd aan zoodanige minderjarigen, uit den gemeenschappelyken boedel als voormeld zyn bepaald en gesecureerd volgens regten. En ieder zoodanig vader of moeder, die zal hertrouwen voor de aandeelen verschuldigd aan hunne minderjarige kinderen uit zoodanigen gemeenschappelyken boedel zyn betaald en gesecureerd in maniere omschreven, zal verbeuren een vierde van zyn of haar aandeel in den gemeenschappelyken boedel, ten voordeele van zyne of hare minderjarige kinderen.

XXIII. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, tot het herroepen of veranderen van eenige wet binnen deze Kolonie vigerende voor het passeren dezer Ordonnantie, betreffende of rakende de administratie, door den langstlevenden van twee echte lieden, van den gemeenschappelyken boedel van zoodanige echte lieden, gedurende de minderjarigheid van de kinderen van den eerst overledenen van hen (Boedelhouderschap) of ten aanzien en betreffende de uitvoering, vereischten en privilegien van obligatien gepasseerd door langstlevende echtgenooten, voor zy hertrouwen, voor het verzekeren der erfportie verschuldigd aan de minderjarige kinderen van den eerst overleden echtgenoot *(kinderbewyzen.)*—of rakende en betreffende het ouderlyk gezag, voogdyschap, pligten en verbindtenissen van vaders en moeders over en tot hunne wettige kinderen, en van moeders over en tot hunne onwettige kinderen, of rakende en betreffende het onderhoud en de opvoeding van minderjarige kinderen, het zy door hunne ouders of anderen, en het zy uit den intrest voortspruitende uit de vaderlyke of moederlyke erfportie, welke zoodanige kinderen hebben geërfd of anderzins,—of ten aanzien en betreffende de verzorging van de personen van minderjarigen,—of betreffende en rakende de regten, privilegien, remedien, of verbindtenissen van minderjarige of andere personen onder de voogdyschap van voogden of curatoren,—of rakende en betreffende eenige actie welke zoodanige minderjarigen kunnen inbrengen tegen hunne voogden of curatoren, of zoodanige voogden of curatoren tegen zoodanige pupillen of andere personen als voormeld, behalve in zoo verre als zoodanige wet hierbevoren of hieronder expresselyk is herroepen of veranderd door eenige speciale voorziening dezer Ordonnantie; altyd wel verstaan, dat wanneer er eenige kwestie zal ontstaan ten aanzien van het onderhoud, de zorg of de bewaring van den persoon van eenigen minderjarigen, dat het dan en in ieder zoodanig geval iederen Regter van het Hooge Geregtshof zal vrystaan, zoodanige temporaire schikking te maken, als hem noodig zal voorkomen voor het behoorlyk onderhoud, de opvoeding, en de zorg en bewaring van den persoon van zoodanigen minderjarigen, tot dat zoodanige kwestie zal zyn beslist by decreet van het Hooge Geregtshof of van eenig Rondgaand Geregtshof.

XXIV. En wordt verder vastgesteld, dat geen voogd, testamentair of datief, en geen curator, het zy benoemd of datief, of curator *bonis*, zal mogen verkoopen, vervreemden, of belasten eenig onroerend eigendom behoorende aan eenigen minderjarigen, of vormende een deel van den boedel onder de voogdyschap van zoodanigen voogd of curator, ten zy het Hooge Geregtshof, of eenig Regter van hetzelve, by eenige order gemaakt door eenig zoodanig Hof of Regter, zoodanige verkoop, vervreemding, of verband, zal hebben geautoriseerd, of ten zy de persoon door wien eenig zoodanig testamentair voogd of benoemd curator zal zyn aangesteld, zal hebben gelast dat zoodanige verkoop, vervreemding of verband zal plaats vinden.

XXV. En wordt verder vastgesteld, dat ieder dative voogd en ieder dative curator of curator *bonis*, dadelyk aan den Meester van het Hooge Geregtshof zal moeten betalen alle gelden behoorende tot den persoon of boedel onder zyne voogdyschap, zoodra dezelve zullen zyn ontvangen door, of zullen komen in het bezit van zoodanigen voogd of curator, behalve in zoo verre als dezelve zullen vereischt worden voor de dadelyke betaling van schulden verschuldigd door zoodanigen boedel, of voor het dadelyk onderhoud van zoodanig persoon. En indien eenig voogd of curator, zonder eenige wettige en genoegzame reden, zal verzuimen aan den gem. Meester zoodanige gelden te betalen, als hierin gelast is dat aan zoodanigen Meester moeten betaald worden, of dezelve zal inhouden, zal ieder zoodanig voogd of curator moeten betalen aan en ten behoeve van den persoon of den boedel, aan wien of aan welken zoodanige gelden toekomen, den intrest daarop, tegen 10 precent in het jaar, voor den geheelen tyd dat zoodanige gelden dus onbehoorlyk zyn ingehouden en niet betaald aan den Meester; en zal onderhevig zyn om te worden geremoveerd van zyn ambt van voogd of curator by decreet van eenig bevoegd Geregtshof, indien zoodanig Hof zulks noodig zal vinden:—en wanneer het ter kennisse van den gem. Meester zal komen, dat eenig zoodanig geld dus is ingehouden, en niet aan hem is betaald door eenigen zoodanigen voogd of curator, zal hy dadelyk eene actie moeten instellen tegen eenigen zoodanigen voogd of curator, om de betaling van dezelve en van den bo-

Digitized by Google

venstaanden penalen intrest daarop verschuldigd te recouvreren.

XXVI. En wordt verder vastgesteld, dat het iederen testamentairen executeur of benoemden curator zal vrystaan, wanneer zulks hem dienstig zal voorkomen, behalve waar de persoon door wien zoodanig voogd of curator is aangesteld, zal gelast hebben dat zulks niet zal geschieden, aan den Meester van het Hooge Geregtshof alle gelden te betalen, behoorende aan den persoon of boedel onder de voogdyschap van zoodanigen voogd of curator, en welke zoodanige voogd of curator naar regten op intrest kon uitzetten.

XXVII. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof, zoodra eenig geld aan hem zal betaald of door hem ontvangen zyn, onder de provisien van het 13de, 25ste en 26ste artikel dezer Ordonnantie, in een boek tot dat einde te worden gehouden, en dat zal worden genoemd en in regten bekend zyn by den naam of titel van het "Pupillen Boek," eene debet en credit rekening zal moeten openen met den persoon of personen aan wien of den boedel aan welken zoodanig geld zal toebehooren, en in deze rekening zoodanigen persoon of boedel zal crediteren met alle zoodanige gelden welke dan aan hem zyn betaald, of welke hierna aan hem zullen worden betaald, of door hem worden ontvangen, voor rekening van zoodanig persoon of personen, of boedel. En wanneer zoodanige gelden zullen behooren aan meer personen dan een, zal de gem. Meester het bedragen moeten onderzoeken dat werkelyk aan ieder van hen verschuldigd is, en eene rekening als voormeld openen met ieder zoodanig persoon afzonderlyk, en niet met allen collectief, en op zoodanige rekening ieder een crediteren met het bedragen werkelyk aan ieder respectivelyk verschuldigd. En wanneer het niet bekend zal zyn aan welk persoon of personen eenig zoodanig geld, of eenig deel daarvan, zal toebehooren, dan zal de voormelde rekening, in zoo verre betrekking heeft tot het aandeel of de aandeelea van zoodanig onbekend persoon of personen, moeten worden geopend in den naam van den boedel waarvan zoodanig geld een deel heeft uitgemaakt, of waaruit hetzelve voortspruit.

XXVIII. En wordt verder vastgesteld, dat iedere som welke zal worden gesteld op het credit van eenigen persoon of boedel, op eenige zoodanige rekening als voorzegd te worden geopend, intrest zal doen van den eersten dag der tweede maand welke plaats zal vinden na dat zoodanig geld in zoodanige rekening zal zyn ingebragt,—en zoodanige intrest zal zyn van een per cent. minder dan den wettigen intrest in der tyd in deze Kolonie. En op den eersten dag van January van ieder jaar, zal alle zoodanige intrest, welke verschuldigd zal zyn aan eenig persoon als voormeld, en niet aan hem of aan zyne rekening zal zyn betaald, worden geaccumuleerd met het kapitaal dan aan zoodanig persoon verschuldigd: en de geaccumuleerde som zal in zoodanige rekening op zyn credit moeten worden gesteld, en intrest doen in gelyke maniere als hierboven is omschreven: Met dien verstande altyd, dat geen zoodanig geld als voormeld, intrest zal doen na den tyd waarop de persoon, aan wien hetzelve zal behooren, zynde binnen, of hebbende eenen wettigen vertegenwoordiger in de Kolonie, om reden dat hy of zy zyne meerderjarigheid heeft bereikt, of anderzins, betaling daarvan had kunnen vorderen of erlangen. En mede wel verstaan, dat wanneer zoodanig geld zal behooren aan eenig persoon, afwezig buiten de kolonie, en die geen bekende wettige vertegenwoordiger binnen dezelve heeft, of aan eenig onbekend persoon of personen, zoodanige intrest, zoo lang zoodanig persoon of personen onbekend zullen zyn, of afwezend buiten de kolonie, zonder een wettigen vertegenwoordiger binnen dezelve te hebben, en byaldien zoodanig tydvak niet langer zal zyn dan vyf jaren, zal zyn tegen de helft van den wettigen intrest op den tyd in de kolonie; en zoodanige intrest zal op den eersten January moeten worden geplaatst op het credit van den persoon aan wien dezelve verschuldigd is, of van den boedel aan welken dezelve is aangegroeid; maar zal niet by het kapitaal worden gevoegd, noch intrest doen. En na het verloop van zoodanigen tyd van vyf jaren, indien de persoon of personen, aan wien hetzelve zal behooren, zoo lang onbekend of buiten de kolonie zal of zullen blyven, zonder eenen wettigen vertegenwoordiger binnen dezelve te hebben, zal zoodanig geld als voormeld in het geheel geen intrest meer doen.

XXIX. En wordt verder vastgesteld, dat voor de einden van de voorzieningen van het 28ste artikel dezer Ordonantie, de wettige koers van intrest binnen deze Kolonie zal worden gerekend tegen zes percent. in het jaar, tot eenige andere koers van intrest hiernamaals zal worden verklaard en vastgesteld tot het einde voormeld.

XXX. En wordt verder vastgesteld, dat van de gelden welke zullen worden ontvangen door of betaald aan den Meester van het Hooge Geregtshof in maniere hierboven voorzien, er zal worden gevormd een fonds, dat zal worden genoemd en in regten bekend zyn by den naam en titel van het "*Voogden Fonds*," en dat dadelyk na de promulgatie dezer Ordonnantie, eene debet en credit rekening zal worden geopend in de boeken van de Disconto Bank dezer Kolonie, met en in den naam van het gezegde Voogden Fonds; en de Meester van het Hooge Geregtshof zal, op iederen dag dat de Disconto Bank open zal zyn voor de verrigting van bezigheden, en voor de uren van het sluiten van dezelve voor den dag, in de gem. Bank moeten betalen of doen betalen, om te worden gesteld op het credit van het Voogden Fonds, alle gelden welke op of voor zoodanigen dag aan hem zullen zyn betaald, of door hem zullen zyn ontvangen, onder en uit kracht van de voorzieningen van de 13de, 25ste en 26ste artikel en dezer Ordonnantie, en mede alle zoodanige gelden welke aan hem zullen betaald zyn of door hem zullen ontvangen zyn in betaling van den intrest, of in terugbetaling van de hoofdsom van geld behoorende aan het gem. Voogden Fonds, en by hem op obligatien uitgeleend in maniere hieronder voorzien. En het zal den gem. Meester vrystaan, van tyd tot tyd het geheel of eenig gedeelte van de gelden, dus betaald in de gem. Disconto Bank en geplaatst op het credit van het Voogden Fonds, terug te trekken op cheques door hem geteekend, en meldende het einde waarvoor de som vervat in iedere zoodanige cheque moet worden besteed, en geen deel van zoodanige gelden als voormeld zal mogen worden getrokken uit de Disconto Bank anders dan op zoodanige cheques als voormeld.

XXXI. En wordt verder vastgesteld, dat het den Meester van het Hooge Geregtshof zal vrystaan, iedere som geld welke in het Pupillen Boek voorm. geplaatst is op het crediet van eenig persoon, of van eenigen boedel, uit te betalen aan den persoon (of den wettigen vertegenwoordiger van den persoon) die in regten geregtigd is dezelve te vragen en te ontvangen, en mede aan den voogd of curator (op schriftelyke order of kwitantie van zoodanigen voogd of curator) van eenig minderjarig, krankzinnig of afwezend persoon, of van eenigen boedel, het geheel of eenig gedeelte van zoodanige som gelds, als op het Pupillen Boek op dien tyd zal staan op het credit van zoodanig minderjarig, krankzinnig of afwezend persoon, op boedels als voormeld, en als zoodanige voogd in regten geautoriseerd of gerequireerd is uit te geven of te besteden voor eenig einde ten aanzien van of betreffende den persoon of boedel onder de voogdyschap van zoodanigen voogd of curator. En wanneer het aan zoodanigen Meester zal blyken, dat het onnoodig of onwettig is voor zoodanigen voogd of curator om zoodanige som uit te geven of te besteden, voor het einde waarvoor beweerd wordt dat dezelve zal worden aangewend of besteed, zal en mag het den gem. Meester vrystaan, zoodanige betaling te weigeren of te schorsen, tot het Hooge Geregtshof, of eenigen Regter van hetzelve, eene order zal hebben uitgemaakt, gelastende zoodanige betaling te doen.

XXXII. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof van tyd tot tyd, en zoodra hy de gelegenheid zal vinden om zulks te doen, alle zoodanige gelden, welke van tyd tot tyd zullen geplaatst zyn op het credit van het Voogden Fonds in

Digitized by Google

rekening met de Disconto Bank, en welke niet noodig zullen zyn voor het goedmaken van de loopende kosten van het gem. Voogden Fonds, uit te leenen of te doen uitleenen, onder verband van onroerende goederen, gelegen binnen deze kolonie, en met of zonder additionele securiteit, naar gelange de omstandigheden van het geval zullen vereischen: Met dien verstande altyd, dat geene zoodanige uitleening door den gem. Meester zal mogen worden gemaakt, zonder eerst daarover te raadplegen met den Thesaurier Generaal en den Auditeur Generaal van deze Kolonie, of met eenige twee andere personen bekleedende civile posten onder het Gouvernement dezer Kolonie, die van tyd tot tyd door den Gouverneur tot dat einde zullen worden benoemd, of, ingevalle een hunner of beiden zoodanige toestemming zullen weigeren, zonder dat hy zal hebben verzocht en bekomen van het Hooge Geregtshof, of van eenigen Regter van hetzelve, eene order van zoodanig Hof of Regter, den gem. Meester autoriserende zulke uitleening te doen. En mede wel te verstaan, dat het niet veroorloofd zal zyn zoodanige uitleening te doen aan of ten voordeele van, of voor rekening van den gem. Meester, of van een van de twee civile beambten des Gouvernements, in der tyd, in maniere voorm. aangesteld om te adviseren met den gem. Meester ten aanzien van zulke beleening.

XXXIII. En wordt verder vastgesteld, dat alle obligatien welke zullen worden genomen voor eenig geld dus uitgeleend, zullen worden gerekend te moeten worden betaald aan het Voogden Fonds; en het zal den gem. Meester vrystaan, de betaling van al zulke sommen, en van de intresten welke daarop zullen verschuldigd zyn, te vorderen, te ontvangen en te recouvreren, in gelyke maniere, even als of zoodanige obligatien gerekend werden te moeten worden betaald aan den gem. Meester van het Hooge Geregtshof; en hy zal alle sommen door hem ontvangen, het zy als principaal of als intrest, verschuldigd op zoodanige obligatien, moeten betalen of doen betalen in de Disconto Bank, om te worden geplaatst op het credit van het Voogden Fonds: Altyd wel verstaan, dat het den gem. Meester zal en mag vrystaan, iedere zoodanige obligatie te cederen aan eenig persoon, die geregtigd is betaling te vragen en te ontvangen van eenige som welke zal gesteld zyn op het credit van eenig persoon of boedel, in het Pupillen Boek voorm., in betaling daarvan, indien zoodanig eerstgemeld persoon zal toestemmen zoodanige obligatie aan te nemen in betaling van zyne regtmatige vordering, maar anders niet.

XXXIV. En wordt verder vastgesteld, dat het de pligt van den Meester van het Hooge Geregtshof zal zyn, en hy wordt by deze gerequireerd en gelast, het bedragen en den duur van de uitleeningen dus gemaakt van het geld behoorende aan het Voogden Fonds zoodanig te regelen, dat wanneer eenige som in het Pupillen Boek geplaatst op het credit van eenigen minderjarigen zal betaalbaar zyn, uit hoofde dat zoodanige minderjarige meerderjarig is geworden, er gelds genoeg zal zyn op het credit van het Voogden Fonds, in rekening met de Disconto Bank, voor de betaling van die som: Met dien verstande altyd, dat wanneer het te eeniger tyd zal mogen komen te gebeuren, dat er op het credit van het Voogden Fonds geen gelds genoeg zal zyn voor het maken van eenige betaling of betalingen, welke door den gem. Meester uit het gem. Voogden Fonds moeten gemaakt worden, het dan, en in ieder zoodanig geval zoodanigen Meester zal vrystaan, by eenige zoodanige cheques als voormeld de rekening van het Voogden Fonds met de Disconto Bank te overtrekken tot eenig bedragen niet te bovengaande £2000, door hem te worden gebruikt in het maken van zoodanige betaling of betalingen, en het bedragen dus overtrokken zal moeten worden betaald door de gem. Bank, en zal in de gem. rekening moeten worden geplaatst op het debet van het Voogden Fonds, en de Bank zal geen intrest mogen chargeren ten aanzien van eenige som dus overtrokken.

XXXV. En wordt verder vastgesteld, dat op den 1sten dag van July, in het jaar 1834, of zoo spoedig daarna als binnen de gem. maand July zal zyn, en op denzelfden tyd in ieder volgend jaar, de Meester van het Hooge Geregtshof, de Thesaurier Generaal, en de Auditeur Generaal de balans van het Pupillen Boek zullen moeten opmaken, en het totaal bedragen van principaal en intrest moeten onderzoeken verschuldigd op den 30sten Juny voorgaande aan alle personen en boedels, met wien of met welken zulke rekeningen dan in het gem. boek zullen open zyn, en zy zullen mede moeten onderzoeken het bedragen dat op den gem. dag zal geplaatst zyn op het credit van het Voogden Fonds in rekening met de Disconto Bank;—alsmede het bedragen van alle sommen behoorende aan het Voogden Fonds, welke op obligatien zullen zyn uitgeleend in maniere hierboven voorzien, en aan welker terugbetaling op den vervaldag er alsdan geen twyfel zal schynen te zyn. En zy zullen een certificaat in geschrifte moeten verleenen, door hen geteekend, van het bedragen van de som, indien er eenige is, welke het totaal bedragen van het geld, verschuldigd aan het Voogden Fonds door de Disconto Bank, en uit kracht van zoodanige obligatien als voormeld op den gem. 30sten dag van Juny het geheele bedragen zal hebben overtroffen, geplaatst op het credit van personen en boedels, met wien en met welken rekeningen zullen open zyn in het Pupillen Boek, en het gezegd certifikaat zal daarop moeten worden geregistreerd op het bureau van den Griffier van het Hooge Geregtshof, En de som, welks bedragen dus zal zyn gecertificeerd, zal daarop worden aangewend in de eerste plaats tot het herplaatsen van alle sommen, welke van den gem. 1sten dag van July zyn afgetrokken van de £10,000 in deposito geplaatst in de Disconto Bank, onder en uit kracht van de voorzieningen van de Order van Z. M. in Rade, van den 24 Nov. 1828, en het saldo van de som dus gecertificeerd, overblyvende na het herplaatsen van de sommen dus uitgetrokken uit zoodanig Deposito Fonds als voormeld, zal daarop en ten aanzien van zoodanig certifikaat, moeten worden betaald uit het Voogden Fonds aan de publieke inkomsten dezer Kolonie. En de Meester van het Hooge Geregtshof zal, en hy wordt by deze geautoriseerd, by zoodanige cheque of cheques als voorm. voor zoodanig bedragen te trekken op de rekening van het Voogden Fonds met de Disconto Bank, en dezelve te betalen aan den Thesaurier Generaal, of aan den gem. Thesaurier Generaal te cederen eenige goede obligatie of obligatien verschuldigd aan het Voogden Fonds, ten einde dat de Thesaurier Generaal zal kunnen, zoo als hy by deze wordt geautoriseerd en gelast, betaling van dezelve vragen, ontvangen en recouvreren; en de Thesaurier Generaal zal eene kwitantie verleenen voor zoodanig geld dus betaald, of zoodanige obligatien dus aan hen gecedeerd door den gem. Meester als voormeld.

XXXVI. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenig geld, dat gesteld zal zyn in het Pupillen Boek op het credit van eenig persoon of boedel, zal verblyven en niet worden gereclameerd door eenig persoon die daartoe wettig geregtigd is, gedurende eenen tyd van 40 jaren, van den datum van het inboeken van zoodanig geld in het Pupillen Boek, dat dan, en in ieder zoodanig geval, iedere rekening met zoodanig persoon of boedel zal worden gesloten, en al zoodanig geld, uit hoofde van het verloop van zoodanigen tyd, zal vervallen en verbeurd zyn aan de Kroon, en door den Meester van het Hooge Geregtshof zal worden aangewend, of door hem betaald aan den Thesaurier Generaal, tot hetzelfde einde, en in gelyke maniere in alle opzigten, als hierboven by het 35ste artikel van deze Ordonnantie is voorzien, ten aanzien van iedere som of sommen gelds, gecertificeerd in maniere voorm. als zynde het bedragen van het surplus van het Voogden Fonds boven het totaal bedragen verschuldigd aan personen en boedels op dien tyd openstaande rekeningen hebbende in het Pupillen Boek als voormeld.

Digitized by Google

XXXVII. En wordt verder vastgesteld, dat op den 1sten dag van October aanst. en vervolgens op de eerste dagen van July en October respectivelyk, in ieder volgend jaar, de Meester van het Hooge Geregtshof eene naauwkeurige opgave zal moeten doen maken van het bedragen van alle boedels of eigendommen welke zullen worden ingeboekt in het Pupillen Boek, en welke zullen behooren aan eenige personen onbekend, of die uit de Kolonie afwezend zullen zyn, en geen bekende wettige vertegenwoordiger binnen dezelve hebben, benevens eene opgave van de namen en beschryvingen van de personen, zoo verre dezelve bekend zyn, die verondersteld worden daarby belang te hebben, en dezelve doen plaatsen in de Gazette van deze Kolonie, en dadelyk twee kopyen daarvan doen toekomen aan den Secretaris des Gouvernements van deze Kolonie, die dezelve zal moeten doen overzenden ter plaatsing in de *London Gazette*, en ander nieuwspapier of nieuwspapieren van het land tot hetwelk de personen die belang hebben in zoodanige boedels of eigendom verondersteld worden te behooren. En in de gezegde Advertentien zullen alle belanghebbende personen worden opgeroepen om hunne vorderingen in te zenden aan den Meester van het Hooge Geregtshof; en de kosten van zoodanige advertentien zullen naar evenredigheid worden gedragen door de boedels waartoe dezelve betrekking hebben.

XXXVIII. En wordt verder vastgesteld, dat ieder voogd, het zy testamentair of datief, en ieder curator, het zy benoemd of datief, of *bonis*, voor of op den 15den dag van February in ieder jaar, by den Meester van het Hooge Geregtshof zal moeten indienen (die dezelve zal doen bewaren en registreren op zyn bureau, ter inspectie van alle belanghebbenden) eene juiste en ware rekening van zyne administratie van den boedel of het eigendom onder zyne voogdyschap, tot den 31 December voorgaande. En ieder zoodanig voogd of curator, die zal verzuimen zoodanige rekening als voorz. in maniere hierin voorzien in te dienen, en die geene wettige of genoegzame verschooning zal hebben voor zoodanig verzuim, zal, uit reden daarvan, verbeuren alle aanspraak op salarissen welke hy anders zou geregtigd zyn te ontvangen, uit hoofde van zyne administratie van zoodanigen boedel gedurende het jaar eindigende den gem. 31 December: Met dien verstande altyd, dat wanneer de persoon door wien eenig testamentair voogd of benoemd curator is aangesteld, by eenige acte behoorlyk door hem geëxecuteerd, zal hebben gelast, dat zoodanig voogd of curator geene zoodanige jaarlyksche afrekening van zyne administratie als voormeld by den gem. Meester zal behoeven in te dienen, dan, en in elk zoodanig geval, zal geen zoodanig curator of voogd gehouden zyn zoodanige jaarlyksche rekening in te dienen in maniere voormeld. En de langstlevende van twee echte lieden, wien de eerst overledene by testament of ander wettig instrument zal hebben aangesteld tot den voogd van zyne of hare minderjarige kinderen, en den administrateur (Boedelhouder) van den gezamenlyken boedel van zoodanige echte lieden, gedurende de minderjarigheid van zoodanige kinderen, zal in geen geval gehouden zyn eenige zoodanige jaarlyksche rekening als voormeld in te zenden, niettegenstaande wat daar mede schydig hierin moge vervat zyn.

XXXIX. En word verder vastgesteld, dat ieder voogd, hetzy testamentair of datief, en ieder curator, hetzy benoemd of datief, ten aanzien van zyne administratie en beheering van eenigen boedel geregtigd zal zyn te eischen, te ontvangen of terug te houden, uit de goederen van zoodanigen boedel, eene redelyke belooning voor zyne zorg en moeite in de gem. administratie, te worden bepaald en getaxeerd door den Meester van het Hooge Geregtshof, onderworpen aan de herziening van het gem. Hof, op petitie van eenigen zoodanigen voogd of curator, of van eenig persoon belang hebbende in den gem. boedel.

XL. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand, die zal komen te overlyden na den 1sten Maart aanstaande, by eenige acte, onherroepen op den tyd van zyn overlyden, zal hebben aangesteld,—of indien iemand, die na den gem. dag eenigen boedel of eigendom zal geven aan eenig minderjarig of krankzinnig persoon, zal aanstellen—de Weeskamer, of den Meester van het Hooge Geregtshof, om te zyn de testamentaire voogd van eenigen minderjarigen, of de benoemde curator van eenigen boedel of eigendom gegeven of gelegateerd aan eenig minderjarig of krankzinnig persoon, dan en ieder zoodanig geval, zal zoodanige aanstelling nul en krachteloos zyn. En zullen gelyke stappen worden genomen voor de aanstelling van dative voogden of dative curatoren van zoodanig minderjarig of krankzinnig persoon, als zouden zyn genomen onder en uit kracht der voorzieningen van deze Ordonnantie, indien geene zoodanige aanstelling van de Weeskamer of van den Meester van het Hooge Geregtshof ware gemaakt.

XLI. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof op zyn bureau een Register zal moeten doen houden, bevattende de namen van alle voogden, het zy testamentair of datief, en van alle curatoren, het zy benoemd of datief, aan wien brieven van confirmatie zullen zyn verleend, en van iederen borg voor iederen zoodanigen voogd of curator, en van ieder persoon die uit kracht van eenige obligatie, of ander schriftelyk instrument, iets zal verschuldigd zyn aan eenig minderjarig, krankzinnig of afwezig persoon, wiens boedel, uit kracht van brieven van confirmatie, zal zyn geplaatst onder de voogdyschap van eenigen voogd of curator, en van iederen borg van iederen zoodanigen debiteur; en wanneer eenige order van sekwestratie, onder en uit kracht van de voorzieningen van het 19de artikel van de Ordonnantie No. 64, aan den gem. Meester zal worden afgeleverd, zal hy zoodanig register moeten doen onderzoeken, en wanneer het by zoodanig onderzoek zal komen te blyken, dat de persoon wiens boedel by zoodanige order onder sekwestratie is geplaatst, alsdan of een voogd of een curator is van eenige minderjarig, krankzinnig of afwezend persoon, zal hy dadelyk zoodanige stappen moeten nemen tot het aanstellen van eenen dativen voogd of curator, in de plaats van zoodanigen insolvent, als hierboven tot dat einde bepaald zyn. En wanneer het blyken zal dat zoodanig insolvent persoon dan is de borg voor eenigen voogd of curator, zal hy dadelyk zoodanigen voogd of curator gelasten zoodanige verdere securiteit te stellen, als in de omstandigheden van het geval redelyk zullen zyn voor de behoorlyke en getrouwe administratie en beheering van den boedel of van het eigendom onder zyne voogdyschap; en wanneer het blyken zal dat zoodanig insolvent de debiteur is van eenig minderjarig, onmondig, krankzinnig of afwezend persoon, of dan de borg is voor eenigen zoodanigen debiteur, zal de Meester in de eerste kennisgeving van zoodanige sekwestratie, welke zal worden gepubliceerd in de Courant dezer Kolonie, eene opgave moeten plaatsen, bevattende den naam van den persoon of personen, aan wien zoodanig insolvent is verschuldigd als voormeld, of voor wiens schuldenaar zoodanig insolvent borg is, en meldende of hy is de debiteur of de borg voor den debiteur van eenig zoodanig persoon of personen als voormeld.

XLII. En wordt verder vastgesteld, dat de Meester van het Hooge Geregtshof zal, en hy wordt by deze gerequireerd en geautoriseerd, te chargeren en te vragen, te ontvangen, in te zenden en te recouvreren, ten aanzien van de acten, zaken en dingen gedaan, of op zynen last, of op zyn bureau gedaan, onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie, alle zoodanige leges welke bepaald zyn in het tarif vervat in de Schedul hier annex, gemerkt D, en dezelve zal moeten betalen en verrekenen, zoo als by de wetten is voorzien ten aanzien van alle andere leges ontvangen of terug gehouden door hem als Meester van het Hooge Geregtshof: Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, tot het herroepen van eenige wet nu in kracht, vereischende het gebruik van eenig zegel tot eenig einde, of de betaling

Digitized by Google

van eenig zegelregt ten aanzien van eenige handeling, behalve in zoo verre eenige zoodanige verandering expresselyk zal zyn gemaakt in het tarif van leges hierboven vermeld.

XLIII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer de Meester van het Hooge Geregtshof eischer of verweerder zal zyn in eenige actie door hem ingebragt of tegen hem ingebragt in zyne officeele hoedanigheid, en met betrekking tot eenige zaak of ding geplaatst onder zyne voogdyschap, controle of toevoorzigt, of welke hy gelast is te doen of te laten doen, onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie, en de party tegen wien zoodanige actie is ingesteld door den gem. Meester, of door wien dezelve tegen hem zal ingesteld zyn, zyne of hunne kosten ten aanzien van zoodanige actie zullen worden toegewezen door het Hof waarvoor zoodanige zaak hangende zal geweest zyn, dan en in ieder zoodanig geval, zal zoodanig Hof den Griffier daarvan op de notule daarvan doen certificeren, het gevoelen van gem. Hof, of de gem. kosten, dus toegewezen aan de gem. party, zullen moeten worden betaald door den Meester uit zyn privaat fonds of uit het Voogden Fonds. En wanneer zal worden gecertificeerd als het gevoelen van zoodanig Hof, dat de gem. kosten zullen moeten worden betaald uit het Voogden Fonds, zal zoodanig certifikaat een genoegzamen lastbrief zyn voor den gem. Meester, om het bedragen van zoodanige kosten uit het Voogden Fonds te trekken by eenige zoodanige cheque of cheques als voormeld, en dezelve met het dus getrokken geld te betalen: Met dien verstande altyd, dat, ofschoon het zal gecertificeerd zyn als het gevoelen van zoodanig Hof, dat de gem. kosten zullen moeten worden betaald door den gem. Meester uit zyn privaat fonds, het den Gouverneur dezer Kolonie zal vrystaan, by geschrifte onder zyne handteekening, (en ieder zoodanig geschrift zal de kracht van autorisatie hebben,) den gem. Meester te autoriseren het bedragen van zoodanige kosten te trekken uit het Voogden Fonds, en dezelve te betalen in maniere voormeld.

XLIV. En wordt verder vastgesteld, dat het den Meester van het Hooge Geregtshof zal vrystaan, en hy wordt by deze geautoriseerd en gelast, van tyd tot tyd zoo vele en zoodanige personen aan te stellen als hy gepast en bekwaam zal oordeelen, en als noodig zullen zyn om te ageren als taxateurs voor de waardering van alle boedels en eigendommen, welker taxatie noodig zal zyn geworden voor het beter verzekeren van het bedragen van het aandeel of de aandeelen daarvan, welke behooren of zullen verschuldigd zyn aan eenig persoon of personen die, of tot eenigen boedel of boedels welke zoodanige tyd onder de voogdyschap van den gem. Meester zullen zyn, of van eenigen voogd, het zy testamentair of datief, of van eenigen curator, hetzy benoemd of datief, of *bonis*. En ieder zoodanig taxateur zal, ten aanzien van zoodanige taxatie, dus door hem gedaan, geregtigd zyn te vragen en te ontvangen, en aan hem zal betaald worden uit den boedel of het eigendom dus door hem getaxeerd, eene redelyke belooning, te worden bepaald door den Meester van het Hooge Geregtshof: Met dien verstande altyd, dat niemand zal kunnen ageren als taxateur in eenige zaak, waar hy belang heeft in den boedel of het eigendom dus te worden getaxeerd.

XLV. En wordt verder vastgesteld, dat ieder persoon, die door den Meester van het Hooge Geregtshof zal zyn aangesteld om in het algemeen te ageren als taxateur van zoodanige boedels of eigendommen als voormeld, voor hy zal overgaan te handelen uit kracht van zoodanige aanstelling, eenen eed zal moeten afleggen voor eenigen Regter van het Hooge Geregtshof, Resident Magistraat, of Vrederegter, dat hy alle zoodanige boedels of eigendommen, die hem zullen worden voorgelegd ter zyner taxatie, zal taxeren volgens de ware, juiste en wezenlyke waarde van dezelve, naar zyn beste kennis en weten, en de gez. eed dus door hem afgelegd en gecertificeerd door den Regter, Resident Magistraat, of Vrederegter voor wien dezelve zal zyn afgelegd, zal inzenden aan het bureau van den gez. Meester;—en wanneer eenig zoodanig persoon of personen in maniere hierboven omschreven zal of zullen worden aangesteld tot het taxeren van eenigen byzonderen boedel of van eenig byzonder eigendom, zal het den gez. Meester vrystaan, in zoodanige aanstelling te bepalen of zoodanig persoon, voor hy tot zoodanige taxatie overgaat, den gez. eed zal afleggen of niet: Met dien verstande altyd, dat wanneer eenig zoodanig persoon of personen als laatst voormeld zoodanige taxatie zullen hebben gedaan, zonder zoodanigen eed als voormeld te hebben afgelegd, het den gez. Meester, of iemand die eenig belang in den getaxeerden boedel of het getaxeerde eigendom heeft, zal vrystaan, te vereischen dat de persoon door wien hetzelve dus zal getaxeerd zyn, voor dat zoodanige taxatie zal worden aangenomen en naar te werk gegaan, eenen eed zal afleggen in maniere voorschreven, dat zoodanige boedel of eigendom door hem of hen is getaxeerd volgens de ware, juiste en wezenlyke waarde van hetzelve, naar zyn of hun beste weten en vertrouwen.

XLVI. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken, of gerekend worden te strekken, tot het herleven of in kracht en werking bewaren van de "Provisionele Instructien voor de Weeskamer," of de "Instructien voor de Agenten van het Collegie van Heeren Weesmeesteren in de Buiten-Distrikten van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop," of de Ordonnantie No. 42, of eenige Wet of Ordonnantie herroepen of veranderd by de voorzieningen der Ordonnantien No. 103 en 104, behalve in zoo verre als eenige van de provisien van zoodanige Instructien, Wetten of Ordonnantien, dus herroepen of veranderd, weder zyn vastgesteld by eenige speciale voorziening dezer Ordonnantie. En dat wanneer en zoo dikwyls de woorden "eenige wet in kracht binnen deze Kolonie vóór het passeren dezer Ordonnantie," in eenige der voorzieningen dezer Ordonnantie zullen voorkomen, dat dan, en in ieder zoodanig geval, zoodanige woorden zullen moeten worden uitgelegd, en geoordeeld en genomen te meenen, zoodanige wet welke toen in kracht was binnen deze Kolonie, onafhankelyk, en uitsluitend van de voorzieningen of bepalingen van de gem. Instructien en van de gem. Ordonnantie No. 42, dus herroepen of veranderd als voormeld, en van alle andere Instructien of Regulatien welke te voren van kracht zyn geweest in deze Kolonie, ten aanzien van of betreffende de functien, pligten of vermogens van de Weeskamer.

Schedul (A.)

Vorm van Brieven van Confirmatie van Voogden.

Wordt by deze gecertificeerd, dat A. B. behoorlyk is aangesteld, en by deze wordt geautoriseerd te ageren als den Voogd Testamentair (of datief, naar het geval moge zyn,) van C. D.

(Get.) E. F.
Meester van het Hooge Geregtshof.

Kaapstad
den — dag van — 183

Schedul (B)

Vorm van Brieven van Confirmatie van Curatoren.

Wordt by deze gecertificeerd, dat A. B. behoorlyk is aangesteld, en by deze wordt geautoriseerd te ageren als den benoemden Curator van den Boedel gegeven (of gelegateerd, naar het geval moge zyn) aan C. D. door G. H. (beschryf hier de acte van gift of legaat by deszelfs datum en anderzins) (of naar het geval moge zyn, als den Curator Datief van den Boedel van C. D.)

(Get.) E. F.
Meester van het Hooge Geregtshof.

Kaapstad
den — dag van — 183

Schedul (C.)

Tarif van Leges te worden genomen door Voogden en Curatoren, onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie.

Zie Art. 39.

Schedul (D.)

Tarif van Leges te worden genomen door den Meester van het Hooge Geregtshof, onder en uit kracht van de voorzieningen dezer Ordonnantie.

Art. 2, 3 en 6 —Voor Brieven van Confirmatie van de aanstelling van Voogden,—testamentair of datief,—en van Curatoren,—*bonis*, benoemd of datief,—voor iederen Brief, ...	£0 5 0

Digitized by Google

Voor het taxeren van rekeningen van belooning van Voogden, Curatoren of Taxateurs, 4 pCt. op het getaxeerde bedragen.

Art. 6 en 12.—Voor het dagvaarden, by Edicte, van de nabestaanden van minderjarigen, of de naaste bloedverwanten van afwezigen, enz. voor iedere dagvaarding, . 0 3 0

Voor het goedkeuren van Securiteit gegeven door Curatoren en Voogden, . 0 2 6

Art. 17, 37 en 40.—Voor het registreren van rekeningen van Voogden of Curatoren, en de namen van Curatoren, Borgen enz. voor iedere registratie, . . . 0 0 6

Art. 21.—Voor ieder certifikaat onder de hand van den Meester, . . . 0 2 6

Voor officeele kopyen van documenten, voor ieder folio niet te bovengaande 100 woorden, ... 0 2 0

——— meer dan 100 woorden, à per folio, ... 0 0 6

Bywoning van byeenkomsten van nabestaanden van minderjarigen, naaste bloedverwanten van afwezigen, enz. het zy door den Meester of den Resident Magistraat, ... 0 10 6

Voor ieder Rapport, ter discretie van den Meester, onderhevig aan de taxatie van het Hof, of van eenen Regter van hetzelve, of, niet minder dan, . . 0 10 6

Voor het opstellen van Advertentien, . 0 3 0

Voor het registreren van eenige Order van het Hof, ... 0 7 6

(Behalve de Zegels.)

Schedul (E.)

Tarif van Leges te worden betaald aan Taxateurs, onder en uit kracht van de voorzienigen dezer Ordonnantie.

Zie Art. 44.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 5den dag van July, 1833.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

Op last van den Raad,

(Get.) K. B. HAMILTON,
Sec. van den Raad.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 6 Maart 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

PAUL DE VILLIERS, *versus* DANIEL BOSMAN, Sen.

Op Maandag den 10 Maart 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Vlaggeberg, Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Vaten en Balies, een Ploeg, enz. enz.

CLANWILLIAM.

ANDRIES BKINK, Danielsz *versus* JOHAN DAVID VAN AARDE.

Op Woensdag den 19 Maart 1834, ter Woonplaatse van P. A. VAN ZYL, Az. genaamd *Langevallei*, gelegen in het Distrikt Clanwilliam, van de volgende Slaven, behoorende aan den Verweerder, als:—*Adam, Salomon, Isaac* en *Willem*, allen van deze Kolonie; alsmede eenige Huismeubelen, 20 mudden Koren, 40 dito Garst, en 16 dito Rog; 27 Koeyen en Kalveren, 18 Ossen, 6 Paarden, een Wagen, eene Kar. enz. enz.

SWELLENDAM.

FREDRIK BOLTMAN, *versus* DINA MARIA ODENDAL.

Op Maandag den 3 Maart 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen in het Dorp Swellendam, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Zilver- en Plettywerk, Keukengereedschap, enz enz.

SOMERSET.

RICHARD W. EATON, als Curator in den Insolventen Boedel van C. F. POHL, *versus* WILLEM ABRAHAM BESTER.

Op Donderdag den 13 Maart 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Jagersfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Bruintjeshoogte, in het Distrikt Somerset, van een Slaaf genaamd *Cam*, van deze Kolonie; alsmede een Rypaard en 40 Schapen.

J. STEUART, Baljuw.

MET DE SANCTIE VAN ZYNE EXCELLENTIE DEN GOUVERNEUR.

EENE PUBLIEKE BYEENKOMST van SLAVEN EIGENAREN zal worden gehouden, in de Beurs, in de Kaapstad op ZATURDAG den 22 dezer, om de voorzieningen der Parlements Acte van den 28 Aug. 1833 in overweging te nemen, en tot het submitteren aan Zyne Majesteit van zoodanige maatregelen, als volstrekt noodig zullen worden geoordeeld ter bescherming hunner belangen en den welvaart en de zekerheid van de Kolonie, om de bepalingen van de gez. Parlements Acte in werking te brengen.

De Stoel zal des morgens ten 10 uren worden aanvaard.

Berigt aan de Erfgenamen in den Boedel van wylen DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior.

DAAR Executeuren in den bovengem. Boedel, van de Executeuren van wylen Mejufvr. SOPHIA ALIDA BRINK, vooroverledene Huisvrouw van DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior, derzelver Rekening van den gemeenschappelyken Boedel van gem wylen SOPHIA ALIDA BRINK en DANIEL JOHANNES MORKEL, Senior, hebben ontvangen,—zoo hebben zy gez. Rekening gedeponeerd ten Kantore van de Ondergeteekenden, waar dezelve ter visie der Erfgenamen van gez. wylen DANIEL JOHANNES MORKEL, Sr. voor den tyd van zes weken, van heden gerekend, zal openliggen.

Gedateerd in de Kaapstad, den 6 Maart 1834.

TRUTER & MEESER, Procureurs,
No. 25, Gravestraat, Kaapstad.

DE Ondergeteekende, als Executeur des Boedels van wylen den Heer MICHAEL WATSON, roept elk en een iegelyk op, die vermeenen mogten eenige pretensie te hebben op voorm Boedel om daarvan, binnen den tyd van drie maanden, van dato dezer, op- en aangave te doen ten Kantore van den Notaris J. P. DE WET, in St. Georgestraat No. 36.

W. LIESCHING.

DE Ondergeteekenden, als by Order van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie, de dato 1 dezer maand, aangesteld zynde tot Administrateuren der Nalatenschap en Voogden over de minderjarige nagelatene Kinderen van wylen CAREL FREDRIK LIESCHING, roepen elk en een iegelyk op die vermeenen mogten eenige vorderingen te hebben op voorm. Nalatenschap, om daarvan, binnen den tyd van drie maanden van dato dezer, op- en aangave te doen ten Kantore van den Notaris J. P. DE WET, in St. Georgestraat No. 36.

F. L. LIESCHING, *q.q.*
Den 1 Maart 1834. W. LIESCHING, *q.q.*

PUBLIEKE VERKOOPING.

Uitgebreide Verkooping van Vastgoed, gelegen aan de Oevers van de Bergrivier, en in de nabyheid van Saldanhabaai.

OP Woensdag den 19 Maart 1834, ten 10 uren des morgens precies, zal de Ondergeteekende, als Gemagtigde van den Heer HENRY THOMAS COLEBROOKE, by publieke veiling doen verkoopen, op de Plaats *Hazenkraal*, thans bewoond door den Heer W. S. OWEN, gelegen aan de Oevers van de Bergrivier, nahy de Plaats van de Weduwe SCHALKWYK, in het Distrikt Stellenbosch:— de verscheidene altoosdurende Erfpacht- en Leeningsplaatsen, bevattende uitmuntend Wei- en Zaailand, uitgebreide weiden voor Schapen, en eene groote uitgestrektheid van het beste Weiland in de Kolonie, byzonder geschikt tot het aanteelen van Schapen en het aanfokken van ander Vee, enz.

Dit kostbaar Eigendom, hetwelk zonder reserve zal worden verkocht, op last van den tegenwoordigen Eigenaar, in Engeland woonachtig, zal worden bevonden de aandacht der Koornboeren, Schapenaanteelers, Paardenaanfokkers, enz. wel waardig te zyn; en verschaft eene schoone gelegenheid om een Kapitaal uitteleggen.

Perceel No. 1.—Eene kostbare zoo wel Koorn- als Schapenplaats, onderscheidene soorten grond bevattende, het geheele jaar door overvloedig met water voorzien, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in het Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Hazenkraal*, ter grootte van 1910 morgen, en eene jaarlyksche recognitie van £2: 14 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 2—Eene uitmuntende Schapen- en Graasplaats, gelegen in het Veld van de St. Helena Baai, in het Kaapsche Distrikt, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Jantjes Fontein*, groot 1216 morgen, zynde de helft van de Leeningsplaats voormaals aldus genaamd, als op de Kaart voorkomende, eene jaarlyksche Recognitie van £1 6 3 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 3.—Eene goede Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Klipbank*, ter grootte van 2729 morgen en 380 kwadraat roeden, eene jaarlyksche Recognitie van £2 6 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 4.—Eene Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Vondeling*, ter grootte, volgens Kaart, van 2247 morgen en 70 kwadraat roeden, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 16 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 5.—Eene goede Koorn- en Graasplaats gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Caledonia*, voormaals *Verfgat*, ter grootte, volgens Kaart, van 2439 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 16 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 6.—Eene goede Graasplaats, conveniente plaatsen ter vissching hebbende, met eene Fontein Water; gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan Saldanhabaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Stofbergs Fontein*, ter grootte, volgens Kaart, van 962 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 10 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel N 7.—Een kleine Graasplaats, aan den Zeekant van de Oude Post, annex *Stofbergs Fontein*, gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan de Saldanhabaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Kreeftenbaai* of *Twee holle Valleyen*, ter grootte, volgens Kaart, van 335 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £0 12 St. aan het Gouvernement betalende.

Digitized by Google

Perceel No. 8.— Eene Graasplaats, in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, zich ten Oosten van de Gouvernements Plaats en de plaats *Newlands*, uitstrekkende, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Lystershoek*, ter grootte (volgens Kaart) van 706 morgen, en eene jaarlykse Recognitie van £1 11 6 Sterling, aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 9.—Eene uitgebreide Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, ten Zuiden van de Hoedjesbaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Kreeftenbaai*, ter grootte (volgens Kaart) van 1410 morgen, en eene jaarlykse Recognitie van £1 7 Sterling aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 10.—Eene Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, uitmakende het noordelyke gedeelte van het land, aan den westelyken kant van Saldanhabaai, en zynde de Erfpachtplaats genaamd *Schiereiland*, ter grootte (volgens Kaart) van 580 morgen, en eene jaarlykse Recognitie van £0 18 Sterling aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 11.—Eene Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, tusschen Lyssershoek en Gouvernement Post, zynde de Leeningsplaats *Rietbaai* of *Newlands*, welke onlangs opgemeten is, om in eene altoosdurende Erfpachtplaats te worden geconverteerd, ter grootte (volgens Kaart) van 588 morgen.

Verscheidene der bovengemelde Plaatsen zyn thans verhuurd, waarvan de huur op den 1 April vervalt, wanneer dezelve kunnen worden aanvaard.

De Koopkonditien zullen zeer voordeelig worden gemaakt, en het geheele Eigendom zal in Percelen als boven bekend gesteld worden verkocht, of des vereischt wordende, in twee of meer Percelen worden opgeveild.

De Erfgrondbrieven, Kaarten, Vergunningen en Koopkonditien, met eenige andere oplossingen welke vereischt mogten worden, zyn te zien of te bekomen aan het Kantoor van den Ondergeteekenden, No. 28, Heerengracht.

J. B. EBDEN, *qq.*

BERIGT VAN PUBLIEKE VERKOOPING.

OP de Verkooping geadverteerd door den Hr. EBDEN, te worden gehouden aan *Hazekraal* op den 19 dezer, zullen door den Ondergeteekenden te koop worden aangeboden, de volgende fraaye Paarden, als:

2 jonge ligte bruine Paarden, 2 jaren oud, door *Morisco*, beide opregt, een uit de Moer van *Sir Benjamin* en de andere uit *Sir Benjamins* eigene Zuster.

2 jonge ligte bruine Paarden, twee jaren oud, door *Morisco* en *Wokingham*, uit Merries van het 7de en 8ste geslacht.

De bovengem. vier jonge Paarden, zonder vergelyking in schoonheid, strekte, en snelheid, zullen, het zy goede Ren- of Rytuigpaarden uitmaken; zy komen alle goed by elkander in kleur overeen.

3 jonge bruine Paarden, drie jaren oud, door *Wokingham*, geteeld als boven, alsmede eene hoeveelheid jonge bruine Paarden van 1 jaar oud, door *Morisco*, meest van opregte aanteel.

Het Geslachtregister van deze Paarden zal op de Verkooping worden vertoond en gelezen.

Daarenboven zullen worden verkocht.

30 Vaderlandsche Koeyen, welke kalven moeten in de maand Juny aanst. en ten laatste 2 pannen geleerde Ossen en 2 spannen ongeleerde Ossen, allen in den besten staat.

Bergrivier, 1 Maart 1834. M. MELCK.

* *Sir Benjamin* won toen hy drie jaren oud was de gouden Beker van Lord CHAS. H. SOMERSET, en liep drie anderen voorby, en werd verondersteld het snelste Paard voor zyne jaren te zyn, dat ooit aan de Kaap de Goede Hoop is aangeteeld.

YZER GOEDKOOP UITVERKOCHT.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zyn Yzer Pakhuis te sluiten en allen verderen handel daarin op te geven, biedt zyn restand Voorraad hiermede te koop aan, tegen de volgende zeer verminderde pryzen, als:

Engelsch Yzer van alle soorten, à 5 Rds. per 100 lbs.
Zweedsch Yzer van alle soorten, à 12 Rds. per 100 lbs.

Verkoopingen voor die pryzen zullen *alleen voor kontant Geld* geschieden; en men verzoekt byzonder, dat alle degenen, zoo wel in de Kaapstad als Buiten, die aan hem wegens Yzer verschuldigd zyn, hunne Rekeningen onmiddelyk betalen.

Kaapstad den 6 Maart 1834. G. W. PRINCE.

NB. Verscheidene versche overzendingen van Yzer worden dagelyks uit Engeland verwacht, welke by de ontvangst alle tegen de bovengem. pryzen zullen worden verkocht.

KROMME RIVIER, NABY DEN HOUWHOEK.

EENE publieke Verkooping zal worden gehouden aan de bovengem. plaats, op MAANDAG den 17 en DINGSDAG den 18 Maart aanstaande, wanneer zullen worden verkocht:

Van 40 tot 50 geleerde en ongeleerde Ossen,
Twee spannen kapitale Wagenpaarden,
Een aantal Koeyen,
Vier spannen wel gedresseerde Muilezels,
2 Paarden- en 2 Ossenwagens, byna nieuw,
Schapen, Bokken,
Bouwgereedschappen, enz. enz. enz.

De bovengem. Verkooping zal worden gehouden om eene gezamenlyke Rekening te sluiten, en zal bevonden worden de aandacht wel waardig te zyn.

*** Een Crediet van vier maanden zal worden verleend.

JOHN GADNEY.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE diegenen die eenige actie of pretensie hebben op den Boedel van wylen JACOBUS JOHANNES ESTERHUYSE, Senior, worden verzocht dezelve, met de behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, te komen opgeven ten Kantore van den Notaris W. N. VOS, te Tulbagh; en die aan dien Boedel iets verschuldigd zyn, dezelve aldaar binnen den voorz. tyd te komen voldoen.

Tulbagh den 27 February 1834.

DE Ondergeteekende, Eigenaar van de Plaats *het Poortje*, gelegen op de Graaff-Reinetsche Nek, in het Veldkornetschap Buffelshoek, geeft hiermede aan het Publik kennis, dat hy in het vervolg niet zal toelaten dat eenig Vee over gezegde Plaats wordt gedreven, maar dat hy, zonder onderscheid, al zoodanig Vee naar de Schut zal zenden.—Een ieder wachte zich dus voor schade.

Graaff-Reinet den 23 January 1834.

JOSUA JOUBERT, Sen.

WEGGELOOPEN,

OP heden morgen, des Ondergeteekendens Slaaf *Carel*, voortyds Lyfeigen van wylen den Heer HOFFMAN, van Stellenbosch,—heeft jaren achter een zich uitgegeven voor een vry persoon onder den naam van Mr. *Paddy*; zynde een Koper- en Blikslager van ambacht, oud circa 55 jaren, is wel bespraakt, naar gissing lang 5 voeten, heeft een kaal hoofd, en een brandmerk in zyn aangezigt en op eenen arm Zoo hy mogt ontdekt worden, wordt men verzocht hem in het naastgelegen Gevangenhuis optebrengen; doch die hem ophoudt, zal in regten worden vervolgd.

Worcester, 20 Feb. 1834.

SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, Roelof zoon.

BEKENDMAKING.

HET Publiek wordt geinformeerd, dat de Heer M. G. KEET, Gz. eene Afslagers Licentie uitgenomen heeft tot het voortzetten van dien tak van bezigheid onder Administratie van den Ondergeteekenden.

Tulbagh, Kerkstraat, den 12 Feb. 1834. W. N. VOS.

NB. Voldoende Securiteit zal by iedere Verkooping, indien vereischt, worden gesteld.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz.

OP VRYDAG den 4 April, zal ter Plaatse *Onverwacht*, gelegen in den achtersten omtrek van het Koude Bokkenveld, Distrikt Worcester, publiek aan de meestbiedende worden verkocht, de Nalatenschap van nu wylen JACOBUS JOHANNES ESTERHUYSE, Senior, bestaande in het halve aandeel der voornoemde Plaats *Onverwacht*, benevens het halve aandeel van de Plaats genaamd *Careekloof*; Trekossen, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen, Bokken, Bouwgereedschap, Huismeubelen, Keukengereedschap; alsmede bekwame Slaven en Slavinnen, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Vendu-Kantoor. Kerkstraat, Tulbagh den 27 Feb. 1833.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door de Vendu-Afslager M. G. KEET,

Onder den administratie van den Ondergeteekenden.

DE Weduwe JOHAN COENRAAD STEYN zal op den 15 Maart aanstaande, op de oude Drostdy albier, eene publieke Verkooping houden, van haren geheelen Inboedel bestaande uit meubilaire Goederen

Vendu-Kantoor, Tulbagh, Kerkstraat, den 28 Feb. 1834.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

JACOBUS CORNELIS ERASMUS, Sr. zyne Plaats genaamd de *Bokkefontein*, gelegen in het Koude Bokkeveld, verkocht hebbende, zal op den 26 Maart aanstaande, van alle zyne losse Goederen eene publieke Verkooping houden, door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz.

Vendu-Kantoor, Tulbagh, Kerkstraat den 26 Feb. 1834.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

2000 *HAMELS.*

DE Ondergeteekende zal in de maand April aanstaande, aan de Pampoenekraal, laten verkoopen, 2000 extra vette Hamels,—de attentie van Slagters en anderen wel waardig.

De dag der Verkooping zal nader worden bekend gemaakt.

HENDRIK HENDRIKZ.

WEGGELOOPEN, op den 15 February, myn Slavenjongen *Abraham*, geel van kleur, steil haar, kort van postuur, en omtrent 24 jaren oud. Die hem apprehendeert en in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal wel beloond worden.

Oliphansfontein den 6 Maart 1834.

F. X. JURGENS.

IN den nacht van den 26sten February ll. overleed albier, myne tedergeliefde Moeder, Mejufvrouw MARIA CATHARINA VLOTMAN, Echtgenoote van wylen den Heer HENDRIK STURK, in den ouderdom van 49 jaren en 5 maanden,—my nalatende om dit voor my zoo smartelyk verlies van myne dierbare Ouders, die binnen eenen korten tyd van 11 dagen na elkanderen zyn overleden, te betreuren; waarvan door dezen aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven.

Kaapstad den 5 Maart 1834. J. H. STURK.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 1 *Maart,*

Een zoon van den Heer Sievert Fredrik Rorich, met name Sievert Fredrik Gerhardus.

Een zoon van den Heer Jan Daniel Ekermans, met name Petrus Johannes Keeve.

Eene dochter van den Heer Sebastiaan Valentyn Woeke, met name Anna Catharina Petronella.

OVERLEDEN

3 Maart, Engela Christina Paulina, oud 4 jaren, 2 maanden en 20 dagen, dochter van de Heer Johs. Jac. Mocke.

2. Pieter Andries, oud 6 maanden en 13 dagen, zoon van Pieter Andries Dantu.

Digitized by Google

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 27th February, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A daughter of William John Mackrill, Esquire, baptized Cornelia Frederica.

Deaths.

Feb. 26. Mr. Andrew Meldram, aged 33 years.
March 4. Mr. Thomas Crowcher, aged 74 years, 10 months, and 4 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Feb. 25. *Marquis of Hastings*, ship, from Bombay 5th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Moor, Gillum, West, and Crawley; Major Gillum; Messrs. West, Mills, and Campbell; Lieuts. Hesse, Maude, and Aston; 10 children and 10 servants. In the steerage, 32 invalids, 4 women, and 13 children.—Brings a mail.

25. *Henry Porcher*, ship, T. Baxter, from Batavia 1st Jan. to Cowes, for orders. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

27. *Wellington*, bark, J. Liddell, from Madras 18th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesdames Sim and Ridsdale; Miss Fearon; Colonel M'Pherson; Majors Crotty, Sim, and Dyce; Surgeon Turnbull; Capts. Mitchell and Langford; Lieuts. Maule, Harrison, and Campbell; Assist. Surgeon Purvis; 8 children, and 10 servants.—In the steerage, 30 invalids, 3 women, and 5 children. For the Cape, Messrs. Clerk, Cotton, and Bradford.—Brings a mail.

27. *Cornwall*, bark, W. Bell, from Calcutta 9th Jan. to London. Cargo sundries—Passengers. General and Mrs. Carpenter; Mesds. Middleton, Carter, Ogilvie, and Ellis; Captains Fenton, Bacon, Mercer, Carpenter, Smith, and Ellis; Dr. Scott; Lieut. Whiteford; Messrs. Ogilvie and Hayland; 5 children, and 7 servants. For the Cape, Lieut. Col. Shulrick and Capt. Croudace—Brings a mail.

27. *Elizabeth*, bark, J. Aulaby, from New South Wales 3d Nov. to London. Cargo sundries.—Passengers, Dr. Ellis; Mrs. Aulaby; Messrs. Hausaid and Gore.—Put in for refreshments.

March 1 *St. George*, ship, H. S. Thomson, from Calcutta 13th Jan. to Bristol. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Roberts, Gillard, Watson, James, Jarvis, and Stocqueler; Col. Roberts; Messrs. Sargent and Garrett; Capts. Jarvis and Hilton; Dr. Westman; Lieut. Winter; 15 children and 4 servants—Brings a mail

1. H. C. S. *Duke of Sussex*, W. Whitehead, from Canton 10th Jan. to this port and London. Cargo teas.—Passengers, Capts. Prescott and Lock; and Mr. Plowden.

2. *Hudson*, American ship, H. Green, from Sag Harbour 12th July, whaling. Cargo 1,400 barrels of oil.—Put in for refreshments.

2. *Hero of Malown*, ship, T. Smith, from Bombay 5th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Capt. and Mrs. Gordon; Dr. and Mrs. Richmond; Mrs. Robertson and 2 children; Captains Woodburne and Lang; Lieuts. Hay and Broadhurst; Dr. Flockton; Messrs. Hall and Carter; Master Higginson, and 1 servant.—Brings a mail.

3. *Susanna*, bark, T. Walker, from Mauritius 5th Feb. to London. Cargo sugar.—Passengers, Mrs Walker; Mr. and Mrs. Singery and two children; Mr. and Mrs. Capale and two children; Messrs. Triaird and two Robbins; and Capt. Surplin.—Brings a mail.

5. *Circe*, cutter, (20 tons) S. Reynolds, from Saldanha Bay 28th Feb. to this port.

SAILED FROM TABLE BAY.

Feb. 25. *Duc d'Orleans*, M. Grandsaigne, whaling.
26. *Constitution*, J. G. Coffin, ditto.
26. *Portland*, N. H. Cook, ditto.
26. *North American*, G. Greunell, ditto.
26. *Sally Ann*, H. Colt, ditto.
26. *American*, W. Jones, ditto.
26. *Java*, O. Hillman, ditto.
27. *Pacific*, D. Collins, ditto.
27. *China*, R. Maxfield, ditto.
March 1. *Quebec Trader*, C. P. Bellamy, to Swan River.
2. *Lord Hobart*, T. Harrington, to St. Helena.
2. *Sir Edward Paget*, W. Tucker, to London.
5. *St. Helena*, T. Long, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Java, Susan, Marcia, Henry Porcher, Marquis of Hastings, Wellington, St. George, Hudson*, H. C. S. *Duke of Sussex*, and *Hero of Malown*.
Barks—*Intreprenant, Cornwall, Elizabeth*, and *Susanna*.
Brigs—*Rival, Briton, Knysna, Kerswill*, and *Fenella*.
Schooners—*Charles Carter, Minerva*, and *Conch*.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester*; and *Java*.

ARRIVALS IN PORT ELIZABETH.

Feb. 22. *Kate*, E. Cattel, from Table Bay 16th inst. to this port. Cargo general.—Passengers, Messrs. Jam, Hezeroth, Mrs. Icemonger and Child; and 2 steerage passengers.

28. *Apprentice*, D. Cadenhead, from Mauritius 12th Feb. to this port and Table Bay. Cargo Sugar. In the steerage, 3 passengers.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 6th of March, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	0	0	-	1	3	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0	-	6	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	36	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	5	0	0	-	7	7	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	4	4
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	160	0	0	-	170	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	4	0
Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	6	0	0	-	7	4	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	2	0	-	3	5	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	7	0
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	0	7	0	-	1	2	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	4	0	-	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	0	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	6	0	-	3	0	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2		0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	2	0	0
—— Steen, dito,	——, Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	94	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	7	0	0	-	8	6	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	0	-	0	1	2
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	5	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	2	0	-	0	2	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	3	0	0	-	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	2	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	25	0	0		30	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0		10	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	0	0		2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	5		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	40	0	0	-	46	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	4	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, d. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0	-	5	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	4	0		4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0	-	6	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	7	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	4		0	2	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1472.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 14, 1834.

NOTICE.

WANTED, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, and Convicts employed in Cape Town and Rondebosch:—

67 Mattrasses, } filled with Straw,
67 Pillows, }
67 Blankets,
115 Tin Pots, (Mess Tins,) with Studs at the bottom, and sixty to be marked T. P.
115 Iron Spoons,
4 Teakwood Water Half-aums, with Covers and Iron Handles,
4 ditto Provision ditto, ditto,
30 Mess Tubs, 15 inches diameter, and 6 inches deep,
40 Urine Tubs,
6 Privy Tubs, with Iron Handles.

Any Person willing to supply the above Articles within three weeks from this date, is requested to send in Tenders to the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 17th instant, specifying the price of each Article in sterling money, and accompanied with Samples.

Further Particulars may be obtained on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 5th March, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

THE Civil Commissioner, being duly authorised by His Excellency the Governor, will cause to be sold by public Sale, on Saturday, the 22d March, 1834, at 9 o'Clock A. M. the Erf No. 3, in Blok R. situate in the Town of Worcester.

The Conditions of Sale will be made known on application at this Office.

Worcester, 4th March, 1834.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will cause to be sold by public Auction, on Wednesday, the 2d of April next, *on the Spot*, several Erven, or Building Lots, in the Village of Swellendam, the situation and extent of which may be known, as well as the Conditions of Sale, on application at the Office of the Civil Commissioner.

Swellendam, 11th March, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE.

NO satisfactory Tenders having been received for the purchase of the Government Buildings at Mossel Bay, mentioned in my Advertisement of 31st ultimo, said Buildings will, therefore, be sold by public Auction on Monday, the 14th of April next, at Noon, at the Public Offices at George, and where the Conditions of Sale, &c. will then also be made known.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 28th February, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstads Gevangenis, en de Bandieten gebezigd aan het Rondeboschje,

67 Matrassen, } gevuld met Stoo,
67 Kussens, }
67 Kombaarsen,
115 blikken Potten (Mess Tins) met pooten van onderen, en 60 te worden gemerkt T. P.
115 yzeren Lepels,
4 kajatenhouten Water Halfamen, met deksels en yzeren handvatsels.
4 dito Provisie dito, dito,
30 Mess Balies, 15 duim diameter, en 6 duim diep,
40 Urine Balies,
6 Secreet Balies, met yzeren handvatsels.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen binnen drie weken van dato dezer te leveren, wordt verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, tot 12 uren op Maandag den 17 dezer, meldende den prys van ieder Artikel in Sterling Geld, en vergezeld van monsters.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 5 Maart 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

DE Civile Commissaris, daartoe behoorlyk geautoriseerd zynde door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal op Zaturdag den 22 Maart 1834, des morgens ten 9 uren, publiek laten verkoopen, het Erf No. 3, in Blok R, gelegen in het Dorp Worcester.

De Koopkonditien zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Worcester den 4 Maart 1834.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op Woensdag den 2 April aanstaande, op de plaats zelve, publiek laten verkoopen, verscheidene Erven in het Dorp Swellendam,—waarvan de ligging en de grootte, alsmede de Koopkonditien, te vernemen zyn op aanvraag ten Kantore van den Civilen Commissaris.

Swellendam den 11 Maart 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT.

GEENE voldoende Tenders ontvangen zynde voor den koop van de Gouvernements Gebouwen aan Mosselbaai, vermeld in myne Advertentie van den 31 Jan. ll., zullen gem. Gebouwen derhalve publiek worden verkocht, op Maandag den 14 April aanstaande, des middags ten 12 uren, aan de publieke Kantoren te George; waar de Koopkonditien, enz. mede zullen worden bekend gemaakt.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 28 Feb. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

Digitized by Google

THE under-mentioned impounded Horse and Oxen will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Thursday, the 27th instant, at the Pound of Mr. B. C. CROUS, Swellendam, a white roan Gelding, about 10 years old.

Same day, at the Pound of Mr. J. W. SMALBERGER, Valsh River, a yellow Ox, star on forehead, right ear dovetail, left ear a square on front and half-moon behind, about 15 years old; a red Ox, left ear a square behind, right ear a half-moon in front.

Swellendam, 11th March, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Graaff-Reinet and Beaufort, will attend on the Days and at the Places under-stated, for the purpose of receiving payment of all Taxes and Duties which have become due and payable on the 1st January of this present year, under the Ordinance No. 57, viz:

Thursday, 15th May, at the Place of the Field-Cornet Mr. P. Aucamp, the Field-Cornetcy of Rhenosterberg.

Monday, 19th ditto, at Colesberg, the Field Cornetcy of Mr. Gert Kruger, Agter op Zuurberg.

Tuesday, 20th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. G. D. Joubert, New Hantam.

Wednesday, 21st ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. C. du Plessies, Lower Seacow River.

Thursday, 22d ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. W. Brits, Middenveld.

Saturday, 24th ditto, at the Place of the Field-Cornet Mr. J. A. Esterhuyzen, the Field-Cornetcy of Upper Seacow River.

Monday, 26th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. M. A. Oberholzer, of Winterveld.

Monday, 2d June, at the Office of the Civil Commissioner at Graaff-Reinet, the Field-Cornetcy of Mr. P. van der Merwe, Uitvlucht.

Tuesday, 3d ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. A. P. van der Merwe, Op Sneeuwberg.

On Wednesday, 4th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. D. C. du Toit, Agter op Sneeuwberg.

Monday, 9th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. J. P. Pienaar, of Voor Sneeuwberg.

Tuesday, 10th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. J. F. du Toit, Camdebo.

Saturday, 14th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. S. P. Coetzee, Buffelshoek.

Monday, 16th ditto, at ditto, the Field-Cornetcy of Mr. Gert Pretorius, Zwarte Ruggens.

Town and Township of Graaff-Reinet.

Monday, 23d June, Ward No. 1.

Tuesday, 24th ditto, Ward No. 2.

Wednesday, 25th ditto, Ward No. 3.

It is particularly requested, that the Field-Cornets and Wardmasters attend in Person on the days appointed for the receipt of the Taxes of their Field-Cornetcies and Wards; the *last* receipt of Land Rent must be produced.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 20th February, 1834.
W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

IN the Pound at this Place is confined beyond the limited time, a dark brown Stallion.—If not released before the 20th March next, it will be publicly sold on that day.

Bot River, District of Stellenbosch, 25th Feb. 1834.
J. MAREE, Poundmaster.

EDICT.

Master's Office, Cape Town, 14th March, 1834.

THE Next of Kin, Legatees, and Creditors of DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of JAN GEORGE MULLER, of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that the said DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of JAN GEORGE MULLER, did, by a Codicil to a Will by her duly executed and unrevoked at the time of her death, appoint the late Orphan Chamber to be the Executor of her Estate, and Guardian of her minor Heirs; by reason whereof, the Deceased is deemed and taken in Law to have died without having appointed any Executor or Guardian: and that a Meeting of the Next of Kin, Legatees, and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th April next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid; and further then and there to see Letters of Confirmation granted to such Persons as shall be appointed by the said Master, Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the said late DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of JAN GEORGE MULLER, and Curator or Curators Dative of the Property bequeathed to the absent Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 14th March, 1834.

ORPHAN CHAMBER JURISDICTION.

Sale at Piquetbergen, Cape District.

ON THURSDAY, the 27th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by the Field-Cornet Mr. JOHANNES CHRISTIAAN KOTZE, at the Place *Zuur Fontein*, situated at the Piquetbergen, in the Cape District, the Effects belonging to the Estate of JOHANNES PETRUS JACOBUS VISSER, and his deceased Wife MARTHA MAGDALENA VISSER, consisting of a few Articles of Household Furditure, a Wagon, draught Oxen, Cows, Sheep and Goats, &c. &c.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 14th March, 1834.

Sale by the Agent to the late Orphan Chamber, at Beaufort.

ON TUESDAY, the 1st April next, will be sold by the Agent to the late Orphan Chamber, in the District of Beaufort, at the Place called *Kaffers Kraal*, situated in the Gonph, the Effects belonging to the Estate of ROBERT CARR, and deceased Wife GEERTRUYDA LOTRIET, consisting of Household Furniture, Wagons, Horses, Draught Oxen, Cows, Sheep, and Goats.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 14th March, 1834.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by this Department, viz:

Of *Robert Carr*, and deceased Wife *Geertruyda Lotriet*,
Of the late *Carolina Elizabeth Crause*, Widow of *Abel Erasmus*,
——— *James McGillivray*,
——— *Charles Augustus Wentworth*, and surviving Widow *Eliza Dalgairns*,
——— *Barend Christiaan Greyling, Senior*, and surviving Widow *Sophia Elizabeth van Tonder*,
——— *Helena Elizabeth van der Merwe*, Widow of *Jan Abraham du Plessies*,
——— *Elsje Dorothea Gousch*, Widow of *Jacobus Abraham Botes*,
Of *Johannes Petrus Jacobus Visser*, and deceased Wife *Martha Magdalena Visser*,
Of the late *Antonio Willemse*,

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to this Department, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 14th March, 1834.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of this Department.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the late Orphan Chamber during the month of February last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which, the Master of the Supreme Court will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Estate of the late *John Fuller Price*, (re-opened,)
——— *Jacobus Daniel Jourdaan*, (re-opened,)
——— ——— *Ephraim Roberts*,
——— ——— ——— *Godlieb Rudolph Opperman*,
Estate of *Lucas Andries Visage*, and deceased Wife *Hester Maria Louw*.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 14th March, 1834.

In the Estate of the late HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, *Senior.*

ALL Persons interested in the above Estate, are required to take Notice,—that a Meeting of the Heirs and Creditors therein will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Thursday, the 3d of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of taking into consideration the various matters connected with the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of FRANS MICHIEL HITZEROTH, *of Buitengracht, Cape Town, Baker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

G. H. MAASDORP, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS THORNE, *of Wynberg, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

EDW. MOORE, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Uitenhage, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES GIDEON VAN LOGGERENBERG, *deceased, (surrendered by the Orphan Chamber.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate;

All Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. BREHM, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN MAIKER, *of Cape Town, Boatman.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate;

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Residence No. 2, Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES RUDOLF KERDEL, *of Bree-street, Cape Town, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 10th day of April, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, } Joint
J. C. CHASE, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th March, 1834.

In the Insolvent Estate of ALBERTUS BAREND GILDENHUYS, *of Paardeberg, in the District of Stellenbosch, Corn Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 11th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, in Cape Town, and the second Undersigned, at the Paarl, on or before the 10th day of April, or proceedings will be instituted against them.

J. G STEYTLER, Gs. } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *Junior, Wine Grower.*

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the above-named Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for the term of 28 days from Saturday, the 15th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

TO BREWERS.

PEREMPTORY SALE of a BREWERY and PLANT.

In the joint and separate Insolvent Estates of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, THOMAS LE BRETON, *and* EDWARD JENNER JERRAM, *trading under the Firms of* FLECK, LE BRETON, & JERRAM, *and* LE BRETON & JERRAM.

On MONDAY, the 31st MARCH, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN FIVE LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, called "THE CAPE BREWERY," situate in Bree-street, in the vicinity of the new Wharf, formerly the Property of Messrs. FLECK, LE BRETON, and JERRAM, consisting of the BREWERY, BUILDINGS, AND PLANT, very excellent Stores adjoining, and two Dwelling Houses. A part of this Property has been recently erected at great expense, upon the most approved principles; the Machinery and Implements are of the best description; and the Property as a whole constitutes, unquestionably, the most complete Establishment for a public Brewery that has ever been erected in this Colony.

Lot 1, (marked D. in the Diagram,) consists of a very neat and comfortable Dwelling House, of two Stories, containing on the Ground Floor, a commodious sitting Room and dining Room, a Kitchen and Yard, with back Entrance; and on the upper Storey, three bed Rooms. This Lot is now let to a respectable Tenant, at Rds. 40 per Month.

Lot 2, (marked E. in the Diagram,) is a small Dwelling House at the back of Lot 1, containing three Rooms, a Yard, and Servant's Apartment, now let to a monthly Tenant, at Rds. 20 per Month.

Lot 3, (marked C. in the Diagram,) comprises two very excellent Stores, about 86 feet long and 21 wide, fitted up with a Counting-House, Malting Floor, Bins, Stillions, and other Conveniences. The lower Store is paved throughout.

Lot 4, (marked B. in the Diagram,) consists of two Stores of the same extent as those comprising Lot 3, with a Malting Floor, Stillions, and other Fixtures, and paved throughout below. These Stores communicate with the Brewery, and will form a very valuable Appendage to the next Lot.

Lot 5, (marked A. in the Diagram.) This very valuable Lot comprises the whole of the Brewery and fixed Plant, and consists of a Brew House very recently erected of Brick and Timber, on the most approved principles with respect to ventilation and its general arrangements, containing eight Liquor Vats, a 500-gallon Copper, which, from the mode in which it has been fixed, is heated at a very small expense of fuel; a Mash Tub, a Hop Back, two under Backs, three gyle Tuns, three worm Tubs or Refrigerators, with Water Pipes for leading the Water to the whole of the Machinery, so that the whole process of Brewing from the coming in of the Liquor to the drawing off the Beer is conducted with simplicity, ease, and the smallest expense of manual labor. There is attached to the under Backs, a forcing Pump on an improved principle, and an additional Pump with metal Valves, as an auxiliary in case of accident. At the lower part of this Lot is a Malt Kiln, with an Iron Floor, to which Water is laid on for wetting the Barley, and two Liquor Vats, with Water Pipes leading to the DISTILLERY. This part of the Plant contains two Stills completely fitted up, one of which works as a Water Bath, and the other by Steam. There are two excellent Pewter Worms attached to these Stills, and four improved Copper Condensers. A Steaming Apparatus has been constructed for conveying Steam from the Distillery for cleansing Casks. A two-stalled Stable, Malting Floor, Coopers' Shop, floored, and a working Shed, are also comprised in the lower part of this Lot. The upper Yard contains seven Liquor Vats on Stillions, and affords convenient space for seasoning Casks and out-door stowage. The whole of this Lot is paved throughout; is surrounded with a high and substantial Stone Wall, and has an equally good one running through the centre.

These 5 Lots will be first put up by the rise and fall, and sold separately in the usual manner; then Lots 4 and 5 will be put up together by the fall only; and afterwards Lots 3, 4, and 5, in the same manner, and finally the whole of the five Lots will be put up together by the fall.

After the Sale of the above Landed Property and fixed Plant, the following moveable Property will be sold by Public Auction, peremptorily to the highest Bidder, viz:

About 40 Tons of Stone Coals, Store Casks, Hogsheads, Half-aums, Ankers, various descriptions of Tubs, Buckets, &c. A large quantity of empty Bottles, many of which are in their original packages, Bottle Baskets, spare Cocks, a quantity of Lead Pipe, two of the most-improved Saccharometers by *Bates*, which are very superior Instruments; an Hydrometer, several Thermometers, and a Bottling Machine, with the most recent improvements, which works four Bottles at once; also, a light Wagon, a Brewer's Cart, a Truck, Harness for two Horses, a quantity of Timber, &c.

R. W. EATON, } Trustees to the Insolvent Estate
J. T. JURGENS, } of J. C. FLECK.

R. W. EATON, } Trustees to the joint and separate Insolvent
R. WATERS, } Estates of T. LE BRETON & E. J. JERRAM.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estates of
THOMAS HARRIS,
F. P. HEINENBERG, and
JOHN FINDLAY,
And in the joint and separate Insolvent Estates of
DANIEL PHILLIPS and BENJAMIN PHILLIPS, and
ROBERT REEVES and DANIEL MILLS.

ALL Persons claiming to be Creditors under any of the above-mentioned Insolvent Estates, are required to take Notice, that a special Meeting of the Creditors of each of the said Estates will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th day of April, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon, FOR THE PROOF OF DEBTS.

R. W. EATON, for Self and Co-Trustees

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *of Mount Nelson, Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the third Meeting of Creditors held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st day of March, 1834, WAS ADJOURNED to Saturday, the 15th day of March, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, to be then and there holden for the proof of Debts; for the purpose of giving directions to the Trustees, as to the management of the said Estate, and also for determining whether the Trustees shall be authorised to sign the Certificates of THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM, or otherwise.

R. W. EATON, } Joint Trustees.
J. T. JURGENS, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of HENDRIK WILLEM HAGEN.

Cape Town, 10th March, 1834.

ALL Persons interested in this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly appointed provisional Trustee of the said Estate by an Order of the Supreme Court, bearing date 8th instant.

THOS. ELLIOTT, Provisional Trustee.

SALE OF SHEEP, GOATS, AND DRAUGHT OXEN.

In the Insolvent Estate of HENDRIK WILLEM HAGEN.

ON SATURDAY MORNING next, at the New Market, behind the Castle, precisely at 10 o'Clock, will be sold by Auction, 9 draught Oxen, and 71 Sheep and Goats; and at 12 o'Clock same day will be sold, at the Sale Rooms of ELLIOTT & ADAMS, Heeregracht, an excellent Ox Wagon, and a quantity of Cotton and Woollen Goods.

THOS. ELLIOTT, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MEWIS JOHANNES TROMP, *of Dorp-street, Stellenbosch, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

SALE,

In the Insolvent Estate of MEWIS JOHANNES TROMP, *of Stellenbosch, Shop-keeper.*

ON FRIDAY, the 21st March next, will be sold at the House of Mr. J. G. FAURE, all the Property belonging to the above Insolvent, consisting in Shop Racks, a Gun, a Chest of Drawers, a quantity of Merchandise, and some Crockery Ware.

Stellenbosch, 10th March, 1834.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOB JOSUA VAN NIEKERK, *of Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Grower*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the examination of Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of six weeks from Friday, the 14th day of March, 1834; after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 11th March, 1834.

A. J. L. PLOUVIER, } Joint
H. H. LOEDOLFF, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ISAAC SLOPER.

THE Creditors in the above-mentioned Insolvent Estate are required to take Notice, that the Liquidation and Distribution Account, with the Documents of this Estate, was not lodged in the Master's Office as was mentioned in the *Cape Gazette* of the 14th February last, in consequence of some alterations made therein by the Undersigned; but will now lie open at the Master's Office for a term of twenty-eight days from Tuesday, the 18th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 13th March, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents in the Insolvent Estate of CAREL FREDRIK EUVRARD, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of the Ordinance 64, for the term of 28 days from Saturday, the 15th inst. after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ROBERT LIND HARE.

ON SATURDAY MORNING, the 22d instant, at 12 o'Clock, in front of the Commercial Exchange, will be sold by public Auction, the fine fast-sailing Schooner *Minerva*, burthen 121 Tons Register, now at anchor in Table Bay, together with her Tackle, Apparel, &c. &c.

Catalogues may be seen at the Office of Messrs. THOMSON, WATSON, & Co

H. WATSON, Provisional Trustee.

Under the Insolvent Estate of HERMANUS STEYN, Jac. Son.

ON SATURDAY, the 29th March, 1834, will be sold at Mr. R. J. JONES' Auction, an Acceptance, dated 30th March, 1827, to the amount of Rds. 420, against Mr. D. VAN REENEN, Ws. and in favor of said Estate.

Cape Town, 12th March, 1834. AND. BRINK, Ds. Trustee.

Insolvent Estate of FRANS MICHIEL HITZEROTH.

ON WEDNESDAY MORNING, the 26th March, 1834, will be sold by public Sale, at the House of Mr. M. WOLFF, a Slave Boy named *Abraham*, born in this Colony, about 25 years of age, a Carpenter.

G. H. MAASDORP, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 13th March, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN A. NEETHLING *versus* JEREMIAS PETRUS COETZER.

On Monday, the 24th March, 1834, at the Defendant's Residence, situate at the Riebeek's Kasteel, District of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M of 12 Leaguers of new Wine, 14 Leaguers, 2 Fermentation Tubs, and various other Casks.

WORCESTER.

JACOBUS JOHANNES VAN DEN BERG *versus* CHARLES JOHANNES OBERHOLSTER.

On Saturday, the 29th of March, 1834, at the Defendant's Place called *Essenbosch*, situated over the 24 Rivers, in the District of WORCESTER, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Bullock Wagons, a Horse Wagon, 7 Wagon Horses, a Saddle Horse, 13 Mares and Foals, 24 Oxen, 20 Cows and Calves, 300 Merino Sheep, 60 Goats, &c. &c.

CLANWILLIAM.

ANDRIES BRINK, Daniel Son, *versus* JOHAN DAVID VAN AARDE.

On Wednesday, the 19th of March, 1834, at the Dwelling Place of P. A. VAN ZYL, A. Son, called *Langevallei*, situated in the District of CLANWILLIAM, of the following Slaves belonging to the Defendant, viz: *Adam, Salomon, Isaac*, and *Willem*, all Natives of this Colony; also, a few articles of Household Furniture, 20 muids of Wheat, 40 ditto Barley, and 16 ditto Rye; 27 Cows and Calves, 18 Oxen, 6 Horses, a Wagon, a Cart, &c. &c.

SWELLENDAM.

JOHN GADNEY *versus* BAREND PETRUS GILDENHUYS.

On Monday, the 24th March, 1834, at the Defendant's Residence called *Driefontеinen*, situated near CALEDON, in the District of SWELLENDAM, of a Horse Wagon, a Cart, 6 Horses, and 30 Goats.

J. STEWART, *High Sheriff.*

THE Undersigned, having been appointed by an Order of the Supreme Court of this Colony, dated 1st inst. to be the Administrators of the Estate and Tutors over the minor Children of the late CAREL FREDRIK LIESCHING, hereby call upon all Persons having any Claims against the said Estate, to give them in, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 36, St. George's street.

F. L. LIESCHING, *q. q.*
W. LIESCHING, *q. q.*

1st March, 1834

2000 WETHERS.

THE Undersigned will sell by public Auction, in the Month of April next, at the Pampoenekraal, 2000 very fat Wethers, well worth the attention of Butchers and others.

*** The Day of Sale will be notified hereafter.

HEND. HENDRIKSZ.

2000 *VERY FAT WETHERS.*

IN the course of this Month will be publicly sold, at the Place of Mr. MICHIEL J DE BEER, called *Hoornbosch*, on account of Mr. JAN ABRAHAM DE VILLIERS, 2000 very fat Sheep.—The Day of Sale will be notified hereafter.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 8th March, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

ON TUESDAY, the 18th instant, will be sold at the Place of Mr. HENDRIK VAN NIEKERK, at Joostenberg, 1000 extra fat SHEEP;—and on SATURDAY, the 29th instant, near the Church, at Zwartland, 800 extra fat SHEEP will be sold.

J. G. FAURE, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late JACOBUS JOHANNES ESTERHUYZE, Senior, are requested to give them in, with proper Vouchers, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary W. N. VOS, Tulbagh, and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Tulbagh, 27th February, 1834.

Digitized by Google

NOTICE OF PUBLIC SALE.

Extensive Sale of LANDED PROPERTY, situate on the Banks of the Berg River, and in the Vicinity of Saldanha Bay.

On WEDNESDAY, the 19th day of MARCH, 1834,
At Ten o'Clock in the Forenoon precisely.

THE Undersigned, being duly authorized as the Agent of HENRY THOMAS COLEBROOKE, Esquire, will cause to be sold by public Auction, on the Premises of the Place HASEKRAAL, at present in the occupation of Mr. W. S. OWEN, situate on the Banks of the Berg Rivier, near the Widow SCHALKWYK'S, in the Stellenbosch District, the several perpetual quit-rent and loan Places, comprising excellent Pasture and Arable Land, extensive Sheep Walks, and a wide range of the best grazing Ground in the Colony, peculiarly adapted for the rearing of Sheep, breeding of Horses and other Cattle, &c.

This valuable Property, which will be peremptorily sold, by Order of the present Proprietor, resident in England, will be found equally deserving the attention of the Corn Farmer, or the Sheep Farmer; the Breeder, or the Grazier; and will afford an eligible opportunity for the investment of Capital.

LOT 1.—Valuable Corn as well as Sheep Farm, possessing every variety of Soil, abundantly supplied with Water all the year round, with the Buildings thereon, situate on the Banks of the Berg Rivier, in the District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called HASEKRAAL, measuring, per Diagram, 1915 morgen, and subject to an annual rental to Government of £2 : 14 Sterling.

LOT 2.—An excellent Sheep and Grazing Farm, situate at St. Helena Bay Field, in the Cape District, being the quit-rent Place called JANTJES FONTEIN, measuring, per Diagram, 1216 morgen, being half the loan Place, formerly so called, as represented on the Chart; subject to an annual rental to Government of £1 : 6 : 3 Sterling.

LOT 3.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called KLIPBANK, measuring, per Diagram, 2729 morgen, 380 quad roeds, and subject to an annual rental to Government of £2 : 6 Stg.

LOT 4.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called VONDELING, measuring, per Diagram, 2247 morgen, 570 quad. roeds, and subject to an annual rental to Government of £1 : 16 Stg.

LOT 5.—A good Corn and Grazing Farm, situate on the Banks of the Berg Rivier, in Zwartland, District of Stellenbosch, being the quit-rent Place called CALEDONIA, formerly VERF GAT, measuring, per Diagram, 2439 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1 : 16 Sterling.

LOT 6.—A good Grazing Farm, possessing convenient Stations for Fishing, with a spring of Water, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, being the quit-rent Place called STOFFBERGS FONTEIN, measuring, per Diagram, 962 morgen; subject to an annual rental to Government of £1 . 10 Sterling.

LOT 7.—A small Grazing Farm, on the sea-ward side of the *Oud Post*, and adjoining *Stoffbergs Fontein*, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, being the quit-rent Place called KREEFTE BAAY, or TWEE HOLLE VALLEYEN, measuring, per Diagram, 335 morgen; subject to an annual rental to Government of £0 : 12 Sterling.

LOT 8.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, extending East to the Government Place and the Place *Newlands*, being the quit-rent Place called LYSSERSHOEK, measuring, per Diagram, 706 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1 : 11 : 6 Sterling.

LOT 9.—An extensive Grazing Farm, situate in the Cape District, Southward of Hoetjes Bay, being the quit-rent Place called KREEFT-BAAY, measuring, per Diagram, 1410 morgen, and subject to an annual rental to Government of £1 : 7 Sterling.

LOT 10.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, forming the northern part of the Land on the western side of Saldanha Bay, and being the quit-rent Place called SCHIER EILAND, measuring, per Diagram, 580 morgen; subject to an annual rental to Government of £0 : 18 Sterling.

LOT 11.—A Grazing Farm, situate in the Cape District, at Saldanha Bay, between *Lyssershoek* and *Government Post*, being the loan Place called REIT BAAY, or NEWLANDS, which has been recently surveyed and measured for the purpose of being converted into a perpetual quit-rent Place, measuring, per Diagram, 588 morgen.

Several of the above Farms are at present let on Lease, the whole of which will expire on or before the 1st of April next, when possession will be given.

The Terms and Conditions of Sale will be made extremely favorable to the Purchasers; and the whole of the Property will be sold in separate Lots as above, or will be put up in two or more Lots together, as may be required.

The Title Deeds, Diagrams, Grants, Conditions of Sale, with any other information or explanation that may be required, may be seen or obtained at the Office of the Undersigned, No. 28, Heeregracht.

J. B. EBDEN, *q. q.*

NOTICE OF PUBLIC SALE.

AT the Sale advertised by Mr. EBDEN, to be held at the *Hazekraal*, on the 19th instant, will be offered for Sale by the Undersigned, the following splendid Horses:

2 two-years old bay Colts, by *Morisco*, both thorough bred; one out of *Sir Benjamin's* dam, and the other out of *Sir Benjamin's* own sister.

2 two-years old bay Colts, by *Morisco* and *Wokingham*, out of mares of the 7th and 8th generations.

The above 4 Colts, incomparable in beauty, strength, and activity, will either turn out to be Racers or Carriage Horses,—they all matching together.

2 three-years old Colts, by *Wokingham*, bred as above.

As also a number of one-year old Colts, by *Morisco*, mostly thorough bred.

The Pedigree of these Horses will be produced and read at the Sale.

MOREOVER, WILL BE SOLD,

30 *Vaderland* Cows, which are to calve in the month of June next: and lastly,

Two teams of trained, and two teams of untrained Oxen, all in excellent condition.

Berg River, 1st March, 1834. M. MELCK.

N. B. *Sir Benjamin*, at three years old, won "Lord Charles Somerset's Gold Cup," beating three others, and was considered the fastest Horse of his age ever bred at the Cape of Good Hope.

SWELLENDAM.

Sale of Landed Property.

ON the 2d of April next, will be sold by public Auction, that desirable Erf, with House and Premises, and adjoining piece of Land, both well stocked with Fruit Trees of every description, the Property of the late Captain HARDING.

WITH THE SANCTION OF

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR.

A PUBLIC MEETING will be held of SLAVE PROPRIETORS, in the *Commercial Exchange*, Cape Town, on SATURDAY, the 22d instant, to take into Consideration the Provisions of the Act of Parliament of 28th August, 1833; and to submit to His Majesty such Measures as may be deemed absolutely necessary to protect their Interests and the Welfare and Security of the Colony, in carrying into effect the Enactments of the said Act of Parliament.

The Chair to be taken at 10 o'Clock A. M.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Testamentary Executors to the Estate of the late FRANCOIS ROSSOUW, Esq. intend to sell by public Auction on the 8th and 9th April next, by and under the administration of Mr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, at the Place *Blaauweklip*, situate at Moddergat, District of Stellenbosch, the Effects of said late Mr. ROSSOUW, consisting of

1. The Place called *Kafferkuilsrivier*, alias *Vrieschehof*, adjoining *de Blaauweklip*, in extent 11 morgen and 403 square roods, planted with 20,000 Vines and various Fruit Trees, and provided with Water throughout the year.

2. A quit-rent Place, situate in the Cape Downs, in extent 32 morgen and 439 square roods.

3. Half a Share in the fertile Corn Place called *Berghoop*, situate near Pampoenekraal Church, well adapted for the breeding of Spanish Sheep, and provided with Water throughout the year.

Also, Household Furniture, Plate, plated and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements; Cattle, among which is a team of young Horses well broke in; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Wheat, Barley, Oats, and Rye; and finally, 35 male and female Slaves, of good character, among whom are Coachmen, Wagondrivers, Herdsmen, Miller, and Tanners; and what further may be offered.

Good Refreshments will be provided on the Days of Sale.

N. B. All Persons standing indebted to the above Estate, are requested to pay their Debts to the second Undersigned, within the first ensuing three months; and those having any Claims, of what nature soever, to send them in to the second Undersigned.

Stellenbosch, 12th March, 1834.

JAC. PET. ROUX, Sr. }
JAC. ROSSOUW, Fs } Executors.

NOTICE is hereby given to the Public, that Mr. M. G. KEET, Gs. has taken out an Auctioneer's License, and will carry on the Business under the administration of the Undersigned.

Tulbagh, Church-street, 12th February, 1834.

W. N. VOS.

N.B. Sufficient Security will be given at every Sale, if required.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs.

ON FRIDAY, the 4th April next, will be sold by public Auction, at the Place *Onverwacht*, situate in the Achterste Omtrek van het Koude Bokkeveld, District of Worcester, the Effects of the late JACOBUS JOHANNES ESTERHUYZE, Senior, consisting of a half Share in the said Place *Onverwacht*; half a Share in the Place called *De Zareekloof*, draught Oxen, saddle and breeding Horses, Sheep, Goats, Farming Implements, Household Furniture, Kitchen Utensils; also, clever male and female Slaves, and what further may be offered.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 27th February, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE.

JACOBUS CORNELIS ERASMUS, Sen. having sold his Place *Bokkefontein*, situate in the Koude Bokkeveld, will cause to be put up by public Auction, by the Auctioneer M. G. KEET, Gs. on the 26th March next, the whole of his moveable Property.

Vendue Office, Tulbagh, Church-street, 26th Feb. 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

THE Undersigned supposing that some mischievous Persons have circulated that he would not take out an Auctioneer's License this year,—hereby gives notice, that he will continue to act as Licensed Auctioneer and Administrator of Sales, as he has done for the last six years. A. N. WASSENAAR.

Tulbagh, 7th March, 1834.

PUBLIC SALE.

MR. ALEWYN JOHANNES SMIT intends to sell by public Auction, on the 21st and 22d April, 1834, his two well-known Places called *De Rietfontein* and *De Blaauweklip*, situate in the Field-Cornetcy of Mr. M. C. EKSTEEN, River Zonder Einde: likewise, a Stallion, almost thorough bred, got by *Bobtail* out of *Elpister*; 80 breeding Horses, 20 draught Horses, 20 young ditto, 30 draught Oxen, 30 breeding Cattle, 300 very fat Wethers, 300 Goats, 1000 Spanish breeding Sheep, 2 Wagons, 2 Ploughs, a Harrow, a set of Harness, 200 muids of Wheat, 100 muids of Barley, 100 muids of Oats, and what further may be offered.

Swellendam, 12th Feb. 1834. J. C. EKSTEEN, Auctioneer.

ON THURSDAY, the 27th instant, the Undersigned will hold a public Sale at Mr. J. G. MOCKE'S, Pampoenekraal, of 125 very fat young slaughter and draught Oxen, well worth the attention of Butchers and others.

Cradock, 3d March, 1834. J. L. PRETORIUS.

Digitized by Google

ONE POUND STERLING REWARD.

ABSCONDED, or taken away from the Undersigned, a Girl named HANNIE SNYDERS, aged about 11 years; she went away last Tuesday, about 3 o'Clock, in a Wagon to Zwartberg's Bay, lying along the Road to Saldanha Bay.—This Girl was neatly dressed, having on a fine white gown, and a worked comb in her hair.—As this Girl is duly apprenticed to the Undersigned, every Person is requested not to harbour her, but to send her forthwith to the Town Prison, for which the above Reward will be paid with pleasure.

Cape Town, 27th February, 1834. M. THERON

HET ondergem. zich in de Schut bevinde Paard en Ossen zullen aan de respective Schutkrulen op den volgenden dag worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Donderdag den 27 dezer, aan de Schut van den Hr. B. C. CROUS, Swellendam, een witschimmel Ruin, omtrent 10 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. W. SMALBERGER, Valscherivier, een Os gele met een star voor den kop, in het regter oor een zwaluwstaart, linker oor een winkelhaak van voren en eene halve maan van achteren, omtrent 15 jaren oud; een roode Os, in het linker oor een winkelhaak van achteren, regter oor eene halve maan van voren.

Swellendam den 11 Maart 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet en Beaufort op de volgende dagen en op de ondergem. plaatsen zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen en Regten welke verschuldigd en betaalbaar zyn op den 1 January van dit loopende jaar, ingevolge de Ordonnantie No. 57, als:

Donderdag den 15 Mei, ter Plaatse van den Veldkornet P. Aucamp, het Veldkornetschap Rhenosterberg.

Maandag den 19 dito, aan Cole'sberg, het Veldkornetschap van den Hr. Gert Kruger, Achter op Zuurberg.

Dingsdag den 20 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. G. D. Joubert, Nieuwe Hantam.

Woensdag den 21 dito, te dito, het Veldkornetschap van C. du Plessis, Onder Zeekoerivier.

Donderdag den 22 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. W. Brits, Middelveld.

Zaturdag den 24 dito, ter Plaatse van den Veldkornet J. A. Esterhuizen, het Veldkornetschap van Boven Zeekoerivier.

Maandag den 26 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. M. A. Oberholser, van Winterveld.

Maandag den 2 Juny, ten Kantore van den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet, het Veldkornetschap van den Hr. P. van der Merwe, Uitvlugt.

Dingsdag den 3 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. A. P. van der Merwe, op Sneeuwberg.

Woensdag den 4 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. D. C. du Toit, Achter op Sneeuwberg.

Maandag den 9 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. J. P. Pienaar, van Voor Sneeuwberg.

Dingsdag den 10 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. J. F. du Toit, Camdebo.

Zaturdag den 14 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. S. P. Coetzee, Buffelshoek.

Maandag den 16 dito, te dito, het Veldkornetschap van den Hr. Gert Pretorius, Zwarte Ruggens.

Stad en Stadsgebied van Graaff-Reinet.

Maandag den 23 Juny, Wyk No. 1.
Dingsdag den 24 dito, Wyk No. 2.
Woensdag den 25 dito, Wyk No. 3.

Men verzoekt byzonder, dat de Veldkornets en Wykmeesters op de dagen bepaald voor de ontvangst der Belastingen van hunne Veldkornetschappen en Wyken in persoon tegenwoordig zyn;—de laatste Kwitantie voor de Recognitiepenningen moet vertoond worden.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Graaff-Reinet den 20 Feb. 1834.

W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BOTRIVIER,

Distrikt van Stellenbosch, den 25 February 1834.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een donkerbruin Ruinpaard; hetwelk, niet voor den 20 Maart aanstaande gelost wordende, publiek op dien dag zal worden verkocht.

J. MAREE, Schutmeester.

OP DONDERDAG den 27 dezer, zal door den Ondergeteekenden, by den Heer J. G. MOCKE, aan de Pampoenekraal, eene publieke Verkooping worden gehouden, van 125 extra vette jonge Slagt- en Trekossen,—de aandacht van Slagters en anderen byzonder waardig.

Cradock den 3 Maart 1834. J. L. PRETORIUS.

EDICT.

Meesters Bureau, Kaapstad den 14 Maart 1834.

DE naaste Bloedverwanten, Legatarissen en Crediteuren van wylen *Dina Margaretha de Beer*, Weduwe van *Jan George Muller*, van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Dina Margaretha de Beer*, Weduwe van *Jan George Muller*, by een Codicil onder haar Testament, door haar behoorlyk gemankt en onherroepen ten tyde van haar overlyden, de voormalige Weeskamer heeft aangesteld tot Executeur van haren Boedel en Voogd over hare minderjarige Erfgenamen, uit hoofde waarvan, de overledene in regten wordt beschouwd en gerekend te zyn overleden zonder eenen Executeur of Voogd te hebben aangesteld; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten, Legatarissen en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 April aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodang overleden Persoon als voormeld; en verder dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanige Personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden over de minderjarige Erfgenamen van geze wylen *Dina Margaretha de Beer*, Weduwe van *Jan George Muller*, en tot dative Curator of Curatoren van het Eigendom vermaakt aan de afwezige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 14 Maart 1834.

WEESKAMER JURISDICTIE.

Verkooping aan de Piketbergen, Kaapsch Distrikt.

OP DONDERDAG den 27 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zal door den Veldkornet JOHANNES CHRISTIAAN KOTZE, ter Plaatse *Zuurfontein*, gelegen aan de Piketbergen, in het Kaapsch Distrikt, worden verkocht, de Nalatenschap behoorende aan den Boedel van JOHANNES PETRUS JACOBUS VISSER, en overledene Huisvrouw MARTHA MAGDALENA VISSER, bestaande in eenige Huismeubelen, een Wagen, Trekossen, Koeyen, Schapen en Bokken, enz. enz.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau den 14 Maart 1834.

Verkooping door den Agent van de voormalige Weeskamer, te Beaufort.

OP DINGSDAG den 1 April aanstaande, zal door den Agent van de voormalige Weeskamer, in het Distrikt Beaufort, ter Plaatse genaamd *Kafferskraal*, gelegen in de Gouph, worden verkocht, de Nalatenschap behoorende aan den Boedel van ROBERT CARR, en overledene Huisvrouw GEERTRUYDA LOTRIET, bestaande in Huismeubelen, Wagens, Paarden, Trekossen, Koeyen, Schapen en Bokken.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, den 14 Maart 1834.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door dit Departement geadministreerd wordende Boedels, als:

Van *Robert Carr*, en overledene Huisvrouw *Geertruyda Lotriet*,
Van wylen *Carolina Elizabeth Crause*, Weduwe van *Abel Erasmus*,
——— *James McGillivray*,
——— *Charles Augustus Wentworth*, en nagelatene Weduwe *Eliza Dalgairns*,
——— *Barend Christiaan Greyling, Senior*, en nagelatene Weduwe *Sophia Elizabeth van Tonder*.
——— *Helena Elizabeth van der Merwe*, Weduwe van *Jan Abraham du Plessies*,
——— *Elsje Dorothea Gousch*, Weduwe van *Jacobus Abraham Botes*.
Van *Johannes Petrus Jacobus Visser*, en overledene Huisvrouw *Martha Magdalena Visser*,
Van wylen *Antonio Willemse*.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, aan dit Departement te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn aan dit Departement in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, den 14 Maart 1834.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels onder de administratie van dit Departement.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Feb. ll. in de voormalige Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, de Meester van het Hooge Geregtshof de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Boedel van wylen *John Fuller Price*, (by vervolg,)
——— *Jacobus Daniel Jourdaan*, (by vervolg,)
——— *Ephraim Roberts*,
——— *Godlieb Rudolph Opperman*,
Boedel van *Lucas Andries Visage*, en overledene Huisvrouw *Hester Maria Louw*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, den 14 Maart 1834.

In den Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Sr.

ALLE Belanghebbenden in den bovengem. Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Erfgenamen en Crediteuren in denzelven zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Donderdag den 3 April, des morgens ten 10 uren precies, tot het in overweging nemen der onderscheidene zaken betrekking hebbende op den gem. Boedel.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van FRANS MICHIEL HITZEROTH, *van de Buitengracht, Kaapstad, Bakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 April aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, op de Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 28 February, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk wordengesteld.

G. H. MAASDORP, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THORNE, *van Wynberg, Kaarsenmaker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen: zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

EDW. MOORE, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Uitenhage den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES GIDEON VAN LOGERENBERG, *(door de Weeskamer overgegeven.)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. BREHM, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN MAIKER, *van de Kaapstad, Schuitenvoerder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN

Kaapstad den 13 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES RUDOLF KERDEL, *van de Breestraat, Kaapstad, Winkelier.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 April aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore op de Heerengracht, Kaapstad, voor op den 10 April te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. C. CHASE, § Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 13 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van ALBERTUS BAREND GILDENHUYS, *van Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, Korenbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 11 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, in de Kaapstad, en den tweeden Ondergeteekenden, aan de Paarl, voor of op den 10 April, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, § Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *van Mount Nelson, Kaapstad.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem Boedel en in die aanstelling bevestigd; en dat de derde Byeenkomst van Crediteuren gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 Maart 1834. *is uitgesteld* tot Zaturdag den 15 Maart 1834, des morgens ten 10 uren precies, om dan en aldaar te worden gehouden, tot het bewyzen van schulden, tot het geven van directien aan de Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel, en mede te beslissen of de Curatoren zullen worden geautoriseerd de Certifikaten van THOMAS LE BRETON en EDWARD JENNER JERRAM te teekenen, of anderzins.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, § Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *Junior, Wynbouwer.*

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van den bovengem Insolventen Boedel, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 15 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

A. P. HIEBNER. } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gz. § Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van HENDRIK WILLEM HAGEN.

Kaapstad den 10 Maart 1834.

ALLE Belanghebbenden in dezen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als Provisioneel Curator van den gem. Boedel, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 8 dezer.

THOS. ELLIOT, Provisioneel Curator.

Verkooping van Schapen, Bokken en Trekossen, in den Insolventen Boedel van HENDRIK WILLEM HAGEN.

OP aanstaanden ZATURDAG MORGEN, op de Nieuwe Markt, achter het Kasteel, ten 10 uren precies, zullen per Vendutie worden verkocht, 9 Trekossen en 71 Schapen en Bokken; en ten 12 uren op denzelfden dag, zal aan de Vendu-kamers van ELLIOTT & ADAMS, Heerengracht, worden verkocht, een extra goede Ossenwagen, eene party katoenen en wollen Goederen.

THOS. ELLIOTT, Provisioneel Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van MEWIS JOHANNES TROMP, *van Stellenbosch, Winkelier.*

OP VRYDAG den 21 Maart aanstaande, zullen ten Huize van den Heer J. G. FAURE worden verkocht, alle de Goederen behoorende aan den bovengem. Insolvent, bestaande in Winkelrakken, een Geweer, een Lakast, eene party Negotie goederen en wat Aardewerk.

Stellenbosch den 10 Maart 1834.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van MEWIS JOHANNES TROMP, *van de Dorpstraat, Stellenbosch, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkoven als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. KORSTEN, eenige Curator.

OP DINGSDAG den 18 dezer, zullen ter Plaatse van den Hr. HENDRIK VAN NIEKERK, aan Joostenberg, worden verkocht, 1000 extra vette Schapen; en op ZATURDAG den 29 dezer, naby de Kerk aan Zwartland, 800 extra vette Schapen.

J. G. FAURE, Vendu-Administrateur.

Digitized by Google

AAN BROUWERS.

Stellige Verkooping van eene Brouwery en Opstal.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, THOMAS LE BRETON & EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firmas van* FLECK, LE BRETON & JERRAM, en LE BRETON & JERRAM.

OP MAANDAG den 13 Maart 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal op de Plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, *volstrekt aan den meestbiedenden* worden verkocht,

In vyf Percelen,

Het verkieslyke Eigendom genaamd DE KAAPSCHE BROUWERY, gelegen in de Breestraat, in de nabyheid van het Nieuwe Zeehoofd, voormaals het eigendom van de Heeren FLECK, LE BRETON & JERRAM, bestaande in de BROUWERY, GEBOUWEN en OPSTAL, zeer uitmuntende Pakhuizen daar annex, en twee Woonhuizen. Een gedeelte van dit Eigendom is onlangs met groote kosten op de goedgekeurdste plannen opgerigt; de Werktuigen en Gereedschappen zyn van de beste soort; en het Eigendom maakt, in het geheel, ongetwyfeld het volledigste Etablissement uit voor eene Brouwery, dat ooit in deze Kolonie is opgerigt.

Perceel 1. (gemerkt D. in de Kaart,) bestaat uit een zeer net en gemakkelyk Woonhuis onder dubbele verdieping, bevattende, beneden, een geryfelyke Zit- en Eetkamer, een Keuken en Achterplaats, met Achterpoort; en boven, drie Slaapkamers. Dit Perceel is nu verhuurd aan een respectabel Persoon voor 40 Rds. per maand

Perceel 2, (gemerkt E. in de Kaart,) is een klein Woonhuis, achter Perceel 1, bevattende drie Kamers, een Achterplaats en Slavenvertrek, nu verhuurd à 20 Rds. per maand.

Perceel 3, (gemerkt C. in de Kaart,) bevat twee zeer uitmuntende Pakhuizen, omtrend 86 voet lang en 21 breed, ingerigt met een Kantoor, Moutvloer, Rakken, Stellaadjen, en andere geryven. Het Onder Pakhuis is doorgaans gevloerd.

Perceel 4, (gemerkt B. in de Kaart,) bestaat uit twee Pakhuizen van dezelfde grootte als op Perceel 3, met een Moutvloer, Stellaadje en andere vastigheden, en beneden doorgaans gevloerd. Deze Pakhuizen hebben communicatie met de Brouwery, en zullen eene kostbare additie maken tot het volgende Perceel.

Perceel 5, (gemerkt A. in de Kaart.) Dit zeer kostbaar Perceel bevat de geheele Brouwery en Opstal, en bestaat uit eene Brouwery, onlangs van Steen en Hout op het goedgekeurdste plan gebouwd ten aanzien van ventilatie en de algemeene inrigtingen, bevattende acht Vochtvaten, een koperen Ketel van 500 gallons welke, wegens de manier waarop dezelve is opgezet, met geringe uitgaven voor brandstof kan worden heet gemaakt; en alle andere Benoodigdheden voor eene Brouwery; met Waterpypen om het Water naar al de Werktuigen te leiden, zoo dat de geheele voortgang van het brouwen, van dat het Yocht inkomt tot dat het Bier wordt afgetapt, met eenvoudigheid, gemak en de geringste handenarbeid wordt verrigt. Aan het ondergedeelte van dit Perceel is een Moutoven met een yzeren bodem, waar het Water wordt ingeleid om de Garst nat te maken, en twee Vochtvaten, met Waterpypen leidende naar de STOKERY. Dit gedeelte van den Opstal bevat twee Distilleerketels, kompleet ingerigt, waarvan een als een Waterbad werkt en de andere door Stoom. Er zyn twee excellente tinnen Slangen en vier koperen Condensers by deze Distilleerketels. Een Stoom Apparaat is zamengesteld om Stoom uit de Stokery over te brengen tot het schoonmaken van Vaten. Een Stal voor twee Paarden, Moutvloer, Kuiperswinkel, gevloerd, en een Werkplaats zyn mede begrepen in het ondergedeelte van dit Perceel. Het bovengedeelte bevat zeven Vochtvaten op stellaadjen, en verschaft geryfelyke ruimte tot het bereiden van Vaten en een plaats om iets weg te stuwen. Het geheele Perceel is doorgaans gevloerd, omringd met een hooge sterke Muur, en heeft een even goede Muur in het midden.

Deze vyf Perseelen zullen eerst by den op- en afslag worden opgeveild en op de gewone wyze afzonderlyk worden verkocht; alsdan zullen Perceel 4 en 5 alleen by den afslag gezamenlyk worden opgeveild, en naderhand Perceel 3, 4 en 5, op dezelfde wyze; en eindelyk zullen al de vyf percelen gezamenlyk by den afslag worden opgeveild.

Na de Verkooping van de bovengem. vaste Goederen en den Opstal, zullen de volgende losse Goederen volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, als: omtrent 40 ton Steenkolen, Pakhuisvaten, Okshoofden, Halfamen, Ankers, diverse soorten Balies, Emmers, enz. eene groote party ledige Bottels, waarvan vele in hunne origenile packagien zyn, Bottelmandjes, waarlooze Kranen, eene hoeveelheid looden Pypen, twee van de beste Sacharometers door *Bates*, welke zeer kostbare Instrumenten zyn; een Hydrometer, verscheidene Thermometers, en een Aflap Machine, volgens de laatste verbeteringen, welke vier bottels op eens vult; alsmede een ligte Wagen, een Brouwers Kar, een Molwagen, Tuigen voor twee Paarden, eene party Hontwerk, enz. enz. enz.

R. W. EATON, } Curatoren van den Insolventen Boedel
J. T. JURGENS, } van J. C. FLECK.

R. W. EATON, } Curatoren van de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van THOS.
R. WATERS, } LE BRETON en E. J. JERRAM.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 Maart 1834.

IN de Insolvente Boedels van
Thomas Harris,
F. P. Heinenberg, en
John Findlay.
En in de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van
Daniel Phillips en *Benjamin Phillips,*
en
Robert Reeves en *Daniel Mills.*

Alle degenen die vermeenen Crediteuren te zyn in eenigen der bovengem. Insolvente Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren van ieder der gem. Boedels zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 April 1834, des morgens ten 11 uren, tot het bewyzen van schulden.

R. W. EATON, voor zich zelven en Mede-Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van JACOB JOSUA VAN NIEKERK, *van Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Vrydag den 14 Maart 1834, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 11 Maart 1834. A. J. L. PLOUVIER, } Gezamenlyke
H. H. LOEDOLFF, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van ISAAC SLOPER.

DE Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat de Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten van dezen Boedel, niet op het Meesters Bureau zyn gelegd als vermeld was in de *Kaapsche Courant* van den 21 Feb. ll., uit hoofde van eenige veranderingen daarin door den Ondergeteekenden gemaakt, maar nu voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 18 dezer, op het Meesters Bureau zullen openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 13 Maart 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten in den Insolventen Boedel van CAREL FREDRIK EUVRARD, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 15 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ROBERT LIND HARE.

OP ZATURDAG MORGEN den 22 dezer, ten 12 uren, zal voor de Beurs per publieke Vendutie worden verkocht, de fraaye snelzeilende Schooner *Minerva*, groot 121 Ton, thans ten anker liggende in de Tafelbaai, met haar Takelagie, Toebehooren, enz. enz.

Catalogussen zyn te zien ten Kantore van de Heeren THOMSON, WATSON Co.

H. WATSON, Provisioneel Curator.

Insolvente Boedel van FRANS MICHIEL HITZEROTH.

OP WOENSDAG morgen den 26 Maart 1834, zal ten Huize van den Hr. M. WOLFF publiek worden verkocht, een Slavenjongen genaamd *Abraham*, geboren in deze Kolonie, omtrent 25 jaren oud, een Timmerman. G. H. MAASDORP, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van HERMANUS STEYN, *Jacz.*

OP Zaturdag den 29 Maart 1834, zal op de Vendutie van den Hr. R. J. JONES worden verkocht, eene Acceptatie, d. d. 30 Maart 1827, groot 420, ten laste DL. VAN REENEN, Wz. en ten behoeve gem. Boedel.

Kaapstad den 12 Maart 1834. AND. BRINK, Dz. Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 13 *Maart* 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN A. NEETHLING, *versus* JEREMIAS PETRUS COETZER.

Op Maandag den 24 Maart 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen aan Riebeeks kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van 12 Leggers jongen Wyn, 14 Leggers, 2 Werkbalies, en diverse andere Vaten.

WORCESTER.

JACOBUS JOHANNES VAN DEN BERGH, Sr. *versus* CHARLES JOHANNES OBERHOLSTER.

Op Zaturdag den 29 Maart 1834, ter Plaatse van den Verweerder, genaamd *Essenbosch*, gelegen aan de 24 Rivieren, in het Distrikt Worcester, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Ossenwagens, een Paardenwagen, 7 Wagenpaarden, een Rypaard, 13 Merries en Veulen, 24 Ossen, 20 Koeyen en Kalveren, 300 Merino Schapen, 60 Bokken, enz. enz. enz.

CLANWILLIAM.

ANDRIES BKINK, Danielsz *versus* JOHAN DAVID VAN AARDE.

Op Woensdag den 19 Maart 1834, ter Woonplaatse van P. A. VAN ZYL, Az. genaamd *Langevallei*, gelegen in het Distrikt Clanwilliam, van de volgende Slaven, behoorende aan den Verweerder, als:— *Adam, Salomon, Isaac* en *Willem*, allen van deze Kolonie; alsmede eenige Huismeubelen, 20 mudden Koren, 40 dito Garst, en 16 dito Rog; 27 Koeyen en Kalveren, 18 Ossen, 6 Paarden, een Wagen, eene Kar, enz. enz.

SWELLENDAM.

JOHN GADNEY, *versus* BAREND PETRUS GILDENHUYS.

Op Maandag den 24 Maart 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, genaamd *Driefontenen*, gelegen naby Caledon, in het Distrikt Swellendam, van een Paardenwagen, eene Kar, 6 Paarden en 30 Bokken.

J. STEUART, Baljuw.

DE Ondergeteekenden, als by Order van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie, de dato 1 dezer maand, aangesteld zynde tot Administrateuren der Boedelschap en Voogden over de minderjarige nagelatene Kinderen van wylen CAREL FREDRIK LIESCHING, roepen elk en een iegelyk op die vermeenen mogten eenige vorderingen te hebben op voorm. Nalatenschap, om dezelve, binnen den tyd van drie maanden van date dezer, op- en aangave te doen ten Kantore van den Notaris J. P. DE WET, in St. Georgestraat No. 36.

F. L. LIESCHING, *q.q.*
W. LIESCHING, *q.q.*

Den 1 Maart 1834.

Digitized by Google

SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, March 14, 1834.

SWELLENDAM.

VERKOOPING VAN VASTE GOEDEREN.

OP den 2 April aanstaande, zal per publieke Vendutie worden verkocht, het verkieslyk Erf, met een Huis en Erf, en een stuk Land daar annex, beiden wel beplant met Vruchtboomen van alle soorten, het eigendom van wylen Kapitein HARDING.

PUBLIEKE VERKOOPING.

Uitgebreide Verkooping van Vastgoed, gelegen aan de Oevers van de Bergrivier, en in de nabyheid van Saldanhabaai.

OP Woensdag den 19 Maart 1834, ten 10 uren des morgens precies, zal de Ondergeteekende, als Gemagtigde van den Heer HENRY THOMAS COLEBROOKE, by publieke veiling doen verkoopen, op de Plaats *Hazenkraal*, thans bewoond door den Heer W. S. OWEN, gelegen aan de Oevers van de Bergrivier, naby de Plaats van de Weduwe SCHALKWYK, in het Distrikt Stellenbosch:— de verscheidene altoosdurende Erfpacht- en Leeningsplaatsen, bevattende uitmuntend Wei- en Zaailand, uitgebreide weiden voor Schapen, en eene groote uitgestrektheid van het beste Weiland in de Kolonie, byzonder geschikt tot het aanteelen van Schapen en het aanfokken van ander Vee, enz.

Dit kostbaar Eigendom, hetwelk zonder reserve zal worden verkocht, op last van den tegenwoordigen Eigenaar, in Engeland woonachtig, zal worden bevonden de aandacht der Koornboeren, Schapenaanteelers, Paardenaanfokkers, enz. wel waardig te zyn; en verschaft eene schoone gelegenheid om een Kapitaal uitteleggen.

Perceel No. 1.— Eene kostbare zoo wel Koorn- als Schapenplaats, onderscheidene soorten grond bevattende, het geheele jaar door overvloedig met water voorzien, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in het Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Hazenkraal*, ter grootte van 1910 morgen, en eene jaarlyksche recognitie van £2: 14 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 2— Eene uitmuntende Schapen- en Graasplaats, gelegen in het Veld van de St. Helena Baai, in het Kaapsche Distrikt, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Jantjes Fontein*, groot 1216 morgen, zynde de helft van de Leeningsplaats voormaals aldus genaamd, als op de Kaart voorkomende, eene jaarlyksche Recognitie van £1 6 3 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 3.— Eene goede Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Klipbank*, ter grootte van 2729 morgen en 380 kwadraat roeden, eene jaarlyksche Recognitie van £2 6 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 4.—Eene Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Vondeling*, ter grootte, volgens Kaart, van 2247 morgen en 70 kwadraat roeden, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 16 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 5.— Eene goede Koorn- en Graasplaats, gelegen aan de oevers der Bergrivier, in Zwartland, Distrikt Stellenbosch, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Caledonia*, voormaals *Verfgat*, ter grootte, volgens Kaart, van 2439 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 16 aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 6.— Eene goede Graasplaats, conveniente plaatsen ter vissching hebbende, met eene Fontein Water; gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan Saldanhabaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Stofbergs Fontein*, ter grootte, volgens Kaart, van 962 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 10 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel N. 7.— Eene kleine Graasplaats, aan den Zeekant van de Oude Post, annex *Stofbergs Fontein*, gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan de Saldanhabaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Kreeftenbaai* of *Twee holle Valleyen*, ter grootte, volgens Kaart, van 335 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £0 12 St. aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 8.— Eene Graasplaats, in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, zich ten Oosten van de Gouvernements Plaats en de plaats *Newlands*, uitstrekkende, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Lystershoek*, ter grootte (volgens Kaart) van 706 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 11 6 Sterling, aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 9.— Eene uitgebreide Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, ten Zuiden van de Hoedjesbaai, zynde de Erfpachtplaats genaamd *Kreeftenbaai*, ter grootte (volgens Kaart) van 1410 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £1 7 Sterling aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 10.— Eene Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, uitmakende het noordelyke gedeelte van het land, aan den westelyken kant van Saldanhabaai, en zynde de Erfpachtplaats genaamd *Schiereiland*, ter grootte (volgens Kaart) van 580 morgen, en eene jaarlyksche Recognitie van £0 18 Sterling aan het Gouvernement betalende.

Perceel No. 11.— Eene Graasplaats, gelegen in het Kaapsche Distrikt, aan Saldanhabaai, tusschen Lyssershoek en Gouvernements Post, zynde de Leeningsplaats *Rietbaai* of *Newlands*, welke onlangs opgemeten is, om in eene altoosdurende Erfpachtplaats te worden geconverteerd, ter grootte (volgens Kaart) van 588 morgen.

Verscheidene der bovengemelde Plaatsen zyn thans verhuurd, waarvan de huur op den 1 April vervalt, wanneer dezelve kunnen worden aanvaard.

De Koopkonditien zullen zeer voordeelig worden gemaakt, en het geheele Eigendom zal in Percelen als boven bekend gesteld worden verkocht, of des vereischt wordende, in twee of meer Percelen worden opgeveild.

De Erfgrondbrieven, Kaarten, Vergunningen en Koopkonditien, met eenige andere oplossingen welke vereischt mogten worden, zyn te zien of te bekomen aan het Kantoor van den Ondergeteekenden, No. 28, Heerengracht.

J. B. EBDEN, *qq.*

BERIGT VAN PUBLIEKE VERKOOPING.

OP de Verkooping geadverteerd door den Hr. EBDEN, te worden gehouden aan *Hazekraal* op den 19 dezer, zullen door den Ondergeteekenden te koop worden aangeboden, de volgende fraaye Paarden, als:

2 jonge ligte bruine Paarden, 2 jaren oud, door *Morisco*, beide opregt, een uit de Moer van *Sir Benjamin* en de andere uit *Sir Benjamins* eigene Zuster.

2 jonge ligte bruine Paarden, twee jaren oud, door *Morisco* en *Wokingham*, uit Merries van het 7de en 8ste geslacht.

De bovengem. vier jonge Paarden, zonder vergelyking in schoonheid, sterkte, en snelheid, zullen, het zy goede Ren- of Rytuigpaarden uitmaken; zy komen alle goed by elkander in kleur overeen.

3 jonge bruine Paarden, drie jaren oud, door *Wokingham*, geteeld als boven, alsmede eene hoeveelheid jonge bruine Paarden van 1 jaar oud, door *Morisco*, meest van opregte aanteel.

Het Geslachtregister van deze Paarden zal op de Verkooping worden vertoond en gelezen.

Daarenboven zullen worden verkocht

30 Vaderlandsche Koeyen, welke kalven moeten in de maand Juny aanst. en ten laatste 2 spannen geleerde Ossen en 2 spannen ongeleerde Ossen, allen in den besten staat.

M. MELCK.

Bergrivier, 1 Maart 1834.

* *Sir Benjamin* won toen hy drie jaren oud was de gouden Beker van Lord CHAS. H. SOMERSET, en liep drie anderen voorby, en werd verondersteld het snelste Paard voor zyne jaren te zyn, dat ooit aan de Kaap de Goede Hoop is aangeteeld.

MET DE SANCTIE VAN ZYNE EXCELLENTIE DEN GOUVERNEUR.

EENE PUBLIEKE BYEENKOMST van SLAVEN EIGENAREN zal worden gehouden, in de Beurs, in de Kaapstad op ZATURDAG den 22 dezer, om de voorzieningen der Parlements Acte van den 28 Aug. 1833 in overweging te nemen, en tot het submitteren aan Zyne Majesteit van zoodanige maatregelen, als volstrekt noodig zullen worden geoordeeld ter bescherming hunner belangen en de welvaart en de zekerheid van de Kolonie, om de bepalingen van de gez. Parlements Acte in werking te brengen.

De Stoel zal des morgens ten 10 uren worden aanvaard.

2000 *HAMELS.*

DE Ondergeteekende zal in de maand April aanstaande, aan de Pampoenekraal, laten verkoopen, 2000 extra vette Hamels,—de attentie van Slagters en anderen wel waardig.

De dag der Verkooping zal nader worden bekend gemaakt.

HENDRIK HENDRIKZ.

2000 extra vette Schapen.

IN den loop dezer maand, zullen ter Plaatse *Hoornbosch*, van den Heer MICHIEL J. DE BEER, publiek worden verkocht twee duizend extra vette Schapen, voor rekening van den Heer JAN ABRAHAM DE VILLIERS;—zullende de dag der verkooping nader worden bekend gesteld.

Vendu-Kantoor, Kerkplein, Paarl den 8 Maart 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Administrateur.

PUBLIEKE VERKOOPING,

DE Ondergeteekenden, Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer FRANCOIS ROSSOUW, zyn voornemens om op den 8 en 9 April aanstaande, door en onder administratie van den Hr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE op de Plaats *de Blaauweklip*, gelegen in Moddergat, Distrikt Stellenbosch, publiek te doen verkoopen, de Nalatenschap van wylen voorm. Heer ROSSOUW, bestaande in:

1. De Plaats genaamd *Kafferkuilsrivier*, alias *Vrieschehof*, gelegen annex de Blauweklip, groot in zyn grond 11 morgen en 403 kwadraat roeden, beplant met 20,000 Wyngaardstokken, verscheidene soorten Vruchtboomen, en voorzien van Water het geheele jaar.

2. Een Erfpachtplaats, gelegen in de Kaapsche Duinen, groot 32 morgen en 439 kwadraat roeden.

3. Een half Aandeel in de vruchtbare Korenplaats genaamd *Berghoop*, gelegen naby Pampoenekraals Kerk, zeer geschikt voor de aanteelt van Spaansche Schapen, en almede voorzien van Water het geheele jaar.

Alsmede meubilaire Goederen, Zilver-, Pletty- en Aardewerk, Keukengereedschap; voorts Bouwgereedschappen, Beestiaal, waaronder een span goede gedresseerde jonge Paarden, Kap en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz. Koren, Garst, Haver en Rog; en eindelyk, 35 deugdzame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetziers, Wagendryvers, Veewachters, Molenaar, en Looyers; en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

NB. Goede Ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

*** Een ieder die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne debita binnen de eerstkomende drie maanden in handen van den tweeden Ondergeteekenden af te dragen; terwyl die van den Boedel iets te vorderen hebben, uit welke oorzaak ook heenkomende, daarvan almede aan den tweeden Ondergeteekenden afgifte gelieven te doen.

Stellenbosch, 12 Maart 1834.

JAC. PETRUS ROUX, Sr. } Executeuren.
JACOBUS ROSSOUW, Frz. }

BEKENDMAKING.

HET Publiek wordt geinformeerd, dat de Heer M. G. KEET, Gz. eene Afslagers Licentie uitgenomen heeft tot het voortzetten van dien tak van bezigheid onder Administratie van den Ondergeteekenden.

W. N. VOS.

Tulbagh, Kerkstraat, den 12 Feb. 1834.

NB. Voldoende Securiteit zal by iedere Verkooping, indien vereischt worden gesteld.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz.

OP VRYDAG den 4 April, zal ter Plaatse *Onverwacht*, gelegen in den achtersten omtrek van het Koude Bokkenveld, Distrikt Worcester, publiek aan de meestbiedende worden verkocht, de Nalatenschap van nu wylen JACOBUS JOHANNES ETERHUYSE, Senior, bestaande in het halve aandeel der voornoemde Plaats *Onverwacht*, benevens het halve aandeel van de Plaats genaamd *Carekloof*; Trekossen, Ry- en Aanteelpaarden, Schapen, Bokken, Bouwgereedschap, Huismeubelen, Keukengereedschap; almede bekwame Slaven en Slavinnen, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 27 Feb. 1833.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

Digitized by Google

PUBLIEKE VERKOOPING.

JACOBUS CORNELIS ERASMUS, Sr. zyne Plaats genaamd de *Bokkefontein*, gelegen in het Koude Bokkeveld, verkocht hebbende, zal op den 26 Maart aanstaande, van alle zyne losse Goederen eene publieke Verkooping houden, door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz.

Vendu-Kantoor, Tulbagh, Kerkstraat den 26 Feb. 1834.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

DE Ondergeteekende veronderstelt dat er eenige kwaadwillige Personen uitgestrooid zouden hebben, dat hy dit jaar het vak als Vendu-Afslager niet meer zoude uitoefenen;—doch geeft hiermede te kennen, dat hy, zoo als zes jaren te voren, zal continueren te zyn Gelicenticeerde Vendu-Afslager en Administrateur van alle zyne Vendutien.

Tulbagh den 7 Maart 1834. A. N. WASSENAAR.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer ALEWYN JOHANNES SMIT is voornemens om op den 21 en 22 April 1834 publiek te doen verkoopen, zyne twee welbekende Plaatsen genaamd *de Rietfontein* en *de Blaauweklip*, gelegen in het Veldkornetschap van den Hr. M. C. EKSTEEN, Rivier zonder Einde; voorts een Springhengst, genoegzaam opregt, afkomstig uit *Bobtail*, en de Moer *Elpister*; 80 Aanteelpaarden, 20 Wagenpaarden, 20 jonge Paarden, 30 Trekossen, 30 Aanteelbeesten, 300 extra vette Hamels, 300 Bokken, 1000 Spaansche Schapen, 2 Wagens, 2 Ploegen, 1 Eg, 1 span Tuigen, 200 mudden Baard en klein Koorn, 100 mudden Garst en 100 mudden Haver, en al het geen meer ten dage der Verkooping zal worden te voorschyn gebragt.

Swellendam den 12 February 1834.

J. C. EKSTEEN, Vendu-Afslager.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE diegenen die eenige actie of pretensie hebben op den Boedel van wylen JACOBUS JOHANNES ESTERHUYSE, Senior, worden verzocht dezelve, met de behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, te komen opgeven ten Kantore van den Notaris W. N. VOS, te Tulbagh; en die aan dien Boedel iets verschuldigd zyn, dezelve aldaar binnen den voorz. tyd te komen voldoen.

Tulbagh den 27 February 1834.

BELOONING VAN EEN POND STERLING.

VAN de Ondergeteekende is weggeloopen of vervoerd, een Dochtertje, met name HANNIE SNYDERS, oud omtrent 11 jaren, zy is medegenomen 11. Dingsdag, omtrent 3 uren, met een Wagen, naar Zwartbergs Baai, liggende langs den Weg van Saldanhabaai. Dit Meisje was zeer netjes gekleed, witte fyne tabbert, en in het haar een doorwerkte kam.—En daar dit Meisje behoorlyk gecontracteerd is by de Ondergeteekende, zoo wordt men verzocht haar niet op te houden, maar haar zoo spoedig mogelyk in de Stads Gevangenis op te zenden, zullende men met alle bereidwilligheid bovenstaande belooning voldoen.

Kaapstad den 27 Feb. 1834. M. THERON.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 9 *Maart* 1834.

Bernardus Harms, met Magdalena Petronella Lindeblat.

GEDOOPT.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 9 *Maart.*

Een zoon van den Hr. Andries de Smidt, met name John.
Een zoon van Jacob Johannes de Villiers, met name Abraham Pieter.
Een zoon van Petrus Johannes Hendrikse, met name Fredrik.
Een zoon van den Hr. Jan Gysbert Franck van Reenen, met name Jacob Pieter.
Eene dochter van Hendrik Jacob Barendse, met name Maria Francina.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 9 *Maart.*

Een zoon van den Heer Carl Wilhelm Cornelius Landsberg, met name Carl Ferdinand Friedrich.
Een zoon van den Hr. Johan Daniel Klinck, met name Daniel Francois.
Een zoon van Hendrik Pannewit, met name Nicolaas Johan Hendrik.
Een zoon van Jacob Fredrik Rynhoudt, met name Jacob Fredrik.
Een zoon van Fredrik Wilhelm Voges, met name Johan Fredrik.

Overleden:

9 Maart, Maria Catharina Christians, oud 25 jaren en 2 dagen.
10. Wilhelmina Johanna Cornelia Jaccba Valentyns, oud 34 jaren, 2 maanden en 8 dagen, Huisv. van Hendrik Christian Valentyn.
10. Catharina Henrietta, oud 1 jaar, 6 maanden en 13 dagen, dochter van Reindert Wilhelm Charpentier.
11. Barend Jacobus, oud 5 maanden, zoon van Andreas Pieter Dantu.
12. Pieter Andries, oud 6 maanden en 13 dagen, zoon van Pieter Andreas Dantu.

Christenings

In the English Church, Cape Town on Sunday, the 9th March, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain;*

A daughter of Harry Remington Horne, Esq. baptized Elizabeth Mary.
A daughter of Mr. Edmund Lombard Kift, baptized Mehetabel Josephine.
A son of Mr. James Ryan Bathie, baptized Robert Thomas Werner.

Deaths.

March 9. Mr. Joseph Taytasac, aged 45 years.
10. William Ferrar Venables, Esq. aged 57 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 8. *Lady Raffles*, ship, R. Pollock, from Bombay 25th Jan. to London. Cargo sundries—Passengers, Mesdms. Whisk, Doveton, Davies, Burns, Geddes, and Whiteford; Cols. Whisk and Doveton; Rev. Mr Davies; Major Barclay; Capt. Leslie; Lt. Humphreys; Messrs. Martin, Vernon, and Hopewood, 8 children, 6 servants, and 40 invalids—Brings a mail.

8. *Andrew M'Kean*, brig, G. Hutchinson, from Mauritius 14th Feb. to London. Cargo sugars.—Put in for refreshments.

8. *Harriett*, brig, W. B. Rhodes, from Liverpool 19th Nov. to Sydney Cargo sundries.—Put in for refreshments.

8. *Mary Ann*, brig, T. Smith, from Batavia 20th Jan. to this port. Cargo sundries.—Brings a few letters.

9. *Phœnix*, American ship, M. Cooper, from Sag Harbour 27th June. whaling. Cargo 2000 barrels of oil.—Put in for refreshments.

12. *Geannette Phillippine*, Dutch ship, C. Kenk, from Amsterdam 9th Oct. Rio 26th Jan. to this port and Batavia—Brings a few letters.

12. *Gem*, American ship, J. Rogers, from Sag Harbour 10th Oct. to whaling. Cargo 550 barrels Oil.—Put in for refreshments.

13. *Acasta*, American ship, H Harris, from Sag Harbour 25th June, to whaling. Cargo 1500 barrels Oil.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

March 6. *Marquis of Hastings*, T. Clarkson, to London.
6. *Marcia*, P. Butler, whaling.
8. *St. George*, H. S. Thomson, to Bristol.
8. *Hero of Malown*, T. Smith, to London.
8. *Susanna*, T. Walker, to London.
9. *Elizabeth*, J. Aulaby, to London.
9. *Cornwall*, W. Bell, to London.
9. *Hudson*, H. Green, whaling.
11. *Briton*, J. G. Parker, to London.
11. *Java*, O. Hillman, whaling.
11. *Harriet*, W. B. Rhodes, to Sydney.
11. *Duke of Sussex*, W. Whitehead, to London.
12. *Eleanor*, N. T. Lyons, to London.
12. *Andrew M'Kean*, G. Hutchinson, to London.
12. *Lady Raffles*, R. Pollock, to London.
13. *Henry Porcher*, T. Baxter, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Susan, Phœnix, Geannette Phillippine, Gem*, and *Acasta*.
Barks—*Intreprenant* and *Wellington*.
Brigs—*Rival, Knysna, Kerswill, Fenella*, and *Mary Ann*.
Schooners—*Minerva* and *Conch*.
Cutter—*Circe*.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester*; and *Java*.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brig—*Diadem*.
Schooners—*Mary, Kate*, and *Apprentice*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 13*th of March,* 1834.

		Rds.	*Sk.*	*St.*		*Rds.*	*Sk.*	*St.*
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	0	0	-	1	3	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	6	0	0	-	8	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	35	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	2	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	-	10	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	2	4	-	0	4	4
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	150	0	0	-	170	0	0
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	3	0	0	-	7	0	0
——Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	6	0	0	-	8	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	2	0	-	3	5	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	6	4
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	do.	1	0	0	-	1	2	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	4	0	-	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	5	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	0	0	-	2	2	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	6	0	-	3	1	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	6	0	-	2	0	0
—— Steen, dito,	—— Stone, do.	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	92	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	7	0	0	-	8	6	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	1	-	0	1	2
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Tyger, Leeuwen, en Struia Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	4	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	2	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0	-	25	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0		10	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	4	0		3	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	5		0	2	1
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	2	3	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	46	0	0	-	50	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	0	4	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0	-	5	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	4	0		4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	0	0	-	6	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	7	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	4		0	2	0

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Numb. 1473.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 21, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. JAMES O'REILLY to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 20th March, 1834.

By His Excellency's Command,
(Signed,) J G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 1st March, 1834.

BY virtue of the power and authority vested in me by His Most Gracious Majesty's Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, and in the several Territories and Settlements dependent thereupon — I have nominated and appointed the following Gentlemen to be, and act as, my Deputies in the several Districts expressed against their respective Names. viz:

C. P LINDENBERG, Esq. Stellenbosch.
RYK MEIRING. Esq. Worcester.
D. SCHONNBERG, Esq. Clanwilliam.
JOSEPH BARRY, Esq. Swellendam.
J. DE LA HARPE, Esq. George.
JOACHIM BREHM, Esq. Uitenhage.
CHARLES POPE, Esq. Beaufort.
THOMAS PERRY, Esq. Graaff-Reinet.
JOHN CARLISLE, Esq. Albany.
C. MOLLER, Esq. Somerset.

(Signed.) J. STEUART, High Sheriff.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, until the 7th day of April, for the Hire, on Lease, for three Years, of the Farm called "Doorn Rivier." The Tenders to state the Annual Rent offered, which is to be paid on or before the last day of November in each year, and the Names of two Persons who, if approved, will become Sureties for the payment of the Annual Rent, with a written declaration from those Persons to that effect. Possession will be given on the execution of the Lease.

The "Doorn Rivier" is situated about eight miles from Swellendam, and two miles from Buffeljagts River, and lies between the high Roads leading from Swellendam to George and Port Beaufort.

Further Particulars, and the Conditions of the Lease, may be known on application at the Office of the Civil Commissioner.

Swellendam, 19th March, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE.

WITH reference to my Advertisement of the 28th ultimo, Notice is hereby given, that the Sale of the Government Buildings at Mossel Bay, therein advertised, is postponed until further orders.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 14th March, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goegevonden, den Heer JAMES O'REILLY te vergunnen om als Beëedigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop den 20 Maart 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,
(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 1 Maart 1834.

UIT kracht van de magt en autoriteit in my gevestigd door Zyne Majesteits Goedgunstig Charter voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie en den Ressorte van dien,—heb ik de volgende Heeren benoemd en aangesteld om te zyn en te ageren als myne Adjunkten in de onderscheidene Distrikten tegen over derzelver respective Namen uitgedrukt, te weten:

De Heer C. P. LINDENBERG, Stellenbosch.
De Heer RYK MEIRING, Worcester.
De Heer D. SCHONNBERG, Clanwilliam.
De Heer JOSEPH BARRY, Swellendam.
De Heer J. DE LA HARPE, George.
De Heer JOACHIM BREHM, Uitenhage.
De Heer CHARLES POPE, Beaufort.
De Heer THOMAS PERRY, Graaff-Reinet.
De Heer JOHN CARLISLE, Albanie.
De Heer C. MOLLER, Somerset.

J. STEUART, Baljuw.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal tot den 7 April aanstaande besloten Tenders aannemen, voor de Huur, per Kontrakt voor drie jaren, van de Plaats genaamd *Doornrivier.* De Tenders moeten melden de Huur per jaar, te worden betaald voor of op den laatsten dag van November in ieder jaar, en de Namen van twee Personen, welke, goedgekeurd zynde, zich willen verbinden als Borgen voor de betaling der jaarlykse Huur, met eene schriftelyke verklaring van die Personen tot dat einde. De Plaats kan worden aanvaard na de uitvoering van het Kontrakt.

De *Doornrivier* is gelegen omtrent 8 mylen van Swellendam, en 5 mylen van Buffeljagtsrivier, en ligt tusschen de groote Wegen leidende van Swellendam naar George en Port Beaufort.

Verdere byzonderheden en de voorwaarden van de Huurceel zyn te vernemen op aanvraag aan het Bureau van den Civilen Commissaris.

Swellendam den 19 Maart 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT.

MET betrekking tot myne Advertentie van den 28 Feb. ll., wordt hierby narigt gegeven, dat de Verkooping van de Gouvernements Gebouwen aan Mosselbaai, daarin geadverteerd, tot nadere order is uitgesteld.

Bureau van den Civ. Com., Uitenhage, den 14 Maart 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civ Commissaris.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 21st March, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Eleanor.*
— St Helena, by the *Conch.*
— Batavia and Singapore, by the *Geannette Phillippine.*

R. CROZIER, Postmaster General.

ABSCONDED from the Public Works in Cape Town, on the 15th instant, the following Convicts, viz:

Names.	Quality.	Size. Ft.	Size. In.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Make or Form.
Isaac, *alias* Isaac Dragonder,	Hottentot,	5	3¼	Black woolly	Dark brown,	Proportionate.
Geduld,	Ditto,	5	0	Ditto,	Ditto,	Ditto,
Gerrit Pokbaas,	Ditto,	5	3¼	Ditto,	Ditto,	Ditto,
Windvogel, *alias* Joseph,	Ditto,	4	9½	Ditto,	Ditto,	Ditto.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 19*th March,* 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

ST. GEORGE'S CHURCH.

THE Shareholders of St. George's Church are hereby called upon, in virtue of the Ordinance of Government, dated 1st September, 1829, for payment of the sum of Five Pounds upon each of their Shares, (being the 6th and last Instalment,) on or before the 4th of April next, at the Office of Messrs. BORRADAILES, THOMPSON, & PILLANS, Heeregracht, where Receipts will be granted for the same.

Those Shareholders whose arrear Instalments are still due, are particularly requested to pay up the same without further delay.

Cape Town, 19*th March,* 1834.

By Order of the Trustees of St. George's Church,
W. J. MACKRILL, Hon. Secretary.

Master's Office, Cape Town, 14*th March,* 1834.

ORPHAN CHAMBER JURISDICTION.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by this Department, viz:

Of *Robert Carr,* and deceased Wife *Geertruyda Lotriet,*
Of the late *Carolina Elizabeth Crause,* Widow of *Abel Erasmus,*
——— *James McGillivray,*
——— *Charles Augustus Wentworth,* and surviving Widow *Elisa Dalgairns,*
——— *Barend Christiaan Greyling, Senior,* and surviving Widow *Sophia Elizabeth van Tonder,*
——— *Helena Elizabeth van der Merwe,* Widow of *Jan Abraham du Plessies,*
——— *Elsje Dorothea Gousch,* Widow of *Jacobus Abraham Botes,*
Of *Johannes Petrus Jacobus Visser,* and deceased Wife *Martha Magdalena Visser,*
Of the late *Antonio Willemse,*

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to this Department, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 14*th March,* 1834.

In the Estate of the late HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH *Senior.*

ALL Persons interested in the above Estate, are required to take Notice,—that a Meeting of the Heirs and Creditors therein will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Thursday, the 3d of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of taking into consideration the various matters connected with the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20*th March,* 1834.

SALE AT CAPE TOWN.

ON TUESDAY, the 25th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold, in Church-square, the Effects belonging to the Estate of the late THOMAS WEATHERHEAD, and his deceased Wife MARY RUTLEDGE, consisting of a Bedstead and Bed Furniture, Clothes' Press, Side Board, Sofa, Cedar dining Tables, and Stinkwood Chairs, plated Candlesticks, and a small lot of Crockery, &c.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20*th March,* 1834.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late THOMAS WEATHERHEAD, and his deceased Wife MARY RUTLEDGE, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to this Department, within the term of six weeks from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

INSOLVENT AND LAW JURISDICTION.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 20*th March,* 1834.

WHEREAS the Estate of JAMES LOW, of Cape Town, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of April next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20*th March,* 1834.

WHEREAS the Estate of DANIEL LOUW, Adriaan Son, Senior, of Vlaggeberg, in the District of Stellenbosch, Agriculturist, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 4th of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 11th of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20*th March,* 1834.

WHEREAS the Estate of PETER RETIEF, of the District of Albany, Farmer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 17th of April, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 24th of April, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 20*th March,* 1834.

IN the Matter of
WILLIAM SCOTT, Senior, Plaintiff,
and
THOMAS FAIRCLOUGH, in his capacity as Executor of the Will, and Administrator of the Estate and Effects of WILLIAM FAIRCLOUGH, deceased, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Creditors of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of April next, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether a certain Piece of Ground, with the Buildings thereon, situate near the Lines, Cape Town, known by the name of the *Brickery,* the Property of the late WILLIAM FAIRCLOUGH, shall be sold; and if so, to settle the conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 21*st March,* 1834.

In the Matter of the Insolvent Estate of BENJAMIN LANGLEY.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court,—*It is ordered,* that those

Digitized by Google

Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Monday, the 12th of May next, and shew cause, if any, why the said BENJAMIN LANGLEY shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court,
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES RUDOLF KERDEL, *of Bree-street, Cape Town, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 10th day of April, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, } Joint
J. C. CHASE, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 13th March, 1834.

In the Insolvent Estate of ALBERTUS BAREND GILDENHUYS, *of Paardeberg, in the District of Stellenbosch, Corn Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 11th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, in Cape Town, and the second Undersigned, at the Paarl, on or before the 10th day of April, or proceedings will be instituted against them.

J. G STEYTLER, Gs. } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *Junior, Wine Grower.*

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the above-named Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for the term of 28 days from Saturday, the 15th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MEWIS JOHANNES TROMP, *of Dorp-street, Stellenbosch, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOB JOSUA VAN NIEKERK, *of Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Grower.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for the examination of Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of six weeks from Friday, the 14th day of March, 1834; after which the Hon. the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 11th March, 1834.

A. J. L. PLOUVIER, } Joint
H. H. LOEDOLFF, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ISAAC SLOPER.

THE Creditors in the above-mentioned Insolvent Estate are required to take Notice, that the Liquidation and Distribution Account, with the Documents of this Estate, was not lodged in the Master's Office as was mentioned in the *Cape Gazette* of the 14th February last, in consequence of some alterations made therein by the Undersigned; but will now lie open at the Master's Office for a term of twenty eight days from Tuesday, the 18th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 13th March, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, *deceased, (surrendered by the Executor.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, Church-square, Cape Town, on or before the 12th day of April next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, } Trustees.
D. J. ASPELING, Sen. }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th March, 1834.

In the Insolvent Estate of PIETER JACOB ARENDSE RAVEN, *of Simon's Town, Clerk to the Collector of Tithes.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Church-street, Cape Town, on or before the 12th day of April next, or proceedings will be instituted against them.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of the late PIETER JOHANNES GILDENHUYSEN, *Albert Barend's Son.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of six weeks from this day, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 21st March, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

In the Insolvent Estate of THOMAS THWAITES.

THE Creditors who have proved their Debts under the above-mentioned Insolvent Estate, are required to take Notice, that an application having been made to the Undersigned sole Trustee, by THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM, (Debtors to the said Estate,) requesting the said Trustee to consent to the Certificate of the said THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM being allowed according to Law,—the said Trustee will comply with the said request, and sign the said Certificates on the 20th day of April next, unless cause to the contrary be previously shewn by any of the Creditors of the above-mentioned Insolvent Estate.

Cape Town, 20th March, 1834.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE.

In the joint and separate Insolvent Estate of EDWARD JENNER JERRAM, *trading under the Firm of* LE BRETON & JERRAM, *of Cape Town, Brewers.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named EDWARD JENNER JERRAM, on Monday, the 12th of May next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the said Insolvent, allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 20th March, 1834.

EDWARD JENNER JERRAM.

Under the Insolvent Estate of HERMANUS STEYN, Jac. Son.

ON SATURDAY, the 29th March, 1834, will be sold at Mr. R. J. JONES' Auction, an Acceptance, dated 30th March, 1827, to the amount of Rds. 420, against Mr. D. VAN REENEN, Ws. and in favor of said Estate.

Cape Town, 12th March, 1834. AND. BRINK, Ds. Trustee.

Insolvent Estate of FRANS MICHIEL HITZEROTH.

ON WEDNESDAY MORNING, the 26th March, 1834, will be sold by public Sale, at the House of Mr. M. WOLFF, a Slave Boy named *Abraham*, born in this Colony, about 25 years of age, a Carpenter.

G. H. MAASDORP, Sole Trustee.

ON THURSDAY, the 10th April next, will be sold by public Auction, at the House of the Undersigned, on account of the Insolvent Estate of the late CORNELIS MOLL, a Collection of Books, in various Languages,

20th March, 1834.

D. J. ASPELING, Sr. Sole Trustee.

ON THURSDAY, the 27th instant, the Undersigned will hold a public Sale at Mr. J. G. MOCKE'S, Pampoenekraal, of 125 very fat young slaughter and draught Oxen, well worth the attention of Butchers and others.

Cradock, 3d March, 1834. J. L. PRETORIUS.

Digitized by Google

SALE OF
BREWERY POSTPONED.

THE Sale of the Brewery belonging to the Insolvent Estate of J. C. FLECK, and LE BRETON & JERRAM, is postponed to

THURSDAY, the 3d of APRIL,

In consequence of the day originally fixed in the Advertisement being Easter Monday.

TO BREWERS.

PEREMPTORY SALE of a BREWERY and PLANT

In the joint and separate Insolvent Estates of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, THOMAS LE BRETON, *and* EDWARD JENNER JERRAM, *trading under the Firms of* FLECK, LE BRETON, & JERRAM, *and* LE BRETON & JERRAM.

On THURSDAY, the 3d APRIL, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN FIVE LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, called "THE CAPE BREWERY," situate in Bree-street, in the vicinity of the new Wharf, formerly the Property of Messrs. FLECK, LE BRETON, and JERRAM, consisting of the BREWERY, BUILDINGS, AND PLANT, very excellent Stores adjoining, and two Dwelling Houses. A part of this Property has been recently erected at great expense, upon the most approved principles; the Machinery and Implements are of the best description; and the Property as a whole constitutes, unquestionably, the most complete Establishment for a public Brewery that has ever been erected in this Colony.

Lot 1, (marked D. in the Diagram,) consists of a very neat and comfortable Dwelling House, of two Stories, containing on the Ground Floor, a commodious sitting Room and dining Room, a Kitchen and Yard, with back Entrance; and on the upper Storey, three bed Rooms. This Lot is now let to a respectable Tenant, at Rds. 40 per Month.

Lot 2, (marked E. in the Diagram,) is a small Dwelling House at the back of Lot 1, containing three Rooms, a Yard, and Servant's Apartment, now let to a monthly Tenant, at Rds. 20 per Month.

Lot 3, (marked C in the Diagram,) comprises two very excellent Stores, about 86 feet long and 21 wide, fitted up with a Counting-House, Malting Floor, Bins, Stillions, and other Conveniences. The lower Store is paved throughout.

Lot 4, (marked B. in the Diagram,) consists of two Stores of the same extent as those comprising Lot 3, with a Malting Floor, Stillions, and other Fixtures, and paved throughout below. These Stores communicate with the Brewery, and will form a very valuable Appendage to the next Lot.

Lot 5, (marked A. in the Diagram.) This very valuable Lot comprises the whole of the Brewery and fixed Plant, and consists of a Brew House very recently erected of Brick and Timber, on the most approved principles with respect to ventilation and its general arrangements, containing eight Liquor Vats, a 500-gallon Copper, which, from the mode in which it has been fixed, is heated at a very small expense of fuel; a Mash Tub, a Hop Back, two under Backs, three gyle Tuns, three worm Tubs or Refrigerators, with Water Pipes for leading the Water to the whole of the Machinery, so that the whole process of Brewing from the coming in of the Liquor to the drawing off the Beer is conducted with simplicity, ease, and the smallest expense of manual labor. There is attached to the under Backs, a forcing Pump on an improved principle, and an additional Pump with metal Valves, as an auxiliary in case of accident. At the lower part of this Lot is a Malt Kiln, with an Iron Floor, to which Water is laid on for wetting the Barley, and two Liquor Vats, with Water Pipes leading to the DISTILLERY. This part of the Plant contains two Stills completely fitted up, one of which works as a Water Bath, and the other by Steam. There are two excellent Pewter Worms attached to these Stills, and four improved Copper Condensers. A Steaming Apparatus has been constructed for conveying Steam from the Distillery for cleansing Casks. A two-stalled Stable, Malting Floor, Coopers' Shop, floored, and a working Shed, are also comprised in the lower part of this Lot. The upper Yard contains seven Liquor Vats on Stillions, and affords convenient space for seasoning Casks and out-door stowage. The whole of this Lot is paved throughout; is surrounded with a high and substantial Stone Wall, and has an equally good one running through the centre.

These 5 Lots will be first put up by the rise and fall, and sold separately in the usual manner; then Lots 4 and 5 will be put up together by the fall only; and afterwards Lots 3, 4, and 5, in the same manner, and finally the whole of the five Lots will be put up together by the fall.

After the Sale of the above Landed Property and fixed Plant, the following moveable Property will be sold by Public Auction, peremptorily to the highest Bidder, viz:

About 40 Tons of Stone Coals, Store Casks, Hogsheads, Half-aums, Ankers, various descriptions of Tubs, Buckets, &c. A large quantity of empty Bottles, many of which are in their original packages, Bottle Baskets, spare Cocks, a quantity of Lead Pipe, two of the most-improved Sacharometers by *Bates*, which are very superior Instruments; an Hydrometer, several Thermometers, and a Bottling Machine, with the most recent improvements, which works four Bottles at once; also, a light Wagon, a Brewer's Cart, a Truck, Harness for two Horses, a quantity of Timber, &c.

R. W. EATON, } Trustees to the Insolvent Estate
J. T. JURGENS, } of J. C. FLECK.
R. W. EATON, } Trustees to the joint and separate Insolvent
R. WATERS, } Estates of T. LE BRETON & E. J. JERRAM.

KIND WARNING.

THE Undersigned request all Persons standing indebted to them, to pay their Vendue Accounts *without any further delay*, as those neglecting so to do, will be forthwith legally proceeded against, without any further warning, and without distinction of Persons.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 20th March, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

PETRUS JOHANNES PENTZ, Junior, *versus* WILLEM GODFRIED LOTTER.

On Tuesday, the 1st of April, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of a male Slave named *Alexander*, of Bengal, aged 47 years; also, a few Articles of Household Furniture, &c.

STELLENBOSCH.

PHILIP WOUTER HAUPT *versus* GIDEON MAURITZ DE VILLIERS.

On Thursday, the 3d April, 1834, at the Defendant's Residence, situate at Hottentots Holland, in the District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M. of Household Furniture, 9 Stuckvats, 14 Leaguers and other Casks, a Brandy Still, 30 Leaguers of Wine, 4 Wagon Horses, 14 Oxen, &c. &c.

SWELLENDAM.

JOHN GADNEY *versus* BAREND PETRUS GILDENHUYS.

On Monday, the 24th March, 1834, at the Defendant's Residence called *Driefonteinen*, situated near CALEDON, in the District of SWELLENDAM, of a Horse Wagon, a Cart, 6 Horses, and 30 Goats.

PIETER GERBRAND STEYN *versus* JACOB WOUTER DU PREEZ.

On Thursday, the 3d April, 1834, opposite to the Deputy Sheriff's Office, at SWELLENDAM, of 20 Oxen, and a Wagon.

FREDRIK BOLTMAN *versus* DINA MARIA ODENDAL.

On the same day, and at the same place, of a few articles of Household Furniture, Glass and Earthern Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

WILLIAM FERRAR VENABLES *versus* BAREND STEYN.

On the same day, and at the said place, of a Wagon complete, and some Articles of Household Furniture.

UITENHAGE.

JOHN JEAREY *versus* JOSEPH DANIELS.

On Thursday, the 17th April, 1834, at the Defendant's House, situated in Port Elizabeth, District of UITENHAGE, at 11 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Planks, and other Articles, &c. &c.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL *versus* WILLEM BASSON.

On Friday, the 25th April, 1834, opposite to No. 16, Cuyler-street, in the Village of Uitenhage, at 11 o'Clock A. M. of 10 muids of Wheat, a Distilling Machine, 600 Goats, 6 Oxen, and a Horse.

J. STEUART, *High Sheriff.*

WITH THE SANCTION OF

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR.

A PUBLIC MEETING will be held of SLAVE PROPRIETORS, in the *Commercial Exchange*, Cape Town, TOMORROW, the 22d instant, to take into Consideration the Provisions of the Act of Parliament of 28th August, 1833; and to submit to His Majesty such Measures as may be deemed absolutely necessary to protect their Interests and the Welfare and Security of the Colony, in carrying into effect the Enactments of the said Act of Parliament.

The Chair to be taken at 10 o'Clock A. M.

RECEIVED per JANE & HENRY,

WAGON-WOOD, including Draag Booms, Buik and Side Plank, Leer Skeyen, Leer and Dissel Booms, &c. &c.

Yellow-wood Beams and Planks, Stink wood Logs and Planks,—the latter of fine grain, and suitable to Cabinet Makers.

Ash-wood Logs, &c. &c.

A. CHIAPPINI & Co.

NOTICE.

THE Undersigned, JOHANNA CAROLINA RYKVOET, Widow of the late Mr. JOHAN FREDRIK HEYDENRYCH, Sen. hereby gives notice to her Debtors and others, that she has appointed J. H. HOFMEYR, Js. Esq. LL. D. to be her General Agent, in consequence of her advanced age: and requests her Debtors and others to pay their debts to said Mr. HOFMEYR, and to liquidate with him.

Cape Town, 20th March, 1834

J. C. RYKVOET, Widow J. F. HEYDENRYCH, Sen.

WHEREAS JAMES GREY STOPFORTH, and his Wife GERTRUYDA JOHANNA STOPFORTH, born WEYERS, have executed before me, the Notary and Witnesses, on the 15th day of March, 1834, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property,—Notice is hereby given to the Public; and likewise, that from henceforth they shall not be answerable or liable for each others Debts; but, that the same shall run for account and risk of him or her who shall or may contract the same, from the date of the aforesaid Document.

George Town, in the District of George, 17th March, 1834.

J. M. JOHNSON, Notary Public.

Digitized by Google

PUBLIC SALE.

ON TUESDAY and WEDNESDAY, the 1st and 2d April, the Undersigned, Executors of the late Mr. JOHAN FREDERIK ZEILER, will cause to be sold by public Auction,

The Dwelling House and Erf of the Deceased, situate No. 44, Buitengracht, well adapted for the lodging and trading with Farmers, together with the adjoining Store under three stories, the lower one of which is used as a Stable, and can contain three teams of Horses with their Wagons. This Dwelling House comprises six upper and four lower Rooms, spacious Hall and Kitchen; with three Rooms, Passage, Hall, Pantry, and back Yard, under the Balcony, with a Cellar or Store Room, an upper Apartment for Servants, with a Room underneath, boarded, attached thereto, and fronting Buitengracht; a back Yard even with the Floor of the House, with a Room therein; also, a pleasant Garden, with trellised Vines, and two spacious Apartments, well adapted for lodging Farmers

Two adjoining Hire Houses, fronting Hilgers-lane, now let for Rds. 48 per month The same will be first put up separately, and afterwards together with the Dwelling House, by the fall

A House and Premises, situate in Hottentots-square, at present occupied by Mr. P. DE VILLIERS, consisting of five lower and three upper Rooms, a Pantry up-stairs and below-stairs, spacious Hall, Kitchen, back Yard, and three Cellars, &c.

Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Pictures, Looking Glasses, (two of which very large,) in Gilt Frames, an excellent Table Clock, a Silver Soup Ladle, white copper Spittoons, a ditto Tea Urn, a Toilet Commode for a Gentleman, silver mounted, a set of Harness for two Horses, silver mounted, and other Harness; Window Curtains, Bedsteads, Stretchers, Bedding, Mattresses; Copper, Pewter, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

Remnants of Merchandize too numerous to mention; finally, the following Slaves, viz —

Spe[illegible], of Mosambique, Labourer and House Boy,
Abr[illegible], House Boy,
C[illegible], of Mosambique, House Maid,
J[illegible], House Boy and Cook,
A[illegible], of Bougies, Labourer,
M[illegible], of Mosambique, House Maid,
Marietje, of the Cape, Nursery Maid,
October, of Mosambique, Mason,
Pallas, of Bougies, Shoemaker.

N.B. The immoveable Property will be sold on Tuesday, the 1st of April, at 11 o'Clock A. M. and the Slaves will be put up on Wednesday, the 2d of April.

The terms of payment of the landed Property will be very favorable; the greater part of the Money may be kept at Interest under good Security.

Cape Town, 21st March, 1834.

H. A. LUNING.
A. J. LEY.

ON the 5th April, will be sold at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, 80 very fat slaughter Oxen, 30 ditto very fat slaughter Cows, and 40 trained and untrained draught Oxen. According to the last account from Beaufort, of the 13th instant, the Cattle were in such an excellent state as have not been brought from the Interior this year, and well worth the attention of Butchers.

JOHAN GEORGE MULLER.

TEN RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED from the Undersigned, on the 6th inst. a male Slave named *Moos*, of Mosambique, about 38 years old, tall and stout figure, marked on the face and breast, and has lost his foreteeth; had on a drab hat, and passes himself as a Prize Negro. Whoever lodges him in the Prison, shall receive the above Reward.

Paardenberg, 17th March, 1834.

Widow PAUL JORDAAN.

NOTICE TO FAMILY AND FRIENDS.

DIED, on the 11th instant, Mr. JOHAN COENRAAD MEISLER, aged 83 years, 5 months, and 2 days.

Stickland, 14th March, 1834.

J. M. BEYERS,
A. E. BEYERS, born MEISLER.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken in de Kaapstad, op den 15 dezer, de volgende Bandieten, als:

Isaac, alias *Isaac Dragonder*, Hottentot, 5 voet 3¼ duim lang, zwart kroes haar, donkerbruine oogen, middelmatig van postuur.

Geduld, dito, 5 voet lang, zwart kroes haar, donkerbruine oogen, middelmatig postuur.

Gerrit Bokbaas, dito, 5 voet 3¼ duim lang, zwart kroes haar, donkerbrune oogen, middelmatig postuur.

Windvogel, alias *Joseph*, dito, 4 voet 9½ duim lang, zwart kroes haar, donkerbruine oogen, middelmatig postuur.

Alle degenen die in de gelegenheid mogten zyn gem. Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hen aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat zy naar de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Policie Bureau den 19 Maart 1834.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende, JOHANNA CAROLINA RYKVOET, Weduwe wylen den Hr. JOHAN FREDRIK HEYDENRYCH, Sr. geeft by deze aan hare Debiteuren en anderen, van wien zy iets te vorderen heeft, kennis, dat zy den heer en Mr. JAN HENDRIK HOFMEYR, Jz. als haren Generalen Gemagtigde heeft aangesteld, om uit hoofde van haren hoogen onderdom haren geheelen Boedel te willen behartigen en administreren; en verzoekt hare Debiteuren en anderen, aan hem het aan haar verschuldigde te voldoen, en met hem, namens haar, te liquideren en af te rekenen.

Kaapstad den 20 Maart 1834.

J. C. RYKVOET, Weduwe J. F. HEYDENRYCH, Sr.

Meesters Bureau, Kaapstad den 14 Maart 1834.

WEESKAMER JURISDICTIE.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door dit Departement geadministreerd wordende Boedels, als:

Van *Robert Carr*, en overledene Huisvrouw *Geertruyda Lotriet*,
Van wylen *Carolina Elizabeth Crause*, Weduwe van *Abel Erasmus*,
——— *James McGillivray*,
——— *Charles Augustus Wentworth*, en nagelatene Weduwe *Eliza Dalgairns*,
——— *Barend Christiaan Greyling, Senior*, en nagelatene Weduwe *Sophia Elizabeth van Tonder*.
——— *Helena Elizabeth van der Merwe*, Weduwe van *Jan Abraham du Plessies*,
——— *Elsje Dorothea Gousch*, Weduwe van *Jacobus Abraham Botes*.
Van *Johannes Petrus Jacobus Visser*, en overledene Huisvrouw *Martha Magdalena Visser*,
Van wylen *Antonio Willemse*.

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, aan dit Departement te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn aan dit Departement in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, den 14 Maart 1834.

In den Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Sr.

ALLE Belanghebbenden in den bovengem. Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Erfgenamen en Crediteuren in denzelven zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Donderdag den 3 April, des morgens ten 10 uren precies, tot het in overweging nemen der onderscheidene zaken betrekking hebbende op den gem. Boedel.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Maart 1834.

VERKOOPING IN DE KAAPSTAD.

OP DINGSDAG den 25 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zal op het Kerkplein worden verkocht, de Nalatenschap behoorende aan den Boedel van wylen THOMAS WEATHERHEAD en zyne overledene Huisvrouw MARY RUTLEDGE, bestaande in een Ledekant met Gordynen, Kleederkast, Bufet, Sofa, cederhouten Etenstafels en stinkhouten Stoelen, plated Kandelaars, en eene kleine party Aardewerk.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Maart 1834.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen THOMAS WEATHERHEAD en zyne overledene Huisvrouw MARY RUTLEDGE, worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, aan dit Departement te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn aan dit Departement in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

INSOLVENTE EN REGTERLYKE JURISDICTIE.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van JAMES LOW, van de Kaapstad, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publicke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 April aanst. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester; — tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van DANIEL LOUW, Adriaansz. Sr. van Vlaggeberg, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 4 April, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 11 April, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Maart 1834.

NADEMAAL de Boedel van PETER RETIEF, van het Distrikt Albanie, Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 17 April, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Donderdag den 24 April, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Crediteuren.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Maart 1834.

IN de Zaak van
WILLIAM SCOTT, Senior, Eischer.
en
THOMAS FAIRCLOUGH, in zyne kwaliteit als Testamentaire Executeur en Administrateur van den Boedel en de Nalatenschap van wylen WILLIAM FAIRCLOUGH, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Crediteuren van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 April aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of zeker stuk Grond, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen naby de Linie, Kaapstad, bekend by den naam van de Steenvormery, het eigendom van wylen WILLIAM FAIRCLOUGH, al of niet moet worden verkocht, en alsdan de Veilkonditien te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.
Meesters Bureau, Kaapstad den 21 Maart 1834.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van BENJAMIN LANGLEY.

AAN het Hooge Geregtshof door bovengem. Insolvent versoek gedaan synde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Geregtshof moge worden bekrachtigd; ZOO WORDT GELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooge Geregtshof verschynen, in persoon, of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Maandag den 12 Mei aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. BENJAMIN LANGLEY de gem. Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen, volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie voorgeschreven.

Op last van het Geregtshof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 13 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES RUDOLF KERDEL, van de Breestraat, Kaapstad, Winkelier.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 April aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore op de Heerengracht, Kaapstad, voor op den 10 April te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. C. CHASE, } Curatoren.

Insolvente Boedel van FRANS MICHIEL HITZEROTH.

OP WOENSDAG morgen den 26 Maart 1834, zal ten Huize van den Hr. M. WOLFF publiek worden verkocht, een Slavenjongen genaamd *Abraham*, geboren in deze Kolonie, omtrent 25 jaren oud, een Timmerman. G. H. MAASDORP, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 13 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van ALBERTUS BAREND GILDENHUYS, van Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, Korenbouwer.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 11 April, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, in de Kaapstad, en den tweeden Ondergeteekenden, aan de Paarl, voor of op den 10 April, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTHINUS HORAK, Junior, Wynbouwer.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van den bovengem. Insolventen Boedel, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 15 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van MEWIS JOHANNES TROMP, van de Dorpstraat, Stellenbosch, Winkelier.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van JACOB JOSUA VAN NIEKERK, van Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Vrydag den 14 Maart 1834, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 11 Maart 1834. A. J. L. PLOUVIER, } Gezamenlyke
H. H. LOEDOLFF, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 20 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, (door den Executeur overgegeven.)

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 April aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den 1sten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, op het Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 12 April aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
D. J. ASPELING, Sr. }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 20 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van PIETER JACOB ARENDSE RAVEN, van de Simons-stad, Klerk by den Ontvanger van Tienden.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 April aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 12 April te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

Digitized by Google

VERKOOPING VAN DE *BROUWERY UITGESTELD.*

DE Verkooping van de Brouwery, behoorende aan den Insolventen Boedel van J. C. FLECK, en LE BRETON & JERRAM, is uitgesteld tot

DONDERDAG den 3 APRIL,

Uit hoofde dat de dag oorspronkelyk in de Advertentie bepaald, op Paasch Maandag valt.

AAN BROUWERS.

Stellige Verkooping van eene Brouwery en Opstal.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, THOMAS LE BRETON & EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firmas van* FLECK, LE BRETON & JERRAM, en LE BRETON & JERRAM.

OP DONDERDAG den 3 April 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal op de Plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, *volstrekt aan den meestbiedenden* worden verkocht,

In vyf Percelen,

Het verkieslyke Eigendom genaamd DE KAAPSCHE BROUWERY, gelegen in de Breestraat, in de nabyheid van het Nieuwe Zeehoofd, voormaals het eigendom van de Heeren FLECK, LE BRETON & JERRAM, bestaande in de BROUWERY, GEBOUWEN en OPSTAL, zeer uitmuntende Pakhuizen daar annex, en twee Woonhuizen. Een gedeelte van dit Eigendom is onlangs met groote kosten op de goedgekeurdste plannen opgerigt; de Werktuigen en Gereedschappen zyn van de beste soort; en het Eigendom maakt, in het geheel, ongetwyfeld het volledigste Etablissement uit voor eene Brouwery, dat ooit in deze Kolonie is opgerigt.

Perceel 1, (gemerkt D. in de Kaart,) bestaat uit een zeer net en gemakkelyk Woonhuis onder dubbele verdieping, bevattende, beneden, een geryfelyke Zit- en Eetkamer, een Keuken en Achterplaats, met Achterpoort; en boven, drie Slaapkamers. Dit Perceel is nu verhuurd aan een respectabel Persoon voor 40 Rds. per maand

Perceel 2, (gemerkt E. in de Kaart,) is een klein Woonhuis, achter Perceel 1, bevattende drie Kamers, een Achterplaats en Slavenvertrek, nu verhuurd à 20 Rds. per maand.

Perceel 3, (gemerkt C. in de Kaart,) bevat twee zeer uitmuntende Pakhuizen, omtrend 86 voet lang en 21 breed, ingerigt met een Kantoor, Moutvloer, Rakken, Stellaadjen, en andere geryven. Het Onder Pakhuis is doorgaans gevloerd.

Perceel 4, (gemerkt B. in de Kaart,) bestaat uit twee Pakhuizen van dezelfde grootte als op Perceel 3, met een Moutvloer, Stellaadje en andere vastigheden, en beneden doorgaans gevloerd. Deze Pakhuizen hebben communicatie met de Brouwery, en zullen eene kostbare additie maken tot het volgende Perceel.

Perceel 5, (gemerkt A. in de Kaart.) Dit zeer kosthaar Perceel bevat de geheele Brouwery en Opstal, en bestaat uit eene Brouwery, onlangs van Steen en Hout op het goedgekeurdste plan gebouwd ten aanzien van ventilatie en de algemeene inrigtingen, bevattende acht Vochtvaten, een koperen Ketel van 500 gallons, welke, wegens de manier waarop dezelve is opgezet, met geringe uitgaven voor brandstof kan worden heet gemaakt; en alle andere Benoodigdheden voor eene Brouwery; met Waterpypen om het Water naar al de Werktuigen te leiden, zoo dat de geheele voortgang van het brouwer, van dat het Vocht inkomt tot dat het Bier wordt afgetapt, met eenvoudigheid, gemak en de geringste handenarbeid wordt verrigt. Aan het ondergedeelte van dit Perceel is een Moutoven met een yzeren bodem, waar het Water wordt ingeleid om de Garst nat te maken, en twee Vochtvaten, met Waterpypen leidende naar de STOKERY. Dit gedeelte van den Opstal bevat twee Distilleerketels, kompleet ingerigt, waarvan een als een Waterbad werkt en de andere door Stoom. Er zyn twee excellente tinnen Slangen en vier koperen Condensers by deze Distilleerketels. Een Stoom Apparaat is zamengesteld om Stoom uit de Stokery over te brengen tot het schoonmaken van Vaten. Een Stal voor twee Paarden, Moutvloer, Kuiperswinkel, gevloerd, en een Werkplaats zyn mede begrepen in het ondergedeelte van dit Perceel. Het bovengedeelte bevat zeven Vochtvaten op stellaadjen, en verschaft geryfelyke ruimte tot het bereiden van Vaten en een plaats om iets weg te stuwen. Het geheele Perceel is doorgaans gevloerd, omringd met een hooge sterke Muur, en heeft een even goede Muur in het midden.

Deze vyf Percelen zullen eerst by den op- en afslag worden opgeveild en op de gewone wyze afzonderlyk worden verkocht; alsdan zullen Perceel 4 en 5 alleen by den afslag gezamenlyk worden opgeveild, en naderhand Perceel 3, 4 en 5, op dezelfde wyze; en eindelyk zullen al de vyf percelen gezamenlyk by den afslag worden opgeveild.

Na de Verkooping van de bovengem. vaste Goederen en den Opstal, zullen de volgende losse Goederen volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, als: omtrent 40 ton Steenkolen, Pakhuisvaten, Okshoofden, Halfamen, Ankers, diverse soorten Balies, Emmers, enz. eene groote party ledige Bottels, waarvan vele in hunne originele packagien zyn, Bottelmandjes, waarlooze Kranen, eene hoeveelheid looden Pypen, twee van de beste Sacharometers door *Bates*, welke zeer kosthare Instrumenten zyn; een Hydrometer, verscheidene Thermometers, en een Aftap Machine, volgens de laatste verbeteringen, welke vier bottels op eens vult; alsmede een ligte Wagen, een Brouwers Kar, een Molwagen, Tuigen voor twee Paarden, eene party Houtwerk, enz. enz. enz.

R. W. EATON, } Curatoren van den Insolventen Boedel
J. T. JURGENS, } van J. C. FLECK.

R. W. EATON, } Curatoren van de gezamenlyke en afzon-
R. WATERS, } derlyke Insolvente Boedels van THOS. LE BRETON en E. J. JERRAM.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITES.

DE Crediteuren die hunne schulden hebben bewezen in den bovengem. Insolventen Boedel, worden genoodigd kennis te nemen, dat daar aan den Ondergeteekenden, eenigen Curator, door THOMAS LE BRETON en EDWARD JENNER JERRAM, (Debiteuren aan den gem. Boedel,) is verzocht te consenteren dat het Certifikaat van den gez. THOMAS LE BRETON en EDWARD JENNER JERRAM volgens de Wetten werde verguud,—de gez. Curator aan het gem. verzoek zal voldoen en de gem. Certifikaten teekenen, op den 20 April aanstaande, indien geen reden daartegen worde vertoond door eenige der Crediteuren van den bovengem. Insolventen Boedel.

Kaapstad den 20 Maart 1834. R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van PIETER JOHANNES GILDENHUYZEN, *Albert Barendsz.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 21 Maart 1834. J. T. JURGENS, Curator.

In den Insolventen Boedel van ISAAC SLOPER.

DE Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat de Likwidatie en Distributie Rekening, benevens de Documenten van dezen Boedel, niet op het Meesters Bureau zyn gelegd als vermeld was in de *Kaapsche Courant* van den 21 Feb. ll., uit hoofde van eenige veranderingen daarin door den Ondergeteekenden gemaakt, maar nu voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 18 dezer, op het Meesters Bureau zullen openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 13 Maart 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT.

In den gezamenlyken en afzonderlyken Insolventen Boedel van EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firma van* LE BRETON & JERRAM, *van de Kaapstad, Brouwers.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat van wege bovengem. EDWARD JENNER JERRAM, op Maandag den 12 Mei aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advoknat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den gem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 20 Maart 1834. EDWARD JENNER JERRAM.

In den Insolventen Boedel van HERMANUS STEYN, *Jacz.*

OP Zaturdag den 29 Maart 1834, zal op de Vendutie van den Hr. R. J JONES worden verkocht, eene Acceptatie, d. d. 30 Maart 1827, groot 420, ten laste DL. VAN REENEN, Wz. en ten behoeve gem. Boedel.

Kaapstad den 12 Maart 1834. AND. BRINK, Dz. Curator.

OP DONDERDAG den 10 April eerstkomende, zal publiek, voor rekening des Insolventen Boedels van nu wylen CORNELIS MOLL, worden verkocht, aan het Huis van den Ondergeteekenden, eene menigte van Boeken, in differente Talen.

Den 20 Maart 1834. D. J. ASPELING, Sr. eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 20 Maart 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

PETRUS JOHANNES PENTZ, Junior, *versus* WILLEM GODFRIED LOTTER.

Op Dingsdag den 1 April 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Alexander*, van Bengalen, 47 jaren oud; alsmede eenige Huismeubelen, enz. enz.

STELLENBOSCH.

PHILIP WOUTER HAUPT, *versus* GIDEON MAURITZ DE VILLIERS.

Op Donderdag den 3 April 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen, 9 Stukvaten, 14 Leggers en andere Vaten, een Brandewynsketel, 30 Leggers Wyn, 4 Wagenpaarden, 14 Ossen, enz. enz.

SWELLENDAM.

JOHN GADNEY, *versus* BAREND PETRUS GILDENHUYS.

Op Maandag den 24 Maart 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, genaamd *Driefonteinen*, gelegen naby Caledon, in het Distrikt Swellendam, van een Paardenwagen, eene Kar, 6 Paarden en 30 Bokken.

PIETER GERBRAND STEYN, *versus* JACOB WOUTER DU PREEZ.

Op Donderdag den 3 April 1834, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Swellendam, van 20 Ossen en een Wagen.

FREDRIK BOLTMAN, *versus* DINA MARIA ODENDAL.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van eenige Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

WILLIAM FERRAR VENABLES, *versus* BAREND STEYN.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van een Wagen kompleet, en eenige Huismeubelen.

UITENHAGE.

JOHN JEAREY, *versus* JOSEPH DANIELS.

Op Donderdag den 17 April 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen te Port Elizabeth, Distrikt Uitenhage, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Planken en andere Artikelen, enz. enz.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL, *versus* WILLEM BASSON.

Op Vrydag den 25 April 1834, over het Huis No. 16, Cuylerstraat, in het Dorp Uitenhage, des morgen ten 11 uren, van 10 muddeu Garst, een Distilleer Machine, 600 Bokken, 6 Ossen en een Paard.

J. STEUART, Baljuw.

Digitized by Google

MET DE SANCTIE VAN ZYNE EXCELLENTIE DEN GOUVERNEUR.

EENE PUBLIEKE BYEENKOMST van SLAVEN EIGENAREN zal worden gehouden, in de Beurs, in de Kaapstad, op MORGEN den 22 dezer, om de voorzieningen der Parlements Acte van den 28 Aug. 1833 in overweging te nemen, en tot het submitteren aan Zyne Majesteit van zoodanige maatregelen, als volstrekt noodig zullen worden geoordeeld ter bescherming hunner belangen en de welvaart en de zekerheid van de Kolonie, om de bepalingen van de gez. Parlements Acte in werking te brengen.

De Stoel zal des morgens ten 10 uren worden aanvaard.

ONTVANGEN PER JANE EN HENRY.

WAGENHOUT, bestaande in Draagboomen, Buik- en Zyplanken, Leerschyen, Leer- en Disselboomen, enz. enz.

Geelhouten Balken en Planken.

Stinkhouten Blokken en Planken, de laatste van een fyne draad en geschikt voor Schrynwerkers.

Esschenhouten Blokken, enz. enz.

A. CHIAPPINI & Co.

VERKOOPING.

OP DINGSDAG en WOENSDAG den 1 en 2 April, zullen de ondergeteekende Executeuren van wylen den Heer JOHAN FREDERIK ZEILER, publiek doen verkoopen:

Het Woonhuis en Erf van den Overledenen, staande en gelegen op de Buitengracht No. 44, zeer wel ingerigt tot het logeren en negotieren met Buitenlieden; zullende hetzelve te zamen worden opgeveild met het naastaan gelegen Pakhuis met drie verdiepingen, van welke de onderste thans gebruikt wordt tot Stalling van Paarden, en kunnen in hetzelve ruim drie spannen met hunne Wagens geplaatst worden. Bestaande het Woonhuis uit zes Boven- en vier Onderkamers, ruime Gaandery, Keuken, een droog en luchtig Onderhuis, geheel met planken gevloerd, van drie Kamers, Voorhuis, Gaandery en Dispens, eene Achterplaats aan den beneden grond, met een Kelder of Provisie Pakhuis, een boven Slavenvertrek, met een Vertrek onder hetzelve, met planken gevloerd en uitkomende op de Buitengracht; eene Achterplaats met de vloer van het Woonhuis gelyk, met een Kamer op dezelve, verder een aangenaam Tuintje met Prieel en twee ruime Vertrekken, wel geschikt voor logis van geheele Familien van Buitenlieden.

Twee annex gelegene Huurhuizen, front in de Hilgers-steeg hebbende, thans verhuurd voor Rds. 48 's maands; zullende dezelve eerst separaat worden opgeveild, en daarna met het voorschr. zamen in afslag gebragt;

Een Huis en Erf, staande en gelegen op het Boerenplein, thans bewoond door den Heer P. DE VILLIERS, bestaande uit vyf Boven- en drie Onderkamers, een Boven- en een Onderdispens, Voorhuis, ruime Gaandery, Keuken en Achterplaats, met drie Kelders, enz.

Meubilaire Goederen, bestaande in Tafels, Stoelen, Schilderyen en Spiegels in vergulde lysten, onder welke laatstgem. zich twee van buitengewone grootte bevinden, een zeer welgaand Tafel Horologie, een zilveren Souplepel, witkoperen Kwispedoren, een dito Theemachine, een Toilet-commode voor een Heer met zilver beslag, een paar Paardentuigen met zilver gemonteerd en andere, Venstergordynen, Ledekanten, Katels, Bedden, Matrassen, Koper-, Tin-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eenige restanten van Koopmanschappen of Winkelwaren, te omslagtig nader te specificeren; en eindelyk de volgende Slaven:

Spadille, van Mosambiek, Huis- en Werkjongen,
Abram, van de Kaap, Huisjongen,
Camonie, van Mosambiek, Huismeid,
January, van Mallabar, Huisjongen en Kok,
Apollos, van Boegis, Werkjongen,
Malatie, van Mosambiek, Huismeid,
Marietje, van de Kaap, Kindermeid,
October, van Mosambiek, Metzelaar,
Pallas, van Boegis, Schoenmaker.

☞ De vaste Goederen zullen op Dingsdag den 1 April, ten 11 uren precies, worden opgeveild, en de Slaven op Woensdag den 2 April.

De betaling der vaste Goederen zal voor de Koopers heel gemakkelyk gemaakt worden; kunnende het grootste gedeelte onder behoorlyke Securiteit op renten verblyven.

Kaapstad den 1 Maart 1834.

H. A. LUNING.
A. J. LEY.

OP den 5 April, zullen op de Plaats van den Hr. JAN UYS, Pampoenekraal, verkocht worden, 80 extra vette Slagtossen, 30 dito extra vette Slagtkoeyen, en 40 zoo geleerde als ongeleerde Trekossen; volgens het laatste berigt van Beaufort van den 13 dezer, waren de Beesten nog in zoo een extra staat, als nog dit jaar zyn opgekomen, en de attentie van alle Slagters wel waardig.

JOHAN GEORGE MULLER.

OP DONDERDAG den 27 dezer, zal door den Ondergeteekenden, by den Heer J. G. MOCKE, aan de Pampoenekraal, eene publicke Verkooping worden gehouden, van 125 extra vette jonge Slagt- en Trekossen,—de aandacht van Slagters en anderen bysonder waardig.

Cradock den 3 Maart 1834.

J. L. PRETORIUS.

---

10 Rds. Belooning.

GEDROST, van de Ondergeteekende, op den 6 dezer een Slavenjongen genaamd *Moos*, van Mosambiek, na gissing 38 jaren oud, groot en sterk van postuur, is geteekend op het aangezigt en de borst door snyding die natie eigen, alsmede de voortanden kwyt; hy heeft een vale hoed op het hoofd, geeft zich uit voor een Prysneger. Die hem in 's Heeren Gevangenhuis bezorgt, zal bovengem. belooning genieten.

Paardenberg den 17 Maart 1834.

Wed. PAUL JORDAAN.

VRIENDELYKE AANMANING.

DE Ondergeteekenden verzoeken diegenen welke aan hen debet zyn, hunne Vendu-Rekeningen, *zonder eenig verder verzuim*, te voldoen; zullende de nalatigen dadelyk, zonder eenige verdere aanmaning en zonder onderscheid van persoon, ter geregtelyke invordering worden overgegeven.

WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

NADEMAAL JAMES GREY STOPFORTH, en zyne Huisvrouw GEERTRUYDA JOHANNA STOPFORTH, geb. WEYERS, op den 15 Maart 1834, voor my Notaris en Getuigen eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, Bywoning en gemeenschap van Goederen hebben gepasseerd, zoo wordt daarvan aan het Publiek by deze kennis gegeven: als mede, dat zy in het vervolg niet langer aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve zullen loopen voor rekening en risico van hem of haar die dezelve na den datum van de voorm. Acte zal aangaan.

Georgestad, in het Distrikt George, 17 Maart 1834.

J. M. JOHNSON, Notaris Publiek.

BEKENDMAKING
AAN FAMILIE EN VRIENDEN.

OVERLEDEN, op den 11 dezer, de Heer JOHAN COENRAAD MEISLER, in den ouderdom van 83 jaren, 5 maanden en 2 dagen.

Stickland den 14 Maart 1834.

J. M. BEYERS,
A. E. BEYERS, geb. MEISLER.

Bedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 16 Maart,

Eene dochter van den Hr. Petrus Johannes Frislew, met name Anna Christina.

Overleden:

13 Maart, Jan Herculaas, oud 1 jaar, 8 maanden en 17 dagen, zoon van Ernst Hendrik Klynsmit.
15, Daniel, oud 2 jaren en 2 maanden, zoon van Clara Hendriks.
16, Eene jong-geb. dochter van John Rice.
16, James Godfried, oud 10 maanden, zoon van James Liesenbury.
17, De Hr. Michiel de Kock, Sr. oud 74 jaren, 10 maanden en 22 dagen.
17, Joseph Marbagh, oud 92 jaren, 11 maanden en 28 dagen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 16th March, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain:*

A daughter of Mr. Daniel Page, baptized Susan Anne.
A daughter of Mr. Laurence Armstrong, baptized Fanny,
A daughter of Mr. Benjamin Bond, baptized Jane Charlotte.

Deaths.

March 11 William Henry Beale, seaman, aged 30 years.
15. John Weatherson, seaman, aged 28 years.
16. A son of Mr. J. Jobson, named William, aged 25 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 16. *Jane & Henry*, schooner, T. Cobern, from Plettenberg's Bay 12th March, to this port. Cargo colonial produce.

17. *Eleanor*, ship, — Havelock, from Mauritius 23d Feb. to London. Cargo sugar.—Passengers, Mrs. Havelock; Mr. and Mrs. Rey; Mr. and Mrs. Blyth and child; Messrs. Julian, Maclouse, and 2 Darifats, and 2 children.—Brings a few loose letters.

19. *Meta*, brig, Thomas Gaskill from St. Helena 25th Feb. to this port. in ballast.—Passengers, Messrs. Soloman and Baker.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

March 13. *Wellington*, J. Liddell, to London,
14. *Phœnix*, M. Cooper, whaling.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Susan, Geannette Phillippine, Gem, Acasta*, and *Eleanor*.
Bark—*Entreprenant*.
Brigs—*Rival, Knysna, Kerswill, Fenella, Mary Ann*, and *Meta*.
Schooners—*Minerva, Conch, Mary*, and *Jane & Henry*.
Cutter—*Circe*.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester*; and *Java*.

ARRIVED IN SALDANHA BAY.

March 6. *Duc d'Orleans*, French ship, M. Grandsaigne, whaling.—Put in, having in a strong S. E. gale carried away her sails.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brig—*Diadem*.
Schooners—*Mary, Kate*, and *Apprentice*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 20th of March, 1834

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	2	0	-	1	4	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	1
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	1
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	6	0	0	-	8	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	2	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	-	10	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	148	0	0	-	155	0	0

CAPE TOWN:

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1474.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MARCH 28, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased, under the Provisions of the Act of Parliament for the Abolition of Slavery, dated the 28th day of August, 1833, to nominate the following Gentlemen to be Assistant Commissioners for this Colony viz:

P M. BRINK Esq.
E. CHRISTIAN Esq.
W. GADNEY, Esq
D. J. KUYS, Esq.
H. A. SANDENBERG, Esq.
J. J. L SMUTS, Esq.

Cape of Good Hope, 26th March, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of the Ordinance No 101.—Notice is hereby given that the following Persons have taken out Licences to deal in Gunpowder:

WILLIAM POTTER, Potter's Row, Graham's Town,
JAMES HOWSE, High-street, ditto.

Colonial Office, 27th March, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section VIII. of the Ordinance No 101.—Notice is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the Appointment of JOHN BRADFIELD as Storekeeper of the private Gunpowder Magazine of Messrs. W COCK and EDWARD NORTON at Graham's Town.

Colonial Office, 27th March, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 27th March, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Catharine*
— St. Helena, by the *Conch.*
— Batavia and Singapore, by the *Jeannette Phillippine.*

R. CROZIER, Postmaster General.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, onder de voorzieningen der Acte van het Parlement voor de afschaffing van Slaverny, gedateerd den 28sten dag van Augustus 1833, de volgende Heeren te benoemen als Assistent Commissarissen voor deze Kolonie, als:—

De Heer P M. BRINK.
De Heer E. CHRISTIAN.
De Heer W. GADNEY.
De Heer D. J. KUYS.
De Heer H. A. SANDENBERG.
De Heer J. J. L. SMUTS.

Kaap de Goede Hoop den 26 Maart 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J G. BRINK
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16de Artikel der Ordonnantie No 101, wordt hierby narigt gegeven, dat de volgende Personen Licentien hebben uitgenomen om in Buskruid te mogen handelen:

WILLIAM POTTER, Potter's Row, Grahams-stad.
JAMES HOWSE, High-straat, dito.

Koloniaal Bureau den 27 Maart 1834.

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 8ste Artikel der Ordonnantie No 101, wordt hierby nagigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de aanstelling te approberen van JOHN BRADFIELD, als Pakhuismeester van het privaat Kruid-Magazyn van de Heeren W. COCK en EDWARD NORTON, te Grahams-stad.

Koloniaal Bureau, den 27 Maart 1834.

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 27 Maart 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Catharine*
—— St Helena, per de *Conch.*
—— Batavia en Singapore, per de *Jeannette Phillippine.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Digitized by Google

ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, to all Persons who have taken out Licenses to retail Wines, Malt and Spirituous Liquors, &c. that the current Quarter expires on the 31st instant; and that unless their second Instalments be paid on or before the 5th of April next, they will incur the pains and penalties as prescribed in the 9th Section of the Ordinance No. 93.

Stamp Office, 26th March, 1834.

JAMES CAREY, Commissioner of Stamps.

THE Undersigned duly authorized by His Excellency the Governor, will sell by public Auction, by Messrs WOLFF & BARTMAN, Auctioneers, on Friday, the 4th April, at 10 o'Clock in the Morning, at the Stores of the Town Water Works, in Bloem-street, the under-mentioned Articles:

500 lbs. of old Iron,
1200 lbs. of old Brass,
8360 lbs of good Lead,
190 lbs. of old Files,
18 Copper Balls, and sundry other Store Articles.

Office of Water Works, Cape Town, 27th March, 1834.

JOHN CHISHOLM,
Acting Superintendant of Water Works.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, until the 7th day of April, for the Hire, on Lease, for three Years, of the Farm called "Doorn Rivier." The Tenders to state the Annual Rent offered, which is to be paid on or before the last day of November in each year, and the Names of two Persons who, if approved, will become Sureties for the payment of the Annual Rent, with a written declaration from those Persons to that effect. Possession will be given on the execution of the Lease.

The "Doorn Rivier" is situated about eight miles from Swellendam, and two miles from Buffeljagts River, and lies between the high Roads leading from Swellendam to George and Port Beaufort.

Further Particulars and the Conditions of the Lease, may be known on application at the Office of the Civil Commissioner.

Swellendam, 19*th March,* 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that a Slave Woman named *Cornelia*, who states herself to be the property of the Widow BUYS, is confined in the Gaol here for desertion.—Unless released before the 17th of April next, she will be liberated.

Office of the Justice of the Peace, Cradock,
17*th March,* 1834.

J. O'REILLY Rest Justice of the Peace.

Master's Office, Cape Town, 27th March, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of JAN ABRAHAM DU PLESSIES, late of the Village of Tulbagh, District of Worcester, deceased, are required to take Notice, that the said HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of JAN ABRAHAM DU PLESSIES, died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on SATURDAY, the 10th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the Place and time aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the Minor Heirs of the said HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of JAN ABRAHAM DU PLESSIES

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th March, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MICHIEL DE KOCK, Senior, of Koebergen Cape District, deceased, are required to take Notice, that the said MICHIEL DE KOCK, Senior, died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on SATURDAY, the 10th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

ORPHAN CHAMBER JURISDICTION.

Master's Office, Cape Town, 27th March, 1834.

NOTICE

To Persons indebted to the late Orphan Chamber.

NOTICE is hereby given, to such Persons as are in arrear in the payment of Interest due to the late Orphan Chamber, on the respective Capitals held by them,—that if the said Arrears be not settled within six Weeks from this date, legal proceedings will be adopted against them for the recovery thereof.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town 20th March, 1834.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late THOMAS WEATHERHEAD, and his deceased Wife MARY RUTLEDGE, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to this Department, within the term of six weeks from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estate, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Under the Insolvent Estate of JOHN JOHNSTONE.

On MONDAY, the 21st of APRIL next,
Will be put up at 12 o'Clock precisely,
AND SOLD ON THE SPOT
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

THOSE desirable PREMISES, comprising every Convenience for a respectable Family.—elegant Entertaining Rooms, (one with Marble Mantle Piece,) large Hall; spacious and numerous Bed and other Rooms, all highly finished; convenient and well laid out Kitchen; large Yard; Stabling for 4 or 6 Horses, newly stalled; in short, every requisite for indulgence and a pleasing Residence. There are two Stores underneath the House, which is situated on the shady side of Loop-street, No. 89; is very healthy, and having the Water laid on to the upper Story.

The above Property is very central, and increasing in value daily. It has always been considered one of the most convenient Situations for the Farmers; and since the New Jetty or Breakwater is to be built, will be the most advantageous as well as commodious Premises in Cape Town, for general Agency and Mercantile Business.

FURTHER,

Some excellent male and female Slaves, and a Life Policy of £750, in favor of the Insolvent.

The Conditions of Sale and further Particulars, may be known on application at the Master's Office; and also at the Office of the Auctioneers Messrs WOLFF & BARTMAN, who will cause the Premises to be shewn.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHN HOGG, *of Worcester.*

On SATURDAY, the 19th APRIL next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

Peremptorily to the highest Bidder,
ON THE PREMISES,
Before the Resident Magistrate of Worcester,
By Order of the SUPREME COURT,

CERTAIN Erf, situate in the best part of the Town of Worcester, measuring 400 square roods, being Lot No. 3 in Block O, as per Diagram dated 31st January, 1832.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustees.

Likewise, on the same Day, the whole of the moveable Property belonging to the above Estate, consisting of Tables, Chairs, Wardrobes, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, China, Glass Copper, Pewter, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Finally, the male Slave *Maart*, Laborer, of this Colony, aged as per Registry, 36 years.

Cape Town, 25th March, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.
C. F. SCHOLTZ, }

NOTICE.

In the joint and separate Insolvent Estate of THOMAS LE BRETON, *trading under the Firm of* LE BRETON & JERRAM, *of Cape Town, Brewers.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named THOMAS LE BRETON, on Monday, the 12th of May next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the said Insolvent, allowed, pursuant to the 58th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 27th March, 1834.

THOMAS LE BRETON.

Under the Insolvent Estate of HERMANUS STEYN, Jac. Son.

ON SATURDAY, the 29th March, 1834, will be sold at Mr. R. J. JONES' Auction Mart, Accept nce, dated 30th March, 1827, to the amount of Rds. 420, against Mr D. VAN REENEN, Ws. and in favor of said Estate.

Cape Town, 12th March, 1834. AND. BRINK, Ds. Trustee.

Digitized by Google

TO BREWERS.

PEREMPTORY SALE of a BREWERY and PLANT.

In the joint and separate Insolvent Estates of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, THOMAS LE BRETON, *and* EDWARD JENNER JERRAM, *trading under the Firms of* FLECK, LE BRETON, & JERRAM, *and* LE BRETON & JERRAM.

On THURSDAY, the 3d APRIL, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN FIVE LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, called "THE CAPE BREWERY," situate in Bree-street, in the vicinity of the new Wharf, formerly the Property of Messrs. FLECK, LE BRETON, and JERRAM, consisting of the BREWERY, BUILDINGS, AND PLANT, very excellent Stores adjoining, and two Dwelling Houses A part of this Property has been recently erected at great expense, upon the most approved principles; the Machinery and Implements are of the best description; and the Property as a whole constitutes, unquestionably, the most complete Establishment for a public Brewery that has ever been erected in this Colony.

Lot 1, (marked D. in the Diagram,) consists of a very neat and comfortable Dwelling House, of two Stories, containing on the Ground Floor, a commodious sitting Room and dining Room, a Kitchen and Yard, with back Entrance; and on the upper Storey, three bed Rooms. This Lot is now let to a respectable Tenant, at Rds. 40 per Month.

Lot 2, (marked E. in the Diagram,) is a small Dwelling House at the back of Lot 1, containing three Rooms a Yard, and Servant's Apartment, now let to a monthly Tenant, at Rds. 20 per Month.

Lot 3, (marked C in the Diagram,) comprises two very excellent Stores, about 86 feet long and 21 wide, fitted up with a Counting House, Malting Floor, Bins, Stillions, and other Conveniences. The lower Store is paved throughout.

Lot 4 (marked B. in the Diagram,) consists of two Stores of the same extent as those comprising Lot 3, with a Malting Floor, Stillions, and other Fixtures, and paved throughout below. These Stores communicate with the Brewery, and will form a very valuable Appendage to the next Lot

Lot 5, (marked A. in the Diagram.) This very valuable Lot comprises the whole of the Brewery and fixed Plant and consists of a Brew House very recently erected of Brick and Timber, on the most approved principles with respect to ventilation and its general arrangements, containing eight Liquor Vats, a 500-gallon Copper, which, from the mode in which it has been fixed, is heated at a very small expense of fuel; a Mash Tub, a Hop Back, two under Backs, three gyle Tuns, three worm Tubs or Refrigerators with Water Pipes for leading the Water to the whole of the Machinery, so that the whole process of Brewing from the coming in of the Liquor to the drawing off the Beer is conducted with simplicity, ease and the smallest expense of manual labor. There is attached to the under Backs, a forcing Pump on an improved principle, and an additional Pump with metal Valves, as an auxiliary in case of accident. At the lower part of this Lot is a Malt Kiln, with an Iron Floor to which Water is laid on for wetting the Barley, and two Liquor Vats, with Water Pipes leading to the DISTILLERY. This part of the Plant contains two Stills completely fitted up, one of which works as a Water Bath, and the other by Steam There are two excellent Pewter Worms attached to these Stills, and four improved Copper Condensers A Steaming Apparatus has been constructed for conveying Steam from the Distillery for cleansing Casks A two-stalled Stable Malting Floor, Coopers' Shop, floored, and a working Shed, are also comprised in the lower part of this Lot The upper Yard contains seven Liquor Vats on Stillions and affords convenient space for seasoning Casks and out-door stowage The whole of this Lot is paved throughout; is surrounded with a high and substantial Stone Wall, and has an equally good one running through the centre.

These 5 Lots will be first put up by the rise and fall, and sold separately in the usual manner; then Lots 4 and 5 will be put up together by the fall only; and afterwards Lots 3, 4, and 5, in the same manner, and finally the whole of the five Lots will be put up together by the fall.

After the Sale of the above Landed Property and fixed Plant, the following moveable Property will be sold by Public Auction, peremptorily to the highest Bidder, viz:

About 40 Tons of Stone Coals, Store Casks, Hogsheads, Half-aums, Ankers, various descriptions of Tubs, Buckets, &c. A large quantity of empty Bottles, many of which are in their original packages, Bottle Baskets, spare Cocks, a quantity of Lead Pipe, two of the most improved Saccharometers by *Bates*, which are very superior Instruments: an Hydrometer, several Thermometers, and a Bottling Machine, with the most recent improvements, which works four Bottles at once; also, a light Wagon, a Brewer's Cart, a Truck, Harness for two Horses, a quantity of Timber, &c.

R. W EATON, } Trustees to the Insolvent Estate
J. T. JURGENS, } of J. C FLECK.
R. W. EATON, } Trustees to the joint and separate Insolvent
R. WATERS, } Estates of T LE BRETON & E. J. JERRAM.

Cape Town, 26th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *of Witteboomen, in the Cape District, Wine Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, are required to *take Notice*, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the further proof of Debts.

J. T. JURGENS, } Trustees.
N. J. LEY, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, *deceased, (surrendered by the Executor.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, Church-square Cape Town, on or before the 12th day of April next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, } Trustees.
D. J. ASPELING, Sen. }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th March, 1834.

In the Insolvent Estate of PIETER JACOB ARENDSE RAVEN, *of Simon's Town, Clerk to the Collector of Tithes*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings Cape Town, on Saturday the 19th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Church-street, Cape Town, on or before the 12th day of April next, or proceedings will be instituted against them.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of

CAREL JOHANNES TRIGARDT, *of Hermanus Kraal, in the District of Albany, Farmer;*

WILLIAM WAKEFORD, *of Graham's Town, Shoemaker;*

ANDREW NICOL, *of Graham's Town, Commissariat Issuer;*

JOHN SULLIVAN, *of Graham's Town, Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the above-mentioned Estates are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estates

All Persons indebted to the said Estates, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Graham's Town, on or before the 30th day of April, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 26th March, 1834.

GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN KNIGHT, *of Graham's Town, Dealer in Malt Liquors.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 1st of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Graham's Town, on or before the 25th day of April next, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 26th March, 1834.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JAMES HARRISON STEPHENSON, *of Graham's Town Schoolmaster.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 1st of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Graham's Town, on or before the 25th day of April, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of the late PIETER JOHANNES GILDENHUYSEN, *Albert Barend's Son.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of six weeks rom this day, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 21st March, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

ABSCONDED from the Insolvent Estate of J. C. FLECK, Esq. the Slave *Dollie;* he is a Malay, of short stature, about 35 years of age, has his beard long; was dressed in a white duffle jacket and leather trousers, field shoes, and a Malay hat; stutters rather; is a Mason by Trade, and is supposed to have hired himself in the Country as a free Man.—Whoever lodges him in Prison will receive a Reward of Ten Rix-dollars; and those harbouring the said Slave will be prosecuted.

R. W. EATON, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 27th March, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

PETRUS JOHANNES PENTZ, Junior, *versus* WILLEM GODFRIED LOTTER.

On Tuesday, the 1st of April, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of a male Slave named *Alexander,* of Bengal, aged 47 years; also, a few Articles of Household Furniture, &c.

SWELLENDAM.

PIETER GERBRAND STEYN *versus* JACOB WOUTER DU PREEZ.

On Thursday, the 3d April, 1834, opposite to the Deputy Sheriff's Office, at SWELLENDAM, of 20 Oxen, and a Wagon.

FREDRIK BOLTMAN *versus* DINA MARIA ODENDAL.

On the same day, and at the same place, of a few articles of Household Furniture, Glass and Earthern Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

WILLIAM FERRAR VENABLES *versus* BAREND STEYN.

On the same day, and at the said place, of a Wagon complete, and some Articles of Household Furniture.

UITENHAGE.

JOHN JEAREY *versus* JOSEPH DANIELS.

On Thursday, the 17th April, 1834, at the Defendant's House, situated in Port Elizabeth, District of UITENHAGE, at 11 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Planks, and other Articles, &c. &c.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL *versus* WILLEM BASSON.

On Friday, the 25th April, 1834, opposite to No. 16, Cuyler-street, in the Village of Uitenhage, at 11 o'Clock A. M. of 10 muids of Wheat, a Distilling Machine, 600 Goats, 6 Oxen, and a Horse.

J. STEUART, *High Sheriff.*

ON the 15th April next, will be sold at the Place of Mr. H. VAN NIKERKE, Joostenberg, under the administration of Mr. J. G. FAURE, 70 draught and slaughter Oxen.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

ABSCONDED from the Undersigned, two male Slaves named *Roelof* and *Mentor;* the first a Native of Madagascar, aged about 55 years, tall masculine figure, black woolly hair, which is turning gray, and gray eyes; and the last a Native of Batavia, about 54 years, proportionate figure, has lost two of his lower teeth, is of yellow complexion. Whoever lodges the above Slaves in the Prison, shall receive a Reward of Rds. 10 for each.

Hagelkraal, District of George, 5th March, 1834.

JAC. MEYER, Ns.

PUBLIC SALE.

MR. ALEWYN JOHANNES SMIT intends to sell by public Auction, on the 21st and 22d April, 1834, his two well-known Places called *De Rietfontein* and *De Blaauweklip,* situate in the Field-Cornetcy of Mr. M. C. EKSTEEN, River Zonder Einde; likewise, a Stallion, almost thorough bred, got by *Bobtail* out of *Elpister;* 80 breeding Horses, 20 draught Horses, 20 young ditto, 30 draught Oxen, 30 breeding Cattle, 300 very fat Wethers, 300 Goats, 1000 Spanish breeding Sheep, 2 Wagons, 2 Ploughs, a Harrow, a set of Harness, 200 muids of Wheat, 100 muids of Barley, 100 muids of Oats, and what further may be offered.

Swellendam, 12th Feb. 1834. J. C. EKSTEEN, Auctioneer.

NOTICE is hereby given, that in consequence of the intended departure of Mr. C. W. ADAMS for England, a Dissolution of the Partnership hitherto carried on under the Firm of ELLIOTT and ADAMS, Auctioneers and Commission Agents, has been this day dissolved by mutual consent. All Persons having Claims upon the said Firm, are requested to send their Accounts for Adjustment and Settlement to Mr. ELLIOTT; and those Persons indebted to the Firm for Vendue Purchases, will please to settle the same forthwith.

JOHN W. ELLIOTT.
C. W. ADAMS.

N.B. Mr. ELLIOTT will act as the Agent of Mr. C. W. ADAMS, during his absence from the Colony.

NOTICE is hereby given, that the Undersigned have this day entered into Co-partnership, under the Firm of ELLIOTT BROTHERS, as Auctioneers and Commission Agents, and that the Business will be carried on upon the Premises formerly occupied by Messrs. ELLIOTT & ADAMS.

THOS. ELLIOTT.
JOHN W. ELLIOTT.

H. W. HENDRIKZ, of Somerset, will sell by public Auction, on WEDNESDAY, the 16th April, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, 2000 very fat Wethers.

The Cattle will be on the spot.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Testamentary Executors to the Estate of the late FRANCOIS ROSSOUW, Esq. intend to sell by public Auction on the 8th and 9th April next, by and under the administration of Mr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, at the Place *Blaauweklip,* situate at Moddergat, District of Stellenbosch, the Effects of said late Mr. ROSSOUW, consisting of

1. The Place called *Kafferkuilsrivier,* alias *Vrieschehof,* adjoining *de Blaauweklip,* in extent 11 morgen and 403 square roods, planted with 20,000 Vines and various Fruit Trees, and provided with Water throughout the year.
2. A quit-rent Place, situate in the Cape Downs, in extent 32 morgen and 439 square roods.
3. Half a Share in the fertile Corn Place called *Berghoop,* situate near Pampoenekraal Church, well adapted for the breeding of Spanish Sheep, and provided with Water throughout the year.

Also, Household Furniture, Plate, plated and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements; Cattle, among which is a team of young Horses well broke in; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Wheat, Barley, Oats, and Rye; and finally, 35 male and female Slaves, of good character, among whom are Coachmen, Wagondrivers, Herdsmen, Miller, and Tanners; and what further may be offered.

Good Refreshments will be provided on the Days of Sale.

N. B. All Persons standing indebted to the above Estate, are requested to pay their Debts to the second Undersigned, within the first ensuing three months; and those having any Claims, of what nature soever, to send them in to the second Undersigned.

Stellenbosch, 12th March, 1834.

JAC. PET. ROUX, Sr. }
JAC. ROSSOUW, Fs. } Executors.

PUBLIC SALE.

ON TUESDAY and WEDNESDAY, the 1st and 2d April, the Undersigned, Executors of the late Mr. JOHAN FREDERIK ZEILER, will cause to be sold by public Auction,

The Dwelling House and Erf of the Deceased, situate No. 44, Buitengracht, well adapted for the lodging and trading with Farmers, together with the adjoining Store under three stories, the lower one of which is used as a Stable, and can contain three teams of Horses with their Wagons. This Dwelling House comprises six upper and four lower Rooms, spacious Hall and Kitchen; with three Rooms, Passage, Hall, Pantry, and back Yard, under the Balcony, with a Cellar or Store Room, an upper Apartment for Servants, with a Room underneath, boarded, attached thereto, and fronting Buitengracht; a back Yard even with the Floor of the House, with a Room therein; also, a pleasant Garden, with trellised Vines, and two spacious Apartments, well adapted for lodging Farmers.

Two adjoining Hire Houses, fronting Hilgers-lane, now let for Rds. 48 per month. The same will be first put up separately, and afterwards together with the Dwelling House, by the fall.

A House and Premises, situate in Hottentots-square, at present occupied by Mr. P. DE VILLIERS, consisting of five lower and three upper Rooms, a Pantry up-stairs and below-stairs, spacious Hall, Kitchen, back Yard, and three Cellars, &c.

Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Pictures, Looking Glasses, (two of which very large,) in Gilt Frames, an excellent Table Clock, a Silver Soup Ladle, white copper Spittoons, a ditto Tea Urn, a Toilet Commode for a Gentleman, silver mounted, a set of Harness for two Horses, silver mounted, and other Harness; Window Curtains, Bedsteads, Stretchers, Bedding, Mattrasses; Copper, Pewter, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

Remnants of Merchandise too numerous to mention; finally, the following Slaves, viz:—

Spadille, of Mosambique, Labourer and House Boy,
Abram, of the Cape, House Boy,
Camoine, of Mosambique, House Maid,
January, of Malabar, House Boy and Cook,
Apollos, of Bougies, Labourer,
Malatie, of Mosambique, House Maid,
Marietje, of the Cape, Nursery Maid,
October, of Mosambique, Mason,
Pallas, of Bougies, Shoemaker.

N.B. The immoveable Property will be sold on Tuesday, the 1st of April, at 11 o'Clock A. M. and the Slaves will be put up on Wednesday, the 2d of April.

The terms of payment of the landed Property will be very favorable: the greater part of the Money may be kept at Interest under good Security.

Cape Town, 21st March, 1834. H. A. LUNING.
A. J LEY.

Digitized by Google

ON THURSDAY, the 10th April next, will be sold by public Auction, at the House of the Undersigned, on account of the Insolvent Estate of the late CORNELIS MOLL, a Collection of Books, in various Languages.

20th March, 1834. D. J. ASPELING, Sr. Sole Trustee.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle de genen, die Licentien hebben uitgenomen om Wynen, Mout en sterke Dranken, enz. by de kleine maat te verkoopen, dat het loopend Kwartaal op den 31 dezer eindigt; en dat indien hun tweede termyn niet voor of op den 5 April aanstaande betaald worde zy in de boeten en poenaliteiten zullen vervallen als voorgeschreven in het 9de Artikel der Ordonnantie No. 93.

Zegel-Kantoor den 26 Maart 1834.

JAMES CAREY, Commissaris van het Zegel.

DE Ondergeteekende, behoorlyk daartoe gekwalificeerd door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal op VRYDAG den 4 April, des morgens ten 10 uren, per publieke Vendutie laten verkoopen, door de Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers, aan de Pakhuizen van de Stads Waterwerken, in de Bloemstraat, de ondergem. Artikelen:

500 lbs. oud Yzer,
1200 lbs. oud Koper,
8360 lbs. goed Lood,
190 lbs. oude Vylen,
10 koperen Bollen, en diverse andere Pakhuis Artikelen.

Bureau van Waterwerken,
Kaapstad den 27 Maart 1834.

JOHN CHISHOLM,
Fung. Sup. van Waterwerken.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal tot den 7 April aanstaande besloten Tenders aannemen, voor de *Huur*, per Kontrakt voor drie jaren, van de Plaats genaamd *Doornrivier*. De Tenders moeten melden de Huur per jaar, te worden betaald voor of op den laatsten dag van November in ieder jaar, en de Namen van twee Personen, welke, goedgekeurd zynde, zich willen verbinden als Borgen voor de betaling der jaarlyksche Huur, met eene schriftelyke verklaring van die Personen tot dat einde. De Plaats kan worden aanvaard na de uitvoering van het Kontrakt.

De *Doornrivier* is gelegen omtrent 8 mylen van Swellendam, en 5 mylen van Buffeljagtsrivier, en ligt tusschen de groote Wegen leidende van Swellendam naar George en Port Beaufort.

Verdere byzonderheden en de voorwaarden van de Huurceel zyn te vernemen op aanvraag aan het Bureau van den Civilen Commissaris.

Swellendam den 19 Maart 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene Slavin genaamd *Cornelia*, die zegt te behooren aan de Weduwe BUYS, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd. Indien niet gelost voor den 17 April aanstaande, zal zy worden ontslagen.

Bureau van den Vrederegter,
Cradock den 17 Maart 1834.

J. O. REILLY, Res. Vrederegter.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Maart 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Helena Elizabeth van der Merwe*, Weduwe van *Jan Abraham du Plessies*, voormaals van het Dorp Tulbagh, Distrikt Worcester, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Helena Elizabeth van der Merwe*, Weduwe van *Jan Abraham du Plessies*, *ab intestato* is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Worcester, op Zaturdag den 10 Mei aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden hy deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, door den Meester van het Hooge Geregtshof te worden gepprobeerd, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en als dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van wylen gem. *Helena Elizabeth van der Merwe*, Weduwe van *Jan Abraham du Plessies*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Maart 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Michiel de Kock*, Senior, van Koebergen, Kaapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Michiel de Kock*, Senior, *ab intertato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle andere dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige andere personen als voormeld worden by deze verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn om dan en aldaar Brieven van Administrattie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

WEESKAMER JURISDICTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Maart 1834.

Berigt aan Personen verschuldigd aan de voormalige Weeskamer.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige personen die achterstallig zyn met de betaling der Renten op de door hen aan de voormalige Weeskamer verschuldigde Kapitalen, dat indien gem. achterstallen niet binnen zes weken, van heden gerekend, worden vereffend, regterlyke middelen tot verhaal daarvan tegen hen in het werk zullen worden gesteld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Maart 1834.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen THOMAS WEATHERHEAD en zyne overledene Huisvrouw MARY RUTLEDGE, worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, aan dit Departement te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van ges. termyn aan dit Departement in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In den Insolventen Boedel van JOHN JOHNSTONE.

OP MAANDAG den 21 April aanstaande, ten 12 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Het verkiesly k Vastgoed, bevattende alle gemakken voor eene fatsoenlyke Familie,—fraaye Visitekamers, (een met een marmeren Schoorsteen mantel,) groote Gallery; ruime en talryke Slaap- en andere Kamers, net geschilderd, gemakkelyke Kenken; groote Plaats; Stalling voor 4 of 6 Paarden; kortom, elke benoodigdheid voor eene aangename en geryfelyke Woning. Er zyn twee Pakhuizen onder het Huis, dat aan de schaduwachtige zyde van de Loopstraat is gelegen, No. 89; is zeer gezond, en het Water is geleid tot op de bovenste Verdieping.

Het bovengem. Eigendom is in het midden van de Stad; en neemt dagelyks in waarde toe. Men heeft het altyd beschouwd als een der beste situatien voor Buitenlieden, en sedert men voornemens is het Nieuwe Zeehoofd of Breekwater te bouwen, zal het een der voordeeligste Huizen in de Kaapstad zyn voor algemeene Agentschap en Koopmans Affaire.

Wyders, eenige kapitale Slaven en Slavinnen, en een Polis van eene Levens Verzekering voor £750, ten behoeve van den Insolvent.

De Koopkonditien en verdere byzonderheden zyn te verneemen op aanvraag op het Meesters Bureau, en mede ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers, die het Huis zullen laten zien.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JOHN HOGG, *van Worcester.*

OP ZATURDAG den 19 April aanstaande, des voormiddags precies ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Worcester, op de plaats zelve, aan den meestbiedenden worden verkocht, zeker Erf, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp Worcester, groot in deszelfs grond 400 kwadraat roeden, zynde Lot No. 3 in Blok O, blykens Kaart d. d. 31 January 1832.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

Wyders ten zelfden dage, alle losse Goederen tot opgemelden Boedel behoorende, bestaande in Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Porselein, Glas, Koper-, Tin- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. Eindelyk, de Slaaf *Maart*, van deze Kolonie, Werkjongen, oud volgens Registratie 36 jaren.

Kaapstad den 25 Maart 1834.

J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.
C. F. SCHOLTZ. }

BERIGT.

In den gezamenlyken en afzonderlyken Insolventen Boedel van THOMAS LE BRETON, *handelende onder de Firma van* LE BRETON & JERRAM, *van de Kaapstad, Brouwers.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat van wege bovengem. THOMAS LE BRETON, op Maandag den 12 Mei aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den gem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 27 Maart 1834.

THOMAS LE BRETON.

Digitized by Google

AAN BROUWERS.

Stellige Verkoopin; van eene Brouwery en Opstal.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, THOMAS LE BRETON & EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firmas van* FLECK, LE BRETON & JERRAM, en LE BRETON & JERRAM.

OP DONDERDAG den 3 April 1834, des morgens ten 10 uren precies, al op de Plaats zelve, ten overstaan van eenen Sp[illegible] Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, *volstrekt aan den meestbiedenden* worden verkocht,

In vyf Percelen,

Het verkieslyke Eigendom genaamd DE KAAPSCHE BROUWERY, gelegen in de Breestraat, in de nabyheid van het Nieuwe Zeehoofd, voormaals het eigendom van de Heeren FLECK, LE BRETON & JERRAM bestaande in de BROUWERY, GEBOUWEN en OPSTAL, zeer uitmuntende Pakhuizen daar annex en twee Woonhuizen. Een gedeelte van dit Eigendom is onlangs met groot kosten op de goedgekeurdste plannen opgerigt; de Werktuigen en Gereedschappen zyn van de beste soort; en het Eigendom maakt in het geheel, ongetwyfeld het volledigste Etablissement uit voor een Brouwery, dat ooit in deze Kolonie is opgerigt

Perceel 1 (gemerkt D. in de Kaart,) bestaat uit een zeer net en gemakkelyk Woonhuis onder dubbele verdieping, bevattende, beneden, een geryfelyke Zit- en Eetkamer, een Keuken en Achterplaats, met Achterpoort; en boven, drie Slaapkamers. Dit Perceel is nu verhuurd aan een respectabel Persoon voor 40 Rds. per maand

Perceel 2, (gemerkt E in de Kaart,) is een klein Woonhuis, achter Perceel 1, bevattende drie Kamers, een Achterplaats en Slavenvertrek nu verhuurd à 20 Rds. per maand

Perceel 3 (gemerkt C. in de Kaart,) bevat twee zeer uitmuntende Pakhuizen, omtrend 86 voet lang en 21 breed, ingerigt met een Kantoor, Moutvloer, Rakken, Stellaadjen, en andere geryven. Het Onder Pakhuis is doorgaans gevloerd.

Perceel 4, (gemerkt B. in de Kaart,) bestaat uit twee Pakhuizen van dezelfde grootte als op Perceel 3, met een Moutvloer, Stellaadje en andere vastigheden, en beneden doorgaans gevloerd. Deze Pakhuizen hebben communicatie met de Brouwery, en zullen eene kosthare additie maken tot het volgende Perceel

Perceel 5, (gemerkt A. in de Kaart.) Dit zeer kosthaar Perceel bevat de geheele Brouwery en Opstal, en bestaat uit eene Brouwery, onlangs van Steen en Hout op het goedgekeurdste plan gebouwd ten aanzien van ventilatie en de algemeene inrigtingen, bevattende acht Vochtvaten, een koperen Ketel van 500 gallons welke, wegens de manier waarop dezelve is opgezet, met geringe uitgaven voor brandstof kan worden heet gemaakt; en alle andere Benoodigdheden voor eene Brouwery; met Waterpypen om het Water naar al de Werktuigen te leiden, zoo dat de geheele voortgang van het brouwen, van dat het Vocht inkomt tot dat het Bier wordt afgetapt, met eenvondigheid, gemak en de geringste handenarbeid wordt verrigt Aan het ondergedeelte van dit Perceel is een Montoven met een yzeren bodem, waar het water wordt ingeleid om de Garst nat te maken, en twee Vochtvaten, met Waterpypen leidende naar de STOKERY Dit gedeelte van den Opstal bevat twee Distilleerketels, kompleet ingerigt, waarvan een als een Waterbad werkt en de andere door Stoom. Er zyn twee excellente tinnen Slangen en vier koperen Condensers by deze Distilleerketels. Een Stoom Apparaat is zamengesteld om Stoom uit de Stokery over te brengen tot het schoonmaken van Vaten. Een Stal voor twee Paarden, Moutvloer, Kuiperswinkel, gevloerd en een Werkplaats zyn mede begrepen in het ondergedeelte van dit Perceel. Het bovengedeelte bevat zeven Vochtvaten op stellaadjen, en verschaft geryfelyke ruimte tot het bereiden van Vaten en een plaats om iets weg te stuwen. Het geheele Perceel is doorgaans gevloerd, omringd met een hooge sterke Muur, en heeft een even goede Muur in het midden.

Deze vyf Perselen zullen eerst by den op- en afslag worden opgeveild en op de gewone wyze afzonderlyk worden verkocht; alsdan zullen Perceel 4 en 5 alleen by den afslag gezamenlyk worden opgeveild, en nadehand Perceel 3, 4 en 5, op dezelfde wyze; en eindelyk zullen al de vyf percelen gezamenlyk by den afslag worden opgeveild.

Na de Verkooping van de bovengem. vaste Goederen en den Opstal, zullen de volgende losse Goederen volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, als: omtrent 40 ton Steenkolen, Pakhuisvaten, Okshoofden, Hallfamen, Ankers, diverse soorten Balies, Emmers, enz. eene groote party ledige Bottels, waarvan vele in hunne originele packagien zyn, Bottelmandjes, waarlooze Kranen, eene hoeveelheid looden Pypen, twee van de beste Sacharometers door *Bates*, welke zeer kosthare Instrumenten zyn; een Hydrometer, verscheidene Thermometers, en een Aftap Machine, volgens de laatste verbeteringen, welke vier bottels op eens vult; alsmede een ligte Wagen, een Brouwers Kar, een Molwagen, Tuigen voor twee Paarden, eene party Houtwerk, enz enz. enz.

R. W. EATON, } Curatoren van den Insolventen Boedel
J. T JURGENS, } van J. C. FLECK.

R. W. EATON, } Curatoren van de gezamenlyke en afzon-
R. WATERS, } derlyke Insolvente Boedels van THOS. LE BRETON en E. J. JERRAM.

Kaapstad den 26 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDSTHOORN, *van Witteboomen, in het Kaapsche Distrikt. Wynbouwer.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 April aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het verder bewyzen van schulden.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
N. J. LEY, }

OP DONDERDAG den 10 April eerstkomende, zal publiek, voor rekening des Insolventen Boedels van nu wyl. CORNELIS VOLL, worden verkocht, aan het Huis van den Ondergeteekenden, eene menigte van Boeken, in differente Talen.

Den 29 Maart 1834.

D. J. ASPELING, Sr. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 20 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, *(door den Executeur overgegeven.)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 April aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den 1sten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, op het Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 12 April aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
D. J. ASPELING, Sr. }

BERIGT AAN CREDITEUREN

Kaapstad den 20 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van PIETER JACOB ARENDSE RAVEN, *van de Simons-stad, Klerk by den Ontvanger van Tienden.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 April aanst ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 12 April te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van

CAREL JOHANNES TRIGARDT, *van Hermanuskraal, in het Distrikt Albanie, Landbouwer.*

WILLIAM WAKEFORD, *van Grahams-stad, Schoenmaker.*

ANDREW NICOL, *van Grahams-stad, Commissariaat Uitgever.*

JOHN SULLIVAN, *van Grahams-stad, Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in deze Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van de gem. Boedels, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan de gem. Boedels verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore in Grahams-stad, voor of op den 30 April te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Kaapstad den 20 Maart 1834.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 26 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van AMES HARRISON STEPHENSON, *van Grahams-stad, Scholmeester.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 1 Mei, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Grahams-stad, voor of op den 25 April, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolventen Boedel van JOHN KNIGHT, *van Grahams-stad, Handelaar in Mout Dranken.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 1 Mei aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Grahams-stad, voor of op den 25 April aanstaande te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Kaapstad den 26 Maart 1834.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van PIETER JOHANNES GILDENHUYZEN, *Albert Barendsz.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 21 Maart 1834.

J. T. JURGENS, Curator.

In den Insolventen Boedel van HERMANUS STEYN, *Jacz.*

OP Zaturdag den 29 Maart 1834, zal op de Vendutie van den Hr. R. J JONES worden verkocht, eene Acceptatie, d. d 30 Maart 1827, groot 420, ten laste DL. VAN REENEN, Wz. en ten behoeve gem Boedel.

Kaapstad den 12 Maart 1834. AND. BRINK, Dz. Curator.

GEDROST, van den Insolventen Boedel van den Hr. J. C. FLECK. de Slaaf *Dollie*; hy is een Maleyer, kort van postuur, omtrent 35 jaren oud, heeft een lange baard onder zyn kin, gekleed in een wit duffelsch baatje, leder-en broek, veldschoenen, en een Maleidsche hoed op, stottert een weinig in zyn spreken, en Metzelaar van ambacht, en wordt verondersteld zich als een vry persoon Buiten verhuurd te hebben. Die hem in de Gevangenis bezorgt, zal eene belooning van Tien Rykdaalders ontvangen; doch die hem ophoudt, in regten worden vervolgd.

R. W. EATON, } Curatoren.
J. T. JURGENS, }

BUREAU VAN DEN BALJUW

Kaapstad den 27 Maart 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

PETRUS JOHANNES PENTZ, Junior, *versus* WILLEM GODFRIED LOTTER

Op Dingsdag den 1 April 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Alexander*, van Bengalen, 47 jaren oud; alsmede eenige Huismeubelen, enz. enz.

SWELLENDAM.

PIETER GERBRAND STEYN, *versus* JACOB WOUTER DU PREEZ.

Op Donderdag den 3 April 1834, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Swellendam, van 20 Ossen en een Wagen.

FREDRIK BOLTMAN, *versus* DINA MARIA ODENDAL.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van eenige Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

WILLIAM FERRAR VENABLES, *versus* BAREND STEYN.

Ten zelfden dage en ter gem. plaatse, van een Wagen kompleet, en eenige Huismeubelen.

UITENHAGE.

JOHN JEAREY *versus* JOSEPH DANIELS.

Op Donderdag den 17 April 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen te Port Elizabeth, Distrikt Uitenhage, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Planken en andere Artikelen, enz. enz.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL, *versus* WILLEM BASSON.

Op Vrydag den 25 April 1834, over het Huis No. 16, Cuylerstraat, in het Dorp Uitenhage, des morgen ten 11 uren, van 10 Muddden Garst, een Distilleer Machine, 600 Bokken, 6 Ossen en een Paard.

J. STEUART, Baljuw

OP den 15 April aanstaande, zullen aan Joostenberg, op de Plaats van den Heer H. VAN NIEKERK, onder administratie van den Hr. J. G. FAURE, worden verkocht, 70 trek- en Slagtossen.

---

20 *Rds. BELOONING.*

GEDROST, van den Ondergeteekenden, twee Slavenjongens, met name *Roelof* en *Mentor*, de eerstgemelde is van Madagascar geboortig, en naar gissing 55 jaren oud, groot en grof van gebeente, heeft zwart kroes haar, dat begint grys te worden, zynde het linker oog vaal; en laatstgemelde is geboortig van Batavia, oud naar gissing 54 jaren, middelmatig van postuur, heeft twee zyner ondertanden verloren, en is geel van kleur. Die voorm. Slaven in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal voor elk derzelve eene belooning van Rds. 10 genieten.

Hagelkraal, Distrikt George, den 5 Maart 1834.

JAC. MEYER, Nz.

WORDT hierby narigt gegeven, dat uit hoofde van het voorgenomen vertrek van den Hr. C. W. ADAMS naar Engeland de Compagnieschap tot hiertoe voortgezet onder de Firma van ELLIOTT & ADAMS, Vendu-Afslagers en Commissie Agenten, by den met wederzydsche toestemming is gedissolveerd. Alle degenen die eenige vorderingen hebben op de gem. Firma, worden verzocht hunne Rekeningen ter betaling in te zenden by den Hr. ELLIOTT; en die aan de Firma voor Vendu-Rekeningen verschuldigd zyn, gelieven dezelve dadelyk te voldoenen.

JOHN W. ELLIOTT.
C. W. ADAMS.

NB. De Heer ELLIOTT zal als Agent voor den Hr. C. W. ADAMS, gedurende zyne afwezigheid uit de Kolonie, ageren.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Ondergeteekenden heden eene Compagnieschap hebben aangegaan onder de Firma van ELLIOTT, BROTHERS, als Vendu Afslagers en Commissie Agenten, en dat de Affaire zal worden voortgezet in de Pakhuizen voormaals geoccupeerd door de Heeren ELLIOTT & ADAMS.

THOS ELLIOTT
JOHN W. ELLIOTT.

H. W. HENDRIKZ, van Somerset, zal op WOENSDAG den 16 April, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, aan Pampoenekraal, per Vendutie laten verkoopen, twee duizend extra vette Hamels. Het Vee zal zeker present zyn.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

VERKOOPING.

OP DINGSDAG en WOENSDAG den 1 en 2 April, zullen de ondergeteekende Executeuren van wylen den Heer JOHAN FREDERIK ZEILER, publiek doen verkoopen:

Het Woonhuis en Erf van den Overledenen, staande en gelegen op de Buitengracht No. 44, zeer wel ingerigt tot het logeren en negotieren met Buitenlieden: zullende hetzelve te zamen worden opgeveild met het naastaan gelegen Pakhuis met drie verdiepingen, van welke de onderste thans gebruikt wordt tot Stalling van Paarden, en kunnen in hetzelve ruim drie spannen met hunne Wagens geplaatst worden. Bestaande het Woonhuis uit zes Boven- en vier Onderkamers, ruime Gaandery, Keuken, een droog en luchtig Onderhuis, geheel met planken gevloerd, van drie Kamers, Voorhuis, Gaandery en Dispens, eene Achterplaats aan den beneden grond, met een Kelder of Provisie Pakhuis, een boven Slavenvertrek, met een Vertrek onder hetzelve, met planken gevloerd en uitkomende op de Buitengracht; eene Achterplaats met de vloer van het Woonhuis gelyk, met een Kamer op dezelve, verder een aangenaam Tuintje met Prieel en twee ruime Vertrekken, wel geschikt voor logis van geheele Familien van Buitenlieden.

Twee annex gelegene Huurhuizen, front in de Hilgers-steeg hebbende, thans verhuurd voor Rds 48 's maands; zullende dezelve eerst separaat worden opgeveild, en daarna met het voorschr zamen in afslag gebragt;

Een Huis en Erf, staande en gelegen op het Boerenplein, thans bewoond door den Heer P. DE VILLIERS, bestaande uit vyf Boven- en drie Onderkamers, een Boven en een Onderdispens, Voorhuis, ruime Gaandery, Keuken en Achterplaats, met drie Kelders, enz.

Meubilaire Goederen, bestaande in Tafels, Stoelen, Schilderyen en Spiegels in vergulde lysten, onder welke laatstgem. zich twee van buitengewone grootte bevinden, een zeer welgaand Tafel Horologie, een zilveren Souplepel, witkoperen Kwispedoren, een dito Theemachine, een Toilet-commode voor een Heer met zilver beslag, een paar Paardentuigen met zilver gemonteerd en andere, Venstergordynen, Ledekanten, Katels, Bedden, Matrassen, Koper-, Tin-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz enz.

Eenige restanten van Koopmanschappen of Winkelwaren, te omslagtig nader te specificeren; en eindelyk de volgende Slaven:

Spadille, van Mosambiek, Huis- en Werkjongen,
Abram, van de Kaap, Huisjongen,
Camonie, van Mosambiek, Huismeid,
January, van Mallabar, Huisjongen en Kok,
Apollos, van Boegis, Werkjongen,
Malatie, van Mosambiek, Huismeid,
Marietje, van de Kaap, Kindermeid,
October, van Mosambiek, Metzelaar,
Pallas, van Boegis, Schoenmaker.

☞ De vaste Goederen zullen op Dingsdag den 1 April, ten 11 uren precies, worden opgeveild, en de Slaven op Woensdag den 2 April

De betaling der vaste Goederen zal voor de Koopers heel gemakkelyk gemaakt worden; kunnende het grootste gedeelte onder behoorlyke Securiteit op renten verblyven.

Kaapstad den 1 Maart 1834.

H. A. LUNING.
A. J. LEY.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen den Wel-Ed Heer FRANCOIS ROSSOUW, zyn voornemens om op den 8 en 9 April aanstaande, door en onder administratie van den Hr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, op de Plaats *de Blaauweklip*, gelegen in Moddergat, Distrikt Stellenbosch, publiek te doen verkoopen, de Nalatenschap van wylen voorm. Heer Rossouw, bestaande in:

1. De Plaats genaamd *Kafferkuilsrivier*, alias *Vrieschehof*, gelegen annex de Blaauweklip, groot in zyn grond 11 morgen en 403 kwadraat roeden, beplant met 20,000 Wyngaardstokken, verscheidene soorten Vruchtboomen, en voorzien van Water het geheele jaar.

2. Een Erfpachtplaats, gelegen in de Kaapsche Duinen, groot 32 morgen en 439 kwadraat roeden.

3. Een half Aandeel in de vruchtbare Korenplaats genaamd *Berg oop*, gelegen naby Pampoenekraals Kerk, zeer geschikt voor de aanteelt van Spaansche Schapen, en almede voorzien van Water het geheele jaar.

Alsmede meubilaire Goederen, Zilver-, Pletty- en Aardewerk, Keukengereedschap; voorts Bouwgereedschappen, Beestiaal, waaronder een span goede gedresseerde jonge Paarden, Kap en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz. Koren, Garst, Haver en Rog: en eindelyk, 35 deugdzame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetziers, Wagendryvers, Veewachters,

Digitized by Google

Molenaar, en Looyers; en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

NB. Goede Verversehingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

*** Een ieder die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne debita binnen de eerstkomende drie maanden in handen van den tweeden Ondergeteekenden af te dragen; terwyl die van den Boedel iets te vorderen hebben, uit welke oorzaak ook heenkomende, daarvan almede aan den tweeden Ondergeteekenden afgifte gelieven te doen.

Stellenbosch, 12 Maart 1834.

JAC. PETRUS ROUX, Sr. }
JACOBUS ROSSOUW, Frs. } Executeuren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer ALEWYN JOHANNES SMIT is voornemens om op den 21 en 22 April 1834 publiek te doen verkoopen, zyne twee welbekende Plaatsen genaamd *de Rietfontein* en *de Blaauwe-klip*, gelegen in het Veldkornetschap van den Hr. M. C. EKSTEEN, Rivier zonder Rinde; voorts een Springhengst, genoegzaam opgevrogt, afkomstig uit *Bobtail*, en de Moer *Elpister*; 80 Aanteelpaarden, 20 Wagenpaarden, 20 jonge Paarden, 30 Trekossen, 30 Aanteelbeesten, 300 extra vette Hamels, 300 Bokken, 1000 Spaansche Schapen, 2 Wagens, 2 Ploegen, 1 Eg, 1 span Tuigen, 200 mudden Baard en klein Koorn, 100 mudden Garst en 100 mudden Haver, en al het geen meer ten dage der Verkooping zal worden te voorschyn gebragt.

Swellendam den 12 February 1834.

J. C. EKSTEEN, Vendu-Afslager.

Gedoopt.

In de Lutherscke Kerk, op Zondag den 23 Maart.

Eene dochter van Johan Christian Hauff, met name Wilhelmina Elisabeth

Op Maandag den 24 Maart.

Eene dochter van den Heer Johan Godlieb Voigt, met name Anna Fredrica Francina.

Overleden.

20. Maart, Fredrik Johan Meyer, oud cerca 1 jaar, zoon van den Heer Dan. Dirk van Reenen

26. Sara Elisabeth Christina Nowatney, oud 20 jaren, 10 maanden en 25 dagen, Huisv. van Jan G. Smal.

Marriage.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, the 24th March, 1834, by the Rev. HENRY FRASER, A. B. *Colonial Chaplain:*

Barrack Serjeant Edward Griffiths, Widower, to Mrs. Marian Patterson, Widow.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 23d March, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of Mr. Henry Wright, baptized James Henry.
A son of Mr. Robert Shearer, baptized William Ferries.

Deaths.

March 22. George Jones, Esquire, Major 32d Regt. Madras Native Infantry, aged 49 years.

22. William Henry Low, Esquire, aged 38 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 20. *Sophie*, Hembro' ship, L. Heinrichen, from Batavia 29th Jan. to Hamburgh. Cargo sundries.—Passenger, Mr Vidal—Put in for refreshments

21. *Apprentice*, schooner, D. Cadenhead, from Mauritius 12th Feb. and Algoa Bay 16th March, to this port. Cargo sugar, &c. 18 passengers and 1 child.

25 *Kate*, schooner, E. Cattell, from Algoa Bay 8th inst. and Mossel Bay 22d inst. Cargo grain, &c.—In the steerage, 1 passenger.

27 *Catharine*, ship, B. Fenn, from Calcutta 1st Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Robinson, Hailes, Ginders, Riley, Woolley, and Francis; Messrs. Riley; Durant, and Clouet; Dr. Robinson; Capt. Newbery, Lt. Carter, and 10 children.—Brings a mail.

Spoke the *Lady Flora*, past the Cape for England yesterday.—The *Hungerford*, sailed 3 weeks before the *Catharine*.

SAILED FROM TABLE BAY.

March 20. *Gem*, T. Rogers, whaling.
20. *Acasta*, H. Harris, whaling.
23. *Eleanor*, W. Havelock, to London.
23. *Rival*, G. Burney, to Halifax.
25. *Susan*, S. Pearson, to Boston.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Geannette Philippine, Sophie* and *Catharine*.
Bark—*Entreprenant*.
Brigs—*Knysna, Kerswill, Fenella, Mary Ann*, and *Meta*.
Schooners—*Minerva, Conch, Mary, Jane & Henry, Apprentice*, and *Kate*.
Cutter—*Circe*.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

March 18. *Admiral Warren*, — Carey, to Table Bay.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester*; and *Java*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

March 16. *St. Helena*, Thos. Long, from Table Bay 5th inst. to this port. Cargo general.—Passengers. Messrs. Hare and Schmidt; and 2 steerage passengers.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

March 16. *Diadem*, J. Airth, to London.

VESSEL IN PORT ELIZABETH.

Schooner—*St. Helena*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 27th of March, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds	Sk.	St
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	1	6	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	5	-	0	1	1
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0	-	8	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	36	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	2	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	-	10	1	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	5	0
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	150	0	0	-	168	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	7	0	0
—Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0	-	3	5	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	-	0	4	0
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	0	6	0	-	0	7	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	1	0	-	1	2	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	5	0	-	3	0	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	1	0	-	2	2	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0		0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	0	0	-	3	2	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2		0	1	4
Kalk, Schipe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	2	0	0	-	2	4	0
—— Steen, dito, ——	—— Stone, do.	1	0	0	-	1	1	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	96	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	7	0	0	-	8	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0		6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	0	-	0	1	2
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2		0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3		0	1	2
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1		0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	2		0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0		4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	2	0	-	0	2	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0		5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	3	0	0	-	4	1	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	—— Bed, per lb.	1	2	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	25	0	0		30	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0		10	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	2	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	4		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	3	-	0	2	2
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	46	0	0	-	50	0	0
——, Pontak,	—— Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	6	-	0	6	0
Zuurlimoenzap, p. ½aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0	-	5	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	4	0		4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	0	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	7	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb	0	1	2		0	1	5

CAPE TOWN.
Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1475.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 4, 1834.

WANTED, for the use of the Town Cart Establishment, and Convicts employed at the Rondebosch Station:

2 dozen Curry Combs,
2 dozen Brushes,
2 dozen Mane Combs,
6 Water Brushes,
2 pieces of Sponge,
75 feet Rope, one inch diameter,
1 Block,
A Brass-wire Sieve, for sifting Barley, Oats, and Chaff, 34 inches by 29 inches,
61 Tin Pots (Mess Tins) with Studs at the bottom,
61 Iron Spoons,
6 Mess Tubs, 15 inches diameter, and 6 inches deep.

Any Person willing to supply the above Articles, is requested to send in Tenders to the Audit Office, until 12 o' Clock on Monday, the 14th instant, specifying the Price of each Article in Sterling Money, and accompanied with Samples.

Further Particulars may be obtained on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 2d April, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

ABSCONDED, from the Public Works at Rondebosch, on the 27th ultimo, the Hottentot Convict *Andries Pas;* he is 4 feet 11½ inches high, dark brown eyes, black woolly hair, and slender figure —All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 2d April 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

ABSCONDED from the Somerset Hospital, in the Night of the 27th ultimo, ALEXANDER BRUCE, a Convict under Sentence of Transportation to New South Wales for life:

He is a Native of the Promona Islands, 5 feet 5¼ inches high, fair complexion, brown hair, blue eyes, stout made, large head, round face, light brown eyebrows, short nose, large mouth, short neck, square shoulders, large hands, proportionate thighs, large feet, and lost one of his front teeth; had on at the time of his desertion a blue jacket, white trousers, and broad brimmed straw hat, late a Seaman on board of the Schooner *Fame.*

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 3d April, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

BENOODIGD, voor het gebruik van het Etablissement der Stads Karren en de Bandieten gebezigd aan den Rondeboschjes Weg:

2 dozyn Roskammen,
2 dozyn Borstels,
2 dozyn Maankammen,
6 Waterborstels,
2 stukken Spons,
75 voet Touw van 1 duim in diameter,
1 Katrol,
1 Koperdraad Zeef om Garst, Haver en Kaf te ziften, 34 duim by 29 duim,
61 blikken Potten (Mess Tins) met pooten van onder,
61 yzeren Lepels,
6 Mess Balies, 15 duim diameter en 6 duim diep.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen te leveren, wordt verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, tot op Maandag den 14 dezer, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel in Sterling Geld, en vergezeld van monsters.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 2 April 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken aan het Rondeboschje, op den 27 Maart ll. de Hottentot Bandiet *Andries Pas;* hy is 4 voet 11½ duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar en tenger van postuur.—Alle degenen die in de gelegenheid mogten zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, op dat hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 2 April 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WEGGELOOPEN, van het Somerset Hospitaal, in den nacht van den 27 Maart ll. ALEXANDER BRUCE, een Bandiet onder Vonnis van Transportatie naar Nieuw Zuid Wales voor zynen leeftyd:—hy is geboortig van de Promona Eilanden, 5 voet 5½ duim lang, blank van kleur, bruin haar, blaauwe oogen, dik postuur, groot hoofd, rond gezigt, ligtbruine wenkbraanwen, korte neus, groote mond, korte nek, vierkante schouders, groote handen, geproportioneerde dyen, groote voeten, en is een zyner voortanden kwyt; had aan, ten tyde zyner desertie, een blaauw baatje, witte broek, en een stroo hoed met een breeden rand op, voormaals Matroos aan boord de Schooner *Fame.*

Alle degenen die in de gelegenheid mogten zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, op dat hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 3 April 1834.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 4th April, 1834.

TENDERS FOR MAIL BAGS.

ANY Person being inclined to supply six Leather Bags, and eighteen painted Canvas Bags, for the use of this Department, is requested to send sealed Tenders to that effect, addressed to the Auditor General, on or before Saturday, the 12th instant.

The dimensions of the above Bags, and further Particulars, may be ascertained by applying at this Office.

R. CROZIER, Postmaster General.

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 4th April, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Lady MacNaghten* and *Amity*.

— Batavia and Singapore, by the *Jeannette Phillippine*.

R. CROZIER, Postmaster General.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 4th April, 1834.

1 Lt. Alexander, 72d Regt.
1 Wm. Stuart Alexander, Esq.
1 Mr. William Abbot.
1 W. Bird, Esq. Bengal N. 1.
2 Samuel Bennoy.
1 Mrs. W. Bertees.
1 Mr. Dirk de Boor.
1 „ James Buckley.
1 W. Bentley.
1 Mr. A. Brunt.
1 „ Berh.
1 William Chamier, Esq. Bombay Civil Service.
1 Thomas Carter, Esq.
1 Major Francis Crossley.
1 Mrs. Charlotte Cornelissen.
1 „ Cares.
1 Monsieur Lewis Commermond.
1 Mr. M. Creaton.
1 „ Drake.
1 „ John Fench Digree.
1 Pady Doun.
1 Mrs. Fitzgerald.
1 Mr. Richard Forrester.
1 Mrs. Widow P. W. Fescher.
1 Thomas Forse.
1 Mr. J. C. Gnade.
1 „ Govey.
1 Charles Gordan.
2 Richard Hunter, Esq. Bengal Civil Service.
1 Mr. S. Harrison.
1 Captain O'Halloran, 6th Foot.
1 Mr. Haylett.
1 „ J. H. Hauguestyn.
1 „ William Haylett.
1 „ George Harse.
1 Miss M. P. van Hardenberg.
1 Mr. Henry Jarman.
1 „ H. Jackson, Master of H. M. Ship *Undaunted*.
1 Mr. W. Joubert.
1 Maden Charlotte Jeanne.
1 Mr. B. Isaacs.
1 „ C. F. M. de Kock.
3 Benjamin Laing, Esq.
1 James S. Lang, Esq.
1 Mr. H. Lowen.
1 „ Richard Lang.
1 Henry Morgan, Esq. Barrister at Law.
3 George Malcolm, Esq.
1 Thomas Merrit.
1 Monsieur G. Meynese.
1 Mr. J. Meyburg.
1 „ Thomas Morgan.
1 „ C. Muller.
1 „ John Meyer.
1 Mrs. A. E. Mak.
„ J. J. van der Merwe.
1 Thomas Nicholson, on board the *Lord Hobart*.
1 Mrs. J. H. van Niekerk.
1 Mr. R. Oman, Surgeon.
„ N. G. van Ogerenberg.
1 Captain S. Peshull.
1 Mrs. John Peach.
1 Thomas Pierce.
1 Mr. E. S. Penn.
1 Mrs. Peters.
1 Mr. E. J. Pybur.
3 Lady Russell.
1 Mr. W. A. Reed.
1 F. Rossouw, Esq.
1 Mr. J. Roeks.
1 „ P. Robyn.
1 „ J. G. F. van Reenen.
1 „ John Robinson.
1 Mrs. Isabella Ross.
1 Col. John Shelton.
1 Captain J. D. Stokes.
1 Major J. Scott.
1 Dr. James B. Sickels.
4 H. Shepperd.
1 Mr. J. Schikkerling.
1 J. Serft, Esq.
1 Mr. Robert Sanderson.
1 „ James Simpson.
1 „ J. C. Smit.
1 „ J. Smith.
1 „ T. D. van Schalkwyk.
1 „ Smith.
2 T. J. W. Thomas, Esq.
1 W. Thomas, Esq.
1 Monsieur Thery.
1 G. J. Urgerhart, Esq
1 Monsieur B. Urlichs.
1 Mr. P. J. de Vos.
1 „ P. de Villiers.
2 Lieut. William Wilde.
1 Sophie Watson.
1 Mrs. Warren.
1 Mr. W. S. Warren.
1 „ Whitby, Sr.
1 „ Peter Wylie.
1 „ J. Warren.
1 Mrs. A M. Wessels.
2 R. H. Williamson, Esq.

The following Letters have been despatched from Cape Town, and other Country Post Offices, to their respective Addresses, but returned, being unclaimed or refused.

1 Mr. Tha. Ludwig Ackerman.
1 „ W. Anderson.
1 „ F. van Aart.
1 „ Daniel Bretaner.
1 „ J. M. Barnard, Sr.
1 Bible and School Commission.
1 Mr. Jeanes Botha.
1 „ H. Botha.
1 „ F. J. J. Botha, P. Son.
2 „ John Baird.
1 „ C. Baird.
1 „ J. Barnart.
2 „ P. C. van Blommestein.
1 „ Jacobus M. van Balen.
1 „ James Bell, Sailor on board the *Calypso*.
1 „ A. Bates.
1 „ Byrne.
1 „ J. H. Barnard.
1 „ J. H. Bodenstein.
1 „ Pets. Terblans, J. Son.
2 „ Johannes Bezuydenhout.
1 „ R. J. Bronkhorst.
1 Mr. F. Danarh.
1 „ S. Denham.
2 „ J. van den Eykel.
1 „ Everets.
1 „ J. A. Erasmus.
2 „ J. G. Faure.
2 „ J. C. Faure, Sr.
1 „ S. C. Ferreira.
1 „ P. Ferreira.
1 „ M. J. Fourie.
1 „ W. Fotheringham.
1 „ Thomas Ferse.
„ F. Fisser, F. Son.
1 Mrs. Widow J. Fourie.
1 Mr. H. J. Geyer, F. Son.
1 Christian Groep.
1 Mr. D. E. Grimbeek,
1 „ J. Grozenberg.
1 „ G. J. Goossen.
1 „ J. F. Goodwin.
1 W. A. Goosser.
1 Mrs. B. M. Geezel.
3 Mr. A. P. Hiebner,
1 Mr. J. N. de Beer, F. Son.
1 „ Samuel Bounin.
1 „ J. C. Bestel, P. Son.
1 Mary Brady.
1 Mrs. Widow H. Berrange.
1 Mr. A. C. van der Byl.
1 „ T. Brent.
1 „ Dirk Boys.
1 „ Thomas Brown.
1 „ A. Bergh.
1 „ David Barnes.
1 „ J. Bakkers.
1 C. C. Bresler, Esq,
1 Mr. Francois P. Bosman.
1 „ W. J. Basson.
1 „ C. Basson.
2 „ M. M. Basson.
1 „ F. Bosman.
1 Resident Magistrate, Beaufort.
1 Tonker Bouewa.
1 Mr. H. S. Burger.
1 „ Jac. Burger.
2 „ B. J. Burger.
1 „ G. J. Bosman.
1 „ P. A. Cloete.
1 „ A. P. Cloete.
1 „ Adriaan Cloete, D. Son.
1 „ Convin.
1 „ S. S. van Coller.
1 „ Petrus Campher.
2 „ S. J. Cats.
1 „ J. J. Cats.
1 „ Piet Cronie, J. Son.
1 „ John Colling.
1 „ J. H. Crones.
1 „ Wynard Cronzee.
2 „ Dehse.
1 „ B. Daneel.
1 „ Jan Debrie.
1 „ J. F. Dorfling.
1 „ T. J. Duvenhage.
1 „ Thos. Deacon.
1 „ R. B. Daniels.
1 Mr. J. G. Horak.
1 „ Isaac Horak.
1 „ J. Heegers.
1 „ A. Herold.
1 „ Haycott.
1 „ Herman van Heese.
1 „ Jan van Heis.
1 „ Thomas Hood.
1 „ G. Hills.
2 „ Mathys Heeman.
1 „ G. S. Haubtfleisch.
1 „ H. van Heerden.
1 „ H. G. Heydenrych.
1 „ J. B. Hoffman.
1 Mrs. C. E. Hoffman.
1 „ M. M. Hyberg.
1 „ Widow Hancke.
1 Serjeant Hayes.
1 Mr. P. W. Haupt.
1 „ F. X. Jurgens.
1 „ G. S. Jordan.
1 „ J. A. Jordaan.
2 Mrs. Jouns.
2 Mr. Lorens de Jager, L. Son,
1 „ L. de Jager.
1 „ Louw de Jager, C. Son.
1 „ Jacobus Johs. Jacobs, P. Son.
1 „ David Jacobs, D. Son.
1 Mrs. J. J. Jacobs.
1 Mr. Christoffel Janse.
1 „ R. J. Dansen.
2 „ G. J. Joubert.
1 Widow Joubert.
1 Mr. J. C. Jooste,
2 „ Jacob Kock.
1 „ Jan H. Kleinhuis.
1 „ J. Kritzinger.
1 „ P. Terblans, J. Son, and P. van Koppen.
1 „ A. Keyser.
1 Monsieur Korsten.
1 Mrs. G. Kempfee.
1 Mr. G. E. le Roux.

REPORT of SOMERSET HOSPITAL, from 1st JANUARY to 31st MARCH, 1834.

Remaining in Hospital, 1st Jan. 1834.	Admitted since.	Total.	Discharged, cured.	Discharged, relieved.	Dead.	Remaining in Hospital, 31st March 1834.
81	158	239	102	14	19	104

TABLE OF DISEASES AND ACCIDENTS.

Abscessus,	4	Hernia Humorrhalis,	1
Ambustio,	2	—— Inguinalis,	1
Amenorrhœa,	1	Hepatitis,	5
Aneurisma, Ext. Iliac.	1	Hydrothorax,	1
—— Aortæ Thoracicæ,	1	Hysteria,	1
—— Tibialis Poster,	1	Lepra,	4
Angina Pectoris,	1	Leucorrhœa,	2
Ascites,	2	Manie,	14
Catarrhus,	4	Marasmus,	1
Condyloma,	5	Opthalmia,	2
Contusio,	4	Paralysis,	1
Coup de Soleil,	1	Phthisis Pulmonalis,	3
Dyspepsia,	1	Pneumonia,	1
Dysenteria,	11	Psora,	1
Delirium tremens,	2	Retentio Urinæ,	1
Diarrhœa,	2	Rheumatismus,	12
Eneuresis,	1	Sciatica,	2
Epilepsia,	1	Strictura,	1
Erysipelas,	1	Syphilis,	13
Fistula in Perineo,	1	Typhus,	3
Fractura Olecranonis,	1	Ulcus,	7
—— Cervicis femoris,	1	Vulnus,	8
Gonorrhœa,	8	Admitted pro partu,	2
Hemiplegia,	3		

S. BAILEY, M.R.C.S.L. Surgeon.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, Post-paid, until Monday, the 14th April next, at Noon, for certain Repairs required for the Public Buildings at Swellendam and Caledon; the Particulars of which may be seen at the Office of the Civil Commissioner.

Those for Caledon may be also seen on application to the Resident Justice of the Peace.

Swellendam, 31st March, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

SWELLENDAM FAIR.

THE next Fair at Swellendam will be held on Saturday, the 10th May next, at the usual Place and Hour. A Meeting of the Members of the Swellendam Agricultural Society, will be held at the same Day, on Special Business, at which all the Members are requested to attend.

Swellendam, 31st March, 1834.

In the absence of the Secretary,

W. L. EBERSOHN.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, that *Aploon*, female Slave of H. J. VAN HEERDEN, has been confined in the Gaol here since the 12th instant, for desertion.—Unless released before the 12th proximo, she will be liberated, and the Owner sued for the expenses.

Office of the Justice of the Peace, Cradock, 20th March, 1834.

J. O'REILLY, Resident Justice of the Peace.

Master's Office, Cape Town, 4th April, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHARLES AUGUSTUS WENTWORTH, late Surgeon in the District of Uitenhage, deceased, and surviving Widow ELIZA DALGAIRNS, are required to take Notice, that the said CHARLES AUGUSTUS WENTWORTH died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on SATURDAY, the 17th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the Place and time aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the Minor Heirs of the said CHARLES AUGUSTUS WENTWORTH, deceased, and surviving Widow ELIZA DALGAIRNS.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th April, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son, late of Drakenstein, District of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that the said ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son, died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on SATURDAY, the 17th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master, appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the Minor Heirs of the said ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

INSOLVENT AND LAW JURISDICTION.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 3d April, 1834.

WHEREAS the Estate of THOMAS GREGAN, of Cape Town, Confectioner, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of April instant, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 3d April, 1834.

IN the Matter of
The PRESIDENT and DIRECTORS of the LOMBARD BANK,
Plaintiffs,
and
DINA ELIZABETH VLOTMAN, Widow and Executrix of the late CORNELIS SERVAAS ECKARD, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of April instant, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether a House and Premises, situate in this Table Valley, at the corner of Wale-street and Buitengracht, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d April, 1834.

IN the Matter of
HUGO HENDRIK LOEDOLFF, as Agent of SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, Plaintiff,
and
ADRIAAN JACOBUS LOUW, Jan Son, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th day of April instant, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether an Erf, with the Buildings thereon, called *Ongegund*, situate at the Paarl, in the District of Stellenbosch, together with a piece of perpetual quit-rent Land adjoining thereto, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d April, 1834.

IN the Matter of
The PRESIDENT and DIRECTORS of the LOMBARD BANK,
Plaintiffs,
and
SOLOMON VERMAAK, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th of May next, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether a Piece of perpetual quit-rent Land, situate in the District of Uitenhage, on the Courney River, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHN JOHNSTONE.

On MONDAY, the 21st of APRIL next,
Will be put up at 12 o'Clock precisely,
AND SOLD ON THE SPOT,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

THOSE desirable PREMISES, comprising every Convenience for a respectable Family,—elegant Drawing Rooms, (one with Marble Mantle Piece,) large Hall; spacious and numerous Bed and other Rooms, all highly finished; convenient and well laid out Kitchen; large Yard; Stabling for 4 or 6 Horses, newly stalled; in short, every requisite for indulgence and a pleasing Residence. There are two Stores underneath the House, which is situated on the shady side of Loop-street, No. 89; is very healthy, and having the Water laid on to the upper Story.

The above Property is very central, and increasing in value daily. It has always been considered one of the most convenient Situations for the Farmers; and since the New Jetty or Breakwater is to be built, will be the most advantageous as well as commodious Premises in Cape Town, for general Agency and Mercantile Business.

FURTHER,

Some excellent male and female Slaves, and a Life Policy of £750, in favor of the Insolvent.

The Conditions of Sale and further Particulars, may be known on application at the Master's Office; and also at the Office of the Auctioneers Messrs. WOLFF & BARTMAN, who will cause the Premises to be shewn.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHN HOGG, *of Worcester.*

On SATURDAY, the 19th APRIL next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD,
Peremptorily to the highest Bidder,
ON THE PREMISES,
Before the Resident Magistrate of Worcester,
By Order of the SUPREME COURT,

CERTAIN Erf, situate in the best part of the Town of Worcester, measuring 400 square roods, being Lot No. 3, in Block O, as per Diagram dated 31st January, 1832.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustees.

Likewise, on the same Day, the whole of the moveable Property belonging to the above Estate, consisting of Tables, Chairs, Wardrobes, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, China, Glass, Copper, Pewter, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Finally, the male Slave *Maart*, Laborer, of this Colony, aged as per Registry, 36 years.

Cape Town, 25th March, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.
C. F. SCHOLTZ, }

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of GEORGE HUDD, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 7th instant: after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 3d April, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
H. LEATT, } Trustees.

Digitized by Google

Under the Insolvent Estate of JAN LOUIS JORDAAN, *Wine Grower.*

On TUESDAY, the 22d APRIL next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be sold, by Order of the Supreme Court,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of STELLENBOSCH,

ON THE PREMISES,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN Erf, situate in the best part of the Village of the Paarl, being part of the Place called *De Straat*, measuring 2 morgen, 348 square roods, and 60 ditto feet, with a large Dwelling House thereon, containing 5 Rooms, Kitchen, and a detached Room; the whole thatched with Straw, except one Room with a flat Roof; Stable for 3 Horses, half-finished. The Erf is well situated for Trade, as also for a Lodging House, which has been carried on there with success; and is planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustee, at the Paarl.

Likewise, on the same Day, the whole of the moveable Property belonging to the said Estate, consisting of Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, China, Glass, Copper, Pewter, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Finally, the following Slaves:

David, of Mosambique, Labourer, 60 years,
Rosie, of ditto, Housemaid, 51 ditto.

Paarl, 20th March, 1834.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of NATHANIEL LOCKE, *and* JOHN ASHLEY.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Estates, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a period of 30 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Accounts, and order the distribution thereof.

Cape Town, 4th April, 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES BOUWMEESTER, *deceased, (surrendered by the Orphan Chamber.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

Worcester, 26th March, 1834.

C. F. SCHOLTZ, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of FREDRIK DANIEL FILJOEN, *of the District of Worcester.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

Worcester, 26th March, 1834.

C. F. SCHOLTZ, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Matter of the Insolvent Estate of STEPHANUS JEREMIAS DU TOIT, *Messenger to the Resident Magistrate's Court at Clanwilliam.*

A Subsequent Plan of Distribution of the Estate and Effects of the above-named Insolvent, will lie open in the Master's Office, for the inspection of the Creditors interested, from this date, until Saturday, the 26th April next, when the Supreme Court will be moved to allow the same.

Cape Town, 21st March, 1834.

D. SCHONNBERG, J. N. REDELINGHUISEN, } Trustees.

Cape Town, 26th March, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *of Witteboomen, in the Cape District, Wine Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, are required to *take Notice*, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the further proof of Debts.

J. T. JURGENS, N. J. LEY, } Trustees.

ON THURSDAY, the 10th April next, will be sold by public Auction, at the House of the Undersigned, on account of the Insolvent Estate of the late CORNELIS MOLL, a Collection of Books, in various Languages.

20th March, 1834. D. J. ASPELING, Sr. Sole Trustee.

SPECIAL MEETING,

In the Insolvent Estate of JAN FRED. THEOB. BANTJES.

ON FRIDAY, the 2d of May next, at the Office of the first Undersigned, No. 2, Church-square, at 10 o'Clock A. M. for the purpose of deciding upon the measures to be adopted in respect of the Sale of the Insolvent's Place *De Staart van Paardenberg*, situated in the District of Stellenbosch, entered into by the Insolvent previously to his surrender, but not as yet completed.

Cape Town, 3d April, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, C. A. VAN DER BURGH, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN FRED. OTTO, *of the District of Beaufort.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for examination at the Master's Office, for a term of six weeks from this day; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 4th April, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, J. G. STEYTLER, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, David Son, *of Groot Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of six Weeks from Monday, the 7th instant; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 4th April, 1834.

J. T. JURGENS, M. C. A. NEETHLING, S. DE KOCK, } Trustees.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 3d April, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

UITENHAGE.

JOHN JEAREY *versus* JOSEPH DANIELS.

On Thursday, the 17th April, 1834, at the Defendant's House, situated in Port Elizabeth, District of UITENHAGE, at 11 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Planks, and other Articles, &c. &c.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL *versus* WILLEM BASSON.

On Friday, the 25th April, 1834, opposite to No. 16, Cuyler-street, in the Village of Uitenhage, at 11 o'Clock A. M. of 10 muids of Wheat, a Distilling Machine, 600 Goats, 6 Oxen, and a Horse.

A. W. TENNANT *versus* JOSEPH GREEN.
C. L. HERMAN *versus* the said J. GREEN.
H. W. HENDERSON *versus* the said J. GREEN.

On Friday, the 25th April, 1834, in the Town of UITENHAGE, opposite to No. 10, Cuyler-street, at 10 o'Clock A. M. of a large quantity of Merchandize, consisting of Hardware, Cloth, Haberdashery, Crockery Ware, Groceries, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

For ALGOA BAY,

THE fast-sailing Schooner *Kate*, EDWARD CATTELL, Master. This Vessel has half Cargo engaged, and will be despatched without delay.—For Freight or Passage, apply to JAMES SMITH, Castle-street.

N.B. The Consignees and Shippers must, in future, provide for the Landing and Shipping of their Goods at their sole risk and expense; the Rate of Freight will in no instance be considered included in Landing or Shipping.

LOAN ON BOTTOMRY.

WANTED by the Undersigned, on Bond of Bottomry, or Respondentia, on the Hamburgh Vessel *Flora*, now on her Homeward bound Voyage to Hamburgh, about £350 Sterling, for the purpose of defraying the necessary Refit, Repairs, and Provisions, for enabling said vessel to proceed on her said Voyage.

Apply at the Counting-house of Mr. P. M. BRINK, St. George's-street.

PETER ROUGIER, Commander of the said Vessel.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late GIDEON VAN ZYL, and his surviving Widow MRS. ANNA BARBARA WOLFART, are hereby requested to transmit them, within three months from this day; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts forthwith to the Undersigned Executors.

Cogman's Kloof, District of Swellendam, 1st April, 1834.

FRED. JAC. VAN ZYL, Sen.
JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL, Gs.

Digitized by Google

H. W. HENDRIKZ, of Somerset, will sell by public Auction, on WEDNESDAY, the 16th April, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, 2000 very fat Wethers. The Cattle will be on the spot.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

THE Undersigned hereby inform Butchers and Dealers, that they will, on or before the 1st of next month, sell by Vendue 350 extra fat slaughter and draught OXEN.—Day and Place will be explained in a future Advertisement.

JOHN CHISHOLM & Co.

THE Undersigned, Testamentary Executor to the Estate of the late Miss HELENA ALETTA VAN EYSSEN, hereby requests all Persons having any Claims against, or being indebted to, the said Estate, to give them in, or make payment, within three Months from this date.

A. J. REIS, *q q.*

4th April, 1834.

IN the Pound of Rondebosch, beyond the limited time, a black Cow, and a black Ox, which, if not released, will be sold by Mr. R. J. JONES, on Saturday, the 12th instant, to defray the expenses thereof

J. F. KIRSTEN, Poundmaster.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will sell by public Auction to the highest Bidders, in the month of May next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, 400 young slaughter and draught Oxen, among which are bastard Fetherland Oxen; also, very fat slaughter Cows.

The Day of Sale will be notified hereafter.

Graaff-Reinet, 1*st April*, 1834.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Testamentary Executors to the Estate of the late FRANCOIS ROSSOUW, Esq. intend to sell by public Auction on the 8th and 9th April next; by and under the administration of Mr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, at the Place *Blaauweklip, situate* at Moddergat, District of Stellenbosch, the Effects of said late Mr. ROSSOUW, consisting of

1. The Place called *Kafferkuilsrivier*, alias *Vrieschehof*, adjoining *de Blaauweklip*, in extent 11 morgen and 403 square roods, planted with 20,000 Vines and various Fruit Trees, and provided with Water throughout the year.

2. A quit-rent Place, situate in the Cape Downs, in extent 32 morgen and 439 square roods.

3. Half a Share in the fertile Corn Place called *Berghoop*, situate near Pampoenekraal Church, well adapted for the breeding of Spanish Sheep, and provided with Water throughout the year.

Also, Household Furniture, Plate, plated and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements; Cattle, among which is a team of young *Horses* well broke in; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Wheat, Barley, Oats, and Rye; and finally, 35 male and female Slaves, of good character, among whom are Coachmen, Wagondrivers, *Herdsmen*, Miller, and Tanners, and what further may be offered.

Good Refreshments will be provided on the Days of Sale.

N. B. All Persons standing indebted to the above Estate, are requested to pay their Debts to the second Undersigned, within the first ensuing three months; and those having any Claims, of what nature soever, to send them in to the second Undersigned.

Stellenbosch, 12*th March*, 1834.

JAC. PET. ROUX, Sr. } Executors.
JAC. ROSSOUW, Fs. }

PUBLIC SALE.

ON THURSDAY, the 17th April next, CHRISTOFFEL C. ZINKE will hold a public Sale of the whole of his Property, consisting of his excellent well-known Corn Place called *Renoster Fontein*, in extent 492 morgen, situate at Zwartland; also, a large number of draught and breeding Horses with Foals, breeding Goats, a Horse Wagon, Harness, Ploughs, Carpenters' and Blacksmiths' Tools, *all sorts of* Household Furniture and what further may be offered.

Vendue Office, No. 1, *Church-street*, *Tulbagh*, 14*th March*, 1834.

A. N. WASSENAAR, Auctioneer and Administrator.

ABSCONDED, my Slave *Saptoe*, a Native of this Colony, formerly the Property of Mr. C. A. VAN DER BURGH; he now harbours himself between Wynberg and Simon's Town, under the Name of *Gerrit*.—Whoever lodges said Slave in the Prison, shall receive a Reward of 20 Rds; and those harbouring him after this notice, will be prosecuted.

A. BECK.

Cape-Town, 3*d April*, 1834.

MASONIC NOTICE.

4th April, 1834.

THE Members of the several Lodges are requested to meet the Provincial Grand Master and Officers of the Provincial Grand Lodge, on SATURDAY NEXT, *(To-morrow,)* in the HOPE LODGE, at 3 o'Clock in the Afternoon precisely, for the purpose of attending the Funeral of our deceased and much esteemed Brother, RICHARD WRANKMORE, Grand Registrar.

By Order of the Right Worsh. Prov. Gr. Master,
W. GADNEY,
Provincial Grand Secretary.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 4 April 1834.

TENDERS VOOR BRIEVENZAKKEN.

IEMAND genegen zynde zes lederen Zakken en achtien geschilderde zeildoeksche Zakken voor het gebruik van dit Departement te leveren, wordt verzocht besloten Tenders tot dat einde, gerigt aan den Auditeur Generaal, voor of op Zaturdag den 12 dezer in te zenden.

De grootte van bovengem. Zakken en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 4 April 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Lady MacNaghten* en *Amity*.
—— Batavia en Singapore, per *Jeannette Phillippine*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 14 April aanstaande, des middags ten 12 uren, voor zekere reparatien vereischt wordende aan de publieke Gebouwen te Swellendam en Caledon; waarvan de byzonderheden te zien zyn ten Kantore van den Civilen Commissaris.—Die voor Caledon zyn mede te zien op aanvraag by den Resident Vrederegter.

Swellendam den 31 Maart 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

SWELLENDAMSCHE MARKT.

DE volgende Markt te Swellendam zal worden gehouden op Zaturdag den 10 Mei aanstaande, op de gewone plaats en op hetzelfde uur. Eene Byeenkomst der Leden van het Swellendamsch Landbouwkundig Genootschap zal worden gehouden ten zelfden dage, voor speciale bezigheid, welke alle Leden verzocht worden by te wonen.

Swellendam den 31 Maart 1834.

In de afwezigheid van den Secretaris,
W. L. EBERSOHN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Aploon*, Slavin van H. J. VAN HEERDEN, sedert den 12 dezer voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd. Indien niet gelost voor den 12 der aanstaande maand, zal zy worden ontslagen en de Lyfheer voor de kosten geprosequeerd.

Bureau van den Vrederegter,
Cradock den 20 Maart 1834.

JAS. O'REILLY, Res. Vrederegter.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 April 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Charles Augustus Wentworth*, voormaals Chirurgyn in het Distrikt Uitenhage, en nagelatene Weduwe *Elisa Dalgairns*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Charles Augustus Wentworth*, *ab intestato* is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Uitenhage, op Zaturdag den 17 Mei aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon, en nagelatene Weduwe, als voormeld, en als dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den gem. *Charles Augustus Wentworth*, en nagelatene Weduwe *Elisa Dalgairns*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 April 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Weduwe van PIETER DU TOIT, Janss. voormaals van Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. MARGARETHA DE VILLIERS. Weduwe van PIETER DU TOIT, Jz. *ab intestato* is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Burele, te Stellenbosch, op Zaturdag den 17 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig

Digitized by Google

persoon of personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en als dative Voogd of Voogden van de minderjare Erfgenamen van ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Weduwe van PIETER DU TOIT, Jansz.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

INSOLVENTE EN REGTERLYKE JURISDICTIE

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *April* 1834.

NADEMAAL de Boedel van THOMAS GREGAN, van de Kaapstad, Banketbakker, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 dezer, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Crediteuren.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *April* 1834

IN de Zaak van
DEN PRESIDENT EN DIRECTEUREN VAN DE BANK VAN LEENING, Eischers,
en
DINA ELIZABETH VLOTMAN, Weduwe en Executrice van wylen CORNELIS SERVAAS ECKARD, Verweerster.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerster, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 dezer, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of een Huis en Erf, gelegen in deze Tafelvallei, op den hoek der Walestraat en Buitengracht, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet verkocht moeten worden, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *April* 1834.

IN de Zaak van
HUGO HENDRIK LOEDOLFF, als Agent van SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, Eischer,
en
ADRIAAN JACOBUS LOUW, Jansz. Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Crediteuren van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 dezer, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of een Erf, met de daaropstaande Gebouwen, genaamd *Ongegund*, gelegen aan de Paarl, in het Distrikt Stellenbosch, benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet moet worden verkocht, en alsdan de Veilkonditien te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *April* 1834.

IN de Zaak van
DEN PRESIDENT EN DIRECTEUREN VAN DE BANK VAN LEENING, Eischers,
en
SOLOMON VERMAAK, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehonden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of een stuk altoosdurend Erfpachtland, gelegen in het Distrikt Uitenhage, aan de Courney Rivier, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet verkocht moet worden, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DONDERDAG den 10 April eerstkomende, zal publiek, voor rekening des Insolventen Boedels van nu wylen CORNELIS MOLL, worden verkocht, aan het Huis van den Ondergetekenden, eene menigte van Boeken, in differente Talen.

Den 20 Maart 1834.

D. J. ASPELING, Sr. eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHN JOHNSTONE.

OP MAANDAG den 21 April aanstaande, ten 12 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Het verkieslyk Vastgoed, bevattende alle gemakken voor eene fatsoenlyke Familie,—fraaye Visitekamers, (een met een marmeren Schoorsteenmantel,) groote Gallery; ruime en talryke Slaap- en andere Kamers, net geschilderd, gemakkelyke Keuken; groote Plaats; Stalling voor 4 of 6 Paarden; kortom, elke benoodigdheid voor eene aangename en geryfelyke Woning. Er zyn twee Pakhuizen onder het Huis, dat aan de schaduwachtige zyde van de Loopstraat is gelegen, No. 89; is zeer gezond, en het Water is geleid tot op de bovenste Verdieping.

Het bovengem. Eigendom is in het midden van de Stad; en neemt dagelyks in waarde toe. Men heeft het altyd beschouwd als een der beste situatien voor Buitenlieden, en sedert men voornemens is het Nieuwe Zeehoofd of Breekwater te bouwen, zal het een der voordeeligste Huizen in de Kaapstad zyn voor algemeene Agentschap en Koopmans Affaire.

Wyders, eenige kapitale Slaven en Slavinnen, en een Polis van eene Levens Verzekering voor £750, ten behoeve van den Insolvent.

De Koopkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op het Meesters Bureau, en mede ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers, die het Huis zullen laten zien.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JOHN HOGG, *van Worcester.*

OP ZATURDAG den 19 April aanstaande, des voormiddags precies ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Worcester, op de plaats zelve, aan den meestbiedenden worden verkocht, zeker Erf, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp Worcester, groot in desselfs grond 400 kwadraat roeden, synde Lot No. 3 in Blok O, blykens Kaart d. d. 31 January 1832.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

Wyders ten zelfden dage, alle losse Goederen tot opgemelden Boedel behoorende, bestaande in Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Porselein, Glas, Koper-, Tin- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. Eindelyk, de Slaaf *Maart*, van deze Kolonie, Werkjongen, oud volgens Registratie 36 jaren.

Kaapstad den 25 Maart 1834.

J. G. STEYTLER, Gz.
C. F. SCHOLTZ, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JAN LOUIS JORDAAN, *Wyngaardenier.*

OP DINGSDAG den 22 April aanstaande, des voormiddags precies ten 11 uren, zal op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de Plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedendenden worden verkocht, zeker Erf, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp de Paarl, synde een gedeelte van de Plaats genaamd *de Straat*, groot in syn grond 2 morgen, 348 kwadraat roeden en 60 dito voeten; op dezelve staat een groot Woonhuis, in zich bevattende 5 Kamers, Keuken en een Buitenkamer. Het geheele Huis is onder een Stroodak, behalve een Kamer onder Plat, alles gesolderd; een Stal voor 3 Paarden, half voltooid. De ligging van het Erf is zeer geschikt tot allen Handel, ook tot een Logement, hetwelk er met goed succes is gedreven. Dezelve is beplant met circa 15,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen.

De Veilkonditien zullen te zien zyn op het Bureau van den Meester, en dat van den Curator aan de Paarl. Wyders ten zelfden dage, al de losse Goederen tot gem. Boedel behoorende, bestaande in Tafels, Stoelen, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Porselein, Glas-, Koper-, Tin- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eindelyk, de Slaven

David, van Mosambiek, Werkjongen, 60 jaren.
Rosie, van dito, Huismeid, 51 ——

Paarl den 20 Maart 1834.

A. P. HIEBNER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van NATHANIEL LOCKE en JOHN ASHLEY.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen voor den tyd van 30 dagen, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekeningen te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 4 April 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, *Davidsz. van Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wyngaardenier.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Maandag den 7 dezer, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 4 April 1834.

J. T. JURGENS,
M. C. A. NEETHLING,
S. DE KOCK, } Curatoren.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen JACOBUS JOHANNES BOUWMEESTER, *overgegeven door de Weeskamer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Worcester den 26 Maart 1834. C. F. SCHOLTZ, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van FREDRIK DANIEL FILJOEN, *van het Distrikt Worcester.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in deze Boedeln, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Worcester den 26 Maart 1834. C. F. SCHOLTZ, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Zaak van den Insolventen Boedel van STEPHANUS JEREMIAS DU TOIT, *Bode van het Resident Magistraats Geregtshof te Clanwilliam.*

EEN nader Plan van Verdeeling van den Boedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, zal van heden tot Zaturdag den 26 April aanstaande, ter visie van belanghebbende Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren.

Kaapstad den 21 Maart 1834.

D. SCHONNBERG,
J. N. REDELINGHUISEN, } Curatoren.

Kaapstad den 26 Maart 1834.

In den Insolventen Boedel van JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDSTHOORN, *van Witteboomen, in het Kaapsche Distrikt, Wynbouwer.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 April aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het verder bewyzen van schulden.

J. T. JURGENS,
N. J. LEY, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van GEORGE HUDD, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 7 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 3 April 1834.

E. A. BUYSKES,
H. LEATT, } Gezamenlyke Curatoren.

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van JAN FRED. THEOBALD BANTJES,

OP Vrydag den 2 Mei aanstaande, ten Kantore van den eersten Ondergeteekenden, Kerkplein No. 2, des morgens ten 10 uren, tot het beslissen over de maatregelen welke men zal nemen ten aanzien van den verkoop van des Insolvents Plaats *de Staart van Paardenberg*, gelegen in het Distrikt Stellenbosch, door den Insolvent voor zyne overgaaf aangegaan, doch nog niet voltooid.

Kaapstad den 3 April 1834.

F. GODF. WATERMEYER,
C. A. VAN DER BURGH, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JAN FRED. OTTO, *van het Distrikt Beaufort.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van heden gerekend, ter examinatie op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 4 April 1834.

F. GODF. WATERMEYER,
J. G. STEYTLER, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, op den Boedel van wylen GIDEON VAN ZYL en zyne nagelatene Weduwe Mejufvr. ANNA BARBARA WOLFART, worden by deze verzocht dezelve, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita dadelyk aan de ondergeteekende Executeuren te voldien.

Cogmans Kloof, Distrikt Swellendam, den 1 April 1834.

FRED. JAC. VAN ZYL, Sen.
JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL, Gz.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 3 April 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

UITENHAGE.

JOHN JEAREY, *versus* JOSEPH DANIELS.

Op Donderdag den 17 April 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen te Port Elizabeth, Distrikt Uitenhage, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Planken en andere Artikelen, enz. enz.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL, *versus* WILLEM BASSON.

Op Vrydag den 25 April 1834, over het Huis No. 16, Cuylerstraat, in het Dorp Uitenhage, des morgen ten 11 uren, van 10 mudden Garst, een Distilleer Machine, 600 Bokken, 6 Ossen en een Paard.

A. W. TENNANT, *versus* JOSEPH GREEN.
C. L. HERMAN, *versus* den gem. J. GREEN.
H. W. HENDERSON, *versus* den gem. J. GREEN.

Op Vrydag den 25 April 1834, in het Dorp Uitenhage, over No. 10, Cuylerstraat, des morgens ten 10 uren, van eene groote hoeveelheid Negotiegoederen, bestaande in Yzer- en Koperwerk, Laken, Hoedekramery, Aardewerk, Kruidenierswaren, enz. enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

NAAR ALGOABAAI,

DE snelzeilende Schooner *Kate*, Schipper EDWARD CATTELL; dit Vaartuig heeft deszelfs halve Lading besproken, en zal zonder verwyl vertrekken.—Voor Vracht of Passagie vervoege men zich by JAMES SMITH, Kasteelstraat.

NB. De Geconsigneerden en Inschepers moeten in het vervolg zorgen voor het landen en inschepen hunner Goederen, op hun eigen risico en kosten; zullende in geen geval het landen en inschepen worden beschouwd in den prys der Vracht begrepen te zyn.

BELEENING OP BODEMARY.

BENOODIGD, door den Ondergeteekenden, op een Bodemarybrief, of Respondentia, op het Hamburgsche Schip *Flora*, nu op deszelfs thuisreize naar Hamburg, omtrent £350 Sterling, tot het goedmaken der noodige veranderingen, Reparatie en Provisien, om gez. Vaartuig in staat te stellen deszelfs reis te vervolgen.—Adres ten Kantore van den Hr. P. M. BRINK, St. Georgestraat.

PETER ROUGIER, Gezaghebber van gez. Vaartuig.

H. W. HENDRIKZ, van Somerset, zal op WOENSDAG den 16 April, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, aan Pampoenekraal, per Vendutie laten verkoopen, twee duizend extra vette Hamels. Het Vee zal zeker present zyn.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

DE Ondergeteekenden verwittigen by deze de Slagters en Handelaars, dat zy voor of op den eersten der aanstaande maand per Vendutie zullen laten verkoopen, 350 extra vette Slagt- en Trekossen; zullende de dag en plaats nader worden geadverteerd.

JOHN CHISHOLM & Co.

DE Ondergeteekende, Testamentaire Executeur des Boedel van wylen jonge Jufvrouw HELENA ALETTA VAN EYSSEN, roept by dezen een ieder op, die iets te vorderen heeft op gem. Boedel, dan wel verschuldigd is, zich binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend, by hem te melden.

4 April 1834. A. J. REIS, *q.q.*

IN de Schut aan het Rondeboschje bevinden zich boven den bepaalden tyd, eene zwarte Koe en een zwarte Os; welke, indien niet gelost, op Zaturdag den 12 dezer by den Heer R. J. JONES zullen worden verkocht, om de kosten goed te maken.

J. F. KIRSTEN, Schutmeester.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal in de maand Mei aanstaande, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, aan Pampoenekraal, aan de meestbiedenden publiek laten verkoopen, vier honderd Slagt-, jonge en Trekossen, waaronder bastaard Vaderlandsche zyn; zoo mede extra vette Slagtkoeyen; zullende de dag der Verkooping nader worden bepaald.

Graaff-Reinet den 1 April 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP DONDERDAG den 17 April aanstaande, zal CHRISTOFFEL C. ZINKE eene publieke Vendutie doen houden, van zyne geheele Affaire, als namelyk zyne extra welbekende Zaaiplaats, genaamd *Renoster Fontein*, groot 492 morgen, gelegen in Zwartland; alsmede een groot gedeelte Trek- en Aanfokpaarden met Veulens, Aanfokbokken, een Paardenwagen, Tuigen, Ploegen, Timmermans- en Smidsgereedschap, allerlei soorten van Huismeubelen, en wat verder op den dag der Verkooping ter Tafel zal worden gebragt.

No. 1, Vendu-Kantoor, Kerkstraat,
Tulbagh den 14 Maart 1834.

A. N. WASSENAAR, Vendu-Afslager en Administrateur.

WEGGELOOPEN, myn Slaaf *Saptoe*, van de Kaap, voormaals van den Hr. C. A. VAN DER BURGH; hy houdt zich thans op tusschen den Wynberg en Simons-stad, onder den naam van *Gerrit*.—Die hem in een der Gevangenissen bezorgt, zal 20 Rds. tot eene belooning ontvangen, en die hem ophoudt, wachte zich voor schade.

Kaapstad den 3 April 1834. A. BECK.

Digitized by Google

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen den Wel-Ed. Heer FRANCOIS ROSSOUW, zyn voornemens om op den 8 en 9 April aanstaande, door en onder administratie van den Hr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, op de Plaats *de Blaauweklip*, gelegen in Moddergat, Distrikt Stellenbosch, publiek te doen verkoopen, de Nalatenschap van wylen voorm. Heer ROSSOUW, bestaande in:

1. De Plaats genaamd *Kafferkuilsrivier*, alias *Vrieschehof*, gelegen annex de Blaauweklip, groot in zyn grond 11 morgen en 403 kwadraat roeden, beplant met 20,000 Wyngaardstokken, verscheidene soorten Vruchtboomen, en voorzien van Water het geheele jaar.

2. Een Erfpachtplaats, gelegen in de Kaapsche Duinen, groot 32 morgen en 439 kwadraat roeden.

3. Een half Aandeel in de vruchtbare Korenplaats genaamd *Berghoop*, gelegen naby Pampoenekraals Kerk, zeer geschikt voor de aanteelt van Spaansche Schapen, en almede voorzien van Water het geheele jaar.

Alsmede meubilaire Goederen, Zilver-, Pletty- en Aardewerk, Keukengereedschap; voorts Bouwgereedschappen, Beestiaal, waaronder een span goede gedresseerde jonge Paarden, Kap en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz. Koren, Garst, Haver en Rog; en eindelyk, 35 deugdzame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetziers, Wagendryvers, Veewachters, Molenaar, en Looyers en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

NB. Goede Ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

*** Een ieder die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne debita binnen de eerstkomende drie maanden in handen van den tweeden Ondergeteekenden afte dragen; terwyl die van den Boedel iets te vorderen hebben, uit welke oorzaak ook heenkomende, daarvan almede aan den tweeden Ondergeteekenden afgifte gelieven te doen.

Stellenbosch, 12 Maart 1834.

JAC. PETRUS ROUX, Sr. }
JACOBUS ROSSOUW, Frz. } Executeuren.

MACONNICQ BERIGT.

4 *April* 1834.

DE Leden van de onderscheidene Loges worden verzocht den Provincialen Grootmeester en de Officieren van de Provinciale Groote Loge, op aanstaanden ZATURDAG (MORGEN,) in de Loge DE HOOP, des namiddags ten 3 uren precies, te ontmoeten, tot het bywonen der Lykstaatsie van onzen overledenen en zeer geachten Broeder RICHARD WRANKMORE, Groot Registrateur.

Op last van den Hoog-Achtb. Prov. Gr. Meester,
W. GADNEY, Prov. Groot Secr.

Overleden.

20 Maart, William Nederland, oud 1 jaar, 9 maanden en 14 dagen, zoon van Rampie van de Kaap.

26. De Heer Jan Fryfinck, oud 59 jaren, 1 maand en 11 dagen.

27. Een jong-geb. zoon van Johan Godfried Gertenbach.

27. Johan Andreas Christian, oud 6 maanden en 4 dagen, zoon van den Heer Johan Andr. C. Storm.

28. Eene jong-geb. dochter van den Hr. George Herbert.

29. Johan Jacob, oud 1 jaar, 4 maanden en 2 dagen, zoon van Philip Jacob Obermeyer.

31. Sara Christina Elisabeth Johanna, oud 2 jaren, 9 maanden en 2 dagen, dochter van den Heer Johan Andreas Christian Storm.

31. Abraham, oud 1 jaar en 8 maanden, zoon van den Heer Matthys Hendrik Greeff.

1 April, Helena Aletta van Eyssen, oud 51 jaren, 5 maanden en 6 dagen.

2, Jeannetta Johanna, dochter van den Heer J. J. Hofmeyr, oud circa 1 jaar.

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 31st March, 1834, *by the Rev.* HOLT OKES, D. D. *officiating for the Senior Colonial Chaplain.*

A son of Mr. James Flaherty, baptized James Gray.

Death.

March 29. William Howard Peach, Esq. aged 56 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 29. *Warrior*, ship, T. Stone, from Madras 20th Jan. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Burton and McDonald; Lts. Burton, McDonald, Wheeler, and Godfrey; Quarter-Master Johnson; Rev Mr. Winckler; Mr. Child; 4 children and 4 servants.—Put in for refreshments.

29. *Flora*, Hambro' bark, P. Rougier, from Batavia 4th Dec. and Bencoolen 23d Jan. to Hamburgh. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

29. *Madras*, ship, C. Beach, from Madras 11th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Major and Mrs. Cotton; Mesdms. Straton, Gray, Alexander, Carthew, Pope, and Lister; Capts. Beardman, Davineire, and Weir; Lieuts. Carthew, Bingham, Beddingfield, Pope, Thompson, Bullock, Vine, and Smith, 13 children and 8 servants.—Brings a mail.

29. *Lady McNaghten*, ship, W. Faith, from Madras 9th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Vibart, Atkinson, Murray, Sladen, Duval, and Cooper; H. Vibart, Esq; Lt. Col. Cooper; Major Murray; Dr. Atkinson; Capts. Turner and Sandford; Lieuts. Maynor and Duval; 22 children and 8 servants.—Brings a mail.

30. *Mary Ann*, bark, T. Jacks, from Mauritius 9th March, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Pierie, Rewcastle, Coryndon, and Thickness.—Brings a small mail.

31. *Clarence*, bark, H. Traill, from Bombay 11 Feb. to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments.

31. *Courier*, schooner, J. Palmer, from Downs 30th Jan. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Norris, Palmer, Proudfoot, and Loomore.—Brings a small mail.

31. *Havre*, French ship, J. Louglois, from Havre de Grace 17th July, to whaling. Cargo 1,000 barrels of oil.—Put in for refreshments.

April 1. *Janet*, brig, D. Stevenson, from Rio 18th Feb. to this port. Cargo coffee and sugar.

SAILED FROM TABLE BAY.

March 27. *Mary*, J. Rodam, to the Isle of France.
27. *Sophie*, L. Heinrichen, to Hamburgh.
28. *Fenella*, J. Bosworth, to Algoa Bay.
29. *Minerva*, S. Linguard, to Rio.
30. *Catharine*, B. Fenn, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Geannette Philippine, Warrior, Madras, Havre*, and *Lady McNaghten.*
Barks—*Entreprenant, Flora, Mary Ann*, and *Clarence.*
Brigs—*Knysna, Kerswill, Mary Ann, Janet*, and *Meta.*
Schooners—*Conch, Jane & Henry, Kate, Apprentice*, and *Courier.*
Cutter—*Circe* and *Ligonier.*

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester*, and *Java.*

VESSEL IN PORT ELIZABETH.

Schooner—*St. Helena.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 3d of April, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	1	5	2½
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	6	0	0	-	8	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	2	0	-	7	2	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	-	9	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	2	4	-	0	5	2
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	140	0	0	-	155	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	7	0	0
——Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	5	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0	-	3	5	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	-	0	5	2
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	do.	0	5	2	-	1	0	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	5	0	-	2	3	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	1	0	-	2	2	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	6	0	-	3	2	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	32	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	2	0	0	-	2	2	0
—— Steen, dito,	—— Stone, do.	1	0	0	-	1	1	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	47	0	0	-	90	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	7	0	0	-	8	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	4	3	0	-	5	3	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	0	-	0	1	2
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	4	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	0	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	3	-	0	0	5½
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	6	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	4	0	-	4	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	25	0	0	-	30	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0		12	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	2	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	0	0		0	2	1½
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	46	0	0	-	50	0	0
——, Pantak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	5	0	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0	-	5	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	4	0		4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	7	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	3

CAPE TOWN:
Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1476.

COLONIE DE CAPE TOWN

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 11, 1834.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For altering and amending an Ordinance, entitled "Ordinance of His Honor the "Lieutenant-Governor in Council, for "making Regulations for the conduct and "proceedings of the Masters and Crews "of Merchant Vessels arriving in the Ports "of this Colony," dated the 27th day of November, 1827.

WHEREAS the Provision contained in the 21st Section of the Ordinance, entitled "Ordinance of "His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for "making Regulations for the conduct and proceedings "of the Masters and Crews of Merchant Vessels arriving "in the Ports of this Colony," is burthensome to the Inhabitants engaged in the Fisheries of the Colony; and whereas it is expedient to relieve them from the same: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the Day of the said 21st Section of the said Ordinance, so far as the same relates to or affects Boats exclusively employed in Fishing, shall be, and the same is hereby repealed accordingly.

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For altering and amending an Ordinance entitled "Ordinance of His Honor the "Lieutenant-Governor in Council, for the "better Regulation of the Post Office in the "Colony of the Cape of Good Hope," dated the 9th day of October, 1826.

WHEREAS it is expedient and necessary to alter and amend certain of the Provisions and Enactments of the Ordinance entitled "Ordinance of His "Honor the Lieutenant-Governor in Council, for the "better Regulation of the Post Office in the Colony of "the Cape of Good Hope:" Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the day of , the 3d, 9th, 11th, 13th, and 15th Sections of the said Ordinance shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

II. And be it further enacted, That Letters addressed to, or superscribed by the Honorable Members of the Executive Council of Government of the Cape of Good Hope, and of the Legislative Council of the Colony of the Cape of Good Hope respectively, shall pass free of Postage: Provided always, that such Letters be not addressed to or received from any places beyond the limits of this Colony, and that the number of Letters sent or received by any one of the Members of the said Councils respectively, shall not exceed respectively by any one Post, ten Letters, nor any one of such Letters exceed in weight one ounce: And provided also that all Letters sent by them shall be superscribed with the Name of the Member franking the same, and of the place from whence despatched by Post, with the date of the month in words at length, and the year in figures, and that the whole of such superscription or direction be written by the Member franking such Letter.

III. And be it further enacted, That all Petitions on Bills of the introduction of which into the Legislative Council public notice has been given, shall pass free of postage, provided the same shall be addressed to the Clerk of the said Council, and shall have the Name of the Member by whom the same is to be presented, endorsed thereon, and provided no Letter or Packet be enclosed therewith.

IV. And be it further enacted, That the Postmasters stationed at the several Ports or Bays in this Colony shall pay to the Captain of any Vessel arriving therein, the sum of one penny for every Letter liable to pay postage, which shall be by him delivered at the Post Office, and such payments shall be charged by the Postmaster in his contingent Account: Provided always, that nothing shall be payable for any Dispatch Box addressed to the Governor of this Colony, or any thing therein contained.

V. And be it further enacted, That all printed Newspapers and Journals arriving from abroad, addressed to any Person residing in this Colony, shall be delivered at the Post Office of the Port where the Vessel conveying the same shall arrive, free of postage, and if forwarded by the Inland Post shall be chargeable with one penny each on delivery thereof, provided the weight of the same does not exceed one ounce, and if the same shall exceed the weight of one ounce, then at and after the rate of one penny for each ounce: and all bound Books forwarded by the Inland Post shall be chargeable at and after the rate of Letters.

Digitized by Google

VI. And be it further enacted, That from and after the day of the sums to be demanded and received by the several Postmasters throughout the Colony for the conveyance of Letters or Packets, shall be according to the amount expressed in the Table of Rates hereunto annexed and no other.

And be it further enacted, That no Letters shall be transmitted by any Vehicle used for the public conveyance of Passengers or Goods, unless in any Post Office Bag which may be thereby conveyed, and any Person who shall send or convey any Letters by such means as aforesaid, except as aforesaid, shall be subject to a Penalty not exceeding nor less than

TABLE OF RATES OF POSTAGE,

Established under the Ordinance enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, No.

DIRECT AND INTERMEDIATE RATES ON THE POST ROUTE TO THE EASTERN FRONTIER.

To and from Cape Town, *to*	*To and from* Cape Town, *to*	Somerset. (*Hots. Holland.*)	Caledon.	Swellendam.	Port Beaufort.	George.	Plettenberg's Bay.	Uitenhage.	Port Elizabeth.	Graham's Town.	Bathurst.	Port Frances.	Graaff-Reinet.	Somerset.	Cradock.
To and from Cape Town, *to* Somerset, (*Hots. Holl.*)	3d.														
Caledon, ...	5	2d.													
Swellendam,	7	4	3d.												
PortBeaufort,	8	6	4	3d.											
George, ...	9	7	6	5	6d.										
Plettenberg's Bay, ...	11	9	8	7	8	5d.									
Uitenhage, ..	10	9	8	7	8	6	8d.								
Pt. Elizabeth,	11	10	9	8	9	7	9	2d.							
Graham's Town,	12	11	10	9	10	8	10	4	6d.						
Bathurst, ...	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3d.					
Port Frances,	13	12	11	10	11	9	11	5	7	4	1d.				
Graaff Reinet,	12	11	10	9	10	8	10	4	6	6	7	7d.			
Somerset, ...	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3	4	4	3d.		
Cradock, ...	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3	4	4	3	3d.	
Beaufort, ...	10	12	11	10	11	9	11	5	7	9	10	10	6	8	7d

DIRECT AND INTERMEDIATE RATES ON THE POST ROUTE TO THE NORTHERN FRONTIER.

To and from Cape Town, *to*	*To and from* Cape Town, *to*	Stellenbosch.	The Paarl.	Tulbagh.	Worcester.
To and from Cape Town, *to* Stellenbosch, ..	3d.				
The Paarl, ...	4	2d.			
Tulbagh, ...	6	5	4d.		
Worcester, ...	7	6	5	3d.	
Clanwilliam, ..	8	7	6	4	6d.

To and from Cape Town and Simon's Town, ... £0. 0s. 3d.
——— Simon's Town, to any Place beyond Cape Town, 1d.
above the Rates between that Place and Cape Town.

N.B. Double Letters are to be charged double the Price of a single Letter; treble Letters, three times the Price; Letters of one ounce weight, four times the Price; and so in proportion for every Letter exceeding one ounce in weight.

SHIP-LETTER RATES.

	Single.	Double.	1 Ounce.
Ship-Letters sent from, and brought into, the Colony,	£0. 0s. 5d.	£0. 0s. 9d.	£0. 1s. 1d.

in addition to the Inland Rates.

Newspapers or Pamphlets sent from the Colony, each, ... £0. 0s. 1d.
——— by any Inland Post, each, ... £0. 0s. 1d.
And, if exceeding one ounce, at the rate of 1d. per ounce.

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

DRAFT OF AN ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For altering and amending an Ordinance entitled "Ordinance of His Excellency the "Governor in Council, for fixing the quan- "tities of Wines and other Liquors allowed "to be sold under Licence, and the Stamp "Duties to be paid for Licences;---and for "regulating certain matters in regard to "the making and selling of such Liquors," dated the 27th day of June, 1832.

WHEREAS it is expedient to alter and amend the Ordinance entitled "Ordinance of His Excel- "lency the Governor in Council, for fixing the quantities "of Wines and other Liquors allowed to be sold under "Licence, and the Stamp Duties to be paid for "Licences;—and for regulating certain matters in "regard to the making and selling of such Liquors," and to extend the benefit of the Schedule thereunto annexed, marked No. 3, to the Inhabitants of the District of Beaufort: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the Advice and Consent of the Legislative Council thereof, that from and after the day of the said Schedule No. 3, of the said Ordinance, shall be repealed and the same is hereby repealed accordingly; and that the Schedule hereunto annexed, shall stand in lieu of the said Schedule No. 3.

SCHEDULE.

	£.	s.	d.
For every Licence to sell or barter for any Article of Colonial Produce, Wines in quantities not under 9½ Gallons, or Spirituous Liquors in quantities not under 4¾ Gallons at any place within the Districts of Graaff-Reinet, of Beaufort, of Somerset, and of Worcester, excepting the two Field-Cornetcies of Twenty-four Rivers, such place of sale not being within 20 miles of the Boundary Line of the Colony: and at any place within the Districts of Uitenhage, excepting the Field-Cornetcies of Uitenhage, Port Elizabeth, Onder Boschjesman's River and Coega: of George, excepting that part of the District situated between the Southern Range of the Zwarteberg Mountains and the Sea; and within the Field-Cornetcies of Groote Zwarteberg, Langeberg, Tradouw, Behind Cogman's Kloof, and Boschjesveld in the District of Swellendam; such Licences being issuable only to Owners or Farmers of Land situated within the several Districts aforesaid, except as is hereinbefore excepted; and for the sale of Wines and Spirituous Liquors *bona fide* the produce of their own Lands or Farms, so situated, and such place of sale not being within 20 miles of any Town, or Village, or Military Post mentioned in Schedule No. 2, of the Ordinance No. 94, nor within 10 miles of any Licenced House or Store,	-	-	-	0	5	0

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. J. W. MOORREES to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 10*th April*, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(*Signed,*) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

INFORMATION being required respecting JOHN WINDSOR, formerly a Private in His Majesty's 72d Regiment, and who is said to have resided at Cape Point about seventeen years since, it is requested that any Person who may be able to give intelligence relative to the Individual in question, will be pleased to communicate the same to this Office.

Colonial Office, Cape Town, 10*th April*, 1834.

(*Signed,*) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

ANNUAL MEETING.

The SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY.

NOTICE is hereby given, that the Annual General Meeting of the Subscribers, will take place on Tuesday, the 29th instant, at 12 o'Clock, at Noon, for the purpose of balloting for a Committee of Management, consisting of nine Persons, for the ensuing year, and for receiving a Statement of the Receipts and Expenditure, and other Proceedings of the present Committee; and also for electing a Treasurer and Auditor, &c. according to the Provisions of Ordinance No. 71.

*** Outstanding Subscriptions are expected to be paid previous to the Day of Public Meeting; and all Books in circulation must be returned to the Library on or before the 28th of the present Month.

By Order of the Committee,

A. J. JARDINE, Secretary.

WANTED, for the use of the Town Cart Establishment, and Convicts employed at the Rondebosch Station:

2 dozen Curry Combs,
2 dozen Brushes,
2 dozen Mane Combs,
6 Water Brushes,
2 pieces of Sponge,
75 feet Rope, one inch diameter,
1 Block,
A Brass-wire Sieve, for sifting Barley, Oats, and Chaff, 34 inches by 29 inches,
61 Tin Pots (Mess Tins) with Studs at the bottom,
61 Iron Spoons,
6 Mess Tubs, 15 inches diameter, and 6 inches deep.

Any Person willing to supply the above Articles, is requested to send in Tenders to the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 14th instant, specifying the Price of each Article in Sterling Money, and accompanied with Samples.

Further Particulars may be obtained on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 2*d April*, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

ABSCONDED from the public Works at Baas Harmens Kraal, on the 7th instant, the Hottentot Convict *Giet Jager*; he is 5 feet 3½ inches high, dark brown eyes, black woolly hair, and slender figure.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 8*th April*, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 11*th April*, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Mary Ann*.
— Madras, Ceylon, and Calcutta, by the *Claudine*.
— Batavia and Singapore, by the *Geannette Philippine*

R. CROZIER, Postmaster General.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer J. W. MOORREES te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 10 *April* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(*Get.*) J. G. BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

NARIGT verlangd wordende aangaande JOHN WINDSOR, voormaals Soldaat in Zyner Majesteits 72ste Regement, en die gezegd wordt voor omtrent 17 jaren geleden aan den Uitersten Hoek te hebben gewoond; zoo wordt een ieder, die in staat is eenig berigt betrekkelyk dien Persoon te kunnen geven, verzocht zulks aan dit Bureau mede te deelen.

Koloniaal Bureau, Kaapstad, 10 *April* 1834.

(*Get.*) J. G. BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris.

JAARLYKSCHE BYEENKOMST.

ZUID-AFRIKAANSCHE BIBLIOTHEEK.

WORDT hierby berigt gegeven, dat de jaarlyksche Algemeene Byeenkomst der Inteekenaren zal plaats hebben op DINGSDAG den 29 dezer, des middags ten 12 uren, tot het ballotteren voor een Committee van Bestuur, bestaande uit negen Personen, voor het volgende jaar; tot het ontvangen van een Verslag der Inkomsten en Uitgaven en andere handelingen van het tegenwoordige Committee; en mede tot het verkiezen van eenen Thesaurier en Auditeur, enz. volgens de voorzieningen der Ordonnantie No. 71.

*** Men verwacht dat de uitstaande Subscriptien voor den dag der publieke Byeenkomst worden betaald; en alle Boeken in circulatie moeten voor of op den 28 dezer maand in de Bibliotheek terug wordsn bezorgd.

Op last van het Committee,

A. J. JARDINE, Secr.

BENOODIGD, voor het gebruik van het Etablissement der Stads Karren en de Bandieten gebezigd aan den Rondeboschjes Weg:

2 dozyn Roskammen,
2 dozyn Borstels,
2 dozyn Maankammen,
6 Waterborstels,
2 stukken Spons,
75 voet Touw van 1 duim in diameter,
1 Katrol,
1 Koperdraad Zeef om Garst, Haver en Kaf te ziften, 34 duim by 29 duim,
61 blikken Potten (Mess Tins) met pooten van onder,
61 yzeren Lepels,
6 Mess Balies, 15 duim diameter en 6 duim diep.

Iemand genegen zynde bovengem. Artikelen te leveren, wordt verzocht Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, tot op Maandag den 14 dezer, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel in Sterling Geld, en vergezeld van monsters.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 2 April 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken aan Baas Harmens Kraal, op den 7 dezer, de Hottentot Bandiet *Piet Jager*, hy is 5 voet 3½ duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar, en tenger van postuur.—Alle degenen die in de gelegenheid mogen zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 8 April 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 11 *April* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Mary Ann*.
—— Madras, Ceylon en Calcutta, per de *Claudine*.
—— Batavia en Singapore, per de *Jeannette Philippine*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Digitized by Google

THE PUBLIC SALE

OF the Articles advertised in the *Government Gazette* of the 28th ultimo, not having taken place,—Notice is hereby given, that the same will be disposed of at Messrs. WOLFF & BARTMAN'S Sale, in Hout and St. George's-streets, on Saturday, the 12th instant, at 10 o'Clock in the Morning.

Office of Water Works, Cape Town, 10th April, 1834.

JOHN CHISHOLM, Sen.
Acting Superintendant of Water Works.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Saturday, the 26th instant, at the Pound of Mr. H. M. DU PREEZ, Vette River, a red brown Mare, with a brown Stallion Foal; a blue roan Stallion, 2 years old.

Same day at the Pound of Mr. B. C. CROUS, Swellendam, a black Ox, white belly, marked, and each ear a dovetail; a black Ox, ditto, with a small white belly, right ear a dovetail, and left ear a square behind.

Swellendam, 7th April, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 10th April, 1834.

WHEREAS the Estate of ABRAHAM GOUGH, of Simon's Town, Butcher, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3rd of May, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th April, 1834.

WHEREAS the Estate of HENRY CLIFFORD DE MEILLON, of Uitenhage, Shopkeeper, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Thursday, the 22d of May, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

DE PUBLIEKE VERKOOPING

VAN de Artikelen geadverteerd in de *Gouvernement Courant* van den 28 Maart ll. geen plaats gehad hebbende, wordt hierby narigt gegeven, dat dezelve zullen worden verkocht op de Vendutie van de Heeren WOLFF & BARTMAN, op den hoek van de Hout- en St. Georgestraat, op Zaturdag den 12 dezer, des morgens ten 10 uren.

Bureau van de Waterwerken,
Kaapstad den 10 April 1834.

JOHN CHISHOLM, Sr.
Fung. Sup. der Waterwerken.

HET ondergem. zich in de Schut bevindend Vee en Paarden zullen aan de respective Schutkralen op den volgenden dag worden verkocht, als:

Op Zaturdag den 26 dezer, aan de Schut van den Heer H. M. DU PREEZ, Vetterivier, eene roodbruine Merrie met een bruin Hengstveulen; een blaauwschimmel Hengst, 2 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. B. C. CROUS, Swellendam, een zwarte Os met witte pens, gemerkt met een zwaluwstaart in beide ooren; een zwarte Os, dito, met witte pens, in het regter oor een zwaluwstaart, linker oor een winkelhaak van achteren.

Swellendam den 7 April 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 April 1834

NADEMAAL de Boedel van ABRAHAM GOUGH, van de Simons-stad, Slagter, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester vau het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Mei, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;— tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 April 1834.

NADEMAAL de Boedel van HENRY CLIFFORD DE MEILLON, van Uitenhage, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Uitenhage, op Donderdag den 22 Mei, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 10th April, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN WHITE, of High-street, Graham's Town, Butcher, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 15th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 22d of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th April, 1834.

WHEREAS the Estate of ROBERT HENMAN, of Graham's Town, Carpenter, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 15th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 22d of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th April, 1834.

WHEREAS the Estate of MICHAEL CROWLEY, of Graham's Town, Mason, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 15th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 22d of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th April, 1834.

WHEREAS the Estate of DANIAL MCAULIFFE, of Graham's Town, Labourer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 22d of May, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate; and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 11th April, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of Major GEORGE JONES, formerly of the 32d Regt. Native Madras Infantry, but late of the Cape of Good Hope, deceased, and surviving Widow MARY ANNE TULLY, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, at the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, Curator or Curators Dative of the Property bequeathed to the absent Heiress of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 11th April, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of EVA JOHANNA VAN DE KAAP, Widow of CAREL PREYZER, late of Diep Rivier, Wynberg, Cape District, deceased, are required to take Notice, that the said EVA JOHANNA VAN DE KAAP, Widow of CAREL PREYZER, died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on SATURDAY, the 24th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and further then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, Curator or Curators Dative of the Property devolved to the absent Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 11th April, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of THEODORUS OTGIETER, Jan's Son, late of the Place [illegible]*fwater*, in the District of Uitenhage, deceased, and surviving Widow, MARIA ELIZABETH VAN NIEKERK, are required to take Notice, that the said THEODORUS POTGIETER, Jan's Son, died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on SATURDAY, the 24th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative of the Estate of such deceased Person and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the Minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 11th April, 1834.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of the late Orphan Chamber.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the late Orphan Chamber during the month of March last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which, the Master of the Supreme Court will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Maria Jacoba du Plessies*, separated Wife of *Jacobus Johannes Sneyman*,

——— *Hilletje Aletta Smith*, Widow of *Gideon van Dyk*.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHN HOGG, *of Worcester.*

On SATURDAY, the 19th APRIL next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

Peremptorily to the highest Bidder,

ON THE PREMISES,

Before the Resident Magistrate of Worcester,

By Order of the SUPREME COURT,

CERTAIN Erf, situate in the best part of the Town of Worcester, measuring 400 square roods, being Lot No. 3, in Block O, as per Diagram dated 31st January, 1832.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustees.

Likewise, on the same Day, the whole of the moveable Property belonging to the above Estate, consisting of Tables, Chairs, Wardrobes, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, China, Glass, Copper, Pewter, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Finally, the male Slave *Maart*, Laborer, of this Colony, aged as per Registry, 36 years.

Cape Town, 25th March, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.
C. F. SCHOLTZ, }

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of GEORGE HUDD, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 7th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 3d April, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
H. LEATT, } Trustees.

Digitized by Google

SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHN JOHNSTONE.

On MONDAY, the 21st of APRIL next,

Will be put up at 12 o'Clock precisely,

AND SOLD ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

THOSE desirable PREMISES, comprising every Convenience for a respectable Family,—elegant Drawing Rooms, (one with Marble Mantle Piece,) large Hall; spacious and numerous Bed and other Rooms, all highly finished; convenient and well laid out Kitchen; large Yard; Stabling for 4 or 6 Horses, newly stalled; in short, every requisite for indulgence and a pleasing Residence. There are two Stores underneath the House, which is situated on the shady side of Loop-street, No. 89; is very healthy, and having the Water laid on to the upper Story.

The above Property is very central, and increasing in value daily. It has always been considered one of the most convenient Situations for the Farmers; and since the New Jetty or Breakwater is to be built, will be the most advantageous as well as commodious Premises in Cape Town, for general Agency and Mercantile Business.

FURTHER,

Some excellent male and female Slaves, and a Life Policy of £750, in favor of the Insolvent.

The Conditions of Sale and further Particulars, may be known on application at the Master's Office; and also at the Office of the Auctioneers Messrs. WOLFF & BARTMAN, who will cause the Premises to be shewn.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE.

ON MONDAY, the 21st April next, will be put up at the Sale of the Property of the Insolvent Estate of J. JOHNSTONE, in Loop-street, for account of the Insolvent Estate of C. A. STORM,

The female Slave *Doortje*, aged about 39 years, with her Children

Eliza, born 10th April, 1826,
Clement, „ 28th Feb. 1828,
Mariana, „ 11th Oct. 1829,
Jane, „ 3d Augst. 1831.

P. J. ROUX, Ps. } Trustees.
J. M. MAYNARD, }

Under the Insolvent Estate of JAN LOUIS JORDAAN, *Wine Grower.*

On TUESDAY, the 22d APRIL next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be sold, by Order of the Supreme Court,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of STELLENBOSCH,

ON THE PREMISES,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN Erf, situate in the best part of the Village of the Paarl, being part of the Place called *De Straat*, measuring 2 morgen, 348 square roods, and 60 ditto feet, with a large Dwelling House thereon, containing 5 Rooms, Kitchen, and a detached Room; the whole thatched with Straw, except one Room with a flat Roof; Stable for 3 Horses, half-finished. The Erf is well situated for Trade, as also for a Lodging House, which has been carried on there with success; and is planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustee, at the Paarl.

Likewise, on the same Day, the whole of the moveable Property belonging to the said Estate, consisting of Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, China, Glass, Copper, Pewter, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Finally, the following Slaves:

David, of Mosambique, Labourer, 60 years,
Rosie, of ditto, Housemaid, 51 ditto.

Paarl, 20th March, 1834.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of NATHANIEL LOCKE, *and* JOHN ASHLEY.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Estates, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a period of 30 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Accounts, and order the distribution thereof.

Cape Town, 4th April, 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN FRED. OTTO, *of the District of Beaufort.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for examination at the Master's Office, for a term of six weeks from this day; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 4th April, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

PEREMPTORY SALE

Of LANDED PROPERTY, situate opposite the top of the Government Gardens, the late Residence of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *Esquire, now Insolvent.*

On TUESDAY, the 29th of APRIL, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon PRECISELY,

(On account of the number of Lots,)

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

IN THREE LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, now called *Mount Nelson*,—being part of the original Estate formerly known by that name,—situate immediately in front of the upper entrance to the Government Gardens, measuring per Diagram 1 morgen 210 square roods, and 42 ditto feet. The Premises are enclosed on three sides with substantial walls, and the front with an Iron Palisade. They contain a handsome and spacious Family Residence, numerous Offices, extensive Gardens, Orchard, and Vineyard, well planted with Fruit Trees and ornamental Shrubs, laid out with considerable taste.

This Property will be first sold in three separate Lots, as marked out in the Diagram, by the rise and fall; secondly, Lots 1 and 2 will be put up together by the fall, and finally the whole three Lots will be put up in one Lot by the fall.

LOT 1 comprises a portion of the Vineyard, measuring 175 square roods and 79 ditto feet, having a frontage to the main road of 114 feet. This part of the Property forms a very desirable site for Building. A portion of the water with which the whole is supplied is reserved for the use of this Lot. The Purchasers of this and the next Lot are to erect a party wall at their joint expense to enclose the S. E. and S. W. boundaries of this Lot.

LOT 2 contains the Garden and a portion of the Vineyard, measuring 376 square roods and 2 ditto feet, having a frontage to the road of 112 feet 6 inches. The Buildings consist of a very excellent DWELLING HOUSE, containing the following handsome and convenient Apartments, viz: on the Ground Floor, a Drawing Room, 30 feet by 18; Breakfast Room, spacious Dining Room, Library, three Bed Rooms, and a Dressing Room, with principal and back Staircases, and Fire Places in three of the Rooms. The upper Floor contains eight sleeping Rooms, of large dimensions. THE OFFICES, comprising two Kitchens, Pantry, Store Rooms, six Servants' Apartments, Stabling, Coach House, Forage and Wood Houses, Poultry Houses, very spacious Yards, with a separate Carriage entrance.

LOT 3 is the Orchard, situate behind Lot 2, from which it is separated by a Wall: its measurement per Diagram is 258 square roods, 105 ditto feet. This Plot of Ground is planted with numerous Fruit Trees, and has reserved a portion of the water to which the whole of the Property is entitled: it is enclosed on every side by Walls, and has an entrance at the back, opposite the Cottage occupied by Mr. BARKER.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. JONES', on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 9th April, 1834.

In the Insolvent Estate of PETRUS ROUX, Petrus Son, *of Somerset, Hottentots Holland, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 9th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, David Son, *of Groot Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of six Weeks from Monday, the 7th instant; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 4th April, 1834.

J. T. JURGENS,
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.
S. DE KOCK,

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of CAREL KIEZER, Hatter, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 14th inst. after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 10th April, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10*th April*, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS THORNE, *of Wynberg, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a special Meeting of the Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th day of May next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of determining upon an Offer of Composition made by the said Insolvent, at a Meeting of Creditors held before the said Master, on Saturday, the 5th day of April last, viz: "To pay the concurrent Creditors four Pounds per month, commencing on the 1st day of June, 1834, and to continue to December; after which he will pay five Pounds per month until the whole of the concurrent claims are paid; provided the whole of the Stock belonging to the Estate be delivered over to him; the amount to be lodged in the Savings' Bank in the name of the Trustee;" and also for the purpose of giving directions to the Trustee, as to the management of the said Estate.

EDW. MOORE, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10*th April*, 1834.

In the Insolvent Estate of DAVID ESTON, Jun. *of Cape Town, Tavern Keeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th day of May next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of enabling EDWARD DURHAM to prove a Debt against the said Estate.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

SPECIAL MEETING,

In the Insolvent Estate of F. H. STÆDEL, *deceased.*

ON MONDAY, the 12th of May next, at 10 o'Clock A. M. at No 2, Church-square, for the purpose of deciding upon the measures to be pursued in respect of a certain Claim against JOHAN GODFRIED LOTTER, and some other Persons who appear Debtors to the said Insolvent Estate.

10*th April*, 1834. J. T. JURGENS, F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 10*th April*, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

UITENHAGE.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL *versus* WILLEM BASSON

On Friday, the 25th April, 1834, opposite to No. 16, Cuyler-street, in the Village of Uitenhage, at 11 o'Clock A. M. of 10 muids of Wheat, a Distilling Machine, 600 Goats, 6 Oxen, and a Horse.

A. W. TENNANT *versus* JOSEPH GREEN.
C. L. HERMAN *versus* the said J. GREEN.
H. W. HENDERSON *versus* the said J. GREEN.

On Friday, the 25th April, 1834, in the Town of UITENHAGE, opposite to No. 10, Cuyler-street, at 10 o'Clock A. M. of a large quantity of Merchandize, consisting of Hardware, Cloth, Haberdashery, Crockery Ware, Groceries, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

AGENT TO FARMERS.

J. G. STEYTLER, Gs. hereby gives notice to all Farmers, that he has removed his Office to No. 32, St. George's-street, (formerly Berg-street,) at the House of Mr. Notary JACOBUS PETRUS DE WET, where he will carry on the Agency Business as before.

THE Sale of H W. HENDRIKZ, advertised for WEDNESDAY, the 16th April, at Pampoenekraal, will *not* take place.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late ISAAC ROSSOUW, Ds. are hereby requested to send them in, with proper Vouches, to the first Undersigned, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to liquidate their respective Debts with the first Undersigned, within the above period, on pain of prosecution by Law.

Cape Town, 9*th April*, 1834. J. J. L. SMUTS, D. S. RUSSOUW, Js. } Executors.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late GIDEON VAN ZYL, and his surviving Widow Mrs. ANNA BARBARA WOLFART, are hereby requested to transmit them, within three months from this day; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts forthwith to the Undersigned Executors.

Cogman's Kloof, District of Swellendam, 1*st April*, 1834.

FRED. JAC. VAN ZYL, Sen.
JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL, Gs.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time, 3 Oxen of the Cape breed.—If not released before the 19th instant, they will be sold by public Auction, on that day, at Mr. JONES' Sale.

E. A. EGGER.

Wynberg, 9*th April*, 1834.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY and TUESDAY, the 28th and 29th instant, the Undersigned, Testamentary Executors to the Estate of the late Mrs. JACOBA ELIZABETH DE VLAMINCH, Widow of Mr. JOHANNES KRYNAUW, will cause to be sold by public Auction, the whole of her Property, consisting of

1. A House, with a Store adjoining, situate in Table Valley, at the foot of the Lion's Rump, corner of Hottentot-square.
2. Five Hire Houses, all situated as above, and two of which will be put up in one lot, afterwards with the Dwelling House No. 1, by the fall; then the three other Hire Houses will be put up separately by the rise and fall, and afterwards together by the fall; lastly, the Dwelling House with the five Hire Houses will be put up in one lot by the fall, in such manner as the Conditions of Sale will specify.
3. An Erf marked Letter A, with a new House thereon, Cellars underneath, and a Store adjoining.
4. A House and Premises, situate in Hout-street, formerly the property of Mr. R. J. MELLET.

Likewise, Household Furniture, consisting of Cabinets, Wardrobes, Looking Glasses, Plate; plated, Copper, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

Finally, some male and female Slaves, and what further may be offered.

N. B. The Sale will be held at the House No. 1, by the Auctioneers Messrs. WOLFF & BARTMAN.

Cape Town, 9*th April* 1834. J. A. LAUBSCHER, B. HECKROODT, G. H. MAASDORP, R. C. HOETS, } Executors.

P. S. All Persons being indebted to the above Estate, are requested to pay their Debts to the third Executor, within two months from this date; and those having any Claims of what nature soever against said Estate, are requested to transmit them in writing to the Office of Mr. Notary R. BECK, within the above period.

SWELLENDAM.

THE Undersigned, intends to sell by public Auction, on Monday, the 12th May next, at his Place, *Kaffercuils River*, without Reservation,

4 new Ox Wagons, complete,
8 pair of Ox and Horse Wagon sides,
20 new Plough Shears,
120 trained Oxen, in excellent condition,
20 young Stallions, all from that well-known Horse *Fryker*, whose Foals prove to be the best riding Horses in the District,
8 young ditto, trained to go in Harness, all of the above breed,
300 extra Hamels,
2 new fishing Nets,

and what further may be brought forward on the day of Sale.

Kaffercuils River, District of Swellendam, 7*th April*, 1834. J. G. DU PREEZ.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE.

THE Undersigned intends to offer for Sale at the Swellendam Fair, on the 10th May next, 100 Bastard European Oxen, in excellent condition.

JOSEPH BARRY.

SWELLENDAM.

THE Undersigned, from old age and infirmities, intends to dispose of the whole of his Estate on the 15th and 16th May next, consisting of

30 male and female Slaves, all of good character, and brought up in agricultural pursuits,
The half of the well-known Place *Valse River*,
300 Oxen and breeding Cattle, of the best breed,
120 riding, draught, and breeding Horses,
500 Sheep and Goats,
1 Horse Wagon,
1 Cart,

Implements of Husbandry, Household Furniture, &c. &c. &c.

Valse River, District of Swellendam, 3*d April*, 1834.

JACOB JANSE VAN RENSBURGH, Sen. Js.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of my deceased Husband, Mr. J. G. LOEDOLFF, are requested to give them in, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 32, St. George's-street.

Cape Town, 7*th April*, 1834. C. H. CRUYWAGEN, Widow of J. G. LOEDOLFF.

THE Undersigned, Testamentary Executor to the Estate of the late Miss HELENA ALETTA VAN EYSSEN, hereby requests all Persons having any Claims against, or being indebted to, the said Estate, to give them in, or make payment, within three Months from this date.

4*th April*, 1834. A. J. REIS, *q q.*

THE Undersigned intending to remove to the Country, offers for Sale his Dwelling House, situate No. 28, Rose-street.

Cape Town, 10*th April*, 1834. J. H. DE WAAL.

THE Widow JOHANNES FRANCISCUS CLEENWERK being about to leave this Colony, requests all Persons having any Claims against her, to send them in at the House of Mr. BEIL, No. 42, Loop street.

Cape Town, 9*th April*, 1834.

Digitized by Google

CAUTION TO THE PUBLIC.

THE Undersigned is again under the painful necessity of notifying to the Public, that he will not be answerable for any Debt or Debts which his Wife, JANE ERITH, may contract,—she having, without any cause, maliciously deserted her Husband.

Cape Town, 10th April, 1834. JAMES THOS. ERITH.

NOTICE.

MR. DIEDERICUS VAN DER KEMP, of Uitenhage, being desirous of adjusting his Affairs, and of making some arrangement with his Creditors, hereby gives Notice to all those Persons who have any Claims upon him, to present the same, with all particulars, to Mr. JOACHIM BREHM, of No. 16, Cuyler-street, Uitenhage; those neglecting to apply as above, will lose all participation in any arrangement that may be made.

Uitenhage, 31st March, 1834.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 *April* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN WHITE, van High-straat, Grahams-stad, Slagter, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 15 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Donderdag den 22 Mei, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 *April* 1834.

NADEMAAL de Boedel van ROBERT HENMAN, van Grahams-stad, Timmerman, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 15 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 22 Mei, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 *April* 1834.

NADEMAAL de Boedel van MICHAEL CROWLEY, van Grahams-stad, Metselaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdagden 15 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 22 Mei, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 *April* 1834.

NADEMAAL de Boedel van DANIAL MCAULIFFE, van Grahams-stad, Arbeider, hehoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams stad, op Donderdag den 22 Mei, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 11 *April* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen Majoor *George Jones*, voormaals van het 32ste Regt. Inlandsche Madras Infanterie, maar laatst van de Kaap de Goede Hoop, en nagelatene Weduwe *Mary Anne Tully*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meeter zullen worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en verder dan en aldaar Brieven van confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als door den gem Meester zullen worden aangesteld als dative Curator of Curatoren van het eigendom vermaakt aan de afwezige Erfgename van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 11 *April* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Eva Johanna* van de Kaap, Weduwe van *Carel Preyzer*, laatst van Dieprivier, Wynberg, Kaapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Eva Johanna* van de Kaap, Weduwe van *Carel Preyzer, ab intestato* is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van administratie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en verder dan en aldaar Brieven van confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Curator of Curatoren van het Eigendom vervallen aan de afwezige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 11 *April* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Theodorus Potgieter*, Jansz, laatst van de Plaats *Graafwater*, in het Distrikt Uitenhage, en nagelatene Weduwe *Maria Elizabeth van Niekerk*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Theodorus Potgieter, Jz. abintestato* is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Uitenhage, op Zaturdag den 24 Mei aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe, als voormeld, en als dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 11 *April* 1834.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels onder de administratie van de voormalige Weeskamer.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke gedurende de maand Maart ll. in de voormalige Weeskamer afgesloten zyn, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, de Meester van het Hooge Geregtshof de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Maria Jacoba du Plessies*, gescheiden Huisvrouw van *Jacobus Johannes Sneyman*,

——— *Hilletje Aletta Smith*, Weduwe van *Gideon van Dyk*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van GEORGE HUDD, zullen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 7 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 3 April 1834.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
H. LEATT, } Curatoren.

Digitized by Google

In den Insolventen Boedel van JOHN JOHNSTONE.

OP MAANDAG den 21 April aanstaande, ten 12 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Het verkieslyk Vastgoed, bevattende alle gemakken voor eene fatsoenlyke Familie,—fraaye Visitekamers, (een met een marmeren Schoorsteenmantel,) groote Gallery; ruime en talryke Slaap- en andere Kamers, net geschilderd, gemakkelyke Keuken; groote Plaats; Stalling voor 4 of 6 Paarden; kortom, elke benoodigdheid voor eene aangename en geryfelyke Woning. Er zyn twee Pakhuizen onder het Huis, dat aan de schaduwachtige zyde van de Loopstraat is gelegen, No. 89; is zeer gezond, en het Water is geleid tot op de bovenste Verdieping.

Het bovengem. Eigendom is in het midden van de Stad; en neemt dagelyks in waarde toe. Men heeft het altyd beschouwd als een der beste situatien voor Buitenlieden, en sedert men voornemens is het Nieuwe Zeehoofd of Breekwater te bouwen, zal het een der voordeeligste Huizen in de Kaapstad zyn voor algemeene Agentschap en Koopmans Affaire.

Wyders, eenige kapitale Slaven en Slavinnen, en een Polis van eene Levens Verzekering voor £750, ten behoeve van den Insolvent.

De Koopkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op het Meesters Bureau, en mede ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers, die het Huis zullen laten zien.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING.

OP MAANDAG den 21 dezer, zal op de Verkooping van het Eigendom van den Insolventen Boedel van J. JOHNSTONE, in de Loopstraat, voor rekening des Insolventen Boedels van C. A. STORM, worden verkocht:

De Slavin *Doortje*, oud omtrent 39 jaren, met hare Kinderen:
Elisa, geboren 10 April 1826.
Clement, „ 28 Febr. 1828.
Mariana, „ 11 Oct. 1829.
Jane, „ 3 Aug. 1831.

P. J. ROUX, Pz. } Curatoren.
J. M. MAYNARD, }

VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JOHN HOGG, *van Worcester.*

OP ZATURDAG den 19 April aanstaande, des voormiddags precies ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Worcester, op de plaats zelve, aan den meestbiedenden worden verkocht, zeker Erf, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp Worcester, groot in deszelfs grond 400 kwadraat roeden, zynde Lot No. 3 in Blok O, blykens Kaart d. d. 31 January 1832.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en op dat der Curatoren.

Wyders ten zelfden dage, alle losse Goederen tot opgemelden Boedel behoorende, bestaande in Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Porselein, Glas, Koper-, Tin- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. Eindelyk, de Slaaf *Maart*, van deze Kolonie, Werkjongen, oud volgens Registratie 36 jaren.

Kaapstad den 25 Maart 1834.

J. G. STEYTLER, Gz. } Curatoren.
C. F. SCHOLTZ, }

In den Insolventen Boedel van JAN LOUIS JORDAAN, *Wyngaardenier.*

OP DINGSDAG den 22 April aanstaande, des voormiddags precies ten 11 uren, zal op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de Plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedendenden worden verkocht, zeker Erf, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp de Paarl, zynde een gedeelte van de Plaats genaamd *de Straat*, groot in zyn grond 2 morgen, 348 kwadraat roeden en 60 dito voeten; op dezelve staat een groot Woonhuis, in zich bevattende 5 Kamers, Keuken en een Buitenkamer. Het geheele Huis is onder een Stroodak, behalve een Kamer onder Plat, alles gezolderd; een Stal voor 3 Paarden, half volteoid. De ligging van het Erf is zeer geschikt tot allen Handel, ook tot een Logement, hetwelk er met goed succes is gedreven. Dezelve is beplant met circa 15,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen.

De Veilkonditien zullen te zien zyn op het Bureau van den Meester, en dat van den Curator aan de Paarl. Wyders ten zelfden dage, al de losse Goederen tot gem. Boedel behoorende, bestaande in Tafels, Stoelen, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Porselein, Glas-, Koper-, Tin- en Aardewerk, Keukengereedschap, ens. enz.

Eindelyk, de Slaven
David, van Mosambiek, Werkjongen, 60 jaren.
Rosie, van dito, Huismeid, 51 —

Paarl den 20 Maart 1834.

A. P. HIEBNER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van NATHANIEL LOCKE en JOHN ASHLEY.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen voor den tyd van 30 dagen, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de ges. Rekeningen te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 4 April 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

Van het Vastgoed, gelegen aan het boveneinde van den Gouvernements Tuin, de voormalige Residentie van den Heer JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *nu Insolvent.*

OP DINGSDAG den 29 April 1834, des morgens ten 10 uren precies, (wegens het getal Percelen) zal, op de plaats zelve, ten overstaan van den Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

In drie Percelen,

Het zeer aangename en verkieslyke Vastgoed, nu genaamd *Mount Nelson*, zynde een gedeelte van de originele Hofstede voormaals by dien naam bekend, gelegen onmiddelyk in front van den boven ingang van den Gouvernements Tuin, groot, volgens de Kaart, 1 morgen, 210 kwadraat roeden en 42 dito voeten. Hetzelve is aan drie kanten omringd met sterke Muren, en het front met yzer Hekwerk; en bevat een fraai en ruim Familie Huis, talryke Buitengebouwen, uitgebreiden Tuin, Boom- en Wyngaard, wel beplant met Vruchtboomen en sierlyke Heesters, met veel smaak aangelegd.

Dit Eigendom zal eerst in drie afzonderlyke Percelen, als in de Kaart gemerkt, worden verkocht by den op- en afslag; tweedens zullen Perceel 1 en 2 gezamenlyk by den afslag worden verkocht; en eindelyk al de drie Percelen in eens in afslag worden gebragt.

Perceel 1 bevat een gedeelte van den Wyngaard, groot 175 kwadraat roeden en 79 dito voeten, hebbende een front aan den grooten Weg van 114 voet. Dit gedeelte van het Eigendom is zeer verkieslyk om op te bouwen. Een part van het Water waarmede het geheel is voorzien, blyft voor het gebruik van dit perceel. De Koopers van dit en het volgend perceel moeten een gemeenen muur op hunne gezamenlyke kosten ophalen, om de Z. O. en Z. W. scheidingen van dit perceel te omheinen.

Perceel 2 bevat den Tuin en een gedeelte van den Wyngaard, groot 376 kwadraat roeden en 2 dito voeten, hebbende een front aan den Weg van 112 voet 6 duim De Gebouwen bestaan uit een uitmuntend WOONHUIS, bevattende de volgende fraaye en geryfelyke Vertrekken, als: beneden, een Visitekamer, 30 voet by 18, Ontbytkamer, ruime Eetzaal, Bibliotheek, 3 Slaapkamers, en een Kleedkamer, met een groote Trap en Achtertrappen, en Stookplaatsen in drie Kamers. De boven Verdieping bevat acht groote Slaapkamers. De Buitengebouwen bevatten twee Keukens, Dispens, Provisiekamers, zes Knechtsvertrekken, Stalling, Koetshuis, Houthokken, Voerzolder, Hoenderbokken, ruime Plaatsen, met een separate ingang voor Rytuigen.

Perceel 3 is de Boomgaard, gelegen achter Perceel 2, van welk het gescheiden is door een muur; groot, volgens de Kaart, 258 kwadraat roeden, 105 dito voeten. Dit stuk grond is beplant met talryke Vruchtboomen, en heeft een gedeelte van het Water waartoe het geheele Eigendom geregtigd is; hetzelve is aan alle kanten ommuurd, en heeft een uitgang van achteren over de Cottage geoccupeerd door den Hr. BARKER.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag op de plaats zelve.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, by den Hr. JONES, op de Parade, en ten Kantore van de Curatoren.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 9 April 1834.

In den Insolventen Boedel van PETRUS ROUX, Petrusz. *van Somerset, Hottentots Holland, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester terf heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 9 Mei aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ISAAC CORNELIS DE VILLIERS, *Davidsz. van Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wyngaardenier.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Maandag den 7 dezer, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 4 April 1834.

J. T. JURGENS,
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.
S. DE KOCK,

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van CAREL KIEZER, Hoedenmaker, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 14 dezer, op het Meesters Bureau openliggen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 10 April 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THORNE, *van Wynberg, Kaarsenmaker.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen over een aanbod van compositie door den gem. Insolvent gedaan, in eene Byeenkomst van Crediteuren gehouden ten overstaan van den gez. Meester op Zaturdag den 5 April ll. namelyk:—"om aan de concurrente Crediteuren vier Ponden per maand te betalen. beginnende op den 1 Juny 1834, en te continueren tot December; waarna hy vyf Ponden per maand zal betalen, tot dat al de concurrente pretensien zyn betaald; mits de geheele voorraad behoorende aan den Boedel aan hem worde overgeleverd; zullende het bedragen in de Spaarbank worden gedeponeerd in den naam van den Curator;" en mede om directien te geven aan den Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel. EDW. MOORE, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van DAVID ESTON, *Junior, van de Kaapstad, Herbergier.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Creditnuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 Mei aanstaande, ten 10 uren precies, om EDWARD DURHAM in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van wylen F. H. STAEDEL.

OP MAANDAG den 12 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren, in het Huis No. 2, Kerkplein, ten einde te beslissen over de maatregelen te worden genomen ten aanzien van zekere vordering tegen JOHAN GODFRIED LOTTER, en eenige andere personen die als Debiteuren aan den Boedel bekend staan.

10 April 1834. J. T. JURGENS, F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JAN FRED. OTTO, *van het Distrikt Beaufort.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van heden gerekend, ter examinatie op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 4 April 1834.

F. GODF. WATERMEYER, J. G. STEYTLER, } Gezamenlyke Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 10 *April* 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

UITENHAGE.

JOHANNES GODLIEB SWANEPOEL, *versus* WILLEM BASSON.

Op Vrydag den 25 April 1834, over het Huis No. 16, Cuylerstraat, in het Dorp Uitenhage, des morgen ten 11 uren, van 10 madden Garst, een Distilleer Machine, 600 Bokken, 6 Ossen en een Paard.

A. W. TENNANT, *versus* JOSEPH GREEN.
C. L. HERMAN, *versus* den gem. J. GREEN.
H. W. HENDERSON, *versus* den gem. J. GREEN.

Op Vrydag den 25 April 1834, in het Dorp Uitenhage, over No. 10, Cuylerstraat, des morgens ten 10 uren, van eene groote hoeveelheid Negotiegoederen, bestaande in Yzer- en Koperwerk, Laken, Hoedekramery, Aardewerk, Kruidenierswaren, enz. enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

AGENT VOOR BUITENLIEDEN.

J. G. STEYTLER, Gz. maakt aan alle Buitenlieden bekend, dat hy zyn Kantoor verplaatst heeft naar de St. George-straat, (voormaals Bergstraat) No. 32, ten Kantore van den ouden Notaris Mr. JACOBUS PETRUS DE WET, alwaar hy, even als te voren zyne Agentschappen zal voortzetten.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen ISAAC ROSSOUW, Dz. worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den eersten Ondergeteekenden intezenden; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden, voor de expiratie van gez. termyn, aan den eersten Ondergeteekenden intebrengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Kaapstad den 9 April 1834.

J. J. L SMUTS, D. S. RUSSOUW, Jz. } Executeuren.

VERKOOPING van Gereformeerde Bybels in groot Folio van Keur, met Platen, Kaarten, en koper Beslag, by den Heer WOLFF & BARTMAN, op Morgen, Zaturdag voormiddag.

11 April 1334.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 28 en 29 dezer maand April, zullen de Ondergeteekenden, Executeuren Testamentair des Boedels van wylen Mejufvrouw JACOBA ELIZABETH DE VLAMINGH, Weduwe wylen den Hr. JOHANNES KRYNAUW, publiek laten verkoopen, de Nalatenschap van wylen voorm. Mejufvrouw KRYNAUW, bestaande in:

1. Een Huis met een Pakhuis daar annex, gelegen in deze Tafelvallei, aan den voet van den Leeuwenberg, op den hoek van het Boerenplein.
2. Vyf Huurhuizen, alle gelegen als boven, waarvan twee in een lot zullen worden verkocht, en daarna met het Woonhuis No. 1, by den afslag: vervolgens de overige 3 Huurhuizen elk afzonderlyk by den op- en afslag, en daarna gezamenlyk by den afslag; en eindelyk zal het Woonhuis, met alle vyf Huurhuizen, weder in eens by den afslag worden gebragt, en wel zoodanig als de Koopkonditien zullen komen te dicteren.
3. Een Erf gemerkt letter A, met het daarop nieuw gebouwde Huis en Kelders daaronder, en Pakhuis annex het Huis.
4. Een Huis en Erf, staande en gelegen in de Houtstraat, voormaals behoord hebbende aan den Heer R. J MELLET.

Alsmede meubilaire Goederen, bestaande in Kabinetten, Kisten, Kasten, Spiegels, mitsgaders Zilver-, Koper-, Pletty- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Voorts eenige Slaven en Slavinnen, en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

☞ De Verkooping zal worden gehouden aan 't Huis No. 1, door de Vendu-Afslagers de Heeren WOLFF & BARTMAN.

Kaapstad den 9 April 1834.

J. A. LAUBSCHER,
B. HECKROODT,
G. H MAASDORP,
R. C. HOETS, } Executeuren.

P. S. Allen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne debita, binnen de eerstkomende twee maanden, aan den derden Executeur als boven gemeld te willen voldoen; en die genen die vermeenen eenige vordering daarop te hebben, van welken aard die ook zyn moge, worden verzocht daarvan in geschrifte opgaaf te willen doen binnen gem. tyd ten Kantore van den Heer Notaris R. BECK.

DE Vendutie van H. W. HENDRIKZ, welke bepaald was op WOENSDAG den 16 April, aan de Pampoenekraal, zal geen voortgang hebben.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende is voornemens per publieke Vendutie te laten verkoopen, op MAANDAG den 12 Mei aanstaande, ter zynen Plaatse *Kafferkuilsrivier*, zonder reserve:

4 nieuwe Ossenwagens kompleet,
8 paar Ossen- en Paardenwagen Leerboomen,
20 nieuwe Ploegscharen,
120 geleerde Ossen in den besten staat,
20 jonge Hengsten, allen van het welbekende Paard *Fryker*, wiens Veulens de beste Rypaarden in het Distrikt blyken te zyn,
8 jonge dito, gedresseerd als Wagenpaarden, allen van bovengem. ras,
300 extra Hamels,
2 nieuwe Vischnetten,

en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

Kafferkuilsrivier, Distrikt Swellendam, 7 April 1834.

J. G. DU PREEZ.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

KENNISGEVING.

DE Ondergetehkende is voornemens, op den 10 Mei aanstaande, op de Swellendamsche Markt, te koop te offereren,

100 bastaard Vaderlandsche Ossen, in den besten staat.

JOSEPH BARRY.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende is voornemens, wegens hoogen ouderdom en zwakheid, op den 15 en 16 Mei aanstaande publiek te laten verkoopen, zyn geheelen Inboedel, bestaande in:

30 Slaven en Slavinnen, allen van goed gedrag en tot den landbouw opgeleid.
De helft van de welbekende Plaats *Valscherivier*,
300 Ossen en Aanfokvee van het beste ras,
120 Ry-, Trek- en Aanfokpaarden,
500 Schapen en Bokken,
1 Paardenwagen,
1 Kar,

Bouwgereedschappen, Huismeubelen, enz. enz. enz.

Valscherivier, Distrikt Swellendam, den 3 April 1834.

JACOB JANSE VAN RENSBURG, Sen. Jz.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, op den Boedel van wylen GIDEON VAN ZYL en zyne nagelatene Weduwe Mejufvr. ANNA BARBARA WOLFART, worden by deze verzocht dezelve, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita dadelyk aan de ondergeteekende Executeuren te voldoen.

Cogmans Kloof, Distrik Swellendam, den 1 April 1834.

FRED. JAC. VAN ZYL, Sen.
JACOBUS ALBERTUS VAN ZYL, Gz

Digitized by Google

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE de genen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen mynen Echtgenoot, den Heer J. G. LOEDOLFF, worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, St. Georgestraat No. 32.

Kaapstad den 7 April 1834. C. H. CRUYWAGEN, Wed. J. G. LOEDOLFF.

DE Ondergeteekende, Testamentaire Executeur des Boedel van wylen jonge Jufvrouw HELENA ALETTA VAN EYSSEN, roept by dezen een ieder op, die iets te vorderen heeft op gem. Boedel, dan wel verschuldigd is, zich binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend, by hem te melden.

4 April 1834. A. J. REIS, *q.q.*

DE Ondergeteekende zich naar Buiten ter woon willende begeven, biedt te koop aan, deszelfs Woonhuis, gelegen in de Rozestraat No. 29.

Kaapstad den 10 April 1834. J. H. DE WAAL.

BERIGT.

DE Hr. DIEDERICUS VAN DER KEMP, van Uitenhage, zyne zaken wenschende te vereffenen, en eene schikking met zyne Crediteuren te treffen, geeft by deze kennis aan allen die eenige vorderingen op hem hebben, daarvan opgaaf te doen, met al de byzonderheden, by den Hr. JOACHIM BREHM, van No. 16, Cuylerstraat, Uitenhage; zullende degenen die in gebreke blyven zich als boven te vervoegen, alle aandeel verliezen in eenige schikking die men zal treffen.

Uitenhage den 31 Maart 1834.

DE Weduwe JOHANNES FRANCISCUS CLEENWERCK, van voornemen zynde deze Kolonie te verlaten, geeft by deze kennis, byaldien iemand van haar iets te vorderen heeft, zich binnen den loop van acht dagen te melden ten Huize van den Hr. BEIL Loopstraat No. 42

Kaapstad den 9 April 1834.

WAARSCHUWING AAN HET PUBLIEK.

DE Ondergeteekende is nogmaals onder de droevige verpligting aan het Publiek kennis te geven, dat hy niet aansprakelyk zal zyn voor eenige schulden welke zyne Vrouw JANE ERITH zal aangaan; daar zy zonder eenige reden haren Man op eene dan destine wyze heeft verlaten.

Kaapstad den 10 April 1834. JAMES THOS. ERITH.

IN de Schut aan den Wynberg bevinden zich, boven den bepaalden tyd, drie Ossen van Kaapsch ras. Niet gelost zynde, zullen dezelve op den 19 April 1834, op publieke Vendutie by den Heer JONES worden verkocht.

Wynberg den 9 April 1834. E. A. EGGER, Schutmeester.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Dingsdag den 8 April,

De Heer Petrus Johannes Slabbert, met Jonge Jufv. Wilhelmina Floren

Overleden:

6. April Andries Fredrik Jantzen, oud 18 jaren en 21 dagen.
6 Johan Hendrik Jankowitz, oud 41 jaar 11 maanden en 6 dagen,
7. Wilhelm Wichtman, oud 30 jaren.
tina Stober.
8. Hendrik Fredrik Christian, oud 4 maanden en 23 dagen, zoon van Jan David Prins.
8. Johan Fredrik van der Schyff, oud 47 jaren.
9. Jonge Jufv. Maria Sophia, dochter van den Heer Jacob Johannes Steyter, oud 15 jaren, 9 maanden en 9 dagen.

Marriage.

BY SPECIAL LICENCE,

In the English Church, Cape Town, on Tuesday, the 8th April, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain:*

Joseph Henry Jackson, Esquire, Bombay Civil Service, to Miss Catharina Johanna Rabe.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 6th April, 1834, *by the Rev.* HOLT OKES, D.D *officiating for the Senior Colonial Chaplain:*

A son of Mr. John Townsend, baptized Alfred.
A daughter of Mr. John Phillips, baptized Margaret Emma.

Deaths.

In Cape Town:

April 2. Richard Wrankmore, Esquire, aged 68 years.
5. Mr. George Donald, aged 44 years.

At Simon's Town:

April, 1. John Payton Lamey, Esq. Secretary to His Excellency Rear Admiral Warren, aged 45 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 2. *Amity*, bark, J. Gray, from Mauritius 12th March, to this port. In ballast.—Brings a few letters.

3. *Eliza Jane*, bark, G. Findlay, from Mauritius 13th March, to this port. Cargo sugar.—Passengers, Messrs. Bird and Charriton.—In the steerage, 1 passenger.

3. *Jessie*, bark, T. Troop, from Liverpool 24th Dec. and Falmouth 29th Jan. to Van Diemen's Land and Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Breman, Edghill, and Parker; 3 Misses Edghill and Officer; Dr. Stuart; Messrs. Brennan and Parker, and 6 children.—Put in for refreshments.

4. *Claudine*, ship, W. H. Walker, from Portsmouth 29th Jan. to Madras. Cargo sundries,—Passengers, Messrs. Dawson, Grant, Ludlow, Bird, Blugrave, Legeyt, and Mandaville; Lts. Lancaster and Hillyard.—Brings a mail.

4. *William Shand*, W. Boswell, from Rio 25th Feb. In ballast: seeking freight.

4. *Liberator*, T. Foster, from Boston 11th Feb. to this port. Cargo American sundries.

8. *Bland*, ship, T. Callan, from Calcutta 11th Feb. to Liverpool. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Taylor, Dundas, Brestow, Judge, White, Crofton, and Wilson; Lt.Col. Dundas, Capt. Younghusband, Lts. Piggot, Goldie, and Wilson; Messrs. Livingston, Phalk, and 10 children.

8. *Mary Ann*, ship, W. Hornblow, from Madras 17th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Lady Sevestre, Mesds. Davis, Bowdler, Gahagan, Brockman, Reeve, Hecklotts, Man, Peglar, and Faith; Lt. Col. Bowdler; Capt. Walrab, Rev. Mr. Reeve; Lts. Clarke, Der, and Pasgurie; Messrs. Paternoster and Magrath; 23 children and 7 servants.—Brings a small mail.

9. *Cybele*, bark, F. F. S. Lopes, from Rio 22d Feb. to this port. Cargo coffee and sugar.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 2. *Conch*, Humble, to St. Helena.
2. *Warrior*, T. Stone, to London,
3. *Meta*, T. Gaskell, to Mauritius.
3. *Madras*, C. Beach, to London.
5. *Clarence*, H. Traill, to London.
8. *Jessie*, T. Troop, to N. S. Wales.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Geannette Philippine, Havre, Lady McNaghten, Liberator, Claudine, Bland,* and *Mary Ann.*
Barks—*Entreprenant, Flora, Mary Ann, Amity, Eliza Jane, William Shand,* and *Cybele.*
Brigs—*Knysna, Kerswill, Mary Ann,* and *Janet.*
Schooners—*Jane & Henry, Kate, Apprentice,* and *Courier.*
Cutter—*Circe* and *Ligonier.*

SAILED FROM SIMON'S BAY.

April 8. *Java*, Dutch ship, Capt. Van der Swoep, to Batavia.

VESSEL IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester.*

VESSEL IN PORT ELIZABETH.

Schooner—*St. Helena.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 10th of April, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	1	6	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	6	0	0	-	9	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	2	0	-	7	4	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	8	0	0	-	15	6	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	4	0
Brandewyn p. legger,	Brandy, per leaguer,	155	0	0	-	165	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	7	0	0
— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	3	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	6	4	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	0	0	-	3	5	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	-	0	4	0
Eenden en Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	0	6	0	-	0	4	0
Ganzen dito,	Geese, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	2	5	0
Houts kolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	1	0	-	2	2	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	2	6	0	-	3	2	0
Kaf per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	32	0	0	-	36	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	2	0	0	-	2	2	0
—— Steen, dito, ——	—— Stone, do.	1	0	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	44	0	0	-	90	0	0

Digitized by Google

Linsen, per mud, - - -	Lentil, per muid, - - -	7	0	0	-	12	0	0	Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
Meel, fyn, per 100 lb. -	Flour, fine, per 100 lb.	9	5	0	-	10	2	0	———, Bedde, p. lb. -	———, Bed, per lb.	1	2	0	-	1	4	0
Melies, per mud, - - - -	Maize, per muid, - - -	4	4	0	-	5	0	0	Varkens, gemeste, - - -	Pigs, fattened, each, -	25	0	0	-	30	0	
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0	———, ongemeste, - -	——, unfattened, - -	4	0	0	-	12	0	0
Okkernoten, per 100, - -	Walnuts, per 100, - -	0	2	4	-	0	3	2	———, speen, - - -	——, suckling, - -	1	2	0	-	2	4	0
Peren, per pond, - - -	Pears, per lb. - - -	0	0	2	-	0	0	4	Vet, or Talk, p. lb. - - -	Suet, or Tallow, per lb.	0	2	0		0	2	1
Persiken, per pond, - -	Peaches, do. - - - -	0	0	2	-	0	1	0	Vygen, per pond, - - - -	Figs, per lb. - - - - -	0	1	4	-	0	2	0
Planken, per voet, - - -	Planks, per foot, - - -	0	1	1	-	0	1	2	Wyn, ordinaire, - - - -	Wines, ordinary, - -	46	0	0	-	50	0	0
Rozynen, per pond, - -	Raisins, per lb. - - - -	0	0	2½	-	0	0	5	——, Pontak, - - - - -	———, Pontac, - - -	80	0	0	-	100	0	0
Rogge, per mud, - - - -	Rye, per muid, - - - -	3	4	0	-	4	0	0	Wol, Schapen, per lb. -	Wool, Sheep, per lb. -	0	5	0	-	1	0	0
Stroo, per 16 zak, - - -	Straw, per 16 sacks, -	28	0	0	-	30	0	0	Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	4	0	0	-	5	0	0
Tabak, per pond, - - -	Tobacco, per lb. - -	0	2	0	-	0	2	4	Zoetlemoenen, p. 100, -	Oranges, per 100, - - -	3	4	0		4	0	0
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each, - - - - -	2	0	0	-	5	0	0	Zout, per mud, - - - -	Salt, per muid, - - - -	2	0	0	-	4	0	0
Uyen, per mud, - - - -	Onions, per muid, - -	4	0	0	-	4	4	0	Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	7	4	0
									Zeep, per pond,	Soap, per lb. - - - -	0	1	2		0	1	3

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1477.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 18, 1834.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Presented by the Honorable MICHIEL VAN BREDA, *Senior, Esquire, to the Legislative Council,*

For regulating the Trade in Gunpowder within this Colony.

WHEREAS it is expedient to alter and amend the Provisions contained in the Ordinance of the Acting Governor in Council, No 101, regulating the Trade in Gunpowder within this Colony; and whereas it is expedient to make other Regulations concerning the same, as are consistent with the principles of Trade in general, and the true interests of this Colony: Be it therefore enacted, That from and after the passing of this Ordinance, the Proclamation of the 27th June, 1797, as also the said Ordinance of the Acting Governor in Council, No. 101 save in so far as is hereafter provided for in the 28d Section of this present Ordinance, and all other Laws, Ordinances, and Proclamations, in so far as they relate to the Trade in Gunpowder, and in so far as they have not been repealed by the Order of His Majesty in Council, bearing date the 22d Day of February 1832, shall be, and the same are hereby repealed accordingly.

II. And be it further enacted That it shall be lawful to import and land from any British Ships in Table Bay, Simon's Bay, Algoa Bay, and at all such Ports or Harbours where from time to time a Custom-House Establishment shall be appointed within this Colony, and at the usual Landing Places within the said Bays and Harbours, Gunpowder, upon taking out a Permit, at the said Custom-Houses, respectively, and upon payment of the usual Fees for such Permit, and of a further payment of a Duty of five per Cent. upon the value of all Gunpowder so landed from, and imported by any British Ships, or upon payment of any such further or other Duty, or by any Order from His Majesty in Council for the regulation of the Trade to and from this Colony, shall be hereafter established.

III. And be it enacted, That if any Person shall land, or attempt to land, at any Place within this Colony, except as beforementioned, and except in cases of Wreck or Distress of Weather, any Gunpowder, without having previously taken out and obtained the Permit from such Custom-Houses, he shall become liable to a fine not exceeding £100, and in default of payment or satisfaction thereof, by legal Process, to Imprisonment not exceeding Six Months; and all such Gunpowder landed or attempted to be landed, without such Permit, shall be forfeited to His Majesty.

IV. And be it enacted, That it shall be lawful for the Collector, or Chief Officer of Customs, at each of the several Bays or Harbours, where Gunpowder may be lawfully landed, to receive and hold the same in Bond for account of the Consignee or Owner, provided that the said Officer of Customs shall have the control or possession of any such Stores or Magazines, where the same may be safely kept without risk or danger.

V. And be it further enacted, That every Importer or Consignee of Gunpowder imported within this Colony, who shall at any *one* time, land from any Ship, and import a quantity greater than 100lbs. shall give Notice in Writing, and deliver to the Collector or Chief Officer of Customs, the place at which any such Gunpowder is to be landed, either personally or by leaving the said Notice at the Custom-House, twenty-four hours before landing the same, notifying the time and place where the said quantity is to be landed; and the said Collector of Customs, or Custom-House Officer, is hereby directed and required to appoint a proper Officer to be present at the landing of the said Gunpowder, and to attend until the same shall have been lodged in a place of safety: Provided always, that it shall not be lawful to land any such quantity of Gunpowder before Six *a. m.* nor after Five *p. m.*

VI. And be it further enacted, That it shall be lawful for every Importer, Consignee, or Proprietor of Gunpowder, to sell, dispose of, or barter the same by wholesale or retail under the following Regulations, to wit:

VII. That it shall be lawful for every Person within this Colony, to sell Gunpowder by retail, upon their applying to, and obtaining from, the Commissioner of Stamps in Cape Town, the Civil Commissioners of the Country Districts, or such other Functionaries as may at any time be thereto appointed by Proclamation of His Excellency the Governor, for the time being, an annual Licence, in the Form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (A.) thereby granting the Person so applying, leave to sell and deal in Gunpowder, during the term of one Year, which said Licence shall be granted upon a Stamp of £20 for every such Licence.

VIII. And be it further enacted, That every Person thus obtaining a Licence for selling Gunpowder as aforesaid, shall cause to be painted in some conspicuous place on the Wall, or on a Board affixed to some conspicuous place on the Premises, and near the Door thereof, in letters publicly visible and legible the Words following: "*Licensed Retail Dealer in Gunpowder,*" adding thereto the Name, Style, or Firm, (in case of Partnership,) of the Persons having thus taken out such a Licence.

IX. And be it further enacted, That it shall not be lawful to transfer, assign, or convey over the right of selling Gunpowder as aforesaid, to any Person whomsoever, and that every such Licence shall only confer to the Holder the right of selling Gunpowder as aforesaid, at one place; and every Person convicted of selling Gunpowder by Retail, without such Licence, or of selling the same at places where he is not lawfully entitled by the terms of his Licence to sell the

Digitized by Google

same, shall, upon conviction, forfeit a Penalty of £100, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to Imprisonment for a term of Six Months.

X. And be it further enacted, That no Licensed Retail Dealer in Gunpowder shall at any one time have upon the Premises where he is authorized to sell the same, any quantity greater than 200 lbs.; and it shall be lawful for the Superintendent of Police of Cape Town, and the Officers of Justice in the Country Districts, or any other Officer duly authorized thereto, and upon having previously obtained thereto a Warrant from any Justice of the Peace, to enter upon the Premises of such Licensed Retail Dealer, and there to inspect and examine the quantity of Gunpowder in hand, and upon such Licensed Dealer as aforesaid, being found to have a quantity exceeding the said amount of 200 lbs., he shall be liable to a Penalty not exceeding £50, or to Imprisonment not exceeding a term of Six Months.

XI. And be it further enacted, That a List of the Names of all Persons who shall take out such Licences to deal in Gunpowder, as are hereinbefore mentioned, shall, from time to time, as occasion may require, be published in the *Government Gazette*, and the Commissioner and Distributors of Stamps respectively shall, upon the taking out of every such Licence, forthwith transmit the Name of the Person taking out the same, to the Colonial Secretary, who shall make publication of the same in the said *Gazette*.

XII. And be it enacted, That from and after the passing of this Ordinance, it shall be lawful for any Person to import, sell, and dispose of Gunpowder by Wholesale, under the following Regulations and Restrictions, to wit:

XIII. Every Person intending to sell Gunpowder by Wholesale, shall apply for, and the Commissioner of Stamps in Cape Town, and the Civil Commissioner, or other competent Person thereto specially authorized by Proclamation of His Excellency the Governor, in the Country Districts, is hereby authorized to grant to all Persons so applying, a Licence, to deal in Gunpowder by Wholesale, and to sell the same at such Magazine or Store as shall be mentioned in the said Licence, in the Form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (B), which Licence is to be given on a Stamp of £50; and shall be renewable every Year

XIV. And be it enacted, That every Person desirous to deal in Gunpowder by Wholesale, is hereby directed and required to keep the same in a Magazine or Store, built of Brick or Stone, at a distance of not less than one Mile from any Town, Village, or Hamlet, throughout this Colony, and that the said Store or Magazine, or Stores, shall be detached from all other Buildings; and that the Holder of such Licence shall cause to be painted on a Board on the Walls, on some conspicuous Place the Words, "*Wholesale Powder Magazine*," and under these words the Names of the Holder or Holders of such Licence.

XV. And be it enacted, That the Proprietor or Proprietors of every such Powder Magazine, from which it shall be lawful to sell or deal in Gunpowder by Wholesale, shall (if not superintending the same personally) appoint some proper Person to be the Storekeeper thereof, and who, before entering his Office, shall be sworn duly and honestly to discharge the duties thereof.

XVI. And be it further enacted, That the Proprietor or Storekeeper of every such Wholesale Powder Magazine, shall keep an exact and true account of all Gunpowder received into, and issued from, his Magazine, and which shall contain the quantity of Gunpowder received, and the time when the same was stored, as also the quantities issued, and also the time when and to whom the same were issued. And such Proprietor or Storekeeper is, when called for, hereby required to transmit a true copy on the last Day of each Month to the Resident Magistrate of the District within which such Magazine is situated. And every Proprietor or Storekeeper failing to comply herewith, shall be liable to a Fine not exceeding £5, or to Imprisonment not exceeding three Months; and every Proprietor or Storekeeper who shall make any false Entry in any such Accounts, shall, upon conviction, be liable to a Fine not exceeding £50, or to Imprisonment not exceeding twelve Months.

XVII. And be it further enacted, That it shall be lawful for Persons travelling through the Country Districts to sell, barter, or dispose of, Gunpowder, provided they comply with the following Regulations, to wit:

XVIII. Every Person willing to sell Gunpowder in travelling through the Country Districts, shall be required to take out, and the Commissioner of Stamps in Cape Town, and the Civil Commissioner, or other Officer thereto duly qualified, in the Country Districts, shall grant a Licence in the Form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (C.) upon a Stamp of £5.

XIX. And be it further enacted, That by virtue of the said Licence, such Trader shall have the right to dispose of, barter, or sell Gunpowder, in every District for which such Licence is granted, and that such Trader, if desirous to sell, barter, or dispose of Gunpowder, in more than one Country District, he shall apply for, and obtain thereto, an additional Licence upon a Stamp of £3 for every District in which he shall so trade, and every Person selling, bartering, or disposing of Gunpowder in any part of the Colony, (except such as have obtained thereto such Licence,) shall be liable to a Fine not exceeding £50, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, he shall be liable to Imprisonment for a term not exceeding six Months.

XX And be it further enacted, That every Trader who has obtained such Licence, shall affix a Board to his Wagon, Cart, or Vehicle, upon which shall be painted, in legible letters, the words, "*Licensed Trader in Gunpowder*," setting forth the Name of the Person to whom such Licence has been granted, and the Districts in which he has obtained Licence to sell the same; and every Trader selling, bartering, or disposing of Gunpowder without having such Board so affixed in a conspicuous manner, shall be deemed illegally to traffic in Gunpowder, and become liable to the penalties hereby enacted against such Persons as sell Gunpowder without Licence.

XXI. And be it further enacted, That every such Licensed Trader, shall keep a true and faithful account of the quantity of Gunpowder in his possession, specifying the Persons from whom he purchased the same, and to whom the same has been sold or bartered, a Copy of which said Account he shall be bound upon demand to produce and deliver to the Magistrate of the District wherein he is trading, or is found; and upon any Trader refusing to deliver such Account, or making any false entry therein, he shall be liable to a Fine not exceeding £50, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, to Imprisonment not exceeding six Months.

XXII. And be it further enacted, That no "Licensed Trader in Gunpowder," or Firm having taken out such a Licence, shall be entitled to possess, or by virtue of the said Licence, shall sell, barter, or dispose of a quantity exceeding 500lbs. of Gunpowder, upon, and by virtue of every such Licence.

XXIII. And be it enacted, That nothing herein contained, shall be construed to prevent the Holders of any Licence, now taken out by virtue of the Ordinance No. 101, from continuing to exercise these rights acquired under the said Ordinance, and that the said Holders of the several Licences shall continue to exercise all rights, and be bound to the several Regulations set forth in the said Ordinance, until the expiration of their respective Licences

XXIV. And be it further enacted, That nothing contained in this Ordinance shall extend, or be construed to extend, to require any Sheriff, any Trustee in Insolvent Estates, or other Officer, to take out any Licence for the sale of any Gunpowder, made by such Sheriff, or other Officer, while acting under the authority of any Court, Judge, or Magistrate.

XXV. And be it further enacted, That nothing in this Ordinance contained, shall extend or be construed to extend to any case in which any Gunpowder shall, within this Colony, be landed, bought, sold, bartered, stored, issued from Store, removed, transported, or conveyed by the order of the Governor, or any Officer belonging to His Majesty's Naval or Military Service, or by any Officer in the service of the Government of this Colony, while acting in the discharge of his duty, nor to any such Officer, nor any other Person in respect of any thing done by such Officer, or by such other Person, under and by virtue of, and in obedience to, any lawful Orders given by any such Officer, while acting in the discharge of his duty.

XXVI. And be it further enacted, That all offences committed in contravention of this Ordinance, may lawfully be prosecuted in the Court of the Resident Magistrate for the District within which the same shall have been committed;

Digitized by Google

... may be lawful for the Governor of this Colony, in each particular case, to determine, award, and direct, what share, if any, of the amount of any Fine or Forfeiture imposed in respect of any conviction for any such offence as aforesaid, shall be paid to any Person who may have given information concerning the same.

SCHEDULE (A.)

Form of Retail Licence to deal in Gunpowder.

I ———, Commissioner of Stamps, (or ——— in ———, or in the District of ———,) on this —— Day of ——— do hereby authorize and empower ——— residing ——— to deal in Gunpowder by Retail on his Premises, at ———, and not elsewhere, for the term of one whole Year, from the —— Day of ———, and no longer.

SCHEDULE (B.)

Form of Licence to Wholesale Dealer in Gunpowder.

I ——— ———, Commissioner of Stamps, (or ——— ——— in ———, on this —— Day of ———, do hereby authorize and empower ——— or, in the District of ———), residing ———, to hold and possess a Gunpowder Magazine at ———, being situate beyond one Mile from the Town ———, and not elsewhere, for the term of one whole Year, from the Day of ———, and no longer.

SCHEDULE (C.)

Form of Licence to a Trader in Gunpowder.

I ——— ———, Commissioner of Stamps, (or ——— ——— in ———, or in the District of ———), on this —— Day of ———, do hereby authorize ———, to sell Gunpowder throughout the District of ———, and of ———

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Presented by the Honorable MICHIEL VAN BREDA, Senior, Esquire, to the Legislative Council,

For providing that the Cape Flats and adjoining Downs are not destroyed; and for securing them against further injury from the drifting of the Sand.

WHEREAS it is evident that the Cape Flats and adjoining Downs have for the last eight or ten years not only been loosened by digging, but also, that all the Bushes and Shrubs will be pulled up, and that the Flats and Downs are made a bad use of by Persons driving Cattle of all descriptions to graze thereon, whereby the Sand already loose is still further loosened, and thus the same is caused to drift, whereby the Farmer has great difficulty in driving heavily laden Wagons to Town through the same, and whereby the indispensable Out-span Places and Water Dams are much injured: Be it, therefore, enacted, by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the Day of , there shall be made a visible Line of Demarcation, in order that any Person, whom it may concern, may not unknowingly pass beyond the same.

II. And be it further enacted, that this Line of Demarcation shall commence at the North-East side of the Cape Salt River, where it empties itself into the Sea, shall extend in a straight line as far as possible, to the Place of Stadler, called "*De Compagnies Dam*," situate under Blaauwe Berg, passing through the Blaauwe Berg Flat and the Diep River, to the Place of Blanckenberg, named "*Welgemoed*;" from thence to the Place of A. Brink, D.'s Son, named "*Boosman's Dam*," and thence below the Places "*De Grendel*," and "*Plattekloof*," to the Property of M. Neethling, situate at the nearest corner of Tygerberg; from whence it shall run in as direct a line as possible through the Kuils River, to the Property of Isaac Bosman, named "*Hazendaal*," from thence it shall extend in a straight line through the Reed Flat to the lowest Public Wagon Drift through the Eerste River: further along the said River to where it discharges itself into the Sea; from thence along the Shore to the Mouth of the "*Zand Valley*," which flows into the Sea in the neighbourhood of Muizenburg; from whence, as far as possible in a direct line to below the Wynberg, the Property of ; from thence to Zwart River, the Property of ; from thence down the Zwart River to where it joins the Cape Salt River, and loses its name; and from thence down the Cape Salt River to the Place where it empties itself into Table Bay.

III. And be it further enacted, That all Proprietors of Lands lying both within and adjoining to this Line of Demarcation, are strictly required to enlarge their Land Marks, and to make the Boundaries of their Property visible.

IV. And be it further enacted, That, generally, it is strictly forbidden that any use be made of the Government Land lying within the aforesaid Line of Demarcation, (Travellers, however, excepted.)

V. And be it further enacted, That no Person shall be at liberty, under any pretext whatever, to send or drive any Cattle within this Line, either to Pasture, to Water, or for any other purpose.

VI. And be it further enacted, That all Persons are strictly forbidden to chop or break any Wood, or dig on the Government Land within this Line, or to pull up, root out, or chop off, under any pretext whatsoever, any Bush, Shrub, or other Plant; but Travellers are herefrom excepted.

VII. And be it further enacted, That all Licences hitherto given for this purpose, shall not in future be renewed or granted; and all Permissions whatsoever, which have from time to time been given, are by this Ordinance recalled and cancelled.

VIII. And be it further enacted, That no Person may set fire to the Field.

IX. And be it further enacted, That Licences shall be granted, on request made, to cut Thatching Rushes and Horse Bedding.

X. And be it further enacted, that one or more Field-Cornets shall be appointed to carry these Instructions into effect, and a Justice of the Peace shall be appointed within this Line of Demarcation, or in its neighbourhood, to preserve good Order.

XI. And be it further enacted, that one or more Pounds shall be erected within this Line, or in the neighbourhood thereof.

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

WITH reference to an Advertisement in the *Government Gazette* of the 4th instant,—Notice is hereby given, that the Convict ALEXANDER BRUCE, who effected his escape from the Town Somerset Hospital on the 27th ultimo, has been apprehended, and lodged in Cape Town Prison.

Police Office, Cape Town, 15th April, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

ABSCONDED from the Public Works, the following Convicts, viz:

From Baas Harmens Kraal, on the 9th instant, the Hottentot Convict *Jantje Hans;* he is 5 feet 4½ inches high, dark brown eyes, black woolly hair, and proportionate figure; and

From Cape Town, on the 14th instant, the Hottentot Convict *Louis Hartzenberg;* he is 5 feet 5 inches high, dark brown eyes, black woolly hair, and proportionate figure; the Hottentot Convict *Ruiter Fortuin,* alias *Esau;* he is 5 feet 2½ inches high, dark brown eyes, black woolly hair, proportionate figure, and has a scar on the left temple. and one ditto under the right eye.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 16th April, 1834.

C DE LORENTZ, Superintendant of Police.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until Monday, the 28th April next, for the Supply of Rations to the Overseers and Convicts stationed at Sir Lowry's and Houw Hoek Passes, for the period of one year, commencing 1st June next. The Tender to be per Ration; each Ration to consist of one and a half pound wheaten Bread, one and a quarter pound of Beef or Mutton, two ounces of Rice, and a proper quantity of Salt per day. The weight to be Dutch.

Civil Engineer's Office, 10th April, 1834.

CHAS. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 18th April, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Sandwich* and *Town of Ross.*

— Madras, Ceylon, and Calcutta, by the *La Belle Alliance.*

— N. S. Wales and Van Diemens Land, by the *Numa.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, on or before the 1st May next, for building a Bridge over the Liesbeek River, near the Three Cups.—The Plan and Specification of the same may be seen on application at this Office.

Civil Engineer's Office, 17th April, 1834.

C. C. MICHELL, Surveyor Gen. and Civil Engineer.

Master's Office, Cape Town, 18th April, 1834.

Sale by the Agent to the late Orphan Chamber, for the District of Somerset.

ON THURSDAY, the 15th of May next, will be sold, on the Premises, by the Agent to the late Orphan Chamber, for the District of Somerset, for account of the Estate of the late BAREND CHRISTIAAN GREYLING, and surviving Widow SOPHIA ELIZABETH VAN TONDER, the Opstal, (Buildings,) on the Loan Place called *Riet Kloof,* situated in the Field-Cornetcy of Swagers Hoek.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 17th April, 1834.

WHEREAS the Estate of GIDEON MAURITS DE VILLIERS, of Hottentot's Holland, in the District of Stellenbosch, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 9th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 16th of May, at 10 o Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th April, 1834.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG, of No. 31, Burg-street, Cape Town, Lodging House Keeper, has this day been placed under Sequestration by Order of the Honorable the Chief Justice, upon the petition of MICHAEL CORNELIS WOLFF, of No. 46, Hout-street, Cape Town, and JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, of No. 59, Long-street, Cape Town, Co-partners, and carrying on Business in Cape Town as Auctioneers, under the Style or Firm of WOLFF & BARTMAN.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE

Of LANDED PROPERTY, situate opposite the top of the Government Gardens, the late Residence of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *Esquire, now Insolvent.*

On TUESDAY, the 29th of APRIL, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon PRECISELY,

(On account of the number of Lots.)

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

IN THREE LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, now called *Mount Nelson,*—being part of the original Estate formerly known by that name,—situate immediately in front of the upper entrance to the Government Gardens, measuring per Diagram 1 Morgen, 210 square roods, and 42 ditto feet. The Premises are enclosed on three sides with substantial walls, and the front with an Iron Palisade. They contain a handsome and spacious Family Residence, numerous Offices, extensive Gardens, Orchard, and Vineyard, well planted with Fruit Trees and ornamental Shrubs, laid out with considerable taste.

This Property will be first sold in three separate Lots, as marked out in the Diagram, by the rise and fall; secondly, Lots 1 and 2 will be put up together by the fall, and finally the whole three Lots will be put up in one Lot by the fall.

LOT 1 comprises a portion of the Vineyard, measuring 175 square roods and 79 ditto feet, having a frontage to the main road of 114 feet. This part of the Property forms a very desirable site for Building. A portion of the water with which the whole is supplied is reserved for the use of this Lot. The Purchasers of this and the next Lot are to erect a party wall at their joint expense to enclose the S. E. and S. W. boundaries of this Lot.

LOT 2 contains the Garden and a portion of the Vineyard, measuring 376 square roods and 2 ditto feet, having a frontage to the road of 112 feet 6 inches. The Buildings consist of a very excellent DWELLING HOUSE, containing the following handsome and convenient Apartments, viz: on the Ground Floor, a Drawing Room, 30 feet by 18; Breakfast Room, spacious Dining Room, Library, three Bed Rooms, and a Dressing Room, with principal and back Staircases, and Fire Places in three of the Rooms. The upper Floor contains eight sleeping Rooms, of large dimensions. THE OFFICES, comprising two Kitchens, Pantry, Store Rooms, six Servants' Apartments, Stabling, Coach House, Forage and Wood Houses, Poultry Houses, very spacious Yards, with a separate Carriage entrance.

LOT 3 is the Orchard, situate behind Lot 2, from which it is separated by a Wall: its measurement per Diagram is 258 square roods, 105 ditto feet. This Plot of Ground is planted with numerous Fruit Trees, and has reserved a portion of the water to which the whole of the Property is entitled: it is enclosed on every side by Walls, and has an entrance at the back, opposite the Cottage occupied by Mr. BARKER.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. JONES', on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

R. W EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

At the same time will be sold, peremptorily to the highest Bidder, the HOUSEHOLD FURNITURE and other Effects of the Insolvent.

Consisting of handsome drawing-room Chairs, Sofas, card and sofa Tables, Ottomans, 6 patent wall Lamps, with ground glass Shades, an Organ, bronze Ornaments, China Jars, an elegant suit of Chintz Window-curtains, 2 Sideboards, and a Cellarette.

Handsome dining Tables, mahogany Chairs and Sofa, with horse-hair seats; Book-cases, Escritoires, Pier and Chimney Glasses, ornamented Clocks, Carpets, Bedsteads, Feather Beds, Bolsters, Pillows, Wardrobes, Toilet Tables, Washing-stands, and other bed-room Furniture. Plate and plated Ware, comprising silver soup Ladles, gravy, table, and dessert and tea Spoons; Fork dessert Knives and Forks, Waiters, slop and sugar Basons, milk Jugs, &c.

Plated tea and coffee Urns, tea and coffee Pots, sugar Basons, bread Basket, Chandelier and Candlesticks, 13 dozen Knives and Forks, cut Glass, China and Earthen Ware.

A covered Cart and Harness, three Horses, Saddles and Bridles, a dung Cart, a shower Bath, several door and window Frames, with sashes; forage Chests, baking Troughs, Kitchen Furniture and Utensils, &c. &c.

PEREMPTORY SALE.

ON MONDAY, the 21st April next, will be put up at the Sale of the Property of the Insolvent Estate of J. JOHNSTONE, in Loop-street, for account of the Insolvent Estate of C. A. STORM,

The female Slave *Doortje,* aged about 39 years, with her Children,
Eliza, born 10th April, 1826,
Clement, „ 28th Feb. 1828,
Mariana, „ 11th Oct. 1829,
Jane, „ 3d Augst. 1831.

P. J. ROUX, Ps. } Trustees.
J. M. MAYNARD, }

Under the Insolvent Estate of JAN LOUIS JORDAAN, *Wine Grower.*

On TUESDAY, the 22d APRIL next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be sold, by Order of the Supreme Court,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of STELLENBOSCH,

ON THE PREMISES,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN Erf, situate in the best part of the Village of the Paarl, being part of the Place called *De Straat,* measuring 2 morgen, 348 square roods, and 60 ditto feet, with a large Dwelling House thereon, containing 5 Rooms, Kitchen, and a detached Room; the whole thatched with Straw, except one Room with a flat Roof; Stable for 3 Horses, half-finished. The Erf is well situated for Trade, as also for a Lodging House, which has been carried on there with success; and is planted with 15,000 Vines and all sorts of Fruit Trees.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustee, at the Paarl.

Likewise, on the same Day, the whole of the moveable Property belonging to the said Estate, consisting of Tables, Chairs, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, China, Glass, Copper, Pewter, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Finally, the following Slaves:

David, of Mosambique, Labourer, 60 years,
Rosie, of ditto, Housemaid, 51 ditto.

Paarl, 20th March, 1834.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 16th April, 1834.

In the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a SPECIAL MEETING of CREDITORS will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th day of May next, at 10 o'Clock precisely, for the FURTHER PROOF OF DEBTS, and also for the purpose of giving directions to the Trustee, as to the management of the said Estate.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of CAREL KIEZER, Hatter, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Monday, the 14th inst. after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 10th April, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Digitized by Google

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *of Zwartland.*

ON MONDAY, the 5th May next, the Undersigned will sell by public Auction, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of Wagons, Horses, Oxen; Household Furniture, comprising Chairs, Wardrobes, Chests, &c. &c.

14th April, 1834

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

ON the same day and at the said Place, on account of ANDRIES JOHANNES DU TOIT, of Zwartland,

An Ox Wagon, some Horses; Household Furniture, comprising Beds, Chairs, Kitchens Utensils, &c. &c.

14th April, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 16th April, 1834.

In the Insolvent Estate of JAMES LOW, *of Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 16th April, 1834.

In the Insolvent Estate of ANDRIES JOHANNES DU TOIT, *of Zwartland, Corn Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 16th April, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *of Zwartland, Corn Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 9th April, 1834.

In the Insolvent Estate of PETRUS ROUX, Petrus Son, *of Somerset, Hottentots Holland, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 9th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan Son, *of Groot Drakenstein, Wine Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in Cape Town, and to the second Undersigned, at his Office, at the Paarl, on or before the 20th day of May next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HIERONIMUS BENK Jan Son, *of Hottentots Holland, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th day of May, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER,
A. P. HIEBNER,
J. G. STEYTLER, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM LEA, *of Graham's Town, Baker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 29th of May, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Graham's Town, on or before the 15th day of May next, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ISAAC SLOPER, *late of Cape Town, Livery Stable-keeper.*

THE Creditors in the above-mentioned Insolvent Estate are requested to take Notice, that on the second of June next, or as soon after as Counsel can be heard, the Supreme Court will be moved on behalf of the above-mentioned Insolvent, for his Certificate according to Law.

Cape Town, 17th April 1834.

DANIEL J. CLOETE. Attorney.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS FAIRCLOUGH.

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of THOMAS FAIRCLOUGH, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 20th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of settling the Conditions of Sale of certain Lots of Ground, situate East of Cape Town, between *Zonnebloem* and the Sea.

R. WATERS,
R. W. EATON,
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estates of JOHN SADLER, of Cape Town, Painter and Glazier, and of the late JOHN TILLEY, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Tuesday, the 22d instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Friday, the eleventh day of April, 1834.

In the Insolvent Estate of ANNA ELIZABETH BLUSEFKI, *Widow of* PAUL ADRIAAN ROOS, *of Greenpoint.*

WHEREAS on the 12th day of January, in the year of our Lord 1830, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Order of the Hon. Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said ANNA ELIZABETH BLUSEFKI;

And whereas the said ANNA ELIZABETH BLUSEFKI, Widow of the said PAUL ADRIAAN ROOS, hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against her Estate, testifying their consent to her discharge from her debts, and the said ANNA ELIZABETH BLUSEFKI hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without her having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with her Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said ANNA ELIZABETH BLUSEFKI hath applied to this Court, by motion, to have her Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said ANNA ELIZABETH BLUSEFKI have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

IN the Pound of Rondebosch beyond the limited time, a bay Gelding, with a blaze; which, if not released on or before the 26th instant, will on that day be publicly sold by Mr. R. J. JONES.

J. F. KIRSTEN, Poundmaster.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 17th April, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

UITENHAGE.

HENRY HOLLAND *versus* THOMAS ROWLSTONE and PHILIP FROST.

On Saturday, the 10th May, 1834, at 11 o'Clock A. M. at the Defendant's Place the *Tiles' Works*, situated near Port Elizabeth, of 2 Bullock Wagons, 3 teams of Oxen, 12 Horses, and 6000 Pantiles.

GRAAFF-REINET.

ISAAC MANUEL *versus* JOSEPH L. VILAVICINCIO.

On Saturday, the 10th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of a Bullock Wagon, and a few Articles of Household Furniture.

J. STEUART, *High Sheriff.*

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS AND MEMBERS OF THE

COMMERCIAL EXCHANGE.

A GENERAL MEETING of Shareholders of the Commercial Buildings will be held in the Exchange, on TUESDAY, the 29th April, 1834, for receiving the Annual Report of the Committee, for the election of five Shareholders to serve on the Committee for the year ensuing, and for general purposes.

The Chair to be taken at 12 o'Clock precisely.

Cape Town, 17th April, 1834.

By Order of the Committee,
R. W. EATON, Secretary.

A GENERAL MEETING of the Members of the Commercial Exchange will be held in the Exchange Room, on TUESDAY, the 29th April, 1834, for receiving the Annual Report of the Committee, for the election of two Members to serve on the Committee for the ensuing year, and for general purposes.

The Chair will be taken at 1 o'Clock precisely.

Cape Town, 17th April, 1834.

By Order of the Committee,
R. W. EATON, Secretary.

PUBLIC SALE.

ON MONDAY and TUESDAY, the 28th and 29th instant, the Undersigned, Testamentary Executors to the Estate of the late Mrs. JACOBA ELIZABETH DE VLAMINCH, Widow of Mr. JOHANNES KRYNAUW, will cause to be sold by public Auction, the whole of her Property, consisting of

1. A House, with a Store adjoining, situate in Table Valley, at the foot of the Lion's Rump, corner of Hottentot-square.

2. Five Hire Houses, all situated as above, and two of which will be put up in one lot, afterwards with the Dwelling House No. 1, by the fall; then the three other Hire Houses will be put up separately by the rise and fall, and afterwards together by the fall; lastly, the Dwelling House with the five Hire Houses will be put up in one lot by the fall, in such manner as the Conditions of Sale will specify.

3. An Erf marked Letter A, with a new House thereon, Cellars underneath, and a Store adjoining.

4. A House and Premises, situate in Hout-street, formerly the property of Mr. R. J. MELLET.

Likewise, Household Furniture, consisting of Cabinets, Wardrobes, Looking Glasses, Plate; plated, Copper, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

Finally, some male and female Slaves, and what further may be offered.

N. B. The Sale will be held at the House No. 1, by the Auctioneers Messrs. WOLFF & BARTMAN.

Cape Town, 9th April, 1834.

J. A. LAURSCHER,
B. HECKROODT,
G. H. MAASDORP,
R. C. HOETS,
} Executors.

P. S All Persons being indebted to the above Estate, are requested to pay their Debts to the third Executor, within two months from this date; and those having any Claims of what nature soever against said Estate, are requested to transmit them in writing to the Office of Mr. Notary R. BECK, within the above period.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late ISAAC ROSSOUW, Ds. are hereby requested to send them in, with proper Vouches, to the first Undersigned, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to liquidate their respective Debts with the first Undersigned, within the above period, on pain of prosecution by Law.

Cape Town, 9th April, 1834.

J. J. L. SMUTS,
D. S. RUSSOUW, Js.
} Executors.

THE Sale of 2100 SHEEP, advertised to be held at Mr. MOCKE's, Pampoenekraal, on the 21st instant, on account of ADRIAAN VAN NIEROP & Co. will *not* take place.

Paarl, 16th April, 1834

A. P. HIEBNER, Auctioneer.

THE Undersigned hereby warns all Persons not to shoot or kill Game; to fetch or cut Firewood; or to unteam their Wagons, on the Places *Winterhoek* and *Meyerskraal*, without his permission; as all strange Cattle found on the above Places after this notice will be sent to the Pound.

Graaff-Reinet, 3d April, 1834. C. H. OLIVIER.

ABSCONDED since the 7th February last, from the Undersigned his female Slave named *Dina*, aged about 14 years, a Native of this Colony, has long black hair, yellow complexion, and short stature; not long ago, she was seen at Kochergen, Cape District.—Whoever lodges her in the Prison, shall be well rewarded.

Holfontein, District of Clanwilliam, 3d April, 1834.

P. H. S. VAN ZYL, A. Js.

MR. BROWN having commenced Practice in the Branches of the Medical Profession, intimates that he has removed to No. 4, Short-market-street, corner of Market-square.

NOTICE

IN consequence of the Firm of PUCKEY & CURREY being dissolved, the Undersigned begs leave to inform his Friends and the Public, that he has made arrangements to commence Business on his own Account; and all orders with which he may be favoured, will be executed with the best materials and dispatch, at very moderate Prices.

No. 5, Shortmarket-street, Market-square.

EDW. PUCKEY, Tailor, &c.

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS.

ALL Persons having any Claims or Demands against the Estate of the late GEORGE DONALD, are hereby requested to transmit them with proper Vouchers to Mr. W. S. BUISSINNE, Notary Public, No. 3, Church-square, within three months from this date; and those indebted to the said Estate, are desired to settle their Accounts within the said period with the said Mr. BUISSINNE.

Cape Town, 17th April, 1834.

JOHN BARTIE, Executor.

WILL BE SOLD,

ON SATURDAY next, the 19th inst. at the Commission Sale of Mr. JONES, the whole of the Effects belonging to the Estate of the late GEORGE DONALD.

17th April, 1834. J. BARTIE, Executor.

AGENT TO FARMERS.

J. G. STEYTLER, Gs. hereby gives notice to all Farmers, that he has removed his Office to No. 32, St. George's-street, (formerly Berg-street,) at the House of Mr. Notary JACOBUS PETRUS DE WET, where he will carry on the Agency Business as before.

SALE OF HOUSES.

THE Executors to the Estate of the late Mrs. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Widow of JOHAN GEORG STEYTLER, will cause to be sold by public Auction, on MONDAY, the 9th of May next, the whole of the Landed Property belonging to the above Estate, viz:

A substantial and well-built House, situate at the Corner of Bree and Castle-streets, No.

A ditto, ditto, situate No. Castle-street.

Three ditto, ditto, situate behind the Lutheran Church, Waterkant.

These Houses may be viewed any day after the 1st of May.

J. G. STEYTLER, Gs. Administrating Executor.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of my deceased Husband, Mr. J. G. LOEDOLFF, are requested to give them in, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 32. St. George's-street.

Cape Town, 7th April, 1834. C. H. CRUYWAGEN, Widow of J. G. LOEDOLFF.

SWELLENDAM.

THE Undersigned, from old age and infirmities, intends to dispose of the whole of his Estate on the 15th and 16th May next, consisting of

30 male and female Slaves, all of good character, and brought up in agricultural pursuits,

The well-known Place *Valse River*, and the half of the Place *Bosch Fontein.*

300 Oxen and breeding Cattle, of the best breed,
120 riding, draught, and breeding Horses,
500 Sheep and Goats,
1 Horse Wagon,
1 Cart,

Implements of Husbandry, Household Furniture, &c. &c. &c.

Valse River, District of Swellendam, 3d April, 1834.

JACOB JANSE VAN RENSBURGH, Sen. Js.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

PUBLIC SALE,—SWELLENDAM.

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late MARIA ELIZABETH BOTHA, Widow of the late CHRISTIAN JACOBUS DE JAGER, intend to sell by public Auction, on Thursday, the 1st May next, the whole of the Effects belonging to the Estate, consisting in quarter share of the quitrent Place called *Zeekoegat*, situated at Duivenhok's River, in the District of Swellendam.

Quarter share of the quitrent Place called *Kleine Jongens Fontein.*

Slaves, Wagons, Oxen, breeding Cattle, of excellent breed, riding, draught, and breeding Horses, Goats and Sheep, Geese; Brandy Still, 2 Mill Stones, Tanner's Casks and Tools, Implements of Husbandry, Household Furniture, &c. &c.

N. B. A long Credit will be given.

Swellendam, 5th April, 1834.

As Auctioneer: JOSEPH BARRY.

JOH. ODENDAL.
CH. JAC. DE JAGER.

NOTICE.

ALL Persons having any Claim of whatsoever nature against the Estate of the late MARIA ELIZABETH BOTHA, Widow of the late CHRISTIAN DE JAGER, are hereby desired to send them with proper Vouchers to the Undersigned Executors, within three months from this day; and all those indebted to the said Estate, are required to pay their Debts within the same period, or legal steps will be taken against them.

Swellendam, 5th April, 1834.

JOH. ODENDAL,
CH. JAC. DE JAGER,
} Executors.

Digitized by Google

TO LET, a WET NURSE, with a Child.—Apply to the Widow F. W. FLAMME, No. 32, Plein-street.

DIED, at her Residence in Cape Town, on Monday, the 7th inst. after an illness of only three days, from which the Physician did not apprehend any danger until the Morning before her decease, Mrs. KEKEWICH, the Wife of the Honorable Mr. Justice KEKEWICH. This lamentable event is the more to be deplored, the Judge and her eldest Son being absent on the Circuit and at Somerset. The universal esteem in which the Deceased was held, is a source of some consolation to her Relatives, and also her numerous Friends.

17*th April*, 1834.

MET betrekking tot eene Advertentie in de Gouvernements Courant van den 4 dezer, wordt hierby narigt gegeven, dat de Bandiet *Alexander Bruce*, die uit het Stads Somerset Hospitaal op den 27 Maart ll. is ontsnapt, geapprehendeerd is en in de Gevangenis alhier gebragt.

Policie Bureau, Kaapstad den 15 April 1834

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken, de volgende Bandieten, als:

Van Baas Harmens Kraal, op den 9 dezer, de Hottentot Bandiet *Jantje Hans;* hy is 5 voet 4½ duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar en middelmatig van postuur.

Van de Kaapstad, op den 14 dezer, de Hottentot Bandiet *Louis Hartzenberg;* hy is 5 voet 5 duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar en middelmatig van postuur;

De Hottentot Bandiet *Ruiter Fortuin*, alias *Esau;* hy is 5 voet 2½ duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar, middelmatig van postuur, en heeft een likteeken op de linker slaap van het hoofd en een dito onder het regter oog.

Alle degenen die in de gelegenheid mogen zyn gem. Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hen aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat zy door hen naar de Kaapstad hunnen worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 16 April 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Maandag den 28 April aanstaande, voor de leverantie van Rantsoenen aan de Opzigters en Bandieten gestationeerd aan Sir Lowry's en Houwhoek Passen, voor den tyd van een jaar, beginnende den 1 Juny aanstaande. De Tender moet zyn per Rantsoen; ieder Rantsoen te bestaan uit 1½ lb. Tarwebrood, 1¼ lb. Beesten- of Schapenvleesch, 2 oncen Ryst, en eene behoorlyke hoeveelheid Zout, per dag; Hollandsch gewigt.

Bureau van den Civilen Ingenieur, 10 April 1834.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, voor of op den 1 Mei aanstaande, voor het maken eener Brug over de Liesbeeksrivier naby de Driekoppen. Het plan en de specificatie van dezelve zyn te zien op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Ingenieur, den 17 April 1834.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *April* 1834.

Verkooping door den Agent van de voormalige Weeskamer, voor het Distrikt Somerset.

OP DONDERDAG den 15 Mei aanstaande, zal door den Agent der voormalige Weeskamer, voor het Distrikt Somerset, voor rekening des Boedels van wylen BAREND CHRISTIAAN GREYLING en nagelatene Wedawe SOPHIA ELIZABETH VAN TONDER, op de plaats zelve worden verkocht, de Opstal der Leeningsplaats genaamd *Riet Kloof*, gelegen in het Veldkornetschap Zwagershoek.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *April* 1834

NADEMAAL de Boedel van GIGEON MAURITS DE VILLIERS, van Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 9 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Vrydag den 16 Mei, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *April* 1834.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG, van No. 31, Burgstraat, Kaapstad, Logementhouder, heden, op last van Zyne Edelheid den Hoofd-Justicier, op verzoek van MICHIEL CORNELIS WOLFF, van No. 46, Houtstraat, Kaapstad, en JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, van No. 59, Langestraat, Kaapstad, Compagnons en affaire doende in de Kaapstad als Vendu-Afslagers onder de Firma van WOLFF & BARTMAN, onder Sekwestratie is gesteld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING,

Van het Vastgoed, gelegen aan het boveneinde van den Gouvernements Tuin, de voormalige Residentie van den Heer JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *nu Insolvent.*

OP DINGSDAG den 29 April 1834, des morgens ten 10 uren precies, (wegens het getal Percelen) zal, op de plaats zelve, ten overstaan van den Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

In drie Percelen,

Het zeer aangename en verkieslyke Vastgoed, nu genaamd *Mount Nelson*, zynde een gedeelte van de originele Hofstede voormaals by dien naam bekend, gelegen onmiddelyk in front van den boven ingang van den Gouvernements Tuin, groot, volgens de Kaart, 1 morgen, 210 kwadraat roeden en 42 dito voeten. Hetzelve is aan drie kanten omringd met sterke Muren, en het front met yzer Hekwerk; en bevat een fraai en ruim Familie Huis, talryke Buitengebouwen, uitgebreiden Tuin, Boom- en Wyngaard, wel beplant met Vruchtboomen en sierlyke Heesters, met veel smaak aangelegd.

Dit Eigendom zal eerst in drie afzonderlyke Percelen, als in de Kaart gemerkt, worden verkocht by den op- en afslag; tweedens zullen Perceel 1 en 2 gezamenlyk by den afslag worden verkocht; en eindelyk al de drie Percelen in eens in afslag worden gebragt.

Perceel 1 bevat een gedeelte van den Wyngaard, groot 175 kwadraat roeden en 79 dito voeten, hebbende een front aan den grooten Weg van 114 voet. Dit gedeelte van het Eigendom is zeer verkieslyk om op te bouwen. Een part van het Water waarmede het geheel is voorzien, blyft voor het gebruik van dit perceel. De Koopers van dit en het volgend perceel moeten een gemeenen muur op hunne gezamenlyke kosten ophalen, om de Z. O. en Z. W. scheidingen van dit perceel te omheinen.

Perceel 2 bevat den Tuin en een gedeelte van den Wyngaard, groot 376 kwadraat roeden en 2 dito voeten, hebbende een front aan den Weg van 112 voet 6 duim. De Gebouwen bestaan uit een uitmuntend WOONHUIS, bevattende de volgende fraaye en geryfelyke Vertrekken, als: beneden, een Visitekamer, 30 voet by 18, Ontbytkamer, ruime Eetzaal, Bibliotheek, 3 Slaapkamers, en een Kleedkamer, met een groot Trap en Achtertrappen, en Stookplaatsen in drie Kamers. De boven Verdieping bevat acht groote Slaapkamers. De Buitengebouwen bevatten twee Keukens, Dispens, Provisiekamers, zes Knechtsvertrekken, Stalling, Koetshuis, Outhokken, Voerzolder, Hoenderhokken, ruime Plaatsen, met een separate ingang voor Rytuigen.

Perceel 3 is de Boomgaard, gelegen achter Perceel 2, van welk het gescheiden is door een muur; groot, volgens de Kaart, 258 kwadraat roeden, 105 dito voeten. Dit stuk grond is beplant met talryke Vruchtboomen, en heeft een gedeelte van het Water waartoe het geheele Eigendom geregtigd is; hetzelve is aan alle kanten ommuurd, en heeft een uitgang van achteren over de Cottage geoccupeerd door den Hr. BARKER.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag op de plaats zelve.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, by den Hr. JONES, op de Parade, en ten Kantore van de Curatoren.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

Ter zelfder tyd zullen volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, de Huismeubelen en andere Goederen van den Insolvent, bestaande in:

Fraaye Visitekamer Stoelen, Sofas, Kaart en Sofa Tafels, Ottomans, 6 patente Muurlampen, met glazen Stulpen, een Orgel, bronzen Ornamenten, Chinasche Potten, een fraai stel chitsen Venstergordynen, 2 Buffetten en een Cellarette.

Fraaye Eetenstafels, mahonyhouten Stoelen en Sofa, met paardenharen zittingen, Boekenkasten, Escritoires, Dam en Schoorsteen Spiegels, geornaeerde Klokken, Tapyten, Ledekanten, vederen Bedden, Peluwen, Kussens, Kleederkasten, Toilettafels, Waschstanders en andere Slaapkamer Meubelen

Zilver- en Platedwerk, bevattende zilveren Soeplepels, Ragout-, Tafel-, Desert- en Theelepels, Vorken, Desertmessen en Vorken, Presenteerbladen, Spoelkommen, Suikertrommels, Melkbekers, enz. enz.; plated Thee- en Koffymachines, Thee- en Koffypotten, Suikertrommels, Broodmandje, Chandelier, en Kandelaars; 13 dozyn Messen en Vorken, gesiepen Glas, Porselein- en Aardewerk.

Eene Kapkar en Tuigen, 3 Paarden, Zadels en Toomen, eene Mestkar, een Druipbad, diverse Deur- en Vensterkozynen, Voer- en Bakkisten, Keukengereedschap, enz. enz.

In den Insolventen Boedel van JAN LOUIS JORDAAN, *Wyngaardenier.*

OP DINGSDAG den 22 April aanstaande, des voormiddags precies ten 11 uren, zal op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de Plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, zeker Erf, gelegen in het beste gedeelte van het Dorp de Paarl, zynde een gedeelte van de Plaats genaamd *de Straat*, groot in zyn grond 2 morgen, 348 kwadraat roeden en 60 dito voeten; op dezelve staat een groot Woonhuis, in zich bevattende 5 Kamers, Keuken en een Buitenkamer. Het geheele Huis is onder een Strodak, behalve een Kamer onder Plat, alles gezoiderd; een Stal voor 3 Paarden, half voltooid. De ligging van het Erf is zeer geschikt tot allen Handel, ook tot een Logement, hetwelk er met goed succes is gedreven. Dezelve is beplant met circa 15,000 Wynstokken en alle soorten Vruchtboomen.

De Veilkonditien zullen te zien zyn op het Bureau van den Meester, en

Digitized by Google

dat van den Curator aan de Paarl. Wyders ten zelfden dage, al de losse Goederen tot gem. Boedel behoorende, bestaande in Tafels, Stoelen, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Porselein, Glas-, Koper-, Tin- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Eindelyk, de Slaven

David, van Mosambiek, Werkjongen, 60 jaren.
Rosie, van dito, Huismeid, 51 ——

Paarl den 20 Maart 1834.

A. P. HIEBNER, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING.

OP MAANDAG den 21 dezer, zal op de Verkooping van het Eigendom van den Insolventen Boedel van J. JOHNSTONE, in de Loopstraat, voor rekening des Insolventen Boedels van C. A. STORM, worden verkocht:

De Slavin *Doortje*, oud omtrent 39 jaren, met hare Kinderen:

Elisa, geboren 10 April 1826.
Clement, „ 28 Febr. 1828.
Mariana, „ 11 Oct. 1829.
Jane, „ 3 Aug. 1831.

P. J. ROUX, Pz. } Curatoren.
J. M. MAYNARD, }

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *van Zwartland.*

OP MAANDAG den 5 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, alle Goederen tot opgem. Boedel behoorende, bestaande in Wagens, Paarden, Ossen, alle soorten Huisraad, als Stoelen, Kasten, Kisten, enz. enz.

14 April 1834. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

OP dienzelfden dag en plaats, voor rekening des Insolventen Boedels van ANDRIES JOHANNES DU TOIT, van Zwartland,

Een Ossenwagen, eenige Paarden, alle soorten Huisraad, Bedden, Stoelen Keukengereedschap, enz. enz.

14 April 1834. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 16 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAMES LOW, *van de Kaapstad.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 16 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *van Zwartland, Korenboer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 16 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van ANDRIES JOHANNES DU TOIT, *van Zwartland, Korenboer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Cuartor van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

Kaapstad den 16 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanstaande, ten 10 uren precies, tot het verder bewyzen van schulden, en mede tot het genen van derectien aan den Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel. EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van CAREL KIEZER, Hoedenmaker, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 14 dezer, op het Meesters Bureau openliggen, overeenkomstig het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 10 April 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

DE Heer BROWN begonnen hebbende te practiseren in de onderscheidene vakken van de Geneeskundige Professie, geeft by deze kennis, dat hy verhuisd is naar No. 4, Kortemarkt-straat, hoek van het Marktplein.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 9 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van PETRUS ROUX, Petrusz. *van Somerset, Hottentots Holland, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 9 Mei aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 17 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Janz. *van Groot Drakenstein, Wynbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore in de Kaapstad, en aan den tweeden Ondergeteekenden, ten zynen Kantore aan de Paarl, voor of op den 20 Mei te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk wordengesteld.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 17 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES HIERONIMUS BRINK, Janz. *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, Kaapstad, voor of op den 20 Mei te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, }
A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke Curatoren.
J. G. STEYTLER, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 17 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM LEA, *van Grahams-stad, Bakker*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 29 Mei 1834, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore te Grahams-stad, voor of op den 15 Mei aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEO. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ISAAC SLOPER, *voormaals van de Kaapstad, Huurstalhouder.*

DE Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat op den 2 Juny aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, het Hooge Geregtshof van wege den bovengem. Insolvent zal worden gemoveerd, om zyn Certifikaat volgens de wetten te vergunnen.

Kaapstad den 17 April 1834.

DANIEL J. CLOETE, Procureur.

Digitized by Google

SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, April 18, 1834.

Kaapstad den 17 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS FAIRCLOUGH.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van THOMAS FAIRCLOUGH, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Dingsdag den 20 Mei aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het bepalen der Koopkonditien van zekere Erven, gelegen ten Oosten van de Kaapstad, tusschen *Zonnebloem* en de Zee.

R. WATERS,
R. W. EATON,
J. T. JURGENS, } Cuartoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van de Insolvente Boedels van JOHN SADLER, van de Kaapstad, Glazenmaker en Schilder, en van wylen JOHN TILLEY, zullen, overeenkomstig Art 82 en 83 der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 22 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 17 April 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Vrydag den 11 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van ANNA ELIZABETH BLUSEFKI, *Weduwe van* PAUL ADRIAAN ROOS, *van Groenepunt.*

NADEMAAL op den 12 Jan 1830, op last van den Ed. Heer MENZIES, een der Regters van dit Geregtshof, de Boedel van de bovengem. Insolvent onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van de gez. *Anna Elizabeth Blusefki*; en nademaal de gez. *Anna Elizabeth Blusefki* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in haren Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot haar ontslag van hare schulden, en de gez. *Anna Elizabeth Blusefki* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat zy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met hare Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Anna Elizabeth Blusefki* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van haar Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van de gez. *Anna Elizabeth Blusefki* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 17 *April* 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden :—

UITENHAGE.

HENRY HOLLAND, *versus* THOMAS ROWLSTONE en PHILIP FROST.

Op Zaturdag den 10 Mei 1834, des morgens ten 11 uren, ter Verweerders Plaatse genaamd *Tiles Works*, gelegen naby Port Elizabeth, van 2 Ossenwagens, 3 span Ossen, 12 Paarden, en 6000 Dakpannen.

GRAAFF-REINET.

ISAAC MANUEL, *versus* JOSEPH L. VILAVICINCIO.

Op Zaturdag den 10 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van een Ossenwagen en eenige Huismeubelen.

J. STEUART, Baljuw.

BERIGT.

UIT hoofde de Firma van PUCKEY & CURREY gedissolveerd is, neemt de Ondergeteekende de vryheid zyne Vrienden en het Publiek te verwittigen, dat hy schikkingen heeft getroffen bezigheid voor zyne eigene rekening te beginnen; en alle orders waarmede hy zal worden begunstigd, zullen met de beste materialen en spoed tegen zeer billyke pryzen worden uitgevoerd.

No. 5, Kortemarktstraat, Marktplein.

EDW. PUCKEY, Kleedermaker, ens.

OP aanstaanden ZATURDAG den 19 dezer, zullen op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van wylen GEORGE DONALD.

17 April 1834. J. BARTIE, Executeur.

Oproeping van Debiteuren en Crediteuren.

ALLE degenen die eenige actien of pretensien hebben op den Boedel van wylen GEORGE DONALD, worden by deze verzocht, dezelve, met de behoorlyk bewyzen, binnen 3 maanden, van heden gerekend, by den Hr. W. S. BUISSINNE, Notaris Publiek, op het Kerkplein No. 3, in te zenden; en die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen denzelfden tyd aan gem. Hr. BUISSINNE te voldoen.

Kaapstad den 17 April 1834. JOHN BARTIE, Executeur.

IN de Schut aan het Rondeboschje bevindt zich boven den bepaalden tyd, een ligtbruine Ruin met een bles; welke, indien niet gelost voor of op den 26 dezer, op dien dag publiek zal worden verkocht by den Hr. R. J. JONES.

J. F. KIRSTEN, Schutmeester.

Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers en Leden van de Beurs.

EENE Algemeene Byeenkomst der Deelhebbers van het Commercieel Gebouw, zal worden gehouden in de Beurs, op DINGSDAG den 29 April 1834, tot het ontvangen van het jaarlyksche Rapport van het Committee, tot het verkiezen van vyf Deelhebbers als Commissarissen voor het volgende jaar, en tot algemeene einden.

De Stoel zal ten 12 uren precies worden aanvaard.

Kaapstad den 17 April 1834.

Op last van het Committee,
R. W. EATON, Secr.

EENE Algemeene Byeenkomst der Leden van de Beurs, zal worden gehouden in de Beurs Zaal, op DINGSDAG den 29 April 1834, tot het ontvangen van het jaarlyksche Rapport van het Committee, tot het verkiezen van twee Leden als Commissarissen voor het volgende jaar, en tot algemeene einden.

De Stoel zal ten 1 ure precies worden aanvaard.

Kaapstad den 17 April 1834.

Op last van het Committee,
R. W. EATON, Secr.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 28 en 29 dezer maand April, zullen de Ondergeteekenden, Executeuren Testamentair des Boedels van wylen Mejufvrouw JACOBA ELIZABETH DE VLAMINGH, Weduwe wylen den Hr. JOHANNES KRYNAUW, publiek laten verkoopen, de Nalatenschap van wylen voorm. Mejufvrouw KRYNAUW, bestaande in:

1. Een Huis met een Pakhuis daar annex, gelegen in deze Tafelvallei, aan den voet van den Leeuwenberg, op den hoek van het Boerenplein.

2. Vyf Huurhuizen, alle gelegen als boven, waarvan twee in een lot zullen worden verkocht, en daarna met het Woonhuis No. 1, by den afslag; vervolgens de overige 3 Huurhuizen elk afzonderlyk by den op- en afslag, en daarna gezamenlyk by den afslag; en eindelyk zal het Woonhuis, met alle vyf Huurhuizen, weder in eens by den afslag worden gebragt, en wel zoodanig als de Koopkonditien zullen komen te dicteren.

3 Een Erf gemerkt letter A, met het daarop nieuw gebouwde Huis en Kelders daaronder, en Pakhuis annex het Huis

4. Een Huis en Erf, staande en gelegen in de Hontstraat, voormaals behoord hebbende aan den Heer R. J MELLET.

Alsmede meubilaire Goederen, bestaande in Kabinetten, Kisten, Kasten, Spiegels, mitsgaders Zilver-, Koper-, Pletty- en Aardewerk, Keukengereedschap, ens enz.

Voorts eenige Slaven en Slavinnen, en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

☞ De Verkooping zal worden gehouden aan 't Huis No. 1, door de Vendu-Afslagers de Heeren WOLFF & BARTMAN.

Kaapstad den 9 April 1834.

J. A. LAUBSCHER,
B. HECKROODT,
G. H. MAASDORP,
R. C. HOETS, } Executeuren.

P. S. Allen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne debita, binnen de eerstkomende twee maanden, aan den derden Executeur als boven gemeld te willen voldoen; en de genen die vermeenen eenige vordering daarop te hebben, van welken aard die ook zyn moge, worden verzocht daarvan in geschrifte opgaaf te willen doen binnen gem. tyd ten Kantore van den Heer Notaris R. BECK.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen ISAAC ROSSOUW, Dz. worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den eersten Ondergeteekenden intezenden; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden, voor de expiratie van gez. termyn, aan den eersten Ondergeteekenden intebrengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Kaapstad den 9 April 1834.

J. J. L SMUTS,
D. S. RUSSOUW, Jz. } Executeuren.

DE Vendutie van 2,100 Schapen, die by den Heer MOCKE, aan de Pampoenekraal, op den 21 dezer, voor rekening van ADRIAAN VAN NIEROP en Co. zoude worden gehouden, zal geen voortgang hebben.

Paarl den 16 April 1834. A. P. HIEBNER, Afslager.

DE Ondergeteekende verbiedt mits deze, dat op de Plaatsen *Winterhoek* en *Meyerskraal*, zonder zyne permissie worde gejaagd of Wild gedood,—Brandhout gehaald of gekapt, en Wagens uitgespannen;—zullende verders na deze waarschuwing al het vreemd Vee, op gem. Plaatsen zonder zyne voorkennis gevonden, naar de Schut worden getransporteerd.

Graaff-Reinet den 3den April 1834. C. H. OLIVIER.

TE HUUR, EENE MIN met een Kind. Adres by de Weduwe F. W. FLAMME, Pleinstraat No. 32.

GEDROST, sedert den 7 Feb. 1834, des Ondergeteekendens Slavin, genaamd *Dina*, oud omtrent 14 jaren, van dezen Uithoek geboortig, hebbende lang zwart haar, zynde geel van kleur en kort van postuur; is niet lang geleden nog gezien geworden aan de Koebergen, Kaapsch Distrikt.—Die haar in een der Gevangenhuizen bezorgt, zal goed beloond worden.

Holfontein, Distrikt Clanwilliam, den 2 April 1834.

P. H. S. VAN ZYL, Am. Johns.

Digitized by Google

VOOR BUITENLIEDEN.

J. G. STEYTLER, Gz. maakt aan alle Buitenlieden bekend, dat hy zyn Kantoor verplaatst heeft naar de St. George-straat, (voormaals Bergstraat) No. 32, ten Kantore van den ouden Notaris Mr. JACOBUS PETRUS DE WET, alwaar hy, even als te voren, zyne Agentschappen zal voortzetten.

VERKOOPING VAN HUIZEN.

EXECUTEUREN des Boedels van wylen Mejufvrouw LOUISA SOPHIA HELBNER, Weduwe wylen den Heer JOHAN GEORG STEYTLER, zullen op MAANDAG den 9 Mei aanstaande publiek doen verkoopen, al het Vastgoed tot opgem. Boedel behoorende, te weten:

Een extra goed gebouwd en wel gelegen Woonhuis, op den hoek van de Bree- en Kasteelstraat No.

Een dito dito, gelegen in de Kasteelstraat No.

Drie dito dito, gelegen achter de Lutersche Kerk, aan de Waterkant.

Deze Huizen zullen na den 1 Mei alle dagen tot den dag der Verkooping te zien zyn.

J. G. STEYTLER, Gz. administrerende Executeur.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE de genen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen mynen Echtgenoot, den Heer J. G. LOEDOLFF. worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, St. George-straat No. 32.

Kaapstad den 7 April 1834.

C. H CRUYWAGEN,
Wed. J. G. LOEDOLFF.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende is voornemens, wegens hoogen ouderdom en zwakheid, op den 15 en 16 Mei aanstaande publiek te laten verkoopen, zyn geheelen Inboedel, bestaande in:

30 Slaven en Slavinnen, allen van goed gedrag en tot den landbouw opgeleid.

De welbekende Plaats *Valscherivier*, en de helft van de Plaats *Boschfontein*

300 Ossen en Aanfokvee van het beste ras,
120 Ry-, Trek- en Aanfokpaarden,
500 Schapen en Bokken,
1 Paardenwagen,
1 Kar,

Bouwgereedschappen, Huismeubelen, enz. enz. enz.

Valscherivier, Distrikt Swellendam, den 3 April 1834.

JACOB JANSE VAN RENSBURG, Sen. Jz.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING TE SWELLENDAM

DE Ondergeteekenden, Executeuren des Boedels van wylen MARIA ELIZABETH BOTHA, Weduwe van wylen CHRISTIAAN JACOBUS DE JAGER, zyn voornemens op Donderdag den 1 Mei aanstaande per publieke Vendutie te laten verkoopen, al de Goederen aan den gem. Boedel behoorende, bestaande in:

Een vierde Aandeel der Erfpachtplaats genaamd *Zeekoegat*, gelegen aan Duivenhoksrivier, in het Distrikt Swellendam;

Een vierde Aandeel der Erfpachtplaats genaamd *Klein Jongens Fontein*;

Slaven, Wagens, Ossen, Aanfokvee van het beste ras, Ry-, Trek- en Aafokpaarden, Bokken en Schapen, Ganzen, Brandewynsketel, 2 Molensteenen, Looyers Vaten en Gereedschappen, Bouwgereedschappen, Huismeubelen, enz. enz.

NB. Een lang Crediet zal worden gegeven.

Swellendam den 5 April 1834

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

JOH. ODENDAL.
CH. JAC. DE JAGER.

KENNISGEVING.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben, van welken aard ook, op den Boedel van wylen MARIA ELIZABETH BOTHA, Weduwe van wylen CHRISTIAAN DE JAGER, worden by deze verzocht dezelve, met de noodige bewyzen, aan de ondergeteekende Executeuren, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, in te zenden; en die aan den gem Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen denzelfden tyd te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Swellendam den 5 April 1834.

JOH. ODENDAL,
CH. JAC. DE JAGER, } Executeuren.

OVERLEDEN, aan hare Residentie in de Kaapstad, op Maandag den 7 dezer, na eene ziekte van slechts drie dagen, waarin de Doctor geen gevaar zag tot op den morgen voor haren dood; Mevrouw KEKEWICH, Echtgenoot van den Ed. Heer Regter KEKEWICH. Dit droevig geval is te meer te betreuren, daar haar Man en haar oudste Zoon op het Circuit afwezig waren en zich te Somerset bevonden. De algemeene achting waarin de Overledene werd gehouden, is een bron van eenige troost voor hare Nabestaanden, alsmede voor hare talryke Vrienden.

17 April 1834.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Dingsdag den 8 April,

De Heer Petrus Johannes Slabbert, met Jonge Jufv. Wilhelmina Florentina Stober.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 13 April.

Een zoon van den Heer Lieve William Nicolai van der Riet, met name Ryno Johannes.

Een zoon van Jacobus Jacobse, met name Jacobus Marthinus.

Een dochter van den Hr. Daniel Russouw. Fkz. met name Johanna Francina.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 13 April,

Eene dochter van den Hr. Ernst Godfried Landsberg, met name Catharina Elisabeth Henriëtte.

Overleden.

12 April. een jonggeb. zoon van Anna Dorothea Ernestina Jansen.
14. Een jonggeb. zoon van Johanna Magdalena Bruyns.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 14th April, 1834 by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

Mr. Louis Petrus Cauvin to Miss Charlotte Jane Woodcock.

Christenings.

In the English Church, Cape Town on Sunday, the 13th April, by the Rev. GEORGE HOUGH, M A *Senior Colonial Chaplain;*

A daughter of Daniel J. Cloete, Esq. baptized Jane.
A son of Robert Cooper, Esq. baptized John Robert Deane.
A daughter of Mr. James Smith, baptized Mary Jane.
A son of ditto, baptized Henry.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, the 13th April, 1834, by the Rev. HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

A daughter of Mr. Robert Norman, Schoolmaster, baptized Patience.
An adult, private H. M. 98th Regt. baptized William, (sirname Tilsley.)

Death.

April 15. Mr. Nathaniel Joseph Smith, aged 40 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April 11. *La Belle Alliance*, ship, C. Arkcoll. from Portsmouth 8th Feb. to Madras and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Mrs. Alexander; Misses Snighain and Hutchons, Major Gregory; Mr. Saffrey, 4 children, and 3 servants. For India, Mesdms Smith, Chauvil, and M'Kensie; Misses Smith, 2 Lindsays, 2 Frazers, 2 Nutthalls, and 3 Webbers; Majors Smith and Dalgairns; Capt. Ross; Rev. Mr. Woodcock and Lechler; Drs. Dunbar and Campbell; Messrs. Medley, Cochrane, Sellon, and 4 servants.—Brings a mail.

11. *Town of Ross*, bark, A. P. Allen, from Mauritius 16th March, to Liverpool. Cargo sugar.—Put in for refreshments.

17. *George Canning*, brig, J. Besant, from Rio 5th March, to this port. Cargo Coffee &c.

17. *Numa*, bark, S. Baker, from Portsmouth 29th Jan. to N. S. Wales. 140 female Convicts and 24 Children.—Passenger, Dr. Bromley.—Put in for refreshments.

17. *Sandwich*, brig, R. B. Losworthy, from Zanziebar 3d March, to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments. Aameth, and Servant, Natives of Zanziebar.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 8. *Amity*, J. Gray, to Quebec.
10. *Kerswill*, J. P. Wells, to London.
10. *Lady McNaghten*, W. Faith, to London.
10. *Bland* T. Callan, to Liverpool.
13. *Claudine*, W. H. Walker, to Madras.
14. *Courier*, J. Palmer, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Geannette Philippine*, *Havre*, and *La Belle Alliance*.
Barks—*Entreprenant*, *Flora*, *Mary Ann*, *Eliza Jane*, *William Shand*, *Cybele Town of Ross*, and *Numa*.
Brigs—*Knysna*, *Mary Ann*, *Janet*, *Liberator*, *George Canning*, and *Sandwich*.
Schooners—*Jane & Henry*, *Kate*, and *Apprentice*.
Cutter—*Circe* and *Ligonier*

VESSEL IN SIMON'S BAY.

H. M. S *Forrester*

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

April 9. *Fenella*, J. Bosworth, from Table Bay 28th March, to this port. Cargo general.—Passengers, Capt. Boys, Mrs. Boys, 4 children, 1 servant.

11. *Knysna*, J. Findlay, from Table Bay 1st inst. to this port. Cargo general.—Passengers, Dr. Fairbridge, Mrs. Fairbridge, 4 children, and 2 servants.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

April 11. *St. Helena*, T. Long to Table Bay.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Knysna* and *Fenella*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 17th of April, 1834.

						Rds	*Sk.*	*St.*	*Rds.*	*Sk.*	*St.*
Aloe, per pond,	- - - -	Aloes, per lb.	- - - - -			0	0	4	to 0	0	4½
Amandelen, per 1000,	-	Almonds, per 1000,	- -			1	4	0	- 1	6	0
Appelen, per pond,	- -	Apples, per lb.	- - - -			0	0	4	- 0	1	0
Abrikozen, dito,	- - - -	Apricots, do.	- - -			0	1	2	- 0	1	4
Aardappelen, per mud,		Potatoes, per muid,	-			4	4	0	- 9	0	0
Azyn, per legger,	- - -	Vinegar, per leaguer,	-			36	0	0	- 40	0	0
Balken, per stuk,	- - -	Beams, each,	- - - -			6	2	0	- 7	4	0
Boonen, per mud,	- - -	Beans, per muid,	- - -			8	0	0	- 15	6	0
Besjeswasch, per lb.	- -	Berry Wax, per lb.	-			0	0	0	- 0	2	0
Boter, per pond,	- - - -	Butter, per lb.	- - - -			0	3	0	- 0	6	0
Brandewyn, p. legger,	-	Brandy, per leaguer,				155	0	0	- 165	0	0
Corenten, per lb.	- - - -	Currants, per lb.	- - -			0	0	0	- 0	4	4
Droge Ossenhuiden,	- -	Dry Ox Hides,	- - - -			4	0	0	- 6	4	0
	- - Bokkevellen,	- - —— Buck Skins,	- - -			0	5	0	- 1	2	0
Erwten, per mud,	- - - -	Peas, per muid,	- - -			8	0	0	- 12	0	0
Garst, per mud,	- - - -	Barley, per muid,	- -			3	2	0	- 3	6	3
Hoenders, per stuk,	- -	Hens, each,	- - - - -			0	3	0	- 0	4	0
Eenden en Makouwen,	do.	Ducks & Muscovy d.	do.			0	6	0	- 0	7	0
Ganzen dito,	, - - - -	Geese, ditto,	- - - - -			1	0	0	- 1	2	0
Kalkoenen, dito,	- - - -	Turkeys, ditto,	- - - -			2	0	0	- 4	0	0
Houts kolen, per zak,	-	Charcoal, per sack,	- -			0	6	0	- 0	7	0
Hooi, per 100 pond,	- -	Hay, per 100lbs.	- - -			2	1	0	- 2	2	0
Honing, per pond,	- -	Honey, per lb.	- - - -			0	1	0	- 0	1	2
Haver, per mud,	- - - -	Oats, per muid,	- - - -			2	7	0	- 3	3	0
Kaf per 16 zak,	- - - -	Chaff, per 16 sacks,	- -			23	0	0	- 34	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	-	Cheese, Cape, per lb.				0	1	2	- 0	1	4
Kalk, Schlpe, p. ½aam,		Lime, Shell, p. half-aum,				2	0	0	- 2	2	0
—— Steen, dito,	——	, - - -	Stone, do.	- - -		1	0	0	- 1	2	0
Koorn, 10 mudden,	- -	Wheat, 10 muids,	- - -			50	0	0	- 92	0	0
Linzen, per mud,	- - -	Lentil, per muid,	- - -			8	0	0	- 12	4	0
Meel, fyn, per 100 lb.	-	Flour, fine, per 100 lb.				5	0	0	- 9	0	0
Melies, per mud,	- - - -	Maize, per muid,	- - -			4	0	0	- 5	0	0
Olifants Tanden, p. pond,		Elephants' Teeth, per lb.				0	5	2	- 1	0	0
Okkernuten, per 100,	- -	Walnuts, per 100,	- -			0	1	3	- 0	3	2

CAPE TOWN: Printed and Published by W. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1478.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, APRIL 25, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS on the Evening of Friday, the 11th day of this present Month of April, the Premises of Mr. HENDRIK VOS, situate at the Eerste River, in the District of Stellenbosch, were partly consumed by Fire: And whereas there are good grounds to believe that the said Premises were maliciously set on Fire by some evil disposed Person or Persons: I do, therefore, hereby order and direct, that a Reward of £40 Sterling be paid to any Person or Persons who may give such information as shall lead to the conviction of the Perpetrator or Perpetrators of the said Crime: And I do also hereby offer a free Pardon to any Person concerned in the said Fire-raising, (except the actual Perpetrator or Perpetrators thereof,) who shall first give such information as shall lead to the conviction of any Person concerned in the said crime.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 24th day of April, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By His Excellency's Command,

(Signed) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased, in consequence of the indisposition of WM. WADDELL, Esq. to appoint P. MCROSTY, Esq. to act as Resident Magistrate, and WM. BEDDY, Esq. to act as Clerk of the Peace, for the District of Albany, until Mr. WADDELL shall be able to resume the Duties of his Office.

Cape of Good Hope, 18th April, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL in den avond van Vrydag den 11 dezer tegenwoordige maand April, de Gebouwen op de Plaats van den Hr. HENDRIK VOS, gelegen aan de Eerste Rivier, in het Distrikt Stellenbosch, gedeeltelyk zyn afgebrand; en nademaal er goede gronden zyn te vermoeden, dat de gem. Gebouwen opzettelyk in brand zyn gestoken door eenig kwaadwillig persoon of personen;—ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze ordonnere en gelaste, dat eene belooning van £40 Sterling zal worden betaald aan den persoon of de personen, die zoodanige informatie zal of zullen geven als strekken kan tot de overtuiging van den Pleger of Plegers van gez. misdaad: En ik beloof m de by deze een vry Pardon aan ieder persoon betrokken in de gez. brandstichting, (behalve de werkelyke Pleger of Plegers van dezelve,) die het eerst zoodanige informatie zal geven als strekken kan tot de overtuiging van eenig persoon in de gez. misdaad betrokken.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 24sten dag van April 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, uit hoofde van de ongesteldheid van den Heer WM. WADDELL, den Heer P. MCROSTY aan te stellen om te fungeren als Resident Magistraat, en den Heer WM. BEDDY om te fungeren als Griffier van het Vredegeregt voor het Distrikt Albanie, tot dat de Hr. WADDELL in staat zal zyn de pligten van zyn ambt te hervatten.

Kaap de Goede Hoop den 18 April 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,

Fung. Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 25th April, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Alexander, Lady Nugent,* and *Royal George.*

— Bombay, by the *Syden.*

— Hamburgh, by the *Flora.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until the 5th May, at 12 o'Clock, for executing certain Additions to Somerset Hospital, the Particulars of which may be known on application at this Office.

Civil Engineer's Office, 24th April, 1834.

CHAS. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

THE following Articles being required for the use of the Wharf, Cape Town, viz:

4 12-inch double Blocks, with Hooks and Thimbles,
6 12-inch single ditto, with ditto ditto.

Tenders for the same, stating the Price, in Sterling, will be received at the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Wednesday next, the 30th instant.

Custom-House, Cape Town, 25th April, 1834.

CHARLES BLAIR, Collector of Customs.

NOTICE is hereby given, that if certain Anchors, Canles Chains, &c. now lying on the public Wharf contrary to Government Regulations, are not removed within 14 days from this date, the same will be seized and sold at public Sale, on account of the Parties concerned.

Custom House, Cape Town, 25th April, 1834.

CHARLES BLAIR, Collector of Customs.

SCHOOLS.

NOTICE.

A BAZAAR for the Sale of FANCY WORK, will be opened for the Benefit of

THE INFANT SCHOOLS,

in the course of the Month of JUNE next.

Ladies who may be disposed to contribute their kind assistance, are requested to let their Work be in readiness by the 20th of that Month; and a further Notice will apprize them of the Place which will be prepared for its reception, as well as of the day of Sale.

Government House, 21st April, 1834.

IN the Pound are confined 2 Horses, which will be sold at Mr. JONES' Commission Sale, unless previously released, on paying the expenses:

A brown Horse, on Saturday, the 3d May next,
A red-roan do. on Wednesday, the 7th do.

Cape Town, 23d April, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend on Friday, the 23d May next, at 11 o'Clock A.M. in the Field-Cornetcy of Mr. D. RETIEF, Wagenmaker's Valey, to inspect a Piece of Land requested by Mr. JOHN ADDEY, at the Outspan Place, near the Ferry Boat, at the Berg River, for the purpose of erecting a Powder Magazine thereon.

All Persons interested in this Outspan, are requested to attend on the above occasion.

Further Particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornet.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 14th April, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner

FOUND, in the possession of a deserted Slave of H DE NECKER, a small brown Horse, with short tail, the lower part of the right hind leg white; a mark on his forehead and on the left cheek, and below the left ear a white spot.—supposed to have been stolen. The Owner may have the same, by applying at the Rondebosch Prison.

Rondebosch Prison, 24th April, 1834.

C. RODE, Gaoler.

FOUND,

A Note of Rds. 200.—The Owner may obtain the same, by applying at this Office.

Police Office, 24th April, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendant of Police.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 24th April, 1834.

WHEREAS the Estate of ABRAHAM JACOBUS WIID, Abraham's Son, private Tutor in the District of Clanwilliam, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st of May next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th April, 1834.

In the Insolvent Estate of ROBERT HARE, of Bathurst, Master Mariner

ALL Persons claiming to be Creditors under the Estate of ROBERT HARE, are required *to take Notice,* that a special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 29th day of May next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees who shall administer the said Estate,—one of the Trustees chosen at the second Meeting of Creditors, held before the Resident Magistrate of Graham's Town, on the 10th instant, having refused to accept the said Trust.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th April, 1834.

SALE,

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 12th MAY, 1834, at 2 o'Clock in the Afternoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD,

TO THE HIGHEST BIDDER,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

FOUR PIECES of LAND, situate near the Lines, Cape Town, known by the name of the BRICKERY, comprising:—

LOTS Nos. 25 and 26, measuring 558 square roods, 129 square feet, and 64 square inches, together with the Buildings; also,

LOTS Nos. 27 and 28, adjoining, measuring 573 square roods, 19 square feet, and 24 square inches.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *William Scott, Sen.* Plaintiff, and *Thomas Fairclough,* in his capacity as Executor of the Will, and Administrator of the Estate and Effects of *William Fairclough,* deceased, Defendant; and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

(* Lots Nos. 27 and 28 to be sold on condition that no Buildings are to be erected thereon, and subject to such further Conditions as are stipulated in the Title Deed granted to HENRY THOMAS COLEBROOKE, of London, on the 21st March, 1831.)

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

At the same time will be sold, on the spot, as follows:

A Horse, Cart, and Harness,
5 Barrows,
A quantity of Moulds for forming Bricks,
A Pot Wheel.
Some stock and common Bricks and Tiles.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE

Of LANDED PROPERTY, situate opposite the top of the Government Gardens, the late Residence of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *Esquire, now Insolvent.*

On TUESDAY, the 29th of APRIL, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon PRECISELY,

(On account of the number of Lots,)

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

IN THREE LOTS,

ALL that very eligible and desirable Property, now called *Mount Nelson*,—being part of the original Estate formerly known by that name,—situate immediately in front of the upper entrance to the Government Gardens, measuring per Diagram 1 morgen, 210 square roods, and 42 ditto feet. The Premises are enclosed on three sides with substantial walls, and the front with an Iron Palisade. They contain a handsome and spacious Family Residence, numerous Offices, extensive Gardens, Orchard, and Vineyard, well planted with Fruit Trees and ornamental Shrubs, laid out with considerable taste.

This Property will be first sold in three separate Lots, as marked out in the Diagram, by the rise and fall; secondly, Lots 1 and 2 will be put up together by the fall, and finally the whole three Lots will be put up in one Lot by the fall.

LOT 1 comprises a portion of the Vineyard, measuring 175 square roods and 79 ditto feet, having a frontage to the main road of 114 feet This part of the Property forms a very desirable site for Building. A portion of the water with which the whole is supplied is reserved for the use of this Lot. The Purchasers of this and the next Lot are to erect a party wall at their joint expense to enclose the S. E. and S. W. boundaries of this Lot.

LOT 2 contains the Garden and a portion of the Vineyard, measuring 376 square roods and 2 ditto feet, having a frontage to the road of 112 feet 6 inches. The Buildings consist of a very excellent DWELLING HOUSE, containing the following handsome and convenient Apartments, viz: on the Ground Floor, a Drawing Room, 30 feet by 18; Breakfast Room, spacious Dining Room, Library, three Bed Rooms, and a Dressing Room, with principal and back Staircases, and Fire Places in three of the Rooms. The upper Floor contains eight sleeping Rooms, of large dimensions. THE OFFICES, comprising two Kitchens, Pantry, Store Rooms, six Servants' Apartments, Stabling Coach House Forage and Wood Houses, Poultry Houses, very spacious Yards, with a separate Carriage entrance.

LOT 3 is the Orchard, situate behind Lot 2, from which it is separated by a Wall: its measurement per Diagram is 258 square roods, 105 ditto feet This Plot of Ground is planted with numerous Fruit Trees, and has reserved a portion of the water to which the whole of the Property is entitled: it is enclosed on every side by Walls, and has an entrance at the back, opposite the Cottage occupied by Mr BARKER

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. JONES', on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

At the same time will be sold, peremptorily to the highest Bidder, the HOUSEHOLD FURNITURE and other Effects of the Insolvent.

Consisting of handsome drawing-room Chairs, Sofas, card and sofa Tables, Ottomans, 6 patent wall Lamps, with ground glass Shades, an Organ, bronze Ornaments, China Jars, an elegant suit of Chintz Window-curtains, 2 Sideboards, and a Cellarette.

Handsome dining Tables, mahogany Chairs and Sofa, with horse-hair seats; Book-cases, Escritoires, Pier and Chimney Glasses, ornamented Clocks, Carpets, Bedsteads, Feather Beds, Bolsters, Pillows, Wardrobes, Toilet Tables, Washing-stands, and other bed-room Furniture. Plate and plated Ware, comprising silver soup Ladles, gravy, table, and dessert and tea Spoons; Forks, dessert Knives and Forks, Waiters, slop and sugar Basons, milk Jugs, &c.

Plated tea and coffee Urns, tea and coffee Pots, sugar Basons, bread Basket, Chandelier and Candlesticks, 13 dozen Knives and Forks, cut Glass, China and Earthen Ware.

A covered Cart and Harness, three Horses, Saddles and Bridles, a dung Cart, a shower Bath, several door and window Frames, with sashes; forage Chests, baking Troughs, Kitchen Furniture and Utensils, &c. &c.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *of Zwartland.*

ON MONDAY, the 5th May next, the Undersigned will sell by public Auction, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of Wagons, Horses, Oxen; Household Furniture, comprising Chairs, Wardrobes, Chests, &c. &c.

14*th April*, 1834.

J. G. STEYTLER. Gs. Sole Trustee.

ON the same day and at the said Place, on account of ANDRIES JOHANNES DU TOIT, of Zwartland,

An Ox Wagon, some Horses; Household Furniture, comprising Beds, Chairs, Kitchen Utensils, &c. &c.

14*th April*, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

SALE,

WITHOUT RESERVE.

ON TUESDAY, the 29th April, will be put up at the Sale of the Property of the late Mrs. the Widow J. KRYNAUW, Hottentot Square, on account of the Insolvent Estate of C. A. STORM,

The female Slave *Doortje*, about 39 years old; with her Children

Eliza, born 10th April, 1826.
Clement, „ 28th Feb. 1828.
Mariana, „ 11th Oct. 1829.
Jane, „ 3d August, 1831.

P. J. ROUX, Ps. } Trustees.
J. M. MAYNARD, }

SALE AT SIMON'S TOWN,

Under the Insolvent Estate of PIETER JACOB ABENDSE RAVEN.

On MONDAY, the 19th MAY next, at 12 o'Clock,

Will be put up and sold on the Spot,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before the Resident Magistrate of Simon's Town,

THOSE desirable Premises, situated in the most central part of Simon's Town, well calculated for carrying on an extensive Retail Business, particularly that of a Baker, being fitted up for that purpose,—or as the Residence of a respectable Family, the above Property is well suited, having every Convenience,

Also, a male and a female Slave.

The Conditions of Sale, and further Particulars, may be known on application at the Resident Magistrate's Office; at Mr. P. ANDERSON'S, Simon's Town; or at the Trustee's.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan Son, *of Groot Drakenstein, Wine Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in Cape Town, and to the second Undersigned, at his Office, at the Paarl, on or before the 20th day of May next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HIERONIMUS BRINK, Jan Son, *of Hottentots Holland, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the Third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; for settling the Conditions of Sale of the real Property, and, also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th day of May, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, }
A. P. HIEBNER, } Joint Trustees.
J. G. STEYTLER, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, *of Papendorp, Tanner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the above-mentioned Estate, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th day of May, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of giving directions to the Trustee, relative to the immoveable Property situate at Papendorp, which was sold by Auction to JOHN JOHNSTONE, (now Insolvent.)—the said JOHNSTONE'S Trustee now refusing to fulfil the Conditions of Sale; likewise for the proof of Debts.

Cape Town, 24th April, 1834. R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of THOMAS LE BRETON.

THE Creditors who have proved Debts under this Estate, are required to take Notice, that CHARLES EVEREST, of Cape Town, who is indebted to this Estate in a sum of £366:19:11, has alleged, and the Trustees believe that he is wholly unable to pay the said Debt; he has therefore offered to pay the Trustees a sum of £75 as a Composition, provided he obtains a full release and discharge for his Debt;—Notice is, therefore, hereby given, that the Trustees will proceed to compound the said Debt, and to release the said EVEREST, unless any objection thereto is notified to them on or before the 24th day of May, 1834.

R. W. EATON, } Trustees.
R. WATERS, }

NOTICE TO CREDITORS

Cape Town, 24th April, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS GREGAN, *of Cape Town, Confectioner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

Digitized by Google

Under the Insolvent Estate of J. JOHNSTONE.

ON MONDAY next, the 28th instant, will be sold at the Sale of the Property of the late Mrs. KRYNAUW, 9 excellent male and female Slaves, 6 Horses, 3 Saddles and Bridles.

JAMES MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 22d April, 1834.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abraham's Son, *of Dorp-street, Stellenbosch, Retail Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estates of JOHN SADLER, of Cape Town, Painter and Glazier, and of the late JOHN TILLEY, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Tuesday, the 22d instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 17th April, 1834.

In the Matter of the Insolvent Estate of WILLIAM OGILVIE, *of Graham's Town.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 1st day of next term, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 20th April, 1834.

JOHN CENTLIVRES CHASE.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 24th April, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

UITENHAGE.

HENRY HOLLAND *versus* THOMAS ROWLSTONE and PHILIP FROST.

On Saturday, the 10th May, 1834, at 11 o'Clock A. M. at the Defendant's Place the *Tiles' Works*, situated near Port Elizabeth, of 2 Bullock Wagons, 3 teams of Oxen, 12 Horses, and 6000 Pantiles.

PETER HEUGH & Co. *versus* PETRUS GERHARDUS HUMAN, Piet Son.

On Saturday, the 17th of May, 1834, at 11 o'Clock A. M. in the Town of UITENHAGE, opposite to No. 16, Cuyler-street, of a Bullock Wagon, complete, and 24 Oxen.

GRAAFF-REINET.

ISAAC MANUEL *versus* JOSEPH L. VILAVICINCIO.

On Saturday, the 10th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of a Bullock Wagon, and a few Articles of Household Furniture.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN.

On Saturday, the 17th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF REINET, of a quantity of Merchandize, consisting in Linen, Shawls, Ribbons, Thread, Handkerchiefs, Candlesticks, Rings, Buttons, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

SALE OF HOUSES.

THE Executors to the Estate of the late Mrs. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Widow of JOHAN GEORG STEYTLER, will cause to be sold by public Auction, on FRIDAY, the 9th of May next, the whole of the Landed Property belonging to the above Estate, viz:

A substantial and well-built House, situate at the Corner of Bree and Castle-streets, No. 34.

A ditto, ditto, situate No. 39, Castle-street.

Three ditto, ditto, situate behind the Lutheran Church, Waterkant.

These Houses may be viewed any day after the 1st of May.

J. G. STEYTLER, Gs. Administrating Executor.

PUBLIC SALE

Of 350 HEAD of HORNED CATTLE.

ON FRIDAY, the 2d May next, Messrs. J. PIZZALA and REENEKE will sell by public Auction, at the Place of Mr. MOCKE, Pampoenekraal,

100 very fat slaughter Oxen,
30 ditto ditto Cows,
120 ditto draught Oxen, and
100 ditto young Oxen;

being the same Cattle as formerly advertised by Messrs. JOHN CHISHOLM & Co. and of which the time and place of Sale would be further notified.

Paarl, 22d April, 1834.

A. P. HIEBNER, Licensed Auctioneer.

GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS AND MEMBERS OF THE

COMMERCIAL EXCHANGE.

A GENERAL MEETING of Shareholders of the Commercial Buildings will be held in the Exchange, on WEDNESDAY, the 30th April, 1834, for receiving the Annual Report of the Committee, for the election of five Shareholders to serve on the Committee for the year ensuing, and for general purposes.

The Chair to be taken at 12 o'Clock precisely.

Cape Town, 17th April, 1834.

By Order of the Committee,
R. W. EATON, Secretary.

A GENERAL MEETING of the Members of the Commercial Exchange will be held in the Exchange Room, on WEDNESDAY, the 30th April, 1834, for receiving the Annual Report of the Committee, for the election of two Members to serve on the Committee for the ensuing year, and for general purposes.

The Chair will be taken at 1 o'Clock precisely.

Cape Town, 17th April, 1834.

By Order of the Committee,
R. W. EATON, Secretary.

SOUTH AFRICAN
FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

St. George's-street, 25th April, 1834.

NOTICE is hereby given, that the GENERAL ANNUAL MEETING of the PROPRIETORS will be held at the Company's Office, on TUESDAY, the 6th of May, at 10 o'Clock, for the purpose of receiving a Report and Statement of the Company's Affairs, electing Directors and Auditors for the ensuing year, and for general purposes.

By Order of the Directors,
THOS. SUTHERLAND, Secretary.

PUBLIC SALE,
AT GREEN-POINT,
Of HOUSE and PREMISES, &c.
WITHOUT RESERVE,
And 1,000 Rix-dollars Stryk Money.

ON THURSDAY MORNING, the 15th May next the Undersigned will sell by Public Auction, peremptorily to the highest Bidder, his House and Premises, situated at Green-point. The House is built of the best materials, the chief part of the roof being covered with Teak-wood Planks, and the Doors, Windows, and Floors are finished in the first English Style. Water is laid on the Premises from Cape Town, and constant supply of 150 gallons per diem is permanently sanctioned by the Government.

The Trees and Shrubs with which the Garden abounds, are fast approaching to perfection.

Stabling for 8 Horses, Cow-house, and Servants' Rooms, are detached from the House by a separate road of 15 feet, contiguous to the Property of Mrs. the Widow ROUX.

The Ground measures about 9 morgen of Land, being two lots, which is mostly enclosed by a substantial Stone Wall, thereby rendering the whole a Dwelling suited to a Family of the first respectability.

The Terms of Payment will be favorable to the Purchaser, and made known on the Day of Sale.

The House and Premises may be viewed on the Mornings of Tuesdays and Fridays, between the Hours of 10 in the Morning and 5 in the Afternoon.

Green-point, 22d April, 1834. JAMES HUTTON.

NOTICE is hereby given, that the Partnership now or lately subsisting between E. PUCKEY & W. CURREY, carrying on Business under the Firm of "*Puckey & Currey,*" is this day dissolved by mutual consent.

Cape Town, 22d April, 1834.

E. PUCKEY.
W. CURREY.

Witness: JAS. Mc'KINDRICK.

SALE of BOOKS at Messrs. WOLFF & BARTMAN's, NEXT WEDNESDAY AFTERNOON, at 3 o'Clock. Catalogues to be had To-morrow, at Messrs. WOLFF and BARTMAN'S.

NOTICE
To FARMERS, COUNTRY DEALERS, and OTHERS.

THE whole Stock in Trade and Effects of W. F. VENABLES, Esq. deceased, will be sold by public Auction, on the Premises, at Palmiet River, on WEDNESDAY, the 14th May next, and following days;

The Stock of Manufactures, Hardware, &c. is *very extensive*, and comprises every Article adapted to the consumption of Persons resident in the Country.

The above Stock will be sold without reservation, together with Wagons, Draft Oxen, Agricultural Implements, Household Furniture, Kitchen Utensils, and a quantity of *Gunpowder*, in small lots, to suit the convenience of Consumers.

Palmiet River, 23d April, 1834. JOHN GADNEY, *q.q.*

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late ISAAC ROSSOUW, Ds. are hereby requested to send them in, with proper Vouches, to the first Undersigned, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to liquidate their respective Debts with the first Undersigned, within the above period, on pain of prosecution by Law.

Cape Town, 9th April, 1834.

J. J. L. SMUTS, } Executors.
D. S. RUSSOUW, Js }

Digitized by Google

PUBLIC SALE.

ON MONDAY and TUESDAY, the 28th and 29th instant, the Undersigned, Testamentary Executors to the Estate of the late Mrs. JACOBA ELIZABETH DE VLAMINGH, Widow of Mr. JOHANNES KRYNAUW, will cause to be sold by public Auction, the whole of her Property, consisting of

1. A House, with a Store adjoining, situate in Table Valley, at the foot of the Lion's Rump, corner of Hottentot-square.

2. Five Hire Houses, all situated as above, and two of which will be put up in one lot, afterwards with the Dwelling House No. 1, by the fall; then the three other Hire Houses will be put up separately by the rise and fall, and afterwards together by the fall; lastly, the Dwelling House with the five Hire Houses will be put up in one lot by the fall, in such manner as the Conditions of Sale will specify.

3. An Erf marked Letter A, with a new House thereon, Cellars underneath, and a Store adjoining.

4. A House and Premises, situate in Hout-street, formerly the property of Mr. R. J. MELLET

Likewise, Household Furniture, consisting of Cabinets, Wardrobes, Looking Glasses, Plate; plated, Copper, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c &c. &c.

Finally, some male and female Slaves, and what further may be offered.

N.B. The Sale will be held at the House No. 1, by the Auctioneers Messrs. WOLFF & BARTMAN.

Cape Town, 9th April, 1834.

J. A. LAUBSCHER,
B. HECKROODT,
G. H. MAASDORP,
R. C. HOETS, } Executors.

P. S. All Persons being indebted to the above Estate, are requested to pay their Debts to the third Executor, within two months from this date; and those having any Claims of what nature soever against said Estate, are requested to transmit them in writing to the Office of Mr. Notary R. BECK, within the above period.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of my deceased Husband, Mr J. G. LOEDOLFF, are requested to give them in, within three months from this date, at the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 32, St George's-street.

Cape Town, 7th April, 1834.

C. H. CRUYWAGEN,
Widow of J. G. LOEDOLFF.

NOTICE.

THE Undersigned intends to offer for Sale at the Swellendam Fair, on the 10th May next, 100 Bastard European Oxen, in excellent condition.

JOSEPH BARRY.

SWELLENDAM.

THE Undersigned, from old age and infirmities, intends to dispose of the whole of his Estate on the 15th and 16th May next, consisting of

30 male and female Slaves, all of good character, and brought up in agricultural pursuits,

The well-known Place *Valse River*, and the half of the Place *Bosch Fontein*.

300 Oxen and breeding Cattle, of the best breed,
120 riding, draught, and breeding Horses,
500 Sheep and Goats,
1 Horse Wagon,
1 Cart,

Implements of Husbandry, Household Furniture, &c. &c. &c.

Valse River, District of Swellendam, 3d April, 1834.

JACOB JANSE VAN RENSBURGH, Sen. Js.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

PUBLIC SALE,—SWELLENDAM.

THE Undersigned, Executors to the Estate of the late MARIA ELIZABETH BOTHA, Widow of the late CHRISTIAN JACOBUS DE JAGER, intend to sell by public Auction, on Tuesday, the 13th May next, the whole of the Effects belonging to the Estate, consisting in quarter share of the quitrent Place called *Zeekoegat*, situated at Duivenhok's River, in the District of Swellendam.

Quarter share of the quitrent Place called *Kleine Jongens Fontein*.

Slaves, Wagons, Oxen, breeding Cattle, of excellent breed, riding, draught, and breeding Horses, Goats and Sheep, Geese; Brandy Still, 2 Mill Stones, Tanner's Casks and Tools, Implements of Husbandry, Household Furniture, &c. &c.

N. B. A long Credit will be given.

JOH. ODENDAL.
CH. JAC. DE JAGER.

Swellendam, 5th April, 1834.

As Auctioneer: JOSEPH BARRY.

NOTICE.

ALL Persons having any Claim of whatsoever nature against the Estate of the late MARIA ELIZABETH BOTHA, Widow of the late CHRISTIAN DE JAGER, are hereby desired to send them with proper Vouchers to the Undersigned Executors, within three months from this day; and all those indebted to the said Estate, are required to pay their Debts within the same period, or legal steps will be taken against them.

Swellendam, 5th April, 1834.

JOH. ODENDAL,
CH. JAC. DE JAGER, } Executors.

SWELLENDAM.

THE Undersigned, intends to sell by public Auction, on Monday, the 12th May next, at his Place *Kaffercuils River*, without Reservation,

4 new Ox Wagons, complete,
8 pair of Ox and Horse Wagon sides,
20 new Plough Sheats,
120 trained Oxen, in excellent condition,
20 young Stallions, all from that well-known Horse *Fryker*, whose Foals prove to be the best riding Horses in the District,
8 young ditto, trained to go in Harness, all of the above breed,
300 extra Hamels,
2 new fishing Nets,

and what further may be brought forward on the day of Sale.

Kaffercuils River, District of Swellendam, 7th April, 1834.

JOSEPH BARRY, Auctioneer.

J. G. DU PREEZ.

NOTICE.

THE Undersigned intending to give up Business at Beaufort, requests that all Claims against him may be sent, within three months from this date, to the Office of Mr. KINNEAR, of Beaufort, Notary Public, to whom all Persons indebted to him are requested to pay their Debts, within the same period, otherwise legal proceedings will be taken against them.

Beaufort, 15th March, 1834.

J. HYNEMAN.

DIED, on the Morning of the 18th instant, my dearly beloved Wife ANNA SOPHIA ROOS, born ROUX, aged 48 years and 11 months,—leaving a disconsolate Husband and 11 Children to deplore her loss; of which Notice is hereby given to Relatives and Friends.

Moddergat, 21st April, 1834.

T. J. ROOS.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot den 5 Mei, ten 12 uren, voor het maken van zekere additien aan het Somerset Hospitaal, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn op aanvraag aan dit Bureau.

Civile Ingenieurs Bureau den 24 April 1834.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

GEVONDEN,

EEN Noot van 200 Rds.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, op aanvraag aan dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 April 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

IN de Schut bevinden zich twee Paarden, welke op de ondergem. dagen op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES zullen worden verkoeht, indien niet vooraf gelost tegen betaling der kosten, als:—

Een bruin Paard, op Zaturdag den 3 Mei aanstaande; en een roodschimmel dito, op Woensdag den 7 dito.

Kaapstad den 23 April 1834.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal op Vrydag den 23 Mei aanstaande, des morgens ten 11 uren, in het Veldkornetschap van den Hr. D. RETIEF, Wagenmakersvallei, vaceren, tot het inspecteren van een stuk Land, verzocht door den Hr. JOHN ADDEY, aan de Uitspanplaats, naby de Pont aan de Bergrivier, om een Kruid-Magazyn daarop te bouwen.

Alle degenen die belang hebben in deze Uitspanplaats, worden verzocht by bovengem. inspectie tegenwoordig te zyn.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den voorm. Veldkornet.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 14 April 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

GEVONDEN, in het bezit van een gedrosten Slaaf van H. DE NEEKER, een klein bruin Paard met een korte staart, het ondergedeelte van de regter achterpoot wit; een wit merk voor zyn kop en op de linker kaak, en onder het linker oor een witte plek,—verondersteld te zyn gestolen.—De Eigenaar kan hetzelve terug krygen, op aanvraag aan de Rondeboschjes Gevangenis.

Rondeboschjes Gevangenis, 24 April 1834.

C. RODE, Cipier.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 April 1834.

NADEMAAL de Boedel van ABRAHAM JACOBUS WIID, Abrahamz. privaat Onderwyzer in het Distrikt Clanwilliam, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 Mei aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk

Digitized by Google

zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 April 1834.

In den Insolventen Boedel van ROBERT HARE, *van Bathurst, Koopvaardyschipper.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Boedel van ROBERT HARE, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantore, Grahams-stad, op Donderdag den 29 Mei aanstaande, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en tot het verkiezen van een of meer Curatoren om den gez. Boedel te administreren, hebbende een der Curatoren die verkozen is in de tweede Byeenkomst gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat van Grahams-stad op den 10 dezer, geweigerd den gem. post te accepteren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 April 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 12 Mei 1834, ten 2 uren precies des namiddags, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Vier stukken Land, gelegen naby de Line, Kaapstad, bekend by den naam van de *Brickery*, bevattende

Percelen No. 25 en 26, groot 558 kwadraat roeden, 129 dito voeten en 64 dito duimen, benevens de Gebouwen; alsmede,

Percelen No. 27 en 28, daar annex, groot 573 kwadraat roeden, 19 dito voeten en 24 dito duimen. (*)

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen WILLIAM SCOTT, Sen. Eischer, en THOMAS FAIRCLOUGH, in zyne kwaliteit als Testamentaire Executeur en Administrateur des Boedels en Goederen van wylen WILLIAM FAIRCLOUGH, Verweerder; en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

(* Percelen No. 27 en 28 zullen worden verkocht onder konditie, dat op dezelve geen Gebouwen zullen mogen worden gezet, en onderhevig aan zoodanige verdere konditien als vermeld zyn in den Erfgrondbrief verleend aan HENRY THOMAS COLEBROOKE, van London, op den 21 Maart 1831.)

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Ter zelfder tyd zullen aldaar worden verkocht, als volgt:

Een Paard, Kar en Tuig,
5 Kruiwagens,
Eene party Vormen voor Baksteenen,
Een Potwiel,
Eenige gemeene Baksteenen en Tichgels.

STELLIGE VERKOOPING,

Van het Vastgoed, gelegen aan het boveneinde van den Gouvernements Tuin, de voormalige Residentie van den Heer JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, *nu Insolvent.*

OP DINGSDAG den 29 April 1834, des morgens ten 10 uren precies, (wegens het getal Percelen) zal, op de plaats zelve, ten overstaan van den Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

In drie Percelen,

Het zeer aangename en verkieslyke Vastgoed, nu genaamd *Mount Nelson*, zynde een gedeelte van de originele Hofstede voormaals by dien naam bekend, gelegen onmiddelyk in front van den boven ingang van den Gouvernements Tuin, groot, volgens de Kaart, 1 morgen, 210 kwadraat roeden en 42 dito voeten. Hetzelve is aan drie kanten omringd met sterke Muren, en het front met yzer Hekwerk; en bevat een fraai en ruim Familie Huis, talryke Buitengebouwen, uitgebreiden Tuin, Boom- en Wyngaard, wel beplant met Vruchtboomen en sierlyke Heesters, met veel smaak aangelegd.

Dit Eigendom zal eerst in drie afzonderlyke Percelen, als in de Kaart gemerkt, worden verkocht by den op- en afslag; tweedens zullen Perceel 1 en 2 gezamenlyk by den afslag worden verkocht; en eindelyk al de drie Percelen in eens in afslag worden gebragt.

Perceel 1 bevat een gedeelte van den Wyngaard, groot 175 kwadraat roeden en 79 dito voeten, hebbende een front aan den grooten Weg van 114 voet. Dit gedeelte van het Eigendom is zeer verkieslyk om op te bouwen. Een part van het Water waarmede het geheel is voorzien, blyft voor het gebruik van dit perceel. De Koopers van dit en het volgend perceel moeten een gemeenen muur op hunne gezamenlyke kosten ophalen, om de Z. O. en Z. W. scheidingen van dit perceel te omheinen.

Perceel 2 bevat den Tuin en een gedeelte van den Wyngaard, groot 376 kwadraat roeden en 2 dito voeten, hebbende een front aan den Weg van 112 voet 6 duim. De Gebouwen bestaan uit een uitmuntend WOONHUIS, bevattende de volgende fraaye en geryfelyke Vertrekken, als: beneden, een Visitekamer, 30 voet by 18, Ontbytkamer, ruime Eetzaal, Bibliotheek, 3 Slaapkamers, en een Kleedkamer, met een groote Trap en Achtertrappen, en Stookplaatsen in drie Kamers De boven Verdieping bevat acht groote Slaapkamers. De Buitengebouwen bevatten twee Keukens, Dispens, Provisiekamers, zes Knechtsvertrekken, Stalling, Koetshuis, Ronthokken, Voerzolder, Hoenderhokken, ruime Plaatsen, met een separate ingang voor Rytuigen.

Perceel 3 is de Boomgaard, gelegen achter Perceel 2, van welk het gescheiden is door een muur; groot, volgens de Kaart, 258 kwadraat roeden, 105 dito voeten. Dit stuk grond is beplant met talryke Vruchtboomen, en heeft een gedeelte van het Water waartoe het geheele Eigendom geregtigd is; hetzelve is aan alle kanten ommuurd, en heeft een uitgang van achteren over de Cottage geoccupeerd door den Hr. BARKER.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag op de plaats zelve.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, by den Hr. JONES, op de Parade, en ten Kantore van de Curatoren.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

Ter zelfder tyd zullen volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, de Huismeubelen en andere Goederen van den Insolvent, bestaande in:

Fraaye Visitekamer Stoelen, Sofas, Kaart en Sofa Tafels, Ottomans, 6 patente Muurlampen, met glazen Stulpen, een Orgel, bronzen Ornamenten, Chinasche Potten, een fraai stel chitsen Venstergordynen, 2 Bufetten en een Cellarette.

Fraaye Etenstafels, mahonyhouten Stoelen en Sofa, met paardenharen zittingen, Boekenkasten, Escritoires, Dam en Schoorsteen Spiegels, geornaeerde Klokken, Tapyten, Ledekanten, vederen Bedden, Peluwen, Kussens, Kleederkasten, Toilettafels, Waschstanders en andere Slaapkamer Meubelen.

Zilver- en Platedwerk, bevattende zilveren Soeplepels, Ragout-, Tafel-, Desert- en Theelepels, Vorken, Desertmessen en Vorken, Presenteerbladen, Spoelkommen, Suikertrommels, Melkbekers, enz. enz.; plated Thee- en Koffymachines, Thee- en Koffypotten, Suikertrommels, Broodmandje, Chandelier, en Kandelaars; 13 dozyn Messen en Vorken, geslepen Glas, Porselein- en Aardewerk.

Eene Kapkar en Tuigen, 3 Paarden, Zadels en Toomen, eene Mestkar, een Druipbad, diverse Deur- en Vensterkozynen, Voer- en Bakkisten, Keukengereedschap, enz. enz.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *van Zwartland.*

OP MAANDAG den 5 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, alle Goederen tot opgem. Boedel behoorende, bestaande in Wagens, Paarden, Ossen, alle soorten Huisraad, als Stoelen, Kasten, Kisten, enz. enz.

14 April 1834. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

OP dienzelfden dag en plaats, voor rekening des Insolventen Boedels van ANDRIES JOHANNES DU TOIT, van Zwartland,

Een Ossenwagen, eenige Paarden, alle soorten Huisraad, als Bedden, Stoelen, Keukengereedschap, enz. enz.

14 April 1834. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

VERKOOPING ZONDER RESERVE.

OP DINGSDAG den 29 April, zal by de opveiling der Goederen toebehoorende aan den Boedel van wylen de Weduwe J. KRYNAUW, op het Boerenplein, voor rekening des Insolventen Boedels van C. A. STORM, worden verkocht:

De Slavin *Doortje*, omtrent 39 jaren oud, met hare Kinderen
Elisa, geboren 10 April 1826.
Clement, " 28 Febr. 1828.
Mariana, " 11 Oct. 1829.
Jane, " 3 Aug. 1831.

P. J. ROUX, Pz. }
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

VERKOOPING
IN DE SIMONS-STAD,

In den Insolvententen Boedel von PIETER JACOB ARENDSE RAVEN.

OP MAANDAG den 19 Mei aanstaande, ten 12 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Simons-stad, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Het aangename en verkieslyke Huis, gelegen in het middelste gedeelte van de Simons-stad, zeer geschikt tot het dryven van alle Neringen, en byzonder voor een Bakker, zynde tot dat einde ingerigt,—of als eene Woning vor eene respectabele Familie, hebbende alle gemakken.

Alsmede een Slaaf en eene Slavin.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan het Resident Magistraats Bureau; by den Hr. P. ANDERSON, Simons-stad; of by den Curator.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 17 April 1834.

In den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Janz. *van Groot Drakenstein, Wynbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore in de Kaapstad, en aan den tweeden Ondergeteekenden, ten zynen Kantore aan de Paarl, voor of op den 20 Mei te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 17 April 1834.

'n den Insolventen Boedel van JOHANNES HIERONIMUS BRINK, Janz. *van Hottentots Holland, Lanabouwer.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te ne-

Digitized by Google

hien, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, tot het bepalen der Koopkonditien van de vaste Goederen, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, Kaapstad, voor of op den 20 Mei te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER,
A. P. HIEBNER,
J. G. STEYTLER,
} Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, *van Papendorp, Looyer*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den bovengem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 Mei 1834, ten 10 uren des morgens, tot het geven van directien aan den Curator betrekkelyk de vaste Goederen gelegen aan Papendorp, welke per Vendutie aan JOHN JOHNSTONE (nu Insolvent) zyn verkocht,—daar de Curator van den gez. Insolvent nu weigert de Koopkonditien te volbrengen; alsmede tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 24 April 1834.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van THOMAS LE BRETON.

DE Crediteuren die vorderingen hebben bewezen in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat CHARLES EVEREST, van de Kaapstad, die aan dezen Boedel eene som van £366: 19: 11 schuldig is, heeft betuigd, en de Curato en gelooven dat hy geheel buiten staat is de gez schuld te betalen. Hy heeft dus geoffereerd aan de Curatoren eene som vanu £75 te betalen als eene compositie, mits hy eene volkomene kwytschelding en ontslag van zyne schuld bekome; zoo wordt derhalve by deze kennis gegeven, dat de Curatoren zullen voortgaan wegens de gez. schuld eene schikking te treffen en den gem EVEREST te ontslaan, indien voor of op den 24 Mei 1834 geene objectie daartegen worde ingebragt.

R. W. EATON,
R. WATERS,
} Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 24 April 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS GREGAN, *van de Kaapstad, Banketbakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, in de Kerkstraat, Kaapstad, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van J. JOHNSTONE.

OP aanstaanden Maandag den 28 dezer, zullen op de Verkooping des Boedels van wylen Mejufvr, de Weduwe KRYNAUW worden verkocht, 9 kapitale Slaven en Slavinnen, 6 Paarden, 3 Zadels en Toomen.

JAMES MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 22 April 1834.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abrahamz. *van de Dorpstraat, Stellenbosch, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van de Insolvente Boedels van JOHN SADLER, van de Kaapstad, Glazenmaker en Schilder, en van wylen JOHN TILLEY, zullen, overeenkomstig Art 82 en 83 der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 22 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 17 April 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van WILLIAM OGILVIE, *van Grahams-stad.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 1sten dag van de volgende Term, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, volgens het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 20 April 1834.

JOHN CENTLIVRES CHASE.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 24 April 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

UITENHAGE.

HENRY HOLLAND, *versus* THOMAS ROWLSTONE en PHILIP FROST.

Op Zaturdag den 10 Mei 1834, des morgens ten 11 uren, ter Verweerders Plaatse genaamd *Tiles Works*, gelegen naby Port Elizabeth, van 2 Ossenwagens, 3 span Ossen, 12 Paarden, en 6000 Dakpannen.

PETER HEUGH & Co. *versus* PETRUS GERHARDUS HIMAN, Pietz.

Op Zaturdag den 17 Mei 1834, des morgens ten 11 uren, in het Dorp Uitenhage, over No. 16, Cuylerstraat, van een Ossenwagen kompleet, en 24 Ossen.

GRAAFF-REINET.

ISAAC MANUEL, *versus* JOSEPH L. VILAVICINCIO.

Op Zaturdag den 10 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van een Ossenwagen en eenige Huismeubelen.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN

Op Zaturdag den 17 Mei 1834, op het Marktplein in het Dorp Graaff-Reinet, van eene party Negotiegoederen, bestaande in Linnen, Tjaals, Linten, Garen, Doeken, Kandelaars, Ringen, Knoopen, enz. enz.

J. STEUART, Baliuw

VERKOOPING VAN HUIZEN.

EXECUTEUREN des Boedels van wylen Mejufvrouw LOUISA SOPHIA HIEBNER, Weduwe wylen den Heer JOHAN GEORG STEYTLER, zullen op VRYDAG den 9 Mei aanstaande publiek doen verkoopen, al het Vastgoed tot opgem. Boedel behoorende, te weten:

Een extra goed gebouwd en wel gelegen Woonhuis, op den hoek van de Bree- en Kasteelstraat No. 34

Een dito dito, gelegen in de Kasteelstraat No. 39.

Drie dito dito, gelegen achter de Lutersche Kerk, aan de Waterkant.

Deze Huizen zullen na den 1 Mei alle degen tot den dag der Verkooping te zien zyn. J. G. STEYTLER, Gz. administrerende Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN 350 STUKS HOORNVEE

OP VRYDAG den 2 Mei aanstaande, zullen de Heeren J. PIZZALA & REENEKE in Co. ter Plaatse van den Heer MOCKE, aan Pampoenekraal, publiek doen verkoopen:

100 extra vette Slagtossen,
30 " " Slagtkoeyen,
120 " " Trekossen, en
100 " " jonge Ossen;

zynde dezelfde Ossen te voren door de Heeren JOHN CHISHOLM & Co. (tyd en plaats nader te bepalen) geadverteerd.

Paarl den 22 April 1834.

A. P. HIEBNER, Gel. Vendu-Afslager.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen ISAAC ROSSOUW, Dz. worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den eersten Ondergeteekenden intezenden; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden, voor de expiratie van gez. termyn, aan den eersten Ondergeteekenden intebrengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

Kaapstad den 9 April 1834.

J. J. L SMUTS,
D. S. RUSSOUW, Js.
} Executeuren.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP MAANDAG en DINGSDAG den 28 en 29 dezer maand April, zullen de Ondergeteekenden Executeuren Testamentair des Boedels van wylen Mejufvrouw JACOBA ELIZABETH DE VLAMINGH, Weduwe wylen den Hr. JOHANNES KRYNAUW, publiek laten verkoopen, de Nalatenschap van wylen voorm. Mejufvrouw KRYNAUW, bestaande in:

1. Een Huis met een Pakhuis daar annex, gelegen in deze Tafelvallei, aan den voet van den Leeuwenberg, op den hoek van het Boerenplein.

2. Vyf Huurhuizen, alle gelegen als boven, waarvan twee in een lot zullen worden verkocht, en daarna met het Woonhuis No. 1, by den afslag: vervolgens de overige 3 Huurhuizen elk afzonderlyk by den op- en aslag, en daarna gezamenlyk by den afslag; en eindelyk zal het Woonhuis, met alle vyf Huurhuizen, weder in eens by den afslag worden gebragt, en wel zoodanig als de Koopkonditien zullen komen te dicteren

3. Een Erf gemerkt letter A, met het daarop nieuw gebouwde Huis en Kelders daaronder, en Pakhuis annex het Huis.

4. Een Huis en Erf, staande en gelegen in de Houtstraat, voormaals behoord hebbende aan den Heer R. J MELLET.

Alsmede meubilaire Goederen, bestaande in Kabinetten, Kisten, Kasten, Spiegels, mitsgaders Zilver-, Koper-, Pletty- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Voorts eenige Slaven en Slavinnen, en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

☞ De Verkooping zal worden gehouden aan 't Huis No. 1, door de Vendu-Afslagers de Heeren WOLFF & BARTMAN.

Kaapstad den 9 April 1834.

J. A. LAUBSCHER,
B HECKROODT,
G. H MAANDORP,
R. C. HOETS,
} Executeuren.

P. S. Allen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne debita, binnen de eerstkomende twee maanden, aan den derden Executeur als boven gemeld te willen voldoen; en de genen die vermeenen eenige vordering daarop te hebben, van welken aard die ook zyn moge, worden verzocht daarvan in geschrifte opgaaf te willen doen binnen gem. tyd ten Kantore van den Heer Notaris R. BECK.

Digitized by Google

ZUID-AFRIKAANSCHE

Brand en Levens Assurantie Maatschappy,
St. Georgestraat, 25 April 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de algemeene jaarlykse Byeenkomst der Eigenaren zal worden gehouden aan het Kantoor der *Maatschappy*, op DINGSDAG den 6 Mei aanstaande, ten 10 uren, tot het ontvangen van een Rapport en Staat der Zaken van de Maatschappy, het verkiezen van Directeuren en Auditeurs voor het volgende jaar, en voor algemeene zaken.

Op last der Directeuren,
THOS. SUTHERLAND, Secr.

PUBLIEKE VERKOOPING

Aan Groenepunt, van een Huis, Plaats, enz., zonder Reserve, en Rds. 1,000 Strykgeld.

OP DONDERDAG MORGEN, den 15 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende by publieke Veiling doen verkoopen, stellig aan den hoogsten Bieder, zyn Huis en Plaats gelegen aan de Groenepunt. Het Huis is gebouwd van de beste Materialen, het grootste gedeelte van het Plat is gedekt met kajate Planken, en de Deuren, Vensters en Vloer gemaakt naar de eerste Engelsche styl. Water is geleid op de Plaats van de Kaapstad, en een gestadige toevoer van 150 gallons per dag is permanent toegestaan door het Gouvernement.

De Boomen en Planten welke in den Tuin staan, nemen sterk toe in perfectie.

Stalling voor acht Paarden, Koeyenhok, en Knechtsvertrekken, afgezonderd van het Huis, door eenen separaten weg van 15 voeten, naby de Plaats van Mejufv. de Weduwe ROUX. De Grond is groot omtrent 9 morLands, zynde twee deelen, welke meestal ommuurd is met een sterke steenen Muur, makende daardoor het geheel een verblyf geschikt voor eene Familie van de eerste respectabiliteit.

De termen van betaling zullen voordeelig zyn voor den Kooper, en worden bekend gemaakt op den dag der Verkooping. Het Huis en de Plaats zyn te zien op Dingsdag en Vrydag Morgen, tusschen 10 uren in den morgen en 5 uren in den namiddag.

Groenepunt, 22 April 1834. JAMES HUTTON.

Berigt aan Boeren, Buiten Handelaars en anderen.

DE geheele Handels Voorraad en Goederen van wylen den Heer W. F. VENABLES, zullen op de plaats zelve, aan de Palmietrivier, op WOENSDAG den 14 Mei aanstaande en volgende dagen worden verkocht.

De Voorraad van Manufacturen, Yzer- en Koperwaren, enz. is *zeer uitgebreid*, en bevat ieder Artikel geschikt voor het gebruik van Buitenlieden.

De bovengem Voorraad zal zonder reserve worden verkocht, benevens Wagens, Trekossen, Bouwgereedschap, Huismeubelen, Keukengereedschap, en eene hoeveelheid Buskruid, in kleine koopjes tot geryf der Verbruikers.

Palmietrivier den 23 April 1834. JOHN GADNEY, *q.q.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Compagnieschap nu of voormaals bestaan hebbende tusschen E. PUCKEY en W. CURREY, bezigheid doende onder de Firma van PUCKEY en CURREY, heden met wederzydsche toestemming is gedissolveerd.

Kaapstad den 22 April 1834. E. PUCKEY.
Getuige, W. CURREY.
JAS. MCKENDRICK.

VERKOOPING VAN BOEKEN,

BY de Heeren WOLFF & BARTMAN, op aanstaanden WOENSDAG middag ten 3 ure.—De Catalogus is op morgen by de Heeren WOLFF & BARTMAN verkrygbaar.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

ALLE de genen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen mynen Echtgenoot, den Heer J. G. LOEDOLFF, worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, St. Georgestraat No. 32.

Kaapstad den 7 April 1834. C. H. CRUYWAGEN, Wed. J. G. LOEDOLFF.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende is voornemens, wegens hoogen ouderdom en zwakheid, op den 15 en 16 Mei aanstaande publiek te laten verkoopen, zyn geheelen Inboedel, bestaande in:

30 Slaven en Slavinnen, allen van goed gedrag en tot den landbouw opgeleid.
De welbekende Plaats *Valscherivier*, en de helft van de Plaats *Boschfontein*.
300 Ossen en Aanfokvee van het beste ras,
120 Ry-, Trek- en Aanfokpaarden,
500 Schapen en Bokken,
1 Paardenwagen,
1 Kar,
Bouwgereedschappen, Huismeubelen, enz. enz. enz.

Valscherivier, Distrikt Swellendam, den 3 April 1834.

JACOB JANSE VAN RENSBURG, Sen. Jz.
JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager.

KENNISGEVING.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben, van welken aard ook, op den Boedel wylen MARIA ELIZABETH BOTHA, Weduwe van wylen CHRISTIAAN DE JAGER, worden by deze verzocht dezelve, met de noodige bewyzen, aan de ondergeteekende Executeuren, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, in te zenden; en die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen denzelfden tyd te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Swellendam den 5 April 1834.

JOH. ODENDAL, } Executeuren.
CH. JAC. DE JAGER, }

KENNISGEVING.

DE Ondergetekende is voornemens, op den 10 Mei aanstaande, op de Swellendamsche Markt, te koop te offereren,

100 bastaard Vaderlandsche Ossen, in den besten staat.

JOSEPH BARRY.

PUBLIEKE VEKOOPING TE SWELLENDAM.

DE Ondergeteekenden, Executeuren des Boedels van wylen MARIA ELIZABETH BOTHA, Weduwe van wylen CHRISTIAAN JACOBUS DE JAGER, zyn voornemens op Donderdag den 1 Mei aanstaande per publieke Vendutie te laten verkoopen, al de Goedern aan den gem. Boedel behoorende, bestaande in:

Een vierde Aandeel der Erfpachtplaats genaamd *Zeekoegat*, gelegen aan Duivenhoksrivier, in het Distrikt Swellendam;

Een vierde Aandeel der Erfpachtplaats genaamd *Klein Jongens Fontein*;

Slaven, Wagens, Ossen, Aanfokvee van het beste ras, Ry-, Trek- en Aanfokpaarden, Bokken en Schapen, Ganzen, Brandewynsketel, 2 Molensteenen, Looyers Vaten en Gereedschappen, Bouwgereedschappen, Huismeubelen, enz. enz.

NB. Een lang Crediet zal worden gegeven.

Swellendam den 5 April 1834.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager. JOH. ODENDAL.
CH. JAC. DE JAGER.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende is voornemens per publieke Vendutie te laten verkoopen, op MAANDAG den 12 Mei aanstaande, ter zyner Plaatse *Kafferkuilsrivier*, zonder reserve:

4 nieuwe Ossenwagens kompleet,
8 paar Ossen- en Paardenwagen Leerboomen,
20 nieuwe Ploegscharen,
120 geleerde Ossen in den besten staat,
20 jonge Hengsten, allen van het welbekende Paard *Fryker*, wiens Veulens de beste Rypaarden in het Distrikt blyken te zyn,
8 jonge dito, gedresseerd als Wagenpaarden, allen van bovengem. ras,
300 extra Hamels,
2 nieuwe Vischnetten,

en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden.

Kafferkuilsrivier, Distrikt Swellendam, 7 April 1834.

JOSEPH BARRY, Vendu-Afslager. J. G. DU PREEZ.

BERIGT.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zyne Affaire te Beaufort op te geven, verzoekt dat alle vorderingen tegen hem, binnen drie maanden van heden gerekend, worden ingezonden ten Kantore van den Hr. KINNIAR, Notaris Publiek te Beaufort, aan wien alle degenen die aan hem verschuldigd zyn, verzocht worden hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen,—zullende anders regterlyke middelen tegen hem in het werk worden gesteld.

Beaufort den 15 Maart 1834. J. HYNEMAN.

KENNISGEVING.

IN den morgen van den 18 dezer behaagde het den Heere, myne teedergeliefde Echtgenoot ANNA SOPHIA ROOS, geboren ROUX, in den ouderdom van 48 jaren en 11 maanden, door den dood van myne zyde te nemen,—nalatende een diep bedroefde Echtgenoot en 11 Kinderen om dit zoo smartelyke verlies te betreuren; gevende hiervan aan Nabestaanden en Vrienden kennis.

Moddergat den 21 April 1834. T. J. ROOS.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 20 April.

Een zoon van den Hr. Johan George Fredrik Richter, met name Johan George Fredrik.

Een zoon van Hendrik Johan Wilhelm Pfister, met name Jacobus Fredrik.

Marriages.

BY SPECIAL LICENCE,

In the English Church, Cape Town, on Saturday, 19th April, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain.*

J. M. Ross, Esq. Captain of the 5th Regiment Madras Native Infantry, to Miss Emma Amelia Siegruhn.

On Monday, 21st April, by ditto:

Mr. Charles Duckitt, to Miss Elizabeth Wilhelmina van Renen.

BY SPECIAL LICENCE.

In the English Church, Rondebosch, on Saturday, 19th April, by the Rev. E. JUDGE, M. A. *officiating for the Senior Colonial Chaplain.*

Ker Baillie Hamilton, Esq. Clerk of the Council of the Cape of Good Hope, to Miss Emma Matilda Blair.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 20th April, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of Mr. Jacob Davies Gregory, baptized William Edwin Storey.

A daughter of ditto, baptized Stella Isabel Catherine.

In St. Andrew's Church, on Sunday, 20th April, by the Rev. Dr. ADAMSON.

A son of Mr. A. Lyall, baptized John Mutchison.

A son of Mr. J. Maxwell, baptized John Ebenezer.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, the 20th April, by the Rev. HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

A daughter of Apollo, native of Madagascar, baptized Mary Ann.

Deaths.

April 16. A daughter of Mr. W. McLeod, Assistant Port Captain, named Sarah Isabella, aged 9 months and 12 days.

17. Jane Nanson, aged 43 years.

At Wynberg:

April 13. A son of the late Fredrick Stoll, named Fredrick, aged 7 years.

14. Ann, Widow of the late Lieut. Col. Smith, of the St. Helena Artillery, aged 65 years.

CAPE TOWN:
Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1479.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazett

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 2, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. J. H. REDELINGHUYS, to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 1st May, 1834

By Command of His Excellency the Governor,

(*Signed,*) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of the Ordinance No 101,—Notice is hereby given, that HEUGH, LUCAS, & Co. have taken out a Licence to deal in Gunpowder in Hill street, Graham's Town.

Colonial Office, 1st May, 1834.

(*Signed,*) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

REQUIRED for the use of the Convicts employed at the Public Works on Robben Island, viz:

30 Mattresses, 30 Pillows, 60 Blankets. } filled with Straw.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th of May next.

Police Office, Cape Town, 29th April, 1834.

C. DE LORENTZ. Superintendant of Police.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Friday, the 9th May next, for the Supply and Repairs of the under-mentioned Articles, for the use of the Simon's Town Gaol, viz:

12 Blankets, of 8 quarters each,
6 pairs of Handcuffs, with Locks complete,
12 Iron Spoons,
1 Wheelbarrow,
2 Pick Axes,
1 Crow Bar, weighing 20 lbs.
1 do. do. 15 lbs.
1 Whipping Post, 12 feet long and 15 inches round, with Shieve-hole and Wheel complete, with Bars.
2 large Bars, with Screws,
Repairing Wheelbarrow,
Repairing five Prison Stretchers,
Repairing the Lock of the Prison Door.

All Particulars will be made known on application at the Resident Magistrate's Office, Simon's Town.

Civil Commissioner's Office, Cape Town, 2d May, 1834.

W. M. MACKAY, Civil Commissioner.

ON Thursday, the 22d May next, will be sold at the Pound of Mr. J. W. WESSELS, in the Field-Cornetcy of Swart River, unless previously released,

A chesnut Mare, short tail, about three years old.

Swellendam, 29th April, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Hr. J. H. REDELINGHUYS te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 1 Mei 1834

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(*Get.*) J. G. BRINK,

Fung. Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16de Artikel der Ordonnantie No. 101, wordt hierby narigt gegeven, dat HEUGH, LUCAS & Co. eene Licentie hebben uitgenomen om in Buskruid te mogen handelen in de Hillstraat, Grahams-stad.

Koloniaal Bureau den 1 Mei 1834.

(*Get.*) J. G BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken op het Robben Eiland, te weten:

30 Matrassen, 30 Kussens, 60 Kombaarsen. } gevuld met Stroo.

Tenders voor de leverantie daarvan, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Maandag den 12 Mei aanstaande, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 29 April 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Vrydag den 9 Mei aanstaande, voor de leverantie en reparatie van de ondergem. Artikelen, voor het gebruik van de Simons-stads Gevangenis, als:

12 Kombaarsen van 8 kwart ieder,
6 paar Handboeyen, met Sloten kompleet,
12 yzeren Lepels,
1 Kruiwagen,
2 Pikken,
1 Breekyzer, wegende 20 lbs.
1 dito, do. 15 lbs.,
1 Geeselpaal, 12 voet lang en 15 duim in de rondte, met een gat voor de Katrol en Katrol kompleet, met Bouten.
2 groote Bouten met Schroeven,
Reparatie van een Kruiwagen.
Reparatie van vyf Gevangenis Katels,
Reparatie van het Slot aan de Gevangenis Deur.

Alle byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op het Bureau van den Resident Magistraat, Simons-stad.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad den 2 Mei 1834.

W. M. MACKAY, Civile Commissaris.

OP Donderdag den 22 Mei aanstaande, zal aan de Schut van den Hr. J. W. WESSELS, in het Veldkornetschap Zwartrivier, worden verkocht, indien niet vooraf gelost, eene vos Merrie, korte staart, omtrent 3 jaren oud.

Swellendam den 29 April 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Digitized by Google

Cape Town, 1st May, 1834.

IN THE PRESS,

WILL BE PUBLISHED NEXT WEEK,

And distributed GRATIS, *to all Resident Magistrates, Civil Commissioners, Justices of Peace, and Field-Cornets, for the inspection, information, and guidance of Persons, residing in the Country Districts:*

THE EXECUTOR'S GUIDE,

CONTAINING an Abstract of the Law relating to the Registration of Wills, and the Administration of Testate and Intestate Estates; and for the due Administration of the Estates and Property of Minors, Lunatics, and absent Persons,

In the Form of

PLAIN INSTRUCTIONS.

By CLERKE BURTON, Esq. Master of the Supreme Court.

Translated into the Dutch Language, by Mr. B. J. VAN DE SANDT.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 2d May, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Royal George, Bencoolen, Sophia,* and *Protector.*

— St. Helena and England, by the *Duke of Argyle.*

— Bombay, by the *Triumph* and *Syden.*

— N. S. Wales, by the *Jane & Henry* and *Red Rover.*

R. CROZIER, Postmaster General.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 4th April, 1834.

The following Letters have been despatched from Cape Town, and other Country Post Offices, to their respective Addresses, but returned, being unclaimed or refused.

1	Mr. Albert Wynand Louw.	1	Mr. G. S. Strydom.
1	„ D. G. Louw.	1	„ J. Strydom, J. Son.
1	„ W. J. Louw.	2	Mrs. Widow J. Strydom.
1	Mrs. E. C. Louw.	1	„ Simson.
2	Mr. C. Lombaard.	1	Mr. R. Schaar.
1	„ H. J. Lombaard.	1	„ C. J. S. Strydom.
1	„ Johannes G. Lombaard.	1	„ P. M. van der Spuy.
1	„ N. Lake.	1	„ B. Swart.
1	„ J. Langerman.	1	„ B. H. Swart.
1	„ N. E. Lambrechts.	1	„ J. N. Swart.
1	„ J. A. Laubscher.	1	„ J. P. Swart.
1	„ J. Lange.	1	„ H. Smit.
1	„ Johannes Lubbe.	1	„ J. Petrus Smit.
1	Mrs. M. J. Liebenberg.	1	„ James Smith.
1	Mr. M. van der Merwe.	1	John Smith, late 21st Light Dragoons.
1	„ C. P van der Merwe.		
2	„ Carel J. van der Merwe.	1	Mr. J. J. Smuts.
2	„ S. W. van der Merwe.	1	„ J. D. Smuts.
1	„ Murray.	1	„ J. van der Schyff.
1	„ S. W. Maes.	1	„ E. Saunders.
1	„ De Meillon.	1	„ R. A. Stretch.
1	„ Thomas Meeser.	1	„ William Sheffield.
1	„ G. J. Maas.	1	„ B. Styn, D. Son.
1	„ Thomas McMahon.	1	„ D. Styn.
1	„ G. Marherbe.	1	„ H. Styn, M. Son.
1	„ Gert Mynhardt.	1	„ P. W. Styn.
1	„ S. Mosterd.	1	Messrs. P. W. and P. G. Styn.
3	„ J. J. Malan.	1	Mr. D. J. Strous.
1	„ J. J. de Melander.	1	„ C. F. Scholtz.
1	„ Jan Myring.	1	„ G. S. Scheepers.
1	„ J. P. Mathe, J. Son.	1	„ G. Steenkamp.
1	„ J. G. Mulder.	1	„ J. G. Slaabord.
1	„ A. J. Muller.	1	„ C. A. Swanepoel.
1	„ H. J. Mulder.	1	„ Stokes.
1	„ P. Mare.	1	Miss S. Saunders.
1	„ J. P. Maree.	1	Mrs. Col. Smith.
1	„ P. A. Meyburgh.	1	Mr. J. Seidenfaden.
1	„ Byk Meyburgh.	1	„ C. M. Saayman.
1	„ R. C. Meyburg.	1	„ Smith.
1	„ B. P. van der Merwe.	1	„ James Sawnes.
1	„ G. Nel.	1	„ Edward Searle.
1	„ J. Nel, P. Son.	1	„ John Slater.
1	„ A. Nel.	1	„ T. Slaphees.
1	„ J. H. Nel.	1	„ H. P. Staal.

Hospital for aged and infirm Government Slaves.

Cape Town, 1st May, 1834.

WANTED, for the above Department, the following Articles, viz:

17 blue Kersey Jackets and Trousers,
17 striped Cotton Shirts,
17 Hats,
156 Ells printed Cotton,
97 Do. white Calico,
12 Handkerchiefs.

Persons willing to supply the same, are requested to send in sealed Tenders to the Audit Office, at 12 o'Clock on Monday, the 12th instant, stating the Price of each Article separately, in figures, and words at length.

RICHARD TOWNROE, Director.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend on Friday, the 23d May next, at 11 o'Clock A.M. in the Field-Cornetcy of Mr. D. RETIEF, Wagenmaker's Valey, to inspect a Piece of Land requested by Mr. JOHN ADDEY, at the Outspan Place, near the Ferry Boat, at the Berg River, for the purpose of erecting a Powder Magazine thereon.

All Persons interested in this Outspan, are requested to attend on the above occasion.

Further Particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornet.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 14th April, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

Master's Office, Cape Town, 2d May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HENRY SARGENT, formerly of the Bengal Civil Service, but late of the Cape of Good Hope, deceased, are required to take Notice, that the said HENRY SARGENT died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid; and further then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Curator or Curators Dative of the Property devolved to the absent Heirs of the Deceased. CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES VAN DER RIET, deceased, and PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, both absent from this Colony, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the said JOHANNES VAN DER RIET, deceased, PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Curator or Curators Dative of the Property belonging to such absent Parties as aforesaid. CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d May, 1834.

EDICT.

WHEREAS from inquiries instituted into the fate of the Schooner *The Corsair,* which sailed from Algoa Bay on the 17th August, 1833, bound direct to Table Bay, and has since then been missing, there is every reason to apprehend that the said Schooner foundered at Sea, and that the Crew and Passengers thereof have unfortunately perished:

The Next of Kin and Creditors of MICHAEL FOLEY, and his Wife MARGARET McCARTHY, formerly of Graham's Town, two of the Passengers in the said Schooner *The Corsair,* are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the said MICHAEL FOLEY, and his said Wife, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court; in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such Persons supposed to be deceased as aforesaid; and further then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master to be Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs, and Curator or Curators Dative of the Property devolving on the absent Heirs of such Persons as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 2d May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HENDRIK CHRISTOFFEL VAN DER MERWE, and deceased Wife MARGARETHA JOHANNA ERASMUS, of the Place *Vilekraal,* in the District of Caledon, are required to take Notice, that the said MARGARETHA JOHANNA ERASMUS died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 14th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative of the Estate of such deceased Person, and surviving Husband as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 1st May, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOBUS JOHANNES BEYTELL, of Cradock, in the District of Somerset, Trader, hath

Digitized by Google

been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 22d of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 29th of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th April, 1834.

SALE,

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 12th MAY, 1834, at 2 o'Clock in the Afternoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD,

TO THE HIGHEST BIDDER,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

FOUR PIECES of LAND, situate near the Lines, Cape Town, known by the name of the BRICKERY, comprising:—

LOTS Nos. 25 and 26, measuring 558 square roods, 129 square feet, and 64 square inches, together with the Buildings; also,

LOTS Nos. 27 and 28, adjoining, measuring 573 square roods, 19 square feet, and 24 square inches.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *William Scott, Sen.* Plaintiff, and *Thomas Fairclough*, in his capacity as Executor of the Will, and Administrator of the Estate and Effects of *William Fairclough*, deceased, Defendant; and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

(* Lots Nos. 27 and 28 to be sold on condition that no Buildings are to be erected thereon, and subject to such further Conditions as are stipulated in the Title Deed granted to HENRY THOMAS COLEBROOKE, of London, on the 21st March, 1831.)

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *of Zwartland.*

ON MONDAY, the 5th May next, the Undersigned will sell by public Auction, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of Wagons. Horses, Oxen; Household Furniture, comprising Chairs, Wardrobes, Chests, &c. &c.

14*th April*, 1834.

J. G. STEYTLER. Gs. Sole Trustee.

ON the same day and at the said Place, on account of ANDRIES JOHANNES DU TOIT, of Zwartland,

An Ox Wagon, some Horses; Household Furniture, comprising Beds, Chairs, Kitchen Utensils, &c, &c.

14*th April*, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

SALE AT SIMON's TOWN,

Under the Insolvent Estate of PIETER JACOB ARENDSE RAVEN.

On SATURDAY, the 17th MAY next, at 2 o'Clock,
(Monday, the 19th, as formerly advertised, being a Holiday,)
Will be put up and sold on the Spot,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before the Resident Magistrate of Simon's Town,

THOSE desirable Premises, situated in the most central part of Simon's Town, well calculated for carrying on an extensive Retail Business, particularly that of a Baker, being fitted up for that purpose,—or as the Residence of a respectable Family, the above Property is well suited, having every Convenience,

Also, a male and a female Slave.

The Conditions of Sale, and further Particulars, may be known on application at the Resident Magistrate's Office; at Mr. P. ANDERSON'S, Simon's Town; or at the Trustee's.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of ALBERT BAREND GILDENHUYS, H's Son, *Farmer.*

On THURSDAY, the 20th MAY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of Stellenbosch,

BY ORDER of the SUPREME COURT,

Peremptorily to the highest Bidder,

CERTAIN Piece of perpetual quit-rent Land, called *Diemerskraal*, with another Piece of quit-rent Land adjoining, situate in the District of Stellenbosch, East of Paardeberg, measuring 359 morgen and 296 square roods. On the same is erected a Dwelling House, thatched with Straw, comprising an Entrance Hall, Kitchen, and 2 Rooms; also, an Out-building: it is a good Corn Place.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustees.

Likewise, Household Furniture of all sorts, Farming Implements, Wheat, Barley, Oats, Rye, and thatching Straw.

Finally, the following valuable Slaves:

Sanna, of the Cape, with her Children *Eva*, *Camonie*, *Sanna*, and *Adam*.

Paarl, 30th April, 1834.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

PEREMPTORY SALE

Of a freehold House and Premises, in Bree-street.

On MONDAY, the 19th of MAY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

IN ONE LOT,

ALL that very eligible and desirable Property, lately in the occupation of Mr. J. R. KERDEL, Shopkeeper and Country Dealer,

Consisting of a very excellent DWELLING HOUSE and SHOP, with a modern bow Front, containing on the Ground Floor, a spacious Parlour and dining Room, large Hall, Pantry, Store, and Kitchen; a Yard, very neatly paved, with Servants' entrance; a Garden; Servants' Rooms, spacious Stable, Fowl House, with an extensive upper Store above the Offices; a good Pump is erected in the Yard. The upper Apartments of the House comprise a spacious Hall, and five airy sleeping Rooms. These Premises are very conveniently adapted for carrying on both a Town and Country Trade, and afford excellent accommodations for Farmers.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES ROEDOLF KERDEL, and may be viewed any day prior to the Sale, on application on the Premises.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. JONES', on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

At the same time will be sold, the Shop Fixtures, consisting of Counters, Glass Cases, nearly new; Mahogany Chairs and Sofas, with horse-hair Seats, Stink-wood Chairs, dining and sofa Tables, Mahogany Wardrobes and Bedsteads, Cedar Clothes' Press, Beds and Bedding, Looking Glasses in gilt Frames, handsome Clocks, Pictures, Plate; Glass, Earthen Ware, Cooking Utensils, and other Effects.

R. W. EATON, } Trustees.
J. C. CHASE, }

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of the late JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN.

WILL be sold on Friday Morning, the 9th of May next, at the Sale of the House of the late Widow J. G. STEYTLER, at the Corner of Bree and Castle-streets, the following Slaves:

Cleophas, of the Cape, Labourer, about 35 years of age,
Maart, of the Cape, Labourer, „ 40 „ „ „

D. J. ASPELING, Sr. } Trustees.
J. T. JURGENS, }

ON MONDAY, the 12th May, at 2 o'Clock in the Afternoon, at the *Brickery*, near the Lines, will be sold, as follows:

A Horse, Cart, and Harness,
5 Barrows,
A quantity of Moulds for forming Bricks,
A Pot Wheel.
Some stock and common Bricks and Tiles.

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH,

By the Auctioneer F. L. LINDENBERG.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abraham Son.

ON MONDAY, the 12th MAY next, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be publicly sold at the Dwelling House of the aforesaid Insolvent, in Dorp-street, Household Furniture, Bedding, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle; a female Slave named *Louisa*, of this Colony; and two Claims *versus* FRANS ROOS, Frans Son, Junior, of Moddergat, amounting to Rds. 1300, and one *versus* D. BOSMAN, of Vlaggeberg, amounting to Rds. 91:1:0.

Stellenbosch, 25th April, 1834.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of THOMAS LE BRETON.

THE Creditors who have proved Debts under this Estate, are required to take Notice, that CHARLES EVEREST, of Cape Town, who is indebted to this Estate in a sum of £366:19:11, has alleged, and the Trustees believe that he is wholly unable to pay the said Debt; he has therefore offered to pay the Trustees a sum of £75 as a Composition, provided he obtains a full release and discharge for his Debt;—Notice is, therefore, hereby given, that the Trustees will proceed to compound the said Debt, and to release the said EVEREST, unless any objection thereto is notified to them on or before the 24th day of May, 1834.

R. W. EATON, } Trustees.
R. WATERS, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th April, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS GREGAN, *of Cape Town, Confectioner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

Digitized by Google

In the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL *and* BENJAMIN PHILLIPS.

ALL Persons claiming to be Creditors under the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL and BENJAMIN PHILLIPS, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st day of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts.

Cape Town, 1st May, 1834. R. W. EATON, } Joint
ROB. WATERS, } Trustees.

In the joint and separate Insolvent Estates of
G. W. *and* C. F. SILBERBAUER.

NOTICE TO CREDITORS.

THE first Liquidation Accounts and Documents in these Estates, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 5th of May, to Monday, the 2d of June next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Dividends.

Cape Town, 1st May, 1834. R. W. EATON, } Trustees.
W. GADNEY, }

Cape Town, 1st May, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, *deceased, (surrendered by the Executor* WILLEM HENDRIK THEUNISSEN, *of Tygerberg, in the Cape District.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, deceased, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st of May instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the proof of Debts.

J. T. JURGENS, } Trustees.
D. J. ASPELING, Sen. }

SALE

Of desirable LANDED PROPERTY, situate in Roeland-street, Cape Town; Slaves, and Furniture, belonging to the Estate of the late Widow of JOHAN GEORGE MULLER.

ON SATURDAY, 17th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, on the Premises, the whole of the Property belonging to the Estate of the late DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of the late JOHAN GEORGE MULLER, consisting of a House and Garden, called *Rustenburg*, situate in Roeland-street, Cape Town, measuring one morgen, 204 square roods, and 93 square feet, admirably adapted for Building Allotments.

Household Furniture and other Effects; and the following valuable Slaves, viz:

Aron, of Mosambique, about 54 years of age.
Manuel, " " 58 "
Jack, of Java, " 36 "
Alis, of Bougies, " 44 "
January, of Bengal, " 83 "
Salomon, of the Cape, " 25 "
Jephta, " " 24 "
Jacob, " " 21 "
Selvia, of Bengal, " 58 "
Candace, of the Cape, " 48 "
With her Children,
Robert, born 16th August, 1818,
Philida, " 15th May, 1820,
Juliana, of the Cape, about 30 years of age,
With her Children,
Valentina, born 29th August, 1822,
Louisa, " 18th Dec. 1823,
David, " 14th July, 1826,
Silie, " 22d Oct. 1830, and
Petrus, " 21st Sept. 1832.

The House and Garden will be first sold in four separate Lots, by the rise and fall; secondly, Lots 1, 2, and 3, fronting the Roeland-street, as marked in the Diagram, will be put up together by the fall; and finally, the whole four Lots will be put up together in one Lot by the fall.

The Diagram and Conditions of Sale may be seen at the Residence of the Undersigned, in Strand-street.

Cape Town, 1st May, 1834. J. G. MULLER, Executor Dative.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of the late JOHAN GEORGE MULLER, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Undersigned, at his Residence in Strand-street, within the term of six weeks from the date hereof; and such as are indebted to the said Estate, are desired to pay their respective debts within the said period, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 1st May, 1834. J. G. MULLER, Executor Dative.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against the late JACOB GLEN CUYLER, late Clerk to the Resident Magistrate of Uitenhage, are requested to lodge the same with the Undersigned within six weeks from this date; and such Persons who are indebted to the Deceased, are required to settle their Accounts within said period.

Cuyler Manor, near Uitenhage, 25th April, 1834.

A. J. CUYLER, Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late ADRIANA JACOMINA SMIT, Widow of DIRK JACOBUS KOTZE, Jr.'s Son, are requested to lodge them, within three months from this date, at the Office of Mr. A. J. L. PLOUVIER, Notary Public, No. 6, Plein-street; and those indebted to said Estate, are desired to pay their Debts forthwith to the first Undersigned, No. 26, St. George's-street.

Cape Town, 1st May, 1834. H. H. LOEDOLFF. } Testamentary
J. J. N. KOTZE, Ds. } Executors.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Testate Estate of WILLIAM FERRAR VENABLES, *deceased, late of Cape Town and Palmiet River, Merchant.*

PURSUANT to the 30th Section of the Ordinance, No. 104, "For regulating the Registration of Wills, and the Administration of the Estates and Property of Persons dying, either Testate or Intestate, in so far as the same are situated within this Colony;" Notice is hereby given to the Creditors of, and all others having Claims against WILLIAM FERRAR VENABLES, deceased, or his Estate,—that they are hereby required to lodge the same with the Undersigned, at the Residence of Major C. B. JAMES, Green-point, on or before the 1st day of August next; and all Persons indebted to the Estate of the said WILLIAM FERRAR VENABLES, are required to pay the same *forthwith*, either to Mr. WILLIAM GADNEY, of Cape Town, or to Mr. JOHN GADNEY, at Palmiet River, who have severally been authorised by the Undersigned to receive and grant Acquittances for the same.

MARIA DREW,
Widow and Executrix Testamentary of W. F. VENABLES, duly appointed by Letters of Administration.

Green-point, near Cape Town, 1st May, 1834.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 1st May, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GEORGE.

ANTHON MICHAEL MULLER *versus* MICHAEL HELZARD JANSE VAN RENSBURG.

On Wednesday, the 14th May, 1834, at 10 o'Clock A. M. in York-street, GEORGE TOWN, opposite to the Office of the Deputy Sheriff, of a Bullock Wagon complete, 10 Oxen, &c. &c. &c.

OCKERT JOHANNES OLIVIER *versus* WILLEM HENDRIK BOSHOFF, A Son.

On Wednesday, the 14th May, 1834, at 10 o'Clock A. M. in York-street, GEORGE TOWN, opposite to the Office of the Deputy Sheriff, of a Bullock Wagon complete, an old do. 10 Oxen, a Saddle Horse, 36 Yellow-wood Planks, a Grinding Stone, &c. &c.

UITENHAGE.

HENRY HOLLAND *versus* THOMAS ROWLSTONE and PHILIP FROST.

On Saturday, the 10th May, 1834, at 11 o'Clock A M. at the Defendant's Place the *Tiles' Works*, situated near Port Elizabeth, of 2 Bullock Wagons, 3 teams of Oxen, 12 Horses, and 6000 Pantiles.

PETER HEUGH & Co. *versus* PETRUS GERHARDUS HUMAN, Piet Son.

On Saturday, the 17th of May, 1834, at 11 o'Clock A. M. in the Town of UITENHAGE, opposite to No. 15, Cuyler-street, of a Bullock Wagon, complete, and 24 Oxen.

GRAAFF-REINET.

ISAAC MANUEL *versus* JOSEPH L. VILAVICINCIO.

On Saturday, the 10th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of a Bullock Wagon, and a few Articles of Household Furniture.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN.

On Saturday, the 17th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF REINET, of a quantity of Merchandize, consisting in Linen, Shawls, Ribbons, Thread, Handkerchiefs, Candlesticks, Rings, Buttons, &c. &c.

RICHARD WEBBER EATON, Trustee in the Insolvent Estate of FRANCISCUS PETRUS HEYNEBERG, *versus* DANIEL FREDRIK LUTTIG.

On Saturday, the 24th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 2 Tables, a Work Bank, with Tinsmith's Tools, &c. &c.

JACOBUS LAURENTIUS SCHMITS *versus* JAN CHRISTIAN WALDEK.
GERHARDUS MARTHINUS MARITZ *versus* the said JAN CHRISTIAN WALDEK.
GYSBERT JOHANNES BROEKHUIZEN *versus* the said JAN CHRISTIAN WALDEK.

On Saturday, the 24th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a quantity of empty Wine Casks, 5 Hall-pipes, a Saddle and Bridle, 30,000 raw Bricks, &c. &c.

SOMERSET.

HENDRIK PENNINGHOF *versus* JOHANNES JACOBUS ZEYLER.
WILLIAM ROWLAND THOMSON *versus* the said JOH. JAC. ZEYLER.

On Tuesday, the 20th, Wednesday, the 21st, and Thursday, the 22d of May, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of CRADOCK, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Merchandise, of various descriptions, a Case containing Medicines, a Wagon, 20 Oxen, 5 Cows and Calves, 5 Horses, 3 Mares, and several other Articles.

WILLIAM ROWLAND THOMSON *versus* DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER.

On Tuesday, the 20th of May, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of CRADOCK, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandize, Yellow-wood Planks, 3 Oxen, a Cow, a Saddle Horse, a Wagon, &c. &c.

WILLIAM ROWLAND THOMSON *versus* JAN CHRISTIAAN JOHANNES CORNELIS.

On Monday, the 26th of May, 1834, at the Defendant's Residence, situated at Klaassmits River, in the Field-Cornetcy of Tarka, in the District of SOMERSET, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 35 Goats, &c. &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

SOUTH AFRICAN
FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

St. George's-street, 25th April, 1834.

NOTICE is hereby given, that the GENERAL ANNUAL MEETING of the PROPRIETORS will be held at the Company's Office, on TUESDAY, the 6th of May, at 10 o'Clock, for the purpose of receiving a Report and Statement of the Company's Affairs, electing Directors and Auditors for the ensuing year, and for general purposes.

By Order of the Directors,
THOS. SUTHERLAND, Secretary.

NOTIFICATION.

Austin Friars, London.

NOTICE is hereby given, that Mr. CHARLES RUSHOUT COCKERELL was this day admitted into our Partnership; which from henceforth will be carried on under the Firm of Sir CHARLES COCKERELL & Co.

As Witness our hands, this 1st day of January, 1834.

C. COCKERELL.
J. S. BROWNRIGG.
JOHN COCKERELL.
G. G. DE H. LARPENT.
C. RUSHOUT COCKERELL.

PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that a Partnership is entered into between Mr. CHARLES HOME, of 25, Rood-lane, London, Mr. EDWARD EAGAR, and ROBERT EAGAR, of Cape Town, and that their Business will be conducted under the Name or Firm of HOME, EAGAR, & Co.

CHAS. HOME.
Cape Town, 29th April, 1834. EDW. EAGAR.
ROB. EAGAR.

MILL STONES.

RECEIVED per *Sesostris*, a few Cologne Mill Stones, of the following dimensions:

2 ft. 6 in. by 12 inches,
3 ft. 0 in. by 12 „ } Rhynland Measure.
3 ft. 6 in. by 14 „

A. CHIAPPINI & Co.

PUBLIC SALE,
AT GREEN-POINT,
Of HOUSE and PREMISES, &c.
WITHOUT RESERVE,
And 1,000 Rix-dollars Stryk Money.

ON THURSDAY MORNING, the 15th May next, the Undersigned will sell by Public Auction, peremptorily to the highest Bidder, his House and Premises, situated at Green-point. The House is built of the best materials, the chief part of the roof being covered with Teak-wood Planks, and the Doors, Windows, and Floors are finished in the first English Style. Water is laid on the Premises from Cape Town, and constant supply of 150 gallons per diem is permanently sanctioned by the Government.

The Trees and Shrubs with which the Garden abounds, are fast approaching to perfection.

Stabling for 8 Horses, Cow-house, and Servants' Rooms, are detached from the House by a separate road of 15 feet, contiguous to the Property of Mrs. the Widow ROUX.

The Ground measures about 9 morgen of Land, being two lots, which is mostly enclosed by a substantial Stone Wall, thereby rendering the whole a Dwelling suited to a Family of the first respectability.

The Terms of Payment will be favorable to the Purchaser, and made known on the Day of Sale.

The House and Premises may be viewed on the Mornings of Tuesdays and Fridays, between the Hours of 10 in the Morning and 5 in the Afternoon.

Green-point, 22d April, 1834. JAMES HUTTON.

SALE OF HOUSES.

THE Executors to the Estate of the late Mrs. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Widow of JOHAN GEORG STEYTLER, will cause to be sold by public Auction, on FRIDAY, the 9th of May next, the whole of the Landed Property belonging to the above Estate, viz:

A substantial and well-built House, situate at the Corner of Bree and Castle-streets, No. 34.

A ditto, ditto, situate No. 39, Castle-street.

Three ditto, ditto, situate behind the Lutheran Church, Waterkant.

These Houses may be viewed any day after the 1st of May.

J. G. STEYTLER, Gs. Administrating Executor.

NOTICE
To FARMERS, COUNTRY DEALERS, and OTHERS.

THE whole Stock in Trade and Effects of W. F. VENABLES, Esq deceased, will be sold by public Auction, on the Premises, at Palmiet River, on WEDNESDAY, the 14th May next, and following days.

The Stock of Manufactures, Hardware, &c. is *very extensive*, and comprises every Article adapted to the consumption of Persons resident in the Country.

The above Stock will be sold without reservation, together with Wagons, Draft Oxen, Agricultural Implements, Household Furniture, Kitchen Utensils, and a quantity of *Gunpowder*, in small lots, to suit the convenience of Consumers.

Palmiet River, 23d April, 1834. JOHN GADNEY, *q. q.*

THE Undersigned hereby informs the Public, that he has lately arrived from Caledon, District Swellendam; has taken his Residence in the Town of Uitenhage: he took out a License as Auctioneer, in which Capacity he has acted for the last fourteen years; and from his experiance, he hopes to give general satisfaction to all who may employ him.

Security will be given, if required.

Uitenhage, Caledon street, 24th April, 1834.

J. P. ZIETSMAN.

---

20 RDS. REWARD.

LOST, by the Undersigned, on Friday, the 25th April last, coming from Riebeeks Kasteel to Cape Town, between Salt River and Papendorp, 89 Rds. in Cash, a pair of black Earrings, a ditto Breastpin, a gold Ring, and 5 Letters.—Whoever finds the same and returns them at the House of Mr. RYNO MELLET, Buitengracht, shall receive the above Reward.

30th April, 1834. SOPHIA WITSCHE.

NOTICE.

THE Undersigned requests all Persons having any Claims, of what nature soever, against her Estate, to transmit them, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary P. F. R. DE VILLIERS, at the Paarl; and those standing indebted to her, are desired to pay their debts within the above period, at the aforesaid Office.

Paarl, 17th April, 1834.

Widow JAN STEPH. VILJOEN.

BIRTH.—At Stellenbosch, on the 30th ultimo, Mrs. DICKINSON, of a Son.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that our beloved Mother, Mrs. JOHANNA ELIZABETH MENTZ, Widow of the late HONORATUS CHRISTIAAN DAVID MAYNIER, departed this life on the 17th ultimo, at Graaff-Reinet, aged 73 years and 7 months, deeply regretted by her Children.

1st May, 1834. H. F. W. MAYNIER.
A. M. MAYNIER, born VAN RYNEVELD.
W. C. VAN RYNEVELD.
M. A. VAN RYNEVELD, born MAYNIER.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

IN DE PERS,

ZAL aanstaande week worden uitgegeven, en *gratis* uitgereikt aan alle Resident Magistraten, Civile Commissarissen, Vrederegters en Veldkornets,—*ter visie, informatie en leiding van Personen die in de Buiten Distrikten wonen*:

Handleiding voor Executeuren,

Bevattende eene Verkorting der Wet betrekkelyk de registratie van Testamenten en de administratie der Boedels van Personen die met een Testament of *ab intestato* overleden zyn; en voor de behoorlyke administratie van de Boedels en het Eigendom van Minderjarigen, Krankzinningen en afwezige Personen,

IN DEN VORM VAN

Duidelyke Instructien,

Door den Heer CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hollandsch vertaald door den Heer B. J. VAN DE SANDT.

Hospitaal voor oude en zwakke Gouvernements Slaven, Kaapstad den 1 Mei 1834.

BENOODIGD, voor het bovengem. Departement, de volgende Artikelen, als:—

17 blaauwe karsaayen Baatjes en Broeken,
17 linnenbaayen Hemden,
17 Hoeden,
156 ellen Chits,
97 dito wit Calico,
12 Doeken.

Die genegen zyn dezelve te leveren, worden verzocht besloten Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, tot op Maandag den 12 dezer, ten 12 uren, meldende den prys van ieder Artikel afzonderlyk, in cyfers en woorden voluit geschreven.

RICH. TOWNROE, Directeur.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal op Vrydag den 23 Mei aanstaande, des morgens ten 11 uren, in het Veldkornetschap van den Hr. D. RETIEF, Wagenmakersvallei, vaceren, tot het inspecteren van een stuk Land, verzocht door den Hr. JOHN ADDEY, aan de Uitspanplaats, naby de Pont aan de Bergrivier, om een Kruid-Magazyn daarop te bouwen.

Alle degenen die belang hebben in deze Uitspanplaats, worden verzocht by bovengem. inspectie tegenwoordig te zyn.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den voorm. Veldkornet.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 14 April 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 2 Mei 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Henry Sargent,* voormaals van den Bengaalschen Civilen Dienst, maar laatst van de Kaap de Goede Hoop, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Henry Sargent ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 14 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meeter zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld; en verder dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld als dative Curator of Curatoren van het Eigendom vervallen aan de afwezige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 2 Mei 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johannes van der Riet,* en *Pieter Albertus Waterloo van der Riet,* beiden afwezig buiten deze Kolonie, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den gem. wylen *Johannes van der Riet,* en *Pieter Albertus Waterloo van der Riet,* en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 14 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeldworden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld als dative Curator of Curatoren van het Eigendom behoorende aan de gem. afwezige Personen als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 2 Mei 1834.

EDICT.

NADEMAAL uit een onderzoek gedaan naar het lot van de Schooner *Corsair,* welke op den 17 Aug. 1833 uit Algoabaai is vertrokken, bestemd direct naar de Tafelbaai, en sedert dien tyd vermist is, er alle reden is te vermoeden, dat de gez Schooner op Zee is gezonken, en dat het Scheepsvolk en de Passagiers van hetzelve op eene ongelukkige wyze zyn omgekomen:—zoo worden de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van *Michael Foley* en zyne Vrouw *Margaret McCarthy,* voormaals van Grahams-stad, twee der Passagiers in de gez. Schooner *Corsair,* verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den gem. *Michael Foley* en zyne gez. Huisvrouw, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 14 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanige personen verondersteld te zyn overleden als voormeld; en verder dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen, als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden over de minderjarige Erfgenamen, en tot dative Curator of Curatoren van het Eigendom komende aan de afwezige Erfgenamen van zoodanige personen als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 2 Mei 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van *Hendrik Christoffel van der Merwe,* en overledene Huisvrouw *Margaretha Johanna Erasmus,* van de Plaats *Uilenkraal,* in het Distrikt Caledon, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Margaretha Johanna Erasmus ab intestato* is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelatene Man; en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Zaturdag den 14 Juny aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon en haren nagelaten Man als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 1 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van JACOBUS JOHANNES BEYTELL, van Cradock, in het Distrikt Somerset, Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 22 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 29 Mei, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 April 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 12 Mei 1834, ten 2 uren precies des namiddags, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Vier stukken Land, gelegen naby de Line, Kaapstad, bekend by den naam van de *Brickery,* bevattende

Percelen No. 25 en 26, groot 558 kwadraat roeden, 129 dito voeten en 64 dito duimen, benevens de Gebouwen; alsmede,

Percelen No. 27 en 28, daar annex, groot 573 kwadraat roeden, 19 dito voeten en 24 dito duimen. (*)

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen WILLIAM SCOTT, Sen. Eischer, en THOMAS FAIRCLOUGH, in zyne kwaliteit als Testamentaire Executeur en Administrateur des Boedels en Goederen van wylen WILLIAM FAIRCLOUGH, Verweerder; en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

(* Percelen No. 27 en 28 zullen worden verkocht onder konditie, dat op dezelve geen Gebouwen zullen mogen worden gezet, en onderbevig aan zoodanige verdere konditien als vermeld zyn in den Erfgrondbrief verleend aan HENRY THOMAS COLEBROOKE, van London, op den 21 Maart 1831.)

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *van Zwartland.*

OP MAANDAG den 5 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, alle Goederen tot opgem. Boedel behoorende, bestaande in Wagens, Paarden, Ossen, alle soorten Huisraad, als Stoelen, Kasten, Kisten, enz. enz.

14 April 1834. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

OP dienzelfden dag en plaats, voor rekening des Insolventen Boedels van ANDRIES JOHANNES DU TOIT, van Zwartland,

Een Ossenwagen, eenige Paarden, alle soorten Huisraad, als Bedden, Stoelen, Keukengereedschap, enz. enz.

14 April 1834. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

VERKOOPING
IN DE SIMONS-STAD,

In den Insolventen Boedel van PIETER JACOB ARENDSE RAVEN.

OP ZATURDAG den 17 Mei aanstaande, ten 2 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Simons-stad, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Het aangename en verkieslyke Huis, gelegen in het middelste gedeelte van de Simons-stad, zeer geschikt tot het dryven van alle Neringen, en byzonder voor een Bakker, zynde tot dat einde ingerigt,—of als eene Woning vor eene respectabele Familie, hebbende alle gemakken

Alsmede een Slaaf en eene Slavin.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan het Resident Magistraats Bureau; by den Hr. P. ANDERSON, Simons-stad; of by den Curator.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ALBERT BAREND GILDENHUYS, Hz. *Landbouwer.*

OP DONDERDAG den 20 Mei 1834, precies ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, zeker stuk Altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Diemerskraal,* met een ander stuk Erfpachtland daar annex, geleegen onder het Stellenbosche Distrikt ten Oosten van den Paardenberg groot in deszelfs grond 359 morgen en 296 kwadraat roeden. Op het zelve staat een Woonhuis onder stroodak, bevattende een Voorhuis, Kombuis en 2 Kamers, alsmede een Buitengebouw,—zynde hetzelve een vruchtbare Korenplaats.

De konditien van verkoop zyn te zien op het Kantoor van den Meester en dat der Curatoren.

Voorts Huisraad van alle soorten, Bouwgereedschappen; koren, Garsch, Haver, Rog, en Dekstroo; alsmede de volgende deugdzame Slaven:

Sanna, van de Kaap, met hare Kinderen *Eva, Comonie, Sanna* en *Adam.*

Paarl den 30 April 1834. A. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

Van een HUIS en ERF in de BREESTRAAT.

OP MAANDAG den 19 Mei 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, in een perceel,

Het verkieslyk en aangenaam gelegen Vastgoed, onlangs geoccupeerd door den Hr. J. R. KERDEL, Winkelier en Buiten Handelaar, bestaande in een fraai Woonhuis en Winkel met een modern Boogfront, bevattende, beneden, een groote Zykamer, Eetkamer, ruime Gallery, Dispens, Pakhuis en Keuken, een Achterplaats, netjes gevloerd, met een Achterpoort, een Tuin, Knechtsvertrekken, groote Stal, Hoenderhok, benevens een ruim Pakhuis boven dezelve; er is een goede Pomp op de Plaats. De Bovenvertrekken van het Huis bevatten een ruime Gallery en vyf luchtige Slaapkamers.

Digitized by Google

Dit Huis is zeer gelyfelyk gelegen tot het dryven van handel zoo wel in de Stad als met Buitenlieden, en heeft kostbare gemakken tot het logeren van Boeren.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES ROEDOLF KERDEL, en is dagelyks voor de Verkooping te zien op aanvraag aldaar.

De Velkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, by den Hr. JONES, op de Parade, en aan de Kantoren van de Curatoren.

Ter zelfder tyd zullen worden verkocht, de Toonbanken en glazen Kasten, byna nieuw, mahonyhouten Stoelen en Sofas met paardenharen Zittingen, stinkhouten Stoelen, Etens- en Sofa Tafels, mahonyhouten Kleederkasten en Ledekanten, cederhouten Kleederkast, Beddengoed, Spiegels met vergulde Lysten, fraaye Klokken, Schilderyen, Zilver-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap en andere Artikelen.

R. W. EATON, } Curatoren.
J. C. CHASE, }

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN.

OP VRYDAG morgen den 9 dezer, zullen op de Verkooping van het Huis van wylen de Weduwe J. G. STEYTLER, op den hoek der Bree- en Kasteelstraten, worden verkocht, de volgende Slaven.

Cleophas, van de Kaap, Werkjongen, omtrent 35 jaren oud.
Maart, van de Kaap, dito, " 40 " "

D. J. ASPELING, Sr. } Curatoren.
J. T. JURGENS, }

OP MAANDAG den 12 dezer, des namiddags ten 2 uren zal aan de *Brickery*, naby de Linie, het volgende worden verkocht:

Een Paard, Kar en Tuig,
5 Kruiwagens,
Eene party Vormen voor Baksteenen,
Een Potwiel,
Eenige gemeene Baksteenen en Tichgels.

PUBLIEKE VERKOOPING
Te STELLENBOSCH,
Door den Afslager F. L. LINDENBERG.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abrahamsz.

OP MAANDAG den 12 Mei aanstaande, ten 10 uren 's morgens, zullen ten Woonhuize van opgem. Insolvent, alhier in de Dorpstraat, publiek worden verkocht, Huismeubelen, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Rypaard, Zadel en Toom; eene Slavin genaamd *Louisa*, van de Kaap;—en twee Pretensien ten laste FRANS ROOS, Franss. Junior, van Moddergat, ter somma van Rds. 1300, en een ten laste DANIEL BOSMAN, van Vlaggeberg, groot Rds. 91: 1.

Stellenbosch den 25 April 1834.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van THOMAS LE BRETON.

DE Crediteuren die vorderingen hebben bewezen in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat CHARLES EVEREST, van de Kaapstad, die aan dezen Boedel eene som van £366: 19: 11 schuldig is, heeft betuigd, en de Curatoren gelooven dat hy geheel buiten staat is de gez. schuld te betalen. Hy heeft dus geoffereerd aan de Curatoren eene som vam £75 te betalen als eene compositie, mits hy eene volkomene kwytschelding en ontslag van zyne schuld bekome; zoo wordt derhalve by deze kennis gegeven, dat de Curatoren zullen voortgaan wegens de gez. schuld eene schikking te treffen en den gem. EVEREST te ontslaan, indien voor of op den 24 Mei 1834 geene objectie daartegen worde ingebragt.

R. W. EATON, } Curatoren.
R. WATERS, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 24 April 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS GREGAN, *van de Kaapstad, Banketbakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, in de Kerkstraat, Kaapstad, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL & BENJAMIN PHILLIPS.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL en BENJAMIN PHILLIPS, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 Mei aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
ROB. WATERS, } Curatoren.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van G. W. *en* C. F. SILBERBAUER.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE eerste Likwidatie Rekeningen en Documenten in deze Boedels, zullen van Maandag den 5 Mei tot Maandag den 2 Juny aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie der dividends te gelasten.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

R. W. EATON, } Curatoren.
W. GADNEY, }

Kaapstad den 1 Mei 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, *(overgegeven door den Executeur* WILLEM HENDRIK THEUNISSEN,*) van Tygerberg, in het Kaapsche Distrikt.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 dezer, des morgens ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
D. J. ASPELING, Sr. }

VERKOOPING

Van verkieslyk Vastgoed, gelegen in de Roelandstraat, Kaapstad,—Slaven en Huismeubelen, behoorende aan den Boedel van wylen de Weduwe JOHAN GEORGE MULLER.

OP ZATURDAG den 17 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zullen, op de plaats zelve, per publieke Venduties worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van wylen DINA MARGARETHA DE BEER, Weduwe wylen JOHAN GEORGE MULLER, bestaande in:

Een Huis en Tuin, genaamd *Rustenberg*, gelegen in de Roelandstraat, Kaapstad, groot 1 morgen, 204 kwadraat roeden en 93 dito voeten, byzonder wel geschikt tot Bouw-Erven;

Huismeubelen en andere Artikelen; en de volgende kapitale Slaven, als:

Aron, van Mosambiek, omtrent		54	jaren	oud.
Manuel, van dito,	„	58	„	„
Jack, van Java,	„	36	„	„
Alie, van Bougies,	„	44	„	„
January, van Bengalen,	„	83	„	„
Salomon, van de Kaap,	„	25	„	„
Jephta, van dito,	„	24	„	„
Jacob, van dito,	„	21	„	„
Silvia, van Bengalen,	„	58	„	„
Candace, van de Kaap,	„	48	„	„
Met hare Kinderen *Robert*, geb.		16	Aug.	1818,
en *Philida*,	„	15	Mei	1820.
Juliana, van de Kaap, omtrent 30 jaren oud,				
Met hare Kinderen *Valentina*, geb.		29	Aug.	1822.
Louisa,	„	18	Dec.	1823.
David,	„	14	July	1826.
Silie,	„	22	Oct.	1830.
Petrus,	„	21	Sept.	1832.

Het Huis en de Tuin zullen eerst in vier afzonderlyke percelen by den op- en afslag worden verkocht; tweedens, zullen Lots 1, 2 en 3, in front van de Roelandstraat, als gemerkt in de Kaart, te zamen by den afslag worden opgeveild; en eindelyk, zullen al de vier percelen in eens in afslag worden gebragt.

De Kaart en de Veilkonditien zyn te zien ten Huize van den Ondergeteekenden, in de Strandstraat.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

J. G. MULLER, Dative Executeur.

BERIGT.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van den Boedel van wylen DINA MARGARETHA DE BEER, Weduwe wylen JOHAN GEORGE MULLER, worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewysen, aan den Ondergeteekenden, ten zynen Huize in de Strandstraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te zenden; terwyl de zoodanigen die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective schulden binnen voorm. tyd te voldoen; zullende anders in regten worden vervolgd.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

J. G. MULLER, Dative Executeur.

ADVERTENTIE.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen wylen JACOB GLEN CUYLER, in leven Klerk by den Resident Magistraat van Uitenhage, worden verzocht dezelve, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te senden; en die iets aan den Overledenen verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

A. J. CUYLER, Testam. Executeur.

Cuyler Manor, by Uitenhage, 25 April 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen ADRIANA JACOMINA SMIT, Weduwe van wylen DIRK JACOBUS KOTZE, Janszoon, worden verzocht daarvan opgave te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. A. J. L. PLOUVIER, Notaris Publiek, Pleinstraat No. 6; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, St. Georgestraat No. 26.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

H. H. LOEDOLFF, } Gezamenlyke
J. J. N. KOTZE, } Curatoren.

Digitized by Google

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 2 Mei 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Royal George, Bencoolen, Sophia* en *Protector.*

—— St. Helena en Engeland, per *Duke of Argyle.*

—— Bombaai, per *Triumph* en *Syden.*

—— N. Z. Wales, per *Jane & Henry* en *Red Rover.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Boedel van den met een Testament overledenen WILLIAM FERRAR VENABLES, *voormaals van de Kaapstad en Palmietrivier, Koopman.*

INGEVOLGE het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, "Tot het regelen van de registratie van Testamenten en de administratie der Boedels en Eigendommen van Personen die met een Testament of *ab intestato* overleden zyn, in zoo verre dezelve binnen deze Kolonie gelegen zyn:"—wordt hierby narigt gegeven aan de Crediteuren en alle anderen die eenige vorderingen tegen wylen WILLIAM FERRAR VENABLES of zynen Boedel hebben, dat zy by deze worden opgeroepen dezelve by de Ondergeteekenden, ten Huize van Majoor C. B. JAMES, Groenepunt, in te zenden, voor of op den 1sten Augustus aanstaande; terwyl alle degenen die aan den Boedel van gem. WILLIAM FERRAR VENABLES iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne debita dadelyk te voldoen, het zy aan den Hr. WILLIAM GADNEY, in de Kaapstad, of aan den Hr. JOHN GADNEY, aan Palmietrivier, die beiden door de Ondergeteekende geautoriseerd zyn om dezelve te ontvangen en kwitantie daarvoor te verleenen.

MARIA DREW,
Weduwe en Testamentaire Executrice van W. F. VENABLES,
behoorlyk aangesteld by brieven van administratie.
Groenepunt, naby de Kaapstad, den 1 Mei 1834.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 1 Mei 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GEORGE.

ANTHON MICHIEL MULLER, *versus* MICHIEL HILZARD JANSE VAN RENSBURG.

Op Woensdag den 14 Mei 1834, des morgens ten 10 uren, in Yorkstraat, Georgestad, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, van een Ossenwagen kompleet, 10 Ossen, enz. enz. enz.

OCKERT JOHANNES OLIVIER, *versus* WILLEM HENDRIK BOSHOFF, Az.

Op Woensdag den 14 Mei, des morgens ten 10 uren precies, in Yorkstraat, Georgestad, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, van een Ossenwagen kompleet, en onde dito, 10 Ossen, een Rypaard, 36 geelhouten Planken, een Slypsteen, enz. enz.

UITENHAGE.

HENRY HOLLAND, *versus* THOMAS ROWLSTONE en PHILIP FROST.

Op Zaturdag den 10 Mei 1834, des morgens ten 11 uren, ter Verweerders Plaatse genaamd *Tiles Works*, gelegen naby Port Elizabeth, van 2 Ossenwagens, 3 span Ossen, 12 Paarden, en 6000 Dakpannen.

PETER HEUGH & Co. *versus* PETRUS GERHARDUS HUMAN, Pietz.

Op Zaturdag den 17 Mei 1834, des morgens ten 11 uren, in het Dorp Uitenhage, over No. 16, Cuylerstraat, van een Ossenwagen kompleet, en 24 Ossen.

GRAAFF-REINET.

ISAAC MANUEL, *versus* JOSEPH L. VILAVICINOIO.

Op Zaturdag den 10 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van een Ossenwagen en eenige Huismeubelen.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN.

Op Zaturdag den 17 Mei 1834, op het Marktplein in het Dorp Graaff-Reinet, van eene party Negotiegoederen, bestaande in Linnen Tjaals, Linten, Garen, Doeken, Kandelaars, Ringen, Knoopen, enz. enz

RICHARD WEBBER EATON, Curator des Insolventen Boedels van FRANCISCUS PETRUS HEINEBERG, *versus* DANIEL FREDRIK LUTTIG.

Op Zaturdag den 24 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Tafels, een Werkbank met Blikslagersgereedschap, enz. enz.

JACOBUS LAURENTIUS SCHMITZ, *versus* JAN CHRISTIAN WALDEK.

GERHARDUS MARTHINUS MARITZ, *versus* den gem. J. C. WALDEK.

GYSBERT JOHANNES BROEKHUYZEN, *versus* den gem. JAN C. WALDEK.

Op Zaturdag den 24 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van Huismeubelen, Keukengereedschap, eene party ledige Wynvaten, 5 hulve Pypen, een Zadel en Toom, 30,000 raauwe Baksteenen.

SOMERSET.

HENDRIK PENNINGHOF, *versus* JOHANNES JACOBUS ZEYLER.

WILLIAM ROWLAND THOMSON, *versus* den gem. JOHANNES JAC. ZEYLER.

Op Dingsdag den 20, Woensdag den 21 en Donderdag den 22 Mei 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Cradock, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote party Negotiegoederen van diverse soorten, een Kast bevattende Medicynen, een Wagen, 20 Ossen, 5 Koeyen en Kalveren, 5 Paarden, 3 Merries en diversen andere Artikelen.

WILLIAM ROWLAND THOMSON, *versus* DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER.

Op Dingsdag den 20 Mei 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Cradock, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Negotiegoederen, geelhouten Planken, 3 Ossen, eene Koe, een Rypaard, een Wagen, enz. enz.

WILLIAM ROWLAND THOMSON, *versus* JAN CHRISTIAAN JOHANNES CORNELIS.

Op Maandag den 26 Mei 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Klaas Smits Rivier, in het Veldkornetschap Tarka, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen, Glas en Aardewerk. Keukengereedschap, 35 Bokken, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

ZUID-AFRIKAANSCHE

Brand en Levens Assurantie Maatschappy,

St. Georgestraat, 25 April 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de algemeene jaarlyksche Byeenkomst der Eigenaren zal worden gehouden aan het Kantoor der *Maatschappy*, op DINGSDAG den 6 Mei aanstaande, ten 10 uren, tot het ontvangen van een Rapport en Staat der Zaken van de Maatschappy, het verkiezen van Directeuren en Auditeurs voor het volgende jaar, en voor algemeene einden.

Op last der Directeuren,
THOS. SUTHERLAND, Secr.

KENNISGEVING.

Austin Friars, London.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Heer CHARLES RUSHOUT COCKERELL op heden is geadmitteerd in onze Compagnieschap, welke voortaan zal worden gedreven onder de Firma van Sir CHARLES COCKERELL & Co.

Getuigen onze handteekeningen, dezen 1sten dag van January 1834.

C. COCKERELL.
J. S. BROWNRIGG.
JOHN COCKERELL.
G. G. DE H. LARPENT.
C. RUSHOUT COCKERELL.

COMPAGNIESCHAP.

WORDT by deze kennis gegeven, dat eene Compagnieschap is aangegaan tusschen den Hr. CHARLES HOME, van 25, Road Lane, London, en de Heeren EDWARD EAGAR en ROBERT EAGAR, van de Kaapstad, en dat de Affaire zal worden gedreven onder den Naam of Firma van HOME, EAGAR & Co.

Kaapstad den 29 April 1834.

CHAS HOME.
EDW. EAGAR.
ROB. EAGAR.

MOLEN STEENEN.

ONTVANGEN per *Sessostris*, eenige Keulsche Molen Steenen van de volgende grootte:

2 voet 6 duim,	by 12 duim,	}	Rhynlandsche maat.
3 „ 0 „	by 12 „		
3 „ 6 „	by 14 „		

A. CHIAPPINI & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING

Aan Groenepunt, van een Huis, Plaats, enz., zonder Reserve, en Rds. 1,000 *Strykgeld.*

OP DONDERDAG MORGEN, den 15 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende by publieke Veiling doen verkoopen, stellig aan den hoogsten Bieder, zyn Huis en Plaats gelegen aan de Groenepunt. Het Huis is gebouwd van de beste Materialen, het grootste gedeelte van het Plat is gedekt met kajate Planken, en de Deuren, Vensters en Vloer gemaakt naar de eerste Engelsche styl. Water is geleid op de Plaats van de Kaapstad, en een gestadige toevoer van 150 gallons per dag is permanent toegestaan door het Gouvernement.

De Boomen en Planten welke in den Tuin staan, nemen sterk toe in perfectie.

Stalling voor acht Paarden, Koeyenhok, en Knechtsvertrekken, afgezonderd van het Huis, door eenen separaten weg van 15 voeten, naby de Plaats van Mejufv. de Weduwe ROUX. De Grond is groot omtrent 9 morgen Lands, zynde twee deelen, welke meestal ommuurd is met een sterke steenen Muur, makende daardoor het geheel een verblyf geschikt voor eene Familie van de eerste respectabiliteit.

De termen van betaling zullen voordeelig zyn voor den Kooper, en worden bekend gemaakt op den dag der Verkooping. Het Huis en de Plaats zyn te zien op Dingsdag en Vrydag Morgen, tusschen 10 uren in den morgen en 5 uren in den namiddag.

Groenepunt, 22 April 1834. JAMES HUTTON.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende verzoekt een ieder, die eenige vorderingen (uit welken hoofde ook heenkomende) heeft tegen haren Boedel, daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van ses weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R. DE VILLIERS, Notaris Publiek, aan de Paarl;—terwyl diegenen die iets aan haar verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd ten Kantore voormeld te voldoen.

Paarl den 17 April 1834.

De Weduwe JAN STEPHANUS VILJOEN.

Digitized by Google

VERKOOPING VAN HUIZEN.

EXECUTEUREN des Boedels van wylen Mejufvrouw LOUISA SOPHIA HIEBNER, Weduwe wylen den Heer JOHAN GEORG STEYTLER, zullen op VRYDAG den 9 Mei aanstaande publiek doen verkoopen, al het Vastgoed tot opgem. Boedel behoorende, te weten:

Een extra goed gebouwd en wel gelegen Woonhuis, op den hoek van de Bree- en Kasteelstraat No. 34.

Een dito dito, gelegen in de Kasteelstraat No. 39.

Drie dito dito, gelegen achter de Lutersche Kerk, aan de Waterkant.

Deze Huizen zullen na den 1 Mei alle dagen tot den dag der Verkooping te zien zyn. J. G. STEYTLER, Gz. administrerende Executeur.

Berigt aan Boeren, Buiten Handelaars en anderen.

DE geheele Handels Voorraad en Goederen van wylen den Heer W. F. VENABLES, zullen op de plaats zelve, aan de Palmietrivier, op WOENSDAG den 14 Mei aanstaande en volgende dagen worden verkocht.

De Voorraad van Manufacturen, Yzer- en Koperwaren, enz. is *zeer uitgebreid*, en bevat ieder Artikel geschikt voor het gebruik van Buitenlieden.

De bovengem. Voorraad zal zonder reserve worden verkocht, benevens Wagens, Trekossen, Bouwgereedschap, Huismeubelen, Keukengereed schap, en eene hoeveelheid Buskruid, in kleine koopjes tot geryf der Verbruikers.

Palmietrivier den 23 April 1834. JOHN GADNEY, q.q.

DE Ondergeteekende verwittigt by deze het Publiek, dat hy onlangs van het Distrikt Caledon, Swellendam, is gearriveerd, en zich in het Dorp Uitenhage heeft neergezet; hy heeft eene Licentie uitgenomen als Vendu-Afslager, in welke kwaliteit hy sedert de laatste veertien jaren heeft geageerd, en hoopt, wegens zyne ondervinding, algemeene voldoening te geven aan allen die hem zullen employeren.

Securiteit zal worden gegeven, indien vereischt.

Uitenhage, Caledonstraat, 24 April 1834. J. P. ZIETSMAN.

---

20 *RDS. BELOONING.*

DE Ondergeteekende, op Vrydag den 25 April ll. komende van Riebeeks Kasteel naar de Stad, had het ongeluk om uit eenige Goederen te verliezen, tusschen de Zontrivier en Papendorp, aan Kontanten Rds. 89, als ook 1 paar zwarte Oorbellen, 1 dito Borstspeld, 1 gouden Ring, en 5 Brieven. Die dezelve vindt en terug bezorgt ten Huize van den Heer RYNO MELLET, Buitengracht, zal bovenstaande belooning genieten.

Den 30 April 1834. SOPHIA WITSCHE.

BEVALLEN, te Stellenbosch, op den 30 April jl. Mejufvrouw DICKINSON, van eenen Zoon.

HIERMEDE wordt aan Familie en Vrienden bekend gemaakt dat onze geliefde Moeder Mejufvrouw JOHANNA ELISABETH MENTZ, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer HONORATUS CHRISTIAAN DAVID MAYNIER, op den 17 April jl. te Graaff-Reinet overleden is, in den ouderdom van 73 jaren en 7 maanden, diep betreurd door hare Kinderen.

1 Mei 1834.

H. F. W. MAYNIER,
A. M. MAYNIER, geb. VAN RYNEVELD,
W. C. VAN RYNEVELD,
M. A. VAN RYNEVELD, geb. MAYNIER.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 20 April 1834.

De Heer Stephanus Johannes Hofmeyr, met Jonge Jufvr. Maria Adriana Tromp.

Op Zondag den 27 April 1834.

Thomas Fredrik Bolton, met Johanna Maria Gildenhuys.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 27 April,

De Heer Johann Hendrik Lerm, met Jonge Jufv. Hester Magdalena Hendrina Stephan.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 20 April 1834.

Eene dochter van den Hr. Pieter Hendrik Ley, met name Aletta Mary.

Eene dochter van Jacobus Nicolaas Keet, met name Maria Wilhelmina Johanna.

Op Zondag den 27 April,

Een zoon van den Wel-Eerw. Heer Abraham Faure, met name Pieter Heinrich von Manger.

Eene dochter van den Hr. Johannes Hermanus Redelinghuys, met name Susanna Margaretha.

Eene dochter van Johan Michael Genau, met name Maria Margaretha.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 27 April.

Eene dochter van Jacobus Johannes Spengler, met name Jacomina Elisabeth.

Overleden:

18 April, Rachel Elisabeth Crowcher, oud 29 jaren, 4 maanden en 4 dagen.

20, Richard Dooly, oud 48 jaren.

20, Robert Johnson, oud 38 jaren.

22, eene jong-geborene dochter van den Heer Bernard Marchand, oud 7 dagen.

22, Orginna Jacoba Cornelissen, oud 18 jaren en 3 maanden.

22, Maria Christina Fredrika Aholbeek, oud 78 jaren, 8 maanden en 16 dagen.

23, William Mechau, oud 1 jaar en 4 dagen, zoon van William Robertson.

26. Michaël Blunt, oud 46 jaren.

28. Thomas Philip, oud 57 jaren.

29. De Heer David Munro Ross, oud 48 jaren, 8 maanden en 20 dagen.

1 Mei, Johanna Jacoba, oud 3 jaren en 1 maand, dochter van Christiaan Hendrik Neyhoff.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 28th April, 1834. by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

Mr. John Harris to Mrs. Mary Lethbridge, Widow.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 27th April, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A daughter of Mr. Peter Clarke Daniel, baptized Eliza Isabella.

A daughter of Charles Bush, baptized Mary Ann.

In the English Church, Rondebosch, on Sunday, 20th April, by the Rev. E. JUDGE, M. A. *Acting Chaplain:*

A daughter of William Pook, baptized Maria Johanna.

A son of ditto, baptized Johan William Hotterman.

Deaths.

In Cape Town:

April 24. Henry Sargent, Esq. aged 43 years.

25. Mr. Henry Humphries, aged 38 years.

At Simon's Town:

April 23. A Son of Isaac Morrison, named John, aged 10 months and 10 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

April. 18. *St. Helena*, schooner, T. Long, from Algoa Bay 12th April, to London. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Jamm.

21. *Lady Nugent*, ship, L. Percival, from Bombay 16th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Bellasis, Forbes, and Bell; Misses Howel and Harrison; Lt. Col. Bellasis, Drs. Craw and Murtaugh; Lieuts. O'Bell, Jekyle, Gordon and Skinners; Messrs. Jarrett, Forbes, Walker, Malcolm, M'Kenzie, Steel, and Rhynuis; 6 children, and 5 servants.—In the steerage, 6 invalids, 2 women, and 1 child.—Brings a mail.

The *Victory* sailed about 14 days before.

22. *Santa Anna*, Spanish ship, Juan de la Mata, from Manilla 11th Feb. to Cadiz. Cargo sundries—Passengers. Col. Don Ant. Isasi; Capt. Don Pedro Bassadona 354 troops, and 1 child.—Put in for refreshments.

22. *Alexander*, ship, G. Waugh, from Calcutta 31st Jan. and Madras 26th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesds. Smith, King, and Waugh; Miss Simpkins; Capt. Sheaffe; Lt. Mann; Mr. Bannerman, 9 children, and 5 servants.—Put in for refreshments.

22. *Symmetry*, ship J. Stevens, from Ceylon 4th March, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Bowstead, Miss Watson, Col. M'Alister, Capts. Taylor, Law. Horne, and Bowstead; Messrs. Wall, and Burris, and 7 children.

23. *Royal George*, ship, R. Embleton, from Mauritius 29th March, to this port and London. Cargo sugars.—Passengers, Mesds. Monneron, Grants, and Lidet; 2 Misses Bestels; 3 Grants; and Lidet; Messrs. Bonnaffee, Lidet; De Drusina, Dathae, Falcolnett, Fewson, Counter, Dogen, Prudhomme, and Carrell; 5 servant, and 12 Invalids.—Brings a mail.

Spoke on the 20th inst. in 23 E. 34 and 35 S. the Dutch ships *Henrietta* and *Henry*, *Netherlands Koning*, out 60 and 62 days from Batavia to Amsterdam.

April 25. *Bencoolen*, ship, F. Hunt, from Mauritius 2d April, to this port and London. Cargo sugar.—Passengers, Mrs. Troppier; Miss Le Maire; Messrs. Bonnefir, Troppier, Kennedy, Baudin, Beaufils, and Perdran; 6 children, and 4 servants.—Brings a few letters.

27. *Sesostris*, bark, A. Yates, from London 29th Jan. to this port and Madras. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Major, Mrs. and Miss Napier; and Mr. Davies.—For India, Mesds. Spiers and Fearon; Capt. Thullier; Lts. Spiers and Fearon; Ensign Thorpe; Assist. Surgeon Anderson; Messrs. Cooke, Harrison, and J. and E. Spiers; and 4 servants.—Brings a mail.

27. *Malcolm*, ship, J. Eyles, from Calcutta 22d Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Templer, Davis, Gaitskell, Freeman, and Pittau; Col. Waters; Capt. Courtain; Dr. M'Dowell; Surgeon Clarke; Messrs. Pittau and Hope; 9 children, and 1 invalid.—Brings a mail.

27. *Camille*, French ship, — Baudouer, from Bordeaux 9th Feb. to this port and Bourbon. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Teru, Daney, and Dierx.

27. *Olive Branch*, brig, D. Shirling, from Falmouth 9th Feb. to this port. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Bance.—Brings a mail.

28. *Reunier*, French ship, M. Lefibere, from Havre 2d Nov. to whaling. Cargo 300 barrels of oil.—Put in for refreshments.

28. *Sophia*, ship, R. Thornhill, from Calcutta 20th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Craigy, Bramby, and Harrington; 2 Misses Craigys; Cols. Lockett and Craigy; Major Trelawney; Lieut. White; Dr. Duncan; Messrs. Mingy, Stamphray, Mills, and Tuttle; and 4 children.—Brings a mail.

30. *Red Rover*, R. C. Christie, from Portsmouth 8th Feb. to N. S. Wales. Cargo sundries.—Passengers. Mrs Chrystee; Messrs. Botheo, Haworth, Brown, Germaun, and Chrystee. In the Steerage, 22 Boys, and 18 Girls for this Colony; 12 men, women and children.—Put in for refreshments.

30. *Charles Eaton*, F. G. Meore, from Falmouth 9th Feb. to this port and N. S. Wales. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Gray and Armstrong.

Digitized by Google

30. *Protector*, T. Buttenshaw, from Calcutta 14th Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Dr. and Mrs. Mathews; Messrs. Smith and Armstrong, and 2 servants. For London, Mesds. Buttenshaw, Rowlins, and Havitana; Miss Barwell, Lt. Cols. Murray and Williamson; Major Wardlaw; Rev and Mrs. Rawlins; Capt. Buttenshaw; Messrs. Smith and Graham; 6 children, and 2 servants.—Brings a mail.

30. *Duke of Argyll*, A. Briston, from Calcutta 14th Feb. to London. Cargo sundries—Passengers, Sir Edward Barnes, G. C. B. Lady Barnes, Mrs. Col. Churchill, Mrs. Col. Ritchie and Child; Capts. Barnes, Devent, A. D. C and Pronson; Dr. Wood, Mr. W. Tullok, and Borreli. Brings a mail.

May 1. *Triumph*, Thos. Green, from Plymouth 15th Feb. to Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. C. H. Boye, Miss Hasard, Miss Adams, Miss Richards and C. Richards; Capt. R. Blord, B. N. I. Lt. E. H. Boye, and Mr. Richards. Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 15. *Kate*, E. Cattel, to Algoa Bay.
16. *William Shand*, W. Boswell, to Crozets, &c.
16. *Mary Ann*, W. Hornblow, to London.
17. *Intreprenant*, G. Leguen, whaling.
17. *Janet*, D. Stephenson, to St. Helena.
19. *Numa*, J. Baker, to N. S. Wales.
21. *St. Helena*, T. Long, to London.
21. *Town of Ross*, A. P. Allen, to Liverpool.
23. *La Belle Alliance*, C. Arkoll, to Madras.
25. *Symmetry*, J. Stevens, to London.
25. *Havre*, J. Langlois, whaling.
26. *Alexander*, G. Whaugh, to London.
27 *Lady Nugent*, L. Percival, to London.
27. *Santa Anna*, Juan de la Mata, to Cadiz.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Jeanette Phillipine*, *Syden*, *Royal George*, *Bencoolen*, *Malcolm*, *Camille*, *Reunier*, *Sophia*, *Protector*, *Red Rover*, *Duke of Argyle*, and *Triumph*.
Barks—*Flora*, *Mary Ann*, *Eliza Jane*, *Sesostris*, and *Cybele*.
Brigs—*Liberator*, *Sandwich*, *George Canning*, *Mary Ann*, *Olive Branch*, and *Charles Eaton*,
Schooner—*Jane & Hnery*.
Cutters—*Circe* and *Ligonier*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

April 29. *Dorchester*, ship, C. Carrick, from Calcutta 2d Feb. to London. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Barker, H. M. 13th Regt. Capt. Sparks, H. M. 38th Regt.—Brings a mail.
Put in for repairs, having been totally dismasted off the Isle of France in a hurricane, March 24th.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester*.
Ship—*Dorchester*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

April 18. *Courier*, schooner, J. Palmer, from Table Bay 14th inst. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Norris, Palmer, Proudfoot, and Lovemoor; and 5 steerage passengers.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

April 23. *Knysna*, J. Findlay, to Mossel Bay.

VESSEL IN PORT ELIZABETH.

Brig—*Fenella*.
Schooner—*Courier*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 1st of May, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds' per 1000,	1	4	0	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	0	5
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	0	5	-	0	1	0
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	6	4	0	-	8	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	32	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	4	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	6	0	0	-	10	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	4	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	144	0	0	-	165	0	0
Corenten, per lb	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	3	4	0	-	7	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	4	0	-	1	2	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	7	0	0	-	10	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	2	0	-	3	7	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1	0	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	1	0	-	1	3	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	5	0	-	2	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	2	0	-	2	4	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	0	0	-	3	4	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	0	0	-	35	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	2	0	0	-	2	2	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	97	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	7	0	0	-	9	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	9	0	0	-	10	3	2
Melies, per mud,	Maize, per muid,	4	4	0	-	5	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	5	2	-	1	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	1	-	0	1	2
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	2	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	3	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	35	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	2	0	-	0	2	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	4	0		1	5	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	25	0	0	-	30	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	3	4	0		6	0	0
——, Speen,	——, suckling,	1	2	0	-	2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	2	3	-	0	2	4
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	4	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	46	0	0	-	50	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	2	0	0	-	4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	4	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	0	0	-	7	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2	-	0	1	3

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1480.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 9, 1834.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof.

For the better Suppression of Vagrancy in this Colony.

WHEREAS the Laws at present existing in this Colony are insufficient for the Suppression of Vagrancy therein: and whereas it is necessary to make further Provision for the Apprehension and Correction of Vagrants: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the Advice and Consent of the Legislative Council thereof, that every Field-Cornet and provisional Field-Cornet shall on the 1st day of January, or as near thereto as may be, make a Return to the Civil Commissioner of his District, of all Inhabitants then resident, or being within his Jurisdiction, in the Form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (A.)

II. And be it further enacted, that every Field-Commandant, Field-Cornet, and Provisional Field-Cornet, may and he is hereby required to apprehend all Persons found within his Jurisdiction, whom he may reasonably suspect of having no honest means of subsistence, or who cannot give a satisfactory account of themselves, and bring them before any Magistrate or Justice of the Peace within the District, for examination.

III. And be it further enacted, that every Magistrate or Justice of the Peace shall examine every such Person so brought before them, and also any Persons who may have knowledge of their usual place of residence, occupation, or mode of obtaining their livelihood; and it shall and may be lawful for every such Magistrate or Justice of the Peace, if it shall satisfactorily appear to him that such Persons so brought before him, have no honest means of subsistence, to employ them in making or repairing public Roads, or upon any other public Works, until they find such security, as he shall deem adequate, for their good behaviour; or until some respectable Person shall agree to take them into their Service; or until the Magistrate or Justice shall be satisfied from their behaviour whilst they are so employed as aforesaid, or from other circumstances, that they will of themselves enter into some Service or Employment, by which they may obtain an honest livelihood.

IV. And be it further enacted, that if any Person after he has been so apprehended as aforesaid, shall make his escape before he shall have been regularly discharged, and shall be convicted thereof before any Magistrate or Justice of the Peace, he shall be imprisoned and kept at hard labor for a period not exceeding twelve Calender months.

(See Schedule on second Page.)

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 4th April, 1834.

The following Letters have been despatched from Cape Town, and other Country Post Offices, to their respective Addresses, but returned, being unclaimed or refused.

1	„ J. H. Nolte, Sr.	1	Elizabeth Sharp.
1	„ Petrus Nortjee.	1	Mr. Edward Seidenstricker.
1	„ P. C. van Niekerk.	1	„ J. W. Theron, P. Son.
1	„ C. van Niekerk.	1	„ D. J. Theron, D. Son.
1	„ G. van Niekerk.	1	„ T. P. Theron.
1	„ Jan Nieuwenhuys.	2	„ P. J. Truter.
1	„ G. Nieuwoudt.	1	„ F. A. du Toit.
1	„ G. S. Nieuwoudt.	1	„ W. H. Theunissen.
2	„ F. P. Neethling.	1	Mrs. Wid. P. J. du Toit.
1	„ M. C. Neethling.	1	Messrs. J. O. Truter & Meeser.
1	„ M. C. A. Neethling.	1	O. J. Truter, Esq.
1	„ F. R. Neethling.	1	Joseph Tamburn.
1	„ Johannes S. Olivier.	1	Mr. A. van Tonder.
1	„ J. A. Olivier, B. Son.	1	H. Thomas.
1	„ A. P. C. L. Oosthuyze.	1	J. C. Trickard.
2	„ C. J. Oberholster.	1	Miss Thomas.
1	„ G. J. Opperman.	2	Mr. P. A. de Vos.
2	„ P. C. Odendal.	1	„ P. W. de Vos.
1	„ Jacobus Odendaal.	1	„ N. Vasen.
3	Mrs. D. M. Odendaal.	1	„ J. P. Verster.
3	Mr. R. A. Peach.	1	„ W. van de Venter.
1	„ J. F. Peesler.	1	„ M. J. de Vos.
1	„ Jan Piekard.	1	„ George C. Visser.
2	„ T. Dl. Potgieter.	1	„ J. L. Visser.
2	„ D. J. Potgieter.	1	„ J. S. Viljoen.
1	„ F. J. A. Potgieter, F. Son.	1	„ G. J. Victor.
1	„ F. D. Potgieter.	1	„ L. D. Janse van Vuuren.
1	„ C. D. Potgieter.	1	„ P. Veldman.
1	„ M. Potgieter, Jr.	1	„ G. Vivier, G. Son.
1	Miss Martha Potgieter.	2	„ P. H. de Villiers.
1	Mrs. Van der Post.	1	„ D. J. de Villiers.
1	Mr. M Prinslo.	1	„ J. R. de Villiers.
1	Secretary Paarl Book Society.	1	„ J. D. de Villiers.
1	Mr. D. du Plessie, D. Son.	1	„ J. Villiers.
1	„ Charles P. du Plessies.	1	„ J. R. de Villiers.
1	„ H. B. du Plessie.	1	„ Jacob de Villiers, A. B. Son.
1	„ J. G. du Plessie.	1	„ P. M. de Villiers.
1	Mrs. Wid. H. P. du Preez.	1	Mrs. Widow G. J. van Wyk.
1	Messrs. Pitzallo & Reinecke.	2	Mr. G. van Wyk.
2	John van Ryneveld, Esq	1	„ Roelos van Wyk.
1	Mr. J. P. Roux, P. Son.	1	„ P. G. Wolmarand.
2	„ Jan Rossouw.	1	„ P. van der Westhuysen.
1	„ R. Rossouw.	1	„ P. H. Welgemveel.
1	„ F. D. Rossouw, Sr.	1	„ M. H. Wessels.
1	„ Jan van Rooyen.	1	„ W. Wium, Sr.
1	„ T. Roos.	1	„ Josias de Wit.
1	„ G. J. Roos.	1	„ Waghorn.
1	„ B. D. Jantze van Rensburg.	1	„ Wood.
1	„ M. H. F. van Rensburg.	1	„ G. C. de Wet.
1	„ J. S. Jantze van Rensburg.	1	Mrs. Wells.
1	„ J. F. Jantze van Rensburg.	1	„ Widow of the late Thomas Wilkie.
1	„ P. Joh. Jantze van Rensburg.		
1	„ T. Jantze van Rensburg.	1	„ C. Whitehead.
1	„ L. Rootman.	1	„ Waldegrave.
1	„ W. Ross.	1	Mr. J. de Wet.
1	„ G. Robenson.	1	„ J. F. van Zyl.

Digitized by Google

SCHEDULE A.

RETURN OF INHABITED HOUSES,

And of all Persons resident, or being in the Field-Cornetcy, Ward, or Township (as the case may be) of , in the District of , on the Day of 183

Number of Inhabitants.	Habitations.	Description of Habitations.	Males.	Females.	Description and Occupation.	Age: Above 16 Years.	Age: Under 16 Years.	Nation or Tribe.	Birth-place.	Religion.	Length of residence in the Colony.	Length of residence in the Field-Cornetcy.	REMARKS, particularly as to how Persons, not born in the Colony, came into it.
1	Riet-fontein,	Brick-House,	Jan Swart,	——	Wine and Corn Grower, Owner of Riet-fontein,	50	—	Colonist,	Swellendam Town,	Dutch Reformed,	50	33	—
2	Ditto,	Ditto,	——	Geertruyda v. Renen	Wife of the said Jan Swart,	45	—	Ditto,	Uitkyk, on the Breede River, Swellendam,	Ditto,	45	28	
3	Ditto,	Ditto,	Willem Pieter Swart	——	Son of said Jan Swart, Wagon-maker,	25	—	Ditto,	Riet-fontein,	Ditto,	25	25	
4	Ditto,	Ditto,	Nicolaas Swart,	——	Son of said Jan Swart,	—	11	Ditto,	Ditto,	Ditto,	11	11	
5	Ditto,	Ditto,	——	Hester Maria Swart,	Daughter of said Jan Swart,	—	8	Ditto,	Ditto,	Ditto,	8	8	
6	Ditto,	Ditto,	Dirk van Renen,	——	Nephew of Mrs. Swart,	—	4	Ditto,	Elajeskraal, near Duivenhoks River, Swellendam,	Ditto,	4	2	Orphan of the late Gabriel van Renen, of Elajeskraal.
7	Ditto,	Ditto,	Pieter Schmidt,	——	Schoolmaster,	50	—	German,	Munich, Bavaria,	Lutheran,	16	2	A discharged Soldier of 60th Regt.
8	Ditto,	Ditto,	Robert Hunt,	——	Apprentice, employed in the Stable,	—	13	Englishman,	Lambeth, Surry,	Episcopalian,	1	1	Sent to the Colony by the Juvenile Emigration Society,—came in the Ship *Duke of Bedford*.
9	Ditto,	Ditto,	Jack,	——	Slave of said Jan Swart, Labourer,	60	—	Negro,	Madagascar,	Heathen,	40	15	Prize Negro,—came in the Ship *Gratitude*.
10	Ditto,	Ditto,	Adonis,	——	Slave of said Jan Swart, Blacksmith,	19	—	Colonist,	Riet-fontein,	Mahomedan,	19	19	Deserted since — of——, and not known where he is.
11	Ditto,	Ditto,	Kievit Rondganger,	——	Herdsman of said Jan Swart,	40	—	Bastard Hottentot,	Thinks somewhere in the District of Graaff-Reinet,	Heathen,	40	3	
12	Hartebeest Hut, on the said Place,	Clay & rushes	Pedro,	——	Free Labourer, in the service of said Jan Swart,	49	—	Negro,	Quillemane, Mosambique,	Ditto,	14	11	Prize Negro, per Ship *San Lorenzo*.
13	Ditto,	Ditto,	——	Mietje,	Reputed Wife of said Pedro	41	—	Hottentot,	Gnadendal, Swellendam,	Moravian,	41	2	
14	Toll House at Houwhoek,	Stone & lime,	Donald Ross,	——	Toll-keeper & Shoe-maker,	43	—	Scotchman,	Cromarty Town, Scotland,	Scotch Presbyterian, but attends Dutch Reformed Church,	6	3	Discharged Serjeant of the 72d Regt.
15	Ditto,	Ditto,	——	Elspeth Ross,	Daughter of said Donald Ross,	—	4	Colonist,	Cape Town,	Ditto,	4	3	
16	Government Land, situate on the Buffeljachts River; Hut,	Wattle & dab,	Keizer Platje,	——	Subsists by cutting Reeds, and selling them,	30	—	Bastard Hottentot,	Rondebosch, Cape District,	Calls himself a Christian,	30	20	A well conducted Man, and wishes to obtain a Grant of land where his Hut stands.
17	Found on Government Land in the Bush,	——	Piet Stuurman,	——	No visible means of subsistence,	apparently 22	—	Bushman, (supposed,)	Does not know where he was born, or will not tell,	Heathen,	—	Supposed 6 or 8 months,	Supposed to be connected with a Gang of Vagrants, who infest this & the neighbouring Field-Cornetcies.

NOTE.—Besides the Persons included in the above Return, there are thought to be in the Mountains behind Swellendam, roving Parties amounting to twenty or thirty in all, who are supposed to subsist by plunder.

Digitized by Google

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Gepresenteerd door den Ed. Heer MICHIEL VAN BREDA, *Sr. aan den Wetgevenden Raad.*

Voor het regelen van den Handel in Buskruid binnen deze Kolonie.

NADEMAAL het raadzaam is, de provisien vervat in de Ordonnantie van den Fungerenden Gouverneur in Rade, No. 101, voor het regelen van den handel in Buskruid binnen deze Kolonie, te veranderen en te verbeteren; en nademaal het raadzaam is andere regulatien dienaangaande te maken, bestaanbaar met de grondbeginselen van handel in het algemeen en met de ware belangen der Kolonie: zoo wordt vastgesteld, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, de Proclamatie van den 27 Juny 1797, alsmede de gez. Ordonnantie van den Fungerenden Gouverneur in Rade, No. 101, behalve in zoo verre is voorzien in de 23ste sectie dezer Ordonnantie, en alle andere verdere wetten, ordonnantien en proclamatien, in zoo verre dezelve betrekking hebben op den handel in buskruid, en in zoo verre dezelve niet herroepen zyn door de Order van Zyne Majesteit in Rade, gedateerd den 22 Feb. 1832, zullen zyn, en dezelve worden by deze herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat het geoorloofd zal zyn van Britsche schepen in de Tafelbaai, Simonsbaai en Algoabaai, en alle zoodanige andere havens en baayen in deze Kolonie waar van tyd tot tyd een Customhuis etablissement zal worden aangesteld, en op de gewone landing plaatsen binnen de gez. havens of baaijen, buskruid in te voeren en te landen, uitnemende een permit van de gez. Customhuizen respectivelyk, en tegen betaling van de gewone ongelden voor zoodanig permit, en eene verdere betaling van een regt van vyf pCt. op alle buskruid dus geland en ingevoerd met eenig Britsch schip, of tegen betaling van zoodanig ander of verder regt, als by eenige Order van Zyne Majesteit in Rade voor het regelen van den handel van en naar deze Kolonie hiernamaals zal worden vastgesteld.

III. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer iemand zal landen of trachten te landen, op eenige plaats binnen deze Kolonie, behalve als voormeld, en behalve in gevallen van schipbreuk of nood, eenig buskruid, zonder vooraf eene permit van zoodanige Customhuizen bekomen te hebben, hy zal vervallen in eene boete niet te bovengaande £100, en by default van betaling, tot confinement niet te bovengaande zes maanden, en al zoodanig buskruid geland of gepoogd te landen, zonder zoodanig permit, zal aan Zyne Majesteit verbeurd zyn.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat het den Collecteur of Hoofdbeambte der Customs aan ieder der havens of baayen, waar buskruid mag geland worden, zal vrystaan hetzelve te ontvangen en te houden in entrepot, voor rekening van den geconsigneerden of den eigenaar. Met dien verstande, dat de gez. beambte het bestuur of het bezit zal hebben van alle zoodanige pakhuizen of magazynen, waar hetzelve veilig en zonder gevaar kan bewaard worden.

V. En wordt verder vastgesteld, dat ieder invoerder of geconsigneerde van buskruid, binnen deze Kolonie ingevoerd, die te gelyk van eenig schip zal landen en invoeren, eene hoeveelheid buskruid te bovengaande 100 lb., daarvan schriftelyke kennis zal moeten geven aan den Collecteur of Hoofdbeambte der Customs, van de plaats waar zoodanig buskruid zal geland worden, hetzy in persoon of door het achterlaten van zoodanige kennisgeving in geschrifte aan het Customhuis, 24 uren voor het landen van hetzelve, meldende den tyd en de plaats waar de gez. hoeveelheid zal worden geland; en de gez. Collecteur der Customs, of Customhuisbeambte, wordt by deze gelast een bekwaam persoon aan te stellen om tegenwoordig te zyn by het landen van het gez. buskruid, en daarby te blyven tot het op eene veilige plaats zal geborgen zyn; wel verstaan, dat men zoodanige hoeveelheid buskruid niet zal mogen landen, voor zes uren des morgens of na vyf uren des avonds.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat het iederen invoerder, geconsigneerde of eigenaar van buskruid zal vrystaan hetzelve te verruilen in het groot en in het klein, onder de volgende regulatien, te weten:

VII. Dat het een ieder binnen deze Kolonie zal vrystaan buskruid in het klein te verkoopen, na het verzoeken en bekomen van den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, en de Civile Commissarissen in de Buiten-Distrikten, of van zoodanigen anderen beambte als daartoe in der tyd zal worden aangesteld by Proclamatie van den Gouverneur, in der tyd, van eene jaarlyksche licentie, in den vorm gemeld in de nevensgaande schedule, gemerkt (A.) vergunnende den persoon daarom aanzoek doende de vryheid om te handelen in buskruid, gedurende den tyd van een jaar; welke gez. Licentie zal verleend worden op een zegel van £20 sterling voor iedere zoodanige Licentie.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder dus eene licentie voor den verkoop van buskruid als voormeld bekomende, op eenige opvallende plaats aan den muur, of op een bord gehecht aan eenige opvallende plaats aan zyn huis, en naby de deur van hetzelve, in publieke leesbare letteren zal moeten doen schilderen de woorden "*Licensed Retail Dealer in Gunpowder,*" voegende daarby de naam, styl of firma, in geval van Compagnieschap van den persoon die dus zoodanige Licentie heeft uitgenomen.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat het niet veroorloofd zal zyn, het regt van het verkoopen van buskruid als voormeld, te transporteren, over te maken of te assigneren aan eenig ander persoon, wie hy ook zyn moge, en dat iedere zoodanige Licentie aan den houder van dezelve alleen het regt zal schenken, om buskruid als voormeld, te verkoopen op eene plaats: en ieder persoon, overtuigd van het verkoopen van buskruid in het klein, zonder zoodanige licentie, of hetzelve te verkoopen op plaatsen waar hy niet geregtigd is zulks te doen, volgens de termen zyner licentie, zal, op overtuiging daarvan, vervallen in eene boete van £100, en by default van betaling, of voldoening by wettig proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenen tyd van zes maanden.

X. En word verder vastgesteld, dat geen gelicentieerd Handelaar in buskruid in het klein, op eenigen tyd op de plaats waar het hem vergund is hetzelve te verkoopen, eene grootere hoeveelheid buskruid zal mogen hebben dan 200lbs. en het zal den Superintendent van Policie in de Kaapstad, en de beambten van het geregt, in de Buiten-distrikten, of anderen beambte, behoorlyk daartoe geautoriseerd, na vooraf eenen lastbrief tot dat einde van eenen Vrederegter te hebben bekomen, vrystaan de huizen van zoodanige gelicentieerde handelaars in buskruid binnen te gaan, en de op handen zynde voorraad te inspecteren, en wanneer zoodanig handelaar als voormeld bevonden zal worden meer buskruid te hebben dan 200lbs. zal hy onderhevig zyn aan eene boete, niet te bovengaande £50, of aan confinement voor niet langer dan zes maanden.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat eene lyst van de namen van alle personen, die zoodanige licentien als voormeld om in buskruid te handelen zullen uitnemen, van tyd tot tyd, wanneer de gelegenheid zulks vereischt, in de Gouvernement Courant zullen moeten gepubliceerd worden, en de Commissaris en Uitgevers van Zegels respectivelyk, zullen, by het uitnemen van iedere zoodanige licentie, den naam van den persoon die dezelve uitneemt dadelyk aan den Kolonialen Secretaris moeten doen toekomen, die denzelven in de gez. Courant zal moeten doen publiceren.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, het een ieder zal vrystaan buskruid in het groot in te voeren, te verkoopen of te

Digitized by Google

verhandelen onder de volgende regulatien en beperkingen, te weten:—

XIII. Een ieder die voornemens is buskruid in het groot te verkoopen, zal moeten vragen, en de Commissaris van het Zegel, en de Civile Commissaris of ander bevoegd persoon, daartoe geautoriseerd by Proclamatie van Zyne Excellentie den Gouverneur, in de Buitendistrikten, zal moeten verleenen, aan alle personen daarom aanzoek doende, eene licentie om in het groot in buskruid te handelen, en hetzelve te verkoopen aan zoodanig magazyn of pakhuis, als in zoodanige licentie zal zyn vermeld, in den vorm van de schedul hier annex, gemerkt (B.) welke licentie zal worden verleend op een zegel van £50, en ieder jaar zal moeten hernieuwd worden.

XIV. En wordt verder vastgesteld, dat ieder persoon verlangende in het groot in buskruid te handelen, by deze wordt gelast en bevolen, een magazyn of pakhuis te houden, gebouwd van baksteenen of klippen, niet minder dan eene myl verwyderd van iedere stad, dorp of gehucht in deze Kolonie, en dat gezegd magazyn afgescheiden zal zyn van alle andere gebouwen, en dat de houder van hetzelve op een bord, op de muren van hetzelve, op een in het oog loopende plaats zal stellen de woorden "*Wholesale Powder Magazine,*" en onder deze woorden de namen van den houder of van de houders van zoodanige Licentie.

XV. En wordt verder vastgesteld, dat de eigenaar of eigenaars van ieder zoodanig kruidmagazyn, waaruit het veroorloofd zal zyn buskruid in het groot te verkoopen, zal, (indien hy niet in persoon het opzigt over hetzelve houdt,) eenig geschikt en bekwaam persoon moeten houden om den opzigter van hetzelve te zyn, en die, voor hy dien post aanvaardt, eenen eed zal moeten afleggen, dat hy dezelve eerlyk en getrouw zal waarnemen.

XVI. En wordt verder vastgesteld, dat de eigenaar of de opzigter van ieder zoodanig kruidmagazyn eene naauwkeurige aanteekening zal moeten houden van al het buskruid, in zyn magazyn ontvangen en uit hetzelve uitgegeven, en dat zal mede moeten bevatten de hoeveelheden buskruid ontvangen, met den tyd wanneer hetzelve is opgeslagen, en de hoeveelheid uitgegeven met den tyd wanneer, en de persoon aan wien hetzelve is uitgegeven. En ieder eigenaar of pakhuismeester, die verzuimt hieraan te voldoen, zal vervallen in eene boete niet te bovengaande £5, of confinement niet te bovengaande drie maanden, en ieder eigenaar of opzigter die eenige valsche inboeking in zoodanig boek zal maken, zal onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £5, of confinement voor niet langer dan twaalf maanden.

XVII. En wordt verder vastgesteld, dat het personen die reizen door de distrikten, zal vrystaan buskruid te verruilen, te verkoopen of te verhandelen, indien zy voldoen aan de volgende regulatien, te weten:—

XVIII. Ieder persoon die verlangend is buskruid te verkoopen, reizende door de buiten-distrikten, zal gehouden zyn uit te nemen, en de Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, en de Civile Commissaris, of ander persoon daartoe benoemd in de buiten-distrikten, zal moeten verleenen eene licentie in den vorm bepaald in de schedul hier annex, gemerkt (C.) op een zegel van £5.

XIX. En wordt verder vastgesteld, dat uit kracht van zoodanige licentie, zoodanige handelaar geregtigd zal zyn, buskruid te verkoopen, te verruilen of te verhandelen in ieder distrikt waarvoor zoodanige licentie is verleend, en dat zoodanig handelaar, verlangende buskruid te verkoopen, te verruilen of te verhandelen in meer dan een van de buiten-distrikten dezer kolonie, zal moeten verzoeken en bekomen eene additionele licentie op een zegel van £3, voor ieder distrikt waarin hy dus zal handelen, en ieder een, verkoopende, verruilende, of verhandelende eenig buskruid, in eenig deel der kolonie, (behalve die genen die daartoe gelicentieerd zyn,) zal onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £50, of by default van betaling, of voldoening daarvan by regterlyk proces, aan confinement voor eenen tyd van niet langer dan zes maanden.

XX. En wordt verder vastgesteld, dat ieder handelaar die dusdanige licentie zal hebben bekomen, een bord aan zyn wagen, kar, of voertuig, zal moeten hechten, waarop in leesbare letteren zal moeten geschreven staan "*Licensed Trader in Gunpowder,*" meldende den naam van den persoon aan wien zoodanige licentie zal zyn verleend, en het distrikt waarin hy verlof heeft bekomen hetzelve te verkoopen; en ieder handelaar die buskruid zal verruilen, verkoopen of verhandelen, zonder zoodanig bord dus op eene zigtbare plaats te hebben aangehecht, zal worden gerekend onwettiglyk te handelen in buskruid, en onderhevig zyn aan de poenaliteiten by deze bepaald tegen personen die zonder licentie in buskruid handelen.

XXI. En wordt verder vastgesteld, dat ieder zoodanig gelicentieerd handelaar, eene ware en naauwkeurige aanteekening zal moeten houden van de hoeveelheid buskruid in zyn bezit, meldende de personen van wien hy hetzelve heeft gekocht, en aan wien hy hetzelve heeft verkocht of verhandeld, waarvan hy gehouden zal zyn op aanvraag eene kopy te produceren aan den Magistraat van het distrikt waarin hy handelt of gevonden wordt; en wanneer eenig handelaar zal weigeren zoodanige aanteekening te produceren, of eenige valsche inboeking in dezelve zal gemaakt hebben, zal hy onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £50, en by default van betaling of voldoening van dezelve by regterlyk proces, aan confinement voor niet langer dan zes maanden.

XXII. En wordt verder vastgesteld, dat geen "gelicentieerd handelaar in buskruid" of firma zulk eene licentie hebbende uitgenomen, uit kracht van iedere zoodanige licentie, eene grootere hoeveelheid zal mogen verkoopen, verruilen of verhandelen, dan 500lbs.

XXIII. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken om de houders van eenige licentie, nu uitgenomen onder de Ordonnantie No. 101, te beletten de regten uit te oefenen, bekomen onder de licentie, en dat de gez. houders der onderscheidene licentien zullen mogen voortgaan in het uitoefenen van alle regten, en verbonden blyven aan de verschillende regulatien bepaald in de gez. Ordonnantie, tot hunne licentien zullen verstreken zyn.

XXIV. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat zal strekken om eenig Baljuw, Curator in insolvente boedels, of ander beambte te noodzaken eene licentie uit te nemen voor den verkoop van eenig buskruid, door zoodanig Baljuw, of ander beambte agerende onder het gezag van eenig Geregtshof, Regter of Magistraat.

XXV. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat zal strekken of gerekend worden te strekken tot eenig geval waarin eenig buskruid binnen deze Kol. zal worden geland, gekocht, verkocht, verruild, opgeslagen, uit het magazyn uitgegeven, vervoerd of getransporteerd op order van den Gouverneur, of van eenig officier, behoorende tot zee- of landdienst, of door eenig beambte in de dienst van het Gouvernement dezer Kolonie, handelende in de uitoefening van hunne dienst; noch tot eenig zoodanig officier, noch tot eenig ander persoon ten aanzien van eenige zaak gedaan door zoodanig officier, of door zoodanig ander persoon, onder en uit kracht van, en in gehoorzaamheid aan eenige wettige orders gegeven door eenig zoodanig officier, handelende in de uitoefening van zyne dienst

XXVI. En wordt verder vastgesteld, dat alle overtredingen gepleegd in contraventie van deze Ordonnantie, zullen mogen worden geprosequeerd in het Hof van den Resident Magistraat voor het distrikt waar dezelve zullen gepleegd zyn; en dat het Gouvernement

Digitized by Google

van deze Kolonie geregtigd zal zyn te bepalen welk aandeel, of geen, van het bedragen van eenige boete of verbeurdverklaring, opgelegd ten aanzien van eenige zoodanige overtreding als voormeld, zal moeten worden betaald aan den persoon die daarvan aangifte zal hebben gedaan [Hier volgen de Schedulen.]

K. B. HAMILTON,

Griffier van den Wetgevenden Raad.

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Gepresenteerd door den Ed. Heer MICHIEL VAN BREDA, Senior, aan den Wetgevenden Raad.

Tot voorkoming van het vernielen van de Kaapsche Vlakte en omringende Duinen, en het bewaren van dezelve tegen verder nadeel door het verstuiven van Zand.

NADEMAAL het blykbaar is dat de Kaapsche Vlakte en omringende Duinen, gedurende de laatste acht of tien jaren, niet alleen zyn losgemaakt door te graven, maar dat alle boschjes en heesters mede zullen worden uitgeroeid, en dat de Vlakte en de Duinen op eene slechte wyze gebruikt worden door lieden die alle soorten van vee op dezelve zenden om te weiden, waardoor het reeds losse zand nog verder wordt losgemaakt en verstuift, waardoor de landman groote moeyelykheid ondervindt, in het brengen van zwaar beladen wagens door dezelve naar de stad, en waardoor de onmisbare uitspanplaatsen en waterdammen grootelyks benadeeld worden: Zoo wordt by deze vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, by en met het advies van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat er van en na den —dag van —, eene zigtbare lyn van demarkatie zal gemaakt worden, opdat niemand dezelve in onwetendheid zal overschryden.

II. En wordt verder vastgesteld, dat deze lyn van demarkatie zich zal strekken van de N. O. zyde van de Kaapsche Zouterivier, waar dezelve zich in Zee ontlast, zoo na mogelyk in eene regte lyn tot aan de plaats van Stadler, genaamd "De *Compagnies Dam*," gelegen onder Blaauweberg, gaande onder Blaauwebergs Vlakte en de Dieprivier, tot aan de plaats van Blanckenberg, "*Welgemoed*," van daar tot aan de plaats van A. Brink, Dz., genaamd "*Bootsmansdam*," en van daar onder de plaatsen de "*Grendel*" en "*Plattekloof*," naar het eigendom van M. Neethling, gelegen aan den naasten hoek van den Tygerberg, van waar dezelve zoo na mogelyk in eene regte lyn zal loopen door de Kuilsrivier, naar de plaats van Isaak Bosman, genaamd "*Hazenkraal*," van daar in eene regte lyn door de Rietvlakte naar de laagste publieke wagendrift aan de Eersterivier, verder langs de gez. Rivier tot waar dezelve zich in Zee ontlast, van daar langs het Strand, tot aan den Mond van de Zandvallei, welke zich in de nabyheid van Muizenburg in Zee ontlast, van daar zoo na mogelyk in eene regte lyn, tot onder den Wynberg, het eigendom van ; van daar naar de Zwarterivier, het eigendom van ; van daar langs de Zwartetrivier, tot waar dezelve zich in de Kaapsche Zouterivier ontlast, en dus deszelfs naam verliest, en van daar langs de Kaapsche Zouterivier, tot waar dezelve zich in de Tafelbaai ontlast.

III. En wordt verder vastgesteld, dat alle eigenaars van landeryen, zoowel binnen, als grenzende aan deze lyn van demarkatie, stellig gelast worden, hunne Bakens te vergrooten, en de grenzen van hun land zigtbaar te maken.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat het in het algemeen striktelyk verboden is eenig gebruik te maken van het Gouvernements land gelegen binnen deze lyn van demarkatie, (Reizigers echter uitgezonderd.)

V. En wordt verder vastgesteld, dat het niemand zal vrystaan, onder welk voorwendsel ook, eenig vee te dryven binnen deze linie, hetzy om te weiden, te drenken, of eenig ander einde.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat het een ieder strictelyk verboden is eenig hout te hakken of te breken, of te graven op het Gouvernements Land, binnen deze linie, of, onder welk voorwendsel ook, eenige boschjes, heesters, of andere planten te roeyen, uit te halen of te kappen; maar Reizigers zyn hiervan uitgezonderd.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat alle licentien tot nu toe voor dit einde uitgevaardigd, in het vervolg niet zullen worden hernieuwd, noch uitgegeven, en alle permissien welke van tyd tot tyd zyn verleend, by deze Ordonnantie worden herroepen en vernietigd.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat niemand het veld zal mogen branden.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat licentien op verzoek zullen worden verleend, voor het kappen van Dekriet en Kooigoed voor Paarden.

X. En wordt verder vastgesteld, dat een of meer Veldkornets zullen worden aangesteld om deze instructien in werking te brengen, en dat eenen Vrederegter zal worden aangesteld, binnen de lyn van demarkatie of in deszelfs nabyheid, om de goede order te bewaren.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat een of meer schutkralen binnen deze lyn of in deszelfs nabyheid zullen worden opgerigt.

K. B. HAMILTON,

Griffier van den Wetgevenden Raad.

VICE ADMIRALITEITS HOF.

HET heeft Zyne Majesteit goedgunstig behaagd, by opene Brieven, gedateerd London den 3 September 1833, den Heer GEORGE CADOGAN aan te stellen tot Hoofd Griffier van het Vice Admiraliteits Hof in deze Kolonie, in de plaats van wylen den Ed. Heer WILLIAM GREY.

5 Mei 1834. JOHN WYLDE, Regter.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken op het Robben Eiland, te weten:

30 Matrassen, } gevuld met Stroo.
30 Kussens, }
60 Kombaarsen.

Tenders voor de leverantie daarvan, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Maandag den 12 Mei aanstaande, ten 12 uren.

Policie Bureau, Kaapstad den 29 April 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 9 Mei 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Eliza Jane* en *Mary Ann.*
—— St. Helena, per *Lord Hobart.*
—— Madras en Calcutta, per *City of Edinbro.*
—— Ceylon, per *Seppings.*
—— Bombaai, per *Upton Castle.*
—— N. Z. Wales en Vandiemens Land, per *Red Rover.*
—— Swanen Rivier, per *James Pattison.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

EEN Slaaf genaamd *Goliath*, behoorende aan PIET THERON, van het Distrikt Worcester, is voor opdrossing in de Gevangenis alhier geconfineerd. De belanghebbenden worden verzocht gem. Slaaf voor of op den 26 dezer te lossen.

Bureau van den Resident Magistraat,
Beaufort den 3 Mei 1834.

J. J. MEINTJES, Resident Mag.

IN de Schut aan den Wynberg bevinden zich, een bruin Merriepaard met een zwart Merrieveulen en een bruin Hengstveulen, boven den bepaalden tyd. Niet gelost zynde, zullen dezelve den 17 Mei 1834 op publieke Vendutie by den Heer JONES verkocht worden.

Wynberg den 6 Mei 1834. E. A. EGGER.

Digitized by Google

COURT OF VICE ADMIRALTY.

HIS Majesty has been graciously pleased by Letters Patent bearing date London, the 3d day of September, 1833, to appoint GEORGE CADOGAN, Esq. to be Principal Registrar of the Court of Vice Admiralty in this Settlement, *vice* the Honorable WILLIAM GREY, deceased.

5th May, 1834. JNO. WYLDE, Judge.

COURT OF VICE ADMIRALTY.

In the Matter of Our Sovereign Lord the King, as to the Seizure of certain Whale Oil, Whalebone, and Boats, in Simon's Bay.

NOTICE is hereby given, that a Court of Vice Admiralty will be holden in the above Case, and generally for any Business, in or before the Court, on Thursday, the 15th instant, at One P. M.

8th May, 1834. By Order of the Court,
GEO. CADOGAN, Registrar.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 9th May, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Eliza Jane* and *Mary Ann*.
— St. Helena, by the *Lord Hobart*.
— Madras and Calcutta, by the *City of Edenbro'*.
— Ceylon, by the *Seppings*.
— Bombay, by the *Upton Castle*.
— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Red Rover*.
— Swan River, by the *James Pattison*.

R. CROZIER, Postmaster General.

REQUIRED for the use of the Convicts employed at the Public Works on Robben Island, viz:

30 Mattresses, 30 Pillows, 60 Blankets. } filled with Straw.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 12th of May next.

Police Office, Cape Town, 29th April, 1834.
C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

JUST PUBLISHED,

And may be had at the Gazette Office,

THE EXECUTOR'S GUIDE,

CONTAINING an Abstract of the Law relating to the Registration of Wills, and the Administration of Testate and Intestate Estates, &c.

DESCRIPTION Return of two Deserters, 98th Regiment, who absented themselves from their Corps on the 4th instant:

Cape Town, 6th May, 1834.

Names.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
						Yrs
Patrick Malone,*	5:7	Stout.	Sallow.	Dark Brown.	Ireland.	27
John Pratt,†	5:4	Stout.	Sallow.	Dark.	Ditto.	27

Remarks:—* Has a large cut over his left eyebrow, and a down-looking appearance.
† Has a flat face, and the nose and upper lip rather sunk, and the chin prominent.

A. C GREGORY, Major, Commanding.

A SLAVE named *Goliath*, belonging to PIET THERON, of the District of Worcester, is confined in the Gaol here for Desertion.—Those concerned are requested to cause the said Slave to be released on or before the 26th instant.

Resident Magistrate's Office,
Beaufort, 3d of May, 1834.
J. J. MEINTJES, Resident Magistrate.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time, a brown Mare, with a black Filly and a black Colt.—If not released before the 17th instant, they will be sold on that day at Mr. JONES's Commission Sale.

Wynberg, 6th May, 1834. E. A. EGGER.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 8th May, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHAN FREDRIK ZEILER, deceased, (surrendered by the Executors,) hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 24th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 31st of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th May, 1834.

WHEREAS the Estate of JAMES CHAPMAN, of Cape Town, Cabinet Maker, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st of May inst. at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th May, 1834.

WHEREAS the Estate of JAN HENDRIK GANS, of Graaff-Reinet, Painter, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 7th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 14th of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th May, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL SCHINDEHUTTE, of Graaff-Reinet, Carpenter, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet; the first Meeting to be held on Saturday, the 31st of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 7th of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th May, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM PAGE, of Graaff-Reinet, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and

Digitized by Google

Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 21st of June next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th May, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN FINCHAM, of Graaff-Reinet, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 19th of June next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 9th May, 1834.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by this Department, viz:

Of the late *Maria Richards,*
——— *Christina Regina Hendrina le Roux,*

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to this Department, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 9th May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of Lieut. WILLIAM STEELE, late of Lutgensburg, near Rondebosch, Cape District, deceased, and surviving Widow ANNA CATHARINA LANGERMAN, are required to take Notice, that the said Lieut. WILLIAM STEELE died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 21st of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid; and Tutor or Tutors Dative of the Minor Heir of the said WILLIAM STEELE, deceased, and surviving Widow as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 24th April, 1834.

SALE,
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 12th MAY, 1834, at 2 o'Clock in the Afternoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD,

TO THE HIGHEST BIDDER,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

FOUR PIECES of LAND, situate near the Lines, Cape Town, known by the name of the BRICKERY, comprising:—

LOTS Nos. 25 and 26, measuring 558 square roods, 129 square feet, and 64 square inches, together with the Buildings; also,

LOTS Nos. 27 and 28, adjoining, measuring 573 square roods, 19 square feet, and 24 square inches.*

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between *William Scott, Sen.* Plaintiff, and *Thomas Fairclough,* in his capacity as Executor of the Will, and Administrator of the Estate and Effects of *William Fairclough,* deceased, Defendant; and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

(* Lots Nos. 27 and 28 to be sold on condition that no Buildings are to be erected thereon, and subject to such further Conditions as are stipulated in the Title Deed granted to HENRY THOMAS COLEBROOKE, of London, on the 21st March, 1831.)

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

SALE AT SIMON'S TOWN,

Under the Insolvent Estate of PIETER JACOB ARENDSE RAVEN.

On SATURDAY, the 17th MAY next, at 2 o'Clock,
(Monday, the 19th, as formerly advertised, being a Holiday,)
Will be put up and sold on the Spot,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before the Resident Magistrate of Simon's Town,

THOSE desirable Premises, situated in the most central part of Simon's Town, well calculated for carrying on an extensive Retail Business, particularly that of a Baker, being fitted up for that purpose,—or as the Residence of a respectable Family, the above Property is well suited, having every Convenience,

Also, a male and a female Slave.

The Conditions of Sale, and further Particulars, may be known on application at the Resident Magistrate's Office; at Mr. P. ANDERSON'S, Simon's Town; or at the Trustee's.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE
Of a freehold House and Premises, in Bree-street.

On TUESDAY, the 20th of MAY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By ORDER of the SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that very eligible and desirable Property, lately in the occupation of Mr. J. R. KERDEL, Shopkeeper and Country Dealer,

Consisting of a very excellent DWELLING HOUSE and SHOP, with a modern bow Front, containing on the Ground Floor, a spacious Parlour and dining Room, large Hall, Pantry, Store, and Kitchen; a Yard, very neatly paved, with Servants' entrance; a Garden; Servants' Rooms, spacious Stable, Fowl House, with an extensive upper Store above the Offices; a good Pump is erected in the Yard. The upper Apartments of the House comprise a spacious Hall, and five airy sleeping Rooms. These Premises are very conveniently adapted for carrying on both a Town and Country Trade, and afford excellent accommodations for Farmers.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES ROEDOLF KERDEL, and may be viewed any day prior to the Sale, on application on the Premises.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. JONES', on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

At the same time will be sold, the Shop Fixtures, consisting of Counters, Glass Cases, nearly new; Mahogany Chairs and Sofas, with horse-hair Seats, Stink-wood Chairs, dining and sofa Tables, Mahogany Wardrobes and Bedsteads, Cedar Clothes' Press, Beds and Bedding, Looking Glasses in gilt Frames, handsome Clocks, Pictures, Plate; Glass, Earthen Ware, Cooking Utensils, and other Effects.

R. W. EATON, } Trustees.
J. C. CHASE, }

Under the Insolvent Estate of ALBERT BAREND GILDENHUYS, H's Son, *Farmer.*

On TUESDAY, the 20th MAY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,
Before the RESIDENT MAGISTRATE of Stellenbosch,
BY ORDER of the SUPREME COURT,
Peremptorily to the highest Bidder,

CERTAIN Piece of perpetual quit-rent Land, called *Diemerskraal,* with another Piece of quit-rent Land adjoining, situate in the District of Stellenbosch, East of Paardeberg, measuring 359 morgen and 296 square roods. On the same is erected a Dwelling House, thatched with Straw, comprising an Entrance Hall, Kitchen, and 2 Rooms; also, an Out-building: it is a good Corn Place.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustees.

Likewise, Household Furniture of all sorts, Farming Implements, Wheat, Barley, Oats, Rye, and thatching Straw.

Finally, the following valuable Slaves:

Sanna, of the Cape, with her Children *Eva, Camonie, Sanna,* and *Adam.*

Paarl, 30th April, 1834.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

ON MONDAY, the 12th May, at 2 o'Clock in the Afternoon, at the *Brickery,* near the Lines, will be sold, as follows:

A Horse, Cart, and Harness,
5 Barrows,
A quantity of Moulds for forming Bricks,
A Pot Wheel.
Some stock and common Bricks and Tiles.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of THOMAS LE BRETON.

THE Creditors who have proved Debts under this Estate, are required to take Notice, that CHARLES EVEREST, of Cape Town, who is indebted to this Estate in a sum of £386:19:11, has alleged, and the Trustees believe that he is wholly unable to pay the said Debt; he has therefore offered to pay the Trustees a sum of £75 as a Composition, provided he obtains a full release and discharge for his Debt;—Notice is, therefore, hereby given, that the Trustees will proceed to compound the said Debt, and to release the said EVEREST, unless any objection thereto is notified to them on or before the 24th day of May, 1834.

R. W. EATON, } Trustees.
R. WATERS, }

In the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL *and* BENJAMIN PHILLIPS.

ALL Persons claiming to be Creditors under the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL and BENJAMIN PHILLIPS, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st day of May next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts.

Cape Town, 1st May, 1834.

R. W. EATON, } Joint
ROB. WATERS, } Trustees.

In the joint and separate Insolvent Estates of
G. W. *and* C. F. SILBERBAUER.

NOTICE TO CREDITORS.

THE first Liquidation Accounts and Documents in these Estates, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, from Monday, the 5th of May, to Monday, the 2d of June next, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Dividends.

Cape Town, 1st May, 1834.

R. W. EATON, } Trustees.
W. GADNEY, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 7th May, 1834.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM GOUGH, *of Simon's Town, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 5th May, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL LOUW, Adriaan Son, Senior, *of Vlaggeberg, in the District of Stellenbosch, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Tuesday, the 10th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 31st of May instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th May, 1834.

In the Insolvent Estate of HENDRIK WILLEM HAGEN, *of Groene Rivier, in the Cape District, Trader.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th of June, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

THOS. ELLIOTT, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of WILLIAM OGILVIE, *of Graham's Town.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 24th day of June next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 20th April, 1834. JOHN CENTLIVRES CHASE.

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH,

By the Auctioneer F. L. LINDENBERG.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abraham Son.

ON MONDAY, the 12th MAY next, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be publicly sold at the Dwelling House of the aforesaid Insolvent, in Dorp-street, Household Furniture, Bedding, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle; a female Slave named *Louisa*, of this Colony; and two Claims *versus* FRANS ROOS, Frans Son, Junior, of Moddergat, amounting to Rds. 1300, and one *versus* D. BOSMAN, of Vlaggeberg, amounting to Rds. 91:1:0.

Stellenbosch, 25th April, 1834.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE,

In the Matter of the Insolvent Estate of JAN ANDRIES VAN REENEN, *of Rondebosch.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 24th day of June next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed by the Court, in pursuance of the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 9th May, 1834. M. BORCHERDS, Attorney.

NOTICE.

To SHAREHOLDERS OF THE COMMERCIAL EXCHANGE.

THE Treasurer will attend at the Commercial Exchange, on Monday, the 19th instant, and on the Monday of each following Week, between the Hours of 12 and 1 o'Clock, for the purpose of paying a Dividend of one Pound per Share, in accordance with a Resolution of Shareholders passed at the last Annual General Meeting.—The Shareholders are requested to produce their Certificates when they attend to receive their Dividends.

Commercial Exchange, 8th May, 1834.

By Order of the Committee,
R. W. EATON, Secretary.

PUBLIC SALE,

AT GREEN-POINT,

Of HOUSE and PREMISES, &c.

WITHOUT RESERVE,

And 1,000 Rix-dollars Stryk Money.

ON THURSDAY MORNING, the 15th May next, the Undersigned will sell by Public Auction, peremptorily to the highest Bidder, his House and Premises, situated at Green-point. The House is built of the best materials, the chief part of the roof being covered with Teak-wood Planks, and the Doors, Windows, and Floors are finished in the first English Style. Water is laid on the Premises from Cape Town, and constant supply of 150 gallons per diem is permanently sanctioned by the Government.

The Trees and Shrubs with which the Garden abounds, are fast approaching to perfection.

Stabling for 8 Horses, Cow-house, and Servants' Rooms, are detached from the House by a separate road of 15 feet, contiguous to the Property of Mrs. the Widow ROUX.

The Ground measures about 9 morgen of Land, being two lots, which is mostly enclosed by a substantial Stone Wall, thereby rendering the whole a Dwelling suited to a Family of the first respectability.

The Terms of Payment will be favorable to the Purchaser, and made known on the Day of Sale.

The House and Premises may be viewed on the Mornings of Tuesdays and Fridays, between the Hours of 10 in the Morning and 5 in the Afternoon.

Green-point, 22d April, 1834. JAMES HUTTON.

NOTIFICATION.

Austin Friars, London.

NOTICE is hereby given, that Mr. CHARLES RUSHOUT COCKERELL was this day admitted into our Partnership; which from henceforth will be carried on under the Firm of Sir CHARLES COCKERELL & Co.

As Witness our hands, this 1st day of January, 1834.

C. COCKERELL.
J. S. BROWNRIGG.
JOHN COCKERELL.
G. G. DE H. LARPENT.
C. RUSHOUT COCKERELL.

SALE OF HOUSES.

THE Executors to the Estate of the late Mrs. LOUISA SOPHIA HIEBNER, Widow of JOHAN GEORG STEYTLER, will cause to be sold by public Auction, THIS DAY, the 9th of May, the whole of the Landed Property belonging to the above Estate, viz:

A substantial and well-built House, situate at the Corner of Bree and Castle-streets, No. 34.

A ditto, ditto, situate No. 39, Castle-street.

Three ditto, ditto, situate behind the Lutheran Church, Waterkant.

J. G. STEYTLER, Gs. Administrating Executor.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 8th May, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GEORGE.

ANTHON MICHAEL MULLER *versus* MICHAEL HELZARD JANSE VAN RENSBURG.

On Wednesday, the 14th May, 1834, at 10 o'Clock A. M. in York-street, GEORGE TOWN, opposite to the Office of the Deputy Sheriff, of a Bullock Wagon complete, 10 Oxen, &c. &c. &c.

OCKERT JOHANNES OLIVIER *versus* WILLEM HENDRIK BOSHOFF, A Son.

On Wednesday, the 14th May, 1834, at 10 o'Clock A. M. in York-street, GEORGE TOWN, opposite to the Office of the Deputy Sheriff, of a Bullock Wagon complete, an old do. 10 Oxen, a Saddle Horse, 36 Yellow-wood Planks, a Grinding Stone, &c. &c.

UITENHAGE.

PETER HEUGH & Co. *versus* PETRUS GERHARDUS HUMAN, Piet Son.

On Saturday, the 17th of May, 1834, at 11 o'Clock A. M. in the Town of UITENHAGE, opposite to No. 16, Cuyler-street, of a Bullock Wagon, complete, and 24 Oxen.

GRAAFF-REINET.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN.

On Saturday, the 17th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of a quantity of Merchandize, consisting in Linen, Shawls, Ribbons, Thread, Handkerchiefs, Candlesticks, Rings, Buttons, &c. &c.

RICHARD WEBBER EATON, Trustee in the Insolvent Estate of FRANCISCUS PETRUS HEYNEBERG, *versus* DANIEL FREDRIK LUTTIG.

On Saturday, the 24th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 2 Tables, a Work Bank, with Tinsmith's Tools, &c. &c.

JACOBUS LAURENTIUS SCHMITS *versus* JAN CHRISTIAN WALDEK.

GERHARDUS MARTHINUS MARITZ *versus* the said JAN CHRISTIAN WALDEK.

GYSBERT JOHANNES BROEKHUIZEN *versus* the said JAN CHRISTIAN WALDEK.

On Saturday, the 24th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a quantity of empty Wine Casks, 5 Half-pipes, a Saddle and Bridle, 30,000 raw Bricks, &c. &c.

DAVID SCHALK VAN DER MERWE *versus* JOHANNES LODEVICUS VAN DER MERWE.

On Friday, the 30th of May, 1834, at the Defendant's Place, situated in the Field-Cornetcy of Camdebo, in the District of GRAAFF-REINET, of a male Slave named *Casper*, of this Colony; a Bullock Wagon, a Plough, a Leaguer, a Cow and Calf, and 60 Goats.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF *versus* JOSEPH MARIA VILAVICINCIO and JAN CHRISTIAN WALDEK.

On Saturday, the 31st of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 9 Oxen, a water Cask, a pair of Pistols, a writing Desk, &c. &c.

STEPHANUS MEINTJES *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

HENNING JOHANNES VILJOEN *versus* the said PIETER JOH. HAMMES.

RICHARD WEBBER EATON, Trustee in the Insolvent Estate of F. P. HEINEBERG, *versus* the said P. J. HAMMES.

On Saturday, the 31st May, 1834, in the Market-place of the Town of GRAAFF REINET, of a Trunk with Wearing Apparel, 2 Chests, 2 Gold Breastpins, a pair of Gold Earrings; a Stretcher, with Mattress and Pillows, &c. &c.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

On Saturday, the 31st of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of a Guitar, 10 pieces of Brass, a Box with Forms, &c. &c.

SOMERSET.

HENDRIK PENNINGHOF *versus* JOHANNES JACOBUS ZEYLER.

WILLIAM ROWLAND THOMSON *versus* the said JOH. JAC. ZEYLER.

On Tuesday, the 20th, Wednesday, the 21st, and Thursday, the 22d of May, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of CRADOCK, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Merchandise, of various descriptions, a Case containing Medicines; a Wagon, 20 Oxen, 5 Cows and Calves, 5 Horses, 3 Mares, and several other Articles.

WILLIAM ROWLAND THOMSON *versus* DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER.

On Tuesday, the 20th of May, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of CRADOCK, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandize, Yellow-wood Planks, 3 Oxen, a Cow, a Saddle Horse, a Wagon, &c. &c.

WILLIAM ROWLAND THOMSON *versus* JAN CHRISTIAAN JOHANNES CORNELIS.

On Monday, the 26th of May, 1834, at the Defendant's Residence, situated at Klaassmits River, in the Field-Cornetcy of Tarka, in the District of SOMERSET, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 35 Goats, &c. &c. &c.

THOMAS DRY *versus* PETRUS RASMUS ERASMUS.

On Tuesday, the 3d of June, 1834, at the Defendant's Residence, called *Kaggas River*, in the Field-Cornetcy of East River, in the District of SOMERSET, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 20 Cows and Calves, 5 saddle Horses, 10 Oxen, a Wagon, a Gun, a Telescope, &c. &c.

ALBANY.

BENJAMIN NORDEN *versus* BRANDER JANTJES.

On Monday, the 26th of May, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. NORDEN & JARVIS, of a Wagon, and 12 Oxen.

J. STEUART, *High Sheriff.*

MILL STONES.

RECEIVED per *Sesostris*, a few Cologne Mill Stones, of the following dimensions:

2 ft. 6 in. by 12 inches,
3 ft. 0 in. by 12 „
3 ft. 6 in. by 14 „
} Rhyuland Measure.

A. CHIAPPINI & Co.

NOTICE OF SALE,

On the 27th and 28th May, 1834, *at Mr.* W. S. OWEN'S *Place, "Staart van Paardenberg."*

ON the above-mentioned Days, Mr. OWEN will offer for Sale, the whole of his superior Stock of European, Fatherland, and other breeding Cattle, and Oxen; also, 10 male and female Asses, Horses, Mares, Foals, Merino and other Sheep, and Goats, English Pigs, &c likewise, his Farming and Smiths' Implements and Tools of every description, necessary for an extensive Farm; Wagons, Carts, double and single Ploughs and Harrows, Curricle and Harness, and other Articles too numerous for present insertion, particulars of which will appear in the *Zuid-Afrikaan* and *Government Gazette*, on Friday, the 16th and 23d instant.

N. B. Refreshments will be provided.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

NOTICE

To FARMERS, COUNTRY DEALERS, and OTHERS.

THE whole Stock in Trade and Effects of W. F. VENABLES, Esq. deceased, will be sold by public Auction, on the Premises, at Palmiet River, on WEDNESDAY, the 14th May next, and following days.

The Stock of Manufactures, Hardware, &c. is *very extensive*, and comprises every Article adapted to the consumption of Persons resident in the Country.

The above Stock will be sold without reservation, together with Wagons, Draft Oxen, Agricultural Implements, Household Furniture, Kitchen Utensils, and a quantity of *Gunpowder*, in small lots, to suit the convenience of Consumers.

Palmiet River, 23d April, 1834. JOHN GADNEY, *q. q.*

PUBLIC SALE OF GROUND.

ON TUESDAY, the 20th instant, a public Sale will be held on the Premises, of ten Pieces of Ground, situated at Wynberg, between the Places of Messrs. THS. ZIEDEMAN and MORLEY.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

ALL Persons having still any Claims against the Undersigned, are requested to apply, within three days from this date, to Mr. A. VAN AREM, at the House of Mr. C. F. JURITZ, Apothecary and Chemist, No. 28, Burg-street.

Cape Town, 9th May, 1834.

H. B. VAN HORSTOK, M. D.

ALL God-children called after my deceased Sister MARIA MAGDALENA EKSTEEN, Widow PALM, and who according to Testamentary disposition are entitled to Legacies, are requested to apply to the Undersigned, Executor to said Estate, at Breede Rivier, on the 24th June next, in order to inspect the state of that Estate.

Swellendam, 4th May, 1834. H. O. EKSTEEN.

SWELLENDAM.

TENDERS will be received for the erecting of two Galleries in the Church of Swellendam, until Saturday, the 24th of May.—The Plan and Particulars may be learned by applying to the Rev. W. ROBERTSON.

TWENTY RIX-DOLLARS REWARD.

WHEREAS my Indentured Apprentice ROBERT DEEKER, absconded from my Farm *Elsjeskraal*, Tygerberg, on Sunday, the 4th inst.

All Persons are hereby warned against harbouring the said Apprentice; and a Reward of Twenty Rix-dollars will be given to the Person who shall secure and lodge him in Prison. He is about 19 years of age, 5 feet 6 inches high, of a florid complexion, and stout make; he was clothed in new striped shirt, silk handkerchief, and white trousers, and black hat.

8th May, 1834. C. W. RICHARDSON.

Digitized by Google

WHEREAS HENDRIK LEZAR, and his Wife DOROTHEA CATHARINA STERRENBERG, have executed before me, the Notary, and Witnesses, on the 2d May, 1834, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property,—Notice thereof is hereby given to the Public; and likewise, that from henceforth, they shall not be answerable or liable for each others Debts, but that the same shall run for account and risk of him or her who shall or may contract the same, from the date of the aforesaid Document.

Cape Town, 2d May, 1834.

J. G. BORCHERDS, Notary Public.

SALE

Of desirable LANDED PROPERTY, situate in Roeland-street, Cape Town; Slaves, and Furniture, belonging to the Estate of the late Widow of JOHAN GEORGE MULLER.

ON SATURDAY, 17th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, on the Premises, the whole of the Property belonging to the Estate of the late DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of the late JOHAN GEORGE MULLER, consisting of a House and Garden, called *Rustenburg*, situate in Roeland street, Cape Town, measuring one morgen, 204 square roods, and 93 square feet, admirably adapted for Building Allotments.

Household Furniture and other Effects; and the following valuable Slaves, viz:

Aron,	of Mosambique,	about 54	years of age.
Manuel,	„	„ 58	„
Jack,	of Java,	„ 36	„
Alie,	of Bougies,	„ 44	„
January,	of Bengal,	„ 83	„
Salomon,	of the Cape,	„ 25	„
Jephta,	„	„ 24	„
Jacob,	„	„ 21	„
Selvia,	of Bengal,	„ 58	„
Candace,	of the Cape,	„ 48	„

With her Children,

Robert, born 16th August, 1818,
Philida, „ 15th May, 1820,

Juliana, of the Cape, about 30 years of age,

With her Children,

Valentina, born 29th August, 1822,
Louisa, „ 18th Dec. 1823,
David, „ 14th July, 1826,
Silie, „ 22d Oct. 1830, and
Petrus, „ 21st Sept. 1832.

The House and Garden will be first sold in four separate Lots, by the rise and fall; secondly, Lots 1, 2, and 3, fronting the Roeland-street, as marked in the Diagram, will be put up together by the fall; and finally, the whole four Lots will be put up together in one Lot by the fall.

The Diagram and Conditions of Sale may be seen at the Residence of the Undersigned, in Strand-street.

Cape Town, 1st May, 1834. J. G. MULLER, Executor Dative.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of the late JOHAN GEORGE MULLER, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Undersigned, at his Residence in Strand-street, within the term of six weeks from the date hereof; and such as are indebted to the said Estate, are desired to pay their respective debts within the said period, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 1st May, 1834. J. G. MULLER, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

MRS. CORNELIA VAN TONDER, Widow of the late Mr. GIDEON JOUBERT, residing at the Tradouw, District of Swellendam, wishing to liquidate her affairs, in consequence of her advanced age, requests all Persons having any Claims against her, either on account of Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to give them in, within three months from this date, to the Undersigned, in Cape Town, or to Mr. JOSEPH BARRY, at Swellendam; and those standing indebted to her, are desired to pay their Accounts within the above period to the aforesaid Gentlemen, or they will be proceeded against according to Law.

No. 59, Wale-street, 3d May, 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pr. Agent.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late ADRIANA JACOMINA SMIT, Widow of DIRK JACOBUS KOTZE, Jr.'s Son, are requested to lodge them, within three months from this date, at the Office of Mr. A. J. L. PLOUVIER, Notary Public, No. 6, Plein-street; and those indebted to said Estate, are desired to pay their Debts forthwith to the first Undersigned, No. 26, St. George's-street.

Cape Town, 1st May, 1834. H. H. LOEDOLFF, } Testamentary
J. J. N. KOTZE, Ds. } Executors.

NOTICE.

THE Undersigned requests all Persons having any Claims, of what nature soever, against her Estate, to transmit them, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary P. F. R. DE VILLIERS, at the Paarl; and those standing indebted to her, are desired to pay their debts within the above period, at the aforesaid Office.

Paarl, 17th April, 1834.

Widow JAN STEPH. VILJOEN.

DIED, in the morning of the 4th instant, our beloved Daughter LOUISA ADRIANA JOHANNA, aged 2 years and 5 days; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

Eerste River, 5th May, 1834.

JAC. PET ROUX, Paul's Son.
ELIS. PETR. ROUX, born HEROLD.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEILER, (door de Executeuren overgegeven,) behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 24 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 31 Mei, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van JAMES CHAPMAN, van de Kaapstad, Schrynwerker, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 Mei aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van JAN HENDRIK GANS, van Graaff-Reinet, Schilder, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 7 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 14 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL SCHINDEHUTTE, van Graaff-Reinet, Timmerman, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, de eerste op Zaturdag den 31 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 7 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Mei 1834

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM PAGE, van Graaff-Reinet, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie

Digitized by Google

op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Graaff-Reinet, op Zaturdag den 21 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN FINCHAM. van Graaff-Reinet, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams stad, op Donderdag den 19 Juny aanst. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, den 9 Mei 1834.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door dit Departement geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Maria Richards.*

——— *Christina Regina Hendrina Le Roux.*

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, aan dit Departement te komen opgeven, op poene van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn aan dit Departement in te brengen en te voldoen, op poene van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 9 Mei 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen Lieut. *William Steele*, voormaals van Lutgensburg, naby Rondeboschje, Kaapsch Distrikt, en nagelatene Weduwe *Anna Catharina Langerman*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. Luit. *William Steele ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 21 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meeter zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld; en tot dative Voogd of Voogden van den minderjarigen Erfgenaam van wylen de gez. *William Steele* en nagelatene Weduwe als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 April 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 12 Mei 1834, ten 2 uren precies des namiddags, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Vier stukken Land, gelegen naby de Linie, Kaapstad, bekend by den naam van de *Brickery*, bevattende

Percelen No. 25 en 26, groot 558 kwadraat roeden, 129 dito voeten en 64 dito duimen, benevens de Gebouwen, alsmede,

Percelen No. 27 en 28, daar annex, groot 573 kwadraat roeden, 19 dito voeten en 24 dito duimen. (*)

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen WILLIAM SCOTT, Sen. Eischer, en THOMAS FAIRCLOUGH, in zyne kwaliteit als Testamentaire Executeur en Administrateur des Boedels en Goederen van wylen WILLIAM FAIRCLOUGH, Verweerder; en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

(* Percelen No. 27 en 28 zullen worden verkocht onder konditie, dat op dezelve geen Gebouwen zullen mogen worden gezet, en onderbevig aan zoodanige verdere konditien als vermeld zyn in den Erfgrondbrief verleend aan HENRY THOMAS COLEBROOKE, van London, op den 21 Maart 1831.)

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

VERKOOPING

IN DE SIMONS-STAD,

In den Insolventen Boedel van PIETER JACOB ARENDSE RAVEN.

OP ZATURDAG den 17 Mei aanstaande, ten 2 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Simons-stad, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Het aangename en verkieslyke Huis, gelegen in het middelste gedeelte van de Simons-stad, zeer geschikt tot het dryven van alle Neringen, en byzonder voor een Bakker, zynde tot dat einde ingerigt,—of als eene Woning voro eene respectabele Familie, hebbende alle gemakken.

Alsmede een Slaaf en eene Slavin.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan het Resident Magistraats Bureau; by den Hr. P. ANDERSON, Simons-stad; of by den Curator.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING

Van een HUIS en ERF in de BREESTRAAT.

OP DINGSDAG den 20 Mei 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, in een perceel,

Het verkieslyk en aangenaam gelegen Vastgoed, onlangs geoccupeerd door den Hr. J. R. KERDEL, Winkelier en Buiten Handelaar, bestaande in een fraai Woonhuis en Winkel met een modern Boogfront, bevattende, beneden, een groote Zykamer, Eetkamer, ruime Gallery, Dispens, Pakhuis en Keuken, een Achterplaats, netjes gevloerd, met een Achterpoort, een Tuin, Knechtsvertrekken, groote Stal, Hoenderhok, benevens een ruim Pakhuis boven dezelve; er is een goede Pomp op de Plaats. De Bovenvertrekken van het Huis bevatten een ruime Gallery en vyf luchtige Slaapkamers.

Dit Huis is zeer geryfelyk gelegen tot het dryven van handel zoo wel in de Stad als met Buitenlieden, en heeft kostbare gemakken tot het logeren van Boeren.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES RODOLF KERDEL, en is dagelyks voor de Verkooping te zien op aanvraag aldaar.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, by den Hr. JONES, op de Parade, en aan de Kantoren van de Curatoren.

Ter gelfder tyd zullen worden verkocht, de Toonbanken en glazen Kasten, byna nieuw, mahonyhouten Stoelen en Sofas met paardenharen zittingen, stinkhouten Stoelen, Etens- en Sofa Tafels, mahonyhouten Kleederkasten en Ledekanten, cederhouten Kleederkast, Beddengoed, Spiegels met vergulde Lysten, fraaye Klokken, Schilderyen, Zilver-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap en andere Artikelen.

R. W. EATON, } Curatoren.
J. C. CHASE, }

In den Insolventen Boedel van ALBERT BAREND GILDENHUYS, Hz. *Landbouwer.*

OP DINGSDAG den 20 Mei 1834, precies ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, zeker stuk Altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Diemerskraal*, met een ander stuk Erfpachtland daar annex, gelegen onder het Stellenbossche Distrikt ten Oosten van den Paardenberg, groot in deszelfs grond 359 morgen en 296 kwadraat roeden. Op hetzelve staat een Woonhuis onder stroodak, bevattende een Voorhuis, Kombuis en 2 Kamers, alsmede een Buitengebouw,—zynde hetzelve een vruchtbare Korenplaats.

De konditien van verkoop zyn te zien op het Kantoor van den Meester en dat der Curatoren.

Voorts Huisraad van alle soorten, Bouwgereedschappen; Koren, Garst, Haver, Rog, en Dekstroo; alsmede de volgende deugdzame Slaven:

Sanna, van de Kaap, met hare Kinderen *Eva, Camonie, Sanna* en *Adam.*

Paarl den 30 April 1834. A. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, } Curatoren.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL & BENJAMIN PHILLIPS.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIËL en BENJAMIN PHILLIPS, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 Mei aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
ROB. WATERS, } Curatoren.

Digitized by Google

OP MAANDAG den 12 dezer, des namiddags ten 2 uren, zal aan de *Brickery*, naby de Linie, het volgende worden verkocht:

Een Paard, Kar en Tuig,
5 Kruiwagens,
Eene party Vormen voor Baksteenen,
Een Potwiel,
Eenige gemeene Baksteenen en Tichgels.

PUBLIEKE VERKOOPING
Te STELLENBOSCH,
Door den Afslager F. L. LINDENBERG.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abrahamsz.

OP MAANDAG den 12 Mei aanstaande, ten 10 uren 's morgens, zullen ten Woonhuize van opgem. Insolvent, alhier in de Dorpstraat, publiek worden verkocht, Huismeubelen, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Rypaard, Zadel en Toom; eene Slavin genaamd *Louisa*, van de Kaap;—en twee Pretensien ten laste FRANS ROOS, Fransz. Junior, van Moddergat, ter somma van Rds. 1300, en een ten laste DANIEL BOSMAN, van Vlaggeberg, groot Rds. 91: 1.

Stellenbosch den 25 April 1834.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van THOMAS LE BRETON.

DE Crediteuren die vorderingen hebben bewezen in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat CHARLES EVEREST, van de Kaapstad, die aan dezen Boedel eene som van £366: 19: 11 schuldig is, heeft betuigd, en de Curatoren gelooven dat hy geheel buiten staat is de gez. schuld te betalen. Hy heeft dus geoffereerd aan de Curatoren eene som vam £75 te betalen als eene compositie, mits hy eene volkomene kwytschelding en ontslag van zyne schuld bekome; zoo wordt derhalve by deze kennis gegeven, dat de Curatoren zullen voortgaan wegens de gez. schuld eene schikking te treffen en den gem. EVEREST te ontslaan, indien voor of op den 24 Mei 1834 geene objectie daartegen worde ingebragt.

R. W. EATON,
R. WATERS, } Curatoren.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van G. W. *en* C. F. SILBERBAUER.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE eerste Likwidatie Rekeningen en Documenten in deze Boedels, zullen van Maandag den 5 Mei tot Maandag den 2 Juny aanstaande, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie der dividends te gelasten.

Kaapstad den 1 Mei 1834.

R. W. EATON,
W. GADNEY, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 7 Mei 1834.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM GOUGH, *van de Simons-stad, Slagter.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk tevoldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 5 Mei 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL LOUW, Adriaanz. Sr. *van Vlaggeberg, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Dingsdag den 10 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 8 Mei 1834.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK WILLEM HAGEN, *van Groenerivier, in het Kaapsche Distrikt, Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 7 Juny aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, en tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

THOS. ELLIOTT, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van WILLIAM OGILVIE, *van Grahams-stad.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 24tsen dag van Juny aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, volgens het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 20 April 1834.

JOHN CENTLIVRES CHASE.

BERIGT.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van JAN ANDRIES VAN REENEN, *van het Rondeboschje.*

WORDT hierby narigt gegeven, dot op den 24 Jany aanstaande, of zoo spedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 9 Mei 1834. M. BORCHERS, Procureur.

BERIGT
AAN DEELHEBBERS VAN DE BEURS.

DE Thesaurier zal op Maandag den 19 dezer, en op den Maandag van iedere volgende week, tusschen 12 en 1 uur, in de Beurs vaceren, tot het betalen van een Dividend van Een Pond per Aandeel, overeenkomstig een Besluit der Deelhebbers gepasseerd in de laatste jaarlyksche Algemeene Byeenkomst. De Deelhebbers worden verzocht hunne Certifikaten te produceren wanneer zy hunne Dividenden komen ontvangen.

Koopmans Beurs, 8 Mei 1834.

Op last van het Committee,
R. W. EATON, Sec.

PUBLIEKE VERKOOPING

Aan Groenepunt, van een Huis, Plaats, enz., zonder Reserve, en Rds. 1,000 Strykgeld.

OP DONDERDAG MORGEN, den 15 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende by publieke Veiling doen verkoopen, stellig aan den hoogsten Bieder, zyn Huis en Plaats gelegen aan de Groenepunt. Het Huis is gebouwd van de beste Materialen, het grootste gedeelte van het Plat is gedekt met kajate Planken, en de Deuren, Vensters en Vloer gemaakt naar de eerste Engelsche styl. Water is geleid op de Plaats van de Kaapstad, en een gestadige toevoer van 150 gallons per dag is permanent toegestaan door het Gouvernement.

De Boomen en Planten welke in den Tuin staan, nemen sterk toe in perfectie.

Stalling voor acht Paarden, Koeyenhok, en Knechtsvertrekken, afgezonderd van het Huis, door eenen separaten weg van 15 voeten, naby de Plaats van Mejufv. de Weduwe ROUX. De Grond is groot omtrent 9 morgen Lands, zynde twee deelen, welke meestal ommuurd is met een sterke steenen Muur, makende daardoor het geheel een verblyf geschikt voor eene Familie van de eerste respectabiliteit.

De termen van betaling zullen voordeelig zyn voor den Kooper, en worden bekend gemaakt op den dag der Verkooping. Het Huis en de Plaats zyn te zien op Dingsdag en Vrydag Morgen, tusschen 10 uren in den morgen en 5 uren in den namiddag.

Groenepunt, 22 April 1834. JAMES HUTTON.

KENNISGEVING.

Austin Friars, London.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Heer CHARLES RUSHOUT COCKERELL op heden is geadmitteerd in onze Compagnieschap, welke voortaan zal worden gedreven onder de Firma van Sir CHARLES COCKERELL & Co.

Getuigen onze handteekeningen, dezen 1sten dag van January 1834.

C. COCKERELL.
J. S. BROWNRIGG.
JOHN COCKERELL.
G. G. DE H. LARPENT.
C. RUSHOUT COCKERELL.

VERKOOPING VAN HUIZEN.

EXECUTEUREN des Boedels van wylen Mejufvrouw LOUISA SOPHIA HIEBNER, Weduwe wylen den Heer JOHAN GEORG STEYTLER, zullen op HEDEN den 9 dezer publiek doen verkoopen, al het Vastgoed tot opgem. Boedel behoorende, te weten:

Een extra goed gebouwd en wel gelegen Woonhuis, op den hoek van de Bree- en Kasteelstraat No. 34.

Een dito dito, gelegen in de Kasteelstraat No. 39.

Drie dito dito, gelegen achter de Luthersche Kerk, aan de Waterkant.

J. G. STEYTLER, Gz. administrerende Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN GROND.

OP DINGSDAG den 20 dezer, zal eene publieke Verkooping worden gehouden, op de plaats zelve, van tien stukken Grond, gelegen aan Wynberg, tusschen de Plaatsen van de Heeren THEODORUS ZIEDEMAN en MORLEY.

WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

Digitized by Google

SECOND
SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, May 9, 1834.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 8 Mei 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden :—

GEORGE.

ANTHON MICHIEL MULLER, *versus* MICHIEL HILZARD JANSE VAN RENSBURG.

Op Woensdag den 14 Mei 1834, des morgens ten 10 uren, in Yorkstraat, Georgestad, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, van een Ossenwagen kompleet, 10 Ossen, enz. enz. enz.

OCKERT JOHANNES OLIVIER, *versus* WILLEM HENDRIK BOSHOFF, Az.

Op Woensdag den 14 Mei, des morgens ten 10 uren precies, in Yorkstraat, Georgestad, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, van een Ossenwagen kompleet, een onde dito, 10 Ossen, een Rypaard, 36 geelhouten Planken, een Slypsteen, enz. enz.

UITENHAGE.

PETER HEUGH & Co. *versus* PETRUS GERHARDUS HUMAN, Pietz.

Op Zaturdag den 17 Mei 1834, des morgens ten 11 uren, in het Dorp Uitenhage, over No. 116, Caylerstraat, van een Ossenwagen kompleet, en 24 Ossen.

GRAAFF-REINET.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN.

Op Zaturdag den 17 Mei 1834, op het Marktplein in het Dorp Graaff-Reinet, van eene party Negotiegoederen, bestaande in Linnen, Tjaals, Linten, Garen, Doeken, Kandelaars, Ringen, Knoopen, enz. enz.

RICHARD WEBBER EATON, Curator des Insolventen Boedels van FRANCISCUS PETRUS HEINEBERG, *versus* DANIEL FREDRIK LUTTIG.

Op Zaturdag den 24 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Tafels, een Werkbank met Blikslagersgereedschap, enz. enz.

JACOBUS LAURENTIUS SCHMITZ, *versus* JAN CHRISTIAN WALDEK.

GERHARDUS MARTHINUS MARITZ, *versus* den gem. J. C. WALDEK.

GYSBERT JOHANNES BROEKHUYZEN, *versus* den gem. JAN C. WALDEK.

Op Zaturdag den 24 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van Huismeubelen, Keukengereedschap, eene party ledige Wynvaten, 5 halve Pypen, een Zadel en Toom, 30,000 raauwe Baksteenen.

DAVID SCHALK VAN DER MERWE, *versus* JOHANNES LODEVICUS VAN DER MERWE.

Op Vrydag den 30 Mei 1834, ter Verweerders Plaatse, gelegen in het Veldkornetschap van Camdebo, in het Distrikt Graaff-Reinet, van een Slaaf genaamd *Casper*, van deze Kolonie, een Ossenwagen, een Ploeg, een Legger, eene Koe en Kalf, 60 Bokken.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF, *versus* JOSEPH MARIA VILAVICINCIO en JAN CHRISTIAN WALDEK.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 9 Ossen, een Watervat, een paar Pistolen, een Schryfkistje, enz. enz.

STEPHANUS MEINTJES, *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

HENNING JOHANNES VILJOEN, *versus* den gem. PIETER JOH. HAMMES.

RICHARD WEBBER EATON, Curator in den Insolventen Boedel van F. P. HEINEBERG, *versus* den gem. P. J. HAMMES.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein in het Dorp Graaff-Reinet, van een Koffer met Kleederen, 2 Kisten, 2 gouden Borstspelden, een paar gouden Oorringen, een Katel met Matras en Kussens, enz. enz.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF, *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff Reinet, een Guitar, 10 stukken Koper, een doos met Vermen, enz. enz.

SOMERSET.

HENDRIK PENNINGHOF, *versus* JOHANNES JACOBUS ZEYLER.

WILLIAM ROWLAND THOMSON, *versus* den gem. JOHANNES JAC. ZEYLER.

Op Dingsdag den 20, Woensdag den 21 en Donderdag den 22 Mei 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Cradock, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote party Negotiegoederen van diverse soorten, een Kast bevattende Medicynen, een Wagen, 20 Ossen, 5 Koeyen en Kalveren, 5 Paarden, 3 Merries en diverse andere Artikelen.

WILLIAM ROWLAND THOMSON, *versus* DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER.

Op Dingsdag den 20 Mei 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Cradock, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Negotiegoederen, geelhouten Planken, 3 Ossen, eene Koe, een Rypaard, een Wagen, enz. enz.

WILLIAM ROWLAND THOMSON, *versus* JAN CHRISTIAAN JOHANNES CORNELIS.

Op Maandag den 26 Mei 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Klaas Smits Rivier, in het Veldkornetschap Tarka, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 35 Bokken, enz. enz.

THOMAS DRY, *versus* PETRUS RASMUS ERASMUS.

Op Dingsdag den 3 Juny 1834, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Kaggasrivier*, in het Veldkornetschap Oostrivier, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 20 Koeyen en Kalveren, 5 Rypaarden, 10 Ossen, een Wagen, een Geweer, een Telescoop, enz. enz.

ALBANIE.

BENJAMIN NORDEN *versus* BRANDER JANTJES.

Op Maandag den 26 Mei 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren NORDEN & JARVIS, van een Wagen en 12 Ossen

J. STEUART, Baljuw.

MOLEN STEENEN.

ONTVANGEN per *Sesostris*, eenige Keulsche Molen Steenen van de volgende grootte :

2 voet 6 duim, by 12 duim,
3 „ 0 „ by 12 duim, } Rhynlandsche maat.
3 „ 6 „ by 14 duim,

A. CHIAPPINI & Co.

KENNISGEVING VAN VERKOOPING,

Op den 27 en 28 Mei 1834, op de Plaats van den Hr. S. W. OWEN, genaamd *Staart van Paardenberg.*

OP de bovengem. dagen zal de Heer OWEN laten opveilen, zyn geheele kostbare Voorraad van Vaderlandsche Aanfokbeesten en Ossen; alsmede 10 Ezels en Ezelinnen, Paarden, Merries, Veulens, Merino en andere Schapen en Bokken, Engelsche Varkens, enz.: voorts Bouw- en Smidsgereedschappen van alle soorten benoodigd voor eene uitgebreide Boerdery; Wagens, Karren, dubbele en enkele Ploegen, Eggen, Curricle en Tuigen, en andere Artikelen te veel om thans te melden, waarvan de byzonderheden zullen verschynen in den *Zuid-Afrikaan* en *Gouvernemense Courant*, op Vrydag den 16 en 23 dezer.

NB. Ververschingen zullen worden gegeven.

WOLFF & BARTMAN, Venda-Afslagers.

Berigt aan Boeren, Buiten Handelaars en anderen.

DE geheele Handels Voorraad en Goederen van wylen den Heer W. F. VENABLES, zullen op de plaats zelve, aan de Palmietrivier, op WOENSDAG den 14 Mei aanstaande en volgende dagen worden verkocht:

De Voorraad van Manufacturen, Yzer- en Koperwaren, enz. is *zeer uitgebreid*, en bevat ieder Artikel geschikt voor het gebruik van Baitenlieden.

De bovengen. Voorraad zal sonder reserve worden verkocht, benevens Wagens, Trekossen, Bouwgereedschap, Huismeubelen, Keukengereedschap, en eene hoeveelheid Buskruid, in kleine koopjes tot geryf der Verbruikers.

Palmietrivier den 23 April 1834. JOHN GADNEY, q.q.

ALLE de Peetkinderen vernoemd naar wylen myne Zuster MARIA MAGDALENA EKSTEEN, Weduwe PALM, en die volgens dispositie regt op Legaten hebben, worden door my onderget. Executeur van gem. Boedel verzocht, om zich ten myneut aan Brederivier te vervoegen, op den 24 Juny eerstkomende, ten einde den staat van dien Boedel te zien.

Swellendam den 4 Mei 1834. H. G. EKSTEEN.

SWELLENDAM.

TENDERS voor het maken van twee Galleryen in de Kerk van Swellendam, zullen worden aangenomen tot ZATURDAG den 24 Mei.

Het plan en de byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by den Eerw. Hr. W. ROBERTSON.

NADEMAAL HENDRIK LEZAR en zyne Huisvrouw DOROTHEA CATHARINA STERRENBERG, op den 2 Mei 1834, voor my Notaris en Getuigen eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, Bywoning en gemeenschap van Goederen hebben gepasseerd; zoo wordt daarvan aan het Publiek kennis gegeven; alsmede dat zy in het vervolg niet meer aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve zullen loopen voor rekening van hem of haar die dezelve na den datum der voornoemde Acte zal aangaan.

Kaapstad den 2 Mei 1834.

J. G. BORCHERDS, Notaris Publiek.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

MEJUFVROUW CORNELIA VAN TONDER, Weduwe van wylen den Heer GIDEON JOUBERT, woonachtig op de Tradouw, Distrikt Swellendam, door ouderdom hare zaken wenschende tot effenheid te brengen, zoo dat na haren dood geen questie moge ontstaan, roep elk en een iegelyk op, die eenige actie of pretentie, het zy uit hoofde van Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, dan wel anderzins, tegen haar vermeenen mogte te hebben, daarvan binnen den tyd van de eerstkomende drie maanden aangave te komen doen, in de Kaapstad, by den Ondergeteekenden, en te Swellendam, by den Heer JOSEPH BARRY; en die aan haar verschuldigd is, mede binnen voorm. tyd te komen afdoen by bovengem. Heeren, zullende anderzins door middelen en wegen van regten worden gecontringeerd.

Waalstraat No. 59, den 3 Mei 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pz. Agent.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende verzoekt een ieder, die eenige vorderingen (uit welken hoofde ook heenkomende) heeft tegen haren Boedel, daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R. DE VILLIERS, Notaris Publiek, aan de Paarl;—terwyl diegenen die iets aan haar verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd ten Kantore voormeld te voldoen.

Paarl den 17 April 1834.

De Weduwe JAN STEPHANUS VILJOEN.

Digitized by Google

VERKOOPING

Van verkieslyk Vastgoed, gelegen in de Roelandstraat, Kaapstad,—Slaven en Huismeubelen, behoorende aan den Boedel van wylen de Weduwe JOHAN GEORGE MULLER.

OP ZATURDAG den 17 dezer, des morgens ten 10 uren precies zullen, op de plaats zelve, per publieke Vendutie worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van wylen DINA MARGARETHA DE BEER, Weduwe wylen JOHAN GEORGE MULLER, bestaande in:

Een Huis en Tuin, genaamd *Rustenburg*, gelegen in de Roelandstraat, Kaapstad, groot 1 morgen, 204 kwadraat roeden en 93 dito voeten, byzonder wel geschikt tot Bouw-Erven;

Huismeubelen en andere Artikelen; en de volgende kapitale Slaven, als:

Aron,	van Mosambiek,	omtrent	54	jaren oud.
Manuel,	van dito,	„	58	„ „
Jack,	van Java,	„	36	„ „
Alie,	van Bougies,	„	44	„ „
January,	van Bengalen,	„	83	„ „
Salomon,	van de Kaap,	„	25	„ „
Jephta,	van dito,	„	24	„ „
Jacob,	van dito,	„	21	„ „
Silvia,	van Bengalen,	„	58	„ „
Candace,	van de Kaap,	„	48	„ „

Met hare Kinderen *Robert*, geb. 16 Aug. 1818,
en *Philida*, „ 15 Mei 1820.

Juliana, van de Kaap, omtrent 30 jaren oud,

Met hare Kinderen *Valentina*, geb. 29 Aug. 1822.
Louisa, „ 18 Dec. 1823.
David, „ 14 July 1826.
Silie, „ 22 Oct. 1830.
Petrus, „ 21 Sept. 1832.

Het Huis en de Tuin zullen eerst in vier afzonderlyke percelen by den op- en afslag worden verkocht; tweedens, zullen Lots 1, 2 en 3, in front van de Roelandstraat, als gemerkt in de Kaart, te zamen by den afslag worden opgeveild; en eindelyk, zullen al de vier percelen in eens in afslag worden gebragt.

De Kaart en de Veilkonditien zyn te zien ten Huize van den Ondergeteekenden, in de Strandstraat.

Kaapstad den 1 Mei 1834. J. G. MULLER, Dative Executeur.

BERIGT.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van den Boedel van wylen DINA MARGARETHA DE BEER, Weduwe wylen JOHAN GEORGE MULLER, worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewyzen, aan den Ondergeteekenden, ten zynen Huize in de Strandstraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te zenden; terwyl de zoodanigen die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective schulden binnen voorm. tyd te voldoen; zullende anders in regten worden vervolgd.

Kaapstad den 1 Mei 1834. J. G. MULLER, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen ADRIANA JACOMINA SMIT, Weduwe van wylen DIRK JACOBUS KOTZE, Janzoon, worden verzocht daarvan opgave te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. A. J. L. PLOUVIER, Notaris Publiek, Pleinstraat No. 6; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, St. Georgestraat No. 26.

Kaapstad den 1 Mei 1834. H. H. LOEDOLFF, } Gezamenlyke
J. J. N. KOTZE, } Curatoren.

ALLE degenen, die nog eenige vorderingen of pretensien ten laste van den Ondergeteekenden mogen hebben, adresseren zich binnen den tyd van 3 dagen, na dato dezer, by den Hr. A. VAN AREM, ten Huize van den Heer C. F. JURITZ, Apotheker en Chemist, in de Burgstraat No. 28.

Kaapstad, 9 Mei 1834. H. B. VAN HORSTOK, M. D.

---

20 *RYKSDAALDERS BELOONING.*

NAARDIEN myn verbonden Leerling ROBERT DEEKER, op Zondag den 4 dezer, van myne Plaats *Elsjeskraal*, Tygerberg, is weggeloopen, zoo wordt een ieder gewaarschuwd gem. Leerling niet op te houden, en eene belooning van 20 Rds. zal worden gegeven aan dengenen die hem zal apprehenderen en in de Gevangenis bezorgen.—Hy is omtrent 19 jaren oud, 5 voet 6 duim lang, blozend gelaat, en dik van postuur; had aan een nieuw gestreept hemd, zyden doek en witte broek, en zwarte hoed op.

8 Mei 1834. C. W. RICHARDSON.

HET behaagde den Almagtigen God, in den morgen van den 4 dezer, uit onze liefde-armen te nemen, door den dood, ons Dochtertje LOUISA ADRIANA JOHANNA, in den ouderdom van 2 jaren en 5 dagen; waarvan wy aan Nabestaanden en Vrienden kennis geven.

Eersterivier den 5 Mei 1834.

JAC. PET. ROUX, Pauls.
ELIS. PETR. ROUX, geb. HEROLD.

Overleden:

1 Mei, Facquet Philibert, ond 26 jaren.
2. De Heer William Steele, ond 59 jaren en 6 maanden.
5. Een zoon van den Heer Petrus Wilhelmus Steyn, oud 2 maanden en 12 dagen.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 5th May, 1834 by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain:*

Mr. John Collins, to Johanna Catharina Elizabeth Coetzer.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 1st May, 1834, by the Rev. EDWARD JUDGE, M. A. *Acting for the Senior Colonial Chaplain:*

A son of Joseph Spencer Judge, Esq. baptized Spencer Alfred Taylor.

On the same day,

By the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A Son of Henry Cloete, Esquire, Ls. baptized John Evelyn Gordon.

On Sunday, the 4th May, by ditto:

A Son of Mr. Joseph Snellson Bayly, baptized William George.

Deaths.

May 3. A daughter of William John Mackrill, Esq. named Cornelia Frederica, aged 3 months.

5. Mary Ann Mitchell, aged 27 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 2. *Upton Castle*, ship, J. E. Doggen, from Portsmouth 13th Feb to Bombay. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms, Donally, Saunderson, Cogan, Henderson, Coghlan, and Ward; 2 Misses Gilbersts; Lieut. Gen. Sir John Kean; Lord Charles Kerr; Major McDonald; Capts. Mayne, Saunderson, Donally, Mant, Hocken, Hale, and Coghlan; Lieuts. Fryers, Westbrook, and Lang; Messrs. Ward, Geils, Fraser, Curtis, Western, Stracey, Hodson, and Moore; 1 child and 5 servants.—Brings a mail.

4. *City of Edinburgh*, ship, D. Frazer, from Cowes 8th Feb. to Madras and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers, Drs. Cuddy, Watson, and Adam; Ensign Cuddy; Lieuts. Gomm and 2 Youngs; Mrs. Col. Hackett; Miss Davidson; Messrs. McDonald, Harries, Davidson, M'Donnell, Croft, Ouchterloney, Baynes, Pine, Cosby, and Watson; and 1 servant.—Put in for refreshments

4. *Seppings*, ship, B. Freeman, from Torbay 5th Feb. to Ceylon. Cargo sundries — Passengers, Capts. Rough and Reyne; Mrs. Reyne; 3 children, and 1 servant — Put in for refreshments.

4. *Palinure*, bark, W. Snow, from Boston 27th Jan. to this port and Sydney. Cargo general.—Passenger, Mr. Bredstreet.

4. *Hamilton*, brig, E. Johnson, from Falmouth 8th Feb. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Holmes, Price, and Luck.—In the steerage, 1 passenger.—Brings a small mail.

4. *Lord Hobart*, brig, J. M'Intosh. from St. Helena 10th April, to this port. In ballast.—Passenger, Mrs. M'Intosh.—In the steerage, 2 passengers.

4. *Earl Bathurst*, brig, R. Smith, from Portsmouth 8th Feb. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Rev. Mr. and Mrs. Le Brun; Mr. and Mrs. Wiggot; and Mr. Blake.—In the steerage, 21 passengers —Brings a large mail

5. *Urania*, brig, T. Dunn, from Liverpool 8th Feb. to this port. Cargo sundries —Passengers, Mrs. Dunn; and Mr. Wingate.—Brings a mail.

5. *Bromleys*, brig, R. Bromley, from Cowes — Feb to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Wagner; Mr. Von Plemitz, and Miss Winnicott.—Brings a mail.

5. *James Pattison*, ship, R. Middleton, from Portsmouth 9th Feb. to Swan River. Cargo sundries.—Passengers, Sir John and Lady Stirling, and 3 children; Mrs. and Miss Bussel; Mr. and Mrs. Donaldson; Mr. and Mrs. Sherrate, and 6 children; Capt. Cheyne; Lieut. Belcher; Messrs. Elliott, Stirling, Watson, Mellish, 2 Lees, Watt, Taylor, and Medie. In the steerage, 71 passengers.—Brings a mail.

6. *Emma*, brig, J. Edgar, from Bordeaux 1st Feb. to this port and Mauritius. Cargo Wines, &c.—Brings a few letters.

Spoke on the 14th Feb. the *Premier*, bark, from London to Ascension and Mauritius, with troops on board.

SAILED FROM TABLE BAY.

April 30. *Malcolm*, J. Eyles, to London.
30. *Ligonier*, T Tyler, to Breede River.
May 2. *Flora*, P. Rougier, to Hamburgh.
3. *Sophia*, R. Thornhill, to London.
3. *Duke of Argyle*, H. Bristow, to London.
4. *Bencoolen*, T. Hunt, to London.
4. *Reunion*, — Lefibre, whaling.
4. *Charles Eaton*, F. G. Moore, to N. S. Wales.
6. *Royal George*, R. Embleton, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Jeanette Phillipine, Syden, Protector, Camille, Red Rover, Triumph, La Consolation, Upton Castle, City of Edinburgh, Seppings*, and *James Pattison*.

Barks— *Mary Ann, Eliza Jane, Sesostris, Cybele*, and *Palinure*.

Brigs—*Liberator, George Canning, Mary Ann, Olive Branch, Lord Hobart, Earl Bathurst, Hamilton, Urania, Bromleys*, and *Emma*.

Schooner—*Jane & Henry*.

Cutter—*Circe*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 3. H. M. B. *Trinculo*, R. L. Warren, Esq. from Ascension 28th March, to this port.—Passenger, Mrs. Tanght.

3. H. M. S. *Isis*, J. Polkenhorne, Esq. from Ascension 6th April, to this port.

5. *Washington*, American ship, E. Russell, from Dartmouth U.S. 8th Feb. to whaling. ballast.

6. H. M. S. *Andromache*, H. D. Chads, Esq. from Rio de Janerio 12th April, to China.—Passengers, Rt. Hon. Lord Napier, Lady Napier, and 2 Hon. Misses Napier; A. Johnstone, Esq. A. Anderson, Esq. Capt. and Mrs. Elliott; and 2 children, E. Souge, Esq. Comm. R. N. and Mr. Dutton; and 8 servants.—Brings a mail.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Forrester, Trinculo, Isis*, and *Andromache*.
Ships—*Dorchester* and *Washington*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 8th of May, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds' per 1000,	1	6	0	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	0	5
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	0	5	-	0	1	0
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	8	0	0	-	10	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	8	0	0	-	13	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	0	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	4	2
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	160	0	0	-	170	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1481.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 16, 1834.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 16th May, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, on TUESDAY, the 20th instant, at One o'Clock, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Receipts or other Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

Of Cape Town:

Auret, Abraham,
Azerond, Widow Anthony,
Aspeling, Jun. Dirk Jacobus,
Aitchison, Alexander,
Aspeling, Sen. Dirk Jacobus,
Albertus, Johannes Meindertz,
Anderson, George,
Auret, Pieter,

Broekman, Nicolaas,
Bam, Christiaan Jacobus,
Bergh, Jun. Jacobus Johannes van den,
Berning, born Jurgens, Widow Anna Elisabeth,
Bergh, Sen. Jacobus Johannes van den,
Bamberger, Nicolaas,
Brink, Sen. Andries,
Binder, Jacob Frederik,
Brink, Dl. Son, Andries,
Bam, Johannes Henricus,
Berning, Widow Frederik Simon,
Berning, Willem Frederik,
Berning, Pieter Christiaan,
Berning, Frederik Simon,
Bam, Johs Ands. Son, Johannes Henricus,
Bergh, Jacs. Johs. Son, Johannes van den,

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 16 Mei 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy op Dingsdag den 20 dezer, ten 1 ure, zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige kwitantien of andere documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarissen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

In de Kaapstad.

Auret, Abraham
Azerond, Weduwe Anthony
Aspeling, Jun. Dirk Jacobus
Aitchison, Alexander
Aspeling, Senior, Dirk Jacobus
Albertus, Johannes Meindertz
Anderson, George
Auret, Pieter

Broekman, Nicolaas
Bam, Christiaan Jacobus
Bergh, Jun. Jacobus Johannes van den
Berning, geb. Jurgens, Weduwe Anna Elisabeth
Bergh, Senior, Jacobus Johannes van den
Bamberger, Nicolaas
Brink, Senior, Andries
Binder, Jacob Frederik
Brink, Danz. Andries
Bam, Johannes Henricus
Berning, Weduwe Frederik Simon
Berning, Willem Frederik
Berning, Pieter Christiaan
Berning, Frederik Simon
Bam, Johs. Andz Johannes Henricus
Bergh, Jacs. Johz. Johannes van den

Digitized by Google

Bam, Johannes Andries,
Bam, Johannes Godfried.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.
P. M. BRINK.
E. CHRISTIAN.
W. GADNEY.
D. J. KUYS.
H. A. SANDENBERGH.
J. J. L. SMUTS.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governer desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 16th May, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

Bam, Johannes Andries
Bam, Johannes Godfried

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Gen.
P. M. BRINK.
E. CHRISTIAN.
W. GADNEY.
D. J. KUYS.
H. A. SANDENBERGH.
J. J. L. SMUTS.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 16 *Mei* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Voor het veranderen en verbeteren van eene Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur in Rade, makende zekere regulatien op het gedrag van de Schippers en het Scheepsvolk van Koopvaardyschepen, arriverende in de Havens dezer Kolonie," gedateerd 27 November 1827.

NADEMAAL de voorziening bevat in de 21ste sectie van de Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid [illegible] in Rade, makende de regulatien op het gedrag en de pligten van de Schippers en het Scheepsvolk van Koopvaardyschepen, arriverende in de Havens dezer Kolonie," lastig is voor de Ingezetenen gebezigd in de Visscheryen der Kolonie; en nademaal het raadzaam is hen daarvan te ontheffen: Zoo wordt vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den dag van de gez. 21ste sectie zal zyn en dezelve wordt by deze herroepen, zoo verre dezelve betrekking heeft of aangaat Schuiten uitsluitend tot de Visschery gebezigd.

K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Voor het veranderen en verbeteren van eene Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur in Rade, voor de betere regulatie van het Post-Kantoor in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop," gedateerd den 9den October 1826.

NADEMAAL het raadzaam en noodig is zekere voorzieningen en beperkingen te veranderen van eene Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur in Rade, voor de betere regulatie van het Post-Kantoor aan de Kaap de Goede Hoop:"—Zoo wordt by deze vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den dag van de 3de, 9de, 11de, 13de en 15de sectien van gez. Ordonnantie zullen zyn herroepen, en dezelve worden by deze herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld: dat brieven geadresseerd aan, of op den omslag geteekend door de Edele Leden van den Uitvoerenden Raad des Gouvernements van de Kaap de Goede Hoop, en van den Wetgevenden Raad van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, postvry zullen passeren: Altyd wel verstaan, dat zoodanige brieven niet worden verzonden naar, of ontvangen van plaatsen buiten de limiten dezer Kolonie, en dat het aantal brieven ontvangen of gezonden door eenig Lid van de gez. Raden respectivelyk by iederen enkelen post, niet meer zal zyn dan tien, en dat geen zoodanige brief meer zal mogen wegen dan twee lood. En mede wel te verstaan dat alle brieven door hen gezonden, op den omslag zullen moeten geteekend zyn met den naam van het lid dat frankeert, en met den naam van de plaats van waar dezelve met den post wordt verzonden, en den datum der maand in woorden voluit geschreven, en het jaar in cyferletters, en dat het geheele opschrift of adres zal moeten geschreven zyn door het lid die zoodanigen brief frankeert.

III. En wordt verder vastgesteld, dat alle Petitien op Bills, van welker introductie in den Wetgevenden Raad publieke kennis zal zyn gegeven, postvry zullen passeren, geadresseerd zynde aan den Griffier van den Raad, en met den Naam van het Lid dat dezelve zal presenteren daarop geëndosseerd, en mits geen brief of paket daar ingesloten zy.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat de Postmeesters gestationeerd aan de verschillende Havens of Baaijen dezer Kolonie, aan den schipper van ieder vaartuig daar aankomende zullen betalen de som van eene penny voor iederen brief onderhevig aan het betalen van postgeld, welke door hem aan het Postkantoor zal worden afgegeven: Wel te verstaan, dat niets zal worden betaald voor depeche kistjes geadresseerd aan den Gouverneur dezer Kolonie, of voor iets daarin vervat.

V. En wordt verder vastgesteld, dat alle gedrukte Nieuwspapieren en Journalen van buitenlands aankomende en geadresseerd aan eenig persoon residerende binnen deze Kolonie, postvry zullen moeten worden afgegeven aan het Postkantoor van de haven waar het schip dat dezelve aanbrengt zal arriveren, en met den binnenlandschen post verzonden zynde, gechargeerd zullen worden met eene penny by de aflevering derzelve, mits dezelve niet meer wegen dan twee lood, en indien dezelve meer wegen dan twee lood, dan naar rato van eene penny voor iedere twee lood: en alle gebonden boeken, met den post verzonden, zullen worden gechargeerd even als brieven.

Digitized by Google

VI. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den dag van de sommen gevraagd en ontvangen door de onderscheidene Postmeesters in de Kolonie voor het overbrengen van brieven of paketten, zal zyn volgens het bedragen vermeld in de Tafel van Postgelden hier annex, en niet anders.

En wordt verder vastgesteld, dat geene brieven zullen mogen worden verzonden met eenig voertuig gebezigd voor het publiek overbrengen van passagiers of goederen, anders dan in eene Postkantoor Maal, welke daarmede zal worden overgezonden, en een ieder die brieven met zoodanig middel als voormeld zendt of overbrengt, behalve als voormeld, zal vervallen in eene boete van niet meer dan en niet minder dan

TAFEL VAN POSTGELDEN,

Bepaald onder de Ordonnantie vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, No.

DIRECTE EN INTERMEDIAIRE POSTGELDEN OP DE POSTROUTE NAAR DE OOSTELYKE FRONTIEREN.

Naar en van Kaapstad, *tot*	*Naar en van* Kaapstad, *tot*	Somerset, *(Hots. Holland.)*	Caledon.	Swellendam.	Port Beaufort.	George.	Plettenbergs-baai.	Uitenhage.	Port Elizabeth.	Grahams-stad.	Bathurst.	Port Frances.	Graaff-Reinet.	Somerset.	Cradock.
Somerset, *(Hots. Holl.)*	3d.														
Caledon, ...	5	2d.													
Swellendam,	7	4	3d.												
PortBeaufort,	8	6	4	3d.											
George, ...	9	7	6	5	6d.										
Plettenbergs-baai, ...	11	9	8	7	8	5d.									
Uitenhage, ..	10	9	8	7	8	6	8d.								
Pt. Elizabeth,	11	10	9	8	9	7	9	9d.							
Grahams-stad,	12	11	10	9	10	8	10	4	6d.						
Bathurst, ...	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3 R.					
Port Frances,	13	12	11	10	11	9	11	5	7	4	1 R.				
GraaffReinet,	12	11	10	9	10	8	10	4	6	6	7	7 d.			
Somerset, ...	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3	4	4	3 R.		
Cradock, ...	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3	4	4	3	3 d.	
Beaufort, ...	10	12	11	10	11	9	11	5	7	9	10	10	6	8	7d

DIRECTE EN INTERMEDIAIRE POSTGELDEN OP DE POSTROUTE NAAR DE NOORDELYKE FRONTIEREN.

Naar en van Kaapstad, *tot*	*Naar en van* Kaapstad, *tot*	Stellenbosch.	De Paarl.	Tulbagh.	Worcester.
Stellenbosch, ..	3d.				
De Paarl, ...	4	2d.			
Tulbagh, ...	6	5	4d.		
Worcester, ...	7	6	5	3d.	
Clanwilliam, ..	8	7	6	4	6d.

Naar en van de Kaapstad en Simons-stad £0 0s. 3d

——— Simons-stad naar eenige plaats verder dan de Kaapstad, 1d. meer dan 't postgeld tusschen die plaats en de Kaapstad.

NB. Dubbele brieven worden belast met dubbeld Postgeld van eenen enkelen Brief; driedubbele Brieven met driemaal den prys; Brieven, eene once wegende, met viermaal den prys; en zoo in evenredigheid voor elken Brief die zwaarder weegt dan eene once.

POSTGELDEN VOOR SCHEEPSBRIEVEN.

	Enkel.	Dubbel.	1 Once.
Scheepsbrieven uit deze Kolonie verzonden, of in dezelve ingebragt,	£0 0s. 5d.	£0 0s. 9d.	£0 1s. 1d.

boven en behalve het binnenlandsch Postgeld.

Nieuwspapieren of Pamphletten uit de Kolonie gezonden, elk, £0 0s. 1d.

——— met den binnenlandschen Post verzonden, elk, ... £0 0s. 1d.

En zwaarder dan eene once wegende, tegen 1d. per once.

K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

ONTWERP VAN EENE
ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Voor het veranderen en verbeteren van eene Ordonnantie, getitel "Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, voor het bepalen van de hoeveelheid Wynen en andere Dranken welke onder Licentie mogen worden verkocht, en het Zegelregt te worden betaald voor Licentien---en voor het regelen van zekere zaken, ten aanzien van het maken en verkoopen van zoodanige Dranken," gedateerd 27 Juny 1832.

NADEMAAL het raadzaam is eene Ordonnantie te veranderen en te emenderen, getiteld "Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, voor het bepalen van de hoeveelheid Wynen en andere Dranken, welke onder Licentie mogen worden verkocht, en het Zegelregt te worden betaald voor Licentien—en voor het regelen van zekere zaken, ten aanzien van het maken en verkoopen van zoodanige Dranken," en de voordeelen van de Schedul daar annex, gemerkt No. 3, uit te strekken tot de Ingezetenen van het Distrikt Beaufort: Zoo wordt vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den dag van de gez. Schedul No. 3 van de gez. Ordonnantie zal zyn, en dezelve wordt by deze herroepen, en dat de Schedul hier annex zal komen in plaats van de Schedul No. 3.

SCHEDUL.

Voor iedere Licentie voor het verkoopen of verruilen, voor eenig artikel van koloniaal produkt, van Wynen in hoeveelheid niet beneden de 9½ gallons, of sterke Dranken in hoeveelheden niet beneden de 4¾ gallons, op eenige plaats binnen de Distrikten Graaff-Reinet, Beaufort, Somerset en Worcester, met uitzondering van de twee Veldkornetschappen van 24 Rivieren, zulke plaats niet zynde binnen 20 mylen van de grenslinie der Kolonie; en op iedere plaats in het Distrikt Uitenhage, behalve de Veldkornetschappen Uitenhage, Port Elizabeth, Onder Boschjesman Rivier en Coega; van George, uitgezonderd dat deel van het Distrikt gelegen tusschen de zuidzyde van de Zwartebergen en de Zee; en binnen de Veldkornetschappen Groote Zwarteberg, Langeberg, Tradouw, achter Cogmans Kloof en Boschjesveld in het Distrikt Swellendam; zullende zoodanige Licentien alleen worden verleend aan bezitters van land binnen de onderscheidene distrikten voormeld; en voor den verkoop van Wyn en sterke Drank, *bona fide* de opbrengst van hun eigen land of plaats dus gelegen, zoodanige plaats niet zynde binnen 20 mylen van eenige stad, dorp of militaire post, vermeld in de Schedul No. 2, van de Ordonnantie No. 94, noch binnen 10 mylen van eenig gelicentieerd Huis of Pakhuis—5*s*.

K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

Digitized by Google

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Voor het beter tegengaan van het Vagebonderen in deze Kolonie.

NADEMAAL de Wetten tegenwoordig bestaande in deze Kolonie, onvoldoende zyn voor het tegengaan van het vagebonderen in dezelve; en nademaal het noodig is verdere voorziening te maken voor het apprehenderen en straffen van Vagebonden:—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat ieder Veldkornet en provisioneel Veldkornet op den 1sten January, of zoo na daaraan als mogelyk zyn zal, eene Opgaaf zal moeten doen aan den Civilen Commissaris van zyn Distrikt, van alle Ingezetenen dan woonachtig of zich bevindende binnen zyne Jurisdictie, in den Vorm vermeld in de hiernevens gevoegde Schedul, gemerkt (A.)

II. En wordt verder vastgesteld, dat ieder Veldkommandant, Veldkornet en provisioneel Voldkornet zal mogen, en hy wordt by deze gelast, alle personen te apprehenderen welke binnen zyne Jurisdictie worden gevonden, dien hy redelyker wyze kan veronderstellen geene eerlyke middelen van bestaan te hebben, of die geen voldoend berigt van zichzelven kunnen geven, en hen voor eenigen Magistraat of Vrederegter binnen het Distrikt te brengen, om te worden onderzocht.

III. En wordt verder vastgesteld, dat ieder Magistraat of Vrederegter, ieder zoodanig dus voor hem gebragt persoon, alsmede alle degenen die eenige kennis hebben van hunne gewone verblyfplaats, beroep, of manier waarop zy hun bestaan bekomen, zal moeten onderzoeken; en het zal ieder zoodanigen Magistraat of Vrederegter vrystaan, indien het hem voldoende zal voorkomen, dat zoodanige dus voor hem gebragte personen geene eerlyke middelen van bestaan hebben, hen te bezigen tot het maken of repareren van publieke Wegen, of aan eenige andere publieke Werken, tot dat zy zoodanige securiteit zullen vinden als hy toereikend zal oordeelen vóor hun goed gedrag; of tot dat eenig respectabel persoon zal overeenkomen om hen in zyne dienst te nemen; of tot dat de Magistraat of Vrederegter, door hun gedrag, terwyl zy dus als voormeld worden gebruikt, of uit andere omstandigheden, zal overtuigd zyn, dat zy uit zichzelven eenige dienst of bezigheid willen aanvaarden, waardoor zy eene eerlyke kostwinning kunnen bekomen.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer iemand, nadat hy dus is geapprehendeerd als voormeld, zal wegdrossen voor hy behoorlyk zal zyn ontslagen, en daarvan voor eenigen Magistraat of Vrederegter zal worden overtuigd, hy in hechtenis zal worden gezet en tot harden arbeid gehouden voor eenen tyd niet te bovengaande twaalf kalender maanden.

(Zie de Schedul op de 5de Pag.)

K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

GEENE voldoende Tenders ingekomen zynde, ingevolge eene Advertentie gedateerd den 24 April, voor het Werk dat men voornemens in aan het Somerset Hospitaal te laten doen,—wordt hierby narigt gegeven, dat Tenders daarvoor op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot op Maandag den 2 Juny, ten 12 uren. Het plan en de specificatien voor hetzelve zyn intusschen op dit Bureau te zien.

Bureau van den Civilen Ingenieur,
Kaapstad den 15 Mei 1834.
CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd eene zwartbruine Merrie, beide ooren stomp.—Indien niet gelost voor den 21 Mei aanstaande, en betalende de Schuts-ongelden, zal dezelve op dien datum alhier publiek worden verkocht voor rekening van den belanghebbenden.

Rivier zonder Einde, den 7 Mei 1834.
P. H. DE VILLIERS, Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van SENNA DAVIDS, van de Langestraat, Kaapstad, Winkelierster, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 24 Mei, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 31 Mei, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Senior, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 14 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 21 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen WALTER MILLS BARBER, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 14 Juny aanst. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester:—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 Mei 1834.

NADEMAAL de Boedel van HENDRIK EMMANUEL BLANCKENBERG, van No. 31, Burgstraat, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 7 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 14 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

SCHEDUL A.

OPGAAF VAN BEWOONDE HUIZEN,

En van alle Personen wonende, of zich bevindende in het Veldkornetschap, Stadsgebied, of de Wyk van in het Distrikt op den dag van 183

Getal der Ingezetenen.	Woonplaatsen.	Beschryving der Huizen.	Mannelyk Geslacht.	Vrouwelyk Geslacht.	Derzelver betrekking of nering.	Onderdom. Boven de 16 jaren	Onderdom. Beneden 16 jaren.	Natie of Horde.	Geboorteplaats.	Religie, of Godsdienst.	Hoe lang in de Kolonie woonachtig,	Hoe lang woonachtig in het Veldkornetschap.	AANMERKINGEN, byzonderlyk met betrekking tot degenen die niet in de Kolonie geboren zyn, en op welke wyze dezelve alhier zyn aangekomen.
1	Riet-fontein,	Baksteenen-huis.	Jan Swart,	——	Wyn- en Koornboer, Eigenaar van Riet-fontein,	50	—	Inboorling,	Swellendam,	Gereformeerd,	50	32	
2	Dito,	Dito,	——	Geertruyda van Renen	Vrouw van gem. Jan Swart,	45	—	Dito,	Uitkyk, aan de Breede Rivier, Swellendam,	Dito,	45	23	
3	Dito,	Dito,	Willem Pieter Swart,	——	Zoon van gem. Jan Swart, Wagenmaker,	25	—	Dito,	Riet-fontein,	Dito,	25	25	
4	Dito,	Dito,	Nicolaas Swart,	——	Zoon van gem. Jan Swart,	—	11	Dito,	Dito,	Dito,	11	11	
5	Dito,	Dito,	——	Hester Maria Swart,	Dochter van gem. Jan Swart,	—	8	Dito,	Dito,	Dito,	8	8	
6	Dito,	Dito,	Dirk van Renen,	——	Neef van Mejufvr. Swart,	—	4	Dito,	Elsjeskraal, naby Duivenhoks Rivier, Swellendam,	Dito,	4	2	Weeskind van wylen Gabriel van Renen, van Elsjeskraal.
7	Dito,	Dito,	Pieter Schmidt,	——	Schoolmeester,	50	—	Duitscher,	Munich, Beyeren,	Lutherseh,	16	2	Voorheen Soldaat in het 60 Regt.
8	Dito,	Dito,	Robert Hunt,	——	Leerling, werkt in de Stal,	—	13	Engelschman,	Lambeth, Surry,	Episcopaalsch,	1	1	Herwaarts gezonden door het Genootschap van Jonge Emigranten; hier gekomen in het Schip *Duke of Bedford.*
9	Dito,	Dito,	Jack,	——	Slaaf van gem. Jan Swart, Werkjongen,	60	—	Neger,	Madagascar.	Heiden,	40	15	Prysneger,—alhier gekomen in het Schip *Gratitudine.*
10	Dito,	Dito,	Adonis,	——	Slaaf van gem. Jan Swart, Smid,	19	—	Inboorling,	Riet-fontein,	Mahomedaansch, of Slamsch,	19	19	Weggeloopen sedert ——, en men weet niet waar hy zich ophoudt.
11	Dito,	Dito,	Kievit Rondganger,	——	Veewachter van gem. Jan Swart,	40	—	Bastaard Hottentot,	Denkt ergens in het Distrikt, van Graaff-Reinet,	Heiden,	40	3	
12	Hartebeest Hut, op de gem. Plaats,	Riet en Klei,	Pedro,	——	Vrye werkjongen, in dienst van gem. Jan Swart,	49	—	Neger,	Quillemane, Mosambiek,	Dito,	14	11	Prysneger, per het Schip *San Lorenzo.*
13	Dito,	Dito,	——	Mietje,	Byzit, of zoogenaamde Vrouw van gem. Pedro.	41	—	Hottentot,	Gnadendal, Swellendam,	Moravisch,	41	2	
14	Tolhuis aan den Houwhoek,	Steenen en Kalk,	Donald Ross,	——	Tolman en Schoenmaker,	43	—	Schot,	Cromarty Town, Schotland,	Schotsch Gereform. doch woont Gods dienst by in de N. Herv. Kerk,	6	3	Voorheen Sergeant in het 72 Regt.
15	Dito,	Dito,	——	Elspeth Ross,	Dochter van gem. Donnald Ross,	—		Inboorling,	Kaapstad,	Dito,	4	3	
16	Gouv. Land, gelegen aan de Buffeljagts Rivier;—Pondok,	Latwerk gepleisterd met Klei,	Keizer Platje,	——	Leeft van het kappen en verkoopen van Riet of Biezen,	30	—	Bastaard Hottentot,	Rondeboschje, Kaapsch Distrikt,	Noemt zichzelven een Christen,	30	20	Een oppassend Persoon, en verlangt een stuk Land daar zyne Hut op staat.
17	Gevonden op Gouv. Land, in het Bosch,	——	Piet Stuurman,	——	Geene blykbare middelen van bestaan,	Naar gissing 22	—	Verondersteld een Boschjesman te zyn,	Weet niet waar hy geboren is, of wil het niet zeggen,	Heiden,	—	Omtrent 6 of 8 maanden,	Wordt verondersteld in betrekking te staan met een complot Vagebonden of Rondzwervers, die zich hier in de nabyheid ophouden

N.B.—Behalve de Personen in bovengem. Lyst opgegeven, veronderstelt men dat er zich in het Gebergte achter Swellendam, Benden ophouden die van strooperyen en rooveryen leven, ten getalle van 20 of 30 in het geheel.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 16th May, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Eliza Jane.*
— St. Helena, by the *Lord Hobart.*
— Mauritius and Ceylon, by the *Seppings.*
— Batavia and Singapore, by the *Jeanette Phillipine.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NO satifactory Tenders having been received, in reference to an Advertisement dated 24th April, for Works intended to be done at Somerset Hospital,—Notice is hereby given, that Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on MONDAY, the 2d June. The Plans and Specifications for the same may be seen at this Office, in the intermediate time.

Civil Engineer's Office, Cape Town, 15th May, 1834.

C. C. MICHELL, Surveyor Gen. and Civil Engineer.

ABSCONDED, from Rondebosch Station, on the 8th instant, the Convict *William Love;* he is 5 feet 5½ inches high, brown eyes, black hair, and tall figure.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 15th May, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

IN the Pound are confined the following Cattle, which will be sold at Mr. JONES' Commission Sale, unless previously released, on paying expences:

A brown Stallion, on the 24th instant.
Two red Cows, on the 24th do.
Two brown Geldings, on the 28th do.

Cape Town, 15th May, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

IN the Pound at this Place is confined beyond the limited time, a dark brown Mare, both ears cropped.—If not released before the 21st May next, on paying the Pound Dues, the same will be publicly sold here, on account of whom it may concern.

River Zonder Einde, 7th May, 1834.

P. H. DE VILLIERS, Poundmaster.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 15th May, 1834.

WHEREAS the Estate of SENNA DAVIDS, of Long-street, Cape Town, Shopkeeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 24th of May, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 31st of May, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th May, 1834.

WHEREAS the Estate of HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, Sen. deceased, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 14th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 21st of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th May, 1834.

WHEREAS the Estate of WALTER MILES BARBER, deceased, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of June next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th May, 1834.

WHEREAS the Estate of HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG, of No. 31, Burg-street, Cape Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildidgs, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 7th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 14th of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th May, 1834.

WHEREAS the Estate of HELENA EMERENTIA KRYNAUW, deceased, Widow of the late PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET, (surrendered by the Executors,) hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of her Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 14th of June, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 11th May, 1834.

In the Insolvent Estate of PETER RETIEF, *of the District of Albany, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take Notice, that *in consequence of the Resident Magistrate having been unable from illness, to attend the Meetings formerly advertised to be held on the 17th and 24th of April last*,—two Meetings of the Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office,

Digitized by Google

Graham's Town: the first Meeting to be held on Thursday, the 18th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, 19th of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 9th May, 1834.

ALL Persons having any Claims against the following Estates, administered by this Department, viz:

Of the late *Maria Richards,*
——— *Christina Regina Hendrina le Roux,*

are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to this Department, within the term of three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those who may stand indebted to the aforesaid Estates, are desired to discharge their respective debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 16th May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Widow of JAN HOMBERG DE VRIES, late of the Paarl, District of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that the said SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Widow of JAN HOMBERG DE VRIES, died intestate; and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Saturday, the 28th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE
Of a freehold House and Premises, in Bree-street.

On TUESDAY, the 20th of MAY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By ORDER of the SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that very eligible and desirable Property, lately in the occupation of Mr. J. R. KERDEL, Shopkeeper and Country Dealer,

Consisting of a very excellent DWELLING HOUSE and SHOP, with a modern bow Front, containing on the Ground Floor, a spacious Parlour and dining Room, large Hall, Pantry, Store, and Kitchen; a Yard, very neatly paved, with Servants' entrance; a Garden; Servants' Rooms, spacious Stable, Fowl House, with an extensive upper Store above the Offices; a good Pump is erected in the Yard. The upper Apartments of the House comprise a spacious Hall, and five airy sleeping Rooms. These Premises are very conveniently adapted for carrying on both a Town and Country Trade, and afford excellent accommodations for Farmers.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES RUDOLF KERDEL, and may be viewed any day prior to the Sale, on application on the Premises.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, at Mr. JONES', on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

At the same time will be sold, the Shop Fixtures, consisting of Counters, Glass Cases, nearly new; Mahogany Chairs and Sofas, with horse-hair Seats, Stink-wood Chairs, dining and sofa Tables, Mahogany Wardrobes and Bedsteads, Cedar Clothes' Press, Beds and Bedding, Looking Glasses in gilt Frames, handsome Clocks, Pictures, Plate; Glass, Earthen Ware, Cooking Utensils, and other Effects.

R. W. EATON, } Trustees.
J. C. CHASE, }

Under the Insolvent Estate of ALBERT BAREND GILDENHUYS, H's Son, *Farmer.*

On TUESDAY, the 20th MAY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD, ON THE PREMISES,
Before the RESIDENT MAGISTRATE of Stellenbosch,
BY ORDER of the SUPREME COURT,
Peremptorily to the highest Bidder,

CERTAIN Piece of perpetual quit-rent Land, called *Diemerskraal,* with another Piece of quit-rent Land adjoining, situate in the District of Stellenbosch, East of Paardeberg, measuring 359 morgen and 296 square roods. On the same is erected a Dwelling House, thatched with Straw, comprising an Entrance Hall, Kitchen, and 2 Rooms; also, an Out-building: it is a good Corn Place.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustees.

Likewise, Household Furniture of all sorts, Farming Implements, Wheat, Barley, Oats, Rye, and thatching Straw.

Finally, the following valuable Slaves:

Sanna, of the Cape, with her Children *Eva, Camonie, Sanna,* and *Adam.*

Paarl, 30th April, 1834.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,
Under the Insolvent Estate of PETRUS ROUX, Petrus Son, *of* LANDED PROPERTY, *situate at Stellenbosch, and at Somerset, District of Stellenbosch.*

On FRIDAY, the 20th day of JUNE next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

THOSE desirable Premises, under thatched Roof, situate in the central part of the Town of Stellenbosch, in extent 29 square roods and 170 do. feet, containing the following Apartments, a Hall, two Drawing Rooms, a Bed Room, a Kitchen, a Yard. The Offices comprise a Kitchen, Store Rooms, Servants' Apartments, and has a separate Entrance.

The above Property is increasing in value daily, as it is most advantageously situated near the Market.

FURTHER,

On SATURDAY, the 21st of JUNE, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, at Somerset, Hottentots Holland, on the spot, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate of Stellenbosch, an Erf, in extent 150 feet broad and 300 feet long, the Buildings, which consist of a Dwelling House, contain the following convenient Apartments, viz: a Passage, two Rooms, a Pantry, a Kitchen, two Out-buildings, a Stable. This Plot of Ground is planted with about 1200 Vines and Quince Trees.

A ditto, extending as above, with an Out-building upon it, and planted also with about 1200 Vines.

A ditto, as above.

A ditto, ditto.

This Property will be first sold in four separate Lots, as marked out in the Diagrams, by the rise and fall, and finally the whole four Lots will be put up in one Lot, by the fall

ALSO, a Share in a certain Hut, and privilege attached thereto, (Opstal,) situated near the Mosterd's Bay, Hottentots Holland Strand.

FINALLY, the Household Furniture, and other Effects of the Insolvent, together with some excellent Slaves.

The Conditions of Sale and further Particulars may be obtained, at the Vendue Office of Mr. J. G. FAURE, Stellenbosch.

Stellenbosch, 14th May, 1834. P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 7th May, 1834.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM GOUGH, *of Simon's Town, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 8th May, 1834.

In the Insolvent Estate of HENDRIK WILLEM HAGEN, *of Groene Rivier, in the Cape District, Trader.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th of June, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

THOS. ELLIOTT, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court of this Colony, by motion, on the 30th day of June next, or as soon thereafter as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed by the Court, in pursuance of the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 15th May, 1834. M. BORCHERDS, Attorney.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abraham Son, *of Dorp-street, Stellenbosch, Retail Dealer.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for examination at the Master's Office, Cape Town, for a term of twenty-eight days from THURSDAY NEXT, the 22d instant; after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Stellenbosch, 15th May, 1834.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 5th May, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL LOUW, Adriaan Son, Senior, *of Vlaggeberg, in the District of Stellenbosch, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Tuesday, the 10th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 31st of May instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset, 30th April, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLEM CHRISTIAN DURAND, *of Somerset, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 14th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Somerset, on or before the 13th of June, 1834, or proceedings will be instituted against them.

GEO. M. BRUNETT, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 8th May, 1834.

In the Insolvent Estate of ANTHONY ALEXANDER O'REILLY, *of Graham's Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 26th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th day of June, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 8th May, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES BREEZE, *of Graham's Town, Trader.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 26th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th day of June, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 8th May, 1834.

In the Insolvent Estate of HENRY HARPER, *of Graham's Town, Cooper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 26th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th day of June, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estates of JOHN SADLER, and the late JOHN TILLEY, both of Cape Town, will lie open at the Master's Office, for a term of 14 days from Saturday, the 17th instant; after which, the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 16th May, 1834. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 15th May, 1834.

In the Insolvent Estates of THOMAS HARRIS, FRANCISCUS PETRUS HEINENBERG, *and* JAN ANDRIES DE WET.

THE Creditors who have proved their Debts under the above-mentioned Insolvent Estates, are required to take Notice, that an application having been made to the undersigned Trustees by ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING, of the Paarl, a Debtor to the said Estates, requesting them to consent to his Certificate according to Law, the Trustees will comply with his said request, and sign his Certificate on Monday, the 16th of June next, unless cause to the contrary be previously shewn by any of the Creditors of the above-mentioned Insolvent Estates.

R. W. EATON, W. H. HERRON, } Trustees in the Insolvent Estate of *Thomas Harris.*

R. W. EATON, R. WATERS, J. T. JURGENS, } Trustees in the Insolvent Estate of *Franciscus Petrus Heinenberg.*

F. G. WATERMEYER, J. G. STEYTLER, Gs. P. ROUX, Ps. } Trustees in the Insolvent Estate of *Jan Andries de Wet.*

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of LAUNCELOT COOKE,

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 16th of June next, to enable the following Creditors to prove Debts, viz:—

Messrs. Milroy & Son,
Hoffman & Son,
Lea, Wilson, & Co.
Jas. Fowler & Son,
Field & Son,
Wilkinson, Kemp, & Co.
Taddy, Tomlin, & Co.
Mr. R. L. Chance,
T. J. Graham,
and others.

Cape Town, 15th May, 1834. R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

THE Creditors who have proved their Debts under the above-mentioned Insolvent Estate are required to take Notice, that an Application having been made to the undersigned Trustee by DANIEL MILLS, (a debtor to the said Estate jointly with ROBERT REEVES,) requesting the said Trustee to consent to the Certificate of the said DANIEL MILLS being allowed according to Law, the said Trustee will comply with the said request and sign the said Certificate, on the 14th of June next, unless cause to the contrary be previously shewn by any of the Creditors of the above-mentioned Insolvent Estates.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING, *late of the Paarl, Auctioneer.*

THE Liquidation and Distribution Account of the said Estate was confirmed by the Honorable the Supreme Court, on the 28th day of February last, and lies ready for distribution.

15th May, 1834. F. GODF. WATERMEYER, J. G. STEYTLER, } Joint Trustees.

SPECIAL MEETING,

In the Insolvent Estate of CHRISTIAN MICHIEL LUYT, *of Uitenhage.*

ON MONDAY, the 16th of June next, at 10 o'Clock A. M. at the Dwelling House of Mr. J. BREHM, Uitenhage, for the purpose of deciding whether a certain piece of Ground, situated at Port Elizabeth, being a part of the Erf of JOHN DONALLY, granted to him on the 29th March, 1820, and bought of the said DONALLY by the said Insolvent, and by the said Insolvent again sold to FORTUYN WEISS, shall be transferred to the said FORTUYN WEISS, or not.

Cape Town, 15th May, 1834.

J. BREHM, F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.

In the Matter of the Insolvent Estate of RICHARD BLAND, *of Graham's Town.*

NOTICE is hereby given that Application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named RICHARD BLAND, on Monday, the 30th June next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors to the Insolvent allowed by the Court, pursuant to the 89th Section of Ordinance 64.

Cape Town, 15th May, 1834.

MERRINGTON & STURGIS, Attornies for the Insolvent.

CANDASA ADOLPHSE hereby gives Notice to the Public, that she has been separated from her Husband AUGUST HENDRIKSE, from Bed, Board, and Community of Property; and that she will therefore not be responsible for any debts which he may contract in her Name.

Cape Town, 15th May, 1834.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 15th May, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GEORGE

JAN CAREL BERGH *versus* ANDRIES MARTHINUS KOCH.

On Wednesday, the 28th May, 1834, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, GEORGE TOWN, of a Mare, 14 Oxen, and a Bullock Wagon.

JAN CAREL BERGH *versus* JOHANNES PETRUS WEYERS.

On the same Day, and in the said Town, of a Bullock Wagon, and 16 Oxen.

MAURICE GARCIA *versus* JAMES GRAY STOPFORTH and ANTHON MIGAEL MULLER.

On Friday, the 30th of May, 1834, at the Defendant's Place, called *Dieprivier*, situated in the Langekloof, of MICHIEL H. JANSE VAN RENSBURG, District of George, of Household Furniture, 10 Muids of Wheat, a Gun, 26 Bars of Iron, a Water Mill, Blacksmiths' and Wagon-makers' Tools, 24 Oxen, 50 Cows and Calves, 10 Mares and Foals, a Saddle Horse, 2 Stallions, a Bullock Wagon, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

RICHARD WEBBER EATON, Trustee in the Insolvent Estate of FRANCISCUS PETRUS HEYNEBERG, *versus* DANIEL FREDRIK LUTTIG.

On Saturday, the 24th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 2 Tables, a Work Bank, with Tinsmith's Tools, &c. &c.

JACOBUS LAURENTIUS SCHMITS *versus* JAN CHRISTIAN WALDEK.

GERHARDUS MARTHINUS MARITZ *versus* the said JAN CHRISTIAN WALDEK.

GYSBERT JOHANNES BROEKHUIZEN *versus* the said JAN CHRISTIAN WALDEK.

On Saturday, the 24th of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a quantity of empty Wine Casks, 5 Half-pipes, a Saddle and Bridle, 30,000 raw Bricks, &c. &c.

DAVID SCHALK VAN DER MERWE *versus* JOHANNES LODEVICUS VAN DER MERWE.

On Friday, the 30th of May, 1834, at the Defendant's Place, situated in the Field-Cornetcy of Camdebo, in the District of GRAAFF-REINET, of a male Slave named *Casper*, of this Colony; a Bullock Wagon, a Plough, a Leaguer, a Cow and Calf, and 60 Goats.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF *versus* JOSEPH MARIA VILAVICINCIO and JAN CHRISTIAN WALDEK.

On Saturday, the 31st of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 9 Oxen, a water Cask, a pair of Pistols, a writing Desk, &c. &c.

STEPHANUS MEINTJES *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

HENNING JOHANNES VILJOEN *versus* the said PIETER JOH. HAMMES.

RICHARD WEBBER EATON, Trustee in the Insolvent Estate of F. P. HEINEBERG, *versus* the said P. J. HAMMES.

On Saturday, the 31st May, 1834, in the Market-place of the Town of GRAAFF-REINET, of a Trunk with Wearing Apparel, 2 Chests, 2 Gold Breastpins, a pair of Gold Earrings; a Stretcher, with Mattress and Pillows, &c. &c.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

On Saturday, the 31st of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of a Guitar, 10 pieces of Brass, a Box with Forms, &c. &c.

BEAUFORT.

JOHANNES PETRUS MULLER, one of the Executors of the late MATTHYS ANDRIES DE BEER, Senior, *versus* LEONARDUS FRANCOIS JOHANNES HARMSE.

On Monday, the 26th of May, 1834, in front of the Public Offices, in the Village of BEAUFORT, of a Saddle Horse, 180 Sheep and Goats, 9 Oxen, 2 Cows, and 1 Calf, and a Bullock Wagon.

SOMERSET.

WILLIAM ROWLAND THOMSON *versus* JAN CHRISTIAAN JOHANNES CORNELIS.

On Monday, the 26th of May, 1834, at the Defendant's Residence, situated at Klaassmits River, in the Field-Cornetcy of Tarka, in the District of SOMERSET, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 35 Goats, &c. &c. &c.

THOMAS DRY *versus* PETRUS RASMUS ERASMUS.

On Tuesday, the 3d of June, 1834, at the Defendant's Residence, called *Keggas River*, in the Field-Cornetcy of East River, in the District of SOMERSET, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 20 Cows and Calves, 5 saddle Horses, [illegible], a Wagon, a Gun, a Telescope, &c. &c.

ALBANY.

[illegible] IN NORDEN *versus* BRANDER JANTJES.

On [illegible] 1834, at the Commission Sale Rooms [illegible] JARVIS, of a Wagon, and 12 Oxen.

WILLIAM [illegible] *versus* JOHANNES PETRUS [illegible] OETER.

On [illegible] at the Commission Sale R[illegible]s, of Household Furniture, Kitchen U[illegible], a Saddle and Bridle, a Vice, a Grinding [illegible] sundry other Articles.

[illegible]T, *High Sheriff.*

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Monday, the 12th day of May, 1834.

In the joint Insolvent Estate of THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM, trading under the Firm of LE BRETON & JERRAM, of Cape Town, Brewers.

WHEREAS on the 26th day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of His Honor the Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM, trading as aforesaid:

And whereas the said THOMAS LE BRETON hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said THOMAS LE BRETON hath made oath, in writing, that such consent and certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means, or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said THOMAS LE BRETON hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said THOMAS LE BRETON have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Monday, the twelfth day of May, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS LE BRETON, of Cape Town.

WHEREAS on the twenty-seventh day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three, the Estate of the said THOMAS LE BRETON was, by Order of the Hon. Mr. Justice KEKEWICH, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said THOMAS LE BRETON:

And whereas the said THOMAS LE BRETON hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value, of the Creditors who have proved Debts against the said Estate, testifying their consent to his discharge from his Debts, and the said THOMAS LE BRETON hath made oath, in writing, that such consent and certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said THOMAS LE BRETON hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said THOMAS LE BRETON have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Monday, the 12th day of May, 1834.

In the joint Insolvent Estate of THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM, trading under the Firm of LE BRETON & JERRAM, of Cape Town, Brewers.

WHEREAS on the twenty-sixth day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three, the above-mentioned Insolvent Estate was, by order of His Honor the Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the Petition and Surrender of the said THOMAS LE BRETON and EDWARD JENNER JERRAM, trading as aforesaid:

And whereas the said EDWARD JENNER JERRAM hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said EDWARD JENNER JERRAM hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said EDWARD JENNER JERRAM hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said EDWARD JENNER JERRAM have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Monday, the 12th day of May, 1834.

In the separate Insolvent Estate of EDWARD JENNER JERRAM, of Cape Town.

WHEREAS on the twenty-seventh day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three, the above-mentioned Insolvent Estate was, by Order of His Honor the Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said EDWARD JENNER JERRAM:

And whereas the said EDWARD JENNER JERRAM hath produced to this Court a Certificate, signed by four fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against the said Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said EDWARD JENNER JERRAM hath

Digitized by Google

made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said EDWARD JENNER JERRAM hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said EDWARD JENNER JERRAM have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION AND SETTLEMENT OF ESTATES.

STATEMENT.

DURING the long series of years that the Orphan Chamber Establishment administered intestate Estates, there prevailed with individuals generally but little concern as to leaving their Property, on decease, without Will, and thus placing it at once under the charge and administration of the Chamber.

When, however, Property was left under Will, and particular Guardians and Executors were thereby appointed, the actual administration and settlement of those Estates stood committed, in most cases, to a few certain men of business, selected by those Executors, as assumed Executors, and thus authorised by the Colonial Law to perform the trusts and offices of the Executors under the Will.

The recent abolition of the Orphan Chamber Jurisdiction having at once thrown the management of intestate Estates into a new channel of administration, has caused so great concussion and surprise in the Colony, at least among a certain portion of its inhabitants, as to have led to the formation of an Establishment by private Association, of which the following is the basis and general outline:

The Association is formed by a number of respectable Inhabitants, for the purpose of settling and administering, through the medium of its Committee, such testate, intestate, and other Estates as may be entrusted to its management by Will, or at the instance of such Persons as may be legally competent to transfer such actual administration and settlement of any such Estates to the Association.

The Association at present consists in a number of twenty-two Subscribers, who have selected a Secretary, a Book-keeper, as also five Subscribers to act as the Committee of Direction for the ensuing year; at the expiration of which, two of those Directors are to be relieved by two new Members, to be elected at a General Meeting.

As a Security against loss, the Subscribers have raised a Fund, by contribution, to the amount of £3250, to remain legally chargeable with, and to make good any possible loss or defalcation, however arising, to any Estate while under, and in consequence of being under the administration of the Association, under the principle upon which the Subscribers have raised the Joint Security Fund; should the Concerns and Business of the Association be found hereafter, from time to time, increasingly extensive, so as to require a larger amount as sufficient Security against loss, a certain portion of the *annual* dividend, to which the Subscribers respectively may become entitled, will be retained for, and applied to, the Security Fund.

The immediate Business and Concerns of the Association will be wholly conducted by and under the control and discretion of the Committee of Direction for the time being, subject only to such general Regulations and Instructions as are already and may hereafter be found expedient to be determined upon, at any General Meeting of the Subscribers of the Association.

Under its present constitution, the Association consists only as a Partnership House of Business, of which the Subscribers are the Partners, and the Committee of Direction become the acting Partners. Should the Business committed to the Association prove considerable, and its interest enlarge so as to evince its character and consideration with the inhabitants as a desirable and useful Establishment, a future application may be perhaps successfully submitted to the competent Authority for incorporation by a Charter.

The Association, by its Committee, is already prepared to take charge of such Estates for general Superintendance, Management, and Settlement, as may be delivered over and entrusted to the Association.

The Committee of Directors for the present year are

Mr. D. DENYSSEN, LL.D. President; Messrs. R. P. JONES, J. F. SERRURIER, J. J. L. SMUTS, and J. H. NEETHLING, LL.D. Members; Mr. J. DE WET, LL.D. Secretary; Mr. J. P. E. FAURE, Book-keeper.

Cape Town, 15*th May*, 1834.

A. FAURE, Sen.	J. J. L. SMUTS,
R. A. ZEEDERBERG,	J. F. SERRURIER,
J. H. NEETHLING,	A. T. STADLER,
J. P. SERRURIER,	J. H. BAM,
D. DENYSSEN,	R. P. JONES,
H. ROSS, per his Agent W. HAWKINS,	W. HAWKINS,
C. L. HERMAN,	R. J. LOEDOLFF,
J. W. J. HERMAN,	J. J. CRUYWAGEN,
J. DE WET,	J. A. SMUTS,
A. J. L. PLOUVIER,	W. J. SMUTS,
P. H. MOLLER,	J. P. E. FAURE.

Such Persons as may be desirous of appointing the Association as Executors of their Will, Guardians, &c. will please, in doing so, to follow the under-mentioned Form as nearly as possible:

I, the Undersigned, *(here insert the Name of the Person who passes the Act,)* do nominate and appoint *(here insert the Names of all the Co-partners,)* forming, together, the Association for the Administration and Settlement of Estates, established in this Colony on the 1st May, 1834, or, in the event of any one or more of the above-mentioned Gentlemen having ceased to be a Member or Members of the said Association, then the remaining Members of the said Association, together with such other Persons as, after the passing of this Act, shall have been elected and appointed Members of said Association, Executors of my last Will and Testament, &c.

IN the Pound at this Place is confined beyond the limited time, a brown Gelding —If not released before Monday the 19th instant, it will be publicly sold on that day to the highest Bidder.

Stigland, 12*th May*, 1834.

J. M. BEYERS, Poundmaster.

COLONIAL OFFICE,

Cape Town, Cape of Good Hope, 10*th May*, 1834.

I Hereby authorise GEORGE KREBS, Esq. to practise as Physician and Surgeon in this Colony.

(Signed,) B. D'URBAN,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

Victualling Office, Simon's Town, 9*th May*, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples, addressed to the Agent Victualler, will be received at this Office, until Noon on Wednesday, the 21st instant, (when Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present,) for 44,800 pounds of GOOD BISCUIT, for the use of His Majesty's Service.

The Tenders to express the Price Sterling per 112 Pounds, English weight, in words at length, and also the period of delivery.

The Names of two Persons must be proposed in the Tenders, as Securities for the due fulfilment of the Contract.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

Naval Yard, Simon's Bay, 13*th May*, 1834.

NOTICE is hereby given, that two Houses, situated opposite the Admiral's Residence, and thirteen Artificers' Houses, situated near the Parade, will be sold by public Auction, on Monday, the 2d of June next, at 12 o'Clock.

For information respecting the Conditions of Sale, apply to Mr. J. BLORE, No. 10, Burg-street, Cape Town, where Diagrams of the Houses and Ground attached to them, may be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Naval Officer.

NOTICE.

To SHAREHOLDERS OF THE COMMERCIAL EXCHANGE.

THE Treasurer will attend at the Commercial Exchange, on Monday, the 19th instant, and on the Monday of each following Week, between the Hours of 12 and 1 o'Clock, for the purpose of paying a Dividend of one Pound per Share, in accordance with a Resolution of Shareholders passed at the last Annual General Meeting.—The Shareholders are requested to produce their Certificates when they attend to receive their Dividends.

Commercial Exchange, 8*th May*, 1834.

By Order of the Committee,
R. W. EATON, Secretary.

NOTICE OF SALE
At STAART van PAARDENBERG.

ON the 27th and 28th instant, Mr. W. S. OWEN will offer for Sale by public Auction, the whole of his Stock, Farming Implements, &c. &c. consisting of European Cows and Bulls imported by him, Calves from ditto, Fatherland and Bastard Cows, Bulls, and Calves, draught Oxen; 9 Asses, male and female; a number of good Horses and Mares; 2 well-bred Colts, by *Sir Benjamin* and *Diabolus;* pure Merino and Saxon-crossed Sheep, as well as Cape Sheep and Goats, Berkshire Pigs, &c.; 5 Ox Wagons, 1 Horse ditto, 3 Carts, an English Curricle, with Harness, and Harness for 4; double and single Dutch and English Ploughs, a Scarifier, Harrows, Chaff Cutter, thrashing Machine, sowing Machine, a very superior 1-leaguer Still, with a pewter Worm and Tub, a quantity of best bar and flat Iron, pig Lead; Yokes, Trektouws, and Harness of all sorts; Stuckvats, Leaguers, and Casks, Kuips, and Tramp Tubs; a four-horse power Mill, 2 Hand Mills, a quantity of Glass and Crockery Ware, Nails, Spades, Pickaxes and Tools of all sorts, new and old; a pair of superior Forge Bellows, Anvil, and Vice, with screw tops, and a great variety of Smiths' Tools, and old Iron; an excellent percussion double-barrelled Gun, by *Smith & Alwen*, London, with Damascus Barrels, Mahogany Case and Apparatus, complete; one ditto, with twisted Barrels, and Mahogany Case; a very superior Rifle, with twisted Barrel and Case; a case of superior duelling Pistols, complete, by *Hewson*, London; some Household Furniture, and other Articles too numerous to insert.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

Cape Town, 15*th May*, 1834.

Refreshments will be provided.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

MRS. CORNELIA VAN TONDER, Widow of the late Mr. GIDEON JOUBERT, residing at the Tradouw, District of Swellendam, wishing to liquidate her affairs, in consequence of her advanced age, requests all Persons having any Claims against her, either on account of Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to give them in, within three months from this date, to the Undersigned, in Cape Town, or to Mr. JOSEPH BARRY, at Swellendam; and those standing indebted to her, are desired to pay their Accounts within the above period to the aforesaid Gentlemen, or they will be proceeded against according to Law.

No. 59, *Wale-street*, 3*d May*, 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pr. Agent.

NOTICE,

J. W. MOORREES, Notary Public and General Agent, having established himself at Malmesbury (Zwartland,) hereby gives Notice, that he will open his Office there To-morrow, the 17th instant, at the House of Mrs. the Widow FICK, where all Business in the above line will be transacted with dispatch and punctuality.

Digitized by Google

SALE

Of desirable LANDED PROPERTY, situate in Roeland-street, Cape Town; Slaves, and Furniture, belonging to the Estate of the late Widow of JOHAN GEORGE MULLER.

ON SATURDAY, 17th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, on the Premises, the whole of the Property belonging to the Estate of the late DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of the late JOHAN GEORGE MULLER, consisting of a House and Garden, called *Rustenburg*, situate in Roeland street, Cape Town, measuring one morgen, 204 square roods, and 93 square feet, admirably adapted for Building Allotments.

Household Furniture and other Effects; and the following valuable Slaves, viz:

Aron,	of Mosambique.	about 54	years of age.
Manuel,	„	„ 58	„
Jack,	of Java,	„ 36	„
Alie,	of Bougies,	„ 44	„
January,	of Bengal,	„ 83	„
Salomon,	of the Cape,	„ 25	„
Jephta,	„	„ 24	„
Jacob,	„	„ 21	„
Salvia,	of Bengal,	„ 58	„
Candace,	of the Cape,	„ 48	„

With her Children,

Robert, born 16th August, 1818,
Philida, „ 15th May, 1820,
Juliana, of the Cape, about 30 years of age,
With her Children,
Valentina, born 29th August, 1822,
Louisa, „ 18th Dec. 1823,
David, „ 14th July, 1826,
Silie, „ 22d Oct. 1830, and
Petrus, „ 21st Sept. 1832.

The House and Garden will be first sold in four separate Lots, by the rise and fall; secondly, Lots 1, 2, and 3, fronting the Roeland-street, as marked in the Diagram, will be put up together by the fall; and finally, the whole four Lots will be put up together in one Lot by the fall.

The Diagram and Conditions of Sale may be seen at the Residence of the Undersigned, in Strand-street.

Cape Town, 1*st May*, 1834 J. G. MULLER, Executor Dative.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late DINA MARGARETHA DE BEER, Widow of the late JOHAN GEORGE MULLER, are hereby requested to forward them, with proper Vouchers, to the Undersigned, at his Residence in Strand-street, within the term of six weeks from the date hereof; and such as are indebted to the said Estate, are desired to pay their respective debts within the said period, or proceedings will be instituted against them.

Cape Town, 1*st May*, 1834. J. G. MULLER, Executor Dative.

PUBLIC SALE.

THE Testamentary Executors and Executrix to the Estate of the late Mr. JOH. HENDRIK RETIEF, Sen. and surviving Widow Mrs. M. M. DE VILLIERS, intend on MONDAY, the 2d June next, (and, if required, on the following Day,) to sell by public Auction, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of

A House and Premises, situate in the best part of this Village, between the Church and the Meeting House, planted with Vines and various sorts of Fruit Trees—Likewise, Household Furniture, viz: Chairs, Tables, Wardrobes, Chests of Drawers, Bedsteads, Feather Beds, an excellent eight-day Clock, a Frisian Clock, Plate; plated, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; Wheat, Oats, Rye, and Chaff; Store Implements, two covered Carts, one of which nearly new, an open Cart, Horses and Harness, a Hand Corn Mill, &c. &c. Finally, 6 male and female Slaves, and what further may be offered on the day of Sale.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 12*th May*, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JOHANNES HENDRIK RETIEF, Sen. and surviving Widow MAGDALENA MARIA DE VILLIERS, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the Office of Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Notary Public, Paarl, within six weeks from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay their debts within the said period, to Mr. DE VILLIERS, on pain of prosecution by Law.

Paarl, 15*th May*, 1834.

Widow J. H. RETIEF, } Testamentary Executrix,
J. H. RETIEF, Jun. } and
D. D. MARAIS, } Executors.

SALE.

ON WEDNESDAY, the 21st instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, at the Premises of Mr. JAMES LESSAMORE, of Dorp-street, Stellenbosch, the whole of the Property belonging to the Estate of JOHN TAYLOR, deceased, consisting of a Side-board, a Sofa, a Wardrobe, Beds and Bedding, Tables, Chairs, Looking Glasses, a Silver Watch with Gold Seals; wearing Apparel, Books, and several other Articles of Household Furniture, too many to be enumerated.

Stellenbosch, 12*th May*, 1834.

P. KORSTEN, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late JOHN TAYLOR, are requested to forward them, with proper Vouchers, to the Undersigned, within the term of six weeks from the date hereof; and such as are indebted to the said Estate, are desired to pay their respective debts within the said period, or proceedings will be instituted against them.

Stellenbosch, 1*st May*, 1834.

P. KORSTEN, Executor Dative.

MR. MARSH being on the eve of departure for England, requests all Claims against him to be presented at his Residence, Reede-street, before 12 o'Clock on Saturday next.

Cape Town, 13*th May*, 1834.

THE Executors to the Estate of the late Mr. PETRUS JOHANNES THERON, Charles Son, intend to sell by public Auction, to the highest Bidders, on SATURDAY, the 7th June next, a House and Erf, together with two pieces of perpetual quitrent Land adjoining the same, situate in the Kom of Tulbagh, at the foot of Witsenberg, District of Worcester; also, some Household Furniture, Farming Implements, Blacksmiths' and Wagonmakers' Tools; a quantity of Wheat, Wagonmakers' Wood, tanned Ox Hides, Buck and Sheep Skins, &c &c.

The Executors request all Persons having any Claims, of what nature soever, against the above Estate, to give them in within three months from the date hereof; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay them forthwith, to avoid expenses.

Cape Town, 15*th May*, 1834. J. C. WINTERBACH, } Executors.
D. J. ASPELING, Sr. }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late ADRIANA JACOMINA SMIT, Widow of DIRK JACOBUS KOTZE, J.'s Son, are requested to lodge them, within three months from this date, at the Office of Mr. A. J. L. PLOUVIER, Notary Public, No. 6, Plein-street; and those indebted to said Estate, are desired to pay their Debts forthwith to the first Undersigned, No. 26, St. George's-street.

Cape Town, 1*st May*, 1834. H. H. LOEDOLFF, } Testamentary
J. J. N. KOTZE, Ds. } Executors.

C. J. OLIVIER will sell by public Auction, on Monday, the 26th instant, at the Place of Mr. MOCKE, Pampoenekraal, 80 slaughter Oxen, 3 teams of trained draught Oxen, and 30 slaughter Cows,—particularly worth the attention of Butchers and others.

Graaff-Reinet, 8*th May*, 1834.

Groene Fontein, 8*th May*, 1834.

ON the 4th of May, 2 black Oxen, with white bellies, and a black Cow, were found on the above Place. The Owner may have the same, by paying for this Advertisement.

J. MINNAAR, Sr.

WEGGELOOPEN, van Rondebosch Statie, op den 8 dezer, de Bandiet *William Love*; hy is 5 voet 5½ duim lang, bruine oogen zwart haar, en schraal van postuur. Alle degenen die in de gelegenheid mogen zyn den gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 15 Mei 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

IN de Schut bevindt zich het volgende Vee, dat op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES zal worden verkocht, indien niet vooraf gelost, tegen betaling der kosten, als:

Een bruine Hengst, op den 24 dezer.
Twee roode Koeyen, op den 24 dito.
Twee bruine Ruinen, op den 28 dito.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 *Mei* 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen HELENA EMERENTIA KRYNAUW, Weduwe wylen PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET, (door de Executeuren overgegeven,) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling harer schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 14 Juny, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 *Mei* 1834.

In den Insolventen Boedel van PIETER RETIEF, *van het Distrikt Albanie, Landbouwer.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat, *uit hoofde de Resident Magistraat, wegens ziekte, buiten staat was de Byeenkomsten, geadverteerd te worden gehouden op den* 17 *en* 24 *April ll. by te wonen,* twee Byeenkomsten der Crediteuren zullen worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Grahams stad; de eerste op Donderdag den 12 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Donderdag den 19 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, den 9 *Mei* 1834.

ALLE de genen die eenige actien of pretensien hebben op de ondervolgende door dit Departement geadministreerd wordende Boedels, als:

Van wylen *Maria Richards.*

——— *Christina Regina Hendrina Le Roux.*

worden by deze verzocht dezelve, met de daartoe behoorende bewyzen, binnen den tyd van 3 maanden, van heden gerekend, aan dit Departement te komen opgeven, op pœne van verstek.

Terwyl alle zoodanige die aan voorm. Nalatenschappen iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, deze hunne schulden voor de expiratie van gez. termyn aan dit Departement in te brengen en te voldoen, op pœne van by nalatigheid, door middelen van regten daartoe te zullen worden geconstringeerd.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 16 *Mei* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Sophia Helena Laubscher*, Weduwe van *Jan Homberg de Vries*, laatst van de Paarl, Distrikt Stellenbosch, worden by deze verzocht kennis te nemen, dat de *gez. Sophia Helena Laubscher*, Weduwe van *Jan Homberg de Vries, ab intestato* is overleden; en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Zaturdag den 28 Juny aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Van een HUIS en ERF in de BREESTRAAT.

OP DINGSDAG den 20 Mei 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, in een perceel,

Het verkieslyk en aangenaam gelegen Vastgoed, onlangs geoccupeerd door den Hr. J. R. KERDEL, Winkelier en Buiten Handelaar, bestaande in een fraai Woonhuis en Winkel met een modern Boogfront, bevattende, beneden, een groote Zykamer, Eetkamer, ruime Gallery, Dispens, Pakhuis en Keuken, een Achterplaats, netjes gevloerd, met een Achterpoort, een Tuin, Knechtsvertrekken, groote Stal, Hoenderhok, benevens een ruim Pakhuis boven dezelve; er is een goede Pomp op de Plaats. De Bovenvertrekken van het Huis bevatten een ruime Gallery en vyf luchtige Slaapkamers.

Dit Huis is zeer geryfelyk gelegen tot het dryven van handel zoo wel in de Stad als met Buitenlieden, en heeft kostbare gemakken tot het logeren van Boeren.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES RODOLF KERDEL, en is dagelyks voor de Verkooping te zien op aanvraag aldaar.

De Velkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, by den Hr. JONES, op de Parade, en aan de Kantoren van de Curatoren.

Ter zelfder tyd zullen worden verkocht, de Toonbanken en glazen Kasten, byna nieuw, mahonyhouten Stoelen en Sofas met paardenharen zittingen, stinkhouten Stoelen, Etens- en Sofa Tafels, mahonyhouten Kleederkasten en Ledekanten, cederhouten Kleederkast, Beddengoed, Spiegels met vergulde Lysten, fraave Klokken, Schilderyen, Zilver-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap en andere Artikelen.

R. W. EATON, }
J. C. CHASE. } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van ALBERT BAREND GILDENHUYS, Hz. *Landbouwer.*

OP DINGSDAG den 20 Mei 1834, precies ten 11 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, zeker stuk Altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Diemerskraal*, met een ander stuk Erfpachtland daar annex, gelegen onder het Stellenbossche Distrikt ten Oosten van den Paardenberg, groot in deszelfs grond 359 morgen en 296 kwadraat roeden. Op hetzelve staat een Woonhuis onder strooдak, bevattende een Voorhuis, Kombuis en 2 Kamers, alsmede een Buitengebouw,—zynde hetzelve een vruchtbare Korenplaats.

De konditien van verkoop zyn te zien op het Kantoor van den Meester en dat der Curatoren.

Voorts Huisraad van alle soorten, Bouwgereedschappen; Koren, Gerst, Haver, Rog, en Dekstroo; alsmede de volgende deugdzame Slaven:

Sauna, van de Kaap, met hare Kinderen *Eva, Camonie, Sanna* en *Adr*

Paarl den 30 April 1834. A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke
J. G. STEYTLER, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van PETRUS ROUX, Petrusz. *van vaste Goederen, gelegen te Stellenbosch, en te Somerset, in het Distrikt Stellenbosch.*

OP VRYDAG den 20 Juny aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden, publiek worden verkocht,

Het verkieslyke Huis en Erf, onder een Dak, gelegen in het midden van het Dorp Stellenbosch, groot 29 kwadraat roeden en 170 dito voeten, bevattende de volgende Vertrekken:—een Gallery, twee Visitekamers, een Slaapkamer, een Keuken en Achterplaats. De Buitengebouwen bestaan uit een Keuken, Provisiekamers, Knechtsvertrekken, en heeft een separate ingang.

Het bovengem. Eigendom neemt dagelyks in waarde toe, wyl het zeer voordeelig is gelegen naby de Markt.

WYDERS,

Op Zaturdag den 21 Juny 1834, des morgens ten 11 uren precies, te Somerset, Hottentots Holland, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch.

Een Erf, 150 voet breed en 300 voet lang, waarop een Woonhuis, bevattende de volgende geryfelyke Vertrekken, als: een Gang, twee Kamers, een Dispens, een Keuken, 2 Buitenvertrekken, een Stal. Dit stuk Grond is beplant met omtrent 1200 Wynstokken en Kweepeerboomen.

Een dito, groot als boven, met een Buitengebouw op hetzelve, en mede beplant met omtrent 1200 Wynstokken.

Een dito, als boven.

Een dito, dito.

Dit eigendom zal eerst in vier afzonderlyke perceelen, als op de Kaart gemerkt, by den op- en afslag worden verkocht, en daarna zullen al de vier percelen in eens in afslag worden gebragt.

Alsmede, een Aandeel in zekeren Opstal, met het daaraan verknochte voorregt, gelegen naby de Mosterdshaai, Hottentots Hollands Strand.

Eindelyk, de Huismeubelen en andere Goederen van den Insolvent, benevens eenige kapitale Slaven.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Vendu Kantoor van den Hr. J. G. FAURE, Stellenbosch.

Stellenbosch den 14 Mei 1834. P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 7 *Mei* 1834.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM GOUGH, *van de Simons-stad, Slagter.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 8 *Mei* 1834.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK WILLEM HAGEN, *van Groenerivier, in het Kaapsche Distrikt, Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 7 Juny aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

THOS. ELLIOTT, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 5 *Mei* 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL LOUW, Adriaanz. Sr. *van Vlaggeberg, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Dingsdag den 10 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

IN de Schut alhier bevindt zich, een bruin Ruinpaard.—Byaldien niet voor Maandag den 19 dezer gelost, zal hetzelve op dien datum publiek aan den meestbiedenden worden verkocht.

Stikland den 12 Mei 1834. J. M. BEYERS, Schutmeester.

Digitized by Google

In de Zaak van den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 30 Juny aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, aan het Hooge Geregtshof dezer Kolonie by motie zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 15 Mei 1834. M. BORCHERDS, Procureur.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abrahamz. *van Dorpstraat, Stellenbosch, Winkelier.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van acht en twintig dagen, gerekend van *aanstaanden Donderdag* den 22 dezer, ter examinatie op het Meesters Bureau in de Kaapstad openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd, de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Stellenbosch den 15 Mei 1834.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset den 30 *April* 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLEM CHRISTIAN DURAND, *van Somerset, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, op Zaturdag den 14 Juny aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Somerset, voor of op den 13 Juny aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEO. M. BRUNETT, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad den 8 *Mei* 1834.

In den Insolventen Boedel van ANTHONY ALEXANDER O'REILEY, *van Grahams-stad.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams stad, op Donderdag den 26 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 Juny te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad den 8 *Mei* 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES BREEZE, *van Grahams-stad, Handelaar.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 26 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 Juny te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad den 8 *Mei* 1834.

In den Insolventen Boedel van HENRY HARPER, *van Grahams stad, Kuiper.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 26 Juny aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 Juny te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

Kaapstad den 15 *Mei* 1834.

In de Insolvente Boedels van THOMAS HARRIS, FRANCISCUS PETRUS HEINENBERG, *en* JAN ANDRIES DE WET.

DE Crediteuren die hunne vorderingen in de bovengem. Insolvente Boedels hebben bewezen, worden verzocht kennis te nemen, dat daar aan de onderget. Curatoren, door ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING, van de Paarl, een Debiteur in de gem. Boedels, is verzocht om zyn Certifikaat volgens de wetten te verleenen, de Curatoren aan zyn gem. verzoek zullen voldoen en zyn Certifikaat teekenen, op Maandag den 16 Juny aanstaande, indien geen reden voor dien tyd door eenige der Crediteuren van de bovengem. Insolvente Boedels daartegen worde ingebragt.

R. W. EATON, W. H. HERRON, } Curatoren in den Insolventen Boedel van THOMAS HARRIS.

R. W. EATON, R. WATERS, J. T. JURGENS, } Curatoren in den Insolventen Boedel van FRANCISCUS P. HEINENBERG.

F. G. WATERMEYER, J. G. STEYTLER, Gz. P. ROUX, Pz } Curatoren in den Insolventen Boedel van JAN ANDRIES DE WET.

In den Insolventen Boedel van LAUNCELOT COOKE.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden, ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op den 16 Juny aanstaande, om de volgende Crediteuren in staat te stellen schulden te bewyzen, als:

De Heeren *Milroy en Zoon,*
„ *Hoffman en Zoon,*
„ *Lea, Wilson & Co.*
„ *Jas. Fowler en Zoon,*
„ *Field en Zoon,*
„ *Wilkinson, Kemp & Co.*
„ *Taddy, Tomlin & Co.*
De Hr. *R. L Chance,*
„ *T. J. Graham,*
en anderen.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den bovengem. Insolventen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat daar aan den onderget. Curator, door DANIEL MILLS, (een Debiteur in den gem. Boedel, gezamenlyk met ROBERT REEVES,) is verzocht om het Certifikaat van den gem. DANIEL MILLS volgens de Wetten te vergunnen, de gem. Curator aan het gez. verzoek zal voldoen en het gez. Certifikaat teekenen, op den 14 Juny aanstaande, indien voor dien tyd geen reden door eenige der Crediteuren van den bovengem. Insolventen Boedel daartegen worde ingebragt.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

SPECIALE BYEENKOMST

In den Insolventen Boedel van CHRISTIAN MICHIEL LUYT *van Uitenhage,*

OP MAANDAG den 16 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren, ten Woonhuize van den Hr. J. BREHM, Uitenhage, om te beslissen of zeker stuk grond, gelegen te Port Elizabeth, zynde een gedeelte van het Erf van JOHN DONNALLY, aan hem op den 29 Maart 1820 verleend, en door den gem. Insolvent van den gem. DONNALLY gekocht, en door hem weder verkocht aan FORTUIN WEISS, al of niet aan den gem. FORTUIN WEISS zal worden getransporteerd.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

J. BREHM, F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke Curatoren.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van RICHARD BLAND, *Grahams-stad.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Maandag den 30 Juny aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, van wege den bovengem. Insolvent, by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren aan den Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

MERRINGTON & STURGIS, Procureurs voor den Insolvent.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING, *voormaals van de Paarl, Vendu-Afslager.*

DE Likwidatie en Distributie Rekening van den gem. Boedel, is door het Hooge Geregtshof op den 28 February ll. geconfirmeerd, en ligt ter distributie gereed.

15 Mei 1834. F. GODF. WATERMEYER, J. G. STEYTLER, } Gezamenlyke Curatoren.

Digitized by Google

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 15 Mei 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GEORGE.

JAN CAREL BERGH, *versus* ANDRIES MARTINUS KOCH.

Op Woensdag den 26 Mei 1834, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van eene Merrie, 14 Ossen, en een Ossenwagen.

JAN CAREL BERGH, *versus* JOHANNES PETRUS WEYERS.

Ten zelfden dage en in het gez. Dorp, van een Ossenwagen en 16 Ossen.

MAURICE GARCIA, *versus* JAMES GRAY STOPFORTH en ANTHON MIGAEL MULLER.

Op Vrydag den 30 Mei 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Dieprivier*, gelegen in de Langekloof, van MICHIEL H. JANZE VAN RENSBURGH, Distrikt George, van Huismeubelen, 10 mudden Koren, een Geweer, 26 stanen Yzer, een Watermolen, Smids- en Wagenmakersgereedschap, 24 Ossen, 50 Koeyen en Kalveren, 10 Merries en Veulens, een Rypaard, 2 Hengsten, een Ossenwagen, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

RICHARD WEBBER EATON, Curator des Insolventen Boedels van FRANCISCUS PETRUS HEINEBERG, *versus* DANIEL FREDRIK LUTTIG.

Op Zaturdag den 24 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 2 Tafels, een Werkbank met Blikslagersgereedschap, enz. enz.

JACOBUS LAURENTIUS SCHMITZ, *versus* JAN CHRISTIAN WALDEK.

GERHARDUS MARTHINUS MARITZ, *versus* den gem. J. C. WALDEK.

GYSBERT JOHANNES BROEKHUYZEN, *versus* den gem. JAN C. WALDEK.

Op Zaturdag den 24 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van Huismeubelen, Keukengereedschap, eene party ledige Wynvaten, 5 halve Pypen, een Zadel en Toom, 30,000 raauwe Baksteenen.

DAVID SCHALK VAN DER MERWE, *versus* JOHANNES LODEVICUS VAN DER MERWE.

Op Vrydag den 30 Mei 1834, ter Verweerders Plaatse, gelegen in het Veldkornetschap van Camdebo, in het Distrikt Graaff-Reinet, van een Slaaf genaamd *Casper*, van deze Kolonie, een Ossenwagen, een Ploeg, een Legger, eene Koe en Kalf, 60 Bokken.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF, *versus* JOSEPH MARIA VILAVICINCIO en JAN CHRISTIAN WALDEK.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 9 Ossen, een Watervat, een paar Pistolen, een Schryfkistje, enz. enz.

STEPHANUS MEINTJES, *versus* PIETER JOHANNES HAMMES, HENNING JOHANNES VILJOEN, *versus* den gem. PIETER JOH. HAMMES.

RICHARD WEBBER EATON, Curator in den Insolventen Boedel van F. P. HEINEBERG, *versus* den gem. P. J. HAMMES.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein in het Dorp Graaff-Reinet, van een Koffer met Kleederen, 2 Kisten, 2 gouden Borstspelden, een paar gouden Oorringen, een Katel met Matras en Kussens, enz. enz.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF, *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff Reinet, een Guitar, 10 stukken Koper, een doos met Vormen, enz. enz.

BEAUFORT.

JOHANNES PETRUS MULLER, een der Executeuren van wylen MATTHYS ANDRIES DE BEER, Senior, *versus* LEONARDUS FRANCOIS JOHANNES HARMSE.

Op Maandag den 26 Mei, 1834, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Beaufort, van een Rypaard, 180 Schapen en Bokken, 9 Ossen, 2 Koeyen en 1 Kalf, en een Ossenwagen.

SOMERSET.

WILLIAM ROWLAND THOMSON, *versus* JAN CHRISTIAAN JOHANNES CORNELIS.

Op Maandag den 26 Mei 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Klaas Smits Rivier, in het Veldkornetschap Tarka, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk. Keukengereedschap, 35 Bokken, enz. enz.

THOMAS DRY, *versus* PETRUS RASMUS ERASMUS.

Op Dingsdag den 3 Juny 1834, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Kaggasrivier*, in het Veldkornetschap Oostrivier, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 20 Koeyen en Kalveren, 5 Rypaarden, 10 Ossen, een Wagen, een Geweer, een Telescoop, enz. enz.

ALBANIE.

BENJAMIN NORDEN *versus* BRANDER JANTJES.

Op Maandag den 26 Mei 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren NORDEN & JARVIS, van een Wagen en 12 Ossen.

WILLIAM LEE, de oude, *versus* JOHANNES PETRUS THEODORUS POTGIETER.

Op Maandag den 26 Mei 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren NORDEN & JARVIS, van Huismeubelen, Keukengereedschap, een Wagen, 2 Ossen, een Paard, een Zadel en Toom, een Bankschroef, een Slypsteen, eene party Hout, en diverse andere Artikelen

J. STEUART, Baljuw.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Maandag den 12 Mei 1834.

In den gezamenlyken Insolventen Boedel van THOMAS LE BRETON *en* EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firma van* LE BRETON *en* JERRAM, *van de Kaapstad, Brouwers.*

NADEMAAL op den 26 Aug. 1833, op last van den Ed. Hoofd-Justicier dezer Kolonie, de Boedel van den bovengem. Insolvent onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Thomas Le Breton* en *Edward Jenner Jerram*, handelende als voormeld; en nademaal de gez. *Thomas Le Breton* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Thomas Le Breton* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Thomas Le Breton* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez *Thomas Le Breton* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Maandag den 12 Mei 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS LE BRETON, *van de Kaapstad.*

NADEMAAL op den 27 Aug. 1833, op last van den Ed. Hr. Regter KEKEWICH, een der Regters van dit Geregtshof, de Boedel van den gez *Thomas Le Breton* onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Thomas Le Breton;* en nademaal de gez. *Thomas Le Breton* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Thomas Le Breton* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Thomas Le Breton* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Thomas Le Breton* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Maandag den 12 Mei 1834.

In den gezamenlyken Insolventen Boedel van THOS. LE BRETON *en* EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firma van* LE BRETON *en* JERRAM, *van de Kaapstad, Brouwers.*

NADEMAAL op den 26 Augustus 1833, op last van den Ed. Hoofd-Justicier dezer Kolonie, de Boedel van den bovengem. Insolvent onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den ges. *Thomas Le Breton* en *Edward Jenner Jerram*, handelende als voormeld; en nademaal de gez. *Edward Jenner Jerram* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Edward Jenner Jerram* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Edward Jenner Jerram* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Edward Jenner Jerram* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Maandag den 12 Mei 1834.

In den afzonderlyken Insolventen Boedel van EDWARD JENNER JERRAM, *van de Kaapstad.*

NADEMAAL op den 27 Aug. 1833, op last van den Ed Hoofd-Justicier dezer Kolonie, de Boedel van den bovengem. Insolvent onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Edward Jenner Jerram;* en nademaal de gez. *Edward Jenner Jerram* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Edward Jenner Jerram* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Edward Jenner Jerram* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van de gez. *Edward Jenner Jerram* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

MAATSCHAPPY VAN ADMINISTRATIE EN BOEDEL-BEREDDING.

GEDURENDE dien langen reeks van jaren, dat het Collegie van Weesmeesteren met het administreren van Boedels *ab intestato* is belast geweest, lieten er zich de Ingezetenen maar weinig aangelegen liggen, wanneer zy ook al zonder Testament kwamen te overlyden, omdat dan daardoor van zelf hunne Boedels onder het beheer van het Collegie van Heeren Weesmeesteren vervielen.

Wanneer het echter gebeurde dat men by testament over zyne bezittingen beschikte, en tevens private Executeuren en Voogden in hetzelve benoemd en aangesteld werden, geraakte het beheer en de beredding van zulke nalatenschappen, in de meeste gevallen, in handen van een zeker getal van personen die de nodige bekwaamheden bezaten,—door de Executeuren gewoonlyk werden geassumeerd, en zoo doende door de wetten deser Volkplanting magtig gemaakt de pligten van testamentaire Executeuren uit te oefenen.

De onlangs plaats gehad hebbende afschaffing van de Jurisdictie der Weeskamer, waardoor het bestieren van Boedels *ab intestato* eene nieuwe wyze van beredding onderhevig geworden is, heeft zulk een geweldigen schok en bevreemding in de Volkplanting, ten minste by een zeker gedeelte van derzelver Ingezetenen, veroorzaakt, dat men daardoor op het denkbeeld gekomen is, om een Etablissement door middel eener private Associatie op te rigten, waarvan het volgende de grondtrek is.

De Maatschappy is gevormd door een aantal van respectabele Ingezetenen, met het oogmerk om door middel van hare Commissie van Bestier waar te nemen en te beredden, zoodanige by testament of *ab intestato* nagelatene of andere Boedels, als aan haar bestier zullen mogen worden aanvertrouwd, het zy by testament, of op begeerte van zoodanige personen, als geregtigd zyn tot het overdragen van de werkelyke administratie en beredding van al zulke Boedels aan de Maatschappy.

De Maatschappy bestaat tegenwoordig uit een getal van twee en twintig Leden, die een Secretaris, een Boekhouder, alsmede vyf Leden tot eene Commissie van Directie voor een jaar hebben gekozen; aan het einde waarvan twee dezer Leden zullen aftreden, en vervangen worden door twee nieuwe daartoe in eene algemeene vergadering te verkiezene leden.

Tot een waarborg tegen verliezen, hebben de Leden te zamen gecontribueerd eene somma van £8250, [ofte *f*330,000,] welke verpand zullen worden voor, en waaraan men zal kunnen verhalen alle verliezen welke eenige boedel zonde kunnen lyden onder de administratie en door toedoen van de Maatschappy.

Op het beginsel waarop de Leden het Fonds van gezamenlyke waarborg hebben byeengebragt, indien het mogt gebeuren, dat de omslag en bezigheden van de Maatschappy hierna van tyd tot tyd aanmerkelyk aangroeiden, en zich zoodanig uitbreidden, dat er een grooter bedragen tot toereikende zekerheid voor schade vereischt mogte worden, zal een gedeelte van de jaarlyksche uitdeeling, waartoe ieder der leden in der tyd geregtigd mogte zyn, worden toegevoegd aan het Fonds der Maatschappy.

De zaken der Maatschappy worden bestierd en waargenomen door en onder het toevoorzigt van eene daartoe gekozen Commissie van Directeuren, die onderworpen zyn aan al zulke algemeene bepalingen en voorschriften, als thans reeds zyn, en hierna nog mogen worden noodig geoordeeld en vastgesteld in eene algemeene Vergadering van de Leden der Maatschappy.

Zoodanig als de Maatschappy thans is zamengesteld, moet dezelve beschouwd worden als eene Maatschappy tot het verrigten van bezigheden, waarvan de Leden de Deelgenoten uitmaken en de Commissie van de Directie de agerende Deelhebbers zyn.

Wanneer echter de bezigheden, welke aan de Maatschappy zullen worden toevertrouwd, zoo aanmerkelyk toenemen en de belangen daarmede verbonden zich zoo zeer uitbreiden, dat zy haar karakter en waarde by de Ingezetenen als een nuttig en gewigtig Etablissement mogte vestigen, zal men in der tyd met een goed gevolg by de bevoegde Autoriteiten kunnen aanzoek doen, om dezelve door middel van eene Ordonnantie in eene Universiteit of Corporatie te doen overgaan.

De Maatschappy bevindt zich reeds in staat, om onder het bestier van hare Commissie zich te belasten met de waarneming van de administratie en beredding van zoodanige Boedels als aan deselve zullen worden opgedragen.

De Commissie van Directie voor dit jaar zyn:

De Hr. Mr. *D. Denyssen*, President; de Heeren *R. P. Jones*, *J. F. Serrurier*, *J. J. L. Smuts*, en Mr. *J. H. Neethling*, Leden; De Hr. Mr. *J. de Wet*, Secretaris, en de Hr. *J. P. E. Faure*, Boekhouder.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

A. FAURE, Sen.	J. J. L. SMUTS,
R. A. ZEEDERBERG,	J. F. SERRURIER,
J. H. NEETHLING,	A. T. STADLER,
J. P. SERRURIER,	J. H. BAM,
D. DENYSSEN,	R. P. JONES,
H. ROSS, per zyn Agent W. HAWKINS.	W. HAWKINS,
	R. J. LOEDOLFF,
C. L. HERMAN,	J. J. CRUYWAGEN,
J. W. J. HERMAN,	J. A. SMUTS,
J. DE WET,	W. J. SMUTS,
A. J. L. PLOUVIER,	J. P. E. FAURE.
P. H. MOLLER,	

Zoodanige personen als begeerig zyn mogten de Maatschappy tot hunne Executeuren, Voogden over hunne Minderjarigen, enz. te benoemen en aan te stellen, gelieven, zulks doende, den volgenden vorm zoo na mogelyk te volgen:

"Ik Ondergeteekende (*schryf hier den naam van den persoon die de acte passeert*) benoem en stel aan (*schryf hier de namen van al de Leden der Maatschappy*) uitmakende de Maatschappy van Administratie en Boedelberedding in deze Volkplanting, op den 1sten Mei 1834 opgerigt, ofte ingevalle een of meer van hen mogten ophouden Leden van de Maatschappy te zyn, alsdan de overblyvende Leden van dezelve Maatschappy, met ende benevens zoodanige andere personen als na het passeren dezer tot Leden van deselve Maatschappy zullen zyn benoemd en aangesteld, tot Executeuren van myn Testament, enz. enz."

BERIGT.

J. W. MOORREES, *Openbaar Notaris en Generale Agent*, zich te Malmsbury, (Zwartland), gevestigd hebbende, geeft by deze kennis, dat by op Morgen den 17 dezer zyn Kantoor aldaar zal openen, ten Huize van Mejufvrouw de Weduwe FICK, alwaar alle bezigheden met bovenstaande betrekking in verband staande, en door hen met den meesten spoed ennaauwkeurigheid zullen worden verrigt.

KOLONIAAL BUREAU,

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop den 10 Mei 1834.

IK autorisere by deze den Heer GEORGE KNEBS, om als Doctor en Chirurgyn in deze Kolonie te practiseren.

(Get.) B. D'URBAN,
Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fung. Gouvernements Secretaris.

VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad den 9 Mei 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders, benevens monsters, geadresseerd aan den Victualie Agent, op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Woensdag den 21 dezer, des middags ten 12 uren, (wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, verzocht worden tegenwoordig te zyn,) voor 44,800 pond GOEDE BESCHUIT, tot gebruik van Z. M. Dienst.

De Tenders moeten melden den prys Sterling per 112 pond Engelsch gewigt, in woorden voluit geschreven, alsmede den tyd der aflevering.

De namen van twee personen moeten in de Tenders worden opgegeven als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt.

MARINE WERF,

Simonsbaai, 13 Mei 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat twee Huizen, gelegen over het Admiraals Huis, en dertien Werkmans Huizen, gelegen naby de Parade, op MAANDAG den 2 Juny aanstaande, ten 12 uren, per publieke Vendutie zullen worden verkocht.

Voor narigt betrekkelyk de Koopkonditien, vervoege men zich by den Hr. J. BLORE, No. 10, Burgstraat, Kaapstad, waar de Kaarten van de Huizen en den daarby behoorenden Grond te zien zyn.

J. DEAS THOMSON, Jr. Marine Officier.

BERIGT

AAN DEELHEBBERS VAN DE BEURS.

DE Thesaurier zal op Maandag den 19 dezer, en op den Maandag van iedere volgende week, tusschen 12 en 1 uur, in de Beurs vaceren, tot het betalen van een Dividend van Een Pond per Aandeel, overeenkomstig een Besluit der Deelhebbers gepasseerd in de laatste jaarlykse Algemeene Byeenkomst. De Deelhebbers worden verzocht hunne Certifikaten te produceren wanneer zy hunne Dividenden komen ontvangen.

Koopmans Beurs, 8 Mei 1834.

Op last van het Committee,
R. W. EATON, Sec.

Berigt van Verkooping op de Plaats genaamd Staart van Paardenberg.

OP den 27 en 28 dezer, zal de Hr. W. S. OWEN per publieke Vendutie laten verkoopen, al zyn Vee, Bouwgereedschappen, enz. enz. bestaande in Europische Koeyen en Bullen, door hem ingevoerd, Kalveren van dito, Vaderlandsche en bastaard Koeyen, Bullen en Kalveren, Trekossen, 9 Ezels en Ezelinnen, een aantal goede Paarden en Merries, 2 Hengstveulens van goed ras, by *Sir Benjamin* en *Diabolus*, zuivere Merino en Saksische verbasterde Schapen, alsmede Kaapsche Schapen en Bokken, Berkshire Varkens, enz. 5 Ossenwagens, 1 Paarden dito, 3 Karren, een Engelsche Curricle met Tuigen, een stel nieuwe Tuigen voor vier Paarden, dubbele en enkele Hollandsche en Engelsche Ploegen, een Scarifier, Eggen, Katsnyder, Dorschmachine, Zaaimachine, een extra 1-legger Brandewynsketel, met tinnen slang, en Vat, eene hoeveelheid best staaf en ander Yzer, Lood in staven; Jukken, Trektouwen en Tuigen van alle soorten, Stukvaten, Leggers en Vaten, Kuipen en Traphalies, een Molen van 4 paarden pracht, 2 Handmolens, eene party Glas- en Aardewerk, Spykers, Graven, Pikken en Gereedschappen van alle soorten, nieuw en oud; een allerbeste Smids Blaasbalg, Aanbeeld, Bankschroef, eene groote verscheidenheid Smidsgereedschappen en oud Yzer; een uitmuntend percussie dubbel loop Geweer, door *Smith & Allwen*, London, met gedamasceerde loopen, mahonyhouten kast en toebehooren kompleet; een dito met getrokken loopen en mahonyhouten kast; een fraaye Buks met getrokken loop, en kast; een kast met fraaye duelleer Pistolen, kompleet, door *Hewson*, London; eenige Huismeubelen, en andere Artikelen, te veel om te melden.

NB. Ververschengen zullen worden gegeven.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

WOLFF & BARTMAN, Veudu-Afslagers.

EXECUTEUREN des Boedels van nu wylen den Heer PETRUS JOHANNES THERON, Charlesz. zyn willens om op Zaturdag den 7 der eerstkomende maand Juny publiek aan den meestbiedenden te verkoopen, zeker Huis en Erf, benevens twee stukken annex hetzelve in eeuwigdurende Erfpacht uitgegeven Landeryen, gelegen in de Kom van Tulbagh, onder den Witsenberg, District Worcester; als ook eenig Huisraad, Bouw-, Smids- en Wagenmakersgereedschappen, eene kwantiteit Koorn, Wagenmakers Hout, gelooide zoo Beesten, Bokken-, als Schapenvellen, enz. enz.

Terwyl Executeuren diegenen, die vermeenen mogten eenige actie of pretensie, het zy uit wat hoofde dezelve ook zouden mogen ontstaan op den gem Boedel te hebben, oproepen, om daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van 3 maanden;—waarentegen diegenen die wederom aan den gem. Boedel iets komen verschuldigd te wezen, verzocht worden om hun debet spoedig te komen afdossen, ter vermyding van kosten.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

J. C. WINTERBACH, } Executeuren.
D. J. ASPELING, Sr. }

Digitized by Google

VERKOOPING

***Van verkieslyk Vastgoed, gelegen in de Roelandstraat, Kaapstad,—Slaven en Huismeubelen, behoorende aan den Boedel van wylen de Weduwe* JOHAN GEORGE MULLER.**

OP ZATURDAG den 17 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zullen, op de plaats zelve, per publieke Vendutie worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van wylen DINA MARGARETHA DE BEER, Weduwe wylen JOHAN GEORGE MULLER, bestaande in:

Een Huis en Tuin, genaamd *Rustenburg*, gelegen in de Roelandstraat, Kaapstad, groot 1 morgen, 204 kwadraat roeden en 93 dito voeten, byzonder wel geschikt tot Bouw-Erven;

Huismeubelen en andere Artikelen; en de volgende kapitale Slaven, als:

Aron, van Mosambiek,	omtrent	54	jaren	oud.
Manuel, van dito,	„	58	„	„
Jack, van Java,	„	36	„	„
Alie, van Bougies,	„	44	„	„
January, van Bengalen,	„	83	„	„
Salomon, van de Kaap,	„	25	„	„
Jephta, van dito,	„	24	„	„
Jacob, van dito,	„	21	„	„
Silvia, van Bengalen,	„	58	„	„
Candace, van de Kaap,	„	48	„	„

Met hare Kinderen *Robert*, geb. 16 Aug. 1818,
en *Philida*, „ 15 Mei 1820.

Juliana, van de Kaap, omtrent 30 jaren oud,
Met hare Kinderen *Valentina*, geb. 29 Aug. 1822.
Louisa, „ 18 Dec. 1823.
David, „ 14 July 1826.
Silie, „ 22 Oct. 1830.
Petrus, „ 21 Sept. 1832.

Het Huis en de Tuin zullen eerst in vier afzonderlyke percelen by den op- en afslag worden verkocht; tweedens, zullen Lots 1, 2 en 3, in front van de Roelandstraat, als gemerkt in de Kaart, te zamen by den afslag worden opgeveild; en eindelyk, zullen al de vier percelen in eens in afslag worden gebragt.

De Kaart en de Veilkonditien zyn te zien ten Huize van den Ondergeteekenden, in de Strandstraat.

Kaapstad den 1 Mei 1834. J. G. MULLER, Dative Executeur.

BERIGT.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben van den Boedel van wylen DINA MARGARETHA DE BEER, Weduwe wylen JOHAN GEORGE MULLER, worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewyzen, aan den Ondergeteekenden, ten zynen Huize in de Strandstraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te zenden; terwyl de zoodanigen die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective schulden binnen voorm. tyd te voldoen; zullende anders in regten worden vervolgd.

Kaapstad den 1 Mei 1834. J. G. MULLER, Dative Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Executeuren en Executrice Testamentair des Boedels van wylen den Heer JOHS. HENDRIK RETIEF, Sen. en nagelatene Weduwe Juffrouw M. M. DE VILLIERS, zyn voornemens op MAANDAG den 2 Juny aanstaande, (en is het noodig, ook den daaropvolgenden dag) publiek te doen verkoopen, den geheelen bovengem. Boedel, bestaande in

Een Huis en Erf, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, tusschen de Kerk en het Oefeninghuis, beplant met Wyngaardstokken en verscheidene soorten van Vruchtenboomen.—Voorts meubilaire Goederen, als Stoelen, Tafels, Kasten, Kisten, Ledekanten, vederen Bedden, een extra goede acht dagen loopende Klok, een Vriessche Klok, Zilver-, Pletty,- Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; Koren, Haver, Kaf en Rog; Keldergereedschap, twee Kapkarren, waarvan een bykans nieuw, eene open Kar, Paarden en Tuigen, een Koren Handmolen, enz. enz.—Eindelyk, zes Slaven en Slavinnen, en hetgeen meer ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Vendu Kantoor, Kerkplein, Paarl den 12 Mei 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Administrateur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen JOHANNES HENDRIK RETIEF, Sr. en nagelatene Weduwe MACDALENA MARIA DE VILLIERS, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R DE VILLIERS, Notaris Publiek, aan de Paarl, in te zenden; terwyl de zoodanigen die iets aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden, voor de expiratie van gem. termyn. aan gem. Heer DE VILLIERS in te brengen en te voldoen,—op poene van by nalatigheid door middelen van regten te worden geconstingeerd.

Paarl den 15 Mei 1834.

Wed. J. H. RETIEF, } Executrice
J. H. RETIEF, Junr. } en Executeuren
D. D. MARAIS, } Testamentair.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen JOHN TAYLOR, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective schulden binnen den gem. tyd te betalen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

Stellenbosch den 1 Mei 1834.

P. KORSTEN, Dative Executeur.

CANDASA ADOLPHSE maakt aan het Publiek bekend, dat zy van haren Man AUGUST HENDRIKSE gesepareerd is van bywoning en gemeenschap van goederen, en derhalve ook niet aansprakelyk zal zyn voor schulden die hy op haren naam zal mogen contracteren.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van de Insolvente Boedels van JOHN SADLER en wylen JOHN TILLEY, beiden van de Kaapstad, zullen voor den tyd van 14 dagen van Zaturdag den 17 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 16 Mei 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

VERKOOPING

OP WOENSDAG den 21 dezer, des morgens ten 10 uren precies, zullen ten Huize van den Hr. JAMES LISSAMORE, in de Dorpstraat, Stellenbosch, publiek worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van wylen JOHN TAYLOR, bestaande in een Buffet, een Sofa, een Kleederkast, Bedden en Beddegoed, Tafels, Stoelen, Spiegels, een zilver Horologie met gouden Cachetten, Kleederen, Boeken, en diverse andere artikelen van Huisraad, te veel om te melden.

Stellenbosch den 12 Mei 1834.

P. KORSTEN, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

MEJUFVROUW CORNELIA VAN TONDER, Weduwe van wylen den Heer GIDEON JOUBERT, woonachtig op de Tradouw, Distrikt Swellendam, door ouderdom hare zaken wenschende tot effenheid te brengen, zoo dat na haren dood geen questie moge ontstaan, roept elk en een iegelyk op, die eenige actie of pretentie, het zy uit hoofde van Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, dan wel anderzins, tegen haar vermeenen mogte te hebben, daarvan binnen den tyd van de eerstkomende drie maanden aangave te komen doen, in de Kaapstad, by den Ondergeteekenden, en te Swellendam, by den Heer JOSEPH BARRY; en die aan haar verschuldigd is, mede binnen voorm. tyd te komen afdoen by bovengem. Heeren, zullende anderzins door middelen en wegen van regten worden geconstringeerd.

Walestraat No. 59, den 3 Mei 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pz. Agent.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen ADRIANA JACOMINA SMIT, Weduwe van wylen DIRK JACOBUS KOTZE, Janzoon, worden verzocht daarvan opgave te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. A. J. L. PLOUVIER, Notaris Publiek, Pleinstraat No. 6; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, St. Georgestraat No. 26.

Kaapstad den 1 Mei 1834. H. H. LOEDOLFF, } Gezamenlyke
J. J. N. KOTZE, } Curatoren.

DE Heer MARSH op het punt van zyn vertrek naar Engeland zynde, verzoekt dat alle vorderingen tegen hem, voor 12 uren op aanstaanden Zaturdag, aan zyne Residentie, in de Reedestraat, worden ingezonden.

Kaapstad den 13 Mei 1834.

C. J. OLIVIER zal op MAANDAG den 26 dezer, ter Plaatse van den Hr. MOCKE, aan Pampoenekraal, per publieke Vendutie laten verkoopen, 80 Slagtossen, 3 span geleerde Trekossen, en 30 Slagtkoeyen,—de attentie van Heeren Slagters en anderen byzonder waardig.

Graaff-Reinet den 8 Mei 1834.

Groenefontein den 8 Mei 1834.

OP den 4 Mei zyn alhier verdwaald aangekomen, twee zwarte Ossen met witte pensen, en eene zwarte Koe.

De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits betalende de kosten dezer Apvertentie. J. MINNAAR, Senior.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 4 Mei.

Een zoon van Christoph Hironimus Hoffmann, met name Christoph Freidrich.

Op Dinsdag den 13 *Mei* 1834.

Een zoon van de Hr. Oloff Marths. Bergh Marthsz. met name Egbertus.

Overleden:

10 Mei, Maria Jacomina, oud 1 jaar en 5 dagen, dochter van de Heer Coenraad Johannes Carolus Gie.

12. Fransiscus Josephus, oud 4 maanden en 15 dagen, zoon van den Hr Anthon Joseph Bocker.

13. Willem, oud 4 jaren en 3 maanden, zoon van Maria Gertzen.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 12th May, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain:*

Mr. John Higgs, to Miss Harriet Fison.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 11th May, 1834 *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain:*

A daughter of Mr. Francis Russell Birett, baptized Diana Johanna.

A daughter of Mr. Henry Adams, baptized Matilda Anu.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, the 11th May, 1834, *by the Rev.* HENRY FRIZER, A.B *Colonial Chaplain:*

A daughter of Serjeant Michael Edmund Fineran, Royal Sappers and Miners, baptized Catharine Elizabeth.

In the English Church, Rondebosch, on Sunday, 4th May, by the Rev. E. JUDGE, M.A. *Acting Chaplain:*

A son of Rice Jones Jones, Esquire, baptized Sydney Robison.

Deaths.

May 10. Mrs. Sarah George, wife of Mr. Edward George, aged 38 years.

11. Lieutenant Colonel Abraham Lockett, Hon. E. I. C. 33d Regt. Bengal Native Infantry.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street

Digitized by Google

Numb. 1482.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 23, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to determine that, in future, all Candidates for the Appointment of Sworn Land Surveyor in this Colony, shall, previous to their nomination, undergo a strict examination as to their qualifications, in the Office of the Surveyor General.

The nature of the examination and the manner in which it will be conducted, as also the conditions upon which (if found efficient,) the Candidate will be admitted to practise, may be ascertained on application to the Surveyor General.

Cape of Good Hope, 22d May, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mrs. ISABELLA RACHEL THORPE to practise as a Midwife in this Colony.

Cape of Good Hope, 17th May, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. J. H. WAGNER to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 22d May, 1834.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

NOTICE.

AT a Meeting of the Water Committee held this day, it was resolved that the following Gentlemen be appointed as acting Members for the ensuing two Months, in conformity with the Government Advertisement of the 21st October, 1833:

The Hon. M. VAN BREDA, Esq.
W. LIESCHING, Esq.
R. A. ZEEDERBERG, Esq.

Cape Town, 12th May, 1834.

By the Committee,
P. M. BRINK, Acting Secretary.

CONFINED in the Town Prison as Deserters, the following Slaves, viz:

Aron, of P. WOLFAART, of the District of Worcester, and *Dolie*, of GERRIT VIVIER, Gerrit Son, of the District of George.—Unless released, the former within three, and the latter within six weeks from the date hereof, they will be libereted, and the Owners sued for the Prison Expenses.

Police Office, 22d May, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendant of Police.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden te bepalen, dat in het vervolg alle Candidaten voor de aanstelling van Beëedigd Landmeter in deze Kolonie, vóór hunne benoeming eene stipte examinatie betrekkelyk hunnne bekwaamheden zullen moeten ondergaan in het Bureau van den Inspecteur Generaal.

De aard van het examen en de manier waarop hetzelve zal worden voortgezet, alsmede de voorwaarden waarop (indien voldoende bevonden) de Candidaat zal worden geadmitteerd om te practiseren, kunnen worden vernomen op aanvraag by den Inspecteur Generaal.

Kaap de Goede Hoop den 22 Mei 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fung. Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, Jufvrouw ISABELLA RACHAEL THORPE te vergunnen om als Vroedvrouw in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop den 17 Mei 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. J. H. WAGNER te vergunnen om als beëedigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop den 22 Mei 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

IN eene Byeenkomst van het Water Commttee, op heden gehouden, is besloten, dat de volgende Heeren worden benoemd als agerende Leden voor de eerstkomende twee maanden, overeenkomstig de Gouvernements Advertentie van den 21 October 1833:

De Ed. Heer *M. van Breda,*
De Heer *W. Liesching,*
De Heer *R. A. Zeederberg.*

Kaapstad den 12 Mei 1834.

Op last van het Committee,
P. M. BRINK, Fung. Secr.

IN de Stads Gevangenis zyn als Drossers geconfineerd, de volgende Slaven, als:—*Aron*, van P. WOLFAART, van het Distrikt Worcester, en *Dolie*, van GERRIT VIVIER, Gz. van het Distrikt George.—Indien niet gelost, de eerste binnen drie maanden, en de laatste binnen zes weken, van dato dezer, zullen zy worden ontslagen en de Lyfheeren voor de kosten hunner detentie geprosequeerd.

Policie Bureau den 24 Mei 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 23d May, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

CAPE TOWN.

SATURDAY, 24th MAY, *at* 10 *o'Clock.*

Alleman, Widow Rudolf Siegfried
Adriaansen, Widow Cornelis
Arends, Widow Wilhelmus Cornelis
Alexander, Henry
Anderson, Johannes
Arendze, Widow Rosina
Ackerman, Johan Hendrik Engelbrecht
Ackerman, J. son, Dirk Wouter
Albertus, Fredrik
Albertus, Estate of the late Philippus
Abercrombie, Widow Pieter
Aalders, Oltman
Albert, Johannes Andries

Lett. B.

Bonthuys, Widow Jan
Blerck, Rogier Bernardus, and others, van
Barentz, Widow Barend
Blanckenberg, Hendrik's son, Johannes Gysbertus
Blerck, Widow Simon Petrus van
Becker, Carel Arnoldus

At 12 *o'Clock.*

Beck, Andries Willem
Burnard and James Fry (Joseph)
Beetlestone, Thomas
Bird, Christopher
Blanckenberg, Senior, Hend. Emanuel
Bolleurs, Widow Johan Michiel
Bernard, Jan
Bruin, Jan Janse de
Brand, Christiaan Pieter's son, Dirk Johannes
Brink, Cornelis son, Andries
Brink, Jan's son, Andries
Bailey, Samuel
Blake, Maria Cornelia
Breda, Junior, and others, Arend Josias van
Bletterman, Hendrik Lodewyk
Bruin, Jan Marthinus Janze de
Breda, Widow Dirk van
Breda, Johannes Albertus van
Baatjoe of Batavia
Breda, Servaas son, Michiel van

MONDAY, 26th MAY, *at* 10 *o'Clock.*

Bauermeester, Stephanus Andries
Bruner, Leonar
Brandt, Hendrik
Blanckenberg, Jacobus Henricus
Barker, Arthur
Breda, A. son, Pieter van
Brath, Widow Hendrik Christiaan
Buitendag, Jan Hendrik
Botha, Johan Samuel Fredrik
Bergh, Senior, Oloff Marthinus
Biel, Widow Lourens
Becker, Franciscus Josephus
Buysakes, Egbert Andries
Brevis, Pieter Eveard
Berrangé, Daniel Fredrik

At 12 *o Clock.*

Bihl, Widow Isaac van
Buckle, Thomas
Becker, Widow Anthony Joseph
Biel, Philip Ernst
Beck, Widow Andries Willem
Beyneveld, Hermanus Andries
Byl, Hester Anna van der
Beck, Jan Fredrik
Berg, Widow Egbertus
Berg, Marthinus Adrianus
Barani, Luigi
Brink, Daniel's son, Daniel Petrus
Beck, Widow of the late Andries Johannes
Bergh, Dorothea Henrietta
Bletterman, Egbert
Bergh, (Graaff-Reinet,) Oloff Marthinus son, Egbertus
Boss, Pieter
Blatt, Jan Daniel

TUESDAY, 27th MAY, *at* 10 *o'Clock.*

Balston, Fredrik
Barry, Estate of Joseph
Bergh, Widow Adriaan Vincent
Brandt, Johannes Hendricus van
Bletterman, Widow Johannes Mattheus
Baks, Fredrik Jacob Johannes
Berrangé, Estate of the Widow Johannes Christoffel
Breda, Senior, & Co. Michiel
Brink, Widow Johanna
Breda, Arend's son, Michiel van
Brevis, Maria Petronella
Brevis, Estate of the late Alida Dorothea
Brink, Daniel's son, Cornelis

At 12 *o'Clock.*

Bartman, Johannes Arnoldus
Bestandig, Carel Willem Fredrik
Buckley, James
Bredekamp, Johan Fredrik
Beck, Jacobus Hendricus
Brand, (Christian Pieter's son,) Daniel Tobias
Bergh, William Ferdinand
Batt, William
Böhmer, Estate of the late Johan Wilhelm
Bush, Estate of the late
Lodewyk Christian
Breda, Junior, Arend Josias van
Brasler, Widow Johan Christian
Berrangé, Widow Johanna Yda
Breda, Senior, Widow Arend Tobias van
Boltman, Fredrik Henricus
Brink, Andries son, Jan Godlieb
Billingsley, William

WEDNESDAY, 28th MAY, *at* 10 *o'Clock.*

Durr, Johan Martin
Daphina Lydia of the Cape
Daniels, Johanna Cornelia
Dusing, Pieter Predrik
Dreyer, Johanna Christina
Dreyer, Sen. Johannes Augustus
Daniels, Helena Apolina
Disand, Wid. Johan Daniel
Dormehl, Sybrand
Dempers, Willem
Dunn, David
Disand, Daniel Albert
Disand, Estate of the late Widow Johan Christiaan

At 12 *o'Clock.*

Denyssen, Daniel de
Eyssen, Elizabeth Wilhelmina van
Eksteen, Johs. Paulus' son, Jacob
Engela, Hendrik's son, Hendrik Stephanus
Echardt, Sophia Wilhelmina
Eyck, Jan Hendrik van
Echard, Wid. Cornelis Servaas
Eksteen, Sen. Michiel Casparus
Engelbrecht, Johan Barend
Eyssen, Estate of the late Andries Stephanus van
Edye, William Mills
Eksteen, Aletta Christina
Flamme, Johan Fredrik
Fichet, James
Frislew, Petrus Johannes
Flamme, Fredrik Wilhelm
Francke, Jacob Alexander
Fairbenks, Wid. Abner
February, Wid. of Madagascar
Fischer, Fredrik Lucas

THURSDAY, 29th MAY, *at* 10 *o'Clock.*

Cleenwerk, Johannes Franciscus
Cruywagen, Widow Cornelis
Cauvin, Louis
Cruywagen, Johannes Isaac Renius
Caesar, Widow Hendrik
Cruywagen, Estate of Jacoba Johanna
Croeser, Gerhardus Johannes Henricus
Cloete, Senior, Widow Hendrik
Cadogan, George
Crozier, Robert
Calmeyr, Bartholomeus
Carstens, Adam Fredrik
Claasen, Johanna Fredrica
Cruywagen, Widow Johanna Magdalena
Cruywagen, Gerh. Corn.

At 12 *o'Clock.*

Cruywagen, Jacoba Johanna
Clara Johanna, of the Cape
Colebrook, Hendrik Thomas
Cruywagen, Cornelis
Claasen, Widow Helena
Cloete, Widow Rudolph, Sr.
Calander, Anna Bethia, and others.
Cannon, John
Corbitt, William
Christian, Ewan
Cooke, Lincelot
Collison & Co. John
Clement, Rene Julien
Chiappini, Antonio
Clarence, John
Croezer, Theodora Petronella Elizabeth
Cloete, Daniel Jacob
Capon, Samuel

CAPE DISTRICT.

FRIDAY, 30th MAY, *at* 10 *o'Clock.*

Albertyn, Coenraad's son, Coenraad Johannes
Basson, Jan's son, Willem Senior
Burger, Schalk's son, Andries Jacobus
Bosman, Isaac's son, Abraham
Bruwer, Jacobus son, Marthinus Fredrik
Basson, Coenraad's son, Coenraad Hendrik
Brink, Johannes son, Daniel
Beer, Sybrand Abraham's son, Michiel Johannes de
Bester, Hendrik
Bredekamp, Widow Jan Cristoffel
Basson, Jan's son, Widow Pieter

Digitized by Google

Cruywagen, C. son, Johannes Jacobus
Cloete, Rudolph's son, Hendrik
Cloete, Hendrik's son, Jacob Pieter
Cloete, Pieter Laurens

At 12 o'Clock.

Colyn, Widow Lambertus Johannes
Cloete, Sen. Pieter Laurens
Cloete, Sebastiaan Valentyn
Cloete, Ryk Arnoldus Mauritius
Colyn, Maria Anna, & others
Cloete, Hendrik's son, Rudolph
Diederich, Hendrik
Dekenah, Klaasje Kasse
De Neys, Adriaan Christiaan
Dyk, Hendrik Daniel van

SATURDAY, 31st MAY, *at 10 o'Clock.*

Dreyer, Jan Fredrik's son, Jan Fredrik
Dreyer, John Fredrik
Dreyer, Jan Fredrik's son, Thomas Fredrik
Dyk, Pieter Diederik van
Dempers, Senior, Widow Hermanus
Dunbar, James
Duckitt, Junior, William
Dreyer, Widow Jan Fredrik
Dyk, Sen. Hendrik Daniel van
Dreyer, Jan's son, Hendrik
Duckitt, Fredrik
Deneys, Johanna Dirkina, and others

At 12 o'Clock.

Dreyer, Gerhardus son, Hendrik
Eksteen, Johannes Paulus son, Hendrik Oostwald
Eksteen, Widow Hendrik Oostwald
Eksteen, Johannes Paulus son, Dirk Gysbert
Eksteen, Senior, Estate of Johannes Paulus
Egger, Ernst August
Eyssen, Arend van
Eyberg, Bartholomeus Henricus
Eksteen, Hendrik Oostwald's son, Hendrik Oostwald
Ellert, Widow Louis
Eksteen, Hendrik Oostwald's son, Petrus Michiel
Greef, Louis Matthys
Gous, Andries Facolyn

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.
P. M. BRINK.
E. CHRISTIAN.
W. GADNEY.
D. J. KUYS.
H. A. SANDENBERGH.
J. J. L. SMUTS.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 20th May, 1834.

NOTICE is hereby given, that during the Months of June, July, August, and September next, three Posts will be despatched to and from Cape Town to Simon's Town every week, viz:

From Cape Town to Simon's Town, Mondays, Wednesdays, and Fridays.

From Simon's Town to Cape Town, Tuesdays, Thursdays, and Saturdays.

No alteration will take place in the present hour of despatching the Post from the above Places.

R. CROZIER, Postmaster General.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 22d May, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Mary Ann.*

— Batavia and Singapore, by the *Jeannette Phillippine.*

R. CROZIER, Postmaster General.

WILL BE PUBLISHED,
At the Gazette Office,
TO-MORROW MORNING,

THE EXECUTOR'S GUIDE,

In the Dutch Language.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Monday, the 9th June next, at the Pound of Mr. J. LINDE, Above River Zonder End, a red roan Mare, about 8 years old, with a Stallion Foal, about one year old.

Same day, at the Pound of Mr. W. L. EBERSOHN, Swellendam, light brown Ox, star on forehead, right ear dovetail and half-moon behind, left ear half-moon behind.

Same day, at the Pound of Mr. G. P. NEL, Groote Swarteberg, a black Ox, white belly, star on forehead, right ear square behind, left ear half-moon in front and two cuts behind, about 6 years old.

Swellendam, 20th May, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Graaff-Reinet and Beaufort, will attend at his Office, at Beaufort, on the days hereunder-fixed, for the purpose of receiving payment of all Taxes and Duties due and payable on the 1st day of January of the present year, under the Ordinance No. 57:

On Monday, the 4th August, 1834, the Field-Cornetcies of C. J. de Clercq and C. Esterhuisen, Nieuwveld.

On Tuesday, the 5th ditto, ditto of J. G. Mocke, Gouph, and H. P. van der Westhuisen, Traka.

On Wednesday, the 6th ditto, ditto of J. G. Sieberhagen and D. S. Fourie, Nieuwveld.

On Thursday, the 7th ditto, ditto of P. E. Kruger and J. P. van Veuren, Gouph.

On Friday, the 8th ditto, ditto of M. A. de Beer, Gamka, and C. Hatting, Zwarteberg.

On Saturday, the 9th ditto, ditto of A. du Toit, Nieuwveld, and J. Bodenstein, Town of Beaufort.

It is particularly requested, that the Field-Cornets attend in person on the days appointed for the receipt of the Taxes of their Sub-divisions.

The last Receipt of Land Rent must be produced.

Civil Commissioner's Office,
Graaff-Reinet, 12th May, 1834.
W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

In the Supreme Court.

Monday, the 12th day of May, 1834.

In the Matter of BENJAMIN LANGLEY, Insolvent,—his Memorial, praying for his Deed of Rehabilitation.

THE Master having this day reported, that pursuant to an Order of this Court, bearing date the 27th day of February last, he had, by Advertisement in the *Government Gazette,* called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said BENJAMIN LANGLEY shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, and that none of the Creditors of the said BENJAMIN LANGLEY have appeared to shew cause to the contrary,—

IT IS ORDERED, that the said BENJAMIN LANGLEY be forthwith rehabilitated, and he is hereby rehabilitated accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

Master's Office, Cape Town, 16th May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of Lieut.-Colonel ABRAHAM LOCKETT, formerly of the 33d Regt. Bengal Native Infantry, but late of the Cape of Good Hope, deceased, are required to take Notice, that the said Lieut.-Colonel ABRAHAM LOCKETT died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 28th of June next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and further then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Curator or Curators Dative of the Property devolving on the absent Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, 22d May, 1834.

IN the Matter of
The PRESIDENT and DIRECTORS of the LOMBARD BANK, Plaintiffs,
and
THOMAS FITZPATRICK, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st of May instant, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether a Piece of Ground, with the Buildings erected thereon, and two Erfs adjoining, situate behind the Castle, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 22d May, 1834.

In the Insolvent Estates of THOMAS LE BRETON *and* EDWARD JENNER JERRAM, *trading under the Firm of* LE BRETON and JERRAM, *and*
THOMAS HARRIS.

THE Creditors who have proved their Debts under the above-mentioned Insolvent Estates, are required to take Notice, that an application having been made to the undersigned Trustees by GEORGE WILLIAM SILBERBAUER and CHARLES FREDRICK SILBERBAUER, trading under the Firm of W. & F. SILBERBAUER, Debtors to the said Estates, requesting them to consent to their Certificates according to Law, the Trustees will comply with their said request, and sign their Certificates on Monday, the 23d of June next, unless cause be previously shewn by any of the Creditors of the above-mentioned Insolvent Estates.

R. W. EATON, } Trustees in the Insolvent Estate of THOMAS
R. WATERS, } LE BRETON & EDWARD JENNER JERRAM.
R. W. EATON, } Trustees in the Insolvent Estate of
W. H. HERRON, } THOMAS HARRIS.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of PETRUS ROUX, Petrus Son, *of* LANDED PROPERTY, *situate at Stellenbosch, and at Somerset, District of Stellenbosch.*

On FRIDAY, the 20th day of JUNE next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

THOSE desirable Premises, under thatched Roof, situate in the central part of the Town of Stellenbosch, in extent 29 square roods and 170 do. feet, containing the following Apartments, a Hall, two Drawing Rooms, a Bed Room, a Kitchen, a Yard. The Offices comprise a Kitchen, Store Rooms, Servants' Apartments, and has a separate Entrance.

The above Property is increasing in value daily, as it is most advantageously situated near the Market.

FURTHER,

On SATURDAY, the 21st of JUNE, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, at Somerset, Hottentots Holland, on the spot, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate of Stellenbosch, an Erf, in extent 150 feet broad and 300 feet long; the Buildings, which consist of a Dwelling House, contain the following convenient Apartments, viz: a Passage, two Rooms, a Pantry, a Kitchen, two Out-buildings, a Stable. This Plot of Ground is planted with about 1200 Vines and Quince Trees.

A ditto, extending as above, with an Out-building upon it, and planted also with about 1200 Vines.

A ditto, as above.

A ditto, ditto.

This Property will be first sold in four separate Lots, as marked out in the Diagrams, by the rise and fall, and finally the whole four Lots will be put up in one Lot, by the fall.

ALSO, a Share in a certain Hut, and privilege attached thereto, (Opstal,) situated near the Mosterd's Bay, Hottentots Holland Strand.

FINALLY, the Household Furniture, and other Effects of the Insolvent, together with some excellent Slaves.

The Conditions of Sale and further Particulars may be obtained, at the Vendue Office of Mr. J. G. FAURE, Stellenbosch.

Stellenbosch, 14th May, 1834. P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of LAUNCELOT COOKE.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the 16th of June next, to enable the following Creditors to prove Debts, viz:—

Messrs. Milroy & Son,
Hoffman & Son,
Lea, Wilson, & Co.
Jas. Fowler & Son,
Field & Son,
Wilkinson, Kemp, & Co.
Taddy, Tomlin, & Co.
Mr. R. L. Chance,
T. J. Graham,
and others.

Cape Town, 15th May, 1834. R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estates of JOHN SADDLER, and the late JOHN TILLEY, both of Cape Town, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of *twenty-eight days*, (not 14 days as was stated in last week's Paper,) from the 17th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 23d May, 1834. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *of Witteboomen, in the Cape District, Wine Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for examination at the Master's Office, Cape Town, for a term of twenty-eight days from this day; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof. J. T. JURGENS, } Trustees.

Cape Town, 23d May, 1834. N. J. LEY. }

In the Insolvent Estate of JOHANNES MATTHEUS BRINK, C. Son. *of Cape Town.*

THE Creditors in the above named Insolvent Estate are required to take Notice, that on Saturday, the 12th July next, or as soon after as Counsel can be heard, the Supreme Court will be moved on behalf of the above named Insolvent, for his Certificate according to Law, pursuant to the 89th Section of Ordinance, No. 64.

Dated at Cape Town, this 22d May, 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Insolvent's Attorney.

Somerset, 12th May, 1834.

In the Insolvent Estate of DAVID MCMASTER, Junior, *of Somerset, Carpenter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of DAVID MCMASTER, Junior, are requested to take Notice, that a special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Thursday, the 26th June next, at 10 o'Clock in the Forenoon, to enable the Insolvent to make an Offer of Composition to his Creditors, pursuant to the 81st Section of the Ordinance No 64.

GEO. EDW. JOSEPH, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abraham Son, *of Dorp-street, Stellenbosch, Retail Dealer.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for examination at the Master's Office, Cape Town, for a term of twenty-eight days from THURSDAY NEXT, the 22d instant; after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Stellenbosch, 15th May, 1834.

J. G. G. LINDENBERG, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 22d May, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GEORGE.

JAN CAREL BERGH *versus* ANDRIES MARTHINUS KOCH.

On Wednesday, the 28th May, 1834, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, GEORGE TOWN, of a Mare, 14 Oxen, and a Bullock Wagon.

JAN CAREL BERGH *versus* JOHANNES PETRUS WEYERS.

On the same Day, and in the said Town, of a Bullock Wagon, and 16 Oxen.

MAURICE GARCIA *versus* JAMES GRAY STOPFORTH and ANTHON MIGAEL MULLER.

On Friday, the 30th of May, 1834, at the Defendant's Place, called *Dieprivier*, situated in the Langekloof, of MICHIEL H. JANSE VAN RENSBURG, District of George, of Household Furniture, 10 Muids of Wheat, a Gun, 26 Bars of Iron, a Water Mill, Blacksmiths' and Wagon-makers' Tools, 24 Oxen, 50 Cows and Calves, 10 Mares and Foals, a Saddle Horse, 2 Stallions, a Bullock Wagon, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

DAVID SCHALK VAN DER MERWE *versus* JOHANNES LODEVICUS VAN DER MERWE.

On Friday, the 30th of May, 1834, at the Defendant's Place, situated in the Field-Cornetcy of Camdebo, in the District of GRAAFF-REINET, of a male Slave named *Casper*, of this Colony; a Bullock Wagon, a Plough, a Leaguer, a Cow and Calf, and 60 Goats.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF *versus* JOSEPH MARIA VILAVICINCIO and JAN CHRISTIAN WALDEK.

On Saturday, the 31st of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 9 Oxen, a water Cask, a pair of Pistols a writing Desk, &c. &c.

STEPHANUS MEINTJES *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

HENNING JOHANNES VILJOEN *versus* the said PIETER JOH. HAMMES.

RICHARD WEBBER EATON, Trustee in the Insolvent Estate of F. P. HEINEBERG, *versus* the said P. J. HAMMES.

On Saturday, the 31st May, 1834, in the Market-place of the Town of GRAAFF-REINET, of a Trunk with Wearing Apparel, 2 Chests, 2 Gold Breastpins, a pair of Gold Earrings; a Stretcher, with Mattress and Pillows, &c. &c.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

On Saturday, the 31st of May, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of a Guitar, 10 pieces of Brass, a Box with Forms, &c. &c.

BEAUFORT.

JOHANNES PETRUS MULLER, one of the Executors of the late MATTHYS ANDRIES DE BEER, Senior, *versus* LEONARDUS FRANCOIS JOHANNES HARMSE.

On Monday, the 26th of May, 1834, in front of the Public Offices, in the Village of BEAUFORT, of a Saddle Horse, 180 Sheep and Goats, 9 Oxen, 2 Cows, and 1 Calf, and a Bullock Wagon.

GIDEON JOUBERT, *q.q. versus* GERT FRANCOIS MEINHARDT.

On Thursday, the 5th of June, 1834, at the Public Market, in the Village of BEAUFORT, at 10 o'Clock A.M. of 500 Sheep, a Stallion, a Horse Wagon, Oxen, &c. &c.

SOMERSET.

THOMAS DRY *versus* PETRUS RASMUS ERASMUS.

On Tuesday, the 3d of June, 1834, at the Defendant's Residence, called *Kaggas River*, in the Field Cornetcy of East River, in the District of SOMERSET, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 20 Cows and Calves, 5 saddle Horses, 10 Oxen, a Wagon, a Gun, a Telescope, &c. &c.

ALBANY.

WILLIAM LEE, the Elder, *versus* JOHANNES PETRUS THEODORUS POTGIETER.

On Monday, the 26th of May, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. NORDEN & JARVIS, of Household Furniture, Kitchen Utensils, a Wagon, 2 Oxen, a Horse, a Saddle and Bridle, a Vice, a Grinding Stone, a quantity of Wood, and sundry other Articles.

J. STEUART, *High Sheriff.*

THE Executors to the Estate of the late Mr. PETRUS JOHANNES THERON, Charles Son, intend to sell by public Auction, to the highest Bidders, on SATURDAY, the 7th June next, a House and Erf, together with two pieces of perpetual quitrent Land adjoining the same, situate in the Kom of Tulbagh, at the foot of Witsenberg. District of Worcester; also, some Household Furniture, Farming Implements, Blacksmiths' and Wagonmakers' Tools: a quantity of Wheat, Wagonmakers' Wood, tanned Ox Hides, Buck and Sheep Skins, &c &c.

The Executors request all Persons having any Claims, of what nature soever, against the above Estate, to give them in within three months from the date hereof; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay them forthwith, to avoid expenses.

Cape Town, 15th May, 1834. J. C. WINTERBACH, } Executors.
D. J. ASPELING, Sr. }

Digitized by Google

LANDED PROPERTY.

FOR PRIVATE SALE,
The Landed Property of the late
Mr. W. F. VENABLES.

1. TWO ERFS at Green-point, near the Old Society House.

2d. A spacious STORE, with an enclosed Yard, and a small Dwelling House attached, at the top of Strand-street,—built for a Cooperage, and well adapted for that branch of business.

3d. The HOPE MILL, better known as the "HAAS EN KOESTER," formerly the Property of Mr. KIRSTEN, near the Salt River. The Buildings upon this Estate, in addition to the Mill, comprise a commodious Dwelling House, with suitable Out-offices, a large Store with Solder, Coach-house and Stabling; a detached Cottage, at present rented at Rds. 60 per Month, &c.

This Place is rendered valuable from its contiguity to the main road to the Interior, and its convenient distance from Town.

4th. The quit-rent Place GRIET's GAT, upon which stands a House and Store, situated between Sir Lowry's Pass and the Palmiet River, near the main road, about eighty morgen in extent. The Blacksmiths' and Wagon-makers' Trades have been successfully followed at this Place.—The soil is varied and generally good, and the supply of water always abundant.

5th. The PALMIET ESTATE.—This Property is well known for the facilities it offers as a Mercantile Establishment The House and Stores are spacious, substantial, and in good repair.—Detached is a neat Cottage, with Fruit and Vegetable Garden and about 17 morgen of arable and pasture Land, the greater part capable of irrigation all the year round.—A very trifling out-lay would render the Cottage desirable as a Lodging House.

Part of the Purchase Money of all the above Properties may remain at interest for some years, upon approved security,—and further particulars known on application to W. GADNEY, *q q.* St. George's-street.

WHALE FISHERY,
TABLE BAY.

THE Undersigned, awaiting an opposition Party, therefore deems it necessary *still to require* 18 clever Boat's Crew, including 2 Harpooners, and 2 Boat Steerers—An handsome Salary will be given; and, consequently, no one need apply, except they can produce testimonials of unexceptionable character.

JAN LESAR.

NOTICE OF PARTNERSHIP.

THE Business carried on in this Colony on behalf of Mr. WILLIAM JAMIESON and Mr JAMES JAMIESON, of Glasgow, and Mr. JAMES FORMAN WINGATE, now of Cape Town, will be conducted under the Style of JAMIESON, WINGATE, & Co.

Cape Town, 22d May, 1834.

Messrs. J. W. & Co. have received by the *Test* and *Urania,* an extensive assortment of BRITISH MANUFACTURES,—for Sale at their Store in St. George's street.

SALE of ERVEN, at WYNBERG.

THE Sale of ten Plots of Building Ground, situate at the entrance of the Village of Wynberg, between the Places of Messrs. THS. ZIEDEMAN and S. MORLEY, not having taken place on Tuesday, the 20th instant, on account of the unfavorable weather, the same will be publicly sold on Friday next, the 30th instant. They are in the mean time for private Sale.—Apply to

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

SALE at PAMPOENEKRAAL.

MR. W. VAN REENEN will cause to be sold by public Auction, on Saturday, the 31st instant, at the Place of Mr. JAN ROELAND, 120 very fat slaughter Oxen and Cows, brought by him from the Interior.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

PUBLIC SALE.

THE Testamentary Executors and Executrix to the Estate of the late Mr. JOH. HENDRIK RETIEF, Sen. and surviving Widow Mrs. M. M. DE VILLIERS, intend on MONDAY, the 2d June next, (and, if required, on the following Day,) to sell by public Auction, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of

A House and Premises, situate in the best part of this Village, between the Church and the Meeting House, planted with Vines and various sorts of Fruit Trees.—Likewise, Household Furniture, viz: Chairs, Tables, Wardrobes, Chests of Drawers, Bedsteads, Feather Beds, an excellent eight-day Clock, a Frisian Clock, Plate; plated, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; Wheat, Oats, Rye, and Chaff; Store Implements, two covered Carts, one of which nearly new, an open Cart, Horses and Harness, a Hand Corn Mill, &c. &c. Finally, 6 male and female Slaves, and what further may be offered on the day of Sale.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 12th May, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JOHANNES HENDRIK RETIEF, Sen. and surviving Widow MAGDALENA MARIA DE VILLIERS, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the Office of Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Notary Public, Paarl, within six weeks from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay their debts within the said period, to Mr. DE VILLIERS, on pain of prosecution by Law.

Paarl, 15th May, 1834.

Widow J. H. RETIEF, J. H. RETIEF, Jun., D. D. MARAIS, } Testamentary Executrix, and Executors.

C. J. OLIVIER will sell by public Auction, on Monday, the 26th instant, at the Place of Mr. MOCKE, Pampoenekraal, 80 slaughter Oxen, 3 teams of trained draught Oxen, and 30 slaughter Cows,—particularly worth the attention of Butchers and others.

Graaff-Reinet, 8th May, 1834.

CAPE OF GOOD HOPE AGRICULTURAL SOCIETY.

At an extraordinary Meeting of the Committee holden at the COMMERCIAL EXCHANGE, *this 22d day of May,* 1834.

THE Committee, on meeting, proceeded to take a *particular* and *close* inspection of 30 young Saxon Rams, brought for the purpose close to the Exchange, which have been imported into the Colony from the SAXON Flocks of ALEXANDER RELEY, Esq. at New South Wales, by GEO. ROBB, Esq. Master of the *Leda* Barque, now lately arrived therefrom in Table Bay. The Sheep proved to be in exceellent health and condition.

The Committee after inspection of the Sheep,

RESOLVED,

That the Members of the Committee now present having inspected the Sheep, and examined the Vouchers and Documents produced to this Meeting by Capt. ROBB, of the Barque *Leda*, are unanimously of opinion, that the Samples of Saxon Wool produced and duly verified as taken, as well those actually taken on the spot from the animals evince, beyond all doubt, that the Sheep now imported are, *taken in the whole,* of greatly superior quality to any Sheep that have been before introduced into this part of the Colony, and possess that purity of the Saxon Breed to which belongs every attribute of its finest Wools,—that is, combining weight and softness, with strength and elasticity of staple, and closeness of pile.

RESOLVED,

That this Meeting would, therefore, on public grounds, recommend, that the Sale of the Sheep should be per head, at public Auction, duly announced by Advertisement, so as thus to give the opportunity to the greatest number of Purchasers, who may in discretion, and from a due regard to their own interest, seek to acquire the so certain means of improving their Sheep property.

RESOLVED,

That the Committee consider Capt. ROBB entitled to the grateful acknowledgments of the Colony, for having imported so valuable a supply of Sheep; and trust, that the public spirit which has influenced him on this occasion, and under which Capt. ROBB has declared his readiness and intention to make a future much larger importation of Sheep, will meet the fullest encouragement from a ready and liberal Market.

RESOLVED,

That the Committee having had its attention called also to the introduction of "Cachmere Angora" Goat into the Colony of New South Wales, and read several extracts pointed out by Capt. ROBB, from an interesting publication on the subject, edited by A. RELEY, Esq. of Raby, in that Colony, is fully satisfied, that it would prove highly serviceable to the interest of our Colonial Stockholders, and worthy therefore of consideration with the Society, that "Cachmere Angora" Goat should as soon as a favorable opportunity for the purpose may occur, be imported into and bred within the Colony.

Some fine Samples of the Goat Wool, and the Publication in question, were presented by Capt. ROBB to the Committee, and delivered over in charge to the Secretary.

A very fine Specimen also of Silk, collected and manufactured in New South Wales, was produced by Mr. CHASE, and was left also with the Secretary for a future more close examination and report

M. VAN BREDA, Sr. Chairman.
P. VAN BREDA, As. Hon. Secretary.

Naval Yard, Simon's Bay, 13th May, 1834.

NOTICE is hereby given, that two Houses, situated opposite the Admiral's Residence, and thirteen Artificers' Houses, situated near the Parade, will be sold by public Auction, on Monday, the 2d June next, at 12 o'Clock.

For information respecting the Conditions of Sale, apply to Mr. J. BLORE, No. 10, Burg-street, Cape Town, where Diagrams of the Houses and Ground attached to them, may be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Naval Officer.

NOTICE OF SALE
At STAART van PAARDENBERG.

ON the 27th and 28th instant, Mr. W. S. OWEN will offer for Sale by public Auction, the whole of his Stock, Farming Implements, &c. &c. consisting of European Cows and Bulls imported by him, Calves from ditto, Fatherland and Bastard Cows, Bulls, and Calves, draught Oxen; 9 Asses, male and female; a number of good Horses and Mares: 2 well-bred Colts, by *Sir Benjamin* and *Diabolus;* pure Merino and Saxon-crossed Sheep, as well as Cape Sheep and Goats, Berkshire Pigs, &c.; 5 Ox Wagons, 1 Horse ditto, 3 Carts, an English Curricle, with Harness, and Harness for 4; double and single Dutch and English Ploughs, a Scarifier, Harrows, Chaff Cutter, thrashing Machine, sowing Machine, a very superior 1-leaguer Still, with a pewter Worm and Tub, a quantity of best bar and flat Iron, pig Lead; Yokes, Trektouws, and Harness of all sorts; Stuckvats, Leaguers, and Casks, Knips, and Tramp Tubs; a four-horse power Mill, 2 Hand Mills, a quantity of Glass and Crockery Ware, Nails, Spades, Pickaxes and Tools of all sorts, new and old; a pair of superior Forge Bellows, Anvil, and Vice, with screw tops, and a great variety of Smiths' Tools, and old Iron; an excellent percussion double-barrelled Gun, by *Smith & Alwes,* London, with Damascus Barrels, Mahogany Case and Apparatus, complete; one ditto, with twisted Barrels, and Mahogany Case; a very superior Rifle, with twisted Barrel and Case; a case of superior duelling Pistols, complete, by *Hewson,* London; some Household Furniture, and other Articles too numerous to insert.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

Cape Town, 15th May, 1834.

Refreshments will be provided.

Eikenboomen, 20th May, 1834.

RAN AWAY, on the 25th of April, *Jephta,* Slave of the Undersigned; he has very much the appearance of a Bastard Hottentot; his eyes are deep in his forehead, and his head is bald.—Whoever returns him to the Undersigned, or lodges him in any of His Majesty's Prisons, will be thankfully rewarded.

J. J. MALAN, Field-Cornet, Groeneberg.

DIED, on the 21st instant, our beloved youngest Son ARNOLD ADRIAAN, about 10 months old,—of which sudden and sorrowful event, (the more distressing as it happened scarcely three months after the last loss,) we hereby give notice to Relatives and Friends.

E. A. BUYSKES,
Cape Town, 22d May, 1834. E. F. BUYSKES, born DE VILLIERS

Digitized by Google

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 23 Mei 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds. *(Zie de Namen in het Engelsch.)*

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Gen.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

Morgen Ochtend,

Zal aan het GAZETTE KANTOOR,

IN HET HOLLANDSCH,

WORDEN UITGEGEVEN.

DE HANDLEIDING VOOR EXECUTEUREN.

HET ondergem. zich in de Schut bevindende Vee en Paarden, zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 9 Juny aanstaande, aan de Schut van den Hr. J. LINDE, boven Rivier zonder Einde, eene roodschimmel Merrie, omtrent 8 jaren oud, met een Hengstveulen, omtrent 1 jaar oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. W. L. EBERSOHN, Swellendam, een ligtbruine Os met een star voor den kop, in het regter oor een zwaluwstaart en eene halve maan van achteren, linker oor eene halve maan van achteren.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. G. P. NEL, Groote Zwarteberg, een zwarte Os met witte pens, star voor den kop, in het regter oor een winkelhaak van achteren, linker oor eene halve maan van voren en twee sneden van achteren, omtrent 6 jaren oud.

Swellendam den 20 Mei 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Graaff-Reinet en Beaufort, op zyn Bureau te Beaufort op de hieronder bepaalde dagen zal vaceren, om betaling te ontvangen van alle Belastingen en Regten verschuldigd en betaalbaar op den 1 January van het tegenwoordige jaar, onder de Ordonnantie No. 57.

Op Maandag den 4 Aug. 1834, de Veldkornetschappen van C. J. DE CLERCQ en C. ESTERHUISEN, Nieuwveld.

Op Dingsdag den 5 dito, dito van J. G. MOCKE, Gouph, en H. P. VAN DER WESTHUISEN, Traka.

Op Woensdag den 6 dito, dito van J. G. SIEBERHAGEN en D. S. FOURIE, Nieuwveld.

Op Donderdag den 7 dito, dito van P. E. KRUGER en J. P. VAN VEUREN, Gouph.

Op Vrydag den 8 dito, dito van M. A. DE BEER, Gamka, en C. HATTING, Zwarteberg.

Op Zaturdag den 9 dito, dito van A. DU TOIT, Nieuwveld, en J. BODENSTEIN, Dorp Beaufort.

Men verzoekt byzonder, dat de Veldkornets op de dagen, welke bepaald zyn voor de ontvangst der Belastingen van hunne Veldkornetschappen, in persoon tegenwoordig zyn.

De laatste kwitantie van Recognietiepenningen moet worden vertoond.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Graaff-Reinet den 12 Mei 1834.

W. C. VAN RYNEVELD, Civ. Commissaris.

In het Hooge Geregtshof.

Maandag den 12 Mei 1834.

In de Zaak van BENJAMIN LANGLEY, Insolvent, zyne Memorie,—verzoekende om zyne Acte van Rehabilitatie.

DE Meester heden gerapporteerd hebbende, overeenkomstig de Order van het Hof, gedateerd den 27 Feb. ll. hy, by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, alle Crediteuren had opgeroepen, die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en reden aan te toonen, waarom de gez. *Benjamin Langley* de gez. Acte van Rehabilitatie niet zoude bekomen, en dat geen der voorm. Crediteuren van den gez. *Benjamin Langley* zyn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; soo wordt door het Hof gelast, dat de gez. *Benjamin Langley* dadelyk zal worden gerehabiliteerd, en hy wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 16 Mei 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen Lieut. Kolonel *Abraham Lockett*, voormaals van het 33ste Reg. Bengaalsche Inlandsche Infanterie, maar laatst van de Kaap de Goede Hoop, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. Luit. Kolonel *Abraham Lockett ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 28 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld; en verder dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Curator of Curatoren van het Eigendom vervallende aan de afwezige Erfgenaamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Crediteuren.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Mei 1834.

IN de Zaak van
DEN PRESIDENT EN DIRECTEUREN VAN DE BANK VAN LEENING, Eischers,
en
THOMAS FITZPATRICK, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 dezer, ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of een stuk Grond met de daaropstaande Gebouwen, en twee Erven annex, gelegen achter het Kasteel, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet verkocht moeten worden, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 22 Mei 1834.

In de Insolvente Boedels van THOMAS LE BRETON *en* EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firma van* LE BRETON *en* JERRAM, *en* THOMAS HARRIS.

DE Crediteuren die hunne vorderingen in de bovengem. Insolvente Boedels hebben bewezen, worden genoodigd kennis te nemen, dat daar aan de ondergeteekende Curatoren, door GEORGE WILLIAM SILBERBAUER en CHARLES FREDRIK SILBERBAUER, handelende onder de Firma van W. & F. SILBERBAUER, Debiteuren in de gem. Boedels, is verzocht om hunne Certifikaten volgens de wetten te verleenen, de Curatoren aan hun gem. verzoek zullen voldoen, en hunne Certifikaten teekenen, op Maandag den 23 Juny aanstaande, indien voor dien tyd geen reden door eenige der Crediteuren van de bovengem. Insolvente Boedels daartegen worde ingebragt.

R. W. EATON, } Curatoren in den Insolventen Boedel
R. WATERS, } van THOMAS LE BRETON & EDWARD JENNER JERRAM.

R. W. EATON, } Curatoren in den Insolventen Boe-
W. H. HERRON, } del van THOMAS HARRIS.

In den Insolventen Boedel van JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *van Witteboomen, in het Kaapsche Distrikt, Wynbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van acht en twintig dagen, van heden gerekend, ter examinatie op het Meesters Bureau in de Kaapstad liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 23 Mei 1834.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
N. J. LEY. }

Somerset den 12 Mei 1834.

In den Insolventen Boedel van DAVID MCMASTER, Junior, *van Somerset, Timmerman.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van DAVID MCMASTER, Junior, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, ten zynen Kantore, Somerset, op Donderdag den 26 Juny aanstaande, des morgens ten 10 uren, om den Insolvent in staat te stellen een aanbod van compositie aan zyne Crediteuren te doen, overeenkomstig het 51ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

GEO. EDW. JOSEPH, eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van PETRUS ROUX, Petrusz. *van vaste Goederen, gelegen te Stellenbosch, en te Somerset, in het Distrikt Stellenbosch.*

OP VRYDAG den 20 Juny aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

Het verkieslyke Huis en Erf, onder een Dak, gelegen in het midden van het Dorp Stellenbosch, groot 29 kwadraat roeden en 170 dito voeten, bevattende de volgende Vertrekken:—een Gallery, twee Visitekamers, een Slaapkamer, een Keuken en Achterplaats. De Buitengebouwen bestaan uit een Keuken, Provisiekamers, Knechtsvertrekken, en heeft een separate ingang.

Het bovengem. Eigendom neemt dagelyks in waarde toe, wyl het zeer voordeelig is gelegen naby de Markt.

WYDERS,

Op Zaturdag den 21 Juny 1834, des morgens ten 11 uren precies, te Somerset, Hottentots Holland, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch.

Een Erf, 150 voet breed en 300 voet lang, waarop een Woonhuis, bevattende de volgende geryfelyke Vertrekken, als: een Gang, twee Kamers, een Dispens, een Keuken, 2 Buitenvertrekken, een Stal. Dit stuk Grond is beplaut met omtrent 1200 Wynstokken en Kweepeerboomen.

Een dito, groot als boven, met een Buitengebouw op hetzelve, en mede beplant met omtrent 1200 Wynstokken.

Een dito, als boven.

Een dito, dito.

Dit eigendom zal eerst in vier afzonderlyke perceelen, als op de Kaart gemerkt, by den op- en afslag worden verkocht, en daarna zullen al de vier percelen in eens in afslag worden gebragt.

Alsmede, een Aandeel in zekeren Opstal, met het daaraan verknochte voorregt, gelegen naby de Mosterdsbaai, Hottentots Hollands Strand.

Eindelyk, de Huismeubelen en andere Goederen van den Insolvent, benevens eenige kapitale Slaven.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Vendu-Kantoor van den Hr. J. G. FAURE, Stellenbosch.

Stellenbosch den 14 Mei 1834. P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van de Insolvente Boedels van JOHN SADDLER en wylen JOHN TILLEY, beiden van de Kaapstad, zullen, volgens Artikel 82 en 83 der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van *acht en twintig dagen*, (niet 14 dagen, als in de laatste Courant vermeld,) van den 17 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 23 Mei 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES MATTHEUS BRINK, Cz. *van de Kaapstad.*

DE Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat op Zaturdag den 12 July aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, het Hooge Geregtshof van wege den bovengem. Insolvent zal worden gemoveerd om, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64, zyn Certifikaat volgens de wetten te vergunnen.

Kaapstad den 22 Mei 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Procureur van den Insolvent.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM DANIEL BOSMAN, Abrahamz. *van Dorpstraat, Stellenbosch, Winkelier.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van acht en twintig dagen, gerekend van *aanstaanden Donderdag* den 22 dezer, ter examinatie op het Meesters Bureau in de Kaapstad openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd, de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Stellenbosch den 15 Mei 1834.

J. G. G. LINDENBERG, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 22 Mei 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GEORGE.

JAN CAREL BERGH, *versus* ANDRIES MARTINUS KOCH.

Op Woensdag den 28 Mei 1834, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van eene Merrie, 14 Ossen, en een Ossenwagen.

JAN CAREL BERGH, *versus* JOHANNES PETRUS WEYERS.

Ten zelfden dage en in het gez. Dorp, van een Ossenwagen en 16 Ossen.

MAURICE GARCIA, *versus* JAMES GRAY STOPFORTH en ANTHON MIGAEL MULLER.

Op Vrydag den 30 Mei 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Dieprivier*, gelegen in de Langekloof, van MICHIEL H. JANZE VAN RENSBURGH, Distrikt George, van Huismeubelen, 10 mudden Koren, een Geweer, 26 staven Yzer, een Watermolen, Smids- en Wagenmakersgereedschap, 24 Ossen, 50 Koeyen en Kalveren, 10 Merries en Veulens, een Rypaard, 2 Hengsten, een Ossenwagen, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

DAVID SCHALK VAN DER MERWE, *versus* JOHANNES LODEVICUS VAN DER MERWE.

Op Vrydag den 30 Mei 1834, ter Verweerders Plaatse, gelegen in het Veldkornetschap van Camdebo, in het Distrikt Graaff-Reinet, van een Slaaf genaamd *Casper*, van deze Kolonie, een Ossenwagen, een Ploeg, een Legger, eene Koe en Kalf, 60 Bokken,

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF, *versus* JOSEPH MARIA VILA-VICINCIO en JAN CHRISTIAN WALDEK.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 9 Ossen, een Watervat, een paar Pistolen, een Schryfkistje, enz. enz.

STEPHANUS MEINTJES, *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.
HENNING JOHANNES VILJOEN, *versus* den gem. PIETER JOH. HAMMES.
RICHARD WEBBER EATON, Curator in den Insolventen Boedel van F. P. HEINEBERG, *versus* den gem. P. J. HAMMES.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein in het Dorp Graaff-Reinet, van een Koffer met Kleederen, 2 Kisten, 2 gouden Borstspelden, een paar gouden Oorringen, een Katel met Matras en Kussens, enz. enz.

MICHIEL JOSEPH ADENDORFF, *versus* PIETER JOHANNES HAMMES.

Op Zaturdag den 31 Mei 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff Reinet, een Guitar, 10 stukken Koper, een doos met Vormen, enz. enz.

BEAUFORT.

JOHANNES PETRUS MULLER, een der Executeuren van wylen MATTHYS ANDRIES DE BEER, Senior, *versus* LEONARDUS FRANCOIS JOHANNES HARMSE.

Op Maandag den 26 Mei, 1834, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Beaufort, van een Rypaard, 180 Schapen en Bokken, 9 Ossen, 2 Koeyen en 1 Kalf, en een Ossenwagen.

GEDEON JOUBERT, *qq. versus* GERT FRANCOIS MEINHARDT's.

Op Donderdag den 5 Juny 1834, op de publieke Markt in het Dorp Beaufort, des morgens ten 10 uren, van 500 Schapen, een Hengst, een Paardenwagen, Ossen, enz. enz.

SOMERSET.

THOMAS DRY, *versus* PETRUS RASMUS ERASMUS.

Op Dingsdag den 3 Juny 1834, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Kaggasrivier*, in het Veldkornetschap Oostrivier, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 20 Koeyen en Kalveren, 5 Rypaarden, 10 Ossen, een Wagen, een Geweer, een Telescoop, enz. enz.

ALBANIE.

WILLIAM LEE, de oude, *versus* JOHANNES PETRUS THEODORUS POTGIETER.

Op Maandag den 26 Mei 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren NORDEN & JARVIS, van Huismeubelen, Keukengereedschap, een Wagen, 2 Ossen, een Paard, een Zadel en Toom, een Bankschroef, een Slypsteen, eene party Hout, en diverse andere Artikelen

J. STEUART, Baljuw.

WALVISSCHERY, TAFELBAAI.

DE Ondergeteekende eene tegenparty verwachtende, zoo heeft dezelve *nog benoodigd* achttien man geschikt Bootsvolk, waaronder begrepen twee Harpeniers en twee Bootstuurders; goed Salaris zal gegeven worden, en dies zal niemand zich behoeven aan te melden zonder van goede getuigschriften voorzien te zyn.

JAN LESAR.

EXECUTEUREN des Boedels van nu wylen den Heer PETRUS JOHANNES THERON, Charlesz. zyn willens om op Zaturdag den 7 der eerstkomende maand Juny publiek aan den meestbiedenden te verkoopen, zeker Huis en Erf, benevens twee stukken annex hetzelve in eeuwigdurende Erfpacht uitgegeven Landerven, gelegen in de Kom van Tulbagh, onder den Witsenberg, Distrikt Worcester; als ook eenig Huisraad, Bouw-, Smids- en Wagenmakersgereedschappen, eene kwantiteit Koorn, Wagenmakers Hout, gelooide zoo Beesten, Bokken-, als Schapenvellen, enz. enz.

Terwyl Executeuren diegenen, die vermeenen mogten eenige actie of pretensie, het zy uit wat hoofde dezelve ook zouden mogen ontstaan, op den gem. Boedel te hebben, oproepen, om daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van 3 maanden;—waarentegen diegenen die wederom aan den gem. Boedel iets komen verschuldigd te wezen, verzocht worden om hun debet spoedig te komen affossen, ter vermyding van kosten.

Kaapstad den 15 Mei 1834.

J. C. WINTERBACH,
D. J. ASPELING, Sr. } Executeuren.

VASTE GOEDEREN.

UIT DE HAND TE KOOP, de vaste Goederen van wylen den Hr. W. F. VENABLES, als:

1. Twee Erven aan Groenepunt, naby het Oude Societeits Huis.

2. Een ruim Pakhuis, met een ommuurde Plaats, en een klein Woonhuis annex, aan het bovenende der Strandstraat,—gebouwd voor eene Kuipery, en zeer geschikt voor die tak van bezigheid.

3. De *Hope Mill*, beter bekend als *Hans en Koester*, voormaals het eigendom van den Hr. KIRSTEN, naby de Zoutrivier. De Gebouwen op deze Plaats, bevatten, behalve de Molen, een geryfelyk Woonhuis met geschikte Buitenvertrekken, een groot Pakhuis met een Zolder, Koetshuis en Stalling, een separate Cottage, thans verhuurd voor 60 Rds. per maand, enz.

Deze Plaats is verkieslyk wegens derzelver nabyheid aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en den korten afstand van de Kaapstad.

4. De Erfpachtplaats *Grietsgat*, waarop een Huis en Pakhuis, gelegen tusschen Sir Lowry's Pas en de Palmietrivier, naby den publieken Weg, omtrent 80 morgen groot. De Smids en Wagenmakers Ambachten zyn er met goed succes gedreven. De grond is verschillend en algemeen goed, en er is altyd overvloed van Water.

5. De *Palmiet Estate*. Dit Eigendom is wel bekend wegens de gemakken welke het aanbiedt als een Koopmans Etablissement. Het Huis en de Pakhuizen zyn ruim, sterk en in goede reparatie. Afgezonderd is een netto Cottage, met Vruchten en Groenten Tuin, en omtreet 17 morgen Zaai- en Weiland, waarvan het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bevochtigd. Eene zeer geringe uitlaag zal de Cottage verkieslyk maken als een Logement.

Een gedeelte van den Koopschat van al de bovengem. vaste Goederen kan voor eenige jaren op intrest worden gehouden, onder goede Securiteit, en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by

W. GADNEY, *q.q.* St. Georgestraat.

Digitized by Google

LANDBOUWKUNDIG GENOOTSCHAP AAN DE KAAP DE GOEDE HOOP.

IN eene buitengewone Byeenkomst van het Committee, gehouden in de Beurs dezen 23sten dag van Mei 1834.

By de byeenkomst van het Committee, ging hetzelve over om eene *byzondere* en *naauwkeurige* inspectie te nemen van 30 jonge Saksische Rammen, tot dat einde by de Beurs gebragt, welke in deze Kolonie zyn ingevoerd van de Saksische Kudden van den Hr. ALEXANDER RELEY, te Nieuw Zuid Wales, door den Hr. GEO. ROBB, Schipper van de Bark *Leda*, onlangs van daar in de Tafelbaai aangekomen. De Schapen bleken in de beste gezondheid en toestand te zyn.

Het Committee, na de Schapen te hebben bezigtigd,

BESLOOT,

Dat de Leden van het Committee nu tegenwoordig, de Schapen hebbende bezigtigd en de bewyzen en documenten onderzocht, door Kapt. ROBB, van de Bark *Leda*, aan deze Byeenkomst vertoond, eenparig van gevoelen zyn dat de monsters van Saksische Wol vertoond en behoorlyk geverificeerd als genomen, zoo wel als die welke werkelyk op de plaats van de Dieren zyn genomen, buiten allen twyfel bewyzen, dat de Schapen thans ingevoerd, *over het algemeen genomen*, van veel beter kwaliteit zyn dan eenige Schapen die te voren in dit gedeelte der Kolonie zyn ingevoerd, en die zuiverheid van het Saksische ras bezitten waaraan iedere eigenschap van de fynste wol behoort,—dat is—vereenigende gewigt en zachtheid, met sterkte, buigzaamheid en fynheid van draad.

BESLOTEN,

Dat deze Byeenkomst, derhalve, tot algemeen nut, aanbeveelt, dat de verkooping der Schapen per stuk by publieke Vendutie plaats hebbe, behoorlyk by Advertentie bekend gesteld, om dus aan het grootste gedeelte der Koopers, die volgens discretie en met behoorlyke achtgeving op hun eigen interest de zoo zekere middelen van hun eigendom in Schapen wenschen te verbeteren, daartoe de gelegenheid te verschaffen.

BESLOTEN,

Dat het Committee beschouwt, dat Kapt. ROBB geregtigd is tot de dankbare erkentenis van de Kolonie, voor het invoeren van zulk een kostbaren voorraad van Schapen; en vertrouwt, dat de publieke geest welke hem by deze gelegenheid heeft bezield, en onder welke Kapt. ROBB heeft verklaard bereid en voornemens te zyn in het vervolg een veel grooter invoer van Schapen te doen, de volkomenste aanmoediging van eene gerede en gunstige Markt zal aantreffen.

BESLOTEN,

Dat de aandacht van het Committee mede zynde gerigt geworden op den invoer van de Cachmere Angora Geit in de Kolonie van Nieuw Zuid Wales, en gelezen hebbende verscheidene extracten, door Kapt. ROBB aan het Committee aangeduid in eene belangryke uitgave over dit onderwerp, geredigeerd door den Heer A. RELEY, van Raby, in die Kolonie, volkomen overtuigd, is dat het ten hoogste voordeelig zoude zyn voor het belang van onze Koloniale Veefokkers, en derhalve de overweging van het Genootschap waardig, dat de Cachmere Angora Geit, zoodra zich eene gunstige gelegenheid tot dat einde opdoet, in deze Kolonie worde ingevoerd en aangeteeld.

Eenige fyne monsters van de Wol van gem. Geit en het bovengem. Werk werden door Kapt. ROBB aan het Committee gepresenteerd, en ter bewaring aan den Secretaris overgeleverd.

Een zeer fyn monster van Zyde, verzameld en gefabriceerd in Nieuw Zuid Wales, werd door den Hr. CHASE mede aan het Committee vertoond, en werd insgelyks aan den Secretaris ter hand gesteld voor een volgend naauwkeuriger onderzoek en verslag.

M. VAN BREDA, President.
P. VAN BREDA, Hon. Secr.

BERIGT VAN COMPAGNIESCHAP.

DE bezigheid in deze Kolonie gedreven voor rekening van den Hr. WILLIAM JAMIESON en den Heer JAMES JAMIESON, van Glasgow, en den Hr. JAMES FORMAN WINGATE, nu van de Kaapstad, zal worden voortgezet onder de Firma van

Kaapstad den 22 Mei 1834. JAMIESON, WINGATE & Co.

De Heeren J. W. & Co. hebben per de *Test* en *Urania* ontvangen, een uitgebreid assortement Britsche Manufacturen,—te koop aan hun Pakhuis in de St. Georgestraat.

Berigt van Verkooping op de Plaats genaamd Staart van Paardenberg.

OP den 27 en 28 dezer, zal de Hr. W. S. OWEN per publieke Vendutie laten verkoopen, al zyn Vee, Bouwgereedschappen, enz. enz. bestaande in Europische Koeyen en Bullen, door hem ingevoerd, Kalveren van dito, Vaderlandsche en bastaard Koeyen, Bullen en Kalveren, Trekossen, 9 Ezels en Ezelinnen, een aantal goede Paarden en Merries, 2 Hengstveulens van goed ras, by *Sir Benjamin* en *Diabolus*, zuivere Merino en Saksische verbasterde Schapen, alsmede Kaapsche Schapen en Bokken, Berkshire Varkens, enz. 5 Ossenwagens, 1 Paarden dito, 3 Karren, een Engelsche Curricle met Tuigen, een stel nieuwe Tuigen voor vier Paarden, dubbele en enkele Hollandsche en Engelsche Ploegen, een Scarifier, Eggen, Kafsnyder, Dorschmachine, Zaaimachine, een extra 1-legger Brandewynsketel, met tinnen slang, en Vat, eene hoeveelheid best staaf en ander Yzer, Lood in staven; Jukken, Trektouwen en Tuigen van alle soorten, Stukvaten, Leggers en Vaten, Kuipen en Traphalies, een Molen van 4 paarden kracht, 2 Handmolens, eene party Glas- en Aardewerk, Spykers, Graven, Pikken en Gereedschappen van alle soorten, nieuw en oud; een allerbeste Smids Blaasbalg, Aanbeeld, Bankschroef, eene groote verscheidenheid Smidsgereedschappen en oud Yzer; een uitmuntend percussie dubbel loop Geweer, door *Smith & Alven*, London, met gedamasceerde loopen, mahonyhouten kast en toebehooren komplect; een dito met getrokken loopen en mahonyhouten kast; een fraaye Buks met getrokken loop, en kast; een kast met fraaye duellеer Pistolen, kompleet, door *Hewson*, London; eenige Huismeubelen, en andere Artikelen, te veel om te melden.

NB. Ververschingen zullen worden gegeven.

Kaapstad den 15 Mei 1834. WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

ERVEN TE KOOP AAN WYNBERG.

DAAR door het ongunstig weder, de Verkooping van tien Erven ter bebouwing, gelegen aan den ingang van het Dorp aan Wynberg, tusschen de Plaatsen van de Heeren THS. ZIEDEMAN en S. MORLEY, op Dingsdag den 20 dezer geen plaats heeft gevonden; zullen dezelve op VRYDAG aanstaande den 30 dezer per publieke Veiling worden verkocht.—Dezelve zyn intusschen uit de hand te koop; te bevragen by WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

VENDUTIE AAN DE PAMPOENEKRAAL.

DE Heer WM. VAN REENEN zal op ZATURDAG den 31 dezer, op de Plaats van den Heer JAN ROELAND, laten verkoopen, een aantal van een honderd en twintig extra vette Slagtossen en Koeyen, door hem zelven opgebragt.

WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Executeuren en Executrice Testamentair des Boedels van wylen den Heer JOHS. HENDRIK RETIEF, Sen. en nagelatene Weduwe Jufvrouw M. M. DE VILLIERS, zyn voornemens op MAANDAG den 2 Juny aanstaande, (en is het noodig, ook den daaropvolgenden dag) publiek te doen verkoopen, den geheelen bovengem. Boedel, bestaande in

Een Huis en Erf, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, tusschen de Kerk en het Oefeninghuis, beplant met Wyngaardstokken en verscheidene soorten van Vruchtenboomen.—Voorts meubilaire Goederen, als Stoelen, Tafels, Kasten, Kisten, Ledekanten, vederen Bedden, een extra goede acht dagen loopende Klok, een Vriessche Klok, Zilver-, Plett-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; Koren, Haver, Kaf en Rog; Keldergereedschap, twee Kapkarren, waarvan een bykans nieuw, eene open Kar, Paarden en Tuigen, een Koren Handmolen, enz. enz.—Eindelyk, zes Slaven en Slavinnen, en hetgeen meer ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Vendu Kantoor, Kerkplein, Paarl den 12 Mei 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Administrateur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen JOHANNES HENDRIK RETIEF, Sr. en nagelatene Weduwe MAGDALENA MARIA DE VILLIERS, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R. DE VILLIERS, Notaris Publiek, aan de Paarl, in te zenden; terwyl de zoodanigen die iets aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden, voor de expiratie van gem. termyn, aan gem. Heer DE VILLIERS in te brengen en te voldoen,—op poene van by nalatigheid door middelen van regten te worden geconstingeerd.

Paarl den 15 Mei 1834.

Wed. J. H. RETIEF, } Executrice
J. H. RETIEF, Junr. } en Executeuren
D. D. MARAIS, } Testamentair.

C. J. OLIVIER zal op MAANDAG den 26 dezer, ter Plaatse van den Hr. MOCKE, aan Pampoenekraal, per publieke Vendutie laten verkoopen, 80 Slagtossen, 3 span geleerde Trekossen, en 30 Slagtkoeyen,—de attentie van Heeren Slagters en anderen byzonder waardig.

Graaff-Reinet den 8 Mei 1834.

Eikenboomen, den 20 Mei 1834.

GEDROST, op den 25 April ll. *Jephta*, Slaaf van den Ondergeteekenden; hy lykt veel naar een bastaard Hottentot, zyne oogen zyn diep in zyn voorhoofd, en zyn hoofd is kaal. Die hem by den Ondergeteekenden of in een van 's Heeren Gevangenhuizen bezorgt, zal genereus worden beloond.

J. J. MALAN, Veldkornet, Groeneberg.

OP den 21 dezer overleed onze geliefde jongste Zoon ARNOLD ADRIAAN, circa 10 maanden oud, van welk onverwacht en treurig sterfgeval, des te treffender daar hetzelve ons slechts drie maanden na het laatste trof, geven wy door dezen aan Nabestaanden en Vrienden kennis.

E. A. BUYSKES.
Kaapstad den 22 Mei 1834. E. F. BUYSKES, geb. DE VILLIERS.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 11. *Favorite*, Danish ship, N. D. Haan, from Altona 8th Jan. and Downs 7th Feb. to this port and Batavia. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Jannit—Brings a few letters.

12 *Test*, brig, R. Brown, from Liverpool 8th Feb. to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.—Passenger, Mr. Brown.—Brings a mail.

21. *Salus*, W. Crickmay, from Downs 3d March, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Field; Messrs. Shields and Adams. Brings a mail.

Spoke on the 27th March, the *Maria*, Capt. Burton, for Algoa Bay. On the 6th April, the *Mary*, Capt. Barry, and the *Calcutta*; both from Liverpool to India.

22. *Marinus*, G. Patterson, from London, 8th Feb. to this port and Hobart Town. Cargo sundries.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

May 7. *La Consolation*, L. M. Pugibet, to Bordeaux.
7. *Protector*, T. Buttenshaw, to London.
8. *Camille*, — Baudouin, to Bourbon.
8. *Jane & Henry*, T. Cobern, to N. S. Wales.
9. *Red Rover*, R. C. Chrystie, to N. S. Wales.
11. *Syden*, J. Burd, to Bombay.
11. *Triumph*, T. Green, to Bombay.
11. *Upton Castle*, J. E. Duggen, to Bombay.
12. *Sesostris*, A. Yates, to Madras.
12. *Cybele*, F. Lopes, to Rio.
15. *Mary Ann*, T. Smith, to London.
15. *City of Edinburgh*, D. Frazer, to Madras and Calcutta.
16. *James Pattison*, R. Middleton, to Swan River.
16. *Olive Branch*, D. Shirling, to Algoa Bay.
18. *Eliza Jane*, G. Findlay, to London.
18. *Urania*, T. Dunn, to Algoa Bay.
19. *Lord Hobart*, T. Harrington, to St. Helena.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 9. *Magnet*, D. Rankin in charge, from Isle of Desolation 24th March, to this port. Cargo 350 barrels of oil.—Put in for refreshments.

The former Master P. Kemp, was lost overboard on 21st ultimo.

CAPE TOWN:

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1483.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, MAY 30, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary and Vice-Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

For authorising the Issue of £3,000 Paper Currency in Sterling Notes, in lieu of 40,000 Rix-dollars previously destroyed.

WHEREAS the Sum of Forty Thousand Rix-dollars in Paper Money has been withdrawn from Circulation by my Directions, and destroyed on the 22d Day of this present Month of May, by burning, as is fully set forth in the Certificate, of which a Copy is hereunto annexed; and whereas it is expedient that a like Sum in Sterling Notes, being Three Thousand Pounds, should be issued in lieu thereof: I do hereby authorise and direct the Treasurer and Accountant General of this Colony to issue the aforesaid Sum of Three Thousand Pounds, consisting of Notes in Sterling Money now in his Hands, which Notes are of the following Description and Amount, viz:

100 Notes, Nos. 1201 to 1300, of £10 each,
300 Notes, Nos. 1001 to 1300, of £5 each,
500 Notes, Nos. 4001 to 4500, of £1 each,

All bearing Date 1st Day of May, 1833, and signed by the proper Officers of this Government, in terms of the Proclamation of the 12th July, 1832.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 29th day of May, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

Certificate of Examination and Destruction of Paper Money.

We, the Undersigned, having been duly appointed by Government Orders, dated the 25th July, 1832, and

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het autoriseren van de uitgaaf van £3,000 papieren Geld, in Sterling Nooten, in de plaats van 40,000 Ryksdaalders, vooraf vernietigd.

NADEMAAL, op myn last, de som van Veertig Duizend Ryksdaalders in papieren Geld uit de circulatie is getrokken, en op den 22 dezer tegenwoordige maand Mei is vernietigd, door dezelve te verbranden, als breedvoerig is vermeld in het Certifikaat, waarvan eene kopy hiernevens is gevoegd; en nademaal het raadzaam is, dat eene gelyke som in Sterling Nooten, zynde Drie Duizend Ponden, in plaats daarvan zal worden uitgegeven: ZOO IS HET, dat ik den Thesaurier en Rekenmeester Generaal dezer Kolonie by deze autorisere en gelaste, om de voorm. Som van Drie Duizend Ponden, bestaande uit Nooten in Sterling Geld, thans in zyne handen, uit te geven, welke Nooten van de volgende soort en bedragen zyn, als:

100 Nooten, No. 1201 tot 1300, van £10 ieder,
300 Nooten, No. 1001 tot 1300, van £5 ieder.
500 Nooten, No. 4001 tot 4500, van £1 ieder,

allen gedateerd den 1 Mei 1833, en geteekend door de behoorlyke Ambtenaren van dit Gouvernement, overeenkomstig de Proclamatie van den 12 July 1832.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 29sten dag van Mei 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Certifikaat van het examineren en vernietigen van papieren Geld.

Wy, de Ondergeteekenden, by Gouvernements Orders, gedateerd den 25 July 1832, en 30 April 1834,

Digitized by Google

30th April, 1834, respectively, to examine, and thereafter to destroy, a certain Sum of Paper Money, do hereby certify, that we did accordingly, on the 22d Day of May, 1834, receive from the *Treasurer and Accountant General*, the Sum of Forty Thousand Rix-dollars, consisting of Notes of the following description, number, and value, viz:—

Oblong Stamps:

7	Pieces of	Rds	400, ...	Rds.	2,800
8	„	„	200, ...	„	1,600
90	„	„	100, ...	„	9,000
665	„	„	40, ...	„	26,600
				Rds.	40,000

And that, having duly examined and found the said Notes to be genuine to the best of our knowledge and belief, we caused the whole of them to be burnt and destroyed in our presence.

In Witness whereof, we have executed this our Certificate in triplicate, of which we have delivered two to the Treasurer and Accountant General, and one to the Registrar of Deeds.

This done at Cape Town, on the 22d Day of May, 1834.

(Signed,) J. MARSHALL,
President of the Bank.
„ R. CROZIER,
Postmaster General.
„ J. CAREY,
Commissioner of Stamps.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby declare, that the Certificate, of which the above is a Copy, has been duly registered by me, in the Registry of Deeds, this twenty-second Day of May, 1834.

(Signed,) G. J. ROGERS, *Registrar of Deeds.*

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 30th May, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena and England, by the *Mary Ann.*
— Mauritius, by the *Bromleys.*
— Van Diemen's Land and N. S. Wales, by the *Marinus.*
— Batavia and Singapore, by the *Janette Phillipine.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that *Jacob*, Slave of HENDRIK JOACHIM LANGEVELD, lately a Resident of Groote Zwarteberg, in this District, but now of one of the Districts in the Eastern Province, is confined in the Gaol here for Desertion.—Unless released before the 10th July, 1834, he will be liberated, and his Master sued for the Prison expenses.

Swellendam, 27th May, 1834.

J. G. ASPELING, Ds. Resident Magistrate.

PUBLICATION.

WHEREAS *Messrs. Johan Gottlob Stegmann* and *Pieter Donald Hohne*, in their capacity as the Assumed Executors of the last Will and Testament of *George Adam Schelder*, deceased, (born at Voigtland, on the Borders of Bohemia,) have addressed a Petition to the Honorable the Supreme Court, stating:

That they, the Executors, in their aforesaid capacity, wishing to liquidate the said Estate, (but, however, being ignorant as to what Debts there may be to the charge of the same, which might prevent their bringing it to a final settlement,) are desirous the said Court would be pleased, *more solito*, to summon all Persons conceiving they have any Claims, of what nature soever, against the said Estate, to give in the same at the Registrar's Office of the Supreme Court, within the term of three Months subsequently to the publication hereof, on pain of being deprived of further right:

Now, the Court having taken the same into due consideration, has thought proper to grant and accord it; and doth accordingly, by these presents, summon and call upon all Persons who have any Claim against the said Estate, either on account of Bonds, Book Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office o. the Registrar of the Supreme Court, within the ensuing three Months subsequently to the publication of these Presents, and there give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that period, the Executors will proceed to liquidate the same.

Thus done and granted in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, on the 27th day of May, 1834, and published on the 30th following.

By the Court,
Registrar of the Supreme Court.

respectivelyk, behoorlyk zynde aangesteld om te examineren, en daarna te vernietigen, eene zekere som papieren Geld, certificeren by deze, dat wy, overeenkomstig, op den 22sten dag van Mei 1834, van den *Thesaurier en Rekenmeester Generaal* hebben ontvangen, de Som van Veertig Duizend Ryksdaalders, bestaande uit Nooten van de volgende soort, getal en waarde, als:

Langwerpige Zegels.

7	Stukken	van Rds	400,	Rds.	2,800
8	„	„ „	200,	„	1,600
90	„	„ „	100,	„	9,000
665	„	„ „	40,	„	26,600
				Rds.	40,000

En dat wy, na de gez. Nooten, naar ons beste weten en vertrouwen, behoorlyk te hebben geëxamineerd en onvervalscht bevonden, alle dezelve hebben doen verbranden en vernietigen in onze tegenwoordigheid.

In oirkonde waarvan, hebben wy dit ons Certifikaat in triplicaat gepasseerd, waarvan wy twee aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en een aan den Registrateur van Acten, hebben overgegeven.

Aldus gedaan in de Kaapstad, op den 22sten dag van Mei, 1834.

(Get.) J. MARSHALL,
President van de Bank.
„ R. CROZIER,
Postmeester Generaal.
„ JAMES CAREY,
Commissaris van het Zegel.

CERTIFIKAAT VAN REGISTRATIE.

Ik verklare by deze, dat het Certifikaat, waarvan het bovengem. eene kopy is, door my behoorlyk is geregistreerd in het Register van Acten, dezen 22sten dag van Mei 1834.

(Get.) G. J. ROGERS, *Registrateur van Acten.*

GENERAAL POST-KANTOOR,
Kaapstad den 30 Mei 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena en Engeland, per *Mary Ann.*
—— Mauritius, per *Bromleys.*
—— Van Diemens Land en N. Z. Wales, per *Marinus.*
—— Batavia en Singapore, per *Jeannette Phillippine.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Jacob*, Slaaf van H. JOACHIM LANGEVELD, onlangs woonachtig aan Groote Zwarteberg, in dit Distrikt, maar nu in een der Distrikten in de Oostelyke Provincie, alhier in de Gevangenis voor opdrossing is geconfineerd. Indien niet gelost voor den 10 July 1834, zal hy worden ontslagen, en zyn Lyfheer voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Swellendam den 27 Mei 1834.

J. G. ASPELING, Dz. Res. Magistraat.

PUBLICATIE.

NADEMAAL de Heeren *Johann Gottlob Stegmann* en *Pieter Donald Hohne*, in hunne kwaliteit als geassumeerde Testamentaire Executeuren van wylen *George Adam Schelder*, (geboortig van Voogtland, aan de Boheemsche Grenzen,) eene Memorie aan het Hooge Geregtshof hebben geadresseerd, daarby te kennen gevende:—

Dat zy, de Executeuren, in hunne voorm. kwaliteit, begeerig waren dezen Boedel tot effenheid te brengen, doch daarin verhinderd worden door de onbewustheid welke lasten nog op denzelven hechtende zyn, derhalve verzoekende, dat het het gem. Hooge Geregtshof mogte behagen, *more solito*, elk en een iegelyk op te roepen, die vermeenen mogte eenige actien of pretensien, van welken aard ook, op denzelven te hebben, om daarvan opgaaf te doen aan het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof, binnen den tyd van drie maanden, na publicatie dezes, op pœne van verstek.

Zoo is 't, dat het Hof, dit verzoek in overweging genomen hebbende, goedgedacht heeft zulks te accorderen, gelyk geschiedt by deze, wordende hierby opgeroepen elk en een iegelyk die vermeenen mogte eenige actien of pretensien op den gez. Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezes, op het Kantoor van den Griffier van het Hooge Geregtshof te vervoegen, en aldaar zoodanige pretensien ingeven en certificeren, terwyl de Executeuren, na verloop van dien tyd, zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Aldus gedaan en verleend by het Hooge Geregtshof aan de Kaap de Goede Hoop, den 27 dag van Mei 1834, en gepubliceerd den 13 daaraanvolgende.

Van wege het Hof.
T. H. FOWLES, Griffier van het Hooge Gereg'shof.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 30th May, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 30 *Mei* 1834.

ZYNE Excellentie de Gouvernenr en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

CAPE TOWN.

MONDAY, 2d JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Gie, Widow Johannes Coenraad, Coenraad Jan's son
Grimbeek, Rudolph Siegfried
Grimbeek, Widow Eduard Adolph
Gie, Widow Johan Coenraad, Jan's son
Gie, Anna Elizabeth Coenradina
Gilowy, Widow Johan Fredrik
Gildenhuys, Widow Dorothea, (born Bam)
Green, Edward Knolles
Greebe, Widow Johan Hendrik
Greybe, Johannes Jacobus

At 12 *o'Clock.*

Hudd, George
Heydenrych, Carel Justinus, Johan Fredrik's son
Hurter, Jan Willem, Jacobus son
Holtman, Christiaan
Horak, Jan Carel
Hoffmeyer, Stephanus Johannes, senior

TUESDAY, 3d JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Horak, Jan, Marthinus Andries son
Henningh, George Fredrik
Heydenrych, Johan Fredrik
Holtman, Widow Johannes Marthinus
Hagen, Hendrik
Hammes, Pieter Fredrik, jun.
Hendrikse, Estate of Widow Elizabeth
Hertzog, Widow Johannes Mattheus
Hendrikse, Widow Jacob
Horak, Jan Andries

At 12 *o'Clock.*

Heydenreych, Joachim Andreas
Henkes, Widow Pieter
Hoffmeyr, Jan Hendrik, Stephanus son
Hoets, Marthinus
Heurtley, Richard
Hawkins, William
Heyneman, Mauritz Herman Otto
Heinenberg, Franciscus Petrus
Hoffmeyer, Willem
Hablutzel, Jacob
Galathea of Batavia
Groenewald, Widow Johannes Casparus
Garisch, Carel Jacob
Girken, Hendrik
Greffrath, Gustavus Christoffel, senior
George, Edward
Gebhard, Hendrik
Gebhard, Estate of the late Johan Wilhelm Ludwich
Greeff, Hendrik, senior
Gaum, Fredrik Lodewyk
Geering, Marca Johanna
Gellmann, Catharina Martha

Hesler, Widow Adam
Hartong, Widow Jan Fredrik
Heyns, Fredrik Gustaaf, Joseph's son
Heunningh, Jacobus Sebastiaan

Heathlie, Thomas
Heunning, Maria Jacoba
Heinrich, Joseph
Hiddingh, Willem
Heyns, Widow Joseph
Herman, Christiaan Laurens
Heisse, Widow Jan Andries
Heyneman, Joachim Wilhelm
Haupt, Carel Albrecht, Daniel's son
Hammes, Widow Pieter Fredrik
Hogg, Edward

Hofman, George
Hoffmeyr, Widow Stephanus Johannes
Heldzenger, George Willem Fredrik
Hammes, Pieter Engelbertus
Heyns, Nicolaas Godfried, Andries son
Hawkins, John
Haupt, Widow Daniel Petrus
Hurling, Justinus
Hancke, Carel
Heyward, William

WEDNESDAY, 4th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Haupt, Estate of Carel Albrecht
Heckroodt, Hendrik, senior
Hermans, Sebella Johanna
Hoger, Estate of the late Frans
Hitzeroth, Hendrik
Hoffmeyr, Catharina Maria
Hough, George
Hunt, William
Horak, Jan Marthinus
Hoffmeyr, Johannes Jacob
Heydenrych, Johannes Hendrik

Hudson, Marthinus Samuel
Hurling, Adam Gabriel, Fredrik's son
Hansen, Johanna Susanna
Heydenrych, Widow Johan Fredrik, senior
Hermans, Elizabeth Hester Carolina
Hendriks, Magdalena Johanna
Horn, James
Hoets, Rynier Christiaan
Hansen, Widow Christiaan Fredrik

At 12 *o'Clock.*

Jongh, Dirk de, Hendrik's son
Joubert, Widow Josua, Gideon's son
Johnstone, Richard Joseph
Joemat of Bougies
Jan of Bougies
Petrus Jacobus of Mosambique
Jurgens, Johannes Joseph
Jones, Richard Paine
Jan Adriaan of Ceylon
Jone, Johan Nicolaas
Jongh, Widow Arie de, born Schietegat

Jonas of Ceylon
Jongh, Fredrik de
Jacobsz, Willem, Gerrit's son
Jurgens, Johannes Tobias
Jacobsz, Widow Josua, Gideon's son
Jurgens, Widow Tobias, born Smuts
Joubert, Estate of the late Gideon Jacobus
Jacobsz, Gerhardus Johannes
Johnstone, John
Jurgens, Johannes, senior
Jongh, Gerharda Susanna de

THURSDAY, 5th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Kellerman, Fredrik Willem
Kersten, Jan Fredrik, senior
Keeve, Widow Aletta Jacoba, born Laubscher
Kiesewetter, Widow Johan Michiel, born Dina Elizabeth le Roux
Krynauw, Widow Johannes
Kersten, Estate of Jan Pieter, senior
Krugel, Helena Catharina
Kuhler, George Andries, (married to Elizabeth Kock)

Kuuhl, David Benjamin
Kaatje of Batavia
Kiener, Johan Andries
Krynauw, Daniel, senior
Koster, Widow Jan
Karnspek, Johannes Daniel
Kuys, Daniel Johannes
Korsten, Cornelis
Kilian, Gabriel
Keytel, Hermanus Barend
Kock, Widow Joseph de
Kriel, Widow Jan Daniel

At 12 *o'Clock.*

Koning, Widow Christiaan Lodewyk
Kuys, Widow Philippus
Kintzle, Carel Christiaan
Krynauw, Estate of the late Anthony
Kuyler, Ferdinand August
Kellerman, Diederik Henry
Kock, Estate of the late Isabella Anna

Kirsten, Elizabeth Fredrica Petronella
Kube, Widow Jan Rudolph
Kuys, Arnoldus Marthinus Johannes
Klerck, Willem Jan
Koevoet, Leendert

Digitized by Google

CAPE DISTRICT.

At 12 o'Clock.

Holtman, Andries
Hare, John
Hurter, Johannes Albertus, (Simon's Town)
Hugo, Pieter Francois, Pieter's son, (Simon's Town)
Hare, Joseph

FRIDAY, 6th JUNE, *at 10 o'Clock.*

Jaarsveld, Pieter Paul van, Willem Adriaan's son
Jurgens, Franciscus Xaverius, Johannes Josephus' son
Kotze, Widow Jan Jurgen, senior
Kotse, Johannes Jacobus
Keyter, Hermanus Barend
Kirsten, Jan Fredrik, junior
Kotze, Johannes Christiaan, Jan's son
Kotze, Johannes Jacobus, senior
Kotze, Johan Christiaan, Theunis son
Kirsten, Johannes Frans Sebastiaan, (Simon's Town)
Louw, Widow Petrus Gerhardus, Jacobus' son
Louw, Widow Johannes, born Laubscher
Louw, Jacobus Wynand, Jan's son
Letterstedt, Jacob
Laubscher, Hendrik Johannes, Everhardus' son
Louw, Adriaan Johannes, Jan's son
Louw, Adriaan Hermanus, Hendrik's son
Louw, Petrus, Adriaan's son
Lacock, Widow Meindert
Laubscher, Coenraad Hendrik, junior
Langerman, Widow Carel Willem, (Simon's Town)
Laubscher, Widow Cicilia Geesje Elsabe
Lochner, Lambertus Petrus Johannes
Louw, Adriaan Johannes, Adriaan's son

At 12 o'Clock.

Laubscher, Johannes Albertus, Evert's son
Liesching, Fredrik Ludwich
Laubscher, Everhardus Petrus, Everhardus' son
Laubscher, Nicolaas Willem, Nicolaas' son
Laubscher, Coenraad Hendrik, senior
Laubscher, Nicolaas Albertus, Coenraad's son
Louw, Johannes Cornelis
Lombaard, Stephanus Sebastiaan, Christoffel's son
Low, James
Louw, Adriaan, Adriaan's son
Laubscher, Johannes Tobias, Nicolaas' son
Louw, Petrus Gerhardus, Jacobus' son

SATURDAY, 7th JUNE, *at 10 o'Clock.*

Munnik, Gerhardus, Gerhardus' son
Melk, Marthinus
Mostert, Nicolaas Everhardus, Ockert's son
Mostert, Cornelis, junior
Mostert, Cornelis, senior
Maynier, Honoratus Fredrik Willem
Muller, Bernardus, Nicolaas' son
Mostert, Sybrand Jacobus, Cornelis' son
Muller, Johannes Hermanus, (Simon's Town)
Mertins, Henry
Malan, Stephanus, senior
Merckel, George Andries
Melander, Dirk Jacobus
Mostert, Nicolaas, Jan's son
Mostert, Estate of the late Jacob, Jan's son
Melander, Widow Maria de, born Kotze
Moore, William, senior
Munnik, Johannes Albertus, Johannes Albertus' son
Mostert, Estate of the late Widow Jacob

At 12 o'Clock.

Niekerk, Albert Willem van, Hendrik's son
Niekerk, Hendrik Albertus Cornelis van, Albertus Willem's son
Niekerk, Hendrik Albertus van, senior
Neethling, Marthinus Laurentius, senior
Necker, Pieter Adriaan de
Niekerk, Hendrik Albertus van, Hendrik Albertus' son
Neethling, Christiaan Nicolaas, Marthinus' son
Nel, Willem, senior
Oudtshoorn, Jacobus Johannes Gysbertus van Reede van
Pienaar, Pieter Francois, Pieter's son
Pienaar, Pieter, Louis' son
Pienaar, Louis Jacobus, Pieter's son
Pienaar, Widow Pieter, Louis' son, born du Toit

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.
E. CHRISTIAN.
W. GADNEY.
D. J. KUYS.
H. A. SANDENBERGH.
J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of Death of any of the above, the Executors or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige der bovengenoemde personen overleden zyn, worden de Executeuren of Erfgenamen verzocht te verscheynen.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 29th May, 1834.

WHEREAS the Estate of JAN BERNHARD HOFFMAN, Nicolaas' Son, of Stellenboseh, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 13th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 20th of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate. CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAN ANDRIES HORACK, late of Cape Town, deceased, and surviving Widow MARIA MARGARETHA MELOK, are required to take Notice, that the said JAN ANDRIES HORACK died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the said JAN ANDRIES HORACK, deceased, and surviving Widow as aforesaid.
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 30th May, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARTHA CAWOOD, late of the District of Albany, deceased, and surviving Husband WILLIAM CAWOOD, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 12th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Husband as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th May, 1834.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of this Department.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber Department of this Office during the present month, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which, the Master of the Supreme Court will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Barbara Isabella van Zyl*, Widow of *Dirk Coetzee*,
——— *Samuel Rossouw*,
——— *Johannes Marthinus Oelofse*,
——— *Susanna Jacoba Pietersen*, Widow of *George Rusch*,
——— *Anna Maria Mouton*,
——— *Paul Stephanus Venter*, and surviving Widow *Cicilia Anna Swanepoel*,
——— *Coenraad Johannes Marais*,
——— *Elizabeth Jacomina Munnik*, Widow of *Johannes Augustus Dreyer*, (re-opened,)
——— *Albertus Laubscher*,
——— *Hercules Jacobus Visser, Jan's Son*, and his pre-deceased Wife *Hester Susanna Viljoen*,
——— *Willem Adriaan Dique*, and deceased Wife *Glaudina Magdalena Delport*, (re-opened.)

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 22d May, 1834.

In the Insolvent Estates of THOMAS LE BRETON *and* EDWARD JENNER JERRAM, *trading under the Firm of* LE BRETON and JERRAM, *and* THOMAS HARRIS.

THE Creditors who have proved their Debts under the above-mentioned Insolvent Estates, are required to take Notice, that an application having been made to the Undersigned Trustees by GEORGE WILLIAM SILBERBAUER and CHARLES FREDRICK SILBERBAUER, trading under the Firm of W. & F. SILBERBAUER, Debtors to the said Estates, requesting them to consent to their Certificates according to Law, the Trustees will comply with their said request, and sign their Certificates on Monday, the 23d of June next, unless cause be previously shewn by any of the Creditors of the above-mentioned Insolvent Estates.

R. W. EATON, R. WATERS, } Trustees in the Insolvent Estate of LE BRETON & EDWARD JENNER JERRAM.
R. W. EATON, W. H. BERRON, } Trustees in the Insolvent Estate of THOMAS HARRIS.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE

Of a TANNERY, DWELLING HOUSE, and PREMISES, near the Salt River, in the Cape District.

On MONDAY, the 16th of JUNE, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By ORDER of the SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that desirable freehold Property, now called "LA BELLE ALLIANCE," being the chief part of the Place RUSTVLIED, situate at the Salt River, in the Cape District, together with a piece of perpetual quitrent Land adjoining thereto, measuring per Deeds of Transfer and quitrent Lease, 2 morgen, 316 square roods, and 84 ditto feet of freehold; and, per remaining extent, 3 morgen and 27 square roods of perpetual quitrent Land. ALSO, a certain ERF, with the Buildings thereon, being also part of the said Place RUSTVLIED, now called "WELGELEGEN," and adjoining the above-mentioned Property, measuring 78 square roods and 78 square feet, comprising

A DWELLING HOUSE, containing four Rooms, two Halls, a Kitchen, and spacious Loft; with two Stables.

A COTTAGE, containing three Rooms, a Hall, and Kitchen.

TWO COTTAGES, each containing two Rooms, a Pantry, and Kitchen, with a small Garden in front.

A TANNERY, comprising a spacious range of Buildings, about 190 feet in length, containing numerous TAN PITS and other conveniences, and calculated for carrying on the Tanning, or any other Business requiring cool and airy Premises, on an extensive scale; an abundant supply of Water has been led into the Buildings by iron and leaden Pipes, from a fine Spring on the Premises, and they are well sheltered from the South-east wind by an elevation of land which rises nearly to the height of the roof. A part of these Buildings was suffered to fall in by the late occupant, the repair of which has been partially effected.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHN BROWN, for account of whom it may concern, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had on application at the Master's Office; at Mr. BLORE'S, the Auctioneer; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of THOMAS FAIRCLOUGH.

ON TUESDAY, the 17th June next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be peremptorily sold to the highest Bidder, on the Premises, before a Special Commissioner of the Supreme Court, two pieces of Land, situate East of Cape Town, between Zonnebloem and the Sea, measuring together 296 square roods, 116 feet, and 14 inches.

The Conditions of Sale and further Particulars may be obtained at the Office of ELLIOTT BROTHERS, in the Heeregracht.

ROBERT WATERS,
R. W. EATON,
J. T. JURGENS, } Trustees.

SALE OF BOOKS,

Under the Insolvent Estate of Mr. J. C. FLECK.

WILL BE SOLD, TO-MORROW, at 2 o'Clock in the Afternoon, at the Commission Sale of Mr. R. J. JONES, the Books belonging to the above Estate.

Cape Town, 30th May, 1834.

R. W. EATON,
J. T. JURGENS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JAN HENDRIK VAN EYK.

PEREMPTORY SALE of a HOUSE, in Lieuwen-street, Cape Town.

On THURSDAY, the 10th JULY next, at 11 o'Clock A. M.
WILL BE SOLD PEREMPTORILY,
Before a special Commissioner of the Court,

A HOUSE, No. 3, Leeuwen-street, Cape Town, belonging to the above Insolvent, containing a Passage, Parlours, Bed Rooms, Kitchen, Pantry, a large Yard, with Slave House, and other Out-buildings, and many more Conveniences, in extent 26 square roods, 15 ditto feet, and 120 ditto inches.

Cape Town, 29th May, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

To BUILDERS, CABINET MAKERS, &c.

THE provisional Trustees in the Insolvent Estate of the late H. G. MUNTINGH, deceased, intend to offer at public Sale, on WEDNESDAY AFTERNOON next, the 4th JUNE, at 2 o'Clock, at the Fishery, Bree-street, the remainder of the Wood in this Estate, consisting of Stink-wood, Yellow-wood, and other descriptions, 24 Cases of Dutch Tiles, sundry old Iron, &c. &c.

F. S. WATERMEYER, } Provisional
J. C. CHASE, } Trustees.

WHALING ESTABLISHMENT FOR HIRE,

DURING THE SEASON.

TENDERS will be received on or before the 31st of May, by the Undersigned, for the Hire of that well-situated Whale Fishery in this Bay, lately occupied by H. G. MUNTINGH, along with Boats, Gear, and othher necessaries requisite for carrying on the speculation. This Establishment is in complete order for immediate occupation.

There are three Whale Boats, Mooring Chains, Heaving Winch, Harpoons, Lances, Knives, Cutting Benches, and every other appurtenance, which may be seen on the Premises, and any further particulars known at the Office of the last Undersigned.

No. 2, Church-square, 20th May, 1834.

F. S. WATERMEYER, } Provisional
J. C. CHASE, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account, with the Vouchers, in the Insolvent Estates of JOHN FISON, DAVID ESTON, and THOS. GREGAN, will lie at the Master's Office, for a term of 28 days from this date, for the inspection of Creditors; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

Cape Town, 30th May, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN FINDLAY.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for 28 days from this date, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Cape Town, 30th May, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM WAIT, *of Albany, deceased.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for 28 days from this date, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Cape Town, 30th May, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *of Witteboomen, in the Cape District, Wine Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie open for examination at the Master's Office, Cape Town, for a term of twenty-eight days from this day; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

J. T. JURGENS, } Trustees.
N. J. LEY. }

Cape Town, 23d May, 1834.

In the Insolvent Estate of ROBERT HERCULES ROSS.

ALL Persons having any right or claim on Goods found in the above Estate, are requested to apply to the Undersigned, provided with Affidavits proving it to be their Property, on or before the 15th June next; in failure whereof, all Goods then found in said Estate, will be sold by public Auction.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 29th May, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER *versus* JACOBUS JOHANNES LUTTIG, Hardwick's Son.

On Monday, the 9th of June, 1834, at the Defendant's Dwelling House, situated at the Paarl, in the District of STELLENBOSCH, of Household Furniture, a quantity of Casks, 6 Leagners of Wine, a Cart, 5 Wagon Horses, a Saddle Horse, &c. &c.

BEAUFORT.

GIDEON JOUBERT, *q. q. versus* GERT FRANCOIS MEINHARDT.

On Thursday, the 5th of June, 1834, at the Public Market, in the Village of BEAUFORT, at 10 o'Clock A. M. of 500 Sheep, a Stallion, a Horse Wagon, Oxen, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Cape Madeira wanted.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply *three hundred and sixty Pipes of good* CAPE MADEIRA WINE, at least two years old, (the Casks to be found by the East India Company,) for the Garrison at St. Helena, to be delivered on the Wharf, *(free of all expense,)* for shipment in such quantities as may be required,—that *Tenders* for the same, stating the price in Sterling per 110 gallons, old measure, accompanied with Samples, will be received at this Office, until 12 o'Clock on MONDAY, the 9th June next.

The Conditions of Contract may be seen, on application at my Office.

East India Company's Office, No. 2, New-street,
Cape Town, 29th May, 1834.

W. HAWKINS, Agent for Affairs E. I. Company.

AT ONE YEAR CREDIT.

MR. J. VAN REENEN, Fs. will cause to be sold on SATURDAY, the 14th June next, by public Sale, on the Parade, in front of the Commercial Exchange, his well known and very capital RACE HORSES, which are also well adapted for *Hunting*

This opportunity is especially favorable to Horse Breeders, being all Stallions of the best English breed, viz:

Don Juan, Schipper, Greyhound, Sir Charles Scirmisher, and *Speculator.*

☞ A Credit of twelve Months will be given, if required, on good security being given.

The Purchase Money to bear interest from the day of Sale.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mrs. WILHELMINA ROSINA LELIE, Widow of the late PAUL OLSIN LONDT, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the Undersigned, Keerom-street, within six weeks from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay their respective debts, on pain of prosecution by Law.

29th May, 1834.

J. H. F. BRANDT, Executor, No. 25, Keerom-street.

Digitized by Google

Naval Yard, Simon's Bay, 13th May, 1834.

NOTICE is hereby given, that two Houses, situated opposite the Admiral's Residence, and thirteen Artificers' Houses, situated near the Parade, will be sold by public Auction, on Monday, the 2d June next, at 12 o'Clock.

For information respecting the Conditions of Sale, apply to Mr. J. BLORE, No. 10, Burg-street, Cape Town, where Diagrams of the Houses and Ground attached to them, may be seen.

J. DEAS THOMSON, Jun. Naval Officer.

LANDED PROPERTY.

FOR PRIVATE SALE,

The Landed Property of the late

Mr. W. F. VENABLES.

1. TWO ERFS at Green-point, near the Old Society House.

2d. A spacious STORE, with an enclosed Yard, and a small Dwelling House attached, at the top of Strand-street,- built for a Cooperage, and well adapted for that branch of business.

3d. The HOPE MILL, better known as the "HAAS EN KOESTER," formerly the Property of Mr. KIRSTEN, near the Salt River. The Buildings upon this Estate, in addition to the Mill, comprise a commodious Dwelling House, with suitable Out-offices, a large Store with Solder, Coach-house and Stabling; a detached Cottage, at present rented at Rds. 60 per Month, &c.

This Place is rendered valuable from its contiguity to the main road to the Interior, and its convenient distance from Town.

4th. The quit-rent Place GRIET's GAT, upon which stands a House and Store, situated between Sir Lowry's Pass and the Palmiet River, near the main road, about eighty morgen in extent. The Blacksmiths' and Wagon-makers' Trades have been successfully followed at this Place.—The soil is varied and generally good, and the supply of water always abundant.

5th. The PALMIET ESTATE.—This Property is well known for the facilities it offers as a Mercantile Establishment. The House and Stores are spacious, substantial, and in good repair.—Detached is a neat Cottage, with Fruit and Vegetable Garden, and about 17 morgen of arable and pasture Land, the greater part capable of irrigation all the year round.— A very trifling out-lay would render the Cottage desirable as a Lodging House.

Part of the Purchase Money of all the above Properties may remain at interest for some years, upon approved security,—and further particulars known on application to W. GADNEY, *q q.* St. George's-street.

LETTERS of Administration to the Estate of the late Major GEORGE JONES, 32d Regt. Madras Native Infantry, having been duly granted to Captain MOBERLY, of the same Service, as "*Executor Dative*,"—it is requested, that all Claims against that Estate may be sent to Mr. J. D. JACKSON, Plein-street, addressed to Captain MOBERLY, by the 11th July next.

Cape of Good Hope, 27th May, 1834. H. MOBERLY.

PUBLIC SALE.

THE Testamentary Executors and Executrix to the Estate of the late Mr. JOH. HENDRIK RETIEF, Sen. and surviving Widow Mrs. M. M. DE VILLIERS, intend on MONDAY, the 2d June next, (and, if required, on the following Day,) to sell by public Auction, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of

A House and Premises, situate in the best part of this Village, between the Church and the Meeting House, planted with Vines and various sorts of Fruit Trees.—Likewise, Household Furniture, viz: Chairs, Tables, Wardrobes, Chests of Drawers, Bedsteads, Feather Beds, an excellent eight-day Clock, a Frisian Clock, Plate; plated, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; Wheat, Oats, Rye, and Chaff; Store Implements, two covered Carts, one of which nearly new, an open Cart, Horses and Harness, a Hand Corn Mill, &c. &c. Finally, 6 male and female Slaves, and what further may be offered on the day of Sale.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 12th May, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JOHANNES HENDRIK RETIEF, Sen. and surviving Widow MAGDALENA MARIA DE VILLIERS, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the Office of Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Notary Public, Paarl, within six weeks from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay their debts within the said period, to Mr. DE VILLIERS, on pain of prosecution by Law.

Paarl, 15th May, 1834.

Widow J. H. RETIEF, J. H. RETIEF, Jun. D. D. MARAIS, } Testamentary Executrix, and Executors.

FOR PRIVATE SALE,

AT the Place *Vergenoegd*, at Eerste River, bastard Fatherland Cows and Heifers, some of which have calved and others with Calf, of the best breed.

Vergenoegd, 28th May, 1834. J. C. FAURE.

ABSCONDED, from the Undersigned, the under-mentioned Slaves, viz:

Manus, black, about 6 feet high, aged 38 years, formerly Slave of the late Mr. JACOBUS HURTER, of Kalk Bay; had on at the time of his desertion, a blue kersey jacket, leather trousers, and black hat,—left his Master's service about 3 weeks since. *Cupido*, copper-color, about 5 feet 4 inches high, 24 years of age, formerly Slave of the Widow NIEUWKERK, of Hottentots Holland; was dressed in a duffle jacket, nankeen trousers, and white hat,—left on the 18th instant. *Azor*, copper-color, about 5 feet 6 inches high, and about 22 years old, formerly Slave of the late Mr. DIRK KOTZE, of Paardeberg; was dressed in a new kersey jacket, and new leather trousers, and a handkerchief tied round his head,—left on the 23d instant. Any Person lodging said Slaves in Prison, or returning them to their Master, will receive a Reward of Rds. 10 for each.

Melkbosch, Cape District, 24th May, 1834. J. C. KOTZE, Js.

STOLEN, on the night between the 15th and 16th May last, 3 Oxen, (two black, and one fallow, with a white head,) and a black Cow, gray under the throat.—Whoever can give any information respecting the same, shall be well rewarded by the Owner.

Eenzaamheid, behind the Paarl, 24th May, 1834.

MICHIEL HORAK.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved Husband PIETER JOSUA DE VILLIERS, Js. departed this life suddenly, this Morning, aged 26 years, 11 months, and 4 days; trusting that every one will participate in this my severe loss.

24th May, 1834. Widow P. J. DE VILLIERS, born LOUW.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 *Mei* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JAN BERNHARD HOFFMAN, Nicolaasz. van Stellenbosch, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 13 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Vrydag den 20 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 30 *Mei* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Jan Andries Horak*, laatst van de Kaapstad, en nagelatene Weduwe *Maria Margaretha Melck*, worden by deze verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Jan Andries Horak ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld; en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van wylen gez. *Jan Andries Horak* en nagelatene Weduwe als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 30 *Mei* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Martha Cawood*, laatst van het Distrikt Albanie, en nagelaten Man *William Cawood*, worden by deze verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams stad, op Zaturdag den 12 July aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon en haren nagelaten Man als voormeld; en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene. CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 30 *Mei* 1834.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels onder de administratie van dit Departement.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke afgesloten zyn in het Weeskamer Departement van dit Bureau, gedurende de tegenwoordige maand, zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, de Meester van het Hooge Geregtshof de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Barbara Isabella van Zyl*, Weduwe van *Dirk Coetzee*,
——— *Samuel Rossouw*,
——— *Johannes Marthinus Oelofse*,
——— *Susanna Jacoba Pietersen*, Weduwe van *George Rusch*,
——— *Anna Maria Mouton*,
——— *Paul Stephanus Venter*, en nagelatene Weduwe *Cicilia Anna Swanepoel*,
——— *Coenraad Johannes Marais*,
——— *Elizabeth Jacomina Munnik*, Weduwe van *Johannes Augustus Dreyer*, (by vervolg,)
——— *Albertus Laubscher*,
——— *Hercules Jacobus Visser, Janz.* en zyne vooroverledene Huisvrouw *Hester Susanna Viljoen*,
——— *Willem Adriaan Dique*, en overledene Huisvrouw *Glaudina Magdalena Delport*, (by vervolg.)

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 22 Mei 1834.

In de Insolvente Boedels van THOMAS LE BRETON *en* EDWARD JENNER JERRAM, *handelende onder de Firma van* LE BRETON *en* JERRAM, *en* THOMAS HARRIS.

DE Crediteuren die hunne vorderingen in de bovengem. Insolvente Boedels hebben bewezen, worden genoodigd kennis te nemen, dat daar aan de ondergeteekende Curatoren, door GEORGE WILLIAM SILBERBAUER en CHARLES FREDRIK SILBERBAUER, handelende onder de Firma van W. & F. SILBERBOUER, Debiteuren in de gem. Boedels, is verzocht om hunne Certifikaten volgens de wetten te verleenen, de Curatoren aan hun gem. verzoek zullen voldoen, en hunne Certifikaten teekenen, op Maandag den 23 Juny aanstaande, indien voor dien tyd geen reden door eenige der Crediteuren van de bovengem. Insolvente Boedels daartegen worde ingebragt.

R. W. EATON, R. WATERS, } Curatoren in den Insolventen Boedel van THOMAS LE BRETON & EDWARD JENNER JERRAM.

R. W. EATON, W. H. HERRON, } Curatoren in den Insolventen Boedel van THOMAS HARRIS.

STELLIGE VERKOOPING

Van eene Looyery, Woonhuis en Erf, naby de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt.

OP MAANDAG den 16 Juny 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per Vendutie worden verkocht,

In een Perceel,

De verkiesiyke Eigendomsplaats, thans genaamd *La Belle Alliance*, zynde het grootste gedeelte der Plaats *Rustvlied*, gelegen aan de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt, benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, groot, volgens Acte van Transport en Erfgrondbrief, 2 morgen, 316 kwadraat roeden en 84 dito voeten Eigendomsland, en per rest, 3 morgen en 27 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland; alsmede zeker Erf, met de daaropstaande Gebouwen, zynde mede een gedeelte der gem. Plaats *Rustvlied*, thans genaamd *Welgelegen*, en annex bovengem. Eigendom, groot 78 kwadraat roeden en 78 dito voeten.

De Gebouwen bestaan uit een Woonhuis, bevattende vier Kamers, twee Galleryen, een Keuken, en ruime Zolder; twee Stallen; een Cottage, bevattende drie Kamers, een Gallery, een Keuken; twee Cottages, bevattende ieder twee Kamers, een Dispens en Keuken, met een kleine Tuin in front.

Eene Looyery, bevattende een uitgestrekte ry Gebouwen van omtrent 190 voet lang, waarop eene menigte Looyers Kuipen en andere geryfelykheden, en geschikt om eene Looyery of eenige andere Affaire, die koele en luchtige plaats vereischt, op een uitgebreiden voet te dryven. Een groote toevoer van Water is door yzeren en looden pypen in de Gebouwen geleid uit eene schoone Bron op de Plaats, en dezelve zyn wel beschut tegen den Zuidoosten wind door eene hoogte lands welke byna zoo hoog is als het plat. De laatste Bezitter heeft een gedeelte dezer Gebouwen laten invallen, welke gedeeltelyk weder zyn gerepareerd.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, voor rekening van wien het moge aangaan; en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te bekomen op aanvraag op het Bureau van den Meester; by den Hr. J. BLORE, Vendu-Afslager, en ten Kantore van den Curator. R. W. EATON, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van THOMAS FAIRCLOUGH.

OP DINGSDAG den 17 Juny aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, 2 stukken Land, gelegen ten Oosten van de Kaapstad, tusschen Zonnebloem en de Zee, groot te zamen 296 kwadraat roeden, 116 voeten en 14 duimen.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van ELLIOTT BROTHERS, op de Heerengracht.

ROBERT WATERS, R. W. EATON, J. T. JURGENS, } Curatoren.

VERKOOPING VAN BOEKEN.

IN den Insolventen Boedel van den Heer J. C. FLECK, zullen MORGEN NAMIDDAG, om 2 uren, op de Commissie Vendutie van den Hr. R. J. JONES worden verkocht, de Boeken behoorende aan den bovengem Boedel.

Kaapstad den 30 Mei 1834. R. W. EATON, J. T. JURGENS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK VAN EYK.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Huis in de Leeuwenstraat, Kaapstad.

OP DONDERDAG den 10 July aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof volstrekt worden verkocht, het Huis No. 3, Leeuwenstraat, Kaapstad, behoorende aan den bovengem. Insolvent, bevattende een Gang, Zykamers, Slaapkamers, Keuken en Dispens, eene groote Achterplaats met Slavenhuis en andere Buitengebouwen, en vele andere gemakken, groot 26 kwadraat roeden, 15 dito voeten en 120 dito duimen. F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

Kaapstad den 29 Mei 1834.

Aan Bouwers, Schrynwerkers, enz.

DE provisionele Curatoren in den Insolventen Boedel van wylen H. G. MUNTINGH, zyn voornemens op aanstaanden Woensdag Namiddag den 4 Juny, ten 2 uren, aan de Visschery in de Breestraat per publieke Vendutie te laten verkoopen, het restant Houtwerk in dezen Boedel, bestaande in Stink- en Geelhout en andere soorten, 24 kasten Hollandsche Tichgelsteenen, diverse oud Yzer, enz. enz.

F. S. WATERMEYER, J. C. CHASE, } Provisionele Curatoren.

TRAANBRANDERY TE HUUR,

Gedurende het Saizoen.

TENDERS zullen worden aangenomen op of voor den 31sten Mei. door de Ondergeteekenden, voor het verhuren van de welgelegen Traanbrandery in deze Baai, onlangs geoccupeerd door H. G. MUNTINGH, met de Schuiten, Gereedschap, en andere benoodigdheden vereischt wordende tot het voortzetten van de Speculatie.

Dit Etablissement is in goede orde, om dadelyk te worden aanvaard. Er zyn drie Walvischschuiten, Mooringkettings, Dommekracht, Harpoenen en Lancen, Messen, Snybanken, en alle ander toebehooren, welke te zien zyn op de plaats, en alle verdere byzonderheden te vernemen aan het Kantoor van den laatsten Ondergeteekenden.

No. 2, Kerkplein, 20 Mei 1834. F. S. WATERMEYER, J. C. CHASE, } Provisionele Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen, benevens de Documenten, in de Insolvente Boedels van JOHN FISON, DAVID ESTON, en THOMAS GREGAN, zullen voor den tyd van 28 dagen, van dato dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren.

Kaapstad den 30 Mei 1834. J. M. MAYNARD, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHN FINDLAY.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van dato dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Burea openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 30 Mei 1834. R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen WILLIAM WAIT, *van Albanie.*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van dato dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 30 Mei 1834. R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JACOBUS JOHANNES GYSBERTUS VAN REEDE VAN OUDTSHOORN, *van Witteboomen, in het Kaapsche Distrikt, Wynbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor den tyd van acht en twintig dagen, van heden gerekend, ter examinatie op het Meesters Bureau in de Kaapstad liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 23 Mei 1834. J. T. JURGENS, N. J. LEY. } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van ROBERT HERCULES ROSS.

ALLEN en een iegelyk die vermeenen eenig regt van aanspraak te hebben tot goederen in opgem. Boedel zich bevindende, worden verzocht voor den 15 Juny eerstkomende, met beëedigde bewyzen van hun eigendom voorzien, zich te vervoegen by den Ondergeteekenden; terwyl by gebreke hieraan, alle goederen in gem. Boedel zich alsdan bevindende, publiek zullen worden verkocht.

J. G. STEYTLER, Gz. Eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 29 Mei 1834.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

ALBERTUS PHILIPPUS HIEBNER, *versus* JACOBUS JOHANNES LUTTIG, Hardwicksz.

Op Maandag den 9 Juny 1834, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen aan de Paarl, in het Distrikt Stellenbosch, van Huismeubelen, eene party Vaten, 6 Leggers Wyn, eene Kar, 5 Wagenpaarden, een Rypaard, enz. enz.

BEAUFORT.

GIDEON JOUBERT, *qq. versus* GERT FRANCOIS MEINHARDT.

Op Donderdag den 5 Juny 1834, op de publieke Markt in het Dorp Beaufort, des morgens ten 10 uren, van 500 Schapen, een Hengst, een Paardenwagen, Ossen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

KAAPSCHE MADERA BENOODIGD.

WORDT hierby narigt gegeven aan diegenen welke genegen zyn te leveren *Drie Honderd en Zestig Pypen goede Kaapsche Maderawyn*, ten minste twee jaren oud, (zullende de Vaten door de Oos-Indische Compagnie worden bezorgd,) voor het Garnisoen te St. Helena, te worden geleverd op het Zeehoofd, (vry van alle kosten) ter inscheping, in zoodanige hoeveelheden als vereischt zullen worden,—dat Tenders voor dezelve, meldende den prys in Sterling Geld per 110 gallons, oude maat, vergezeld van proefjes, op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Maandag den 9 Juny aanstaande, ten 12 uren.

De konditien van het Kontrakt zyn te zien aan myn Bureau.

Bureau van de O. I. Comp. No. 2, Nieuwestraat,

Kaapstad den 29 Mei 1834.

W. HAWKINS, Agent voor de Zaken der O. I. Compagnie.

UIT DE HAND TE KOOP,

OP de Plaats *Vergenoegd*, aan de Eerste Rivier, Bestaand Vaderlandsche Koeyen en Vaarzen, die gekalfd hebben en nog kalveren zullen, van best ras.

Vergenoegd den 28 Mei 1834.

Digitized by Google

8 Dubbeltjes per Exemplaar.

A. BRINK,

EENVOUDIG ONDERWYS IN DE GODSDIENST,
OP DIK HOLLANDSCH PAPIER GEDRUKT,
Zal in de aanstaande week worden uitgegeven by
J. SUASSO DE LIMA.

VASTE GOEDEREN.

UIT DE HAND TE KOOP, de vaste Goederen van wylen den Hr. W. F. VENABLES, als:

1. Twee Erven aan Groenepunt, naby het Onde Societeits Huis.

2. Een ruim Pakhuis, met een ommuurde Plaats, en een klein Woonhuis annex, aan het boveneinde der Strandstraat,—gebouwd voor eene Kuipery, en zeer geschikt voor die tak van bezigheid.

3. De *Hope Mill*, beter bekend als *Haas en Koester*, voormaals het eigendom van den Hr. KIRSTEN, naby de Zoutrivier. De Gebouwen op deze Plaats, bevatten, behalve de Molen, een geryfelyk Woonhuis met geschikte Buitenvertrekken, een groot Pakhuis met een Zolder, Koetshuis en Stalling, een separate Cottage, thans verhuurd voor 60 Rds. per maand, enz.

Deze Plaats is verkieslyk wegens derzelver nabyheid aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en den korten afstand van de Kaapstad.

4. De Erfpachtplaats *Grietsgat*, waarop een Huis en Pakhuis, gelegen tusschen Sir Lowry's Pas en de Palmietrivier, naby den publieken Weg, omtrent 80 morgen groot. De Smids en Wagenmakers Ambachten zyn er met goed succes gedreven. De grond is verschillend en algemeen goed, en er is altyd overvloed van Water.

5. De *Palmiet Estate*. Dit Eigendom is wel bekend wegens de gemakken welke het aanbiedt als een Koopmans Etablissement. Het Huis en de Pakhuizen zyn ruim, sterk en in goede reparatie. Afgezonderd is een nette Cottage, met Vruchten en Groenten Tuin, en omtrent 17 morgen Zaai- en Weiland, waarvan het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bevochtigd. Eene zeer geringe uitlaag zal de Cottage verkieslyk maken als een Logement.

Een gedeelte van den Koopschat van al de bovengem. vaste Goederen kan voor eenige jaren op intrest worden gehouden, onder goede Securiteit, en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by
W. GADNEY, *q. q.* St. Georgestraat.

OP EEN JAAR CREDIET.

DE Hr. JACOB VAN REENEN, Fz. zal op ZATURDAG, den 14 Juny aanst. per publieke Vendutie op de Groote Parade, voor de Beurs, laten verkoopen, zyne welbekende en by uitstek capitale "Races Paarden," die tevens ook byzonder wel tot de "Hunting" zyn geschikt. Deze gelegenheid is byzonder gunstig voor Paardenfokkers, daar dezelve kapitale Sprioghengsten van het allerbeste Engelsche ras zyn, te weten:

Don Juan, Shopper, Greyhound, Sir Charles, Skirmisher, en *Speculator*.

☞ Een Crediet van 12 maanden zal worden verleend, indien zulks wordt begeert, mits voldoende Securiteit worde gesteld, ten genoegen van den Verkooper, de Koopschat renten doende van den dag der Verkooping
WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

BRIEVEN van Administratie in den Boedel van wylen Majoor GEORGE JONES, van het 32ste Reg. Madrassche Inlandsche Infanterie, behoorlyk verleend zynde aan Kapt. MOBERLY, van dezelfde Dienst, als Dative Executeur,—verzoekt men, dat alle vorderingen op dien Boedel worden ingezonden aan den Hr. J. D. JACKSON, Pleinstraat, geadresseerd aan Kapt. MOBERLY, tegen den 11 July aanstaande. H. MOBERLY.

Kaap de Goede Hoop den 27 Mei 1834.

BERIGT.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen Jufv. WILHELMINA ROSINA LELIE, Weduwe wylen PAUL OLSEN LONDT, worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewyzen, aan den Ondergeteekenden, ten Huize in de Keeromstraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te zenden; terwyl de zoodanigen die aan den gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective schulden binnen voorm. tyd te voldoen; zullende anders in regten worden vervolgd.

29 Mei 1834.
J. H. F. BRANDT, Executeur, Keeromstraat No. 25.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Executeuren en Executrice Testamentair des Boedels van wylen den Heer JOHS. HENDRIK RETIEF, Sen. en nagelatene Weduwe Jufvrouw M. M. DE VILLIERS, zyn voornemens op MAANDAG den 2 Juny aanstaande, (en is het noodig, ook den daaropvolgenden dag) publiek te doen verkoopen, den geheelen bovengem. Boedel, bestaande in

Een Huis en Erf, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, tusschen de Kerk en het Oefeninghuis, beplant met Wyngaardstokken en verscheidene soorten van Vruchtenboomen — Voorts meubilaire Goederen, als Stoelen, Tafels, Kasten, Kisten, Ledekanten, vederen Bedden, een extra goede acht dagen loopende Klok, een Vriessche Klok, Zilver-, Pletty,-Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap; Koren, Haver, Kaf en Rog; Keldergereedschap, twee Kapkarren, waarvan een bykans nieuw, eene open Kar, Paarden en Tuigen, een Koren Handmolen, enz. enz — Eindelyk, zes Slaven en Slavinnen, en hetgeen meer ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Vendu-Kantoor, Kerkplein, Paarl den 12 Mei 1834.
P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Administrateur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen JOHANNES HENDRIK RETIEF, Sr. en nagelatene Weduwe MAGDALENA MARIA DE VILLIERS, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R. DE VILLIERS, Notaris Publiek, aan de Paarl, in te zenden; terwyl de zoodanigen die iets aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden, voor de expiratie van gem. termyn, aan gem. Heer DE VILLIERS in te brengen en te voldoen.—op poene van by nalatigheid door middelen van regten te worden geconstingeerd.

Paarl den 15 Mei 1834.
Wed. J. H. RETIEF, } Executrice
J. H. RETIEF, Junr. } en Executeuren
D. D. MARAIS, } Testamentair.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, de ondergemelde Slaven, als:—*Manus*, zwart, omtrent 6 voet lang, oud 38 jaren, voormaals Slaaf van wylen den Hr. JACOBUS HURTER, van Kalkbaai; had aan ten tyde zyner opdrossing, een blaauw karsaai baatje, lederen broek en zwarte hoed; verliet zyn Meesters dienst omtrent 3 weken geleden. *Cupido*, koper kleur, omtrent 5 voet 4 duim lang, 24 jaren oud, voormaals Slaaf van de Weduwe NIEUWKERK, van Hottentots Holland; had aan een duffelsch baatje, nanking broek, en witte hoed op; gedrost op den 18 dezer. *Azor*, koper kleur, omtrent 5 voet 6 duim lang, omtrent 22 jaren oud; voormaals Slaaf van wylen den Hr. DIRK KOTZE, van Paardenberg; had aan een nieuw karsaai baatje en nieuwe lederen broek, en een doek om zyn hoofd, gedrost op den 23 dezer. Die gem. Slaven in de Gevangenis of by hun Meester bezorgt, zal eene belooning van 10 Rds. voor elk ontvangen. C. J. KOTZE, Jz.

Melkbosch, Kaapsch Distrikt, 24 Mei 1834.

GESTOLEN,

IN den nacht tusschen den 15 en 16 Mei ll. 3 Ossen, twee zwarte en een reebok vale met een witte kop, en eene zwarte Koe, schimmelachtig onder de keel. Die eenige informatie deswegens geven kan, zal goed beloond worden door den Eigenaar.

Eenzaamheid, achter de Paarl, 24 Mei 1834. MICHIEL HORAK.

AAN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt, dat het den Heere van leven en dood behaagd heeft, myn geliefde Echtgenoot, PIETER JOSUA DE VILLIERS, Jz. heden ochtend door eenen subieten dood het Tydelyke met het Eeuwige te doen verwisselen, in den ouderdom van 26 jaren, 11 maanden en 4 dagen; twyfelende niet of een ieder zal deel nemen in dit myn droevig verlies.

24 Mei 1834. De Wed. P. J. DE VILLIERS, geboren LOUW.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 18 *Mei,*

Een zoon van den Heer Wensel Marthinus Tichy, met name Frans Nicolaas.

Een zoon van Robert Flowers, met name Robert James.

Op Zondag den 25 *Mei,*

Een zoon van den Heer Fredrik Louis van Eyssen, met name Matthys Johannes.

Een dochter van den Heer Ludwich Heinrich Otto Landsberg, met name Juliana Elisabeth Maria.

Overleden:

17 Mei, Nicolaas Johannes Seberg Martens, oud 28 jaren, 11 maanden en 17 dagen.

18, De Hr. Georg Adam Schelder, oud 54 jaren. 4 maanden en 16 dagen.

Arnold Adriaan, oud 9 maanden en 22 dagen, zoon van den Heer Egbert Andries Buyskes.

23. Abraham Pieter, oud 5 jaren, 10 maanden en 24 dagen, zoon van den Heer Abraham Pieter de Villiers, A. Pz.

26. Sorn Evertson, oud 44 jaren en 9 maanden.

27. Een jonggeb. zoon van Maria D. Bosman.

28. Johannes Josephus, oud 6 maanden en 16 dagen, zoon van Daniel Johannes Rooza.

Jufv. Wilhelmina Rosina Lelie, oud 54 jaren, 7 maanden en 14 dagen, Wed. van wylen den Heer Paul Olsen Londt.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, 19th May, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

Mr. William Jones to Miss Jane Byrne.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 18*th May*, 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of William Collins, Esq. baptized John Thomas.

On Monday, 19th May, by ditto:

A daughter of George Thompson, Esq. baptized Isabella.

On Sunday, 25th May, by ditto:

A son of Mr. G. Marshall, baptized George Holms.

At Simon's Town, on Monday, 26*th May,* 1834, *by the Rev.* HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

A daughter of the late John Pieters baptized Martha.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 24. *Conch*, schooner, G. Byworth, from St. Helena 24th April, to this port. In ballast — Passenger, Miss Howell.—Brings a mail.

26. *Falcon*, schooner, A. Burnell, from St. Helena 2d May, to this port. In ballast.—Brings a few letters.

26. *Draper*, American ship, J. A. Hillert, from Monte Video 23d April, to Mauritius. In ballast.—Passenger, Mr. Thornedike,—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

May 22. *Emma*, J. Edgar, to Mauritius.
25. *Earl Bathurst*, R. Smith, to Algoa Bay.
26. *Favorite*, F. de Hahn, to Batavia.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 22. *Valleyfield*, bark, J. Swinton, from London 11th March, to Simon's Bay. Cargo naval stores — Passengers, Lt. Col. Streatfield, 87th Royal Fusileers; Mrs. and Miss Streatfield; Capt. Selwyn, R. Engineers; Ass. Surgeon Robt. Templeton; R. A. 4 servants; 33 men of the Royal Sappers and Miners; 10 women; and 11 children.—Brings a mail.

27. *Hull*, ship, W. Hughes, from Calcutta 27th Feb. last from Plettenberg's Bay to London Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Harvey and 2 children; Miss Holliday and Evans; and 2 servants. Put in for repairs.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

May 6. *Flinn*, S. Collard, from Downs 10th Feb. to this port. Cargo sundries —Passengers, Mr. Stewart and Family; and Mr. Riddle; and 21 steerage passengers.

6. *Mary Ann*, J. J. Mallors, from London 28th Nov. and Falmouth 9th Feb. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Mallors; Mrs. Walton and 3 Sons; and Miss Adcock; and 14 in the steerage.

8. *Peru*, John Graham, from Ceylon 13th March, to London. Cargo sundries.—Put in for refreshments and repairs.

23. *Olive Branch*, Capt. Sherley, from Table Bay, 16th May, to this port. Cargo general. Passengers, Capt. Sparks, 38th Regt. Mr. Armstrong, Mr. Kift, Mr. Phillips, and Mr Haswell.

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1484.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 6, 1834.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For defining the Duties and Jurisdiction of the Civil Commissioner and Resident Magistrate for Cape Town and District, and of the Judge and Superintendent of Police of Cape Town; and of the Justice of the Peace of Simon's Town, respectively.

WHEREAS the Offices of the Civil Commissioner of the Cape District, and the Resident Magistrate for Cape Town; and the Offices of Judge of Police and Superintendent of Police have been conjoined respectively; and whereas the Offiee of Resident Magistrate of Simon's Town has been abolished: And whereas it is expedient to define the Duties hereafter to be performed by the Civil Commissioner for the Cape District, and the Resident Magistrate for Cape Town; and those to be performed by the Judge and Superintendent of Police; and to extend the limits of the Cape District over the Residency of Simon's Town: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the day of , the Civil Commissioner of the Cape District, and the Resident Magistrate for Cape Town, shall be and be called "The Civil Commissioner and Resident Magistrate for Cape Town and District," and shall perform all the Duties heretofore performed by the Civil Commissioner of the Cape District, and the Duties heretofore performed by the Resident Magistrate for Cape Town, and the Resident Magistrate for Simon's Town; excepting as hereinafter mentioned.

II. And be it further enacted, That the Superintendent of Police shall henceforth be and be called "The Judge and Superintendent of Police of Cape Town," and shall perform all the Duties heretofore performed by the Superintendent of Police; and that the Police Court directed to be holden by the 8th Section of the Ordinance entitled "Ordinance of His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for establishing and regulating the Court of the Judge of Police and Resident Magistrate for Cape Town and the District thereof, and the Cape District, and for other purposes," and dated the 19th

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het bepalen van de pligten en de jurisdictie van den Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor de Kaapstad en het Distrikt; en van den Regter en Superintendent van Policie van de Kaapstad; en van den Vrederegter van de Simons-stad, respectivelyk.

NADEMAAL de Ambten van den Civilen Commissaris van het Kaapsche Distrikt, en van den Resident Magistraat voor de Kaapstad; en de Ambten van Regter van Policie en van Superintendent van Policie, respectivelyk zyn vereenigd; en nademaal het Ambt van Resident Magistraat van de Simons-stad is afgeschaft; en nademaal het raadzaam is om de pligten te bepalen, welke in het vervolg moeten worden verrigt door den Civilen Commissaris voor het Kaapsche Distrikt en den Resident Magistraat voor de Kaapstad; en die welke moeten worden verrigt door den Regter en Superintendent van Policie; en om de Limiten van het Kaapsche Distrikt over de Residentie van Simons-stad uit te strekken:—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den dag van de Civile Commissaris van het Kaapsche Distrikt en den Resident Magistraat voor de Kaapstad zullen zyn en genoemd worden "de Civile Commissaris en Resident Magistraat voor de Kaapstad en het Distrikt," en al de pligten welke voorheen door den Civilen Commissaris van het Kaapsche Distrikt zyn verrigt, en de pligten welke voorheen door den Resident Magistraat voor de Kaapstad en den Resident Magistraat voor de Simons-stad zyn verrigt, zal moeten waarnemen,—uitgezonderd als hieronder is vermeld.

II. En wordt verder vastgesteld, dat de Superintendent van Policie in het vervolg zal zyn en genoemd worden "de Regter en Superintendent van Policie van de Kaapstad," en al de pligten welke voorheen door den Superintendent van Policie zyn verrigt, zal moeten waarnemen; en dat het Hof van Policie, gelast te worden gehouden by het 8ste Artikel der Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luitenant-Gouverneur in Rade, tot het oprigten en regelen van het Geregtshof van den Regter van Policie en Resident Magistraat voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan

Digitized by Google

day of March, 1828; shall hereafter be holden by the said Judge and Superintendent of Police; and the Book in which the proceedings in the said Court shall be entered, shall be called "The Police Record Book of the Court of the Judge and Superintendent of Police;" and the said Judge and Superintendent of Police shall have the same jurisdiction in all Police Matters as was heretofore exercised by the said Resident Magistrate for Cape Town: Provided always, that no Fine or Penalty shall be imposed by him exceeding the amount of 40*s.*: and the jurisdiction of the said Resident Magistrate in Police Matters is hereby abolished.

III. And be it further enacted, That the Deputy Superintendent of Police, unless any other Person shall have been specially appointed by the Attorney General, to appear and act for him in any particular case, shall conduct all Prosecutions at the public instance in the said Police Court.

IV. And be it further enacted, That the Matrimonial Court provided to be holden by the 12th Section of the aforesaid Ordinance, by the Resident Magistrate and his Clerk, shall hereafter be holden by the said Judge and Superintendent of Police and his Clerk; and the registrations of Marriage provided to be made by the 13th Section of the aforesaid Ordinance, through and by the Court of Judge of Police and Resident Magistrate, shall hereafter be made through and by the Court of the Judge and Superintendent of Police; and the Certificates of Registration provided to be granted by the said 13th Section of the aforesaid Ordinance, by the Clerk of the Resident Magistrate for Cape Town, shall hereafter be granted by the Clerk of the Judge and Superintendent of Police: And every act and thing provided to be done and performed by the said 13th Section of the aforesaid Ordinance, by the said Court of Judge of Police and Resident Magistrate, shall hereafter be done and performed by the Court of the Judge and Superintendent of Police.

V. And be it further enacted, That the Justice of the Peace in and for the Residency of Simon's Town, shall hold a Police Court daily for the hearing and disposing of the like cases, matters, and things arising within the said Residency, as the Judge and Superintendent of Police in Cape Town is hereby authorised to hear and dispose of; and the Clerk of the said Court shall enter the proceedings therein in a Book to be kept by him for that purpose, and to be called "The Police Record Book of the Court of the Justice of the Peace for Simon's Town;" and the said Justice of the Peace shall have the same jurisdiction in all Police Matters within the said Residency, as is hereby given to the Judge and Superintendent of Police of Cape Town.

VI. And be it further enacted, That the Chief Constable at Simon's Town, unless any other Person shall have been specially appointed by the Attorney General to appear and act for him in any particular case, shall conduct all Prosecutions at the public instance in the said Police Court.

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof.

For establishing a rate of Fees payable to the Health Officer in Table Bay, by the Masters of Vessels frequenting the same.

WHEREAS the Salary hitherto allowed to the Health Officer visiting the Vessels in Table Bay

en het Kaapsch Distrikt, en tot andere einden," en gedateerd den 19 Maart 1828, in het vervolg zal moeten worden gehouden door den gez. Regter en Superintendent van Policie; en het boek waarin de procedures in het gez. Hof zullen worden ingeboekt, zal moeten worden genoemd "het Policie Notulen Boek van het Hof van den Regter en Superintendent van Policie;" en de gez. Regter en Superintendent van Policie zal dezelfde jurisdictie in alle Policie zaken hebben, als voorheen door den gem. Resident Magistraat voor de Kaapstad werd uitgeoefend: Met dien verstande altyd, dat geene boete of penaliteit door hem zal mogen worden opgelegd, welke het bedragen van 40*s.* te bovengaat; en de jurisdictie van den gez. Resident Magistraat in Policie zaken wordt by deze afgeschaft.

III. En wordt verder vastgesteld, dat de Adjunkt Superintendent van Policie, ten zy iemand anders door den Procureur Generaal speciaal zal zyn benoemd om voor hem in eenige byzondere zaak te verschynen en te ageren, alle prosecutien ter publieke instantie voor het gez. Hof van Policie zal moeten voeren.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat het Kollegie van Huwelykszaken, bepaald te worden gehouden by het 12de Art. der voorm. Ordonnantie door den Resident Magistraat en zynen Klerk, in het vervolg zal moeten worden gehouden door den gem. Regter en Superintendent van Policie en zynen Klerk; en de registratie van huwelyken, bepaald te worden gedaan by het 13de Artikel der voorm. Ordonnantie door het Hof van den Regter van Policie en Resident Magistraat, zal in het vervolg moeten geschieden door het Hof van den Regter en Superintendent van Policie; en de certifikaten van registratie, bepaald te worden verleend by het gez. 13de Artikel der Ordonnantie door den Klerk van den Resident Magistraat voor de Kaapstad, zullen in het vervolg moeten worden verleend door den Klerk van den Regter van Policie; en iedere acte en zaak bepaald te worden gedaan en verrigt by het gez. 13de Art. der voorm. Ordonnantie door het gez. Hof van den Regter van Policie en Resident Magistraat, zal in het vervolg moeten worden gedaan en verrigt door het Hof van den Regter en Superintendent van Policie.

V. En wordt verder vastgesteld, dat de Vrederegter in en voor de Residentie van Simons-stad dagelyks een Hof van Policie zal moeten houden voor het hooren en afdoen van dezelfde gevallen, dingen en zaken welke binnen de gez. Residentie mogten ontstaan, als de Regter en Superintendent van Policie in de Kaapstad by deze wordt geautoriseerd te hooren en af te doen; en de Klerk van het gez. Hof zal de procedures daarin moeten inboeken in een boek door hem tot dat einde te houden, dat genoemd zal worden "het Policie Notulen Boek van het Hof van den Vrederegter voor de Simons-stad;" en de gez. Vrederegter zal dezelfde jurisdictie in alle Policie zaken binnen de gez. Residentie hebben, als by deze wordt verleend aan den Regter en Superintendent van Policie van de Kaapstad.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat de eerste Onderschout in de Simons-stad, ten zy iemand anders door den Procureur Generaal speciaal zal zyn benoemd om voor hem in eenige byzondere zaak te verschynen en te ageren, alle prosecutien ter publieke instantie voor het gez. Hof van Policie zal moeten voeren.

K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het bepalen van een prys van Leges te worden betaald aan den Officier van Gezondheid in de Tafelbaai, door de Schippers van Vaartuigen die dezelve aandoen.

NADEMAAL het Salaris tot nu toe vergund aan den Officier van Gezondheid die de Schepen in

Digitized by Google

has been abolished, and it is expedient to remunerate the said Officer according to the Services by him to be performed: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the day of , the Health Officer is hereby authorised to demand and receive from the Master of every Vessel which shall come to anchor in Table Bay, the Sum of Ten Shillings and Six-pence Sterling for visiting such Vessel; and a like Sum of Ten Shillings and Six-pence Sterling for each Visit to every Vessel in Quarantine, so often as it shall be necessary to visit the same.

K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

de Tafelbaai visiteert, is afgeschaft, en het raadzaam is den gez. Officier te beloonen volgens de diensten door hem te worden verrigt:—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den dag van de Officier van Gezondheid by deze wordt geautoriseerd te vragen en te ontvangen van den Schipper van ieder Vaartuig dat in de Tafelbaai ten anker zal komen, de som van Tien Shillings en Sixpence Sterling voor het visiteren van zoodanig Vaartuig; en eene gelyke som van Tien Shillings en Sixpence Sterling voor elke visite aan ieder Vaartuig onder Quarantaire, zoo dikwyls als het noodig zal zyn hetzelve te visiteren.

K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. G. J. BROEKHUISEN to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 5th June, 1834.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. G. J. BROEKHUISEN te vergunnen om als Beëedigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop den 5 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 6th June, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 6 Juny 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

CAPE TOWN.

MONDAY, 9th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Lippert, Widow Johan Michiel
Lond, George Nelson
Leesar, Diederik Christoffel
Lehman, Jan Christoffel
Ludwich, Carel Ferdinand Hendrik von
Lotter, Widow Johan George, Jan's son.
Loedolff, Johannes Gregorius, Jan Hendrik's son
Lehman, Nicolaas Anthony, Daniel's son
Loedolff, Arend
Ley, Nicolaas Johannes
Laing, Hendrik Albert
Lakey of Bengal
Leeb, Philip
Lansberg, Carel Wilhelm Cornelis
Leibbrandt, Widow Sebastiaan
Liesching, Willem Anthon Joseph
Loedolff, Johan Hendrik sen.
Liesching, Carel Fredrik
Lund, Gustavus Willem
Lehane, John
Luyt, Daniel Coenraad
Lesar, Jan Hendrik
Loedolff, Widow Christiaan, senior
Lingevelder, Widow George Hendrik
Lingevelder, Johannes Marthinus
Laubscher, Susanna Maria & Co.
Laubscher, Johannes Albertus
Louw, Johannes, Jacobus son
Lots, Nicolaas Jacobus
Langeveld, Cornelis Johannes, Pieter Johannes' son
Louw, Estate of Widow Jacobus, Jan's son
Lotter, Mattheus
Leeuwner, Goris Johannes
Lotter, Willem Godfried, junior
Lichtwark, Widow Jan Hendrik
Lotter, Widow Johannes Casparus, Jan's son

At 12 *o'Clock.*

Lorentz, Charles de
Liesching, Fredrik Ludwig & Co.
Langeveld, Hendrik Daniel, Pieter Johannes' son
Ley, Pieter Hendrik
Loedolff, Hugo Hendrik
Lingevelder, Fredrik Marthinus
Logie, Robert
Loedolf, Ryk Johannes
Leeuwendal, Daniel Johannes
Landsberg, Ernst Godfried
Leeuwner, Johannes Cornelis
Mulder, David Andries, Davids' son
Munnik, Gerrit Johannes, Albertus' son
Mulder, Johan George, George's son
Martin, Johan Kasper
Mulder, Johannes
Mellet, Ryno
Mulder, Johan Heinrich

TUESDAY, 10th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Mellet, Gerrit Johannes, Albertus' son
Matthiessen, Clemens
Manuel, Izaak
Mabille, Francois
Moller, August

Digitized by Google

Mourat of Bengal
Meyer, Gerrit Hendrik, Nicolaas' son
Muller, Adam Gabriel
Muller, Maria Jacoba
Maasdorp, Gysbert Henry
Mellet, David Hendrik, Davids' son
Momse, Andries Bernardus
Murant, Louis Balthazar
Muller, Widow George
Momse, Widow Dorothea, born Ackerhuyzen
Murray, John, junior
Manger, Johannes Heinrich von
Mol, Cornelis
Muller, Bartholomeus
Mather, Estate of the late Andrew
Menzies, Widow Alexander
Matthys, Widow Maria Dorothea, born Scharenberg
Meyer, Justus Wilhelm, Justus' son
Muntingh, Hermanus Gerhardus, senior, & Co.
Mackay, William Macdonald
Mechau, Gerhardus Nicolaas
Muller, Dina Catharina
Mallinson, John
Muller, Widow Frans Christoffel
Malan, Stephanus, senior
Moore, William
Mackenzie, Charles
Mocke, Christiaan Carel

At 12 o'Clock.

Nothling, Maria Elizabeth
Neethling, Marthinus Lorentius, junior
Neumeester, Widow Jan Adam, born C. C. van Blerck
Neethling, Johan Henoch, senior
Nelson, Widow Coenraad
Neave, Joseph
Niekerk, Widow Hugo Hendrik
Oudtshoorn, Estate of the late William Ferdinand van Reede van
Oelsen, Jorgen
Oosterzee, Widow Willem Jan van, born Knockers
Oostheyden, Lieut. Fredrik
Oosterzee, Johannes Knockers van
Oelsen, Cornelia Maria Jacomina
Oudtshoorn, Geesje Ernestina Johanna van Reede van
Petz, Joseph
Preller, Widow Fredrik
Pentz, Johan Fredrik, Michiels' son
Pentz, Petrus Johannes
Peters, Klaas
Pallas, Diederik, senior
Palm, Johan Willem
Poulsen, Sara Johanna, and others
Pietersen, Jan Ludwig
Poleman, Pieter Heinrich
Piton, Johan David
Pellegrinne, Louis Joseph Alexander
Prince, George Wilson
Paulsen, Widow Maria, born Schelde
Pieters, Widow Alida, born Blankenberg
Poupart, Paulus Abraham
Peton, George
Petrie, Widow Johannes
Philips, John Olof
Pillans, Charles Stuart

WEDNESDAY, 11th JUNE, *at 10 o'Clock.*

Alleman, Widow Rudolf Siegfried
Adriansen, Widow Cornelis
Alexander, Henry
Anderson, Johannes
Arendse, Widow Rosina
Ackerman, Johan Hendrik Engelbrecht
Ackerman, Js. Dirk Wouter
Abercrombie, Widow Pieter
Aalders, Oltman,
Albert, Johannes Andries
Bonthuys, Widow Jan
Blerck, Rogier Bernardus van, and others
Barentz, Widow Barend
Burnard, Joseph, (and James Fry)
Bird, Christopher
Brevis, Pieter Everhardus
Buckle, Thomas
Biel, Philip Ernst
Beck, Widow Andries Willem
Blanckenberg, senior, Hendrik Emanuel
Bernard, Jan
Bruin, Jan Janse de
Brandt, Dirk Johannes, Christiaan Pieter's son
Brink, Andries, Jan's son
Blake, Maria Cornelia
Bruin, Jan Marthinus Janse de
Baatjoe of Batavia
Breda, Michiel van, Servaas' son
Bruner, Leonar
Brandt, Hendrik
Blanckenberg, Jacobus Henricus
Barker, Arthur
Buitendag, Jan Hendrik
Barani, Luigi
Brink, Daniel Petrus, Daniel's son
Beck, Widow of the late Andries Johannes
Bletterman, Egbert
Boss, Pieter
Blatt, Jan Daniel
Bletterman, Widow Johannes Mattheus
Brevis, Maria Petronella
Brevis, Estate of the late Alida Dorothea
Brink, Cornelis, Daniel's son
Buckley, James
Brand, Daniel Tobias, Christian Pieter's son
Bush, Estate of the late Lodewyk Christian
Batt, Henry
Berrangé, Widow Johanna Yda
Boltman, Fredrik Henricus
Binder, Jacob Fredrik
Daphina Lydia of the Cape
Daniels, Johanna Cornelia
Dreyer, Johanna Christina
Daniels, Helena Apolina
Disandt, Widow Johan Daniel
Dormehl, Sybrand
Dunn, David
Disandt, Daniel Albert
Disandt, Estate of the late Widow Johan Christian
Engela, Hendrik Stephanus, Hendrik's son
Echardt, Widow Cornelis Servaas
Echardt, Sophia Wilhelmina
Ecksteen, Michiel Casparus, senior

THURSDAY, 12th JUNE, *at 10 o'Clock.*

Fichet, James
Frislew, Petrus Johannes
Francke, Jacob Alexander
Fairbenks, Widow Ebner
February of Madagascar, Widow
Cleenwerk, Johannes Franciscus
Cauvin, Louis
Cruywagen, Johannes Isaac Renius
Cruywagen, Estate of Johanna Jacoba
Cadogan, George
Calmeyr, Bartholomeus
Claassen, Johanna Fredrika
Cruywagen, Jacoba Johanna
Clara Johanna of the Cape
Claassen, Widow Helena
Cooke, Launcelot
Collison, John, & Co.
Croeser, Theodora Petronella Elisabeth
Capon, Samuel

CAPE DISTRICT.

Albertyn, Coenraad Johannes, Coenraad's son
Basson, Willem, Jan's son, senior
Bosman, Abram, Isaak's son
Bosman, Coenraad Hendrik, Coenraad's son
Brink, Daniel, Johannes' son
Beer, Michiel Johannes de, Sybrand Abram's son
Bester, Hendrik
Bredekamp, Widow Jan Christoffel
Basson, Widow Pieter, Jan's son
Cloete, Jacob Pieter, Hendrik's son
Cloete, Pieter Laurens, jun.
Cloete, Ryk Arnoldus Mauritius
Diederich, Hendrik
Deneys, Adriaan Christiaan
Dreyer, Jan Fredrik, Jan Fredrik's son
Dreyer, Jan Fredrik
Dyk, Pieter Diederik van
Dempers, Widow Hermanus, senior
Dreyer, Widow Jan Fredrik
Ecksteen, Johannes Paulus, Hendrik Oostwald's son
Ecksteen, Widow Hendrik Oostwald
Ecksteen, Dirk Gysbert, Johannes Paulus' son
Ecksteen, Estate of Johannes Paulus, senior
Eyssen, Arend van
Eyberg, Bartholomeus Hendricus
Ecksteen, Hendrik Oostwald, Hendrik Oostwald's son
Ecksteen, Petrus Michiel, Hendrik Oostwald's son
Gous, Andries Facolyn
Martin, Johan Theobald Wilhelm Godlieb

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death of any of the above, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige der bovengenoemde personen afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 6th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(*Signed,*) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 6 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(*Get.*) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 5th June, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Zenobia.*
— Ceylon and Madras, by the *Henry Wellesley.*
— Mauritius and Calcutta, by the *Valleyfield.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that the Slaves *Cupido* and *October,* stating themselves to belong to CAREL VAN DER MERWE, F. Son, of the Warme Bokkeveld, this District, are confined in the Gaol here; and unless released within one month from the date hereof, they will be liberated, and the Master sued for the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 26th May, 1834.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

NOTICE is hereby given, that the female Slave *Lena,* stating herself to belong to GERRIT NAUDE, of Kleine Roggeveld, this District, is confined in the Gaol here as a Deserter.—Unless released within one month from the date hereof, she will be liberated, and the Owner sued for the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 26th May, 1834.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of GEORGE BAKER, of Fish Hook Bay, Agriculturist, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 21st of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 28th of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHAN CARL MENDE, of No. 38, Keerom-street, Cape Town, Lamp-maker, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 21st of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 28th of June, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, of Koeberg, in the District of Stellenbosch, Farmer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildidgs, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 28th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 5th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of THOMAS MORRIS, of Wynberg, Butcher, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 28th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 5th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of JAMES POULTNEY, of Boom-street, Cape Town, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of July, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of THOMAS WEATHERHEAD, deceased, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of July, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLEM ADRIAAN DIQUE, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of July, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master' Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER, of Wynberg, Cape District, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 28th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 5th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

WHEREAS the Estate of PHILIP JOHN GAUGAIN, of Graham's Town, Jeweller, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 26th of June, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 3d of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of HENRY CLIFFORD DE MEILLON, of Uitenhage, Shopkeeper.

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of HENRY CLIFFORD DE MEILLON, are required to take Notice, that at a Meeting held before the Resident Magistrate of Uitenhage, on Thursday, the 22d of May last, it having been made to appear that the Goods and Effects of the Insolvent exceed the value of £40,—a second Meeting will be held before the said Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Thursday, the 10th day of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the proof of Debts, and for the purpose of electing a Trustee or Trustees, who shall Administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL MCAULIFFE, of Graham's Town.

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of DANIEL MCAULIFFE, are required to take Notice, that, pursuant to an Order of the Supreme Court, made on the 2d day of June instant, directing the election of WILLIAM EDWARD SMITH to be set aside on the grounds of interest,—a Meeting will be held before the Acting Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 10th day of July next, at 10 o'Clock precisely, for the purpose of proceeding to a new choice of Trustees, and for the proof of Debts.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th June, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minor JACOB SAMUEL VAN REENEN, Child of JACOB VAN REENEN, Johannes Gysbertus Son, and GEESJE WILHELMINA CLOETE, both deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minor JACOB SAMUEL VAN REENEN will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minor JACOB SAMUEL VAN REENEN, in respect of the Property devolved on him from the Estate of ANNA CATHARINA SCHELLER, Widow of HENDRIK CLOETE, Senior, deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 6th June, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHRISTOFFEL SMIT, and his Wife JOHANNA ELIZABETH VAN WYK, late of the Place *Dasjesfontein*, situated in Nieuwveld, District of Beaufort, both deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Saturday, the 19th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Persons as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE

Of a TANNERY, DWELLING HOUSE, and PREMISES, near the Salt River, in the Cape District.

On MONDAY, the 16th of JUNE, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By ORDER of the SUPREME COURT,

IN ONE LOT,

ALL that desirable freehold Property, now called "LA BELLE ALLIANCE," being the chief part of the Place RUSTVLIED, situate at the Salt River, in the Cape District, together with a piece of perpetual quitrent Land adjoining thereto, measuring per Deeds of Transfer and quitrent Lease, 2 morgen, 316 square roods, and 84 ditto feet of freehold; and, per remaining extent, 3 morgen and 27 square roods of perpetual quitrent Land. ALSO, a certain ERF, with the Buildings thereon, being also part of the said Place RUSTVLIED, now called "WELGELEGEN," and adjoining the above-mentioned Property, measuring 78 square roods and 78 square feet, comprising

A DWELLING HOUSE, containing four Rooms, two Halls, a Kitchen, and spacious Loft; with two Stables.

A COTTAGE, containing three Rooms, a Hall, and Kitchen.

TWO COTTAGES, each containing two Rooms, a Pantry, and Kitchen, with a small Garden in front.

A TANNERY, comprising a spacious range of Buildings, about 190 feet in length, containing numerous TAN PITS and other conveniences, and calculated for carrying on the Tanning, or any other Business requiring cool and airy Premises, on an extensive scale; an abundant supply of Water has been led into the Buildings by iron and leaden Pipes, from a fine Spring on the Premises, and they are well sheltered from the South-east wind by an elevation of land which rises nearly to the height of the roof. A part of these Buildings was suffered to fall in by the late occupant, the repair of which has been partially effected.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHN BROWN, for account of whom it may concern, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had on application at the Master's Office; at Mr. BLORE'S, the Auctioneer; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of PETRUS ROUX, Petrus Son, *of LANDED PROPERTY, situate at Stellenbosch, and at Somerset, District of Stellenbosch.*

On FRIDAY, the 20th day of JUNE next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

THOSE desirable Premises, under thatched Roof, situate in the central part of the Town of Stellenbosch, in extent 29 square roods and 170 do. feet, containing the following Apartments, a Hall, two Drawing Rooms, a Bed Room, a Kitchen, a Yard. The Offices comprise a Kitchen, Store Rooms, Servants' Apartments, and has a separate Entrance.

The above Property is increasing in value daily, as it is most advantageously situated near the Market.

FURTHER,

On SATURDAY, the 21st of JUNE, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, at Somerset, Hottentots Holland, on the spot, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate of Stellenbosch, an Erf, in extent 150 feet broad and 300 feet long; the Buildings, which consist of a Dwelling House, contain the following convenient Apartments, viz: a Passage, two Rooms, a Pantry, a Kitchen, two Out-buildings, a Stable. This Plot of Ground is planted with about 1200 Vines and Quince Trees.

A ditto, extending as above, with an Out-building upon it, and planted also with about 1200 Vines.

A ditto, as above.

A ditto, ditto.

This Property will be first sold in four separate Lots, as marked out in the Diagrams, by the rise and fall, and finally the whole four Lots will be put up in one Lot, by the fall.

ALSO, a Share in a certain Hut, and privilege attached thereto, (Opstal,) situated near the Mosterd's Bay, Hottentots Holland Strand.

FINALLY, the Household Furniture, and other Effects of the Insolvent, together with some excellent Slaves.

The Conditions of Sale and further Particulars may be obtained, at the Vendue Office of Mr. J. G. FAURE, Stellenbosch.

Stellenbosch, 14th May, 1834. P. KORSTEN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of D. & B. PHILLIPS.

THE Creditors under this Estate are required to TAKE NOTICE, that at a SPECIAL MEETING held on Saturday last, the 31st May, 1834, before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town,—it was resolved by all the Creditors present, that the Meeting be adjourned to SATURDAY NEXT, the 7th June, and then to be renewed, for the purpose of enabling THOS. ELLIOTT, and the Trustees of JOHN ALBERTUS, to prove Debts under the said Estate.

R. W. EATON,
R. WATERS,
W. GADNEY, } Trustees,

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Of a Dwelling House and Store, situate in Cape Town, Corner of Church and Long-streets;
Of four Erven, situate at Somerset, Hottentot's Holland, in the District of Stellenbosch.

On TUESDAY, the 1st of JULY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,
Will be sold by Auction,
On the PREMISES, in CAPE TOWN,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
Peremptorily to the highest Bidder,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN TWO LOTS,

LOT 1. COMPRISING a Dwelling House, with two lower and two upper Rooms, Kitchen, Servants' Room; Stable, with a Loft, measuring 12 square roods, 79 ditto feet, and 42 ditto inches.

LOT 2. Comprising a Store, now used as a Wine Store, with upper and lower Floor, measuring 14 square roods, 129 ditto feet, and 30 do. inches.

The Lots will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards together in one Lot by the fall, *(afslag.)*

As also on the same Day and Place, the following Erven, situate at Somerset, Hottentot's Holland, District Stellenbosch,

Two Erven, situate as above, in Blok G. No. 1 and 2, measuring as per Diagram, 312½ square roods; and

Two other Erven, situate as above, in Blok G. No. 3 and 8, measuring as per Diagram, 312½ square roods.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan Son, and may be viewed any day prior to the Sale.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustees.

J. T. JURGENS, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHAN FREDRIK ZEILER, deceased, *(surrendered by the Executors.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has, by an Order of the Supreme Court, bearing date the 2d day of June instant, been appointed Trustee, *provisionally*, of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the provisional Trustee's Report, and also for the purpose of electing a Trustee or Trustee for the due administration of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Provisional Trustee.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *of Hottentots Holland, in the District of Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Tuesday, the 8th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Cape Town, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of SENNA DAVIDS, *of Long-street, Cape Town, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th June instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JACOBUS WIID, Abraham Son, *of the District of Clan William, private Teacher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee,
No. 32, St. George's street.

THE Liquidation Account, with the Vouchers, in the Insolvent Estates of JOHN FISON, DAVID ESTON, and THOS. GREGAN, will lie at the Master's Office, for a term of 28 days from this date, for the inspection of Creditors; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

Cape Town, 30th May, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th June, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES CHAPMAN, *of Cape Town, Cabinet-maker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings wil be instituted against them.

J. M. MAYNARD.

In the Insolvent Estate of JOHN FINDLAY.

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for 28 days from this date, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Cape Town, 30th May, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM WAIT, *of Albany, deceased.*

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for 28 days from this date, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Cape Town, 30th May, 1834.

In the Insolvent Estate of PETER PETRIE.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office for 28 days from this date; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 6th June, 1834.

EDWARD MOORE, Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of THOMAS FAIRCLOUGH.

ON TUESDAY, the 17th June next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be peremptorily sold to the highest Bidder, on the Premises, before a Special Commissioner of the Supreme Court, two pieces of Land, situate East of Cape Town, between Zonnebloem and the Sea, measuring together 296 square roods, 116 feet, and 14 inches.

The Conditions of Sale and further Particulars may be obtained at the Office of ELLIOTT BROTHERS, in the Heeregracht.

ROBERT WATERS,
R. W. EATON,
J. T. JURGENS, } Trustees.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 5th June, 1834.

IN Execution of a Judgment of the Supreme Court, in the under-mentioned Case, the following Sale will take place, viz:

GRAAFF-REINET.
THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERHS. EVERTZ VAN BUUREN.

On Saturday, the 21st June, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 3 Saddle Horses, and a Saddle and Bridle.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Cape Town, 6th June, 1834.

IN Execution of a Judgment of the Resident Magistrate's Court, the following Sale will take place:

JOHANNES PETS. VAN LIER *versus* FRED. ALBRECHT SADIE.

On Monday, the 16th instant, at the Defendant's Residence, near Groenekloof, the Slave *Spacie*, 37½ years old, Housemaid; 6 Oxen, 1 Wagon, 2 Mares, and 2 Foals.

EDWARD MOORE, Messenger.

DESCRIPTION Return of a Soldier, 98th Regiment, who absented himself from his Corps on the 30th of May, 1834:

Cape Town, 1st June, 1834.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
William Brown,	5:5	Stout.	Fair.	Light Brown.	England.	Yrs. 28

Remarks:—Wore at the time of desertion, a blue jacket, round hat and black trousers.

A. C. GREGORY, Major, Commanding.

AT ONE YEAR'S CREDIT.

MR. J. VAN REENEN, Fs. will cause to be sold on SATURDAY, the 14th June next, by public Sale, on the Parade, in front of the Commercial Exchange, his well-known and very capital RACE HORSES, which are also well adapted for *Hunting*.

This opportunity is especially favorable to Horse Breeders, being all Stallions of the best English breed, viz:

Don Juan, Schipper, Greyhound, Sir Charles Scirmisher, and *Speculator.*

☞ A Credit of twelve Months will be given, if required, on good security being given.

The Purchase Money to bear interest from the day of Sale.

WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

Digitized by Google

SUMMONS BY EDICT.

HIS Honor Sir JOHN WYLDE, L.L. D. Chief Justice, the Honorable WILLIAM MENZIES, and the Honorable GEORGE KEKEWICH, Puisne Judges of the Supreme Court of the Settlement of the Cape of Good Hope, and the Dependencies thereof, do hereby make known:

That all and every Person or Persons having or pretending to have any right, title, or interest to or in the immoveable Property of the Rev. *Patrick Scully*, who was Pastor of the Roman Catholic Congregation in Cape Town, from the year 1820 to the 11th July, 1824, having been summoned by public Edict to appear this day in Court, either in Person or by Proxy, in order to purge their first default, and further to hear such claim and conclusion as *Antonio Chiappini* and *Mathew Donough*, and also the *Board of Orphan Masters*, as administering the Estate of *Johan Willem Böhmer*, deceased, should make in respect of certain Claims which they make against the said immoveable Property, to answer thereupon, and further to proceed according to Law, without any Person or Persons having appeared on their behalf, in consequence of which the said *Antonio Chiappini* and *Mathew Donough*, and also *Clerke Burton*, Esquire, Master of the Supreme Court, in the place and stead of the said *Board of Orphan Masters*, by their Advocate, requested the second default with the profit thereof, and a third Summons by Edict:

WHEREFORE, we have granted to the said *Antonio Chiappini, Mathew Donough, Clerke Burton*, and it is hereby granted accordingly the second default, and for the profit thereof, deprive all and every Person or Persons having or pretending to have any right, title, or interest to or in the immoveable Property of the said *Patrick Scully*, and Defaulters of the *Exception declinator* and *Delatoir*, and have further thought proper to summon as we hereby do summon the said Persons or Defaulters for the third time by public Edict, to appear in our said Court on the first Civil Court day in the month of December, 1834, at the Sitting of the said Court, either in Person or by Proxy, in order to purge their second default, and further to hear such claim and conclusion as the said *Antonio Chiappini* and *Mathew Donough*, as also the said *Clerke Burton*, in the place and stead of the said *Board of Orphan Masters*, as administering the Estate of *Johan Willem Böhmer*, deceased, shall think proper to make against the said immoveable Property.

Thus done and decreed in the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, on the second day of June, 1834, and published on the sixth following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

J. BARKER, Plaintiffs' Attorney, No. 29, Heeregracht.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL. D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That *George Hallum*, late of Graham's Town, in the District of Albany, in the Colony of the Cape of Good Hope, having been summoned by Edict, to appear this day in Court, either in person or by proxy, in order to hear such claim and conclusion as *Mary Anne Hallum*, of Port Elizabeth, in the District of Uitenhage, in the said Colony, Wife of the said *George Hallum*, might think proper to make against him for the dissolution of the Bonds of Matrimony, upon the grounds of wilful and malicious desertion, and answer thereon, and further to proceed according to Law, without the said *George Hallum* or any one on his behalf having appeared: in consequence of which the said *Mary Anne Hallum* by her Advocate requested the first Default, with the profit thereof, and a second Summons by Edict:

Wherefore we have granted to the said *Mary Anne Hallum*, and it is hereby granted accordingly, the first default with the profit thereof, and further thought proper to summon the Defendant and Defaulter for the second time, by public Edict, to appear in our Court on the last Civil Court day in the month of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, either in person or by proxy, in order to purge his first default, and further to hear such claim and conclusion as the said *Mary Anne Hallum* shall think proper to make.

Thus done and decreed in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, this third day of June, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-four.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

M. BORCHERDS, No. 3, Church-square,
Cape Town, Plaintiff's Attorney.

NOTICE.

UNDER a Decree of Sale of the Vice Admiralty Court, a public Sale will be held at H. M. Custom-House, on SATURDAY MORNING, the 14th June, at 11 o'Clock precisely, (unless legal objection to the contrary be made,) of the following Goods: 424 Stukvat Staves, and 38 Butt Shooks; also, 18 Water Casks, a Ship's Copper, a quantity of loose Staves, pieces of Plank, and old Iron Hoops, landed from the Schooner *Jane & Henry*, ROBERT LATIMER, late Master,—for account of the Shippers, or whom it may concern.

30th May, 1834. W. J. BIRKWOOD, Deputy Marshal.

THE Undersigned hereby give Notice, that Mr. FREDRICK LUCAS, of Port Elizabeth, is no longer in their Employ,—and that until further Notice, all Debts due to them, or to Mr. JOHN NORTON, are requested to be paid to JOHN NORTON & Co. Graham's Town, or FORBES STILL & Co Cape Town.

Port Elizabeth, 29th May, 1834. JOHN NORTON & Co.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mrs. ANNA CATARINA SCHELLER, Widow of the late HENDRIK CLOETE, Sr. Esq. are hereby requested to transmit them with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary R. PZOE, No. 40, Short-market-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them to the Undersigned, within the same period.

Cape Town, 6th June, 1834.

P. L. CLOETE, Sen.
H. J. CLOETE, H. Son.
S. V. CLOETE.

Cape Madeira wanted.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply *three hundred and sixty Pipes of good* CAPE MADEIRA WINE, at least two years old, (the Casks to be found by the East India Company,) for the Garrison at St. Helena, to be delivered on the Wharf, *(free of all expense,)* for shipment in such quantities as may be required,—that *Tenders* for the same, stating the price in Sterling per 110 gallons, old measure, accompanied with Samples, will be received at this Office, until 12 o'Clock on MONDAY, the 9th June next.

The Conditions of Contract may be seen, on application at my Office.

East India Company's Office, No. 2, New-street,
Cape Town, 29th May, 1834.

W. HAWKINS, Agent for Affairs E. I. Company.

LANDED PROPERTY.

FOR PRIVATE SALE,
The Landed Property of the late
Mr. W. F. VENABLES.

1. TWO ERFS at Green-point, near the Old Society House.

2d. A spacious STORE, with an enclosed Yard, and a small Dwelling House attached, at the top of Strand-street,- built for a Cooperage, and well adapted for that branch of business.

3d. The HOPE MILL, better known as the "HAAS EN KOESTER," formerly the Property of Mr. KIRSTEN, near the Salt River. The Buildings upon this Estate, in addition to the Mill, comprise a commodious Dwelling House, with suitable Out-offices, a large Store with Solder, Coach-house and Stabling; a detached Cottage, at present rented at Rds. 60 per Month, &c.

This Place is rendered valuable from its contiguity to the main road to the Interior, and its convenient distance from Town.

4th. The quit-rent Place GRIET's GAT, upon which stands a House and Store, situated between Sir Lowry's Pass and the Palmiet River, near the main road, about eighty morgen in extent. The Blacksmiths' and Wagonmakers' Trades have been successfully followed at this Place.—The soil is varied and generally good, and the supply of water always abundant.

5th. The PALMIET ESTATE.—This Property is well known for the facilities it offers as a Mercantile Establishment. The House and Stores are spacious, substantial, and in good repair.—Detached is a neat Cottage, with Fruit and Vegetable Garden, and about 17 morgen of arable and pasture Land, the greater part capable of irrigation all the year round.—A very trifling out-lay would render the Cottage desirable as a Lodging House.

Part of the Purchase Money of all the above Properties may remain at interest for some years, upon approved security,—and further particulars known on application to W. GADNEY, *q.q.* St. George's-street.

In the Estate of GEORGE ADAM SCHELDER, *of Voigtland, on the Borders of Bohemia, deceased.*

WITH reference to the Publication in the *Government Gazette* and *Zuid-Afrikaan* of Friday last, the 30th ultimo, and in pursuance of the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to lodge the same with the second Undersigned, (and not with the Registrar of the Supreme Court,) within the ensuing three months, subsequently to the publication of these presents.

Cape Town, 6th June, 1834.

J. G. STEGMANN, } Assumed Executors of the
P. D. HOHNE, } above Estate.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the Estate of MARIA F. C. AVELBEEK, deceased, are requested to give them in or make payment to

J. G. BLANCKENBERG,
Sole Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims on the Estate of the late MICHIEL DE KOCK, are requested to forward them, with proper Vouchers, to the Undersigned, within six weeks from this date; while those indebted to the Estate are warned to discharge the same within the said period, to prevent lawful measures.

Draaihoek, Cape District, 16th May, 1834.

J. J. DE KOCK,
H. H. VAN NIEKERK, } Executors Dative.

PUBLIC SALE, WITHOUT RESERVE.

ON TUESDAY, the 17th June, the Undersigned will sell by public Auction, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, 90 very fat slaughter Oxen and 80 ditto slaughter Cows, 4 teams of black trained Oxen, and 4 teams of red ditto, 50 young untrained draught Oxen, 7 Pack Oxen, among which is one that will go in harness; 8 Horses, a Bullock Wagon complete; also, a remnant of Merchandize, and a few dressed Hartebeest and other dry Skins.

The Conditions of Sale will be:

The slaughter Oxen and Cows will be sold at three Months' Credit; and those purchasing draught and young Oxen for upwards of 400 Rds. will have nine Months' Credit, on paying Interest after the third month, and giving sufficient Security to the Auctioneer.

The Butchers may be assured, that the slaughter Oxen and Cows will be as good as those lately brought from the Interior by Mr. WILLEM VAN REENEN, Wz. and the Cattle will be on the spot three days previous to the Sale, in order not to disappoint the purchasers, and none will be disposed of by private Sale.

JOHAN GEORGE MULLER.
ZACHARIAS MULLER.

N. B. A complete Tailor Boy will then be sold, without reserve.

FOR PRIVATE SALE,

AT the Place *Vergenoegd*, at Eerste River, bastard Fatherland Cows and Heifers, some of which have calved and others with Calf, of the best breed.

Vergenoegd, 28th May, 1834. J. C. FAURE.

Digitized by Google

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Slaven *Cupido* en *October*, zeggende te behooren aan CAREL VAN DER MERWE, Fz. van het Warme Bokkeveld, in dit Distrikt, in de Gevangenis alhier zyn geconfineerd; en indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zullen zy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten hunner detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester den 26 Mei 1834.

J. J. LE SUEUR, Res. Mag.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Slavin genaamd *Lena*, en zeggende te behooren aan GERRIT NAUDE, van Kleine Roggeveld, in dit Distrikt, in de Gevangenis alhier is geconfineerd. Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal zy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten harer detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester, 26 Mei 1834.

J. J. LE SUEUR, Res. Mag.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van GEORGE BAKER, van Vischhoekshaai, Landbouwer, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 21 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 28 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834

NADEMAAL de Boedel van JOHAN CAREL MENDE, van No. 38, Keeromstraat, Kaapstad, Lampenmaker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 21 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 28 Juny, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, van Koeberg in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 28 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 5 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van THOMAS MORRIS, van Wynberg, Slagter, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige prezensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 28 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 5 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van JAMES POULTNEY, van de Boomstraat, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 July aanst. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen THOMAS WEATHERHEAD, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om een Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 July aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester; —tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLEM ADRIAAN DIQUE, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 July, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de

Digitized by Google

gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER van Wynberg, Kaapsch Distrikt, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 28 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 5 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, den 5 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van PHILIP JOHN GAUGAIN, van Grahams-stad, Juwelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 26 Juny, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 3 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 5 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van HENRY CLIFFORD DE MEILLON, *van Uitenhage, Winkelier.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van HENRY CLIFFORD DE MEILLON, worden verzocht kennis te nemen, dat daar in eene Byeenkomst gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, op Donderdag den 22 Mei ll. is gebleken, dat de Goederen en Effecten van den Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, eene tweede Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den gem. Resident Magistraat, ten zynen Burele te Uitenhage, op Donderdag den 10 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en tot het verkiezen van een of meer Curatoren om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL MCAULIFFE, *van Grahams-stad.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van DANIEL MCAULIFFE, worden verzocht kennis te nemen, dat ingevolge eene Order van het Hooge Geregtshof uitgevaardigd op den 2 dezer, gelastende de verkiezing van WILLIAM EDWARD SMITH te vernietigen op grond van eigenbelang,—eene Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Fung. Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Donderdag den 10 July aanstaande, ten 10 uren precies, om tot eene nieuwe verkiezing van Curatoren over te gaan en tot het bewyzen van schulden.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Juny 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van den minderjarigen *Jacob Samuel van Reenen*, Kind van *Jacob van Reenen*, Johannes Gysbertusz. en *Geesje Wilhelmina Cloete*, beiden overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van den gem. minderjarigen *Jacob Samuel van Reenen*, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van den gem. minderjarigen *Jacob Samuel van Reenen*, met betrekking tot het eigendom aan hem vervallen uit den Boedel van *Anna Catharina Scheller*, Weduwe wylen *Hendrik Cloete*, Senior.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Juny 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van *Christoffel Smit* en zyne Huisvrouw *Johanna Elizabeth van Wyk*, laatst van de Plaats *Dasjesfontein*, gelegen in Nieuwveld, Distrikt Beaufort, beiden overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Beaufort, op Zaturdag den 19 July aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld als dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanige overledene Personen als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Van eene Looyery, Woonhuis en Erf, naby de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt.

OP MAANDAG den 16 Juny 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per Vendutie worden verkocht,

In een Perceel,

De verkieslyke Eigendomsplaats, thans genaamd *La Belle Alliance*, zynde het grootste gedeelte der Plaats *Rustvlied*, gelegen aan de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt, benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, groot, volgens Acte van Transport en Erfgrondbrief, 2 morgen, 316 kwadraat roeden en 84 dito voeten Eigendomsland, en per rest, 3 morgen en 27 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland; alsmede zeker Erf, met de daarop staande Gebouwen, zynde mede een gedeelte der gem. Plaats *Rustvlied*, thans genaamd *Welgelegen*, en annex bovengem. Eigendom, groot 78 kwadraat roeden en 78 dito voeten.

De Gebouwen bestaan uit een Woonhuis, bevattende vier Kamers, twee Galleryen, een Keuken, en ruime Zolder; twee Stallen; een Cottage, bevattende drie Kamers, een Gallery, een Keuken; twee Cottages, bevattende ieder twee Kamers, een Dispens en Keuken, met een kleine Tuin in front.

Eene Looyery, bevattende een uitgestrekte ry Gebouwen van omtrent 190 voet lang, waarop eene menigte Looyers Kuipen en andere geryfelykheden, en geschikt om eene Looyery of eenige andere Affaire, die koele en luchtige plaats vereischt, op een uitgebreiden voet te dryven. Een groote toevoer van Water is door yzeren en looden pypen in de Gebouwen geleid uit eene schoone Bron op de Plaats, en dezelve zyn wel beschut tegen den Zuidoosten wind door eene hoogte lands welke byna zoo hoog is als het plat. De laatste Bezitter heeft een gedeelte dezer Gebouwen laten invallen, welke gedeeltelyk weder zyn gerepareerd.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, voor rekening van wien het moge aangaan; en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te bekomen op aanvraag op het Bureau van den Meester; by den Hr. J. BLORE, Vendu Afslager, en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van PETRUS ROUX, Petrusz. *van vaste Goederen, gelegen te Stellenbosch, en te Somerset, in het Distrikt Stellenbosch.*

OP VRYDAG den 20 Juny aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zal, op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

Het verkieslyke Huis en Erf, onder een Dak, gelegen in het midden van het Dorp Stellenbosch, groot 29 kwadraat roeden en 170 dito voeten, bevattende de volgende Vertrekken:—een Gallery, twee Visitekamers, een Slaapkamer, een Keuken en Achterplaats. De Buitengebouwen bestaan uit een Keuken, Provisiekamers, Knechtsvertrekken, en heeft een separate ingang.

Het bovengem. Eigendom neemt dagelyks in waarde toe, wyl het zeer voordeelig is gelegen naby de Markt.

WYDERS,

Op Zaturdag den 21 Juny 1834, des morgens ten 11 uren precies, te Somerset, Hottentots Holland, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch.

Een Erf, 150 voet breed en 300 voet lang, waarop een Woonhuis, bevattende de volgende geryfelyke Vertrekken, als: een Gang, twee Kamers, een Dispens, een Keuken, 2 Buitenvertrekken, een Stal. Dit stuk Grond is beplant met omtrent 1200 Wynstokken en Kweepeerboomen.

Een dito, groot als boven, met een Buitengebouw op hetzelve, en mede beplant met omtrent 1200 Wynstokken.

Een dito, als boven.

Een dito, dito.

Dit eigendom zal eerst in vier afzonderlyke perceelen, als op de Kaart gemerkt, by den op- en afslag worden verkocht, en daarna zullen al de vier percelen in eens in afslag worden gebragt.

Alsmede, een Aandeel in zekeren Opstal, met het daaraan verknochte voorregt, gelegen naby de Mosterdshaai, Hottentots Hollands Strand.

Eindelyk, de Huismeubelen en andere Goederen van den Insolvent, benevens eenige kapitale Slaven.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Vendu-Kantoor van den Hr. J. G. FAURE, Stellenbosch.

Stellenbosch den 14 Mei 1834. P. KORSTEN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen, benevens de Documenten, in de Insolvente Boedels van JOHN FISON, DAVID ESTON, en THOMAS GREGAN, zullen voor den tyd van 28 dagen, van dato dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren.

Kaapstad den 30 Mei 1834. J. M. MAYNARD, eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Pakhuis, gelegen in de Kaapstad, hoek van de Kerk- en Langestraat;

Van vier Erven, gelegen te Somerset, Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch.

OP DINGSDAG den 1 July 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal, op de plaats zelve, in de Kaapstad, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee Percelen,

Perceel 1,—bevattende een Woonhuis met 2 Onder- en 2 Bovenkamers, Keuken, Slavenvertrek, Stal met een Zolder, groot 12 kwadraat roeden, 79 dito voeten en 42 dito duimen.

Perceel 2,—bevattende een Pakhuis, nu gebruikt als een Wynpakhuis, onder dubbele verdieping, groot 14 kwadraat roeden, 129 dito voeten en 30 dito duimen.

De Percelen zullen eerst separaat by den op- en afslag worden verkocht, en daarna in eens in afslag worden gebraat.

Alsmede, ten zelfden dage en plaatse, de volgende Erven, gelegen te Somerset, Hottentots Holland, Distrikt Stellenbosch,

Twee Erven, gelegen als boven, in Blok G, No. 1 en 2, groot volgens de Kaart 312½ kwadraat roeden;

Twee andere Erven, gelegen als boven, in Blok G, No. 3 en 8, groot volgens de Kaart 312½ kwadraat roeden.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Jansz; en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en ten Kantore van de Curatoren.

J. T. JURGENS,
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van THOMAS FAIRCLOUGH.

OP DINGSDAG den 17 Juny aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, 2 stukken Land, gelegen ten Oosten van de Kaapstad, tusschen Zonnebloem en de Zee, groot te zamen 296 kwadraat roeden, 116 voeten en 14 duimen.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van ELLIOTT BROTHERS, op de Heerengracht.

ROBERT WATERS,
R. W. EATON,
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 5 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEILER, *(door de Executeuren overgegeven)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 2 dezer, tot Provisionelen Curator van den gem. Boedel is aangesteld; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Rapport van den Provisionelen Curator; alsmede tot het verkiezen van een of meer Curatoren om gem. Boedel te administreren.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 30 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, Prov. Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 5 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Dingsdag den 8 July aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore in de Kaapstad, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 5 July 1834.

In den Insolventen Boedel van SENNA DAVIDS, *van de Langestraat, Kaapstad, Winkelierster.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 July aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 Juny, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 5 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM JACOBUS WILD. Abrahamsz. *van het Distrikt Clanwilliam, private Schoolmeester.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

St. Georgestraat No. 32.

Kaapstad den 4 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES CHAPMAN, *van de Kaapstad, Schrynwerker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van D. & B. PHILLIPS.

DE Crediteuren in dezen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat in eene Speciale Byeenkomst gehouden op ll. Zaturdag den 31 Mei 1834, ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, door al de presente Crediteuren is besloten, dat de Byeenkomst worde geadjourneerd tot aanstaanden Zaturdag den 7 Juny, ten einde THOS. ELLIOTT en de Curateren van JAN ALBERTUS in staat te stellen schulden in den gem. Boedel te bewyzen.

R. W. EATON,
R. WATERS,
W. GADNEY, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JOHN FINDLAY.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van dato dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Burea openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 30 Mei 1834. R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen WILLIAM WAIT, *van Albanie.*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van dato dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 30 Mei 1834. R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van PETER PETRIE.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 6 Juny 1834. EDW. MOORE Curator.

BUREAU VAN DEN BAILJUW,

Kaapstad den 5 Juny 1834.

IN Executie van een Gewysde van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping worden gehouden:—

GRAAFF-REINET.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN.

Op Zaturdag den 21 Juny 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 3 Rypaarden, en een Zadel en Toom.

J. STEUART, Bailjuw.

Kaapstad den 6 Juny 1834.

IN Executie van een Gewysde van het Resident Magistraats Geregtshof, zal de volgende Verkooping plaats hebben.

JOHANNES PETRUS VAN LIER, *versus* FREDRIK ALBRECHT SADIE.

Op Maandag den 16 dezer, ter Verweerders Woonplaatse, naby de Groenekloof, van de Slavin *Spacie*, oud 37½ jaren, Huismeid, 6 Ossen, 1 Wagen, 2 Merries en 2 Veulens. EDW. MOORE, Bode.

DE Ondergeteekenden geven by dezo kennis, dat de Hr. FREDRIK LUCAS, van Port Elizabeth, niet langer in hunne dienst is, en men verzoekt dat, tot nadere kennisgeving, alle debita aan hen of den Hr. JOHN NORTON verschuldigd, worden betaald aan JOHN NORTON & Co. Grahams-stad, of FORBES STILL & Co. Kaapstad.

Port Elizabeth, 29 Mei 1834. JOHN NORTON & Co.

Digitized by Google

BERIGT.

Onder een Decreet van Verkooping van het Vice Admiraliteit Hof.

EENE publieke Verkooping zal worden gehouden aan Z. M. Customhuis, op Zaturdag morgen den 14 Juny, ten 11 uren precies (indien geen wettige objectie daartegen worde gemaakt) van de volgende Goederen, als:—424 Stukvat Duigen en 38 Butt Schoven, alsmede 18 Watervaten, een koperen Scheeps Ketel, eene party losse Duigen, stukken Planken en oude yzeren Hoepels, geland van de Schooner *Jane & Henry*, voormaals Schipper ROBERT LATIMER, voor rekening der Inschepers of wien het moge aangaan.

30 Mei 1834. W. J. BIRKWOOD, Adj. Marshal.

KAAPSCHE MADERA BENOODIGD.

WORDT hierby narigt gegeven aan diegenen welke genegen zyn te leveren *Drie Honderd en Zestig Pypen goede Kaapsche Maderawyn*, ten minste twee jaren oud, (zullende de Vaten door de Oos-Indische Compagnie worden besorgd,) voor het Garnisoen te St. Helena, te worden geleverd op het Zeehoofd, (vry van alle kosten) ter inscheping, in zoodanige hoeveelheden als vereischt zullen worden,—dat Tenders voor dezelve, meldende den prys in Sterling Geld per 110 gallons, oude maat, vergezeld van proefjes, op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Maandag den 9 Juny aanstaande, ten 12 uren.

De konditien van het Kontrakt zyn te zien aan myn Bureau.

Bureau van de O. I. Comp. No. 2, Nieuwestraat,
Kaapstad den 29 Mei 1834.

W. HAWKINS, Agent voor de Zaken der O. I. Compagnie.

VASTE GOEDEREN.

UIT DE HAND TE KOOP, de vaste Goederen van wylen den Hr. W. F. VENABLES, als:

1. Twee Erven aan Groenepunt, naby het Oude Societeits Huis.

2. Een ruim Pakhuis, met een ommeurde Plaats, en een klein Woonhuis annex, aan het boveneinde der Strandstraat,—gebouwd voor eene Kuipery, en zeer geschikt voor die tak van bezigheid.

3. De *Hope Mill*, beter bekend als *Haas en Koester*, voormaals het eigendom van den Hr. KIRSTEN, naby de Zoutrivier. De Gebouwen op deze Plaats, bevatten, behalve de Molen, een geryfelyk Woonhuis met geschikte Buitenvertrekken, een groot Pakhuis met een Zolder, Koetshuis en Stalling, een separate Cottage, thans verhuurd voor 60 Rds. per maand, enz.

Deze Plaats is verkieslyk wegens derselver nabyheid aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en den korten afstand van de Kaapstad.

4. De Erfpachtplaats *Grietegat*, waarop een Huis en Pakhuis, gelegen tusschen Sir Lowry's Pas en de Palmietrivier, naby den publieken Weg, omtrent 80 morgen groot. De Smids en Wagenmakers Ambachten zyn er met goed succes gedreven, De grond is verschillend en algemeen goed, en er is altyd overvloed van Water.

5. *De Palmiet Estate.* Dit Eigendom is wel bekend wegens de gemakken welke het aanbiedt als een Koopmans Etablissement. Het Huis en de Pakhuizen zyn ruim, sterk en in goede reparatie. Afgezonderd is een nette Cottage, met Vruchten en Groenten Tuin, en omtrent 17 morgen Zaai- en Weiland, waarvan het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bevochtigd. Eene zeer geringe uitlaag zal de Cottage verkieslyk maken als een Logement.

Een gedeelte van den Koopschat van al de bovengem. vaste Goederen kan voor eenige jaren op intrest worden gehouden, onder goede Securiteit, en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by

W. GADNEY, *q.q.* St. Georgestraat.

OP EEN JAAR CREDIET,

DE Hr. JACOB VAN REENEN, Fz. zal op ZATURDAG, den 14 Juny aanst. per publieke Vendutie op de Groote Parade, voor de Beurs, laten verkoopen, zyne welbekende en by uitstek kapitale "Races Paarden," die tevens ook byzonder wel tot de "Hunting" zyn geschikt. Deze gelegenheid is byzonder gunstig voor Paardenfokkers, daar dezelve kapitale Springhengsten van het allerbeste Engelsche ras zyn, te weten:

Don Juan, Schipper, Greyhound, Sir Charles, Skirmisher, en *Speculator*.

☞ Een Crediet van 12 maanden zal worden verleend, indien zulks wordt begeerd, mits voldoende Securiteit worde gesteld, ten genoegen van den Verkooper, de Koopschat renten doende van den dag der Verkooping.

WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING.

ZONDER RESERVE.

OP DINSDAG den 17 Juny, zullen de Ondergeteekenden, ter plaatse van den Hr. JAN UYS, aan de Pampoenekraal, laten verkoopen, 90 extra vette Slagtossen en 80 dito Slaktoeyen, 4 spannen zwarte geleerde Trekossen en 4 spannen roode dito, en 50 jonge ongeleerde Trekossen, als ook 7 Draagosen, waaronder een is, die in het tuig trekken kan, alsmede 8 Paarden en 1 Ossenwagen kompleet; en nog een restant Negotiegoederen, en eenige gebreide Hartebeest en andere drooge Vellen.

De Kondities van verkoop zullen zyn:

De Slagtossen en Koeyen zullen op een crediet van drie maanden worden verkocht, en zy die aan Trek- en jonge Ossen boven de 400 Rds. besteden, zullen een crediet van negen maanden hebben, mits na verloop van de derde maand Renten betalende, en aan den Vendu-Afslager binnen eene maand voldoende zekerheid gevende.

NB. De Heeren Slagters kunnen verzekerd zyn, dat de Slagtossen en Koeyen zo goed zullen zyn als die, welke onlangs opgebragt zyn door den Hr. WILLEM VAN REENEN, Wz.; ook zal het Vee drie dagen voor de Verkooping [illegible] de Heeren Koopers niet te kort te stellen, en [illegible] zal worden verkocht.

JOHAN GEORGE MULLER.
ZACHARIAS MULLER.

☞ De Verkooping zal by die gelegenheid zonder reserve worden [illegible]

[illegible]

Cape Town: Printed and published by Mr. EBERSOHN, *Gazette* Office, No. 2, Church-street

DEGENEN die iets te vorderen hebben van, of verschuldigd zyn aan, den Boedel van MARIA F. C. AVELEEKE, overleden den 23 April ll. gelieven daervan opgave of betaling te doen aan

J. G. BLANCKENBERG, eenige Testam. Executeur.

In den Boedel van wylen GEORGE ADAM SCHELDER, *van Voogtland, aan de Boheemsche Grenzen.*

MET betrekking tot de Publicatie in de *Gouvernements Courant* en *Zuid-Afrikaan* van ll. Vrydag den 30 dezer, en overeenkomstig het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die vorderingen hebben tegen den Overledenen of zynen Boedel, by deze opgeroepen om denselve in te geven by den tweeden Ondergeteekenden, (en niet by den Griffier van het Hooge Geregtshof,) binnen de eerstkomende drie maanden na publicatie dezer.

Kaapstad den 6 Juny 1834.

J. G. STEGMANN, } Gesamenteerde Executeuren
P. D. HOHNE, } van bovengem. Boedel.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen Mejufvr. ANNA CATHARINA SCHELLER, Weduwe wylen den Hr. HENDRIK CLOETE, Sr. worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen zes weken, van heden gerekend, in te zenden ten Kantore van den Hr. R. BECK, Notaris, Kortemarktstraat No. 40; terwyl degenen die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 6 Juny 1834.

P. L. CLOETE, Sen.
H. J. CLOETE, Hz.
S. V. CLOETE.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen PIETER JOSUA DE VILLIERS, J. Sz. en nagelatene Weduwe Mejufvrouw P. J. DE VILLIERS, geboren LOUW, worden versocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, denselve onverwyld te willen komen voldoen by den Ondergeteekenden in de St. Janstraat No. 14.

Kaapstad den 5 Juny 1834. A. J. REIS, *q.q.*

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die iets te vorderen hebben van den Boedel van wylen MICHIEL DE KOCK, Sen. worden by deze verzocht, hunne pretensien, met behoorlyke bewyzen voorzien, aan de Ondergeteekenden intezenden, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend; terwyl de zoodanigen die aan gemelden Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective schulden binnen voormelden tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

Draaihoek, Kaapsch Distrikt, 16 Mei 1834.

J. J. DE KOCK.
H. H. VAN NIEKERK, } Dative Executeuren.

Getrouwd,

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 1 Juny.

Hendrik Kilian, Weduwenaar, met Maria Sophia Meyer.

Deaths.

In Cape Town:

May 22. Mr. James Moulton, aged 52 years.

22. A daughter of Mr. Mark Noble, named Elisa Ann, aged 1 year 8 months, and 14 days.

29. A daughter of Charles Butler James, Esq. Major Hon. E. I. C. Service, named Eliza Maria, aged 6 months and 1 day.

June 3. David Goss, aged 37 years.

At Simon's Town:

May 18. James Cockings, Private, Royal Marines, H.M.S. *Isis*, aged 26 years.

26. A daughter of the late John Pieters, named Martha, aged 19 years.

June 2. A son of John Finlay, Private H. M. 72d Highlanders, named John, aged 1 year and 5 months.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 30. *Henry Wellesley*, bark, G. Johnston, from Portsmouth 13th March, to this port and Ceylon. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Bailey, Offerman, and Baker, and 1 child; Capt. Anderson; Lt. Hodges; Rev. Mr. J. Bailey; Dr. Dermot; Messrs Browney, Phillips, Elliott, Offerman, Baker, and Freeman.—Brings a mail.

June 3. *Byker*, L. Bruce, from Rio 6th May, to this port. In ballast.—Passenger, Mrs. Bruce.

3. *Mathew Plummer*, J. Bruce, from Rio 6th May, to this port. In ballast.

3. *Zenobia*, ship, J. F. Owen, from Calcutta 22d March, and Madras 12th April, to this port and London. Cargo sundries. Passengers, for the Cape, Lady Ryan; Mrs Vanreenen; 2 Miss Ryans; Hon. Sir. E. Ryan; Capt. Vanreenen: Mr. and Mrs. Lawler; Miss Broadfield; 6 children, and 5 servants. For England: Mrs. Græme; Miss Scott; Hon. Sir. J. Franks; Rev. Mr. Scheyvogel, Lieut. Barrell; Messrs. Græme, Whitmore, and Farmer, 2 children, and 3 servants. Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

June 1. *Jeanette Phillipine*, C. Kenk, to Batavia.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

May 8. *Washington*, American ship, Captain Russell, to whaling.

12. H. M. B. *Forrester*, G. G. Mial, Esq. for Ascension.

19. H. M. S. *Andromache*, Capt. Chads, to China.

May 30. H. M. S. *Trinculo*, Capt. Booth, to the Island of Johanna.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

May 23. *Maria*, Capt. Barton, from London 12th March, to this port. [illegible] General. Passengers, Miss White, Mrs. Norden and 2 children; Mr. [illegible] Boy and 2 children; and 2 Steerage Passengers. Brings a large [illegible]

[illegible] *Leander*, J. H. Dunn, from Table Bay 18th May, to this port, [illegible]—Passengers, Mr. Searight and Mr. D. Villiers; 6 Steerage [illegible] and Artillery Men.

[illegible] *Lioness*, T. Tyler, from Breede River 20th May, to this port, [illegible]

Digitized by Google

Numb 1485.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 13, 1834.

No. 1.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For altering and amending an Ordinance, entitled "Ordinance of His Honor the "Lieutenant-Governor in Council, for "making Regulations for the conduct and "proceedings of the Masters and Crews "of Merchant Vessels arriving in the Ports "of this Colony," dated the 27th day of November, 1827.

WHEREAS the Provision contained in the 21st Section of the Ordinance, entitled "Ordinance of "His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for "making Regulations for the conduct and proceedings "of the Masters and Crews of Merchant Vessels arriving "in the Ports of this Colony," is burthensome to the Inhabitants engaged in the Fisheries of the Colony; and whereas it is expedient to relieve them from the same: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the 1st Day of July next, the said 21st Section of the said Ordinance, so far as the same relates to or affects Boats exclusively employed in Fishing, shall be, and the same is hereby repealed accordingly.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 3d Day of June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

No. 2.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For altering and amending an Ordinance entitled "Ordinance of His Excellency the

No. 1.
1834.

(Get.) B. D'URBAN.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Voor het veranderen en verbeteren van eene Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur in Rade, makende zekere regulatien op het gedrag van de Schippers en het Scheepsvolk van Koopvaardyschepen, arriverende in de Havens dezer Kolonie," gedateerd 27 November 1827.

NADEMAAL de voorziening bevat in de 21ste sectie van de Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur in Rade, makende regulatien op het gedrag en de pligten van de Schippers en het Scheepsvolk van Koopvaardyschepen, arriverende in de Havens dezer Kolonie," lastig is voor de Ingezetenen gebezigd in de Visscheryen der Kolonie; en nademaal het raadzaam is hen daarvan te ontheffen: Zoo wordt vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den 1sten dag van July aanstaande, de gez. 21ste sectie zal zyn en dezelve wordt by deze herroepen, zoo verre dezelve betrekking heeft of aangaat Schuiten uitsluitend tot de Visschery gebezigd.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 3den dag van Juny, 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

Op last van den Wetgevenden Raad,
K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad.

No. 2.
1834.

(Get.) B. D'URBAN.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Voor het veranderen en verbeteren van eene Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van

Digitized by Google

"Governor in Council, for fixing the quantities of Wines and other Liquors allowed to be sold under Licence, and the Stamp Duties to be paid for Licences;---and for regulating certain matters in regard to the making and selling of such Liquors," dated the 27th day of June, 1832.

WHEREAS it is expedient to alter and amend the Ordinance entitled "Ordinance of His Excellency the Governor in Council, for fixing the quantities of Wines and other Liquors allowed to be sold under Licence, and the Stamp Duties to be paid for Licences;—and for regulating certain matters in regard to the making and selling of such Liquors," and to extend the benefit of the Schedule thereunto annexed, marked No. 3, to the Inhabitants of the District of Beaufort: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the First Day of July next, the said Schedule No. 3, of the said Ordinance, shall be repealed, and the same is hereby repealed accordingly; and that the Schedule hereunto annexed, shall stand in lieu of the said Schedule No. 3.

SCHEDULE.

	£.	s.	d.
For every Licence to sell or barter for any Article of Colonial Produce, Wines in quantities not under 9½ Gallons, or Spirituous Liquors in quantities not under 4¾ Gallons at any place within the Districts of Graaff-Reinet, of Beaufort, of Somerset, and of Worcester, excepting the two Field-Cornetcies of Twenty-four Rivers, such place of sale not being within 20 miles of the Boundary Line of the Colony: and at any place within the Districts of Uitenhage, excepting the Field-Cornetcies of Uitenhage, Port Elizabeth, Onder Boschjesman's River and Coega: of George, excepting that part of the District situated between the Southern Range of the Zwarteberg Mountains and the Sea; and within the Field-Cornetcies of Groote Zwarteberg, Langeberg, Tradouw, Behind Cogman's Kloof, and Boschjesveld in the District of Swellendam; such Licences being issuable only to Owners or Farmers of Land situated within the several Districts aforesaid, except as is hereinbefore excepted; and for the sale of Wines and Spirituous Liquors *bona fide* the produce of their own Lands or Farms, so situated, and such place of sale not being within 20 miles of any Town, or Village, or Military Post mentioned in Schedule No. 2, of the Ordinance No. 94, nor within 10 miles of any Licenced House or Store, - - - -	0	5	0

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 4th Day of June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

No. 3.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For altering and amending the Ordinances, entitled respectively "Ordinance of His "Honor the Lieutenant-Governor in Coun-"cil, for the better regulation of the Post

Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, voor het bepalen van de hoeveelheid Wynen en andere Dranken welke onder Licentie mogen worden verkocht, en het Zegelregt te worden betaald voor Licentien---en voor het regelen van zekere zaken, ten aanzien van het maken en verkoopen van zoodanige Dranken," gedateerd 27 Juny 1832.

NADEMAAL het raadzaam is eene Ordonnantie te veranderen en te emenderen, getiteld "Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, voor het bepalen van de hoeveelheid Wynen en andere Dranken, welke onder Licentie mogen worden verkocht, en het Zegelregt te worden betaald voor Licentien—en voor het regelen van zekere zaken, ten aanzien van het maken en verkoopen van zoodanige Dranken," en de voordeelen van de Schedul daar annex, gemerkt No. 3, uit te strekken tot de Ingezetenen van het Distrikt Beaufort: Zoo wordt vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den 1sten dag van July aanstaande, de gez. Schedul No. 3 van de gez. Ordonnantie zal zyn, en dezelve wordt by deze herroepen, en dat de Schedul hier annex zal komen in plaats van de Schedul No. 3.

SCHEDUL.

Voor iedere Licentie voor het verkoopen of verruilen, voor eenig artikel van koloniaal produkt, van Wynen in hoeveelheid niet beneden de 9½ gallons, of sterke Dranken in hoeveelheden niet beneden de 4¾ gallons, op eenige plaats binnen de Distrikten Graaff-Reinet, Beaufort, Somerset en Worcester, met uitzondering van de twee Veldkornetschappen van 24 Rivieren, zulke plaats niet zynde binnen 20 mylen van de grenslinie der Kolonie; en op iedere plaats in het Distrikt Uitenhage, behalve de Veldkornetschappen Uitenhage, Port Elizabeth, Onder Boschjesman Rivier en Coega; van George, uitgezonderd dat deel van het Distrikt gelegen tusschen de zuidzyde van de Zwartebergen en de Zee; en binnen de Veldkornetschappen Groote Zwarteberg, Langeberg, Tradouw, achter Cogmans Kloof en Boschjesveld in het Distrikt Swellendam; zullende zoodanige Licentien alleen worden verleend aan bezitters van land binnen de onderscheidene distrikten voormeld; en voor den verkoop van Wyn en sterke Drank, *bona fide* de opbrengst van hun eigen land of plaats dus gelegen, zoodanige plaats niet zynde binnen 20 mylen van eenige stad, dorp of militaire post, vermeld in de Schedul No. 2, van de Ordonnantie No. 94, noch binnen 10 mylen van eenig gelicentieerd Huis of Pakhuis—5*s*.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 4den dag van Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

Op last van den Wetgevenden Raad,
K. B. HAMILTON,
Griffier van den Wetgevenden Raad

No. 3.
1834.

(Get.) B. D'URBAN.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het veranderen en verbeteren der Ordonnantien, respectivelyk getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur in Rade, voor de betere regulatie

Digitized by Google

"Office in the Colony of the Cape of Good "Hope," dated the 9th day of October, 1826, and "Ordinance of His Excellency "the Governor in Council, for altering and "amending the Ordinance No. 25, entitled "'An Ordinance for the better regulation "'of the Post Office in the Colony of the "'Cape of Good Hope,'" dated the 9th day of February, 1829.

WHEREAS it is expedient and necessary to alter and amend certain of the Provisions and Enactments of the Ordinances entitled respectively, "Ordi-"nance of His Honor the Lieutenant-Governor in "Council, for the better Regulation of the Post Office "in the Colony of the Cape of Good Hope:" and, "Ordinance of His Excellency the Governor in Council, "for altering and amending the Ordinance No. 25, entitled "'An Ordinance for the better regulation "'of the Post Office in the Colony of the Cape of "'Good Hope:'" Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the 20th day of June, 1834, the 3d, 9th, 11th, 13th, and 15th Sections of the first-mentioned Ordinance, and the 4th Section of the last-mentioned Ordinance, shall be repealed, and the same are hereby repealed accordingly.

II. And be it further enacted, That Letters addressed to, or superscribed by the Honorable Members of the Legislative Council of the Colony of the Cape of Good Hope, shall pass free of Postage: Provided always, that such Letters be not addressed to or received from any places beyond the limits of this Colony, and that the number of Letters sent or received by any one of the Members of the said Council, shall not exceed, respectively, by any one Post, seven Letters, nor any one of such Letters exceed in weight one ounce: And provided also, that all Letters sent by them shall be superscribed with the Name of the Member franking the same, and of the place from whence despatched by Post, with the date of the month in words at length, and the year in figures, and that the whole of such superscription or direction be written by the Member franking such Letter.

III. And be it further enacted, That all Petitions on Bills of the introduction of which into the Legislative Council public notice has been given, shall pass free of postage, provided the same shall be addressed to the Clerk of the said Council, and shall have the Name of the Member by whom the same is to be presented, endorsed thereon, and provided no Letter or Packet be enclosed therewith.

IV. And be it further enacted, That the Postmasters stationed at the several Ports or Bays in this Colony, shall pay to the Master of any Vessel arriving therein, or to any Person duly authorised by him to receive the same, the sum of one penny for every Letter liable to pay postage, which shall be by him delivered at the Post Office, and such payments shall be charged by the Postmaster in his contingent Account: Provided always, that nothing shall be payable for any Dispatch Box addressed to the Governor of this Colony, or any thing therein contained.

V. And be it further enacted, That all printed Newspapers and Journals arriving from abroad, addressed to any Person residing in this Colony, shall be delivered at the Post Office of the Port where the Vessel conveying the same shall arrive, free of postage, and if forwarded by the Inland Post shall be chargeable with one penny each on delivery thereof, provided the weight of the same does not exceed one ounce, and if the same shall exceed the weight of one ounce, then at and after the rate of one half-penny for each ounce: and all bound

van het Post-Kantoor in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop," gedateerd den 9den October 1826,--en Ordonnantie van Zyne Excellentie de Gouverneur in Rade, "voor het veranderen en verbeteren der Ordonnantie No. 25, getiteld 'Eene Ordonnantie voor de betere regulatie van het Post-Kantoor in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop," gedateerd den 9 February 1829.

NADEMAAL het raadzaam en noodig is zekere voorzieningen en beperkingen te veranderen in de Ordonnantien, getiteld respectivelyk "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luit. Gouverneur in Rade, voor de betere regulatie van het Post-Kantoor in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, en Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, voor het veranderen en verbeteren der Ordonnantie No. 25, getiteld "Eene Ordonnantie voor de betere regulatie van het Post-Kantoor in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop:"—Zoo wordt by deze vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den 20sten dag van Juny 1834, de 3de, 9de, 11de, 13de en 15de sectien van de eerstgem. Ordonnantie, en de 4de sectie van de laatstgem. Ordonnantie, zullen zyn herroepen, en dezelve worden by deze herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat brieven geadresseerd aan, of op den omslag geteekend door de Edele Leden van den Wetgevenden Raad van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, postvry zullen passeren: Altyd wel verstaan, dat zoodanige brieven niet worden verzonden naar, of ontvangen van plaatsen buiten de limiten dezer Kolonie, en dat het aantal brieven ontvangen of gezonden door eenig Lid van den gez. Raad respectivelyk by iederen enkelen post, niet meer zal zyn dan zeven, en dat geen zoodanige brief meer zal mogen wegen dan twee lood. En mede wel verstaan dat alle brieven door hen gezonden, op den omslag zullen moeten geteekend zyn met den naam van het lid dat frankeert, en met den naam van de plaats van waar dezelve met den post wordt verzonden, en den datum der maand in woorden voluit geschreven, en het jaar in cyferletters, en dat het geheele opschrift of adres zal moeten geschreven zyn door het lid die zoodanigen brief frankeert.

III. En wordt verder vastgesteld, dat alle Petitien op Bills, van welker introductie in den Wetgevenden Raad publieke kennis zal zyn gegeven, postvry zullen passeren, geadresseerd zynde aan den Griffier van den Raad, en met den Naam van het Lid dat dezelve zal presenteren daarop geëndosseerd, en mits geen brief of paket daar ingesloten zy.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat de Postmeesters gestationeerd aan de verschillende Havens of Baaijen dezer Kolonie, aan den Schipper van ieder vaartuig daar aankomende of aan eenigen persoon door hen daartoe behoorlyk gekwalificeerd, zullen betalen de som van eene penny voor iederen brief onderhevig aan het betalen van postgeld, welke door hem aan het Postkantoor zal worden afgegeven, en welk bedragen door hem in zyne maandelykse Rekening zal worden gechargeerd: Wel te verstaan, dat niets zal worden betaald voor depeche kistjes geadresseerd aan den Gouverneur dezer Kolonie, of voor iets daarin vervat.

V. En wordt verder vastgesteld, dat alle gedrukte Nieuwspapieren en Journalen van buitenlands aankomende en geadresseerd aan eenig persoon residerende binnen deze Kolonie, postvry zullen moeten worden afgegeven aan het Postkantoor van de haven waar het schip dat dezelve aanbrengt zal arriveren, en met den binnenlandschen post verzonden zynde, gechargeerd zullen worden met eene penny by de aflevering derzelve, mits dezelve niet meer wegen dan twee lood, en indien dezelve meer wegen dan twee lood, dan naar

Digitized by Google

Books forwarded by the Inland Post shall be chargeable at and after the rate of Letters.

VI. And be it further enacted, That from and after the said 20th day of June, 1834, the sums to be demanded and received by the several Postmasters throughout the Colony for the conveyance of Letters or Packets, shall be according to the amount expressed in the Table of Rates hereunto annexed, and no other.

VII. And be it further enacted, That no Letters shall be transmitted by any Vehicle used for the public conveyance of Passengers or Goods, unless in any Post Office Bag which may be thereby conveyed; and any Person who shall send or convey any Letter by such means as aforesaid, except as aforesaid, shall be subject to a Penalty not exceeding *Ten Pounds*, nor less than *Five Shillings*.

VIII. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, by and with the advice of the Executive Council of Government thereof, from time to time, as occasion may require, by any Proclamation to be by Him issued for that purpose, to establish new Post Offices, and discontinue existing Post Offices at such Places as he may deem expedient, and to fix such Rates of Postage in respect of such Post Offices which may be hereafter established as aforesaid, as may be deemed expedient.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 11th Day of June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.
By Order of the Council,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Clerk of the Legislative Council.

rato van eene halve penny voor iedere twee lood: en alle gebonden boeken, met den post verzonden, zullen worden gechargeerd even als brieven.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gem. 20 dag van Juny 1834, de sommen gevraagd en ontvangen door de onderscheidene Postmeesters in de Kolonie voor het overbrengen van brieven of paketten, zal zyn volgens het bedragen vermeld in de Tafel van Postgelden hier annex, en niet anders.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat geene brieven zullen mogen worden verzonden met eenig voertuig gebezigd voor het publiek overbrengen van passagiers of goederen, anders dan in eene Postkantoor Maal, welke daarmede zal worden overgezonden, en een ieder die brieven met zoodanig middel als voormeld zendt of overbrengt, behalve als voormeld, zal vervallen in eene boete van niet meer dan £10 en niet minder dan 5*s*.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat het den Gouverneur dezer Kolonie zal vrystaan, by en met het advies van den Uitvoerenden Raad dezes Gouvernements, van tyd tot tyd als zulks mogte worde vereischt, by eenige Proclamatie door hem ten dien einde uit te vaardigen, nieuwe Post-kantoren op te rigten of af te schaffen op zoodanige plaatsen als hy zal dienstig oordeelen, en zoodanige Tafel van Postgelden daar te stellen als noodig zal worden bevonden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 11den dag van Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.
Op last van den Wetgevenden Raad,
(Get.) K. B. HAMILTON,
Grifier van den Wetgevenden Raad.

TABLE OF RATES OF POSTAGE.

RATES ON THE EASTERN POST ROUTE.

To and from Cape Town *to* Somerset, . . *(Holts. Holland)*	*To and from* Cape Town, *to* Somerset. *(Holts. Holland.)*	Caledon.	Swellendam.	Port Beaufort.	George.	Plettenberg's Bay.	Uitenhage.	Port Elizabeth.	Graham's Town.	Bathurst.	Graaff-Reinet.	Somerset.	Cradock.	Beaufort.	Simon's Town.
	d. 3														
Caledon, . .	5	2*d*													
Swellendam, .	7	4	3*d*												
Port Beaufort,	8	6	4	3*d*											
George, . . .	9	7	6	5	6*d*										
Plettenberg's Bay	11	9	8	7	8	5*d*									
Uitenhage, . .	10	9	8	7	8	6	8*d*								
Port Elizabeth,	11	10	9	8	9	7	9	2*d*							
Graham's Town,	12	11	10	9	10	8	10	4	6*d*						
Bathurst, . .	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3*d*					
Graaff-Reinet, .	12	11	10	9	10	8	10	4	6	6	7*d*				
Somerset, . .	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3	4	3*d*			
Cradock, . . .	13	12	11	10	11	9	11	5	7	3	4	3	3*d*		
Beaufort, . .	10	9	8	7	8	6	8	5	7	9	10	6	8	7	
Simon's Town, .	3	4	6	8	9	10	12	11	12	13	14	13	14	14*d*	11*d*
Wynberg, . . .	2	3½	5½	7½	8½	9½	11½	10½	11½	12½	13½	12½	13½	13½	10½	2*d*

Digitized by Google

RATES ON THE NORTHERN POST ROUTE.

To and from Cape Town *to* Stellenbosch,	*To and from* Cape Town *to* d. 3	Stellenbosch.	The Paarl.	Tulbagh.	Worcester.	Clanwilliam,	Simon's Town.
The Paarl,	4	2*d*					
Tulbagh,	6	5	4*d*				
Worcester,	7	6	5	3*d*			
Clanwilliam,	8	7	6	4	6*d*		
Simon's Town,	3	5	5	7	8	9*d*	
Wynberg,	2	4½	4½	6½	7½	8½	2*d*

N.B. Double Letters are to be charged double the Price of a single Letter; treble Letters, three times the Price; Letters of one ounce weight, four times the Price; and so in proportion for every Letter exceeding one ounce in weight.

SHIP-LETTER RATES.

Ship-Letters sent from, and brought into, the Colony, Single. £0. 0*s.* 4*d.* Double. £0. 0*s.* 8*d.* 1 Ounce. £0. 1*s.* 0*d.*
in addition to the Inland Rates.

Newspapers or Pamphlets sent from the Colony, each, ... £0. 0*s.* 1*d.*
Newspapers or Pamphlets sent by any Inland Post, each, ... £0. 0*s.* 1*d.*
And, if exceeding one ounce, at the rate of ½*d.* per ounce.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. O. M. BERGH, M. Son, to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 11*th June,* 1834.

By His Excellency's Command,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

SCHOOLS.

NOTICE.

THE Bazaar for the Sale of Fancy Work, for the benefit of the Infant Schools, notified on the 21st of April last, to be held in the course of the present Month, is unavoidably postponed until the third of July next, on which Day, at 12 o'Clock, it will be held at the Commercial Rooms by permission of the Proprietors.

Ladies who are employed in contributing their kind assistance, are requested to let their Work be sent to the Government House on the first or second of July, as may be most convenient to them.

Government House, 9*th June,* 1834.

ABSCONDED, from the Public Works, Cape Town, on the 10th inst. *Kiwiet,* alias *Zwartboy,* (Bushman); he is 4 feet 9 inches, dark brown eyes, black woolly hair, and small figure.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 12*th June,* 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

The Farm Roode Wal, District of Somerset.

THE Civil Commissioner of Albany and Somerset, duly authorised by Government, will receive sealed Proposals, addressed to him, at Graham's Town, and marked "Tenders for Roode Wal,"—till Monday, the 28th July next, from Persons disposed to rent the said desirable Property for a period of ten years. The above is situated about ten miles from the Village of Somerset; is well supplied with Water by the Great Fish River, and contains some of the richest Pasturage to be found in that part of the Colony.

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 12*th May,* 1834.

D. CAMPBELL,
Civil Commissioner for Albany and Somerset.

POSTGELDEN OP DE NOORDELYKE POSTROUTE.

Naar en van Kaapstad, *tot* Stellenbosch, ..	*Naar en van* Kaapstad, *to* 3*d.*	Stellenbosch.	De Paarl.	Tulbagh.	Worcester.	Clanwilliam.	Simons-stad.
De Paarl, ...	4	2*d.*					
Tulbagh, ...	6	5	4*d.*				
Worcester, ...	7	6	5	3*d.*			
Clanwilliam, ..	8	7	6	4	6*d.*		
Simons-stad, ..	3	5	5	7	8	9*d.*	
Wynberg, ...	2	4½	4½	6½	7½	8½	2*d.*

NB. Dubbele brieven worden belast met dubbeld Postgeld van eenen enkelen Brief; driedubbele Brieven met driemaal den prys; Brieven, eene once wegende, met viermaal den prys; en zoo in evenredigheid voor elken Brief die zwaarder weegt dan eene once.

POSTGELDEN VOOR SCHEEPSBRIEVEN.

Scheepsbrieven uit deze Kolonie verzonden, of in dezelve ingebragt, Enkel. £0 0*s.* 4*d.* Dubbel. £0 0*s.* 8*d.* 1 Once. £0 1*s.* 0*d.*
boven en behalve het binnenlandsch Postgeld.
Nieuwspapieren of Pamphletten uit de Kolonie gezonden, elk, £0 0*s.* 1*d.*
——————— met den binnenlandschen Post verzonden, elk, ... £0 0*s.* 1*d.*
En zwaarder dan eene once wegende, tegen ½*d.* per once.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. O. M. BERGH, Mz. te vergunnen om als Beëedigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop den 11 *Juny* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

SCHOLEN.

BERIGT.

DE Bazaar voor den verkoop van Fancy Werk ten voordeele der Kinderscholen, op den 21 April ll. bekend gesteld te worden gehouden in den loop dezer tegenwoordige maand, is onvermydelyk uitgesteld tot den 3 July aanstaande, op welken dag, ten 12 uren, dezelve aan de Beurs zal worden gehouden, met verlof der Eigenaren.

Dames die bezig zyn hunne vriendelyke hulp te contribueren, worden verzocht hun werk aan het Gouvernements Huis te zenden op den eersten of tweeden July, zoo als hen het verkieslykste zal zyn.

Gouvernements Huis, 9 Juny 1834.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken in de Kaapstad, op den 10 dezer, *Kiwiet,* alias *Zwartboy* (Boschjesman); hy is 4 voet 9 duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar, en klein van postuur.—Allen die in de gelegenheid mogen zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 Juny 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

De Plaats Roodewal, in het Distrikt Somerset.

DE Civile Commissaris van Albanie en Somerset, daartoe behoorlyk door het Gouvernement gekwalificeerd, zal tot Maandag den 28 July aanstaande, besloten offertes, aan hem gerigt te Grahams-stad, en gemerkt "*Tenders for Roodewal,*" ontvangen van degenen die genegen zyn gem. verkieslyke Plaats voor den tyd van tien jaren te huren. Bovengem. is omtrent 10 mylen van het Dorp Somerset gelegen, is wel voorzien van Water uit de Groote Vischrivier, en bevat eenig van het beste Weiland hetwelk in dat gedeelte van de Kolonie wordt gevonden.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Grahams-stad, 12 Mei 1834.

D. CAMPBELL,
Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 13th June, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 13 Juny 1834.

ZYNE Excellentie de Gouvernenr en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

CAPE TOWN.

MONDAY, 16th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Reynnert, Widow Johan Hendrik
Ross, Hamilton
Russouw, Widow Nicolaas
Reenen, Olivina Johanna van, wife of M. A. van Schoor
Reenen, Jacob van, Jacobus Arnoldus' son
Ruysch, Meynhardus
Ruysch, Widow Francois Wilhelm Mauritius
Reenen, Widow Jacob van, born M. C. Persoon
Ryneveldt, Widow Willem Stephanus van
Richardson, James
Riet, Widow Ryno Johannes van der
Rutgers, Jan
Rossouw, Widow Gabriel Josua
Rossouw, Gideon
Roux, Gertruida Margaretha
Reenen, Widow Gysbert van, born Smalberger

At 12 *o'Clock,*

Rossouw, Fredrik, Nicolaas' son
Riet, Lieve William Nicolai van der
Rynhoud, Jacob Fredrik
Reenen, Cornelis van, Jan Fredrik's son
Redelinghuys, Pieter Johannes, Petrus' son
Rouviere, Jeremie Auguste
Ronde, Benedictus de
Reenen, Sebastiaan Valentyn van, Jan Fredrik's son
Raban of the Cape
Ricche, Pieter Jacobus le
Rossouw, Pieter Francois, Pieter Francois' son
Rynbach, Daniel
Rimrod, Jan Christian Carel August
Roux, Paul, Paul's son
Rossouw, Pieter, Frans' son
Reenen, Aletta Elisabeth Hendrica van
Redelinghuys, Isaac Fredrik
Ryneveldt, Helperus Ritzema van
Richert, Andreas, senior
Rincke, Widow Christoffel Frans, born Sara Margaretha of the Cape
Riet, Johannes van der
Rochenbach, Widow Johannes
Reynolds, George
Reenen, Widow Jan Fredrik van
Reitz, Gysbert Jan Carel
Roode, Johan Christian, Johan Christian's son
Rowles, Widow Thomas
Raven, Pieter Jacobus Arendse
Reenen, Widow Jacob van, Jan's son, born Geesje Cloete
Richter, Johan George Fredrik
Roux, Estate of the late Widow Johannes Hendrik, Pieter's son
Redelinghuys, Petrus Johannes
Roux, Widow Pieter, Jan's son, born Bergh
Reenen, Estate of the late Gysbert van
Reitz, Jan Fredrik
Reenen, Widow Fredrik Willem van, Jan Fredrik's son, born S. H. Heugh
Rossouw, Johannes Nicolaas, Nicolaas' son
Reenen, Widow Sebastiaan Valentyn van, senior

TUESDAY, 17th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Schmidt, Joseph Daniel
Smuts, Susanna Margaretha
Scheublé, Widow Andries, senior
Spengler, Widow Fredrik Wilhelm
Smuts, Widow Hendrik
Smuts, Tobias, Marthinus' son
Siegruhn, Pieter Fredrik
Stober, Jacob Fredrik
Seeberg, Nicolaas
Stemmit, Widow Johan Fredrik, senior
Smuts, Johannes Joachim Lodewyk
Stuart, Henry
Schierhoudt, Widow Gerrit, senior
Stoll, Joachim Wilhelm
Schreen, Widow Pieter
Smuts, Widow Michiel, Adriaan's son
Smuts, Widow Michiel, sen.
Schoor, Widow Jan Adriaan
Shaw, Ferdinand
Stadler, Johan George
Sadie, Estate of the late Johan Michiel
Scholtz, Jacob, Gerrit's son
Stiboy, Widow Johan David
Schenk, Fredrik
Stuckeris, Jan Willem & Co.
Smitsdorf, Andries Ernst
Smuts, Tobias, Adriaan's son

At 12 *o'Clock.*

Scheublé, Gregorius Johannes
Seller, Sara Johanna Helena
Stone, Richard
Sleich, Susanna Wilhelmina
Semler, Widow Anna Margaretha
Stronck, Simon
Sueur, Johannes Adriaan le
Steyn, Widow Anna Elisabeth
Smidt, Andries de
Schnaar, Carel Wilhelm
Schindeler, Widow Anthony Barthold
Stegmann, Johan Godlieb
Schoor, Meindert Adriaan van
Schonberg, Valentinus Alexius
Smidt, Widow Sara Maria de
Stadler, Johan Reinhich
Scheinlieu, Widow George Sacour of the Cape
Steytler, Widow Johan George
Stigling, Jacobus Hendricus
Schultz, Carel Christian
Steyn, Widow Gabriel Pieter, senior
Soestman, Jan Hendrik
Siems, Johan George David
Schickerling, Widow of the late Jan Fredrik
Serrurier, Jan Fredrik
Schie, Widow Jacob van
Steytler, Jacob Johannes, senior
Spengler, George Wolfgang
Sueur, Widow Ryk le
Schoor, Widow Jan Adriaan van, Jan Adriaan's son
Smidt, Widow Carel Christiaan
Sueur, Pieter Lodewyk le
Schoor, Johanna Fredrica van, and others
Syme, John
Steyn, Anna Christina
Sandenbergh, Pieter Jacobus
Sutherland, Thomas
Smit, Jannetje
Schuitemaker, Cornelis Brevile
Schultz, Widow Ferdinand Hendrik
Swergel, Justus
Stighling, Christina Costwaldina, and others
Smuts, Jacobus Johannes, Adriaan's son
Smook, Maria Sara

THURSDAY, 19th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Talman, Widow Carel Wilhelm
Teubes, Johan Andreas
Toerien, Johannes Cornelis
Tilly, John
Tichy, Margaretha
Thwaits, Thomas
Thwaits, Edward
Tromp, Johannes
Theron, Johannes Joachim
Teubes, Andreas George Hendrik
Truter, Johannes Andreas, junior
Truter, Johannes Andreas, senior
Thibault, Catharina Everdidina
Thompson, John Robert
Truter, Daniel Gerhardus
Truter, Widow Fredrik
Thompson, William
Truter, Widow Johanna
Thomas, Adam Jonas
Truter, Petrus Johannes, junior
Truter, Susanna Hendrica
Tredoux, Jacques Gideon

Digitized by Google

CAPE DISTRICT.

Reenen, Daniel van, Dirk Gysbert's son
Ras, Johannes Cornelis, Nicolaas' son
Reenen, Sebastiaan Valentyn, Junior, van
Rabe, Andries
Reenen, Daniel van, Willem's son
Reenen, Jan Gysbert Frank van
Reenen, widow Jacob van, Sebastiaan Valentyn's son
Reenen, Jacob van, Jan Fredrik's son
Russouw, Widow Gideon, born Johanna Susanna de Necker, Simon's Town,
Reenen, Dirk Gysbert van Gysbert's son
Reenen, Dirk Gysbert van Rossouw, Estate of Gideon, Gideon's son, Simon's Town
Rossouw, Gideon Jacobus, Frans' son
Schabord, Petrus Johannes

At 12 o'Clock.

Slabbert, Dirk
Schalkwyk, Ockert van, Gerrit's son
Schabord, Isaak
Schabord, Johannes Christoffel
Storm, Christian Andries, senior
Stadler, Fredrik Louis
Stofberg, Christian Marthinus
Sittert, Petrus Johannes van, Jan's son
Spuy, Daniel Cornelis van der, Melt's son
Smit, Martin Johannes, Nicolaas' son
Sittert, Lambert Petrus van, Lamberts' son
Sertyn, Nicolaas
Schoor, Melt Jacobus van
Smit, Klaas
Snell, John, Simon's Town
Spuy, Sybrandt Jacobus van der
Theunissen, Marthinus Wilhelmus, senior
Truter, Fredrik Hercules, Hendrik's son
Toit, Stephanus Francois du, Daniel's son
Theunissen, Daniel Johannes, Marthinus' son
Theunissen, Willem Hendrik, senior
Theunissen, Johannes Hubertus.

FRIDAY, 20th JUNE, 1834.

Gie, Widow Johannes Coenraad, Coenraad Jan's son
Grimbeek, Rudolph Siegfried
Galatia of Batavia
Groenewald, Widow Johannes Casparus
Garisch, Carel Jacob
Greffrath, Gustavus Christoffel, senior
Gebhard, Estate of the late Johan Wilhelm Ludwich
Gaum, Fredrik Lodewyk
Geering, Maria Johanna
Horak, Jan Carel
Hesler, Widow Adam
Hartong, Widow Jan Fredrik
Heyns, Fredrik Gustaaf, Joseph's son
Heuning, George Fredrik
Holtman, Widow Johannes Marthinus
Hagen, Hendrik
Heathlie, Thomas
Heyns, Widow Joseph
Heisse, Widow Jan Andries
Hoets, Marthinus
Heurtley, Richard
Hoffmeyr, Willem
Hofman, George
Heldsinger, George Willem Fredrik
Heyns, Nicolaas Godfried, Andries' son
Haupt, Widow Daniel Petrus
Hancke, Carel
Haupt, Estate of Carel Albrecht
Hermans, Sebella Johanna
Hough, George
Horak, Jan Marthinus
Heydenrych, Johannes Hendrik
Hansen, Johanna Susanna
Hermans, Elisabeth Hester Carolina
Hansen, Widow Christiaan Fredrik
Johnstone, Richard Joseph
Joemat of Bougies
Jan of Bougies
Petrus Jacobus of Mosambique
Jan Adriaan of Ceylon
Jong, Widow Arie de, born Schietegat
Jonas of Ceylon
Jong, Fredrik de
Jacobsz, Widow Josua, Gideon's son
Jurgens, Widow Tobias, born Smuts
Joubert, Estate of the late Gideon Jacobus
Johnstone, John
Kellerman, Fredrik Willem
Keeve, Widow Alletta Jacoba, born Laubscher
Kiesewetter, Widow Johan Michiel, born Dina Elisabeth Le Roux
Krynauw, Widow Johannes
Krugel, Helena Catharina
Kaatje of Batavia
Krynauw, Daniel, senior
Kilian, Gabriel
Kriel, Widow Jan David
Kuyler, Ferdinand August
Kock, Estate of the late Isabella Anna
Kirsten, Elisabeth Fredrica Petronella
Kuys, Arnoldus Marthinus Johannes

SATURDAY, 21st JUNE, 1834.

Holtman, Andries
Hare, John
Hurter, Johannes Albertus, (Simon's Town)
Jaarsfeld, Pieter Paul van, Willem Adriaan's son
Jurgens, Franciscus Xaverius, Johannes Josephus' son
Keyter, Hermanus Barend
Kotze, Johan Christiaan, Theunis' son
Louw, Widow Petrus Gerhardus, Jacobus' son
Laubscher, Everhardus Petrus, Everhardus' son
Laubscher, Nicolaas Willem, Nicolaas' son
Laubscher, Hendrik Johannes, Everhardus' son
Louw, Adriaan Hermanus, Hendrik's son
Laubscher, Coenraad Hendrik, junior
Laubscher, Widow Cicilia Geesje Elsabe
Lochner, Lambertus Petrus Johannes
Louw, Johannes Cornelis
Lombaard, Stephanus Sebastiaan, Christoffel's son
Low, James
Louw, Petrus Gerhardus, Jacobus' son
Melck, Marthinus
Munnik, Gerhardus, Gerhardus' son
Mostert, Cornelis, senior
Maynier, Honoratus Fredrik Willem
Mertens, Henry
Melander, Dirk Jacobus de
Mostert, Nicolaas, Jan's son
Mostert, Estate of the late Jacob, Jan's son
Melander, Widow Maria de, born Kotze
Munnik, Johannes Albertus, Johannes Albertus' son
Mostert, Estate of the late Widow Jan Jacob
Niekerk, Albert Willem van, Hendrik's son
Niekerk, Hendrik Albertus Cornelis van, Albertus Willem's son
Niekerk, Hendrik Albertus van, senior
Necker, Pieter Adriaan de
Nel, Willem, senior
Oudtshoorn, Jacobus Johannes Gysbertus van Reede van
Pienaar, Pieter Francois, Pieter's son
Pienaar, Pieter, Louis' son
Pienaar, Louis Jacobus, Pieter's son
Pienaar, Widow Pieter, Louis' son, born du Toit

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.
E. CHRISTIAN.
W. GADNEY.
D. J. KUYS.
H. A. SANDENBERGH.
J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death of any of the above, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige der bovengenoemde personen afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 13th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 13 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 13th June, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Falcon*.
— Mauritius and Calcutta, by the *Valeyfield*.
— Van Diemen's Land and N. S. Wales, by the *Marinus*.

R. CROZIER, Postmaster General.

THE under-mentioned impounded Heifer and Horses, will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Monday, 30th inst. at the Pound of Mr. J. T. OLIVIER, Groote Swarteberg, a black Heifer.

Same day, at the Pound of Mr. J. H. DE LAREY, Langeberg, a chesnut Gelding, star on forehead, left hind foot white.

Same day, at the Pound of Mr. N. JANSE VAN RENSBURG, Under Duivenhoks River, a black Stallion, about one year old.

Swellendam, 10th June, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

WANTED, at the Prison Establishment of Worcester, two Police Constables of the first Class, and three ditto of the second Class.

The pay of the 1st Class Constables, is £28 per Annum; and of the 2d Class Constables, is £20 per Annum.

Persons applying for these Situations, will be obliged to produce Certificates of Character, without which no Applications will be attended to.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 11th June, 1834.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

IN the Pound here is confined the following Cattle, viz: A black and white Ox, with a square cut in front of the right ear; a black and white Cow, having the form of a half-moon in the left ear; a red Cow and a red Calf, marked as before; a red Cow, with a square cut in the under part of the left ear, the right ear being cropped; and a young brown and white Ox, marked in the left ear with a half-moon —If not released on or before the 25th June, 1834, they will be sold on that day, for account of whom it may concern.

Clanwilliam, 28th May, 1834.

R. COWSERT, Acting Poundmaster.

DESCRIPTION Return of a Soldier of the Cape Mounted Rifle Corps, who absented himself without leave on the 23d May, 1834.

Cape Town, 5th June, 1834.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
William Harries,	5:4	Slight.	Dark.	Woolly.	Somerset	Yrs 20

In the Supreme Court.

Thursday, the 12th June, 1834.

UPON reading the Certificate of the Hon. Mr. Justice KEKEWICH,—It is ordered that WALTER HARDING, Esq. of Cape Town, be admitted and enrolled as a Sworn Translator of this Court.

By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar.

Master's Office, Cape Town, 13th June, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HENDRIK JOHANNES AMOS VAN NIEKERK, late of *Schildpad Valley*, in the District of Stellenbosch, and surviving Widow ANNA BESTBIER, are required to take Notice, that the said HENDRIK JOHANNES AMOS VAN NIEKERK died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th June, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of BAREND VAN DEN BERG, Barend's Son, late of the Place *Kolhoek*, situated in the Field-Cornetcy of Rhenosterberg, in the District of Graaff-Reinet, deceased, and surviving Widow SARA JACOBA ESTERHUYZEN, are required to take Notice, that the said BAREND VAN DEN BERG, Barend's Son, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office Graaff-Reinet, on Saturday, the 26th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative of the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th June, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of RYNIER JOHANNES CARELSE, late of the District of Uitenhage, deceased, and surviving Widow MARIA CORNELIA STOLS, are required to take Notice, that the said RYNIER JOHANNES CARELSE died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 26th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative of the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Sale by the Agent to the late Orphan Chamber, at Swellendam.

ON MONDAY, the 30th instant, will be sold by the Agent to the late Orphan Chamber, at Swellendam, for account of the Estate of the late CORNELIS OEMSE, an Erf, situate in the Village of Swellendam, measuring 292½ square roods, extending N. E. towards the Premises of the Church Clerk; N. W. towards the Hills; S. E. towards the Street, and S. W. towards the unoccupied Land lying between this Lot and the Parson's Dwelling.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th June, 1834.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 7th of JULY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD,

TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE PREMISES,

THREE PIECES of LAND, adjacent to the Loan Place called *Aan de Overzyde van de Kleine Zoute Rivier*, situate in the Cape District, comprising

Lot No. 1. A Piece of 15 years' quit rent Land, measuring 10 morgen and 50 square roods, granted to Mrs. the Widow MUNNIK, in the year 1809.

(A Grant in perpetuity will be made to the Purchaser of this Piece of 15 years' quit-rent Land, on his applying for the same to the Colonial Government.)

Lot No. 2. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 5 morgen and 340 square roods.

Lot No. 3. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 14 morgen and 200 square roods.

A Plan of the Property may be seen in the Master's Office.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, Plaintiff, and CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG, Defendant, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

Of a Dwelling House and Store, situate in Cape Town, Corner of Church and Loop streets;

Of four Erven, situate at Somerset, Hottentot's Holland, in the District of Stellenbosch.

On TUESDAY, the 1st of JULY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be sold by Auction,

On the PREMISES, in CAPE TOWN,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that very desirable Property, situate in Cape Town, Corner of Church and Loop-streets, measuring per Diagram 27 square roods, 64 ditto feet, and 72 ditto inches.

LOT 1. Comprising a Dwelling House, with two lower and two upper Rooms, Kitchen, Servants' Room; Stable, with a Loft, measuring 12 square roods, 79 ditto feet, and 42 ditto inches.

LOT 2. Comprising a Store, now used as a Wine Store, with upper and lower Floor, measuring 14 square roods, 129 ditto feet, and 30 do. inches.

The Lots will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards together in one Lot by the fall, *(afslag.)*

As also on the same Day and Place, the following Erven, situate at Somerset, Hottentot's Holland, District Stellenbosch.

Two Erven, situate as above, in Blok G. No. 1 and 2, measuring as per Diagram, 312½ square roods; and

Two other Erven, situate as above, in Blok G. No. 3 and 8, measuring as per Diagram, 312½ square roods.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan Son, and may be viewed any day prior to the Sale.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustees.

J. T. JURGENS, } Trustees.
A. P. HIEBNER, }

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE

Of a TANNERY, DWELLING HOUSE, and PREMISES, near the Salt River, in the Cape District.

On MONDAY, the 16th of JUNE, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By ORDER of the SUPREME COURT,
IN ONE LOT,

ALL that desirable freehold Property, now called "LA BELLE ALLIANCE," being the chief part of the Place RUSTVLIED, situate at the Salt River, in the Cape District, together with a piece of perpetual quitrent Land adjoining thereto, measuring per Deeds of Transfer and quitrent Lease, 2 morgen, 316 square roods, and 84 ditto feet of freehold; and, per remaining extent, 3 morgen and 27 square roods of perpetual quitrent Land. ALSO, a certain ERF, with the Buildings thereon, being also part of the said Place RUSTVLIED, now called "WELGELEGEN," and adjoining the above-mentioned Property, measuring 78 square roods and 78 square feet, comprising

A DWELLING HOUSE, containing four Rooms, two Halls, a Kitchen, and spacious Loft; with two Stables.

A COTTAGE, containing three Rooms, a Hall, and Kitchen.

TWO COTTAGES, each containing two Rooms, a Pantry, and Kitchen, with a small Garden in front.

A TANNERY, comprising a spacious range of Buildings, about 190 feet in length, containing numerous TAN PITS and other conveniences, and calculated for carrying on the Tanning, or any other Business requiring cool and airy Premises, on an extensive scale; an abundant supply of Water has been led into the Buildings by iron and leaden Pipes, from a fine Spring on the Premises, and they are well sheltered from the South-east wind by an elevation of land which rises nearly to the height of the roof. A part of these Buildings was suffered to fall in by the late occupant, the repair of which has been partially effected.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHN BROWN, for account of whom it may concern, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had on application at the Master's Office; at Mr. BLORE'S, the Auctioneer; and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

At Port Elizabeth, Algoa Bay,

On TUESDAY, the 8th day of JULY next, at 11 o'Clock in the Forenoon,
Will be Sold by Auction,
Before the Resident Magistrate of Uitenhage,
ON THE PREMISES,
Peremptorily to the highest Bidder,
By Order of the Supreme Court,

LOT 1.—A PLOT of GROUND, measuring 63 square roods and 90 feet, with a COTTAGE ORNEE thereon, consisting of a Parlour, a Sitting Room, two Bed Rooms, a Pantry, and Kitchen, besides a wooden House attached thereto, suitable for a genteel Family, agreeably situated at a short distance from the landing Place,
PORT ELIZABETH,
Most romantically over-hanging with its SHELVY ROCKS
That beautiful SHEET of WATER
Formed by the Bankens River, which is plentifully supplied with a VARIETY of FISH, and admirably adapted for *AQUATIC EXCURSIONS*,
as well as for that delightful exercise so conducive to health,
Sea or River Bathing

LOT 2—A certain other piece of Land, situated within the limits of the Garrison Ground, at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 6 square roods and 45 square feet, extending North West, contiguous to Land ceded to Deputy Commissary-General CRAIG, North East to the Sand Hills, South-West to the street, and North-East to a similar piece of Ground applied for by Mr. CAMM, together with a straw House erected thereon for a Stable.

The above Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Uitenhage; Messrs FLEMING and BREHM, Trustees, Uitenhage, and Mr. JOHN BARKER, No 29, Heeregracht, Cape Town.

12th June, 1834.
J. BARKER, *q. q.* { WILLIAM FLEMING, JOACHIM BREHM. } Trustees.

In the Insolvent Estate of F. P. HEINENBERG.

PEREMPTORY SALE

Of an ERF, at WORCESTER.

On TUESDAY, the 1st day of JULY, 1834,
Will be sold by Auction,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before the Resident Magistrate, at Worcester,
By Order of the Supreme Court,

ALL the Right, Title, and Interest held by the Insolvent in a certain Erf, being No. 6, forming part of a piece of perpetual quit-rent Land, situate near the Village of Worcester, formerly belonging to — PARKER, and subsequently sold by the Sequestrator to G. MURRAY.

This Property will be sold for Cash, payable at three months from the day of Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Office of the Resident Magistrate, at Worcester, and at the Trustees, in Cape Town.

Cape Town, *12th June*, 1834.
R. W. EATON, R. WATERS, J. T. JURGENS, } Joint Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan's Son, *of Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer.*

ON MONDAY, the 7th, TUESDAY, the 8th, and WEDNESDAY, the 9th, of JULY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold at the Insolvent's Place, situate at Great Drakenstein, District of Stellenbosch, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in elegant Furniture of every description, such as Tables, Chairs, a Bureau, Clothes Presses, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Curtains, Crockery, and cut and plain Glass Ware; Culinary Utensils of every description; Plate, namely, 16 Silver Table Spoons, 4 Gravy Spoons, a Soup Ladle, and Tea Spoons; a House Clock, a Barometer, and different other Articles.

Cellar Implements:

14 Stuckvats, 10 Leaguers, Half-Leaguers, Half-Aums, &c.; a Treading Tub, 8 Firmentation Tubs, Brass Cocks of sizes, Funnels. Buckets, 2 Casks with Vinegar, Scale and Weights, 2 Brandy Stills complete, 60 Leaguers of Wine, 3 Leaguers of Brandy, &c. &c.

Cattle, Horses, &c.

40 Oxen, 8 Horses, a 3-leaguer Bullock Wagon, and 2 ordinary Bullock Wagons; a covered Horse Wagon, a Cart, a new set of Harness, a Plough, and other Agricultural Implements.

As also the following Slaves:

1. *Alexander*,	of Mosambique,	Laborer,	aged about	55 years.
2. *Mozes*,	of ditto,	„	„	42 do.
3. *Apollos*,	of ditto,	„	„	48 do.
4. *Willem*,	of this Colony,	„	„	25 do.
5. *Adriaan*,	of ditto,	„	„	19 do.
6. *Adonis*,	of Mosambique,	Coachman,	„	48 do.
7. *Jephta*,	of this Colony,	Laborer,	„	16½ do.
8. *Cupido*,	of ditto,	„	„	35 do.
9. *Mozes*, (2)	of ditto,	„	„	41 do.
10. *Pierre*,	of Mosambique,	Herdsman,	„	57 do.
11. *Sleyman*,	of Bougies,	Mason,	„	77 do.
12. *Maart*,	of Mosambique,	Laborer,	„	51 do.
13. *November*,	of Batavia,	Groom,	„	53 do.
14. *Joab*,	of this Colony,	Laborer,	„	32 do.
15. *Adonis*,	of Mosambique,	Wagon-driver,	„	52 do.
16. *Mamie*,	of this Colony.	Nursery-maid,	„	54 do.

With her daughter *Regina*, born 5th of June, 1819.

17. *Tulenda*,	of this Colony,	Sempstress,	aged about	33 do.

With her Children

Sabina, born on the 31st October, 1822.
Barend, „ 2d February, 1825.
William, „ 31st July, 1826.
Mamie, „ 26th October, 1828.
Camonie, „ 20th December, 1830.
Gabriel, „ 5th March, 1833.

18. *Lena*,	of this Colony,	Housemaid.	aged about	20 do.

With her Child *Engela*, born on the 15th June, 1833.

19. *Sara*,	of this Colony,	Housemaid,	aged about	18 do.
20. *Rachel*,	of ditto,	„	„	16 do.

FURTHER,
On MONDAY, the 7th of JULY, 1834, at 11 o'Clock precisely,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN TWO LOTS,

ALL that very extensive, elegible, fertile, and desirable freehold Property, situate at the Dwars River, Great Drakenstein, in the District o Stellenbosch, being parts of the Places *Lubeck*, *Lekkerwyn*, and *Zandvloed*, with a Piece of perpetual quit-rent Land adjoining thereto, and another Piece of perpetual quitrent Land also adjoining, the joint Property of the Insolvent and Mr. H. BEYERS, measuring together as per Deeds of Transfer 531 morgen and 604 roods.

LOT 1. Being parts of the Places *Zandvloed* and *Lekkerwyn*, measuring 61 morgen and 346 square roods freehold, and 378 morgen and 250 square roods perpetual quitrent; which quitrent is jointly possessed by the Insolvent and Mr. H. BEYERS, planted with about 65,000 Vines, 150 Orange and Manderin Orange Trees, and other Fruit Trees of every kind, having also good Garden Ground and arable Land, containing an elegant and convenient Dwelling House, Wine Store, Slave Houses, Stable, and other Out-buildings.

LOT 2. Being parts of the Places *Lubeck*, *Zandvloed*, and *Lekkerwyn*, measuring 39 morgen and 74 square roods freehold, and 51 morgen and 590 square roods perpetual quitrent, planted with about 60,000 Vines, 180 Orange, Manderin Orange, and other Fruit Trees, of every description.

The Lots will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards together by the fall, *(afslag)*

The Conditions of Sale will be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, J's Son, and may be viewed any day prior to the Sale, on application to the present Occupier of said Property.

Cape Town, *13th June*, 1834. J. T. JURGENS, A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th June, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES CHAPMAN, *of Cape Town, Cabinet-maker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings wil be instituted against them.

J. M. MAYNARD.

Digitized by Google

In the Insolvent Estate of JAN HENDRIK VAN EYK.

PEREMPTORY SALE of a HOUSE, in Lieuwen-street, Cape Town.

On THURSDAY, the 10th JULY next, at 11 o'Clock A. M.

WILL BE SOLD PEREMPTORILY,

Before a special Commissioner of the Court,

A HOUSE, No. 3, Leeuwen-street, Cape Town, belonging to the above Insolvent, containing a Passage, Parlours, Bed Rooms, Kitchen, Pantry, a large Yard, with Slave House, and other Out-buildings, and many more Conveniences, in extent 26 square roods, 15 ditto feet, and 120 ditto inches.

Cape Town, 29th May, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE, *At HOTTENTOT'S HOLLAND.*

Under the Insolvent Estate of JOHANNES HIERONIMUS BRINK, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

On MONDAY, the 28th of JULY next,

WILL BE SOLD,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,

Peremptorily on the Spot,

THE freehold Place *Laatste Gift*, situated at Hottentot's Holland, belonging to the said Estate, in extent 51 morgen 540 square roods of freehold, and 2462 morgen and 380 square roods of perpetual quitrent Land, containing a commodious Dwelling House, Store, Wine Vault, Stable, Waggon House, and other Buildings, comprising extensive Vineyards, Orchards, Vegetable Garden, arable Land and Pasturage.

The above Place will be sold first in Lots, or Divisions, and thereafter the whole Place in one Lot. Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the respective Offices of the Undersigned.

FURTHER,

The moveable Property and Slaves of the said Estate, viz:

Draft Oxen and Horses, a covered Wagon, a Bullock Wagon, a set of Harness complete, an open Cart, a Plough, Harrow, and other Farming Implements, Smith's Tools, Household Furniture, Crockery Ware, Culinary Utensils, cut and plain Glass, Plate and plated Ware, &c. 4 Stukvats, 5 Leaguers, 2 large fermenting Tubs, 5 Wine Tubs, Wine Buckets, and other Fustage.

Abraham, of this Colony,	Wagoner,	aged about	43 years,
Mentor, of Mosambique,	Labourer,	aged	53 do.
Hanna, of this Colony,	Cook,	aged	73 do.
Cornelia, of Mosambique,	Laundress,	aged	38 do.
Sybrand, of ditto,	Labourer,	aged	47 do.

Cape Town, 12th June, 1834.

F. GODF. WATERMEYER,
A. P. HIEBNER,
J. G. STEYTLER,
} Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHAN FREDRIK ZEILER, deceased, *(surrendered by the Executors.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has, by an Order of the Supreme Court, bearing date the 2d day of June instant, been appointed Trustee, *provisionally*, of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts, for receiving the provisional Trustee's Report, and also for the purpose of electing a Trustee or Trustees for the due administration of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Provisional Trustee.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *of Hottentots Holland, in the District of Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Tuesday, the 8th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Cape Town, on or before the 30th of June instant, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of SENNA DAVIDS, *of Long-street, Cape Town, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 5th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th June instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Ga. Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of THOMAS FAIRCLOUGH.

ON TUESDAY, the 17th June next, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely, will be peremptorily sold to the highest Bidder, on the Premises, before a Special Commissioner of the Supreme Court, two pieces of Land, situate East of Cape Town, between Zonnebloem and the Sea, measuring together 296 square roods, 116 feet, and 14 inches.

The Conditions of Sale and further Particulars may be obtained at the Office of ELLIOTT BROTHERS, in the Heeregracht.

ROBERT WATERS,
R. W. EATON,
J. T. JURGENS,
} Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 5th June, 1834.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JACOBUS WIID, Abraham Son, *of the District of Clan William, private Teacher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Ga. Sole Trustee,
No. 32, St. George's street.

Under the Insolvent Estate of SINA DAVIDS.

TO-MORROW, the 14th instant, will be sold by public Auction, at the Commission Sale of Mr. R. J. JONES, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of Household Furniture of all sorts; also, a great variety of Merchandize.

J. G. STEYTLER, Ga. Sole Trustee.

In the joint and separate Insolvent Estates of D. *and* B. PHILLIPS.

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estates, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on SATURDAY, the 12th of July, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the following purposes, viz:—1st. For determining whether an Offer, which will then be made by the Trustees of Mr. J. ALBERTUS, for the purchase of certain Property at Mauritius and elsewhere, not yet realised, which was assigned by the Insolvents to the said ALBERTUS, as Security, on account of certain engagements entered into by him on behalf of the Insolvents, and which assignment was subsequently confirmed by an award in arbitration,—shall be accepted, or otherwise.

2d. For determining whether a similar Offer, which will then be made by Mr. THOMAS ELLIOTT, for the purchase of certain Property at New South Wales and elsewhere, assigned and confirmed to him under the like circumstances,—shall be accepted, or otherwise.

3d. For determining what amount the Trustees shall be instructed to claim of Mr. THOMAS ELLIOTT, in account, for a Cargo of Merchandise, with the Freight and Charges thereon, shipped on the Brig *Active*, by the said THOMAS ELLIOTT, per Bill of Lading, for New South Wales, but which Cargo has never since been heard of, and appears to have been short insured by Mr. ELLIOTT, on two Policies which he has recovered from the Underwriters.

4th. For the Proof of Debts.

Cape Town, 12th June, 1834.

R. W. EATON,
W. GADNEY,
R. WATERS,
} Joint Trustees.

In the Insolvent Estate of THOS. ERASMUS WARD, *deceased.*

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on SATURDAY, the 12th of July, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling Mr. Mc'CABE to prove a Debt.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estates of the late FRANCOIS HENRY STÆDEL, and JOHANNES CAROLUS MOZES.

ALL Persons claiming to be Creditors under the above Insolvent Estates, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the further proof of Debts.

Cape Town, 13th June, 1834.

P. G. WATERMEYER,
J. T. JURGENS,
} Trustees in the Insolvent Estate of the late F. H. STÆDEL.

J. T. JURGENS, Trustee in the Insolvent Estate of J. C. MOZES.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PETER PETRIE.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office for 28 days from this date; after which, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 6th June, 1834. EDWARD MOORE, Trustee.

In the Insolvent Estate of ISAAC FREDRIK REDELINGHUYS.

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate having been altered pursuant to an Order of the Supreme Court, the same will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 30 days, from Monday, the 16th June, till the 16th July, 1834.

Cape Town, 12th June, 1834. AND. BRINK, Ds. Trustee.

Digitized by Google

In the Matter of the Insolvent Estate of THOMAS THWAITS, *of Cape Town, Merchant.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named Insolvent, on SATURDAY, the 12th day of July, 1834, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 12th June, 1834. THOS. THWAITS.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAAN ANDRIES STORM, *of Wynberg, in the Cape District.*

THE Account, with the Plan for Distribution of the above Estate, will lie open in the Master's Office, for the inspection of Creditors, for the term of 28 days; after which day, the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate.

Cape Town, 13th June, 1834.

PAUL JOH. ROUX, P. Son, } Joint
J. MORTIMER MAYNARD, } Trustees.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 12th June, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JACOB DE VILLIERS *versus* The Malay Priest MAGADAS.

On Thursday, the 26th of June, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of a male Slave named *Abraham*, of this Colony; also, Household Furniture, Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c.

HUDSON, DONALDSON, & DIXON, *versus* JOHN GAY.

On Thursday, the 26th June, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of 450 lbs. green Paint, 16 Boxes Window Glass, 120 Baskets, 500 lbs. Loaf Sugar.

STELLENBOSCH.

SIEWERT FREDRIK RORICH *versus* JOHAN DAVID LEIBBRANDT, David's Son.

On Monday, the 23d June, 1834, at the Defendant's Residence, situated at the Paardeberg, in the District of Stellenbosch, at 9 o'Clock A.M. of a male Slave named *Jupiter*; also, Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Saddle and Bridle, a Mare and Foal, 4 Sheep, 3½ Muids of Wheat, a Brandy Still, a quantity of Casks, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERRS. EVERTZ VAN BUUREN.

On Saturday, the 21st June, 1834, in the Market-place, in the Town of GRAAFF-REINET, of 3 Saddle Horses, and a Saddle and Bridle.

J. STEUART, *High Sheriff*

Cape Town, 13th June, 1834.

JOHANNES PETS. VAN LIER *versus* FRED. ALBRECHT SADIE.

THE Sale which was to be held at the Defendant's Residence on Monday, the 16th June, is postponed until Monday, the 23d instant.

EDWARD MOORE, Messenger.

PUBLIC SALE AT THE PAARL.

THE Testamentary Executrix and Executors to the Estate of the late Mr. JAN MARAIS, Senior, and surviving Widow Mrs. ANNA CATHARINA DE VOS, intend to sell by public Auction on Monday, the 30th June, and Tuesday, the 1st of July next, the whole of the above Property, consisting of

A substantial and well-built House and Erf, situate in the best part of this Village, in front of the Street, adjoining the Market now to be erected, provided with two strong Out-buildings, consisting of a Wine Store, Stable, Slave Apartments, Retail Shop, &c. &c. very well adapted for Trade. The Erf is planted with about 12,000 Vines and all sorts of Fruit Trees.

Household Furniture, viz: Chairs, Tables, Bedsteads, Stretchers, feather Beds, Chairs, with horse-hair seating; an excellent eight-day Clock, Bureaus, Wardrobes; Plate, Copper, China, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; a quantity of Merchandise, Glass Case, Shelves, Scales and Weights, &c. &c. &c.

Likewise, Stukvats, 18 half-aum Casks, Leaguers, Tubs, 2 complete Brandy Stills, old and new Wines, Vinegar, Brandy; Store and Farming Implements; a covered Cart, Horses and Harness; Wheat, Oats, Barley, and what farther may be offered on the days of Sale.

Finally, 18 excellent male and female Slaves, among whom are Coachmen, Wagondrivers, Shoemakers, Labourers, clever Housemaids, &c &c.

The character of these Slaves is too well-known to need any further comment.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 10th June, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. JAN MARAIS, Senior, and surviving Widow Mrs. ANNA CATHARINA DE VOS, either on account of Book Debts, Administrations, Guardianships, Deeds of Security, or otherwise, are requested to transmit them, with proper Vouchers, within three months from this date, to the Office of Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Notary Public, Paarl; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts to said Mr. DE VILLIERS, within the above period, on pain of prosecution by Law.

Paarl, 10th June, 1834.

Widow JAN MARAIS, Sen. } Testamentary Executrix.
J. J. MARAIS,
A. P. MARAIS,
P. MARAIS, Jac. Son. } and
JACOB DE VILLIERS, A. Bs. } Executors.

NOTICE.

AN Anchor, of about 12 Cwt. with a piece of Chain, which has been spliced to a Hemp Cable, having been picked up in Table Bay,—any Person claiming an interest in the same, is requested to apply at the Port Office.

Port Office, 11th June, 1834.

J. BANCE, Port Captain.

FREIGHT REQUIRED FOR ST. HELENA.

TENDERS for the Conveyance of 360 Pipes of Wine, and 500 Bags of Barley and Oats, to the Island of St. Helena, in not less than two, and not exceeding three trips, will be received at my Office, on MONDAY, the 23d inst. stating the price in Sterling, for the Wine per Ton of 252 gallons, old measure; and for the Barley and Oats per Ton of 14 Bags, containing 1 muid each.

E. I. Company's Office, New-street, Cape Town, 12th June, 1834.

W. HAWKINS, Agent for Affairs E. I. Company.

NOTICE.

UNDER a Decree of Sale of the Vice Admiralty Court, a public Sale will be held at H. M. Custom-House, on SATURDAY MORNING, the 14th June, at 11 o'Clock precisely, (unless legal objection to the contrary be made,) of the following Goods: 424 Stukvat Staves, and 38 Butt Shooks; also, 18 Water Casks, a Ship's Copper, a quantity of loose Staves, pieces of Plank, and old Iron Hoops, landed from the Schooner *Jane & Henry*, ROBERT LATIMER, late Master,—for account of the Shippers, or whom it may concern.

30th May, 1834. W. J. BIRKWOOD, Deputy Marshal.

NOTCE TO THE DEBTORS OF PUCKEY & CURREY.

THE Undersigned having taken over the whole of the Debts due to the late Firm of PUCKEY & CURREY, requests that the same be paid to him immediately, at his Office No. 30, Church-street, he being the only Person entitled to receive the same. Persons neglecting to pay, will be prosecuted without distinction.

J. M. MAYNARD.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son, of Franschehoek, District of Stellenbosch, are requested to forward them, with proper Vouchers, to the Undersigned, at his Office, No. 2, Ryneveld-street, within the term of six weeks from the date hereof; and such as are indebted to the said Estate, are desired to pay their respective debts within the said period, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Executor Dative.

Stellenbosch. 12th June, 1834.

SALE.

ON WEDNESDAY, the 2d day of JULY next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, at the Farm of Mr. HENDRIK LODEWYK PEPLER, situated at Franschehoek, District of Stellenbosch, the whole of the Property belonging to the Estate of Mrs. ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son, consisting of several Articles of Household Furniture, a Brandy Still complete, Casks, Tubs; an open Cart, with Harness and Horses; 2 Cows and 2 Calves; and finally, the Slaves *Marie* of this Colony, aged 18 years, and *Job*, aged 60 years.

Stellenbosch, 12th June, 1834. P. KORSTEN,

NOTICE.

ALL Persons claiming to be Creditors, or otherwise interested in the Estate of the late Mrs. ADRIANA ANDERSON, born BERRANGE, are hereby requested to send in their Claims to Mr. G. H. MEYER, No. 20, Strand-street, within the term of three months from this date; upon the expiration of which, the Undersigned will proceed to close the Estate.

Cape Town, 13th June, 1834.

GEO. ANDERSON, } Confirmed Executors under
R. P. JONES, } Testament, dated 9th
G. H. MEYER, } January, 1824.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the late JACOB GLEN CUYLER, late Clerk to the Resident Magistrate of Uitenhage, are requested to lodge the same with the Undersigned within six weeks from this date; and such Persons who are indebted to the Deceased, are required to settle their Accounts within said period.

Cuyler Manor, near Uitenhage, 5th Jude, 1834.

A. J. CUYLER, Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late PIETER JOSUA DE VILLIERS, J. S. Son, and surviving Widow Mrs. P. J. DE VILLIERS, born LOUW, are hereby requested to give them in within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned, No. 14, St. John's-street.

Cape Town, 5th June, 1834. A. J. REIS, *q.q.*

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mrs. ANNA CATARINA SCHELLER, Widow of the late HENDRIK CLOETE, Sr. Esq. are hereby requested to transmit them with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary R. BECK, No. 40, Short-market-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them to the Undersigned, within the same period.

Cape Town, 6th June, 1834.

P. L. CLOETE, Sen.
H. J. CLOETE, H. Son.
S. V. CLOETE.

Digitized by Google

LANDED PROPERTY.

FOR PRIVATE SALE,
The Landed Property of the late
Mr. W. F. VENABLES.

1. TWO ERFS at Green-point, near the Old Society House.

2d. A spacious STORE, with an enclosed Yard, and a small Dwelling House attached, at the top of Strand-street,—built for a Cooperage, and well adapted for that branch of business.

3d. The HOPE MILL, better known as the "HAAS EN KOESTER," formerly the Property of Mr. KIRSTEN, near the Salt River. The Buildings upon this Estate, in addition to the Mill, comprise a commodious Dwelling House, with suitable Out-offices, a large Store with Solder. Coach-house and Stabling; a detached Cottage, at present rented at Rds. 60 per Month, &c.

This Place is rendered valuable from its contiguity to the main road to the Interior, and its convenient distance from Town.

4th. The quit-rent Place GRIET's GAT, upon which stands a House and Store, situated between Sir Lowry's Pass and the Palmiet River, near the main road, about eighty morgen in extent. The Blacksmiths' and Wagon-makers' Trades have been successfully followed at this Place.—The soil is varied and generally good, and the supply of water always abundant.

5th. The PALMIET ESTATE.—This Property is well known for the facilities it offers as a Mercantile Establishment. The House and Stores are spacious, substantial, and in good repair.—Detached is a neat Cottage, with Fruit and Vegetable Garden, and about 17 morgen of arable and pasture Land, the greater part capable of irrigation all the year round.—A very trifling out-lay would render the Cottage desirable as a Lodging House.

Part of the Purchase Money of all the above Properties may remain at interest for some years, upon approved security,—and further particulars known on application to W. GADNEY, *q.q.* St. George's-street.

NOTICE.

THE Undersigned begs to inform the Public, that he has resumed his Functions as a Notary Public, at Stellenbosch; and that he has also established an Office of General Agency, in conjunction with Mr. C. P. LINDENBERG, where all Commissions relating to the Agency Business, and Orders for Memorials, Translations, Interpretations, &c. &c. will meet with a faithful and prompt attention.

All Letters to be sent Post-free.

Stellenbosch, 12th June, 1834. O. M. BERGH.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the Estate of MARIA F. C. AVELBEEK, deceased, are requested to give them in or make payment to

J. G. BLANCKENBERG, Sole Testamentary Executor.

PUBLIC SALE, WITHOUT RESERVE.

ON TUESDAY, the 17th June, the Undersigned will sell by public Auction, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, 90 very fat slaughter Oxen and 80 ditto slaughter Cows, 4 teams of black trained Oxen, and 4 teams of red ditto, 50 young untrained draught Oxen, 7 Pack Oxen, among which is one that will go in harness; 8 Horses, a Bullock Wagon complete; also, a remnant of Merchandize, and a few dressed Hartebeest and other dry Skins.

The Conditions of Sale will be:

The slaughter Oxen and Cows will be sold at three Months' Credit; and those purchasing draught and young Oxen for upwards of 400 Rds. will have nine Months' Credit, on paying Interest after the third month, and giving sufficient Security to the Auctioneer.

The Butchers may be assured, that the slaughter Oxen and Cows will be as good as those lately brought from the Interior by Mr. WILLEM VAN REENEN, Wz. and the Cattle will be on the spot three days previous to the Sale, in order not to disappoint the purchasers, and none will be disposed of by private Sale.

N. B. A complete Tailor Boy will then be sold, without reserve.

☞ After the Sale of the horned Cattle, 800 very fat Cattle will be sold, which are superior to any offered for Sale this year: for the Convenience of Purchasers, they will be disposed of in lots of 25 to 50 head.

JOHAN GEORGE MULLER.
ZACHARIAS MULLER.

NOTICE.—I, the Undersigned, hereby give Notice that no Credit must be given to any Person whosoever, in my Name, without my Signature.

7th June, 1834. JOHANNES STAAK.

ABSCONDED, from the Undersigned, the undermentioned Slaves, viz;

Manus, black, about 6 feet high, aged 38 years, formerly Slave of the late Mr. JACOBUS HURTER, of Kalk Bay; had on at the time of his desertion, a blue kersey jacket, leather trousers, and black hat,—left his Master's service about 3 weeks since. *Cupido*, copper-color, about 5 feet 4 inches high, 24 years of age, formerly Slave of the Widow NIEUWKERK, of Hottentots Holland; was dressed in a duffle jacket, nankeen trousers, and white hat,—left on the 18th instant. Any Person lodging said Slaves in Prison, or returning them to their Master, will receive a Reward of Rds. 10 for each.

Melkbosch, Cape District, 24th May, 1834. J. C. KOTZE, Js.

DE ondergem. zich in de Schut bevindende Vaars en Paarden, zullen aan de respective Schutkralen op den volgenden dag worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Maandag den 30 dezer, aan de Schut van den Hr. J. F. OLIVIER. Groote Zwarteberg, eene zwarte Vaars.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. H. DE LAREY, Langeberg, een vos Ruin, met een kol, linker achterpoot wit.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. N. JANSE VAN RENSBURG, Onder Duivenhoksrivier, een zwarte Hengst, omtrent 1 jaar oud.

Swellendam den 10 Juny 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

BENOODIGD, voor het Gevangenis Etablissement van Worcester, twee Policie Dienaren van de eerste klasse, en drie dito van de tweede klasse.

De betaling van de eerste klasse Dienders, is £28 per jaar.
En van de tweede dito, £20 per dito.

Die om deze posten aanzoek doen, zullen verpligt zyn certifikaten van goed gedrag te produceren, zonder welke op geen aanzoek acht zal worden gegeven.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester den 11 Juny 1834.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

IN de Schut alhier bevindt zich het volgend Vee, als:
Een zwartbonte Os, met een vierkante snee van voren in het regter oor; eene zwartbonte Koe, met eene halve maan in het linker oor; eene roode Koe en een rood Kalf, gemerkt als voren; eene roode Koe, met een vierkante snee in het ondergedeelte van het linker oor, het regter oor stomp; en een jonge bruinbonte Os, gemerkt in het linker oor met eene halve maan.—Indien niet gelost voor of op den 25 Juny 1834, zullen zy op dien dag voor rekening van wien het moge aangaan worden verkocht.

Clanwilliam, 28 Mei 1834.

R. COWSERT, Fung. Schutmeester.

In het Hooge Geregtshof.

Donderdag den 12 Juny 1834.

GELEZEN het Certifikaat van den Ed. Heer Regter KEKEWICH,—ZOO wordt gelast, dat de Heer WALTER HARDING, van de Kaapstad, worde geadmitteerd en geënrolleerd als beëdigd Translateur van dit Hof. Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Juny 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Hendrik Johannes Amos van Niekerk*, laatst van *Schildpadvallei*, in het Distrikt Stellenbosch, en nagelatene Weduwe *Anna Bestbier*, worden by deze verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Hendrik Johannes Amos van Niekerk ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden persoon, en nagelatene Weduwe als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Juny 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Barend van den Berg*, Barendsz. laatst van de Plaats *Kolhoek*, gelegen in het Veldkornetschap van Rhenosterberg, in het Distrikt Graaff-Reinet, en nagelatene Weduwe *Sara Jacoba Esterhuyzen*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Barend van den Berg, Barendsz. ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaturdag den 26 July aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Juny 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Rynier Johannes Carelse*, laatst van het Distrikt Uitenhage, en nagelatene Weduwe *Maria Cornelia Stols*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Rynier Johannes Carelse ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Uitenhage, op Zaturdag den 26 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot Executeuren of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Verkooping door den Agent van de voormalige Weeskamer, te Swellendam.

OP MAANDAG den 30 dezer, zal door den Agent van de voormalige Weeskamer, te Swellendam, voor reke-

Digitized by Google

ning des Boedels van wylen CORNELIS ORMSE, worden verkocht, een Erf, gelegen in het Dorp Swellendam, groot 292½ kwadraat roeden, strekkende N. O. aan het Erf van den Voorlezer, N. W. aan de Bergen, Z. O. aan de Straat, en Z. W. aan het ongeoccupeerde Land, liggende tusschen dit perceel en de Pastorie.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 Juny 1834

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 7 July 1834, des morgens ten 11 uren precies, zullen ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, op de plaats selve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Drie stukken Land annex de Leeningplaats genaamd "Aan de overzyde van de Kleine Zouterivier," gelegen in het Kaapsche Distrikt, bevattende

Perceel No. 1 Een stuk 15-jarig Erfpachtland, groot 10 morgen en 50 kwadraat roeden, vergund aan Mejufvr. de Weduwe MUNNIK in het jaar 1809.

(Op aanzoek by het Koloniaal Gouvernement, zal dit stuk 15-jarig Erfpachtland aan den Kooper in altoosdurende Erfpacht worden verleend.)

Perceel No. 2. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 5 morgen en 340 kwadraat roeden.

Perceel No. 3. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 14 morgen en 200 kwadraat roeden.

Een Plan van het Eigendom is te zien op het Bureau van den Meester.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof in eene Zaak tusschen *Sara Christina Dreyer*, Weduwe wylen *Johannes Abertus Munnik*, Eischeresse, en *Christiaan Marthinus Stoffberg*, Verweerder, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Pakhuis, gelegen in de Kaapstad, hoek van de Kerk- en Loopstraat;

Van vier Erven, gelegen te Somerset, Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch.

OP DINGSDAG den 1 July 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal, op de plaats zelve, in de Kaapstad, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek In twee Percelen worden verkocht,

Het verkieslyke Eigendom, gelegen in de Kaapstad, op den hoek van de Kerk- en Loopstraat, groot volgens de Kaart 27 kwadraat roeden, 64 dito voeten en 27 dito duimen.

Perceel 1,—bevattende een Woonhuis met 2 Onder- en 2 Bovenkamers, Keuken, Slavenvertrek, Stal met een Zolder, groot 12 kwadraat roeden, 79 dito voeten en 42 dito duimen.

Perceel 2,—bevattende een Pakhuis, nu gebruikt als een Wynpakhuis, onder dubbele verdieping, groot 14 kwadraat roeden, 129 dito voeten en 30 dito duimen.

De Percelen zullen eerst separaat by den op- en afslag worden verkocht, en daarna in eens in afslag worden gebragt.

Alsmede, ten zelfden dage en plaatse, de volgende Erven, gelegen te Somerset, Hottentots Holland, Distrikt Stellenbosch,

Twee Erven, gelegen als boven, in Blok G, No. 1 en 2, groot volgens de Kaart 312½ kwadraat roeden;

Twee andere Erven, gelegen als boven, in Blok G, No. 3 en 8, groot volgens de Kaart 312½ kwadraat roeden.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Jansz.; en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en ten Kantore van de Curatoren.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

STELLIGE VERKOOPING

Van eene Looyery, Woonhuis en Erf, naby de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt.

OP MAANDAG den 16 Juny 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per Vendutie worden verkocht,

In een Perceel,

De verkieslyke Eigendomsplaats, thans genaamd *La Belle Alliance*, zynde het grootste gedeelte der Plaats *Rustvlied*, gelegen aan de Zouterivier, in het Kaapsche Distrikt, benevens een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex. groot, volgens Acte van Transport en Erfgrondbrief, 2 morgen, 316 kwadraat roeden en 84 dito voeten Eigendomsland, en per rest, 3 morgen en 27 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland; alsmede zeker Erf, met de daaropstaande Gebouwen, zynde mede een gedeelte der gem. Plaats *Rustvlied*, thans genaamd *Welgelegen*, en annex bovengem. Eigendom, groot 78 kwadraat roeden en 78 dito voeten.

De Gebouwen bestaan uit een Woonhuis, bevattende vier Kamers, twee Galleryen, een Keuken, en ruime Zolder; twee Stallen; een Cottage, bevattende drie Kamers, een Gallery, een Keuken; twee Cottages, bevattende ieder twee Kamers, een Dispens en Keuken, met een kleine Tuin in front.

Eene Looyery, bevattende een uitgestrekte ry Gebouwen van omtrent 190 voet lang waarop eene menigte Looyers Kuipen en andere gerytelykheden, en geschikt om eene Looyery of eenige andere Affaire, die koele en luchtige plaats vereischt, op een uitgebreiden voet te dryven. Een groote toevoer van Water is door yzeren en houden pypen in de Gebouwen geleid uit eene schoone Bron op de Plants, en dezelve zyn wel beschut tegen den Zuidoosten wind door eene hooge landt welke byna zoo hoog is als het plat. De laatste Bezitter heeft een getal der Gebouwen laten invallen, welke gedeeltelyk weder zyn gerepareerd.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, voor rekening van wien het moge aangaan; en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te bekomen op aanvraag op het Bureau van den Meester; by den Hr. J. BLOKE, Vendu Afslager, en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

Te Port Elizabeth, Algoabaai.

OP DINGSDAG den 8 July 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, op de plaats selve, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

Perceel 1,—Een stuk Grond, groot 63 kwadraat roeden en 90 voeten, met een Cottage Ornée daarop, bestaande in een Zykamer, een Zitkamer, twee Slaapkamers, een Dispens en Keuken, benevens een houten Huis daartoe behoorende, geschikt voor eene fatsoenlyke Familie, aangenaam gelegen op eenen korten afstand van de landingsplaats te Port Elizabeth, hangende met deszelfs schulpachtige Rotsen over het schoone Meer Water geformeerd door de Bakensrivier, welk overvloedig is voorzien met eene verscheidenheid van Visch, en byzonder wel geschikt voor Watertogtjes, alsmede voor die aangename uitspanning, zoo voordeelig voor de gezondheid, het baden in de Zee of in de Rivier.

Perceel 2.—Zeker ander stuk Land, gelegen binnen de limieten van den Garnisoengrond te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 6 kwadraat roeden en 45 dito voeten, strekkende ten Noordwesten aan land gecedeerd aan den Adjunkt Commissaris Generaal CRAIG, ten Noordoosten aan de Zandduinen, ten Zuidwesten aan de Straat, en ten Zuidoosten aan een dergelyk stuk Grond verzocht door den Hr. CAMM, benevens een strooyen Afdak voor een Stal.

Het bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Bureaux van den Meester van het Hooge Geregtshof, den Resident Magistraat te Uitenhage; by de Heeren FLEMING en BREHM, Curatoren, te Uitenhage, en by den Hr. JOHN BARKER, Heerengracht No. 29, Kaapstad.

12 Juny 1834.

J. BARKER, *qq.*
W. FLEMING, } Curatoren.
JOACHIM BREHM, }

In den Insolventen Boedel van F. P. HEINENBERG.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Erf te Worcester.

OP DINGSDAG den 1 July 1834, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht.

Al het regt, titel en belang dat de Insolvent heeft in zeker Erf, zynde No. 6, makende een gedeelte uit van een stuk altoosdurend Erfpachtland, gelegen naby het Dorp Worcester, voormaals behoorende aan — PARKER, en naderhand door den Sekwester verkocht aan G. MURRAY.

Dit Eigendom zal voor kontant Geld worden verkocht, betaalbaar op drie maanden van den dag der Verkooping.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Resident Magistraat, te Worcester, en by de Curatoren, in de Kaapstad.

Kaapstad den 12 Juny 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, *Janz. van Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

OP MAANDAG den 7, DINGSDAG den 8, en WOENSDAG den 9 July 1834, des morgens ten 10 uren, zullen ter Plaatse van den Insolvent, gelegen aan Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, worden verkocht, den geheelen Inboedel en Effecten van den bovengem. Insolvent, bestaande in sierlyke Meubelen van alle soorten, als Tafels, Stoelen, een Bureau, Kleederkasten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, Gordynen, Aardewerk, geslepen en effen Glaswerk, Keukengereedschap van alle soorten, Zilverwerk, als 16 zilveren Eetlepels, 4 Ragout dito, een Soep dito, en Theelepeltjes; een Huisklok, Barometer en diverse andere Artikelen.

Keldergereedschap.

14 Stukvaten, 10 Leggers, halve Leggers, halve Amen, enz. een Trapbalie, 8 Werkbalies, koperen Kranen in soorten, Trechters, Emmers; 2 Vaten met Azyn, Schaal en Gewigten, 2 Brandewynsketels, kompleet, 60 Leggers Wyn, 3 Leggers Brandewyn, enz. enz

Vee, Paarden, enz.

40 Ossen, 8 Paarden, een 3-legger Ossenwagen en 2 ordinaire Ossenwagens, een Kapwagen, eene Kar, een nieuw stel Tuigen, een Ploeg, en andere Bouwgereedschappen.

Alsmede de volgende Slaven:

1. *Alexander*, van Mosambiek, Werkjongen, ond omtrent 55 jaren.
2. *Mozes*, van dito, „ „ 42 „
3. *Apollos*, van dito, „ „ 48 „
4. *Willem*, van deze Kolonie, „ „ 25 „
5. *Adriaan*, van dito, „ „ 19 „
6. *Adonis*, van Mosambiek, Koetzier, „ 48 „
7. *Jephta*, van deze Kolonie, Werkjongen, „ 16½ „
8. *Cupido*, van dito, „ „ 35 „
9. *Mozes* (2,) van dito, „ „ 41 „
10. *Pierre*, van Mosambiek, Veewachter, „ 57 „
11. *Sleyman*, van Bougies, Metzelaar, „ 77 „
12. *Maart*, van Mosambiek, Werkjongen, „ 51 „
13. *November*, van Batavia, Stalljongen, „ 53 „
14. *Joab*, van deze Kolonie, Werkjongen, „ 32 „
15. *Adonis*, van Mosambiek, Wagendryver, „ 52 „
16. *Mamie*, van deze Kolonie, Kindermeid, „ 54 „
    Met hare Dochter *Regina*, geb. 5 Juny 1819.
17. *Julenda*, van deze Kolonie, Naaister, ond omtrent 33 jaren,
    Met hare Kinderen:
    Sabina, geb. den 31 October 1822.
    Barend, „ 2 Feb. 1825.
    Willem, „ 31 July 1826.
    Mamie, „ 25 October 1828.
    Canonie, „ 20 Dec. 1830.
    Gabriel, „ 5 Maart 1833.
18. *Lena*, van deze Kolonie, Huismeid, ond omtrent 20 jaren,
    Met haar Kind *Engela*, geb. 15 Juny 1833.
19. *Sara*, van deze Kolonie, Huismeid, ond omtrent 18 jaren.
20. *Rachel*, van dito, „ „ 16 „

Wyders,

Op Maandag den 7 July 1834, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee percelen,

De uitgebreide, aangename en vruchtbare Eigendomsplaats, gelegen aan

Digitized by Google

de Dwarsrivier, Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, zyn de gedeelten van de Plaatsen *Lubeck*, *Lekkerwyn* en *Zandvloed*, met een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, en een ander stuk altoosdurend Erfpachtland, mede annex, het gemeenschappelyk eigendom van den Insolvent en den Hr. H. BEYERS, groot te zamen, volgens Acte van Transport, 531 morgen en 604 roeden.

Perceel 1.—Zynde gedeelten van de Plaatsen *Zandvloed* en *Lekkerwyn*, groot 61 morgen en 346 kwadraat roeden Eigendoms- en 378 morgen en 250 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, welk Erfpachtland gezamenlyk wordt bezeten door den Insolvent en den Hr. H. BEYERS; beplant met omtrent 65,000 Wynstokken en 150 Limoen- en Narretjesboomen, en alle andere soorten Vruchtboomen, hebbende mede goede Tuingrond en Zaailand; bevattende een fraai en geryfelyk Woonhuis, Wynkelder, Slavenhuizen, Stallen en andere Buitengebouwen.

Perceel 2.—Zynde gedeelten van de Plaatsen *Lubeck*, *Zandvloed* en *Lekkerwyn*, groot 39 morgen en 74 kwadraat roeden Eigendoms- en 51 morgen en 590 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, beplant met omtrent 60,000 Wynstokken, 180 Limoen- en Narretjesboomen, en alle andere soorten Vruchtboomen.

Deze percelen zullen eerst separaat by den op- en afslag worden verkocht, en naderhand gezamenlyk in afslag worden gebragt.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en aan de Kantoren van de Curatoren.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Jz. en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag by den tegenwoordigen Bezitter van gem. Plaats.

Kaapstad den 13 Juny 1834.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK VAN EYK.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Huis in de Leeuwenstraat, Kaapstad.

OP DONDERDAG den 10 July aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof volstrekt worden verkocht, het Huis No. 3, Leeuwenstraat, Kaapstad, behoorende aan den bovengem. Insolvent, bevattende een Gang, Zykamers, Slaapkamers, Keuken en Dispens, eene groote Achterplaats met Slavenhuis en andere Buitengebouwen, en vele andere gemakken, groot 26 kwadraat roeden, 15 dito voeten en 120 dito duimen. F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

Kaapstad den 29 Mei 1834.

STELLIGE VERKOOPING

Te Hottentots Holland.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES HIERONIMUS BRINK, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

OP MAANDAG den 28 July aanstaande, zal, ten overstaan van den Resident Magestraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht

De Eigendomsplaats *Laatste Gift*, gelegen aan Hottentots Holland, behoorende aan den gem. Boedel, groot 51 morgen en 540 kwadraat roeden Eigendoms- en 2462 morgen en 380 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, bevattende een geryfelyk Woonhuis, Pakhuis, Wynkelder, Stal, Wagenhuis, en andere Gebouwen, hebbende uitgebreide Wyn- en Boomgaard, Moestuin, Zaai- en Weiland.

De bovengem. Plaats zal eerst in percelen, en daarna de geheele Plaats in eens worden opgeveild. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de respective Kantoren van de Ondergeteekenden.

WYDERS,

De losse Goederen en Slaven van den gem. Boedel, als:—Trekossen en Paarden, een Kapwagen, een Ossenwagen, een stel Tuigen kompleet, eene open Kar, een Ploeg, Eg, en andere Bouwgereedschappen, Smidsgereedschap, Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschap, geslepen en effen Glaswerk, Zilver- en Platedwerk, enz. 4 Stukvaten, 5 Leggers, 2 groote Werkbalies, 5 Wynkuipen, Wynemmers, en andere Vatwerk.

Abraham,	van deze Kolonie,	Wagenryder, oud	43 jaren.
Mentor,	van Mosambiek,	Werkjongen, „	53 „
Hanna,	van deze Kolonie,	Kokkin, „	73 „
Cornelia,	van Mosambiek,	Waschmeid, „	38 „
Sybrand,	van dito,	Werkjongen, „	47 „

F. GODF. WATERMEYER, }
A. P HIEBNER, } Gezamenlyke Curatoren.
J. G. STEYTLER, }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 5 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEILER, *(door de Executeuren overgegeven)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 2 dezer, tot Provisionelen Curator van den gem. Boedel is aangesteld; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het ontvangen van het Rapport van den Provisionelen Curator; alsmede tot het verkiezen van een of meer Curatoren om gem. Boedel te administreren

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 30 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, Prov. Curator.

Kaapstad den 5 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Dingsdag den 8 July aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore in de Kaapstad, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 5 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van SENNA DAVIDS, *van de Langestraat, Kaapstad, Winkelierster.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 5 July aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 Juny, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

Kaapstad den 5 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM JACOBUS WIID. Abrahamsz. *van het Distrikt Clanwilliam, private Schoolmeester.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

St. Georgestraat No. 32.

Kaapstad den 4 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES CHAPMAN, *van de Kaapstad. Schrynwerker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van PETER PETRIE.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 6 Juny 1834. EDW. MOORE Curator.

In den Insolventen Boedel van SINA DAVIDS.

OP MORGEN den 14 dezer, zal op de Commissie Verkooping van den Heer R. J. JONES publiek worden verkocht, al de Goederen tot opgem. Boedel behoorende, bestaande in alle soorten Huisraad; alsmede eene groote verscheidenheid zeer gewilde Negotiegoederen.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van D. & B. PHILLIPS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in de bovengem Boedels, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July 1834, des morgens ten 10 uren, voor de volgende zaken, als:

1. Om te beslissen, of een aanbod, dat dan door de Curatoren van den Hr. J. ALBERTUS zal worden gedaan, voor het koopen van zekere Goederen te Mauritius en elders, nog niet te gelde gemaakt, welke door de Insolventen aan den gem. ALBERTUS werden geassigneerd, als securiteit voor zekere verbindtenissen door hem ten behoeve van de gem. Insolventen aangegaan, en welke overmaking naderhand door eene uitspraak in arbitratie is geconfirmeerd, zal of niet worden aangenomen.

2. Om te beslissen of een dergelyk aanbod, dat dan door den Hr. THOMAS ELLIOTT zal worden gedaan, voor het koopen van zekere Goederen te Nieuw Zuid Wales en elders, aan hem geassigneerd en geconfirmeerd onder dezelfde omstandigheden,—al of niet zal worden aangenomen.

3. Om te beslissen welk bedragen de Curatoren zullen worden gelast te vragen van den Hr. THOMAS ELLIOTT, voor rekening eener Lading Negotiegoederen, met de Vracht en Kosten daarop, door den gem. THOS ELLIOTT, volgens Cognossement, in de Brik *Active* gescheept naar Nieuw Zuid Wales, maar van welke Lading men sedert nooit iets heeft gehoord, en door den gem. ELLIOTT te min verassureed schynt te zyn, op twee Polissen welke by van de Assuradeurs heeft gereconvreerd.

4. Tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 12 Juny 1834. R. W. EATON, } Gezamenlyke
W. GADNEY, } Curatoren.
R. WATERS, }

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van THOMAS FAIRCLOUGH.

OP DINGSDAG den 17 Juny aanstaande, des morgens ten 11 uren precies, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, 2 stukken Land, gelegen ten Oosten van de Kaapstad, tusschen Zonnebloem en de Zee, groot te zamen 296 kwadraat roeden, 116 voeten en 14 duimen.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van ELLIOTT BROTHERS, op de Heerengracht.

ROBERT WATERS,
R. W. EATON,
J. T. JURGENS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van wylen THOS. ERASMUS WARD

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July 1834, des morgens ten 10 uren, om den Hr. McCABE in staat te stellen eene schuld te bewyzen.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolvente Boedels van wylen FRANCOIS HENRY STÆDEL *en* JOHANNES CAROLUS MOZES.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in de bovengem. Insolvente Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het verder bewyzen van schulden.

Kaapstad den 13 Juny 1834

F. G. WATERMEYER, } Curatoren in den Insolventen Boedel
J. T. JURGENS, } van wylen F. H. STÆDEL.
J. T. JURGENS, Curator in den Insolventen Boedel van J. C. MOZES.

In den Insolventen Boedel van ISAAC FREDRIK REDELINGHUYS.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in gem. Boedel, ingevolge Order van het Hooge Geregtshof, veranderd zynde, zal dezelve voor den tyd van 30 dagen, van Maandag den 16 Juny 1834, tot den 16 July 1834, op het Officie van den Meester van het Hooge Geregtshof, ter visie van Crediteuren liggen.

Kaapstad den 12 Juny 1834. AND. BRINK, Dz. Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITS, *van de Kaapstad, Koopman.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Zaturdag den 12 July 1834, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, van wege den bovengem. Insolvent by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Art. der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad, 12 Juny 1834. THOS. THWAITS.

BERIGT

In den Insolventen Boedel van CHRISTIAAN ANDRIES STORM, *van Wynberg, in het Kaapsche Distrikt.*

DE Rekening, benevens het Plan van Distributie in den bovengem. Boedel, zal voor den tyd van 28 dagen ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en Distributie des Boedels te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad, 13 Juny 1834.

PAUL JOH. ROUX. Pz. } Gezamenlyke
J. MORTIMER MAYNARD, } Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 12 *Juny* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JACOB DE VILLIERS, *versus* den Maleischen Priester MAGADAS.

Op Donderdag den 26 Juny 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Abraham*, van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

HUDSON, DONALDSON & DIXON, *versus* JOHN GAY.

Op Donderdag den 26 Juny 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van 450 lbs. groene Verf, 16 kasten Vensterglas, 120 Manden, 500 lbs. Broodsuiker.

STELLENBOSCH.

SIEWERT FREDRIK RORICH, *versus* JOHAN DAVID LEIBBRANDT, Davidsz.

Op Maandag den 23 Juny 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen aan Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van een Slaaf genaamd *Jupiter;* alsmede, Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Zadel en Toom, eene Merrie en Veulen, 4 Schapen, 3½ mudden Koren, een Brandewynsketel, eene party Vaten, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* CORNELIS GERH. EVERTZ VAN BUUREN.

Op Zaturdag den 21 Juny 1834, op het Marktplein, in het Dorp Graaff-Reinet, van 3 Rypaarden, en een Zadel en Toom.

J. STEUART, Baljuw.

Kaapstad den 13 *Juny* 1834.

JOHANNES PETRUS VAN LIER, *versus* FREDRIK ALBRECHT SADIE.

De Verkooping welke zoude zyn gehouden worden ter Verweerders Woonplaatse, op Maandag den 16 Juny, is uitgesteld tot Maandag den 23 dezer.

EDWARD MOORE, Bode.

CITATIE BY EDICTE.

ZYNE Edelheid Sir *John Wylde*, L. L. D. Hoofd-Justicier, de Edele *William Menzies*, en de Ed. *George Kekewich*, Puisne Regters van het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop en den Ressorte van dien, doen te weten:

Dat nademaal allen en een iegelyk, die eenig regt, titel of belang hebben of vermeenen te hebben op of in de onroerende Goederen van den Heer *Patrick Scully*, die Pastoor van de Roomsch Katholyke Gemeente te Kaapstad is geweest van het jaar 1820 tot den 11 July 1824, by publieke Edicte zyn gedagvaard geworden om het zy in persoon of by procuratie op heden voor ons Hof te compareren, om hun eerste default te purgeren, en verder te hooren zoodanigen eisch en conclusie als *Antonio Chiappini* en *Matthew Donough*, alsmede het Kollegie van Weesmeesteren, als administrerende den Boedel van wylen *Johan Willem Böhmer*, zouden doen en nemen ten aanzien van zekere vorderingen welke zy op de gez. onroerende Goederen maken, daarop te antwoorden en verder te procederen als naar regten, zonder dat iemand van hunnentwege is gecompareerd; ingevolge waarvan de gez. *Antonio Chiappini* en *Matthew Donough*, alsmede de Heer *Clerke Burton*, Meester van het Hooge Geregtshof, in de plaats van het gem. Kollegie van Weesmeesteren, door hunnen Advokaat, hebben verzocht het tweede default, met den profyte van dien, en eene derde Citatie by Edicte.

ZOO IS HET, dat wy aan den gez. *Antonio Chiappini*, *Matthew Donough* en *Clerke Burton* hebben verleend, zoo als wy verleenen by dezen, het tweede default, en tot profyt van dien, versteken allen en een iegelyk, die eenig regt, titel of belang hebben of vermeenen te hebben op of in de onroerende Goederen van den gez. *Patrick Scully*, en Defaillanten, van de Exceptie *declinatoir* en *dilatoir*, en hebben goedgevonden voor de derde maal by publieke Edicte te doen dagvaarden, zoo als wy dagvaarden by dezen, de gez. Personen en Defaillanten, om op den eersten Civilen Regtsdag in de maand December 1834, in de zitting van het gez Hof, hetzy in persoon of by procuratie, voor ons te compareren, ten einde hun tweede default te purgeren, en verder te hooren zoodanigen eisch en conclusie als de gez. *Antonio Chiappini* en *Matthew Donough*, alsmede de gem. *Clerke Burton*, in de plaats van het gem. Kollegie van Weesmeesteren, als administrerende den Boedel van wylen *Johan Willem Böhmer*, zullen goedvinden te doen en te nemen tegen de gez. onroerende Goederen.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den 2 Juny 1834, en gepubliceerd op den 6den daaraanvolgende.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

J. BARKER, Procureur voor de Eischers, No 29, Heerensracht

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir *John Wylde*, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat *George Hallum*, voormaals van Grahams stad, in het Distrikt Albanie, in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, by Edicte gedagvaard is geworden om het zy in persoon of by procuratie op heden in het Hof te compareren, tot het hooren doen en nemen van zoodanigen eisch en conclusie, als *Mary Anne Hallum*, van Port Elizabeth, in het Distrikt Uitenhage, in de gez. Kolonie, Huisvrouw van den gez. *George Hallum*, zoude goedvinden tegen hem te doen tot dissolutie van den band des huwelyks, op grond van moedwillige en malicieuse desertie, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten, zonder dat de gez. *George Hallum*, of iemand van zynentwege is verschenen; weshalve de gez. *Mary Anne Hallum*, door haren Advokaat, heeft verzocht het eerste default met den profyte van dien, en eene tweede Citatie by Edicte.

ZOO IS HET, dat wy aan den gez. *Mary Anne Hallum* hebben verleend, zoo als zulks geschiedt by deze, het eerste default met den profyte van dien, en verder goedgedacht den Verweerder en Defaillant voor de tweede maal by publieke Edicte te doen dagvaarden, om op den laatsten civilen Regtsdag in de maand Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren, voor ons Hof, hetzy in persoon of by procuratie, te compareren, ten einde zyn eerste default te purgeren, en verder te hooren zoodanigen eisch en conclusie als de gez. *Mary Anne Hallum* zal goedvinden te doen en te nemen.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 3den dag van Juny 1834.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

M. BORCHERDS, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, Procureur voor de Eischeresse.

EEN Anker van 12 Centenaars, met een stuk Ketting welke gesplitst is geweest aan een hemip Kapel, in de Taselbaai zynde opgevischt,—wordt een ieder die eenig regt daarop vermeent te hebben, verzocht zich aan het Haven-Kantoor te vervoegen.

Haven-Kantoor, 11 Juny 1834. J. BANCE, Haven Kapitein.

BERIGT.

Onder een Decreet van Verkooping van het Vice Admiraliteits Hof.

EENE publieke Verkooping zal worden gehouden aan Z. M. Customhuis, op Zaturdag morgen den 14 Juny, ten 11 uren precies, (indien geen wettige objectie daartegen worde gemaakt) van de volgende Goederen, als:—424 Stukvat Duigen en 38 Butt Schoven, alsmede 18 Watervaten, een koperen Scheeps Ketel, eene party losse Duigen stukken Planken en oude yzeren Hoepels, gelaad van de Schooner *Jane & Henry*, voormaals Schipper ROBERT LATIMER, voor rekening der Inschepers of wien het moge aangaan.

30 Mei 1834. W. J. BIRKWOOD, Adj. Marshal.

BERIGT.

IK Ondergeteekende geef by deze kennis, dat geen Crediet aan iemand hoegenaamd moet worden verleend op myn naam, zonder myne handteekening.

7 Juny 1834. JOHANNES STAAK.

Digitized by Google

PUBLIEKE VERKOOPING
AAN DE PAARL.

DE Executrice en Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Heer JAN MARAIS, Senior, en nagelatene Weduwe Jufvrouw ANNA CATHARINA DE VOS, zyn voornaemens op Maandag den 30 Juny en Dingsdag den 1 July eerstkomende, en, is het noodig, ook den daaropvolgenden dag, publiek te doen verkoopen, den geheelen bovengem. Boedel, bestaande in

Een hecht en welgebouwd Huis en Erf, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, aan de Straat, annex de nu opgerigt wordende Markt, voorzien met twee suffisante Buitengebouwen, bevattende Wynkelder, Stal, Slavenvertrekken, Negotiewinkel, enz. enz. zeer geschikt voor den Handel.—Het Erf is beplant met circa 12,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruchtboomen.

Meubilaire Goederen, als Stoelen, Tafels, Ledekanten, halve Ledekanten, vederen Bedden, Stoelen met paardeharen zittingen, een fraaye en extra goede acht dagen loopende Klok, Bureaus, Kasten, Kisten, Zilver-, Koper-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschappen, eene kwantiteit Negotiegoederen, glazen Kast, Rakken, Schalen en Gewigten enz. enz.

Voorts Stukvaten, achttien halfaams Vaten, Leggers, Kuipen, Balies, twee komplete Brandewynsketels, oude en jonge Wynen, Azyn, Brandewyn, Kelder en Bouwgereedschappen, eene Kapkar, Paarden en Tuigen; Koren, Haver, Garst, en het geen meer ten dage der verkooping zal worden daar gesteld.

Eindelyk, achttien deugdzame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetziers, Wagendryvers, Schoenmakers, Werkjongens, geschikte Huismeiden, enz.

Het karakter dezer Slaven is zoo algemeen bekend, dat het geene verdere aanpryzing behoeft.

Vendu-Kantoor, Kerkplein, Paarl, den 10 Juny 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen den Heer JAN MARAIS, Senior, en nagelatene Weduwe Jufvrouw ANNA CATHARINA DE VOS, het zy uit hoofde van Boekschulden, Administratien, Voogdyschappen, Borgtogten, enz. worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R. DE VILLIERS, Notaris Publiek aan de Paarl, in te zenden; terwyl de zoodanige die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd aan gem. Heer DE VILLIERS te voldoen; zullende anders door middelen van regten worden geconstringeerd.

Paarl den 10 Juny 1834.

Wed. JAN MARAIS, Sen.
J. J. MARAIS,
A. P MARAIS,
P. MARAIS,
JAC DE VILLIERS, A. Bz. } Executrice en Executeuren Testamentair.

Berigt aan de Debiteuren van PUCKEY & CURREY.

DE Ondergeteekende al de schulden debet aan de voormalige Firma van PUCKEY & CURREY hebbende overgenomen, verzoekt dat dezelve dadelyk aan hem worden voldaan ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, zynde hy de eenige persoon geregtigd om dezelve te ontvangen; terwyl de nalatigen zonder onderscheid in regten zullen worden vervolgd.

J. M. MAYNARD.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Weduwe PIETER DU TOIT, Janz. van Franschehoek, Distrikt Stellenbosch worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Rynevelдstroot, inteзenden; terwyl degenen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen den gem. tyd te voldoen, zullende andersins regten worden vervolgd.

Stellenbosch, 12 Juny 1834 P. KORSTEN, Dative Executeur.

VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 2 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zullen ter Plaatse van den Hr. HENDRIK LODEWYK PEPLER, gelegen aan Franschehoek, Distrikt Stellenbosch, publiek worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van Mejufvr. ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Weduwe wylen PIETER DU TOIT, Janz. bestaande in diverse Huismeubilaire, een Brandewynsketel kompleet, Vaten, Kuipen, eene open Kar, met Tuigen en Paarden, 2 Koeyen en 2 Kalveren; eindelyk, de Slaven *Marie* van deze Kolonie, oud 18 jaren, en *Job*, oud 60 jaren.

Stellenbosch, 12 Juny 1834. P. KORSTEN.

BERIGT.

ALLEN die vermeenen Crediteuren te zyn of anderzins belang te hebben in den Boedel van wylen Mejufrouw ADRIANA ANDERSON, geb. BERRANGE, worden by deze verzocht hunne pretensien in te zenden by den Hr. G. H. MEYER, No. 20, Strandstraat, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; na welker expiratie de Ondergeteekenden zullen overgaan om den Boedel te sluiten

Kaapstad den 13 Juny 1834

GEO. ANDERSON,
R. P. JONES,
G. H. MEYER, } Geconfirmeerde Executeuren ingevolge het Testament gemeerd 9 January 1824.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen Mejufvr. ANNA CATHARINA SCHOLLER, Weduwe wylen den Hr HENDRIK CLOETE, Sr worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen zes weken, van heden gerekend, in te zenden ten Kantore van den Hr. R. BECK, Notaris, Kerkmarktstraat No. 40: terwyl degenen die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 6 Juny 1834.

P. L. CLOETE, Sen.
H. J. CLOETE, Hz.
S. V. CLOETE.

VASTE GOEDEREN.

UIT DE HAND TE KOOP, de vaste Goederen van wylen den Hr. W. F. VENABLES, als:

1. Twee Erven aan Groenepunt, naby het Oude Societeits Huis.

2. Een ruim Pakhuis, met een ommuurde Plaats, en een klein Woonhuis annex, aan het bovenstaande der Strandstraat,—gebouwd voor eene Kuipery, en zeer geschikt voor die tak van bezigheid.

3. De *Hope Mill*, beter bekend als *Haas en Koester*, voormaals het eigendom van den Hr. KIRSTEN, naby de Zoutrivier. De Gebouwen op deze Plaats, bevatten, behalve de Molen, een geryfelyk Woonhuis met geschikte Buitenvertrekken, een groot Pakhuis met een Zolder, Koetshuis en Stalling, een separate Cottage, thans verhuurd voor 60 Rds per maand, enz.

Deze Plaats is verkieslyk wegens derzelver nabyheid aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en den korten afstand van de Kaapstad.

4. De Erfpachtplaats *Grietsgat*, waarop een Huis en Pakhuis, gelegen tusschen Sir Lowry's Pas en de Palmietrivier, naby den publieken Weg, omtrent 80 morgen groot. De Smids en Wagenmakers Ambachten zyn er met goed succes gedreven. De grond is verschillend en algemeen goed, en er is altyd overvloed van Water.

5. De *Palmiet Estate*. Dit Eigendom is wel bekend wegens de gemaken welke het aanbiedt als een Koopmans Etablissement. Het Huis en de Pakhuizen zyn ruim, sterk en in goede reparatie. Afgezonderd is een nette Cottage, met Vruchten en Groenten Tuin, en omtrent 17 morgen Zaai- en Weiland, waarvan het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bevochtigd. Eene zeer geringe uitlaag zal de Cottage verkieslyk maken als een Logement.

Een gedeelte van den Koopschat van al de bovengem. vaste Goederen kan voor eenige jaren op intrest worden gehouden, onder goede Securiteit, en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by

W. GADNEY, *q.q.* St. Georgestraat.

ADVERTENTIE.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen wylen JACOB GLEN CUYLER, in leven Klerk by den Resident Magistraat van Uitenhage, worden verzocht dezelve, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan den Overledenen verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

A. J. CUYLER, Testam. Executeur.

Cuyler Manor, by Uitenhage, 5 Juny 1834.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende neemt de vryheid het Publiek te informeren, dat hy zyne Functien als Notaris Publiek te Stellenbosch heeft hervat, en dat hy mede een Kantoor van Generale Agentschap met en benevens den Heer C. P. LINDENBERG heeft geopend, alwaar alle Commissien aan de Generale Agentschap verbonden, en alle orders omtrent Rekwesten, Translaten, enz. enz enz. een getrouwe en prompte behartiging zullen erlangen.

Alle Brieven moeten Postvry worden gezonden.

Stellenbosch, 12 Juny 1834 O. M. BERGH.

PUBLIEKE VERKOOPING.
ZONDER RESERVE.

OP DINGSDAG den 17 Juny, zullen de Ondergeteekenden, ter plaatse van den Hr. JAN UYS, aan de Pampoenekraal, laten verkoopen, 90 extra vette Slagtossen en 80 dito Slagtkoeyen, 4 spannen zwarte geleerde Trekossen en 4 spannen roode dito, en 50 jonge ongeleerde Trekossen, als ook 7 Draagosen, waaronder een is, die in het tuig trekken kan, alsmede 8 Paarden en 1 Ossenwagen kompleet; en nog een restant Negotiegoederen, en eenige gebreide Hartebeest en andere drooge Vellen.

De Konditien van verkoop zullen zyn:

De Slagtossen en Koeyen zullen op een crediet van drie maanden worden verkocht, en zy die aan Trek- en jonge Ossen boven de 400 Rds. besteden, zullen een crediet van negen maanden hebben, mits na verloop van de derde maand Renten betaalende, en aan den Vendu-Afslager binnen eene maand voldoende zekerheid gevende.

NB. De Heeren Slagters kunnen verzekerd zyn, dat de Slagtossen en Koeyen zoo goed zullen zyn als die, welke onlangs opgebragt zyn door den Hr. WILLEM VAN REENEN, Wz.; ook zal het Vee drie dagen voor de Verkooping present zyn, ten einde de Heeren Koopers niet te leur te stellen, en geen stuk zal voor de Verkooping uit de hand worden verkocht.

☞ Na den afloop van de Verkooping van Hoornvee, zullen verkocht worden, 800 extra vette Schapen, zoo als dit jaar nog niet zyn opgeveild; tot geryf voor de Koopers, zullen de koopjes niet grooter zyn als van 25 tot 50 stuks.

JOHAN GEORGE MULLER.
ZACHARIAS MULLER.

P.S. De komplete Snydersjongen zal by die gelegenheid zonder reserve worden verkocht.

DEGENEN die iets te vorderen hebben van, of verschuldigd zyn aan, den Boedel van MARIA F. C. AVELBEEK, overleden den 22 April ll. gelieven daarvan opgave of betaling te doen aan

J. C. BLANCKENBERG, eenige Testam. Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen PIETER JOSUA DE VILLIERS, J. Sz. en nagelatene Weduwe Mejufvrouw P. J. DE VILLIERS, geboren LOUW, worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; terwyl alle zoodanigen die aan voorm Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, dezelve onverwyld te willen komen voldoen by den Ondergeteekenden, in de St. Janstraat No. 14.

Kaapstad den 5 Juny 1834 A. J. REIS, *q.q.*

GEVLOOT, van den Ondergeteekenden, de ondergenoemde Slaven, als:—*Manus*, zwart, omtrent 6 voet lang, oud 25 jaren, voormaals Slaaf van wylen den Hr. JACOBUS HURTER, van Caledon; had aan ten tyde zyner opdrossing, een blauw karsaai hemd, leder en broek en zwarte hoed; verliet zyn Meesters dienst omtrent 7 weken geleden. *Cupido*, koper kleur, omtrent 5 voet 4 duim lang, 24 jaren oud, voormaals Slaaf van de Weduwe NIEUWKERK, van Hottentots Holland; had aan een duffelsch baatje, nanking broek, en witte hoed op; vertrok op den 18 dezer. Die gem. Slaven in de Gevangenis of by hun Meesters besorgt, zullen eene belooning van 10 Rds. voor elk ontvangen.

Melkbosch, Kaapsch Distrikt, 24 Mei 1834. C. J. KOTZE, Jz.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1486.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 20, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty's Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the Boundaries and Limits of every such District, and such Boundaries and Limits from time to time to alter as occasion may require; Provided always that such Apportionment of the Colony into such Districts as aforesaid be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS," shall be holden twice at least in each Year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such Times and at such one or more Place or Places within each of the said Districts, as the Governor shall from time to time direct and appoint:—In pursuance therefore, and by virtue of the said Provisions in the said Charter contained, I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, this Colony shall be divided into nine Districts: that is to say, the Districts of Stellenbosch, Worcester including Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albany, Somerset, Graaff-Reinet, and Beaufort.

And I further order, direct, and appoint, that on the 9th day of July next, a Circuit Court shall be holden at Stellenbosch, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other Matters and Things as by Law the said Judges are empowered to do:

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteits Koninklyk Charter, voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaalt en gelast, dat het den Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal vrystaan, om by eenige Proclamatie of Proclamatien, door hem tot dat einde uit te vaardigen, de gez. Kolonie in twee of meer Distrikten te verdeelen, en de Grenzen en Limieten van elk zoodanig Distrikt te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten van tyd tot tyd te veranderen naar de omstandigheden zulks mogen vereischen: met dien verstande altyd, dat zoodanige verdeeling der Kolonie in zoodanige Distrikten als voormeld, zal moeten geschieden in zoodanige manier, als zoodanig Gouverneur het best geschikt zal oordeelen, om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen zich met gemak te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke daarin zullen worden opgerigt:— En nademaal by gez. Charter verder is bepaald, vastgesteld en bevolen, dat Geregtshoven, die zullen genoemd worden "ROND GAANDE GEREGTSHOVEN," zullen moeten gehouden worden ten minsten tweemalen in elk jaar, in elk der Distrikten waarin de Kolonie als voormeld zal mogen worden verdeeld; en dat elk der gez. Rondgaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd-Justicier of door een der jongste Regters van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaats of plaatsen binnen elk der gez. Distrikten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal gelasten en bepalen:—Ingevolge dus, en uit kracht van gez. voorzieningen in gez. Charter vervat, gelast en bepaal ik by deze, dat, tot het houden der eerstkomende Rondgaande Geregtshoven, deze Kolonie zal verdeeld worden in negen Distrikten, te weten:—de Distrikten van Stellenbosch, Worcester, daaronder begrepen Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albanie, Somerset, Graaff-Reinet en Beaufort.

En ik gelast en bepaal verder, dat op den 9den dag van July aanstaande, een Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden te Stellenbosch, voor eenen van de Regters van de Hooge en Rondgaande Geregtshoven dezer Kolonie, tot het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming en moetende te regt gesteld worden voor gez. Rondgaande Geregtshoven, en tot het ver-

Digitized by Google

and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in other chief Towns of the said Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 12th day of June, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, in Terms of the Proclamation of this Day's date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:—

At Stellenbosch, on Wednesday, 9th July, 1834.
At Worcester, on Tuesday, 15th ditto.
At Swellendam, on Monday, 21st ditto.

The Days on which the Circuit Court will be opened in the Towns of the remaining Districts, will be notified hereafter.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay from opening the Circuit Court at any of the Towns abovementioned, on the Days fixed for that purpose, then and in that case such Circuit Court shall be opened on the Day on which the Judge shall arrive in such Town.

Cape of Good Hope, 12th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. S. J. OERTEL to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 19th June, 1834.

By His Excellency's Command,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, to all Persons who have taken out Licences to retail Wines, Malt and Spirituous Liquors, &c. that the Current Quarter expires on the 30th instant, and that unless their third Instalments be paid on or before the first July next, they will without distinction be handed over to the Clerk of the Peace for prosecution, and incur the pains and penalties as prescribed in Section 9th of the Ordinance No. 93.

Stamp Office, 19th June, 1834.

JAMES CAREY, Commissioner of Stamps.

ABSCONDED, from the Public Works, at Elsje's Bay, on the 11th instant, the Hottentot Convict *Jan Whitboy;* he is 5 feet 1½ inch high, dark brown eyes, woolly black hair, and proportionate figure. All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 17th June, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 20th June, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To Sydney and Van Diemen's Land, by the *North Briton.*
— Mauritius, by the *Bromleys.*

R. CROZIER, Postmaster General.

rigten van alle zoodanige zaken, welke de gez, Regters by de Wetten geautoriseerd zyn te verrigten, en dat de gemelde Regter van daar behoorlyk zal voortgaan om in de andere Hoofdsteden van gezegde Distrikten, hierin voormeld, op zoodanige dagen als hierna publiekelyk zullen worden genotificeerd, gelyke Geregtshoven te houden.

En ik gelast en beveel ten stelligsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeregt, Adjunkt Baljuwen, Veldkornets en andere Officieren, om gez. Geregtshoven te helpen en te assisteren; zullende zy het tegenovergestelde op hun eigen risico moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 12den dag van Juny 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van heden, dat het Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:—

Te Stellenbosch, op Woensdag den 9 July 1834.
Te Worcester, op Dingsdag den 15 dito.
Te Swellendam, op Maandag den 21 dito.

De dagen waarop het Rondgaand Geregtshof in de Steden der overige Distrikten zal worden geopend, zullen nader worden bekend gesteld.

En wordt verder berigt, dat ingeval de Regter, door eenige onvoorziene oorzaak van verwyl, verhinderd mogt worden het Rondgaand Geregtshof in eenige der voorm. Steden, op de daartoe bepaalde dagen te openen, dan en in dat geval, zoodanig Rondgaand Geregtshof zal worden geopend op den dag waarop de Regter in zoodanige Stad zal aankomen.

Kaap de Goede Hoop den 12 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. S. J. OERTEL te vergunnen om als Beëedigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop, den 19 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fung. Gouvernements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle de genen, die Licentien hebben uitgenomen om Wynen, Mout en sterke Dranken, enz. by de kleine maat te verkoopen, dat het loopend Kwartaal op den 30 dezer eindigt; en dat indien hun derde termyn niet voor of op den 1 July aanstaande betaald worde, zy in de boeten en poenaliteiten zullen vervallen als voorgeschreven in het 9de Artikel der Ordonnantie No. 93.

Zegel-Kantoor den 19 Juny 1834.

JAMES CAREY, Commissaris van het Zegel.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken aan Elsjesbaai, op den 11 dezer, de Hottentot Bandiet *Jan Witbooy;* hy is 5 voet 1½ duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar, en middelmatig van postuur.—Allen die in de gelegenheid mogten zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, op dat hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 17 Juny 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 20 Juny 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Sydney en Van Diemens Land, per *North Briton.*
—— Mauritius, per *Bromleys.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 20th June, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 20 Juny 1834.

ZYNE Excellentie de Gouvernenr en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarissen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

CAPE TOWN.

MONDAY, 23d JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Boniface, Charles Etienne
Dreyer, Dorothea Fredrica
Johnstone, Thomas
Karnspek, Olof Christoffel
Mellet, Hendrik François
Maynier, Honoratus Christian David
Usher, William
Veerden, Widow Johanna Maria van, born Stigling
Verrume, Jean Baptiste
Vos, Hendrik, Jacobus' son
Volraad, Johan Nicolaas
Vos, Hendrik, senior
Verceuil, Marthinus Johannes
Vos, Widow Johannes Hendrik, born Elisabeth Rossouw
Voigt, Fredrik Carel
Villiers, Jacob Daniel de, Jan Pieter's son
Virgo, William
Villiers, Widow Abraham Isaak de, Pieter's son
Vos, Widow Jacobus Johannes de, Jan Hendrik's son
Viorony, Widow Joseph
Villiers, Hester Johanna
Ventura, Willem Abraham
Voges, Fredrik
Verschuren, Widow, born Blanckenberg
Vos, Gabriel Jacobus, Johannes Hendrik's son
Vuurman, Jan
Villiers, David Stephanus de, David's son
Vos, Michiel Christian, Jan Hendrik's son
Verceuil, Samuel Hendrik
Valentyn, Hendrik Christian
Vos, Widow Jacobus Johannes
Villiers, Paul de, Jan's son

At 12 *o'Clock.*

Wahl, Johan Adam
Wehr, Johan Heinrich Fredrik Carel Leopold
Wiid, Abraham Jacobus, sen.
Wildhagen, Johan Fredrik
Wolff, Widow Michiel, senior
Wagner, Widow Johan Adolf
Watermeyer, Godfried Andries
Wet, Widow Johannes Henricus de
Wentzel, Widow Christian Erasmus
Welscher, Widow Hendrik Jacob, born Barentsz
Wrensch, Widow Maria Elibeth, born Kotze
Wepner, Pieter
Wet, Jacobus Petrus de
Waal, Maria de
Wet, Widow Olof Godlieb de
Williams, David
Witzen, Roeland
Wahl, Pieter Johannes
Wolhuter, Christian Paul, George Christoffel's son
Wet, Johannes de
Woudberger, Petrus Salomon
Wicht, Hans Hendrik

TUESDAY, 24th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Ward, Samuel
Walter, Abel Alleyne
Winterbach, Anna Margaretha
Wahl, Johannes Leonard
Woutersen, Estate of the late Pieter
Wet, Widow Johannes Carolus de
Wools, Thomas Brownrigg
Wiid, Widow Maria Catharina
Wiid, Widow Siebert, born M. C. le Roes
Wolff, Michiel Cornelis
Wolff, Michiel Cornelis, and others
Wienand, Widow Bernard
Wegelein, Johan Coenraad
Weingartz, Paulus
Weideman, Willem, junior
Wiid, Widow Jacobus Johannes
Weideman, Willem, senior
Wet, Jan Andries de, Olof's son
Wannenberg, Petrus Johannes
Zinn, Christian Philip
Ziervogel, Carel
Ziegler, Johan Jacob de, and others
Ziegler, Johan Jacob de
Zorn, Widow Johannes
Zeiler, Johan Fredrik
Zederberg, Roelof Abraham
Ziedeman, Theodorus Petrus Jacobus
Ziervogel, Widow Egidius Benedictus
Ziervogel, Carel Benedictus
Zibee, Widow Emerentia Gerharda
Zastron, Carel Mauritz

At 12 *o'Clock.*

Lond, George Nelson
Leezar, Diederik Christoffel
Lotter, Widow Johan George, Jan's son
Loedolff, Arend
Ley, Nicolaas Johannes
Lunning, Hendrik Albert
Lakey of Bengal
Landsberg, Carel Willem Cornelis
Liesching, Carel Fredrik
Lund, Gustavus Willem
Lehane, John
Leezar, Jan Hendrik
Loedolff, Widow Christian, senior
Langeveld, Cornelis Johannes, Pieter Johannes' son
Louw, Estate of Widow Jacobus, Jan's son
Mulder, David Andries, David's son
Martin, Johan Casper
Mulder, Johannes
Mulder, Johan Heinrich
Mellet, Gerrit Johannes, Albertus' son
Manuel, Isaak
Moller, August
Mourat of Bengal
Muller, Adam Gabriel
Muller, Maria Jacoba
Muller, Widow George
Momse, Widow Dorothea, born Ackerhuyzen
Murray, John, junior
Muller, Bartholomeus
Mather, Estate of the late Andrew
Menzies, Widow Alexander
Matthys, Widow Maria Dorothea, born Scharenberg
Muntingh, Hermanus Gerhardus, senior, & Co.
Mechau, Gerhardus Nicolaas
Muller, Widow Frans Christoffel
Mocke, Christiaan Carel

CAPE DISTRICT.

THURSDAY, 26th JUNE, *at* 10 *o'Clock.*

Anderson, William, (Simon's Town)
Allnutt, Joseph, (Simon's Town)
Uys, Johannes Jacobus, sen.
Vos, Wouter de, Philippus' son
Villiers, Widow Jean Daniel de, Pieter's son
Verwey, Widow Dirk
Villiers Abraham Pieter de, Abraham Pieter's son
Verwey, Dirk Gysbert
Villiers, Petrus Johannes de, Abraham Isaak's son
Villiers, Petrus Francois de, Abraham Pieter's son
Wielligh, Johannes Nicolaas van, Arend's son
Wielligh, Widow Arend van, senior, born Johanna van Sittert
Waal, Cornelis de, senior
Westhuyzen, Pieter Daniel van der, Pieter's son
Waal, Arend de, Hendrik's son
Waal, Adriaan de, Cornelis' son
Westhuyzen, Pieter Johannes van der, Jan's son
Wielligh, Charles van, Arend's son
Willer, Widow Godlieb Andries
Wielligh, Widow Mattheus van
Watney, Pieter
Waal, Widow Arend de
Westhuyzen, Arnoldus van der, Pieter's son

Digitized by Google

Westhuyzen, Estate of the late Widow Johannes van der, born M. M. van Schalkwyk
Waal, Cornelis de, Cornelis' son
Wikboom, Pieter, (Simon's Town)
Zerff, Christian Johannes
Basson, Matthys Michielsen, Matthys' son
Eksteen, Widow Johannes Paulus, senior, born Munnik
Reenen, Jacob van, Jacob's son

At 12 o'Clock.

Nelson, Widow Coenraad
Niekerk, Widow Hugo Hendrik
Oudtshoorn, Estate of the late William Ferdinand van Reede van
Oosterzee, Widow Willem Jan van, born Knokkers
Oosterzee, Johannes Knokkers van
Oudtshoorn, Geesje Ernestina Johanna van Reede van
Petz, Joseph
Peters, Klaas
Palm, Johan Willem
Paulsen, Sara Johanna, and others
Pietersen, Jan Ludwich
Poleman, Pieter Heinrich
Pellegrine, Louis Joseph Alexander
Prince, George Wilson
Poupart, Paulus Abraham
Peton, George
Petrie, Widow Johannes.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death of any of the above, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige der bovengenoemde personen afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 20th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelaat Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 20 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

FOUND, on the 13th instant, by the Police at Rondebosch, in the possession of a Slave apprehended on a charge of theft,—a Fowling Piece, single barrelled; a Pistol, Brass mounted, Maker's Name *Wilson,* in a green Baize Case.

These Articles, supposed to have been stolen, may be seen on application at the Office of the Clerk of the Peace, Cape Town.

16*th June,* 1834.

DANIEL J. CLOETE, Clerk of the Peace.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until the 27th instant, at 12 o'Clock, for certain Work to be done at the Town House, a Specification of which may be seen at this Office.

Civil Engineer's Office, 19*th June,* 1834.

CHAS. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

IN the Pound here are confined, a brown Horse, a gray ditto, with Saddle, and six he and she Goats, which will be sold at Mr. JONES' Commission Sale on the undermentioned dates, unless previously released on paying the expenses, viz:

The brown Horse, on the 26th instant,
The gray ditto, on the 29th ditto, and
The six he and she Goats, on the 26th ditto.

Cape Town, 20*th June,* 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

NOTICE is hereby given, that the female Slave *Sarah,* stating herself to belong to B. R. DANEEL, of the District of Stellenbosch, is confined in the Gaol here as a Deserter, together with her Child *Sabina,* about 3 years of age. Unless said Slaves are released within one month from the date hereof, they will be liberated and the Owner sued for the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 9th June, 1834.

J. J. LE SUEUR, Resident Magistrate.

The Farm Roode Wal, District of Somerset.

THE Civil Commissioner of Albany and Somerset, duly authorized by Government, will receive sealed Proposals, addressed to him, at Graham's Town, and marked "Tenders for Roode Wal,"—till Monday, the 28th of July next, from Persons disposed to rent the said desirable Property for a period of ten years. The above is situated about ten miles from the Village of Somerset; is well supplied with Water by the Great Fish River, and contains some of the richest Pasturage to be found in that part of the Colony.

Civil Commissioner's Office,
Graham's Town, 12*th May,* 1834.

D. CAMPBELL,
Civil Commissioner for Albany and Somerset.

GEVONDEN, op den 13 dezer, door de Policie aan het Rondeboschje, in het bezit van eenen Slaaf geapprehendeerd op eene beschuldiging van diefstal,

Een Jagtgeweer, (enkele loop,)
Een Pistool, met koper gemonteerd, Makers Naam *Wilson,* in een groene baayen Zak.

Deze artikelen verondersteld te zyn gestolen, kunnen worden gezien op aanvraag ten Kantore van den Griffier van het Vredegeregt, Kaapstad.

DANIEL J. CLOETE,
16 Juny 1834. Griffier van het Vredegeregt.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot den 27 dezer, ten 12 uren, voor zeker werk te worden gedaan aan het Stadhuis, waarvan eene specificatie te zien is aan dit Kantoor.

Bureau van den Civilen Ingenieur, 19 Juny 1834.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

IN de Schut alhier bevinden zich, een bruin Paard, een witschimmel dito met Zadel, en zes Kapater Bokken en Geiten, welke op de ondergem. dagen op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES zullen worden verkocht, indien niet vooraf gelost tegen betaling der kosten, als:

Het bruine Paard, op den 26 dezer,
Het witschimmel dito, op den 29 dito, en
De zes Kapater Bokken en Geiten, op den 26 dito.

Kaapstad den 20 Juny 1834.

Op last van de Curatoren,
D J. ASPELING, Jr Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Slavin *Sarah,* zeggende te behooren aan B. R. DANEEL, van het Distrikt Stellenbosch, voor opdrossing in de Gevangenis alhier is geconfineerd, met haar Kind *Sabina,* omtrent 3 jaren oud. Indien gem. Slaven niet binnen eene maand van dato dezer worden gelost, zullen zy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten hunner detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau, Worcester, 9 Juny 1834.

J. J. LE SUEUR, Res. Mag.

De Plaats Roodewal, in het Distrikt Somerset.

DE Civile Commissaris van Albanie en Somerset, daartoe behoorlyk door het Gouvernement gekwalificeerd, zal tot Maandag den 28 July aanstaande, besloten offertes, aan hem gerigt te Grahams-stad, en gemerkt *"Tenders for Roodewal,"* ontvangen van degenen die genegen zyn gem. verkieslyke Plaats voor den tyd van tien jaren te huren. Bovengem. is omtrent 10 mylen van het Dorp Somerset gelegen, is wel voorzien van Water uit de Groote Vischrivier, en bevat eenig van het beste Weiland hetwelk in dat gedeelte van de Kolonie wordt gevonden.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Grahams-stad den 12 Mei 1834.

D. CAMPBELL,
Civile Commissaris voor Albanie en Somerset.

Digitized by Google

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

WHEREAS the Estate of MICHIEL DE KOCK, of the Garden *Welgedaan,* Wine Merchant, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 12th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 19th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOB WOUTER DU PREEZ, of the District of Swellendam, Farmer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam; the first Meeting to be held on Saturday, the 5th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 12th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

WHEREAS the Estate of JEREMIAS PETRUS COETZER, of Riebeek's Kasteel, in the District of Stellenbosch, Wine Grower, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 12th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 19th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM PENNY, of Graham's Town, Bricklayer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Thursday, the 17th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Thursday, the 24th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

WHEREAS the Estate of RICHARD PEIRCE, of Graham's Town, Caffer Trader, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 24th July, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

WHEREAS the Estate of DIEDERICK JOHANNES KOEKEMOER, residing at the Place of JURY LOMBARD, on the Fish River, in the District of Albany, Agriculturist, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 24th of July, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM NEAT, of Graham's Town, Caffer Trader, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 24th of July, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th June, 1834.

IN the Insolvent Estates of
George Hudd,
Petrus Wilhelmus van Druten,
Carel Kiezer,
John Tilly, deceased,
John Sadler,
Lodewyk Hendrik Marnitz,
Jane Corbitt,
Isaac Sloper,
Jan Andreas van Reenen,
Johan Fredrik Otto,
Nathaniel Locke,
John Ashley,
Josias Philip Hoffman, Jun.
Carel Fredrik Euvrard.

The Master having reported that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are

Digitized by Google

free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution.

By Order of the Court.
CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th June, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNA ELIZABETH MENTZ, Widow of HONORATUS CHRISTIAAN DAVID MAYNIER, late of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said JOHANNA ELIZABETH MENTZ, Widow of HONORATUS CHRISTIAAN DAVID MAYNIER, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th June, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HILLETJE ALETTA SMITH, Widow of THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, late of the Place *Matjes Fontein*, in the District of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th June, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of Serjeant-Major JOSEPH PITT, formerly of the Cape Corps of Infantry, but late of Graham's Town, who died in or about the year 1826, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased, in respect of the immoveable Property belonging to the Deceased, situate within this Colony. CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

---

PEREMPTORY SALE,

Of a Dwelling House and Store, situate in Cape Town, Corner of Church and Loop-streets;
Of four Erven, situate at Somerset, Hottentot's Holland, in the District of Stellenbosch.

On TUESDAY, the 1st of JULY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,
Will be sold by Auction,
On the PREMISES, in CAPE TOWN,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
Peremptorily to the highest Bidder,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN TWO LOTS,

ALL that very desirable Property, situate in Cape Town, Corner of Church and Loop-streets, measuring per Diagram 27 square roods, 64 ditto feet, and 72 ditto inches.

LOT 1. Comprising a Dwelling House, with two lower and two upper Rooms, Kitchen, Servants' Room; Stable, with a Loft, measuring 12 square roods, 79 ditto feet, and 42 ditto inches.

LOT 2. Comprising a Store, now used as a Wine Store, with upper and lower Floor, measuring 14 square roods, 129 ditto feet, and 30 do. inches.

The Lots will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards together in one Lot by the roll. *(afslag.)*

As also on the same Day and Place, the following Erven, situate at Somerset Hottentot's Holland's District Stellenbosch,

Two Erven, situate as above, in Blok G. No. 1 and 2, measuring as per Diagram, 312½ square roods; and

Two other Erven, situate as above, in Blok G. No. 3 and 8, measuring as per Diagram, 312½ square roods.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan Son, and may be viewed any day prior to the Sale.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Trustees. J. T. JURGENS, A. P. HIEBNER, } Trustees.

In the Insolvent Estate of ISAAC FREDRIK REDELINGHUYS.

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate having been altered pursuant to an Order of the Supreme Court, the same will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 30 days, from Monday, the 16th June, till the 16th July, 1834.

Cape Town, 12th June, 1834. AND. BRINK, Ds. Trustee.

In the Insolvent Estate of F. P. HEINENBERG.

PEREMPTORY SALE
Of an ERF, at WORCESTER.

On TUESDAY, the 1st day of JULY, 1834,
Will be sold by Auction,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before the Resident Magistrate, at Worcester,
By Order of the Supreme Court,

ALL the Right, Title, and Interest held by the Insolvent in a certain Erf, being No. 6, forming part of a piece of perpetual quit-rent Land, situate near the Village of Worcester, formerly belonging to — PARKER, and subsequently sold by the Sequestrator to G. MURRAY.

This Property will be sold for Cash, payable at three months from the day of Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Office of the Resident Magistrate, at Worcester, and at the Trustees, in Cape Town.

Cape Town, 12th June, 1834. R. W. EATON, R. WATERS, J. T. JURGENS, } Joint Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan's Son, *of Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer.*

ON MONDAY, the 7th, TUESDAY, the 8th, and WEDNESDAY, the 9th, of JULY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold at the Insolvent's Place, situate at Great Drakenstein, District of Stellenbosch, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in elegant Furniture of every description, such as Tables, Chairs, a Bureau, Clothes Presses, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Curtains, Crockery, and cut and plain Glass Ware; Culinary Utensils of every description; Plate, namely, 16 Silver Table Spoons, 4 Gravy Spoons, a Soup Ladle, and Tea Spoons; a House Clock, a Barometer, and different other Articles.

Cellar Implements:

14 Stuckvats, 10 Leaguers, Half-Leaguers, Half-Aums, &c.; a Treading Tub, 8 Firmentation Tubs, Brass Cocks of sizes, Funnels, Buckets, 2 Casks with Vinegar, Scale and Weights, 2 Brandy Stills complete, 60 Leaguers of Wine, 3 Leaguers of Brandy, &c. &c.

Cattle, Horses, &c.

40 Oxen, 8 Horses, a 3-leaguer Bullock Wagon, and 2 ordinary Bullock Wagons; a covered Horse Wagon, a Cart, a new set of Harness, a Plough, and other Agricultural Implements.

As also the following Slaves:

1.	*Alexander*, of Mosambique,	Laborer, aged about		55	years.
2.	*Mozes*,	of ditto,	„	42	do.
3.	*Apollos*,	of ditto,	„	48	do.
4.	*Willem*,	of this Colony,	„	25	do.
5.	*Adriaan*,	of ditto,	„	19	do.
6.	*Adonis*,	of Mosambique, Coachman,	„	48	do.
7.	*Jephta*,	of this Colony, Laborer,	„	16½	do.
8.	*Cupido*,	of ditto,	„	35	do.
9.	*Mozes*, (2)	of ditto,	„	41	do.
10.	*Pierre*,	of Mosambique, Herdsman,	„	57	do.
11.	*Sleyman*,	of Bougies, Mason,	„	77	do.
12	*Maart*,	of Mosambique, Laborer,	„	51	do.
13.	*November*,	of Batavia, Groom,	„	53	do.
14.	*Joab*,	of this Colony, Laborer,	„	32	do.
15.	*Adonis*,	of Mosambique, Wagon-driver,	„	52	do.
16.	*Mamie*,	of this Colony. Nursery-maid,	„	54	do.
	With her daughter *Regina*, born 5th of June, 1819.				
17.	*Tulenda*,	of this Colony, Sempstress, aged about		33	do.
	With her Children				
	Sabina, born on the 31st October, 1822.				
	Barend, „ 2d February, 1825.				
	William, „ 31st July, 1826.				
	Mamie, „ 26th October, 1828.				
	Camonie, „ 20th December, 1830.				
	Gabriel, „ 5th March, 1833.				
18.	*Lena*,	of this Colony, Housemaid, aged about		20	do.
	With her Child *Engela*, born on the 15th June, 1833.				
19.	*Sara*,	of this Colony, Housemaid, aged about		18	do.
20.	*Rachel*,	of ditto, „	„	16	do.

FURTHER,

On MONDAY, the 7th of JULY, 1834, at 11 o'Clock precisely,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN TWO LOTS,

ALL that very extensive, eligible, fertile, and desirable freehold Property, situate at the Dwars River, Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch, being parts of the Places *Lubeck*, *Lekkerwyn*, and *Zandvloed*, with a Piece of perpetual quit-rent Land adjoining thereto, and another Piece of perpetual quitrent Land also adjoining, the joint Property of the Insolvent and Mr. H. BEYERS, measuring together as per Deeds of Transfer 531 morgen and 604 roods.

LOT 1. Being parts of the Places *Zandvloed* and *Lekkerwyn*, measuring 61 morgen and 346 square roods freehold, and 378 morgen and 250 square roods perpetual quitrent; which quitrent is jointly possessed by the Insolvent and Mr. H. BEYERS, planted with about 65,000 Vines, 150 Orange and Manderin Orange Trees, and other Fruit Trees of every kind, having also good Garden Ground and arable Land, containing an elegant

Digitized by Google

and convenient Dwelling House, Wine Store, Slave Houses, Stable, and other Out-buildings.

Lot 2. Being parts of the Places *Lubeck*, *Zandvloed*, and *Lekkerwyn*, measuring 39 morgen and 74 square roods freehold, and 51 morgen and 590 square roods perpetual quitrent, planted with about 60,000 Vines, 180 Orange, Manderin Orange, and other Fruit Trees, of every description.

The Lots will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards together by the fall, *(afslag)*

The Conditions of Sale will be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of Cornelis Brink, Jr's Son, and may be viewed any day prior to the Sale, on application to the present Occupier of said Property.

Cape Town, 13*th June*, 1834. J. T. JURGENS, A. P. HIEBNER, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,
At Port Elizabeth, Algoa Bay.

On TUESDAY, the 8th day of JULY next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Will be Sold by Auction,

Before the Resident Magistrate of Uitenhage,

ON THE PREMISES,

Peremptorily to the highest Bidder,

By Order of the Supreme Court,

LOT 1.—A PLOT of GROUND, measuring 63 square roods and 90 feet, with a Cottage Ornee thereon, consisting of a Parlour, a Sitting Room, two Bed Rooms, a Pantry, and Kitchen, besides a wooden House attached thereto, suitable for a genteel Family, agreeably situated at a short distance from the landing Place

PORT ELIZABETH,

Most romantically over-hanging with its Shelvy Rocks

That beautiful SHEET of WATER

Formed by the Bankens River, which is plentifully supplied with a variety of Fish, and admirably adapted for *AQUATIC EXCURSIONS*, as well as for that delightful exercise so conducive to health,

Sea or River Bathing.

Lot 2—A certain other piece of Land, situated within the limits of the Garrison Ground, at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 6 square roods and 45 square feet, extending North West, contiguous to Land ceded to Deputy Commissary-General Craig, North East to the Sand Hills, South-West to the street, and North-East to a similar piece of Ground applied for by Mr. Camm, together with a straw House erected thereon for a Stable.

The above Property is sold under the Insolvent Estate of Alexander Oxholm.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Uitenhage; Messrs Fleming and Brehm, Trustees, Uitenhage, and Mr. John Barker, No 29, Heeregracht, Cape Town.

12*th June*, 1834. WILLIAM FLEMING, J. BARKER, *q. q.* JOACHIM BREHM, } Trustees.

Under the Insolvent Estate of Jan Daniel Cilliers, Charles' Son, *of Swagershoek, Somerset, Agriculturist.*

WILL be SOLD by PUBLIC AUCTION,

On SATURDAY, the 9th of AUGUST next, at 10 o'Clock,

By Order of the Supreme Court,

BEFORE THE COMMISSIONER OF GRAAFF-REINET,

In the Village of Graaff-Reinet,

CERTAIN half Share in the perpetual quitrent Place called *Buffelshoek*, situated in the District of Graaff-Reinet, Field-Cornetcy of Voor Sneeuwberg, measuring as per remaining extent 2681 morgen and 240 square roods, together with the right on certain piece of Land applied for on perpetual quitrent by the Insolvent.

This Property contains a Dwelling House, Stable, Wagon and other Out-houses; has excellent arable Land, and very fertile grazing Land, and is too well known to need further recommendation.

Conditions of Sale are to be seen at the Offices of the Master of the Supreme Court; the Civil Commissioner, at Graaff-Reinet, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 19*th June*, 1834. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

In the joint and separate Insolvent Estates of D. *and* B. Phillips.

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estates, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of July, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the following purposes, viz:—1st. For determining whether an Offer, which will then be made by the Trustees of Mr. J. Albertus, for the purchase of certain Property at Mauritius and elsewhere, not yet realised, which was assigned by the Insolvents to the said Albertus, as Security, on account of certain engagements entered into by him on behalf of the Insolvents, and which assignment was subseqnently confirmed by an award in arbitration,—shall be accepted, or otherwise.

2d. For determining whether a similar Offer, which will then be made by Mr. Thomas Elliott, for the purchase of certain Property at New South Wales and elsewhere, assigned and confirmed to him under the like circumstances,—shall be accepted, or otherwise.

3d. For determining what amount the Trustees shall be instructed to claim of Mr. Thomas Elliott, in account, for a Cargo of Merchandise, with the Freight and Charges thereon, shipped on the Brig *Active*, by the said Thomas Elliott, per Bill of Lading, for New South Wales, but which Cargo has never since been heard of, and appears to have been short insured by Mr. Elliott, on two Policies which he has recovered from the Underwriters.

4th. For the Proof of Debts.

Cape Town, 12*th June*, 1834. R. W. EATON, W. GADNEY, R. WATERS, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12*th June*, 1834.

In the Insolvent Estate of Hendrik Emanuel Blanckenberg, *of Burg-street, Cape Town, Lodging-house Keeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 15th day of July, or proceedings will be instituted against them.

EDWARD MOORE, J. M. MAYNARD, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19*th June*, 1834.

In the Insolvent Estate of Jan Hendrik Gans, *of Graaff-Reinet, Painter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Church-street, Cape Town, on or before the 15th July, or proceedings wil be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19*th June*, 1834.

In the Insolvent Estate of Walter Mills Barber, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee,

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19*th June*, 1834.

In the Insolvent Estate of Helena Emerentia Krynauw, *deceased, Widow of the late* Petrus Albertus van der Riet.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of George Mills.

ALL Persons claiming to be Creditors under the above-mentioned Insolvent Estate, are required to take Notice, that a *Special Meeting* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of determining upon the Conditions of Sale of a plot of Building Ground, situate in the Cape District, near Wynberg, and further for the proof of Debts.

Cape Town, 19*th June*, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

PUBLIC SALE at CLANWILLIAM.

In the Insolvent Estate of Abraham Jacobus Wiid.

ON SATURDAY, the 5th July next, will be sold at the House of Mr. C. Lind, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of a saddle Horse, with Saddle and Bridle, various sorts of Hallische Medicines, Surgeon's Instruments; also, Household Furniture of all sorts, &c. &c.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of Thos. Erasmus Ward, *deceased.*

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of July, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling Mr. Mc'Cabe to prove a Debt. R. W. EATON, Sole Trustee.

Digitized by Google

In the Matter of the Insolvent Estate of THOMAS THWAITS, *of Cape Town, Merchant.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named Insolvent, on SATURDAY, the 12th day of July, 1834, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 12th June, 1834. THOS. THWAITS.

In the Insolvent Estates of the late FRANCOIS HENRY STÆDEL, and JOHANNES CAROLUS MOZES.

ALL Persons claiming to be Creditors under the above Insolvent Estates, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 12th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the further proof of Debts.

Cape Town, 13th June, 1834.

F. G. WATERMEYER, } Trustees in the Insolvent Estate
J. T. JURGENS, } of the late F. H. STÆDEL.
J. T. JURGENS, Trustee in the Insolvent Estate of J. C. MOZES.

In the Insolvent Estate of HERMANUS STEYN, Jac. Son, *of Vet River, Swellendam.*

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for a term of 30 days, from the 21st June, till the 21st July, 1834.

Cape Town, 20th June, 1834.

AND. BRINK, Ds. } Trustees.
AND. BRINK, Ds. *q.q.* JOSEPH BARRY, }

NOTICE,

In the joint and separate Insolvent Estates of G. W. & C. F. SILBERBAUER.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Estates will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 20th June, 1834. R. W. EATON, } Trustees.
W. GADNEY, }

Under the Insolvent Estate of HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG.

TO-MORROW MORNING, at the Sale of Messrs. WOLFF & BARTMAN, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of Mahogany Chairs, Tables, and Sofas; Stinkwood Chairs and Tables, Stinkwood Bedsteads, and Bedding, a Mahogany Sideboard, Cruet Stands, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Dinner Service complete, &c. &c.

Cape Town, 20th June, 1834.

EDWARD MOORE, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of PIETER GIDEON DU TOIT, D's. Son.

ALL Persons claiming to be Creditors under, and others interested in, the above Insolvent Estate, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of determining what steps are to be taken against the Estates of the late MICHIEL DE KOCK, Senior, and the late JACOBUS JOHANNES SMUTS, for the recovery of the deficiency due to the Estate of P. G. DU TOIT, from the Insolvent Estate of JOSEPH DE KOCK, arising from the purchase of part of the Place *Brouwerskloof*, for which the said MICHIEL DE KOCK, Senior, and JACOBUS JOHANNES SMUTS bound themselves as Suretics, and further for the proof of debts.

Cape Town, 19th June, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint Trustees.
A. P HIEBNER, }
J. C. DE VILLIERS, }

CAPE MOUNTED RIFLES.

DESCRIPTION Return of a Man who has absented himself, without leave, from his Corps, at Fort Beaufort.

Graham's Town, 13th June, 1834.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
Africander Jantjies,	5:0	Slight.	Light Brown.	Black & woolly.	Graaff-Reinet.	Yrs 25

Remark—Absented himself on 2d June, 1834.

A. A. O'REILLY, Brigade Major.

IN the Pound at Wynberg is confined, beyond the limited time, a dark brown Stallion.—If not released before Saturday, the 21st instant, it will be sold on that day at Mr. JONES' Commission Sale.

Wynberg, 13th June, 1834. E. A. EGGER.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 19th June, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JACOB DE VILLIERS *versus* The Malay Priest MAGADAS.

On Thursday, the 26th of June, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of a male Slave named *Abraham*, of this Colony; also, Household Furniture, Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c.

HUDSON, DONALDSON, & DIXON, *versus* JOHN GAY.

On Thursday, the 26th June, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of 450 lbs. green Paint, 16 Boxes Window Glass, 120 Baskets, 500 lbs. Loaf Sugar.

MARTHA BOND BATT, Widow and Executrix of the late HENRY BATT, *versus* JOHN GAY.

On Tuesday, the 1st of July, 1834, at the Defendant's House, situated in Long-market street, CAPE TOWN, of a large quantity of Merchandize of every description, consisting of Glass, China, and Stone Ware, Ironmongery, Groceries, Preserves, Pickles, &c. &c. together with Household Furniture, and numerous other Articles.

BEAUFORT.

FRANS ROTHNER *versus* CARL FREDRIK JOH. POHL.

On Tuesday, the 8th of July, 1834, at 10 o'Clock A. M. in front of the Public Offices, in the Village of BEAUFORT, of a Bullock Wagon, 8 Oxen, a quantity of Sheep and Goats, &c. &c.

ALBANY.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* JOHAN HENDRIK BERNARD WEINAND.

On Monday, the 30th June, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, of a Mahogany Bureau, a Silver Watch, a Saddle and Bridle, a Stove, a quantity of Books, &c. &c. also, a promissory Note for £23:5, signed by *Peter Retief*, a ditto for £15, signed by *Daniel Mahony*.

JOSUAH DAVIS NORDEN *versus* KEMP KNOTT.

On Monday, the 30th June, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. and J. D. NORDEN, of 14 Oxen, a Wagon, with Yokes, Chain, &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

NOTICE.

WHEREAS a Memorial hath been lodged with the Secretary to the Committee, under the Ordinance No. 97, by FREDERICK KORSTEN, Esq. of Cradock's Town, praying that a certain Erf or lot of Ground, situated at Graham's Town, and numbered No. 85, may be enregistered in the Land Register of this Colony, as his Property; Notice is hereby given, that the said Committee will report to His Excellency the Governor, that the said Memorialist is justly and lawfully entitled to have the said Erf or lot of Ground enregistered as his Property in the Land Register, unless cause to the contrary be shewn on or before the 30th of July next.

Cape Town, 20th June, 1834.

By Order of the Committee,
WALTER HARDING, Secretary.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial hath been lodged with the Secretary to the Committee, under the Ordinance No. 97, by JACOBUS JANZE VAN RENSBURG, of the District of Swellendam, as the legal Representative of his Wife ELSJE MARGARETHA COETZEE, Widow of the late SIMON FREDERIC STRIECHER, praying that a certain Erf, with the Buildings thereon, situated at Swellendam, being part of the divided Erf P. P. and measuring 300 square roods, may be enregistered in the Land Register of this Colony, as his Property; Notice is hereby given, that the said Committee will report to His Excellency the Governor, that the said Memorialist is justly and lawfully entitled to have the said Erf enregistered as his Property in the Land Register, unless cause to the contrary be shewn on or before the 30th July next.

Cape Town, 20th June, 1834.

By Order of the Committee,
WALTER HARDING, Secretary.

Cape Town, 13th June, 1834.

JOHANNES PETS. VAN LIER *versus* FRED. ALBRECHT SADIE.

THE Sale which was to be held at the Defendant's Residence on Monday, the 16th June, is postponed until Monday, the 23d instant. EDWARD MOORE Messenger.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the Estate of MARIA F. C. AVELBEER, deceased, are requested to give them in or make payment to

J. G. BLANCKENBERG, Sole Testamentary Executor.

Digitized by Google

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned forming the Association for the Administration and Settlement of Estates, hereby give Notice to the Public, that they have fixed their *domicilium citandi et exequendi* at the Office of the Association, (now No. 15, Grave-street,) and that all Summonses, Requisitions, and other Notices, in matters concerning the Association or its Members in such their capacity, by means of a single Summons, Requisition, or Notice, directed to the Secretary of the Association, JOHANNES DE WET, Esq. L. L. D. and served at the Office of the Association, will be considered by the joint Members of the said Association of the like effect and value, as if the same had been served personally on each of them and at their several Residences.

Cape Town, 18th June, 1834.

A. FAURE,	J. J. L. SMUTS,
R. A. ZEDERBERG,	J. F. SERRURIER,
J. H. NEETHLING,	A. T. STADLER,
J. P. SERRURIER,	J. H. BAM,
D. DENYSSEN,	R. P. JONES,
H. ROSS, per his Agent W. HAWKINS,	W. HAWKINS,
	R. J. LOEDOLFF,
C. L. HERMAN,	J. J. CRUYWAGEN,
J. W. J. HERMAN,	J. A. SMUTS,
J. DE WET,	W. J. SMUTS,
A. J. L. PLOUVIER,	J. P. E. FAURE.
H. P. MOLLER,	

FREIGHT REQUIRED FOR ST. HELENA.

TENDERS for the Conveyance of 360 Pipes of Wine, and 500 Bags of Barley and Oats, to the Island of St. Helena, in not less than two, and not exceeding three trips, will be received at my Office, on MONDAY, the 23d inst. stating the price in Sterling, for the Wine per Ton of 252 gallons, old measure; and for the Barley and Oats per Ton of 14 Bags, containing 1 muid each.

E. I. Company's Office, New-street, Cape Town, 12th June, 1834.

W. HAWKINS, Agent for Affairs E. I. Company.

LANDED PROPERTY.

FOR PRIVATE SALE,

The Landed Property of the late

Mr. W. F. VENABLES.

1. TWO ERFS at Green-point, near the Old Society House.

2d. A spacious STORE, with an enclosed Yard, and a small Dwelling House attached, at the top of Strand-street,—built for a Cooperage, and well adapted for that branch of business.

3d. The HOPE MILL, better known as the "HAAS EN KOESTER," formerly the Property of Mr. KIRSTEN, near the Salt River. The Buildings upon this Estate, in addition to the Mill, comprise a commodious Dwelling House with suitable Out-offices, a large Store with Solder, Coach-house and Stabling; a detached Cottage, at present rented at Rds. 60 per Month, &c.

This Place is rendered valuable from its contiguity to the main road to the Interior, and its convenient distance from Town.

4th. The Quit-rent Place GRIET'S GAT, upon which stands a House and Store, situated between Sir Lowry's Pass and the Palmiet River, near the main road, about eighty morgen in extent. The Blacksmiths' and Wagon-makers' Trades have been successfully followed at this Place.—The soil is varied and generally good, and the supply of water always abundant.

5th. The PALMIET ESTATE.—This Property is well known for the facilities it offers as a Mercantile Establishment. The House and Stores are spacious, substantial, and in good repair.—Detached is a neat Cottage, with Fruit and Vegetable Garden, and about 17 morgen of arable and pasture Land, the greater part capable of irrigation all the year round.—A very trifling out-lay would render the Cottage desirable as a Lodging House.

Part of the Purchase Money of all the above Properties may remain at interest for some years, upon approved security,—and further particulars known on application to W. GADNEY, *q.q.* St. George's-street

SALE.

ON WEDNESDAY, the 2d day of JULY next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, at the Farm of Mr. HENDRIK LODEWYK PEPLER, situated at Franschehoek, District of Stellenbosch, the whole of the Property belonging to the Estate of Mrs. ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son, consisting of several Articles of Household Furniture, a Brandy Still complete, Casks, Tubs; an open Cart, with Harness and Horses; 2 Cows and 2 Calves: and finally, the Slaves *Marie* of this Colony, aged 18 years, and *Job*, aged 60 years.

Stellenbosch, 12th June, 1834. P. KORSTEN.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son, of Franschehoek, District of Stellenbosch, are requested to forward them, with proper Vouchers, to the Undersigned, at his Office, No. 2, Ryneveld-street, within the term of six weeks from the date hereof; and such as are indebted to the said Estate, are desired to pay their respective debts within the said period, or proceedings will be instituted against them.

P. KORSTEN, Executor Dative.

Stellenbosch. 12th June, 1834.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the late JACOB GLEN CUYLER, late Clerk to the Resident Magistrate of Uitenhage, are requested to lodge the same with the Undersigned within six weeks from this date; and such Persons who are indebted to the Deceased, are required to settle their Accounts within said period.

Cuyler Manor, near Uitenhage, 5th June, 1834.

A. J. CUYLER, Testamentary Executor.

NOTICE TO THE DEBTORS OF *PUCKEY & CURREY.*

THE Undersigned having taken over the whole of the Debts due to the late Firm of PUCKEY & CURREY, requests that the same be paid to him immediately, at his Office No. 30, Church-street, he being the only Person entitled to receive the same. Persons neglecting to pay, will be prosecuted without distinction.

J. M. MAYNARD.

PUBLIC SALE AT THE PAARL.

THE Testamentary Executrix and Executors to the Estate of the late Mr. JAN MARAIS, Senior, and surviving Widow Mrs. ANNA CATHARINA DE VOS, intend to sell by public Auction on Monday, the 30th June, and Tuesday, the 1st of July next, the whole of the above Property, consisting of

A substantial and well-built House and Erf, situate in the best part of this Village, in front of the Street, adjoining the Market now to be erected, provided with two strong Out-buildings, consisting of a Wine Store, Stable, Slave Apartments, Retail Shop, &c. &c very well adapted for Trade. The Erf is planted with about 12,000 Vines and all sorts of Fruit Trees.

Household Furniture, viz: Chairs, Tables, Bedsteads, Stretchers, feather Beds, Chairs, with horse-hair seating; an excellent eight-day Clock, Bureaus, Wardrobes; Plate, Copper, China, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; a quantity of Merchandise, Glass Case, Shelves, Scales and Weights, &c. &c. &c.

Likewise, Stukvats, 18 half-aum Casks, Leaguers, Tubs, 2 complete Brandy Stills, old and new Wines, Vinegar, Brandy; Store and Farming Implements; a covered Cart, Horses and Harness; Wheat, Oats, Barley, and what further may be offered on the days of Sale.

Finally, 18 excellent male and female Slaves, among whom are Coachmen, Wagondrivers, Shoemakers, Labourers, clever Housemaids, &c. &c.

The character of these Slaves is too well-known to need any further comment.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 10th June, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. JAN MARAIS, Senior, and surviving Widow Mrs. ANNA CATHARINA DE VOS, either on account of Book Debts, Administrations, Guardianships, Deeds of Security, or otherwise, are requested to transmit them, with proper Vouchers, within three months from this date, to the Office of Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Notary Public, Paarl; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts to said Mr. DE VILLIERS, within the above period, on pain of prosecution by Law.

Paarl, 10th June, 1834.

Widow JAN MARAIS, Sen. } Testamentary Executrix.
J. J. MARAIS, }
A. P. MARAIS, } and
P. MARAIS, Jac. Son, }
JACOB DE VILLIERS, A. Bs. } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late Mr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, and surviving Widow Mrs. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, are hereby requested to transmit them, within three months from this date, to the Office of Mr. WILLEM NICOLAAS VOS, Notary Public, Church-street, Tulbagh; and those standing indebted to said Estate, are required to pay their debts immediately, to the first Undersigned, Bokkeveld.

Tulbagh, 7th June, 1834.

DAN PET. VAN DER MERWE, }
JAN HEND PIENAAR, Schalk's Son, } Testamentary Executors.
CAREL JOHS. VAN DER MERWE, Joh. Rasmus Son, }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late PIETER JOSUA DE VILLIERS, J. S. Son, and surviving Widow Mrs. P. J. DE VILLIERS, born LOUW, are hereby requested to give them in within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned, No. 14, St. John's-street.

Cape Town, 5th June, 1834. A. J. REIS, *q.q.*

NOTICE.

ALL Persons claiming to be Creditors, or otherwise interested in the Estate of the late Mrs. ADRIANA ANDERSON, born BERRANGE, are hereby requested to send in their Claims to Mr. G. H. MEYER, No. 20, Strand-street, within the term of three months from this date; upon the expiration of which, the Undersigned will proceed to close the Estate.

Cape Town, 13th June, 1834.

GEO. ANDERSON, }
R. P. JONES, } Confirmed Executors under Testament, dated 9th January, 1824.
G. H. MEYER, }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late ANNA MAGDALENA DU TOIT, separated Wife of JOHANNES CROBBELAAR, are requested to transmit them, with proper Vouches, within three months from this date, to the Office of Mr. Notary D. J. ASPELING, Junior, No. 29, St. George's-street; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay them within the said period to the Undersigned.

Sonqua's Doordrift, 16th June, 1834.

COENRAAD HENDRIK BASSON, *q.q.*
ADRIAAN ANDRIES LOUW, *q.q.*

Digitized by Google

NOTICE.

THE Undersigned, Executor and Administrator to the Estate of the late Mr. LOUIS FOURIE, Senior, and surviving Widow Mrs. ELISABETH MARG. WESSEL, requests all Persons having any Claims against, or being indebted to, said Estate, to send them in, or make payment, within three months from this date, to

Karnmelk's Rivier, near Caledon, 18*th June,* 1834.

J. D. DE KOCK, Michiel's Son.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

NADEMAAL de Boedel van MICHIEL DE KOCK, van den Tuin, *Welgedaan,* Wynkooper, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 12 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 19 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JACOB WOUTER DU PREEZ, van het Distrikt Swellendam, Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, de eerste op Zaturdag den 5 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 12 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JEREMIAS PETRUS COETZER, van Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meeseter van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 12 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 19 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM PENNY, van Grahams-stad, Metselaar, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, de eerste op Donderdag den 17 July, ten 10 uren precies tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Donderdag den 24 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

NADEMAAL de Boedel van RICHARD PEIRCE, van Grahams-stad, Kaffer Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 24 July, ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

NADEMAAL de Boedel van DIEDERICK JOHANNES KOEKEMOER, wonende op de Plaats van JURY LOMBARD, aan de Vischrivier, in het Distrikt Albanie, Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Donderdag den 24 July aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM NEAT, van Grahams-stad, Kaffer Handelaar, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Residen Magistraat, op zyn Burean, te Grahams-stad, op Donderdag den 24 July, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Res. Magistraat; —tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Res. Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 *Juny* 1834.

IN de Insolvente Boedels van

George Hudd,
Petrus Wilhelmus van Druten,
Carel Kiezer,

Digitized by Google

Wylen *John Tilley*,
John Sadler,
Lodewyk Hendrik Marnitz,
Jane Corbitt,
Isaac Sloper,
Jan Andreas van Reenen,
Johan Fredrik Otto,
Nathaniel Locke,
John Ashley,
Josias Philip Hoffman, Jun.
Carel Fredrik Euvrard.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zoo zyn dezelve geconfirmeerd en ter distributie gelast.

Op last van het Hof,
CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 *Juny* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johanna Elizabeth Mentz*, Weduwe van *Honoratus Christiaan David Maynier*, laatst van Graaff Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Johanna Elizabeth Mentz*, Weduwe van *Honoratus Christiaan David Maynier, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Bodel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 *Juny* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Hilletje Aletta Smith*, Weduwe van *Theunis Gerhardus van Schalkwyk*, laatst van de Plaats *Matjesfontein*, in het Distrikt Stellenbosch, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 *Juny* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van Sergeant-Majoor *Joseph Pitt*, voormaals van het Kaapsche Corps Infanterie, maar laatst van Grahams-stad, overleden in of omtrent het jaar 1826, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaturdag den 2 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Kinderen van den Overledenen, betrekkelyk de vaste Goederen behoorende aan den Overledene, gelegen binnen deze Kolonie.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Woonhuis en Pakhuis, gelegen in de Kaapstad, hoek van de Kerk- en Loopstraat;
Van vier Erven, gelegen te Somerset, Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch.

OP DINGSDAG den 1 July 1834, des morgens ten 10 uren precies, zal, op de plaats zelve, in de Kaapstad, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee Percelen,

Het verkieslyke Eigendom, gelegen in de Kaapstad, op den hoek van de Kerk- en Loopstraat, groot volgens de Kaart 27 kwadraat roeden, 64 dito voeten en 27 dito duimen.

Perceel 1,—bevattende een Woonhuis met 2 Onder- en 2 Bovenkamers, Keuken, Slavenvertrek, Stal met een Zolder, groot 12 kwadraat roeden, 79 dito voeten en 42 dito duimen.

Perceel 2,—bevattende een Pakhuis, nu gebruikt als een Wynpakhuis, onder dubbele verdieping, groot 14 kwadraat roeden, 129 dito voeten en 30 dito duimen.

De Percelen zullen eerst separaat by den op- en afslag worden verkocht en daarna in eens in afslag worden gebragt.

Alsmede, ten zelfden dage en plaatse, de volgende Erven, gelegen te Somerset, Hottentots Holland. Distrikt Stellenbosch,

Twee Erven, gelegen als boven, in Blok G, No. 1 en 2, groot volgens de Kaart 312½ kwadraat roeden;

Twee andere Erven, gelegen als boven, in Blok G, No. 3 en 8, groot volgens de Kaart 312½ kwadraat roeden.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Jansz.; en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en ten Kantore van de Curatoren.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

In den Insolventen Boedel van F. P. HEINENBERG.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Erf te Worcester.

OP DINGSDAG den 1 July 1834, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht.

Al het regt, titel en belang dat de Insolvent heeft in zeker Erf, zynde No. 6, makende een gedeelte uit van een stuk altoosdurend Erfpachtland, gelegen naby het Dorp Worcester, voormaals behoorende aan — PARKER, en naderhand door den Sekwester verkocht aan G. MURRAY.

Dit Eigendom zal voor kontant Geld worden verkocht, betaalbaar op drie maanden van den dag der Verkooping.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Resident Magistraat, te Worcester, en by de Curatoren, in de Kaapstad.

Kaapstad den 12 Juny 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Gezamenlyke Curatoren.
J. T. JURGENS, }

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, *Janz. van Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

OP MAANDAG den 7, DINGSDAG den 8, en WOENSDAG den 9 July 1834, des morgens ten 10 uren, zullen ter Plaatse van den Insolvent, gelegen aan Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, worden verkocht, de geheele Inboedel en Effecten van den bovengem. Insolvent, bestaande in sierlyke Meubelen van alle soorten, als Tafels, Stoelen, een Bureau, Kleederkasten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, Gordynen, Aardewerk, geslepen en effen Glaswerk, Keukengereedschap van alle soorten, Zilverwerk, als 16 zilveren Eetlepels, 4 Ragut dito, een Soep dito, en Theelepeltjes; een Huisklok, Barometer en diverse andere Artikelen.

Keldergereedschap.

14 Stukvaten, 10 Leggers, halve Leggers, halve Amen, enz. een Trapbalie, 8 Werkbalies, koperen Kranen in soorten, Trechters, Emmers; 2 Vaten met Azyn, Schaal en Gewigten, 2 Brandewynsketels, kompleet, 60 Leggers Wyn, 3 Leggers Brandewyn, enz. enz

Vee, Paarden, enz.

40 Ossen, 8 Paarden, een 3-legger Ossenwagen en 2 ordinaire Ossenwagens, een Kapwagen, eene Kar, een nieuw stel Tuigen, een Ploeg, en andere Bouwgereedschappen.

Alsmede de volgende Slaven:

1. *Alexander*, van Mosambiek, Werkjongen, oud omtrent 55 jaren.
2. *Mozes*, van dito, „ „ 42 „
3. *Apollos*, van dito, „ „ 48 „
4. *Willem*, van deze Kolonie, „ „ 25 „
5. *Adriaan*, van dito, „ „ 19 „
6. *Adonis*, van Mosambiek, Koetzier, „ 48 „
7. *Jepsta*, van deze Kolonie, Werkjongen, „ 16½ „
8. *Cupido*, van dito, „ „ 35 „
9. *Mozes* (2,) van dito, „ „ 41 „
10. *Pierre*, van Mosambiek, Veewachter, „ 57 „
11. *Steyman*, van Bougies, Metzelaar, „ 77 „
12. *Maart*, van Mosambiek, Werkjongen, „ 51 „
13. *November*, van Batavia, Staljongen, „ 53 „
14. *Joab*, van deze Kolonie, Werkjongen, „ 32 „
15. *Adonis*, van Mosambiek, Wagendryver, „ 52 „
16. *Mamie*, van deze Kolonie, Kindermeid, „ 54 „
Met hare Dochter *Regina*, geb. 5 Juny 1819.
17. *Julenda*, van deze Kolonie, Naaister, oud omtrent 33 jaren,
Met hare Kinderen:
Sabina, geb. den 31 October 1822.
Barend, „ 2 Feb. 1825.
Willem, „ 31 July 1826.
Mamie, „ 26 October 1828.
Camonie, „ 20 Dec. 1830.
Gabriel, „ 5 Maart 1833.
18. *Lena*, van deze Kolonie, Huismeid, oud omtrent 20 jaren,
Met haar Kind *Engela*, geb. 15 Juny 1833.
19. *Sara*, van deze Kolonie, Huismeid, oud omtrent 18 jaren.
20. *Rachel*, van dito, „ „ 16 „

Wyders,

Op Maandag den 7 July 1834, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee percelen,

De uitgebreide, aangename en vruchtbare Eigendomsplaats, gelegen aan de Dwarsrivier, Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, zynde gedeelten van de Plaatsen *Lubeck*, *Lekkerwyn* en *Zandvloed*, met een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, en een ander stuk altoosdurend Erfpachtland, mede annex, het gemeenschappelyk eigendom van den Insolvent en den Hr H. BRYERS, groot te zamen, volgens Acte van Transport, 531 morgen en 604 roeden.

Perceel 1.—Zynde gedeelten van de Plaatsen *Zandvloed* en *Lekkerwyn*, groot 61 morgen en 346 kwadraat roeden Eigendoms- en 378 morgen en 250

Digitized by Google

Kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, welk Erfpachtland gezamenlyk wordt bezeten door den Insolvent en den Hr. H. BEYERS; beplant met omtrent 65,000 Wynstokken en 150 Limoen- en Narretjesboomen, en alle andere soorten Vruchtboomen, hebbende mede goede Tuingrond en Zaailand; bevattende een fraai en geryfelyk Woonhuis, Wynkelder, Slavenhuizen, Stallen en andere Buitengebouwen.

Perceel 2.—Zynde gedeelten van de Plaatsen *Lubeck*, *Zandvloed* en *Lekkerwyn*, groot 39 morgen en 74 kwadraat roeden Eigendoms- en 51 morgen en 590 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, beplant met omtrent 60,000 Wynstokken, 180 Limoen- en Narretjesboomen, en alle andere soorten Vruchtboomen.

Deze percelen zullen eerst separaat by den op- en afslag worden verkocht, en naderhand gezamenlyk in afslag worden gebragt.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en aan de Kantoren van de Curatoren.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Jz. en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag by den tegenwoordigen Bezitter van gem. Plaats.

Kaapstad den 13 Juny 1834.

J. T. JURGENS, A. P. HIEBNER, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

Te Port Elizabeth, Algoabaai.

OP DINGSDAG den 8 July 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

Perceel 1.—Een stuk Grond, groot 63 kwadraat roeden en 99 voeten, met een Cottage Ornée daarop, bestaande in een Zykamer, een Zitkamer, twee Slaapkamers, een Dispens en Keuken, benevens een houten Huis daartoe behoorende, geschikt voor eene fatsoenlyke Familie, aangenaam gelegen op eenen korten afstand van de landingsplaats te Port Elizabeth, hangende met deszelfs schulpachtige Rotsen over het schoone Meer Water geformeerd door de Bakensrivier, welke overvloedig is voorzien met eene verscheidenheid van Visch, en byzonder wel geschikt voor Watertogtjes, alsmede voor die aangename uitspanning, zoo voordeelig voor de gezondheid, het baden in de Zee of in de Rivier.

Perceel 2.—Zeker ander stuk Land, gelegen binnen de limieten van den Garnisoensgrond te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 6 kwadraat roeden en 45 dito voeten, strekkende ten Noordwesten aan land gecedeerd aan den Adjunkt Commissaris Generaal CRAIG, ten Noordoosten aan de Zandduinen, ten Zuidwesten aan de Straat, en ten Zuidoosten aan een dergelyk stuk Grond verzocht door den Hr. CAMM, benevens een strooyen Afdak voor een Stal.

Het bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Bureaux van den Meester van het Hooge Geregtshof; den Resident Magistraat te Uitenhage; by de Heeren FLEMING en BREHM, Curatoren, te Uitenhage, en by den Hr. JOHN BARKER, Heerengracht No. 29, Kaapstad.

J. BARKER, *qq.*
W. FLEMING, JOACHIM BREHM, } Curatoren.

12 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN DANIEL CILLIERS, *Charlesz. van Swagershoek, Somerset, Landbouwer.*

OP Zaturdag den 9 Augustus aanstaande, ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Commissaris van Graaff-Reinet, in het Dorp Graaff Reinet, worden verkocht,

Zeker half Aandeel in de altoosdurende Erfpachtplaats genaamd Buffelshoek, gelegen in het Distrikt Graaff-Reinet, in het Veldkornetschap Voor Sneeuwberg, groot, per rest, 2681 morgen en 240 kwadraat roeden, benevens het regt op zeker stuk Land door den Insolvent in altoosdurende Erfpacht verzocht.

Dit Eigendom bevat een Woonhuis, Stal, Wagenhuis en andere Buitengebouwen; heeft uitmuntend Zaailand en zeer goede Weide, en is zoo wel bekend dat geene verdere aanbeveling noodig is.

De Veilkonditien zyn te zien aan de Kantoren van den Meester van het Hooge Geregtshof; den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet, en by den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkstraat.

Kaapstad den 19 Juny 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van D. & B. PHILLIPS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in de bovengem Boedels, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July 1834, des morgens ten 10 uren, voor de volgende einden, als:

1. Om te beslissen, of een aanbod, dat dan door de Curatoren van den Hr. J. ALBERTUS zal worden gedaan, voor het koopen van zekere Goederen te Mauritius en elders, nog niet te gelde gemaakt, welke door de Insolventen aan den gem. ALBERTUS werden geassigneerd, als securiteit voor zekere verbindtenissen door hem ten behoeve van de gem. Insolventen aangegaan, en welke overmaking naderhand door eene uitspraak in arbitratie is geconfirmeerd, al of niet zal worden aangenomen.

2. Om te beslissen of een dergelyk aanbod, dat dan door den Hr. THOMAS ELLIOTT zal worden gedaan, voor het koopen van zekere Goederen te Nieuw Zuid Wales en elders, aan hem geassigneerd en geconfirmeerd onder dezelfde omstandigheden,—al of niet zal worden aangenomen.

3. Om te beslissen welk bedragen de Curatoren zullen worden gelast te vragen van den Hr. THOMAS ELLIOTT, voor rekening eener Lading Negotiegoederen, met de Vracht en Kosten daarop, door den gem. THOS. ELLIOTT, volgens Cognossement, in de Brik *Active* geschoept naar Nieuw Zuid Wales, maar van welke Lading men sedert nooit iets heeft gehoord, en door den gem. ELLIOTT te min verassureerd schynt te zyn, op twee Polissen welke hy van de Assuradeurs heeft gerecouvreerd.

4. Tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 12 Juny 1834. R. W EATON, W. GADNEY, R. WATERS, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG, *van de Burgstraat, Kaapstad, Logementhouder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Baedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 15 July, te voldoen; zullende anderszins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

EDW. MOORE, J. M. MAYNARD, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK GANS, *van Graaff-Reinet, Schilder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 July aanst ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van direction aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 15 July, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen WALTER MILLS BARBER.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen HELENA EMERENTIA KRYNAUW, *Weduwe wylen* PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, No 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van GEORGE MILLS.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den bovengem Insolventen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen over de Koopkonditien van een Erf, gelegen in het Kaapsch Distrikt, naby Wynberg, en verder tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 19 Juny 1834.

E A. BUYSKES, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING

Te CLANWILLIAM,

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM JACOBUS WILD.

OP Zaturdag den 5 July aanstaande, zullen ten Huize van den Heer CHR. LIND publiek worden verkocht, al de Goederen tot opzem. Boedel behoorende, bestaande in een Rypaard, Zadel en Toom, verscheidene soorten Hailische Medicynen en alle soorten Doctors Gereedschappen;—alsmede Huisraad van alle soorten, enz.

J. G STEYTLER, Gz. eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ISAAC FREDRIK REDELINGHUYS.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in gem. Boedel, ingevolge Order van het Hooge Geregtshof, veranderd zynde, zal dezelve voor den tyd van 30 dagen, van Maandag den 16 Juny 1834, tot den 16 July 1834, op het Officie van den Meester van het Hooge Geregtshof, ter visie van Crediteuren liggen.

Kaapstad den 12 Juny 1834. AND. BRINK, Dz. Curator.

Digitized by Google

In den Insolventen Boedel van wylen THOS. ERASMUS WARD.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July 1834, des morgens ten 10 uren, om den Hr. McCABE in staat te stellen eene schuld te bewyzen.

R. W. EATON, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITS, *van de Kaapstad, Koopman.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Zaturdag den 12 July 1834, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, van wege den bovengem. Insolvent by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Art. der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad, 12 Juny 1834. THOS. THWAITS.

In de Insolvente Boedels van wylen FRANCOIS HENRY STÆDEL *en* JOHANNES CAROLUS MOZES.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in de bovengem. Insolvente Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 12 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het verder bewyzen van schulden.

Kaapstad den 13 Juny 1834

F. G. WATERMEYER, } Curatoren in den Insolventen Boedel
J. T. JURGENS, } van wylen F. H. STÆDEL.
J. T. JURGENS, Curator in den Insolventen Boedel van J. C. MOZES.

In den Insolventen Boedel van HERMANUS STEYN, Jacz. *van Vetterivier, Distrikt Swellendam.*

DE Likwidatie en Distributie Rekening in gem. Boedel, zal voor den tyd van 30 dagen, van den 21 Juny 1834, tot den 21 July 1834, op het Bureau van den Meester ter visie van Crediteuren liggen.

Kaapstad den 20 Juny 1834.

AND. BRINK, Dz. }
AND. BRINK, Dz. voor } Curatoren.
JOSEPH BARRY, }

In den Insolventen Boedel van HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG.

MORGEN OCHTEND zullen op de Vendutie van de Heeren WOLFF & BARTMAN worden verkocht, al de Goederen aan bovengem. Boedel behoorende, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels en Sofas; stinkhouten Stoelen en Tafels, dito Ledekanten met Beddegoed, een mahonyhouten Bufet, Olie- en Azynstanders, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Tafelservies kompleet, enz. enz.

Kaapstad den 20 Juny 1834.

EDW. MOORE, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van PIETER GIDEON DU TOIT, Dz.

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren en andere Belanghebbenden in den bovengem. Insolventen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, om te beslissen welke stappen moeten worden genomen tegen de Boedels van wylen MICHIEL DE KOCK, Senior, en wylen JACOBUS JOHANNES SMUTS, tot het recouvreren van het te kort komende verschuldigd aan den gem. Boedel van P. G. DU TOIT, uit den Insolventen Boedel van JOSEPH DE KOCK, sprüitende wegens koop van een gedeelte der Plaats *Brouwersluof*, waarvoor de gez. MICHIEL DE KOCK, Senior, en JACOBUS JOHANNES SMUTS sich als Bergen hebben verbonden, en verder tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 19 Juny 1834.

B. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.
J. C. DE VILLIERS, }

VRACHT BENOODIGD VOOR ST. HELENA.

TENDERS voor het overbrengen van 360 Pypen Wyn en 500 Zakken Garst en Haver naar het Eiland St. Helena, in niet minder dan twee, en niet meer dan drie reizen, zullen op myn Bureau worden aangenomen, op Maandag den 23 dezer, meldende den prys in Sterling voor den Wyn per Ton van 252 gallons, oude maat, en voor de Garst en Haver per Ton van 14 zakken, bevattende 1 mud ieder.

Bureau van de O. I Comp. Nieuwestraat, Kaapstad, 12 Juny 1834.

W. HAWKINS, Agent voor de Zaken der O. I. Comp.

BERIGT AAN CREDITEUREN

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Weduwe PIETER DU TOIT, Janz. van Franschehoek, Distrikt Stellenbosch worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Ryneveldstraat, intezenden; terwyl degenen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen den gem. tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

Stellenbosch, 12 Juny 1834. P. KORSTEN, Dative Executeur.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 19 Juny 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JACOB DE VILLIERS, *versus* den Maleischen Priester MAGADAS

Op Donderdag den 26 Juny 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Abraham*, van deze Kolonie; alsmede Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschap, enz enz.

HUDSON, DONALDSON & DIXON, *versus* JOHN GAY.

Op Donderdag den 26 Juny 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van 450 lbs. groene Verf, 16 kasten Vensterglas, 120 Manden, 500 lbs. Broodsuiker.

MARTHA BOND BATT, Weduwe en Executrice van wylen HENRY BATT, *versus* JOHN GAY.

Op Dingsdag den 1 July 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen in de Langemaktstraat, Kaapstad, van eene groote party Negotiegoederen van alle soorten, bestaande in Glas-, Porselein- en Aardewerk, Yzerwerk, Kruidenierswaren, ingelegde Vruchten, Atjars, enz. enz. benevens Huismeubelen en diverse andere Artikelen.

BEAUFORT.

FRANS ROTHNER, *versus* CARL FREDRIK JOH. POHL.

Op Dingsdag den 8 July 1834, des morgens ten 10 uren, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Beaufort, van een Ossenwagen, 8 Ossen, eene party Schapen en Rokken, enz. enz.

ALBANIE.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* JOHAN HENDRIK BERNARD WEINAND.

Op Maandag den 30 Juny 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. en J. D. NORDEN, van een mahonyhouten Bureau, een zilver Horologie, een Zadel en Toom, een Kagchel, eene party Boeken; alsmede eene Promesse voor £23: 5, geteekend door PETER RETIEF, en eene dito voor £15, geteekend door DANIEL MAHONY.

JOSUA DAVIS NORDEN, *versus* KEMP KNOTT.

Op Maandag den 30 Juny 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, van 14 Ossen, een Wagen, met Jukken, Ketting, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

BERIGT.

NADEMAAL door den Hr. FREDRIK KORSTEN, van Cradocks-stad, eene Memorie is ingezonden aan den Secretaris van het Committee aangesteld onder de Ordonnantie No. 97, verzoekende dat zeker Erf of stuk Grond, gelegen te Grahams-stad, en genommerd No. 85, als zyn eigendom in het Register van Landeryen dezer Kolomoge worden geregistreerd; zoo wordt hierby narigt gegeven, dat het gez. Committee aan Zyne Excellentie den Gouverneur zal rapporteren, dat de gem. Suppliant billyk en wettig geregtigd is om het gez. Erf of stuk Grond als zyn eigendom in het Register van Landeryen te doen registreren, ten zy voor of op den 30 July aanstaande reden ter contrarie worde aangetoond.

Kaapstad den 20 Juny 1834. Op last van het Committee, WALTER HARDING, Secr.

BERIGT.

NADEMAAL door JACOBUS JANZE VAN RENSBURG, van het Distrikt Swellendam, als de wettige Vertegenwoordiger van zyne Huisvrouw ELSJE MARGARETHA COETZEE, Weduwe wylen SIMON FREDRIK STREICHER, eene Memorie is ingezonden aan den Secretaris van het Committee aangesteld onder de Ordonnantie No. 97, verzoekende dat zeker Erf, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen te Swellendam, zynde een gedeelte van het verdeelde Erf P. P. en groot 300 kwadraat roeden, als zyn eigendom in het Register van Landeryen dezer Kolonie moge worden geregistreerd; zoo wordt hierby narigt gegeven, dat het gem. Committee aan Zyne Excellentie den Gouverneur zal rapporteren, dat de gem. Suppliant billyk en wettig geregtigd is om het gem. Erf als zyn eigendom in het Register van Landeryen te doen registreren, ten zy voor of op den 30 July aanstaande reden ter contrarie worde aangetoond.

Op last van het Committee.

Kaapstad den 20 Juny 1834. WALTER HARDING, Secr.

Kaapstad den 13 Juny 1834.

JOHANNES PETRUS VAN LIER, *versus* FREDRIK ALBRECHT SADIE

DE Verkooping welke zoude zyn gehouden geworden ter Verweerders Woonplaatse, op Maandag den 16 Juny, is uitgesteld tot Maandag den 23 dezer.

EDWARD MOORE, Bode.

DEGENEN die iets te vorderen hebben van, of verschuldigd zyn aan, den Boedel van MARIA F. C. AVELBEEK, overleden den 22 April ll. gelieven daarvan opgave of betaling te doen aan J. G. BLANCKENBERG, eenige Testam. Executeur.

Berigt aan de Debiteuren van PUCKEY & CURREY.

DE Ondergeteekende al de schulden debet aan de voormalige Firma van PUCKEY & CURREY hebbende overgenomen, verzoekt dat dezelve dadelyk aan hem worden voldaan ten zynen Kantore, No. 30, Kerkstraat, zynde hy de eenige persoon geregtigd om dezelve te ontvangen; terwyl de nalatigen zonder onderscheid in regten zullen worden vervolgd.

J. M. MAYNARD.

IN de Schut aan den Wynberg bevindt zich boven den bepaalden tyd, een donkerbruin Hengstpaard. Indien niet gelost, zal hetzelve op de publieke Vendutie by den Heer JONES, op Zaturdag den 21 Juny 1834, verkocht worden.

Wynberg den 13 Juny 1834. E. A. EGGER.

Digitized by Google

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekenden uitmakende de Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, maken mits dezen aan het Publiek bekend, dat zy hun *domicilium citandi et exequendi* hebben gekozen ten Kantore der Maatschappy (thans in de Gravestraat No. 15,) en dat alle Dagvaardingen, Requisitien en andere Kennisgevingen, in zaken de Maatschappy of derzelver Leden in hunne betrekking als zoodanig betreffende, door middel van eene enkele Acte van Dagvaarding, Requisitie of Kennisgeving, aan den Secretaris der Maatschappy Mr. JOHANNES DE WET gerigt, en ten Kantore van de Maatschappy geëxploiteerd, door de gezamenlyke Leden van genoemde Maatschappy zullen worden gehouden van gelyke kracht en waarde te zyn. als of dezelve aan een ieder hunner in persoon en aan de afzonderlyke woonplaatsen van een ieder hunner waren geëxploiteerd.

Kaapstad den 18 Juny 1834.

A. FAURE,
R. A. ZEDERBERG,
J. H. NEETHLING,
J. P. SERRURIER,
D. DENYSSEN,
H. ROSS, per zyn Agent W. HAWKINS,
C. L. HERMAN,
J. W. J. HERMAN,
J. DE WET,
A. J. L. PLOUVIER,
H. P. MOLLER,
J. J. L SMUTS,
J. F. SERRURIER,
A. T. STADLER,
J. H. BAM,
R. P. JONES,
W. HAWKINS,
R. J. LOEDOLFF,
J. J. CRUYWAGEN,
J. A. SMUTS,
W. J. SMUTS,
J. P. E. FAURE.

VASTE GOEDEREN.

UIT DE HAND TE KOOP, de vaste Goederen van wylen den Hr. W. F. VENABLES, als:

1. Twee Erven aan Groenepunt, naby het Oude Societeits Huis.

2. Een ruim Pakhuis, met een ommuurde Plaats, en een klein Woonhuis annex, aan het bovenend de der Strandstraat,—gebouwd voor eene Kuipery, en zeer geschikt voor die tak van bezigheid.

3. De *Hope Mill*, beter bekend als *Haas en Koester*, voormaals het eigendom van den Hr. KIRSTEN, naby de Zoutrivier. De Gebouwen op deze Plaats, bevatten, behalve de Molen, een geryfelyk Woonhuis met geschikte Buitenvertrekken, een groot Pakhuis met een Zolder, Koetshuis en Stalling, een separate Cottage, thans verhuurd voor 60 Rds. per maand, enz.

Deze Plaats is verkieslyk wegens derzelver nabyheid aan den grooten Weg naar de Binnenlanden en den korten afstand van de Kaapstad.

4. De Erfpachtplaats *Grietsgat*, waarop een Huis en Pakhuis, gelegen tusschen Sir Lowry's Pas en de Palmietrivier, naby den publieken Weg, omtrent 80 morgen groot. De Smids en Wagenmakers Ambachten zyn er met goed succes gedreven. De grond is verschillend en algemeen goed, en er is altyd overvloed van Water

5. De *Palmiet Estate*. Dit Eigendom is wel bekend wegens de gemakken welke het aanbiedt als een Koopmans Etablissement. Het Huis en de Pakhuizen zyn ruim, sterk en in goede reparatie. Afgezonderd is een nette Cottage, met Vruchten en Groenten Tuin, en omtrent 17 morgen Zaai- en Weiland, waarvan het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bevochtigd. Eene zeer geringe uitlaag zal de Cottage verkieslyk maken als een Logement

Een gedeelte van den Koopschat van al de bovengem. vaste Goederen kan voor eenige jaren op intrest worden gehouden, onder goede Securiteit, en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by

W. GADNEY, *q.q.* St. Georgestraat.

VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 2 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zullen ter Plaatse van den Hr. HENDRIK LODEWYK PEPLER, gelegen aan Franschehoek, Distrikt Stellenbosch, publiek worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van Mejufvr. ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Weduwe wylen PIETER DU TOIT, Janz. bestaande in diverse Huismeubelen, een Brandewynsketel kompleet, Vaten, Kuipen, eene open Kar, met Tuigen en Paarden, 2 Koeyen en 2 Kalveren; eindelyk, de Slaven *Marie*, van deze Kolonie, oud 18 jaren, en *Job*, oud 60 jaren.

Stellenbosch, 12 Juny 1834. P. KORSTEN.

ADVERTENTIE.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen wylen JACOB GLEN CUYLER, in leven Klerk by den Resident Magistraat van Uitenhage, worden verzocht dezelve, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan den Overledenen verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

A. J. CUYLER, Testam. Executeur.

Cuyler Manor, by Uitenhage, 5 Juny 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen PIETER JOSUA DE VILLIERS, J. Sz en nagelatene Weduwe Mejufvrouw P. J. DE VILLIERS, geboren LOUW, worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van drie maanden van heden gerekend; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, dezelve onverwyld te willen komen voldoen by den Ondergeteekenden, in de St. Janstraat No. 14

Kaapstad den 5 Juny 1834. A. J. REIS, *q.q.*

BERIGT.

ALLEN die vermeenen Crediteuren te zyn of anderzins belang te hebben in den Boedel van wylen Mejufvrouw ADRIANA ANDERSON, geb. BERRANGE, worden by deze verzocht hunne pretensien in te zenden by den Hr. G. H. MEYER, No. 20, Strandstraat, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; na welker expiratie de Ondergeteekenden zullen overgaan om de boedel te sluiten.

Kaapstad den 13 Juny 1834.

GEO. ANDERSON,
R. P. JONES,
G. H. MEYER,
} Geconfirmeerde Executeuren ingevolge het Testament gedateerd 9 January 1824.

BERIGT,

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van G. W. *en* C. F. SILBERBAUER.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie van dezelve te gelasten.

Kaapstad den 20 Juny 1834.

R. W. EATON,
W. GADNEY,
} Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING
AAN DE PAARL.

DE Executrice en Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Heer JAN MARAIS, Senior, en nagelatene Weduwe Jufvrouw ANNA CATHARINA DE VOS, zyn voornemens op Maandag den 30 Juny en Dingsdag den 1 July eerstkomende, en, is het noodig, ook den daaropvolgenden dag, publiek te doen verkoopen, den geheelen bovengem. Boedel, bestaande in

Een hecht en welgebouwd Huis en Erf, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, aan de Straat, annex de nu opgerigt wordende Markt, voorzien met twee suffisante Buitengebouwen, bevattende Wynkelder, Stal, Slavenvertrekken, Negotiewinkel, enz. enz. zeer geschikt voor den Handel.—Het Erf is beplant met circa 12,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruchtboomen.

Meubilaire Goederen, als Stoelen, Tafels, Ledekanten, halve Ledekanten, vederen Bedden, Stoelen met paardeharen zittingen, een fraaye en extra goede acht dagen loopende Klok, Bureaus, Kasten, Kisten, Zilver-, Koper-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschappen, eene kwantiteit Negotiegoederen, glazen Kast, Rakken, Schalen en Gewigten, enz. enz.

Voorts Stukvaten, achttien halfaams Vaten, Leggers, Kuipen, Balies, twee komplete Brandewynsketels, oude en jonge Wynen, Azyn, Brandewyn, Kelder en Bouwgereedschappen, eene Kapkar, Paarden en Tuigen; Koren, Haver, Garst, en het geen meer ten dage der verkooping zal worden daargesteld.

Eindelyk, achttien dengdzame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetsiers, Wagendryvers, Schoenmakers, Werkjongens, geschikte Huismeiden, enz.

Het karakter dezer Slaven is zoo algemeen bekend, dat het geene verdere aanpryzing behoeft.

Vendu-Kantoor, Kerkplein, Paarl, den 10 Juny 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen den Heer JAN MARAIS, Senior, en nagelatene Weduwe Jufvrouw ANNA CATHARINA DE VOS, het zy uit hoofde van Boekschulden, Administratien, Voogdyschappen, Borgtogten, enz worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R. DE VILLIERS, Notaris Publiek aan de Paarl, in te zenden; terwyl de zoodanige die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd aan gem. Heer DE VILLIERS te voldoen; zullende anders door middelen van regten worden geconstringeerd.

Paarl den 10 Juny 1834.

Wed. JAN MARAIS, Sen.
J. J. MARAIS,
A. P. MARAIS,
P. MARAIS,
JAC. DE VILLIERS, A. Bz.
} Executrice en Executeuren Testamentair.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Hr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe Mejufv. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer WILLEM NICOLAAS VOS, Notaris Publiek, Kerkstraat, Tulbagh; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, in het Bokkeveld.

Tulbagh den 7 Juny 1834.

DAN. PET. VAN DER MERWE,
JAN HEND. PIENAAR, Schalksz.
CAREL JOH. VAN DER MERWE, Johannes Rasmusz.
} Testamentaire Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen ANNA MAGDALENA DU TOIT, gesepareerde Huisvrouw van JOHANNES GROBBELAAR, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden aan het Kantoor van den Notaris Publiek D. J. ASPELING, Jr. No. 29, St. Georgestraat; en de zoodanigen die aan de voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, worden by deze aangemaand dezelve binnen gem. tyd aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Sonqua's Doordrift, den 16 Juny 1834.

COENRAAD HEND. BASSON, *q.q.*
ADRIAAN ANDRIES LOUW, *q.q.*

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende, Executeur en Redderaar des Boedels van wylen den Heer LOUIS FOURIE, Senior, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw ELISABETH MARC WESSEL, verzoekt een ieder die iets te vorderen mogt hebben op bovengem. Boedel, of iets verschuldigd zyn, zich binnen den tyd van drie maanden, gerekend van dato dezer Advertentie, te melden by Js. D. DE KOCK, Michielsz.

Karnmelks Rivier, naby Caledon, den 18 Juny 1834.

Digitized by Google

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 1 *Juny,*

Een aangenomen Kind van den Heer Georg Egbertus Wolhuter, met name George Egbert Wolhuter.

Op Zondag den 8 *Juny,*

Eene dochter van den Heer Diederik Joh. Richard Dekenah, met name Anna Bathea.

Op Zondag den 15 *Juny* 1834.

Eene dochter van den Heer Andreas Francois de Villiers, met name Char-lotta Maria.

Eene dochter van den Wel-Ed. Heer en Mr. Johannes de Wet, met name Maria Margaretha.

Overleden:

5 Juny, Andries Albertus Hendrikse, oud 47 jaren, 3 maanden en 11 dagen.
9. Een jonggeb. zoon van den Heer J. M. Brown.
9. Jufv. Cornelia Elsing, oud 76 jaren en 11 maanden.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 12*th June,* 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

Mr. Godfrey Rawstorne to Miss Sara Christina Wilhelmina de Vos.

BY SPECIAL LICENCE:

On Friday, the 13*th June, by ditto:*

Mr. Hew Burn to Miss Lucy Broadfield.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 8*th June,* 1834 *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of Mr. George Hodgskin, baptized Fredrick James Samuel.
A daughter of Mr. William Buchanan, baptized Anna Isabella.

In the Lutheran Church, on Sunday, the 15*th June:*

A daughter of Johannes de Wet, Esq. LL. D. baptized Maria Magaretha.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 16*th June,* 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

A son of Frederick Duckitt, Esquire, baptized Jacob.
A son of Mr. Richard Yardley, baptized Richard George.

In the Military Chapel, on Friday, the 6*th June,* 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, A. M *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops.*

A daughter of William Michael Ford, Esq. Assistant Surgeon H. M. 72d Highlanders, baptized Jennetta Hester.

At Wynberg:

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 1*st June,* 1834. EDWARD JUDGE, M. A. *Acting Chaplain.*

A daughter of Betsey, free black, baptized Sarah Norton.

Deaths.

June 8. William Friend, aged 57 years.
10. Mr. Thomas Le Breton, aged 56 years.
12. Mary, Wife of Mr. Charles Stewart, aged 47 years.
18. A daughter of Mr. Francis Armstrong, named Catherine, aged 3 years.
14. A. Thompson, Serjeant H. M. 72d Highlanders, aged 30 years, much respected.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 10. *Mary Ann*, brig, J. Mallors, from Algoa Bay 2d June, to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, Mesdms. Norton, and Mallors; Misses Chiappini, and Van Reenen; and Mr. Botha. In the steerage, 5 passengers.

11. *North Britain*, ship, G. Morrison, from Orkney 17th March, to Van Diemen's Land Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. and Miss Thomson; Miss Humes; and Thomas Gourlay, Esq. In the steerage, 10 passengers.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

June 7. *Byker*, L. Bruce, to Mauritius.
7. *Matthew Plummer*, J. Bruce, to Mauritius.
7. *Liberator*, T. Foster, to Rio.
10. *Zenobia*, J. F. Owen, to London.
11. *Henry Wellesley*, G. Johnston, to Sydney.
16. *Leda*, G. Robb, to Rio.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ship—*North Briton.*
Bark—*Palinure.*
Brigs—*Hamilton, Bromleys, Salus, Marinus, Test, Mary Ann*, and *Knysna.*
Schooners.—*Kate, Conch*, and *Falcon.*
Cutter—*Circe.*

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 5. *Columbia*, ship, W. Patterson, from Bombay 10th April, to Liverpool. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Dr. and Mrs. Kenedy; and Major Keith. For England, Mesds. Menains and Smiths; Major Crozier; Campbell; Lts. Mant, Elton, and Hodges; 2 children and 4 servants.—Brings a mail.

5. *Anna Robertson*, bark, A. Nairne, from Gravesend 15th March, to Bombay and China. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Lucas, H. M. 6th Regt.; Messrs. William Smith and H. S. Barbsr; and 21 Juvenile Emigrants for the Cape; and Mr. D. M'Cullen, Purser.—Brings a mail.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

June 8. *Anna Robertson*, A. Nairne, to Bombay.
11. *Columbia*, W. Patterson, to Liverpool.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Isis.*
Ship—*Hall.*
Barks—*Dorchester* and *Valleyfield.*
Brig—*Magnet.*

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

June 7. *Brought to Castle*, brig, John Rayley, from Mauritius 12th May, to Table Bay. Cargo sugar and sundries.—Passenger, Mr. William Bird. In the steerage, 6 male Convicts.—Put in for repairs.

Having on the 31st of May, experienced a heavy gale of wind in Lat. 23. 15. S. Lon. 21. [illegible] E. lost Boats, Bulwarks fore and aft, 5 Stanchions, and other damages; the Carpenter and 3 Convicts were washed overboard and drowned. The *Courier* left Algoa Bay on the 9th inst. in the act of waring off Mr. Korsten's Fishery; between 7 and 8 P. M. the stern struck on a small rock; prompt assistance was rendered from the Fishery, and she was hove off without damage. The night hazy, at 6 A. M. on the 10th sounded the pumps and found she had made no water during the night, no light was shown, and no guns fired, she anchored in the Bay on the night of the 11th.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

May 7. *Kate*, E. Cattell, to Table Bay. Cargo sundries.
7. *Lonella*, John Bosworth, to England. Cargo sundries.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Flirt, Mary Ann, Peru, Olive Branch, Maria*, and *Uranie*
Schooner—*Courier.*
Cutter.—*Ligonier.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 19*th of June*, 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	6	0	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, ditto,	Apricots, do	0	1	2	-	0	1	4
Aardappelen, per muid,	Potatoes, per muid,	7	0	0	-	11	0	0
Azyn, per leaguer,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	42	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	0	0
Bomen, per stuk,	Beams, per muid,	8	0	0	-	10	4	0
Bestaswas, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	0
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	5	0
Brandewyn, per leggar,	Brandy, per leaguer,	170	0	0	-	180	0	0
Corenten, per pond,	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	2	0
Bokkevellen,	Buck Skins,	0	6	0	-	1	2	0
Erwten, per muid,	Peas, per muid,	8	4	0	-	15	0	0
Gerst, per muid,	Barley, per muid,	4	6	0	-	5	0	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	-	0	4	0
Kalkoenen, do	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1	0	0
Ganzen, ditto,	Geese, ditto,	1	1	0	-	1	2	0
Kalkoenen, ditto,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	4	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Haver, per muid,	Oats, per muid,	4	4	0	-	4	6	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	40	0	0	-	48	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ¼ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	2	0	0	-	2	4	0
——, Steen, ditto,	——, Stone, ditto,	1	0	0	-	1	1	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	70	0	0	-	113	0	0
Linzen, per muid,	Lentil, per muid,	8	4	0	-	13	6	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	10	0	0
Melies, per muid,	Maize, per muid,	5	4	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	1	4	-	0	2	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	3	-	0	1	0
Rogge, per muid,	Rye, per muid,	4	4	0	-	5	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	0	5	-	0	2	0
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	4	0	0
Uyen, permuid,	Onions, per muid,	5	0	0	-	6	2	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	3	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	4	0		1	5	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	20	0	0		27	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	4	0	0	-	10	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	2	0	-	2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	0		0	2	4
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	0	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	0	7	0	-	1	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	1	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	6	0	0	-	7	6	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	5

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Digitized by Google

Numb. 1487.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JUNE 27, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Majesty's Government having directed that from and after the first of July next, the Offices of Civil Commissioner and Resident Magistrate shall be consolidated throughout the Colony, and that in the Sub-Districts the Resident Magistrates thereof shall become Assistants to the Civil Commissioners,—Notice is hereby given, that in compliance therewith, His Excellency the Governor has been pleased to make the following Appointments, viz:

P. B. BORCHERDS, Esquire, to be Civil Commissioner for the Cape District, and Resident Magistrate for Cape Town and District

D. J VAN RYNEVELD, Esquire, to be Civil Commissioner and Resident Magistrate for the District of Stellenbosch.

H. RIVERS, Esquire, to be Civil Commissioner and Resident Magistrate for the District of Swellendam.

P J. TRUTER, Esquire, to be Civil Commissioner for the District of Worcester and Sub-District of Clanwilliam, and Resident Magistrate for the District of Worcester.

J. VAN RYNEVELD, Esquire, to be Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate for the Sub-District of Clanwilliam.

J. W. VAN DER RIET, Esquire, to be Civil Commissioner for the District of Uitenhage and Sub-District of George, and Resident Magistrate for the District of Uitenhage.

W. A. WENTZEL, Esquire, to be Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate for the Sub-District of George.

D. CAMPBELL, Esquire, to be Civil Commissioner for the District of Albany, and Sub-District of Somerset, and Resident Magistrate for the District of Albany.

J. F. ZIERVOGEL, Esquire, to be Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate for the Sub-District of Somerset.

W. C. VAN RYNEVELD, Esquire, to be Civil Commissioner for the District of Graaff-Reinet and Sub-District of Beaufort, and Resident Magistrate for the District of Graaff-Reinet.

J. J. MEINTJES, Esquire, to be Assistant Civil Commissioner, and Resident Magistrate for the Sub-District of Beaufort.

And His Excellency has been further pleased to appoint C. G. DE LORENTZ, Esquire, to be Judge and Superintendent of Police of Cape Town, and C. M. LIND, Esquire, to be Justice of the Peace in and for the Residency of Simon's Town,—to take effect also from and after the said 1st day of July next.

Cape of Good Hope, 25th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNER Majesteits Gouvernement gelast hebbende, dat van en na den 1 July aanstaande, de Ambten van Civilen Commissaris en van Resident Magistraat over de geheele Kolonie zullen moeten worden vereenigd, en dat in de Sub-Distrikten, de Resident Magistraten van dezelve, Assistenten van de Civile Commissarissen zullen worden;—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat ingevolge daarvan, Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden de volgende aanstellingen te doen, als:—

De Heer P. B. BORCHERDS, tot Civilen Commissaris voor het Kaapsche Distrikt en Resident Magistraat voor de Kaapstad en het Distrikt.

De Heer D. J. VAN RYNEVELD, tot Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor het Distrikt Stellenbosch.

De Heer H. RIVERS, tot Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor het Distrikt Swellendam.

De Heer P. J. TRUTER, tot Civilen Commissaris voor het Distrikt Worcester en het Sub-Distrikt Clanwilliam, en Resident Magistraat voor het Dis-trikt Worcester.

De Heer J. VAN RYNEVELD, tot Assistent Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor het Sub-Distrikt Clanwilliam.

De Heer J. W. VAN DER RIET, tot Civilen Commissaris voor het Distrikt Uitenhage en het Sub-Distrikt George, en Resident Magistraat voor het Distrikt Uitenhage.

De Heer W. A. WENTZEL, tot Assistent Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor het Sub-Distrikt George.

De Heer D. CAMPBELL, tot Civilen Commissaris voor het Distrikt Albanie en het Sub-Distrikt Somerset, en Resident Magistraat voor het Distrikt Albanie.

De Heer J. F. ZIERVOGEL, tot Assistent Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor het Sub-Distrikt Somerset.

De Heer W. C. VAN RYNEVELD, tot Civilen Commissaris voor het Distrikt Graaff-Reinet en het Sub-Distrikt Beaufort, en Resident Magistraat voor het Distrikt Graaff-Reinet.

De Heer J. J. MEINTJES, tot Assistent Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor het Sub-Distrikt Beaufort.

En Zyne Excellentie heeft verder goedgevonden, den Hr. C. G. DE LORENTZ aan te stellen tot Regter en Superintendent van Policie van de Kaapstad, en den Heer C. M. LIND tot Vrederegter in en voor de Residentie van Simons-stad,—mede stand grypende van en na den 1 July aanstaande.

Kaap de Goede Hoop den 25 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor is pleased to appoint the Honorable Sir J. A. TRUTER, Knight, and D. F. BERRANGE, Esq. to be Political Commissioners, to represent this Government in the Synod of the Clergy of the Reformed Churches of this Colony, purposed to be held in Cape Town, on the 4th of November next.

Cape of Good Hope, 24th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

FINAL NOTICE.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 27th June, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, on Thursday, the 10th and 17th July, at 10 o'Clock, for the purpose of examining all those Persons who have been required but have not appeared, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Perons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 26th June, 1834.

BY Virtue of the Power and Authority vested in me by His Most Gracious Majesty's Charter, for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, and in the several Territories and Settlements dependent thereupon, I have nominated and appointed OLOFF MARTHINUS BERGH, Esquire, to act as, and be the Deputy Sheriff for the District of Stellenbosch, from and after the 1st of July next, *vice* CAREL PIETER LINDENBERG, Esq. *resigned.*

J. STEUART, High Sheriff.

NOTICE is hereby given, to all Persons who have taken out Licences to retail Wines, Malt and Spirituous Liquors, &c. that the current Quarter expires on the 30th instant, and that unless their third Instalments be paid on or before the first July next, they will without distinction be handed over to the Clerk of the Peace for prosecution, and incur the pains and penalties prescribed in Section 9th of the Ordinance No. 93.

Stamp Office, 19th June, 1834.

JAMES CAREY, Commissioner of Stamps.

ABSCONDED, from the Public Works at Baas Harmens Kraal, on the 22d instant, the following Convicts, viz:

Arie Domrog, Hottentot; he is 5 feet 4½ inches high, black woolly hair, dark brown eyes, and proportionate figure;

Barend Fry, Hottentot; he is 5 feet 2 inches high, black woolly hair, dark brown eyes, and proportionate figure.

All Persons who may have any opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 24th June, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

ABSCONDED, from Cape Town Prison, on the 25th instant, the Hottentot Convict *Daniel Adams*; he is 5 feet 2 inches high, dark brown eyes, black woolly hair, and proportionate figure.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 26th June, 1834.

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hoog-Ed. Sir J. A. TRUTER, Ridder, en den Heer D. F. BERRANGE, aan te stellen tot Commissarissen Politiek, om dit Gouvernement te vertegenwoordigen in de Synode der Geestelykheid van de Gereformeerde Kerken van deze Kolonie, welke men voornemens is in de Kaapstad te houden op den 4 November aanstaande.

Kaap de Goede Hoop, den 24 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fung. Gouvernements Secretaris.

LAATSTE KENNISGEVING.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 27 Juny 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy op Donderdag den 10 en 17 July, ten 10 uren, zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren van alle degenen die gerequireerd zyn, maar niet zyn verschenen, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK.	D J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad, 26 Juny 1834.

UIT kracht van de magt en het gezag in my gevestigd by Zyne Allergenadigste Majesteits Charter voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie en den Ressorte van dien, heb ik benoemd en aangesteld den Heer OLOFF MARTHINUS BERGH, om te ageren als en te zyn Adjunkt Baljuw voor het Distrikt Stellenbosch, van en na den 1 July aanstaande, in plaats van den Heer CAREL PIETER LINDENBERG, die bedankt heeft.

J. STEUART, Baljuw.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle de genen, die Licentien hebben uitgenomen om Wynen, Mout en sterke Dranken, enz. by de kleine maat te verkoopen, dat het loopend Kwartaal op den 30 dezer eindigt; en dat indien hun derde termyn niet voor of op den 1 July aanstaande betaald worde, zy in de boeten en poenaliteiten zullen vervallen als voorgeschreven in het 9de Artikel der Ordonnantie No. 93.

Zegel-Kantoor den 19 Juny 1834.

JAMES CAREY, Commissaris van het Zegel.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken aan Baas Harmens Kraal, op den 22 dezer, de volgende Bandieten, als:

Arie Domrog, Hottentot; hy is 5 voet 4½ duim lang, zwart kroes haar, donkerbruine oogen, en middelmatig van postuur; en

Barend Fry, Hottentot; hy is 5 voet 2 duim lang, zwart kroes haar, donkerbruine oogen, en middelmatig van postuur.

Allen die in de gelegenheid mogen zyn gem. Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat zy door hen naar de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 24 Juny 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

WEGGELOOPEN, uit de Stads Gevangenis, op den 25 dezer, de Hottentot Bandiet DANIEL ADAMS; hy is 5 voet 2 duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar, en middelmatig van postuur.—Allen die in de gelegenheid mogen zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau den 26 Juny 1834.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 27th June, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioner will sit in the Court Room, at Stellenbosch, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain,* between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 27 Juny 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissaris op de ondervolgende dagen en uren zal zitten in de Raadzaal te Stellenbosch, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarissen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT STELLENBOSCH.

TUESDAY, 15th JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Albertyn, Widow Hendrik Adam, Senior, Klapmuts.
Albertyn, Hendrik Jacobus, Casparus' son, Klein Drakenstein.
Auret, Christiaan Gerhardus, Paarl.
Ackermann, Abraham Michiel, Saldanha Bay, Cape District.
Ackermann, Widow Coenraad Engelbrecht, River Zonder End, Swellendam
Aling, Dorothea, married to Dr. Osborn, Paarl.
Aling, Louwina Isabella, ditto.
Ackermann, Christiaan, sen. Environs of Stellenbosch.
Albertyn, Maria Elizabeth
Albertyn, Hendrik Joh's. son, Saldanha Bay.
Aling, Robert Fredrik, Executor of Widow Van der Byl, Paarl.

WEDNESDAY, 16th JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Bosman, Maria Elizabeth Paarl.
Bernhardi, Widow Carel, ditto.
Brits, Christoffel Jacobus, Swellendam.
Borcherds, Meent, Executor of
Bletterman, Hendrik Lodewyk, ditto.
Burger, Andries Jacobus, Schalk's son.
Blignault, Barend Jacobus, Pieter's son, Behind the Paarl.
Brakel, van Anna Sophia, Executor of
Botha, Hans Jurgen

At 12 *o'Clock.*

Brink, Arend, Arend's son, Hout Bay, Cape District.
Brevis, Widow Wilhelm, Behind the Paarl.
Bosman, Jan Christoffel, Bottelary.
Berg, van der Jacobus, Jac's. son, Worcester.
Basson, Michiel Adriaan, Zwartland.
Bosman, Daniel, sen. Vlaggeberg.
Byl, van der Pieter Gerhard, sen. Executor of, Eerste River.
Booysen, Widow Pieter, sen. Executor of, Paarl.
Bauwmeester, Johannes Jacob Nicolaas, Zwartland.
Byl, van der Philippus Johannes, Pet. son, Eerste River.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death of any of the above, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige der bovengenoemde personen afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 27th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 27 *Juny* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th June, 1834.

In the Insolvent Estate of HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st day of July, or proceedings will be instituted against them.

F. S. WATERMEYER, } Joint
JOHN CENTLIVRES CHASE, } Trustees.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

Kaapstad den 26 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen Kaapstad, op Zaturdag den 2 Aug. aanstaan. de, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekende, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, voor of op den 31 July te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. S. WATERMEYER, } Gezamenlyke
JOHN CENTLIVRES CHASE, } Curatoren.

Digitized by Google

SOUTH AFRICAN PUBLIC LIBRARY.

PURSUANT to the provisions of the 71st Ordinance, the Annual General Meeting of the Subscribers took place at the Library on Tuesday, the 29th May, 1834,

The Hon. A. OLIPHANT, Esq. in the Chair.

The Annual Report of the Committee of Management having been read, together with a Statement of the Receipts and Expenditure of the last year, the following Resolutions were moved, seconded, and unanimously adopted:

1st. That the Report now read be approved by the Meeting.—Proposed by Dr. MAC CARTNEY, and seconded by Mr. MERRINGTON.

2nd. That the Statement of Accounts submitted to the Meeting be allowed and passed.—Proposed by Sir JOHN TRUTER, and seconded by the Hon. J. W. STOLL.

3rd. That the Annual Report and Account Current be printed for the general accommodation of the Subscribers.—Proposed by the Rev. J. PEARS, A.M. and seconded by Mr. HAWKINS, Sen.

4th. That the Thanks of the Meeting be presented to the Trustees of the Dessinian Library—the Ministers and Elders of the Reformed Church in Cape Town—for the Annual Grant in favour of the Funds of the Public Library.—Proposed by Mr. FAIRBAIRN, and seconded by Mr. STOLL.

5th. That the cordial thanks of the Meeting are justly due to the Gentlemen of the Library Committee, for their exertions during the past year.—Proposed by Mr. CLERKE BURTON, and seconded by the Rev. J. PEARS.

A Letter of resignation as Member of the Committee for ten years past, having been read, from Mr. W. WILBERFORCE BIRD, it was Resolved,

6th. That this Meeting, while much concerned at the announcement made by Mr. WILBERFORCE BIRD, of his retirement from the duties of a Member of its Committee,—hasten with strong feeling to express its sense of the essential services rendered by him in the Establishment of the Public Library, and during subsequent years in the conduct and management of its general business and interest.

This Meeting, not unmindful how much and for so many years our general Literature has been served at his able hands, is bound also to place on record the justice of ascribing to the influence and aid of his Literary Taste, intellectual forethought and exertions, no small share of the Prosperity which the Library has attained, and that intellectual stimulus which now happily pervades our Colonial Institution—Proposed by the Hon. Sir JOHN WYLDE, LL.D., and seconded by Mr. SANFORD.

The Subscribers having proceeded to ballot for a Committee of Management for the ensuing year, the result was declared by the Scrutators, as follows:

GEORGE SANFORD, Esq.
Honorable Sir JOHN WYLDE, LL.D.
JOHN MURRAY, Esq. M.D.
Mr. Advocate CLOETE, LL.D.
JOHN MARSHALL, Esq.
Col. THOMSON, R. E.
Rev. GEORGE HOUGH, A.M.
Rev. JAMES ADAMSON, D.D.
WILLIAM GADNEY, Esq.

7th. That GEORGE SANFORD, Esq. be requested to continue in office as Treasurer.

8th. That WILLIAM LAWSON, Esq. be pleased to grant his services as Auditor.

A. OLIPHANT, Chairman.

The Chair having been vacated, it was Resolved—

9th That the sincere thanks of the Meeting be given to A. OLIPHANT, Esq. for his able and impartial conduct in presiding at the present Meeting.—Proposed by Sir JOHN WYLDE, and seconded by Mr. BUCKTON.

A. J. JARDINE, Sec.

Dr. *The South African Public Library General Account, from 1st May, 1833, to 30th April, 1834.* Cr.

1834.		£.	s.	d.
April 29.	To Rent for one year, from 1st Jan. to 31st Dec. 1833,	80	0	0
	Salaries from 1st April, 1833, to 31st March, 1834, viz:			
	Librarian, £150 0 0			
	Assistant, 25 0 0			
	Library Servant, 22 10 0			
		197	10	0
	Books, viz:—London Bookseller's Account as per Invoices, amounting in all to 282 7 3			
	Premium on Bills for Remittance, 3 15 1			
	£286 2 4			
	Books purchased on the spot, 19 4 3			
		305	6	7
	Printing a new Catalogue (500 copies),	41	13	0
	Sundry unavailable outstanding Subscriptions,	26	11	6
	Incidental Expenses, viz:			
	Bookbinding, Printing, Stationery, Advertisements, &c. 49 19 2½			
	Miscellaneous Charges, 30 12 7½			
		80	11	10
	Deposits returned,	49	0	0
	Balance, viz:			
	Deposits due to Subscribers, £207 0 0			
	Available Balance, 489 16 2			
		696	16	2
		£1477	9	1

1833.		£.	s.	d.
May 1.	By Balance from last year's Account,	661	7	10
1834.				
April 29.	By Subscriptions and Deposits for the year, viz:			
	Amount collected and paid into the Discount Bank, £622 14 0			
	Out-standing Subscriptions, 60 5 6			
		682	19	6
	Interest from 1st Jan. to 31st Dec. 1833, on the Amount lodged in the Savings' Bank,	21	5	5½
	Discount allowed by the London Bookseller, on Invoices amounting to £282 7 3			
	Less Charge, 26 3 6			
	At 12½ per Cent. £256 3 9	32	0	5
	Miscellaneous Receipts, viz:			
	Proceeds of sale of sundry Books, £8 12 10½			
	Ditto ditto of Catalogues, 11 7 6			
	Fines for loss and detention of Books, 4 5 6			
		24	5	10½
	Grant from the Trustees of Dessinian Collection,	4	10	0
	Half-year's Rent of the House and Garden in Rheede-street, from 8th August, 1833, to 8th Feb. 1834, at £102 per Annum,	51	0	0
		£1477	9	1

South African Public Library, 29th April, 1834.

H. CLOETE, CHAIRMAN.

I have examined the foregoing Account, and find that the Disbursements charged, amounting to *Seven Hundred and Eighty Pounds, Twelve Shillings and Eleven Pence*, have been made by the authority of the Committee, and are supported by Vouchers:—That Forty-nine Deposits have been ordered to be returned:—That from the Treasurer's List of Subscribers, it appears the Sum of *One Hundred and Seven Pounds, Sixteen Shillings*, remains due to the Library, viz:

For Subscriptions out-standing at the close of last year,	£12	10	6
Ditto due on account of the present year,	60	5	6
	72	16	0
Deposits,	35	0	0
	£107	16	0

And that of the Balance carried to Credit, there is the Sum of *Six Hundred and Twenty four Pounds and Two Pence* in the Savings' and Discount Banks, as shown by the Deposit Book of the former, and the Certificate of the Accountant of the latter, viz.

Savings' Bank,	£582	15	0½
	41	5	1½
	£624	0	2

The remaining *Seventy-two Pounds Sixteen Shillings* being the amount of out-standing Subscriptions as above.

Cape Town, Cape of Good Hope, 29th April, 1834.

W. LAWSON, AUDITOR.

Digitized by Google

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 26th June, 1834.

WHEREAS the Estate of MATHEW DESTRO, of Cape Town, Barber, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th July, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master, to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th June, 1834.

WHEREAS the Estate of CATHARINA BUYSKES, Widow of the late WILLEM FREDRIK DE HAAN, of No. 6, Lelie-street, Cape Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 19th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 26th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th June, 1834.

WHEREAS the Estate of CORNELIS HENDRIK SMITH, of Cape Town, Shopkeeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 19th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 26th of July, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th June, 1834.

WHEREAS the Estate of DANIEL JACOBUS MALAN, of Snyder's Fontein, situate in the Nieuwveld, District of Beaufort, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch; the first Meeting to be held on Friday, the 25th of July, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Friday, the 1st of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th June, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minors ROBERT and JOSEPH THOMAS, Children of EDWARD THOMAS, late of Cape Town, and ANN PHILLIPS, both deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors ROBERT and JOSEPH THOMAS, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minors ROBERT and JOSEPH THOMAS, in respect of the Property devolved on them from the Estate of their Father EDWARD THOMAS, deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th June, 1834.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 7th of JULY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD,

TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE PREMISES,

THREE PIECES of LAND, adjacent to the Loan Place called *Aan de Overzyde van de Kleine Zoute Rivier,* situate in the Cape District, comprising

Lot No. 1. A Piece of 15 years' quit rent Land, measuring 10 morgen and 50 square roods, granted to Mrs. the Widow MUNNIK, in the year 1809.

(A Grant in perpetuity will be made to the Purchaser of this Piece of 15 years' quit-rent Land, on his applying for the same to the Colonial Government.)

Lot No. 2. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 5 morgen and 340 square roods.

Lot No. 3. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 14 morgen and 200 square roods.

A Plan of the Property may be seen in the Master's Office.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, Plaintiff, and CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG, Defendant, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Insolvent Estate of F. P. HEINENBERG.

PEREMPTORY SALE

Of an ERF, at WORCESTER.

On TUESDAY, the 1st day of JULY, 1834,

Will be sold by Auction,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before the Resident Magistrate, at Worcester,

By Order of the Supreme Court,

ALL the Right, Title, and Interest held by the Insolvent in a certain Erf, being No. 6, forming part of a piece of perpetual quit-rent Land, situate near the Village of Worcester, formerly belonging to — PARKER, and subsequently sold by the Sequestrator to G. MURRAY.

This Property will be sold for Cash, payable at three months from the day of Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Office of the Resident Magistrate, at Worcester, and at the Trustees, in Cape Town.

Cape Town, 12*th June,* 1834.

R. W. EATON,
R. WATERS,
J. T. JURGENS,
} Joint Trustees.

PEREMPTORY SALE,

At Port Elizabeth, Algoa Bay.

On TUESDAY, the 8th day of JULY next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Will be Sold by Auction,

Before the Resident Magistrate of Uitenhage,

ON THE PREMISES,

Peremptorily to the highest Bidder,

By Order of the Supreme Court,

LOT 1.—A PLOT of GROUND, measuring 63 square roods and 90 feet, with a COTTAGE ORNEE thereon, consisting of a Parlour, a Sitting Room, two Bed Rooms, a Pantry, and Kitchen, besides a wooden House attached thereto, suitable for a genteel Family, agreeably situated at a short distance from the landing Place

PORT ELIZABETH,

Most romantically over-hanging with its SHELVY ROCKS

That beautiful SHEET of WATER

Formed by the Baakens River, which is plentifully supplied with a VARIETY of FISH, and admirably adapted for *AQUATIC EXCURSIONS,* as well as for that delightful exercise so conducive to health,

Sea or River Bathing.

LOT 2—A certain other piece of Land, situated within the limits of the Garrison Ground, at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 6 square roods and 45 square feet, extending North West, contiguous to Land ceded to Deputy Commissary-General CRAIG, North East to the Sand Hills, South-West to the street, and North-East to a similar piece of Ground applied for by Mr. CAMM, together with a straw House erected thereon for a Stable.

The above Property is sold under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM.

Conditions of Sale may be seen at the respective Offices of the Master of the Supreme Court; the Resident Magistrate at Uitenhage; Messrs. FLEMING and BREHM, Trustees, Uitenhage, and Mr. JOHN BARKER, No 29, Heeregracht, Cape Town.

12*th June,* 1834.
J. BARKER, *q. q.*

WILLIAM FLEMING,
JOACHIM BREHM,
} Trustees.

Under the Insolvent Estate of J. C. FLECK.

WILL be sold, at Mr. JONES' Commission Sa To-morrow Afternoon, at 2 o'Clock, the Be belonging to the said Estate.

27*th June,* 1834.

R. W. EATON,
J. T. JURGENS,
} Tr

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan's Son, *of Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch, Wine Farmer.*

ON MONDAY, the 7th, TUESDAY, the 8th, and WEDNESDAY, the 9th, of JULY, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold at the Insolvent's Place, situate at Great Drakenstein, District of Stellenbosch, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in elegant Furniture of every description, such as Tables, Chairs, a Bureau, Clothes Presses, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Curtains, Crockery, and cut and plain Glass Ware; Culinary Utensils of every description; Plate, namely, 16 Silver Table Spoons, 4 Gravy Spoons, a Soup Ladle, and Tea Spoons; a House Clock, a Barometer, and different other Articles.

Cellar Implements:

14 Stuckvats, 10 Leaguers, Half-Leaguers, Half-Aums, &c.; a Treading Tub, 8 Firmentation Tubs, Brass Cocks of sizes, Funnels, Buckets, 2 Casks with Vinegar, Scale and Weights, 2 Brandy Stills complete, 60 Leaguers of Wine, 3 Leaguers of Brandy, &c. &c.

Cattle, Horses, &c.

40 Oxen, 8 Horses, a 3-leaguer Bullock Wagon, and 2 ordinary Bullock Wagons; a covered Horse Wagon, a Cart, a new set of Harness, a Plough, and other Agricultural Implements.

As also the following Slaves:

1. *Alexander*,	of Mosambique,	Laborer, aged about	55	years.
2. *Mozes*,	of ditto,	" "	42	do.
3. *Apollos*,	of ditto,	" "	48	do.
4. *Willem*,	of this Colony,	" "	25	do.
5. *Adriaan*,	of ditto,	" "	19	do.
6. *Adonis*,	of Mosambique,	Coachman, "	48	do.
7. *Jephta*,	of this Colony,	Laborer, "	16½	do.
8. *Cupido*,	of ditto,	" "	35	do.
9. *Mozes*, (2)	of ditto,	" "	41	do.
10. *Pierre*,	of Mosambique,	Herdsman, "	57	do.
11. *Sleyman*,	of Bougies,	Mason, "	77	do.
12. *Maart*,	of Mosambique,	Laborer, "	51	do.
13. *November*,	of Batavia,	Groom, "	53	do.
14. *Joab*,	of this Colony,	Laborer, "	32	do.
15. *Adonis*,	of Mosambique,	Wagon-driver, "	52	do.
16. *Mamie*,	of this Colony.	Nursery-maid, "	54	do.
	With her daughter *Regina*, born 5th of June, 1819.			
17. *Tulenda*,	of this Colony,	Sempstress, aged about	33	do.
	With her Children			
	Sabina, born on the 31st October, 1822.			
	Barend, " 2d February, 1825.			
	William, " 31st July, 1826.			
	Mamie, " 26th October, 1828.			
	Camonie, " 20th December, 1830.			
	Gabriel, " 5th March, 1833.			
18. *Lena*,	of this Colony,	Housemaid, aged about	20	do.
	With her Child *Engela*, born on the 15th June, 1833.			
19. *Sara*,	of this Colony,	Housemaid, aged about	18	do.
20. *Rachel*,	of ditto,	" "	16	do.

FURTHER,

On MONDAY, the 7th of JULY, 1834, at 11 o'Clock precisely,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER, BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that very extensive, elegible, fertile, and desirable freehold Property, situate at the Dwars River, Great Drakenstein, in the District of Stellenbosch, being parts of the Places *Lubeck*, *Lekkerwyn*, and *Zandvlord*, with a Piece of perpetual quit-rent Land adjoining thereto, and another Piece of perpetual quitrent Land also adjoining, the joint Property of the Insolvent and Mr. H. BEYERS, measuring together as per Deeds of Transfer 531 morgen and 604 roods.

LOT 1. Being parts of the Places *Zandvloed* and *Lekkerwyn*, measuring 61 morgen and 346 square roods freehold, and 378 morgen and 250 square roods perpetual quitrent; which quitrent is jointly possessed by the Insolvent and Mr. H. BEYERS, planted with about 65,000 Vines, 150 Orange and Manderin Orange Trees, and other Fruit Trees of every kind, having also good Garden Ground and arable Land, containing an elegant and convenient Dwelling House, Wine Store, Slave Houses, Stable, and other Out-buildings.

LOT 2. Being parts of the Places *Lubeck*, *Zandvloed*, and *Lekkerwyn*, measuring 39 morgen and 74 square roods freehold, and 51 morgen and 590 square roods perpetual quitrent, planted with about 60,000 Vines, 180 Orange, Manderin Orange, and other Fruit Trees, of every description.

The Lots will first be put up separately by the rise and fall, and afterwards together or by the fall, *(afslag)*

The Conditions of Sale will be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Trustees.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, J's Son, and may be viewed any day prior to the Sale, on application to the present Occupier of said Property.

Cape Town, 13th June, 1834. J. T. JURGENS, A. P. HIEBNER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th June, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN HENDRIK GANS, *of Graaff-Reinet, Painter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, in Church-street, Cape Town, on or before the 15th July, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 12th June, 1834.

In the Insolvent Estate of HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG, *of Burg-street, Cape Town, Lodging-house Keeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 19th of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 15th day of July, or proceedings will be instituted against them.

EDWARD MOORE, J. M. MAYNARD, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th June, 1834.

In the Insolvent Estate of WALTER MILLS BARBER, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee,

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th June, 1834.

In the Insolvent Estate of HELENA EMERENTIA KRYNAUW, *deceased, Widow of the late* PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at No. 2, Church-square, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

26th June, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Creditors in the under-mentioned Insolvent Estates, are required to take Notice, that the Liquidation and Distribution Accounts in the said Estates, have been confirmed by the Supreme Court, and that they are requested to call for the Dividends awarded to them, after Monday, the 30th instant, viz:

Of *Isaac Sloper*,
Jan Andries van Reenen,
Carel Kieser,
John Sadler,
Jane Corbit,
Hendrik Lodewyk Marnitz,
Of the late *Petrus Wilhelmus van Druten*,
" *John Tilley*.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Of *Josias Philip Hoffman, Jun.*

E. A. BUYSKES, J. F. HEYDENRYCH, } Joint Trustees.

And of *George Hudd.*

E. A. BUYSKES, H. LEATT, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS,

In the Insolvent Estate of LAUNCELOT COOKE.

A SPECIAL Meeting of Creditors in this Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th July, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, to enable the following Creditors to prove debts, viz: *Messrs. Milroy & Son; Hoffman & Son; Lea, Wilson, & Son; James Fowler & Son; Field & Son; Wilkinson, Kemp, & Co; Taddy, Tomlin, and Co.; Mr. R. L. Chance; Mr. T. J. Graham*, and *others*.

R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th June, 1834.

In the Insolvent Estate of GEORGE HAYWARD, *of Graham's Town, in the District of Albany, Storekeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 31st of July next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts.

P. W. LUCAS, Sole Trustee.

PUBLIC SALE AT CLANWILLIAM.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JACOBUS WHD.

ON SATURDAY, the 5th July next, will be sold at the House of Mr. C. LIND, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of a saddle Horse, with Saddle and Bridle, various sorts of Hallische Medicines, Surgeon's Instruments; also, Household Furniture of all sorts, &c. &c.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Digitized by Google

In the Insolvent Estate of the late PETRUS JOHANNES GILDENHUYSEN, A. B. Son.

THE amended Liquidation Account and Documents of the said Estate, w lie at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for 28 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 27th June, 1834. — J. T. JURGENS, Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of THOMAS THWAITS, *of Cape Town, Merchant.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named Insolvent, on the 12th day of August, 1834, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 27th June, 1834. THOS. THWAITS.

NOTICE

To the Creditors of the Insolvent Estate of PETRUS FRANCISCUS MELCHIOR BRIERS.

THE Liquidation Account and Documents in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditots, and those concerned, from this day, to the 25th July next, agreeable to the 83d Section of the Ordinance No. 64; after which the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 27th June, 1834.

G. H. MAASDORP, J. G. G. LINDENBERG, } Trustees.

Somerset, June 17th, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents of the Insolvent Estate of JOHS. HENDRIK HURTER, of Sunday's River, District Uitenhage, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of 28 days from Tuesday, the 1st of July, 1834; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

THOS. DRY, Sole Trustee.

NOTICE,

In the joint and separate Insolvent Estates of G. W. & C. F. SILBERBAUER.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Estates, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 20th June, 1834. R. W. EATON, W. GADNEY, } Trustees.

In the Insolvent Estate of HERMANUS STEYN, Jac. Son, *of Vet River, Swellendam.*

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for a term of 30 days, from the 21st June, till the 21st July, 1834.

Cape Town, 20th June, 1834.

AND. BRINK, Ds. AND. BRINK, Ds. *q.q.* JOSEPH BARRY, } Trustees.

PUBLIC SALE AT THE PAARL.

THE Testamentary Executrix and Executors to the Estate of the late Mr. JAN MARAIS, Senior, and surviving Widow Mrs. ANNA CATHARINA DE VOS, intend to sell by public Auction on Monday, the 30th June, and Tuesday, the 1st of July next, the whole of the above Property, consisting of

A substantial and well-built House and Erf, situate in the best part of this Village, in front of the Street, adjoining the Market now to be erected, provided with two strong Ont-buildings, consisting of a Wine Store, Stable, Slave Apartments, Retail Shop, &c. &c. very well adapted for Trade. The Erf is planted with about 12,000 Vines and all sorts of Fruit Trees.

Household Furniture, viz: Chairs, Tables, Bedsteads, Stretchers, feather Beds, Chairs, with horse-hair seating; an excellent eight-day Clock, Bureaus, Wardrobes; Plate, Copper, China, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils; a quantity of Merchandise, Glass Case, Shelves, Scales and Weights, &c. &c. &c.

Likewise, Stukvats, 18 half-aum Casks, Leaguers, Tubs, 2 complete Brandy Stills, old and new Wines, Vinegar, Brandy; Store and Farming Implements; a covered Cart, Horses and Harness; Wheat, Oats, Barley, and what further may be offered on the days of Sale.

Finally, 18 excellent male and female Slaves, among whom are Coachmen, Wagondrivers, Shoemakers, Labourers, clever Housemaids, &c. &c.

The character of these Slaves is too well-known to need any further comment.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 10th June, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. JAN MARAIS, Senior, and surviving Widow Mrs. ANNA CATHARINA DE VOS, either on account of Book Debts, Administrations, Guardianships, Deeds of Security, or otherwise, are requested to transmit them, with proper Vouchers, within three months from this date, to the Office of Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Notary Public, Paarl; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts to said Mr. DE VILLIERS, within the above period, on pain of prosecution by Law.

Paarl, 10th June, 1834.

Widow JAN MARAIS, Sen. J. J. MARAIS, A. P. MARAIS, P. MARAIS, Jac. Son. JACOB DE VILLIERS, A. Bs. } Testamentary Executrix and Executors.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 26th June, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

MARTHA BOND BATT, Widow and Executrix of the late HENRY BATT, *versus* JOHN GAY.

On Tuesday, the 1st of July, 1834, at the Defendant's House, situated in Long-market-street, CAPE TOWN, of a large quantity of Merchandize of every description, consisting of Glass, China, and Stone Ware, Ironmongery, Groceries, Preserves, Pickles, &c. &c. together with Household Furniture, and numerous other Articles.

THOMAS FERNSBY *versus* ALEXANDER JUSTUS.

On Monday, the 7th July, at 11 o'Clock, A. M. in Church-square, CAPE TOWN, of a quantity of Armourers Tools, some gun Barrels, several articles of Household Furnitnre, &c. &c.

BEAUFORT.

FRANS ROTHNER *versus* CARL FREDRIK JOH. POHL.

On Tuesday, the 8th of July, 1834, at 10 o'Clock A. M. in front of the Public Offices, in the Village of BEAUFORT, of a Bullock Wagon, 8 Oxen, a quantity of Sheep and Goats, &c. &c.

ALBANY.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* JOHAN HENDRIK BERNARD WEINAND.

On Monday, the 30th June, 1834, at the Commission. Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN GRAHAM's Town, of a Mahogany Bureau, a Silver Watch, a Saddle and Bridle, a Stove, a quantity of Books, &c. &c. also, a promissory Note for £23:5, signed by *Peter Retief*, a ditto for £15, signed by *Daniel Mahony*.

JOSUAH DAVIS NORDEN *versus* KEMP KNOTT.

On Monday, the 30th June, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. and J. D. NORDEN, of 14 Oxen, a Wagon, with Yokes, Chain, &c.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL *versus* JAN HENDRIK BOTHA.

On Friday, the 11th July next, at 10 o'Clock, A. M. opposite to the Office of the Deputy Sheriff, in York street, GEORGE TOWN, of the male Slave *Daniel*, of this Colony; and sundry articles of Household Furniture.

J. STEUART, *High Sheriff.*

For Account of whom it may concern.

PUBLIC SALE AT SIMON'S TOWN,

TO-MORROW, (Saturday, 28th instant.) of the following Goods, landed in a damaged state from the Ship *Hall*, from Calcutta, viz:—Sugar, Rice, Ginger, Saltpetre, Cotton, Indian Flax, (Jute,) &c; also, condemned Sails and Main-mast of said Vessel. A. CHIAPPINI & Co. Agents.

At same time and place will be sold, the lower Masts and Spars of a Ship of 350 Tons, and a Lot of serviceable Iron Hoops.

N. B. The above Sale will *positively* take place as appointed.

PUBLIC SALE OF
LANDED PROPERTY,
Without Reservation.

THE Landed Property of the late Mr. W. F. VENABLES, (recently advertised for private Sale.) will be sold at Auction, peremptorily to the highest Bidder, on THURSDAY, the 10th day of JULY next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Upon the Stoep of the Commercial Exchange.

LOT 1. The HOPE MILL, better known as the "HAAS EN KOESTER," formerly the Property of Mr. KIRSTEN, near the Salt River. The Buildings upon this Estate, in addition to the Mill, comprise a commodious Dwelling House, with suitable Ont-offices, a large Store with Solder, Coach-house and Stabling; a detached Cottage, at present rented at Rds. 60 per Month, &c.

This Place is rendered valuable from its contiguity to the main road to the Interior, and its convenient distance from Town.

LOT 2. The quit-rent Place GRIET's GAT, upon which stands a House and Store, situated between Sir Lowry's Pass and the Palmiet River, near the main road, about eighty morgen in extent. The Blacksmiths' and Wagonmakers' Trades have been successfully followed at this Place.—The soil is varied and generally good, and the supply of water always abundant.

LOT 3. The PALMIET ESTATE.—This Property is well known for the facilities it offers as a Mercantile Establishment. The House and Stores are spacious, substantial, and in good repair.

LOT 4. A NEAT COTTAGE, with Fruit and Vegetable Garden, and about 17 morgen of arable and pasture Land, the greater part capable of irrigation all the year round.— A very trifling out-lay would render the Cottage desirable as a Lodging House.

LOT 5. TWO ERVEN, at Green-point, near the old Society House.

Lots Nos. 2, 3, and 4, will be first put up separately, and afterwards in one Lot by the fall.

The Premises respectively may be viewed on application to the Persons in charge.

Part of the Purchase Money may remain at interest for some years, on approved security.—The Title Deeds, Diagrams, Conditions of Sale, &c. may be seen at the Office of the Auctioneers WOLFF & BARTMAN; and further particulars known on application to

W. GADNEY, *q q.* St. George's-street.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of Mrs. ELIZABETH CATHARINA LOUW, last Widow of the late Mr. CHARL CILLIERS, Sr. are requested to apply within three months from this date, at Graaff-Reinet, to

26th June, 1834. A. J. CILLIERS, J. N. BOSHOFF, Js. } Testamentary Executors.

Digitized by Google

TARIFF of Commission to be exacted by the Association for the Administration and Settlement of Estates, for executing Administrations, holding of Sales, settling of Estates, receiving and paying Monies, taking over Effects:

In Estates of deceased Persons, or where the Association act in capacity as Testamentary Executors:

One and a half per Cent. on the appraised value of moveable and immoveable Property.

Two and a half per Cent. on the proceeds of immoveable Property sold or bequeathed.

Two and a half per Cent. on Capitals bearing Interest.

Five per Cent. on the proceeds of moveable Property; of Book-debts found in the Estate; and of Interest, House, and Store Rents; or other annual Revenues received.

In Estates of Persons alive, or where the Association act in capacity as Agents:

Two and a half per Cent. on all receipts of Monies.

Five per Cent. on the receipts of all Monies for Hire and Book-debts.

One per Cent. on the value in Capital of all Obligations or Bonds, which are placed under the administration of the Association, if they are withdrawn within one year after the administration has been accepted, and not otherwise.

For settling Insolvent Estates, or where the Association act in capacity as Trustees, they regulate themselves to the Tariff already established by the Master of the Supreme Court.

Cape Town, 23d June, 1834.

By Order of the Committee of the aforesaid Association,
J. DE WET, Honorary Secretary.

PUBLICATION.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testamentary Executors and Administrators of the late JACOBUS JOHANNES SMUTS, and his surviving Widow ALIDA GEERTRUIDA VERSFELDT, as also Guardians of his minor Heirs, having obtained proper Letters of Administration, hereby call upon all Persons having any Claims against the said Estate, either on account of Bonds, Book-Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Association, within the ensuing three months subsequently to the publication of these presents, and there to give in such Claims,—certifying to them, that upon the expiration of that time, the Executors will proceed to liquidate the said Estate.

No. 15, Grave-street, Cape Town, 25th June, 1834.

By Order of the Committee of the aforesaid Association,
J. DE WET, Honorary Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned, Executors to the last Will and Testament of Mr. THOMAS CAFFYN, deceased, request all Persons having Claims against the Estate, to forward the same within six weeks from this date, to the Residence of the first Undersigned, No. 7, Dorp-street.

Cape Town, 26th June, 1834.

Widow THOS. CAFFYN,
JOHN W. ELLIOTT,
P. M. BRINK,
} Joint Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late GEORGE ANDREAS MERCKEL, and surviving Widow HESTER HERMINA SCHEEPERS, are hereby requested to transmit them with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 14, St. George's-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same to the Undersigned, within the same period.

Cape Town, 27th June, 1834.

J. T. JURGENS,
P. LEEB,
} Testamentary Executors.

In the Estate of MARIA CATHARINA PERSOON, *Widow of* JACOB VAN REENEN, *deceased.*

IN pursuance of the 30th Section of Ordinance No 104, the Creditors of, and all others having Claims against the Deceased, or her Estate, are hereby called upon to lodge the same at the Office of Mr. Notary BUYSKES, No. 2, Church-square, within the ensuing three months subsequently to the publication of these presents.

Cape Town, 27th June, 1834.

J. P. CLOETE, for Self and Co-Testamentary Executors of the above Estate.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late FRANS SADIE, are requested to give them in, within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts, forthwith, to the Undersigned.

Cape Town, No. 14, St. John's-street, 26th June, 1834.

A. J. REIS, Executor Dative.

ALL Creditors and all others having Claims against the joint Estate of MICHAEL FOLEY, and his Wife MARGARET FOLEY, supposed to be deceased, are hereby called upon to file them, within *two months* from this date, at the Residence of the Undersigned, 8, Orange-street.

F. S. WATERMEYER,
26th June, 1834. Executor Dative.

ABSCONDED, from the Undersigned, the undermentioned Slaves, viz;

Manus, black, about 6 feet high, aged 38 years, formerly Slave of the late Mr. JACOBUS HUNTER, of Kalk Bay; had on at the time of his desertion, a blue kersey jacket, leather trousers, and black hat,—left his Master's service about 3 weeks since. *Cupido*, copper-color, about 5 feet 4 inches high, 24 years of age, formerly Slave of the Widow NIEUWKERK, of Hottentots Holland; was dressed in a duffle jacket, nankeen trousers, and white hat,—left on the 18th instant. Any Person lodging said Slaves in Prison, or returning them to their Master, will receive a Reward of Rds. 10 for each.

Melkbosch, Cape District, 24th May, 1834. J. C. KOTZE, Jr.

WAGNER & VON POELLNITZ,

WORKING CUTLERS

And SURGICAL INSTRUMENT MAKERS,

BEG most respectfully to notify, that they have established themselves at No. 13, Long-market-street, Cape Town, where Orders in the above Line will be received, and where they have on Sale their own manufactured Goods, and intend to keep a Supply of Surgical Instruments, superior Razors, Table Knives and Forks, Pen and Pocket Knives, Scissors, Cork Screws, &c. &c. constantly on hand.

Razors, Scissors, &c. ground with dispatch, and on moderate Terms.

SALE.

ON WEDNESDAY, the 2d day of JULY next. at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, at the Farm of Mr. HENDRIK LODEWYK PEPLER, situated at Franschehoek, District of Stellenbosch, the whole of the Property belonging to the Estate of Mrs. ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Widow of PIETER DU TOIT, Jan's Son, consisting of several Articles of Household Furniture, a Brandy Still complete, Casks, Tubs; an open Cart, with Harness and Horses; 2 Cows and 2 Calves; and finally, the Slaves *Marie* of this Colony, aged 18 years, and *Job*, aged 60 years.

Stellenbosch, 12th June, 1834. P. KORSTEN.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late Mr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, and surviving Widow Mrs. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, are hereby requested to transmit them, within three months from this date, to the Office of Mr. WILLEM NICOLAAS VOS, Notary Public, Church-street, Tulbagh; and those standing indebted to said Estate, are required to pay their debts immediately, to the first Undersigned, Bokkeveld.

Tulbagh, 7th June, 1834.

DAN. PET. VAN DER MERWE,
JAN HEND. PIENAAR, Schalk's Son,
CAREL JOHS. VAN DER MERWE, Joh. Rasmus Son,
} Testamentary Executors.

NOTICE.

ALL Persons claiming to be Creditors, or otherwise interested in the Estate of the late Mrs. ADRIANA ANDERSON, born BERRANGE, are hereby requested to send in their Claims to Mr. G. H. MEYER, No. 20, Strand-street, within the term of three months from this date; upon the expiration of which, the Undersigned will proceed to close the Estate.

Cape Town, 13th June, 1834.

GEO. ANDERSON,
R. P. JONES,
G. H. MEYER,
} Confirmed Executors under Testament, dated 9th January, 1824.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late ANNA MAGDALENA DU TOIT, separated Wife of JOHANNES CROBBELAAR, are requested to transmit them, with proper Vouches, within three months from this date, to the Office of Mr. Notary D. J. ASPELING, Junior, No. 29, St. George's-street; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay them within the said period to the Undersigned.

Sonqua's Doordrift, 16th June, 1834.

COENRAAD HENDRIK BASSON, *q.q.*
ADRIAAN ANDRIES LOUW, *q.q.*

NOTICE.

THE Undersigned, Executor and Administrator to the Estate of the late Mr. LOUIS FOURIE, Senior, and surviving Widow Mrs. ELISABETH MARG. WESSEL, requests all Persons having any Claims against, or being indebted to, said Estate, to send them in, or make payment, within three months from this date, to

Karnmelk's Rivier, near Caledon, 18th June, 1834.

J. D. DE KOCK, Michiel's Son.

J. L. PRETORIUS, of Cradock, will hold a public Sale, at the Town Market, on THURSDAY, the 10th of July next, of 100 very fat slaughter Oxen and Cows,—particularly worth the attention of Butchers and others.

Cradock, 17th June, 1834.

NOTICE.

MY Wife JOHANNA MARGRETHA LANGEVELD, having left my House some days ago, without my knowledge, I hereby request the Public not to give her any Credit, as I will not be answerabble for any debts contracted by her

25th June, 1834. JOHANNES STAAK.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved Husband GEORGE ANDREAS MERCKEL, departed this life this Morning, aged 54 years and 4 months, trusting that every one will participate in this my severe loss.

21st June, 1834.

Widow G. A. MERCKEL, born SCHEEPERS.

VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 2 July aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zullen ter Plaatse van den Hr. HENDRIK LODEWYK PEPLER, gelegen aan Franschehoek, Distrikt Stellenbosch, publiek worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den Boedel van Mejuffr. ANNA MARGARETHA DE VILLIERS, Weduwe wylen PIETER DU TOIT, Jan.z. Bestaande in diverse Huismeubelen, een Brandewynsketel kompleet, Vaten, Kuipen, eene open Kar, met Tuigen en Paarden, 2 Koeyen en 2 Kalveren; eindelyk, de Slaven *Marie*, van deze Kolonie, oud 18 jaren, en *Job*, oud 60 jaren.

Stellenbosch, 12 June 1834. P. KORSTEN.

Digitized by Google

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 26 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van MATHEW DESTRO, van de Kaapstad, Barbier, onder Sekwestratie isgesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 July, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON. Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 26 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van CATHARINA BUYSKES, Weduwe wylen FREDRIK DE HAAN, van No. 6, Leliestraat, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 19 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 26 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON. Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 26 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van CORNELIS HENDRIK SMITH, van de Kaapstad, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 19 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 26 July, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON. Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 26 Juny 1834.

NADEMAAL de Boedel van DANIEL JACOBUS MALAN, van Snydersfontein, gelegen in het Nieuweveld, Distrikt Beaufort, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, de eerste op Vrydag den 25 July, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Vrydag den 1 Augustus, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON. Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Juny 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van Vaders en Moeders zyde, van de Minderjarigen *Robert* en *Joseph Thomas*, Kinderen van *Edward Thomas*, laatst van de Kaapstad, en *Ann Phillips*, beiden overleden, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. Minderjarigen *Robert* en *Joseph Thomas*, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gem. Minderjarigen *Robert* en *Joseph Thomas*, met betrekking tot het eigendom aan hen vervallen uit den Boedel van wylen hunnen Vader *Edward Thomas*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 Juny 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 7 July 1834, des morgens ten 11 uren precies, zullen ten overstaan van eenen Special en Commissaris van het Hooge Geregtshof, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Drie stukken Land annex de Leeningplaats genaamd "Aan de overzyde van de Kleine Zouterivier," gelegen in het Kaapsche Distrikt, bevattende

Perceel No. 1. Een stuk 15-jarig Erfpachtland, groot 10 morgen en 50 kwadraat roeden, vergund aan Mejufvr. de Weduwe MUNNIK in het jaar 1809.

(Op aansoek by het Koloniaal Gouvernement, zal dit stuk 15-jarig Erfpachtland aan den Kooper in altoosdurende Erfpacht worden verleend.)

Perceel No. 2. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 5 morgen en 240 kwadraat roeden.

Perceel No. 3. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 14 morgen en 200 kwadraat roeden.

Een Plan van het Eigendom is te zien op het Bureau van den Meester.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof in eene Zaak tusschen *Sara Christina Dreyer*, Weduwe wylen *Johannes Abertus Munnik*, Eischeresse, en *Christiaan Marthinus Stoffberg*, Verweerder, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In den Insolventen Boedel van F. P. HEINENBERG.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Erf te Worcester.

OP DINGSDAG den 1 July 1834, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat te Worcester, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht.

Al het regt, titel en belang dat de Insolvent heeft in zeker Erf, zynde No. 6, makende een gedeelte uit van een stuk altoosdurend Erfpachtland, gelegen naby het Dorp Worcester, voormaals behoorende aan — PARKER, en naderhand door den Sekwester verkocht aan G. MURRAY.

Dit Eigendom zal voor kontant Geld worden verkocht, betaalbaar op drie maanden van den dag der Verkooping.

De Veilkonditien zyn te zien op het Bureau van den Resident Magistraat, te Worcester, en by de Curatoren, in de Kaapstad.

Kaapstad den 12 Juny 1834. R. W. EATON, R. WATERS, J. T. JURGENS, } Gezamenlyke Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

Te Port Elizabeth, Algoabaai.

OP DINGSDAG den 8 July 1834, des morgens ten 11 uren, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Uitenhage, op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden per publieke Vendutie worden verkocht,

Perceel 1.—Een stuk Grond, groot 63 kwadraat roeden en 90 voeten, met een Cottage Orsés daarop, bestaande in een Zykamer, een Zitkamer, twee Slaapkamers, een Dispens en Kenken, benevens een houten Huis daartoe behoorende, geschikt voor eene fatsoenlyke Familie, aangenaam gelegen op eenen korten afstand van de landingsplaats te Port Elizabeth, hangende met deszelfs schulpachtige Rotsen over het schoone Meer Water geformeerd door de Bakensrivier, welke overvloedig is voorzien met eene verscheidenheid van Visch, en byzonder wel geschikt voor Watertogtjes, alsmede voor die aangename uitspanning, zoo voordeelig voor de gezondheid, het baden in de Zee of in de Rivier.

Perceel 2.—Zeker ander stuk Land, gelegen binnen de limieten van den Garnisoensgrond te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 6 kwadraat roeden en 45 dito voeten, strekkende ten Noordwesten aan land gecedeerd aan den Adjunkt Commissaris Generaal CRAIG, ten Noordoosten aan de Zanduinen, ten Zuidwesten aan de Straat, en ten Zuidoosten aan een dergelyk stuk Grond verzocht door den Hr. CAMM, benevens een strooyen Afdak voor een Stal.

Het bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM.

De Veilkonditien zyn te zien aan de respective Bureaux van den Meester van het Hooge Geregtshof; den Resident Magistraat te Uitenhage; by de Heeren FLEMING en BREHM, Curatoren, te Uitenhage, en by den Hr. JOHN BARKER, Heerengracht No. 29, Kaapstad.

12 Juny 1834. J. BARKER, *qq.* W. FLEMING, JOACHIM BREHM, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK GANS, *van Graaff-Reinet, Schilder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkosen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 July aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 15 July, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, *Janz. van Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

OP MAANDAG den 7, DINGSDAG den 8, en WOENSDAG den 9 July 1834, des morgens ten 10 uren, zullen ter Plaatse van den Insolvent, gelegen aan Groot Drakenstein, Distrikt Stellenbosch, worden verkocht, de geheele Inboedel en Effecten van den bovengem. Insolvent, bestaande in sierlyke Meubelen van alle soorten, als Tafels, Stoelen, een Bureau, Kleederkasten, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, Gordynen, Aardewerk, geslepen en effen Glaswerk, Keukengereedschap van alle soorten, Zilverwerk, als 16 zilveren Eetlepels, 4 Ragout dito, een Soep dito, en Theelepeltjes; een Huisklok, Barometer en diverse andere Artikelen.

Keldergereedschap.

14 Stukvaten, 10 Leggers, halve Leggers, halve Amen, enz een Trapbalie, 8 Werkbalies, koperen Kranen in soorten, Trechters, Emmers; 2 Vaten met Azyn, Schaal en Gewigten, 2 Brandewynsketels, kompleet, 60 Leggers Wyn, 3 Leggers Brandewyn, enz. enz.

Vee, Paarden, enz.

40 Ossen, 8 Paarden, een 3-legger Ossenwagen en 2 ordinaire Ossenwagens, een Kapwagen, eene Kar, een nieuw stel Tuigen, een Ploeg, en andere Bouwgereedschappen.

Alsmede de volgende Slaven:

1. *Alexander*, van Mosambiek, Werkjongen, oud omtrent 55 jaren.
2. *Mozes*, van dito, „ „ 42 „
3. *Apollos*, van dito, „ „ 48 „
4. *Willem*, van deze Kolonie, „ „ 25 „
5. *Adriaan*, van dito, „ „ 19 „
6. *Adonis*, van Mosambiek, Koetzier, „ 48 „
7. *Jephta*, van deze Kolonie, Werkjongen, „ 16½ „
8. *Cupido*, van dito, „ „ 35 „
9. *Mozes* (2,) van dito, „ „ 41 „
10. *Pierre*, van Mosambiek, Veewachter, „ 57 „
11. *Sleyman*, van Bougies, Metzelaar, „ 77 „
12. *Maart*, van Mosambiek, Werkjongen, „ 51 „
13. *November*, van Batavia, Staljongen, „ 53 „
14. *Joob*, van deze Kolonie, Werkjongen, „ 32 „
15. *Adonis*, van Mosambiek, Wagendryver, „ 52 „
16. *Mamie*, van deze Kolonie, Kindermeid, „ 54 „
    Met hare Dochter *Regina*, geb. 5 Juny 1819.
17. *Julenda*, van deze Kolonie, Naaister, oud omtrent 33 jaren,
    Met hare Kinderen:
    Sabina, geb. den 31 October 1822.
    Barend, „ 2 Feb. 1825.
    Willem, „ 31 July 1826.
    Mamie, „ 26 October 1828.
    Camonie, „ 20 Dec. 1830.
    Gabriel, „ 5 Maart 1833.
18. *Lena*, van deze Kolonie, Huismeid, oud omtrent 20 jaren, Met haar Kind *Engela*, geb. 15 Juny 1833.
19. *Sara*, van deze Kolonie, Huismeid, oud omtrent 18 jaren.
20. *Rachel*, van dito, „ „ 16 „

Wyders,

Op Maandag den 7 July 1834, des morgens ten 11 uren precies, zal op de plants zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee percelen,

De uitgebreide, aangename en vruchtbare Eigendomsplaats, gelegen aan de Dwarsrivier, Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, zynde gedeelten van de Plaatsen *Lubeck*, *Lekkerwyn* en *Zandvloed*, met een stuk altoosdurend Erfpachtland daar annex, en een ander stuk altoosdurend Erfpachtland, mede annex, het gemeenschappelyk eigendom van den Insolvent en den Hr H. BEYERS, groot te zamen, volgens Acte van Transport, 531 morgen en 604 roeden.

Perceel 1.—Zynde gedeelten van de Plaatsen *Zandvloed* en *Lekkerwyn*, groot 61 morgen en 345 kwadraat roeden Eigendoms- en 378 morgen en 260 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, welk Erfpachtland gezamenlyk wordt bezeten door den Insolvent en den Hr. H. BEYERS; beplant met omtrent 65,000 Wynstokken en 150 Limoen- en Narretjesboomen, en alle andere soorten Vruchtboomen, hebbende mede goede Tuingrond en Zaailand; bevattende een fraai en geryfelyk Woonhuis, Wynkelder, Slavenhuizen, Stallen en andere Buitengebouwen.

Perceel 2—Zynde gedeelten van de Plaatsen *Lubeck*, *Zandvloed* en *Lekkerwyn*, groot 39 morgen en 74 kwadraat roeden Eigendoms- en 51 morgen en 590 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, beplant met omtrent 60,000 Wynstokken, 180 Limoen- en Narretjesboomen, en alle andere soorten Vruchtboomen.

Deze percelen zullen eerst separaat by den op- en afslag worden verkocht, en naderhand gezamenlyk in afslag worden gebragt.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau en aan de Kantoren van de Curatoren.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Jz. en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd, op aanvraag by den tegenwoordigen Bezitter van gem. Plaats.

Kaapstad den 13 Juny 1834

J. T. JURGENS, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

In den Insolventen Boedel van J. C. FLECK.

ZULLEN Morgen Namiddag ten 2 uren, op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES worden verkocht, de Boeken behoorende aan den gem. Boedel.

27 Juny 1834.

R. W. EATON, } Curatoren.
J. T. JURGENS. }

PUBLIEKE VERKOOPING
Te CLANWILLIAM,

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM JACOBUS WIID.

OP Zaturdag den 5 July aanstaande, zullen ten Huize van den Heer CHR. LIND publiek worden verkocht, al de Goederen tot opgem. Boedel behorende, bestaande in een Rypaard, Zadel en Toom, verscheidene soorten Hallische Medicynen en alle soorten Doctors Gereedschappen;—alsmede Huisraad van alle soorten, enz.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG, *van de Burgstraat, Kaapstad, Logementhouder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 19 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 15 July, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

EDW. MOORE. } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen WALTER MILLS BARBER.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen HELENA EMERENTIA KRYNAUW, *Weduwe wylen* PETRUS ALBERTUS VAN DER RIET.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, No 2, Kerkplein, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

---

26 *Juny* 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Crediteuren in de ondergemelde Insolvente Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat de Likwidatie en Distributie Rekeningen in de gem. Boedels door het Hooge Geregtshof zyn geconfirmeerd, en dat zy verzocht worden om de hen toegewezene dividenden te komen ontvangen na Maandag den 30 dezer, als:

Van *Isaac Sloper*,
Jan Andries van Reenen,
Carel Kieser,
John Sadler,
Jane Corbitt,
Hendrik Lodewyk Marnitz,
Wylen *Petrus Wilhelmus van Druten*,
" *John Tilly*.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

Van *Josias Philip Hoffman, Jr.*

E. A. BUYSKES. } Gezamenlyke
J. F. HEYDENRYCH, } Curatoren.

En van *George Hudd*.

E. A BUYSKES, } Gezamenlyke
H. LEATT, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 26 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van GEORGE HAYWARD, *van Grahams stad, in het Distrikt Albanie, Winkelier.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahamstad, op Donderdag den 31 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden.

P. W. LUCAS, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen PETRUS JOHANNES GILDENHUYSEN, A. Bz.

DE verbeterde Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van dato dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 27 Juny 1834. J. T. JURGENS, Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITS, *van de Kaapstad, Koopman.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 12 Aug. 1834, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, van wege den bovengem. Insolvent by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Art. der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad, 27 Juny 1834. THOS. THWAITS.

Digitized by Google

Berigt aan de Crediteuren van den Insolven Boedel van PETRUS FRANCISCUS MELCHIOR BRIERS.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen, overeenkomstig het 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, van heden tot den 25 July aanstaande, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 27 Juny 1834

G. H. MAASDORP, J. G. G. LINDENBERG, } Curatoren.

Somerset den 17 *Juny* 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JOHS. HENDRIK HURTER, van Zondagsrivier, Distrikt Uitenhage, zullen, ingevolge het 82ste en 83ste Artikel der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 11 July aanstaande, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

THOS. DRY, eenige Curator.

BERIGT,

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van

G. W. *en* C. F. SILBERBAUER.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie van dezelve te gelasten.

Kaapstad den 20 Juny 1834. R. W EATON, W. GADNEY, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van HERMANUS STEYN, Jacz. *van Vetterivier, Distrikt Swellendam.*

DE Likwidatie en Distributie Rekening in gem. Boedel, zal voor den tyd van 30 dagen, van den 21 Juny 1834, tot den 21 July 1834, op het Bureau van den Meester ter visie van Crediteuren liggen.

Kaapstad den 20 Juny 1834.

AND. BRINK, Dz. AND. BRINK, Dz. voor JOSEPH BARRY, } Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 26 *Juny* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

MARTHA BOND BATT, Weduwe en Executrice van wylen HENRY BATT, *versus* JOHN GAY.

Op Dingsdag den 1 July 1834, ten Huize van den Verweerder, gelegen in de Langemarktstraat, Kaapstad, van eene groote party Negotiegoederen van alle soorten, bestaande in Glas, Porselein- en Aardewerk, Yzerwerk, Krimenierswaren, ingelegde Vruchten, Atjars, enz. enz. benevens Huismeubelen en diverse andere Artikelen.

THOMAS FERNSBY, *versus* ALEXANDER JUSTUS.

Op Maandag den 7 July, des morgens ten 11 uren, op het Kerkplein, Kaapstad, van eene party Geweermakersgereedschappen, eenige Geweerloopen, diverse Huismeubelen, enz.

BEAUFORT.

FRANS ROTHNER, *versus* CARL FREDRIK JOH. POHL.

Op Dingsdag den 8 July 1834, des morgens ten 10 uren, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Beaufort, van een Ossenwagen, 8 Ossen, eene party Schapen en Bokken, enz. enz.

ALBANIE.

THOMPSON BROTHERS & Co. *versus* JOHAN HENDRIK BERNARD WEINAND.

Op Maandag den 30 Juny 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. en J. D. NORDEN, Grahams-stad, van een mahonyhouten Bureau, een zilver Horologie, een Zadel en Toom, een Kagchel, eene party Boeken; alsmede eene Promesse voor £23: 5, geteekend door PETER RETIEF, en eene dito voor £15, geteekend door DANIEL MAHONY.

JOSUA DAVIS NORDEN, *versus* KEMP KNOTT.

Op Maandag den 30 Juny 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, van 14 Ossen, een Wagen, met Jukken, Ketting, enz. enz.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL, *versus* JAN HENDRIK BOTHA.

Op Vrydag den 11 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van den Slaaf *Daniel*, van deze Kolonie, en diverse Huismeubelen.

J. STEUART, Baljuw

J. L. PRETORIUS, van Cradock, zal op DONDERDAG den 10 July aanstaande, des morgens ten 9 uren, op de Stads Markt, per publieke Vendutie laten verkoopen, 100 extra vette Slagtossen en Koeyen,—de byzondere attentie waardig van Heeren Slagters en anderen.

Cradock, 17 Juny 1834.

ALLE degenen die eenige vorderingen in den Boedel van wylen FRANS SADIE vermeenen te hebben, worden verzocht dezelve binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, in te zenden; terwyl alle zoodanigen die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand dezelve onverwyld te willen komen voldoen by den Ondergeteekenden.

Kaapstad, No. 14, St. Jansstraat, 26 Juny 1834.

A. J. REIS, Dative Executeur.

Voor rekening van wien het moge aangaan.

PUBLIEKE VEKOOPING IN DE SIMONS-STAD.

OP MORGEN (Zaturdag den 28 dezer,) van de volgende Goederen in eenen beschadigden staat geland van het Schip *Hall*, van Calcutta, als: Suiker, Ryst, Gember, Salpeter, Katoen, Indisch Vlas (Jute,) enz. enz. alsmede, de afgekeurde Zeilen en de Groote Mast van gez. Vaartuig.

A. CHIAPPINI & Co. Agenten.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, de Ondermasten en Sparren van een Schip van 350 Ton, en eene party bruikbare yzeren Hoepels.

NB. De bovengem. Verkooping zal volstrekt plaats hebben als bepaald.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van vaste Goederen,

ZONDER RESERVE.

DE vaste Goederen van wylen den Hr. W. F. VENABLES, (onlangs uit de hand te koop geadverteerd,) zullen op Donderdag den 10 July aanstaande, des morgens ten 11 uren, per Vendutie stellig aan den meestbiedenden worden verkocht, op de Stoep van de Beurs:

1. De *Hope Mill*, beter bekend als *Haas en Koester*, voormaals het eigendom van den Hr. KIRSTEN, naby de Zoutrivier. De Gebouwen op deze Plaats, bevatten, behalve de Molen, een geryfelyk Woonhuis met geschikte Buitenvertrekken, een groot Pakhuis met een Zolder, Koetshuis en Stalling, een separate Cottage, thans verhuurd voor 60 Rds per maand, enz.

2. De Erfpachtplaats *Grietsgat*, waarop een Huis en Pakhuis, gelegen tusschen Sir Lowry's Pas en de Palmietrivier, naby den publieken Weg, omtrent 80 morgen groot. De Smids en Wagenmakers Ambachten zyn er met goed succes gedreven. De grond is verschillend en algemeen goed, en er is altyd overvloed van Water.

3. De *Palmiet Estate*. Dit Eigendom is wel bekend wegens de gemakken welke het aanbiedt als een Koopmans Etablissement. Het Huis en de Pakhuizen zyn ruim, sterk en in goede reparatie.

4. Een nette Cottage, met Vruchten en Groenten Tuin, en omtrent 17 morgen Zaai- en Weiland, waarvan het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bevochtigd. Eene zeer geringe uitlaag zal de Cottage verkieslyk maken als een Logement.

5. Twee Erven aan Groenepunt, naby het Oude Societeits Huis.

Percelen No. 2, 3 en 4 zullen eerst separaat worden verkocht, en naderhand in eens by den afslag.

De respective Eigendommen zyn te zien op aanvraag by de Personen die er het opzigt over hebben.

Een gedeelte van den Koopschat kan eenige jaren onder goede Securiteit op Intrest blyven. De Eigendomsbrieven, Kaarten, Koopkonditien, enz. zyn te zien ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN, en verdere byzonderheden te vernemen by

W. GADNEY, *q. q.* St. Georgestraat.

WAGNER & VON POELLNITZ,

Messenmakers en Chirurgicale Instrumentmakers,

NEMEN eerbiedig de vryheid het Publiek kennis te geven, dat zy zich hebben nedergezet in No. 13, Langemarktstraat, Kaapstad, waar orders in bovengem. vak zullen worden aangenomen, en waar zy te koop hebben hunne eigen gefabriceerde Goederen, en voornemens zyn een gestadige voorraad te houden van Chirurgicale Instrumenten, beste Scheermessen, Tafelmessen en Vorken, Penlen Zakmessen, Scharen, Kurkentrekkers, enz. enz.

Scheermessen, Scharen, enz. worden spoedig geslepen tegen billyke pryzen.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden, Testamentaire Executeuren van wylen den Hr. THOMAS CAFFYN, verzoeken alle degenen die eenige pretensien hebben op den gem. Boedel, dezelve, binnen zes weken van heden gerekend, in te zenden ten Huize van den eersten Ondergeteekenden, Dorpstraat No. 7.

Kaapstad den 26 Juny 1834.

Wed. THOS. CAFFYN, JOHN W. ELLIOTT, P. M. BRINK, } Gezamenlyken Executeuren.

Berigt aan Crediteuren en Dibiteuren.

ALLEN die vermeenen eenige actien of pretensien te hebben op den Boedel van wylen GEORGE ANDREAS MERCKEL en nagelatene Weduwe HESTER HERMINA SCHEEPERS, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te zenden ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, No. 14, St. Georgestraat; en die aan den gem. Boedel iet verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm tyd aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 27 Juny 1834. J. T JURGENS, P. LEEB } Testamentarie Executeuren.

In den Boedel van wylen MARIA CATHARINA PERSOON, *Weduwe van* JACOB VAN REENEN.

INGEVOLGE het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen de Overledene of haren Boedel, by deze opgeroepen, dezelve binnen de eerstkomende drie maanden na publicatie dezer, ten Kantore van den Hr. BUYSKES, Notaris Publiek, Kerkplein No. 2, in te zenden.

Kaapstad, den 27 Juny 1834. J. P. CLOETE, voor zich en zyne Mede Testamentaire Executeuren van bovengem. Boedel.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende, Executeur en Redderaar des Boedels van wylen den Heer LOUIS FOURIE, Senior, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw ELISABETH MARG. WESSEL, verzoekt een ieder die iets te vorderen mogt hebben op bovengem. Boedel, of iets verschuldigd zyn, zich binnen den tyd van drie maanden, gerekend van dato dezer Advertentie, te melden by Js. D. DE KOCK, Michiels.

Karnmelks Rivier, naby Caledon, den 18 Juny 1834.

Digitized by Google

TARIF van Provisiepenningen, welke door de Maatschappy van Administratie en Boedelberedding by gevoerde administratien, gehoudene verkoopingen, boedelbereddingen, ontvangen en uitbetalen van penningen of overnaam van effecten zullen worden gevorderd.

In Boedels van afgestorvene Personen, of waar de Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Testamentair ageert.

Een en een half percent, op de getauxeerde waarde van vaste en losse Goederen.

Twee en een half percent, op het provenu van verkochte of gelegateerde vaste Goederen.

Twee en een half percent, op renten doende Kapitalen.

Vyf percent op het provenu van losse Goederen; van boekschulden in de Boedels gevonden, en van inkomende renten, huis- en pakhuishuuren, of andere jaarlykschc revenuen.

In Boedels van levendige Personen, of waar de Maatschappy in kwaliteit als Gemagtigde ageert.

Twee en een half percent voor alle ontvangsten van penningen.

Vyf percent van de ontvangsten van alle huurpenningen en boekschulden.

Een percent van de waarde aan kapitaal van alle obligatien of schuldbrieven, welke onder de administratie van de Maatschappy zyn gesteld, zoo die binnen 's jaars na het aanvaarden van de administratie worden terug genomen en anders niet.

In het beredden van Insolvente Boedels, of waar de Maatschappy in kwaliteit als Curatoren ageert, reguleert zy zich naar de reeds bestaande voorschriften by den Meester van het Hooge Geregtshof.

Kaapstad den 23 Juny 1834.

Op last der Directie van de Maatschappy voornoemd,
J. DE WET, Hon. Sec.

PUBLICATIE.

DE Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteid als Executeuren Testamentair en Boedelredderaars van wylen JACOBUS JOHANNES SMUTS, en nagelatene Weduwe ALETTA GEERTRUIDA VERSFELDT, alsmede Voogden over deszelfs minderjarige Erfgenamen, bekomen hebbende de noodige Brieven van Administratie, roept by deze elk en een iegelyk op, die vermeenen mogte eenige actie of pretensie op gemelden Boedel te hebben, hetzy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezer, op het Kantoor van de Maatschappy voormeld te vervoegen, en aldaar zoodanige actie of pretensie op te geven en te certificeren; vermits de Executeuren na verloop van dien tyd zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Kaapstad, Gravestraat No. 15, den 25 Juny 1834.

Op last der Directie van de Maatschappy voormeld,
J. DE WET, Hon Secr.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN DE PAARL.

DE Executrice en Executeuren Testamentair des Boedels van wylen den Heer JAN MARAIS, Senior, en nagelatene Weduwe Jufvrouw ANNA CATHARINA DE VOS, zyn voornemens op Maandag den 30 Juny en Dingsdag den 1 July eerstkomende, en, is het noodig, ook den daaropvolgenden dag, publiek te doen verkoopen, den geheelen bovengem. Boedel, bestaande in

Een hecht en welgebouwd Huis en Erf, gelegen in het beste gedeelte van dit Dorp, aan de Straat, annex de nu opgerigt wordende Markt, voorzien met twee suffisante Buitengebouwen, bevattende Wynkelder, Stal, Slavenvertrekken, Negotiewinkel, enz enz. zeer geschikt voor den Handel.—Het Erf is beplant met circa 12,000 Wyngaardstokken en allerlei soorten van Vruchtboomen.

Meubilaire Goederen, als Stoelen, Tafels, Ledekanten, halve Ledekanten, vederen Bedden, Stoelen met paardeharen zittingen, een fraaye en extra goede acht dagen loopende Klok, Bureaus, Kasten, Kisten, Zilver-, Koper-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschappen, eene kwantiteit Negotiegoederen, glazen Kast, Rakken, Schalen en Gewigten, enz. enz.

Voorts Stukvaten, achttien halfaams Vaten, Leggers, Kuipen, Balies, twee komplete Brandewynsketels, oude en jonge Wynen, Azyn, Brandewyn, Kelder en Bouwgereedschappen, eene Kapkar, Paarden en Tuigen; Koren, Haver, Garst, en het geen meer ten dage der verkooping zal worden daargesteld.

Eindelyk, achttien deugdzame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetsiers, Wagendryvers, Schoenmakers, Werkjongens, geschikte Huismeiden, enz.

Het karakter dezer Slaven is zoo algemeen bekend, dat het geene verdere aanpryzing behoeft.

Vendu-Kantoor, Kerkplein, Paarl, den 10 Juny 1834

P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen den Heer JAN MARAIS, Senior, en nagelatene Weduwe Jufvrouw ANNA CATHARINA DE VOS, het zy uit hoofde van Boekschulden, Administratien, Voogdyschappen, Borgtogten, enz worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen voorzien, binnen drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer P. F. R. DE VILLIERS, Notaris Publiek aan de Paarl, in te zenden; terwyl de zoodanige die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd aan gem. Heer DE VILLIERS te voldoen; zulkende anders door middelen van regten worden geconstringeerd.

Paarl den 10 Juny 1834.

Wed. JAN MARAIS, Sen.
J. J. MARAIS,
A. P MARAIS,
P. MARAIS,
JAC. DE VILLIERS, A. Bz.
} Executrice en Executeuren Testamentair.

BEKENDMAKING.

DAAR myne Huisvrouw JOHANNA MARGRETHA LANGEVELD zonder myne voorkennis, voor eenige dagen myn Huis heeft verlaten, zoo geef ik het Publiek de noodige kennis, haar hoegenaamd geen Crediet te verleenen, terwyl ik voor hare gemaakte schulden niet aansprakelyk wil zyn.

25 Juny 1834. JOHANNES STAAK.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen ANNA MAGDALENA DU TOIT, gesepareerde Huisvrouw van JOHANNES GROBBELAAR, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden aan het Kantoor van den Notaris Publiek D. J. ASPELING, Jr. No. 29, St. Georgestraat; en de zoodanigen die aan de voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, worden by deze aangemaand dezelve binnen gem. tyd aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Sonqua's Doordrift, den 16 Juny 1834.

COENRAAD HEND. BASSON, q.q.
ADRIAAN ANDRIES LOUW, q.q.

DE Crediteuren en alle anderen die iets te vorderen hebben van den gemeenschappelyken Boedel van MICHAEL FOLEY en zyne Huisvrouw MARGARET FOLEY, verondersteld te zyn overleden, worden by deze opgeroepen, dezelve, binnen twee maanden van heden gerekend, in te zenden ten Huize van den Ondergeteekenden.

Oranjestraat No. 8, den 26 Juny 1834.

F. S. WATERMEYER, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Hr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe Mejufv. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer WILLEM NICOLAAS VOS, Notaris Publiek, Kerkstraat, Tulbagh; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, in het Bokkeveld.

Tulbagh den 7 Juny 1834.

DAN. PET. VAN DER MERWE,
JAN HEND. PIENAAR, Schalksz.
CAREL JOH. VAN DER MERWE,
Johannes Rasmusz.
} Testamentaire Executeuren.

BERIGT.

ALLEN die vermeenen Crediteuren te zyn of anderzins belang te hebben in den Boedel van wylen Mejufvrouw ADRIANA ANDERSON, geb. BERRANGE, worden by deze verzocht hunne pretensien in te zenden by den Hr. G. H. MEYER, No. 20, Strandstraat, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; na welker expiratie de Ondergeteekenden zullen overgaan om den Boedel te sluiten.

Kaapstad den 13 Juny 1834.

GEO. ANDERSON,
R. P. JONES,
G. H. MEYER,
} Geconfirmeerde Executeuren ingevolge het Testament gedateerd 9 January 1824.

Crediteuren, Debiteuren en alle anderen.

DIE eenige actie of pretensie vermeenen mogten te hebben in den Boedel van Mejufvr. ELISABETH CATHARINA LOUW, laatst Weduwe van wylen den Hr CHARL CILLIERS, Sr. worden verzocht zich te melden, binnen de eerstkomende drie maanden, te Graaff-Reinet by

A. J. CILLIERS,
J. N. BOSHOFF, Jz.
} Testamentarie Executeuren.

GEDROST, van den Ondergeteekenden, de ondergemelde Slaven, als:—*Manus*, zwart, omtrent 6 voet lang, oud 38 jaren, voormaals Slaaf van wylen den Hr. JACOBUS HURTER, van Kalkbaai; had aan ten tyde zyner opdrossing, een blaauw karsaai baatje, lederen broek en zwarte hoed; verliet zyn Meesters dienst omtrent 3 weken geleden. *Cupido*, koper kleur, omtrent 5 voet 4 duim lang, 24 jaren oud, voormaals Slaaf van de Weduwe NIEUWKERK, van Hottentots Holland; had aan een duffelsch baatje, nanking broek, en witte hoed op; gedrost op den 18 dezer. Die gem. Slaven in de Gevangenis of by hun Meesterbe zorgt, zal eene beloning van 10 Rds. voor elk ontvangen.

Melkbosch, Kaapsch Distrikt, 24 Mei 1834. C. J. KOTZE, Jz.

WORDT hierby kennis gegeven aan Nabestaanden en Vrienden, dat myn beminde Echtgenoot, GEORGE ANDREAS MERCKEL, heden morgen is overleden, in den ouderdom van 54 jaren en 4 maanden,—vertrouwende dat een ieder in dit myn smartelyk verlies zal deel nemen.

21 Juny 1834. Weduwe G. A. MERCKEL, geb. SCHEEPERS.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 22 Juny.

Joseph Schlosz, met Henrietta Francina Rynbach.
Jacob Andreas Meyer, met Johanna Antoinetta Fredrica van Driel.
Johan Godfried Bm, met Johanna Maria de Kock.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 22 Juny,

Eene dochter van den Hr. Andreas Johannes Lind, met name Francisca Jacoba Maria.

Eene dochter van den Hr. Johan Arend C. Wahl, met name Charlotta Augusta.

Overleden:

12 Juny, De Heer Marthinus Johannes Smuts, Marthz. oud 47 jaren, 9 maanden en 27 dagen.

15. Een jong-geb. zoon van den Hr. Johan Christiaan van Druten, oud 19 dagen.

20. Eene jong-geb. dochter van den Hr. Hendrik Smuts, Tobiasz oud 5 dagen.

21. Louisa Jacoba Mangenes, oud 41 jaren en 7 maanden.

21 Juny, De Heer George Andreas Merckel, oud 54 jaren en 4 maanden.

21. Een jong-geb. zoon van Hend. R. Kube.

24. Michael Grey, oud 35 jaren.

25 Een jong geb. zoon van den Hr. Marthinus Samuel Hudson.

Death.

June 19. Thomas Caffyn, Esquire, aged 38 years, much respected.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 26. *Thomas Snook*, schooner, Aw. Plenmar, from Gravesend 10th April, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Calvert; a Matron, with 12 Girls and 14 Boys.—Brings a mail.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1488.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 4, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint CHARLES GEORGE DE LORENTZ, Esq. to be Justice of the Peace for Cape Town and the District thereof.

Cape of Good Hope, 26th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint WOUTER DE WET, Esq. to be Justice of the Peace for the District of Worcester.

Cape of Good Hope, 26th June, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. J. G. ASPELING to practise as a Notary Public in this Colony.

Cape of Good Hope, 1st July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

NOTICE.

AT a Meeting of the Water Committee, it was resolved, that the following Gentlemen be appointed as Acting Members for the ensuing three months, in conformity with the Government Advertisement of 21st October, 1833:

G. J. VOS, Esq.
J. SIMPSON, Esq.
TH. SUTHERLAND, Esq.

Cape Town, 1st July, 1834.

By the Committee,
P. M. BRINK, Hon. Secretary.

ABSCONDED from the Public Works here, on the 26th instant, *Jan*, Slave of FRANS ROOS; he is five feet 6 inches high, has dark brown eyes, dark brown hair, long whiskers, yellow complexion, stout figure, rather sulky countenance; was dressed in a white duffel jacket, marked C on the back; white waistcoat with black spots, a white spotted handkerchief round his neck, and a pair of leathern trousers.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent authorities, in order that he may be forwarded by them to the Gaol here.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 27th June, 1834.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer CHARLES GEORGE DE LORENTZ aan te stellen tot Vrederegter voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan.

Kaap de Goede Hoop den 26 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer WOUTER DE WET aan te stellen tot Vrederegter voor het Distrikt Worcester.

Kaap de Goede Hoop, den 26 Juny 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer J. G. ASPELING te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop, den 1 July 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK,
Fung. Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

IN eene Byeenkomst van het Water Committee, is besloten, dat de volgende Heeren worden benoemd als agerende Leden voor de eerstkomende drie maanden, overeenkomstig de Gouvernements Advertentie van den 21 October 1833:

De Heer G. J. VOS,
„ J. SIMPSON,
„ T. SUTHERLAND.

Kaapstad den 1 July 1834.

Door het Committee,
P. M. BRINK, Hon. Secr.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken alhier, op den 26 dezer, *Jan*, Slaaf van FRANS ROOS; hy is 5 voet 6 duim lang; heeft donkerbruine oogen, donkerbruin haar, lange bakkebaarden, geel van kleur, dik postuur, strak gelaat; had aan een wit duffelsch baatje, gemerkt met een C. van achteren, wit onderbaatje met zwarte moesjes, een wit gespikkelde doek om zyn hals, en lederen broek.—Allen die in de gelegenheid zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat hy door hen naar de Gevangenis alhier kan worden gezonden.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 27 Juny 1834.
D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 4th July, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioners will sit in their Court Rooms, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain,* between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 4 July 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissarissen op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in hunne Raadzalen tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT STELLENBOSCH.

TUESDAY, 22d JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Bosman, Hermanus, Executor of, Wagonmaker's Valley.
Bergh, Oloff Marthinus, M. A. Son, Stellenbosch.
Byl, van der Andries Christoffel, Executor of, ditto.
Broodryk, Abraham Christiaan, Widow of the late
Botha, Pieter Barend.
Bosman, Daniel Johannes, Daniel's son, Vlaggeberg.
Brink, Daniel, Andries' son, Wagonmaker's Valley.
Cats, Samuel Wilhelm, Samuel's Son, Bottelary.
Coller, van Adolph Samuel, Stellenbosch.
Cats, Hendrik Christiaan, Bottelary.
Cats, Petrus Johannes, Bottelary.
Cloete, Dirk, senior, Executor of late

At 12 *o'Clock.*

Cilliers, Johannes Francois, Wagonmaker's Valley.
Cats, senior, Samuel Johannes, Bottelary.
Coppenhagen, Gerhardus van, Stellenbosch.
Cilliers, Sam. son, Jacob Daniel, Wagonmaker's Valley.
Cornelissen, Johannes Joachim, Hottentots Holland.
Delport, senior, Gerhardus Ignatius, Moddergat.
Dreyer, Jan's son, Hendrik, Paarl.
Daneel, Widow, or Executors of late Alexander Bertin, ditto.
Daniel, Widow of late Fredrik Ferdinand, Stellenbosch.
Daneel, Bertinus' son, Richard Henricus, Environs of Stellenbosch.
Enslin, Widow of the late Hendrik August, Executors of, Paarl.
Enslin, Maria Magdalena, Paardeberg.
Enslin, Jan's Son, Johan Martin, Paarl.
Enslin, Corolus Henricus, ditto.
Eksteen, Jacob's son, Johannes Paulus, Paardeberg.
Euvrard, Widow of the late George, Klein Drakenstein.

WEDNESDAY, 23d JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Frick, Widow of the late Carel Christoffel, Klein Drakenstein.
Fick. Johannes Hendrik, Stellenbosch.
Faason, Nicolaas Hendrik, Coenraad son, Klein Drakenstein.
Fick, Christiaan's son, Christiaan Zacharias, Stellenbosch.
Fick, Executors of the late Coenraad Johannes, Christiaan's son, ditto.
Frick, senior, Carel Christoffel, Klein Drakenstein.
Fick, Paul's son, Coenraad Johannes, Environs of Stellenbosch.
Greeff, Louis Egbertus, Hendrik's son.
Greeff, Gabriel Pieter, Hendrik's son.
Grimbeck, Jan Daniel Edzard, Groot Drakenstein.
Grove, Andries' son, Andries Daniel
Greeff, Hendrik's Son, Matthys Hendrik, Paardeberg.
Horak, senior, Estate of late Adriaan Marthinus, Paarl.

At 12 *o'Clock.*

Horak, Jan Wentzel, Paardeberg.
Haubtfleisch, senior, George Stephanus, Paarl.
Haubtfleisch, G. S. Son, George Stephanus, Paardeb rg
Hoffman, Estate of late Widow Willem Daniel, senior, Stellenbosch.
Haubtfleisch, Johannes Wilhelmus, (Widow,) do.
Hoffman, Dirk's Son, Jacobus Johannes, (Widow,) do.
Hiebner, Albertus Philippus, Paarl.
Heugh, Widow of the late Evert, ditto.
Hermans, Widow of the late Johan Diderik, ditto.
Hugo, Pieter's Son, Widow of the late Paul, Stellenbosch.
Hemming, Samuel
Hamman, Pieter Eduard, Environs of Stellenbosch.
Horak, junior, Adriaan Marthinus, Paarl.
Haupt, senior, Johannes Jacobus, ditto.
Horn, George Lodewyk, ditto.
Heyns, Widow of the late Hendrik, Stellenbosch.
Hamman, senior, Josias Hendrik, ditto.

FRIDAY, 25th JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Hamman, Johannes Jurgen, Josias' Son, Palmiet Rivier.
Hamman, Dirk, Johannes Nicolaas' Son, Stellenbosch.
Haubtfleisch, Estate of the late Daniel Benjamin, Wagenmakers Valley.
Herbst, senior, Estate of the late Hendrik, Paarl.
Hamman, senior, Johannes Nicolaas, near Stellenbosch.
Hamman, Josias' Son, Jshannes Jacobus, Palmiet Rivier.
Haubtfleisch, senior, Petrus Jacobus, Wagenmakers Valley.
Hartog, Christoffel Jacobus, Stellenbosch.
Hugo, Margaretha Elisabeth Susanna, Paul's daughter, do.
Hauman, Eduard Christiaan, Fransche Hoek.
Jacobs, Daniel Jacobus, Environs of Stellenbosch.
Immelman, Gysbert Christiaan, ditto.
Jordaan, senior, Jacobus, District of Worcester.
Joubert, Stephanus Andries, Josua's Son, Wagenmakers Valley.
Joubert, Frans' Son, Gideon Jacobus, Fransche Hoek.
Joubert, Pieter's Son, Estate of the late Gideon, Wagenmakers Valley.

At 12 *o'Clock.*

Immelman, Arnoldus Johannes Petrus, near Stellenbosch.
Joubert, senior, Estate of the late Pieter, Gideon's son, Fransche Hoek.
Joubert, Daniel's son, Gideon Johannes, (Widow,) Stellenbosch.
Joubert, Daniel's son, Estate of the late Daniel Hermanus, ditto.
Jaarsveld, van, Widow of the late Adriaan, Riebeek's Kasteel.
Jordaan, Paul's Son, Michiel Adriaan, Behind Paardeberg.
Joubert, senior, Estate of the late Widow Daniel, Stellenbosch.
Kuypers, Widow of the late Pieter Huybert, ditto.
Kotze, Hendrik's Son, Jan Hendrik.
Krige, Willem's Son, Jan Daniel, Paarl.
Kriel, senior, Jacobus Petrus, Fransche Hoek.
Korte, de, Ryno Johannes Godlieb, Stellenbosch.
Krotz, Johan Carel Fredrik, Klein Drakenstein.
Liebentrauw, senior, Laurens, Moddergat.
Louw, senior, Daniel, Adriaan's Son, Eerste Rivier.
Loock, Johan Christiaan.

Digitized by Google

IN THE COURT ROOM, AT SWELLENDAM.

WEDNESDAY, 16th JULY, *at 9 o'Clock.*

Boshoff, Jacobus Nicolaas, Klippe Rivier, Swellendam.
Coetzee, the Widow Jacobus Hendrik, Village of Swellendam.
Crous, Jan Hendrik, senior, do. do.
Crous, Estate of the late Jan Hendrik, do. do.
Crous, Hans Jurie, do. do.
Crous, Jan Hendrik, Hendrik's son, Field-Cornetcy of do.
Crous, Adriaan, do. do.
Crous, Jan Hendrik, junior, do. do.
Coetzee, Christoffel, Jacob's son, Village of do.
Coetzee, Estate of the Widow Jacobus Hendrik, do. do.
Eksteen, Johannes Cornelis, do. do.
Ebersohn, Willem Ludolph, do. do.
Eksteen, Jacobus Martinus, Field-Cornetcy of Kluitjeskraal.
Eyk, Myndert Adriaan Hendrik van, Village of Swellendam.
Grabe, Coenraad, do. do.
Junghoff, deceased, Maria Dorothea, late of do. do.
Kunz, Jan Adam, Appel's Bosch, do. do
Moolman, Johannes Zacharias, do. do
Muller, Albertus Johannes, near do. do
Mund, deceased, Leopold, do. do
Muller, Johannes Petrus, Field-Cornetcy of Lower Duivenhok's River.
Mol, deceased, Cornelis, Village of Swellendam.
Renen, The Widow Jacob Jan Willem van, do. do.
Rothman, Christoffel Hermanus, do. do.
Rivers, Harry, do. do.
Spuy, Petrus Melt van der, do. do.
Steyn, Martinus, Jac. son, do. do.
Siebert, Johannes, senior, do. do.
Smit, Alewyn Johannes, Alewyn's son, do. do.
Swart, Petrus Gerhardus, Hend. son, Rietkuil, near do.
Villiers, Isaac Stephanus de, late of Swellendam.
Vollenhoven, Helmond van, deceased, do. do.

THURSDAY, 17th JULY, *at 9 o'Clock.*

Badenhorst, Petrus Johannes, senior, Field-Cornetcy of Kluitjeskraal.
Blom, Johannes Gerhardus, do. do.
Beyers, Widow Georg David, do. do.
Eeden, Barend van, do. do.
Laurens, Jan Hendrik, do. do.
Swart, Jacobus Nicolaas, do. do.
Toit, Pieter Johannes de, do. do.

FRIDAY, 18th JULY, *at 9 o'Clock.*

Eden, Gideon Willem van, Field-Cornetcy Klippe Rivier.
Kock, Fredrik Willem, do. do.
Rabe, Jan Bastiaan, do. do.
Rossouw, Josua F. S. do. do.
Zyl, Fredrik Jacobus van, do. do.

FRIDAY, 25th JULY, *at 9 o'Clock.*

Jager, Estate of the late Widow Matthys de, Field-Cornetcy of Breede Rivier.
Kemp, Petrus Johannes, Gert's son, do. do.
Laurens, Matthys Johannes, Dirk's son, do. do.
Moolman, Widow Johannes Zacharias, Field-Cornetcy of Breede Rivier
Moolman, Petrus Lapas, do. do.
Benkes, Petrus Jacobus, Gert's son, do. do.
Geldenhuis, Petrus Arnoldus, Field-Cornetcy of Potteberg.
Geldenhuis, Hendrik Petrus, do. do.
Niemand, Estate of the late Johannes Michiel, do.
Swart, Widow Jacobus Nicolaas, do. do.
Swart, Johannes Jacobus, Piet's son, do.
Swart, Daniel Johannes, J. son, do. do.
Swart, Pieter, do. do.
Swart, Matthys Laurens, do. do.
Swart, Jacobus Johannes, Piet's son, do.
Taljard, Jacob, Louis' son, do. do.
Taljard, Cornelis Janse, senior, do. do.

SATURDAY, 26th JULY, *at 9 o'Clock.*

Brits, Widow Petrus Johannes, Field-Cornetcy of Under Rivier zonder End
Beukes, Mattheus Gerhardus, senior, do. do.
Beukes, Gerhardus Johannes, do. do.
Beukes, Widow Gerhardus Johannes, do. do.
Eksteen, Michiel Casparus, senior, do. do.
Groenewald, Jacobus Willem, Jac. son, do. do.
Human, Petrus Lapas, Matth. son, do. do.
Human, Johannes, Field-Cornetcy of Under Rivier zonder End.
Linde, Hans Jurie, senior, do. do.
Swart, Johannes Gerhardus, do. do.
Holtzhausen, Jan Andries, Theunis' son, Field-Cornetcy of Above Rivier zonder End.
Laurens, Johannes Gerhardus, Corn. son, do. do.
Thennissen, Nicolaas George, do. do.
Theunissen, Marthinus, senior, do. do.
Theunissen, Jacobus, senior, do. do.
Wentzel, Jan David, do. do.
Wessels, Wynand Jacobus, do. do.
Wessels, Cornelis Jacobus, do. do.
Wessels, Hendrik Jacobus, do. do.
Cilliers, Josua Pieter de, Piet's son, Field-cornetcy of Bosjesveld.
Groenewald, Jacobus Petrus Casparus, do. do.
Jager, Johannes Evert de, P. son, do. do.
Roe, Daniel le, Gabriel's son, do. do.
Sandenberg, Jacobus Petrus, do. do.
Viljoen, Widow Johannes, Piet's son, do. do.
Visser, Johannes Lucas, do. do.

MONDAY, 28th JULY, *at 9 o'Clock.*

Brits, Cornelis Jacob, Field-cornetcy of above Duivenhoks River.
Botha, Marthinus Johannes, Jac. son, do. do.
Brits, Hans Jacob, Cornelis' son, do. do.
Forie, Philip Rudolph, do. do.
Forie, Johannes Jacobus, do. do.
Jager, the Executors of the late Widow Johannes de, do.
Klynhans, Jan Hendrik, Hend. son, do. do.
Odendal, Johannes, Hendrik's son, do. do.
Spies, Andries Theodorus, do. do.
Jager, Louis de Jager, Louis' son, Field-cornetcy of under Duivenhoks River.
Jager, Fredrik Josephus, do. do.
Smit, Estate of the late Jan, senior, do. do.
Jager, Laurens de, Laurens' son, do. do.
Jager, Louis de, Laurens' son, do. do.
Phaff, Johan George Hendrik, do. do.
Rensburg, Rynier Janse van, J. son, do. do.

WEDNESDAY, 30th JULY, *at 9 o'Clock.*

Bresler, Estate of the late Casparus, Field-cornetcy of Vette River.
Crouse, Widow Abraham, do. do.
Frier, Robert, do. do.
Lombard, Widow Andries Benjamin, do. do.
Preez, Pieter du, senior, do. do.
Preez, Johannes Gysbertus du, do. do.
Preez, Jacobus Lodericus du, do. do.
Preez, Petrus Johannes du, Piet's son, do. do.
Preez, Andries Laurens du, do. do.
Preez, Petrus Johannes du, do. do.
Preez, Jacob Wouter du, do. dy.
Steyn, Hermanus, Jacobus' son, do. do.
Steyn, Pieter Wouter, do. do.
Steyn, Hermanus, do. do.
Steyn, Pieter Gerbrand, do. do.
Sreyn, Jacobus Fredrik, do, do.
Volschink, Widow Jan Ernst, do. do.
Wyk, Roelof Wynand van, do. do.
Wyk, Adriaan Lodewyk van, do. do.
Wyk, Andries van, do. do.
Buys, Susanna Johanna de, Field-cornetcy of Valsch River.
Buys, Estate of the late Johanna de, do. do.
Botha, Philip Rudolph, senior, do. do.
Botha, Philip Rudolph, junior, do. do.
Danhauser, George Fredrik, do. do.
Fourie, Widow Josephus, do. do.
Lombard, Daniel Benjamin, do. do.
Oosthuisen, Nicolaas Jacobus, do. do.
Oosthuisen, Petrus Johannes, do. do.
Oosthuisen. Jacobus, do. do.
Pienaar, Hendrik Petrus, do. do.
Prinslo, Widow Marthinus, do. do.
Muller, Johannes Fredrik, do. do.
Rensburg, Hendrik Janse van, do. do.
Rensburg, Jacobus Janse van, do. do.
Rensburg, Cornelis Ferdinand J. van, do. do.
Rensburg, Johannes Fredrik Janse van, do. do.
Rensburg, Jacobus Janse van, do. do.

Digitized by Google

Rensburg, Rynier Janse van, Field-Cornetcy of Valsch Rivier.
Rensburg, Petrus Johannes Janse van, do. do.
Rensburg, Wessel Martinus Janse van, do. do.
Rensburg, Jacobus Janse van, do. do.
Sauerman, Widow Herman Adolph, do. do.
Fourie, Joseph, Joseph's son, Field-Cornetcy of Kafferkuils River.
Grange, Johannes Petrus le, senior, do. do.
Grange, Marthiuus le, Jan's son, do. do.
Jager, Cornelis Janse de, do. do.
Mulder, Michiel Arnoldus, do. do.
Mulder, Michael Anthony, H. son. do. do.
Mulder, Alewyn Johannes, Michael's son, do. do.
Oosthuysen, Willem Jacobus, do. do.
Oosthuysen, the Widow Wessel, do. do.
Oosthuysen, Marthinus, senior, do. do.
Pienaar, the Widow Jacob, Field-Cornetcy of Kafferkuils Rivier.
Saayman, Bernhardus Lambertus, do. do.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets. and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 4th July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven. en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 4 *July* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

ABSCONDED from the Public Works, Cape Town, on the 3d instant, the Hottentot Convict *Piet Stuurman,* alias *Zwart;* he is 5 feet 3 inches high, dark brown eyes, black woolly hair, proportionate figure, and has two marks of cuts above the left eye.—All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 3*d July,* 1834

C. DE LORENTZ, Superintendant of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 4th July, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following conveyance:—

To St. Helena, by the *Conch,*

— England, as far as St. Helena by the same vessel; from thence the mail will be forwarded by the first opportunity to Great Britain.

R. CROZIER, Postmaster General.

Master's Office, Cape Town, 30th June, 1834.

NOTICE is hereby given, that from the 1st to 31st of July next, no Interest on Capitals administered by this Department, nor Capitals bearing Interest, will be paid at this Office.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 4th July, 1834.

PEREMPTORY NOTICE,

To Persons indebted to the late Orphan Chamber.

WITH reference to the Notice inserted in the *Government Gazette* of the 28th March last, calling upon all Persons in arrear in the payment of Interest due to the late Orphan Chamber, to pay the same within six weeks from that date, as in default thereof, legal proceedings would be adopted against them,—*final Notice is now hereby given,* that unless the Arrears of Interest due up to the 31st December last, be liquidated within eight days' time, positive Instructions will be given for such proceedings to be instituted, without distinction.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th July, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ANNA JACOBA DE WAAL, Widow of LUCAS FREDRIK FISCHER, late of Tygerberg, Cape District, deceased, are required to take Notice, that the said ANNA JACOBA DE WAAL, Widow of LUCAS FREDRIK FISCHER, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday the 16th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master, to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th July, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHRISTOFFEL VILJOEN, late of *Winterhoek,* in the District of Uitenhage, deceased, and surviving Widow MARIA ALETTA PRINSLO, are required to take Notice, that the said CHRISTOFFEL VILJOEN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 16th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th July, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MATTHYS CHRISTIAAN VAN DEVENTER, late of *Eiland's River,* Field-Cornetcy of Tarka, in the District of Somerset, deceased, and surviving Widow HELENA BARENDINA TONETTA DU PERRITTA DU PLESSIES, are required to take Notice, that the said MATTHYS CHRISTIAAN VAN DEVENTER, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 16th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby reqnired to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th July, 1834.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of this Department.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber Department of this Office during the month of June last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which, the Master of the Supreme Court will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *Glaudina Magdalena de Kock,*
——— *Martha Wilhelmina van Heerden,*
——— *Maria Elizabeth Olivier,* Widow of *Andries Benjamin Lombaard.*
——— *Antonio Willemse,* of Ceylon.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d July, 1834.

IN the Insolvent Estates of
John Findlay,
William Wait, deceased,
Thomas Gregan,
David Eston,
Adriaan Marthinus Horak, A. Son,
Jacob Josua van Niekerk,
Jacobus Johannes Gysbertus van Reede van Oudtshoorn,
Isaac Cornelis de Villiers, D. Son,
Abraham Daniel Bosman, A. Son,
Stephanus Jeremias du Toit, second Distribution Account,
John Fison, deceased, provisional Distribution Account.

The Master having reported that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th June, 1834.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 7th of JULY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD,

TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE PREMISES,

THREE PIECES of LAND, adjacent to the Loan Place called *Aan de Overzyde van de Kleine Zoute Rivier,* situate in the Cape District, comprising

Lot No. 1. A Piece of 15 years' quit rent Land, measuring 10 morgen and 50 square roods, granted to Mrs. the Widow MUNNIK, in the year 1809.

(A Grant in perpetuity will be made to the Purchaser of this Piece of 15 years' quit-rent Land, on his applying for the same to the Colonial Government.)

Lot No 2. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 5 morgen and 340 square roods.

Lot No. 3. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 14 morgen and 200 square roods.

A Plan of the Property may be seen in the Master's Office.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, Plaintiff, and CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG, Defendant, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

At HOTTENTOT'S HOLLAND.

Under the Insolvent Estate of JOHANNES HIERONIMUS BRINK, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

On MONDAY, the 28th of JULY next,

WILL BE SOLD,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,

Peremptorily on the Spot,

THE freehold Place *Laatste Gift,* situated at Hottentot's Holland, belonging to the said Estate, in extent 51 morgen 540 square roods of freehold, and 2462 morgen and 380 square roods of perpetual quitrent Land, containing a commodious Dwelling House, Store, Wine Vault, Stable, Wagon House, and other Buildings, comprising extensive Vineyards, Orchards, Vegetable Garden, arable Land and Pasturage.

The above Place will be sold first in Lots, or Divisions and thereafter the whole Place in one Lot Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the respective Offices of the Undersigned.

FURTHER,

The moveable Property and Slaves of the said Estate, viz:

Draft Oxen and Horses, a covered Wagon, a Bullock Wagon, a set of Harness complete, an open Cart, a Plough, Harrow, and other Farming Implements, Smith's Tools, Household Furniture, Crockery Ware, Culinary Utensils, cut and plain Glass, Plate and plated Ware, &c. 4 Stukvats, 5 Leaguers, 2 large fermenting Tubs, 5 Wine Tubs, Wine Buckets, and other Fustage.

Abraham, of this Colony,	Wagoner,	aged about	43 years,
Mentor, of Mosambique,	Labourer,	aged	53 do.
Hanna, of this Colony.	Cook,	aged	73 do.
Cornelia, of Mosambique,	Laundress,	aged	38 do.
Sybrand, of ditto,	Labourer,	aged	47 do.

Cape Town, 12th June, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, A. P. HIEBNER, J. G. STEYTLER, } Joint Trustees.

Under the Insolvent Estate of JAN DANIEL CILLIERS, Charles' Son, *of Swagershoek, Somerset, Agriculturist.*

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On SATURDAY, the 9th of AUGUST next, at 10 o'Clock,

By Order of the Supreme Court,

BEFORE THE COMMISSIONER OF GRAAFF-REINET,

In the Village of Graaff-Reinet,

CERTAIN half Share in the perpetual quitrent Place called *Buffelshoek,* situated in the District of Graaff-Reinet, Field-Cornetcy of Voor Sneeuwberg, measuring as per remaining extent 2681 morgen and 240 square roods, together with the right on certain piece of Land applied for on perpetual quitrent by the Insolvent.

This Property contains a Dwelling House, Stable, Wagon and other Out-houses; has excellent arable Land, and very fertile grazing Land, and is too well known to need further recommendation.

Conditions of Sale are to be seen at the Offices of the Master of the Supreme Court; the Civil Commissioner, at Graaff-Reinet, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 19th June, 1834. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JAN HENDRIK VAN EYK,

***PEREMPTORY SALE** of a HOUSE, in Leeuwen-street, Cape Town.*

On THURSDAY, the 10th JULY next, at 11 o'Clock A. M.

WILL BE SOLD PEREMPTORILY,

Before a special Commissioner of the Court,

A HOUSE, No. 3, Leeuwen-street, Cape Town, belonging to the above Insolvent, containing a Passage, Parlours, Bed Rooms, Kitchen, Pantry, a large Yard, with Slave House, and other Out-buildings, and many more Conveniences, in extent 26 square roods, 15 ditto feet, and 120 ditto inches.

Cape Town, 29th May, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th June, 1834.

In the Insolvent Estate of HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, Cape Town, on or before the 31st day of July, or proceedings will be instituted against them.

F. S. WATERMEYER, JOHN CENTLIVRES CHASE, } Joint Trustees.

Cape Town, 2d July, 1834.

In the Insolvent Estate of GEORGE BAKER, *of Fish-hoek Bay, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, Church-street, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

Cape Town, 2d July, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHAN CARL MENDE, *of Keerom street, Cape Town, Lamp-maker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, in Church-square, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

GEORGE HODGSKIN, F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.

In the Insolvent Estate of the late PETRUS JOHANNES GILDENHUYSEN, A. B. Son.

THE amended Liquidation Account and Documents of the said Estate, will lie at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for 28 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof

Cape Town, 27th June, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

In the separate Insolvent Estate of JOHN JOHNSTONE, *of Cape Town, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to TAKE NOTICE, that a special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of taking into consideration "*certain proceedings instituted against him by the Trustee under the Insolvent Estate of* JOHN BROWN, *to expunge from the said* JOHN BROWN'S *Estate a certain Mortgage Bond, amounting to* £300, *passed by the said* JOHN BROWN *to the said* JOHN JOHNSTONE, *stated to have been given without valuable or onerous consideration,*" and for giving the said Trustee directions concerning the same.

J. M. MAYNARD, Trustee.

Digitized by Google

In the Matter of the Insolvent Estate of THOMAS THWAITS, *of Cape Town, Merchant.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named Insolvent, on the 12th day of August, 1834, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 27th June, 1834. THOS. THWAITS.

In the Insolvent Estate of W. and F. SILBERBAUER.

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling the following Persons to prove Debts, viz: Messrs. *D. C. Kramer and Co; Heilbutt & Ruben; Cordes & Co; J. H. Fett; J. H. Winter; C. Beck; J. F. Droop; C. Hartzin;* all of Hamburg, and others.

Cape Town, 3d July, 1834. R. W. EATON, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

In the Insolvent Estates of A. G. H. TEUBES, *and* J. C. FLECK.

THE Creditors who have proved their Debts under the above-mentioned Insolvent Estates, are required to take Notice, that an application having been made to the Undersigned Trustees, by MARTIN JOHANNES SMIT, (a Debtor to the said Estates,) requesting the said Trustees to consent to the Certificate of the said M. J. SMIT being allowed according to Law,—the said Trustees will comply with the said request, and sign the said Certificate on Saturday, the 2d of August next, unless cause to the contrary be previously shewn by any of the Creditors of the above-mentioned Insolvent Estates.

Cape Town, the 4th July, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees in the Insolvent
G. H. MEYER, } Estate of A. G. H. TEUBES.
R. W. EATON, } Trustees in the Insolvent Estate
J. T. JURGENS, } of J. C. FLECK.

NOTICE
To SPECULATORS and OTHERS.

WILL be sold by public Auction, at Mr. R. J. JONES' Commission Sale, on Saturday next, at 12 o'Clock, some Claims and out-standing Debts, in the under-mentioned Insolvent Estates, a List of which is to be seen at the Office, No. 2, Church-square:

Of the late J. F. BECK,
E. A. BUYSKES, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

Of JOHS. ARN. CILLIE *and* HEND. AND. HANEKOM,
E. A. BUYSKES, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

Of THOS. HENRY HINDLEY *and* STEPHEN PRUCE,
E. A. BUYSKES, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees.

Of SIMON PETS. WOLHUTER *and* JAN DAVID JURGENS,
E. A. BUYSKES, Sole Trustee,

Cape Town, 3d July, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents in the Insolvent Estates of

PIETER PAUL VAN JAARSVELD,
and
The Free Black FRANCIS, deceased,

will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of 28 days from Monday, the 7th instant; after which, the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 3d July, 1834. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

MERCHANDIZE AND HOUSEHOLD FURNITURE.

ON MONDAY, the 14th July next, will be sold by public Auction, in Barrack-street, at the House and on account of the Insolvent Estate of CORNELIS HENDRIK SMITH, the whole of his Stock in Trade, consisting of Linen, China and Crockery Ware, copper Scales and Weights, glass Cases, Shelves, &c. also, all sorts of Furniture, viz: Chests of Drawers, Wardrobes, Chairs, Tables, a mahogany Bureau, Bedsteads, feather Beds, Curtains, Wash-hand Stands, Glass and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Pots and Pans, a copper Comfit Kettle, a long Ladder, and what further may be offered.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Provisional Trustee.

ELLIOTT BROTHERS, Auctioneers.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Monday, 30th June, 1834.

In the Insolvent Estate of RICHARD BLAND, of *Riet Fontein,* Albany, Farmer.

WHEREAS on the twenty-seventh day of May, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-one, the Estate of the said RICHARD BLAND was, by Order of the Hon. Mr. Justice BURTON, then one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, upon the petition and surrender of the said RICHARD BLAND:

And whereas the said RICHARD BLAND hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said RICHARD BLAND hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said RICHARD BLAND hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said RICHARD BLAND have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,
Cape Town, 3d July, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

THOMAS FERNSBY *versus* ALEXANDER JUSTUS.

On Monday, the 7th July, at 11 o'Clock, A. M. in Church-square, CAPE TOWN, of a quantity of Armourers Tools, some gun Barrels, several articles of Household Furniture, &c. &c.

CAPE DISTRICT.

SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *versus* CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG.

On Monday, the 14th of July, 1834, at the Place called *Aan de Overzyde van de Kleine Zoute Rivier,* commonly called *De Vaatje,* situated near Blaauweberg, in the Cape District, of the Opstal, (Buildings,) erected on said Place.

BEAUFORT.

FRANS ROTHNER *versus* CARL FREDRIK JOH. POHL.

On Tuesday, the 8th of July, 1834, at 10 o'Clock A. M. in front of the Public Offices, in the Village of BEAUFORT, of a Bullock Wagon, 8 Oxen, a quantity of Sheep and Goats, &c. &c.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL *versus* JAN HENDRIK BOTHA.

On Friday, the 11th July next, at 10 o'Clock, A. M. opposite to the Office of the Deputy Sheriff, in York-street, GEORGE TOWN, of the male Slave *Dantel,* of this Colony; and sundry articles of Household Furniture.

J. STEUART, *High Sheriff.*

NOTICE.

THE Partnership heretofore existing between HENRY FRANCIS WOLLASTON and ALEXANDER GRAY, under the Firm of WOLLASTON & Co. is this day dissolved by mutual consent; the said ALEXANDER GRAY having retired therefrom. The Business will continue to be carried on under the same Name.

As Witness our Hands, at Cape Town, 30th June, 1834.

H. F. WOLLASTON.
A. GRAY.

W. WRIGHT,
Furnishing Undertaker, Coffin Maker, and Funeral Featherman,

RETURNS thanks for the Patronage which he has received from his commencement in the above Business, and begs to acquaint his Friends and the Public, that he has taken over the Building Business lately carried on by Mr. EDW. DURHAM, (which Business he has conducted during the last five years,) and assures them that every exertion shall be used upon his part to render himself worthy the continuance of their favors.

Orders received at Mr. E. DURHAM's, Grave-street, or at 32, Plein street.

Cape Town, 1st July, 1834.

PUBLIC SALE OF
LANDED PROPERTY,
Without Reservation.

THE Landed Property of the late Mr. W. F. VENABLES, (recently advertised for private Sale,) will be sold at Auction, peremptorily to the highest Bidder, on THURSDAY, the 10th day of JULY next, at 11 o'Clock in the Forenoon,

Upon the Stoep of the Commercial Exchange,

LOT 1. The HOPE MILL, better known as the "HAAS EN KOESTER," formerly the Property of Mr. KIRSTEN, near the Salt River. The Buildings upon this Estate, in addition to the Mill, comprise a commodious Dwelling House, with suitable Out-offices, a large Store with Solder, Coach-house and Stabling; a detached Cottage, at present rented at Rds. 60 per Month, &c.

This Place is rendered valuable from its contiguity to the main road to the Interior, and its convenient distance from Town.

LOT 2. The quit-rent Place GRIET's GAT, upon which stands a House and Store, situated between Sir Lowry's Pass and the Palmiet River, near the main road, about eighty morgen in extent. The Blacksmiths' and Wagon-makers' Trades have been successfully followed at this Place.—The soil is varied and generally good, and the supply of water always abundant.

LOT 3. The PALMIET ESTATE.—This Property is well known for the facilities it offers as a Mercantile Establishment. The House and Stores are spacious, substantial, and in good repair.

LOT 4. A NEAT COTTAGE, with Fruit and Vegetable Garden, and about 17 morgen of arable and pasture Land, the greater part capable of irrigation all the year round.— A very trifling out lay would render the Cottage desirable as a Lodging House.

LOT 5. TWO ERVEN, at Green-point, near the old Society House.

Lots Nos. 2, 3, and 4, will be first put up separately, and afterwards in one Lot by the fall.

The Premises respectively may be viewed on application to the Persons in charge.

Part of the Purchase Money may remain at interest for some years, on approved security.—The Title Deeds, Diagrams, Conditions of Sale, &c. may be seen at the Office of the Auctioneers WOLFF & BARTMAN; and further particulars known on application to

W. GADNEY, *q q.* St. George's-street.

In the Estate of MARIA CATHARINA PERSOON, *Widow of* JACOB VAN REENEN, *deceased.*

IN pursuance of the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against the Deceased, or her Estate, are hereby called upon to lodge the same at the Office of Mr. Notary BUYSKES, No. 2, Church-square, within the ensuing three months subsequently to the publication of these presents.

Cape Town, 27th June, 1834.

J. P. CLOETE, for Self and Co-Testamentary Executors of the above Estate.

Digitized by Google

NOTICE.

THE Undersigned, JOHANNES GYSBERTUS FAURE, as Administrator of Sales, having entered into Partnership with Mr. PIETER KORSTEN, Notice is hereby given to the Public, that the Business of his Vendue Office will, from and after the 1st day of July next, be carried on in the Name of FAURE & KORSTEN.

Vendue Office, Stellenbosch, 16th June, 1834. J. G. FAURE.

PUBLIC NOTICE.

THE Undersigned having deemed it expedient, under existing circumstances, to resign his Situation as Clerk to the Resident Magistrate of Stellenbosch, begs leave to inform his Friends, and the Public, that it is now his intention to devote his time, exclusive of the Partnership carried on between him and Mr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE, more particularly to his Notarial Practice, and also the transaction of all business connected with Agent, Executor, Trustee, and the like, with which the Public may honor him. He flatters himself that an experience of now upwards of six years acquired in the Circuit and Magistrate's Courts, will qualify him for the due management of all such cases as may be entrusted to him in any of the above-mentioned capacities.

All orders will be executed in the best and most speedy manner; and those who may be pleased to entrust their interest to his care, can depend upon the strictest attention being paid to them, and any security required will be given.

Stellenbosch, 16th June, 1834. P. KORSTEN.

THE Undersigned begs to inform his Friends and the Public, that he has Agents in all the Districts of the Colony, and they can therefore apply to them, relative to all transactions which they may entrust to him, particularly for executing Powers of Attorney, to authorise him to make and receive Transfers of their Places, Lands, &c. at the Registrar's Office, Cape Town; hoping thereby to be enabled to transact their business better, and to prevent many mistakes, and useless expense.

Cape Town, 3d July, 1834. N. J. LOTZ, Agent.

PUBLIC SALE, WITHOUT RESERVE.

On MONDAY, the 14th July next,

THE Undersigned, Executor Dative to the Estate of the late Lieutenant WM. STEELE, will sell to the highest Bidder, on the Premises, the Place called *Lutgenburg*, situate on the Swart River, near the Camp Ground, Cape District, consisting of a good substantial

DWELLING HOUSE AND OUT-BUILDINGS,

in good repair; and two morgen, three hundred and eighteen square roods, eighty-four feet *FREEHOLD LAND*,

and the right and title to two pieces of perpetual quitrent Land, measuring upwards twenty-two morgen.

Also, Household Furniture, Implements of Husbandry, a Gig and Harness, a Cart and Harness, a strong Horse, Saddles and Bridles, about twenty loads of Manure, and other Property belonging to the Estate.

The Place can be inspected at any time after the 7th July.

Sale to commence at 11 o'Clock precisely.

Particulars and Conditions of Sale may be obtained, by application to Mr. JOHN BLORE, Auctioneer, No. 10, Burg-street, Cape Town.

C. G. LANGERMAN, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late GEORGE ANDREAS MERCKEL, and surviving Widow HESTER HERMINA SCHEEPERS, are hereby requested to transmit them with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 14, St. George's-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same to the Undersigned, within the same period.

Cape Town, 27th June, 1834. J. T. JURGENS, P. LEEB, } Testamentary Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late EVA JOHANNA van de Kaap, Widow of the late CAREL PREYSER, Senior, are requested to transmit them to the Undersigned, within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the said period.

Cape Town, 2d July, 1834. A. J. LEY, Executor Dative.

NOTICE.

THE Undersigned, Executor and Administrator to the Estate of the late Mr. LOUIS FOURIE, Senior, and surviving Widow Mrs. ELISABETH MARG. WESSEL, requests all Persons having any Claims against, or being indebted to, said Estate, to send them in, or make payment, within three months from this date, to

Karnmelk's Rivier, near Caledon, 18th June, 1834.

J. D. DE KOCK, Michiel's Son.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late MARGARETHA JOHANNA ERASMUS, and surviving Husband HENDRIK CAREL VAN DER MERWE, of the Place *Uilenkraal*, District of Swellendam, are hereby requested to send them in within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period to the Undersigned, at his Place *Karnmelks Rivier*, District of Swellendam.

30*th June*, 1834. JOSIAS DAVID DE KOCK, Ms. Executor Dative.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 16th July next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, the whole of the Property belonging to the Estate of the late MARIA JOHANNA ERASMUS, and surviving Husband H. C. VAN DER MERWE, consisting of the quitrent Place called *De Uilenkraal;* also male and female Slaves; Wagons, Oxen, breeding Cattle, saddle and breeding Horses, Sheep and Goats, Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils, and what further belongs to said Estate. JOSIAS DAVID DE KOCK, Ms.

30*th June*, 1834. Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account, with the Vouchers, in the Insolvent Estate of JOACHIM FREDRIK MULLER, of Church-street, Stellenbosch, will lie open at the Master's Office, Cape Town, for a term of twenty-eight days, from the 5th July next, for the inspection of the Creditors; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same.

Stellenbosch, 19th June, 1834. J. G. FAURE, Sole Trustee.

MR. GERT LEOPOLD EHLERS, of Malmesbury' Zwartland, having taken an Auctioneer's Licence, under the administration of the Undersigned, Notice thereof is hereby given to the Public.

Malmesbury, 1st July, 1834. J. W. MOORREES.

☞ Adequate Security will be given, if required, at each Sale.

J. L. PRETORIUS, of Cradock, will hold a public Sale, at the Town Market, on THURSDAY, the 10th of July next, of 100 very fat slaughter Oxen and Cows,—particularly worth the attention of Butchers and others.

Cradock, 17th June, 1834.

STRAYED,

ON Saturday, the 28th ultimo, in the Cape Downs, a small bay Gelding, with black mane and long tail, shod on the two fore feet, and is between 6 and 7 years old; has a few white hairs above the left knee; the same to be brought to Mr. DIXON'S Livery Stables. Reward, Rds. 10.

MARRIED, in the Church at Tygerberg, on Sunday, the 29th instant, by the Rev. J. J. BECK, Mr. W. J. ESTERHUYSE, to Mrs. M. S. DE VILLIERS, Widow of the late G. A. WILLER, Esquire.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken in de Kaapstad, op den 3 dezer, de Hottentot Bandiet *Piet Stuurman*, alias *Zwart;* hy is 5 voet 3 duim lang, donkerbruine oogen, zwart kroes haar, middelmatig van postnur, en heeft twee merken van sneden boven zyn linker oog — Allen die in de gelegenheid zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, op dat hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad den 3 July 1834.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Meesters Bureau, Kaapstad den 30 Juny 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat van den 1 tot den 31 July aanstaande, geene Renten op Kapitalen door dit Departement geadministreerd, noch Renten doende Kapitalen, op dit Departement zullen worden uitbetaald.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, 4 July 1834.

STELLIG BERIGT

Aan Personen die aan de voormalige Weeskamer debet zyn.

MET betrekking tot de Kennisgeving geinsereerd in de *Gouvernements Courant* van den 28 Maart ll., alle degenen oproepende, die achterstallig zyn met de betaling hunner Renten aan de voormalige Weeskamer verschuldigd, om dezelve binnen zes weken van dien datum te voldoen, wyl by gebreke daarvan, regterlyke middelen tegen hen in het werk zullen worden gesteld; zoo wordt by deze voor de laatste maal kennis gegeven, dat indien de achterstallige Renten verschuldigd tot den 31 Dec. ll. niet binnen den tyd van acht dagen worden vereffend, stellige last zal worden gegeven om zoodanige stappen, zonder onderscheid, tegen hen te nemen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 July 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Anna Jacoba de Waal*, Weduwe van *Lucas Fredrik Fischer*, laatst van Tygerberg, Kaapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Anna Jacoba de Waal*, Weduwe van *Lucas Fredrik Fischer, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 16 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 July 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Christoffel Viljoen*, laatst van Winterhoek, in het Distrikt Uitenhage, en nagelatene Weduwe *Maria Aletta Prinsloo*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Christoffel Viljoen ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten

Digitized by Google

en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Zaturdag den 16 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *July* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Matthys Christiaan van Deventer*, laatst van Eilands Rivier, in het Veldkornetschap Tarka, Distrikt Somerset, en nagelatene Weduwe *Helena Barendina Tonetta du Perritta du Plessies*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Matthys Christiaan van Deventer ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten ne Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Somerset, op Zaturdag den 16 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *July* 1834.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels onder de administratie van dit Departement.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke afgesloten zyn in het Weeskamer Departement van dit Bureau, gedurende de maand Juny ll. zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen: na welker expiratie, de Meester van het Hooge Geregtshof de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *Glaudina Magdalena de Kock*,
——— *Martha Wilhelmina van Heerden*,
——— *Maria Elizabeth Olivier*, Weduwe van *Andries Benjamin Lombaard*,
——— *Antonio Willemse*, van Ceylon.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *July* 1834.

IN de Insolvente Boedels van
John Findlay,
Wylen *William Wait*,
Thomas Gregan,
David Eston,
Adriaan Marthinus Horak, Az.
Jacob Josua van Niekerk,
Jacobus Johannes Gysbertus van Reede van Oudtshoorn,
Isaac Cornelis de Villiers, Dz.
Abraham Daniel Bosman, Az.
Stephanus Jeremias du Toit, tweede Distributie Rekening,
Wylen *John Fison*, provisionele Distributie Rekening.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zoo zyn dezelve geconfirmeerd en ter distributie gelast. Op last van het Hof,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 *Juny* 1834

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 7 July 1834, des morgens ten 11 uren precies, zullen ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Drie stukken Land annex de Leeningplaats genaamd "Aan de overzyde van de Kleine Zonteriver," gelegen in het Kaapsche Distrikt, bevattende

Perceel No. 1. Een stuk 15-jarig Erfpachtland, groot 10 morgen en 50 kwadraat roeden, vergund aan Mejufvr. de Weduwe MUNNIK in het jaar 1809.

(Op aanzoek by het Koloniaal Gouvernement, zal dit stuk 15-jarig Erfpachtland aan den Kooper in altoosdurende Erfpacht worden verleend.)

Perceel No. 2. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 5 morgen en 340 kwadraat roeden.

Perceel No. 3. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 14 morgen en 260 kwadraat roeden.

Een Plan van het Eigendom is te zien op het Bureau van den Meester.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof in eene Zaak tusschen *Sara Christina Dreyer*, Weduwe wylen *Johannes Abertus Mandl*, Bischeresse, en *Christiaan Marthinus Staffberg*, Verweerder, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Te Hottentots Holland.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES HIERONIMUS BRINK, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

OP MAANDAG den 28 July aanstaande, zal, ten overstaan van den Resident Magestraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht.

De Eigendomsplaats *Laatste Gift*, gelegen aan Hottentots Holland, behoorende aan den gem. Boedel, groot 51 morgen en 540 kwadraat roeden Eigendoms- en 2462 morgen en 380 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, bevattende een geryfelyk Woonhuis, Pakhuis, Wynkelder, Stal, Wagenhuis, en andere Gebouwen, hebbende uitgebreide Wyn- en Boomgaard, Moestuin, Zaai- en Weiland.

De bovengem. Plaats zal eerst in percelen, en daarna de geheele Plaats in eens worden opgeveild. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de respective Kantoren van de Ondergeteekenden. WYDERS,

De losse Goederen en Slaven van den gem. Boedel, als:—Trekossen en Paarden, een Kapwagen, een Ossenwagen, een stel Tuigen kompleet, eene open Kar, een Ploeg, Eg, en andere Bouwgereedschappen, Smidsgereedschap, Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschap, geslepen en effen Glaswerk, Zilver- en Platedwerk, enz. 4 Stukvaten, 5 Leggers, 2 groote Werkbalies, 5 Wynkuipen, Wynemmers, en andere Vatwerk.

Abraham, van deze Kolonie, Wagenryder, oud		43	jaren.
Mentor, van Mosambiek, Werkjongen,	„	53	„
Hanna, van deze Kolonie, Kokkin,	„	73	„
Cornelia, van Mosambiek, Waschmeid,	„	38	„
Sybrand, van dito, Werkjongen,	„	47	„

F. GODF. WATERMEYER, A. P. HIEBNER, J. G. STEYTLER, } Gezamenlyke Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JAN DANIEL CILLIERS, *Charlesz. van Swagershoek, Somerset, Landbouwer.*

OP Zaturdag den 9 Augustus aanstaande, ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Commissaris van Graaff-Reinet, in het Dorp Graaff-Reinet, worden verkocht.

Zeker half Aandeel in de altoosdurende Erfpachtplaats genaamd Buffelshoek, gelegen in het Distrikt Graaff-Reinet, in het Veldkornetschap Voor Sneeuwberg, groot, per rest, 2681 morgen en 240 kwadraat roeden, benevens het regt op zeker stuk Land door den Insolvent in altoosdurende Erfpacht verzocht.

Dit Eigendom bevat een Woonhuis, Stal, Wagenhuis en andere Buitengebouwen; heeft uitmuntend Zaailand en zeer goede Weide, en is zoo wel bekend dat geene verdere aanbeveling noodig is.

De Veilkonditien zyn te zien aan de Kantoren van den Meester van het Hooge Geregtshof; den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet, en by den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkstraat.

Kaapstad den 19 Juny 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK VAN EYK.

STELLIGE VERKOOPING

Van een Huis in de Leeuwenstraat, Kaapstad.

OP DONDERDAG den 10 July aanstaande, des morgens ten 11 uren, zal ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof volstrekt worden verkocht, het Huis No. 3, Leeuwenstraat, Kaapstad, behoorende aan den bovengem. Insolvent, bevattende een Gang, Zykamers, Slaapkamers, Keuken en Dispens, eene groote Achterplaats met Slavenhuis en andere Buitengebouwen, en vele andere gemakken, groot 26 kwadraat roeden, 15 dito voeten en 120 dito duimen. F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

Kaapstad den 29 Mei 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 26 *Juny* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Aug aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkplein, voor of op den 31 July te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. S. WATERMEYER, JOHN CENTLIVRES CHASE } Gezamenlyke Curatoren.

Kaapstad den 2 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van GEORGE BAKER, *van Vischhoeksbaai, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Aug. aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 2 July 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHAN CARL MENDE, *van de Keeromstraat, Kaapstad, Lampenmaker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Augustus, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den tweeden Ondergeteekenden, op het Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anderzins regerlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEORGE HODGSKIN, } Gezamenlyke
F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van wylen PETRUS JOHANNES GILDENHUYSEN, A. Bz.

DE verbeterde Likwidatie Rekening en Documenten van den gem. Boedel, zullen voor 28 dagen, van dato dezer, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 27 Juny 1834. J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den afzonderlyken Insolventen Boedel van JOHN JOHNSTONE, *van de Kaapstad, Slagter.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Aug. des morgens ten 10 uren, om in overweging te nemen zekere procedures welke door den Curator in den Insolventen Boedel van JOHN BROWN tegen hem zyn geinstitueerd, om in den Boedel van JOHN BROWN te vernietigen zekere Schepenkennis, groot £300, door den gem. JOHN BROWN aan den gem. JOHN JONSTONE gepasseerd, gezegd te zyn gegeven zonder eenige consideratie van waarde, en om den gem. Curatoren deswegens directien te geven.

J. M. MAYNARD, Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van THOMAS THWAITS, *van de Kaapstad, Koopman.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 12 Aug. 1834, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, van wege den bovengem. Insolvent by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Art. der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad, 27 Juny 1834. THOS. THWAITS.

In den Insolventen Boedel van W. & F. SILBERBAUER.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Aug. aanstaande, des morgens ten 10 uren, om de volgende personen in staat te stellen schulden te bewyzen, als:—de Heeren *D. C. Kramer & Co.; Heilbutt & Ruben; Cordes & Co.; J. H. Fett; J. H. Winter; C. Beck; J. F. Droop; C. Hartzin*, allen van Hamburg en anderen.

Kaapstad den 3 July 1834. R. W. EATON, } J. T. JURGENS, } Curatoren.

In de Insolvente Boedels van A. G. H. TEUBES *en* J. C. FLECK.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in de bovengem. Insolvente Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat daar aan de onderget. Curatoren door MARTIN JOHANNES SMIT, (een Debiteur in de gem. Boedels,) is verzocht om het Certifikaat van den gem. M. J. SMIT volgens de Wetten te verleenen, de gem. Curatoren aan gez. verzoek zullen voldoen en het Certifikaat teekenen op Zaturdag den 2 Aug. aanstaande, indien voor dien tyd geen reden door eenige der Crediteuren van de bovengem. Insolvente Boedels daartegen worde ingebragt.

Kaapstad den 4 July 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezam. Curatoren in den Insolven-
G. H. MEYER, } ten Boedel van A. G. H. TEUBES.
R. W. EATON, } Curatoren in den Insolventen
J. T. JURGENS, } Boedel van J. C. FLECK.

BERIGT AAN SPECULATEURS EN ANDEREN.

OP aanstaanden ZATURDAG, ten 12 uren, zullen op de Commissie Vendutie van den Hr. R. J. JONES publiek worden verkocht, eenige pretensien en uitstaande schulden in de ondergem. Insolvente Boedels, waarvan eene Lyst te zien is ten Kantore No. 2, Kerkplein:

Van wylen J. F. BECK.
E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

Van JOH. ARN. CILLIE *en* HEND. AND. HANEKOM.
E. A. BUYSKES, } Gezam.
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

Van THOS. HENRY HINDLEY *en* STEPHEN PRUCE.
E. A. BUYSKES, } Gezam.
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

Van SIMON PET. WOLHUTER *en* JAN DAVID JURGENS.

Kaapstad den 3 July 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van de Insolvente Boedels van PIETER PAUL VAN JAARSVELD en wylen den Vryzwart FRANCIS, zullen, volgens Art. 82 en 83 der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 7 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 3 July 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

WINKELGOEDEREN EN HUISRAAD.

OP MAANDAG den 14 July aanst. zal in de Kazernestraat, ten Huize en voor rekening van den Insolventen Boedel van CORNELIS HENDRIK SMITH, worden verkocht, de geheele Handels Voorraad van Negotiegoederen, bestaande in Linnen, Porselein en Aardewerk, koperen Schaal met koperen Gewigten, glazen Kasten, Rakken, enz.; verder, alle soorten van Huisraad, Kisten, Kasten, Stoelen en Tafels, 1 mahonyhouten Bureau, Ledekanten, vederen Bedden, Behangsels, Gordynen, Waschtafels, Glas- en Aardewerk, Kombuisgereedschap, Potten en Pannen, 1 koperen Konfytketel, 1 lange Lader, en vele andere dingen meer, welke op den dag der Verkooping zullen worden voortgebragt. PAUL JOH. ROUX, Pz. Provisionele Curator.

ELLIOTT BROTHERS, Vendu-Afslagers.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Liquidatie Rekening, met de bewysstukken, in den Insolventen Boedel van JOACHIM FREDRIK MULLER, van de Kerkstraat, Stellenbosch, zullen voor den tyd van acht en twintig dagen, gerekend van den 5 der aanstaande maand July, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau in de Kaapstad openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te bekrachtigen.

Stellenbosch den 19 Juny 1834.

J. G. FAURE, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van LAUNCELOT COOKE.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in dezen Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 July 1834, des morgens ten 10 uren, om de volgende Crediteuren in staat te stellen schulden te bewyzen, als:—De Heeren *Milroy en Zoon, Hoffman en Zoon, Lea, Wilson en Zoon, Jas. Fowler en Zoon, Field en Zoon, Wilkinson, Kemp en Co., Taddy, Tomlin & Co.* de Hr. *R. L. Chance*, de Heer *J. J. Graham* en anderen.

R. W. EATON, eenige Curator.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Maandag den 30 Juny 1834.

In den Insolventen Boedel van RICHARD BLAND, *van Rietfontein, Albanie, Landbouwer.*

NADEMAAL op den 27 Mei 1831, op last van den Ed. Hr. Regter BURTON, toen een der Regters van dit Hof, de Boedel van den gez. *Richard Bland* onder Sekwestratie is gesteld en handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Richard Bland*; en nademaal de gez. *Richard Bland* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Richard Bland* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Richard Bland* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Richard Bland* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 3 July 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

THOMAS FERNSBY, *versus* ALEXANDER JUSTUS.

Op Maandag den 7 July, des morgens ten 11 uren, op het Kerkplein, Kaapstad, van eene party Geweermakersgereedschappen, eenige Geweerloopen, diverse Huismeubelen, enz.

KAAPSCH DISTRIKT.

SARA CHRISTINA DREYER, Weduwe wylen JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *versus* CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG.

Op Maandag den 14 July 1834, ter Plaatse genaamd *Aan de overzyde van de Kleine Zoutrivier*, in de wandeling genoemd *het Vaatje*, gelegen naby den Blaauwberg, in het Kaapsch Distrikt, van den Opstal der gem. Plaats,

BEAUFORT.

FRANS ROTHNER, *versus* CARL FREDRIK JOH. POHL.

Op Dingsdag den 8 July 1834, des morgens ten 10 uren, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Beaufort, van een Ossenwagen, 8 Ossen, eene party Schapen en Bokken, enz. enz.

GEORGE.

MICHAEL O'CONNELL, *versus* JAN HENDRIK BOTHA.

Op Vrydag den 11 July aanstaande, des morgens ten 10 uren, over het Bureau van den Adjunkt Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van den Slaaf *Daniel*, van deze Kolonie, en diverse Huismeubelen.

J. STEUART, Baljuw.

Digitized by Google

BERIGT,

DE Compagnieschap tot hiertoe bestaan hebbende tusschen HENRY FRANCIS WOLLASTON en ALEXANDER GRAY, onder de Firma van WOLLASTON & Co. is heden met wederzydsche toestemming gedissolveerd, hebbende de gem. ALEXANDER GRAY zich uit dezelve begeven. De bezigheid zal worden voortgezet onder denzelfden naam.

Getuigen onze handteekeningen, in de Kaapstad, den 30 Juny 1834.

H. F. WOLLASTON.
A. GRAY.

W. WRIGHT,

Aanspreker, Doodkistenmaker, en Bezorger van Begrafenissen,

BETUIGT zynen dank voor de gunsten welke hy heeft genoten van het oogenblik dat by bovengem. bezigheid heeft begonnen, en neemt de vryheid zyne Vrienden en het Publiek te verwittigen, dat hy de Affaire als Bouwer van den Hr. EDW. DURHAM heeft overgenomen, (welke bezigheid hy gedurende de laatste vyf jaren heeft bestierd, en verzekert hen dat alle pogingen van zyn kant zullen worden aangewend om zich de voortduring hunner gunsten waardig te maken.

Orders worden aangenomen by den Hr. E. DURHAM, Gravestraat, of in No. 32, Pleinstraat.

Kaapstad den 1 July 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING
Van vaste Goederen,
ZONDER RESERVE.

DE vaste Goederen van wylen den Hr. W. F. VENABLES, (onlangs uit de hand te koop geadverteerd,) zullen op Donderdag den 10 July aanstaande, des morgens ten 11 uren, per Vendutie stellig aan den meestbiedenden worden verkocht, op de Stoep van de Beurs:

1. De *Hope Mill*, beter bekend als *Haas en Koester*, voormaals het eigendom van den Hr. KIRSTEN, naby de Zoutrivier. De Gebouwen op deze Plaats, bevatten, behalve de Molen, een geryfelyk Woonhuis met geschikte Buitenvertrekken, een groot Pakhuis met een Zolder, Koetshuis en Stalling, een separate Cottage, thans verhuurd voor 60 Rds. per maand, enz.
2. De Erfpachtplaats *Grietsgat*, waarop een Huis en Pakhuis, gelegen tusschen Sir Lowry's Pas en de Palmietrivier, naby den publieken Weg, omtrent 80 morgen groot. De Smids en Wagenmakers Ambachten zyn er met goed succes gedreven. De grond is verschillend en algemeen goed, en er is altyd overvloed van Water.
3. De *Palmiet Estate*. Dit Eigendom is wel bekend wegens de gemakken welke het aanbiedt als een Koopmans Etablissement. Het Huis en de Pakhuizen zyn ruim, sterk en in goede reparatie.
4. Een nette Cottage, met Vruchten en Groenten Tuin, en omtrent 17 morgen Zaai- en Weiland, waarvan het grootste gedeelte het geheele jaar door kan worden bevochtigd. Eene zeer geringe uitlaag zal de Cottage verkieslyk maken als een Logement.
5. Twee Erven aan Groenepunt, naby het Oude Societeits Huis.

Percelen No. 2, 3 en 4 zullen eerst separaat worden verkocht, en naderhand in eens by den afslag.

De respective Eigendommen zyn te zien op aanvraag by de Personen die er het opzigt over hebben.

Een gedeelte van den Koopschat kan eenige jaren onder goede Securiteit op Intrest blyven. De Eigendomsbrieven, Kaarten, Koopkonditien, enz. zyn te zien ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN, en verdere byzonderheden te vernemen by

W. GADNEY, *q.q.* St. Georgestraat.

In den Boedel van wylen MARIA CATHARINA PERSOON,
Weduwe van JACOB VAN REENEN.

INGEVOLGE het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen de Overledene of haren Boedel, by deze opgeroepen, dezelve binnen de eerstkomende drie maanden na publicatie dezer, ten Kantore van den Hr. BUYSKES, Notaris Publiek, Kerkplein No. 2, in te zenden.

Kaapstad, den 27 Juny 1834. J. P. CLOETE, voor zich en zyne Mede Testamentaire Executeuren van bovengem. Boedel.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende, JOHANNES GYSBERTUS FAURE, als Administrateur van Verkoopingen, zich geassocieerd hebbende met den Heer PIETER KORSTEN, zoo dient tot narigt van het Publiek, dat de werkzaamheden van zyn Vendu-Kantoor, van en na den 1 July aanstaande, zullen worden voortgezet in den naam van FAURE & KORSTEN. J. G. FAURE.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch, 16 Juny 1834.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende, als Klerk van den Resident Magistraat van Stellenbosch, zich wegens de bepaalde veranderingen, gedrongen gevoeld hebbende des Gouvernements dienst, onder bestaande omstandigheden, te verlaten, heeft dien ten gevolge besloten, om benevens de Maatschappy door hem met den Heer JOHANNES GYSBERTUS FAURE aangegaan, zynen tyd meer byzonder toetewyden aan zyne Notarieele Praktyk, alsmede het waarnemen van zoodanige zaken, als hem in betrekking van Gemagtigde, Executeur, Administrateur en Curator van Boedels mogten worden toevertrouwd, en hoopt door eene byna zesjarige ondervinding eenige kennis tot het voorzetten van diergelyke verrigtingen zoo wel voor het Magistraats als Rondgaande Geregtshof verkregen hebbende, nu die gunst te erlangen, waarmede men hem zoo dikwerf heeft willen vereeren, doch welke hy, uit hoofde van zyn ambt, verpligt was van de hand te wyzen.

Alle bevelen zullen op de best mogelykste en spoedigste wyze worden ten uitvoer gebragt, en dezulken die hem de behartiging hunner belangen willen opdragen, kunnen naar gelang van zaken, des verkiezende, securiteit bekomen.

Stellenbosch, den 16 Juny 1834. P. KORSTEN.

GETROUWD, in de Tygerbergsche Kerk, op Zondag den 29 dezer, door den Wel-Eerw. Heer J. J. BECK, de Heer W. J. ESTERHUYSE, met Mejufvr. M. S. DE VILLIERS, Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer G. A. WILLER.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende verwittigt zyne Vrienden en het Publiek, dat hy in alle Distrikten dezer Kolonie Agenten heeft, en zy zich dus vry by hen kunnen adresseren omtrent alle belangen die zy aan hem wenschen op te dragen, byzonder tot het maken van Procuratien om van hunne Plaatsen, Landeryen, enz. alhier in de Kaapstad by den Registrateur van Acten transport te doen en te ontvangen; hopende hy daardoor des te beter hunne zaken te kunnen verrigten en vele abuizen en onnoodige kosten voor te komen.

Kaapstad den 3 July 1834. N. J. LOTZ, Agent.

PUBLIEKE VERKOOPING ZONDER RESERVE,
Op MAANDAG den 14 JULY aanstaande.

DE Ondergeteekende, dative Executeur des Boedels van wylen Luitenant WILLIAM STEELE, zal op de plaats zelve aan den meestbiedenden publiek laten verkoopen, de Plaats genaamd *Lutgensburg*, gelegen aan de Zwarterivier, naby de Kampground, Kaapsch Distrikt, bestaande in een goed sterk Woonhuis en Buitengebouwen, in goede reparatie, en 2 morgen, 318 kwadraat roeden, en 84 voeten Eigendomsland, benevens het regt en aanspraak op 2 stukken altoosdurend Erfpachtland, groot ruim 22 morgen.

Alsmede, Huismeubelen, Bouwgereedschappen, een Gig en Tuig, een Kar en Tuig, een sterk Paard, Zadels en Toomen, omtrent 20 vrachten Mest, en andere Goederen aan den gem. Boedel behoorende.

De Plaats is te zien ter eeniger tyd na den 7 July.

De Verkooping zal precies ten 11 uren beginnen.

De byzonderheden en de Koopkonditien zyn te vernemen by den Heer J. BLORE, Vendu Afslager, No. 10, Burgstraat, Kaapstad.

C. G. LANGERMAN, Dative Executeur.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die vermeenen eenige actien of pretensien te hebben op den Boedel van wylen GEORGE ANDREAS MERCKEL en nagelatene Weduwe HESTER HERMINA SCHEEPERS, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te zenden ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, No. 14, St. Georgestraat; en die aan den gem. Boedel iet verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 27 Juny 1834. J. T JURGENS, P. LEEB } Testamentarie Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen EVA JOHANNA van de Kaap, Weduwe van wylen den Burger CAREL PREYSER, Senior, worden verzocht dezelve, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden aan den Ondergeteekenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne schulden binnen gem. tyd te voldoen.

Kaapstad den 2 July 1834. A. J. LEY, Dative Executeur.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende, Executeur en Redderaar des Boedels van wylen den Heer LOUIS FOURIE, Senior, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw ELISABETH MARG. WESSEL, verzoekt een ieder die iets te vorderen mogt hebben op bovengem. Boedel, of iets verschuldigd zyn, zich binnen den tyd van drie maanden, gerekend van dato dezer Advertentie, te melden by Js. D. DE KOCK, Michielsz.

Karnmelks Rivier, naby Caledon, den 18 Juny 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen MARGARETHA JOHANNA ERASMUS en nagelaten Man HENDRIK CAREL VAN DER MERWE, van de Plaats Uilenkraal, Distrikt Swellendam, worden by deze verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, aangemaand hunne schulden onverwyld binnen voorm. tyd te voldoen, ter Plaatse *Karnemelksrivier*, Distrikt Swellendam, aan JOSIAS DAVID DE KOCK, Mz. Dative Executeur.

30 Juny 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 16 July aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen, de geheele Nalatenschap van wylen MARIA JOHANNA ERASMUS, en nagelaten Man H. C. VAN DER MERWE, bestaande in de Erfpachtplaats genaamd de *Uilenkraal*; een aantal Slaven en Slavinnen, Wagens, Ossen en Aanfokbeesten, Ry- en Aanfokpaarden, Schapen en Bokken, Huismeubelen, Bouw- en Keukengereedschap, en verder alles dat tot gem. Boedel behoort.

30 Juny 1834. JOSIAS DAVID DE KOCK, Mz. Dative Executeur.

DE Heer GERT LEOPOLD EHLERS, van Malmesbury, Zwartland, eene Afslagers Licentie onder administratie van den Ondergeteekenden uitgenomen hebbende, zoo wordt het Publiek daarvan by deze kennis gegeven.

Malmesbury, 1 July 1834. J. W. MOORREES.

NB. Voldoende zekerheid zal, des vereischt, by iedere Verkooping worden gesteld.

J. L. PRETORIUS, van Cradock, zal op DONDERDAG den 10 July aanstaande, des morgens ten 9 uren, op de Stads Markt, per publieke Vendutie laten verkoopen, 100 extra vette Slagtossen en Koeyen,—de byzondere attentie waardig van Heeren Slagters en anderen.

Cradock, 17 Juny 1834.

VERDWAALD, op Zaturdag den 28 Juny jl. in de Kaapsche Duinen, een kleine kastanjebruine Ruin, met zwarte manen en lange staart, aan de beide voorpooten beslagen, en is tusschen 6 en 7 jaren oud, heeft eenige witte haren boven de linker knie. Indien men dezelve brengt aan den Huurstal van den Hr. DIXON, zal eene belooning van 10 Rds. worden gegeven.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1489.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 11, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint JOHN SKIRROW, Esq. Land Surveyor.

Cape of Good Hope, 10th July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

ADVERTISEMENT.

INFORMATION being required respecting JOHN GRIGGS, who is stated to have left England as a free Settler, for Algoa Bay, with WILSON'S Party, in 1819, and who, when last heard of, was living with Mr. A. NICHOL,—it is requested that any Person who may be able to give intelligence relative to the Individual in question, will be pleased to communicate the same to this Office.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 10th July, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 11th July, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena and England, by the *Salus.*
— England, by the *Euphrates* and *Dorchester.*

R. CROZIER, Postmaster General.

CARPENTER'S WORK.

TENDERS will be received at the Office of the Auditor General, until the 18th instant, at 1 o'Clock A. M. for executing certain Repairs at the wooden Jetty; a Specification of which may be seen at this Office.

Civil Engineer's Office, Caledon-square, 7th July, 1834.

CHAS. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

IN the Pound are confined, the under-mentioned Cattle, which will be sold at Messrs. JONES' Commission Sale, unless previously released, on paying the expenses:
A brown Horse, on Saturday, the 19th instant,
A chesnut ditto, with a white spot on the forehead, on Wednesday, the 23d instant,
And 3 Goats, on the 19th instant.

Cape Town, 10th July, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer JOHN SKIRROW tot Landmeter aan te stellen.

Kaap de Goede Hoop, den 10 *July* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fung. Gouvernements Secretaris.

ADVERTENTIE.

NARIGT verlangd wordende aangaande JOHN GRIGGS, die gezegd wordt in 1819 met WILSON'S Party Engeland te hebben verlaten als een vrye Settler voor Algoabaai, en toen men het laatst van hem gehoord heeft, by den Hr. A. NICHOL woonde; zoo wordt een ieder, die in staat is eenig berigt betrekkelyk dien persoon te kunnen geven, verzocht zulks aan dit Bureau mede te deelen.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, den 10 *July* 1834.

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 11 *July* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—
Naar St. Helena en Engeland, per *Salus.*
—— Engeland, per *Euphrates* en *Dorchester.*

R. CORZIER, Postmeester Generaal.

TIMMERMANS WERK.

TENDERS zullen op het Bureau van den Auditeurs Generaal worden aangenomen, tot den 18 dezer, des namiddags ten 1 ure, tot het doen van zekere reparatien aan het houten Zeehoofd; waarvan eene specificatie te zien is aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Ingenieur,
Caledonsplein, 7 July 1834.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

IN de Schut bevindt zich het ondergem. Vee, dat op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES zal worden verkocht, indien niet vooraf gelost tegen betaling der kosten, als:
Een bruin Paard, op Zaturdag den 19 dezer.
Een vos dito, met een kol, op Woensdag den 23 dezer, en
Drie Bokken, op den 19 dezer.

Kaapstad den 10 July 1834.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 11th July, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioners will sit in their Court Rooms, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain,* between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 4 July 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissarisen op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in hunne Raadzalen, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT SWELLENDAM.

FRIDAY, 1st AUGUST, *at 9 o'Clock.*

Bruwer, Johannes Petrus, Han's son, Field-Cornetcy of Before Cogman's Kloof.
Bruwer, Jacobus Stephanus, do. do.
Conradie, Jacobus Louis, do. do.
Conradie, Francois Wilhelm, Fred. son, do. do.
Conradie, Johannes Hendrik, J. son, do. do.
Moller, Pieter Willem, junior, do. do.
Moller, Estate of the late Adriana Catharina, do. do.
Rabe, Fredrik Jacobus, do. do.
Vyver, Willem van der, do. do.
Zyl, Estate of the late Jacobus Albertus van, Jacobus' son, do. do.
Zyl, Jacobus Albertus van, Jacobus' son, do. do.
Joubert, Gideon Jacobus, Jac. son, Field-Cornetcy of Behind Cogman's Kloof.
Joubert, Widow Jacobus Francois, do. do.
Joubert, Widow Jacobus Francois, Gid. son, do. do.
Joubert, Jacobus Francois, Gideon's son, do. do.
Joubert, Josua Petrus, do. do.
Jordaan, Estate of the late Paul, jun. do. do.
Jordaan, Estate of the late Jac. Daniel, do. do.
Kriel, Johannes David, J. son, do. do.
Roux, Widow David Jacob, do. do.
Rossouw, Jacobus Petrus, do. do.
Rossouw, Widow Daniel Johannes, do. do.
Swanepoel, Pieter, senior, do. do.
Swanepoel, Pieter, Pieter's son, do. do.
Toit, Estate of the late Andries Petrus du, do. do.
Zyl, Willem Fredrik Jacobus van, do. do.
Breed, Jacob Coenraad, do. do.

SATURDAY, 2d AUGUST, *at 9 o'Clock.*

Bruwer, Jacobus Stephanus, Han's son, Field-Cornetcy of Tradouw.
Bruwer, Marthinus Godfried, do. do.
Bruwer, Jacobus Stephanus, do. do.
Crafford, Estate of the late Jacob, do. do.
Coller, Adolph Johannes van, do. do.
Joubert, Cornelis Jacobus, Gideon's son, do. do.
Joubert, Josua, Gideon's son, do. do.
Joubert, Widow Gideon, senior, do. do.
Joubert, Executors of the late Gideon, sen. do. do.
Jager, Andries Johannes de, Christ. son, do. do.
Keyter, Josephus Johannes, do. do.
Keyter, Anthony Petrus, senior, do. do.
Wit, Fredrik Christiaan de, Fredrik's son, do. do.
Wit, Johannes Anthony de, do. do.
Besterd, Christiaan, Field-Cornetcy of Langeberg.
Besterd, Widow Andries, do. do.
Blignault, Charles Jacobus, do. do.
Blignault, Jan, do. do.
Cloete, Christiaan, do. do.
Joubert, Daniel Francois, sen. do. do.
Tonderen, Andries van, do. do.
Crafford, Dirk Johannes Albertus, Field-Cornetcy of Groote Zwarteberg.
Crafford, Dirk Johannes, do. do.
Crafford, Pieter Andries, do. do.
Crafford, Dirk Johannes Gerhardus, do. do.
Crafford, Dirk, Dirk's son, do. do.
Fourie, Estate of the late Widow Jacobus, do. do.
Fourie, Estate of the late P. J. do. do.
Fourie, Andries Jonathan, Steph. son, do. do.
Nel, Willem Adriaan, do. do.
Oosthuysen, Gert Johannes, do. do.
Olivier, Jan Tieleman, do. do.
Vrey, Daniel, senior, do. do.
Vrey, Daniel, junior, do. do.

MONDAY, 4th AUGUST, *at 9 o'Clock.*

Human, Jurie Johannes, senior, Field-Cornetcy of Kars River.
Geldenhuis, Barend Leendert, Bard. son, do. do.
Klynsmith, Adriaan, do. do.
Roe, Widow Gabriel Jacobus le, do. do.
Toit, Francois du, Daniel's son, do. do.
Toit, Daniel Rudolph de, Fran's son, do. do.
Toit, Petrus Jacobus du, Piet's son, do. do.
Toit, Daniel Francois du, Daniel's son, do. do.
Uys, Dirk Cornelis, do. do.
Wessels, Wynand, Executors of, do. do.
Laurens, Hendrik Jacobus, Field-Cornetcy of Zoetendal's Vallei.
Laurens, Johannes Christoffel, do. do.
Swart, Hans Jacob, Jan's son, do. do.
Bruyn, Philippus Ludevicus de, Field-Cornetcy of Uilenkraal.
Bruyn, Johannes Stephanus de, do. do.
Gelsen, Widow Fredrik Christiaan, do. do.
Maree, Matthys Casparus, J. son, do. do.
Maree, Johannes Petrus, Jan's son, do. do.
Maree, Petrus Jacobus, J. son, do. do.
Pas, Christoffel Lambertus, do. do.
Buller, Widow Frans, Field-Cornetcy of Swart Rivier.
Otto, Estate of Diederik Michiel, do. do.
Steyn, Hermanus Hendrik, do. do.
Wessels, Johannes Wilhelmus, do. do.
Wessels, Dirk Cornelis, do. do.
Keyter, Anthony Petrus, do. do.
Geldenhuis, Jurie Johannes, do. do. late of Bot Rivier.
Joubert, Estate of the Widow Arie Jacob, do. do. late of Palmiet River.
Bantjes, Jan Fredrik, Field-Cornetcy of Caledon.
Badenhorst, Geertruida Christina, do. do.
Erasmus, Barend Jacobus, do. do.
Graan, Johan Christoffel van, do. do.
Roe, Johannes Jacobus le do. do.
Tesselaar, Johannes Jacobus, do. do.

IN THE COURT ROOM, AT WORCESTER.

FRIDAY, 1st AUGUST, *at 10 o'Clock.*

As, Gerrit van, Pieter's son, Middel Boschjesveld.

Digitized by Google

Berg, Widow of the late Jacobus, born M. Diederiks, Executor of, Voorste Boschjesveld.
Buys, Zirke, Jan's son, Executor of, Goudine.
Bruyn, Philippus Cornelis de, Jacobus' son.
Blanckenberg, Johannes Gysbertus, Hendrik Emanuel's son, Executor of
Beesler, Johan Fredrik, Voorste Boschjesveld.
Bruyn, Jacob, Jabobus' son, Tulbagh.
Botma, Widow of the late Lodewyk, born Anna Liebenberg, Executor of, over 24 Rivers.
Bruyn, Widow of the late Pieter Wouter de, born Helena Johanna Meyer, Tulbagh.

SATURDAY, 2d AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Berg, Jacobus van den, Jacobus' son, Voorste Boschjesveld.
Bruyn, Jacob de, senior, Tulbagh.
Berg, Anna Elisabeth van den, Jacobus' daughter, Voorste Boschjesveld.
Botha, Pieter Barend, Theunis' son, Wagenboomsriver.
Berning, Hendrik, Worcester.
Cloete, Jasper, Jacobus' son, Roggeveld.
Cloete, Johannes Hendrik, Hend. son, over Hex River.
Conradie, Pieter Jacobus, Breederivier.
Dirkse, Daniel Jacobus, Hendrik's son.
Doman, Philippus Wilhelmus,

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 11*th July,* 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 11 *July* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

REPORT of SOMERSET HOSPITAL, from 1st APRIL to 30th JUNE, 1834.

Remaining in Hospital, March 31, 1834.	Admitted since.	Total.	Discharged, cured.	Discharged, relieved.	Dead.	Remaining in Hospital, 30th June, 1834.
104	136	240	112	7	21	100

Total admitted since 1st January, 1834, ... 294

TABLE OF DISEASES AND ACCIDENTS.

Abscessus,	4	Hepatitis,	2
Ambustio,	4	Leucorrhæa,	7
Anthrax,	1	Lepra,	3
Ascites,	3	Mania,	4
Amenorrhæa,	2	Menorrhagia,	1
Condyloma,	11	Ozæna,	1
Catarrhus,	5	Prolapsus Uteri,	2
Contusio,	7	Pleurites,	1
Caries,	1	Phthisis Pulmonalis,	1
Diarrhæa,	2	Porrigo,	1
Delirium tremens,	3	Rheumatismus,	13
Dysenteria,	2	Syphilis,	13
Dysuria,	1	Scorbutus,	1
Erysipelas,	7	Synocha,	1
Fractura,	2	Sarcocele,	2
Febris (intermittens),	2	Typhus,	4
Gonorrhæa,	3	Ulcus,	5
Hydarthrus,	2	Vulnus,	5
Hæmorrhois,	1	Admitted pro parta,	2
Hemiplegia,	2	——— Juvenile Emigrants,	2

S. BAILEY, Surgeon.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 9*th July,* 1834.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of JAMES CURLEWIS, of No. 9, Keerom-street, Cape Town, Tailor and Draper, has this day been placed under Sequestration by order of the Honorable Mr. Justice MENZIES, upon the Petition of CARL CHRISTOFFEL DIELEMAN.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

LATE SEQUESTRATOR'S DEPARTMENT.

Master's Office, Cape Town, 10*th July,* 1834.

In the Insolvent Estate of JURGEN JOHANNES HUMAN, *surrendered to the late Sequestrator.*

AN Application having been made by the Trustees of the Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, for the Transfer of a piece of Land, in extent 25 square roods, situate in Table Valley, near the Reservoir, formerly part of the Garden called *Mount Nelson,*—Notice is hereby given, that a Meeting of the Creditors of the above-mentioned JURGEN JOHANNES HUMAN will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th day of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, *for the purpose of taking the said Application into consideration, and determining thereon.*

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 10*th July,* 1834.

IN the Matter of
MARIA VENABLES, Widow and Executrix Testamentary of her late Husband WILLIAM FERRAR VENABLES, deceased, Plaintiff,
and
SARAH BARKER, of Burg-street, Cape Town, surviving Widow and Heiress of the late ARTHUR BARKER, deceased, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 26th of July instant, at 10 o'Clock precisely; for the purpose of determining whether a Piece of perpetual quit-rent Land, with the Buildings thereon, called *Waterford,* situate in the District of Albany, on the Carrega, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE OF SALE POSTPONED,

From Monday, the 7th of July, until Monday, the 14*th July, in consequence of the*
SALE of the OPSTAL
having been advertised to be sold on that day.

Master's Office, Cape Town, 4*th July,* 1834.

SALE
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On MONDAY, the 14th of JULY, 1834, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE PEREMPTORILY SOLD,

TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE PREMISES,

THREE PIECES of LAND, adjacent to the Loan Place called *Aan de Overzyde van de Kleine Zoute Rivier,* situate in the Cape District, comprising

Lot No. 1. A Piece of 15 years' quit-rent Land, measuring 10 morgen and 50 square roods, granted to Mrs the Widow MUNNIK, in the year 1809.

(A Grant in perpetuity will be made to the Purchaser of this Piece of 15 years' quit-rent Land, on his applying for the same to the Colonial Government.)

Lot No. 2. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 5 morgen and 340 square roods.

Lot No. 3. A Piece of perpetual quit-rent Land, measuring 14 morgen and 200 square roods.

A Plan of the Property may be seen in the Master's Office.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, Plaintiff, and CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG, Defendant, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

n the Supreme Court.

Master's Office, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN HENDRIK VAN EYK.

THE Creditors who have proved their Debts under the said Insolvent Estate, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th of August next, at 10 o'Clock A.M. for the purpose of deciding on the Conditions upon which the House and Erf No. 3, Leeuwen-street, the Property of the above Insolvent, is to be publicly sold, and also to decide whether a certain Lease, or Contract of Hire for the said House, entered into between the said Insolvent and JAN MEYNDERT FERDINAND VAN EYK, dated the 15th March, 1832, and ending on the 15th March, 1837, shall be abided by or not, and further for receiving the directions of the Mortgagees and other Creditors thereon.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

CAPE TOWN, CAPE OF GOOD HOPE.

Master's Office, (late Orphan Chamber,) 1st July, 1834.

UNKNOWN FOREIGN HEIRS.

AN *Account of all Estates or Property belonging to Persons unknown;* or not residing within the Colony of the Cape of Good Hope, and not having any known legal representative therein; and of the Names, and Designations so far as known, of the Persons who are supposed to be interested therein; published in conformity to the 37th Section of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, promulgated on the 14th day of February last, entitled "An Ordinance for "providing for the due Administration and Management of the Estates and "Property of Minors, Lunatics, and Persons absent from the Colony, and "for the proper care of the Persons of Minors and Lunatics."

ALL PERSONS INTERESTED in any of the said Estates or Property, are hereby required under the Provisions of the Ordinance aforesaid, to transmit their Claims to the Master of the Supreme Court.

All such Claims must be supported by the requisite proof of Kindred, and an Agent in Cape Town, legally appointed and authorised by the Claimant, to prefer the same, and receive the payment thereof.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Names of Estates.	Net Balances thereof. £	s.	d.
Joan Romano,	34	4	2¼
Jan Verkonteren,		16	1½
Jacobus Oosthuyzen,	9	7	3½
Joseph Janszen,	58	2	0¾
Johan Pietersen,	53	5	2¼
George Moore,	70	5	0¾
Hendrik Berry,	5	18	6½
William Hilliers,	1	13	6
Matthews van der Hoeven,	4	6	10½
Mary Munday, Widow of John Munday,	7	6	9
James Brown,	5	3	1½
Carel Gras,	6	1	9
Johan Samuel Eksteen,	38	7	6¾
Jurrie van Welsland,	6	7	4½
Thomas Slater,	1	7	8¼
Johan Valentyn Cuntz,	49	10	4¾
Francois Germain,	8	14	0¾
William Becker,	11	7	0¾
Anthony Contenie,	2	4	0
John Elliot, of England,	14	2	9¾
George French,	22	1	2¼
Jan Godlieb Brink,		14	2¼
Elizabeth Kuuhn, Widow of Jan Godlieb Brink,		14	2¼
Thomas Frawley,	5	0	11¼
Jan Baateman,	25	15	8¼
William White,	19	3	9¾
Jonas Hendriksz,	4	16	0
Adam Napier,	35	5	6
Jan Noey,	21	6	0¾
April of Batavia,	11	0	6¾
George Karstendyk, of Hanover,	44	13	5⅝
Fredrik Henricus Deekens,	5	6	11⅝
Broeder Laurens,	5	9	3
Johannes Kock,		11	0
Robert Smith,	4	5	1½
Willem Jan Kolver,	200	3	7½
Bernardus Crozier,	23	6	7⅝
Johan Rynholt Klockenberg,	67	7	4½
Jacobus de Weege,	114	14	1⅝
Catharina Brion,	6	0	11¼
Manuel Ballades,	6	9	0
Jan Hendrik Bamm,	61	1	9⅜
Jean Baptist de Nigrini,		1	4⅜
Adam Nicolai,	2	17	7½
Jean Leger,		9	9
John B. Gordon, of Aberdeen,	6	9	1⅞
Thomas Morris,	17	13	7⅛
John Slogan,	3	6	3½
Christiaan Brits,	13	1	9⅝
John Ashbey,	10	6	7⅜
Harmen Stube,	9	6	3⅜
Frans Walter,	5	4	2⅝
Isaac Owen James (alias) John James,	13	9	8⅜
Petrus Diemel,	4	5	1
Alexander Anderson,	8	19	5¼
Fredrik Richard Pettle,	158	2	8¼
Hendrik Willem Meyer,	4	7	0
Benjamin Blyth,		14	7½
James Goodin,	2	19	6
Jan Willem Schieman,	3	2	10⅞
Benjamin Seel,	16	6	11
William Macdonald,	31	2	5¼
Johan Casper,		7	1½
Prize Negro Robert Mocco,	2	3	1
John Paulstone,		6	7¼
Jeremias Justus Kuuhl,	4	14	7⅞
William Dawson,	7	7	6
John Marsden (alias) John Hartshorn, of Birmingham,		17	10½
J. Ball,		16	4½
Henry Grant, of Somersetshire in England,	3	1	8½
Pieter Swart,	93	5	11⅛
Paulus Ladage,	4	8	10½
John Perry,	5	7	7½
Alexander Robertson,	2	19	3
Coenraad van der Waard,	2	13	3½
Cornelis Horrigan,		15	11½
Dr. Carel Wilhelm Schwartz,		3	0½
Benjamin Sandford,	7	6	3
Fredrik de Jong,	26	15	2½
Hendrik Græbe,		6	3½
Samuel Pelch,	2	9	3
William Stephenson,	8	5	4½
Godlieb Seyps,	4	12	6
John McAuley, of Scotland,		4	2½
William Munroe, ditto,		18	10
Johan Fredrik Getze,	1325	11	9½
Rosetta Bailey, William's Dr.	51	1	3½
Frans Piek, of Leeuwaarden,		14	6½
Carel Grunert,	12	0	3
Samuel Gilham,	1	2	10½
Johannes Amsler,		1	5½
Fredrik Vogel,	3	2	0¾
Hendrik Beukes,	8	8	0
Jacobus Rossouw,	9	10	9
Jacob Valie,		1	7½
Hendrik Siewers,	6	3	11½
Robert Barrett,	4	9	10½
Johan Christiaan Ludekke,	7	10	0
Leonard Brinkman,	14	15	3
Coenraad Jacobus Jansen,	5	4	0
John Anderson,	2	3	10½
Robert Simpson, of England,		2	5¾
August Wilhelm Carrow,	1	9	1
Joze Coomans, of Portugal,			7½
Nathaniel Lindergreen, of England,	7	14	9
Annie Babington,	47	9	7½
Samuel Rossouw,	2	7	4½
Coenraad Johannes Marais,	22	18	8½
Free black Malbroek,	3	18	9½
" " Ontong,	4	1	2

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

PEREMPTORY SALE,
At HOTTENTOT'S HOLLAND.

Under the Insolvent Estate of JOHANNES HIERONIMUS BRINK, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

On MONDAY, the 28th of JULY next,
WILL BE SOLD,
Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,
Peremptorily on the Spot,

THE freehold Place *Laatste Gift*, situated at Hottentot's Holland, belonging to the said Estate, in extent 51 morgen 540 square roods of freehold, and 2462 morgen and 380 square roods of perpetual quitrent Land, containing a commodious Dwelling House, Store, Wine Vault, Stable, Wagon House, and other Buildings, comprising extensive Vineyards, Orchards, Vegetable Garden, arable Land and Pasturage.

The above Place will be sold first in Lots, or Divisions, and thereafter the whole Place in one Lot. Conditions of Sale to be seen at the Master's Office, and at the respective Offices of the Undersigned.

FURTHER,

The moveable Property and Slaves of the said Estate, viz:

Draft Oxen and Horses, a covered Wagon, a Bullock Wagon, a set of Harness complete, an open Cart, a Plough, Harrow, and other Farming Implements, Smith's Tools, Household Furniture, Crockery Ware, Culinary Utensils, cut and plain Glass, Plate and plated Ware, &c. 4 Stukvats, 5 Leaguers, 2 large fermenting Tubs, 5 Wine Tubs, Wine Buckets, and other Fustage.

Abraham, of this Colony, Wagoner, aged about 43 years,
Mentor, of Mosambique, Labourer, aged 53 do.
Hanna, of this Colony, Cook, aged 73 do.
Cornelia, of Mosambique, Laundress, aged 38 do.
Sybrand, of ditto, Labourer, aged 47 do.

Cape Town, 12th June, 1834.

F. GODF. WATERMEYER.
A. P. HIEBNER,
J. G. STEYTLER,
} Joint Trustees.

Under the Insolvent Estate of JAN DANIEL CILLIERS, Charles' Son, *of Swagershoek, Somerset, Agriculturist.*

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On SATURDAY, the 9th of AUGUST next, at 10 o'Clock,
By Order of the Supreme Court,
BEFORE THE COMMISSIONER OF GRAAFF-REINET,
In the Village of Graaff-Reinet,

CERTAIN half Share in the perpetual quitrent Place called *Buffelshoek*, situated in the District of Graaff-Reinet, Field-Cornetcy of Voor Sneeuwberg, measuring as per remaining extent 2681 morgen and 240 square roods, together with the right on certain piece of Land applied for on perpetual quitrent by the Insolvent.

This Property contains a Dwelling House, Stable, Wagon and other Out-houses; has excellent arable Land, and very fertile grazing Land, and is too well known to need further recommendation.

Conditions of Sale are to be seen at the Offices of the Master of the Supreme Court; the Civil Commissioner, at Graaff-Reinet, and at the Undersigned's, No. 2, Church-square.

Cape Town, 19th June, 1834. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

ON MONDAY, the 18th of August next, will be publicly sold, on the Insolvent's Place called *Harmonie*, situated at Hottentot's Holland, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Bedding, &c.; Oxen, Horses, Farming Implements, a Bullock Wagon, with Yokes complete, a Plough, &c.; 9 Stuckvats, 3 large Tubs, a pressing ditto, 6 Buckets, 10 Leaguers, 22 Leaguers of Wine, a Brandy Still complete, a large Wine Cock, &c. &c. some Muids of Oats and Wheat, &c. and the following Slaves:

September,	of this Colony,	Labourer, aged	52,
David,	of ditto,	do.	47,
August,	of ditto,	do.	39,
Salie,	of Ceylon,	Herdsman,	58,
Eva,	of this Colony,	Housemaid,	26,
Pieternel,	of ditto,	do.	25,

With her Children,
Juliana, born 6th April, 1829.
Abraham, ,, 17th October, 1830,
Martha, ,, 23d July, 1832.

AND FURTHER,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before the RESIDENT MAGISTRATE of Stellenbosch,

On the Spot,

IN ONE LOT,

The well known fertile Place or Farm called *Harmonie*, situated at Hottentot's Holland, containing 40 morgen, 301 square roods of freehold, and 145 morgen, 433 square roods of perpetual quit-rent Land, comprising a large and substantial Dwelling House, a large Wine Store, Stable, Wagon-house, Slave-house, and several other Buildings; very extensive Vineyards, Orchards, Vegetable Garden, arable Land and Pasturage, with a plentiful supply of Water on the Place.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2d July, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHAN CARL MENDE, *of Keerom-street, Cape Town, Lamp-maker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the second Undersigned, in Church-square, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

GEORGE HODGSKIN, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 2d July, 1834.

In the Insolvent Estate of GEORGE BAKER, *of Fish-hoek Bay, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, Church-street, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS MORRIS, *of Wynberg, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-square, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER, *of Wynberg, in the Cape District.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees to the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-square, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of JAMES POULTNEY, *of Boom-street, Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS WEATHERHEAD, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of

ROBERT HARE, *of Bathurst, Master Mariner;*
ROBERT HENMAN, *of Graham's Town, Carpenter;* and
JACOBUS JOHANNES BEYTEL, *of Cradock, in the District of Somerset, Trader.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the above-mentioned Estates, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estates; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 7th day of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estates.

And all Persons indebted to the said Estates, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 31st of July instant, or proceedings will be instituted against them.

Graham's Town, 10th July, 1834.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estates of

MICHAEL CROWLEY, *of Graham's Town, Mason;* and of
JOHN WHITE, *of Graham's Town, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the above-mentioned Estates, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estates; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Thursday, the 14th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estates.

And all Persons indebted to the said Estates, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 31st of July instant, or proceedings will be instituted against them.

GEO. JARVIS, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of W. and F. SILBERBAUER.

NOTICE TO CREDITORS.

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 2d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling the following Persons to prove Debts, viz: Messrs. *D. C. Kramer and Co; Heilbutt & Ruben; Cordes & Co; J. H. Fett; J. H. Winter; C. Beck; J. F. Droop; E. Hartyen;* all of Hamburg, and others.

Cape Town, 3d July, 1834.

R. W. EATON, } Trustees.
W. GADNEY, }

In the Insolvent Estate of the late SAMUEL VAN DE KAAP.

ON SATURDAY, the 19th July, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold at the Auction of Messrs. WOLFF & BARTMAN, a male Slave, *Apollis*, of the Cape, a clever Tailor; also, some Claims in favor of said Estate, a List of which may be seen at Messrs. WOLFF & BARTMAN's.

Cape Town, 10th July, 1834.

G. W. SPENGLER, } Trustees.
AND. BRINK, Dr. }

Digitized by Google

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

NOTICE TO CREDITORS.

A Special Meeting of the Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th day of August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustee shall make any, and in that case, what Offer to the said Master, as administering the Estate of JURGEN JOHANNES HUMAN, in order to obtain Transfer of a piece of Land, in extent 25 square roods, situate in Table Valley, near the Reservoir, and formerly constituting a part of the Garden called *Mount Nelson*, the Title whereof being in dispute.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents in the Insolvent Estates of

PIETER PAUL VAN JAARSVELD,
and
The Free Black FRANCIS, deceased,

will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of Ordinance 64, for a term of 28 days from Monday, the 7th instant; after which, the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 3d July, 1834. E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTHINUS HORAK, Jun.

THE Creditors of the above-named Insolvent Estate are required to take Notice, that the Liquidation and Distribution Account in the said Estate has been confirmed by the Supreme Court, and that they are requested to call for the Dividends awarded to them.

A. P. HIEBNER, } Joint
J. G. STEYTLER, Gs. } Trustees.

NOTICE
To SPECULATORS and OTHERS.

WILL be sold by public Auction, at Mr. R. J. JONES' Commission Sale, on Saturday next, at 12 o'Clock, some Claims and out-standing Debts, in the under-mentioned Insolvent Estates, a List of which is to be seen at the Office, No. 2, Church-square.

Of the late J. F. BEGK,
E. A. BUYSKES, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

Of JOHS. ARN. CILLIE, *and* HEND. AND. HANEKOM,
E. A. BUYSKES, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

Of THOS. HENRY HINDLEY *and* STEPHEN PRUCE,
E. A. BUYSKES, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees,

Of SIMON PETS. WOLHUTER *and* JAN DAVID JURGENS,
E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 10th July, 1834.

MERCHANDIZE AND HOUSEHOLD FURNITURE.

ON MONDAY, the 14th July next, will be sold by public Auction, in Barrack-street, at the House and on account of the Insolvent Estate of CORNELIS HENDRIK SMITH, the whole of his Stock in Trade, consisting of Linen, China and Crockery Ware, copper Scales and Weights, glass Cases, Shelves, &c. also, all sorts of Furniture, viz: Chests of Drawers, Wardrobes, Chairs, Tables, a mahogany Bureau, Bedsteads, feather Beds, Curtains, Wash-hand Stands, Glass and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Pots and Pans, a copper Comfit Kettle, a long Ladder, and what further may be offered.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Provisional Trustee.
ELLIOTT BROTHERS, Auctioneers,

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 10th July, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

SARA CHRISTINA DREYER, Widow of the late JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *versus* CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG.

On Monday, the 14th of July, 1834, at the Place called *Aan de Overzyde van de Kleine Zoute Rivier*, commonly called *De Vaatje*, situated near Blaauweberg, in the Cape District, of the Opstal, (Buildings,) erected on said Place.

CAPE TOWN.

PHILIP JOHANNES RENS, *q q.* the Widow P. RENS, *versus* JAN WILLEM HURTER.

On Tuesday, the 22d of July, 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock, A. M. of the following Slaves, viz: *Hester*, of this Colony, 27 years old, with her Child *Silvia*, born on the 27th April, 1832; *Amarante*, of Batavia, 68 years old.

J. STEUART, *High Sheriff.*

THE Undersigned begs to inform his Friends and the Public, that he has Agents in all the Districts of the Colony, and they can therefore apply to them, relative to all transactions which they may entrust to him, particularly for executing Powers of Attorney, to authorise him to make and receive Transfers of their Places, Lands, &c. at the Registrar's Office, Cape Town; hoping thereby to be enabled to transact their business better, and to prevent many mistakes, and useless expense.

Cape Town, 3d July, 1834. N. J. LOTZ, Agent.

SUMMONS BY EDICT.

HIS Honor Sir JOHN WYLDE, LL. D. Chief Justice, the Honorable WILLIAM MENZIES, and Honorable GEORGE KEKEWICH, Puisne Judges of the Supreme Court of the Settlement of the Cape of Good Hope, and the Dependencies thereof, do hereby make known:

That all and every person or persons having or pretending to have any right, title, or interest, to or in a certain Fund, commonly called "The Latin School Fund," which was created in or about the year 1790, for the greater part by voluntary subscriptions of a number of Inhabitants of this Colony, and which from the year 1813 till the year 1828, was administered by a Board under the Name of School Commission, the Members of which were named and appointed in the manner as prescribed by a Law in that respect in force under the denomination of School Order, but which Board, in consequence of the changes which in or about the year 1828 took place in the Civil Establishment of this Colony, cannot any longer be composed as required in the said School Order,—having been summoned by Public Edict to appear this day in Court, either in person or by proxy, in order to purge their first Default, and further to hear Claim and Conclusion made on behalf of the Government of this Colony, why the said Fund should not be vested in the Council of Directors of the South African College for the time being, and thereupon to proceed according to Law, without any person or persons having appeared, in consequence of which the second Default, with the profit thereof, and a third Summons by Edict was requested by His Majesty's Attorney General on behalf of the said Government:

WHEREFORE, we have granted and do hereby grant accordingly the second Default, and for the profit thereof, deprive all and every person or persons having or pretending to have any right, title, or interest to or in the said Fund, and defaulters of the *Exception declinator* and *Delatoir*, and have further thought proper to summon, as we hereby do summon the said persons or defaulters for the third time by Public Edict, to appear in our said Court, either in person or by proxy, on the thirty-first day of December, 1834, at the sitting of the said Court, in order to purge their second Default, and further to hear such Claim and Conclusion as shall be made on such behalf as aforesaid in respect of the said Fund.

Thus done and decreed in the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, on the 30th day of June, 1834, and published on the 11th day of July following.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

DANIEL J CLOETE, Attorney,
Public Buildings, Cape Town.

Victualling Office, Simon's Town, 9th July, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples will be received at this Office, until Noon on Monday, the 21st instant, (when Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present,) for 56,000 pounds of GOOD BISCUIT, for the use of His Majesty's Navy.—The Tenders to express the Price sterling per 112 pounds, English Weight, in words at length, and also the period of delivery.

The Names of two responsible Persons must be proposed in the Tenders, as Securities for the due fulfilment of the Contract.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

NOTICE.

THE Partnership heretofore existing between HENRY FRANCIS WOLLASTON and ALEXANDER GRAY, under the Firm of WOLLASTON & Co. is this day dissolved by mutual consent; the said ALEXANDER GRAY having retired therefrom. The Business will continue to be carried on under the same Name.

As Witness our Hands, at Cape Town, 30th June, 1834.

H. F. WOLLASTON.
A. GRAY.

PUBLIC SALE,

Of the HOUSE and PREMISES, No. 60, Bree-street, belonging to the Estate of the late Mr. E. K. GREEN.

ON TUESDAY, the 29th instant, at 12 o'Clock precisely, the Undersigned will sell by public Auction, that eligible and desirable Property,

No. 60, BREE-STREET.

The Dwelling House was re-built by the late Proprietor, and fitted up in the most complete English style, with the very best materials. It comprises every Convenience suitable as a Residence for a genteel Family, and from its advantageous situation, is well adapted to the purposes of Business.

The Terms of Payment will be favorable to Purchasers, and made known on the Day of Sale.

The Premises can be viewed any day (Sunday excepted), on application to the Undersigned.

S. OLIVER, } Executors.
F. MABILLE, }

Cape Town, 7th July, 1834.

PUBLIC SALE, WITHOUT RESERVE.

On MONDAY, the 14th July next,

THE Undersigned, Executor Dative to the Estate of the late Lieutenant WM. STEELE, will sell to the highest Bidder, on the Premises, the Place called *Lutgenlurg*, situate on the Swart River, near the Camp Ground, Cape District, consisting of a good substantial

DWELLING HOUSE AND OUT-BUILDINGS,

in good repair; and two morgen, three hundred and eighteen square roods, eighty-four feet *FREEHOLD LAND*,

and the right and title to two pieces of perpetual quitrent Land, measuring upwards twenty-two morgen.

Also, Household Furniture, Implements of Husbandry, a Gig and Harness, a Cart and Harness, a strong Horse, Saddles and Bridles, about twenty loads of Manure, and other Property belonging to the Estate.

The Place can be inspected at any time after the 7th July.

Sale to commence at 11 o'Clock precisely.

Particulars and Conditions of Sale may be obtained, by application to Mr. JOHN BLORE, Auctioneer, No. 10, Burg-street, Cape Town.

C. G. LANGERMAN, Executor Dative.

Digitized by Google

REMOVAL.

DR. BROWN has removed to No. 86, Long-street,—the House lately possessed by Mrs. H. CLOETE, next door to Dr. BAILEY'S.

WANTED, a HOUSE SERVANT, who understands plain Cooking.—Apply to Mr. J. TOWNSEND, No. 5, Heeregracht.

NOTICE

To the WOOL GROWERS and SHEEP FARMERS of the Eastern Frontier.

THE Undersigned, the Proprietor of the old established valuable MERINO SHEEP FLOCKS, at present pastured on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants*, in the Vicinity of Graham's Town, has to announce for the information of the Sheep Breeders, in the Districts of Graaff Reinet and Somerset, that arrangements have been made for the Establishment of a Depot Farm at Riet Fountain, in the immediate Neighbourhood of the Town of Cradock, when will be forwarded in the month of November next, about three hundred young Merino and Saxony Rams, guaranteed to be the produce of imported Merino and Saxony bred Rams. The above Depot Ram Flock will constantly further be supplied, to meet the demands of the Farmer, by a succession each half year of the best selected Produce of the Lambing Season.

The Proprietor has within the last few months purchased from the recent importations of the valuable Saxon Sheep, received direct from Germany, ten Rams and sixteen Ewes, at an out-lay of above six thousand Rix-dollars.

The Proprietor will guarantee the future supply of his young Rams, offered for circulation among the Sheep Breeders, to be of the standard quality of fine Wool, superior to any imported Merino Rams from England. The prices of the young Merino Rams, £2; the Saxon Breed, £3 each, and when they are selected, £4 each.

Orders received at Cradock, by Mr. O'REILY, and Mr. MARAIS, *Reit Fountain;* and on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants*, by the Overseers; in Graham's Town, at the Counting-house of Messrs. C. and H. MAYNARD.

Prospect House, Graham's Town, 4th July, 1834.

C. GRIFFITH.

THE Undersigned avails himself of the first opportunity to return his most grateful thanks *to Mr. Field-Cornet* HUGO *and to Lieutenants* AIRY *and* WINDHAM, *of H. M. Ship* Isis, *for their very kind and prompt assistance in extinguishing the Fire which had accidentally broken out at his Residence, the* Silver Mine, *District of Simon's Town, on the Morning of the 14th ultimo; and but for whose exertions the entire Property must have been destroyed.*

Cape Town, 4th July, 1834. LANCELOT COOKE.

In the Estate of MARIA CATHARINA PERSOON, *Widow of* JACOB VAN REENEN, *deceased.*

IN pursuance of the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against the Deceased, or her Estate, are hereby called upon to lodge the same at the Office of Mr. Notary BUYSKES, No. 2, Church-square, within the ensuing three months subsequently to the publication of these presents.

Cape Town, 27th June, 1834.

J. P. CLOETE, for Self and Co-Testamentary Executors of the above Estate.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late EVA JOHANNA van de Kaap, Widow of the late CAREL PREYSER, Senior, are requested to transmit them to the Undersigned, within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the said period.

Cape Town, 2d July, 1834. A. J. LEY, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late MARGARETHA JOHANNA ERASMUS, and surviving Husband HENDRIK CAREL VAN DER MERWE, of the Place *Uilenkraal*, District of Swellendam, are hereby requested to send them in within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period to the Undersigned, at his Place *Karnmelks Rivier*, District of Swellendam.

30th June, 1834. JOSIAS DAVID DE KOCK, Ms. Executor Dative.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 16th July next, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, the whole of the Property belonging to the Estate of the late MARIA JOHANNA ERASMUS, and surviving Husband H. C. VAN DER MERWE, consisting of the quitrent Place called *De Uilenkraal;* also male and female Slaves: Wagons, Oxen, breeding Cattle, saddle and breeding Horses, Sheep and Goats, Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils, and what further belongs to said Estate.

30th June, 1834. JOSIAS DAVID DE KOCK, Ms. Executor Dative.

PUBLIC SALE.

ON the 26th instant, at 9 o'Clock in the Forenoon, will be sold to the highest Bidder, by Mr. HENDRIK FRANCOIS MOLLER, Sen. Executor Dative to the Estate of the late HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of JAN ABRAHAM DU PLESSIS, a House and Premises, situate in Brouwer-street, Town of Tulbagh, District of Worcester; also, a number of male and female Slaves, a Horse Wagon, Oxen, Cows, and Calves, all sorts of Household Furniture, and what further may be offered.—the whole belonging to the above Estate.

Vendue Office, No. 1, Church-street, Tulbagh, 4th July, 1834.

A. N. WASSENAAR, Licensed Auctioneer and Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims, of what nature soever, against the Estate of the late HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of JAN ABRAHAM DU PLESSIS, who died intestate, are requested to give them in within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts, within the above period, to the Undersigned, Tulbagh.

Tulbagh, 5th July, 1834. H. F. MOLLER, Sr. Executor Dative.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved Husband GERHARD WACHTENDONK, Missionary of the German Rhenish Missionary Society, departed this life on the 22d instant, at 8 o'Clock, aged 29 years and 4 months, and after a matrimonial union of only 14 days,—deeply regretted by all who knew him.

Franschehoek, 28th June, 1834.

H. M. WACHTENDONK, born HUGO.

DIED, at Cape Town, of a decline, Mr. ERNST ANDRIES SMITSDORFF, aged 53 years, 3 months, and 23 days; of which loss notice is hereby given to Relatives and Friends by his Widow and Children.

Cape Town, 1st July, 1834.

SARA JOHANNA SMITSDORFF.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 9 July 1834.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van JAMES CURLEWIS, van No. 9, Keeromstraat, Kaapstad, Kleedermaker en Lakenkooper, op last van den Ed. Hr. Regter MENZIES, en op verzoek van CARL CHRISTOFFEL DIELEMAN, heden onder Sekwestratie is gesteld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

VOORMALIG SEKWESTERS DEPARTEMENT.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 July 1834.

In den Insolventen Boedel van JURGEN JOHANNES HUMAN, *aan den voormaligen Sekwester overgegeven.*

DAAR door de Curatoren des Boedels van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK verzocht is om het Transport van een stuk Land, groot 25 kwadraat roeden, gelegen in de Tafelvallei, naby de Reservoir, voormaals een gedeelte van den Tuin genaamd *Mount Nelson,*—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat eene Byeenkomst der Crediteuren van den bovengem. JURGEN JOHANNES HUMAN zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Aug. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, om het gem. verzoek in overweging te nemen en daarop te beslissen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 July 1834.

IN de Zaak van

MARIA VENABLES, Weduwe en Testamentaire Executrice van wylen haren Man WILLIAM FERRAR VENABLES, Eischeresse,

en

SARAH BARKER, van de Burgstraat, Kaapstad, nagelatene Weduwe en Boedelhoudster van wylen ARTHUR BARKER, Verweerster.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerster, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 26 dezer, ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of een stuk altoosdurend Erfpachtland, met de daaropstaande Gebouwen, genaamd *Waterford*, gelegen in het Distrikt Albanie, aan de Carrega, het eigendom van voorm. Verweerster, al of niet verkocht moet worden, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 July 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK VAN EYK.

DE Crediteuren die hunne vorderingen hebben bewezen in den gem. Insolventen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Aug. aanstaande, des morgens ten 10 uren om, te beslissen wegens de konditien waarop het Huis en Erf, No. 3, Leeuwenstraat, het eigendom van bovengem. Insolvent, publiek zal worden verkocht, alsmede te beslissen, of men zeker Huur- Kontrakt voor het gez. Huis, aangegaan tusschen den gem. Insolvent en JAN MEYNDERT FERDINAND VAN EYK, gedateerd 15 Maart 1832, en eindigende den 15 Maart 1837, zal gestand doen of niet, en verder om de directien der Verbandhouders en andere Crediteuren deswegens te ontvangen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

KAAPSTAD, KAAP DE GOEDE HOOP.

Meesters Bureau, (voormalige Weeskamer,) 1 *July* 1834.

ONBEKENDE UITLANDSCHE ERFGENAMEN.

EENE Opgaaf van alle Boedels of Eigendommen behoorende aan onbekende Personen, of die niet binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop woonachtig zyn, en geen bekende wettige Vertegenwoordiger binnen dezelve hebben, alsmede van de namen en beschryvingen van de personen, zoo verre dezelve bekend zyn, die verondersteld worden daarby belang te hebben,—gepubliceerd ingevolge het 37ste Artikel der Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gepromulgeerd op den 14 February ll. getiteld: "Eene Ordonnantie tot "het voorzien in de behoorlyke administratie en het bestuur van de Boedels "en het Eigendom van Minderjarigen, Krankzinnigen en Personen afwe- "zend buiten de Kolonie, en voor het dragen van behoorlyke zorg voor de "Personen van Minderjarigen en Krankzinnigen."

Alle degenen die belang hebben by eenige der gem. Boedels of Eigendommen, worden by deze verzocht, hunne vorderingen, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie voormeld, aan den Meester van het Hooge Geregtshof in te zenden.

Alle zoodanige vorderingen moeten gestaafd worden door de noodige bewyzen van verwantschap, en door den Eischer een Agent in de Kaapstad wettig worden aangesteld en gemagtigd om dezelve in te leveren en betaling daarvoor te ontvangen.

(Zie de Namen der Boedels en het bedragen van dezelve in het Engelsch.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

BERIGT VAN VERKOOPING UITGESTELD

Van Maandag den 7 July, tot Maandag den 14 July, uit hoofde de Verkooping van den Opstal geadverteerd is op dien dag plaats te zullen hebben.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *July* 1834

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP MAANDAG den 14 July 1834, des morgens ten 10 uren precies, zullen ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Drie stukken Land annex de Leeningplaats genaamd "Aan de overzyde van de Kleine Zouterivier," gelegen in het Kaapsche Distrikt, bevattende

Perceel No. 1. Een stuk 15-jarig Erfpachtland, groot 10 morgen en 50 kwadraat roeden, vergund aan Mejufvr. de Weduwe MUNNIK in het jaar 1809.

(Op aanzoek by het Koloniaal Gouvernement, zal dit stuk 15-jarig Erfpachtland aan den Kooper in altoosdurende Erfpacht worden verleend.)

Perceel No. 2. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 5 morgen en 340 kwadraat roeden.

Perceel No. 3. Een stuk altoosdurend Erfpachtland, groot 14 morgen en 200 kwadraat roeden.

Een Plan van het Eigendom is te zien op het Bureau van den Meester.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof in eene Zaak tusschen *Sara Christina Dreyer*, Weduwe wylen *Johannes Abertus Munnik*, Eischeresse, en *Christiaan Marthinus Stoffberg*, Verweerder, en kan dagelyks voor de Verkooping worden bezigtigd.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Te Hottentots Holland.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES HIERONIMUS BRINK, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

OP MAANDAG den 28 July aanstaande, zal, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

De Eigendomsplaats *Laatste Gift*, gelegen aan Hottentots Holland, behoorende aan den gem. Boedel, groot 51 morgen en 540 kwadraat roeden Eigendoms- en 2462 morgen en 380 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, bevattende een geryfelyk Woonhuis, Pakhuis, Wynkelder, Stal, Wagenhuis, en andere Gebouwen, hebbende uitgebreide Wyn- en Boomgaard, Moestuin, Zaai- en Weiland.

De bovengem. Plaats zal eerst in percelen, en daarna de geheele Plaats in eens worden opgeveild. De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de respective Kantoren van de Ondergeteekenden. WYDERS,

De losse Goederen en Slaven van den gem. Boedel, als:—Trekossen en Paarden, een Kapwagen, een Ossenwagen, een stel Tuigen kompleet, eene open Kar, een Ploeg, Eg, en andere Bouwgereedschappen, Smidsgereedschap, Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschap, geslepen en effen Glaswerk, Zilver- en Platedwerk, enz. 4 Stukvaten, 5 Leggers, 2 groote Werkbalies, 5 Wynkuipen, Wynemmers, en ander Vatwerk.

Abraham,	van deze Kolonie, Wagenryder,	oud	43 jaren.
Mentor,	van Mosambiek, Werkjongen,	„	53 „
Hanna,	van deze Kolonie, Kokkin,	„	73 „
Cornelia,	van Mosambiek, Waschmeid,	„	38 „
Sybrand,	van dito, Werkjongen,	„	47 „

F. GODF. WATERMEYER, A. P. HIEBNER, J. G. STEYTLER, } Gezamenlyke Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JAN DANIEL CILLIERS, *Charlesz. van Swagershoek, Somerset, Landbouwer.*

OP Zaturdag den 9 Augustus aanstaande, ten 10 uren, zal, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Commissaris van Graaff-Reinet, in het Dorp Graaff Reinet, worden verkocht,

Zeker half Aandeel in de altoosdurende Erfpachtplaats genaamd Buffelshoek, gelegen in het Distrikt Graaff-Reinet, in het Veldkornetschap Voor Sneeuwberg, groot, per rest, 2681 morgen en 240 kwadraat roeden, benevens het regt op zeker stuk Land door den Insolvent in altoosdurende Erfpacht verzocht.

Dit Eigendom bevat een Woonhuis, Stal, Wagenhuis en andere Buitengebouwen; heeft uitmuntend Zaailand en zeer goede Weide, en is zoo wel bekend dat geene verdere aanbeveling noodig is.

De Veilkonditien zyn te zien aan de Kantoren van den Meester van het Hooge Geregtshof; den Civilen Commissaris te Graaff-Reinet, en by den Ondergeteekenden, No. 2, Kerkstraat.

Kaapstad den 19 Juny 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

OP MAANDAG den 18 Augustus aanstaande, zal ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Harmonie*, gelegen aan Hottentots Holland, de geheele Boedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Beddegoed, enz. Ossen, Paarden, Bouwgereedschap, een Ossenwagen, met jukken kompleet, een Ploeg, 9 Stukvaten, 3 groote Kuipen, een Persbalie, 6 Emmers, 10 Leggers, 22 Leggers Wyn, een Brandewynsketel kompleet, een groote Wynkraan, enz. eenige mudden Haver en Koren, enz. en de volgende Slaven:

September,	van deze Kolonie,	Werkjongen,	oud	52 jaren.
David,	van	dito,	dito,	47 „
August,	van	dito,	dito,	39 „
Salie,	van Ceylon,	Veewachter,		58 „
Eva,	van deze Kolonie,	Huismeid,		26 „
Pieternel,	van	dito,	dito,	25 „

Met hare Kinderen

Juliana, geb. den 6 April 1829,
Abraham, „ 17 Octob. 1830,
Martha, „ 23 July, 1832.

Wyders, volstrekt aan den meestbiedenden, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, in een perceel,

De welbekende en vruchtbare Plaats genaamd *Harmonie*, gelegen te Hottentots Holland, bevattende 40 morgen 301 kwadraat roeden Eigendoms- en 145 morgen 433 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, waarop een groot sterk Woonhuis, een groote Wynkelder, Stalling, Wagenhuis, Slavenhuis, en verscheidene andere Gebouwen; zeer uitgebreide Wyngaard, Boomgaard, Moestuin, Zaai- en Weiland, met een overvloedige toevoer van Water.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEURen.

Kaapstad den 2 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHAN CARL MENDE, *van de Keeromstraat, Kaapstad, Lampenmaker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezamenlyke Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Augustus, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den tweeden Ondergeteekenden, op het Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

GEORGE HODGSKIN, F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 2 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van GEORGE BAKER, *van Vischhoeksbaai, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Aug. aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 31 dezer, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS MORRIS, *van Wynberg, Slagter.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd: en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

Digitized by Google

SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, July 11, 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER, *van Wynberg, in het Kaapsche Distrikt.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Augustus, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, op het Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAMES POULTNEY, *van de Boomstraat, Kaapstad.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS WEATHERHEAD.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In de Insolvente Boedels van

ROBERT HARE, *van Bathurst, Koopvaardyschipper;*
ROBERT HENMAN, *van Grahams-stad, Timmerman,* en
JACOBUS JOHANNES BEYTEL, *van Cradock, in het Distrikt Somerset, Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in de bovengem. Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van de gem. Boedels, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 7 Augustus 1834, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van de gem. Boedels.

En alle de genen die aan de gem. Boedels verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. JARVIS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad, 10 *July* 1834.

In de Insolvente Boedel van MICHAEL CROWLEY, *van Grahams-stad, Metzelaar, en van* JOHN WHITE, *van Grahams-stad, Slagter.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in de bovengem. Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van de gem. Boedels, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Donderdag den 14 Aug. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van de gem. Boedels.

En alle degenen die aan de gem. Boedels verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

G. JARVIS, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van W. & F. SILBERBAUER.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 2 Aug. aanstaande, des morgens ten 10 uren, om de volgende personen in staat te stellen schulden te bewyzen, als:—de Heeren *D. C. Kramer & Co.; Heilbutt & Ruben; Cordes & Co.; J. H. Fett; J. H. Winter; C. Beck; J. F. Droop; E. Hartgen,* allen van Hamburg, en anderen.

R. W. EATON, } Curatoren.
W. GADNEY, }

Kaapstad den 3 July 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen SAMUEL VAN DE KAAP.

OP ZATURDAG den 19 July 1834, 's morgens ten 10 uren, zal op de Vendutie by de Heeren WOLFF & BARTMAN worden verkocht, de Slaaf *Appollis,* van de Kaap, een bekwame Kleedermaker; als mede eenige pretensien ten behoeve gem. Boedel, waarvan eene lyst ter visie by gez. WOLFF & BARTMAN is liggende.

Kaapstad den 10 July 1834.

G. W. SPENGLER, } Curatoren.
AND. BRINK, Dz. }

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van de Crediteuren in bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren, om te beslissen of er eenig en welk aanbod door de Curatoren aan den gem. Meester, als administrerende den Boedel van JURGEN JOHANNES HUMAN, zal worden gedaan, tot het bekomen van Transport van een stuk Land, groot 25 kwadraat roeden, gelegen in de Tafelvallei, naby de Reservoir, en voormaals een deel uitmakende van den Tuin genaamd *Mount Nelson,* waarvan het regt betwist wordt.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekeningen en Documenten van de Insolvente Boedels van PIETER PAUL VAN JAARSVELD en wylen den Vryzwart FRANCIS, zullen, volgens Art. 82 en 83 der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 7 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 3 July 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTHINUS HORAK, Jr.

DE Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel, worden genoodigd kennis te nemen, dat de Likwidatie en Distributie Rekening in den gem. Boedel door het Hooge Geregtshof geconfirmeerd zyn, en dat zy verzocht worden de hen toegewezene dividenden komen ontvangen.

A. P. HIEBNER, } Curatoren.
J. G. STEYTLER, Gz. }

BERIGT AAN SPECULATEURS EN ANDEREN.

OP aanstaanden ZATURDAG, ten 12 uren, zullen op de Commissie Vendutie van den Hr. R. J. JONES publiek worden verkocht, eenige pretensien en uitstaande schulden in de ondergem. Insolvente Boedels, waarvan eene Lyst te zien is ten Kantore No. 2, Kerkplein:

Van wylen J. F. BECK.
E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

Van JOH. ARN. CILLIE *en* HEND. AND. HANEKOM.
E. A. BUYSKES, } Gezam.
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

Van THOS. HENRY HINDLEY *en* STEPHEN PRUCE.
E. A. BUYSKES, } Gezam.
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

Van SIMON PET. WOLHUTER *en* JAN DAVID JURGENS.
E. A. BUYSKES, eenige Curator.

Kaapstad den 10 July 1834.

WINKELGOEDEREN EN HUISRAAD.

OP MAANDAG den 14 July aanst. zal in de Kazernestraat, ten Huize en voor rekening van den Insolventen Boedel van CORNELIS HENDRIK SMITH, worden verkocht, de geheele Handels Voorraad van Negotiegoederen, bestaande in Linnen, Porselein en Aardewerk, koperen Schaal met koperen Gewigten, glazen Kasten, Rakken, enz.; verder, alle soorten van Huisraad, Kisten, Kasten, Stoelen en Tafels, 1 mahonyhouten Bureau, Ledekanten, vederen Bedden, Behangsels, Gordynen, Waschtafels, Glas- en Aardewerk, Kombuisgereedschap, Potten en Pannen, 1 koperen Konfytketel, 1 lange Lader, en vele andere dingen meer, welke op den dag der Verkooping zullen worden voortgebragt.

PAUL JOH. ROUX, Pz. Provisionele Curator.
ELLIOTT BROTHERS, Vendu-Afslagers.

In den Boedel van wylen MARIA CATHARINA PERSOON, *Weduwe van* JACOB VAN REENEN.

INGEVOLGE het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen de Overledene of haren Boedel, by deze opgeroepen, dezelve binnen de eerstkomende drie maanden na publicatie dezer, ten Kantore van den Hr. BUYSKES, Notaris Publiek, Kerkplein No. 2, in te zenden.

Kaapstad, den 27 Juny 1834. J. P. CLOETE, voor zich en zyne Mede Testamentaire Executeuren van bovengem. Boedel.

Digitized by Google

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

SARA CHRISTINA DREYER, Weduwe wylen JOHANNES ALBERTUS MUNNIK, *versus* CHRISTIAAN MARTHINUS STOFFBERG.

Op Maandag den 14 July 1834, ter Plaatse genaamd *Aan de overzyde van de Kleine Zoutrivier*, in de wandeling genoemd *het Vaatje*, gelegen naby den Blaauwberg, in het Kaapsch Distrikt, van den Opstal der gem. Plaats,

KAAPSTAD.

PHILIP JOHANNES RENS, *q.q.* de Weduwe P. RENS, *versus* JAN WILLEM HURTER.

Op Dingsdag den 22 July 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de volgende Slaven, als:

Hester, van deze Kolonie, 27 jaren oud, met haar Kind *Silvia*, geboren den 27 April 1832; *Amarante*, van Batavia, 68 jaren oud.

J. STEUART, Baljuw.

CITATIE BY EDICTE.

ZYNE Edelheid Sir JOHN WYLDE, L. L. D. Hoofd-Justicier, de Ed. Heer WILLIAM MENZIES, en de Ed. Heer GEORGE KEKEWICH, Puisne Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat nademaal allen en een iegelyk, die eenig regt, titel of belang hebben of vermeenen te hebben op of in zeker Fonds, gewoonlyk genoemd het "Latynsche School Fonds," hetwelk in of omtrent het jaar 1790, voor het grootste gedeelte door vrywillige inteekeningen van een aantal Ingezetenen dezer Kolonie, werd byeengebragt, en van het jaar 1813 tot het jaar 1828 is geadministreerd door een Kollegie onder den naam van School-Commissie, waarvan de Leden benoemd en aangesteld werden op de wyze voorgeschreven by eene Wet ten dien aanzien in kracht, onder de benaming van School-Order, doch welk Kollegie, uit hoofde der veranderingen welke in of omtrent het jaar 1828 in het Civile Etablissement dezer Kolonie hebben plaats gehad, niet langer kan zyn zamengesteld als in de gez. School-Order wordt vereischt,—by openbare Edicte zyn gedagvaard geworden, om het zy in persoon of by procuratie op heden voor ons Hof te compareren, tot het hooren doen en nemen van eisch en conclusie, van wege het Gouvernement dezer Kolonie, waarom het gez. Fonds niet in handen zal worden gesteld van den Raad van Directeuren van het Zuid-Afrikaansche Athenaeum, in der tyd, en daarop te procederen als naar regten, zonder dat iemand is gecompareerd; ingevolge waarvan het tweede default, met den profyte van dien, en eene derde Citatie by Edicte, door Zyner Majesteits Procureur Generaal, van wege het gem. Gouvernement, is verzocht;—

Weshalve wy hebben verleend, zoo als wy verleenen by deze, het tweede default, en tot profyt van dien, versteken allen en een iegelyk, die eenig regt, titel of belang hebben of vermeenen te hebben op of in het gez. Fonds, en de Defaillanten, van de Exceptie *declinatoir* en *dilatoir*, en hebben goedgevonden voor de derde maal by openbare Edicte te doen dagvaarden, zoo als wy dagvaarden by deze, de gez. Personen en Defaillanten, om op den 31 Dec. 1834, in de zitting van het gez. Hof, het zy in persoon of by procuratie, voor ons te compareren, ten einde hun tweede default te purgeren, en verder te hooren zoodanigen eisch en conclusie, als ten behoeve voormeld en ten aanzien van het gez. Fonds zal worden gedaan en genomen.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den 30 Juny 1834, en gepubliceerd op den 11 July daaraanvolgende.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

DANIEL J. CLOETE, Procureur,
Publieke Gebouwen, Kaapstad.

VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad, den 9 *July* 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders en monsters op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Maandag den 21 dezer, ten 12 uren des middags, (wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, verzocht worden tegenwoordig te zyn,) voor 56,000 lbs. GOEDE BESCHUIT, tot gebruik van Zyner Majesteits Marine.

De Tenders moeten melden den prys Sterling per 112 pond Engelsch gewigt, in woorden voluit geschreven, alsmede den tyd der aflevering.

De namen van twee verantwoordelyke personen moeten worden bekend gesteld in de Tenders, als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt.

J. DEAS THOMSON, *Jr.* Victualie Agent.

BERIGT,

DE Compagnieschap tot hiertoe bestaan hebbende tusschen HENRY FRANCIS WOLLASTON en ALEXANDER GRAY, onder de Firma van WOLLASTON & Co. is heden met wederzydsche toestemming gedissolveerd, hebbende de gem. ALEXANDER GRAY zich uit dezelve begeven. De bezigheid zal worden voortgezet onder denzelfden naam.

Getuigen onze handteekeningen, in de Kaapstad, den 30 Juny 1834.

H. F. WOLLASTON.
A. GRAY.

DE Ondergeteekende bedient zich van de eerste gelegenheid, om zynen hartelyken dank te betuigen aan den Veldkornet HUGO en aan Luitenants AIRY en WINDHAM, van Z. M. Schip *Isis*, voor hunne zeer vriendelyke en prompte hulp in het blusschen van den brand, welke by ongeluk in den morgen van den 14 dezer op zyne Plaats *Zilvermyn*, in het Distrikt Simons-stad, is ontstaan, en aan wier pogingen hy alleen verschuldigd is dat de geheele Plants niet is vernield.

Kaapstad den 4 July 1834. LANCELOT COOKE.

BENOODIGD, een HUISBEDIENDE, die een Burgerpot kan koken.—Adres by den Hr. J. TOWNSEND, No. 5, Heerengracht.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van het Huis en Erf, No. 60, *Breestraat, behoorende aan den Boedel van wylen den Hr.* E. K. GREEN.

OP DINGSDAG, den 29 dezer, ten 12 uren precies, zal door de Ondergeteekenden by publieke Veiling worden verkocht, dat verkieslyk en wenschelyk Eigendom,

No. 60, BREESTRAAT.

Het Woonhuis is behouwd door den laatsten Eigenaar, en geschikt naar de compleetste Engelsche styl, met de allerbeste Materialen.

Hetzelve bevat alle gemakken, geschikt tot eene residentie voor eene fatsoenlyke Familie, en wegens deszelfs voordeelige ligging, is het zeer geschikt voor bezigheid.

De termen van betaling zullen voordeelig zyn voor den Kooper, en worden bekend gemaakt op den dag der Verkooping.

Het eigendom kan alle dagen worden bezigtigd, (Zondags uitgezonderd,) op aanvraag by de Ondergeteekenden.

S. OLIVER, } Executeuren.
F. MABILLE, }

July 7, 1834.

BERIGT

Aan Woltelers en Schapenfokkers van de Oostelyke Frontieren.

DE Ondergeteekende, Eigenaar van de oude kostbare KUDDEN MERINO SCHAPEN, thans weidende op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krants*, in de nabyheid van Grahams stad, neemt de vryheid de Schapenfokkers in de Distrikten Graaff-Reinet en Somerset te berigten, dat schikkingen zyn gemaakt om een Depôt opterigten aan Rietfontein, in de onmiddelyke nabyheid van het Dorp Cradock, waar in de maand November aanstaande naar toe zullen worden gezonden omtrent drie honderd jonge Merino en Saksische Rammen, gewaarborgd afkomstig te zyn van ingevoerde Rammen van het Merino en Saksisch ras. De bovengem. Depôt Kudde van Rammen zal verder alle half jaren worden aangevuld, om de aanvraag van den Aanfokker te voldoen, met de beste uitgezochte Lammeren van het Saizoen. De Eigenaar heeft binnen de laatste maanden uit de laatste importatien van de kostbare Saksische Rammen, direct van Duitschland aangebragt, tien Rammen en zestien Ooyen gekocht, tegen eene uitlaag van boven de zes duizend Riksdaalders.

De Eigenaar zal waarborgen, dat de volgende leverantie van zyne jonge Rammen tot verspreiding onder de Schapenfokkers, van de eerste kwaliteit fyne Wol zal zyn, beter dan eenige ingevoerde Merino Rammen van Engeland. De pryzen van de jonge Merino Rammen, £2, het Saksisch ras £3 ieder, en wanneer zy worden uitgezocht, £4 ieder.

Orders worden aangenomen door den Hr. O'REILY, te Cradock, en den Hr. MARAIS, Rietfontein; en op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krants*, door de Opzieners; te Grahams-stad, ten Kantore van de Heeren C. & B. MAYNARD.

Prospect House, Grahams-stad, 4 *July* 1834.

C. GRIFFITH.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende verwittigt zyne Vrienden en het Publiek, dat hy in alle Distrikten dezer Kolonie Agenten heeft, en zy zich dus vry by hen kunnen adresseren omtrent alle belangen die zy aan hem wenschen op te dragen, byzonder tot het maken van Procuratien om van hunne Plaatsen, Landeryen, enz. alhier in de Kaapstad by den Registrateur van Acten transport te doen en te ontvangen hopende hy daardoor des te beter hunne zaken te kunnen verrigten en vele abuizen en onnoodige kosten voor te komen.

Kaapstad den 3 July 1834. N. J. LOTZ, Agent.

PUBLIEKE VERKOOPING ZONDER RESERVE,

Op MAANDAG den 14 *JULY aanstaande.*

DE Ondergeteekende, dative Executeur des Boedels van wylen Luitenant WILLIAM STEELE, zal op de plaats zelve aan den meestbiedenden publiek laten verkoopen, de Plaats genaamd *Lutgensburg*, gelegen aan de Zwarterivier, naby de Kampground, Kaapsch Distrikt, bestaande in een goed sterk Woonhuis en Buitengebouwen, in goede reparatie, en 2 morgen, 318 kwadraat roeden, en 84 voeten Eigendomsland, benevens het regt en aanspraak op 2 stukken altoosdurend Erfpachtland, groot ruim 22 morgen.

Alsmede, Huismeubelen, Bouwgereedschappen, een Gig en Tuig, een Kar en Tuig, een sterk Paard, Zadels en Toomen, omtrent 20 vrachten Mest, en andere Goederen aan den gem. Boedel behoorende.

De Plaats is te zien ter eeniger tyd na den 7 July.

De Verkooping zal precies ten 11 uren beginnen.

De byzonderheden en de Koopkonditien zyn te vernemen by den Heer J. BLORE, Vendu Afslager, No. 10, Burgstraat, Kaapstad.

C. G. LANGERMAN, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen MARGARETHA JOHANNA ERASMUS en nagelaten Man HENDRIK CAREL VAN DER MERWE, van de Plaats Uilenkraal, Distrikt Swellendam, worden by deze verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, aangemaand hunne schulden onverwyld binnen voorm. tyd te voldoen, ter Plaatse *Karnemelksrivier*, Distrikt Swellendam, aan JOSIAS DAVID DE KOCK, Mz. Dative Executeur.

30 Juny 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 16 July aanstaande, zal de Ondergeteekende publiek laten verkoopen, de geheele Nalatenschap van wylen MARIA JOHANNA ERASMUS, en nagelaten Man H. C. VAN DER MERWE, bestaande in de Erfpachtplaats genaamd de *Uilenkraal*, een aantal Slaven en Slavinnen, Wagens, Ossen en Aanfokbeesten, Ry- en Aanfokpaarden, Schapen en Bokken, Huismeubelen, Bouw- en Keukengereedschap, en verder alles dat tot gem. Boedel behoort.

0 Juny 1834. JOSIAS DAVID DE KOCK, Mz. Dative Executeur.

Digitized by Google

VERHUIZING.

DR. BROWN is verhuisd naar No. 86, Langestraat, voormaals bezeten door Mejufvr. de Wed. H. CLOETE, naast het Huis van Dr. BAILEY.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen EVA JOHANNA van de Kaap, Weduwe van wylen den Burger CAREL PREYSER, Senior, worden verzocht dezelve, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden aan den Ondergeteekenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne schulden binnen gem. tyd te voldoen.

Kaapstad den 2 July 1834. A. J. LEY, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van de *ab intestato* overledene HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Weduwe van wylen JAN ABRAHAM DU PLESSIE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, en die iets verschuldigd zyn, worden vriendelyk aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen, by den Ondergeteekenden, te Tulbagh.

Tulbagh den 5 July 1834.

H. F. MOLLER, Sr. Dative Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP den 26 July aanstaande, des morgens precies om 9 uren, zal de Heer HENDRIK FRANC. MOLLER, Sr. als Dative Executeur, aan den meestbiedenden doen verkoopen, zeker Huis en Erf, gelegen in de zoogenaamde Brouwerstraat, Kom van Tulbagh, Distrikt Worcester; alsmede een aantal Slaven en Slavinnen, een Paardenwagen, Ossen, Koeyen en Kalveren, alle soorten van Huismeubelen, en verder al hetgeen meer zal worden voortgebragt; toebehoorende aan den Boedel van de *ab intestato* overledene HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Weduwe van wylen JAN ABRAHAM DU PLESSIE.

No. 1, Kerkstraat. Vendu-Kantoor, Tulbagh den 4 July 1834

A. N. WASSENAAR, Gel. Vendu-Afslager en Administrateur.

OP den 22 dezer, te acht uren, overleed, tot groote droefheid van velen, myn waardige en geliefde Echtgenoot GERHARD WACHTENDONK, Zendeling van het Duitsche Rhynsche Zendelings Genootschap, met wien ik slechts 14 dagen door den Band des Huwelyks verbonden was, oud 29 jaren en 4 maanden; van welk smartelyk verlies ik aan Nabestaanden en Vrienden kennis geef.

Fransehoek den 28 Juny 1834.

H. M. WACHTENDONK, geb. Hugo.

OVERLEDEN, in de Kaapstad, aan de gevolgen eener kwynende ziekte, ERNST ANDREAS SMITSDORFF, in den ouderdom van 53 jaren, 3 maanden en 23 dagen: van welk verlies aan Nabestaanden en Vrienden wordt kennis gegeven door deszelfs Weduwe en Kinderen.

Kaapstad den 1 July 1834.

SARA JOHANNA SMITSDORFF.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 22 Juny 1834,

Hendrik Christiaan Valentyn, met Lonisa Carolina van Blerk.
Andries Casparus Helmoed, met Maria Johanna Bent.

Op Zondag den 29 Juny 1834.

Jan Tobias Rutgers, met Sara Cornelia Visage.

In de Luthersche Kerk, op Maandag den 30 Juny.

Johannes Wilhelm Friedrich, met Johanna Aletta Catharina Scott.

Op Maandag den 7 July.

De Heer Walter Harding, met Jonge Jufvr. Johanna Petronella Brink.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 22 Juny 1834.

Een zoon van Nicolaas Carolus Muller, met name Jan Hermanus.
Een zoon van Lucas Keet, met name Lucas Jacobus.
Een zoon van den Hr. Adam Fredrik Carstens, met name Carel Christiaan.
Eene dochter van Matthys Hendrik Greef, met name Susanna Maria.

Op Zondag den 29 Juny,

Een zoon van Barend Jacobus Beck, met name Andries Jacobus Christiaan.
Eene dochter van Johannes Nicolaas Combrinck, met name Anna Maria.
Eene dochter van den Hr. Daniel Brink, Ca. met name Aletta Geertruyda.

In de Luthersche Kerk, op Vrydag den 4 July,

Een zoon van den Heer Willem Fredrik Muller, met name Johannes Marthinus.
Eene dochter van den Heer Johann Heinrich Friedrich Brandt, met name Carolina Wilhelmina Christina.

Op Woensdag den 9 July.

Eene dochter van den Heer Simon Marths. Nica. Toerien, met name Johanna Petronella Jacoba.

Overleden:

30 Juny, Leonora Petronella Hieskie, oud 33 jaren en 10 maanden.
1 July, De Heer Ernst Andreas Smitsdoff, oud 55 jaren, 3 maanden en 22 dagen.
8, De Heer Jacob Wasservall, oud 43 jaren, 2 maanden en 1 dag.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 30th June, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

Mr. Robert Crofts Jones, to Miss Martha Ann Le Breton.
Mr. Michael Butler, to Miss Louiza Fredrica Barchfield.

On Monday, the 7th July, by ditto:

Mr. William Ward, to Miss Ann Brown.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, 30th June, by the Rev. HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

Mr. James Griggs, Foreman of Shipwrights H. M. Naval Yard, to Miss Ann White.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Monday, 30th June, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain: and officiating Chaplain to the Troops:*

A son of John Deas Thompson, Esquire, Naval Officer, baptized John Edward Deas.

On Sunday, 6th July, by ditto:

A daughter of Mr. Jonathan Calf, Jun. baptized Susanna Elizabeth.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 29th June, 1834, by the Rev. EDWARD JUDGE, M. A. *Acting Chaplain.*

A son of J. Carey, Esq. baptized Huskisson.
A son of Mr. Edward Sawyer, baptized Charles.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, the 22d June, by the Rev. WILLIAM V. HENNAH, *Chaplain H. M. S. Isis, acting for the Colonial Chaplain:*

A son of Mr. William Cogill, baptized William Henry.

Deaths.

In Cape Town:

June 26. James Rogers, aged 39 years.
July 5. William Williams, aged 45 years.

At Simon's Town:

June 24. An infant son of John Finlay, H. M. 72d Regt. named Joseph.
July 5. Mr. John Carrick, Master of the merchant ship *Dorchester*, aged 50 years.
5. Mr. John Ranceman, Carpenter of the ship *Hall*, aged 50 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

June 28. *Meta*, brig, T. Gaskell, from Mauritius 23d May, to this port Cargo sugar.—Passengers, Hon. Mr. Talbot and Mr. Baker.—Brings a mail.

July 8. *Swallow*, brig, J. Neilson, from St. Helena 18th June, to this port. In ballast.—Passenger, Mr. Blake. In the steerage, 1 passenger.—Brings a mail.

8. *Mary*, schooner, J. Rodam, from Algoa Bay 30th June, to this port. Cargo sugar and colonial produce.—In the steerage, 1 passenger.

SAILED FROM TABLE BAY.

June 21. *North Britain*, G. Morrison, to New South Wales.
22. *Palinure*, W. Snow, to Batavia.
22. *Hamilton*, E. Johnson, to Batavia.
28. *Bromleys*, R. Bromley, to Mauritius.
July 6. *Conch*, G. Byworth, to St. Helena.

VESSELS IN TABLE BAY.

Brigs—*Salus, Mary Ann, Knysna, Meta*, and *Swallow*.
Schooners.—*Thomas Snook* and *Mary*.
Cutter—*Circe*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

June 24. *Tamer*, schooner, A. Wales, from Greenock 22d Feb. to Van Diemen's Land. Cargo ballast.—Passengers, Mr. and Mrs. Bourne; Mr. Bourne; and 6 Misses Bournes; Mesdms. Moore and Bain; Messrs. Keppie, Leamouth, and Saunders.—Put in for refreshments.

This vessel is fitted as a Steamer, but did not steam out.

28. H. C. S. *Moira*, A. Johnston, from China 22d March, to Halifax. Cargo teas. Put in for repairs, having lost her rudder, and hove 200 chests tea overboard in a hurricane May 30th, lat. 35 18 S. long. 27 20 E. Spoke H. M. B. *Trinculo* on the 5th inst. all well.

July 1. *Euphrates*, ship, W. Buckham, from Bombay, 4th May, to London. Cargo sundries.—Passengers, Major Robertson and Mrs. Robertson, and 3 Children; Messrs. Hornby and Laghman; Rev Mr. Payne, and Capt. Morris; 2 Children and 1 servant. Put in for Water.—Brings a mail.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Isis*.
Ship—*Hall*, H. C. S. *Moira*, and *Euphrates*.
Bark—*Dorchester*.
Brig—*Magnet*.
Schooner—*Tamer*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

June 24. *Sarah Berry*, bark, Alex. Distait, from Downs 6th Feb. and St. Francis' Bay 23d June, to South Seas.

25. *Kate*, schooner, Ewd. Cattel, from Table Bay 18th June, to this port. Cargo general.—Passengers, Lieut. and Mrs. Burt; Mr. Kemp, and Mrs. Stuckeris; and 2 in the Steerage.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

June 20. *Courier*, schooner, Jas. Palmer, to London.
26. *Earl Bathurst*, Capt. Smith, to Mauritius.
29. *Mary*, schooner, J. Rodam, to Table Bay.
30. *Sarah Berry*, bark, A. Destait, to South Seas.
July 1. *Broughty Castle*, J. Railey, to Table Bay.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Olive Branch, Maria, Flinn*, and *Test*.
Schooner—*Kate*.

Digitized by Google

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 10th of July, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	to	0	6	5½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	6	0	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	6	4	0	-	8	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	30	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	4	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	170	0	0	-	187	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	4	0	-	16	4	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	4	0	-	5	0	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	7	0	-	1	1	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	1	0	-	1	2	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	4	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0	-	4	3	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	33	4	0	-	35	0	0

Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	2	0	0	-	2	2	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	0	0	7	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	60	0	0	-	107	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	9	0	0	-	12	4	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	9	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	6	0	0	-	7	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	0	2	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0½
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	5	0	0	-	5	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,	7	0	0	-	9	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	5	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	28	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	10	0	0	-	15	0	0
——, speen,	——, suckling,	2	0	0	-	3	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	2	2	-	0	2	4
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	46	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	0	6	0	-	1	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	6	6	0	-	7	6	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1490.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 18, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS there are good grounds to suspect that two Caffre Men, by Name *Kossho* or *Goosha*, and *Buccalena* or *Buccalana*, were murdered in the month of August or September, 1830, at or near the *Wilge Kloof*, half an hour's distance from the Place of PETRUS COENRAAD BEZUIDENHOUT, near the Fish River, in the District of Albany: I do, therefore, hereby order and direct that a Reward of £50 Sterling be paid to any Person or Persons who may give such information as shall lead to the conviction of the Perpetrator or Perpetrators of the said Murder: and I do also hereby, in the Name of His Majesty, offer a free Pardon to any Person concerned in the said Murder, except the actual Perpetrator or Perpetrators thereof, who shall give such information as shall lead to the conviction of any Person therein concerned.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 16th day of July, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By His Excellency's Command,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL er goede gronden zyn te vermoeden, dat twee Kaffers, met name *Kossho* of *Goosha*, en *Buccalena* of *Buccalana*, in de maand Augustus of September 1830, zyn vermoord aan of naby de Wilgekloof, op den afstand van een half uur van de Plaats van PETRUS COENRAAD BEZUIDENHOUT, naby de Vischrivier, in het Distrikt Albanie;—Zoo is het, dat ik derhalve by deze ordonnere en gelaste, dat eene belooning van £50 Sterling zal worden betaald aan den persoon of de personen die zoodanige informatie zal of zullen geven als strekken kan tot de overtuiging van den Pleger of Plegers van den gez. moord; en ik beloof mede by deze uit naam van Zyne Majesteit, een vry Pardon aan ieder persoon betrokken in den gez. moord, behalve de werkelyke Pleger of Plegers van denzelven, die zoodauige informatie zal geven als strekken kan tot de overtuiging van eenig persoon in denzelven betrokken.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 16den dag van July 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) J. G. BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint E. BERGH, Esq. to be Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate for the Sub-District of George, *vice* W. A. WENTZEL, Esq. who retires.

Cape of Good Hope, 11th July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer E. BERGH aan te stellen tot Assistent Civilen Commissaris en Resident Magistraat voor het Sub-Distrikt George, in de plaats van den Heer W. A. WENTZEL, die afgaat.

Kaap de Goede Hoop, den 11 July 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Sec.*

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint S. PARLBY, Esq. to be Justice of the Peace for the District of Swellendam.

Cape of Good Hope, 17th July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

A Boat of the under-mentioned description being required for the Public Service of Robben Island,—Notice is hereby given, that sealed Tenders for the Supply of the same, and of the Gear detailed below, will be received at the Office of the Auditor General, on or before Thursday, the 24th instant, at 1 o'Clock.

Description of the Boat: To be built with Oak Timbers, and Fir Plank, of the best quality, Copper fastened, and of the following dimensions: Length, 22 feet 4 inches; Breadth, 6 feet 3 inches; with Stern and Keel Band.

Gear: A Mast, Sprit, Sprit-sail and Foresail, (Halyards and Sheets complete,) 6 Ash Oars, (coppered in the Wake of the Rollocks,) 2 Boat Hooks and Staffs, and 30 fathom of 3½ inch Coir Rope, for a Cable.

Any further particulars may be obtained at the Port Office.

Colonial Office, Cape Town, 17th July, 1834.

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

Police Office, Cape Town, 17th July, 1834

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for keeping in repair, for the term of 12 months, commencing on the 1st of August next, the whole of the Harness belonging to the Town Cart Establishment, viz:

3 Sets of Pole Harness for Wagons, and 16 Sets of single Harness for Carts, in which number are included 2 new Sets of Pole Harness:

That Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 28th instant, specifying the price of each Set in sterling money.

The Harness may be examined every day, between 11 and 12 o'Clock A. M. at the Stables in Buitenkant.

Persons purposing to tender, can obtain further particulars, by applying at the Police Office.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Police Office, Cape Town, 17th July, 1834.

REQUIRED for the use of the Town Cart Establishment:

2 new Sets of Pole Harness,
1 dozen of Collars.

Persons willing to supply the above within one Month from this date, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Friday, the 25th instant, specifying in Sterling Money the Price of each Article, and accompanied with Samples.

Persons purposing to tender, can obtain further particulars by applying at the Stables, in Buitenkant, every Day between 11 and 12 o'Clock A. M.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that *Truytje*, Slave of JACOB ALEWYN BURGER, of Piquetberg, 24 Rivers, in the District of Worcester, has been confined in the Town Prison as a Deserter, since the 25th ultimo. Those concerned are required to release the aforesaid Slave within four weeks from the date hereof, otherwise she will be liberated, and her Master sued for the Prison expenses.

Police Office, 17th July, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 18th July, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena and England, by the *Meta.*
— England, by the *Euphrates* and *Hall.*
— Van Diemen's Land and New South Wales, by the *Swallow* and *Rossendale.*

R. CROZIER, Postmaster General.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. S. PARLBY aan te stellen tot Vrederegter voor het Distrikt Swellendam.

Kaap de Goede Hoop, den 17 July 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

EEN Boot van de ondergemelde descriptie benoodigd zynde voor de publieke dienst van Robben Eiland, wordt hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders voor de leverantie van dezelve en van het Tuig hieronder omschreven, op het Bureau van den Auditeur Generaal zullen worden aangenomen, voor of op Donderdag den 24 dezer, ten 1 ure.

Descriptie van de Boot. Te worden gebouwd met eiken inbouten en grynen planken van de beste qualiteit, koper gebout, en van de volgende dimensien: lengte, 22 voet 4 duim; breedte, 6 voet 3 duim, met band om de achtersteven en kiel.

Tuig:—Een Mast, Spriet, Sprietzeil en Fok, (vallen en schoten kompleet,) 6 esschenhouten Riemen met koper beslagen, 2 Boothaken en Stokken, en 30 vadem 3½ duims Klappertouw voor een Kabel.

Alle verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Haven Kantoor.

Koloniaal Bureau, Kaapstad, den 17 July 1834.

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Governements Secretaris.

Policie Bureau, Kaapstad den 17 July 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan de zoodanigen die genegen zyn een Kontrakt aan te gaan voor het in reparatie houden, voor den tyd van 12 maanden, beginnende op den 1 Aug. aanstaande, van al de Tuigen behoorende aan het Etablissement der Stads Karren, als:

3 stellen dubbele Tuigen voor Wagens, en 16 stellen enkele Tuigen voor Karren, onder welk getal begrepen zyn 2 nieuwe stellen dubbele Tuigen; dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 28 dezer, ten 12 uren, meldende den prys van ieder stel in Sterling Geld.

De Tuigen kunnen dagelyks worden bezigtigd, tusschen 11 en 12 uren des morgens, in de Stallen aan de Buitenkant.

Die voornemens zyn te tenderen, kunnen de verdere byzonderheden vernemen op aanvraag aan het Policie Bureau.

Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Policie Bureau, Kaapstad, den 17 July 1834.

BENOODIGD, voor het gebruik van het Etablissement der Stads Karren,

2 nieuwe stellen dubbele Tuigen,
1 dozyn Collars.

Die genegen zyn bovengem. binnen eene maand van dato dezer te leveren, worden verzocht, voor of op Vrydag den 25 dezer, ten 12 uren, Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, meldende den prys in Sterling Geld van ieder artikel, en vergezeld van monsters.

Die voornemens zyn te tenderen, kunnen de verdere byzonderheden vernemen, op aanvraag aan de Stallen aan de Buitenkant, dagelyks tusschen 11 en 12 uren des morgens.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. vanPolicie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Truitje*, Slavin van JACOB ALEWYN BURGER, van Piquetberg, 24 Rivieren, in het Distrikt Worcester, sedert den 25 ultimo voor opdrossing in de Stads. Gevangenis is geconfineerd. De belanghebbenden worden verzocht, gem. Slavin binnen vier weken, van dato dezer, te lossen, zullende zy anders worden ontslagen en haar Lyfheer voor de kosten harer detentie geprosequeerd.

Policie Bureau, 17 July 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 18 July 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena en Engeland, per de *Meta.*
—— Engeland per de *Euphrates* en *Hall.*
—— Van Diemens Land en N. Z. Wales, per de *Swallow* en *Rossendale.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the appointment of the under-mentioned Officers and Gentlemen to form the several District School Commissions in this Colony, viz:

IN THE WESTERN DIVISION.

Wynberg:
The Honorable Sir John Truter, Knight,
The Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Elders of the Reformed Church.

Simon's Town:
The Stipendiary Justice of the Peace,
The Colonial Chaplain,
John Osmond, Esq. Justice of the Peace,
J. D. Thomson, Esq.
T. B. Woolls, Esq.

Tygerberg:
The Clergyman,
The Elders of the Reformed Church,

Malmesbury, (Swartland):
The Clergyman,
The Elders of the Reformed Church
William Daly, Esq. M. D.

Stellenbosch:
The Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The Clerk of the Peace,
J. C. Faure, Senior, Esq.
A. Faure, Esq. LL. D.

Somerset, (Hottentots Holland):
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
Mr. H. R. de Vos, Field-Cornet,
Mr. J. H. Stadler.

Worcester:
The Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The Clerk of the Peace,
The District Surgeon.

Tulbagh:
The Stipendiary Justice of the Peace,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church.

Clanwilliam and Hantam:
The Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
A. E. van Wyk, Esq. Justice of the Peace,
The Clerk of the Peace,
A. V. Bergh, Esq.

Swellendam;
The Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The Clerk of the Peace,
F. Rawstorne, Esq.

Caledon:
J. S. Needham, Esq. Justice of the Peace,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The District Surgeon.

IN THE EASTERN DIVISION.

George:
The Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The Clerk of the Peace,
The District Surgeon.

Uitenhage;
The Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
J. G. Cuyler, Esq. Justice of the Peace,
The Clerk of the Peace,
J. W. Fairbridge, Esq. M. D.

Port Elizabeth:
The Commandant,
The Stipendiary Justice of the Peace,
The Colonial Chaplain,
D. P. Francis, Esq.

Graham's Town:
The Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Colonial Chaplain,
The Clerk of the Peace,
The Elders of the Reformed Church,
William Beddy, Esq.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de aanstelling te approberen van de ondergemelde Ambtenaren en Heeren om de onderscheidene Distrikts School-Commissien in deze Kolonie uit te maken, als:

IN DE WESTELYKE AFDEELING.

Wynberg.
De Hoog-Ed. Sir John Truter, Ridder,
De Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk.

Simons-stad.
De gesalarieerde Vrederegter,
De Koloniale Kapellaan,
De Heer John Osmond, Vrederegter,
De Heer J. D. Thomson,
De Heer T. B. Woolls.

Tygerberg.
De Predikant,
De Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk.

Malmesbury, Zwartland.
De Predikant,
De Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk,
De Heer William Daly, M. D.

Stellenbosch.
De Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk.
De Griffier van het Vredegeregt,
De Heer J. C. Faure, Senior,
De Heer en Mr. A. Faure.

Somerset, (Hottentots Holland.)
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk,
De Heer H. R. de Vos, Veldkornet,
De Heer J. H. Stadler.

Worcester.
De Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk,
De Griffier van het Vredegeregt,
De Distrikts Chirurgyn.

Tulbagh.
De gesalarieerde Vrederegter,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk.

Clanwilliam en Hantam.
De Assistent Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereform. Kerk,
De Heer A. E. van Wyk, Vrederegter,
De Griffier van het Vredegeregt,
De Heer A. V. Bergh.

Swellendam.
De Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereform. Kerk,
De Griffier van het Vredegeregt,
De Heer F. Rawstorne.

Caledon.
De Heer J. S. Needham, Vrederegter,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereform. Kerk,
De Distrikts Chirurgyn.

IN DE OOSTELYKE AFDEELING.

George.
De Assistent Civile Commissaris en Resident Magistraat
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereform. Kerk,
De Griffier van het Vredegeregt,
De Distrikts Chirurgyn.

Uitenhage.
De Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereform. Kerk,
De Heer J. G. Cuyler, Vrederegter,
De Griffier van het Vredegeregt,
De Heer J. W. Fairbridge, M. D.

Port Elizabeth.
De Kommandant,
De gesalarieerde Vrederegter,
De Koloniale Kapellaan,
De Heer D. P. Francis.

Grahams-stad.
De Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Koloniale Kapellaan,
De Griffier van het Vrederegt,
De Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk,
De Heer William Beddy.

Digitized by Google

Bathurst:
The Stipendiary Justice of the Peace,
The Colonial Chaplain,
Mr. G. Anderson, Field-Cornet.
Somerset:
The Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The Clerk of the Peace,
The District Surgeon.
Cradock:
The Stipendiary Justice of the Peace,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church.
Graaff-Reinet:
The Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The Clerk of the Peace,
The District Surgeon.
Beaufort:
The Assistant Civil Commissioner and Resident Magistrate,
The Clergyman and Elders of the Reformed Church,
The Clerk of the Peace.

Cape of Good Hope, 1st July, 1834.
By Command of the Bible and School Commission,
J. M. MOLLER, Secretary.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Thursday, the 31st of July next, for the Supply and Repairs of the under-mentioned Articles, for the use of the Rondebosch Gaol, viz:—

1 Saddle,
3 Bridles, one double and two single,
1 Cart Harness,
3 Halters,
6 Mattresses,
6 Rugs,
6 small and three large Wine Tubs,
3 Stretchers,
1 Ladder, 20 feet long,
For the Repairs of two Saddles,
For the Repairs of a Cart.

All Particulars will be made known on application at this Office.

Civil Commissioner and Resident Magistrate's Office, Cape Town, 15th July, 1834.
P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner and Resident Magistrate.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following day, unless previously released, viz:

On Monday, the 4th August next, at the Pound of Mr. J. C. LINDE, Above River Zonder End, a chesnut Mare, right hind foot white, about 8 years old; a chesnut Mare, star on forehead, and white spot on the nose, right hind foot white, and left fore foot clubbed, about 10 years old; a light brown Mare, about three years old.

Same day, at the Pound of Mr. D. J. DE VILLIERS, Breede River, a black Cow, white back, right ear a slit, 6 years old; a white ditto, 3 years old; a black and white Heifer, 2 years old; a black and white ditto, 2 years old.

Same day, at the Pound of Mr. S. ODENDAL, Under Duivenhok's River, three Calves:

A blue pied Bull,
A ditto, blue and black spotted, and } unmarked.
A black Heifer, white belly,

Swellendam, 15th July, 1834.
HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE.

CONSIDERABLE injury having been caused to the Trees in the Streets of this Village, by the wanton and unwarrantable manner in which they have been cut and disfigured by some of the Inhabitants,—Notice is hereby given, that all Persons cutting or lopping the Trees surrounding King's-square, or in the Streets of the Village, under any pretence whatever, without the permission of the Civil Commissioner, or the respective Field-Cornets, will render themselves liable to prosecution.

Stellenbosch, 15th July, 1834.
F. DICKINSON, Clerk of the Peace.

Bathurst.
De gesalarieerde Vrederegter,
De Koloniale Kapellaan,
De Heer G. Anderson, Veldkornet,
Somerset.
De Assistent Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk,
De Griffier van het Vredegeregt,
De Distrikts Chirurgyn.
Cradock.
De gesalarieerde Vrederegter,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereformeerde Kerk.
Graaff-Reinet.
De Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereform. Kerk.
De Griffier van het Vredegeregt,
De Distrikts Chirurgyn.
Beaufort.
De Assistent Civile Commissaris en Resident Magistraat,
De Predikant en de Ouderlingen van de Gereform. Kerk.
De Griffier van het Vredegeregt.

Kaap de Goede Hoop, den 1 July 1834.
Op last van de Bybel- en School-Commissie,
J. M. MOLLER, Secretaris.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Donderdag den 31 July aanstaande, voor de leverantie en reparatie van de ondergem. Artikelen, tot gebruik van de Gevangenis aan het Rondeboschje, als:

1 Zadel,
3 Toomen, een dubbel en twee enkele,
1 Kar Tuig,
3 Halters,
6 Matrassen,
6 ruwe Dekens,
6 kleine en 3 groote Wynbalies,
3 Katels,
1 Ladder, 20 voet lang,
Repareren van 2 Zadels,
Repareren van een Kar.

Alle byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris en Resident Mag.
Kaapstad den 15 July 1834.
P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris en Resident Magistraat.

HET ondergem. zich in de Schut bevindend Vee en Paarden zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelast, als:

Op Maandag den 4 Aug. aanstaande, aan de Schut van den Hr. F. C. LINDE, Boven Rivier zonder Einde, eene vos Merrie, regter achterpoot wit, omtrent 8 jaren oud; eene vos Merrie met een kol en witte plek op de neus, regter achterpoot wit en linker voorpoot horl, omtrent 10 jaren oud; eene ligtbruine Merrie, omtrent 3 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. D. J. DE VILLIERS, Breederivier, eene zwarte Koe met witte rug, regter oor een slip, 6 jaren oud; eene witte dito, 3 jaren oud; eene zwartbonte Vaars, 2 jaren oud; eene zwarte dito, 2 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. ODENDAL, Onder Duivenhoksrivier, drie Kalveren, als: een blaauw gevlekte Bul, een dito met blaauwe en zwarte vlekken, en een zwarte Vaars met witte pens.

Swellendam den 15 July 1834.
HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT.

AANMERKELYKE schade zynde toegebragt aan de Boomen in de Straten van dit Dorp, door de moedwillige en ongeoorloofde manier waarop dezelve door eenige der Ingezetenen zyn gekapt en geschonden,—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat alle degenen die de Boomen rond het Koningsplein, of in de Straten van het Dorp, kappen of snoeyen, onder eenig voorwendsel hoegenaamd, zonder verlof van den Civilen Commissaris of de respective Veldkornets, zich aan prosecutie zullen onderhevig maken.

Stellenbosch den 15 July 1834.
F. DICKINSON, Griffier van het Vredegeregt.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 18th July, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioners will sit in their Court Rooms, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 18 July 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissarissen op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in hunne Raadzalen, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT STELLENBOSCH.

TUESDAY, 29th JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Loedolff, junior, Johan Hendrik, Zwartland.
Louw, Johannes Rudolph, Paarl.
Leeuw, Executors of late Widow Hendrik de, Klein Drakenstein.
Louw, Widow of the late Charles Wynand, Groeneberg.
Louw, C. W. son, Wynand Jacobus, do.
Lindenberg, Executors of late Widow Johan Gebhard, Stellenbosch.
Louw, Jacobus Gideon's son, Petrus Jacobus.
Laubscher, Matthys' son, Nicolaas Johannes, Riebeek's Kasteel.
Louw, Hendrik's son, Willem Isaak, Groot Drakenstein.
Louw, Adriaan's son, Johannes Wynand, Paarl.
Lategaan, Willem's son, Benjamin Godlieb, Wagenmaker's Valley.
Louw, Hendrik's son, Widow of the late Hendrik Jacobus.
Leeuw, senior, Jacob de, Executors of the late, Klein Drakenstein.
Lombard, Johannes Gerhardus, Christoffel's son, Behind Paardeberg.
Louw, Jacobus Gideon, senior, Zwartland.

At 12 *o'Clock.*

Myburgh, Widow Nicolaas, (re-married to Josias Hamman,) Stellenbosch.
Malherbe, Stephanus' son, Petrus Jacobus, Groot Drakenstein.
Merwe, Widow of the late Jacob van der, Executors of, ditto.
Merwe, Widow of the late Willem Carel van der, Wagenmaker's Valley.
Malherbe, Pieter's son, Isaak, Fransche Hoek.
Malan, Daniel's son, Pieter, Stellenbosch.
Morel, Executors of the late Jan Michiel, Stellenbosch.
Minnaar, senior, Philippus, Paarl.

WEDNESDAY, 30th JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Merwe, Executors of the late Roelof Petrus van der, sen. Groeneberg.
Merwe, Widow of the late Jacobus Johannes van der, Wagenmaker's Valley.
Merwe, Johannes Jacobus van der, Wagenmaker's Valley.
Merwe, Philippus Petrus van der, do
Malan, Daniel's son, Frans Stephanus, do.
Malan, David's son, David Jacobus, Groeneberg.
Muller, David's son, Daniel Jacobus, Widow or Executors, Groot Drakenstein.
Merwe, Jacobus' son, Carel Isaac van der, Wagenmaker's Valley
Minnaar, Widow of Philippus Petrus, Behind the Paarl.
Minnaar, Isaac's son, Jacob Petrus, Paarl.
Malan, David Jacobus' son, David Jacobus, Gooeneberg.
Merwe, Carel's son, Isaac van der, Wagenmaker's Valley.
Marais, Jacobus Stephanus' son, Pieter, Groot Drakenstein.
Merwe, Isaac's son, Isaac Jacobus van der, Wagenmaker's Valley.
Minnaar, senior, Johannes, Behind the Paarl.

At 12 *o'Clock.*

Merwe, Widow of the late Schalk Willem van der, senior, Klein Drakenstein.
Manenberg, Henricus Wilhelmus, Executors of, Stellenbosch.
Marais, Frans' son, Charles Andries, Klein Drakenstein.
Malan, Pieter's son, Daniel Wynand, Hottentot's Holland,
Mader, Johan Adam, Stellenbosch.
Malherbe, Widow of the late Gideon, Wagenmaker's Valley.
Merwe, Isaac's son, Carel van der, ditto.
Mostert, Jan's son, Petrus Jacobus, Paardeberg.
Mellet, Widow of the late Andries, Paarl.
Merwe, Pieter van der, Schalk Willem's son.
Merwe, Roelof's son, Widow of the late David van der.
Merwe, Louisa Wilhelmina van der, Isaac's daughter, Wagenmaker's Valley.
Marais, Charles' son, Cornelis Ernestus, Stellenbosch.
Maree, Ignatius' son, Johannes Petrus, Widow, Groeneberg,

FRIDAY, 1st AUGUST, *at* 11 *o'Clock.*

Morkel, senior, Estate of the late Daniel Johannes, Hottentot's Holland.
Morkel, senior, Estate of the late Widow Willem, born Malan, Hottentot's Holland.
Morkel, senior, Estate of the late Widow Willem, born Wium, Hottentot's Holland.

At 1 *o'Clock.*

Mostert, Nicolaas' daughter, Catharina Jacoba, Mossel banks Rivier.
Minnaar, Philip's son, Jacob Francois, Paarl.
Minnaar, Isaac's son, Isaac Josua, do.
Malan, Daniel's son, Jacob Stephanus, Stellenbosch.
Merwe, David's son, Roelof Stephanus van der, Fransche Hoek.
Minnaar, Jan's son, Philippus Isaac, Groot Drakenstein.
Merwe, Roelof's son, Willem Jacobus van der, Groeneberg.
Mostert, Ockert's son, Nicolaas Everhardus, Mosselbanks Rivier.
Malan, Widow of the late Daniel Josias, Estate of, Moddergat.
Marais, Jan's son, Charles, Paarl.
Marais, Charles' son, Charles Gerhardus, Stellenbosch.
Marais, senior, Widow of the late Charles Gerhardus, do.

Digitized by Google

IN THE COURT ROOM, AT WORCESTER.

FRIDAY, 8th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Esterhuyse, Jacobus Johannes, senior, Executors of the late, Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Erasmus, Widow of the late Francois Alewyn Erasmus, born Aletta Elisabeth Hugo, Warm Bokkeveld.
Erasmus, Jacob, Lourens' son, Middel Boschjesveld.
Erasmus, Karel Stephanus, Lourens' son, Over Hex River.
Engela, Hendrik Stephanus, Stephanus' son, Tulbagh.
Eysele' Fredrik, Tulbagh.
Erasmus, Rasmus Daniel, Lourens' son, Middel Boschjesveld.
Fouché, Petrus Johannes, Paul's son, Wagenboomsriver.
Glaeser, George, Worcester.
Hugo, Widow of the late Johan Charl, born Anna Magdalena Theron, Executors, Warm Bokkeveld.
Hugo, Widow of the late Pieter Francois Hugo, born Margaretha Jacoba Theron, of Wagenboomsriver.
Holditch, Widow of the late Robert, born Many Manily Wason.
Hougaard, Pieter, Tulbagh.
Hugo, Paulus Jacobus, Paulsos, of Warm Bokkeveld.
Hugo, Johannes Jacobus, Jan's son, Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
January, van Bengalen, of Tulbagh.
Jacobs, Widow of the late Pieter, senior, born Anna Elisabeth Hugo, Executors, Breederiver.
Jacobs, Stephanus, Pieter's son, Achterste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Jooste, Executors to the Estate of the late Widow Jacobus Jooste, born Hester Helena Janse van Rensburg, of Warm Bokkeveld.
Jacobs, Pieter Jacobus, Stephanus' son, of Hartebeestriver.
Jooste, Exocutors to the Estate of the late Pieter, born Helena Jacoba aan Rensburg, Tulbagh.
Jooste, Pieter Cornelis, Pieter's son, Voorste Omtrek of Middel Roggeveld.
Jooste, Jacobus, Jan's son, of Warm Bokkeveld.
Jordaan, Jacobus, Senior, of Goudine.
Jooste, Cornelis Jacobus, Pieter's son, Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Jooste, Christoffel Jasper. Jacobus' son, Achterste Omtrek of Middel Roggeveld.
Jooste, Hendrik Petrus, Jacobus' son, of Achterste Omtrek of Middel Roggeveld.
Jooste, Jacobus Petrus, Pieter's son, of Tulbagh.
Jooste, Frans Nicolaas, Jacobus' son, of Voorste Omtrek of Middel Roggeveld.
Jaarsveld, Stephanus Albertus van, Willem Adriaan's son, Onder Roggeveld, Clanwilliam,
Kruger, Gerrit Carel, Carel's son, of Tulbagh.
Klerk, Widow of the late Abraham Johannes, Joseph's son, born Johanna Maria Walters, of Tulbagh.

SATURDAY, 9th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Lange, Executors to the Estate of the Widow Hendrik Lodewyk de, born Johan Sophia Koning, of Tulbagh.
Liebenberg, Christiaan Jacobusson, Johannes' son, of Tulbagh.
Lange, Executors to the Estate of the Widow Arend Johannes de, born Maria Jacomina Butter, of Tulbagh,
Liebenberg, Widow of the late Fredrik Johannes, born Annr Sophia Jooste, of Tulbagh.
Liebenberg, Willem Fredrik, Christiaan's son, of Tulbagh
Liebenberg, Widow of the late Christiaan Rudolph Liebenberg, born Maria Magdalena Burger, over 24 Rivers.
Maas, Jan Willem, of Tulbagh.
Marais, Executors to the Estate of the late Charl Francois Marais, of Breederiver.
Merwe, Schalk Willem van der, Carel Aron's son, Onder Roggeveld, Clanwilliam.
Marais, Executors to the Estate of the late Pieter, born Aletta van Biljoen, of Goudine.
Meiring, Ryk, Town of Worcester.
Merwe, Barend Petrus van der, Pieter's son, of Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Marits, Frans Stephanus, junior, of Achterste Omtrek of Middel Roggeveld.
Marais, Francois Johannes, Pieter's son, of Tulbagh.
Maritz, Frans Stephanus, senior, of Achterste Omtrek of Middel Roggeveld.
Merwe, Widow of the late Willem Nicolaas van der, born Elsje Cicilia du Plessis, Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Merwe, Carel Johannes van der, Pieter's son, of Warme Bokkeveld.
Marais, Executors to the Estate of the late Charl, senior, of Breederiver.
Marais, Charl Francois, Charl's son, of Breederiver.
Maasdorp, Hermanus, of Onder Roggeveld, Clanwilliam,
Meiring, Pieter, Worcester.
Meiring, Johannes Hennius, of the Town of Worcester.
Marais, Widow Daniel, Pieter's son, born Geertruida Jacomina Conradie, of Waayhoek.
Meyburgh, Hendrik, Willem's son, of Voorste Omtrek of Middel Roggeveld.
Merwe, Petrus van der, Hendrik's son, senior, of Achterste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Merwe, Executors to the Estate of the late Jacob van der Merwe, of Voorste Boschjesveld.
Merwe, Roelof van der, Pieter's son, of Achter Hex River.
Merwe, Executors to the Estate of the late Isaac Wilhelmus van der, Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Merwe, Widow of the late Roelof van der, Schalk's son, born Anna Susanna Moller, of Voorste Boschjesveld.
Merwe, Jacobus Stephanus van der, Roelof's son, Voorste Boschjesveld.
Merwe, Executors to the Estate of the late Rasmus Johannes van der, Daniel's son, of Achterste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Naudé, Stephanus Francois, Jacobus' son, of Over Hex River.
Nel, Jacobus, Jan Abraham's son, of Onder Roggeveld, Clanwilliam.
Naude, Petrus Johannes, Pieter's son, Klein Roggeveld,
Nolte, Jan Hendrik, this side of 24 Rivers.
Opperman, Christiaan Josuah, of Goudine.
Opperman, Jan Daniel, of Voorste Boschjesveld.
Olivier, Executors to the Estate of the late Andries, Jan's son, of Waayhoek.
Olivier, Nicolaas, Hendrik's son, of Voorste Omtrek of Middel Roggeveld,

FRIDAY, 15th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Plessis, Executors to the Estate of the late Widow Jan Abraham du, senior, born Helena Elisabeth van der Merwe, of Tulbagh.
Plessis, Pieter Johannes du, Charl's son, of over Hex River.
Plessis, Executors to the Estate of the late Widow Charles Jacobus du. born Catharina Maria Potgieter, Voorste Boschjesveld.
Plessis, Philip du, Jan's son, of Breederiver.
Plessis, Daniel Johannes du, Jan Abraham's son, of Tulbagh.
Plessis, Jan Abraham du, Jan Abraham's son, Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Plessis, Philippus Petrus du, Jacobus' son, of Breederiver.
Rabie, Executors to the Estate of the late Widow Johannes, senior, born Susanna Catharina Cloete, of over Hex River.
Rabie, Widow of the late Johannnes, junior, born Aletta Margaretha Moller, of over Hex River.
Rossouw, Executors to the Estate of the late Gabriel Francois Rossouw, Gabrirl's son, senior, of over Hex River.
Rensburg, Daniel Jacobus Janse van, Barend's son, of Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Rademad, Executors to the Estate of the late Widow Cosmus Joseph, born Elsje Meyburgh, of Wagenboomsriver.
Retief, Daniel, Fran's son, of Breederivier.
Roux, Pieter Josuah, Philip's son, of Goudine.
Snyman, Executors to the Estate of the late Gerrit, senior, of Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Smit, Johannes Petrus, Stephanus' son, of over 24 Rivers.
Steenberg, Johannes, senior, Klein Zwartberg.
Swanepoel, Daniel Johannes, Pieter's son, of klein Zwartberg.
Steenkamp, Gerrit, Willem's son, of Onder Roggeveld, Clanwilliam.
Schalkwyk, Dirk Jacobus, Gerrit's son, of Boaufort.
Scholtz, Executors to the Estate of the late Daniel Johannes Jacobus, of Klein Zwartberg.

Digitized by Google

Smith, Philip Jacobus, Marthinus' son, of Wagenboomsriver.
Smit, Widow of the late Jacobus Everhardus, born Huybrecht Elisabeth Helena Smit, of over 24 Rivers.
Smit, Cornelis Johannes, Albert's son, of Voorste Omtrek of Middel Roggeveld.
Smith, Marthinus Lourens, Philip Jacobus' son, of Wagenboomsriver.
Strumpher, Widow of the late Jan Willem, born Sibella Wilhelmina Kock, of Worcester.
Steyn, Johannes Jurgen, Johannes' son, of Klein Zwartberg.
Theron, David Johannes, Gabriel's son, of Tulbagh.
Theron, Jacobus Wouter, Pieter Francois' son, of Tulbagh.
Theron, Pieter Francois, Pieter's son, of Tulbagh.
Theron, Widow of the late Charl Wynand, born Magdalena Cornelia Jooste, of Tulbagh.
Theron, Tieter Francois Theron, Jacobus' son, of Tulbagh.
Toit, Willem Francois, Schalk Willem's son, of Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.

SATURDAY, 16th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Toit, Daniel du, Frans' son, of Tulbagh.
Theron, Petrus Johannes, Charl's son, of Tulbagh.
Toit, Widow of the late Pieter Jacobus du, born Rachel Rossouw, of Tulbagh.
Toit, Jacobus du, Jan's son, of Worcester.
Theron, Widow of the late Pieter Jacobus, born Hilletje Maria de Waal, of Tulbagh.
Toit, Philip Rudolph du, Christoffel's son, of Voorste Boschjesveld.
Toit, Widow of the late Christoffel du, born Aletta Elisabeth Viljoen, of Voorste Boschjesveld.
Theron, Widow of the late Pieter Wouter, born Maria Moller, of Middel Boschjesveld.
Toit, Executors to the Estate of the late Widow Daniel du, senior, born Maria Magdalena Strydom, of Goudine.
Theron, Widow of the late Christiaan Gabriel, born Maria Magdalena van Heerden, of Warm Bokkeveld.
Theron, Executors to the Estate of the late Widow Jacobus Ludoricus, born Francina Jooste, of Voorste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Toit, Petrus Jacobus du, Frans' son, of Warm Bokkeveld.
Theron, Widow of the late Petrus Jacobus, senior, born Aletta Susannah Kerff, achterste omtrek of Cold Bokkeveld.
Toit, Philip Rudolph du, Philips' son, of Voorste Boschjesveld.
Viljoen, Fredrik Daniel, Pietersen, of Goudine.
Visser, Gerrit, Gerrit's son, senior, of Voorste omtrek of middel Roggeveld.
Vermeulen, Widow of the late Guilliaum, born Anna Elisabeth Hough, of Achterste omtrek of middel Roggeveld.
Vercuil, Andries Johannes, this side of 24 Rivers.
Vries, Isaak Daniel de, of Worcester.
Villiers, Executors to the late Widow Pieter Abraham de, born Anna Elisabeth Marais of Wagenboomsriver.
Viljoen, Executors to the Estate of the late Widow Jacobus Petrus Viljoen born Hermina Conradie, of Voorste Boschjesveld.
Vaal, David Johannes de, of Tulbagh.
Viljoen, Jacobus Petrus Christoffel, Pieter's son, of Tulbagh.
Viljoen, Hercules, Pieter's son, of Middel Boschjesveld.
Vries, Isaak Daniel de, Isaak's son, of Worcester.
Westhuisen, Widow of the late Johannes van der, born born Christina Cloete, of Voorste Omtrek of Middel Roggeveld.
Westhuisen, Petrus van der, Johannes' son, of Voorste Omtrek of Middel Roggeveld.
Wyk, Abraham van, Senior, of Tulbagh.
Wet, Widow of the late Jacobus de, born Catharina Margaretha Hugo, of Worcester.
Wet, Jacobus Francois de, Jacobus' son, of Tulbagh.
Wet, Executors to the Estate of the late Widow Hendrik Christoffel de, born Susanna Elisabeth du Toit, of Voorste Boschjesveld.
Wassenaar, Albert Nicolaas, of Tulbagh.
Winterbach, Johan Carel, of Dito.
Wiese, Tobias, Pieter's son, of Tulbagh.
Wet, Widow of the late Pieter Daniel de, Hendrik's son, of Voorste Boschjesveld.
Westhuisen, Maartin van der, Jan's son, of the Achterste Omtrek of Middel Roggeveld.
Waal, Jan Arend de, of Achterste Omtrek of Cold Bokkeveld.
Yssele, Petrus Albertus, of Voorste Boschjesveld.

IN THE COURT ROOM, AT CLANWILLIAM.

MONDAY, 28th JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Mouton, Jac. Fredrik's son, Jacobus Frederik, Field-Cornetcy of Clanwilliam.
Nieuwoudt, born Maria Marg. Wolfaard, Widow of the late Jan Harmse, do. do.
Wyk, sen. Gerrit van, do. do.
Wyk, Albertus Erasmus van, do. do.
Zyl, Wm. son, Pieter van, do. do.
Mouton, Joh. son, Abraham, Field-Cornetcy Olifants River.
Mouton, Christiaan Jacobus, do. do.
Basson, Joh. son, Johannes Albertus, Field-Cornetcy Piquetbergen.
Koegelenberg, Johannes Daniel, do. do.
Lubbe, P. son, Johannes Paulus, do. do.
Wolfaard, Ges. Sibast. son, Ernst Hendrik, do. do.
Aarde, P. son, Johannes David van, Field-Cornetcy Berg en Lange Valleien.
Zyl, Gideon's son, Joh. Arn. Field-Cornetcy Namaqualand.
Coetzee, D. son, born Huybregt Coetze, Widow of the late Joh., Field-Cornetcy Camiesberg.
Ceotzee, Joh. son, Johannes, do, do.
Beukes, sen. Hendrik, Field-Cornetcy Mouth of Olifants River.
Nieuwoudt, born Jac. Botma, Widow of the late Herem. Corn. do. do.
Westhuisen, Cornelis' son, Josias van der, do. do.
Zyl, Aldert Heremias Corn. van, do. do.

TUESDAY, 29th JULY, *at* 10 *o'Clock.*

Botma, born Joh. Kok, Widow of the late Lodewyk Johannes, Field-Cornetcy of Bidouws.
Hanekam, born Maria Elisab. Swanepoel, Widow of the late Petrus Andries, do. do.
Lubbe, Frans' son, Frans Jacobus, do. do.
Lubbe, Barend's son, sr. Frans, do. do.
Zandberg, Hannes Adolf, do. do.
Spannenberg, David Frederik, Field-Cornetcy of Onder Bokkeveld.
Steenkamp, Jan Harmse's son, Christiaan Jacobus, do.
Smit, Nicolaas' son, Christoffel, do. do.
Nel, Elias Albertus.
Redelinghuisen, J. Herm. son, Jacobus Nicolaas, Field-Cornetcy Hamtam.
Straus, Joh. Matths. son, David Josephus, ditto ditto.
Straus, Christina Alida, Widow of the late Fredk. Johns. Theron, Thoms. Arns. do. do.
Theron, Petrus Ludoricus.
Visagie, Gs. son, Izaak Heremias, do. do.
Visagie, born Geesje Steenkamp, Widow of the late Gert, do. do.
Wyk, Jan's son, Jacobus van, do. do.
Zyl, Jan's son, Izaak Jacobus van, do. do.
Burger, Jacs. Stephs. son, Willem Petrus, Field-Cornetcy Onder Roggeveld.
Louw, sen. Jacobus Adriaan, do. do.
Louw, Jacobus Adriaan's son, Johannes Petrus, do.
Louw, Christina Glondina, do. do.
Wyk, Maria Magdalena van, do. do.
Steenkamp, Casper, do. do.
Steenkamp, Wms. son, Floris, do. do.
Zyl, Jns. son, Willem Adriaan van, do. do.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 18th July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 18 *July* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 17th July, 1834.

WHEREAS the Estate of MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hendrik's Son, Agriculturist, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 16th of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th July, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM HEYWARD, of Cannon Terrace, Cape Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 16th of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th July, 1834.

WHEREAS the Estate of CHARLES HEYWARD and WILLIAM LINSTER HIGGINSON, trading under the Firm of CHARLES HEYWARD & Co. of Cape Town, Butchers, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 16th of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th July, 1834.

WHEREAS the Estate of THOMAS HEYWARD, deceased, (surrendered by the Executor,) hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 16th August next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, July, 1834.

LOANS OF MONEY FROM THE GUARDIAN'S FUND.

IN order to facilitate the objects of Persons requiring LOANS from *The Guardian's Fund,* and to prevent the delay occasioned by any informality in the applications, it is requested that the following directions will be adhered to:

The application to be made in writing to the Master of the Supreme Court, stating the amount of the sum required, and whether there are any and what prior Mortgages on the Property, which must be accompanied by the following Documents, namely:

1st. The Title Deed.

2d. A valuation made and sworn to by the Master's sworn Appraiser, specifying the extent and value of the Land, and the nature and value of the Buildings separately.

3d. The consent of the Persons proposed to become Sureties, accompanied by a Certificate from the Resident Magistrate that they are severally sufficient *in solidum* for the amount of the Loan required.

The following Persons have been appointed Appraisers by the Master, namely:

Stellenbosch, Mr. J. J. G. Pietersen.
Swellendam, Mr. Joseph Barry.
Uitenhage, Mr. Alexander Tennant.
George, Mr. Maurice Garcia.
Worcester, Mr Jan Meiring.
Graaff-Reinet, Mr. Andries Brink.
Beaufort, Mr. John Baird.
Paarl, Mr. A. P. Hiebner.
Caledon, Mr. J. S. Needham.
Tulbagh, Mr. A. H. Wassenaar.
Clanwilliam, Mr. P. F. du Toit.
Graham's Town, Mr. Benjamin Norden.
Somerset, Mr. D. McMaster.
Cradock, Mr. A. J. van Dyk.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th July, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MATTHYS MICHIEL BASSON, late of the Farm *Vuurfontein,* situated in the Field-Cornetcy of Onder Bokkeveld, in the District of Clanwilliam, deceased, and surviving Widow MARTHA MARIA LOUW, are required to take Notice, that the said MATTHYS MICHIEL BASSON died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 30th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th July, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of PETRUS CORNELIS LAURENS, Hendrik's Son, late of the Farm *Geele Rug,* situated at the Vogel Valley, in the Field-Cornetcy of Zootendal's Valley, in the District of Swellendam, deceased, and surviving Widow DINA MARIA SWART, are required to take Notice, that the said PETRUS CORNELIS LAURENS, Hendrik's Son, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 30th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 18th July, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARTHA MAGDALENA VAN ECK, late of the Farm *Kareebosch Fontein*, situated in the Field-Cornetcy of Zwarte Ruggens, in the District of Graaff-Reinet, deceased, and surviving Husband CORNELIS STEPHANUS KEYZER, are required to take Notice, that the said MARTHA MAGDALENA VAN EYK died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 30th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Person selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Husband as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE
At HOTTENTOT'S HOLLAND.

In the Insolvent Estate of GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

On MONDAY, the 18th of AUGUST, 1834,

Will be publicly sold on the Place *Harmonie*,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,

Peremptorily to the highest Bidder,

IN ONE LOT,

THE well-known productive freehold Place HARMONIE; together with all the perpetual quitrent Land thereto belonging, in extent 40 morgen, 301 square roods of freehold, and 145 morgen, 433 square roods of perpetual quitrent Land, comprising a large substantial Dwelling House, a Wine Store of 120 feet long, Stable, Wagon House, Slave House, and several other Buildings, very extensive Vineyards, planted with 120,000 Vines; Orchards, with above 500 Fruit Trees. Vegetable Gardens, arable Land and Pasturage, with a plentiful supply of Water on the Place.

This Place will be sold in one Lot, by the rise and fall, (*Op-en afslag*)

This Property is sold under the Insolvent Estate of GIDEON MAURITS DE VILLIERS.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office; the Office of the Undersigned Trustee; at Mr. HENDRIK RYK DE VOS'S, at Hottentot's Holland; and at the Vendue Office of Mr. J. G. FAURE, at Stellenbosch.

Cape Town, 15th July, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ANTHONY ALEXANDER O'REILLY, *of Graham's Town.*

SALE of the following immoveable Property, belonging to the above Estate, will be held before the Resident Magistrate, in his Office, at Graham's Town, on WEDNESDAY, the 3d day of September next, at 11 o'Clock in the Forenoon, peremptorily to the highest Bidder, pursuant to an Order of the Supreme Court, bearing date the 12th day of July, 1834.

LOT No. 1. being the Erf No. 54, situate in Bathurst-street, Graham's Town, a very eligible and desirable Property, late in the occupation of Major O'REILLY; the Buildings thereon comprise a very neat and compact Family Residence, with Stores, Stabling, Coach-house, Servants' Rooms, and every Convenience for a Family. The Erf is in a very high state of cultivation, and well fenced in and enclosed.

LOT No. 2. Erf No. 55, adjoining the former Erf; this Lot is also well enclosed, and there is a substantial built Cottage thereon, containing three Rooms.

LOT No. 3. Erf No. 53, adjoining Erf No. 54; very advantageously situated.

The Conditions of Sale, Title Deeds, and Diagrams, may be seen at the Office of the Undersigned, in Graham's Town, where also permission may be obtained for inspection of the Property, two days previous to the Sale.

Graham's Town, 16th July, 1834.

GEORGE JARVIS, Trustee.

In the Insolvent Estate of CHARLES BREEZE, *of Graham's Town, Trader.*

SALE of immoveable Property belonging to the said Estate, to be held before the Resident Magistrate, in his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 3d day of September next, at 12 at Noon, peremptorily to the highest Bidder, pursuant to an Order of the Supreme Court, bearing date the 12th day of July, 1834,

A small Piece of Ground, situate in Artificer's-square, Graham's Town, with a small convenient Cottage erected thereon.

Also, at the same time and place, under the Insolvent Estate of HENRY HARPER, of Graham's Town, Cooper,

A small Piece of Ground, near the Public Market, Graham's Town.

Conditions of Sale may be seen and further particulars ascertained, at the Office of the Undersigned, in Graham's Town.

Graham's Town, 16th July, 1834.

GEORGE JARVIS, Trustee.

PUBLIC SALE AT STELLENBOSCH.

ON WEDNESDAY next, the 23d July, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold in front of the Public Offices at this Place, on account of the Insolvent Estate of JAN BERNARD HOFFMAN Nicolaas' Son, 10 draught Oxen, and 3 Horses, one of which is a good saddle Horse.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS MORRIS, *of Wynberg, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS,

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER, *of Wynberg, in the Cape District.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees to the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-square, Cape Town, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of JAMES POULTNEY, *of Boom-street, Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th July, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS WEATHERHEAD, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 16th July, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN BERNARD HOFFMAN, Nicolaas' Son, *of Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 15th day of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having Claims against the joint Estate of CHARLES AUGUSTUS WENTWORTH, deceased, late of Uitenhage, District Surgeon, and surviving Widow ELIZA DALGAIRNS, are requested to forward them with proper Vouchers, to the last Undersigned, at his House in the Village of Uitenhage, within the term of six weeks from the date hereof; and such Persons as are indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period, or proceedings will be instituted against them.

Uitenhage, 12th July, 1834.

ELIZA DALGAIRNS,
Widow of C. A. WENTWORTH, deceased,
JOACH. BREHM, Executors Dative.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, July, 1834.

In the Insolvent Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *of Koeberg, in the Cape District, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 16th of August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 9th of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS,
J. G. STEYTLER, } Joint Trustees.
AND. BRINK, Ds. }

NOTICE TO CREDITORS.

Graaff-Reinet, 8th July, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL SCHINDEHUTTE, *of Graaff-Reinet, Carpenter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 23d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th of August, or proceedings will be instituted against them.

J. H. WAGNER, Sole Trustee.

NOTICE.—The Undersigned having been appointed provisional Trustee under the Insolvent Estate of CHARLES HEYWARD & Co. requires all Persons having Cattle or other Property in their possession, belonging to the above Estate, to deliver them up to him without delay. Persons retaining Property after this Notice, will be subject to the penalties contained in the 68th Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 18th July, 1834.

J. M. MAYNARD, Provisional Trustee.

TO BUTCHERS AND OTHERS.

TO BE SOLD by Public Auction, at the Shambles, at 3 o'Clock on Saturday, the 19th instant, the whole of the Stock in Trade belonging to the above Insolvent Estate, consisting of Scales and Weights of different sizes, Butcher's Tables, chopping Blocks, Knives and Choppers, Salt and Saltpetre, together with a large quantity of Salt Beef and Tongues, Casks, &c. also, about 60 or 70 Sheep and Goats, Horses and Carts, Harness, Saddles, and Bridles.

J. M. MAYNARD, Provisional Trustee.

In the Insolvent Estate of the late SAMUEL VAN DE KAAP.

ON SATURDAY, the 19th July, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold at the Auction of Messrs. WOLFF & BARTMAN, a male Slave, *Apollis*, of the Cape, a clever Tailor; also, some Claims in favor of said Estate, a List of which may be seen at Messrs. WOLFF & BARTMAN's.

Cape Town, 10th July, 1834. G. W. SPENGLER, } Trustees.
AND. BRINK, Ds. }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late Lieutenant WILLIAM STEELE, are hereby requested to transmit them, within two months from this date, to Mr. F. S. DORMEHL, Cape Town, or to the Undersigned, Muizenburg; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

18th July, 1834. C. G. LANGERMAN, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late EVA JOHANNA van de Kaap, Widow of the late CAREL PREYSER, Senior, are requested to transmit them to the Undersigned, within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the said period.

Cape Town, 2d July, 1834. A. J. LEY, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late MARGARETHA JOHANNA ERASMUS, and surviving Husband HENDRIK CAREL VAN DER MERWE, of the Place *Uilenkraal*, District of Swellendam, are hereby requested to send them in within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period to the Undersigned, at his Place *Karnmelks Rivier*, District of Swellendam.

20th June, 1834. JOSIAS DAVID DE KOCK, Ms.
Executor Dative.

10 *RDS. REWARD.*

STRAYED, a red roan Horse, with sorrel mane and tail, and a white forehead, called *Docter*. Whoever returns the same, shall receive the above Reward.

Bloomendaal, 14th July, 1834. J. J. BLANCKENBERG.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Saturday, the 12th day of July, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES LUCAS, of Graham's Town.

WHEREAS on the thirtieth day of April, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty, the Estate of the said CHARLES LUCAS was, by Order of the Hon. Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said CHARLES LUCAS:

And whereas the said CHARLES LUCAS hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said CHARLES LUCAS hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said CHARLES LUCAS hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said CHARLES LUCAS have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Saturday, the 12th day of July, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM OGILVIE.

WHEREAS on the second day of November, in the year of our Lord one thousand eight hundred and twenty-eight, the Estate of the said WILLIAM OGILVIE was, by Order of the Hon. Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said WILLIAM OGILVIE:

And whereas the said WILLIAM OGILVIE hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value, of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his Debts, and the said WILLIAM OGILVIE hath made oath, in writing, that such consent and certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said WILLIAM OGILVIE hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said WILLIAM OGILVIE have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 17th July, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

PHILIP JOHANNES RENS, *q. q.* the Widow P. RENS, *versus* JAN WILLEM HURTER.

On Tuesday, the 22d of July, 1834, in the High Sheriff's Office, Cape Town, at 11 o'Clock, A. M. of the following Slaves, viz: *Hester*, of this Colony, 27 years old, with her Child *Silvia*, born on the 27th April, 1832; *Amarante*, of Batavia, 68 years old.

STELLENBOSCH.

PAUL ARNOLDUS VAN DER BYL, A. C. Son, *versus* JACOB CANTZ, and another.

On Monday, the 28th July, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock, A. M. of a male Slave named *Mentor*, of Malabar.

ANTHON FREDRICUS FICK *versus* JOHN KENNEDY.

On Tuesday, the 29th July, 1834, at the Defendant's Residence, situated at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock, A. M of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Wagon, an Anvil, 3 Vices, a pair of Bellows, a quantity of Smiths' Tools, &c. &c.

HANS HENDRIK WICHT *versus* JOHANNES MULLER, Joachim Son.

On Thursday, the 31st July, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock, A. M. of a considerable quantity of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils. &c. &c.

SWELLENDAM.

WILHELM S. BUISSINNE *versus* JACOBUS GILDENHUYS.

On Thursday, the 31st July, 1834, at the Defendant's Place, called *Onrust River aan Bot River*, in the Field-Cornetcy of Caledon, in the District of SWELLENDAM, of Household Furniture, a Wagon, a Cart, a Plough, 12 Oxen, 5 Horses, &c. &c.

GEORGE.

Executors in the Estate of the late HESTER HELENA SMIT, and surviving Husband JACOBUS MEYER, Sen. *versus* HENDRIK CHRISTOFFEL JANSEN VAN RENSBURG.

On Wednesday, the 30th July, 1834, at the Defendant's Place, called *Brakfontein*, situated at the Gourits River, in the District of GEORGE, of Household Furniture, a Bullock Wagon, the under part of a Wagon, 12 Oxen, a Horse, Saddle, and Bridle, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

Amateur Theatre.

Under the Patronage of His Excellency the Governor and Lady D'URBAN,

THE PRIVATE DUTCH THEATRICAL COMPANY,

UNDER THE MOTTO

"VLYT EN KUNST,"

WILL PERFORM

On SATURDAY EVENING, the 19th JULY, 1834,

DE VAANDRIG,

Splendid Swedish Drama, in 3 Acts; after which,

CLASIUS,

Or, *Het Proces om een Komedielootje.*

His Excellency the Governor and Lady D'URBAN will honor the Representation with their presence.

No Tickets will be sold at the Door of the Theatre, but a List of the Boxes and Pit will lie for signature at Mr. P. A. LEY's, at the House of Mr. J. T. VAN DER CHYS, No. 7, Church-street. Only a few Boxes are disengaged.

Victualling Office, Simon's Town, 9th July, 1834.

NOTICE is hereby given, that Tenders and Samples will be received at this Office, until Noon on Monday, the 21st instant, (when Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present,) for 56,000 pounds of GOOD BISCUIT, for the use of His Majesty's Navy.—The Tenders to express the Price sterling per 112 pounds, English Weight, in words at length, and also the period of delivery.

The Names of two responsible Persons must be proposed in the Tenders, as Securities for the due fulfilment of the Contract.

J. DEAS THOMSON, Jun. Agent Victualler.

Cape of Good Hope Agricultural Society.

THE Stock Fund Committee hereby inform the Subscribers, that a Meeting will be held in the Commercial Exchange, *on Wednesday, the 23d instant, at 11 o'Clock* A.M. for the purpose of determining upon the disposal of the Saxon Sheep lately arrived for their Account, consisting of 10 Rams and 40 Ewes. The Committee further inform the Public, that in all probability these Sheep will be sold by public Auction, in Cape Town, in the course of three weeks.

Those Subscribers who do not pay their Subscriptions before the Sale or final disposition of the Sheep, will be considered as having withdrawn their Subscriptions.

The Committee take this opportunity of publicly expressing their acknowledgment to Capt. WARE, of the Barque *Rosendale*, for the great attention he has bestowed on the Sheep during the Voyage, as also to JAMES KNIGHT, the Shepherd, not a single casualty having occurred, and the Sheep having arrived in excellent health and condition.

Cape Town, 17th July, 1834.

By Order of the Committee,
P. VAN BREDA, As. Hon. Sec.

SAVINGS' BANK.

A GENERAL MEETING of the Members of the *Cape of Good Hope Savings' Bank Society*, will be held in the Grand Jury Room, Public Buildings, on Thursday, the 7th August, at 1 o'Clock precisely, for the purpose of taking into consideration the expediency of establishing a Branch Bank at Uitenhage, pursuant to the 24th Section of the 86th Ordinance.

Cape Town, 17th July, 1834.

By Order of the Committee of Management.
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secretary.

PUBLIC SALE,

Of the HOUSE and PREMISES, No. 60, Bree-street, belonging to the Estate of the late Mr. E. K. GREEN.

ON TUESDAY, the 29th instant, at 12 o'Clock precisely, the Undersigned will sell by public Auction, that eligible and desirable Property,

No. 60, BREE-STREET.

The Dwelling House was re-built by the late Proprietor, and fitted up in the most complete English style, with the very best materials. It comprises every Convenience suitable as a Residence for a genteel Family, and from its advantageous situation, is well adapted to the purposes of Business.

The Terms of Payment will be favorable to Purchasers, and made known on the Day of Sale.

The Premises can be viewed any day (Sunday excepted), on application to the Undersigned.

S. OLIVER, F. MABILLE, } Executors.

Cape Town, 7th July, 1834.

THE Undersigned begs to inform his Friends and the Public, that he has Agents in all the Districts of the Colony, and they can therefore apply to them, relative to all transactions which they may entrust to him, particularly for executing Powers of Attorney, to authorise him to make and receive Tranfers of their Places, Lands, &c. at the Registrar's Office, Cape Town; hoping thereby to be enabled to transact their business better, and to prevent many mistakes, and useless expense.

Cape Town, 3d July, 1834. N. J. LOTZ, Agent.

NOTICE.

JAMES CURLEWIS & Co. beg to inform their Friends, and the Public in general, that their Business of Tailors and Drapers is not carried on as usual at their House in Short-market-street, in consequence of the Sequestration of the Estate of the said JAMES CURLEWIS, and all the Effects of the Firm being under Judicial Inventory.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims, of what nature soever, against the Estate of the late HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of JAN ABRAHAM DU PLESSIS, who died intestate, are requested to give them in within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts, within the above period, to the Undersigned, Tulbagh.

Tulbagh, 5th July, 1834. H. F. MOLLER, Sr. Executor Dative.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad, 17 *July* 1834.

NADEMAAL de Boedel van MATTHYS HENDRIK GREEF, Hendriksz. Landbouwer, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 9 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *July* 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM HEYWARD, van Cannon Terrace, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 9 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *July* 1834.

NADEMAAL de Boedel van CHARLES HEYWARD en WILLIAM LENSTER HIGGINSON, handelende onder de Firma van CHARLES HEYWARD & Co. van de Kaapstad, Slagters, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 9 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *July* 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen THOMAS HEYWARD, (door den Executeur overgegeven,) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen

Digitized by Google

worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, July 1834.

Beleeningen van Geld uit het Voogden Fonds.

TEN einde de oogmerken dergenen die beleeningen uit het Voogden Fonds verlangen, te faciliteren, en ter voorkoming van uitstel veroorzaakt door eenige informaliteit in de aanvragen, verzoekt men dat de volgende directien worden geobserveerd:

Het verzoek moet schriftelyk worden gedaan aan den Meester van het Hooge Geregtshof, meldende het bedragen der benoodigde som, en of er eenige en welke vorige Verbanden op de vaste Goederen zyn, hetwelk vergezeld moet zyn van de volgende documenten, namelyk:

1 De Erfgrondbrief,

2. Eene taxatie gedaan en beëedigd door den beëedigden Taxateur van den Meester, meldende de grootte en waarde van het Land, en den aard en waarde der Gebouwen, afzonderlyk.

3. De toestemming dergenen die men als Borgen voorstelt, vergezeld van een certifikaat van den Resident Magistraat, dat zy personeel sufficient zyn *in solidum* voor het bedragen der benoodigde beleening.

De volgende Personen zyn door den Meester tot Taxateurs aangesteld, namelyk:

Stellenbosch, de Heer J. J. G. Pietersen.
Swellendam, de Heer Joseph Barry.
Uitenhage, de Heer Alex. Tennant.
George, de Heer Maurice Garcia.
Worcester, de Heer Jan Meiring.
Graaff-Reinet, de Heer Andries Brink.
Beaufort, de Heer John Baird.
Paarl, de Heer A. P. Hiebner.
Caledon, de Heer J. S. Needham.
Tulbagh, de Heer A. H. Wassenaar.
Clanwilliam, de Heer P. F. du Toit.
Grahams-stad, de Heer Benjamin Norden.
Somerset, de Heer D. McMaster.
Cradock, de Heer A. J. van Dyk.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *July* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Matthys Michiel Basson*, laatst van de Plaats *Vuurfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Onder Bokkeveld, in het Distrikt Clanwilliam, en nagelatene Weduwe *Martha Maria Louw*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Matthys Michiel Basson ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Clanwilliam, op Zaturdag den 30 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *July* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Petrus Cornelis Laurens, Hendriksz*, laatst van de Plaats Geelerug, gelegen aan Vogelvallei, in het Veldkornetschap Zoetendalsvallei, in het Distrikt Swellendam, en nagelatene Weduwe *Dina Maria Swart*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Petrus Cornelis Laurens, Hendriksz ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Swellendam, op Zaturdag den 30 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *July* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Martha Magdalena van Eck*, laatst van de Plaats *Kareebosch Fontein*, gelegen in het Veldkornetschap Zwarteruggens, in het Distrikt Graaff-Reinet, en nagelatene Man *Cornelis Stephanus Keyzer*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Magdalena van Eck ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Graaff Reinet, op Zaturdag den 30 Augustus aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelaten Man als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING
Te HOTTENTOTS HOLLAND,

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

OP MAANDAG den 18 Aug. 1834, zal op de Plaats *Harmonie*, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In een Perceel,

De welbekende vruchtbare Eigendomsplaats *Harmonie*, benevens al het altoosdurend Erfpachtland daartoe behoorende, groot 40 morgen 301 kwadraat roeden Eigendoms- en 145 morgen 433 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, bevattende een groot en sterk gebouwd Woonhuis, een Wynpakhuis van 120 voet lang, Stalling, Wagenhuis, Slavenhuis en diverse andere Gebouwen; zeer uitgebreide Wyngaard, beplant met 120,000 Wynstokken; Boomgaard met boven de 500 Vruchtboomen; Moestuin, Zaai- en Weiland, en een overvloedige toevoer van Water op de Plaats.

Deze Plaats zal in een perceel by den op- en afslag worden verkocht.

Dit Eigendom wordt in den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITS DE VILLIERS verkocht.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau; ten Kantore van den Ondergeteekenden Curator; by den Hr. HENDRIK RYK DE VOS, Hottentots Holland, en ten Vendu-Kantore van den Hr. J. G. FAURE, te Stellenbosch.

Kaapstad den 15 July 1834.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ANTHONY ALEXANDER O'REILLY, *van Grahams-stad.*

EENE Verkooping van de volgende vaste Goederen, behoorende aan den bovengem Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Woensdag den 3 Sept. aanstaande, ten 11 uren des morgens, volstrekt aan den meestbiedenden, overeenkomstig eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 12 July 1834.

Perceel No. 1. Zynde het Erf No. 54, gelegen in de Bathurststraat, Grahams stad, een zeer goed gelegen en verkieslyk Eigendom, voormaals geoccupeerd door Majoor O'REILLY; de Gebouwen daarop bevatten een zeer net en geryfelyk Woonhuis, met Pakhuizen, Stalling, Koetshuis, Knechtsvertrekken, en alle gemakken voor eene Familie. Het Erf is in den besten staat van cultivatie en wel omheind.

Perceel No. 2. Erf No. 55, annex het vorige Erf; dit Perceel is mede wel omheind, waarop een sterk gebouwde Cottage met drie Kamers.

Perceel No. 3. Erf No. 53, annex het Erf No. 54, zeer voordeelig gelegen.

De Koopkonditien, Erfgrondbrieven, en Kaarten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden, in de Grahams-stad, waar mede verlof is te bekomen ter bezigtiging van het Eigendom twee dagen voor de Verkooping.

Grahams-stad den 16 July 1834.

GEORGE JARVIS, Curator.

In den Insolventen Boedel van CHARLES BREEZE, *van Grahams-stad, Handelaar.*

VERKOOPING van vaste Goederen behoorende aan den gem. Boedel, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Woensdag den 3 Sept. aanstaande, des middags ten 12 uren, volstrekt aan den meestbiedenden, overeenkomstig eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 12 July 1834,

Een klein stuk Grond, gelegen op Artificersplein, Grahams-stad, met eene kleine geryfelyke Cottage daarop gebouwd.

Alsmede, ter zelfder tyd en plaats, in den Insolventen Boedel van HENRY HARPER, van Grahams-stad, Kuiper,

Een klein stuk Grond, naby de publieke Markt, Grahams-stad.

De Veilkonditien zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekenden, Grahams-stad.

Grahams stad, 16 July 1834. GEO. JARVIS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS MORRIS, *van Wynberg, Slagter.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER, *van Wynberg, in het Kaapsche Distrikt.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 9 Augustus, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het g ven van

Digitized by Google

directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, op het Kerkplein, Kaapstad, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
É. A. BUYSKES, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAMES POULTNEY, *van de Boomstraat, Kaapstad.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 10 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS WEATHERHEAD.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch, 16 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN BERNARD HOFFMAN, Nicolaasz. *van Stellenbosch.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenboch, op Vrydag den 15 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, July 1834.

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *van Koeberg, in het Kaapsch Distrikt, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat den Ondergeteekende behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem Boedel, en in die aanstelling bevestigd: en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad op Zaturdag den 16 Aug aanst ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 9 Augustus, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, }
J. G. STEYTLER, } Curatoren.
AND. BRINK, Dz. }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Graaff-Reinet, 8 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL SCHINDEHUTTE, *van Graaff Reinet, Timmerman.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Graaff-Reinet, op Zaturdag den 23 Aug. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 Aug. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. H. WAGNER, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING TE STELLENBOSCH.

OP aanstaanden WOENSDAG den 23 July, ten 10 uren uren 's morgens, zullen voor de Publieke Kantoren alhier worden verkocht, voor rekening des Insolventen Boedels van JAN BERNARD HOFFMAN, Nicsz. tien Trekossen, en drie Paarden, waarvan een een goed Rypaard.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.

BERIGT.—De Ondergeteekende aangesteld zynde tot provisionelen Curator in den Insolventen Boedel van CHAS HEYWARD & Co. verzoekt alle degenen die Vee of andere Goederen in hun bezit hebben, behoorende aan den bovengem. Boedel, dezelve onverwyld aan hem over te leveren: Degenen die Goederen terug houden na deze Kennisgeving, zullen onderhevig zyn aan de boete bepaald in het 68ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 18 July 1834.

J. M. MAYNARD, Provisionele Curator.

AAN SLAGTERS en ANDEREN.

OP ZATURDAG den 19 dezer, ten 3 uren, zal aan de Hallen per publieke Vendutie worden verkocht, de geheele Handels Voorraad van den gem. Insolventen Boedel, bestaande in Schalen en Gewigten van differente grootte, Slagters Tafels, Kapblokken, Messen en Kapmessen, Zout en Salpeter, benevens eene groote hoeveelheid Zoutvleesch en Tongen, Vaten, enz.: alsmede omtrent 60 of 70 Schapen en Bokken, Paarden en Karren, Tuigen, Zadels en Toomen.

J. M. MAYNARD, Provisionele Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen SAMUEL VAN DE KAAP.

OP ZATURDAG den 19 July 1834, 's morgens ten 10 uren, zal op de Vendutie by de Heeren WOLFF & BARTMAN worden verkocht, de Slaaf *Appollis*, van de Kaap, een bekwame Kleedermaker; als mede eenige pretensien ten behoeve gem. Boedel, waarvan eene lyst ter visie by gez. WOLFF & BARTMAN is liggende.

Kaapstad den 10 July 1834.

G. W. SPENGLER, }
AND. BRINK, Dz. } Curatoren.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Zaturdag den 12 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES LUCAS, *van Grahams-stad.*

NADEMAAL op den 30 April 1830, de Boedel van den gez. *Charles Lucas*, op last van den Ed. Hr. Regter MENZIES onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Charles Lucas;* en nademaal de gez. *Charles Lucas* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Charles Lucas* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Charles Lucas* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Charles Lucas* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof.

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Zaturdag den 12 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM OGILVIE.

NADEMAAL op den 2 Nov. 1828, de Boedel van den gem. *William Ogilvie*, op last van den Ed. Hr. Regter MENZIES, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *William Ogilvie;* en nademaal de gez. *William Ogilvie* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *William Ogilvie* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *William Ogilvie* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van de gez. *William Ogilvie* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE die eenige vorderingen hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen Luit. WILLIAM STEELE, worden by deze verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, ten Huize van den Hr. F. S. DORMEHL, Kaapstad, of by den Ondergeteekenden, aan Muizenburg; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

18 July 1834. C. G. LANGERMAN, Dative Executeur.

---

10 RDS. BELOONING.

VERMIST, een roodschimmel Paard, met vos manen en staart en witte bles, genaamd *Docter*.—Die hetzelve terug bezorgt, zal bovenstaande belooning genieten by

Bloemendaal, 14 July 1834. J. J. BLANCKENBERG.

Digitized by Google

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 17 July 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

PHILIP JOHANNES RENS, *q.q.* de Weduwe P. RENS, *versus* JAN WILLEM HURTER.

Op Dingsdag den 22 July 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de volgende Slaven, als:

Hester, van deze Kolonie, 27 jaren oud, met haar Kind *Silvia*, geboren den 27 April 1832; *Amarante*, van Batavia, 68 jaren oud.

STELLENBOSCH.

PAUL ARNOLDUS VAN DER BYL, A. Cz. *versus* JACOB CANTZ en een ander.

Op Maandag den 28 July 1834, voor de pulieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van een Slaaf genaamd *Mentor*, van Mallabaar.

ANTHON FREDRICUS FICK, *versus* JOHN KENNEDY.

Op Dingsdag den 29 July 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Wagen, een Aanbeeld, 3 Bankschroeven, een Blaasbalg, eene party Smidsgereedschap, enz. enz.

HANS HENDRIK WICHT, *versus* JOHANNES MULLER, Joachimsz.

Op Donderdag den 31 July 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren precies, van eene aanzienlyke party Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

SWELLENDAM.

WILHELM S. BUISSINNE, *versus* JACOBUS GILDENHUYS.

Op Donderdag den 31 July 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Onrust Rivier*, aan Botrivier, in het Veldkornetschap Caledon, in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, een Wagen, eene Kar, een Ploeg, 12 Ossen, 5 Paarden, enz. enz.

GEORGE.

EXECUTEUREN in den Boedel van wylen HESTER HELENA SMIT en nagelatene Man JACOBUS MEYER, Senior, *versus* HENDRIK CHRISTOFFEL JANSEN VAN RENSBURG.

Op Woensdag den 30 July 1834, ter Verweerders Plaatse, genaamd *Frakynlein*, gelegen aan de Gouritsrivier, in het Distrikt George, van Huismeubelen, een Ossenwagen, het ondergedeelte van een Wagen, 12 Ossen, een Paard, Zadel en Toom, enz. enz.

J. STUART, Baljuw.

Landbouwkundig Genootschap aan de Kaap de Goede Hoop.

HET Vee Fonds Committee verwittigt by deze de Inteekenaren, dat eene Byeenkomst zal worden gehouden in de Beurs, op Woensdag den 23 dezer, ten 11 uren des morgens, ten einde te beslissen hoe men zal disponeren over de Saksische Schapen onlangs voor hunne rekening aangebragt, bestaande in 10 Rammen en 40 Ooyen. Het Committee verwittigt verder het Publiek, dat deze Schapen in alle waarschynlykheid, in den loop van 3 weken, per publieke Vendutie in de Kaapstad zullen worden verkocht.

Die Inteekenaren welke hunne Inteekeningen voor den verkoop of finale dispositie der Schapen niet betalen, zullen worden beschouwd hunne Subscriptien te hebben ingetrokken.

Het Committee bedient zich van deze gelegenheid om publiek hunne dankerkentenis te betuigen aan Kapt. WARE, van de Bark *Rosendale*, voor de groote attentie die hy gedurende de reis aan de Schapen heeft besteed, alsmede aan den Herder JAMES KNIGHT, daar geen enkeld Schaap gestorven is, zynde dezelve in den besten staat en gezondheid aangekomen.

Kaapstad den 17 July 1834.

Op last van het Committee,
P. VAN BREDA, Az. Hon. Secr.

SPAARBANK.

EENE ALGEMEENE BYEENKOMST der Leden van *de Spaarbank Societeit aan de Kaap de Goede Hoop*, zal worden gehouden in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, op DONDERDAG den 17 Aug. ten 1 ure precies, ten einde in overweging te nemen de gepastheid om eene Tak bank te Uitenhage op te rigten, overeenkomstig het 24ste Artikel der Ordonnantie No. 86.

Kaapstad den 17 July 1834.

Op last van het Committee van Bestuur,
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad, den 9 July 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders en monsters op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Maandag den 21 dezer, ten 12 uren des middags, (wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, verzocht worden tegenwoordig te zyn,) voor 56,000 lbs. GOEDE BESCHUIT, tot gebruik van Zyner Majesteits Marine.

De Tenders moeten melden den prys Sterling per 112 pond Engelsch gewigt, in woorden voluit geschreven, alsmede den tyd der aflevering.

De namen van twee verantwoordelyke personen moeten worden bekend gesteld in de Tenders, als Borgen voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt.

J. DEAS THOMSON, Jr. Victualie Agent.

Liefhebbery Tooneel.

Onder de Patronagie van Zyne Excellentie de Gouverneur, en Lady D'URBAN,

ZAL HET PRIVAAT HOLLANDSCH TOONEELLIEVEND GEZELSCHAP

"VLYT EN KUNST,"

Op ZATURDAG AVOND, den 19 JULY 1834,

TEN TOONEELE VOEREN:

DE VAANDRIG.

Een prachtig Zweedsch Tooneelstuk, in 3 Bedryven;

GEVOLGD DOOR

CLASIUS,

Of het Proces om een Komedielootje!

Zyne Excellentie de Gouverneur en Lady D'URBAN zullen de Vertooning met hunne tegenwoordigheid vereeren.

☞ Er zullen geene Lootjes aan de Deuren des Schouwburgs worden verkocht, maar eene Lyst der Loges en Parterre zal ter teekening van het Publiek gereed liggen, by den Heer P. A. LEY, ten Huize van den Heer J. T. VAN DER CHYS, No. 7, Kerkstraat.

Er zyn slechts weinige Loges ongeëngageerd.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van het Huis en Erf, No. 60, Breestraat, behoorende aan den Boedel van wylen den Hr. E. K. GREEN.

OP DINGSDAG, den 29 dezer, ten 12 uren precies, zal door de Ondergeteekenden by publieke Veiling worden verkocht, dat verkieslyk en wenschelyk Eigendom,

No. 60, BREESTRAAT.

Het Woonhuis is herbouwd door den laatsten Eigenaar, en geschikt naar de compleetste Engelsche styl, met de allerbeste Materialen.

Hetzelve bevat alle gemakken, geschikt tot eene residentie voor eene fatsoenlyke Familie, en wegens deszelfs voordeelige ligging, is het zeer geschikt voor bezigheid.

De termen van betaling zullen voordeelig zyn voor den Kooper, en worden bekend gemaakt op den dag der Verkooping.

Het eigendom kan alle dagen worden bezigtigd, (Zondags uitgezonderd,) op aanvraag by de Ondergeteekenden.

S. OLIVER,
F. MABILLE, } Executeuren.

July 7, 1834.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende verwittigt zyne Vrienden en het Publiek, dat hy in alle Distrikten dezer Kolonie Agenten heeft, en zy zich dus vry by hen kunnen adresseren omtrent alle belangen die zy aan hem wenschen op te dragen, byzonder tot het maken van Procuratien om van hunne Plaatsen, Landeryen, enz. alhier in de Kaapstad by den Registrateur van Acten transport te doen en te ontvangen; hopende hy daardoor des te beter hunne zaken te kunnen verrigten en vele abuizen en onnoodige kosten voor te komen.

Kaapstad den 3 July 1834. N. J. LOTZ, Agent.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen EVA JOHANNA van de Kaap, Weduwe van wylen den Burger CAREL PREYSER, Senior, worden verzocht dezelve, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden aan den Ondergeteekenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne schulden binnen gem. tyd te voldoen.

Kaapstad den 2 July 1834. A. J. LEY, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen MARGARETHA JOHANNA ERASMUS en nagelaten Man HENDRIK CAREL VAN DER MERWE, van de Plaats Uilenkraal, Distrikt Swellendam, worden by deze verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, aangemaand hunne schulden onverwyld binnen voorm. tyd te voldoen, ter Plaatse *Karnemelksrivier*, Distrikt Swellendam aan JOSIAS DAVID DE KOCK, Mz. Dative Executeur.

30 Juny 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van de *ab intestato* overledene HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Weduwe van wylen JAN ABRAHAM DU PLESSIE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend; en die iets verschuldigd zyn, worden vriendelyk aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen, by den Ondergeteekenden, te Tulbagh.

Tulbagh den 5 July 1834.

H. F. MOLLER, Sr. Dative Executeur.

Digitized by Google

Getrouwd,

In de Lutherscke Kerk, op Maandag den 4 July,

De Heer Johannes Paulus van Reede van Oudshoorn, met jonge Jufvrouw Engela Johanna Woeke.

Overleden:

9 July, Simon Petrus Knol, oud 52 jaren, 4 maanden en 5 dagen.
10 Anthon Magistraat, oud 75 jaren en 3 maanden.
13, De Heer Falkert de Vries, oud 82 jaren en 4 maanden.
14 Willem Sutherland, oud 24 jaren en 5 maanden.
16 Elisabeth Johanna, oud 22 maanden, dochter van den Heer Johan Arend Coenraad Wahl.
16 Samuel Valentyns, oud 62 jaren 10 maanden en 4 dagen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 13th July, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

A son of Mr. John Fell, Jun. baptized John.
A son of the late Mr. Timothy Humphries, baptized William Timothy.

In the Dutch Reformed Church, at Wynberg, on Sunday, the 13th July, by the Rev. Mr. VON MANGER:

A daughter of Mr. Vesp. Schönnberg, baptized Elizabeth Henrietta.

Death.

July 9. Susan Clarke, aged 19 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 11. *Olive Branch*, brig, D. Shirling, from Algoa Bay 5th July, to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, 4 Artillery men.
11. *Mary & Jane*, brig, T. Winter, from Liverpool 9th April, to this port, Algoa Bay, and Mauritius. Cargo sundries.—Brings a few letters.
14. *Minerva*, schooner, S. Linguard, from Rio 1st June, to this port. Cargo a small quantity of Coffee.
15. *Rossendale*, bark, J. Ware, from Downs 21st April, to this port, Hobart Town, and Sydney. Cargo sundries, and 50 Saxon Sheep for the Cape.—Passengers, Mr. and Mrs. Bull and child. In the Steerage, 5 passengers.—Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

July 12. *Knysna*, J. Findlay, to Knysna.
12. *Salus*, W. Crickmay, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Bark—*Rossendale.*
Brigs—*Mary Ann, Meta, Swallow, Thomas Snook, Olive Branch,* and *Mary & Jane.*
Schooners.—*Mary* and *Minerva.*
Cutter—*Circe.*

SAILED FROM SIMON'S BAY.

July 1. *Mary Anu*, J. Mallors, to Algoa Bay.
10. *Tamer*, A. Wales, to Van Diemen's Land.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Isis.*
Ship—*Hall*, H. C. S. *Moira*, and *Euphrates.*
Bark—*Dorchester.*
Brig—*Magnet.*
Schooner—*Tamer.*

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

July 8. *Calypso*, brig, Wm. Allen, from whaling to whaling. Cargo 350 barrels of sperm oil.—Put in for refreshments.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Maria, Flinn, Test,* and *Calypso.*
Schooner—*Kate.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 17th of July, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	to	0	6	5½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	5	2	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	8	0	0	-	10	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	30	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	8	4	0	-	12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	5	0	-	0	5	4
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	160	0	0	-	183	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	7	7	0	-	16	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	5	0	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	7	0	-	1	1	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	1	0	-	1	2	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	6	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	1	0	-	4	3	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	28	0	0	-	30	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	2	0	0	-	2	2	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	0	0	7	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	60	0	0	-	100	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	10	0	0	-	12	4	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	6	0	0	-	7	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	0	2	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	4½
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2½
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	5	0	0	-	5	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,	7	0	0	-	9	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	5	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	2	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	28	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	10	0	0	-	15	0	0
——, speen,	——, suckling,	2	0	0	-	3	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	2	-	0	2	4
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	46	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	0	6	0	-	1	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	6	6	0	-	7	6	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	1	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Digitized by Google

Numb. 1491.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, JULY 25, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS the Right Honorable the Secretary of State for the Colonies has communicated to me, that His Majesty has been pleased to allow an Ordinance made and promulgated by the Governor of this Colony, with the Advice of the Council of Government thereof, bearing date the 14th day of February, 1833, entitled "An Ordinance for enabling certain Persons, having respectively the just, lawful, and undisputed right to certain Lands and Houses, to procure the same to be registered as their Property in the Land Register;" to the end that such His Royal Pleasure in respect of the said Ordinance may be made known to the Inhabitants of this Colony: NOW, THEREFORE, I do hereby make known and proclaim, that His Majesty has been graciously pleased to allow the Ordinance aforesaid.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 24th day of July, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By His Excellency's Command,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Hoog-Edelheid de Secretaris van Staat voor de Kolonien aan my heeft medegedeeld, dat Zyne Majesteit heeft goedgevonden te approberen eene Ordonnantie, door den Gouverneur dezer Kolonie, met advies van den Raad des Gouvernements van dezelve, uitgevaardigd en gepromulgeerd, gedateerd den 14den dag van February 1833, getiteld "Eene Ordonnantie tot het in staat stellen van zekere Personen, die respectivelyk het billyk, wettig en onbetwist regt op zekere Landeryen en Huizen hebben, om dezelve in het Register van Landeryen als hun eigendom te doen registreren;" ten einde dat dusdanig Zyne Majesteits Koninklyk welbehagen ten aanzien van de gem. Ordonnantie aan de Ingezetenen dezer Kolonie kan worden bekend gemaakt;—ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze kennis geve en proclamere, dat het Zyne Majesteit goedgunstiglyk heeft behaagd de voorm. Ordonnantie goed te keuren.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 24sten dag van July 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) J. G. BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement In-

Digitized by Google

Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS the Right Honorable the Secretary of State for the Colonies has communicated to me, that His Majesty has been pleased to disallow an Ordinance, No. 99, made and promulgated by the Governor of this Colony, with the Advice of the Council of Government thereof, bearing date the 6th of June, 1833, together with the Proclamation of the 20th May, 1797, therein referred to,—it being His Majesty's Pleasure that such disallowance shall take effect on the 1st day of August next, and no sooner; to the end that such His Royal Pleasure, in respect of the said Ordinance, may be made known to the Inhabitants of this Colony: NOW, THEREFORE, I do hereby make known and proclaim, that His Majesty has been pleased to dissallow the Ordinance aforesaid, such disallowance being to take effect on the 1st day of August next, and no sooner.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 24th day of July, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint C. MAYNARD, E. NORTON, and H. B RUTHERFOORD, Esquires, to be Justices of the Peace for the District of Albany.

Cape of Good Hope, 24th July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

OFFICIAL NOTICE.

COLONIAL OFFICE,
Cape Town, 21st July, 1834.

THE following Communications having been received from His Majesty's Treasury, are published for general Information.

By Command,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

(COPY.)

(Circular.)

TREASURY CHAMBERS,
18th March, 1834.

SIR,

I am commanded by the Lords Commissioners of His Majesty's Treasury to transmit herewith for your information, the copy of a Circular Letter, dated 28th February, 1834, which my Lords have addressed to the Officers in charge of the Commissariat on Foreign Stations, directing that in future the Coins of the South American States may be received in negotiation of Bills, and otherwise, in all payments to the Army and Navy, at the same rate as has been fixed upon the old Spanish Pillared Dollars; and I am to signify to you their Lordships' request, that you will give such directions as you may deem necessary or advisable for assisting the Officers of the Commissariat in carrying their Lordships' Instructions into effect.

I am,
SIR,
Your obedient Servant,
(Signed.) J. STEWART.

To the Officer in Command of the Forces At the Cape of Good Hope.

fanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Hoog-Edelheid de Secretaris van Staat voor de Kolonien aan my heeft medegedeeld, dat Zyne Majesteit heeft goedgevonden aftekeuren de Ordonnantie No 99, door den Gouverneur dezer Kolonie, met advies van den Raad des Gouvernements van dezelve, uitgevaardigd en gepromulgeerd, gedateerd den 6 Juny 1833, benevens de daarin aangehaalde Proclamatie van den 20 Mei 1797,—zynde het Zyne Majesteits welbehagen dat zoodanige afkeuring zal stand grypen op den 1 Aug. aanstaande, en niet eerder; ten einde dat dusdanig Zyne Majesteits Koninklyk welbehagen ten aanzien van de gem. Ordonnantie aan de Ingezetenen dezer Kolonie kan worden bekend gemaakt;—ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze kennis geve en proclamere, dat Zyne Majesteit heeft goedgevonden de Ordonnantie voormeld af te keuren, zullende zoodanige afkeuring stand grypen op den 1sten dag van Augustus aanstaande, en niet eerder.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het Publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 24sten dag van July 1834.

(Get.) B. D'URBAN,

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de Heeren C. MAYNARD, E. NORTON en H. B. RUTHERFOORD aan te stellen tot Vrederegters voor het Distrikt Albanie.

Kaap de Goede Hoop, den 24 July 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fung. Gouvernements Secretaris.

OFFICIEELE KENNISGEVING.

KOLONIAAL BUREAU,
Kaapstad, den 21 July 1834.

DE volgende mededeelingen ontvangen zynde van Zyner Majesteits Thesaurie, worden dezelve tot algemeen narigt gepubliceerd:

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

KOPY.

Circulaire.

THESAURIE KAMER,
18 *Maart* 1834.

MYNHEER!—Ik ben door de Lords Commissarissen van Zyner Majesteits Thesaurie gelast, u hiermede ter uwer informatie toe te zenden, de kopy eener Circulaire, gedateerd 28 February 1834, welke My Lords hebben gerigt aan de Officieren het bestier hebbende van het Commissariaat op de buitenlandsche Statien, gelastende dat de Muntspecien van de Zuid-Amerikaansche Staten in het vervolg zullen worden aangenomen in negotiatie voor Wissels, en anderzins, in alle betalingen aan de Armee en Marine, tegen denzelfden koers als bepaald is op de oude Spaansche Pilaar Daalders; en ik moet aan u het verzoek Hunner Lordschappen bekend maken, dat gy zoodanige directien zult geven, als gy noodig of raadzaam zult oordeelen om de Officieren van het Commissariaat te helpen de Instructien van Hunne Lordschappen in werking te brengen.

Ik ben, Myn Heer,
Uw onderdanige Dienaar,
(Get.) J. STEWART.

Aan den Officier Kommanderende de Troepen aan de Kaap de Goede Hoop.

Digitized by Google

(COPY.)

Commissariat Department,
CIRCULAR, No. 181.

TREASURY CHAMBERS,
28th February, 1834.

SIR,

The Lords Commissioners of His Majesty's Treasury having directed an examination to be made at His Majesty's Mint, of the Weight and Fineness of the several Coins of the South American States, with the view of enabling their Lordships to form an accurate judgment as to the propriety of employing them, in common with the old Spanish Monies of similar denominations, for the supply of the Military Chests abroad, and of taking such further steps as may appear to be necessary for facilitating their free circulatian in such of the British Colonies or Foreign Military Stations in which they might be used with advantage to the Community, and convenience to the public service;—I am now commanded to acquaint you that their Lordships have received from the Officers of His Majesty's Mint a Report, with accompanying Tables, shewing the result of the examination, from which it appears that the new South American Dollars are (with the exception of one of the three Rio Plate Dollars tried) in every respect as valuable as, or rather better in weight and fineness than, the Dollars coined in Mexico before the separation of that country from Spain, which latter are commonly known under the name of Pillared Dollars.

My Lords have therefore requested the Secretary of State to cause the same to be communicated to the respective Governors of His Majesty's Colonies, with a direction to them to take the necessary steps for having the result of the Mint's examination of the new South American Dollars publicly announced to the Inhabitants of the Colonies; and in cases where any difficulty has been experienced in the free circulation of that description of Coin, to accompany such announcement with a Proclamation, declaring that the several kinds of South American Dollars described in the Report, will, in future, be received and issued on the part of the Government Agents and Authorities at the same rate as the old Pillared Dollars.

My Lords have also requested that the Report of the Mint Officers may likewise be communicated to the several British Consuls abroad, with a view to their taking such steps thereupon as may appear to be most advisable, for removing any prejudice that may exist against the employment of the Coins in question at the places in which they may be stationed.

In furtherance of their Lordships' intentions in this respect, I am commanded to transmit for your information and guidance, copies of the said Report and accompanying Inclosures, marked 1, 2, and 3; and I am to desire that you will in future receive in the negotiation of Bills and otherwise, and in all Payments to the Army and Navy issue, those Coins, being genuine and in good condition, indiscriminately with other Foreign Coins, at the same rate as has been fixed upon the old Spanish Pillared Dollars,

I am, SIR,
Your obedient Servant,
(Signed,) J. STEWART.

To Commissary General ———

THE KING'S ASSAY MASTER'S REPORT,
WITH
TABLES,
SHEWING THE WEIGHT AND FINENESS
OF THE
SILVER COINS OF SOUTH AMERICA.

The following TABLE has been made at the Mint, by desire of the Lords Commissioners of His Majesty's

KOPY.

Commissariaat Departement,
Circulaire No. 181.

THESAURIE KAMER,
28 February 1834.

MYNHEER!—De Lords Commissarissen van Zyner Majesteits Thesaurie bevolen hebbende een onderzoek te doen in Zyner Majesteits Munt, naar het gewigt en het gehalte van de onderscheidene Muntspecien van de Zuid-Amerikaansche Staten, met inzigt om Hunne Lordschappen in staat te stellen een naauwkeurig oordeel te vormen over de gepastheid om dezelve in het gemeen met de oude Spaansche Munten van dergelyke benaming, tot aanvulling van de Militaire Kassen buitenslands, te gebruiken, en om zoodanige verdere stappen te nemen als noodig zullen voorkomen tot het faciliteren van derzelver vrye roulance in zoodanige Britsche Kolonien of buitenlandsche Militaire Statien waarin dezelve met voordeel voor het Algemeen en gemak voor de publieke dienst kunnen worden gebruikt;—ben ik nu gelast u te verwittigen, dat Hunne Lordschappen van de Ambtenaren van Zyner Majesteits Munt een Rapport hebben ontvangen, met daarby gevoegde Tafels, toonende den uitslag van het onderzoek, waaruit het blykt dat de nieuwe Zuid-Amerikaansche Daalders (met uitzondering van een der drie geëssayeerde Rio Plata Daalders) in allen opzigte zoo veel waardig zyn, of eerder beter in gewigt en gehalte dan de Daalders gemunt in Mexico voor de afscheiding van dat land van Spanje, welke laatste gewoonlyk bekend zyn onder den naam van Pilaar Daalders.

My Lords hebben derhalve den Secretaris van Staat verzocht zulks aan de respective Gouverneurs van Zyner Majesteits Kolonien te doen mededeelen, met directie aan hen tot het nemen van de noodige stappen om den uitslag van het onderzoek van de Munt nopens de nieuwe Zuid-Amerikaansche Daalders publiek aan de Ingezetenen der Kolonien bekend te maken; en in gevallen waar eenige zwarigheid wordt ontmoet in de vrye roulance van die soort Munt, zoodanige bekendmaking vergezeld te doen gaan van eene Proclamatie, verklarende dat de onderscheidene soorten van Zuid-Amerikaansche Daalders beschreven in het Rapport, in het vervolg door de Gouvernements Agenten en Autoriteiten tegen denzelfden koers zullen worden uitgegeven en aangenomen als de oude Pilaar Daalders.

My Lords hebben mede verzocht, dat het Rapport van de Ambtenaren van de Munt insgelyks worde medegedeeld aan de onderscheidene Britsche Consuls buitenslands, ten einde zoodanige stappen deswegens door hen kunnen worden genomen, als het raadzaamst zullen voorkomen om eenig vooroordeel dat tegen het gebruik der bedoelde Muntspecien moge bestaan op de plaatsen waar zy zich zullen bevinden, uit den weg te ruimen.

Tot bevordering der oogmerken van Hunne Lordschappen in dit opzigt, ben ik gelast ter uwer informatie en leiding over te zenden, kopyen van het gem. Rapport en de daarby ingesloten Tafels, (gemerkt 1, 2 en 3); en ik moet u verzoeken, om in het vervolg die Muntspecien, zynde echt en in goede conditie, zonder onderscheid met andere vreemde Munten, in de negotiatie van Wissels en anderzins aan te nemen, en in alle betalingen aan de Armee en Marine uit te geven, tegen denzelfden koers als bepaald is op de oude Spaansche Pilaar Daalders.

Ik ben, Myn Heer,
Uw onderdanige Dienaar,
(Get.) J. STEWART.

Aan
Commissaris Gen.

RAPPORT VAN DES KONINGS ESSAYEUR,
MET
TAFELS
AANTOONENDE HET GEWIGT EN GEHALTE
VAN DE ZILVEREN
MUNTSPECIEN VAN ZUID-AMERIKA.

De volgende Tafel is aan de Munt gemaakt, op verlangen van de Lords Commissarissen van Zyner Maje-

Digitized by Google

Treasury, transmitted thro' the Right Hon. Lord Auckland, Master and Worker.

The object of the Table is to enable Government to form a correct estimate of the value of South American Dollars, as a supply for the Military Chests of the Colonies, which have hitherto been supplied by the old Spanish Dollar. In pursuance of this object, the Coins have been weighed and assayed individually, which, although it lengthens the examination, will not only yield a correct average value of the Coins, but enable also a correct opinion to be formed of the skill and accuracy with which the respective Coins of the several States have been fabricated.

The Lords Commissioners of His Majesty's Treasury having expressed great desire for the *earliest* information upon the subject, the Table of Silver Coins has not been made so comprehensive as a greater length of time would have allowed, by enabling a larger collection of Coins to be procured, and examined; still, as it includes Coins from every State in South America,* it is hoped that it may answer the purpose immediately required.

A Table of Gold Doubloons will be formed as soon as a sufficient number can be collected for the purpose.

* The Brazilian Silver Coins are chiefly pieces from other States re-stamped.

steits Thesaurie, en ingezonden door den Hoog-Ed. Lord Auckland, Meester en Werker.

Het oogmerk der Tafel is om het Gouvernement in staat te stellen eene naauwkeurige berekening te maken van de waarde van Zuid-Amerikaansche Daalders, als eene aanvulling voor de Militaire Kassen van de Kolonien, welke tot nog toe door de oude Spaansche Daalder zyn gesuppleerd. Ingevolge dit oogmerk, zyn de Muntspecien ieder op zich zelve gewogen en geëssaijeerd, hetwelk, schoon het het onderzoek verlengt, niet alleen eene naauwkeurige gemiddelde waarde der Muntspecien zal opleveren, maar tevens in staat stellen eene naauwkeurige opinie te formeren van de kunde en juistheid met welke de respective Muntspecien van de onderscheidene Staten zyn opgemaakt.

De Lords Commissarissen van Zyner Majesteits Thesaurie groot verlangen aan den dag hebbende gelegd om de spoedigste informatie over dit onderwerp, is de Tafel van zilveren Muntspecien niet zoo uitgebreid gemaakt als eene grootere lengte van tyd zou hebben toegelaten, door eene grootere verzameling van Muntspecien te kunnen aanschaffen en onderzoeken; daar dezelve nogtans Muntspecien van iederen Staat in Zuid-Amerika (*) bevat, hoopt men dat zulks aan het onmiddelyk vereischte oogmerk zal beantwoorden.

Eene Tafel van gouden Doubloons zal worden opgemaakt zoodra men een voldoend getal tot dat oogmerk kan verzamelen.

(*) De Braziliaansche zilveren Muntspecien zyn meest stukken van andere Staten op nieuw gestempeld.

No. 1.

SILVER.	No.	Weight.	Fineness.
		Dwts. Grs.	
Mexican Dollars 1831.	1	17 „ 21	W 7 dwt.
	2	17 „ 12	W 7¼ dwt.
	3	17 „ 8	W 6½ dwt.
	4	17 „ 9	W 5½ dwt.
	5	17 „ 12¼	W 6 dwt.
	6	17 „ 8½	W 7 dwt.
	7	17 „ 9	W 6½ dwt.
	8	17 „ 9½	W 8 dwt.
	9	17 „ 4	W 6½ dwt.
	10	17 „ 11½	W 6½ dwt.
Average Fineness, W 6 7/10 dwt.			
		Dwts. Grs.	
Mexican Dollars 1832.	1	16 „ 18¼	W 7½ dwt.
	2	18 „ 7	W 6 dwt.
	3	17 „ 9	W 7 dwt.
	4	17 „ 11	W 9 dwt.
	5	15 „ 19	W 8 dwt.
	6	17 „ 7	W 8½ dwt.
	7	17 „ 10	W 5 dwt.
	8	17 „ 6½	W 8 dwt.
	9	16 „ 14	W 8 dwt.
	10	17 „ 20	W 8 dwt.
Average Fineness, W 7½ dwt.			
		Dwts. Grs.	
Mexican Dollars 1833.	1	17 „ 2	W 6½ dwt.
	2	17 „ 20	W 7½ dwt.
	3	17 „ 12	W 7½ dwt.
	4	17 „ 13	W 7 dwt.
	5	18 „ 6	W 6 dwt.
	6	17 „ 6½	W 6½ dwt.
	7	17 „ 4½	W 6½ dwt.
	8	16 „ 19	W 7 dwt.
	9	17 „ 8	W 4½ dwt.
	10	17 „ 18½	W 7 dwt.
Average Fineness, W 6 6/10 dwt.			

No. 1.—*Continued.*

SILVER.	No.	Weight.	Fineness.
		Dwts. Grs.	
Quarter Mexican Dollars	1	3 „ 19½	W 6½ dwt.
	2	4 „ 12½	W 7 dwt.
	3	4 „ 7½	W 5½ dwt.
	4	4 „ 7¾	W 6 dwt.
	5	4 „ 7½	W 6 dwt.
	6	4 „ 9½	W 6½ dwt.
	7	4 „ 9½	W 6 dwt.
	8	4 „ 7	W 6 dwt.
	9	4 „ 5½	W 6 dwt.
	10	4 „ 7½	W 6½ dwt.
Average Fineness, W 6 2/10 dwt.			
		Dwts. Grs.	
Quarter Central America Dollars.	1	4 „ 3¾	W 4½ dwt.
	2	3 „ 19½	W 5 dwt.
	3	3 „ 20	W 4 dwt.
	4	4 „ 8½	B 1½ dwt.
	5	3 „ 11	W 6½ dwt.
	6	4 „ 1½	W 3½ dwt.
	7	3 „ 23¾	W 2½ dwt.
	8	3 „ 2	W 3½ dwt.
	9	4 „ 11	W 5 dwt.
	10	4 „ 9	W 4 dwt.
Average Fineness, W 3 7/10 dwt.			
		Dwts. Grs.	
Eighth Central America Dollars.	1	2 „ 4½	W 4½ dwt.
	2	1 „ 23½	W 4½ dwt.
	3	2 „ 2½	W 7½ dwt.
	4	2 „ 2¼	W 6 dwt.
	5	1 „ 22¼	W 1 oz 4 dwt
	6	1 „ 21½	W 5 dwt.
	7	1 „ 20	W 4 dwt.
	8	1 „ 16¼	W 5 dwt.
	9	2 „ 3¼	W 7 dwt.
	10	2 „ 10	W 4 dwt.
Average Fineness, W 7 1/10 dwt.			

Digitized by Google

No. 1.—*Continued.*

SILVER.	No.	Weight.	Fineness.
Quarter Boliviana Dollars 1830.		Dwts. Grs.	
	1	4 „ 8½	W 3 oz. 1 dwt.
	2	4 „ 9	W 2 oz. 19 dwt.
Average Fineness, W 3 oz.			
Half Boliviana Dollars		Dwts. Grs.	
	1	8 „ 17½	W 3 oz. 1 dwt.
	2	8 „ 17	W 3 oz. 1½ dwt.
	3	8 „ 15	W 3 oz. ½ dwt.
	4	8 „ 14½	W 3 oz.
	5	8 „ 17	W 2 oz. 19 dwt
	6	8 „ 18	W 3 oz.
	7	8 „ 17	W 3 oz. 1 dwt.
	8	8 „ 16½	W 3 oz. 1 dwt.
	9	8 „ 17	W 3 oz.
	10	8 „ 18½	W 3 oz. 1½ dwt.
Average Fineness, W 3 oz. ½ dwt.			
Boliviana Dollars 1829.		Dwts. Grs.	
	1	17 „ 13	W 5½ dwt.
	2	17 „ 3½	W 6½ dwt.
	3	17 „ 7	W 5 dwt.
	4	17 „ 9	W 5½ dwt.
	5	17 „ 8	W 5½ dwt.
	6	17 „ 5½	W 6 dwt.
	7	17 „ 9½	W 6 dwt.
	8	17 „ 9½	W 5 dwt.
	9	17 „ 9	W 5½ dwt.
	10	17 „ 9	W 5½ dwt.
Average Fineness, W $5\frac{6}{10}$ dwt.			
Boliviana Dollars 1832.		Dwts. Grs.	
	1	17 „ 8	W 5½ dwt.
	2	17 „ 8½	W 5½ dwt.
	3	17 „ 6	W 6 dwt.
	4	17 „ 6	W 5½ dwt.
	5	17 „ 9	W 5½ dwt.
	6	17 „ 8	W 5½ dwt.
	7	17 „ 9½	W 5½ dwt.
	8	17 „ 7	W 5 dwt.
	9	17 „ 8½	W 5½ dwt.
	10	17 „ 9	W 5½ dwt.
Average Fineness, W 5½ dwt.			
Peru Dollars 1832.		Dwts. Grs.	
	1	17 „ 9¾	W 5½ dwt.
	2	16 „ 21	W 6½ dwt.
	3	17 „ 3½	W 6 dwt.
	4	17 „ 2	W 5½ dwt.
	5	16 „ 22	W 6 dwt.
	6	17 „ 14	W 5 dwt.
	7	18 „ 1	W 5½ dwt.
	8	16 „ 13	W 6 dwt.
	9	16 „ 20	W 7 dwt.
	10	17 „ 6	W 5½ dwt.
Average Fineness, W $5\frac{8}{10}$ dwt.			
Peru Dollars 1833.		Dwts. Grs.	
	1	17 „ 5	W 5 dwt.
	2	17 „ 7	W 5 dwt.
	3	17 „ 13	W 5 dwt.
	4	17 „ 2	W 5 dwt.
	5	17 „ 18	W 5 dwt.
	6	17 „ 15¾	W 5 dwt.
	7	17 „ 4	W 5½ dwt.
	8	17 „ 9	W 4 dwt.
	9	17 „ 11	W 5 dwt.
	10	16 „ 14¼	W 5½ dwt.
Average Fineness, W 5 dwt.			

No. 1.—*Continued.*

SILVER.	No.	Weight.	Fineness.
Chili Dollars 1833.		Dwts. Grs.	
	1	17 „ 5½	W 5½ dwt.
	2	17 „ 13	W 6 dwt.
	3	17 „ 22	W 6 dwt.
	4	17 „ 12	W 5½ dwt.
	5	17 „ 21	W 5½ dwt.
	6	17 „ 10	W 5½ dwt.
	7	17 „ 5	W 6 dwt.
	8	17 „ 12	W 5½ dwt.
	9	17 „ 21	W 5 dwt.
	10	17 „ 15	W 5½ dwt.
Average Fineness, $5\frac{6}{10}$ dwt.			
Rio Plata Dollars.		Dwts. Grs.	
	1	17 „ 2	W 4½ dwt.
	2	17 „ 1½	W 9½ dwt.
	3	17 „ 2	W 6 dwt.
Average Fineness, W $6\frac{2}{3}$ dwt.			
Quarter Columbia Cundinamarca 1821.	1	Dwts. Grs. 4 „ 8	W 2 oz. 19 dwt.
Eighth Columbia Cundinamarca 1821.	1	Dwts. Grs. 2 „ 7½	W 3 oz. 2 dwt.
Eighth Columbia New Granada Cundinamarca 1813.	1	Dwts. Grs. 1 „ 16½	W 4 oz. 6 dwt.

ROBERT BINGLEY.
HENRY BINGLEY.

King's Assay Office,
February 11th, 1834.

No. 2.

A STATEMENT of the Average Weight and Contents, in pure Metal of the several Dollars, according to their Dates, issued by the States of South America.

Species of Dollar.	Average Weight.		Average Contents in pure Metal.	
	Dwts.	Grs.	Dwts.	Grs.
Mexican Dollars, 1831	17	$10\frac{4}{10}$	15	$15\frac{4}{10}$
Mexican Dollars, 1832	17	$4\frac{9}{10}$	15	9
Mexican Dollars, 1833	17	$10\frac{9}{10}$	15	16
Quarter Mexican Dollar	4	$6\frac{9}{10}$	3	$20\frac{5}{10}$
Quarter Central American Dollar	3	23	3	$14\frac{4}{10}$
Eighth Central American Dollars	2	$0\frac{5}{10}$	1	$19\frac{5}{10}$
Quarter Boliviana Dollars, 1830	4	$8\frac{7}{10}$	2	$22\frac{7}{10}$
Half Boliviana Dollars, ...	8	$16\frac{8}{10}$	5	$20\frac{5}{10}$
Boliviana Dollars, 1829	17	$8\frac{3}{10}$	15	$15\frac{3}{10}$
Boliviana Dollars, 1832	17	$7\frac{9}{10}$	15	$15\frac{2}{10}$
Peru Dollars, 1832	17	4	15	$11\frac{1}{10}$
Peru Dollars, 1833	17	$7\frac{5}{10}$	15	$15\frac{6}{10}$
Chili Dollars, 1833	17	$13\frac{6}{10}$	15	$20\frac{2}{10}$
Rio Plata Dollars	17	$1\frac{8}{10}$	15	$7\frac{7}{10}$
Quarter Columbia Cundinamarca, 1821	4	8	2	$22\frac{6}{10}$
Eighth Columbia Cundinamarca, 1821	2	$7\frac{5}{10}$	1	13
Eighth Columbia, New Granada, Cundinamarca, 1813	1	$16\frac{5}{10}$	0	$22\frac{9}{10}$

Digitized by Google

No. 3.

COMPARISON with the Old Spanish Dollar.

Species of Dollar.	Assay Report.	Gross Weight.		Pure Metal.	
		Dwts.	Dwts. Grs.	Dwts.	Grs.
The Old Spanish Dollar ..	W 8	17	8	15	$10\frac{9}{10}$
		Dwts.	Dwts. Grs	Dwts.	Grs.
Mexican Dollar, 1831 ..	W $6\frac{7}{10}$	17	$10\frac{4}{10}$	15	$15\frac{4}{10}$
Ditto 1832 ..	W $7\frac{1}{2}$	17	$4\frac{9}{10}$	15	9
Ditto 1833 ..	W $6\frac{6}{10}$	17	$10\frac{9}{10}$	15	16
Boliviana Dollar 1829 ..	W $5\frac{6}{10}$	17	$8\frac{3}{10}$	15	$15\frac{3}{10}$
Ditto 1832 ..	W $5\frac{7}{10}$	17	$7\frac{9}{10}$	15	$15\frac{2}{10}$
Peru Dollar, 1832 ..	W $5\frac{8}{10}$	17	4	15	$11\frac{1}{10}$
Ditto 1833 ..	W 5	17	$7\frac{5}{10}$	15	$15\frac{6}{10}$
Chili Dollar, 1833 ..	W $5\frac{6}{10}$	17	$13\frac{6}{10}$	15	$20\frac{2}{10}$
Rio Plata Dollar	W $6\frac{2}{3}$	17	$1\frac{8}{10}$	15	$7\frac{7}{10}$
		Dwts.	Dwts. Grs.	Dwts.	Grs.
The Old Spanish $\frac{1}{2}$ Dollar,	W 8	8	16	7	$17\frac{4}{10}$
		Oz. Dwt.	Dwts. Grs.	Dwts.	Grs.
Boliviana $\frac{1}{2}$ Dollar ...	3 $\frac{1}{2}$	8	$16\frac{8}{10}$	5	$20\frac{5}{10}$
		Dwts.	Dwts. Grs.	Dwts.	Grs.
The Old Spanish $\frac{1}{4}$ Dollar,	W 8	4	8	3	$20\frac{7}{10}$
		Dwts.	Dwts. Grs.	Dwts.	Grs.
Mexican $\frac{1}{4}$ Dollar	W $6\frac{2}{10}$	4	$6\frac{9}{10}$	3	$20\frac{5}{10}$
Central American ditto .	W $3\frac{7}{10}$	3	23	3	$14\frac{4}{10}$
Boliviana ditto	W 3 oz.	4	$8\frac{7}{10}$	2	$22\frac{7}{10}$
Columbia Cundinamarca, 1821	W 2 oz. 19 dwts.	4	8	2	$22\frac{6}{10}$
		Dwts.	Dwts. Grs.	Dwts.	Grs.
The Old Spanish $\frac{1}{8}$ Dollar,	W 8	2	4	1	$22\frac{4}{10}$
		Dwts.	Dwts. Grs.	Dwts.	Grs.
Central American $\frac{1}{8}$ Dollar,	W $7\frac{1}{10}$	2	$0\frac{5}{10}$	1	$19\frac{5}{10}$
Columbia Cundinamarca, 1821	W 3 oz. 2 dwts.	2	$7\frac{5}{10}$	1	13
Columbia New Granada, Cundinamarca, ditto, 1821	W4 oz. 6 dwts.	1	$16\frac{5}{10}$	0	$22\frac{9}{10}$

Mint Office,
14th February, 1834.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 24th July, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Mulgrave*.
— St. Helena and England, by the *Meta*.
— Mauritius, by the *Mary & Jane* and *Galatea*.
— Swan River, by the *Mary*.

R. CROZIER, Postmaster General.

Police Office, Cape Town, 17th July, 1834.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for keeping in repair, for the term of 12 months, commencing on the 1st of August next, the whole of the Harness belonging to the Town Cart Establishment, viz.:

3 Sets of Pole Harness for Wagons, and 16 Sets of single Harness for Carts, in which number are included 2 new Sets of Pole Harness:

That Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 28th instant, specifying the price of each Set in sterling money.

The Harness may be examined every day, between 11 and 12 o'Clock A. M. at the Stables in Buitenkant.

Persons purposing to tender, can obtain further particulars, by applying at the Police Office.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Police Office, Cape Town, 17th July, 1834.

REQUIRED for the use of the Town Cart Establishment:

2 new Sets of Pole Harness,
1 dozen of Collars.

Persons willing to supply the above within one Month from this date, are requested to send in Tenders to the Audit Office, on or before 12 o'Clock on Friday, the 25th instant, specifying in Sterling Money the Price of each Article, and accompanied with Samples.

Persons purposing to tender, can obtain further particulars by applying at the Stables, in Buitenkant, every Day between 11 and 12 o'Clock A. M.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

Police Office, Cape Town, 23d July, 1834.

THE following Articles having been found from time to time in the Streets of Cape Town, and on the Parade, viz:

5 Door Frames,
3 one-inch Deal Ledged Doors.
1 Sash-frame and Sash,
1 new ditto, ditto,
1 pair of Gates,
1 Wine Leaguer,
2 large Oil Casks,
1 large Boiler, (Cast Iron,)
A quantity of large and small Iron Hoops,
1 piece of Stink-wood, about 25 feet long, $3\frac{1}{2}$ by 3 inches,
A Ship's Anchor, about 4 cwt.
A quantity of large Vat Staves,
2 pieces of Oak and sundry pieces of Wood,
A quantity of Bullocks' Horns,
A wrought Iron Oven,
A quantity of old Iron, Shackles, and Chain,

The Owners are requested to make application at this Office, on or before the 6th of August next, otherwise they will be disposed of by public Auction on that day.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Thursday, the 31st of July next, for the Supply and Repairs of the under-mentioned Articles, for the use of the Rondebosch Gaol, viz:—

1 Saddle,
3 Bridles, one double and two single,
1 Cart Harness,
3 Halters,
6 Mattresses,
6 Rugs,
6 small and three large Urine Tubs,
3 Stretchers,
1 Ladder, 20 feet long,
For the Repairs of two Saddles,
For the Repairs of a Cart.

All Particulars will be made known on application at this Office.

Civil Commissioner and Resident Magistrate's Office, Cape Town, 15th July, 1834.

P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner and Resident Magistrate.

ARREAR TAXES.

THE Claims against Defaulters for Arrear Taxes, payable *from 1st January to 31st December*, 1832, having been handed over by the Collector for recovery,—Notice is hereby given, that unless the same be paid at this Office, on or before the 31st instant, legal proceedings will be instituted against all those continuing in default.

Clerk of the Peace Office, Cape Town, 21st July, 1834.

DANIEL J. CLOETE.

IN the Pound here are confined the following Cattle, viz: A red Ox, with a square cut in the upper part of the right ear; a black and white Ox, marked in both ears with a square cut; and a black and white Ox, with a dove-tail in both ears. If not released on or before the 2d August, 1834, they will be sold on account of whom it may concern.

Clanwilliam, 9th July, 1834.

R. COUSERT, Acting Poundmaster.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 25th July, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioners will sit in their Court Rooms, on the under-mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 25 July 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissarissen op de ondervolgende dagen en uren zullen zitten in hunne Raadzalen, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT STELLENBOSCH.

TUESDAY, 5th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Myburgh, Estate of the late Johannes Albertus, senior, Eerste Rivier.
Nielen, Jan Christiaan, Stellenbosch.
Neethling, Pieter Gerhard, Jonkershoek.
Niehaus, Pieter Gerhard, Paarl.
Neethling, Fredrik Ryk Ludolph, Stellenbosch.
Niekerk, Widow of the late Cornelis van, Hottentot's Holland.

At 12 *o'Clock.*

Neethling, senior, Widow of the late Hendrik Ludolph, Stellenbosch.
Nieuwoudt, Isaac's son, Gerrit, Paarl.
Niekerk, Widow of the late Johannes van, senior, Stellenbosch.
Nel, Catharina Johanna, Paarl.
Neethling, Widow Jan Wouter, Hendrik's son, Stellenbosch.
Onkruydt, Mynhardus Jacobus van Nuldt, Hottentot's Hollaud.
O'Flinn, Daniel, Stellenbosch.
Orlandine, Felix, do.
Pepler, Hendrik's son, Hendrik Lodewyk, Fransche Hoek.
Plessis, Jan Gabriel's son, Petrus Stephanus du, Paarl.
Pas, Geertruida Dorothea, separated Wife of Gideon Fredrik van Graan.
Plessis, Jan Abraham's son, Charl Wynand du, Wagenmaker's Valley.

WEDNESDAY, 6th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Plessis, Charles' son, Charles Jacobus, Paarl.
Pretorius, Willem Andries.
Pree, Widow of the late Jacobus Petrus, senior, Groot Drakenstein.
Pienaar, Pieter's son, Johannes Gideon.
Stallknecht, Carel, married to Widow J. J. Plantefeber, Stellenbosch.
Plessis, Jan Gabriel's son, Daniel Thomas du, Paarl.
Poel, Elisabeth Alberta Johanna van der, do.
Pree, Estate of late Anna Cicilia du, Wife of Pieter Barend Botha, Groot Drakenstein.
Ponty, Executors of the late Widow Cornelis Ernestus, do.
Rossouw, Jan's son, Daniel Hendrik, Wagenmaker's Valley.
Retief, Pieter's son, Johannes, ditto.

At 12 *o'Clock.*

Rossouw, Gabriel's son, Widow of the late Pieter, Wagenmaker's Valley.
Retief, Jacobus' son, Daniel, ditto.
Rossouw, Estate of the late Hester, Paarl.
Rossouw, Pieter's son, Gabriel Jacobus, Wagenmaker's Valley.
Roux, Widow of the late Gabriel Willem le, Pieter's son, Stellenbosch.
Roux, Widow of the late Abraham Josua le, Fransche Hoek.
Roux, Pieter's son, Paul, Stellenbosch.
Rossouw, Widow of the late Gabriel Gideon, Wagenmaker's Valley.
Rabe, Estate of the late Widow Christiaan Godlieb, Stellenbosch,
Retief, Johannes Hendrik, J. H. son, Wagenmaker's Valley.
Rossouw, Johannes son, Pieter Andries, ditto.

FRIDAY, 8th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Roux, senior, Widow of the late Paul, Eerste Rivier.
Rossouw, Frans Daniel, senior, Banhoek.
Roux, Pieter's son, Petrus, Hottentot's Holland.
Roux, Jan's son, Widow of the late Jan.
Roos, Widow of the late Charles Jacobus, Paarl.
Roux, Jacobus' son, Jacobus Petrus, Eerste Rivier.
Roux, Pieter's son, Johannes Jacobus, Groot Drakenstein.
Retief, Pieter's son, Petrus Johannes, behind the Paarl.
Retief, Magdalena Debora, Paarl.
Roos, senior, Widow of the late Francois, ditto.
Retief, Pieter's son, Francois Hermanus, ditto.
Roux, Jacobus' son, Widow of the late Paul, Eerste Rivier.

At 12 *o'Clock.*

Rossouw, senior, Widow of the late Johannes, Wagenmaker's Valley.
Roux, Gabriel Hermanus le, Klein Drakenstein.
Rossouw, Charl Daniel Godlieb, Paarl.
Roux, Estate of the late Widow Pieter le, senior.
Scholtz, Estate of the late Widow Joachim, Stellenbosch.

IN THE COURT ROOM, AT GEORGE TOWN.

SATURDAY, 16th, and SATURDAY, 23d AUGUST.

Ludolph Niepoth, senior, George Town.
The Executors of the late Widow of Jan Hendrik Barnard, Outeniqualand.
Hendrik Andreas Lourens, W's. son, Mossel Bay.
Louis Hendrik Jordaan, Gourits River.
The Widow of the late Esaias Engelbrecht Meyer, Jan's son, ditto.
Gerrit Hendrik Meyer, Jan's son, ditto.
The Executors of the late Widow Gerrit Uwes, ditto.
The Executors of the late Jacobus Johannes Schols, do.
The Executors of the late Gerrit Vivier senior, ditto.
Willem Hendrik Greef, Attacquas Kloof.
The Widow Charles Petrus du Plesses, ditto.
Jacobus Coenraad Rademeyer, ditto.
Theunis Jansen van Rensburg, ditto.
Jacobus Koen, senior, Before Lange Kloof.
Pieter Hendrik van Rooyen, Piet's son, ditto.
Philippus Marthinus Janse van Rensburg, ditto.
Stephanus Ferreira, senior, Behind Lange Kloof.
Ignatius Leopold Ferreira, S. son, ditto.
The Widow of the late Nicolaas Marthinus Prinslo, N's. son, ditto.
Matthys Zondagh, ditto.

Digitized by Google

Robert Smith Boswell, Before Olifants River.
Andries Marthinus Kochum, ditto.
Petrus Johannes Meyring, ditto.
Johannes Petrus Maree, J's son, ditto.
The Executors of the late Johan Coenraad Marnewich, do.
Ignatius Michael van Rooyen, sr. ditto.
Hendrik Nicolaas Schoeman, ditto.
Andries Johannes le Roux, ditto.
Jacobus Scheepers, ditto.
Johannes Schoeman, ditto.
Willem Hendrik Schoeman, ditto.
Ignatius Wilhelmus Ferreira, Above Olifants River.
Nicolaas Marthinus Prinslo, J. son, ditto.
Joachim Prinslo, Joachim's son, ditto.
The Widow of the late Johannes Schoeman, ditto.
Martha Scheepers, separated wife of Michiel Otto, ditto.
The Widow of the late Salomon Terblans, Salomon's son. ditto.
The Widow of the late Johannes Scheepers, married with Johannes Josephus Wolmarans, Cango.
The Executors of the late Soren Pietersen, Behind Plettenberg's Bay.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 25th July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Bé-ambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 25 July 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

NOTICE.

AS there is reason for supposing that my Advertisement of 7th July, for Tenders for certain Repairs at the Wharf, had not sufficient publicity, I hereby give fresh Notice, that Tenders for the above Repairs, and others not referred to in the late Advertisement, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, 1st August.

Particulars may be ascertained at this Office.

Civil Engineer's Office, Caledon-square, 24th July, 1834.

CHAS. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorized, will sell by public Auction, on Tuesday, the 5th August next, a House belonging to Government, situated No. 10, Grave-street, which may be viewed any day prior to the Sale, on application being made at this Office.

Competition money will be given.

Civil Engineer's Office, Cape Town, Caledon-square, 23d July, 1834.

C. C. MICHELL,
Surveyor General and Civil Engineer.

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 24th July, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN BLAND, of Cape Town, Boatman, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 16th August, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th July, 1834.

WHEREAS the Estate of JAN JACOBSZ, Gerrit's Son, of Cape Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 16th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 23rd of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th July, 1834.

WHEREAS the Estate of JAMES HASLAM, deceased, formerly of Simon's Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 16th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 23d of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th July, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM HEYWARD, of Cannon Terrace, Cape Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 9th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 16th of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

Notice is hereby given, pursuant *to the 39th Section of the Ordinance No.* 104, that the above-named Insolvent is a Surety under *the Intestate Estate of* THOMAS CROWCHER, *for Mr.* HENRY CROWCHER, *of Groenekloof, the Executor Dative of the said Estate.*

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 25th July, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ANNA BESTBIER, Widow of HENDRIK JOHANNES AMOS VAN NIEKERK, late of *Geele Kuilen*, in the District of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that the said ANNA BESTBIER, Widow of HENDRIK JOHANNES AMOS VAN NIEKERK, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

ON MONDAY, the 18th of August next, will be publicly sold, on the Insolvent's Place called *Harmonie*, situated at Hottentot's Holland, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Bedding, &c.; Oxen, Horses, Farming Implements, a Bullock Wagon, with Yokes complete, a Plough, &c.; 9 Stuckvats, 3 large Tubs, a pressing ditto, 6 Buckets, 10 Leaguers, 22 Leaguers of Wine, a Brandy Still complete, a large Wine Cock, &c. &c. some Muids of Oats and Wheat, &c. and the following Slaves:

September,	of this Colony,	Labourer, aged	52,
David,	of ditto,	do.	47,
August,	of ditto,	do.	39,
Salie,	of Ceylon,	Herdsman,	58,
Eva,	of this Colony,	Housemaid,	26,
Pieternel,	of ditto,	do.	25,

With her Children,

Juliana, born 6th April, 1829,
Abraham, ,, 17th October, 1830,
Martha, ,, 23d July, 1832.

AND FURTHER,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before the RESIDENT MAGISTRATE of Stellenbosch,
On the Spot,
IN ONE LOT,

The well known fertile Place or Farm called *Harmonie*, situated at Hottentot's Holland, containing 40 morgen, 301 square roods of freehold, and 145 morgen, 433 square roods of perpetual quit-rent Land, comprising a large and substantial Dwelling House, a large Wine Store, Stable, Wagon-house, Slave-house, and several other Buildings; very extensive Vineyards, Orchards, Vegetable Garden, arable Land and Pasturage, with a plentiful supply of Water on the Place.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ANTHONY ALEXANDER O'REILLY, *of Graham's Town.*

SALE of the following immoveable Property, belonging to the above Estate, will be held before the Resident Magistrate, in his Office, at Graham's Town, on WEDNESDAY, the 3d day of September next, at 11 o'Clock in the Forenoon, peremptorily to the highest Bidder, pursuant to an Order of the Supreme Court, bearing date the 12th day of July, 1834.

LOT No. 1. Being the Erf No. 54, situate in Bathurst-street, Graham's Town, a very eligible and desirable Property, late in the occupation of Major O'REILLY; the Buildings thereon comprise a very neat and compact Family Residence, with Stores, Stabling, Coach-house, Servants' Rooms, and every Convenience for a Family. The Erf is in a very high state of cultivation, and well fenced in and enclosed.

LOT No. 2. Erf No. 55, adjoining the former Erf; this Lot is also well enclosed, and there is a substantial built Cottage thereon, containing three Rooms.

LOT No. 3. Erf No. 53, adjoining Erf No. 54; very advantageously situated.

The Conditions of Sale, Title Deeds, and Diagrams, may be seen at the Office of the Undersigned, in Graham's Town, where also permission may be obtained for inspection of the Property, two days previous to the Sale.

Graham's Town, 16th July, 1834.

GEORGE JARVIS, Trustee.

In the Insolvent Estate of CHARLES BREEZE, *of Graham's Town, Trader.*

SALE of immoveable Property belonging to the said Estate, to be held before the Resident Magistrate, in his Office, at Graham's Town, on Wednesday, the 3d day of September next, at 12 at Noon, peremptorily to the highest Bidder, pursuant to an Order of the Supreme Court, bearing date the 12th day of July, 1834,

A small Piece of Ground, situate in Artificer's-square, Graham's Town, with a small convenient Cottage erected thereon.

Also, at the same time and place, under the Insolvent Estate of HENRY HARPER, of Graham's Town, Cooper,

A small Piece of Ground, near the Public Market, Graham's Town.

Conditions of Sale may be seen and further particulars ascertained, at the Office of the Undersigned, in Graham's Town.

Graham's Town, 16th July, 1834.

GEORGE JARVIS, Trustee.

IN the Pound at Rondebosch is confined, beyond the limited time, a bay Gelding with a short tail, which, if not released, will be sold on the 2d August next, by Mr. R. J. JONES.

J. F. KIRSTEN, Poundmaster.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 16th July, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN BERNARD HOFFMAN, Nicolaas' Son, *of Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 15th day of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, July, 1834.

In the Insolvent Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *of Koeberg, in the Cape District, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 16th of August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 9th of August next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS,
J. G. STEYTLER, } Joint Trustees.
AND. BRINK, Ds.

NOTICE TO CREDITORS.

Graaff-Reinet, 8th July, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL SCHINDEHUTTE, *of Graaff-Reinet, Carpenter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 23d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th of August, or proceedings will be instituted against them.

J. H. WAGNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 23d July, 1834.

In the Insolvent Estate of JEREMIAS PETRUS COETZER, *of Riebeek's Kasteel, in the District of Stellenbosch Wine Grower.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 23d of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th day of August, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of HARDWICK JOHANNES LOUW, *of Graham's Town.*

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office, for the inspection of Creditors, and those concerned, for the space of 28 days from this date; at the expiration whereof, the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

July 25th, 1834. GEORGE JARVIS, Sole Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of H. C. VAN NIEKERK, THOMAS WEATHERHEAD, JAS. POULTNEY, *and* A. GOUGH.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Estates, will lie at the Master's Office for 28 days from this date, for the inspection of Creditors; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 25th July, 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th July, 1834.

In the Insolvent Estate of MICHIEL DE KOCK, *of the Garden Welgedaan, Wine Merchant.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 23d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 20th day of August, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 16th July, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM ADRIAAN DIQUE, *and deceased Wife* ANNA MARGARETHA SWART.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, deceased.

NOTICE is hereby given, that a Meeting of Creditors in the above Estate, will be held on SATURDAY, the 23d August next, at No. 2, Church-square, Cape Town, at 10 o'Clock, for the purpose of taking into consideration, and determining upon, the expediency of defending a certain Action instituted by F. KORSTEN, Esq. for the recovery of an amount of £300, attached by him in the hands of Mr. R. J. JONES, arising from the proceeds of a Sale of Property sold by him for account of the late Mr. MUNTINGH.

Cape Town, 21st July, 1834.

F. S. WATERMEYER, } Trustees.
JOHN CENTLIVRES CHASE, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL & BENJAMIN PHILLIPS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estates, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estates.

Cape Town, 25th July, 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS. } Joint Trustees.
W. GADNEY, }

In the Insolvent Estate of LE BRETON & JERRAM.

NOTICE TO CREDITORS.

A Special Meeting of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 23d day of August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustees shall be authorized to sign the Certificate of Mr. ROBERT REEVES, of the late Firm of REEVES & MILLS, or otherwise, and for the proof of Debts.

Cape Town, 17th July, 1834.

R. WATERS, }
R. W. EATON, } Trustees.

In the Matter of the Insolvent Estate of ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING.

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named Insolvent, on the 12th day of Sept. 1834, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 24th July, 1834.

TRUTER & MEESER, Attornies.

NOTICE.—The Undersigned having been appointed provisional Trustee under the Insolvent Estate of CHARLES HEYWARD & Co. requires all Persons having Cattle or other Property in their possession, belonging to the above Estate, to deliver them up to him without delay. Persons retaining Property after this Notice, will be subject to the penalties contained in the 68th Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 18th July, 1834.

J. M. MAYNARD, Provisional Trustee.

IN the Pound at this Place are confined, beyond the limited time, a red and white Ox, a red pied ditto, and a brown Horse. If not released before the 31st instant, they will be sold on that day by public Auction.

Moddergat, District of Stellenbosch, 16th July, 1834.

J. J. DE VILLIERS, Poundmaster.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Saturday, the 12th day of July, 1834.

In the Insolvent Estate of ISAAC SLOPER, of Cape Town, Livery Stable-keeper.

WHEREAS on the second day of May, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-three, the Estate of the said ISAAC SLOPER was, by Order of the Hon. the Chief Justice of this Colony, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said ISAAC SLOPER:

And whereas the said ISAAC SLOPER hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said ISAAC SLOPER hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said ISAAC SLOPER hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said ISAAC SLOPER have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

SAVINGS' BANK.

A GENERAL MEETING of the Members of the *Cape of Good Hope Savings' Bank Society*, will be held in the Grand Jury Room, Public Buildings, on Thursday, the 7th August, at 1 o'Clock precisely, for the purpose of taking into consideration the expediency of establishing a Branch Bank at Uitenhage, pursuant to the 24th Section of the 86th Ordinance.

Cape Town, 17th July, 1834.

By Order of the Committee of Management.
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secretary.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 24th July, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

PAUL ARNOLDUS VAN DER BYL, A. C. Son, *versus* JACOB CANTZ, and another.

On Monday, the 28th July, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock, A. M. of a male Slave named *Mentor*, of Malabar.

ANTHON FREDRICUS FICK *versus* JOHN KENNEDY.

On Tuesday, the 29th July, 1834, at the Defendant's Residence, situated at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock, A. M of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Wagon, an Anvil, 3 Vices, a pair of Bellows, a quantity of Smiths' Tools, &c. &c.

HANS HENDRIK WICHT *versus* JOHANNES MULLER, Joachim Son.

On Thursday, the 31st July, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock, A. M. of a considerable quantity of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING *versus* JOHANNES GERHARDUS MECHAU.

On Monday, the 4th of August, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M. of a promissory Note, passed by ISAAC JOHS. DE MELANDER, on the 1st February, 1834, in favor of the Defendant, amounting to Rds. 350, payable on the 1st February, 1835, with Interest; also, a promissory Note, passed by CHRISTIAAN LUDOLPH NEETHLING, Hs. on the 1st of March, 1834, in favor of the Defendant, amounting to Rds. 200, payable on the 31st December, 1834.

The Notes may be seen at the Office of the Deputy Sheriff of Stellenbosch.

SWELLENDAM.

WILHELM S. BUISSINNE *versus* JACOBUS GILDENHUYS.

On Thursday, the 31st July, 1834, at the Defendant's Place, called *Onrust River aan Bot River*, in the Field-Cornetcy of Caledon, in the District of SWELLENDAM, of Household Furniture, a Wagon, a Cart, a Plough, 12 Oxen, 5 Horses, &c. &c.

GEORGE.

Executors in the Estate of the late HESTER HELENA SMIT, and surviving Husband JACOBUS MEYER, Sen. *versus* HENDRIK CHRISTOFFEL JANSEN VAN RENSBURG.

On Wednesday, the 30th July, 1834, at the Defendant's Place, called *Brakfontein*, situated at the Gourits River, in the District of GEORGE, of Household Furniture, a Bullock Wagon, the under part of a Wagon, 12 Oxen, a Horse, Saddle, and Bridle, &c. &c.

WILLIAM HOLLETT *versus* MARIETJE KANNEMEYER.

On Tuesday, the 5th of August, 1834, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, GEORGE TOWN, of Household Furniture, 24 Oxen, a Bullock Wagon complete, &c. &c.

BEAUFORT.

JOHAN PHILIP VALENTINE *versus* PIETER VAN DER WESTHUYZEN.

On Thursday, the 7th August, 1834, at 10 o'Clock A. M. at the Defendant's Place, called *Lowry Fountain*, situated near the Swarteberg, in the District of BEAUFORT, of a male Slave named *Present*; also, 2 Wagons, a new Wagon, 15 Oxen, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

PUBLICATION.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testamentary Executors and Administrators of the late JACOBUS JOHANNES SMUTS, and his surviving Widow ALIDA GEERTRUIDA VERSPELDT, as also Guardians of his minor Heirs, having obtained proper Letters of Administration, hereby call upon all Persons having any claims against the said Estate, either on account of Bonds, Book-Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Association, within the ensuing three months subsequently to the publication of these presents, and there to give in such claims,—certifying to them, that upon the expiration of that time, the Executors will proceed to liquidate the said Estate.

No. 15, *Grave-street, Cape Town,* 25*th June,* 1834.

By Order of the Committee of the aforesaid Association,
J. DE WET, Honorary Secretary.

SALE OF SAXONY SHEEP.

THE Stock Fund Committee have the pleasure to inform the Inhabitants of this Colony, that they will sell, without reserve, on the Parade, in front of the Commercial Exchange, on SATURDAY, the 16th August, at 12 o'Clock precisely, the whole of the Saxon Sheep recently imported from Saxony. The Flock consists of 19 Ewes and 7 Rams, of the Paunsdorf Flock; 15 Ewes and 3 Rams, of the Zwentrau Flock; and 6 Ewes of the Ploussig Flock.

The Committee can confidently recommend these Sheep to the attention of those Sheep Owners, who are desirous of improving the blood of their Flocks, as they have been selected with great care and at very considerable expense from the above celebrated Flocks, with no view of profit, but solely of improving the Colonial Fleeses; to this end, therefore, they have thought it advisable to introduce the large proportion of 40 Ewes, all of which the Committee understand to have been tupped.

The Sheep are all two years old.

Samples of the Wool will be sent to the Editor of the *Graham's Town Journal,* to be laid in his Office for inspection, and may also be seen at the Office of the Undersigned.

Cape Town, 23*d July,* 1834.

By Order of the Committee,
P. VAN BREDA, As. Hon. Secretary.

NOTICE

To the WOOL GROWERS and SHEEP FARMERS of the Eastern Frontier.

THE Undersigned, the Proprietor of the old established valuable MERINO SHEEP FLOCKS, at present pastured on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants,* in the Vicinity of Graham's Town, has to announce for the information of the Sheep Breeders, in the Districts of Graaff-Reinet and Somerset, that arrangements have been made for the Establishment of a Depot Farm at Riet Fountain, in the immediate Neighbourhood of the Town of Cradock, when will be forwarded in the month of November next, about three hundred young Merino and Saxony Rams, guaranteed to be the produce of imported Merino and Saxony bred Rams. The above Depot Ram Flock will constantly further be supplied, to meet the demands of the Farmer, by a succession each half year of the best selected Produce of the Lambing Season.

The Proprietor has within the last few months purchased from the recent importations of the valuable Saxon Sheep, received direct from Germany, ten Rams and sixteen Ewes, at an out-lay of above six thousand Rix-dollars.

The Proprietor will guarantee the future supply of his young Rams, offered for circulation among the Sheep Breeders, to be of the standard quality of fine Wool, superior to any imported Merino Rams from England. The prices of the young Merino Rams, £2; the Saxon Breed, £3 each, and when they are selected, £4 each.

Orders received at Cradock, by Mr. O'REILLY, and Mr. MARAIS, *Reit Fountain;* and on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants,* by the Overseers; in Graham's Town, at the Counting-house of Messrs. C. and H. MAYNARD.

Prospect House, Graham's Town, 4*th July,* 1834.

C. GRIFFITH.

PUBLIC SALE,

Of the HOUSE and PREMISES, No. 60, *Bree-street, belonging to the Estate of the late Mr.* E. K. GREEN.

ON TUESDAY, the 29th instant, at 12 o'Clock precisely, the Undersigned will sell by public Auction, that eligible and desirable Property,

No. 60, *BREE-STREET.*

The Dwelling House was re-built by the late Proprietor, and fitted up in the most complete English style, with the very best materials. It comprises every Convenience suitable as a Residence for a genteel Family, and from its advantageous situation, is well adapted to the purposes of Business.

The Terms of Payment will be favorable to Purchasers, and made known on the Day of Sale.

The Premises can be viewed any day (Sunday excepted), on application to the Undersigned.

S. OLIVER, } Executors.
F. MABILLE, }

Cape Town, 7*th July,* 1834.

SALE BY MR. JOHANNES REINHARDT KEET.

THE Undersigned, duly authorised, will sell by public Auction, without the least Reserve, on THURSDAY next, the 31st instant, the Dwelling House of J. R. KEET, situate opposite Mr. G. J. Vos's, Buitengracht, corner of Castle-street. The same is provided with every convenience, eligibly situated, and will be sold to the highest Bidder; the purchase Money may remain at Interest under mortgage of the House and two good Sureties.

Likewise, the whole of the Stock in Trade, consisting of various Merchandize, Rice, Sugar, Coffee, &c. &c; a quantity of Hides, Sole Leather, Shoemaker's Tools; Wardrobes, Tables, Chairs, Looking Glasses, and Pictures, Kitchen Utensils, &c. &c. the whole without the least Reserve.

Cape Town, 24*th July,* 1834. G. H. MEYER.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late SARA MARGARETHA van de Kaap, Widow of the late CHRISTOFFEL RINKEN, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Office of Messrs. TRUTER & MEESER, Attornies and Notaries, No. 25, Grave-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts to the Undersigned, within the above period.

Cape Town, 24*th July,* 1834.

C. A. VAN DER BURGH, Testamentary Executor.

SALE OF SLAVES, &c.

ON SATURDAY, the 9th August, 1834, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, in his above capacity, at the Commission Sale of Messrs. WOLFF & BARTMAN, female Slaves with their Children; and Household Furniture.

C. A. VAN DER BURGH, Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims, of what nature soever, against the Estate of the late HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Widow of JAN ABRAHAM DU PLESSIS, who died intestate, are requested to give them in within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts, within the above period, to the Undersigned, Tulbagh.

Tulbagh, 5*th July,* 1834. H. F. MOLLER, Sr. Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late Lieutenant WILLIAM STEELE, are hereby requested to transmit them, within two months from this date, to Mr. F. S. DORMEHL, Cape Town, or to the Undersigned, Muizenburg; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

18*th July,* 1834. C. G. LANGERMAN, Executor Dative.

DIED, on the 19th July, 1834, SARA MARGARETHA VAN DE KAAP, Widow of the late CHRISTOFFEL RINKEN, aged 89 years.

C. A. VAN DER BURGH, Testamentary Executor.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 24 *July* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Mulgrave.*
—— St. Helena en Engeland, per *Meta.*
—— Mauritius, per *Mary & Jane* en *Galatea.*
—— Zwanen Rivier, per *Mary.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

Policie Bureau, Kaapstad, den 17 *July* 1834.

BENOODIGD, voor het gebruik van het Etablissement der Stads Karren,

2 nieuwe stellen dubbele Tuigen,
1 dozyn Collars.

Die genegen zyn bovengem. binnen eene maand van dato dezer te leveren, worden verzocht, voor of op Vrydag den 25 dezer, ten 12 uren, Tenders op het Auditeurs Bureau in te zenden, meldende den prys in Sterling Geld van ieder artikel, en vergezeld van monsters.

Die voornemens zyn te tenderen, kunnen de verdere byzonderheden vernemen, op aanvraag aan de Stallen aan de Buitenkant, dagelyks tusschen 11 en 12 uren des morgens.

CHAS. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

Policie Bureau, Kaapstad, den 23 *July* 1834.

DE volgende Artikelen van tyd tot tyd in de Straten der Kaapstad en op de Parade gevonden zynde, als:—

5 Deur Kozynen,
3 grynhouten Deuren,
1 Schuif Kozyn en Raam,
1 nieuwe dito, dito,
1 paar Poortdeuren,
1 Wynlegger,
2 groote Olievaten,
1 groote Ketel (gegoten Yzer,)
Eene party groote en kleine yzeren Hoepels,
1 stuk Stinkhout, omtrent 25 voet lang, 3½ × 3 duim.
1 Scheeps Anker, omtrent 4 Centenaars,
Eene party groote Vatduigen,
2 stukken Eikenhout en diverse andere stukken Hout,
Eene party Ossen Horens,
Een geslagen yzeren Oven,
Ene party oud Yzer, Boeyen en Ketting,

Zoo worden de Eigenaars verzocht aanvraag te doen op dit Bureau, voor of op den 6 Aug. aanstaande, zullende anderzins op dien dag per per publieke Vendutie worden verkocht.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

Digitized by Google

Policie Bureau, Kaapstad den 17 July 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan de zoodanigen die genegen zyn een Kontrakt aan te gaan voor het in reparatie houden, voor den tyd van 12 maanden, beginnende op den 1 Aug. aanstaande, van al de Tuigen behoorende aan het Etablissement der Stads Karren, als:

3 stellen dubbele Tuigen voor Wagens, en 16 stellen enkele Tuigen voor Karren, onder welk getal begrepen zyn 2 nieuwe stellen dubbele Tuigen; dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 28 dezer, ten 12 uren, meldende den prys van ieder stel in Sterling Geld.

De Tuigen kunnen dagelyks worden bezigtigd, tusschen 11 en 12 uren des morgens, in de Stallen aan de Buitenkant.

Die voornemens zyn te tenderen, kunnen de verdere byzonderheden vernemen op aanvraag aan het Policie Bureau.

Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt.

C. DE LORENTZ, Sup. van Policie.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Donderdag den 31 July aanstaande, voor de leverantie en reparatie van de ondergem. Artikelen, tot gebruik van de Gevangenis aan het Rondeboschje, als:

1 Zadel,
3 Toomen, een dubbel en twee enkele,
1 Kar Tuig,
3 Halters,
6 Matrassen,
6 ruwe Dekens,
6 kleine en 3 groote Pisbalies,
3 Katels,
1 Ladder, 20 voet lang,
Repareren van 2 Zadels,
Repareren van eene Kar.

Alle byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris en Resident Mag.
Kaapstad den 15 July 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris en Resident Magistraat.

ADVERTENTIE.

ACHTERSTALLIGE BELASTINGEN.

DE pretensien tegen degenen die verzuimd hebben hunne Belastingen te betalen, verschuldigd van den 1 January tot den 31 December 1832, door den Ontvanger ter invordering overhandigd zynde; wordt by deze narigt gegeven, dat indien dezelve niet voor of op den 31 dezer worden betaald, regterlyke middelen in het werk zullen worden gesteld tegen allen die in gebreke blyven.

Bureau van den Griffier van het Vredegeregt,
Kaapstad den 21 July 1834.

DANIEL J. CLOETE.

BERIGT.

DAAR er reden is te veronderstellen dat myne Advertentie van den 7 July, voor Tenders van zekere reparatien aan het Zeehoofd, geene publiciteit genoeg heeft gehad, zoo geef ik op nieuw by deze kennis, dat Tenders voor de bovengem. reparatien en anderen niet vermeld in de laatste Advertentie, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot op Vrydag den 1 Augustus, ten 12 uren.—Byzonderheden zyn te vernemen aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Ingenieur, 24 July 1834.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

DE Ondergeteekende, behoorlyk geautoriseerd, zal op DINGSDAG den 5 Augustus aanstaande, per publieke Vendutie laten verkoopen, een Huis behoorende aan het Gouvernement, gelegen in de Gravestraat No. 10, hetwelk dagelyks voor de Verkooping kan worden bezigtigd, op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Ingenieur,
Kaapstad, Caledonsplein, 23 July 1834.

CHAS. C. MICHELL, Insp. Gen. en Civ. Ing.

☞ Strykgeld zal worden gegeven.

IN de Schut alhier bevinden zich boven den bepaalden tyd, een roodbonte Os, een rood schilder Os, en een bruin Paard. Indien niet gelost, zullen dezelve per publieke Vendutie verkocht worden, op den 31 dezer.

Moddergat, Distrikt Stellenbosch, den 16 July 1834.

J. J. DE VILLIERS, Schutmeester.

IN de Schut alhier bevindt zich het volgend Vee, als:

Een roode Os, met een vierkante snede in het bovengedeelte van het regter oor,

Een zwartbonte Os, gemerkt in beide ooren met een vierkante snede, en

Een zwartbonte Os, met een zwaluwstaart in beide ooren.

Indien niet gelost voor of op den 2 Aug. 1834, zullen dezelve worden verkocht voor rekening van wien het moge aangaan.

Clanwilliam den 9 July 1834.

R. COUSERT, Fung. Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 July 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN BLAND, van de Kaapstad, Schuitenvoerder, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester:—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 24 July 1834.

NADEMAAL de Boedel van JAN JACOBSZ, Gerritsz. van de Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 23 Aug. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 July 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JAMES HASLAM, voormaals van de Simons stad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 23 Aug. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 July 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM HEYWARD, van Cannon Terrace, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 9 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 16 Aug. ten

Digitized by Google

10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

Wordt by deze narigt gegeven, ingevolge het 39ste Artikel der Ordonnantie No. 104, dat de bovengem. Insolvent Borg is in den ab intestato *Boedel van* THOMAS CROWCHER, *voor den Hr.* HENRY CROWCHER, *van Groenekloof, Dative Executeur van den gem. Boedel.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 25 July 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Anna Bestbier*, Weduwe van *Hendrik Johannes Amos van Niekerk*, laatst van Geele Kuilen, in het Distrikt Stellenbosh, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Anna Bestbier*, Weduwe van *Hendrik Johannes Amos van Niekerk, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 6 September aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, Landbouwer,*

OP MAANDAG den 18 Augustus aanstaande, ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Harmonie*, gelegen aan Hottentots Holland, van den geheelen Boedel en Goederen van den bovengem Insolvent, bestaande in Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Beddegoed, enz. Ossen, Paarden, Bouwgereedschap, een Ossenwagen, met jukken kompleet, een Ploeg, 9 Stukvaten, 3 groote Kuipen, een Persbalie, 6 Emmers, 10 Leggers, 22 Leggers Wyn, een Brandewynsketel kompleet, een groote Wynkraan, enz. eenige mudden Haver en Koren, enz. en de volgende Slaven:

September, van	deze Kolonie,	Werkjongen,	oud 52	jaren.
David, van	dito,	dito.	47	,,
August, van	dito,	dito,	39	,,
Satie, van	Ceylon,	Veewachter,	58	,,
Eva, van	deze Kolonie,	Huismeid,	26	,,
Pietermel, van	dito,	dito,	25	,,

Met hare Kinderen

Juliana, geb. den 6 April 1829,
Abraham, ,, 17 Octob. 1830,
Martha, ,, 23 July, 1832.

Wyders, volstrekt aan den meestbiedenden, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, in een perceel,

De welbekende en vruchtbare Plaats genaamd *Harmonie*, gelegen te Hottentots Holland, bevattende 40 morgen 301 kwadraat roeden Eigendoms- en 145 morgen 433 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, waarop een groot sterk Woonhuis, een groote Wynkelder, Stalling, Wagenhuis, Slavenhuis, en verscheidene andere Gebouwen; zeer uitgebreide Wyngaard, Boomgaard, Moestuin, Zaai- en Weiland, met een overvloedige toevoer van Water.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ANTHONY ALEXANDER O'REILLY, *van Grahams-stad.*

EENE Verkooping van de volgende vaste Goederen, behoorende aan den bovengem Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Woensdag den 3 Sept. aanstaande, ten 11 uren des morgens, volstrekt aan den meestbiedenden, overeenkomstig eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 12 July 1834.

Perceel No. 1. Zynde het Erf No. 54, gelegen in de Bathurststraat, Grahams stad, een zeer goed gelegen en verkieslyk Eigendom, voormaals geoccupeerd door Majoor O'REILLY; de Gebouwen daarop bevatten een zeer net en geryfelyk Woonhuis, met Pakhuizen, Stalling, Koetshuis, Knechtsvertrekken, en alle gemakken voor eene Familie. Het Erf is in den besten staat van cultivatie en wel omheind.

Perceel No. 2. Erf No. 55, annex het vorige Erf; dit Perceel is mede wel omheind, waarop een sterk gebouwde Cottage met drie Kamers.

Perceel No. 3. Erf No. 53, annex het Erf No. 54, zeer voordeelig gelegen.

De Koopkonditien, Erfgrondbrieven, en Kaarten zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden, in de Grahams-stad, waar mede verlof is te bekomen ter bezigtiging van het Eigendom twee dagen voor de Verkooping.

Grahams-stad den 16 July 1834.

GEORGE JARVIS, Curator.

In den Insolventen Boedel van CHARLES BREEZE, *van Grahams-stad. Handelaar.*

VERKOOPING van vaste Goederen behoorende aan den gem. Boedel, te worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Woensdag den 3 Sept. aanstaande, des middags ten 12 uren, volstrekt aan den meestbiedenden, overeenkomstig eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 12 July 1834,

Een klein stuk Grond, gelegen op Artificersplein, Grahams-stad, met eene kleine geryfelyke Cottage daarop gebouwd.

Alsmede, ter zelfder tyd en plaats, in den Insolventen Boedel van HENRY HARPER, van Grahams-stad, Kuiper,

Een klein stuk Grond, naby de publieke Markt, Grahams-stad.

De Veilkonditien zyn te zien en verdere byzonderheden te vernemen ten Kantore van den Ondergeteekenden, Grahams-stad.

Grahams stad, 16 July 1834. GEO. JARVIS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch, 16 July 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN BERNARD HOFFMAN, Nicolaasz. *van Stellenbosch.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 15 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, July 1834.

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *van Koeberg, in het Kaapsch Distrikt, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 16 Aug. aanst. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 9 Augustus, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS,
J. G. STEYTLER, } Curatoren.
AND. BRINK, Dz.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Graaff-Reinet, 8 July 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL SCHINDEHUTTE, *van Graaff Reinet, Timmerman.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Graaff-Reinet, op Zaturdag den 23 Aug. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 Aug. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. H. WAGNER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 23 July 1834.

In den Insolventen Boedel van JEREMIAS PETRUS COETZER, *van Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 23 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 20 Augustus te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 24 July 1834.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL DE KOCK, *van den Tuin Welgedaan, Wynkooper.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 23 Augustus, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 20 Augustus te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 16 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM ADRIAAN DIQUE, *en overledene Huisvrouw* ANNA MARGARETHA SWART.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH.

BEIRGT AAN CREDITEUREN.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene Byeenkomst van Creditcuren in den bovengem. Boedel zal worden gehouden, op **Zaturdag den 23 Aug. aanstaande, ten Huize No. 2, Kerkplein, Kaapstad, ten 10 uren, ten einde in overweging te nemen en te beslissen over de raadzaamheid om zekere actie te defenderen, begonnen door** den Hr. F. KORSTEN, tot het recouvreren van een bedragen van £300, door hem beslag op gelegd in handen van den Hr. R. J. JONES, spruitende uit de opbrengst van eene Verkooping van Goederen door hem voor rekening van wylen den Hr. MUNTINGH gehouden.

Kaapstad, 21 July 1834.

F. S. WATERMEYER,
JOHN CENTLIVRES CHASE, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL & BENJAMIN PHILLIPS.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie der Boedels te gelasten.

Kaapstad den 25 July 1834.

R. W. EATON,
R. WATERS,
W. GADNEY, } Gezamenlyke Curatoren.

In den Insolventen Boedel van LE BRETON *en* JERRAM.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 23 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren, om te beslissen of de Curatoren zullen worden geautoriseerd het Certifikaat van den Hr. ROBERT REEVES, van de voormalige Firma van REEVES & MILLS, al of niet te teekenen, en tot het bewyzen van schulden.

Kaapstad den 17 July 1834.

R. WATERS,
R. W. EATON, } Curatoren.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van ARNOLDUS MAURITIUS MEIRING.

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 12 Sept. 1834, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, van wege den bovengem. Insolvent by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, ingevolge het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 24 July. TRUTER & MEESER, Procureurs.

BERIGT.—De Ondergeteekende aangesteld zynde tot provisionelen Curator in den Insolventen Boedel van CHAS HEYWARD & Co. verzoekt alle degenen die Vee of andere Goederen in hun bezit hebben, behoorende aan den bovengem. Boedel, dezelve onverwyld aan hem over te leveren. Degenen die Goederen terug houden na deze Kennisgeving, zullen onderhevig zyn aan de boete bepaald in het 68ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 18 July 1834.

J. M. MAYNARD, Provisionele Curator.

BERIGT.

In de Insolvente Boedels van H. O. VAN NIEKERK, THOS. WEATHERHEAD, JAS. POULTNEY *en* A. GOUGH.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad, 25 July 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van HARDWICH JOHANNES LOUW, *van de Grahams-stad.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en beladghebbenden op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

25 July 1834. GEORGE JARVIS, eenige Curator.

IN de Schut aan het Rondeboschje bevindt zich boven den bepaalden tyd, een kastanjebruine Ruin met korte staart. Indien niet gelost, zal dezelve op den 2 Aug. aanstaande by den Hr. R. J. JONES worden verkocht.

J. F. KIRSTEN, Schutmeester.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Zaturday den 12 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van ISAAC SLOPER, *van de Kaapstad, Huurstalhouder.*

NADEMAAL op den 2 Mei 1833, de Boedel van den gem. *Isaac Sloper*, op last van den Ed. Hoofd-Justicier dezer Kolonie, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgnaf van den gez. *Isaac Sloper*; en nademaal de gez. *Isaac Sloper* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Isaac Sloper* een eed in geschrifteheeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Isaac Sloper* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Isaac Sloper* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

SPAARBANK.

EENE ALGEMEENE BYEENKOMST der Leden van *de Spaarbank Societeit aan de Kaap de Goede Hoop*, zal worden gehouden in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, op DONDERDAG den 17 Aug. ten 1 ure precies, ten einde in overweging te nemen de gepastheid om eene Tak Bank te Uitenhage op te rigten, overeenkomstig het 24ste Artikel der Ordonnantie No. 86.

Kaapstad den 17 July 1834.

Op last van het Committee van Bestuur.

JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 24 *July* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

PAUL ARNOLDUS VAN DER BYL, A. Cz. *versus* JACOB CANTZ en een ander.

Op Maandag den 28 July 1834, voor de pulieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van een Slaaf genaamd *Mentor*, van Mallabaar.

ANTHON FREDRICUS FICK, *versus* JOHN KENNEDY.

Op Dingsdag den 29 July 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Wagen, een Aanbeeld, 3 Bankschroeven, een Blaasbalg, eene party Smidsgereedschap, enz. enz.

HANS HENDRIK WICHT, *versus* JOHANNES MULLER, Joachimsz

Op Donderdag den 31 July 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren precies, van eene aanzienlyke party Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING, *versus* JOHANNES GERHARDUS MECHAU.

Op Maandag den 4 Aug. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van eene Promesse, gepasseerd door ISAAC JOH. DE MELANDER op den 1 Febr. 1834, ten behoeve van den Verweerder, groot Rds. 350, betaalbaar op den 1 Febr. 1835, met de Renten; alsmede eene Promesse, gepasseerd door CHRISTIAAN LUDOLPH NEETHLING, Hz. op den 1 Maart 1834, ten behoeve van den Verweerder, groot Rds. 200, betaalbaar op den 31 Dec. 1834.—Dezelve zyn te zien op het Bureau van den Adjunkt Baljuw van Stellenbosch.

SWELLENDAM.

WILHELM S. BUISSINNE, *versus* JACOBUS GILDENHUYS.

Op Donderdag den 31 July 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Onrust Rivier*, aan Botrivier, in het Veldkornetschap Caledon, in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, een Wagen, eene Kar, een Ploeg, 12 Ossen, 5 Paarden, enz. enz.

GEORGE.

EXECUTEUREN in den Boedel van wylen HESTER HELENA SMIT en nagelaten Man JACOBUS MEYER, Senior, *versus* HENDRIK CHRISTOFFEL JANSEN VAN RENSBURG.

Op Woensdag den 30 July 1834, ter Verweerders Plaatse, genaamd *Frakfonlein*, gelegen aan de Gouritsrivier, in het Distrikt George, van Huismeubelen, een Ossenwagen, het ondergedeelte van een Wagen, 12 Ossen, een Paard, Zadel en Toom, enz. enz.

WILLIAM HOLLETT, *versus* MARIETJE KANNEMEYER.

Op Dingsdag den 5 Aug. 1834, voor het Bureau van den Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van Huismeubelen, 24 Ossen, een Ossenwagen kompleet, enz. enz,

---

BEAUFORT.

JOHN PHILIP VALENTINE, *versus* PIETER VAN DER WESTHUIZEN.

Op Donderdag den 7 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren, ter Verweerders Plaatse genaamd *Lowry Fontein*, gelegen naby Zwarteberg, in het Distrikt Beaufort, van een Slaaf genaamd *Present*; alsmede 2 Wagens, een nieuwe Wagen, 15 Ossen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Digitized by Google

PUBLICATIE

DE Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Executeuren Testamentair en Boedelredderaars van wylen JACOBUS JOHANNES SMUTS, en nagelatene Weduwe ALETTA GEERTRUIDA VERSFELDT, alsmede Voogden over deszelfs minderjarige Erfgenamen, bekomen hebbende de noodige Brieven van Administratie, roept by deze elk en een iegelyk op, die vermeenen mogte eenige actie of pretensie op gemelden Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezer, op het Kantoor van de Maatschappy voormeld te vervoegen, en aldaar zoodanige actie of pretensie op te geven en te certificeren; vermits de Executeuren na verloop van dien tyd zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Kaapstad, Gravestraat No. 15, den 25 July 1834.

Op last der Directie van de Maatschappy voormeld,
J. DE WET, Hon. Secr.

VERKOOPING VAN SAKSISCHE SCHAPEN.

HET Vee Fonds Committee heeft het genoegen de Ingezetenen dezer Kolonie te verwittigen, dat het zonder reserve, op de Parade, voor de Beurs, op Zaturdag den 16 Aug. ten 12 uren precies, zal laten verkoopen, al de Saksische Schapen onlangs van Saksen ingevoerd. De Kudde bestaat uit 19 Ooyen en 7 Rammen van de Paunsdorf Kudde; 15 Ooyen en 3 Rammen van de Zwentrau Kudde; en 6 Ooyen van de Ploussig Kudde.

Het Committee kan met vertrouwen deze Schapen aanbeveleu aan de attentie dier Eigenaren van Schapen die begeerig zyn het ras hunner Kudden te verbeteren, daar zy met groote zorg en aanzienlyke kosten uit de bovengem. beroemde Kudden zyn gekozen, met geen inzigt van voordeel, maar alleen om de Koloniale Vliesen te verbeteren. Tot dit einde, heeft het derhalve noodig geoordeeld de groote evenredigheid van 40 Ooyen in te voeren, welke allen, zoo als het Committee vernomen heeft, besprongen zyn.

De Schapen zyn allen twee jaren oud.

Monsters van de Wol zullen aan den Redacteur van de *Graham's Town Journal* worden gezonden, om in zyn Kantoor ter visie te leggen, en zyn mede te zien ten Kantore van den Ondergeteekenden.

Kaapstad den 23 July 1834. Op last van het Committee,
P. VAN BREDA, Az. Hon. Secr.

BERIGT

Aan Woltelers en Schapenfokkers van de Oostelyke Frontieren.

DE Ondergeteekende, Eigenaar van de oude kostbare KUDDEN MERINO SCHAPEN, thans weidende op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krants*, in de nabyheid van Grahams stad, neemt de vryheid de Schapenfokkers in de Distrikten Graaff-Reinet en Somerset te berigten, dat schikkingen zyn gemaakt om een Depôt opterigten aan Rietfontein, in de onmiddelyke nabyheid van het Dorp Cradock, waar in de maand November aanstaande naar toe zullen worden gezonden omtrent drie honderd jonge Merino en Saksische Rammen, gewaarborgd afkomstig te zyn van ingevoerde Rammen van het Merino en Saksisch ras. De bovengem. Depôt Kudde van Rammen zal verder alle half jaren worden aangevuld, om de aanvraag van den Aanfokker te voldoen, met de beste uit gezochte Lammeren van het Saizoen. De Eigenaar heeft binnen de laatste maanden uit de laatste importatien van de kostbare Saksische Rammen, direct van Duitschland aangebragt, tien Rammen en zestien Ooyen gekocht, tegen eene uitlaag van boven de zes duizend Ryksdaalders.

De Eigenaar zal waarborgen, dat de volgende leverantie van zyne jonge Rammen tot verspreiding onder de Schapenfokkers, van de eerste kwaliteit fyne Wol zal zyn, beter dan eenige ingevoerde Merino Rammen van Engeland. De pryzen van de jonge Merino Rammen, £2, het Saksisch ras £3 ieder, en wanneer zy worden uitgezocht, £4 ieder.

Orders worden aangenomen door den Hr. O'REILY, te Cradock, en den Hr. MARAIS, Rietfontein; en op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krantz*, door de Opzieners; te Grahams-stad, ten Kantore van de Heeren C. & H. MAYNARD.

Prospect House, Grahams-stad, 4 July 1834.

C. GRIFFITH.

PUBLIEKE VERKOOPING

Van het Huis en Erf, No. 60, Breestraat, behoorende aan den Boedel van wylen den Hr. E. K. GREEN.

OP DINGSDAG, den 29 dezer, ten 12 uren precies, zal door de Ondergeteekenden by publieke Veiling worden verkocht, dat verkieslyk en wenschelyk Eigendom,

No. 60, BREESTRAAT.

Het Woonhuis is herbouwd door den laatsten Eigenaar, en geschikt naar de compleetste Engelsche styl, met de allerbeste Materialen.

Hetzelve bevat alle gemakken, geschikt tot eene residentie voor eene fatsoenlyke Familie, en wegens deszelfs voordeelige ligging, is het zeer geschikt voor bezigheid.

De termen van betaling zullen voordeelig zyn voor den Kooper, en worden bekend gemaakt op den dag der Verkooping.

Het eigendom kan alle dagen worden bezigtigd, (Zondags uitgezonderd,) op aanvraag by de Ondergeteekenden.

S. OLIVER,
F. MABILLE, } Executeuren.

July 7, 1834.

VENDUTIE by JOHANNES REINHARDT KEET.—De Ondergeteekende, behoorlyk gequalificeerd, zal op aanstaanden DONDERDAG den 31 dezer, zonder de minste reserve laten verkoopen, het Woonhuis van J. R. KEET, gelegen tegen over den Heer G. J. VOS, op de Buitengracht, hoek van de Kasteelstraat. Dit Huis van alle gemakken voorzien, en op een voordeeligen stand staande, zal aan den hoogsten Bieder worden verkocht, en de Koopenningen op renten worden gelaten, onder verband van 't Huis en twee goede Borgen.—Voorts den geheelen Handels Voorraad, bestaande in vele Goederen, zoo mede Ryst, Koffy, enz. enz enz. alsmede eene kwantiteit Huiden, Zoolleder, Schoenmakersgereedschappen, Kasten, Tafels, Stoelen, Spiegels en Schilderyen, Kombuisgereedschap en alle andere Huismeubelen;—alles zonder de minste reserve.

Kaapstad den 24 July 1834. G. H. MEYER.

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen SARA MARGARETHA van de Kaap, Weduwe wylen CHRISTOFFEL RINKEN, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen 6 weken, van heden gerekend, in te zenden aan het Kantoor van de Prokeureurs en Notarissen de Heeren TRUTER & MEESER, No. 25, Gravestraat; terwyl de zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden binnen gem. tyd aan den Ondergetekenden te voldoen.

Kaapstad den 24 July 1834.

C. A. VAN DER BURGH, Testam. Executeur.

VERKOOPING VAN SLAVEN, enz.

OP ZATURDAG den 9 Augustus 1834, zal de Ondergeteekende, in bovengem. kwaliteit, op de Commissie Vendutie van de Heeren WOLFF & BARTMAN laten verkoopen, Slavinnen met hunne Kinderen, en menbilaire Goederen.

C. A. VAN DER BURGH, Testam. Executeur.

BERIGT.

JAMES CURLEWIS & Co. nemen de vryheid hunne Vrienden en het Publiek in het algemeen te verwittigen, dat derzelver Affaire van Kleedermakers en Lakenkoopers niet als gewoonlyk aan hun Huis in de Kortemarktstraat wordt voortgezet, uit hoofde de Boedel van den gem. JAMES CURLEWIS onder Sekwestratie is gesteld en al de Goederen van de Firma onder geregtelyke Inventaris zyn.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van de *ab intestato* overledene HELENA ELIZABETH VAN DER MERWE, Weduwe van wylen JAN ABRAHAM DU PLESSIE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend; en die iets verschuldigd zyn, worden vriendelyk aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen, by den Ondergeteekenden, te Tulbagh.

Tulbagh den 5 July 1834.

H. F. MOLLER, Sr. Dative Executeur.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLE degenen die eenige pretensien vermeenen te hebben tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen CHARLES AUGUSTUS WENTWORTH, laatst van Uitenhage, Distrikts Chirurgyn, en nagelatene Weduwe ELIZA DALGAIRNS, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, aan den laatsten Ondergeteekenden, ten zynen Huize in het Dorp Uitenhage, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, in te zenden; en die iets aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen denzelfden tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

Uitenhage den 12 July 1834.

ELIZA DALGAIRNS, Weduwe wylen C. A. WENTWORTH.
JOACHIM BREHM, Dative Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen Luit. WILLIAM STEELE, worden by deze verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, ten Huize van den Hr. F. S. DORMEHL, Kaapstad, of by den Ondergeteekenden, aan Muizenburg; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

18 July 1834. C. G. LANGERMAN, Dative Executeur.

OVERLEDEN, den 19 July 1834, SARA MARGARETHA van de Kaap, Weduwe wylen CHRISTOFFEL RENKEN, in den ouderdom van 89 jaren.

C. A. VAN DER BURGH, Test. Executeur.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 20 July 1834,

Johan Gerhardus Wilhelm Nieuwenhuisen, met Magdalena Petronella Thomas.

In de Luthersche Kerk, op Zaturdag den 19 July,

MET BYZONDERE LICENTIE.

De Heer Carel Willem Fredrik Johannes Langermann, met jonge Jufvr. Johanna Maria Christina Stuckeris.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 20 July 1834,

Een zoon van den Heer Michiel Pentz, met name Michiel Fredrik.

Twee dochters van Carolina Henrietta Johanna Janssen, met name Carolina Fredrica Willemina en Emelia Jacoba Hendrica.

Eene dochter van James Marthinus Fraeser, met name Christina Johanna.

Twee dochters van Andries Casparus Helmoed, met name Johanna Carolina Petronella en Maria Margaretha Hendrica.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 20 July,

Een zoon van den Wel-Eerw. Heer Johan Melchior Kloek van Staveren, met name Jacob.

Op Dingsdag den 22 July.

Een zoon van den Heer Sebastiaan Valentyn van Renen, met name Thomas Fredrik Daniel Gysbertus.

Op Woensdag den 23 July,

Eene dochter van den Heer Johan Heinrich Kiezer, met name Christina Sophia Wilhelmina.

Overleden:

19 July, Elsie Nel, oud 89 jaren.

19, Sara Margaretha Jacobie, oud 89 jaren, Weduwe wylen Christoffel Frans Rencke.

19, Willemina Abrahamse, oud 64 jaren en 10 maanden.

21, Hendrik Wilhelm, oud 32 jaren, 5 maanden en 14 dagen.

23, Pieter Johannes, oud 10 maanden en 9 dagen, zoon van William Siems.

Digitized by Google

Marriage.

BY SPECIAL LICENCE:

In the English Church, Simon's Town, on Wednesday, 23rd June, by the Rev. HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

Mr. Isaac Wolf Hughes, Master of the merchant ship *Hall*, to Miss Maria Johanna Miller.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 20th July, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

A daughter of Mr. George Ward, baptized Mary Jane.
A daughter of Mr. Andrew Cope, baptized Mary Ann.
A son of Manauph, native of Madagascar, baptized John.

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 18. *Broughty Castle*, brig, J. Railey, from Mauritius 12th May, and Algoa Bay 3d July, to this port. Cargo sugars.

19. *Galatea*, brig, W. Tayt, from Rio 22d June, to this port. Cargo sundries—Passenger, Mr. Gervers.

19. *Peru*, bark, W. Rutter, from Downs 5th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Rutter and Demmork; Miss Okes; Mr. Townsend; and 22 boys. Brings a mail.

19. *Margaret*, brig, S. Taylor, from Liverpool 11th May, to this port. Cargo sundries.—Brings a mail.

22. *Mulgrave*, ship, T. Coulson, from Calcutta 20th April, to London. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Smith and Mr. Tullerton.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

July 22. *Rossendale*, J. Ware, to Van Diemen's Land, &c.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ship—*Mulgrave.*
Bark—*Peru.*
Brigs—*Meta, Swallow, Thomas Snook, Olive Branch, Broughty Castle, Galatea*, and *Margaret.*
Schooners.—*Mary* and *Minerva.*
Cutter—*Circe.*

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

July 19. *Heler Mar*, W. Benson, from London 27th April, to this port. Cargo Government Stores.—Passengers, Lieut. Le Vinge, R. A. Hadden and Mrs. Hadden; R. E. Mrs. Maggs; Mr. Cockburn, Sergt. Fagan and Mrs. Fagan; and John Lancaster; and 6 Children.—Brings a mail.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

July 20, *Dorchester*, ship, Capt. Carrick, to London.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Isis.*
Ship—*Hall*, H. C. S. *Moira*, and *Euphrates.*
Bark—*Heler Mar.*
Brig—*Magnet.*
Schooner—*Tamer.*

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Maria, Flinn, Test*, and *Calypso.*
Schooner—*Kate.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 23d of July, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	to	0	6	0
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	5	2	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	4	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	10	0	0	-	11	5	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	30	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	9	0	0	-	12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	4	4	-	0	5	4
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	170	0	0	-	183	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	16	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	6	0	-	4	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	6	0	-	1	0	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	1	0	-	1	2	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	4	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	6	0	-	0	7	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	6	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	2	0	-	4	2	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	26	0	0	-	30	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	0	0	7	-	1	1	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	60	0	0	-	104	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	12	0	0	-	15	1	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	6	0	0	-	7	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	0	2	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	5	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,	9	0	0	-	10	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	5	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	28	0	0	-	30	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	10	0	0		15	0	0
——, speen,	——, suckling,	2	0	0	-	2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	1	5	-	0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	4	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	1	0	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	0	6	0	-	1	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	6	6	0	-	7	6	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	1½		0	1	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1492.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 1, 1834.

No. 4.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For erecting, constituting, and establishing Police Courts, to be holden in Cape Town and Simon's Town respectively, and for defining the Duties and Jurisdiction of the Judge and Superintendent of Police of Cape Town; and of the Justice of the Peace of Simon's Town, respectively.

WHEREAS it is expedient to erect, constitute, and establish certain Police Courts, to be holden in Cape Town and Simon's Town, respectively: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the passing of this Ordinance, the 8th, 9th, 10th, and 11th Clauses of an Ordinance, entitled "Ordinance of His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for establishing and regulating the Court of the Judge of Police and Resident Magistrate for Cape Town and the District thereof, and the Cape District, and for other purposes," and dated the 19th day of March, 1828; shall be and the same are hereby repealed.

II. And be it further enacted, That the Superintendent of Police for Cape Town, the District thereof, and the Port of Table Bay, shall henceforth be and be called "The Judge and Superintendent of Police of Cape Town," and shall as such perform, and he is hereby authorised and required to perform all such Duties as by any Law now in force within this Colony, the Superintendent of Police for Cape Town and the District thereof, and the Port of Table Bay, is authorised and required to perform

III. And be it further enacted, That Courts to be called "The Police Court of Cape Town," and "The Police Court of Simon's Town," shall be and are hereby erected, constituted, and established, and that the said Police Courts shall be Courts of Record.

IV. And be it enacted, That the said Police Courts shall be holden daily—(Sundays and Holidays excepted,)—in Cape Town and Simon's Town respectively, by

No. 4.
1834.

(Get.) B. D'URBAN.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het oprigten en instellen van Hoven van Policie, te worden gehouden in de Kaapstad en Simons-stad respectivelyk, en tot het bepalen van de pligten en de jurisdictie van den Regter en Superintendent van Policie van de Kaapstad, en van den Vrederegter van de Simons-stad, respectivelyk.

NADEMAAL het raadzaam is zekere Hoven van Policie, te worden gehouden in de Kaapstad en de Simons-stad respectivelyk, op te rigten en in te stellen:—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na het passeren dezer Ordonnantie, het 8ste, 9de, 10de en 11de Artikel eener Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luitenant-Gouverneur in Rade, tot het oprigten en regelen van het Geregtshof van den Regter van Policie en Resident Magistraat voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan, en het Kaapsch Distrikt, en tot andere einden," en gedateerd den 19 Maart 1828, zullen zyn en dezelve worden by deze herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat de Superintendent van Policie voor de Kaapstad, het Distrikt daarvan, en de Reede van de Tafelbaai, in het vervolg zal zyn en genoemd worden de Regter en Superintendent van Policie van de Kaapstad, en als zoodanig zal moeten verrigten, zoo als hy by deze geautoriseerd en gelast wordt te verrigten, alle zoodanige pligten welke de Superintendent van Policie voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan, en de Reede van de Tafelbaai, by eenige Wet nu in kracht binnen deze Kolonie, geautoriseerd en gelast is te verrigten.

III. En wordt verder vastgesteld, dat er Geregtshoven, te worden genoemd "Het Hof van Policie van de Kaapstad, en het Hof van Policie van de Simons-stad," zullen zyn en dezelve worden by deze opgerigt en ingesteld, en dat de gez. Hoven van Policie zullen zyn Hoven hebbende eene Griffie.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat de gez. Hoven van Policie dagelyks (Zon- en Vacantiedagen uitgezonderd) zullen moeten worden gehouden in de Kaap-

Digitized by Google

and before the said Judge and Superintendent of Police, and the Justice of the Peace for Simon's Town respectively, who shall respectively have, and to whom is hereby respectively given, jurisdiction therein, to hear, determine, and dispose according to Law, of all Crimes and Offences, not subject to a more severe punishment than whipping to the extent of Thirty-nine Lashes in the Public Prison, or Imprisonment with or without hard Labor, or on the Tread-mill, not exceeding Fourteen Days,—or Fines fixed and ascertained by the Law, and not exceeding *Forty Shillings* Sterling, and all Complaints in Petty Cases of a Criminal nature, between Masters of Ships and their Seamen, between Masters and their Apprentices or Servants, Parents and their Children, arising within the local limits of the respective Districts of the said Police Courts respectively, any thing contained in the 43d Section of an Ordinance entitled, "Ordinance of His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for establishing an Executive Police in Cape Town and the District thereof, and for consolidating and amending the Laws and Regulations relating thereto," dated 3d day of July, 1828, to the contrary notwithstanding.

V. And be it further enacted, That all Persons apprehended within the local limits of the respective jurisdictions of the said Police Courts for any Crime, Offence, Matter or Thing, for the hearing, determining, and disposing of which the said Police Courts respectively have jurisdiction, shall be brought before the said Court within the local limits of the Jurisdiction of which they shall severally have been so apprehended, if then sitting, immediately, or if otherwise, on the first sitting thereof after their apprehension, and the said Judge and Superintendent of Police and the said Justice of the Peace shall respectively proceed forthwith to examine all such Persons, and shall hear, determine, and dispose of their respective Cases according to Law: Provided always, that if any such Person shall be so apprehended as aforesaid, and lodged in any Prison or Watch House within the local limits of the jurisdiction of either of the said Courts on the Night preceding any Holiday, on which the said Court shall not be holden, it shall and may be lawful for the said Judge and Superintendent of Police and for the said Justice of the Peace respectively, and each of them respectively is hereby required to cause such Persons to be brought before him at an early hour next morning, either at the Court-house, his Dwelling-house, or the Prison or Watch-house, as to him may seem fit, and after summary examination of such Persons, to commit them to Prison until the next Court Day, or hold them to Bail, or discharge them, as the case may require.

VI. And be it further enacted, That no Person shall, in any case, under any pretence whatsoever, be kept or detained in confinement by any Officer of Police within the local limits of the jurisdiction of the said Police Courts, for a longer period than twenty-four hours, unless Sunday shall intervene, without being brought before the said Judge and Superintendent of Police, or the said Justice of the Peace respectively, or other competent Magistrate; and the said Judge and Superintendent of Police and Justice of the Peace respectively, shall, and each of them respectively is hereby directed and required to examine into any complaint that may be made before him by any Person, for having been unlawfully detained in custody by any Officer of Police, or for any vexatious or frivolous arrest by the same within the local limits of the jurisdiction of his Court, and to punish such Officer, having so offended, by fine, not exceeding *Forty Shillings*, or imprisonment, not exceeding fourteen Days.

stad en de Simons-stad respectivelyk, door en ten overstaan van den gem. Regter en Superintendent van Policie, en van den Vrederegter voor de Simons-stad respectivelyk, die respectivelyk jurisdictie in dezelve zullen hebben, zoo als aan hen by deze respectivelyk wordt gegeven, voor het hooren, beslissen en afdoen, volgens de Wetten, van alle misdaden en overtredingen, niet onderhevig aan eene zwaardere straffe dan laarzing in de publieke Gevangenis van niet meer dan negen en dertig slagen, of confinement met of zonder harden arbeid, of op den Trapmolen, niet te bovengaande veertien dagen, of boeten bepaald en vastgesteld by de Wetten, en niet te bovengaande *Veertig Shillings* Sterling, en van alle klagten in kleine zaken van eenen cirminelen aard, tusschen schippers van schepen en hunne bootsgezellen, tusschen meesters en hunne leerlingen of bedienden, ouders en hunne kinderen, ontstaande binnen de plaatselyke limiten van de respective distrikten der gem. Hoven van Policie respectivelyk,—niettegenstaande iets ter contrarie moge zyn vervat in het 43ste Artikel eener Ordonnantie, getiteld: "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luitenant-Gouverneur in Rade tot het oprigten van eene Uitvoerende Policie in de Kaapstad en het Distrikt daarvan, en tot het consolideren en verbeteren der Wetten en Regulatien daarop betrekking hebbende, gedateerd den 3 July 1828."

V. En wordt verder vastgesteld, dat alle personen, die binnen de plaatselyke limiten van de respective jurisdictien der gez. Hoven van Policie worden geapprehendeerd voor eenige misdaad, overtreding, zaak of ding, tot het hooren, beslissen en afdoen van welke de gez. Hoven van Policie respectivelyk jurisdictie hebben, dadelyk zullen moeten worden gebragt voor het gez. Hof, binnen de plaatselyke limiten van welks jurisdictie zy onderscheidenlyk zullen zyn geapprehendeerd, indien hetzelve dan zit, of anderzins, by de eerste zitting van hetzelve na hunne apprehensie, en de gez. Regter en Superintendent van Policie, en de gez. Vrederegter, zullen respectivelyk voortgaan met alle zoodanige personen te examineren, en hunne respective zaken volgens de wetten te hooren en af te doen: Met dien verstande altyd, dat indien eenig zoodanig persoon dus zal worden geapprehendeerd als voormeld, en in eenige gevangenis of wachthuis binnen de plaatselyke limiten van de jurisdictie van een der gez. Hoven zal worden gebragt, gedurende den nacht welke eenigen vacantiedag voorafgaat waarop gez. Hof niet wordt gehouden, het den gem. Regter en Superintendent van Policie, en den gem. Vrederegter, respectivelyk, zal vrystaan, en een ieder van hen wordt by deze respectivelyk gelast, om zoodanige personen den volgenden morgen vroegtydig voor zich te laten brengen, het zy in de Raadzaal, zyn woonhuis, of in de gevangenis of het wachthuis, naar by best zal oordeelen, en na summier onderzoek, zoo danige personen in bewaring te stellen tot den volgenden regtsdag, onder borgtogt te ontslaan, of geheel te ontslaan, naar de zaak zulks zal vereischen.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat niemand, in eenig geval en onder geen voorwendsel hoe ook genaamd, gedurende een langer tyd dan 24 uren (ten zy de Zondag tusschen beide komt,) door eenigen Officier van Policie binnen de plaatselyke limiten van de jurisdictie van de gez. Hoven van Policie in confinement zal mogen worden gehouden, zonder voor den gez. Regter en Superintendent van Policie, of voor den gez. Vrederegter respectivelyk, of anderen bevoegden Magistraat, te worden gebragt; en de gez. Regter en Superintendent van Policie, en de gez. Vrederegter respectivelyk, zullen, en een ieder van hen wordt by deze respectivelyk gelast en gerequireerd, om alle klagten, voor hen gebragt door eenig persoon onwettiglyk door eenig Officier van Policie in confinement gehouden, of voor eenig vexatoir of onnoodig arrest door dezelve binnen de plaatselyke limiten van de jurisdictie van zyn Hof, te onderzoken, en zoodanig officier, dus overtredende, te straffen met eene boete niet te bovengaande *Veertig Shillings* Sterling, of confinement niet te bovengaande veertien dagen.

Digitized by Google

VII. And be it further enacted, That all Summonses, Sentences, Decrees, Writs, Notices, Orders, Warrants, and other proceedings of the said Police Courts, shall be in the English Language; and that all Witnesses, examined for or against any accused Person, shall be examined and deliver their evidence *vivâ voce*, in open Court.

VIII. And be it further enacted, That if, on the conviction of any Person in either of the Police Courts aforesaid, he shall by the said Court be sentenced to pay any Fine, and shall not forthwith pay or give security to the satisfaction of the said Court for the payment of such Fine; or if it shall appear by the Return of the Officer of such Court to any Process issued by such Court for the recovery of any Fine, that the Person sentenced to pay the same, does not possess Goods within the local limits of the jurisdiction of the said Court to satisfy the same, then and in every such case it shall and may be lawful for the said Judge and Superintendent of Police, and the said Justice of the Peace respectively, and each of them is hereby respectively required, by Warrant under his hand, to commit such Person to the Gaol or House of Correction in Cape Town or Simon's Town respectively, for any time not exceeding the periods hereinafter specified, unless the said Fine be sooner paid, that is to say, when the Fine does not exceed *One Pound*, eight Days; exceeding *One Pound*, and not exceeding *Two Pounds*, fourteen Days.

IX. And be it further enacted, That every Person who shall be appointed Judge and Superintendent of Police, or, as Justice of the Peace, to hold the said Police Court of Simon's Town, shall, before he shall proceed to hold any such Police Court as aforesaid, take the Oath of Allegiance and the Oath of Office, set forth in the Schedule hereunto annexed, before the Chief Justice or any of the Judges of the Supreme Court, or the Resident Magistrate for Cape Town, which shall be entered on the Record Book of the Proceedings of the said Police Courts respectively.

X. And be it further enacted, That the Deputy Superintendent of Police shall in the Police Court of Cape Town, and the Chief Constable at Simon's Town, shall in the Police Court of Simon's Town, unless any other Person shall have been specially appointed by the Attorney-General for that purpose, conduct all Prosecutions at the public instance in the Police Courts respectively; any thing contained in the 7th Section of an Ordinance, entitled "Ordinance of His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for regulating the manner of proceeding in Criminal Cases in this Colony," and dated the 25th Day of January, 1828; and in the 5th Section of an Ordinance, entitled "Ordinance of His Excellency the Governor in Council, for explaining, altering, and amending the Ordinance No. 40," and dated 15th Day of April, 1830, to the contrary notwithstanding.

XI. And be it further enacted, That all the Provisions of the Ordinances, entitled respectively "Ordinance of His Excellency the Governor in Council, for regulating the payment of the Expenses of Witnesses attending to give evidence on Criminal Trials and Preparatory Examinations," and "Ordinance of His Excellency the Governor in Council, for altering and amending so much of the Ordinance No. 59, as regards the payment of the Expenses of Witnesses attending to give evidence in Criminal Trials and Preparatory Examinations, held in Cape Town," touching and concerning the payment of Expenses to Witnesses summoned to appear, and appearing in any Criminal Case before the Court of the Resident Magistrate for Cape Town, shall extend, and be construed to apply to, and regulate and provide for the payment of the Expenses of Witnesses summoned to appear, and appearing at the hearing, determining, and [illegible] of any Prosecution or Complaint before the

VII. En wordt verder vastgesteld, dat alle dagvaardingen, vonnissen, besluiten, lastbrieven, kennisgevingen, orders, en andere handelingen van de gez. Hoven van Policie, in de Engelsche taal zullen moeten zyn; en dat alle getuigen, die voor of tegen eenig beschuldigd persoon worden geëxamineerd, zullen moeten worden geëxamineerd en hun getuigenis geven *viva voce*, in het open Geregtshof.

VIII. En wordt verder vastgesteld, dat indien by de overtuiging van iemand in een der Hoven van Policie voormeld, hy door het gez. Hof zal worden gecondemneerd tot het betalen eener boete, en zoodanige boete niet dadelyk zal betalen, of ten genoegen van zoodanig Hof daarvoor securiteit stellen; of indien het uit het relaas van den officier van zoodanig Hof op eenig proces, door zoodanig Hof tot verhaal van zoodanige boete uitgevaardigd, zal blyken, dat de persoon gecondemneerd om dezelve te betalen, geene goederen binnen de plaatselyke limiten van de jurisdictie van het gem. Hof bezit tot voldoening daarvan, dan en in ieder zoodanig geval, zal het den gez. Regter en Superintendent van Policie, en den gez. Vrederegter respectivelyk, vrystaan, en een ieder van hen wordt by deze respectivelyk gelast, by lastbrief onder zyne hand, zoodanig persoon naar de gevangenis of het verbeterhuis in de Kaapstad of Simons-stad respectivelyk te committeren, voor eenen tyd niet te bovengaande de hieronder bepaalde tyden, ten zy de boete vroeger worde betaald; dat is te zeggen, wanneer de boete niet meer is dan *Een Pond*, acht dagen; meer dan *Een Pond*, en niet te bovengaande *Twee Pond*, veertien dagen.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder die zal worden aangesteld tot Regter en Superintendent van Policie, of tot Vrederegter om het gez. Hof van Policie in de Simons-stad te houden, voor dat hy eenig zoodanig Hof van Policie als voormeld zal houden, den eed van getrouwheid en den ambtseed, vermeld in de hiernevensgaande Schedul, in handen van den Hoofd-Justicier of van eenig Regter van het Hooge Geregtshof, of van den Resident Magistraat voor de Kaapstad, zal moeten afleggen; welke eeden zullen moeten worden geregistreerd in het Notulen Boek der handelingen van de gez. Hoven van Policie respectivelyk.

X. En wordt verder vastgesteld, dat de Adjunkt Superintendent van Policie, in het Hof van Policie in de Kaapstad, en de eerste Onderschout in de Simons-stad, in het Hof van Policie in de Simons-stad, ten zy iemand anders door den Procureur Generaal speciaal tot dat einde zal zyn benoemd, alle prosecutien ter publieke instantie in de Hoven van Policie respectivelyk zal moeten voeren; niettegenstaande iets ter contrarie moge zyn vervat in het 7de Artikel eener Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luitenant-Gouverneur in Rade, tot het regelen van de manier van procederen in Criminele Zaken in deze Kolonie," en gedateerd den 25 January 1828; en in het 5de Artikel eener Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, tot het verklaren, veranderen en verbeteren der Ordonnantie No. 40," en gedateerd den 15 April 1830.

XI. En wordt verder vastgesteld, dat al de voorzieningen der Ordonnantien, respectivelyk getiteld: "Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, tot het regelen van de betaling der kosten van getuigen die compareren om getuigenis te geven by Criminele Teregtstellingen en precedente Examinatien," en "Ordonnantie van Zyne Exellentie den Gouverneur in Rade, tot het veranderen en verbeteren van dat gedeelte der Ordonnantie No. 59, als betreft de betaling der kosten van getuigen die compareren om getuigenis te geven in Criminele Teregtstellingen en precedente Examinatien, gehouden in de Kaapstad," aangaande en betrekkelyk de betaling der kosten van getuigen die gedagvaard worden om te compareren, en comparerende in eenige criminele zaak voor het Hof van den Resident Magistraat voor de Kaapstad, zich zullen uitstrekken en gerekend worden toepasselyk te zyn op, en te regelen en te voorzien in de betaling der kosten van getuigen die

Digitized by Google

said Police Courts respectively; and the said Judge and Superintendent of Police, and the said Justice of the Peace respectively, and the said Deputy Superintendent of Police, and the said Chief Constable of Simon's Town, or other Person specially appointed by the Attorney General to conduct any prosecution at the public instance in either of the said Courts, shall respectively do, and cause to be done, every matter and thing touching and concerning the Expenses of such Witnesses, as last above-mentioned, which by the Provisions of the said Ordinances the Resident Magistrate and Clerk of the Peace for Cape Town are respectively authorised, required, or directed to do, or cause to be done, touching or concerning the Expenses of such Witnesses, as first above-mentioned.

XII. And be it further enacted, That nothing herein contained shall extend, or be construed to extend, to abolish, impair, or alter any such constitution or jurisdiction as by any Law now in force within this Colony, and not expressly repealed by this Ordinance, has been created, established, and provided for, or given or granted to any Court; or to abolish, impair, or alter, any jurisdiction, or to prevent any Judge or Magistrate within this Colony, by what style, title, or designation soever such Judge or Magistrate is or may have been designated, described, or known in Law, from exercising any jurisdiction, power, or authority, or performing any duties which by any Law now in force within this Colony, and not expressly repealed by this Ordinance, such Judge or Magistrate has been authorised, empowered, required, or directed to exercise or perform

XIII. And be it further enacted, That when any Prosecution shall be instituted or Complaint made in the Court, which by an Ordinance entitled "Ordinance of His Excellency the Governor in Council for annexing the District of Port Elizabeth to the District of Uitenhage, and for defining and appointing the local limits within which the Courts of the Resident Magistrates and Matrimonial Courts within this Colony shall respectively have and exereise jurisdiction," and dated 6th February, 1832, is and has been erected, constituted and established for and within the District, comprehending Cape Town, the District thereof, and the Cape District, and appointed to be holden by and before the Resident Magistrate for the said District, under the style, title and designation of the Resident Magistrate for Cape Town, for or in respect of any Offence, Matter, or Thing, jurisdiction to hear, determine, and dispose of, which is hereinbefore given and granted to either of the Police Courts aforesaid, then and in every such case, unless the said Resident Magistrate shall deem it fit to hear, determine, and dispose of the same according to Law in his said Court, which he is hereby authorised and empowered to do, it shall and may be lawful for him at any stage of the proceedings to dismiss such Prosecution or Complaint: Provided always, that no Person entitled by Law to institute any such Prosecution or to make any such Complaint in or to either of the Police Courts aforesaid, shall be barred by such dismissal from afterwards instituting such Prosecution or making such Complaint in or to such of the said Police Courts as shall have jurisdiction to hear, determine, and dispose of the same.

XIV. And be it further enacted, That all the Records, Muniments, and Proceedings whatsoever of and belonging to the Court of the Resident Magistrate for the District of Simon's Town heretofore existing, and now abolished by Proclamation of His Excellency the Governor, bearing date 31st Day of July, 1834, shall from and immediately after the passing of this Ordinance

gedagvaard worden om te compareren, en comparerende by het hooren, beslissen en afdoen van eenige prosecutie of klagte voor de gez. Hoven van Policie respectivelyk; en de gez. Regter en Superintendent van Policie, en de gez. Vrederegter respectivelyk, en de gez. Adjunkt Superintendent van Policie, en de gez. eerste Onderschout van de Simons-stad, of ander persoon speciaal door den Procureur Generaal benoemd om alle prosecutien ter publieke instantie in een der gem. Hoven te voeren, zullen respectivelyk moeten doen en laten doen alle zaken en dingen aangaande en betrekkelyk de kosten van zoodanige getuigen, als het laatst hierboven vermeld, welke de Resident Magistraat en de Griffier van het Vredegeregt voor de Kaapstad, volgens de voorzieningen der gem. Ordonnantien, respectivelyk zyn geautoriseerd, gerequireerd of gelast te doen, of te laten doen, aangaande en betrekkelyk de kosten van zoodanige getuigen, als het eerst hierboven vermeld.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken, of uitgelegd worden te strekken, om eenige zoodanige constitutie of jurisdictie, welke by eenige Wet nu in kracht binnen deze Kolonie, en niet expresselyk by deze Ordonnantie herroepen, is ingesteld, opgerigt en bepaald voor, of gegeven of verleend aan eenig Hof, af te schaffen, te verminderen of te veranderen; of om eenige jurisdictie af te schaffen, te verminderen of te veranderen, of om eenigen Regter of Magistraat binnen deze Kolonie, by welken styl, titel of designate hoe ook genaamd, zoodanig Regter of Magistraat by de wetten onderscheiden, beschreven of bekend zal zyn, te verhinderen in het uitoefenen van eenige jurisdictie, magt of gezag, of in het verrigten van eenige pligten, welke zoodanig Regter of Magistraat, by eenige Wet nu in kracht binnen deze Kolonie, en niet expresselyk herroepen by deze Ordonnantie, geautoriseerd, gemagtigd, gerequireerd en gelast is uit te oefenen of te verrigten.

XIII. En wordt verder vastgesteld, dat wanneer eenige prosecutie zal worden ingesteld of klagte gedaan voor het Hof, dat by eene Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, tot het annexeren van het Distrikt Port Elizabeth aan het Distrikt Uitenhage, en tot het beschryven en bepalen der plaatselyke limiten binnen welke de Hoven van de Resident Magistraten en de Kollegien van Huwelykszaken binnen deze Kolonie respectivelyk jurisdictie zullen hebben en uitoefenen," en gedateerd den 6 February 1832, is opgerigt en daargesteld voor en binnen het Distrikt, behelzende de Kaapstad, het Distrikt daarvan, en het Kaapsch Distrikt, en bepaald te worden gehouden door en ten overstaan van den Resident Magistraat voor het gez. Distrikt, onder den styl, titel en benaming van den Resident Magistraat voor de Kaapstad, met jurisdictie om te hooren, te beslissen en aftedoen alle misdaden, zaken of dingen, welke hiervoren is gegeven en verleend aan ieder der Hoven van Policie voormeld, dan en in ieder zoodanig geval, zal het den gez. Resident Magistraat, ten zy hy dienstig zal oordeelen dezelve voor zyn gem. Hof volgens de wetten te hooren, te beslissen en af te doen, hetwelk hy by deze wordt geautoriseerd en gemagtigd te doen, vrystaan, op eenige hoogte van de procedures, zoodanige prosecutie of klagte van de hand te wyzen: Met dien verstande altyd, dat niemand by de wetten geregtigd om eenige zoodanige prosecutie te instituëren of eenige zoodanige klagte te doen voor of aan een der Hoven van Policie voormeld, door zoodanige verwerping belet zal worden zoodanige prosecutie te instituëren of zoodanige klagte te doen voor of aan een der gem. Hoven van Policie, welke jurisdictie zal hebben om dezelve te hooren, te beslissen en af te doen.

XIV. En wordt verder vastgesteld, dat alle papieren, munimenten en procedures, hoe ook genaamd, van en behoorende tot het Hof van den Resident Magistraat voor het Distrikt van Simons-stad, voorheen bestaande, en nu afgeschaft by Proclamatie van Zyne Excellentie den Gouverneur, gedateerd den 31sten dag van July, zullen, dadelyk na het passeren dezer Ordonnantie,

Digitized by Google

be delivered over and deposited for safe custody in the said Court of the Resident Magistrate for Cape Town aforesaid, and all Parties concerned shall and may have recourse to the said Records, Muniments, or Proceedings as to any other Records, Muniments, and Proceedings of the said last-mentioned Court, and all Judgments and Sentences of the said Court so abolished as aforesaid, shall and may henceforth be proceeded upon in the said Court of the Resident Magistrate for Cape Town aforesaid, as if the Complaint or Action in respect whereof the same was given or pronounced had been originally commenced, and the said Judgment or Sentence given or pronounced in the said Court of the Resident Magistrate for Cape Town aforesaid.

SCHEDULE.

FORM OF THE OATH OF ALLEGIANCE.

I, A. B. do sincerely promise and swear, that I will be faithful and bear true allegiance to His Majesty King WILLIAM.—So help me God!

FORM OF THE OATH OF OFFICE.

I, A. B. do swear, that I will faithfully and diligently execute, to the utmost of my abilities, the several Duties of the Office of Judge and Superintendent of Police, or Justice of the Peace of Simon's Town, as holding the Police Court of Simon's Town, [as the case may be,] *which has been conferred upon me.—So help me God!*

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 31st Day of July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

By Order of the Legislative Council,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Assistant Clerk of the Legislative Council.

moeten worden overgeleverd aan en ter veilige bewaring worden gedeponeerd in het gez. Geregtshof van den Resident Magistraat voor de Kaapstad voormeld; en alle belanghebbende partyen zullen en mogen vryen toegang hebben tot alle gez. stukken, munimenten, of procedures, als tot eenige andere papieren, munimenten en procedures van gez. laatstgem. Hof; en alle uitspraken en vonnissen van gez. Hof dus afgeschaft als voormeld, zullen en mogen voortaan worden geprosequeerd in gez. Geregtshof van den Resident Magistraat voor de Kaapstad voormeld, als of de klagte of actie waarin hetzelve was verleend of gepronuntieerd, oorspronkelyk was begonnen, en gez. vonnis of uitspraak verleend of gepronuntieerd in gez. Geregtshof van den Resident Maglstraat voor de Kaapstad voormeld.

SCHEDUL.

VORM VAN DEN EED VAN GETROUWHEID.

Ik, A. B. beloof en zweer ernstiglyk, dat ik gehouw en getrouw zal zyn aan Zyne Majesteit Koning William. Zoo helpe my God!

VORM VAN DEN AMBTSEED.

Ik, A. B. beloof en zweer, dat ik getrouwelyk en met naarstigheid, naar myne beste bekwaamheid, de onderscheidene pligten van het ambt van Regter en Superintendent van Policie, of van Vrederegter voor de Simons-stad, als houdende het Hof van Policie van de Simons-stad, (naar het geval moge zyn,) aan my toevertrouwd, zal waarnemen. Zoo helpe my God!

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 31sten dag van July 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Governements Secretaris.

Op last van den Wetgevenden Raad,

(Get) K. B. HAMILTON,
Ass. Griffier van den Wetgevenden Raad.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS by an Ordinance, entitled "Ordinance of His Excellency the Governor in Council, for annexing the District of Port Elizabeth to the District of Uitenhage, and for defining and appointing the local Limits within which the Courts of the Resident Magistrates and Matrimonial Courts within this Colony shall respectively have and exercise Jurisdiction," and dated the 6th day of February, 1832, it is amongst other things enacted, that whenever it shall appear to, or be deemed by the Governor of this Colony, to be inexpe-

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL by eene Ordonnantie, getiteld "Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, tot het annexeren van het Distrikt Port Elizabeth aan het Distrikt Uitenhage, en tot het beschryven en bepalen der plaatselyke limiten binnen welke de Hoven van de Resident Magistraten en de Kollegien van Huwelykszaken binnen deze Kolonie respectivelyk jurisdictie zullen hebben en uitoefenen," en gedateerd den 6 February 1832, onder anderen is vastgesteld, dat wanneer het aan den Gouverneur dezer Kolonie z

Digitized by Google

dient that any of the Courts of Record thereby created for the several Districts therein mentioned, and provided respectively to be holden by and before the Resident Magistrates for such Districts, should continue to be holden for and within any of the said Districts; then, and in every such case, it shall and may be lawful for the said Governor, by any Proclamation to be by him issued for that purpose, to abolish such Court, and the Office of the Resident Magistrate for such District; as also to annex any such District, or any part thereof, to any other District or Districts:

And whereas by the said Ordinance it is enacted, that one of such Courts as aforesaid shall be holden in and for the District of Simon's Town, by and before the Resident Magistrate thereof; and whereas it is inexpedient that the said Court should continue to be holden:—I do, therefore, hereby proclaim and make known, that from and after the 1st day of August next, the said Court, and the Office of the Resident Magistrate for the District of Simon's Town, shall be and is hereby abolished; and the said District of Simon's Town shall, from and after the said 1st day of August next, be annexed to the District comprehending Cape Town, the District thereof, and the Cape District:

And whereas by the said Ordinance it is enacted, that it shall and may be lawful for the said Governor from time to time, by any Proclamation to be by him issued for that purpose, to abolish any of the Matrimonial Courts thereby created and established, and to create and establish other Matrimonial Courts in any of the Districts of this Colony, to be holden by any Justice of the Peace and Field-Cornet, or other Officer or Officers therein appointed for that purpose; and also to define and appoint the local Limits within which any of the Matrimonial Courts thereby, or which might thereafter be created and established, shall have and exercise Jurisdiction;—I do, therefore, hereby further proclaim and make known, that from and after the said 1st day of August next, the Matrimonial Court heretofore holden in Cape Town, for the District comprehending Cape Town, the District thereof, and the Cape District, and the Matrimonial Court heretofore holden for the District of Simon's Town, shall be and are hereby abolished: and I do further proclaim and make known, that from and after the said 1st day of August next, the Judge and Superintendent of Police, and his Clerk, shall form the Matrimonial Court for the District comprehending Cape Town, the District thereof, and the Cape District; and the Justice of the Peace at Simon's Town, and his Clerk, shall form the Matrimonial Court for the District of Simon's Town; and all Registrations for Marriages shall be made through and by the said Matrimonial Courts respectively, and all Certificates of Registration shall be granted by the said Clerks respectively, in like manner as such Registrations are made, and Certificates granted in the other Matrimonial Courts within the Colony.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 31st day of July, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By His Excellency's Command,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

blyken, of door hem worden geoordeeld, ondienstig te zyn, dat eenige der Geregtshoven hebbende eene Griffie, daarby ingesteld voor de onderscheidene daarin vermelde Distrikten, en bepaald respectivelyk te worden gehouden door en ten overstaan van de Resident Magistraten voor zoodanige Distrikten, zullen voortgaan te worden gehouden voor en binnen eenige der gem. Distrikten, het den gem. Gouverneur, in ieder zoodanig geval, zal vrystaan, by eene Proclamatie door hem tot dat einde uit te vaardigen, zoodanig Hof en het Ambt van Resident Magistraat voor zoodanig Distrikt af te schaffen, alsmede eenig zoodanig Distrikt, of eenig gedeelte daarvan, aan eenig ander Distrikt of Distrikten te annexeren:

En nademaal by de gez. Ordonnantie is vastgesteld, dat een zoodanig Hof als voormeld zal worden gehouden in en voor het Distrikt van Simons-stad, door en ten overstaan van den Resident Magistraat van hetzelve; en nademaal het ondienstig is dat gez. Hof zal voortgaan te worden gehouden;—Zoo is het, dat ik derhalve by deze proclamere en bekend make, dat van en na den 1sten dag van Aug. aanstaande, het gem. Hof en het Ambt van Resident Magistraat voor het Distrikt van Simons-stad zal zyn en by deze wordt afgeschaft; en het gem. Distrikt van Simons-stad zal van en na den gem. 1sten dag van Aug. aanstaande, worde geannexeerd aan het Distrikt bevattende de Kaapstad, het Distrikt daarvan en het Kaapsch Distrikt:

En nademaal by de gez. Ordonnantie is vastgesteld, dat het den gem. Gouverneur van tyd tot tyd, by eene Proclamatie door hem tot dat einde uit te vaardigen, zal vrystaan, eenige der Kollegien van Huwelykszaken, daarby ingesteld en opgerigt, af te schaffen, en andere Kollegien van Huwelykszaken in eenige der Distrikten dezer Kolonie in te stellen en op te rigten, om te worden gehouden door eenigen Vrederegter en Veldkornet, of ander Ambtenaar of Ambtenaren daarin tot dat einde aangesteld, alsmede om de plaatselyke limiten te beschryven en te bepalen binnen welke eenige der Kollegien van Huwelykszaken, welke daarby of daarna zullen worden ingesteld en opgerigt, jurisdictie zullen hebben en uitoefenen;—Zoo is het, dat ik derhalve by deze verder proclamere en bekend make, dat van en na den gez. 1sten dag van Aug. aanst. het Kollegie van Huwelykszaken, voorheen in de Kaapstad gehouden, voor het Distrikt bevattende de Kaapstad, het Distrikt daarvan en het Kaapsch Distrikt, en het Kollegie van Huwelykszaken, voorheen gehouden voor het Distrikt Simons-stad, zal zyn en by deze wordt afgeschaft; en ik proclameer en maak verder bekend, dat van en na den gem. 1sten dag van Aug. aanst. de Regter en Superintendent van Policie en zyn Klerk het Kollegie van Huwelykszaken voor het Distrikt bevattende de Kaapstad, het Distrikt daarvan en het Kaapsch Distrikt zullen uitmaken; en de Vrederegter in de Simons-stad en zyn Klerk zullen het Kollegie van Huwelykszaken voor het Distrikt van Simons-stad uitmaken; en alle registratien van huwelyken zullen moeten geschieden door de gem. Kollegien van Huwelykszaken respectivelyk, en alle certifikaten van registratie zullen moeten worden verleend door de gem. Kierken respectivelyk, op gelyke wyze als zoodanige registratien geschieden en certifikaten worden verleend in de andere Kollegien van Huwelykszaken binnen de Kolonie.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 31sten dag van July 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,

Fungerende Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

RULES, ORDERS, AND REGULATIONS,

RESPECTING THE

MANNER and FORM of PROCEEDING

IN

CASES

BEFORE THE

POLICE COURTS

OF

CAPE TOWN AND SIMON'S TOWN.

WHEREAS His Most Gracious Majesty's Charter, for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th Day of May, 1832, authorizes and empowers the Governor for the time being of this Colony, with the Advice of the Legislative Council of Government thereof, by any Laws and Ordinances to be from time to time made for that purpose, to erect, constitute, and establish Courts having Jurisdiction in cases of Crimes and Offences not punishable by Death, Transportation, or Banishment from this Colony;—And whereas, in pursuance of the Authority and Power so vested in Him, the Governor of this Colony has, with the Advice of the Legislative Council of Government thereof, erected, constituted, and established certain Police Courts, having Jurisdiction in certain of such Criminal Cases as aforesaid; And whereas the said Governor is thereby also authorized and empowered, by and with the Advice of the Chief Justice and Puisne Judges of the Supreme Court for the time being, to make, ordain, and establish all necessary Rules, Orders, and Regulations respecting the manner and form of proceeding in any such Courts,—and respecting the local limits within which the Jurisdiction thereof is to be exercised,—and respecting the manner and form of carrying the Judgments and Orders of such Courts into execution,—and all such other Rules, Orders, and Regulations as may be necessary for giving full and perfect effect to the Jurisdiction of the said Courts: Be it therefore ordained, established, and declared by His Excellency the Governor, by and with the Advice of the Chief Justice and the Puisne Judges of the said Supreme Court, that the manner and form of proceeding in all Cases whatsoever, brought before the said Police Courts respectively, shall be according to the following Rules, Orders, and Regulations—that is to say:—

I. The Clerk of the Court shall keep a Book, to be called "The Record Book of the Police Court of Cape Town," (or "Simon's Town," as the case may be,) and the said Record Book shall be ruled and divided into columns, headed and entitled according to the Form in the Schedule hereunto annexed, marked (A.) And the said Clerk shall enter therein in manner hereinafter set forth, the proceedings in the said Court, and shall present the said Book to the Judge of the said Court at the first Sitting thereof every Court Day, and the said Judge shall before the rising of the said Court sign the same; and the said Book shall be produced and submitted to the Supreme Court on the 1st Day of every Term.

II. When the Person authorized and appointed to prosecute at the Public Instance in the said Court, shall make any Complaint or Charge against any Person for any alleged Crime or Offence within the Jurisdiction of the said Court, or when any private Person shall make any such Complaint or Charge for any such Crime or Offence, by which he alleges he has suffered Injury,—the Clerk of the Court shall forthwith enter in the proper columns of the said Record Book, the Party, at whose instance the Complaint or Charge is preferred, and when preferred by a private Party, his Name and description,—and the crime or offence charged or complained of by its legal destructive appellation; or if it have no such appellation, then by such description thereof as to shew that it is one punishable by Law, and is within the Jurisdiction of the Court; and further, the time and place at which the Crime or Offence is alleged to have been committed.

III. When the Person against whom any such Complaint or Charge has been so made, is present in Court, or not being so present, is in custody within the Jurisdiction of the Court, the Court shall forthwith, or so soon as such Person so in custody shall have been brought up into Court, proceed to hear and determine, and dispose of the Case.

IV. When such Person is neither present in Court, nor in custody within its Jurisdiction at the time when such Charge or Complaint shall be so made against him, the Clerk of the said Court shall so soon as may be, after such Complaint or Charge has been made, at the request of the Prosecutor, issue and deliver to the proper Officer of the said Court, the Process of the said Court, for compelling the appearance of such Person to answer the Complaint or Charge, together with so many copies of the said Process as there are Persons to be summoned; and the said Process shall be by summons, under the hand of the Clerk of the said Court, as near as may be in the Form contained in the Schedule hereunto annexed, marked (B); Provided always, that it shall and may be lawful for the Judge of the said Court, if he shall see cause so to do, to grant Warrant for the apprehension of any such Person, against whom any Complaint or Charge has been made in manner aforesaid, in any case, in which under and by virtue of the Provisions of the Ordinance No. 73, any Judge, Magistrate, or Justice of the Peace might lawfully grant such Warrant. And such Warrant shall be in the Form contained in the Schedule hereunto annexed, marked (C.)

V. The Clerk of the said Court shall, at the request of either Party, whether the Prosecutor or the Accused, issue and deliver to the proper Officer of the said Court, the Process of the Court for compelling the attendance of any Person to give evidence in any Case before the said Court. And where the Party charged by the Public Prosecutor, with any Crime or Offence, is unable to pay the Costs of serving such Process, the Public Prosecutor shall take out the Process of the said Court for summoning, and shall cause to be duly summoned on his behalf, such Witnesses as such Party shall desire to have summoned, and shall satisfy the said Public Prosecutor to be material and necessary for his defence; and all such Process as aforesaid, shall be as near as may be in the Form contained in the Schedule hereunto annexed, marked (D.)

VI. If, upon the day appointed in any such Summons as aforesaid, for the appearance of any Person to answer to any Complaint or Charge, such Person shall fail to appear, and the Court shall be satisfied that he was duly summoned, and it shall not be made to appear, to the satisfaction of the said Court, that he had any lawful excuse for his non-appearance, the Judge of the said Court shall grant Warrant for the apprehension of the said Person, in the Form contained in the Schedule hereunto annexed, marked (E)—and shall also, if he think fit, impose on the said Party for his default, a Fine not exceeding Forty Shillings Sterling.

VII. If the Prosecutor do not appear on the day appointed for the hearing of the Case, the Complaint or Charge shall be dismissed: And when t he Prosecutor being a private Party, does not appear, or having appeared, the Court upon hearing the Complaint or Charge shall pronounce the same to be unfounded and vexatious, the Judge of the said Court shall award to the Defendant, on his request, the Costs incurred by him for the summoning and the attendance of his Witnesses, and for his own travelling charges, and a reasonable sum not exceeding Forty Shillings Sterling, for his loss of time. And where the whole amount of such Costs, travelling expenses, and allowance for loss of time shall exceed Forty Shillings, and shall not forthwith be paid by the said Prosecutor, the same shall only be recoverable in some competent Court.

Digitized by Google

VIII. When any Person having been duly summoned to give evidence, and when he has been so summoned at the *instance* of any private Party, whether the Prosecutor or Defendant, having had his reasonable travelling expenses paid or tendered to him, and not having any lawful excuse for such non-attendance allowed by the Court, shall not attend, the Judge of the said Court shall impose on him for such his default, a Fine not exceeding Forty Shillings Sterling. And when the said Judge shall not see cause to dispose of the Case, without taking the evidence of such Person, the said Judge shall and may grant Warrant for the apprehension, and for the imprisonment of such Person, until he shall submit to be sworn and to give evidence in the Case: and such Warrant shall be in the Form contained in the Schedule hereunto annexed, marked (F.)

IX. On the day of hearing, the Judge of the said Court shall inquire into the said Charge or Complaint, and cause the Clerk to read over the same, as entered in the said Record Book, and shall call on the Defendant to plead to the same, and shall hear such Witnesses as the Prosecutor may produce in support of the Complaint or Charge, and he shall then hear any statement made by the Defendant relevant thereto, and his Witnesses, if any, in support thereof. Provided always, that when any Defendant shall refuse to plead, he shall thereupon be deemed to have pleaded "Not Guilty."

X. The Clerk of the said Court shall enter in the proper columns of the said Record Book, the Defendant's Plea,—the Names of every Witness examined, and of every Witness offered by any Party, and rejected by the Court, with a brief Note of the cause of such rejection. But it shall not be necessary to take down in writing the statements of either Party,—nor the evidence, nor any part thereof;—and the Judge of the said Court, after hearing such statements and evidence, shall *summarily* decide upon the same; and his Judgment or Sentence shall be pronounced in open Court; and shall be recorded by the Clerk in the proper column of the said Record Book: Provided always, that whenever it shall be made to appear on oath, to the satisfaction of the said Judge, that any Case cannot be proceeded in upon the Day appointed for that purpose, in manner hereinbefore provided, without danger of defeating the ends of Justice, he shall adjourn the hearing thereof to some future Court Day, specified by him; and the said adjournment and the cause thereof shall be noted by the Clerk in the last column of the said Record Book.

XI. All Persons sentenced by any of the said Police Courts to undergo the Punishment of Imprisonment, shall be committed to the Gaol of the District of such Court, for the purpose aforesaid, by Warrant under the hand of the Judge of the said Court, in the Form contained in the Schedule hereunto annexed, marked (G.)

XII. All Process of every such Police Court, shall and may be served and executed by any Officer of Police of the District of such Court, who shall, by the Judge of such Court, be appointed for that purpose. A copy of every Summons for compelling the appearance of any Person in such Court, shall by the Officer directed to serve the same, be served, either personally on such Person, or left for him at his Dwelling House with some one of his household,—at least 24 hours before the time therein specified for his appearance, when the Person summoned lives within the Town within which the said Court is holden;—48 hours, when such Person lives within ten miles of such Town;—three days, when such Person lives at a greater distance than ten, and not exceeding twenty miles,—and so one day in addition for every additional ten miles of distance between the residence of such Person, and such Town as aforesaid.

XIII. No Fee shall be taken or charged for the issuing of any Process of, or for any proceeding in, any of the said Police Courts: Provided always, that when any Process of such Court shall be issued, at the request of any *private* Party, either Prosecutor or Defendant, the Officer of Police, employed to serve, or execute, such Process, shall be entitled to take, and shall be paid by such Party, such Fees as are specified in the Schedule hereunto annexed, marked (H.)

XIV. When any Person shall have been adjudged by any of the said Police Courts to pay any Fine, under and by virtue of the Rules No. 6 and 8, or to pay to any other Person any sum, as Costs,—travelling charges,—or for loss of time; and the whole amount of which sums shall not exceed Forty Shillings, and shall not forthwith pay, or give security, to the satisfaction of the said Court, for the payment thereof,—then and in every such case, it shall and may be lawful for the Judge of the said Court, by Warrant, under his hand, to commit such Person to the Gaol, or House of Correction in Cape Town, or Simon's Town respectively, for any time, not exceeding the periods hereby specified, unless the said Fine or Sum be sooner paid—that is to say:—when the Fine or Sum does not exceed One Pound—8 Days; exceeding One Pound, and not exceeding Two Pounds—14 Days.

XV. The local limits within which the Jurisdiction of the Police Court of Cape Town shall be exercised, shall comprehend Cape Town, the District thereof, and the Cape District.

The local limits within which the Jurisdiction of the Police Court of Simon's Town shall be exercised, shall comprehend Simon's Town, and the District thereof.

This done at Cape Town, this 31*st day of July*, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN, *Governor.*

By and with our Advice:

(Signed,) JOHN. WYLDE,
Chief Justice of the Colony.

(Signed,) W. MENZIES,
First Puisne Judge of the Colony.

(Signed,) G. KEKEWICH,
Second Puisne Judge of the Colony.

Schedule A.

RECORD BOOK OF THE POLICE COURT AT CAPE TOWN.

No.	Prosecutor.	Defendant.	Crime or Offence.	Day of lodging Complaint.	Day of Hearing.	Witnesses examined or rejected.	Judgment.	Sentence.	Remarks.
1	Public Prosecutor,	John Nokes residing in —— street, Cape Town	For Intoxication, and making a Disturbance in the Beer House of C. D., situate in —— street, on the —— day of ——,	1834. 10th Aug.	1834. 10th Aug.	John Jackson. Ann Thomson; rejected on the ground of being Defendant's wife.	Guilty.	Fine, 20s.	Having failed to pay, or give security for the payment of the Fine, Warrant granted for imprisonment in the Gaol at Cape Town, for 8 days.
2	Public Prosecutor,	John Hyles residing at Pappendorff,	Theft: — stealing two Hens from the Yard of Isaac Williams, situate in —— street, Cape Town, on the 10th day of August, 1834.	11th Aug.	12th Aug.	William Thompson. Robert Dickson.	Guilty.	Imprisonment for 14 Days, with hard Labor on the Tread Mill.	

Digitized by Google

Schedule B.

In the Police Court of Cape Town.

To C. D. [*describing the Defendant and his residence.*]

You are hereby required to appear before this Court, on the day of 183 , at o'Clock in the Forenoon, to answer to the Complaint made against you by the Deputy Superintendent of Police, [*or, if at the instance of a private Prosecutor,*] by G. H. [*describing him in like manner*] that you did violently assault and beat [*the said*] G. H. [*describing him, if not already described,*] in his House, situate in street, Cape Town, on the day of

Dated this day of 183

L. M. Clerk of Court.

Schedule C.

In the Police Court of Cape Town.

To E. F. Police Officer.

Whereas C. D. [*describing him,*] stands charged on the oath of G. H. [*describing him,*] with Theft:—you are hereby required to arrest the said C. D. and to lodge him in the Gaol at Cape Town, therein to be detained, until brought before this Court, or discharged in due course of Law.

Given under my hand, at Cape Town, this day of 18

C. L.

Judge and Superintendent of Police.

Schedule D.

In the Police Court of Cape Town.

To. C. D. of [*describing him.*]

You are hereby required to appear before this Court, on the day of 183 , at the hour of o'Clock in the noon, to give evidence touching a Complaint made by the Deputy Superintendent of Police, against E. F. residing in street, Cape Town.

Dated at Cape Town, this day of

L. M. Clerk of Court.

Schedule E.

In the Police Court of Cape Town.

To E. F. Police Officer.

Whereas C. D. [*describing him,*] was duly summoned to appear before this Court, on the day of 183 , to answer the Complaint made against him by the Deputy Superintendent of Police, [*or by*] G. H. [*as the case may be,*] and has made default therein: you are hereby required to arrest the said C. D. and to lodge him in the Gaol at Cape Town, therein to be detained, until brought before this Court, or discharged in due course of Law.

Given under my hand, this day of 183

C. L.

Judge and Superintendent of Police.

Schedule F.

In the Police Court of Cape Town.

To E. F. Police Officer.

Whereas C. D. [*describing him,*] was duly summoned to appear before this Court, on the day of 183 to give evidence, touching the Complaint made by the Deputy Superintendent of Police, against G. H. [*describing him,*] and has made default therein: you are hereby required to arrest the said C. D. and to lodge him in the Gaol at Cape Town, therein to be detained, until he shall be brought before this Court, and there submit to be sworn, and to give evidence touching the said Complaint, or be discharged in due course of Law.

Given at Cape Town, under my hand, this day of , 183

L. M.

Judge and Superintendent of Police.

Schedule G.

In the Police Court of Cape Town.

To the Gaoler and Keeper of His Majesty's Gaol at Town.

Whereas the under-mentioned Prisoners were respectively duly convicted before this Court, of the Offences under-mentioned, and were thereupon sentenced to undergo respectively, the Punishments under-mentioned: You are hereby required to receive into your custody, and safely keep the said Prisoners until they shall respectively have undergone the said Punishments, or shall be otherwise lawfully discharged therefrom.

Prisoner's Name.	Sentence.	Offence.
J. Y.	Imprisonment for one month, with hard Labor.	Assault.
E. F.	Imprisonment for one week, and to receive 39 lashes in the Prison.	Theft.

Given at Cape Town, under my hand, this day of , 183 .

C. L.

Judge and Superintendent of Police.

Schedule H.

Fees to be taken by the Police Officers, under and by virtue of the 13th Rule.

	£	s.	d.
When the Place at which the Process is to be served or executed, is at a greater distance from the Place of holding the Court than two, and not exceeding eight miles, ...	0	7	6
Exceeding eight miles, and under fifteen,	0	10	6
For every additional ten miles, exceeding fifteen, then in addition, ...	0	7	6

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Depen-

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van

Digitized by Google

dencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty's Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the Boundaries and Limits of every such District, and such Boundaries and Limits from time to time to alter as occasion may require; Provided always that such Apportionment of the Colony into such Districts as aforesaid be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS," shall be holden twice at least in each Year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such Times and at such one or more Place or Places within each of the said Districts, as the Governor shall from time to time direct and appoint:—In pursuance therefore, and by virtue of the said Provisions in the said Charter contained, I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, this Colony shall be divided into nine Districts: that is to say, the Districts of Stellenbosch, Worcester including Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albany, Somerset, Graaff-Reinet, and Beaufort.

And I further order, direct, and appoint, that on the 22d day of September next, a Circuit Court shall be holden at Swellendam, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other Matters and Things as by Law the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in other chief Towns of the said Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand, and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 31st day of July, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, in Terms of the Proclamation of this Day's date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:—

At Swellendam, on Monday, 22d September, 1834.
— George, on Monday, 29th ditto.
— Uitenhage, on Monday, 6th October.
— Graham's Town, on Monday, 13th ditto.
— Somerset, on Monday, 27th ditto
— Graaff-Reinet, on Monday, 3d November.
— Beaufort, on Tuesday, 11th ditto.

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay from opening the Circuit Court at any of the Towns abovementioned, on the Days fixed for that purpose, then and in that case such Circuit Court shall be opened on the Day on which the Judge shall arrive in such Town.

Cape of Good Hope, 31st July, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,

Acting Secretary to Government.

dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve; Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteits Koninklyk Charter, voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaalt en gelast, dat het den Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal vrystaan, om by eenige Proclamatie of Proclamatien, door hem tot dat einde uit te vaardigen, de gez. Kolonie in twee of meer Distrikten te verdeelen, en de Grenzen en Limieten van elk zoodanig Distrikt te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten van tyd tot tyd te veranderen naar de omstandigheden zulks mogen vereischen: met dien verstande altyd, dat zoodanige verdeeling der Kolonie in zoodanige Distrikten als voormeld, zal moeten geschieden in zoodanige manier, als zoodanig Gouverneur het best geschikt zal oordeelen, om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen zich met gemak te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke daarin zullen worden opgerigt:— En nademaal by gez. Charter verder is bepaald, vastgesteld en bevolen, dat Geregtshoven, die zullen genoemd worden "ROND GAANDE GEREGTSHOVEN," zullen moeten gehouden worden ten minsten tweemalen in elk jaar, in elk der Distrikten waarin de Kolonie als voormeld zal mogen worden verdeeld; en dat elk der gez. Rondgaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd-Justicier of door een der jongste Regters van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaats of plaatsen binnen elk der gez. Distrikten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal gelasten en bepalen:—Ingevolge dus, en uit kracht van gez. voorzieningen in gez. Charter vervat, gelast en bepaal ik by deze, dat, tot het houden der eerstkomende Rondgaande Geregtshoven, deze Kolonie zal verdeeld worden in negen Distrikten, te weten:—de Distrikten van Stellenbosch, Worcester, daaronder begrepen Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albanie, Somerset, Graaff-Reinet en Beaufort.

En ik gelast en bepaal verder, dat op den 22sten dag van Sept. aanstaande, een Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden te Swellendam, voor eenen van de Regters van de Hooge en Rondgaande Geregtshoven dezer Kolonie, tot het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming en moetende te regt gesteld worden voor gez. Rondgaande Geregtshoven, en tot het verrigten van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de Wetten geautoriseerd zyn te verrigten, en dat de gemelde Regter van daar behoorlyk zal voortgaan om in de andere Hoofdsteden van gezegde Distrikten, hierin voormeld, op zoodanige dagen als hierna publiekelyk zullen worden genotificeerd, gelyke Geregtshoven te houden.

En ik gelast en beveel ten stelligsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeregt, Adjunkt Baljuwen, Veldkornets en andere Officieren, om gez. Geregtshoven te helpen en te assisteren; zullende zy het tegenovergestelde op hun eigen risico moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 31sten dag van July 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK.

Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van heden, dat het Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:—

Te Swellendam, op Maandag den 22 September 1834.
— George, op Maandag den 29 dito.
— Uitenhage, op Maandag den 6 October.
— Grahams-stad, op Maandag den 13 dito.
— Somerset, op Maandag den 27 dito.
— Graaff-Reinet, op Maandag den 3 November.
— Beaufort, op Dingsdag den 11 dito.

En wordt verder berigt, dat ingeval de Regter, door eenige onvoorziene oorzaak van verwyl, verhinderd mogt worden het Rondgaand Geregtshof in eenige der voorm. Steden, op de daartoe bepaalde dagen te openen, dan en in dat geval, zoodanig Rondgaand Geregtshof zal worden geopend op den dag waarop de Regter in zoodanige Stad zal aankomen.

Kaap de Goede Hoop, den 31 July 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,

Fung. Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 1st August, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching the purchase of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Perons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Purchases.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similiar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 1 *Aug.* 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn betrekkelyk alle koopen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige koopen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarissen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparatie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

THURSDAY, 7th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

N. J. Ley.
J. G. Muller, G. son.
D. van Reenen, D G. son.
Widow C. G. Scheuble.
J. H. Neethling, M. son.
J. A. Munnik, J. A. son.
P. A. Brandt.
J. W. J. Herman.
J. A. Smuts.
M. van Blerck.
H. Cloete, P. L. son.
J. C. Muller.
J. H. Stadler.
Widow J. Bernard.
J. F. Bernard.
J. J. van den Bergh.
A. Brink, A. son.
E. C. W. Basson, N. daughter.
Achillis of Bengal.
Thomas Twaits.
J. D. Bosman, A. son.
G. H. Maasdorp.
J. R. Kube.
J. P. Cloete, H. son.
A. C. E. Basson.
J. Cambier.
J. P. du Toit, D. son.
G. Luck.
J. J. Cruywagen, C. son.
S V. van Reenen, J. F. son.
Widow F. W. Flamme.
Widow Roggenbach
T. F. Dreyer, sen.
M. E Sturt.
F. J. Bestbier, C. son.
W. J. de Bruin.
W. Basson, N. son.
Cupido of Ceylon.
W. A. Nel, W. son.
R. C. Hoets.
C. F. H. von Ludwig.
Widow B C. Goodison.
A. C. de Neys.
H. Sturk.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.
E. CHRISTIAN.
W. GADNEY.
D. J. KUYS.
H. A. SANDENBERGH.
J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death of any of the above, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige der bovengenoemde personen afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 1st August, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioner will sit in the Court Room, at Stellenbosch, on the under mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 1 *Augustus* 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissaris op de ondervolgende dagen en uren zal zitten in de Raadzaal, te Stellenbosch, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT STELLENBOSCH.

TUESDAY, 12th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Smith, Widow of the late Maarten Johannes, Swartland.
Steyn, Elbert Lucas, Gabriel's son, Paardeberg.
Smith, Alewyn's son, Johannes Cornelis, Honigberg.
Shand, Robert.
Slabbert, Widow of the late Jacobus, Swartland.
Smith, Nicolaas' son, Alewyn, Wagenmaker's Valley.
Steyn, Gabriel's son, Hendrik, Paardeberg.
Toit, du, Guiliaume's son, Gabriel, Klein Drakenstein.
Toit, du, Guilliaume's son, Andries Bernardus, do.
Toit, du, Widow of the late Guilliaume, do.
Toit, du, senior, Ernst, do.
Toit, du, Fran's son, Stephanus, Wagenmaker's Valley.
Toit, du, senior, Francois, Paarl.
Toit, du, Widow of the late Andries Francois, sen. Stellenbosch.
Toit, du, Widow of Andries Francois, Andries' son, (re-married to David Willcocks,) Paarl.
Theron, Jacobus' son, Charles Petrus, Klein Drakenstein.
Theron, Widow J. P. sen. (re-married to J. H. Baard,) Paarl.
Toit, du, Pieter's son, Andries Adriaan, do.

Digitized by Google

At 12 o'Clock.

Toit, du, Andries' son, Jacobus Francois, Eerste Rivier.
Toit, du, Martha Maria, separated Wife of Petrus Jacobus Malherbe, Klein Drakenstein.
Toit, du, Andries' son, Johannes Stephanus.
Toit, du, Petrus' son, Petrus Johannes, Paarl.
Toit, du, Frans' son, Andries Stephanus, River zonder End.
Toit, du, Daniel's son, Andries.
Theunissen, Jacobus Marthinus, Hottentot's Holland.
Villiers, de, Paul, Groote Drakenstein.
Villiers, de, Widow of the late Petrus Francois, Groeneberg.
Villiers, de, Jan Hendrik's son, Pieter Jacobus, Paarl.
Villiers, de, Pieter Gideon.
Villiers, de, David Zacharias, Paarl.
Villiers, de, Maria Jacoba, ditto.
Villiers, de, Jacob Isaac, Abraham's son, Clapmuts.
Vos, de, Philip Wouter, Stellenbosch.
Villiers, de, Pieter's son, Widow of the late Pieter, Paarl.
Vos, de, Willem's son, Estate of the late Pieter Jacobus, Nooitgedacht.
Villiers, de, Abraham Albertus, Environs of Stellenbosch.
Villiers, de, Jacob Hendrik, sen. Klein Drakenstein.

WEDNESDAY, 13th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Villiers, de, Jan Hendrik's son, Isaac Jan, Stellenbosch.
Villiers, de, Jan's son, Jacob Daniel, ditto.
Villiers, de, David's son, Pieter Hendrik, Rivier zonder End
Villiers, de, Pieter Daniel's son, Pieter Jacob.
Villiers, de, David's son, David Andries, Paarl.
Villiers, de, Estate of late Widow Pieter, ditto.
Vos, Hendrik's son, Hendrik, Eerste Rivier.
Villiers, de, Jan Stephanus' son, Jacob Johannes, Rivierzonder-End.
Villiers, de, David's son, Pieter Robert, Fransche Hoek.
Villiers, de, Abraham's son, Widow of the late David.
Villiers, de, Pieter's son, Widow Abraham Isaac, Paarl.
Vogel, de, Carel, ditto.
Villiers, de, Pieter's son, Widow Jan Gabriel, Behind the Paarl.
Villiers, de, Jan's son, Jan Hendrik, Paarl.
Villiers, de, Estate of late Widow Johannes, senior, Environs of Stellenbosch.

At 12 o'Clock.

Villiers, de, Estate of the late Abraham, Jan's son, Stellenbosch.
Villiers, de, Maria Susanna Francina Petronella, Wagenmaker's Valley.
Villiers, de, Pieter's son, Pieter Daniel, Fransche Hoek.
Villiers, de, Isaak Tobias, Behind the Paarl.
Villiers, de, Abraham Barend's son, Jacob, Paarl.
Villiers, de, Estate of the late David Burgerd, near Stellenbosch.
Villiers, de, David's son, Isaac Cornelis, Fransche Hoek.
Villiers, de, Abraham's son, Johannes Nicolaas, Bottelary.
Villiers, de, Isaac Francois' son, Isaac Pieter, Paarl.
Villiers, de, Jan Daniel's son, Jacob Hendrik, Groot Drakenstein.
Villiers, de, Isaac's son, Jan, Paarl.
Vos, de, Hendrik Ryk, Hottentot's Holland.

THURSDAY, 14th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Wolfferum, Widow of the late Martin, Stellenbosch.
Wessels, senior, Adrianus Gerhardus, River-zonder-End.
Wet, de, Frans' son, Jacobus Petrus, Groot Drakenstein.
Waal, de, Hendrik's son, Dirk, Riebeeks Kasteel.
Walters, senior, Stephanus Sebastiaan, Paardeberg.
Wolfaart, George Sebastiaan, Klein Drakenstein.
Wet, de, Pieter's son, Gerrit Hendrik, near Stellenbosch.
Wium, senior, Widow of the late Willem, Stellenbosch.
Wagener, Widow of the late Johan Erhard, Paarl.
Waldpot, Johan Coenraad, ditto.
Wyk, Widow of the late Pieter van, Estate of, Moddergat.
Wet, de, Widow of the late Frans, Groot Drakenstein.
Zinke, Widow Carel Ferdinand, senior, Honigberg.
Zulch, Johan Christiaan, Paarl.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 1st August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 1 Augustus 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) J. G. BRINK, *Fung. Gouv. Secr.*

Police Office, Cape Town, 23d July, 1834.

THE following Articles having been found from time to time in the Streets of Cape Town, and on the Parade, viz:

5 Door Frames,
3 one inch Deal Ledged Doors.
1 Sash-frame and Sash,
1 new ditto, ditto,
1 pair of Gates,
1 Wine Leaguer,
2 large Oil Casks,
1 large Boiler, (Cast Iron,)
A quantity of large and small Iron Hoops,
1 piece of Stink-wood, about 25 feet long, 3½ by 3 inches,
A Ship's Anchor, about 4 cwt.
A quantity of large Vat Staves,
2 pieces of Oak and sundry pieces of Wood,
A quantity of Bullocks' Horns,
A wrought Iron Oven,
A quantity of old Iron, Shackles, and Chain,

The Owners are requested to make application at this Office, on or before the 6th of August next, otherwise they will be disposed of by public Auction on that day.

C. DE LORENTZ, Superintendent of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 1st August, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena, by the *Lord Hobart.*
— England, *via* St. Helena, by the *Lord Hobart.*
— Mauritius, by the *Galatea* and *Mary & Jane.*

R. CROZIER, Postmaster General.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, (Post-paid,) at his Office, for the Supply of the following Articles for the use of the Convicts, until Wednesday, the 13th of August next, at 12 o'Clock precisely, viz:

20 white Duffle Jackets, marked C. on the back,
20 blue Kersey Waistcoats,
20 pair of ditto Trousers,
20 ditto Leather ditto,
40 Check Shirts,
40 checquered Handkerchiefs,
20 Woollen Blankets,
20 Palliasses,
20 Bolsters.

The Tenders are to express the price of each Article.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 28th July, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

Digitized by Google

THE under-mentioned Articles being required for the use of the Somerset Hospital,—Tenders for the Supply of the same, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday, the 12th August, viz:

20 Palliasses,
18 Pillows,
25 Blankets, 8-¼,
18 Rugs,
68 Sheets, (Russia) 2-½ by 1½ yards,
36 pair grey Cotton Drugget Trousers, double,
28 do. Night Caps, do.
30 do. Men's Gowns, do.
24 do. Women's Spencers, do.
} as per Sample,
18 Shifts,
48 blue striped Shirts,
6 Shawls,
24 Tin Plates,
48 do. Quart Pots,
1 do. Tea Pot,
1 Iron Soup Ladle,
1 do. 4-quart Sauce-pan,
1 do. Frying-pan,
1 do. Axe,
2 do. Wedges,
1 Copper Cock,
4 Earthen Commode Pans,
12 Pewter Chamber Pots,
3 Buckets,
3 Privy Tubs.

SAMUEL BAILEY, Surgeon.

NOTICE is hereby given, that *Sophie*, female Slave of P. J. THERON, of the District of Worcester, is confined in the Town Prison for desertion. Those concerned are requested to release the said Slave within six weeks from the date hereof, otherwise she will be liberated, and the Owner sued for the Prison expenses.

Police Office, 31*st July*, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that the Slave calling himself *Maart April*, and stating to belong to ADRIAAN LOUW, of the Bangehoek, District of Stellenbosch, is confined in the Gaol here as a Deserter. Unless released within one month from the date hereof, he will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expenses

Resident Magistrate's Office, Worcester, 22*d July*, 1834.

P. J. TRUTER,
Civil Commissioner and Resident Magistrate.

IN the Pound here are confined,—a brown Gelding, and a dark brown ditto, with a white face.—If not released on paying the expenses, they will be sold at Mr. JONES' Commission Sale on Wednesday, the 6th of August next.

Cape Town, 31*st July*, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

THE under-mentioned impounded Heifer and Horses, will be sold at the respective Pound, on the following day, unless previously released, viz:

On Friday, 15th August, at the Pound of Mr. J. C. R. OTTO, above River-zonder-End, a red brown Mare, left ear cropped, right ear two small cuts, about two and a half years old.

Same day, at the Pound of Mr. D. J. DE VILLIERS, Breede River, a dark brown Gelding, 12 years old; a dark brown Mare, left ear a square and half-moon in front, right ear a half-moon in front and one behind.

Same day, at the Pound of Mr. B. C. CROUS, Swellendam, a yellow Heifer, white belly, about one year old.

Swellendam, 29*th July*, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

IN Execution of the Judgments of the Resident Magistrate's Court, the following Sale will take place:

The Widow BOHMER *versus* ARTHUR GOSLETT.
ELLIOTT BROTHERS *versus* ARTHUR GOSLETT.

On Saturday, the 9th August, in front of the Town House,—Chairs, Tables, Bedsteads, a looking Glass, a stinkwood Clothes' Press; and the Slave *Saartje*, Housemaid, with her Child, born 9th September, 1829.

Messenger's Office, Cape Town, 31*st July*, 1834.

EWD. MOORE, Messenger.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial hath been lodged with the Secretary to the Committee under Ordinance No. 97, by ALPHONSO TORKINGTON CALDICOTT, of Graham's Town, praying that a certain piece of Land, together with the Buildings thereon, situate in High-street, Graham's Town, and being one-half of the Lot No. 11, may be enregistered in the Land Register of this Colony as the Property of the said Memorialist,—Notice is hereby given, that the said Committee will report to His Excellency the Governor, that the said Memorialist is justly and lawfully entitled to have the said piece of Land, with the Buildings thereon, enregistered in the Land Register as his Property, unless cause to the contrary be shewn within six weeks from this date.

Cape Town, 1*st August*, 1834.

By Order of the Committee,
W. HARDING, Secretary.

Master's Office, Cape Town, 1*st August*, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILLEM JOHANNES KOK, late of Hoeko, situate in the Field-Cornetcy of Groote Swarte Berg, in the District of Swellendam, deceased, and surviving Widow DINA CAROLINA OOSTHUYSEN, are required to take Notice, that the said WILLEM JOHANNES KOK died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 13th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE,
AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 31*st July*, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH, deceased, (surrendered by the Assumed Executor,) hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 16th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 23d of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31*st July*, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL MC'AULIFFE, *of Graham's Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of DANIEL MC'AULIFFE, are required *to take Notice*, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 30th of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31*st July*, 1834.

SALE
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 19th of AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,
ON THE PREMISES,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER OF THE SUPREME COURT.

TWO ERFS, situate behind the Castle, Cape Town, measuring, as per Diagram, 100 square roods and 100 square feet, with the Dwelling House erected thereon, containing

On the Ground Floor,—a Hall, two front Rooms, and two back Rooms.

In the back Yard,—a Kitchen and two Rooms, with Lofts over the same; a Store Room, Servant's Room, and Stable for one Horse.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the President and Directors of the Lombard Bank, Plaintiffs, and THOMAS FITZPATRICK, Defendant, and may be viewed any Day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 31st July, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL MAHONY, *of Graham's Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of DANIEL MAHONY, are required *to take Notice*, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 6th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling the Insolvent to make an offer of Composition to his Creditors, and for the purpose of receiving from the Trustee a Report of the present state and condition of the Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 23d July, 1834.

In the Insolvent Estate of JEREMIAS PETRUS COETZER, *of Riebeek's Kasteel, in the District of Stellenbosch, Wine Grower.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 23d of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th day of August, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th July, 1834.

In the Insolvent Estate of MICHIEL DE KOCK, *of the Garden Welgedaan, Wine Merchant.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 23d of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, at his Office, in the Heeregracht, Cape Town, on or before the 20th day of August, or proceedings will be instituted against them.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 31st July, 1834.

In the Insolvent Estate of CATHARINA BUYSKES, *Widow of the late* WILLEM FREDRIK DE HAAN.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 30th of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 25th of August, or proceedings will be instituted against them.

A. I. LEY, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 31st July, 1834.

In the Insolvent Estate of CORNELIS HENDRIK SMITH, *of Cape Town, Shop-keeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 30th of August next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, No. 59, Wale-street, Cape Town, on or before the 25th day of August, or proceedings will be instituted against them.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 31st July, 1834.

In the Insolvent Estate of MATHEW DESTRO, *of Cape Town, Barber.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, forthwith, at No. 59, Wale-street, or proceedings will be instituted against them.

PAUL JOH. ROUX, Ps Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 16th July, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM ADRIAAN DIQUE, *and deceased Wife* ANNA MARGARETHA SWART.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Graaff-Reinet, 24th July, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM SAGE, *of Graaff-Reinet.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Graaff-Reinet, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. H. WAGNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL & BENJAMIN PHILLIPS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estates, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estates.

Cape Town, 25th July, 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Joint Trustees.
W. GADNEY, }

Cape Town, 31st July, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

A Special Meeting of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 30th of August, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustee shall be authorized to sign the Certificate of Mr. ROBERT REEVES, of the late Firm of REEVES & MILLS, or otherwise; for the proof of Debts; and for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the disposal of certain out-standing Debts due to the said Estate.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JOHAN CARL MENDE, *of Keerom-street, Lampmaker.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Account of Liquidation and Distribution of the above Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for a term of 28 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 1st August, 1834.

GEORGE HODGSKIN, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.

SPECIAL MEETING,

In the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM, *of Port Elizabeth.*

A SPECIAL MEETING of Creditors in the above-mentioned Estate, will be held at the Court House, in Uitenhage, on Monday, the 15th September next, to enable the Attorney of HENRY ELLIS, Esq. of London, to prove a Claim for Rent against the Insolvent, as Security for the Widow BESTER, of Riet Valley, Cape District.

Uitenhage, 24th July, 1834.

WM. FLEMING, }
J. BREHM, } Trustees.

In the Matter of the Insolvent Estate of JAMES FITZGERALD, *of Graham's Town, Mason.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 12th of September next, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 31st July, 1834.

JOHN CENTLIVRES CHASE.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of H. O. VAN NIEKERK.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Estate, will lie at the Master's Office, until Friday, the 29th August, for the inspection of Creditors; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 31st July, 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Of nine Plots of Building Ground, situate between Hilliger's-steeg and Church-street, Cape Town.

On MONDAY, the 18th AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,
Will be sold by Auction,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN NINE LOTS,

ALL that desirable freehold Property, situate near that part of Cape Town commonly called Walendorp, bounded by Hilliger's-steeg, Chiappini-street, Church street, and Rose-street, being a very eligible Block for the erection of small Dwelling Houses. This Property will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Offices of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Near the QUARRIES, Cape Town.

On THURSDAY, the 21st AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By Order of the Supreme Court,
IN THREE LOTS,

ALL that desirable freehold Property, situate between Church-street and Long-market-street, with the Buildings erected thereon, now let to respectable Tenants, at improving Rents.

Lot 1 consists of a Plot of Ground, measuring 23 square roods, 121 feet, with the Buildings erected thereon.
Lot 2 ditto ditto, measuring 10 square roods, 90 feet, do.
Lot 3 ditto ditto, measuring 7 square roods, 117 feet, 36 inches, do.
Total 3 Lots, measuring 41 square roods, 40 feet, 108 inches.

These Plots will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Offices of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHAN FREDERIK ZEYLER, *deceased.*

On TUESDAY, 2d of SEPTEMBER next, at 11 o'Clock A. M.
Will be peremptorily sold to the highest Bidder,
By ORDER of the SUPREME COURT,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
ON THE SPOT,

ALL that substantial and extensive immoveable Property, belonging to the said Insolvent Estate, consisting in

1. A large and substantial double storied Dwelling House, with a large Cellar underneath, with 3 Rooms and a Pantry, on a level with the street, sufficiently supplied with light, and fitted up for a decent and comfortable Dwelling-place. The House contains a large Hall, 5 Rooms, Kitchen and Pantry underneath, and 6 Rooms above, with a large Yard, Slave Rooms, Wood Loft, and other Out-buildings; extending over 18 square roods, 102 ditto feet, and 69 ditto inches of ground: a most extensive country trade has been carried on with great success for a number of years in this House.
2. A Building Lot fronting the Hilliger's-steeg, being part of the present Garden, in extent 9 square roods, 30 do. feet, and 16 do. inches.
3. A ditto, fronting ditto, in extent 9 square roods, 20 do. feet, and 92 do. inches.
4. A ditto, with a handsome and substantial Building thereon, in extent 9 square roods, 11 do. feet, and 24 do. inches.
5. A Hire House adjoining Lot No. 4, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 67 do. feet, and 98 do. inches.
6. A Hire House adjoining Lot No. 5, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 40 do. feet, and 71 do. inches.
7. A large and substantiel double storied Store, adjoining the principal Dwelling House, and fronting the Buitengracht, Boerenplein, in extent 7 square roods, 115 do. feet, and 103½ do. inches.

All this Property will be sold first in Lots, by the rise and fall, and afterwards in one Lot by the fall, in manner more fully described in the Conditions of Sale thereof.

8. A handsome and substantial double-storied Dwelling House, situated on the Boerenplein, in Blok No. 12, being part of Erf No. 1, adjoining the Stores of FREDRIK ROSSOUW, Sr. Esq. with a large Cellar underneath, containing 3 spacious Apartments, Hall, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry underneath, and 5 Rooms, a Provision Room above, Yard, and other Out-buildings; in extent 12 square roods and 6 do. feet.

All this Property will be sold *peremptorily to the highest Bidder.*

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned Trustee.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *of Hottentot's Holland.*

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,
On MONDAY, the 18th of AUGUST, 1834,

ON the Place *Harmonie*, situate at Hottentot's Holland, and together with the said Place will be likewise sold, the said Insolvent's Right and Title to the one-half Share of a certain Piece of quitrent Land, situated in the Hottentot's Holland Mountains, in the so-called *Lange Kloof*, possessed by him jointly with Mr. DANIEL JACOBUS MALAN, Js. the whole Piece of Land being in extent 814 morgen and 438 square roods of excellent arable Land and grazing Ground.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 31st July, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

THOMAS ELLIOTT *versus* HENDRIK JOH. T. THEHART.

On Friday, the 22d August, 1834, at the Defendant's Place, situated at the Piquet Bergen, in the Cape District, of a female Slave named *Cathryn*, of this Colony; also, a Bullock Wagon, 10 Oxen, a Saddle Horse, &c &c.

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING *versus* JOHANNES GERHARDUS MECHAU.

On Monday, the 4th of August, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A. M. of a promissory Note, passed by ISAAC JOHS. DE MELANDER, on the 1st February, 1834, in favor of the Defendant, amounting to Rds. 350, payable on the 1st February, 1835, with Interest; also, a promissory Note, passed by CHRISTIAAN LUDOLPH NEETHLING, Hs. on the 1st of March, 1834, in favor of the Defendant, amounting to Rds. 200, payable on the 31st December, 1834.

The Notes may be seen at the Office of the Deputy Sheriff of Stellenbosch.

SWELLENDAM.

ANDRIES BRINK, Ds. *versus* PETER WOUTER STEYN.

On Friday, the 15th August, 1834, at the Defendant's Place called *Doornkraal*, situated at Vet River, in the District of Swellendam, of 8 Wagon Horses.

GEORGE.

WILLIAM HOLLETT *versus* MARIETJE KANNEMEYER.

On Tuesday, the 5th of August, 1834, in front of the Deputy Sheriff's Office, in York-street, GEORGE TOWN, of Household Furniture, 24 Oxen, a Bullock Wagon complete, &c. &c.

BEAUFORT.

JOHAN PHILIP VALENTINE *versus* PIETER VAN DER WESTHUYZEN.

On Thursday, the 7th August, 1834, at 10 o'Clock A. M. at the Defendant's Place, called *Lowry Fountain*, situated near the Swarteberg, in the District of BEAUFORT, of a male Slave named *Present*; also, 2 Wagons, a new Wagon, 15 Oxen, &c. &c.

J STEUART, *High Sheriff.*

NOTICE.

WHEREAS PIERRE JOSEPH LISMOND, and his Wife ANNA MARIA THERESIA BLOCK, have executed before me the Notary and Witnesses, this day, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property, and have appointed Messrs. NICOLAAS JACOBUS LOTZ and WILLEM FREDRIK HELDZINGEN, to be their Administrators and Trustees to wind up and administer their Estate,—Notice thereof is hereby given to the Public; and likewise, that from henceforth they shall not be answerable or liable for each other's debts, but that the same shall run for account of him or her who shall or may contract the same from this date.

Cape Town, 30th July, 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Notary Public.

Witnesses:
J. C. WESSELS.
P. J. RENS.

THE Undersigned having been appointed to wind up and administer the Estate of the separated PIERRE JOSEPH LISMOND and ANNA MARIA THERESIA BLOCK, as will appear from a Notice of this day's date, request all Persons having any Claims against the above Estate, to give them in at the Office of the said Notary J. H. REDELINGHUYS, within three months from this date; and those standing indebted, are desired to liquidate their Accounts within the same period.

Cape Town, 30th July, 1834.

N. J LOTZ.
W. F. HELDZINGEN.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JACOB WASSERFALL, are requested to give them in at the House, No. 16, Boom-street, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts, forthwith, to the Undersigned.

Cape Town, the 31st July, 1834.

JOSEAS WILL, Executor Dative.

NOTICE.

THE Undersigned hereby gives Notice to the Public, that in future no Person will be allowed to pass the Road behind his Garden with Wagons or draught Cattle; and that on his quitrent Place used for grazing his Cattle, called *Bosjesmanskloof*, only the usual Wagon Road will be left, with permission to graze their Cattle.

Graaff-Reinet, 12th July, 1834. JAN BASTIAAN CLOETE.

Digitized by Google

AMATEUR THEATRE.

Under the Sanction and Patronage of His Excellency the Governor and Lady D'URBAN.

WILL BE PERFORMED,

BY THE PRIVATE DUTCH AMATEUR COMPANY,

UNDER THE MOTTO

"TOT NUT EN VERMAAK,"

TO-MORROW EVENING, 2d AUGUST,

FREDRIK DE GROOTE TE SPANDAU,

Of, Het Lasterschrift,

A Drama in 3 Acts, from the French, by C. VREEDENBURG;

(With a BALLET DANCE.)

After which,

MEESTER VINK;

Of, De Vermiste Diamant,

A Comedy in 2 Acts, with Songs, from the French of DESAUGIERS and GENTIL.

The Music and Ballet Dance, arranged by Mr. CHARLES ETIENNE BONIFACE, the latter being directed by Mr. W. BOOMZAAYER.

The Subscribers are requested to send for their Admission Tickets, TO-MORROW, the 2d of AUGUST, at the *Gazette* Office, No. 2, Church-street, where a List for further Subscriptions is open for the Pit and Standing Places, until 4 o'Clock.

To prevent disorder, no Tickets will be sold at the Doors of the Theatre.

☞ The Curtain will rise at half-past 6 o'Clock.

PUBLICATION.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testamentary Executors and Administrators of the late JACOBUS JOHANNES SMUTS, and his surviving Widow ALIDA GEERTRUIDA VERSFELDT, as also Guardians of his minor Heirs, having obtained proper Letters of Administration, hereby call upon all Persons having any claims against the said Estate, either on account of Bonds, Book-Debts, Deeds of Security, Guardianships, Administrations, or otherwise, to appear at the Office of the Association, within the ensuing three months subsequently to the publication of these presents, and there to give in such claims,—certifying to them, that upon the expiration of that time, the Executors will proceed to liquidate the said Estate.

No. 15, Grave-street, Cape Town, 25th June, 1834.

By Order of the Committee of the aforesaid Association,

J. DE WET, Honorary Secretary.

NOTICE.

THE Co-partnership heretofore subsisting between the Undersigned, as Tailors, Drapers, &c. under the Firm of JAMES CURLEWIS & Co. has been this day dissolved by mutual consent, as per Notarial Deed passed before the Notary JOHN SAMUEL MERRINGTON.

All Persons indebted to the late Firm, are requested to pay the amount of their several debts, into the hands of Mr. J. W. ELLIOTT, who is authorised to receive and give receipts for the same.

Cape Town, 28th July, 1834.

JAS. CURLEWIS.
A. DIELEMAN.

NOTICE.

J. CURLEWIS begs to inform his Friends, and the Public in general, that the Business of Tailor, Draper, and Hatter, will be carried on at the same Premises, for his own Account, until further Notice, where all Orders will be thankfully received.

The Undersigned requests all Claims against him may be immediately sent in for adjustment, and all Persons indebted to him are requested to settle their long outstanding Debts immediately.

Short-market-street, 29th July, 1834. JAS. CURLEWIS.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late SARA MARGARETHA van de Kaap, Widow of the late CHRISTOFFEL RINKEN, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within six weeks from this date, to the Office of Messrs. TRUTER & MEESER, Attornies and Notaries, No. 25, Grave-street; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts to the Undersigned, within the above period.

Cape Town, 24th July, 1834.

C. A. VAN DER BURGH, Testamentary Executor.

SALE OF SLAVES, &c.

ON SATURDAY, the 9th August, 1834, the Undersigned will cause to be sold by public Auction, in his above capacity, at the Commission Sale of Messrs. WOLFF & BARTMAN, female Slaves with their Children; and Household Furniture.

C. A. VAN DER BURGH, Testamentary Executor.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the joint Estate of the late HENDRIK J. A. VAN NIEKERK and ANNA BESTBIER, are hereby requested to give them in or make payment, within three months, to

ALB. B. VAN NIEKERK, Executor Dative.

Zwartland District of Stellenbosch, 28th July, 1834.

P. J. LISMOND hereby gives notice to the Public, that he has appointed Mr. N. J. LOTZ, of Cape Town, to be his General Agent.

Cape Town, 29th July, 1834.

SALE OF CATTLE.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will cause to be sold by public Auction to the highest Bidder, on TUESDAY the 19th August next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, about 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and ditto Cows; also, a few teams of colored draught and young Oxen,—well worth the attention of Butchers and others.

Graaff-Reinet, 24th July, 1834.

Policie Bureau, Kaapstad, den 23 July 1834.

DE volgende Artikelen van tyd tot tyd in de Straten der Kaapstad en op de Parade gevonden zynde, als:—

5 Deur Kozynen,
8 grynhouten Deuren,
1 Schuif Kozyn en Raam,
1 nieuwe dito, dito,
1 paar Poortdeuren,
1 Wynlegger,
2 groote Olievaten,
1 groote Ketel (gegoten Yzer,)
Eene party groote en kleine yzeren Hoepels,
1 stuk Stinkhout, omtrent 25 voet lang, 8½ × duim.
1 Scheeps Anker, omtrent 4 Centenaars,
Eene party groote Vatduigen,
2 stukken Eikenhout en diverse andere stukken Hout,
Eene party Ossen Horens,
Een geslagen yzeren Oven,
Ene party oud Yzer, Boeyen en Ketting,

Zoo worden de Eigenaars verzocht aanvraag te doen op dit Bureau, voor of op den 6 Aug. aanstaande, zullende anderzins op dien dag per per publieke Vendutie worden verkocht.

C. DE LORENTZ, Superintendent van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 1 Aug. 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena, per *Lord Hobart.*
—— Engeland, *via* St. Helena, per *Lord Hobart.*
—— Mauritius, per *Galatea* en *Mary & Jane.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

DE ondergem. Artikelen benoodigd zynde voor het gebruik van het Somerset Hospitaal, zullen Tenders voor de leverantie van dezelve worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot op Dingsdag den 12 Augustus, ten 12 uren, als:

20 Stroozakken,
18 Kussens,
25 8-kwart Kombaarsen,
18 ruwe Dekens,
68 Vlaamschlinnen Lakens, 2½ by 1½ yards,
36 ongebleekte katoenen drugget dubbele Broeken,
28 do. do. do. Nachtmutsen, } Volgens
30 do. do. do. Mans Kabaayen, } monster,
24 do. do. do. Vrouwen Spencers, }
18 Vrouwen Hemden,
48 blaauwe gestreepte Hemden,
6 Tjaals,
24 tinnen Borden,
48 dito kwart Potten,
1 dito Theepot,
1 yzeren Soeplepel,
1 dito 4-kwart Sauspan,
1 dito Koekepan,
1 dito Byl,
2 dito Wiggen,
1 koperen Kraan,
4 aarden Steekbekken,
12 tinnen Waterpotten,
3 Emmers,
3 Secreetbalies.

SAM. BAILEY, Chirurgyn.

IN de Schut alhier bevinden zich, een bruine Ruin en een donkerbruine dito met een bles.—Indien niet gelost tegen betaling der kosten, zullen dezelve op Woensdag den 6 Aug. aanstaande op de Commissie Vendutie by den Hr. JONES worden verkocht.

Kaapstad den 31 July 1834.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

Digitized by Google

SECOND
SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, August 1, 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Sophie*, Slavin van P. J. THERON, van het Distrikt Worcester, voor opdrossing in de Stads Gevangenis is geconfineerd. De belanghebbenden worden verzocht gem. Slavin binnen zes weken, van heden gerekend, te lossen, zullende zy anders worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten harer detentie geprosequeerd.

Policie Bureau den 31 July 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, voor de leverantie van de volgende Artikelen tot gebruik der Bandieten, tot Woensdag den 13 Aug. aanstaande, ten 12 uren precies, als:

20 witte duffelsche Baatjes, van achteren gemerkt C.
20 blaauwe karsaayen Onderbaatjes,
20 dito dito Broeken,
20 lederen dito,
40 geruite Hemden,
40 geruite Doeken,
20 wollen Kombaarsen,
20 Stroozakken,
20 Peluwen.

De Tenders moeten melden den prys van ieder Artikel.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Stellenbosch den 28 July 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris

WORDT hierby narigt gegeven, dat een Slaaf, zich noemende *Maart April*, en zeggende te behooren aan ADRIAAN LOUW, van Bangehoek, Distrikt Stellenbosch, in de Gevangenis alhier voor opdrossing is geconfineerd.—Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer; zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau,

Worcester den 22 July 1834.

P. J. TRUTER, Civile Com. en Res. Mag.

HET ondergem. zich in de Schut bevindend Vee zal aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:—

Op Vrydag den 15 Aug. aanstaande, aan de Schut van den Hr. J. C. R. OTTO, boven Rivier Zonder Einde, eene roodbruine Merrie, linker oor stomp, regter oor twee smalle speden, omtrent 2½ jaar oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. D. J. DE VILLIERS, Breederivier, een donkerbruine Ruin, 12 jaren oud; eene donkerbruine Merrie, linker oor een winkelhaak en halve maan van voren, regter oor eene halve maan van voren en een van achteren.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. B. C. CROUS, Swellendam, eene gele Vaars, met witte pens, omtrent 1 jaar oud.

Swellendam den 29 July 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT.

NADEMAAL door ALPHONSO TORKINGTON CALDICOTT, van Grahams-stad, eene Memorie is ingezonden aan den Secretaris van het Committee aangesteld onder de Ordonnantie No. 97, verzoekende dat zeker stuk Land, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen in Highstraat, Grahams-stad, zynde de helft van No. 11, als het eigendom van den gem. Suppliant in het Register van Landeryen dezer Kolonie moge worden geregistreerd; zoo wordt hierby narigt gegeven, dat het gez. Committee aan zyne Excellentie den Gouverneur zal rapporteren, dat de gem. Suppliant billyk en wettig geregtigd is om het gez stuk Land, met de daaropstaande Gebouwen, als zyn eigendom in het Register van Landeryen te doen registreren, ten zy binnen zes weken van dato dezer reden ter contrarie worde aangetoond.

Kaapstad den 1 Aug. 1834.

Op last van het Committee,

WALTER HARDING, Secr.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

[*Meesters Bureau, Kaapstad den* 31 *July* 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH, (door den geassumeerden Executeur overgegeven,) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 16 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 23 Aug. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 31 *July* 1834

In den Insolventen Boedel van DANIEL MCAULIFFE, *van Grahams-stad.*

ALLE degenen die vermeenen Crediteuren te zyn in den Insolventen Boedel van DANIEL MCAULIFFE, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaturdag den 30 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden en tot het verkiezen van een of meer Curatoren om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 31 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL MAHONY, *van Grahams-stad.*

ALLE degenen die vermeenen Crediteuren te zyn in den Insolventen Boedel van DANIEL MAHONY, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaturdag den 6 Sept aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, om den Insolvent in staat te stellen een aanbod van compositie aan zyne Crediteuren te doen, en om van den Curator een Rapport te ontvangen van den tegenwoordigen staat en toestand des Boedels.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 31 *July* 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DINGSDAG den 19 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren precies, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, worden verkocht,

Twee Erven, gelegen achter het Kasteel, Kaapstad, groot, volgens de Kaart, 100 kwadraat roeden en 100 dito voeten, met het daaropstaande Woonhuis, bevattende beneden, een Gallery, 2 Voorkamers en 2 Achterkamers.

Op de Achterplaats—Een Keuken en 2 Kamers, met Zolders over dezelve; een Pakhuis, Knechtsvertrek en Stal voor een Paard.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen den President en Directeuren van de Bank van Leening, Eischers, en *Thomas Fitzpatrick*, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 1 *Aug.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Willem Johannes Kok*, laatst van Hoeko, gelegen in het Veldkornetschap Groote Zwarteberg, in het Distrikt Swellendam, en nagelatene Weduwe *Dina Carolina Oosthuysen*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Willem Johannes Kok, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Swellendam, op Zaturdag den 13 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Kaapstad den 31 *July* 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van GEO. CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 30 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren precies, om te beslissen of de Curator zal worden gemachtigd het Certifikaat van den Hr. ROBERT REEVES, van de voormalige Firma van REEVES & MILLS, al of niet te teekenen; tot het bewyzen van schulden; en tot het geven van directien aan den gem. Curator wegens den verkoop van zekere uitstaande schulden aan den gem. Boedel debet.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curato

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 23 July 1834.

In den Insolventen Boedel van JEREMIAS PETRUS COETZER, *van Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 23 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 20 Augustus te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 24 July 1834.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL DE KOCK, *van den Tuin Welgedaan, Wynkooper.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 23 Augustus, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Heerengracht, Kaapstad, voor of op den 20 Augustus te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 31 July 1834.

In den Insolventen Boedel van CATHARINA BUYSKES, *Weduwe wylen* WILLEM FREDRIK DE HAAN.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 30 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 25 Aug. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. J. LEY, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 31 July 1834.

In den Insolventen Boedel van CORNELIS HENDRIK SMITH, *van de Kaapstad, Winkelier.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator aan den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 30 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, No. 59, Walestraat, Kaapstad, voor of op den 25 Augustus te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PAUL JOH. ROUX, Pz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 31 July 1834.

In den Insolventen Boedel van MATHEW DESTRO, *van de Kaapstad, Barbier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, No. 59, Walestraat, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PAUL JOH. ROUX, Pz. eenige Curator.

BEKENDMAKING.

P. J. LISMOND geeft by deze aan het Publiek kennis, dat hy den Heer N. J LOTZ, van de Kaapstad, tot zynen Generalen Gemagtigde heeft aangesteld.

Kaapstad den 29 July 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 16 July 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM ADRIAAN DIQUE, *en overledene Huisvrouw* ANNA MARGARETHA SWART.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; aullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Graaff-Reinet den 24 July 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM SAGE, *van Graaff-Reinet.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Graaff Reinet, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. H. WAGNER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL & BENJAMIN PHILLIPS.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie der Boedels te gelasten.

Kaapstad den 25 July 1834.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
R. WATERS. } Curatoren.
W. GADNEY, }

SPECIALE BYEENKOMST,

In den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM, *van Port Elizabeth*

EENE speciale Byeenkomst van Crediteuren in den bovengem. Boedel, zal worden gehouden in de Raadzaal te Uitenhage, op Maandag den 15 Sept. aanstaande, om den Procureur van den Hr. HENRY ELLIS, van London, in staat te stellen eene schuld voor Huur te bewyzen tegen den Insolvent, als Borg voor de Weduwe BESTER, van Rietvallei, Kaapsch Distrikt.

Uitenhage, 24 July 1834.

W. FLEMING, } Curatoren.
J. BREHM, }

BERIGT,

In den Insolventen Boedel van H. O. VAN NIEKERK.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Boedel, zal tot Vrydag den 29 Augustus, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distribntie daarvan te gelasten.

Kaapstad, 31 July 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch.*

OP Maandag den 18 Aug. 1834, zal op de Plaats *Harmonie*, gelegen aan Hottentots Holland, en te zamen met de gem. Plaats mede worden verkocht, het regt en aanspraak van den Insolvent op een half Aandeel in seker stuk Erfpachtland, gelegen aan de Hottentots Hollands Gebergten, in de zoogenaamde Langekloof, door hem in maatschappy bezeten met den Hr. DANIED JACOBUS MALAN. Jz. groot in zyn geheel 814 morgen en 438 kwadraat roeden uitmuntend Zaai- en Weiland.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

KENNISGEVING.

NADEMAAL PIERRE JOSEPH LISMOND en zyne Huisvrouw ANNA MARIA THERESIA BLOCK, op heden voor my Notaris en Getuigen eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, bywoning en gemeenschap van Goederen hebben gepasseerd, en daarby hebben aangesteld en benoemd de Heeren NICOLAAS JACOBUS LOTZ en WILLEM FREDRIK HELDZINGEN als de Administrateuren, Schifters en Redderaars van hunnen Boedel;—zoo wordt daarvan aan het Publiek kennis gegeven; alsmede dat zy in het vervolg niet meer aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve, sedert heden, zullen gaan voor rekening van hem of haar die dezelve zal aangaan.

Kaapstad den 30 July 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Notaris Publiek.

Als Getuigen: J. C. WESSELS, P. J. RENS.

DE Ondergeteekenden aangesteld zynde als de Administrateuren, Schifters en Redderaars des Boedels van de gesepareerde echte Lieden PIERRE JOSEPH LISMOND en ANNA MARIA THERESIA BLOCK, blykens eene kennisgeving van heden, door den Notaris J. H. REDELINGHUYS gedaan, verzoeken alle degenen die eenige pretensien op bovengem. Boedel vermeenen te hebben, dezelve binnen drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van voorm. Notaris J. H. REDELINGHUYS op te geven; terwyl die aan bovengem. Boedel verschuldigd zyn, verzocht worden hun debet binnen denzelfden tyd af te betalen.

Kaapstad den 30 July 1834.

N. J. LOTZ.
W. F. HELDZINGEN.

Digitized by Google

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 31 *July* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

THOMAS ELLIOTT, *versus* HENDRIK JOHANNES T. THEHART,

Op Vrydag den 22 Aug. 1834, ter Verweerders Plaatse, gelegen aan de Piketbergen, in het Kaapsch Distrikt, van eene Slavin genaamd *Cathryn*, van deze Kolonie; alsmede een Ossenwagen, 10 Ossen, een Rypaard, enz. enz.

STELLENBOSCH.

MICHIEL CHRISTIAAN ACKERMAN NEETHLING, *versus* JOHANNES GERHARDUS MECHAU.

Op Maandag den 4 Aug. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van eene Promesse, gepasseerd door ISAAC JOH. DE MELANDER op den 1 Febr. 1834, ten behoeve van den Verweerder, groot Rds. 350, betaalbaar op den 1 Febr. 1835, met de Renten; alsmede eene Promesse, gepasseerd door CHRISTIAAN LUDOLPH NEETHLING, Hz. op den 1 Maart 1834, ten behoeve van den Verweerder, groot Rds. 200, betaalbaar op den 31 Dec. 1834.—Dezelve zyn te zien op het Bureau van den Adjunkt Baljuw van Stellenbosch.

SWELLENDAM.

ANDRIES BRINK, Dz. *versus* PIETER WOUTER STEYN.

Op Vrydag den 15 Aug. 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Doornbraal*, gelegen aan Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, van 8 Wagenpaarden.

GEORGE.

WILLIAM HOLLETT, *versus* MARIETJE KANNEMEYER.

Op Dingsdag den 5 Aug. 1834, voor het Bureau van den Baljuw, in Yorkstraat, Georgestad, van Huismeubelen, 24 Ossen, een Ossenwagen kompleet, enz. enz,

BEAUFORT.

JOHN PHILIP VALENTINE, *versus* PIETER VAN DER WESTHUIZEN.

Op Donderdag den 7 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren, ter Verweerders Plaatse genaamd *Lowry Fontein*, gelegen naby Zwarteberg, in het Distrikt Beaufort, van een Slaaf genaamd *Present*; alsmede 2 Wagens, een nieuwe Wagen, 15 Ossen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

PUBLICATIE

DE Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Executeuren Testamentair en Boedelredderaars van wylen JACOBUS JOHANNES SMUTS, en nagelatene Weduwe ALETTA GEERTRUIDA VERSFELDT, alsmede Voogden over deszelfs minderjarige Erfgenamen, bekomen hebbende de noodige Brieven van Administratie, roept by deze elk en een iegelyk op, die vermeenen mogte eenige actie of pretensie op gemelden Boedel te hebben, het zy uit hoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Voogdyschappen, Administratien, als anderzins, om zich binnen de eerstkomende drie maanden, na publicatie dezer, op het Kantoor van de Maatschappy voormeld te vervoegen, en aldaar zoodanige actie of pretensie op te geven en te certificeren; vermits de Executeuren na verloop van dien tyd zullen voortgaan met de vereffening van dien Boedel.

Kaapstad, Gravestraat No. 15, den 25 July 1834.

Op last der Directie van de Maatschappy voormeld,
J. DE WET, Hon. Secr.

BERIGT.

J. CURLEWIS neemt de vryheid zyne Vrienden en het Publiek in het algemeen te verwittigen, dat de Bezigheid van Kleedermaker, Lakenkooper en Hoedenmaker, aan hetzelfde Huis voor zyne rekening zal worden voortgezet, tot nadere kennisgeving, waarlalle orders in dank zullen worden aangenomen.

De Ondergeteekende verzoekt dat alle vorderingen tegen hem dadelyk ter vereffening worden ingezonden; en allen die iets aan hem verschuldigd zyn, worden verzocht hunne lang uitstaande schulden dadelyk te voldoen.

Kortemarktstraat, 29 July 1834. JAS. CURLEWIS.

BERIGT.

DE Compagnieschap tot hiertoe bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekenden, als Kleedermakers, Lakenkoopers, enz. onder de Frma van JAMES CURLEWIS & Co. is heden met wederzydsche toestemming gedissolveerd, volgens Notarieele Acte gepasseerd voor den Notaris JOHN SAMUEL MERRINGTON.

Allen die aan de voormalige Firma verschuldigd zyn, worden verzocht het bedragen hunner respective debita aan den Hr. J. W. ELLIOTT te voldoen, die gemagtigd is dezelve te ontvangen en kwitantie daarvoor te verleenen.

Kaapstad den 28 July 1834. JAS. CURLEWIS.
A. DIELEMAN.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die schuldig zyn aan, of te pretenderen hebben van den gemeenschappelyken Boedel van wylen HENDRIK J. A. VAN NIEKERK en ANNA BESTBIER, worden by deze opgeroepen binnen de drie maanden te voldoen, en die hebben moet, ontvangen by

ALB. B. VAN NIEKERK, de oude, Dative Executeur.

Zwartland, Stellenbosch Distrikt den 28 July 1834.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen JACOB WASSERFALL, worden verzocht dezelve in te zenden ten Huize No. 16, Boomstraat, binnen zes weken, van heden gerekend; en die iets aan gem. Boedel debet zyn, worden aangemaand hunne debita dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 31 July 1834.

JOSEAS WILL, Dative Executeur.

Liefhebbery Tooneel.

Onder de Sanctie en Patronage van Zyne Excellentie den Gouverneur en Lady D'URBAN.

ZAL DOOR HET PRIVAAT

HOLLANDSCH TOONEELLIEVEND GEZELSCHAP,

SPELENDE ONDER DE ZINSPREUK:

"Tot Nut en Vermaak,"

Op MORGEN AVOND, den 2 *AUGUSTUS* 1834,

WORDEN VERTOOND:

FREDRIK DE GROOTE TE SPANDAU,

Of, Het Lasterschrift,

Tooneelspel in 3 Bedryven, naar het Fransch, door C. VREEDENBURG;

(MET EEN KLEIN BALLET.)

GEVOLGD VAN

MEESTER VINK,

Of, De Vermiste Diamant,

Blyspel in 2 Bedryven, met Zang, naar het Fransch van DESAUGIERS en GENTIL.

Het Muzyk en Ballet gearrangeerd door den Hr. C. E. BONIFACE, wordende het laatste gedirigeerd door den Hr. W. BOOMZAAYER.

De Inteekenaren worden verzocht hunne Entree Biljetten op MORGEN, den 2den Augustus te doen afhalen aan het GAZETTE KANTOOR, No. 2, Kerkstraat, alwaar eene Lyst ter verdere inteekening voor Parterre en Staanplaatsen tot 's namiddags ten 4 uren zal gereed liggen.

Ter voorkoming van ongeregeldheden, zullen er als gewoonlyk, geene Lootjes aan de Deuren des Schouwburgs worden verkocht.

Ten half 7 ure op het Tooneel.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen SARA MARGARETHA van de Kaap, Weduwe wylen CHRISTOFFEL RINKEN, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen 6 weken, van heden gerekend, in te zenden aan het Kantoor van de Prokureurs en Notarissen de Heeren TRUTER & MEESER, No. 25, Gravestraat; terwyl de zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden binnen gem. tyd aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 24 July 1834.

C. A. VAN DER BURGH, Testam. Executeur.

VERKOOPING VAN SLAVEN, enz.

OP ZATURDAG den 9 Augustus 1834, zal de Ondergeteekende, in bovengem. kwaliteit, op de Commissie Vendutie van de Heeren WOLFF & BARTMAN laten verkoopen, Slavinnen met hunne Kinderen, en meubilaire Goederen.

C. A. VAN DER BURGH, Testam. Executeur.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende maakt aan het geëerd Publiek bekend, dat hy verzoekt dat voortaan de Weg achter des zelfs Tuin onbelemmerd zal moeten worden gelaten en geen mensch meer zal mogen passeren met Wagens of Trekvee, zoo mede deszelfs Rekwestplaats welke door hem wordt gebruikt voor zyn Ossenweide, genaamd *Bosjesmanskloof*, en voorts niet meer zal worden gepermitteerd dan alleen de gewone Wagenweg en tevens met de vergunning voor grazing van hun Vee.

Graaff-Reinet den 12 July 1834. JAN BASTIAAN CLOETE.

VENDUTIE.

CHRISTOFFEL HENDBIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op DINGSDAG den 19 Augustus eerstkomende publiek aan de meestbiedenden laten verkoopen, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, Pampoenekraal, circa vier honderd stuks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtossen en Slagtkoeyen, zoo mede eenige spannen gekleurde Trek- en jonge Ossen,—de attentie van Heeren Slagters en anderen ten hoogste waardig.

Graaff-Reinet, 24 July 1834.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 27 July,

Een zoon van den Heer Willem Fredrik Heldzigen, met name Nicolaas Russouw.

Eene dochter van den Heer Gerhard Brink, met name Anna Elisabeth.

Overleden:

27 July, Eene jong-geb. dochter van Hermanus Carolus Valentyns.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, 27th July, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain: and officiating Chaplain to the Troops:*

A daughter of Mr. Jeffery Fitzpatrick, baptized Martha Maria.

A daughter of Mr. John Frederick Aschen, baptized Margaretha Agnes.

On Tuesday, the 29th July, 1834, *by ditto:*

An adult person, baptized Antoinette Dorothy.

Death.

July 24. James Lett, aged 68 years.

Digitized by Google

ARRIVED IN TABLE BAY.

July 24. *Margaret Graham*, bark, J. Hamilton, from Greenock 23d April, to this port and N. S. Wales. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Jackson and Child; Miss Anderson; Messrs. Jackson, Paul, White, Gow, and Laird; and Dr. Tennant. In the steerage, 6 passengers.—Brings a few letters.

26. *Lord Hobart*, E. Harrington, from St. Helena 27th June, to this port. In ballast.—Passengers, Lieut. and Mrs. Blenkins; Lieut. Halstead; and 2 servants. Brings a mail.

26. *Robert*, ship, H. Blyth, from Rio 28th June, to this port. In ballast. Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

July 27. *Swallow*, J. Neilson, to Hobart Town, &c.

28. *Meta*, T. Gaskell, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ship—*Mulgrave*.
Barsk—*Peru* and *Margaret Graham*.
Brigs—*Thomas Snook*, *Olive Branch*, *Broughty Castle*, *Galatea*, *Margaret* and *Lord Hobart*.
Schooners.—*Mary* and *Minerva*.
Cutter—*Circe*.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

July 27. H. M. S. *Isis*, Rear Admiral Warren, to St. Helena

27. *Hall*, Capt. Hughes, to Liverpool.

27. *Euphrates*, Capt. Buckham, to London.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

Ship—H. C. S. *Moira*,
Bark—*Heler Mar*.
Brig—*Magnet*.
Schooner—*Tamer*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

July 17. *Mary Ann*, brig, J. T. Mallor, from Table Bay 8th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Capt. and Mrs. Selwyn, R. A.; Mrs. Norton; Mrs. Longaback and 2 Children; and Mrs. Stædel; Sergeant Rourke and family; 2 privates (Sappers and Miners,) 1 Bombadier, and 8 others in the Steerage.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

July 21. *Maria*, brig, Capt. Burton, to London.

Market Prices

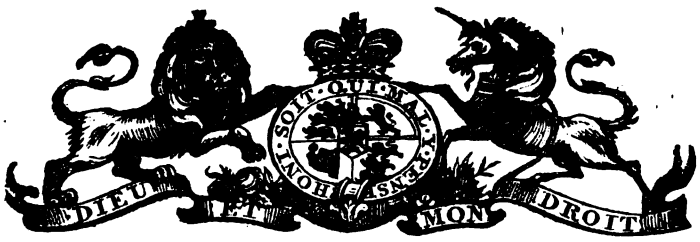
Of the under-mentioned Articles, to the 30th of July, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	0	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	5	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	9	2	0	-	13	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	30	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	9	0	0	-	15	0	0
Besjeswaach, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	4	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	180	0	0	-	183	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	7	4	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	16	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	4	0	-	4	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	6	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	0	7	0	-	1	4	2
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	3	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	6	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	0	0	-	4	0	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	25	0	0	-	30	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	53	4	0	-	103	4	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	12	0	0	-	15	1	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	4	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	0	2	-	0	2	2
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	0	0	-	4	2	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	5	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	11	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	5	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	28	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	10	0	0		15	0	0
——, speen,	——, suckling,	2	0	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	5		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	1	4	0

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1493.



THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 8, 1834.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

HIS Excellency the Governor, with a grief as deep as it is sincere, announces to the Public of this Colony the lamented Death of the Honorable J. W. STOLL, Esq. Treasurer and Accountant General, which took place on the Morning of the 3d instant.

The loss which the Public has sustained is indeed a great one; and the affliction of his numerous Friends affords the best testimony to his talents and his virtues.

Colonial Office, 5th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) J. G. BRINK,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

ZYNE Excellentie de Gouverneur berigt met even diep als hartelyk leedwezen het Publiek van deze Kolonie, het betreurd overlyden van den Edelen Heer J. W. STOLL, Thesaurier en Rekenmeester Generaal, hetwelk plaats vond op den morgen van den 3den dezer.

Het verlies dat het Publiek heeft geleden is inderdaad groot, en de droefheid zyner talryke Vrienden is het beste getuigenis van zyne talenten en van zyne deugden.

Koloniaal Bureau, 5 Augustus 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) J. G. BRINK,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint K. B. HAMILTON, Esq. to act as Secretary to this Government, until the return to this Colony of the Honorable Col. J. BELL, C. B.

Cape of Good Hope, 6th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. K. B. HAMILTON te benoemen om te fungeren als Secretaris van dit Gouvernement, tot de terugkomst van den Ed. Kolonel J. BELL, C. B. in deze Kolonie.

Kaap de Goede Hoop, den 6 Aug. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) K. B. HAMILTON,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the Honorable J. G. BRINK, Esq. to be Treasurer and Accountant General, until His Majesty's Pleasure be known.

Cape of Good Hope, 6th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Edelen Heer J. G. BRINK aan te stellen tot Thesaurier en Rekenmeester Generaal, tot Zyner Majesteits welbehagen zal bekend zyn.

Kaap de Goede Hoop, den 6 Aug, 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) K. B. HAMILTON,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

IN pursuance of Instructions to that effect received from His Majesty's Principal Secretary of State for the Colonies, His Excellency the Governor has been pleased to appoint the Treasurer and Accountant General to be also Registrar of Deeds, from and after the 8th instant.

Cape of Good Hope, 7th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

INGEVOLGE Instructien tot dat einde van Zyner Majesteits eersten Secretaris van Staat voor de Kolonien ontvangen, heeft Zyne Excellentie de Gouverneur goedgevonden, den Thesaurier en Rekenmeester Generaal mede aan te stellen tot Registrateur van Acten, van en na den 8 dezer.

Kaap de Goede Hoop, den 7 Aug. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) K. B. HAMILTON,
Fung. Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint W. FLEMING, Esq. to be Justice of the Peace for the District of Uitenhage.

Cape of Good Hope, 7th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. J. P. MEINTJES to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 7th August, 1834.

By His Excellency's Command,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

NOTICE.

SUCH of the Inhabitants of the Cape District as may not have paid their Arrears of Taxes and Land Rent, up to the 31st December, 1833, are requested to attend at this Office, (Town House, Cape Town,) on or before the 30th of September next, to discharge the same.

Civil Commissioner and Resident Magistrate's Office, Cape Town, 6th August, 1834.

P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner and Resident Magistrate.

THE under-mentioned Articles being required for the use of the Somerset Hospital,—Tenders for the Supply of the same, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Tuesday, the 12th August, viz:

20 Palliasses,
18 Pillows,
25 Blankets, 8-¼,
18 Rugs,
68 Sheets, (Russia) 2-½ by 1½ yards,
36 pair grey Cotton Drugget Trousers, double,
28 do. Night Caps, do.
30 do. Men's Gowns, do.
24 do. Women's Spencers, do.
} as per Sample,
18 Shifts,
48 blue striped Shirts,
6 Shawls,
24 Tin Plates,
48 do. Quart Pots,
1 do. Tea Pot,
1 Iron Soup Ladle,
1 do. 4-quart Sauce-pan,
1 do. Frying-pan,
1 do. Axe,
2 do. Wedges,
1 Copper Cock,
4 Earthen Commode Pans,
12 Pewter Chamber Pots,
3 Buckets,
3 Privy Tubs.

SAMUEL BAILEY, Surgeon.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, (Post-paid,) at his Office, for the Supply of the following Articles for the use of the Convicts, until Wednesday, the 13th of August next, at 12 o'Clock precisely, viz:

20 white Duffle Jackets, marked C. on the back,
20 blue Kersey Waistcoats,
20 pair of ditto Trousers,
20 ditto Leather ditto,
40 Check Shirts,
40 checquered Handkerchiefs,
20 Woollen Blankets,
20 Palliasses,
20 Bolsters.

The Tenders are to express the price of each Article.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch, 28th July, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer W. FLEMING aan te stellen tot Vrederegter voor het Distrikt Uitenhage.

Kaap de Goede Hoop, den 7 Aug. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) K. B. HAMILTON, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. J. P. MEINTJES te vergunnen om als Beëedigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop, den 7 Aug. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) K. B. HAMILTON,
Fung. Gouv. Secr.

BERIGT.

ZOODANIGE Ingezetenen van het Kaapsche Distrikt, welke hunne achterstallige Belastingen en Recognitiepenningen niet hebben aangezuiverd tot den 31 December 1833, worden verzocht op dit Bureau (Stadhuis, Kaapstad,) voor of op den 30 Sept. aanstaande te compareren, om dezelve te betalen.

Bureau van den Civilen Commissaris en Resident Mag.
Kaapstad den 6 Aug. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris en Resident Magistraat.

DE ondergem. Artikelen benoodigd zynde voor het gebruik van het Somerset Hospitaal, zullen Tenders voor de leverantie van dezelve worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot op Dingsdag den 12 Augustus, ten 12 uren, als:

20 Stroozakken,
18 Kussens,
25 8-kwart Kombaarsen,
18 ruwe Dekens,
68 Vlaamschlinnen Lakens, 2½ by 1½ yards,
36 ongebleekte katoenen drugget dubbele Broeken,
28 do. do. do. Nachtmutsen,
30 do. do. do. Mans Kabaayen,
24 do. do. do. Vrouwen Spencers,
} Volgens monster,
18 Vrouwen Hemden,
48 blaauwe gestreepte Hemden,
6 Tjaals,
24 tinnen Borden,
48 dito kwart Potten,
1 dito Theepot,
1 yzeren Soeplepel,
1 dito 4-kwart Sauspan,
1 dito Koekepan,
1 dito Byl,
2 dito Wiggen,
1 koperen Kraan,
4 aarden Steekbekken,
12 tinnen Waterpotten,
3 Emmers,
3 Secreetbalies.

SAM. BAILEY, Chirurgyn.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, voor de levcrantie van de volgende Artikelen tot gebruik der Bandieten, tot Woensdag den 13 Aug. aanstaande, ten 12 uren precies, als:

20 witte duffelsche Baatjes, van achteren gemerkt C.
20 blaauwe karsaayen Onderbaatjes,
20 dito dito Broeken,
20 lederen dito,
40 geruite Hemden,
40 geruite Doeken,
20 wollen Kombaarsen,
20 Stroozakken,
20 Peluwen.

De Tenders moeten melden den prys van ieder Artikel.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 28 July 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 8th August, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching the purchase of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Perons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Purchases.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similiar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be. that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 8 *Aug.* 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn betrekkelyk alle koopen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige koopen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarissen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparatie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

WEDNESDAY, 13th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

H. Schutte.
R. J. Johnson.
J. H. Stadler.
C. W. Alexander.
L. W. N. van der Riet.
C. M. Scheffer.
Willem of the Cape.
J. Hawkins.
J. S. Haylett.
E. A. Egger.
J. Smith.
J. van Reenen, J. F. son.
J. Low.
J. A. Janson.
C. G. Lehman.
Ab. de Smidt.
C. B. Herrer.
J. S. Steel.
J. Letterstedt.
H. J Dempers, H. son.
J. C. Herrer.
A. C. Fock.
G. Munnik, G. son.
D. van Reenen, W. son.
J. J. Kotze, J. J. son.
Widow J. P. Eksteen, sen.
J. W. Eksteen, J. P. son.
J. M. van Reede van Oudtshoorn.
J. P. Eksteen, J. P. son.
P. van Breda, A. son.
D. G. Eksteen, J. P. son.
Widow A. de Waal.
H. O. Eksteen, J. P. son.
J. H. Groenewald.
W. Hunt.
J. M Schonnberg.
M. J. van Schoor, J. son.
G. S. de Jongh.
F. P. Heinenberg.
J. Hare.
M. J. Fairbanks.
H. F. van der Schyf.
D. Krynauw, senior.
J. C. Gie, M. son.
M. C. Gie.
H. Gebhard.
J. G. Wagner.
G. C. Greffrath, jun.

THURSDAY, 14th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

C. F. D. Hesler.
A. Holtman.
J. W. Stuckeris & Co.
J. S. Hansen.
P. F. de Villiers, D. son.
Moerat of Bengal.
J. C. Harms.
Jephta of the Cape.
Erns of Batavia.
H. H. Wicht.
H. Ross.
J. F. Serrurier, junior.
Jan of Bougies.
W. A. Ventura.
M. Donough.
S. J. Holtman.
M. J. Mulder.
C. Mackenzie.
J. P. Dusing.
Widow J. Zorn.
W. A Smit, J. son.
N. W. Meyer.
O J. Truter.
M. M. D. Cadogan.
J. P. Schonk.
H. Rink.
Salie of the Cape.
T. P. J. Ziederman.
Abdol Malek.
Abdol Ganie, of Ambon.
November of Batavia.
G. J. Jacobsz, J. son.
J G. Blanckenberg.
Widow J. A. Joubert.
H. S. Joubert.
F. S. Berning.
C. Korsten.
C. J. de Zerff.
G. J. Heydenrych.
A. de Waal, C. son.
J. F. W. G. Martin.
L. B. Meurant.
F. G. E. Landsberg.
Widow E. Bletterman.
Sancor of the Cape.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 8th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 8 *Augustus* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) K. B. HAMILTON, *Fung. Gouv. Secr.*

THE under-mentioned impounded Horses will be sold at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz:

On Friday, 22d instant, at the Pound of Mr. F. H. BADENHORST, Kluitjes Kraal, a brown Mare, right ear slit, left ear cropped, 20 years old; a brown Mare, right ear square in front, 10 years old; a black Mare, star on forehead, right hind foot white, 8 years old; a brown Gelding, 16 years old.

Same day, at the Pound of Mr. N. B. SWARTS, Potteberg, a brown Mare, about 2 years old; a brown Mare, ditto.

On Monday, the 25th ditto, at the Pound of Mr. C. J. HUMAN, Kars River, a light brown Gelding, 12 years old; and a red brown Mare, white feet, 3 years old.

Swellendam, 5th August, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

DE ondergemelde zich in de Schut bevindende Paarden zullen aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Vrydag den 22 dezer, aan de Schut van den Hr. F. H. BADENHORST, Kluitjeskraal, eene bruine Merrie, regter oor een slip, linkeroor stomp, 20 jaren oud; eene bruine Merrie, regter oor een winkelhaak van voren, 10 jaren oud; eene zwarte Merrie met een kol, regter achterpoot wit, 8 jaren oud; een bruine Ruin, 16 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. N. B. SWART, Potteberg, eene bruine Merrie, omtrent 2 jaren oud; eene bruine Merrie, dito.

Op Maandag den 25 dito, aan de Schut van den Hr. C J. HUMAN, Karsrivier, een ligtbruine Ruin, 12 jaren oud; eene roodbruine Merrie, witte pooten, 3 jaren oud.

Swellendam den 5 Augustus 1833.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 8th August, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Palambam.*
— Ceylon and Madras, by the *Olympus.*
— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Margaret Graham.*

R. CROZIER, Postmaster General.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend in the Field-Cornetcy of Bosjesveld, for the purpose of inspecting Lands, on the 8th of October next, and on the following days, until the Inspections shall have been completed, of which Notice is hereby given to all Applicants for Lands in that Field-Cornetcy, as well as to such other Persons as may consider themselves to be interested in any Applications for Lands there, in order that they may attend at the time appointed.

Swellendam, 1st August, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that in the Gaol of Swellendam is confined a male Slave, calling himself *Damon,* and also *Anthony,* and stating he was formerly the Property of DANIEL HUGO, of Franschehoek, and was sold by him to GERT VIVIER, and by the latter to ADOLF JONKER, residing in the District of Graaff-Reinet. The Owner is hereby requested to release the said Slave before the 13th of September next.

Swellendam, 5th August, 1834.

HARRY RIVERS, Resident Magistrate.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 7th August, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM LEINSTER HIGGINSON, of Cape Town, General Agent, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 23d of August, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 30th of August, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 7th August, 1834.

WHEREAS the Estate of JOSEPH SHARP, deceased, formerly of the District of George, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Saturday, the 6th of September, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 8 Aug. 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Palambam.*
—— Ceylon en Madras, per *Olympus.*
—— N. Z. Wales en Van Diemens Land, per *Margaret Graham.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal in het Veldkornetschap Bosjesveld vaceren, tot het inspecteren van Landeryen, op den 8 October aanstaande, en volgende dagen, tot de inspectien zullen zyn afgeloopen,—waarvan by deze narigt wordt gegeven aan alle Verzoekers om Landeryen in dat Veldkornetschap, alsmede aan zoodanige andere personen welke zich beschouwen belang te hebben in eenige verzoeken om Landeryen aldaar, ten einde zy op den bepaalden tyd present kunnen zyn.

Swellendam den 1 Augustus 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat in de Gevangenis te Swellendam is geconfineerd, een Slaaf, zich noemende *Damon,* en ook *Anthony,* en zeggende dat hy voormaals heeft behoord aan DANIEL HUGO, van Franschehoek; en door hem verkocht is aan GERT VIVIER, en door den laatsten aan ADOLF JONKER, wonende in het Distrikt Graaff-Reinet. De Eigenaar wordt by deze verzocht gem. Slaaf voor den 13 Sept. aanstaande te lossen.

Swellendam den 5 Augustus 1834.

HARRY RIVERS, Res. Magistraat.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 7 Aug. 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM LEINSTER HIGGINSON, van de Kaapstad, Generale Agent, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 23 Aug. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 30 Aug. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 7 Aug. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JOSEPH SHARP, voormaals van het Distrikt George, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te George, op Zaturdag den 6 Sept. ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 7th August, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOBUS MICHIEL SWART, Senior, deceased, formerly of Bot Rivier, in the Stellenbosch District, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 6th of September next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAMES STONE, late of Saldanha Bay, Cape District, deceased, and surviving Widow CHARLOTTE NEWMAN, are required to take Notice, that the said JAMES STONE died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Widow as aforesaid., and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of FREDRIK JACOBUS VAN EEDEN, late of *Schoeman's Vlakte,* situate in the Field-Cornetcy of Buffelshoek, in the District of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said FREDRIK JACOBUS VAN EEDEN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 20th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 8th August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of LOUIS JACOBUS NEL, and deceased Wife MARIA PETRONELLA NEL, late of *Commando Fontein,* situate in the Field-Cornetcy of East Riet River, in the District of Somerset, are required to take Notice, that the said MARIA PETRONELLA NEL died intestate, and that a Meeting of the Next o Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 20th of Septemberf next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Husband as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heir of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 8th August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAMES PAWLE, Esq. and deceased Wife JEMIMA PAWLE, late of George Town, are required to take Notice, that the said JEMIMA PAWLE died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George Town, on Saturday, the 20th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Husband as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 7th August, 1834.

In the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM, *of Port Elizabeth.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of ALEXANDER OXHOLM, are required to *take Notice,* that a Special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Monday, the 15th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, for the purpose of enabling the Attorney of HENRY ELLIS, Esq. of London, to prove a Claim for Rent against the Insolvent, as Security for the Widow BESTER, of Riet Valley, Cape District.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st July, 1834.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 19th of AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

ON THE PREMISES,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER OF THE SUPREME COURT,

TWO ERFS, situate behind the Castle, Cape Town, measuring, as per Diagram, 100 square roods and 100 square feet, with the Dwelling House erected thereon, containing

On the Ground Floor,—a Hall, two front Rooms, and two back Rooms.

In the back Yard,—a Kitchen and two Rooms, with Lofts over the same; a Store Room, Servant's Room, and Stable for one Horse.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the President and Directors of the Lombard Bank, Plaintiffs, and THOMAS FITZPATRICK, Defendant, and may be viewed any Day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

Of nine Plots of Building Ground, situate between Hilliger's-steeg and Church-street, Cape Town.

On MONDAY, the 18th AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,

Will be sold by Auction,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN NINE LOTS,

ALL that desirable freehold Property, situate near that part of Cape Town commonly called Walendorp, bounded by Hilliger's-steeg, Chiappini-street, Church street, and Rose-street, being a very eligible Block for the erection of small Dwelling Houses. This Property will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Offices of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Near the QUARRIES, Cape Town.

On THURSDAY, the 21st AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By Order of the Supreme Court,

IN THREE LOTS,

ALL that desirable freehold Property, situate between Church-street and Long-market-street, with the Buildings erected thereon, now let to respectable Tenants, at improving Rents.

Lot 1 consists of a Plot of Ground, measuring 22 square roods, 121 feet, with the Buildings erected thereon.

Lot 2 ditto ditto, measuring 10 square roods, 90 feet, do.

Lot 3 ditto ditto, measuring 7 square roods, 117 feet, 36 inches, do.

Total 3 Lots, measuring 41 square roods, 40 feet, 108 inches.

These Plots will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Offices of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JACOBUS OOSTWALD VAN NIEKERK. Js.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Estate, will lie at the Master's Office, for a term of 28 days, for the inspection of Creditors; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 31st July, 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GIDEON MAURITZ DE VILLIERS' *of Hottentot's Holland, Farmer.*

ON MONDAY, the 18th of August next, will be publicly sold, on the Insolvent's Place called *Harmonie*, situated at Hottentot's Holland, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Bedding, &c.; Oxen, Horses, Farming Implements, a Bullock Wagon, with Yokes complete, a Plough, &c.; 9 Stuckvats, 3 large Tubs, a pressing ditto, 6 Buckets, 10 Leaguers, 22 Leaguers of Wine, a Brandy Still complete, a large Wine Cock, &c. &c. some Muids of Oats and Wheat, &c. and the following Slaves:

September,	of this Colony,	Labourer, aged	52,
David,	of ditto,	do.	47,
August,	of ditto,	do.	39,
Salie,	of Ceylon,	Herdsman,	58,
Eva,	of this Colony,	Housemaid,	26,
Pieternel,	of ditto,	do.	25,

With her Children,

Juliana, born 6th April, 1829,
Abraham, ,, 17th October, 1830,
Martha, ,, 23d July, 1832.

AND FURTHER,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before the RESIDENT MAGISTRATE of Stellenbosch,
On the Spot,
IN ONE LOT,

The well-known fertile Place or Farm called *Harmonie*, situated at Hottentot's Holland, containing 40 morgen, 301 square roods of freehold, and 145 morgen, 433 square roods of perpetual quit-rent Land, comprising a large and substantial Dwelling House, a large Wine Store, Stable, Wagon-house, Slave-house, and several other Buildings; very extensive Vineyards, Orchards, Vegetable Garden, arable Land and Pasturage, with a plentiful supply of Water on the Place.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 31st July, 1834.

In the Insolvent Estate of CATHARINA BUYSKES, *Widow of the late* WILLEM FREDRIK DE HAAN.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 30th of August, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 25th of August, or proceedings will be instituted against them.

A. I. LEY, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 6th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HIERONIMUS BRINK, Jan's Son, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 13th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling LAURENS PETRUS ERASMUS to prove a Debt against the said Estate.

F. G. WATERMEYER,
A. P. HIEBNER,
J. G. STEYTLER, Gs. } Joint Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHAN CARL MENDE, *of Keerom-street, Lampmaker.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Account of Liquidation and Distribution of the above Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the examination of the Creditors, for a term of 28 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 1st August, 1834.

GEORGE HODGSKIN, } Joint
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOSEPH JOB BROADBENT, *late of Port Elizabeth.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the above-named Insolvent Estate, will lie open for inspection of the Creditors at the Master's Office, for a term of 28 days; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, Cape of Good Hope, 6th August, 1834.

By Direction of the Trustees,
JOHN CENTLIVRES CHASE.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of CORNELIS JOHANNES LEEWNER, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Saturday, the 9th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and to confirm the same.

Cape Town, 7th August, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

In the Matter of the Insolvent Estate of SAMUEL LINGARD, *formerly of Port Louis, Mauritius, but now of Cape Town, Master Mariner.*

NOTICE is hereby given, that Application will be made to the Supreme Court, by motion, on Tuesday, the 23d day of September next, at one o'Clock in the Afternoon, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 7th August, 1834.

S. LINGARD.

In the Supreme Court.

Friday, the 1st day of August, 1834.

In the Matter of the Estate of JAMES CURLEWIS, *of No. 9, Keerom street, Cape Town, Tailor and Draper.*

COMPULSORY SEQUESTRATION.

UPON hearing Mr. Advocate CLOETE, this day, of Counsel for the said JAMES CURLEWIS, and by default of the petitioning Creditor, it is adjudged and decreed by the Court, that the provisional Order for Sequestration of the Estate of the said JAMES CURLEWIS, dated the 9th July last past, be superseded, and that the said Estate be released from Sequestration.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

DESCRIPTION Return of a Soldier of the 98th Regiment, who absented himself from his Corps on the Night of the 4th, or Morning of the 5th instant.

Cape Town, 6th August, 1824.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
Arth. O'Harra,	5 : 9½	Slight.	Sallow.	Black.	Ireland.	Yrs. 28

Remarks:—The dress he wore at the time of desertion is unknown, as he escaped from imprisonment during the night.

A. C. GREGORY, Major, Commanding 98th Regt.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 7th August, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

THOMAS ELLIOTT *versus* HENDRIK JOH. T. THEHART.

On Friday, the 29th August, 1834, at the Defendant's Place, situated at the Piquet Bergen, in the Cape District, of a female Slave named *Cathryn*, of this Colony; also, a Bullock Wagon, 10 Oxen, a Saddle Horse, &c &c.

STELLENBOSCH.

JACOB HABLUTZEL *versus* JAN PIETER DE WAAL, C. Son.

On Monday, the 18th August, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A.M. of a Mortgage Bond passed by GEORGE FERDINAND GEYER, as being thereunto duly qualified by FRANS DANIEL ROSSOUW, in favor of the Defendant, amounting to £650, secured by mortgage of the Places *Nagelegen* and *Zorgvliet*, situate at Banghoek, in the District of STELLENBOSCH.

*** This Mortgage Bond may be seen at the Deputy Sheriff's Office, STELLENBOSCH.

CHARLES GERHARDUS MARAIS *versus* JOHANNES JACOBUS JOUBERT.

On Friday, the 22d August, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of a covered Bullock Wagon complete, 14 Oxen, a Vice, Household Furniture, &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

IN Execution of the Judgments of the Resident Magistrate's Court, the following Sale will take place:

The Widow BOHMER *versus* ARTHUR GOSLETT.
ELLIOTT BROTHERS *versus* ARTHUR GOSLETT.

On Saturday, the 9th August, in front of the Town House,—Chairs, Tables, Bedsteads, a looking Glass, a stinkwood Clothes' Press; and the Slave *Saartje*, Housemaid, with her Child, born 9th September, 1829.

Messenger's Office, Cape Town, 31st July, 1834.

EWD MOORE, Messenger.

NOTICE.

THE Widow PIETER JOSUA DE VILLIERS, intending to concentrate her Affairs, offers for private Sale, her well known Corn Place called *Hougekraal*, situate at Thomaskloof, sown with 43 muids of Wheat; 40 muids of Oats, and 7 muids of Barley. The Purchaser may, if he desires, keep the greatest part of the purchase Money at Interest, on giving good Security to the satisfaction of the Seller; and he will also have the preference of getting all the Slaves on hire during the time of their Apprenticeship. All further particulars respecting the Sale of said Place and the hiring of the Slaves, may be ascertained at the Undersigned, No. 14, St John's-street.

A. J. REIS, *q q.*

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against, or being indebted to, the joint Estate of the late HENDRIK J. A. VAN NIEKERK and ANNA BESTBIER, are hereby requested to give them in, or make payment, within three months, to

ALB. B. VAN NIEKERK, Executor Dative.

Twartland, District of Stellenbosch, 28th July, 1834.

Digitized by Google

FAIR at the OLD SALT RIVER.

THE next FAIR at the Old Salt River, will take place on SATURDAY, the 27th of September, 1834.

SWELLENDAM FAIR.

THE Swellendam Agricultural Society will hold their half-yearly Fair on SATURDAY, the 20th September next, at the Village of Swellendam.

A General Meeting of the Members will also take place on the same day.

Swellendam, 1st August, 1834.

F. W. REITZ, Honorary Secretary.

NOTICE.

THE Co-partnership heretofore subsisting between the Undersigned, as Tailors, Drapers, &c. under the Firm of JAMES CURLEWIS & Co. has been this day dissolved by mutual consent, as per Notarial Deed passed before the Notary JOHN SAMUEL MERRINGTON.

All Persons indebted to the late Firm, are requested to pay the amount of their several debts, into the hands of Mr. J. W. ELLIOTT, who is authorised to receive and give receipts for the same.

Cape Town, 28th July, 1834.

JAS. CURLEWIS.
A. DIELEMAN.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

ON WEDNESDAY, THURSDAY, and FRIDAY, the 8th, 9th, and 10th of October next, the Executors of the Estate of the late Mr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, and his surviving Widow Mrs. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, will sell by public Auction to the highest Bidder, at the Dwelling Place called *De Rietvallei*, situate at Bokkeveld, before the Karoo's Poort, District of Worcester, the joint Property of said late Mr. J. R. VAN DER MERWE and surviving Widow C. A VAN DER MERWE, consisting of

1. The Place called *De Stinkfontein*, situate at Warme Bokkeveld, adjoining the Place of the Field-Cornet G. S. WOLFAART, at present occupied by Mr. FRANS JOOSTE.

2. The Buildings on the Loan Place called *De Jurisfontein*, situate at the other side of the Karoo's Poort.

Likewise, Household Furniture; Farming Implements; Blacksmiths' Tools; Cattle, among which are wagon, saddle, and breeding Horses, a few young Stallions of very good breed, and the well-known blood Horse *Tom*, bred by Mr. M. MELK; 70 draught Oxen, 150 breeding Cattle, among which are a number of young Oxen, about 2000 breeding Sheep and Goats; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Wheat, Barley, Oats, and Rye. Finally, a number of clever male and female Slaves, among whom are Coachmen, Wagondrivers, and Herdsmen; and what further may be offered on the Days of Sale. At the same time will be put up, if not previously disposed of by private Contract, a span of well-trained Horses, among which are 6 Stallions, the Property of Mr. D. P. VAN DER MERWE.

N. B. Refreshments will be provided on the days of Sale.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 1st August, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late Mr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, and surviving Widow Mrs. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, are hereby requested to transmit them, within three months from this date, to the Office of Mr. WILLEM NICOLAAS VOS, Notary Public, Church-street, Tulbagh; and those standing indebted to said Estate, are required to pay their debts immediately, to the first Undersigned, Bokkeveld.

Tulbagh, 7th June, 1834.

DAN. PET. VAN DER MERWE,
JAN HEND. PIENAAR, Schalk's Son,
CAREL JOHS. VAN DER MERWE, Joh. Rasmus Son,
} Testamentary Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of BETJE WILLEMSE, of the Cape District, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within three months from this date, to the Office of Mr. Notary REDELINGHUYS; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts to the Undersigned, within the above period.

Berg River, Cape District, 5th August, 1834.

CONSTANT LAUBSCHER, Assumed Executor.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JOHANNES CHRISTOFFEL GERMESHUYZEN, Senior, are hereby requested to give them in, with proper Vouchers, within 2 months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the said period, to the Undersigned.

Zwart River, 15th July, 1834.

M. D. OTTO, As.
MICHIEL OTTO, Ms.
} Executors.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JACOB WASSERFALL, are requested to give them in at the House, No. 16, Boom-street, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts, forthwith, to the Undersigned.

Cape Town, the 31st July, 1834.

JOSEAS WILL, Executor Dative.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time, the following Cattle, viz:—A black bastard Fatherland Ox, with crooked horns, a black ditto with white belly, a brown and white ditto, a red and white ditto, and a black and white Cow, with white back.—If not released before the 20th instant, they will be sold at the Place *Rosendal*.

Rosendal, 6th August, 1834.

F. J. STOFFBERG, Field-Cornet.

GERRIT HENDRIK MEYER, Administrator to the Estate of the late Mr. JOHAN DEDLOF SIEVERS, hereby requests all Persons having any Claims against the joint Estate of the Deceased, and his surviving Widow SARA MARIA VAN LAAR, to give them in, with proper Vouchers, within three months from this date, at his Residence, No. 20, Strand-street, Cape Town.

7th August, 1834.

SALE OF CATTLE.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will cause to be sold by public Auction to the highest Bidder, on TUESDAY the 19th August next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, about 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and ditto Cows; also, a few teams of colored draught and young Oxen,—well worth the attention of Butchers and others.

Graaff-Reinet, 24th July, 1834.

FOUND, at the Place of Mr. JOHANNES MINNAAR, Senior, behind the Paarl, a young black Ox, and a red Heifer, with a white spot on forehead, and white belly.—The Owner may have the same, on paying the expenses.

7th August, 1834.

ABSCONDED, two female Slaves, Mother and Daughter, named *Marta* and *Fransina*, formerly the property of Mr. CAREL JOHANNES LIEBENBERG, and now belonging to the Undersigned. *Fransina* is 17 years old, about 4 feet 10 inches high, good figure, dark brown complexion, long woolly hair, plump face, black eyes, and looks rather downward, ran away on the 10th Sept. 1832, and was last seen on the Road to Cape Town. *Marta* is about 36 years old, of the same size, and in every way resembling her Daughter, but a thinner face, ran away on the 15th February, 1834, and was last seen at Graham's Town.—Whoever lodges said Slaves in the Prison, or returns them to the Undersigned, shall receive a Reward of 15 Rds. for each.

Graaff-Reinet, 23d July, 1834.

G. M. MARITZ.

SARA MARIA VAN LAAR, Widow of Mr. JOHAN DEDLOF SIEVERS, hereby gives Notice, that her Husband departed this Life on the 31st July last, aged 67 years and about 6 months.

Cape Town, 7th August 1834.

Meesters Bureau, Kaapstad den 7 Aug. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JACOBUS MICHIEL SWART, Senior, voormaals van Botrivier, in het Distrikt Stellenbosch, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Residen Magistraat, op zyn Bureau, te Swellendam, op Zaturdag den 6 Sept. aanst. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Res. Magistraat; —tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Res. Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Aug. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *James Stone*, laatst van Saldanhabaai, Kaapsch Distrikt, en nagelatene Weduwe *Charlotte Newman*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *James Stone ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 September aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van zoodanig Persoon en nagelatene Weduwe als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 Aug. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Fredrik Jacobus van Eeden*, laatst van Schoenmans-

Digitized by Google

vlakte, gelegen in het Veldkornetschap Buffelshoek, in het Distrikt Graff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Fredrik Jacobus van Eeden ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Graff-Reinet, op Zaturdag den 20 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *July* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van *Louis Jacobus Nel* en overledene Huisvrouw *Maria Petronella Nel*, laatst van Commandofontein, gelegen in het Veldkornetschap Oost Rietrivier, in het Distrikt Somerset, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Petronella Nel ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelatenen Man, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op Zaturdag den 20 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelatenen Man als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van den minderjarigen Erfgenaam van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 *Aug.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van JAMES PAWLE en overledene Huisvrouw JEMIMA PAWLE, laatst van Georgestad, worden verzocht kennis te nemen, dat gem. JEMIMA PAWLE, *ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledenen en nagelatenen Man, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Georgestad, op Zaturdag den 20 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 urenprecies; en all zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon en nagelatenen Man als voormelde en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 7 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM, *van Port Elizabeth.*

ALLE degenen die vermeenen Crediteuren te zyn in den Insolventen Boedel van ALEXANDER OXHOLM, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Maandag den 15 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, om den Procureur van den Heer HENRY ELLIS, van London, in staat te stellen eene pretensie voor Huur tegen den Insolvent, als Borg voor de Weduwe BESTER, van Rietvallei, Kaapsch Distrikt, te bewyzen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 31 *July* 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DINGSDAG den 19 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren precies, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, worden verkocht,

Twee Erven, gelegen achter het Kasteel, Kaapstad, groot, volgens de Kaart, 100 kwadraat roeden en 100 dito voeten, met het daaropstaande Woonhuis, bevattende beneden, een Gallery, 2 Voorkamers en 2 Achterkamers.

Op de Achterplaats—Een Keuken en 2 Kamers, met Zolders over deselve; een Pakhuis, Knechtsvertrek en Stal voor een Paard.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen den President en Directeuren van de Bank van Leening, Eischers, en *Thomas Fitzpatrick*, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Van negen BOUW-ERVEN, gelegen tusschen de Hilligers-steeg en de Kerkstraat, Kaapstad.

OP MAANDAG den 18 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, volstrekt aan den meestbiedenden, op last van het Hooge Geregtshof, publiek worden verkocht,

IN NEGEN PERCELEN,

De verkieslyke Eigendomsgrond, gelegen naby dat gedeelte der Kaapstad, in de wandeling genoemd Walenberg, grenzende aan Hilligers-steeg, Chiappinistraat, Kerkstraat en Rozestraat, zynde een zeer geschikt Blok tot het bouwen van kleine Woonhuizen. Dit Eigendom zal eerst by den op- en afslag in separate gedeelte worden opgeveild, en daarna in eens in afslag worden gebragt, op de gewone wyze.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te bekomen op het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en aan de Kantoren van de Ondergeteekenden.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

Naby de KLIPKUILEN, Kaapstad.

Op DONDERDAG den 21 AUGUSTUS 1834, des morgens ten 10 uren,

ZAL op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

IN DRIE PERCELEN,

De verkieslyke Eigendomsgrond, gelegen tusschen de Kerk- en de Langemarktstraat, met de daaropstaande Gebouwen, nu verhuurd aan respectabele personen tegen verhoogde huur.

Perceel 1 bevat een stuk Grond, groot 22 kwadraat roeden, 121 voeten, met de daaropstaande Gebouwen.

Perceel 2 dito dito, groot 10 kwadraat roeden, 90 voeten, dito.

Perceel 3 dito dito, groot 7 kwadraat roeden, 117 voeten, 36 duimen, dito.

Te zamen 3 Percelen, groot 41 kwadraat roeden, 40 voeten, 108 duimen.

Deze Erven zullen eerst by den op- en afslag separaat worden verkocht, en daarna in eens in afslag worden gebragt, op de gewone wyze.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks voor de Verkooping te zien, op aanvraag aldaar.

De Veilkonditien zyn te bekomen aan het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en aan de Kantoren van de Ondergeteekenden.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEYLER.

OP DINGSDAG den 2 Sept. aanstaande, des morgens ten 11 uren, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

De sterk gebouwde en uitgebreide vaste Goederen behoorende aan den gem. Insolventen Boedel, bestaande in

1. Een groot en sterk gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, met een groote Kelder onder hetzelve, benevens 3 Kamers en een Dispens gelyk met de Straat, met genoegzaam licht en ingerigt voor eene fatsoenlyke en geryfelyke Woning. Het Huis bevat een groote Gallery, 5 Kamers, Keuken en Dispens beneden, en 6 Kamers boven, met een groote Plaats, Slavenvertrekken, Houthok en andere Buitengebouwen, groot 18 kwadraat roeden, 102 dito voeten en 69 dito duimen. Een uitgebreide Buitenhandel is met groot succes voor een aantal jaren in dit Huis gedreven.

2. Een Bouw-Erf, front hebbende in de Hilligers steeg, zynde gedeelte van den tegenwoordigen Tuin, groot 9 kwadraat roeden, 30 dito voeten en 16 dito duimen.

3. Een dito, front hebbende in dito, groot 9 kwadraat roeden, 20 dito voeten en 92 dito duimen.

4. Een dito, met een goed en sterk gebouwd Huis daarop, groot 9 kwadraat roeden, 11 dito voeten en 24 dito duimen.

5. Een Huurhuis annex Perceel No. 4, gelegen in de Hilligers-steeg, groot 6 kwadraat roeden, 67 dito voeten en 98 dito duimen.

6. Een Huurhuis annex Perceel No. 5, gelegen in de Hiligers-steeg, groot 6 kwadraat roeden, 40 dito voeten en 71 dito duimen.

7. Een groot en sterk gebouwd Pakhuis onder dubbele verdieping, naast het groote Woonhuis, front hebbende op de Buitengracht, Boereplein, groot 7 kwadraat roeden, 115 dito voeten en 103½ dito duimen.

Al dit Eigendom zal in percelen by den op- en afslag worden verkocht, en daarna te zamen by den afslag, op de wyze breedvoeriger beschreven in de Veilkonditien.

8. Een fraai en sterk gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, gelegen op het Boerenplein, in Blok No. 12, zynde gedeelte van het Erf No. 1, annex de Pakhuizen van den Hr. FREDRIK RUSSOUW, Sr. met een groote Kelder onder hetzelve, bevattende 3 ruime Vertrekken, Gallery, 3 Kamers, Keuken en Dispens beneden, en 5 Kamers en Provisiekamer boven, Achterplaats en andere Buitenvertrekken, groot 12 kwadraat roeden en 6 dito voeten.

Alle deze vaste Goederen zullen *volstrekt aan den meestbiedenden* worden verkocht.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantore van den ondergeteekenden Curator.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT

In den Insolventen Boedel van JACOBUS OOSTWALD VAN NIEKERK, Jz.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd deselve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad, 31 July 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van SAMUEL LINGARD, *voormaals van Port Louis, Mauritius, maar nu van de Kaapstad, Koopvaardyschipper.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op Dingsdag den 23 September aanstaande, ten 1 ure des namiddags, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, by motie aan het Hooge Geregtshof zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad den 7 Aug. 1834.

S. LINGARD.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, Landbouwer,*

OP MAANDAG den 18 Augustus aanstaande, ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Harmonie*, gelegen aan Hottentots Holland, van den geheelen Boedel en Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Beddegoed, enz. Ossen, Paarden, Bouwgereedschap, een Ossenwagen, met jukken kompleet, een Ploeg, 9 Stukvaten, 3 groote Kuipen, een Persbalie, 6 Emmers, 10 Leggers, 22 Leggers Wyn, een Brandewynsketel kompleet, een groote Wynkraan, enz. eenige mudden Haver en Koren, enz. en de volgende Slaven :

September,	van deze	Kolonie,	Werkjongen, oud	52 jaren.
David,	van	dito,	dito,	47 „
August,	van	dito,	dito,	39 „
Salie,	van Ceylon,	Veewachter,		58 „
Eva,	van deze	Kolonie,	Huismeid,	26 „
Pieternel,	van	dito,	dito,	25 „

Met hare Kinderen

Juliana, geb. den 6 April 1829,
Abraham, „ 17 Octob. 1830,
Martha, „ 23 July, 1832.

Wyders, volstrekt aan den meestbiedenden, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op de plaats zelve, in een perceel,

De welbekende en vruchtbare Plaats genaamd *Harmonie*, gelegen te Hottentots Holland, bevattende 40 morgen 301 kwadraat roeden Eigendoms- en 145 morgen 433 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, waarop een groot sterk Woonhuis, een groote Wynkelder, Stalling, Wagenhuis, Slavenhuis, en verscheidene andere Gebouwen; zeer uitgebreide Wyngaard, Boomgaard, Moestuin, Zaai- en Weiland, met een overvloedige toevoer van Water.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 31 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van CATHARINA BUYSKES, *Weduwe wylen* WILLEM FREDRIK DE HAAN.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 30 Aug. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 25 Aug. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

A. J. LEY, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 6 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES HIERONIMUS BRINK, *Jansz. van Hottentots Holland, Landbouwer.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 13 Sept. des morgens ten 10 uren, ten einde LAURENS PETRUS ERASMUS in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

F. G. WATERMEYER.
A. P. HIEBNER
J. G. STEYTLER, Gz.

In den Insolventen Boedel van JOHAN CARL MENDE, *van de Keeromstraat, Lampenmaker.*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening van den bovengem. Insolventen Boedel, zal voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 1 Aug. 1834.

GEORGE HODGSKIN, } Gezamenlyke
F. GODF. WATERMEYER, } Curatoren.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van JAMES FITZGERALD, *van Grahams-stad, Metzelaar.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 12 Sept. aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, aan het Hooge Geregtshof by motie zal worden verzocht, om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad, den 31 July 1834. JOHN CENTLIVRES CHASE.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van CORNELIS JOHANNES LEEWNER, zullen, overeenkomstig Art. 82 en 83 van Ordonnantie No. 64, s voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 9 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad, den 7 Aug. 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOSEPH JOB BROADBENT, *laatst van Port Elizabeth.*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Op last van de Curatoren,
JOHN CENTLIVRES CHASE.

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, 6 Aug. 1834.

In het Hooge Geregtshof.

Vrydag den 1*sten dag van Aug.* 1834.

In de Zaak van den Boedel van JAMES CURLEWIS, *van No.* 9, *Keeromstraat, Kaapstad, Kleedermaker en Lakenkooper.*

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

OP HEDEN gehoord hebbende den Hr. Advokaat CLOETE, als Advokaat voor den gez. JAMES CURLEWIS, en by default van den verzoekenden Crediteur,—is vastgesteld en besloten door het Hof, dat de Provisionele Order voor de Sekwestratie van den Boedel van den gez. JAMES CURLEWIS, gedateerd den 9 July ll. worde opgeschort, en dat gez. Boedel van Sekwestratie worde ontheven.

Op last van het Hof.
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 7 *Aug.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden :—

KAAPSCH DISTRIKT.

THOMAS ELLIOTT, *versus* HENDRIK JOHANNES T. THEHART.

Op Vrydag den 29 Aug. 1834, ter Verweerders Plaatse gelegen aan de Piketbergen, in het Kaapsch Distrikt, van eene Slavin genaamd *Cathryn*, van deze Kolonie; alsmede een Ossenwagen, 10 Ossen, een Rypaard, enz. enz.

STELLENBOSCH.

JACOB HABLUTZEL *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cz.

Op Maandag den 18 Aug. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van eene Schepenkennis, gepasseerd door GEORGE FERDINAND GEYER, als daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde door FRANS DANIEL ROSSOUW, ten behoeve van den Verweerder, groot £650, gesecureerd door verband der Plaatsen *Nagelegen* en *Zorgvliet*, gelegen aan Banghoek, in het Distrikt Stellenbosch.

*** Deze Schepenkennis is te zien op het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Stellenbosch.

CHARLES GERHARDUS MARAIS, *versus* JOHANNES JACOBUS JOUBERT.

Op Vrydag den 22 Aug. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren precies, van een Tent Ossenwagen kompleet, 14 Ossen, een Bankschroef, Huismeubelen, enz.

J. STEUART, Baljuw.

IN executie van Gewysden van het Resident Magistraats Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben :

Weduwe BOHMER *versus* ARTHUR GOSLETT.
ELLIOTT BROTHERS *versus* ARTHUR GOSLETT.

Op Zaturdag den 9 Aug. voor het Stadhuis, van Stoelen, Tafels, Ledekanten, een Spiegel, een stinkhouten Kleederkast; en de Slavin *Saartje*, Huismeid, met haar Kind, geboren den 9 Sept. 1829.

Kantoor van den Bode, 31 July 1834.

EDW. MOORE, Bode.

BEKENDMAKING.

DE Weduwe PIETER JOSUA DE VILLIERS, voornemens zynde zich van hare Affaire te ontdoen, presenteert uit de hand te koop, hare welbekende Korenplaats genaamd *Hoogekraal*, gelegen in Thomaskloof, bezaaid met 43 mudden Koren, 40 mudden Haver en 7 mudden Garst.—De Kooper van gem. Plaats kan, des verkiezende, het grootste gedeelte van den koopschat op renten behouden, mits stellende voldoende Securiteit ten genoegen van den Verkooper; ook zal hy de voorkeur hebben om al de Slaven, zoo lang als het Apprenticeschap duurt, in huur te kunnen bekomen.

Alle nadere informatie wegens den verkoop van gem. Plaats en het verhuren van de Slaven, kan men vernemen by den Ondergeteekenden in de St. Janstraat No. 14.

A. J. REIS, *q.q.*

GEDROST, twee Slavinnen, zynde Moeder en Dochter, met name *Marta* en *Fransina*, voormaals het eigendom geweest van den Heer CAREL JOHANNES LIEBENBERG, en thans van den Ondergeteekenden. *Fransina* is oud 17 jaren, omtrent 4 voet en 10 duim lang, net van lyf, kastanjebruin van kleur, lang kroes haar, middelmatig bol van wezen, zwarte oogen, en niet zeer vry van uitkyk, gedrost op den 10 September 1832, en is 't laatst gezien op den weg naar de Kaapstad. *Marta* is oud omtrent 36 jaren, net zoo groot, en in alle deelen gelyk aan hare hierboven gemelde Dochter, doch smaller van wezen, is gedrost op den 15 February 1834, en 't laatst gezien te Grahams-stad. Die gem. Slavinnen in een der Gevangenissen of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal voor elk 15 Ryksdaalders belooning genieten.

G. M. MARITZ.

Graaff-Reinet den 23 July 1834.

Digitized by Google

MARKT AAN DE OUDE ZOUTRIVIER.

DE volgende Markt aan de Oude Zouterivier, zal plaats hebben op Zaturdag den 27 September 1834.

SWELLENDAMSCHE MARKT.

HET Swellendamsch Landbouwkundig Genootschap zal derzelver halfjaarlykse Markt houden, op Zaturdag den 20 Sept. aanstaande, in het Dorp Swellendam.

Gene algemeene Byeenkomst der Leden zal mede op denzelfden dag plaats hebben.

Swellendam, 1 Aug. 1834.

F. W. REITZ, Hon. Secr.

BERIGT.

DE Compagnieschap tot hiertoe bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekenden, als Kleedermakers, Lakenkoopers, enz. onder de Firma van JAMES CURLEWIS & Co. is heden met wederzydsche toestemming gedissolveerd, volgens Notarieele Acte gepasseerd voor den Notaris JOHN SAMUEL MERRINGTON.

Allen die aan de voormalige Firma verschuldigd zyn, worden verzocht het bedragen hunner respective debita aan den Hr. J. W. ELLIOTT te voldoen, die gemagtigd is dezelve te ontvangen en kwitantie daarvoor te verleenen.

Kaapstad den 28 July 1834. JAS. CURLEWIS.
A. DIELEMAN.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

OP WOENSDAG, DONDERDAG en VRYDAG, den 8, 9 en 10 October aanstaande, zullen Executeuren des Boedels van wylen den Heer JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, ter Woonplaatse genaamd *De Rietvallei*, gelegen in het Bokkeveld, voor de Karoospoort, Distrikt Worcester, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, den gemeenschappelyken Boedel van wylen meerm. Hr. J. R. VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe C. A. VAN DER MERWE, bestaande in

1. De Plaats genaamd *De Stinkfontein*, gelegen in het Warme Bokkeveld, annex de Plaats van den Veldkornet G. S. WOLFAART, thans bewoond door den Heer FRANS JOOSTE.

2. De Opstal der Leeningsplaats genaamd *De Juriesfontein*, gelegen aan de andere zyde der Karoospoort,

Alsmede meubilaire Goederen; voorts, Smids- en Bouwgereedschappen, Vee, waaronder Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, eenige jonge Hengsten van zeer goed ras, benevens het welbekend Bloedpaard *Tom*, aangefokt by den Heer M. MELK; 70 Trekossen, 150 Aanteelbeesten, waaronder een aantal jonge Ossen; circa 2000 Aanteelschapen en Bokken; Kap- en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz; Koren, Garst, Haver, Rog. Eindelyk een aantal bekwame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetziers, Wagendryvers en Veewachters, en al hetgeen verder ten dage der verkooping zal worden daargesteld. Ter gelyker tyd zal een span jonge wel gedresseerde Paarden met kollen, waaronder zich zes Hengsten bevinden, behoorende aan den Heer DL. PS. VAN DER MERWE, indien niet uit de hand verkocht, opgeveild worden.

N.B. Goede Ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

De Koopers verschynen dus ten dage der verkooping en maken hun profyt.

Zegt het voort.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh, den 1 Augustus 1834.
W. N. VOS, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wylen den Hr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe Mejufv. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Heer WILLEM NICOLAAS VOS, Notaris Publiek, Kerkstraat, Tulbagh; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne schulden onverwyld te willen komen voldoen by den eersten Ondergeteekenden, in het Bokkeveld.

Tulbagh den 7 Juny 1834.

DAN. PET. VAN DER MERWE,
JAN HEND. PIENAAR, Schalksz. } Testamentaire
CAREL JOH. VAN DER MERWE, } Executeuren.
Johannes Rasmusz.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die vermeenen eenige vorderingen te hebben tegen den Boedel van BETJE WILLEMSE, van het Kaapsche Distrikt, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen drie maanden, van heden gerekend, in te zenden ten Kantore van Notaris REDELINGHUYS; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen bovengem. tyd aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Bergrivier, Kaapsch Distrikt, 5 Aug. 1834.
CONSTANT LAUBSCHER, Geassumeerd Executeur.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen JOHANNES CHRISTOFFEL GERMESHUYZEN, Senior, worden verzocht dezelve, met behoorlykebewyzen, binnen twee maanden, van heden gerekend, in te zenden; en die iets aan gem. Boedel debet zyn, worden aangemaand hunne debita binnen gem. tyd mede aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Zwarterivier, 15 July 1834. M. D. OTTO, Az.
MICHIEL OTTO, Ms } Executeuren.

BY JOHANNES MINNAAR, Senior, achter de Paarl, bevinden zich een jonge zwarte Os, en een roode Vaars, met een hart voor den kop en witte pens. De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits betalende de kosten.

7 Aug. 1834.

GERRIT HENDRIK MEYER, Administrateur der Nalatenschap van wylen den Heer JOHAN DEDLOF SIEVERS, noodigt alle de genen, die eenige vordering vermeenen te hebben tegen die Nalatenschap, of tegen den gemeenschappelyken Boedel van den Overledenen en zyne nagelatene Weduwe SARA MARIA VAN LAAR, daarvan, binnen drie maanden van heden gerekend, kennis te geven en bewys te produceren, ten zynen Woonhuize binnen deze Stad, Strandstraat, No. 20.

Kaapstad, 7 Augustus 1834.

VENDUTIE.

CHRISTOFFEL HENDBIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op DINGSDAG den 19 Augustus eerstkomende publiek aan de meestbiedenden laten verkoopen, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, Pampoenekraal, circa vier honderd stuks Beesten, waaronder zich bevinden Slagtossen en Slagtkoeyen, zoo mede eenige spannen gekleurde Trek- en jonge Ossen,—de attentie van Heeren Slagters en anderen ten hoogste waardig.

Graaff-Reinet, 24 July 1834.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen JACOB WASSERFALL, worden verzocht dezelve in te zenden ten Huize No. 16, Boomstraat, binnen zes weken, van heden gerekend; en die iets aan gem. Boedel debet zyn, worden aangemaand hunne debita dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 31 July 1834.

JOSEAS WILL, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die schuldig zyn aan, of te pretenderen hebben van den gemeenschappelyken Boedel van wylen HENDRIK J. A. VAN NIEKERK en ANNA BESTBIER, worden by deze opgeroepen binnen de drie maanden te voldoen, en die hebben moet, ontvangen by

ALB. B. VAN NIEKERK, de oude, Dative Executeur.

Zwartland, Stellenbosch Distrikt, den 28 July 1834.

BOVEN den bepaalden tyd bevindt zich hier in de Schut, het volgend Vee, als: een zwarte bastaard Vaderlandsche Os met kromme hoorns, een zwarte dito met witte pens, een brainbonte dito, een roodbonte dito, en eene zwartbonte Koe, met witte rug. Zoo gem. Vee niet gelost wordt voor den 20 dezer maand, zal hetzelve publiek op de Plaats *Rosendal* worden verkocht.

Rosendal, den 6 Aug. 1834. F. J. STOFFBERG, Veldkornet.

SARA MARIA VAN LAAR, Weduwe wylen den Heer JOHAN DEDLOF SIEVERS, maakt bekend, dat haar Echtgenoot, op den 31 July dezes jaars, in den ouderdom van 67 jaren en omtrent 6 maanden, dezer wereld is komen te overlyden.

Kaapstad, 7 Aug. 1834.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 3 *Aug.* 1834,
Jan Middelkoop, met Louisa Catharina Cavelino.

Op Maandag den 4 *Augustus,*
De Heer Johannes Josephus Jurgens, met Mejufv. Woudrina Catharina de Vos, Weduwe wylen den Heer Lodewyk Willem Christiaan Beck.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 3 *Aug.* 1834,
Een zoon van George Hendrik Wills, met name George Fredrik.
Eene dochter van den Heer Johan Samuel Fredrik Botha, Jr. met name Catharina Magdalena
Eene dochter van Johannes Jacobus Frylinck, met name Rosina Johanna.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 3 *Aug.*
Een zoon van den Heer Johan Georg Steytler, J. Gz. met name Abraham Isaäk.

Overleden:

1 Aug. De Heer Joseph Bebber, oud 48 jaren.
1. Maria Wilhelmina, oud 2 jaren, 11 maanden en 19 dagen, dochter van Jacobus Johannes Heyns.
2. Willem Franciscus, oud 47 jaren en 5 maanden.
3. De Wel-Ed. Heer Joachim Wilhelm Stoll, oud 48 jaren, 3 maanden en 23 dagen.
4. Robert James, oud 3 maanden en 4 dagen, zoon van Robert Flowers.
6. De Heer Pieter Casper Hammes, oud 43 jaren en 18 dagen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Tuesday, the 29th July, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

An adult person, baptized Antoinette Dorothy.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 3d August, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

A twin son of Mr. Clarke William Adams, baptized William James.
A daughter of Thomas Beeton, baptized Eliza Ann.

Death.

Aug. 2. Mrs. Maria Lacy, Wife of Thomas E. Lacy, Esq. Lieutenant H. M. 72d Highlanders, aged 21 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Aug. 2. *William Shand*, bark, W. Boswell, from Crosets 28th June, to this port, with 17 passengers. Cargo oil.

5. *Palambam*, ship, G. Willis, from Bombay 7th June, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Tracy; Lieut. Col. Gordon; J. Wright, Esq. and 2 invalids.—Put in for water.

C. A. H. Tracy, Esq. died on the 28th July.

8. *Olympus*, bark, R. Cowl, from London 8th May, to this port and Ceylon. Cargo sundries.—Brings a small mail.

Spoke the *Broxbonebury* and *Chapman*.

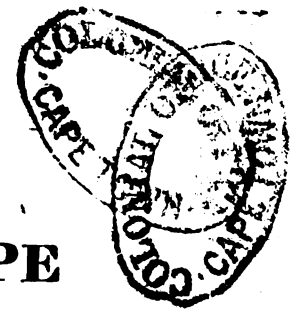
SAILED FROM TABLE BAY.

July 30. *Circe*, — Blinkensop, to Algoa Bay.
31. *Mary*, J. Rodam, to Swan River.
Aug. 2. *Robert*, H. Blyth, to Mauritius.
5. *Galatea*, W. Tayt, to ditto.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1494.



THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 15, 1834.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 15th August, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching the purchase of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Perons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Purchases.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similiar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 15 Aug. 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn betrekkelyk alle koopen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige koopen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarissen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparatie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

TUESDAY, 19th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

Cæsar of Bougies,
A. Brink, D. son,
M. G. de Jager, F. son,
E. P. Laubscher, E. son,
S. J. Mostert, C. son,
Widow G. P. Steyn,
R. P. Jones,
J. H. Hoffmeyer, S. son,
F. L. Gaum,
J. Hare.
W. A. Ventura,
J. P. Lesar, and Others,
J. H. Truter, H. son,
H. A. van Niekerk, H. A. son,
C. Korsten,
Widow G. Rusch,
J. H. Blanckenberg,
S. de Kock, junior,
H J. M. Laubscher, and Others,
J. A. Laubscher,
A. J. Laubscher, A. son,
A. Loedolff,
C. Loedolff,
H. D. Langeveld, P. J. son,
J. J. Neyhoff,
N. Mosterd, J. son,
J. van Schoor, J. son,
J. G. Muller, G. son.
P. S. Woudberg,
H J de Necker, junior,
S. J. Hofmeyer, junior,
Widow J M. Kieswetter,
Widow F. H. Niehaus,
H. O. Eksteen, J. P. son,
B. H. Muller,
W. Procter,
J. D. Alders,
H Hancke,
Manisa of Batavia,
P. J. Redelinghuis, P. son,
L. Bruner,
Widow J. D. Warneck,
L S. Austin,
J. M. Braam,
J. H. Hoffmeyer, S. son,
C. J. Auret,
H. O. Eksteen, H. O. son,
A. G. Hurling, F. son,
Sayer of the Cape,
C. A. Laubscher, senior,
H. F. W. Maynier,
E. George,

WEDNESDAY, 20th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

J. N. Mosterd, N. son,
T. Tennant,
J. van Reenen, J. F. son,
J. P. F. Gous,
L. M. Greef, junior,
J. T. Jurgens,
J. F. H. van Ryneveld,
G. Rossouw,
H. R van Ryneveld,
Widow R. Witzen,
D. van Reenen, D. G. son,
A. Steedman,
J. J. Mostert,
S. J. J. Mostert,
J. G. Mostert,
N. A. van Niekerk, H. A. son,
H. Dempers,
J. Dunbar,
J. A. Joubert,
L. Hefner,
L. J. Pienaar, P. son,
G. J C. Reitz,
J Marais, F. son,
A. W. and M. J. Poulsen,
J. Manuel,
J. Bletterman,
Widow of the late P. Pienaar, L. son,
P. A. de Necker,
D. F. Pallas, junior,
J. P. L. Cloete, R. son,
J. Laubscher, Jac. son,
G. W. Prince,
J. Barker,
W. J. Louw, H. son,
J. G. F. van Reenen,
A. van Eyssen,
S.V. Cloete,
J. A. and J. G. Bam,
T. Twaits,
W. Hawkins,
H. Cloete, P. son,
R. J. de Olivierra,
M. Jancowits,
H. A. van Niekerk, senior,
J. D. Klink,
S. V. Cloete,
W. F. Versfeld,
J P. Cloete, H. son,
J. P. Eksteen, J. P. son,
J. van Reenen, J. son,
J. G. F. van Reenen,
Widow H. Batt,
C. W. F. Bestandig,
G. Luck,
J. W. J. Versfeld,
H. Vos, J. son,
Widow L Colyn,
A. C. de Neys,
J. D. Piton,
G. N. Michau.

B. D'URBAN, Governor,
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 15th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 15 *Augustus* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) K. B. HAMILTON, *Fung. Gouv. Secr.*

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 15th August, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena and England, by the *Olive Branch.*
— Madras and Calcutta, by the *Hibernia.*
— Ceylon, by the *Olympus.*
— Mauritius, by the *Pero.*

R. CROZIER, Postmaster General.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until the 28th of August next, for the cleaning out and keeping in repair the under-mentioned Dams, situated in the Cape District, during the period commencing from 1st September next, and ending with the 31st December, 1836, viz:

Jan Biesjes Kraal, Potdam, Twee Fonteinen, and Blueberg Valley.

The Conditions and further Particulars will be made known, on application at this Office.

Civil Commissioner and Resident Magistrate's Office, Cape Town, 13th August, 1834.

P. B. BORCHERDS,
Civil Commissioner and Resident Magistrate.

Police Office, Cape Town, 13th August, 1834.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for keeping in thorough repair, (including painting, fresh marking, and numbering,) for the space of 12 calendar months, commencing on the 1st of September next, viz:

2 Wagons,
1 Dray,
14 gravel Carts,
2 Water Carts,

That Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 22d instant.

Persons purposing to tender, will be authorized to examine the Wagons, Carts, and Dray, at the Town Cart Establishment, every Day between 11 and 12 o'Clock A. M. and can obtain further particulars by applying at the Police Office.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

GREEN FORAGE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 25th instant, for the Supply of such quantities of *Green Forage,* in Bundles, as may be required for the use of the Town Cart and Police Horses, between the 15th September and 31st October, 1834, both days inclusive.

The Tenders to specify the rate sterling per 100 lbs Dutch Weight.

Police Office, Cape Town, 13th August, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Civil Commissioner for Uitenhage and George, duly authorised thereto by His Excellency the Governor, will receive sealed Tenders until Thursday, the 4th of September next, for the Lease of the Bird and Chuan Islands, in Algoa Bay, for the space of seven years, commencing 18th October next, and ending 18th October, 1841.

The Conditions may be seen on application at this Office.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 25th July, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 15 Aug. 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar St. Helena en Engeland, per *Olive Branch.*
—— Madras en Calcutta, per *Hibernia.*
—— Ceylon, per *Olympus.*
—— Mauritius, per *Pero.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot den 28 Aug. aanstaande, voor het schoonmaken en in reparatie houden der ondergem. Dammen, gelegen in het Kaapsch Distrikt, gedurende den tyd beginnende van den 1 Sept. aanstaande, en eindigende den 31 December 1836, als:

Janbiesjeskraal, Potdam, Twee Fonteinen en Blaauwbergsvallei.

De konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris en Resident Mag.
Kaapstad den 13 Aug. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris en Resident Magistraat.

Policie Bureau, Kaapstad, 13 Aug. 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan diegenen welke genegen zyn te kontrakteren om in volkomen reparatie te houden (daaronder begrepen het schilderen, op nieuw merken en nommeren) voor den tyd van 12 kalender maanden, beginnende op den 1 Sept. aanstaande, als:

2 Wagens,
1 Dray,
14 Steengruis Karren,
2 Water Karren,

Dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Anditeurs Bureau, tot 12 uren op Vrydag den 22 dezer.

Die voornemens zyn te tenderen, zullen de Wagens, Karren en Dray mogen bezigtigen aan het Stads Karren Etablissement, dagelyks tusschen 11 en 12 uren des morgens, en verdere byzonderheden kunnen vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

C. DE LORENTZ, Regter en Sup. van Policie.

GROEN VOER.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot op Maandag den 25 dezer, ten 12 uren, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden *Groen Voer,* in bossen, als benoodigd zullen zyn voor het gebruik der Stads Kar en Policie Paarden, tusschen den 15 Sept. en 31 Oct. 1834, beide dagen ingesloten.

De Tenders moeten melden den prys Sterling per 100 lbs. Hollandsch gewigt.

Policie Bureau, Kaapstad den 13 Aug. 1833.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

DE Civile Commissaris voor Uitenhage en George, daartoe behoorlyk gekwalificeerd door Zyne Excellentie den Gouverneur, zal besloten Tenders aannemen, tot Donderdag den 4 Sept. aanstaande, voor de Huur van de Bird en Chouan Eilanden in Algoabaai, voor den tyd van zeven jaren, beginnende den 18 Octorber aanstaande, en eindigende den 18 October 1841.

De konditien zyn op dit Bureau te zien.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage, 25 July 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civ. Commissaris.

Digitized by Google

WANTED,

A Well-trained Span of twelve good and young Bastard Fatherland Oxen.—Apply at the Office of the Surveyor General.

ABSCONDED from the Public Works here, on the 9th instant, *November*, Slave of A. B. DE VILLIERS; he is 5 feet 6 inches high, has dark eyes, black hair, brown complexion, proportionate figure, about 25 years of age, and has marks of recent punishment on his back; was dressed in an old blue kersey jacket, leathern trousers, black cloth waistcoat, and a red handkerchief round his neck. All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to the Gaol here.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 11th August, 1834.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 14th August, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN MARTINSON, of No. 80, Loop-street, Cape Town, Sworn Translator, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 13th of September next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly. CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 14th August, 1834.

IN the Matter of
CAREL FREDRIK JURITZ, Plaintiff,
and
JACOB CANTZ, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 30th of August instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; for the purpose of determining whether a certain House and three lots of Ground, situate in the Village of Stellenbosch, in Bloem-street, being Nos. 1, 2, and 3, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 14th August, 1834.

In the Matter of the Insolvent Estate of MARTIN JOHANNES SMIT.

AN Application having been made to the Supreme Court by the above-named Insolvent, praying that the Deed of his Rehabilitation may be confirmed by this Court;—*It is ordered,* that those Creditors who have not given their consent in writing to the said Deed, do appear before the Master of the Supreme Court by themselves, or their Agents duly authorised, on or before Saturday, the 27th of September next, and shew cause, if any, why the said MARTIN JOHANNES SMIT shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, pursuant to the form prescribed by the late Worshipful Court of Justice.

By Order of Court.
CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 15th August, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the minor Children of JOHANNA ROSINA HILDEBRAND, Widow of JOHN PATTERSON, subsequently intermarried with JAMES LOW, of Cape Town, now an Insolvent, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said minor Children of JOHANNA ROSINA HILDEBRAND, Widow of JOHN PATTERSON, subsequently intermarried with the said JAMES LOW.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st July, 1834.

SALE

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 19th of AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

ON THE PREMISES,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER OF THE SUPREME COURT,

TWO ERFS, situate behind the Castle, Cape Town, measuring, as per Diagram, 100 square roods and 100 square feet, with the Dwelling House erected thereon, containing

On the Ground Floor,—a Hall, two front Rooms, and two back Rooms.

In the back Yard,—a Kitchen and two Rooms, with Lofts over the same; a Store Room, Servant's Room, and Stable for one Horse.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the President and Directors of the Lombard Bank, Plaintiffs, and THOMAS FITZPATRICK, Defendant, and may be viewed any Day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to Mr. R. J. JONES, Auctioneer.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

Of nine Plots of Building Ground, situate between Hilliger's-steeg and Church-street, Cape Town.

On MONDAY, the 18th AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,

Will be sold by Auction,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN NINE LOTS,

ALL that desirable freehold Property, situate near that part of Cape Town commonly called Walendorp, bounded by Hilliger's-steeg, Chiappini-street, Church street, and Rose-street, being a very eligible Block for the erection of small Dwelling Houses. This Property will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Offices of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Near the QUARRIES, Cape Town.

On THURSDAY, the 21st AUGUST, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By Order of the Supreme Court,
IN THREE LOTS,

ALL that desirable freehold Property, situate between Church-street and Long-market-street, with the Buildings erected thereon, now let to respectable Tenants, at improving Rents.

Lot 1 consists of a Plot of Ground, measuring 22 square roods, 121 feet, with the Buildings erected thereon.
Lot 2 ditto ditto, measuring 10 square roods, 90 feet, do.
Lot 3 ditto ditto, measuring 7 square roods, 117 feet, 36 inches, do.
Total 3 Lots, measuring 41 square roods, 40 feet, 108 inches.

These Plots will first be put up and sold by the rise and fall in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, in the usual manner.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying on the Premises.

Conditions of Sale may be had at the Master's Office; at Mr. JONES', on the Parade; and at the Offices of the Undersigned.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Of Landed Property, in Long-street, Cape Town.

On TUESDAY, the 2d of SEPTEMBER, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By Order of the Supreme Court,
IN ONE LOT,

ONE-HALF SHARE, or Interest, in two Dwelling Houses and Erven, situate in Long-street, Cape Town, in Block R. R. No. 2, held as the joint Property of J. J. L. SMUTS, Esq. and J. C. FLECK now Insolvent.

This Property consists of two Dwelling Houses, with a frontage to Long-street, now let to respectable Tenants at improving Rents.

This half Share, or Interest, in the above-mentioned Property, is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day by applying on the Premises.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Of a very elegant and commodious COTTAGE RESIDENCE, situate in the Gardens.

On THURSDAY, the 4th of SEPTEMBER, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

On the Premises,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that eligible and most desirable freehold Property, called BUITENKOMMER, situated beyond the Residences of Mr. SANDENBERGH and Mr. HERMAN, commanding an extensive view of Table Bay and Table Valley, and overlooking the Grounds of the Rev. Mr. FAURE; measuring per Diagrams 153 square roods, 162 feet. This Property will first be put up and sold by the rise and fall, in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, as usual.

LOT 1 comprises a spacious Dwelling House, very elegantly fitted up at considerable expense, containing on the ground Floor, a handsome Drawing Room, about 18 feet square, a Breakfast Parlour of the same dimensions, a Dining Room of similar size, and a Sleeping Room; an excellent Kitchen, Stabling, Servants' Apartments, and other necessary Offices. The upper Floor consists of three good Bed-rooms. In the front of the House is a large enclosed Garden, with a Carriage sweep, and two modern swing Gates at the entrances; and at the back is a paved Yard, with a stream of Water running through into the Garden. This Property measures 101 square roods, 72 feet, and is now in the occupation of Mr. JOHN BARKER, at an annual Rent of £75.

LOT 2 consists of a Piece of freehold Land, situate by the side of Lot 1, and measures 27 square roods, 90 feet; with two convenient Cottages and a Coach-house erected thereon. The Cottages are let to respectable Tenants, at a monthly Rent of 37 Rix-dollars.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying at the Office of Mr. JOHN BARKER, Attorney, Heeregracht.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

SALE OF ELEGANT FURNITURE, CARRIAGES, CAPITAL SLAVES, CATTLE, &c.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On FRIDAY, the 29th instant, in the Forenoon,

At the Place BOSCHHEUVEL,

Known by the Name of PROTEA, *at Wynberg,*

ELEGANT FURNITURE, consisting of Mahogany and Stinkwood Sideboards; dining, sofa, pembroke, and other Tables; Chairs, double and single Bedsteads, Wardrobes, (Cabinets,) Chests of Drawers, and a Bookcase; Sofas, Chairs, Wash-hand Stands, Clothes' Horses, Bedsteads, Stretchers, and Bedding; several sets of Chints and other Window and Bedstead Curtains, and two large Carpets.

A Piano Forte, a Barometer, looking Glasses, Pictures, hanging Lamps, Lamps with Shades; Fenders, and sets of Fire Irons; two Presses, a Knife Box, Liquor Stands, a blue China Dinner Service, a blue English ditto, a Tea Set, and other Porcelain and Crockery Ware, of every description.

Decanters, Wine, Champaign and Liqueur Glasses, Tumblers, Finger Glasses, and Coolers.

Tea and Coffee Urns, japanned Trays, Candlesticks, and Tea Canisters.

Plated Liquor and Cruet Stands; Tea, Milk, and Sugar Pots, Candlesticks, about 5 dozen of Spoons and Forks, 3 dozen of Dessert ditto and ditto; soup, gravy, and Tea Spoons.

Copper Scales, Tart Pans, Ham Kettles, stewing Pans, smoothing Irons, Tin and Iron stewing Pans and Pots, a roasting Jack, and other Kitchen Utensils.

Fustage of every description.

A Pleasure Wagon on Springs, a Mol Wagon, an Ox Wagon; Axles, Axletrees, Wheels, Ladders, Ploughs, Harrows, and other Farming Implements.

A set of Harness for four; Saddles and Bridles.

Cows of an excellent Breed, and draught Oxen, saddle and draught Horses.

And further, the following capital Slaves, viz:

Thomas, of this Colony, about	57½	years,	Thatcher,
Apollos, of Mosambique,	38½	,,	Labourer,
Cambies, of ditto,	53½	,,	ditto,
Kappie, of ditto,	43½	,,	Herdsman,
Diana, of this Colony,	18	,,	Housemaid,
Sanna, of ditto,	31½	,,	ditto, with her Son
Paul, born on the 28th December, 1820,			House Boy,
Sitte, of this Colony, about 20 years, Housemaid, With her Son *Klaas*, born on the 1st March, 1834,			
(1) *Catharina*, of Mosambique, about 43 years, Housemaid, With her Children			
Maria, of this Colony, born on the 25th August, 1819, Housemaid,			
(2) *Catharina*, ditto,	,,	,,	16th March, 1827, and
Willem, ditto,	,,	,,	25th February, 1832.

Cape Town, 14*th August*, 1834.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

TO-MORROW MORNING, the 16th instant, will be sold, at the Commission Sale of Mr. R. J. JONES, some Claims belonging to the Insolvent Estate of SINA DAVITZ.

Cape Town, 15*th August*, 1834.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHAN FREDERIK ZEYLER, *deceased.*

On TUESDAY, 2d of SEPTEMBER next, at 11 o'Clock A. M.

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

By ORDER of the SUPREME COURT,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

ALL that substantial and extensive immoveable Property, belonging to the said Insolvent Estate, consisting in

1. A large and substantial double storied Dwelling House, with a large Cellar underneath, with 3 Rooms and a Pantry, on a level with the street, sufficiently supplied with light, and fitted up for a decent and comfortable Dwelling-place. The House contains a large Hall, 5 Rooms, Kitchen and Pantry underneath, and 6 Rooms above, with a large Yard, Slave Rooms, Wood Loft, and other Out-buildings; extending over 18 square roods, 102 ditto feet, and 69 ditto inches of ground: a most extensive country trade has been carried on with great success for a number of years in this House.

2. A Building Lot fronting the Hilliger's-steeg, being part of the present Garden, in extent 9 square roods, 30 do. feet, and 16 do. inches.

3. A ditto, fronting ditto, in extent 9 square roods, 20 do. feet, and 92 do. inches.

4. A ditto, with a handsome and substantial Building thereon, in extent 9 square roods, 11 do. feet, and 24 do. inches.

5. A Hire House adjoining Lot No. 4, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 67 do. feet, and 98 do. inches.

6. A Hire House adjoining Lot No. 5, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 40 do. feet, and 71 do. inches.

7. A large and substantial double storied Store, adjoining the principal Dwelling House, and fronting the Buitengracht, Boereplein, in extent 7 square roods, 115 do. feet, and 103½ do. inches.

All this Property will be sold first in Lots, by the rise and fall, and afterwards in one Lot by the fall, in manner more fully described in the Conditions of Sale thereof.

8. A handsome and substantial double-storied Dwelling House, situated on the Boerenplein, in Blok No. 12, being part of Erf No. 1, adjoining the Stores of FREDRIK ROSSOUW, Sr. Esq. with a large Cellar underneath, containing 3 spacious Apartments, Hall, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry underneath, and 5 Rooms, a Provision Room above, Yard, and other Out-buildings; in extent 12 square roods and 6 do. feet.

All this Property will be sold *peremptorily to the highest Bidder.*

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned Trustee.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *of Hottentot's Holland.*

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

Before the Resident Magistrate of Stellenbosch,

On MONDAY, the 18th of AUGUST, 1834,

ON the Place *Harmonie*, situate at Hottentot's Holland, and together with the said Place will be likewise sold, the said Insolvent's Right and Title to the one-half Share of a certain Piece of quitrent Land, situated in the Hottentot's Holland Mountains, in the so-called *Lange Kloof*, possessed by him jointly with Mr. DANIEL JACOBUS MALAN, Js. the whole Piece of Land being in extent 814 morgen and 438 square roods of excellent arable Land and grazing Ground.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

SUMMER RESIDENCE,

TO BE LET FOR THE NEXT SEASON,

To commence on the 1st of Sept. next,

THAT healthy and pleasant Farm called *Boschheuvel*, known by the Name of *Protea*, situated at Wynberg, in the Cape District, formerly the Residence of Sir LOWRY COLE, the late Governor of this Colony.

It contains a most commodious Dwelling, with extensive Out-offices, &c. &c. an excellent Vegetable Garden, an Orchard of choice fruit Trees, and good Vines, &c. &c.

For Particulars and further Information, inquire at the Office No. 2, Church-square.

Cape Town, 14*th August*, 1834.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 1834.

In the Insolvent Estate of PHILIP JOHN GAUGAIN, *of Graham's Town, Jeweller.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th day of September, or proceedings will be instituted against them.

HENRY NOURSE, Jun. } Joint
WM. JOHN EARLE, } Trustees.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Graaff-Reinet, 24th July, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM PAGE, *of Graaff-Reinet,*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Graaff-Reinet, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. H. WAGNER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 14th August, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS MORRIS, *of Wynberg, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to TAKE NOTICE, that a special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th day of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining upon an Offer of Composition made at a Meeting of Creditors held before the said Master, on the 9th day of August instant, by Mr. MAYNARD, on behalf of the Insolvent, to the effect following, that is to say,—"To pay the Creditors five Shillings in the Pound, as a Composition in full satisfaction of their concurrent Claims, by Bills at three months' date;" and for the proof of Debts.

J. M. MAYNARD, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of CORNELIS JOHANNES LEEUWNER, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82d and 83d of Ordinance 64, for a term of twenty-eight days from Saturday, the 9th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and to confirm the same.

Cape Town, 7th August, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, will lie open at the Master's Office, for a term of twenty-eight days from Saturday, the 16th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 14th August, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of THOMAS HENRY HINDLEY, of Simon's Town, will lie open at the Master's Office, for a term of twenty-eight days from Monday, the 18th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 14th August, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees.

Insolvent Estate of JOHN HENRY DAVIS, *of Port Elizabeth, Shopkeeper.*

NOTICE is hereby given, that the following Debts due to the above Estate will be sold by public Auction, on Saturday, 5th September next:

	£	s.	d.
W. L. Pylman, now or late of Cradock,	49	4	3
Robert Thompson, Port Elizabeth,	0	16	5
Gert Botha, Port Elizabeth,	1	8	10½
John Berry, Port Elizabeth,	1	4	8½
William White, (deceased,) Port Elizabeth,	5	2	3½
Daniel Hartman, Port Elizabeth,	0	14	1½
Gert Dupree, Zwartkop's River,	1	16	11½
Marts. Osthuisen, Zwartkop's River,	0	6	9
Petrus Ferreira, Carls Rest,	0	14	3
G. M. Ferreira, Sunday's River,	0	18	0
William Allingham, Port Elizabeth,	0	10	10½

Port Elizabeth, 1st August, 1834.

W. M. HARRIES, } Joint Trustees.
J. O. SMITH, }

DESCRIPTION Return of a Soldier of the 98th Regiment, who absented himself from his Corps on the 12th instant.

Cape Town, 14th August, 1834.

Name.	Height. Ft. In.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
James Coe,	5:10	Stout.	Fresh.	Light Brown.	England	Yrs. 28

Remarks:—Dress at the time of desertion, a regimental forage cap, ditto dark trousers, side belt and waist belt.

A. C. GREGORY, Major, Commanding 98th Regt.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late FOLKERD DE VRIES, are requested to give them in, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts immediately, to

P. MARAIS, Testamentary Executor.

Groot Drakenstein, 13th Aug. 1834.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 14th August, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHN HOVIL & THOMAS MATHEW *versus* GEORGE BAKER, the Elder.

On Tuesday, the 26th August, 1834, at the Defendant's Residence, situate near the Castle, of a quantity of Planks, Spars, and other Timber, &c. &c.

CAPE DISTRICT.

THOMAS ELLIOTT *versus* HENDRIK JOH. T. THEHART.

On Friday, the 29th August, 1834, at the Defendant's Place, situated at the Piquet Bergen, in the Cape District, of a female Slave named *Cathryn*, of this Colony; also, a Bullock Wagon, 10 Oxen, a Saddle Horse, &c &c.

STELLENBOSCH.

JACOB HABLUTZEL *versus* JAN PIETER DE WAAL, C. Son.

On Monday, the 18th August, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A.M. of a Mortgage Bond passed by GEORGE FERDINAND GEYER, as being thereunto duly qualified by FRANS DANIEL ROSSOUW, in favor of the Defendant, amounting to £650, secured by mortgage of the Places *Nagelegen* and *Zorgvliet*, situate at Banghoek, in the District of STELLENBOSCH.

*** This Mortgage Bond may be seen at the Deputy Sheriff's Office, STELLENBOSCH.

CHARLES GERHARDUS MARAIS *versus* JOHANNES JACOBUS JOUBERT.

On Friday, the 22d August, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of a covered Bullock Wagon complete, 14 Oxen, a Vice, Household Furniture, &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

TEA SALES.

NOTICE is hereby given, that the Agent for Affairs of the East India Company will dispose of at public Sale, at the *Company's Stores*, in St. George's-street, *on every Thursday Morning*, commencing at 10 o'Clock precisely, the several sorts of TEA, in such quantities as under-mentioned, which will be put up by the single Box, the Purchaser to have the option of taking as many as ten Boxes on the same bid.

20	Boxes Bohea,	43	Catties,	Description:
10	„ Congou,	25	„	
20	„ Songchi,	40	„	good black.
20	„ do.	43	„	
20	„ Pekoe,	5	„	fine black.
20	„ Souchong,	10	„	
10	„ Gunpowder,	5	„	fine green.
20	„ Hyson,	10	„	

East India Company's Office, Cape Town, 14th August, 1834.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

THE Partnership lately existing between the Undersigned, under the Firm of NORDEN & JARVIS, has this day been dissolved by mutual consent.

All accounts due to the said Firm will be received, and all Debts paid, by the first Undersigned.

Graham's Town, 5th August, 1834.

B. NORDEN.
ALFRED JARVIS.

Cape Town, 14th August, 1834.

In the Estate of the late J. W. STOLL.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against the late JOACHIM WILLEM STOLL, are required to lodge the same with CLERKE BURTON, Esquire, Master's Office, Cape Town, within four calendar months from the date hereof;—and all Persons indebted to the Deceased are required *forthwith to pay the same to the said* CLERKE BURTON, Esq. the duly authorised Agent of the Undersigned.

C. STOLL, Born LIESCHING, } Widow and Executrix Testamentary.

In the Estate of the late JAN ANDRIES HORAK, *and surviving Widow* MARIA MARGARETHA MELCK.

THE Undersigned having been appointed Executrix Dative of the above Estate, and Tutrix Dative of the minor Heirs, hereby calls upon the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or the Estate, in pursuance of the 30th Section of Ordinance No. 104, to lodge the same with Mr. J. C. GIE, M. son, within the ensuing Six Weeks subsequently to the publication of these presents.

And all those indebted to the Deceased, or the Estate, are hereby also called upon to pay their respective Debts, within the above period, to the said Mr J. C. GIE, M. Son.

Cape Town, 15th August, 1834.

M. M. MELCK, Widow of the late J. A. HORAK.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JOHANNES CHRISTOFFEL GERMESHUYZEN, Senior, are hereby requested to give them in, with proper Vouchers, within 2 months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the said period, to the Undersigned.

Zwart Rivier, 15th July, 1834.

M. D. OTTO, As.
MICHIEL OTTO, Ms. } Executors.

Digitized by Google

PUBLIC SALE.

ON SATURDAY next, the 16th instant, at the Vendue Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN, of a female Slave belonging to the Estate of the late SARA MARGARETHA van de Kaap, Widow of the late C. F. RINCKE.

C. A. VAN DER BURGH, Testamentary Executor.

THE Account in the Estate of the late Mrs. the Widow of JOSEPH MATTHYS, will lie open for the inspection and liquidation of the respective Heirs, at the second Undersigned's, from Monday, the 18th August, 1834.

R. HOETS, } Testamentary
C. A. VAN DER BURGH, } Executors.

PUBLIC SALE of very fat SHEEP and GOATS, slaughter OXEN, &c.

ON MONDAY, the 18th instant, a public Sale will be held at the Place of Mr. C. J. HOFFMAN, at the Paarl Pont, of 1400 very fat Sheep, 300 ditto He-Goats, and 50 ditto slaughter Oxen and Cows, on account of Mr. HENDRIK HEROLD.

Vendue Office, Church-square, Paarl, 5th August, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

ON WEDNESDAY, the 20th instant, a public Sale will be held at the Place of Mr. JACOB ISAAC DE VILLIERS, at Klapmuts, of 900 very fat Sheep and Goats, and 40 slaughter Oxen and Cows.

Vendue Office, Paarl, 5th August, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE.

ON SATURDAY, the 23d August next, the Undersigned will put up to public Auction, at the Place of Mr. JACOB DE VILLIERS, Jacob's Son, behind the Paarl, the Effects of the late SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Widow of the late JAN HOMBERG DE VRIES, consisting of various sorts of Household Furniture; some male and female Slaves, and what further may belong to said Estate.

P. F. R. DE VILLIERS, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Widow of the late JAN HOMBERG DE VRIES, of behind the Paarl, are requested to give them in, within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, at the Office of P. F. R. DE VILLIERS, Executor Dative.

Paarl, 4th August, 1834.

NOTICE.

THE Widow PIETER JOSUA DE VILLIERS, intending to concentrate her Affairs, offers for private Sale, her well-known Corn Place called *Hoogekraal*, situate at Thomaskloof, sown with 43 muids of Wheat, 40 muids of Oats, and 7 muids of Barley. The Purchaser may, if he desires, keep the greatest part of the purchase Money at Interest, on giving good Security to the satisfaction of the Seller; and he will also have the preference of getting all the Slaves on hire during the time of their Apprenticeship. All further particulars respecting the Sale of said Place and the hiring of the Slaves, may be ascertained at the Undersigned's, No. 14, St. John's-street.

A. J. REIS, *q. q.*

PUBLIC SALE.

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

ON FRIDAY, the 29th August, 1834, Mr. NICOLAAS WILHELMUS SMIT, duly qualified thereto, will cause to be sold by public Auction to the highest Bidder, the right or title to the Place called *De Bokkefontein*, situate in the Field-Cornetcy of Achterste gedeelte van het Koude Bokkeveld, District of Worcester; also, male and female Slaves, 2 Wagons complete; 20 draught Oxen, 24 head of breeding Cattle, 4 saddle and 7 breeding Horses, 218 breeding Sheep and Goats, Blacksmiths' Tools, Farming Implements, all sorts of Household Furniture, and what further may be offered,—the whole belonging to the joint Estate of W. N. SMIT and his deceased Wife ELSIE CICILIA DU PLESIES.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 8th August, 1834.

W. N. VOS, Administrator of Vendues.

SALE OF CATTLE.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will cause to be sold by public Auction to the highest Bidder, on SATURDAY, the 23d August next, *(instead of Tuesday, the 19th August, as formerly advertised,)* at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenkraal, about 400 head of Cattle, among which are slaughter Oxen and ditto Cows; also, a few teams of colored draught and young Oxen,—well worth the attention of Butchers and others.

Graaff-Reinet, 24th July, 1834.

GERRIT HENDRIK MEYER, Administrator to the Estate of the late Mr. JOHAN DEDLOF SIEVERS, hereby requests all Persons having any Claims against the joint Estate of the Deceased, and his surviving Widow SARA MARIA VAN LAAR, to give them in, with proper Vouchers, within three months from this date, at his Residence, No. 20, Strand-street, Cape Town.

7th August, 1834,

BENOODIGD,

EEN wel gedresseerd span van 12 goede jonge bastaard Vaderlandsche Ossen.—Adres op het Bureau van den Inspecteur Generaal.

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken alhier, op den 9 dezer, *November*, Slaaf van A. B. DE VILLIERS; hy is 5 voet 6 duim lang, heeft donkere oogen, zwart haar, bruine kleur, middelmatig van postuur, omtrent 25 jaren oud, en heeft merken van versche afstraffing op zyn rug; had aan een oud blaauw karsaayen baatje, lederen broek, zwart lakensch onderbaatje, en een roode doek om zyn hoofd. Allen die in de gelegenheid zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, ten einde hy door hen naar de Gevangenis alhier kan worden opgezonden.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch den 11 Aug 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 14 *Aug.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN MARTINSON, van No. 80, Loopstraat, Kaapstad, Gezworen Translateur, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 13 September aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, Kaapstad, 14 *Aug.* 1834.

IN de Zaak van
CAREL FREDRIK JURITZ, Eischer,
en
JACOB CANTZ, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 30 dezer, des morgens ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of een zeker Huis en drie stukken Grond, gelegen in het Dorp Stellenbosch, in de Bloemstraat, zynde No. 1, 2 en 3, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet verkocht moeten worden, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 14 *Aug.* 1834.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van MARTIN JOHANNES SMIT.

AAN het Hooge Geregtshof door bovengem. Insolvent verzoek gedaan, zynde, dat de Acte van zyne Rehabilitatie door dit Geregtshof moge worden bekrachtigd; Zoo WORDT GELAST, dat zoodanige Crediteuren, die hunne toestemming in geschrifte tot gez. Acte niet hebben gegeven, voor den Meester van het Hooge Geregtshof verschynen, in persoon, of door behoorlyk gekwalificeerde Gemagtigden, op of voor Zaturdag den 27 Sept. aanstaande, en reden aantoonen, zoo er eenige bestaat, waarom de gez. MARTIN JOHANNES SMIT de gem. Acte van Rehabilitatie niet zal bekomen volgens den vorm door den voormaligen Ed. Achtb. Raad van Justitie voorgeschreven.

Op last van het Geregtshof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 15 *Aug.* 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van Vaders en Moeders zyde, van de minderjarige Kinderen van *Johanna Rosina Hilde-*

Digitized by Google

brand, Weduwe van *John Patterton,* naderhand hertrouwd met *Jame Low,* van de Kaapstad, nu Insolvent, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. minderjarige Kinderen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 6 Sept. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. wor-den by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan soodanig persoon of personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gem. minderjarige Kinderen van *Johanna Rosina Hildebrand,* Weduwe van *John Patterson,* naderhand hertrouwd met den gem. *James Low.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 31 *July* 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DINGSDAG den 19 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren precies, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, worden verkocht,

Twee Erven, gelegen achter het Kasteel, Kaapstad, groot, volgens de Kaart, 100 kwadraat roeden en 100 dito voeten, met het daaropstaande Woonhuis, bevattende beneden, een Gallery, 2 Voorkamers en 2 Achterkamers.

Op de Achterplaats—Een Keuken en 2 Kamers, met Zolders over dezelve; een Pakhuis, Knechtsvertrek en Stal voor een Paard.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen den President en Directeuren van de Bank van Leening, Eischers, en *Thomas Fitzpatrick,* Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Hr. R. J. JONES, Vendu-Afslager.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

Van negen BOUW-ERVEN, gelegen tusschen de Hilligersteeg en de Kerkstraat, Kaapstad.

OP MAANDAG den 18 Aug. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, volstrekt aan den meestbiedenden, op last van het Hooge Geregtshof, publiek worden verkocht,

IN NEGEN PERCELEN,

De verkieslyke Eigendomsgrond, gelegen naby dat gedeelte der Kaapstad, in de wandeling genoemd Walendorp, grenzende aan Hilligers-steeg, Chiappinistraat, Kerkstraat en Rozestraat, zynde een zeer geschikt Blok tot het bouwen van kleine Woonhuizen. Dit Eigendom zal eerst by den op- en afslag in separate gedeelten worden opgeveild, en daarna in eens in afslag worden gebragt, op de gewone wyze.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te bekomen op het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en aan de Kantoren van de Ondergeteekenden.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

Naby de KLIPKUILEN, Kaapstad.

Op DONDERDAG den 21 AUGUSTUS 1834, des morgens ten 10 uren,

ZAL op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

IN DRIE PERCELEN,

De verkieslyke Eigendomsgrond, gelegen tusschen de Kerk- en de Langemarktstraat, met de daaropstaande Gebouwen, nu verhuurd aan respectabele personen tegen verhoogde huur.

Perceel 1 bevat een stuk Grond, groot 22 kwadraat roeden, 121 voeten, met de daaropstaande Gebouwen.

Perceel 2 dito dito, groot 10 kwadraat roeden, 90 voeten, dito.

Perceel 3 dito dito, groot 7 kwadraat roeden, 117 voeten, 36 duimen, dito.

Te zamen 3 Percelen, groot 41 kwadraat roeden, 40 voeten, 108 duimen.

Deze Erven zullen eerst by den op- en afslag separaat worden verkocht, en daarna in eens in afslag worden gebragt, op de gewone wyze.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks voor de Verkooping te zien, op aanvrang aldaar.

De Veilkonditien zyn te bekomen aan het Meesters Bureau; by den Hr. JONES, op de Parade; en aan de Kantoren van de Ondergeteekenden.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

Van vaste Goederen in de Langestraat, Kaapstad.

OP DINGSDAG den 2 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In een Perceel,

Het half Aandeel of belang in twee Woonhuizen en Erven, gelegen in de Langestraat, Kaapstad, in Blok R. R. No. 2, het gezamenlyk eigendom van den Hr. J. J. L. SMUTS en J. C. FLECK, nu Insolvent. Dit Eigendom bestaat uit twee Woonhuizen, front hebbende in de Langestraat, thans verhuurd aan respectabele personen tegen verhoogde huur.

Dit half aandeel of belang in bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks te zien op aanvraag aldaar.

R. W. EATON, } Curatoren.
J. T. JURGENS, }

STELLIGE VERKOOPING,

Van eene fraaye en geryfelyke Cottage Woning, gelegen in de Tuinen.

OP DONDERDAG den 4 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In twee Percelen,

Het verkieslyke en aangename Vastgoed genaamd *Buitenkommer,* gelegen boven de Woningen van den Hr. SANDENBERG en den Hr. HERMAN, hebbende een uitgestrekt gezigt over de Tafelbaai en Tafelvallei, en ziende over den Tuin van den Wel-Eerw. Hr. FAURE, groot, volgens de Kaarten, 153 kwadraat roeden 162 voeten. Dit Eigendom zal eerst in afzonderlyke percelen by den op- en afslag worden verkocht, en naderhand te zamen in afslag gebragt, op de gewone wyze.

Perceel 1 bevat een ruim Woonhuis, zeer fraai ingerigt tegen aanzienlyke kosten, bevattende, beneden, een mooye Visitekamer, omtrent 18 voet in het vierkant, een Ontbytkamer van dezelfde grootte, een Eetzaal van gelyke grootte, en een Slaapkamer; een kostelyke Keuken, Stal, Knechtsvertrekken, en andere noodige gemakken. Boven zyn drie goede Slaapkamers. Voor het Huis is een groote omheinde Tuin met een ingang voor een Rytuig en twee moderne Hekken, en achter is een gevloerde Plaats met een stroom Water loopende naar den Tuin. Dit Eigendom is groot 101 kwadraat roeden en 72 voeten, en wordt nu bewoond door den Hr. JOHN BARKER tegen eene jaarlykse huur van £75.

Perceel 2 beststaat uit een stuk Eigendomsgrond, gelegen naast Perceel 1, groot 27 kwadraat roeden en 90 voeten, met twee geryfelyke Cottages en een Koetshuis daarop; de Cottages zyn verhuurd aan respectabele personen tegen eene maandelykse Huur van 37 Ryksdaalders.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks voor de Verkooping te zien, op aanvraag ten Kantore van den Hr. JOHN BARKER, Procureur, Heereugracht.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

VERKOOPING

VAN FRAAYE MEUBELEN, RYTUIGEN, KAPITALE SLAVEN, VEE, enz. enz.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER,

ZULLEN op VRYDAG den 29 dezer, des morgens, per publieke Vendutie worden verkocht, op de Plaats *Boschheuvel,* bekend by den naam van *Protea,* aan Wynberg, fraaye Meubelen, bestaande in mahony- en stinkhouten Bufetten, Etens, Sofa, Pembroke en andere Tafels, Stoelen, dubbele en enkele Ledekanten, Kabinetten, Lakasten, en een Boekenkast; Sofas, Stoelen, Waschstanders, Kleederrakken, Ledekanten, Katels, en Beddegoed; diverse stellen chitzen en andere Venster en Ledekant Gordynen, en 2 groote Tapyten; eene Pianoforte, een Barometer, Spiegels, Schilderyen, Kloklantarens, Lampen met Stulpen; Vuurschermen en stellen Vuuryzers; 2 Kasten, een Messenbak, Likeurstanders, een blaauw Chinasch Tafelservies, een blaauw Engelsch dito, een Theeservies, en ander Porselein- en Aardewerk van alle soorten.

Karaffen, Wyn-, Champagne- en Likeurglazen, Bierglazen, Vingerglazen en Koelers.

Thee- en Koffymachines, verlakte Schenkbladen, Kandelaars en 10 Trommels.

Plated Likeur- en Olie- en Azynstanders, Thee-, Melk- en Suikerpotten, Kandelaars, omtrent 5 dozyn Lepels en Vorken, 3 dozyn Desert dito en dito, Soep-, Ragout- en Theelepels.

Koperen Schalen, Taartpannen, Hamketels, Stoofpannen, Strykyzers, vertinde yzeren Stoofpannen en Potten, een Braadspit, en andere Keukengereedschappen.

Vatwerk van alle soorten.

Een Plaisierwagen op veren, een Molwagen, een Ossenwagen, Assen, Wielen, Ladders, Ploegen, Eggen, en andere Bouwgereedschappen.

Een stel Tuigen voor 4 Paarden, Zadels en Toomen, Koeyen van best ras, en Trekossen, Ry- en Trekpaarden.

Wyders, de volgende kapitale Slaven:

Thomas, van deze Kolonie,	omtrent 57½	jaren,	Dekker.
Apollos, van Mosambiek,	„ 38½	„	Werkjongen.
Cambies, van dito,	„ 53½	„	dito.
Kappie, van dito,	„ 43½	„	Veewachter.
Diana, van deze Kolonie,	„ 18	„	Huismeid.
Sanna, van dito,	„ 31½	„	dito, met haar Zoon
Paul, geboren den 28 December 1820.			Huisjongen.
Sitte, van deze Kolonie,	omtrent 20	jaren,	Huismeid.
Met haar Zoon *Klaas,* geb. 1 Maart 1834.			
(1) *Catharina,* van Mosambiek,	omtrent 43	jaren,	Huismeid,
Met hare Kinderen			
Maria, van deze Kolonie, geb.	25 Aug. 1819,		dito.
(2) *Catharina,* van dito,	„ 16 Maart 1827.		
En *Willem,* van dito,	„ 25 February 1832.		

Kaapstad den 14 Aug. 1834.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

ZOMER VERBLYF.

Te Huur, voor het volgend Saizoen, te beginnen op den 1 September aanstaande.

DE gezonde en aangename Plaats genaamd *Boschheuvel,* bekend by den naam van *Protea,* gelegen aan Wynberg, in het Kaapsch Distrikt, voormaals de Residentie van den voormaligen Gouverneur dezer Kolonie, Sir LOWRY COLLE.

Dezelve bevat een zeer geryfelyk Woonhuis met uitgestrekte Buitengebouwen, enz. enz. alsmede een uitmuntende Moestuin, een Boomgaard met keurige Vruchtboomen en goede Wyngaard, enz.

Voor byzonderheden en nadere informatie, adres ten Kantore No. 2, Kerkplein.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

Raapstad, den 14 Aug 1834.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEYLER.

OP DINGSDAG den 2 Sept. aanstaande, des morgens ten 11 uren, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Speciulen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

De sterk gebouwde en uitgebreide vaste Goederen behoorende aan den gem. Insolventen Boedel, bestaande in

1. Een groot en sterk gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, met een groote Kelder onder hetzelve, benevens 3 Kamers en een Dispens gelyk met de Straat, met genoegzaam licht en ingerigt voor eene fatsoenlyke en geryfelyke Woning. Het Huis bevat een groote Gallery, 5 Kamers, Keuken en Dispens beneden, en 6 Kamers boven, met een groote Plaats, Slavenvertrekken, Houthok en andere Buitengebouwen, groot 18 kwadraat roeden, 102 dito voeten en 69 dito duimen. Een uitgebreide Buitenhandel is met groot succes voor een aantal jaren in dit Huis gedreven.

2. Een Bouw- Erf, front hebbende in de Hilligers-steeg, zynde gedeelte van den tegenwoordigen Tuin, groot 9 kwadraat roeden, 30 dito voeten en 16 dito duimen.

3. Een dito, front hebbende in dito, groot 9 kwadraat roeden, 20 dito voeten en 92 dito duimen.

4. Een dito, met een goed en sterk gebouwd Huis daarop, groot 9 kwadraat roeden, 11 dito voeten en 24 dito duimen.

5. Een Huurhuis annex Perceel No. 4, gelegen in de Hilligers-steeg, groot 6 kwadraat roeden, 67 dito voeten en 98 dito duimen.

6. Een Huurhuis annex Perceel No. 5, gelegen in de Hiligers-steeg, groot 6 kwadraat roeden, 40 dito voeten en 71 dito duimen.

7. Een groot en sterk gebouwd Pakhuis onder dubbele verdieping, naast het groote Woonhuis, front hebbende op de Buitengracht, Boerenplein, groot 7 kwadraat roeden, 115 dito voeten en 103½ dito duimen.

Al dit Eigendom zal in percelen by den op- en afslag verkocht, en daarna te zamen by den afslag, op de wyze breedvoeriger beschreven in de Veilkonditien.

8. Een fraai en sterk gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, gelegen op het Boerenplein, in Blok No. 12, zynde gedeelte van het Erf No. 1, annex de Pakhuizen van den Hr. FREDRIK RUSSOUW, Sr. met een groote Kelder onder hetzelve, bevattende 3 ruime Vertrekken, Gallery, 3 Kamers, Keuken en Dispens beneden, en 5 Kamers en Provisiekamer boven, Achterplaats en andere Buitenvertrekken, groot 12 kwadraat roeden en 6 dito voeten.

Alle deze vaste Goederen zullen *volstrekt aan den meestbiedenden* worden verkocht.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantore van den ondergeteekenden Curator

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch.*

OP Maandag den 18 Aug. 1834, zal op de Plaats *Harmonie*, gelegen aan Hottentots Holland, en te zamen met de gem. Plaats mede worden verkocht, het regt en aanspraak van den Insolvent op een half aandeel in zeker stuk Erfpachtland, gelegen aan de Hottentots Holland Gebergten, in de zoogenaamde Langekloof, door hem in maatschappy bezeten met den Hr. DANIEL JACOBUS MALAN, Jz. groot in zyn geheel 814 morgen en 438 kwadraat roeden uitmuntend Zaai- en Weiland.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad, 1834.

In den Insolventen Boedel van PHILIP JOHN GAUGAIN, *van Grahams stad, Juwelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Zaturdag den 27 Sept. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekende, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

HENRY NOURSE, Jun. } Gezam.
WM. JOHN EARLE, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Graaff-Reinet den 24 *July* 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM PAGE, *van Graaff-Reinet.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Graaff Reinet, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. H. WAGNER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUEN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 16 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 Aug. 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 14 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS MORRIS, *van Wynberg, Slagter.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 4 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, om te beslissen of een aanbod van compositie, door den Hr. MAYNARD, van wege den Insolvent, gedaan in eene Byeenkomst van Crediteuren, gehouden ten overstaan van den gem. Meester op den 9 dezer, tot het volgend einde, dat is te zeggen— "Om de Crediteuren Vyf Shillings in het Pond te betalen, als eene compositie voor de geheele afbetaling hunner concurrente pretensien, door Wissels op drie maanden," en tot het bewyzen van schulden.

J. M. MAYNARD, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van CORNELIS JOHANNES LEEWNER, zullen, overeenkomstig Art. 82 en 83 van Ordonnantie No 64, voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 9 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad, den 7 Aug. 1834. E. A. BUYSKES, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van THOMAS HENRY HINDLEY, van de Simons-stad, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 18 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 Aug. 1834.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

OP MORGEN den 16 dezer, zullen op de Commissie Verkooping van den Heer R. J. JONES worden verkocht, eenige Pretensien tot den Insolventen Boedel van SINA DAVITS behoorende.

Kaapstad den 15 Augustus 1834

J. G. STEYTLER, Gs. eenige Curator.

Insolvente Boedel van JOHN HENRY DAVIS, *van Port Elizabeth, Winkelier.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat de volgende Pretensien aan den bovengem. Boedel verschuldigd, op Zaturdag den 5 Sept. aanstaande per publieke Vendutie zullen worden verkocht:

		£	s.	d.
W. L. Pylman, nu of voormaals van Cradock,	.	49	4	3
Robert Thompson, Port Elizabeth,,	.	0	16	5
Gert Botha, dito,	.	1	8	10½
John Berry, dito,	.	1	4	8½
Wylen William White, dito,	.	5	2	3½
Daniel Hartman, dito,	.	0	14	1½
Gert Dupree, Zwartkopsrivier,	.	1	16	11½
Mart. Osthuisen, dito,	.	0	6	9
Petrus Ferreira, Carlarest,	.	0	14	3
G. M. Ferreira, Zondagsrivier,	.	0	18	0
Willm. Allingham, Port Elizabeth,	.	0	10	10½

Port Elizabeth, 1 Augustus 1834.

W. M. HARRIS, } Gezamenlyke
J. O. SMITH, } Curatoren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 14 *Aug.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHN HOVIL en THOMAS MATHEW, *versus* GEORGE BAKER, de oude.

Op Dingsdag den 26 Aug. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen naby het Kasteel, van eene party Planken, Sparren en ander Houtwerk, enz. enz.

KAAPSCH DISTRIKT.

THOMAS ELLIOTT, *versus* HENDRIK JOHANNES T. THEHART,

Op Vrydag den 29 Aug. 1834, ter Verweerders Plaatse, gelegen aan de Piketbergen, in het Kaapsch Distrikt, van eene Slavin genaamd *Cathryn*, van deze Kolonie; alsmede een Ossenwagen, 10 Ossen, een Rypaard, enz. enz.

STELLENBOSCH.

JACOB HABLUTZEL *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cs.

Op Maandag den 18 Aug. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van eene Schepenkennis, gepasseerd door GEORGE FERDINAND GEYER, als daartoe behoorlyk gekwalificeerd zynde door FRANS DANIEL ROSSOUW, ten behoeve van den Verweerder, groot £650, gesecureerd door verband der Plaatsen *Nagelegen* en *Zorgvliet*, gelegen aan Banghoek, in het Distrikt Stellenbosch.

*** Deze Schepenkennis is te zien op het Bureau van den Adjunkt Baljuw, te Stellenbosch.

CHARLES GERHARDUS MARAIS, *versus* JOHANNES JACOBUS JOUBERT.

Op Vrydag den 22 Aug. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren precies, van een Tent Ossenwagen kompleet, 14 Ossen, een Bankschroef, Huisineubelen, enz.

J. STEUART, Baljuw.

Digitized by Google

VERKOOPING VAN THEE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Agent voor de Zaken der Oost-Indische Compagnie, per publieke Vendutie zal laten verkoopen, aan de Compagnies Pakhuizen in St. George-straat, op iederen *Donderdag Morgen*, beginnende ten 10 uren precies, de onderscheidene soorten van *Thee*, in zoodanige hoeveelheden als hieronder vermeld, welke by de enkele kast zullen worden opgeveild, kunnende de Kooper, des verkiezende, zoo veel als tien kasten op hetzelfde bod nemen.

20 kasten Bohea,—43 catties,			
10 „ Congou,—25 „			goede zwarte soort.
20 „ Songchi,—40 „			
20 „ dito, —43 „			
20 „ Pekoe,— 5 „			beste zwarte soort.
20 „ Souchong,—10 „			
10 Gunpowder,— 5 „			beste groene soort.
20 „ Hyson,—10 „			

Bureau van de Oost-Indische Compagnie,
Kaapstad den 14 Augustus 1834.

DISSOLUTIE VAN COMPAGNIESCHAP.

DE Compagnieschap voormaals bestaan hebbende tusschen de Ondergeteekenden, onder de Firma van NORDEN & JARVIS, is heden met wederzydsche toestemming gedissolveerd.

Alle Rekeningen verschuldigd aan de gem. Firma, zullen worden ontvangen, en alle debita voldaan, door den eersten Ondergeteekenden.

Grahams-stad, 5 Aug. 1834. B. NORDEN.
ALFRED JARVIS.

Kaapstad, den 14 Aug. 1834.

In den Boedel van wylen J. W. STOLL.

KENNISGEVING.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen wylen JOACHIM WILLEM STOLL, worden verzocht, daarvan opgaaf te doen aan den Heer CLERKE BURTON, Meesters Bureau, binnen vier maanden, van heden gerekend; en die iets aan den Overledenen verschuldigd zyn, worden aangemaand deselve onverwyld aan den gem. Heer CLERKE BURTON, de behoorlyk gequalificeerde Agent van de Ondergeteekende, te voldoen.

C. STOLL, geb. LIESCHING, } Weduwe en Testamentaire Executrice.

In den Boedel van wylen JAN ANDRIES HORAK *en nagelatene Weduwe* MARIA MARGARETHA MELCK.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot Dative Executrice van den bovengem. Boedel, en tot Dative Voogdesse van de minderjarige Kinderen, roept by deze op de Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen, den Overledenen of den Boedel, om, volgens het 30ste Artikel van Ordonnantie No. 104, dezelve intezenden by den Hr. J. C. GIE, Mz. binnen de eerstkomende zes weken na publicatie dezer.

Terwyl allen die aan den Overledenen of den Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne respective schulden binnen bovengem. tyd aan den gem. Heer J. C. GIE, Mz. te voldoen.

Kaapstad den 15 Aug. 1834.
M. M. MELCK, Weduwe wylen J. A. HORAK.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen JOHANNES CHRISTOFFEL GERMESHUYZEN, Senior, worden verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen twee maanden, van heden gerekend, in te zenden; en die iets aan gem. Boedel debet zyn, worden aangemaand hunne debita binnen gem. tyd mede aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Zwarterivier, 15 July 1834. M. D. OTTO, Az. MICHIEL OTTO, Mz } Executeuren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP aanstaanden ZATURDAG den 16 Augustus 1834, aan het Vendu-Kantoor van de Afslagers de Heeren WOLFF & BARTMAN, van eene Slavin, behoorende tot den Boedel van wylen SARA MARGARETHA van de Kaap, Weduwe wylen C. F. RINCKE.

C. A. VAN DER BURGH, Testam. Executeur.

DE Boedel Rekening van wylen Mejufv. de Weduwe JOSEPH MATTHYS, ligt ter visie en likwidatie by den tweeden Ondergeteekenden gereed voor de respective Erfgenamen, van Maandag den 18 Augustus 1834.

R. HOETS, C. A. VAN DER BURGH, } Testamentaire Executeuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen FOLKERD DE VRIES, worden verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, aangemaand, hunne schulden onverwyld te voldoen aan P. MARAIS, Testam. Executeur.

Groot Drakenstein, den 13 Augustus 1834.

VENDUTIE.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal op ZATURDAG den 23 Augustus eerstkomende *(in plaats van DINGSDAG den 19 Aug. als voormaals geadverteerd,)* publiek aan de meestbiedenden laten verkoopen, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, Pampoenekraal, circa vier honderd stuks Beesten, waaronder sich bevinden Slagtossen en Slagtkoeyen, zoo mede eenige spannen gekleurde Trek- en jonge Ossen,—de attentie van Heeren Slagters en anderen ten hoogste waardig.

Graaff-Reinet, 24 July 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Weduwe wylen JAN HOMBERG DE VRIES, van achter de Paarl, in het Distrikt Stellenbosch, worden by deze verzocht, daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; en die aan voormelden Boedel verschuldigd zyn, aangemaand, hunne schulden binnen voormelden tyd te voldoen, ten Kantore van P. F. R. DE VILLIERS, Dative Executeur.

Paarl, 4 Aug. 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP ZATURDAG den 23 Augustus eerstkomende, zal de Ondergeteekende, ter Plaatse van den Hr. JACOB DE VILLIERS, Jacobz. achter de Paarl, publiek doen verkoopen, de Nalatenschap van wylen SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Weduwe wylen JAN HOMBERG DE VRIES, bestaande in diverse soorten Huisraad, Kasten, Kisten, eenige Slaven en Slavinnen; en voorts alles wat tot den gemelden Boedel behoort. P. F. R. DE VILLIERS, Dative Executeur.

Publieke Verkooping van extra vette Schapen en Bokken, Slagtossen, enz.

OP MAANDAG den 18 dezer, zal ter Plaatse van den Hr. C. J. HOFFMAN, aan de Paarlsche Pont, eene publieke Verkooping worden gehouden, van 1400 extra vette Schapen, 300 extra vette Kapaterbokken, en 50 dito Slagtossen en Koeyen, voor rekening van den Heer HENDRIK HERHOLD.

Vendu-Kantoor, Kerkplein,
Paarl, den 5 Augustus 1834.
P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

OP WOENSDAG den 20 dezer, zal ter Plaatse van den Hr. JACOB ISAAC DE VILLIERS, aan de Klapmuts, eene publieke Verkooping worden gehouden, van negen honderd extra vette Schapen en Bokken, en veertig Slagtossen en Koeyen.

Vendu-Kantoor, Paarl, 5 Augustus 1834.
P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendue-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

OP VRYDAG den 29 Augustus 1834, zal de Heer NICOLAAS WILHELMUS SMIT, als daartoe geregtigd zynde, aan de meestbiedenden doen verkoopen, het regt of aandeel van de Plaats genaamd *de Bokkefontein*, gelegen in het Veldkornetschap van het achterste gedeelte van het Koude Bokkeveld, Distrikt Worcester; alsmede Slaven en Slavinnen, 2 Wagens met deszelfs toebehooren, 20 Trekossen, 24 Aanteelbeesten, 4 Ry- en 7 Aanteelpaarden, 218 Aanteelschapen en Bokken, Smids- en Bouwgereedschappen, alle soorten van Huismenbelen, en verder al hetgeen meer zal worden voortgebragt, toebehoorende aan den gemeenschappelyken Boedel van gem. W. N. SMIT, en wylen zyne Echtgenoot ELZIE CICILIA DU PLESIES.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 8 Aug. 1834.
W. N. VOS, Vendu-Adm.

BEKENDMAKING.

DE Weduwe PIETER JOSUA DE VILLIERS, voornemens zynde zich van hare Affaire te ontdoen, presenteert uit de hand te koop, hare welbekende Korenplaats genaamd *Hoogekraal*, gelegen in Thomaskloof, bezaaid met 43 mudden Koren, 40 mudden Haver en 7 mudden Garst.—De Kooper van gem. Plaats kan, des verkiezende, het grootste gedeelte van den koopschat op renten behouden, mits stellende voldoende Securiteit ten genoegen van den Verkooper; ook zal hy de voorkeur hebben om al de Slaven, zoo lang als het Apprenticeschap duurt, in huur te kunnen bekomen.

Alle nadere informatie wegens den verkoop van gem. Plaats en het verhuren van de Slaven, kan men vernemen by den Ondergeteekenden in de St. Janstraat No. 14. A. J. REIS, *q.q.*

GERRIT HENDRIK MEYER, Administrateur der Nalatenschap van wylen den Heer JOHAN DEDLOF SIEVERS, noodigt alle de genen, die eenige vordering vermeenen te hebben tegen die Nalatenschap, of tegen den gemeenschappelyken Boedel van den Overledenen en zyne nagelatene Weduwe SARA MARIA VAN LAAR, daarvan, binnen drie maanden van heden gerekend, kennis te geven en bewys te produceren, ten zynen Woonhuize binnen deze Stad, Strandstraat, No. 20.

Kaapstad, 7 Augustus 1834.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 10 Aug. 1834,

Jan Pieter Kirsten, met Johanna Dorothea Weiland.
Johan Fredrik Heyns, met Christina Fredrica Smook.

Op Maandag den 11 Augustus,

De Heer Hendrik Oostwald Eksteen, met jonge Jufvr. Aletta Margaretha Pallas.

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Donderdag den 7 Aug. 1834,

Eene bejaarde Persoon, met name Catharina Maria Magdalena van de Kaap, oud 104 jaren.

Op Zondag den 10 Aug.

Een zoon van den Heer Johan George Muller, met name Jacob.

Op Dingsdag den 12 Aug.

Een bejaard Persoon, met name Fredrik Burger.
Een zoon van Casparus Petrus Sneeganss, met name Godthelp Burghardt,

Digitized by Google

Christenings

In the English Church, Cape Town, on Sunday, 10th August, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain: and officiating Chaplain to the Troops:*

A son of William Duckitt, Esq. baptized John.
A son of Mr. Richard Vippond, baptized Edward.
A daughter of Mr. William Lyall, baptised Fredrica Eliza.

Death.

At Wynberg:

August. 8. A son of James Carey, Esq. named Huskisson, aged 4 months and 20 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Aug. 10. *Britannia*, brig, W. Ferris, from London 26th May, and Plymouth 1st June, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Ferris and Davies, and 3 children; and Mr. Walpole. Brings a mail.

10. *Fortitude*, brig, J. C. Wilson, from Downs 26th May, to this port. Cargo sundries.—In the steerage, 2 passengers. Brings a mail.

11. *Hersey*, brig, J. Grimwood, from St. Helena 21st July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Latom, Patterson, and Booth. In the steerage, 9 seamen of H. M. S. *Isis*. Brings a mail.

SAILED FROM TABLE BAY.

Aug. 8. *Lord Hobart*, E. Harrington, to St. Helena.
8. *Palambam*, G. Willis, to London.
8. *Margaret*, brig, Samuel Taylor, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ship—*Olympus*.
Barks—*Peru, Margaret Graham*, and *William Shand*.
Brigs—*Thomas Snook, Olive Branch, Broughty Castle, Britannia, Fortitude*, and *Hersey*.
Schooner—*Minerva*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

July 31. *Imogene*, American brig, Capt. Smalley, from Bamtook, (Madagascar,) 24th May, with 400 barrels of sperm oil.

Aug. 9. *Duke of Marlborough*, brig, S. Moore, from St. Helena 3d July, to Mosambique. Cargo sundries.—Brings a few letters.

12. *Hibernia*, ship, — Gillies, from London 16th May, and Maderia 10th June, to Madras and Bengal. Cargo sundries.—Passengers, Dr. and Mrs. Morton; Capt. and Mrs. MacNaughten; Mrs. Peach; Messrs. Darnel, Steer, Gall, Currie, Tombs, and Franklin.—Brings a mail.

The Island of Madeira was given up to Don Pedro's Blockading Squadron on the 5th June.

13. H. M. S. *Griffon*, Capt. Perldy, from Ascension 14th July.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Aug. 4. H. C. S. *Moira*, Capt. Johnson, to Halifax.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. S. *Griffon*.
Ship—*Hibernia*.
Bark—*Heler Mar*.
Brigs—*Magnet, Imogene*, and *Duke of Marlborough*.
Schooner—*Tamer*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Aug. 7. *Claudine*, Sampson Kein, from London 19th May, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. C. Fencer, Mrs. Blackburn, Miss Clara Galacher, and Miss Mary Ann Caithness; Mr. and Mrs. Heyward and 4 Children in the Steerage.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

July 28. *Ligonier*, cutter, T. Tyler, to Breede River, put back and sailed on the 30th.
28. *Test*, brig, Capt. Brown, to Plettenberg's Bay.
Aug. 8. *Flinn*, — Collard, to Mauritius.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs— *Calypso, Mary Ann, Urania*, and *Claudine*.
Schooner—*Kate*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 14th of August, 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	to	0	0	5
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	2	0	-	1	6	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	10	0	0	-	13	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	9	0	0	-	15	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	5	4
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	180	0	0	-	190	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	15	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	4	6	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	2
Eenden & Makouwen,	do. Ducks & Muscovy do.	do. 1	0	0	-	1	2	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	4	0	-	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	6	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0	-	4	5	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	32	0	0	-	38	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	55	0	0	-	109	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	10	0	0	-	15	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	0	2	-	0	3	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	1
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0		40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	6	0	0		15	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	1	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	0		0	2	2
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	4	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	7	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	0	0	-	1	2	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	4	4	0
Zoolieder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	7	6	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	1	-	0	1	5

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1495.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 22, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor having been pleased to direct the Surveyor General to survey certain pieces of unappropriated Government Land, situate at and near the Diep River, in the Cape District, with the view of their being disposed of by public Auction,—Notice is hereby given to all Proprietors of Land in that Vicinity, that such Survey will be effected in the course of the ensuing Month of September; and they are therefore warned, to see that the Beacons or Land-marks of their respective Properties are correctly and conspicuously placed, as in the event of any negligence or omission in this particular, the penalties prescribed in the Proclama- of the 23d December, 1814, will be strictly enforced.

Cape of Good Hope, 20th August, 1834

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

Police Office, Cape Town, 13th August, 1834.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to contract for keeping in thorough repair, (including painting, fresh marking, and numbering,) for the space of 12 calendar months, commencing on the 1st of September next, viz:

2 Wagons,
1 Dray,
14 gravel Carts,
2 Water Carts,

That Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday. the 22d instant.

Persons purposing to tender, will be authorized to examine the Wagons, Carts, and Dray, at the Town Cart Establishment, every Day between 11 and 12 o'Clock A. M. and can obtain further particulars by applying at the Police Office.

Security will be required for the due fulfilment of the Contract.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

GREEN FORAGE.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 25th instant, for the Supply of such quantities of *Green Forage,* in Bundles, as may be required for the use of the Town Cart and Police Horses, between the 15th September and 31st October, 1834, both days inclusive.

The Tenders to specify the rate sterling per 100 lbs Dutch Weight.

Police Office, Cape Town, 13th August, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur goedgevonden hebbende den Inspecteur Generaal te gelasten, zekere stukken onuitgegeven Gouvernements Land, gelegen aan en naby de Dieprivier, in het Kaapsch Distrikt, op te meten, met oogmerk om dezelve per publieke Vendutie te verkoopen; zoo wordt by deze aan alle Eigenaars van Landeryen in die omstreek kennis gegeven, dat zoodanige opmeting zal plaats hebben in den loop van de volgende maand September; en zy worden derhalve gewaarschuwd te zorgen, dat de Bakens van hunne respective Eigendommen naauwkeurig en duidelyk zyn gesteld, daar ingeval van nalatigheid of verzuim in dit opzigt, de boeten bepaald in de Proclamatie van den 23 Dec. 1814, stirktelyk zullen worden geheven.

Kaap de Goede Hoop, den 20 *Aug.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get) K. B. HAMILTON,
Fungerende Gouvernements Secretaris.

Policie Bureau, Kaapstad, 13 *Aug.* 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan diegenen welke genegen zyn te kontrakteren om in volkomen reparatie te houden (daaronder begrepen het schilderen, op nieuw merken en nommeren) voor den tyd van 12 kalender maanden, beginnende op den 1 Sept. aanstaande, als:

2 Wagens,
1 Dray,
14 Steengruis Karren,
2 Water Karren,

Dat Tenders daarvoor zullen worden aangenomen op het Anditeurs Bureau, tot 12 uren op Vrydag den 22 dezer.

Die voornemens zyn te tenderen, zullen de Wagens, Karren en Dray mogen bezigtigen aan het Stads Karren Etablissement, dagelyks tusschen 11 en 12 uren des morgens, en verdere byzonderheden kunnen vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

C. DE LORENTZ, Regter en Sup. van Policie.

GROEN VOER.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot op Maandag den 25 dezer, ten 12 uren, voor de leverantie van zoodanige hoeveelheden *Groen Voer,* in bossen, als benoodigd zullen zyn voor het gebruik der Stads Kar en Policie Paarden, tusschen den 15 Sept. en 31 Oct. 1834, beide dagen ingesloten.

De Tenders moeten melden den prys Sterling per 100 lbs. Hollandsch gewigt.

Policie Bureau, Kaapstad den 13 Aug. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 22d August, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that they will sit in the Council Chamber, Public Buildings, Cape Town, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching the Purchase or Sale of Slaves made by them, *by private Bargain*, between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Purchases.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similiar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 22 Aug. 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat zy zullen zitten in de Kamer van den Raad, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn betrekkelyk alle koopen of verkoopen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige koopen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarissen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparatie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparatie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

MONDAY, 25th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

J. Blake
N. Bamberger
P van Breda, A. son
H. N. van Breda
G. F. Brand
W. F. Bemingh
E. Bletterman
W. Corbitt
J. C. Coetzee, J. son
A. Chiappini, sen.
Willem of the Cape
B. Calmeyr
J T. van der Chys
J. F. Dreyer
C. C. Dale
Estate of the late Daphina Lydia of the Cape
W. H. Dempers, senior
H. O. Eksteen, H. O. son
J. J. Grindley
P. C. Groenewald
C. J. Garitz
G. C. Greffrath
J. C. Gnade
S. J. Hofmeyr, J. son
J. Hansen
J. Hablutzel
W. Hunt
J. Hare
S. Heuser
P. F. Hugo, P. son
C. A. Haupt, D. son
J. Hurling
P. D. Hohne
J. C. Harms
C. L. Herman
F. P. Heinenberg
D. J. Heyns
F. X. Jurgens, J. J. son
Mary Johnson
L. Koevoet
M. J. de Kock, J. son
F. A. Keyler
G. Kilian
G. W. Lond
P. Leep
E. G. Lansberg
C. L. W. Liesching
Widow C. Loedolff
A. J. Louw, A. son
C. F. H. von Ludwig.

TUESDAY, 26th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

N. J. Mostert, O. son
H. P. Moller
R Muter
G. H. Meyer, N. son
P. Maclachlan
J. Marshfield
L. Marquard
J. G. Muller, G. son
G. H. Maasdorp
A. J. Meyburgh, A. son
H. P. Moller
P. A. de Necker
M. E. C. van Oosterzee
J. D. Overbeek
C. S. Pillans
Widow F. Preller
P. F. Pienaar, P. son
A. J. Reis
S. V. van Reenen, J. F. son
P. J. Schabord
Widow of the late J. A. van Schoor, J. A. son
J. de Smidt
F. A. Sadie
P. H. van Sittert
C. J. G. F. van Sittert and others
T. J. Scheuble
J. J. Siems
J. E. Semler
W. A. Smuts
J. P. Serrurier, junior
M. A. van Schoor
G. J. Scheuble
J. F. Serrurier, senior
P. J. van Sittert, J. son
J. F. J. A. Schickerling, and others.
J. van Reenen, J. F. son
C. A. Storm, senior
P. J. Schabord, P. J. son
J. G. Stegman
J. C. Schabord, P. J. son
H. S. Schabord
John Syme
D. J. Theunissen, M. son
H. A. Truter
D. G. Truter
A. C. Thalwitzer
J. Tromp
R. Thomson
T. Thwaites.

WEDNESDAY, 27th AUGUST, *at* 10 *o'Clock.*

J. W. Uys, J. son
W. Usher
H. Vos, J. son
Widow W. F. Venables
Widow J. H. Vos, H. son
P. J. de Villiers, J. A. son
D. G Verwey
J. W. Verwey
H. Vos, H. son
M. de Villiers, A. B. son
M. J. Vercuil
G. A. Watermeyer
M. de Waal
J. H. Wolff
P. J. van der Westhuizen, J. son
P. Watney
J. M. de Waal, J. son
M. G. Wagner
A. van Wielligh, and others
J. A. H. Wicht
J. J. Zeiler.

CAPE DISTRICT.

J. W. Sleigh, and others
J. Osmond
A. van der Westhuyzen, P. son
J. M Genau
S. M. Marnitz
F. H. Boltman
M. Smith
J. Burnard
W. F. van Reede van Oudtshoorn
P. M. Eksteen, J. P. son
J. J. Lombaard
A. E. Rabe
H. E. Blanckenbergh, sen.
P. Watney
M. Watney
D. G. van Reenen, G. son
M. J. C. Watney
J. J. G. van Reede van Oudtshoorn
P. Wikboom
J. J. Kotze
J. F. P. Kirsten
F. J. Bestbier, C. son
F. J. Kotzee, J. son
J. Snell
W. Boltman
L. Cooke
P. L. Cloete, junior.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.
E. CHRISTIAN.
W. GADNEY.
D. J. KUYS.
H. A. SANDENBERGH.
J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 22d August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 22 Augustus 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) K. B. HAMILTON, *Fung. Gouv. Secr.*

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 22d August, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To St. Helena and England, by the *Olive Branch.*
— Mauritius, by the *Pero.*

R. CROZIER, Postmaster General

ABSCONDED from the Public Works, Cape Town, on the 16th instant, the Convict *January,* Slave of M. MORRISON: he is 5 feet 10½ inches high, black eyes, black hair, and stout figure. All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded by them to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 20th August, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, (Post-paid) at his Office, for the Supply of the following Articles, for the use of the Convicts and the Gaol here, until Wednesday, the 27th inst. at 12 o'Clock precisely, viz:

12 Wheel-barrows,
24 Spades, (No. 4,)
4 Crowbars,
4 Wooden Stampers,
2 Harrows,
32 yards of Sash Line,
2 Hammers, (the Iron of 14 lb. weight each,)
36 Tin quart Pots,
24 Woollen Blankets or Rugs,
24 Reed Brooms,
24 soft ditto,
6 Urine Buckets,
The repairs of 3 ditto,
6 Water Tubs,
The repairs of 4 ditto,
Ditto, ditto, 2 Privy Tubs,
6 strong Padlocks,
6 pounds of half-inch Rope, made of Hemp,
4 hanks of Line for Cat o'Nine Tails,
6 Handles for ditto, and
10 Half-aums of Lime.

All subject to the approval of the Civil Commissioner.

Civil Commissioner's Office, Stellenbosch, 16th August, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

IN the Pound at this Place is confined beyond the limited time, a brown Mare.—If not released before the 27th instant, the same will be sold here on that day, for account of whom it may concern.

Behind the Paarl, 22d August, 1834.

H. J. VAN DER SPUY, Field-Cornet.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time, a brown Gelding, the right hind foot white, and a white spot on the forehead; and a black Mare.—If not released, the same will be publicly sold on the 29th instant, at Stellenbosch.

Moddergat 14th August, 1834.

J. J. DE VILLIERS, Poundmaster.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 20th August, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES JACOBUS JOUBERT, of the District of Worcester, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 3d of October next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 21st August, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM HARRIS, of No. 1, New-market-street, Cape Town, General Dealer, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of September next, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 19th August, 1834.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of the late WILLIAM MAUDE, deceased, has this day been placed under Sequestration by Order of the Honorable the Chief Justice, upon the petition of BEATRIX AURET, of No. 6, Orange-street, Cape Town, Widow and Executrix of the Will and Administratrix of the Estate and Effects of the late EGIDIUS BENEDICTUS ZIERVOGEL.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 21st August, 1834.

SALE
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 9th SEPTEMBER, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

ON THE PREMISES, AT STELLENBOSCH,

Before the Resident Magistrate,

THREE Lots of Ground, with the Buildings thereon, situate at Stellenbosch, between Dorp-street and Church-street, measuring 108 square roods, 92 square feet, and 63 square inches.

LOT No. 1.—Measuring 40 square roods, on which is erected a Dwelling House, containing a Hall, four Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Apartment, and an outer Apartment; also, a small House adjoining, containing a Hall, two Rooms, and Kitchen, under a flat Roof.

LOT No. 2.—Measuring 15 square roods and 120 square feet, on which is erected a Dwelling House; containing a Hall, two Rooms, and Kitchen, under a flat Roof.

LOT, No. 3.—A Piece of Garden Ground, surrounded by a Wall, measuring 52 square roods, 116 square feet, and 63 square inches.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the President and Directors of the Lombard Bank, Plaintiffs, and PIETER GERHARD WIUM, Defendant, and may be viewed any Day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILHELMINA MARGARETHA WENTZEL, Widow of WILLEM GODFRIED LOTTER, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that the said WILHELMINA MARGARETHA WENTZEL, Widow of WILLEM GODFRIED LOTTER, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 22d August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GERRIT GOOSSEN, late of the *Draay*, on the Fish River, situate in the Field-Cornetcy of Bosjesman's Rivier, in the District of Somerset, deceased, are required to take Notice, that the said GERRIT GOOSSEN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 4th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 22d August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of PHILIPPUS JOHANNES FOUCHE, and deceased Wife HESTER JOHANNA GILDENHUIS, late of *Hoop's Rivier*, in the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said HESTER JOHANNA GILDENHUIS died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 4th of October next, at 10 o Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and surviving Husband as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

SALE OF ELEGANT FURNITURE, CARRIAGES, CAPITAL SLAVES, CATTLE, &c.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,
On FRIDAY, the 29th instant, in the Forenoon,
At the Place BOSCHHEUVEL,
Known by the Name of PROTEA, *at Wynberg,*

ELEGANT FURNITURE, consisting of Mahogany and Stinkwood Sideboards; dining, sofa, pembroke, and other Tables; Chairs, double and single Bedsteads, Wardrobes, (Cabinets,) Chests of Drawers, and a Bookcase; Sofas, Chairs, Wash-hand Stands, Clothes' Horses, Bedsteads, Stretchers, and Bedding; several sets of Chintz and other Window and Bedstead Curtains, and two large Carpets.

A Piano Forte, a Barometer, looking Glasses, Pictures, hanging Lamps, Lamps with Shades; Fenders, and sets of Fire Irons; two Presses, a Knife Box, Liquor Stands, a blue China Dinner Service, a blue English ditto, a Tea Set, and other Porcelain and Crockery Ware, of every description.

Decanters, Wine, Champaign and Liqueur Glasses, Tumblers, Finger Glasses, and Coolers.

Tea and Coffee Urns, japanned Trays, Candlesticks, and Ten Cannisters.

Plated Liquor and Cruet Stands; Tea, Milk, and Sugar Pots, Candlesticks, about 5 dozen of Spoons and Forks, 3 dozen of Dessert ditto and ditto; soup, gravy, and Tea Spoons.

Copper Scales, Tart Pans, Ham Kettles, stewing Pans, smoothing Irons, Tin and Iron stewing Pans and Pots, a roasting Jack, and other Kitchen Utensils.

Fustage of every description.

A Pleasure Wagon on Springs, a Mol Wagon, an Ox Wagon; Axles, Axletrees, Wheels, Ladders, Ploughs, Harrows, and other Farming Implements.

A set of Harness for four; Saddles and Bridles.

Cows of an excellent Breed, and draught Oxen, saddle and draught Horses.

And further, the following capital Slaves, viz:

Thomas,	of this Colony,	about	57½ years,	Thatcher,
Apollos,	of Mosambique,	„	38½ „	Labourer,
Cambies,	of ditto,	„	53½ „	ditto,
Kappie,	of ditto,	„	43½ „	Herdsman,
Diana,	of this Colony,	„	18 „	Housemaid,
Sanna,	of ditto,	„	31½ „	ditto, with her Son
Paul,	born on the 28th December, 1820,			House Boy,
Sitte,	of this Colony, about 20 years,			Housemaid,
	With her Son *Klaas*, born on the 1st March, 1834,			
(1) *Catharina*,	of Mosambique, about 43 years,			Housemaid,
	With her Children			
Maria,	of this Colony, born on the 25th August, 1819,			Housemaid,
(2) *Catharina*,	ditto, „ „		16th March, 1827.	and
Willem,	ditto, „ „		25th February, 1832.	

Cape Town, 14th August, 1834.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

SUMMER RESIDENCE,

TO BE LET FOR THE NEXT SEASON,
To commence on the 1st of Sept. next,

THAT healthy and pleasant Farm called *Boschheuvel*, known by the Name of *Protea*, situated at Wynberg, in the Cape District, formerly the Residence of Sir LOWRY COLE, the late Governor of this Colony.

It contains a most commodious Dwelling, with extensive Out-offices, &c. &c. an excellent Vegetable Garden, an Orchard of choice fruit Trees, and good Vines, &c. &c.

For Particulars and further Information, inquire at the Office No. 2, Church-square.

Cape Town, 14th August, 1834.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Of Landed Property, in Long-street, Cape Town.

On TUESDAY, the 2d of SEPTEMBER, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
ON THE PREMISES,
Before a Special Commissioner,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By Order of the Supreme Court,
IN ONE LOT,

ONE-HALF SHARE, or Interest, in two Dwelling Houses and Erven, situate in Long-street, Cape Town, in Block R. R. No. 2, held as the joint Property of J. J. L. SMUTS, Esq. and J. C. FLECK now Insolvent.

This Property consists of two Dwelling Houses, with a frontage to Long-street, now let to respectable Tenants at improving Rents.

This half Share, or Interest, in the above-mentioned Property, is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day by applying on the Premises.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Of a very elegant and commodious COTTAGE RESIDENCE, situate in the Gardens.

On THURSDAY, the 4th of SEPTEMBER, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
On the Premises,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
Peremptorily to the highest Bidder,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
IN TWO LOTS,

ALL that eligible and most desirable freehold Property, called BUITENKOMMER, situated beyond the Residences of Mr. SANDENBERGH and Mr. HERMAN, commanding an extensive view of Table Bay and Table Valley, and overlooking the Grounds of the Rev. Mr. FAURE; measuring per Diagrams 153 square roods, 162 feet. This Property will first be put up and sold by the rise and fall, in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, as usual.

LOT 1 comprises a spacious Dwelling House, very elegantly fitted up at considerable expense, containing on the ground Floor, a handsome Drawing Room, about 18 feet square, a Breakfast Parlour of the same dimensions, a Dining Room of similar size, and a Sleeping Room; an excellent Kitchen, Stabling, Servants' Apartments, and other necessary Offices. The upper Floor consists of three good Bed-rooms. In the front of the House is a large enclosed Garden, with a Carriage sweep, and two modern swing Gates at the entrances; and at the back is a paved Yard, with a stream of Water running through into the Garden. This Property measures 101 square roods, 72 feet, and is now in the occupation of Mr. JOHN BARKER, at an annual Rent of £75.

LOT 2 consists of a Piece of freehold Land, situate by the side of Lot 1, and measures 27 square roods, 90 feet; with two convenient Cottages and a Coach-house erected thereon. The Cottages are let to respectable Tenants, at a monthly Rent of 37 Rix-dollars.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying at the Office of Mr. JOHN BARKER, Attorney, Heeregracht.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

Sale under the Insolvent Estate of W. HEYWARD.

ON FRIDAY next, the 29th instant, will be sold, at the Residence of the Insolvent, at Cannon Terrace, opposite the New Market, the whole of his Household Furniture, consisting of Mahogany Tables and Chairs, Wardrobes, Card Tables, Sideboard, Sofas, Bedsteads, Wash-hand Stands complete, Feather Beds, Horse-hair and Coir Mattrasses, Bedding, Carpets, Looking Glasses, Decanters, Wine Glasses and Tumblers; Fire Irons; Kitchen Utensils, Mangle; a Saddle and Bridle, &c. &c.

Also, some Silver Table and Tea Spoons; an excellent Gold Watch, a Silver ditto; likewise, two Shares in the English Church, on which £40 have been paid.

At 3 o'Clock in the Afternoon on the above day, will be sold at the House of W. L. HIGGINSON, Church-square, the whole of the Household Furniture belonging to his Estate.

J. MORTIMER MAYNARD, Trustee.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 26th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold in the Village of Stellenbosch, on account of the Insolvent Estate of JAN BERNARD HOFFMAN, Nicolaas' Son, various sorts of Household Furniture, consisting of a Bedstead, Wardrobe, Tables, Chairs, Kitchen Utensils; some Merchandise; also, the female Slave *Saartje*, of this Colony, aged 26½ years, Housemaid, with her Children *Lea*, born 15th January, 1827, and *Roosje*, born 18th August, 1829.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that an Adjournment of the third Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, on Saturday, the 23d instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees as to the management of the said Estate.

Cape Town, 20th August, 1834.

F. S. WATERMEYER, } Joint
J. C. CHASE, } Trustees.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOB WOUTER DU PREEZ, *of the District of Swellendam, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 27th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, in Cape Town, and to the second Undersigned, in Swellendam, on or before the 20th day of September, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
JOSEPH BARRY, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES HEYWARD *and* WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *trading under the Firm of* CHARLES HEYWARD & Co. *of Cape Town, Butchers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Provisional Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Provisional Trustee as to the management of the said Estate: *or, for the election of a Trustee or Trustees who shall administer the same.*

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, on or before the 15th day of September, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM HEYWARD, *of Cannon Terrace, Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, on or before the 15th day of September, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS HEYWARD, *deceased, (surrendered by the Executor.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN BLAND, *of Cape Town, Boatman.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE.—The Undersigned having been appointed provisional Trustee under the Insolvent Estate of W. L. HIGGINSON, requires all Persons having Property in their possession, belonging to the above Estate, to deliver it up to him without delay. Persons retaining such Property after this Notice, will be subject to the penalties contained in the 68th Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 14th August, 1834.

J. M. MAYNARD, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of THOMAS HENRY HINDLEY, of Simon's Town, will lie open at the Master's Office, for a term of twenty-eight days from Monday, the 18th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 14th August, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th August, 1834.

In the Insolvent Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *of Koeberg, in the Cape District, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice*, that a SPECIAL MEETING of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th day of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of deciding upon an Offer made by JOHANNES JOSEPHUS JURGENS, at a Meeting of Creditors held before the said Master, on the 16th day of August instant,—that is to say: "To take over the immoveable Property of the Insolvent, at the Sum of *forty thousand Guilders*, the same having been valued at *twenty-nine thousand Guilders*;—and the *fourteen* Slaves at *fourteen thousand Rix-dollars*, the same having been valued at *nine thousand five hundred Rix-dollars.*"

J. T. JURGENS,
AND. BRINK, D. Son, } Trustees.
J. G. STEYTLER,

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 1834.

In the Insolvent Estate of PHILIP JOHN GAUGAIN, *of Graham's Town, Jeweller.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th day of September, or proceedings will be instituted against them.

HENRY NOURSE, Jun. } Joint
WM. JOHN EARLE, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of HENDRIK EMANUEL BLANCKKENBERG, *of Cape Town, Lodging-house-keeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling DOCHIA to prove a Debt against the said Estate.

J. M. MAYNARD, } Trustees.
E. MOORE, }

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, will lie open at the Master's Office, for a term of twenty-eight days from Saturday, the 16th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 14th August, 1834.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHAN HENDRIK HECKROODT, *deceased.*

THE Account of Liquidation and Distribution in the above Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 22d August, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

NOTIFICATION.

WHEREAS JAMES THOMAS ERITH, and his Wife JANE ERITH, have executed before me the Notary, on the ninth of August, 1834, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property, and have agreed that all Debts contracted prior to the date thereof, shall be paid by him or her who may have incurred the same.—Notice thereof is hereby given to the Public, and likewise, that from henceforth they shall not be answerable or liable for each other's Debts, but the same shall run for account and risk of him or her who shall contract the same from the date of the aforesaid Deed.

Cape Town, 15th August, 1834.

Witness:
R. BECK.

C. WHITCOMB, Notary Public.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Widow of the late JAN HOMBERG DE VRIES, of behind the Paarl, are requested to give them in, within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, at the Office of P. F. R. DE VILLIERS, Executor Dative.

Paarl, 4th August, 1834.

GERRIT HENDRIK MEYER, Administrator to the Estate of the late Mr. JOHAN DEDLOF SIEVERS, hereby requests all Persons having any Claims against the joint Estate of the Deceased, and his surviving Widow SARA MARIA VAN LAAR, to give them in, with proper Vouchers, within three months from this date, at his Residence, No. 20, Strand-street, Cape Town.

7th August, 1834.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 21st August, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHN HOVIL & THOMAS MATHEW *versus* GEORGE BAKER, the Elder.

On Tuesday, the 26th August, 1834, at the Defendant's Residence, situate near the Castle, of a quantity of Planks, Spars, and other Timber, &c. &c.

FREDRIK GODFRIED WATERMEYER, *q. q. versus* JOHANNES CHRISTOFFEL LEHMAN.

On Monday, the 1st September, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of Household Furniture, 3 Silver Spoons, a ditto Fork, a Silver Hunting Watch, &c. &c.

CAPE DISTRICT.

THOMAS ELLIOTT *versus* HENDRIK JOH. T. THEHART.

On Friday, the 29th August, 1834, at the Defendant's Place, situated at the Piquet Bergen, in the Cape District, of a female Slave named *Cathryn*, of this Colony; also, a Bullock Wagon, 10 Oxen, a Saddle Horse, &c &c.

STELLENBOSCH.

JAN HENDRIK HEYNEKE *versus* JOHANNES BRINK, Senior.

On Thursday, the 4th September, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M., of the female Slaves named *Nella* and *Eva*; also, a Bullock Wagon, a Cart, 10 Oxen, and 4 Horses, &c. &c.

PIETER HENDRIK FAURE *versus* The Widow of the late DOUW GERBRAND STEYN.

On Monday, the 1st September, 1834, at the Defendant's Dwelling House, situated at Hottentot's Holland, in the District of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of Household Furniture, consisting in Tables, Chairs, Sideboard, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, &c.

GRAHAM'S TOWN.

JAMES HUTTON *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

On Monday, the 1st day of September, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. and J. D. NORDEN, of Household Furniture, consisting in Tables, Chairs, Sofas, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Medicines of various descriptions, a number of Books, 228 Sheep and Goats, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION AND SETTLEMENT OF ESTATES.

ALL Persons having any Claims against Mrs. EMERENTIA HUBERT, Widow of the late PETRUS JOHANNES TRUTER, Senior, Esq. are requested to lodge the same, within three months from the date of this Advertisement, in the Office of the Association for the Administration and Settlement of Estates, as being duly empowered by said Mrs. the Widow TRUTER, to settle her Affairs; and all Persons indebted to said Mrs. the Widow TRUTER, are requested forthwith to pay the same to the Undersigned.

Cape Town, Grave-street, No. 15, *20th August,* 1834.

J. DE WET, Honorary Secretary.

Sale of the Property of the late Mr. JOHAN DETLOFF SIEVERS, *and his Widow Mrs.* SARA MARIA VAN LAAR.

ON the 10th of September next, in the Forenoon, will be sold by public Auction, the above Property, consisting of a House, substantially built, and provided with every convenience; also, fine Household Furniture, Bedding, plated and Glass Ware, Kitchen Utensils, Fustage, and many other Articles too numerous to mention,—*the whole without the least reserve.*

The Sale will be held at the House situate in Loop-street, close to Strand-street.

Cape Town, 27th August, 1834.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers. G. H. MEYER, *q. q.*

In the Estate of the late JAN ANDRIES HORAK, *and surviving Widow* MARIA MARGARETHA MELCK.

THE Undersigned having been appointed Executrix Dative of the above Estate, and Tutrix Dative of the minor Heirs, hereby calls upon the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or the Estate, in pursuance of the 30th Section of Ordinance No. 104, to lodge the same with Mr. J. C. GIE, M. son, within the ensuing Six Weeks subsequently to the publication of these presents.

And all those indebted to the Deceased, or the Estate, are hereby also called upon to pay their respective Debts, within the above period, to the said Mr. J. C. GIE, M. Son.

Cape Town, 15th August, 1834.

M. M. MELCK, Widow of the late J. A. HORAK.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

ON FRIDAY, the 29th August, 1834, Mr. NICOLAAS WILHELMUS SMIT, duly qualified thereto, will cause to be sold by public Auction, to the highest Bidder, the right or title to the Place called *De Bokkefontein*, situate in the Field-Cornetcy of Achterste gedeelte van het Koude Bokkeveld, District of Worcester; also, male and female Slaves, 2 Wagons complete; 20 draught Oxen, 24 head of breeding Cattle, 4 saddle and 7 breeding Horses, 218 breeding Sheep and Goats, Blacksmiths' Tools, Farming Implements, all sorts of Household Furniture, and what further may be offered,—the whole belonging to the joint Estate of W. N. SMIT and his deceased Wife ELSIE CICILIA DU PLESIES.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 8th August, 1834.

W. N. VOS, Administrator of Vendues.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mrs. M. C. LOUW, are hereby requested to give them in, with the necessary Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned, Testamentary Executors; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Onder Bokkeveld, 21st August, 1834.

W. P. LOUW, Ws. } Executors.
D. J. LOUW, Ds. }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of Mrs. A. VAN WYK, Widow of the late JAC. JOH. LOUW, Ws. are requested to transmit them, with the necessary Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned, Testamentary Executors; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Hantam, 21st August, 1834.

W. P. LOUW, Ws. } Executors.
A. VAN WYK, Js. }

WEGGELOOPEN, van de publieke Werken in de Kaapstad, op den 16 dezer, de Bandiet *January*, Slaaf van M. MORRISON; hy is 5 voet 10½ duim lang, zwarte oogen, zwart haar, en dik van postuur.—Allen die in de gelegenheid zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat hy door hen naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad, den 20 Aug. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, voor de leverantie van de volgende Artikelen voor het gebruik der Bandieten en de Gevangenis alhier, tot Woensdag den 27 dezer, ten 12 uren precies, als:—

12 Kruiwagens,
24 Graven (No. 4,)
4 Broekyzers,
4 houten Stampers,
2 Eggen,
32 yards Vensterlyn,
2 Hamers (het Yzer 14 pond gewigt ieder,)
36 blikken kwart Potten,
24 wollen Kombaarsen of Dekens,
24 riet Bezems,
24 zachte dito,
6 Pisemmers,
Het repareren van 3 dito,
6 Waterbalies,
Het repareren van 4 dito,
Dito dito van 2 Secreetbalies,
6 sterke Hangsloten,
6 pond ½ duims Touw, gemaakt van hennip,
4 strengen Lyn voor Katten,
6 Handvatsels voor dito, en
10 Halfamen Kalk.

Alles onderhevig aan de approbatie van den Civilen Commissaris.

Stellenbosch den 16 Aug 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een bruin Merriepaard.—Indien niet gelost voor den 27 dezer, zal hetzelve op dien datum alhier publiek worden verkocht, voor rekening van de belanghebbenden.

Achter de Paarl, den 22 Aug. 1834.

H. J. VAN DER SPUY, Veldkornet.

IN de Schut bevinden zich boven den bepaalden tyd, een bruin Ruinpaard, de regter achterpoot wit en een kol voor den kop; en eene zwarte Merrie.—Indien niet gelost, zullen dezelve op den 29 dezer, per publieke Vendutie worden verkocht, te Stellenbosch.

Moddergat den 14 Aug. 1834.

J. J. DE VILLIERS, Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 21 *Aug.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM HARRIS, van No. 1, Nieuwemarktstraat, Kaapstad, Algemeene Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen,

Digitized by Google

die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 September aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Aug. 1834

NADEMAAL de Boedel van JOHANNES JACOBUS JOUBERT, van het Distrikt Worcester, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 3 Oct. aanst. ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad, 19 Aug. 1834.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van wylen WILLIAM MAUDE op heden onder Sekwestratie is gesteld, en last van den Hooy-Ed. Hoofd Justicier, op verzoek van BEATRIX AUBERT, van No. 5, Oranjestraat, Kaapstad, Weduwe en Testamentaire Executrice en Administratrice des Boedels van wylen EGIDIUS BENEDICTUS ZIERVOGEL.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 21 Aug. 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DINGSDAG den 9 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren precies, zullen op de plaats zelve, te Stellenbosch, ten overstaan van den Resident Magistraat, worden verkocht,

Drie stukken Grond, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen te Stellenbosch, tusschen de Dorp- en Kerkstraat, groot 108 kwadraat roeden, 92 dito voeten en 63 dito duimen.

Perceel No. 1, groot 40 kwadraat roeden, waarop een Woonhuis is gebouwd, bevattende een Gallery, vier Kamers, Dispens, Keuken Slavenvertrek, en een Boitenkamer; alsmede een klein Huis annex, bevattende een Gallery, twee Kamers, en een Keuken, onder plat.

Perceel No. 2, groot 15 kwadraat roeden en 120 dito voeten, waarop een Woonhuis, bevattende een Gallery, twee Kamers en een Keuken, onder plat.

Perceel No. 3—Een stuk Tuingrond, omringd door een Muur, groot 52 kwadraat roeden, 116 dito voeten en 63 dito duimen.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene zaak tusschen den President en de Directeuren van de Bank van Leening, Eischers, en PIETER GERHARD WLUM, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Aug. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Wilhelmina Margaretha Wentzel*, Weduwe van *Willem Godfried Lotter*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Wilhelmina Margaretha Wentzel*, Weduwe van *Willem Godfried Lotter, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 4 October aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Aug. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Gerrit Goossen*, laatst van de Draay aan de Vischrivier, gelegen in het Veldkornetschap Bosjesmansrivier, in het Distrikt Somerset, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Gerrit Goossen ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Somerset, op Zaturdag den 4 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 22 Aug. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van *Philippus Johannes Fouché* en overledene Huisvrouw *Hester Johanna Gildenhuis*, laatst van Hoopsrivier, in het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Hester Johanna Gildenhuis ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Swellendam, op Zaturdag den 4 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van den Boedel van zoodanig overleden Persoon en nagelaten Man als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

VERKOOPING
VAN FRAAYE MEUBELEN, RYTUIGEN, KAPITALE SLAVEN, VEE, enz. enz.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER,

ZULLEN op VRYDAG den 29 dezer, des morgens, per publieke Vendutie worden verkocht, op de Plaats *Boschheuvel*, bekend by den naam van *Protea*, aan Wynberg, fraaye Meubelen, bestaande in mahony- en stinkhouten Bufetten, Etens. Sofa, Pembroke en andere Tafels, Stoelen, dubbele en enkele Ledekanten, Kabinetten, Lakasten, en een Boekenkast; Sofas, Stoelen, Waschstanders, Kleederrakken,, Ledekanten, Katels, en Beddegoed; diverse stellen chitzen en andere Venster en Ledekant Gordynen, en 2 groote Tapyten; eene Pianoforte, een Barometer, Spiegels, Schilderyen, Kloklantarens, Lampen met Stulpen; Vuurschermen en stellen Vuuryzers; 2 Kasten, een Messenbak, Likeurstanders, een blaauw Chinasch Tafelservies, een blaauw Engelsch dito, een Theeservies, en ander Porselein- en Aardewerk van alle soorten.

Karaffen, Wyn-, Champagne- en Likeurglazen, Bierglazen, Vingerglazen en Koelers.

Thee- en Koffymachines, verlakte Schenkbladen, Kandelaars en 10 Trommels.

Plated Likeur- en Olie- en Azynstanders, Thee-, Melk- en Suikerpotten, Kandelaars, omtrent 5 dozyn Lepels en Vorken, 3 dozyn Desert dito en dito, Soep-, Ragout- en Theelepels.

Koperen Schalen, Taartpannen, Hamketels, Stoofpannen, Strykyzers, vertinde yzeren Stoofpannen en Potten, een Braadspit, en andere Keukengereedschappen.

Vatwerk van alle soorten.

Een Plaisierwagen op veren, een Molwagen, een Ossenwagen, Assen, Wielen, Ladders, Ploegen, Eggen, en andere Bouwgereedschappen.

Een stel Tuigen voor 4 Paarden, Zadels en Toomen, Koeyen van best ras, Trekossen, Ry- en Trekpaarden.

Wyders, de volgende kapitale Slaven:

Thomas, van deze Kolonie, omtrent	57½	jaren,	Dekker.
Apollos, van Mosambiek,	„	38½	„	Werkjongen.
Cambies, van dito,	„	53½	„	dito.
Kappie, van dito,	„	43½	„	Veewachter.
Diana, van deze Kolonie,	„	18	„	Huismeid.
Sanna, van dito,	„	31½	„	dito, met haar Zoon
Paul, geboren den 28 December 1820,				Huisjongen.
Sitte, van deze Kolonie, omtrent 20 jaren, Huismeid.				
Met haar Zoon *Klaas*, geb. 1 Maart 1834.				
(1) *Catharina*, van Mosambiek, omtrent 43 jaren, Huismeid,				
Met hare Kinderen				
Maria, van deze Kolonie, geb.	25 Aug. 1819,		dito.	
(2) *Catharina*, van dito,	„	16 Maart 1827.		
En *Willem*, van dito,	„	25 February 1832.		

Kaapstad den 14 Aug. 1834.

J. T. JURGENS, } Gezamentlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

Digitized by Google

ZOMER VERBLYF.

Te Huur, voor het volgend Saizoen, te beginnen op den 1 September aanstaande.

DE gezonde en aangename Plaats genaamd *Boschheuvel*, bekend by den naam van *Protea*, gelegen aan Wynberg, in het Kaapsch Distrikt, voormaals de Residentie van den voormaligen Gouverneur dezer Kolonie, Sir LOWRY COLLE.

Dezelve bevat een zeer geryfelyk Woonhuis met uitgestrekte Buitengebouwen, enz. enz. alsmede een uitmuntende Moestuin, een Boomgaard met keurige Vruchtboomen en goede Wyngaard, enz.

Voor byzonderheden en nadere informatie, adres ten Kantore No. 2, Kerkplein.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

Kaapstad, den 14 Aug 1834.

STELLIGE VERKOOPING,

Van vaste Goederen in de Langestraat, Kaapstad.

OP DINGSDAG den 2 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In een Perceel,

Het half Aandeel of belang in twee Woonhuizen en Erven, gelegen in de Langestraat, Kaapstad, in Blok R. R. No. 2, het gezamenlyk eigendom van den Hr. J. J. L. SMUTS en J. C. FLECK, nu Insolvent. Dit Eigendom bestaat uit twee Woonhuizen, front hebbende in de Langestraat, thans verhuurd aan respectabele personen tegen verhoogde huur.

Dit half aandeel of belang in bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks te zien op aanvraag aldaar.

R. W. EATON, } Curatoren.
J. T. JURGENS, }

STELLIGE VERKOOPING,

Van eene fraaye en geryfelyke Cottage Woning, gelegen in de Tuinen.

OP DONDERDAG den 4 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In twee Percelen,

Het verkieslyke en aangename Vastgoed genaamd *Buitenkommer*, gelegen boven de Woningen van den Hr. SANDENBERG en den Hr. HERMAN, hebbende een uitgestrekt gezigt over de Tafelbaai en Tafelvallei, en ziende over den Tuin van den Wel-Eerw. Hr. FAURE, groot, volgens de Kaarten, 153 kwadraat roeden 162 voeten. Dit Eigendom zal eerst in afzonderlyke percelen by den op- en afslag worden verkocht, en naderhand te zamen in afslag gebragt, op de gewone wyze.

Perceel 1 bevat een ruim Woonhuis, zeer fraai ingerigt tegen aanzienlyke kosten, bevattende, beneden, een mooye Visitekamer, omtrent 18 voet in het vierkant, een Ontbytkamer van dezelfde grootte, een Eetzaal van gelyke grootte, en een Slaapkamer; een kostelyke Kenken, Stal, Knechtsvertrekken, en andere noodige gemakken. Boven zyn drie goede Slaapkamers. Voor het Huis is een groote omheinde Tuin met een ingang voor een Rytuig en twee moderne Hekken, en achter is een gevloerde Plaats met een stroom Water loopende naar den Tuin. Dit Eigendom is groot 101 kwadraat roeden en 72 voeten, en wordt nu bewoond door den Hr. JOHN BARKER tegen eene jaarlykse huur van £75.

Perceel 2 bestaat uit een stuk Eigendomsgrond, gelegen naast Perceel 1, groot 27 kwadraat roeden en 90 voeten, met twee geryfelyke Cottages en een Koetshuis daarop; de Cottages zyn verhuurd aan respectabele personen tegen eene maandelykse Huur van 37 Rykdaalders.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks voor de Verkooping te zien, op aanvraag ten Kantore van den Hr. JOHN BARKER, Procureur, Heerengracht.

R. W. EATON. } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

Verkooping in den Insolventen Boedel van W. HEYWARD

OP aanstaanden VRYDAG den 29 dezer, zullen aan het Woonhuis van den Insolvent, aan Cannon Terrace, over de Nieuwe Markt, worden verkocht, al zyne Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Tafels en Stoelen, Kaarttafels, Kleederkasten, Buffet, Sofas, Waschstanders kompleet, vederen Bedden, paarden- en klapperharen Matrassen, Beddegoed, Tapyten, Spiegels, Karaffen, Wyn- en Bierglazen; Vuuryzers, Keukengereedschap; een Mangel; Zadel en Toom, enz. enz.

Alsmede, eenige zilveren Tafel- en Theelepels; een fraai goud Horologie, een zilver dito; insgelyks, twee Aandeelen in de Engelsche Kerk, waarop £40 zyn betaald.

Ten 3 uren des namiddags op bovengem. dag, zullen ten Huize van W. L. HIGGINSON, Kerkplein, worden verkocht, al de Huismeubelen behoorende aan zynen Boedel.

J. MORTIMER MAYNARD, Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP Woensdag den 26 dezer, 's morgens ten 10 uren, zullen ten Dorpe Stellenbosch, voor rekening des Insolventen Boedels van JAN BERNARD HOFFMAN, Nicolaasz. worden verkocht, allerlei soorten van Huisraad, bestaande in een Ledikant, Kleederkast, Tafels, Stoelen, Keukengereedschap, en eenige Negotiewaren, zoo mede de Slavin *Saartje*, van de Kaap, oud 29½ jaren, Huismeid, met hare Kinderen *Lea*, geboren den 15 January 1827, en *Roosje*, geboren den 18 Augustus 1829.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN HENDRIK HECKROODT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den bovengem. Insolventen Boedel, zal voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad, den 22 Aug. 1834. J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van JACOB WOUTER DU PREEZ, *van het Distrikt Swellendam, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Swellendam, op Zaturdag den 27 September, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, in de Kaapstad, en den tweeden Ondergeteekenden te Swellendam, voor of op den 20 September, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, } gezamenlyke
JOSEPH BARRY, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES HEYWARD en WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *handelende onder de Firma van* CHARLES HEYWARD & Co. *van de Kaapstad, Slagters.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Provisionelen Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Provisionelen Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel, of tot het verkiezen van een of meer Curatoren om denzelven te administreren.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 15 September te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, Provisionele Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM HEYWARD, *van Cannon Terrace, Kaapstad.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 15 September te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS HEYWARD, *(door den Executeur overgegeven)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN BLAND, *van de Kaapstad, Schuitenvoerder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT.—De Ondergeteekende aangesteld zynde tot provisionelen Curator in den Insolventen Boedel van W. L. HIGGINSON, verzoekt alle degenen die Goederen in hun bezit hebben, behoorende aan den bovengem. Boedel, dezelve onverwyld aan hem over te leveren. Degenen die Goederen terug houden na deze Kennisgeving, zullen onderhevig zyn aan de boete bepaald in het 68ste Artikel der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 14 Aug. 1834

J. M. MAYNARD, Provisionele Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 20 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *van Koeberg, in het Kaapsch Distrikt, Landbouwer.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 September, des morgens ten 10 uren, om te beslissen over een aanbod gedaan door JOHANNES JOSEPHUS JURGENS, in eene op den 16 dezer ten overstaan van den gem. Meester gehoudene Byeenkomst van Crediteuren,—dat is te zeggen: "om de vaste Goederen van den Insolvent voor de som van *Veertig Daizend Guldens* over te nemen, zynde dezelve getaxeerd voor *Negen en Twintig Duizend Guldens*;—en de *veertien* Slaven voor *Veertien Duizend Ryksdaalders*, zynde dezelve getaxeerd voor *Negen Duizend Vyf Honderd Ryksdaalders*."

J. T. JURGENS,
AND. BRINK, Dz. } Curatoren.
J. G. STEYTLER,

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad, 1834.

In den Insolventen Boedel van PHILIP JOHN GAUGAIN, *van Grahams-stad, Juwelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Zaturdag den 27 Sept. aanstaande, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

HENRY NOURSE, Jun. } Gezam.
WM. JOHN EARLE. } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 18 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van HENDRIK EMANUEL BLANCKENBERG, *van de Kaapstad, Logementhouder.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Sept. des morgens ten 10 uren, om *Dachia* in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

J. M. MAYNARD, } Curatoren.
E. MOORE,

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen HERMANUS GERHARDUS MUNTINGH.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene adjournering der derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, op Zaturdag den 23 dezer, des morgens ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, als mede tot het geven van directien aan de gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

Kaapstad, den 20 Aug. 1834.

F. S. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. C. CHASE, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van THOMAS HENRY HINDLEY, van de Simons-stad, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 18 dezer, op het Meesters Burean liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 Aug. 1834.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 16 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 14 Aug. 1834.

E. A. BUYSKES, eenige Curator.

KENNISGEVING.

NADEMAAL JAMES THOMAS ERITH en zyne Huisvrouw JANE ERITH, op den 9 Aug. 1834, voor my Notaris eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, bywoning en gemeenschap van Goederen hebben gepasseerd, en overeen zyn gekomen, dat alle schulden voor den datum daarvan aangegaan, zullen worden betaald door hem of haar die dezelve heeft gemaakt; zoo wordt daarvan aan het Publiek kennis gegeven, alsmede dat zy in het vervolg niet aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maart dat dezelve zullen loopen voor rekening en risico van hem of haar die dezelve na den datum der voorm. Acte zal aangaan.

Kaapstad, den 15 Augustus 1834.

C. WHITCOMB, Notaris Publiek.

Getuige: R. BECK.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 21 *Aug.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHN HOVIL en THOMAS MATHEW, *versus* GEORGE BAKER, de oude.

Op Dingsdag den 26 Aug. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen naby het Kasteel, van eene party Planken, Sparren en ander Houtwerk, enz. enz.

FREDRIK GODFRIED WATERMEYER, *q.q. versus* JOHANNES CHRISTOFFEL LEHMAN.

Op Maandag den 1 Sept. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen, 3 zilveren Lepels, een dito Vork, een zilver Jagthorologie, enz. enz.

KAAPSCH DISTRIKT.

THOMAS ELLIOTT, *versus* HENDRIK JOHANNES T. THEHART,

Op Vrydag den 29 Aug. 1834, ter Verweerders Plaatse, gelegen aan de Piketbergen, in het Kaapsch Distrikt, van eene Slavin genaamd *Cathryn*, van deze Kolonie; alsmede een Ossenwagen, 10 Ossen, een Rypaard, enz. enz.

STELLENBOSCH.

JAN HENDRIK HEYNEKE, *versus* JOHANNES BRINK, Senior.

Op Donderdag den 4 Sept. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van de Slavinnen genaamd *Nella* en *Eva*; alsmede een Ossenwagen, eene Kar, 10 Ossen, 4 Paarden, enz. enz.

PIETER HENDRIK FAURE, *versus* de Weduwe wylen DOUW GERBRAND STEYN.

Op Maandag den 1 Sept. 1834, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen te Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Bufet, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, enz. enz.

GRAHAMS-STAD.

JAMES HUTTON, *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

Op Maandag den 1 Sept. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. en J. D. NORDEN, van Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Sofas, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, Zilver- en Platedwerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote kwantiteit Medicynen van diverse soorten, eene party Boeken, 228 Schapen en Bokken, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

MAATSCHAPPY VAN ADMINISTRATIE EN BOEDELBEREDDING.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen Mejufvrouw EMERENTIA HUBERT, Weduwe wylen den Heer PETRUS JOHANNES TRUTER, Senior, worden verzocht dezelve, binnen drie maanden, van den datum dezer Advertentie, in te zenden ten Kantore van de Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, als zynde door gem. Mejufvrouw de Weduwe TRUTER behoorlyk gemagtigd om hare zaken te vereffenen; en die iets aan gem. Mejufvr. de Weduwe TRUTER verschuldigd zyn, worden aangemaand dezelve dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad, Gravestaat No. 15, den 20 Aug. 1834.

J. DE WET, Hon. Secr.

TE KOOP,

Of te RUIL voor vette OSSEN of SCHAPEN,

DE OPREGTE HENGST

OSTERLY,

INGEVOERD DOOR KAPT. LIDDLE, VAN HET SCHIP "WELLINGTON."

Kopy van de Stamlyst uit het Algemeene Register te Newmarket, 18 *Augustus* 1833.

HET bruine Hengstveulen *Osterly*, afkomstig van Middleton, uit Adeliza,—Adeliza door Soothsayer, haar Moer Elizabeth door Orville, haar Moer Pennytrumpet door Trumpeter, uit Jonge Camilla, Zuster van Colibri, door Woodpecker, enz.

Osterly is aangefokt door Lord CHESTERFIELD in 1829.
Adeliza is aangefokt door den Hertog van RUTLAND in 1822.
Elizabeth door dito in 1809.
Pennytrumpet is aangefokt door den Hr. PANTON in 1796.
Middleton is afkomstig van *Orville*, uit Lampidosa, Zuster van het Paard *Bobtail*, enz. enz. en aangefokt door den Hr. BRANDLING in 1822.

Men zal op eene liberale wyze handelen met de Paardenfokkers woonachtig in de Hantam, het Roggeveld en Onder Bokkeveld, op aanvraag by den Eigenaar ROBERT JOHNSTONE, Slagter, Hal No. 6.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendue-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

OP VRYDAG den 29 Augustus 1834, zal de Heer NICOLAAS WILHELMUS SMIT, als daartoe geregtigd zynde, aan de meestbiedenden doen verkoopen, het regt of aandeel van de Plaats genaamd *de Bokkefontein*, gelegen in het Veldkornetschap van het achterste gedeelte van het Konde Bokkeveld, Distrikt Worcester; alsmede Slaven en Slavinnen, 2 Wagens met deszelfs toebehooren, 20 Trekossen, 24 Aanteelbeesten, 4 Ry- en 7 Aanteelpaarden, 218 Aanteelschapen en Bokken, Smids- en Bouwgereedschappen, alle soorten van Huismeubelen, en verder al hetgeen meer zal worden voortgebragt, toebehoorende aan den gemeenschappelyken Boedel van gem. W. N. SMIT, en wylen zyne Echtgenoot ELZIE CICILIA DU PLESSIS.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 8 Aug. 1834.

W. N. VOS, Vendu-Adm.

Digitized by Google

BERIGT.

Aan Woltelers en Schapenfokkers van de Oostelyke Frontieren.

DE Ondergeteekende, Eigenaar van de oude kostbare KUDDEN MERINO SCHAPEN, thans weidende op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krants*, in de nabyheid van Grahamstad, neemt de vryheid de Schapenfokkers in de Distrikten Graaff-Reinet en Somerset te berigten, dat schikkingen zyn gemaakt om een Depôt opterigten aan Rietfontein, in de onmiddelyke nabyheid van het Dorp Cradock, waar in de maand November aanstaande naar toe zullen worden gezonden omtrent drie honderd jonge Merino en Saksische Rammen, gewaarborgd afkomstig te zyn van ingevoerde Rammen van het Merino en Saksiche ras. De bovengem. Depôt Kulde van Rammen zal verder alle half jaren worden aangevuld, om de aanvraag van den Aanfokker te voldoen, met de beste uit gezochte Lammeren van het Saizoen. De Eigenaar heeft binnen de laatste maanden uit de laatste importatien van de kostbare Saksische Rammen, direct van Duitschland aangebragt, tien Rammen en zestien Ooyen gekocht, tegen eene uitlaag van boven de zes duizend Ryksdaalders.

De Eigenaar zal waarborgen, dat de volgende leverantie van zyne jonge Rammen tot verspreiding onder de Schapenfokkers, van de eerste kwaliteit fyne Wol zal zyn, beter dan eenige ingevoerde Merino Rammen van Engeland. De pryzen van de jonge Merino Rammen, £2, het Saksisch ras £3 ieder, en wanneer zy worden uitgezocht, £4 ieder.

Orders worden aangenomen door den Hr. O'REILY, te Cradock, en den Hr. MARAIS, Rietfontein; en op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krants*, door de Opzieners; te Grahams-stad, ten Kantore van de Heeren C. & H. MAYNARD.

Prospect House, Grahams-stad, 4 *July* 1834.

C. GRIFFITH.

Verkooping der Nalatenschap van wylen den Hr. JOHAN DETLOFF SIEVERS *en zyne Weduwe Mejufvrouw* SARA MARIA VAN LAAR.

OP den 10 der aanstaande maand September, des voormiddags, zal bovenstaande Nalatenschap publiek worden verkocht, bestaande in een Huis, sterk gebouwd en van alle gemakken voorzien, mitsgaders kostbare Huismeubelen, Beddegoed, Zilver- en Glaswerk, Keukengereedschap, Vatwerk, en vele andere Goederen, te veel om te melden;—alles zonder de minste reserve.

De Vendutie zal gehouden worden in het Huis gelegen in de Loopstraat, digt by de Strandstraat.

Kaapstad, den 22 Aug. 1834. G. H. MEYER, *q.q.*

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

GERRIT HENDRIK MEYER, Administrateur der Nalatenschap van wylen den Heer JOHAN DEDLOF SIEVERS, noodigt alle de genen, die eenige vordering vermeenen te hebben tegen die Nalatenschap, of tegen den gemeenschappelyken Boedel van den Overledenen en zyne nagelatene Weduwe SARA MARIA VAN LAAR, daar van. binnen drie maanden van heden gerekend, kennis te geven en bewys te produceren, ten zynen Woonhuize binnen deze Stad, Strandstraat No. 20.

Kaapstad, 7 Augustus 1834.

In den Boedel van wylen JAN ANDRIES HORAK *en nagelatene Weduwe* MARIA MARGARETHA MELCK.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot Dative Executrice van den bovengem. Boedel, en tot Dative Voogdesse van de minderjarige Kinderen, roept by deze op de Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen, den Overledenen of den Boedel, om, volgens het 30ste Artikel van Ordonnantie No. 104, dezelve intezenden by den Hr. J. C. GIE, Mz. binnen de eerstkomende zes weken na publicatie dezer.

Terwyl allen die aan den Overledenen of den Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne respective schulden binnen bovengem. tyd aan den gem. Heer J. C. GIE, Mz. te voldoen.

Kaapstad den 15 Aug. 1834.

M. M. MELCK, Weduwe wylen J. A. HORAK.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen SOPHIA HELENA LAUBSCHER, Weduwe wylen JAN HOMBERG DE VRIES, van achter de Paarl, in het Distrikt Stellenbosch, worden by deze verzocht, daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend; en die aan voormelden Boedel verschuldigd zyn, aangemaand, hunne schulden binnen voormelden tyd te voldoen, ten Kantore van P. F. R. DE VILLIERS, Dative Executeur.

Paarl, 4 Aug. 1834.

Onder Bokkeveld, den 21 *Aug.* 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

IN kwaliteit als Testamentaire Executeuren in de Nalatenschap van wylen Mejufvr. M. C. LOUW, roepen wy een iegelyk op, die vermeenen mogt eenige pretensie te hebben op bovenstaande Nalatenschap, om met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf binnen den tyd van 6 weken, van heden gerekend, by de Ondergeteekenden te komen doen; terwyl ook alle degenen, die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. termyn by de Ondergeteekenden te komen aanzuiveren

W. P. LOUW, Wz. } Executeuren.
D. J. LOUW, Dz. }

Hantam, 21 *Augustus* 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van Mejufv. A. VAN WYK, Weduwe wylen JACS. JOHS. LOUW, Wz. het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht binnen den tyd van 6 weken, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daar van te komen doen by de ondergeteckende Executeuren; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, ernstig worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen aanzuiveren by de Ondergeteckenden

W. P. LOUW, Wz. }
ABM. VAN WYK, Jz. } Executeuren.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Donderdag den 14 *Aug.*

Petrus Johannes Kilian, met Francina Elisabeth Dorothea Pester.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 10 *Aug.*

Een zoon van den Hr. Casper Gottlieb Schmitt, met name Josephus Daniel.

Eene dochter van den Hr. Adriaan Johannes Godfried Beck, met name Christina Fredrica.

Op Donderdag den 14 *Augustus*,

Een zoon van den Hr. Manuel Johan de Oliviera, met name Adriaan Meynert van Schoor,

Eene dochter van Petrus Johannes Kilian, met name Maria Magdalena Petronella.

Op Zondag den 17 *Aug.* 1834,

Eene dochter van den Hr. Arend Nelson, met name Arend Coenraad.

Overleden:

16 Aug. Een jonggeb. zoon van de Wed. George H. Muller.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 17th August, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

A daughter of Mr. H. Morland, baptized Rebecca Maria.

On Monday, the 18th August, by ditto:

An adult person, native of the Cape, baptized Ann.

On Wednesday, the 20th August, 1834, by ditto:

A daughter of Thomas E. Lacy, Esq. Lieutenant H.M. 72d Highlanders, baptized Maria Helen Ebden.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Aug. 15. *Concordia*, brig, Blackaller, from Gottenberg 27th May, and Torbay 7th June, to this port. Cargo timber.

SAILED FROM TABLE BAY.

Aug. 19. *Olympus*, R. Cowl, to Ceylon.

VESSELS IN TABLE BAY.

Barks—*Peru, Margaret Graham*, and *William Shand*.

Brigs—*Thomas Snook, Olive Branch, Broughty Castle, Britannia, Fortitude, Hersey*, and *Concordia*.

Schooner—*Minerva*.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Aug. 17. *Hibernia*, ship. Captain Gillies, to Madras and Bengal.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H.M.S. *Griffon*.

Bark—*Heler Mar*.

Brigs—*Magnet, Imogene*, and *Duke of Marlborough*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 21*st of August*, 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	to	0	0	5
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	2	1	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	10	0	0	-	13	2	4
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	36	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	9	3	0	-	15	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	6	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	180	0	0	-	190	0	0
Corenten, per lb	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	9	0	0	-	16	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	4	6	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	4	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	4	0	-	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	5	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0	-	4	5	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	32	4	0	-	40	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	110	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	12	0	0	-	15	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	3	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	2	0	-	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struia Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	5	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0		12	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	4	0	-	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	0	-	0	2	2
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	4	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	7	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	1	0		1	4	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	6	7	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2	-	0	1	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1496.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, AUGUST 29, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the Government Advertisement of the 24th January, 1828, requiring that all Papers, of whatever description, addressed to Government, should be written in, or accompanied by a translation into, the English Language; and as notwithstanding such Notification, much inconvenience is still experienced from a continuation of the practice of transmitting Papers to this Office in the Dutch Language—His Excellency the Governor has directed it to be again notified to the Public, and to the several Civil Officers, that all Memorials, Applications, or other Documents, of what kind soever, addressed to, or submitted for the Consideration of, Government, must, for the future, be written in English, or accompanied by a translation, as all others will invariably be returned to the Parties by whom they have been submitted.

Colonial Office, Cape Town, 28th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint EGBERTUS BERGH, Esq. to be Justice of the Peace for the Sub-District of George.

Cape of Good Hope, 28th August, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend for the purpose of inspecting Lands, situate in the undermentioned Field-Cornetcies, viz:

Field-Cornetcy of Mr. P. A. MYBURGH, *Eerste River,*

On Tuesday, the 28th October next, and following days.

Field-Cornetcy of Mr. H. R. DE VOS, *Somerset, (Hottentot's Holland,)*

On Tuesday, the 4th of November next, and following days.

Field-Cornetcy of Mr. H. P. BEYERS, *Groot Drakenstein,*

On Tuesday, the 11th of November next, and following days.

All Applicants in the above-mentioned Divisions, are requested to attend on the aforesaid days, and are called upon to make the necessary deposits, within the term prescribed by Government Notice, on the 21st May, 1829.

Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Title Deeds and Diagrams.

Further Particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 26th August, 1834.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de Gouvernements Advertentie van den 24 January 1828, gelastende dat alle Papieren, van welken aard ook, aan het Gouvernement geadresseerd, zullen moeten zyn geschreven, of vergezeld van eene Vertaling, in de Engelsche Taal, en daar niettegenstaande zoodanige kennisgeving, tot nog toe veel ongelegenheid wordt ondervonden van de voortduring der gewoonte om Papieren aan dit Bureau in de Hollandsche Taal in te zenden,—heeft Zyne Excellentie de Gouverneur gelast op nieuw aan het Publiek en aan de onderscheidene Civile Ambtenaren bekend te maken, dat alle Memorien, Aanzoeken of andere Documenten, van welken aard ook, geadresseerd aan, of gesubmitteerd ter overwegiug van het Gouvernement, in het vervolg zullen moeten zyn geschreven, of vergezeld van eene Vertaling, in de Engelsch Taal, daar alle anderen zonder onderscheid zullen worden terug gegeven aan de partyen die dezelve hebben ingezonden.

Koloniaal Bureau, Kaapstad, den 28 *Aug.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) K. B. HAMILTON, *Fung. Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer EGBERTUS BERGH aan te stellen tot Vrederegter voor het Sub-Distrikt George.

Kaap de Goede Hoop, den 28 *Aug.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) K. B. HAMILTON,
Fung. Gouvernements Secretaris.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:

Het Veldkornetschap van den Hr. P. A. MYBURGH, Eerste Rivier, op Dingsdag den 28 October aanstaande en volgende dagen.

Het Veldkornetschap van den Hr. H. R. DE VOS, Somerset, (Hottentots Holland,) op Dingsdag den 4 November aanstaande en volgende dagen.

Het Veldkornetschap van den Hr. H. P. BEYERS, Groot Drakenstein, op Dingsdag den 11 Nov. aanstaande en volgende dagen.

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdeelingen worden verzocht op de voorm. dagen present te zyn, en worden opgeroepen de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren. Die daarmede verzuimen, zullen worden beschouwd hun verzoek om land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen moeten hunne Erfgrondbrieven en Kaarten vertoonen.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch, den 26 Aug 1834.
D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

Digitized by Google

DISCOUNT BANK,

19th August, 1834.

NOTICE.

THE following Regulations will have effect from the first day of September next:

No. 1.—From that date, no Deposit will be received at the Bank of any Sum less than £10.

No. 2 —No new Account will be opened, unless £50 be deposited.

No. 3.—No Check on the Bank will be paid for any Sum less than £3.

No. 4.—All Bills made payable at the Bank, which may be sent in for discount, will have a preference over other Bills, provided they are equally unobjectionable in other respects.

No. 5.—No Check on the Bank will be paid, when there are not sufficient Funds to meet it; and upon a second attempt to overdraw, that Account will be closed.

By Order of the President and Directors,
R. J. LOEDOLFF, Cashier.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 29th August, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Bolton*.
— St. Helena and England, by the *Olive Branch*.
— Mauritius, by the *Pero* and *Hersey*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that His Excellency the Governor has been pleased to approve of the appointment of the Reverend Mr. EDWARD JUDGE, and JOHN STEUART, Esq. as additional Members of the District School Commission of Wynberg, from the 1st of July, 1834.

Cape Town, 27th August, 1834.

By Command of the Bible and School Commission,
J. M. MOLLER, Secretary.

IN the Pound at this Place are confined, a brown Gelding, and a dark brown ditto, with a spot on the forehead. If not released, and paying the expenses, the same will be publicly sold there on Wednesday, the 3d September.

Klein Drakenstein, 16th August, 1834.

C. P. THERON, Poundmaster.

IN the Pound at this Place is confined beyond the limited time, a black and white Ox, marked with two squares in the upper part of the ears —If not released before the 5th Sept. next, on paying the Pound Dues, the same will be publicly sold there on that day.

River Zonder Einde, 18th August, 1834.

P. H. DE VILLIERS, Poundmaster.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 28th August, 1834.

WHEREAS the Estate of JAAPIE JAKOBS, of No. 30, Church street, Cape Town, Confectioner, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 28th August, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOB CANTZ, of Bloem-street, in the District of Stellenbosch, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 28th August, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM MAUDE, deceased, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 28th August, 1834.

WHEREAS the Estate of AREND BRINK, C. Son, of No. 46, Long-street, Cape Town, Shop-keeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 28th August, 1834.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Johan Carl Mende,
Thomas Weatherhead,
Peter Petrie,
Joachim Fredrik Muller,
Petrus Johannes Gildenhuysen, A. Son, deceased,
Petrus Franciscus Melchior Briers,
The free black *Francis*, deceased,
Pieter Paul van Jaarsveld,
Johannes Hendrik Hurter,
Hardwich Johannes Louw,
James Poultney,
Abraham Gough.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed, and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court.
CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, 29th August, 1834.

IT is particularly requested, that if any Person can give information respecting the place of abode of the Slave *Floris*, belonging to the Estate of the late ANNA BARBERA KLEIN, Widow of JOHANNES ROCKENBACH, he will be pleased to communicate the same to the Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th August, 1834.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the administration of this Department.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber Department of this Office during the month of July last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which, the Master of the Supreme Court will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates do appear at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of the late *William McDonald*, and surviving Widow *Christina Magdalena Swaat*,
——— *Rev. Benjamin Craft Goodison*, and surviving Widow *Eleanor Maria Horne*, (re-opened,)
——— *W. B. Cartwright*,
——— *Thomas Isted*,
——— *Johannes Bezuydenhout*, and surviving Widow *Maria Catharina Coertse*,
Of *Wentzel Christoffel Coetzer*, and deceased Wife *Elizabeth Eleanor van Heerden*,
Of the late *Fredrik Francois Mouwers*,
——— *Jonannes Nicolaas Daniel Basson*, and surviving Widow *Hubrecht Hester Johanna van Zyl*,
——— *Mary Richards McMahon*.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 29th August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAMES MURRAY, late of the *Round Hill*, near Bathurst, in the District of Albany, deceased, are required to take Notice, that the said JAMES MURRAY died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 11th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the time and place aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th August, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of RYNIER VAN JAARSVELD, late of the District of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that the said RYNIER VAN JAARSVELD died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 11th of October next, at 10 o Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid: then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 21st August, 1834.

SALE
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 9th SEPTEMBER, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

ON THE PREMISES, AT STELLENBOSCH,

Before the Resident Magistrate,

THREE Lots of Ground, with the Buildings thereon, situate at Stellenbosch, between Dorp-street and Church-street, measuring 108 square roods, 92 square feet, and 63 square inches.

LOT No. 1.—Measuring 40 square roods, on which is erected a Dwelling House, containing a Hall, four Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Apartment, and an outer Apartment; also, a small House adjoining, containing a Hall, two Rooms, and Kitchen, under a flat Roof.

LOT No. 2.—Measuring 15 square roods and 120 square feet, on which is erected a Dwelling House; containing a Hall, two Rooms, and Kitchen, under a flat Roof.

LOT, No. 3.—A Piece of Garden Ground, surrounded by a Wall, measuring 52 square roods, 116 square feet, and 63 square inches.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the President and Directors of the Lombard Bank, Plaintiffs, and PIETER GERHARD WIUM, Defendant, and may be viewed any Day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,
Of a very elegant and commodious COTTAGE RESIDENCE, situate in the Gardens.

On THURSDAY, the 4th of SEPTEMBER, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

On the Premises,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

Peremptorily to the highest Bidder,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

IN TWO LOTS,

ALL that eligible and most desirable freehold Property, called BUITENKOMMER, situated beyond the Residences of Mr. SANDENBERGH and Mr. HERMAN, commanding an extensive view of Table Bay and Table Valley, and overlooking the Grounds of the Rev. Mr. FAURE; measuring per Diagrams 153 square roods, 162 feet. This Property will first be put up and sold by the rise and fall, in separate Lots, and afterwards together in one Lot by the fall only, as usual.

LOT 1 comprises a spacious Dwelling House, very elegantly fitted up at considerable expense, containing on the ground Floor, a handsome Drawing Room, about 18 feet square, a Breakfast Parlour of the same dimensions, a Dining Room of similar size, and a Sleeping Room; an excellent Kitchen, Stabling, Servants' Apartments, and other necessary Offices. The upper Floor consists of three good Bed-rooms. In the front of the House is a large enclosed Garden, with a Carriage sweep, and two modern swing Gates at the entrances; and at the back is a paved Yard, with a stream of Water running through into the Garden. This Property measures 101 square roods, 72 feet, and is now in the occupation of Mr. JOHN BARKER, at an annual Rent of £75.

LOT 2 consists of a Piece of freehold Land, situate by the side of Lot 1, and measures 27 square roods, 90 feet; with two convenient Cottages and a Coach-house erected thereon. The Cottages are let to respectable Tenants, at a monthly Rent of 37 Rix-dollars.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day prior to the Sale, by applying at the Office of Mr. JOHN BARKER, Attorney, Heeregracht.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,
Of Landed Property, in Long-street, Cape Town.

On TUESDAY, the 2d of SEPTEMBER, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD BY AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By Order of the Supreme Court,

IN ONE LOT,

ONE-HALF SHARE, or Interest, in two Dwelling Houses and Erven, situate in Long-street, Cape Town, in Block R. R. No. 2, held as the joint Property of J. J. L. SMUTS, Esq. and J. C. FLECK now Insolvent.

This Property consists of two Dwelling Houses, with a frontage to Long-street, now let to respectable Tenants at improving Rents.

This half Share, or Interest, in the above-mentioned Property, is to be sold under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, and may be viewed any day by applying on the Premises.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

SALE OF ELEGANT FURNITURE, CARRIAGES, CAPITAL SLAVES, CATTLE, &c.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

THIS DAY,

The 29th August, in the Forenoon,

At the Place BOSCHHEUVEL,

Known by the Name of PROTEA, *at Wynberg,*

ELEGANT FURNITURE, consisting of Mahogany and Stinkwood Sideboards; dining, sofa, pembroke, and other Tables; Chairs, double and single Bedsteads, Wardrobes, (Cabinets,) Chests of Drawers, and a Bookcase; Sofas, Chairs, Wash-hand Stands, Clothes' Horses, Bedsteads, Stretchers, and Bedding; several sets of Chintz and other Window and Bedstead Curtains, and two large Carpets.

A Piano Forte, a Barometer, looking Glasses, Pictures, hanging Lamps, Lamps with Shades; Fenders, and sets of Fire Irons; two Presses, a Knife Box, Liquor Stands, a blue China Dinner Service, a blue English ditto, a Tea Set, and other Porcelain and Crockery Ware, of every description.

Decanters, Wine, Champaign and Liqueur Glasses, Tumblers, Finger Glasses, and Coolers.

Tea and Coffee Urns, japanned Trays, Candlesticks, and Ten Cannisters.

Plated Liquor and Cruet Stands; Tea, Milk, and Sugar Pots, Candlesticks, about 5 dozen of Spoons and Forks, 3 dozen of Dessert ditto and ditto; soup, gravy, and Tea Spoons.

Copper Scales, Tart Pans, Ham Kettles, stewing Pans, smoothing Irons, Tin and Iron stewing Pans and Pots, a roasting Jack, and other Kitchen Utensils.

Fustage of every description.

A Pleasure Wagon on Springs, a Mol Wagon, an Ox Wagon; Axles, Axletrees, Wheels, Ladders, Ploughs, Harrows, and other Farming Implements.

A set of Harness for four; Saddles and Bridles.

Cows of an excellent Breed, and draught Oxen, saddle and draught Horses.

And further, the following capital Slaves, viz:

Thomas, of this Colony, about	57½	years,	Thatcher,
Apollos, of Mosambique,	„	38½	„	Labourer,
Cambies, of ditto,	„	53½	„	ditto,
Kappie, of ditto,	„	43½	„	Herdsman,
Diana, of this Colony,	„	18	„	Housemaid,
Sanna, of ditto,	„	31½	„	ditto, with her Son
Paul, born on the 28th December, 1820,				House Boy,
Sitte, of this Colony, about 20 years, Housemaid,				
With her Son *Klaas*, born on the 1st March, 1834,				
(1) *Catharina*, of Mosambique, about 43 years, Housemaid,				
With her Children				
Maria, of this Colony, born on the 25th August, 1819, Housemaid,				
(2) *Catharina*, ditto, „ „ 16th March, 1827, and				
Willem, ditto, „ „ 25th February, 1832.				

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

Sale under the Insolvent Estate of W. HEYWARD.

THIS DAY, the 29th inst. will be sold, at the Residence of the Insolvent, at Cannon Terrace, opposite the New Market, the whole of his Household Furniture, consisting of Mahogany Tables and Chairs, Wardrobes, Card Tables, Sideboard, Sofas, Bedsteads, Wash-hand Stands complete, Feather Beds, Horsehair and Coir Mattrasses, Bedding, Carpets, Looking Glasses, Decanters, Wine Glasses, and Tumblers; Fire Irons; Kitchen Utensils, Mangle; a Saddle and Bridle, &c.

Also, some Silver Table and Tea Spoons; an excellent Gold Watch, a Silver ditto; likewise, two Shares in the English Church, on which £10 have been paid.

At 3 o'Clock in the Afternoon on the above day, will be sold at the House of W. L. HIGGINSON, Church-square, the whole of the Household Furniture belonging to his Estate.

J. M. MAYNARD, Trustee.

PEREMPTORY SALE,
Under the Insolvent Estate of JAN HENDRIK VAN EYK.

On THURSDAY, the 2d of OCTOBER next, at 11 o'Clock,

WILL BE SOLD, ON THE SPOT,

Before a special Commissioner of the Court,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

THE House and Store adjoining No. 3, Leeuwen-street, Cape Town, in extent 26 square roods, 15 do. feet, and 20 do. inches, containing Bed Rooms and Parlours: Kitchen and Pantry, Out-buildings, a large Yard, an extensive Store, Loft, Stable, and every other Convenience.

F. GOLF. WATERMEYER, Sole Trustee.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHAN FREDERIK ZEYLER, *deceased.*

On TUESDAY, 2d of SEPTEMBER next, at 11 o'Clock A. M.

Will be peremptorily sold to the highest Bidder,

By ORDER of the SUPREME COURT,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

ALL that substantial and extensive immoveable Property, belonging to the said Insolvent Estate, consisting in

1. A large and substantial double storied Dwelling House, with a large Cellar underneath, with 3 Rooms and a Pantry, on a level with the street, sufficiently supplied with light, and fitted up for a decent and comfortable Dwelling-place. The House contains a large Hall, 5 Rooms, Kitchen and Pantry underneath, and 6 Rooms above, with a large Yard, Slave Rooms, Wood Loft, and other Out-buildings; extending over 18 square roods, 102 ditto feet, and 69 ditto inches of ground: a most extensive country trade has been carried on with great success for a number of years in this House.

2. A Building Lot fronting the Hilliger's-steeg, being part of the present Garden, in extent 9 square roods, 30 do feet, and 16 do. inches.

3. A ditto, fronting ditto, in extent 9 square roods, 20 do. feet, and 92 do. inches.

4. A ditto, with a handsome and substantial Building thereon, in extent 9 square roods, 11 do. feet, and 24 do. inches.

5. A Hire House adjoining Lot No. 4, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 67 do. feet, and 98 do. inches.

6. A Hire House adjoining Lot No. 5, situate in the Hilliger's-steeg, in extent 6 square roods, 40 do. feet, and 71 do. inches.

7. A large and substantial double storied Store, adjoining the principal Dwelling House, and fronting the Buitengracht, Boerenplein, in extent 7 square roods, 115 do. feet, and 103½ do. inches.

All this Property will be sold first in Lots, by the rise and fall, and afterwards in one Lot by the fall, in manner more fully described in the Conditions of Sale thereof.

8. A handsome and substantial double-storied Dwelling House, situated on the Boerenplein, in Blok No. 12, being part of Erf No. 1, adjoining the Stores of FREDRIK ROSSOUW, Sr. Esq. with a large Cellar underneath, containing 3 spacious Apartments, Hall, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry underneath, and 5 Rooms, a Provision Room above, Yard, and other Out-buildings; in extent 12 square roods and 6 do. feet.

All this Property will be sold *peremptorily to the highest Bidder.*

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned Trustee.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES HEYWARD *and* WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *trading under the Firm of* CHARLES HEYWARD & Co. *of Cape Town, Butchers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Provisional Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Provisional Trustee as to the management of the said Estate: *or, for the election of a Trustee or Trustees who shall administer the same.*

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, on or before the 15th day of September, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM HEYWARD, *of Cannon Terrace, Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, on or before the 15th day of September, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS HEYWARD, *deceased, (surrendered by the Executor.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN BLAND, *of Cape Town, Boatman.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Church-street, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JAMES HASLEM, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHAN HENDRIK HECKROODT, *deceased.*

THE Account of Liquidation and Distribution in the above Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from this date, after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

Cape Town, 22d August, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN JACOBSZ, Gerrit Son, *of Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to payt e same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Cape Town, 28th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JEREMIAS PETRUS COETZER, *of Riebeeks Kasteel, in the District of Stellenbosch, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice,* that an Adjournment of the third Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 13th day of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Stellenbosch, 20th August, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL JACOBUS MALAN, *of Snyders Fontein, situate in the Nieuwveld, in the District of Beaufort.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 26th day of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th day of September, or proceedings will be instituted against them.

J. G. FAURE, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOB WOUTER DU PREEZ, *of the District of Swellendam, Farmer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 27th of September next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, in Cape Town, and to the second Undersigned, in Swellendam, on or before the 20th day of September, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
JOSEPH BARRY, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the joint and separate Insolvent Estates of ROBERT REEVES *and* DANIEL MILLS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Insolvent Estates, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estates.

Cape Town, 29th August, 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Trustees.

In the Matter of the Insolvent Estate of THOMAS FAIRCLOUGH, *of Cape Town.*

NOTICE is hereby given, that application will be made to the Supreme Court, by motion, on the part of the above-named Insolvent, on the 13th day of October, 1834, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64.

Cape Town, 28th August, 1834.

THOMAS FAIRCLOUGH.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account, and Vouchers, belonging to the Insolvent Estate of the late Rev. C. MOLL, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for the term of 28 days, beginning from Saturday, the 30th instant, whereupon the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 27th August, 1834.

D. J. ASPELING, Sr. Sole Trustee.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 28th August, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHN HOVIL & THOMAS MATHEW *versus* GEORGE BAKER, the Elder.

On Monday, the 1st September, 1834, at 10 o'Clock A. M. at the Defendant's Residence, situate near the Castle, of a quantity of Planks, Spars, and other Timber, &c. &c.

FREDRIK GODFRIED WATERMEYER, *q. q. versus* JOHANNES CHRISTOFFEL LEHMAN.

On Monday, the 1st September, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of Household Furniture, 3 Silver Spoons, a ditto Fork, a Silver Hunting Watch, &c. &c.

JOHAN GEORGE MULLER *versus* SARAH JOHANNA SMITSDORFF, Widow and Executrix of the late ANDRIES ERNST SMITSDORFF.

On Tuesday, the 9th September, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions; Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Merchandize, &c. &c.

JOHAN GEORGE STADLER
versus
1. JUDITH GEYSER, Widow of the late JOHAN GODLIEB KILIAN, in her capacity as Executrix to the Estate of the late FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.
2. DANIEL CAROLUS KILIAN.
3. PETRUS JOH. KILIAN.
4. JACOB FREDRIK KILIAN.
5. JAN GODLIEB KILIAN.
6. HERMANUS PIETER STAAL.

On Tuesday, the 9th September, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Also, a female Slave named *Marie*, of Mosambique, with her Child *Martha*.

STELLENBOSCH.

PIETER HENDRIK FAURE *versus* The Widow of the late DOUW GERBRAND STEYN.

On Monday, the 1st September, 1834, at the Defendant's Dwelling House, situated at Hottentot's Holland, in the District of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of Household Furniture, consisting in Tables, Chairs, Sideboard, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, &c.

WILLIAM FARMER *versus* ADOLPH KOHL.
HANS HANSEN *versus* said A. KOHL.
MAXIMILIAN THALWITZER *versus* said A. KOHL.

On Thursday, the 11th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of a considerable quantity of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Tables, Chests of Drawers, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Stukvats, 7 Leaguers, and other Casks, a brown Horse, &c. &c.

ANDRIES BRINK, Dan. Son, *versus* HELENA HENDRINA VAN NIEKERK.

On Friday, the 12th September, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c &c. also, the following Slaves, viz: *Lea, Roos,* and *Lena,* all of this Colony.

GRAHAM'S TOWN.

JAMES HUTTON *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

On Monday, the 1st day of September, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. and J. D. NORDEN, of Household Furniture, consisting in Tables, Chairs, Sofas, Looking Glasses, Bedsteads and Bedding, Plate and plated Articles, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Medicines of various descriptions, a number of Books, 228 Sheep and Goats, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Tuesday, the 26th day of August, 1834.

In the Matter of DANIEL MILLS, Insolvent, one of the Partners in the joint Estate of ROBERT REEVES and DANIEL MILLS, Co-partners, trading under the Firm of REEVES & MILLS, Insolvents.

WHEREAS on the thirtieth day of April, 1833, the above-mentioned Insolvent Estate, was by Order of the Lord Chief Justice, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said ROBERT REEVES and DANIEL MILLS, Co-partners as aforesaid:

And whereas the said DANIEL MILLS hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his debts, and the said DANIEL MILLS hath made oath, in writing, that such Consent and Certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said DANIEL MILLS hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said DANIEL MILLS have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

In the Estate of the late HILLETJE ALETTA SMIT, *Widow of* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK.

THE Undersigned having been appointed Executors Dative to the above Estate, hereby request all Creditors and others having any Claims against said Estate, to lodge them, agreeably to the 30th Article of Ordinance No. 104, with Messrs. A. CARSTEN and J. C. GIE, Ms. their Agents, within three months from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay the same likewise to Messrs. A. CARSTEN and J. C. GIE, Ms.

Cape Town, 29th August, 1834.

ANDRIES STEPH. FACOLYN GOUS.
GIDEON CHRISTIAN BESTER.

PUBLIC SALE,

Of the whole of the Property of the late Mrs. HILLETJE ALETTA SMIT, *Widow of Mr.* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, *by the Auctioneer* J. G. PIETERSEN, *under the Administration of Mr.* M. C. NEETHLING.

ON Thursday, Friday, and Saturday, the 25th, 26th, and 27th September next, the Undersigned, in their capacity, will sell by public Auction, the above Estate, consisting of

1. A Dwelling Place called *De Matjesfontein*, celebrated for its extensiveness, healthy Pasturage, fertile Lands, and abundance of Water for Cattle.
2. A quit-rent Place, adjoining the above, called *Drie Kuilen*, also well known for its healthy Pasturage, &c. &c.
3. A ditto ditto, called *De Waterboerskraal*, ditto, ditto.

Likewise, 38 male and female Slaves, chiefly Natives of this Colony, and generally known for their good conduct; also, several teams of trained draught Oxen, wagon and saddle Horses, breeding Cattle of all sorts, about 1000 Sheep and Goats, Wagons, Ploughs, Harrows, a Smithy, complete; Household Furniture of various sorts, Plate, plated and Glass Ware, Bedsteads, Bedding, and what further may be offered.

Cape Town, 29th August, 1834.

A. CARSTEN, }
J. C. GIE, Ms. } Agents.

Sale of the Property of the late Mr. JOHAN DETLOFF SIEVERS, *and his Widow Mrs.* SARA MARIA VAN LAAR.

ON the 10th of September next, in the Forenoon, will be sold by public Auction, the above Property, consisting of a House, substantially built, and provided with every convenience; also, fine Household Furniture, Bedding, plated and Glass Ware, Kitchen Utensils, Fustage, and many other Articles too numerous to mention,—*the whole without the least reserve.*

The Sale will be held at the House situate in Loop-street, close to Straud-street.

Cape Town, 27th August, 1834.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers. G. H. MEYER, *q. q.*

Digitized by Google

AMATEUR THEATRE.

Under the Sanction and Patronage of His Excellency the Governor and Lady D'URBAN.

WILL BE PERFORMED
BY THE DUTCH PRIVATE AMATEUR COMPANY,
UNDER THE MOTTO
"TOT NUT EN VERMAAK,"

(In consequence of repeated applications,)

TO-MORROW EVENING, 30th AUGUST,

FREDRIK DE GROOTE TE SPANDAU,

Of, Het Lasterschrift,

A Drama in 3 Acts, from the French, by C. VREEDENBURG;
(With a BALLET DANCE.)
After which,

'T ZAL LAAT WORDEN,

A Farce, with Songs.

The Subscribers are requested to send for their Admission Tickets, on the Day of Performance, at the GAZETTE Office, Church-street, where a List for further Subscriptions is open for the Pit and Standing Places, until 4 o'Clock.

N. B. No Tickets will be sold at the Doors of the Theatre.

*** The Curtain will rise at half past Six.

FOR SALE,

Or to BARTER for fat OXEN or SHEEP,

THE THOROUGH-BRED ENTIRE HORSE

OSTERLY,

Imported by Capt. LIDDLE, *of the Ship* WELLINGTON.

PEDIGREE:—Copy from the General Stud-book at Newmarket, 18th August, 1833:

"Brown Colt OSTERLY, by *Middleton*, out of *Adeliza; Adeliza* by *Soothsayer*, her dam *Elizabeth* by *Orville;* her dam *Pennytrumpet* by *Trumpeter*, out of *Young Camilla*, sister to *Colibri*, by *Woodpecker*, &c

Osterly was bred by Lord CHESTERFIELD, in 1829.

Adeliza was bred by the Duke of RUTLAND, in 1822.

Elizabeth by ditto, in 1809.

Pennytrumpet was bred by Mr. PANTON, in 1796.

Middleton was got by *Orville*, out of *Lampidosa*, sister to the Horse *Bobtail*, &c. &c. and bred by Mr. BRANDLING in 1822.

Osterly is a very powerful Horse, nearly 16 hands high, and in prime condition to cover this Season.

Breeders residing in the Hantam, Roggeveld, and Under Bokkeveld, will be liberally treated with on application to the Proprietor.

Cape Town, 21*st August*, 1834.

ROBERT JOHNSTONE, Butcher, Shambles No. 6.

NOTICE

To the WOOL GROWERS and SHEEP FARMERS of the Eastern Frontier.

THE Undersigned, the Proprietor of the old-established valuable MERINO SHEEP FLOCKS, at present pastured on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants*, in the Vicinity of Graham's Town, has to announce for the information of the Sheep Breeders, in the District of Graaff-Reinet and Somerset, that arrangements have been made for the Establishment of a Depot Farm at Riet Fontein, in the immediate Neighbourhood of the Town of Cradock, when will be forwarded in the month of November next, about three hundred young Merino and Saxony Rams. The above Depot Ram Flock will constantly further be supplied, to meet the demands of the Farmer, by a succession each half-year, of the best selected Produce of the Lambing Season.

The Proprietor has within the last few months purchased from the recent importations of the valuable Saxon Sheep, received direct from Germany, ten Rams and sixteen Ewes, at an out-lay of above six thousand Rix-dollars.

The Proprietor will guarantee the future supply of his young Rams, offered for circulation among the Sheep Breeders, to be of the standard quality of fine Wool, superior to any imported Merino Rams from England. The prices of the young Merino Rams, £2; the Saxon Breed, £3 each, and when they are selected, £4 each.

Orders received at Cradock, by Mr. O'REILLY, and Mr. MARAIS, *Riet Fountain;* and on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants*, by the Overseers; in Graham's Town, at the Counting-house of Messrs. C. and H. MAYNARD.

Prospect House, Graham's Town, 4th July, 1834.

C. GRIFFITH.

NOTICE.

THE Undersigned having been appointed Executor Dative to the Estate of the late Mr. BAREND VAN DEN BERG, Barend's Son, late of the Place *Kolhoek*, situate in the Field-Cornetcy of Rhenosterberg, District of Graaff-Reinet, and surviving Widow SARA JACOBA ESTERHUIZEN, hereby requests all Persons having any Claims, of what nature soever, against the above Estate, to give them in, with proper Vouchers, to the Undersigned, within three months from this date; and those standing indebted, to pay them within six weeks.

Graaff-Reinet, 21*st August*, 1834.

JAC. BOSHOF, Executor Dative.

FOR PRIVATE SALE.

THE Undersigned SUSANNAH MAGDALENA THERON, Widow of the late JACOBUS FRANCISCUS DE WET, offers for Sale her Place named *De Zeven Fonteinen*, situate at the Watervals Gebergte, Tulbagh, sowed with 29 muids of Corn, planted with Vines and Fruit-trees, and has abundance of Ground left for the planting of Vines, being well supplied with water. The Place has good Pasturage for upwards of 120 head of cattle throughout the year. The half of the Purchase Money may, if required, remain at Interest, provided sufficient Security be given to the satisfaction of the Seller. Those inclined to purchase the Place, are requested to attend there on Monday Morning, the 15th September next, at 11 o'Clock precisely.

Tulbagh, Waterval, 11*th August*, 1834.

The Widow JACQBUS FRANCISCUS DE WET.

TO BUILDERS AND OTHERS.

NOTICE is hereby given, that Tenders will be received by the Undersigned, on or before Saturday, the 13th September next, for Building a House and Offices in the neighbourhood of Rondebosch.—The Plans and Particulars may be had at the Office of the Undersigned.

98, *Loop-street*, 19*th Aug.* 1834.

JOHN SKIRROW, Architect.

NOTICE.

THE Undersigned having been duly appointed Executor Dative to the Estate of the late DAVID GOSS, hereby requests all Persons having any Demands against the said Estate, to deliver the same at his Office, in the Somerset Hospital; and all Persons indebted to said Estate, to pay the same within six weeks from the date hereof.

Cape Town, 28*th August*, 1834.

J. O. WILLIAMS, Book-keeper.

JAN HENDRIK NOLTE, Sen. residing at 24 Rivers, District of Worcester, offers for private Sale, his Dwelling Place called *Half Mans Hof*, measuring about 1500 morgen freehold and quit-rent Land, planted with 2000 Vines and various sorts of Fruit Trees, having also good arable Land and Pasture, and an abundant supply of Water.—For further particulars apply to the Proprietor.

Cape Town, 27*th August*, 1834.

D. J. ASPELING, Sen. *q q.*

NOTICE.

THE first Undersigned having been appointed Testamentary Executrix, and the last the assumed Executor of the joint Estate of JOHANNES MULLER, Joachim's Son, deceased, and his surviving Widow HELENA CATHARINA BROEKHUYZEN, of Stellenbosch, hereby give Notice that all Persons having any Claims against the said Estate, are requested to send them in within six weeks from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their debts within the above period to the second Undersigned.

Cape Town, 26*th August*, 1834.

H. C. MULLER, born BROEKHUYZEN.
J. P. VALENTIN.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

ON WEDNESDAY, THURSDAY, and FRIDAY, the 8th, 9th, and 10th of October next, the Executors of the Estate of the late Mr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, and his surviving Widow Mrs. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, will sell by public Auction to the highest Bidder, at the Dwelling Place called *De Riet vallei*, situate at Bokkeveld, before the Karoo's Poort, District of Worcester, the joint Property of said late Mr. J. R. VAN DER MERWE and surviving Widow C. A. VAN DER MERWE, consisting of

1. The Place called *De Stinkfontein*, situate at Warme Bokkeveld, adjoining the Place of the Field-Cornet G. S. WOLFAART, at present occupied by Mr. FRANS JOOSTE.

2. The Buildings on the Loan Place called *De Jurisfontein*, situate at the other side of the Karoo's Poort.

Likewise, Household Furniture; Farming Implements; Blacksmiths' Tools; Cattle, among which are wagon, saddle, and breeding Horses, a few young Stallions of very good breed, and the well-known blood Horse *Tom*, bred by Mr. M. MELK; 70 draught Oxen, 150 breeding Cattle, among which are a number of young Oxen, about 2000 breeding Sheep and Goats; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Wheat, Barley, Oats, and Rye. Finally, a number of clever male and female Slaves, among whom are Coachmen, Wagondrivers, and Herdsmen; and what further may be offered on the Days of Sale. At the same time will be put up, if not previously disposed of by private Contract, a span of well-trained Horses, among which are 6 Stallions, the Property of Mr. D. P. VAN DER MERWE.

N. B. Refreshments will be provided on the days of Sale.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 1*st August*, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mrs. M. C. LOUW, are hereby requested to give them in, with the necessary Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned, Testamentary Executors; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Onder Bokkeveld, 21*st August*, 1834.

W. P. LOUW, Ws. } Executors.
D. J. LOUW, Ds. }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of Mrs. A. VAN WYK, Widow of the late JAC. JOH. LOUW, Ws. are requested to transmit them, with the necessary Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned, Testamentary Executors; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Hantam, 21*st August*, 1834.

W. P. LOUW, Ws. } Executors.
A. VAN WYK, Js. }

THE Undersigned having till now experienced great annoyance of his surrounding Neighbours, and also of the Uitspan Place *Kruispad*, close by, he hereby warns every one, that henceforth no strange Cattle will be allowed to graze on his freehold and quitrent Lands, nor to make use of his Water *Groote Valei*, &c. on his Property. All Cattle found trespassing thereon, will be sent to the Pound.

He has also to observe that many Persons remain two or three days at the Uitspan Place *Kruispad*, without necessity, and thus not only make a misuse of this Grant of Government for the convenience of Travellers, but are a burden and detriment to the neighbouring Farmers.

Gemsbok Fontein, situate near Zout River, Zwartland,
25*th August*, 1834.

JOH. AND. TRUTER, Fs.

Digitized by Google

FOR SALE OR TO LET,

A Well-built and commodious House, Out-buildings, and Erf, situate in the best part of the Village of Caledon. The Conditions are very favorable, and may be known on application to J. W. KLERCK.

Cape Town, 29th August, 1834. J. C. GIE, Ms.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the Undersigned, and his deceased Wife ELSJE CECILIA DU PLESSIES, are hereby requested to transmit them, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary W. N. Vos, Church-street, Tulbagh; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same forthwith.

Tulbagh, 26th August, 1834. N. W. SMIT.

DEATH.—It hath pleased Almighty God, in the night of the 20th instant, to take from me, my dear and only Child ANNA MARIA WILHELMINA LINDENBERG, aged nearly nine years,—after a lingering consumptive illness of three months; of which second distressing bereavement in the short space of six months, while yet mourning over the loss of my lamented Wife, it is my painful duty herewith to inform Relatives and Friends.

Stellenbosch, 26th August, 1834. J. G. G. LINDENBERG.

DIED, at my House, on the 13th inst. after an illness of three months, my beloved Sister, Miss ANNA MARIA BUNDERS, aged 34 years, 11 months. She died in full reliance on her Saviour.—I give notice of this distressing loss to Relatives and Friends, requesting to be excused the Visits of Condolence.

Uitenkage, 16th August, 1834.

Widow M. J. STUCKERIS, born BUNDERS.

DIED, on the 9th August, my beloved Husband STEPHANUS FRANCOIS NAUDE, after an illness of only 12 hours, aged 57 years, 10 months, and 21 days,—leaving a Widow and 5 Children to deplore his loss; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

Widow STEPH. FRANC. NAUDE.
Born M. H. VAN DER MERWE.

Disconto Bank, den 19 Aug. 1834.

KENNISGEVING.

DE volgende Regulatien zullen van den 1 September aanstaande stand grypen.

1. Van dien dag zal geen Deposito in de Bank worden aangenomen van eenige som minder dan £10.
2. Geene nieuwe Rekening zal worden geopend, ten zy £50 worden gedeponeerd.
3. Geen Check op de Bank zal worden betaald voor eenige som minder dan £3.
4. Alle Wissels betaalbaar gemaakt aan de Bank, welke ter discontering worden ingezonden, zullen de voorkeur hebben boven andere Wissels, mits zy in andere opzigten even onverwerpelyk zyn.
5. Geen Check op de Bank zal worden betaald, wanneer daartoe geen voldoend fonds voorhanden is, en indien men voor de tweedemaal tracht te overtrekken, zal die Rekening worden gesloten.

Op last van den President en de Directeuren,
R. J. LOEDOLFF, Kassier.

WORDT hierby narigt gegeven, dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden te approberen de aanstelling van den Eerw. Hr. EDWARD JUDGE en den Heer JOHN STEUART, als additionele Leden van de Distrikts School-Commissie van Wynberg, van den 1 July 1834.

Kaapstad, den 27 Aug. 1834.

Ter Ordonnantie van de Bybel- en School-Commissie,
J. M. MOLLER, Secr.

IN de Schut alhier bevinden zich, een bruine Ruin, en een zwartbruine dito met een kol. Indien niet gelost, tegen betaleng der kosten, zullen dezelve op Woensdag den 3 September alhier publiek worden verkocht.

Klein Drakenstein, den 16 Aug. 1834.
C. P. THERON, Schutmeester.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een zwartbonte Os, gemerkt met twee winkelhaken van boven in de ooren.—Indien niet gelost voor den 5 September aanstaande, en betalende de Schutsongelden, zal dezelve op dien dag alhier publiek worden verkocht.

Rivier zonder Einde, den 18 Aug. 1834.
P. H. DE VILLIERS, Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Aug. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JAAPIE JAKOBS, van No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, Koekjesbakker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Aug. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JACOB CANTZ, van Bloemstraat, in het Distrikt Stellenbosch, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 28 Aug. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen WILLIAM MAUDE, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Aug. 1834.

NADEMAAL de Boedel van AREND BRINK, Cz. van No. 46, Langestraat, Kaapstad, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 28 Aug. 1834.

IN de Zaak van de Insolvente Boedels van
Johan Carl Mende,
Thomas Weatherhead,
Peter Petrie,
Joachim Fredrik Muller,
Wylen *Petrus Johannes Gildenhuysen, Az.*
Petrus Franciscus Melchior Briers,
Wylen den Vryzwart *Francis,*
Pieter Paul van Jaarsveld,
Johannes Hendrik Hurter,
Hardwich Johannes Louw,
James Poultney,
Abraham Gough.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Likwidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,
CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, den 29 Aug. 1834.

MEN verzoekt byzonder, dat een ieder die eenig berigt kan geven van de verblyfplaats van den Slaaf *Floris*, behoorende aan den Boedel van wylen ANNA BARBERA KLEIN, Weduwe van JOHANNES ROCKENBACH, zulks gelieve te doen aan den Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 Aug. 1834.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels onder de administratie van dit Departement.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke afgesloten zyn in het Weeskamer Departement van dit Bureau, gedurende de maand July ll. zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, de Meester van het Hooge Geregtshof de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van wylen *William McDonald* en nagelatene Weduwe *Christina Magdalena Swart*,

——— den Eerw. Hr. *Benjamin Croft Goodison*, en nagelatene Weduwe *Eleanor Maria Horne*, (by vervolg)

——— *W. B. Cartwright*,

——— *Thomas Isted*,

——— *Johannes Bezuidenhout*, en nagelatene Weduwe *Maria Catharina Coertse*,

Van *Wentzel Christoffel Coetzer*, en overledene Huisvronw *Elisabeth Elianor van Heerden*,

Van wylen *Fredrik Francois Mouwers*,

——— *Johannes Nicolaas Daniel Basson*, en nagelatene Weduwe *Huybrecht Hester Johanna van Zyl*,

——— *Mary Richards Macmahan*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 Aug. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *James Murray*, laatst van de Round Hill, naby Batshurst, in het Distrikt Albanie, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *James Murray ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Grahams-stad, op Zaturdag den 11 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 Aug. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Rynier van Jaarsveld*, laatst van het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Rynier van Jaarsveld ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Zaturdag den 11 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 21 Aug. 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DINGSDAG den 9 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren precies, zullen op de plaats zelve, te Stellenbosch, ten overstaan van den Resident Magistraat, worden verkocht,

Drie stukken Grond, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen te Stellenbosch, tusschen de Dorp- en Kerkstraat, groot 108 kwadraat roeden, 92 dito voeten en 63 dito duimen.

Perceel No. 1, groot 40 kwadraat roeden, waarop een Woonhuis is gebouwd, bevattende een Gallery, vier Kamers, Dispens, Keuken, Slavenvertrek, en een Buitenkamer; alsmede een klein Huis annex, bevattende een Gallery, twee Kamers, en een Keuken, onder plat.

Perceel No. 2, groot 15 kwadraat roeden en 120 dito voeten, waarop een Woonhuis, bevattende een Gallery, twee Kamers en een Keuken, onder plat.

Perceel No. 3—Een stuk Tuinground, omringd door een Muur, groot 52 kwadraat roeden, 116 dito voeten en 63 dito duimen.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene zaak tusschen den President en de Directeuren van de Bank van Leening, Eischers, en PIETER GERHARD WIUM, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Koopkondition zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING,

Van eene fraaye en geryfelyke Cottage Woning, gelegen in de Tuinen.

OP DONDERDAG den 4 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In twee Percelen,

Het verkieslyke en aangename Vastgoed genaamd *Buitenkommer*, gelegen boven de Woningen van den Hr. SANDENBERG en den Hr. HERMAN, hebbende een uitgestrekt gezigt over de Tafelbaai en Tafelvallei, en ziende over den Tuin van den Wel-Eerw. Hr. FAURE, groot, volgens de Kaarten, 153 kwadraat roeden 162 voeten. Dit Eigendom zal eerst in afzonderlyke percelen by den op- en afslag worden verkocht, en naderhand te zamen in afslag gebragt, op de gewone wyze.

Perceel 1 bevat een ruim Woonhuis, zeer fraai ingerigt tegen aanzienlyke kosten, bevattende, beneden, een mooye Visitekamer, omtrent 18 voet in het vierkant, een Ontbytkamer van dezelfde grootte, een Eetzaal van gelyke grootte, en een Slaapkamer; een kostelyke Keuken, Stal, Knechtsvertrekken, en andere noodige gemakken. Boven zyn drie goede Slaapkamers. Voor het Huis is een groote omheinde Tuin met een ingang voor een Rytuig en twee moderne Hekken, en achter is een gevloerde Plaats met een stroom Water loopende naar den Tuin. Dit Eigendom is groot 101 kwadraat roeden en 72 voeten, en wordt nu bewoond door den Hr. JOHN BARKER tegen eene jaarlykse huur van £75.

Perceel 2 beststaat uit een stuk Eigendomsgrond, gelegen naast Perceel 1, groot 27 kwadraat roeden en 90 voeten, met twee geryfelyke Cottages en een Koetshuis daarop; de Cottages zyn verhuurd aan respectabele personen tegen eene maandelyksche Huur van 37 Ryksdaalders.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks voor de Verkooping te zien, op aanvraag ten Kantore van den Hr. JOHN BARKER, Procureur, Heerengracht.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

Van vaste Goederen in de Langestraat, Kaapstad.

OP DINGSDAG den 2 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht.

In een Perceel,

Het half Aandeel of belang in twee Woonhuizen en Erven, gelegen in de Langestraat, Kaapstad, in Blok R. R. No. 2, het gezamenlyk eigendom van den Hr. J. J. L. SMUTS en J. C. FLECK, nu Insolvent. Dit Eigendom bestaat uit twee Woonhuizen, front hebbende in de Langestraat, thans verhuurd aan respectabele personen tegen verhoogde huur.

Dit half aandeel of belang in bovengem. Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van JOHANNES CHRISTOFFEL FLECK, en is dagelyks te zien op aanvraag aldaar.

R. W. EATON, } Curatoren.
J. T. JURGENS, }

VERKOOPING
VAN FRAAYE MEUBELEN, RYTUIGEN, KAPITALE SLAVEN, VEE, enz. enz.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER,

ZULLEN op HEDEN den 29 dezer, des morgens, per publieke Vendutie worden verkocht, op de Plaats *Boschheuvel*, bekend by den naam van *Protea*, aan Wynberg, fraaye Meubelen, bestaande in mahony- en stinkhouten Bafetten, Etens, Sofa, Pembroke en andere Tafels, Stoelen, dubbele en enkele Ledekanten, Kabinetten, Lakasten, en een Boekenkast; Sofas, Stoelen, Waschstanders, Kleederrakken, Ledekanten, Katels, en Beddegoed; diverse stellen chitzen en andere Venster en Ledekant Gordynen, en 2 groote Tapyten; eene Pianoforte, een Barometer, Spiegels, Schilderyen, Kloklantarens, Lampen met Stulpen; Vuurschermen en stellen Vuuryzers; 2 Kasten, een Messenbak, Likeurstanders, een blaauw Chinasch Tafelservies, een blaauw Engelsch dito, een Theeservies, en ander Porselein- en Aardewerk van alle soorten.

Karaffen, Wyn-, Champagne- en Likeurglazen, Bierglazen, Vingerglazen en Koelers.

Thee- en Koffymachines, verlakte Schenkbladen, Kandelaars en 10 Trommels.

Plated Likeur- en Olie- en Azynstanders, Thee-, Melk- en Suikerpotten, Kandelaars, omtrent 5 dozyn Lepels en Vorken, 3 dozyn Desert dito en dito, Soep-, Ragout- en Theelepels.

Koperen Schalen, Taartpannen, Hamketels, Stoofpannen, Strykyzers, vertinde yzeren Stoofpannen en Potten, een Braadspit, en andere Keukengereedschappen.

Vatwerk van alle soorten.

Een Plaisierwagen op veren, een Molwagen, een Ossenwagen, Assen, Wielen, Ladders, Ploegen, Eggen, en andere Bouwgereedschappen.

Een stel Tuigen voor 4 Paarden, Zadels en Toomen, Koeyen van best ras, Trekossen, Ry- en Trekpaarden.

Wyders, de volgende kapitale Slaven:

Thomas, van deze Kolonie, omtrent	57½	jaren,	Dekker.
Apollos, van Mosambiek,	38½	„	Werkjongen.
Cambies, van dito,	53½	„	dito.
Kappie, van dito,	43½	„	Veewachter.
Diana, van deze Kolonie,	18	„	Huismeid.
Sanna, van dito,	31½	„	dito, met haar Zoon
Paul, geboren den 28 December 1820.			Huisjongen.
Sitte, van deze Kolonie, omtrent 20 jaren,			Huismeid.
Met haar Zoon *Klaas*, geb. 1 Maart 1834.			
(1) *Catharina*, van Mosambiek, omtrent 43 jaren,			Huismeid,
Met hare Kinderen			
Maria, van deze Kolonie, geb. 25 Aug. 1819,			dito.
(2) *Catharina*, van dito,	„	16 Maart 1827.	
En *Willem*, van dito,	„	25 February 1832.	

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van nu wylen den Eerw. Heer MOLL, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 30 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 27 Aug. 1834.

D. J. ASPELING, Sr. eenige Curator.

Digitized by Google

Verkooping in den Insolventen Boedel van W. HEYWARD

OP HEDEN den 29 dezer, zullen aan het Woonhuis van den Insolvent, aan Cannon Terrace, over de Nieuwe Markt, worden verkocht, al zyne Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Tafels en Stoelen, Kaarttafels, Kleederkasten, Buffet, Sofas, Waschstanders kompleet, vederen Bedden, paarden- en klapperharen Matrassen, Beddegoed, Tapyten, Spiegels, Karaffen, Wyn- en Bierglazen; Keukengereedschap; een Mangel; Zadel en Toom, enz. enz.

Alsmede, eenige zilveren Tafel- en Theelepels; een fraai goud Horologie, een zilver dito.

Ten 3 uren des namiddags op bovengem. dag, zullen ten Huize van W. L. HIGGINSON, Kerkplein, worden verkocht, al de Huismeubelen behoorende aan zynen Boedel.

J. MORTIMER MAYNARD, Curator.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK VAN EYK.

OP DONDERDAG den 2 October aanstaande, ten 11 uren, zal aan het Huis zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Het Huis en annex Pakhuis, No. 3 Leeuwenstraat, Kaapstad, groot 26 kwadraat roeden, 15 dito voeten en 20 dito duimen, bevattende Slaap- en Zitkamers, Keuken en Dispens, Buitengebouwen, een groote Achterplaats, een groote Pakhuiszolder, Stal en alle andere gemakken.

F. WATERMEYER, eenige Curato.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEYLER.

OP DINGSDAG den 2 Sept. aanstaande, des morgens ten 11 uren, zullen op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

De sterk gebouwde en uitgebreide vaste Goederen behoorende aan den gem. Insolventen Boedel, bestaande in

1. Een groot en sterk gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, met een groote Kelder onder hetzelve, benevens 3 Kamers en een Dispens gelyk met de Straat, met genoegzaam licht en ingerigt voor eene fatsoenlyke en geryfelyke Woning. Het Huis bevat een groote Gallery, 5 Kamers, Keuken en Dispens beneden, en 6 Kamers boven, met een groote Plaats, Slavenvertrekken, Houthok en andere Buitengebouwen, groot 18 kwadraat roeden, 102 dito voeten en 69 dito duimen. Een uitgebreide Buitenhandel is met groot succes voor een aantal jaren in dit Huis gedreven.

2. Een Bouw-Erf, front hebbende in de Hilligers-steeg, zynde gedeelte van den tegenwoordigen Tuin, groot 9 kwadraat roeden, 30 dito voeten en 16 dito duimen.

3. Een dito, front hebbende in dito, groot 9 kwadraat roeden, 20 dito voeten en 92 dito duimen.

4. Een dito, met een goed en sterk gebouwd Huis daarop, groot 9 kwadraat roeden, 11 dito voeten en 24 dito duimen.

5. Een Huurhuis annex Perceel No. 4, gelegen in de Hilligers steeg, groot 6 kwadraat roeden, 67 dito voeten en 98 dito duimen.

6. Een Huurhuis annex Perceel No. 5, gelegen in de Hilligers-steeg, groot 6 kwadraat roeden, 40 dito voeten en 71 dito duimen.

7. Een groot en sterk gebouwd Pakhuis onder dubbele verdieping, naast het groote Woonhuis, front hebbende op de Buitengracht, Boerenplein, groot 7 kwadraat roeden, 115 dito voeten en 103½ dito duimen.

Al dit Eigendom zal in percelen by den op- en afslag worden verkocht, en daarna te zamen by den afslag, op de wyze breedvoeriger beschreven in de Veilkonditien.

8. Een fraai en sterk gebouwd Woonhuis onder dubbele verdieping, gelegen op het Boerenplein, in Blok No. 12, zynde gedeelte van het Erf No. 1, annex de Pakhuizen van den Hr. FREDRIK RUSSOUW, Sr., met een groote Kelder onder hetzelve, bevattende 3 ruime Vertrekken, Gallery, 3 Kamers, Keuken en Dispens beneden, en 5 Kamers en Provisiekamer boven, Achterplaats en andere Buitenvertrekken, groot 12 kwadraat roeden en 6 dito voeten.

Alle deze vaste Goederen zullen *volstrekt aan den meestbiedenden* worden verkocht.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantore van den ondergeteekenden Curator.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES HEYWARD en WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *handelende onder de Firma van* CHARLES HEYWARD & Co. *van de Kaapstad, Slagters.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Provisionelen Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Provisionelen Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel, of tot het verkiezen van een of meer Curatoren om denzelven te administreren.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 15 September te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, Provisionele Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM HEYWARD, *van Cannon Terrace, Kaapstad.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, voor of op den 15 September te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS HEYWARD, *(door den Executeur overgegeven.)*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN BLAND, *van de Kaapstad, Schuitenvoerder.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kerkstraat, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 27 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JAMES HASLEM.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 September, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, Kaapstad, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 27 *Aug.* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN HENDRIK HECKROODT.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den bovengem. Insolventen Boedel, zal voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad, den 22 Aug. 1834. J. T. JURGENS, Curator.

In de Zaak van den insolventen Boedel van THOMAS FAIRCLOUGH, *van de Kaapstad.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat op den 13 Oct. 1834, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, van wege den bovengem. Insolvent by motie aan het Hooge Geregtskof zal worden verzocht, om het Certifikant en Ontslag, door de Crediteuren van bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Artikel der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

Kaapstad, 28 Aug 1834. THOS. FAIRCLOUGH.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 27 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN JACOBSZ, Gerritsz. *van de Kaapstad.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, eenige Curator.

Kaapstad, den 28 Aug 1834.

In den Insolventen Boedel van JEREMIAS PETRUS COETZER, *van Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene adjournering der derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 13 Sept aanstaande, ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Rapport van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan den gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel. J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Stellenbosch den 20 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JACOBUS MALAN, *van Snyders Fontein, gelegen in het Nieuweveld, in het Distrikt Beaufort.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige. Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 26 September, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. J. G. FAURE, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van JACOB WOUTER DU PREEZ, *van het Distrikt Swellendam, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Swellendam, op Zaturdag den 27 September, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, in de Kaapstad, en den tweeden Ondergeteekenden te Swellendam, voor of op den 20 September, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, } gezamenlyke
JOSEPH BARRY, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van ROBERT REEVES & DANIEL MILLS.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in de bovengem. Insolvente Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie der Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 29 Aug. 1834.

R. W. EATON, } Curatoren.
R. WATERS, }

DAAR ik tot hiertoe veel hinder geleden heb van myne omliggende Buren, zoo ook van de naby my liggende Uitspanplaats *Kruispad*, zoo wordt een iegelyk door deze gewaarschuwd, dat ik geen vreemd Vee voortaan op myne Eigendoms- en Erfpachtlanden ter grazing zal toelaten, ook niet by myne Wateren de Groote Valei en anderen op myne Eigendommen als voormeld. Indien zulks in het vervolg gebeurt, zal ik het Vee dat op myn land wordt gevonden, dadelyk naar de Schut zenden.

Ten slotte moet ik aanmerken, dat vele menschen twee tot drie dagen lang op de Uitspanplaats, *Kruispad* genaamd, zonder noodzakelykheid blyven vertoeven, en dus doende zoodanige vergunning van het Gouvernement tot geryf van alle Reizigers niet alleen misbruiken, maar tot last en nadeel van de omliggende Buren zyn.

Gemsbokfontein, gelegen aan Zoutrivier,
Zwartland, 25 Aug. 1834. JOH. AND. TRUTER, Fz.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 28 Aug. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHN HOVIL en THOMAS MATHEW, *versus* GEORGE BAKER, de oude.

Op Maandag den 1 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen naby het Kasteel, van eene party Planken, Sparren en ander Houtwerk, enz. enz.

FREDRIK GODFRIED WATERMEYER, *q.q. versus* JOHANNES CHRISTOFFEL LEHMAN.

Op Maandag den 1 Sept. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen, 3 zilveren Lepels, een dito Vork, een zilver Jagthorologie, enz. enz.

JOHAN GEORGE MULLER, *versus* SARA JOHANNA SMITSDORFF, Weduwe en Executrice van wylen ANDRIES ERNST SMITSDORFF.

Op Dingsdag den 9 Sept. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote party Negotiegoederen, enz. enz.

JOHAN GEORGE STADLER, *versus*

1. JUDITH GEYSER, Weduwe wylen JOHAN GODLIEB KILIAN, in hare kwaliteit als Executrice des Boedels van wylen FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.
2. DANIEL CAROLUS KILIAN.
3. PETRUS JOH. KILIAN.
4. JACOB FREDRIK KILIAN.
5. JAN GODLIEB KILIAN.
6. HERMANUS PIETER STAAL.

Op Dingsdag den 9 Sept. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. alsmede eene Slavin genaamd *Marie*, van Mosambiek, met haar Kind *Martha*.

STELLENBOSCH.

PIETER HENDRIK FAURE, *versus* de Weduwe wylen DOUW GERBRAND STEYN.

Op Maandag den 1 Sept. 1834, ten Woonhuize van den Verweerder, gelegen te Hottentots Holland, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Bufet, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, enz. enz.

WILLIAM FARMER, *versus* ADOLPH KOHL.
HANS HANSEN, *versus* den gem. A. KOHL.
MAXIMILIAN THALWITZER, *versus* den gem. A. KOHL.

Op Donderdag den 11 Sept 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van eene groote party Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Ledekanten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Stukvaten, 7 Leggers, en ander Vatwerk, een bruin Paard, enz. enz.

ANDRIES BRINK, Dzn. *versus* HELENA HENDRINA VAN NIEKERK.

Op Vrydag den 12 Sept. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. alsmede de volgende Slaven, als: *Lea, Roos*, en *Lena*, allen van deze Kolonie.

GRAHAMS-STAD.

JAMES HUTTON, *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

Op Maandag den 1 Sept. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. en J. D. NORDEN, van Huismeubelen, bestaande in Tafels, Stoelen, Sofas, Spiegels, Ledekanten en Beddegoed, Zilver- en Platedwerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote kwantiteit Medicynen van diverse soorten, eene party Boeken, 228 Schapen en Bokken, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Dingsdag den 26 Aug. 1834.

In de Zaak van DANIEL MILLS, *Insolvent, een der Deelgenooten in den gezamenlyken Boedel van* ROBERT REEVES *en* DANIEL MILLS, *Compagnons handelende onder de Firma van* REEVES & MILLS, *Insolventen.*

NADEMAAL op den 30 April 1833, op last van den Hoog-Ed. Hr. Hoofd-Justicier, de bovengem. Insolvente Boedel onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van de gez. *Robert Reeves* en *Daniel Mills*, Compagnons als voormeld; en nademaal de gez. *Daniel Mills* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in gez. Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Daniel Mills* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Daniel Mills* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Daniel Mills* eenige objectie daartegen hebben vertoond zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Liefhebbery Tooneel.

Onder de Sanctie en Patronage van Zyne Excellentie den Gouverneur en Lady D'URBAN,

ZAL (INGEVOLGE HERHAAL VERZOEK) DOOR HET PRIVAAT HOLLANDSCH TOONEELLIEVEND GEZELSCHAP, SPELENDE ONDER DE ZINSPREUK "TOT NUT EN VERMAAK,"

Op MORGEN AVOND, den 30 AUGUSTUS,

ANDERMAAL WORDEN VERTOOND:

FREDRIK DE GROOTE

TE SPANDAU,

Of, HET LASTERSCHRIFT,

Tooneelspel in 3 Bedryven, naar het Fransch, door C. VREEDENBURG,

Met een klein Ballet;

GEVOLGD VAN

'T ZAL LAAT WORDEN,

Blyspel met Zang.

De Inteekenaren worden verzocht hunne Entree Biljetten op den Vertoondag te doen afhalen, aan het GAZETTE KANTOOR in de Kerkstraat, alwaar tot 's namiddags ten 4 uren eene Lyst, ter verdere inteekening van Loges in de Parterre en Staanplaatsen zal gereed liggen.

NB. Er zullen geene Lootjes aan de Deuren des Schouwburgs worden verkocht.

☞ *Ten half zeven ure op het Tooneel.*

TE KOOP,

Of te RUIL voor vette OSSEN of SCHAPEN,

DE OPREGTE HENGST

OSTERLY,

INGEVOERD DOOR KAPT. LIDDLE, VAN HET SCHIP "WELLINGTON."

Kopy van de Stamlyst uit het Algemeene Register te Newmarket,
18 *Augustus* 1834.

HET bruine Hengstveulen *Osterly*, afkomstig van Middleton, uit Adeliza,—Adeliza door Soothsayer, haar Moer Elizabeth door Orville, haar Moer Pennytrumpet door Trumpeter, uit Jonge Camilla, Zuster van Colibri, door Woodpecker, enz.

Osterly is aangefokt door Lord CHESTERFIELD in 1829.
Adeliza is aangefokt door den Hertog van RUTLAND in 1822.
Elizabeth door dito in 1809.
Pennytrumpet is aangefokt door den Hr. PANTON in 1796.
Middleton is afkomstig van *Orville*, uit Lampidosa, Zuster van het Paard *Bobtail*, enz. enz. en aangefokt door den Hr. BRANDLING in 1822.

Osterly is een zeer sterk Paard, bynа 16 palm hoog, en in den besten staat om dit Saizoen te dekken.

Men zal op eene liberale wyze handelen met de Paardenfokkers woonachtig in de Hantam, het Roggeveld en Onder Bokkeveld, op aanvraag by den Eigenaar ROBERT JOHNSTONE, Slagter, Hal No. 6.

In den Boedel van wylen HILLETJE ALETTA SMIT, *Weduwe van* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK.

DE Ondergeteekenden aangesteld zynde tot dative Executeuren van den bovengem. Boedel, roepen by deze op de Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van de Overledene, om volgens het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, dezelve inteezenden by de Heeren A. CARSTEN en J. C. GIE, Mz. die zy als hunne Agenten hebben aangesteld, binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend.

Terwyl allen die aan den Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne respective schulden binnen bovengem. tyd mede aan de Heeren A. CARSTEN en J. C. GIE, Mz. te voldoen.

Kaapstad, den 29 Aug. 1834.

ANDRIES STEPH. FACOLYN GOUS.
GIDEON CHRISTIAN BESTER.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van den geheelen Inboedel van wylen Mejufvrouw HILLETJE ALETTA SMIT, *Weduwe van den Heer* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, *door den Vendu-Afslager* J. G. PIETERSEN, *onder administratie van* M. C. NEETHLING.

OP DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 25, 26 en 27 September aanstaande, zullen de Ondergeteekenden, in hunne kwaliteit, opgemelden Boedel publiek te gelde maken, bestaande in

1. De Woonplaats genaamd *De Matjesfontein*, zeer beroemd wegens deszelfs uitgestrektheid, gezonde Weide, vruchtbare Landeryen en overvloedige drenking voor Vee, enz. enz.
2. Een daar annex gelegen Erfpachtplaats, genaamd *Drie Kuilen*, mede zeer bekend voor gezondheid van Veeweide, enz. enz.
3. Een dito. dito, genaamd *De Waterboerskraal*, dito. dito.

Voorts 38 Slaven en Slavinnen, meest alle van deze Kolonie, en algemeen bekend door hun dengdzaam gedrag; alsmede verscheidene spannen geleerde Trekossen, Trek-, en Rypaarden, Aanteelvee van alle soorten, circa 1000 Schapen en Bokken, Wagens, Ploegen, Eggen; een Smidswinkel kompleet, Huisraad in soorten, Zilverwerk, Glas- en Aardewerk, Kisten, Kasten, Ledekanten, Bedden, en wat er verder ter Tafel zal worden gebruikt.

Kaapstad den 29 Aug 1834. A. CARSTENS, } Agenten.
J. C. GIE, Mz. }

TE KOOP OF TE HUUR,

EEN welgebouwd en geryfselyk Huis, Buitengebouwen en Erf, staande en gelegen in het beste gedeelte van het Dorp Caledon, de Kondition, die zeer voordeelig zyn, zyn te vernemen by J. W. KLERCK.

Kaapstad, 29 Aug. 1834. J. C. GIE, Mz.

AAN BOUWERS EN ANDEREN.

WORDT by deze kennis gegeven, dat Tenders door den Ondergeteekenden zullen worden aangenomen, voor of op Zaturdag den 13 Sept. aanstaande, voor het bouwen van een Huis en Buitenvertrekken in de nabyheid van het Rondeboschje.—De Plans en byzonderheden zyn te bekomen ten Kantore van den Ondergeteekenden.

Loopstraat No. 98, den 19 Aug. 1834.

JOHN SKIRROW, Architect.

BERIGT.

DE Ondergeteekende behoorlyk aangesteld zynde tot dativen Executeur des Boedels van wylen DAVID Goss, verzoekt by deze allen die eenige vorderingen hebben tegen gem. Boedel, dezelve in te zenden ten zynen Kantore in het Somerset Hospitaal; en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen zes weken van heden gerekend te voldoen.

Kaapstad, den 28 Aug. 1834.

J. O. WILLIAMS, Boekhouder.

JAN HENDRIK NOLTE, Sr. woonachtig aan de 24 Rivieren, Distrikt van Worcester, presenteert uit de hand te koop, zyne Woonplaats genaamd *Half Mans Hof*, groot zoo in Eigendoms-, als met het Erfpachtland, naar gissing 1500 morgen, beplant met 2000 Wyngaardstokken en met vele soorten van Vruchtboomen;—daarenboven is dezelve eene goede Zaaiplaats, hebbende goed Weiland en Water in overvloed.—Voor verdere informatie, adressere men zich by den Eigenaar.

Kaapstad, den 27 Aug. 1834. D. J. ASPELING, *qq.*

KENNISGEVING.

DE eerste Ondergeteekende zynde aangesteld als Testamentaire Executrice en de laatste als geassumeerde Executeur van den gemeenschappelyken Boedel van wylen JOH. MULLER, Joachimzoon, en nagelatene Weduwe HELENA CATHARINA BROEKHUIZEN, van Stellenbosch, geven by deze kennis, dat alle personen die eenige vorderingen hebben tegen gez. Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden, binnen zes weken van heden gerekend; en die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne schulden te betalen binnen gez. tyd, aan den tweeden Ondergeteekenden.

H. C. MULLER.
Geb. BROEKHUIZEN.

Kaapstad, 26 Aug. 1834. S. P. VALENTIN.

Verkooping der Nalatenschap van wylen den Hr. JOHAN DETLOFF SIEVERS *en zyne Weduwe Mejufvrouw* SARA MARIA VAN LAAR.

OP den 10 der aanstaande maand September, des voormiddags, zal bovenstaande Nalatenschap publiek worden verkocht, bestaande in een Huis, sterk gebouwd en van alle gemakken voorzien, mitsgaders kostbare Huismeubelen, Beddegoed, Zilver- en Glaswerk, Keukengereedschap, Vatwerk, en vele andere Goederen, te veel om te melden;—alles zonder de minste reserve.

De Vendutie zal gehouden worden in het Huis gelegen in de Loopstraat, digt by de Strandstraat.

Kaapstad, den 22 Aug. 1834. G. H. MEYER, *q.q.*

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

OP WOENSDAG, DONDERDAG en VRYDAG, den 8, 9 en 10 October aanstaande, zullen Executeuren des Boedels van wylen den Heer JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, ter Woonplaatse genaamd *De Rietvallei*, gelegen in het Bokkeveld, voor de Karoospoort, Distrikt Worcester, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, den gemeenschappelyken Boedel van wylen meerm. Hr. J. R. VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe C. A. VAN DER MERWE, bestaande in

1. De Plaats genaamd *De Stinkfontein*, gelegen in het Warme Bokkeveld, annex de Plaats van den Veldkornet G. S. WOLFAART, thans bewoond door den Heer FRANS JOOSTE.
2. De Opstal der Leeningsplaats genaamd *De Juriesfontein*, gelegen aan de andere zyde der Karoospoort,

Alsmede meubilaire Goederen; voorts. Smids- en Bouwgereedschappen, Vee, waaronder Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, eenige jonge Hengsten van zeer goed ras, benevens het welbekend Bloedpaard *Tom*, aangefokt by den Heer M. MELK; 70 Trekossen, 150 Aanteelbeesten, waaronder een aantal jonge Ossen; circa 2000 Aanteelschapen en Bokken; Kap- en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz; Koren, Garst, Haver, Rog. Eindelyk een aantal bekwame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetsiers, Wagendryvers en Veewachters, en al hetgeen verder ten dage der verkooping zal worden daargesteld. Ter gelyker tyd zal een span jonge wel gedresseerde Paarden met kollen, waaronder zich ses Hengsten bevinden, behoorende aan den Heer DL. PS. VAN DER MERWE, indien niet uit de hand verkocht, opgeveild worden.

N.B. Goede Ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

De Koopers verschynen dus ten dage der verkooping en maken hun profyt.

Zegt het voort.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh, den 1 Augustus 1834.

W. N. VOS, Vendu-Adm.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van my en wylen myne Echtgenoot ELSJE CICILIA DU PLESSIS, worden verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. W. N. Vos, Notaris Publiek, Kerkstraat, Tulbagh; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden onverwyld te voldoen.

Tulbagh, den 26 Aug. 1834. N. W. SMIT,

Digitized by Google

UIT DE HAND TE KOOP.

DE Ondergeteekende SUSANNA MAGDALENA THERON, Weduwe wylen JACS. FRANC. DE WET, presenteert te koop, hare Woonplaats, *de Zevenfonteinen*, gelegen aan het Watervals Gebergte te Tulbagh, bezaaid met 29 mudden Graan, en beplant met Wyngaardstokken en Vruchtboomen, en heeft zeer goeden Tuingrond en overvloedig Water. De Plaats heeft het geheele jaar door goede weiding voor ruim 120 stuks groot Vee. De helft der Koopschat kan men, des verkiezende, op renten blyven behouden, mits gevende Securiteit ten genoegen van de Verkoopster. Een ieder die genegen mogte zyn de Plaats te willen koopen, wordt genoodigd ter voorm. Plaats te verschynen op Maandag den 15 September aanstaande, 's morgens precies ten 11 uren.

Tulbagh, Waterval, den 11 Aug. 1834.

De Weduwe JACS. F. DE WET.

Onder Bokkeveld, den 21 Aug. 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

IN kwaliteit als Testamentaire Executeuren in de Nalatenschap van wylen Mejufvr. M. C. LOUW, roepen wy een iegelyk op, die vermeenen mogt eenige pretensie te hebben op bovenstaande Nalatenschap, om met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf binnen den tyd van 6 weken, van heden gerekend, by de Ondergeteekenden te komen doen; terwyl ook alle degenen, die aan voorm. Nalatenschap iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. termyn by de Ondergeteekenden te komen aanzuiveren.

W. P. LOUW, Wz. } Executeuren.
D. J. LOUW, Dz. }

Hantam, 21 Augustus 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van Mejufv. A. VAN WYK, Weduwe wylen JACS. JOHS. LOUW, Wz. het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht binnen den tyd van 6 weken, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daar van te komen doen by de ondergeteekende Executeuren; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, ernstig worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen aanzuiveren by de Ondergeteekenden

W. P. LOUW, Wz. } Executeuren.
ABM. VAN WYK, Jz. }

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot Dativen Executeur des Boedels van wylen den Heer BAREND VAN DEN BERG, Barendz. laatst van de Plaats *Kolhoek*, gelegen in het Veldkornetschap van Rhenosterberg, in het Distrikt Graaff-Reinet, en nagelatene Weduwe Mejufvr. SARA JACOBA ESTERHUIZEN, roept by deze elk en een iegelyk op, die vermeenen mogte eenige actie of pretensie op gem. Boedel te hebben, van welken aard ook heenkomende, om zich binnen de eerstkomende drie maanden by den Ondergeteekenden te melden, met de behoorlyke bewyzen voorzien; en die iets verschuldigd is, binnen den tyd van zes weken te komen voldoen.

Graaff-Reinet, 21 Aug. 1834.

JAC. BOSHOF, Dative Executeur.

HET behaagde den Almagtigen, in den avond van den 20 dezer, door den dood van my weg te nemen, myn geliefd eenigst Kindje ANNA MARIA WILHELMINA LINDENBERG, oud bykans negen jaren, na eene kwynende ziekte van drie maanden; van welk smartelyk dubbeld verlies in den korten tyd van zes maanden, sedert het afsterven myner waardige en betreurde Echtgenoot, aan Nabestaanden en Vrienden de noodige kennis wordt gegeven.

Stellenbosch, den 26 Aug. 1834.

J. G. G. LINDENBERG.

OVERLEDEN, ten mynen Huize alhier, op den 13 dezer, aan de gevolgen eener zinkingkoorts, na een ziekbed van 3 maanden, myne teedergeliefde Zuster, de Jongejufvrouw ANNA MARIA BUNDERS, in den ouderdom van 34 jaren en circa 11 maanden; zy ontsliep zacht in het vol vertrouwen op haren Heiland. Ik geef van dit voor my zoo droevig en onherstelbaar verlies aan Familie en Vrienden kennis, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven.

Uitenhage, den 16 Augustus 1834.

Weduwe M. J. STUCKERIS, geb. S. BUNDERS.

DE Ondergeteekende geeft aan Nabestaanden en Vrienden kennis, dat het den Almagtigen behaagd heeft, op den 9 Aug. mynen teedergeliefden Man STEPHANUS FRANCOIS NAUDÉ, het Tydelyke met het Eeuwige te doen verwisselen, na een ziekbed van siechts 12 uren, in den ouderdom van 57 jaren, 10 maanden en 21 dagen, nalatende eene Weduwe met 5 Kinderen; vertrouwende dat een ieder die met zyn karakter bekend was, in dit my zoo smartelyk verlies zal deel nemen.

De Weduwe STEPH. F. NAUDÉ, geb. MARTHA HENDRINA VAN DER MERWE.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 24 Aug.

Een dochter van den Heer Hercules Alexander Sandenberg, met name Maria.

Eene dochter van Anthon Coskie, met name Carolina Geertruida.

Overleden:

13 Aug. Christiaan Marthinus Hegele, oud 26 jaren, 3 maanden en 6 dagen.

20 Cornelia Catharina Lotter, oud 75 jaren.

23 De Hr. Daniel Marthin Wolhuter, oud 38 jaren en 7 maanden.

28 De Hr. Johan Fredrik Greybe, oud 54 jaren, 10 maanden en 27 dagen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, 24th August, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

A daughter of Mr. Thomas Inglesby, baptized Mary Susannah Jane.

In the English, Wynberg, on Sunday, 24th August, 1834, by the Rev. EDWARD JUDGE, M.A. *acting Chaplain:*

A daughter of Sarah Norton, free black, baptized Mary Ann.

In the English Church, Rondebosch, on the same day, by ditto:

A son of Louisa Baks, Native of this Colony, baptized Joseph Alexander.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 24th August, by the Rev. HENRY FRAZER, A.B. *Colonial Chaplain:*

A daughter of Henry Springhall, baptized Sarah Cornelia.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Aug. 25. *Kate*, schooner, E. Cattel, from Algoa Bay 15th Aug. to this port. Cargo colonial produce.—Passenger, Mr. Stein.

SAILED FROM TABLE BAY.

Aug. 20. *Margaret Graham*, J. Hamilton, to N. S. Wales.
23. *Minerva*, S. Lingard, to Rio.

VESSELS IN TABLE BAY.

Barks—*Peru* and *William Shand*.

Brigs—*Thomas Snook, Olive Branch, Broughty Castle, Britannia, Fortitude, Hersey*, and *Concordia*.

Schooner—*Kate*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Aug. 20. *Commodore Decatur*, American ship, — Toby, from Timor 1st June, to whaling. Cargo oil — Put in for refreshments.

21. *Peru*, bark, American, W. Brooks, from Delagoa Bay 7th July, to whaling. Cargo Oil.—Put in for refreshments.

22. *Bolton*, ship, T. Tremblin, from Calcutta 13th May, to London. Cargo sundries.—Passengers, R. Walpole, Esq. N. J. Halhead, Mrs. Halhead, and 2 Children for the Cape. For England, Lt. Southall, H.M. 38th Lt. and Mrs. Ekins, B. A. and 2 Children; Dr. Spry; Mrs. Thomson and 2 Children; and Miss Raddish; 5 male and 3 female servants — Brings a mail, and put in for refreshments.

Mrs. Mc'George died at sea.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Aug. 19. H.M.S. *Griffon*, — Parlby, Esq. to St. Helena.
21. *Imogene*, — Smalley, to whaling.
25. *Heler Mar*, brig, — Benson, to Mauritius.

ARRIVAL IN SALDANHA BAY.

Aug. 17. *Rolan*, French, — Vixiere, from Havre Oct 1833, and Brazil Feb. 1834, to whaling. Cargo oil.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Aug. 10. *Circe*, cutter, R. Blenkinsop, from Table Bay 30th July, to this port. Cargo sundries.

10. *Mary & Jane*, brig, Thos. Winter, from Table Bay 5th Aug. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Capt. Tyson, H.M. 75th Regt. Mr. and Mrs. Couch and family; Mrs. Muller and Child; and Mrs. and Miss Winter.

12. *Margaret*, brig, S. Taylor, from Table Bay 8th August to this port. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Blake and Lathen.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Aug. 15. *Kate*, schooner, E. Cattel, to Table Bay.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 27th of August, 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	0	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	6	0	-	2	1	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	10	0	0	-	13	2	4
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	9	0	0	-	12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	180	0	0	-	190	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	0	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	6	0	0	-	15	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	4	5	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	3	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	2	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	4	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	5	0	-	3	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0	-	4	5	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	30	4	0	-	32	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	108	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	10	0	0	-	15	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	8	0	0	-	10	0	0
Melies, per mud,	Mnize, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	3	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	2	-	0	1	3
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	2	0	-	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0		12	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	4	0	-	2	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	0		0	2	2
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	4	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	7	0

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1497.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 5, 1834.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 5th September, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioner will sit in the Court Room, at Stellenbosch, on the under mentioned Days and Hours, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain,* between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund,

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 5 September 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissaris op de ondervolgende dagen en uren zal zitten in de Raadzaal, te Stellenbosch, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT STELLENBOSCH.

WEDNESDAY, 10th SEPTEMBER, *at* 10 *o'Clock,*

Petrus Jacobus Bosman, Eerste Rivier.
Willem Adolph Kriege, ditto.
Adriaan Philippus Cloete, near Stellenbosch.
P. C. van Blommestein, for himself, and as Executor of the late Casparus Albertyn and H. L. Bletterman, do.
Pieter Gerhard van der Byl, Clapmuts.
Pieter Ulrich Fischer, Bottlelary.
Abraham D. Bosman, A. son, Stellenbosch.
David Kinniburg, ditto.
Widow F. F. Daniel, ditto.
Nicolaas Sertyn, senior, ditto.
Nicolaas Janzen, ditto.
F. R. L. Neethling, ditto.
Executors of the late Widow C. G. Robé, ditto.
Andries Brink, Jan's son, Somerset.
Daniel Jacobus Malan, ditto.
Willem Morkel, D. son, ditto.
Widow J. J. Malan, D. J. son, Moddergat.
Petrus Jacobus Marais, ditto.
Jacob Pieter de Villiers, Franschehoek.
Hendrik Philippus Beyers, Groot Drakenstein.
Isaac Jacob Marais, re-married to Widow J. F. van de Graaff, ditto.
Jacobus Pieter de Wet, ditto.
Francois Gerhard de Wet, ditto.
Willem Isaak Louw, ditto.
Johannes Nicolaas Marais, ditto.
Hendrik Jacobus Albertyn, Klein Drakenstein.
Jan Diderik Mohr, Paarl.
Widow Carel de Vogel, ditto.
Widow A. M. Goetz, ditto.
Gerrit Nieuwoudt, ditto.
Hendrik Dreyer, Jan's son, ditto.
J. L. du Plessis, ditto.
Joseph Johannes Matthys, ditto.
Widow Andries Mellet, ditto.
Barend G. du Plessis, ditto.
Daniel Thomas du Plessis, ditto.
Daniel Jacobus du Plessis, B. son, ditto.

FRIDAY, 12th SEPTEMBER, *at* 10 *o'Clock,*

Jeremias Petrus Coetzer, Riebeek's Kasteel.
Pieter Jacob de Villiers, Isaac son, ditto.
Michiel Nicolaas Smuts, ditto.
Johs. Hermanus Redelinghuis, ditto.
Gerrit Jacobus Booysen, ditto.
J. A. Laubscher, J. T. son, ditto.
Widow Casparus Reyneke, ditto.
Jacobus Abraham van Aarde, Paardeberg.
Jan Wentzel Horak, ditto.
Christiaan Stephanus Krynauw, ditto.
Petrus Jacobus Mostert, ditto.
Johannes Gerhardus Lombard, Behind Paardeberg.
Willem J. Esterhuysen, ditto.
Christoffel Lombard, ditto.
F. S. Lombard, C. son, ditto.
Albertus Johannes Laubscher, A. son, ditto.
Casparus Bresler, ditto.
David Krynauw, ditto.
Stephanus Gerhard Joubert, ditto.
Jacob Daniel Malan, D. son, Wagenmakersvalley.
P. L. le Roux, D. son, ditto.
Daniel Hendrik Cilliers, ditto.
Johannes Hendrik Retief, J. H. son, ditto.
Johannes Retief, P. son, ditto.

Digitized by Google

Jacobus Francois Malan, ditto.
Frans P. Marais, ditto.
Daniel Johs. Retief, J. H. son, ditto.
Daniel J. Rossouw, D. son, ditto.
Nicolaas van Wielligh, Mosselbanks Rivier.
Jacobus G. Louw, J. N. son, ditto.
Matthys Casparus Marée, Botrivier.
Christiaan Christoffel Mulder, ditto.
Wessel Petrorius, Willem's son, Rivier zonder End.
Willem Johannes du Toit, F. son, ditto.
Johannes Petrus du Toit, D. son, Zwartland.
J. G. Smit, G. son, ditto.
Benjamin Lombard, C. son, ditto.
Hendrik Dirk Isaac du Toit, ditto.
Marthinus Johannes Carstens, Zwartland.
Johannes Hendrik Hanekom, do.
Louis Egbertus Greeff, do.
Gabriel Pieter Greeff, do.
Albert Rust, do.
Gysbert Kotzé, Dirk son, do.
Widow W. A. van Jaarsveld, senior, Groeneberg.
Willem A. van Jaarsveld, junior, do.
P. P. van Jaarsveld, W. A. son, do.
P. van Jaarsveld, W. A. son, do.
Willem Adriaan Joubert, Jan's son, do.
Gideon Gildenhuis, do.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.
P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 5th September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) K. B. HAMILTON,
Acting Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 5 September 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) K. B. HAMILTON, *Fung. Gouv. Secr.*

Promulgated in open Court, the 28th August, 1834.
In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

RULES.

IT IS ORDERED, that the 1st, 9th, and 132d Rules of the Court be revoked; and that the following Rules shall be the 1st, 9th, and 132d Rules of the Court.

1st Rule.

There shall be four Terms in each Year for the Dispatch of the Civil Business of the said Court,—and the said Terms shall be the Months of February, May, August, and November, and shall commence on the 1st, and terminate on the last Day of the said Months respectively; provided, whenever it shall happen, that any of the said Months shall commence, or end, upon a Sunday, the Term shall commence on the Monday following, or end on the Saturday preceding. And the Court will sit, in Vacation, for the Dispatch of all Business arising under the Provisions of the Ordinance No. 64, on such Days as shall hereafter, from time to time, be duly notified.

It is further ordered, that this Rule shall operate and take effect, from and after the thirty-first Day of December next.

9th Rule.

All Civil Process of this Court may be sued out by any Person having any Demand, or Matter of Complaint, against any other Person whatsoever, (excepting only against the Officer administering the Government of the Colony for the time being, and His Majesty's Justices of the Supreme Court, in which cases, such Process shall not be sued out, without leave of the Court, upon motion first had and obtained.) And the said Process shall be dated on the Day on which it is issued, and shall be made returnable by the Sheriff to the Court, through the Registrar of the said Court, on any Day in or out of Term, so as to allow time to the Sheriff for Service, over and above the number of Days prescribed for the due Service of the said Process on the Defendant: except Summonses for provisional Sentences, which shall be made returnable in Term: and the said Process shall be signed by the Registrar of the Court, and issued by him, for which the Warrant to sue shall be his authority; and the said Process shall be endorsed with the name and address of the Attorney suing out the same.

132d Rule.

It is ordered, that there shall be annexed to the Declaration, or Pleadings, in every Case, a Schedule of all Documents or Papers, which the Plaintiff and Defendant respectively propose to give in Evidence upon the Trial of the said Case: and Inspection and Copies of all such Documents and Papers shall be given, if in the possession, or under the control of either of the Parties respectively, to the opposite Party, or his Attorney upon his request, and at his expense.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 5th September, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—
To England, by the *Olive Branch.*
— Mauritius and Calcutta, by the *Hersey.*

R. CROZIER, Postmaster General

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 22d August, 1834.

1	Benjamin Atkins.	1	P. H. Hovel, Esq.
1	Achong.	1	Mr. J. G. Helsdingen.
1	Mr. C. Adcock, senior.	1	Daniel Holland.
2	T. H. Bullock, Esq.	1	Mr. J. Hammer.
1	G. A. Bushby, Esq. Bengal Civil Service.	1	„ F. Jurgens.
		1	Miss Ann Knipe.
2	Mr. Bowdich.	1	Monsieur Lartigue.
1	„ J. H. Barfeld.	1	Mr. C. Lombaard, N. son.
1	Major Burney.	1	„ Thomas Loftus.
2	Col. Bellajis, Bombay Engineers.	1	Major Little.
1	Jas. Boyd,	1	Eliza Leath.
1	Mr. J. Butler.	2	Charles Malcolm, Esq.
1	Lieut. Col. Bradford, 28th Regt. Madras Infantry.	2	Capt. T. Monis.
		1	„ Marshall.
1	Mr. Brest, late of 59th Regt.	1	Mr. G. C. Milne.
1	„ H. J. Blyth.	1	Mrs. W. F. A. Muller.
1	H. B. Beckwith, Esq.	1	M. Manue.
1	Mr. W. Baxter.	1	Mr. G. Nye.
1	„ Benjamin Boyes.	4	Lieut. P. Pope.
1	Samuel Benoy.	1	Mrs. Pope.
1	P. Brink, Esq.	1	Henry T. Prinsip, Esq.
1	Mr. A. A. Bruyns, senior.	3	W. H. Peache, Esq.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will attend for the purpose of inspecting Lands, situate in the undermentioned Field-Cornetcies, viz:

Field-Cornetcy of Mr. P. A. Myburgh, *Eerste River,*
On Tuesday, the 28th October next, and following days.

Field-Cornetcy of Mr. H. R. de Vos, *Somerset, (Hottentot's Holland,)*
On Tuesday, the 4th of November next, and following days.

Field-Cornetcy of Mr. H. P. Beyers, *Groot Drakenstein,*
On Tuesday, the 11th of November next, and following days.

All Applicants in the above-mentioned Divisions, are requested to attend on the aforesaid days, and are called upon to make the necessary deposits, within the term prescribed by Government Notice, on the 21st May, 1829.

Any Person neglecting to do so, will be considered as having withdrawn his application for Land.

The Proprietors of Lands will have to produce their Title Deeds and Diagrams.

Further Particulars may be obtained, on applying to the above-mentioned Field-Cornets.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 26th August, 1834.
D. J. van RYNEVELD, Civil Commissioner.

Digitized by Google

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 4th September, 1834.

WHEREAS the Estate of DANIEL FREDRIK LEHMAN, Sen. of Boom-street, Cape Town, Baker, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of September, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th September, 1834.

WHEREAS the Estate of ANTHOON FREDRICUS FICK, A. Son, of Stellenbosch, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 4th of October, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

MEETING of MORTGAGEES and SURETIES.

Master's Office, Cape Town, 4th September, 1834.

IN the Matter of JOHN JEARY, Plaintiff,
and
JOSEPH DANIELS, Defendant.

A Meeting of the Mortgagees and Sureties of the above-named Defendant, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of September instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; for the purpose of determining whether a certain Piece of Land, with the Buildings thereon, being the part marked Let. B. of Lot No. 2, situate at Port Elizabeth, Algoa Bay, in the District of Uitenhage, the Property of the above-named Defendant, shall be sold; and if so, to settle the Conditions of such Sale.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 21st August, 1834.

SALE
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 9th SEPTEMBER, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

ON THE PREMISES, AT STELLENBOSCH,
Before the Resident Magistrate,

THREE Lots of Ground, with the Buildings thereon, situate at Stellenbosch, between Dorp-street and Church-street, measuring 108 square roods, 92 square feet, and 63 square inches.

LOT No. 1.—Measuring 40 square roods, on which is erected a Dwelling House, containing a Hall, four Rooms, Pantry, Kitchen, Slave Apartment, and an outer Apartment; also, a small House adjoining, containing a Hall, two Rooms, and Kitchen, under a flat Roof.

LOT No. 2.—Measuring 15 square roods and 120 square feet, on which is erected a Dwelling House; containing a Hall, two Rooms, and Kitchen, under a flat Roof.

LOT, No. 3.—A Piece of Garden Ground, surrounded by a Wall, measuring 52 square roods, 116 square feet, and 63 square inches.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between the President and Directors of the Lombard Bank, Plaintiffs, and PIETER GERHARD WIUM, Defendant, and may be viewed any Day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th September, 1834.

BY Virtue of the Authority vested in me by Ordinances of His Excellency the Governor, Nos. 104 and 105, and with reference to the Advertisement inserted by me in the *Government Gazette* of the 18th of July last, I hereby appoint

Mr. JOHN BLORE, to be Appraiser for Cape Town and the Cape District,
and
Mr. G. E. JOSEPH, to be additional Appraiser for Somerset and the District thereof, under the Provisions of the aforesaid Ordinances.

CLERKE BURTON, Master.

Master's Office, Cape Town, 5th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of PIETER STREIN, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES STEPHANUS MEYER, late of *Groot Fontein,* in the Field-Cornetcy of Bosjesman's Rivier, in the District of Somerset, deceased, are required to take Notice, that the said JOHANNES STEPHANUS MEYER died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 18th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JAMES HASLEM, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

J. M. MAYNARD, Sole Trustee.

Cape Town, 27th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, Sole Trustee.

Cape Town, 27th August, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN JACOBSZ, Gerrit Son, *of Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate;

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 20th of September, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Stellenbosch, 20th August, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL JACOBUS MALAN, *of Snyders Fontein, situate in the Nieuweveld, in the District of Beaufort.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 26th day of September, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 20th day of September, or proceedings will be instituted against them.

J. G. FAURE, Sole Trustee.

Cape Town, 3d September, 1834.

In the separate Insolvent Estate of WILLIAM LEINSTER HIGGINSON, *of Cape Town, General Agent.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

In the joint and separate Insolvent Estates of ROBERT REEVES *and* DANIEL MILLS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above Insolvent Estates, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estates.

R. W. EATON, } Trustees.
R. WATERS. }

Cape Town, 29th August, 1834.

Cape Town, 3d September, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS THORNE, *of Wynberg, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice*, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th of October, for the purpose of taking into consideration an Offer of Composition to pay the concurrent Creditors *Ten Shillings in the Pound*, secured by the Acceptance of Mr. EDWARD MOORE; and for the proof of Debts.

EDWARD MOORE, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account, and Vouchers, belonging to the Insolvent Estate of the late Rev. C. MOLL, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for the term of 28 days, beginning from Saturday, the 30th instant, whereupon the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

D. J. ASPELING, Sr. Sole Trustee.

Cape Town, 27th August, 1834.

THE Creditors in the Insolvent Estate of WILLEM CHRISTIAAN GREUNIG, of Glen Lynden, in the District of Somerset, are requested to take Notice, that the Accounts, Plan of Distribution, and other Papers relating to this Estate, will lie open for their inspection, in the Master's Office, until Monday, the 22d day of September next.

C. B. ZIERVOGEL, Trustee.

Somerset, 27th August, 1834.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of WILLIAM LEINSTER HIGGINSON.

THIS AFTERNOON, at 3 o'Clock, will be sold in Church-square, corner of Grave-street, the whole of the Household Furniture belonging to the above Estate.

5th September, 1834. J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL.D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That *George Hallum*, late of Graham's Town, in the District of Albany, in the Colony of the Cape of Good Hope, having been summoned by Edict, to appear this day in Court, either in person or by proxy, in order to purge his first default, and further to hear such claim and conclusion as *Mary Anne Hallum*, of Port Elizabeth, in the District of Uitenhage, in the said Colony, Wife of the said *George Hallum*, might think proper to make against him for the dissolution of the Bonds of Matrimony, upon the grounds of wilful and malicious desertion, to answer thereon, and further to proceed according to Law, without the said *George Hallum* or any one on his behalf having appeared: in consequence of which the said *Mary Anne Hallum* by her Advocate requested the second Default, with the profit thereof, and a third Summons by Edict:

Wherefore we have granted to the said *Mary Anne Hallum*, and it is hereby granted accordingly, the second default with the profit thereof, and further thought proper to summon the Defendant and Defaulter for the third time, by public Edict, to appear in our Court on the first Civil Court day in the month of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon, either in person or by proxy, in order to purge his second default, and further to hear such claim and conclusion as the said *Mary Anne Hallum* shall think proper to make.

Thus done and decreed in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, this thirtieth day of August, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-four.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

M. BORCHERDS, No. 3, Church-square, Cape Town, Plaintiff's Attorney.

RECORDS in CIVIL CASES in the Circuit Court holden in and for the District of Graaff-Reinet, at Graaff-Reinet, on the twenty-first day of April, 1834, *before the Honorable* WILLIAM MENZIES, *Esquire, one of the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.*

BE IT REMEMBERED, that *Ferdinand Carel Wagener*, of Graaff-Reinet, at the Suit of *Martha Christina Wagener*, born *Korf*, was summoned to appear before this Court, to shew cause, if he have any, why, by the Judgment of the said Court, the Bonds of Matrimony existing between the said *Ferdinand Carel Wagener*, and the said *Martha Christina Wagener*, born *Korf*, should not be dissolved, and the said *Ferdinand Carel Wagener*, and the said *Martha Christina Wagener*, be divorced *à vinculo matrimonii*, by reason of the said *Ferdinand Carel Wagener* having lived in Adultery; and now on this day, come as well the said *Martha Christina Wagener*, born *Korf*, by her Counsel, *Frederick Louis Stoll*, Esquire, as the said *Ferdinand Carel Wagener*, by his Counsel, *Helperus R. van Ryneveld*, Esquire, and thereupon, and upon hearing the said Parties, and due consideration being thereupon had by the said Court; the said Court doth adjudge that the Bonds of Matrimony existing between the said *Ferdinand Carel Wagener*, and the said *Martha Christina Korf*, be dissolved, and the said Parties be divorced *à vinculo matrimonii*, as prayed, and doth further condemn the Defendant, the said *Ferdinand Carel Wagener*, in the Costs of this Suit.

By the Court,
W. HARDING, Registrar of Circuit Court.

M. BORCHERDS, No 3, Church-square, Cape Town, Plaintiff's Attorney.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 4th September, 18

IN Execution of the Judgments of the Supreme Cou the under-mentioned Cases, the following Sales take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHAN GEORGE MULLER *versus* SARAH JOHANNA SMITSDORFF, Widow and Executrix of the late ANDRIES ERNST SMITSDORFF.

On Tuesday, the 9th September, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions; Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Merchandize, &c. &c.

JOHAN GEORGE STADLER *versus*

1. JUDITH GEYSER, Widow of the late JOHAN GODLIEB KILIAN, in her capacity as Executrix to the Estate of the late FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.
2. DANIEL CAROLUS KILIAN.
3. PETRUS JOH. KILIAN.
4. JACOB FREDRIK KILIAN.
5. JAN GODLIEB KILIAN.
6. HERMANUS PIETER STAAL.

On Tuesday, the 9th September, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. Also, a female Slave named *Marie*, of Mosambique, with her Child *Martha*.

JOHANNES JOACHIM LODEWYK SMUTS *versus* CAREL ALBRECHT HAUPT, as Executor to the Estate of the late CORNELIA CAROLINA MARGARETHA HAUPT.

On Thursday, the 18th September, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of the following Slaves, viz: *Marie*, of this Colony, with her three Children *Louisa*, *Henry*, and *Lena*.

ABRAHAM DE SMIDT *versus* JUDITH GEYSER, Widow of the late JAN GODLIEB KILIAN, in her Capacity as Executrix to the Estate of the late FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.

On Thursday, the 18th September, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of a male Slave named *Partie*, of this Colony.

STELLENBOSCH.

WILLIAM FARMER *versus* ADOLPH KOHL.
HANS HANSEN *versus* said A. KOHL.
MAXIMILIAN THALWITZER *versus* said A. KOHL.

On Thursday, the 11th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of a considerable quantity of Household Furniture, consisting in Mahogany Chairs, Tables, Chests of Drawers, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Stukvats, 7 Leaguers, and other Casks, a brown Horse, &c. &c.

ANDRIES BRINK, Dan. Son, *versus* HELENA HENDRINA VAN NIEKERK.

On Friday, the 12th September, 1834, in front of the Public Offices, at STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. also, the following Slaves, viz: *Lea*, *Roos*, and *Lena*, all of this Colony.

JAN AREND DE WAAL, Jan's Son, *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelis Son.

On Tuesday, the 16th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated at Zwartland, in the District of STELLENBOSCH, at 10 A.M. of Household Furniture, 2 Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

JAN PIETER DE VILLIERS *versus* PETRUS JACOBUS HUGO.

On Friday, the 19th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated near STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 38 Oxen, 3 Cows, 10 Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c. &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

THE Sale of the Estate of the late ANNA MAGDALENA DU TOIT, which was to have taken place at the Koopmans River, on the 26th instant, is postponed, on account of the unfavorable weather, till WEDNESDAY, the 10th Sept. next, when the whole of the Property belonging to said Estate will positively be sold, consisting of Tables, Chairs, Bedding, Bedsteads, Stretchers, Chests, 2 Cabinets, Plate, China, Glass and Crockery Ware, Kitchen Utensils; and the following excellent Slaves, viz:

Lea, of the Cape, aged 30 years, with her 3 Children;
Jephta, 17, *Damon*, 13, and *Afrika*, 7 years.

Paarl, 27th August, 1834. A. P. HIEBNER, Auctioneer.

MRS. the Widow DAVID DU TOIT, will put up to public Auction, at the Sale to be held at the Koopman's River, on the 10th Sept. next, a Bullock Wagon with Yokes, &c. complete, 10 draught Oxen, an excellent fowling Piece, a Tea Table, a large Kettle, 2 Pots, and some other Articles.

27th August, 1834. A. P. HIEBNER, Auctioneer.

MR. COENRAAD HENDRIK BASSON, will cause to be publicly sold, at the Sale to be held at Koopmans River, on the 10th September next, 3 Wagons, 30 draught Oxen, 500 Sheep and Goats, and various other Goods too numerous to mention.

27th August, 1834. A. P. HIEBNER, Auctioneer.

ON the 11th September will be sold, on Commission, without reserve, at Koopmans River, a large quantity of choice Merchandize, by A. P. HIEBNER, Auctioneer.

THE Undersigned requests the Public not to give any Credit to his Wife, M. ELIZABETH DE WEGE, on his account, as he will not be answerable for any Debts which she may contract.

A. M. DESTRO.

Cape Town, 1st September, 1834.

Digitized by Google

TO LET, a neat FRONT ROOM, in a central part of the Town, a short distance from the public Offices,—Apply at the *Gazette* Office, or at No. 3, Dorp-street.

PUBLIC SALE.

ON WEDNESDAY, the 1st, and THURSDAY, the 2d of October next, will be sold, by public Auction, the extensive and valuable Property in Somerset Road, belonging to Messrs. HUDSON, DONALDSON, & DIXON; consisting of

Three	Wine	Stores	of 100	feet	each,	under double Story.
Five	do.	100	do.	do.	single	do.
Two	do.	150	do.	do.	do.	do.
Two	do	80	do.	do.	do.	do.

With four extensive Yards, Cooperage, &c. &c.

Also, about 300 Stukvats, 250 Rider Casks, and what further may be offered appertaining to the Establishment.

The Conditions of Sale will be extremely favorable to Purchasers, and may be known on application to

HUDSON, DONALDSON, & DIXON.

100,000 lbs. OAT HAY.

THE Undersigned will offer for Sale TO-MORROW, SATURDAY, 6th instant, at 3 o'Clock, P.M. about 100,000 lbs. best Truss Hay, at the Stores of Mrs. ROWLES, upper end of Long-street.

Cape Town, 5th Sept. 1834. T. & J. SINCLAIR.

FOR SALE,

Or to BARTER for fat OXEN or SHEEP,

THE THOROUGH-BRED ENTIRE HORSE

OSTERLY,

Imported by Capt. LIDDLE, *of the Ship* WELLINGTON.

PEDIGREE:—Copy from the General Stud-book at Newmarket, 18th August, 1833:

"Brown Colt OSTERLY, by *Middleton*, out of *Adeliza; Adeliza* by *Soothsayer*, her dam *Elizabeth* by *Orville;* her dam *Pennytrumpet* by *Trumpeter*, out of *Young Camilla*, sister to *Colibri*, by *Woodpecker*, &c.

Osterly was bred by Lord CHESTERFIELD, in 1829.

Adeliza was bred by the Duke of RUTLAND, in 1822.

Elizabeth by ditto, in 1809.

Pennytrumpet was bred by Mr. PANTON, in 1796.

Middleton was got by *Orville*, out of *Lampidosa*, sister to the Horse *Bobtail*, &c. &c. and bred by Mr. BRANDLING in 1822.

Osterly is a very powerful Horse, nearly 16 hands high, and in prime condition to cover this Season.

Breeders residing in the Hantam, Roggeveld, and Under Bokkeveld, will be liberally treated with on application to the Proprietor.

Cape Town, 21st August, 1834.

ROBERT JOHNSTONE, Butcher, Shambles No. 6.

MESSRS. BARRY, & NEPHEWS, take the earliest opportunity to inform the Public, that, although they have been considerable losers by the late Fire in this Village, are happy to state, that they will continue to carry on their Business in the old and usual way, and fully hope the Public will still continue to deal with them. They have now on the Road a new and extensive assortment of Merchandize, which will be offered for Sale on the usual very reasonable Terms.

Produce will be purchased as heretofore, and the very highest Prices given for Goat Skins, Hides, Horns, Fat, Soap, &c. &c.

N.B. Messrs. BARRY, & Nephews, feel themselves at the present moment justified in requesting those Persons whose Accounts are overdue, to call and settle the same at an early date.

Swellendam, 1st September, 1834.

Sale of the Property of the late Mr. JOHAN DETLOFF SIEVERS, *and his Widow Mrs.* SARA MARIA VAN LAAR.

ON the 10th of September next, in the Forenoon, will be sold by public Auction, the above Property, consisting of a House, substantially built, and provided with every convenience; also, fine Household Furniture, Bedding, plated and Glass Ware, Kitchen Utensils, Fustage, and many other Articles too numerous to mention,—*the whole without the least reserve.*

The Sale will be held at the House situate in Loop-street, close to Strand-street.

Cape Town, 27th August, 1834.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers. G. H. MEYER, *q.q.*

In the Estate of the late HILLETJE ALETTA SMIT, *Widow of* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK.

THE Undersigned having been appointed Executors Dative to the above Estate, hereby request all Creditors and others having any Claims against said Estate, to lodge them, agreeably to the 30th Article of Ordinance No. 104, with Messrs. A. CARSTENS and J. C. GIE, Ms. their Agents, within three months from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay the same likewise to Messrs. A. CARSTENS and J. C. GIE, Ms.

Cape Town, 29th August, 1834.

ANDRIES STEPH. FACOLYN GOUS.
GIDEON CHRISTIAN BESTER.

FOR PRIVATE SALE.

THE Undersigned SUSANNAH MAGDALENA THERON, Widow of the late JACOBUS FRANCISCUS DE WET, offers for Sale her Place named *De Zeven Fonteinen*, situate at the Watervals Gebergte, Tulbagh, sowed with 29 muids of Corn, planted with Vines and Fruit-trees, and has abundance of Ground left for the planting of Vines, being well supplied with water. The Place has good Pasturage for upwards of 120 head of cattle throughout the year. The half of the Purchase Money may, if required, remain at Interest, provided sufficient Security be given to the satisfaction of the Seller. Those inclined to purchase the Place, are requested to attend there on Monday Morning, the 15th September next, at 11 o'Clock precisely.

Tulbagh, Waterval, 11th August, 1834.

The Widow JACOBUS FRANCISCUS DE WET.

NOTICE.

THE first Undersigned having been appointed Testamentary Executrix, and the last the assumed Executor of the joint Estate of JOHANNES MULLER, Joachim's Son, deceased, and his surviving Widow HELENA CATHARINA BROEKHUYZEN, of Stellenbosch, hereby give Notice that all Persons having any Claims against the said Estate, are requested to send them in within six weeks from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their debts within the above period to the second Undersigned.

Cape Town, 26th August, 1834.

H. C. MULLER, born BROEKHUYZEN.
J. P. VALENTIN.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the Undersigned, and his deceased Wife ELSJE CECILIA DU PLESSIES, are hereby requested to transmit them, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary W. N. Vos, Church-street, Tulbagh; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same forthwith.

Tulbagh, 26th August, 1834. N. W. SMIT.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against JOHAN WENDEL WEIMER, of Manheim, deceased, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Koeberg, 4th September, 1834.

STEPHS. SEB. LOMBAARD, Executor.

MRS. WILLEMINA MAGDALENA VALENTYN, as Testamentary Executrix of her deceased Husband, Mr. SAMUEL VALENTYN, of Cape Town, hereby requests all Persons having any Claims against said Estate, to lodge them with the Undersigned, within six weeks from this date; and those standing indebted to the above Estate, to pay them within the said period, at the Office of

No. 59, Wale-street, 4th Sept. 1834. P. J. ROUX, Ps.

DIED, on Sunday, the 31st August, at 2 o'Clock in the Afternoon, after a long illness, my beloved Daughter CATHARINA JOHANNA BOSMAN, aged 18 years, 4 months, and 12 days; of which Notice is hereby given to Relatives and Friends.

Stellenbosch, 2d September, 1834.

Widow P. J. BOSMAN, born IMMELMAN.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, zal vaceren tot het inspecteren van Landeryen, gelegen in de ondergem. Veldkornetschappen, als:

Het Veldkornetschap van den Hr. P. A. MYBURGH, Eerste Rivier, op Dingsdag den 28 October aanstaande en volgende dagen.

Het Veldkornetschap van den Hr. H. R. DE VOS, Somerset, (Hottentots Holland,) op Dingsdag den 4 November aanstaande en volgende dagen.

Het Veldkornetschap van den Hr. H. P. BEYERS, Groot Drakenstein, op Dingsdag den 11 Nov. aanstaande en volgende dagen.

Alle Verzoekers in de bovengem. Afdeelingen worden verzocht op de voorm. dagen present te zyn, en worden opgeroepen de noodige gelden binnen den by de Gouvernements Kennisgeving van den 21 Mei 1829 bepaalden tyd te deponeren. Die daarmede verzuimen, zullen worden beschouwd hun verzoek om land te hebben ingetrokken.

De Eigenaars van Landeryen moeten hunne Erfgrondbrieven en Kaarten vertoonen.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanzoek by de bovengem. Veldkornets.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch, den 26 Aug 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 Sept. 1834.

NADEMAAL de Boedel van DANIEL FREDRIK LEHMAN, Senior, van de Boomstraat, Kaapstad, Bakker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Sept. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 Sept. 1834

NADEMAAL de Boedel van ANTHOON FREDRICUS FICK, Az. van Stellenbosch, onder Sekwestratie is gesteld in

Digitized by Google

handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 27 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 4 Oct. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Byeenkomst van Verbandhouders en Borgen.

Meesters Bureau, Kaapstad, 4 Sept. 1834.

IN de Zaak van

JOHN JEARY, Eischer,

en

JOSEPH DANIELS, Verweerder.

Eene Byeenkomst der Verbandhouders en Borgen van bovengem. Verweerder, zal gehouden worden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 dezer, ten 10 uren precies, ten einde te beslissen of een zeker stuk Land, met de daaropstaande Gebouwen, zynde het gedeelte gemerkt Let. B. van Lot No. 2, gelegen te Port Elizabeth, in het Distrikt Uitenhage, het eigendom van voorm. Verweerder, al of niet verkocht moet worden, en alsdan de konditien van verkoop te beramen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 21 Aug. 1834.

VERKOOPING

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DINGSDAG den 9 Sept. 1834, des morgens ten 10 uren precies, zullen op de plaats zelve, te Stellenbosch, ten overstaan van den Resident Magistraat, worden verkocht,

Drie stukken Grond, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen te Stellenbosch, tusschen de Dorp- en Kerkstraat, groot 108 kwadraat roeden, 92 dito voeten en 63 dito duimen.

Perceel No. 1, groot 40 kwadraat roeden, waarop een Woonhuis is gebouwd, bevattende een Gallery, vier Kamers, Dispens, Keuken, Slavenvertrek, en een Buitenkamer; alsmede een klein Huis annex, bevattende een Gallery, twee Kamers, en een Keuken, onder plat.

Perceel No. 2, groot 15 kwadraat roeden en 120 dito voeten, waarop een Woonhuis, bevattende een Gallery, twee Kamers en een Keuken, onder plat.

Perceel No. 3—Een stuk Tuingrond, omringd door een Muur, groot 52 kwadraat roeden, 116 dito voeten en 63 dito duimen.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene zaak tusschen den President en de Directeuren van de Bank van Leening, Eischers, en PIETER GERHARD WIUM, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Stellenbosch.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 5 Sept. 1834.

UIT kracht van de magt waarmede ik bekleed ben by de Ordonnantien van Zyne Excellentie den Gouverneur, Nos. 104 en 105, en met betrekking tot de Adverteutie door my geinsereerd in de Couvernements Courant van den 18 July ll. benoem ik by deze

Den Heer JOHN BLORE, tot Taxateur voor de Kaapstad en het Kaapsch Distrikt, en

Den Heer G. E. JOSEPH, tot additionelen Taxateur voor Somerset en het Distrikt daarvan, onder de voorzieningen der voorm. Ordonnantien.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Sept. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Pieter Strein*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 18 October aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Sept. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johannes Stephanus Meyer*, laatst van Groote Fontein, in het Veldkornetschap Bosjesmansrivier, in het Distrikt Somerset, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Johannes Stephanus Meyer ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Somerset, op Zaturdag den 18 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 27 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JAMES HASLEM.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 September, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, Kaapstad, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

Kaapstad den 27 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, eenige Curator.

Kaapstad den 27 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN JACOBSZ, Gerritsz. *van de Kaapstad.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 Sept. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G STEYTLER, eenige Curator.

Stellenbosch den 20 Aug. 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JACOBUS MALAN, *van Snyders Fontein, gelegen in het Nieuweveld, in het Distrikt Beaufort.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige. Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 26 September, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 20 Sept. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. FAURE, eenige Curator.

Kaapstad den 3 Sept. 1834.

In den afzonderlyken Insolventen Boedel van WILLIAM LEINSTER HIGGINSON, *van de Kaapstad, Generaal Agent.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 4 Oct. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van ROBERT REEVES & DANIEL MILLS.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in de bovengem. Insolvente Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau liggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie der Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 29 Aug. 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Curatoren.

Digitized by Google

Kaapstad, den 3 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THORNE, *van Wynberg, Kaarsenmaker.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 4 October, ten einde in overweging te nemen een aanbod van compositie om de concurrente Crediteuren *Tien Shillings* in het Pond te betalen, verzekerd door de acceptatie van den Hr. EDWARD MOORE; en tot het bewyzen van schulden.

EDWARD MOORE, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van nu wylen den Eerw. Heer MOLL, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 30 dezer, op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad den 27 Aug. 1834.

D. J. ASPELING, Sr. eenige Curator.

BERIGT.

DE Crediteuren in den Insolventen Boedel van WILLEM CHRISTIAAN GREUNIG, van Glen Lynden, in het Distrikt van Somerset, worden by dezen verzocht notitie te nemen, dat de Rekeningen, Plan van Verdeeling en andere Papieren tot den Boedel behoorende, ter visie zullen openliggen op 's Meesters Bureau, tot op Maandag den 22 September aanstaande.

Somerset, den 27 Augustus 1834. C. B. ZIERVOGEL, Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van WILLIAM LEINSTER HIGGINSON.

HEDEN MIDDAG ten 3 uren, zal al het Huisraad tot opgem. Boedel behoorende, worden verkocht op het Kerkplein, hoek van de Gravestraat.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir *John Wylde*, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat *George Hallum*, voormaals van Grahams-stad, in het Distrikt Albanie, in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, by Edicte gedagvaard is geworden om het zy in persoon of by procuratie op heden in het Hof te compareren, om zyn eerste default te purgeren, en verder tot het hooren doen en nemen van zoodanigen eisch en conclusie, als *Mary Anne Hallum*, van Port Elizabeth, in het Distrikt Uitenhage, in de gez. Kolonie, Huisvrouw van den gez. *George Hallum*, zoude goedvinden tegen hem te doen tot dissolutie van den band des huwelyks, op grond van moedwillige en malicieuse desertie, daarop te antwoorden, en verder te proceederen als naar regten, zonder dat de gez. *George Hallum*, of iemand van zyentwege is versoheenen; weshalve de gez. *Mary Anne Hallum*, door haren Advokaat, heeft verzocht het tweede default met den profyte van dien, en eene derde Citatie by Edicte.

ZOO IS HET, dat wy aan den gez. *Mary Anne Hallum* hebben verleend, zoo als zulks geschiedt by deze, het tweede default met den profyte van dien, en verder goedgedacht den Gedaagde en Defaillant voor de derde maal by publieke Edicte te doen dagvaarden, om op den eersten civilen Regtsdag in de maand December aanstaande, des morgens ten 10 uren, voor ons Hof, hetzy in persoon of by procuratie, te compareren, ten einde zyn tweede default te purgeren, en verder te hooren zoodanigen eisch en conclusie als de gez. *Mary Anne Hallum* zal goedvinden te doen en te nemen.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 30sten dag van Augustus 1834.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

M. BORCHERDS, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, Procureur voor de Eischeresse.

NOTULEN IN CIVILE ZAKEN,

In het Rondgaand Geregtshof gehouden in en voor het Distrikt Graaff-Reinet, op den 21 April 1834, voor den Ed. Heer WILLIAM MENZIES, een der Regters van het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

ZY HET KENNELYK, dat *Ferdinand Carel Wagener*, van Graaff-Reinet, op verzoek van *Martha Christina Wagener*, geboren *Korf*, is gedagvaard, om voor dit Hof te compareren, om reden te toonen, zoo hy eenige heeft, waarom de band des huwelyks bestaande tusschen den gem. *Ferdinand Carel Wagener* en de gem. *Martha Christina Wagener*, geb. *Korf*, door een Gewyde van gem. Hof niet zal worden gedissolveerd, en de gem. *Ferdinand Carel Wagener* en de gem *Martha Christina Wagener* gescheiden *à vinculo matrimonii*, uit hoofde de gem. *Ferdinand Carel Wagener* in overspel heeft geleefd; zoo is het, dat op heden is gecompareerd zoo wel de gem. *Martha Christina Wagener*, geb. *Korf*, door haren Advokaat, den Heer *Frederick Louis Stoll*, als de gem. *Ferdinand Carel Wagener*, door zynen Advokaat, den Heer *Helperus R. van Ryneveld*, en daarop, en na het hooren van de gez. Partyen, en zulks door het gem. Hof behoorlyk in overweging zynde genomen, doet het gem. Hof uitspraak, dat de band des huwelyks bestaande tusschen den gem. *Ferdinand Carel Wagener* en de gem. *Martha Christina Korf*, worde gedissolveerd en de gem. Partyen gescheiden *à vinculo matrimonii*, zoo als verzocht, en condemneert den gem. Verweerder *Ferdinand Carel Wagener* wyders in de kosten van dit Proces.

Van wege het Hof,

W. HARDING, Griffier.

M. BORCHERDS, No. 3, Kerkplein, Kaapstad,
Procureur voor de Eischeresse.

DE Ondergeteekende verzoekt het Publiek zyne Huisvrouw M. ELISABETH DE WEGE, niets te crediteren voor zyne aekening, wyl hy niet zal aansprakelyk zyn voor eenige schulden die zy maakt.

A. M. DESTRO.

Kaapstad den 1 Sept. 1834.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 4 Sept. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHAN GEORGE MULLER, *versus* SARA JOHANNA SMITSDORFF, Weduwe en Executrice van wylen ANDRIES ERNST SMITSDORFF.

Op Dingsdag den 9 Sept. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote party Negotiegoederen, enz. enz.

JOHAN GEORGE STADLER, *versus*

1. JUDITH GEYSER, Weduwe wylen JOHAN GODLIEB KILIAN, in hare kwaliteit als Executrice des Boedels van wylen FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.
2. DANIEL CAROLUS KILIAN.
3. PETRUS JOH. KILIAN.
4. JACOB FREDRIK KILIAN.
5. JAN GODLIEB KILIAN.
6. HERMANUS PIETER STAAL.

Op Dingsdag den 9 Sept. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. alsmede eene Slavin genaamd *Marie*, van Mosambiek, met haar Kind *Martha*.

JOHANNES JOACHIM LODEWYK SMUTS, *versus* CAREL ALBRECHT HAUPT, als Executeur des Boedels van wylen CORNELIA CAROLINA MARGARETHA HAUPT.

Op Donderdag den 18 Sept. 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de volgende Slaven, als: *Marie*, van deze Kolonie, met hare drie Kinderen, *Louisa*, *Henry* en *Lena*.

ABRAHAM DE SMIDT, *versus* JUDITH GEYSER, Weduwe wylen JAN GODLIEB KILIAN, in hare kwaliteit als Executrice des Boedels van wylen FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.

Op Donderdag den 18 Sept. 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Partie*, van deze Kolonie.

STELLENBOSCH.

WILLIAM FARMER, *versus* ADOLPH KOHL.
HANS HANSEN, *versus* den gem. A. KOHL.
MAXIMILIAN THALWITZER, *versus* den gem. A. KOHL.

Op Donderdag den 11 Sept. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van eene groote party Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Ledekanten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Stukvaten, 7 Leggers, en ander Vatwerk, een bruin Paard, enz. enz.

ANDRIES BRINK, Danz. *versus* HELENA HENDRINA VAN NIEKERK.

Op Vrydag den 12 Sept. 1834, voor de publieke Kantoren te Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. alsmede de volgende Slaven, als: *Lea*, *Roos*, en *Lena*, allen van deze Kolonie.

JAN AREND DE WAAL, Jansz. *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelisz.

Op Dingsdag den 16 Sept. 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen aan Zwartland, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen, 2 Paarden, een Zadel en Toom, enz. enz.

JAN PIETER DE VILLIERS, *versus* PETRUS JACOBUS HUGO.

Op Vrydag den 19 Sept. 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen naby Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenwagen, 38 Ossen, 3 Koeyen, 10 Paarden, een Zadel en Toom, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

DE Verkooping des Boedels van wylen ANNA MAGDALENA DU TOIT, welke op den 26 dezer aan de Koopmans Rivier zoude plaats gehad hebben, is uit hoofde van het slecht weder uitgesteld tot op Woensdag den 10 September eerstkomende, wanneer alle Goederen tot gem. Boedel behoorende positief zullen worden verkocht, bestaande dezelve in Tafels, Stoelen, Bedden, Ledekanten, Katels, Kisten, 2 Kabinetten, Zilver-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, en de volgende kapitale Slaven, als:

Lea, van de Kaap, oud 30 jaren, met hare drie Kinderen,
Jephta, 17, *Damon*, 13, en *Afriha*, 7 jaren.

Paarl den 27 Augustus 1834.

A. P. HIEBNER, Afslager.

MEJUFVROUW de Wed. DAVID DU TOIT, zal op de te houdene Verkooping van den 10 September eerstkomende, aan de Koopmans Rivier, doen verkoopen:

1 komplete Ossenwagen en toebehooren, 10 Trekossen, 1 extra goed Schietgewaer, 1 Theetafel, 1 groote Ketel, 2 Potten, en eenige andere Goederen meer.

27 Augustus 1834. A. P. HIEBNER, Afslager.

DE Heer COENRAAD HENDRIK BASSON, zal op de te houdene Vendutie van den 10 September eerstkomende, aan de Koopmans Rivier, mede doen verkoopen, 3 Wagens, 30 Trekossen, 500 Schapen en Bokken, en verscheidene andere Goederen meer, te veel om te melden.

27 Augustus 1834. A. P. HIEBNER, Afslager.

OP den 11 September, zal aan de Koopmans Rivier zonder reserve in Commissie worden verkocht, eene groote kwantiteit gewilde Negotiegoederen, door

A. P. HIEBNER, Afslager.

Digitized by Google

TE HUUR, eene nette VOORKAMER, in het middel gedeelte der Stad, op een korten afstand van de publieke Kantoren.—Adres aan het *Gazette* Kantoor, of in de Dorpstraat No. 3.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP WOENSDAG den 1 en DONDERDAG den 2 Oct. aanstaande, zal per publieke Vendutie worden verkocht, het uitgebreid en kostbaar Eigendom aan Somersetweg, behoorende aan de Heeren HUDSON, DONALDSON & DIXON, bestaande in

Drie Wynpakhuizen van 100 voet ieder, onder dubbele verdieping.
Vyf dito van 100 dito, onder enkele verdieping.
Twee dito van 150 dito, onder dito.
Twee dito van 80 dito, onder dito.
Met vier groote Achterplaatsen, Kuipery, enz. enz.

Alsmede, omtrent 300 Stukvaten, 250 Ryders, en wat verder zal worden aangeboden behoorende aan het Etablissement.

De Veilkonditien zullen zeer voordeelig zyn voor de Koopers, en zyn te vernemen by HUDSON, DONALDSON & DIXON.

100,000 lbs. Haver Hooi.

DE Ondergeteekenden zullen op MORGEN, Zaturdag den 6 dezer, des namiddags ten 3 uren, te koop aanbieden, 100,000 lbs. best Hooi in bondels, aan de Pakhuizen van Mejufv. ROWLES, aan het bovenëinde der Langestraat.

Kaapstad den 5 September 1834. T. & J. SINCLAIR.

DE Heeren BARRY en NEPHEWS, bedienen zich van de eerste gelegenheid het Publiek te verwittigen, dat hoewel zy groote schade hebben geleden by den laatsten brand in dit Dorp, met genoegen kunnen melden, dat zy hunne Affaire zullen voortzetten op de oude en gewone wyze, en vertrouwen dat het Publiek steeds zal voortgaan met hen te handelen.

Zy hebben nu op weg een nieuw en uitgebreid assortement Negotiegoederen, hetwelk voor de gewone zeer billyke pryzen te koop zal worden aangeboden.

Produkten zullen worden gekocht als voorheen, en de allerhoogste pryzen gegeven voor Bokkenvellen, Horens, Vet, Zeep, enz. enz.

NB. De Heeren BARRY en NEPHEWS gevoelen zich op dit oogenblik gedrongen, om diegenen, wier Rekeningen reeds lang verschuldigd zyn, te verzoeken, dezelve ten spoedigste te komen betalen.

Swellendam, den 1 Sept. 1834.

Verkooping der Nalatenschap van wylen den Hr. JOHAN DETLOFF SIEVERS *en zyne Weduwe Mejufvrouw* SARA MARIA VAN LAAR.

OP den 10 der aanstaande maand September, des voormiddags, zal bovenstaande Nalatenschap publiek worden verkocht, bestaande in een Huis, sterk gebouwd en van alle gemakken voorzien, mitsgaders kostbare Huismeubelen, Beddegoed, Zilver- en Glaswerk, Keukengereedschap, Vatwerk, en vele andere Goederen, te veel om te melden;—alles zonder de minste reserve.

De Vendutie zal gehouden worden in het Huis gelegen in de Loopstraat, digt by de Strandstraat.

Kaapstad, den 22 Aug. 1834. G. H. MEYER, *q.q.*

De Heeren WOLFF & BARTMAN, Vendu-Afslagers.

In den Boedel van wylen HILLETJE ALETTA SMIT, *Weduwe van* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK.

DE Ondergeteekenden aangesteld zynde tot dative Executeuren van den bovengem. Boedel, roepen by deze op de Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van de Overledene, om volgens het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, dezelve intezenden by de Heeren A. CARSTENS en J. C. GIE, Mz. die zy als hunne Agenten hebben aangesteld, binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend.

Terwyl allen die aan den Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne respective schulden binnen bovengem. tyd mede aan de Heeren A. CARSTENS en J. C. GIE, Mz. te voldoen.

Kaapstad, den 29 Aug. 1834.

ANDRIES STEPH. FACOLYN GOUS.
GIDEON CHRISTIAN BESTER.

UIT DE HAND TE KOOP.

DE Ondergeteekende SUSANNA MAGDALENA THERON, Weduwe wylen JACS. FRANC. DE WET, presenteert te koop, hare Woonplaats, *de Zevenfonteinen*, gelegen aan het Watervals Gebergte te Tulbagh, bezaaid met 29 mudden Graan, en beplant met Wyngaardstokken en Vruchtboomen, en heeft zeer goeden Tuingrond en overvloedig Water. De Plaats heeft het geheele jaar door goede weiding voor ruim 120 stuks groot Vee. De helft der Koopschat kan men, des verkiezende, op renten blyven behouden, mits gevende Securiteit ten genoegen van de Verkoopster. Een ieder die genegen mogte zyn de Plaats te willen koopen, wordt genoodigd ter voorm. Plaats te verschynen op Maandag den 15 September aanstaande, 's morgens precies ten 11 uren.

Tulbagh, Waterval, den 11 Aug. 1834.

De Weduwe JACS. F. DE WET.

KENNISGEVING.

DE eerste Ondergeteckende zynde aangesteld als Testamentaire Executrice en de laatste als geassumeerde Executeur van den gemeenschappelyken Boedel van wylen JOH. MULLER, Joachimzoon, en nagelatene Weduwe HELENA CATHARINA BROEKHUIZEN, van Stellenbosch, geven by deze kennis, dat alle personen die eenige vorderingen hebben tegen gez. Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden, binnen zes weken van heden gerekend; en die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne schulden te betalen binnen gez. tyd, aan den tweeden Ondergeteekenden,

H. C. MULLER.
Geb. BROEKHUIZEN.
S. P. VALENTIN.

Kaapstad, 26 Aug. 1834.

MEJUFVROUW WILLEMINA MAGDALENA VALENTYN, als Testamentaire Executrice van wylen haren Echtgenoot den Heer SAMUEL VALENTYN, van de Kaapstad, roept elk en een iegelyk op, die eenige actie of pretensie tegen voorm. Boedel mogte hebben, zich binnen den tyd van zes weken by den Ondergeteekenden te melden; zoo mede die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen voorm. tyd te komen voldoen ten Kantore van P. J. ROUX, Pz.

Walestraat No. 59, den 4 Sept. 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van my en wylen myne Echtgenoot ELSJE CICILIA DU PLESSIES, worden verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. W. N. Vos, Notaris Publiek, Kerkstraat, Tulbagh; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden onverwyld te voldoen.

Tulbagh, den 26 Aug. 1834. N. W. SMIT.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen wylen JOHAN WENDEL WIEMER, van Manheim, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

Koeberg, den 4 September 1834.

STEPH. JOH. LOMBAARD, Executeur.

OVERLEDEN, op Zondag den 31 Augustus, 's namiddags ten 2 uren, na eene langdurige ziekte, myne geliefde Dochter CATHARINA JOHANNA BOSMAN, in den ouderdom van 18 jaren, 4 maanden en 12 dagen; van welk voor my zoo treffend verlies aan Familie en Vrienden wordt kennis gegeven, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven.

Stellenbosch, den 2 Sept. 1834.

De Weduwe J. P. BOSMAN, geb. IMMELMAN.

Overleden:

30 Aug. Mejufv. Anna Maria Vos, oud 41 jaren en 8 maanden Huisv. van den Heer Marths. Adrianus Bergh.
31 De Hr. Daniel Andreas Fock, oud 64 jaren, 9 maanden en 28 dagen.
31 John Elliott, oud 34 jaren, 9 maanden en 22 dagen.
3 Sept. Eene jongeb. dochter van Franciscus Hendricus Boonzaaier.

Marriages.

BY SPECIAL LICENCE:

In the English Church, Cape Town, on Thursday, the 28th Aug. 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

Thos. Bourchier, Esq. Surgeon H. M. 98th Regt. to Mrs. Frances Sophia Peach, Widow of the late Capt. John Peach.

On Monday, the 1st September, by ditto:

Mr. Henry Balfour to Miss Ellen Holland.
Mr. John Martin to Jane Dalton.
Chery Felicite, Native of Mauritius, to Jannet Trim, Native of this Colony.

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 31st August, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops:*

A son of Alexander Ferdinand Chiappini, Esq. baptised Antonio Baldassar Melchior Gasper.

Death.

Aug. 31. Mrs. Elizabeth Gesena Gilmore, Wife of Henry Charles Gilmore, Esq. Lieut. Hon. E. I. C. Service, Bengal Establishment, aged 19 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 1. *Conch*, schooner, — Humble, from St. Helena 10th August, to this port. In ballast.— Brings a few letters.

VESSELS IN TABLE BAY.

Bark—*William Shand.*
Brigs—*Thomas Snook, Olive Branch, Broughty Castle, Britannia, Fortitude, Hersey*, and *Concordia.*
Schooners—*Kate* and *Conch.*

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 1. *Perseverance*, French ship, A. Hurtel, from Angra Pequina 19th August, to whaling. Cargo oil.

1. *Blackstone*, American ship, Chas. Fordham, from St. Augustine 5th July, to whaling. Cargo oil.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Aug 28. *Magnet*, Capt. Rankin, to whaling.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

Ships—*Commodore Decatur, Bolton, Perseverance*, and *Blackstone.*
Bark—*Peru.*
Brig—*Duke of Marlborough.*

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Aug. 20. *Lucas*, American ship, — Kempton, from New Bedford 13th August, 1833, to whaling. Cargo 1,150 barrels of oil.— Put in for refreshments.

20. *Ligonier*, cutter, T. Tyler, from Breede River 15th inst. to this port. Cargo grain.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Ship—*Lucas.*
Brigs—*Calypso, Mary Ann, Urania, Claudine, Mary & Jane*, and *Margaret.*
Cutters—*Circe* and *Ligonier.*

☞ The French ships *Rolland, Clio*, and *Reunion*; arrived in Saldanha Bay on the 17th Aug. from Havre.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 4th of Sept. 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	0	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	6	0	-	2	1	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	7	0	0	-	10	2	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0

CAPE TOWN:
Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1498.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 12, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS it has been represented to me that the Laws now in force prohibiting Persons from crossing the Land Boundaries of the Colony, and carrying or removing Slaves beyond the same, have of late been infringed:

And whereas by an Ordinance (No. 23), entitled "An Ordinance of His Honor the Lieutenant-Governor in Council, for facilitating the Commerce with the Caffres, and other Nations living beyond the Boundaries of the Colony, and for consolidating the several Proclamations and Ordinances relating thereto," it is amongst other things enacted, that it shall not be lawful for any Persons, excepting the Military on duty, and Licenced Traders on their journey to and from the Border Fairs, or other Persons licenced to Trade privately under the authority of the said Ordinance, to pass into any parts beyond the Boundary of this Colony, without a written Passport, signed by the Civil Commissioner of the District through which such Person shall pass out of the Colony, and the Officer Commanding His Majesty's Troops, when any are stationed therein; and any Person duly convicted of such Offence shall be liable to a Penalty not exceeding £10, nor less than £5, or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding two months, for the first Offence; and for the second and every subsequent Offence, to a Penalty not exceeding £20, nor less than £10, or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding four months: And whereas by an Ordinance (No. 81), entitled "Ordinance of His Excellency the Governor in Council, for the better Regulation of the Trade carried on beyond the Land Boundaries of this Colony, between the Inhabitants thereof and the Caffres and other Nations residing in Africa," it is amongst other things enacted, that if any Person shall, without having obtained such Licence as is therein mentioned, proceed towards the Land Boundaries of the Colony, for the purpose of trading beyond the same, he shall, on conviction thereof, incur and be liable to a Penalty of £50: And whereas by an Act passed in the fifth Year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, entitled "An Act to amend and consolidate the Laws relating to the Abolition of the Slave Trade," it is amongst other things enacted, that, except in such special cases as are in and by the said Act permitted, if any Persons shall carry away or remove, or contract for the carrying away or removing of Slaves or other Persons, as, or in order to their being dealt with as Slaves, then and in every such case, the Persons so offending, and their Procurers, Counsellors, Aiders, and Abettors, shall forfeit and pay for every such Offence, the Sum of £100 of lawful Money of Great Britain, for each and every Slave so carried away or removed, and all Property or pretended Property in such Slaves or Persons as aforesaid, shall also be forfeited: And whereas by the said Act it is also provided that, except in such special cases as are in and by the said Act permitted or otherwise provided for, if any Persons shall carry away or remove, or contract for the carrying away or removing of Slaves or other Persons, as, or in order to their being dealt with as Slaves, then and in every such case, the Person or Persons so offending, and their Procurers, Counsellors, Aiders, and Abettors, shall be, and are declared to be Felons, and shall be transported beyond Seas for a term not exceeding 14 Years, or shall be confined and kept to hard labor for a term not exceeding 5 Years, nor less than 3 Years, at the discretion of the Court before whom such Offender or Offenders shall be tried and convicted.

And whereas the carrying away or removal of Slaves from within this Colony to beyond the Land Boundaries thereof, is not such special case as is in and by the said Act permitted: Now, therefore, I do hereby proclaim and make known, that all Persons offending against the said Enactments and Provisions of the Laws above-mentioned, will be prosecuted with the utmost rigour of the Law.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 11th day of September, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) K. B. HAMILTON,

Acting Secretary to Government.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 12th September, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Thomas Snook* and *Concordia*.
— Calcutta, by the *Sir Edward Paget*.
— Mauritius, by the *Hersey* and *Fortitude*.

R. CROZIER, Postmaster General.

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 22d August, 1834.

1	Mr. A. van Breda, senior.	4	Joseph Price, Esq.
1	„ B. Berrange.	1	Joseph S. Price, Esq.
1	„ R. Bruyns.	1	Mr. J. C. Portermans.
1	Mrs. Cottle.	1	Captain J. G. Parker.
1	Mr. Colland.	1	Mrs. Paxhond.
1	John Cruy.	1	Mr. Thoms. Phillipps.
1	Mrs. William Seton Chasters.	2	W. Proctor, Esq.
1	James Calder, Esq.	1	Mr. and Mrs. Proctor.
1	Capt. W. Cubitt.	1	John Rennike, late 48th Foot.
2	James W. Christie, Esq.	1	Thomas Reed, Esq.
1	Mr. L. Cooke.	3	Mr. P. Reedelinghuys.
3	„ H. L. Cole.	2	Captain Ripley.
2	„ Alexander Cant.	1	Sarah Roberts.
2	„ John Curson.	1	Mr. G. Skiclmore.
1	H. J. Chalke, Esq.	1	Miss Sarah Smith.
1	Mr. James S. Collett.	1	Mr. Henry Slater.
1	M. Cerff, Esq.	1	J. Salvyer.
1	Mrs. James Dick.	1	E. B. Squire, Esq.
1	J. Daweys.	1	Mina Filix.
1	Mr. John Eanson.	1	R. H. Scott, Esq.
1	Mrs. Eksteen.	1	Mr. C. C. Schlosser.
2	Mr. H. O. Eksteen, H. son.	1	„ H. Stadler.
1	„ P. M. Eksteen.	1	„ J. G. Steytler.
1	Mrs. Widow H. O. Eksteen.	1	„ Seller.
1	Mr. Rich. Frith.	1	Mr. P. M. Stangenberg.
1	Master Fichat.	1	„ J. Stone.
1	Mr. Richard Fawnton.	3	„ Daniel Tredolaway.
1	Monsieur J. Fabing.	1	Mr. A. Trotter.
1	Mr. William Firth.	1	James Tommas.
1	William Ford, Esq.	1	Mrs. Thomas.
1	Capt. Griffith, 6th Foot.	1	„ William Thompson.
1	Mr. J. D. Geilings.	1	Mr. H. Uys.
1	Gabriel.	1	do.
1	Mr. Hastwell.	1	„ A. de Villiers.
1	„ F. G. Hegeman.	2	Mrs. William Walker.
1	„ W. B. Hulm.	1	John Wilson.
3	Lieut. A. Humfrays, Bengal Horse Artillery.	1	T J. Wolferstan, Esq.
		1	Mr. P. C. D. Wilhelm.
1	Mr. Philip Holmes, late Colour Serjeant 98th Regt.	1	„ A. Wright.
		1	Thomas West.

NOTICE.

ESCAPED from the District Prison, at this Place, on the Night of the 8th instant, the Criminal Prisoner hereunder described:

Jeptha, late Slave of *Wolfaart*, alias *Willem Louw*, alias *Willem Le Riche*, formerly a Convict, aged about 30 years, 5 feet 4 inches in height, thick set, of dark complexion, and wearing bushy whiskers; has six toes on each foot, and has lost a front tooth: he was dressed when he made his escape, in a green duffle jacket and leathern trousers, and wears a white linen cap; he is well known as a Person who has described himself to be a Missionary from the Zuurbraak Institution.

All Persons who may have an opportunity of apprehending this Person, are requested to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be lodged in the Gaol here.

Stellenbosch, 10th September, 1834.

F DICKINSON, Clerk of the Peace.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Day, unless previously released, viz:

On Friday, 3d October next, at the Pound of Mr. N. B. SWART, Potteberg, a light brown Mare, about 10 years old.

Same Day, at the Pound of Mr. H. ODENDAL, Kafferkuils River, a black Ox, right ear dove-tail, left ear lilly; a red and white Ox; a red Ox, white back, left ear lilly; a black and white Ox, two squares behind; a black and white Ox, left ear lilly, right ear cut behind; a black Ox, two slits; a black Bull Calf; a black Heifer, white back, left ear lilly; a black and white Heifer, right ear a square, left ear a cut behind.

Same Day, at the Pound of Mr. C. J. UYS, Above Duivenhoks River, a black Mare, 2 years old; a red brown Stallion, white spots on the body, 2 years old.

Same Day, at the Pound of Mr. M. BREDA, A. Son, Zoetendals Valley, a light brown Mare, about 3 years old.

Same Day, at the Pound of Mr. J. W. SMALBERGER, Valsch River, a brown Mare, star on forehead, three white feet, about 10 years old; a black and white Cow, right ear cropped, left ear slit, and two half-moons, 8 years old, with a black and white Calf, one year old, same marks; a black and white Calf, about 8 months old, unmarked.

Same Day, at the Pound of Mr. C. J. HUMAN, Kars River, a red brown Gelding, star on the forehead, left hind-foot white, about 10 years old; a red roan Gelding, about 4 years old.

Same Day, at the Pound of Mr. P. L. MOOLMAN, Breede River, a light brown Gelding, blind of the right eye, about 5 years old; a light brown Gelding, 4 years old.

Same Day, at the Pound of Mr. B. C. CROUS, Swellendam, a light brown Stallion, star on the forehead, about 4 years old; a dark brown Mare, about 3 years old.

Same Day, at the Pound of Mr. W. L. EBERSOHN, Swellendam, a brown Mare, left ear a half-moon behind, about 4 years old; a brown Stallion, one year old.

Same Day, at the Pound of Mr. F. H. BADENHORST, Kluitjes Kraal, a dark brown Stallion, right hind-foot white, 3 years old; a light brown Stallion, 2 years old; a light brown Gelding, star on the forehead, right hind-foot white, 3 years old; a red brown Stallion, 1 year old; a dark brown Stallion, left hind-foot white, 3 years old; a light brown Stallion 2 years old; a red brown Mare, marked on right leg, and wall-eyed on near side, about 10 years old.

Swellendam, 9th September, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Slave named *Marcus*, stating himself to belong to JAN DREYER, Jun. of the Cape District, is confined in the Gaol here as a Deserter.—Unless released within one month from the date hereof, he will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 2d Sept. 1834.

P. J. TRUTER, Resident Magistrate.

IN the Pound here are confined, beyond the limited time, a red roan Gelding, star on forehead, left hind foot white, about 5 years old; and a brown Gelding, not marked, about 7 years old.—If not released before the 17th instant, they will be publicly sold there on that day.

Honingberg, District of Stellenbosch, 3d Sept. 1834.

J. J. VAN DER MERWE, Poundmaster.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 10th September, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLIAM MOORE, Jun. formerly of Bree-street, Cape Town, Baker, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 27th of September, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 4th of October, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 11th September, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS WEATHERHEAD, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a SPECIAL MEETING OF CREDITORS will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 11th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling Messrs. THOMSON, WATSON, & Co. to prove a Debt against the said Estate, pursuant to an Order of the Supreme Court, bearing date the 2d day of September, 1834.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JAN HENDRIK VAN EYK.

On THURSDAY, the 2d of OCTOBER next, at 11 o'Clock,
WILL BE SOLD, ON THE SPOT,
Before a special Commissioner of the Court,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

THE House and Store adjoining No. 3, Leeuwen-street, Cape Town, in extent 26 square roods, 15 do. feet, and 20 do. inches, containing Bed Rooms and Parlours; Kitchen and Pantry, Out-buildings, a large Yard, an extensive Store, Loft, Stable, and every other Convenience.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 12th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA ELIZABETH JOHANNA DENEYS, late of *Brouwery*, in the Cape District, deceased, are required to take Notice, that the said MARIA ELIZABETH JOHANNA DENEYS died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HENRY FAIRBRIDGE NORQUOY, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that the said HENRY FAIRBRIDGE NORQUOY died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Curator or Curators Dative of the absent Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 12th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GEORGE GOUGH, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that the said GEORGE GOUGH died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of October next, at 10 o'Clock precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Curator or Curators Dative of the absent Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHARLES D'AMEDOR, late of the Village of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that the said CHARLES D'AMEDOR died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Saturday, the 25th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Curator or Curators Dative of the absent Heirs o the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JACOBUS FREDRIK VAN STAADEN, late of the District of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that the said JACOBUS FREDRIK VAN STAADEN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 25th of October next, at 10 o Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 3d September, 1834.

In the separate Insolvent Estate of WILLIAM LEINSTER HIGGINSON, *of Cape Town, General Agent.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 11th September, 1834.

In the joint Insolvent Estate of DANIEL and BENJAMIN PHILLIPS, *late Co-partners, and trading under the Firm of* D. & B. PHILLIPS, *of Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 11th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of determining whether the Trustees shall be authorised to sign the Certificate of SIMON PETRUS WOLHUTER, or otherwise.

R. W. EATON,
R. WATERS,
W. GADNEY, } Joint Trustees.

Cape Town, 3d September, 1834.

In the Insolvent Estate of THOMAS THORNE, *of Wynberg, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice*, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 4th of October, for the purpose of taking into consideration an Offer of Composition to pay the concurrent Creditors *Ten Shillings in the Pound*, secured by the Acceptance of Mr. EDWARD MOORE; and for the proof of Debts.

EDWARD MOORE, Trustee.

In the Insolvent Estate of DAVID MCMASTER, Junior, *of Somerset, in the District of Somerset, Carpenter.*

ALL Persons claiming to be Creditors under the Insolvent Estate of DAVID MCMASTER, Junior, are required to take Notice, that a Special Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset. *on Friday, the 10th of October next*, at 10 o'Clock in the Forenoon, pursuant to the 81st Section of the Ordinance No 64, for the purpose of *deciding* upon the Offer of Composition made by the Insolvent, on the 26th of June last, namely,—"That the Trustee be allowed to settle in full with all Creditors excepting Mr. RICHARD PEACOCK. Mr. MCMASTER further proposes to pay whatever balance may be found due to Mr. PEACOCK, by a Bond payable by Instalments of £22 : 10 per Annum, with Interest on Principal, until paid secured by a good Endorsement, and to bear date from the day the said Offer shall be accepted."

G. E. JOSEPH, Sole Trustee.

THE Creditors in the Insolvent Estate of WILLEM CHRISTIAAN GREUNIG, of Glen Lynden, in the District of Somerset, are requested to take Notice, that the Accounts, Plan of Distribution, and other Papers relating to this Estate, will lie open for their inspection, in the Master's Office, until Monday, the 22d day of September next.

C. B. ZIERVOGEL, Trustee.

Somerset, 27th August, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of JOHANNES ARNOLDUS CILLIE, P. Son, late of Groot Paardeberg, in the District of Stellenbosch, Agriculturist, will lie open at the Master's Office, for a term of twenty-eight days from Monday, the 15th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 11th September, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

PUBLIC SALE,

Of the whole of the Property of the late Mrs. HILLETJE ALETTA SMIT, *Widow of Mr.* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, *by the Auctioneer* J. G. PIETERSEN, *under the Administration of Mr.* M. C. NEETHLING.

ON Thursday, Friday, and Saturday, the 25th, 26th, and 27th September next, the Undersigned, in their capacity, will sell by public Auction, the above Estate, consisting of

1. A Dwelling Place called *De Matjesfontein*, situated at Zout River, near Berg River, celebrated for its extensiveness, healthy Pasturage, fertile Lands, and abundance of Water for Cattle.

2. A quit-rent Place, adjoining the above, called *Drie Kuilen*, also well known for its healthy Pasturage, &c. &c.

3. A ditto ditto, called *De Waterboerskraal*, ditto, ditto.

Likewise, 38 male and female Slaves, chiefly Natives of this Colony, and generally known for their good conduct; also, several teams of trained draught Oxen, wagon and saddle Horses, breeding Cattle of all sorts, about 1000 Sheep and Goats, Wagons, Ploughs, Harrows, a Smithy, complete; Household Furniture of various sorts, Plate, plated and Glass Ware, Bedsteads, Bedding, and what further may be offered.

Cape Town, 29th August, 1834.

A. CARSTEN, } Agents.
J. C. GIE, Ms. }

NOTICE.

THE first Undersigned having been appointed Testamentary Executrix, and the last the assumed Executor of the joint Estate of JOHANNES MULLER, Joachim's Son, deceased, and his surviving Widow HELENA CATHARINA BROEKHUYZEN, of Stellenbosch, hereby give Notice that all Persons having any Claims against the said Estate, are requested to send them in within six weeks from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their debts within the above period to the second Undersigned.

Cape Town, 26th August, 1834.

H. C. MULLER, born BROEKHUYZEN.
J. P. VALENTIN.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 11th September, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

JOHANNES JOACHIM LODEWYK SMUTS *versus* CAREL ALBRECHT HAUPT, as Executor to the Estate of the late CORNELIA CAROLINA MARGARETHA HAUPT.

On Thursday, the 18th September, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of the following Slaves, viz: *Marie*, of this Colony, with her three Children *Louisa, Henry*, and *Lena.*

ABRAHAM DE SMIDT *versus* JUDITH GEYSER, Widow of the late JAN GODLIEB KILIAN, in her Capacity as Executrix to the Estate of the late FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.

On Thursday, the 18th September, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of a male Slave named *Partie*, of this Colony.

STELLENBOSCH.

JAN AREND DE WAAL, Jan's Son, *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelis Son.

On Tuesday, the 16th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated at Zwartland, in the District of STELLENBOSCH, at 10 A.M. of Household Furniture, 2 Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

JAN PIETER DE VILLIERS *versus* PETRUS JACOBUS HUGO.

On Friday, the 19th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated near STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 38 Oxen, 3 Cows, 10 Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c. &c.

UITENHAGE.

JAMES HUTTON *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

On Friday, the 3d October, 1834, at PORT ELIZA- BETH, in front of the Defendant's House, at 11 o'Clock, A.M. of a quantity of Merchandize, French Brandy, Pontac, and Sherry, in Bottles; a few empty Casks, 14 yellow-wood Beams, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

GORIS JOHANNES GANS *versus* HENDRIC SWANEPOEL.

On Saturday, the 27th September, 1834, at the Place of A. BISSCHOF, situated in the Field-Cornetcy before Sneeuwberg, in the District of GRAAFF-REINET, of Household Furniture, 25 Goats, 15 Sheep, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

ON WEDNESDAY, THURSDAY, and FRIDAY, the 8th, 9th, and 10th of October next, the Executors of the Estate of the late Mr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, and his surviving Widow Mrs. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, will sell by public Auction to the highest Bidder, at the Dwelling Place called *De Riet vallei*, situate at Bokkeveld, before the Karoo's Poort, District of Worcester, the joint Property of said late Mr. J. R. VAN DER MERWE and surviving Widow C. A. VAN DER MERWE, consisting of

1. The Place called *De Stinkfontein*, situate at Warme Bokkeveld, adjoining the Place of the Field-Cornet G. S. WOLFAART, at present occupied by Mr. FRANS JOOSTE.

2. The Buildings on the Loan Place called *De Jurisfontein*, situate at the other side of the Karoo's Poort.

Likewise, Household Furniture: Farming Implements; Blacksmiths' Tools; Cattle, among which are wagon, saddle, and breeding Horses, a few young Stallions of very good breed, and the well-known blood Horse *Tom*, bred by Mr. M. MEIK; 70 draught Oxen; 150 breeding Cattle, among which are a number of young Oxen, about 2000 breeding Sheep and Goats; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Wheat, Barley, Oats, and Rye. Finally, a number of clever male and female Slaves, among whom are Coachmen, Wagondrivers, and Herdsmen; and what further may be offered on the Days of Sale. At the same time will be put up, if not previously disposed of by private Contract, a span of well-trained Horses, among which are 6 Stallions, the Property of Mr. D. P. VAN DER MERWE.

N. B. Refreshments will be provided on the days of Sale.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 1st August, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

MR. RASMUS PIETER ERASMUS, wishing to concentrate his Affairs, will cause to be publicly sold to the highest Bidder on THURSDAY and FRIDAY, the 30th and 31st October next, at his Dwelling Place situate in the Koude Bokkeveld, the whole of his moveable Property, consisting of Household Furniture; Blacksmiths' Tools; Farming Implements; a number of Cattle, among which are Wagon, Saddle, and breeding Horses, draught Oxen and breeding Cattle, Sheep and Goats; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Grain, and various other Articles too numerous to insert.

Also will be sold, on Commission, on account of Mr. CHARL DU TOIT, 80 draught Oxen and breeding Cattle, and 40 Horses.

Those purchasing for 100 Rds. and upwards, may keep the Money at Interest.

Vendue Office, Church street, Tulbagh, 22d August, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

N.B. Refreshments will be provided.

IN the Pound of Rondebosch are confined, beyond the limited time, two bay Geldings; which, if not released, will be sold at Mr. R. J. JONES', on the 17th instant.

J. F. KIRSTEN, Poundmaster.

NOTICE
Of DISSOLUTION of PARTNERSHIP.

THE Public is hereby informed, that the long-established Firm of JAMES CARFRAE & Co. *Merchants and Tailors, of Cape Town, and* JAMES CARFRAE & Co. *Merchants, of London*, was dissolved by mutual consent *on the first day of January last.*

G. HODGSKIN, *q. q.*

NOTICE is hereby given, that the Tailoring Business hitherto carried on by JAMES CARFRAE & Co. in St. George's-street, will now be conducted by FREDERICK ROESCH, under the Firm of ROESCH, CARFRAE, & Co. distinct from the new Firm of HEIDEMAN, CARFRAE, & Co. of Cape Town, Merchants.

All Debts due to the late Firm of JAMES CARFRAE & Co. Tailors, are requested to be paid immediately to Mr. G. HODGSKIN, who is authorized to grant proper receipts for the same.

NOTICE of PARTNERSHIP.

NOTICE is hereby given, that the late Firm of JAMES CARFRAE & Co. *of Cape Town and London, Merchants*, has been dissolved by mutual consent, and the same is accordingly dissolved; and it is further notified, that the Undersigned became Co-Partners *on the first day of January last*, and will carry on Business as conducted by the late Firm, under the Firm of HEIDEMAN, CARFRAE, & Co. *of Cape Town, Merchants*, and the Firm of CARFRAE, HEIDEMAN, & Co. *of London, Merchants.*

WILLIAM HEIDEMAN.
THOMAS CARFRAE.
GEORGE HODGSKIN.
ISAAC HAYTON.

All Sums due to the late Firm of JAMES CARFRAE & Co. Merchants, of Cape Town, are requested to be paid immediately to

GEORGE HODGSKIN, *q q.*

100,000 lbs. HAY.

THE SALE of TRUSS HAY will be continued at the Stores of Mrs. ROWLES, upper end of Long-street, TO-MORROW AFTERNOON, at 3 o'Clock.

Cape Town, 12th September, 1834.

T. & J. SINCLAIR.

The SWELLENDAM FAIR
WILL BE HELD ON THE
20th SEPTEMBER, 1834.

SALE
Of Houses, Slaves, Furniture, &c.

ON MONDAY, the 29th instant, and WEDNESDAY, the 1st October, the Undersigned, as Executors of the late Mr. DAN. FOCK, will sell without Reserve, by Public Auction, on account of the Deceased's Estate,

First, on Monday, the 29th instant, a good, commodious, and substantially-built Dwelling House, and adjoining Store, with large Yard and back Store, provided with a private Water-course, all situated No 27, Loop-street, corner of Church-street, and is well calculated either for a private Residence, or a Place of Business; also, the adjoining new and convenient House, No. 28, Church-street, possessing every accommodation for the Residence of a respectable Family, and has the Water laid on the Premises.

At the same time and Place will be sold, Household Furniture, as Tables, Chairs, Sofas, Carpets, Window Curtains, Looking Glasses, Wardrobe, House Clock, Horse, Phaeton, and Harness.

As also, two male Slaves, one a Coachman and good House Servant; and two female Slaves, with their Children.

And on Wednesday, the 1st October, will be sold, two small Houses and a Store, situated in Barrack-street; and two small Houses in Coffee-lane. Particulars and Conditions of Sale (which will be favourable to the Purchasers,) will be made known at the time of Sale, and may be learned on application to Mr. BLORE.

Cape Town, 12th September, 1834.

R. A. ZEEDERBERG, } Executors.
ROB. EAGAR, }

NOTICE.

ALL Persons having any just Claims of what nature soever, against the Estate of the late Mr. DANIEL FOCK, are hereby requested to send them in for adjustment; and all those indebted to said Estate, are also requested to pay the amounts to the last Undersigned, within six weeks from the date hereof.

Cape Town, 12th September, 1834.

R. A. ZEEDERBERG, } Executors.
ROBT. EAGAR, }

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the late WILLIAM WADDEL, late Magistrate of Graham's Town, or his Estate, are requested to transmit the same to the Office of ALEXANDER HUTCHINSON, Attorney, No. 7, St. George's-street, Cape Town, within three months from this date; and those indebted to said Estate, to pay the same within the said period.

Cape Town, 9th September, 1834.

RICHARD WOLFE,
Executor Testamentary of the late WILLIAM WADDEL, Esq.

THE Undersigned will sell by public Auction, to the highest Bidder, without the least reserve, at the Village of Caledon, on Tuesday, the 16th instant, 1600 Wethers, 80 Oxen, and 30 excellent slaughter Cows,— well worth the attention of Butchers and others.

Caledon, 6th September, 1834. C. C. MULLER.

Digitized by Google

PUBLIC SALE,

Of 75 to 80 Horses of the best breed, at a long Credit.

MR. JOHANNES JACOBUS MALAN will offer for Sale, on MONDAY, the 22d instant, at the Place of Mr. JAN GYSBERT HUGO, the above number of trained and untrained Horses, among which are 8 trained Stallions, and 8 ditto grey Arabian ditto, got by a thorough-bred Stallion.

Paarl, 2d September, 1834. A. P. HIEBNER, Auctioneer.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned daily sustaining damages in his sown Lands, and even in his Vineyard, by a party of Gentlemen hunting under a certain name, hereby informs them, that he will not allow this transgression in whatsoever manner on his Property, he being determined to prosecute them according to Law.

Saxenburg, District of Stellenbosch, September, 1834.

J. M. A. VAN BLOMMESTEIN.

In the Estate of the late HILLETJE ALETTA SMIT, *Widow of* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK.

THE Undersigned having been appointed Executors Dative to the above Estate, hereby request all Creditors and others having any Claims against said Estate, to lodge them, agreeably to the 30th Article of Ordinance No. 104, with Messrs. A. CARSTENS and J. C. GIE, Ms. their Agents, within three months from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay the same likewise to Messrs. A. CARSTENS and J. C. GIE, Ms.

Cape Town, 29th August, 1834.

ANDRIES STEPH. FACOLYN GOUS.
GIDEON CHRISTIAN BESTER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the Undersigned, and his deceased Wife ELSIE CECILIA DU PLESSIES, are hereby requested to transmit them, within six weeks from this date, to the Office of Mr. Notary W. N. Vos, Church-street, Tulbagh; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same forthwith.

Tulbagh, 26th August, 1834. N. W. SMIT.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against JOHAN WENDEL WEIMER, of Manheim, deceased, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Koeberg, 4th September, 1834.

STEPHS. JOH. LOMBAARD, Executor.

ABSENT, from the Service of the Undersigned, the Slave *Flora;* she is about 44 years old, tall, light complexion, one eye, looks like a Hottentot, and missed a Wagon in travelling from Eerste River, District of Stellenbosch, towards Worcester, about 2 years ago.—Any Person discovered harbouring her after this Advertisement, without giving notice, will be prosecuted.

Beaufort, 4th September, 1834.

JOHN FRANCIS GOODWIN.

BERIGT.

ONTSNAPT, uit de Distrikts Gevangenis alhier, in den nacht van den 8 dezer, de hieronder beschreven Criminele Gedetineerde:

Jephta, laatst Slaaf van WOLFAART, alias *Willem Louw*, alias *Willem Le Riche*, voorheen een Bandiet, oud omtrent 30 jaren, 5 voet 4 duim lang, gezet van postuur, en heeft zware bakkebaarden; heeft zes toonen aan iederen voet, en is een voortand kwyt; had aan by zyne ontvlugting, een groen duffelsch baatje en lederen broek, en draagt een witte linnen muts; hy is wel bekend als den persoon die zich heeft uitgegeven voor een Zendeling van het Instituut Zuurbraak.

Allen die in de gelegenheid zyn dezen persoon te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat hy door hen in de Gevangenis albier kan worden bezorgd.

Stellenbosch den 10 Sept. 1834.

F. DICKINSON, Griffier van het Vredegeregt.

HET ondergem. zich in de Schut bevindende Vee en Paarden, zullen aan de respective Schutkralen op den volgenden dag worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Vrydag den 3 October aanstaande, aan de Schut van den Hr. N. B. SWART, Potteberg, eene ligtbruine Merrie, omtrent 10 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. H. ODENDAL, Kafferkuilsrivier, een zwarte Os, regter oor een zwaluwstaart, linker oor eene lelie; een roodbonte Os; een roode Os met witte rug, linker oor eene lelie; een zwartbonte Os, linker oor eene lelie, regter oor eene snede van achteren; een zwarte Os, met twee slippen; een zwart Bulkalf; een zwart Vaars, witte rug, linker oor eene lelie; een zwartbont Vaars, regter oor een winkelhaak, linker oor eene snede van achteren; een zwartbonte Os, met twee wenkelhaken van achteren.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. C. J. UYS, boven Duivenhoksrivier, eene zwarte Merrie, 2 jaren oud; een roodbruine Hengst, met witte plekken, 2 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. M. BREDA, Az. Zoetendalsvallei, eene ligtbruine Merrie, omtrent 3 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. W. SMALBERGER, Valscherivier, eene bruine Merrie, met een kol en drie witte pooten, omtrent 10 jaren oud; eene zwartbonte Koe, regter oor stomp, linker oor een slip en 2 halve manen, 8 jaren oud, met een zwartbont Kalf, 1 jaar oud, dezelfde merken; een zwartbont Kalf, omtrent 8 maanden oud, zonder merk.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. C. J. HUMAN, Karsrivier, een roodbruine Ruin, met een kol en linker achterpoot wit, omtrent 10 jaren oud; een roodschimmel Ruin, omtrent 4 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. P. L. MOOLMAN, Breederivier, een ligtbruine Ruin, het regter oog blind, omtrent 5 jaren oud; een ligtbruine Ruin, 4 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. B. C. CROUS, Swellendam, een ligtbruine Hengst met een kol, omtrent 4 jaren oud; eene donkerbruine Merrie, omtrent 3 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. W. L. EBERSOHN, Swellendam, eene bruine Merrie, linker oor eene halve maan van achter, omtrent 4 jaren oud; een bruine Hengst, 1 jaar oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. F. H. BADENHORST, Kluitjeskraal, een donkerbruine Hengst, regter achterpoot wit, 3 jaren oud; een ligtbruine Hengst, 2 jaren oud; een ligtbruine Ruin, met een kol en regter achterpoot wit, 3 jaren oud; een roodbruine Hengst, 1 jaar oud; een donkerbruine Hengst, linker achterpoot wit, 3 jaren oud; een ligtbruine Hengst, 2 jaren oud; eene roodbruine Merrie, gemerkt aan de regterpoot, witte oogen, omtrent 10 jaren oud.

Swellendam den 9 September 1833.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat een Slaaf genaamd *Marcus*, en zeggende te behooren aan JAN DREYER, Junior, van het Kaapsch Distrikt, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester, 2 Sept. 1834. P. J. TRUTER, Res. Mag.

IN de Schut albier bevinden zich boven den bepaalden tyd, een roodschimmel Ruin, met een kol, linker achterpoot wit, omtrent 5 jaren oud, en een bruine Ruin, zonder merk, omtrent 7 jaren oud.—Indien niet gelost voor den 17 dezer, zullen dezelve op dien dag aldaar publiek worden verkocht.

Honingberg, Distrikt Stellenbosch, 3 Sept. 1834.

J. J. VAN DER MERWE, Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Sept. 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLIAM MOORE, Jr. voormaals van de Breestraat, Kaapstad, Bakker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 27 Sept. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 4 Oct. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 11 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS WEATHERHEAD.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 11 October, des morgens ten 10 uren precies, om de Heeren THOMSON, WATSON & Co. in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen, overeenkomstig eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 2 September 1834. CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 *Sept.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Elizabeth Johanna Deneys,* laatst van de Brouwery, in het Kaapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Maria Elizabeth Johanna Deneys ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 *Sept.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Henry Fairbridge Norquoy,* laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Henry Fairbridge Norquoy ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Curator of Curatoren van de afwezige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 *Sept.* 1834

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *George Gough,* laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *George Gough ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 October aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld en tot dative Curator of Curatoren van de afwezige Erfgenamen van den Overledenen. CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 *Sept.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Charles D'Amedor,* laatst van het Dorp Stellenbosch, worden verzocht kennis te nemen, dat gez. *Charles D'Amedor ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Zaturdag den 25 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en all zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Curator of Curatoren van de afwezige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 *Sept.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Jacobus Fredrik van Staaden,* laatst van het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Jacobus Fredrik van Staaden ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Zaturdag den 25 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanieng Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK VAN EYK.

OP DONDERDAG den 2 October aanstaande, ten 11 uren, zal aan het Huis zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Het Huis en annex Pakhuis, No. 3 Leeuwenstraat, Kaapstad, groot 26 kwadraat roeden, 15 dito voeten en 20 dito duimen, bevattende Slaap- en Zitkamers, Keuken en Dispens, Buitengebouwen, een groote Achterplaats, een groote Pakhuiszolder, Stal en alle andere gemakken.

F. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 3 *Sept.* 1834.

In den afzonderlyken Insolventen Boedel van WILLIAM LEINSTER HIGGINSON, *van de Kaapstad, Generaal Agent.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 4 Oct. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 11 *Sept.* 1834.

In den gezamenlyken Insolventen Boedel van DANIEL *en* BENJAMIN PHILLIPS, *voormaals Compagnons en handelende onder de Firma van* D. & B. PHILLIPS, *van de Kaapstad.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 11 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, om te beslissen of de Curator zal worden geautoriseerd het Certifikaat van SIMON PETRUS WOLHUTER al of niet te teekenen.

R. W. EATON,
R. WATERS,
W. GADNEY, } Gezamenlyke Curatoren.

Kaapstad, den 3 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van THOMAS THORNE, *van Wynberg, Kaarsenmaker.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 4 October, ten einde in overweging te nemen een aanbod van compositie om de concurrente Crediteuren *Tien Shillings* in het Pond te betalen, verzekerd door de acceptatie van den Hr. EDWARD MOORE; en tot het bewyzen van schulden.

EDWARD MOORE, Curator.

In den Insolventen Boedel van DAVID MCMASTER, *Junior, van Somerset, in het Distrikt Somerset, Timmerman.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in den Insolventen Boedel van DAVID MCMASTER, Junior, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, op Vrydag den 10 October aanstaande, des morgens ten 10 uren, overeenkomstig het 81ste Art. der Ordonnantie No. 64, om te beslissen over het aanbod van compositie gedaan door den gem. Insolvent op den 26 Juny ll, namelyk: "Dat de Curator worde toegestaan geheel te vereffenen met al de Crediteuren, behalve den Hr. RICHARD PEACOCK. De Hr. MCMASTER proponeert verder, om eenig saldo te betalen dat bevonden wordt aan den Hr. PEACOCK schuldig te zyn, met een Schuldbrief betaalbaar in termynen van £22: 10 per jaar, met Interest daarop tot dezelve betaald is, verzekerd door een goed Endorsement, en te worden gedateerd van den dag dat het gez. aanbod wordt aangenomen.

GEO. E. JOSEPH, eenige Curator.

BERIGT.

DE Crediteuren in den Insolventen Boedel van WILLEM CHRISTIAAN GREUNIG, van Glen Lynden, in het Distrikt van Somerset, worden by dezen verzocht notitie te nemen, dat de Rekeningen, Plan van Verdeeling en andere Papieren tot den Boedel behoorende, ter visie zullen openliggen op 's Meesters Bureau, tot op Maandag den 22 September aanstaande.

Somerset, den 27 Augustus 1834. C. B. ZIERVOGEL, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JOHANNES ARNOLDUS CILLIE, Pz. voormaals van Groote Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 15 dezer, op het Meesters Bureau ter visie liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad, den 11 Sept. 1834.

E. A. BUYSKES,
A. P. HIEBNER, } Gezamenlyke Curatoren.

In den Boedel van wylen HILLETJE ALETTA SMIT, *Weduwe van* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK.

DE Ondergeteekenden aangesteld zynde tot dative Executeuren van den bovengem. Boedel, roepen by deze op de Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den boedel van de Overledene, om volgens het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, dezelve intezenden by de Heeren A. CARSTENS en J. C. GIE, Mz. die zy als hunne Agenten hebben aangesteld, binnen de eerstkomende drie maanden, van heden gerekend.

Terwyl allen die aan den Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, hunne respective schulden binnen bovengem. tyd mede aan de Heeren A. CARSTENS en J. C. GIE, Mz. te voldoen.

Kaapstad, den 29 Aug. 1834.

ANDRIES STEPH. FACOLYN GOUS.
GIDEON CHRISTIAN BESTER.

Digitized by Google

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 11 *Sept.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

JOHANNES JOACHIM LODEWYK SMUTS, *versus* CAREL ALBRECHT HAUPT, als Executeur des Boedels van wylen CORNELIA CAROLINA MARGARETHA HAUPT.

Op Donderdag den 18 Sept. 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van de volgende Slaven, als: *Marie*, van deze Kolonie, met hare drie Kinderen, *Louisa*, *Henry* en *Lena*.

ABRAHAM DE SMIDT, *versus* JUDITH GEYSER, Weduwe wylen JAN GODLIEB KILIAN, in hare kwaliteit als Executrice des Boedels van wylen FLORENTINA WILHELMINA KILIAN.

Op Donderdag den 18 Sept. 1834, aan het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van een Slaaf genaamd *Partie*, van deze Kolonie.

STELLENBOSCH.

JAN AREND DE WAAL, Jansz. *versus* JAN PIETER DE WAAL, Cornelisz.

Op Dingsdag den 16 Sept. 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen aan Zwartland, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen, 2 Paarden, een Zadel en Toom, enz. enz.

JAN PIETER DE VILLIERS, *versus* PETRUS JACOBUS HUGO.

Op Vrydag den 19 Sept. 1834, ter Woonplaatse van den Verweerder, gelegen naby Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenwagen, 38 Ossen, 3 Koeyen, 10 Paarden, een Zadel en Toom, enz. enz.

UITENHAGE.

JAMES HUTTON, *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

Op Vrydag den 3 October 1834, te Port Elizabeth, voor het Huis van den Verweerder, des morgens ten 11 uren, van eene party Negotiegoederen, Fransche Brandewyn, Pontac en Sherry in bottels, eenige ledige Vaten, 14 geelhouten Balken, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

GORIS JOHANNES GANS, *versus* HENDRIK SWANEPOEL.

Op Zaturdag den 27 Sept. 1834, ter Plaatse van A. BISSCHOP, gelegen in het Veldkornetschap Voor Sneeuwberg, in het Distrikt Graaff-Reinet, van Huismeubelen, 25 Bokken, 15 Schapen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van den geheelen Inboedel van wylen Mejufvrouw HILLETJE ALETTA SMIT, *Weduwe van den Heer* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, *door den Vendu-Afslager* J. G. PIETERSEN, *onder administratie van* M. C. NEETHLING.

OP DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 25, 26 en 27 September aanstaande, zullen de Ondergeteekenden, in hunne kwaliteit, opgemelden Boedel publiek te gelde maken, bestaande in

1. De Woonplaats genaamd *De Matjesfontein*, gelegen aan de Zonterivier, naby de Bergrivier, zeer beroemd wegens deszelfs uitgestrektheid, gezonde Weide, vruchtbare Landeryen en overvloedige drenking voor Vee, enz. enz.
2. Een daar annex gelegen Erfpachtplaats, genaamd *Drie Kuilen*, mede zeer bekend voor gezondheid van Veeweide, enz. enz.
3. Een dito, dito, genaamd *De Waterboerskraal*, dito, dito.

Voorts 38 Slaven en Slavinnen, meest alle van deze Kolonie, en algemeen bekend door hun deugdzaam gedrag; alsmede verscheidene spannen geleerde Trekossen, Trek-, en Rypaarden, Aanteelvee van alle soorten, circa 1000 Schapen en Bokken, Wagens, Ploegen, Eggen; een Smidswinkel kompleet, Huisraad in soorten, Zilverwerk, Glas- en Aardewerk, Kisten, Kasten, Ledekanten, Bedden, en wat er verder ter Tafel zal worden gebragt.

A. CARSTENS, } Agenten.
Kaapstad den 29 Aug. 1834. J. C. GIE, Mz. }

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

DE Heer RASMUS PIETER ERASMUS zich van zyne beslommerende Affaire wenschende te ontdoen, zal op DONDERDAG en VRYDAG den 30 en 31 October aanstaande, ter zyner Woonplaatse, gelegen in het Koude Bokkeveld, aan de meestbiedenden doen verkoopen, alle zyne losse Goederen, bestaande in meubilaire Goederen; voorts Smids- en Bouwgereedschappen, een aantal Vee, waaronder Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Trekossen en Aanteelbeesten, Schapen en Bokken; Kap- en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz. Granen, en nog meer andere Artikelen, te veel om te melden; als ook zullen in Commissie verkocht worden, voor rekening van den Hr. CHARLES DU TOIT, 80 Trekossen en Aanteelbeesten en 40 Paarden. Die voor Een Honderd Rds. en daarboven besteden, kunnen het Geld op renten houden.

Zegt het voort.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 22 Aug. 1834.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

NB. Goede ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

De Koopers verschynen dus ten dage der Verkooping en maken hun profyt.

AFWEZIG van de dienst van den Ondergeteekenden, de Slavin *Flora*; zy is omtrent 44 jaren oud, lang van postuur, ligtkleurig van gelaat, heeft één oog, het voorkomen van eene Hottentottin, en is vermist van een Wagen op reis van de Eersterivier, Distrikt van Stellenbosch, naar Worcester, omtrent 2 jaren geleden.—Eenig persoon ontdekt wordende haar na deze Advertentie op te houden, zonder kennis van haar te geven, zal in regten worden vervolgd.

Bauiert, 4 Sept. 1834. JOHN FRANCIS GOODWIN.

BERIGT

VAN DISSOLUTIE VAN COMPAGNIESCHAP.

HET Publiek wordt by deze verwittigd, dat de lang bestaande Firma van JAMES CARFRAE & Co. Kooplieden en Kleedermakers in de Kaapstad, en van JAMES CARFRAE & Co. Kooplieden te London, op den 1 January ll. met wederzydsche toestemming is gedissolveerd.

G. HODGSKIN, *qq.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Kleedermakers Affaire, welke tot hier toe is voortgezet door JAMES CARFRAE & Co. in St. Georgestraat, nu zal worden gedreven door FREDERICK ROESCH, onder de Firma van ROESCH, CARFRAE & Co. afgezonderd van de nieuwe Firma van HEIDEMAN, CARFRAE & Co. van de Kaapstad, Kooplieden.

Men verzoekt dat alle debita verschuldigd aan de voormalige Firma van JAMES CARFRAE & Co. Kleedermakers, dadelyk worden voldaan aan den Hr. G. HODGSKIN, die geautoriseerd is om behoorlyke kwitantien voor dezelve te verleenen.

BERIGT VAN COMPAGNIESCHAP.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de voormalige Firma van JAMES CARFRAE & Co. van de Kaapstad en London, Kooplieden, met wederzydsche toestemming is gedissolveerd, en wordt verder berigt, dat de Ondergeteekenden Deelgenooten zyn geworden op den 1sten January ll. en de Affaire, zoo als dezelve door de voormalige Firma is gedreven, zullen voortzetten onder de Firma van HEIDEMAN, CARFRAE & Co. van de Kaapstad, Kooplieden, en de Firma van CARFRAE, HEIDEMAN & Co. van London, Kooplieden.

WILLIAM HEIDEMAN.
THOMAS CARFRAE.
GEORGE HODGSKIN.
ISAAC HAYTON.

Men verzoekt dat alle sommen verschuldigd aan de voormalige Firma van JAMES CARFRAE & Co. Kooplieden, van de Kaapstad, dadelyk worden voldaan aan

GEORGE HODGSKIN, *qq.*

100,000 lbs. HOOI.

DE Verkooping van Hooi in bondels zal op MORGEN NAMIDDAG, ten 3 uren, worden gecontinueerd, aan de Pakhuizen van Mejufvr. ROWLES, aan het bovenëinde der Strandstraat.

Kaapstad, den 12 Sept. 1834.

T. & J. SINCLAIR.

De Swellendamsche Markt

ZAL WORDEN GEHOUDEN

Op den 20 *SEPTEMBER* 1834.

VERKOOPING

Van Huizen, Slaven, Meubelen, enz.

OP MAANDAG den 29 dezer en WOENSDAG den 1 October, zullen de Ondergeteekenden, als Executeuren van wylen den Hr. DANIEL FOCK, zonder reserve per publieke Vendutie laten verkoopen, voor rekening des Boedels van den Overledenen,

Op Maandag den 29 dezer, een goed, geryfelyk en hecht gebouwd Woonhuis en annex Pakhuis, met groote Achterplaats en achter Pakhuis, voorzien van eene private Waterleiding, allen gelegen in de Loopstraat No. 27, hoek van de Kerkstraat, en is zeer geschikt zoo wel voor een privaat Woonhuis als om Handel te dryven; alsmede het annex nieuw en geryfelyk Huis, No. 28, Kerkstraat, hebbende alle gemakken voor het verblyf van eene respectabele Familie, en Water op de Achterplaats.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, Huismeubelen, als Tafels, Stoelen, Sofas, Tapyten, Venster Gordynen, Spiegels, Kleederkast, Huisklok, Paard, Phæton en Tuig.

Alsmede, twee Slaven, waarvan een een goede Koetzier en Huisjongen, en twee Slavinnen met derzelver Kinderen.

En op Woensdag den 1 October zullen worden verkocht, twee kleine Huizen en een Pakhuis, gelegen in de Kazernestraat, en twee kleine Huizen in de Koffysteeg. De byzonderheden en Veilkonditien (welke voor de Koopers zeer voordeelig zyn) zullen ten tyde der Verkooping worden bekend gemaakt, en zyn te vernemen op aanvraag by den Hr. BLORE.

Kaapstad, den 12 Sept. 1834.

R. A. ZEEDERBERG, } Executeuren.
ROB. EAGAR, }

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige wettige vorderingen, uit welken hoofde ook heenkomende, vermeenen te hebben tegen den Boedel van wylen den Hr. DAN. FOCK, worden by deze verzocht dezelve ter vereffening in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden mede aangemaand hunne debita aan den laatsten Ondergeteekenden te voldoen, binnen zes weken, van heden gerekend.

Kaapstad, den 12 Sept. 1834.

R. A. ZEEDERBERG, } Executeuren.
ROB. EAGAR, }

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen wylen WILLIAM WADDEL, in leven Magistraat van Grahamstad, of op zynen Boedel, worden verzocht daarvan opgaaf te doen ten Kantore van den Procureur ALEXANDER HUTCHINSON, No. 7, St. Georgestraat, Kaapstad, binnen drie maanden van heden gerekend; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

Kaapstad den 9 Sept. 1834. RICHARD WOLFE,
Testamentaire Executeur van wylen den Hr. WILLIAM WADDEL.

IN de Schut aan het Rondeboschje bevinden zich boven den bepaalden tyd, twee kastanjebruine Ruinen; welke, indien niet gelost, op den 17 dezer by den Hr. JONES zullen worden verkocht.

J. F. KIRSTEN, Schutmeester.

Digitized by Google

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende dagelyks schade lydende op zyne bezaaide Landeryen, en zelfs in zyn Wyngaard, door eene party Heeren die onder zekeren naam jagen, verwittigt hen by deze, dat hy deze overtreding op geenerlei wyze op zyn Eigendom zal toelaten, daar hy besloten heeft hen in regten te vervolgen.

Saxenburg, Distrikt Stellenbosch, Sept. 1834.

J. M. A. VAN BLOMMESTEIN.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van 75 à 80 PAARDEN van het beste ras, op een lang Crediet.

DE Heer JOHANNES JACOBUS MALAN, zal op MAANDAG den 22 dezer, ter Plaatse van den Heer JAN GYSBERT HUGO, ter verkoop aanbieden, bovengem. getal zoo geleerde als ongeleerde Paarden, waaronder 8 geleerde zwarte Hengsten, en 8 dito Arabische schimmel dito, getrokken uit eenen opregten Hengst.

Paarl den 2 Sept. 1834. A. P. HIEBNER, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

OP WOENSDAG, DONDERDAG en VRYDAG, den 8, 9 en 10 October aanstaande, zullen Executeuren des Boedels van wylen den Heer JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, ter Woonplaatse genaamd *De Rietvallei*, gelegen in het Bokkeveld, voor de Karoospoort, Distrikt Worcester, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, den gemeenschappelyken Boedel van wylen meerm. Hr. J. R. VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe C. A. VAN DER MERWE, bestaande in

1. De Plaats genaamd *De Stinkfontein*, gelegen in het Warme Bokkeveld, annex de Plaats van den Veldkornet G. S. WOLFAART, thans bewoond door den Heer FRANS JOOSTE.

2. De Opstal der Leeningsplaats genaamd *De Juriesfontein*, gelegen aan de andere zyde der Karoospoort,

Alsmede meubilaire Goederen; voorts. Smids- en Bouwgereedschappen, Vee, waaronder Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, eenige jonge Hengsten van zeer goed ras, benevens het welbekend Bloedpaard *Tom*, aangefokt by den Heer M. MELK; 70 Trekossen, 150 Aanteelbeesten, waaronder een aantal jonge Ossen; circa 2000 Aanteelschapen en Bokken; Kap- en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz; Koren, Garst, Haver, Rog. Eindelyk, een aantal bekwame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetziers, Wagendryvers en Veewachters, en al hetgeen verder ten dage der verkooping zal worden daargesteld. Ter gelyker tyd zal een span jonge wel gedresseerde Paarden met kollen, waaronder zich zes Hengsten bevinden, behoorende aan den Heer DL. PS. VAN DER MERWE, indien niet uit de hand verkocht, opgeveild worden.

N.B. Goede Ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

De Koopers verschynen dus ten dage der verkooping en maken hun profyt. *Zegt het voort.*

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh, den 1 Augustus 1834.

W. N. VOS, Vendu-Adm.

KENNISGEVING.

DE eerste Ondergeteekende zynde aangesteld als Testamentaire Executrice en de laatste als geassumeerde Executeur van den gemeenschappelyken Boedel van wylen JOH. MULLER, Joachimzoon, en nagelatene Weduwe HELENA CATHARINA BROEKHUIZEN, van Stellenbosch, geven by deze kennis, dat alle personen die eenige vorderingen hebben tegen gez. Boedel, worden verzocht dezelve in te zenden, binnen zes weken van heden gerekend; en die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht hunne schulden te betalen binnen gez. tyd, aan den tweeden Ondergeteekenden. H. C. MULLER.

Geb. BROEKHUIZEN.

Kaapstad, 26 Aug. 1834. S. P. VALENTIN.

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 16 dezer maand, ten Dorpe Caledon, zonder de minste reserve aan de hoogstbiedenden doen verkoopen, zestien honderd Hamels, tachtig Ossen en dertig extra Slagtkoeyen,—de attentie van Slagters en Liefhebbers waardig.

Caledon, den 6 September 1834. C. C. MULLER.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen vermeenen te hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den gemeenschappelyken Boedel van wyl en wylen myne Echtgenoot ELSJE CICILIA DU PLESSIES, worden verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van den Hr. W. N. Vos, Notaris Publiek, Kerkstraat, Tulbagh; terwyl alle zoodanigen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne schulden onverwyld te voldoen.

Tulbagh, den 26 Aug. 1834. N. W. SMIT.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen wylen JOHAN WENDEL WILMER, van Maraisburg, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

Koeberg, den 4 September 1834.

STEPH JOH. LOMBAARD, Executeur.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 7 Sept.

De Heer Johannes Carolus de Wet, met Jonge Jufvr. Catharina Aletta Zeederberg.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 7 Sept.

Eene dochter van den Hr. Hendrik Pieter Moller, met name Aletta Jacomina Fredrica.

Eene dochter van den Hr. Jacob Christiaan Frislew, met name Andriesa Christina,

Op Woensdag den 10 September,

Eene dochter van den Heer Carel Mauritz Zastrou, met name Elisabeth Hendrica Jacomina.

Overleden:

5 Sept. James Franciscus, oud 2 jaren, 5 maanden en 25 dagen, zoon van Johan Josephus Daroosa.

5. Johannes Theodorus, oud 2 jaren, 5 maanden en 18 dagen, zoon van den Hr. Joh. Jac. Serfontein.

10. Fredrik Hendrikus, oud 1 jaar, 3 maanden en 7 dagen, zoon van Jacob Willem Cornelis Boldman.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 7th September, 1834. *by the Rev.* GEORGE HOUGH, A.M. *Senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Troops*:

A son of Mr. Henry Dewess, baptized Henry William.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 7th September, 1834, *by the Rev.* EDWARD JUDGE, A.M. *Acting Chaplain*:

A son of Mr. William Moore, Jun. baptized William.

Deaths.

In Cape Town:

Aug. 29. Mr. George Gough, aged 29 years.

Sept 9. A daughter of Mr. William Lyell, named Fredrica Eliza, aged 2 months.

At Wynberg:

Sept. 1. Mr. John Herbert, aged 42 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 5. *Sir Edward Paget*, bark, R. F. Martin, from Portsmouth 1st July, to Calcutta. Cargo sundries—Passengers, Col. McGaskill; Capt. Brandrith; Mr. and Mrs. White; and Dr. Bailey.—Brings a mail.

7. *Africanus*, bark, J. Watkins, from St. Helena 15th August, to this port. In ballast.—Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

Sept. 4. *Peru*, W. Rutter, to Mauritius.

7. *Olive Branch*, D. Shirling to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Barks—*William Shand, Sir Edward Paget*, and *Africanus*.

Brigs—*Thomas Snook, Broughty Castle, Britannia, Fortitude, Hersey*, and *Concordia*.

Schooners—*Kate* and *Conch*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 7. H.F.M.S. *La Circe*, Commodore Ferrin, from Wallache Bay 12th April, to this port.—Put in for refreshments.

7. *Fame*, American ship, J. Gardner, from Augustine 10th July, to this port Cargo oil.—Put in for refreshments.

7. *Post Boy*, schooner, T. Toogood, from New York 30th June, to this port. Cargo tea.

10. *Franklin*, American bark, C. Adams, from Augustine 8th May, to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H.F.M.S. *La Circe*.

Ships—*Commodore Decatur, Bolton, Perseverance, Blackstone*, and *Fame*.

Bark—*Peru* and *Franklin*.

Brig—*Duke of Marlborough*.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Sept. 2. *Lucas*, American ship, — Kempton, to whaling.

4. *Mary & Jane*, brig, — Winter, to Mauritius.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Calypso, Mary Ann, Claudine*, and *Margaret*.

Cutters—*Circe* and *Ligonier*.

ARRIVALS IN ENGLAND.

Susanna and *Elizabeth*, 7th June—*Eleanor* and *Warrior*, 6th—*Henry Porcher*, 9th—*Andrew McKean* and *Eleanor*, 10th *Catherine*, 5th—*Madras*, 4th—*Clarence*, 25th—*Bland, Lady MacNaghten*, and *Mary Ann*, 23d—*Kerswill* and *Alexander*, 24th—*St. Helena*, 29th—*Symmetry*, 30th—*Sandwich*, 28th.

VESSELS LOADING FOR THE CAPE, &c.

Marquis of Hastings, Cape and Bombay—*Britannia, Charles Carter*, and *Achillis*, Cape—*Venus* and *Diadem*, Algoa Bay—*Wellington* and *Lord Hungerford*, Cape and Calcutta—*Dublin Packet*, Cape, Swan River, &c.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 11th of Sept. 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	0	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	7	0	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	7	0	0	-	9	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	8	0	0	-	16	0	0
Beejeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	197	0	0	-	216	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides.	5	0	0	-	7	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	2
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	4	3	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do	Ducks & Muscovy do do	1	0	0	-	1	1	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	4	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	3	0	0	-	3	1	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4

CAPE TOWN:

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1499.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 19, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY
Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS the Right Honorable the Secretary of State for the Colonies has communicated to me, that His Majesty has been pleased to allow an Ordinance, made and promulgated by the Acting Governor of this Colony, with the Advice of the Council of Government thereof, bearing date the 4th of November, 1833, entitled "An Ordinance for the prevention of the discharge of Fire Arms within certain limits in Table Bay," to the end that such His Royal Pleasure, in respect of the said Ordinance, may be made known to the Inhabitants of this Colony: NOW, THEREFORE, I do hereby make known and proclaim, that His Majesty has been graciously pleased to allow the Ordinance aforesaid.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 18th day of September, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

THE Honorable Colonel BELL, C.B. having returned to this Colony, has accordingly, this day, resumed the Duties of his Office of Secretary to Government.

Colonial Office, Cape Town, 15th September, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint R. FRYER, JACS. NEL, Senior, and W. MEYBURGH, Senior, Esquires, to be Justices of the Peace for the District of Worcester,—their Commissions bearing date the 5th instant.

Cape of Good Hope, 18th September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR
Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Hoog-Edelheid de Secretaris van Staat voor de Kolonien aan my heeft medegedeeld, dat Zyne Majesteit heeft goedgevonden te approberen eene Ordonnantie, door den Fung. Gouverneur dezer Kolonie, met advies van den Raad des Gouvernements van dezelve, uitgevaardigd en gepromulgeerd, gedateerd den 4 November 1833, getiteld "Eene Ordonnantie tot het beletten van het afschieten van Vuurwapenen binnen zekere limieten in de Tafelbaai;" ten einde dat dusdanig Zyne Majesteits Koninklyk welbehagen ten aanzien van de gem. Ordonnantie aan de Ingezetenen dezer Kolonie kan worden bekend gemaakt; ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze kennis geve en proclamere, dat het Zyne Majesteit goedgunstiglyk heeft behaagd de voorm. Ordonnantie goed te keuren.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 18den dag van Sept 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

DE Edele Kolonel BELL, C. B in deze Kolonie teruggekeerd zynde, heeft dienvolgens op heden de pligten van zyn Ambt van Secretaris des Gouvernements weder aanvaard.

Koloniaal Bureau, Kaapstad, den 15 Sept. 1834.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de Heeren R. FRYER, JACS NEL, Sr. en W. MEYBURGH, Sr. aan te stellen tot Vrederegters voor het Distrikt Worcester,—zynde hunne Commissien gedateerd den 5 dezer.

Kaap de Goede Hoop, den 18 Sept. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 19th September, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Civil Commissioner will sit in the Court Room, at Stellenbosch, on the under-mentioned Day and Hour, for the purpose of examining the Persons whose Names are hereinafter-mentioned, touching all the Sales of Slaves made by them, *by private Bargain,* between the 1st January, 1823, and the 31st December, 1830; and such Persons are desired to bring with them all such Documents as may be in their possession relative to such Sales.

His Excellency and the other Assistant Commissioners do not doubt, that the under-mentioned Persons, and all others to whom hereafter similar Notices may be given, will not fail to appear at the appointed time and place; as the consequence of their non-attendance will be, that Summonses must be issued to compel attendance, the expenses of which will go in diminution of the Compensation Fund.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 19 September 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Civile Commissaris op den ondervolgenden dag en uur zal zitten in de Raadzaal, te Stellenbosch, tot het examineren dergenen wier namen hieronder vermeld zyn, betrekkelyk alle Verkoopingen van Slaven, door hen *uit de hand* gedaan, tusschen den 1 January 1823 en den 31 December 1830; en zoodanige personen worden verzocht alle zoodanige documenten met zich te brengen, als zy betrekkelyk zoodanige verkoopingen in hun bezit mogen hebben.

Zyne Excellentie en de verdere Assistent Commissarisssen vertrouwen, dat de ondergemelde personen, en alle anderen aan wien dergelyke kennisgevingen hierna zullen worden gedaan, niet in gebreke zullen blyven op den bepaalden tyd en plaats te verschynen; wyl het gevolg van hunne non-comparitie zal zyn, dat dagvaardingen moeten worden uitgevaardigd om hen tot comparitie te noodzaken, waarvan de kosten zullen strekken tot vermindering van het Compensatie Fonds.

IN THE COURT ROOM, AT STELLENBOSCH.

FRIDAY, 26th SEPTEMBER, *at* 10 *o'Clock.*

Smit, Widow Alewyn Bernardus.
Smit, Stephanus son, Widow Jacobus Adriaan.
Schreuder, Pieter Jurriaan, Zout Rivier, Zwartland.
Sibrits, Bartholomeus, Paardeberg.
Toit, du, Jan son, Daniel, (Executors of the late,) Paarl.
Toit, du, Gabriel Stephanus, A. S. son.
Toit, du, Pieter Gideon, Daniel son.
Toit, du, Abraham Barend, D. son, Paarl.
Villiers, de, Widow Abraham Isaac, do.
Villiers, de, Isaac Cornelis, Franschehoek.
Hanekom, Hendrik Andries, Jurgen son, Zwartland.
Vries, de, Johannes Henricus, Moddergat.
Villiers, de, Jan son, Jan Pieter, Environs of Stellenbosch.
Villiers, de, P. F. son, Daniel Johannes, Bottelary.
Villiers, de, senior, Pieter Daniel, Franschehoek.
Villiers, de, P. F. son, David Hendrik, Bottelary.
Villiers, de, Jan son, David Pieter, Banghoek.
Villiers, de, Abraham Barend son, Jacob, Paarl.
Villiers, de, P. son, Jacob Nicolaas, do.
Villiers, de, Isaac son, Jan, do.
Voigt, Johan Carel, Klein Drakenstein.
Wieligh, van, Nicolaas, Mosselbank's Rivier.
Witsche, Willem Johannes, Zwartland.
Walters, junior, Stephanus Sebastiaan, behind the Paardeberg.
Witsche, Widow Hendrik Gabriel, Riebeek's Kasteel.
Westhuyzen, van der, Barend Hermanus, do.
Wolfaart, senior, Philippus Bernardus, Paarl.
Zeeman, Andries Petrus, Groeneberg.
Brand, Christiaan Pieter.
Roos, senior, Thileman, Paarl.
Jurgens, Franciscus Xaverius, Mosselbank's River.
Westhuyzen, van der, Jan son, Christoffel.
Zyl, van, Widow Albert, senior, Paardeberg.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

N.B. In the event of absence or death, the Agents, Executors, or Heirs are requested to attend.

NB. Ingeval eenige afwezig of overleden zyn, worden de Agenten, Executeuren of Erfgenamen verzocht te verschynen.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the foregoing Notice, His Excellency the Governor desires all Civil Commissioners, Resident Magistrates, Field-Cornets, and other Functionaries, to aid in giving publicity thereto, and to impress upon the minds of the Inhabitants of their respective Jurisdictions, the necessity of complying therewith.

Cape of Good Hope, 19th September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de voorgaande Advertentie, gelast Zyne Excellentie de Gouverneur alle Civile Commissarissen, Resident Magistraten, Veldkornets en andere Beambten, behulpzaam te zyn om daaraan publiciteit te geven, en op de gemoederen van de Ingezetenen hunner respective jurisdictien te drukken, de noodzakelykheid van daaraan te voldoen.

Kaap de Goede Hoop den 19 September 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

List of unclaimed Letters in the General Post Office, Cape Town, 22d August, 1834.

The following Letters have been despatched from Cape Town, and other Country Post Offices, to their respective Addresses, but returned, being refused or unclaimed.

1 Mr. John Archer.
1 „ Arnold.
1 „ Th. L. Ackerman.
1 „ John Ashley.
1 „ J. C. Adendorff.
1 „ J. van Aarde.
1 „ A. M. van Aarde.
1 „ F. Auret.
1 Mrs. the Widow A. H. Adendorff.
1 Mr. Dirk van der Bank.
1 „ Z. J. de Beer, M. A. son.
1 „ M. Borcherds.
1 „ Philip Botha.
1 „ A. P. Brink, J. son.
1 „ C. Brink, J. son.
1 „ D. Brink.
1 „ S. W. Bruwer.
1 Mr. A. C. Holl.
1 „ G. Horn.
1 „ R. van Heerden.
1 „ G. Haubtfles.
1 „ Jan Hasener.
1 „ A. Herholdt.
1 „ A. P. Hiebner.
1 „ W. Harris.
1 „ C. Heugh.
1 „ Human.
1 „ John Hendriks.
1 „ D. van der Heide.
2 „ C. A. Haubt.
1 „ Philip W. Haubt.
1 „ A. P. Hiebner.
1 Miss C. E. Hoffman.
1 L. Hanely, Esq.
1 Mr. H. J. Breeiver.
1 „ Jacobus F. Burger, P. son.
1 „ H. J. Burger.
1 „ W. A. Bosman, Jun.
1 „ Hendrik Barnard.
1 „ Frans Barnard.
1 „ Cornelis Barnard, H. son.
1 „ T. van Baale.
1 „ J. F. Bernhardie.
1 „ B. Burnett.
1 „ C. Bottman.
1 „ W. H. Boshoff.
1 „ P. C. Baartman.
1 „ F. P. Brand.
1 „ D. Bosman.
1 „ H. S. Bosman.
4 „ P. van der Byl.
1 „ H. Baard.
1 P. J. van der Byl, Esq.
1 Mrs. K. Beidriks.
1 Mr. A. P. Cloete, R. son.
1 „ Adriaan Cloete.
2 „ James Collings.
1 „ Andries Crouge.
2 Mr. Iles.
1 Messr. Iles, Jones, & Co.
1 Mr. C. Jansen.
1 „ S. Jordaan.
1 „ F. J. de Jager.
1 „ P. C. Jonker, J. son.
1 Mrs. Widow J. Joubert, G. son.
1 Mr. P. G. Joubert.
1 „ F. D Jooste.
1 „ J. J. Jooste.
1 „ S. Koallman.
1 „ Johannes Knoop.
1 „ J. C. Kroots.
1 „ J. J. Klopper.
1 „ L. J. Koen, L. son.
1 „ J. F. Kriel.
1 „ H. S. J. Kloppers.
1 Miss J. E. Kotzee.
1 P. Korsten, Esq.
1 Mr. Adriaans J. Louw, D. on.
1 „ Adriaan J. Louw, A. son.
1 „ Adriaan J. Louw, J. son.
1 „ Adriaan Louw.
1 „ Joe. Louw, A. son.

Digitized by Google

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL aan my is vertoond, dat er onlangs inbreuk is gemaakt op de Wetten, thans in vigeur, verbiedende personen over de Land Grenzen der Kolonie te trekken, en Slaven over dezelve weg te voeren of te zenden.

En nademaal by eene Ordonnantie (No. 23,) getiteld "Eene Ordonnantie van Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur in Rade, om den Handel met de Kaffers en andere Natien aan gene zyde der Grenzen van de Kolonie wonende gemakkelyker te maken, en de verschillende Proclamatien en Ordonnantien daartoe betrekkelyk te consolideren," onder anderen is vastgesteld, dat het aan niemand, met uitzondering der dienstdoende Militairen, en gelicentieerde Handelaars op hunne reis naar en van de Grensmarkten, of andere personen die gelicentieerd zyn om particulieren handel te dryven op gezag der gemelde Ordonnantie, zal vrystaan om in eenige deelen buiten de Grenzen dezer Kolonie te gaan, zonder een geschreven Pas, geteekend door den Civilen Commissaris van het Distrikt, waar zoodanig persoon de Grenzen der Kolonie zal overtrekken, en door den Officier kommanderende Z. M. Troepen, indien er eenige in hetzelve zyn gestationeerd; en een ieder, behoorlyk overtuigd van zoodanige overtreding, zal vervallen in eene boete niet te bovengaande £10, noch minder dan £5, of by gebreke van betaling, veroordeeld worden tot een confinement voor niet langer dan twee maanden, voor de eerste overtreding; en van niet meer dan £20, noch minder dan £10, of by gebreke van betaling, tot een confinement voor niet langer dan vier maanden, voor de tweede en elke volgende overtreding: En nademaal by eene Ordonnantie (No. 81,) getiteld " Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, voor het beter regelen van den Handel, die buiten de Land Grenzen dezer Kolonie tusschen de Ingezetenen van dezelve en de Kaffers en andere Natien wonende in Afrika wordt gedreven," onder anderen is vastgesteld, dat indien iemand, zonder zoodanige Licentie als daarin is vermeld te hebben bekomen, zich naar de Land Grenzen der Kolonie zal begeven, met oogmerk om buiten dezelve te handelen, hy, op overtuiging daarvan, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50: En nademaal by eene Acte gepasseerd in het vyfde jaar der Regering van wylen zyne Majesteit Koning George den Vierden, getiteld: " Eene Acte om de Wetten betrekkelyk de afschaffing van den Slavenhandel, te verbeteren en te consolideren," onder anderen is vastgesteld, dat wanneer, behalve in zoodanige speciale gevallen als in en by de gez. Acte zyn veroorloofd, iemand zal wegvoeren, of kontrakteren voor het wegvoeren van Slaven of andere personen, als Slaven, of om te worden behandeld als Slaven, dan en in ieder zoodanig geval, de dus overtredende personen, en hunne Bezorgers, Raadgevers, Helpers en Medepligtigen, zullen verbeuren en moeten betalen voor iedere zoodanige overtreding, de som van £100 gangbaar Geld van Groot-Brittannie, voor iederen en elken Slaaf dus weggevoerd, en alle eigendom in, of voorgewend eigendom in zoodanige Slaven of personen als voormeld, zal mede worden verbeurd verklaard: En nademaal by de gez. Acte mede is bepaald, dat wanneer, behalve in zoodanige speciale gevallen als in en by de gem. Acte zyn veroorloofd of anderzins in is voorzien, iemand zal wegvoeren, of kontrakteren voor het wegvoeren van Slaven of andere personen, als Slaven, of om te worden behandeld als Slaven, dan en in ieder zoodanig geval, de dus overtredende persoon of personen, en hunne Bezorgers, Raadgevers, Helpers en Medepligtigen, zullen zyn, en dezelve worden by deze verklaard te zyn schuldig aan felonie, en zullen over zee worden getransporteerd voor eenen tyd niet te bovengaande 14 jaren, of zullen worden geconfineerd en tot harden arbeid gehouden voor eenen tyd niet te bovengaande 5 jaren, noch minder dan 3 jaren, ter discretie van het Geregtshof voor hetwelk zoodanig Overtreder of Overtreders zal of zullen worden teregt gesteld en overtuigd.

En nademaal het wegvoeren van Slaven van binnen deze Kolonie naar buiten de Land Grenzen van dezelve, geen zoodanig speciaal geval is, als in en by de gem. Acte is veroorloofd;—Zoo is het, dat ik derhalve by deze proclamere en bekend make, dat alle degenen die tegen de gez. bepalingen en voorzieningen der hierbovengem. Wetten misdoen, met de uiterste gestrengheid der wet zullen worden geprosequeerd.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het Publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 11den dag van Sept. 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) K. B. HAMILTON,
Fungerende Governements Secretaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat, overeenkomstig de Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 15 Maart 1829, No. 57, de Ontvanger van Belastingen, op zyn Bureau, gedurende de maanden November en December aanstaande, zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen verschuldigd door de Ingezetenen van de Kaapstad en het Distrikt daarvan, van den 1 January tot den 31 December 1833, als:

Van de Ingezetenen woonachtig op de

Heerengracht, Keizersgracht en St. Georgestraat, op den 17 November.

Burgstraat, Marktplein, Langestraat, Diaconiesgang en Vredenburgsteeg, op den 18 Nov.

Loopstraat, Breestraat en Boerenplein, op den 19 Nov.

Rozestraat, Houtsteeg, Hilgers steeg, Schmidsburg, Buitengracht, Bergsteeg en Walendorp, op den 20 Nov.

Strandstraat, Kasteelstraat en Houtstraat, op den 21 Nov.

Langemarktstraat en Kortemarktstraat, op den 24 Nov.

Kerkstraat, Keeromstraat, Vinkesteeg, Walestraat en Blinde Walesteeg, op den 25 Nov.

Dorpstraat, Dorpsteeg, Kleinesteeg, Kruis-steeg, Leeuwestraat en Mosterdstraat, op den 26 Nov.

Bloemstraat, Bloemsteeg, Peperstraat, Pepersteeg, Tuinstraat, Tuindwars-straat, Groenstraat, Buitenstraat, Balesteeg en Noordkapersteeg, op den 27 Nov.

Gravestraat, Kerkplein, Pleinstraat, Ziekestraat en Ziekedwars-straat, op den 28 Nov.

Boomstraat, Boomsteeg, Koffysteeg, Kromme-elboog, Blindesteeg, Roelandstraat, Graansteeg en Neumeistersteeg, op den 1 December.

Bouquetstraat, Vredestraat, Tuinplein, St. Janstraat, Hoopstraat, Rietsteeg, Wandelstraat, Stalplein en Stilsteeg, op den 2 Dec.

Leliestraat, Spinstraat, Spinsteeg, Buitenkant, Caledonsplein, Constitution-hill en achter het Kasteel, op den 3 Dec.

Waterkant, Zeestraat, Riebeekstraat, Riebeeksteeg, Justitiestraat, Lyndestraat, Klipvischsteeg en Vischsteeg, op den 4 Dec.

Duikersteeg, Meeuwesteeg, Hardersteeg, Kreeftesteeg, Krabbesteeg, Mosselsteeg, Rozesteeg, Oestersteeg, Kruissteeg, Leliesteeg, Zeesteeg, Oranjestraat, Kloofstraat, Reedestraat, Tuinwyken, Hudsonstraat, Chiappinistraat, Somerset Road en Groenepunt, op den 5 Dec.

Bureau van den Ontvanger van Belastingen,
Kaapstad den 16 Sept. 1834.
R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 6 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren, publiek laten verkoopen, zes stukken Bouwgrond, gelegen tusschen den Tuin *Roodehek* en het Eigendom van den Hr. J. A. VAN BREDA, ieder groot als volgt:

No. 1,	72	kwadraat roeden,	109	voeten,	,,	duimem.
,, 2,	80	,,	,,	14	,,	,,	,,
,, 3,	78	,,	,,	66	,,	72	,,
,, 4,	78	,,	,,	57	,,	,,	,,
,, 5,	72	,,	,,	130	,,	36	,,
,, 6,	65	,,	,,	72	,,	108	,,

Kaapstad, den 17 Sept. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

Digitized by Google

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Friday, the 25th September next, for the Supply of the under mentioned Articles, required for the use of the Prison at Wynberg, viz:

3 large Urine Tubs,
3 small ditto,
4 pair of Handcuffs,
1 Lanthorn,
2 Stretchers,
4 Mattresses,
4 Rugs,
6 Tin Pots,
2 Blocks for Stocks, with Chains and Holes.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 17th Sept. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

NOTICE.

SUCH of the Inhabitants of the Cape District, as may not have paid their Arrears of Taxes and Land Rent, up to the 31st December, 1833, are requested to attend at this Office, (Town House, Cape Town,) on or before the 30th September next, to discharge the same.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 6th August, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 19th September, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Broughty Castle, Thomas Snook,* and *Concordia.*
— Calcutta, by the *Lord Hungerford.*
— Ceylon and Madras, by the *Briton.*
— Mauritius, by the *Fortitude.*
— Swan River, by the *Adams.*

R. CROZIER, Postmaster General.

FOUND.

ONE Spy Glass, thirty Bags, containing Cast Steel, and one Bag of Coals —Whoever may have any claim on the same, are requested to apply at this Office, within six weeks from the date hereof.

Police Office, Cape Town, 17th Sept. 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Monday, the 22d instant, for the Supply of the under-mentioned Articles, for the use of the Wharf, Cape Town:—

2 Coils of 3¼-inch Hemp Rope,
1 Do. 3½ do. do. } per Cwt.
1 Do. seizing Rope,
6 Hooks and Thimbles, large size, per lb.

Custom House, Cape Town, 16th September, 1834.

CHARLES BLAIR, Collector of Customs.

NOTICE is hereby given to all Applicants for Lands, situated in the Field-Cornetcies Gamtos River and Tsietsikamma, District Uitenhage, as well as to such Persons as may consider themselves to be interested in any application for Lands there,—that the Civil Commissioner intends proceeding immediately after the departure of the Circuit Court from this place,—10th of October next,—to inspect said Lands.

The necessary arrangements connected with the intended Inspection, will be communicated by Letter to the Field-Cornets of those Wards, for the information of the Parties concerned.

Civil Commissioner's Office,
Uitenhage, 22d August, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE.

ON Monday, the 29th instant, will be sold at the Pound here, unless previously released, a chesnut Gelding, with a star on the forehead, one white-leg, and a crooked hip.

Botriver, District Stellenbosch, 11th September, 1834.

JACOBUS MAREE, Poundmaster.

VERZEGELDE Offertes zullen worden aangenomen op het Bureau van den Auditeur Generaal, tot Vrydag den 25 dezer, voor de leverantie van de volgende Artikelen, benoodigd voor het Gevangenhuis aan Wynberg, te weten:—

3 groote Pisbalies,
3 kleine dito,
4 paar Handboeyen,
1 Lantaarn,
2 Katels,
4 Matrassen,
4 ruwe Dekens,
6 tinne Bekers,
2 Blokken voor Voetboeyen, met Ketens en Gaten.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad den 17 Sept. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

BERIGT.

ZOODANIGE Ingezetenen van het Kaapsch Distrikt, die hunne achterstallige Belastingen en Recognitiepenningen tot den 31 December 1833 niet hebben aangezuiverd, worden by deze verzocht, op dit Bureau, op het Stadhuis, Kaapstad, te compareren, op of voor den 30 Sept. aanstaande, om dezelve te vereffenen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad, 6 Aug. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 19 *Sept.* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Broughty Castle, Thomas Snook* en *Concordia.*
—— Calcutta, per *Lord Hungerford.*
—— Ceylon en Madras, per *Briton,*
—— Mauritius, per *Fortitude.*
—— Zwanen Rivier, per *Adams.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

GEVONDEN, een Verrekyker, dertig zakken, bevattende gegoten Staal, en een zak Steenkolen. Die eenig regt op dezelve vermeenen te hebben, worden verzocht zich op dit Bureau te vervoegen binnen zes weken, van heden gerekend.

Policie Bureau, Kaapstad, den 17 Sept. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Maandag den 22 dezer, voor de leverantie der ondergem. Artikelen, voor het gebruik van het Zeehoofd in de Kaapstad:—

2 Coils 3¼ duims Hennip Touw,
1 dito 3½ „ „ „ } per Cwt.
1 dito seizing Rope,
6 Hooks en Thimbles, groote soort, per lb.

Customhuis, Kaapstad den 16 Sept. 1834.

CHARLES BLAIR, Ontvanger der Customs.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle Verzoekers om Landeryen, gelegen in de Veldkornetschappen Gamtos Rivier en Tsietsikamma, Distrikt Uitenhage, alsmede aan de zoodanigen die zich beschouwen belang te hebben in eenig verzoek om Land aldaar,—dat de Civile Commissaris voornemens is, dadelyk na het vertrek van het Rondgaand Geregtshof van deze plaats,—den 10 October aanstaande,—gem. Landeryen te gaan inspecteren.

De noodige schikkingen in verband staande met de voorgenomen Inspectie, zullen in geschrifte aan de Veldkornets van die Wyken worden medegedeeld, tot narigt van de belanghebbende partyen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage, 22 Aug. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civ. Commissaris.

BERIGT.

OP Maandag den 29 dezer, zal aan de Schut alhier worden verkocht, indien niet vooraf gelost, een vos Ruin, met een kol, een witte poot, en een kromme heup.

Botrivier, Distrikt Stellenbosch, den 11 Sept. 1834.

JACOBUS MAREE, Schutmeester.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, that in pursuance of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, of the 15th March, 1829, No. 57, the Collector of Taxes will attend at his Office, during the months of November and December next, for the purpose of receiving payment of all Taxes due by the Inhabitants of Cape Town and District thereof, from 1st January to 31st December, 1833, viz:

From the Inhabitants residing in Heeregracht, Keizersgracht, and St. George's-street, on the 17th November.

Burg-street, Market-square, Long-street, Deaconies-gang, and Vredenburg-steeg, on the 18th November.

Loop-street, Bree-street, and Hottentot's-square, on the 19th November.

Rose-street, Hout-steeg, Hilgers-steeg, Schmitsburg, Buitengracht, Berg-steeg, and Walendorp, on the 20th November.

Strand-street, Castle-street, and Hout street, on the 21st November.

Long-market-street and Short-market-street, on the 24th November.

Church-street, Keerom-street, Vinke-steeg, Wale-street, and Blindewale-steeg, on the 25th November.

Dorp-street, Dorp-steeg, Kleine-steeg, Kruis-steeg, Leeuwe-street, and Mosterd-street, on the 26th November.

Bloem-street, Bloem-steeg, Peper-street, Peper-steeg, Tuin-street, Tuindwars-street, Groen-street, Buite-street, Bale-steeg, and Noordkaper-steeg, on the 27th November.

Grave-street, Church-square, Plein-street, Zieke street, and Ziekedwars-street, on the 28th November.

Boom-street, Boom-steeg, Koffy-steeg, Kromme-elboog, Blinde-steeg, Roeland-street, Graan-steeg, and Nieumiester-steeg, on the 1st December.

Bouquet-street, Vrede-street, Tuin-plein, St. John-street, Hoop-street, Riet-steeg, Wandel-street, Stal-plein, and Stil-steeg, on the 2d December.

Lelie-street, Spin-street, Spin-steeg, Buitekant, Caledon-square, Constitution-hill, and behind the Castle, on the 3d December.

Waterkant, Zee-street, Riebeek-street, Riebeek-steeg, Justitie-street, Lynde-street, Klipvisch-steeg, and Visch-steeg, on the 4th December.

Duiker-steeg, Meeuwe-steeg, Harder-steeg, Kreefte-steeg, Krabbe-steeg, Mossel-steeg, Rose-steeg, Oester-steeg, Kruis-steeg, Lelie-steeg, Zee-steeg, Oranje-street, Kloof-street, Reede-street, Tuinwyken, Hudson-street, Chiappini-street, Somerset Road, and Green-point, on the 5th of December.

Collector's Office, Cape Town, 16th September, 1834.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

THE Undersigned, duly authorized by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 6th of October next, at 10 o'Clock, six Lots of Ground for building upon, situated between the Garden *Rode Hek*, and the Property of Mr. J. A. VAN BREDA, and measuring each as follows:—

Lot No.	1, 79	square roods,	109	feet,	0 inches.
,, ,,	2, 80	,,	14 ,,	0	,,
,, ,,	3, 78	,,	66 ,,	72	,,
,, ,,	4, 78	,,	57 ,,	0	,,
,, ,,	5, 72	,,	130 ,,	36	,,
,, ,,	6, 65	,,	72 ,,	108	,,

Cape Town, 17th September, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

ST. GEORGE'S CHURCH.

NOTICE is hereby given, that a GENERAL MEETING of the Shareholders of St. George's Church, will be holden on MONDAY, the 6th of October next, pursuant to the 10th Section of the Ordinance of Government, dated 1st September, 1829.

W. J. MACKRILL,
Hon. Secretary to Trustees of St. George's Church.

NOTICE,
AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 17th September, 1834.

WHEREAS the Estate of DAFTER GEORGE STEPHANUS DE BEER, of Cradock, in the District of Somerset, Shopkeeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset; the first Meeting to be held on Saturday, the 11th of October next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 18th of October, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th September, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HELENA CATHARINA BASSON, late of *Varsch Valley*, situate in the District of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said HELENA CATHARINA BASSON, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband, LUCAS MARTHINUS JANSE VAN VEUREN, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 1st of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th September, 1834.

In the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEF, Hendrik Son, *of the District of Stellenbosch, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Paarl, on or before the 15th day of October, or proceedings will be instituted against them.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th September, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN MARTINSON, *of Loop-street, Cape Town, Sworn Translator.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *and* ANDRIES JOHANNES DU TOIT.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents in the above-mentioned Estates, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of the Ordinance No. 64, for the term of 30 days from Monday, the 22d instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of JOHN MARTINSON.

ON SATURDAY, the 27th instant, will be sold at the Commission Sale of Mr. R. J. JONES, the whole of the Household Furniture belonging to the above Estate; also, some Merchandize, worthy of attention.

J. G. STEYTLER. Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 16th September, 1834.

In the joint Insolvent Estates of REEVES & MILLS.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice*, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th day of October next, for the purpose of enabling Mr. G. KENT, of London, to prove a Debt against the said Estate.

R. W. EATON, } Joint
R. WATERS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of FREDRIK GODHOLD ACKERMAN.

THE Liquidation and Distribution Account in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the term of twenty-eight days from Monday, the 22d instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

16th September, 1834.

JOH. VAN BLOMMESTEIN, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of JOHANNES ARNOLDUS CILLIE, P. Son, late of Groot Paardeberg, in the District of Stellenbosch, Agriculturist, will lie open at the Master's Office, for a term of twenty-eight days from Monday, the 15th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 11th September, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHANNES MATTHEUS BRINK, C. Son, *of Cape Town.*

THE Creditors in the above-named Insolvent Estate, are required to take Notice, that on the 12th November next, or as soon after as Counsel can be heard, the Supreme Court will be moved on behalf of the above-named Insolvent, for his Certificate, pursuant to the 89th Section of Ordinance No. 64.

Cape Town, 19th September, 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Attorney.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 18th September, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

RYNO JOHANNES GODLIEB DE KORTE *versus* MARTHINUS JOSEPHUS MULDER.

On Monday, the 29th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A.M. of Household Furniture, and various other Articles.

UITENHAGE.

JAMES HUTTON *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

On Friday, the 3d October, 1834, at PORT ELIZABETH, in front of the Defendant's House, at 11 o'Clock, A.M. of a quantity of Merchandize, French Brandy, Pontac, and Sherry, in Bottles; a few empty Casks, 14 yellow-wood Beams, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

GORIS JOHANNES GANS *versus* HENDRIC SWANEPOEL.

On Saturday, the 27th September, 1834, at the Place of A. BISSCHOP, situated in the Field-Cornetcy before Sneeuwberg, in the District of GRAAFF-REINET, of Household Furniture, 25 Goats, 15 Sheep, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the late WILLIAM WADDEL, late Magistrate of Graham's Town, or his Estate, are requested to transmit the same to the Office of ALEXANDER HUTCHINSON, Attorney, No. 7, St. George's-street, Cape Town, within three months from this date; and those indebted to said Estate, to pay the same within the said period.

Cape Town, 9th September, 1834.

RICHARD WOLFE,
Executor Testamentary of the late WILLIAM WADDEL, Esq.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late GABRIEL CORNELIS THERON, P. Son, of Tulbagh, are requested to transmit them, with the necessary Vouchers, within six weeks from this date, to the Undersigned Testamentary Executor; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their Debts within the above period.

Worcester, 8th September, 1834.

C. F. SCHOLTZ, Executor.

In the Estate of DANIEL MARTHINUS WOLHUTER, *deceased.*

THE Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to forward the same, with proper Vouchers, to the Undersigned, at his Residence, in the Town of Swellendam, within the term of three months from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period, on pain of prosecution by Law.

Swellendam, 16th September, 1834.

J. G. ASPELING, Ds. Executor Dative.

ON MONDAY MORNING, the 6th October, 1834, will be sold by public Auction, at the House of Mr. RYNO EKSTEEN in this Town, the whole of the Property left by DANIEL MARTHINUS WOLHUTER, deceased, consisting chiefly in Carpenter's and Joiner's Tools.

Swellendam, 16th September, 1834.

J. G. ASPELING, Ds. Executor Dative.

THE Undersigned having obtained Letters of Administration as Executors Dative to the Estate, and Tutors Dative of the minor Children of THEODORUS POTGIETER, Js. and surviving Widow MARIA ELIZABETH VAN NIEKERK, hereby call upon all Persons having any Claims against said Estate, either on account of Book Debts, Deeds of Suretyship, or otherwise, to forward them, within three months from this date, to the Office of the Auctioneer, Mr. J. P. ZIERSMAN, Uitenhage,—as after that time they will proceed with the liquidation of the Estate.

M. E. VAN NIEKERK.
L. DE JAGER.
F. POTGIETER.

Uitenhage, 13th September, 1834.

NOTICE.

WITH the Sanction of Government, the Wesleyan Missionaries commenced their labors at Somerset, Hottentot's Holland, where their Chapel will be opened and set apart for Divine Service, on SUNDAY, the 28th September.

Morning Service, to commence at half-past 8 o'Clock,—Rev. B. SHAW.
Afternoon Service, to commence at 3 o'Clock,—Rev. E. EDWARDS.

N. B. It is particularly requested that this may be made known amongst the Slaves, and that all Masters will on that day exhort their People to attend the House of God.

SAVINGS' BANK.

A GENERAL MEETING of the Members of the *Cape of Good Hope Savings' Bank Society,* will be held in the Grand Jury Room, Public Buildings, on Thursday, the 2d October, at 1 o'Clock precisely, for the purpose of taking into consideration the expediency of establishing a Branch Bank, at the Paarl, pursuant to the 24th Section of the 86th Ordinance.

Cape Town, 13th September, 1834.

By Order of the Committee of Management.
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secretary.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorized, hereby warn all Trades-people, and others, not to give Credit to any Person or Persons whomsoever, on account of the Ship *Blackstone,* CHARLES FORDHAM, late Master, as they will not be answerable for the same.

THOMSON, WATSON, & Co.

SALE

Of Houses, Slaves, Furniture, &c.

ON MONDAY, the 29th instant, and WEDNESDAY, the 1st October, the Undersigned, as Executors of the late Mr. DAN. FOCK, will sell without Reserve, by Public Auction, on account of the Deceased's Estate,

First, on Monday, the 29th instant, a good, commodious, and substantially-built Dwelling House, and adjoining Store, with large Yard and back Store, provided with a private Water-course, all situated No. 27, Loop-street, corner of Church-street, and is well calculated either for a private Residence, or a Place of Business; also, the adjoining new and convenient House, No. 28, Church-street, possessing every accommodation for the Residence of a respectable Family, and has the Water laid on the Premises.

At the same time and Place will be sold, Household Furniture, as Tables, Chairs, Sofas, Carpets, Window Curtains, Looking Glasses, Wardrobe, House Clock, Horse, Phaeton, and Harness.

As also, two male Slaves, one a Coachman and good House Servant; and two female Slaves, with their Children.

And on Wednesday, the 1st October, will be sold, two small Houses and a Store, situated in Barrack-street; and two small Houses in Coffee-lane. Particulars and Conditions of Sale (which will be favourable to the Purchasers,) will be made known at the time of Sale, and may be learned on application to Mr. BLORE.

Cape Town, 12th September, 1834.

R. A. ZEEDERBERG, }
ROB. EAGAR, } Executors.

NOTICE.

ALL Persons having any just Claims of what nature soever, against the Estate of the late Mr. DANIEL FOCK, are hereby requested to send them in for adjustment; and all those indebted to said Estate, are also requested to pay the amounts to the last Undersigned, within six weeks from the date hereof.

Cape Town, 12th September, 1834.

R. A. ZEEDERBERG, }
ROBT. EAGAR, } Executors.

PUBLIC SALE.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testamentary Executors of the late JACOBUS JOHANNES SMUTS, and surviving Widow, will sell by public Auction, to the highest Bidder, on very favorable terms, on the 6th October next, in the Forenoon, at the Place *Doornkraal,* situate at Paardenberg, District of Stellenbosch, the whole of the Property belonging to said late J. J. SMUTS, and his surviving Widow, consisting of the above freehold Place *Doornkraal,* measuring per remaining extent 56 morgen and 36 square roods, together with the adjoining piece of perpetual quitrent Land, measuring per remaining extent 1710 morgen and 346¼ square roods. On said Place are an excellent Dwelling House, a Wind Mill, recently erected, and other Out-buildings, consisting of Slave Apartments, Stables, Wagon-house, Corn, Hay, and Chaff Barns, and a Wine Store. Said Place has a sufficient supply of Water, and is planted with a number of Fruit and other Trees, has a Kitchen Garden, and the Lands are sown with 20 muids of Wheat, 20 muids of Oats, 4 muids of Rye, and a bushel of Pease.

Likewise will be sold, the moveable Property belonging to said Estate, consisting of all sorts of Household Furniture, Plate, China, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Farming and Cellar Implements, Blacksmiths' Tools, &c.; Wagons, Carts, Harness, wagon Horses, a saddle Horse, a number of Oxen, Cows, and draught Oxen, a Bull, Sheep and Goats; a quantity of Chaff and Hay, &c. &c.

J. DE WET, Honorary Secretary.

☞ No Refreshments will be provided.

PUBLIC SALE,

Of 75 to 80 Horses of the best breed, at a long Credit.

MR. JOHANNES JACOBUS MALAN will offer for Sale, on MONDAY, the 22d instant, at the Place of Mr. JAN GYSBERT HUGO, the above number of trained and untrained Horses, among which are 8 trained Stallions, and 8 ditto gray Arabian ditto, got by a thorough-bred Stallion.

Paarl, 2d September, 1834.

A. P. HIEBNER, Auctioneer.

Digitized by Google

PUBLIC SALE OF HIRE HOUSES.

MR. J. M. HORAK will cause to be sold by public Auction, on FRIDAY, the 26th September, 1834.

TEN HIRE HOUSES AND PREMISES,

situate between Rogge Bay and the Whale Fishery.

This will afford a fit opportunity for the Investment of Capital, the said Houses, which are always occupied, producing the Interest of nearly 155,000 *Guilders*.

The Houses will be put up in desirable Lots, and the Conditions of Sale, which will be made very favorable, may be seen at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

THE Undersigned having been appointed Curator Dative of the Property belonging to JOHANNES VAN DER RIET, deceased, and PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, the last-mentioned being absent from this Colony, hereby requests all Creditors and others having any Claims against the Estate of the said JOHANNES VAN DER RIET, deceased, and PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, absent from this Colony, to lodge them with the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, within six weeks from this date; and those standing indebted to the above-mentioned Estate, and P. A. W. VAN DER RIET, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned.

Cape Town, 19th September, 1834.

J. T. JURGENS, Curator Dative.

THE Widow PIETER JOSUA DE VILLIERS, having disposed of her Place *Hoogekraal*, by private Contract, intends to sell by public Auction, on the 8th of October next, Wagons, Ploughs, Harrows, a Cart, 6 or 7 teams of draught Oxen, 2 teams of wagon Horses, breeding Horses and Cattle, Sheep and Goats, all in good condition; Household Furniture, Kitchen Utensils, and what further may be offered. The Sale will commence at 9 o'Clock precisely, and the Conditions will be very favorable.

Those purchasing for upwards of Rds. 100, will have Credit till the 1st of March, 1835, on giving good Bills with approved Acceptors.

Cape Town, 18th September, 1834. A. J. REIS, *q. q.*

PUBLIC SALE,

Of the whole of the Property of the late Mrs. HILLETJE ALETTA SMIT, *Widow of Mr.* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, *by the Auctioneer* J. G. PIETERSEN, *under the Administration of Mr.* M. C. NEETHLING.

ON Thursday, Friday, and Saturday, the 25th, 26th, and 27th September next, the Undersigned, in their capacity, will sell by public Auction, the above Estate, consisting of

1. A Dwelling Place called *De Matjesfontein*, situated at Zoat River, near Berg River, celebrated for its extensiveness, healthy Pasturage, fertile Lands, and abundance of Water for Cattle.
2. A quit-rent Place, adjoining the above, called *Drie Kuilen*, also well known for its healthy Pasturage, &c. &c.
3. A ditto ditto, called *De Waterboerskraal*, ditto, ditto.

Likewise, 38 male and female Slaves, chiefly Natives of this Colony, and generally known for their good conduct; also, several teams of trained draught Oxen, wagon and saddle Horses, breeding Cattle of all sorts, about 1000 Sheep and Goats, Wagons, Ploughs, Harrows, a Smithy, complete; Household Furniture of various sorts, Plate, plated and Glass Ware, Bedsteads, Bedding, and what further may be offered.

Cape Town, 29th August, 1834.

A. CARSTEN, J. C. GIE, Ms. } Agents.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

MR. RASMUS PIETER ERASMUS, wishing to concentrate his Affairs, will cause to be publicly sold to the highest Bidder on THURSDAY and FRIDAY, the 30th and 31st October next, at his Dwelling Place situate in the Koude Bokkeveld, the whole of his moveable Property, consisting of Household Furniture; Blacksmiths' Tools; Farming Implements; a number of Cattle, among which are Wagon, Saddle, and breeding Horses, draught Oxen and breeding Cattle, Sheep and Goats; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Grain, and various other Articles too numerous to insert.

Also will be sold, on Commission, on account of Mr. CHARL DU TOIT, 80 draught Oxen and breeding Cattle, and 40 Horses.

Those purchasing for 100 Rds. and upwards, may keep the Money at Interest.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 22d August, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

N.B. Refreshments will be provided.

ANNA FRANCINA VAN WYK, Widow of the late JACOBUS JOHANNES LOUW, Ws. will sell by public Auction, to the highest Bidder, on WEDNESDAY and THURSDAY, the 22d and 23d October next, at her Dwelling Place, called *De Theefontein*, situate in the Ward of Hantam, District of Clanwilliam, a few Merino Rams and Ewes of the best breed, 3000 Sheep and Goats, in very good condition, some fine draught Oxen, excellent breeding Cattle, fine breeding Horses, and what further may be offered on the days of Sale.

The Conditions of Sale will be very favorable.

Hantam, 9th September, 1834.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against JOHAN WENDEL WEIMER, of Manheim, deceased, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

Keeberg, 4th September, 1834.

STEPHS. JOH. LOMBAARD, Executor.

FOR PRIVATE SALE,

AN elegant and strong Chariot, with two quiet Horses and Harness; the purchase Money may remain at Interest, (if desired,) on giving good Security.—Also, to Let, a male Slave, being a clever Mason.—For further particulars, apply at the Office of Mr. Attorney POUPART, No 5, Plein-street, Cape Town.

ON the 7th October next, J. L. SCHMITSZ will cause to be sold by public Auction, at the Place of Mr. JAN BEYERS, at Stikland, 1200 very fat Sheep.

DIED, at Cape Town, the 16th September instant, RICHARD WALPOLE, Esq. of the H. E. I. Company's Civil Service, Bengal Establishment, Son of the late Hon. ROBERT WALPOLE, and Grandson of HORATIO, first Lord WALPOLE, of Wotterton, a Judge of the Courts of Sudar Dewanee and Nizamut Adanlich, or Supreme Civil and Criminal Native Courts.

IN the Name of M. H. VAN OOSTERZEE, Esq. Dr. F. L. BICCARD, and A. W. M. BICCARD, born THALMAN, Notice is hereby given to Relatives and Friends, that their worthy and beloved Mother and Mother-in-law, Mrs. R. J. C. KNOCKERS, Widow of the late WILLEM JOAN VAN OOSTERZEE, Esq. departed this life, at Leyden, in the night of the 26th April, 1834, after an illness of 4 weeks, aged upwards of 71 years.

Cape Town, 19th September, 1834.

R. J. VAN DER RIET, J. T. JURGENS, } Executors.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 Sept. 1834.

NADEMAAL de Boedel van DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER, van Cradock, in het Distrikt Somerset, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, de eerste op Zaturdag den 11 Oct. aanstaande, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 18 Oct. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau. Kaapstad den 19 Sept. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Helena Catharina Basson*, laatst van Varschevallei, gelegen in het Distrikt Graaff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Helena Catharina Basson ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Lucas Marthinus Janze van Veuren*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaturdag den 1 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van MATTHYS HENDRIK GREEF, Hendrikz. *van het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 18 October, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, aan de Paarl, voor of op den 15 Oct. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JOHN MARTINSON.

OP Zaturdag den 27 dezer, zal op de Commissie Verkooping van den Heer R. J. JONES worden verkocht, al het Huisraad tot opgem. Boedel behoorende; alsmede eene kwantiteit zeer gewilde Negotiegoederen. J. G. STEYTLER, eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 17 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN MARTINSON, *van de Loopstraat, Kaapstad, Gezworen Translateur.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van JACOBUS PETRUS HUISAMEN *en* ANDRIES JOHANNES DU TOIT.

DE Likwidatie en Disiributie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen, ingevolge Art. 82 en 83 der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 30 dagen, van Maandag den 22 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 16 *Sept.* 1834.

In de gezamenlyke Insolvente Boedels van REEVES & MILLS.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 18 October aanstaande, om den Hr. G. KENT, van London, in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
R. WATERS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van FREDRIK GODHOLD ACKERMAN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening in den bovengem. Boedel, zal voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 22 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

16 Sept. 1834. JOH. VAN BLOMMESTEIN, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van JOHANNES ARNOLDUS CILLIE, Pz. voormaals van Groote Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer. zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 15 dezer, op het Meesters Bureau ter visie liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad, den 11 Sept. 1834.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES MATTHEUS BRINK, Cz. *van de Kaapstad.*

DE Crediteuren in den bovengem. Insolventen Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat op den 12 Nov. aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, aan het Hooge Geregtshof, van wege den bovengem. Insolvent, by motie zal worden verzocht om zyn Certifikaat te vergunnen, ingevolge het 89ste Art. der Ordonnantie No. 64.

Kaapstad den 19 Sept. 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Procureur.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 18 *Sept.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

STELLENBOSCH.

RYNO JOHANNES GODLIEB DE KORTE, *versus* MARTHINUS JOSEPHUS MULDER.

Op Maandag den 29 Sept. 1834, aan het Woonhuis van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen en diverse andere Artikelen.

UITENHAGE.

JAMES HUTTON, *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

Op Vrydag den 3 October 1834, te Port Elizabeth, voor het Huis van den Verweerder, des morgens ten 11 uren, van eene party Negotiegoederen, Fransche Brandewyn, Pontac en Sherry in bottels, eenige ledige Vaten, 14 geelhouten Balken, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

GORIS JOHANNES GANS, *versus* HENDRIK SWANEPOEL.

Op Zaturdag den 27 Sept. 1834, ter Plaatse van A. BISSCHOP, gelegen in het Veldkornetschap Voor Sneeuwberg, in het Distrikt Graaff-Reinet, van Huismeubelen, 25 Bokken, 15 Schapen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden, behoorlyk geautoriseerd, waarschuwen by deze alle Winkeliers en anderen, geen Crediet te geven aan eenig persoon of personen, hoe ook genaamd, voor rekening van het Schip *Blackstone*, voormaals Schipper CHARLES FORDHAM, wyl zy daarvoor niet aansprakelyk zullen zyn.

THOMSON, WATSON & Co.

BEKENDMAKING.

MET de goedkeuring van het Gouvernement, hebben de Wesleyaansche Leeraren hunne werkzaamheden te Somerset, Hottentots Holland begonnen, alwaar hunne Kapel op den 28 Sept. des Zondags, tot Godsdienstige einden zal geopend worden.

Des morgens ten ½ 9 ure,—Eerw. Heer B. SHAW.
Des middags ten 3 uren,—Eerw. Heer E. EDWARDS.

N.B. De Eigenaars worden vriendelyk verzocht, zulks hunne Slaven mede te deelen, en hen te vermanen het Huis Gods te bezoeken.

SPAARBANK.

EENE ALGEMEENE BYEENKOMST der Leden van *de Spaarbank Societeit aan de Kaap de Goede Hoop*, zal worden gehouden in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, op DONDERDAG den 2 Oct. ten 1 ure precies, ten einde in overweging te nemen de gepastheid om eene Tak Bank aan de Paarl op te rigten, overeenkomstig het 24ste Artikel der Ordonnantie No. 86.

Kaapstad den 13 September 1834.

Op last van het Committee van Bestuur,
JOHN CENTLIVRES CHASE, Hon. Secr.

VERKOOPING

Van Huizen, Slaven, Meubelen, enz.

OP MAANDAG den 29 dezer en WOENSDAG den 1 October, zullen de Ondergeteekenden, als Executeuren van wylen den Hr. DANIEL FOCK, zonder reserve per publieke Vendutie laten verkoopen, voor rekening des Boedels van den Overledenen,

Op Maandag den 29 dezer, een goed, geryfelyk en hecht gebouwd Woonhuis en annex Pakhuis, met groote Achterplaats en achter Pakhuis, voorzien van eene private Waterleiding, allen gelegen in de Loopstraat No. 27, hoek van de Kerkstraat, en is zeer geschikt zoo wel voor een privaat Woonhuis als om Handel te dryven; alsmede het annex nieuw en geryfelyk Huis, No. 28, Kerkstraat, hebbende alle gemakken voor het verblyf van eene respectabele Familie, en Water op de Achterplaats.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, Huismeubelen, als Tafels, Stoelen, Sofas, Tapyten, Venster Gordynen, Spiegels, Kleederkast, Huisklok, Paard, Phæton en Tuig.

Alsmede, twee Slaven, waarvan een een goede Koetzier en Huisjongen, en twee Slavinnen met derzelver Kinderen.

En op Woensdag den 1 October zullen worden verkocht, twee kleine Huizen en een Pakhuis, gelegen in de Kazernestraat, en twee kleine Huizen in de Koffysteeg. De byzonderheden en Veilkonditien (welke voor de Koopers zeer voordeelig zyn) zullen ten tyde der Verkooping worden bekend gemaakt, en zyn te vernemen op aanvraag by den Hr. BLORE.

Kaapstad, den 12 Sept. 1834.

R. A ZEEDERBERG, } Executeuren.
ROB. EAGAR, }

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige wettige vorderingen, uit welken hoofde ook heenkomende, vermeenen te hebben tegen den Boedel van wylen den Hr. DAN. FOCK, worden by deze verzocht dezelve ter vereffening in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden mede aangemaand hunne debita aan den laatsten Ondergeteekenden te voldoen, binnen zes weken, van heden gerekend.

Kaapstad, den 12 Sept. 1834.

R. A. ZEEDERBERG, } Executeuren.
ROB. EAGAR, }

ADVERTENTIE.

DE Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwalitcit als Executeuren Testamentair van wylen JACOBUS JOHANNES SMUTS en nagelatene Weduwe, zal op den 6 Oct. aanstaande, des voormiddags, ter Plaatse *Doornkraal*, gelegen aan den Paardenberg, in het Distrikt van Stellenbosch, op zeer voordeelige konditien aan de meestbiedenden doen verkoopen, de geheele Nalatenschap van gem. wylen J. J. SMUTS en nagelatene Weduwe, bestaande in de genoemde Eigendomsplaats *De Doornkraal*, per rest nog groot 56 morgen en 36 kwadraat roeden, met en benevens het daar annex gelegen stuk altoosdurend Erfpachtland, per rest nog groot 1710 morgen en 346¾ kwadraat roeden. Op meerm. Plaats bevinden zich een kapitaal Woonhuis, een onlangs eerst daarop gebouwde Windmolen, benevens verdere Buitengebouwen, bestaande in Slavenhuizen, Stallen, Wagen- en Tuighuizen, Koren-, Hooi- en Kafschuren, benevens een Wynpakhuis. Dezelve is daarenboven van genoegzaam Water voorzien, en beplant met een aantal Vrucht- en andere Boomen, alsmede van een Tuin voor Keukengroenten; en de Landeryen tot dezelve behoorende zyn bezaaid met 20 mudden Koren, 20 mudden Haver, 4 mudden Rogge en 1 schepel Erwten.

Voorts zullen alsdan ook nog worden verkocht, de tot denzelfden Boedel behoorende losse Goederen, bestaande in allerlei soorten van Huisraad, Zilver-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keuken-, Bouwmans-, Kelder-, Smids- en andere Gereedschappen; Wagens, Karren, Tuigen, Wagenpaarden, een Rypaard, een aantal Ossen, Koeyen, Trekossen, een Bul, Schapen en Bokken; ook eene hoeveelheid Kaf en Hooi, enz. enz. enz.

J. DE WET, Hon. Secr.

☞ Geen Maaltyd zal er gegeven worden.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot dativen Curator van de Goederen behoorende aan wylen JOHANNES VAN DER RIET, en PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, zynde de laatstgem. uit de Kolonie afwezig, verzoekt by deze alle Crediteuren en anderen die eenige vorderingen vermeenen te hebben tegen den Boedel van gem. wylen JOHANNES VAN DER RIET, en PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, uit deze Kolonie afwezig, dezelve by den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Kerkplein No. 2, binnen zes weken, van heden gerekend, in te zenden; en die aan bovengem. Boedel en aan P. A. W. VAN DER RIET iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad, den 19 September 1834.

J. T. JURGENS, Dative Curator.

Digitized by Google

Publieke Verkooping van HUURHUIZEN.

DE Heer J. M. HORAK, zal op VRYDAG den 26 Sept. 1834, by publieke Veiling laten verkoopen,

TIEN HUURHUIZEN EN ERVEN,

staande en gelegen in deze Tafelvallei, tusschen de *Roggebaai* en *Traanbrandery*.

Dit zal eene geschikte gelegenheid zyn tot het uitleggen van Kapitaal, als brengende deze Huizen, die altyd verhuurd zyn, de Renten op van circa

155,000 GULDENS.

De gemelde Huizen zullen in *verkieslyke Percelen* worden opgeveild, en de konditien van Verkoop, die *zeer aannemelyk* zullen gemaakt worden, kunnen van en na den 15 September gezien worden ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van den geheelen Inboedel van wylen Mejufvrouw HILLETJE ALETTA SMIT, *Weduwe van den Heer* THEUNIS GERHARDUS VAN SCHALKWYK, *door den Vendu-Afslager* J. G. PIETERSEN, *onder administratie van* M. C. NEETHLING.

OP DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 25, 26 en 27 September aanstaande, zullen de Ondergeteekenden, in hunne kwaliteit, opgemelden Boedel publiek te gelde maken, bestaande in

1. De Woonplaats genaamd *De Matjesfontein*, gelegen aan de Zouterivier, naby de Bergrivier, zeer beroemd wegens deszelfs uitgestrektheid, gezonde Weide, vruchtbare Landeryen en overvloedige drenking voor Vee, enz. enz.
2. Een daar annex gelegen Erfpachtplaats, genaamd *Drie Kuilen*, mede zeer bekend voor gezondheid van Veeweide, enz. enz.
3. Een dito, dito, genaamd *De Waterboerskraal*, dito, dito.

Voorts 38 Slaven en Slavinnen, meest alle van deze Kolonie, en algemeen bekend door hun dengdzaam gedrag; alsmede verscheidene spannen geleerde Trekossen, Trek-, en Rypaarden, Aanteelvee van alle soorten, circa 1000 Schapen en Bokken, Wagens, Ploegen, Eggen; een Smidswinkel kompleet, Huisraad in soorten, Zilverwerk, Glas- en Aardewerk, Kisten, Kasten, Ledekanten, Bedden, en wat er verder ter Tafel zal worden gebragt.

Kaapstad den 29 Aug. 1834. A. CARSTENS, J. C. GIE, Mz. } Agenten.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

DE Heer RASMUS PIETER ERASMUS zich van zyne beslommerende Affaire wenschende te ontdoen, zal op DONDERDAG en VRYDAG den 30 en 31 October aanstaande, ter zyner Woonplaatse, gelegen in het Konde Bokkeveld, aan de meestbiedenden doen verkoopen, alle zyne losse Goederen, bestaande in meubilaire Goederen; voorts Smids- en Bouwgereedschappen, een aantal Vee, waaronder Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Trekossen en Aanteelbeesten, Schapen en Bokken; Kap- en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz. Granen, en nog meer andere Artikelen, te veel om te melden; als ook zullen in Commissie verkocht worden, voor rekening van den Hr. CHARLES DU TOIT, 80 Trekossen en Aanteelbeesten en 40 Paarden. Die voor Een Honderd Rds. en daarboven besteden, kunnen het Geld op renten houden.

Zegt het voort.

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 22 Aug. 1834.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

NB. Goede ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

De Koopers verschynen dus ten dage der Verkooping en maken hun profyt.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van 75 à 80 PAARDEN van het beste ras, op een lang Crediet.

DE Heer JOHANNES JACOBUS MALAN, zal op MAANDAG den 22 dezer, ter Plaatse van den Heer JAN GYSBERT HUGO, ter verkoop aanbieden, bovengem. getal zoo geleerde als ongeleerde Paarden, waaronder 8 geleerde zwarte Hengsten, en 8 dito Arabische schimmel dito, getrokken uit eenen opregten Hengst.

Paarl den 2 Sept. 1834. A. P. HIEBNER, Afslager.

DE Weduwe PIETER JOSUA DE VILLIERS, hare Plaats, genaamd *Hoogekraal*, uit de hand verkocht hebbende, is voornemens per publieke Vendutie te laten verkoopen, op den 8 October, al hetgeen tot de Boerdery behoort, als Wagens, Ploegen, Eggen, Kar, 6 à 7 span Trekossen, 2 span Trekpaarden, Aanteelpaarden en Beesten, Schapen en Bokken, alle in eene goede konditie; Huismeubelen en Keukengereedschap, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden voortgebragt. De Verkooping zal des morgens precies ten 9 uren beginnen, en de konditien zullen zeer voordeelig voor de Koopers worden gemaakt. Die boven de 100 Rds. besteden, en eene goede Acceptatie passeren met goede Acceptanten, zullen Crediet hebben tot den 1 Maart 1835.

Kaapstad, den 18 September 1834. A. J. REIS, *q.q.*

ANNA FRANCINA VAN WYK, Weduwe wylen JACOBUS JOHANNES LOUW, Wz. zal op Woensdag en Donderdag den 22 en 23 October 1834, ter harer Woonplaatse genaamd de *Theefontein*, gelegen in de Wyk Hantam, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, eenige Merino Rammen en Ooyen van het beste ras, 3000 Schapen en Bokken, in eene zeer goede konditie, eenige mooye Trekossen, eenige extra Aanteelbeesten, eenige schoone Aanteelpaarden, en al hetgeen verder op de dagen der Verkooping zal worden daargesteld.

De voorwaarden van Verkooping zullen zeer aannemelyk zyn.

Hantam, den 9 September 1834.

UIT DE HAND TE KOOP,

EEN fraaye en sterke CHARET, met twee makke Paarden en Tuigen; kunnende de koopschat, des verkiezende, op renten worden gehouden, mits stellende goede Securiteit. Alsmede te huur, een bekwame Metselaars Jongen.—Voor verdere byzonderheden vervoege men zich ten Kantore van den Procureur POUPART, No. 5, Pleinstraat, Kaapstad.

OP den 7 October aanstaande, zal J. L. SCHMITSZ eene publieke Verkooping houden, aan Stikland, op de Plaats van den Heer JAN BEYERS, van 200 extra vette Schapen.

OPROEPING VAN CREDITEUREN.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen wylen WILLIAM WADDEL, in leven Magistraat van Grahamsstad, of op zynen Boedel, worden verzocht daarvan opgaaf te doen ten Kantore van den Procureur ALEXANDER HUTCHINSON, No. 7, St. Georgestraat, Kaapstad, binnen drie maanden van heden gerekend; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

Kaapstad den 9 Sept 1834. RICHARD WOLFE,

Testamentaire Executeur van wylen den Hr. WILLIAM WADDEL.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen wylen JOHAN WENDEL WIEMER, van Manheim, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

Koeberg, den 4 September 1834.

STEPH. JOH. LOMBAARD, Executeur.

OP MAANDAG MORGEN den 6 October 1834, zal ten Huize van den Hr. RYNO EKSTEEN, in dit Dorp, publiek worden verkocht, de geheele Nalatenschap van wylen DANIEL MARTHINUS WOLHUTER, bestaande meest in Timmermans- en Schrynwerkersgereedschap.

Swellendam, den 16 Sept. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. Dative Executeur.

In den Boedel van wylen DANIEL MARTHINUS WOLHUTER.

DE Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen vermeenen te hebben tegen den Overledenen of zynen Boedel, worden by deze opgeroepen dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, in te zenden by den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, in het Dorp Swellendam; en die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen voorm. tyd te voldoen, op poene van in regten te zullen worden vervolgd.

Swellendam, den 16 Sept. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. Dative Executeur.

DE Ondergeteekenden, dative Executeuren en Voogden over de minderjarige Kinderen in den Boedel van wylen THEODORUS POTGIETER, Janz. en nagelatene Weduwe MARIA ELISABETH VAN NIEKERK, de noodige Brieven van Administratie bekomen hebbende, roepen by deze elk en een iegelyk op, die eenige actie of pretensie op gem. Boedel mogte hebben, hetzy uit hoofde van Boekschulden, Borgtogten, als anderzins, binnen de eerstkomende drie maanden na deze publicatie, op het Kantoor van den Vendu-Afslager te Uitenhage, den Heer J. P. ZIETSMAN, op te geven zoodanige actie of pretensie, vermits de Executeuren na verloop van dien tyd zullen overgaan tot de vereffening des Boedels.

Uitenhage, den 12 Sept. 1834. M. E. VAN NIEKERK.
L. DE JAGER.
J. POTGIETER.

ALLEN die eenige vorderingen hebben, uit welken hoofde ook heenkomende, tegen den Boedel van wylen GABRIEL CORNELIS THERON, Pz. van Tulbagh, worden verzocht dezelve, met de noodige bewyzen, binnen zes weken, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

Worcester, den 8 Sept. 1834.

C. F. SCHOLTZ, Executeur.

OVERLEDEN, in de Kaapstad, op den 16 dezer, de Wel-Ed. Heer RICHARD WALPOLE, in de Civile Dienst van de Ed. O. I. Compagnie, Bengaalsch Etablissement, Zoon van wylen den Hoog-Ed. Heer ROBERT WALPOLE, en Kleinzoon van HORATIO, eerste Lord WALPOLE van Wotterton, Regter van de Hoven van Sudar Dewanee en Nizamut Adaulich, of van de Hooge Civile en Criminele Inlandsche Geregtshoven.

NAMENS den Wel-Ed. Heer en Mr. M. H. VAN OOSTERZEE, W. Jz., Dr. F. L. BICCARD, en A. W. M. BICCARD, geb. THALMAN, wordt aan Familie en Vrienden kennis gegeven, dat hunne waardige en veelgeliefde Moeder en behuwd Moeder, Vrouwe REINIERA JOHANNA CATHARINA KNOCKERS, Weduwe wylen den Heer WILLEM JOAN VAN OOSTERZEE, in den nacht van den 26 April 1834, te Leyden, na eene bedlegering van byna vier weken, in den ouderdom van ruim 71 jaren is overleden.

Kaapstad, 19 Sept. 1834. R. J. VAN DER RIET, J. T. JURGENS, } Executeuren.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 14 Sept.

Eene dochter van Hendrik van Dyk, met name Johanna Georgina Elisabeth.

Overleden:

11 Sept. Marthinus Jan, oud 14 jaren en 26 dagen, zoon van Jan Broers.
13. Een jong-geb. zoon van den Heer Johan Coenraad Schickerling.

Digitized by Google

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Thursday, 11th September, by the Rev. HOLT OKES, D.D.

A son of Lieut. H. C. Gilmore, Bengal Army, baptized Henry Charles Cameron.

A son of Lieut. F. B. Fielding, H. M. 98th Regt. baptized Henry Charles Gilmore.

In the English Church, Cape Town, on Saturday, the 13th Sept. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Garrison:*

A son of Peter Latouche, Esq. Captain Hon. E. I. C. Service, baptized Cecil D'Urban.

On Sunday, the 14th September, 1834, *by ditto:*

A son of Mr. John Jearey, baptized John Thomas.

A son Mr. Richard Wilson, baptized Richard Hope.

On Wednesday, the 17th September, 1834, *by ditto:*

A son of Frederic Dickinson, Esq. baptized Frederic.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 14th September, by the Rev. HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

A daughter of John Lecherary, Native of Madagascar, baptized Jane.

Deaths.

In Cape Town:

Sept. 16. Richard Walpole, Esq. Hon. E. I. C. Service, aged 48 years.

At Simon's Town:

Sept. 12. A son of Mr. Robert van der Schyff, named Roeloff Petrus Matthew, aged 5 years, 10 months, and 20 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 13. *Lord Hungerford*, ship, C. Farquharson, from Portsmouth 8th July, to this port and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Col. and Lady C. Bell; Mr. and Mrs. Duthie and child; Major McLean; and Miss Gordon. For Calcutta, Mesdms. Grant, Moore, Gordon, McClintock; 2 Misses McClintock, Dick, Turnbull, and D'Aguilor; the Hon. H. Devereux and child; Messrs. Gordon, Commeline, and Hotham. Brings a mail.

13. *Adam*, bark, J. Mills, from London 12th June, to this port and Swan River. Cargo sundries.—Passengers, Lieuts. Hutchins, Forbes, and Wall; Ensign Fare; and 14 men of H. M. 72d, 75th, and 98th Regts; 3 women and 2 children; Mesdms. Forbes and Hall; and Mr. Brockman. In the steerage, 3 passengers.—Brings a mail.

15. *L'Emilie*, French ship, Le M. de Bourch, from Bordeaux 18th July, to Borboun. Cargo wine, &c.—Passengers, Mrs. Vangrigneuse; Messrs Rudele, and Angles. In the steerage, 2 passengers.—Put in for refreshments.

15. *Briton*, brig, J. Parker, from Cork 18th July, to this port and Ceylon. Cargo sundries.—Passengers, Major Bastard; Capt. Vassal; Ensigns McNeil, Collins, Halliburton, Grant, Hocy, Green, and Gordon; Dr. Hall; and Mr. Halliburton; 76 rank and file; 6 women; and 12 children.—Brings a few letters.

Spoke on the 3d Aug. the *Morley* for Bombay.

15. *Charles Carter*, schooner, E. Christall, from Plymouth 20th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Major Johnston; Miss Wright; Messrs. Forrester, and Evans.—In the steerage, 1 passenger.—Brings a mail.

Spoke on the 6th Sept. the *Rhoda*, 52 days from England, to N. S. Wales.

16. *Howard*, brig, W. Sharke, from Hamburgh 10th July, to this port. Cargo teas.—Spoke the *Feejee* near the Equator, from Liverpool to Batavia.

17. *Cervantes*, brig, H. Hughes, from Liverpool 10th July, to this port. Cargo general.—Brings a few letters. In Lat. 8. 40 N. and 34 W. fell in with the *Mariner*, of Liverpool, dismasted, water-logged, and abandoned.

Maria, schooner, J. Kind, from St. Helena, 17th Aug. to this port. In ballast.—Passengers, Mr. Mogeé, Daughters, and Son.

18. *Creole*, bark, C. Passement, from Bordeaux 20th July, to a Market. Cargo wines, &c.

SAILED FROM TABLE BAY.

Sept. 13. *Hersey*, J. Grimwood, to Algoa Bay.
13. *Conch*, — Humble, to Kuysna.
17. *Sir Edward Paget*, bark, R. F. Martin, to Calcutta.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ship—*Lord Hungerford* and *L'Emilie*.
Barks—*William Shand, Africanus, Adam*, and *Creole*.
Brigs—*Thomas Snook, Broughty Castle, Britannia, Fortitude, Concordia, Howard, Cervantes*, and *Briton*.
Schooners—*Kate, Charles Carter*, and *Maria*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 14. H. M. B. *Trincalo*, J. R. Booth, Esq. from Mombas 29th July, to this port.

14. *Atlas*, American ship, J. Gardner, from Augustine 10th August, to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

17. *James*, bark, G. Paul, from London 27th June, to Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Revs. J. D. Lang, D. D. Smyth, A. M. Gawen, A. M. Wylde, A. M. and McKenzie, A. M.; Messrs. Thos Brown, L. McGillimay, J. Munro, D. Hitchcock, J. Mona, and F. Hawthorn; Mesdms. Brown and Garren; Misses Wells and Charlton; 27 men, 14 women, and 41 children in the steerage.—Brings a few loose letters, and put in for refreshments.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Sept. 11. *Bolton*, Capt. Tremblin, to London.
16. *Perseverance*, French ship, Capt. Hurtel, to whaling.
16. *Commodore Decatur*, American ship, Capt. Toby, to whaling.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B. *Trinculo*.
H. F. M. S. *La Circe*.
Ships—*Blaekstone, Fame*, and *Atlas*.
Barks—*Peru, Franklin*, and *James*.
Brig—*Duke of Marlborough*.
Schooner—*Post Boy*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Sept. 11. *Favorite*, John Young, from London 5th June, to this port. Cargo general.—Passengers, J. W. Raynes and Lackland.—Brings a large mail.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Sept. 8. *Marg Ann*, J. J. Mallors, to London.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Calypso, Claudine, Margaret*, and *Favorite*.
Cutters—*Circe* and *Ligonier*.

ARRIVALS IN ENGLAND.

The *Lady Nugent, Malcolm, Sophia, Duke of Argyle, Bencoolen* and *Royal George*, arrived in England on the 10th July.

VESSELS LOADING FOR THE CAPE, &c.

The *St. Helena*, for Algoa Bay, and the *Iris*, for the Cape and Ceylon, are loading for the Cape.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 18th of Sept. 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	0	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	6	0	-	2	0	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	7	0	0	-	11	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	8	0	0	-	16	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	190	0	0	-	200	0	0
Corenten, per lb	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	0	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	6	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	2	0	-	4	0	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	4	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	4	
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	4	0	
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	3	0	0	-	3	1	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	0	0	-	3	6	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	24	0	0	-	40	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	5	2	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	1	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	55	0	0	-	108	4	0
Linzen, per mud,	Lentil[illegible]	10	0	0	-	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flo[illegible] lb	5	0	0		6	0	0
Melies, per mud,	Mai[illegible]	5	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	[illegible], per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	0
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	2	-	0	1	3
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	0
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	4	0	-	5	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0		40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	7	0	0		15	0	0
——, speen,	——, sucklin[illegible]	1	4	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	0		0	2	2
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	7	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	0	0		1	4	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	4	0	0	-	5	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	3		0	1	5

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1500.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, SEPTEMBER 26, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY
Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS on the Morning of Saturday, the 13th day of this present month of September, the Houses of Messrs. SEYFFERT and BAYLY, situate at the Town of Worcester, in the District of Worcester, were consumed by Fire:—And whereas there are good grounds to believe that the said Houses were maliciously set on Fire by some evil disposed Person or Persons:—I DO, THEREFORE, hereby order and direct, that a Reward of £50 Sterling be paid to any Person or Persons who may give such Information as shall lead to the Conviction of the Perpetrator or Perpetrators of the said Crime: And I do also hereby offer a Free Pardon to any Person concerned in the said Fire-raising, (except the actual Perpetrator or Perpetrators thereof,) who shall first give such Information as shall lead to the Conviction of any Person concerned in the said Crime.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 19th day of September, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

THE Commissioners of His Majesty's Customs in London having been pleased to appoint WM. FIELD, Esq. to be Collector for the Port of Table Bay, and Chief Officer of Customs throughout this Colony,—Notice is hereby given, that Mr. FIELD was this day duly sworn into Office by His Excellency the Governor; and all Custom-House Officers of this Colony are warned to obey all such lawful Instructions as they shall from time to time receive from him, in the discharge of his Duty.

Cape of Good Hope, 22d September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR
Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL in den morgen van Zaturdag den 13 dezer tegenwoordige maand September, de Huizen van de Heeren SEYFFERT en BAYLY, gelegen in het Dorp Worcester, in het Distrikt Worcester, zyn afgebrand; en nademaal er goede gronden zyn te gelooven, dat de gem. Huizen opzettelyk in brand zyn gestoken door eenig kwaadwillig persoon of personen;—ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze ordonnere en gelaste, dat eene belooning van £50 Sterling zal worden betaald aan den persoon of personen, die zoodanige informatie zal of zullen geven als strekken kan tot de overtuiging van den Pleger of Plegers van gez. misdaad: En ik beloof mede by deze een vry pardon aan ieder persoon betrokken in de gez. brandstichting, (behalve de werkelyke Pleger of Plegers van dezelve,) die het eerst zoodanige informatie zal geven als strekken kan tot de overtuiging van eenig persoon in de gez. misdaad betrokken.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 19den dag van Sept 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

DE Commissarissen van Z. M. Customs in London goedgevonden hebbende den Heer WM FIELD aan te stellen tot Ontvanger voor de Haven van Tafelbaai en eersten Officier der Customs over deze geheele Kolonie,—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat de Heer FIELD op heden den ambtseed behoorlyk in handen van Zyne Excellentie den Gouverneur heeft afgelegd; en alle Beambten van het Customhuis in deze Kolonie worden gewaarschuwd, alle zoodanige wettige Instructien, welke zy van tyd tot tyd van hem in de uitoefening van zyn ambt zullen ontvangen, te gehoorzamen.

Kaap de Goede Hoop den 22 September 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. HARE, J. STEUART, J. CAREY, and C. G. BLANCKENBERG, Esquires, to be Justices of the Peace for the Cape District.

Cape of Good Hope, 23d September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de Heeren J. HARE, J. STEUART, J. CAREY, en C. G. BLANCKENBERG aan te stellen tot Vrederegters voor het Kaapsch Distrikt.

Kaap de Goede Hoop, den 23 Sept. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Messrs. H. J. P. LE SUEUR and C. T. PAPENFUS, to act as Sworn Translators.

Cape of Good Hope, 25th September, 1834.

By His Excellency's Command,

(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de Heeren H. J. P. LE SUEUR en C. T. PAPENFUS te vergunnen om als Beëedigde Translateurs te ageren.

Kaap de Goede Hoop, den 25 Sept. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernemets Secretaris.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor having received from the Commissioners of Compensation under the Slave Abolition Act, the following Extracts from the LONDON GAZETTE of the 10th June and 8th July last, relating to the General Rules for Claims to Compensation under that Act, has directed the same to be made public for general information.

Cape of Good Hope, 25th September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Extract from the London Gazette, of June 10, 1834,

RELATING TO THE

GENERAL RULES,

Framed by the Commissioners of Compensation under the 55th Clause of the Act of 3 & 4 W. 4, C. 73,

FOR THE COLONIES OF

THE CAPE OF GOOD HOPE AND MAURITIUS.

AT the Council Chamber, *Whitehall,* the 10th day of *June,* 1834:—

By a Committee of the Lords of His Majesty's Most Honourable Privy Council.

WHEREAS the Commissioners appointed by His Majesty under the authority of an Act, passed in the third and fourth year of His present Majesty's reign, intituled, "An Act for the abolition of slavery "throughout the British colonies; for promoting the "industry of the manumitted slaves; and for compen- "sating the persons hitherto entitled to the services of "such slaves;" have transmitted to the Lord President of the Council certain general rules framed by the said Commissioners, under the 55th clause of the said Act, for the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius; and whereas the said rules have been laid by the Lord President of the Council before His Majesty in Council, who has been pleased to refer the same to this Committee:

It is, thereupon, ordered by their Lordships, in pursuance of the provisions of the said Act, that the said rules (which are hereunto annexed) be published three times in the London Gazette:

And their Lordships are pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, that all persons interested in or affected by such general rules may, within nine months from the date of this Order, appeal against any such rules to His Majesty in Council.

C. C. Greville.

Office of Commissioners of Compensation, No. 25, Great George-street, Westminster, May 16, 1834.

GENERAL RULES *under the 55th Clause of the Act, 3rd and 4th Will. 4, c. 73, for the Colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius.*

WHEREAS by an Act, of the 3d and 4th Will. 4, c. 73, intituled "An Act for the abolition of slavery "throughout the British colonies; for promoting the "industry of the manumitted slaves; and for compen "sating the persons hitherto entitled to the services of "such slaves;" the Commissioners to be appointed thereby for apportioning and distributing the compensation provided by the said Act, are authorised and required by the 55th clause to frame and publish general rules, to be confirmed, allowed, and enrolled, as thereby directed, prescribing the form and manner of proceeding to be observed by any claimant or claimants preferring their claims under the said Act, upon the prosecution of such claims, and in making any opposition to the same, and for the conduct of the proceedings under the said Commission:

We, therefore, the undersigned Commissioners, in obedience to the directions of the said 55th clause, have drawn up and framed, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, the following

RULES:

1st. That all persons in possession of and claiming compensation for any slave or slaves to be manumitted under the said Act, shall prefer their claims before the Assistant Commissioners in the said colonies in which the said slave or slaves are registered or settled, within three months after the first day of April one thousand eight hundred and thirty-five, at the Cape of Good Hope, and within three months after the first day of June one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius, in the form hereunto annexed, marked (B.)

2d. That every such claim shall be accompanied by a certificate signed by the Registrar of Slaves of the colony in which such claim shall be made, that the number of slaves mentioned in such claim (except any increase by birth since the last registry, as mentioned at the foot of such claim), are duly registered, together with the name or names of the person or persons by whom such slave or slaves have been registered; and in case the property in any slave or slaves shall have been changed, between the last registration and the first day of December one thousand eight hundred and thirty-four, at the Cape of Good Hope, and the first day of February one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius, the claimant must briefly state his title from the person in whose name the slaves were last registered.

3d. That the said Assistant Commissioners shall from

Digitized by Google

time to time, with all convenient speed, after receipt thereof, make out complete lists of all such claims according to the form following, that is to say:

Name and Description of Claimant, or person in possession of the slaves.	Plantation, or other Domicile of Slaves.	Number of Slaves.

and shall cause the same to be published in the different newspapers of the said colony, or shall make the same known in such manner as to them shall seem most effectual for giving notice of the subject of such claim to all parties interested therein, in all parts of the said colony.

4th. That such claims for compensation be made to the Assistant Commissioners, in the said colonies, in duplicate, and that one part be transmitted by them to the Commissioners in London, and filed in their office, and the other kept and filed in the office of the Assistant Commissioners.

5th. That any person having, or claiming to have any right, title, or interest in or to, or any mortgage, judgment, charge, incumbrance, or lien upon any slave or slaves included in such claims, or any right, title, or interest thereto, under or by virtue of any deed, will, testamentary instrument, or conveyance whatsoever, or in any other manner whatsoever, and claiming to receive the compensation for such slave or slaves, or any of them, in opposition to the original claimant, shall prefer a counter claim before the Assistant Commissioners in the said colonies on or before the first day of September one thousand eight hundred and thirty-five, at the Cape of Good Hope, and on or before the 1st day of November one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius.

6th. That in case no original claim shall have been filed before the Assistant Commissioners in the said colonies within the times limited by the first rule for that purpose, any person claiming a right to receive the compensation, or any part thereof, under the fifth rule, may prefer his claim thereto before the said Assistant Commissioners, instead of a counter claim, and such claim shall be deemed and taken and be made in the same form, and be subject to the same rules of proceeding in all respects as a counter claim, and with the same liberty of replying thereto as hereinafter directed, as if an original claim had been preferred.

7th. That in cases in which no counter claim shall have been preferred in the said colonies within the respective times in the 5th rule mentioned, the Assistant Commissioners within the said colonies shall report the amount of compensation which may appear to them to be due upon each of the several claims, on application of the parties, or their agents, and transmit forthwith copies or lists of such several reports to the Commissioners in London, who may thereupon proceed to award the compensation according to the several claims upon the application of the parties or their agents.

8th. That in all cases in which a counter claim for the whole or any part of the compensation shall be preferred, such counter claim shall set forth the estate or interest, right or title, intended to be insisted on, and the dates, parties, and legal effect of the deeds or other instruments under which the counter claim is made, with the date of registration in the proper office in the colony; and in all cases of mortgage, judgment, charge, incumbrance, or lien, such counter claim shall also set forth for what sum the same was granted or recovered, what payments (if any) have been made thereon, and the dates of such payments, and what remains due thereon, whether the same is the prior lien or otherwise, on the property included therein, and also the legal effect of such securities upon slaves, according to the law and usage of the colony in which such slaves have been registered or settled; and that in addition thereto, the substance of such counter claim be embodied and arranged in the tabular form hereunto annexed, marked (C.)

9th. That upon such counter claim being filed within the limited periods aforesaid, notice thereof be forthwith given by the party making the same to the party against whom it is made, or his agent, and a copy thereof be furnished to such party or his agent on application to the Assistant Commissioners in the colony.

10th. That within two months after such counter claim has been filed, and such notice given, the original claimant may file a replication to the said counter claim before the Assistant Commissioners, and give notice forthwith of such replication to the counter claimant, or his agent, and a copy thereof be furnished to such counter claimant, or his agent, on application to the Assistant Commissioners in the colony.

11th. That in case no replication be filed within the time aforesaid, the Assistant Commissioners may, on proof of notice of the counter claim having been served on the original claimant, or his agent, proceed to consider the claim and counter claim, and report the amount of compensation which may appear to them to be due upon each of the several claims and counter claims, upon application of any of the parties or their agents, and transmit copies or lists of such several reports to the Commissioners in London, who may thereupon proceed to award the compensation accordingly, upon the application of any of the parties or their agents.

12th. That in case a replication shall be filed within the times hereinbefore limited, the Assistant Commissioners may, either upon application of any of the parties interested, or their agents for such purpose, or if to the said Assistant Commissioners it shall seem fit, direct proof to be adduced in support of such claim, counter claim, or replication, by the production of deeds or other documents, or by interrogatories on oath or affirmation, to be drawn and exhibited to the parties or witnesses, or by affidavits, or by *viva voce* examination of witnesses, as the case may require.

13th. That on such proof as aforesaid being made, the Assistant Commissioners shall, on the application of any of the parties interested, or their agents, cause a notice to issue to all the claimants and counter claimants in such proceedings named, that the said Assistant Commissioners will on a day in such notice to be named, proceed to consider and ascertain the amount of compensation which may appear to be due to the parties respectively; copies of such notice to be served by the party applying for the same on all such claimants and counter claimants, or their agents.

14th. That the said Assistant Commissioners shall thereupon proceed according to the several rules herein-before stated, and according to the general rules framed by the Commissioners under the 47th clause, when they shall be confirmed, allowed, and enrolled as directed by the said Act, to ascertain and report the amount of compensation appearing to be due to any of the litigant parties, and transmit forthwith lists or copies of their proceedings and reports to the Commissioners.

15th. That the Commissioners shall upon such proceedings and reports being received from the Assistant Commissioners, proceed to the adjudication and award of the compensation which shall appear to be due according to such lists, reports, and proceedings.

16th. That all persons claiming to act on behalf of any party interested in the said compensation monies shall lodge with the Commissioners, or Assistant Commissioners, as the case may be, a power of attorney, or other authority, under the hand of the party or parties so interested, to be registered in the proceedings of the said Commissioners, or Assistant Commissioners, and no other than the person or persons named in such power of attorney or authority shall be entitled to act in that behalf so long as such power shall continue in force.

Digitized by Google

(B.)

Form of Claim for the Compensation to be awarded for Slaves:

Name of Estate, or Domicile of Slaves } (Name of Colony) { No. (same number as return.)

The claim of A. B. of , in the parish of (as owner [a] in fee, &c.), (by C. D. his attorney, as the case may be), to the compensation for slaves in the possession of the said A. B. on the { 1st day of December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st day of February 1835 at Mauritius, } duly registered (except as under-mentioned), [b] and described in the return made thereof on the day of 183 .

(Signed, &c.)

---

[a] Character in which the claim is made, as

Owner in fee,	Trustee,	Committee,
Tenant in tail, for life, or years,	Receiver,	Executor,
	Guardian,	Administrator,
Mortgagee,	Sequestrator,	or otherwise.

[b] In case any children shall have been born between the last registration and the { 1st December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st February 1835 at Mauritius, } and included in the return, their names, ages, and names of mothers to be stated at the foot of the claim.

And in case the property in any slave or slaves shall have been changed between the last registration and the { 1st December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st February 1835 at Mauritius, } the claimant must briefly state his title from the person in whose name the slaves were last registered.

(C.)

Form of Counter Claim:

Name of Estate, or Domicile of Slaves. } (Name of Colony.) { No. (same No. as claim or return.)

The counter claim of A. B. of , (by C. D. his Attorney, as the case may be) in respect of certain slaves registered in the said colony, and in the possession of , and described in the return thereof.—Dated the day of 183 .

(Particulars of counter claim.)

Schedule to Counter Claim:

Name of Estate, or Domicile of Slaves. } (Name of Colony.) { No. (same No. as the claim or return.

Name and Address of Party preferring Counter Claim.	Description of Estate, Right, Title, or Interest of Counter Claimant, with reference to Documents in support thereof.	Amount due on Mortgage, Judgment, or other Lien or Incumbrance in Sterling Money.	Description of Slaves being the object of Counter Claim.	No of Slaves.	Estimated Value of Slaves in Sterling, comprised in Counter Claim.
			Prædial attached 1 Head people ..... 2 Tradesmen ..... 3 Inferior tradesmen ..... 4 Field labourers..... 5 Inferior field labourers ...		
			Prædial unattached 1 Head people ..... 2 Tradesmen ..... 3 Inferior tradesmen ..... 4 Field labourers..... 5 Inferior field labourers ...		
			Non Prædial 1 Head tradesmen..... 2 Inferior tradesmen..... 3 Head people employed on wharfs, shipping, or other avocations ..... 4 Inferior people, of the same description ..... 5 Head domestic servants .. 6 Inferior domestics		
			Children under 6 years of age on the 1st day of December 1834 at the Cape of Good Hope, 1st day of February 1835 at Mauritius Aged, diseased, or otherwise non-effective		

(Signed,)

JOHN BONHAM CARTER. (L. S.)
JAMES LEWIS. (L. S.)
JOHN GEORGE SHAW LEFEVRE. (L. S.)
SAMUEL DUCKWORTH. (L. S.)
THOMAS AMYOT. (L. S.)
HASTINGS ELWIN. (L. S.)
HENRY FREDERICK STEPHENSON. (L. S.)

Digitized by Google

Extract from the London Gazette, of the 8th July, 1834.

AT the Council-Chamber, *Whitehall*, the 7th day of *July*, 1834.

By a Committee of the Lords of His Majesty's Most Honourable Privy Council.

WHEREAS by an Order of their Lordships, dated the seventeenth of April last, it was ordered and declared (in pursuance of the provisions of an Act of Parliament, passed in the third and fourth year of His present Majesty's reign, intituled "An Act for the "abolition of slavery throughout the British colonies; "for promoting the industry of the manumitted slaves, "and for compensating the persons hitherto entitled to "the services of such slaves;"), that all persons interested in or affected by certain General Rules annexed to the said Order, and framed, under the 47th and 55th clauses of the said Act, by the Commissioners appointed by His Majesty under the authority of the said Act, might, within six months from the date of the said Order, appeal against any such rules to His Majesty in Council.

And whereas the said Rules and Order were duly published in the London Gazette, pursuant to the said Act of Parliament:

And whereas it is expedient that the time for receiving appeals against any of the Rules, so as aforesaid framed under the 47th clause of the said Act, should be enlarged, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, to the period of nine months from the date of the said Order:

The Lords of the Committee (being three of the Lords of His Majesty's Privy Council) are therefore pleased (*in* exercise of the authority in them vested by the said Act) to order, and it is hereby ordered, that the time for receiving any such appeals as last aforesaid be, and the same is hereby, enlarged, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, to the period of nine months from the date of the said Order of the seventeenth of April last.

Wm. L. Bathurst.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 25th September, 1834.

NOTICE is hereby given, that the Post that is sent to and from Simon's Town three times a Week, will be discontinued until further Notice, at the end of this Month; and that Mails will be only dispatched each way twice every Week, viz:

From Cape to Simon's Town on Tuesdays and Fridays; and from thence to Cape Town on Wednesdays and Saturdays. R. CROZIER, Postmaster General.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 26th September, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena and England, by the *Thomas Snook*.
— England, by the *Bussorah Merchant*.
— Bombay, by the *Marquis of Hastings*.
— Mauritius, by the *Fortitude*.
— Swan River, by the *Adams*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that in pursuance of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, of the 15th March, 1829, No. 57, the Collector of Taxes will attend at his Office, during the months of November and December next, for the purpose of receiving payment of all Taxes due by the Inhabitants of Cape Town and District thereof, from 1st January to 31st December, 1833, viz:

From the Inhabitants residing in Heeregracht, Keizersgracht, and St. George's-street, on the 17th November.

Burg-street, Market-square, Long-street, Deaconiesgang, and Vredenburg-steeg, on the 18th November.

Loop street, Bree-street, and Hottentot's-square, on the 19th November.

Rose-street, Hout-steeg, Hilgers-steeg, Schmitsburg, Buitengracht, Berg-steeg, and Walendorp, on the 20th November.

Strand-street, Castle-street, and Hout-street, on the 21st November.

Long-market-street and Short-market-street, on the 24th November.

Church-street, Keerom-street, Vinke-steeg, Wale-street, and Blindewale-steeg, on the 25th November.

Dorp-street, Dorp-steeg, Kleine-steeg, Kruis-steeg, Leeuwe-street, and Mosterd-street, on the 26th November.

Bloem-street, Bloem-steeg, Peper-street, Peper-steeg, Tuin-street, Tuindwars-street, Groen-street, Buite-street, Bale-steeg, and Noordkaper-steeg, on the 27th November.

Grave-street, Church-square, Plein-street, Zieke-street, and Ziekedwars-street, on the 28th November.

Boom-street, Boom-steeg, Koffy-steeg, Kromme-elboog, Blinde-steeg, Roeland-street, Graan-steeg, and Nieumiester-steeg, on the 1st December.

Bouquet-street, Vrede-street, Tuin-plein, St. John-street, Hoop-street, Riet-steeg, Wandel-street, Stal-plein, and Stil-steeg, on the 2d December.

Lelie-street, Spin-street, Spin-steeg, Buitekant, Caledon-square, Constitution-hill, and behind the Castle, on the 3d December.

Waterkant, Zee-street, Riebeek-street, Riebeek-steeg, Justitie-street, Lynde-street, Klipvisch-steeg, and Vischsteeg, on the 4th December.

Duiker-steeg, Meeuwe-steeg, Harder-steeg, Kreefte-steeg, Krabbe-steeg, Mossel-steeg, Rose-steeg, Oester-steeg, Kruis-steeg, Lelie-steeg, Zee-steeg, Oranje-street, Kloof-street, Reede-street, Tuinwyken, Hudson-street, Chiappini-street, Somerset Road, and Green-point, on the 5th of December.

Collector's Office, Cape Town, 16th September, 1834.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

THE Undersigned, duly authorized by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 6th of October next, at 10 o'Clock, six Lots of Ground for building upon, situated between the Garden *Rode Hek*, and the Property of Mr. J. A. VAN BREDA, and measuring each as follows:—

Lot No.	1,	79 square roods,	109 feet,	0 inches.	
" "	2,	80 "	14 "	0 "	
" "	3,	78 "	66 "	72 "	
" "	4,	78 "	57 "	0 "	
" "	5,	72 "	130 "	36 "	
" "	6,	65 "	72 "	108 "	

Cape Town, 17th September, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, to all Persons who have taken out Licences to retail Wines, Malt and Spirituous Liquors, &c. that the current Quarter expires the 30th instant; and that unless their fourth or last Instalments be paid on or before the 6th of October next, they will incur the pains and penalties as prescribed in Section 9 of the Ordinance No. 98.

Stamp Office, 24th September, 1834.

JAMES CAREY, Commissioner of Stamps.

ST. GEORGE'S CHURCH.

NOTICE is hereby given, that a GENERAL MEETING of the Shareholders of St. George's Church, will be holden at the Commercial Exchange, on MONDAY, the 6th October next, at 12 o'Clock, pursuant to the 10th Section of the Ordinance of Government, dated 1st September, 1829.

W. J. MACKRILL,
Hon. Secretary to Trustees of St. George's Church.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following Day, unless previously released, viz:

On Friday, 17th October next, at the Pound of Mr. D. J. DE VILLIERS, Breede River, a red brown Stallion, 2 years old; a red brown Mare, right ear square behind, 3 years old.

Same day, at the Pound of Mr. P. A. R. OTTO, Caledon, a dark brown Gelding, about 9 years old.

Same day, at the Pound of Mr. H. J. ODENDAL, Kafferkuils River, a brown Mare, white face, two hind feet white, with a brown Foal, star on forehead; a red Heifer, right ear a square, and left ear a dove-tail; an Ox, two squares behind.

Same day, at the Pound of Mr. J. C. LINDE, Above River-zonder-End, a light brown Gelding, about 12 years old; a dark brown Mare, about 3 years old.

Same day, at the Pound of Mr. F. D. DE KOCK, Uilen-

Digitized by Google

kraal, a chesnut-roan (vos-schimmel) Stallion, star on forehead, two hind feet white, 3 years old.

Same day, at the Pound of Mr. C. J. HUMAN, Kars River, two chesnut Mares, (one with a white face,) about 4 years old; two brown Mares, both white faces, about 8 years old; three dark brown Mares, about 5 years old; two dark brown Stallions, about 4 years old.

Same day, at the Pound of Mr. F. W. SMALBERGER, Valsch River, a white roan Gelding, 4 years old; a chesnut Mare, white face, right ear a half-moon in front, left ear a ditto behind, 10 years old; a brown Mare, right ear a slit, left ear a half-moon behind, 5 years old; a dark brown Stallion, star on forehead, left ear a half-moon behind, 2 years old.

Same day, at the Pound of Mr. H. M. DUPREEZ, Vette River, a black Ox, left ear a dove-tail, and two cuts, right ear a slit; a red Ox, white spot on the left side, left ear two half-moons behind; a red and white Ox, left ear a slit, right ear cropped; a black Ox, right ear half-moon in front, and square and a slit behind; a red brown Mare, 2 years old.

Swellendam, 23d September, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given to all Applicants for Lands, situated in the Field-Cornetcies Gamtos River and Tsietsikamma, District Uitenhage, as well as to such Persons as may consider themselves to be interested in any application for Lands there,—that the Civil Commissioner intends proceeding immediately after the departure of the Circuit Court from this place,—10th of October next,—to inspect said Lands.

The necessary arrangements connected with the intended Inspection, will be communicated by Letter to the Field-Cornets of those Wards, for the information of the Parties concerned.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 22d August, 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE.

GOLIATH, stating himself to be a Slave of PIET THERON, of Roggeveld, in the District of Worcester, is confined in the Gaol of Graaff-Reinet for desertion:—The Owner is, therefore, requested to release said Slave before the 31st of October next, as he will be discharged on that day, if not claimed.

Office of the Civil Commissioner and Resident Magistrate, Graaff-Reinet, 18th September, 1834.

W. C. VAN RYNEVELD, Resident Magistrate.

Master's Office, Cape Town, 26th September, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the minor Children of the late ANDRIES RICHERT, Senior, and pre-deceased Wife SARA MARIA BRUYNS, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th of October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said minor Children of the late ANDRIES RICHERT, Senior, and pre-deceased Wife SARA MARIA BRUYNS.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JAN HENDRIK VAN EYK.

On THURSDAY, the 2d of OCTOBER next, at 11 o'Clock,
WILL BE SOLD, ON THE SPOT,
Before a special Commissioner of the Court,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

THE House and Store adjoining No. 3, Leeuwen-street, Cape Town, in extent 26 square roods, 15 do. feet, and 20 do. inches, containing Bed Rooms and Parlours; Kitchen and Pantry, Out-buildings, a large Yard, an extensive Store, Loft, Stable, and every other Convenience. F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of JOHN MARTINSON.

TO-MORROW, the 27th instant, will be sold at the Commission Sale of Mr. R. J. JONES, the whole of the Household Furniture belonging to the above Estate; also, some Merchandize, worthy of attention J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Creditors in the Insolvent Estate of JOHANNES NICOLAAS KNOOP, are required to take Notice, that on WEDNESDAY, the 12th of November next, or as soon after as Counsel can be heard, the Supreme Court will be moved on behalf of the above-mentioned Insolvent, for his Certificate according to Law.

Cape Town, 25th September, 1834. J. KNOOP.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 18th September, 1834.

In the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEF, Hendrik Son, *of the District of Stellenbosch, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 18th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at the Paarl, on or before the 15th day of October, or proceedings will be instituted against them.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 25th September, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL FREDRIK LEHMAN, Senior, *of Cape Town, Baker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 30th of October next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER,
P. J. ROUX, Ps. } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 25th September, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOB CANTZ, *of Bloem-street, Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 30th of October next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th September, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN MARTINSON, *of Loop-street, Cape Town, Sworn Translator.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them. J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Graham's Town, 12th September, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM PENNY, *of Graham's Town, Bricklayer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 18th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 15th day of October, 1834, or proceedings will be instituted against them.

J. C. WRIGHT, Sole Trustee.

Cape Town, 25th September, 1834.

In the joint and separate Insolvent Estate of DANIEL *and* BENJAMIN PHILLIPS.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice*, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th day of October next, for the purpose of enabling CHARLES MCKENZIE to prove a Debt against the said Estate.

R. W. EATON.
R. WATERS.
W. GADNEY.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estates of JACOBUS PETRUS HUISAMEN, *and* ANDRIES JOHANNES DU TOIT.

THE Liquidation and Distribution Accounts and Documents in the above-mentioned Estates, will lie open at the Master's Office, pursuant to Articles 82 and 83 of the Ordinance No. 64, for the term of 30 days from Monday, the 22d instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

J. G. STEYTLER, Ga. Sole Trustee.

Cape Town, 25th September, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, *of Papendorp, Tanner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate are required to *take Notice*, that a Special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th day of October next, for the purpose of enabling the Trustees of the Insolvent Estate of SAUNDERS & JOHNSTONE to prove a Debt against the said Estate.

R. W. EATON.

Cape Town, 23d September, 1834.

In the Insolvent Estate of GIDEON MAURITS DE VILLIERS, *of Hottentotot's Holland, Agriculturist.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th day of October, for the purpose of enabling AREND ARENDSE, of Cape Town, Carpenter, to prove a Debt against the said Estate.

F. GODF. WATERMEYER.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the Insolvent Estates of

FRANCOIS HENRY STÆDEL, deceased,
and
NICOLAAS SMUTS, Nicolaas Son,

will lie open for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of one month from the date hereof; after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 26th September, 1834.

J. T. JURGENS, F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees in the Insolvent Estate of F. H. STÆDEL, deceased.

F. GODF. WATERMEYER, A. P. HIEBNER, } Joint Trustees in the Insolvent Estate of N. SMUTS, N. Son.

NOTICE,

To the Creditors of the Insolvent Estate of FRANS MICHIEL HITZEROTH.

THE Liquidation Account and Documents in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, and those concerned, from Monday, 29th inst. to 27th October, 1834, agreeable to the 83d Section of the Ordinance No. 64, after which the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 26th September, 1834. G. H. MAASDORP, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Creditors in the Insolvent Estate of SIMON PETRUS WOLHUTER, of Cape Town, Shopkeeper, are required to take Notice, that on WEDNESDAY, the 12th of November next, or as soon after as Counsel can be heard, the Supreme Court will be moved on behalf of the above-mentioned Insolvent, to have his Certificate allowed and confirmed according to Law.

Cape Town, 25th September, 1834. E. A. BUYSKES, Trustee.

NOTICE.

MESSRS. A. G. BAIN and G. J. BROEKHUISEN, joint Trustees in the Insolvent Estate of JOHN YOUNGER, hereby give Notice to Creditors and those concerned, that the Liquidation and Distribution Account of said Estate will lie open for inspection at the Master's Office, for the term of 28 days, after which period the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said distribution of the Estate.

Cape Town, 26th September, 1834.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Agent.

In the Insolvent Estate of MATHEW DESTRO, *of Cape Town, Barber.*

THE Creditors, and all others concerned in the above Insolvent Estate, are called upon to inspect the Liquidation and Distribution Account, framed by the Undersigned, which will lay at the Master's Office for the term of 28 days, after which period the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate. PAUL JOH. ROUX, Ps.

Cape Town, 26th September, 1834. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

THE Undersigned having been appointed Curator Dative of the Property belonging to JOHANNES VAN DER RIET, deceased, and PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, the last-mentioned being absent from this Colony, hereby requests all Creditors and others having any Claims against the Estate of the said JOHANNES VAN DER RIET, deceased, and PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, absent from this Colony, to lodge them with the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, within six weeks from this date; and those standing indebted to the above-mentioned Estate, and P. A. W. VAN DER RIET, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned.

Cape Town, 13th September, 1834.

J. T. JURGENS, Curator Dative.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 25th September, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, of the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

STELLENBOSCH.

RYNO JOHANNES GODLIEB DE KORTE *versus* MARTHINUS JOSEPHUS MULDER.

On Monday, the 29th September, 1834, at the Defendant's Residence, situated in the Village of STELLENBOSCH, at 10 o'Clock A. M. of Household Furniture, and various other Articles.

WORCESTER.

CORNELIS DE WAAL, Cornelis Son, *versus* ANDRIES JOHANNES VERCUEIL.

On Wednesday, the 8th October, 1834, at the Place of the Defendant, called *Vogel Valley*, situated in the District of WORCESTER, at 9 o'Clock A. M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements, a Horse Wagon, a Bullock Wagon, 60 Goats, 3 Cows and Calves; as also the Crop now growing on the said Farm, being the produce of 18 muids of Wheat, 17 muids of Oats, and 1½ do. Rye, sown thereon.

UITENHAGE.

JAMES HUTTON *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

On Friday, the 3d October, 1834, at PORT ELIZABETH, in front of the Defendant's House, at 11 o'Clock, A. M. of a quantity of Merchandize, French Brandy, Pontac, and Sherry, in Bottles; a few empty Casks, 14 yellow-wood Beams, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

PUBLIC SALE OF HIRE HOUSES.

MR. J. M. HORAK will cause to be sold by public Auction, on FRIDAY, the 26th September, 1834.

TEN HIRE HOUSES AND PREMISES,

situate between Rogge Bay and the Whale Fishery.

This will afford a fit opportunity for the Investment of Capital, the said Houses, which are always occupied, producing the Interest of nearly 155,000 *Guilders*.

The Houses will be put up in desirable Lots, and the Conditions of Sale, which will be made very favorable, may be seen at the Office of Messrs. WOLFF & BARTMAN.

PUBLIC SALE.

ON TUESDAY, the 7th of October next, Mrs. the Widow of the late Mr. SAMUEL VALENTYN, as Testamentary Executrix and Tutoress, assisted by the Undersigned, will sell by public Auction, at No. 71, Long-street, the whole of her Property, consisting of a Cabinet, silver-mounted; horse-hair Sofa and Chairs, Sofa and other Tables, Bureau, a Tea Set, with gilt edges; Pictures, Looking Glasses, Bedsteads, Bedding, Crockery and Glass Ware, a Spying Glass, Kitchen Utensils, Pots, Pans, &c.; a remnant of Merchandize, Counter, Scales and Weights, 133lbs. of Corks, Tamarinds, Rice, &c.; also, Plate, viz: a Soup Ladle, Table Spoons, and Forks, a large Kettle and Chafing-dish, Teapot, &c. Likewise, a large Boat for 6 Oars, with Mast, Anchor, Ropes, &c. complete; a small ditto for 2 Oars, a Fish Seine, complete, of 75 fathoms, some old Fish Seines, a Bird Net, Casks, Baskets, Gunny Bags, some Lumber, &c. &c.

Finally, the following Slaves:

July, of Madagascar, aged 58 years.
January, of Macenna, „ 48 „
Saartje, of this Colony, 43½ „

Cape Town, 26th September, 1834. PAUL JOH. ROUX, Ps.

Berg en Lange Valleyen, 25th September, 1834.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, either on account of Deeds of Security, Book-debts, or otherwise, against the Estate of the late ALETTA MARIA VAN DEN HEVER, and surviving Husband ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Js. are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the Office of Mr. Notary D. SCHONNBERG, Clanwilliam, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period, at the Office of said Mr. Notary D. SCHONNBERG.

HERMANUS JOSIAS LOUW, Js.
JOSIAS ANDRIES ENGELBRECHT, Js.

THE Executors to the Estate of the late ALETTA MARIA VAN DEN HEVER, and surviving Husband ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Js. will sell by public Auction, on Friday and Saturday, the 7th and 8th November next, at the Place *Wagendrift*, situate in the Ward of Berg and Lange Valleyen, District of Clanwilliam, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils, Sheep, Goats, Horses, Oxen, Wagons, Ploughs, Harrows, and what further may be offered on the days of Sale.

The Cattle and other Articles being well worth the attention of Purchasers, and as a long Credit will be given,—this Sale will afford a fine speculation.

In the Estate of DANIEL MARTHINUS WOLHUTER, *deceased.*

THE Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to forward the same, with proper Vouchers, to the Undersigned, at his Residence, in the Town of Swellendam, within the term of three months from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period, on pain of prosecution by Law. J. G. ASPELING, Ds. Executor Dative.

Swellendam, 16th September, 1834.

ON MONDAY MORNING, the 6th October, 1834, will be sold by public Auction, at the House of Mr. RYNO EKSTEEN, in this Town, the whole of the Property left by DANIEL MARTHINUS WOLHUTER, deceased, consisting chiefly in Carpenter's and Joiner's Tools. J. G. ASPELING, Ds. Executor Dative.

Swellendam, 16th September, 1834.

Digitized by Google

SALE

Of Houses, Slaves, Furniture, &c.

ON MONDAY, the 29th instant, and WEDNESDAY, the 1st October, the Undersigned, as Executors of the late Mr. DAN. FOCK, will sell without Reserve, by Public Auction, on account of the Deceased's Estate,

First, on Monday, the 29th instant, a good, commodious, and substantially-built Dwelling House, and adjoining Store, with large Yard and back Store, provided with a private Water-course, all situated No. 27, Loop-street, corner of Church-street, and is well calculated either for a private Residence, or a Place of Business; also, the adjoining new and convenient House, No. 28, Church-street, possessing every accommodation for the Residence of a respectable Family, and has the Water laid on the Premises.

At the same time and Place will be sold, Household Furniture, as Tables, Chairs, Sofas, Carpets, Window Curtains, Looking Glasses, Wardrobe, House Clock, Horse, Phaeton, and Harness.

As also, two male Slaves, one a Coachman and good House Servant; and two female Slaves, with their Children.

And on Wednesday, the 1st October, will be sold, two small Houses and a Store, situated in Barrack-street; and two small Houses in Coffee-lane. Particulars and Conditions of Sale (which will be favourable to the Purchasers,) will be made known at the time of Sale, and may be learned on application to Mr. BLORE.

Cape Town, 12th September, 1834.

R. A. ZEEDERBERG, } Executors.
ROB. EAGAR, }

PUBLIC SALE.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testamentary Executors of the late JACOBUS JOHANNES SMUTS, and surviving Widow, will sell by public Auction, to the highest Bidder, on very favorable terms, on the 6th October next, in the Forenoon, at the Place *Doornkraal*, situate at Paardenberg, District of Stellenbosch, the whole of the Property belonging to said late J. J. SMUTS, and his surviving Widow, consisting of the above freehold Place *Doornkraal*, measuring per remaining extent 56 morgen and 36 square roods, together with the adjoining piece of perpetual quitrent Land, measuring per remaining extent 1710 morgen and 346¼ square roods. On said Place are an excellent Dwelling House, a Wind Mill, recently erected, and other Out-buildings, consisting of Slave Apartments, Stables, Wagon-house, Corn, Hay, and Chaff Barns, and a Wine Store. Said Place has a sufficient supply of Water, and is planted with a number of Fruit and other Trees; has a Kitchen Garden, and the Lands are sown with 20 muids of Wheat, 20 muids of Oats, 4 muids of Rye, and a bushel of Pease.

Likewise will be sold, the moveable Property belonging to said Estate, consisting of all sorts of Household Furniture, Plate, China, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Farming and Cellar Implements, Blacksmiths' Tools, &c.; Wagons, Carts, Harness, wagon Horses, a saddle Horse, a number of Oxen, Cows, and draught Oxen, a Bull, Sheep and Goats; a quantity of Chaff and Hay, &c. &c.

J. DE WET, Honorary Secretary.

☞ No Refreshments will be provided.

THE Widow PIETER JOSUA DE VILLIERS, having disposed of her Place *Hoogekraal*, by private Contract, intends to sell by public Auction, on the 8th of October next, Wagons, Ploughs, Harrows, a Cart, 6 or 7 teams of draught Oxen, 2 teams of wagon Horses, breeding Horses and Cattle, Sheep and Goats, all in good condition; Household Furniture, Kitchen Utensils, and what further may be offered. The Sale will commence at 9 o'Clock precisely, and the Conditions will be very favorable.

Those purchasing for upwards of Rds. 100, will have Credit till the 1st of March, 1835, on giving good Bills with approved Acceptors.

Cape Town, 18th September, 1834. A. J. REIS, *q. q.*

☞ No Refreshments will be given.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

ON WEDNESDAY, THURSDAY, and FRIDAY, the 8th, 9th, and 10th of October next, the Executors of the Estate of the late Mr. JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, and his surviving Widow Mrs. CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, will sell by public Auction to the highest Bidder, at the Dwelling Place called *De Riet vallei*, situate at Bokkeveld, before the Karoo's Poort, District of Worcester, the joint Property of said late Mr. J. R. VAN DER MERWE and surviving Widow C. A. VAN DER MERWE, consisting of

1. The Place called *De Stinkfontein*, situate at Warme Bokkeveld, adjoining the Place of the Field-Cornet G. S. WOLPAART, at present occupied by Mr. FRANS JOOSTE.

2. The Buildings on the Loan Place called *De Jurisfontein*, situate at the other side of the Karoo's Poort.

Likewise, Household Furniture; Farming Implements; Blacksmiths' Tools; Cattle, among which are wagon, saddle, and breeding Horses, a few young Stallions of very good breed, and the well-known blood Horse *Tom*, bred by Mr. M. MELK; 70 draught Oxen, 150 breeding Cattle, among which are a number of young Oxen, about 2000 breeding Sheep and Goats; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Wheat, Barley, Oats, and Rye. Finally, a number of clever male and female Slaves, among whom are Coachmen, Wagondrivers, and Herdsmen; and what further may be offered on the Days of Sale. At the same time will be put up, if not previously disposed of by private Contract, a span of well-trained Horses, among which are 6 Stallions, the Property of Mr. D. P. VAN DER MERWE.

N. B. Refreshments will be provided on the days of Sale.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 1st August, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

THE Undersigned intending to bring his Affairs to a Liquidation, requests all Persons standing indebted to him, to pay their debts before the 30th October next; and those having any Claims against him, to transmit them to him within the above period, in order to enable him to come to a settlement.

He gives further notice, that he will sell by public Auction, in the month of October next, his House, situate in this Village, being an excellent Erf, well adapted for Traders and Farmers.

Graaff-Reinet, 8th September, 1834. E. STOCKENSTROM.

NOTICE.

WITH the Sanction of Government, the Wesleyan Missionaries commenced their labors at Somerset, Hottentot's Holland, where their Chapel will be opened and set apart for Divine Service, on SUNDAY, the 28th September.

Morning Service, to commence at half-past 8 o'Clock,—Rev. B. SHAW.
Afternoon Service, to commence at 3 o'Clock,—Rev. E. EDWARDS.

N. B. It is particularly requested that this may be made known amongst the Slaves, and that all Masters will on that day exhort their People to attend the House of God.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

THE Undersigned having been appointed Executor Dative to the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH MENTE, Widow of HONORATUS CHRISTIAAN DAVID MAYNIER, hereby requests all Creditors and others having any Claims against the said Estate, to lodge them with the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, within six Weeks from this date; and those standing indebted to the above-mentioned Estate, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned.

Cape Town, 26th September, 1834.

J. T. JURGENS, Executor Dative.

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

MR. RASMUS PIETER ERASMUS, wishing to concentrate his Affairs, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on THURSDAY and FRIDAY, the 30th and 31st October next, at his Dwelling Place situate in the Konde Bokkeveld, the whole of his moveable Property, consisting of Household Furniture; Blacksmiths' Tools; Farming Implements; a number of Cattle, among which are Wagon, Saddle, and breeding Horses, draught Oxen and breeding Cattle, Sheep and Goats; covered and other Wagons, Ploughs, Harrows, &c. &c. Grain, and various other Articles too numerous to insert.

Also will be sold, on Commission, on account of Mr. CHARL DU TOIT, 80 draught Oxen and breeding Cattle, and 40 Horses.

Those purchasing for 100 Rds. and upwards, may keep the Money at Interest.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 22d August, 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

N.B. Refreshments will be provided.

1200 VERY FAT SHEEP.

ON TUESDAY, the 30th instant, will be sold at Pampoenekraal, 1200 VERY FAT SHEEP, brought from Nieuweveld by Mr. A. C. DE VILLIERS.

P. LE RICHE.

Messrs. WOLFF & BARTMAN, Auctioneers.

VERY FAT SLAUGHTER OXEN.

J. L. PRETORIUS, of Cradock, will sell by public Auction, on MONDAY, the 6th October next, at 8 o'Clock in the Morning, at the Town Market, 60 very fat slaughter Oxen, particularly worth the attention of Butchers.

ANNA FRANCINA VAN WYK, Widow of the late JACOBUS JOHANNES LOUW, Ws. will sell by public Auction, to the highest Bidder, on WEDNESDAY and THURSDAY, the 22d and 23d October next, at her Dwelling Place, called *De Theefontein*, situate in the Ward of Hantam, District of Clanwilliam, a few Merino Rams and Ewes of the best breed, 3000 Sheep and Goats, in very good condition, some fine draught Oxen, excellent breeding Cattle, fine breeding Horses, and what further may be offered on the days of Sale.

The Conditions of Sale will be very favorable.

Hantam, 9th September. 1834.

MARRIED, on MONDAY, the 21st September, by the Rev. Dr. ADAMSON, Mr. E. W. GEORGE, Sen. to Miss MARGARET HAMILTON.

DIED, on Wednesday, the 10th instant, my beloved Husband JAN WILLEM WESSELS, aged 56 years, 10 months, and 20 days,—of which painful and irreparable loss, notice is hereby given to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

Caledon, 15th September, 1834.

Widow, J. W. WESSELS, born ZONDAG.

DIED, on the night of Wednesday, the 17th instant, our beloved Mother CATHARINA ELIZABETH MOOLMAN, Widow of the late HENDRIK PETRUS WESSELS, aged 79 years and 1 month,—of which painful loss, notice is hereby given to Relatives and Friends, requesting to be excused the visits of condolence.

Cape Town, 24th September, 1834.

P. J WESSELS,
P. J REDELINGHUYS, Sr.
S. W. REDELINGHUYS,
Born WESSELS.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad den 25 Sept. 1834.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Post die wekelyks driemaal naar en van de Simons-stad wordt gezonden, met het einde dezer maand tot nadere kennisgeving zal ophouden, en dat slechts tweemaal elke week Malen naar die plaatsen zullen afgaan, te weten:—

Van de Kaapstad naar Simons-stad, op Dingsdag en Vrydag; en van daar naar de Kaapstad, op Woensdag en Zaturdag.

R. CROZIER, Postm. Gen.

Digitized by Google

WORDT hierby narigt gegeven, dat, overeenkomstig de Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 15 Maart 1829, No. 57, de Ontvanger van Belastingen, op zyn Bureau, gedurende de maanden November en December aanstaande, zal vaceren, ten einde betaling te ontvangen van alle Belastingen verschuldigd door de Ingezetenen van de Kaapstad en het Distrikt daarvan, van den 1 January tot den 31 December 1833, als:

Van de Ingezetenen woonachtig op de Heerengracht, Keizersgracht en St. Georgestraat, op den 17 November.

Burgstraat, Marktplein, Langestraat, Diaconiesgang en Vredenburgsteeg, op den 18 Nov.

Loopstraat, Breestraat en Boerenplein, op den 19 Nov.

Rozestraat, Houtsteeg, Hilgers-steeg, Schmidsburg, Buitengracht, Bergsteeg en Walendorp, op den 20 Nov.

Strandstraat, Kasteelstraat en Houtstraat, op den 21 Nov.

Langemarktstraat en Kortemarktstraat, op den 24 Nov.

Kerkstraat, Keeromstraat, Vinkesteeg, Walestraat en Blinde Walesteeg, op den 25 Nov.

Dorpstraat, Dorpsteeg, Kleinesteeg, Kruis-steeg, Leeuwestraat en Mosterdstraat, op den 26 Nov.

Bloemstraat, Bloemsteeg, Peperstraat, Pepersteeg, Tuinstraat, Tuindwars-straat, Groenstraat, Buitenstraat, Balesteeg en Noordkapersteeg, op den 27 Nov.

Gravestraat, Kerkplein, Pleinstraat, Ziekestraat en Ziekedwars-straat, op den 28 Nov.

Boomstraat, Boomsteeg, Koffysteeg, Kromme-elboog, Blindesteeg, Roelandstraat, Graansteeg en Neumeistersteeg, op den 1 December.

Bouquetstraat, Vredestraat, Tuinplein, St. Janstraat, Hoopstraat, Rietsteeg, Wandelstraat, Stalplein en Stilsteeg, op den 2 Dec.

Leliestraat, Spinstraat, Spinsteeg, Buitenkant, Caledonsplein, Constitution-hill en achter het Kasteel, op den 3 Dec.

Waterkant, Zeestraat, Riebeekstraat, Riebeeksteeg, Justitiestraat, Lyndestraat, Klipvischsteeg en Vischsteeg, op den 4 Dec.

Duikersteeg, Meeuwesteeg, Hardersteeg, Kreeftesteeg, Krabbesteeg, Mosselsteeg, Rozesteeg, Oestersteeg, Kruissteeg, Leliesteeg, Zeesteeg, Oranjestraat, Kloofstraat, Reedestraat, Tuinwyken, Hudsonstraat, Chiappinistraat, Somerset Road en Groenepunt, op den 5 Dec.

Bureau van den Ontvanger van Belastingen,
Kaapstad den 16 Sept. 1834.
R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 6 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren, publiek laten verkoopen, zes stukken Bouwgrond, gelegen tusschen den Tuin *Roodehek* en het Eigendom van den Hr. J. A. VAN BREDA, ieder groot als volgt:

No. 1,	72	kwadraat roeden,	109	voeten,	,,	duimem.
,, 2,	80	,, ,,	14	,,	,,	,,
,, 3,	78	,, ,,	66	,,	72	,,
,, 4,	78	,, ,,	57	,,	,,	,,
,, 5,	72	,, ,,	130	,,	36	,,
,, 6,	65	,, ,,	72	,,	108	,,

Kaapstad, den 17 Sept. 1834.
CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle de genen, die Licentien hebben uitgenomen om Wynen, Mout en sterke Dranken, enz. by de kleine maat te verkoopen, dat het loopend Kwartaal op den 30 dezer eindigt; en dat indien hun vierde termyn niet voor of op den 6 October aanstaande betaald worde, zy in de boeten en poenaliteiten zullen vervallen als voorgeschreven in het 9de Artikel der Ordonnantie No. 93.

Zegel-Kantoor den 24 Sept. 1834.
JAMES CAREY, Commissaris van het Zegel.

GOLIATH, zeggende te zyn een Slaaf van PIET THERON, van Roggeveld, in het Distrikt Worcester, is voor opdrossing in de Gevangenis te Graaff-Reinet geconfineerd. De Lyfheer wordt derhalve verzocht gem. Slaaf voor den 31 October aanstaande te lossen, wyl hy anders op dien dag zal worden ontslagen.

Bureau van den Civilen Commissaris en Res.
Magistraat, Graaff-Reinet, den 18 Sept. 1834.
W. C. VAN RYNEVELD, Res. Magistraat.

HET ondergem. zich in de Schut bevindend Vee en Paarden, zullen aan de respective Schutkralen op den volgenden dag worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als:

Op Vrydag den 17 October aanstaande, aan de Schut van den Hr. D. J. DE VILLIERS, Breederivier, een roodbruine Hengst, 2 jaren oud; eene roodbruine Merrie, in het regter oor een winkelhaak van achteren, 3 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. P. A. R. OTTO, Caledon, een donkerbruine Ruin, omtrent 9 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. H. J. ODENDAL, Kafferkuilsrivier, eene bruine Merrie met een bles en twee witte achterpooten, met een bruin Veulen met een kol; een roode Vaars, in het regter oor een winkelhaak en linker oor een zwaluwstaart; een Os, met twee winkelhaken van achteren.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. C. LINDE, boven Rivier zonder Einde, een ligtbruine Ruin, omtrent 12 jaren oud; eene donkerbruine Merrie, omtrent 3 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. F. D. DE KOK, Uilenkraal, een vosschimmel Hengst, met een kol en twee witte achterpooten, 3 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. C. J. HUMAN, Karsrivier, twee vos Merries, (een met een bles,) omtrent 4 jaren oud; twee bruine Merries, beiden met blessen, omtrent 8 jaren oud; drie donkerbruine Merries, omtrent 5 jaren oud; twee donkerbuine Hengsten, omtrent 4 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. W. SMALBERGER, Valscherivier, een witschimmel Ruin, 4 jaren oud, een vos Merrie met een bles, in het regter oor eene halve maan van voren, linker oor eene dito van achteren, 10 jaren oud; eene bruine Merrie, in het linker oor een slip en eene halve maan van achteren, 5 jaren oud; een donkerbruine Hengst met een kol, in het linker oor eene halve maan van achteren, 2 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. DUPREEZ, Vetterivier, een zwarte Os, in het linker oor een zwaluwstaart en twee sneden, regter oor een slip; een roode Os, met een witte plek op de linker zyde, in het linker oor twee halve manen van achteren; een roodbonte Os, in het linker oor een slip, regter oor stomp; een zwarte Os, regter oor eene halve maan van voren en een winkelhaak en slip van achteren; eene roodbruine Merrie, 2 jaren oud.

Swellendam den 23 September 1834.
HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle Verzoekers om Landeryen, gelegen in de Veldkornetschappen Gamtos Rivier en Tsietsikamma, Distrikt Uitenhage, alsmede aan de zoodanigen die zich beschouwen belang te hebben in eenig verzoek om Land aldaar,—dat de Civile Commissaris voornemens is, dadelyk na het vertrek van het Rondgaand Geregtshof van deze plaats,—den 10 October aanstaande,—gem. Landeryen te gaan inspecteren.

De noodige schikkingen in verband staande met de voorgenomen Inspectie, zullen in geschrifte aan de Veldkornets van die Wyken worden medegedeeld, tot narigt van de belanghebbende partyen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage, 22 Aug. 1834.
J. W. VAN DER RIET, Civ. Commissaris.

Meesters Bureau, Kaapstad den 26 Sept. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van Vaders en Moeders zyde, van de minderjarige Kinderen van wylen *Andreas Richert*, Senior, en vooroverledene Huisvrouw *Sara Maria Bruyns*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gez. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 18 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen, welke door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gem minderjarige Kinderen van wylen *Andreas Richert*, Senior, en vooroverledene Huisvrouw *Sara Maria Bruyns*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JOHN MARTINSON.

OP Zaturdag den 27 dezer, zal op de Commissie Verkooping van den Heer R. J. JONES worden verkocht, al het Huisraad tot opgem. Boedel behoorende; alsmede eene kwantiteit zeer gewilde Negotiegoederen. J. G. STEYTLER, eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK VAN EYK.

OP DONDERDAG den 2 October aanstaande, ten 11 uren, zal aan het Huis zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht:

Het Huis en annex Pakhuis, No. 3 Leeuwenstraat, Kaapstad, groot 26 kwadraat roeden, 15 dito voeten en 20 dito duimen, bevattende Slaap- en Zitkamers, Keuken en Dispens, Buitengebouwen, een groote Achterplaats, een groote Pakhuiszolder, Stal en alle andere gemakken.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 18 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van MATTHYS HENDRIK GREEF, Hendrikz. *van het Distrikt Stellenbosch, Landbouwer.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 18 October, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, aan de Paarl, voor of op den 15 Oct. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 25 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL FREDRIK LEHMAN, Senior, *van de Kaapstad, Bakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 October, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 30 Oct. aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER,
P. J. ROUX, Pz. } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 25 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JACOB CANTZ, *van Bloemstraat, Stellenbosch.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 Oct. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 30 Oct. aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER,
M. C. A. NEETHLING, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 17 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN MARTINSON, *van de Loopstraat, Kaapstad, Gezworen Translateur.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Grahams-stad, den 12 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM PENNY, *van Grahams-stad, Metzelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams stad, op Zaturdag den 18 October, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 15 Oct. 1834 te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. C. WRIGHT, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van JACOBUS PETRUS HUISAMEN *en* ANDRIES JOHANNES DU TOIT.

DE Likwidatie en Disiributie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Boedels, zullen, ingevolge Art. 82 en 83 der Ordonnantie No. 64, voor den tyd van 30 dagen, van Maandag den 22 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

Kaapstad, den 25 *Sept.* 1834.

In den gezamenlyken en afzonderlyken Insolventen Boedel van DANIEL *en* BENJAMIN PHILLIPS.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 October aanstaande, om CHARLES MCKENZIE in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

R. W. EATON.
R. WATERS.
W. GADNEY.

Kaapstad, den 25 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, *van Papendorp, Looyer.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 October aanstaande, om de Curatoren des Insolventen Boedels van SAUNDERS & JOHNSTONE in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

R. W. EATON.

Kaapstad den 23 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van GIDEON MAURITZ DE VILLIERS, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 October, om AREND ARENDZE, van de Kaapstad, Timmerman, in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

F. GODF. WATERMEYER.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van de Insolvente Boedels van wylen FRANCOIS HENRY STÆDEL, en NICOLAAS SMUTS, Nicolaasz. zullen voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gem. Rekening te confirmeren en goed te keuren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad, den 26 Sept. 1834.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER, } Gezam. Curatoren in den Insolv. Boedel van wylen F. H. STÆDEL.
F. GODF WATERMEYER,
A. P. HIEBNER, } Gezam. Curatoren in den Insolv. Boedel van N. SMUTS, Nz.

BERIGT,

Aan de Crediteuren van den Insolventen Boedel van FRANS MICHIEL HITZEROTH.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen van Maandag den 29 dezer tot den 27 October 1834, ingevolge het 83ste Art. der Ordonnantie No. 64, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 26 Sept. 1834. G. H. MAASDORP, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Crediteuren in den Insolventen Boedel van SIMON PETRUS WOLHUTER, van de Kaapstad, Winkelier, worden verzocht kennis te nemen, dat op Woensdag den 12 November aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, het Hooge Geregtshof van wege den bovengem. Insolvent zal worden gemoveerd, om zyn Certifikaat volgens de Wetten te vergunnen.

Kaapstad, den 25 Sept. 1834. E. A. BUYSKES, Curator.

BERIGT.

DE Heeren A. G. BAIN en G. J. BROEKHUISEN, Gezamenlyke Curatoren in den Insolventen Boedel van JOHN YOUNGER, geven by deze kennis aan de Crediteuren en Belanghebbenden, dat de Likwidatie en Distributie Rekening van gem. Boedel, voor den tyd van 28 dagen op het Meesters Bureau ter visie zal liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gem. distributie des Boedels te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad, den 26 September 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pz. Agent.

DE Crediteuren en andere Belanghebbenden in den Insolventen Boedel van MATTHEW DESTRO, van de Kaapstad, Barbier, worden verzocht de Likwidatie en Distributie Rekening, door den Ondergeteekenden opgemaakt, te komen inspecteren; zullende dezelve voor den tyd van 28 dagen op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en Distributie des Boedels te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad, den 26 Sept. 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pz. eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Crediteuren in den Insolventen Boedel van JOHANNES NICOLAAS KNOOP, worden verzocht kennis te nemen, dat op Woensdag den 12 November aanstaande, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, het Hooge Geregtshof van wege den bovengem. Insolvent zal worden gemoveerd, om zyn Certifikaat volgens de Wetten te vergunnen.

Kaapstad den 25 Sept. 1834. J. KNOOP.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 25 Sept. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden :—

STELLENBOSCH.

RYNO JOHANNES GODLIEB DE KORTE, *versus* MARTHINUS JOSEPHUS MULDER.

Op Maandag den 29 Sept. 1834, aan het Woonhuis van den Verweerder, gelegen in het Dorp Stellenbosch, des morgens ten 10 uren, van Huismeubelen en diverse andere Artikelen.

WORCESTER.

CORNELIS DE WAAL. Cornelisz. *versus* ANDRIES JOH. VERCUEIL

Op Woensdag den 8 Oct. 1834, ter Plaatse van den Verweerder, genaamd *Vogelvallei*, gelegen in het Distrikt Worcester, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Bouwgereedschappen, een Paardenwagen, een Ossenwagen, 60 Bokken, 3 Koeyen en Kalveren; alsmede het Gezaaide nu op gem. Plaats staande, zynde 18 mudden Koren, 17 dito Haver en 1½ dito Rog.

UITENHAGE.

JAMES HUTTON, *versus* LEOPOLD SCHMIDT.

Op Vrydag den 3 October 1834, te Port Elizabeth, voor het Huis van den Verweerder, des morgens ten 11 uren, van eene party Negotiegoederen, Fransche Brandewyn, Pontac en Sherry in bottels, eenige ledige Vaten, 14 geelhouten Balken, enz. enz

J. STEUART, Baljuw

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP DINGSDAG den 7 Oct. aanst. zal Mejufvrouw de Weduwe van wylen den Heer SAMUEL VALENTYN, als Executrice en Voogdesse Testamentair, met assistentie van den Ondergeteekenden, in de Langestraat No. 71, publiek laten verkoopen, haren geheelen Inboedel, bestaande in 1 Kabinet met zilver beslag, paardeharen Sofa en Stoelen, Sofas en andere Tafels, Bureau, Theeservies met vergulde randen, Schilderyen, Spiegels, Ledekanten, Bedden, Aarde- en Glaswerk, een Verrekyker, Kombuisgereedschap, Potten, Pannen, enz. Een restant Winkelwaren, Toonbank, met Schaal en Gewigten, 133 lbs. Kurken, Tamarinde, Ryst. enz. Voorts Zilverwerk, als 1 Soeplepel, Eetlepels, Vorken, een groote Ketel en Komfoor, Trekpot met zyn bak en een Koekbak.

Wyders, 1 groote Schuit van en met 6 Riemen, Mast, Spriet, Stok, Puts, yzeren Anker met touwen, een kleine Schuit met 2 Riemen, 1 komplete Vischzegen van 75 vamen, met 10 Lynen, eene party oude Vischzegens, Mikstokken, yzeren Ratten, Vogelnet, Vaten, Mandjes, Gonjezakken, eene party Rommelary, alles te veel om te melden, en zal op den dag der Verkooping breedvoeriger vertoond worden. Eindelyk, de Slaven

July, van Madagascar,	oud omtrent	58 jaren.
January, van Masenna,	„	48 „
Saartje, van deze Kolonie,	„	43½ „

Kaapstad, den 26 Sept. 1834. PAUL JOH. ROUX, Pz.

Berg- en Langevalleyen, den 25 Sept. 1834.

OPROEPING

Van CREDITEUREN en DEBITEUREN.

ALLE degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van wylen ALLETTA MARIA VAN DEN HEVER en nagelaten Echtgenoot ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Jz. het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen ten Kantore van den Heer D. SCHONNBERG, Notaris te Clanwilliam; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, ernstig worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. termyn te komen aanzuiveren ten Kantore van gem. Heer Notaris D. SCHONNBERG.

HERMANUS JOSIAS LOUW, Jz.
JOSIAS ANDRIES ENGELBRECHT, Josiasz.

DE Executeuren des Boedels van wylen ALETTA MARIA VAN DEN HEVER en nagelaten Echtgenoot ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Jz. zullen op Vrydag en Zaturdag, den 7 en 8 November aanstaande, publiek aan de meestbiedenden, ter Plaatse *Wagendrift*, gelegen in de Wyk Berg- en Langevalleyen, Distrikt Clanwilliam, doen verkoopen, den geheelen Inboedel van gez. echte Lieden, bestaande in Huisraad, Bouwgereedschap, Keukengereedschap, Schapen, Bokken, Paarden, Ossen, Wagens, Ploegen, Eggen, en al hetgeen verder op de dagen der Verkooping zal worden daargesteld.

Daar het Vee en de Goederen de attentie der Koopers wel waardig zyn en een lang Crediet zal worden verleend, zoo zal deze Verkooping eene goede speculatie verschaffen.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot dativen Curator van de Goederen behoorende aan wylen JOHANNES VAN DER RIET, en PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, zynde de laatstgem. uit de Kolonie afwezig, verzoekt by deze alle Crediteuren en anderen die eenige vorderingen vermeenen te hebben tegen den Boedel van gem. wylen JOHANNES VAN DER RIET, en PIETER ALBERTUS WATERLOO VAN DER RIET, uit deze Kolonie afwezig, dezelve by den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Kerkplein No. 2, binnen zes weken, van heden gerekend, in te zenden; en die aan bovengem. Boedel en aan P. A. W. VAN DER RIET iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad, den 19 September 1834.

J. T. JURGENS, Dative Curator.

Publieke Verkooping van HUURHUIZEN.

DE Heer J. M. HORAK, zal op VRYDAG den 26 Sept. 1834, by publieke Veiling laten verkoopen,

TIEN HUURHUIZEN EN ERVEN,

staande en gelegen in deze Tafelvallei, tusschen de *Roggebaai* en *Traanbrandery*.

Dit zal eene geschikte gelegenheid zyn tot het uitleggen van Kapitaal, als brengende deze Huizen, die altyd verhuurd zyn, de Renten op van circa

155,000 GULDENS.

De gemelde Huizen zullen in *verkieslyke Percelen* worden opgeveild, en de konditien van Verkoop, die *zeer aannemelyk* zullen gemaakt worden, kunnen van en na den 15 September gezien worden ten Kantore van de Heeren WOLFF & BARTMAN.

VERKOOPING

Van Huizen, Slaven, Meubelen, enz.

OP MAANDAG den 29 dezer en WOENSDAG den 1 October, zullen de Ondergeteekenden, als Executeuren van wylen den Hr. DANIEL FOCK, zonder reserve per publieke Vendutie laten verkoopen, voor rekening des Boedels van den Overledenen,

Op Maandag den 29 dezer, een goed, geryfelyk en hecht gebouwd Woonhuis en annex Pakhuis, met groote Achterplaats en achter Pakhuis, voorzien van eene private Waterleiding, allen gelegen in de Loopstraat No. 27, hoek van de Kerkstraat, en is zeer geschikt zoo wel voor een privaat Woonhuis als om Handel te dryven; alsmede het annex nieuw en geryfelyk Huis, No. 28, Kerkstraat, hebbende alle gemakken voor het verblyf van eene respectabele Familie, en Water op de Achterplaats.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, Huismeubelen, als Tafels, Stoelen, Sofas, Tapyten, Venster Gordynen, Spiegels, Kleederkast, Huisklok, Paard, Phæton en Tuig.

Alsmede, twee Slaven, waarvan een een goede Koetzier en Huisjongen, en twee Slavinnen met derzelver Kinderen.

En op Woensdag den 1 October zullen worden verkocht, twee kleine Huizen en een Pakhuis, gelegen in de Kazernestraat, en twee kleine Huizen in de Koffysteeg. De byzonderheden en Veilkonditien (welke voor de Koopers zeer voordeelig zyn) zullen ten tyde der Verkooping worden bekend gemaakt, en zyn te vernemen op aanvraag by den Hr. BLORE.

Kaapstad, den 12 Sept. 1834.

R. A. ZEEDERBERG, } Executeuren.
ROB. EAGAR, }

ADVERTENTIE.

DE Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Executeuren Testamentair van wylen JACOBUS JOHANNES SMUTS en nagelatene Weduwe, zal op den 6 Oct. aanstaande, des voormiddags, ter Plaatse *Doornkraal*, gelegen aan den Paardenberg, in het Distrikt van Stellenbosch, op zeer voordeelige konditien aan de meestbiedenden doen verkoopen, de geheele Nalatenschap van gem. wylen J. J. SMUTS en nagelatene Weduwe, bestaande in de genoemde Eigendomsplaats *De Doornkraal*, per rest nog groot 56 morgen en 36 kwadraat roeden, met en benevens het daar annex gelegen stuk altoosdurend Erfpachtland, per rest nog groot 1710 morgen en 346¾ kwadraat roeden. Op meerm. Plaats bevinden zich een kapitaal Woonhuis, een onlangs eerst daarop gebouwde Windmolen, benevens verdere Buitengebouwen, bestaande in Slavenhuizen, Stallen, Wagen- en Tuighuizen, Koren-, Hooi- en Kafschuren, benevens een Wynpakhuis. Dezelve is daarenboven van genoegzaam Water voorzien, en beplant met een aantal Vrucht- en andere Boomen, alsmede van een Tuin voor Keukengroenten; en de Landeryen tot dezelve behoorende zyn bezaaid met 20 mudden Koren, 20 mudden Haver, 4 mudden Rogge en 1 schepel Erwten.

Voorts zullen alsdan ook nog worden verkocht, de tot denzelfden Boedel behoorende losse Goederen, bestaande in allerlei soorten van Huisraad, Zilver-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keuken-, Bouwmans-, Kelder-, Smids- en andere Gereedschappen; Wagens, Karren, Tuigen, Wagenpaarden, een Rypaard, een aantal Ossen, Koeyen, Trekossen, een Bul, Schapen en Bokken; ook eene hoeveelheid Kaf en Hooi, enz. enz. enz

J. DE WET, Hon. Secr.

☞ Geen Maaltyd zal er gegeven worden.

DE Weduwe PIETER JOSUA DE VILLIERS, hare Plaats, genaamd *Hoogekraal*, uit de hand verkocht hebbende, is voornemens per publieke Vendutie te laten verkoopen, op den 8 October, al hetgeen tot de Boerdery behoort, als Wagens, Ploegen, Eggen, Kar, 6 à 7 span Trekossen, 2 span Trekpaarden, Aanteelpaarden en Beesten, Schapen en Bokken, alle in eene goede konditie; Huismeubelen en Keukengereedschap, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden voortgebragt. De Verkooping zal des morgens precies ten 9 uren beginnen, en de konditien zullen zeer voordeelig voor de Koopers worden gemaakt. Die boven de 100 Rds. besteden, en eene goede Acceptatie passeren met goede Acceptanten, zullen Crediet hebben tot den 1 Maart 1835.

Kaapstad, den 18 September 1834. A. J. REIS, *q.q.*

☞ Geen Maaltyd zal er gegeven worden.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende van meening zynde zyne zaken in orde te brengen, verzoekt een ieder die aan hem iets verschuldigd is, zyn debet af te dragen voor den 30 Oct. aanstaande; en aan wien hy iets verschuldigd is, binnen voorm. tyd by hen aangave te komen doen, ten einde hem in staat te stellen afrekening te kunnen houden.

Wyders maakt hy bekend, dat hy in de maand Oct. aanst. per publieke Vendutie zal laten verkoopen, zyn Huis, zynde een en een half Water Erf, gelegen ten dezen Dorpe, zeer wel geschikt voor Handelaars en ook voor Buitenlieden.

Graaff-Reinet, den 8 Sept. 1834. E. STOCKENSTROM.

ANNA FRANCINA VAN WYK, Weduwe wylen JACOBUS JOHANNES LOUW, Wz. zal op Woensdag en Donderdag den 22 en 23 October 1834, ter harer Woonplaatse genaamd de *Theefontein*, gelegen in de Wyk Hantam, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, eenige Merino Rammen en Ooyen van het beste ras, 3000 Schapen en Bokken, in eene zeer goede konditie, eenige mooye Trekossen, eenige extra Aanteelbeesten, eenige schoone Aanteelpaarden, en al hetgeen verder op de dagen der Verkooping zal worden daargesteld.

De voorwaarden van Verkooping zullen zeer aannemelyk zyn.

Hantam, den 9 September 1834.

Digitized by Google

BEKENDMAKING.

MET de goedkeuring van het Gouvernement, hebben de Wesleyaansche Leeraren hunne werkzaamheden te Somerset, Hottentots Holland, begonnen, alwaar hunne Kapel op den 28 Sept. des Zondags, tot Godsdienstige einden zal geopend worden.

Des morgens ten ½ 9 ure,—Eerw. Heer B. SHAW.

Des middags ten 3 uren,—Eerw. Heer E. EDWARDS.

N.B. De Eigenaars worden vriendelyk verzocht, zulks hunne Slaven mede te deelen, en hen te vermanen het Huis Gods te bezoeken.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

OP WOENSDAG, DONDERDAG en VRYDAG, den 8, 9 en 10 October aanstaande, zullen Executeuren des Boedels van wylen den Heer JOHANNES RASMUS VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe Mejufvrouw CICILIA ALETTA VAN DER MERWE, ter Woonplaatse genaamd *De Rietvallei*, gelegen in het Bokkeveld, voor de Karoospoort, Distrikt Worcester, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, den gemeenschappelyken Boedel van wylen meerm. Hr. J. R. VAN DER MERWE, en nagelatene Weduwe C. A. VAN DER MERWE, bestaande in

1. De Plaats genaamd *De Stinkfontein*, gelegen in het Warme Bokkeveld, annex de Plaats van den Veldkornet G. S. WOLFAART, thans bewoond door den Heer FRANS JOOSTE.

2. De Opstal der Leeningsplaats genaamd *De Juriesfontein*, gelegen aan de andere zyde der Karoospoort,

Alsmede meubilaire Goederen; voorts Smids- en Bouwgereedschappen, Vee, waaronder Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, eenige jonge Hengsten van zeer goed ras, benevens het welbekend Bloedpaard *Tom*, aangefokt by den Heer M. MELK; 70 Trekossen, 150 Aanteelbeesten, waaronder een aantal jonge Ossen; circa 2000 Aanteelschapen en Bokken; Kap- en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz; Koren, Garst, Haver, Rog. Eindelyk, een aantal bekwame Slaven en Slavinnen, waaronder Koetziers, Wagendryvers en Veewachters, en al hetgeen verder ten dage der verkooping zal worden daargesteld. Ter gelyker tyd zal een span jonge wel gedresseerde Paarden met kollen, waaronder zich zes Hengsten bevinden, behoorende aan den Heer DL. PS. VAN DER MERWE, indien niet uit de hand verkocht, opgeveild worden.

N.B. Goede Ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

De Koopers verschynen dus ten dage der verkooping en maken hun profyt. *Zegt het voort.*

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh, den 1 Augustus 1834.

W. N. VOS, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden.*

DE Heer RASMUS PIETER ERASMUS zich van zyne beslommerende Affaire wenschende te ontdoen, zal op DONDERDAG en VRYDAG den 30 en 31 October aanstaande, ter zyner Woonplaatse, gelegen in het Koude Bokkeveld, aan de meestbiedenden doen verkoopen, alle zyne losse Goederen, bestaande in meubilaire Goederen; voorts Smids- en Bouwgereedschappen, een aantal Vee, waaronder Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Trekossen en Aanteelbeesten, Schapen en Bokken; Kap- en andere Wagens, Ploegen, Eggen, enz. enz. Granen, en nog meer andere Artikelen, te veel om te melden; als ook zullen in Commissie verkocht worden, voor rekening van den Hr. CHARLES DU TOIT, 80 Trekossen en Aanteelbeesten en 40 Paarden. Die voor Een Honderd Rds. en daarboven besteden, kunnen het Geld op renten houden. *Zegt het voort.*

Vendu-Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 23 Aug. 1834.

W. N. VOS, Vendu-Administrateur.

NB. Goede ververschingen zullen gedurende de dagen der Verkooping worden verstrekt.

De Koopers verschynen dus ten dage der Verkooping en maken hun profyt.

1200

EXTRA VETTE SCHAPEN.

OP DINGSDAG den 30 dezer, zullen aan Pampoenekraal verkocht worden, 1200 EXTRA VETTE SCHAPEN; zullende dezelve door den Heer A. C. DE VILLIERS van Nieuweveld aangebragt worden.

De Heeren WOLFF & BARTMAR, Afslagers.

P. LE RICHE.

EXTRA VETTE SLAGTOSSEN.

J. L. PRETORIUS, van Cradock, zal op MAANDAG den 6 Oct. aanstaande, des morgens ten 8 uren, op de Stads Markt, publiek laten verkoopen, 60 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN,—de attentie van Heeren Slagters byzonder waardig.

OP MAANDAG MORGEN den 6 October 1834, zal ten Huize van den Hr. RYNO EKSTEEN, in dit Dorp, publiek worden verkocht, de geheele Nalatenschap van wylen DANIEL MARTHINUS WOLHUTER, bestaande meest in Timmermans- en Schrynwerkersgereedschap.

J. G. ASPELING, Dz. Dative Executeur.

Swellendam, den 16 Sept. 1834.

In den Boedel van wylen DANIEL MARTHINUS WOLHUTER.

DE Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen vermeenen te hebben tegen den Overledenen of zynen Boedel, worden by deze opgeroepen dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, in te zenden by den Ondergeteekenden, ten zynen Woonhuize, in het Dorp Swellendam; en die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen voorm. tyd te voldoen, op poene van in regten te zullen worden vervolgd.

Swellendam, den 16 Sept. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot dative Executeur des Boedels van wylen JOHANNA ELIZABETH MENTZ, Weduwe van HONORATUS CRISTIAAN DAVID MAYNIER, verzoekt by deze alle Crediteuren en anderen die eenige pretensien hebben op den gem. Boedel, daarvan opgaaf te doen by den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkstraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend; terwyl de zoodanigen die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 26 Sept. 1834.

J. T. JURGENS, dative Executeur.

OVERLEDEN, op Woensdag den 10 dezer, myn geliefde Echtgenoot JAN WILLEM WESSELS, in den ouderdom van 56 jaren, 10 maanden en 20 dagen; van welk voor my zoo treffend en onherstelbaar verlies aan Familie en Vrienden wordt kennis gegeven, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven.

Caledon, den 15 Sept. 1834.

De Weduwe J. W. WESSELS, geb. ZONDAG.

OVERLEDEN, in den nacht van Woensdag den 17 dezer, onze geliefde Moeder CATHARINA ELISABETH MOOLMAN, Weduwe wylen HENDRIK PETRUS WESSELS, in den ouderdom van 79 jaren en 1 maand; van welk voor ons zoo treffend verlies aan Vrienden en Familie wordt kennis gegeven, met verzoek van rouwbeklag verschoond te blyven.

Kaapstad, den 24 Sept. 1834.

P. J. WESSELS.
P. J. REDELINGHUYS, Sr.
S. W. REDELINGHUYS, geb. WESSELS.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 21 *Sept.*

Een zoon van Jacobus Hermanus Götzen, met name Johannes Antonio.

Eene dochter van den Hr. Hend. Sam. Theodorus Richter, met name Maria Martha.

Overleden:

19 Sept. Jacob Zaiser, oud 62 jaren.

19. Kenne Nicolaas, oud 7 maanden en 3 dagen, zoon van den Heer Kenne Nicolaas de Kock.

21. William Stewens, oud 27 jaren.

21. Louisa Elisabeth, oud 8 maanden en 14 dagen, dochter van den Hr. Leendert Koevoet.

24. Maria Anna Zacharia, oud 9 maanden en 8 dagen, dochter van Thomas Harding.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 21st Sept. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Garrison:*

A daughter of Mr. Richard Clarence, baptized Augusta Maria.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, the 21st Sept. by the Rev. HENRY FRAZER, A.B. *Colonial Chaplain:*

A son of Mr. Thomas Brend, baptized William Simpson.

Death.

At Wynberg:

Sept. 16. Martha Johanna, Wife of Fredrick Beest, aged 25 years, 9 months, and 8 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 20. *Hinda*, bark, J. Lawthian, from Liverpool 10th June, to this port and Mauritius. Cargo sundries.—Brings a few letters.

22. *L'Atlas*, French bark, A. Testelin, from Wallache Bay 26th July, whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

23. *Bussorah Merchant*, ship, J. Moncrief, from Calcutta 19th July, to London. Cargo sundries—Passengers for the Cape, Mr. and Mrs. Walters and 3 children; Mr. and Mrs. Alexander; Mr. Smith; F. C. Burton, 20th Regt. and 14 native servants. For England, Mr. Backhouse.

Mr. Miller died at sea on the 16th August.

23. *Ogelthorpe*, American ship, L. Sistare, from Java 12th May, and Mauritius 12th August, to Cowes, for orders. Cargo sundries.—Passenger, Mrs. Sistare.—Put in for water.

SAILED FROM TABLE BAY.

Sept. 21. *Broughty Castle*, T. Riley, to London.
21. *Concordia*, W. Blackaller, to Cork.
21. *Lord Hungerford*, C. Farquharson, to Calcutta.
22. *Kate*, E. Cattell, to Algoa Bay.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*L'Emilie, Bussorah Merchant*, and *Ogelthorpe*,

Barks—*William Shand, Africanus, Adams, Creole, Hinda*, and *L'Atlas*.

Brigs—*Thomas Snook, Fortitude, Britannia, Cervantes, Briton*, and *Howard*.

Schooners—*Charles Carter*, and *Maria*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 18. *Marquis of Hastings*, ship, J. Clarkson, from London 13th July, to Bombay.—Passengers, for the Cape, Mr. Mrs. and 2 Misses Field, and 2 Children; Miss Cooke; Rev. P. Faure; Ensign Franklyn, 72d Regt. Drs. Chiappini and Zeederberg; and Mr. Chiappini. For Bombay, Mrs. Graham; 2 Misses Eaton; Colonel Garraway, B. A.; Messrs. Graham, 2 Hendersons, Remington, and Bell; 1 European, and 4 native servants.—Brings a mail.

21. *Liverpool*, American ship, A. Daggett, from Augustine 18th May, to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments

22. *Bombay Packet*, J. Gurnock, from Bombay 7th July, to England. Cargo sundries.—Passenger, Mr. J. W. Christie.—Put in for repairs.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Sept. 21. *Post Boy*, T. Toogood, to England.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Sept. 13. *Malvina*, brig, Thornton, from Mauritius 20th Augst. to this port and Table Bay. Cargo sugar and coffee.—Passengers, Major McDowell and Mr. Thompson; 4 steerage passengers, and 1 servant.—Brings a large mail.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Sept. 13. *Circe*, cutter, — Blankensop, to Port Natal.

CAPE TOWN: Printed and publishe by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1501.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 3, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. WILLIAM PHILIP, Land Surveyor.

Cape of Good Hope, 30th September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 26th September, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Appraisers about to be appointed for the Valuation of Slaves, will proceed upon such Valuation on the 1st of December next, and conclude the same within three months after that time. All Proprietors of Slaves are therefore warned to take care, that all their Slaves are in readiness to appear at the Dwellings of their respective Owners when visited by the Appraisers, otherwise they will run the risk of losing their Share of the Compensation Fund. It is absolutely necessary, that Slave Owners produce to the Appraisers, at the time of Appraisement, the Certificate of Registry of their Slaves: those Persons who may not be furnished with such Certificate are therefore recommended to apply for the same without delay.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 3d October, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Charles Carter* and *Howard.*
— Mauritius, by the *Fortitude.*
— Swan River, by the *Adams.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

AT a Meeting of the Water Committee, it was resolved, that the following Gentlemen be appointed as Acting Members for the ensuing three Months, in conformity with the Government Advertisement of 21st October, 1833:

E CHRISTIAN, Esq.
G F. STEGMAN, Esq. and
J. TROMP, Esq.

Cape Town, 1st October, 1834

By the Committee,
P. M. BRINK, Honorary Secretary.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. WILLIAM PHILIP tot Landmeter aan te stellen.

Kaap de Goede Hoop den 30 *September* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernemets Secretaris.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad, den 26 Sept. 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Taxateurs welke zullen worden aangesteld tot het waarderen der Slaven, met zoodanige waardering eenen aanvang zullen maken op den 1 Dec. aanstaande, en daarmede eindigen binnen 3 maanden na dien tyd. Alle Eigenaars van Slaven worden derhalve gewaarschuwd te zorgen, dat al hunne Slaven in gereedheid zyn om aan de woningen van hunne respective Eigenaars te verschynen, wanneer dezelve door de Taxateurs worden bezocht, zullende zy ander het risico loopen hun aandeel in het Compensatie Fonds te verliezen. Het is volstrekt noodig, dat de Slaven Eigenaars, ten tyde van de taxatie, het certifikaat van registratie van hunne Slaven aan de Taxateurs vertoonen; wordende derhalve diegenen welke van zoodanig certifikaat niet voorzien zyn, aanbevolen daarom onverwyld aanzoek te doen.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 3 Oct. 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Charles Carter* en *Howard.*
—— Mauritius, per de *Fortitude.*
—— Zwanen Rivier, per de *Adams.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT.

IN eene Byeenkomst van het Water Committee, is besloten, dat de volgende Heeren worden aangesteld als agerende Leden voor de volgende drie maanden, overeenkomstig de Gouvernements Advertentie van den 21 October 1333.

De Heer E. CHRISTIAN.
„ G. F. STEGMANN,
„ J. TROMP.

Kaapstad, den 1 Oct. 1834,

Door het Committee.
P. M. BRINK, Hon. Sec.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor having received from the Commissioners of Compensation under the Slave Abolition Act, the following Extracts from the LONDON GAZETTE of the 10th June and 8th July last, relating to the General Rules for Claims to Compensation under that Act, has directed the same to be made public for general information.

Cape of Good Hope, 25th September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Extract from the London Gazette, of June 10, 1834,

RELATING TO THE

GENERAL RULES,

Framed by the Commissioners of Compensation under the 55th Clause of the Act of 3 & 4 *W.* 4, *C.* 73,

FOR THE COLONIES OF

THE CAPE OF GOOD HOPE AND MAURITIUS.

AT the Council Chamber, *Whitehall*, the 10th day of *June*, 1834:—

By a Committee of the Lords of His Majesty's Most Honourable Privy Council.

WHEREAS the Commissioners appointed by His Majesty under the authority of an Act, passed in the third and fourth year of His present Majesty's reign, intituled, "An Act for the abolition of slavery "throughout the British colonies; for promoting the "industry of the manumitted slaves; and for compen- "sating the persons hitherto entitled to the services of "such slaves;" have transmitted to the Lord President of the Council certain general rules framed by the said Commissioners, under the 55th clause of the said Act, for the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius; and whereas the said rules have been laid by the Lord President of the Council before His Majesty in Council, who has been pleased to refer the same to this Committee:

It is, thereupon, ordered by their Lordships, in pursuance of the provisions of the said Act, that the said rules (which are hereunto annexed) be published three times in the London Gazette:

And their Lordships are pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, that all persons interested in or affected by such general rules may, within nine months from the date of this Order, appeal against any such rules to His Majesty in Council.

C. C. Greville.

Office of Commissioners of Compensation, No. 25, Great George-street, Westminster, May 16, 1834.

GENERAL RULES *under the* 55*th Clause of the Act,* 3*rd and* 4*th Will.* 4, *c.* 73, *for the Colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius.*

WHEREAS by an Act, of the 3d and 4th Will. 4, c. 73, intituled "An Act for the abolition of slavery "throughout the British colonies; for promoting the "industry of the manumitted slaves; and for compen- "sating the persons hitherto entitled to the services of "such slaves;" the Commissioners to be appointed thereby for apportioning and distributing the compensa-

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur van de Commissarissen voor de Compensatie onder de Acte tot afschaffing van Slaverny ontvangen hebbende, de volgende Extracten uit de LONDON GAZETTE van den 10 Juny en 8 July ll., betrekkelyk de algemeene Reglementen voor vorderingen op compensatie onder die Acte, heeft gelast dat dezelve tot algemeen narigt zullen worden publiek gemaakt.

Kaap de Goede Hoop, den 25 *Sept.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Extract uit de London Gazette van den 10 *Juny* 1834,

BETREKKELYK DE

ALGEMEENE REGLEMENTEN,

Ontworpen door de Commissarissen voor de Compensatie onder de 55ste Afdeeling der Acte van 3 *en* 4 *W. IV, C.* 73,

VOOR DE KOLONIEN DE

KAAP DE GOEDE HOOP EN MAURITIUS.

IN de Raadkamer te *Whitehall*, den 10den dag van Juny 1834:—

Door eene Commissie van de Lords van Zyner Majesteits Hoog Achtbaren Geheimen Raad.

NADEMAAL de Commissarissen aangesteld door Zyne Majesteit onder het gezag van eene Acte, gepasseerd in het 3de en 4de jaar der regering van Zyne tegenwoordige Majesteit, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van Slaverny in al de Britsche Kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten dier Slaven;" aan den Lord President van den Raad hebben toegezonden zekere algemeene reglementen, door de gem. Commissarissen ontworpen, onder de 55ste afdeeling van de gez. Acte, voor de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius; en nademaal de gez. reglementen door den Lord President van den Raad aan Zyne Majesteit in Rade zyn voorgelegd, die goedgevonden heeft dezelve aan deze Commissie te refereren:

Zoo wordt daarop door hunne Lordschappen gelast, ingevolge de voorzieningen der gem. Acte, dat de gez. reglementen (welke hierby gevoegd zyn) driemaal in de *London Gazette* zullen worden geplaatst:

En hunne Lordschappen hebben goedgevonden te gelasten en te verklaren, zoo als by deze wordt gelast en verklaard, dat alle personen belang hebbende in, of geaffecteerd wordende door zoodanige algemeene reglementen, binnen negen maanden na den datum dezer Order, van eenige zoodanige reglementen kunnen appelleren aan Zyne Majesteit in Rade.

C. C. Greville.

Bureau van de Commissarissen voor de Compensatie, No. 25, Great George-straat, Westminster, 16 Mei 1834.

ALGEMEENE REGLEMENTEN onder de 55*ste Afdeeling van de Acte van* 3 *en* 4 *Will. IV. c.* 73, *voor de Kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius.*

NADEMAAL by eene Acte van het 3de en 4de jaar van Will. IV, c. 73, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van slaverny in al de Britsche kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten dier slaven;" de Commissarissen daarby te worden aangesteld tot het toewyzen en uitdeelen der

Digitized by Google

tion provided by the said Act, are authorised and required by the 55th clause to frame and publish general rules, to be confirmed, allowed, and enrolled, as thereby directed, prescribing the form and manner of proceeding to be observed by any claimant or claimants preferring their claims under the said Act, upon the prosecution of such claims, and in making any opposition to the same, and for the conduct of the proceedings under the said Commission:

We, therefore, the undersigned Commissioners, in obedience to the directions of the said 55th clause, have drawn up and framed, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, the following

RULES:

1st. That all persons in possession of and claiming compensation for any slave or slaves to be manumitted under the said Act, shall prefer their claims before the Assistant Commissioners in the said colonies in which the said slave or slaves are registered or settled, within three months after the first day of April one thousand eight hundred and thirty-five, at the Cape of Good Hope, and within three months after the first day of June one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius, in the form hereunto annexed, marked (B.)

2d. That every such claim shall be accompanied by a certificate signed by the Registrar of Slaves of the colony in which such claim shall be made, that the number of slaves mentioned in such claim (except any increase by birth since the last registry, as mentioned at the foot of such claim), are duly registered, together with the name or names of the person or persons by whom such slave or slaves have been registered; and in case the property in any slave or slaves shall have been changed, between the last registration and the first day of December one thousand eight hundred and thirty-four, at the Cape of Good Hope, and the first day of February one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius, the claimant must briefly state his title from the person in whose name the slaves were last registered.

3d. That the said Assistant Commissioners shall from time to time, with all convenient speed, after receipt thereof, make out complete lists of all such claims according to the form following, that is to say;

Name and Description of Claimant, or person in possession of the slaves.	Plantation, or other Domicile of Slaves.	Number of Slaves.

and shall cause the same to be published in the different newspapers of the said colony, or shall make the same known in such manner as to them shall seem most effectual for giving notice of the subject of such claim to all parties interested therein, in all parts of the said colony.

4th. That such claims for compensation be made to the Assistant Commissioners, in the said colonies, in duplicate, and that one part be transmitted by them to the Commissioners in London, and filed in their office, and the other kept and filed in the office of the Assistant Commissioners.

compensatie by de gez. Acte bepaald, by de 55ste afdeeling zyn geautoriseerd en gelast om algemeene reglementen te ontwerpen en te publiceren, te worden bekrachtigd, goedgekeurd en geënrolleerd, zoo als daarby is gelast, voorschryvende den vorm en manier van handelen welke moet worden geobserveerd door iederen eischer of eischers die hunne vorderingen onder de gez. Acte inbrengen, by de prosecutie van zoodanige vorderingen, of in het maken van eenige tegenwerping tegen dezelve, en voor het voeren der procedures onder de gez. Commissie:

Zoo hebben derhalve wy, de ondergeteekende Commissarissen, overeenkomstig de directien van de gez. 55ste afdeeling, opgemaakt en ontworpen, in zoo verre als betrekking heeft tot de Kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, de volgende

REGLEMENTEN:

1. Dat alle personen in bezit van, en eischende compensatie voor eenigen slaaf of slaven te worden vrygesteld onder de gez. Acte, hunne vorderingen zullen moeten inbrengen voor de Assistent Commissarissen in de gez. kolonien waarin de gez. slaaf of slaven zyn geregistreerd of gedomicilieerd, binnen drie maanden na den eersten dag van April 1835, aan de Kaap de Goede Hoop, en binnen drie maanden na den eersten dag van Juny 1835, te Mauritius, in den hiernevens gevoegden vorm, gemerkt (B.)

2. Dat iedere zoodanige vordering zal moeten vergezeld zyn van een certifikaat, geteekend door den Registrateur van Slaven van de kolonie waarin zoodanige vordering zal worden ingebragt, dat het getal slaven vermeld in zoodanige vordering (uitgezonderd eenige vermeerdering door geboorte sedert de laatste registratie, als vermeld aan den voet van zoodanige vordering) behoorlyk zyn geregistreerd, benevens den naam of de namen van den persoon of personen door wien zoodanige slaaf of slaven zyn geregistreerd; en ingeval het eigendom in eenigen slaaf of slaven zal zyn veranderd, tusschen de laatste registratie en den eersten dag van December 1834, aan de Kaap de Goede Hoop, en den eersten dag van February 1835, te Mauritius, zal de eischer kortelyk moeten melden zyn regt van den persoon in wiens naam de slaven het laatst waren geregistreerd.

3. Dat de gez. Assistent Commissarissen, van tyd tot tyd, met allen voegzamen spoed, na de ontvangst van dezelve, komplete lysten van alle zoodanige vorderingen zullen moeten uitmaken naar den volgenden vorm, dat is te zeggen:

Naam en beschryving van den eischer of persoon in bezit van de slaven.	Plantaadje of andere woonplaats der slaven.	Getal der slaven.

en zullen dezelve moeten doen publiceren in de onderscheidene nieuwspapieren der gez. kolonie, of dezelve in zoodanige manier moeten bekend maken, als aan hen het beste zal voorkomen om van het onderwerp van zoodanige vordering aan alle daarby belanghebbende partyen, in alle gedeelten der gez. kolonie, kennis te geven.

4. Dat zoodanige vorderingen voor compensatie zullen moeten worden gedaan by de Assistent Commissarissen, in de gez. kolonien, in duplicaat, en dat een daarvan door hen zal worden overgezonden aan de Commissarissen in London, en op hun bureau bewaard, en de andere gehouden en bewaard op het bureau van de Assistent Commissarissen.

Digitized by Google

5th. That any person having, or claiming to have any right, title, or interest in or to, or any mortgage, judgment, charge, incumbrance, or lien upon any slave or slaves included in such claims, or any right, title, or interest thereto, under or by virtue of any deed, will, testamentary instrument, or conveyance whatsoever, or in any other manner whatsoever, and claiming to receive the compensation for such slave or slaves, or any of them, in opposition to the original claimant, shall prefer a counter claim before the Assistant Commissioners in the said colonies on or before the first day of September one thousand eight hundred and thirty-five, at the Cape of Good Hope, and on or before the 1st day of November one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius.

6th. That in case no original claim shall have been filed before the Assistant Commissioners in the said colonies within the times limited by the first rule for that purpose, any person claiming a right to receive the compensation, or any part thereof, under the fifth rule, may prefer his claim thereto before the said Assistant Commissioners, instead of a counter claim, and such claim shall be deemed and taken and be made in the same form, and be subject to the same rules of proceeding in all respects as a counter claim, and with the same liberty of replying thereto as hereinafter directed, as if an original claim had been preferred.

7th. That in cases in which no counter claim shall have been preferred in the said colonies within the respective times in the 5th rule mentioned, the Assistant Commissioners within the said colonies shall report the amount of compensation which may appear to them to be due upon each of the several claims, on application of the parties, or their agents, and transmit forthwith copies or lists of such several reports to the Commissioners in London, who may thereupon proceed to award the compensation according to the several claims upon the application of the parties or their agents.

8th. That in all cases in which a counter claim for the whole or any part of the compensation shall be preferred, such counter claim shall set forth the estate or interest, right or title, intended to be insisted on, and the dates, parties, and legal effect of the deeds or other instruments under which the counter claim is made, with the date of registration in the proper office in the colony, and in all cases of mortgage, judgment, charge, incumbrance, or lien, such counter claim shall also set forth for what sum the same was granted or recovered, what payments (if any) have been made thereon, and the dates of such payments, and what remains due thereon, whether the same is the prior lien or otherwise, on the property included therein, and also the legal effect of such securities upon slaves, according to the law and usage of the colony in which such slaves have been registered or settled; and that in addition thereto, the substance of such counter claim be embodied and arranged in the tabular form hereunto annexed, marked (C.)

9th. That upon such counter claim being filed within the limited periods aforesaid, notice thereof be forthwith given by the party making the same to the party against whom it is made, or his agent, and a copy thereof be furnished to such party or his agent on application to the Assistant Commissioners in the colony.

10th. That within two months after such counter claim has been filed, and such notice given, the original claimant may file a replication to the said counter claim before the Assistant Commissioners, and give notice forthwith of such replication to the counter claimant, or

5. Dat iemand hebbende, of voorgevende te hebben eenig regt, titel of belang in of op, of eenig verband, vonnis, belasting, of vordering op eenigen slaaf of slaven in zoodanige vorderingen begrepen, of eenig regt, titel of belang daarop, onder of uit kracht van eenige acte, uitersten wil, testamentair instrument, of overdragt hoe ook genaamd, of in eenige andere manier hoe ook genaamd, en eischende de compensatie voor zoodanigen slaaf of slaven, of eenigen van dezelve, in oppositie van den oorspronkelyken eischer, te ontvangen, eene tegenvordering voor de Assistent Commissarissen in de gez. Kolonien zal moeten inbrengen voor of op den eersten dag van September 1835, aan de Kaap de Goede Hoop, en voor of op den 1sten dag van November 1835, te Mauritius.

6. Dat ingeval geene oorspronkelyke vordering voor de Assistent Commissarissen in de gez. Kolonien zal zyn ingebragt binnen de tyden bepaald by het eerste reglement tot dat einde, een ieder die eenig regt vordert om de compensatie, of eenig gedeelte daarvan, te ontvangen, onder het vyfde reglement, zyne vordering voor de gez. Assistent Commissarissen zal mogen inbrengen, instede van eene tegenvordering, en zoodanige vordering zal worden aangemerkt en beschouwd te zyn en worden gemaakt in denzelfden vorm, en onderhevig zyn aan dezelfde regels van procedure in alle opzigten als eene tegenvordering, en met dezelfde vryheid om daarop te repliceren als hieronder is gelast, als of eene oorspronkelyke vordering ware ingebragt.

7. Dat in gevallen waarin geene tegenvordering in de gez. Kolonien zal zyn ingebragt binnen de respective tyden in het 5de reglement vermeld, de Assistent Commissarissen binnen de gez. Kolonien zullen moeten rapporteren het bedragen van compensatie welke hen zal voorkomen op ieder der onderscheidene vorderingen verschuldigd te zyn, op aanzoek van de partyen of hunne agenten, en dadelyk kopyen of lysten van zoodanige onderscheidene rapporten aan de Commissarissen in London toezenden, die daarop zullen mogen overgaan om de compensatie toe te wyzen volgens de onderscheidene vorderingen, op aanzoek van de partyen of hunne agenten.

8. Dat in alle gevallen waarin eene tegenvordering voor het geheel of eenig gedeelte van de compensatie zal worden ingebragt, zoodanige tegenvordering zal moeten vermelden den boedel of het belang, regt of titel, waarop men voornemens is te insisteren, en de datums, partyen en legale kracht van de acten of andere instrumenten, waaronder de tegenvordering wordt gemaakt, met den datum van registratie in het behoorlyk bureau in de Kolonie; en in alle gevallen van verband, vonnis, belasting of vordering, zal zoodanige tegenvordering mede moeten vermelden voor welke som dezelve is verleend of gerecouvreerd, welke paayen (indien er eenigen zyn) daarop zyn betaald, en de datums van zoodanige paayen, en wat er schuldig blyft, of dezelve is het eerste verband of anderzins, op het daarin begrepen eigendom, alsmede de legale kracht van zoodanige securiteiten op slaven, volgens de wetten en usantien van de kolonie in welke zoodanige slaven zyn geregistreerd of gedomicilieerd; en dat, daarenboven de inhoud van zoodanige tegenvordering zal worden opgemaakt en gerangschikt in den tabulairen vorm hiernevens gevoegd, gemerk (C)

9. Dat na het inleveren van zoodanige tegenvordering binnen de bepaalde tyden voormeld, daarvan dadelyk kennis worde gegeven door de party die dezelve maakt aan de party tegen wien dezelve wordt gemaakt, of zynen agent, en een afschrift daarvan aan zoodanige party of zynen agent worde bezorgd, op aanzoek by de Assistent Commissarissen in de Kolonie.

10. Dat binnen twee maanden nadat zoodanige tegenvordering is ingeleverd en zoodanige kennis gegeven, de oorspronkelyke eischer eene replick op de gez. tegenvordering voor de Assistent Commissarissen zal mogen inbrengen, en van zoodanige repliek aan den tegen

Digitized by Google

his agent, and a copy thereof be furnished to such counter claimant, or his agent, on application to the Assistant Commissioners in the colony.

11th. That in case no replication be filed within the time aforesaid, the Assistant Commissioners may, on proof of notice of the counter claim having been served on the original claimant, or his agent, proceed to consider the claim and counter claim, and report the amount of compensation which may appear to them to be due upon each of the several claims and counter claims, upon application of any of the parties or their agents, and transmit copies or lists of such several reports to the Commissioners in London, who may thereupon proceed to award the compensation accordingly, upon the application of any of the parties or their agents.

12th. That in case a replication shall be filed within the times hereinbefore limited, the Assistant Commissioners may, either upon application of any of the parties interested, or their agents for such purpose, or if to the said Assistant Commissioners it shall seem fit, direct proof to be adduced in support of such claim, counter claim, or replication, by the production of deeds or other documents, or by interrogatories on oath or affirmation, to be drawn and exhibited to the parties or witnesses, or by affidavits, or by *viva voce* examination of witnesses, as the case may require.

13th. That on such proof as aforesaid being made, the Assistant Commissioners shall, on the application of any of the parties interested, or their agents, cause a notice to issue to all the claimants and counter claimants in such proceedings named, that the said Assistant Commissioners will on a day in such notice to be named, proceed to consider and ascertain the amount of compensation which may appear to be due to the parties respectively; copies of such notice to be served by the party applying for the same on all such claimants and counter claimants, or their agents.

14th. That the said Assistant Commissioners shall thereupon proceed according to the several rules hereinbefore stated, and according to the general rules framed by the Commissioners under the 47th clause, when they shall be confirmed, allowed, and enrolled as directed by the said Act, to ascertain and report the amount of compensation appearing to be due to any of the litigant parties, and transmit forthwith lists or copies of their proceedings and reports to the Commissioners.

15th. That the Commissioners shall upon such proceedings and reports being received from the Assistant Commissioners, proceed to the adjudication and award of the compensation which shall appear to be due according to such lists, reports, and proceedings.

16th. That all persons claiming to act on behalf of any party interested in the said compensation monies shall lodge with the Commissioners, or Assistant Commissioners, as the case may be, a power of attorney, or other authority, under the hand of the party or parties so interested, to be registered in the proceedings of the said Commissioners, or Assistant Commissioners, and no other than the person or persons named in such power of attorney or authority shall be entitled to act in that behalf so long as such power shall continue in force.

eischer of zynen agent dadelyk kennis geven, en een afschrift daarvan worden bezorgd aan zoodanigen tegen eischer of zynen agent, op aanzoek by de Assistent Commissarissen in de kolonie.

11. Dat ingeval geene repliek zal worden ingeleverd binnen den tyd voormeld, de Assistent Commissarissen, op bewys dat eene kennisgeving van de tegenvordering aan den oorspronkelyken eischer, of zynen agent, is geëxploicteerd, zullen mogen voortgaan om de vordering en tegenvordering te overwegen, en rapport te doen van het bedragen der compensatie welke aan hen zal blyken op ieder der onderscheidene vorderingen en tegenvorderingen verschuldigd te zyn, op aanzoek van iedereen der partyen of hunne agenten, en afschriften of lysten van zoodanige onderscheidene rapporten aan de Commissarissen in London toezenden, die daarop zullen voortgaan om de compensatie dienvolgens toe te wyzen, op aanzoek van iedere der partyen of hunne agenten.

12. Dat ingeval eene repliek zal worden ingeleverd binnen de hiervoren bepaalde tyden, de Assistent Commissarissen, hetzy op aanzoek van eenige der belanghebbende partyen, of hunne agenten tot zoodanig einde, of indien de gez. Assistent Commissarisen zulks dienstig zullen oordeelen, zullen mogen gelasten bewys by te brengen tot staving van zoodanige vordering, tegenvordering of replicatie, door de vertooning van acten of andere instrumenten, of door ondervraging onder eede of affirmatie, te worden opgemaakt en geëxhibeerd aan de partyen of getuigen, of door affidavits, of door *viva voce* onderzoek van getuigen, naar het geval moge vereischen.

13. Dat nadat zoodanig bewys als voormeld is bygebragt, de Assistent Commissarissen, op aanzoek van eenige der belanghebbende partyen of hunne agenten, eene kennisgeving zullen moeten doen uitvaardigen aan al de eischers en tegeneischers in zoodanige vermelde handelingen, dat de gez. Assistent Commissarissen, op eenen dag in zoodanige kennisgeving te worden genoemd, zullen voortgaan om het bedragen dat zal blyken aan de partyen respectivelyk verschuldigd te zyn, te overwegen en te bepalen; zullende kopyen van zoodanige kennisgeving door de party daarom aanzoek doende moeten worden geëxploicteerd aan alle zoodanige eischers, tegeneischers, of hunne agenten.

14. Dat de gez. Assistent Commissarissen daarop zullen moeten voortgaan, volgens de onderscheidene hiervoren vermelde reglementen, en volgens de algemeene reglementen ontworpen door de Commissarissen onder de 47ste afdeeling, wanneer dezelve zullen zyn bekrachtigd, goedgekeurd en geënrolleerd, als by de gez. Acte is gelast, te bepalen en te rapporteren het bedragen der compensatie dat schuldig blykt te zyn aan eenige der litigerende partyen, en dadelyk lysten of afschriften van hunne handelingen en rapporten aan de Commissarissen moeten toezenden.

15. Dat de Commissarissen, nadat zoodanige handelingen en rapporten van de Assistent Commissarissen zyn ontvangen, zullen overgaan tot de adjudicatie en toewyzing van de compensatie welke volgens zoodanige lysten, rapporten en handelingen zullen blyken schuldig te zyn.

16. Dat alle personen eischende te ageren ten behoeve van eenige belanghebbende party in de gez. compensatiegelden, aan de Commissarissen of Assistent Commissarissen, naar het geval moge zyn, zullen moeten ter hand stellen eene procuratie of andere autoriteit, onder de handteekening van de party of partyen dus belang hebbende, om te worden geregistreerd in de handelingen van de gez. Commissarissen of Assistent Commissarissen, en niemand anders dan de persoon of personen in zoodanige procuratie of autoriteit vermeld, zal geregtigd zyn om ten dien behoeve te mogen ageren, zoo lang als zoodanige procuratie in kracht zal blyven.

Digitized by Google

(B)

Form of Claim for the Compensation to be awarded for Slaves:

Name of Estate, or Domicile of Slaves } (Name of Colony) { No. (same number as return.)

The claim of A. B. of , in the parish of (as owner [a] in fee, &c.), (by C. D. his attorney, as the case may be), to the compensation for slaves in the possession of the said A. B. on the { 1st day of December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st day of February 1835 at Mauritius, } duly registered (except as under-mentioned), [b] and described in the return made thereof on the day of 183 .

(Signed, &c.)

---

[a] Character in which the claim is made, as

Owner in fee,	Trustee,	Committee,
Tenant in tail, for life, or years,	Receiver,	Executor,
	Guardian,	Administrator,
Mortgagee,	Sequestrator,	or otherwise.

[b] In case any children shall have been born between the last registration and the { 1st December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st February 1835 at Mauritius, } and included in the return, their names, ages, and names of mothers to be stated at the foot of the claim.

And in case the property in any slave or slaves shall have been changed between the last registration and the { 1st December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st February 1835 at Mauritius, } the claimant must briefly state his title from the person in whose name the slaves were last registered.

(C.)

Form of Counter Claim:

Name of Estate, or Domicile of Slaves. } (Name of Colony.) { No. (same No. as claim or return.)

The counter claim of A. B. of , (by C. D. his Attorney, as the case may be) in respect of certain slaves registered in the said colony, and in the possession of , and described in the return thereof.—Dated the day of 183 .

(Particulars of counter claim.)

Schedule to Counter Claim:

Name of Estate, or Domicile of Slaves. } (Name of Colony.) { No. (same No. as the claim or return.

Name and Address of Party preferring Counter Claim.	Description of Estate, Right, Title, or Interest of Counter Claimant, with reference to Documents in support thereof.	Amount due on Mortgage, Judgment, or other Lien or Incumbrance in Sterling Money.	Description of Slaves being the object of Counter Claim.	No of Slaves.	Estimated Value of Slaves in Sterling, comprised in Counter Claim.
			Prædial attached 1 Head people ..... 2 Tradesmen ..... 3 Inferior tradesmen ..... 4 Field labourers..... 5 Inferior field labourers ...		
			Prædial unattached 1 Head people ..... 2 Tradesmen ..... 3 Inferior tradesmen ..... 4 Field labourers..... 5 Inferior field labourers ...		
			Non Prædial 1 Head tradesmen..... 2 Inferior tradesmen..... 3 Head people employed on wharfs, shipping, or other avocations ..... 4 Inferior people, of the same description ..... 5 Head domestic servants .. 6 Inferior domestics		
			Children under 6 years of age on the 1st day of December 1834 at the Cape of Good Hope, 1st day of February 1835 at Mauritius Aged, diseased, or otherwise non-effective		

(Signed,)

JOHN BONHAM CARTER. (L. S.)
JAMES LEWIS. (L. S.)
JOHN GEORGE SHAW LEFEVRE. (L. S.)
SAMUEL DUCKWORTH. (L. S.)
THOMAS AMYOT. (L. S.)
HASTINGS ELWIN. (L. S.)
HENRY FREDERICK STEPHENSON. (L. S.)

Digitized by Google

(B.)

Vorm van vordering op de Compensatie te worden gegeven voor Slaven:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven, } (Naam van de Kolonie.) { No. (hetzelfde nommer als de opgaaf.)

De vordering van A. B. van , in de parochie (als bezitter [a] in eigendom, &c.) (door C. D. zynen Procureur, naar het geval moge zyn), op de compensatie voor slaven, in het bezit van den gez. A. B. op den { 1sten dag van December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop, / 1sten dag van February 1835 te Mauritius, } behoorlyk geregistreerd, (behalve als ondergemeld), [b] en beschreven in de opgaaf daarvan gedaan op den dag van 183 .

(Geteekend, &c.)

---

[a] Karakter waarin de vordering wordt gedaan, als

Bezitter in eigendom,	Curator,	Committee,
Pachter by verband, voor het leven, of jaren,	Ontvanger,	Executeur,
	Voogd,	Administrateur,
Verbandhouder,	Sekwester,	of anderzins.

[b] Ingeval er eenige kinderen geboren zyn tusschen de laatste registratie en den { 1sten December 1834 / 1sten February 1835 } aan de Kaap de Goede Hoop, / te Mauritius, } en bevat in de opgaaf, hunne namen, ouderdom, en namen der moeders gemeld aan den voet van de vordering.

En ingeval het eigendom in de Slaven zal veranderd zyn tusschen de laatste registratie en den { 1sten December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop, / 1sten February 1835 te Mauritius, } moet de eischer kortelyk zyn regt vermelden van den persoon in wiens naam de slaven het laatst zyn geregistreerd.

(C.)

Vorm van Tegenvordering:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven. } (Naam van de Kolonie.) { No. (hetzelfde No. als de vordering of opgaaf.)

De tegenvordering van A. B. van , (door C. D. zynen Procureur, naar het geval moge zyn) ten aanzien van zekere slaven geregistreerd binnen de gez. Kolonie, en in het bezit van , en beschreven in de opgaaf daarvan.—Gedateerd den dag van 183 .

(Byzonderheden van de Tegenvordering.)

Schedul tot de Tegenvordering:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven. } (Naam van de Kolonie.) { No. (hetzelfde No. als de vordering of opgaaf.)

Naam en adres van de party die de tegenvordering inbrengt.	Beschryving van plaats of regt, of belang van tegenvorderaar, met betrekking tot de documenten tot staving daarvan.	Bedragen verschuldigd op schepenkennis, vonnis, of ander verband of belasting, in Sterling Geld.	Beschryving der Slaven zynde het voorwerp der tegenvordering.	Aantal der Slaven.	Geschatte waarde van Slaven in Sterling, bevat in de Tegenvordering.
			Prædiaal, vast. 1 Hoofdlieden ..... 2 Ambachtslieden ..... 3 Mindere dito ..... 4 Veldarbeiders ..... 5 Mindere dito		
			Prædiaal, onvast. 1 Hoofdlieden ..... 2 Ambachtslieden ..... 3 Mindere dito ..... 4 Veldarbeiders ..... 5 Mindere dito		
			Niet Prædiaal. 1 Hoofd ambachtslieden ... 2 Mindere ambachtslieden . 3 Hoofdlieden werkende aan Steigers, Schepen of andere beroepen ..... 4 Mindere lieden van dezelfde soort ..... 5 Beste huisbedienden ..... 6 Mindere dito		
			Kinderen onder 6 jaren op den 1sten dag van December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop—1 Feb. 1835 te Mauritius ..... Ouden, Zieken en anderzins ondienstbaren		

(Geteekend,)

JOHN BONHAM CARTER. (L. S.)
JAMES LEWIS. (L. S.)
JOHN GEORGE SHAW LEFEVRE. (L. S.)
SAMUEL DUCKWORTH. (L. S.)
THOMAS AMYOT. (L. S.)
HASTINGS ELWIN. (L. S.)
HENRY FREDERICK STEPHENSON. (L. S.)

Digitized by Google

Extract from the London Gazette, of the 8th July, 1834.

AT the Council-Chamber, *Whitehall*, the 7th day of *July*, 1834.

By a Committee of the Lords of His Majesty's Most Honourable Privy Council.

WHEREAS by an Order of their Lordships, dated the seventeenth of April last, it was ordered and declared (in pursuance of the provisions of an Act of Parliament, passed in the third and fourth year of His present Majesty's reign, intituled "An Act for the "abolition of slavery throughout the British colonies; "for promoting the industry of the manumitted slaves, "and for compensating the persons hitherto entitled to "the services of such slaves;"), that all persons interested in or affected by certain General Rules annexed to the said Order, and framed, under the 47th and 55th clauses of the said Act, by the Commissioners appointed by His Majesty under the authority of the said Act, might, within six months from the date of the said Order, appeal against any such rules to His Majesty in Council.

And whereas the said Rules and Order were duly published in the London Gazette, pursuant to the said Act of Parliament:

And whereas it is expedient that the time for receiving appeals against any of the Rules, so as aforesaid framed under the 47th clause of the said Act, should be enlarged, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, to the period of nine months from the date of the said Order:

The Lords of the Committee (being three of the Lords of His Majesty's Privy Council) are therefore pleased (in exercise of the authority in them vested by the said Act) to order, and it is hereby ordered, that the time for receiving any such appeals as last aforesaid be, and the same is hereby, enlarged, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, to the period of nine months from the date of the said Order of the seventeenth of April last.

Wm. L. Bathurst.

THE Undersigned, duly authorized by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 6th of October next, at 10 o'Clock, six Lots of Ground for building upon, situated between the Garden *Rode Hek*, and the Property of Mr. J. A. VAN BREDA, and measuring each as follows:—

Lot No.	1,	79	square roods,	109	feet,	0 inches.
" "	2,	80	"	14	" 0	"
" "	3,	78	"	66	" 72	"
" "	4,	78	"	57	" 0	"
" "	5,	72	"	130	" 36	"
" "	6,	65	"	72	" 108	"

Cape Town, 17th September, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

NOTICE is hereby given to all Applicants for Lands, situated in the Field-Cornetcies Gamtos River and Tsietsikamma, District Uitenhage, as well as to such Persons as may consider themselves to be interested in any application for Lands there,—that the Civil Commissioner intends proceeding immediately after the departure of the Circuit Court from this place,—10th of October next,—to inspect said Lands.

The necessary arrangements connected with the intended Inspection, will be communicated by Letter to the Field-Cornets of those Wards, for the information of the Parties concerned.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 22d August, 1834

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

IN the Pound here is confined, beyond the limited time, a black Ox, with a white belly, and a star on the forehead.—If not released before the 10th of October next, it will be publicly sold there on that day.

Behind the Paarl, 26th Sept. 1834.

H. J. VAN DER SPUY, Poundmaster.

Extract uit de London Gazette van den 8 July 1834.

IN de Raadkamer te *Whitehall*, den 7den dag van July 1834.

Door eene Commissie der Lords van Zyner Majesteits Hoog Achtbaren Geheimen Raad.

NADEMAAL by eene Order van hunne Lordschappen, gedateerd den 17 April ll. is gelast en verklaard (overeenkomstig de voorzieningen eener Parlements Acte, gepasseerd in het derde en vierde jaar der regering van Zyne tegenwoordige Majesteit, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van slaverny in al de Britsche kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten van zoodanige slaven;") dat alle personen belang hebbende of betrokken zynde by zekere algemeene Reglementen by de gez. Order gevoegd, en door de Commissarissen, door Zyne Majesteit aangesteld onder het gezag van de gez. Acte, opgemaakt onder de 47ste en 55ste afdeelingen der gem. Acte, binnen zes maanden van den datum van de gez. Order, van eenige zoodanige reglementen aan Zyne Majesteit in Rade kunnen appelleren:

En nademaal de gez. Reglementen en Order behoorlyk in de *London Gazette* zyn gepubliceerd, ingevolge de gez. Parlements Acte:

En nademaal het raadzaam is, dat de tyd tot het ontvangen van appellen tegen eenige der Reglementen, zoo als voormeld opgemaakt onder de 47ste afdeeling der gem. Acte, zal worden verlengd, in zoo verre als betrekking heeft tot de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, tot den tyd van negen maanden van den datum van de gez. Order:

De Lords van de Commissie (zynde drie der Lords van Zyner Majesteits Geheimen Raad) hebben derhalve goedgevonden (in uitoefening van het gezag waarmede zy by de gez. Acte zyn bekleed) te gelasten, zoo als by deze wordt gelast, dat de tyd tot het ontvangen van eenige zoodanige appellen als laatst voormeld zal worden verlengd, zoo als zulks geschiedt by deze, in zoo verre betreft de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, tot den tyd van negen maanden van den datum van de gez. Order van den 17den April ll.

Wm. L. Bathurst.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 6 Oct. aanstaande, des morgens ten 10 uren, publiek laten verkoopen, zes stukken Bouwgrond, gelegen tusschen den Tuin *Roodehek* en het Eigendom van den Hr. J. A. VAN BREDA, ieder groot als volgt:

No.	1,	72	kwadraat roeden,	109	voeten,	„ duimen.
„	2,	80	„ „	14	„ „	„
„	3,	78	„ „	66	„ 72	„
„	4,	78	„ „	57	„ „	„
„	5,	72	„ „	130	„ 36	„
„	6,	65	„ „	72	„ 108	„

Kaapstad, den 17 Sept. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle Verzoekers om Landeryen, gelegen in de Veldkornetschappen Gamtos Rivier en Tsietsikamma, Distrikt Uitenhage, alsmede aan de zoodanigen die zich beschouwen belang te hebben in eenig verzoek om Land aldaar,—dat de Civile Commissaris voornemens is, dadelyk na het vertrek van het Rondgaand Geregtshof van deze plaats,—den 10 October aanstaande,—gem. Landeryen te gaan inspecteren.

De noodige schikkingen in verband staande met de voorgenomen Inspectie, zullen in geschrifte aan de Veldkornets van die Wyken worden medegedeeld, tot narigt van de belanghebbende partyen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage, 22 Aug. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civ. Commissaris.

IN de Schut alhier bevindt zich boven den bepaalden tyd, een zwarte Os, met een witte pens en een star voor den kop.—Indien niet gelost voor den 10 October aanstaande, zal dezelve aldaar op dien dag publiek worden verkocht.

Achter de Paarl, den 26 Sept. 1834

H. J. VAN DER SPUY, Schutmeester.

Digitized by Google

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Tuesday, the 30th September, 1834.

IT is Ordered, that the 3d Rule be revoked, and that the following be the 3d Rule of the Court:

III. The Court will also sit, in Vacation, for so many days as may be necessary, for the despatch of any business which the Court shall, on motion made for that purpose, see cause to appoint to be heard and determined out of Term.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

NOTICE is hereby given, that in pursuance of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, of the 15th March, 1829, No. 57, the Collector of Taxes will attend at his Office, during the months of November and December next, for the purpose of receiving payment of all Taxes due by the Inhabitants of Cape Town and District thereof, from 1st January to 31st December, 1833, viz:

From the Inhabitants residing in Heeregracht, Keizersgracht, and St. George's-street, on the 17th November.

Burg-street, Market-square, Long-street, Deaconiesgang, and Vredenburg-steeg, on the 18th November.

Loop street, Bree-street, and Hottentot's-square, on the 19th November.

Rose-street, Hout-steeg, Hilgers-steeg, Schmitsburg, Buitengracht, Berg-steeg, and Walendorp, on the 20th November.

Strand-street, Castle-street, and Hout-street, on the 21st November.

Long-market-street and Short-market-street, on the 24th November.

Church-street, Keerom-street, Vinke-steeg, Wale-street, and Blindewale-steeg, on the 25th November.

Dorp-street, Dorp-steeg, Kleine-steeg, Kruis-steeg, Leeuwe-street, and Mosterd-street, on the 26th November.

Bloem-street, Bloem-steeg, Peper-street, Peper-steeg, Tuin-street, Tuindwars street, Groen-street, Buite-street, Bale-steeg, and Noordkaper-steeg, on the 27th November.

Grave-street, Church square, Plein-street, Zieke-street, and Ziekedwars-street, on the 28th November.

Boom-street, Boom-steeg, Koffy-steeg, Kromme-elboog, Blinde-steeg, Roeland-street, Graan-steeg, and Nieumiester-steeg, on the 1st December.

Bouquet street, Vrede-street, Tuin-plein, St. John-street, Hoop street, Riet-steeg, Wandel-street, Stal-plein, and Stil-steeg, on the 2d December.

Lelie-street, Spin-street, Spin-steeg, Buitekant, Caledon-square, Constitution-hill, and behind the Castle, on the 3d December.

Waterkant, Zee-street, Riebeek-street, Riebeek-steeg, Justitie-street, Lynde-street, Klipvisch-steeg, and Vischsteeg, on the 4th December.

Duiker-steeg, Meeuwe-steeg, Harder-steeg, Kreefte-steeg, Krabbe steeg, Mossel-steeg, Rose-steeg, Oester-steeg, Kruis-steeg, Lelie-steeg, Zee-steeg, Oranje-street, Kloofstreet, Reede-street, Tuinwyken, Hudson-street, Chiappini-street, Somerset Road, and Green-point, on the 5th of December.

Collector's Office, Cape Town, 16th September, 1834.
R. ROGERSON, Collector of Taxes.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 1st October, 1834.

WHEREAS the Estate of FRANS SADIE, deceased, surrendered by the Executor Dative, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st day of November, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

CAPE TOWN, CAPE OF GOOD HOPE.

Master's Office, (late Orphan Chamber,) 1st October, 1834.

UNKNOWN FOREIGN HEIRS.

AN *Account of all Estates or Property belonging to Persons unknown;* or not residing within the Colony of the Cape of Good Hope, and not having any known legal Representative therein; and of the Names and Designations, so far as known, of the Persons who are supposed to be interested therein; published in conformity to the 37th Section of the Ordinance of His Excellency the Governor in Council, promulgated on the 14th day of February last, entitled "An Ordinance for "providing for the due Administration and Management of the Estates and "Property of Minors, Lunatics, and Persons absent from the Colony, and "for the proper care of the Persons of Minors and Lunatics"

ALL PERSONS INTERESTED in any of the said Estates or Property, are hereby required under the Provisions of the Ordinance aforesaid, to transmit their Claims to the Master of the Supreme Court.

All such Claims must be supported by the requisite proof of Kindred, and an Agent in Cape Town, legally appointed and authorised by the Claimant, to prefer the same, and receive the payment thereof.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Names of Estates.	Net Balances thereof. £	s.	d.
Joan Romano,	34	4	2½
Jan Verkonteren,		16	1
Jacobus Oosthuyzen,	9	7	3
Joseph Janszen,	58	2	0
Johan Pietersen,	53	5	2
George Moore,	70	5	0½
Hendrik Berry,	5	18	6½
William Hilliers,	1	13	6
Matthens van der Hoeven,	4	6	10½
Mary Munday, Widow of John Munday,	7	6	9
James Brown,	5	3	1½
Carel Gras,	6	1	9
John Samuel Ekstein,	38	7	6½
Jurrie van Welsland,	6	7	4½
Thomas Slater,	1	7	8½
Johan Valentyn Cuntz,	49	10	4½
Francois Germain,	8	14	0½
William Becker,	11	7	0½
Anthony Conteine,	2	4	0
John Elliot, of England,	14	2	9½
George French,	22	1	2½
Jan Godlieb Brink,		14	2½
Elizabeth Kuuhn, Widow of Jan Godlieb Brink,		14	2½
Thomas Frawley.	5	0	11½
Jan Baateman,	25	15	8½
William White,	19	3	9½
Jonas Hendrikss,	4	16	0
Adam Napier,	35	5	6
Jan Noey,	21	6	0½
April of Batavia,	11	0	6
George Karstendyk, of Hanover,	44	13	6
Fredrik Henricus Deekens,	5	6	11½
Broeder Laurens,	5	9	3
Johannes Kock,		11	0
Robert Smith,	4	5	1½
Willem Jan Kolver,	150	2	9
Bernardus Crozier,	23	6	7½
Johan Rynholt Klockenberg,	67	7	4½
Jacobus de Weege,	114	14	1½
Catharina Brion,	6	0	11½
Manuel Ballades,	6	9	0
Jan Hendrik Baam,	61	1	9½
Jean Baptist de Nigrini,		1	4½
Adam Nicolai,	2	17	7½
Jean Leger,		9	9
John B. Gordon, of Aberdeen,	6	9	1½
Thomas Morris,	17	13	7½
John Slogan,	3	6	3½
Christiaan Brits,	13	1	9½
John Ashbey,	10	6	7½
Harmen Stube,	9	6	3½
Frans Walter,	5	4	2½
Isaac Owen James (alias) John James,	13	9	8½
Petrus Diemel,	4	5	1
Alexander Anderson,	8	19	5½
Fredrik Richard Fettle,	158	2	8½
Hendrik Willem Meyer,	4	7	0
Benjamin Blyth,		14	7½
James Goodin,	2	19	6
Jan Willem Schieman,	3	2	10½
Benjamin Seel,	16	6	11
William Macdonald,	31	2	5½
Johan Casper,		7	1½
Prize Negro Robert Mocco,	2	3	1
John Paulstone,		6	7½
Jeremias Justus Kuuhl,	4	14	7½
William Dawson,	7	7	6
John Marsden (alias) John Hartsborn, of Birmingham,		17	10½
J. Ball,		16	4½
Henry Grant, of Somersetshire, in England,	3	1	8½

Digitized by Google

Names of Estates.	Net Balances thereof. £	s.	d.
Pieter Swart,	93	5	11⅛
Paulus Ladage,	4	8	10⅚
John Perry,	5	7	7½
Alexander Robertson,	2	19	3
Coenraad van der Waard,	2	18	3¾
Cornelis Horrigan,		15	11¼
Dr. Carel Wilhelm Schwartz,		3	0½
Benjamin Sandford,	7	6	3
Fredrik de Jong,	26	15	2½
Hendrik Græbe,		6	3¾
Samuel Pelch,	2	9	3
William Stephenson,	8	5	4½
Godlieb Seyps,	4	12	6
John McAuley, of Scotland,		4	2¼
William Munroe, ditto,		18	10
Johan Fredrik Getze,	1325	11	9¾
Rosetta Bailey, William's Dr.	51	1	3¼
Frans Piek, of Leeuwaarden,		14	6¾
Carel Grunert,	12	0	3
Samuel Gilham,	1	2	10½
Johannes Amsler,		1	5¼
Fredrik Vogel,	3	2	0⅜
Hendrik Beukes,	8	8	0
Jacobus Rossouw,	9	10	9
Jacob Valie,		1	7½
Hendrik Siewers,	6	3	11¼
Robert Borrett,	4	9	10½
Johan Christiaan Ludekke,	7	10	0
Leonard Brinkman,	14	15	3
Coenraad Jacobus Jansen,	5	4	0
John Anderson,	2	3	10⅝
Robert Simpson, of England,		2	5¾
August Wilhelm Carrow,	1	9	1
Joze Coomans, of Portugal,			7½
Nathaniel Lindergreen, of England,	7	14	9
Samuel Rossouw,	2	7	4½
Coenraad Johannes Marais,	22	18	8⅝
Free black Malbroek,	3	18	9⅝
" " Ontong,	4	1	2
Helena Hendrica van Eyck, married to Joseph Davidson,	114	3	7¾
Jacoba Hendrica van Olnhausen,	335	16	5⅝

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Master's Office, Cape Town, 3d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of FREDERICA ELIZABETH PALLAS, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that the said FREDERICA ELIZABETH PALLAS died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband ALEXANDER BROWN, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of IGNATIUS MICHIEL VAN ROOYEN, late of *Reitfontein*, in the District of George, are required to take Notice, that the said IGNATIUS MICHIEL VAN ROOYEN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow MARIA MARTHA STRYDOM, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, in George Town, on Saturday, the 15th of Nov. next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ELIAS ALBERTUS NEL, late of *Rietfontein*, in the Sub-District of Clanwilliam, deceased, are required to take Notice, that the said ELIAS ALBERTUS NEL died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 15th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d October, 1834.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the Administration of this Department.

THE Liquidation Accounts and Vouchers of the following Estates, which have been closed in the Orphan Chamber Department of this Office during the month of September last, will be open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which period the Master of the Supreme Court will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates will attend at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts, viz:—

Of *Johannes Petrus Jacobus Visser*, and deceased Wife *Martha Magdalena Visser*.

Of the late *Pieter Hendrik Bosz*.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 25th September, 1834.

In the Insolvent Estate of DANIEL FREDRIK LEHMAN, Senior, *of Cape Town, Baker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to Mr. P. J. ROUX, Ps. on or before the 30th of October next, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER,
P. J. ROUX, Ps. } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 25th September, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOB CANTZ, *of Bloem-street, Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 25th of October, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 30th of October next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER,
M. C. A. NEETHLING, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of JAAPIE JAKOBS, *of No. 30, Church-street, Cape Town, Confectioner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th day of October, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of AREND BRINK, C's. Son, *of No. 46, Long-street, Cape Town, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th of October, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM HARRIS, *of No. 1, New-market-street, Cape Town, General Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 15th October next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES HEYWARD *and* WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *trading under the Firm of* CHARLES HEYWARD & Co. *of Cape Town, Butchers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of W. HARRIS, *of Cape Town.*

TO-MORROW, the 4th instant, will be sold at Mr. R. J. JONES' Commission Sale, the whole of the Effects belonging to the above Estate, consisting of all sorts of Household Furniture, &c. &c.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of AREND BRINK, Cs. *of No. 46, Long-street, Cape Town.*

ON FRIDAY, the 10th instant at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, at his Residence, the whole of the Effects belonging to the above Estate, consisting of Household Furniture, all sorts of choice Merchandize, a Counter, glass Cases, &c. &c. also, an excellent Saddle Horse.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

SALE.

In the Insolvent Estate of JAPIE JAKOBS, *of Church-street, Confectioner.*

ON FRIDAY Afternoon, the 10th instant, at half-past 3 o'Clock, at his Residence, the whole of his Effects, consisting of all sorts of Household Furniture, fine Tartpans, Cake Forms, &c. &c. Bedding, Bedsteads, a small quantity of Merchandize, and a blue China Dinner Service.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JAN JACOBS, Gs. *of Cape Town.*

ON SATURDAY, the 11th instant, at 11 o'Clock, will be put up at Mr. R. J. JONES' Commission Sale, 2 Slaves belonging to the above Estate, viz:

Maselina, of the Cape, Housemaid, aged, per Registry, 51½ years.
Hester, of ditto, Housemaid, aged, per Registry, 20½ years.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *of Koeberg.*

WILL be sold, on MONDAY, the 20th instant, at 10 o'Clock A.M. at the Insolvent's Place *Oliphants Fontein,* situate at Koeberg, all the moveable Property belonging to said Estate, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads, Bedding, Window Curtains, looking Glasses, and other sorts of Household Furniture, Plate, China, Glass and Crockery Ware, Kitchen Utensils; Farming Implements, such as Ploughs, Harrows, &c 2 Wagons, 2 sets of Harness, Saddles and Bridles, 40 draught Oxen, Cows, 18 Wagon Horses, an Anvil, a pair of Bellows, Blacksmiths' Tools, and various other Articles.

3d October, 1834.

J. T. JURGENS,
AND. BRINK Ds } Trustees.
J. G. STEYTLER,

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents of the Insolvent Estates of

FRANCOIS HENRY STÆDEL, deceased,
and
NICOLAAS SMUTS, Nicolaas Son,

will lie open for the examination of the Creditors and those concerned, for a term of one month from the date hereof; after which the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 26th September, 1834.

J. T. JURGENS, } Joint Trustees in the Insolvent Estate
F. GODF. WATERMEYER, } of F. H. STÆDEL, deceased.
F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees in the Insolvent Estate
A. P. HIEBNER, } of N. SMUTS, N. Son.

In the Matter of the Insolvent Estate of JOHN WHITE, *of Graham's Town, Butcher.*

NOTICE is hereby given, that a Meeting of the Creditors who have proved their Debts under this Estate, will be holden at the Office of GEORGE JARVIS, in Graham's Town, at 12 o'Clock at Noon of the 15th of November next, for the purpose of deciding upon an Offer of Composition made by or on the part of the above-named Insolvent, at a Meeting of Creditors held before the Resident Magistrate for the District of Albany, on the 16th day of August last, viz:

"To pay to the whole of his Creditors the full amount of their respective Claims, in the following manner: Ten Shillings in the Pound, within four months from the date on which this Offer shall be finally accepted by the Creditors, to be realized by the collection of the debts due to his Estate, and the remaining Ten Shillings in the Pound by Instalments of six, twelve, and eighteen months, bearing Interest, and for which Instalments Mr. WILLIAM SHEPHERD will become Security, upon Condition of the Trustee being directed to assign to him the whole of the moveable and immoveal Property belonging to the Estate."

Graham's Town, 1st October, 1834. G. JARVIS, Trustee.

PUBLIC SALE OF COTTAGES AND PLOTS OF LAND, SITUATE AT WYNBERG.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On MONDAY, the 17th NOVEMBER next, at 10 o'Clock in the Forenoon,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

PARTS of the Place called *Oude Wynberg,* situate in the Cape District, at Wynberg, extending as per subdivision of Mr. KNOBLE, dated 22d September, 1834, as follows:

LOT, No. 1.—A plot of Building Ground, marked letter A, containing 297½ square rods of freehold.

„ „ 2.—Ditto, ditto, marked B. containing 563¾ square rods of freehold.

„ „ 3.—Ditto, ditto, marked C. wtih a small Building thereon; containing 2 morgen and 420 square rods of freehold, and 70 square rods of quitrent.

„ „ 4.—Ditto, ditto, marked D. containing 2 morgen and 79½ square rods of freehold, and 252 square rods of quitrent.

These four Lots deserve the attention of the Public for building Cottages.

„ „ 5.—A piece of Land, containing 16 morgen, 316 square rods, and 45 ditto feet freehold; on which is erected a most comfortable and substantial built Dwelling, and other Out-offices, most pleasantly situated near the road.

„ „ 6.—A piece of Land, containing 1 morgen and 362⅝ square rods of freehold; on which is also erected a Dwelling and other Out-offices, most delightfully situated.

„ „ 7.—A piece of Land, containing 521⅛ square rods of freehold, particularly adapted for building a Cottage.

„ „ 8.—Ditto, ditto, containing 4 morgen and 139½ square rods of freehold.

„ „ 9.—Ditto, ditto, containing 4 morgen and 235 square rods of freehold; both Lots Nos 8 and 9 are situated along the public roads, and well adapted for sub-divisions; therefore, also deserving the attention of the Public.

„ „ 10.—Ditto, ditto, containing 6 morgen and —— square rods of freehold, and 6 morgen and 105¾ square rods of quitrent. And

„ „ 11.—A piece of perpetual quitrent Land, containing 58 morgen and —— rods.

Every Lot will first be put up separately by the rise and fall, (op en afslag.)

Afterwards, Lots No. 1, 2, 3, 4, and 5 together in one Lot by the fall, (afslag) only; and Lots No. 6, 7, 8, 9, 10, and 11 together in one Lot by the fall (afslag) only; and finally, the whole of the eleven Lots by the fall (afslag) only.

The aforesaid Premises are too well known, and therefore need no further recommendation.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Undersigned, No. 2, Church-square.

Cape Town, 2d October, 1834. J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

In the Insolvent Estate of the late PATRICK MCCABE.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open for the examination of the Creditors and those concerned, at the Master's Office, in Cape Town, for the term of six weeks from Monday, the 5th of October next; at the expiration of which period, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Uitenhage, 27th September, 1834. J. BREHM, Sole Trustee.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Tuesday, the 30th September, 1834.

In the Insolvent Estate of SAMUEL LINGARD, late of Port Louis, Mauritius, but now of Cape Town, Master Mariner.

WHEREAS on the twenty-second day of October, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty three, the Estate of the said SAMUEL LINGARD, was, by Order of the Hon. Mr. Justice MENZIES, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said SAMUEL LINGARD:

And whereas the said SAMUEL LINGARD hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value, of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his Debts, and the said SAMUEL LINGARD hath made oath, in writing, that such consent and certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said SAMUEL LINGARD hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette,* none of the Creditors of the said SAMUEL LINGARD have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

In the Estate of RYNIER JOHANNES CARELSE, *deceased, and surviving Widow* MARIA CORNELIA STOLS, *of Uitenhage.*

THE Undersigned having been appointed Executor and Tutor Dative in the above Estate, requests all Creditors having any Claims against the Estate, to lodge them agreeably to the 30th Article of Ordinance, No 104. with the Undersigned, within three months from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay the same to the Undersigned, within the same period.

Uitenhage, the 27th September, 1834.

J. BREHM, Executor and Tutor Dative.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 2d October, 1834.

IN Execution of a Judgment of the Supreme Court, of the under-mentioned Case, the following Sale will take place, viz:

WORCESTER.

CORNELIS DE WAAL, Cornelis Son, *versus* ANDRIES JOHANNES VERCUEIL.

On Wednesday, the 8th October, 1834 at the Place of the Defendant, called *Vogel Valley*, situated in the District of WORCESTER, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, Farming Implements, a Horse Wagon, a Bullock Wagon, 60 Goats, 3 Cows and Calves; as also the Crop now growing on the said Farm, being the produce of 18 muids of Wheat, 17 muids of Oats, and 1½ do. Rye, sown thereon.

J. STUART, *High Sheriff.*

PUBLIC SALE,

At Groenekloof, of an excellent SHEEP FARM.

ON FRIDAY and SATURDAY, the 17th and 18th of October next, at the Place *Nieuwepost*, at Groenekloof, in the Cape District, will be sold by public Auction,

The Lease of the said Farm, ending on the 31st September 1844, sown with 38 muids of Wheat, and 22 muids of Barley, Rye, and Oats, from which an excellent Crop may be expected. The said Farm is provided with a commodious Dwelling House, Granary, Cow and Horse Stables, two Stores, and other Out-buildings, and well known as a good sowing Farm, and very healthy for all sorts of Cattle, especially adapted for Merino Sheep; also, provided with good Garden Ground, and a strong Spring of Water throughout the year.

The Lease and Crop will first be put up separately, and afterwards in one Lot.

FURTHER WILL BE SOLD,

About 50 breeding Horses and young Stallions, from 1, 2, and 3 years old, all of a very excellent breed, (some got by *Mephistophiles.*)
A team of 8 well-trained Horses, and some saddle and shooting Horses.
About 30 breeding Cattle of bastard European breed, amongst which are some in Milk deserving the attention of the Public.
About 100 draught Oxen, most of them bastards.
About 250 breeding Sheep and Goats.
A winnowing Machine and Hand Mill.
Wagons, Ploughs, Harrows, sets of Harness, &c.
Chaff and mud Sacks, Shovels, Spades, and other Farming Implements.
A Screw, a Grind-stone, Carpenters' and other Tools; Fustage, some Household Furniture, and what further may be offered for Sale.

A long Credit will be given, and the Sale conducted by the Auctioneer J. PIETERSEN, under the administration of Mr. M. C. A. NEETHLING.

For further Information, enquire of Mr. A. F. DE VILLIERS, on the spot, or in Cape Town, Church-square, No. 2, of

E. A. BUYSKES, General Agent.

Peremptory Public Sale at Stellenbosch, of LANDED PROPERTY.

THE Undersigned, in their capacities as Administrators of the Estate of the late Mr JOHANNES MULLER, Joachim Son, will sell by public Auction, peremptorily to the highest Bidder, on MONDAY, the 29th instant, the whole of the joint Estate and Effects of the Deceased, and his surviving Widow, as well moveable as immoveable, consisting, viz:

A. An Erf or Plot of Ground, situated in Plein-street, Stellenbosch, on which is erected the following substantial and handsome Buildings, viz:

1. A large and comfortable Dwelling House, now marked No. 4, with thatched Roof and Brand Zolder, containing an airy Hall, Dining Room, Parlour, Bed Room, Pantry, Kitchen, and several very useful Out-buildings, such as Stable, Wagon House, Servants' Rooms, Fowl House, &c. &c. with a large and well-cultivated Garden behind.
2. Three neat and comfortable Hire Houses, with every convenience within, and having large Yards, with Out-buildings, &c. &c.

B. An Erf or Plot of Ground, situated in Kerk-street, Stellenbosch, in Block No. 2, marked Let. P. No. 5, comprising

1. A fine large Dwelling House, under Thatch, with Hall, Parlours, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Out-buildings, and large Yard.
2. A neat and comfortable Hire House, adjoining.

C. An Erf or Plot of Ground, situated as above, in Block No. 2, marked Let. Q. R. S. & T, comprising a large and substantially-built Dwelling House, with large Hall, Parlours, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, a large Yard, with Stable, Servants' Rooms, Fowl House, &c. and a large and productive Garden behind.

All the above Property will be sold positively to the highest Bidder.

The Conditions of Sale may be inspected at the Counting-House of the second Undersigned, St. George's-street, Cape Town, or at the Vendue Office of Messrs FAURE & KORSTEN, at Stellenbosch.

Further will be sold, the moveable Property of the said Estate, consisting in Tables, Chairs, Beds and Bedding, Wardrobes, Glass and Crockery Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

And the following Slaves, viz:

Cananga, of this Colony,	aged about	53	years, Housemaid.
November, of	do.	15	do.
Bonn, of	do.	13	do.

Cape Town, 2d October, 1834.

H. C. MULLER, born BROEKHUYSEN.
J. P VALENTIN.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late REINIERA JOHANNA CATHARINA KNOCKERS, Widow of WILLEM JOAN VAN OOSTERZEE, are requested to transmit the same to the Office of the first Undersigned, No. 2, Church-square, within six Weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned.

Cape Town, 3d October, 1834.

J. T. JURGENS, } Executors.
R. J. VAN DER RIET, }

BILLS ON ENGLAND.

WANTED, to pay for the Repairs and Disbursements of the Bark *William Shand*, now in Table Bay, the Sum of

ONE THOUSAND POUNDS STERLING,

for which WM. BOSWELL, Master and sole Owner of the said Vessel will draw Bills of Exchange, at 30 days' sight, on Messrs. CHAPMAN, SPENCE, and Co. Bankers, North Shields, in one or more Sets of Bills; and, if required, Bottomry will be given on the said Vessel, as a Security for the due payment thereof.

Tenders for the above are requested to be sent to the Office of Messrs. MERRINGTON & STURGIS, Notaries, on or before MONDAY next, at 12 o'Clock in the Forenoon.

REMOVAL.

DR. BROWN has removed to No. 53, Strand-street, opposite PALLAS & POLEMANN.

TO BE LET,

A CONVENIENT, dry, and airy front Room, on the lower Floor, in the House No. 3, Dorp-street, a short distance from the Public Offices.—Apply on the Premises, or at the *Gazette* Office.

To the Inhabitants of Wynberg, and its Vicinity.

THE Undersigned, late District Surgeon of Swellendam, having returned to Cape Town, hereby notifies to the Public, that he has established himself at Wynberg, where he intends to practise as Physician, Surgeon, and Accoucheur.

He resides at the House of Mr. J. J. G. VAN REEDE VAN OUDTSHOORN.

T. H. AHRENS, *M. D.*

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary and assumed Executors to the late WILLEM BURGER, Willem's Son, and surviving Widow ALETTA MARGARETHA BURGER, intend to sell by public Auction, on Monday, Tuesday, and Wednesday, the 3d, 4th, and 5th November next, the whole of the above joint Estate, consisting of two Loan Places, requested and measured on quit-rent, called *Hercules Fontein* and *Voorste Vallei*, situate at and before Piquetbergen, Cape District; also, a quantity of Wine, Cellar Implements, Brandy Stills, Farming Implements, Grain, and the Crops on the bequeathed Places; Household Furniture; 7 Wagons and a Cart, and the following Cattle, viz: 200 breeding Cattle, 90 Oxen, 600 Sheep and Goats, 30 breeding Horses, 2 teams of Wagon Horses, and what further may be offered on the days of Sale.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

ALL Persons having Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late WILLEM BURGER, Wz. and surviving Widow ALETTA MARGARETHA BURGER, are requested to transmit them to the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 32, St. George's-street, Cape Town, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same within the above period, to the 5th Undersigned.

Piquetbergen, 3d October, 1834.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

In the Estate of the late WILLEM JOHANNES KOK, *and surviving Widow* DINA CAROLINA OOSTHUYSEN.

THE Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or the aforesaid Estate, are hereby called upon to forward the same, with proper Vouchers, to the Undersigned, at the Town of Swellendam, within the term of four months from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period, on pain of prosecution by Law.

Swellendam, 30th September, 1834.

J. G. ASPELING, Dr. } Executors Dative.
JOSEPH BARRY, }

ON THURSDAY and FRIDAY, the 23d and 24th October, 1834, will be sold by public Auction, at Hoeko, Groote Zwarteberg, all the Property belonging to the Intestate Estate of the late WILLEM JOHANNES KOK, and surviving Widow DINA C. OOSTHUYSEN, consisting in one-fourth share of the Loan Place Hoeko; Slaves; Saddle Horses, Oxen, breeding Cattle, Sheep, Goats, Wagons, Wine, Brandy, Fustage, Wheat, Furniture, &c. &c.

Swellendam, 30th September, 1834.

J. G. ASPELING, Dr. } Executors Dative.
JOSEPH BARRY, }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. BAREND VAN DEN BERG, Barend's Son, and surviving Widow SARA JACOBA ESTERHUISEN, are requested to lodge them with the Undersigned, Executor Dative to the said Estate, and Tutor of the minor Heirs, within the first ensuing three months; and those standing indebted to pay their Debts,—as after that time the Undersigned will proceed with the liquidation of the Estate.

Graaff-Reinet, 25th September, 1834. JAC. BOSHOF.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late SCHALK WILLEM BURGER, and surviving Widow ELSJE PIENAAR, of Sneeuwberg, are requested to transmit them to the Undersigned, her Agent, within two months from this date; and those standing indebted, to pay their Debts.

Graaff-Reinet, 26th September, 1834.

BAREND JAC. JOH. BURGER.

Digitized by Google

ADVERTISEMENT.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, duly authorised thereto by Mrs. EMERENTIA HUBERT, Widow of the late P. J. TRUTER, Esq. will sell by public Auction, on FRIDAY, the 18th October, on very favorable terms, to the highest Bidder, her Dwelling House, situate No. 23, Strand-street, provided with a number of convenient Apartments, large Yard, Store, Stable, Coach-house, and other Out-buildings.

Also, a Store, situate in Loop-street, in which the Butcher's Business is now carried on with success; and a Hire House adjoining.

2d October, 1834. J. DE WET, Hon. Secretary.

PUBLIC SALE.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, in their capacity as Testamentary Executors of the late JACOBUS JOHANNES SMUTS, and surviving Widow, will sell by public Auction, to the highest Bidder, on very favorable terms, on the 6th October next, in the Forenoon, at the Place *Doornkraal*, situate at Paardenberg, District of Stellenbosch, the whole of the Property belonging to said late J. J. SMUTS, and his surviving Widow, consisting of the above freehold Place *Doornkraal*, measuring per remaining extent 56 morgen and 36 square roods, together with the adjoining piece of perpetual quitrent Land, measuring per remaining extent 1710 morgen and 346¼ square roods On said Place are an excellent Dwelling House, a Wind Mill, recently erected, and other Out-buildings, consisting of Slave Apartments, Stables, Wagon-house, Corn, Hay, and Chaff Barns, and a Wine Store. Said Place has a sufficient supply of Water, and is planted with a number of Fruit and other Trees; has a Kitchen Garden, and the Lands are sown with 20 muids of Wheat, 20 muids of Oats, 4 muids of Rye, and a bushel of Pease.

Likewise will be sold, the moveable Property belonging to said Estate, consisting of all sorts of Household Furniture, Plate, China, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, Farming and Cellar Implements, Blacksmiths' Tools, &c.; Wagons, Carts, Harness, wagon Horses, a saddle Horse, a number of Oxen, Cows, and draught Oxen, a Bull, Sheep and Goats; a quantity of Chaff and Hay, &c. &c.

J. DE WET, Honorary Secretary.

☞ No Refreshments will be provided.

THE Widow PIETER JOSUA DE VILLIERS, having disposed of her Place *Hoogekraal*, by private Contract, intends to sell by public Auction, on the 8th of October next, Wagons, Ploughs, Harrows, a Cart, 6 or 7 teams of draught Oxen, 2 teams of wagon Horses, breeding Horses and Cattle, Sheep and Goats, all in good condition; Household Furniture, Kitchen Utensils, and what further may be offered. The Sale will commence at 9 o'Clock precisely, and the Conditions will be very favorable.

Those purchasing for upwards of Rds. 100, will have Credit till the 1st of March, 1835, on giving good Bills with approved Acceptors.

Cape Town, 18*th September*, 1834. A. J. REIS, *q. q.*

☞ No Refreshments will be given.

In the Estate of the late MATTHYS MICHIEL BASSON, *and surviving Widow* MARTHA MARIA LOUW.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested, pursuant to the 30th Article of Ordinance No. 104, to transmit them, with proper Vouchers, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period, on pain of prosecution by Law.

Clanwilliam, 16*th September*, 1834.

D. SCHONNBERG, Executor Dative.

SALE.

ON SATURDAY, the 18th October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, at the Place *Groenerivier*, belonging to HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Field-Cornet of the Ward Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, the whole of the Property belonging to the Estate of the late M. M. BASSON, and surviving Widow M. M. LOUW, consisting of Household Furniture, a Wagon, Oxen, breeding Cattle, Horses, Goats and Sheep, and what further may be offered.

Clanwilliam, 16*th September*, 1834.

D. SCHONNBERG, Executor Dative.

Berg en Lange Valleyen, 25*th September*, 1834.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims, either on account of Deeds of Security, Book-debts, or otherwise against the Estate of the late ALETTA MARIA VAN DEN HEVER, and surviving Husband ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Js. are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the Office of Mr. Notary D. SCHONNBERG, Clanwilliam, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period, at the Office of said Mr. Notary D. SCHONNBERG.

HERMANUS JOSIAS LOUW, Js.
JOSIAS ANDRIES ENGELBRECHT, Js.

THE Executors to the Estate of the late ALETTA MARIA VAN DEN HEVER, and surviving Husband ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Js. will sell by public Auction, on Friday and Saturday, the 7th and 8th November next, at the Place *Wagendrift*, situate in the Ward of Berg and Lange Valleyen, District of Clanwilliam, the whole of the Property belonging to the above Estate, consisting of Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils, Sheep, Goats, Horses, Oxen, Wagons, Ploughs, Harrows, and what further may be offered on the days of Sale.

The Cattle and other Articles being well worth the attention of Purchasers, and as a long Credit will be given,—this Sale will afford a fine speculation.

ABSCONDED, from the Service of the Undersigned, the Slave Woman *Rachael*, about 22 years of age: she was lately seen in Cape Town; was formerly the Property of JACOB CANTZ, of Stellenbosch.—I request she may be apprehended, and placed in Prison on my account.

Beaufort, 27*th September*, 1834. CHARLES POPE.

NOTICE

To the WOOL GROWERS and SHEEP FARMERS of the Eastern Frontier.

THE Undersigned, the Proprietor of the old-established valuable MERINO SHEEP FLOCKS, at present pastured on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants*, in the Vicinity of Graham's Town, has to announce for the information of the Sheep Breeders, in the District of Graaff-Reinet and Somerset, that arrangements have been made for the Establishment of a Depot Farm at Riet Fontein, in the immediate Neighbourhood of the Town of Cradock, when will be forwarded in the month of November next, about three hundred young Merino and Saxony Rams. The above Depot Ram Flock will constantly further be supplied, to meet the demands of the Farmer, by a succession each half-year, of the best selected Produce of the Lambing Season.

The Proprietor has within the last few months purchased from the recent importations of the valuable Saxon Sheep, received direct from Germany, ten Rams and sixteen Ewes, at an out-lay of above six thousand Rix-dollars.

The Proprietor will guarantee the future supply of his young Rams, offered for circulation among the Sheep Breeders, to be of the standard quality of fine Wool, superior to any imported Merino Rams from England. The prices of the young Merino Rams, £2; the Saxon Breed, £3 each, and when they are selected, £4 each.

Orders received at Cradock, by Mr. O'REILLY, and Mr. MARAIS, *Riet Fountain;* and on the Farms *Burnt Kraal* and *Fall Krants*, by the Overseers; in Graham's Town, at the Counting-house of Messrs. C. and H. MAYNARD.

Prospect House, Graham's Town, 4th July, 1834.

C. GRIFFITH.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

THE Undersigned having been appointed Executor Dative to the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH MENTZ, Widow of HONORATUS CHRISTIAAN DAVID MAYNIER, hereby requests all Creditors and others having any Claims against the said Estate, to lodge them with the Undersigned, at his Office, No. 2, Church-square, within six Weeks from this date; and those standing indebted to the above-mentioned Estate, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned.

Cape Town, 26*th September*, 1834.

J. T. JURGENS, Executor Dative.

NOTIFICATION.

WHEREAS JAN JACOB SWANEVELDER, Senior, and his Wife MARIA ELIZABETH SKYFFERT, have executed before me, the Notary, on the 19th of September, 1834, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property, and have agreed that all Debts contracted prior to the date hereof, shall be paid by him or her who may have incurred the same,—Notice thereof is hereby given to the Public; and likewise, that from henceforth they shall not be answerable or liable for each other's Debts, but the same shall run for account and risk of him or her who shall contract the same, from the date of the aforesaid Deed.

Worcester, 19*th September*, 1834.

Witness: W. DE LABAT, Notary Public.
A. G. KIRSTEN.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JAN PAULUS EKSTEEN, H. Os. are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the 1st Undersigned within three weeks from this date; and those standing indebted to the above Estate, are desired to pay their respective debts within the said period.

Rondebosch, 1st October, 1834.

W. A. VAN SCHOOR, } Executors.
J. J. KOTZE, }

VERY FAT SLAUGHTER OXEN.

J. L. PRETORIUS, of Cradock, will sell by public Auction, on MONDAY, the 6th October next, at 8 o'Clock in the Morning, at the Town Market, 60 very fat slaughter Oxen, particularly worth the attention of Butchers.

ANNA FRANCINA VAN WYK, Widow of the late JACOBUS JOHANNES LOUW, Ws. will sell by public Auction, to the highest Bidder, on WEDNESDAY and THURSDAY, the 22d and 23d October next, at her Dwelling Place, called *De Theefontein*, situate in the Ward of Hantam, District of Clanwilliam, a few Merino Rams and Ewes of the best breed, 3000 Sheep and Goats, in very good condition, some fine draught Oxen, excellent breeding Cattle, fine breeding Horses, and what further may be offered on the days of Sale.

The Conditions of Sale will be very favorable.

Hantam, 9th September, 1834.

WARNING.

THE Undersigned hereby gives Notice, that he will not pay any Debts, of what nature soever, not contracted by himself personally. THEUNIS DIRKSE VAN SCHALKWYK.

WORDT hierby narigt gegeven, dat, overeenkomstig de Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, van den 15 Maart 1829, No. 57, de Ontvanger van Belastingen, op zyn Bureau, gedurende de maanden November en December aanstaande, zal vaceren, ten einde betaling to ontvangen van alle Belastingen verschuldigd door de Ingezetenen van de Kaapstad en het Distrikt daarvan, van den 1 January tot den 31 December 1833, als:

Van de Ingezetenen woonachtig op de Heerengracht, Keizersgracht en St. Georgestraat, op den 17 November.

Burgstraat, Marktplein, Langestraat, Diaconiesgang en Vredenburgsteeg, op den 18 Nov.

Loopstraat, Breestraat en Boerenplein, op den 19 Nov.

Rozestraat, Houtsteeg, Hilgers-steeg, Schmidsburg, Buitengracht, Bergsteeg en Waleudorp, op den 20 Nov.

Digitized by Google

Strandstraat, Kasteelstraat en Houtstraat, op den 21 Nov.
Langemarktstraat en Kortemarktstraat, op den 24 Nov.
Kerkstraat, Keeromstraat, Vinkesteeg, Walestraat en Blinde Walesteeg, op den 25 Nov.
Dorpstraat, Dorpsteeg, Kleinesteeg, Kruis-steeg, Leeuwestraat en Mosterdstraat, op den 26 Nov.
Bloemstraat, Bloemsteeg, Peperstraat, Pepersteeg, Tuinstraat, Tuindwars-straat, Groenstraat, Buitenstraat, Balesteeg en Noordkapersteeg, op den 27 Nov.
Gravestraat, Kerkplein, Pleinstraat, Ziekestraat en Ziekedwars-straat, op den 28 Nov.
Boomstraat, Boomsteeg, Koffysteeg, Kromme-elboog, Blindesteeg, Roelandstraat, Graansteeg en Neumeistersteeg, op den 1 December.
Bouquetstraat, Vredestraat, Tuinplein, St. Janstraat, Hoopstraat, Rietsteeg, Wandelstraat, Stalplein en Stilsteeg, op den 2 Dec.
Leliestraat, Spinstraat, Spinsteeg, Buitenkant, Caledonsplein, Constitution-hill en achter het Kasteel, op den 3 Dec.
Waterkant, Zeestraat, Riebeekstraat, Riebeeksteeg, Justitiestraat, Lyndestraat, Klipvischsteeg en Vischsteeg, op den 4 Dec.
Duikersteeg, Meeuwesteeg, Hardersteeg, Kreeftesteeg, Krabbesteeg, Mosselsteeg, Rozesteeg, Oestersteeg, Kruissteeg, Leliesteeg, Zeesteeg, Oranjestraat, Kloofstraat, Reedestraat, Tuinwyken, Hudsonstraat, Chiappinistraat, Somerset Road en Groenepunt op den 5 Dec.

Bureau van den Ontvanger van Belastingen,
Kaapstad den 16 Sept. 1834.
R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

BERIGT,
EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 1 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen FRANS SADIE, door den Dativen Executeur overgegeven, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 November, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

KAAPSTAD, KAAP DE GOEDE HOOP.

Meesters Bureau, (voormalige Weeskamer,) 1 *Oct.* 1834.

ONBEKENDE UITLANDSCHE ERFGENAMEN.

EENE Opgaaf van alle Boedels of Eigendommen behoorende aan onbekende Personen, of die niet binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop woonachtig zyn, en geen bekende wettige Vertegenwoordiger binnen dezelve hebben, alsmede van de namen en beschryvingen van de persoon, zoo verre dezelve bekend zyn, die verondersteld worden daarby belang te hebben,—gepubliceerd ingevolge het 37ste Artikel der Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur in Rade, gepromulgeerd op den 14 February ll. getiteld: "Eene Ordonnantie tot "het voorzien in de behoorlyke administratie en het bestuur van de Boedels "en het Eigendom van Minderjarigen, Krankzinnigen en Personen abwe"zend buiten de Kolonie, en voor het dragen van behoorlyke zorg voor de "Personen van Minderjarigen en Krankzinnigen."

Alle degenen die belang hebben by eenige der gem. Boedels of Eigendommen, worden by deze verzocht hunne vorderingen, ingevolge de voorzieningen der Ordonnantie voormeld, aan den Meester van het Hooge Geregtshof in te zenden.

Alle zoodanige vorderingen moeten gestaafd worden door de noodige bewyzen van verwantschap, en door den Eischer een Agent in de Kaapstad wettig worden aangesteld en gemagtigd om dezelve in te leveren en betaling daarvoor te ontvangen.

(Zie de Namen der Boedels en het bedragen van dezelve in het Engelsch)

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *Oct.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Fredreica Elizabeth Pallas*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Frederica Elizabeth Pallas ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Allexander Brown*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Nov. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *Oct.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Ignatius Michael van Rooyen*, laatst van Rietfontein, in het Distrikt George, worden verzocht kennis te nemen, dat gez. *Ignatius Michael van Rooyen ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Maria Martha Strydom*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau in Georgestad, op Zaturdag den 15 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *Oct.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Elias Albertus Nel*, laatst van Rietfontein, in het Sub-Distrikt Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Elias Albertus Nel ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Clanwilliam, op Zaturdag den 15 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *Oct.* 1834.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels onder de administratie van dit Departement.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van de volgende Boedels, welke afgesloten zyn in het Weeskamer Departement van dit Bureau, gedurende de maand Sept. ll. zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, de Meester van het Hooge Geregtshof de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in de gez. Boedels, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren, als:—

Van *Johannes Petrus Jacobus Visser*, en overledene Huisvrouw *Martha Magdalena Visser*.

Van wylen *Pieter Hendrik Boss*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 25 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van DANIEL FREDRIK LEHMAN, Senior, *van de Kaapstad, Bakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 October, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curateren betrekkelyk de beheering an den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan den Hr. P. J. ROUX, voor of op den 30 Oct. aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS,
F. GODE. WATERMEYER,
P. J. ROUX, Pz.
} Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 25 *Sept.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JACOB CANTZ, *van Bloemstraat, Stellenbosch.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te

Digitized by Google

nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 25 Oct. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 30 Oct. aanstaande, te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van JAAPIE JAKOBS, *van No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, Koekjesbakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 Nov. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 Oct. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van AREND BRINK, Cz. *van No. 46, Langestraat. Kaapstad. Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 November, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 Oct. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM HARRIS, *van No. 1, Nieuwe Marktstraat, Kaapstad, Generale Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 15 Oct. aanstaande te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES HEYWARD *en* WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *handelende onder de Firma van* CHASLES HEYWARD & Co. *van de Kaapstad, Slagters.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van AREND BRINK, Cz. *van de Langestraat No. 46, Kaapstad.*

OP Vrydag den 10 dezer, precies ten 10 uren in den morgen, zal publiek worden verkocht ten zyne Woonhuize, al hetgeen dat tot opgem. Boedel behoort, bestaande in Huisraad, alle soorten zeer gewilde Negotiegoederen, Toonbank, Glazenkasten, enz. enz. alsmede een extra goed Rypaard.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van W. HARRIS, *van de Kaapstad.*

OP Morgen den 4 dezer, zullen op de Commissie Vendutie van den Heer R. J. JONES worden verkocht, al de Goederen tot opgem. Boedel behoorende, bestaande in alle soorten Huisraad, enz. enz.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van JAPIE JAKOBS, *van de Kerkstraat, Koekjesbakker.*

OP Vrydag namiddag den 10 dezer, precies te half 4 uren, zal publiek worden verkocht ten zynen Woonhuize, al hetgeen tot opgem. Boedel behoort, bestaande in alle soorten Huisraad, fraaije Taartenpannen, Suikerbrood Vormen, &c. &c. Bedden, Ledikanten; eene kleine kwantiteit Negotiegoederen, alsmede een fraai blaauw Chinasch Tafelservies.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JAN JACOBS, Gertz. *van de Kaapstad.*

OP Zaturdag den 11 October, precies ten 11 uren, zullen op de Commissie Verkooping van den Heer R. J. JONES worden verkocht, 2 Slaven tot opgem. Boedel behoorende, als:

Maselina, van de Kaap, Huismeid, volgens Reg. 51½ jaren oud.
Hester, " " 20½ "

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *van Koeberg.*

OP MAANDAG den 20 dezer, des morgens ten 10 uren, zullen ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Olifantsfontein*, gelegen aan Koeberg, worden verkocht, al de roerende Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Venster Gordynen, Spiegels, en andere soorten Huismeubelen, Zilver-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Bouwgereedschap, als Ploegen, Eggen, enz. 2 Wagens, 2 stel Tuigen, Zadels en Toomen, 40 Trekossen, Koeyen, 18 Wagenpaarden, een Aanbeeld, een Blaashalg, Smidsgereedschap, en diverse andere Artikelen.

3 October 1834.

J. T. JURGENS, }
AND. BRINK, Dz. } Curatoren.
J. G. STEYTLER, }

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van COTTAGES en STUKKEN LAND, gelegen aan WYNBERG.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER,

ZULLEN op Maandag den 17 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, gedeelten van de Plaats genaamd *Oude Wynberg*, gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan Wynberg, groot, volgens verdeeling van den Hr. KNOBEL, gedateerd 22 Sept. als volgt:

Lot No. 1.—Een stuk Bouwgrond, gemerkt La. A, bevattende 297½ kwadraat roeden Eigendomsland.
" " 2.—Dito, dito, gemerkt B, bevattende 563¾ kwadraat roeden Eigendomsland.
" " 3.—Dito, dito, gemerkt C, met een klein Gebouw daarop, bevattende 2 morgen en 420 kwadraat roeden Eigendomsland en 70 dito roeden Erfpachtland
" " 4.—Dito, dito, gemerkt D, bevattende 2 morgen en 79½ kwadraat roeden Eigendomsland en 252 kwadraat roeden Erfpachtland.

Deze vier Percelen verdienen de aandacht van het Publiek om Cottages op te bouwen.

" " 5.—Een stuk Land, bevattende 16 morgen, 316 kwadraat roeden en 45 do. voeten Eigendomsland, waarop eene geryfelyke en sterk gebouwde Woning en andere Buitengebouwen, zeer aangenaam gelegen naby den Weg.
" " 6.—Een stuk Land, bevattende 1 morgen 362⅜ kwadraat roeden Eigendomsland, waarop mede eene Woning en andere Buitengebouwen, zeer vermakelyk gelegen.
" " 7.—Een stuk Land, bevattende 521⅛ kwadraat roeden Eigendomsland, byzonder geschikt om een Cottage op te bouwen.
" " 8.—Dito, dito, bevattende 4 morgen en 139½ kwadraat roeden Eigendomsland.
" " 9.—Dito, dito, bevattende 4 morgen en 235 kwadraat roeden Eigendomsland.

Beide Percelen No. 8 en 9 zyn gelegen langs den publieken Weg, en zeer geschikt om te kunnen worden verdeeld, en derhalve de aandacht van het Publiek waardig.

" " 10.—Dito, dito, bevattende 6 morgen en —— kwadraat roeden Eigendomsland en 6 morgen en 105¾ kwadraat roeden Erfpachtland.
" " 11.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, bevattende 58 morgen en —— roeden.

Ieder Perceel zal eerst by den op- en afslag worden opgeveild; daarna No. 1, 2, 3, 4 en 5 gezamenlyk in een Perceel, alleen by den afslag; en No 6. 7. 8, 9, 10 en 11 gezamenlyk in een perceel, alleen by den afslag; en eindelyk al de elf percelen, alleen by den afslag.

De voorm. Erven zyn te wel bekend en behoeven geene verdere aanpryzing.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de Kantoren van de Ondergeteekenden, Kerkplein. No. 2.

Kaapstad, den 2 Oct. 1834.

J. T. JURGENS, } Gezam.
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van wylen PATRICK MCCABE.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Maandag den 5 October aanst. ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau opendliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Uitenhage den 27 Sept. 1834.

J. BREHM, eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten van de Insolvente Boedels van wylen FRANCOIS HENRY STÆDEL, en NICOLAAS SMUTS. Nicolaasz zullen voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gem. Rekening te confirmeren en goed te keuren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad, den 26 Sept. 1834.

J. T. JURGENS, F. GODF. WATERMEYER, } Gezam Curatoren in den Insolv Boedel van wylen F. H. STÆDEL

F. GODF WATERMEYER, A. P. HIEBNER, } Gezam. Curatoren in den Insolv. Boedel van N. SMUTS, Nz.

In de Zaak van den Insolventen Boedel van JOHN WHITE, *van Grahams-stad, Slagter.*

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene Byeenkomst der Crediteuren die hunne vorderingen in dezen Boedel hebben bewezen, zal worden gehouden ten Kantore van den Heer GEORGE JARVIS, te Grahams-stad, op den 15 Nov. aanstaande, des middags ten 12 uren, om te beslissen over een aanbod van compositie, gedaan door of van wege den den bovengem. Insolvent, in eene Byeenkomst van Crediteuren gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat voor het Distrikt Albanie, op den 16 Aug ll. als:

"Om al zyne Crediteuren het volle bedragen hunner respective vorderingen op de volgende wyze te betalen:—Tien Shillings in het Pond, binnen 4 maanden van den datum waarop dit aanbod finaal door de Crediteuren zal worden aangenomen, te worden gerealizeerd door de invordering der schulden aan zynen Boedel verschuldigd: en de resterende Tien Shillings in het Pond, in termynen van 6, 12 en 18 maanden, renten doende, en voor welke termynen de Hr. WILLIAM SHEPHERD Borg zal worden, onder konditie dat de Curator zal worden gelast al de aan den Boedel behoorende losse en vaste Goederen aan hem over te geven.

Grahams-stad, den 1 Oct. 1834. G. JARVIS, Curator.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Dingsdag, den 30 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van SAMUEL LINGARD, *laatst van Port Louis, Mauritius, maar nu van de Kaapstad, Koopvaardyschipper.*

NADEMAAL op den 22 October 1833, de Boedel van den gem. *Samuel Lingard*, op last van den Ed. Hr. Regter MENZIES, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *Samuel Lingard*; en nademaal de gez. *Samuel Lingard* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat, geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *Samuel Lingard* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *Samuel Lingard* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *Samuel Lingard* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 2 Oct. 1834.

IN Executie van een Gewysde van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping worden gehouden:—

WORCESTER.

CORNELIS DE WAAL, Cornelisz. *versus* ANDRIES JOH. VERCUEIL

Op Woensdag den 8 Oct. 1834, ter Plaatse van den Verweerder, genaamd *Vogelvallei*, gelegen in het Distrikt Worcester, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Bouwgereedschappen, een Paardenwagen, een Ossenwagen, 60 Bokken, 3 Koeyen en Kalveren; alsmede het Gezamide nu op gem. Plaats staande, zynde 18 mudden Koren, 17 dito Haver en 1½ dito Rog.

J. STEUART, Baljuw.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP VRYDAG en ZATURDAG den 17 en 18 October aanstaande, zal by publieke Verkooping verkocht worden, op de Plaats *Nieuwe Post*, gelegen aan de Groenekloof, in het Kaapsch Distrikt,

De Pacht van de gemelde Plaats, eindigende den 31 Sept. 1844;—bezaaid met 38 mudden Koorn en 22 mudden Garst, Rog en Haver,—een zeer voordeelige Oogst belovende

De gemelde Plaats is voorzien van een geryfelyk Huis, Koornhuis, Koeen Paardestallen, twee Pakhuizen en Buitengebouwen, zeer bekend voor eene gezonde Plaats voor alle soorten van Vee, vooral voor *Spaansche Schapen*, en eene extra goede Zaaiplaats, heeft een zeer goede Tuin, en het geheele jaar door Water van eene sterke Fontein.

De Pacht en het gezaaide zal eerst afzonderlyk en daarna te gelyk worden opgeveild.

Ook zullen verkocht worden:

Circa 50 Aanteelpaarden, ook jonge Hengsten van 1, 2 en 3 jaren, van een extra goed ras, een span van 8 goed geleerde jonge Paarden, en eenige Ry- en Schietpaarden.

Circa 30 Aanteelbeesten van het bastaard Europisch ras, waaronder melkgevende,—de attentie van het Publiek wel waardig.

Circa 100 Trekossen, geleerd, in spannen, allen bastaards.

Circa 250 Aanteelschapen en Bokken.

Een Koornharp en Handmolen, Wagens, Ploegen, Eggen, Tuigen en ander Trekgoed, Kaf- en Muddezakken, Koornschoppen, Graven en ander Landbouwgereedschap,

Een Schroef, een Slypsteen, Timmermans- en ander Gereedschap.

Vatwerk en eenige Vloersteenen.

Huisraad en wat verder zal worden aangeboden.

Een ruim Crediet zal gegeven en de Verkooping gehouden worden door den Afslager JACOBUS PIETERSEN, onder Administratie van den Heer M. C. A NEETHLING.

Voor nadere informatie vervoege men zich by den Hr. A. F. DE VILLIERS, op de Plaats zelve, of in de Kaapstad, Kerkplein No. 2, by

E. A. BUYSKES, Generale Agent.

Stellige publieke Verkooping te Stellenbosch, van vaste Goederen.

DE Ondergeteekenden, in hunne kwaliteit als Boedelredderaars van wylen den Heer JOHANNES MULLER, Joachimsz. zullen op Maandag den 20 dezer, stellig aan den meestbiedenden publiek laten verkoopen, den geheelen gemeenschappelyken Boedel en Goederen van den Overledenen en zyne nagelatene Weduwe, zoo roerende als onroerende, bestaande in:

A. Een Erf, gelegen in de Pleinstraat, Stellenbosch, waarop de volgende sterke en fraaye Gebouwen staan, als:

1. Een groot geryfelyk Woonhuis, nu gemerkt No. 4, onder Dak en met een Brandzolder, bevattende een luchtige Gallery, Eetzaal, Visitekamer, Slaapkamers, Dispens, Keuken, en diverse nuttige Buitengebouwen, als Stal, Wagenhuis, Knechtsvertrekken, Hoenderhok, enz. enz. met een grooten en wel gecultiveerden Tuin daar achter.

2. Drie nette geryfelyke Huurhuizen, met alle gemakken van binnen, en hebbende groote Achterplaatsen met Buitengebouwen, enz. enz.

B. Een Erf, gelegen in de Kerkstraat, Stellenbosch, in Blok No. 2, gemerkt Let. P. No. 5, bevattende

1. Een fraay groot Woonhuis, onder Dak, met Gallery, Visitekamers, Slaapkamers, Dispens, Keuken, Buitengebouwen, en groote Achterplaats.

2. Een net geryfelyk Huurhuis daar annex.

C. Een Erf, gelegen als boven, in Blok No. 2, gemerkt Let. 2, R. S. en T. bevattende een groot en sterk gebouwd Woonhuis, met groote Gallery, Visite- en Slaapkamers, Dispens, Keuken, een groote Achterplaats, met Stal, Knechtsvertrekken, Hoenderhok, enz. en een grooten vruchtbaren Tuin daar achter.

Al de bovengem. vaste Goederen zullen volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht.

De Veilkonditien zyn te zien ten Kantore van den 2den Ondergeteekenden, St. Georgestraat, Kaapstad, of ten Vendu-Kantore van de Heeren FAURE & KORSTEN, te Stellenbosch.

Wyders zullen worden verkocht, de losse Goederen van den gem. Boedel, bestaande in Tafels, Stoelen, Bedden en Beddegoed, Kleederkasten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

En de volgende Slaven, als:

Camanga,	van deze Kolonie,	oud omtrent	53	jaren, Huismeid,
November,	van dito,	„	15	„
Bonn,	van dito,	„	13	„

Kaapstad, den 2 Oct. 1834.

H. C. MULLER, geb. BROEKHUYSEN.
J. P. VALENTIN.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

ALLEN die eenige vorderingen vermeenen te hebben op den Boedel van wylen REINIERA JOHANNA CATHARINA KNOCKERS, Weduwe van WILLEM JOAN VAN OOSTERZEE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen ten Kantore van den eersten Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein, binnen zes weken van heden gerekend; terwyl degenen die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita dadelyk aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 3 Oct. 1834. J. T. JURGENS, R. J. VAN DER RIET, } Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot dative Executeur des Boedels van wylen JOHANNA ELIZABETH MENTZ, Weduwe van HONORATUS CRISTIAAN DAVID MAYNIER, verzoekt by deze alle Crediteuren en anderen die eenige pretensien hebben op den gem. Boedel, daarvan opgaaf te doen by den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, No. 2, Kerkstraat, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend; terwyl de zoodanigen die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve dadelyk aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 26 Sept. 1834.

J. T. JURGENS, dative Executeur.

In den Boedel van wylen RYNIER JOHANNES CARELSE *en nagelatene Weduwe* MARIA CORNELIA STOLS, *van Uitenhage.*

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot dativen Executeur en Voogd van den bovengem. Boedel, verzoekt alle Crediteuren en anderen die eenige vorderingen hebben op den bovengem. Boedel, dezelve, overeenkomstig het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, binnen dsie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen denzelfden tyd aan den Ondergeteekende te voldoen.

Uitenhage den 27 Sept. 1834.

J. BREHM, Dative Executeur en Voogd.

DE Crediteuren en Debiteuren en alle anderen tegen den Boedel van wylen den Heer BAREND VAN DEN BERG, en nagelatene Weduwe SARA JACOBA ESTERHUYSEN, worden verzocht sich by den Ondergeteekenden, als dative Executeur van gem Boedel en Voogd over de minderjarige Erfgenamen, te melden binnen den tyd van de eerstkomende drie maanden, en die aan gem Boedel verschuldigd zyn, hun debita te komen afdoen;—zullende de Ondergeteekende na dien tyd overgaan tot de vereffening dier Boedels.

Graaff-Reinet den 25 Sept. 1834. JACS. BOSHOF.

ALLE en een iegelyk die eenig actie of pretensie vermeenen mogten te hebben tegen den Boedel van wylen SCHALK WILLEM BURGER en nagelaetene Vrouw ELSJE PIENAAR, van Sneeuwberg, worden verzocht zich binnen den tyd van twee maanden by den Ondergeteekenden, als haar Gemagtigde, te komen opgeven; zoo mede die verschuldigd zyn, hunne debita te komen voldoen.

Graaff-Reinet den 25 Sept. 1834.

BAREND JAC. JOH. BURGER.

Digitized by Google

SECOND
SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, Oct. 3, 1834.

WISSELS OP ENGELAND.

BENOODIGD voor het repareren en verschotten van de Bark "*William Shand*," nu in de Tafelbaai, de som van Een Duizend Ponden Sterling, voor welke W. BOSWELL, Schipper en eenige Eigenaar van gem. Vaartuig, zal Wissels trekken, op 30 dagen zigt, op de Heeren CHAPMAN, SPENCER & Co., Bankiers, en North Shields, in een of meer zetten Wissels; en indien vereischt, Bottomary zal worden gegeven op gem. Vaartuig, als eene Seeuriteit voor het behoorlyk betalen daarvan.

Tenders voor de bovengem. verzoekt men dat mogt worden gezonden naar het Kantoor van de Heeren MERRINGTON & STURGIS, Notarissen, op of voor aanstaande MAANDAG, ten 12 uren des middags.

VERHUIZING.

DR. BROWN is verhuisd naar No. 53, Strandstraat, over PALLAS & POLEMANN,

Aan de Ingezetenen van Wynberg en den Omtrek.

DE Ondergeteekende, voormaals Distrikt Chirurgyn van Swellendam, in de Kaapstad teruggekeerd zynde, geeft by deze aan het Publiek kennis, dat hy zich aan den Wynberg heeft nedergezet, waar hy voornemens is als Doctor, Chirurgyn en Accoucheur te practiseren.

Hy is woonachtig ten Huize van den Heer J. J. G. VAN REEDE VAN OUDTSHOORN.

T. H. AHRENS, M. D.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire en geassumeerde Testamentaire Executeuren van wylen WILLEM BURGER, Willemz en nagelatene Weduwe ALETTA MARGARETHA BURGER, zyn van voornemen, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, zynde den 3, 4 en 5 November eerstkomende, publiek te doen verkoopen, den gemeenschappelyken Boedel van voorm. echte Lieden, bestaande in twee Leeningsplaatsen, in Erfpacht verzocht en opgemeten, genoemd *Hercules Fontein* en *Voorste Vallei*, gelegen op en voor Piquetbergen, in het Kaapsche Distrikt; voorts eene kwantiteit Wyn, Keldergereedschap, Brandewynsketel, Bouwgereedschap, Granen, en het Gezaaide op de vermaakte Plaatsen; Huismeubelen en Huisraad; voorts ook nog zeven Wagens en eene Kar, en het volgend Vee, als: 200 Aanteelbeesten, 90 Ossen, 600 Schapen en Bokken, 30 Aanteelpaarden, 2 span Wagenpaarden, en hetgeen verder op den dag der verkooping ter tafel zal worden gebragt.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den gemeenschappelyken Boedel van wylen WILLEM BURGER, Wz. en nagelatene Weduwe ALETTA MARGARETHA BURGER, uit welken hoofde ook heenkomende, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, opgaaf te doen ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, No. 32, St. Georgestraat, Kaapstad; terwyl al de zoodanigen die iets aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, binnen gem. tyd te voldoen aan den vyfden Ondergeteekenden.

Piquetbergen, den 3 Oct. 1834.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

In den Boedel van wylen WILLEM JOHANNES KOK *en nagelatene Weduwe* DINA CAROLINA OOSTHUYSEN.

DE Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den Overledenen of bovengem. Boedel, worden by deze opgeroepen dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van vier maanden, van heden gerekend, by de Ondergeteekenden, in het Dorp Swellendam, in te zenden; en die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective debita binnen denzelfden tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

Swellendam, den 30 Sept. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. } Dative
JOSEPH BARRY, } Executeuren.

OP DONDERDAG en VRYDAG, den 23 en 24 October 1834, zullen aan Hoeko, Groote Zwarteberg, publiek worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den *ab intestato* Boedel van wylen WILLEM JOHANNES KOCK en nagelatene Weduwe DINA C. OOSTHUYSEN, bestaande in een vierde aandeel der Leeningsplaats *Hoeko*; Slaven; Rypaarden, Ossen, Aanfokvee, Schapen, Bokken, Wagens, Wyn, Brandewyn, Vatwerk, Koren, Meubelen, enz. enz.

Swellendam den 30 Sept. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. } Dative
JOSEPH BARRY, } Executeuren.

DE Weduwe PIETER JOSUA DE VILLIERS, hare Plaats, genaamd *Hoogekraal*, uit de hand verkocht hebbende, is voornemens per publieke Vendutie te laten verkoopen, op den 3 October, al hetgeen tot de Boerdery behoort, als Wagens, Ploegen, Eggen, Kar, 6 à 7 span Trekossen, 2 span Trekpaarden, Aanteelpaarden en Beesten, Schapen en Bokken, alle in eene goede konditie; Huismeubelen en Keukengereedschap, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden voortgebragt. De Verkooping zal des morgens precies ten 9 uren beginnen, en de konditien zullen zeer voordeelig voor de Koopers worden gemaakt. Die boven de 100 Rds. besteden, en eene goede Acceptatie passeren met goede Acceptanten, zullen Crediet hebben tot den 1 Maart 1835.

Kaapstad, den 18 September 1834. A. J. REIS, *q.q.*

☞ Geen Maaltyd zal er gegeven worden.

EXTRA VETTE SLAGTOSSEN.

J. L. PRETORIUS, van Cradock, zal op MAANDAG den 6 Oct. aanstaande, des morgens ten 8 uren, op de Stads Markt, publiek laten verkoopen, 60 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN,—de attentie van Heeren Slagters byzonder waardig.

ADVERTENTIE.

DE Maatschappy van Administratie en Boedelberedding zal, als daartoe behoorlyk gekwalificeerd door Mevr. EMERENTIA HUBERT, Weduwe wylen den Hr. P. J. TRUTER, op VRYDAG den 18 aanstaande, in het openbaar onder zeer voordeelige voorwaarden aan den meestbiedenden doen verkoopen, haar Ed. Woonhuis, staande en gelegen in de Strandstraat No. 23, voorzien van een aantal logeabele Vertrekken, ruime Achterplaats, Pakhuis, Stal, Koetshuis en andere noodige Gebouwen. Benevens een in de Loopstraat gelegen Pakhuis, waarin de Slagters Nering thans met succes wordt gedreven; alsmede het daar annex gelegen Huurhuis.

2 Oct. 1834. J. DE WET, Hon. Sec.

ADVERTENTIE.

DE Maatschappy van Administratie en Boedelberedding, in kwaliteit als Executeuren Testamentair van wylen JACOBUS JOHANNES SMUTS en nagelatene Weduwe, zal op den 6 Oct. aanstaande, des voormiddags, ter Plaatse *Doornkraal*, gelegen aan den Paardenberg, in het Distrikt van Stellenbosch, op zeer voordeelige konditien aan de meestbiedenden doen verkoopen, de geheele Nalatenschap van gem. wylen J. J. SMUTS en nagelatene Weduwe, bestaande in de genoemde Eigendomsplaats *De Doornkraal*, per rest nog groot 56 morgen en 36 kwadraat roeden, met en benevens het daar annex gelegen stuk altoosdurend Erfpachtland, per rest nog groot 1710 morgen en 346¼ kwadraat roeden. Op meerm. Plaats bevinden zich een kapitaal Woonhuis, een onlangs eerst daarop gebouwde Windmolen, benevens verdere Buitengebouwen, bestaande in Slavenhuizen, Stallen, Wagen- en Tuighuizen, Koren-, Hooi- en Kafschuren, benevens een Wynpakhuis. Dezelve is daarenboven van genoegzaam Water voorzien, en beplant met een aantal Vrucht- en andere Boomen, alsmede van een Tuin voor Keukengroenten; en de Landeryen tot dezelve behoorende zyn bezaaid met 20 mudden Koren, 20 mudden Haver, 4 mudden Rogge en 1 schepel Erwten.

Voorts zullen alsdan ook nog worden verkocht, de tot denzelfden Boedel behoorende losse Goederen, bestaande in allerlei soorten van Huisraad, Zilver-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keuken-, Bouwmans-, Kelder-, Smids- en andere Gereedschappen; Wagens, Karren, Tuigen, Wagenpaarden, een Rypaard, een aantal Ossen, Koeyen, Trekossen, een Bul, Schapen en Bokken; ook eene hoeveelheid Kaf en Hooi, enz. enz. ens.

J. DE WET, Hon. Secr.

☞ Geen Maaltyd zal er gegeven worden.

In den Boedel van wylen MATTHYS MICHIEL BASSON *en nagelatene Weduwe* MARTHA MARIA LOUW.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den bovengem. Boedel, worden by deze opgeroepen, om ingevolge het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; terwyl degenen die aan bovengem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen den gem. tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

Clanwilliam, 16 September 1834.

D. SCHONNBERG, Dative Executeur.

VERKOOPING.

OP Zaturdag den 18 October aanstaande, des morgens ten 10 uren precies zullen ter Plaatse *Groenerivier*, van HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Veldkornet der Wyk Onder Bokkeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek worden verkocht, alle de Goederen behoorende aan den Boedel van wylen M. M. BASSON en nagelatene Weduwe M. M. LOUW, bestaande in Huisraad, een Wagen, Ossen Aanteelvee, Paarden, Bokken en Schapen, en al hetgeen ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Clanwilliam, 16 September 1834.

D. SCHONNBERG, Dative Executeur.

Berg- en Langevalleyen, den 25 Sept. 1834.

OPROEPING
Van CREDITEUREN en DEBITEUREN.

ALLE degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van wylen ALETTA MARIA VAN DEN HEVER en nagelaten Echtgenoot ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Jz. het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen ten Kantore van den Heer D. SCHONNBERG, Notaris te Clanwilliam; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, ernstig worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. termyn te komen aanzuiveren ten Kantore van gem. Heer Notaris D SCHONNBERG.

HERMANUS JOSIAS LOUW, Jz.
JOSIAS ANDRIES ENGELBRECHT, Josiasz.

DE Executeuren des Boedels van wylen ALETTA MARIA VAN DEN HEVER en nagelaten Echtgenoot ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, Jz. zullen op Vrydag en Zaturdag, den 7 en 8 November aanstaande, publiek aan de meestbiedenden, ter Plaatse *Wagendrift*, gelegen in de Wyk Berg- en Langevalleyen, Distrikt Clanwilliam, doen verkoopen, den geheelen Inboedel van gez. echte Lieden, bestaande in Huisraad, Bouwgereedschap, Keukengereedschap, Schapen, Bokken, Paarden, Ossen, Wagens, Ploegen, Eggen, en al hetgeen verder op de dagen der Verkooping zal worden daargesteld.

Daar het Vee en de Goederen de attentie der Koopers wel waardig zyn en een lang Crediet zal worden verleend, zoo zal deze Verkooping eene goede speculatie verschaffen.

WAARSCHUWING.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend, dat hy geene schulden, van welken aard ook, niet door hemzelven in persoon gemaakt zynde, zal voldoen.

THEUNIS DIRKSE VAN SCHALKWYK.

Digitized by Google

BERIGT

Aan Woltelers en Schapenfokkers van de Oostelyke Frontieren.

DE Ondergeteekende, Eigenaar van de oude kostbare KUDDEN MERINO SCHAPEN, thans weidende op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krants*, in de nabyheid van Grahamsstad, neemt de vryheid de Schapenfokkers in de Distrikten Graaff-Reinet en Somerset te berigten, dat schikkingen zyn gemaakt om een Depôt opterigten aan Rietfontein, in de onmiddelyke nabyheid van het Dorp Cradock, waar in de maand November aanstaande naar toe zullen worden gezonden omtrent drie honderd jonge Merino en Saksische Rammen, gewaarborgd afkomstig te zyn van ingevoerde Rammen van het Merino en Saksisch ras. De bovengem. Depôt Kudde van Rammen zal verder alle half jaren worden aangevuld, om de aanvraag van den Aanfokker te voldoen, met de beste uitgezochte Lammeren van het Saizoen. De Eigenaar heeft binnen de laatste maanden uit de laatste importatien van de kostbare Saksische Rammen, direct van Duitschland aangebragt, tien Rammen en zestien Ooyen gekocht, tegen eene uitlaag van boven de zes duizend Ryksdaalders.

De Eigenaar zal waarborgen, dat de volgende leverantie van zyne jonge Rammen tot verspreiding onder de Schapenfokkers, van de eerste kwaliteit fyne Wol zal zyn, beter dan eenige ingevoerde Merina Rammen van Engeland. De pryzen van de jonge Merino Rammen, £2, het Saksisch ras £3 ieder, en wanneer zy worden uitgezocht, £4 ieder.

Orders worden aangenomen door den Hr. O'REILY, te Cradock, en den Hr. MARAIS, Rietfontein; en op de Plaatsen *Burnt Kraal* en *Fall Krants*, door de Opzieners; te Grahams-stad, ten Kantore van de Heeren C. & H. MAYNARD.

Prospect House, Grahams-stad, 4 July 1834.

C. GRIFFITH.

KENNISGEVING.

NADEMAAL JAN JACOB SWANEVELDER, Senior, en zyne Huisvrouw MARIA ELIZABETH SEYFFERT, op den 19 September 1834, voor my Notaris eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, Bywoning en gemeenschap van Goederen hebben gepasseerd, en overeen zyn gekomen, dat alle schulden voor den datum daarvan aangegaan, zullen worden betaald door hem of haar die dezelve heeft gemaakt; zoo wordt daarvan aan het Publiek kennis gegeven, alsmede, dat zy in het vervolg niet aansprakelyk zullen zyn voor elkanders schulden, maar dat dezelve zullen loopen voor rekening en risico van hem of haar die dezelve na den datum der voorm. Acte zal aangaan.

Worcester, den 19 Sept. 1834.

W. DE LABAT, Notaris Publiek.

Getuige. A. G. KIRSTEN.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen JAN PAULUS EKSTEEN, H. Oz. worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie weken, van heden gerekend, by den eersten Onderget. in te zenden; terwyl allen die aan bovengem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective debita binnen den gem. tyd te voldoen.

Rondeboschje, 1 October 1834.

W. A. VAN SCHOOR, } Executeuren.
J. J. KOTZE, }

ANNA FRANCINA VAN WYK, Weduwe wylen JACOBUS JOHANNES LOUW, Wz. zal op Woensdag en Donderdag den 22 en 23 October 1834, ter harer Woonplaatse genaamd de *Theefontein*, gelegen in de Wyk Hantam, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, eenige Merino Rammen en Ooyen van het beste ras, 3000 Schapen en Bokken, in eene zeer goede konditie, eenige mooye Trekossen, eenige extra Aanteelbeesten, eenige schoone Aanteelpaarden, en al hetgeen verder op de dagen der Verkooping zal worden daargesteld.

De voorwaarden van Verkooping zullen zeer aannemelyk zyn.

Hantam, den 9 September 1834.

WEGGELOOPEN, uit de dienst van den Ondergeteekenden, de Slavin *Rachael*, omtrent 22 jaren oud; zy is het laatst gezien in de Kaapstad, en heeft voormaals behoord aan JACOB CANTZ, van Stellenbosch. Ik verzoek dat men haar apprehendeert en in de Gevangenis bezorgt voor myne rekening.

Beaufort, den 27 Sept. 1834. CHARLES POPE.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 28 *Sept.*

Een zoon van den Hr. Fredrik Schenck, met name Ludwig Heinrich Beil,

Overleden:

30 Sept. Elisabeth Hester, oud 16 maanden en 28 dagen, dochter van Thomas McCulloch.

1 Oct. De Heer Christian Philip Zinn, oud 64 jaren en 8 maanden.

Christening.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 28th Sept. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *senior Colonial Chaplain, and officiating Chaplain to the Garrison:*

A daughter of John Carter, Esq. baptized Sarah Marianne.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 27. *Claudine*, ship, W. H. Walker, from Madras 27th July, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Cludow and 3 children; Col. Oliver; Major Hamilton; Capts. Reid, More, and Bankier; Lts. Kerr, Cottrell, Studdy, and Patch; Mr. Carrol; and Mr. Hudleston's family.—Brings a mail.

Assist Surgeon Quin died at sea on the 12th August.

27. *Urania*, brig, J. H. Dunn, from Algoa Bay 17th August, to this port and London. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Dunn; Miss. Gallagher; and Mr. Phillips.

27. *Knysna*, brig, J. Findlay, from Knysna 7th Sept. to this port. Cargo colonial timber.

29. *Ligonier*, cutter, T. Tyler, from Algoa Bay 26th Sept. to this port. Cargo colonial produce.—Passengers, 4 Artillery men, 1 Serjeant, and 3 privates H. M. 75th Regt.—In the steerage, 1 passenger.

29. *George*, American ship, R. N. Tate, from New London 2d June, to whaling.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Sept. 28. *Ogelthorpe*, L. Listaire, to Cowes, for orders.
30. *L'Emilie*, Le M. de Bourch, to Bourbon.
30. *Briton*, brig, J. Parker, to Ceylon.
30. *Claudine*, ship, W. H. Walker, to London.
30. *Africanus*, bark, R. Watkins, to Mauritius.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Bussorah Merchant*, and *George*
Barks—*William Shand, Adams, Creole, Hinda*, and *L'Atlas*.
Brigs—*Thomas Snook, Fortitude, Britannia, Cervantes, Howard, Urania*, and *Knysna*.
Schooners—*Charles Carter*, and *Maria*.
Cutter—*Ligonier*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Sept. 24. *Palladium*, American ship, A. Wood, from Ferdinand Veloso 6th August, to whaling. Cargo oil —Put in for refreshments.

24. *Washington*, ditto ship, E. Russel, from Augustine 15th Aug. to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

24 *John & Edward*, ditto ship, G. Bailey, from Delagoa Bay 17th Aug to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

25. *Magnet*, brig, D. Rankin, from Simon's Bay 28th Aug. to sealing. Cargo seal oil.—Put in for repairs.

26. *Portland*, American ship, N. Cook, from Augustine 22d Aug. to whaling. Cargo oil —Put in for repairs.

26. *Edward*, ditto ship, E. Ray, from Augustine 2 7h Aug. to whaling. Cargo oil. Put in for refreshments.

27. *Hudson*, American ship, H. Green, from Augustine 1st Sept. to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

27. *Cicero*, ditto ship, W. Hussey, from Ferdinand Veloso, 5th Aug. to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Sept. 29. *Duke of Marlborough*, Capt. Moore, to Mosambique.
29. *James*, Capt. Paul. to Sydney.
29. *Liverpool*, A. Daggett, to whaling.
29. *Marquis of Hastings*, J. Clarkson, to Bombay.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B. *Trinculo*.
H. F. M. S. *La Circe*.
Ships—*Blackstone, Fame, Atlas, Bombay Packet, Edward, Paladium, Washington, John & Edward, Hudson*, and *Cicero*.
Barks—*Peru* and *Franklin*.
Brig—*Magnet*.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Calypso, Claudine, Margaret, Favorite*, and *Malvina*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 2d of Oct. 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	0	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	1	6	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	10	0	0	-	14	6	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	10	0	0	-	13	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	175	0	0	-	192	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	0	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	2	0	-	1	4	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	7	0	-	2	0	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	4	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	4	0	-	2	6	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	2	0	-	3	6	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	22	0	0	-	30	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	1	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	60	0	0	-	122	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	5	0	0	-	6	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	1
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	1
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	4	0	-	5	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0		12	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	3	0	-	1	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	0		0	2	5
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	2	4
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	7	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	0	0		1	4	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	4	0	0	-	5	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	3		0	1	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1502.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 10, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint J. C. CHASE, Esq. to be Landing Surveyor of Customs for the Port of Table Bay.

Cape of Good Hope, 9th October, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint T. H. DUTHIE, Esq. to be Justice of the Peace for the District of George; and J. M. BOWKER, Esq. to be Justice of the Peace for the District of Albany.

Cape of Good Hope, 9th October, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. T. C. CROWE, to act as a Sworn Translator.

Cape of Good Hope, 9th October, 1834.

By His Excellency's Command,

(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 26th September, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Appraisers about to be appointed for the Valuation of Slaves, will proceed upon such Valuation on the 1st of December next, and conclude the same within three months after that time. All Proprietors of Slaves are therefore warned to take care, that all their Slaves are in readiness to appear at the Dwellings of their respective Owners when visited by the Appraisers, otherwise they will run the risk of losing their Share of the Compensation Fund. It is absolutely necessary, that Slave Owners produce to the Appraisers, at the time of Appraisement, the Certificate of Registry of their Slaves: those Persons who may not be furnished with such Certificate, are therefore recommended to apply for the same without delay.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. J. C. CHASE aan te stellen tot Landings Inspecteur der Customs voor de Haven van Tafelbaai.

Kaap de Goede Hoop, den 9 *Oct.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer T. H. DUTHIE aan te stellen tot Vrederegter voor het Distrikt George, en den Hr. J. M. BOWKER, tot Vrederegter voor het Distrikt Albanie.

Kaap de Goede Hoop den 9 *October* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer T. C. CROWE te vergunnen om als Beëedigd Translateur te ageren.

Kaap de Goede Hoop, den 9 *Oct.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie,

(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad, den 26 *Sept.* 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Taxateurs welke zullen worden aangesteld tot het waarderen der Slaven, met zoodanige waardering eenen aanvang zullen maken op den 1 Dec. aanstaande, en daarmede eindigen binnen 3 maanden na dien tyd. Alle Eigenaars van Slaven worden derhalve gewaarschuwd te zorgen, dat al hunne Slaven in gereedheid zyn om aan de woningen van hunne respective Eigenaars te verschynen, wanneer dezelve door de Taxateurs worden bezocht, zullende zy anders het risico loopen hun aandeel in het Compensatie Fonds te verliezen. Het is volstrekt noodig, dat de Slaven Eigenaars, ten tyde van de taxatie, het certifikaat van registratie van hunne Slaven aan de Taxateurs vertoonen; wordende derhalve diegenen welke van zoodanig certifikaat niet voorzien zyn, aanbevolen daarom onverwyld aanzoek te doen.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor having received from the Commissioners of Compensation under the Slave Abolition Act, the following Extracts from the LONDON GAZETTE of the 10th June and 8th July last, relating to the General Rules for Claims to Compensation under that Act, has directed the same to be made public for general information.

Cape of Good Hope, 25th September, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Extract from the London Gazette, of June 10, 1834,

RELATING TO THE

GENERAL RULES,

Framed by the Commissioners of Compensation under the 55th Clause of the Act of 3 & 4 *W.* 4, *C.* 73,

FOR THE COLONIES OF

THE CAPE OF GOOD HOPE AND MAURITIUS.

AT the Council Chamber, *Whitehall*, the 10th day of *June*, 1834:—

By a Committee of the Lords of His Majesty's Most Honourable Privy Council.

WHEREAS the Commissioners appointed by His Majesty under the authority of an Act, passed in the third and fourth year of His present Majesty's reign, intituled, "An Act for the abolition of slavery "throughout the British colonies; for promoting the "industry of the manumitted slaves; and for compen- "sating the persons hitherto entitled to the services of "such slaves;" have transmitted to the Lord President of the Council certain general rules framed by the said Commissioners, under the 55th clause of the said Act, for the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius; and whereas the said rules have been laid by the Lord President of the Council before His Majesty in Council, who has been pleased to refer the same to this Committee:

It is, thereupon, ordered by their Lordships, in pursuance of the provisions of the said Act, that the said rules (which are hereunto annexed) be published three times in the London Gazette:

And their Lordships are pleased to order and declare, and it is hereby ordered and declared, that all persons interested in or affected by such general rules may, within nine months from the date of this Order, appeal against any such rules to His Majesty in Council.

C. C. Greville.

Office of Commissioners of Compensation, No. 25, Great George-street, Westminster, May 16, 1834.

GENERAL RULES *under the* 55*th Clause of the Act,* 3*rd and* 4*th Will.* 4, *c.* 73, *for the Colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius.*

WHEREAS by an Act, of the 3d and 4th Will. 4, c. 73, intituled "An Act for the abolition of slavery "throughout the British colonies; for promoting the "industry of the manumitted slaves; and for compen- "sating the persons hitherto entitled to the services of "such slaves;" the Commissioners to be appointed thereby for apportioning and distributing the compensa-

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur van de Commissarissen voor de Compensatie onder de Acte tot afschaffing van Slaverny ontvangen hebbende, de volgende Extracten uit de LONDON GAZETTE van den 10 Juny en 8 July ll., betrekkelyk de algemeene Reglementen voor vorderingen op compensatie onder die Acte, heeft gelast dat dezelve tot algemeen narigt zullen worden publiek gemaakt.

Kaap de Goede Hoop, den 25 *Sept.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Extract uit de London Gazette van den 10 *Juny* 1834,

BETREKKELYK DE

ALGEMEENE REGLEMENTEN,

Ontworpen door de Commissarissen voor de Compensatie onder de 55*ste Afdeeling der Acte van* 3 *en* 4 *W. IV, C.* 73,

VOOR DE KOLONIEN DE

KAAP DE GOEDE HOOP EN MAURITIUS.

IN de Raadkamer te *Whitehall*, den 10den dag van Juny 1834:—

Door eene Commissie van de Lords van Zyner Majesteits Hoog Achtbaren Geheimen Raad.

NADEMAAL de Commissarissen aangesteld door Zyne Majesteit onder het gezag van eene Acte, gepasseerd in het 3de en 4de jaar der regering van Zyne tegenwoordige Majesteit, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van Slaverny in al de Britsche Kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten dier Slaven;" aan den Lord President van den Raad hebben toegezonden zekere algemeene reglementen, door de gem. Commissarissen ontworpen, onder de 55ste afdeeling van de gez. Acte, voor de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius; en nademaal de gez reglementen door den Lord President van den Raad aan Zyne Majesteit in Rade zyn voorgelegd, die goedgevonden heeft dezelve aan deze Commissie te refereren:

Zoo wordt daarop door hunne Lordschappen gelast, ingevolge de voorzieningen der gem. Acte, dat de gez. reglementen (welke hierby gevoegd zyn) driemaal in de *London Gazette* zullen worden geplaatst:

En hunne Lordschappen hebben goedgevonden te gelasten en te verklaren, zoo als by deze wordt gelast en verklaard, dat alle personen belang hebbende in, of geaffecteerd wordende door zoodanige algemeene reglementen, binnen negen maanden na den datum dezer Order, van eenige zoodanige reglementen kunnen appelleren aan Zyne Majesteit in Rade.

C. C. Greville.

Bureau van de Commissarissen voor de Compensatie, No. 25, Great George-straat, Westminster, 16 Mei 1834.

ALGEMEENE REGLEMENTEN onder de 55*ste Afdeeling van de Acte van* 3 *en* 4 *Will. IV. c.* 73, *voor de Kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius.*

NADEMAAL by eene Acte van het 3de en 4de jaar van Will. IV, c. 73, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van slaverny in al de Britsche kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten dier slaven;" de Commissarissen daarby te worden aangesteld tot het toewyzen en uitdeelen der

Digitized by Google

tion provided by the said Act, are authorised and required by the 55th clause to frame and publish general rules, to be confirmed, allowed, and enrolled, as thereby directed, prescribing the form and manner of proceeding to be observed by any claimant or claimants preferring their claims under the said Act, upon the prosecution of such claims, and in making any opposition to the same, and for the conduct of the proceedings under the said Commission:

We, therefore, the undersigned Commissioners, in obedience to the directions of the said 55th clause, have drawn up and framed, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, the following

RULES:

1st. That all persons in possession of and claiming compensation for any slave or slaves to be manumitted under the said Act, shall prefer their claims before the Assistant Commissioners in the said colonies in which the said slave or slaves are registered or settled, within three months after the first day of April one thousand eight hundred and thirty-five, at the Cape of Good Hope, and within three months after the first day of June one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius, in the form hereunto annexed, marked (B.)

2d. That every such claim shall be accompanied by a certificate signed by the Registrar of Slaves of the colony in which such claim shall be made, that the number of slaves mentioned in such claim (except any increase by birth since the last registry, as mentioned at the foot of such claim), are duly registered, together with the name or names of the person or persons by whom such slave or slaves have been registered; and in case the property in any slave or slaves shall have been changed, between the last registration and the first day of December one thousand eight hundred and thirty-four, at the Cape of Good Hope, and the first day of February one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius, the claimant must briefly state his title from the person in whose name the slaves were last registered.

3d. That the said Assistant Commissioners shall from time to time, with all convenient speed, after receipt thereof, make out complete lists of all such claims according to the form following, that is to say;

Name and Description of Claimant, or person in possession of the slaves.	Plantation, or other Domicile of Slaves.	Number of Slaves.

and shall cause the same to be published in the different newspapers of the said colony, or shall make the same known in such manner as to them shall seem most effectual for giving notice of the subject of such claim to all parties interested therein, in all parts of the said colony.

4th. That such claims for compensation be made to the Assistant Commissioners, in the said colonies, in duplicate, and that one part be transmitted by them to the Commissioners in London, and filed in their office, and the other kept and filed in the office of the Assistant Commissioners.

compensatie by de gez. Acte bepaald, by de 55ste afdeeling zyn geautoriseerd en gelast om algemeene reglementen te ontwerpen en te publiceren, te worden bekrachtigd, goedgekeurd en geënrolleerd, zoo als daarby is gelast, voorschryvende den vorm en manier van handelen welke moet worden geobserveerd door iederen eischer of eischers die hunne vorderingen onder de gez. Acte inbrengen, by de prosecutie van zoodanige vorderingen, of in het maken van eenige tegenwerping tegen dezelve, en voor het voeren der procedures onder de gez. Commissie:

Zoo hebben derhalve wy, de ondergeteekende Commissarissen, overeenkomstig de directien van de gez. 55ste afdeeling, opgemaakt en ontworpen, in zoo verre als betrekking heeft tot de Kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, de volgende

REGLEMENTEN:

1. Dat alle personen in bezit van, en eischende compensatie voor eenigen slaaf of slaven te worden vrygesteld onder de gez. Acte, hunne vorderingen zullen moeten inbrengen voor de Assistent Commissarissen in de gez. kolonien waarin de gez. slaaf of slaven zyn geregistreerd of gedomicilieerd, binnen drie maanden na den eersten dag van April 1835, aan de Kaap de Goede Hoop, en binnen drie maanden na den eersten dag van Juny 1835, te Mauritius, in den hiernevens gevoegden vorm, gemerkt (B.)

2. Dat iedere zoodanige vordering zal moeten vergezeld zyn van een certifikaat, geteekend door den Registrateur van Slaven van de kolonie waarin zoodanige vordering zal worden ingebragt, dat het getal slaven vermeld in zoodanige vordering (uitgezonderd eenige vermeerdering door geboorte sedert de laatste registratie, als vermeld aan den voet van zoodanige vordering) behoorlyk zyn geregistreerd, benevens den naam of de namen van den persoon of personen door wien zoodanige slaaf of slaven zyn geregistreerd; en ingeval het eigendom in eenigen slaaf of slaven zal zyn veranderd, tusschen de laatste registratie en den eersten dag van December 1834, aan de Kaap de Goede Hoop, en den eersten dag van February 1835, te Mauritius, zal de eischer kortelyk moeten melden zyn regt van den persoon in wiens naam de slaven het laatst waren geregistreerd.

3. Dat de gez. Assistent Commissarissen, van tyd tot tyd, met allen voegzamen spoed, na de ontvangst van dezelve, komplete lysten van alle zoodanige vorderingen zullen moeten uitmaken naar den volgenden vorm, dat is te zeggen:

Naam en beschryving van den eischer of persoon in bezit van de slaven.	Plantaadje of andere woonplaats der slaven.	Getal der slaven.

en zullen dezelve moeten doen publiceren in de onderscheidene nieuwspapieren der gez. kolonie, of dezelve in zoodanige manier moeten bekend maken, als aan hen het beste zal voorkomen om van het onderwerp van zoodanige vordering aan alle daarby belanghebbende partyen, in alle gedeelten der gez. kolonie, kennis te geven.

4. Dat zoodanige vorderingen voor compensatie zullen moeten worden gedaan by de Assistent Commissarissen, in de gez. kolonien, in duplicaat, en dat een daarvan door hen zal worden overgezonden aan de Commissarissen in London, en op hun bureau bewaard, en de andere gehouden en bewaard op het bureau van de Assistent Commissarissen.

Digitized by Google

5th. That any person having, or claiming to have any right, title, or interest in or to, or any mortgage, judgment, charge, incumbrance, or lien upon any slave or slaves included in such claims, or any right, title, or interest thereto, under or by virtue of any deed, will, testamentary instrument, or conveyance whatsoever, or in any other manner whatsoever, and claiming to receive the compensation for such slave or slaves, or any of them, in opposition to the original claimant, shall prefer a counter claim before the Assistant Commissioners in the said colonies on or before the first day of September one thousand eight hundred and thirty-five, at the Cape of Good Hope, and on or before the 1st day of November one thousand eight hundred and thirty-five, at Mauritius.

6th. That in case no original claim shall have been filed before the Assistant Commissioners in the said colonies within the times limited by the first rule for that purpose, any person claiming a right to receive the compensation, or any part thereof, under the fifth rule, may prefer his claim thereto before the said Assistant Commissioners, instead of a counter claim, and such claim shall be deemed and taken and be made in the same form, and be subject to the same rules of proceeding in all respects as a counter claim, and with the same liberty of replying thereto as hereinafter directed, as if an original claim had been preferred.

7th. That in cases in which no counter claim shall have been preferred in the said colonies within the respective times in the 5th rule mentioned, the Assistant Commissioners within the said colonies shall report the amount of compensation which may appear to them to be due upon each of the several claims, on application of the parties, or their agents, and transmit forthwith copies or lists of such several reports to the Commissioners in London, who may thereupon proceed to award the compensation according to the several claims upon the application of the parties or their agents.

8th. That in all cases in which a counter claim for the whole or any part of the compensation shall be preferred, such counter claim shall set forth the estate or interest, right or title, intended to be insisted on, and the dates, parties, and legal effect of the deeds or other instruments under which the counter claim is made, with the date of registration in the proper office in the colony; and in all cases of mortgage, judgment, charge, incumbrance, or lien, such counter claim shall also set forth for what sum the same was granted or recovered, what payments (if any) have been made thereon, and the dates of such payments, and what remains due thereon, whether the same is the prior lien or otherwise, on the property included therein, and also the legal effect of such securities upon slaves, according to the law and usage of the colony in which such slaves have been registered or settled; and that in addition thereto, the substance of such counter claim be embodied and arranged in the tabular form hereunto annexed, marked (C.)

9th. That upon such counter claim being filed within the limited periods aforesaid, notice thereof be forthwith given by the party making the same to the party against whom it is made, or his agent, and a copy thereof be furnished to such party or his agent on application to the Assistant Commissioners in the colony.

10th. That within two months after such counter claim has been filed, and such notice given, the original claimant may file a replication to the said counter claim before the Assistant Commissioners, and give notice forthwith of such replication to the counter claimant, or

5. Dat iemand hebbende, of voorgevende te hebben eenig regt, titel of belang in of op, of eenig verband, vonnis, belasting, of vordering op eenigen slaaf of slaven in zoodanige vorderingen begrepen, of eenig regt, titel of belang daarop, onder of uit kracht van eenige acte, uitersten wil, testamentair instrument, of overdragt hoe ook genaamd, of in eenige andere manier hoe ook genaamd, en eischende de compensatie voor zoodanigen slaaf of slaven, of eenigen van dezelve, in oppositie van den oorspronkelyken eischer, te ontvangen, eene tegenvordering voor de Assistent Commissarissen in de gez. Kolonien zal moeten inbrengen voor of op den eersten dag van September 1835, aan de Kaap de Goede Hoop, en voor of op den 1sten dag van November 1835, te Mauritius.

6. Dat ingeval geene oorspronkelyke vordering voor de Assistent Commissarissen in de gez. Kolonien zal zyn ingebragt binnen de tyden bepaald by het eerste reglement tot dat einde, een ieder die eenig regt vordert om de compensatie, of eenig gedeelte daarvan, te ontvangen, onder het vyfde reglement, zyne vordering voor de gez. Assistent Commissarissen zal mogen inbrengen, instede van eene tegenvordering, en zoodanige vordering zal worden aangemerkt en beschouwd te zyn en worden gemaakt in denzelfden vorm, en onderhevig zyn aan dezelfde regels van procedure in alle opzigten als eene tegenvordering, en met dezelfde vryheid om daarop te repliceren als hieronder is gelast, als of eene oorspronkelyke vordering ware ingebragt.

7. Dat in gevallen waarin geene tegenvordering in de gez. Kolonien zal zyn ingebragt binnen de respective tyden in het 5de reglement vermeld, de Assistent Commissarissen binnen de gez. Kolonien zullen moeten rapporteren het bedragen van compensatie welke hen zal voorkomen op ieder der onderscheidene vorderingen verschuldigd te zyn, op aanzoek van de partyen of hunne agenten, en dadelyk kopyen of lysten van zoodanige onderscheidene rapporten aan de Commissarissen in London toezenden, die daarop zullen mogen overgaan om de compensatie toe te wyzen volgens de onderscheidene vorderingen, op aanzoek van de partyen of hunne agenten.

8. Dat in alle gevallen waarin eene tegenvordering voor het geheel of eenig gedeelte van de compensatie zal worden ingebragt, zoodanige tegenvordering zal moeten vermelden den boedel of het belang, regt of titel, waarop men voornemens is te insisteren, en de datums, partyen en legale kracht van de acten of andere instrumenten, waaronder de tegenvordering wordt gemaakt, met den datum van registratie in het behoorlyk bureau in de Kolonie; en in alle gevallen van verband, vonnis, belasting of vordering, zal zoodanige tegenvordering mede moeten vermelden voor welke som dezelve is verleend of gerecouvreerd, welke paayen (indien er eenigen zyn) daarop zyn betaald, en de datums van zoodanige paayen, en wat er schuldig blyft, of dezelve is het eerste verband of anderzins, op het daarin begrepen eigendom, alsmede de legale kracht van zoodanige securiteiten op slaven, volgens de wetten en usantien van de kolonie in welke zoodanige slaven zyn geregistreerd of gedomicilieerd; en dat daarenboven de inhoud van zoodanige tegenvordering zal worden opgemaakt en gerangschikt in den tabulairen vorm hiernevens gevoegd, gemerkt (C)

9. Dat na het inleveren van zoodanige tegenvordering binnen de bepaalde tyden voormeld, daarvan dadelyk kennis worde gegeven door de party die dezelve maakt aan de party tegen wien dezelve wordt gemaakt, of zynen agent, en een afschrift daarvan aan zoodanige party of zynen agent worde bezorgd, op aanzoek by de Assistent Commissarissen in de Kolonie.

10. Dat binnen twee maanden nadat zoodanige tegenvordering is ingeleverd en zoodanige kennis gegeven, de oorspronkelyke eischer eene repliek op de gez. tegenvordering voor de Assistent Commissarissen zal mogen inbrengen, en van zoodanige repliek aan den tegen

Digitized by Google

his agent, and a copy thereof be furnished to such counter claimant, or his agent, on application to the Assistant Commissioners in the colony.

11th. That in case no replication be filed within the time aforesaid, the Assistant Commissioners may, on proof of notice of the counter claim having been served on the original claimant, or his agent, proceed to consider the claim and counter claim, and report the amount of compensation which may appear to them to be due upon each of the several claims and counter claims, upon application of any of the parties or their agents, and transmit copies or lists of such several reports to the Commissioners in London, who may thereupon proceed to award the compensation accordingly, upon the application of any of the parties or their agents.

12th. That in case a replication shall be filed within the times hereinbefore limited, the Assistant Commissioners may, either upon application of any of the parties interested, or their agents for such purpose, or if to the said Assistant Commissioners it shall seem fit, direct proof to be adduced in support of such claim, counter claim, or replication, by the production of deeds or other documents, or by interrogatories on oath or affirmation, to be drawn and exhibited to the parties or witnesses, or by affidavits, or by *viva voce* examination of witnesses, as the case may require.

13th. That on such proof as aforesaid being made, the Assistant Commissioners shall, on the application of any of the parties interested, or their agents, cause a notice to issue to all the claimants and counter claimants in such proceedings named, that the said Assistant Commissioners will on a day in such notice to be named, proceed to consider and ascertain the amount of compensation which may appear to be due to the parties respectively; copies of such notice to be served by the party applying for the same on all such claimants and counter claimants, or their agents.

14th. That the said Assistant Commissioners shall thereupon proceed according to the several rules hereinbefore stated, and according to the general rules framed by the Commissioners under the 47th clause, when they shall be confirmed, allowed, and enrolled as directed by the said Act, to ascertain and report the amount of compensation appearing to be due to any of the litigant parties, and transmit forthwith lists or copies of their proceedings and reports to the Commissioners.

15th. That the Commissioners shall upon such proceedings and reports being received from the Assistant Commissioners, proceed to the adjudication and award of the compensation which shall appear to be due according to such lists, reports, and proceedings.

16th. That all persons claiming to act on behalf of any party interested in the said compensation monies shall lodge with the Commissioners, or Assistant Commissioners, as the case may be, a power of attorney, or other authority, under the hand of the party or parties so interested, to be registered in the proceedings of the said Commissioners, or Assistant Commissioners, and no other than the person or persons named in such power of attorney or authority shall be entitled to act in that behalf so long as such power shall continue in force.

eischer of zynen agent dadelyk kennis geven, en een afschrift daarvan worden bezorgd aan zoodanigen tegen eischer of zynen agent, op aanzoek by de Assistent Commissarissen in de kolonie.

11. Dat ingeval geene repliek zal worden ingeleverd binnen den tyd voormeld, de Assistent Commissarissen, op bewys dat eene kennisgeving van de tegenvordering aan den oorspronkelyken eischer, of zynen agent, is geëxploicteerd, zullen mögen voortgaan om de vordering en tegenvordering te overwegen, en rapport te doen van het bedragen der compensatie welke aan hen zal blyken op ieder der onderscheidene vorderingen en tegenvorderingen verschuldigd te zyn, op aanzoek van iederen der partyen of hunne agenten, en afschriften of lysten van zoodanige onderscheidene rapporten aan de Commissarissen in London toezenden, die daarop zullen voortgaan om de compensatie dienvolgens toe te wyzen, op aanzoek van iedere der partyen of hunne agenten.

12. Dat ingeval eene repliek zal worden ingeleverd binnen de hiervoren bepaalde tyden, de Assistent Commissarissen, hetzy op aanzoek van eenige der belanghebbende partyen, of hunne agenten tot zoodanig einde, of indien de gez. Assistent Commissarisen zulks dienstig zullen oordeelen, zullen mogen gelasten bewys by te brengen tot staving van zoodanige vordering, tegenvordering of replicatie, door de vertooning van acten of andere instrumenten, of door ondervraging onder eede of affirmatie, te worden opgemaakt en geëxhibeerd aan de partyen of getuigen, of door affidavits, of door *viva voce* onderzoek van getuigen, naar het geval moge vereischen.

13. Dat nadat zoodanig bewys als voormeld is bygebragt, de Assistent Commissarissen, op aanzoek van eenige der belanghebbende partyen of hunne agenten, eene kennisgeving zullen moeten doen uitvaardigen aan al de eischers en tegeneischers in zoodanige vermelde handelingen, dat de gez. Assistent Commissarissen, op eenen dag in zoodanige kennisgeving te worden genoemd, zullen voortgaan om het bedragen dat zal blyken aan de partyen respectivelyk verschuldigd te zyn, te overwegen en te bepalen; zullende kopyen van zoodanige kennisgeving door de partyen daarom aanzoek doende moeten worden geëxploicteerd aan alle zoodanige eischers, tegeneischers, of hunne agenten.

14. Dat de gez. Assistent Commissarissen daarop zullen moeten voortgaan, volgens de onderscheidene hiervoren vermelde reglementen, en volgens de algemeene reglementen ontworpen door de Commissarissen onder de 47ste afdeeling, wanneer dezelve zullen zyn bekrachtigd, goedgekeurd en geënrolleerd, als by de gez. Acte is gelast, te bepalen en te rapporteren het bedragen der compensatie dat schuldig blykt te zyn aan eenige der litigerende partyen, en dadelyk lysten of afschriften van hunne handelingen en rapporten aan de Commissarissen moeten toezenden.

15. Dat de Commissarissen, nadat zoodanige handelingen en rapporten van de Assistent Commissarissen zyn ontvangen, zullen overgaan tot de adjudicatie en toewyzing van de compensatie welke volgens zoodanige lysten, rapporten en handelingen zullen blyken schuldig te zyn.

16. Dat alle personen eischende te ageren ten behoeve van eenige belanghebbende party in de gez. compensatiegelden, aan de Commissarissen of Assistent Commissarissen, naar het geval moge zyn, zullen moeten ter hand stellen eene procuratie of andere autoriteit, onder de handteekening van de party of partyen dus belang hebbende, om te worden geregistreerd in de handelingen van de gez. Commissarissen of Assistent Commissarissen, en niemand anders dan de persoon of personen in zoodanige procuratie of autoriteit vermeld, zal geregtigd zyn om ten dien behoeve te mogen ageren, zoo lang als zoodanige procuratie in kracht zal blyven.

Digitized by Google

(B)

Form of Claim for the Compensation to be awarded for Slaves:

Name of Estate, or Domicile of Slaves } (Name of Colony) { No. (same number as return.)

The claim of A. B. of , in the parish of (as owner [a] in fee, &c.), (by C. D. his attorney, as the case may be), to the compensation for slaves in the possession of the said A. B. on the { 1st day of December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st day of February 1835 at Mauritius, } duly registered (except as under-mentioned), [b] and described in the return made thereof on the day of 183 .

(Signed, &c.)

---

[a] Character in which the claim is made, as

Owner in fee,	Trustee,	Committee,
Tenant in tail, for life, or years,	Receiver,	Executor,
	Guardian,	Administrator,
Mortgagee,	Sequestrator,	or otherwise.

[b] In case any children shall have been born between the last registration and the { 1st December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st February 1835 at Mauritius, } and included in the return, their names, ages, and names of mothers to be stated at the foot of the claim.

And in case the property in any slave or slaves shall have been changed between the last registration and the { 1st December 1834 at the Cape of Good Hope, / 1st February 1835 at Mauritius, } the claimant must briefly state his title from the person in whose name the slaves were last registered.

(C.)

Form of Counter Claim:

Name of Estate, or Domicile of Slaves. } (Name of Colony.) { No. (same No. as claim or return.)

The counter claim of A. B. of , (by C. D. his Attorney, as the case may be) in respect of certain slaves registered in the said colony, and in the possession of , and described in the return thereof.—Dated the day of 183 .

(Particulars of counter claim.)

Schedule to Counter Claim:

Name of Estate, or Domicile of Slaves. } (Name of Colony.) { No. (same No. as the claim or return.

Name and Address of Party preferring Counter Claim.	Description of Estate, Right, Title, or Interest of Counter Claimant, with reference to Documents in support thereof.	Amount due on Mortgage, Judgment, or other Lien or Incumbrance in Sterling Money.	Description of Slaves being the object of Counter Claim.	No of Slaves.	Estimated Value of Slaves in Sterling, comprised in Counter Claim.
			Prædial attached 1 Head people ..... 2 Tradesmen ..... 3 Inferior tradesmen ..... 4 Field labourers..... 5 Inferior field labourers ...		
			Prædial unattached 1 Head people ..... 2 Tradesmen ..... 3 Inferior tradesmen ..... 4 Field labourers..... 5 Inferior field labourers ...		
			Non Prædial 1 Head tradesmen..... 2 Inferior tradesmen..... 3 Head people employed on wharfs, shipping, or other avocations ..... 4 Inferior people, of the same description ..... 5 Head domestic servants .. 6 Inferior domestics		
			Children under 6 years of age on the 1st day of December 1834 at the Cape of Good Hope, 1st day of February 1835 at Mauritius Aged, diseased, or otherwise non-effective		

Signed:

JOHN BONHAM CARTER. (L. S.)
JAMES LEWIS. (L. S.)
JOHN GEORGE SHAW LEFEVRE. (L. S.)
SAMUEL DUCKWORTH. (L. S.)
THOMAS AMYOT. (L. S.)
HASTINGS ELWIN. (L. S.)
HENRY FREDERICK STEPHENSON. (L. S.)

Digitized by Google

(B.)

Vorm van vordering op de Compensatie te worden gegeven voor Slaven:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven, } (Naam van de Kolonie.) } No. (hetzelfde nommer als de opgaaf.)

De vordering van A. B. van , in de parochie (als bezitter [*a*] in eigendom, &c.) (door C. D. zynen Procureur, naar het geval moge zyn), op de compensatie voor slaven, in het bezit van den gez. A. B. op den } 1sten dag van December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop, } 1sten dag van February 1835 te Mauritius, } behoorlyk geregistreerd, (behalve als ondergemeld), [*b*] en beschreven in de opgaaf daarvan gedaan op den dag van 183 .

(Geteekend, &c.)

[*a*] Karakter waarin de vordering wordt gedaan, als

Bezitter in eigendom,	Curator,	Committee,
Pachter by verband, voor het leven, of jaren,	Ontvanger,	Executeur,
	Voogd,	Administrateur,
Verbandhouder,	Sekwester,	of anderzins.

[*b*] Ingeval er eenige kinderen geboren zyn tusschen de laatste registratie en den } 1sten December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop, } 1sten February 1835 te Mauritius, } en bevat in de opgaaf, hunne namen, ouderdom, en namen der moeders gemeld aan den voet van de vordering.

En ingeval het eigendom in de Slaven zal veranderd zyn tusschen de laatste registratie en den } 1sten December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop, } 1sten February 1835 te Mauritius, } moet de eischer kortelyk zyn regt vermelden van den persoon in wiens naam de slaven het laatst zyn geregistreerd.

(C.)

Vorm van Tegenvordering:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven. } (Naam van de Kolonie.) } No. (hetzelfde No. als de vordering of opgaaf.)

De tegenvordering van A. B. van , (door C. D. zynen Procureur, naar het geval moge zyn) ten aanzien van zekere slaven geregistreerd binnen de gez. Kolonie, en in het bezit van , en beschreven in de opgaaf daarvan.—Gedateerd den dag van 183 .

(Byzonderheden van de Tegenvordering.)

Schedul tot de Tegenvordering:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven. } (Naam van de Kolonie.) } No. (hetzelfde No. als de vordering of opgaaf.)

Naam en adres van de party die de tegenvordering inbrengt.	Beschryving van plaats of regt, of belang van tegenvorderaar, met betrekking tot de documenten tot staving daarvan.	Bedragen verschuldigd op schepenkennis, vonnis, of ander verband of belasting, in Sterling Geld.	Beschryving der Slaven zynde het voorwerp der tegenvordering.	Aantal der Slaven.	Geschatte waarde van Slaven in Sterling, bevat in de Tegenvordering.
			Prædiaal, vast. 1 Hoofdlieden ..... 2 Ambachtslieden ..... 3 Mindere ditto ..... 4 Veldarbeiders ..... 5 Mindere dito		
			Prædiaal, onvast. 1 Hoofdlieden ..... 2 Ambachtslieden ..... 3 Mindere dito ..... 4 Veldarbeiders ..... 5 Mindere dito		
			Niet Prædiaal. 1 Hoofd ambachtslieden ... 2 Mindere ambachtslieden . 3 Hoofdlieden werkende aan Steigers, Schepen of andere beroepen ..... 4 Mindere lieden van dezelfde soort ..... 5 Beste huisbedienden ..... 6 Mindere dito		
			Kinderen onder 6 jaren op den 1sten dag van December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop—1 Feb. 1835 te Mauritius ..... Ouden, Zieken en anderzins ondienstbaren		

(Geteekend.)

JOHN BONHAM CARTER. (L. S.)
JAMES LEWIS. (L. S.)
JOHN GEORGE SHAW LEFEVRE. (L. S.)
SAMUEL DUCKWORTH. (L. S.)
THOMAS AMYOT. (L. S.)
HASTINGS ELWIN. (L. S.)
HENRY FREDERICK STEPHENSON. (L. S.)

Digitized by Google

Extract from the London Gazette, of the 8th July, 1834.

AT the Council-Chamber, *Whitehall*, the 7th day of *July*, 1834.

By a Committee of the Lords of His Majesty's Most Honourable Privy Council.

WHEREAS by an Order of their Lordships, dated the seventeenth of April last, it was ordered and declared (in pursuance of the provisions of an Act of Parliament, passed in the third and fourth year of His present Majesty's reign, intituled "An Act for the "abolition of slavery throughout the British colonies; "for promoting the industry of the manumitted slaves, "and for compensating the persons hitherto entitled to "the services of such slaves;"), that all persons interested in or affected by certain General Rules annexed to the said Order, and framed, under the 47th and 55th clauses of the said Act, by the Commissioners appointed by His Majesty under the authority of the said Act, might, within six months from the date of the said Order, appeal against any such rules to His Majesty in Council.

And whereas the said Rules and Order were duly published in the London Gazette, pursuant to the said Act of Parliament:

And whereas it is expedient that the time for receiving appeals against any of the Rules, so as aforesaid framed under the 47th clause of the said Act, should be enlarged, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, to the period of nine months from the date of the said Order:

The Lords of the Committee (being three of the Lords of His Majesty's Privy Council) are therefore pleased (in exercise of the authority in them vested by the said Act) to order, and it is hereby ordered, that the time for receiving any such appeals as last aforesaid be, and the same is hereby, enlarged, in so far as relates to the colonies of the Cape of Good Hope and Mauritius, to the period of nine months from the date of the said Order of the seventeenth of April last.

Wm. L. Bathurst.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorized by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 27th instant, at 10 o'Clock, nine Lots of Ground for building upon, situate near the Government Wood Yard, and measuring each as follows:

No. 1,	45	square roods,	70	feet,	72	inches.
— 2,	37	do.	31	do.	72	do.
— 3,	37	do.	31	do.	72	do.
— 4,	37	do.	31	do.	72	do.
— 5,	37	do.	31	do.	72	do.
— 6,	37	do.	31	do.	72	do.
— 7,	37	do.	31	do.	72	do.
— 8,	44	do.	90	do.	63	do.
— 9,	75	do.	47	do.	72	do.

Cape Town, 6th October, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

ABSCONDED, from the Town Somerset Hospital, on the 7th instant, the following Convicts, under sentence of transportation to New South Wales, viz:

Henry Baker, born in England; he is 5 feet 9 inches high, light brown hair, blue eyes, stout made, and late a private in the Royal Artillery at St. Helena.

John Farrell, born in England; he is 5 feet 5¾ inches high, light brown hair, blue eyes, proportionate figure, and is marked on the left hand with a blue anchor, and some spots.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 8th October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

Extract uit de London Gazette van den 8 July 1834.

IN de Raadkamer te *Whitehall*, den 7den dag van July 1834.

Door eene Commissie der Lords van Zyner Majesteits Hoog Achtbaren Geheimen Raad.

NADEMAAL by eene Order van hunne Lordschappen, gedateerd den 17 April ll. is gelast en verklaard (overeenkomstig de voorzieningen eener Parlements Acte, gepasseerd in het derde en vierde jaar der regering van Zyne tegenwoordige Majesteit, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van slaverny in al de Britsche kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten van zoodanige slaven;") dat alle personen belang hebbende of betrokken zynde by zekere algemeene Reglementen by de gez. Order gevoegd, en door de Commissarissen, door Zyne Majesteit aangesteld onder het gezag van de gez. Acte, opgemaakt onder de 47ste en 55ste afdeelingen der gem. Acte, binnen zes maanden van den datum van de gez. Order, van eenige zoodanige reglementen aan Zyne Majesteit in Rade kunnen appelleren:

En nademaal de gez. Reglementen en Order behoorlyk in de *London Gazette* zyn gepubliceerd, ingevolge de gez. Parlements Acte:

En nademaal het raadzaam is, dat de tyd tot het ontvangen van appellen tegen eenige der Reglementen, zoo als voormeld opgemaakt onder de 47ste afdeeling der gem. Acte, zal worden verlengd, in zoo verre als betrekking heeft tot de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, tot den tyd van negen maanden van den datum van de gez. Order:

De Lords van de Commissie (zynde drie der Lords van Zyner Majesteits Geheimen Raad) hebben derhalve goedgevonden (in uitoefening van het gezag waarmede zy by de gez. Acte zyn bekleed) te gelasten, zoo als by deze wordt gelast, dat de tyd tot het ontvangen van eenige zoodanige appellen als laatst voormeld zal worden verlengd, zoo als zulks geschiedt by deze, in zoo verre betreft de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, tot den tyd van negen maanden van den datum van de gez. Order van den 17den April ll.

Wm. L. Bathurst.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 27 dezer, ten 10 uren, publiek laten verkoopen, negen stukken Bouwgrond, gelegen naby de Gouvernements Houtkraal, ieder groot als volgt:

No. 1,	45	kwadraat roeden,	70	voeten,	72	duimen.
— 2,	37	„	31	„	72	„
— 3,	37	„	31	„	72	„
— 4,	37	„	31	„	72	„
— 5,	37	„	31	„	72	„
— 6,	37	„	31	„	72	„
— 7,	37	„	31	„	72	„
— 8,	44	„	90	„	63	„
— 9,	75	„	47	„	72	„

Kaapstad, den 6 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

WEGGELOOPEN, uit het Stads Somerset Hospitaal, op den 7 dezer, de volgende Bandieten onder Vonnis van Transportatie naar Nieuw Zuid Wales, als:—

Henry Baker, geboren in Engeland; hy is 5 voet 9 duim lang, ligtbruin haar, blaauwe oogen, dik van postuur, en voormaals Soldaat by de Koninklyke Artillerie te St. Helena.

John Farrell, geboren in Engeland; hy is 5 voet 5¾ duim lang, ligtbruin haar, blaauwe oogen, middelmatig van postuur, en is op de linkerhand gemerkt met een blaauw anker en eenige vlekken.

Allen die in de gelegenheid zyn gem. Bandieten te apprehenderen, worden verzocht hen aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat zy naar de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad, den 8 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

FOUND, in one of the Streets of Cape Town, a black Veil,—the Owner may obtain the same by applying at this Office, within the next ensuing six weeks.

Police Office, 9th October, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 10th October, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Charles Carter.*
— St. Helena, by the *Lord Hobart.*
— Mauritius, by the *Fortitude.*

R. CROZIER, Postmaster General.

IN consequence of the Resignation of the Teacher of the Government School at Cradock, intimation is hereby given, that that Office is now vacant, and it is requested that qualified Persons, desiring to be Candidates for the same, will make application to the Local School Commission at Cradock, or to the General Board at Cape Town, where the requisite information respecting the nature and duties of that Office, will be obtained.

Cape Town, 1st October, 1834.

By Command of the Bible and School Commission,
J. M. MOLLER, Secretary.

REPORT of SOMERSET HOSPITAL, from 1st of JULY to the 30th SEPTEMBER, 1834.

Remaining in Hospital, June 30, 1834.	Admitted since.	Total.	Discharged, cured.	Discharged, relieved.	Died.	Remaining in Hospital, Sept. 30, 1834.
100	126	226	106	5	14	100

Total admitted since 1st January, 1834, ... 420

TABLE OF DISEASES AND ACCIDENTS.

Abscessus,	5	Lepra,	2
Anasarca,	1	Menorrhagia,	1
Calculus Visicæ,	1	Mania,	8
Caries,	1	Paralysis,	2
Catarrhus,	5	Pertussis,	1
Contusio,	1	Peritonitis,	1
Condyloma,	5	Pneumonia,	1
Cynanche Tonsillaris,	1	Prolapsus Uteri,	1
Dysenteria,	2	Psora,	3
Delirium tremens,	2	Phthisis Pulmonalis,	3
Epilepsia,	1	Rheumatismus,	18
Erysipelas,	1	Synocha,	2
Febris Intermittens,	4	Syphilis,	26
Fractura,	3	Scrofula,	1
Fistula in ano,	1	Scorbutus,	1
Gonorrhœa,	1	Typhus,	1
Hepatitis,	5	Ulcus,	2
Hæmorrhois,	1	Vulnus,	9
Leucoma,	1	Admitted pro partu,	1

S. BAILEY, Surgeon.

SURF BOAT, &c.

TENDERS will be received at the Audit Office, until Thursday, the 16th instant, at Noon, for the supply of a flat bottomed Boat; a Coir Warp; and a Grapnel; for the use of Robben Island. Particulars may be ascertained, by applying at the Port Office.

Port Office, 10th October, 1834.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 8th October, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOB WASSERFALL, deceased, surrendered by the Executor Dative, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th day of November, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Cape Town, 8th October, 1834.

WHEREAS the Estate of LEOPOLD AUGUST SCHMIDT, of Graham's Town, Apothecary, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 1st of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 8th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

*** *Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their Debts for them; at the same time, forwarding the Documents on which their proofs are founded.*

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, 2d October, 1834.

In the Insolvent Estate of JACOBUS MICHIEL SWART, *Senior, deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice,* that an Adjournment of the first and final Meeting will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 8th day of November next, for the proof of Debts, and for the purpose of electing a Trustee or Trustees, in conformity to the Provisions of the Ordinance No. 64.

*** *Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their Debts for them; at the same time forwarding the Documents on which their proofs are founded.*

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

In the Estate of the late JOHANNES ANDREAS TRUTER, Jun. *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES ANDREAS TRUTER, Junior, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow JOHANNA HILLEGONDA DE JONGH VAN ROODENBURG, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

In the Estate of the late ANNA BARBERA KLEIN, *Widow of* JOHANNES ROCKENBACH, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ANNA BARBERA KLEIN, Widow of JOHANNES ROCKENBACH, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and further then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master Curator or Curators Dative of the Property devolved to the absent Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

In the Estate of the late MARY ARNOLD, *Widow of* THOMAS DYBALL, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARY ARNOLD, Widow of THOMAS DYBALL, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

In the Estate of the late WILLIAM FIFORD, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILLIAM FIFORD, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

In the Estate of the late RICHARD STONE, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of RICHARD STONE, late of Graham's Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow SARAH HENDRICA STONE, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minors MAGDALENA JOHANNA WILHELMINA MARTHINA VAN DEN BURGH, Daughter of the late JOSEPH ARNOLDUS VAN DEN BURGH, and JOSEPH JOHANNES MATTHEYS and HENDRIK SAMUEL MATTHEYS, minor Children of the late JACOBUS JOSEPHUS MATTHEYS, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minors, in respect of the Property devolving on them from the Estate of MARIA DOROTHEA SCHADENBERG, Widow of JOSEPH MATTHEYS.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HELENA CATHARINA BROEKHUYZEN, Widow of JOHANNES MULLER, Joachim's Son, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that the said HELENA CATHARINA BROEKHUYZEN, Widow of JOHANNES MULLER, Joachim's Son, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHRISTOPHER WILLIAM LUTTERMAN, late of Wynberg, deceased, are required to take Notice, that the said CHRISTOPHER WILLIAM LUTTERMAN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow ELEANOR LUTTERMAN, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JASPER RAATS, late of *Rheebok's Fontein*, situate at the Rivier Zonder End, in the District of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow MAGDALENA JOHANNA LE ROEX, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Saturday, the 22d of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of JAAPIE JAKOBS, *of No. 30, Church-street, Cape Town, Confectioner.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th day of October, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of AREND BRINK, C's. Son, *of No. 46, Long-street, Cape Town, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th of October, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM HARRIS, *of No. 1, New-market-street, Cape Town, General Dealer.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 15th October next, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 29th September, 1834.

In the Insolvent Estate of CHARLES HEYWARD *and* WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *trading under the Firm of* CHARLES HEYWARD & Co. *of Cape Town, Butchers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN INGRAM.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estate.

Cape Town, 10th October, 1834.

J. B. EBDEN,
H. CLOETE, Ps. } Joint Trustees.
T. K. DEANE,

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th October, 1834,

In the Insolvent Estate of WILLIAM MOORE, Junior, *formerly of Bree-street, Cape Town, Baker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

JAMES MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

PUBLIC SALE OF COTTAGES AND PLOTS OF LAND, SITUATE AT WYNBERG.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

On MONDAY, the 17th NOVEMBER next, at 10 o'Clock in the Forenoon,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,

ON THE SPOT,

Peremptorily to the highest Bidder,

PARTS of the Place called *Oude Wynberg*, situate in the Cape District, at Wynberg, extending as per subdivision of Mr. KNOBLE, dated 22d September, 1834, as follows:

LOT, No. 1.—A plot of Building Ground, marked letter A, containing 297½ square rods of freehold.

„ „ 2.—Ditto, ditto, marked B. containing 563¾ square rods of freehold.

„ „ 3.—Ditto, ditto, marked C. wtih a small Building thereon; containing 2 morgen and 420 square rods of freehold, and 70 square rods of quitrent.

„ „ 4.—Ditto, ditto, marked D. containing 2 morgen and 79½ square rods of freehold, and 252 square rods of quitrent.

These four Lots deserve the attention of the Public for building Cottages.

„ „ 5.—A piece of Land, containing 16 morgen, 316 square rods, and 45 ditto feet freehold; on which is erected a most comfortable and substantial built Dwelling, and other Out-offices, most pleasantly situated near the road.

„ „ 6.—A piece of Land, containing 1 morgen and 362⅝ square rods of freehold; on which is also erected a Dwelling and other Out-offices, most delightfully situated.

„ „ 7.—A piece of Land, containing 521⅝ square rods of freehold, particularly adapted for building a Cottage.

„ „ 8.—Ditto, ditto, containing 4 morgen and 139½ square rods of freehold.

„ „ 9.—Ditto, ditto, containing 4 morgen and 235 square rods of freehold; both Lots Nos 8 and 9 are situated along the public roads, and well adapted for sub-divisions; therefore, also deserving the attention of the Public.

„ „ 10.—Ditto, ditto, containing 6 morgen and —— square rods of freehold, and 6 morgen and 105¾ square rods of quitrent. And

„ „ 11.—A piece of perpetual quitrent Land, containing 58 morgen and —— rods.

Every Lot will first be put up separately by the rise and fall, (op en afslag.)

Afterwards, Lots No. 1, 2, 3, 4, and 5 together in one Lot by the fall, (afslag) only; and Lots No. 6, 7, 8, 9. 10, and 11 together in one Lot by the fall (afslag) only; and finally, the whole of the eleven Lots by the fall (afslag) only.

The aforesaid Premises are too well known, and therefore need no further recommendation.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Undersigned, No. 2, Church-square.

Cape Town, 2d October, 1834. J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH, deceased.

On MONDAY, the 3d of NOVEMBER next, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD,

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

A HOUSE and Erf, situate No. 54, Breede-street, Cape Town, in extent 11 square roods, 52 do. feet, and 110 do. inches, containing on the Ground Floor, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry; on the upper Floor, 5 Bed Rooms, and in the back Yard, 2 Servants' Rooms.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned.

Also, the following Slaves:

Damon, of the Cape, Tailor, about 53 years of age.
December, of Mosambique, Labourer, about 47 years of age.
Alida, of the Cape, „ 19 „ „
Christina, „ „ 16 „ „

Cape Town, 10th October, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JACOB WOUTER DU PREEZ, *of the District of Swellendam, Farmer.*

ON THURSDAY, the 6th of November next, will be sold at the Insolvent's Place, called *Melkhouteboom*, situated at the Kragga, Field-Cornetcy of Vet Rivier, in the District of Swellendam, positively to the highest Bidder, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in

Household Furniture of every description, such as Tables and Chairs, Beds and Bedding, Looking Glasses, Wardrobes, &c. Glass and Crockery Ware, Iron Pots, Kettles, Boilers, Tart-pans, Pastry Moulds, and all manner of Kitchen Utensils, a Fowling Piece, a Gun, some Fustage, 2 Pair of Smiths' Bellows, an Anvil, a quantity of Smiths' Tools, Ploughs, Harrows, and other Agricultural Implements, some sets of Harness, Saddles and Bridles; Yokes and Trektouw, complete; 10 Horses, 40 Goats, some Wheat and Barley, 12 Silver Table Spoons, 1 ditto Soup Ladle, 5 small Spoons and Forks, and many other Articles too numerous to mention.

And the following Slaves:

Philida, of this Colony, 36 years of age, with her Children:
Juliena, 15 years,
Carolus, 12 do.
Carolina, 10 do.
Doortje, 8 do.
Demat, born on the 1st July, 1831.
Romana, of this Colony, aged 34 years,
Victorie, of ditto, „ 17 „
Steyn, of ditto, „ 43 „ with her Children:
Spasie, 11½ years,
Delie, 9 do.
Smit, 5½ do.
Daniel, born 2d March, 1833.
Juny, of this Colony, Labourer, aged 48 years,
Fyedrik, of ditto, „ 16 „
Adonis, of ditto, „ 16 „

N. B. The Slaves are truly recommended as *of the best character* and *exemplary conduct, without exception.*

AND FURTHER WILL BE SOLD, ON THE SAME DAY,

Before HARRY RIVERS, Esq. *as special Commissioner of the Court,*

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

That well-known, productive, and extensive quitrent Farm *Melkhouteboom*, alias *Kraggakraal*, situated at the Kragga, within that most fertile part of the District of Swellendam, the Field-Cornetcy of

VET RIVIER,

containing 2493 morgen of excellent arable LAND and PASTURAGE, and situate on the High Road from Cape Town to the Frontier, known to be one of the best built and most productive Places within the District of Swellendam, and excellently adapted for every description of

LIVE STOCK,

and especially for rearing that most profitable of all Property,

MERINO SHEEP;

supplied with Water by two perennial springs on the Estate, and having a young and improving Vineyard of about 10,000 Vines, a number of Fruit Trees, and an extensive Vegetable Garden.

Buildings on the Place:

1. A large and commodious Dwelling House, nearly new.
2. A Smith's Shop.
3. A Wheelwright's Shop.
4. A Horse Mill, complete.
5. Servant and Slave Apartments.
6. A large Wagon House.
7. A Stable for 16 Horses.
8. A Barn or Granary, capable of holding 300 muids.
9. 2 walled-in Kraals for 400 Head of Cattle, and some minor Buildings.

For the Conditions of Sale, apply at the Master's Office, at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam, and to the Trustees.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
JOSEPH BARRY, } Trustees.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *of Koeberg.*

WILL be sold, on MONDAY, the 20th instant, at 10 o'Clock A.M. at the Insolvent's Place *Oliphants Fontein*, situate at Koeberg, all the moveable Property belonging to said Estate, consisting in Tables, Chairs, Bedsteads, Bedding, Window Curtains, looking Glasses, and other sorts of Household Furniture, Plate, China, Glass and Crockery Ware, Kitchen Utensils; Farming Implements, such as Ploughs, Harrows, &c. 2 Wagons, 2 sets of Harness, Saddles and Bridles, 40 draught Oxen, Cows, 18 Wagon Horses, an Anvil, a pair of Bellows, Blacksmiths' Tools, and various other Articles.

3d October, 1834. J. T. JURGENS, }
AND. BRINK, Ds. } Trustees.
J. G. STEYTLER, }

In the Insolvent Estate of the late PATRICK MCCABE.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the said Insolvent Estate, will lie open for the examination of the Creditors and those concerned, at the Master's Office, in Cape Town, for the term of six weeks from Monday, the 5th of October next; at the expiration of which period, the Supreme Court will be moved to confirm the said Account, and to order the distribution thereof.

Uitenhage, 27th September, 1834. J. BREHM, Sole Trustee.

Under the Insolvent Estate of CORNELIS BRINK, Jan's Son,

WILL be sold, at the Commission Sale of Mr. JONES, on WEDNESDAY Morning, the 15th instant, some out-standing Claims in favor of the said Estate, which are to be seen at the Office of the first Undersigned, No. 2, Church-square.

Cape Town, 10th October, 1834.

J. T. JURGENS, }
A. P. HIEBNER, } Trustees.

Digitized by Google

NOTICE.

In the Insolvent Estate of P. J. A. RAVEN, *of Simon's Town, Baker.*

THE Liquidation Account and Documents in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, and those concerned, for 28 days from this day's date, agreeably to the 83d Section of the Ordinance No. 64, after which the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 10*th October*, 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN CAREL STAAL.

THE Liquidation Account and Documents in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, and those concerned, from this day to the 28th November next, agreeably to the 83d Section of the 64th Ordinance, after which the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 10*th October*, 1834.

For the Trustee J. B. BIDDULPH,
JOHN CENTLIVRES CHASE.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 9*th October*, 1834.

IN Execution of a Judgment of the Supreme Court, of the under-mentioned Case, the following Sale will take place, viz:

SWELLENDAM.

ISABELLA JACOMINA VAN DEN BERG, Widow and Executrix to the Estate of the late JOHANNES PETRUS VAN TONDER, *versus* JAN BASTIAN RABE.

On Saturday, the 25th of October, 1834, at the Defendant's Place, called *Korte Fontein*, situated at Platteklоof, in the District of SWELLENDAM, of the Opstal (Buildings) erected on said Place.

J. STEUART, *High Sheriff.*

IN Execution of the Judgments of the Resident Magistrate's Court, the under-mentioned Sale will take place:

PETER HENDRIK WOUTERSEN, *q. q. versus* JOHAN H. GODDARD SCHRIKKER.
HEND. VOS, Sen. *versus* do.
JOHANNES THEODORUS VAN DER CHYS *versus* do.
TARIFF *versus* do.
JACOB VAN REENEN *versus* do.

On Saturday, the 18th October, 1834, in front of the Town House, the Slave *Sanna*, aged 31 years, Housemaid, with her Children *Peter*, born 3d June, 1819; *Willem*, 7th February, 1826; *Marie*, 21st November, 1831.

Messenger's Office, Cape Town, 9*th October*, 1834.

EDWARD MOORE,
Messenger to the Resident Magistrate, Cape Town.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that BAREND JACOB ARTOYS, Esq. LL. D. departed this Life on the 9th March last, at Leyden, in the Kingdom of the Netherlands, aged 84 years.

The Descendants of the Sister of the Deceased, Mrs ELIZABETH ARTOYS, Widow of Mr. ADRIAAN HEUNINGH, are particularly requested to apply within three months from this date, with proper Vouchers, at the Office of the Undersigned, in order to obtain information respecting certain Legacy bequeathed to them by the Deceased, at Leyden.

Those having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late Mr. ARTOYS, are called upon to apply likewise within the said period of three months from this date, at the Office of the Undersigned, on pain of deprivation of further right.

No. 25, *Grave-street, Cape Town*, 10*th October*, 1834.

TRUTER & MEESER, Attornies and Notaries.

PUBLIC SALE,

At Groenekloof, of an excellent SHEEP FARM.

ON FRIDAY and SATURDAY, the 17th and 18th of October next, at the Place *Nieuwepost*, at Groenekloof, in the Cape District, will be sold by public Auction,

The Lease of the said Farm, ending on the 31st September, 1844, sown with 38 muids of Wheat, and 22 muids of Barley, Rye, and Oats, from which an excellent Crop may be expected. The said Farm is provided with a commodious Dwelling House, Granary, Cow and Horse Stables, two Stores, and other Out-buildings, and well known as a good sowing Farm, and very healthy for all sorts of Cattle, especially adapted for Merino Sheep; also, provided with good Garden Ground, and a strong Spring of Water throughout the year.

The Lease and Crop will first be put up separately, and afterwards in one Lot.

FURTHER WILL BE SOLD,

About 50 breeding Horses and young Stallions, from 1, 2, and 3 years old, all of a very excellent breed, (some got by *Mephistophiles*.)
A team of 8 well-trained Horses, and some saddle and shooting Horses.
About 30 breeding Cattle of bastard European breed, amongst which are some in Milk, deserving the attention of the Public.
About 100 draught Oxen, most of them bastards.
About 250 breeding Sheep and Goats.
A winnowing Machine and Hand Mill.
Wagons, Ploughs, Harrows, sets of Harness, &c.
Chaff and muid Sacks, Shovels, Spades, and other Farming Implements.
A Screw, a Grind-stone, Carpenters' and other Tools; Fustage, some Household Furniture, and what further may be offered for Sale.

A long Credit will be given.

For further Information, enquire of Mr. A. F. DE VILLIERS, on the spot, or in Cape Town, Church-square, No. 2, of

E. A. BUYSKES, General Agent.

☞ Refreshments will be provided.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL.D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That whereas *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator ad litem *Christoffel Josephus Brand*, LL. D. has this day made an application to this Honorable Court, together with an Affidavit of the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, whereby it appears that her Husband *Willem du Plessis*, Andries' Son, has deserted her on the 10th of July, 1830; and that she the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, has not heard any thing from her said Husband since that time; wherefore she has thought proper to bring an action against her said Husband for dissolution of the Bonds of Marriage, but being ignorant or uncertain as to the place where her said Husband is now residing, has prayed by her Curator ad litem, aforesaid, that it may please this Court to summon the said *Willem du Plessies*, Andries' Son, by Edict, to appear in person before the said Court, or by proxy, in order to hear such Claim and Conclusion as the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator aforesaid, may think proper to take,—to answer thereto, and further to proceed according to Law:

Now, this Court having taken the prayer of the said Applicant into consideration, have granted the same, and accordingly by these Presents do summon the said *Willem du Plessis* to appear before the said Supreme Court, either in person or by proxy, on the 31st day of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, in order to hear such Claim and Conclusion as the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator aforesaid, may think proper to make for a dissolution of the Bonds of Marriage,—to answer thereto, and further to proceed according to Law.

Thus done and granted in the Supreme Court, at Cape Town, Cape of Good Hope, on the 19th day of August, in the year of our Lord, 1834.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

A. G. L. PLOUVIER, Plaintiff's Attorney,
No. 5, Plein-street, Cape Town.

MR. JOHN HAWKINS

BEGS to notify to the Public, that it is his intention to discontinue the Business of negociating *Bills*, and other *Banking* Transactions, on the 31st December of the present Year.

Office, No. 12, *Heeregracht*,
Cape Town, 8*th October*, 1834.

SLAUGHTER and DRAUGHT OXEN.

PUBLIC SALE,

At J. LOCKNER's *Place, Groene Kloof, near Karnemelk's Fontein.*

ON THURSDAY, the 16th instant, a Public Sale will be held at the above Place, of 150 slaughter and draught Oxen, all in very excellent condition, and worthy the attention of the Butchers.

Mr. NEETHLING, Auctioneer. ELLIOTT BROTHERS.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned wishing to concentrate his Affairs, will sell by public Auction, on FRIDAY, the 31st instant, at his Place *Stikland*,

25 Mares and Foals, and 8 Colts of 3 years old,
40 bastard Cows and Calves,
30 young Oxen and Heifers, and
5 team of trained Oxen.

☞ Refreshments will be provided.

Stikland, 8*th October*, 1834. J. M. BEYERS.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late J. C. FAURE, Esq. are requested to lodge them at the Office of Messrs. FAURE & KORSTEN, Stellenbosch, within the first ensuing three months; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period to Mr. JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

Stellenbosch, 3*d October*, 1834.

A. H. FAURE, born BLANCKENBERG.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JOHANNES AUGUST NEDERLAND, are requested to transmit them to the House of the second Undersigned, No. 2, Loop-street, Cape Town, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period, also to the second Undersigned.

Cape Town, 10*th October*, 1834.

ELIZABETH van de Kaap,
Widow J. A. NEDERLAND, } Executors.
F. P. SMIT, Nicolaas' Son,

In the Estate of RYNIER JOHANNES CARELSE, *deceased, and surviving Widow* MARIA CORNELIA STOLS, *of Uitenhage.*

THE Undersigned having been appointed Executor and Tutor Dative in the above Estate, requests all Creditors having any Claims against the Estate, to lodge them agreeably to the 30th Article of Ordinance, No. 104, with the Undersigned, within three months from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay the same to the Undersigned, within the same period.

Uitenhage, the 27*th September*, 1834.

J. BREHM, Executor and Tutor Dative.

ALL Persons having Claims against the late *Mozes of Goa*, Slave of A. BRINK, Sen. Esq. are required to send them in to the Audit Office, within six weeks from this date.

10*th October*, 1834.

Digitized by Google

FOR SALE, OR TO LET,

THAT large and very commodious and substantial House, No. 86, Long-street, next Dr. BAILEY's. There are attached a Stable for 6 Horses, and a Gig House. It has Water led on, and contains every convenience for a Family.

Apply to Dr. BROWN, No. 53, Strand-street, opposite Messrs. PALLAS and POLEMANN'S.

ADVERTISEMENT.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, duly authorised thereto by Mrs. EMERENTIA HUBERT, Widow of the late P. J. TRUTER, Esq. will sell by public Auction, on FRIDAY, the 17th October, on very favorable terms, to the highest Bidder, her Dwelling House, situate No. 23, Strand-street, provided with a number of convenient Apartments, large Yard, Store, Stable, Coach-house, and other Out-buildings.

Also, a Store, situate in Loop-street, in which the Butcher's Business is now carried on with success; and a Hire House adjoining.

2d October, 1834. J. DE WET, Hon. Secretary.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late REINIERA JOHANNA CATHARINA KNOCKERS, Widow of WILLEM JOAN VAN OOSTERZEE, are requested to transmit the same to the Office of the first Undersigned, No. 2, Church-square, within six Weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same forthwith to the Undersigned.

Cape Town, 3d October, 1834.

J. T. JURGENS,
R. J. VAN DER RIET, } Executors.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary and assumed Executors to the late WILLEM BURGER, Willem's Son, and surviving Widow ALETTA MARGARETHA BURGER, intend to sell by public Auction, on Monday, Tuesday, and Wednesday, the 3d, 4th, and 5th November next, the whole of the above joint Estate, consisting of two Loan Places, requested and measured on quit-rent, called *Hercules Fontein* and *Voorste Vallei*, situate at and before Piquetbergen, Cape District; also, a quantity of Wine, Cellar Implements, Brandy Stills, Farming Implements, Grain, and the Crops on the bequeathed Places; Household Furniture: 7 Wagons and a Cart, and the following Cattle, viz: 200 breeding Cattle, 90 Oxen, 600 Sheep and Goats, 30 breeding Horses, 2 teams of Wagon Horses, and what further may be offered on the days of Sale.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

ALL Persons having Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late WILLEM BURGER, Wz. and surviving Widow ALETTA MARGARETHA BURGER, are requested to transmit them to the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 32, St. George's-street, Cape Town, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same within the above period, to the 5th Undersigned.

Piquetbergen, 3d October, 1834.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

In the Estate of the late WILLEM JOHANNES KOK, *and surviving Widow* DINA CAROLINA OOSTHUYSEN.

THE Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or the aforesaid Estate, are hereby called upon to forward the same, with proper Vouchers, to the Undersigned, at the Town of Swellendam, within the term of four months from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period, on pain of prosecution by Law.

Swellendam, 30th September, 1834.

J. G. ASPELING, Ds.
JOSEPH BARRY. } Executors Dative.

ON THURSDAY and FRIDAY, the 23d and 24th October, 1834, will be sold by public Auction, at Hoeko, Groote Zwarteberg, all the Property belonging to the Intestate Estate of the late WILLEM JOHANNES KOK, and surviving Widow DINA C. OOSTHUYSEN, consisting in one-fourth share of the Loan Place Hoeko; Slaves; Saddle Horses, Oxen, breeding Cattle, Sheep, Goats, Wagons, Wine, Brandy, Fustage, Wheat, Furniture, &c. &c.

Swellendam, 30th September, 1834.

J. G. ASPELING, Ds.
JOSEPH BARRY, } Executors Dative.

In the Estate of the late MATTHYS MICHIEL BASSON, *and surviving Widow* MARTHA MARIA LOUW.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested, pursuant to the 30th Article of Ordinance No. 104, to transmit them, with proper Vouchers, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Etate, are desired to pay their debts within the above period, on pain of prosecution by Law.

Clanwilliam, 16th September, 1834.

D. SCHONNBERG, Executor Dative.

SALE.

ON SATURDAY, the 18th October next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, will be sold by public Auction, at the Place *Groenerivier*, belonging to HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Field-Cornet of the Ward Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, the whole of the Property belonging to the Estate of the late M. M. BASSON, and surviving Widow M. M. LOUW, consisting of Household Furniture, a Wagon, Oxen, breeding Cattle, Horses, Goats and Sheep, and what further may be offered.

Clanwilliam, 16th September, 1834.

D. SCHONNBERG, Executor Dative.

NOTICE.

THE Heirs of the late Mrs. GEERTRUIDA DU TOIT, Widow of the late JAN DE VILLIERS, Sen. now all Majors, are requested to appear on TUESDAY, the 21st instant, at the Office of Mr. MICHIEL C. A. NEETHLING, in this Village, No. 7, Dorp-street, in order to take over and receive from the said M. C. A. NEETHLING, *q.q.* of FREDRIK RYK LUDOLPH NEETHLING, assumed Executor to the above Estate, certain Bond against the Widow JAN PIETER DE VILLIERS. Jan Pieter's Son, and in favor of the said major Heirs.

Stellenbosch, 7th October, 1834. F. R. L. NEETHLING, *q.q.*

GEVONDEN,

IN een der Straten van de Kaapstad, eene zwarte Sluyer.— De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, op aanvraag op dit Bureau binnen de eerstkomende zes weken.

Policie Bureau, den 9 Oct. 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 10 *Oct.* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per de *Charles Carter*.
—— St. Helena, per de *Lord Hobart*.
—— Mauritius, per de *Fortitude*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

UIT hoofde van de resignatie van den Onderwyzer der Gouvernements School te Cradock, wordt by deze narigt gegeven, dat die post nu vacant is, en men verzoekt, dat degenen, die daartoe de noodige bekwaamheden bezitten en begeerig zyn Candidaten voor denzelven te worden, aanzoek doen by de plaatselyk School Commissie te Cradock, of by de algemeene Commissie in de Kaapstad, waar men de noodige informatie betrekkelyk den aard en de pligten van dien post kan bekomen.

Kaapstad den 1 October 1834.

Ter Ordonn. van de Bybel- en School-Commissie,
J. M. MOLLER, Secr.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen JACOB WASSERFALL, door den Dativen Executeur overgegeven, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 8 November, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester:—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 8 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van LEOPOLD AUGUST SCHMIDT, van Grahams-stad, Apotheker, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 1 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 8 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om

Digitized by Google

een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

*** *Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand autoriseren om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendende waarop hun bewys gegrond is.*

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad, 2 Oct. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JACOBUS MICHIEL SWART, Senior.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene adjournering der eerste en finale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Swellendam, op Zaturdag den 8 November aanstaande, tot het bewyzen van schulden, en tot het verkiezen van een of meer Curatoren, overeenkomstig de voorzieningen der Ordonnantie No. 64.

*** *Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand autoriseren om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendende waarop hun bewys gegrond is.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen JOHANNES ANDREAS TRUTER, Jun. *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johannes Andreas Truter, Jun.* laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Johanna Hillegonda de Jongh van Roodenburg*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Nov. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Oct. 1834

In den Boedel van wylen ANNA BARBERA KLEIN, *Weduwe van* JOHANNES ROCKENBACH, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Anna Barbera Klein*, Weduwe van *Johannes Rockenbach*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 November aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en verder om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Curator of Curatoren van het Eigendom vervallen aan de afwezige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen MARY ARNOLD, *Weduwe van* THOMAS DYBALL, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Mary Arnold*, Weduwe van *Thomas Dyball*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Nov. aanst, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen WILLIAM FIFORD, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *William Fiford*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Nov. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, aldan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen RICHARD STONE, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Richard Stone*, laatst van Grahams-stad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Sara Hendrica Stone*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaturdag den 22 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Oct. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van Vaders en Moeders zyde, van de minderjarige *Magdalena Johanna Wilhelmina Martina van den Burgh*, Dochter van wylen *Joseph Arnoldus van den Burgh*, en *Joseph Johannes Mattheys* en *Hendrik Samuel Mattheys*, minderjarige Kinderen van wylen *Jacobus Josephus Mattheys*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gez. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig persoon of personen, welke door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gem. Minderjarigen, betrekkelyk het Eigendom aan hen vervallende uit den Boedel van *Maria Dorothea Schadenberg* Weduwe van *Joseph Mattheys*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Helena Catharina Broekhuyzen*, Weduwe van *Johannes Muller*, Joachimsz laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Helena Catharina Broekhuyzen*, Weduwe van *Johannes Muller*, Joachimsz. *ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen. Kaapstad, op Zaturdag den 22 Nov. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Christopher William Lutterman*, laatst van Wynberg, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Christopher William Lutterman ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Elianor Lutterman*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Nov. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Jasper Raats*, laatst van Rheeboks Fontein, gelegen aan Rivier zonder Einde, in het Distrikt Stellenbosch, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Magdalena Johanna le Roex*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Zaturdag den 22 Nov. aanst, des morgens ten 10 uren precies: en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en

Digitized by Google

plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanige Magistaat te zien verkiesen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boednl van JAAPIE JAKOBS, *van No. 30, Kerkstraat, Kaapstad, Koekjesbakker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 Nov. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 Oct. te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van AREND BRINK, Cz. *van No. 46, Langestraat, Kaapstad, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 November, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 Oct. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM HARRIS, *van No. 1, Nieuwe Marktstraat, Kaapstad, Generale Handelaar.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 15 Oct. aanstaande te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 29 Sept. 1834.

In den Insolventen Boedel van CHARLES HEYWARD *en* WILLIAM LINSTER HIGGINSON, *handelende onder de Firma van* CHARLES HEYWARD & Co. *van de Kaapstad, Slagters*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *van Koeberg.*

OP MAANDAG den 20 dezer, des morgens ten 10 uren, zullen ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Olifantsfontein*, gelegen aan Koeberg, worden verkocht, al de roerende Goederen behoorende aan den gem. Boedel, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Venster Gordynen, Spiegels, en andere soorten Huismeubelen, Zilver-, Porselein-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Bouwgereedschap, als Ploegen, Eggen, enz. 2 Wagens, 2 stel Tuigen, Zadels en Toomen, 40 Trekossen, Koeyen, 18 Wagenpaarden, een Aanbeeld, een Blaasbalg, Smidsgereedschap, en diverse andere Artikelen.

3 October 1834.

J. T. JURGENS,
AND. BRINK, Dz. } Curatoren.
J. G. STEYTLER,

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHN INGRAM.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 10 Oct 1834.

J. B. EBDEN,
H. CLOETE, Pz. } Gezamenlyke
T. K. DEANE, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 9 Oct. 1834.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM MOORE, Jr. *voormaals van de Breestraat, Kaapstad, Bakker.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 8 Nov. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van COTTAGES en STUKKEN LAND, gelegen aan WYNBERG.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER,

ZULLEN op Maandag den 17 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, gedeelten van de Plaats genaamd *Oude Wynberg*, gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan Wynberg, groot, volgens verdeeling van den Hr. KNOBEL, gedateerd 22 Sept. als volgt:

Lot No. 1.—Een stuk Bouwgrond, gemerkt La. A, bevattende 297½ kwadraat roeden Eigendomsland.
„ „ 2.—Dito, dito, gemerkt B, bevattende 563¾ kwadraat roeden Eigendomsland.
„ „ 3.—Dito, dito, gemerkt C, met een klein Gebouw daarop, bevattende 2 morgen en 420 kwadraat roeden Eigendomsland en 70 dito roeden Erfpachtland
„ „ 4.—Dito, dito, gemerkt D, bevattende 2 morgen en 79¾ kwadraat roeden Eigendomsland en 252 kwadraat roeden Erfpachtland.

Deze vier Percelen verdienen de aandacht van het Publiek om Cottages op te bouwen.

„ „ 5.—Een stuk Land, bevattende 16 morgen, 316 kwadraat roeden en 45 do. voeten Eigendomsland, waarop eene geryfelyke en sterk gebouwde Woning en andere Buitengebouwen, zeer aangenaam gelegen naby den Weg.
„ „ 6.—Een stuk Land, bevattende 1 morgen 362⅝ kwadraat roeden Eigendomsland, waarop mede eene Woning en andere Buitengebouwen, zeer vermakelyk gelegen.
„ „ 7.—Een stuk Land, bevattende 521¾ kwadraat roeden Eigendomsland, byzonder geschikt om een Cottage op te bouwen.
„ „ 8.—Dito, dito, bevattende 4 morgen en 139½ kwadraat roeden Eigendomsland.
„ „ 9.—Dito, dito, bevattende 4 morgen en 235 kwadraat roeden Eigendomsland.

Beide Percelen No. 8 en 9 zyn gelegen langs den publieken Weg, en zeer geschikt om te kunnen worden verdeeld, en derhalve de aandacht van het Publiek waardig.

„ „ 10.—Dito, dito, bevattende 6 morgen en —— kwadraat roeden Eigendomsland en 6 morgen en 105¾ kwadraat roeden Erfpachtland.
„ „ 11.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, bevattende 58 morgen en —— roeden.

Ieder Perceel zal eerst by den op- en afslag worden opgeveild; daarna No. 1, 2, 3, 4 en 5 gezamenlyk in een Perceel, alleen by den afslag; en No. 6. 7, 8, 9, 10 en 11 gezamenlyk in een perceel, alleen by den afslag; en eindelyk al de elf percelen, alleen by den afslag.

De voorm. Erven zyn te wel bekend en behoeven geene verdere aanpryzing.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de Kantoren van de Ondergeteekenden, Kerkplein, No. 2.

Kaapstad, den 2 Oct. 1834.

J. T. JURGENS, } Gezam.
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES CHRISTIAAN LOOCK.

OP MAANDAG den 3 Nov. aanstaande, des morgens en 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eene Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een Huis en Erf, gelegen in de Breestraat No. 54, Kaapstad, groot 11 kwadraat roeden, 52 dito voeten en 110 dito duimen, bevattende, beneden, 3 Kamers, Kenken en Dispens; boven, 5 Slaapkamers, en op de Achterplaats, 2 Slavenvertrekken.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantore van den Ondergeteekenden.

Als mede de volgende Slaven:

Damon, van de Kaap, Kleedermaker, omtrent 53 jaren oud.
December, van Mosambiek, Werkjongen, „ 47 „ „
Alida, van de Kaap, „ „ „ 19 „ „
Christina, van dito, „ „ „ 16 „ „

Kaapstad den 10 October 1834. J. T. JURGENS, Curator.

OP WOENSDAG MORGEN den 16 dezer, zullen in den Insolventen Boedel van CORNELIS BRINK, Jansz. op de Commissie Vendutie van den Heer JONES worden verkocht, eenige uitstaande Pretensien ten behoeve van den gem. Boedel, welke te zien zyn ten Kantore van den 1sten Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein.

Kaapstad, den 10 Oct. 1834.

J. T. JURGENS, } Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOB WOUTER DU PREEZ, *van het Distrikt Swellendam, Landbouwer.*

OP DONDERDAG den 6 Nov. aanstaande, zal ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Melkhouteboom*, gelegen aan de Kragga, Veldkornetschap Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, den geheelen Inboedel en Effecten van den bovengem. Insolvent, bestaande in

Huismeubelen van alle soorten, als Tafels en Stoelen, Bedden en Beddegoed, Spiegels, Kleederkasten, enz. Glas- en Aardewerk, yzeren Potten, Ketels, Taartpannen, Pastyvormen, en alle soorten Keukengereedschap; 2 Geweren, eenig Vatwerk, 2 Smids Blaasbalgen, een Aanbeeld, eene party Smidsgereedschap, Ploegen, Eggen en andere Bougereedschap, eenige stellen Tuigen, Zadels en Toomen, Jukken en Trektouw kompleet, 10 Paarden, 40 Bokken, wat Koren en Garst, 12 zileren Eetlepels, 1 dito Soeplepel, 5 kleine Lepels en Vorken, en diverse andere Artikelen, te veel om te melden.

En de volgende Slaven:

Philida, van deze Kolonie, oud 36 jaren, met hare Kinderen,
Juliena, 15 jaren.
Carolus, 12 dito.
Carolina, 10 dito.
Doortje, 8 dito.
Demat, geboren den 1 July 1831.
Romana, van deze Kolonie, oud 34 jaren.
Victorie, van dito, „ 17 „
Steyn, van dito, „ 43 „ met hare Kinderen,
Spasie, 11½ jaren.
Delie, 9 dito.
Smit, 5½ dito, en
Daniel, geb. den 2 Maart 1833.
Juny, van deze Kolonie, Werkjongen, oud 48 jaren.
Frederik, van dito, „ „ 16 „
Adonis, van dito, „ „ 16 „

N.B. De Slaven kunnen, zonder uitzondering, worden aanbevolen van het beste karakter en voorbeeldig gedrag te zyn.

Wyders zal ten zelfden dage, op de plaats zelve, ten overstaan van den Hr. HARRY RIVERS, als Speciale Commissaris van het Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de welbekende, vruchtbare en uitgebreide Erfpachtplaats *Melkhouteboom*, alias *Kraggakraal*, gelegen aan de Kragga, in dat vruchtbaar gedeelte van het Distrikt Swellendam, het Veldkornetschap Vetrivier, bevattende 2493 morgen uitmuntend Zaai- en Weiland, en gelegen aan den grooten Weg van de Kaapstad naar de Grenzen, bekend als een van de best bebouwde en vruchtbaarste Plaatsen binnen het Distrikt Swellendam, en buitengemeen geschikt voor alle soorten van Vee, en byzonder tot het aanfokken van het allervoordeeligst eigendom, MERINO SCHAPEN, wel voorzien van Water door twee Bronnen op de Plaats, en hebbende een jonge en toenemende Wyngaard van omtrent 10,000 Wynstokken, een aantal Vruchtboomen, en een uitgebreide Moestuin.

Gebouwen op de Plaats:

1. Een groot en geryfelyk Woonhuis, byna nieuw, 2, een Smidswinkel, 3, een Wagenmakers dito, 4, een Rosmolen kompleet, 5, Knechts- en Slavenvertrekken, 6, een groot Wagenhuis, 7, een Stal voor 16 Paarden 8, een Graanschuur, welke 300 mudden kan bevatten, 9, 2 ommuurde Kralen voor 400 stuks Vee, en eenige, mindere Gebouwen.

Voor de Veilkonditien vervoege men zich op het Bureau van den Meester, op dat van den Resident Magistraat van Swellendam, en by de Curatoren.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
JOS. BARRY, } Curatoren.

BERIGT,

Aan de Crediteuren van den Insolventen Boedel van P. J. A. RAVEN, *van de Simons-stad, Bakker.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ingevolge het 83ste Art. der Ordonnantie No. 64, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 10 Oct. 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JAN CAREL STAAL.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel, zullen, ingevolge het 83ste Art. der Ordonnantie No. 64, van heden tot den 28 Nov. aanstaande, ter visie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 10 October 1834.

Voor den Curator J. B. BIDDULPH,
JOHN CENTLIVRES CHASE.

In den Insolventen Boedel van wylen PATRICK MCCABE.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den gem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van zes weken, van Maandag den 5 October aanst. ter examinatie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Uitenhage den 27 Sept. 1834. J. BREHM, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende van voornemen zynde, zyne Affaire te verkleinen, zal op Vrydag den 31 dezer, op zyne Plaats genaand *Stikland*, publiek doen verkoopen: 25 Merries en Veulens, 8 jonge Hengsten van 3 jaren oud, 40 bastaard Koeyen en Kalveren, 30 jonge Ossen en Vaarzen, en 5 span geleerde Trekossen.

☞ Goed Eten en Drinken zal gegeven worden.

Stikland den 8 October 1834. J. M. BEYERS.

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir JOHN WYLDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat nademaal *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren *Curator ad Litem*, Mr. *Christoffel Josephus Brand*, op heden een verzoek aan het Hof heeft ingeleverd, vergezeld van een Affidavit van de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, waaruit het blykt, dat haar Man *Willem du Plessis*, Andriesz. haar op den 10 July 1830 heeft verlaten, en dat zy de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, sedert dien tyd niets meer van haren gez. Man heeft gehoord; weshalve zy heeft goedgedacht eene actie voor de dissolutie van den band des huwelyks tegen haren gez. Man in te brengen; doch onbewust of onzeker zynde van de plaats waar haar gez. Man zich nu ophoudt, heeft door haren voorm. *Curator ad Litem* verzocht, dat het dit Hof moge behagen, den gez. *Willem du Plessis*, Andriesz. by Edicte te doen dagvaarden om voor dit Hof in persoon of by procuratie te compareren, tot het hooren van zoodanigen eisch en conclusie, als de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren Curator voormeld, zal goedvinden te doen en te nemen, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten.

ZOO IS HET, dat het Hof het verzoek van de gem. Suppliante in overweging hebbende genomen, hetzelve heeft geaccordeerd, en dagvaardt dienvolgens by deze den gem. *Willem du Plessis*, om hetzy in persoon of by procuratie, op den 31 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren, voor het gem. Hooge Geregtshof te compareren, tot het hooren van zoodanigen eisch en conclusie, als de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren Curator voormeld, zal goedvinden te doen en te nemen tot dissolutie van den band des huwelyks, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof, in de Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, dezen 19den dag van Augustus 1834.

Op last van het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

A. G. L. PLOUVIER, Procureur voor de Eischeresse,
No. 5, Pleinstraat, Kaapstad.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 10 Oct. 1834.

IN Executie van een Gewysde van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaak, zal de volgende Verkooping worden gehouden:—

SWELLENDAM.

ISABELLA JACOMINA VAN DEN BERG, Weduwe en Executrice des Boedels van wylen JOHANNES PETRUS VAN TONDER, *versus* JAN BASTIAN RABE

Op Zaturdag den 25 October 1834, ter Verweerders Plaatse, genaamd *Kortefontein*, gelegen aan Plattekloof, in het Distrikt Swellendam, van den Opstal der gem. Plaats.

J. STEUART, Baljuw.

IN Executie van Gewysden van het Resident Magistraats Geregtshof, zal de ondergem. Verkooping plaats hebben;

PIETER HENDRIK WOUTERSEN, *qq. versus* JOHAN H. GODDARD SCHRIKKER.
HENDRIK VOS, Sr. *versus* dito.
JOHANNES THEODORUS VAN DER CHYS, *versus* dito.
TARIFF, *versus* dito.
JACOB VAN REENEN, *versus* dito.

Op Zaturdag den 18 October 1834, voor het Stadhuis, de Slavin *Sanna*, oud 31 jaren, Huismeid, met hare Kinderen *Peter*, geb. 3 Juny 1819, *Willem*, 7 February 1826, en *Marie*, 21 Nov. 1831.

Kantoor van den Bode, Kaapstad, 9 Oct. 1834.

EDW. MOORE, Bode by den Resident Magistraat, Kaapstad

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP VRYDAG en ZATURDAG den 17 en 18 October aanstaande, zal by publieke Verkooping verkocht worden, op de Plaats *Nieuwe Post*, gelegen aan de Groenekloof, in het Kaapsch Distrikt,

De Pacht van de gemelde Plaats, eindigende den 31 Sept. 1844;—bezaaid met 38 mudden Koorn en 22 mudden Garst, Rog en Haver,—een zeer voordeelige Oogst belovende.

De gemelde Plaats is voorzien van een geryfelyk Huis, Koornhuis, Koe- en Paardestallen, twee Pakhuizen en Buitengebouwen, zeer bekend voor eene gezonde Plaats voor alle soorten van Vee, vooral voor *Spaansche Schapen*, en eene extra goede Zaaiplaats, heeft een zeer goede Tuin, en het geheele jaar door Water van eene sterke Fontein.

De Pacht en het gezaaide zal eerst afzonderlyk en daarna te gelyk worden opgeveild. Ook zullen verkocht worden:

Circa 50 Aanteelpaarden, ook jonge Hengsten van 1, 2 en 3 jaren, van een extra goed ras, een span van 8 goed geleerde jonge Paarden, en eenige Ry- en Schietpaarden.

Circa 30 Aanteelbeesten van het bastaard Europisch ras, waaronder melkgevende,—de attentie van het Publiek wel waardig.

Circa 100 Trekossen, geleerd, in spannen, allen bastaards.

Circa 250 Aanteelschapen en Bokken.

Een Koornharp en Handmolen, Wagens, Ploegen, Eggen, Tuigen en ander Trekgoed, Kaf- en Muddezakken, Koornschoppen, Graven en ander Landbouwgereedschap,

Een Schroef, een Slypsteen, Timmermans- en ander Gereedschap.

Vatwerk en eenige Vloersteenen.

Huisraad en wat verder zal worden aangeboden.

Een ruim Crediet zal gegeven worden.

Voor nadere informatie vervoege men zich by den Hr. A. F. DE VILLIERS, op de Plaats zelve, of in de Kaapstad, Kerkplein No. 2, by

E. A. BUYSKES, Generale Agent.

☞ Een goed glas Wyn en eenige Ververschingen zullen worden gegeven.

Digitized by Google

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt hiermede bekend gemaakt, dat de Wel-Ed. Heer Mr. BAREND JACOB ARTOYS, op den 9 Maart dezes jaars, in den hoogen ouderdom van 84 jaren, te *Leyden*, in het Koningryk der *Nederlanden*, is overleden.

En worden inzonderheid de Descendenten van des Overledenens Zuster, Vrouwe ELISABETH ARTOYS, Weduwe van den Heer ADRIAAN HEUNINGH, genoodigd, zich *binnen drie maanden*, van heden gerekend, met voldoende bewyzen te melden ten Kantore van de Ondergeteekenden, ten einde informatie te erlangen nopens zeker Legaat, door den Overledenen, te Leyden, aan hen vermaakt.

Binnen denzelfden tyd van drie maanden, van heden gerekend, worden degenen die iets op de Nalatenschap van wylen den Heer ARTOYS voormeld, uit welken hoofde, meenen te vorderen te hebben, opgeroepen, zich mede ten Kantore van de Ondergeteekenden te melden, op pœne van verstek.

Kaapstad, No. 25, Gravestraat, den 10 Oct. 1834.

TRUTER & MEESER, Procureurs en Notarissen.

DE Heer JOHN HAWKINS neemt de vryheid het Publiek te verwittigen, dat hy voornemens is op den 31 December van dit loopende jaar met het negotieren van *Wissels* en andere *Bankiers* transactien uit te scheiden.

Kantoor No. 12, *Heerengracht*,
Kaapstad, den 8 *October* 1834.

SLAGT- EN TREKOSSEN.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Ter Plaatse van J. LOCKNER, *Groenekloof, naby Karnemelksfontein.*

OP DONDERDAG den 18 dezer, zal op bovengem. Plaats eene publieke Verkooping worden gehouden, van 150 Slagt- en Trekossen, allen in den besten staat, en den aandacht van Slagters wel waardig.

De Hr. NEETHLING, Afslager. ELLIOTT BROTHERS.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

ALLEN die eenige vorderingen vermeenen te hebben op den Boedel van wylen REINIERA JOHANNA CATHARINA KNOCKERS, Weduwe van WILLEM JOAN VAN OOSTERZEE, worden verzocht daarvan opgaaf te doen ten Kantore van den eersten Ondergeteekenden, No. 2, Kerkplein, binnen zes weken van heden gerekend; terwyl degenen die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita dadelyk aan de Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 3 Oct. 1834. J. T. JURGENS, R. J. VAN DER RIET, } Executeuren.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire en geassumeerde Testamentaire Executeuren van wylen WILLEM BURGER, Willemz. en nagelatene Weduwe ALETTA MARGARETHA BURGER, zyn van voornemen, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, zynde den 3, 4 en 5 November eerstkomende, publiek te doen verkoopen, den gemeenschappelyken Boedel van voorm. echte Lieden, bestaande in twee Leeningsplaatsen, in Erfpacht verzocht en opgemeten, genoemd *Hercules Fontein* en *Voorste Vallei*, gelegen op en voor Piquetbergen, in het Kaapsche Distrikt; voorts eene kwantiteit Wyn, Keldergereedschap, Brandewynsketel, Bouwgereedschap, Granen, en het Gezaaide op de vermaakte Plaatsen; Huismeubelen en Huisraad; voorts ook nog zeven Wagens en eene Kar, en het volgend Vee, als: 200 Aanteelbeesten, 90 Ossen, 600 Schapen en Bokken, 30 Aanteelpaarden, 2 span Wagenpaarden, en hetgeen verder op den dag der verkooping ter tafel zal worden gebragt.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den gemeenschappelyken Boedel van wylen WILLEM BURGER, Wz. en nagelatene Weduwe ALETTA MARGARETHA BURGER, uit welken hoofde ook beenkomende, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, opgaaf te doen ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, No. 32, St. Georgestraat, Kaapstad; terwyl al de zoodanigen die iets aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, binnen gem. tyd te voldoen aan den vyfden Ondergeteekenden.

Piquetbergen, den 3 Oct. 1834.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

In den Boedel van wylen RYNIER JOHANNES CARELSE *en nagelatene Weduwe* MARIA CORNELIA STOLS, *van Uitenhage.*

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot dativen Executeur en Voogd van den bovengem. Boedel, verzoekt alle Crediteuren en anderen die eenige vorderingen hebben op den bovengem. Boedel, dezelve, overeenkomstig het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, binnen dsie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; en die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen denzelfden tyd aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Uitenhage den 27 Sept. 1834.

J. BREHM, Dative Executeur en Voogd.

OPROEPING.

ALLE degenen die iets te vorderen hebben uit, of iets verschuldigd zyn aan den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer J. C. FAURE, worden by deze verzocht, daarvan opgaaf te doen, ten Kantore van de Heeren FAURE en KORSTEN, Stellenbosch, binnen den tyd van de eerstkomende 3 maanden, en de schuldenaars hunne debita te voldoen aan den Heer JOHANNES GYSBERTUS FAURE.

Stellenbosch, 3 Oct. 1834. A. H. FAURE, geb. BLANCKENBERG.

TE KOOP OF TE HUUR,

HET groot en zeer geryfelyk en sterk Huis, No. 86, Langestraat, naast Dr. BAILEY. Er is een Stal voor 6 Paarden en een Gig Huis. Het heeft Water op de Achterplaats en bevat alle gemakken voor eene Familie.—Adres by Dr. BROWN, Strandstraat No. 53, over PALLAS & POLEMANN.

ADVERTENTIE.

DE Maatschappy van Administratie en Boedelbereddingzal, als daartoe behoorlyk gekwalificeerd door Mevr. EMERENTIA HUBERT, Weduwe wylen den Hr. P. J. TRUTER, op VRYDAG den 17 aanstaande, in het openbaar onder zeer voordeelige voorwaarden aan den meestbiedenden doen verkoopen, haar Ed. Woonhuis, staande en gelegen in de Strandstraat No. 23, voorzien van een aantal logenbele Vertrekken, ruime Achterplaats, Pakhuis, Stal, Koetshuis en andere noodige Gebouwen. Benevens een in de Loopstraat gelegen Pakhuis, waarin de Slagters Nering thans met succes wordt gedreven; alsmede het daar annex gelegen Huurhuis.

2 Oct. 1834. J. DE WET, Hon. Sec.

In den Boedel van wylen WILLEM JOHANNES KOK *en nagelatene Weduwe* DINA CAROLINA OOSTHUYSEN.

DE Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den Overledenen of bovengem. Boedel, worden by deze opgeroepen dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van vier maanden, van heden gerekend, by de Ondergeteekenden, in het Dorp Swellendam, in te zenden; en die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne respective debita binnen denzelfden tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

Swellendam, den 30 Sept. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. } Dative
JOSEPH BARRY, } Executeuren.

OP DONDERDAG en VRYDAG, den 23 en 24 October 1834, zullen aan Hoeko, Groote Zwarteberg, publiek worden verkocht, al de Goederen behoorende aan den *ab intestato* Boedel van wylen WILLEM JOHANNES KOCK en nagelatene Weduwe DINA C. OOSTHUYSEN, bestaande in een vierde aandeel der Leeningsplaats *Hoeko*; Slaven; Rypaarden, Ossen, Aanfokvee, Schapen, Bokken, Wagens, Wyn, Brandewyn, Vatwerk, Koren, Meubelen, enz. enz.

Swellendam den 30 Sept. 1834.

J. G. ASPELING, Dz. } Dative
JOSEPH BARRY, } Executeuren.

KENNISGEVING.

DE Erfgenamen van wylen Mejufvrouw GEERTRUIDA DU TOIT, Weduwe wylen JAN DE VILLIERS, Sr. thans allen meerderjarig, worden verzocht kennis te nemen, om op Dingsdag den 21 dezer, ten Kantore van den Heer MICHIEL C. A. NEETHLING, in het Dorp, Dorpstraat No. 7, woonachtig, te verschyuen, en alldaar van bovengem. M. C. A. NEETHLING, als *q.q.* van FREDRIK RYK LUDOLPH NEETHLING, Geassumeerde Executeur in bovengem. Boedel, over te nemen en te ontvangen enz. enz. zekeren Schuldbrief ten laste de Weduwe JAN PIETER DE VILLIERS, Jan Pieterz. en ten faveure voorm. meerderjarige Erfgenamen.

Stellenbosch, den 7 Oct. 1834.

F. R. L. NEETHLING, *q.q.*

In den Boedel van wylen MATTHYS MICHIEL BASSON *en nagelatene Weduwe* MARTHA MARIA LOUW.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den bovengem. Boedel, worden by deze opgeroepen, om ingevolge het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; terwyl degenen die aan bovengem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen den gem. tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

Clanwilliam, 16 September 1834.

D. SCHONNBERG, Dative Executeur.

VERKOOPING.

OP Zaturdag den 18 October aanstaande, des morgens ten 10 uren precies, zullen ter Plaatse *Groenerivier*, van HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Veldkornet der Wyk Onder Bokkeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek worden verkocht, alle de Goederen behoorende aan den Boedel van wylen M. M. BASSON en nagelatene Weduwe M. M. LOUW, bestaande in Huisraad, een Wagen, Ossen, Aanteelvee, Paarden, Bokken en Schapen, en al hetgeen ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Clanwilliam, 16 September 1834.

D. SCHONNBERG, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderengen hebben tegen den Boedel van wylen JOHANNES AUGUST NEDERLAND, worden verzocht daarvan opgave te doen ten Huize van den tweeden Ondergeteekenden, No. 2, Loopstraat, Kaapstad, binnen zes weken, van heden gerekend; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne debita binnen voorm. tyd mede aan den tweeden Ondergeteekenden te voldoen.

Kaapstad den 10 October 1834.

ELISABETH van de Kaap, Wed. J. A. NEDERLAND, F. P. SMIT, Nicolaaszoon. } Executeuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op wylen *Mozes van Goa*, Slaaf van den Heer A. BRINK, Sen. worden verzocht dezelve binnen zes weken, van heden gerekend, op het Auditeurs Bureau in te zenden.

10 October 1834.

Digitized by Google

Overleden:

8 Sept. Zacharia Christina, oud 7 maanden en 15 dagen, dochter van den Hr. Carel Fredrik Preller.
3 Oct. Petrus Hermanus, oud 1 jaar, 11 maanden en 27 dagen, zoon van Empheris Hermanus Fredrik Hopkins.
5. Jufvrouw Agata Lourentina Anna Olthoff, Weduwe van wylen den Hr. Lourens Biel, oud 40 jaren, 7 maanden en 9 dagen.
6. Petrus Johannes Keeve, oud 8 maande en 6 dagen, zoon van den Heer Jan Daniel Ekermans.
6. Een jonggeb. zoon van Johan Josephus Daroosa.
9. Sussana Sophia du Feu, oud 40 jaren en 6 maanden, Huisv. van Charles Fredrik du St. Preux.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 5th October, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, A.M. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of Mr. James Chapman, baptized Henry Samuel.
A daughter of Mr. John Griffiths, baptised Mary Ann.

In St. Andrew's Church, on Sunday, 6th Oct. by the Rev. Dr. ADAMSON,

A son of Mr. J. MacGregor, baptized John Graham.

Deaths.

At Wynberg:

Sept. 27. Sarah Gilliams, Native of this Colony, aged 30 years.
30. Mr. Wilhelm Christopher Luttermann, aged 49 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 2. *Fanny*, bark, A. Drummond, from Mauritius 4th Sept. to London. Cargo sugars.—Put in for water, &c.
5. *Sesostris*, bark, A. Yates, from Madras 19th August, to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Hallewell, Marshal and child, Davis, Hands, and 2 children; Major Waterfield, H. M. 39th Regt; Rev. Mr. Hallewell; Capts. Berry and Taylor, 2d M. Cav.; Capt. Fladgate, 13th M. N. I.; Surgeon Adams, Madras Estab.; Lieuts. Hamilton, (Ceylon Rifles.) Beevor, 13th M. I.: Davis, 43d M. I. Gomm, 47 M. I.; Neusam, 20th M. I.; Gray, H. M. 13th Light Drag.; Garrow, 9th M. I.; and Morgall, Madras Artillery; and 6 servants.—In the steerage, Mrs. Dickson and 5 children.—Brings a mail. Master Davis died at sea on the 2d Sept.
Passed the *John Taylor*, of Liverpool, from Bombay. off the south end of Madagascar.
6. *Lord Hobart*. brig, E. Harrington, from St. Helena 12th Sept. to this port. In ballast.—Passenger, Mr. Rofe. In the steerage, 1 passenger. Brings a mail.
8. *Leda*, bark, G. Robb, from Santos 3d Sept. to this port. Cargo coffee and sugar.—Passenger, Mr. Aquir.
9. *Bland*. ship, T. Callan, from Liverpool 12th Aug. to Calcutta. Cargo general—Passengers, Mrs. Hart; Miss Wilkinson; Capt. Trafford; Dr. Hart; Messrs. Richardson, Oswall, Parkans, Porter, Besyamir, and Rawson.—Put in for refreshments.
9. *Malvina*, H. Thornton, from Mauritius 20th April, and Algoa Bay 3d Oct. to this port. Cargo coffee and sugar.—Passengers, Mrs. Pringle and 2 Children; Mrs. Kirk and Children, and 1 servant.. In the Steerage, 5 passengers.
9. *Matchless*, brig, A. Ross, from Rio 29th Aug. to this port. In ballast.—Put in for Freight.

SAILED FROM TABLE BAY.

Oct. 1. *Bussorah Merchant*, J. Moncrief, to London.
2. *George*, R. N. Tate, to whaling.
5. *Urania*, J. H. Dunn, to London.
5. *Fanny*, A. Drummond, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ship—*Bland.*
Barks—*William Shand, Adams, Creole, Hinda, L'Atlas, Sesostris*, and *Ledc.*
Brigs—*Fortitude, Britannia, Cervantes, Howard, Knysna, Lord Hobart, Malvina*, and *Matchless.*
Schooners—*Charles Carter*, and *Maria.*
Cutter—*Ligonier.*

SAILED FROM SALDANHA BAY.

Sept. 29. *Reunion*, Capt. Le Fevre, to whaling.
29. *Courrier des Indus*, Capt. Le Roy, to whaling.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Oct. 2. *Janus*, American ship, A. Thabert, from Augustine 25th Aug. to whaling. Cargo oil.—Put in for refreshments.
7. *Platina*, bark, W. S. Wilson, from Singapore 18th June, and Algoa Bay 30th Sept. to London. Cargo sundries.—Put in for repairs.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Oct. 1. *Washington*, E. Russel, whaling.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B. *Trinculo.*
H. F. M. S. *La Circe.*
Ships—*Blackstone. Fame, Atlas, Bombay Packet, Edward, Paladium, John & Edward, Hudson, Cicero*, and *Janus.*
Barks—*Peru, Franklin*, and *Platina.*
Brig—*Magnet.*

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Sept. 21. *General Hewitt*, ship, — Copland, from Calcutta 23d May, and Madras 29th June, to London. Cargo general.—Passengers, Col. and Mrs. Hunter; Lieuts. Webster and Stevens; 2 children and 4 servants.—Put in for refreshments.
Spoke the ship *Alfred*, of London, on the 4th August; the American ship *Columbo* on the 13th Sept.; and the bark *Lady East*, of Liverpool, on the 20th Sept.
22. *Catherine Ann*, brig, J. Norris, from London 8th July, to this port. Cargo general.—In the steerage, 3 families.
23. *Hersey*, brig, J. Grimwood, from Table Bay 12th Sept. to this port. Cargo general—Passengers, Messrs. Peacock, Cock, and Brink.
Oct. 1. *Kate*, schooner, E. Cattel, from Table Bay 28th Sept. to this port. Cargo general.—Passengers. Lieuts. Hutchins and Forbes; Mrs. Forbes; Ensigns Gordon and Fawens; Messrs. Lowen, Rous, Daniels, Staines. Elliott, and Cannoas; 10 privates 75th Regt. 3 women, 2 Children, and 1 slave.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Sept. 26. *Calypso*, — Allen, to Table Bay.
Oct. 4. *General Hewitt*, ship, — Copland, to London.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Claudine, Margaret, Favorite, Catherine Ann*, and *Hersey.*
Schooner.—*Kate,*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 8th of Oct. 1834.

		Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	0	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	1	6	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	0	5	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	9	0	0	-	11	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	10	0	0	-	13	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	175	0	0	-	180	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	5	0	0	-	8	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	5	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	9	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	4	0	-	4	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	2	0	-	1	4	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	6	0	-	2	0	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	4	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	2	0	-	2	4	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	4	0	-	4	4	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	22	0	0	-	24	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	6	0	-	2	0	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	1	0	0	-	1	2	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	55	0	0	-	112	4	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	5	0	0	-	6	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2	-	0	0	4
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	1
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	4	-	0	1	1
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0	-	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	4	0	-	5	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	4	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0	-	15	0	0
——, speen,	——, suckling,	1	4	0	-	2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	2	0	-	0	2	2
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	45	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	4	0	-	0	7	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	6	0	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	0	0		1	4	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0	-	5	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	4	0	0	-	5	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	1		0	1	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1503.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 17, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has deemed it expedient to establish, under the Provisions of the Ordinance No. 82, an Honorary Colonial Medical Committee,—to be composed as follows:

President:
JOHN MURRAY, Esq. M. D.
Deputy Inspector General of Hospitals.

Members:
L. LIESCHING, Esq. M. D.
SAMUEL BAILEY, Esq. Surgeon.
JAMES ABERCROMBIE, Esq. Surgeon.
P. H POLEMANN, Esq. Apothecary.
(With an additional Medical Officer from the Garrison, and the Health Officer, in cases of emergency.)

Secretary:
T. K. DEANE, Esq,

And these Gentlemen are hereby appointed accordingly.

Cape of Good Hope, 16th October, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 26th September, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the Appraisers about to be appointed for the Valuation of Slaves, will proceed upon such Valuation on the 1st of December next, and conclude the same within three months after that time. All Proprietors of Slaves are therefore warned to take care, that all their Slaves are in readiness to appear at the Dwellings of their respective Owners when visited by the Appraisers, otherwise they will run the risk of losing their Share of the Compensation Fund. It is absolutely necessary, that Slave Owners produce to the Appraisers, at the time of Appraisement, the Certificate of Registry of their Slaves: those Persons who may not be furnished with such Certificate, are therefore recommended to apply for the same without delay.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

FOUND, a Silver Watch, with Chain and Seals, three small Keys, and a Tin Box containing Blacking Paste. Whoever may have any Claim on the same, are requested to apply at this Office, within six weeks from this date.

Police Office, Cape Town, 16th October, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft het dienstig geoordeeld, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 82, eene Honoraire Koloniale Geneeskundige Commissie te benoemen, welke zal bestaan uit de volgende Heeren:

President.
De Heer JOHN MURRAY, M. D. Adjunct Inspecteur Generaal der Hospitalen.

Leden.
De Heer L. LIESCHING, M. D.
De Heer SAMUEL BAILEY, Chirurgyn.
De Heer JAMES ABERCROMBIE, Chirurgyn.
De Heer P. H. POLEMANN, Apotheker.
(Benevens een additioneel Geneeskundig Officier van het Garnisoen, en den Officier van Gezondheid, in gevallen van noodzakelykheid.)

Secretaris.
De Heer T. K. DEANE.

En die Heeren worden dienvolgens by deze aangesteld.

Kaap de Goede Hoop den 16 *October* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris,

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad, den 26 Sept. 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds geven by deze kennis, dat de Taxateurs welke zullen worden aangesteld tot het waarderen der Slaven, met zoodanige waardering eenen aanvang zullen maken op den 1 Dec. aanstaande, en daarmede eindigen binnen 3 maanden na dien tyd. Alle Eigenaars van Slaven worden derhalve gewaarschuwd te zorgen, dat al hunne Slaven in gereedheid zyn om aan de woningen van hunne respective Eigenaars te verschynen, wanneer dezelve door de Taxateurs worden bezocht, zullende zy anders het risico loopen hun aandeel in het Compensatie Fonds te verliezen. Het is volstrekt noodig, dat de Slaven Eigenaars, ten tyde van de taxatie, het certifikaat van registratie van hunne Slaven aan de Taxateurs vertoonen; wordende derhalve diegenen welke van zoodanig certifikaat niet voorzien zyn, aanbevolen daarom onverwyld aanzoek te doen.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

GEVONDEN, een zilver Horologie, met Ketting en Cachetten, drie kleine Sleutels, en een blikken Doos met Zwartsel.—Die daarop eenig regt heeft, wordt verzocht zich binnen zes weken van dato dezer op dit Bureau te vervoegen.

Policie Bureau, Kaapstad, 16 Oct. 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

Digitized by Google

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur van de Commissarissen voor de Compensatie onder de Acte tot afschaffing van Slaverny ontvangen hebbende, de volgende Extracten uit de LONDON GAZETTE van den 10 Juny en 8 July ll., betrekkelyk de algemeene Reglementen voor vorderingen op compensatie onder die Acte, heeft gelast dat dezelve tot algemeen narigt zullen worden publiek gemaakt.

Kaap de Goede Hoop, den 25 Sept. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Extract uit de London Gazette van den 10 *Juny* 1834,

BETREKKELYK DE

ALGEMEENE REGLEMENTEN,

Ontworpen door de Commissarissen voor de Compensatie onder de 55ste Afdeeling der Acte van 3 en 4 W. IV, C. 73,

VOOR DE KOLONIEN DE

KAAP DE GOEDE HOOP EN MAURITIUS.

IN de Raadkamer te *Whitehall*, den 10den dag van Juny 1834:—

Door eene Commissie van de Lords van Zyner Majesteits Hoog Achtbaren Geheimen Raad.

NADEMAAL de Commissarissen aangesteld door Zyne Majesteit onder het gezag van eene Acte, gepasseerd in het 3de en 4de jaar der regering van Zyne tegenwoordige Majesteit, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van Slaverny in al de Britsche Kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten dier Slaven;" aan den Lord President van den Raad hebben toegezonden zekere algemeene reglementen, door de gem. Commissarissen ontworpen, onder de 55ste afdeeling van de gez. Acte, voor de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius; en nademaal de gez. reglementen door den Lord President van den Raad aan Zyne Majesteit in Rade zyn voorgelegd, die goedgevonden heeft dezelve aan deze Commissie te refereren:

Zoo wordt daarop door hunne Lordschappen gelast, ingevolge de voorzieningen der gem. Acte, dat de gez. reglementen (welke hierby gevoegd zyn) driemaal in de *London Gazette* zullen worden geplaatst:

En hunne Lordschappen hebben goedgevonden te gelasten en te verklaren, zoo als by deze wordt gelast en verklaard, dat alle personen belang hebbende in, of geaffecteerd wordende door zoodanige algemeene reglementen, binnen negen maanden na den datum dezer Order, van eenige zoodanige reglementen kunnen appelleren aan Zyne Majesteit in Rade.

C. C. Greville.

Bureau van de Commissarissen voor de Compensatie, No. 25, Great George-straat, Westminster, 16 Mei 1834.

ALGEMEENE REGLEMENTEN onder de 55ste Afdeeling van de Acte van 3 en 4 Will. IV. c. 73, voor de Kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius.

NADEMAAL by eene Acte van het 3de en 4de jaar van Will. IV, c. 73, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van slaverny in al de Britsche kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten dier slaven;" de Commissarissen daarby te worden aangesteld tot het toewyzen en uitdeelen der compensatie by de gez. Acte bepaald, by de 55ste afdeeling zyn geautoriseerd en gelast om algemeene reglementen te ontwerpen en te publiceren, te worden bekrachtigd, goedgekeurd en geënrolleerd, zoo als daarby is gelast, voorschryvende den vorm en manier van handelen welke moet worden geobserveerd door iederen eischer of eischers die hunne vorderingen onder de gez. Acte inbrengen, by de prosecutie van zoodanige vorderingen, of in het maken van eenige tegenwerping tegen dezelve, en voor het voeren der procedures onder de gez. Commissie:

Zoo hebben derhalve wy, de ondergeteekende Commissarissen, overeenkomstig de directien van de gez. 55ste afdeeling, opgemaakt en ontworpen, in zoo verre als betrekking heeft tot de Kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, de volgende

REGLEMENTEN:

1. Dat alle personen in bezit van, en eischende compensatie voor eenigen slaaf of slaven te worden vrygesteld onder de gez. Acte, hunne vorderingen zullen moeten inbrengen voor de Assistent Commissarissen in de gez. kolonien waarin de gez. slaaf of slaven zyn geregistreerd of gedomicilieerd, binnen drie maanden na den eersten dag van April 1835, aan de Kaap de Goede Hoop, en binnen drie maanden na den eersten dag van Juny 1835, te Mauritius, in den hiernevens gevoegden vorm, gemerkt (B.)

2. Dat iedere zoodanige vordering zal moeten vergezeld zyn van een certifikaat, geteekend door den Registrateur van Slaven van de kolonie waarin zoodanige vordering zal worden ingebragt, dat het getal slaven vermeld in zoodanige vordering (uitgezonderd eenige vermeerdering door geboorte sedert de laatste registratie, als vermeld aan den voet van zoodanige vordering) behoorlyk zyn geregistreerd, benevens den naam of de namen van den persoon of personen door wien zoodanige slaaf of slaven zyn geregistreerd; en ingeval het eigendom in eenigen slaaf of slaven zal zyn veranderd, tusschen de laatste registratie en den eersten dag van December 1834, aan de Kaap de Goede Hoop, en den eersten dag van February 1835, te Mauritius, zal de eischer kortelyk moeten melden zyn regt van den persoon in wiens naam de slaven het laatst waren geregistreerd.

3. Dat de gez. Assistent Commissarissen, van tyd tot tyd, met allen voegzamen spoed, na de ontvangst van dezelve, komplete lysten van alle zoodanige vorderingen zullen moeten uitmaken naar den volgenden vorm, dat is te zeggen:

Naam en beschryving van den eischer of persoon in bezit van de slaven.	Plantaadje of andere woonplaats der slaven.	Getal der slaven.

en zullen dezelve moeten doen publiceren in de onderscheidene nieuwspapieren der gez. kolonie, of dezelve in zoodanige manier moeten bekend maken, als aan hen het beste zal voorkomen om van het onderwerp van zoodanige vordering aan alle daarby belanghebbende partyen, in alle gedeelten der gez. kolonie, kennis te geven.

4. Dat zoodanige vorderingen voor compensatie zullen moeten worden gedaan by de Assistent Commissarissen, in de gez. kolonien, in duplicaat, en dat een daarvan door hen zal worden overgezonden aan de Commissarissen in London, en op hun bureau bewaard, en de andere gehouden en bewaard op het bureau van de Assistent Commissarissen.

Digitized by Google

5. Dat iemand hebbende, of voorgevende te hebben eenig regt, titel of belang in of op, of eenig verband, vonnis, belasting, of vordering op eenigen slaaf of slaven in zoodanige vorderingen begrepen, of eenig regt, titel of belang daarop, onder of uit kracht van eenige acte, uitersten wil, testamentair instrument, of overdragt hoe ook genaamd, of in eenige andere manier hoe ook genaamd, en eischende de compensatie voor zoodanigen slaaf of slaven, of eenigen van dezelve, in oppositie van den oorspronkelyken eischer, te ontvangen, eene tegenvordering voor de Assistent Commissarissen in de gez. Kolonien zal moeten inbrengen voor of op den eersten dag van September 1835, aan de Kaap de Goede Hoop, en voor of op den 1sten dag van November 1835, te Mauritius.

6. Dat ingeval geene oorspronkelyke vordering voor de Assistent Commissarissen in de gez. Kolonien zal zyn ingebragt binnen de tyden bepaald by het eerste reglement tot dat einde, een ieder die eenig regt vordert om de compensatie, of eenig gedeelte daarvan, te ontvangen, onder het vyfde reglement, zyne vordering voor de gez. Assistent Commissarissen zal mogen inbrengen, instede van eene tegenvordering, en zoodanige vordering zal worden aangemerkt en beschouwd te zyn en worden gemaakt in denzelfden vorm, en onderhevig zyn aan dezelfde regels van procedure in alle opzigten als eene tegenvordering, en met dezelfde vryheid om daarop te repliceren als hieronder is gelast, als of eene oorspronkelyke vordering ware ingebragt.

7. Dat in gevallen waarin geene tegenvordering in de gez. Kolonien zal zyn ingebragt binnen de respective tyden in het 5de reglement vermeld, de Assistent Commissarissen binnen de gez. Kolonien zullen moeten rapporteren het bedragen van compensatie welke hen zal voorkomen op ieder der onderscheidene vorderingen verschuldigd te zyn, op aanzoek van de partyen of hunne agenten, en dadelyk kopyen of lysten van zoodanige onderscheidene rapporten aan de Commissarissen in London toezenden, die daarop zullen mogen overgaan om de compensatie toe te wyzen volgens de onderscheidene vorderingen, op aanzoek van de partyen of hunne agenten.

8. Dat in alle gevallen waarin eene tegenvordering voor het geheel of eenig gedeelte van de compensatie zal worden ingebragt, zoodanige tegenvordering zal moeten vermelden den boedel of het belang, regt of titel, waarop men voornemens is te insisteren, en de datums, partyen en legale kracht van de acten of andere instrumenten, waaronder de tegenvordering wordt gemaakt, met den datum van registratie in het behoorlyk bureau in de Kolonie; en in alle gevallen van verband, vonnis, belasting of vordering, zal zoodanige tegenvordering mede moeten vermelden voor welke som dezelve is verleend of gerecouvreerd, welke paayen (indien er eenigen zyn) daarop zyn betaald, en de datums van zoodanige paayen, en wat er schuldig blyft, of dezelve is het eerste verband of anderzins, op het daarin begrepen eigendom, alsmede de legale kracht van zoodanige securiteiten op slaven, volgens de wetten en usantien van de kolonie in welke zoodanige slaven zyn geregistreerd of gedomicilieerd; en dat daarenboven de inhoud van zoodanige tegenvordering zal worden opgemaakt en gerangschikt in den tabulairen vorm hiernevens gevoegd, gemerkt (C)

9. Dat na het inleveren van zoodanige tegenvordering binnen de bepaalde tyden voormeld, daarvan dadelyk kennis worde gegeven door de party die dezelve maakt aan de party tegen wien dezelve wordt gemaakt, of zynen agent, en een afschrift daarvan aan zoodanige party of zynen agent worde bezorgd, op aanzoek by de Assistent Commissarissen in de Kolonie.

10. Dat binnen twee maanden nadat zoodanige tegenvordering is ingeleverd en zoodanige kennis gegeven, de oorspronkelyke eischer eene repliek op de gez. tegenvordering voor de Assistent Commissarissen zal mogen inbrengen, en van zoodanige repliek aan den tegen eischer of zynen agent dadelyk kennis geven, en een afschrift daarvan worden bezorgd aan zoodanigen tegen eischer of zynen agent, op aanzoek by de Assistent Commissarissen in de kolonie.

11. Dat ingeval geene repliek zal worden ingeleverd binnen den tyd voormeld, de Assistent Commissarissen, op bewys dat eene kennisgeving van de tegenvordering aan den oorspronkelyken eischer, of zynen agent, is geëxploicteerd, zullen mogen voortgaan om de vordering en tegenvordering te overwegen, en rapport te doen van het bedragen der compensatie welke aan hen zal blyken op ieder der onderscheidene vorderingen en tegenvorderingen verschuldigd te zyn, op aanzoek van iedereen der partyen of hunne agenten, en afschriften of lysten van zoodanige onderscheidene rapporten aan de Commissarissen in London toezenden, die daarop zullen voortgaan om de compensatie dienvolgens toe te wyzen, op aanzoek van iedere der partyen of hunne agenten.

12. Dat ingeval eene repliek zal worden ingeleverd binnen de hiervoren bepaalde tyden, de Assistent Commissarissen, hetzy op aanzoek van eenige der belanghebbende partyen, of hunne agenten tot zoodanig einde, of indien de gez. Assistent Commissarisen zulks dienstig zullen oordeelen, zullen mogen gelasten bewys by te brengen tot staving van zoodanige vordering, tegenvordering of replicatie, door de vertooning van acten of andere instrumenten, of door ondervraging onder eede of affirmatie, te worden opgemaakt en geëxhibeerd aan de partyen of getuigen, of door affidavits, of door *viva voce* onderzoek van getuigen, naar het geval moge vereischen.

13. Dat nadat zoodanig bewys als voormeld is bygebragt, de Assistent Commissarissen, op aanzoek van eenige der belanghebbende partyen of hunne agenten, eene kennisgeving zullen moeten doen uitvaardigen aan al de eischers en tegeneischers in zoodanige vermelde handelingen, dat de gez. Assistent Commissarissen, op eenen dag in zoodanige kennisgeving te worden genoemd, zullen voortgaan om het bedragen dat zal blyken aan de partyen respectivelyk verschuldigd te zyn, te overwegen en te bepalen; zullende kopyen van zoodanige kennisgeving door de partyen daarom aanzoek doende moeten worden geëxploicteerd aan alle zoodanige eischers, tegeneischers, of hunne agenten.

14. Dat de gez. Assistent Commissarissen daarop zullen moeten voortgaan, volgens de onderscheidene hiervoren vermelde reglementen, en volgens de algemeene reglementen ontworpen door de Commissarissen onder de 47ste afdeeling, wanneer dezelve zullen zyn bekrachtigd, goedgekeurd en geënrolleerd, als by de gez. Acte is gelast, te bepalen en te rapporteren het bedragen der compensatie dat schuldig blykt te zyn aan eenige der litigerende partyen, en dadelyk lysten of afschriften van hunne handelingen en rapporten aan de Commissarissen moeten toezenden.

15. Dat de Commissarissen, nadat zoodanige handelingen en rapporten van de Assistent Commissarissen zyn ontvangen, zullen overgaan tot de adjudicatie en toewyzing van de compensatie welke volgens zoodanige lysten, rapporten en handelingen zullen blyken schuldig te zyn.

16. Dat alle personen eischende te ageren ten behoeve van eenige belanghebbende party in de gez. compensatiegelden, aan de Commissarissen of Assistent Commissarissen, naar het geval moge zyn, zullen moeten ter hand stellen eene procuratie of andere autoriteit, onder de handteekening van de party of partyen dus belang hebbende, om te worden geregistreerd in de handelingen van de gez. Commissarissen of Assistent Commissarissen, en niemand anders dan de persoon of personen in zoodanige procuratie of autoriteit vermeld, zal geregtigd zyn om ten dien behoeve te mogen ageren, zoo lang als zoodanige procuratie in kracht zal blyven.

Digitized by Google

(B.)

Vorm van vordering op de Compensatie te worden gegeven voor Slaven:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven, } (Naam van de Kolonie.) } No. (hetzelfde nommer als de opgaaf.)

De vordering van A. B. van , in de parochie (als bezitter [a] in eigendom, &c.) (door C. D. zynen Procureur, naar het geval moge zyn), op de compensatie voor slaven, in het bezit van den gez. A. B. op den { 1sten dag van December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop, / 1sten dag van February 1835 te Mauritius, } behoorlyk geregistreerd, (behalve als ondergemeld), [b] en beschreven in de opgaaf daarvan gedaan op den dag van 183 .

(Geteekend, &c.)

---

[a] Karakter waarin de vordering wordt gedaan, als

Bezitter in eigendom,	Curator,	Committee,
Pachter by verband, voor het leven, of jaren,	Ontvanger,	Executeur,
	Voogd,	Administrateur,
Verbandhouder,	Sekwester,	of anderzins.

[b] Ingeval er eenige kinderen geboren zyn tusschen de laatste registratie en den { 1sten December 1834 / 1sten February 1835 aan de Kaap de Goede Hoop, / te Mauritius, } en bevat in de opgaaf, hunne namen, ouderdom, en namen der moeders gemeld aan den voet van de vordering.

En ingeval het eigendom in de Slaven zal veranderd zyn tusschen de laatste registratie en den { 1sten December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop, / 1sten February 1835 te Mauritius, } moet de eischer kortelyk zyn regt vermelden van den persoon in wiens naam de slaven het laatst zyn geregistreerd.

(C.)

Vorm van Tegenvordering:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven. } (Naam van de Kolonie.) } No. (hetzelfde No. als de vordering of opgaaf.)

De tegenvordering van A. B. van , (door C. D. zynen Procureur, naar het geval moge zyn) ten aanzien van zekere slaven geregistreerd binnen de gez. Kolonie, en in het bezit van , en beschreven in de opgaaf daarvan.—Gedateerd den dag van 183 .

(Byzonderheden van de Tegenvordering.)

Schedul tot de Tegenvordering:

Naam van de Plaats of Woonstede der Slaven. } (Naam van de Kolonie.) } No. (hetzelfde No. als de vordering of opgaaf.)

Naam en adres van de party die de tegenvordering inbrengt.	Beschryving van plaats of regt, of belang van tegenvorderaar, met betrekking tot de documenten tot staving daarvan.	Bedragen verschuldigd op schepenkennis, vonnis, of ander verband of belasting, in Sterling Geld.	Beschryving der Slaven zynde het voorwerp der tegenvordering.	Aantal der Slaven.	Geschatte waarde van Slaven in Sterling, bevat in de Tegenvordering.
			Prædiaal, vast. 1 Hoofdlieden ..... 2 Ambachtslieden ..... 3 Mindere dito ..... 4 Veldarbeiders ..... 5 Mindere dito		
			Prædiaal, onvast. 1 Hoofdlieden ..... 2 Ambachtslieden ..... 3 Mindere dito ..... 4 Veldarbeiders ..... 5 Mindere dito		
			Niet Prædiaal. 1 Hoofd ambachtslieden ... 2 Mindere ambachtslieden . 3 Hoofdlieden werkende aan Steigers, Schepen of andere beroepen ..... 4 Mindere lieden van dezelfde soort ..... 5 Beste huisbedienden ..... 6 Mindere dito		
			Kinderen onder 6 jaren op den 1sten dag van December 1834 aan de Kaap de Goede Hoop—1 Feb. 1835 te Mauritius ..... Ouden, Zieken en anderzins ondienstbaren		

(Geteekend,)

JOHN BONHAM CARTER. (L. S.)
JAMES LEWIS. (L. S.)
JOHN GEORGE SHAW LEFEVRE. (L. S.)
SAMUEL DUCKWORTH. (L. S.)
THOMAS AMYOT. (L. S.)
HASTINGS ELWIN. (L. S.)
HENRY FREDERICK STEPHENSON. (L. S.)

Digitized by Google

Extract uit de London Gazette van den 8 July 1834.

IN de Raadkamer te *Whitehall*, den 7den dag van July 1834.

Door eene Commissie der Lords van Zyner Majesteits Hoog Achtbaren Geheimen Raad.

NADEMAAL by eene Order van hunne Lordschappen, gedateerd den 17 April ll. is gelast en verklaard (overeenkomstig de voorzieningen eener Parlements Acte, gepasseerd in het derde en vierde jaar der regering van Zyne tegenwoordige Majesteit, getiteld, "Eene Acte tot afschaffing van slaverny in al de Brit sche kolonien; tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en tot vergoeding van personen nu geregtigd tot de diensten van zoodanige slaven;") dat alle personen belang hebbende of betrokken zynde by zekere algemeene Reglementen by de gez. Order gevoegd, en door de Commissarissen, door Zyne Majesteit aangesteld onder het gezag van de gez. Acte, opgemaakt onder de 47ste en 55ste afdeelingen der gem. Acte, binnen zes maanden van den datum van de gez. Order, van eenige zoodanige reglementen aan Zyne Majesteit in Rade kunnen appelleren:

En nademaal de gez. Reglementen en Order behoorlyk in de *London Gazette* zyn gepubliceerd, ingevolge de gez. Parlements Acte:

En nademaal het raadzaam is, dat de tyd tot het ontvangen van appellen tegen eenige der Reglementen, zoo als voormeld opgemaakt onder de 47ste afdeeling der gem. Acte, zal worden verlengd, in zoo verre als betrekking heeft tot de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, tot den tyd van negen maanden van den datum van de gez. Order:

De Lords van de Commissie (zynde drie der Lords van Zyner Majesteits Geheimen Raad) hebben derhalve goedgevonden (in uitoefening van het gezag waarmede zy by de gez. Acte zyn bekleed) te gelasten, zoo als by deze wordt gelast, dat de tyd tot het ontvangen van eenige zoodanige appellen als laatst voormeld zal worden verlengd, zoo als zulks geschiedt by deze, in zoo verre betreft de kolonien de Kaap de Goede Hoop en Mauritius, tot den tyd van negen maanden van den datum van de gez. Order van den 17den April ll.

Wm. L. Bathurst.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorized by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 27th instant, at 10 o'Clock, nine Lots of Ground for building upon, situate near the Government Wood Yard, and measuring each as follows:

No. 1,	45	square roods,	70	feet,	72	inches.
— 2,	37	do.	31	do.	72	do.
— 3,	37	do.	31	do.	72	do.
— 4,	37	do.	31	do.	72	do.
— 5,	37	do.	31	do.	72	do.
— 6,	37	do.	31	do.	72	do.
— 7,	37	do.	31	do.	72	do.
— 8,	44	do.	90	do.	63	do.
— 9,	75	do.	47	do.	72	do.

Cape Town, 6th October, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

NOTICE is hereby given, that *Rachel*, stating herself to be a Slave of CHARLES POPE, residing in the District of Beaufort, has been confined in the Town Prison since the 13th instant.—Those concerned are desired to release the said Slave within six weeks from this date, otherwise she will be liberated, and the Owner sued for the Prison expenses.

Police Office, Cape Town, 15th October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 17th October, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *General Hewitt* and *Charles Carter*.
— St. Helena, by the *Lord Hobart*.
— Mauritius, by the *Hinda*.
— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Maria* and *John Craig*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that the Slave named *Moses*, alias *Jason*, stating himself to belong to WILLEM THEUNIS, of the Roozeboom, Cape District, is confined in the Gaol here as a Deserter.—Unless released within one month from the date hereof, he will be liberated, and the Owner sued for the Prison expenses.

Resident Magistrate's Office, Worcester, 7th October, 1834.

P. J. TRUTER, Resident Magistrate.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 16th October, 1834.

WHEREAS the Estate of JOACHIM WILLEM STOTL, Esq. deceased, late Treasurer and Accountant General, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 8th day of November next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 15th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

In the Estate of the late GEORGE DANIEL KOCK, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GEORGE DANIEL KOCK, late of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

In the Estate of the late HESTER ROSSOUW, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HESTER ROSSOUW, late of the Paarl, in the District of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNA WILLEMINA AGGENBAG, late of the Place *Middlekraal*, in the District of Clanwilliam, deceased, are required to take Notice, that the said JOHANNA WILLEMINA AGGENBAG died intestate, and that a Meet- of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband HERMANUS ENGELBREGT, W. A. Son, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 29th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of LYS KOK, late of *Cannies Berg*, in the District of Clanwilliam, deceased, are required to take Notice, that the said LYS KOK died intestate, and that

Digitized by Google

a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 29th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ROBERT KAFFER, late of the Place *Lelie Fontein*, in the District of Clanwilliam, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 29th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of WILLEM ANDRIES LATEGAN, late of the Place *Jan Fouries Kraal*, at Oliphants Rivier, in the District of George, deceased, are required to take Notice, that the said WILLEM ANDRIES LATEGAN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow MARGARETHA ZIMMERMAN, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Saturday, the 29th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CATHARINA MAGDALENA KEMP, late of the Place *Driefontein*, in the District of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said CATHARINA MAGDALENA KEMP died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband PIETER ARNOLDUS GILDENHUYS, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 29th November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of FANNY CALDECOTT, late of Graham's Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband ALPHONSO TOCKINGTON CALDECOTT, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 29th of November next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby reqnired to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 9th October, 1834,

In the Insolvent Estate of WILLIAM MOORE, Junior, *formerly of Bree-street, Cape Town, Baker.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 8th of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

JAMES MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

TENDERS.

THE Minister of Malmesbury will receive Tenders, from the 20th till the end of this month, from such Persons as may be willing to complete the Church at Piquetbergen, the particulars of which may be known on application to said Minister.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of P. J. A. RAVEN, *of Simon's Town, Baker.*

THE Liquidation Account and Documents in the above Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, and those concerned, for 28 days from this day's date, agreeably to the 83d Section of the Ordinance No. 64, after which the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 10th October, 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHN INGRAM.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Estate, will lie at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 28 days from the date hereof, when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estate.

Cape Town, 10th October, 1834.

J. B. EBDEN,
H. CLOETE, Ps. } Joint Trustees.
T. K. DEANE,

In the Insolvent Estate of MICHARL DE KOCK.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons claiming to be Creditors in this Estate, are required to TAKE NOTICE, that an adjourned Meeting of Creditors will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of November, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, pursuant to a Resolution passed at the 3d Meeting.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of FRANCISCUS PETRUS HEINENBERG.

NOTICE TO CREDITORS.

THE first Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Tuesday, the 21st instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of that part of the Estate.

Cape Town, 16th October, 1834.

R. W. EATON,
R. WATERS,
J. T. JURGENS, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 15th October, 1834.

In the Insolvent Estate of WILLIAM MAUDE, *deceased, surrendered by the Executor.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been appointed PROVISIONAL TRUSTEE of the said Estate, by an Order of the Supreme Court, bearing date the 13th day of October instant.

F. S. WATERMEYER.

Cape Town, 17th October, 1834.

In the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE, *of Cape Town, Tallow Chandler.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a Special Meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 15th day of November next, for the proof of Debts against the said Estate.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 16th October, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

SWELLENDAM.

ISABELLA JACOMINA VAN DEN BERG, Widow and Executrix to the Estate of the late JOHANNES PETRUS VAN TONDER, *versus* JAN BASTIAN RABE.

On Saturday, the 25th of October, 1834, at the Defendant's Place, called *Korte Fontein*, situated at Plattekloof, in the District of SWELLENDAM, of the Opstal (Buildings) erected on said Place.

GEORGE.

GERT VIVIER, Gert Son, *versus* SALOMON PETRUS TERBLANS.

On Tuesday, the 28th October, 1834, at 10 o'Clock A.M. at the Defendant's Place, called *Reboksfontein*, in the Ward of Mossel Bay, in the District of GEORGE, of a Bullock Wagon, 12 Oxen, 3 Cows and Calves, a Saddle Horse, and Saddle and Bridle, &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

IN Execution of the Judgments of the Resident Magistrate's Court, the under-mentioned Sale will take place:

PETER HENDRIK WOUTERSEN, *q. q. versus* JOHAN H. GODDARD SCHRIKKER.
HEND. VOS, Sen. *versus* do.
JOHANNES THEODORUS VAN DER CHYS *versus* do.
TARIFF *versus* do.
JACOB VAN REENEN *versus* do.

On Saturday, the 18th October, 1834, in front of the Town House, the Slave *Sanna*, aged 31 years, Housemaid, with her Children *Peter*, born 3d June, 1819; *Willem*, 7th February, 1826; *Maria*, 21st November, 1831.

Messenger's Office, Cape Town, 9th October, 1834.

EDWARD MOORE,
Messenger to the Resident Magistrate, Cape Town.

Digitized by Google

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL.D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That whereas *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator ad litem *Christoffel Josephus Brand*, LL. D. has this day made an application to this Honorable Court, together with an Affidavit of the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, whereby it appears that her Husband *Willem du Plessis*, Andries' Son, has deserted her on the 10th of July, 1830; and that she the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, has not heard any thing from her said Husband since that time; wherefore she has thought proper to bring an action against her said Husband for dissolution of the Bonds of Marriage, but being ignorant or uncertain as to the place where her said Husband is now residing, has prayed by her Curator ad litem, aforesaid, that it may please this Court to summon the said *Willem du Plessis*, Andries' Son, by Edict, to appear in person before the said Court, or by proxy, in order to hear such Claim and Conclusion as the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator aforesaid, may think proper to take,—to answer thereto, and further to proceed according to Law:

Now, this Court having taken the prayer of the said Applicant into consideration, have granted the same, and accordingly by these Presents do summon the said *Willem du Plessis* to appear before the said Supreme Court, either in person or by proxy, on the 31st day of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, in order to hear such Claim and Conclusion as the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator aforesaid, may think proper to make for a dissolution of the Bonds of Marriage,—to answer thereto, and further to proceed according to Law.

Thus done and granted in the Supreme Court, at Cape Town, Cape of Good Hope, on the 19th day of August, in the year of our Lord, 1834.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

A. G. L. PLOUVIER, Plaintiff's Attorney,
No. 5, Plein-street, Cape Town.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.

Cape Town, Monday, the 13th October, 1834.

In the Insolvent Estate of MARTIN JOHANNES SMIT,—his Memorial, praying for his Deed of Rehabilitation.

THE Master having this day reported, that pursuant to the Order of this Court, bearing date the 7th day of August, 1834, he had, by Advertisement in the *Government Gazette*, called upon those Creditors who have not given their consent, in writing, to the Deed of Rehabilitation of the above-named Insolvent, to appear and shew cause, if any, why the said MARTIN JOHANNES SMIT shall not obtain the said Deed of Rehabilitation, and that none of the Creditors of the said MARTIN JOHANNES SMIT have appeared to shew cause to the contrary,—

IT IS ORDERED, that the said MARTIN JOHANNES SMIT be forthwith rehabilitated, and he is hereby rehabilitated accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

ADVERTISEMENT.

THIS DAY.

THE Association for the Administration and Settlement of Estates, duly authorised thereto by Mrs. EMERENTIA HUBERT, Widow of the late P. J. TRUTER, Esq. will sell by public Auction, THIS DAY, on very favorable terms, to the highest Bidder, her Dwelling House, situate No. 23, Strand-street, provided with a number of convenient Apartments, large Yard, Store, Stable, Coach-house, and other Out-buildings.

Also, a Store, situate in Loop-street, in which the Butcher's Business is now carried on with success; and a Hire House adjoining.

17th October, 1834. J. DE WET, Hon. Secretary.

N.B. The Sale will commence precisely at 11 o'Clock A.M.

PUBLIC SALE

Of BUILDING LOTS.

ON FRIDAY MORNING, the 24th instant, at 10 o'Clock, of a number of fine BUILDING LOTS, at Green point, on the Somerset Road, adjoining the House of F. COLLISON, Esq.

The greater part of the Purchase Money, may, under Security and Mortgage, be kept at Interest.

G. H. MEYER.

NOTICE OF SEPARATION.

WHEREAS ANDREAS MATTHEUS DESTRO and ELISABETH MARGARETHA DE WEEGEN, of this Town, have, on the 11th instant, executed before me, the Notary, and under-mentioned Witnesses, a Deed of Separation from Bed, Board, and Community of Property, and have agreed, that henceforth they will not be answerable for each other's Debts,—due Notice thereof is hereby given to the Public.

Cape Town, 15th October, 1834.

E. A. BUYSKES, Notary Public.

Witnesses:
J. F. HEYDENRYCH.
C. J. BUISSINNE.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late PETRUS CORNELIS LOURENS, late of Swellendam District, and surviving Widow DINA MARIA SWARTS, are requested to transmit the same to the Undersigned, within six weeks from this date; and those indebted to the said Estate, are desired to pay the same, forthwith, to the Undersigned.

Zwartedal's Valley, District of Swellendam, 11th October, 1834.

PETRUS JOHANNES DU TOIT, Executor.

NOTICE.

THE Heirs of the late Mrs. GEERTRUIDA DU TOIT, Widow of the late JAN DE VILLIERS, Sen. now all Majors, are requested to appear on THURSDAY, the 23d instant, at the Office of Mr. MICHIEL C. A. NEETHLING, in this Village, No. 7, Dorp-street, in order to take over and receive from the said M. C. A. NEETHLING, *q.q.* of FREDRIK RYK LUDOLPH NEETHLING, assumed Executor to the above Estate, certain Bond against the Widow JAN PIETER DE VILLIERS. Jan Pieter's Son, and in favor of the said major Heirs.

Stellenbosch, 7th October, 1834. F. R. L. NEETHLING, *q q.*

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mrs. WILLEMINA MARGARETHA WENTZEL, Widow of Mr. WILLEM GODFRIED LOTTER, are hereby required to transmit them, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period. G. A. WERDMULLER, Executor Dative.

Cape Town, 16th October, 1834.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary and assumed Executors to the late WILLEM BURGER, Willem's Son, and surviving Widow ALETTA MARGARETHA BURGER, intend to sell by public Auction, on Monday, Tuesday, and Wednesday, the 3d, 4th, and 5th November next, the whole of the above joint Estate, consisting of two Loan Places, requested and measured on quit-rent, called *Hercules Fontein* and *Voorste Vallei*, situate at and before Piquetbergen, Cape District; also, a quantity of Wine, Cellar Implements, Brandy Stills, Farming Implements, Grain, and the Crops on the bequeathed Places; Household Furniture: 7 Wagons and a Cart, and the following Cattle, viz: 200 breeding Cattle, 90 Oxen, 600 Sheep and Goats, 30 breeding Horses, 2 teams of Wagon Horses, and what further may be offered on the days of Sale.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

ALL Persons having Claims, of what nature soever, against the joint Estate of the late WILLEM BURGER, Ws. and surviving Widow ALETTA MARGARETHA BURGER, are requested to transmit them to the Office of Mr. Notary J. P. DE WET, No. 32, St. George's-street, Cape Town, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay the same within the above period, to the 5th Undersigned.

Piquetbergen, 3d October, 1834.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 27 dezer, ten 10 uren, publiek laten verkoopen, negen stukken Bouwgrond, gelegen naby de Gouvernements Houtkraal, ieder groot als volgt:

No. 1,	45	kwadraat roeden,	70	voeten,	72	duimen.
— 2,	37	„ „	31	„	72	„
— 3,	37	„ „	31	„	72	„
— 4,	37	„ „	31	„	72	„
— 5,	37	„ „	31	„	72	„
— 6,	37	„ „	31	„	72	„
— 7,	37	„ „	31	„	72	„
— 8,	44	„ „	90	„	63	„
— 9,	75	„ „	47	„	72	„

Kaapstad, den 6 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Rachel*, zeggende te zyn eene Slavin van CHARLES POPE, woonachtig in het Distrikt Beaufort, sedert den 13 dezer in de Stads Gevangenis is geconfineerd.—De belanghebbenden worden verzocht gem. Slavin binnen zes weken van dato dezer te lossen, zullende zy anderzins worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten harer detentie geprosequeerd.

Policie Bureau, Kaapstad, den 15 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Slaaf genaamd *Mozes*, alias *Jason*, zeggende te behooren aan WILLEM THEUNIS, van Rozeboom, in het Kaapsch Distrikt, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester, 7 Oct. 1834. P. J. TRUTER, Res. Mag.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 16 Oct. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen den Heer JOACHIM WILLEM STOLL, in leven Thesaurier en Rekenmeester Generaal, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in han-

Digitized by Google

den van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 8 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 15 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 17 Oct. 1834
In den Boedel van wylen GEORGE DANIEL KOCK, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *George Daniel Kock*, laatst van Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 29 Nov. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 17 Oct. 1834.
In den Boedel van wylen HESTER ROSSOUW, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Hester Rossouw*, laatst van de Paarl, in het Distrikt Stellenbosch, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 29 Nov. aanst, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 17 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johanna Willemina Aggenbag*, laatst van de Plaats *Middelkraal*, in het Distrikt Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Johanna Willemina Aggenbag ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Hermanus Engelbrecht, Wm. Az.* en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Clanwilliam, op Zaturdag den 29 November aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 17 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Lys Kok*, laatst van Camies Berg, in het Distrikt Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Lys Kok ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Clanwilliam, op Zaturdag den 29 Nov. aanst, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanige Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtsh[illegible]

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Robert Kaffer*, laatst van de Plaats Leliefontein, in het Distrikt Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Clanwilliam, op Zaturdag den 29 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Willem Andries Lategan*, laatst van de Plaats Jan Fouries Kraal, aan Oliphantsrivier, in het Distrikt George, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Willem Andries Lategan ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Margaretha Zimmerman*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te George, op Zaturdag den 29 November aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 17 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Catharina Magdalena Kemp*, laatst van de Plaats Driefontein, in het Distrikt Graaff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Catharina Magdalena Kemp ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Pieter Arnoldus Gildenhuys*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Graaff-Reinet, op Zaturdag den 29 Nov. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Fanny Caldecott*, laatst van Grahams-stad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Alphonso Tockington Caldecott*, en alle andere dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Grahams-stad, op Zaturdag den 29 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 9 Oct. 1834.
In den Insolventen Boedel van WILLIAM MOORE, Jr. *voormaals van de Breestraat, Kaapstad, Bakker.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling hevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 8 Nov. ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. M. MAYNARD, eenige Curator.

BERIGT,

Aan de Crediteuren van den Insolventen Boedel van P. J. A. RAVEN, *van de Simons-stad, Bakker.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ingevolge het 83ste Art. der Ordonnantie No. 64, ter visie van Crediteuren en Belanghebbenden op het Meesters Bureau liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 10 Oct. 1834.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

TENDERS.

DE Predikant te Malmesbury zal, van den 20 tot het einde dezer loopende maand October, Tenders aannemen van zoodanige personen, die genegen mogten zyn de Kerk aan de Piquetbergen te voltooyen; zynde de byzonderheden te vernemen by gem. Predikant.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van JOHN INGRAM.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 10 Oct. 1834.

J. B. EBDEN, H. CLOETE, Pz., T. K. DEANE, } Gezamenlyke Curatoren.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL DE KOCK.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene geadjourneerde Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 November 1834, des morgens ten 10 uren, overeenkomstig eene Resolutie gepasseerd in de 3de Byeenkomst.

R. W. EATON, J. T. JURGENS, } Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 15 *Oct.* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen WILLIAM MAUDE, *door den Executeur overgegeven.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 13 dezer, tot Provisionelen Curator van den gem. Boedel is aangesteld.

F. S. WATERMEYER.

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS PETRUS HEINENBERG.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE eerste Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 21 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie van dat gedeelte des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 16 Oct. 1834.

R. W. EATON, R. WATERS, J. T. JURGENS, } Gezamenlyke Curatoren

---

Kaapstad den 17 *Oct.* 1834.

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE, *van de Kaapstad, Kaarsenmaker.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 15 Nov. aanstaande, tot het bewyzen van schulden tegen den gem. Boedel.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 16 *Oct.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

SWELLENDAM.

ISABELLA JACOMINA VAN DEN BERG, Weduwe en Executrice des Boedels van wylen JOHANNES PETRUS VAN TONDER, *versus* JAN BASTIAN RABE.

Op Zaturdag den 25 October 1834, ter Verweerders Plaatse, genaamd *Kortefontein*, gelegen aan Plattekloof, in het Distrikt Swellendam, van den Opstal der gem. Plaats.

GEORGE.

GERT VIVIER, Gertz. *versus* SALOMON PETRUS TERBLANS.

Op Dingsdag den 28 October 1834, des morgens ten 10 uren, ter Verweerders Plaatse genaamd *Reeboksfontein*, in de Wyk van Mosselbaai, in het Distrikt George, van een Ossenwagen, 12 Ossen, 3 Koeyen en Kalveren, een Rypaard met Zadel en Toom, enz.

J. STEUART, Baljuw

IN Executie van Gewysden van het Resident Magistraats Geregtshof, zal de ondergem. Verkooping plaats hebben:

PIETER HENDRIK WOUTERSEN, *qq. versus* JOHAN H. GODDARD SCHRIKKER.

HENDRIK VOS, Sr. *versus* dito.

JOHANNES THEODORUS VAN DER CHYS, *versus* dito.

TARIFF, *versus* dito.

JACOB VAN REENEN, *versus* dito.

Op Zaturdag den 18 October 1834, voor het Stadhuis, de Slavin *Sanna*, oud 31 jaren, Huismeid, met hare Kinderen *Peter*, geb. 3 Juny 1819, *Willem*, 7 February 1826, en *Marie*, 21 Nov. 1831.

Kantoor van den Bode, Kaapstad, 9 Oct. 1834.

EDW. MOORE, Bode by den Resident Magistraat, Kaapstad

VERKOOPING VAN HUIS-ERVEN.

OP VRYDAG den 24 dezer, ten 10 uren des ochtends, van een aantal fraaye Huis-Erven, aan de Groenepunt, langs Somersetweg, naast het Huis van den Heer FRANCIS COLLISON.—Het grootste gedeelte der Kooppenningen kan, onder Verband en Borgen, op renten blyven.

17 October 1834. G. H. MEYER.

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir JOHN WYLDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat nademaal *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren *Curator ad Litem*, Mr. *Christoffel Josephus Brand*, op heden een verzoek aan het Hof heeft ingeleverd, vergezeld van een Affidavit van de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, waaruit het blykt, dat haar Man *Willem du Plessis*, Andriesz. haar op den 10 July 1830 heeft verlaten, en dat zy de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, sedert dien tyd niets meer van haren gez. Man heeft gehoord; weshalve zy heeft goedgedacht eene actie voor de dissolutie van den band des huwelyks tegen haren gez. Man in te brengen; doch onbewust of onzeker zynde van de plaats waar haar gez. Man sich nu ophoudt, heeft door haren voorm. *Curator ad Litem* verzocht, dat het dit Hof moge behagen, den gez. *Willem du Plessis*, Andriesz. by Edicte te doen dagvaarden om voor dit Hof in persoon of by procuratie te compareren, tot het hooren van zoodanigen eisch en conclusie, als de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren Curator voormeld, zal goedvinden te doen en te nemen, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten.

ZOO IS HET, dat het Hof het verzoek van de gem. Suppliante in overweging hebbende genomen, hetzelve heeft geaccordeerd, en dagvaardt dienvolgens by deze den gem. *Willem du Plessis*, om hetzy in persoon of by procuratie, op den 31 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren, voor het gem. Hooge Geregtshof te compareren, tot het hooren van zoodanigen eisch en conclusie, als de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren Curator voormeld, zal goedvinden te doen en te nemen tot dissolutie van den band des huwelyks, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof, in de Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, dezen 19den dag van Augustus 1834.

Op last van het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

A. G. L. PLOUVIER, Procureur voor de Eischeresse, No. 5, Pleinstraat, Kaapstad.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Maandag den 13 *Oct.* 1834.

In den Insolventen Boedel van MARTIN JOHANNES SMIT, *zyne Memorie, verzoekende om zyne Acte van Rehabilitatie.*

DE Meester heden gerapporteerd hebbende, dat hy, overeenkomstig de Order van het Hof, gedateerd den 7 Aug. 1834, by Advertentie in de *Gouvernements Courant*, alle Crediteuren had opgeroepen, die hun consent in geschrifte niet hadden gegeven op de Acte van Rehabilitatie van gezegden Insolvent, om te compareren en reden aan te toonen, waarom de gez. *Martin Johannes Smit* de gez. Acte van Rehabilitatie niet zoude bekomen, en dat geen der voorm. Crediteuren van den gez. *Martin Johannes Smit* zyn gecompareerd om reden ter contrarie aan te toonen; zoo wordt door het Hof gelast, dat de gez. *Martin Johannes Smit* dadelyk zal worden gerehabiliteerd, en hy wordt by deze gerehabiliteerd volgens regten.

Van wege het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

ADVERTENTIE.

OP HEDEN.

DE Maatschappy van Administratie en Boedelbereddingzal, als daartoe behoorlyk gekwalificeerd door Mevr. EMERENTIA HUBERT, Weduwe wylen den Hr. P. J. TRUTER, op HEDEN in het openbaar onder zeer voordeelige voorwaarden aan den meestbiedenden doen verkoopen, haar Ed. Woonhuis, staande en gelegen in de Strandstraat No. 23, voorzien van een aantal logeabele Vertrekken, ruime Achterplaats, Pakhuis, Stal, Koetshuis en andere noodige Gebouwen. Benevens een in de Loopstraat gelegen Pakhuis, waarin de Slagters Nering thans met succes wordt gedreven; alsmede het daar annex gelegen Huurhuis.

17 Oct. 1834. J. DE WET, Hon. Sec.

N.B. De Verkooping zal precies ten 11 uren des morgens beginnen.

BERIGT VAN SEPARATIE.

NADEMAAL ANDREAS MATTHEUS DESTRO en ELIZABETH MARGARETHA DE WEEGEN, van deze Stad, op den 11 dezer, voor my Notaris en de ondergemelde Getuigen eene Acte van Separatie van Tafel, Bed, bywoning en gemeenschap van Goederen hebben gepasseerd, en overeen zyn gekomen, dat zy in het vervolg niet aanspraakelyk zullen zyn voor elkanders schulden,—zoo wordt daarvan by deze aan het Publiek de noodige kennis gegeven.

Kaapstad, den 15 October 1834.

Getuigen: E. A. BUYSKES, Notaris Publiek.

J. F. HEYDENRYCH.

C. J. BUISSINNE.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

ALLEN die eenige vorderingen vermeenen te hebben op den Boedel van wylen PETRUS CORNELIS LOURENS, laatst van het Distrikt Swellendam, en nagelatene Weduwe DINA MARIA SWARTS, worden verzocht daarvan opgaaf te doen by den Ondergeteekenden, binnen zes weken, van heden gerekend; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita onverwyld aan den Ondergeteekenden te voldoen.

Zoetendalsvallei, Distrikt Swellendam, 11 Oct. 1834.

PETRUS JOHANNES DU TOIT, Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen Mejufv. WILLEMINA MARGARETHA WENTZEL, Weduwe wylen den Hr. WILLEM GODFRIED LOTTER, worden by deze verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, ten Huize van den Ondergeteekenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen. G. A. WERDMULLER, Dative Executeur.

Kaapstad, den 16 October 1834.

Digitized by Google

KENNISGEVING.

DE Erfgenamen van wylen Mejufvrouw GEERTRUIDA DU TOIT, Weduwe wylen JAN DE VILLIERS, Sr. thans allen meerderjarig, worden verzocht kennis te nemen, om op Donderdag den 23 dezer, ten Kantore van den Heer MICHIEL C. A. NEETHLING, in het Dorp, Dorpstraat No. 7, woonachtig, te verschynen, en aldaar van bovengem. M. C. A. NEETHLING, als *q.q.* van FREDRIK RYK LUDOLPH NEETHLING, Geassumeerde Executeur in bovengem. Boedel, over te nemen en te ontvangen enz. enz. zekeren Schuldbrief ten laste de Weduwe JAN PIETER DE VILLIERS, Jan Pieterz. en ten faveure voorm. meerderjarige Erfgenamen.

Stellenbosch, den 7 Oct. 1834.

F. R. L. NEETHLING, *q.q.*

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire en geassumeerde Testamentaire Executeuren van wylen WILLEM BURGER, Willemz. en nagelatene Weduwe ALETTA MARGARETHA BURGER, zyn van voornemen, op Maandag, Dingsdag en Woensdag, zynde den 3, 4 en 5 November eerstkomende, publiek te doen verkoopen, den gemeenschappelyken Boedel van voorm. echte Lieden, bestaande in twee Leeningsplaatsen, in Erfpacht verzocht en opgemeten, genoemd *Hercules Fontein* en *Voorste Vallei*, gelegen op en voor Piquetbergen, in het Kaapsche Distrikt; voorts eene kwantiteit Wyn, Keldergereedschap, Brandewynsketel, Bouwgereedschap, Granen, en het Gezaaide op de vermaakte Plaatsen; Huismeubelen en Huisraad; voorts ook nog zeven Wagens en eene Kar, en het volgend Vee, als: 200 Aanteelbeesten, 90 Ossen, 600 Schapen en Bokken, 30 Aanteelpaarden, 2 span Wagenpaarden, en hetgeen verder op den dag der verkooping ter tafel zal worden gebragt.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den gemeenschappelyken Boedel van wylen WILLEM BURGER, Wz. en nagelatene Weduwe ALETTA MARGARETHA BURGER, uit welken hoofde ook heenkomende, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, opgaaf te doen ten Kantore van den Notaris Mr. J. P. DE WET, No. 32, St. Georgestraat, Kaapstad; terwyl al de zoodanigen die iets aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, binnen gem. tyd te voldoen aan den vyfden Ondergeteekenden.

Piquetbergen, den 3 Oct. 1834.

B. F. BURGER.
W. A. BURGER.
A. J. BURGER.
C. J. OVERHOLSTER.
J. J. HANEKOM.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 12 *Oct.* 1834,
Andries Hendrik Pozyn, met Johanna Francina Leeuwendaal.

Gedoopt,

Een zoon van den Hr. Abraham Pieter Herholdt, met name Albertus Johannes.
——— van den Hr. Johan Fredrik Luyt, met name Johan Fredrik.
——— van Franciscus Petrus Dert, met name Jacobus Johannes.
Eene dochter van den Wel-Ed. Heer Johan Wilhelm Jacobus Herman, met name Hester Anna Meyburgh.
——— van den Hr. Servaas Heuser, met name Barbara Charlotta Leopoldina.
——— van Sara Fredrikse, met name Fredrica Jacoba.
——— van Hendrik Kilian, met name Rachel Petronella Johanna.
——— van Andries Albertus Bruyns, met name Johanna Hendrica.
——— van Petrus Binkes, met name Geertruyda Elizabeth.
——— van Pieter Daniel Lochner, met name Margaretha Elizabeth.
——— van Hermanus Adriaan Beyleveld, met name Levina Hester Magdalena Maria.
——— van Joseph Marthinus Graaf, met name Elizabeth Rykie.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, 13*th October, by the Rev.* GEORGE HOUGH. M.A. *Senior Colonial Chaplain,*
Mr. J. W. Seale, to Miss Maria Wilhelmina Petronella Kirsten.
J. W. H. Dietz, to Margaret Sellers Eerlich.

Christenings.

On Sunday, 12*th October, as above:*
A son of H. Walters, Esq. Bengal Civil Service, baptized John Skynner.
A son Mr. J. A. Mollet, baptized Samuel Peter.
A daughter of Mr. S. Benoy, baptized Harriet.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 5*th October,* 1834, *by the Rev.* HOLT OKES, D.D. *Acting Chaplain:*
A son of Mr. Jeremiah Coleman, baptized William.
A son of Maria, Native of the Cape, baptized Jacob.

On Sunday, the 12*th October,* 1834, *by ditto:*
A daughter of John Steuart, Esq. High Sheriff, baptized Caroline Jane.

Deaths.

In Cape Town:
Oct. 12. A son of Mr. J. S. Bayly, named William George, aged 6 months and 9 days.

At Sea:
Oct. 3. Maria Edwards, on board the ship *Platino*, aged 23 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 13. *Abel Tasman*, Dutch ship, H. H. Zeylstra, from Amsterdam 10th Aug. to this port and Batavia. Cargo general.—Passengers, Messrs. Muntingh, Verhaag, Stoelman, and Metelerkamp.—Brings a mail.

13. *Croix du Sud*, French bark, M. Senecal, from Saldanha Bay, 10th Oct. In ballast, whaling.—Put in for refreshments.

14. *Elizabeth*, bark, W. Kelso, from Liverpool 17th Aug. to this port and Algoa Bay. Cargo sundries.—Brings a mail.

15. *Glenalvon*, brig, J. Skinner, from Downs 26th July, to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Adams, Mrs. Oliver, Miss Gittings, Mr. and Mrs. Pellatt, and 2 Children; Messrs. Wecht and Rattray; and 8 Steerage Passengers.—Brings a mail.

15. *Sandwich*, brig, R. B. Nosworthy, from Downs 12th Aug. to Bourbon. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Nosworthy and Son.

15. *Venus*. Swedish brig, B. Hiaure, from Gottenburgh 16th July, to this port and Batavia. Cargo general.—1 Steerage passenger.

15. *Nederlander*, Dutch ship, A. J. Struyk, from Amsterdam 12th Aug. to this port and Batavia. Passengers, Messrs. Barnsten, Hyger, Kalpmann, Hafele, and Hahn; Mesdms. Hafele and Hahn.

15. *John Craig*, bark, J. Currie, from Downs 9th Aug. to N. S. Wales. Cargo sundries.—Passengers, Mesdms. Wilson and Meyrick; Messrs. Wilson, Meyrick, Proctor, Bridgen, Lockyeor, J. and S. Tegg, Bonney, and 7 Children. In the Steerage, Men, Women, and Children; 24 Prisoners.—Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY.

Oct. 9. *Howard*, W. Sparke, to London.
10. *Bland*, T. Cullan, to Calcutta.
10. *Britannia*, W. Ferris, to Mauritius.
10. *Sesostris*, A. Yates, to London.
12. *Fortitude*, J. C. Wilson, to Algoa Bay, &c.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships.—*General Hewitt, Abel Tasman*, and *Nederlander*.
Barks—*William Shand, Adams, Creole, Hinda, L'Atlas, Leda, Croix du Sud, Elizabeth*, and *John Craig*.
Brigs—*Cervantes, Knysna, Lord Hobart, Malvina, Matchless, Venus, Glenalvon*, and *Sandwich*.
Schooners—*Charles Carter*, and *Maria*.
Cutter—*Ligonier*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Oct. 10. *Margaret*, ship, W. Johns, from London 3d July, to Sydney. Cargo sundries.—Passengers, Mr. Mrs. and Miss Williams; Mr. and Mrs. Barnes; Mrs. Goodwin and two children; Mrs. Slade and child; Mr. and Mrs. Palmer and child; Mrs. Croft; Messrs. Hudy, Lyne, Watts, Webber, Davis, Ibberton, Tilley, and Hall; and 2 children. In the steerage, 37 passengers.—Put in for refreshments.

10. *Murcia*, American ship, P. Butler, from Augustine 21st August, to whaling. Cargo oil. Put in for refreshments.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Oct. 8. *Fame*, — Gardner, whaling.
8. *Peru*, — Brooks, ditto.
8. *Atlas*, — Gardner, ditto.
8. *Paladium*, — Wood, ditto.
8. *Portland*, — Cook, ditto.
8. *Hudson*, — Green, ditto.
8. *Cicero*, — Hussey, ditto.
8. *Bombay Packet*, Capt. Garnock, to Liverpool.
9. *Franklin*, Capt. Adams, to whaling.
10. *Janus*, — Taber, whaling.
10. *John & Edward*, — Bailey, ditto.
12. *Blackstone*, — Andrews, ditto.
12. *Edward*, — Reay, ditto.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B. *Trinculo*.
H. F. M. S. *La Circe*.
Ships—*Edward, Murcia*, and *Margaret*.
Bark—*Platina*.
Brig—*Magnet*.

Port Office, Port Elizabeth, 10*th October,* 1834.

On the 6th instant, the schooner *Kate*, in a heavy gale of wind from S. E. at 11 50 A M. parted one cable and drove near the breakers; they made sail on the vessel, and slipped the other cable, when she unfortunately cast the wrong way, and drove ashore. The cargo has been landed in a damaged state. The vessel a complete wreck. The weather since has been moderate.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Claudine, Margaret, Favorite, Catherine Ann*, and *Hersey*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 16*th of Oct* 1834.

	Rds.	Sk.	St.		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	1	4	0	-	1	6	0
Appelen, per pond,	0	0	5	-	0	1	0
Abrikozen, dito,	0	1	0	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	8	0	0	-	10	0	0
Azyn, per legger,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	10	0	0	-	12	0	0
Besjeswasch, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	0	4	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	175	0	0	-	182	0	0
Corenten, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	4	0	0	-	7	0	0
—— Bokkevellen,	0	4	0	-	1	1	0
Erwten, per mud,	8	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	3	6	0	-	4	4	0
Hoenders, per stuk,	0	4	0	-	0	6	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do.			do.	1	0	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,				1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,				2	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,				0	5	2
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.				2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.				0	1	2
Haver, per mud,	Oats, per muid,				3	6	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,				22	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.				0	1	2
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,				1	6	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,				1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,				55	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,				10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.				5	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,				5	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.				0	0	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,				0	2	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.				0	0	2
Persiken, per pond,	Peaches, do.				0	0	3
Planken, per voet,	Planks, per foot,				0	1	1
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.				0	0	4
Rogge, per mud,	Rye, per muid,				3	4	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,				23	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.				0	1	0
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,				2	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,				10	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,				0	2	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.				1	3	0

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1504.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 24, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS certain of the Regulations contained in the Proclamation of the 12th July, 1832, relative to the Paper Currency thereafter to be created and put in circulation within this Colony, are inexpedient: I DO, THEREFORE, hereby order and direct that the following Regulations, under which the new Paper Currency is hereafter to be created and put in circulation, shall be published for general information.

Preparation and Issue of Paper Money.

1. Notes intended for issue shall first be classed, numbered, and dated in the Colonial Secretary's Office.

2. They shall then be delivered to the Treasurer and Accountant General, to be registered in his Office, and subscribed by him, and thereafter shall be by him delivered to the Auditor General for the like purpose.

3. The Auditor General having registered and subscribed the Notes, shall thereupon make a written Report to the Governor, that the process of preparation has been so far completed, and shall at the same time re-deliver the Notes to the Treasurer and Accountant General, and shall then charge him with the amount thereof in his Public Accounts.

4. So soon as such portion of the old Paper Money intended to be replaced by the new Notes so in process of preparation, shall have been destroyed, the Treasurer and Accountant General shall deliver a Certificate to that effect to the Governor in person; which Certificate, when backed with the Governor's order, under his own hand, with his direction that a Proclamation be made accordingly, and upon the issue of such Proclamation, shall serve as, and be a Warrant to the Colonial Secretary, to whom it shall be addressed, to complete by his Signature the whole or such portion of the new Notes

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL zekere Regulatien vervat in de Proclamatie van den 12 July 1832, betrekkelyk het papieren Geld dat daarna binnen deze Kolonie zal worden geslagen en in circulatie gebragt, onvoldoende zyn;—ZOO IS HET, dat ik derhalve by deze gelaste en bevele, dat de volgende Regulatien waaronder het nieuwe papieren Geld in het vervolg zal worden geslagen en in circulatie gebragt, tot algemeen narigt zullen worden bekend gemaakt.

Bereiding en uitgaaf van papieren Geld.

1. Nooten bestemd voor de uitgaaf, zullen eerst moeten worden gerangschikt, genommerd en gedateerd ter Koloniale Secretary.

2. Dezelve zullen alsdan moeten worden overgegeven aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, om op zyn Bureau te worden geregistreerd en door hem onderteekend, en zullen daarna door hem aan den Auditeur Generaal tot hetzelfde einde moeten worden overgegeven

3. De Auditeur Generaal zal, na de Nooten te hebben geregistreerd en onderteekend, daarop een schriftelyk rapport aan den Gouverneur moeten doen, dat de bereiding zoo ver is voltooid, en zal ter zelfder tyd de Nooten weder moeten overgeven aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en hem alsdan met het bedragen daarvan in zyne publieke Rekeningen belasten.

4. Zoodra als zoodanig gedeelte van het oude papieren Geld, dat men voornemens is te doen vervangen door de nieuwe Nooten dus verre in gereedheid gebragt, zal zyn vernietigd, zal de Thesaurier en Rekenmeester Generaal in persoon een Certifikaat tot dat einde aan den Gouverneur moeten overhandigen; welk Certifikaat, wanneer hetzelve met des Gouverneurs order onder zyne eigene handteekening is geëndosseerd, met zyne directie dat eene Proclamatie overeenkomstig worde gemaakt, en na de uitvaardiging van zoodanige Proclamatie, zal dienen als en zyn een Lastbrief voor

Digitized by Google

in possession of the Treasurer and Accountant General, as shall be equal in value to the Notes certified to have been destroyed.

5. The Colonial Secretary's Signature shall be affixed to the Notes *in the Treasury*, and not elsewhere, and always in the presence of the Treasurer and Accountant General; and in case of the sickness or unavoidable absence of the Colonial Secretary, the Governor shall appoint, by Warrant under his hand (Copy whereof shall be published in the *Government Gazette)*, some other Public Officer then and there to sign such Notes in place of the Colonial Secretary; and in case the Bank should hold the Receipt of the Treasurer and Accountant General for old Paper Money delivered to him for destruction, an Officer authorised by that Department shall then and there attend, in order to receive in exchange for such old Paper Money, an equal amount of the new Paper Money, so to be completed.

6. The Certificate of the destruction of such old Paper Money, with the Governor's order endorsed thereon, shall be filed as of Record in the Colonial Secretary's Office.

7. The Colonial Secretary, when he shall have completed the Notes, under the Warrant or Order as directed in Article 4, shall report that he has so done to the Governor.

Destruction of Paper Money.

8. Notes, being unfit for circulation in the possession of the Bank, shall be marked there in Printing Ink and Types, with the words—"*Bank. Withdrawn from Circulation*," on the face of each Note, lengthwise; and Notes so marked shall cease to be of value in circulation.

9. The Notes so marked shall be delivered to the Treasurer and Accountant General, who shall give in exchange an equal value in Paper Money fit for circulation, or in British Metallic Money, at his option; but in case he shall not have the means of doing so, without inconvenience to the Treasury, he shall pass his Receipt for the Sum so received, but not exchanged, and the Bank shall forthwith transmit copy of every such Receipt to the Secretary to Government, whose duty it shall be to apprize the Bank of the next completion of Notes as set forth in Art. 5.

10. The process of preparing Notes for destruction, and for destroying them, shall be the same as set forth in the Proclamation dated 12th July, 1832; except that *four* Certificates shall then be given, two of which shall be for the Treasurer and Accountant General, one for the Governor, and one for the Secretary to Government, who shall thereupon proceed in the manner in the said Proclamation directed for the Registrar of Deeds.

11. If the preparation and destruction of the old Money, and the subscription of the new Money, shall not have been completed in one month from the date of the Treasurer and Accountant General's Receipt to the Bank as aforesaid, then the President of the Bank shall forthwith represent the delay to the Governor.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 20th day of October, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

den Kolonialen Secretaris, aan wien hetzelve zal worden geadresseerd, om door zyne Naamteekening het geheel of zoodanig gedeelte der nieuwe Nooten, in bezit van den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, als in waarde gelyk zal zyn aan de Nooten gecertificeerd te zyn vernietigd, te voltooyen.

5. De Koloniale Secretaris zal zyn naam onder de Nooten moeten teekenen *in de Thesaurie*, en nergens anders, en altyd in presentie van den Thesaurier en Rekenmeester Generaal; en ingeval van ziekte of onvermydelyke afwezigheid van den Kolonialen Secretaris, zal de Gouverneur, by Lastbrief onder zyne handteekening (waarvan eene kopy in de *Gouvernements Courant* zal worden gepubliceerd,) eenig ander publiek Ambtenaar benoemen, om dan en aldaar zoodanige Nooten in plaats van den Kolonialen Secretaris te teekenen; en ingeval de Bank de houder mogte zyn van de Recu van den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, voor oud papieren Geld dat aan hem ter vernietiging is overgegeven, zal een door dat Departement geautoriseerd Ambtenaar dan en aldaar moeten vaceren, om in verwisseling voor zoodanig oud papieren Geld, een gelyk bedragen van het nieuwe papieren Geld, dus te worden voltooid, te ontvangen.

6. Het Certifikaat van het vernietigen van zoodanig oud papieren Geld, met des Gouverneurs order daarop geëndosseerd, zal onder de Archiven ter Koloniale Secretary moeten worden gedeponeerd.

7. De Koloniale Secretaris zal, wanneer hy de Nooten onder den Lastbrief of Order, als in het 4de Artikel gelast, zal hebben voltooid, aan den Gouverneur moeten rapporteren dat hy zulks heeft gedaan.

Vernietiging van papieren Geld.

8. Nooten, die onbruikbaar zyn voor circulatie, in het bezit van de Bank, zullen aldaar met Drukinkt en Drukletters worden gemerkt met de woorden—"*Bank. Uit de circulatie getrokken,*" van voren op iedere Noot, in de lengte; en Nooten dus gemerkt, zullen ophouden van waarde in de circulatie te zyn.

9. De dus gemerkte Nooten zullen aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal moeten worden overgegeven, die eene gelyke waarde in papieren Geld, geschikt voor circulatie, of in Britsch Metaal Geld, naar zyne verkiezing, in verwisseling zal moeten geven; doch ingeval hy de middelen niet zal hebben om zulks te doen, zonder ongeryf voor de Thesaurie, zal hy zyne Recu voor de som dus ontvangen, maar niet verwisseld, moeten passeren, en de Bank zal dadelyk eene kopy van iedere zoodanige Recu aan den Secretaris des Gouvernements moeten toezenden, wiens pligt het zal zyn de Bank te verwittigen van de volgende voltooying van Nooten, als vermeld in Art. 5.

10. De manier van het bereiden van Nooten voor vernietiging, en tot het vernietigen van dezelve, zal dezelfde zyn als vermeld in de Proclamatie gedateerd 12 July 1832; met uitzondering dat *vier* Certifikaten dan zullen moeten worden gegeven, waarvan twee zullen zyn voor den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, een voor den Gouverneur, en een voor den Secretaris des Gouvernements, die daarop zal voortgaan op de wyze in de gez. Proclamatie gelast voor den Registrateur van Acten.

11. Indien de bereiding en vernietiging van het oude Geld, en de onderteekening van het nieuwe Geld, niet in eene maand van den datum der Recu van den Thesaurier en Rekenmeester Generaal aan de Bank, als voormeld, zal zyn voltooid, alsdan zal de President van de Bank het verwyl dadelyk aan den Gouverneur moeten vertoonen.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 20sten dag van Oct. 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint A. P. KEYTER, Esquire, to be Justice of he Peace for the District of Swellendam.

Cape of Good Hope, 17th October, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint, provisionally, the Rev. P. E. FAURE to act as Minister of Wynberg, until His Majesty's Pleasure shall be known.

Cape of Good Hope, 20th October, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 23d October, 1834.

THE Assistant Commissioners of Compensation having been apprized, that some doubts have arisen whether Slaves can be appraised at grazing Places, and elsewhere, but of the District of the principal habitation of the Owner, hereby inform the Public, that Valuation can be made at such Places.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

CONTRACTS

For Supplies to the Police Department, for the Year 1835.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Provisions, for the Convicts employed at Baas Harmen's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Cape Town, and Cape District; for the period of twelve months, commencing on the 25th December next, and ending on the 24th December, 1835.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made o flour as it comes from the mill, fresh Beef or Mutton; Rice, or dried Pulse, (such as Peas and Beans,) and Salt.

That Tenders for the same, specifying in British money the price of the Provisions by the lb. Dutch weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Peas, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th of November next, sealed and marked outside,—"Tender for Provisions to Convicts, &c."

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Provisions, for the criminal and civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison, for the period of twelve months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1835.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of flour as it comes from the mill; fresh Beef or Mutton; Rice or dried Pulse, (such as Peas or Beans,) and Salt.

That Tenders for the same, specifying in British money the price of Provisions by the lb. Dutch weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Peas, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, sealed and marked outside,—"Tender to supply Provisions to criminal and civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison."

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer A. P. KEYTER aan te stellen tot Vrederegter voor het Distrikt Swellendam.

Kaap de Goede Hoop, den 17 Oct. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Wel-Eerw. Heer P. E. FAURE provisioneel aan te stellen om te ageren als Predikant aan den Wynberg, tot dat Zyner Majesteits welbehagen zal zyn vernomen.

Kaap de Goede Hoop den 20 October 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad, den 23 Oct. 1834.

DE Assistent Commissarissen voor de Compensatie geinformeerd zynde, dat er twyfelingen zyn ontstaan, of Slaven kunnen worden getaxeerd op Veeplaatsen en elders, buiten het Distrikt van de principale woning van den Eigenaar, verwittigen by deze het Publiek, dat de waardering op zoodanige plaatsen kan geschieden.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

Aanbestedingen voor Leverantie aan het Policie Departement, voor het jaar 1835.

WORDT hierby narigt gegeven aan degenen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provision voor de Bandieten te Baas Harmenskraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Kaapstad en in het Kaapsch Distrikt geëmployeerd, voor den tyd van twaalf maanden, ingaande den 25 December aanstaande, en eindigende den 24 December, 1835.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten (als Erwten of Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van een monster van het Brood, Ryst, Erwten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 Nov. aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Provisions to Convicts, &c.*

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisien voor de Criminele en Civile Gevangenen en Gyzelaars in de Kaapsche Gevangenis geconfineerd, voor den tyd van 12 maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigen den 31 December 1835.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesh; Ryst, of drooge Peulvruchten, (als Erwten of Boonen) en Zout.

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van monsters van het Brood, Ryst, Erwten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors confined in Cape Town Prison.*

Policie Bureau, Kaapstad, 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, to such Smiths and Farriers as may be willing to contract for the following work, required for the service of this Department, during the ensuing year, commencing on the 1st January, 1835, viz:

A strong and serviceable set of Horse Shoes,	at	£
Removing the same,	at	
Cape-made Pickaxes, 10lb. each, per dozen,	at	
A new Iron-wood Handle for a Pickaxe,	at	
Pointing Pickaxes, both ends,	at	
Ditto, and steeling ditto,	at	
Steeling and Iron ditto,	at	
New Spades, No. 4, per dozen,	at	
A new Iron-wood Handle for Spade,	at	
A Head to Handle ditto,	at	
Sharpening Spades, each,	at	
Shovels, per dozen,	at	
Cape-made double faced Hammers, well steeled on both faces, from 8 to 30 lbs. per lb.	at	
A new Iron-wood Handle to ditto,	at	
Steeling a Hammer, both faces,	at	
Steeling a great Hammer ditto,	at	
New Crowbars, complete, from 15 to 25 lbs. per lb.	at	
Pointing Crowbars, both ends,	at	
Ditto and steeling ditto,	at	
Steeling and Iron ditto ditto,	at	
Welding a Crowbar,	at	
Repairing and sharpening Stone Chissels, each,	at	
A new Shore Grating, per lb.	at	
A new Iron Wedge, per lb.	at	
A set of Convict Irons, complete, per lb.	at	
Fixing the same,	at	
Unfixing the same,	at	
Repairing the same, if 3 links, or under,	at	
Ditto ditto, above 3 links,	at	
Water Buckets, per pair,	at	
Baskets, per half dozen,	at	
Trowels, each,	at	
Mason Lines, 50 feet long, each,	at	
Ankers, each,	at	
Half-ankers, each,	at	

That Tenders, (specifying the rate in sterling money,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, sealed and marked outside,—"Tender for Smith's and Farrier's work, &c. required by the Police Department."

Further particulars of the above contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, accompanied by Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, for the supply of Soap, Tobacco, Thread, Needles, Brooms, white-wash Brushes, and Shell Lime, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve months, commencing on the 1st of January, 1835. Tenders to express the price per lb. Dutch weight, of Soap and Tobacco; per dozen skains of Thread, Needles, Brooms, and white-wash Brushes, and per Half-aum of Shell Lime.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Candles, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve months, commencing on the 1st of January next, and ending on the 31st December, 1835. That Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, specifying the price in sterling money per lb. Dutch weight, and accompanied by Samples.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige Smids Hoefsmids, die genegen mogten zyn te kontrakter voor het volgende Werk, benoodigd ten dienste van dit D partement, gedurende het aanstaande jaar, beginnende d 1 January 1835, als;—

Een sterk deugdzaam stel Paarden Hoefyzers,	£
Afhalen van hetzelve,	
Kaapsch gemaakte Pikken, 10 lbs. ieder, per dozyn,	
Een nieuwe yzerhouten Steel voor een Pik,	
Aanzetten van Pikken aan beide einden,	
Dito en verstalen van dito,	
Verstalen en yzer van dito,	
Nieuwe Graven, No. 4, per dozyn,	
Een nieuwe yzerhouten Steel voor dito,	
Een handvatsel aan dito,	
Aanzetten van Graven, ieder,	
Schoppen, per dozyn,	
Kaapsch gemaakte dubbele Hamers, wel verstaald aan beide zyden, van 8 tot 30 lbs. per lb.	
Een nieuwe yzerhouten Steel aan dito,	
Verstalen van een Hamer, aan beide zyden,	
Verstalen van een groote Hamer, dito,	
Nieuwe Breekyzers, kompleet, van 15 tot 25 lbs. per lb.	
Punten van Breekyzers, beide zyden,	
Dito en verstalen, van dito,	
Verstalen en yzer van dito,	
Smeden van een Breekyzer,	
Repareren en aanzetten van Steen Bytels, ieder,	
Een nieuwe Rioolrooster, per lb.	
Een nieuwe yzeren Wigge, per lb.	
Een kompleet stel Bandieten-yzers, per lb.	
Aanslaan van dezelve,	
Afhalen van dezelve,	
Repareren van dezelve, van drie schakels of daaronder,	
Dito, dito, boven de drie schakels,	
Water Emmers, per paar,	
Manden, per half dozyn.	
Troffels, ieder,	
Metselaars Lynen, 50 voet lang, dito,	
Ankers, ieder,	
Halve Ankers, dito,	

Dat Tenders, meldende den prys, in Sterling Geld, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Smiths' and Farriers' Work required by the Police Department.*

Verdere byzonderheden van de bovengem. Aanbesteding zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders vergezeld van monsters, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, voor de leverantie van Zeep, Tabak, Garen, Naalden, Bezems, Witkwasten en Schulpenkalk, in zoodanige kwantiteiten als benoodigd zyn door het Policie Departement voor den tyd van twaalf maanden, beginnende den 1 January 1835.—De Tenders moeten melden den prys per lb. Hollandsch gewigt Zeep en Tabak, en per dozyn strengen Garen, Naalden, Bezems en Witkwasten, en per halfaam Schulpenkalk.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn Kaarsen te leveren, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement zullen benoodigd zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December, 1835, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling Geld, per pond Hollandsch gewigt, en vergezeld van monsters.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing of contracting to supply dry Firewood, fit for immediate use, in such quantities as may be required by the Police Department, during the period of twelve months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1835, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, House of Correction, and Convicts at Amsterdam Battery, and Rondebosch Stations, that sealed Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, specifying the price in sterling money, per Load of 1500 lbs. Dutch weight.

*** As Security will be required for the due fulfilment of the foregoing Contracts, the offers must be accompanied by letters from the parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Sureties for the Contractors accordingly.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

WANTED, for the use of Convicts employed at the Public Works on Robben Island, viz:

50 Mattrasses,
50 Pillows,
50 Blankets,
50 Rugs.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorized by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 27th instant, at 10 o'Clock, nine Lots of Ground for building upon, situated near the Government Wood Yard, and measuring each as follows:

No. 1,	45	square roods,	70	feet,	72	inches.
— 2,	37	do.	31	do.	72	do.
— 3,	37	do.	31	do.	72	do.
— 4,	37	do.	31	do.	72	do.
— 5,	37	do.	31	do.	72	do.
— 6,	37	do.	31	do.	72	do.
— 7,	37	do.	31	do.	72	do.
— 8,	44	do.	90	do.	63	do.
— 9,	75	do.	47	do.	72	do.

Cape Town, 6th October, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 24th October, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Mount Stuart Elphinstone.*
— Mauritius, by the *Cervantes.*
— Batavia and Singapore, by the *Abel Tasman.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

WANTED a good Tradesman in the Water Works Department, by Profession a Plumber and Copper Smith.—Inquire at this Office, in Bloem-street.

Office of Water Works, Cape Town, 23d Oct. 1834.

JOHN CHISHOLM,
Superintendent of Water Works.

IN the Pound here is confined, a brown Horse.—If not released on or before the 4th November, 1834, it will be publicly sold here on that day.

Clanwilliam, 13th October, 1834.

R. COUSERT, Acting Poundmaster.

IN the Pound of Rondebosch is confined, beyond the limited time, a bay GELDING, which if not released, will be sold by Mr. R. J. JONES, on the 29th instant.

23d October, 1834.

J. F. KIRSTEN, Poundmaster.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van droog Brandhout, geschikt tot dadelyk gebruik, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement benoodigd mogten zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1835, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstads, Gevangenis en Verbeterhuis, en voor de Bandieten in Amsterdam Battery en aan het Rondeboschje,—dat verzegelde Tenders aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling, per Vracht van 1500 ponden, Hollandsch gewigt.

Daar Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van de voorgaande Aanbestedingen, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen als zoodanig voorgesteld, inhoudende dat zy bereid zyn zich als Borgen voor de Aannemers te verbinden.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT,

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken op Robben Eiland, als:—

50 Matrassen,
50 Kussens,
50 Kombaarsen,
50 ruwe Dekens.

Tenders voor de leverantie van dezelve, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 27 dezer, ten 10 uren, publiek laten verkoopen, negen stukken Bouwgrond, gelegen naby de Gouvernements Houtkraal, ieder groot als volgt:

No. 1,	45	kwadraat roeden,	70	voeten,	72	duimen.
— 2,	37	„	„	31	„	72 „
— 3,	37	„	„	31	„	72 „
— 4,	37	„	„	31	„	72 „
— 5,	37	„	„	31	„	72 „
— 6,	37	„	„	31	„	72 „
— 7,	37	„	„	31	„	72 „
— 8,	44	„	„	90	„	63 „
— 9,	75	„	„	47	„	72 „

Kaapstad, den 6 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 24 Oct. 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Mount Stuart Elphinstone.*
—— Mauritius, per *Cervantes.*
—— Batavia en Singapore, per *Abel Tasman.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

BERIGT.

BENOODIGD, een goed Ambachtsman in het Departement der Waterwerken, zynde een Loodgieter en Koperslager.—Adres op dit Bureau, in de Bloemstraat.

Bureau der Waterwerken, Kaapstad, 23 Oct. 1834.

JOHN CHISHOLM,
Supt. der Waterwerken.

IN de Schut alhier bevindt zich een bruin Paard. Indien niet gelost voor den 4 November 1834, zal hetzelve op dien dag aldaar publiek worden verkocht.

Clanwilliam, den 13 Oct. 1834.

R. COUSERT, Fung. Schutmeester.

IN de Schut aan het Rondeboschje bevindt zich boven den bepaalden tyd, een kastanjebruin Ruin; welke, indien niet gelost, op den 29 dezer by den Hr. R. J. JONES zal worden verkocht.

J. F. KIRSTEN, Schutmeester.

Digitized by Google

ST. GEORGE'S CHURCH.

A GENERAL MEETING of the Shareholders of St. George's Church, is requested on WEDNESDAY next, the 29th instant, at One o'Clock, at the Commercial Exchange, for the purpose of balloting for their priority of choice of Pews. In the event of any Shareholder not attending the Meeting, either personally or by proxy, the Trustees will take measures for drawing for the choice of such absent Shareholders.

By Order of the Trustees of
St. George's Church, Cape Town,
W. J. MACKRILL, Hon. Secretary.

NOTICE,

AND DECLARATION OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

WHEREAS the Estate of EDWARD GEORGE, of No 4, Heeregracht, Hotel and Tavern Keeper, and of No. 52, Long-market-street, Ship Chandler, trading under the Firm of GEORGE & Co. hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 15th of November next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 22d of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

*** *Notice is hereby given, pursuant to the 39th Section of the Ordinance, No.* 104, *that the above-named Insolvent is Executor Dative of the Estate of his Wife* SARAH GEORGE, *and Executor Testamentary of the Estate of* MARY ANN MITCHELL, *both of Cape Town, deceased.*

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARY ANN MITCHELL, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that EDWARD GEORGE, the Executor Testamentary of the Estate, and Tutor of the minor Heirs of the Deceased, being incapacitated and disqualified to hold such Offices, under the Provisions of the Ordinances Nos. 104 and 105, by reason of the Estate of the said EDWARD GEORGE having been placed under Sequestration as Insolvent, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased, in the place and stead of the said EDWARD GEORGE.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES WILHELMUS WESSELS, Senior, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said JOHANNES WILHELMUS WESSELS, Senior, died without having, by any valid Deed, appointed any Person to be his Executor, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow GEERTRUYDA MARGARETHA ZONDAGH, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 6th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

In the Estate of the late SUSANNA MAREE, *married to* ADRIAAN GERHARDUS WESSELS, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of SUSANNA MAREE, late of *Kheboksfontein*, in the Sub-District of Caledon, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband ADRIAAN GERHARDUS WESSELS, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Wednesday, the 10th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HENRY HOLLAND, late of Port Elizabeth, in the District of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that the said HENRY HOLLAND died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 6th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

In the Estate of the late NEELTJE MOSTERD, *Widow of* FLORIS VISSER, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of NEELTJE MOSTERD, Widow of FLORIS VISSER, late of *Ploegfontein*, in the District of Worcester, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 6th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutors or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOACHIM SCHOLTS, Joachim's Son, late of *Kromme Eltenboog Spruit*, in the District of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said JOACHIM SCHOLTS, Joachim's Son, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow ANNA JACOBA KRUGER, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 6th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

In the Estate of the late BAREND CHRISTIAAN GREYLING, *Senior, administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of BAREND CHRISTIAAN GREYLING, Senior, late of the Place *Riet Kloof*, in the Field-Cornetcy of Zwagershoek, in the District of Somerset, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow SOPHIA ELIZABETH VAN TONDER, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 6th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HESTER MAGDALENA DE JAGER, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said HESTER MAGDALENA DE JAGER died without having by any valid Deed appointed any Person to be her Executor, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband JAN HERMANUS CRONJE, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 6th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 23d October, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minors SUSANNA HELENA, ALETTA PETRONELLA CATHARINA,

Digitized by Google

and ANNA MARGARETHA MARIA MOLLER, minor Children of ADRIAAN ALBERTUS MOLLER, deceased, and SUSANNA HELENA BRUWER, and PIETER WILLEM, and MARTHA GEERLINA ALETTA MOLLER, minor Children of GERRIT JACOBUS MOLLER, deceased, and MARTHA ELIZABETH SWANEPOEL, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 6th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Tutor or Tutors Dative of the said Minors, in respect of the Property devolving on them from the Estate of the late PIETER WILLEM MOLLER.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, (late Orphan Chamber,) 23d *Oct.* 1834.

WITH reference to the Notice published by His Excellency the Govrenor, and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, in the *Government Gazettes* of the 10th and 17th instant,—*all Persons having charge of Slaves belonging to Minors under the Guardianship of the late Orphan Chamber*, or to Estates administered by that Department, are hereby required to have such Slaves in readiness at their Dwellings, when visited by the Appraisers to be appointed for the Valuation of Slaves, in compliance with the terms of the Notice above referred to.

CLERKE BURTON, Master.

Master's Office, Cape Town, 21*st October*, 1834.

In the Insolvent Estate of JAN LOUIS JORDAAN, *of the Paarl, Wine Grower.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to *take Notice*, that a special Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 21st day of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 23d *October*, 1834,

In the Insolvent Estate of JOACHIM WILHELM STOLL, *deceased, (late Treasurer and Accountant General.)*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to TAKE NOTICE, that the Undersigned has been appointed provisional Trustee, by an Order of the Supreme Court, bearing date the 17th day of October, 1834.

W. F. BERGH, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of EDWARD GEORGE, *of the Heeregracht, Hotel and Tavern Keeper, and of Long-market-street, Ship Chandler, trading under the Firm of* GEORGE *and Company.*

ALL Persons interested in the said Estate, are required to TAKE NOTICE, that the Undersigned has been appointed *Provisional Trustee*, by an Order of the Supreme Court, bearing date the 20th day of October, 1834.

THOS. SUTHERLAND, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20*th October*, 1834.

In the Insolvent Estate of ANTHOON FREDRICUS FICK, A. Son, *of Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 21st of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 20th of November, or proceedings will be instituted against them.

M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20*th October*, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES JACOBUS JOUBERT, *of the District of Worcester.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of the late ALBERTUS WYNAND LOUW, *and his surviving Widow* WILHELMINA JOHANNA MARNITZ, *(surrendered by the late Board of Orphan Masters.)*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Wednesday, the 29th instant,—after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution accordingly.

Paarl, 23*d October*, 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JACOB WOUTER DU PREEZ, *of the District of Swellendam, Farmer.*

ON THURSDAY, the 6th of November next, will be sold at the Insolvent's Place, called *Melkhouteboom*, situated at the Kragga, Field-Cornetcy of Vet Rivier, in the District of Swellendam, positively to the highest Bidder, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in

Household Furniture of every description, such as Tables and Chairs, Beds and Bedding, Looking Glasses, Wardrobes, &c. Glass and Crockery Ware, Iron Pots, Kettles, Boilers, Tart-pans, Pastry Moulds, and all manner of Kitchen Utensils, a Fowling Piece, a Gun, some Fustage, 2 Pair of Smiths' Bellows, an Anvil, a quantity of Smiths' Tools, Ploughs, Harrows, and other Agricultural Implements, some sets of Harness, Saddles and Bridles; Yokes and Trektouw, complete; 10 Horses, 40 Goats, some Wheat and Barley, 12 Silver Table Spoons, 1 ditto Soup Ladle, 5 small Spoons and Forks, and many other Articles too numerous to mention.

And the following Slaves:

Philida, of this Colony, 36 years of age, with her Children:
Juliena, 15 years,
Carolus, 12 do.
Carolina, 10 do.
Doortje, 8 do.
Demat, born on the 1st July, 1831.
Romana, of this Colony, aged 34 years,
Victorie, of ditto, „ 17 „
Steyn, of ditto, „ 43 „ with her Children:
Spasie, 11½ years,
Delie, 9 do.
Smit, 5½ do.
Daniel, born 2d March, 1833.
Jnny, of this Colony, Labourer, aged 48 years,
Fredrik, of ditto, „ 16 „
Adonis, of ditto, „ 16 „

N. B. The Slaves are truly recommended as *of the best character* and *exemplary conduct, without exception.*

AND FURTHER WILL BE SOLD, ON THE SAME DAY,
Before HARRY RIVERS, Esq. *as special Commissioner of the Court,*
ON THE SPOT,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER.

That well-known, productive, and extensive quitrent Farm *Melkhouteboom*, alias *Kraggakraal*, situated at the Kragga, within that most fertile part of the District of Swellendam, the Field-Cornetcy of

VET RIVIER,

containing 2493 morgen of excellent arable LAND and PASTURAGE, and situate on the High Road from Cape Town to the Frontier, known to be one of the best built and most productive Places within the District of Swellendam, and excellently adapted for every description of

LIVE STOCK,

and especially for rearing that most profitable of all Property,

MERINO SHEEP;

supplied with Water by two perennial springs on the Estate, and having a young and improving Vineyard of about 10,000 Vines, a number of Fruit Trees, and an extensive Vegetable Garden.

Buildings on the Place:

1. A large and commodious Dwelling House, nearly new.
2. A Smith's Shop.
3. A Wheelwright's Shop.
4. A Horse Mill, complete.
5. Servant and Slave Apartments.
6. A large Wagon House.
7. A Stable for 16 Horses.
8. A Barn or Granary, capable of holding 300 muids.
9. 2 walled-in Kraals for 400 Head of Cattle, and some minor Buildings.

For the Conditions of Sale, apply at the Master's Office, at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam, and to the Trustees.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
JOSEPH BARRY, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH, deceased.

On MONDAY, the 3d of NOVEMBER next, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD,
ON THE SPOT,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

A HOUSE and Erf, situate No. 54, Breede-street, Cape Town, in extent 11 square roods, 52 do. feet, and 110 do. inches, containing on the Ground Floor, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry; on the upper Floor, 5 Bed Rooms, and in the back Yard, 2 Servants' Rooms.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned.

Also, the following Slaves:

Damon, of the Cape, Tailor, about 53 years of age.
December, of Mosambique, Labourer, about 47 years of age.
Alida, of the Cape, „ 19 „ „
Christina, „ „ 16 „ „

Cape Town, 10*th October*, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

In the Insolvent Estate of MICHAEL DE KOCK.

NOTICE TO CREDITORS.

ALL Persons claiming to be Creditors in this Estate, are required to TAKE NOTICE, that an adjourned Meeting of Creditors will be held before the Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 1st of November, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, pursuant to a Resolution passed at the 3d Meeting.

R. W. EATON, } Joint
J. T. JURGENS, } Trustees.

Digitized by Google

PUBLIC SALE OF COTTAGES AND PLOTS OF LAND, SITUATE AT WYNBERG.

In the Insolvent Estate of HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER.

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,
On MONDAY, the 17th NOVEMBER next, at 10 o'Clock in the Forenoon,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
BEFORE A SPECIAL COMMISSIONER,
ON THE SPOT,
Peremptorily to the highest Bidder,

PARTS of the Place called *Oude Wynberg*, situate in the Cape District, at Wynberg, extending as per subdivision of Mr. KNOBLE, dated 22d September, 1834, as follows:

LOT, No. 1.—A plot of Building Ground, marked letter A, containing 297½ square rods of freehold.

„ „ 2.—Ditto, ditto, marked B. containing 563¾ square rods of freehold.

„ „ 3.—Ditto, ditto, marked C. with a small Building thereon; containing 2 morgen and 420 square rods of freehold, and 70 square rods of quitrent.

„ „ 4.—Ditto, ditto, marked D. containing 2 morgen and 79½ square rods of freehold, and 252 square rods of quitrent.

These four Lots deserve the attention of the Public for building Cottages.

„ „ 5.—A piece of Land, containing 16 morgen, 316 square rods, and 45 ditto feet freehold; on which is erected a most comfortable and substantial built Dwelling, and other Out-offices, most pleasantly situated near the road.

„ „ 6.—A piece of Land, containing 1 morgen and 362½ square rods of freehold; on which is also erected a Dwelling and other Out-offices, most delightfully situated.

„ „ 7.—A piece of Land, containing 521½ square rods of freehold, particularly adapted for building a Cottage.

„ „ 8.—Ditto, ditto, containing 4 morgen and 139½ square rods of freehold.

„ „ 9.—Ditto, ditto, containing 4 morgen and 235 square rods of freehold; both Lots Nos. 8 and 9 are situated along the public roads, and well adapted for sub-divisions; therefore, also deserving the attention of the Public.

„ „ 10.—Ditto, ditto, containing 6 morgen and —— square rods of freehold, and 6 morgen and 105¼ square rods of quitrent. And

„ „ 11.—A piece of perpetual quitrent Land, containing 58 morgen and —— rods.

Every Lot will first be put up separately by the rise and fall, (op en afslag.)

Afterwards, Lots No. 1, 2, 3, 4, and 5 together in one Lot by the fall, (afslag) only; and Lots No. 6, 7, 8, 9. 10, and 11 together in one Lot by the fall (afslag) only; and finally, the whole of the eleven Lots by the fall (afslag) only.

The aforesaid Premises are too well known, and therefore need no further recommendation.

The Conditions of Sale are to be seen at the Master's Office, and at the Offices of the Undersigned, No. 2, Church-square.

Cape Town, 2d October, 1834. J. T. JURGENS, E. A. BUYSKES, } Joint Trustees.

In the Insolvent Estate of FRANCISCUS PETRUS HEINENBERG.

NOTICE TO CREDITORS.

THE first Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Tuesday, the 21st instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of that part of the Estate.

Cape Town, 16th October, 1834. R. W. EATON, R. WATERS, J. T. JURGENS, } Joint Trustees

---

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th October, 1834.

In the Insolvent Estates of THOMAS WEATHERHEAD, *(amended Account;)* JOHN BLAND, *and* JAMES CHAPMAN.

THE Liquidation Accounts and Documents in the abovementioned Insolvent Estates, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from this date, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof. J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th October, 1834.

In the Insolvent Estate of H. E. BLANCKENBERG.

THE Liquidation Account and Documents in the abovementioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday the 28th instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

EDWARD MOORE, J. M. MAYNARD, } Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CORNELIS HENDRIK SMITH, *of Cape Town, Shopkeeper.*

THE Creditors and all others concerned in the above Estate, are hereby called upon to inspect the Liquidation and Distribution Account framed by the Undersigned, which will lie at the Master's Office for the term of 28 days; after which day the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate.

Cape Town, 24th October, 1834.

PAUL JOH. ROUX, P. SON, Sole Trustee.

COLONIAL OFFICE,

CAPE TOWN, CAPE OF GOOD HOPE,
20th October, 1834.

I HEREBY authorize JOHANNES ROEDOLPH ZEEDERBERG, Esq. M.D. to practise as a Physician, Surgeon, and Accoucheur in this Colony.

(Signed,) B. D'URBAN,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.
By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

COLONIAL OFFICE,

CAPE TOWN, CAPE OF GOOD HOPE,
20th October, 1834.

I HEREBY authorise PETER CHIAPPINI, Esq. M.D. to practise as a Physiciau, Surgeon, and Accoucheur in this Colony.

(Signed,) B. D'URBAN,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.
By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

COLONIAL OFFICE,

CAPE TOWN, CAPE OF GOOD HOPE,
20th October, 1834.

I HEREBY authorize HENRY WHITE, Esq. to practise as a Surgeon and Accoucheur in this Colony.

(Signed,) B. D'URBAN,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.
By Command of His Excellency the Governor,
(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL.D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That whereas *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator ad litem *Christoffel Josephus Brand*, LL. D. has this day made an application to this Honorable Court, together with an Affidavit of the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, whereby it appears that her Husband *Willem du Plessis*, Andries' Son, has deserted her on the 10th of July, 1830; and that she the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, has not heard any thing from her said Husband since that time; wherefore she has thought proper to bring an action against her said Husband for dissolution of the Bonds of Marriage, but being ignorant or uncertain as to the place where her said Husband is now residing, has prayed by her Curator ad litem, aforesaid, that it may please this Court to summon the said *Willem du Plessis*, Andries' Son, by Edict, to appear in person before the said Court, or by proxy, in order to hear such Claim and Conclusion as the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator aforesaid, may think proper to take,—to answer thereto, and further to proceed according to Law:

Now, this Court having taken the prayer of the said Applicant into consideration, have granted the same, and accordingly by these Presents do summon the said *Willem du Plessis* to appear before the said Supreme Court, either in person or by proxy, on the 31st day of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, in order to hear such Claim and Conclusion as the said *Elisabeth Helena du Plessis*, born *Appel*, by her Curator aforesaid, may think proper to make for a dissolution of the Bonds of Marriage,—to answer thereto, and further to proceed according to Law.

Thus done and granted in the Supreme Court, at Cape Town, Cape of Good Hope, on the 19th day of August, in the year of our Lord, 1834.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

A. G. L. PLOUVIER, Plaintiff's Attorney,
No. 5, Plein-street, Cape Town.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.
Cape Town, Monday, the 13th October, 1834.

In the Insolvent Estate of JAMES FITZGERALD, of Graham's Town, Mason.

WHEREAS on the fourth day of June, in the year of our Lord one thousand eight hundred and twenty-nine, the Estate of the said JAMES FITZGERALD, was, by Order of the Hon. Mr. Justice KEKEWICH, one of the Judges of this Court, placed under Sequestration in the hands of the Master of this Court, upon the petition and surrender of the said JAMES FITZGERALD:

And whereas the said JAMES FITZGERALD hath produced to this Court a Certificate, signed by four-fifths in number and value, of the Creditors who have proved Debts against his Estate, testifying their consent to his discharge from his Debts, and the said JAMES FITZGERALD hath made oath, in writing, that such consent and certificate were obtained without fraud, and without his having used any undue means or influence, or having made any secret compromise with his Creditors in order to obtain the same:

And whereas the said JAMES FITZGERALD hath applied to this Court, by motion, to have his Certificate allowed, and due notice having been given of the said motion in the *Government Gazette*, none of the Creditors of the said JAMES FITZGERALD have shewn any objection thereto:

Now, therefore, the Court doth allow and confirm the said Certificate.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

Digitized by Google

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 23d October, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

GEORGE.

GERT VIVIER, Gert Son, *versus* SALOMON PETRUS TERBLANS.

On Tuesday, the 28th October, 1834, at 10 o'Clock A.M. at the Defendant's Place, called *Reboksfontein*, in the Ward of Mossel Bay, in the District of GEORGE, of a Bullock Wagon, 12 Oxen, 3 Cows and Calves, a Saddle Horse, and Saddle and Bridle, &c.

ROBERT OGILVIE SCOTT *versus* MATTHEUS JOHANNES WILLEMSE.

On Tuesday, the 4th November, 1834, in the Town of GEORGE, in front of the Office of the Deputy Sheriff, at 11 o'Clock, A.M. of Household Furniture, Bedsteads and Bedding, 12 Oxen, a Mare, a Gun, &c. &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

SOUTH AFRICAN BIBLE UNION.

NOTICE is hereby given to the Members and Friends of the BIBLE UNION, both in Cape Town and in the Country Districts, that the General Meeting of the Directors and Members will be held on THURSDAY, the 6th November next, in the Reformed Church, at this place. After the opening of the Meeting by the President, the Rev. A. FAURE, an appropriate Discourse will be delivered by the Rev. G. MORGAN; then the Secretary will read the general Statement, and the Treasurer will render an Account of the Receipts and Expenditure.

The proceedings will commence at 6 o'Clock in the Evening; and at the close of the Meeting, a Collection will be made at the Doors of the Church, for promoting the universal spread of the Bible.

Cape Town, 23d October, 1834.

G. E. OVERBEEK, Secretary.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned wishing to concentrate his Affairs, will sell by public Auction, on FRIDAY, the 31st instant, at his Place *Stikland,*

25 Mares and Foals, and 8 Colts of 3 years old,
40 bastard Cows and Calves,
30 young Oxen and Heifers, and
5 team of trained Oxen.

☞ Refreshments will be provided.

Stikland, 8th October, 1834. J. M. BEYERS.

SWELLENDAM.

THE Undersigned intends to hold a public Sale on SATURDAY, the 22d November next, of 70 draught Oxen, 40 breeding Cattle of European breed, and 1 Bull, almost thoroughbred, all in excellent condition.

A Credit of 6 months will be given, upon approved Acceptances.

Vette River, District Swellendam, 18th October, 1834.

HILGERT M. DU PREEZ.

PUBLIC SALE.

MR. JOHAN COENRAAD WEGELIEN intending, on account of his advanced age, to leave Beaufort, and remove to Cape Town, will sell by public Auction, on the 24th, 27th, and 29th December next, without the least reserve, the whole of his moveable and immoveable Property, viz:

1. His well-built, fertile, and cultivated Erf (with its privileges, &c.)
2. Fine Household Furniture of all sorts,
3. Merchandize of all sorts,
4. Timber of all sorts, &c. &c.

The Conditions will be very favorable to the Purchasers, and made known on the Day of Sale.

A long Credit will be given.

Beaufort, 13th October, 1834 J. BAIRD, Auctioneer.

In the Estate of the late PETER STREIN, *of Mosterd-street, Cape Town.*

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within six Weeks from this date, to the first Undersigned: and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the same period.

JOS. DAY, } Executors
B. MULLER, } Dative.

Cape Town, 24th October, 1834.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mrs. WILLEMINA MARGARETHA WENTZEL, Widow of Mr. WILLEM GODFRIED LOTTER, are hereby required to transmit them, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period.

G. A. WERDMULLER, Executor Dative.

Cape Town, 16th October, 1834.

IN the Pound are confined beyond the limited time, a red Ox, right ear a dovetail, and a slit in front and behind, left ear a dovetail,—a white and black Ox, right ear a dovetail, and a black and white Heifer, right ear a dovetail, left ear cropped. If not released before the 1st November next, they will be sold on that day, at the place of the Undersigned.

P. J. WAHL, Field-Cornet.

BERIGT,

EN DECLARATIE VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 Oct. 1834.

NADEMAAL de Boedel van EDWARD GEORGE, van No. 4, Heerengracht, Hotelhouder en Herbergier, en van No. 52, Langemarktstraat, Scheeps Komenyhouder, handelende onder de Firma van GEORGE & Co. behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 15 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 22 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

*** *Wordt hierby narigt gegeven, ingevolge het 39ste Artikel der Ordonnantie No.* 104, *dat de bovengem. Insolvent Dative Executeur is van den Boedel zyner overledene Huisvrouw* SARAH GEORGE, *en Testamentaire Executeur van den Boedel van wylen* MARY ANN MITCHELL, *beiden van de Kaapstad.*

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 23 Oct, 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Mary Ann Mitchell,* laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat *Edward George,* Testamentaire Executeur des Boedels en Voogd over de minderjarige Kinderen van de Overledene, onbekwaam en onbevoegd zynde geworden om zoodanige posten te bekleeden, onder de voorzieningen der Ordonnantien No. 104 en 105, uit hoofde de Boedel van den gez. *Edward George* onder Sekwestratie is gesteld als Insolvent, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 6 Dec. aanst, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene, in plaats van den gez. *Edward George.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 23 *Oct.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johannes Wilhelmus Wessels,* Sr. laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Johannes Wilhelmus Wessels,* Sr. is overleden zonder by eenige wettige Acte iemand tot zynen Executeur te hebben aangesteld, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Gertruida Margaretha Zondagh,* en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 6 Dec. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen SUSANNA MAREE, gehuwd met ADRIAAN GERHARDUS WESSELS, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Susanna Maree,* laatst van Rhebokskontein, in het Sub-Distrikt Caledon, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Adriaan Gerhardus Wessels,* en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Steilenbosch, op Woensdag den 10 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Henry Holland*, laatst van Port Elizabeth, in het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Henry Holland ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Zaturdag den 6 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 23 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen NEELTJE MOSTERD, *Weduwe van* FLORIS VISSER, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Neeltje Mosterd*, Weduwe van *Floris Visser*, laatst van Ploegfontein, in het Distrikt Worcester, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Worcester, op Zaturdag den 6 December aanst, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 23 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Joachim Scholts, Joachimsz.* laatst van Kromme Elleboog Spruit, in het Distrikt Graaff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Joachim Scholts, Joachimsz. ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Anna Jacoba Kruger*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Zaturdag den 6 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen BAREND CHRISTIAAN GREYLING, Sr. *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Barend Christiaan Greyling*, Sr. laatst van de Plaats Rietkloof, in het Veldkornetschap van Zwagershoek, in het Distrikt Somerset, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Sophia Elizabeth van Tonder*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, op Zaturdag den 6 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 23 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Hester Magdalena de Jager*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Hester Magdalena de Jager* is overleden zonder by eenige wettige Acte iemand tot haren Executeur te hebben aangesteld, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Jan Hermanus Cronje*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Clanwilliam, op Zaturdag den 6 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 23 Oct. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van Vaders en Moeders zyde, van de Minderjarigen *Susanna Helena, Aletta Petronella Catharina* en *Anna Margaretha Maria Moller*, minderjarige Kinderen van wylen *Adriaan Albertus Moller* en *Susanna Helena Bruwer*, en *Pieter Willem* en *Martha Geerlina Aletta Moller*, minderjarige Kinderen van wylen *Gerrit Jacobus Moller* en *Martha Elizabeth Swanepoel*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Zaturdag den 6 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gem Minderjarigen, betrekkelyk het Eigendom aan hen vervallende uit den Boedel van wylen *Pieter Willem Moller.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, (voormalige Weeskamer,) den 23 Oct. 1834.

MET betrekking tot de Kennisgeving door Zyne Excellentie den Gouverneur en de andere Assistent Commissarissen van het Compensatie Fonds, in de Gouvernements Couranten van den 10 en 17 dezer geinsereerd, worden alle degenen, die Slaven in hun bezit hebben behoorende aan Minderjarigen onder de Voogdyschap van de voormalige Weeskamer, of aan Boedels door dat Departement geadministreerd, by deze gerequireerd zoodanige Slaven in gereedheid te hebben aan hunne Woningen, wanneer dezelve door de Taxateurs, te worden aangesteld voor de waardering van Slaven, worden bezocht, overeenkomstig de termen van de hierboven vermelde Kennisgeving.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 21 Oct. 1834.

In den Insolventen Boedel van JAN LOUIS JORDAAN, *van de Paarl, Wynbouwer.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Vrydag den 21 November, des morgens ten 10 uren, tot het bewyzen van schulden.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Kaapstad, den 23 Oct. 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen JOACHIM WILHELM STOLL, *in leven Thesaurier en Rekenmeester Generaal.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 17 October 1834, tot Provisionelen Curator is benoemd.

W. F. BERGH, Provisionele Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van EEWARD GEORGE, *van de Heerengracht, Hotelhouder en Herbergier, en van de Langemarktstraat, Scheeps Komenyhouder, handelende onder de Firma van* GEORGE & Co.

ALLE belanghebbenden in den gem. Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 20 October 1834, tot Provisionelen Curator is benoemd.

THOS. SUTHERLAND, Prov. Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 20 Oct. 1834.

In den Insolventen Boedel van ANTHOON FREDRICUS FICK, Az. *van Stellenbosch.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 21 November, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden angemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 20 November te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 20 Oct 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES JACOBUS JOUBERT, *van het Distrikt Worcester.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOB WOUTER DU PREEZ, *van het Distrikt Swellendam, Landbouwer.*

OP DONDERDAG den 6 Nov. aanstaande, zal ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Melkhouteboom*, gelegen aan de Kragga, Veldkornetschap Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, den geheelen Inboedel en Effecten van den bovengem. Insolvent, bestaande in

Huismeubelen van alle soorten, als Tafels en Stoelen, Bedden en Beddegoed, Spiegels, Kleederkasten, enz. Glas- en Aardewerk, yzeren Potten, Ketels, Taartpannen, Pastyvormen, en alle soorten Keukengereedschap; 2 Geweren, eenig Vatwerk, 2 Smids Blaasbalgen, een Aanbeeld, eene party Smidsgereedschap, Ploegen, Eggen en ander Bouwgereedschap, eenige stellen Tuigen, Zadels en Toomen, Jukken en Trektouw kompleet, 10 Paarden, 40 Bokken, wat Koren en Garst, 12 zilveren Eetlepels, 1 dito Soeplepel, 5 kleine Lepels en Vorken, en diverse andere Artikelen, te veel om te melden.

En de volgende Slaven:

Philida, van deze Kolonie, oud 36 jaren, met hare Kinderen,
Juliena, 15 jaren.
Carolus, 12 dito.
Carolina, 10 dito.
Doortje, 8 dito.
Demat, geboren den 1 July 1831.
Romana, van deze Kolonie, oud 34 jaren.
Victorie, van dito, „ 17 „
Steyn, van dito, „ 43 „ met hare Kinderen,
Spasie, 11½ jaren.
Delie, 9 dito.
Smit, 5½ dito, en
Daniel, geb. den 2 Maart 1833.
Juny, van deze Kolonie, Werkjongen, oud 48 jaren.
Frederik, van dito, „ „ 16 „
Adonis, van dito, „ „ 16 „

N.B. De Slaven kunnen, zonder uitzondering, worden aanbevolen van het beste karakter en voorbeeldig gedrag te zyn.

Wyders zal ten zelfden dage, op de plaats zelve, ten overstaan van den Hr. HARRY RIVERS, als Speciale Commissaris van het Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de welbekende, vruchtbare en uitgebreide Erfpachtplaats *Melkhouteboom*, alias *Kraggakraal*, gelegen aan de Kragga, in dat vruchtbaar gedeelte van het Distrikt Swellendam, het Veldkornetschap Vetrivier, bevattende 2193 morgen uitmuntend Zaai- en Weiland, en gelegen aan den grooten Weg van de Kaapstad naar de Grenzen, bekend als een van de best bebouwde en vruchtbaarste Plaatsen binnen het Distrikt Swellendam, en buitengemeen geschikt voor alle soorten van Vee, en byzonder tot het aanfokken van dat allervoordeeligst eigendom, MERINO SCHAPEN, wel voorzien van Water door twee Fonteinen op de Plaats, en hebbende een jonge en toenemende Wyngaard van omtrent 10,000 Wynstokken, een aantal Vruchtboomen, en een uitgebreide Moestuin.

Gebouwen op de Plaats:

1. Een groot en geryfelyk Woonhuis, bynа nieuw, 2, een Smidswinkel, 3, een Wagenmakers dito, 4, een Rosmolen kompleet, 5, Knechts- en Slavenvertrekken, 6, een groot Wagenhuis, 7, een 3tal voor 16 Paarden 8, een Graanschuur, welke 300 mudden kan bevatten, 9, 2 ommuurde Kralen voor 400 stuks Vee, en eenige mindere Gebouwen.

Voor de Veilkonditien vervoege men zich op het Bureau van den Meester, op dat van den Resident Magistraat van Swellendam, en by de Curatoren.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
JOS. BARRY, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH.

OP MAANDAG den 3 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een Huis en Erf, gelegen in de Breestraat No. 54, Kaapstad, groot 11 kwadraat roeden, 52 dito voeten en 110 dito duimen, bevattende, beneden, 3 Kamers, Keuken en Dispens; boven, 5 Slaapkamers, en op de Achterplaats, 2 Slavenvertrekken.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantore van den Ondergeteekenden.

Als mede de volgende Slaven:

Damon, van de Kaap, Kleedermaker, omtrent 53 jaren oud.
December, van Mosambiek, Werkjongen, „ 47 „ „
Alida, van de Kaap, „ „ „ 19 „ „
Christina, van dito, „ „ „ 16 „ „

Kaapstad den 10 October 1834. J. T. JURGENS, Curator.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL DE KOCK.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene geadjourneerde Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 1 November 1834, des morgens ten 10 uren, overeenkomstig eene Resolutie gepasseerd in de 3de Byeenkomst.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS PETRUS HEINENBERG.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE eerste Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Dingsdag den 21 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie van dat gedeelte des Boedels te gelasten.

Kaapstad den 16 Oct. 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Gezamenlyke
J. T. JURGENS, } Curatoren

PUBLIEKE VERKOOPING,

Van COTTAGES en STUKKEN LAND, gelegen aan WYNBERG.

In den Insolventen Boedel van HONORATUS FREDRIK WILLEM MAYNIER,

ZULLEN op Maandag den 17 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, gedeelten van de Plaats genaamd *Oude Wynberg*, gelegen in het Kaapsch Distrikt, aan Wynberg, groot, volgens verdeeling van den Hr. KNOBEL, gedateerd 22 Sept. als volgt:

Lot No. 1.—Een stuk Bouwgrond, gemerkt La. A, bevattende 297½ kwadraat roeden Eigendomsland.
„ „ 2.—Dito, dito, gemerkt B, bevattende 563¾ kwadraat roeden Eigendomsland.
„ „ 3.—Dito, dito, gemerkt C, met een klein Gebouw daarop, bevattende 2 morgen en 420 kwadraat roeden Eigendomsland en 70 dito roeden Erfpachtland.
„ „ 4.—Dito, dito, gemerkt D, bevattende 2 morgen en 79¾ kwadraat roeden Eigendomsland en 252 kwadraat roeden Erfpachtland.

Deze vier Percelen verdienen de aandacht van het Publiek om Cottages op te bouwen.

„ „ 5.—Een stuk Land, bevattende 16 morgen, 316 kwadraat roeden en 45 do. voeten Eigendomsland, waarop eene geryfelyke en sterk gebouwde Woning en andere Buitengebouwen, zeer aangenaam gelegen naby den Weg.
„ „ 6.—Een stuk Land, bevattende 1 morgen 362⅝ kwadraat roeden Eigendomsland, waarop mede eene Woning en andere Buitengebouwen, zeer vermakelyk gelegen.
„ „ 7.—Een stuk Land, bevattende 521⅛ kwadraat roeden Eigendomsland, byzonder geschikt om een Cottage op te bouwen.
„ „ 8.—Dito, dito, bevattende 4 morgen en 139½ kwadraat roeden Eigendomsland.
„ „ 9.—Dito, dito, bevattende 4 morgen en 235 kwadraat roeden Eigendomsland.

Beide Percelen No. 8 en 9 zyn gelegen langs den publieken Weg, en zeer geschikt om te kunnen worden verdeeld, en derhalve de aandacht van het Publiek waardig.

„ „ 10.—Dito, dito, bevattende 6 morgen en —— kwadraat roeden Eigendomsland en 6 morgen en 105¼ kwadraat roeden Erfpachtland.
„ „ 11.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, bevattende 58 morgen en —— roeden.

Ieder Perceel zal eerst by den op- en afslag worden opgeveild; daarna No. 1, 2, 3, 4 en 5 gezamenlyk in een Perceel, alleen by den afslag; en No. 6, 7, 8, 9, 10 en 11 gezamenlyk in een perceel, alleen by den afslag; en eindelyk al de elf percelen, alleen by den afslag.

De voorm. Erven zyn te wel bekend en behoeven geene verdere aanpryzing.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de Kantoren van de Ondergeteekenden, Kerkplein No. 2.

Kaapstad, den 2 Oct. 1834. J. T. JURGENS, } Gezam.
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

Kaapstad, den 24 October 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van THOS. WEATHERHEAD, *(verbeterde Rekening;)* JOHN BLAND, *en* JAMES CHAPMAN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Insolvente Boedels, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

Kaapstad, 24 Oct. 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van H. E. BLANCKENBERG.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 28 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

EDWARD MOORE, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van CORNELIS HENDRIK SMITH, *van de Kaapstad, Winkelier.*

DE Crediteuren en alle andere Belanghebbenden in den bovengem. Boedel, worden by deze opgeroepen visie te komen nemen van de Likwidatie en Distributie Rekening, door den Ondergeteekenden opgemaakt, welke voor den tyd van 28 dagen op het Meesters Bureau zal liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez. Rekening en distributie des Boedels te confirmeren en goed te keuren

Kaapstad, den 24 Oct. 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pz. eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen ALBERTUS WYNAND LOUW *en zyne nagelatene Wedwe* WILHELMINA JOHANNA MARNITZ, *(door het voormalige Kollegie van Weesmeesteren overgegeven.)*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Woensdag den 29 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen, waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie dienvolgens te gelasten.

Paarl, den 23 October 1834.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

Digitized by Google

KOLONIAAL BUREAU,

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, den 20 *Oct.* 1834.

IK autoriseer by deze den Heer JOHANNES ROEDOLPH ZEEDERBERG, M. D. om als Doctor, Chirurgyn en Accoucheur in deze Kolonie te practiseren.

(Get.) B. D'URBAN,
Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.
Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

KOLONIAAL BUREAU,

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, den 20 *Oct.* 1834.

IK autoriseer by deze den Heer PETER CHIAPPINI, M. D. om als Doctor, Chirurgyn en Accoucheur in deze Kolonie te practiseren.

(Get.) B. D'URBAN,
Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.
Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur.
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

KOLONIAAL BUREAU,

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, den 20 *Oct.* 1834.

IK autoriseer by deze den Hr. HENRY WHITE, om als Chirurgyn en Accoucheur in deze Kolonie te practiseren.

(Get.) B. D'URBAN,
Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.
Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir JOHN WYLDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat nademaal *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren *Curator ad Litem*, Mr. *Christoffel Josephus Brand*, op heden een verzoek aan het Hof heeft ingeleverd, vergezeld van een Affidavit van de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, waaruit het blykt, dat haar Man *Willem du Plessis*, Andriesz. haar op den 10 July 1830 heeft verlaten, en dat zy de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, sedert dien tyd niets meer van haren gez. Man heeft gehoord; weshalve zy heeft goedgedacht eene actie voor de dissolutie van den band des huwelyks tegen haren gez. Man in te brengen; doch onbewust of onzeker zynde van de plaats waar haar gez. Man zich nu ophoudt, heeft door haren voorm. *Curator ad Litem* verzocht, dat het dit Hof moge behagen, den gez. *Willem du Plessis*, Andriesz. by Edicte te doen dagvaarden om voor dit Hof in persoon of by procuratie te compareren, tot het hooren van zoodanigen eisch en conclusie, als de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren Curator voormeld, zal goedvinden te doen en te nemen, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten.

ZOO IS HET, dat het Hof het verzoek van de gem. Suppliante in overweging hebbende genomen, hetzelve heeft geaccordeerd, en dagvaardt dienvolgens by deze den gem. *Willem du Plessis*, om hetzy in persoon of by procuratie, op den 31 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren, voor het gem. Hooge Geregtshof te compareren, tot het hooren van soodanigen eisch en conclusie, als de gez. *Elizabeth Helena du Plessis*, geb. *Appel*, door haren Curator voormeld, zal goedvinden te doen en te nemen tot dissolutie van den band des huwelyks, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof, in de Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, dezen 19den dag van Augustus 1834.

Op last van het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.
A. G. L. PLOUVIER, Procureur voor de Eischeresse,
No. 5, Pleinstraat, Kaapstad.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.
Kaapstad, Maandag, den 13 *Oct.* 1834.

In den Insolventen Boedel van JAMES FITZGERALD, *van Grahams-stad, Metzelaar.*

NADEMAAL op den 4 Juny 1829, de Boedel van den gem. *James Fitzgerald*, op last van den Ed. Hr. Regter KEKEWICH, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van dit Geregtshof, op verzoek en overgaaf van den gez. *James Fitzgerald*; en nademaal de gez. *James Fitzgerald* aan dit Hof heeft vertoond een Certifikaat geteekend door vier vyfden in getal en bedragen der Crediteuren, die hunne schulden in zynen Boedel hebben bewezen, betuigende hunne toestemming tot zyn ontslag van zyne schulden, en de gez. *James Fitzgerald* een eed in geschrifte heeft gedaan, dat zoodanig consent en certifikaat zyn bekomen, zonder fraude, en zonder dat hy eenige onbehoorlyke middelen of invloed heeft gebruikt, of eenige schikking met zyne Crediteuren, om dezelve te bekomen, heeft gemaakt; en nademaal de gez. *James Fitzgerald* aan dit Hof by motie heeft verzocht om vergunning van zyn Certifikaat, en behoorlyke kennis van de gez. motie in de Gouvernements Courant zynde gegeven, geen der Crediteuren van den gez. *James Fitzgerald* eenige objectie daartegen hebben vertoond; zoo is het, dat het Hof by deze gem. Certifikaat vergunne en bekrachtige.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

IN de Schut bevinden zich boven den bepaalden tyd, een roode Os, regter oor een zwavelstaart, en boven en onder een slip, het linker oor een zwavelstuart,—een vaalbonte Os, regter oor een winkelhaak;—en eene zwartbonte Vaars, regter oor een winkelhaak, linker oor stomp. Indien niet gelost voor den 1 November, zullen dezelve op dien dag worden verkocht op de Plaats van den Ondergeteekenden.

P. J. WAHL, Veldkornet.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 23 *Oct.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

GEORGE.

GERT VIVIER, Gertz. *versus* SALOMON PETRUS TERBLANS.

Op Dingsdag den 28 October 1834. des morgens ten 10 uren, ter Verweerders Plaatse genaamd *Reeboksfontein*, in de Wyk van Mosselbaai, in het Distrikt George, van een Ossenwagen, 12 Ossen, 3 Koeyen en Kalveren, een Rypaard met Zadel en Toom, enz.

ROBERT OGILVIE SCOTT, *versus* MATTHEUS JOHANNES WILLEMSE.

Op Dingsdag den 4 Nov. 1834, in het Dorp George, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen, Ledekanten en Beddegoed, 12 Ossen, eene Merrie, een Geweer, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

ZUID-AFRIKAANSCHE BYBEL-VEREENIGING.

AAN de Leden en Begunstigers der Bybel-Vereeniging, zoo hier aan de Hoofdplaats, als in de Buiten-Distrikten, wordt bekend gemaakt, dat de Algemeene Vergadering van Bestuurders en Leden dezer Vereeniging, zal gehouden worden op DONDERDAG den 6 November aanstaande, in het Kerkgebouw der Hervormde Gemeente ter dezer plaatse. Na het openen der Vergadering door den Wel-Eerw. Heer Voorzitter A. FAURE, zal door den Wel-Eerw. Heer G. MORGAN eene op de gelegenheid toepasselyke Redevoering gehouden worden; daarna zal door den Secretaris het Algemeen Verslag gelezen, en vervolgens door den Thesaurier opening van den staat der Geldmiddelen gegeven worden.

De werkzaamheden zullen des avonds ten zes uren eenen aanvang nemen; en na den afloop der Vergadering, zal by de Deuren der Kerk eene Collecte, tot voortzetting van het doel der Bybelverspreiding, gedaan worden.

Kaapstad, den 23 Oct. 1834. G. E. OVERBEEK, Secr.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen Mejufvr. WILLEMINA MARGARETHA WENTZEL, Wedawe wylen den Hr. WILLEM GODFRIED LOTTER, worden by deze verzocht daarvan opgaaf te doen, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, ten Huize van den Ondergeteekenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

Kaapstad, den 16 October 1834.

G. A. WERDMULLER, Dative Executeur.

In den Boedel van wylen PIETER STREIN, *van de Mosterd-straat, Kaapstad.*

ALLEN die eenige vorderingen vermeenen te hebben op den bovengem. Boedel, worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den eersten Ondergeteekenden in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

JOSEPH DAY, } Dative
B. MULLER, } Executeuren.

Kaapstad, den 24 Oct. 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende van voornemen zynde, zyne Affaire te verkleinen, zal op Vrydag den 31 dezer, op zyne Plaats genaamd *Stikland*, publiek doen verkoopen: 25 Merries en Veulens, 8 jonge Hengsten van 3 jaren oud, 40 bastaard Koeyen en Kalveren, 30 jonge Ossen en Vaarzen, en 5 span geleerde Trekossen.

☞ Goed Eten en Drinken zal gegeven worden.

Stikland den 8 October 1834. J. M. BEYERS.

SWELLENDAM.

DE Ondergeteekende is voornemens eene publieke Verkooping te houden, op ZATURDAG den 22 November aanstaande, van 70 Trekossen, 40 Aanfokbeesten van Europisch ras, en 1 Bul, byna van opregt ras, allen in de beste konditie.

Een Crediet van 6 maanden zal worden gegeven op goede Acceptatien.

Vetterivier, Distrikt Swellendam, 18 Oct. 1834.

HILGERT M. DU PREEZ.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer JOHAN COENRAAD WEGELIEN, van meening zynde, uit hoofde van zynen hoogen ouderdom, Beaufort te verlaten, en zich ter woon te begeven naar de Kaapstad, zal derhalve op den 24, 27 en 29 December eerstkomende publiek doen verkoopen, zonder de minste reserve, zyn geheelen Inboedel, zoo wel vaste als losse Goederen, als:

1.—Zyn welbebouwd, vruchtbaar en beplant Erf, met deszelfs voor regten, enz.
2.—Kostbare Huismeubelen van alle soorten.
3.—Negotiegoederen van alle soorten.
4.—Houtwerk van alle soorten, enz. enz.

De konditien zullen zeer voordeelig en tot gerief der Koopers zyn; een ruim Crediet zal gegeven, en op den dag der Verkooping bekend gesteld worden, door J. BAIRD, Vendu-Afslager.

Beaufort den 13 October 1834.

Getrouwd,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 19 *Oct.* 1834, Johannes Gregorius Wolhuter, met Catharina Wilhelmina Beukes.

Overleden:

19 Oct. Mejufvr. Catharina Elisabeth van der Poel, oud 73 jaren, 7 maanden en 7 dagen, Weduwe wylen den Hr. Joachim Daniel Hiebner.

20. Sara, oud 6 jaren en 9 maanden, dochter van Maria Elisabeth Johnson.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1505.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, OCTOBER 31, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

For authorising the Issue of £3,000 Paper Currency in Sterling Notes, in lieu of 40,000 Rix-dollars previously destroyed.

WHEREAS the Sum of Forty Thousand Rix-dollars in Paper Money has been withdrawn from Circulation by my Directions, and destroyed on the 29th Day of this present Month of October, by burning, as is fully set forth in the Certificate, of which a Copy is hereunto annexed; and whereas it is expedient that a like Sum in Sterling Notes, being Three Thousand Pounds, should be issued in lieu thereof: I do hereby authorise and direct the Treasurer and Accountant General of this Colony to issue the aforesaid Sum of Three Thousand Pounds, consisting of Notes in Sterling Money now in his Hands, which Notes are of the following Description and Amount, viz:

200 Notes, Nos. 1301 to 1500, of £10 each,
200 Notes, Nos. 1301 to 1500, of £5 each,

All bearing Date 4th Day of March, 1834, and signed by the proper Officers of this Government, in terms of the Proclamation of the 20th October, 1834.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 30th day of October, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN, Governor.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Certificate of Examination and Destruction of Paper Money.

We, the Undersigned, having been duly appointed by Government Order, dated the 27th day of October, 1834, to examine, and thereafter to destroy, a certain Sum of

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het autoriseren van de uitgaaf van £3,000 papieren Geld, in Sterling Nooten, in de plaats van 40,000 Ryksdaalders, vooraf vernietigd.

NADEMAAL, op myn last, de som van Veertig Duizend Ryksdaalders in papieren Geld uit de circulatie is getrokken, en op den 29 dezer tegenwoordige maand October is vernietigd, door dezelve te verbranden, als breedvoerig is vermeld in het Certifikaat, waarvan eene kopy hiernevens is gevoegd; en nademaal het raadzaam is, dat eene gelyke som in Sterling Nooten, zynde Drie Duizend Ponden, in plaats daarvan zal worden uitgegeven: ZOO IS HET, dat ik den Thesaurier en Rekenmeester Generaal dezer Kolonie by deze autorisere en gelaste, om de voorm. Som van Drie Duizend Ponden, bestaande uit Nooten in Sterling Geld, thans in zyne handen, uit te geven, welke Nooten van de volgende soort en bedragen zyn, als:

200 Nooten, No. 1301 tot 1500, van £10 ieder,
200 Nooten, No. 1301 tot 1500, van £5 ieder,

allen gedateerd den 4 Maart 1834, en geteekend door de behoorlyke Ambtenaren van dit Gouvernement, overeenkomstig de Proclamatie van den 20 Oct. 1834.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 30sten dag van Oct. 1834.

(Get.) B. D'URBAN.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Certifikaat van het examineren en vernietigen van papieren Geld.

Wy, de Ondergeteekenden, by Gouvernements Order, gedateerd den 27 Oct. 1834, behoorlyk zynde aangesteld om te examineren, en daarna te vernietigen,

Digitized by Google

Paper Money, do hereby certify, that we did accordingly, on this 29th day of October, 1834, receive from the *Treasurer and Accountant General*, the Sum of Forty Thousand Rix-dollars, consisting of Notes of the following description, number, and value, viz:—

Circular Stamps:

17	Pieces of Rds	200, ...	Rds.	3,400
267	„ „	100, ...	„	26,700
246	„ „	40, ...	„	9,840
3	„ „	20, ...	„	60
			Rds.	40,000

And that, having duly examined and found the said Notes to be genuine to the best of our knowledge and belief, we caused the whole of them to be burnt and destroyed in our presence.

In Witness whereof, we have executed this our Certificate in quadruplicate, of which we have delivered *three* to the Treasurer and Accountant General, and *one* to the Secretary to Government.

This done at Cape Town, on the 29th Day of October, 1834.

(Signed,) J. MARSHALL,
President of the Bank.
„ R. CROZIER,
Postmaster General.
„ J. CAREY,
Commissioner of Stamps.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby declare, that the Certificate, of which the above is a Copy, has been duly registered by me, in the Colonial Office, this thirtieth Day of October, 1834.

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint, provisionally, the Rev. Dr. OKES, to act as Chaplain of the English Church at Wynberg, until His Majesty's Pleasure shall be known.

Cape of Good Hope, 30th October, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 23d October, 1834.

THE Assistant Commissioners of Compensation having been apprized, that some doubts have arisen whether Slaves can be appraised at grazing Places, and elsewhere, out of the District of the principal habitation of the Owner, hereby inform the Public, that Valuation can be made at such Places.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office until Friday, the 7th November next, for the Supply of the under-mentioned Articles, required for the use of the Prison at Wynberg, viz:

3 large Urine Tubs,
3 small do.
4 pair of Handcuffs,
1 Lanthorn,
2 Stretchers,
4 Mattrasses,
4 Rugs,
6 Tin Pots,
2 Blocks for Stocks, with Chains and Holes.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 28th October, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

eene zekere som papieren Geld, certificeren by deze, dat wy, overeenkomstig, op den 29sten dag van October 1834, van den *Thesaurier en Rekenmeester Generaal* hebben ontvangen, de Som van Veertig Duizend Ryksdaalders, bestaande uit Nooten van de volgende soort, getal en waarde, als:

Ronde Stempels.

17	Stukken van Rds.	200,	Rds.	3,400
267	„ „ „	100,	„	26,700
246	„ „ „	40,	„	9,840
3	„ „ „	20,	„	60
			Rds.	40,000

En dat wy, na de gez. Nooten, naar ons beste weten en vertrouwen, behoorlyk te hebben geëxamineerd en onvervalscht bevonden, alle dezelve hebben doen verbranden en vernietigen in onze tegenwoordigheid.

In oirkonde waarvan, hebben wy dit ons Certifikaat in quadruplicaat gepasseerd, waarvan wy drie aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en een aan den Secretaris des Gouvernements, hebben overgegeven.

Aldus gedaan in de Kaapstad, op den 29sten dag van October, 1834.

(Get.) J. MARSHALL,
President van de Bank.
„ R. CROZIER,
Postmeester Generaal.
„ JAMES CAREY,
Commissaris van het Zegel.

CERTIFIKAAT VAN REGISTRATIE.

Ik verklare by deze, dat het Certifikaat, waarvan het bovengem. eene kopy is, door my behoorlyk is geregistreerd ter Koloniale Secretary, dezen 30sten dag van October 1834.

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Eerw. Dr. OKES provisioneel aan te stellen om te ageren als Kapellaan van de Engelsche Kerk aan Wynberg, tot Zyner Majesteits welbehagen zal bekend zyn.

Kaap de Goede Hoop den 30 October 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad, den 23 Oct. 1834.

DE Assistent Commissarissen voor de Compensatie geinformeerd zynde, dat er twyfelingen zyn ontstaan, of Slaven kunnen worden getaxeerd op Veeplaatsen en elders, buiten het Distrikt van de principale woning van den Eigenaar, verwittigen by deze het Publiek, dat de waardering op zoodanige plaatsen kan geschieden.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Vrydag den 7 Nov. aanstaande, voor de leverantie van de ondergem. Artikelen, benoodigd voor het gebruik der Gevangenis aan Wynberg, als:—

3 groote Pisbalies,
3 kleine dito,
4 paar Handboeyen,
1 Lantaren,
2 Katels,
4 Matrassen,
4 ruwe Dekens,
6 blikken Potten,
2 Blokken voor Voetboeyen met Kettings en Gaten.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad, 18 Oct. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

Digitized by Google

REQUIRED, for the use of the Wynberg Police, two serviceable Saddle Horses, from 4 to 6 years old, for which Tenders will be received at this Office, until 12 o'Clock on Friday, the 7th November next.

The Horses for the above Service to be taken to the Town House for inspection, at One o'Clock on the same day.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 28th October, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Slave *October* stating himself to belong to Miss THERON, of the Walendorp, Cape Town, is confined in the Gaol here as a Deserter.

Unless released within one month from the date hereof, he will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expenses.

Resident Magistrate's Office,
Worcester, 22d October, 1834.

P. J. TRUTER, Resident Magistrate.

NOTICE.

WANTED, for the use of Convicts employed at the Public Works on Robben Island, viz:

50 Mattrasses,
50 Pillows,
50 Blankets,
50 Rugs.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

CONTRACTS

For Supplies to the Police Department, for the Year 1835.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Provisions, for the Convicts employed at Baas Harmen's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Cape Town, and Cape District, for the period of twelve months, commencing on the 25th December next, and ending on the 24th December, 1835.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of flour as it comes from the mill, fresh Beef or Mutton; Rice, or dried Pulse, (such as Peas and Beans,) and Salt.

That Tenders for the same, specifying in British money the price of the Provisions by the lb. Dutch weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Peas, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th of November next, sealed and marked outside,—"Tender for Provisions to Convicts, &c."

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Provisions, for the criminal and civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison, for the period of twelve months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1835.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of flour as it comes from the mill; fresh Beef or Mutton; Rice or dried Pulse, (such as Peas or Beans,) and Salt.

That Tenders for the same, specifying in British money the price of Provisions by the lb. Dutch weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Peas, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, sealed and marked outside,—"Tender to supply Provisions to criminal and civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison."

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

BENOODIGD, voor het gebruik der Wynbergsche Policie, twee dienstige Rypaarden, van 4 tot 6 jaren oud, waarvoor Tenders op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 7 Nov. aanstaande, ten 12 ure.—De Paarden voor bovengem. dienst moeten ter inspectie aan het Stadhuis worden gebragt ten 10 ure op denzelfden dag.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad den 28 Oct. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civ. Com.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Slaaf *October*, zeggende te behooren aan Jufvrouw THERON, van Walendorp, Kaapstad, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester, 22 Oct. 1834.

P. J. TRUTER, Res. Mag.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken op Robben Eiland, als:—

50 Matrassen,
50 Kussens,
50 Kombaarsen,
50 ruwe Dekens.

Tenders voor de leverantie van dezelve, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Aanbestedingen voor Leverantien aan het Policie Departement, voor het jaar 1835.

WORDT hierby narigt gegeven aan degenen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisien voor de Bandieten te Baas Harmenskraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Kaapstad en in het Kaapsch Distrikt geëmployeerd, voor den tyd van twaalf maanden, ingaande den 25 December aanstaande, en eindigende den 24 December, 1835.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten (als Erwten of Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van een monster van het Brood, Ryst, Erwten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 Nov. aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Provisions to Convicts, &c.*

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisien voor de Criminele en Civile Gevangenen en Gyzelaars in de Kaapsche Gevangenis geconfineerd, voor den tyd van 12 maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1835.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten, (als Erwten of Boonen) en Zout.

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van monsters van het Brood, Ryst, Erwten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors confined in Cape Town Prison.*

Policie Bureau, Kaapstad, 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, to such Smiths and Farriers as may be willing to contract for the following work, required for the service of this Department, during the ensuing year, commencing on the 1st January, 1835, viz:

A strong and serviceable set of Horse Shoes,	at £
Removing the same,	at
Cape-made Pickaxes, 10lb. each, per dozen,	at
A new Iron-wood Handle for a Pickaxe,	at
Pointing Pickaxes, both ends,	at
Ditto, and steeling ditto,	at
Steeling and Iron ditto,	at
New Spades, No. 4, per dozen,	at
A new Iron-wood Handle for Spade,	at
A Head to Handle ditto,	at
Sharpening Spades, each,	at
Shovels, per dozen,	at
Cape-made double faced Hammers, well steeled on both faces, from 8 to 30 lbs. per lb.	at
A new Iron-wood Handle to ditto,	at
Steeling a Hammer, both faces,	at
Steeling a great Hammer ditto,	at
New Crowbars, complete, from 15 to 25 lbs. per lb.	at
Pointing Crowbars, both ends,	at
Ditto and steeling ditto,	at
Steeling and Iron ditto ditto,	at
Welding a Crowbar,	at
Repairing and sharpening Stone Chissels, each,	at
A new Shore Grating, per lb.	at
A new Iron Wedge, per lb.	at
A set of Convict Irons, complete, per lb.	at
Fixing the same,	at
Unfixing the same,	at
Repairing the same, if 3 links, or under,	at
Ditto ditto, above 3 links,	at
Water Buckets, per pair,	at
Baskets, per half dozen,	at
Trowels, each,	at
Mason Lines, 50 feet long, each,	at
Ankers, each,	at
Half-ankers, each,	at

That Tenders, (specifying the rate in sterling money,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, sealed and marked outside,—"Tender for Smith's and Farrier's work, &c. requiredby the Police Department."

Further particulars of the above contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, accompanied by Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, for the supply of Soap, Tobacco, Thread, Needles, Brooms, white-wash Brushes, and Shell Lime, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve months, commencing on the 1st of January, 1835. Tenders to express the price per lb. Dutch weight, of Soap and Tobacco; per dozen skains of Thread, Needles, Brooms, and white-wash Brushes, and per Half-aum of Shell Lime.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Candles, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve months, commencing on the 1st of January next, and ending on the 31st December, 1835, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, specifying the price in sterling money per lb. Dutch weight, and accompanied by Samples.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige Smids en Hoefsmids, die genegen mogten zyn te kontrakteren voor het volgende Werk, benoodigd ten dienste van dit Departement, gedurende het aanstaande jaar, beginnende den 1 January 1835, als;—

Een sterk deugdzaam stel Paarden Hoefyzers,	£
Afhalen van hetzelve,	
Kaapsch gemaakte Pikken, 10 lbs. ieder, per dozyn,	
Een nieuwe yzerhouten Steel voor een Pik,	
Aanzetten van Pikken aan beide einden,	
Dito en verstalen van dito,	
Verstalen en yzer van dito,	
Nieuwe Graven, No. 4, per dozyn,	
Een nieuwe yzerhouten Steel voor dito,	
Een handvatsel aan dito,	
Aanzetten van Graven, ieder,	
Schoppen, per dozyn,	
Kaapsch gemaakte dubbele Hamers, wel verstaald aan beide zyden, van 8 tot 30 lbs. per lb.	
Een nieuwe yzerhouten Steel aan dito,	
Verstalen vsn een Hamer, aan beide zyden,	
Verstalen van een groote Hamer, dito,	
Nieuwe Breekyzers, kompleet, van 15 tot 25 lbs. per lb.	
Punten van Breekyzers, beide zyden,	
Dito en verstalen, van dito,	
Verstalen en yzer van dito,	
Smeden van een Breekyzer,	
Repareren en aanzetten van Steen Bytels, ieder,	
Een nieuwe Rioolrooster, per lb.	
Een nieuwe yzeren Wigge, per lb.	
Een kompleet stel Bandieten-yzers, per lb.	
Aanslaan van dezelve,	
Afhalen van dezelve,	
Repareren van dezelve, van drie schakels of daaronder,	
Dito, dito, boven de drie schakels,	
Water Emmers, per paar,	
Manden, per half dozyn.	
Troffels, ieder,	
Metselaars Lynen, 50 voet lang, dito,	
Ankers, ieder,	
Halve Ankers, dito,	

Dat Tenders, meldende den prys, in Sterling Geld, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Smiths' and Farriers' Work required by the Police Department.*

Verdere byzonderheden van de bovengem. Aanbesteding zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders, vergezeld van monsters, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, voor de leverantie van Zeep, Tabak, Garen, Naalden, Bezems, Witkwasten en Schulpenkalk, in zoodanige kwantiteiten als benoodigd zyn door het Policie Departement voor den tyd van twaalf maanden, beginnende den 1 January 1835.—De Tenders moeten melden den prys per lb. Hollandsch gewigt Zeep en Tabak, en per dozyn strengen Garen, Naalden, Bezems en Witkwasten, en per halfaam Schulpenkalk.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn Kaarsen te leveren, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement zullen benoodigd zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December, 1835, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling Geld, per pond Hollandsch gewigt, en vergezeld van monsters.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing of contracting to supply dry Firewood, fit for immediate use, in such quantities as may be required by the Police Department, during the period of twelve months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1835, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, House of Correction, and Convicts at Amsterdam Battery, and Rondebosch Stations, that sealed Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, specifying the price in sterling money, per Load of 1500 lbs. Dutch weight.

*** As Security will be required for the due fulfilment of the foregoing Contracts, the offers must be accompanied by letters from the parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Sureties for the Contractors accordingly.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 31st October, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Catharine.*
— Mauritius, by the *Malvina.*
— Batavia and Singapore, by the *Nederland* and *Venus.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that *Lea,* stating herself to be a Slave of PIET LAUBSCHER, Field-Cornet of Hoetjesbaai, Cape District, has been confined in the Town Prison since the 23d instant.—Those concerned are desired to release the said Slave within three weeks from this date, otherwise she will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expenses.

Police Office, Cape Town, 30th October, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, Post-paid, specifying the price in British money, until Wednesday, the 19th of November next, at 11 o'Clock, at his Office, for the under-mentioned Contracts, commencing on the 1st January next, and ending 31st December, 1835, viz:

1. For the Supply of Provisions to the Prisoners and Convicts, &c. confined in the Gaol here. The Tenders are to express the price per pound.
2. For the Conveyance of the weekly Mail to and from Zwartland.
3. For the Repairs of the Ferry-boat and Buildings, at the Berg River, North of the Paarl.
4. For the Repairs of the Franschehoekkloof Road and Toll House.
5. For the Repairs of the Road between the Palmiet River and Sir Lowry's Pass, and that portion between the Bot Rivier and the Houwhoek Toll House.

On the same Day, at 12 o'Clock precisely, will also be let by public Auction, to the highest Bidders,

6. The Farm of the Tolls at Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland,
7. Ditto at the Houwhoek,—both for the period of one year, commencing on the 1st January next.

The Conditions and further Particulars may be known, on application at this Office; and the Tenders are to express the Names of two Persons (Possessors of Landed Property,) who will become Sureties for the due performance of the Contracts, and who are required to attend on the above day, when the Tenders will be opened.

The same Security must be given with respect to the Tolls at Sir Lowry's Pass and Houwhoek.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 9th October, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

Estate of GEORGE GOUGH, *deceased.*

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of two calendar months from this date.

12, *Grave-street, Cape Town, 31st October,* 1834.

P. D. HOHNE, Executor Dative.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van droog Brandhout, geschikt tot dadelyk gebruik, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement benoodigd mogten zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1835, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstads Gevangenis en Verbeterhuis, en voor de Bandieten in Amsterdam Battery en aan het Rondeboschje,—dat verzegelde Tenders aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling, per Vracht van 1500 ponden, Hollandsch gewigt.

Daar Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van de voorgaande Aanbestedingen, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen als zoodanig voorgesteld, inhoudende dat zy bereid zyn zich als Borgen voor de Aannemers te verbinden.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

GENERAAL POST-KANTOOR,
Kaapstad, 31 *Oct.* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Catherine.*
—— Mauritius, per *Malvina.*
—— Batavia en Singapore, per *Nederlander* en *Venus.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Lea,* zeggende te zyn eene Slavin van PIET LAUBSCHER, Veldkornet van Hoetjesbaai, Kaapsch Distrikt, sedert den 23 dezer in de Stads Gevangenis is geconfineerd. De belanghebbenden worden verzocht gem. Slavin binnen drie weken van heden gerekend te lossen, zullende zy anderzins worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten harer detentie geprosequeerd.

Policie Bureau, Kaapstad, 30 Oct. 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, meldende den prys, in Sterling Geld, tot Woensdag den 19 Nov. aanst. ten 11 ure, voor de ondergem. Aanbestedingen, beginnende den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1835, als:

1. Voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen en Bandieten, enz. alhier in de Gevangenis geconfineerd.—De Tenders moeten melden den prys per pond.
2. Voor het overbrengen der wekelyksche Maal naar en van Zwartland.
3. Voor de reparatie van de Pont en Gebouwen aan de Bergrivier, ten Noorden van de Paarl.
4. Voor de reparatie van den Weg over Franschehoekskloof en het Tolhuis.
5. Voor de reparatie van den Weg tusschen de Palmietrivier en Sir Lowry's Pass, en van dat gedeelte tusschen de Botrivier en het Tolhuis aan den Houwhoek.

Ten zelfden dage, ten 12 ure, zullen mede aan den meestbiedenden publiek worden verpacht,

6. De Inkomsten der Tollen aan Sir Lowry's Pass, (Hottentots Holland) en
7. Dito aan den Houwhoek; beiden voor den tyd van een jaar, beginnende den 1 January aanstaande.

De konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau, en de Tenders moeten melden de Namen van twee Personen, Bezitters van vaste Goederen, die zich als Borgen voor de behoorlyke nakoming van de Kontrakten willen verbinden; en die verzocht worden op den bovengem. dag present te zyn, wanneer de Tenders zullen worden geopend.

Dezelfde Borgtogt moet worden gesteld betrekkelyk de Tollen aan Sir Lowry's Pass en Houwhoek.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch, den 9 Oct. 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris

Boedel van wylen GEORGE GOUGH.

INGEVOLGE het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen, den Overledenen of zynen Boedel, by deze opgeroepen, daarvan aan den Ondergeteekenden opgaaf te doen, binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend.

12, Gravestraat, Kaapstad, den 31 Oct. 1834.

P. D. HOHNE, Dative Executeur.

Digitized by Google

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 29th October, 1834.

WHEREAS the joint Estate of MICHIEL CORNELIS WOLFF and JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, trading under the Firm of WOLFF & BARTMAN, of Cape Town, Auctioneers, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 11th of November next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 18th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th October, 1834.

WHEREAS the separate Estate of MICHIEL CORNELIS WOLFF, of Hout street, Cape Town, Auctioneer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 11th of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 18th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th October, 1834.

WHEREAS the separate Estate of JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, of Long-street, Cape Town, Auctioneer, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 11th of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 18th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town 29th October, 1834.

WHEREAS the Estate of EDWARD HENRY HANGER, of Graham's Town, Caffer Trader, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town, on Saturday, the 13th day of December, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. An all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

*** *Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their Debts for them,—at the same time, forwarding the Documents on which their proofs are founded.*

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th October, 1834.

WHEREAS the Estate of MARIA CATHARINA PERSOON, deceased, Widow of the late JACOB VAN REENEN, (surrendered by the Executor,) hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 22d of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 29th of November at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

*** *Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their Debts for them; at the same time, forwarding the Documents on which their proofs are founded.*

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 29th October, 1834.

WHEREAS the Estate of THOMAS LITCHFIELD, of Port Elizabeth, Master Mariner, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth, on Tuesday, the 9th day of December, at 10 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

*** *Creditors residing at a distance from the place of Meeting, may authorise any Person to attend and prove their Debts for them,—at the same time, forwarding the Documents on which their proofs are founded.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th October, 1834.

In the Estate of the late FRANS RYNHARD BRESLER, *and surviving Widow* MARIA ELIZABETH BRINK, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of FRANS RYNHARD BRESLER, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow MARIA ELIZABETH BRINK, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 13th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 30th October, 1834.

In the Estate of CHRISTIAAN STEPHANUS VAN ROOYEN, *and deceased Wife* MARTHA JACOBA VAN ROOYEN, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARTHA JACOBA VAN ROOYEN, late of *Elands Rivier*, in the District of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband CHRISTIAAN STEPHANUS VAN ROOYEN, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 13th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid: then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 30th October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of DANIEL FREDRIK JACOBUS STEYN, late of *Wilge Rivier*, in the District of George, deceased, are required to take Notice, that the said DANIEL FREDRIK JACOBUS STEYN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow BALTARINA JOHANNA WAGENER, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Saturday, the 13th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 31st October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA JACOBA KLOPPER, late of *Kruis River*, in the District of George, deceased, are required to take Notice, that the said MARIA JACOBA KLOPPER died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband JOHANNES HENDRICUS BARNARD, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Saturday, the 13th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 31st October, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA SUSANNA VAN DEN HEEVER, late of *Keerom*, in the Field-Cornetcy of Nieuwe Hantam, District of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said MARIA SUSANNA VAN DEN HEEVER died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband RUDOLPH JACOBUS GROBBELAAR, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Saturday, the 13th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th October, 1834.

In the Insolvent Estate of ANTHOON FREDRICUS FICK, A. SON, *of Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Friday, the 21st of November, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, on or before the 20th of November, or proceedings will be instituted against them.

M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 20th October, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES JACOBUS JOUBERT, *of the District of Worcester.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at Stellenbosch, forthwith, or proceedings will be instituted against them. M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

ERRATUM.

In the Insolvent Estate of WILLIAM MAUDE, *deceased.*

IN the *Gazette* of the 17th instant, was inserted in error, "*surrendered by the Executor*," for which read COMPULSORY SEQUESTRATION: the said Estate having been adjudicated to be Insolvent by an Order of the Supreme Court, bearing date the 26th of August, 1834. F. S. WATERMEYER.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of MICHAEL CORNELIS WOLFF *and* JAN ARNOLDUS BARTMAN, *Auctioneers, trading under the Firm of* WOLFF & BARTMAN, *of Cape Town, Auctioneers.*

ALL Parties interested in the said Estate are required to take Notice, that the Undersigned has been appointed provisional Trustee, by an Order of the Supreme Court, bearing date the 28th day of October, 1834. THOMAS HALL, Provisional Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH, deceased.

On MONDAY, the 3d of NOVEMBER next, at 10 o'Clock in the Forenoon,

WILL BE SOLD,
ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

A HOUSE and Erf, situate No. 54, Breede-street, Cape Town, in extent 11 square roods, 52 do. feet, and 110 do. inches, containing on the Ground Floor, 3 Rooms, Kitchen, and Pantry; on the upper Floor, 5 Bed Rooms, and in the back Yard, 2 Servants' Rooms.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the Office of the Undersigned.

Also, the following Slaves:

Damon, of the Cape, Tailor, about 53 years of age.			
December, of Mosambique, Labourer, about 47 years of age.			
Alida, of the Cape,	„	19 „	„
Christina, „		16 „	„

Cape Town, 10th October, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JACOB WOUTER DU PREEZ, *of the District of Swellendam, Farmer.*

ON THURSDAY, the 6th of November next, will be sold at the Insolvent's Place, called *Melkhouteboom*, situated at the Kragga, Field-Cornetcy of Vet Rivier, in the District of Swellendam, positively to the highest Bidder, the whole of the Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in

Household Furniture of every description, such as Tables and Chairs, Beds and Bedding, Looking Glasses, Wardrobes, &c. Glass and Crockery Ware, Iron Pots, Kettles, Boilers, Tart-pans, Pastry Moulds, and all manner of Kitchen Utensils, a Fowling Piece, a Gun, some Fustage, 2 Pair of Smiths' Bellows, an Anvil, a quantity of Smiths' Tools, Ploughs, Harrows, and other Agricultural Implements, some sets of Harness, Saddles and Bridles; Yokes and Trektouw, complete; 10 Horses, 40 Goats, some Wheat and Barley, 12 Silver Table Spoons, 1 ditto Soup Ladle, 5 small Spoons and Forks, and many other Articles too numerous to mention.

And the following Slaves:

Philida, of this Colony, 36 years of age, with her Children:			
Juliana, 15 years,			
Carolus, 12 do.			
Carolina, 10 do.			
Doortje, 8 do.			
Demat, born on the 1st July, 1831.			
Romana, of this Colony, aged 34 years,			
Victorie, of ditto,	„	17 „	
Steyn, of ditto,	„	43 „	with her Children:
Spasie, 11½ years,			
Delie, 9 do.			
Smit, 5½ do.			
Daniel, born 2d March, 1833.			
Juny, of this Colony, Labourer, aged 48 years,			
Fredrik, of ditto,	„	16 „	
Adonis, of ditto,	„	16 „	

N. B. The Slaves are truly recommended as *of the best character* and *exemplary conduct, without exception.*

AND FURTHER WILL BE SOLD, ON THE SAME DAY,

Before HARRY RIVERS, Esq. *as special Commissioner of the Court,*

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

That well-known, productive, and extensive quitrent Farm *Melkhouteboom*, alias *Kraggakraal*, situated at the Kragga, within that most fertile part of the District of Swellendam, the Field-Cornetcy of

VET RIVIER,

containing 2493 morgen of excellent arable LAND and PASTURAGE, and situate on the High Road from Cape Town to the Frontier, known to be one of the best built and most productive Places within the District of Swellendam, and excellently adapted for every description of

LIVE STOCK,

and especially for rearing that most profitable of all Property,

MERINO SHEEP;

supplied with Water by two perennial springs on the Estate, and having a young and improving Vineyard of about 10,000 Vines, a number of Fruit Trees, and an extensive Vegetable Garden.

Buildings on the Place:

1. A large and commodious Dwelling House, nearly new.
2. A Smith's Shop.
3. A Wheelwright's Shop.
4. A Horse Mill, complete.
5. Servant and Slave Apartments.
6. A large Wagon House.
7. A Stable for 16 Horses.
8. A Barn or Granary, capable of holding 300 muids.
9. 2 walled-in Kraals for 400 Head of Cattle, and some minor Buildings.

For the Conditions of Sale, apply at the Master's Office, at the Office of the Resident Magistrate of Swellendam, and to the Trustees.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
JOSEPH BARRY, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of CORNELIS HENDRIK SMITH, *of Cape Town, Shopkeeper.*

THE Creditors and all others concerned in the above Estate are hereby called upon to inspect the Liquidation and Distribution Account framed by the Undersigned, which will lie at the Master's Office for the term of 28 days; after which day the Supreme Court will be moved to confirm and allow the said Account and Distribution of the Estate.

Cape Town, 24th Oct. 1834. PAUL JOH. ROUX, P. Son, Sole Trustee.

Digitized by Google

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of JEREMIAS PETRUS COETZER, *of the District of Stellenbosch, Wine Grower.*

ON WEDNESDAY, the 26th November next, will be peremptorily sold to the highest Bidder, at the Place of the Insolvent, called *Botman's Kloof*, situate at Riebeek's Kasteel, District of Stellenbosch, the whole of the Effects belonging to the above Insolvent, consisting of Household Furniture of various descriptions, viz. Beds, Chairs, Tables, &c.; Blacksmiths' Tools; Ploughs, Harrows, and other Farming Implements; some Sets of Harness, Saddles and Bridles, Yokes, Ropes, Wagons and Carts, Horses and Goats; Wheat, Barley, and Oats; Fustage, viz: fermenting and other Tubs, Leaguers, Pipes, and 12 Leaguers of excellent Wine, and various other Articles too numerous to insert.

The following clever Slaves, who are recommended for their good character and exemplary conduct, viz:

Jamid, of the Cape,	Wagondriver,	aged as per Registry,		44 years,
David, of ditto,	Herdsman,	,,	,,	30½ do.
Carel, of ditto,	Labourer,	,,	,,	16½ do.
Carolus, of Madagascar,	Herdsman,	,,	,,	68 do.
Jephta, of Mosambique,	ditto,	,,	,,	68 do.
Mentor, of Madagascar,	Labourer,	,,	,,	68 do.
Ceylon, of Batavia,	Mason,	,,	,,	54 do.
Eva, of the Cape,	Housemaid,	,,	,,	21 do.
Steyn, of ditto,	ditto,	,,	,,	22½ do.

With her Children,

Caatje, born 5th October, 1825.
Lecries, ,, 20th December, 1829.
November, ,, 16th September, 1831.
Stoffel, ,, 12th March, 1834.

FURTHER WILL BE SOLD,

On the same Day,

Before a special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

The well-known and fertile Place called *Botman's Kloof*, containing 36 morgen and 262 square roods of freehold, and 1,136 morgen and 13 square roods of perpetual quitrent Land, having excellent arable Land and Pasturage, planted with about 60,000 Vines, and a large number of Fruit Trees, and provided with running Water. Said Place is sown with a large quantity of Wheat, Barley, and Oats.

Buildings on the Place:

A large substantial Dwelling House, large Wine Store, Stable, Smiths' Shop, Wagon House, Slave House, walled-in Kraals, and other Buildings requisite for a complete Farm.

For the Conditions of Sale, apply at the Master's Office, and at the Office of the Trustee.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.
No. 32, St. George's-street.

On the same day and at the said place will also be put up, 40 *very fat Oxen*, all trained; and 16 young trained bastard Oxen, all very fat, well worth the attention of Butchers.

J. G. STEYTLER, Gs. Agent.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JACOB CANTZ, *of Stellenbosch.*

On THURSDAY, the 11th of DECEMBER next, at 11 o'Clock A.M.

Will be peremptorily sold by public Auction,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE OF STELLENBOSCH,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

ON THE SPOT,

THE extensive, substantial, handsome, and commodious Premises, belonging to the said Estate, being Lots No. 1, 2, and 3, in Bloem-street, in the Village of Stellenbosch, measuring 170 square roods and 109 ditto feet, consisting of

A DWELLING HOUSE,

With Parlours, Hall, Bed Rooms, Kitchen, Pantry, a large Poultry Yard, with Servants' Rooms, Stable, Store, and other Out buildings, a large and well-cultivated Garden, planted with all manner of Fruit Trees, &c. &c. &c. most pleasantly situated right opposite that admirable part of the handsome Village of Stellenbosch,

HET KONINGSPLEIN.

This House is built in a superior style, is situated in the best part of the Village, and can be recommended as particularly suiting any Gentleman or Lady desirable to enjoy the pleasures of a Country Life, combined with the gratification of chosen society, in which this Village is acknowledged equal to the best in any part of this Colony

And further will be sold such moveable Property as may be then offered.

Cape Town, 30th October, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CAROLUS MOSES, *of Cape Town.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 28 days from the date hereof; when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 31st October, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th October, 1834.

In the Insolvent Estate of H. E. BLANCKENBERG.

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday the 28th instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

EDWARD MOORE, } Joint
J. M. MAYNARD, } Trustees.

Colonial Office, Cape Town, 20th October, 1834.

I HEREBY authorize FREDRIK WILLEM MUNTINGH, Esq. M.D. to practise as a Physician in this Colony.

(Signed,) B. D'URBAN,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th October, 1834.

In the Insolvent Estates of THOMAS WEATHERHEAD, *(amended Account;)* JOHN BLAND, *and* JAMES CHAPMAN.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Insolvent Estates, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from this date, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. MORTIMER MAYNARD, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 30th October, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

HESTER MARTHA MOSTERT *versus* DIEDERIK HENRY KELLERMAN.

On Tuesday, the 11th of November, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of the following Slaves, viz: *Leys*, of this Colony, 28 years old, with her two Children, *Carolina*, born on the 13th March, 1823, and *Hendrik*, born on the 20th December, 1827; *Eva*, of Mauritius, 53 years old; *Dorenda*, of this Colony, 28 years; and *Bastiaan*, of Mosambique, 47 years.

STELLENBOSCH.

JAN HENDRIK VOS *versus* GIDEON JOHS. BOSMAN, Herms. Son.

On Tuesday, the 11th November, 1834, at the Defendant's Place, situated at Groeneberg, in the District of STELLENBOSCH, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions; an open Cart, 2 Horses, a Saddle and Bridle, 7 Leaguers of Wine, &c. &c.

GEORGE.

ROBERT OGILVIE SCOTT *versus* MATTHEUS JOHANNES WILLEMSE.

On Tuesday, the 4th November, 1834, in the Town of GEORGE, in front of the Office of the Deputy Sheriff, at 11 o'Clock, A.M. of Household Furniture, Bedsteads and Bedding, 12 Oxen, a Mare, a Gun, &c. &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Synod of the Dutch Reformed Church.

NOTICE is hereby given, that the Meeting of the Synod of the Dutch Reformed Church will be publicly opened, on Tuesday, the 4th November, 1834, at 10 o'Clock precisely, in the Reformed Church, Cape Town.

Vestry Room of the Dutch Reformed Church, 27th October, 1834.

J. H. VON MANGER, V.D.M. Pres.

BOOKS.

SALE of a beautiful Collection (3000) of German, English, French, and Dutch Theological and other valuable Works.

Catalogues of the same are to be had at Messrs. ELLIOTT BROTHERS Heerengracht, where the Sale will take place, on Monday Morning, the 10th November next.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors to the Estate of the late Mrs. HILLETJE MARIA DE WAAL, Widow of Mr. PETRUS JACOBUS THERON, Gs. intend to sell by public Auction, on FRIDAY and SATURDAY, the 21st and 22d November next, at the Place called *Leron*, the whole of her Effects, consisting of

A piece of freehold Land, called *Leron*, measuring 60 morgen, situate in Brouwer-street, Kom of Tulbagh.

A piece of quit-rent Land, adjoining the above Property, measuring 291 morgen.

A piece of ditto ditto, adjoining said Place, measuring per remaining extent 153 morgen and 70 square roods.

Half a Share in the Loan Place called *Boschrivier*, situate behind Witsemberg.

Half a Share in the Loan Place called *Ongegund*, situate as above.

Half a Share in an uncultivated Erf, situate in Church-street.

Likewise, a quantity of Store Implements, Blacksmith's Tools, Brandy Still, Farming Implements, the Crops on the above Place; Household Furniture; Wagons, Oxen, breeding Cattle, wagon Horses, and what further may be offered.

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late Mrs. HILLETJE MARIA DE WAAL, Widow of Mr. PETRUS JACOBUS THERON, Gs. are hereby requested to transmit them to the Undersigned, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the above period.

Tulbagh, District of Worcester, 22d Oct. 1834. C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

In the Estate of the late PETER STREIN, *of Mosterd-street, Cape Town.*

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, within six Weeks from this date, to the first Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the same period.

JOS. DAY, } Executors
B. MULLER, } Dative.

Cape Town, 24th October, 1834.

Digitized by Google

NOTICE.

In the Estate of the late FLORIS SMIT, Ps. *of Kalbaskraal, District of Stellenbosch.*

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are hereby requested to transmit them within three months; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay them within one month, to

AND. BRINK, Ds. Testamentary Executor.

Cape Town, 30th October, 1834.

10 *RIX-DOLLARS REWARD.*

LOST, on Saturday, the 9th of August last, between Cape Town and the Salt River, a single Barrel Percussion Gun, with the words *Scott* on the Lock, and *London* on the Barrel. Whoever brings the same to the GAZETTE Office, No. 2, Church-street, will receive the above Reward.

28*th October,* 1834.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors to the Estate of the late Mr. PETRUS VAN DER MERWE, Sr. intend to sell by public Auction, on the 14th and 15th November, 1834, at the Place *Laken Vallei,* Bokkeveld, District of Worcester, the whole of his Property, consisting of a large number of male and female Slaves; 170 draught Oxen and breeding Cattle, 1300 Sheep and Goats, 650 Spanish Sheep; a large quantity of Wool; wagon, saddle, and breeding Horses; Wagons, Ploughs, and Harrows; Household Furniture; Store and Farming Implements, and what further may be offered.

Bokkeveld, 18*th October,* 1834.

C. J. VAN DER MERWE,
P. J. VAN DER MERWE.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons interested in the Estate of PIETER SCHALK JOUBERT, and deceased Wife ANNA MARIA GEERTRUYDA Gouws, of the District of Uitenhage, are requested to take Notice, that the Undersigned has been duly appointed the Executor Dative for the due Administration of the said Estate; and all Persons having any Claims against the said Estate, are hereby required to transmit them within two Months from this date, to the Undersigned; and those indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period.

Uitenhage Town, 19*th October,* 1834.

J. BREHM Executor Dative.

DIED, this Morning, at half-past 5 o'Clock, our Mother-in-Law, Mrs. HILLETJE MARIA DE WAAL, Widow of the late Mr. PETRUS JACOBUS THERON, Gs. aged 46 years, 5 months, and 7 days.

Tulbagh, District of Worcester, 18*th October,* 1834.

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de gezamenlyke Boedel van MICHIEL CORNELIS WOLFF en JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, handelende onder de Firma van WOLFF & BARTMAN, van de Kaapstad, Vendu-Afslagers, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 11 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 18 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de afzonderlyke Boedel van MICHIEL CORNELIS WOLFF, van de Houtstraat, Kaapstad, Vendu-Afslager, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 11 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 18 Nov ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 29 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de afzonderlyke Boedel van JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, van de Langestraat, Kaapstad, Vendu-Afslager, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 11 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 18 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 29 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van EDWARD HENRY HANGER, van Grahams-stad, Kaffer Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, op Zaturdag den 13 Dec. ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

*** *Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand autoriseren om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendende waarop hun bewys gegrond is.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 29 *Oct.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen MARIA CATHARINA PERSOON, Weduwe wylen JACOB VAN REENEN, (door den Executeur overgegeven,) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 22 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 29 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

*** *Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand autoriseren om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendende waarop hun bewys gegrond is.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 29 *Nov.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van THOMAS LITCHFIELD, van Port Elizabeth, Koopvaardyschipper, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Residen Magistraat, op zyn Bureau, te Port Elizabeth, op Dingsdag den 9 Dec. aanst. ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Res. Magistraat; —tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm.

Digitized by Google

Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Res. Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

*** *Crediteuren die op eenigen afstand van de plaats der Byeenkomst wonen, kunnen iemand autoriseren om voor hen te vaceren en hunne vorderingen te bewyzen; te gelyker tyd het document overzendende waarop hun bewys gegrond is.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 30 Oct. 1834.

In den Boedel van wylen FRANS RYNHARD BRESLER, *en nagelatene Weduwe* MARIA ELIZABETH BRINK, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Frans Rynhard Bresler*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Maria Elizabeth Brink*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 13 Dec. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 30 Oct. 1834.

In den Boedel van CHRISTIAAN STEPHANUS VAN ROOYEN, *en overledene Huisvrouw* MARTHA JACOBA VAN ROOYEN, *geadministreerd door de voormalige Weeskamer.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Martha Jacoba van Rooyen*, laatst van Elandsrivier, in het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Christiaan Stephanus van Rooyen*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Zaturdag den 13 Dec. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 30 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Daniel Fredrik Jacobus Steyn*, laatst van Wilgerivier, in het Distrikt George, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Daniel Fredrik Jacobus Steyn ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Baltarina Johanna Wagener*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te George, op Zaturdag den 13 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 31 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Jacoba Klopper*, laatst van Kruisrivier, in het Distrikt George, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Jacoba Klopper ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Johannes Hendricus Bœrnard*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te George, op Zaturdag den 13 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 31 Oct. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Susanna van den Heever*, laatst van Keerom, in het Veldkornetschap van Nieuwe Hantam, Distrikt van Graaff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Susanna van den Heever ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Rudolph Jacobus Grobbelaar*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Graaff-Reinet, op Zaturdag den 13 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

STELLIGE VERKOOPING

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES CHRISTIAAN LOOCH.

OP MAANDAG den 3 Nov. aanstaande, des morgens ten 10 uren, zal op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

Een Huis en Erf, gelegen in de Breestraat No 54, Kaapstad, groot 11 kwadraat roeden, 52 dito voeten en 110 dito duimen, bevattende, beneden, 3 Kamers, Keuken en Dispens; boven, 5 Slaapkamers, en op de Achterplaats, 2 Slavenvertrekken.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en ten Kantore van den Ondergeteekenden.

Als mede de volgende Slaven:

Damon,	van de Kaap,	Kleedermaker,	omtrent	53	jaren oud.
December,	van Mosambiek,	Werkjongen,	„	47	„ „
Alida,	van de Kaap,	„	„	19	„ „
Christina,	van dito,	„	„	16	„ „

Kaapstad den 10 October 1834. J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 20 Oct. 1834.

In den Insolventen Boedel van ANTHOON FREDRICUS FICK, Az. *van Stellenbosch.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Stellenbosch, op Vrydag den 21 November, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden angemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, voor of op den 20 November te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 20 Oct 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES JACOBUS JOUBERT, *van het Distrikt Worcester.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, te Stellenbosch, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van MICHIEL CORNELIS WOLFF *en* JAN ARNOLDUS BARTMAN, *Vendu-Afslagers, handelende onder de Firma van* WOLFF & BARTMAN, *van de Kaapstad, Vendu-Afslagers.*

ALLE belanghebbenden in den gem. Boedel worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende, by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 28 October 1834, tot Provisionelen Curator is aangesteld.

THOMAS HALL, Provisionele Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CAROLUS MOSES, *van de Kaapstad.*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distriöntie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 31 October 1834. J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van CORNELIS HENDRIK SMITH, *van de Kaapstad, Winkelier.*

DE Crediteuren en alle andere Belanghebbenden in den bovengem. Boedel, worden by deze opgeroepen visie te komen nemen van de Likwidatie en Distributie Rekening, door den Ondergeteekenden opgemaakt, welke voor den tyd van 28 dagen op het Meesters Bureau zal liggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd de gez Rekening en distributie des Boedels te confirmeren en goed te keuren.

Kaapstad, den 24 Oct. 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pz. eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOB WOUTER DU PREEZ, *van het Distrikt Swellendam, Landbouwer.*

OP DONDERDAG den 6 Nov. aanstaande, zal ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Melkhouteboom*, gelegen aan de Kragga, Veldkornetschap Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, den geheelen Inboedel en Effecten van den bovengem. Insolvent, bestaande in

Huismeubelen van alle soorten, als Tafels en Stoelen, Bedden en Beddegoed, Spiegels, Kleederkasten, enz. Glas- en Aardewerk, yzeren Potten, Ketels, Taartpannen, Pastyvormen, en alle soorten Keukengereedschap; 2 Geweren, eenig Vatwerk, 2 Smids Blaasbalgen, een Aanbeeld, eene party Smidsgereedschap, Ploegen, Eggen en ander Bouwgereedschap, eenige stellen Tuigen, Zadels en Toomen, Jukken en Trektouw kompleet, 10 Paarden, 40 Bokken, wat Koren en Garst, 12 zilveren Eetlepels, 1 dito Soeplepel, 5 kleine Lepels en Vorken, en diverse andere Artikelen, te veel om te melden.

En de volgende Slaven:

Philida, van deze Kolonie, oud 36 jaren, met hare Kinderen,
Juliena, 15 jaren.
Carolus, 12 dito.
Carolina, 10 dito.
Doortje, 8 dito.
Demat, geboren den 1 July 1831.
Romana, van deze Kolonie, oud 34 jaren.
Victorie, van dito, „ 17 „
Steyn, van dito, „ 43 „ met hare Kinderen,
Spasie, 11½ jaren.
Delie, 9 dito.
Smit, 5½ dito, en
Daniel, geb. den 2 Maart 1833.
Juny, van deze Kolonie, Werkjongen, oud 48 jaren.
Frederik, van dito, „ „ 16 „
Adonis, van dito, „ „ 16 „

N.B. De Slaven kunnen, zonder uitzondering, worden aanbevolen van het beste karakter en voorbeeldig gedrag te zyn.

Wyders zal ten zelfden dage, op de plaats zelve, ten overstaan van den Hr. HARRY RIVERS, als Speciale Commissaris van het Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de welbekende, vruchtbare en uitgebreide Erfpachtplaats *Melkhouteboom*, alias *Kraggakraal*, gelegen aan de Kragga, in dat vruchtbaar gedeelte van het Distrikt Swellendam, het Veldkornetschap Vetrivier, bevattende 2493 morgen uitmuntend Zaai- en Weiland, en gelegen aan den grooten Weg van de Kaapstad naar de Grenzen, bekend als een van de best bebouwde en vruchtbaarste Plaatsen binnen het Distrikt Swellendam, en buitengemeen geschikt voor alle soorten van Vee, en byzonder tot het aanfokken van dat allervoordeeligst eigendom, MERINO SCHAPEN, wel voorzien van Water door twee Fonteinen op de Plaats, en hebbende een jonge en toenemende Wyngaard van omtrent 10,000 Wynstokken, een aantal Vruchtboomen, en een uitgebreide Moestuin.

Gebouwen op de Plaats:

1. Een groot en geryfelyk Woonhuis, byna nieuw, 2, een Smidswinkel, 3, een Wagenmakers dito, 4, een Rosmolen kompleet, 5, Knechts- en Slavenvertrekken, 6, een groot Wagenhuis, 7, een Stal voor ~~16~~ Paarden 8, een Graanschuur, welke 300 mudden kan bevatten, 9, 2 ommuurde Kralen voor 400 stuks Vee, en eenige mindere Gebouwen.

Voor de Veilkonditien vervoege men zich op het Bureau van den Meester, op dat van den Resident Magistraat van Swellendam, en by de Curatoren.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
JOS. BARRY, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JEREMIAS PETRUS COETZER, *in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

OP WOENSDAG den 26 November aanstaande, zal ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Botmans Kloof*, gelegen aan Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, de geheele Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in alle soorten Huisraad, als:

Bedden, Stoelen, Tafels, enz enz. alsmede Smidsgereedschappen, Ploegen, Eggen, en andere Bouwgereedschappen, eenige stellen Tuigen, Zadels en Toomen, Jukken, Trektouwen, Wagens en Karren, Paarden en Bokken.

Kooren, Garst en Haver; Vatwerk, als Kuipen, Leggers, Trapbalies, Pypen, en 12 Leggers extra goede Wyn, en diverse Artikelen meer, te veel om te melden.

De volgende knappe Slaven, die door hun goed en onbesproken gedrag kunnen gerecommandeerd worden, als:

David,	van de Kaap,	Wagendryver,	oud volgens registratie	44	jaren.
David,	do. do.	Veewachter,	do. do.	30½	„
Carel,	do. do.	Werkjongen,	do. do.	16½	„
Carolus,	van Madagascar,	Veewachter,	do. do.	68	„
Jephta,	van Mosambiek,	dito,	do. do.	68	„
Mentor,	van Madagascar,	Werkjongen,	do. do.	68	„
Ceylon,	van Batavia,	Metselaar,	do. do.	54	„
Eva,	van de Kaap,	Huismeid,	do. do.	21	„
Steyn,	van do.	dito,	do. do.	22½	„

Met hare Kinderen,
Caatje, geboren den 5 Dec. 1825,
Lecries, do. 20 Dec. 1829,
November, do. 16 Sept. 1831,
Staffel, do. 12 Maart 1834.

Wyders zal ten zelfden dage, op de plaats selve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de welbekende en vruchtbare Plaats genaamd *Botmans Kloof*, bevattende 36 morgen en 262 kwadraat roeden Eigendom, en 1,136 morgen en 13 kwadraat roeden altoosdurend Erfpacht, uitmuntend Zaai- en Weiland, beplant met circa 60,000 Wyngaardstokken, en een groot aantal Vruchtboomen, en is voorzien van loopend Water. Gemelde Plaats is bezaaid met eene groote kwantiteit Koren, Garst en Haver. De Gebouwen op de Plaats zyn:

Een groot extra goed gebouwd Woonhuis, groote Wynkelder, Stal, Smidswinkel, Wagenhuis, Slavenhuis, ommuurde Kralen, en meer andere Gebouwen behoorende tot eene volmaakte Boerdery.

Voor de Veilkonditien vervoege men zich op het Meesters Bureau, en op dat van den Curator.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator,
St. George-straat No. 32.

OP denzelfden dag en plaats zullen mede worden verkocht, 40 extra vette Ossen, allen geleerd; alsmede 16 jonge geleerde bastaards, allen zeer vet, die aan Heeren Slagters kunnen gerecommandeerd worden. J. G. STEYTLER, Gz. Agent.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOB CANTZ, *van Stellenbosch.*

OP DONDERDAG den 11 December aanstaande, des morgens ten 11 ure, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt per publieke Vendutie worden verkocht,

Het uitgebreide, sterk gebouwde, fraaye en geryfelyke Erf, behoorende aan den gem. Boedel, zynde Percelen No. 1, 2 en 3, in de Bloemstraat, in het Dorp Stellenbosch, groot 170 kwadraat roeden en 109 dito voeten, bestaande in een Woonhuis, met Zykamers, Gallery, Slaapkamers, Keuken, Dispens, een groote Achterplaats, met Knechtsvertrekken, Stal, Pakhuis en andere Buitengebouwen, een groote en wel gecultiveerde Tuin, beplant met alle soorten Vruchtboomen, enz. enz. enz. zeer aangenaam gelegen regt over dat verkieslyk gedeelte van het fraaye Dorp Stellenbosch, het Koningsplein.

Dit Huis is in den besten styl gebouwd, wel gelegen, en kan eenig Heer of Dame worden aanbevolen, die begeerig is de vermaken van het landleven te genieten, vereenigd met het genoegen van eene uitgezochte zamenleving, waarin dit Dorp erkend wordt gelyk te staan met het beste in eenig gedeelte der Kolonie.

Wyders zullen worden verkocht, zoodanige losse Goederen als dan zullen worden aangeboden.

Kaapstad, den 30 Oct. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

ERRATUM.

In den Insolventen Boedel van wylen WILLIAM MAUDE.

IN de Courant van de 17 dezer is abusivelyk geinsereerd, "*door den Executeur overgegeven*," waarvoor men leze: GEDWONGEN SEKWESTRATIE; zynde de gem. Boedel gedjudiceerd Insolvent te zyn by eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 26 Aug. 1834. F. S. WATERMEYER.

Kaapstad, 24 Oct. 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van H. E. BLANCKENBERG.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 28 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

EDWARD MOORE, } Gezamenlyke
J. M. MAYNARD, } Curatoren.

Kaapstad, den 24 October 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In de Insolvente Boedels van THOS. WEATHERHEAD, *(verbeterde Rekening;)* JOHN BLAND, *en* JAMES CHAPMAN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Insolvente Boedels, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

J. MORTIMER MAYNARD, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 30 Oct. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

HESTER MARTHA MOSTERT, *versus* DIEDERIK HENRY KELLERMAN.

Op Dingsdag den 11 Nov. 1834, op het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 ure, van de volgende Slaven, als: *Leys*, van deze Kolonie, 28 jaren oud, met hare twee Kinderen, *Carolina*, geb. den 13 Maart 1823, en *Hendrik*, geb. den 20 Dec. 1827; *Eva*, van Mauritius, 53 jaren; *Dorenda*, van deze Kolonie, 28 jaren; en *Bastiaan*, van Mosambiek, 47 jaren.

STELLENBOSCH.

JAN HENDRIK VOS, *versus* GIDEON JOH. BOSMAN, Hermz.

Op Dingsdag den 11 Nov. 1834, ter Verweerders Plaatse, gelegen aan Groeneberg, in het Distrikt Stellenbosch, des morgens ten 9 uren, van Huismeubelen van diverse soorten; eene open Kar, 2 Paarden, een Zadel en Toom, 7 leggers Wyn, enz enz.

GEORGE.

ROBERT OGILVIE SCOTT, *versus* MATTHEUS JOHANNES WILLEMSE.

Op Dingsdag den 4 Nov. 1834, in het Dorp George, voor het Bureau van den Adjunkt Baljuw, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen, Ledekanten en Beddegoed, 12 Ossen, eene Merrie, een Geweer, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen den Heer PETRUS VAN DER MERWE, de oude, zyn voornemens, op den 14 en 15 Nov. 1834, ter Plaatse de *Lakenvallei*, in het Bokkeveld, Distrikt Worcester, publiek te laten verkoopen, den geheelen Inboedel, bestaande in een groot aantal Slaven en Slavinnen, 170 Trekossen en Aanteelbeesten, 1300 Schapen en Bokken, 650 Spaansche Schapen, eene groote kwantiteit Wol, Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Wagens, Ploegen en Eggen; Huisraad, Kelder- en Bouwgereedschappen, en wat meer zal worden voortgebragt.

Bokkeveld, den 18 October 1834.

C. J. VAN DER MERWE.
P. J. VAN DER MERWE.

Digitized by Google

KOLONIAAL BUREAU,

Kaapstad, den 20 Oct. 1834.

IK autoriseer by deze den Heer FREDRIK WILLEM MUNTINGH, M. D. om als Doctor in deze Kolonie te practiseren.

(Get.) B. D'URBAN,
Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

SYNODE

Der Nederduitsche Gereformeerde Kerk.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Byeenkomst der Synode der Nederduitsche Gereformeerde Kerk publiek zal worden geopend, op Dingsdag den 4 November 1834, precies ten 10 ure, in de Gereformeerde Kerk, Kaapstad.

Consistorie Kamer der Nederduitsche
Gereformeerde Kerk, den 27 Oct. 1834.

J. H. VON MANGER, V. D. M. President.

BOEKEN.

VERKOOPING van eene fraaye Verzameling (3000) Hoogduitsche, Engelsche, Fransche en Hollandsche, Godgeleerde en andere kostbare Boeken.

Catalogussen van dezelve zullen te bekomen zyn by de Heeren ELLIOTT BROEDERS, op de Heerengracht, alwaar de Verkooping zal plaats vinden op Maandag morgen den 10 November aanstaande.

KENNISGEVING,

In den Boedel van wylen FLORIS SMIT, *Pz. van Kalbaskraal, in het Distrikt van Stellenbosch.*

ALLE personen vorderingen tegen gem. Boedel hebbende, worden verzocht dezelve binnen drie maanden op te geven; en die aan gem. Boedel schuldig zyn, worden door deze aangemaand hun debet binnen den tyd van eene maand te voldoen aan

AND. BRINK, Dz. Test. Executeur.

Kaapstad den 30 October 1834.

In den Boedel van wylen PIETER STREIN, *van de Mosterdstraat, Kaapstad.*

ALLEN die eenige vorderingen vermeenen te hebben op den bovengem Boedel, worden by deze verzocht, dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen zes weken, van heden gerekend, aan den eersten Ondergeteekenden in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

JOSEPH DAY, } Dative
Kaapstad, den 24 Oct. 1834. B. MULLER, } Executeuren.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire Executeuren van wylen Mejufvrouw HILLETJE MARIA DE WAAL, Weduwe wylen den Heer PETRUS JACOBUS THERON, Gz. syn van voornemen om op VRYDAG en ZATURDAG den 21 en 22 Nov. aanstaande, op de Plaats genaamd *Leron*, publiek te doen verkoopen, den geheelen Boedel, bestaande in:

Een stuk Eigendomsland, genaamd *Leron*, groot 60 morgen, gelegen in de Brouwerstraat, Kom van Tulbagh.

Een stuk Erfpachtland, annex gem. Eigendom, groot 291 morgen.

Een stuk dito dito, annex gem. Plaats, groot per rest 153 morgen en 70 kwadraat roeden.

Een half aandeel in de Leeningsplaats, genaamd *Boschrivier*, achter de Witzemberg gelegen.

Een half aandeel in de Leeningsplaats, genaamd *Ongegund*, almede achter de Witzemberg gelegen.

Een half aandeel in zeker onbebouwd Erf, gelegen in de Kerkstraat.

Voorts eene kwantiteit Keldergereedschap, Smidsgereedschap, Brandewynsketel, Bouwgereedschap, het gezaaide op voorm. Plaats, Huismeubelen, Wagens, Ossen, Aanteelbeesten en Wagenpaarden, en hetgeen verder op den dag der Verkooping te voorschyn zal worden gebragt

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen Mejufvrouw HILLETJE MARIA DE WAAL, Weduwe wylen den Hr. PETRUS JACOBUS THERON, Gz. uit welken hoofde ook heenkomende, worden verzocht daarvan binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, opgaaf te doen by de Ondergeteekenden; terwyl al de zoodanigen die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, binnen gem. tyd te voldoen.

Tulbagh, Distrikt Worcester, den 22 Oct. 1834.

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE belanghebbenden in den Boedel van PIETER SCHALK JOUBERT en overledene Huisvrouw ANNA MARIA GEERTRUIDA GOUWS, van het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is aangesteld tot Dativen Executeur voor de administratie van den gem. Boedel; en allen die eenige vorderingen hebben op den gem. Boedel, worden by deze verzocht dezelve, binnen twee maanden van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; terwyl degenen die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen denzelfden tyd te voldoen.

Dorp Uitenhage, 19 Oct. 1834.

J. BREHM, Dative Executeur.

10 Rds. BELOONING.

VERLOREN, op Zaturdag den 9 Aug. ll. tusschen de Kaapstad en Zouterivier, een Percussie Geweer met een enkele loop, met de woorden *Scott* op het slot en *London* op de loop.—Die hetzelve terug brengt aan het *Gazette* Kantoor, No. 2, Kerkstraat, zal bovengem. belooning ontvangen.

28 Oct. 1834.

HEDEN MORGEN ten half 6 ure, is tot onze beiden droefheid alhier overleden, onze Schoonmoeder Mejufv. HILLETJE MARIA DE WAAL, Weduwe wylen den Heer PETRUS JACOBUS THERON, Gz. in den ouderdom van 46 jaren, 5 maanden en 7 dagen.

Tulbagh, Distrikt Worcester, den 18 October 1834.

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 19 Oct. 1834,

Eene dochter van Andreas Jantsen, met name Fred. Antoinetta Johanna.

Eene dochter van Magdalena Johanna Gerhardyn, met name Geertruida Fredrica.

Eene dochter van Arnoldus Christiaan Dempers, met name Catharina Geertruyda Fredrica.

Eene dochter van Johan George Bucheling, met name Anna Dorothea.

Eene dochter van Johannes van der Westhuysen, met name Maria Johanna Fredrica.

Eene dochter van den Heer Willem Anne Janssens de Smidt, met name Catharina Hendrica.

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 19 Oct.

Een zoon van den Heer Joseph Schloss, met name Michiel Johannes.

Eene dochter van den Heer Simon Christoffel Londt, met name Maria Johanna.

Op Zondag den 26 Oct. 1834,

Een zoon van den Heer Seibert Fredrik Dormehl, met name Carel Arnoldus.

Eene dochter van den Heer Johan Hendrik Wicht, met name Johanna Christina.

Marriages.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 20th October, 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, A.M. *Senior Colonial Chaplain:*

Mr. Thomas Merritt to Miss Rebecca Welton.

On Monday, the 27th October, by ditto:

Mr. Henry George Mayoss to Miss Eliza Ferris.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, 20th October, by the Rev. HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

Daniel Lamb, to Elizabeth Marian Revell.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 19th Oct. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain;*

A son of William Sloman Wilson, Esq. Captain of the *Platina*, baptized Joseph Thomas Sinclair.

A son of Mr. Richard Murcott Satchwell, baptized Richard Mient.

A daughter of Mr. Thomas Mosse, baptized Emily Elizabeth.

On Monday, the 20th October, by ditto:

A son of William Macdonald Mackay, Esq. baptized Angus John.

On Sunday, the 26th October, by ditto:

A daughter of William George Anderson, Esq. baptized Maria Deane.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 19th October, 1834, *by the Rev.* HOLT OKES, D.D. *Acting Chaplain:*

A daughter of Sir John Frederick William Herschel, K.G. baptized Margaret Louisa.

In the English Church, Simon's Town, on Monday, 20th October, by the Rev. HENRY FRAZER, A.B. *Colonial Chaplain:*

A son of George Rice, baptized Daniel James Lamb.

A daughter of George Rice, baptized Ann Elizabeth.

Deaths.

Oct. 16. Mr. John Phillips, aged 51 years.

20. A daughter of Mr. John Griffiths, named Letitia Gertruida, aged 2 years and 7 days.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Oct. 17. *Esther*, brig. R. M. Nicholson, from Marseilles 26th July, to Mauritius. Cargo sundries.

Spoke the *Ceres*, of New Bedford, with 700 barrels of sperm oil, 3 days ago.

17. *John McLellan*, ship, D McDonald, from Calcutta 1st Aug. and Madras 26th Aug. to Greenock. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Duff and child; Mesdms. M'Farlane and Sandemann; Rev. Mr. Duff; Mr. Grove; Lieut. Sandemann; 5 children; and 2 servants.—Put in for refreshments. Mrs. Bleus died at sea.

18. *Julius Cæsar*, American ship, C. Hobron, from whaling, to whaling. Cargo 800 barrels of oil.—Put in for refreshments.

18. *Mount Stuart Elphinstone*, ship, G. Richardson, from Calcutta 15th August, to London. Cargo sundries.—Passengers, for the Cape, Major Pattle; Dr. M'Intyre; and 2 Servants. For London, Mesds. Lyon, Watson, and Garnish; Capts. Miles, and Whittam; Lieuts. Carniah, Kaye, Paterson, Rogers, and Peschell; Ensign Hay; Mr. Sconce; 8 children; and 6 servants.—Brings a mail.

18. *Britannia*, bark, S. Leigh, from Downs 26th July, to this port. Cargo sundries. Brings a mail.

23. *Catherine*, brig, T. W. T. Walford, from Hamburgh 17th July, and Ascension 22d Sept. to this port. Cargo teas.—Brings a few letters.

29. *Conch*, schooner, A. Humble, from Knysna 21st Oct. to this port. Cargo timber.

30. *Matilda*, brig, C. Comin, from Bahia 29th Sept. to this port. In ballast.—Passenger, Mrs. Comin.

SAILED FROM TABLE BAY.

Oct. 16. *L'Atlas*, A. Testelin, whaling.
16. *Croix du Sud*, M. Senecal, whaling.
18. *Ligonier*, T. Tyler, to Knysna.
19. *Creole*, C. Passement, to Bourbon.
19. *Matchless*, A. Ross, to Crozets.
19. *John Craig*, J. Currie, to N. S Wales.
19. *Esther*, R. M. Nicholson, to Mauritius.
21. *Maria*, T. Kind, to N. S. Wales.
21. *John M'Lellan*, D. M'Donald, to Greenock.
21. *Sandwich*, R. B. Nosworthy, to Bourbon.
22. *Adam*, J. Mills, to Swan River.
23. *Lord Hobart*, E. Harrington, to St. Helena.
23 *General Hewitt*, W. Copeland, to London.
23. *Julius Cæsar*, C. Hobron, to whaling.
24. *Cervantes*, A. Hughes, to Mauritius.
25. *Mount Stuart Elphinstone*, G. Richardson, to London.
28. *Abel Tasman*, H. H. Zeylstra, to Batavia.
29. *Elizabeth*, W. Kelso, to Algoa Bay.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Oct. 12. *Edward*, E. S Ray, whaling.
16. *Margaret*, — Johns, to Sydney.
16. *Magnet*, — Collins, to London.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1506.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 7, 1834.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof.

For continuing the Provisions of an Ordinance, bearing date the 14th day of February, 1833, entitled, "An Ordinance for enabling "certain Persons, having respectively the "just, lawful, and undisputed right to "certain Lands and Houses, to procure "the same to be enregistered as their "Property in the Land Register."

WHEREAS it is enacted by an Ordinance, entitled "An Ordinance for enabling certain Persons, "having respectively the just, lawful, and undisputed "right to certan Lands and Houses, to procure the "same to be enregistered as their Property in the "Land Register;" that no such Memorial, as therein mentioned, shall be received, or acted upon, by the Committee nominated and appointed by His Excellency the Governor, under and by virtue of the Provisions of the said Ordinance, which shall not be lodged with the Secretary of the said Committee, on or before the 31st December, 1833: And whereas by an Ordinance bearing date the 13th December, 1833, entitled "An Ordinance "for continuing the Provisions of the Ordinance No. 97, "until the 31st December, 1834;" the period within which such Memorials might be lodged, in order that the same might be received or acted upon by the said Committee, was prolonged until the 31st December, 1834: And whereas it is expedient, that the said period be further prolonged: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that it shall and may be lawful for the said Committee to receive and act upon all such Memorials as aforesaid, which shall be lodged with the Secretary thereof, on or before the 31st December, 1835;—any thing in the said first above-mentioned Ordinance contained to the contrary notwithstanding.

(Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve,

Tot het continueren der voorzieningen eener Ordonnantie, gedateerd den 14 February 1833, getiteld "Eene Ordonnantie tot het in staat stellen van zekere Personen, die respectivelyk het billyk, wettig en onbetwist regt op zekere Landeryen en Huizen hebben, om dezelve in het Register van Landeryen als hun eigendom te doen registreren."

NADEMAAL by eene Ordonnantie, getiteld, "Eene Ordonnantie tot het in staat stellen van zekere Personen, die respectivelyk het billyk, wettig en onbetwist regt op zekere Landeryen en Huizen hebben, om dezelve in het Register van Landeryen als hun eigendom te doen registreren," is vastgesteld, dat geene zoodanige Memorie, als daarin is vermeld, zal worden aangenomen of naar te werk gegaan door het Committee, benoemd en aangesteld door Zyne Excell. den Gouverneur onder en uit kracht der voorzieningen van de gem. Ordonnantie, welke niet voor of op den 31 Dec. 1833 aan den Secretaris van het gem. Committee zal zyn ingezonden; en nademaal by eene Ordonnantie, gedateerd den 13 Dec. 1833, getiteld "Eene Ordonnantie tot het continueren der voorzieningen van de Ordonnantie No. 97, tot den 31 Dec. 1834," de tyd binnen welke zoodanige Memorien zullen mogen worden ingezonden, ten einde dezelve door het gem. Committee kunnen worden aangenomen of naar te werk gegaan, is verlengd tot den 31 Dec. 1834; en nademaal het raadzaam is, dat de gez. tyd verder worde verlengd;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat het aan het gez. Committee zal vrystaan, alle zoodanige Memorien als voormeld aan te nemen en naar te werk te gaan, welke aan den Secretaris van hetzelve voor of op den 31 Dec. 1835 zullen worden ingezonden;—niettegenstaande iets ter contrarie in de eerst bovengem. Ordonnantie moge zyn vervat.

(Get) RICH. P. NICHOLS,
Fung. Clerk van den Wetgevenden Raad.

Digitized by Google

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For applying a Sum not exceeding £40,590 : 1 : 8½, to the Contingent Services of the Year 1835.

WHEREAS the Contingent Expenditure required for the Service of the Year 1835, is estimated to amount to the Sum of £40,590 : 1 : 8½ : Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that a Sum not exceeding £40,590 : 1 : 8½, be charged upon the Revenue for the Contingent Services of the Year 1835, and applied in the manner set forth in the Schedule hereunto annexed.

(*Signed,*) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het aanwenden eener Som niet te bovengaande £40,590 : 1 : 8½ voor de bykomende diensten van het jaar 1835.

NADEMAAL de bykomende Uitgaven vereischt voor de Dienst van het jaar 1835, begroot zyn op eene Som van £40,590 : 1 : 8½; Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat de Inkomsten zullen worden belast met eene som niet te bovengaande £40,590 : 1 : 8½ voor de bykomende diensten van het jaar 1835, welke zal worden aangewend op de wyze vermeld in de hiernevens gevoegde Schedul.

(*Get.*) RICH. P. NICHOLS,
Fung. Griffier van den Wetgevenden Raad.

SCHEDULE

Of Fixed and Miscellaneous Expenditure for the Year 1835.

DEPARTMENTS.	Fixed Contingencies.			Miscellaneous.		
His Excellency the Governor, for Travelling Expenses,				£600	0	0
Colonial Office,	£300	0	0	1010	0	0
Treasury and Deeds Office,	75	0	0			
Audit Office,	30	0	0	5	0	0
Stamp Office,	150	0	0			
Surveyor General's, Civil Engineer's, Superintendent of Works, and Water Works Departments,	306	0	0	6255	1	3
Customs, Cape Town,	76	10	0			
Port Office, do.	178	15	0	214	10	0
Tax, Market, and Tithes' Offices,	152	10	0	6	0	0
Registrar and Protector of Slaves, Cape Town,	12	0	0			
Government Banks,	100	0	0	159	0	0
Master's Office (late Orphan Chamber)	120	10	0			
Printing Office,	24	0	0	51	0	0
Post Offices,	2074	15	2			
Somerset Hospital,	1406	0	0	350	0	0
Government Slave Hospital,	296	19	1½	30	0	0
Missions to Native Tribes,				600	0	0
DISTRICTS.						
Cape,	596	5	0	481	0	6
Stellenbosch,	743	5	0	496	12	6
Worcester,	865	0	0	400	0	0
Swellendam,	717	10	0	560	0	0
Uitenhage,	1856	18	6	1223	12	9
Albany,	2200	0	0	1450	0	0
Graaff-Reinet,	2200	0	0	649	6	8
Supreme Court,	87	0	0	12	0	0
Attorney General's Office,	10	0	0	40	0	0
High Sheriff,	30	0	0	977	15	6
Superintendent and Judge of Police,	2252	0	0	1055	0	0
Cape Town Administration,	610	0	0	1417	0	0
Swellendam Church Establishment,				56	5	0
School Establishments,	65	0	0	62	16	0
Vaccine Institution,				59	3	9
For the Leper Institution,				1000	0	0
Allowance to Ordnance Storekeeper, in lieu of Fees paid into the Treasury,				100	0	0
Robben Island Expenditure,				300	0	0
Medicines for Country Districts,				70	0	0
Allowance to meet unforeseen Contingencies and Miscellaneous Expenditure of Colonial Agent,				3000	0	0
School Establishment:—In aid of the Funds of the South African College,				200	0	0
Council Office:—In part of an Allowance for the Door-keeper and Messenger,				27	0	0
	17535	17	9½	23054	3	11
Fixed Contingencies,				£17535	17	9½
Total,				£40590	1	8½

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For regulating the Trade in Gunpowder within this Colony.

WHEREAS it is expedient to remove the restrictions which now exist upon the purchase and sale of Gunpowder within this Colony, and to render the dealing therein as free as a due regard to the public safety will admit; and also to make provision for the prevention of accidents in storing and transporting the same: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that, from and after the passing of this Ordinance, the Proclamation of the 27th June, 1797, and all other Laws, Ordinances, and

Digitized by Google

Proclamations relating to the Trade in Gunpowder, in so far as they relate thereto, and in so far as they have not been repealed by the Order of His Majesty in Council, bearing date the 22d day of February, 1832, shall be, and the same are hereby, repealed accordingly.

II. And be it further enacted, That, unless by the special permission of the Governor, no Gunpowder, imported into this Colony, shall be landed at any place other than in Table Bay, Simon's Bay, or Algoa Bay, and only at such places in the said Bays as the Governor shall from time to time appoint by any Proclamation to be by him duly published in that behalf.

III. And be it enacted, That every Importer or Consignee of Gunpowder, imported into this Colony, for Colonial consumption, shall, before applying for, or obtaining from any Officer of the Customs, any Warrant or Permit to land the same, apply for, and obtain, from the Commissioner or Distributor of Stamps for the District or Place within which such Gunpowder is intended to be landed, who are hereby respectively authorized and required to grant the same, a Permit to store such Gunpowder, signed by such Collector or Distributor of Stamps respectively, on Paper stamped of the value of Threepence for every pound of Gunpowder so intended to be landed; and if any Officer of Customs shall grant any Warrant or Permit to land any such Gunpowder at any place within this Colony, without such stamped Permit, so signed as aforesaid, having been first produced to him, he shall, for every such offence, incur and be liable to a Fine of £50, and every Person who shall land, cause to be landed, or attempt to land, at any place within this Colony, any such Gunpowder, without having first obtained such stamped Permit to store the same, as aforesaid, shall, for every such offence incur and be liable to a Fine not exceeding £100, and in default of payment, or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding one Year, and all such Gunpowder landed or attempted to be landed without such stamped Permit for storing the same having first been obtained in manner aforesaid, shall be forfeited to His Majesty.

IV. And be it further enacted, That no Officer of Customs shall permit any Gunpowder to be delivered from any Bonding Magazine for Colonial consumption, unless the Proprietor of such Gunpowder shall lodge with such Officer of Customs a Warrant or Permit from the Commissioner or Distributor of Stamps for the District or Place within which such Bonding Magazine is situate, who are hereby respectively authorized and required to grant the same on Paper stamped of the value of Sixpence for every Pound of Gunpowder required to be delivered. And if any Officer of Customs shall permit any Gunpowder to be delivered from any Bonding Magazine without such Warrant having been lodged with him as aforesaid, he shall for every such offence incur and be liable to a Fine of £50.

V. And be it enacted, That every Importer or Consignee of Gunpowder, imported into this Colony, shall give to the Collector of Customs for the place at which any such Gunpowder is to be landed, twenty-four hours' notice of the time when he intends to land the same, by delivering such notice in writing to such Collector personally, or by leaving the same at the Custom House: and the proper Officer of Customs shall thereupon attend at the time and place appointed for landing the same, and shall cause all the regulations for landing Gunpowder hereinbefore or hereinafter mentioned to be attended to; and if any Person shall land or cause to be landed any Gunpowder, unless such Custom House Officer as aforesaid be present, or shall break any of the regulations hereinafter mentioned, relative to the landing and removing of Gunpowder, he shall for every such offence incur and be liable to a Fine not exceeding £10; and all Gunpowder illegally landed or removed, or attempted to be landed or removed, in violation of any such regulations as aforesaid, shall be forfeited to His Majesty.

VI. And be it further enacted, That all Gunpowder shall be landed and removed to and from the Powder Magazines under the regulations hereinafter mentioned, that is to say:—

1st. No Gunpowder shall be landed before the hour of 9 in the morning, nor after 3 in the afternoon.

2d. Before the Magazine of the Vessel containing any Gunpowder is opened, all Fire and Light in the said Vessel shall be extinguished.

3d. During the removal of the Gunpowder from such Vessel, all other work therein shall be suspended.

4th. The bottom of the Boat in which any Gunpowder is landed, shall be covered with Hides, Sails, Cloth, or other proper substance by which the Casks containing the Gunpowder shall be prevented from coming in contact with the bottom of the Boat.

5th. If the proper means of conveyance should not be in attendance, so that the Gunpowder when landed may be removed immediately, the Gunpowder shall be carefully placed upon Hides, Sails, Cloth, or other fit substance spread upon the Beach, and shall be left in charge of some proper Person, until the means of conveyance shall arrive.

6th. If the Gunpowder shall be removed from the place of debarkation in Wagons or Carts, there shall be spread on such Wagons or Carts, Hides, Sails, or Cloth, so that the Casks containing the Powder shall not come in contact with the wood or iron-work of the Wagon or Cart.

7th. Every such Wagon or Cart shall be driven at a walking pace to and from the Powder Magazine, whilst proceeding through any Town or Village.

VII. And be it further enacted, That it shall be lawful for any Person or Persons, in any place which he or they shall deem expedient, to erect a private Magazine or Magazines for the storing of Gunpowder, for Colonial consumption, and to store Gunpowder within the same: Provided always, that the site and plan of every such private Magazine shall first have been approved of by the Governor, on the report of some fit Person by him appointed to report thereon.

VIII. And be it enacted, That the Proprietor or Proprietors of every such private Magazine shall appoint some proper Person, to be remunerated by them, and who shall be approved by the Governor, to be the Storekeeper thereof, and who, before entering upon his said office, shall be sworn duly and honestly to discharge the duties thereof, and whose name and appointment shall be thereupon published in the Government Gazette.

IX. And be it further enacted, That the Storekeeper of every private Magazine shall keep an exact and true Account of all Gunpowder received into, and issued from, his Magazine, and which shall contain the quantities of Gunpowder received, and the time when and by whom the same was stored; as also the quantities issued, and the time when and to whom the same were issued respectively. And whenever any Gunpowder shall be so received into, or issued from, any such Magazine, such Storekeeper shall within 15 days, transmit to the Resident Magistrate of the District within which such Magazine is situate, a true Copy of such Account as aforesaid, of all such Gunpowder so received or issued; as also all such Certificates hereinafter-mentioned, as shall have been delivered to him under and by virtue of the Provisions of the 22d Section of this Ordinance. And every Person hereinbefore required to keep and transmit such Accounts and Certificates as aforesaid, who shall fail so to do in manner hereinbefore provided, shall incur and be liable to a Fine not exceeding £20, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding four months; and every Person who shall make any false Entry in any such Account, or who shall transmit to the Resident Magistrate any Paper, purporting to be a true Copy of any such Account kept by him, which shall not be a true Copy thereof, shall incur and be liable to a Fine of £50, and in default of payment or satisfaction thereof

Digitized by Google

by legal process, shall be subject to imprisonment for a period of six Months.

X. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Governor, at all times when he shall see fit, by any Proclamation to be by him issued for that purpose, to prohibit the issue of Gunpowder from all or any of the said Magazines.

XI. And be it enacted, That it shall and may be lawful for the Commissioner of Stamps in Cape Town, and the Distributors of Stamps in the several Districts of the Colony respectively, and they are hereby authorised and required to grant to all Persons residing within their respective Districts, who shall apply for the same, Licences in the form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (A), on Paper stamped of the value of £3, to deal in Gunpowder, and to sell the same at such places as are mentioned in the said Licence: Provided always, that Persons in Partnership and carrying on Business under one Firm, and proving such Partnership, shall not be required to take out more than one Licence to deal in Gunpowder at any one place; and provided also, that, if any Person to whom any such Licence as aforesaid shall have been granted, and which shall then be in force for any one place, shall desire to remove and to deal in Gunpowder at any other place, it shall and may be lawful for such person to apply to the Commissioner or Distributor of Stamps for the District in which such last-mentioned place shall be situate, who are hereby respectively on such application authorised and required to make and sign an Endorsement on such Licences, setting forth, that from the date of such Endorsement, such Licence shall no longer be in force for the Place or Premises originally specified therein, but shall henceforth be in force for the Place or Premises specified in such Endorsement.

XII. And be it further enacted, That if any Person, who shall have obtained any such Licence to deal in Gunpowder as aforesaid, or shall die, shall wish to assign the same before the expiration of the period of such Licence, it shall and may be lawful for the Person authorized to grant any such Licence in manner aforesaid, to transfer such Licence by Endorsement to the Assignee of such Person, or to the Heirs, Executors, or Administrators of such Person, in the case of his death.

XIII. And be it further enacted, That every Person who shall have obtained any such Licence to deal in Gunpowder as aforesaid, shall cause to be painted on some conspicuous place on the Wall, or on a Board affixed to some such conspicuous place on the Wall, outside and over or near the door of the Premises specified in his Licence, in letters publicly visible and legible, at least one inch long, his Name at full length, (or where there are Partners, the Name or Style of the Firm or Partnership,) and after such name or style the words "*Licensed Dealers in Gunpowder*," and in default of having such name or style and such words as aforesaid so painted as to be publicly visible and legible in manner aforesaid, at any time during the continuance of such Licence, such Person shall incur and be liable to a fine not exceeding £10, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding two Months.

XIV. And be it further enacted, That every Person who shall not have obtained any such Licence to deal in Gunpowder as aforesaid, and who shall paint on his Premises, or give any other notice importing that he is a Dealer, or is Licensed to deal in Gunpowder, shall for every such offence incur and be liable to the Pains and Penalties imposed on Persons convicted of dealing in Gunpowder without a Licence.

XV. And be it further enacted, That a list of the names of all Persons who shall take out such Licences to deal in Gunpowder, as are hereinbefore mentioned, shall, from time to time as occasion may require, be published in the Government Gazette, and the Commissioner and Distributors of Stamps respectively shall, upon the taking out of every such Licence, forthwith transmit the name of the Person taking out the same, to the Colonial Secretary, who shall make publication thereof in the said Gazette, and give due information thereof to the respective Storekeepers of every Powder Magazine within the Colony.

XVI. And be it further enacted, That if any such Storekeeper of any such private Magazine as aforesaid shall deliver out of such Magazine any Gunpowder to any Person not being at the time of such delivery duly licensed to deal in Gunpowder in manner aforesaid, or not having from some Person so licensed as aforesaid an order to receive such Gunpowder, he shall incur and be liable to a fine not exceeding £50, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding six Months.

XVII. And be it further enacted, That if any Person who shall not have taken out such Licence as aforesaid, shall sell, purchase, or barter Gunpowder in any quantity exceeding 10 lbs. in any one day, except in such cases as are hereinafter excepted, he shall incur and be liable to pay a fine not exceeding £100, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding one Year; and all Gunpowder so sold, purchased, or bartered, shall be forfeited to His Majesty: Provided always, ond be it enacted, that nothing herein contained shall extend or be construed to extend to prevent any Person, who is the Importer or Consignee of Gunpowder, imported into this Colony, from selling and transferring the same in Bond to any Person whatever, or from selling and transferring the same in any quantity, whether in Bond or not, to any such licensed Dealer as aforesaid, without taking out the License hereinbefore-mentioned.

XVIII. And be it further enacted, That from and after the passing of this Ordinance, it shall and may be lawful for any Person, who shall have taken out such License as aforesaid, to sell Gunpowder in any quantity to any other Person licensed to deal in Gunpowder in manner aforesaid, and in any quantity not exceeding ten pounds in any one day to any Person who is not such licensed Dealer as aforesaid: Provided always, that if any such licensed Dealer shall sell any Gunpowder to any Person who is not such licensed Dealer as aforesaid, excepting on the Premises specified in his License, or at some such private Magazine as aforesaid, or shall sell any Gunpowder in any quantity exceeding ten pounds, in any one day, to any Person who is not such licensed Dealer as aforesaid, or who is not a Field-Cornet, to whom is hereby authorized to sell any quantity not exceeding 25 lbs. or who is not, as being the Agent of any other Person or Persons, authorized under and by virtue of the Provisions of the 22d Section of this Ordinance, to purchase and receive any such quantity of Gunpowder, he shall incur and be liable to a Fine not exceeding £100, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding one Year, and shall forfeit his License.

XIX. And be it further enacted, That if any Person shall make information on Oath, before any Resident Magistrate, and shew probable cause for suspecting that any Person has sold purchased, or bartered any Gunpowder, in contravention of any of the Provisions of this Ordinance, it shall and may be lawful for such Magistrate, within his jurisdiction, to summon such suspected Person before him, and also to summon any other Persons to be examined, and give evidence upon the charge against such suspected Person; and if such Persons so summoned as Witnesses, shall fail to appear in obedience to such summons, or shall refuse to be examined on Oath, and give evidence as aforesaid, it shall and may be lawful for the said Magistrate to commit every such Person, so failing or refusing as aforesaid, to Prison, for a periad not exceeding one Month, or until such Person shall no longer refuse to be examined and give evidence as aforesaid.

Digitized by Google

XX. And be it further enacted, That if any Field-Cornet shall store or have any quantity of Gunpowder exceeding 25lbs. and if ony other Person, except as is hereinafter excepted, shall store or have any quantity of Gunpowder exceeding 10lbs. in any Building of what kind or description soever, not being a public Magazine, or a private Magazine, approved of by the Governor in manner aforesaid, unless by special permission to that effect given by the Governor, he shall incur and be liable to a Fine not exceeding £50, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding six Months: Provided always, that it shall and may be lawful for any licensed Dealer in Gunpowder, to store in the Premises specified in his License any quantity of Gunpowder, not exceeding fifty Pounds, where such Premises are situated in any of the Towns or Villages of this Colony, and not exceeding one hundred Pounds, where such Premises are situated elsewhere than in any such Town or Village: Provided also, that every such Dealer so storing in any such Premises as aforesaid, any quantity of Gunpowder exceeding fifty Pounds, shall keep an exact and true Account of all Gunpowder received into, and issued from the said Premises, and which shall contain the quantities in which and the time when the same was so received, and the quantities in which and the time when, and the Person to whom the same was issued; and shall on the first day of each month transmit to the Resident Magistrate of the District in which such Premises shall be situated a true Copy of such Account as aforesaid of all the Gunpowder by him received into or issued from the said Premises; as also all such Certificates hereinafter mentioned, as shall have been delivered to him under and by virtue of the Provisions of the 23d Section of this Ordinance, during the preceding month; and every Person hereinbefore required to keep and transmit such Account and Certificates as aforesaid, who shall fail so to do in manner hereinbefore provided, shall incur and be liable to a Fine of £20, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding four Months; and every Person who shall make any false entry in any such Account, or who shall transmit to the Resident Magistrate any Paper, purporting to be a true Copy of any such Account kept by him, which shall not be a true Copy thereof, shall incur and be liable to a Fine of £50, or in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding six Months.

XXI. And be it further enacted, That if any Field-Cornet shall convey, or cause to be conveyed, any quantity of Gunpowder exceeding 25lbs. and if any other Person shall convey, or cause to be conveyed, any quantity of Gunpowder exceeding 10lbs. at one time, in any one Wagon, Cart, Vehicle, or other cenveyance, from any Place to any other Place, except in removing Gunpowder from the Place of Landing to some public Magazine, or to any such private Magazine as aforesaid, or from any such public or private Magazine to the Premises specified in the Licence of any such licensed Dealer in Gunpowder as aforesaid, or from any such last-mentioned Premises to any such public or private Magazine as aforesaid, or to the Premises of any other such licensed Dealer, and except where any such Person so conveying or causing to be conveyed any quantity of Gunpowder exceeding 10lbs. shall, as being the Agent of any other Person or Persons, be authorized under and by virtue of the Provisions of the 22d Section of this Ordinance, to convey any such quantity exceeding 10lbs. ot one time in one conveyance, then and in every such case every such Offender shall incur and be liable to a Fine not exceeding £20, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding four Months; and all such Gunpowder so illegally conveyed, or caused or attempted to be conveyed, and the Wagon, Cart, Vehicle, or other conveyance used in conveying the same, being the property of any Person conveying, or knowingly causing or suffering such Gunpowder to be so conveyed therein, shall be forfeited to His Majesty.

XXII. Provided always, and be it further enacted, That if any Person who shall reside at a greater distance than can be travelled in an Ox-wagon, at the rate of travelling usual in this Colony, in forty-eight hours, from the Premises of the nearest licensed Dealer in Gunpowder, shall desire to procure Gunpowder through the agency of any other Person, it shall and may be lawful for every such first-mentioned Person, to apply for and obtain from the Field-Cornet of the Field-Cornetcy in which he resides, who is hereby authorized and required on such application to grant the same, a Certificate, in the Form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (B.) signed by such Field-Cornet, certifying the name, and residence of such Person, and the distance of his residence from the Premises of the nearest licensed Dealer in Gunpowder, and the quantity of Gunpowder required by him, and that no similar Certificate has been granted to him within the last six months previous to the date of the Certificate; and every such Certificate shall authorize any Person, to whom the same shall be delivered, to act as the Agent of the Person therein named, in procuring Gunpowder for him, for a peried not exceeding two months, from the date thereof; and it shall and may be lawful for every such Agent so authorized, on production of such Certificate or Certificates to any licensed Dealer in Gunpowder, to procure and receive from such Dealer, by purchase, barter, or otherwise, any such quantity of Gunpowder, not exceeding 10lbs. on each Certificate, as in addition to any Gunpowder which such Agent shall procure and receive on his own account, shall not exceed in the whole quantity of 25lbs. and it shall and may be lawful for any such Agent as aforesaid, to remove, transport, ccnvey, and store any such quantity of Gunpowder, so procured by him as aforesaid, in like manner as he might lawfully remove, transport, convey, and store any quantity of Gunpowder not exceeding 10lbs. and every such Certificate shall be delivered to the Dealer from whom any Gunpowder is so procured, or when the same is issued from any private Magazine, to the Storekeeper thereof, and such Dealer or Storekeeper shall give to such Agent a Permit, in the form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (C.) specifying the amount of Gunpowder so procured, and shall note on the Certificate the quantity of Gunpowder delivered by him in respect of such Certificate, and shall transmit the same to the Resident Magistrate, together with the Copy of the Account of Gunpowder received and issued by him, which he shall next transmit to such Magistrate. And if any Field-Cornet shall grant any such Certificate to the same Person oftener than once within the same period of six months, or if any Person shall knowingly use or attempt to use, for the purpose of procuring Gunpowder, or shall knowingly deliver any Gunpowder in respect of more than one such Certificate for the same Person within the same period of six months every Field-Cornet or other Person so offending shall incur and be liable to a Fine not exceeding £5.

XXIII. And be it frrther enacted, That nothing contained in this Ordinance shall extend, or be construed to extend, to require any Sheriff, or other Officer, to take out any Licence for the Sale of any Gunpowder, made by such Sheriff, or other Officer, while acting under the Authority of any Court, Judge, or Magistrate.

XXIV. And be it further enacted, That nothing in this Ordinance contained shall extend, or be construed to extend to any case in which any Gunpowder shall within this Colony be landed, bought, sold, bartered, stored, issued from Store, removed, transported, or conveyed by the order of the Governor or any Officer belonging to His Majesty's Naval or Military Service, or by any Officer in the service of the Government of this Colony, while acting in the discharge of his duty,

Digitized by Google

nor to any such Officer, nor any other Person, in respect of any thing done by such Officer, or by such other Person, under and by virtue of, and in obedience to any lawful Orders given by any such Officer, while acting in the discharge of his duty.

XXV. And be it further enacted, That all offences committed in contravention of this Ordinance, may lawfully be prosecuted in the Court of the Resident Magistrate for the District within which the same shall have been committed; and that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, in each particular case, to determine, award, and direct, what Share, if any, of the amount of any Fine or Forfeiture imposed in respect of any conviction for any such offence as aforesaid, shall be paid to any Person who may have given information concerning the same.

Schedule (A.)

Form of Licence to deal in Gunpowder.

I, ————, Commissioner (or Distributor) of Stamps in ————, (or in the District of ————,) on this —— Day of ————, 18—, do hereby authorize and empower ————, residing at ————, to deal in Gunpowder, and to sell or barter the same at any private Magazine duly approved of by the Governor of this Colony, and on his Premises, situate at ————, and not elsewhere, for one whole Year, from the —— Day ————, 18—, and no longer.

(Signed) ————

Certificate for Pounds of Gunpowder.[2]

Schedule (B.)

Form of Certificate of Field-Cornet.

No.[1] —

I,[3] ————, Field-Cornet of[4] ————, in the District of[5] ————, hereby certify, that[6] ———— resides at[7] ——, situate within the said Field-Cornetcy, and that the said Place[7] —— is at the distance of —— hours' travelling by Ox-wagon, from the nearest licensed Dealer in Gunpowder, and that I have granted him no Certificate of this kind within the last six months previous to the date hereof.

(Signed)
(Dated)

(1.) Here insert Number of Certificate.
(2.) Here insert quantity of Gunpowder.
(3.) Here insert the name of the Field-Cornet.
(4.) The name of the Field-Cornetcy.
(5.) The name of the District.
(6.) The Christian name or names at full length, and Surname of the Applicant.
(7.) Name of Applicant's residence.

Schedule (C.)

Form of Permit of Dealer or Storekeeper.

I,[1] ————, licensed Dealer, or Storekeeper, (as the case may be,) hereby certify, that[2] —— —— has received from me,[3] —— lbs. of Gunpowder, on account of the Certificate No.[4] ——, for[5] ——, of ——[6]

(1.) Here insert name of Dealer or Storekeeper.
(2.) Name of Agent.
(3.) Quantity.
(4.) No. of Certificate.
(5.) Person named in the Certificate.
(6.) Residence of ditto.

(Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

NOTICE is hereby given, that *Pedro*, stating himself to be a Slave of JOHANNES TESSELAAR, residing at Caledon, District of Swellendam, has been confined in the Town Prison since the 4th instant.—Those concerned are desired to release the said Slave within four weeks from the date hereof, otherwise he will be liberated, and the Owner sued for the Prison expenses.

Police Office, Cape Town, 5th November, 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

CONTRACTS

For Supplies to the Police Department, for the Year 1835.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Provisions, for the Convicts employed at Baas Harmen's Kraal, Muizenburg, Elsjes Bay, Cape Town, and Cape District, for the period of twelve months, commencing on the 25th December next, and ending on the 24th December, 1835.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of flour as it comes from the mill, fresh Beef or Mutton; Rice, or dried Pulse, (such as Peas and Beans,) and Salt.

That Tenders for the same, specifying in British money the price of the Provisions by the lb. Dutch weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Peas, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th of November next, sealed and marked outside,—"Tender for Provisions to Convicts, &c."

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Provisions, for the criminal and civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison, for the period of twelve months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1835.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of flour as it comes from the mill; fresh Beef or Mutton; Rice or dried Pulse, (such as Peas or Beans,) and Salt.

That Tenders for the same, specifying in British money the price of Provisions by the lb. Dutch weight, and accompanied by a Sample of the Bread, Rice, Peas, Beans, and Salt, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, sealed and marked outside,—"Tender to supply Provisions to criminal and civil Prisoners and Debtors, confined in Cape Town Prison."

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such Smiths and Farriers as may be willing to contract for the following work, required for the service of this Department, during the ensuing year, commencing on the 1st January, 1835, viz:

A strong and serviceable set of Horse Shoes,	at	£
Removing the same,	at	
Cape-made Pickaxes, 10 lbs. each, per dozen,	at	
A new Iron-wood Handle for a Pickaxe,	at	
Pointing Pickaxes, both ends,	at	
Ditto, and steeling ditto,	at	
Steeling and Iron ditto,	at	
New Spades, No. 4, per dozen,	at	
A new Iron-wood Handle for Spade,	at	
A Head to Handle ditto,	at	
Sharpening Spades, each,	at	
Shovels, per dozen,	at	
Cape-made double faced Hammers, well steeled on both faces, from 8 to 30 lbs. per lb.	at	
A new Iron-wood Handle to ditto,	at	
Steeling a Hammer, both faces,	at	
Steeling a great Hammer ditto,	at	
New Crowbars, complete, from 15 to 25 lbs. per lb.	at	
Pointing Crowbars, both ends,	at	
Ditto and steeling ditto,	at	
Steeling and Iron ditto ditto,	at	
Welding a Crowbar,	at	
Repairing and sharpening Stone Chissels, each,	at	
A new Shore Grating, per lb.	at	
A new Iron Wedge, per lb.	at	
A set of Convict Irons, complete, per lb.	at	
Fixing the same,	at	
Unfixing the same,	at	
Repairing the same, if 3 links, or under,	at	
Ditto ditto, above 3 links,	at	
Water Buckets, per pair,	at	
Baskets, per half dozen,	at	
Trowels, each,	at	

Digitized by Google

Mason Lines, 50 feet long, each, at
Ankers, each, at
Half-ankers, each, at

That Tenders, (specifying the rate in sterling money,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, sealed and marked outside,—"Tender for Smith's and Farrier's work, &c. requiredby the Police Department."

Further particulars of the above contract, may be known on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders, accompanied by Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, for the supply of Soap, Tobacco, Thread, Needles, Brooms, white-wash Brushes, and Shell Lime, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve months, commencing on the 1st of January, 1835. Tenders to express the price per lb. Dutch weight, of Soap and Tobacco; per dozen skains of Thread, Needles, Brooms, and white-wash Brushes, and per Half-aum of Shell Lime.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing to contract for the supply of Candles, in such quantities as may be required by the Police Department, for the period of twelve months, commencing on the 1st of January next, and ending on the 31st December, 1835, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, specifying the price in sterling money per lb. Dutch weight, and accompanied by Samples.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE is hereby given, to such persons as may be willing of contracting to supply dry Firewood, fit for immediate use, in such quantities as may be required by the Police Department, during the period of twelve months, commencing on the 1st January next, and ending on the 31st December, 1835, for the use of the Prisoners in Cape Town Prison, House of Correction, and Convicts at Amsterdam Battery, and Rondebosch Stations, that sealed Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next, specifying the price in sterling money, per Load of 1500 lbs. Dutch weight.

*** As Security will be required for the due fulfilment of the foregoing Contracts, the offers must be accompanied by letters from the parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Sureties for the Contractors accordingly.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

WANTED, for the use of Convicts employed at the Public Works on Robben Island, viz:

50 Mattrasses,
50 Pillows,
50 Blankets,
50 Rugs.

Tenders for the Supply thereof, together with Samples, will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 10th November next.

Police Office, Cape Town, 22d October, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

IN the Pound here is confined, a black and white spotted Ox, which will be sold on Wednesday, the 12th instant, at Mr. JONES' Commission Sale, unless previously released, on paying the Pound Dues.

Cape Town, 6th November, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 7th November, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To Bombay, by H. M. Ship *Rose.*
— England, by the *Margaret.*
— Mauritius, by the *Britannia.*
— Batavia and Singapore, by the *Venus.*

R. CROZIER, Postmaster General.

TENDERS for the Supply of the under-mentioned Articles of Provisions, &c. for the use of the Somerset Hospital for the ensuing year, in such quantities as may be required, will be received at the Audit Office, on Tuesday, the 18th instant, at 12 o'Clock:

Best Beef and Mutton,	at per	100lbs.	Dutch Wht.
,, White Bread,	at per	do.	
,, Second or Ration,	at per	do.	
,, Fine Flour,	at per	do.	
,, Potatoes,	at per	do.	
,, Dry Mauritius Sugar,	at per	do.	
,, White Soup Rice,	at per	do.	
,, Salt,	at per	do.	
,, Dry English yellow Soap,	at per	do.	
,, Sago,	at per	do.	
,, Mould and night Candles,	at per	do.	
,, Vinegar,	at per	½ Aum.	
,, Milk,	at per	Bottle.	

,, Dry Fire-wood, per Load of two Thousand Pounds.
,, Coffins each.

The quality of the second sort of Bread, to be seen at the Hospital, and the Contractor to deliver the same daily before 7 o'Clock in the Morning.

Notarial Bonds for the due performance of the Contract, with two Sureties, will be required, and the expence of the same to be defrayed by the Contractor.

SAMUEL BAILEY, Surgeon.

GOVERNMENT SLAVE HOSPITAL,

Cape Town, 6th November, 1834.

PERSONS willing to supply the above Department for the ensuing year with Bread, Rice, Meat, and Firewood, are requested to send in Tenders, specifying the Price of each Article per 1000 lbs. English weight, to the Audit Office, on or before Thursday next, the 13th instant, at Noon, where Tenders will be received for the following Articles:

16 Jackets and Trousers, made of strong blue Cotton Cloth,
32 striped Cotton Shirts,
29 Handkerchiefs,
172 Ells printed Calico,
107½ do. white do.
2 lbs. Thread,
30 Blankets,
30 Rugs,
23 Mattrasses and Pillows, stuffed with Straw,
4 Sacking Bottoms,
4 Skeins of 12-thread Hambro' Line.

Samples to accompany the Tenders.

RICHARD TOWNROE, Director.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch, duly authorised, will receive sealed Tenders, (Post-paid,) at his Office, until Wednesday, the 19th instant, at 12 o'Clock, for the hire of 2 covered Wagons, with a Team of 8 strong Horses for each, in Harness, with Coachmen and Leaders complete, for the use of the Appraisers about to be appointed for the Valuation of Slaves in this District.

The Wagons will be required to be in readiness at Stellenbosch, about the 8th or 10th of December next, and will be employed for a period not exceeding three months.

Tenders to specify the rate of hire per day.

The Conditions and further Particulars may be known, on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 1st November, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

IN the Pound at Wynberg are confined, beyond the limited time, two Geldings, one brown and the other gray; also a Goat.—If not released before the 15th instant, they will be publicly sold on that day, at Mr. JONES's Commission Sale.

Wynberg, 5th November, 1834.

E. A. EGGER.

Digitized by Google

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Stellenbosch will receive sealed Tenders, Post-paid, specifying the price in British money, until Wednesday, the 19th of November next, at 11 o'Clock, at his Office, for the under-mentioned Contracts, commencing on the 1st January next, and ending 31st December, 1835, viz:

1. For the Supply of Provisions to the Prisoners and Convicts, &c. confined in the Gaol here. The Tenders are to express the price per pound.
2. For the Conveyance of the weekly Mail to and from Zwartland.
3 For the Repairs of the Ferry-boat and Buildings, at the Berg River, North of the Paarl.
4. For the Repairs of the Franschehoekkloof Road and Toll House.
5. For the Repairs of the Road between the Palmiet River and Sir Lowry's Pass, and that portion between the Bot Rivier and the Houwhoek Toll House.

On the same Day, at 12 o'Clock precisely, will also be let by public Auction, to the highest Bidders,

6. The Farm of the Tolls at Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland,
7. Ditto at the Houwhoek,—both for the period of one year, commencing on the 1st January next.

The Conditions and further Particulars may be known, on application at this Office; and the Tenders are to express the Names of two Persons (Possessors of Landed Property,) who will become Sureties for the due performance of the Contracts, and who are required to attend on the above day, when the Tenders will be opened.

The same Security must be given with respect to the Tolls at Sir Lowry's Pass and Houwhoek.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 9th October, 1834.
D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Slave named *Christiaan,* stating himself to belong to WILLIAM LIESCHING, of Cape Town, is confined in the Gaol here as a Deserter. Unless released within one month from the date hereof, he will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expences.

Resident Magistrate's Office,
Worcester, 27th October, 1834.
P. J. TRUTER, Resident Magistrate.

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 5th November, 1834.

WHEREAS the Estate of MARTHINUS JOSEPHUS MULDER, of Cape Town, Distiller, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 22d of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 29th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 5th November, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHANNES DU PLOOY, of the District of Beaufort, Hawker, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 22d of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 29th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE.

WHEREAS a Memorial hath been lodged with the Secretary to the Committee, under Ordinance No. 97, by JACOB PETRUS MINNAAR, Isaac Son, praying that a certain piece of Land, with the Buildings thereon, annexed to the Place called the *Hoop,* situated at the Paarl, and measuring one morgen and 147 square roods, now standing enregistered as the Property of the late JOHANNES MATTHEUS BLETTERMAN, Esq. may be enregistered in the Land Register as the Property of the said Memorialist,—Notice is hereby given, that the said Committee will report to His Excellency the Governor, that the said Memorialist is justly and lawfully entitled to have the said piece of Ground, with the Buildings thereon, enregistered in the Land Register of this Colony, as his Property, unless cause to the contrary be shewn within six weeks from this date.

Judges' Chambers, 7th November, 1834.
By Order,
WALTER HARDING, Secretary.

Master's Office, Cape Town, 6th November, 1834.

EDICT.

IN the under-mentioned Estates administered by the late Orphan Chamber, viz:

Of the late *Johan Christoph Hitzeroth,*
——— *Johannes Henricus Vogel,*
——— *Geertruyda Johanna van Goeverden,* Widow of *Petrus Johannes Keeve,*
——— *Michiel de Kock, Servaas Son.*

The Next of Kin and Creditors of the above-named deceased Persons, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of such deceased Persons, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estates of such deceased Persons as aforesaid, *in respect of the Claims to be preferred to compensation for the value of the Slaves belonging to the said Estates, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the Government Gazette of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th November, 1834.

EDICT.

IN the Matter of the under-mentioned minor Persons, being Wards under the Guardianship of the Master of the Supreme Court, viz:

Roelof Laubscher Keeve,
Elizabeth Johanna de Kock, Michiel's Daughter,
Hillegonda Rosina de Kock, Michiel's Daughter,
Michiel de Kock, Michiel's Son,
Christiaan Fleck Bredenkamp,
Jacob Samuel van Reenen,
Antoinetta Catharina Schnaar,
Johan Wilhelm Schnaar,
Anna Elizabeth Schnaar,
Jacobus Fredrik Burger, Piet's Son.

The paternal and maternal Relations of the above-named Minors, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 29th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid: then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minors, *in respect of the Claims to be preferred to compensation for the value of the Slaves belonging to the said Minors, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation, under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the* GOVERNMENT GAZETTE *of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ADRIAAN PIETER VAN NIEKERK, Sen. late of the District of Clanwilliam, deceased, are required to take Notice, that HERMANUS ALBERTUS ENGELBRECHT, Josna's Son, having refused to act as one of the Testamentary Executors of the Deceased, by reason whereof there do not remain for the administration of the Estate of the Deceased so many Executors as by the Provisions of the Will are required to form a quorum of Executors for the administration thereof, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 20th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased, conjointly with the Co-Executors HERMANUS ENGELBRECHT, Hermanus Son, and CONRAAD WILHELMUS MEYER, and in the place and stead of the said HERMANUS ALBERTUS ENGELBRECHT, Josna's Son.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 6th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA MARGARETHA SMIT, late of the Worcester District, deceased, are required to take Notice, that JOHANNES ERASMUS VAN DER MERWE, one of the Testamentary Executors of the Deceased, having pre-deceased her, by reason whereof there do not remain for the administration of the Estate of the Deceased, so many Executors as by the Provisions of the Will are required to form a quorum of Executors for the administration thereof, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband CHRISTIAN KORFF, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, the 20th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, conjointly with the Co-Executor JOHANNES HERMANUS ESTERHUYSEN, and in the place and stead of the said JOHANNES ERASMUS VAN DER MERWE, deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 6th November, 1834.

Notice to Heirs and Creditors in Estates under the Administration of this Department.

THE Liquidation Account and Vouchers of the Estate of the late JOHN WILLSON, which has been closed in the Orphan Chamber Department of this Office, during the month of October last, will lie open at this Office, for the examination and approval of the Heirs and Creditors therein, for a term of three weeks from this date; at the expiration of which period the Master of the Supreme Court will order the final distribution of the proceeds thereon due:

It is therefore requested, that all the major Heirs and Creditors in the said Estates will attend at this Office, either in person or by proxy, to examine the said Accounts.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Uitenhage, 29th October, 1834.

In the Insolvent Estate of HENRY CLIFFORD DE MEILLON, *of Uitenhage, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 6th of December, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th proximo, or proceedings will be instituted against them.

ALEX. TENNANT, } Joint
JOSEPH GREEN, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHANNES CAROLUS MOSES *of Cape Town.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 28 days from the date hereof; when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 31st October, 1834. J. T. JURGENS, Trustee.

In the Insolvent Estate of THOMAS ERASMUS WARD, *deceased.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 6th Nov. 1834. R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of HENDRIK ANDRIES HANEKOM, late of Zwartland, Agriculturist, will lie open at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday, the 11th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 6th November, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

In the joint and separate Insolvent Estates of ROBERT REEVES *and* DANIEL MILLS.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Second Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

6th November, 1834.

R. W. EATON. } Joint
R. WATERS, } Trustees.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of DANIEL FREDERIK LEHMAN, Sen. *of Cape Town, Baker.*

ON MONDAY, the 15th of December next, of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in

HOUSEHOLD FURNITURE,

Such as elegant Mahogany and Stinkwood dining, pembroke, card, and other Tables; Chairs, Sophas, corner Cases, Wardrobes, Bureaus, Chests of Drawers, large looking Glasses in gilt Frames, Bedsteads and Bedding, Wash-hand Stands, Window Curtains, an excellent Dutch eight-day House Clock, and many other Articles.

PLATE and PLATED WARE:

A Silver Chafing Dish, a ditto Tray, a ditto Soup Ladle, 26 ditto Table Spoons, 6 ditto Tea Spoons, 2 ditto Forks, 1 ditto Butter Knife, a plated Tea Set, a ditto Coffee Urn, a Tea Urn, Silver-mounted; a ditto Coffee Urn, a white Copper ditto, a plated Liqueur Stand, and some minor Articles.

GLASS and CROCKERY WARE:

Such as blue China and French Dinner and Tea Services, cut and plain Decanters, Tumblers, Wine Glasses, &c. Fruit Dishes, ornamental ditto, Sweetmeat Pots, &c. &c.

KITCHEN UTENSILS:

Iron and Copper Pots, Pans, and Kettles, Brass Mortar, Chimney Chains, Water Half-ums, Buckets, &c.&c.

A complete Set of Bakers' Tools and Utensils, with Beetle Chest, Muid Measures, &c. &c. a number of empty Bags, a large quantity of fine Pollard, 2 Bread Carts, Scales and Weights, &c.&c.

Six excellent Milch Cows, and one Calf.

Two Cart Horses, with Harness.

Two Carts, and a great many more very useful Articles too numerous to mention.

AND FURTHER WILL BE SOLD,

At 11 o'Clock precisely.

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner,

ON THE SPOT,

IN LOTS,

That very extensive and substantial immoveable Property, situated Corner of Boom-street and Buitenkant, consisting in

LOT No. 1. A very large double-storied Dwelling House, fronting Boom-street, containing Passage and Hall, two large Parlours, Saloon, Dining Room, Servant's Room, Bed Rooms, and Cellar, an extensive Yard, with large Wagon Shed, Wood Loft, Fowl House, a handsome Summer House, &c. measuring 38 square roods, 142 ditto feet, and 96 ditto inches.

LOT No. 2. A handsome double-storied Dwelling House, fronting Boom-street, with Passage, Hall, Parlour, Kitchen, Pantry, Bed Rooms, Yard, and every other Convenience, measuring 9 square roods, and 13 ditto inches.

LOT No. 3, Two double-storied Dwelling Houses, fronting Buitenkant, with large Yard behind, containing a Bake House, with two large Ovens complete, Wood Store, and other Out-buildings; also an extensive piece of Garden Ground, measuring 37 square roods and 57 do. feet.

This Property is highly recommended. Lot No. 3, especially worthy the attention of Persons intending to carry on a profitable Baker's Trade, as having every requisite complete for that purpose.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the respective Offices of the Trustees.

Cape Town, 6th November, 1834.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.
P. J. ROUX. P. Son.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEFF, *Hen. Son, of the District of Stellenbosch, Corn Farmer.*

On TUESDAY, the 2d day of December, 1834, at 11 o'Clock precisely,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

THAT fertile Corn Farm, being part of the Place called *Schoone Oort,* situate at Paardeberg, in the District of Stellenbosch, containing 347 morgen and 411 square roods, perpetual quit-rent Land, comprising a Dwelling House, and one Out-building.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hend. Son, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustee.

At the same time and place will be sold, some Moveables belonging to the above-mentioned Insolvent Estate.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *Sen. and his deceased Wife* DOROTHEA ELIZABETH NIEUWHOUD.

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

In the Insolvent Estates of WILLEM ADRIAAN DIQUE, *of Caledon, and* SINA DAVIDS, *of Cape Town.*

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Insolvent Estates, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.

Digitized by Google

In the Estate of the late THOMAS STRUKER.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested, agreeably to the 30th Clause of Ordinance No. 104, to transmit them, with proper Vouchers, within two months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to said Estate, are warned to pay their Debts within the period aforesaid, on pain of prosecution by Law.

George, 3d November, 1834. J. M. JOHNSON, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Account of Liquidation and Distribution and Documents of the Insolvent Estate of JOSEPH SHARP, deceased, late of Lange Kloof, in the District of George, will lie open at the Master's Office, for a term of 28 days from Saturday, the 8th instant; after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

George, 3d November, 1834. J. M. JOHNSON, Trustee.

HIGH SHERIFF's OFFICE,

Cape Town, 6th November, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

HESTER MARTHA MOSTERT *versus* DIEDERIK HENRY KELLERMAN.

On Tuesday, the 11th of November, 1834, in the High Sheriff's Office, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A. M. of the following Slaves, viz: *Leys*, of this Colony, 28 years old, with her two Children, *Carolina*, born on the 13th March, 1823, and *Hendrik*, born on the 20th December, 1827; *Eva*, of Mauritius, 53 years old; *Dorenda*, of this Colony, 28 years; and *Bastiaan*, of Mosambique, 47 years.

UITENHAGE.

JAMES OWEN SMITH *versus* THOMAS WEBSTER.
WILLIAM ANDERSON, Senior, and Co. *versus* said THOMAS WEBSTER.

On Thursday, the 27th November, 1834, at 11 o'Clock A.M. in front of the Defendant's House, situate at Port Elizabeth, in the District of UITENHAGE, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandize, and various other Articles.

J. STEUART, *High Sheriff.*

NOTICE.

ALL Persons having Claims on the Estate of the late HENRY FAIRBRIDGE NORQUOY, are requested to forward them within one calendar month from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay their debts within the above period.

3d November. 1834. H. F. WOLLASTON, Executor Dative.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will sell by public Auction, on Saturday, the 6th Dec. next. under the Administration of Messrs. FAURE & KORSTEN, at their Office, Stellenbosch, the whole of the Effects of the late Mr. C. D'AMEDOR, consisting of all sorts of Household Furniture, viz: Beds, Chairs, Tables, &c. fine wearing Apparel, a beautiful rose-wood writing Desk, an excellent Violin in a Case, French Dictionary, Chemical and Agricultural Books; also, two Setters of good breed.

Cape Town, 5th Nov. 1834. L. CAUVIN, Executor Dative.

NOTICE.

In the Estate of the late CHARLES D'AMEDOR, *late Distiller at Stellenbosch.*

ALL Persons having any Claims against the said Estate, are requested to transmit them within three months; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period, to L. CAUVIN, Executor Dative.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late MATTHYS CHRISTIAAN VAN DEVENTER, and surviving Widow HELENA BARENDINA TONETTA DU PARETTA DU PRESSIS; also, against the Estate of the late PHILLIPPUS HERMANUS JOHANNES ROODT, Herm. Joh. Son, are hereby requested to transmit them to the Undersigned, at Cradock, within three months from this date, on pain of deprivation of further right; and those standing indebted to said Estates, are desired to pay them within the above period.

Cradock, 20th October, 1834. S. P. M. DE BEER, Executor Dative.

NOTICE.

In the Estate of the late FLORIS SMIT, Ps. *of Kalbaskraal, District of Stellenbosch.*

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are hereby requested to transmit them within three months; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay them within one month, to

AND. BRINK, Ds. Testamentary Executor.

Cape Town, 30th October, 1834.

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late SARA JOHANNA BRITS, Widow of the late JOHANNES URBANUS SMAL, are requested to forward them to the Undersigned, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the above period.

Cradock, 3d Nov. 1834. C. SMAL, Executor.

NOTICE.

THE Undersigned have removed their Office to No. 7, Church-square, next door to the Union Chapel.

Cape Town, 6th November, 1834.

J. T. JUGRENS.
F. GODF. WATERMEYER.

AFRICAN THEATRE.

Under the Sanction and Patronage of His Excellency the Governor Sir BENJAMIN D'URBAN, K. C. B. *and Lady* D'URBAN.

THE PRIVATE DUTCH THEATRICAL COMPANY,

UNDER THE MOTTO

"VLYT EN KUNST,"

WILL PERFORM

On SATURDAY next, the 15th instant,

De Burger Edelman,

A Comedy in 5 Acts, interspersed with SINGING and DANCING: translated from MOLIERE's *Bourgeois Gentlehomme*, by C. E. BONIFACE.

With entire new Music, Dresses, &c. in which several characteristic Dances will be introduced, viz: *The Tailors' Dance, the Cooks' Dance, the Turkish Dance, the Gavotte*, (the last by Mr. GAROUTE in person, and four of his young Pupils); to conclude with a grand FINALE, or

BALLET TURC,

Performed by 21 Dancers.

Tickets may be had on the Day of Performance, from 9 o'Clock in the Morning till 5 in the Afternoon, at the GAZETTE Office, No. 2, Church-street. No TICKETS whatever will be sold at the Doors of the Theatre.

BOOKS.

SALE of a beautiful Collection (3000) of German, English, French, and Dutch Theological and other valuable Works.

Catalogues of the same are to be had at Messrs. ELLIOTT BROTHERS, Heeregracht, where the Sale will take place, on MONDAY MORNING, 10th November next.

BUILDING LOTS.

ON WEDNESDAY, the 12th instant, at 11 o'Clock in the Forenoon, the Undersigned will sell by public Auction, a number of fine Building Lots, on the Somerset Road, adjoining the House of FRANCIS COLLISON, Esq. according to an altered Plan.

Cape Town, 6th November, 1834. G. H. MEYER.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors to the Estate of the late Mrs. HILLETJE MARIA DE WAAL, Widow of Mr. PETRUS JACOBUS THERON, Gs. intend to sell by public Auction, on FRIDAY and SATURDAY, the 21st and 22d November next, at the Place called *Leron*, the whole of her Effects, consisting of

A piece of freehold Land, called *Leron*, measuring 60 morgen, situate in Brouwer-street, Kom of Tulbagh.

A piece of quit-rent Land, adjoining the above Property, measuring 291 morgen.

A piece of ditto ditto, adjoining said Place, measuring per remaining extent 153 morgen and 70 square roods.

Half a Share in the Loan Place called *Boschrivier*, situate behind Witsemberg.

Half a Share in the Loan Place called *Ongegund*, situate as above.

Half a Share in an uncultivated Erf, situate in Church-street.

Likewise, a quantity of Store Implements, Blacksmith's Tools, Brandy Still, Farming Implements, the Crops on the above Place; Household Furniture; Wagons, Oxen, breeding Cattle, wagon Horses, and what further may be offered.

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

ALL Persons having any Claims, of what nature soever, against the Estate of the late Mrs. HILLETJE MARIA DE WAAL, Widow of Mr. PETRUS JACOBUS THERON, Gs. are hereby requested to transmit them to the Undersigned, within six weeks from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the above period.

Tulbagh, District of Worcester, 22d Oct. 1834. C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned wishing, in consequence of his advanced age, to concentrate his Affairs, will sell by public Auction, on Wednesday, the 19th November next, under the Administration of Messrs. FAURE & KORSTEN, his well-known Place called *La Paris*, measuring 765 morgen and 84 square roods, situate at Klein Drakenstein, at Wimmershoek, District of Stellenbosch, planted with about 50,000 Vines, 500 various Fruit Trees, having an abundance of Water, and good Pasturage throughout the year.

Likewise, Farming and Other Implements, among which last teakwood Tubs; Wagons, Carts, Horses, Oxen, various Household Furniture, and what further may be offered.

GABRIEL ERASMUS LE ROUX, Sen.

☞ The above Place is also well situated for the erection of a Distillery.

Digitized by Google

SALE AT STELLENBOSCH.

MRS. the Widow of the late JACOBUS CHRISTIAAN FAURE, Sr. Esq. will sell by public Auction, on TUESDAY, the 25th instant, at her Residence, in the Village of Stellenbosch, the following Articles, viz:

Household Furniture, Kitchen Utensils, Wagonmakers' and other Wood, Wheelwrights' and Carpenters' Tools, Blacksmiths' Tools, Store Implements, Wines, a Brandy Still, a new Bullock Wagon, a covered Cart, some Windo ws, Door Frames, and what further may be offered.

Stellenbosch, 4th November, 1834.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors to the Estate of the late Mr. PETRUS VAN DER MERWE, Sr. intend to sell by public Auction, on the 14th and 15th November, 1834, at the Place *Laken Vallei*, Bokkeveld, District of Worcester, the whole of his Property, consisting of a large number of male and female Slaves; 170 draught Oxen and breeding Cattle, 1300 Sheep and Goats, 650 Spanish Sheep; a large quantity of Wool; wagon, saddle, and breeding Horses; Wagons, Ploughs, and Harrows; Household Furniture; Store and Farming Implements, and what further may be offered.

Bokkeveld, 18th October, 1834.

C. J. VAN DER MERWE,
P. J. VAN DER MERWE.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons interested in the Estate of PIETER SCHALK JOUBERT, and deceased Wife ANNA MARIA GEERTRUYDA GOUWS, of the District of Uitenhage, are requested to take Notice, that the Undersigned has been duly appointed the Executor Dative for the due Administration of the said Estate; and all Persons having any Claims against the said Estate, are hereby required to transmit them within two Months from this date, to the Undersigned; and those indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period.

Uitenhage Town, 19th October, 1834.

J. BREHM Executor Dative.

PUBLIC SALE.

MR. JOHAN COENRAAD WEGELIEN intending, on account of his advanced age, to leave Beaufort, and remove to Cape Town, will sell by public Auction, on the 24th, 27th, and 29th December next, without the least reserve, the whole of his moveable and immoveable Property, viz:

1. His well-built, fertile, and cultivated Erf (with its privileges, &c.)
2. Fine Household Furniture of all sorts,
3 Merchandize of all sorts.
4. Timber of all sorts, &c. &c.

The Conditions will be very favorable to the Purchasers, and made known on the Day of Sale.

A long Credit will be given.

Beaufort, 13th October, 1834. J. BAIRD, Auctioneer.

ABSCONDED, from Groote Vischrivier, District of Albany, the following Slaves:

Philis, of Mosambique, 40 years old; has a mark on his left leg, belonging to J. C. ESPAG.

Isaak, of this Colony, 36 years old; *Apollis*, of Mosambique, 54 ditto; and *Lea*, of this Colony, 30 ditto, belonging to JOH. FRED. VAN DER MERWE.

Sabiena, of this Colony, 38 years old; has a mark on her right cheek, and *Lea*, of this Colony, 14 ditto, belonging to ANTONY C. LOMBARD.

Adonis, of this Colony, 37 years old, black hair, yellow complexion; *Malgas*, of ditto, 20 ditto, thick lips, a spot on his under lip, and *Rosel*, of Mosambique, 48 ditto, a pearl on her right eye, belonging to SIMON CHRISTOFFEL BOS.

Whoever lodges the above Slaves in the Prison, or returns them to the Owners, or to the Undersigned, shall be rewarded.

Cape Town, 6th November, 1834.

D. KANNEMEYER, *q.q.* No. 26, Long-street.

Aanbestedingen voor Leverantien aan het Policie Departement, voor het jaar 1835.

WORDT hierby narigt gegeven aan degenen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisien voor de Bandieten te Baas Harmenskraal, Muizenburg, Elsjesbaai, Kaapstad en in het Kaapsch Distrikt geëmployeerd, voor den tyd van twaalf maanden, ingaande den 25 December aanstaande, en eindigende den 24 December, 1835.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesch; Ryst, of drooge Peulvruchten (als Erwten of Boonen) en Zout;

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van een monster van het Brood, Ryst, Erwten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 Nov. aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Provisions to Convicts, &c.*

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van Provisien voor de Criminele en Civile Gevangenen en Gyzelaars in de Kaapsche Gevangenis geconfineerd, voor den yd van 12 maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1835.

De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Rund- of Schapenvleesh; Ryst, of drooge Peulvruchten, (als Erwten of Boonen) en Zout.

Dat Tenders, meldende, in Britsch Geld, den prys der Provisien per lb. Hollandsch gewigt, vergezeld van monsters van het Brood, Ryst, Erwten, Boonen en Zout, aan des Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender to supply Provisions to Criminal and Civil Prisoners and Debtors confined in Cape Town Prison.*

Policie Bureau, Kaapstad, 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan zoodanige Smids en Hoefsmids, die genegen mogten zyn te kontrakteren voor het volgende Werk, benoodigd ten dienste van dit Departement, gedurende het aanstaande jaar, beginnende den 1 January 1835, als;—

	£
Een sterk deugdzaam stel Paarden Hoefyzers,	
Afhalen van hetzelve,	
Kaapsch gemaakte Pikken, 10 lbs. ieder, per dozyn,	
Een nieuwe yzerhouten Steel voor een Pik,	
Aanzetten van Pikken aan beide einden,	
Dito en verstalen van dito,	
Verstalen en yzer van dito,	
Nieuwe Graven, No. 4, per dozyn,	
Een nieuwe yzerhouten Steel voor dito,	
Een handvatsel aan dito,	
Aanzetten van Graven, ieder,	
Schoppen, per dozyn,	
Kaapsch gemaakte dubbele Hamers, wel verstaald aan beide zyden, van 8 tot 30 lbs. per lb.	
Een nieuwe yzerhouten Steel aan dito,	
Verstalen ven een Hamer, aan beide zyden,	
Verstalen van een groote Hamer, dito,	
Nieuwe Breekyzers, kompleet, van 15 tot 25 lbs. per lb.	
Punten van Breekyzers, beide zyden,	
Dito en verstalen, van dito,	
Verstalen en yzer van dito,	
Smeden van een Breekyzer,	
Repareren en aanzetten van Steen Bytels, ieder,	
Een nieuwe Rioolrooster, per lb.	
Een nieuwe yzeren Wigge, per lb.	
Een kompleet stel Bandieten-yzers, per lb.	
Aanslaan van dezelve,	
Afhalen van dezelve,	
Repareren van dezelve, van drie schakels of daaronder,	
Dito, dito, boven de drie schakels,	
Water Emmers, per paar,	
Manden, per half dozyn.	
Troffels, ieder,	
Metselaars Lynen, 50 voet lang, dito,	
Ankers, ieder,	
Halve Ankers, dito,	

Dat Tenders, meldende den prys, in Sterling Geld, aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, moetende de Tenders verzegeld en op den omslag gemerkt zyn:—*Tender for Smiths' and Farriers' Work required by the Police Department.*

Verdere byzonderheden van de bovengem. Aanbesteding zyn te vernemen op aanvraag op het Policie Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, Regter en Sup van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders, vergezeld van monsters, zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, voor de leverantie van Zeep, Tabak, Garen, Naalden, Bezems, Witkwasten en Schulpenkalk, in zoodanige kwantiteiten als benoodigd zyn door het Policie Departement voor den tyd van twaalf maanden, beginnende den 1 January 1835.—De Tenders moeten melden den prys per lb. Hollandsch gewigt Zeep en Tabak, en per dozyn

Digitized by Google

strengen Garen, Naalden, Bezems en Witkwasten, en per halfaam Schulpenkalk.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn Kaarsen te leveren, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement zullen benoodigd zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December, 1835, dat Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling Geld, per pond Hollandsch gewigt, en vergezeld van monsters.

Policie Bureau, Kaapstad den 22 Oct. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven aan de genen, die genegen zyn te kontrakteren voor de leverantie van droog Brandhout, geschikt tot dadelyk gebruik, in zoodanige kwantiteiten als door het Policie Departement benoodigd mogten zyn gedurende den tyd van twaalf maanden, ingaande den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1835, voor het gebruik der Gevangenen in de Kaapstads Gevangenis en Verbeterhuis, en voor de Bandieten in Amsterdam Battery en aan het Rondeboschje,—dat verzegelde Tenders aan het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande, meldende den prys, in Sterling, per Vracht van 1500 ponden, Hollandsch gewigt.

Daar Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van de voorgaande Aanbestedingen, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen als zoodanig voorgesteld, inhoudende dat zy bereid zyn zich als Borgen voor de Aannemers te verbinden.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Bandieten gebezigd aan de publieke Werken op Robben Eiland, als:—

50 Matrassen,
50 Kussens,
50 Kombaarsen,
50 ruwe Dekens.

Tenders voor de leverantie van dezelve, benevens monsters, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot 12 uren op Maandag den 10 November aanstaande.

Policie Bureau, Kaapstad, den 22 Oct. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Pedro*, zeggende te zyn een Slaaf van JOHANNES TESSELAAR, wonende te Caledon, in het Distrikt Swellendam, sedert den 4 dezer in de Stads Gevangenis is geconfineerd. De belanghebbenden worden verzocht gem. Slaaf binnen vier weken van dato dezer te lossen, zullende hy anders worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Policie Bureau, Kaapstad, 5 Nov. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch, behoorlyk daartoe gekwalificeerd, zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, tot Woensdag den 19 dezer, ten 12 ure, voor de huur van twee Kapwagens, met een span van 8 sterke Paarden voor ieder, en Tuigen, met Koetziers en Leiders kompleet, tot gebruik der Taxateurs, welke voor de waardering der Slaven in dit Distrikt zullen worden aangesteld.

De Wagens moeten te Stellenbosch in gereedheid zyn, tegen den 8 of 10 December aanstaande, en zullen voor eenen tyd niet langer dan drie maanden worden gebruikt.

De Tenders moeten melden den prys van huur per dag.

De konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch, den 1 Nov. 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Commissaris.

TENDERS voor de leverantie van de ondergem. Artikelen van Proviant, enz. voor het gebruik van het Somerset Hospitaal gedurende het aanstaande jaar, in zoodanige hoeveelheden als benoodigd zyn, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen tot op Dingsdag den 18 dezer, ten 12 ure, als:—

Best Beesten- en Schapenvleesch,	á per	100 lbs. Holl. gew.
„ wit Brood,	á per	dito.
„ 2de of Rantsoen dito,	á per	dito.
„ fyn Meel,	á per	dito.
„ Aardappelen,	á per	dito.
„ drooge Mauritius Suiker,	á per	dito.
„ witte Soep Ryst,	á per	dito.
„ Zout,	á per	dito.
„ drooge Engelsche gele Zeep,	á per	dito.
„ Sago,	á per	dito.
„ Vorm- en Nachtkaarsen,	á per	dito.
„ Azyn,	á per	Halfaam.
„ Melk,	á per	bottel.
„ droog Brandhout, per Vracht van		2000 lbs.
„ Doodkisten, per stuk.		

De kwantiteit van het tweede soort Brood is te zien in het Hospitaal, en de Aannemer moet hetzelve dagelyks voor 7 uren des morgens leveren.

Notarieele Verbandschriften voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, met twee Borgen, worden vereischt, en de kosten daarvan moeten door den Aannemer worden betaald.

SAM. BAILEY, Chirurgyn.

GOUV. SLAVEN HOSPITAAL,

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

DIE genegen zyn bovengem. Departement voor het aanstaande jaar te suppleren met Brood, Ryst, Vleesch en Brandhout, worden verzocht besloten Tenders, meldende den prys van ieder Artikel per 1000 lbs. Eng. gewigt, aan het Auditeurs Bureau in te zenden, voor of op aanstaanden Donderdag den 13 dezer, des middags ten 12 ure; waar Tenders mede zullen worden aangenomen voor de volgende Artikelen:

16 Baatjes en Broeken, gemaakt van sterk blaauw Linnen.
32 linnenbaayen Hemden,
29 Doeken,
172 el gedrukt Katoen,
107½ dito wit dito,
2 lbs. Garen,
30 Kombaarsen,
30 ruwe Dekens,
23 Matrassen en Kussens, gestopt met Stroo.
4 Pakdoek Bottoms,
4 strengen 12-draads Hamburgsche Lyn.

De Tenders moeten vergezeld zyn van monsters.

RICHARD TOWNROE, Directeur.

KENNISGEVING.

DE Civile Commissaris van Stellenbosch zal besloten Tenders (gefrankeerd) op zyn Bureau aannemen, meldende den prys, in Sterling Geld, tot Woensdag den 19 Nov. aanst. ten 11 ure, voor de ondergem. Aanbestedingen, beginnende den 1 January aanstaande, en eindigende den 31 December 1835, als:

1. Voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen en Bandieten, enz. alhier in de Gevangenis geconfineerd.—De Tenders moeten melden den prys per pond.

2. Voor het overbrengen der wekelykse Maal naar en van Zwartland.

3. Voor de reparatie van de Pont en Gebouwen aan de Bergrivier, ten Noorden van de Paarl.

4. Voor de reparatie van den Weg over Franschehoekskloof en het Tolhuis.

5. Voor de reparatie van den Weg tusschen de Palmietrivier en Sir Lowry's Pass, en van dat gedeelte tusschen de Botrivier en het Tolhuis aan den Houwhoek.

Ten zelfden dage, ten 12 ure, zullen mede aan den meestbiedenden publiek worden verpacht,

6. De Inkomsten der Tollen aan Sir Lowry's Pass, (Hottentots Holland) en

7. Dito aan den Houwhoek; beiden voor den tyd van een jaar, beginnende den 1 January aanstaande.

De konditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau, en de Tenders moeten melden de Namen van twee Personen, Bezitters van vaste Goederen, die zich als Borgen voor de behoorlyke nakoming van de Kontrakten willen verbinden; en die verzocht worden op de

Digitized by Google

bovengem. dag present te zyn, wanneer de Tenders zullen worden geopend.

Dezelfde Borgtogt moet worden gesteld betrekkelyk de Tollen aan Sir Lowry's Pass en Houwhoek.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch, den 9 Oct. 1834.
D. J. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris

IN de Schut alhier bevindt zich, een zwartbonte Os,—welke, indien niet gelost tegen betaling der Schutgelden, op Woensdag den 12 dezer by den Hr. JONES zal worden verkocht.

Kaapstad den 6 Nov. 1834.
Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Slaf genaamd *Christiaan*, zeggende te behooren aan WILLIAM LIESCHING, van de Kaapstad, voor desertie alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—Indien niet gelost binnen eene maand van dato dezer, zal hy worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Resident Magistraats Bureau,
Worcester, 27 Oct. 1834.
P. J. TRUTER, Res. Mag.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van MARTHINUS JOSEPHUS MULDER, van de Kaapstad, Distillateur, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 22 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 29 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 5 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHANNES DU PLOOY, van het Distrikt Beaufort, Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 22 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 29 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Nov. 1834.

EDICT.

IN de ondergem. Boedels door de voormalige Weeskamer geadministreerd, als:

Van wylen *Johan Christoph Hitzeroth*,
„ „ *Johannes Henricus Voget*,
„ „ *Geertruyda Johanna van Goeverden*, Wedewe van *Petrus Johannes Keeve*,
„ „ *Michiel de Kock*, Servaasz.

De naaste Bloedverwanten en Crediteuren van bovengem. overledene Personen worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van zoodanige overledene Personen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Dec. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanige overledene Personen als voormeld, *betrekkelyk de vorderingen te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde der Slaven aan gem. Boedels behoorende, overeenkomstig der algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 October ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

IN de Schut aan den Wynberg bevinden zich boven den bepaalden tyd, 2 Ruinpaarden, een bruine en een spanjaard; alsmede een Bok. Niet gelost zynde voor den 15 dezer, zullen dezelve op dien dag op de Vendutie by Mr. JONES publiek worden verkocht.

Wynberg den 5 Nov. 1834. E. A. EGGER

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Nov. 1834.

EDICT.

IN de Zaak van de ondergem. minderjarige Personen, zynde Pupillen onder de Voogdyschap van den Meester van het Hooge Geregtshof, als:

Roelof Laubscher Keeve,
Elizabeth Johanna de Kock, Michiels dochter,
Hillegonda Rosina de Kock, Michiels dochter,
Michiel de Kock, Ms.
Christiaan Fleck Bredenkamp,
Jacob Samuel van Reenen,
Antoinetta Catharina Schnaar,
Johan Wilhelm Schnaar,
Anna Elizobeth Schnaar,
Jacobus Frdrik Burger, Pietsz.

De Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de bovengem. Minderjarigen, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 29 dezer, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Briven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gem. Minderjarigen, *betrekkelyk de vorderingen te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde der Slaven aan gem. Boedels behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 Oct. ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Adriaan Pieter van Niekerk*, Sr. laatst van het Distrikt Clanwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat *Hermanus Albertus Engelbrecht*, Jousasz geweigerd hebbende als een der Testamentaire Executeuren van den Overleden te en ageren, uit hoofde waarvan er niet zoo vele Executeuren zyn overgebleven voor de administratie des Boedels van de Overledene, als by de voorzieningen van het Testament vereischt worden om een quorum van Executeuren voor de administratie van denzelven uit te maken, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Clanwilliam, op Zaturdag den 20 Dec. aanst, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon ot Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene, gezamenlyk met de Mede-Executeuren *Hermanus Engelbrecht*, Hermanusz. en *Coenraad Wilhelmus Meyer*, en in plaats van den gem. *Hermanus Albertus Engelbrecht*, Jousasz.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 6 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Margaretha Smit*, laatst van het Distrikt Worcester, worden verzocht kennis te nemen, dat *Johanees Erasmus van der Merwe*, een der Testamentaire Executeuren van de Overledene, voor haar overleden zynde, uit hoofde waarvan er niet zoo vele Executeuren zyn overgebleven voor de administratie des Boedels van de Overledene, als by de voorzieningen het Testameet vereischt worden om een quorum van Executeuren voor de administratie van denzelven uit te maken, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledenen en nagelaten Man *Christian Korff*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Worcester, op Zaturdag den 20 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, gezamenlyk met den Mede-Executeur *Johannes Hermanus Esterhuyzen*, en in plaats van wylen den gem. *Johannes Erasmus van der Merwe*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

Berigt aan Erfgenamen en Crediteuren in Boedels onder de administratie van dit Departement.

DE Likwidatie Rekeningen, met de Bewyzen, van den Boedel, van wylen JOHN WILLSON welke afgesloten is het Weenkamer Departement van dit Bureau, gedurende de maand Oct. ll. zullen ter examinatie en goedkeuring van de Erfgenamen en Crediteuren daarin, voor den tyd van drie weken, van heden gerekend, op dit Bureau openliggen; na welker expiratie, de Meester van het Hooge Geregtshof de finale distributie van de daarop verschuldigde provenuen zal gelasten.

Men verzoekt derhalve, dat al de meerderjarige Erfgenamen en Crediteuren in den gez. Boedel, het zy in persoon of by procuratie, op dit Bureau verschynen, om de gez. Rekeningen te examineren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Oproeping van Debiteuren en Crediteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen SARA JOHANNA BRITS, Wedu-we wylen JOHANNES URBANUS SMAL, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, opgaaf te doen by den Onderget.; terwyl alle zoodanigen die iets aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne debita binnen gem. tyd te voldoen.

Caledon den 5 Nov, 1834. C. SMAL, Executeur.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Uitenhage den 29 Oct. 1834.

In den Insolventen Boedel van HENRY CHLIFFORD DE MEILLON, *van Uitenhage, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Uitenhage op Zaturdag den 6 December, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden angemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 proximo, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

ALEX. TENNANT, } Gezamenlyke
JOSEPH GREEN, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES CAROLUS MOSES, *van de Kaapstad.*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 31 October 1834. J. T. JURGENS, Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS ERASMUS WARD.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor 28 dagen, van Maandag den 10 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van HENDRIK ANDRIES HANEKOM, voormaals van Zwartland, Landbouwer, zullen voor den tyd van dagen, van Dingsdag den 11 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van ROBERT REEVES *en* DANIEL MILLS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE tweede Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor 28 dagen, van Maandag den 10 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

6 Nov. 1834.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
R. WATERS, } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hendz. *van het Distrik Stellenbosch, Korenbouwer.*

OP DINGSDAG den 2 Dec. 1834, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

De vruchtbare Korenplaats, zynde een gedeelte van de Plaats *Schoone Oort*, gelegen aan Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, bevattende 347 morgen en 411 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, waarop een Woonhuis en een Buitengebouw.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van *Matthys Hendrik Greeff, Hendz.* en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en op dat van den Curator.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, eenige losse Goederen, behoorende aan bovengem. Insolventen Boedel.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTHINUS HORAK, Sr. *en zyne overledene Huisvrouw* DOROTHEA ELIZABETH NIEUWHOUD.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 10 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en distributie daarvan te gelasten.

A. P. HIEBNER, Curator.

In de Insolvente Boedels van WILLEM ADRIAAN DIQUE *van Caledon, en* SINA DAVIDS, *van de Kaapstad.*

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Insolvente Boedels, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 10 dezer ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van DANIEL FREDRIK LEHMAN, Sr. *van de Kaapstad, Bakker.*

OP MAANDAG den 15 Dec. aanstaande, van den geheelen Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in Huismeubelen, als fraaye mahony- en stinkhouten Etens, Pembroke, Kaart en andere Tafels, Stoelen, Sofas, Hoekkasten, Kleederkasten, Bureaux, Lakasten, groote Spiegels met vergulde Lysten, Ledekanten en Beddegoed, Waschstanders, Venster Gordynen, een extra goede Hollandsche Huisklok die 8 dagen loopt, en diverse andere Artikelen.

Zilver en Plettywerk.

Een zilver Komfoor, een dito Schenkblad, een dito Soeplepel, 26 dito Eetlepels, 6 dito Theelepels, 2 dito Vorken, 1 dito Botermes, een plated Theeservies, een dito Koffymachine, een Theemachine met zilver beslag, een dito Koffypot, een witkoperen dito, een plated Likeurstander, en eenige mindere Artikels.

Glas- en Aardewerk,

Bestaande in blaauwe porseleine en Fransche Tafel- en Theeservicen, geslepen en effen Karaffen, Bier- en Wynglazen, enz. Vruchtschotels, sierlyke dito, Konfytpotjes, enz.

Keukengereedschap:

Yzeren en koperen Potten, Pannen en Ketels, koperen Vyzel, Schoorsteenkettings, Water Halfamen, Emmers, enz. enz.

Een kompleet stel Bakkersgereedschap en Benoodigdheden, benevens Buidelkist, 4 schepel Maten, enz. ledige Zakken, eene party Kortgoed, 2 Broodkarren, Schalen en Gewigten, enz.

Zes uitmuntende Melkkoeyen en 1 Kalf; 2 Karpaarden, met Tuig kompleet, 2 Karren, en diverse andere nuttige Artikelen, te veel om te melden.

Wyders zal worden verkocht, ten 11 ure precies, stellig aan den meestbiedenden, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve,

In Percelen,

De uitgebreide en sterk gebouwde vaste Goederen, gelegen op den hoek van de Boomstraat en Buitenkant, bestaande in:

Perceel No. 1. Een zeer groot Woonhuis onder dubbele verdieping, front hebbende in de Boomstraat, bevattende Gang en Gallery, 2 groote Zykamers, Zaal, Eetkamer, Knechtskamer, Slaapkamers, en Kelder, een nieuwe Achterplaats, met groot Wagenhuis, Hout- en Hoenderhok, een mooi Zomerhuis, enz. groot 38 kwadraat roeden, 142 dito voeten en 96 dito duimen.

Perceel No. 2. Een fraai Woonhuis onder dubbele verdieping, front hebbende in de Boomstraat, met Gang, Gallery, Zykamer, Keuken, Dispens, Slaapkamer, Achterplaats en alle andere gemakken, groot 9 kwadraat roeden en 13 dito voeten.

Perceel No. 3. Twee Woonhuizen onder dubbele verdieping, front hebbende aan de Buitenkant, met groote Achterplaats, bevattende een Bakkery met twee groote Ovens kompleet, Hout Pakhuis en andere Buitengebouwen, alsmede een groot stuk Tuinground, groot 37 kwadraat roeden en 57 dito voeten.

Dit Eigendom kan ten hoogste worden aanbevolen. Perceel No. 3 is byzonder de attentie waardig van Personen die eene Bakkery met voordeel wenschen te dryven, hebbende alle komplete vereischten tot dat einde.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de respective Kantoren van de Curatoren.

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke Curatoren.
P. J. ROUX, Pz.

In den Boedel van wylen THOMAS STRUKER.

ALLEN die eenige verderingen vermeenen te hebben op bovengem. Boedel, worden verzocht dezelve, ingevolge het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, met behoorlyke bewyzen, binnen twee maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen, zullende anders in regten worden vervolgd.

George, den 3 Nov. 1834.

J. M. JOHNSON, Dative Executeur.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van wylen JOSEPH SHARP, laatst van Langekloof, in het Distrikt George, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Zaturdag den 8 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

George, den 3 Nov. 1834. J. M. JOHNSON, Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 6 Nov. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

HESTER MARTHA MOSTERT, *versus* DIEDERIK HENRY KELLERMAN.

Op Dingsdag den 11 Nov. 1834, op het Bureau van den Baljuw, Kaapstad, des morgens ten 11 ure, van de volgende Slaven, als: *Leys*, van deze Kolonie, 28 jaren oud, met hare twee Kinderen, *Carolina*, geb. den 13 Maart 1823, en *Hendrik*, geb. den 20 Dec. 1827; *Eva*, van Mauritius, 53 jaren; *Dorenda*, van deze Kolonie, 28 jaren; en *Bastiaan*, van Mosambiek, 47 jaren.

UITENHAGE.

JAMES OWEN SMITH, *versus* THOMAS WEBSTER.

WILLIAM ANDERSON, Senior, & Co. *versus* gem. THOMAS WEBSTER.

Op Donderdag den 27 November 1834, des morgens ten 11 uren voor des Verweerders Huis, gelegen aan Port Elizabath, in het Distrikt Uitenhage, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Negotiegoederen, en diverse andere Artikelen.

J. STEUART, Baljuw.

Digitized by Google

BERIGT.

NADEMAAL door JACOB PETRUS MINNAAR, Isaacz. eene Memorie is ingezonden aan den Secretaris van het Committee aangesteld onder de Ordonnantie No. 97, verzoekende dat zeker stuk Land, met de daaropstaande Gebouwen, annex de Plaats genaamd *de Hoop*, gelegen aan de Paarl, groot 1 morgen en 147 kwadraat roeden, nu geregistreerd staande als het eigendom van wylen den Heer JOHANNES MATTHEUS BLETTERMAN, in het Register van Landeryen als het eigendom van den gem. Suppliant moge worden geregistreerd; zoo wordt hierby narigt gegeven, dat het gez. Committee aan Zyne Excellentie den Gouverneur zal rapporteren, dat de gem. Suppliant billyk en wettig geregistreerd is om het gez. stuk Land, met de daaropstaande Gebouwen, als zyn eigendom in het Register van Landeryen te doen registreren, ten zy binnen zes weken van dato dezer reden ter contrarie worde aangetoond.

Kaapstad den 7 Nov. 1834.

Op last van het Committee,
WALTER HARDING, Sec.

Afrikaansche Schouwburg.

Met de Goedkeuring en Patronagie van Zyne Excellentie den Gouverneur Sir BENJAMIN D'URBAN, K.C.B. *en Lady* D'URBAN.

ZAL HET PRIVAAT GEZELSCHAP ONDER DE LEUZE

"VLYT EN KUNST,"

Op aanstaanden ZATURDAG den 15 dezer,

TEN TOONEELE VOEREN:

DE BURGER EDELMAN:

Blyspel in 5 Bedryven, gemengd met Zang en Dans, en vry vertaald van MOLIERE's *Bourgeois Gentilhomme*, door C. E. BONIFACE. Met geheel nieuwe Muzyk, Costumes, enz. waarin verscheidene karakteristieke Dansen zullen worden uitgevoerd, als: *De Dans der Snyders, der Koksmaten, der Turken, de Gavotte*, (deze door den Hr. GAROUTE in persoon, en vier zyner jonge leerlingen); en eindigende met een groot prachtig Finaal, of

BALLET TURC,

Door 21 Dansers volvoerd.

De Lootjes zullen te bekomen zyn op den Vertoondag, van 9 uren des voor- tot 5 des namiddags, op het *Gazette* Kantoor, Kerkstraat No. 2.—Geene Biljetten hoegenaamd zullen aan de Deur des Schouwburgs verkocht werden.

KENNISGEVING.

ALLEN die eenige vorderingen vermeenen te hebben op den Boedel van wylen HENRY FAIRBRIDGE NORQUOY, worden verzocht dezelve, binnen eene maand van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. tyd te voldoen.

3 Nov. 1834. H. P. WOLLASTON, Dative Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende zal op Zaturdag den 6 December aanstaande, onder administratie van de Heeren FAURE en KORSTEN, ten hunnen Kantore te Stellenbosch, publiek doen verkoopen, den geheelen Inboedel van wylen den Hr. C. D'AMEDOR, bestaande in alle soorten van Huisraad, als Bedden, Stoelen, Tafels, enz. kostbare Kleedingstukken, een fraai rozenhouten Schryfkistje, een extra goede Viool met een kast, Fransche Dictionaire, Chemische en Landbouwkundige Boeken; ook twee Brakhonden van een goed ras.

Kaapstad den 5 Nov. 1834. L. CAUVIN, Sr. dative Executeur.

KENNISGEVING,

In den Boedel van wylen CHARLES D'AMEDOR, *gewezen Distillateur te Stellenbosch.*

ALLEN die eenige vorderingen tegen gem. Boedel hebben, worden verzocht, dezelve binnen drie maanden op te geven; en die aan gem. Boedel schuldig zyn, worden door deze aangemaand hunne debita binnen den tyd van drie maanden te voldoen, aan LOUIS CAUVIN, Sr. Dative Executeur.

Kaapstad, den 5 November 1834.

ALLE degenen die vermeenen eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van wylen MATTHYS CHRISTIAAN VAN DEVENTER en nagelatene Weduwe HELENA BARENDINA TONETTA DU PARETTA DU PLESSIES;

Alsmede op den Boedel van wylen PHILIPPUS HERMANUS JOHANNES ROODT, Herm. Joh. zoon,

Worden by deze verzocht, dezelve binnen drie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden, te Cradock, te komen opgeven, op poene van verstek;—terwyl degenen die aan gem. Boedels iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, deze hunne schulden binnen gez. termyn by den Ondergeteekende, te Cradock, te komen betalen.

Cradock den 20 Oct. 1834.

S. P. M. DE BEER, Dative Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Heer JOHAN COENRAAD WEGELIEN, van meening zynde, uit hoofde van zyne hoogen ouderdom, Beaufort te verlaten, en zich ter woon te begeven naar de Kaapstad, zal derhalve op den 24, 27 en 29 December eerstkomende publiek doen verkoopen, zonder de minste reserve, zyn geheelen Inboedel, zoo wel vaste als losse Goederen, als:

1.—Zyn welbebouwd, vruchtbaar en beplant Erf, met deszelfs voorregten, enz.

2.—Kostbare Huismeubelen van alle soorten.

3.—Negotiegoederen van alle soorten.

4.—Houtwerk van alle soorten, enz. enz.

De konditien zullen zeer voordeelig en tot gerief der Koopers zyn; een ruim Crediet zal gegeven, en op den dag der Verkooping bekend gesteld worden, door J. BAIRD, Vendu-Afslager.

Beaufort den 13 October 1834.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekenden hebben hun Kantoor verplaatst naar No. 7, Kerkplein, naast de *Union Chapel*.

Kaapstad den 6 Nov. 1834. J. T. JURGENS.
F. GODF. WATERMEYER.

BOEKEN.

VERKOOPING van eene fraaye Verzameling (3000) Hoogduitsche, Engelsche, Fransche en Hollandsche, Godgeleerde en andere kostbare Boeken.

Catalogussen van dezelve vullen te bekomen zyn by de Heeren, ELLIOTT BROEDERS, op de Heerengracht, alwaar de Verkooping zal plaats vinden op Maandag morgen den 10 November aanstaande.

HUIS-ERVEN.

OP WOENSDAG den 12 dezer, des morgens ten 11 ure precies, zal de Ondergeteekende laten verkoopen, een aantal kostbare Huis-Erven, naast den Heer FRANCIS COLLISON, langs Somersetweg, volgens een veranderd plan.

Kaapstad den 6 Nov. 1834. G. H. MEYER.

KENNISGEVING,

In den Boedel van wylen FLORIS SMIT, Pz. *van Kalbaskraal, in het Distrikt van Stellenbosch.*

ALLE personen vorderingen tegen gem. Boedel hebbende, worden verzocht dezelve binnen drie maanden op te geven; en die aan gem. Boedel schuldig zyn, worden door deze aangemaand hun debet binnen den tyd van eene maand te voldoen aan

AND. BRINK, Dz. Test. Executeur.

Kaapstad den 30 October 1834.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire Executeuren van wylen Mejufvrouw HILLETJE MARIA DE WAAL, Weduwe wylen den Heer PETRUS JACOBUS THERON, Gz. zyn van voornemen om op VRYDAG en ZATURDAG den 21 en 22 Nov. aanstaande, op de Plaats genaamd *Leron*, publiek te doen verkoopen, den geheelen Boedel, bestaande in:

Een stuk Eigendomsland, genaamd *Leron*, groot 60 morgen, gelegen in de Brouwerstraat, Kom van Tulbagh.

Een stuk Erfpachtland, annex gem. Eigendom, groot 291 morgen.

Een stuk dito dito, annex gem. Plaats, groot per rest 153 morgen en 70 kwadraat roeden.

Een half aandeel in de Leeningsplaats, genaamd *Boschrivier*, achter de Witzemberg gelegen.

Een half aandeel in de Leeningsplaats, genaamd *Ongegund*, almede achter de Witzemberg gelegen.

Een half aandeel in zeker onbebouwd Erf, gelegen in de Kerkstraat.

Voorts eene kwantiteit Keldergereedschap, Smidsgereedschap, Brandewynsketel, Bouwgereedschap, het gezaaide op voorm. Plaats, Huismeubelen, Wagens, Ossen, Aanteelbeesten en Wagenpaarden, en hetgeen verder op den dag der Verkooping te voorschyn zal worden gebragt.

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen Mejufvrouw HILLETJE MARIA DE WAAL, Weduwe wylen den Hr. PETRUS JACOBUS THERON, Gz. uit welken hoofde ook heenkomende, worden verzocht daarvan binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, opgaaf te doen by de Ondergeteekenden; terwyl al de zoodanigen die iets aan gem. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand, binnen gem. tyd te voldoen.

Tulbagh, Distrikt Worcester, den 22 Oct. 1834.

C. F. SCHOLTZ.
C. E. NIEHAUS.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, wegens zyne hoogen ouderdom, zich van zyne affaire wenschende te ontdoen, zal uit dien hoofde, op WOENSDAG den 19 Nov. aanstaande, onder administratie van de Heeren FAURE & KORSTEN, publiek laten verkoopen, zyne welbekende Plaats genaamd *La Paris*, groot in haren grond 765 morgen en 34 kwadraat roeden, gelegen te Klein Drakenstein, aan de Wimmershoek, in het Distrikt van Stellenbosch, beplant met 50,000 Wyngaardstokken, 500 onderscheidene Vruchtboomen, hebbende overvloed van Water en goede Veeweide, gedurende het geheele jaar.—Voorts Bouw en Keldergereedschappen, onder welke laatste kajaten Kuipen; Wagens, Karren, Paarden, Ossen, onderscheidene Huismeubelen, en het geen verder ten dage der Verkooping zal worden aangebragt.

GABRIEL ERASMUS LE ROUX, Sr.

☞ Voormelde Plaats is mede welgelegen tot de oprigting van eene Brandewyns Stokery.

VERKOOPING TE STELLENBOSCH.

MEJUFVROUW de Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer JACOBUS CHRISTIAAN FAURE, Sr. zal op Dingsdag den 25 November aanstaande, ten haren Woonhuize, gelegen in het Dorp van Stellenbosch, laten verkoopen, de volgende Goederen te weten:

Huismeubelen, Keukengereedscha, Wagenmakers- en ander Hout, Wagenmakers-, Timmermans- Smids en Keldergereedschappen, Wynen; een Brandewynsketel, een nieuwe Ossenwagen, eene Kapkar, eene party Vensters, Deurkozynen, en het geen verder zal worden daargesteld.

Stellenbosch den 4 November 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen den Heer PETRUS VAN DER MERWE, de oude, zyn voornemens, op den 14 en 15 Nov. 1834, ter Plaatse de *Lakenvallei*, in het Bokkeveld, Distrikt Worcester, publiek te laten verkoopen, den geheelen Inboedel, bestaande in een groot aantal Slaven en Slavinnen, 170 Trekossen en Aanteelbeesten, 1300 Schapen en Bokken, 650 Spaansche Schapen, eene groote kwantiteit Wol, Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Wagens, Ploegen en Eggen; Huisraad, Kelder- en Bouwgereedschappen, en wat meer zal worden voortgebragt.

Bokkeveld, den 18 October 1834.

C. J. VAN DER MERWE.
P. J. VAN DER MERWE.

Digitized by Google

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE belanghebbenden in den Boedel van PIETER SCHALK JOUBERT en overledene Huisvrouw ANNA MARIA GEERTRUIDA GOUWS, van het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is aangesteld tot Dativen Executeur voor de administratie van den gem. Boedel; en allen die eenige vorderingen hebben op den gem. Boedel, worden by deze verzocht dezelve, binnen twee maanden van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden; terwyl degenen die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne respective debita binnen denzelfden tyd te voldoen.

Dorp Uitenhage, 19 Oct. 1834.

J. BREHM, Dative Executeur.

DE onderstaande Slaven zyn opgedrost aan Groote Vischrivier, Distrikt Albanie:

Philis, van Mosambiek, 40 jaren oud, heeft een merk aan zyn linkerbeen, toebehoorende aan J. C. ESPAG.

Isaak, van deze Kolonie, 36 jaren oud, *Apollis*, van Mosambiek, 54 dito *Lea*, van deze Kolonie, 30 dito, toebehoorende aan JOH. FTEDK. VAN DER MERWE.

Sabina, van deze Kolonie, 38 dito, heeft een likteeken aan haar regterwang, en *Lea*, van deze Kolonie, 14 dito, toebehoorende aan ANTONY C. LOMBAARD.

Adonis, van deze Kolonie, 37 dito, zwart haar, geel van kleur; *Malgas*, van dito, 20 dito, dikke lippen, aan zyn onderlip een plek; *Roset*, van Mosambiek, 48 dito, hebbende een parel op haar regter oog, toebehoorende aan SIMON CHRISTOPPEL BOS.

Die hovengem. Slaven in een der Gevangenhuizen, of by de Eigenaars of by den Ondergeteekenden bezorgt, zal beloond worden.

Kaapstad, 6 Nov. 1884.

D. KANNEMEYER, *q.q.* Langestraat No 26.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Zaturday den 1 *November,*
MET BYZONDERE LICENTIE.

De Heer Philip Johannes Rens, met Jonge Jufv. Maria Margaretha Carolina Munnik.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 2 *Nov.*

Een zoon van den Heer Theobald Wilhelm Gottlob Martin, met name Stephanus Carel Willem.

Een zoon van den Hr. Andreas Georg Hendrik Teubes, met name Kenne Nicolaas.

Overleden:

29 Oct. Eene jong geb. dochter van Andries Pieter Dantu.
31. Pieter Andries Dantu, oud 39 jaren, 11 maanden en 13 dagen.
1 Nov. George Valentyn, oud 55 jaren, 10 maanden en 22 dagen.
5. Een jong-geb. zoon van Maria Johanna Rusch.

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, 3*d November, by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain,*

Mr. Samuel Mollett, to Miss Johanna Margaretha Row.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 2*d Nov.* 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain;*

A daughter of Mr. Henry Bickersteth, baptized Henrietta Elizabeth,
A son of Mr. John Cooper, baptized George.
A daughter of Mr. Frederick Everest, baptized Laura Sophia.
A daughter of Mr. James Orchard, baptized Ann.
A son of Mr. Enos Saunders, baptized Enos Joseph.
A daughter of ditto, baptized Mary Ann.

At Rondebosch, on Saturday, the 1*st November,* 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M. A. *Senior Colonial Chaplain.*

A daughter of Peter Laurence Cloete, Jun. Esq. baptized Rykie Sophia.

In the English Church, Simon's Town, on Sunday, 2*d November, by the Rev.* HENRY FRAZER, A. B. *Colonial Chaplain:*

A daughter of Hungerford Vowe. Esq. baptized Anna Maria.
Two sons of Adam Kloppers, baptized Adam Wilhelm Johan, and Isaac Jacobus Wilhelm.

Deaths.

Nov. 2. Mrs. Elizabeth Antoinette Heard, Wife of Mr. William Heard, aged 29 years, 2 months, and 27 days.
3. Mrs. Pauline Roach, aged 41 years and 10 months.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 2. *Wheatsheaf*, cutter, J. Day, from Angra Pequina, 13th Sept. Cargo merchandize returned.
3. *Margaret*, brig, S. Taylor, from Algoa Bay 21st Oct. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mr. and Mrs. Sherlock; Miss Chase; Messrs. Pearson, Norris, and Scheuble; in the Steerage 5 passengers.

SAILED FROM TABLE BAY.

Nov. 2. *Nederlanden*, A. J. Struyk, to Batavia.
3. *St. Clair*, A. Fontenoy, to sealing.
4. *Malvina*, H. Thornton, to Mauritius.
5. *Knysna*, J. Findlay, to Algoa Bay.
6. *William Shand*, W. Boswell, to Crozetts.

VESSELS IN TABLE BAY.

Barks—*Hinda*, *Leda*, and *Britannia*.
Brigs—*Venus*, *Glenalvon*, *Matilda*, and *Margaret*.
Schooner—*Conch*.
Cutter.—*Wheatsheaf*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Nov. 3. H.M.S. *Rose*, W. Barrow, Esq. from England 17th Aug. to India. Put in for water and refreshments.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

18 H.F.M.S. *La Circe*, Commodore Ferren, on a Cruize.
19. *Murcia*, P. Butler, whaling.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B. *Trinculo* and *Rose*.
Bark—*Platina*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Oct. 20. *Fortitude*, brig, J. C. Wilson, from Table Bay 12th Oct. to this port. Cargo general.—Passengers, Mr. and Mrs. Hudson and Family, and Mr. Edye.
22 *Circe*, cutter, R. Blenkensop, from Port Natal 17th Oct. Cargo general.

SAILED FROM PORT ELIZABETH.

Oct. 21. *Margaret*, S. Taylor, to Table Bay.
Nov. 5. *Catherine*, T. W. Walford, to London.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Brigs—*Fortitude*, *Claudine*, *Favorite*, *Ann*, and *Hersey*.
Cutter—*Circe*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 5*th of Nov.* 1834.

	Rds.	*Sk.*	*St.*		*Rds.*	*Sk.*	*St.*
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4 to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0 -	1	5	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0 -	0	1	5
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2 -	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0 -	7	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	36	0	0 -	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0 -	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	9	0	0 -	11	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0 -	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2 -	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	175	0	0 -	183	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0 -	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0 -	6	4	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	4	0 -	0	7	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	9	0	0 -	10	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0 -	4	6	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0 -	0	5	2
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	2	0 -	1	4	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0 -	1	6	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0 -	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2 -	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	2	0	0 -	2	4	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2 -	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0 -	4	6	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	24	0	0 -	28	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2 -	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	4	0 -	1	6	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	0	7	0 -	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	55	0	0 -	112	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	9	0	0 -	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	5	0	0 -	8	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0 -	5	4	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0 -	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0 -	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	2 -	0	0	1
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3 -	0	1	2
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1 -	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	5 -	0	1	1
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0 -	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	23	0	0 -	25	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	2 -	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0 -	4	0	0
Uyen, permud,	Onions, per muid,	10	0	0 -	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0 -	0	5	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0	1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0 -	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	5	0	0 -	10	0	0
——, speen,	——, suckling,	2	0	0 -	3	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb.	0	2	0 -	0	2	2
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2 -	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	54	0	0 -	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0 -	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	3	0 -	0	7	0
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0 -	5	4	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	1	2	0	2	5	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0 -	4	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	4	0	0 -	5	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	1	0	1	5

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1507.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 14, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS an Act hath been passed by His present Majesty, King WILLIAM the Fourth, with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland assembled, for the Abolition of Slavery throughout the British Colonies, for promoting the Industry of the manumitted Slaves, and for compensating the Persons hitherto entitled to the Services of such Slaves; and whereas it hath appeared to Me expedient to adopt the most effectual measures for preventing any misapprehensions which might arise amongst any Class of His Majesty's subjects in this Colony respecting the effect of the said Act: NOW, THEREFORE, I DO HEREBY PROCLAIM AND MAKE KNOWN to all His Majesty's subjects inhabiting this Colony, that upon and from the 1st day of December next, all Persons who shall then be duly registered as Slaves in this Colony, and who shall then be actually within the same, and who shall be of the full age of 6 years or upwards, will, by force and virtue of the said Act of Parliament, become Apprenticed Laborers in the Service of the Persons previously entitled to their Services as Slaves, and that the Apprenticeship of such Laborers will terminate on the 1st day of December, 1840, or on the 1st day of December, 1838, according to the nature and description of the employment in which such Laborers shall be severally engaged as in the said Act set forth; and that such Apprenticed Laborers will, during such their Apprenticeships, be bound by Law to labor in the Service of their respective Employers in such terms and conditions, and for such limited periods of time as by the said Act of Parliament, or as by Orders of His Majesty the King in Council to be made for this Colony, are or shall be prescribed in that behalf; and I do strictly charge and admonish all His Majesty's subjects within this Colony, that they demean themselves submissively to the Laws aforesaid; and especially that all Persons who, after the said 1st day of December next, shall become Apprenticed Laborers, do peaceably and obediently perform the duties owing by them as such Apprenticed Laborers to the Per-

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte aan dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL eene Acte is gepasseerd door Zyne tegenwoordige Majesteit Koning WILLIAM den Vierden, met advies en toestemming van de geestelyke en wereldlyke Lords en de Gemeenten in het Parlement van het Vereenigd Koningryk van Groot-Brittannie en Ierland vergaderd, tot afschaffing van Slaverny in al de Britsche Kolonien, tot bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven, en tot schadeloosstelling van de personen, nu geregtigd tot de diensten dier Slaven; en nademaal het My raadzaam is toegeschenen, de krachtdadigste middelen by de hand te nemen tot het voorkomen van alle misverstand, welke zoude kunnen ontstaan onder eenige klasse van Zyner Majesteits Onderdanen in deze Kolonie met betrekking tot de uitwerking van gez. Acte;—ZOO IS HET, dat Ik derhalve by deze proclamere en bekend make aan alle Zyner Majesteits Onderdanen woonachtig in deze Kolonie, dat op en van den 1sten dag van December aanstaande, alle personen, die dan behoorlyk als Slaven in deze Kolonie zullen geregistreerd zyn, en die dan werkelyk in dezelve zullen tegenwoordig zyn, en die den vollen ouderdom van zes jaren of daarboven zullen hebben bereikt, uit kracht van opgem. Acte van het Parlement, geapprenticeerde Arbeiders zullen worden in de dienst dergenen die voorheen geregtigd waren tot hunne diensten als Slaven, en dat het Apprenticeschap van zoodanige Arbeiders zal eindigen op den 1sten dag van December 1840, of op den 1sten dag van December 1838, volgens den aard en soort der bezigheid waarin zoodanige Arbeiders onderscheidenlyk zyn geëmployeerd, zoo als in de gez. Acte is vermeld; en dat zoodanige geapprenticeerde Arbeiders, gedurende dit hun Apprenticeschap, volgens de Wetten gehouden zullen zyn te werken in de dienst hunner respective Dienstheeren, onder zoodanige konditien en voorwaarden, en voor zoodanigen bepaalden tyd, als by de gez. Acte van het Parlement, of als by Orders van Zyne Majesteit den Koning in Rade, voor deze Kolonie te worden gemaakt, ten dien opzigte zyn of zullen worden voorgeschreven; en Ik gelast en vermaan striktelyk alle Zyner Majesteits Onderdanen binnen deze Kolonie, dat zy zich onderdaniglyk aan de voorm. Wetten onderwerpen; en byzonderlyk, dat alle personen, die na den gez. 1sten dag van December aanstaande geapprenticeerde Arbeiders zullen worden, vreedzaam en onderdaniglyk de pligten volbrengen die zy als zoodanige

Digitized by Google

sons entitled to their Services; and I do hereby make known that I will, by all the Powers and Authority in Me by Law vested, enforce due obedience to the Laws in force, or which shall be so in force as aforesaid within this Colony, and prevent, and, if necessary, repress and punish all contraventions of the said Laws. And I do further direct and require all Magistrates, Justices of the Peace, and others His Majesty's Officers within this Colony, that they be, according to their respective Offices and Trusts, severally concurring in enforcing obedience to the Laws aforesaid: And I do further enjoin all His Majesty's subjects of all classes within this Colony, that they be yielding all due obedience to all the lawful Commands of such His Majesty's Officers aforesaid, as they will answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 10th day of November, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN, Governor.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

For authorising the Issue of £3,000 Paper Currency in Sterling Notes, in lieu of 40,000 Rix-dollars previously destroyed.

WHEREAS the Sum of Forty Thousand Rix-dollars in Paper Money has been withdrawn from Circulation by my Directions, and destroyed on the 12th Day of this present Month of November, by burning, as is fully set forth in the Certificate, of which a Copy is hereunto annexed; and whereas it is expedient that a like Sum in Sterling Notes, being Three Thousand Pounds, should be issued in lieu thereof: I do hereby authorise and direct the Treasurer and Accountant General of this Colony to issue the aforesaid Sum of Three Thousand Pounds, consisting of Notes in Sterling Money now in his Hands, which Notes are of the following Description and Amount, viz:

500 Notes, Nos. 1501 to 2000, of £5 each,
All bearing Date 27th day of October, 1834, and
500 Notes, Nos. 4501 to 5000, of £1 each,

All bearing Date 3d Day of November, 1834, and signed by the proper Officers of this Government, in terms of the Proclamation of the 20th October, 1834.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 13th day of November, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN, Governor.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

geapprenticeerde Arbeiders verschuldigd zyn aan de personen tot hunne diensten geregtigd; en Ik geef verder by deze kennis, dat Ik, uit kracht van de volle magt en autoriteit waarmede Ik by de Wetten bekleed ben, verschuldigde gehoorzaamheid zal doen betrachten aan de Wetten in vigeur, of welke dus als voormeld in vigeur zullen zyn binnen deze Kolonie, en doen voorkomen, en des noods, tegengaan en straffen alle overtredingen van de gez. Wetten. En ik gelast en requireer verder alle Magistraten, Vrederegters, en andere Zyner Majesteits Ambtenaren in deze Kolonie, dat zy, volgens hunne respective ambten en betrekkingen, onderscheidenlyk moeten medewerken om gehoorzaamheid aan de voorm. Wetten te doen observeren. En ik gelast verder alle Zyner Majesteits Onderdanen van alle klassen binnen deze Kolonie, dat zy alle verschuldigde gehoorzaamheid betoonen aan al de wettige bevelen van zoodanige Zyner Majesteits Ambtenaren als voormeld, zullende zy voor het tegenovergestelde verantwoordelyk worden gehouden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 10den dag van November, 1834.

(Get.) B. D'URBAN, Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaire en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het autoriseren van de uitgaaf van £3,000 papieren Geld, in Sterling Nooten, in de plaats van 40,000 Ryksdaalders, vooraf vernietigd.

NADEMAAL, op myn last, de som van Veertig Duizend Ryksdaalders in papieren Geld uit de circulatie is getrokken, en op den 12 dezer tegenwoordige maand November is vernietigd, door dezelve te verbranden, als breedvoerig is vermeld in het Certifikaat, waarvan eene kopy hiernevens is gevoegd; en nademaal het raadzaam is, dat eene gelyke som in Sterling Nooten, zynde Drie Duizend Ponden, in plaats daarvan zal worden uitgegeven: ZOO IS HET, dat ik den Thesaurier en Rekenmeester Generaal dezer Kolonie by deze autorisere en gelaste, om de voorm. Som van Drie Duizend Ponden, bestaande uit Nooten in Sterling Geld, thans in zyne handen, uit te geven, welke Nooten van de volgende soort en bedragen zyn, als:

500 Nooten, No. 1501 tot 2000, van £5 ieder,
Allen gedateerd den 27 October 1834, en
500 Nooten, No. 4501 tot 5000, van £1 ieder,

allen gedateerd den 3 November 1834, en geteekend door de behoorlyke Ambtenaren van dit Gouvernement, overeenkomstig de Proclamatie van den 20 Oct. 1834.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het Publiek Zegel der Kolonie, in de Kaapstad, dezen 13den dag van Nov. 1834.

(Get.) B. D'URBAN, Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

Digitized by Google

Certificate of Examination and Destruction of Paper Money.

We, the Undersigned, having been duly appointed by Government Order, dated the 27th day of October, 1834, to examine, and thereafter to destroy, a certain Sum of Paper Money, do hereby certify, that we did accordingly, on the 12th day of November, 1834, receive from the *Treasurer and Accountant General*, the Sum of Forty Thousand Rix-dollars, consisting of Notes of the following description, number, and value, viz:—

Circular Stamps:

2	Pieces of	Rds. 800, ...	Rds.	1,600
73	„	„ 200, ...	„	14,600
126	„	„ 100, ...	„	12,600
227	„	„ 40, ...	„	9,080
94	„	„ 20, ...	„	1,880
24	„	„ 10, ...	„	240
			Rds.	40,000

And that, having duly examined and found the said Notes to be genuine to the best of our knowledge and belief, we caused the whole of them to be burnt and destroyed in our presence.

In Witness whereof, we have executed this our Certificate in quadruplicate, of which we have delivered *three* to the Treasurer and Accountant General, and *one* to the Secretary to Government.

This done at Cape Town, on the 12th Day of November, 1834.

(Signed,) J. MARSHALL,
President of the Bank.
„ R. CROZIER,
Postmaster General.
„ J. CAREY,
Commissioner of Stamps.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby declare, that the Certificate, of which the above is a Copy, has been duly registered by me, in the Colonial Office, this thirteenth Day of November, 1834.

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Certifikaat van het examineren en vernietigen van papieren Geld.

Wy, de Ondergeteekenden, by Gouvernements Order, gedateerd den 27 Oct. 1834, behoorlyk zynde aangesteld om te examineren, en daarna te vernietigen, eene zekere som papieren Geld, certificeren by deze, dat wy, overeenkomstig, op den 12den dag van November 1834, van den *Thesaurier en Rekenmeester Generaal* hebben ontvangen, de Som van Veertig Duizend Ryksdaalders, bestaande uit Nooten van de volgende soort, getal en waarde, als:

Ronde Stempels.

2	Stukken van	Rds. 800,	Rds.	1,600
73	„	„ „ 200,	„	14,600
126	„	„ „ 100,	„	12,600
227	„	„ „ 40,	„	9,080
94	„	„ „ 20,	„	1,880
24	„	„ „ 10,	„	240
			Rds.	40,000

En dat wy, na de gez. Nooten, naar ons beste weten en vertrouwen, behoorlyk te hebben geëxamineerd en onvervalscht bevonden, alle dezelve hebben doen verbranden en vernietigen in onze tegenwoordigheid.

In oirkonde waarvan, hebben wy dit ons Certifikaat in quadruplicaat gepasseerd, waarvan wy drie aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en een aan den Secretaris des Gouvernements, hebben overgegeven.

Aldus gedaan in de Kaapstad, op den 12den dag van November, 1834.

(Get.) J. MARSHALL,
President van de Bank.
„ R. CROZIER,
Postmeester Generaal.
„ JAMES CAREY,
Commissaris van het Zegel.

CERTIFIKAAT VAN REGISTRATIE.

Ik verklare by deze, dat het Certifikaat, waarvan het bovengem. eene kopy is, door my behoorlyk is geregistreerd ter Koloniale Secretary, dezen 13den dag van November 1834.

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For discontinuing the Tithe Duty, and altering the Market Duties on ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town.

WHEREAS it is expedient that the Tithe and Market Duties heretofore levied upon ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town, shall be discontinued, or altered in manner hereinafter provided: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the day of next, the Tithe Duty heretofore payable upon all ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town, shall wholly cease and be discontinued.

And be it further enacted, That from and after the said day of next, two-third parts of the Market Dues which are now payable upon ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town, shall be payable upon all such ordinary Wines.

Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het afschaffen der Tienden en het veranderen der Marktgelden op ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simons-stad gebragt.

NADEMAAL het raadzaam is, dat de Tienden en Marktgelden voorheen geheven op ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simons-stad gebragt, zullen worden afgeschaft of veranderd op de wyze hieronder bepaald;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den dag van aanstaande, de Tienden welke voorheen moesten betaald worden op alle ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simons-stad gebragt, geheel zullen ophouden en worden afgeschaft.

En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gez. dag van aanstaande, twee derde gedeelten der Marktgelden, welke nu worden betaald op ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simonsstad gebragt, zullen moeten worden betaald op alle zoodanige ordinaire Wynen.

(Get.) RICH. P. NICHOLS,
Fung. Griffier van den Wetgevenden Raad.

Digitized by Google

DRAFT OF AN

ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

To abolish the present Rates of Dues payable at the Public Wharfs at Cape Town and Simon's Town, and to substitute others in lieu thereof.

WHEREAS it is expedient that the several Dues imposed by, or payable under or by virtue of a Proclamation bearing date the 1st day of April, 1819, or of any Law or Laws now in force, on Goods landed or shipped at the Public Wharfs in Cape Town and Simon's Town, should cease and determine, and that other Dues should be imposed in lieu thereof: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the day of next, all the Dues imposed by, or payable under or by virtue of the said Proclamation, or of any Law or Laws now in force on Goods landed or shipped at the said Wharfs, shall be and the same are hereby abolished.

And be it further enacted, That from and after the said day of next, there shall be levied and paid on all Goods landed or shipped at the said Wharfs, the several Duties as the same are respectively set forth in the Table hereinafter contained, that is to say:

Table of Dues of Wharfage and Cranage payable to the Collectors of Customs at Cape Town and Simon's Town, on Goods, Packages, and Articles landed or shipped in Table Bay or Simon's Bay:

LANDED.

		£	s	d
On every	Pipe, Puncheon, Butt, or other Cask of the capacity of 80 Gallons, or upwards, and containing Wine, Spirits, or other liquids,	0	1	0
„ „	Hogshead, half Puncheon, double Aum, Tierce, or other Cask, of the capacity of 40 Gallons, and under 80 gallons, and containing Wine, Spirits, or other liquids,	0	0	6
„ „	Quarter Cask, Barrel, Anker, Keg, Aum, or other Cask, of less capacity than 40 Gallons, and containing Wine, Spirits, or other liquids,	0	0	3
„ „	Chest, Case, Cask, Hamper, or other Package, containing Wine, Spirits, or other liquids in Bottles or Stone Jars, viz:			
	If the quantity shall be 15 Gallons, or upwards,	0	0	9
	If 10 Gallons, and less than 15 Gallons,	0	0	6
	If 5 ditto, and less than 10 ditto,	0	0	3
	If less than 5 ditto,	0	0	2
„ „	Chest, Box, or other Package, containing not less than 50 lbs. weight of Tea,	0	0	4
	If less than 50 lbs.	0	0	2
„ „	Roll or Basket of Tobacco,	0	0	3
„ „	other Package containing Tobacco, of 3 cwt. or upwards,	0	1	6
„ „	Bag of Coffee, Sugar, Rice, Sago, Saltpetre, Cloves, Tamarinds, Gall Nuts, Turmeric, or Pepper,	0	0	2
„ „	Quarter of Wheat, Barley, Oats, Rye, or other Grain,	0	0	3
„ „	100 Deals or Battens, not of the growth of this Colony, viz: each not exceeding 16 feet in length,	0	2	0
	If exceeding 16 feet in length,	0	3	6
„ „	1000 Staves,—Stuckvat,	0	5	0
	1000 do. Pipe,	0	2	6
	1000 do. Hogshead or Barrel,	0	1	0
	1000 pieces do. Heading,	0	1	0
„ „	1000 Bricks, Tiles, or Slates,	0	2	0
„ „	Ton of Coals,	0	1	0
„ „	Do. of Paving Stones,	0	2	0
„ „	Do. of heavy Goods, not otherwise described,	0	2	0
„ „	10 Bundles of Rattans,	0	0	2
„ „	Load of 50 cubic feet of Timber or Planks, not of the growth of this Colony, and not otherwise described,	0	2	6
„ „	Case, Bale, Box, Trunk, or other Package whatsoever, not otherwise described, and containing dry Goods, viz:			
	If measuring 40 cubic feet and upwards,	0	3	0
	„ „ 30 do. and less than 40 cubic feet,	0	2	3
	„ „ 20 do. and less than 30 ditto,	0	1	6
	„ „ 10 do. and less than 20 ditto,	0	0	9
	„ „ 5 do. and less than 10 ditto,	0	0	6
	„ „ 2 do. and less than 5 ditto,	0	0	4
	„ under 2 do.	0	0	2

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve,

Tot het afschaffen der tegenwoordige Tafel van Regten, welke betaald moeten worden aan de publieke Zeehoofden in de Kaapstad en in de Simons-stad, en het stellen van anderen in derzelver plaats.

NADEMAAL het raadzaam is, dat de onderscheidene Regten, welke opgelegd zyn by, of betaald moeten worden onder of uit kracht eener Proclamatie, gedateerd den 1 April 1819, of van eenige Wet of Wetten nu in vigeur, op goederen geland of afgescheept aan de publieke Zeehoofden in de Kaapstad en in de Simonstad, zullen ophouden en eindigen, en dat andere Regten daarvoor in de plaats zullen worden gesteld;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den dag van aanstaande, alle Regten welke opgelegd zyn by, of betaald moeten worden onder of uit kracht der gem. Proclamatie, of van eenige Wet of Wetten nu in vigeur, op goederen geland of afgescheept aan de gez. Zeehoofden, zullen en dezelve worden by deze afgeschaft.

En wordt verder vastgesteld, dat er van en na den gez. dag van aanstaande, zullen moeten worden geheven en betaald op alle goederen geland of afgescheept aan de gez. Zeehoofden, de onderscheidene Regten, zoo als dezelve respectivelyk zyn vermeld in de Tafel welke hieronder is vervat, dat is te zeggen:

Tafel van Regten van Steigergeld en Kraangeld, dat betaald moet worden aan de Ontvangers van Customs in de Kaapstad en in de Simons-stad, op Goederen, Balen en Artikelen geland of afgescheept in de Tafelbaai of in de Simonsbaai.

GELAND.

		£	s	d
Op iedere	Pyp, Puncheon, Butt of ander Vat van 80 gallons of daarboven, en bevattende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht,	0	1	0
„ „	Okshoofd, halve Puncheon, halve Legger, Tiers, of ander Vat van 40 gallons, en onder 80 gallons, en inhoudende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht,	0	0	6
„ „	Kwart Vat, Barrel, Anker, Vaatje, Aam of ander Vat van minder dan 40 gallons, en inhoudende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht,	0	0	3
„ „	Kist, Kast, Vat, Korf of andere Packagie, inhoudende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht, in bottels of steenen kruiken, als:			
	Indien de hoeveelheid zal zyn 15 gallons of daarboven,	0	0	9
	Indien 10 gallons, en minder dan 15 gallons,	0	0	6
	Indien 5 dito, en minder dan 10 dito,	0	0	3
	Indien minder dan 5 dito,	0	0	2
„ „	Kist, Kast of andere packagie, inhoudende niet minder dan 50 lbs. Thee,	0	0	4
	Minder dan 50 lbs.	0	0	2
„ „	Rol of Mand Tabak,	0	0	3
„ „	andere Packagie inhoudende Tabak, van 300 lbs. of daarboven,	0	1	6
„ „	Zak Koffy, Suiker, Ryst, Sago, Salpeter, Kruidnagels, Tamarinde, Galnoten, Borrie of Peper,	0	0	2
„ „	Quarter Koren, Garst, Haver, Rog, of ander Graan,	0	0	3
„ „	100 Deelen of Planken, niet van het gewas dezer Kolonie, ieder niet te bovengaande 16 voet in lengte,	0	2	0
	Te bovengaande 16 voet in lengte,	0	3	6
„ „	1000 Duigen, Stukvat,	0	5	0
„ „	1000 dito, Pyp,	0	2	6
„ „	1000 dito, Okshoofd of Barrel,	0	1	0
„ „	1000 Bodemstukken,	0	1	0
„ „	1000 Baksteenen, Tegels of Leyen,	0	2	0
„ „	Ton Steenkolen,	0	1	0
„ „	Do. Vloersteenen,	0	2	0
„ „	Do. zware Goederen, niet anders beschreven,	0	2	0
„ „	10 bossen Rottings,	0	0	2
„ „	Vracht van 50 kubiek voet Timmerhout of Planken, niet van het gewas dezer Kolonie, en niet anders beschreven,	0	2	6
„ „	Kast, Baal, Koffer, of andere Packagie hoe ook genaamd, niet anders beschreven, en inhoudende drooge Goederen, als:			
	Metende 40 kubiek voet en daarboven,	0	3	0
	„ 30 do. en minder dan 40 kubiek voet,	0	2	3
	„ 20 do. en minder dan 30 do.	0	1	6
	„ 10 do. en minder dan 20 do.	0	0	9
	„ 5 do. en minder dan 10 do.	0	0	6
	„ 2 do. en minder dan 5 do.	0	0	4
	onder 2 do.	0	0	2

Digitized by Google

On every Spar or Mast, not of the growth of this Colony:

If not exceeding 8 inches in diameter,	0	0	6
Do. or do. if exceeding 8 inches in do.	0	2	6
„ „ Mill-stone,	0	1	0
„ „ Crate of empty Bottles, containing, viz:			
20 dozen, or upwards,	0	0	6
Less than 20 dozen,	0	0	3
„ „ Small Jar, Can, or Bottle of Oil,	0	0	1

LANDED OR SHIPPED.

„ „ Horse, Mule, or Ass,	0	3	0
„ „ Head of large Cattle,	0	1	0

SHIPPED.

„ „ Article shipped, except as is hereinafter mentioned, one-half of the Dues levied on Articles landed.

EXEMPTIONS.

1. All Casks, Barrels, Staves, Heading, or Hoops, not liable to Duties of Customs on importation.
2. All Articles being the growth, produce, or manufacture of this Colony, landed from any place within the same.
3. All Hides and Skins *shipped*, being the produce of this Colony.
4. All Articles exported from the Bonded Warehouse.
5. All imported Articles shipped coast-wise.
6. All Public Stores, Naval or Military Baggage, and personal Baggage of Passengers.

(Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

Op iedere Spar of Mast, niet van het gewas dezer Kolonie,

Niet te bovengaande 8 duim in diameter,	0	0	6
Te bovengaande 8 duim in dito,	0	2	6
„ „ Molensteen,	0	1	0
„ „ Korf ledige bottels, bevattende:—			
20 dozyn of daarenboven,	0	0	6
Minder dan 20 dozyn,	0	0	3
„ „ Kleine Kruik, Kan of Bottel Olie,	0	0	1

GELAND OF AFGESCHEEPT.

Op ieder Paard, Ezel of Muilezel,	0	3	0
„ „ Stuk groot Vee,	0	1	0

AFGESCHEEPT.

Op ieder Artikel afgescheept, uitgezonderd als hieronder is vermeld, de helft der Regten geheven op Artikelen geland.

UITZONDERINGEN.

1. Alle Vaten, Barrels, Duigen, Bodemstukken of Hoepels, niet onderhevig aan Regten der Customs by den invoer.
2. Alle Artikelen, zynde van het gewas, voortbrengsel of fabrikaat dezer Kolonie, geland van eenige plaats binnen dezelve.
3. Alle Huiden en Vellen *afgescheept*, zynde het voortbrengsel dezer Kolonie.
4. Alle Artikelen uitgevoerd van het Entrepôt Magazyn.
5. Alle ingevoerde Artikelen, langs de Kust afgescheept.
6. Alle publieke Behoeften, Marine of Militaire Bagagie, en personele Bagagie van Passagiers.

(Get.) R. P. NICHOLS,
Fung. Griffier van den Wetgevenden Raad.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 13th November, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners hereby give Notice, that the following Gentlemen have been appointed Appraisers for the Valuation of Slaves in the under-mentioned Districts.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE,

Kaapstad den 13 *November* 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen geven by deze kennis, dat de volgende Heeren zyn aangesteld tot Taxateurs voor de waardering van Slaven in de ondergemelde Distrikten.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

Appraisers for Cape Town and Environs:

G. J. Vos, Sen. Esq. J. F. Stegman, Esq.
Paul Roux, Sen. Esq. S. Hoffmeyer, Jun. Esq.
P. J. Pentz, Sen. Esq. R. J. van der Riet, Esq.
A. Brink, Cz. Esq. S. de Kock, Esq.
M. A. Bergh, Esq. J. A. Wahl, Esq.
J. G. Stegman, Esq. T. D. van Schalkwyk, Esq.
R. A. Zeederberg, Esq. M. C. Vos, Esq.
S. F. Berning, Esq. J. G. Muller, Esq.
J. H. Bam, Sen. Esq. J. A. Smuts, Esq.
J. A. van Breda, Sen. Esq. J. H. Groenewald, Esq.
M. Jurgens, Tobias' son, Esq. Jan Tromp, Esq.
J. S. F. Botha, Esq. R. C. Hoets, Esq.

For the Cape District:

G. H. Maasdorp, Esq. J. G. Blanckenberg, Esq.
C. G. Blanckenberg, Esq. J. C. Gie, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

For the District of Stellenbosch:

C. L. Wykerd, Esq. R. F. Aling, Esq.
J. G. Faure, Esq. F. J. Bernhardi, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

For the District of Worcester:

Wm. Nichs. Vos, Esq. Albert Nics. Wassenaar, Esq.
David Joh. Theron, Esq. Ryk Meiring, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

For the District of Swellendam:

Joseph Barry, Esq. Anthony P. Keyter, Esq.
Johs. Cornelis Eksteen, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

Graaff-Reinet:

Johs. Petrus Meintjes, Esq. William Thomas Brown, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

Beaufort:

John Baird, Esq. A. P. Meiring, Esq.
Jacob de Clercq, Esq. J. F. Goodwin, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

George:

Roelof Pets. Campher, Esq. Rynier van Rooyen, Sr. Esq.
Willem Hend. Greef, Esq. Robt. Henry Wickham, Esq.
Pieter de la Rey, Esq. John Squier, Esq.
David Hercules Botha, Esq. Hend. Barnard, Hs. Sr. Esq.
Johannes Marnewich, Esq. Gerrit Hend. Meyer, Js. Esq.
Carel Petrus Sneyman, Esq. S. Esaias Terblans, Js. Esq.
Joh. Hen. Barnard, Sr. Esq. Anthon Michael Meyer, Esq.
Hendrik Fred. Grobler, Esq. Chr. Fredrik Zietsman, Esq.
Tjaart van der Walt, Esq. Adam Boshoff, Sen. Esq.
Stephs. Ferreira, Sen. Esq. Petrus Johannes Botha, Esq.
Bernardus Wehmeyer, Esq. Barend de la Harpe, Esq.
R. P. J. Campher, Rs. Esq. Hendrik Meyer, Esq.
Anthon Mich. Muller, Esq. Cor. Laurens Campher, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

Albany:

George Jarvis, Esq. Hendrik Keulder, Esq.
Assisted by the Field-Cornets.

ALL Persons who may be desirous of taking out Licences to shoot and kill Game, during the Season,—commencing the 1st December next, and ending 30th June, 1835,—are hereby informed, that they may be furnished with such Licences, on application at the Stamp Office, in Cape Town; or the Distributors of Stamps, in the Country Districts of the Colony.

Stamp Office, 13th November, 1834.
JAMES CAREY, Commissioner of Stamps.

WORDT hierby narigt gegeven aan degenen, die begeerig mogten zyn Licentien uit te nemen tot het schieten van Wild gedurende het Saizoen, beginnende den 1 Dec. aanst. en eindigende den 30 Juny 1835, dat zy met zoodanige Licentien kunnen worden voorzien op aanvraag aan het Zegel-Kantoor in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de onderscheidene Buiten-Distrikten dezer Kolonie.

Zegel-Kantoor den 13 Nov. 1834.
JAMES CAREY, Commissaris van het Zegel.

Digitized by Google

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve,

Tot het regelen van den Handel in Buskruid binnen deze Kolonie.

NADEMAAL het raadzaam is de restrictien, welke nu bestaan op den koop en verkoop van Buskruid binnen deze Kolonie, weg te nemen, en den handel in hetzelve zoo vry te maken als bestaanbaar zal zyn met de behoorlyke inachtneming van de publieke veiligheid; en mede voorziening te maken tot het voorkomen van ongelukken in het opslaan en vervoeren van hetzelve; Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat, van en na het passeren dezer Ordonnantie, de Proclamatie van den 27 Juny 1797, en alle andere Wetten, Ordonnantien en Proclamatien betrekkelyk den Handel in Buskruid, in zoo verre dezelve daarop betrekking hebben, en in zoo verre dezelve niet zyn herroepen door de Order van Zyne Majesteit in Rade, gedateerd den 22 February 1832, zullen zyn en dezelve worden by deze dienvolgens herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat, anders dan op speciaal verlof van den Gouverneur, geen Buskruid, in deze Kolonie ingevoerd, op eenige andere plaats zal mogen worden geland dan in de Tafelbaai, de Simonsbaai of de Algoabaai, en alleen op zulke plaatsen in de gez. Baayen, als de Gouverneur van tyd tot tyd by eenige Proclamatie, door hem, op dat stuk, behoorlyk gepubliceerd, zal bepalen.

III. En wordt verder vastgesteld, dat ieder Invoerder of Geconsigneerde van Buskruid, in deze Kolonie tot Koloniaal gebruik ingevoerd, voor dat hy aanzoek doet om, of zal bekomen van eenigen Beambte der Customs, eenigen lastbrief of permit om hetzelve te landen, zal moeten verzoeken aan, en bekomen van den Commissaris of Uitgever van Zegels, voor het Distrikt of de plaats binnen welke men voornemens is zoodanig Buskruid te landen, die by deze respectivelyk worden geautoriseerd en gerequireerd dezelve te verleenen, een permit om zoodanig Buskruid op te slaan, geteekend door zoodanigen Collecteur of Uitgever van Zegels, respectivelyk, op een Zegel ter waarde van Drie Pence voor ieder pond Buskruid dat men voornemens is dus te landen; en indien eenig Beambte der Customs eenigen lastbrief of permit zal verleenen tot het landen van eenig zoodanig Buskruid op eenige plaats binnen deze Kolonie, zonder dat zoodanig permit op zegel, dus geteekend als voormeld, eerst aan hem zal zyn vertoond, zal hy, voor elke zoodanig overtreding, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50; en een ieder, die eenig zoodanig Buskruid zal landen, doen landen, of trachten te landen op eenige plaats binnen deze Kolonie, zonder zoodanig permit op zegel om hetzelve op te slaan, als voormeld, vooraf te hebben bekomen, zal, voor elke zoodanige overtreding, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £100, en zal; by gebreke van betaling, of voldoening daarvan, by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande een jaar, en al zoodanig Buskruid dat men geland of getracht heeft te landen, zonder zoodanig permit op zegel tot het opslaan van hetzelve vooraf op de wyze voormeld te hebben bekomen, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat geen Beambte der Customs zal mogen toelaten dat eenig Buskruid worde afgeleverd uit eenig Entrepôt Magazyn voor Koloniaal gebruik, ten zy de Eigenaar van zoodanig Buskruid aan zoodanig Beambte der Customs zal ter hand stellen een lastbrief of permit van den Commissaris of Uitgever der Zegels voor het Distrikt of de plaats binnen welke zoodanig Entrepôt Magazyn is gelegen, die by deze respectivelyk worden geautoriseerd en gerequireerd dezelve te verleenen op een Zegel ter waarde van Sixpence, voor ieder pond Buskruid dat zal moeten worden afgeleverd. En indien eenig Beambte der Customs zal toelaten, dat eenig Buskruid worde afgeleverd uit eenig Entrepôt Magazyn zonder dat zoodanigen lastbrief aan hem als voormeld zal zyn ter hand gesteld, zal hy voor iedere zoodanige overtreding verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50.

V. En wordt vastgesteld, dat ieder Invoerder of Geconsigneerde van Buskruid, in deze Kolonie ingevoerd, aan den Collecteur der Customs voor de plaats waar eenig zoodanig Buskruid moet worden geland, vier en twintig uren vooraf kennis zal moeten geven van den tyd wanneer hy voornemens is hetzelve te landen, door zoodanig berigt in geschrifte aan zoodanigen Collecteur in persoon te overhandigen, of door hetzelve aan het Customhuis te laten; en de behoorlyke Beambte der Customs zal daarop moeten vaceren op den tyd en plaats welke tot het landen van hetzelve is bepaald, en zal al de hierboven of hieronder vermelde bepalingen op het landen van Buskruid moeten doen in acht nemen; en indien iemand eenig Buskruid zal landen of doen landen, zonder dat zoodanig Customhuis Beambte als voormeld present is, of eenige der hieronder vermelde bepalingen, betrekkelyk het landen en weghalen van Buskruid, zal verbreken, zal hy voor elke zoodanige overtreding verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £10; en al het Buskruid onwettig geland of weggehaald, of dat men zal hebben trachten te landen of weg te halen, in overtreding van eenige zoodanige bepalingen als voormeld, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat al het Buskruid zal moeten worden geland en weggehaald, naar en van de Kruid Magazynen, onder de hieronder gemelde bepalingen, dat is te zeggen:—

1. Geen Buskruid zal mogen worden geland voor 9 uren des morgens, noch na 3 uren des namiddags.

2. Voor dat de kruidkamer van het Vaartuig dat eenig Buskruid aan boord heeft, wordt geopend, zal al het vuur en licht in het gem. Vaartuig moeten worden uitgeblusscht.

3. Gedurende het weghalen van het Buskruid van zoodanig Vaartuig, zal alle ander werk daarin moeten worden gestaakt.

4. De bodem van de Schuit waarin eenig Buskruid wordt geland, zal moeten worden bedekt met huiden, zeilen, kleeden, of andere geschikte stoffe, waardoor de vaten waarin het Buskruid is zullen worden verhinderd met den bodem van de schuit in aanraking te komen.

5. Indien de behoorlyke middelen van vervoer niet in gereedheid zullen zyn, zoo dat het Buskruid, geland zynde, dadelyk kan worden weggehaald, zal hetzelve zorgvuldig moeten worden geplaatst op huiden, zeilen, kleeden, of andere geschikte stoffe, op het Strand gespreid, en onder het opzigt van een behoorlyk persoon worden gelaten, tot dat de middelen van vervoer zullen komen.

6. Indien het Buskruid van de plaats van ontscheping in Wagens of Karren zal worden weggehaald, zullen er op zoodanige Wagens of Karren huiden, zeilen, of kleeden moeten worden gespreid, zoo dat de vaten waarin het Kruid is in geene aanraking zullen komen met het hout of yzerwerk van den Wagen of Kar.

7. Ieder zoodanige Wagen of Kar zal, in het doorgaan van eenige stad of dorp van en na het Kruid-Magazyn, stapvoets moeten ryden.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat het ieder persoon of personen zal vrystaan, op eenige plaats welke hy of zy raadzaam zal of zullen oordeelen, een privaat Magazyn of Magazynen tot het opslaan van Buskruid voor Koloniaal gebruik op te rigten, en Buskruid in hetzelve op te slaan: Met dien verstande altyd, dat de plaats en het plan van ieder zoodanig privaat Magazyn eerst door den Gouverneur zal moeten zyn goedgekeurd, op het rapport van eenig ge-

Digitized by Google

schikt persoon door hem aangesteld om daarop te rapporteren.

VIII. En wordt vastgesteld, dat de Eigenaar of Eigenaars van ieder zoodanig privaat Magazyn eenig geschikt persoon, door hen te worden beloond, en die door den Gouverneur zal moeten worden goedgekeurd, tot Pakhuismeester daarvan zullen moeten aanstellen, en die, voor dat hy zyn gem. post aanvaardt, zal worden beëedigd om de pligten daarvan behoorlyk en eerlyk uit te oefenen, en wiens naam en aanstelling daarop in de Gouvernements Courant zal moeten worden gepubliceerd.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat de Pakhuismeester van ieder privaat Magazyn een naauwkeurig en waar boek zal moeten houden van al het Buskruid in zyn Magazyn ontvangen en uitgegeven, en hetwelk zal moeten bevatten de hoeveelheden Buskruid ontvangen, en den tyd wanneer en door wien hetzelve is opgeslagen; alsmede de hoeveelheden uitgegeven, en den tyd wanneer en aan wien hetzelve respectivelyk is uitgegeven. En wanneer eenig Buskruid in eenig zoodanig Magazyn dus zal worden ontvangen of uitgegeven, zal zoodanig Pakhuismeester binnen 15 dagen aan den Resident Magistraat van het Distrikt, binnen welk zoodanig Magazyn is gelegen, moeten inzenden een waar afschrift uit zoodanig boek als voormeld, van al zoodanig Buskruid dus ontvangen of uitgegeven; alsmede alle zoodanige certifikaten hieronder vermeld, welke, onder en uit kracht der voorzieningen van het 23ste Art. dezer Ordonnantie, aan hem zyn overhandigd. En een ieder hierboven gerequireerd om zoodanige boeken en certifikaten als voormeld te houden en in te zenden, die in gebreke zal blyven zulks te doen op de wyze hiervoren bepaald, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £20, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande vier maanden; en een ieder die eenige valsche inboeking in eenig zoodanig boek zal maken, of die aan den Resident Magistraat eenig papier zal inzenden, voorgevende een waar afschrift te zyn uit eenig zoodanig boek door hem gehouden, dat geen waar afschrift daarvan zal zyn, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenen tyd van zes maanden.

X. En wordt verder vastgesteld, dat het den Gouverneur zal vrystaan, ten allen tyde wanneer hy zulks noodig zal oordeelen, by eenige Proclamatie door hem tot dat einde te worden uitgevaardigd, de uitgaaf van Buskruid uit alle of eenige der gez. Magazynen te verbieden.

XI. En wordt vastgesteld, dat het den Commissaris der Zegels in de Kaapstad, en den Uitgevers der Zegels in de onderscheidene Distrikten der Kolonie respectivelyk, zal vrystaan, en zy worden by deze geautoriseerd en gerequireerd aan alle personen binnen hunne respective Distrikten, die om dezelve aanzoek zullen doen, Licentien te verleenen in den vorm vermeld in de hieraan gehechte Schets, gemerkt (A), op een Zegel ter waarde van £3, om in Buskruid te mogen handelen, en hetzelve te verkoopen op zoodanige plaatsen als in de gez. Licentie zyn vermeld: Met dien verstande altyd, dat degenen die in Compagnieschap zyn en bezigheid onder eene Firma dryven, en zoodanige Compagnieschap bewyzen, niet zullen gehouden zyn meer dan eene Licentie uit te nemen om op eenige bepaalde plaats in Buskruid te mogen handelen; en met dien verstande altyd, dat indien iemand aan wien eenige zoodanie Licentie als voormeld zal zyn verleend, en weike dan in kracht zal zyn voor eenige bepaalde plaats, begeerig zal zyn te verhuizen en op eenige andere plaats in Buskruid te handelen, het zoodanig persoon zal vrystaan aanzoek te doen by den Commissaris of Uitgever van Zegels voor het Distrikt waarin zoodanige laatstgem. plaats zal zyn gelegen, die by deze respectivelyk worden geautoriseerd en gerequireerd, op zoodanig aanzoek, een Endossement op zoodanige Licentien te schryven en te teekenen, te kennen gevende, dat van den datum van zoodanig Endossement, zoodanige Licentie niet langer in kracht zal zyn voor de plaats of het erf oorspronkelyk daarin vermeld, maar voortaan in kracht zal zyn voor de plaats of het Erf in zoodanig Endossement vermeld.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand, die eenige zoodanige Licentie om in Buskruid als voormeld te handelen zal hebben bekomen, zal overlyden, of zal verlangen dezelve vóór de expiratie van den tyd van zoodanige Licentie over te maken, het den persoon die geautoriseerd is eenige zoodanige Licentie in maniere voormeld te verleenen, zal vrystaan, zoodanige Licentie by Endossement te transporteren aan den Geassigneerde van zoodanig persoon, of aan de Erfgenamen, Executeuren of Administrateurs van zoodanig persoon, ingeval van zyn overlyden.

XIII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder die eenige zoodanige Licentie om in Buskruid als voormeld te handelen zal hebben bekomen, op eenige zigtbare plaats op den Muur, of op een Bord gehangen op eenige zigtbare plaats aan den Muur, buiten en boven of naby de deur van het Huis in zyne Licentie vermeld, in openbaar duidelyke en leesbare letters van ten minste een duim lang, zal moeten doen schilderen zyn Naam voluit, (of waar er Compagnons zyn, den Naam of Styl van de Firma of Compagnieschap,) en achter zoodanigen Naam of Styl de woorden "*Gelicentieerde Handelaars in Buskruid;*" en by verzuim om zoodanigen Naam of Styl en zoodanige woorden als voormeld openbaar duidelyk en leesbaar in maniere voormeld, op eenigen tyd dat zoodanige Licentie duurt, te laten schilderen, zal zoodanig persoon verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £10, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande twee maanden.

XIV. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder, die geene zoodanige Licentie om in Buskruid als voormeld te handelen zal hebben bekomen, en die op zyn huis zal schilderen of eenige andere kennis geven, behelzende dat hy een Handelaar is, of gelicentieerd is, om in Buskruid te handelen, voor iedere zoodanige overtreding zal verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten gelegd op personen die overtuigd worden in Buskruid te handelen zonder eene Licentie.

XV. En wordt verder vastgesteld, dat eene lyst der namen van alle personen, die zoodanige Licentien om in Buskruid te handelen, als hiervoren vermeld, zullen uitnemen, van tyd tot tyd, naar de gelegenheid zal vereischen, in de Gouvernements Courant zal moeten worden gepubliceerd, en de Commissaris en Uitgevers der Zegels respectivelyk, zullen, by het uitnemen van elke zoodanige Licentie, dadelyk den naam van den persoon die dezelve uitneemt, aan den Kolonialen Secretaris moeten toezenden, die daarvan in de gez. Courant publicatie zal moeten doen, en daarvan behoorlyk narigt geven aan de respective Pakhuismeesters van ieder Kruid-Magazyn binnen de Kolonie.

XVI. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig zoodanig Pakhuismeester van eenig zoodanig privaat Magazyn als voormeld, uit zoodanig Magazyn eenig Buskruid zal afleveren aan eenig persoon die ten tyde van zoodanige aflevering niet behoorlyk gelicentieerd is om in Buskruid te handelen, in maniere voormeld, of van geen persoon dus gelicentieerd als voormeld eene order hebbende om zoodanig Buskruid te ontvangen, zal hy verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £50, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden.

XVII. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand, die geene zoodanige Licentie als voormeld zal hebben uitgenomen, eenig Buskruid zal verkoopen, koopen of ruilen, in eenige hoeveelheid grooter dan 10 lbs. op eenen enkelen dag, behalve in zulke gevallen als hieronder zyn uitgezonderd, zal hy verbeuren en

Digitized by Google

onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £100, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, zal hy onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande een jaar; en al het Buskruid dus verkocht, gekocht of geruild, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard: Met dien verstande altyd en wordt vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken of uitgelegd worden te strekken om eenig persoon, die de Invoerder of Geconsigneerde van Buskruid is, in deze Kolonie ingevoerd, te verhinderen hetzelve in entrepôt aan een ieder, wie hy ook zyn moge, te verkoopen en te transporteren, of hetzelve in eenige hoeveelheid, het zy in entrepôt of niet, aan eenig zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld te verkoopen en te transporteren, zonder de hiervoren vermelde Licentie uit te nemen.

XVIII. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na het passeren dezer Ordonnantie, ieder persoon, die zoodanige Licentie als voormeld zal hebben uitgenomen, zal vrystaan, Buskruid te verkoopen in eenige hoeveelheid aan eenig ander persoon, die gelicentieerd is om in Buskruid te handelen in maniere voormeld, en in iedere hoeveelheid, niet te bovengaande tien ponden op eenen enkelen dag, aan ieder persoon die geen zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld is: Met dien verstande altyd, dat indien eenig zoodanig gelicentieerd Handelaar eenig Buskruid zal verkoopen aan iemand die geen zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld is, uitgezonderd op het Erf in zyne Licentie vermeld, of aan eenig zoodanig privaat Magazyn als voormeld; of eenig Buskruid zal verkoopen, in eenige hoeveelheid grooter dan tien ponden op eenen enkelen dag, aan iemand die geen zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld is, of die geen Veldkornet is, aan wien hy by deze wordt geautoriseerd eenige hoeveelheid niet te bovengaande 25 lbs. te verkoopen; of die niet, als zynde de Agent van eenig ander persoon of personen, onder en uit kracht der voorzieningen van het 22ste Artikel dezer Ordonnantie, geautoriseerd is eenige zoodanige hoeveelheid Buskruid te koopen en te ontvangen, zal hy verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £100, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande een jaar, en zal hy zyne Licentie verbeuren.

XIX. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand onder eede aangifte zal doen by eenigen Resident Magistraat, en waarschynlyke reden aantoonen van het vermoeden dat eenig persoon eenig Buskruid heeft verkocht, gekocht of geruild, strydig met eenige der voorzieningen dezer Ordonnantie, het zoodanigen Magistraat, binnen zyne jurisdictie, zal vrystaan, zoodanig verdacht persoon voor zich te dagvaarden, alsmede alle andere personen te dagvaarden om te worden ondervraagd en om getuigenis te geven op de beschuldiging tegen zoodanig verdacht persoon; en indien zoodanige dus als getuigen gedagvaarde personen in gebreke zullen blyven overeenkomstig zoodanige dagvaarding te compareren, of zullen weigeren onder eede te worden geëxamineerd en getuigenis te geven als voormeld, zal het den gez. Magistraat vrystaan, ieder zoodanig persoon, die dus in gebreke blyft of weigert als voormeld, naar de Gevangenis te committeren voor eenen tyd niet te bovengaande eene maand, of tot dat zoodanig persoon niet langer zal weigeren te worden ondervraagd en getuigenis te geven als voormeld.

XX. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig Veldkornet zal opslaan of hebben eenige hoeveelheid Buskruid boven de 25 lbs. en indien eenig ander persoon, behalve als hieronder is vermeld, zal opslaan of hebben eenige hoeveelheid Buskruid boven de 10 lbs. in eenig Gebouw van welken aard of soort ook, niet zynde een publiek Magazyn, of een privaat Magazyn, door den Gouverneur in maniere voormeld goedgekeurd, anders dan by speciale permissie tot dat einde door den Gouverneur gegeven, zal hy verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £50, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden: Met dien verstande altyd, dat het ieder gelicentieerd Handelaar in Buskruid zal vrystaan, in het Huis in zyne Licentie vermeld eene hoeveelheid Buskruid, niet te bovengaande vyftig pond, te bergen, waar zoodanig Huis gelegen is in eenige der Steden of Dorpen dezer Kolonie, en niet te bovengaande een honderd pond, waar zoodanig Huis elders gelegen is dan in eenige zoodanige Stad of Dorp: Mede wel te verstaan, dat ieder zoodanig Handelaar, die dus in eenig zoodanig Huis als voormeld eenige hoeveelheid Buskruid boven de vyftig pond bergt, een naauwkeurig en waar Boek zal moeten houden van al het Buskruid in het gez. Huis ontvangen en uitgegeven, en hetgeen zal moeten bevatten de hoeveelheden waarin en den tyd wanneer hetzelve dus is ontvangen, en de hoeveelheden waarin en den tyd wanneer, en den persoon aan wien hetzelve is uitgegeven; en zal op den eersten dag van iedere maand aan den Resident Magistraat van het Distrikt waarin zoodanig Huis zal zyn gelegen, moeten inzenden een waar afschrift uit zoodanig boek als voormeld van al het Buskruid door hem in het gez. Huis ontvangen of uitgegeven; alsmede alle zoodanige certifikaten hieronder vermeld, welke aan hem onder en uit kracht der voorzieningen van het 22ste Art. dezer Ordonnantie, gedurende de vorige maand, zyn ter hand gesteld; en ieder persoon, hierboven gelast om zoodanig boek en certifikaten als voormeld te houden en in te zenden, die in gebreke zal blyven zulks te doen op de wyze hierboven bepaald, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £20, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande vier maanden; en een ieder, die eenige valsche inboeking in eenig zoodanig boek zal maken, of die aan den Resident Magistraat eenig papier zal inzenden, voorgevende een waar afschrift uit eenig zoodanig door hem gehouden boek te zyn, dat geen waar afschrift daarvan zal zyn, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50, of by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden.

XXI. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig Veldkornet eenige hoeveelheid Buskruid grooter dan 25 lbs. zal vervoeren of doen vervoeren, en indien eenig ander persoon eenige hoeveelheid Buskruid grooter dan 10 lbs. zal vervoeren of doen vervoeren, op eens, in eenen enkelen Wagen, Kar, of ander Voertuig, van eenige plaats naar eenige andere plaats, uitgezonderd in het overbrengen van het Buskruid van de landingsplaats naar eenig publiek Magazyn, of naar eenig zoodanig privaat Magazyn als voormeld, of van eenig zoodanig publiek of privaat Magazyn naar het Huis vermeld in de Licentie van eenigen zoodanigen gelicentieerden Handelaar in Buskruid als voormeld, of van eenig zoodanig laatstgemeld Huis naar eenig zoodanig publiek of privaat Magazyn als voormeld, of naar het Huis van eenigen anderen zoodanigen gelicentieerden Handelaar, en uitgezonderd waar eenig zoodanig persoon die dus eenige hoeveelheid Buskruid grooter dan 10 lbs. vervoert of doet vervoeren, als zynde de Agent van eenig persoon of personen, zal worden geautoriseerd, onder en uit kracht der voorzieningen van het 22ste Artikel dezer Ordonnantie, om eenige zoodanige hoeveelheid grooter dan 10 lbs. op eens in eene overbrenging te vervoeren, dan en in ieder zoodanig geval, zal ieder zoodanig overtreder verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £20, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande vier maanden; en al zoodanig Buskruid dus onwettig vervoerd, of getracht te worden vervoerd, en de Wagen, Kar of ander Voertuig gebruikt in het overbrengen van hetzelve, het eigendom zynde van eenig persoon die zoodanig Buskruid daarmede overbrengt, of voorbedachtelyk doet of laat over-

Digitized by Google

brengen, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard.

XXII. Met dien verstande altyd en wordt verder vastgesteld, dat indien iemand, die op een grooter afstand van het Huis van den naasten gelicentieerden Handelaar in Buskruid zal wonen, dan men in een ossenwagen, volgens de manier van reizen gebruikelyk in deze Kolonie, in 48 uren kan afleggen, zal verlangen Buskruid te bekomen door middel van eenig ander persoon, het aan ieder zoodanig eerstgemeld persoon zal vrystaan, aanzoek te doen om, en te verkrygen van den Veldkornet van het Veldkornetschap waarin hy woont, die by deze wordt geautoriseerd en gerequireerd hetzelve, op zoodanig aanzoek, te verleenen, een Certifikaat, in den vorm vermeld in de hiernevens gevoegde Schets, gemerkt (B,) geteekend door zoodanig Veldkornet, certificerende den naam en woonplaats van zoodanig persoon, en den afstand zyner woonplaats van het Huis van den naasten gelicentieerden Handelaar in Buskruid, en de hoeveelheid van het Buskruid door hem benoodigd, en dat geen dergelyk Certifikaat aan hem binnen de laatste zes maanden den datum van het Certifikaat voorafgaande is verleend; en ieder zoodanig Certifikaat zal ieder persoon, aan wien hetzelve zal zyn ter hand gesteld, autoriseren als Agent van den daarin genoemden persoon te ageren, om Buskruid voor hem te bekomen, voor eenen tyd niet te bovengaande twee maanden, van den datum daarvan; en het zal iederen zoodanigen dus geautoriseerden Agent vrystaan, op vertooning van zoodanig Certifikaat of Certifikaten aan eenig gelicentieerd Handelaar in Buskruid, van zoodanig Handelaar, door koop, ruiling of anderzins, eenige zoodanige hoeveelheid Buskruid te bekomen, niet te bovengaande 10 lbs. op ieder Certifikaat, welke, in additie tot eenig Buskruid dat eenig zoodanig Agent voor zyne eigene rekening zal bekomen en ontvangen, in het geheel de hoeveelheid van 25 lbs. niet zal mogen te bovengaan; en het zal iederen zoodanigen Agent als voormeld vrystaan, eenige zoodanige hoeveelheid Buskruid, dus door hem als voormeld bekomen, weg te halen, te transporteren, te vervoeren en op te slaan, op gelyke wyze als hy eenige hoeveelheid Buskruid niet te bovengaande 10 lbs. wettig konde weghalen, transporteren, vervoeren en opslaan; en ieder zoodanig Certifikaat zal moeten worden overhandigd aan den Handelaar van wien eenig Buskruid dus wordt bekomen, of wanneer hetzelve uit eenig privaat Magazyn wordt uitgegeven, aan den Pakhuismeester daarvan, en zoodanig Handelaar of Pakhuismeester zal aan zoodanig Agent een permit moeten geven, in den vorm vermeld in de hiernevens gevoegde Schets gemerkt (C,) meldende het bedragen van Buskruid dus bekomen, en zal op het Certifikaat moeten aanteekenen de hoeveelheid Buskruid door hem ten aanzien van zoodanig Certifikaat afgeleverd, en zal hetzelve aan den Resident Magistraat moeten overzenden, benevens het afschrift uit het boek van Buskruid door hem ontvangen en uitgegeven, dat hy eerstvolgend aan zoodanigen Magistraat zal toezenden. En indien eenig Veldkornet meer dan eens binnen denzelfden tyd van zes maanden eenig zoodanig Certifikaat aan denzelfden persoon zal verleenen, of indien iemand voor denzelfden persoon, binnen denzelfden tyd van zes maanden, voorbedachtelyk zal gebruiken of trachten te gebruiken, om Buskruid te bekomen, of voorbedachtelyk eenig Buskruid zal afleveren ten aanzien van meer dan een zoodanig Certifikaat, zal ieder Veldkornet of ander persoon, dus overtredende, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £5.

XXIII. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat, zal strekken of uitgelegd worden te strekken, om eenigen Baljuw of ander Beambte te requireren tot het uitnemen van eenige Licentie voor den verkoop van eenig Buskruid, door zoodanig Baljuw of ander Beambte gedaan, terwyl hy onder de autoriteit van eenig Geregtshof, Regter of Magistraat ageert.

XXIV. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat zal strekken of uitgelegd worden te strekken tot eenig geval waarin eenig Buskruid binnen deze Kolonie zal worden geland, gekocht, verkocht, geruild, opgeslagen, uit het Pakhuis uitgegeven, weggehaald, getransporteerd, of vervoerd op last van den Gouverneur of eenig ander Officier behoorende tot Zyner Majesteits Marine of Militaire Dienst, of door eenig Beambte in dienst van het Gouvernement dezer Kolonie, terwyl hy in de uitofening zyner dienst ageert, noch tot eenig zoodanig Officier, noch eenig ander persoon, ten aanzien van eenig ding door zoodanig Officier of door zoodanig ander persoon gedaan, onder en uit kracht van, en overeenkomstig met eenige wettige orders door eenig zoodanig Officier gegeven, terwyl hy in de uitoefening zyner dienst ageert.

XXV. En wordt verder vastgesteld, dat alle overtredingen gepleegd strydig tegen deze Ordonnantie, zullen mogen worden geprosequeerd voor het Hof van den Resident Magistraat voor het Distrikt binnen hetwelk dezelve zullen zyn gepleegd; en dat het den Gouverneur dezer Kolonie, in iedere byzondere zaak, zal vrystaan, te beslissen, uit te wyzen en te gelasten, welk deel, indien eenig, van het bedragen eeniger boete of verbeurdverklaring welke ten aanzien van eenige overtuiging voor eenige zoodanige overtreding als voormeld is opgelegd, zal moeten worden betaald aan eenig persoon die informatie betrekkelyk dezelve zal hebben gegeven.

Schets (A.)

Vorm van Licentie om in Buskruid te mogen handelen.

Ik, ————————, Commissaris (of Uitgever) der Zegels in ————, (of in het Distrikt van————,) op dezen ———dag van ————, 18—, autorisere en magtige by deze————————, wonende te ————, om in Buskruid te handelen, en hetzelve te verkoopen of te verruilen in eenig privaat Magazyn behoorlyk door den Gouverneur dezer Kolonie goedgekeurd, en aan zyn Huis, gelegen te ———— en nergens anders, voor een geheel jaar, van den —— dag van ———— 18—, en niet langer. *(Geteekend)* ————————

Certifikaat voor Ponden Buskruid.[2]

Schets (B.)

Vorm van Certifikaat van den Veldkornet.

No.[1] —

Ik,[3] ————, Veldkornet van[4] ————, in het Distrikt van[5] ————, certificere by deze, dat[6] ———— woonachtig is te[7] ————, gelegen binnen het gem. Veldkornetschap, en dat de gez. Plaats[7] ——— is op den afstand van —— uren reizens met een Ossenwagen van den naasten gelicentieerden Handelaar in Buskruid, en dat ik hem geen Certifikaat van dezen aard binnen de laatste zes maanden den datum hiervan voorafgaande heb verleend.

(Geteekend)
(Gedateerd)

(1) Meld hier het Nommer van het Certifikaat.
(2) Meld hier de hoeveelheid Buskruid.
(3) Meld hier den Naam van den Veldkornet.
(4) Den naam van het Veldkornetschap.
(5) Den naam van het Distrikt.
(6) Den Doopnaam of namen volnit en den Toenaam van den Verzoeker.
(7) Naam der woonplaats vap den Verzoeker.

Schets (C.)

Vorm van Permit van den Handelaar of Pakhuismeester.

Ik,[1] ————————, gelicenteerd Handelaar of Pakhuismeester, (naar het geval moge zyn,) certificere by deze, dat[2] ———————— van my heeft ontvangen[3] —— lbs. Buskruid, van wege het Certifikaat No.[4] ——, voor[5] ——, van ——[6]

(1) Meld hier den naam van den Handelaar of Pakhuismeester.
(2) Naam van den Agent.
(3) Hoeveelheid.
(4) Nommer van het Certifikaat.
(5) Persoon in het Certifikaat genoemd.
(6) Woonplaats van dito.

(Get.) RICH. P. NICHOLS,
Fung Griffier van den Wetgevenden Raad.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 14th November, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To St. Helena and England, by the *Aurora*.
— Madras and Calcutta, by the *Duke of Argyle*,
— N. S. Wales and Van Diemen's Land, by the *Leda*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE.

THE Signal Houses, at Baas Hamanskraal, Muizenburg, and Elsjes Bay, lately occupied by Road Parties employed under the Surveyor General's Department, may be had *Rent-free*, on application at this Office, on or before the 1st December next.

Town House, Civil Commissioner's Office, 12th November, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, to such as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Forage, for the Service of this Department, viz:

20 Loads of Chaff, 16 Bags each,
106,700 lbs. Dutch Weight, of good Oat Hay, (free from Canary Grass or Weeds,) in Trusses of 150 lbs. each,
68,000 lbs. Dutch Weight, of Barley,
28,000 lbs. do. do. of Oats,

To be delivered in Cape Town, at the Stores situate in Buitenkant, as follows:

2 Loads of Chaff,
10,000 lbs. of Hay,
15,000 lbs. of Barley,
10,000 lbs. of Oats,

Before the 25th of December next, and the remainder during the Months of January and February, 1835, that Tenders for not less than

5 Loads of Chaff,
20,000 lbs. of Hay,
5,000 lbs. of Barley, and
5,000 lbs. of Oats,

Will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th instant, specifying the price in sterling money per Load of Chaff, and per 100 lbs. net Dutch Weight, of Hay, Barley, and Oats.

The Tenders must be sealed and marked Outside,—"Tender for Forage to the Police Department."

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, the Offers must be accompanied by Letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractor accordingly.

Further particulars of the Contract may be known, on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 12th November, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

TENDERS for the Supply of the under-mentioned Articles of Provisions, &c. for the use of the Somerset Hospital for the ensuing year, in such quantities as may be required, will be received at the Audit Office, on Tuesday, the 18th instant, at 12 o'Clock:

Best Beef and Mutton,	at per	100lbs. Dutch Wht.
„ White Bread,	at per	do.
„ Second or Ration,	at per	do.
„ Fine Flour,	at per	do.
„ Potatoes,	at per	do.
„ Dry Mauritius Sugar,	at per	do.
„ White Soup Rice,	at per	do.
„ Salt,	at per	do.
„ Dry English yellow Soap,	at per	do.
„ Sago,	at per	do.
„ Mould and night Candles,	at per	do.
„ Vinegar,	at per	½ Aum.
„ Milk,	at per	Bottle.

„ Dry Fire-wood, per Load of two Thousand Pounds.
„ Coffins each.

The quality of the second sort of Bread, to be seen at the Hospital, and the Contractor to deliver the same daily before 7 o'Clock in the Morning.

Notarial Bonds for the due performance of the Contract, with two Sureties, will be required, and the expence of the same to be defrayed by the Contractor.

SAMUEL BAILEY, Surgeon.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, (Post-paid,) until Monday, 8th December next, at Noon, for the Supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol of Swellendam, from the 1st day of January to the 31st day of December, 1835, and also for those confined in the Gaol at Caledon during the same period.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Beef or Mutton; Rice, Salt, dried Pease or Beans, and Potatoes, Pumpkins, or other fresh Vegetables, when procurable, and as required.

The Tenders must express the price per pound (Dutch) in English money, at which each Article will be delivered at the Gaols, and the Names of two responsible Persons who will become Sureties for the performance of the Contract, the Conditions of which, and further particulars, may be known on application at the Office of the Civil Commissioner.

Swellendam, 4th November, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, (Post-paid) until Monday, 8th December next, at Noon, for the Supply of the under-mentioned Provisions, &c. for the support of the Lepers, to be delivered at the Institution at *Hemel en Aarde*, during the year, 1835, in such quantities and at such periods, as shall be required by the Superintendent or Inspector, according to the number of Patients, viz:

	Probable quantity per Quarter.
Meat, Beef, (live Oxen) the Skins remaining at the Hospital for the use of the Lepers,	1500 lbs.
Mutton, (live Sheep.) do. do. do.	5,800 „
Wheaten Flour as it comes from the Mill,	7,700 „
Rice,	120 „
Tea,	60 „
Sugar,	150 „
Soap,	160 „
Tobacco,	150 „
Pepper,	6 „
Firewood,	12,000 „
Earthen Tobacco Pipes,	220 „
Salt,	5 bushels.
Wine,	4 Half-aums.
Brandy, (Cape,)	½ Anker.
Vinegar,	1 ditto.
Vegetables, when procurable, and as demanded,	1,800 lbs.

The Tenders to express the price in English money, at which each Article will be delivered at *Hemel en Aarde*, and the Names of two responsible Persons who will become Sureties for the fulfilment of the Contract, the Conditions of which may be known on application to the Civil Commissioner for Swellendam.

Swellendam, 4th November, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned will receive sealed Tenders, until Friday, the 5th of December next; at Noon, for the Supply of Provisions, &c. to the Prisoners, &c. at Uitenhage, Port Elizabeth, and George, from the 1st day of January to the 31st December, 1835, both days inclusive.

The Tenders will be opened in the presence of those concerned, at the above time.

The Tenders not to express the price for *each* Ration, but for *each Pound*, in Sterling Money; also the price of Wood, Candles, and Soap, per pound, and Vinegar per bottle; and to be sent Post-paid, marked on the outside of the Cover,—"*Tenders* for the *Supply of Rations*, &c. for Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth."

The Conditions may be seen at this Office, or on application to the Assistant Civil Commissioner for George, or Justice of the Peace of Port Elizabeth.

Security will be required for the due performance of the Contracts.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 30th Oct. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

IN the Pound here are confined, a brown Horse, and a white Cow.—If not released before Saturday, the 22d instant, on paying all expences, they will be sold on that day at Mr. JONES' Commission Sale.

Cape Town, 12th November, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

Digitized by Google

IN the Pound here is confined, a black and white colored Ox, with a cut in the back part of the right ear.—If not released on or before the 27th instant, it will be publicly sold on that day.

Clanwilliam, 1st November, 1834.

R. COWSERT, Poundmaster.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 12th November, 1834.

WHEREAS the Estate of SEBASTIAN VALENTYN VAN REENEN, Jan Fredrik Son, of Cape Town, Butcher, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th November, 1834.

WHEREAS the Estate of ADRIAAN DE WAAL, of No. 44, Loop-street, Cape Town, Shopkeeper, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 13th day of December, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 12th November, 1834.

WHEREAS the Estate of ABRAM JOHANNES DU PLOOY, of the District of Beaufort, Hawker, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 22d of November, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 29th of November, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNA DE BRUYN, Widow of PIETER DU PREEZ, late of Klip River, in the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that MARTHINUS STEYN, Senior, one of the Testamentary Executors of the Deceased, having died subsequently to her, by reason whereof there do not remain for the administration of the Estate of the Deceased so many Executors as by the Provisions of the Will are required to form a quorum of Executors for the administration thereof, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 27th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative of the said deceased Person as aforesaid, conjointly with the Co-Executor PIETER JOHANNES DU PREEZ, and in the place and stead of the said MARTHINUS STEYN, Senior, deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of DINA JACOMINA WOLMARANS, late of *Kruis River*, in the District of George, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband PIETER DANIEL ROUX, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Saturday, the 27th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th November, 1834.

In the Estate of the late SUSANNA JACOBA PIETERZEN, *Widow of* GEORGE RUSCH, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of SUSANNA JACOBA PIETERZEN, Widow of GEORGE RUSCH, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, *in respect of the Claim to be preferred to compensation for the value of the Slave belonging to said Estate, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the Government Gazette of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th November, 1834.

In the Estate of the late JACOBUS DANIEL JOURDAAN, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JACOBUS DANIEL JOURDAAN, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 27th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, *in respect of the Claim to be preferred to compensation for the value of the Slave belonging to the said Estate, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation, under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the* GOVERNMENT GAZETTE *of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 13th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JAMES STONE, late of Saldanha Bay, in the Cape District, deceased, are required to take Notice, that CHARLES AUGUSTUS STONE, the Executor Dative appointed to the Estate to the said late JAMES STONE having refused to act as such, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow CHARLOTTE NEWMAN, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased, in the place and stead of the said CHARLES AUGUSTUS STONE.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Cape Town, 13th November, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of AUGUST LEOPOLD SCHMIDT, *of Graham's Town, in the District of Albany, Apothecary.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to H. B RUTHERFOORD, at Graham's Town, or to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 31st of December next, or proceedings will be instituted against them.

THOS. SUTHERLAND, Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Uitenhage, 29th October, 1834.

In the Insolvent Estate of HENRY CLIFFORD DE MEILLON, *of Uitenhage, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Saturday, the 6th of December, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th proximo, or proceedings will be instituted against them.

ALEX. TENNANT, } Joint
JOSEPH GREEN, } Trustees.

Cape Town, 13th November, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOB WASSERFAL, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, No. 59, Wale-street, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Sole Trustee.

In the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL *and* BENJAMIN PHILLIPS.

NOTICE TO CREDITORS.

THE amended Liquidation Account and Documents in these Estates, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof; when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estate.

Cape Town, 14th November, 1834.

R. W. EATON, } Joint
R. WATERS, } Trustees.
W. GADNEY, }

In the joint and separate Insolvent Estates of ROBERT REEVES *and* DANIEL MILLS.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Second Liquidation Account and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

6th November, 1834.

R. W. EATON. } Joint
R. WATERS, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS

In the Insolvent Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, *deceased.*

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 28 days from Monday, the 17th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 14th November, 1834

D. J. ASPELING, Sr. } Trustees.
J. T. JURGENS, }

In the Insolvent Estate of THOMAS ERASMUS WARD, *deceased.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 6th Nov. 1834. R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation and Distribution Account and Documents of the Insolvent Estate of HENDRIK ANDRIES HANEKOM, late of Zwartland, Agriculturist, will lie open at the Master's Office, for a term of 28 days from Tuesday, the 11th instant, after which the Supreme Court will be moved to allow and confirm the same.

Cape Town, 6th November, 1834.

E. A. BUYSKES, } Joint
A. P. HIEBNER, } Trustees.

In the Insolvent Estate of the late H. G. MUNTINGH.

NOTICE is hereby given, that a *special Meeting* of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, on 17th December next, for the proof of Debts, by *such Creditors who have hitherto neglected to file their Claims;* and also for the purpose of taking into consideration the propriety of proceeding to a provisional distribution, under proper Security, and as to the nature of Security to be taken by the Trustees.

F. S. WATERMEYER, } Joint
J. C. CHASE. } Trustees.

In the Insolvent Estate of ADRIAAN MARTHINUS HORAK, *Sen. and his deceased Wife* DOROTHEA ELIZABETH NIEUWHOUD.

THE Liquidation Account and Documents in the above-mentioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

A. P. HIEBNER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE OF LANDED PROPERTY, AT WYNBERG.

Under the Insolvent Estate of HONS. FRED. WM. MAYNIER.

THE Sale of the above-mentioned Property will take place on MONDAY NEXT, the 17th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon, as formerly advertised.

Cape Town, 13th November, 1834.

J. T. JURGENS, } Joint
E. A. BUYSKES. } Trustees.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of JEREMIAS PETRUS CORTZER, *of the District of Stellenbosch, Wine Grower.*

ON WEDNESDAY, the 26th November next, will be peremptorily sold to the highest Bidder, at the Place of the Insolvent, called *Botman's Kloof*, situate at Riebeek's Kasteel, District of Stellenbosch, the whole of the Effects belonging to the above Insolvent, consisting of Household Furniture of various descriptions, viz. Beds, Chairs, Tables, &c.; Blacksmiths' Tools; Ploughs, Harrows, and other Farming Implements; some Sets of Harness, Saddles and Bridles, Yokes, Ropes, Wagons and Carts, Horses and Goats; Wheat, Barley, and Oats; Fustage, viz: fermenting and other Tubs, Leaguers, Pipes, and 12 Leaguers of excellent Wine, and various other Articles too numerous to insert.

The following clever Slaves, who are recommended for their good character and exemplary conduct, viz:

Jarid, of the Cape,	Wagondriver,	aged as per Registry,	44	years,
David, of ditto,	Herdsman,	" "	30½	do.
Carel, of ditto,	Labourer,	" "	16½	do.
Carolus, of Madagascar,	Herdsman,	" "	68	do.
Jephta, of Mosambique,	ditto.	" "	68	do.
Mentor, of Madagascar,	Labourer,	" "	68	do.
Ceylon, of Batavia,	Mason,	" "	54	do.
Eva, of the Cape,	Housemaid,	" "	21	do.
Steyn, of ditto,	ditto,	" "	22½	do.

With her Children,

Caatje, born 5th October, 1825.
Lecries, " 20th December, 1829.
November, 16th September, 1831.
Stoffel, " 12th March, 1834.

FURTHER WILL BE SOLD,

On the same Day,

Before a special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

The well-known and fertile Place called *Botman's Kloof*, containing 36 morgen and 262 square roods of freehold, and 1,136 morgen and 13 square roods of perpetual quitrent Land, having excellent arable Land and Pasturage, planted with about 60,000 Vines, and a large number of Fruit Trees, and provided with running Water. Said Place is sown with a large quantity of Wheat, Barley, and Oats.

Buildings on the Place:

A large substantial Dwelling House, large Wine Store, Stable, Smiths' Shop, Wagon House, Slave House, walled-in Kraals, and other Buildings requisite for a complete Farm.

For the Conditions of Sale, apply at the Master's Office, and at the Office of the Trustee.

J. C. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.
No. 32, St. George's-street.

On the same day and at the said place will also be put up, 40 *very fat Oxen*, all trained; and 16 young trained bastard Oxen, all very fat, well worth the attention of Butchers.

J. G. STEYTLER, Gs. Agent.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEFF, *Hen. Son, of the District of Stellenbosch, Corn Farmer.*

On TUESDAY, the 2d day of December, 1834, at 11 o'Clock precisely,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

THAT fertile Corn Farm, being part of the Place called *Schoone Oort*, situate at Paardeberg, in the District of Stellenbosch, containing 347 morgen and 411 square roods, perpetual quit-rent Land, comprising a Dwelling House, and one Out-building.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hend. Son, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustee.

At the same time and place will be sold, some Moveables belonging to the above-mentioned Insolvent Estate.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE

Of Landed Property,

Situate in the District of Albany.

ON WEDNESDAY, the 10th of December, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate, at Graham's Town, by Order of the Supreme Court

IN TWO LOTS,

Certain Landed Property, in the Insolvent Estate of CAREL FREDERICK POHL, Senior, viz:

LOT 1.—A piece of perpetual quit-rent Land, called *POHL'S RETREAT*, situate in the District of Albany; measuring, per Deed of Transfer, 1762 morgen 169 square roods, with the Buildings thereon.

LOT 2.—A piece of perpetual quit-rent Land, called *DOORNKRAAL*, situate in the District of Albany, on the Kowie, above its junction with the Blaauwe Krans River, measuring per Deed of Transfer, 3350 morgen, of which 2335 morgen is grazing Land, subject to an annual quit-rent of £4 : 14.

Conditions of Sale may be had at the Resident Magistrate's Office, in Graham's Town; at the Master's Office, in Cape Town, and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JACOB CANTZ, *of Stellenbosch.*

On THURSDAY, the 11th of DECEMBER next, at 11 o'Clock A.M.
Will be peremptorily sold by public Auction,
BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE OF STELLENBOSCH,
BY ORDER OF THE SUPREME COURT,
ON THE SPOT,

THE extensive, substantial, handsome, and commodious Premises, belonging to the said Estate, being Lots No. 1, 2, and 3, in Bloem-street, in the Village of Stellenbosch, measuring 170 square roods and 109 ditto feet, consisting of

A DWELLING HOUSE,

With Parlours, Hall, Bed Rooms, Kitchen, Pantry, a large Poultry Yard, with Servants' Rooms, Stable, Store, and other Out-buildings, a large and well-cultivated Garden, planted with all manner of Fruit Trees, &c. &c. &c. most pleasantly situated right opposite that admirable part of the handsome Village of Stellenbosch,

HET KONINGSPLEIN.

This House is built in a superior style, is situated in the best part of the Village, and can be recommended as particularly suiting any Gentleman or Lady desirable to enjoy the pleasures of a Country Life, combined with the gratification of chosen society, in which this Village is acknowledged equal to the best in any part of this Colony.

And further will be sold such moveable Property as may be then offered.

Cape Town, 30th October, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

In the Insolvent Estate of DANIEL JACOBUS MALAN, *of Snyders-fontein, Nieuwveld.*

PUBLIC SALE,

ON the 12th December, 1834, at the Place *Snydersfontein*, of the Insolvent's Right on the above Request Place *Snyders fontein*, situate as above; likewise, Sheep, Goats, draught Oxen, breeding Cattle, Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils; and the right of Property to the following Slaves, viz:

Lys,
Constant,
Louw, and *Agatha*, all of this Colony.

Stellenbosch, 10th *November*, 1834. J. G. FAURE, Sole Trustee.

In the Insolvent Estates of WILLEM ADRIAAN DIQUE, *of Caledon, and* SINA DAVIDS, *of Cape Town.*

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Insolvent Estates, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 10th instant, when the Court will be moved to confirm the same, and order the distribution thereof.

J. G. STEYTLER, Cs. Sole Trustee.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.
Cape Town, Wednesday, the 12th November, 1834.

In the Insolvent Estate of ALPHONSO TOCKINGTON CALDECOTT, formerly of Cape Town, but now of Graham's Town.

UPON reading the Declaration made and subscribed by the Master of this Court, as administering the late and joint Sequestrator's Department, and also the several Creditors of the above-mentioned Insolvent, and with their consent, and upon hearing Counsel on his behalf,—*It is Ordered*, that the said ALPHONSO TOCKINGTON CALDECOTT be forthwith rehabilitated, and he is hereby rehabilitated accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 13th November, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

SWELLENDAM.

JOHN BARRY *versus* WILLIAM WATKIN ALEXANDER.

On Thursday, the 4th of December, 1834, at the Defendant's Place, called *Krombeks Rivier*, situated in the District of Swellendam, of Household Furniture, 10 Oxen, 33 Cows and Calves, 7 Horses, a Bullock Wagon, &c. &c.

UITENHAGE.

JAMES OWEN SMITH *versus* THOMAS WEBSTER.
WILLIAM ANDERSON, Senior, and Co. *versus* said THOMAS WEBSTER.

On Thursday, the 27th November, 1834, at 11 o'Clock A.M. in front of the Defendant's House, situate at Port Elizabeth, in the District of UITENHAGE, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandize, and various other Articles.

ALBANY.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON *versus* WILLIAM REYNOLDS.
BENJAMIN NORDEN *versus* said WM. REYNOLDS.
BENJAMIN and JOSUAH DAVIS NORDEN *versus* said WM. REYNOLDS.

On Monday, the 24th November, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, in GRAHAM'S TOWN, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

JAMES BLACK *versus* CATHERINE WATHAL.
WILLIAM EDWARD SMITH *versus* said CATHERINE WATHAL.

On Monday, the 24th November, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, in Graham's Town, of Household Furniture, of various descriptions, a Billiard Table, complete, &c. &c.

JOSEPH WEAKLEY *versus* PHILIP PENNOCK, and WILLIAM P. BERRY.

On Monday, the 24th November, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, in Graham's Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 20 Oxen, &c. &c. &.

J. STEUART, *High Sheriff.*

ON MONDAY Evening next, a Sermon will be preached (in Dutch,) by the Rev. C. FRASER, in the Wesley Chapel: Service to commence at 7 o'Clock.

☞ A Collection will be made for the Benefit of the Wesleyan Mission.

WANTED,

A FEMALE, of good Character, to attend a Lady to England.—Application to be made to
T. & J. SINCLAIR, 54, Free-Market.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned wishing, in consequence of his advanced age, to concentrate his Affairs, will sell by public Auction, on FRIDAY, the 21st November next, instead of Wednesday, the 19th, as formerly advertised, under the Administration of Messrs. FAURE & KORSTEN, his well-known Place called *La Paris*, measuring 765 morgen and 84 square roods, situate at Klein Drakenstein, at Wimmershoek, District of Stellenbosch, planted with about 50,000 Vines, 500 various Fruit Trees, having an abundance of Water, and good Pasturage throughout the year.

Likewise, Farming and Cellar Implements, among which last teakwood Tubs; Wagons, Carts, Horses, Oxen, various Household Furniture, and what further may be offered.

GABRIEL ERASMUS LE ROUX, Sen.

☞ The above Place is also well situated for the erection of a Distillery.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, in their capacity as Testamentary Executors to the Estate of the late Mr. PETRUS VAN DER MERWE, Sr. intend to sell by public Auction, on the 14th and 15th November, 1834, at the Place *Laken Vallei*, Bokkeveld, District of Worcester, the whole of his Property, consisting of a large number of male and female Slaves; 170 draught Oxen and breeding Cattle, 1300 Sheep and Goats, 650 Spanish Sheep; a large quantity of Wool; wagon, saddle, and breeding Horses; Wagons, Ploughs, and Harrows; Household Furniture; Store and Farming Implements, and what further may be offered.

Bokkeveld, 18th October, 1834.

C. J. VAN DER MERWE,
P. J. VAN DER MERWE.

THE Undersigned wishing to concentrate his Affairs, will sell by public Auction, to the highest Bidders, on THURSDAY, FRIDAY, and SATURDAY, the 15th, 16th, and 17th January, 1835, at the Place *Lokenberg*, situate in the Ward Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, the whole of his Property, consisting of Household Furniture, Kitchen Utensils, Store and Farming Implements, Blacksmiths' and Carpenters' Tools, Wagons, Ploughs, Harrows, 70 excellent draught Oxen, 192 breeding Cattle, of the best breed, 14 saddle and wagon Horses, and 79 breeding Horses, well worth the attention of Purchasers; 1028 Sheep, 300 Goats, and what further may be offered.

A long Credit will be given; and those purchasing for upwards of 500 Rds, may keep the Money at Interest, on giving good Security to the satisfaction of the Seller.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14*th Nov.* 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the Undersigned, and his deceased Wife MARIA CATHARINA LOUW, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to Mr. HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremias' Son, at his Place *Groenerivier*, Onder Bokkeveld, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, to said Mr. H. C. NIEUWOUDT, Hs.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14*th November*, 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JACOBUS KOTZE, Louis' Son, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the first Undersigned, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, to the first Undersigned.

Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, 14*th November*, 1834.

HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremias' Son, } Executors.
CORNELIS PETRUS CORNELISSEN, }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late PIETER CORNELIS MULLER, are requested to forward the same within three months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to the same, to pay their debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Uitenhage, 17th October, 1834. B. RENS, } Executors.
J. S. FERREIRA, }

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late IGNATIUS JOHANNES MULLER, are requested to forward the same within three months from this date, to the first Undersigned, at Uitenhage; and those standing indebted to the same, to pay their debts within the said period.

Uitenhage, 17th October, 1834. B. RENS, } Executors.
J. S. FERREIRA, }

Digitized by Google

AFRICAN THEATRE.

Under the Sanction and Patronage of His Excellency the Governor Sir BENJAMIN D'URBAN, K. C. B. *and Lady* D'URBAN.

THE PRIVATE DUTCH THEATRICAL COMPANY,

UNDER THE MOTTO

'VLYT EN KUNST,"

WILL PERFORM

TO-MORROW EVENING, the 15th instant,

De Burger Edelman,

A Comedy in 5 Acts, interspersed with SINGING and DANCING: translated from MOLIERE'S *Bourgeois Gentlehomme*, by C. E. BONIFACE.

With entire new Music, Dresses, &c. in which several characteristic Dances will be introduced, viz: *The Tailors' Dance, the Cooks' Dance, the Turkish Dance, the Gavotte,* (the last by Mr. GAROUTE in person, and four of his young Pupils); to conclude with a grand FINALE, or

BALLET TURC,

Performed by 21 Dancers.

Tickets may be had on the Day of Performance, from 9 o'Clock in the Morning till 5 in the Afternoon, at the GAZETTE Office, No. 2, Church-street. No TICKETS whatever will be sold at the Doors of the Theatre.

The Curtain will rise at 7 o'Clock.

WARNING.—In order to prevent disturbance, the Direction has got a List of some *turbuleut Fellows*, who have made themselves known as *such* only lately, and have determined to refuse admittance to them.

PUBLIC SALE.

ON SATURDAY MORNING, the 15th instant, at 11 o'Clock precisely, at the Commission Sale of Messrs. ELLIOTT BROTHERS, will be sold, the Effects of the late Mr. H. F. NORQUOY, comprising a valuable collection of French and English *Books*, a pair Chiffoniers, Secretary, Dressing Tables, Looking Glass, Bedstead, Swing Cot, a handsome Dressing Case, a new double-barrelled Fowling Piece, a pair detonating Pistols, Writing Desks, Razors, &c Silver Watch, Tea and Salt Spoons, cut Glass, Tumblers, and Wine Glasses, a Case stuffed Birds, an eight keyed Flute, by *Monzoni*, a quantity of wearing Apparel, besides other articles.

H. F. WOLLASTON, Executor Dative.

NOTICE.

THE Undersigned having been appointed Executor Dative to the Estate of his late Wife JEMIMA PAWLE, hereby requests that all Claims against him, whether on his own Account, or on Account of his deceased Wife, may be presented for adjustment, within six weeks from the date hereof; and that all Persons indebted to him will discharge their respective Debts, without further Notice.

George Town, 3d November, 1834. J. PAWLE, Executor Dative.

NOTICE.

THE Undersigned offers for private Sale, his Place called *De Drooge Boom*, situate at River Zonder Einde, District of Swellendam, with upwards of 1000 Merino Sheep, and 20 to 25 head of young breeding Cattle, of the Fatherland breed;—to be entered on immediately.—The Purchasers are requested to apply, instead of the 25th Nov. on the 6th Dec. next, to the Undersigned, at the above Place.

Stellenbosch, 30th October, 1834.

F. R. L. NEETHLING, Sr.

NOTICE TO DEBTORS AND CREDITORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late SARA JOHANNA BRITS, Widow of the late JOHANNES URBANUS SMAL, are requested to forward them to the Undersigned, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the above period.

Caledon, 5th Nov. 1834. C. SMAL, Executor.

TENDERS voor de leverantie van de ondergem. Artikelen van Proviant, enz. voor het gebruik van het Somerset Hospitaal gedurende het aanstaande jaar, in zoodanige hoeveelheden als benoodigd zyn, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen tot op Dingsdag den 18 dezer, ten 12 ure, als:—

Best Beesten- en Schapenvleesch,	á	per 100 lbs. Holl. gew.
„ wit Brood,	á	per dito.
„ 2de of Rantsoen dito,	á	per dito.
„ fyn Meel,	á	per dito.
„ Aardappelen,	á	per dito.
„ drooge Mauritius Suiker,	á	per dito.
„ witte Soep Ryst,	á	per dito.
„ Zout,	á	per dito.
„ drooge Engelsche gele Zeep,	á	per dito.
„ Sago,	á	per dito.
„ Vorm- en Nachtkaarsen,	á	per dito.
„ Azyn,	á	per Halfaam.
„ Melk,	á	per bottel.
„ droog Brandhout,	per	Vracht van 2000 lbs.
„ Doodkisten,	per	stuk.

De kwantiteit van het tweede soort Brood is te zien in het Hospitaal, en de Aannemer moet hetzelve dagelyks voor 7 uren des morgens leveren.

Notarieele Verbandschriften voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, met twee Borgen, worden vereischt, en de kosten daarvan moeten door den Aannemer worden betaald.

SAM. BAILEY, Chirurgyn.

BERIGT.

DE Seinhuizen aan Baas Hermans Kraal, Muizenburg en Elsjesbaai, onlangs geoccupeerd door de Partyen aan den Weg geëmployeerd onder het Inspecteur Generaals Departement, zyn te bekomen *zonder betaling van huur*, op aanvraag aan dit Bureau, voor of op den 1 December aanstaande.

Stadhuis, Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad, 12 Nov. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van de volgende Fouragie, als:

20 Vrachten Kaf, 16 zakken ieder,
106,700 lbs. Hollandsch gewigt, goed Haverhooi, (vry van kanary gras of onkruid,) in bondels van 150 lbs. ieder,
68,000 lbs. Hollandsch gewigt, Garst,
28 000 lbs. dito, dito, Haver;

Te worden geleverd in de Kaapstad, aan de Pakhuizen gelegen aan de Buitenkant, als volgt:

2 Vrachten Kaf,
10,000 lbs. Hooi,
15,000 lbs. Garst,
10,000 lbs. Haver,

voor den 25 December aanstaande; en het restant gedurende de maanden January en February 1835, dat Tenders voor niet minder dan 5 vrachten Kaf, 20,000 lbs Hooi, 5000 lbs. Garst, en 5000 lbs. Haver, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 28 dezer, ten 12 ure, meldende den prys, in Sterling Geld, per vracht Kaf, en per 100 lbs. netto Holl. gew. Hooi Garst en Haver.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: "*Tender for Forage to the Police Department.*"

Daar Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen die men als zoodanig voorstelt, meldende dat zy genegen zyn zich als Borgen voor den Aannemer te verbinden.

Verdere byzonderheden van het Kontrakt zyn te vernemen op aanvraag aan het Policie Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 *Nov.* 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

ADVERTENTIE.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot 12 uren op Maandag den 8 December aanstaande, voor de leverantie van de ondergemelde Provisien, enz. tot onderhoud der Melaatschen, te worden geleverd aan het Instituut *Hemel en Aarde*, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als door den Superintenden of Inspecteur zal worden vereischt, gedurende het jaar 1835, meer of min, naar evenredigheid van het getal Patienten, te bestaan in:

	Waarschynlyke hoeveelheid per kwartaal.
Rundvleesch, (levendige Ossen,) de Vellen te blyven in het Hospitaal voor het gebruik der Melaatschen,	1500 lbs.
Schapenvleesch, (levendige Schapen) dito, dito, dito,	5800 —
Tarwe Meel, zoo als het van de Molen komt,	7700 —
Ryst,	120 —
Thee,	60 —
Suiker,	150 —
Zeep,	160 —
Tabak,	150 —
Peper,	6 —
Brandhout,	12000 —
Aarden Tabakspypen,	220
Zout,	5 Schepels.
Wyn,	4 Halfaam.
Kaapsche Brandewyn,	½ Anker.
Azyn,	1 dito.
Groenten, wanneer te bekomen en indien gevraagd,	1800lbs.

De Tenders moeten melden den prys in Engelsch Geld, waarvoor elk Artikel zal worden geleverd aan *Hemel en Aarde*, en de Namen van twee Personen die Borgen willen worden voor de volbrenging van het Kontrakt, waarvan de konditien te vernemen zyn op aanvraag by den Civilen Comsaris van Swellendam.

Swellendam den 4 November 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Digitized by Google

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 8 December aanstaande, ten 12 uren, voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen en Bandieten geconfineerd in de Gevangenis van Swellendam, van den 1sten dag van January tot den 31sten dag van December 1835, alsmede voor diegenen geconfineerd in de Gevangenis van Caledon, gedurende denzelfden tyd.

De Provisien moeten bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Boesten- of Schapenvleesch, Ryst, Zout, droogе Erwten of Boonen, en Aardappelen Pampoenen of andere versche Groenten, wanneer dezelve te bekomen zyn en indien benoodigd.

De Tenders moeten melden den prys per pond (Hollandsch gewigt) in Engelsch Geld, waarvoor ieder Artikel aan de Gevangenissen zal worden geleverd, en de Namen van twee verantwoordelyke Personen als Borgen voor de volbrenging van het Kontrakt, waarvan de konditien en verdere byzonderheden te vernemen zyn op aanvraag aan het Bureau van den Civilen Commissaris.

Swellendam den 4 November 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende zal, tot Vrydag den 5 Dec. aanstaande, ten 12 uren, besloten Tenders aannemen voor de leverantie van Provisien enz. aan de Gevangenen enz. te Uitenhage, Port Elizabeth en George, van den 1 January tot den 31 December 1835, beide dagen inclusive.

De Tenders zullen op bovengem. tyd in de tegenwoordigheid van de belanghebbenden worden geopend.

De Tenders moeten niet melden den prys voor *ieder Rantsoen*, maar voor *ieder pond*, in Sterling Geld; alsmede den prys van Hout, Kaarsen, en Zeep, per pond, en Azyn per bottel; en moeten gefrankeerd worden ingezonden, gemerkt op den omslag: "*Tenders for the supply of Rations, &c. for Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth.*"

De konditien zyn te zien op dit Bureau, of op aanvraag by den Assistent Civilen Commissaris voor George, of by den Vrederegter van Port Elizabeth.

Borgtogt zal worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging der Kontrakten.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage den 30 October 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

IN de Schut alhier bevinden zich, een bruin Paard, en eene witte Koe.—Indien niet gelost voor Zaturdag den 22 dezer, tegen betaling der kosten, zullen dezelve op dien dag op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES worden verkocht.

Kaapstad den 12 Nov. 1834.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

IN de Schut alhier bevindt zich, een zwartbonte Os, met eene snede in het achterste gedeelte van het regter oor.—Indien niet gelost voor of op den 27 dezer, zal dezelve op dien dag publiek worden verkocht.

Clanwilliam den 1 Nov. 1834.

R. COWSERT, Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van SEBASTIAN VALENTYN VAN REENEN, Jan Fredrikz. van de Kaapstad, Slagter, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 12 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van ADRIAAN DE WAAL, van No. 44, Loopstraat, Kaapstad, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 13 December, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 12 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van ABRAM JOHANNES DU PLOOY, van het Distrikt Beaufort, Handelaar, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 22 Nov. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 29 Nov. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 13 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johanna de Bruyn*, Weduwe van *Pieter du Preez*, laatst van Kliprivier, in het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat *Marthinus Steyn, Senior*, een der Testamentaire Executeuren van de Overledene, na haar overleden zynde, uit hoofde waarvan er niet zoo vele Executeuren zyn overgebleven voor de administratie des Boedels van de Overledene, als by de voorzieningen van het Testament vereischt worden om een quorum van Executeuren voor de administratie van denzelven uit te maken, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Zaturdag den 27 Dec. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, gezamenlyk met den Mede-Executeur *Pieter Johannes du Preez*, en in de plaats van wylen den gez. *Marthinus Steyn, Senior*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 13 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Dina Jaconina Wolmarans*, laatst van Kruisrivier, in het Distrikt George, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Pieter Daniel Roux*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te George, op Zaturdag den 27 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Nov. 1834.

In den Boedel van wylen SUSANNA JACOBA PIETERZEN, *Weduwe van* GEORGE RUSCH, *door de voormalige Weeskamer. geadministreerd*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Susanna Jacoba Pieterzen*, Weduwe van *George Rusch*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van zoodanig overleden Persoon, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 Dec. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoo-

Digitized by Google

danige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, *betrekkelyk de vordering te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde van den Slaaf aan gem. Boedel behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 October ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 13 Nov. 1834.

In den Boedel van wylen JACOBUS DANIEL JOURDAAN, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Jacobus Daniel Jourdaan*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Zaturdag den 27 December aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, *betrekkelyk de vordering te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde van den Slaaf aan gem. Boedel behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 Oct. ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 13 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *James Stone*, laatst van Saldanha Baai, in het Kaapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat *Charles Augustus Stone*, de aangestelde dative Executeur des Boedels van wylen gez. *James Stone*, geweigerd hebbende als zoodanig te ageren, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelatene Weduwe *Charlotte Newman*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 Dec. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen, in de plaats van gez *Charles Augustus Stone*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 13 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van AUGUST LEOPOLD SCHMIDT, *van Grahams-stad, in het Distrikt Albanie, Apotheker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan H. B. RUTHERFOORD, te Grahams-stad, of by den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 31 Dec. aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

THOS. SUTHERLAND, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Uitenhage den 29 Oct. 1834.

In den Insolventen Boedel van HENRY CHLIFFORD DE MEILLON, *van Uitenhage, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Uitenhage op Zaturdag den 6 December, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden angemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 proximo, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

ALEX. TENNANT, } Gezamenlyke
JOSEPH GREEN, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 13 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JACOB WASSERFALL.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, Walestraat No. 59, voor of op den 30 dezer, te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PAUL JOH. ROUX, Pz. eenige Curator.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL *en* BENJAMIN PHILLIPS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE verbeterde Likwidatie Rekening en Documenten in deze Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie der Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 14 Nov. 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Gezamenlyke
W. GADNEY, } Curatoren.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van ROBERT REEVES *en* DANIEL MILLS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE tweede Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor 28 dagen, van Maandag den 10 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

6 Nov. 1834.

R. W. EATON, } Gezamenlyke
R. WATERS, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van wylen THOMAS ERASMUS WARD.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor 28 dagen, van Maandag den 10 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Inselventen Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN.

DE Liquidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor 28 dagen, van Maandag den 17 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, 14 Nov. 1834.

D. J. ASPELING, Sr. }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie en Distributie Rekening en Documenten van den Insolventen Boedel van HENDRIK ANDRIES HANEKOM, voormaals van Zwartland, Landbouwer, zullen voor den tyd van dagen, van Dingsdag den 11 dezer, op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve goed te keuren en te confirmeren.

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

E. A. BUYSKES, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van wylen H. G. MUNTINGH.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, op den 17 December aanstaande, tot het bewyzen van schulden door *zoodanige Crediteuren die tot nu toe verzuimd hebben hunne vorderingen in te leveren:* alsmede om in overweging te nemen de raadzaamheid om tot eene provisionele verdeeling over te gaan, onder behoorlyke Cautie, en betrekkelyk den aard der Securiteit door de Curatoren te worden genomen.

P. S. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. C. CHASE, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN MARTHINUS HORAK, Sr. *en zyne overledene Huisvrouw* DOROTHEA ELIZABETH NIEUWHOUD.

DE Likwidatie Rekening en Documenten in den bovengem. Insolventen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 10 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen: waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en distributie daarvan te gelasten.

A. P. HIEBNER, Curator.

In de Insolvente Boedels van WILLEM ADRIAAN DIQUE, *van Caledon, en* SINA DAVIDS, *van de Kaapstad.*

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in de bovengem. Insolvente Boedels, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 10 dezer ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator.

Oproeping van Debiteuren en Crediteuren.

ALLE degenen die eenige vorderingen hebben op den Boedel van wylen SARA JOHANNA BRITS, Weduwe wylen JOHANNES URBANUS SMAL, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, opgaaf te doen by den Onderget.; terwyl alle zoodanigen die iets aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, by deze worden aangemaand hunne debita binnen gem. tyd te voldoen.

Caledon den 5 Nov. 1834.

C. SMAL, Executeur.

Digitized by Google

SECOND
SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, Nov. 14, 1834.

STELLIGE VERKOOPING

Van vaste Goederen aan Wynberg, in den Insolventen Boedel van HON. FRED. WM. MAYNIER.

DE Verkooping van bovengem. vaste Goederen zal plaats hebben op aanstaanden MAANDAG den 17 dezer, des morgens ten 10 ure, als voormaals geadverteerd.

Kaapstad den 13 Nov. 1834.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
E. A. BUYSKES, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JEREMIAS PETRUS COETZER, *in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

OP WOENSDAG den 26 November aanstaande, zal ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Botmans Kloof*, gelegen aan Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, de geheele Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in alle soorten Huisraad, als:

Bedden, Stoelen, Tafels, enz. enz. alsmede Smidsgereedschappen, Ploegen, Eggen, en andere Bouwgereedschappen, eenige stellen Tuigen, Zadels en Toomen, Jukken, Trektouwen, Wagens en Karren, Paarden en Bokken.

Kooren, Garst en Haver; Vatwerk, als Kuipen, Leggers, Trapbalies, Pypen, en 12 Leggers extra goede Wyn, en diverse Artikelen meer, te veel om te melden.

De volgende knappe Slaven, die door hun goed en onbesproken gedrag kunnen gerecommandeerd worden, als:

Javid,	van de Kaap,	Wagendryver,	oud volgens registratie	44	jaren.
David,	do. do.	Veewachter,	do. do.	30½	„
Carel,	do. do.	Werkjongen,	do. do.	16½	„
Carolus,	van Madagascar,	Veewachter,	do. do.	68	„
Jephta,	van Mosambiek,	dito,	do. do.	68	„
Mentor,	van Madagascar,	Werkjongen,	do. do.	68	„
Ceylon,	van Batavia,	Metselaar,	do. do.	54	„
Eva,	van de Kaap,	Huismeid,	do. do.	21	„
Steyn,	van do.	dito,	do. do.	22½	„

Met hare Kinderen,

Caatje, geboren den 5 Dec. 1825,
Lecries, do. 20 Dec. 1829,
November, do. 16 Sept. 1831,
Stoffel, do. 12 Maart 1834.

Wyders zal ten zelfden dage, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de welbekende en vruchtbare Plaats genaamd *Botmans Kloof*, bevattende 36 morgen en 262 kwadraat roeden Eigendom, en 1,136 morgen en 13 kwadraat roeden altoosdurend Erfpacht, uitmuntend Zaai- en Weiland, beplant met circa 60,000 Wyngaardstokken, en een groot aantal Vruchtboomen, en is voorzien van loopend Water. Gemelde Plaats is bezaaid met eene groote kwantiteit Koren, Garst en Haver. De Gebouwen op de Plaats zyn:

Een groot extra goed gebouwd Woonhuis, groote Wynkelder, Stal, Smidswinkel, Wagenhuis, Slavenhuis, ommuurde Kralen, en meer andere Gebouwen behoorende tot eene volmaakte Boerdery.

Voor de Veilkonditien vervoege men zich op het Meesters Bureau, en op dat van den Curator.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator,
St. George-straat No. 32.

OP denzelfden dag en plaats zullen mede worden verkocht, 40 extra vette Ossen, allen geleerd; alsmede 16 jonge geleerde bastaards, allen zeer vet, die aan Heeren Slagters kunnen gerecommandeerd worden. J. G. STEYTLER, Gz. Agent.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hendz. *van het Distrik Stellenbosch, Korenbouwer.*

OP DINGSDAG den 2 Dec. 1834, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

De vruchtbare Korenplaats, zynde een gedeelte van de Plaats *Schoone Oort*, gelegen aan Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, bevattende 347 morgen en 411 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, waarop een Woonhuis en een Buitengebouw.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van *Matthys Hendrik Greeff, Hendz.* en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en op dat van den Curator.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, eenige losse Goederen, behoorende aan bovengem. Insolventen Boedel.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

Stellige Verkooping van vaste Goederen, gelegen in het Distrikt Albanie.

OP WOENSDAG den 10 Dec. 1834, des morgens ten 10 ure, zullen ten overstaan van den Resident Magistraat, te Grahams-stad, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee Percelen.

Zekere vaste Goederen, in den Insolventen Boedel van CAREL FREDERICK POHL, Sen. als:—

Perceel 1.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Pohl's Retreat*, gelegen in het Distrikt Albanie, groot, volgens Acte van Transport, 1762 morgen en 169 kwadraat roeden, met de daaropstaande Gebouwen.

Perceel 2.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Doornkraal*, gelegen in het Distrikt Albanie, aan de Kowie, boven de vereeniging met de Blaauwe Kransrivier, groot, volgens Acte van Transpot, 3350 morgen, waarvan 2335 morgen Weiland is, onderhevig aan eene jaarlykse Erfpacht van £4 : 14.

De Veilkonditien zyn te bekomen op het Bureau van den Resident Magistraat, Grahams-stad, op het Meesters Bureau in de Kaapstad, en ten Kantore van den Curator. R. W. EATON, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOB CANTZ, *van Stellenbosch.*

OP DONDERDAG den 11 December aanstaande, des morgens ten 11 ure, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt per publieke Vendutie worden verkocht,

Het uitgebreide, sterk gebouwde, fraaye en geryfelyke Erf, behoorende aan den gem. Boedel, zynde Percelen No. 1, 2 en 3, in de Bloemstraat, in het Dorp Stellenbosch, groot 170 kwadraat roeden en 109 dito voeten, bestaande in een Woonhuis, met Zykamers, Gallery, Slaapkamers, Keuken, Dispens, een groote Achterplaats, met Knechtsvertrekken, Stal, Pakhuis en andere Buitengebouwen, een groote en wel gecultiveerde Tuin, beplant met alle soorten Vruchtboomen, enz. enz. enz. zeer aangenaam gelegen regt over dat verkieslyk gedeelte van het fraaye Dorp Stellenbosch, het Koningsplein.

Dit Huis is in den besten styl gebouwd, wel gelegen, en kan eenig Heer of Dame worden aanbevolen, die begeerig is de vermaken van het landleven te genieten, vereenigd met het genoegen van eene uitgezochte zamenleving, waarin dit Dorp erkend wordt gelyk te staan met het beste in eenig gedeelte der Kolonie.

Wyders zullen worden verkocht, zoodanige losse Goederen als dan zullen worden aangeboden.

Kaapstad, den 30 Oct. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JAC. MALAN, *van Snydersfontein, Nieuwveld.*

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP den 12 December 1834, op de Plaats *Snydersfontein*, van zoodanig regt als de Insolvent heeft op de hierbovengem. Request Plaats *Snydersfontein*, gelegen als boven; voorts van Schapen, Bokken, Trekossen, Aanteelbeesten, Meubelen, Bouw- en Keukengereedschappen; en het regt van eigendom op de volgende Slaven, als:

Van *Lys*,
Constant,
Louw, en
Agatha, allen van de Kaap.

Stellenbosch, den 10 November, 1834.

J. G. FAURE, eenige Curator.

In het Hooge Geregtshof van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Woensdag den 12 *Nov.* 1834.

In den Insolventen Boedel van ALPHONSO TOCKINGTON CALDECOTT, voormaals van de Kaapstad, maar nu van Grahams-stad.

GELEZEN de Declaratie gedaanjen onderteekend door den Meester van dit Hof, als administrerende de voormalige en gezamenlyke Sekwesters Departementen, alsmede de onderscheidene Crediteuren van den bovengem. Insolvent, en met derzelver toestemming, en den Advokaat ten zynen behoeve gehoord;

Zoo wordt gelast, dat de gez. *Alphonso Tockington Caldecott* dadelyk worde gerehabiliteerd, zoo als hy gerehabiliteerd wordt by deze.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 13 *Nov.* 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

SWELLENDAM.

JOHN BARRY, *versus* WILLIAM WATKIN ALEXANDER.

Op Donderdag den 4 Dec. 1834, ter Verweerders Plaatse, genaamd *Krombekrivier*, gelegen in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, 10 Ossen, 33 Koeyen en Kalveren, 7 Paarden, een Ossenwagen, enz. enz.

UITENHAGE.

JAMES OWEN SMITH, *versus* THOMAS WEBSTER.
WILLIAM ANDERSON, Senior, & Co. *versus* gem. THOMAS WEBSTER.

Op Donderdag den 27 November 1834, des morgens ten 11 uren, voor des Verweerders Huis, gelegen aan Port Elizabath, in het Distrikt Uitenhage, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Negotiegoederen, en diverse andere Artikelen.

ALBANIE.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON, *versus* WILLIAM REYNOLDS.
BENJAMIN NORDEN *versus* den gem. W. REYNOLDS.
BENJAMIN & JOSUAH DAVIS NORDEN, *versus* den gem. W. REYNOLDS.

Op Maandag den 24 Nov. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

JAMES BLACK, *versus* CATHERINE WATHAL.
WILLIAM EDWARD SMITH, *versus* den gem. CATHERINE WATHAL.

Op Maandag den 24 Nov. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeubelen van diverse soorten, een Biljardtafel kompleet, enz.

JOSEPH WEAKLEY, *versus* PHILIP PENNOCK en WILLIAM PERRY.

Op Maandag den 24 Nov. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenwagen, 20 Ossen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Digitized by Google

OP aanstaanden MAANDAG Avond, zal eene Leerrede. worden uitgesproken, in het Hollandsch, door den Eerw Hr. C. FRASER, in de Wesley Kapel; de dienst zal ten 7 ure beginnen.

☞ Eene Collecte zal worden gedaan ten voordeele van de Wesleyaansche Zendingen

---

BENOODIGD, eene VROUW van goed karakter, om eene Dame naar Engeland te vergezellen. Adres by T. & J. SINCLAIR, Breestraat No. 64.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, wegens zynen hoogen ouderdom, zich van zyne affaire wenschende te ontdoen, zal uit dien hoofde, op VRYDAG den 21 Nov. aanstaande, *(instede van Woensdag den 19, als voormaals geadverteerd,)* onder administratie van de Heeren FAURE & KORSTEN, publiek laten verkoopen, zyne welbekende Plaats genaamd *La Paix*, groot in haren grond 765 morgen en 34 kwadraat roeden, gelegen te Klein Drakenstein, aan de Wimmershoek, in het Distrikt van Stellenbosch, beplant met 50.000 Wyngaardstokken, 500 onderscheidene Vruchtboomen, hebbende overvloed van Water en goede Veeweide, gedurende het geheele jaar.—Voorts Bouw en Keldergereedschappen, onder welke laatste kajaten Kuipen; Wagens, Karren, Paarden, Ossen, onderscheidene Huismeubelen, en het geen verder ten dage der Verkooping zal worden aangebragt.

GABRIEL ERASMUS LE ROUX, Sr.

☞ Voormelde Plaats is mede welgelegen tot de oprigting van eene Brandewyns Stokery.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden, in kwaliteit als Testamentaire Executeuren des Boedels van wylen den Heer PETRUS VAN DER MERWE, de oude, zyn voornemens, op den 14 en 15 Nov. 1834, ter Plaatse de *Lakenvallei*, in het Bokkeveld, Distrikt Worcester, publiek te laten verkoopen, den geheelen Inboedel, bestaande in een groot aantal Slaven en Slavinnen, 170 Trekossen en Aanteelbeesten, 1300 Schapen en Bokken, 650 Spaansche Schapen, eene groote kwantiteit Wol, Wagen-, Ry- en Aanteelpaarden, Wagens, Ploegen en Eggen; Huisraad, Kelder- en Bouwgereedschappen, en wat meer zal worden voortgebragt.

Bokkeveld, den 18 October 1834.

C. J. VAN DER MERWE.
P. J. VAN DER MERWE.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE de genen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van my en wylen myne Echtgenoote MARIA CATHARINA LOUW, het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen by den Heer HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremiasz. te Plaatse *Groenrivier*, Onder Bokkeveld; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen voldoen by voorm. Hr. H. C. NIEUWOUDT, Hz.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam den 14 Nov. 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

DE Ondergeteekende zich van zyne beslommering wenschende te ontdoen, zal op DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 15, 16 en 17 January 1835, ter Plaatse *Lokenburg*, gelegen in de Wyk Onder Bokkeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in Huisraad, Keuken-, Kelder-, Bouw-, Smids- en Timmermansgereedschappen; Wagens, Ploegen, Eggen, 70 goede en mooye Trekossen, 192 Aanteelbeesten, van het beste ras, 14 Ry- en Wagen- en 79 Aanteelpaarden, de attentie der Koopers wel waardig; 1028 Schapen, 300 Bokken, en alhetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Een ruim Crediet zal worden gegeven; en degenen die boven Rds. 500 besteden, kunnen het geld, des verkiezende, onder goede Securiteit ten genoegen van den Verkooper op renten houden.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14 Nov. 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van wylen JACOBUS KOTZE, Louisz. het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht, binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen by den eersten Ondergeteekenden; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen aanzuiveren by den eersten Ondergeteekenden.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam den 14 Nov. 1834.

HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUD, Heremiasz. } Executeren.
CORNELIS PETRUS CORNELISSEN, }

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op de Nalatenschap van den overledenen PIETER CORNELIS MULLER, worden verzocht, hunne pretensien, met de noodige bewyzen, by de Ondergeteekenden, binnen drie maanden van heden gerekend, in te zenden; en die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, worden gewaarschuwd, binnen gem. tyd te komen voldoen, zullende degenen die zulks niet naarkomen, in regten worden betrokken.

B. RENS, } Executeuren.
J. S. FERREIRA, }

Uitenhage, den 17 October 1834.

OPROEPING.

ALLEN die iets te vorderen hebben uit, of iets verschuldigd zyn aan den Boedel van wylen den Hr. IGNATIUS JOHANNES MULLER, worden verzocht, daarvan opgaaf te doen by den eersten Ondergeteekenden, te Uitenhage, binnen den tyd van de eerstkomende drie maanden, en de Debiteuren hunne debita te voldoen aan den eersten Ondergeteekenden, te Uitenhage.

B. RENS, } Executeuren.
J. S. FERREIRA, }

Uitenhage, den 17 October 1834.

Afrikaansche Schouwburg.

Met de Goedkeuring en Patronagie van Zyne Excellentie den Gouverneur Sir BENJAMIN D'URBAN, K.C.B. *en Lady* D'URBAN.

ZAL HET PRIVAAT GEZELSCHAP ONDER DE LEUZE

"VLYT EN KUNST,"

Op MORGEN AVOND den 15 dezer,

TEN TOONEELE VOEREN:

DE BURGER EDELMAN?

Blyspel in 5 Bedryven, gemengd met Zang en Dans, en vry vertaald van MOLIERE'S *Bourgeois Gentilhomme*, door C. E. BONIFACE. Met geheel nieuwe Muzyk, Costumes, enz. waarin verscheidene karakteristieke Dansen zullen worden uitgevoerd, als: *De Dans der Snyders, der Koksmaten, der Turken, de Gavotte*, (deze door den Hr. GAROUTE in persoon, en vier zyner jonge leerlingen); en eindigende met een groot prachtig Finaal, of

BALLET TURC,

Door 21 Dansers volvoerd.

De Lootjes zullen te bekomen zyn op den Vertoondag, van 9 uren des voor- tot 5 des namiddags, op het *Gazette* Kantoor, Kerkstraat No. 2.—Geene Biljetten toegenaamd zullen aan de Deur des Schouwburgs verkocht worden.

De Gordyn zal precies om 7 uren opgaan.

Waarschuwing:—De Directie, om wanorde en onrust voor te komen, heeft zich eene Lyst doen overhandigen van eenige *turbulente Knapen*, die zich nog onlangs als zoodanig hebben doen kennen, en heeft besloten om hun geene admissie te verleenen.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP ZATURDAG Morgen den 15 dezer, precies ten 11 uren, op de Commissie Vendutie van de Heeren ELLIOTT BROTHERS, van den Inboedel van wylen den Hr. H. F. NORQUOY, bevattende eene kostbare collectie Fransche en Engelsche Boeken, een paar Chiffoniers, Secretaire, Kleedtafels, Spiegel, Ledekant, Kot, een fraai Kleedkistje, een nieuw Jagtgeweer met dubbele loop, een paar detonating Pistolen, Schryfkistjes, Scheermessen, enz. zilver Horologie, Thee- en Zoutlepeltjes, geslepen Glas, Bier- en Wynglazen, een kast opgestopte Vogels, een Fluit met acht sleutels, door *Monzoni*; eene party Kleedingstukken, benevens andere Artikels.

H. F. WOLLASTON, Dative Executeur.

BERIGT.

DE Ondergeteekende aangesteld zynde tot dative Executeur des Boedels van wylen zyne Huisvrouw JEMIMA PAWLE, verzoekt by deze, dat alle vorderingen tegen hem, hetzy voor zyne eigene rekening, of voor rekening van zyne overledene Huisvrouw, binnen zes weken van heden gerekend, ter vereffening worden ingezonden; en die aan hem iets verschuldigd zyn, hunne respective debita onverwyld te komen voldoen.

Georgestad den 3 Nov. 1834. J. PAWLE, Dative Executeur.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende biedt uit dehand te koop, deszelfs Plaats, genaamd *de Drooge Boom*, gelegen aan Rivier zonder Einde, Distrikt Swellendam, met ruim 1000 Merino Schapen, en 20 à 25 stuks jonge Aanteelbeesten van Vaderlandsch ras; om dadelyk te worden ontvangen. De Liefhebbers voor dezelve vervoegen zich, instede van den 25 November op den 6 Dec. aanstaande, by den Ondergeteekenden, op de plaats voornoemd.

Stellenbosch den 30 October 1834. F. R. L. NEETHLING, Sr.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Zaturdag den 9 November,

Een zoon van Johannes Wilhelm Friedrich, met name Coenraad Ludwig.

Overleden:

6 Nov. Magdalena Adriana, oud 5 jaren, 6 maanden en 15 dagen, dochter van Johannes Bernhardus Beyleveld.

6 Elisabeth Reesen, oud 47 jaren, Huisvr. van Willem Went.

10 Mejufv. de Wed. van wylen de Hr. Jacob van Reenen, S. V, zoon, oud 49 jaren, 3 maanden en 10 dagen.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 9th Nov. 1834. *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain.*

A son of John Heyning Van Reenen, Esq. Captain Bengal Army, baptized Henry Polemann.

A daughter of Mr. Thomas Maskew, baptized Isabella Charlotte.

A son of Mr. John Anderson, baptized John.

On Wednesday, the 12th Nov. by the Rev. HOLT OKES, D.D. *officiating for the Senior Colonial Chaplain:*

A daughter of John Centlivres Chase, Esq baptized Mary Stuart Centlivres.

In the English Church, Wynberg, on Thursday, the 30th Oct. 1834, *by the Rev.* J. HALLEWELL, M.A.

An Adult, Native of the Cape, baptized Charles.

On Sunday, the 2d November, 1834, *by the Rev.* HOLT OKES, D.D. *acting Chaplain.*

A son of John Levat, baptized Charles.

A daughter of Leentje Isaacs, baptized Rose Lydia.

A son of Lydia Margaret Cæzar, baptized James William.

A son of Jane, Free Black, baptized Thomas.

On Sunday, the 9th November, 1834, *by ditto:*

A son of Mr. George Turnbull, baptized Robert Richard.

In the English Church, Simon's Town, 9th November, 1834, *by the Rev.* HENRY FRAZER, A.B. *Colonial Chaplain:*

A son of Mr. Simpson Budge, baptized Richard John.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIEK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1508.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 21, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Majesty's Secretary of State for the Colonies has been pleased to appoint the Rev. ROBERT SHAND to be Minister at Tulbagh, *vice* the Rev. Dr. THOM.

Cape of Good Hope, 18th November, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint A. J. LOUW and S. J. VAN DER SPUY, Esquires, to be Justices of the Peace for the Cape District.

Cape of Good Hope, 20th November, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

SEALED Tenders for the Supply of *Medicines, Medical Stores, &c.* for the use of the Gaol Dispensaries in the several Country Districts, during the Year 1835, will be received at the Audit Office, until Monday, the 27th December next. Lists of the Articles which will probably be required, may be seen on application at the Audit Office, or to the respective Civil Commissioners or Assistant Commissioners.

Tenders will also be received up to the same date, for the Supply of such *Medicines* and *Materials* as may be required for the use of the *Somerset Hospital*, particulars of which may be obtained at the Hospital.

N.B. The Articles required for the Country Districts, if contracted for in Cape Town, are to be put up in adequately-stopped Bottles, Boxes, Canisters, or Papers, and forwarded at the expense and risk of the Contractor.

Colonial Office, Cape of Good Hope, 20th November, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that *Daniel*, stating himself to be a Slave of JACOBUS BURGER, residing at Berg River, Cape District, has been confined in the Town Prison since the 14th instant.—Those concerned are desired to release the said Slave, within three weeks from this date, otherwise he will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expenses.

Police Office, Cape Town, 19th November, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNER Majesteits Secretaris van Staat voor de Kolonien heeft goedgevonden, den Wel-Eerw. Heer ROBERT SHAND aan te stellen tot Predikant te Tulbagh, in plaats van den Eerw. Dr. THOM.

Kaap de Goede Hoop den 18 Nov. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de Heeren A. J. LOUW en S. J. VAN DER SPUY aan te stellen tot Vrederegters voor het Kaapsch Distrikt.

Kaap de Goede Hoop, den 20 Nov. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS KENNISGEVING.

BESLOTEN Tenders voor de leverantie van *Medicynen Geneeskundige Behoeften*, enz. tot gebruik der Gevangenis Apotheken in de onderscheidene Buiten-Distrikten, gedurende het jaar 1835, zullen tot Maandag den 27 December aanstaande op het Auditeurs Bureau worden aangenomen. Lysten van de Artikels welke waarschynlyk zullen benoodigd zyn, zyn te zien op het Auditeurs Bureau en by de respective Civile Commissarissen of Assistent Commissarissen.

Tenders zullen mede worden aangenomen, tot op denzelfden dag, voor de leverantie van zoodanige *Medicynen* en Materialen als benoodigd zullen zyn tot gebruik van het *Somerset Hospitaal*, waarvan de byzonderheden te vernemen zyn aan het Hospitaal.

NB. Indien voor de Artikelen benoodigd voor de Buiten-Distrikten, in de Kaapstad wordt gekontrakteerd, moeten dezelve in digt toegemaakte bottels, kasten, trommels of papieren worden gedaan, en verzonden op kosten en risico van den Aannemer.

Koloniaal Bureau, Kaap de Goede Hoop, den 20 Nov. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouv. Secretaris.

WORDT hierby aarigt gegeven, dat *Daniel*, zeggende te zyn een Slaaf van JACOBUS BURGER, woonachtig aan Bergrivier, Kaapsch Distrikt, sedert den 14 dezer in de Stads Gevangenis is geconfineerd.—De belanghebbenden worden verzocht gem. Slaaf binnen drie weken van dato dezer te lossen, zullende hy anderzins worden ontslagen, en de Eigenaar voor de kosten zyner detentie geprosequeerd.

Policie Bureau, Kaapstad den 19 Nov. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, to such as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Forage, for the Service of this Department, viz:

20 Loads of Chaff, 16 Bags each,
106,700 lbs. Dutch Weight, of good Oat Hay, (free from Canary Grass or Weeds,) in Trusses of 150 lbs. each,
68,000 lbs. Dutch Weight, of Barley,
28,000 lbs. do. do. of Oats,

To be delivered in Cape Town, at the Stores situate in Buitenkant, as follows:

2 Loads of Chaff,
10,000 lbs. of Hay,
15,000 lbs. of Barley,
10,000 lbs. of Oats,

Before the 25th of December next, and the remainder during the Months of January and February, 1835, that Tenders for not less than

5 Loads of Chaff,
20,000 lbs. of Hay,
5,000 lbs. of Barley, and
5,000 lbs. of Oats,

Will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th instant, specifying the price in sterling money per Load of Chaff, and per 100 lbs. net Dutch Weight, of Hay, Barley, and Oats.

The Tenders must be sealed and marked Outside,—"Tender for Forage to the Police Department."

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, the Offers must be accompanied by Letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractor accordingly.

Further particulars of the Contract may be known, on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 12th November, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

WANTED, for the use of Convicts employed at the Public Works on the Wynberg and Simon's Town Roads, viz:

2 Water Half-aums,
2 Urine Tubs,
10 Stretchers.

Tenders for the Supply thereof will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th instant.

Further Particulars may be known on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 17th November, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

COLLECTOR'S OFFICE,

19th November, 1834.

NOTICE is hereby given, to those Persons willing to Lease the Quarries No. 1, 2, 5, and 10, for the term of Three Years, from the 15th of December next, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th instant.

The Tenders must specify the Annual Amount, in Sterling Money, which will be given for each of the same.

The Conditions of the Contract may be ascertained, on application at the Office of the Collector of Taxes, Public Offices.

Security will be required for the due and punctual performance of the Contract.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 21st November, 1834.

THE Mails for St. Helena and England by the *Aurora*, will be finally closed next Saturday, at 4 o'Clock.

Letters are also received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Egham*.
— Calcutta, by the *Catherine*.
— Mauritius, by the *Galatea*.

R. CROZIER, Postmaster General.

FOUND, in Cape Town, a small Silver SNUFF BOX The Owner may obtain the same, by applying at this Office, within six weeks from the date hereof.

Police Office, 20th November, 1834.

P. AURET, Deputy Superintendent of Police.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van de volgende Fouragie, als:

20 Vrachten Kaf, 16 zakken ieder,
106,700 lbs. Hollandsch gewigt, goed Haverhooi, (vry van kanary gras of onkruid,) in bondels van 150 lbs. ieder,
68,000 lbs. Hollandsch gewigt, Garst,
28 000 lbs. dito, dito, Haver;

Te worden geleverd in de Kaapstad, aan de Pakhuizen gelegen aan de Buitenkant, als volgt:

2 Vrachten Kaf,
10,000 lbs. Hooi,
15,000 lbs. Garst,
10,000 lbs. Haver,

voor den 25 December aanstaande; en het restant gedurende de maanden January en February 1835, dat Tenders voor niet minder dan 5 vrachten Kaf, 20,000 lbs. Hooi, 5000 lbs. Garst, en 5000 lbs. Haver, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 28 dezer, ten 12 ure, meldende den prys, in Sterling Geld, per vracht Kaf, en per 100 lbs. netto Holl. gew. Hooi Garst en Haver.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: "*Tender for Forage to the Police Department.*"

Daar Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen die men als zoodanig voorstelt, meldende dat zy genegen zyn zich als Borgen voor den Aannemer te verbinden.

Verdere byzonderheden van het Kontrakt zyn te vernemen op aanvraag aan het Policie Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 Nov. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Gevangenen geëmployeerd aan de publieke Werken aan de Wynberg en Simons-stads Wegen, als:

2 Water Halfamen,
2 Pisbalies,
10 Katels.

Tenders voor de leverantie daarvan, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op Vrydag den 28 dezer, ten 12 ure.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad, 17 Nov. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Ontvangers Bureau, den 19 Nov. 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan die genen, welke genegen zyn de Klipkuilen No. 1, 2, 5 en 15 voor den tyd van drie jaren te huren, beginnende van den 16 Dec. aanstaande, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 28 dezer, ten 12 ure.

De Tenders moeten melden het jaarlyksch bedragen in Sterling Geld, dat men voor ieder derzelve wil geven.

De kondition van het Kontrakt zyn te vernemen op het Bureau van den Ontvanger van Belastingen, in de publieke Kantoren.

Borgtogt wordt vereischt voor de stipte en behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 21 Nov. 1834.

DE Malen voor St. Helena en Engeland per *Aurora*, zullen finaal worden gesloten op aanstaanden Zaturdag ten 4 ure.

Brieven worden mede aangenomen op dit Bureau, en zullen met de volgende gelegenheden worden vezonden:

Naar Engeland, per de *Egham*.
—— Calcutta, per de *Catherine*.
—— Mauritius, per de *Galatea*.

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

GEVONDEN, in de Kaapstad, eene kleine zilveren SNUIFDOOS.—De Eigenaar kan dezelve terug bekomen, op aanzoek op dit Bureau binnen zes weken van heden gerekend.

Policie Bureau, Kaapstad, 20 Nov. 1834.

P. AURET, Adj. Sup. van Policie.

Digitized by Google

ALL Persons who may be desirous of taking out Licences to shoot and kill Game, during the Season,—commencing the 1st December next, and ending 30th June, 1835,—are hereby informed, that they may be furnished with such Licences, on application at the Stamp Office, in Cape Town, or the Distributors of Stamps, in the Country Districts of the Colony.

Stamp Office, 13th November, 1834.

JAMES CAREY, Commissioner of Stamps.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Tuesday, the 2d December next, for the Supply of

1. Provisions for the Prisoners confined in the Gaols at Simon's Town, Wynberg, and Rondebosch, for the year 1835. The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Mutton or Beef, Rice, Salt, &c.

Tenders to express the price per pound at which each Article will be delivered at the Gaols

2. For the Supply of 21,832 lbs. of Hay, and 12,732 lbs. of Barley, for the use of the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prisons during the year 1835.

The Forage to be delivered at the Gaols in such quantities, and at such times as may be required. Tenders to express the price of Hay by the 100 lbs. and of the Barley by the muid of 130 lbs.

3. For shoeing the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prisons during the year 1835.

4. For removing a set of Shoes.

5. For the Farm for the year 1835, of the Revenue of the Tolls levied at the Lines, Muizenburg, and Simon's Town.

6. For Conveying the District Mail through the Cape District, during the year 1835.

Further particulars of the above Contracts, may be known on application at this Office.

Civil Commissioner's Office,

Cape Town, 20th November, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

LION AND LIONESS FOR SALE.

THE Assistant Surveyor General, having received Instructions to dispose of the *Lion* and *Lioness*, now at the Menagerie, in Government House Gardens,—will receive sealed Tenders for the same, to be delivered at the Audit Office, until Wednesday next, the 26th instant, at 12 o'Clock.

The Person, whose Tender may be accepted, will be required to remove them from the Menagerie at his own charge.

17th November, 1834.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend on the following days, in the under-mentioned Field-Cornetcies, for the purpose of inspecting such Lands as shall have been applied for by Memorials to Government, of which Notice is hereby given to all Applicants, and such other Persons as may consider themselves to be interested in any such Applications, viz;

Field-Cornetcies of Before Cogman's Kloof and Bosjesveld, on 10th December next, and following days.

Field-Cornetcies of Upper River zonder End and Lower River zonder End, on 12th December, and following days.

Field-Cornetcies of Groote Swarteberg and Langeberg, on 17th December, and following days.

Field-Cornetcies of Behind Cogman's Kloof and Klip River, on 22d December, and following days.

Field-Cornetcies of Kars River and Zoetendals Valley, on 31st December, and following days.

Swellendam, 10th November, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

SWELLENDAM.

NOTICE is hereby given to all Persons, Inhabitants of the District Swellendam, or Proprietors of Lands therein, whose Taxes or Land Rent, due on the 1st of January last, are yet unpaid, that unless all arrears shall be discharged on or before the 24th December next, they will then be forthwith summoned, without exception, for the recovery thereof.

Swellendam, 10th November, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

WORDT hierby nerigt gegeven aan degenen, die begeerig mogten zyn Licentien uit te nemen tot het schieten van Wild gedurende het Saizoen, beginnende den 1 Dec. aanst. en eindigende den 30 Juny 1835, dat zy met zoodanige Licentien kunnen worden voorzien op aanvraag aan het Zegel-Kantoor in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de onderscheidene Buiten-Distrikten dezer Kolonie.

Zegel-Kantoor den 13 Nov. 1834.

JAMES CAREY, Commissaris van het Zegel.

BESLOTEN Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Dingsdag den 2 December aanstaande, voor de leverantie van

1. Provisien voor de Gevangenen geconfineerd in de Gevangenhuizen te Simons-stad, Wynberg en Rondebosch, voor het jaar 1835.—De Provisien te bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Schapen- of Rundvleesch, Ryst, Zout, enz.

Tenders moeten melden den prys per pond waarvoor elk Artikel aan de Gevangenhuizen zal worden geleverd.

2. Voor de leverantie van 21,832lbs. Hooi en 12,732 lbs. Garst, ten dienste der Paarden gebruikt by het Etablissement van de Kaapsche Distrikts Gevangenissen, gedurende het jaar 1835.

De Voeragie te worden geleverd aan de Gevangenissen in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als vereischt zal worden.

Tenders moeten melden den prys van het Hooi per 100 lbs. en van de Garst per mud van 130 lbs.

3. Voor het beslaan der Paarden gebruikt by het Etablissement voor de Kaapsche Distrikts Gevangenissen, gedurende het jaar 1835.

4. Voor het afnemen van een stel Hoeven.

5. Voor de Pacht der Inkomsten van de Tollen geheven wordende aan de Linie, Muizenburg en Simons-stad, voor het jaar 1835.

6. Voor het overbrengen der Distrikts Maal door het Kaapsch Distrikt, gedurende het jaar 1835.

Verdere byzonderheden van bovengem· Kontrakten zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Bureau van den Civilen Commissaris,

Kaapstad, 20 Nov. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

LEEUW EN LEEUWIN TE KOOP.

DE Assistent Inspecteur Generaal last hebbende ontvangen om den Leeuw en Leeuwin, welke zich nu in de Menagerie in 's Gouvernements Tuin bevinden, te verkoopen, zal besloten Tenders voor dezelve aannemen, te worden bezorgd op het Auditeurs Bureau, tot aanstaanden Woensdag den 26 dezer, ten 12 ure.

Degene wiens Tender wordt aangenomen, zal verpligt zyn dezelve op zyn eigen kosten uit de Menagerie te laten weghalen.

17 November 1834.

DE Civile Commissaris voor Swellendam, zal op de volgende dagen in de ondergemelde Veldkornetschappen vaceren, tot het inspecteren van zoodanige Landeryen, welke aan het Gouvernement by Memorie verzocht zyn, waarvan by deze kennis wordt gegeven aan alle Verzockers en zoodanige andere Personen die zich beschouwen belang te hebben in eenige zoodanige verzoeken, als:

De Veldkornetschappen Voor Cogmanskloof en Bosjesveld, op den 10 December aanstaande en volgende dagen.

Dito boven Rivier zonder Einde en onder Rivier zonder Einde, op den 12 December en volgende dagen.

Dito Groote Zwarteberg en Langeberg, op den 17 December en volgende dagen.

Dito achter Cogmanskloof en Kliprivier, op den 22 December en volgende dagen.

Dito Karsrivier en Zoetendalsvallei, op den 31 December en volgende dagen.

Swellendam, den 10 Nov. 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

SWELLENDAM.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle Personen, Ingezetenen van het Distrikt Swellendam, of Eigenaars van Landeryen in hetzelve, wier Belastingen of Recognitiepenningen, verschuldigd op den 1 January ll. nog onbetaald zyn, dat ten zy alle achterstallen worden aangezuiverd voor of op den 24 December aanstaande, zy alsdan dadelyk, zonder onderscheid van persoon, tot betaling daarvan zullen worden gedagvaard.

Swellendam den 10 Nov. 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Digitized by Google

THE Undersigned will receive sealed Tenders, until Friday, the 5th of December next, at Noon, for the Supply of Provisions, &c. to the Prisoners, &c. at Uitenhage, Port Elizabeth, and George, from the 1st day of January to the 31st December, 1835, both days inclusive.

The Tenders will be opened in the presence of those concerned, at the above time.

The Tenders not to express the price for *each* Ration, but for *each Pound*, in Sterling Money; also the price of Wood, Candles, and Soap, per pound, and Vinegar per bottle; and to be sent Post-paid, marked on the outside of the Cover,—"*Tenders* for the *Supply of Rations*, &c. for Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth."

The Conditions may be seen at this Office, or on application to the Assistant Civil Commissioner for George, or Justice of the Peace of Port Elizabeth.

Security will be required for the due performance of the Contracts.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 30th Oct. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Uitenhage and George, will attend at his Office, at Uitenhage, on the under-mentioned days, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57.

1835,

February:

Monday, 2d, Tuesday, 3d, } Uitenhage.
Wednesday, 4th, Bethelsdorp.
Thursday, 5th, Hankey.
Monday, 9th, Tuesday, 10th, } Port Elizabeth, } At the Public Office there.
Monday, 16th, Coega.
Tuesday, 17th, Van Staden's River.
Tuesday, 24th, Wednesday, 25th, } Bushman's River.
Thursday, 26th, Enon.

March:

Tuesday, 3d, Gamtos River.
Wednesday, 4th, Tzietsikamma.
Tuesday, 10th, Zwarte Ruggens.
Wednesday, 11th, Riet Rivier.
Thursday, 12th, Before and in Baviaan's Kloof.
Friday, 13th Winterhoek.

All Persons in arrears for Taxes, as well as for Land Rent, are required to pay up the amount due by them, on the days appointed for the receipt of Taxes from the Field-Cornetcies in which they reside. And the Civil Commissioner has been instructed to hand over for prosecution, the list of all Persons who shall fail to make payment of their Rents and Taxes on the days specified, in terms of the 5th Clause of the aforesaid Ordinance No. 57.

Civil Commissioner's Office, Uitenhage, 7th Nov. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that *Floris*, stating himself to be a Slave of MATTHYS MICHIELSE WALTERS, of Zwartland, in the District of Stellenbosch, and *Adriaan*, stating himself to be a Slave of CHRISTOFFEL LOMBAARD, Junior, of Zwartland, in the Cape District, are detained in the Lock-up House here, as Deserters. Those concerned, are desired to release the said Slaves before the 30th instant, otherwise they will be liberated, and the Owners sued for the expenses.

Office of the Resident Justice of the Peace, Paarl, 17th November, 1834.

J. N. DE VILLIERS,
Resident Justice of the Peace.

NOTICE is hereby given, that *Damon*, between 45 and 50 years of age, dark complexion, short black curly hair, a little gray, blind in the left eye, and a scar across the bridge of his nose upwards of an inch long, stating himself to be the Slave of CHRISTIAAN VAN DER NEVEN, of New Hantam, is confined in the Gaol here as a Deserter.—Those concerned are desired to release the said Slave, within four weeks from the date hereof, otherwise he will be liberated, and the Owner sued for the Prison Expences.

Resident Magistrate's Office, Graham's Town, 14th November, 1834.

D. CAMPBELL, Resident Magistrate, Albany.

DE Ondergeteekende zal, tot Vrydag den 5 Dec. aanstaande, ten 12 uren, besloten Tenders aannemen voor de leverantie van Provisien enz. aan de Gevangenen enz. te Uitenhage, Port Elizabeth en George, van den 1 January tot den 31 December 1835, beide dagen inclusive.

De Tenders zullen op bovengem. tyd in de tegenwoordigheid van de belanghebbenden worden geopend.

De Tenders moeten niet melden den prys voor *ieder Rantsoen*, maar voor *ieder pond*, in Sterling Geld; alsmede den prys van Hout, Kaarsen, en Zeep, per pond, en Azyn per bottel; en moeten gefrankeerd worden ingezonden, gemerkt op den omslag: "*Tenders for the supply of Rations, &c. for Prisoners, &c. at George, Uitenhage, or Port Elizabeth.*"

De konditien zyn te zien op dit Bureau, of op aanvraag by den Assistent Civilen Commissaris voor George, of by den Vrederegter van Port Elizabeth.

Borgtogt zal worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging der Kontrakten.

Bureau van den Civilen Commis Uitenhage, 30 Oct. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Commissaris.

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Uitenhage en George, op de ondergemelde dagen op zyn Bureau te Uitenhage zal vaceren, om van de Ingezetenen der hierinvermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen verschuldigd zyn op den 1 January 1835, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57.

Maandag den 2 en Dingsdag den 3 February 1835, Uitenhage.
Woensdag den 4 dito, Bethelsdorp.
Donderdag den 5 dito, Hankey.
Maandag den 9 en Dingsdag den 10 dito, Port Elizabeth, op de publieke Kantoren aldaar.
Maandag den 16 dito, Coega.
Dingsdag den 17 dito, Van Staden's Rivier.
Dingsdag den 24 en Woensdag den 25 dito, Bosjesmans rivier.
Donderdag den 26 dito, Enon.
Dingsdag den 3 Maart, Gamto'srivier.
Woensdag den 4 dito, Tsietsikamma.
Dingsdag den 10 dito, Zwarte Ruggens.
Woensdag den 11 dito, Rietrivier.
Donderdag den 12 dito, voor en in Baviaanskloof.
Vrydag den 13 dito, Winterhoek.

Allen die achterstallig zyn voor Belastingen, alsmede voor Recognitiepenningen, worden verzocht het door hen verschuldigd bedragen aan te zuiveren, op de dagen bepaald voor de ontvangst der Belastingen van de Veldkornetschappen waarin zy wonen.

En de Civile Commissaris heeft last ontvangen om eene lyst van alle degenen, die in gebreke zullen blyven met de betaling hunner Belastingen en Recognitiepenningen op de bepaalde dagen, ter prosecutie te overhandigen, ingevolge het 5de Art. der voorm. Ordonnantie No. 57.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Uitenhage, den 7 Nov. 1834.

J. W. VAN DER RIET, Civile Com.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Floris*, zeggende te zyn een Slaaf van MATTHYS MICHIELSE WALTERS, van Zwartland, in het Distrikt Stellenbosch, en *Adriaan*, zeggende te zyn een Slaaf van CHRISTOFFEL LOMBAARD, Jr. van Zwartland, in het Kaapsch Distrikt, voor opdrossing alhier in de Tronk zyn geconfineerd.—De belanghebbenden worden verzocht gem. Slaven voor den 30 dezer te lossen, zullende zy anders worden ontslagen, en de Lyfheeren voor de kosten geprosequeerd.

Bureau van den Resident Vrederegter,
Paarl, den 17 Nov. 1834.

J. N. DE VILLIERS, Resident Vrederegter.

WORDT hierby narigt gegeven, dat *Damon*, tusschen 45 en 50 jaren oud, donker van kleur, kort zwart gekruld haar, een weinig grys, blind aan het linker oog, en een groot likteeken over zyn neus van meer dan een duim lang, zeggende te zyn een Slaaf van CHRISTIAAN VAN DER NEVEN, van Nieuw Hantam, voor opdrossing alhier in de Gevangenis is geconfineerd.—De belanghebbenden worden verzocht gem. Slaaf, binnen vier weken van dato dezer te lossen, zullende hy anderzins worden ontslagen, en de Lyfheer voor de kosten derdetentie geprosequeerd.

Bureau van den Resident Magistraat,
Grahams-stad, den 14 Nov. 1834.

D. CAMPBELL, Res. Mag. voor Albanie.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner for Worcester will attend at Worcester, on the Days hereunder-stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57.

At Worcester:

Wednesday, 4th March, 1835, Field-Cornetcy of C. A. du Plessis.
Friday, 6th ditto, ditto of W. H. du Plessis.
Saturday, 7th ditto, ditto of D. de Vos.
Wednesday, 11th ditto, ditto of P. J. du Plessis.
Friday, 13th ditto, ditto of H. Conradie.
Saturday, 14th ditto, ditto of G. S. Wolfaart.
Wednesday, 18th ditto, ditto of S. W. van der Merwe.
Friday, 20th ditto, ditto of J. A. de Waal.
Saturday, 21st ditto, ditto of C. du Toit.
Wednesday, 25th ditto, ditto of S. H. Walters.
Friday, 27th, Saturday, 28th, ditto, ditto of D. J. Theron.
Wednesday, 8th April, ditto of N. E. Lambrechts.
Friday, 10th ditto, ditto of J. G. Coetzee.
Saturday, 11th ditto, ditto of A. Smit.
Wednesday, 15th ditto, ditto of J. P. Botma.
Friday, 17th ditto, ditto of G. J. C. Olivier.

The Civil Commissioner further gives Notice, that, under the 5th Section of Ordinance No. 57, he will hand over to the Clerk of the Peace for prosecution, a List of all Persons who shall not have made payment on the days herein-above-mentioned for the respective Field-Cornetcies.

Civil Commissioner's Office,
Worcester, 17th November, 1834.
P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, (Post-paid) until Monday, 8th December next, at Noon, for the Supply of the under-mentioned Provisions, &c. for the support of the Lepers, to be delivered at the Institution at *Hemel en Aarde,* during the year, 1835, in such quantities and at such periods, as shall be required by the Superintendent or Inspector, according to the number of Patients, viz:

	Probable quantity per Quarter.
Meat, Beef, (live Oxen) the Skins remaining at the Hospital for the use of the Lepers,	1500 lbs.
Mutton, (live Sheep,) do. do. do.	5,800 „
Wheaten Flour as it comes from the Mill,	7,700 „
Rice,	120 „
Tea,	60 „
Sugar,	150 „
Soap,	160 „
Tobacco,	150 „
Pepper,	6 „
Firewood,	12,000 „
Earthen Tobacco Pipes,	220 „
Salt,	5 bushels.
Wine,	4 Half-aums.
Brandy, (Cape,)	½ Anker.
Vinegar,	1 ditto.
Vegetables, when procurable, and as demanded,	1,800 lbs.

The Tenders to express the price in English money, at which each Article will be delivered at *Hemel en Aarde,* and the Names of two responsible Persons who will become Sureties for the fulfilment of the Contract, the Conditions of which may be known on application to the Civil Commissioner for Swellendam.

Swellendam, 4th November, 1834.
HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will receive sealed Tenders, (Post-paid,) until Monday, 8th December next, at Noon, for the Supply of Provisions for the Prisoners and Convicts confined in the Gaol of Swellendam, from the 1st day of January to the 31st day of December, 1835, and also for those confined in the Gaol at Caledon during the same period.

The Provisions to consist of wheaten Bread, made of Flour as it comes from the Mill; fresh Beef or Mutton; Rice, Salt, dried Pease or Beans, and Potatoes, Pumpkins, or other fresh Vegetables, when procurable, and as required.

The Tenders must express the price per pound (Dutch) in English money, at which each Article will be delivered at the Gaols, and the Names of two responsible Persons who will become Sureties for the performance of the Contract, the Conditions of which, and further particulars, may be known on application at the Office of the Civil Commissioner.

Swellendam, 4th November, 1834.
HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 19th November, 1834.

WHEREAS the Estate of GEORGE DONALD, deceased, (surrendered by the Executor,) hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 6th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 13th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 19th November, 1834.

WHEREAS the Estate of MICHIEL WOODLOCK, of Buitenkant, Cape Town, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th day of December, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th November, 1834.
In the Estate of the late GEERTRUYDA MOSTERD, *Widow of* PETRUS JESSE MOLLER, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GEERTRUYDA MOSTERD, Widow of PETRUS JESSE MOLLER, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, *in respect of the Claim to be preferred to compensation for the value of the Slave belonging to said Estate, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the Government Gazette of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th November, 1834.
In the Estate of the late JOHN PETTERSON, *alias* JOHAN PIETERSON, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of the above-named deceased Person, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Worcester, on Saturday, th

Digitized by Google

3d of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, *in respect of the Claim to be preferred to compensation for the value of the Slaves belonging to the said Estate, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation, under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the* GOVERNMENT GAZETTE *of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GEERTRUYDA DOROTHEA PAS, separated Wife of GIDEON FREDRIK VAN GRAAN, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, *in respect of the Claim to be preferred to compensation for the value of the Slaves belonging to said Estate, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation, under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the Government Gazette of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA CAROLINA ALETTA VAN SCHOOR, Widow of JACOB VAN REENEN, Sebast. Val. Son, late of *Witte Boom*, situate at Constantia, in the Cape District, deceased, are required to take Notice, that the said MARIA CAROLINA ALETTA VAN SCHOOR, Widow of JACOB VAN REENEN, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CORNELIS JANSE UYS, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said CORNELIS JANSE UYS died without having, *by any valid deed*, appointed any Person to be his Executor, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow SARA JOHANNA GILDENHUYS, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Saturday, the 3d of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th November, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the minor Children of JOHANNA ROSINA HILDEBRAND, Widow of JOHN PATTERSON, subsequently intermarried with JAMES LOW, of Cape Town, now an Insolvent, are required to take Notice, that EDWARD DURHAM having refused to act as Tutor of the said minor Children, a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 13th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said minor Children, instead of the said EDWARD DURHAM.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 20th November, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of DANIEL JAN DU TOIT, minor Child of PETRUS GIDEON DU TOIT and SUSANNA FRANCINA LOUW, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minor, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Stellenbosch, on Wednesday, the 17th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Tutor or Tutors Dative of the said Minor, *in respect of the Claim to be preferred to compensation for the value of the Slaves belonging to said Minor, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation, under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the Government Gazette of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, 20th November, 1834.

REWARD.

WITH reference to the Advertisement inserted by the late Orphan Chamber, in the *Government Gazette* of the 30th of August, 1833, offering a Reward for the apprehension of the Slave *Philip*, belonging to the Estate of the late HERCULES JACOBUS VISSER, formerly of the Graaff-Reinet District, who had absconded,—*I hereby offer a Reward of £5* to any Person who will produce the said Slave *Philip* before me, so as to enable me to take the necessary measures for causing him to be appraised, on behalf of the Estate of the said late HERCULES JACOBUS VISSER.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th November, 1834.

In the Insolvent Estate of JOACHIM WILHELM STOLL, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Monday, the 22d of December, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

W. F. BERGH, Sole Trustee.

Cape Town, 13th November, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of AUGUST LEOPOLD SCHMIDT, *of Graham's Town, in the District of Albany, Apothecary.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to H. B. RUTHERFOORD, at Graham's Town, or to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 31st of December next, or proceedings will be instituted against them.

THOS. SUTHERLAND, Sole Trustee.

In the joint and separate Insolvent Estates of DANIEL *and* BENJAMIN PHILLIPS.

NOTICE TO CREDITORS.

THE amended Liquidation Account and Documents in these Estates, will lie at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof; when the Court will be moved to confirm the same, and order the liquidation of the Estate.

Cape Town, 14th November, 1834.

R. W. EATON, }
R. WATERS, } Joint
W. GADNEY, } Trustees.

Cape Town, 13th November, 1834.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JACOB WASSERFAL, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, No. 59, Wale-street, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOH. HYERONIMUS BRINK, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the examination of the Creditors, and those concerned, for a term of One Month from this date; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 20th November, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, }
A. P. HIERNER, } Joint Trustees.
J. G. STEYTLER, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN, *deceased.*

THE Liquidation Accounts and Documents in the above-mentioned Insolvent Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of Creditors, for 28 days from Monday, the 17th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 14th November, 1834.

D. J. ASPELING, Sr. }
J. T. JURGENS. } Trustees.

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of DANIEL FREDERIK LEHMAN, Sen. *of Cape Town, Baker.*

ON MONDAY, the 15th of December next, of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in

HOUSEHOLD FURNITURE,

Such as elegant Mahogany and Stinkwood dining, pembroke, card, and other Tables; Chairs, Sophas, corner Cases, Wardrobes, Bureaus, Chests of Drawers, large looking Glasses in gilt Frames, Bedsteads and Bedding, Wash-hand Stands, Window Curtains, an excellent Dutch eight-day House Clock, and many other Articles.

PLATE and PLATED WARE:

A Silver Chafing Dish, a ditto Tray, a ditto Soup Ladle, 26 ditto Table Spoons, 6 ditto Tea Spoons, 2 ditto Forks, 1 ditto Butter Knife, a plated Tea Set, a ditto Coffee Urn, a Tea Urn, Silver-mounted; a ditto Coffee Urn, a white Copper ditto, a plated Liqueur Stand, and some minor Articles

GLASS and CROCKERY WARE:

Such as blue China and French Dinner and Tea Services, cut and plain Decanters, Tumblers, Wine Glasses, &c. Fruit Dishes, ornamental ditto, Sweetmeat Pots, &c. &c.

KITCHEN UTENSILS:

Iron and Copper Pots, Pans, and Kettles, Brass Mortar, Chimney Chains, Water Half-anms, Buckets, &c.&c.

A complete Set of Bakers' Tools and Utensils, with Beetle Chest, Muid Measures, &c. &c. a number of empty Bags, a large quantity of fine Pollard, 2 Bread Carts, Scales and Weights, &c.&c.

Six excellent Milch Cows, and one Calf.

Two Cart Horses, with Harness.

Two Carts, and a great many more very useful Articles too numerous to mention.

AND FURTHER WILL BE SOLD,

At 11 o'Clock precisely.

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Before a Special Commissioner,

ON THE SPOT,

IN LOTS,

That very extensive and substantial immoveable Property, situated Corner of Boom-street and Buitenkant, consisting in

LOT No. 1. A very large double-storied Dwelling House, fronting Boom-street, containing Passage and Hall, two large Parlours, Saloon, Dining Room, Servant's Room, Bed Rooms, and Cellar, an extensive Yard, with large Wagon Shed, Wood Loft, Fowl House, a handsome Summer House, &c. measuring 38 square roods, 142 ditto feet, and 96 ditto inches.

LOT No. 2. A handsome double-storied Dwelling House, fronting Boom-street, with Passage, Hall, Parlour, Kitchen, Pantry, Bed Rooms, Yard, and every other Convenience, measuring 9 square roods, and 13 ditto inches.

LOT No. 3. Two double-storied Dwelling Houses, fronting Buitenkant, with large Yard behind, containing a Bake House, with two large Ovens complete, Wood Store, and other Out-buildings; also an extensive piece of Garden Ground, measuring 37 square roods and 57 do. feet.

This Property is highly recommended. Lot No. 3, especially worthy the attention of Persons intending to carry on a profitable Baker's Trade, as having every requisite complete for that purpose.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the respective Offices of the Trustees.

Cape Town, 6th November, 1834.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.
P. J. ROUX, P. Son.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEFF, *Hen. Son, of the District of Stellenbosch, Corn Farmer.*

On TUESDAY, the 2d day of December, 1834, at 11 o'Clock precisely,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

THAT fertile Corn Farm, being part of the Place called *Schoone Oort*, situate at Paardeberg, in the District of Stellenbosch, containing 347 morgen and 411 square roods, perpetual quit-rent Land, comprising a Dwelling House, and one Out-building.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hend. Son, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustee.

At the same time and place will be sold, some Moveables belonging to the above-mentioned Insolvent Estate.

P. F. R. DE VILLIERS, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of W. L. HIGGINSON, *of Cape Town.*

TO-MORROW will be sold at the Commission Sale of Mr. R. J. JONES, sixty-one Bags of best Java Sugar, without the least reserve.

J. G. STEYTLER, Gs.

In the Insolvent Estate of the late H. G. MUNTINGH.

NOTICE is hereby given, that a *Special Meeting* of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, on the 13th December next, for the proof of Debts, by *such Creditors who have hitherto neglected to file their Claims*; and also for the purpose of taking into consideration the propriety of proceeding to a provisional distribution, under proper Security, and as to the nature of Security to be taken by the Trustees.

F. S. WATERMEYER, } Joint
J. C. CHASE, } Trustees.

PUBLIC SALE,

Under the Insolvent Estate of JEREMIAS PETRUS COETZER, *of the District of Stellenbosch, Wine Grower.*

ON WEDNESDAY, the 26th November next, will be peremptorily sold to the highest Bidder, at the Place of the Insolvent, called *Botman's Kloof*, situate at Riebeek's [illegible] District of Stellenbosch, the whole of the Effects belonging to the [illegible] vent, consisting of Household Furniture of various descriptions, [illegible] Chairs, Tables, &c; Blacksmiths' Tools; Ploughs, Harrows, [illegible] Farming Implements; some Sets of Harness, Saddles and Bridles, [illegible] Ropes, Wagons and Carts, Horses and Goats; Wheat, Barley, [illegible] Fustage, viz: fermenting and other Tubs, Leaguers, Pipes, and 12 [illegible] of excellent Wine, and various other Articles too numerous to insert.

The following clever Slaves, who are recommended for their good character and exemplary conduct, viz:

Jamid, of the Cape, Wagondriver, aged as per Registry,			44	years
David, of ditto,	Herdsman,	,,	,,	30½ do.
Carel, of ditto,	Labourer,	,,	,,	16½ do.
Carolus, of Madagascar,	Herdsman,	,,	,,	68 do.
Jephta, of Mosambique,	ditto,	,,	,,	63 do.
Mentor, of Madagascar,	Labourer,	,,	,,	68 do.
Ceylon, of Batavia,	Mason,	,,	,,	54 do.
Eva, of the Cape,	Housemaid,	,,	,,	21 do.
Steyn, of ditto,	ditto,	,,	,,	22½ do.

With her Children,

Caatje, born 5th October, 1825.
Leories, ,, 20th December, 1829.
November, 16th September, 1831.
Stoffel, ,, 12th March, 1834.

FURTHER WILL BE SOLD,

On the same Day,

Before a special Commissioner of the Supreme Court,

ON THE SPOT,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

The well-known and fertile Place called *Botman's Kloof*, containing 36 morgen and 262 square roods of freehold, and 1,136 morgen and 13 square roods of perpetual quitrent Land, having excellent arable Land and Pasturage, planted with about 60,000 Vines, and a large number of Fruit Trees, and provided with running Water. Said Place is sown with a large quantity of Wheat, Barley, and Oats.

Buildings on the Place:

A large substantial Dwelling House, large Wine Store, Stable, Smiths' Shop, Wagon House, Slave House, walled in Kraals, and other Buildings requisite for a complete Farm.

For the Conditions of Sale, apply at the Master's Office, and at the Office of the Trustee.

J. G. STEYTLER, Gs. Sole Trustee.
No. 32, St. George's-street.

On the same day and at the said place will also be put up, 40 *very fat Oxen*, all trained; and 16 young trained bastard Oxen, all very fat, well worth the attention of Butchers.

J. G. STEYTLER, Gs. Agent.

PEREMPTORY SALE

Of Landed Property,

Situate in the District of Albany.

ON WEDNESDAY, the 10th of December, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate, at Graham's Town, by Order of the Supreme Court,

IN TWO LOTS,

Certain Landed Property, in the Insolvent Estate of CAREL FREDERICK POHL, Senior, viz:

LOT 1.—A piece of perpetual quit-rent Land, called *POHL'S RETREAT*, situate in the District of Albany, measuring, per Deed of Transfer, 1762 morgen 169 square roods, with the Buildings thereon.

LOT 2.—A piece of perpetual quit-rent Land, called *DOORNKRAAL*, situate in the District of Albany, on the Kowie, above its junction with the Blaauwe Krans River, measuring per Deed of Transfer, 3350 morgen, of which 2335 morgen is grazing Land, subject to an annual quit-rent of £4 : 14.

Conditions of Sale may be had at the Resident Magistrate's Office, in Graham's Town; at the Master's Office, in Cape Town, and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of DANIEL JACOBUS MALAN, *of Snyders-fontein, Nieuwveld.*

PUBLIC SALE,

ON the 12th December, 1834, at the Place *Snydersfontein*, of the Insolvent's Right on the above Request Place *Snyders fontein*, situate as above; likewise, Sheep, Goats, draught Oxen, breeding Cattle, Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils; and the right of Property to the following Slaves, viz:

Lys,
Constant,
Louw, and *Agatha*, all of this Colony.

Stellenbosch, 10th *November*, 1834. J. G. FAURE, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 15th November, 1834.

In the Insolvent Estate of FRANS SADIE, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, Trustee.

Digitized by Google

In the Insolvent Estate of MICHAEL DE KOCK.

PEREMPTORY SALE,

Of very valuable LANDED PROPERTY, situate in the Gardens; superior modern London-made Household Furniture, Horses, Carriages, and other Effects.

On MONDAY, the 29th DECEMBER, 1834,
AND THE FOLLOWING DAYS,
At half-past NINE o'Clock precisely,
(On account of the number of Lots,)
WILL BE SOLD BY AUCTION,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By Order of the Supreme Court,
IN THIRTY-FOUR LOTS,

ALL that valuable and most desirable Property called *Welgedaan*, situate in the Gardens, and extending each way to the Residences of Sir JOHN WYLDE and Colonel BELL, enclosed in substantial Walls; with a large portion of contiguous Land most eligibly situated for Building, containing in the whole between 3 and 4 morgen.

Welgedaan comprises a very spacious and elegant Dwelling House, calculated for the Residence of a large Family of the first distinction, containing on the ground floor two very handsome Drawing Rooms, 24 by 18; a noble Saloon, 37 by 18; a Dining Room, 24 feet in length, and a Sitting Room, 16 by 15. These Rooms are all floored and ceiled in a very superior manner, and fitted up throughout at great expense, in the very best style of modern English taste.

The upper part of the House contains five spacious airy Sleeping Rooms, commanding a very delightful prospect of the Valley and of Table Bay.

The Offices are numerous and convenient, consisting of a Kitchen, Store Rooms, four Servants' Apartments, Coach House and Stabling, with very spacious double and single Wine and Grain Stores, which may be let at profitable Rents, if not required by the Proprietor.

The Grounds are extensive, and are well fenced and shaded with Oaks.

The Land is exceedingly productive, and is in the highest state of cultivation.

The Buildings are in substantial repair; the Roofs have been newly constructed within the last few years, and are planked throughout with Teak. A perpetual stream of Water runs along the upper side of the Property without the Walls, to the use of which it is intitled, under regulations which will be made known at the time of Sale.

This Property will first be sold in separate Lots, then particular Lots will be put up together, in order to enable the Purchasers to obtain larger allotments, if they desire it; and, finally, the whole Property will be put up together in one Lot in the usual manner,—*vide* the Conditions of Sale.

Lot 1, comprises the HOUSE, Office, a large Yard, and a portion of the Ground, measuring 1 morgen, 623 square roods, and 63 feet.

Lot 2, consists of a very excellent Store, 91 by 22, with a Teak Roof, an adjoining Store, 40 by 18, which may be easily converted into a Dwelling House at a small expense, and a Yard.

The remaining Lots vary in their dimensions, but have been laid out in conformity with a design which has been formed for the appropriation of this part of the Property to the erection of second and third-rate Houses,—a class of Buildings which is very much wanted for the occupation of respectable Tenants of limited income. The purity of the atmosphere at this elevation of the Valley, the contiguity of this Property to the Town and the Government Gardens, and the number of good Roads and respectable Residences with which it is surrounded, renders it, perhaps, without a single exception, the most eligible spot in Table Valley for such a mode of appropriation.

Conditions of Sale, and engraved Plans of the Property, may be had by the end of November, at the Master's Office, at the Commercial Room, at Mr. JONES', the Auctioneer, on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

On TUESDAY, the 30th DECEMBER, 1834,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

The whole of the Household Furniture and other Effects in the Estate, consisting of very superior London-made Mahogany Chairs and Sofas; dining, sofa, card, and work Tables, Side Boards, Book Cases, Wardrobes.

An excellent Piano Forte, Pier Glasses, Mirrors, Lamps, very excellent Engravings in gilt Frames, elegant Chintz Window Curtains, Brussels Carpets, Clocks, Fenders and Fire Irons, Bedsteads and Bedding, Toilet and Washing Tables; Plate, plated Ware, Glass, Crockery, Kitchen Utensils, &c.&c.

Five useful Carriage Horses, a covered Carriage, a Wagon, Drays, a Market Cart, a set of double Harness, and a set of Harness for eight Horses; Saddles, Bridles, Fustage, Wine Store Implements, Garden Tools, &c.

The principal part of the Furniture was manufactured in London, under the direction of HENRY MURPHY, Esq. whose taste and judgment in these matters are well known to the Public.

R. W. EATON, }
J. T. JURGENS, } Trustees.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of J. A. BARTMAN.

ON FRIDAY next, the 28th instant, will be sold at the Residence of Mr. BARTMAN, No. 59, Long-street, the whole of his Household Furniture, consisting of Mahogany Tables and Chairs, Wardrobes, Card Tables, China Work Tables, Mirrors, Pictures, Oil-paintings, Chimney Ornaments, Fenders and Fire Irons, Table Lamps and Shades, Venetian Blinds, Mahogony round Dining Table, Piano Forte, by LOSE; Patent Mangle, Mahogony Bidet, Looking Glasses, Bedsteads, Wash-hand Stands, Feather Beds and Mattrasses, Decanters, Wine Glasses and Tumblers; Kitchen Utensils; handsome Breakfast and Tea Sets, Silver Table Spoons and Forks, Soup Ladle, Fish Knife, Tea Spoons, Goblet, plated Cruet Stand, Bread Basket, Liquor Stands, Candlesticks, Coffee and Tea Sets; some Dutch Books; a box containing a Dutch Gold Necklace and Ear Rings, complete; a white real India Shawl, 2 Gold Watches and Chains, 2 Silver Watches, Dutch 8-day Clock, an excellent Barometer, Tent, complete, &c. &c.

WM. DICKSON, } Joint
THOS. HALL, } Trustees.

In the Insolvent Estate of J. W. STOLL, *deceased.*

SALE OF CARRIAGE AND HORSES.

ON SATURDAY next, the 29th instant, will be sold at Mr. JONES' Commission Sale, on the Parade, at 11 o'Clock precisely, an excellent Carriage, a capital pair of Horses, and double Harness complete, almost new; also, a clever saddle Horse, perfectly quiet, and fit for a Lady's Horse.

The Carriage Horses are well sized, and run both in single and double Harness: may be viewed any day prior to the Sale, on application to the Undersigned.

Buitenkant, Cape Town, 1834.

WILLIAM F. BERGH, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHAN FREDERIK ZEYLER, *of Cape Town, deceased.*

A PROVISIONAL Account of Liquidation and Distribution of the said Insolvent Estate, *as far as regards the preferent Debts thereof*, will lie open for the examination of the Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of one month from this date; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 21st November, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of FRANCOIS ROOS, Jan Son.

THE amended Account of Liquidation and Distribution of the said Estate, pursuant to Orders of Court, bearing date the 19th of December, 1833, will lie open for the examination of the Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of 28 days from this day; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 21st November, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, }
D. W. HERTZOG, } Joint Trustees.
A. P. HIEBNER, }

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 24th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 20th November, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

The CIVIL COMMISSIONER of the CAPE DISTRICT, on behalf of the GOVERNMENT, *versus* JOHAN THEOB. WILHELM GODL. MARTIN.

On Tuesday, the 2d December, 1834, at the Defendant's Residence, *Baas Aries Fontein*, situated near Koeberg, in the CAPE DISTRICT, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

SWELLENDAM.

ANDRIES BRINK, Daniel Son, *versus* PIETER WOUTER STEYN.

On Thursday, the 4th of December, 1834, at the Defendant's Place, called *Doornkraal*, situated at Vet River, in the District of SWELLENDAM, of Household Furniture, a Cart, 8 Horses, Harness, a Plough, &c.&c.

UITENHAGE.

JAMES OWEN SMITH *versus* THOMAS WEBSTER.
WILLIAM ANDERSON, Senior, and Co. *versus* said THOMAS WEBSTER.

On Thursday, the 27th November, 1834, at 11 o'Clock A.M. in front of the Defendant's House, situate at Port Elizabeth, in the District of UITENHAGE, of Household Furniture of various descriptions Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a quantity of Merchandize, and various other Articles.

ALBANY.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON *versus* WILLIAM REYNOLDS.
BENJAMIN NORDEN *versus* said WM. REYNOLDS.
BENJAMIN and JOSUAH DAVIS NORDEN *versus* said WM. REYNOLDS.

On Monday, the 24th November, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, in GRAHAM'S TOWN, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c.

JAMES BLACK *versus* CATHERINE WATHAL.
WILLIAM EDWARD SMITH *versus* said CATHERINE WATHAL.

On Monday, the 24th November, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, in Graham's Town, of Household Furniture, of various descriptions, a Billiard Table, complete &c. &c.

JOSEPH WEAKLEY *versus* PHILIP PENNOCK and WILLIAM P. BERRY.

On Monday, the 24th November, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, in Graham's Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon, 20 Oxen, &c. &c. &.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

VICTUALLING OFFICE,

Simon's Town, 8th November, 1834.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders and Samples will be received at this Office, till Noon, on SATURDAY, the 13th December next, (when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present,) for all such quantities of the under-mentioned Articles, as may be required, for the use of His Majesty's Ships and Vessels of War, Transports, and Convict Ships, either at the anchorage of Simon's Bay or Table Bay, and the Civil Naval Establishment on shore, for the Year 1835, commencing on the 1st of January next, viz:

WINE,—For such quantities as may be required, to be one year old, of good quality, and warranted to keep good for nine calendar months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per English imperial gallon.

SUGAR,—For such quantities as may be required, to be of good quality, and warranted to keep good for nine calendar months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tender to express the price sterling per pound English weight.

RICE,—For such quantities as may be required, to be of good quality, and warranted to keep good for nine calendar months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound English weight.

FRESH MEAT AND VEGETABLES,—For such quantities as may be daily reqnired: to be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the price sterling per pound English weight.

The price sterling, to be expressed in words at length; and Tenders for ——— to be written on the Covers.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in each Tender, to become bound for the due fulfilment of the Contract.

Parties desirous of tendering, may obtain all other information and particulars, on application at this Office, where Copies of the Contracts may also be seen.

HIS MAJESTY's NAVAL HOSPITAL.

Simon's Town, 13th November, 1834.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to enter into Agreements for the supplying and performance of the under-mentioned Contracts for the above Establishment, for one year, commencing on the 1st January, 1835.

MILK,—for such quantities as may be daily demanded, the same to be of the first quality, and to be delivered free of expense. The Tenders to express the price sterling per pint, English imperial measure.

CANDLES,—for such quantities of the best long and short common Tallow Candles as may be required, to be delivered free of expense The Tenders to express the price sterling per pound English weight.

FIREWOOD,—for such quantities of good Wood as may be demanded, to be delivered free of expense in loads of 2,000lbs. Tenders to express the price sterling per load.

WASHING,—Such Persons as may be willing to tender for the performance of the Washing of the Linen for the above Establishment. The articles to be washed weekly. Tenders to express the price sterling per month.

The Tenders for each of the above Contracts to be delivered at the Agent's Office, on or before FRIDAY, the 12th day of December next, at Noon, (sealed up) and marked "Tender for Milk," &c. &c. &c. and to express the prices in words at length,—when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present, to answer when called upon.

A sample of Milk and Candles will be required.

N. B. All further particulars may be known by application at the above Office.

LANCELOT ARMSTRONG, Surgeon.

IN execution of a Judgment of the Resident Magistrate's Court, the following Sale will take place:

JOHANNES ARNOLDUS SCHIKKERLING *versus* EDZARD ADOLF ALLEMAN.

On Friday, the 28th instant, at 10 o'Clock, in front of the Town House, the Slaves *Philida*, aged 49½ years, Housemaid; *Saayer*, born 13th September, 1820.

Messenger's Office, Cape Town, 19*th November,* 1834.

EDWARD MOORE, Messenger.

SALE AT STELLENBOSCH.

MRS. the Widow of the late JACOBUS CHRISTIAAN FAURE, Sr. Esq. will sell by public Auction, on TUESDAY, the 25th instant, at her Residence, in the Village of Stellenbosch, the following Articles, viz:

Household Furniture, Kitchen Utensils, Wagonmakers' and other Wood, Wheelwrights' and Carpenters' Tools, Blacksmiths' Tools, Store Implements, Wines, a Brandy Still, a new Bullock Wagon, a covered Cart, some Windows, Door Frames, and what further may be offered.

Stellenbosch, 4th November, 1834.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late PIETER CORNELIS MULLER, are requested to forward the same, within three months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to the same, to pay their debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Uitenhage, 17th October, 1834. B. RENS, J. S. FERREIRA, } Executors.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late IGNATIUS JOHANNES MULLER, are requested to forward the same, within three months from this date, to the first Undersigned, at Uitenhage; and those standing indebted to the same, to pay their debts within the said period.

Uitenhage, 17th October, 1834. B. RENS, J. S. FERREIRA, } Executors.

MR. J. SUASSO DE LIMA being informed, that certain Calumniators have endeavoured to injure him in the opinion of his Friends, and otherwise, he begs leave to inform the Public, that he will publish, as soon as possible a Pamphlet, under the saying of *King David,* Ps. lii. v. 3.

"Thy tongue imagineth wickedness, and with lies thou cuttest like a sharp razor."

In the Estate of the late Mrs. CATHARINA ELIZABETH VAN DER POEL, *Widow of the late Mr.* JOACHIM DANIEL HIEBNER.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to transmit them within two months; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the same period, to the Undersigned, at the Paarl.

11*th Nov.* 1834. A. P. HIEBNER, Testamentary Executor.

THE Undersigned wishing to concentrate his Affairs, will sell by public Auction, to the highest Bidders on THURSDAY, FRIDAY, and SATURDAY, the 15th, 16th, and 17th January, 1835, at the Place *Lokenberg*, situate in the Ward Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, the whole of his Property, consisting of Household Furniture, Kitchen Utensils, Store and Farming Implements, Blacksmiths' and Carpenters' Tools, Wagons, Ploughs, Harrows, 70 excellent draught Oxen, 192 breeding Cattle, of the best breed, 14 saddle and wagon Horses, and 79 breeding Horses, well worth the attention of Purchasers; 1028 Sheep, 300 Goats, and what further may be offered.

A long Credit will be given; and those purchasing for upwards of 500 Rds, may keep the Money at Interest, on giving good Security to the satisfaction of the Seller.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14*th Nov.* 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the Undersigned, and his deceased Wife MARIA CATHARINA LOUW, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to Mr. HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremias' Son, at his Place *Groenerivier*, Onder Bokkeveld, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, to said Mr. H. C. NIEUWOUDT, Hs.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14*th November,* 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JACOBUS KOTZE, Louis' Son, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the first Undersigned, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, to the first Undersigned.

Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, 14*th November,* 1834.

HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremias' Son, } Executors.
CORNELIS PETRUS CORNELISSEN, }

ABSCONDED, *Vigero*, of Mosambique, *Camonie*, of the Cape, of yellow complexion, and *Seronie*, of ditto, of black complexion, and has lost one of her upper teeth. Said Slaves belong to Mr. NICOLAAS LOUBSER, of Saldanha Bay, who gave them a Pass in Cape Town, on the 24th Oct. last, to be present at his Place on the 28th following; and as said Slaves have not yet arrived, the Public are kindly requested, should they discover them, to lodge them in the Prison, for which they will be well rewarded.

Cape Town, 20*th Nov.* 1834. D. J. ASPELING, Sr. *qq.*

DIED, at Groot Drakenstein, District of Stellenbosch on the 13th instant, Mrs. MARIA MAURITIA BARTELS, Wife of Mr. PHILIPPUS ISAAC MINNAAR, Jan's Son, aged 37 years 11 months, and 16 days,—deeply regretted by her Family and numerous Friends.

19*th November,* 1834.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris voor Worcester op de hieronder bepaalde dagen te Worcester zal vaceren, om van de Ingezetenen van de hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen op den 1 January 1835 verschuldigd zyn, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57.

Te Worcester.

Woensdag den 4 Maart 1835, het Veldkornetschap van C. A. J. du Plessis.
Vrydag den 6 dito, dito van W. H. du Plessis.
Zaturdag den 7 dito, dito van D. de Vos.
Woensdag den 11 dito, dito van P. J. du Plessis.
Vrydag den 13 dito, dito van H. Couradie.
Zaturdag den 14 dito, dito van G. S. Wolfaart.
Woensdag den 18 dito, dito van S. W. van der Merwe.
Vrydag den 20 dito, dito van J. A. de Waal.
Zaturdag den 21 dito, dito van C. du Toit.
Woensdag den 25 dito, dito van S. H. Walters.
Vrydag den 27 en Zaturdag den 28 dito, dito van D. J. Theron.

Digitized by Google

Woensdag den 8 April, dito van N. E. Lambrechts.
Vrydag den 10 dito, dito van J. G. Coetzee.
Zaturdag den 11 dito, dito van A. Smit.
Woensdag den 15 dito, dito van J. P. Botma.
Vrydag den 17 dito, dito van G. J. C. Olivier.

De Civile Commissaris geeft verder kennis, dat hy, ingevolge het 5de Artikel der Ordonnantie No 57, aan den Griffier van het Vredegeregt ter prosecutie zal overhandigen eene Lyst van alle Personen, die op de dagen hierboven vermeld voor de respective Veldkornetschappen geene betaling zullen hebben gedaan.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester, den 17 Nov. 1834.

P. J. TRUTER, Civ. Com.

DE Civile Commissaris van Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot 12 uren op Maandag den 8 December aanstaande, voor de leverantie van de ondergemelde Provisien, enz. tot onderhoud der Melaatschen, te worden geleverd aan het Instituut *Hemel en Aarde*, in zoodanige hoeveelheid en op zoodanige tyden als door den Superintenden of Inspecteur zal worden vereischt, gedurende het jaar 1835, meer of min, naar evenredigheid van het getal Patienten, te bestaan in:

	Waarschynlyke hoeveelheid per kwartaal.
Rundvleesch, (levendige Ossen,) de Vellen te blyven in het Hospitaal voor het gebruik der Melaatschen, . .	1500 lbs.
Schapenvleesch, (levendige Schapen) dito, dito, dito, ...	5800 —
Tarwe Meel, zoo als het van de Molen komt,	7700 —
Ryst, ...	120 —
Thee, ...	60 —
Suiker, ...	150 —
Zeep, ...	160 —
Tabak, ...	150 —
Peper, ...	6 —
Brandhout, ...	12000 —
Aarden Tabakspypen, ...	220 —
Zout, ...	5 Schepels.
Wyn, ...	4 Halfaam.
Kaapsche Brandewyn, . .	½ Anker.
Azyn, ...	1 dito.
Groenten, wanneer te bekomen en indien gevraagd, ...	1800lbs.

De Tenders moeten melden den prys in Engelsch Geld, waarvoor elk Artikel zal worden geleverd aan *Hemel en Aarde*, en de Namen van twee Personen die Borgen willen worden voor de volbrenging van het Kontrakt, waarvan de konditien te vernemen zyn op aanvraag by den Civilen Comsaris van Swellendam.

Swellendam den 4 November 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal besloten Tenders (gefrankeerd) aannemen, tot Maandag den 8 December aanstaande, ten 12 uren, voor de leverantie van Provisien aan de Gevangenen en Bandieten geconfineerd in de Gevangenis van Swellendam, van den 1sten dag van January tot den 31sten dag van December 1835, alsmede voor diegenen geconfineerd in de Gevangenis van Caledon, gedurende denzelfden tyd.

De Provisien moeten bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Beesten- of Schapenvleesch, Ryst, Zout, drooge Erwten of Boonen, en Aardappelen, Pampoenen of andere versche Groenten, wanneer dezelve te bekomen zyn en indien benoodigd.

De Tenders moeten melden den prys per pond (Hollandsch gewigt) in Engelsch Geld, waarvoor ieder Artikel aan de Gevangenissen zal worden geleverd, en de Namen van twee verantwoordelyke Personen als Borgen voor de volbrenging van het Kontrakt, waarvan de konditien en verdere byzonderheden te vernemen zyn op aanvraag aan het Bureau van den Civilen Commissaris.

Swellendam den 4 November 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 19 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen GEORGE DONALD, (door den Executeur overgegeven,) behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 6 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 13 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 19 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van MICHIEL WOODLOCK, van de Buitenkant, Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 December, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voort[illegible] om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Nov. 1834.

In den Boedel van wylen GEERTRUYDA MOSTERD, *Weduwe van* PETRUS JESSE MOLLER, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Geertruyda Mosterd*, Weduwe van *Petrus Jesse Moller*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van zoodanig overleden Persoon, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, *betrekkelyk de vordering te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde van den Slaaf aan gem. Boedel behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 October ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Nov. 1834.

In den Boedel van wylen JOHN PETTERSON, *(alias* JOHAN PIETERSON,) *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den bovengem. overleden Persoon, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Worcester, op Zaturdag den 3 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, *betrekkelyk de vordering te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde van de Slaven aan gem. Boedel behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 Oct. ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad, den 20 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Geertruyda Dorothea Pas*, gesepareerde Huisvrouw van *Gideon Fredrik van Graan*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, *betrekkelyk de vordering te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde der Slaven aan gem. Boedel behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, onderworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 Oct. ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Carolina Aletta van Schoor*, Weduwe van *Jacob van Reenen, Sebast. Val. zoon*, laatst van Witteboomen, gelegen aan Constantia, in het Kaapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Carolina Aletta van Schoor*, Weduwe van *Jacob van Reenen, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 20 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Cornelis Janse Uys*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem *Cornelis Janse Uys* is overleden, zonder by eenige wettige Acte iemand tot zynen Executeur te hebben aangesteld, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelatene Weduwe *Sara Johanna Gildenhuys*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Zaturdag den 3 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 20 Nov. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden van Vaders en Moeders zyde van de minderjarige Kinderen van *Johanna Rosina Hildebrand*, Weduwe van *John Patterson*, naderhand gehuwd met *James Low*, van de Kaapstad, thans Insolvent, worden verzocht kennis te nemen, dat daar *Edward Durham* geweigerd heeft als Voogd over de gez. minderjarige Kinderen te ageren, eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 13 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Briven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gez. minderjarige Kinderen, instede van gez *Edward Durham*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Nov. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van DANIEL JAN DU TOIT, minderjarig Kind van PETRUS GIDEON DU TOIT en SUSANNA FRANCINA LOUW, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst der Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van den gez. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Stellenbosch, op Woensdag den 13 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gez. minderjarigen, *betrekkelyk de vordering te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde van de Slaven aan gem. minderjarigen behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 October ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 20 Nov. 1834.

BELOONING.

MET betrekking tot de Advertentie geinsereerd door de voormalige Weeskamer, in de *Gouvernements Courant* van den 30 Aug. 1833, eene belooning uitlovende voor de apprehensie van den Slaaf *Philip*, behoorende aan den Boedel van wylen HERCULES JACOBUS VISSER, voormaals van het Distrikt Graaff-Reinet, die gedrost is,—zoo offereer ik by deze eene belooning van £5 aan eenig persoon die gem. Slaaf voor my zal produceren, om my in staat te stellen de noodige maatregelen te nemen om hem te doen taxeren, ten behoeve des Boedels van wylen gez. HERCULES JACOBUS VISSER.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 19 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOACHIM WILHELM STOLL.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Dec. 1834, ten 10 ure des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. F. BERGH, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEURENS.

Kaapstad den 13 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van AUGUST LEOPOLD SCHMIDT, *van Grahams-stad, in het Distrikt Albanie, Apotheker.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan H. B. RUTHERFOORD, te Grahams-stad, of by den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 31 Dec. aanstaande te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

THOS. SUTHERLAND, eenige Curator.

In de gezamenlyke en afzonderlyke Insolvente Boedels van DANIEL *en* BENJAMIN PHILLIPS.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE verbeterde Likwidatie Rekening en Documenten in deze Boedels, zullen voor 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de likwidatie der Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 14 Nov. 1834.

R. W. EATON,
R. WATERS,
W. GADNEY,
} Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 13 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JACOB WASSERFALL.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, Walestraat No. 59, voor of op den 30 dezer, te voldoen; zullen anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PAUL JOH. ROUX, Pz. eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedeld van JOH. HIERONIMUS BRINK, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en belanghebbenden openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren in de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 29 Nov. 1834.

F. GODF. WATERMEYER.
A. P. HIEBNER,
J. G. STEYTLER,
} Gezamenlyke Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE.

DE Liquidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 24 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

Digitized by Google

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van DANIEL FREDRIK LEHMAN, Sr. *van de Kaapstad, Bakker.*

OP MAANDAG den 15 Dec. aanstaande, van den geheelen Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in Huismeubelen, als fraaye mahony- en stinkhouten Eetens, Pembroke, Kaart en andere Tafels, Stoelen, Sofas, Hoekkasten, Kleederkasten, Bureaux, Lakasten, groote Spiegels met vergulde Lysten, Ledekanten en Beddegoed, Waschstanders. Venster Gordynen, een extra goede Hollandsche Huisklok die 8 dagen loopt, en diverse andere Artikelen.

Zilver en Plettywerk.

Een zilver Komfoor, een dito Schenkblad, een dito Soeplepel, 26 dito Eetlepels, 6 dito Theelepels, 2 dito Vorken, 1 dito Botermes, een plated Theeservies, een dito Koffymachine, een Theemachine met zilver beslag, een dito Koffypot, een witkoperen dito, een plated Likeurstander, en eenige mindere Artikels.

Glas- en Aardewerk,

Bestaande in blaauwe porseleine en Fransche Tafel- en Theeservicen, gesleepen en effen Karaffen, Bier- en Wyngluzen, enz. Vruchtschotels, sierlyke dito, Konfytpotjes, enz.

Keukengereedschap:

Yzeren en koperen Potten, Pannen en Ketels, koperen Vyzel, Schoorsteenkettings, Water Halfamen, Emmers, enz enz.

Een kompleet stel Bakkersgereedschap en Benoodigdheden, benevens Buidelkist, 4 schepel Maten, enz ledige Zakken, eene party Kortgoed, 2 Broodkarren, Schalen en Gewigten, enz.

Zes uitmuntende Melkkoeyen en 1 Kalf; 2 Karpaarden, met Tuig kompleet, 2 Karren, en diverse andere nuttige Artikelen, te veel om te melden.

Wyders zal worden verkocht, ten 11 ure precies, stellig aan den meestbiedenden, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve,

In Percelen,

De uitgebreide en sterk gebouwde vaste Goederen, gelegen op den hoek van de Boomstraat en Buitenkant, bestaande in:

Perceel No. 1. Een zeer groot Woonhuis onder dubbele verdieping, front hebbende in de Boomstraat, bevattende Gang en Gallery, 2 groote Zykamers, Zaal, Eetkamer, Knechtskamer, Slaapkamers, en Kelder, een nieuwe Achterplaats, met groot Wagenhuis, Hout- en Hoenderhok, een mooi Zomerhuis, enz. groot 38 kwadraat roeden, 142 dito voeten en 96 dito duimen.

Perceel No. 2. Een fraai Woonhuis onder dubbele verdieping, front hebbende in de Boomstraat, met Gang, Gallery, Zykamer, Keuken, Dispens, Slaapkamer, Achterplaats en alle andere gemakken, groot 9 kwadraat roeden en 13 dito voeten.

Perceel No. 3. Twee Woonhuizen onder dubbele verdieping, front hebbende aan de Buitenkant, met groote Achterplaats, bevattende een Bakkery met twee groote Ovens kompleet, Hout Pakhuis en andere Buitengebouwen, alsmede een groot stuk Tuingrond, groot 37 kwadraat roeden en 67 dito voeten.

Dit Eigendom kan ten hoogste worden aanbevolen. Perceel No. 3 is byzonder de attentie waardig van Personen die eene Bakkery met voordeel wenschen te dryven, hebbende alle komplete vereischten tot dat einde.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de respective Kantoren van de Curatoren.

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
P. J. ROUX, Pz. } Curatoren.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hendz. *van het Distrik Stellenbosch, Korenbouwer.*

OP DINGSDAG den 2 Dec. 1834, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

De vruchtbare Korenplaats, zynde een gedeelte van de Plaats *Schoone Oort*, gelegen aan Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, bevattende 347 morgen en 411 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, waarop een Woonhuis en een Buitengebouw.

☞ Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van *Matthys Hendrik Greeff, Hendz.* en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en op dat van den Curator.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, eenige losse Goederen, behoorende aan bovengem. Insolventen Boedel.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

Stellige Verkooping van vaste Goederen, gelegen in het Distrikt Albanie.

OP WOENSDAG den 10 Dec. 1834, des morgens ten 10 ure, zullen ten overstaan van den Resident Magistraat, te Grahams-stad, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee Percelen.

Zekere vaste Goederen, in den Insolventen Boedel van CAREL FREDERIK POHL, Sen. als:—

Perceel 1.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Pohl's Retreat*, gelegen in het Distrikt Albanie, groot, volgens Acte van Transport, 1762 morgen en 169 kwadraat roeden, met de daaropstaande Gebouwen.

Perceel 2.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Doornkraal*, gelegen in het Distrikt Albanie, aan de Kowie, boven de vereeniging met de Blaauwe Kransrivier, groot, volgens Acte van Transport, 3350 morgen, waarvan 2335 morgen Weiland is, onderhevig aan eene jaarlyksche Erfpacht van £4: 14.

De Veilkonditien zyn te bekomen op het Bureau van den Resident Magistraat, Grahams-stad, op het Meesters Bureau in de Kaapstad, en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van W. L. HIGGINSON, *van de Kaapstad.*

OP MORGEN zullen op de Commissie Verkooping van den Heer R. J. JONES worden verkocht, *een en zestig zakken beste Java Suiker*, zonder de minste reserve.

J. G. STEYTLER, Gz.

In den Insolventen Boedel van wylen J. W. STOLL.

Verkooping van Rytuigen en Paarden.

OP aanstaanden ZATURDAG den 29 dezer, ten 1 ure precies, zal op de Commissie Vendutie van den Heer JONES, op de Parade, worden verkocht, een fraaye Koets, een paar kapitale Paarden, en Tuigen voor twee Paarden kompleet, bynaa nieuw; alsmede, een knap Rypaard, volkomen mak, en geschikt voor eene Dame.

De Koetspaarden zyn van goede grootte, en kunnen beiden in enkeld en dubbeld tuig gebruikt worden; dezelve zyn dagelyks voor de Verkooping te zien, op aanvraag by den Ondergeteekenden.

WILLIAM F. BERGH, Curator, Buitenkant, Kaapstad.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JEREMIAS PETRUS COETZER, *in het Distrikt Stellenbosch, Wynbouwer.*

OP WOENSDAG den 26 November aanstaande, zal ter Plaatse van den Insolvent, genaamd *Botmans Kloof*, gelegen aan Riebeeks Kasteel, in het Distrikt Stellenbosch, volstrekt aan de meestbiedenden worden verkocht, de geheele Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in alle soorten Huisraad, als:

Bedden, Stoelen, Tafels, enz enz alsmede Smidsgereedschappen, Ploegen, Eggen, en andere Bouwgereedschappen, eenige stellen Tuigen, Zadels en Toomen, Jukken, Trektouwen, Wagens en Karren, Paarden en Bokken.

Koren, Garst en Haver; Vatwerk, als Kuipen, Leggers, Trapbalies, Pypen, en 12 Leggers extra goede Wyn, en diverse Artikelen meer, te veel om te melden.

De volgende knappe Slaven, die door hun goed en onbesproken gedrag kunnen gerecommandeerd worden, als:

Javid, van de Kaap,	Wagendryver,	ond volgens registratie	44 jaren.	
David, do. do.	Veewachter,	do.	do.	30½ „
Carel, do. do.	Werkjongen,	do.	do.	10½ „
Carolus, van Madagascar,	Veewachter,	do.	do.	68 „
Jephta, van Mosambiek,	dito,	do.	do.	68 „
Mentor, van Madagascar,	Werkjongen,	do.	do.	68 „
Ceylon, van Batavia,	Metselaar,	do.	do.	54 „
Eva, van de Kaap,	Huismeid,	do.	do.	21 „
Steyn, van do.	dito,	do.	do.	22½ „

Met hare Kinderen,

Caatje, geboren den 5 Dec. 1825,
Leories, do. 20 Dec. 1829,
November, do. 16 Sept. 1831,
Stoffel, do. 12 Maart 1834.

Wyders zal ten zelfden dage, op de plaats zelve, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht, de welbekende en vruchtbare Plaats genaamd *Botmans Kloof*, bevattende 36 morgen en 262 kwadraat roeden Eigendom, en 1,136 morgen en 13 kwadraat roeden altoosdurend Erfpacht, uitmuntend Zaai- en Weiland, beplant met circa 60,000 Wyngaardstokken, en een groot aantal Vruchtboomen, en is voorzien van loopend Water. Gemelde Plaats is bezaaid met eene groote kwantiteit Koren, Garst en Haver. De Gebouwen op de Plaats zyn:

Een groot extra goed gebouwd Woonhuis, groote Wynkelder, Stal, Smidswinkel, Wagenhuis, Slavenhuis, ommuurde Kralen, en meer andere Gebouwen behoorende tot eene volmaakte Boerdery.

Voor de Veilkonditien vervoege men zich op het Meesters Bureau, en op dat van den Curator.

J. G. STEYTLER, Gz. eenige Curator,
St. George-straat No. 32.

OP denzelfden dag en plaats zullen mede worden verkocht, 40 extra vette Ossen, allen geleerd; alsmede 16 jonge geleerde bastaards, allen zeer vet, die aan Heeren Slagters kunnen gerecommandeerd worden.

J. G. STEYTLER, Gz. Agent.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JAC. MALAN, *van Snydersfontein, Nieuwveld.*

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP den 12 December 1834, op de Plaats *Snydersfontein*, van zoodanig regt als de Insolvent heeft op de hierbovengem. Reqnest Plants *Snydersfontein*, gelegen als boven; voorts van Schapen, Bokken, Trekossen, Aanteelbeesten, Meubelen, Bouw- en Keukengereedschappen; en het regt van eigendom op de volgende Slaven, als:

Van *Lys*,
Constant,
Louw, en
Agatha, allen van de Kaap.

Stellenbosch, den 10 November, 1834.

J. G. FAURE, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen H. G. MUNTINGH.

WORDT hierby narigt gegeven, dat eene speciale Byeenkomst van Crediteuren zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, op den 13 December aanstaande, tot het bewyzen van schulden door *zoodanige Crediteuren die tot nu toe verzuimd hebben hunne vorderingen in te leveren*; alsmede om in overweging te nemen de raadzaamheid om tot eene provisionele verdeeling over te gaan, onder behoorlyke Cautie, en betrekkelyk den aard der Securiteit door de Curatoren te worden genomen.

F. S. WATERMEYER, } Gezamenlyke
J. C. CHASE, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen JOHANNES HUBERTUS THEUNISSEN.

DE Liquidatie Rekeningen en Documenten in den bovengem Insolventen Boedel, zullen voor 28 dagen, van Maandag den 17 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, 14 Nov. 1834.

D. J. ASPELING, Sr. }
J. T. JURGENS, } Curatoren.

Digitized by Google

In den Insolventen Boedel van MICHIEL DE KOCK.

STELLIGE VERKOOPING,

Van zeer kostbare VASTE GOEDEREN, gelegen in de Tuinen; beste moderne in London gemaakte Huismeubelen; Paarden, Rytuigen, en andere Goederen.

OP MAANDAG den 29 Dec. 1834 en volgende dagen, des morgens precies ten half 10 ure, (wegens het aantal Percelen,) zal op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In vier en dertig Percelen:

Het kostbare en zeer verkieslyke Eigendom genaamd *Welgedaan*, gelegen in de Tuinengstrekkende zich aan beide kanten uit naar de Residentien van Sir JOHN WYLDE en Kolonel BELL, omringd met sterke Muren; benevens een groot gedeelte aangrenzend Land, zeer verkieslyk gelegen om op te bouwen, behelzende in het geheel tusschen 3 en 4 morgen.

Welgedaan bevat een zeer ruim en fraai Woonhuis, geschikt voor eene groote Familie van het eerste aanzien, hebbende onder twee mooye Visitekamers, 24 by 18; eene prachtige Zaal, 37 by 18; een Eetkamer, 24 voet lang, en een Zitkamer, 16 by 15. Deze Kamers zyn alle netjes gevloerd en geblafonneerd, en met groote kosten ingerigt naar den besten styl en den nieuwsten Engelschen smaak.

Het bovenste gedeelte van het Huis bevat vyf ruime luchtige Slaapkamers, hebbende een zeer aangenaam uitzigt over de Vallei en de Tafelbaai.

De Buitengebouwen zyn zeer talryk en geryfelyk, bestaande in een Keuken, Provisiekamers, vier Knechtsvertrkken, Koetshuis en Stal, met zeer ruime dubbele en enkele Wyn- en Graanpakhuizen, welke tegen voordeelige huur kunnen verhuurd worden, indien niet benoodigd door den Eigenaar.

De Grond is zeer uitgebreid, en is wel omringd en belommerd met Eikenboomen.

Het Land is buitengemeen vruchtbaar en in den besten staat van cultivatie.

De Gebouwen zyn in substantieele reparatie, zynde de Platten nieuw gelegd binnen de laatste jaren, en doorgaans met kajatehouten Planken. Een gestadige stroom water loopt langs de bovenzyde van het Eigendom buiten de Muren, tot welkers gebruik het geregtigd is, onder bepalingen welke ten tyde der Verkooping zullen worden bekend gesteld.

Dit Eigendom zal eerst in separate percelen worden verkocht, daarna zullen byzondere deelen gezamenlyk worden opgeveild, om de Koopers in staat te stellen grootere stukken te bekomen, indien zy zulks verkiezen; en eindelyk zal het geheele Eigendom in eens gezamenlyk worden opgeveild, op de gewone wyze—zie de Veilkonditien.

Perceel 1, bevat het Huis, Buitengebouw, een groote Achterplaats en een gedeelte van den Grond, groot 1 morgen, 623 kwadraat roeden en 63 voeten.

Perceel 2, bestaat uit een zeer goed Pakhuis, 91 by 22, met een kajatehouten Pier, een annex Pakhuis, 40 by 18, dat met geringe kosten gemakkelyk kan worden veranderd in een Woonhuis, en een Achterplaats.

De overige Percelen verschillen in derzelver groote, doch zyn verdeeld overeenkomstig een plan dat geformeerd is om dit gedeelte van het eigendom te gebruiken tot het bouwen van Huizen van de tweede en derde soort,—eene klasse huizen welke zeer gewild is tot het bewonen van respectabele huurders die een bepaald inkomen hebben. De zuiverheid der lucht op deze hoogte der Vallei, de nabyheid van dit eigendom aan de Stad en 's Gouvernements Tuin, en de menigte goede wegen en fatsoenlyke woningen waarmede het omringd is, maakt het misschien, zonder eene enkele uitzondering, de verkieslykste plek in de Tafelvallei om tot dat einde te gebruiken.

De Koopkonditien en gegraveerde Plannen van het Eigendom zyn te bekomen, tegen het einde van November, op het Meesters Bureau; aan de Beurs; by den Hr. JONES, Vendu-Afslager, op de Parade, en ten Kantore van de Curatoren.

Op DINGSDAG den 30 DECEMBER, 1834,

Zullen publiek aan de meestbiedenden worden verkocht, alle de Huismeubelen en andere Goederen in den Boedel, bestaande in de allerbeste Londonsch gemaakte mahonyhouten Stoelen en Sofas, Etens-, Sofa-, Kaart- en Werktafels, Bufetten, Boekenkasten, Kleeder dito.

Eene welluidende Pianoforte, Dam- en ronde Spiegels, Lampen, zeer fraaye Schilderyen met vergulde lysten, sierlyke chitsen Venstergordynen, Brusselsche Tapyten, Klokken, Vuurschermen en Vuuryzers, Ledekanten en Beddegoed, Toilet- en Waschtafels, Zilver- en Plateëwerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Vyf dienstige Koetspaarden, een verdekt Rytuig, een Wagen, Molwagens, eene Marktkar, een stel Tuigen voor twee Paarden, en een stel dito voor 8 Paarden, Zadels, Toomen, Vatwerk, Keldergereedschappen, Tuingereedschap, enz.

Het grootste gedeelte der Meubelen is in London gefabriceerd, onder de directie van den Hr. HENRY MURPHY, wiens smaak en oordeel in deze dingen by het Publiek wel bekend is.

R. W. EATON, }
J. T. JURGENS, } Executeuren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 15 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen FRANS SADIE.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld. J. T. JURGENS, Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEYLER, *van de Kaapstad.*

EENE provisionele Liquidatie en Distributie Rekening van den gem. Insolventen Boedel, *zoo ver als de preferente schulden van denzelven betreft*, zal voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten. F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

Kaapstad, den 21 Nov. 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van J. A. BARTMAN.

OP aanstaanden VRYDAG den 28 dezer, zullen ten Woonhuize van den Hr. BARTMAN, Langestraat No. 59, worden verkocht, al zyne Huismeubelen, bestaande in mahonyhouten Tafels en Stoelen, Kleederkasten, Kaarttafels, Chinasche Werktafeltjes, ronde Spiegels, Schilderyen, dito met olieverf, Schoorsteen Ornamenten, Vuurschermen en Vuuryzers, Tafellampen en Stulpen, Venetiaansche Blinden, mahonyhouten ronde Etenstafel, Pianoforte door *Lose*, patente Mangel, mahonyhouten Bidet, Spiegels, Ledekanten, Waschstanders, veder Bedden, Matrassen, Karaffen, Wyn en Bierglazen, Keukengereedschap, fraaye Ontbyt en Theeservicen, zilveren Eetlepels en Vorken, Soeplepel, Vischmes, Theelepels, Beker, plated Olie- en Azynstander, Broodmandje, Likeurstanders, Kandelaars, Koffy- en Theestellen; eenige Hollandsche Boeken, een Doosje met een Hollandsche gouden Halsketting en Oorringen kompleet, een witte echte Indische Tjaal, 2 gouden Horologies en Kettings, 2 zilveren Horologies, Hollandsche Huisklok die 8 dagen loopt, een excellente Barometer, Tent kompleet, enz. enz.

W. DICKSON, }
THOS. HALL, } Gezamenlyke Curatoren

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van FRANCOIS ROOS, Jansz.

DE verbeterde Liquidatie en Distributie Rekening van den gem. Boedel, overeenkomstig eene Order van het Hof, gedateerd den 19 Dec. 1833, zal voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 21 Nov. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, }
D. W. HERTZOG, } Gezamenlyke Curatoren.
A. P. HIEBNER, }

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 20 Nov. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

De CIVILE COMMISSARIS van het KAAPSCH DISTRIKT, van wege het GOUVERNEMENT, *versus* JOHAN THEOB. WILHELM GODLIEB MARTIN.

Op Donderdag den 2 Dec. 1834, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Baas Aries Fontein*, gelegen naby Koeberg, in het Kaapsch Distrikt, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom enz. enz.

SWELLENDAM.

ANDRIES BRINK, Danielsz. *versus* PIETER WOUTER STEYN.

Op Donderdag den 4 Dec. 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Doornkraal*, gelegen aan Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, eene Kar, 8 Paarden, Tuigen, een Ploeg, enz. enz.

UITENHAGE

JAMES OWEN SMITH, *versus* THOMAS WEBSTER.
WILLIAM ANDERSON, Senior, & Co. *versus* gem. THOMAS WEBSTER.

Op Donderdag den 27 November 1834, des morgens ten 11 uren, voor des Verweerders Huis, gelegen aan Port Elizabeth, in het Distrikt Uitenhage, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene party Negotiegoederen, en diverse andere Artikelen.

ALBANIE.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON, *versus* WILLIAM REYNOLDS.
BENJAMIN NORDEN *versus* den gem. W. REYNOLDS.
BENJAMIN & JOSUAH DAVIS NORDEN, *versus* den gem. W. REYNOLDS.

Op Maandag den 24 Nov. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

JAMES BLACK, *versus* CATHERINE WATHAL.
WILLIAM EDWARD SMITH, *versus* den gem. CATHERINE WATHAL.

Op Maandag den 24 Nov. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeubelen van diverse soorten, een Biljardtafel kompleet, enz.

JOSEPH WEAKLEY, *versus* PHILIP PENNOCK en WILLIAM P. BERRY.

Op Maandag den 24 Nov. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenwagen, 20 Ossen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

IN Executie van een Gewysde van het Residents Magistraats Geregtshof, zal de volgende Verkooping plaats hebben:

JOHANNES ARNOLDUS SCHICKERLING, *versus* EDZARD ADOLPH ALLEMAN.

Op Vrydag den 28 dezer, ten 10 ure, voor het Stadhuis, van de Slaven *Philida*, oud 49½ jaren, Huismeid, en *Saayer*, geb. den 13 Sept. 1820.

Kantoor van den Exploicteur,
Kaapstad, den 19 November 1834.

EDWARD MOORE, Exploicteur.

Digitized by Google

VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad den 8 Nov. 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders, met Monsters, op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Zaturdag den 13 December aanstaande, ten 12 uren des middags, (wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, worden verzocht tegenwoordig te zyn,) voor alle zoodanige hoeveelheden der ondergemelde Artikelen als benoodigd zullen zyn voor het gebruik Zyner Majest its Oorlogsschepen en Vaartuigen, Transporten en Bandieten Schepen, het zy op de Reede van de Simonsbaai of van de Tafelbaai, en de Civile Marine Etablissementen aan wal, voor het jaar 1835, beginnende op den 1 January aanstaande, als:

WYN.—Voor zoodanige hoeveelheden als benoodigd zullen zyn, zynde een jaar oud, van goede hoedanigheid, en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen, De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld, per Engelsche Imperiale Gallon.

STIJFEL.—Voor zoodanige hoeveelheden als zullen benoodigd zyn' zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden deh prys in Sterling per pond Engelsch gewigt.

RYST.—Voor zoodanige hoeveelheden als benoodigd zullen zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in Sterling per pond Engelsch gewigt.

VERSCH VLEESCH en GROENTEN.—Voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks zullen benoodigd zyn. Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd. De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld per pond Engelsch gewigt.

De pryzen Sterling moeten worden uitgedrukt in woorden voluit geschreven; en "Tender for————" moet op den omslag geschreven zyn.

Voldoende borgtogt zal worden vereischt, en de namen van twee personen moeten worden voorgesteld in ieder Tender, om zich te verbinden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

☞ Personen die verlangen te tenderen, kunnen alle verdere narigt en byzonderheden bekomen, op aanvraag aan dit Kantoor, waar Kopyen van de Kontrakten mede te zien zyn.

J. DEAS THOMPSON, Jr, Agent Victualiemeester.

ZYNER MAJESTEITS MARINE HOSPITAAL,

Simons-stad, den 13 Nov. 1834.

WORDT by deze narigt gegeven aan diegenen, welke genegen zyn een Kontrakt aan te gaan voor het volbrengen van de ondergem. Aanbestedingen, voor het bovengem. Etabliissement, voor een jaar, beginnende op den 1 January 1835.

MELK.—Voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks benoodigd zullen zyn, zynde van de eerste kwalhteit, en te worden geleverd vry van kosten. De Tenders moeten melden den prys Sterling per pint Engelsche Imperiale maat.

KAARSEN.—Voor zoodanige hoeveelheden van de beste lange en korte gewone Smeerkaarsen als benoodigd zullen zyn; te worden geleverd vry van kosten.—De Tenders moeten melden den prys Sterling per pond Engelsch gewigt.

BRANDHOUT.—Voor zoodanige hoeveelheden goed Hout als benoodigd zullen zyn; te worden geleverd vry van kosten in vrachten van 2000 lbs.—De Tenders moeten melden den prys Sterling per vracht.

WASSCHEN.—Zoodanige personen welke genegen zyn te tenderen voor het wasschen van het Linnengoed voor bovengem. Etablissement; moetende de Artikels wekelyks gewasschen worden.—De Tenders moeten melden den prys Sterling per maand.

De Tenders voor ieder der bovengem. Aabestedingen moeten worden ingezonden aan het Bureau van den Agent, voor of op Vrydag den 12 Dec. aanstaande, des middags ten 12 ure, (verzegeld,) en gemerkt "*Tenders for Milk, &c.*" en moeten melden de pryzen in woorden voluit geschreven; wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, verzocht worden tegenwoordig te zyn, om te antwoorden wanneer zy worden geroepen.—Een monster van Melk en Kaarsen wordt vereischt.

NB. Alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan het bovengem. Bureau.

LANC. ARMSTRONG Chirurgyn.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op de Nalatenschap van den overledenen PIETER CORNELIS MULLER, worden verzocht, hunne pretensien, met de noodige bewyzen, by de Ondergeteekenden, binnen drie maanden van heden gerekend, in te zenden; en die aan voorm. Boedel verschuldigd zyn, worden gewaarschuwd, binnen gem. tyd te komen voldoen, zullende degenen die zulks niet naarkomen, in regten worden betrokken.

B. RENS, } Execu-
J. S. FERREIRA, } teuren.

Uitenhage, den 17 October 1834.

OPROEPING.

ALLEN die iets te vorderen hebben uit, of iets verschuldigd zyn aan den Boedel van wylen den Hr. IGNATIUS JOHANNES MULLER, worden verzocht, daarvan opgaaf te doen by den eersten Ondergeteekenden, te Uitenhage, binnen den tyd van de eerstkomende drie maanden, en de Debiteuren hunne debita te voldoen aan den eersten Ondergeteekenden, te Uitenhage.

B. RENS, } Execu-
J. S. FERREIRA, } teuren.

Uitenhage, den 17 October 1834.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw CATHARINA ELIZABETH VAN DER POEL, *Weduwe wylen den Heer* JOACHIM DANIEL HIEBNER.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen gem. Boedel, worden verzocht dezelve binnen twee maanden op te geven; en die aan gem. Boedel schuldig zyn, worden door deze aangemaand binnen dien tyd betaling te doen, aan de Paarl, by

11 Nov. 1834. A. P. HIEBNER Test. Executeur.

MR. J. SUASSO DE LIMA vernomen hebbende, dat *zekere lasterzieke* personen hem hebben trachten te benadeelen, zoo wel by het Gouvernement als elders, zoo dient tot narigt, dat hy voornemens is, eerstdaags een Pamflet uit te geven onder het gezegde van den Koning David, Psalm 52, v. 4.

"Uwe tong denkt enkel schade, als een geslepen scheermes, werkende bedrog."

VERKOOPING TE STELLENBOSCH.

MEJUFVROUW de Weduwe wylen den Wel-Ed. Heer JACOBUS CHRISTIAAN FAURE, Sr. zal op Dingsdag den 25 November aanstaande, ten haren Woonhuize, gelegen in het Dorp van Stellenbosch, laten verkoopen, de volgende Goederen, te weten:

Huismeubelen, Keukengereedschap, Wagenmakers- en ander Hout, Wagenmakers-, Timmermans-, Smids en Keldergereedschappen, Wynen, een Brandewynsketel, een nieuwe Ossenwagen, eene Kapkar, eene party Vensters, Deurkozynen, en hetgeen verder zal worden daargesteld.

Stellenbosch den 4 November 1834.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE de genen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van my en wylen myne Echtgenoote MARIA CATHARINA LOUW, het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen by den Heer HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremiasz. ter Plaatse *Groenrivier*, Onder Bokkeveld; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen voldoen by voorm. Hr. H. C. NIEUWOUDT, Hz.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam den 14 Nov. 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

DE Ondergeteekende zich van zyne beslommering wenschende te ontdoen, zal op DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 15, 16 en 17 January 1835, ter Plaatse *Lokenburg*, gelegen in de Wyk Onder Bokkeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in Huisraad, Keuken-, Kelder-, Bouw-, Smids- en Timmermansgereedschappen; Wagens, Ploegen, Eggen, 70 goede en mooye Trekossen, 192 Aanteelbeesten, van het beste ras, 14 Ry- en Wagen- en 79 Aanteelpaarden, de attentie der Koopers wel waardig; 1028 Schapen, 300 Bokken, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Een ruim Crediet zal worden gegeven; en degenen die boven Rds. 5'0 besteden, kunnen het geld, des verkiezende, onder goede Securiteit ten genoegen van den Verkooper op renten houden.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14 Nov. 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van wylen JACOBUS KOTZE, Louisz. het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht, binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen by den eersten Ondergeteekenden; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen aanzuiveren by den eersten Ondergeteekenden.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam den 14 Nov. 1834.

HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremiasz. } Executeren.
CORNELIS PETRUS CORNELISSEN, }

GEDROST, *Wigero*, van Mosambiek, *Camonie*, van de Kaap, geel van kleur, en *Seronie*, van dito, zwart van kleur, en is een harer boventanden kwyt. Opgem. Slaven behooren aan den Heer NICOLAAS LOUBSER, van Saldanhabaai, die hun op den 24 October ll. een Pas in de Stad heeft verleend, om op den 28 daaropvolgende ter zyner Plaatse present te zyn; en daar gem. Slaven tot nog toe niet zyn aangekomen, wordt 't Publiek vriendelyk verzocht, hen ontdekkende, naar een der Gevangenhuizen te willen transporteren, tegen goede belooning.

Kaapstad den 20 Novembe 1834. D. J. ASPELING, Sen. *q q.*

OVERLEDEN, te Groot Drakenstein, in het Distrikt Stellenbosch, op den 13 dezer, Mejufvrouw MARIA MAURITIA BARTELS, Huisvrouw van den Heer PHILIPPUS ISAAC MINNAAR, Janszoon, in den ouderdom van 37 jaren, 11 maanden en 15 dagen,—diep betreurd door hare Familie en talryke Vrienden.

19 November 1834.

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Woensdag den 19 November.

Een dochter van de Heer George Willem Silberbauer, met name Sarah Adelaide.

Overleden:

Nov. 8, Helena Johanna Adamse, oud 65 jaren, 2 maanden en 14 dagen.

9, Stefanus Gerhardus, oud 7 jaren, 9 maanden en 23 dagen, zoon van wylen Johan Hendrik Coetze.

11, Johanna Adriana Jacobse, oud 35 jaren, 6 maanden en 10 dagen, Huisvrouw van Johannes Rudolf Deikman.

16, De Heer Timothy Wilson, voormaals Kapitein in Z. M. Militaire Dienst, oud 66 jaren.

20, Catharina Johanna Hendrietta, oud 1 jaar, 2 maanden en 12 dagen, dochter van den Heer Gideon Jacobus Rossouw.

Digitized by Google

Marriage.

In the English Church, Cape Town, on Monday, the 17th November, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, A.M. *Senior Colonial Chaplain:*
J. J. Bloemens to E. F. Adamse.

Christenings.

In the Military Chapel, on Tuesday, the 4th Nov. 1834, by the Rev EDWARD JUDGE, M.A. *Acting Chaplain to the Troops:*

A daughter of the Rev. E. Judge, M.A. baptized Catherine Matilda.

On Wednesday, the 5th November, by ditto:

A son of Capt C. C. Craven, H. M. 72d Highlanders, baptized Randolph.
A daughter of J. Murray, Esq M. D. baptized Emily.
A daughter of D. Armstrong, Esq. baptized Anne Jane.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, 2d Nov. as above:

A son of Mr. S. Stuart, baptized Charles Ogilvie.
A son of Peter, a native of Johanna, baptized Henry.

Deaths.

In Cape Town:

Nov. 9. A daughter of Mr. Willliam Forbes, named Eliza Matilda, aged 2 years and 10 months.
11. Mr. Boos Anthony Suter, aged 44 years.
15. Richard George, son of Mr. R. Yardley, aged 6 months.

At Wynberg:

Oct. 21. Charles Young, Native of the Cape, aged 20 years.

At Simon's Town:

Oct. 31. Mrs. Jacobs Johanna, Wife of Mr. William Cooper, aged 43 years, 10 months, and 22 days,—much respected.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 5. *Test*, brig, R. Brown, from Plettenberg's Bay 22d Oct. to this port. Cargo timber. 16 men returned from the Fishery.

7. *Falmure*, American bark, W. Snow, from Batavia 26th Sept. to Cowes. Cargo sundries. Passenger, Mr. Bradsteet.—Put in for refreshments.

7. *Aurora*, ship, D. Dawson, from Calcutta 24th Aug. to London. Cargo sundries.—Passengers, Rev. Mr. Withers; Messrs. Grimes and Jacobs. Brings a mail.

8. *Galatea*, brig, W. Tayt, from Mauritius 15th Oct. to this port. Cargo coffee and sugar.—Passenger, Mr. Deneys; four steerage passengers, and one convict. Brings a mail.

9. *John Stamp*, bark, T. Young, from Bombay 6th Sept. to this port and London. Cargo sundries.—Passengers, Messrs. Bellamy and Macleun, and 5 in the steerage. Brings a few letters. The *Earl of Eldon* sailed 10 days before for this port.

10. *Giraffe*, brig, W. Saunderson, from Rio 9th Oct. In ballast. Put in for freight or charter.

10. *Mary Young*, brig, M. Mather, from Rio 7th Oct. to this port, in ballast.

12. *Duke of Argyle*, ship, B. Bristow, from Portsmouth 8th Sept. to Madras and Calcutta. Cargo sundries. Passengers for the Cape, Mrs. Wauchope and Child; Hon. C. Stuart; Mr. and Mrs. Smailes, and 2 Children, and 3 servants. For Madras and Bengal, Mesdms. Clerke and Sotheby; Miss Clerke; Capts. Sotheby and Clerke; Messrs. Mc'Cornochie, Dawson, Staples, Graham, and Kitson, and 4 servants.

12. *Egham*, brig, A. Turner, from Downs 4th Sept. to this port. Cargo Teas. Passenger, Mrs. Turner. Brings a few letters.

13. *Wellington*, bark, — Liddell, from Falmouth 6th Sept. Maderia 23d Sept. to Madras. Cargo sundries. Passengers for the Cape, Mrs. and Miss Marshall; Capt. Gardiner; H. Ross, Esq. Messrs. Stein and Burgen, and servant. Left at Maderia: Mr. Mrs. and Master Sargent and servant. For Madras, Mesdms. Grigg and Daniell; 2 Miss Delafous; 2 Miss Yates; Miss Kay, and Miss Wingrove; Dr. Grigg; Capt. Clarke, and Massey; Lts. Besset, Harrison, and Daniel, and 7 servants. Brings a mail.

☞ The *Thalia*, frigate, with Admiral Campbell's flag, was at Madeira when the *Wellington* left; she will visit the Coast before proceeding to the Cape.—The *Wellington* spoke the *Malcolm*, Eyles, for Calcutta, in lat. 8. 30. S. long 31. 30. W. all well; the latter had spoken the *Buckinghamshire*, a week previously, near the Equator.

15 *Catherine*, ship, B. Fenn, from the Downs 4th Sept, to this port and Calcutta. Cargo sundries. Passengers for the Cape, Mesds. Peirs, Longmore, and Hill; Misses Henly, Longmore (3), Hill (3), and Piers (2); Majors Piers and Longmore; Capt. Hill; Rev. R. Shand; Mr. S. B. Venning, 2 masters Piers, and 6 servants.—For Calcutta, Mesds. White, Mackay, and Betts; Misses Perrett (2). Nicholson, and Betts; Captain Gibson; Ensign Chamberlain; Messrs. Betts, Weaver, and Read; Master Bett; 7 servants.

17. *Antelope*, schooner, J. Adams, from St. Helena 24th Oct. to this port. In ballast.—Brings a mail

18. *Larkins*, ship, C. Ingram, from the Downs 12th Sept. to Madras and Calcutta. Cargo sundries.—Passengers for the Cape, Col. and Mrs. Brandreth. For Madras and Calcutta, Mesds. Rorison and Heritage; Misses Spruce and Owen; Major Rorison; Lt. Moore; Dr. Minto; Messrs. Harris, Barbauld, Hawkins (3), Brown, Cowele, Turner, Doveton (2), and Heritage; 2 steerage passengers, and 3 servants.—Brings a mail.

19. *Warblington*, brig, J. Crosby, from Rio 14th Oct. to this port. In ballast. Passenger, Mr. Green. Put in for freight. Brings a few letters

20. *La Lydie*, French ship, M. Rozier, from Bourbon, 23d Oct. to Nantz. Cargo sugar. Put in for water, &c.

SAILED FROM TABLE BAY.

Nov. 11. *John Stamp*, T. Young to London.
13. *Britannia*, bark, S. Leith, to Mauritius.
— *Palmure*, bark, W. Snow, to Cowes.
15. *Margaret*, S. Taylor, to Liverpool.
— *Leda*, G. Robb, to New South Wales.
16. *Duke of Argyle*, Bristow, to Calcutta.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Aurora*, *Catherine*, *Larkins*, and *La Lydie*.
Bark—*Wellington*.
Brigs—*Glenalvon*, *Matilda*, *Calypso*, *Egham*, *Galatea*, *Test*, *Giraffe*, *Mary Young*, and *Warblington*.
Schooner—*Conch* and *Antelope*.
Cutter.—*Wheatsheaf*.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Nov. 11. H.M.S. *Rose*, Captain Barrow, to Bombay.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B. *Trinculo*.
Bark—*Platina*.

ARRIVED IN PORT ELIZABETH.

Nov. 2. *Elizabeth*, bark, W. Kelso, from Table Bay 28th Oct. to this port. Cargo general.—Passenger, Lieut. Metclerkamp.

14. *Knysna*, brig, J. Findlay, from Table Bay 5th Nov. to this port. Cargo general. Passengers, Mr. D. Phillips, Miss Findlay, Mesds. Bons and Hareth; Mr. E. L. Kitt and Family. In the steerage, 1 corporal, 3 privates of the Royal Artillery, 2 women, and 2 children.

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Bark.—*Elizabeth*.
Brigs—*Fortitude*, *Claudine*, *Favorite*, *Ann*, *Hersey*, and *Knysna*.
Cutter—*Circe*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 20th of Nov. 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	6	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	1	0	-	1	4	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	4
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0	-	8	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	10	0	0		12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	0	0	0	-	155	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	4	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	4	0	-	0	7	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	11	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	2
Eenden & Makouwen, do	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	1	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	0	0	-	1	1	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	4	0	-	2	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0	-	4	2	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	24	0	0	-	28	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	5	0	-	1	6	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	52	4	0	-	112	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	9	0	0	-	10	0	0
Meel, tyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	5	0	0	-	8	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	-	5	4	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	2
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0	5	-	0	1	1
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	20	0	0	-	23	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	2	0	0	-	4	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	10	0	0	-	12	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	2	0	-	0	3	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0		40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	10	0	0		16	0	0
——, speen,	——, suckling,	2	0	0		2	4	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	4		0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	54	0	0	-	54	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	3	0	-	0	5	2
Zuurlimoenzap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	0	0	-	5	4	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	0	0		3	4	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	2	4	0	-	4	0	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	4	0	0	-	5	4	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2	-	0	1	4

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Digitized by Google

Numb. 1509.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, NOVEMBER 28, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, that Tenders for binding the several Documents and Papers in the different Public Offices in Cape Town, and for executing such other Bookbinder's Work as may be required by Government during the next Year, will be received at the Office of the Auditor General, on or before Monday, the 22d December next, at 12 o'Clock.

N. B.—For further particulars as to the quality of the binding, and the nature of the work to be done, application must be made at this Office, or at the Office of the Auditor General.

Colonial Office, Cape Town, 27th November, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

GOVERNMENT NOTICE.

WITH reference to Section XVI. of the Ordinance No. 101, Notice is hereby given, that J. A. WICHT has taken out a Licence to deal in Gunpowder, at No. 12, Bree-street, Cape Town.

Colonial Office, 27th November, 1834.

(Signed.) JOHN BELL,

Secretary to Government.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 26th November, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of Compensation, hereby give Notice, that the Appraisers appointed for Cape Town, and the Environs thereof, will commence their Duties on Thursday, the 4th of December next. All Proprietors are therefore warned to have their Apprentices forthcoming, to avoid the risk of losing their Share of the Compensation Fund, and to be prepared with their Certificates of Registry.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

HIS Excellency the Governor, and the other Assistant Commissioners, hereby give Notice, that the Appraisers for the Western Division of the Cape District will commence their Duties in the Field-Cornetcy of Blaauwberg, on FRIDAY, the 5th December next.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT by deze narigt gegeven, dat Tenders voor het inbinden van de onderscheidene Documenten en Papieren in de verschillende publieke Bureaux in de Kaapstad, en voor het doen van zoodanig verder Boekbinders Werk, als gedurende het aanstaande jaar door het Gouvernement zal benoodigd zyn, zullen worden ontvangen aan het Bureau van den Auditeur Generaal, voor of op Maandag den 22 Dec. aanstaande, ten 12 ure.

NB. Voor verdere byzonderheden, aangaande de kwaliteit der vereischte Banden en den aard van het Werk dat te doen staat, moet men zich aan dit Bureau of aan het Bureau van den Auditeur Generaal adresseren.

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 27 Nov. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS BERIGT.

MET betrekking tot het 16de Artikel der Ordonnantie No. 101, wordt by deze narigt gegeven, dat J. A. WICHT eene Licentie heeft uitgenomen om in Buskruid te mogen handelen, in No. 12, Breestraat, Kaapstad.

Koloniaal Bureau, den 27 Nov. 1834.

(Get.) JOHN BELL,

Gouv. Secretaris.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 26 November 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van Compensatie geven by deze kennis, dat de Taxateurs aangesteld voor de Kaapstad en de Enverons van dezelve, hunne bezigheden op Donderdag den 4 December aanstaande zullen beginnen. Alle Eigenaars worden derhalve gewaarschuwd te zorgen dat hunne Apprenticen present zyn, om geen risico te loopen hun aandeel in het Compensatie Fonds te verliezen, alsmede dat zy voorzien zyn met de Certifikaten van hunne registratie.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J J. L. SMUTS.

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 26 November 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van Compensatie geven by deze kennis, dat de Taxateurs voor de Westelyke Afdeeling van het Kaapsche Distrikt, hunne bezigheden op Vrydag den 5 December aanstaande, in het Veldkornetschap Blaauweberg, zullen beginnen.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

Digitized by Google

SCHOOLS.

NOTICE.

THE Bazaar for the Support of the School of Industry, will take place on the 28th January, 1835.

Those Ladies who will have the kindness to give their assistance towards it by Fancy Work, are requested to forward it to Government House a day or two before that period.

25th November, 1834.

NOTICE is hereby given, to such as may be willing to contract for the Supply of the under-mentioned Forage, for the Service of this Department, viz:

20 Loads of Chaff, 16 Bags each,
106,700 lbs. Dutch Weight, of good Oat Hay, (free from Canary Grass or Weeds,) in Trusses of 150 lbs. each,
68,000 lbs. Dutch Weight, of Barley,
28,000 lbs. do. do. of Oats,

To be delivered in Cape Town, at the Stores situate in Buitenkant, as follows:

2 Loads of Chaff,
10,000 lbs. of Hay,
15,000 lbs. of Barley,
10,000 lbs. of Oats,

Before the 25th of December next, and the remainder during the Months of January and February, 1835, that Tenders for not less than

5 Loads of Chaff,
20,000 lbs. of Hay,
5,000 lbs. of Barley, and
5,000 lbs. of Oats,

Will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th instant, specifying the price in sterling money per Load of Chaff, and per 100 lbs. net Dutch Weight, of Hay, Barley, and Oats.

The Tenders must be sealed and marked Outside,—"Tender for Forage to the Police Department."

As Security will be required for the due fulfilment of the Contract, the Offers must be accompanied by Letters from the Parties proposed as such, stating that they are willing to become bound as Securities for the Contractor accordingly.

Further particulars of the Contract may be known, on application at the Police Office.

Police Office, Cape Town, 12th November, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

WANTED, for the use of Convicts employed at the Public Works on the Wynberg and Simon's Town Roads, viz:

2 Water Half-aums,
2 Urine Tubs,
10 Stretchers.

Tenders for the Supply thereof will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th instant.

Further Particulars may be known on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 17th November, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

COLLECTOR'S OFFICE,

19th November, 1834.

NOTICE is hereby given, to those Persons willing to Lease the Quarries No. 1, 2, 5, and 10, for the term of Three Years, from the 15th of December next, that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 28th instant.

The Tenders must specify the Annual Amount, in Sterling Money, which will be given for each of the same.

The Conditions of the Contract may be ascertained, on application at the Office of the Collector of Taxes, Public Offices.

Security will be required for the due and punctual performance of the Contract.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

IN the Pound here are confined, a blue roan Mare, left ear cropped, and a black roan Horse, which will be sold on the 8th December next, unless previously released, on paying the expenses.

Palmiet and Bot River, 22d November, 1834.

J. MAREE, Poundmaster.

COLLECTOR'S OFFICE,

Cape Town, 20th November, 1834.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be desirous of tendering for the use and occupation of the Butchers' Shambles, for the Slaughter of Cattle, &c. (for the Year 1835,) numbered from 1 to 12, as also for the Building opposite said Shambles, — that Tenders (sealed,) will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Monday, the 7th of December next —The Tenders must specify the rate per Month per Shamble, the period for which the same will be required, and the Names of the Sureties for the due payment of the Rent. Those Persons who offer or tender at the highest rate, will have the preference or choice of the Shambles.

R. ROGERSON, Collector of Taxes.

NOTICE.

THE Civil Commissioner of Graaff Reinet will receive Tenders for the Lease of the Government Farm *Kruidfontein*, situate at a distance of about seven miles from the Town of Graaff-Reinet, for the term of twenty Years, on the 29th day of December next, at 10 o'clock, A. M. precisely.

The Conditions on which said Farm will be let on Lease will then be made known, and may in the mean time be seen at this Office.

Civil Commissioner's Office, Graaff-Reinet, 18th November, 1834.

W. C. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

THE Civil Commissioner for Swellendam will attend on the following Days, for the purpose of receiving the Taxes due on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57; and all Persons failing in the payment on the Days specified for their respective Field-Cornetcies, will be prosecuted agreeably to the 6th Clause of the said Ordinance, viz:

At Swellendam:

Field-Cornetcy of Groote Swarteberg, Wednesday, 4th February, 1835.
Ditto of Langeberg, Friday, 6th ditto.
Ditto of Tradouw, Saturday, 7th ditto.
Ditto of Behind Cogman's Kloof, Wednesday, 11th do.
Ditto of Before Cogman's Kloof, Friday, 13th ditto.
Ditto of Bosjesveld, Saturday, 14th ditto.
Ditto of Under River Zonder End, Wednesday, 18th do.
Ditto of Kluitjes Kraal, Friday, 20th ditto.

At Caledon:

Field-Cornetcies of Uilenkraal and Swart River, Wednesday, 25th February.
Ditto of Above River Zonder End and Caledon, Thursday, 26th ditto.

At Swellendam:

Field-Cornetcy of Kars River, Wednesday, 4th March.
Field-Cornetcies of Zoetendal's Valley and Potteberg, Friday, 6th ditto.
Ditto of Breede River, Saturday, 7th ditto.
Ditto of Under Duivenhok's River, Wednesday, 11th do.
Ditto of Kafferkuil's River, Friday, 13th ditto.
Ditto of Valsch River, Saturday, 14th ditto.
Ditto of Vette River, Wednesday, 18th ditto.
Ditto of Above Duivenhok's River, Wednesday, 25th do.
Ditto of Klippe River, Wednesday, 1st April.
Ditto of Swel endam, Wednesday, 8th ditto.

Swellendam, 27th November, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 26th November, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLEM ANTHON JOSEPH LIESCHING, of Cape Town and Green-point, Merchant, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 26th November, 1834.

WHEREAS the Estate of CORNELIS JOHANNES OLIVIER, of Market-square, Graaff-Reinet, Butcher, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet; the first Meeting to be held on Saturday, the 20th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 27th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 26th November, 1834.

WHEREAS the Estate of ADRIANA ANDERSON, deceased, born BERRANGE, (surrendered by the Executors,) hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of her Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th day of December, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts, by Affidavit, or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

In the Estate of the late HENDRINA JANSSON, *separated Wife of* PETRUS THERON, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HENDRINA JANSSON, separated Wife of PETRUS THERON, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, *in respect of the Claim to be preferred to compensation for the value of the Slaves belonging to said Estate, in compliance with the General Rules framed by the Commissioners of Compensation, under the Act for the Abolition of Slavery, and published in the Government Gazette of the 10th October last.*

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA ELIZABETH PETRONELLA BURGER, late of the District of Clanwilliam, deceased, are required to take Notice, that the said MARIA ELIZABETH PETRONELLA BURGER died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband JACOBUS JOHANNES SMIT, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Clanwilliam, on Saturday, the 10th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA MAGDALENA DOROTHEA FOURIE, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said MARIA MAGDALENA DOROTHEA FOURIE died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband HENDRIK ANTHONY MICHAEL JANSSEN VAN RENSBURG, ii. Son, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHAN HENDRIK VAN VOLLENHOVEN, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said JOHAN HENDRIK VAN VOLLENHOVEN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARIA MAGDALENA JANSSEN VAN RENSBURG, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said MARIA MAGDALENA JANSSEN VAN RENSBURG died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband PHILIPPUS RUDOLPHUS JANSSE VAN RENSBURG, Na. *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNA JACOBA CATHARINA HOFFMAN, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said JOHANNA JACOBA CATHARINA HOFFMAN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband WILLEM ADRIAAN NEL, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES JACOBUS OOSTHUYZEN, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said JOHANNES JACOBUS OOSTHUYZEN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow ANNA MAGDALENA MARIA VREY, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of PIETER CASPER KEYTEL, deceased, are required to take Notice, that the said PIETER CASPER KEYTEL died abroad, without having by any valid deed appointed any Person to be his Executor; and that having left Property situate within this Colony, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, in respect of the Property belonging to the Deceased, which is situate within this Colony.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the minor Children of DIRK GYSBERT VAN REENEN, G. Son, and

Digitized by Google

deceased of the Anna Isabella Vos, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minors.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minor William Christiaan Carel van der Riet, are required to take Notice, that a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minor, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minor.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 27th November, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minors Mary Ann and James Fichat, are required to take Notice, that, by reason of the death and insolvency of Joachim Wilhelmus Stoll, and of the insolvency of William Liesching, the Guardians of the said Minors, a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 20th of December next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid: then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minors, in the place and stead of the said Joachim Wilhelmus Stoll, deceased, and William Liesching.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of Michiel Cornelis Wolff *and* Johannes Arnoldus Bartman, *trading under the Firm of* Wolff & Bartman, *of Cape Town, Auctioneers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, at their Office, No. 22, Heeregracht, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

W. DICKSON, } Joint
THOS. HALL, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of Michiel Cornelis Wolff, *of the Firm of* Wolff & Bartman, *of Cape Town, Auctioneers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at their Office, No. 22, Heeregracht, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

W. DICKSON, } Joint
THOS. HALL, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of Johannes Arnoldus Bartman, *of the Firm of* Wolff & Bartman, *of Cape Town, Auctioneers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at their Office, No. 22, Heeregracht, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

W. DICKSON, } Joint
THOS. HALL, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th November, 1834.

In the Insolvent Estate of Joachim Wilhelm Stoll, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Monday, the 22d of December, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, in Cape Town, on or before the 30th instant, or proceedings will be instituted against them.

W. F. BERGH, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of Edward George, *of Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 15th of December next, or proceedings will be instituted against them.

THOS. SUTHERLAND, } Joint
THOS. TENNANT, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset, 19th November, 1834.

In the Insolvent Estate of Dapper George Stephanus de Beer, *of Cradock, in the District of Somerset, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees" Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 31st of December next, or proceedings will be instituted against them.

PHILIP RICHARD MARILLIER, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of Matthys Hendrik Greeff, *Hen. Son, of the District of Stellenbosch, Corn Farmer.*

On TUESDAY, the 2d day of December, 1834, at 11 o'Clock precisely,

WILL BE SOLD BY PUBLIC AUCTION,

ON THE PREMISES,

Before a Special Commissioner of the Supreme Court,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

By ORDER of the SUPREME COURT,

THAT fertile Corn Farm, being part of the Place called *Schoone Oort*, situate at Paardeberg, in the District of Stellenbosch, containing 347 morgen and 411 square roods, perpetual quit-rent Land, comprising a Dwelling House, and one Out-building.

This Property is to be sold under the Insolvent Estate of Matthys Hendrik Greeff, Hend. Son, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at that of the Trustee.

At the same time and place will be sold, some Moveables belonging to the above-mentioned Insolvent Estate.

P. F. R. de VILLIERS, Sole Trustee.

PEREMPTORY SALE

Of Landed Property,

Situate in the District of Albany.

ON WEDNESDAY, the 10th of December, 1834, at 10 o'Clock in the Forenoon, will be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate, at Graham's Town, by Order of the Supreme Court,

IN TWO LOTS,

Certain Landed Property, in the Insolvent Estate of Carel Frederick Pohl, Senior, viz:

LOT 1.—A piece of perpetual quit-rent Land, called *POHL'S RETREAT*, situate in the District of Albany, measuring, per Deed of Transfer, 1762 morgen 169 square roods, with the Buildings thereon.

LOT 2.—A piece of perpetual quit-rent Land, called *DOORNKRAAL*, situate in the District of Albany, on the Kowie, above its junction with the Blaauwe Krans River, measuring per Deed of Transfer, 3350 morgen, of which 2335 morgen is grazing Land, subject to an annual quit-rent of £4 : 14.

Conditions of Sale may be had at the Resident Magistrate's Office, in Graham's Town; at the Master's Office, in Cape Town, and at the Office of the Trustee.

R. W. EATON, Sole Trustee.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 28th November, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Seppings*.

— Ceylon and Bombay, by the *Buckinghamshire*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, November, 1834.

In the Insolvent Estate of SEBASTIAAN VALENTYN VAN REENEN, Jan Fredrik's Son, *of Cape Town, Butcher.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that, pursuant to an Order of the Supreme Court, bearing date the 18th day of November instant, the Undersigned have been appointed Trustees, *provisionally, until the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees, pursuant to the Terms and Provisions of the Ordinance No.* 64.

J. T. JURGENS, } Provisional
F. GODF. WATERMEYER, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, November, 1834.

In the Insolvent Estate of ADRIAAN DE WAAL, *of Cape Town, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that, pursuant to an Order of Court, bearing date the 21st day of November instant, the Undersigned has been appointed Trustee, *provisionally, until the Creditors shall make choice of a Trustee or Trustees, pursuant to the Terms and Provisions of the Ordinance No.* 64.

F. GODF. WATERMEYER, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 26th November, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHN MARTINSON, *of Cape Town, Sworn Translator.*

NOTICE is hereby given, that Application will be made to the Supreme Court, by motion, on the 12th day of January next, at Eleven o'Clock in the Forenoon, or as soon after as Counsel can be heard, to have the Certificate and Discharge granted by the Creditors of the above-named Insolvent allowed, pursuant to the 89th Section of the Ordinance No. 64. J. MARTINSON.

In the Insolvent Estate of DANIEL JACOBUS MALAN, *of Snyders-fontein, Nieuwveld.*

PUBLIC SALE,

ON the 12th December, 1834, at the Place *Snydersfontein*, of the Insolvent's Right on the above Request Place *Snydersfontein*, situate as above; likewise, Sheep, Goats, draught Oxen, breeding Cattle, Household Furniture, Farming Implements, Kitchen Utensils; and the right of Property to the following Slaves, viz:

Lys,
Constant,
Louw, and *Agatha*, all of this Colony.

Stellenbosch, 10th *November*, 1834. J. G. FAURE, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of GEORGE CLARKE.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie open at the Master's Office, for the inspection of the Creditors, for 28 days from Monday, the 24th instant, when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

EWAN CHRISTIAN, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

In the Insolvent Estate of DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER, *of Cradock, in the District of Somerset.*

THE whole of the moveable Property of the said Estate, consisting of Household Furniture and Utensils, Cattle, Merchandize, and sundry other Articles, will be sold by Auction, at the Residence of the Insolvent, at Cradock, on Monday, the 14th of December, at 11 o'Clock in the Forenoon.

Somerset, 19*th November*, 1834.

P. R. MARILLIER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOHAN FREDERIK ZEYLER, *of Cape Town, deceased.*

A PROVISIONAL Account of Liquidation and Distribution of the said Insolvent Estate, *as far as regards the preferent Debts thereof*, will lie open for the examination of the Creditors and those concerned, at the Master's Office, for a term of one month from this date; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 21*st November*, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

PUBLIC SALE,

ON WEDNESDAY, the 3d December, at my Office, of some moveable Property belonging to the Insolvent Estate of JOH. JAC. JOUBERT; also, some outstanding Claims in favor of the said Estate.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 25*th Nov.* 1834.

M. C. A. NEETHLING, Trustee.

In the Insolvent Estate of J. W. STOLL, *deceased.*

SALE OF CARRIAGE AND HORSES.

ON SATURDAY next, the 29th instant, will be sold at Mr. JONES' Commission Sale, on the Parade, at 11 o'Clock precisely, an excellent Carriage, a capital pair of Horses, and double Harness complete, almost new; also, a clever saddle Horse, perfectly quiet, and fit for a Lady's Horse.

The Carriage Horses are well sized, and run both in single and double Harness: may be viewed any day prior to the Sale, on application to the Undersigned.

Buitenkant, Cape Town, 1834.

WILLIAM F. BERGH, Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JOH. HYERONIMUS BRINK, *of Hottentot's Holland, Farmer.*

THE Liquidation Account and Documents of the above Estate, will lie open for the examination of the Creditors, and those concerned, for a term of One Month from this date; after which the Supreme Court will be moved to confirm the same, and to order the distribution thereof.

Cape Town, 20*th November*, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, }
A. P. HIEBNER, } Joint Trustees.
J. G. STEYTLER, }

In the Insolvent Estate of JOH. JAC. JOUBERT.

PUBLIC SALE,

ON MONDAY, the 8th December next, at the Place of LOU ERASMUS, near the Village of Worcester, of the Effects belonging to the above Insolvent Estate, consisting of Household Furniture of various descriptions; a Wagon, Oxen, and the Harvest of two Muids of Wheat.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 25*th Nov.* 1834.

M. C. A. NEETHLING, Trustee.

SALE,

Under the Insolvent Estate of ADRIAAN DE WAAL, *of Cape Town, Shop-keeper.*

TO-MORROW, at the Commission Sale of ELLIOTT BROTHERS, the whole of the Stock in Trade, and other Effects, of the above Insolvent, consisting in general Merchandize, Counter, Shop Cases, Scales and Weights, Furniture, Bedding, and many other Articles.

Cape Town, 27*th Nov.* 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Provisional Trustee.

In the Insolvent Estate of ANTHOON FICK.

PUBLIC SALE,

ON MONDAY, the 15th December next, at the House of the Insolvent, in this Village, of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads, China and Crockery Ware; also, the female Slave *Dina*, alias *Swaantje*, or such right as the Insolvent Estate may have on her, and what further may be offered.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 26*th Nov.* 1834.

M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 27th November, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE DISTRICT.

The CIVIL COMMISSIONER of the CAPE DISTRICT, on behalf of GOVERNMENT, *versus* JOHAN THEOB. WILHELM GODL. MARTIN.

On Tuesday, the 2d December, 1834, at the Defendant's Residence, *Baas Aries Fontein*, situated near Koeberg, in the CAPE DISTRICT, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, 2 Saddle Horses, a Saddle and Bridle, &c. &c.

SWELLENDAM.

ANDRIES BRINK, Daniel Son, *versus* PIETER WOUTER STEYN.

On Thursday, the 4th of December, 1834, at the Defendant's Place, called *Doornkraal*, situated at Vet River, in the District of SWELLENDAM, of Household Furniture, a Cart, 8 Horses, Harness, a Plough, &c. &c.

BEAUFORT.

NICOLAAS JOHANNES KAMFER *versus* DIRK WOUTER DU PLOOY.

On Monday, the 15th of December, 1834, at 9 o'Clock, A. M. at the Defendant's Place, called *Uitkyk*, situated at the Gamka, in the District of BEAUFORT, of Household Furnitnre, a Bullock Wagon, 600 Sheep and Goats, &c. &c. &c.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN *versus* ROBERT ROBINSON.
WILLIAM ROWLAND THOMPSON *versus* said ROBERT ROBINSON.

On Saturday, the 20th of December, 1834, at 10 o'Clock, A. M. in front of the Public Offices, in the Village of SOMERSET, of a Note of-hand, passed by S. C. WALDECK, on the 22d September, 1832, in favor of FRANS LIEBERGELD, and by the said LIEBERGELD ceded to the above-named Defendant, amounting to Rds. 500, with interest.

On Monday, the 22d December, 1834, at the Defendant's Residence, called *Klein Leeiuwe Fontein*, situated in the Field-Cornetcy of East River, in the District of SOMERSET, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

J. STUART, *High Sheriff.*

Digitized by Google

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of JACOB CANTZ, *of Stellenbosch*

On THURSDAY, the 11th of DECEMBER next, at 11 o'Clock A.M.

Will be peremptorily sold by public Auction,

BEFORE THE RESIDENT MAGISTRATE OF STELLENBOSCH,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

ON THE SPOT,

THE extensive, substantial, handsome, and commodious Premises, belonging to the said Estate, being Lots No. 1, 2, and 3, in Bloem-street, in the Village of Stellenbosch, measuring 170 square roods and 109 ditto feet, consisting of

A DWELLING HOUSE,

With Parlours, Hall, Bed Rooms, Kitchen, Pantry, a large Poultry Yard, with Servants' Rooms, Stable, Store, and other Out-buildings, a large and well-cultivated Garden, planted with all manner of Fruit Trees, &c. &c. &c. most pleasantly situated right opposite that admirable part of the handsome Village of Stellenbosch,

HET KONINGSPLEIN.

This House is built in a superior style, is situated in the best part of the Village, and can be recommended as particularly suiting any Gentleman or Lady desirable to enjoy the pleasures of a Country Life, combined with the gratification of chosen society, in which this Village is acknowledged equal to the best in any part of this Colony.

And further will be sold such moveable Property as may be then offered.

Cape Town, 30th October, 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Joint
M. C. A. NEETHLING, } Trustees.

VICTUALLING OFFICE,

Simon's Town, 8th November, 1834.

NOTICE is hereby given, that sealed Tenders and Samples will be received at this Office, till Noon, on MONDAY, the 1st December next, (when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present,) for all such quantities of the under-mentioned Articles, as may be required, for the use of His Majesty's Ships and Vessels of War, Transports, and Convict Ships, either at the anchorage of Simon's Bay or Table Bay, and the Civil Naval Establishment on shore, for the Year 1835, commencing on the 1st of January next, viz:

WINE,—For such quantities as may be required, to be one year old, of good quality, and warranted to keep good for nine calendar months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per English imperial gallon.

SUGAR,—For such quantities as may be required, to be of good quality, and warranted to keep good for nine calendar months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tender to express the price sterling per pound English weight.

RICE,—For such quantities as may be required, to be of good quality, and warranted to keep good for nine calendar months: to be delivered into the Victualling Magazines. The Tenders to express the price sterling per pound English weight.

FRESH MEAT AND VEGETABLES,—For such quantities as may be daily required: to be delivered on the Town Jetty. The Tenders to express the price sterling per pound English weight.

The price sterling, to be expressed in words at length; and Tenders for ——— to be written on the Covers.

Adequate Security will be required, and the Names of two Persons must be proposed in each Tender, to become bound for the due fulfilment of the Contract.

Parties desirous of tendering, may obtain all other information and particulars, on application at this Office, where Copies of the Contracts may also be seen.

HIS MAJESTY'S NAVAL HOSPITAL.

Simon's Town, 13th November, 1834.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to enter into Agreements for the supplying and performance of the under-mentioned Contracts for the above Establishment, for one year, commencing on the 1st January, 1835.

MILK,—for such quantities as may be daily demanded, the same to be of the first quality, and to be delivered free of expense. The Tenders to express the price sterling per pint, English imperial measure.

CANDLES,—for such quantities of the best long and short common Tallow Candles as may be required, to be delivered free of expense. The Tenders to express the price sterling per pound English weight.

FIREWOOD,—for such quantities of good Wood as may be demanded, to be delivered free of expense in loads of 2,000lbs. Tenders to express the price sterling per load.

WASHING,—Such Persons as may be willing to tender for the performance of the Washing of the Linen for the above Establishment. The articles to be washed weekly. Tenders to express the price sterling per month.

The Tenders for each of the above Contracts to be delivered at the Agent's Office, on or before TUESDAY, the 2d day of December next, at Noon, (sealed up) and marked "Tender for Milk," &c. &c. &c. and to express the prices in words at length,—when the Parties tendering, or some Person on their behalf, are requested to be present, to answer when called upon.

A sample of Milk and Candles will be required.

N.B. All further particulars may be known by application at the above Office.

LANCELOT ARMSTRONG, Surgeon.

Estate of the late GEO. GOUGH.

THE Undersigned, Executor Dative of the above Estate, will cause to be sold, for account of the same, on Monday, the 15th December next, a House and Premises, situate in this Table Valley, in St. John-street, No. 12, being a part of Lot No. 13, containing four Rooms, Kitchen under double story, and Pantry, besides a Building in the Yard, under couble story, converted into four Rooms—the whole in the very best state of repair, and let at 45 Rds. per month.

The Sale will be held on the Premises, and will commence at 12 o'Clock precisely.

☞ At the same time will be sold, an excellent Rifle, with Case complete.

P. D. HÖHNE.

JOHN BLOKE, Auctioneer.

To Carpenters, Builders, and others.

ON THURSDAY AFTERNOON, the 4th December, a Public Sale will be held at the Stores of the Undersigned, of Pitch Pine, Teak, and blue Gum Beams and Planks, Deals, cut and uncut, Scaffold Ropes and Blocks, Ladder Spars, Rafters, Rosin, Pitch, Junk, &c.

T. & J. SINCLAIR, 64, Bree-street.

NOTICE.

THE Undersigned requests all Persons who have put their Slaves under his Superintendence, in Cape Town, and who do not wish nor are able to take them back to their respective Residences, to provide him in time with the proper Certificates of Registry of said Slaves, and Powers of Attorney to act for them at the valuation and compensation, to take place on the appointed days, as in default thereof, he will not be answerable for any losses.

Cape Town, 27th Nov. 1834. N. J. LOTZ, Broker and Agent.

NOTICE.

In the Estate of the late MARY ARNOLD, *Widow of the late* THOMAS DYBALL.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to send in the same at his Office, No. 4, Market-square, within the space of six weeks from this date; as also all Persons indebted to said Estate, are requested to discharge the same within said period. THOS. KING, Executor Dative.

Cape Town, 28th November, 1834.

NOTICE.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late CHRISTOPHER WILLIAM LUTTERMAN, are requested to send in the same within six weeks from this date; and all Persons indebted to the said Estate, are requested to discharge the same within the same period. ELEANOR LUTTERMAN, Executrix Dative.

Wynberg, 24th November, 1834.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late HELENA CATHARINA BROEKHUYZEN, Widow of the late JOHANNES MULLER, Joachim's Son, are requested to transmit them to the House of the Undersigned, within six weeks from this date; and those standing indebted to the said Estate, are desired to pay them within fourteen days.

Stellenbosch, 28th November, 1834

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

In the Estate of the late GERRIT GOOSEN, *of "De Draai van Fish River," in the District of Somerset.*

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are hereby requested to transmit them with proper Vouchers, within six weeks from the 1st December next, to the first Undersigned, at the Office of Mr Notary BRUNETT, at Somerset; and those standing indebted to the said Estate, are warned to pay their debts within the same period.

Somerset, 19th November, 1834.

F. H. VAN DER VYVER, } Executors Dative.
W. J. GOSEN, }

In the Estate of the late Mrs. CATHARINA ELIZABETH VAN DER POEL, *Widow of the late Mr.* JOACHIM DANIEL HIEBNER.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to transmit them within two months; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the same period, to the Undersigned, at the Paarl.

11th Nov. 1834. A. P. HIEBNER, Testamentary Executor.

NOTICE.

IN consequence of the great losses which many Auctioneers have suffered from time to time, the Undersigned has fixed the following as his Conditions of Sale, and trusts that Purchasers will promptly adhere to them.

1. All Articles put up, and having reached their value, will be sold to the highest Bidder.

2. The Purchaser must forthwith take possession of the Articles bought by him, as they are, the Seller and Auctioneer not holding themselves responsible.

3. All Purchasers to a less amount than Rds. 5, or *7s. 6d.*, must pay the same in Cash, after the Sale, at Country Places, and in Villages within 3 days.

4. All Purchasers for upwards of Rds 5, or *7s 6d*, and to the amount of Rds. 100, or *7l. 10s.*, must sign approved Acceptances, within three days, at the Office of the Undersigned, and at the Country Places immediately after the Sale; and if to a higher amount, Security will be required. In failure whereof, they will be obliged to pay the money forthwith.

The Undersigned expects that all Vendue Acceptances will be paid on the days they are due, at his Office, with the Stamp Duties, as customary with the late Vendue Masters; as in case of non-payment, they will be prosecuted according to Law.

N.B. Goods sent on Commission will be properly attended to.

Uitenhage, 15th November, 1834.

J. P. ZIETSMAN, Auctioneer.

THE Undersigned wishing to concentrate his Affairs, will sell by public Auction, to the highest Bidders, on THURSDAY, FRIDAY, and SATURDAY, the 15th, 16th, and 17th January, 1835, at the Place *Lokenberg*, situate in the Ward Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, the whole of his Property, consisting of Household Furniture, Kitchen Utensils, Store and Farming Implements, Blacksmiths' and Carpenters' Tools, Wagons, Ploughs, Harrows, 70 excellent draught Oxen, 192 breeding Cattle, of the best breed, 14 saddle and wagon Horses, and 79 breeding Horses, well worth the attention of Purchasers; 1028 Sheep, 300 Goats, and what further may be offered.

A long Credit will be given; and those purchasing for upwards of 500 Rds. may keep the Money at Interest, on giving good Security to the satisfaction of the Seller.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14th Nov. 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. PETRUS VAN DER MERWE, Hendrik's Son, of Lakenvallei, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are requested to forward them, with proper Vouchers, within three months from this date, to the Undersigned, duly authorised thereto; and those standing indebted to the said Estate, are desired to discharge their debts within the same period, also to the Undersigned.

Worcester, 18th November, 1834. JAN MEIRING.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the Undersigned, and his deceased Wife MARIA CATHARINA LOUW, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to Mr. HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremias' Son, at his Place *Groenerivier*, Onder Bokkeveld, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, to said Mr. H. C. NIEUWOUDT, Hs.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14th November, 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late JACOBUS KOTZE, Louis' Son, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are hereby requested to transmit them, with proper Vouchers, to the first Undersigned, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their Debts within the above period, to the first Undersigned.

Onder Bokkeveld, District of Clanwilliam, 14th November, 1834.

HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremias' Son, } Executors.
CORNELIS PETRUS CORNELISSEN, }

STRAYED, on the Road to Saldanha Bay, in the month of July last, 4 Oxen, viz: a black bastard ditto, with a white tail, a black ditto, with a white belly, a gray ditto, with a white belly, and a white spot on the forehead, and a red ditto, with flat horns. Whoever has found the same, is requested to give notice thereof to the Undersigned, for which a Reward will be given, if required.

Phaesantekraal, Tygerberg, 20th November, 1834.

J. A. LOUW.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time, a black Ox, right ear a square, left ear a slit; 2 black and white ditto; a black ditto, with a white belly, a black and white ditto, with a white belly, left ear cropped, right ear a slit and a hole.—If not released before the 10th Dec. next, they will be publicly sold there on that day.

Springfontein, Saldanha Bay, 27th Nov. 1834.

HENDRIK ALBERTYN, Field-Cornet.

SCHOLEN.

BERIGT.

DE Bazaar tot ondersteuning van de School van Nyverheid, zal plaats hebben op den 28 January 1835.

Die Dames welke de vriendelykheid gelieven te hebben hunne hulp daartoe te verleenen door Modewerk, worden verzocht hetzelve een paar dagen voor dien tyd aan 's Gouvernements Huis te bezorgen.

25 Nov. 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan alle degenen, die genegen zyn ten dienste van dit Departement te kontrakteren voor de leverantie van de volgende Fouragie, als:

20 Vrachten Kaf, 16 zakken ieder,
106,700 lbs. Hollandsch gewigt, goed Haverhooi, (vry van kanary gras of onkruid,) in bondels van 150 lbs. ieder,
68,000 lbs. Hollandsch gewigt, Garst,
28,000 lbs. dito, dito, Haver;

Te worden geleverd in de Kaapstad, aan de Pakhuizen gelegen aan de Buitenkant, als volgt:

2 Vrachten Kaf,
10,000 lbs. Hooi,
15,000 lbs. Garst,
10,000 lbs. Haver,

voor den 25 December aanstaande; en het restant gedurende de maanden January en February 1835, dat Tenders voor niet minder dan 5 vrachten Kaf, 20,000 lbs. Hooi, 5000 lbs. Garst, en 5000 lbs. Haver, op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 28 dezer, ten 12 ure, meldende den prys, in Sterling Geld, per vracht Kaf, en per 100 lbs. netto Holl. gew. Hooi Garst en Haver.

De Tenders moeten verzegeld en op den omslag gemerkt zyn: "*Tender for Forage to the Police Department.*"

Daar Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, moeten de offertes vergezeld zyn van brieven van de partyen die men als zoodanig voorstelt, meldende dat zy genegen zyn zich als Borgen voor den Aannemer te verbinden.

Verdere byzonderheden van het Kontrakt zyn te vernemen op aanvraag aan het Policie Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad den 12 Nov. 1834.

C. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

BENOODIGD, voor het gebruik der Gevangenen geëmployeerd aan de publieke Werken aan de Wynberg en Simons-stads Wegen, als:

2 Water Halfamen,
2 Pishalies,
10 Katels.

Tenders voor de leverantie daarvan, zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op Vrydag den 28 dezer, ten 12 ure.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad, 17 Nov. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Ontvangers Bureau, den 19 Nov. 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan die genen, welke genegen zyn de Klipkuilen No. 1, 2, 5 en 15 voor den tyd van drie jaren te huren, beginnende van den 16 Dec. aanstaande, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot Vrydag den 28 dezer, ten 12 ure.

De Tenders moeten melden het jaarlyksch bedragen in Sterling Geld, dat men voor ieder derzelve wil geven.

De konditien van het Kontrakt zyn te vernemen op het Bureau van den Ontvanger van Belastingen, in de publieke Kantoren.

Borgtogt wordt vereischt voor de stipte en behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

ONTVANGERS BUREAU,

Kaapstad, den 20 Nov. 1834.

WORDT hierby narigt gegeven aan allen, die genegen zyn te tenderen voor het gebruik en de occupatie der Vleesch-Hallen, tot het slagten van Vee, enz. voor het jaar 1835, genommerd van 1 tot 12, alsmede voor het Gebouw over gem. Hallen, dat besloten Tenders zullen worden aangenomen op het Auditeurs Bureau, tot Maandag den 7 Dec. aanstaande, ten 12 ure.

De Tenders moeten melden den prys per maand, per Hal, den tyd waarvoor dezelve wordt vereischt, en de Namen der Borgen voor de behoorlyke betaling der Huurpenningen. Die het hoogste bod doet, zal de voorkeur of keus van de Hallen hebben.

R. ROGERSON, Ontvanger van Belastingen.

BERIGT.

DE Civile Commissaris voor Swellendam zal op de volgende dagen vaceren, tot het ontvangen der Belastingen verschuldigd op den 1 January 1835, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57; en allen die in gebreke blyven met de betaling op de dagen bepaald voor hunne respective Veldkornetschappen, zullen, overeenkomstig het 5de Artikel der gem. Ordonnantie, door regterlyke middelen daartoe worden geconstringeerd, als:

Het Veldkornetschap van Groote Zwarteberg, Woensdag den 4 February 1835.
Dito Langeberg, Vrydag den 6 dito.
Dito Tradouw, Zaturdag den 7 dito.
Dito Achter Cogmanskloof, Woensdag den 11 dito.
Dito Voor Cogmanskloof, Vrydag den 13 dito.
Dito Bosjesveld, Zaturdag den 14 dito.
Dito Onder Rivier Zonder Einde, Woensdag den 18 dito.
Dito Kluitjeskraal, Vrydag den 20 dito.

Te Caledon.

De Veldkornetschappen Uilenkraal en Zwarterivier, Woensdag den 25 dito.

Dito Boven Rivier Zonder Einde en Caledon, Donderdag den 26 dito.

Te Swellendam.

Het Veldkornetschap Karsrivier, Woensdag den 4 Maart.
De Veldkornetschappen Zoetendalsvallei en Potteberg, Vrydag den 6 dito.
Het Veldkornetschap Breederivier, Zaturdag den 7 dito.
Dito Onder Duivenhoksrivier, Woensdag den 11 dito.
Dito Kafferkuilsrivier, Vrydag den 13 dito.
Dito Valscherivier, Zaturdag den 14 dito.
Dito Vetterivier, Woensdag den 18 dito.
Dito Boven Duivenhoksriver, Woensdag den 25 dito.
Dito Klipperivier, Woensdag den 1 April.
Dito Swellendam, Woensdag den 8 dito.

Swellendam, den 27 November 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

Digitized by Google

BERIGT.

DE Civile Commissaris van Graaff-Reinet, zal op den 29 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 ure precies, besloten Tenders aannemen voor de Huur van de Gouvernements Plaats *Kruitfontein*, gelegen op een afstand van omtrent 7 mylen van het Dorp Graaff-Reinet, voor den tyd van 20 jaren. De konditien waarop gez. Plaats zal worden verhuurd, zullen alsdan worden bekend gemaakt, en zyn intusschen op dit Bureau te vernemen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Graaff-Reinet, den 18 Nov. 1834.
W. C. VAN RYNEVELD, Civile Commissaris.

IN de Schut alhier bevinden zich, eene blaauwschimmel Merrie, linker oor stomp, en een zwartschimmel Paard; welke, indien niet gelost voor den 8 Dec. aanstaande, tegen betaling der kosten, op dien dag publiek zullen worden verkocht.

Palmiet- en Botrivier, den 22 Nov. 1834.
J. MAREE, Schutmeester.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 26 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLEM ANTHON JOSEPH LIESCHING, van de Kaapstad en Groenepunt, Koopman, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 26 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van CORNELIS JOHANNES OLIVIER, van het Marktplein, Graaff-Reinet, Slagter, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Graaff-Reinet, de eerste op Zaturdag den 20 December, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 27 December, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 26 Nov. 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen ADRIANA ANDERSON, geboren BERRANGE, (door de Executeuren overgegeven,) onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling harer schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Dec. aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Nov. 1834.

In den Boedel van wylen HENDRINA JANSSON, *gesepareerde Huisvrouw van* PETRUS THERON, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Hendrina Jansson*, gesepareerde Huisvrouw van *Petrus Theron*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, *betrekkelyk de vordering te worden ingeleverd voor compensatie voor de waarde van de Slaven aan gem. Boedel behoorende, overeenkomstig de algemeene Reglementen, ontworpen door de Commissarissen van Compensatie onder de Acte voor de afschaffing van Slaverny, en gepubliceerd in de Gouvernements Courant van den 10 October ll.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Elizabeth Petronella Burger*, laatst van het Distrikt Clauwilliam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Elizabeth Petronella Burger ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Jacobus Johannes Smit*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Clanwilliam, op Zaturdag den 10 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Magdalena Dorothea Fourie*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Magdalena Dorothea Fourie ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Hendrik Anthony Michael Janssen van Rensburg*, Hz. en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 Jan. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johan Hendrik van Vollenhoven*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Johan Hendrik van Vollenhoven ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Maria Magdalena Janssen van Rensburg*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Maria Magdalena Janssen van Rensburg, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Philippus Rudolphus Jansse van Rensburg, Nicolaasz.* en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johanna Jacoba Catharina Hoffman*, laatst van het Distrikt van Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Johanna Jacoba Catharina Hoffman, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelaten Man *Willem Adriaan Nel*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johannes Jacobus Oosthuyzen*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Johannes Jacobus Oosthuyzen ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en nagelatene Weduwe *Anna Magdalena Maria Vrey*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 Jan. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, em dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Pieter Casper Keytel*, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Pieter Casper Keytel* buitenslands is overleden, zonder by eenige wettige Acte iemand tot zynen Executeur te hebben aangesteld, en daar by in deze Kolonie Eigendom heeft nagelaten, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, betrekkelyk het Eigendom behoorende aan den Overledenen, dat binnen deze Kolonie is gelegen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de minderjarige Kinderen van *Dirk Gysbert van Reenen, Gz.* en zyne overledene Huisvronw *Anna Isabella Vos*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst der Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gez. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht. op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gez. Minderjarigen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van den minderjarigen *William Christiaan Carel van der Riet*, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst der Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van den gez. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 Dec. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van den gem. Minderjarigen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden van Vaders en Moeders zyde, van de minderjarige Kinderen van *Mary Ann* en *James Fichat*, worden verzocht kennis te nemen, dat uit hoofde van het overlyden en de Insolventie van *Joachim Wilhelmus Stoll*, en de Insolventie van *William Liesching*, Voogden van de gez. Minderjarigen, eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. Minderjarigen zal worden gehonden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 20 December aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gez. minderjarige Kinderen, in plaats van gez. wylen *Joachim Wilhelmus Stoll* en *William Liesching*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL CORNELIS WOLFF & JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, *handelende onder de Firma van* WOLFF & BARTMAN, *van de Kaapstad, Vendu-Afslagers.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden versocht dezelve aan de Ondergeteekenden, ten hunnen Kantore, No. 22, Heerengracht, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. DICKSON, } Gezamenlyke
THOS. HALL, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL CORNELIS WOLFF, *van de Firma van* WOLFF & BARTMAN, *van de Kaapstad, Vendu-Afslagers.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, ten hunnen Kantore, No. 22, Heeregracht, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. DICKSON, } Gezamenlyke
THOS. HALL, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, *van de Firma van* WOLFF & BARTMAN, *van de Kaapstad, Vendu-Afslagers.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, ten hunnen Kantore, No. 22, Heerengracht, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. DICKSON, } Gezamenlyke
THOS. HALL, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 19 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen JOACHIM WILHELM STOLL.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 22 Dec. 1834, ten 10 ure des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, in de Kaapstad, voor of op den 30 dezer te voldoen; zullende onderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. F. BERGH eenige Curator.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van EDWARD GEORGE, *van de Kaapstad.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 15 December aanstaande, te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

THOS. SUTHERLAND, } Gezamenlyke
THOS. TENNANT, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset, 19 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER, *van Cradock, in het Distrikt Somerset, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 31 December aanstaande, te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PHILIP RICHARD MARILLIER, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van MATTHYS HENDRIK GREEFF, Hendz. *van het Distrik Stellenbosch, Korenbouwer.*

OP DINGSDAG den 2 Dec. 1834, ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, op last van het Hooge Geregtshof, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

De vruchtbare Korenplaats, zynde een gedeelte van de Plaats *Schoone Oord*, gelegen aan Paardenberg, in het Distrikt Stellenbosch, bevattende 347 morgen en 411 kwadraat roeden altoosdurend Erfpachtland, waarop een Woonhuis en een Buitengebouw.

Dit Eigendom wordt verkocht in den Insolventen Boedel van *Matthys Hendrik Greeff, Hendz.* en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en op dat van den Curator.

Ter zelfder tyd en plaats zullen worden verkocht, eenige losse Goederen, behoorende aan bovengem. Insolventen Boedel.

P. F. R. DE VILLIERS, eenige Curator.

Stellige Verkooping van vaste Goederen, gelegen in het Distrikt Albanie.

OP WOENSDAG den 10 Dec. 1834, des morgens ten 10 ure, zullen ten overstaan van den Resident Magistraat, te Grahams-stad, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden publiek worden verkocht,

In twee Percelen.

Zekere vaste Goederen, in den Insolventen Boedel van CAREL FREDERICK POHL, Sen. als:—

Perceel 1.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Pohl's Retreat*, gelegen in het Distrikt Albanie, groot, volgens Acte van Transport, 1762 morgen en 169 kwadraat roeden, met de daaropstaande Gebouwen.

Perceel 2.—Een stuk altoosdurend Erfpachtland, genaamd *Doornkraal*, gelegen in het Distrikt Albanie, aan de Kowie, boven de vereeniging met de Blaauwe Kransrivier, groot, volgens Acte van Transport, 3350 morgen, waarvan 2335 morgen Weiland is, onderhevig aan eene jaarlyksche Erfpacht van £4: 14.

De Veilkonditien zyn te bekomen op het Bureau van den Resident Magistraat, Grahams-stad, op het Meesters Bureau in de Kaapstad, en ten Kantore van den Curator.

R. W. EATON, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedeld van JOH. HIERONIMUS BRINK, *van Hottentots Holland, Landbouwer.*

DE Likwidatie Rekening en Documenten van den bovengem. Boedel, zullen voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren en belanghebbenden openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren in de distributie daarvan te gelasten.

Kaapstad den 20 Nov. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
A. P. HIEBNER, } Curatoren.
J. G. STEYTLER, }

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van GEORGE CLARKE.

DE Liquidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van Maandag den 24 dezer, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; wanneer het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

EWAN CHRISTIAN, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van JACOB CANTZ, *van Stellenbosch.*

OP DONDERDAG den 11 December aanstaande, des morgens ten 11 ure, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch, op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt per publieke Vendutie worden verkocht,

Het uitgebreide, sterk gebouwde, fraaye en geryfelyke Erf, behoorende aan den gem. Boedel, zynde Percelen No. 1, 2 en 3, in de Bloemstraat, in het Dorp Stellenbosch, groot 170 kwadraat roeden en 109 dito voeten, bestaande in een Woonhuis, met Zykamers, Gallery, Slaapkamers, Keuken, Dispens, een groote Achterplaats, met Kneghtsvertrekken, Stal, Pakhuis en andere Buitengebouwen, een groote en wel geconstiveerde Tuin, beplant met alle soorten Vruchtboomen, enz. enz. enz. zeer aangenaam gelegen regt over dat verkieslyk gedeelte van het fraaye Dorp Stellenbosch, het Koningsplein.

Dit Huis is in den besten styl gebouwd, wel gelegen, en kan eenig Heer of Dame worden aanbevolen, die begeerig is de vermaken van het landleven te genieten, vereenigd met het genoegen van eene uitgezochte samenleving, waarin dit Dorp erkend wordt gelyk te staan met het beste in eenig gedeelte der Kolonie.

Wyders zullen worden verkocht, zoodanige losse Goederen als dan zullen worden aangeboden.

Kaapstad, den 30 Oct. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, } Gezamenlyke
M. C. A. NEETHLING, } Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP WOENSDAG den 3 December, ten Kantore van my, van eenige losse Goederen behoorende aan den Insolventen Boedel van JOHS. JACS. JOUBERT; zoo mede eenige uitstaande Pretensien ten behoeve van gem. Boedel.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 25 Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHS. JACS. JOUBERT.

PUBLIEKE VERKOOPING, op MAANDAG den 8 December aanstaande, ter Plaatse van LOU ERASMUS, naby het Dorp Worcester, van de Goederen behoorende tot bovengem. Insolventen Boedel, van onderscheidene soorten van Huisraad, zoo mede een Wagen, Ossen, en de Oogst van twee mudden Zaadkoren.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 25 Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Curator.

In den Insolventen Boedel van ANTHOON FICK.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP MAANDAG den 15 December aanst. ten Huize van den Insolvent, in dit Dorp, van onderscheidene soorten van Huisraad, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Porselein- en Aardewerk, zoo mede de Slavin *Dina* alias *Swaantje*, of zoodanig regt als de Insolvente Boedel op haar mogte hebben, en hetgeen verder te voorschyn zal worden gebragt.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 26 Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van DANIEL JAC. MALAN, *van Snydersfontein, Nieuwveld.*

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP den 12 December 1834, op de Plaats *Snydersfontein*, van zoodanig regt als de Insolvent heeft op de hierbovengem. Request Plaats *Snydersfontein*, gelegen als boven; voorts van Schapen, Bokken, Trekossen, Aanteelbeesten, Meubelen, Bouw- en Keukengereedschappen; en het regt van eigendom op de volgende Slaven, als:

Van *Lys*,
Constant,
Louw, en
Agatha, allen van de Kaap,

Stellenbosch, den 10 November, 1834.

J. G. FAURE, eenige Curator.

Kaapstad, November 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van SEBASTIAAN VALENTYN VAN REENEN, *Jan Fredrikz. van de Kaapstad, Slagter.*

ALLEN die vermeenen Crediteuren te zyn in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden, overeenkomstig eene Order van het Hooge Geregtshof, gedateerd den 18 dezer, tot Provisionele Curatoren zyn aangesteld, tot de Crediteuren een of meer Curatoren zullen verkiesen, ingevolge de termen en voorzieningen der Ordonnantie No. 64.

J. T. JURGENS, } Provisionele
F. GODF. WATERMEYER. } Curatoren.

VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN DE WAAL, *van de Kaapstad, Winkelier.*

MORGEN zullen op de Commissie Vendutie van de GEBROEDERS ELLIOTT worden verkocht, de geheele Handels Voorraad en andere Goederen van den bovengem. Insolvent, bestaande in een algemeen assortement Negotiegoederen, Toonbank, Winkelkasten, Schalen en Gewigten, Meubelen, Beddegoed, en diverse andere Artikelen.

Kaapstad den 27 Nov. 1834.

F. GODF. WATERMEYER, Provisionele Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 26 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN MARTINSON, *van de Kaapstad, Beëedigd Translateur.*

WORDT hierby nariget gegeven, dat op den 12 Jan. aanstaande, des morgens ten 11 ure, of zoo spoedig daarna als de Advokaat kan worden gehoord, aan het Hooge Geregtshof by motie zal worden verzocht om het Certifikaat en Ontslag, door de Crediteuren van den bovengem. Insolvent verleend, overeenkomstig het 89ste Art. der Ordonnantie No. 64 te vergunnen.

J. MARTINSON.

Digitized by Google

In den Insolventen Boedel van wylen J. W. STOLL.

Verkooping van Rytuigen en Paarden.

OP aanstaanden ZATURDAG den 29 dezer, ten 1 ure precies, zal op de Commissie Vendutie van den Heer JONES, op de Parade, worden verkocht, een fraaye Koets, een paar kapitale Paarden, en Tuigen voor twee Paarden kompleet, byna nieuw; alsmede, een knap Rypaard, volkomen mak, en geschikt voor eene Dame.

De Koetspaarden zyn van goede grootte, en kunnen beiden in enkeld en dubbeld tuig gebruikt worden; dezelve zyn dagelyks voor de Verkooping te zien, op aanvraag by den Ondergeteekenden.

WILLIAM F. BERGH, Curator, Buitenkant, Kaapstad.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van wylen JOHAN FREDRIK ZEYLER, *van de Kaapstad.*

EENE provisionele Liquidatie en Distributie Rekening van den gem. Insolventen Boedel, *zoo ver als de preferente schulden van denzelven betreft*, zal voor den tyd van eene maand, van heden gerekend, ter examinatie van Crediteuren en belanghebbenden op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie daarvan te gelasten.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

Kaapstad, den 21 Nov. 1834.

Kaapstad, November 1834.

BERIGT AAN CREDITEUREN,

In den Insolventen Boedel van ADRIAAN DE WAAL, *van de Kaapstad, Winkelier.*

ALLEN die vermeenen Crediteuren te zyn in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende, overeenkomstig eene Order van Hooge Geregtshof, gedateerd den 21 dezer, tot Provisionelen Curator is aangesteld, tot de Crediteuren een of meer Curatoren zullen verkiezen, ingevolge de termen en voorzieningen der Ordonnantie No 64.

F. GODF. WATERMEYER, Provisionele Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER, *van Cradock, in het Distrikt Somerset.*

OP MAANDAG den 14 December, des morgens ten 11 ure, zullen ten Woonhuize van den Insolvent, te Cradock, per Vendutie worden verkocht, al de losse Goederen van den bovengem. Boedel, bestaande in Huismeubelen en Keukengereedschap, Vee, Negotiegoederen, en diverse andere Artikelen.

Somerset, den 19 Nov. 1834.

P. R. MARILLIER, eenige Curator.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 27 Nov. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCH DISTRIKT.

De CIVILE COMMISSARIS van het KAAPSCH DISTRIKT, van wege het GOUVERNEMENT, *versus* JOHAN THEOB. WILHELM GODLIEB MARTIN.

Op Donderdag den 2 Dec. 1834, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Baas Aries Fontein*, gelegen naby Koeberg, in het Kaapsch Distrikt, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 2 Rypaarden, een Zadel en Toom enz. enz.

SWELLENDAM.

ANDRIES BRINK, Danielsz. *versus* PIETER WOUTER STEYN.

Op Donderdag den 4 Dec. 1834, ter Verweerders Plaatse genaamd *Doornkraal*, gelegen aan Vetrivier, in het Distrikt Swellendam, van Huismeubelen, eene Kar, 8 Paarden, Tuigen, een Ploeg, enz. enz.

BEAUFORT.

NICOLAAS JOHANNES KAMFER, *versus* DIRK WOUTER DU PLOOY.

Op Maandag den 15 Dec. 1834, des morgens ten 9 ure, ter Verweerders Plaatse genaamd *Uitkyk*, gelegen aan de Gamka, in het Distrikt Beaufort, van Huismeubelen, een Ossenwagen, 600 Schapen en Bokken.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN, *versus* ROBERT ROBINSON,
WILLIAM ROWLAND THOMPSON, *versus* den gem. ROBERT ROBINSON.

Op Zaturdag den 20 Dec. 1834, des morgens ten 10 ure, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Somerset, van eene Promesse, gepasseerd door J. C. WALDEK, op den 22 Sept. 1834, ten behoeve van FRANS LIEBERGELD, en door den gem. LIEBERGELD aan bovengem. Verweerder gecedeerd, groot Rds. 500, met Intrest.

Op Maandag den 22 Dec. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, genaamd *Kleine Leeuwenfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Oostrivier, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

Boedel van wylen GEORGE GOUGH.

DE Ondergeteekende, Dative Executeur in bovengem. Boedel, zal voor rekening van denzelven, op MAANDAG den 15 December aanstaande, publiek laten verkoopen, een Huis en Erf, gelegen in deze Tafelvallei, in de St. Jansstraat, No. 12, zynde een gedeelte van het Erf No. 13, bevattende vier Kamers, Keuken onder dubbele verdieping, en Dispens, benevens een Gebouw op de Achterplaats onder dubbele verdieping, veranderd tot vier Kamers, alles in den besten staat van reparatie, en verhuurd voor 45 Rds per maand.

De Verkooping zal aan bovengem. Huis worden gehouden, en precies ten 12 ure beginnen

☞ Ter zelfder tyd zal worden verkocht, een excellent Geweer met getrokken loop, in een kast, kompleet.

JOHN BLORE, Vendu-Afslager. P. D. HÖHNE.

VICTUALIE BUREAU,

Simons-stad den 8 Nov. 1834.

WORDT hierby narigt gegeven, dat besloten Tenders, met Monsters, op dit Bureau zullen worden aangenomen, tot Maandag den 1 December aanstaande, ten 12 uren des middags, (wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, worden verzocht tegenwoordig te zyn,) voor alle zoodanige hoeveelheden der ondergemelde Artikelen als benoodigd zullen zyn voor het gebruik Zyner Majesteits Oorlogsschepen en Vaartuigen, Transporten en Bandieten Schepen, het zy op de Reede van de Simonsbaai of van de Tafelbaai, en de Civile Marine Etablissementen aan wal, voor het jaar 1835, beginnende op den 1 January aanstaande, als:

WYN.—Voor zoodanige hoeveelheden als benoodigd zullen zyn, zynde een jaar oud, van goede hoedanigheid, en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld, per Engelsche Imperiale Gallon.

SUIKER.—Voor zoodanige hoeveelheden als zullen benoodigd zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven. Te worden afgeleverd aan de Victualie Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in Sterling per pond Engelsch gewigt.

RYST.—Voor zoodanige hoeveelheden als benoodigd zullen zyn, zynde van goede kwaliteit, en verzekerd negen kalender maanden goed te blyven. Te worden afgeleverd aan de Victuale Magazynen. De Tenders moeten melden den prys in Sterling per pond Engelsch gewigt.

VERSCH VLEESCH en GROENTEN.—Voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks zullen benoodigd zyn. Te worden afgeleverd aan het Stads Zeehoofd. De Tenders moeten melden den prys in Sterling Geld per pond Engelsch gewigt.

De pryzen Sterling moeten worden uitgedrukt in woorden voluit geschreven; en "Tender for————" moet op den omslag geschreven zyn.

Voldoende borgtogt zal worden vereischt, en de namen van twee personen moeten worden voorgesteld in ieder Tender, om zich te verbinden voor de behoorlyke vervulling van het Kontrakt.

Personen die verlangen te tenderen, kunnen alle verdere narigt en byzonderheden bekomen, op aanvraag aan dit Kantoor, waar Kopyen van de Kontrakten mede te zien zyn.

J. DEAS THOMPSON, Jr. Agent Victualiemeester.

ZYNER MAJESTEITS MARINE HOSPITAAL,

Simons-stad, den 13 Nov. 1834.

WORDT by deze narigt gegeven aan diegenen, welke genegen zyn een Kontrakt aan te gaan voor het volbrengen van de ondergem. Aanbestedingen, voor het bovengem. Etablissement, voor een jaar, beginnende op den 1 January 1835.

MELK.—Voor zoodanige hoeveelheden als dagelyks benoodigd zullen zyn, zynde van de eerste kwaliteit, en te worden geleverd vry van kosten. De Tenders moeten melden den prys Sterling per pint Engelsche Imperiale maat.

KAARSEN.—Voor zoodanige hoeveelheden van de beste lange en korte gewone Smeerkaarsen als benoodigd zullen zyn; te worden geleverd vry van kosten.—De Tenders moeten melden den prys Sterling per pond Engelsch gewigt.

BRANDHOUT.—Voor zoodanige hoeveelheden goed Hout als benoodigd zullen zyn; te worden geleverd vry van kosten in vrachten van 2000 lbs.—De Tenders moeten melden den prys Sterling per vracht.

WASSCHEN.—Zoodanige personen welke genegen zyn te tenderen voor het wasschen van het Linnengoed voor bovengem. Etablissement; moetende de Artikels wekelyks gewasschen worden.—De Tenders moeten melden den prys Sterling per maand.

De Tenders voor ieder der bovengem. Aanbestedingen moeten worden ingezonden aan het Bureau van den Agent, voor of op Dingsdag den 2 Dec aanstaande, des middags ten 12 ure, (verzegeld,) en gemerkt "*Tenders for Milk, &c.*" en moeten melden de pryzen in woorden voluit geschreven; wanneer de partyen die tenderen, of iemand van hunnentwege, verzocht worden tegenwoordig te zyn, om te antwoorden wanneer zy worden geroepen.—Een monster van Melk en Kaarsen wordt vereischt.

NB. Alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan het bovengem. Bureau.

LANC. ARMSTRONG Chirurgyn.

Aan Timmerlieden, Bouwers en anderen.

OP aanstaanden DONDERDAG NAMIDDAG den 4 Dec. zal eene publieke Verkooping worden gehouden aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, van ongetapte pynen, kajate en blaauwe gombouten Balken en Planken, Deelen, gezaagd en ongezaagd, Steiger Touwen en Blokken, Ladder Sparren, Rafters, Harst, Pik, oud Touwwerk. enz. enz.

T. & J. SINCLAIR, No. 64, Breestraat.

BEKENDMAKING.

INGEVOLGE groote verliezen die er van tyd tot tyd door vele Afslagers zyn geleden, heeft de Ondergeteekende, Vendu-Afslager, de navolgende als zyne stellige Conditien van Verkooping bepaald, en hoopt dat de Koopers zich daaraan stiptelyk zullen onderwerpen

1. Alle goederen opgeveild en tot de waarde gekomen zynde, zullen aan den meestbiedenden worden verkocht.

2. De Kooper zal dadelyk bezit moeten nemen van de goederen door hem gekocht, zoo als dezelve zyn; de Afslager en Verkooper houden zich niet verantwoordelyk.

3. Alle Koopers van een minder bedragen dan Rds. 5 of £ 0: 7: 6, zullen dezelve, na afloop der Vendutie, op de Buitenplaatsen Contant moeten betalen, en op de Dorpen binnen 3 dagen.

4. Alle Koopers boven het bedragen van Rds. 5, of £ 0: 7: 6, en tot het bedragen van Rds 100, of £ 7: 10: 0, zullen binnen drie dagen eene goedgekeurde Acceptatie moeten teekenen ten Kantore van den Ondergeteekenden, en op de Buitenplaatsen direct na afloop der Vendutie; en wanneer een hooger bedragen, zal securiteit worden vereischt. In gebreke daarvan, maken zy zich verantwoordelyk voor de dadelyke betaling der geheele koopschat.

De Ondergeteekende verwacht dat alle Vendu-Acceptatien op de vervaldagen zullen worden betaald ten zynen Kantore, met het Zegelregt, als by de voormalige Vendumeesters; en by non-voldoening, in regten worden betrokken.

N.B. Goederen in Commissie toegezonden, zullen met naauwkeurigheid worden in acht genomen.

Uitenhage, den 15 Nov. 1834.

J. P. ZIETSMAN, Vendu Afslager.

Digitized by Google

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende verzoekt vriendelyk alle degenen, die hunne Slaven onder toevoorzigt van hem in de Kaapstad geplaatst hebben, en dezelve naar hunne respective woningen niet wenschen noch kunnen terug nemen, om hem alsdan in tyds te voorzien, zoo wel met de noodige Registratien dier gem. Slaven, als met procuratie of qualificatie, geschikt tot het bywonen van de taxatie en compensatie, welke op de bepaalde dagen zullen geschieden; daar hy zich anders by nalatigheid, voor alle schade en verliezen geheel na deze kennisgeving onaansprakelyk zal houden.

Kaapstad, 27 November 1834.

N. J. LOTZ, Makelaar en Agent.

OPROEPING.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen CHRISTOPHER WILLIAM LUTTERMANN, worden verzocht dezelve, binnen zes weken van heden gerekend, in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen denzelfden tyd te voldoen.

Wynberg, den 24 Nov. 1834.

ELEANOR LUTTERMANN, Dative Executrice.

In den Boedel van wylen Mejufvrouw CATHARINA ELIZABETH VAN DER POEL, *Weduwe wylen den Heer* JOACHIM DANIEL HIEBNER.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen gem. Boedel, worden verzocht dezelve binnen twee maanden op te geven; en die aan gem. Boedel schuldig zyn, worden door deze aangemaand binnen dien tyd betaling te doen, aan de Paarl, by

11 Nov. 1834. A. P. HIEBNER, Test. Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen HELENA CATHARINA BROEKHUYZEN, Weduwe wylen JOHANNES MULLER, Joachimsz. worden verzocht daarvan opgaaf te doen binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten Huize van den Ondergeteekenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen den tyd van veertien dagen te voldoen.

Stellenbosch, den 28 November 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Executeur.

BERIGT

In den Boedel van wylen MARY ARNOLD, *Weduwe wylen* THOMAS DYBALL.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den bovengem. Boedel, worden verzocht dezelve, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten zynen Kantore, Marktplein No. 4, in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen denzelfden tyd te voldoen.

Kaapstad den 28 Nov. 1834.

THOS. KING, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den Boedel en Nalatenschap van wylen den Heer PETRUS VAN DER MERWE, Hendriksz. (van Lakenvallei,) hetzy wegens Borgtogten, Boekschulden, of uit welken hoofde ook voortspruitende, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, opgaaf, met de noodige bewyzen voorzien, te komen doen, by den Ondergeteekenden, als behoorlyk daartoe gequalificeerd; terwyl degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by dezen worden aangemaand, hunne debita binnen den voornoemden tyd by den Ondergeteekenden te komen voldoen en afbetalen.

Worcester, 18 Nov. 1834. JAN MEIRING.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE de genen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van my en wylen myne Echtg-noote MARIA CATHARINA LOUW, het zy wegens Borgtogten Boekschulden, als anderzins, worden verzocht, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen by den Heer HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremiasz. ter Plaatse *Groenrivier*, Onder Bokkeveld; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen voldoen by voorm. Hr. H. C. NIEUWOUDT, Hz.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam den 14 Nov. 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

DE Ondergeteekende zich van zyne beslommering wenschende te ontdoen, zal op DONDERDAG, VRYDAG en ZATURDAG, den 15, 16 en 17 January 1835, ter Plaatse *Lokenburg*, gelegen in de Wyk Onder Bokkeveld, Distrikt Clanwilliam, publiek aan de meestbiedenden doen verkoopen, zynen geheelen Inboedel, bestaande in Huisraad, Keuken-, Kelder-, Bouw-, Smids- en Timmermansgereedschappen; Wagens, Ploegen, Eggen, 70 goede en mooye Trekossen, 192 Aanteelbeesten, van het beste ras, 14 Ry- en Wagen- en 79 Aanteelpaarden, de attentie der Koopers wel waardig; 1028 Schapen, 300 Bokken, en al hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden daargesteld.

Een ruim Crediet zal worden gegeven; en degenen die boven Rds. 500 besteden, kunnen het geld, des verkiezende, onder goede Securiteit ten genoegen van den Verkooper op renten houden.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam, 14 Nov. 1834.

ANDRIES OVERHOLSTER.

IN de Schut alhier bevinden zich boven den bepaalden tyd, een zwarte Os, in 't regter oor een winkelhaak, linker oor een slip; twee zwartbonte dito, ongemerkt; een zwarte witpens, ongemerkt; een zwarte witpens, het linker oor stomp, in het regter oor een slip en een gat Indien niet gelost voor den 10 Dec. aanst. zullen dezelve op dien dag aldaar publiek worden verkocht.

Springfontein, Saldanhabaai, 27 Nov. 1834

HENDRIK ALBERTYN, Veldkornet.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die vermeenen mogten eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van wylen JACOBUS KOTZE, Louisz, het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht, binnen den tyd van twee maanden van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaaf daarvan te komen doen by den eersten Ondergeteekenden; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand hunne debita binnen voorm. termyn te komen aanzuiveren by den eersten Ondergeteekenden.

Onder Bokkeveld, Clanwilliam den 14 Nov. 1834.

HEREMIAS CORNELIS NIEUWOUDT, Heremiasz. } Executeurs.
CORNELIS PETRUS CORNELISSEN, }

In den Boedel van wylen GERRIT GOOSEN, *van "de Draai van Vischrivier," in het Distrikt Somerset.*

ALLEN die eenige vorderingen vermeenen te hebben tegen den bovengem Boedel, worden by deze verzocht dezelve, met behoorlyke bewyzen, binnen zes weken, van den 1 Dec. aanstaande, by den eersten Ondergeteekenden, ten Kantore van den Notaris BRUNETT, Somerset, in te zenden; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen den voorm. tyd te voldoen.

Somerset den 19 Nov. 1834.

F. H. VAN DER VYVER, } Dative
WILLEM J. GOSEN, } Executeuren.

WEGGERAAKT, met het afzenden naar de Saldanhabaai, in de maand July ll. 4 Ossen, een zwarte bastaard, met een witte kwast aan de staart, een zwarte witpens, een asvale witpens, met een kol voor den kop, en een roode witlies met vlakke hoorns, Diegenen waar ges. Ossen zich mogen bevinden, worden vriendelyk verzocht, daarvan kennis te geven aan den Ondergeteekenden, waarvoor (indien vereischt) belooning zal worden gegeven.

Phaisantekraal, aan Tygerberg, den 20 Nov. 1834.

J. A. LOUW.

Gedoopt,

In de Nederduitsche Hervormde Kerk, op Zondag den 9 Nov. 1834.

Een zoon van den Wel-Eerw. Heer William Robertson, met name Petrus Johannes.

Een zoon van Johannes Arnoldus Lock, met name Johan Fredrik.

Eene dochter van Bernardus Fredrik Maneveld, met name Maria Jacoba Hendrica.

Op Zondag den 16 Nov.

Een zoon van Franciscus Johannes Ernstzen, met name Daniel Johannes.

Op Zondag den 23 Nov.

Een zoon van den Heer Coenraad Johannes Carolus Glie, met name Johan Coenraad.

Een zoon van den Hr. Johannes Jacob Hofmeyr, met name Stephanus Johannes.

Eene dochter van John Everets Hanssen, met name Sara Susanna Johanna.

Eene dochter van Daniel Jacobus Hendrikse, met name Magdalena Johanna.

Eene dochter van den Hr. Isaak Jeremias de Villiers, met name Johanna Philippina Margaretha.

Eene dochter van Jacob Andreas Meyer, met name Antonette Christina.

Eene dochter van den Heer Jan Adriaan van Schoor, met name Sara Johanna

Eene dochter van den Wel-Ed. Heer Carel Albrecht Haupt, met name Sophia Maria.

In de Lutherse Kerk, op Zondag den 24 November,

Eene dochter van Marthinus Hermanus le Roes, met name Marthina Hermina.

Overleden:

17 Nov. Johan Albertus Ravens, oud 28 jaren en 2 maanden.

24. Johanna Elisabeth Fredrica Wilthagen, oud 54 jaren.

24. Philip Franciscut Cornelis, oud 1 jaar, 9 maanden en 3 dagen, zoon van den Hr. Johs. Kachelhoffer.

26. Cornelia Dorothea Lodewika, oud 2 jaren, 2 maanden en 17 dages, dochter van Hendrik Rutgers.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Nov. 20. *Elizabeth*, bark, W. Kelso, from Algoa Bay 13th inst. to this port. Cargo colonial produce. Passengers, Col. & Lt. Wade, Lt. Phaire, Capt Cattel, Messrs. Brink and Meterlekamp; 2 steerage passengers, and 2 servants.

22. *Dawson*, brig, F. Dawson, from Manilla 12th Augst. to London. Cargo sundries. Put in for refreshments

22. *Indian*, brig, L. Mackay, from Manilla 7th Aug to Liverpool. Cargo sundries. Put in for refreshments.

22. *Courier de Manilla*, French ship, J. Geoffroy, from Mauritius 29th Oct. to Bordeaux Cargo sundries. Passengers, Messrs. Gay, Verreaux, Bouron, Golin, Williams, Credrix, Courtant, and Horsau. Brings a few letters.

22. *Ligonier*, cutter, T. Tyler, from Knysna 16th Nov to this port. Cargo timber Passenger, Mr. Sinclair.

22. *Seppings*, ship, B. Freeman, from Ceylon 24th Sept. to London. Cargo sundries Passengers, Col. and Mrs. Muller; Mrs. Champion, Lt. Sevante, 2 Masters Hunt; 3 children, 3 servants, and 1 steerage passenger.

22. *Mellish*, ship, C. G. Cowley, from Timor 14th Sept. Cargo 1600 barrels of oil. Put in for refreshments.

23. *Valleyfield*, bark, T. Swinton, from Madras 2d Oct to London. Cargo sundries. Passengers, Capts, Gibbon and Leekie; Lts. Cumberlege, McQueen, Rawlinson, and Tyler; Ensign Mardell, and Assistant Surgeon Revin.—Brings a mail

24. *Royal William*, ship, G. Ireland, from Madras 7th Oct to London. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Parke, Newlyn, Campbell, and Williams; Lt. Col. Parke; Major Briggs: Capts. Smith, and Kirkby; Lts. Burns, Williams, Dalrymple, McLeod, Cox, Richards, and Rocheford; Surgeons Campbell, Grant, Wright, and Bell; 4 children, and 4 servant. For the Cape, Mr. Bird.—Brings a mail.

25. *Swiftsure*, schooner, R. Wild, from Torbay 22d Sept, to this port. Cargo tea.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1510.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 5, 1834.

DRAFT OF AN ORDINANCE

Proposed by the Governor of the Cape of Good Hope to the Legislative Council thereof,

For giving due effect to the Provisions of an Act of Parliament, passed in the third and fourth Year of the Reign of His Majesty King William the Fourth, entitled "An Act for the abolition of Slavery throughout the British Colonies: for promoting the industry of the manumitted Slaves: and for compensating the Persons hitherto entitled to the services of such Slaves," and dated the 28th Day of August, 1833.

WHEREAS by a certain Act of Parliament passed in the third and fourth year of His Majesty's reign, intituled "An Act for the Abolition of Slavery "throughout the British Colonies: for promoting the "industry of the manumitted slaves: and for compen- "sating the persons hitherto entitled to the services of "such slaves," it is amongst other things recited, that it is necessary that various rules and regulations should be framed and established for ascertaining, with reference to each apprenticed labourer within the said Colonies respectively, whether he or she belongs to the class of attached prædial apprenticed labourers, or to the class of unattached apprenticed labourers, or to the class of non-prædial apprenticed labourers, and for determining the manner and form in which and the solemnities with which the voluntary discharge of any apprenticed labourer from such his or her apprenticeship may be effected, and for prescribing the form and manner in which and the solemnities with which the purchase by any such apprenticed labourer or his or her discharge from such apprenticeship without, or in opposition, if necessary, to, the consent of the person or persons entitled to his or her services, shall be effected, and how the necessary appraisement of the future value of such services shall be made, and how and to whom the amount of such appraisement shall in each case be paid and applied, and in what manner and form and by whom the discharge from any such apprenticeship shall thereupon be given, executed, and recorded; and that it is also necessary for the preservation of peace throughout the said Colonies, that proper regulations should be framed and established for the maintenance of order and good discipline amongst the said apprenticed labourers, and for ensuring the punctual discharge of the services due by them to their respective employers, and for the prevention and punishment of indolence, or the neglect or improper performance of work by any such apprenticed labourer, and for enforcing the due performance by any such apprenticed labourer of any contract into which he or she may voluntarily enter for any hired service during the time in which he or she may not be bound to labour for his or her employer, and for the prevention and punishment of insolence and insubordination on the part of any such apprenticed labourers towards their employers, and for the prevention or punishment of vagrancy or of any conduct on the part of any such apprenticed labourers injuring or tending to the injury of the property of any such employer, and for the suppression and punishment of any riot or combined resistance to the laws on the part of any such apprenticed labourers, and for preventing the escape of any such apprenticed labourers, during their term of apprenticeship, from the Colonies to which they may respectively belong: And that it will also be necessary for the protection of such apprenticed labourers as aforesaid that various regulations should be framed and established in the said respective Colonies for securing punctuality and method in the supply to them of such food, clothing, lodging, medicines, medical attendance, and such other maintenance and allowances as they are by the said Act declared entitled to receive, and for regulating the amount and quality of all such articles in cases where the laws at present existing in any such Colony may not in the case of slaves have made any regulation or any adequate regulation for that purpose; and that it is also necessary that proper rules should be established for the prevention and punishment of any frauds which might be practised, or of any omissions or neglects which might occur, respecting the quantity or the quality of the supplies so to be furnished, or respecting the periods for the delivery of the same: And that it is necessary, in those cases in which the food of any such prædial apprenticed labourers as aforesaid may either wholly or in part be raised by themselves by the cultivation of ground to be set apart and allotted for that purpose, that proper regulations should be made and established as to the extent of such grounds, and as to the distance at which such grounds may be so allotted from the ordinary place of abode of such prædial apprenticed labourers, and respecting the deductions to be made from the cultivation of such grounds from the annual time during which such prædial apprenticed labourers are herein before declared liable to labour: And that it may also be necessary, by such regulations as aforesaid, to secure to the said prædial apprenticed

Digitized by Google

labourers the enjoyment for their own benefit of that portion of their time during which they are not hereby required to labour in the service of their respective employers, and for securing exactness in the computation of the time during which such prædial apprenticed labourers are hereby required to labour in the service of such their respective employers; and that it is also necessary that provision should be made for preventing the imposition of task-work on any such apprenticed labourer without his or her free consent to undertake the same; but that it may be necessary by such regulations in certain cases to require and provide for the acquiescence of the minority of the prædial apprenticed labourers attached to any plantation or estate in the distribution and apportionment amongst the whole body of such labourers of any task-work which the majority of such body shall be willing and desirous collectively to undertake; and that it is also necessary that regulations should be made respecting any voluntary contracts into which any apprenticed labourers may enter with their respective employers or with any other person for hired service for any future period, and for limiting the greatest period of time to which such voluntary contract may extend, and for enforcing the punctual and effectual performance of such voluntary contracts on the part both of such apprenticed labourers and of the person or persons engaging for their employment and hire; and that it is also necessary that regulations should be made for the prevention or punishment of any cruelty, injustice, or other wrong or injury which may be done to or inflicted upon any such apprenticed labourers by the persons entitled to their services; and that it is also necessary that proper regulations should be made respecting the manner and form in which such indentures of apprenticeship as aforesaid shall be made on behalf of such children as aforesaid: and respecting the registering and preservation of all such indentures: And that it is also necessary that provision should be made for ensuring promptitude and despatch, and for preventing all unnecessary expense, in the discharge by the Justices of the Peace holding such special commissions as in the said Act mentioned of the jurisdiction and authorities thereby committed to them, and for enabling such Justices to decide in a summary way such questions as may be brought before them in that capacity, and for the division of the said respective Colonies into districts for the purposes of such jurisdiction, and for the frequent and punctual visitation by such Justices of the Peace of the apprenticed labourers within such their respective districts; and that it is also necessary that regulations should be made for indemnifying and protecting such Justices of the Peace in the upright execution and discharge of their duties: And that such regulations as aforesaid could not without great inconvenience be made except by the respective Governors, Councils, and Assemblies, or other local legislatures of the said respective Colonies, or by His Majesty, with the advice of His Privy Council, in reference to those Colonies to which the legislative authority of His Majesty in Council extends: it is therefore enacted and declared in and by the said Act, that nothing therein contained extends or shall be construed to extend to prevent the enactment by the respective Governors, Councils, and Assemblies, or by such other local legislatures as aforesaid, or by His Majesty, with the advice of His Privy Council, of any such Acts of General Assembly, or Ordinances, or Orders in Council as may be requisite for making and establishing such several rules and regulations as aforesaid, or any of them, or for carrying the same or any of them into full and complete effect: Provided nevertheless, and it is thereby enacted, that it shall not be lawful for any such Governor, Council, and Assembly, or for any such local legislature, or for His Majesty in Council, by any such Acts of Assembly, Ordinances, or Orders in Council as aforesaid, to make or establish any enactment, regulation, provision, rule, or order which shall be in anywise repugnant or contradictory to the said recited Act or any part thereof, but that every such enactment, regulation, provision, rule, or order shall be and is thereby declared to be absolutely null and void and of no effect.

Now, therefore, in pursuance of the said recited Act of Parliament, and for carrying the same into effect within the Colony of the Cape of Good Hope: Be it enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that the several Rules and Regulations hereafter-mentioned, shall extend to and be in force within the Colony of the Cape of Good Hope and the Dependencies thereof, upon, from, and after the 1st day of December, in this present year 1834.

CAP. 1.

ON THE JUDICIAL AND MINISTERIAL AGENCY TO BE EMPLOYED.

1. The Colony of the Cape of Good Hope shall, for the purposes of this Ordinance, be divided into not less than 25 special judicial districts.

2. The Governor shall by proclamation define, and, as occasion may require, reduce the number, or alter the limits of such districts.

3. One special Justice, at least, shall be appointed to each of the before mentioned districts.

4. In each district shall be set apart one or more tract or tracts of land, which, with the buildings to be erected thereon, shall be called the police settlement or police settlements of the district.

5. Every such police settlement shall be established in the vicinity of as large a body as may be of the population of the district.

6. It shall be lawful for the special Justice or special Justices of each district to license in such district places of safe custody and correction, situate at convenient distances from each other.

7. The Governor shall appropriate for the formation of the police settlements any waste lands of the Crown which may be situate conveniently for that purpose; and in districts where such Crown lands cannot be found, shall, by exchange or purchase, procure the lands wanting for the purpose.

8. At the first formation of any such police settlement, the members thereof, assisted by such hired labourers as may be indispensible, shall be employed in the erection of temporary buildings for their own occupation; such buildings to be hereafter superseded by more permanent buildings, to be erected by the means subsequently mentioned.

9. At each police settlement shall be erected a house of correction.

10. Until permanent police settlements shall be formed and the buildings requisite for that purpose erected, it shall be lawful for the Governor, with the advice and consent of the Legislative Council, to procure and provide, by hire or otherwise, suitable buildings, to be occupied temporarily as police settlements.

11. At each police settlement shall also be established a penal gang, to be composed of such persons as shall be condemned to imprisonment with hard labour.

12. Every such police settlement, place of safe custody and correction, shall be placed under the charge of the special Justice of the district.

13. Each police settlement shall consist of no less than serjeant and privates, all being able-bodied men, between the ages of twenty and fifty years.

14. The serjeant and privates of each police settlement shall be appointed by the Governor, and shall be liable to be removed by him for bad conduct or inefficiency.

15. The serjeants and privates shall be liable to be suspended from office by the special Justice of the

Digitized by Google

district, subject to the Governor's confirmation or disallowance of such suspension.

16. In addition to the police force stationed at each police settlement the special Justices shall appoint and swear in such persons in their respective districts, as they shall think fit, to act as constables. Nothing herein contained shall prevent an apprenticed labourer from being appointed, sworn in, and acting as a constable.

17. The special Justices shall, once in each quarter, respectively make to the Governor a report of the effective strength and condition of the police force at each settlement; and of the state of the buildings and provision grounds there, and of the state and conduct of the prisoners confined therein.

18. The Governor shall from time to time, by and with the advice of the Legislative Council, frame and publish all necessary rules for the the internal discipline of the said police settlements, and of the said places of safe custody and correction; for the clothing, arming, supporting and remuuerating the serjeants and privates of the said police; for remunerating the said constables; for securing the due performance, by the said police and constables, of their respective duties; for the employment of the penal gang and also of the serjeants and privates of the said police when not engaged in police duties; for the support of the prisoners in the said houses of correction and places of safe custody; for a due separation of prisoners of different sexes; for the classification of prisoners; for their religious instruction; for the maintenance of cleanliness, order, and sobriety amongst them; and for the prevention and prompt punishment of any neglect or violation of such rules. And all rules so framed and published shall be transmitted for His Majesty's approbation, and shall, until disallowed or altered, remain in full force.

19. It shall be the duty of the serjeant and the privates to carry into execution such orders as they shall receive from the special Justice for the prevention or repressing of crimes, and for enforcing obedience to the law, and for inflicting such punishments as are hereby authorized.

CAP. II.

ON THE PROCEDURE TO BE OBSERVED BY THE SPECIAL MAGISTRATES IN THE EXERCISE OF THEIR JURISDICTION.

1. Every special Justice shall reside within the district to which he is appointed, unless when prevented by sickness or other reasonable cause, to be allowed by the Governor.

2. Every such special Justice shall one day in each week, or oftener if need be, at the place of his residence, or at some other convenient place, hold a session for the hearing and deciding upon such cases as may be brought before him.

3. Every such special Justice shall keep a journal of all the cases brought before him, in which he shall enter, 1st, the date of the complaint; 2d, the name of the complainant; 3rd, the substance of the complaint: 4th, the names of the witnesses adduced on either side; 5th, the substance of the evidence; 6th, his decision on the case; 7th, whether the decision has been carried into effect; 8th, any general remarks which he may think desirable.

4. All such journals shall be kept in one uniform manner, to be prescribed for that purpose by the Governor.

5. At the end of each quarter the special Justice shall transmit to the Governor a duplicate of his journal for the preceding quarter, with an affidavit thereto annexed, to the effect that it has been faithfully kept, and that, with the exception of unintentional errors, it contains a true account of all the proceedings in which the deponent has been engaged as such special Justice, during the quarter to which it refers.

6. On receiving any complaint, it shall be the duty of the special Justice to reduce it to writing, and to cause it to be read by, or to read it over to, the complainant, by whom it shall then be subscribed.

7. If the complaint shall appear to the Justice immaterial, and not to deserve further inquiry, he may at once dismiss the complaint; but if he shall think inquiry necessary, he shall call upon the complainant to make oath that the complaint is true.

8. Upon taking any complaint, to the truth of which such oath shall have been so made, the special Justice shall either issue his warrant for the arrest of the party charged, or shall issue, if necessary, a summons for his attendance, as the case may require. The warrant of arrest shall be in the form annexed, marked A, and the summons in the form annexed, marked B.

9. The warrant of arrest shall be issued in all cases which impute to the party charged a capital or a transportable offence; in all cases where there is reason to apprehend that the party charged would endeavour to escape; and in all cases where there is reason to apprehend danger to the public peace from delay. In all other cases the Justice is to proceed in the first instance by summons, if necessary.

10. In cases in which it may be necessary to adduce witnesses in support of, or in answer to any such complaint, the Justice shall issue a summons, if necessary, to every such witness, in the annexed form, marked C.

11. At the time and place appointed by any such warrant or summons for proceeding upon any such complaint, the Justice shall, in the presence of all parties, or of such of them as being summoned shall attend in pursuance of such summons, first read over the written complaint, and then take down in writing the answer of the party charged, and then proceed to examine on oath the party complaining, and the witnesses, taking down in writing the deposition of each witness, which shall be read over to and signed by him.

12. The Justice may, from time to time, adjourn any such proceeding for further inquiry, and if necessary commit the party charged to custody pending such adjournment, or take bail for his appearance. Every such commitment or bail shall be in the annexed forms, marked D and E.

13. At the close of such proceedings, the Justice shall pronounce his decision thereupon, which decision he shall reduce into writing, and subscribe with his name.

14. By any such decision the Justice shall, as law and reason may seem to him to require, either dismiss the complaint, or sanction any lawful compromise between the parties which he may think just, or convict the party charged, or commit him to prison to take his trial for the imputed offence.

15. If the complaint shall be dismissed, the Justice shall, in such his written decision, state whether it was so dismissed as being unproved, or as being frivolous and vexatious, or as being malicious.

16. If any such complaint shall be so dismissed as frivolous and vexatious, the Justice may adjudge the complainant, if a labourer, to any number of stripes not exceeding fifteen; or if the complainant be the employer, the Justice may adjudge such employer to the payment of a penalty for the use of the labourer, of not less than ten shillings sterling, and not greater than five pounds sterling.

17. If any such complaint shall be so dismissed as malicious, it shall be competent to the Justice, at the instance of the party charged, to adjudge the complainant, if an apprenticed labourer, to imprisonment with hard labour, for any time not exceeding one month, or to any number of stripes not exceeding thirty; or, if the employer of any such labourer, to a fine not less than forty shillings sterling, and not greater than ten pounds sterling, for the benefit of the party charged, which judgment shall be a bar to any suit, action, o

Digitized by Google

prosecution against such complainant for calumny, defamation, or otherwise, in respect of such his complaint.

18. If the Justice shall, by such his decision, convict the party charged, or shall convict the complainant of preferring a frivolous and vexatious, or a malicious complaint, such conviction shall be severally drawn up according to the forms annexed, marked F. and G.

19. If such Magistrate shall commit the party charged to take his trial for the imputed offence, such commitment shall be drawn up in the form annexed, marked H.

20. Upon any such conviction as aforesaid, by such special Justice, he shall forthwith issue a warrant for the execution thereof.

21. All summonses, warrants, commitments, and other orders, so to be issued by any such Justice as aforesaid, shall be executed by the police officers of his district—such Justice being nevertheless authorized as occasion may require, to address the same to any other person or persons jointly with, or instead of such officers of police, as to him may seem requisite.

22. Any summons, warrant, or order, issued by any such special Justice within his own district, may, without any further authority, be carried into execution in any part of the Colony, though beyond such district.

23. If any person summoned by any such Justice as a witness, shall not appear in obedience to such summons, or appearing, shall refuse to be sworn or examined, or to answer any question proposed to him by such Justice in relation to the matters depending before him, it shall be lawful for such Justice to issue his warrant for the arrest of any such defaulter, or to commit him to close custody, there to remain until he shall submit to be so sworn and examined, and to make such answers as aforesaid. Every such warrant of arrest, or commitment, shall be in the forms annexed, marked I and K.

24. If it shall be made to appear to the satisfaction of the Governor and the Legislative Council that the forms of proceeding herein-before prescribed are needlessly burdensome upon the Justices of the several districts within the Colony, or of any one or more of such districts; or that they impede or interfere with the prompt and effective execution of the law, the Governor, with the advice and consent of the Legislative Council, shall be entitled to suspend any part of the preceding rules relating to such procedure, or to adapt the same to the circumstances of the case, so as more effectually to promote the punctual, orderly, and effective execution of the law; and for that purpose to frame and publish rules and ordinances, which shall be transmitted for His Majesty's confirmation, and which, until disallowed, shall be in full force.

25. If any suit or action shall be commenced against any special Justice, in respect of any act, matter, or thing by him done by virtue and in pursuance thereof; and if the Court shall give judgment for the defendant, the plaintiff shall, by such judgment, be condemned to pay treble costs of suit.

26 If in any such suit or action such Justice shall, at any time before final judgment, tender to the plaintiff sufficient amends for the wrong or injury in respect of which the same may be brought, and submit to pay the costs of suit up to that time incurred; and if the plaintiff shall refuse to accept such amends and costs of suit, then upon proof made to the Court at the trial of such suit, that such amends have been so tendered and were sufficient, judgment shall be given for the plaintiff in the amount of the sum so tendered, subject nevertheless to the reduction therefrom of the costs of suit of the defendant.

27. No suit or action shall be brought against any such Justice in respect of any matter or thing by him done under or in pursuance hereof, unless the same shall be commenced within six months after the cause of action accrued.

CAP. III.

ON THE DIVISION OF APPRENTICED LABOURERS INTO THEIR RESPECTIVE CLASSES.

1. In the Colony of the Cape of Good Hope all apprenticed laborers shall be classed as non-prædial laborers.

CAP. IV.

ON THE MAINTENANCE OF THE APPRENTICED LABOURERS.

1. Every employer shall be, and is hereby bound and required to maintain his apprenticed labourers by an allowance of provisions, and to supply such provisions to the amount and of the kinds following, that is to say, each and every apprenticed labourer, above the age of ten years, shall receive for each day:—

Ration No. 1. Not less than one pound and a half of bread, made of meal of wheat or indian corn, barley, oats, or rye, such meal, if made from barley, oats, or rye, being previously sifted from the husks of the grain; or, if bread cannot be furnished, then in lieu thereof, three quarters of a pound of the meal of any such grain as aforesaid for each pound of bread, together with one pound of good and wholesome beef, mutton, or goat's flesh.

Or, Ration No. 2. Two pounds of bread, or one and a half pound of meal as aforesaid, together with one half pound of good and wholesome beef, mutton, or goat's flesh.

Or, Ration No. 3. One pound of bread, or three quarters of a pound of meal, as aforesaid, together with one pound and a quarter of good and wholesome beef, mutton, or goat's flesh.

In case bread or meal cannot be furnished, then in lieu of a pound of bread, or three quarters of a pound of meal as aforesaid,—

Ration No. 4. Three quarters of a pound of bruised or pounded grain or corn aforesaid, or of millet, (commonly called caffre corn); or fourteen *ounces of raw* broad beans, peas, or lentils: or twelve pounds of raw greens, turnips or pumpkins, or six pounds of carrots, or three pounds of potatoes, or one pound of raw dry rice, cleaned from the husk, (such weights of these several substances having been ascertained to contain nutritious matter equal to that which is contained in one pound of bread,) or any mixed quantities thereof, in the proportions aforesaid, to make an equivalent for one pound of bread, together with one pound and a quarter of good and wholesome beef, mutton, or goat's flesh.

2. For each pound of beef, mutton, or goat's flesh, two pounds of fresh fish, or three quarters of a pound of salted fish, such fish being good and wholesome, and of kinds commonly used as food in this colony, may be substituted.

3. For every apprenticed labourer under ten, but above three years of age, there shall be furnished one-half the quantities of any of the aforesaid rations; and for every child under three years of age, one-third of any of the aforesaid rations.

4. Domestic apprenticed labourers, or those who are victualled in the family of their employers, may be provisioned according to the manner of living in such family; but every employer who shall withhold from, or neglect to provide each of such apprenticed labourers with a quantity of wholesome food equivalent to some one of the quantities hereinbefore prescribed as forming a daily ration, shall incur and be liable to a fine of *one shilling* in respect of every apprenticed labourer from whom, and of every day during which, such sufficient food shall be so withheld or unprovided; and every such fine shall accrue to, and be for the benefit of the apprenticed labourer or labourers who is or are injured by any such omission or neglect.

Digitized by Google

5. And whereas it may happen to be impossible in certain cases to supply any such rations prescribed as aforesaid, then, and in such cases any employer may lawfully substitute in lieu thereof such other quantity or kind of food as is usually deemed fit for human sustenance, and as such is partaken of by agriculturists and their servants of free condition in times of scarcity in this colony; and in every such case, every such employer shall make report by any means in his power, and without unnecessary delay, to the special Justice of the district, that he has been compelled by necessity to substitute such food as aforesaid, and in such report shall state the description and daily quantity thereof furnished; and in every such case, where any such apprenticed labourer shall complain in respect of his provisions, the employer, on proof that he has done every thing in his power towards the proper maintenance of his apprenticed labourers, shall be relieved from payment of any penalty in respect of his having failed to provide any apprenticed labourer with the prescribed allowance of food; and if any apprenticed labourer shall make any malicious complaint under such circumstances as aforesaid, he shall on conviction be liable to imprisonment with hard labor for any time not exceeding three calender months, or if such offender be a male, to punishment by whipping not exceeding 39 lashes.

6. No employer shall be obliged to furnish any other seasoning to the food of his apprenticed labourers than a reasonable quantity of salt, if any be in his or her possession, with fresh meat and fresh fish;—and that any other seasoning or any allowance of vegetables beyond the allowance to be given as part of a ration, or of fruit, milk, butter, eggs, tobacco, wine, or spirits, shall be granted or withholden entirely at the option of the employer: Provided always, that if any apprenticed labourer shall request an allowance of any of the articles abovementioned, excepting tobacco, wine or spirits, or any other wholesome article of food, in lieu of any other article or articles of food hereinbefore prescribed, as forming a part or the whole of any ration, it shall and may be lawful for the employer to grant such request if he or she shall see fit. And if any apprenticed labourer shall make complaint against the employer that such request has been refused, such apprenticed labourer shall be deemed to have made a malicious complaint, and shall be liable to punishment accordingly, upon conviction thereof before any such special Justice as aforesaid.

7. It is and shall be the duty of every employer of apprenticed labourers, once, that is to say, either in the month of January, or the month of June, in each year, and he or she is hereby required to deliver to every such apprenticed labourer, for his or her use, either in the month of January, or in the month of June, in each and every year, the following articles, that is to say, to every male apprenticed labourer, of the age of fifteen years, or upwards, one hat of chip straw, or felt, or other more durable material, one cloth jacket, two cotton check shirts, two pair of Osnaburgh trowsers, one blanket, and two pair of shoes, one knife, and one razor. To every female apprenticed labourer, of the age of thirteen years, and upwards, one chip or straw hat, two gowns or wrappers, two cotton check shifts, two Osnaburgh petticoats, two pair of shoes, one blanket, and one pair of scissars. To or for the use of every male apprenticed labourer below the age of fifteen, one hat, one cloth jacket, one pair of Osnaburgh trowsers, and one pair of shoes;—and to every female apprenticed labourer under the age of thirteen years, one chip or straw hat, one gown or wrapper, one check shift, one Osnaburgh petticoat, and one pair of shoes; and to and for the use of each family of apprenticed labourers in each year, one saucepan, and one kettle, pot, or cauldron, for the cooking of provisions: Provided always, that with the authority in writing of the special Justice of the district in which any apprenticed labourers are resident, the employer of any such apprenticed labourer may, and is hereby authorized to substitute for the articles hereinbefore enumerated any other articles of clothing or household furniture which shall in the judgment of such special Justice be equivalent to the articles hereinbefore directed and prescribed, and all the articles so to be supplied to such apprenticed labourers as aforesaid, which shall be conformable to the beforementioned directions, or substituted in manner aforesaid, shall be good average merchantable quality.

8. If any employer shall neglect or omit, within the time or times hereinbefore for that purpose limited, to supply and deliver to and for the use of any apprenticed labourer in his or her employment, such articles of clothing and household furniture as are hereinbeforementioned, the person so offending shall incur and become liable to a fine equal to twice the value of the article or articles so withholden, which penalty shall go and be applied to and for the use and benefit of the apprenticed labourer injured by such neglect.

9. Every employer shall be and is hereby required to supply each and every apprenticed laborer under his or her employment, with a wooden or iron bedstead, or with boards so arranged as to enable every such apprenticed labourer to sleep during the night at an elevation of one foot at least above the ground; and every employer who shall neglect or omit to supply any such apprenticed labourer with such bedstead, or such means of sleeping above the ground as aforesaid, shall for every such neglect or omission incur and become liable to a fine of five shillings, in respect of each and every apprenticed laborer, which fine shall be again incurred from week to week as long as such neglect or omission shall continue.

10. Every employer having in his or her employment forty apprenticed labourers, or upwards, shall, and is hereby required to engage a medical practitioner to visit such apprenticed labourers in such his medical capacity, once at least in each fourteen days; and it shall be the duty of such medical practitioner, and he is hereby authorized and required, to keep a journal of the health of each gang of apprenticed labourers so placed under his medical superintendence, in which journal he shall once in each fourteen days record what is the general state of health of such gang, and shall also enter the name of each apprenticed labourer then labouring under sickness, distinguishing such apprenticed labourers as are thereby disqualified for labor, and such as are disqualified for the ordinary amount of labor, and prescribing such medicines or articles of diet as may in his judgment be necessary for the restoration of the sick. And it shall be the duty of every such medical practitioner, once in each fortnight, to deliver a copy of the entries so made by him in his journal to the employer of such apprenticed labourers, which employer shall be and is hereby required to supply such apprenticed labourers with such medicines or nourishment, and to allow to such apprenticed labourers such relaxations of labor as may by such medical practitioner be so recommended and prescribed; and in reference to every apprenticed labourer for whom any such nourishment may be provided, the rules hereinbefore contained respectiug the food of apprenticed labourers shall be and are hereby suspended; and every such medical practitioner shall, and is hereby required, in obedience to any requisition to him for that purpose made, in writing, by any such special Justice, to produce to such special Justice such his journal;—and in case of any acute or dangerous disease of any apprenticed laborer or laborers, the employer of such apprenticed laborer or laborers shall and is hereby required to employ at his own cost and charges a medical practitioner for the cure and medical treatment of such apprenticed labourer.

11. If any employer as aforesaid, or if any medical practitioner as aforesaid shall refuse, neglect, or omit to do or perform any matter or thing which such employer, or medical practitioner is hereby required to

Digitized by Google

do or perform in and about the engagement of such practitioner, or in and about the keeping of such journal as aforesaid, or in and about the medical treatment, nourishment, or temporary relaxation of labor of any apprenticed labourer, or in and about the production, when thereunto required, of any such journal as aforesaid, the person so offending shall for and in respect of every such offence incur and become liable to a fine of not less than two pounds, or more than twenty pounds.

CAP. V.

ON THE DUTIES TO BE PERFORMED BY THE APPRENTICED LABORERS, AND THE PENALTIES FOR THEIR NON-PERFORMANCE.

1. Every apprenticed laborer shall be bound and obliged to work and labor in each and every day in the year,—Sundays and Holidays hitherto usually allowed to the laboring population excepted,—in the service and for the benefit of his employer.

2. No apprenticed laborer shall be compelled to work during any sickness rendering him unfit for the same; or, when employed in garden or field labor, shall be compelled to work more than nine hours in each twenty-four hours, in the months of May, June, and July, with an interval or intervals for meals and rest, not exceeding two hours; nor more than ten hours in the months of March, April, August, and September, with two intervals, not exceeding three hours; nor more than eleven hours in the remaining five months of the year, with two intervals, not exceeding four hours: provided, that any apprenticed laborer employed as a wagon-driver or leader, shall, during such employment, be allowed not less than hours consecutively for rest in each twenty-four hours.

3. For every hour in which any laborer shall absent himself from his employer's service, without reasonable cause, he shall be adjudged to receive not exceeding ten stripes, and so in proportion for every portion of time greater or less than an hour, provided that such number of stripes shall not exceed thirty-nine in the whole.

4. Any apprenticed laborer absenting himself without reasonable cause, for more than seven and a half hours in any one week, shall be adjudged a deserter.

5. Any apprenticed laborer absenting himself without reasonable cause for two days during one week, shall be adjudged a vagabond.

6. Any apprenticed laborer absenting himself without reasonable cause for more than six days in any one week, shall be adjudged a run-away.

7. The reasonableness of the cause of absence shall, in each case, be decided by the special Justice.

8. Apprenticed laborers adjudged deserters, shall be confined to hard labor for any time not exceeding one week; those adjudged vagabonds, to hard labor for any time not exceeding two weeks, and to any number of stripes not exceeding fifteen; those adjudged run-aways, to hard labor for any time not exceeding one month, and to any number of stripes not exceeding thirty.

9. Any apprenticed laborer convicted of performing his work indolently, carelessly, or negligently, shall, for the first offence, be adjudged to whipping, not exceeding fifteen stripes; for the second offence, if within two calendar months, to confinement with hard labor for any time not exceeding one week; for the third or any subsequent offence, if within two calendar months of the first offence, to confinement with hard labor for any time not exceeding one fortnight, with whipping not exceeding twenty stripes.

10. Any laborer, who, by the careless use of fire, shall wilfully endanger the property of his employer, or any other person, or who shall wantonly injure the property of his employer entrusted to his care, or who shall ill-use the cattle or other live stock of his employer, or who shall by wilful negligence expose his employer's property to any damage or injury, shall for such offence be adjudged to confinement to hard labor for any time not exceeding one month, or to any number of stripes not exceeding thirty lashes, or to both such punishments: Provided that this enactment shall not exempt any such laborer from his or her liability to such actions or prosecutions, as other persons of free condition may be subject and liable to, in respect of any such acts by him or her done or omitted, although no such laborer shall be liable to be so sued or prosecuted, both under this ordinance, and under such general law as aforesaid.

11. Any apprenticed laborer who shall contumaciously disobey the lawful commands of his employer, shall be liable to one or both of the punishments last aforesaid.

12. Any three or more apprenticed laborers who shall agree together to make any resistance to the lawful commands of their employers, shall be deemed guilty of an unlawful conspiracy, and shall be adjudged to confinement to hard labor, for any period not exceeding six months, and to any number of stripes not exceeding thirty-nine.

13. Any three or more apprenticed laborers who shall be engaged in a combined and open resistance to the lawful commands of their employers, shall, on conviction, be adjudged to suffer the punishments last aforesaid, or any one of them.

14. Any apprenticed laborer who shall be in a state of drunkenness, or who shall be found fighting, or who shall conduct himself in an insolent and insubordinate manner towards his employer, or any person in the immediate superintendence of his labor, shall for every such offence, be liable on conviction to imprisonment with hard labor, for any time not exceeding one week, or to whipping, not exceeding fifteen stripes.

15. Provided always, that no female shall be subject to be punished by whipping, for any offence by her committed; but that in all cases aforesaid in which that punishment is authorized, it shall be understood as applying to the case of males only; and that all the offences in respect of which such punishment may be inflicted on any such male offender, shall, when committed by females, be punished by confinement in the stocks. The stocks to be employed for that purpose, shall be according to one general model, to be sanctioned by the Governor; and no female shall for any offence by her committed be confined in the stocks after sun-set or before sun-rise, or for more than eight hours in the whole for any one day, or for more than two days consecutively, or for more than six days in the whole for any one offence.

16. All the offences aforesaid, shall be inquired of by the Magistrates having special commissions, and not by any other Justice of the Peace. But any such special Magistrate may, if he shall see occasion, refer any such case for trial to the Supreme or Circuit Court.

CAP. VI.

ON THE DUTIES TO BE PERFORMED BY THE EMPLOYERS TOWARDS THEIR APPRENTICED LABORERS; AND THE PENALTIES FOR THEIR NON-PERFORMANCE.

1. If the employer of any apprenticed laborer shall, by force or fraud, protract the daily services of such laborer beyond the period by law allowed for that purpose, he shall forfeit, for the benefit of such laborer, the sum of one shilling in respect of every hour which such service shall be protracted.

2. It shall be the duty of every such employer, to intimate to the laborers in his employment, the commencement and the close of the legal hours of labor; for which purpose a signal shall be given in such manner as shall, in reference to each farm, have been previously approved by the special Justice of the district.

3. No apprenticed labourer shall be bound to undertake any task-work, except with his own free assent to the same, save as hereinafter is excepted.

4. Every contract between the employer and the apprenticed labourer, for the performance of any specific work as a task, and in lieu of the prescribed daily labour, or for the performance of any labour in extra hours, shall, by such employer, be reduced into writing and entered in a book to be kept for that purpose on the farm; which book shall be the duty of the special Justice to inspect, as often as he shall in manner aforesaid repair to the several farms within his district.

5. No contract between the employer and the apprenticed labourer for the performance of any such specific or task-work, or for the performance of any labour in extra hours, shall endure and continue in force, or be binding upon the parties entering into the same, or either of them, after the expiration of fourteen days from the making thereof, unless the same shall have been made and entered into by such parties in the presence and with the approbation of such special Justice of the peace, or unless, having

Digitized by Google

been entered into in his absence, the same shall be confirmed and approved by him before the expiration of such fourteen days. And every such approbation of any such contract shall, by such special Justice, be attested under his hand in the book so to be kept as aforesaid.

6. It shall be the duty of the special Justice, before approving any such contract, to ascertain that the terms thereof are distinctly understood by the apprenticed labourers entering into the same; and that such labourers have entered into such contract freely and voluntarily, and that the same is not unreasonable or unjust.

7. In every such contract for task-work, or for extra service extending beyond the period of one fortnight, the nature and amount of the extra labour to be performed, and the amount of the consideration to be given for the same, and the time and manner of paying such consideration, shall be distinctly expressed.

8. No contract for such extra service as aforesaid shall continue in force for more than one year from the day of the date thereof.

9. Upon proof being made, to the satisfaction of such special Justice, of the non-payment of the consideration stipulated for in any such contract as aforesaid, whether for task-work or for extra services. it shall be competent to such Justice, and he is hereby authorized to award execution against such employer for the amount of such consideration; and if the same shall not be paid within one week next after such award, to issue an attachment against the produce, utensils, and other chattels upon such farm, which execution and award shall be respectively in the forms annexed, marked M and N.

10. Such execution and attachment as aforesaid shall be executed by the serjeant of the police of the district, who shall thereunder seize and sell so much of the produce, utensils, and other chattels as may be found upon such farm, as may be necessary for the payment of such debt, delivering over the surplus, if any, to such employer.

11. Any apprenticed labourer violating the terms of such contract as aforesaid, for task-work or for extra service, shall be liable to the same pains and penalties as are before provided in respect of the violation by any such labourer of the duties to be by him performed in the discharge of the services owing by him by law to such his employer, unless specific penalties are named in the contract.

12. Every married woman, notwithstanding her coverture, and every minor of the age of twelve years and upwards, notwithstanding his minority, shall be competent to enter into such contracts as aforesaid for task-work or for extra service.

13. If any employer of any apprenticed labourer, or any person who, as manager or otherwise, exercises the authority of the employer over any apprenticed labourer, shall whip, beat, imprison, confine in the stocks, or otherwise maltreat, any such apprenticed labourer, or shall, by way of punishment, commit any assault upon his person, such employer or other person shall incur a penalty to be imposed by such special Justice as aforesaid not exceeding five pounds, with imprisonment for any time not exceeding one month, in default of the payment of such fine.

14. In any such case as last aforesaid it shall be competent to any such apprenticed labourer, instead of preferring his complaint to such special Justice, to maintain any civil suit or action, as in the case of any other free person, for damages for such assault; and it shall also be competent to such special Justice, if he shall see occasion, to abstain from imposing such penalty, and to commit the offender to take his trial for such offence before any Court having jurisdiction in the premises. If any such employer or other person shall be convicted before any Court of competent jurisdiction of any cruelty towards his apprenticed labourer, or if any such employer or other person shall be twice convicted of inflicting any corporal punishment, or of making any assault upon the person of any such labourer, then the labourer may be discharged from his apprenticeship by order of the Court before which such conviction shall be had.

CAP. VII.

ON OFFENCES WHICH MAY BE COMMITTED BY THE APPRENTICED LABORERS AGAINST THE STATE, AND THE PUNISHMENT OF SUCH OFFENCES.

1. If any apprenticed laborer shall be found at any place distant more than five miles from the place of residence, not having with him a written pass for that purpose from his or her employer, or from some one or more of the special Justices of the district to which he or she belongs, such apprenticed laborer shall be liable to be apprehended and taken before any special Justice, and upon proof before such Justice made of the facts aforesaid, such apprenticed laborer shall be adjudged a vagabond, and punished accordingly: Provided nevertheless, that nothing herein contained shall subject to any such punishment any apprenticed laborer absenting himself or herself without such pass as aforesaid, at any distance within this Colony from his or her residence, during any time in which he or she may not be bound to labor in the service of his or her employer, if such apprenticed laborer shall be so absent in the prosecution of his or her lawful business, or in attendance upon, or in the way to or from any place of public worship, and shall establish, to the satisfaction of any special Justice before whom he or she may be so brought, that his or her absence took place during such time only, and was occasioned only by any such cause only as aforesaid.

2. No apprenticed laborer shall quit the Colony, except with a passport from the Governor, which passport shall not be granted except with the written consent of the employer.

3. Any laborer quitting or attempting to quit the Colony without such passport, shall be liable to imprisonment with hard labor, for any term not exceeding six months.

4. All persons moving, or assisting to remove, any apprenticed laborer from the Colony, in any boat or vessel, without a passport from the Governor, shall be liable to a penalty of fifty pounds, or to imprisonment for any time not exceeding one month.

CAP. VIII.

ON THE DISSOLUTION OF THE APPRENTICESHIP BY CONTRACT OR APPRAISEMENT.

1. Subject to the regulations hereinafter made, any person being the employer of any apprenticed laborer in the Colony of the Cape of Good Hope, may, by his or her last will, or by deed under his or her hand or seal, at his or her pleasure, discharge any such apprenticed labourer, so far as relates to the interest of every such testator or grantor, and that every such discharge shall, as far as relates to the interest of the testator or grantor, as the case may be, but no further, or otherwise be valid and effectual in the law for the perpetual discharge of any such apprenticed labourer: Provided nevertheless, that no person having a partial or temporary interest in any apprenticed labourer, may, to the extent of such interest, effect his or her discharge, gratuitously, unless all other persons, having a partial, future, or reversionary interest in such apprenticed labourer, shall consent, or be parties to such discharge, or unless such partial, future, or reversionary interests shall be purchased in the manner hereinafter provided.

2. And, in order to prevent the fraudulent discharge of apprenticed labourers, incompetent from age or disease to earn their own living, it is further ordered, That in case any such deed of discharge shall be executed gratuitously and without any valuable consideration passing to the employer or other person effecting the same, the apprenticed laborer so to be discharged shall, previously to the actual execution of any such deed, appear before the special Justice for the district in which the apprenticed labourer is resident; and if it shall appear to the said special Justice that such apprenticed labourer is under the age of fourteen years, or above the age of fifty years, or is labouring under any habitual disease or infirmity of mind or body, the employer or person effecting such discharge shall, under his or her hand and seal, execute and deliver to the said special Justice a bond to His Majesty in the penal sum of fifty pounds, with a condition thereunder written for the defeazance thereof, if such apprenticed labourer shall be properly fed, clothed, and maintained until the time when the term of apprenticeship would have expired, if such discharge had not been made; and no

Digitized by Google

such gratuitous discharge shall be valid and effectual in the law until such bond as aforesaid shall be duly executed.

3. Provided nevertheless, That no such bond as aforesaid shall be required in the case of any discharge by will; but if at the time of the death of the testator, the apprenticed labourer so discharged shall be under the age of fourteen years, or above the age of fifty years, or labouring under any such disease or infirmity as aforesaid, the estate of every such testator shall be liable to, and chargeable with, the maintenance of such apprenticed labourer, as fully as if the said testator had, in his or her life-time, executed such bond as aforesaid.

4. And, to prevent ignorant apprenticed labourers effecting the purchase of their discharge from persons unable to make any valid title to the same, it is and shall be lawful for any person, being the employer of any apprenticed labourer in the said Colony, to contract with such apprenticed labourer, through the agency of any such special Justice as aforesaid, acting for and on behalf of such apprenticed labourer, but not otherwise, for the discharge of the said apprenticed labourer, at a price to be agreed upon between the said employer and the said special Justice respectively; and in case of any such contract, it shall be the duty of the said special Justice, on behalf of the said apprenticed labourer, to satisfy himself that the person proposing to effect the said discharge has good right and title in the law, and is competent to effect the same; and it shall also be the duty of the said special Justice, without fee or reward, to prepare, in every such case, the proper deed of discharge, which shall in all cases be executed in the presence of, and attested by the said special Justice, or some proper person to be especially appointed by him to be such witness thereto; and every such deed being so executed shall, by such special Justice be enrolled in the Supreme Court of Civil Justice in and for the said Colony of the Cape of Good Hope, within one calendar month next after the date and execution thereof; and in case any such deed shall not be so enrolled by the said special Justice, within the said period of one calendar month, the said special Justice shall incur and be liable to the payment of a fine of not less than ten pounds, nor more than fifty pounds.

5. And to provide for the discharge of apprenticed labourers desiring to obtain the same by purchase, in cases where the employers of such apprenticed labourers may be unwilling or unable to contract for such discharge, the employer of any apprenticed labourer or any person having any interest in any such apprenticed labourer, shall be unwilling to effect his or her discharge, or shall, by reason of any mortgage or settlement, or lease or charge upon, or interest in such apprenticed labourer being vested in any other person or persons, be unable to execute a valid and effectual discharge of such apprenticed labourer; or if the employer, or any other person having a charge upon, or interest in, any such apprenticed labourer shall be a minor, or a married woman, or idiot, or lunatic; or if the real employer of any such apprenticed labourer shall be absent from the said Colony, or shall not be known; or if any suit or action shall be depending in any Court of Justice in the said Colony, wherein the right to the service of such apprenticed labourer shall or may be in controversy; or if the employer of any such apprenticed labourer shall demand, as the price of his or her discharge, a greater sum of money than may appear to the said special Justice to be the fair and just value thereof; then, and in each and every of the cases aforesaid, the Chief Justice or any Judge of the Supreme Court of the said Colony, on application to him for that purpose made by the said special Justice, shall issue a summons under his hand and seal, requiring the employer of such apprenticed labourer to appear before him at some convenient time and place to be in such summons for that purpose appointed, and notice shall be published by the said special Justice in the public Gazette of the said Colony, of the time and place appointed for the purpose aforesaid; and in such notice, all persons having or claiming to have any title or interest to or in the services of the apprenticed labourer proposed to be discharged, either in their own right, or as the agents, guardians, attornies, trustees, or representatives of any other person, shall be required to attend and prefer such claims.

6. At the time appointed for any such meeting as aforesaid, the Chief Justice or any Judge of the Supreme Court of the said Colony, in the presence of the said special Justice, and also in the presence of the employer of the apprenticed labourer proposed to be discharged, or upon proof being made to him upon oath of the due service and publication of such notice as aforesaid, then, if necessary, in the absence of such employer, shall proceed to hear in a summary way what may be alleged by the said special Justice, and by the employer, or other persons claiming any interest in the services of the apprenticed labourer proposed to be discharged, and attend in pursuance of any such notice; and in case the said parties, or any of them, shall refuse to effect such discharge at a price approved by the said special Justice, or in case it shall be made to appear to the said Chief Justice or any Judge of the Supreme Court that a valid and effectual discharge of such apprenticed labourer cannot legally be effected by private contract, or that the employer of such apprenticed labourer, or any person having any charge upon, or interest in the services of such apprenticed labourer, is a minor, or a married woman, or idiot, or lunatic, or that the employer of the apprenticed labourer, or any person having any charge upon, or interest in, the services of such apprenticed labourer, is absent from the said Colony, or is unknown, or cannot be found, or that any action is depending in any Court of Justice in such Colony wherein the right to the services of such apprenticed labourer is in controversy, then, and in every such case, the said Chief Justice or any Judge of the Supreme Court shall require the special Justice and the employer of such apprenticed labourer; if attending in pursuance of such notice, each to nominate an appraiser of the value of his or her services for the remainder of such apprenticeship, and the said Judge shall himself nominate an umpire between such appraisers; but if such employer being duly summoned as aforesaid, shall fail to attend, or attending shall refuse or omit to nominate an appraiser, then the said Judge shall not only nominate such umpire as aforesaid, but shall also nominate an appraiser on behalf of such employer.

7. The appraisers so to be nominated as aforesaid, shall be duly sworn by and before the said Chief Justice, or any Judge of the Supreme Court, to make a fair and impartial appraisement of the value of the services of the apprenticed laborer so proposed to be discharged, and within seven days next after such their appointment, such appraisers shall make a joint valuation of the said services, and shall certify such their valuation to the said Chief Justice, or any Judge of the Supreme Court, under their hands and seals, and in case such joint certificate shall not be so made and delivered to the said Judge within the said term of seven days, then the said umpire, being duly sworn in manner aforesaid, shall within the next succeeding seven days certify his valuation to the said Judge; and the valuation to be made in manner aforesaid, either by the said joint appraisers, or in their default by the said umpire, shall be binding and conclusive, and shall be entered and enrolled among the records of the Supreme Court of Civil Justice in and for the said Colony.

8. Provided nevertheless, That if it shall be made to appear to the said Judge, within one calendar month next after such valuation shall have been made, that in the making thereof the said appraisers or umpire, or any or them, acted fraudulently or unjustly, or under the influence of any improper motive, or under any mistake as to the nature of their or his duty, or under any misapprehension of any material matter of fact, then, but not otherwise, it shall be lawful for the said Judge to set aside the said valuation, and to declare the same to be void, and to direct another valuation to be made in manner aforesaid, for which purpose new appraisers and a new umpire shall in manner aforesaid be appointed and sworn, and shall proceed to make a second valuation, which being certified to the said Judge in manner aforesaid, shall be to all intents and purposes binding and conclusive: Provided that such second or any subsequent valuation may in like manner be set aside by any such Judge on the grounds aforesaid, until a valuation is made not open to any such objection.

9. Provided also, That if the amount of any such valuation shall not be paid in manner hereinafter mentioned, within three calendar months next after the enrolment thereof, such enrolment shall be cancelled.

10. Upon or within three calendar months next after the

Digitized by Google

enrolment in the Supreme Court of Justice of the said Colony of any such valuation as aforesaid, it shall be lawful for any special Justice as aforesaid of such Colony out of any monies to be supplied to him for that purpose, by the apprenticed laborer proposed to be discharged, to pay to the Treasurer of the said Colony, the appraised value of the services of such apprenticed laborer, taking a receipt in writing from such Treasurer for every such payment; and the Chief Justices, or any Judge of the Supreme Court of the said Colony shall, upon application to him for that purpose made by the said special Justice, make an order for the enrolment in the said Supreme Court of Justice of such receipt, and the said Chief Justice, or any Judge of the Supreme Court, shall by such order further proceed to declare and adjudge, that the apprenticed laborer, by or on behalf of whom such money hath been paid, is discharged; and such apprenticed laborer shall thereupon be, and be deemed taken, and reputed to be discharged to all intents and purposes from such apprenticeship.

11. The money to arise from the discharge of any apprenticed laborer by virtue of the proceedings before mentioned shall remain in the hands of the public Treasurer of the said Colony, and shall bear interest at and after the rate of five pounds per cent. per annum, and His Majesty's revenue in the said Colony shall, and is hereby declared to be pledged and responsible for the due payment of such principal money and interest; or shall in the discretion of such Treasurer be invested in the purchase, in his name, of any public funds or securities of Great Britain and Ireland; and the Chief Justice, or any Judge of the Supreme Court, of the said Colony shall, and he is hereby authorized, upon application to him for that purpose made, to direct that the money in the hands of the said Treasurer, and the interest accruing on such money, or the public funds of Great Britain and Ireland so to be purchases as aforesaid, and the dividends payable thereupon, shall be the property of the person or persons who was or were entitled to the services of such discharged apprenticed laborers, and shall be subject and liable to all such and the same uses, trusts, limitations, conditions, mortgages, claims, and demands of what nature or kind soever, as such services were subject unto at such time of the discharge of such apprenticed laborer. And the said Treasurer shall hold the said money, and the interest accruing thereupon, or the said public funds and dividends, subject to such order as such Chief Judge of the said Colony may, upon a summary application of any person interested therein, and upon notice to all other persons interested therein, or their Agents, see fit to make; and such principal money and interest shall by such Treasurer be paid and disposed of in pursuance of, and in obedience to, any such order.

12. It shall and may be lawful for the Chief Justice, or any Judge of the Supreme Court, of the said Colony to make and prescribe, and from time to time to revoke and alter, as occasion may require, all such rules and orders as may be necessary for the regular and proper exercise of the jurisdiction hereby in him vested, and for regulating the proceedings of all persons who may be parties to or interested in any question so depending before him.

CAP. IX.

ON THE APPRENTICESHIP OF CHILDREN.

Every indenture of apprenticeship to be mad and entered into by any such special Justice as aforesaid, in pursuance of the said Act of Parliament, on behalf of any children of any apprenticed laborers shall be in the form annexed, market with the letter P, and shall be kept and recorded in the office of the special Justice for the district to which such apprenticed child may belong.

CAP. X.

ON THE ALIENATION BY SALE, OR WILL, OF THE SERVICES OF APPRENTICED LABOURERS.

The right or interest of any employer or employers to and in the services of any such apprenticed labourers as aforesaid, shall, upon the death of any such employer, pass to and become vested in such and the same person or persons as, if the said Act had not been passed, would by will or descent, as the case may be, have been entitled to such apprenticed labourer, as his, her, or their slave, and such right or interest shall pass and be transferable, *inter vivos*, in such manner and form, and under and by virtue of such deeds, instruments, and conveyances as slaves have hitherto been transferable, and have passed in the said Colony, and shall be liable to be seized and taken in execution and sold under process of law in satisfaction of any sentence or judgment of any Court of competent jurisdiction.

Provided always, that no such apprenticed labourer shall be publicly or privately exhibited, or be liable or compelled to attend in person at the time or place of any sale or transfer of his or her services.

CAP. XI.

ON THE RELATION IN WHICH THE APPRENTICED LABOURERS WILL STAND TOWARDS THE STATE.

No apprenticed labourer shall, during the continuance of his or her apprenticeship, be liable or competent to serve His Majesty in any civil office or in any military capacity within the said Colony, or to enjoy or exercise any political franchise therein.

Provided always, that nothing herein contained shall exempt any such apprenticed labourer from the obligation of rendering to His Majesty any service, civil or military, which, in case or in the prospect of any invasion, rebellion, or any great public exigency, may by His Majesty, or by the Governor for the time being of the said Colony, or by any other lawful authority, be imposed upon him.

Provided also, that nothing herein contained extends or shall be construed to disqualify any such apprenticed labourer from undertaking and discharging any office or employment in the service of any corporate or ecclesiastical body, or of any person or persons, in cases where such employments or offices may not be connected with the discharge of any military or political duties.

Forms referred to in the foregoing Order in Council.

A.—WARRANT.

Cape of Good Hope—to Wit—

To of District, and all other Officers of Police in the Colony of the Cape of Good Hope.

Forasmuch as of in the District aforesaid, apprenticed labourer, hath this day been charged before me one of His Majesty's special Justices of the Peace for the Colony aforesaid, on the oath of a credible witness, for that he the said on, &c. at, &c. did, &c. These are, therefore, to command you, in His Majesty's name, forthwith to apprehend and bring before me, or some other of His Majesty's special Justices of the Peace in and for the said District, the body of the said to answer unto the said charge, and to be further dealt with according to law.

Herein fail you not.

Given under my hand and seal, the day of in the year of our Lord

B.—SUMMONS.

To of in the Colony of the Cape of Good Hope.

Whereas a complaint, on oath, hath been preferred to me by of that you, the said did, on the day of in the year of our Lord [here state the complaint in general terms].—Now I, one of His Majesty's special Justices of the Peace in and for the said Colony, do hereby summon and require you, the said to attend before me, at in the of in the said Colony, at the hour of in the of the day of in this present year, 18 , then and there to answer the matters of said complaint.

Given under my hand and seal, this day of in the year of our Lord

C.—SUMMONS.

To of in the Colony of the Cape of Good Hope.

These are to require you to attend and be personally pre-

Digitized by Google

sent at the hour of in the of the day of 18 , at in the of then and there to be examined before me as a witness, touching and concerning the matters of a certain complaint depending before me on the behalf of against

Given under my hand and seal, this day of in the year of our Lord

D.—Recognizance.

Cape of Good Hope—to Wit—

A. B. of in said Colony, acknwledges himself to be indebted to our Sovereign Lord the King, his Heirs and Successors, in the sum of pounds.

C. D. of in said Colony, acknowledges himself to be indebted to our Sovereign Lord the King, his Heirs and Successors, in the sum of pounds. E F. of in said Colony, acknowledges himself to be indebted to our Sovereign Lord the King, his Heirs and Successors, in the sum of pounds.—Upon condition that the said A. B. do personally appear before me, or any one of His Kajesty's special Justices of the Peace, in and for the Colony of the Cape of Good Hope, on the day of at in the aforesaid, there to answer the complaint of and do not depart without leave, then this Recognizance to be void, or else to remain in full force.

Taken and acknowledged the day of 183 , before me one of His Majesty's special Justices of the Peace for the Colony of the Cape of Good Hope.

E.—Commitment.

Cape of Good Hope—to Wit—

To Sergeant of Police, and all other Police Officers whom this may concern:

Whereas was this day brought and charged before me, one of His Majesty's special Justices of the Peace, in and for the Colony of the Cape of Good Hope, on the complaint of , with, &c. And whereas having thought proper to adjourn the hearing of such complaint for further inquiry, the said hath although by me required, and does to find sureties for his personal appearance before me, or some other special Justice of the Peace, on the day of at to answer the premises

These are, therefore, in His Majesty's name, to command you, the Sergeant of Police, and all other Officers of Police, safely to convey the said and to deliver him to the Keeper of requiring you, the said Keeper, to receive and safely to keep the said until he shall find sureties, or otherwise be discharged by due course of law.

Given under my hand and seal, this day of in the year of our Lord

F.—Conviction by a special Justice of the peace.

Cape of Good Hope—to Wit—

In the day of

Be it remembered, that on the of in the year of our Lord at in the Colony of the Cape of Good Hope, is convicted before me, one of His Majesty's special Justices of the Peace for said Colony. for that he the said did, &c.

And I the said special Justice adjudge the said for his said offence to

Given under my hand and seal the day and year first abovementioned.

G.—Commitment.

Whereas was this day brought before me, the undersigned special Justice of the Peace in and for the Colony of the Cape of Good Hope, on a complaint that he the said did, &c. And I, the said Justice of the Peace, having inquired into the circumstances of the case, and having deemed it to be of such a nature as ought to be tried before a Supreme Court of Criminal Justice, do hereby commit the said to there to be detained until discharged by due course of law. These are, therefore, in His Majesty's name, to command you Constable, and all other officers of Police, safely to convey he said to the Keeper of requiring you, the said Keeper, to receive and safely to keep the said until he be discharged by due course of law.

Given under my hand and seal, this day of in the year

H.—Warrant.

Whereas on the day of I did issue to of in the Colony of the Cape of Good Hope, my summons, requiring to attend before me at in the of in the said Colony, at the hour of in the of the day of in this present year of then and there to give evidence touching and concerning the matters of a certain complaint preferred to me by against And whereas the service of the summons on the said hath been made to appear to me on the oath of one credible witness, and yet the said hath refused or neglected to appear at the time and place so appointed,—Now you are hereby authorized and required to arrest the person of the said and to bring before me at the hour of in the of the day of at in the of in the said Colony; and for so doing this shall be your Warrant.

Given under my hand and seal, this day of in the year of our Lord.

To

I.—Commitment.

To Constable.

Whereas having before me as a witness upon certain complaint depending before me, on behalf of against on this day of 183 at in the of in the Colony of the Cape of Good Hope, without lawful cause, hath refused to answer the questions (copy of which questions is hereunder written) then and there proposed to touching the subject of such hearing and inquiry.—Now, I do hereby authorize and require you to detain the said in in the of there to remain until shall submit to touching the subject of such hearing and inquiry, and for so doing this shall be your Warrant.

Given under my hand and seal, at this day of in the year of our Lord

K.—Award or Sentence.

Cape of Good Hope—to Wit—

Whereas proof having been made to the satisfaction of the special Justice, on the day of at the farm in the district in the Colony of the Cape of Good Hope, that hath not paid to the sum of being the amount stipulated to be paid by to for work and labour done and performed, according to a Contract bearing date the day of it is hereby awarded that the said do pay to the said the said sum of free of all deductions whatsoever, within days after the date of this award; on pain, in default thereof, of a levy being made upon the property of the said

Thus done and awarded at in the parish of in the Colony aforesaid, this day of 183

L.—Warrant of Execution.

Cape of Good Hope—to Wit—

Whereas at the District Sessions of special Justices, held on the day of at in district in the Colony of the Cape of Good Hope, it was awarded that of should pay to the sum of free of all deductions whatsoever, within days after the date of that award, on pain in default thereof, of a levy being made upon the property of the said and whereas the said hath not paid the said sum of to the said although the time allowed for the payment thereof hath expired —These are, therefore, to command you to levy the said sum of by distress and sale of the goods and chattels or other property of the said and it is hereby ordered and directed, the goods and chattels so to be distrained to be sold and disposed of within days after such levy, unless the said sum of for which such distress shall be made, together with the reasonable charges of taking and keeping such distress, shall be sooner paid And you are hereby also commanded to certify unto what you shall have done by virtue of this Warrant.

Given under hand and seal, at the day of in the year of our Lord

Digitized by Google

M.—INDENTURE OF APPRENTICESHIP.

This Indenture made the day of in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty between A. B, one of His Majesty's special Justices of the peace in and for the Colony of the Cape of Good Hope, for and on the behalf of C. D. an infant, aged years, of the district of in the said Colony, of the one part; and E. F. of in said Colony of the other part. Whereas E. F. (the employer) hath agreed with the said A. B. (the special Justice) to take the said C. D. (the apprenticed) as his apprentice for the term of years, to be taught and instructed in the trade or business of in consideration and subject to the terms and conditions hereinafter contained. Now this Indenture witnesseth, that in pursuance of the said agreement, and in virtue of the Ordinance in this case made and provided, he the said E. F. (the employer) doth hereby for himself, his heirs, executors, and administrators, covenant, promise, and agree with and to the said A. B. (the special Justice) in the manner following, that is to say:—That he the said E. F. (the employer) shall and will, during the term of years, according to the best of his skill and knowledge, teach and instruct, or cause to be taught and instructed, the said C. D. (the apprentice) in the trade or business of and all and every the matters and things whatsoever incident or relating thereto; and also shall and will, during the said term, find and provide the said C. D. (the apprentice) with suitable and sufficient diet, clothing, lodging, and medical attendance, in a like and equal manner with the rest of apprenticed laborers in this Colony, and according to the said ordinance in such case made and provided, and to all other ordinances or laws which may hereafter be made touching or concerning the clothing, feeding, lodging, and medical attendance of apprenticed laborers in this Colony, and shall also allow to the said C. D. such reasonable time and opportunity for education and religious instruction as shall be appointed or signed by a special Justice of the peace of the district in which the said C. D. shall reside. And in consideration of the covenants and agreements hereinbefore contained on the part of the said E. F. (the employer) he the said A. B. (the special Justice) hath placed and bounden, and by these presents doth place and bind, the said C. D. (the apprentice) as a apprenticed laborer, unto and with the said E. F. (the employer) for the said term or period of years, to be computed from the date of these presents; and doth hereby, for and on the behalf of the said C. D. (the apprentice) to and with the said E. F. (the employer) covenant, promise, and declare, that he the said C. D. (the apprentice) shall and will, during all and every part of the said term of years, truly and faithfully serve the said E. F. (the employer) as a apprenticed laborer in the said trade and business of and diligently attend to the business and concerns thereof, according to the rules, regulations, and laws now or hereafter to be in force of and concerning apprenticed laborers in this Colony.

In witness whereof, I the said special Justice as aforesaid, for and on behalf of the said C. D, have hereunto set my hand and seal, and the said E. F. hath also set his hand and seal in my presence at in the Colony aforesaid, the day and year first above written.

(Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

WITH reference to the Government Advertisement of the 18th ultimo,—Notice is hereby given, that the Appointment of the Rev. Mr. SHAND to be Minister at Tulbagh, has *not* taken place.

Cape of Good Hope, 2d December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to permit Mr. J. H. MUNNIK to practise as a Notary Public in this Colony

Cape of Good Hope, 3d December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

OFFICE OF ASSISTANT COMMISSIONERS OF COMPENSATION.

Cape Town, 2d December, 1834.

HIS Excellency the Governor and the other Assistant Commissioners of the Compensation Fund, hereby give Notice, that the APPRAISERS appointed for the Cape District, Cape Town, and the Environs thereof, will commence their duties on the following days:—

For Cape Town,
On THURSDAY, the 4th December.

Cape District,—For the Western Division, in the Field-Cornetcy of Blaauwberg,
On FRIDAY, the 5th of December.

For the Eastern Division, in the Field-Cornetcy of Papendorp,
On MONDAY, the 8th December.

All Persons are therefore warned to have their APPRENTICES forthcoming, to avoid the risk of losing their share of the Compensation Fund, and to be prepared with their Certificates of Registry.

B. D'URBAN, Governor.
A. OLIPHANT, Attorney General.

P. M. BRINK.	D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN.	H. A. SANDENBERGH.
W. GADNEY.	J. J. L. SMUTS.

THE undersigned Appraisers of Slaves in the District of Stellenbosch, will commence their Duties on Friday, the 12th December instant, in the Field-Cornetcy of Mr. J. P. DU TOIT, Zwartland, and will proceed through the following Field-Cornetcies in rotation, viz: of

Mr. N. E. Mosterd, Mosselbanks River,
— H. C. Esterhuyzen, Bottelary,
— P. H. Faure, Environs of Stellenbosch,
— P. A. Myburgh, Eerste River,
— L. D. P. van der Poel, Moddergat,
— H. R. de Vos, Somerset, (Hottentot's Holland,)
— S. D. de Kock, Palmiet and Bot Rivers,
— P. H. de Villiers, River zonder End,
— D. Hugo, Fransche Hoek,
— H. P. Beyers, Groot Drakenstein.

The best possible information will be communicated to the Field-Cornets of the time at which the Undersigned will arrive in their respective Wards.

All Proprietors are, therefore, requested to have their Apprentices forthcoming, and to be prepared with their Certificates of Registry.

Stellenbosch, 2d December, 1834.

R. F. ALING.
F. J. BERNHARDI.

THE undersigned Appraisers of Slaves in the District of Stellenbosch, will commence their Duties on Saturday, the 13th December instant, in the Field-Cornetcy of Mr. ISAAK VAN DER MERWE, Honingberg, and will proceed through the following Field-Cornetcies in rotation, viz: of

Mr. J. H. Schreuder, Zwartland,
— J. H. Hanekom, do.
— C. Lombaard, Behind Paardeberg,
— J. P. Koetzer, Riebeeks Kasteel,
— J. A. van Aarde, Paardeberg,
— H. J. van der Spuy, Behind the Paarl,
— J. J. Malan, Groeneberg,
— D. Retief, Wagenmakers Valley,
— C. P. Theron, Little Drakenstein,
— S. Minnaar, Paarl,
— J. Minnaar, do.

The best possible information will be communicated to the Field-Cornets of the time at which the Undersigned will arrive in their respective Wards.

All Proprietors are, therefore, requested to have their Apprentices forthcoming, and to be prepared with their Certificates of Registry.

Stellenbosch, 2d December, 1834,

J. G. FAURE.
C. L. WYKERD.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 5th December, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Courier.*
— France, by the *Courier de Manille.*
— Calcutta, by the *Zenobia.*

R. CROZIER, Postmaster General.

Digitized by Google

NO satisfactory offers having been received for the supply of the under-mentioned Articles for the use of the Convicts employed at the Public Works on the Wynberg and Constantia Road, viz:—

[illegible] Half-aums,
[illegible] Trine Tubs,
[illegible] Stretchers,

Advertised for in the *Government Gazette* of the 21st and 28th of last Month,—Notice is therefore hereby given to those who may be still willing to supply the above Articles, that Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 12th instant.

Further particulars may be known on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 3d December, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

COLLECTOR'S OFFICE.

December 3d, 1834.

NO satisfactory offers having been received for the Lease of the Quarries, No. 2, 5, and 10, advertised for in the *Government Gazette* of the 21st and 28th of last month,—Notice is therefore hereby given to those who may be still willing to enter into a Contract, to commence on the 1st January next, for the Lease of the above-mentioned Quarries for the term of three Years,—that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 12th instant.

The Tenders must specify the annual amount, in Sterling Money, which will be given for each of the same.

The Conditions of the Contract may be ascertained, on application at the Office of the Collector of Taxes, Public Offices.

Security will be required for the due and punctual performance of the Contract.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of the Cape District will attend on the days and places here-under stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Corneties herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57.

1835. FEBRUARY,—*At Simon's Town:*

On Monday, 2d, for the Field-Cornetcy of P. F. Hugo.
Tuesday, 3d, do. do N. van Blerk, and J. F. S. Kirsten.

At the Town House:

On Monday, 9th, Field-Cornetcy of J. A. Louw,
Tuesday, 10th, ditto, A. J. Louw,
Monday, 16th, ditto, S J. van der Spuy,
Tuesday, 17th, ditto, P. J. Wahl,
Monday. 23d, ditto, F. Stoffberg,
Tuesday, 24th, ditto, H. Dempers.

MARCH:

Monday, 2d, ditto, F. van Schalkwyk,
Tuesday, 3d, ditto, H. du Toit.

At the School-house Malmesbury:

Monday, 9th, Field-Cornetcy of C, van Wielligh, and F. Bestbier.

At the Town House:

On Monday, 16th, Field-Cornetcy of H. Albertyn,
Tuesday, 17th, ditto, J. Laubscher,
Monday, 23d, ditto, H. N. Kotze,
Tuesday, 24th, ditto, J. A. Basson,
Monday, 30th, ditto, P. Laubscher,
Tuesday, 31st, ditto, J. C. Kotze.

APRIL:

Monday, 6th, ditto, P. van Breda,
Tuesday, 7th, ditto, J. G. Munnik,
Monday, 13th, ditto, J. van Oudtshoorn,
Tuesday, 14th, ditto, W. Moore.

At the Institution Groenekloof:

Monday, 20th, Field-Cornetcy of J. van Reenen.

The Civil Commissioner has been instructed to hand over for prosecution the List of all Persons who shall fail to make payment of their Rents and Taxes on the days specified, in terms of the 5th Section of the aforesaid Ordinance No, 57.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 2d December, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office until Wednesday, 10th December next, for the Supply of

1. Provisions for the Prisoners confined in the Gaols at Simon's Town, Wynberg, and Rondebosch, for the year 1835.—The Provisions to consist of wheaten Bread made of Flour as it comes from the Mill, fresh Mutton or Beef, Rice, Salt, &c.

Tenders to express the price per pound at which each Article will be delivered at the Gaols.

2. For the Supply of 21,832lbs. of Hay, and 12,732lbs. of Barley, for the use of the Horses employed on the Establishment of the Cape District Prisons, during the year 1835.

Civil Commissioner's Office,
Cape Town, 2d December, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Stellenbosch will attend on the Days and at the Places under-stated. for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties due by the Inhabitants, on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57, viz:—

At this Office;.

The following Field-Cornetcies:

Friday, 6th February, 1835, and Tuesday, 10th, ditto, Mr. H. P. Byers, Groot Drakenstein.

Wednesday, 11th February, ditto, and Friday, 13th ditto, Mr. H. C. Esterhuyzen, Bottelary.

Tuesday, 17th ditto, Mr. L. P. van der Poel, Moddergat.

Wednesday, 18th ditto, Mr. P. A. Myburgh, Eerste Rivier.

Friday, 20th ditto, Mr. P. H. Faure, Environs of Stellenbosch.

Tuesday, 24th ditto, and Wednesday, 25th ditto, Mr. J. G. Faure, Stellenbosch.

Friday, 27th ditto, and Tuesday, 3d March, Mr. H. J. Neethling, Stellenbosch.

At the Place of Mr. D. Hugo, Franschehoek.

Tuesday, 10th March, Mr. P. H. de Villiers, River Zonder End.

Wednesday, 11th ditto, Mr. D. Hugo, Franschehoek.

At the Place of Mr. H. R. de Vos, Somerset.

Tuesday, 17th ditto, and Wednesday, 18th ditto, Mr. S. D. de Kock, Palmiet and Bot Rivier.

Friday, 20th ditto, and Saturday, 21st ditto, Mr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentot's Holland.

The Undersigned expects that the Inhabitants will likewise discharge their Land Rents on the above-mentioned days.

All Persons in arrear with the payment of Land Rent and Taxes are warned to pay the Amount due by them without any delay, as Lists of the Defaulters have already been handed over to the Clerk of the Peace for Prosecution.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 29th November, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

In the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

IN the Matter of the Insolvent Estates of

John Ingram,
Fredrik Godhold Ackerman,
Jan Carel Staal,
Andries Johannes du Toit,
Cornelis Hendrik Smith,
Albertus Wynand Louw, deceased, and surviving Widow *Wilhelmina Johanna Marnitz,*
Johannes Cornelis Leewner,
Thomas Henry Hindley,
Matthew Destro,
Johan Hendrik Heckroodt, deceased,
George William Silberbauer and *Charles Fredrik Silberbauer,*
Frans Michiel Hitzeroth,
Pieter Jacob Arendse Raven,
Johannes Arnoldus Cillie, P. Son,
Jacobus Petrus Huisamen,
The Rev. Cornelis Moll, deceased,
Willem Christiaan Greuning.
James Chapman,
John Bland,
Simon Petrus Wolhuter,
Francois Henry Stædel, deceased.
Joseph Job Broadbent,

Digitized by Google

Thomas Weatherhead, deceased, (amended Liquidation Account,) and

Hermanus Steyn, (subsequent Liquidation Account.)

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from all objection,—the same have been confirmed and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,
CLERKE BURTON, Master.

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of FREDRIK LUDWICH LIESCHING, Senior, and CAREL LUDWICH WILHELM LIESCHING, Junior, trading under the Firm of Dr. LIESCHING & Co. of Cape Town, Chemists and Druggists, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 16th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of FREDRIK LUDWICH LIESCHING, M. D. of Cape Town, Surgeon and Accoucheur, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 16th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of FREDRIK AREND GYSBERT LIESCHING, of Tygerberg, in the Cape District, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 16th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of ANTHONIUS JOSEPHUS BECKER, of No. 70, Bree-street, Cape Town, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 16th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of JAMES HUTTON, of Cape Town, Merchant, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of FRANCIS RUSSEL BRETT, of Cape Town, Shop-keeper, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 13th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 20th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of PIETER JOHANNES HAMMES, of Graaff-Reinet, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 13th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 3d December, 1834.

WHEREAS the Estate of JACOB BRINK, of Graaff-Reinet, Trader, has been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Tuesday, the 6th day of January next, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minors FREDRIK LUDWICH LIESCHING and CHARLES LIESCHING, Children of CAREL FREDRIK LIESCHING, deceased, and CHRISTINA ELIZABETH LEIBBRANDT, are required to take Notice, that by reasonof the Insolvency of FREDRIK LUDWICH LIESCHING and WILLIAM LIESCHING, the Guardians of the said Minors, a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master,

Digitized by Google

to be Tutor or Tutors Dative of the said Minors, in the place and stead of the said FREDRIK LUDWICH LIESCHING and WILLIAM LIESCHING, both Insolvent.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minors ROBERT and JOSEPH THOMAS, Children of EDWARD THOMAS, late of Cape Town, and ANN PHILLIPS, both deceased, are required to take Notice, that WILLIAM and JOHN THOMAS having refused to act as the Tutors Dative of the said minor Children, a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minors, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minors, in respect of the Property devolving on them from the Estate of their Father EDWARD THOMAS, deceased,—in the place and stead of the said WILLIAM and JOHN THOMAS.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE paternal and maternal Relations of the Minor WILLIAM STEPHEN TWYCROSS, are required to take Notice, that by reason of the death and insolvency of JOACHIM WILHELMUS STOLL, and of the insolvency of WILLIAM LIESCHING, the Guardians of the said Minor, a Meeting of the paternal and maternal Relations of the said Minor, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid, are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confimation granted to such Person or Persons as shall be appointed by the said Master, to be Tutor or Tutors Dative of the said Minor, in the place and stead of the said JOACHIM WILHELMUS STOLL, deceased, and WILLIAM LIESCHING.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES WYNAND LOUW, a Lunatic, are required to take Notice, that ANDRIES BRINK, Cornelis' Son, having been discharged from his Curatorship of the said Lunatic, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the said JOHANNES WYNAND LOUW, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 27th instant, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Curator or Curators Dative for the due administration of the Estate of said Lunatic, in the place and stead of the said ANDRIES BRINK, Cornelis' Son.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of GERRIT HENDRIK WILLEM DE LABAT, absent from this Colony, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the said GERRIT HENDRIK WILLEM DE LABAT, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of January, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Confirmation granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Curator or Curators Dative of the Property belonging to such absent Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HELENA HENDRINA MICHELS, late of Boschhoff, near Newlands, in the Cape District, deceased, are required to take Notice, that the said HELENA HENDRINA MICHELS died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband ALEXANDER VAN BREDA, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CHRISTIAAN JACOBUS BAM, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that the said CHAISTIAAN JACOBUS BAM died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow CATHARINA FREDRICA LANGE, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid, then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ROBERT CARR, late of the District of Beaufort, deceased, are required to take Notice, that the said ROBERT CARR died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Beaufort, on Friday, the 16th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CORNELIA JOHANNA GOUS, late of the District of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said CORNELIA JOHANNA GOUS died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband ANDRIES STEPHANUS GOUS, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Tuesday, the 20th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CICILIA JACOMINA SMIT, late of the District of Graaff-Reinet, deceased, are required to take Notice, that the said CICILIA JACOMINA SMIT died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband PAULUS STEPHANUS VENTER, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graaff-Reinet, on Tuesday, the 20th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

In the Estate of CATHARINA MARIA BENNINGHOFF, *deceased Wife of* JOHANNES HENRICUS SIEBERT, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CATHARINA MARIA BENNINGHOFF, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said CATHARINA MARIA BENNINGHOFF died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband JOHANNES HENRICUS SIEBERT, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

In the Estate of PIETER ARNOLDUS SWART, *deceased Husband of* ELSABE MARIA LAURENCE, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of PIETER ARNOLDUS SWART, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said PIETER ARNOLDUS SWART died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow ELSABE MARIA LAURENCE, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Masters's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

In the Estate of DANIEL WYNAND STEYN, *deceased Husband of* MARGARETHA WOUTRINA STEYN, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of DANIEL WYNAND STEYN, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said DANIEL WYNAND STEYN died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow MARGARETHA WOUTRINA STEYN, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

In the Estate of ADAM JACOBUS SMITH, *deceased Husband of* MAGDALENA ELIZABETH CRAUSE, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of ADAM JACOBUS SMITH, late of the District of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that the said ADAM JACOBUS SMITH died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow MAGDALENA ELIZABETH CRAUSE, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday, the 20th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

In the Estate of MARGARETHA ALETTA BOTHA, *deceased, Wife of* WILLEM NEL, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of MARGARETHA ALETTA BOTHA, late of the District of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that the said MARGARETHA ALETTA BOTHA died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband WILLEM NEL, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday, the 20th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 4th December, 1834.

In the Estate of LOUISA FREDRICA FOURIE, *deceased, Wife of* MARTHINUS JACOBUS FERREIRA, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of LOUISA FREDRICA FOURIE, late of the District of Uitenhage, deceased, are required to take Notice, that the said LOUISA FREDRICA FOURIE died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband MARTHINUS JACOBUS FERREIRA, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Uitenhage, on Tuesday, the 20th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor and Executors Dative to the Estate of such deceased Persons as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of MICHIEL CORNELIS WOLFF, *of the Firm of* WOLFF & BARTMAN, *of Cape Town, Auctioneers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, at their Office, No 22, Heeregracht, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

W. DICKSON, } Joint
THOS. HALL, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of MICHIEL CORNELIS WOLFF *and* JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, *trading under the Firm of* WOLFF & BARTMAN, *of Cape Town, Auctioneers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate are required to pay the same to the Undersigned, at their Office, No. 22, Heeregracht, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

W. DICKSON, } Joint
THOS. HALL, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, *of the Firm of* WOLFF & BARTMAN, *of Cape Town, Auctioneers.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to and confirmed in the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at their Office, No. 22, Heeregracht, Cape Town, forthwith, or proceedings will be instituted against them.

W. DICKSON, } Joint
THOS. HALL, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 27th November, 1834.

In the Insolvent Estate of EDWARD GEORGE, *of Cape Town.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned have been duly elected to, and confirmed in, the appointment of joint Trustees of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustees' Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustees, as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the first Undersigned, on or before the 15th of December next, or proceedings will be instituted against them.

THOS. SUTHERLAND, } Joint
THOS. TENNANT, } Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Somerset, 19th November, 1834.

In the Insolvent Estate of DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER, *of Cradock, in the District of Somerset, Shopkeeper.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Saturday, the 3d of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 31st of December next, or proceedings will be instituted against them.

PHILIP RICHARD MARILLIER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th December, 1834.

In the insolvent Estate of MARIA CATHARINA PERZOON, *deceased, Widow of the late* JACOB VAN REENEN.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the tenth of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No 8, Church-square, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, Sole Trustee.

BEAUFORT.

ON TUESDAY, the 30th December, 1834, will be [illegible] at the Village of Beaufort, on account of the Insolvent Estate of ABRAHAM JOH. DU PLOOY, the whole of his Effects, viz. 128 Sheep and Goats, 7 draught Oxen, a Saddle Horse, Wagon, Trektouw, some Household Furniture, and what further may be [illegible]

P. J. ROUX, Ps. Sole Trustee.

Digitized by Google

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th December, 1834.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JOHANNES DU PLOOY, *of the District of Beaufort.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 59, Wale-street, on or before the 30th December next, or proceedings will be instituted against them.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of MICHAEL DE KOCK.

PEREMPTORY SALE,

Of very valuable LANDED PROPERTY, situate in the Gardens; superior modern London-made Household Furniture, Horses, Carriages, and other Effects.

On MONDAY, the 29th DECEMBER, 1834,
AND THE FOLLOWING DAYS,
At half-past NINE o'Clock precisely,
(On account of the number of Lots,)
WILL BE SOLD BY AUCTION,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By Order of the Supreme Court,
IN THIRTY-FOUR LOTS,

ALL that valuable and most desirable Property called *Welgedaan*, situate in the Gardens, and extending each way to the Residences of Sir JOHN WYLDE and Colonel BELL, enclosed in substantial Walls; with a large portion of contiguous Land most eligibly situated for Building, containing in the whole between 3 and 4 morgen.

Welgedaan comprises a very spacious and elegant Dwelling House, calculated for the Residence of a large Family of the first distinction, containing on the ground floor two very handsome Drawing Rooms, 24 by 18; a noble Saloon, 37 by 18; a Dining Room, 24 feet in length, and a Sitting Room, 16 by 15. These Rooms are all floored and ceiled in a very superior manner, and fitted up throughout at great expense, in the very best style of modern English taste.

The upper part of the House contains five spacious airy Sleeping Rooms, commanding a very delightful prospect of the Valley and of Table Bay.

The Offices are numerous and convenient, consisting of a Kitchen, Store Rooms, four Servants' Apartments, Coach House and Stabling, with very spacious double and single Wine and Grain Stores, which may be let at profitable Rents, if not required by the Proprietor.

The Grounds are extensive, and are well fenced and shaded with Oaks.

The Land is exceedingly productive, and is in the highest state of cultivation.

The Buildings are in substantial repair; the Roofs have been newly constructed within the last few years, and are planked throughout with Teak. A perpetual stream of Water runs along the upper side of the Property without the Walls, to the use of which it is intitled, under regulations which will be made known at the time of Sale.

This Property will first be sold in separate Lots, then particular Lots will be put up together, in order to enable the Purchasers to obtain larger allotments, if they desire it; and, finally, the whole Property will be put up together in one Lot in the usual manner,—*vide* the Conditions of Sale.

Lot 1, comprises the HOUSE, Office, a large Yard, and a portion of the Ground, measuring 1 morgen, 623 square roods, and 63 feet.

Lot 2, consists of a very excellent Store, 91 by 22, with a Teak Roof, an adjoining Store, 40 by 18, which may be easily converted into a Dwelling House at a small expense, and a Yard.

The remaining Lots vary in their dimensions, but have been laid out in conformity with a design which has been formed for the appropriation of this part of the Property to the erection of second and third-rate Houses,—a class of Buildings which is very much wanted for the occupation of respectable Tenants of limited income. The purity of the atmosphere at this elevation of the Valley, the contiguity of this Property to the Town and the Government Gardens, and the number of good Roads and respectable Residences with which it is surrounded, renders it, perhaps, without a single exception, the most eligible spot in Table Valley for such a mode of appropriation.

Conditions of Sale, and engraved Plans of the Property, may be had by the end of November, at the Master's Office, at the Commercial Room, at Mr. JONES', the Auctioneer, on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

On TUESDAY, the 30th DECEMBER, 1834,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

The whole of the Household Furniture and other Effects in the Estate, consisting of very superior London-made Mahogany Chairs and Sofas; dining, sofa, card, and work Tables, Side Boards, Book Cases, Wardrobes.

An excellent Piano Forte, Pier Glasses, Mirrors, Lamps, very excellent Engravings in gilt Frames, elegant Chintz Window Curtains, Brussels Carpets, Clocks, Fenders and Fire Irons, Bedsteads and Bedding, Toilet and Washing Tables; Plate, plated Ware, Glass, Crockery, Kitchen Utensils, &c.&c.

Five useful Carriage Horses, a covered Carriage, a Wagon, Drays, a Market Cart, a set of double Harness, and a set of Harness for eight Horses; Saddles, Bridles, Fustage, Wine Store Implements, Garden Tools, &c.

The principal part of the Furniture was manufactured in London, under the direction of HENRY MURPHY, Esq. whose taste and judgment in these matters are well known to the Public.

R. W. EATON, } Trustees.
J. T. JURGENS, }

PEREMPTORY SALE,

Under the Insolvent Estate of DANIEL FREDERIK LEHMAN, Sen. *of Cape Town, Baker.*

ON MONDAY, the 15th of December next, of the whole Estate and Effects of the above Insolvent, consisting in

HOUSEHOLD FURNITURE,

Such as elegant Mahogany and Stinkwood dining, pembroke, card, and other Tables; Chairs, Sophas, corner Cases, Wardrobes, Bureaus, Chests of Drawers, large looking Glasses in gilt Frames, Bedsteads and Bedding, Wash-hand Stands, Window Curtains, an excellent Dutch eight-day House Clock, and many other Articles.

PLATE and PLATED WARE:

A Silver Chafing Dish, a ditto Tray, a ditto Soup Ladle, 26 ditto Table Spoons, 6 ditto Tea Spoons, 2 ditto Forks, 1 ditto Butter Knife, a plated Tea Set, a ditto Coffee Urn, a Tea Urn, Silver-mounted; a ditto Coffee Urn, a white Copper ditto, a plated Liqueur Stand, and some minor Articles.

GLASS and CROCKERY WARE:

Such as blue China and French Dinner and Tea Services, cut and plain Decanters, Tumblers, Wine Glasses, &c. Fruit Dishes, ornamental ditto, Sweetmeat Pots, &c. &c.

KITCHEN UTENSILS:

Iron and Copper Pots, Pans, and Kettles, Brass Mortar, Chimney Chains, Water Half-aums, Buckets, &c.&c.

A complete Set of Bakers' Tools and Utensils, with Beetle Chest, Muid Measures, &c. &c. a number of empty Bags, a large quantity of fine Pollard, 2 Bread Carts, Scales and Weights, &c.&c.

Six excellent Milch Cows, and one Calf.

Two Cart Horses, with Harness.

Two Carts, and a great many more very useful Articles too numerous to mention.

AND FURTHER WILL BE SOLD,

At 11 o'Clock precisely.

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
Before a Special Commissioner,
ON THE SPOT,

IN LOTS,

That very extensive and substantial immoveable Property, situated Corner of Boom-street and Buitenkant, consisting in

LOT No. 1. A very large double-storied Dwelling House, fronting Boom-street, containing Passage and Hall, two large Parlours, Saloon, Dining Room, Servant's Room, Bed Rooms, and Cellar, an extensive Yard, with large Wagon Shed, Wood Loft, Fowl House, a handsome Summer House, &c. measuring 38 square roods, 142 ditto feet, and 96 ditto inches.

LOT No. 2. A handsome double-storied Dwelling House, fronting Boom-street, with Passage, Hall, Parlour, Kitchen, Pantry, Bed Rooms, Yard, and every other Convenience, measuring 9 square roods, and 13 ditto inches.

LOT No. 3, Two double-storied Dwelling Houses, fronting Buitenkant, with large Yard behind, containing a Bake House, with two large Ovens complete, Wood Store, and other Out-buildings; also an extensive piece of Garden Ground, measuring 37 square roods and 57 do. feet.

This Property is highly recommended. Lot No. 3, especially worthy the attention of Persons intending to carry on a profitable Baker's Trade, as having every requisite complete for that purpose.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, and at the respective Offices of the Trustees.

Cape Town, 6th November, 1834.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER, } Joint Trustees.
P. J. ROUX, P. Son.

In the Insolvent Estate of JOH. JAC. JOUBERT.

PUBLIC SALE,

ON MONDAY, the 8th December next, at the Place of LOU ERASMUS, near the Village of Worcester, of the Effects belonging to the above Insolvent Estate, consisting of Household Furniture of various descriptions; a Wagon, Oxen, and the Harvest of two Muids of Wheat.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 25th Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Trustee.

In the Insolvent Estate of ANTHOON FICK.

PUBLIC SALE,

ON MONDAY, the 15th December next, at the House of the Insolvent, in this Village, of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads, China and Crockery Ware; also, the female Slave *Dina*, alias *Swaantje*, or such right as the Insolvent Estate may have on her, and what further may be offered.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 26th Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

Estate of the late ANNA BARBARA KLEIN, *Widow of* JOHANNES ROCKENBACH.

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or her Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar months from this date.

12, *Grave-street, 5th December,* 1834.

P. D. HOHNE, Executor Dative.

Estate of WILLIAM FIFORD, *deceased.*

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar months from this date.

12, *Grave-street, 5th December,* 1834.

P. D. HOHNE, Executor Dative.

Digitized by Google

SECOND
SUPPLEMENT to the GOVERNMENT GAZETTE, Dec. 5, 1834.

HIGH SHERIFF'S OFFICE.

Cape Town, 4th December, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

CAREL CHRISTOFFEL DIELEMAN *versus* ANTHONY DIELEMAN.

On Monday, the 15th December, 1834, at the Defendant's Residence, situated in Cape Town, No. 45, Short-market-street, of the Defendant's Stock in Trade, consisting of a large assortment of Cassimeres, Valencia, Marseille, Silk Jean, Moleskin, Drill, Russia Duck, Merino, &c. of every variety and colour; together with Hats, ready-made Clothes, numerous Articles of Haberdashery, &c. also, a quantity of Household Furniture.

BEAUFORT.

NICOLAAS JOHANNES KAMFER *versus* DIRK WOUTER DU PLOOY.

On Monday, the 15th of December, 1834, at 9 o'Clock, A. M. at the Defendant's Place, called *Vitkyk*, situated at the Gamka, in the District of BEAUFORT, of Household Furnitnre, a Bullock Wagon, 600 Sheep and Goats, &c. &c. &c.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN *versus* ROBERT ROBINSON.

On Saturday, the 20th of December, 1834, at 10 o'Clock, A. M. in front of the Public Offices, in the Village of SOMERSET, of a Note of-hand, passed by S. C. WALDECK, on the 22d September, 1832, in favor of FRANS LIEBERGELD, and by the said LIEBERGELD ceded to the above-named Defendant, amounting to Rds. 500, with interest.

On Monday, the 22d December, 1834, at the Defendant's Residence, called *Klein Leeiuwe Fontein*, sstuated in the Field-Cornetcy of East River, in the District of SOMERSET, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

ALBANY.

THOMAS HEWSON *versus* THOMAS HENRY HALSE.

On Monday, the 22d December, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, Graham's Town, of a set of Dining Tables, a Mahogany Sofa, 16 Chairs, &c.

SIMON HAW *versus* THOMAS HENRY HALSE and JAMES CARNEY.

On Monday, the 22d December, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, Graham's Town, of 15 Horses, 4 Saddles, 4 Bridles, and a Gold Watch.

J. STEUART, *High Sheriff.*

SUMMONS BY EDICT.

HIS Honor Sir JOHN WYLDE, LL D. Chief Justice, the Honorable WILLIAM MENZIES, and the Honorable GEORGE KEKEWICH, Puisne Judges of the Supreme Court of the Settlement of the Cape of Good Hope, and the Dependencies thereof, do hereby make known:—

That all and every Person and Persons, having or pretending to have, any right, title, or interest to or in the immoveable Property of the Rev. *Patrick Scully*, who was Pastor of the Roman Catholic Congregation in Cape Town, from the year 1820, to the 11th July, 1824, having been summoned by Public Edict to appear this day in Court, either in Person or by Proxy, in order to purge their defaults, and further to hear such claim and conclusion as *Antonio Chiappini* and *Mathew Donough, Clerke Burton*, Esq. Master of the Supreme Court, in the place and stead of the *Board of Orphan Masters*, as administering the Estate of *Johan Willem Bohmer*, deceased, should make in respect of certain Claims which they make against the said immoveable Property, to answer thereupon, and further to proceed according to Law, without any Person or Persons having appeared on their behalf, in consequence of which, the said *Antonio Chiappini* and *Mathew Donough*, as also the said *Clerke Burton*, by their Advocate, requested the third Default, with the profit thereof, and a fourth Summons by Edict:

Wherefore we have granted to the said *Antonio Chiappini, Mathew Donough*, and *Clerke Burton*; and it is hereby granted accordingly, the third default, and for the profit thereof, deprive all and every Person or Persons having or pretending to have any right, title, or interest to or in the immoveable Property of the said *Patrick Scully* and defaulters of the *Exception Declinator, Delatoir* and *Peremptoir*, and have further thought proper to summon, as we hereby do summon, the said Persons or defaulters for the third time, by Public Edict, to appear in our said Court, on the first Civil Court Day, in the Month of August, 1835, at the Sitting of the said Court, either in Person or by Proxy, in order to purge their third default, and, further, to hear such claim and conclusion as the said *Antonio Chiappini*, and *Mathew Donough*, as also the said *Clerke Burton*, in the place and stead of the said Board of Orphan Masters, as administering the Estate of *Johan Willem Bomer*, deceased, shall make against the said immoveable Property, to answer and proceed according to Law.

Thus done and decreed in the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, on the 1st Day of December, 1834, and published on the fifth day followng.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

J. BARKER, Plaintiff's Attorney,
No. 29, Heeregracht, Cape Town.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having Claims against the Estate of JOHANNES ADOLPH CATS, late of this Town, deceased, are requested to forward the same, within three months from this date, to the Undersigned; and those standing indebted to the same, to pay their debts within the said period, on pain of prosecution by Law.

Stellenbosch, 4th December, 1834.

FLORIS H. VOLSTEDT, Executor Testamentary.

THESE are to certify, that His Excellency the Governor has been pleased to appoint Mr. L. CHIAPPINI, Land Surveyor.

Colonial Office, Cape Town, 5th December, 1834.

(*Signed*) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Estate of the late GEO. GOUGH.

THE Undersigned, Executor Dative of the above Estate, will cause to be sold, for account of the same, on Monday, the 15th December next, a House and Premises, situate in this Table Valley, in St. John-street, No. 12, being a part of Lot No. 13, containing four Rooms, Kitchen under double story, and Pantry, besides a Building in the Yard, under double story, converted into four Rooms—the whole in the very best state of repair, and let at 45 Rds. per month.

The Sale will be held on the Premises, and will commence at 12 o'Clock precisely.

☞ At the same time will be sold, an excellent Rifle, with Case complete.

P. D. HÖHNE.

JOHN BLORE, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. PETRUS VAN DER MERWE, Hendrik's Son, of Lakenvallei, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are requested to forward them, with proper Vouchers, within three months from this date, to the Undersigned, duly authorised thereto; and those standing indebted to the said Estate, are desired to discharge their debts within the same period, also to the Undersigned.

Worcester, 18th November, 1834. JAN MEIRING.

TO MERINO SHEEP BREEDERS.

THE Undersigned will offer for Sale, as formerly advertised, at his Residence, on the 10th December next, 500 Merino Ewes, and 100 Saxon Rams, the progeny of the Saxon Sheep imported from Germany by Lieut.-Col. SOMERSET, and the Breed from 350 selected Ewes of the old established Merino Flock, pastured upon the *Burnt Kraal* Farm.

C. GRIFFITH.

B & D. NORDEN, Auctioneers.

ALL Persons having Claims against the Estate of the late R. WALPOLE, Esq. are hereby required to lodge the same at the Office of Messrs. DICKSON, BURNIES, & Co. within the period of six weeks from this date. N. J. HALHED, Executor.

29th November, 1834.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons interested in the Estate of JACOBUS FREDERIK VAN STADEN, of the District of Uitenhage, deceased, and surviving Widow JOHANNA CATHARINA VAN STADEN, are requested to take Notice, that the Undersigned has been duly appointed Executor and Tutor Dative for the due administration of the said Estate; and all Persons having any Claims against the said Estate, are hereby required to transmit them within Three Months from this date, to the Undersigned; and those indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period.

Uitenhage Town, November 29th, 1834.

JOHN BREUM, Executor and Tutor Dative.

PUBLIC SALE IN THIS VILLAGE.

ON WEDNESDAY, the 17th instant, in Plein-street, at the House formerly occupied by the late Mrs. the Widow JOHANNES MULLER, born BROEKHUIZEN, of all sorts of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads, Bedding, Wardrobes, a Pianoforte, Glass and China Ware, Kitchen Utensils; a number of Books, and what further may be offered,—the whole belonging to the above Estate.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 2d Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

IN the Pound at this Place are confined beyond the limited time, a light brown Horse, and a dark brown ditto.—If not released before Saturday, the 13th instant, they will be sold on that day at Mr. JONES's, Cape Town. E. A. EGGER.

Wynberg, 29th November, 1834.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

MET betrekking tot de Gouvernements Advertentie van den 18 Nov. ll. wordt by deze kennis gegeven, dat de aanstelling van den Wel-Eerw. Hr. SHAND tot Predikant te Tulbagh, geen plaats heeft gehad.

Kaap de Goede Hoop den 2 Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(*Get.*) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Hr. J. H. MUNNIK te vergunnen om als Notaris Publiek in deze Kolonie te practiseren.

Kaap de Goede Hoop, den 3 Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(*Get.*) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Digitized by Google

BUREAU VAN DE ASSISTENT COMMISSARISSEN VAN COMPENSATIE.

Kaapstad den 2 Dec. 1834.

ZYNE Excellentie de Gouverneur en de verdere Assistent Commissarissen van Compensatie geven by deze kennis, dat de Taxateurs aangesteld voor het Kaapsch District en de Kaapstad en de Environs van dezelve, hunne bezigheden op de volgende dagen zullen beginnen:

Voor de Kaapstad,

Op MORGEN, den 4den December,

Kaapsch District.

Voor de Westelyke Afdeeling.

In het Veldkornetschap Blaauwberg, op VRYDAG den 5den December.

Voor de Oostelyke Afdeeling,

In het Veldkornetschap Papendorp, op MAANDAG den 8sten December.

Alle Eigenaars worden derhalve gewaarschuwd te zorgen dat hunne Apprenticen present zyn, om geen risico te loopen hun aandeel in het Compensatie Fonds te verliezen, alsmede dat zy voorzien zyn met de Certificaten van hunne registratie.

B. D'URBAN, Gouverneur.
A. OLIPHANT, Procureur Generaal.

P. M. BRINK. D. J. KUYS.
E. CHRISTIAN. H. A. SANDENBERGH
W. GADNEY. J. J. L. SMUTS.

DE Ondergeteekenden, Taxateurs van Slaven in het Distrikt Stellenbosch, zullen hunne bezigheden beginnen op Vrydag den 12 dezer, in het Veldkornetschap van den Hr. J. P. DU TOIT, Zwartland, en zullen in de volgende Veldkornetschappen by afwisseling voortgaan, als:

Van den Hr. N. E. Mosterd, Mosselbanksrivier.
„ „ H. C. Esterhuyzen, Bottelary.
„ „ P. H. Faure, Environs van Stellenbosch.
„ „ P. A. Myburgh, Eersterivie.
„ „ L. D. P. van der Poel, Moddergat.
„ „ H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland.
„ „ S. D. de Kock, Palmiet- en Botrivier.
„ „ P. H. de Villiers, Rivier zonder Einde.
„ „ D. Hugo, Franschehoek.
„ „ H. P. Beyers, Groot Drakenstein.

De best mogelyke informatie zal worden gegeven aan de Veldkornets, van den tyd waarop de Ondergeteekenden in hunne respective Wyken zullen aankomen.

Alle Eigenaars worden derhalve verzocht te zorgen dat hunne Apprenticen present zyn, alsmede dat zy voorzien zyn met hunne Certifikaten van registratie.

Stellenbosch den 2 Dec. 1834.

R. F. ALING.
F. J. BERNHARDI.

DE Ondergeteekenden, Taxateurs van Slaven in het Distrikt Stellenbosch, zullen hunne bezigheden beginnen op Zaturdag den 13 dezer, in het Veldkornetschap van den Hr. ISAAK VAN DER MERWE, Honingberg, en zullen in de volgende Veldkornetschappen by afwisseling voort gaan als:

Van den Hr. J. H. Schreuder, Zwartland.
„ „ J. H. Hanekom, dito.
„ „ C. Lombaard, Achter Paardeberg.
„ „ J. P. Koetzer, Riebeekskasteel.
„ „ J. A. van Aarde, Paardeberg.
„ „ H. J. van der Spuy, Achter de Paarl.
„ „ J. J. Malan, Groeneberg.
„ „ D. Retief, Wagenmakersvallei.
„ „ C. P. Theron, Klein Drakenstein.
„ „ S. Minnaar, Paarl.
„ „ J. Minnaar, dito.

De best mogelyke informatie zal worden gegeven aan de Veldkornets, van den tyd waarop de Ondergeteekenden in hunne respective Wyken zullen aankomen.

Alle Eigenaars worden derhalve verzocht te zorgen dat hunne Apprenticen present zyn, alsmede dat zy voorzien zyn met hunne Certifikaten van registratie.

Stellenbosch den 2 Dec. 1834.

J. G. FAURE.
C. L. WYKERD.

ONTVANGERS BUREAU, DEN 3 DEC. 1834.

GEENE voldoende offertes ingekomen zynde voor de Huur der Klipkuilen No. 2, 5 en 10, geadverteerd in de *Gouvernements Courant* van den 21 en 28 der gepasseerde maand, zoo word derhalve by deze narigt gegeven aan diegenen, welke nog genegen zyn een Kontrakt aan te gaan, te beginnen op den 1 January aanstaande, voor de huur van de bovengem. Klipkuilen voor den tyd van drie jaren, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot op Vrydag den 12 dezer, ten 12 ure.

De Tenders moeten melden het jaarlyksch bedragen, in Sterling Geld, dat voor ieder derzelve zal worden gegeven.

De konditien van het Kontrakt zyn te vernemen, op aanvraag op het Bureau van den Ontvanger van Belastingen, in de publieke Kantoren.

Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke en stipte volbrenging van het Kontrakt.

CHARLES DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

GEENE voldoende offertes ingekomen zynde voor de leverantie van de ondergem. Artikelen, tot gebruik der Banditien geëmployeerd aan de publicke Werken aan de Wynberg en Simons-stads Wegen, als:—

2 Water Halfamen,
2 Pisbalies,
10 Katels,

geadverteerd in de *Gouvernements Courant* van den 21 en 28 der gepasseerde maand,—wordt derhalve by deze narigt gegeven aan diegenen welke nog genegen zyn de bovengem. Artikelen te leveren, dat Tenders voor dezelve op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot op Vrydag den 12 dezer, ten 12 ure.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad, den 3 Dec. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van het Kaapsch Distrikt op de hieronder gemelde dagen en plaatsen zal vaceren, om van de Ingezetenen der hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen op den 1 January 1835 verschuldigd zyn, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57.

In de Simons-stad.

Op Maandag den 2 February 1835, voor het Veldkornetschap van P. F. HUGO

Op Dingsdag den 3 dito, dito van N. VAN BLERK en J. F. S. KIRSTEN.

Op het Stadhuis.

Op Maandag den 9 dito, het Veldkornetschap van J. A. LOUW.
Op Dingsdag den 10 dito, dito van A. J. LOUW.
Op Maandag den 16 dito, dito van S. J. VAN DER SPUY.
Op Dingsdag den 17 dito, dito van P. J. WAHL.
Op Maandag den 23 dito, dito van F. STOFFBERG.
Op Dingsdag den 24 dito, dito van H. DEMPERS.
Op Maandag den 2 Maart, dito van F. VAN SCHALKWYK.
Op Dingsdag den 3 dito, dito van H. DU TOIT.

Aan het Schoolhuis, Malmesbury.

Op Maandag den 9 dito, het Veldkornetschap van C. VAN WIELLIGH en F. BESTBIER.

Op het Stadhuis.

Op Maandag den 16 dito, het Veldkornetschap van H. ALBERTYN.
Op Dingsdag den 17 dito, dito van J. LAUBSCHER.
Op Maandag den 23 dito, dito van H. N. KOTZE.
Op Dingsdag den 24 dito, dito van J. A. BASSON.
Op Maandag den 30 dito, dito van P. LAUBSCHER.
Op Dingsdag den 31 dito, dito van J. C. KOTZE.
Op Maandag den 6 April, dito van P. VAN BREDA.
Op Dingsdag den 7 dito, dito van J. G. MUNNIK.
Op Maandag den 13 dito, dito van J. VAN OUDTSHOORN.
Op Dingsdag den 14 dito, dito van W. MOORE.

Aan het Instituut, Groenekloof.

Op Maandag den 20 dito, het Veldkornetschap van J. VAN REENEN.

De Civile Commissaris heeft last ontvangen, om Lysten van alle degenen die in gebreke zullen blyven met de betaling hunner Recognitiepenningen en Belastingen op de hierboven vermelde dagen, ter prosecutie te overhandigen, ingevolge het 5de Artikel de voorm. Ordonnantie No. 57.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad, 2 Dec. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot op Woensdag den 10 Dec. aanstaande, voor de leverantie van:

1. Provisien voor de Gevangenen geconfineerd in de Ge-

Digitized by Google

vangenhuizen in de Simons-stad, aan den Wynberg en het Rondeboschje, voor het jaar 1835. De Provisien moeten bestaan uit Tarwebrood, uit de zak gebakken; versch Beesten- of Schapenvleesch; Ryst, Zout, enz.

De Tenders moeten melden den prys per pond waarvoor ieder Artikel aan de Gevangenissen zal worden geleverd.

2. Voor de leverantie van 21,832 lbs. Hooi en 12,732 lbs. Garst, tot gebruik der Paarden gebezigd by het Etablissement der Gevangenissen in het Kaapsch Distrikt, gedurende het jaar 1835.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad den 2 Dec. 1834.
P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Stellenbosch op de ondergem. dagen en plaatsen zal vaceren, om dan en aldaar alle Belastingen en Regten te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1835 verschuldigd zyn, onder de voorzieningen der Oordonnantie No. 57, als:

Op dit Bureau.

De volgende Veldkornetschappen:

Vrydag, 6 Feb. 1835, en Dingsdag den 10 dito, den Hr. H. P. Beyers, Groot Drakenstein.

Woensdag den 11 dito, en Vrydag den 13 dito, den Hr. H. C. Esterhuyzen, Bottelary.

Dingsdag den 17 dito, den Hr. L. P. van der Poel, Moddergat.

Woensdag den 18 dito, den Hr. P. A. Myburgh, Eersterivier.

Vrydag den 20 dito, den Hr. P. H. Faure, Environs van Stellenbosch.

Dingsdag den 24 dito, en Woensdag den 25 dito, den Hr. J. G. Faure, Sellenbosch.

Vrydag den 27 dito, en Dingsdag den 3 Maart, den Hr. H. J. Neethling, dito.

Ter Plaatse van den Hr. D. Hugo, Franschehoek.

Dingsdag den 10 Maart, den Hr. P. H. de Villiers, Rivier zonder Einde.

Woensdag den 11 dito, den Hr. D. Hugo, Franschehoek.

Ter Plaatse van den Hr. H. R. de Vos, Somerset

Dingsdag den 17 dito, en Woensdag den 18 dito, den Hr. S. D. de Kock, Palmiet en Botrivier.

Vrydag den 20 dito, en Zaturdag den 21 dito, den Hr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentots Holland.

De Ondergeteekende verwacht dat de Ingezetenen insgelyks hunne Recognitiepenningen op de bovengem. dagen zullen voldoen.

Allen die achterstallig zyn met de betaling hunner Recognitiepenningen en Belastingen, worden gewaarschuwd het door hen verschuldigde bedragen onverwyld aan te zuiveren, wyl alreeds Lysten van degenen die in gebreke zyn gebleven aan den Griffier van het Vredegeregt ter prosecutie zyn overhandigd.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch, den 29 Nov. 1834.
D. J. van RYNEVELD, Civ. Commissaris.

In het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 3 Dec. 1834.

IN de Zaak van de Insolvente Boedels van
John Ingram,
Fredrik Godhold Ackerman,
Jan Carel Staal,
Andries Johannes du Toit,
Cornelis Hendrik Smith,
Wylen *Albertus Wynand Louw*, en nagelatene Weduwe *Wilhelmina Johanna Marnitz,*
Johannes Cornelis Leewner,
Thomas Henry Hindley,
Matthew Destro,
Wylen *Johan Hendrik Heckroodt,*
George William Silberbauer en *Charles Fredrik Silberbauer,*
Frans Michiel Hitzeroth,
Pieter Jacob Arendse Raven,
Johannes Arnoldus Cillie, Pz.
Jacobus Petrus Huisamen,
Wylen den Wel-Eerw. *Cornelis Moll,*
Willem Christiaan Greuning,
James Chapman,
John Bland,
Simon Petrus Wolhuter,
Wylen *Francois Henry Stædel,*
Joseph Job Broadbent,
Wylen *Thomas Weatherhead,* (verbeterde Liquidatie Rekening,) en
Hermanus Steyn, (nadere Liquidatie Rekening.)

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Liquidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,
CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van Fredrik Ludwich Liesching, Senior, en Carel Ludwich Wilhelm Liesching, Junior, handelende onder de Firma van Dr. Liesching & Co. van de Kaapstad, Chemisten en Droogisten, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 16 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van Fredrik Ludwich Liesching, M. D. van de Kaapstad, Chirurgyn en Accoucheur, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 16 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van Fredrik Arend Gysbert Liesching, van Tygerberg, in het Kaapsch Distrikt, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 16 December, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 3 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van Anthonius Josephus Becker, van No. 70, Breestraat, Kaapstad, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 16 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van James Hutton, van de Kaapstad, Koopman, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten

Digitized by Google

van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamor, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 3 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van FRANCIS RUSSEL BRETT, van de Kaapstad, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 13 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 20 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van PIETER JOHANNES HAMMES, van Graaff-Reinet, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Graaff-Reinet, de eerste op Dingsdag den 6 Jannary, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingdag den 13 January, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden, en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 3 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JACOB BRINK, van Graaff-Reinet, Handelaar, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £10 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Graaff-Reinet, op Dingsdag den 6 Jan. ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de minderjarigen *Fredrik Ludwich Liesching* en *Charles Liesching*, Kinderen van wylen *Fredrik Liesching* en *Christina Elizabeth Leibbrandt*, worden verzocht kennis te nemen, dat uit hoofde van de Insolventie van *Fredrik Ludwich Liesching* en *William Liesching*, Voogden van de gem. Minderjarigen, eene Byeenkomst der Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gez. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 dezer, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gez. Minderjarigen, in de plaats van gem. *Fredrik Ludwich Liesching* en *William Liesching*, beiden Insolvent.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de minderjarigen *Robert* en *Joseph Thomas*, Kinderen van wylen *Edward Thomas*, laatst van de Kaapstad, en wylen *Ann Phillips*, worden verzocht kennis te nemen, dat daar *William* en *John Thomas* geweigerd hebben als Dative Voogden van de gem. minderjarige Kinderen te ageren, eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 dezer, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gez. Minderjarigen, betrekkelyk het Eigendom aan hen vervallende uit den Boedel van hunnen overledenen Vader *Edward Thomas*, in de plaats van gem. *William* en *John Thomas*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE Nabestaanden van Vaders en Moeders zyde, van den minderjarigen *William Stephen Twycross*, worden verzocht kennis te nemen, dat uit hoofde van het overlyden en de Insolventie van *Joachim Wilhelmus Stoll*, en de Insolventie van *William Liesching*, Voogden van de gez. Minderjarigen, eene Byeenkomst van de Nabestaanden, van vaders en moeders zyde, van de gem. Minderjarigen, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 dezer, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voorm. worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Voogd of Voogden van de gez. Minderjarigen, in de plaats van gez wylen *Joachim Wilhelmus Stoll* en *William Liesching*.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van *Johannes Wynand Louw*, een Krankzinnige, worden verzocht kennis te nemen, dat daar *Andries Brink*, *Cornelisz.* van zyn Curatorschap over den gez. Krankzinnigen is ontslagen, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den gem. *Johannes Wynand Louw*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 27 dezer, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan doorden gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Curator of Curatoren voor de behoorlyke administratie des Boedels van den gem. Krankzinnigen, in de plaats van gem. *Andries Brink*, *Cornelisz.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van *Gerrit Hendrik Willem de Labat*, afwezig uit deze Kolonie, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den gez *Gerrit Hendrik Willem de Labat*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 17 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Confirmatie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Curator of Curatoren van het Eigendom behoorende aan zoodanig afwezig Persoon als voormeld,

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Helena Hendrina Michels*, laatst van Boschhoff, naby Nieuwland, in het Knapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Helena Hendrina Michels ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Allexander van Breda*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 17 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Christiaan Jacobus Bam*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Christiaan Jacobus Bam*, *ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Catharina Fredrica Lange*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof,

Digitized by Google

n de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 17 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige persoben als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 4 Dec. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Robert Carr*, laatst van het Distrikt Beaufort, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Robert Carr ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Beaufort, op Vrydag den 16 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Cornelia Johanna Gous*, laatst van het Distrikt Graaff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Cornelia Johanna Gous ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Andries Stephanus Gous*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff-Reinet, op Dingsdag den 20 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 4 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Cicilia Jacomina Smit*, laatst van het Distrikt Graaff-Reinet, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Cicilia Jacomina Smit ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Paulus Stephanus Venter*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Graaff Reinet, op Dingsdag den 20 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 4 *Dec.* 1834.

In den Boedel van CATHARINA MARIA BENNINGHOF, *overledene Huisvrouw van* JOHANNES HENRICUS SIEBERT, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Catharina Maria Benninghoff*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Catharina Maria Benninghoff, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Johannes Henricus Siebert*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 January aanst. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *Dec.* 1834.

In den Boedel van PIETER ARNOLDUS SWART, *overleden Man van* ELSABE MARIA LAURENCE, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Pieter Arnoldus Swart*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Pieter Arnoldus Swart ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en nagelatene Weduwe *Elsabe Maria Laurence*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 4 *Dec.* 1834.

In den Boedel van DANIEL WYNAND STEYN, *overleden Man van* MARGARETHA WOUTRINA STEYN, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Daniel Wynand Steyn*, laatst van het Distrikt Swellendam, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Daniel Wynand Steyn ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelatene Weduwe *Margaretha Woutrina Steyn*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 15 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *December* 1834.

In den Boedel van ADAM JACOBUS SMITH, *overleden Man van* MAGDALENA ELIZABETH CRAUSE, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Adam Jacobus Smith*, laatst van het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Adam Jacobus Smith ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en nagelaten Weduwe *Magdalena Elizabeth Crause*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Dingsdag den 20 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *Dec.* 1834.

In den Boedel van MARGARETHA ALETTA BOTHA, *overledene Huisvrouw van* WILLEM NEL, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Margaretha Aletta Botha*, laatst van het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Margaretha Aletta Botha, ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledenen en nagelaten Man *Willem Nel*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Dingsdag den 20 Jan. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 4 *Dec.* 1834.

In den Boedel van LOUISA FREDRICA FOURIE, *overledene Huisvrouw van* MARTHINUS JACOBUS FERREIRA, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Louisa Fredrica Fourie*, laatst van het Distrikt Uitenhage, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Louisa Fredrica Fourie ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *Marthinus Jacobus Ferreira*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Uitenhage, op Dingsdag den 20 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot

Digitized by Google

dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEURen.

Kaapstad den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL CORNELIS WOLFF, *van de Firma van* WOLFF & BARTMAN, *van de Kaapstad, Vendu-Afslagers.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden, ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, ten hunnen Kantore, No. 22, Heeregracht, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. DICKSON, } Gezamenlyke
THOS. HALL, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, *van de Firma van* WOLFF & BARTMAN, *van de Kaapstad, Vendu-Afslagers.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, ten hunnen Kantore, No. 22, Heerengracht, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. DICKSON, } Gezamenlyke
THOS. HALL, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van EDWARD GEORGE, *van de Kaapstad.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den eersten Ondergeteekenden, voor of op den 15 December aanstaande, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

THOS. SUTHERLAND, } Gezamenlyke
THOS. TENNANT, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Somerset, 19 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van DAPPER GEORGE STEPHANUS DE BEER, *van Cradock, in het Distrikt Somerset, Winkelier.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 31 December aanstaande, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PHILIP RICHARD MARILLIER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 4 Dec. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen MARIA CATHARINA PERSOON, *Wedvwe wylen* JACOB VAN REENEN.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 January 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan de Ondergeteekenden, op zyn Kantoor, No. 3 Kerkplein, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 27 Nov. 1834.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL CORNELIS WOLFF & JOHANNES ARNOLDUS BARTMAN, *handelende onder de Firma van* WOLFF & BARTMAN, *van de Kaapstad, Vendu-Afslagers.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk zyn verkozen als gezam. Curatoren van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 3 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van de Curatoren, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curatoren betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden verzocht dezelve aan de Ondergeteekenden, ten hunnen Kantore, No. 22, Heerengracht, Kaapstad, dadelyk te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

W. DICKSON, } Gezamenlyke
THOS. HALL, } Curatoren.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 4 Dec. 1834.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM JOHANNES DU PLOOY, *van het Distrikt Beaufort.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 January, ten 10 ure des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Walestraat No. 59, voor of op den 30 Dec. aanst. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PAUL JOH. ROUX, Ps. eenige Curator.

BEAUFORT.

OP DINGSDAG den 30 Dec. 1834, zal ten *Dorpe Beaufort*, voor rekening van den Insolventen *Boedel* van ABRAHAM JOH. DU PLOOY, worden verkocht, zyn geheele Inboedel, bestaande in 128 Schapen en Bokken, 7 Trekossen, 1 Rypaard, 1 Wagenkist, Trektouwen, wat Huisraad, en al het geen verder op den dag der Verkooping zal worden voortgebragt.

P. J. ROUX, Ps. eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHS. JACS. JOUBERT.

PUBLIEKE VERKOOPING, op MAANDAG den 8 December aanstaande, ter Plaatse van LOU ERASMUS, naby het Dorp Worcester, van de Goederen behoorende tot bovengem. Insolventen Boedel, van onderscheidene soorten van Huisraad, zoo mede een Wagen, Ossen, en de Oogst van twee zaudden Zaadkoren.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 25 Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Curator.

In den Insolventen Boedel van ANTHOON FICK.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP MAANDAG den 15 December aanst. ten Huize van den Insolvent, in dit Dorp, van onderscheidene soorten van Huisraad, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Porselein- en Aardewerk, zoo mede de Slavin *Dina* alias *Swaantje*, of zoodanig regt als de Insolvente Boedel op haar mogte hebben, en hetgeen verder te voorschyn zal worden gebragt.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 26 Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

STELLIGE VERKOOPING,

In den Insolventen Boedel van DANIEL FREDRIK LEHMAN, Sr. *van de Kaapstad, Bakker.*

OP MAANDAG den 15 Dec. aanstaande, van den geheelen Inboedel van bovengem. Insolvent, bestaande in Huismenbelen, als fraaye mahony- en stinkhouten Etens, Pembroke, Kaart en andere Tafels, Stoelen, Sofas, Hoekkasten, Kleederkasten, Bureaux, Lakasten, groote Spiegels met vergulde Lysten, Ledekanten en Beddegoed, Waschstanders, Venster Gordynen, een extra goede Hollandsche Huisklok die 8 dagen loopt, en diverse andere Artikelen.

Zilver en Plettywerk.

Een zilver Komfoor, een dito Schenkblad, een dito Soeplepel, 26 dito Eetlepels, 6 dito Theelepels, 2 dito Vorken, 1 dito Botermes, een plated Theeservies, een dito Koffymachine, een Theemachine met zilver beslag, een dito Koffypot, een witkoperen dito, een plated Likeurstander, en eenige mindere Artikels.

Glas- en Aardewerk,

Bestaande in blaauwe porseleine en Fransche Tafel- en Theeservicen, geslepen en effen Karaffen, Bier- en Wynglazen, enz. Vruchtschotels, sierlyke dito, Konfytpotjes, enz.

Digitized by Google

Keukengereedschap:

Yzeren en koperen Potten, Pannen en Ketels, koperen Vyzel, Schoorsteenkettings, Water Halfamen, Emmers, enz. enz.

Een kompleet stel Bakkersgereedschap en Benoodigdheden, benevens Buidelkist, 4 schepel Maten, enz. ledige Zakken, eene party Kortgoed, 2 Broodkarren, Schalen en Gewigten, enz.

Zes uitmuntende Melkkoeyen en 1 Kalf; 2 Karpaarden, met Tuig kompleet, 2 Karren, en diverse andere nuttige Artikelen, te veel om te melden.

Wyders zal worden verkocht, ten 11 ure precies, stellig aan den meestbiedenden, ten overstaan van eenen Specialen Commissaris, op de plaats zelve,

In Percelen,

De uitgebreide en sterk gebouwde vaste Goederen, gelegen op den hoek van de Boomstraat en Buitenkant, bestaande in:

Perceel No. 1. Een zeer groot Woonhuis onder dubbele verdieping, front hebbende in de Boomstraat, bevattende Gang en Gallery, 2 groote Zykamers, Zaal, Eetkamer, Knechtskamer, Slaapkamers, en Kelder, een nieuwe Achterplaats, met groot Wagenhuis, Hout- en Hoenderhok, een mooi Zomerhuis, enz. groot 38 kwadraat roeden, 142 dito voeten en 96 dito duimen.

Perceel No. 2. Een fraai Woonhuis onder dubbele verdieping, front hebbende in de Boomstraat, met Gang, Gallery, Zykamer, Keuken, Dispens, Slaapkamer, Achterplaats en alle andere gemakken, groot 9 kwadraat roeden en 13 dito voeten.

Perceel No. 3. Twee Woonhuizen onder dubbele verdieping, front hebbende aan de Buitenkant, met groote Achterplaats, bevattende een Bakkery met twee groote Ovens kompleet, Hout Pakhuis en andere Buitengebouwen, alsmede een groot stuk Tuingrond, groot 37 kwadraat roeden en 57 dito voeten.

Dit Eigendom kan ten hoogste worden aanbevolen. Perceel No. 3 is byzonder de attentie waardig van Personen die eene Bakkery met voordeel wenschen te dryven, hebbende alle komplete vereischten tot dat einde.

De Veilkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en aan de respective Kantoren van de Curatoren.

Kaapstad, den 6 Nov. 1834.

J. T. JURGENS,
F. GODF. WATERMEYER,
P. J. ROUX, Pz.
} Gezamenlyke Curatoren.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL DE KOCK.

STELLIGE VERKOOPING,

Van zeer kostbare VASTE GOEDEREN, gelegen in de Tuinen; beste moderne in London gemaakte Huismeubelen; Paarden, Rytuigen, en andere Goederen.

OP MAANDAG den 29 Dec. 1834 en volgende dagen, des morgens precies ten half 10 ure, (wegens het aantal Percelen,) zal op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In vier en dertig Percelen:

Het kostbare en zeer verkieslyke Eigendom genaamd *Welgedaan*, gelegen in de Tuinen, strekkende zich aan beide kanten uit naar de Residentien van Sir JOHN WYLDE en Kolonel BELL, omringd met sterke Muren; benevens een groot gedeelte aangrenzend Land, zeer verkieslyk gelegen om op te bouwen, behelzende in het geheel tusschen 3 en 4 morgen.

Welgedaan bevat een zeer ruim en fraai Woonhuis, geschikt voor eene groote Familie van het eerste aanzien, hebbende onder twee mooye Visitekamers, 24 by 18; eene prachtige Zaal, 37 by 18; een Eetkamer, 24 voet lang, en een Zitkamer, 16 by 15. Deze Kamers zyn allen netjes gevloerd en geblafonneerd, en met groote kosten ingerigt naar den besten styl en den nieuwsten Engelschen smaak.

Het bovenste gedeelte van het Huis bevat vyf ruime luchtige Slaapkamers, hebbende een zeer aangenaam uitzigt over de Vallei en de Tafelbaai.

De Buitengebouwen zyn zeer talryk en geryfelyk, bestaande in een Keuken, Provisiekamers, vier Knechtsvertrekken, Koetshuis en Stal, met zeer ruime dubbele en enkele Wyn- en Graanpakhuizen, welke tegen voordeelige huur kunnen verhuurd worden, indien niet benoodigd door den Eigenaar.

De Grond is zeer uitgebreid, en is wel omringd en belommerd met Eikenboomen.

Het Land is buitengemeen vruchtbaar en in den besten staat van cultivatie.

De Gebouwen zyn in substantieele reparatie, zynde de Platten nieuw gelegd binnen de laatste jaren, en doorgaans met kajatehouten Planken. Een gestadige stroom water loopt langs de bovenzyde van het Eigendom buiten de Muren, tot welkers gebruik het geregtigd is, onder bepalingen welke ten tyde der Verkooping zullen worden bekend gesteld.

Dit Eigendom zal eerst in separate percelen worden verkocht, daarna zullen byzondere deelen gezamenlyk worden opgeveild, om de Koopers in staat te stellen grootere stukken te bekomen, indien zy zulks verkiezen; en eindelyk zal het geheele Eigendom in eens gezamenlyk worden opgeveild, op de gewone wyze—zie de Veilkonditien.

Perceel 1, bevat het Huis, Buitengebouw, een groote Achterplaats en een gedeelte van den Grond, groot 1 morgen, 623 kwadraat roeden en 63 voeten.

Perceel 2, bestaat uit een zeer goed Pakhuis, 91 by 22, met een kajatehouten Plat, een annex Pakhuis, 40 by 18, dat met geringe kosten gemakkelyk kan worden veranderd in een Woonhuis, en een Achterplaats.

De overige Percelen verschillen in derzelver grootte, doch zyn verdeeld overeenkomstig een plan dat geformeerd is om dit gedeelte van het eigendom te gebruiken tot het bouwen van Huizen van de tweede en derde soort,—eene klasse huizen welke zeer gewild is tot het bewonen van respectabele huurders die een bepaald inkomen hebben. De zuiverheid der lucht op deze hoogte der Vallei, de nabyheid van dit eigendom aan de Stad en 's Gouvernements Tuin, en de menigte goede wegen en fatsoenlyke woningen waarmede het omringd is, maakt het misschien, zonder eene enkele uitzondering, de verkieslykste plek in de Tafelvallei om tot dat einde te gebruiken.

De Koopkonditien en gegraveerde Plannen van het Eigendom zyn te bekomen, tegen het einde van November, op het Meesters Bureau; aan de Beurs; by den Hr. JONES, Vendu-Afslager, op de Parade, en ten Kantore van de Curatoren.

Op DINGSDAG den 30 DECEMBER, 1834,

Zullen publiek aan de meestbiedenden worden verkocht, alle de Huismeubelen en andere Goederen in den Boedel, bestaande in de allerbeste Londonsch gemaakte mahonyhouten Stoelen en Sofas, Etens-, Sofa-, Kaart- en Werktafels, Buiettes, Boekenkasten, Kleeder dito.

Eene welluidende Pianoforte, Dam- en ronde Spiegels, Lampen, zeer fraaye Schilderyen met vergulde lysten, sierlyke chitsen Venstergordynen, Brusselsche Tapyten, Klokken, Vuurschermen en Vuuryzers, Ledekanten en Beddegoed, Toilet- en Waschtafels, Zilver- en Platedwerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Vyf dienstige Koetspaarden, een verdekt Rytuig, een Wagen, Molwagens, eene Marktkar, een stel Tuigen voor twee Paarden, en een stel dito voor 8 Paarden, Zadels, Toomen, Vatwerk, Keldergereedschappen, Tuingereedschap, enz.

Het grootste gedeelte der Meubelen is in London gefabriceerd, onder de directie van den Hr. HENRY MURPHY, wiens smaak en oordeel in deze dingen by het Publiek wel bekend is.

B. W. EATON,
J. T. JURGENS,
} Executeuren.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 4 Dec. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

CAREL CHRISTOFFEL DIELEMAN, *versus* ANTHONY DIELEMAN.

Op Maandag den 15 Dec. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in de Kaapstad, Kortemarktstraat No. 45, van des Verweerders Handels Voorraad, bestaande in een groot assortement Kasimier, Valencia, Marseille, zyden Jean, Moleskin, Drill, Russia Duck, Merino, enz. van alle soorten en kleuren, benevens Hoeden, gemaakte Kleederen, en diverse andere Artikelen; alsmede eene party Huismeubelen.

BEAUFORT.

NICOLAAS JOHANNES KAMFER, *versus* DIRK WOUTER DU PLOOY.

Op Maandag den 15 Dec. 1834, des morgens ten 9 ure, ter Verweerders Plaatse genaamd *Uithyk*, gelegen aan de Gamka, in het Distrikt Beaufort, van Huismeubelen, een Ossenwagen, 600 Schapen en Bokken.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN, *versus* ROBERT ROBINSON,

Op Zaturdag den 20 Dec. 1834, des morgens ten 10 ure, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Somerset, van eene Promesse, gepasseerd door J. C. WALDEK, op den 22 Sept. 1834, ten behoeve van FRANS LIEBERGELD, en door den gem. LIEBERGELD aan bovengem. Verweerder gecedeerd, groot Rds. 500, met Intrest.

Op Maandag den 22 Dec. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, genaamd *Kleine Leeuwenfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Oostrivier, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. enz.

ALBANIE.

THOMAS HEWSON, *versus* THOMAS HENRY HALZE.

Op Maandag den 22 Dec. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, Grahams-stad, van een stel Etenstafels, een mahonyhouten Sofa, 16 Stoelen, enz.

SIMON HOW, *versus* THOMAS HENRY HALZE en JAMES CARNEY.

Op Maandag den 22 Dec. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, Grahams-stad, van 15 Paarden, 4 Zadels, 4 Toomen, en een goud Horologie.

J. STEUART, Baljuw.

Boedel van wylen GEORGE GOUGH.

DE Ondergeteekende, Dative Executeur in bovengem. Boedel, zal voor rekening van denzelven, op MAANDAG den 15 December aanstaande, publiek laten verkoopen, een Huis en Erf, gelegen in deze Tafelvallei, in de St. Janstraat, No. 12, zynde een gedeelte van het Erf No. 13, bevattende vier Kamers, Keuken onder dubbele verdieping, en Dispens, benevens een Gebouw op de Achterplaats onder dubbele verdieping, veranderd tot vier Kamers, alles in den besten staat van reparatie, en verhuurd voor 45 Rds per maand.

De Verkooping zal aan bovengem. Huis worden gehouden, en precies ten 12 ure beginnen.

☞ Ter zelfder tyd zal worden verkocht, een excellent Geweer met getrokken loop, in een kast, kompleet.

JOHN BLORE, Vendu-Afslager. P. D. HÖHNE.

Boedel van wylen ANNA BARBARA KLEIN, *Weduwe van* JOHANNES ROCKENBACH.

INGEVOLGE het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die vorderingen hebben tegen de Overledene of haren Boedel, by deze opgeroepen dezelve, binnen den tyd van drie kalender maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden.

12, Gravestraat, 5 Dec. 1834.

P. D. HÖHNE, Dative Executeur.

Boedel van wylen WILLIAM FIFORD.

INGEVOLGE het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die vorderingen hebben tegen den Overledenen of zynen Boedel, by deze opgeroepen dezelve, binnen den tyd van drie kalender maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden.

12, Gravestraat, 5 Dec. 1834.

P. D. HÖHNE, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den Boedel en Nalatenschap van wylen den Heer PETRUS VAN DER MERWE, Hendriksz. (van Lakenvallei,) hetzy wegens Borgtogten, Boekschulden, of uit welken hoofde ook voortspruitende, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, opgaaf, met de noodige bewyzen voorzien, te komen doen, by den Ondergeteekenden, als behoorlyk daartoe gequalificeerd; terwyl degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by dezen worden aangemaand, hunne detta binnen den voornoemden tyd by den Ondergeteekenden te komen voldoen en afte maken.

Worcester, 18 Nov. 1834. JAN MEIN...

Digitized by Google

WORDT by deze gecertificeerd, dat Zyne Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer L. CHIAPPINI tot Landmeter aan te stellen.

Koloniaal Bureau, den 5 Dec. 1834.

(Get.) JOHN BELL,
Gouv. Secretaris.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen den Heer R. WALPOLE, worden by deze verzocht dezelve, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, ten Kantore van de Heeren DICKSON, BURNIES & Co. in te zenden.

29 Nov. 1834. N. J. HALHED, Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op de Nalatenschap van wylen JOHANNES ADOLPH CATS, voormaals van dit Dorp, worden verzocht hunne pretensien, met de noodige bewyzen, aan den Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, in te zenden; en die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden gewaarschouwd, binnen gemeld tydstip hunne debita te komen voldoen, op poene van regterlyke prosecutie.

Stellenbosch den 4 December 1834.

FLORIS H. VOLSTEDT, Executeur Testamentaer.

PUBLIEKE VERKOOPING
IN DIT DORP.

OP WOENSDAG den 17 dezer, in de Pleinstraat, ten Huize voormaals bewoond door nu wylen Mejufvrouw de Weduwe JOHANNES MULLER, geboren BROEKHUIZEN, van alle soorten van Huisraad, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Kleederkasten, eene Pianoforte, Glaswerk, Porseleinwaren, Keukengereedschap, zoo mede eene hoeveelheid Boeken, en hetgeen verder te voorschyn zal worden gebragt,—toebehoorende aan bovengem. Boedel.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, 2 Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

Alle belanghebbenden in den Boedel van wylen JACOBUS FREDERIK VAN STADEN, van het Distrikt Uitenhage, en nagelatene Weduwe JOHANNA CATHARINA VAN STADEN, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is aangesteld tot Dative Executeur en Voogd voor administratie van gem. Boedel; en allen die eenige vorderingen hebben tegen gem. Boedel worden by deze verzocht dezelve, binnen drie maanden van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; terwyl de genen die aan gem. Boedel debet zyn, worden aangemaand hunne respective debita binnen gem. tyd te voldoen.

Dorp Uitenhage, 29 Nov. 1834.

J. BREHM, Dative Executeur en Voogd.

AAN MERINO SCHAPENFOKKERS.

DE Ondergeteekende zal te koop aanbieden, als voormaals geadverteerd, ter zyner Woonplaatse, op den 10 Dec. aanstaande, 500 Merino Ooyen en 100 Saksische Rammen, afkomstig van de Saksische Schapen door Lt. Kol. SOMERSET uit Duitschland aangebragt, en van de 350 uitgezochte Ooyen van de oud bekende Merino Kudde, weidende op de Plaats *Burnt Kraal*. C. GRIFFITH.

B. & D. NORDEN, Afslagers.

BERIGT AAN SCHAPENFOKKERS.

DE Ondergeteekende is voornemens op de volgende plaatsen te koop aan te bieden, eenige van zyne wel aangefokte jonge Merino en Saksische Rammen, van Knidden weidende op de Plaats *Burnt Kraal*, als: op de Vendutie by den Hr. PEACOCK, op den 17 December, ter Plaatse , in het Distrikt Glen Lynden, 50 jonge Rammen; in het Dorp Cradock, op den 24 Dec. 100 jonge Rammen; en op den 26 Dec. op de Vendutie, als reeds geadverteerd, in het Dorp Somerset, van 100 jonge Rammen. De Ondergeteekende heeft deze jonge Rammen expres uitgezocht met oogmerk om een verbeterd ras te verspreiden onder de Schapenfokkers in de naburige Distrikten.

Grahams-stad, den 28 Nov. 1834. CHARLES GRIFFITH.

IN de Schutkraal aan den Wynberg bevinden zich boven den bepaalden tyd, twee Paarden, een ligtbruin, en een donkerbruin. Niet gelost zynde, zullen dezelve op Zaturdag den 13 dezer, op de publieke Vendutie by den Heer JONES, Kaapstad, worden verkocht.

Wynberg den 29 Nov. 1834. E. A. EGGER.

Marriages.

BY SPECIAL LICENCE:

In the English Church, Cape Town, on Friday, the 21st Nov. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M.A. *senior Colonial Chaplain*.

Lewis William Gibson, Esq. Lieutenant 27th Bengal Native Infantry, to Miss Georgiana Perret.

On Monday, the 24th November, 1834, *by ditto*:

Mr. Charles August Liedher, to Mrs. Ann Brading, Widow.

In the Military Chapel, on Monday, the 24th Nov. 1834, *by the Rev* EDWARD JUDGE, M. A. *Acting Chaplain to the Troops*:

Joseph Pearson, Esq. H. M. Ordinance, to Miss Anna Elizabeth Rabe.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 23rd November, 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, A.M. *Senior Colonial Chaplain*:

A son of Mr Henry Hewitt, baptized Henry.

A son of Mr. Thomas Smith, baptized James Seton.

Death.

At Simon's Town:

Nov. 21. Thomas Lewis, late Sailmaker of the ship *Bolton*, from London, aged 45 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

25. *Buckinghamshire*, W. F. Hopkins, from Portsmouth 8 Sept. to Bombay. Cargo sundries. Passengers, Right Hon. Sir Robert and Lady Grant and child; Mesds. Spiller, Miller, Goode, Stuart, Hardy, Barrington, and Savarey; Misses Rose, Mayne, Watkins, Gray, Barrington, Morse, Anderson, and Ralphe; Rev. A. Goode; Majors Felix, Spiller, and Miller; Capts. Lloyd and Macan; Lts. Hall, Tweedale, Massie, Taylor, Matthews, Lacelles, Penney, and Thomberry; Ensign Naliant; Messrs. Terry and De la Motte; Drs. Stuart, Bird, Barra, Hardy, and Barrington. Put in for refreshments.

26. *L'Asie*, French bark, M. Drouet, from Cherbourg 15th Sept. to Mauritius. Cargo sundries.—Passengers, M. Sawzier and servant. Put in for refreshments.

Nov. 29. *George*, American ship, R. Tait, from whaling to whaling. Cargo 400 barrels of oil.—Put in for refreshments.

29. *Courier*, schooner, J. Palmer, from London 27th Sept. to this port. Cargo teas.—Brings a mail.

30. *Prince Frederick*, Dutch brig, J. F. Scarper, from Rotterdam 13th Sept. to this port and Batavia. Cargo sundries.—Brings a small mail. Spoke the *Madras* in 10 N. and saw a large ship 7 days from the Cape.

SAILED FROM TABLE BAY.

Nov. 11. *John Stamp*, T. Young to London.
13. *Britannia*, bark, S. Leith, to Mauritius.
— *Palinure*, bark, W. Snow, to Cowes.
15. *Margaret*, S. Taylor, to Liverpool.
— *Leda*, G. Robb, to New South Wales.
16. *Duke of Argyle*, Bristow, to Calcutta.
20. *Wellington*, J. Liddell, to Madras.
20. *Larkins*, C. Ingram, to Madras and Calcutta.
22. *Catherine*, B. Fenn, to Calcutta.
23. *Conch*, A. Humble, to Algoa Bay.
24. *La Lydie*, M. Rozier, to Nantes.
24. *Aurora*, D Dawson, to London.
24. *Dawson*, F. Dawson, to London.
26. *Egham*, J. Turner, to London.
27. *Indian*, J. Mackay, to London.
27. *Valleyfield*, T. Swinton, to London.
27. *Royal William*, G. Ireland, to London.
29. *Glenalvon*, J. Skinner, to London.
29. *Mellish*, C. Cowley, to ditto.
29. *L'Asie*, M. Dromet, to Mauritius.
30. *Matilda*, C. Comin, to London.
30. *Seppings*, B. Freeman, to do.
30. *George*, R. Tait, to whaling.
Dec. 1. *Buckinghamshire*, W. Hopkins, to Bombay.
1. *Elizabeth*, W. Kelso, to Bombay.
1. *Swiftsure*, R. Wild, to London.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*Courier de Manille*.

Brigs—*Calypso, Galatea, Test, Giraffe, Mary Young, Warblington*, and *Prince Frederick*.

Schooners—*Antelope* and *Courier*.

Cutters.—*Wheatsheaf* and *Ligonier*.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Nov. 27. H. M. S. *Algerine*, Capt. Stovin, from Plymouth 6th Sept. to Bombay.—Put in for refreshments.

Nov. 29. H. M. S. *Zebra*, Capt. McCrae, from Plymouth 24th Sept to Bombay.—Put in for refreshments.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Nov. 11. H. M. S. *Rose*, Captain Barrow, to Bombay.

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B. *Trinculo*.

Bark—*Platina*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 4th of Dec. 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	1	0	-	1	4	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	4
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0	-	8	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	10	0	0		12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	0	0	0	-	155	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	4	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	4	0	-	0	7	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	11	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	2
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	1	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	0	0	-	1	1	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	4	0	-	2	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0	-	4	2	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	24	0	0	-	28	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half aum,	1	5	0	-	1	6	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	0	7	0	-	1	0	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	52	4	0	-	112	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	9	0	0	-	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	5	0	0	-	8	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	-	5	4	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	0	-	0	2	4
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	2
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	1	1	-	0	1	2
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	0		-	0	1	1
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	20	0	0	-	23	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1		-	0	1	4

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1511.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 12, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

WHEREAS His Majesty's Royal Charter for the better and more effectual Administration of Justice in this Colony, bearing date the 4th day of May, 1832, ordains and directs, that it shall and may be lawful for the Governor for the time being of this Colony, by any Proclamation or Proclamations to be by him for that purpose issued, to apportion and divide the said Colony into two or more Districts, and to fix and ascertain the Boundaries and Limits of every such District, and such Boundaries and Limits from time to time to alter as occasion may require; Provided always that such Apportionment of the Colony into such Districts as aforesaid be made in such manner as to such Governor may appear to be best adapted for enabling the Inhabitants of the Colony to resort with ease and convenience to the Circuit Courts to be therein established: And whereas by the said Charter it is further granted, ordained, and appointed, that Courts, to be called "CIRCUIT COURTS," shall be holden twice at least in each Year in each of the Districts into which the Colony may be so divided as aforesaid; and that each of the said Circuit Courts shall be holden by the Chief Justice, or by one of the Puisne Judges of the Supreme Court of this Colony, at such Times and at such one or more Place or Places within each of the said Districts, as the Governor shall from time to time direct and appoint:—In pursuance therefore, and by virtue of the said Provisions in the said Charter contained, I hereby order, direct, and appoint, that for the purpose of holding the next ensuing Circuit Courts, this Colony shall be divided into nine Districts: that is to say, the Districts of Stellenbosch, Worcester including Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albany, Somerset, Graaff-Reinet, and Beaufort.

And I further order, direct, and appoint, that on the 7th day of January next, 1835, a Circuit Court shall be holden at Stellenbosch, before one of the Judges of the Supreme and Circuit Courts of this Colony, for hearing and determining all Cases Civil and Criminal, cognizable and triable by the said Circuit Courts, and for doing such other Matters and Things as by Law the said Judges are empowered to do: and the said Judge shall from thence duly proceed to hold like Courts in other chief Towns of the said Districts hereinbefore mentioned, on such days as shall be hereafter publicly notified in that behalf.

And I strictly charge and command all Civil Commissioners, Clerks of the Peace, Deputy Sheriffs, Field-Cornets, and other Officers, that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 11th day of December, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN, Governor.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given, in Terms of the Proclamation of this Day's date, that the Circuit Court will be holden in the following Districts, at the Places and on the Days hereinafter-mentioned, viz:—

At Stellenbosch, on Wednesday, 7th January, 1835.
At Worcester, on Tuesday, 13th ditto.
At Swellendam, on Monday, 19th ditto.

The Days on which the Circuit Court will be opened in the Towns of the remaining Districts, will be notified hereafter

And it is further notified, that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay from opening the Circuit Court at any of the Towns abovementioned, on the Days fixed for that purpose, then and in that case such Circuit Court shall be opened on the Day on which the Judge shall arrive in such Town.

Cape of Good Hope, 11th December, 1834

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor having found it expedient to relieve the Treasurer and Accountant General and Auditor General from the performance of their duties as "Commissioners of the Land Board," has been pleased to direct, that the said Board shall from and after this date, consist of the SURVEYOR GENERAL, the ASSISTANT SURVEYOR GENERAL, ABRAHAM DE SMIDT Esq. and one other Member to be hereafter named.

His Excellency has been further pleased to nominate and appoint ABRAHAM DE SMIDT, Esq. to be at the same time Secretary to the said Board.

Cape of Good Hope, 1st December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Digitized by Google

HIS Excellency the Governor has been pleased to direct, that the following Abstract be published for General Information:

Abstract of the ordinary Expenditure of the Colony of the Cape of Good Hope, sanctioned by His Majesty's Government, for 1835.

Departments.	Amount. £	s.	d.
His Excellency the Governor,	5000	0	0
Colonial Office,	2950	0	0
Treasury and Deeds' Registry Office,	1330	0	0
Audit Office,	1200	0	0
Stamp Office,	685	0	0
Surveyor General's, Civil Engineer's, Superintendent of Works', and Water Works' Departments,	1911	4	0
Customs, Cape Town,	3370	0	0
Port Office, do.	914	0	0
Tax, Market, and Tithes' Office,	981	10	0
Keeper of the late Slave Registers,	1120	0	0
Government Banks,	1530	0	0
Master's Office, (late Orphan Chamber,)	1970	0	0
Printing Office,	425	0	0
Post Offices,	1100	10	0
Somerset Hospital,	507	0	0
Hospital for late Government Slaves,	155	0	0
Missions to Native Tribes,	600	0	0
Colonial Agency,	200	0	0
Cape District,	2539	0	0
Stellenbosch District,	1330	0	0
Worcester, do.	2296	0	0
Swellendam do.	1615	0	0
Uitenhage do.	3072	0	0
Albany, do.	2605	0	0
Graaff-Reinet do.	2496	0	0
Supreme Court,	6510	0	0
Attorney General's Office,	1350	0	0
High Sheriff,	750	0	0
Superintendent of Police,	3473	0	0
Cape Town Administration,	346	10	0
Gaols,	3928	10	0
Church Establishments,	7611	15	2½
School do.	2000	0	0
Civil Pensioners,	8981	1	10
Military,	867	4	2⅝
St. George's Church remaining Instalment,	1000	0	0
Erection of Public Offices at Graham's Town,	1794	0	0
	£81,014	5	3⅛

Colonial Office, Cape Town, 11th December, 1834.

(Signed) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Schedule of Fixed and Miscellaneous Expenditure for the Year 1835.

Departments	Fixed Contingencies			Miscellaneous.		
His Excellency the Governor, for Travelling Expenses,				£600	0	0
Colonial Office,	£300	0	0	1010	0	0
Treasury and Deeds Office,	75	0	0			
Audit Office,	30	0	0	5	0	0
Stamp Office,	150	0	0			
Surveyor General's, Civil Engineer's, Superintendent of Works, and Water Works Departments,	306	0	0	6265	1	3
Customs, Cape Town,	76	10	0			
Port Office, do.	178	15	0	214	10	0
Tax, Market, and Tithes' Offices,	152	10	0	6	0	0
Keeper of the late Slave Registry, Cape Town,	12	0	0			
Government Banks,	100	0	0	150	0	0
Master's Office (late Orphan Chamber)	120	10	0			
Printing Office,	24	0	0	51	0	0
Post Offices,	2074	15	2			
Somerset Hospital,	1406	0	0	350	0	0
Government late Slave Hospital,	296	19	1½	30	0	0
Missions to Native Tribes,				600	0	0
Districts.						
Cape,	596	5	0	481	0	6
Stellenbosch,	743	5	0	496	12	6
Worcester,	865	0	0	400	0	0
Swellendam,	717	10	0	560	0	0
Uitenhage,	1856	18	6	1223	12	9
Albany,	2200	0	0	1450	0	0
Graaff-Reinet,	2200	0	0	649	6	8
Supreme Court,	87	0	0	12	0	0
Attorney General's Office,	10	0	0	40	0	0
High Sheriff,	30	0	0	977	15	6
Superintendent and Judge of Police,	2952	0	0	1055	0	0
Cape Town Administration,	610	0	0	1417	0	0
Swellendam Church Establishment,				56	5	0
School Establishments,	65	0	0	62	16	0
Vaccine Institution,				60	3	9
For the Leper Institution,				1000	0	0
Allowance to Ordnance Storekeeper, in lieu of Fees paid into the Treasury,				100	0	0
Robben Island Expenditure,				300	0	0
Medicines for Country Districts,				70	0	0
Allowance to meet unforeseen Contingencies and Miscellaneous Expenditure of Colonial Agent,				3000	0	0
School Establishment:—In aid of the Funds of the South African College,				200	0	0
Council Office:—In part of an Allowance for the Door-keeper and Messenger,				27	0	0
A SUM NOT EXCEEDING	17535	17	9½	23054	3	11
Fixed Contingencies,				£17535	17	9½
Total,				£40590	1	8½

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 3d Day of December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

No. 5.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For applying a Sum not exceeding £40,590 : 1 : 8½, *to the Contingent Services of the Year* 1835.

WHEREAS the Contingent Expenditure required for the Service of the Year 1835, is estimated to amount to the Sum of £40,590 : 1 : 8½: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that a Sum not exceeding £40,590 : 1 : 8½, be charged upon the Revenue for the Contingent Services of the Year 1835, and applied in the manner set forth in the Schedule hereunto annexed.

No. 6.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For continuing the Provisions of an Ordinance, bearing date the 14th day of February, 1833, entitled, "An Ordinance for enabling "certain Persons, having respectively the "just, lawful, and undisputed right to "certain Lands and Houses, to procure "the same to be enregistered as their "Property in the Land Register."

WHEREAS it is enacted by an Ordinance, entitled "An Ordinance for enabling certain Persons, "having respectively the just, lawful, and undisputed

Digitized by Google

"right to certain Lands and Houses, to procure the "same to be enregistered as their Property in the "Land Register;" that no such Memorial, as therein mentioned, shall be received, or acted upon, by the Committee nominated and appointed by His Excellency the Governor, under and by virtue of the Provisions of the said Ordinance, which shall not be lodged with the Secretary of the said Committee, on or before the 31st December, 1833: And whereas by an Ordinance, bearing date the 13th December, 1833, entitled "An "Ordinance for continuing the Provisions of the Ordi- "nance No. 97, until the 31st December, 1834," the period within which such Memorials might be lodged, in order that the same might be received or acted upon by the said Committee, was prolonged until the 31st December, 1834: And whereas it is expedient, that the said period be further prolonged: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that it shall and may be lawful for the said Committee to receive and act upon all such Memorials as aforesaid, which shall be lodged with the Secretary thereof, on or before the 31st December, 1835;—any thing in the said first above-mentioned Ordinance contained to the contrary notwithstanding.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 3d Day of December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,

(Signed,) R. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

No. 7.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

For regulating the Trade in Gunpowder within this Colony.

WHEREAS it is expedient to remove the restrictions which now exist upon the purchase and sale of Gunpowder within this Colony, and to render the dealing therein as free as a due regard to the public safety will admit; and also to make provision for the prevention of accidents in storing and transporting the same: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that, from and after the passing of this Ordinance, the Proclamation of the 27th June, 1797, and all other Laws, Ordinances, and Proclamations relating to the Trade in Gunpowder, in so far as they relate thereto, and in so far as they have not been repealed by the Order of His Majesty in Council, bearing date the 22d day of February, 1832, shall be, and the same are hereby, repealed accordingly.

II. And be it further enacted, That, unless by the special permission of the Governor, no Gunpowder, imported into this Colony, shall be landed at any place other than in Table Bay, Simon's Bay, or Algoa Bay, and only at such places in the said Bays as the Governor shall from time to time appoint by any Proclamation to be by him duly published in that behalf.

III. And be it enacted, That every Importer or Consignee of Gunpowder, imported into this Colony, for Colonial consumption, shall, before applying for, or obtaining from any Officer of the Customs, any Warrant or Permit to land the same, apply for, and obtain, from the Commissioner or Distributor of Stamps for the District or Place within which such Gunpowder is intended to be landed, who are hereby respectively authorized and required to grant the same, a Permit to store such Gunpowder, signed by such Collector or Distributor of Stamps respectively, on Paper stamped of the value of Threepence for every pound of Gunpowder so intended to be landed; and if any Officer of Customs shall grant any Warrant or Permit to land any such Gunpowder at any place within this Colony, without such stamped Permit, so signed as aforesaid, having been first produced to him, he shall, for every such offence, incur and be liable to a Fine of £50, and every Person who shall land, cause to be landed, or attempt to land, at any place within this Colony, any such Gunpowder, without having first obtained such stamped Permit to store the same, as aforesaid, shall, for every such offence incur and be liable to a Fine not exceeding £100, and in default of payment, or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding one Year, and all such Gunpowder landed or attempted to be landed without such stamped Permit for storing the same having first been obtained in manner aforesaid, shall be forfeited to His Majesty.

IV. And be it further enacted, That no Officer of Customs shall permit any Gunpowder to be delivered from any Bonding Magazine for Colonial consumption, unless the Proprietor of such Gunpowder shall lodge with such Officer of Customs a Warrant or Permit from the Commissioner or Distributor of Stamps for the District or Place within which such Bonding Magazine is situate, who are hereby respectively authorized and required to grant the same on Paper stamped of the value of Three-pence for every Pound of Gunpowder required to be delivered. And if any Officer of Customs shall permit any Gunpowder to be delivered from any Bonding Magazine without such Warrant having been lodged with him as aforesaid, he shall for every such offence incur and be liable to a Fine of £50.

V. And be it enacted, That every Importer or Consignee of Gunpowder, imported into this Colony, shall give to the Collector of Customs for the place at which any such Gunpowder is to be landed, twenty-four hours' notice of the time when he intends to land the same, by delivering such notice in writing to such Collector personally, or by leaving the same at the Custom House: and the proper Officer of Customs shall thereupon attend at the time and place appointed for landing the same, and shall cause all the regulations for landing Gunpowder hereinbefore or hereinafter mentioned to be attended to; and if any Person shall land or cause to be landed any Gunpowder, unless such Custom House Officer as aforesaid be present, or shall break any of the regulations hereinafter mentioned, relative to the landing and removing of Gunpowder, he shall for every such offence incur and be liable to a Fine not exceeding £10; and all Gunpowder illegally landed or removed, or attempted to be landed or removed, in violation of any such regulations as aforesaid, shall be forfeited to His Majesty.

VI. And be it further enacted, That all Gunpowder shall be landed and removed to and from the Powder Magazines under the regulations hereinafter mentioned, that is to say:—

1st. No Gunpowder shall be landed before the hour of 9 in the morning, nor after 3 in the afternoon.

2d. Before the Magazine of the Vessel containing any Gunpowder is opened, all Fire and Light in the said Vessel shall be extinguished.

3d. During the removal of the Gunpowder from such Vessel, all other work therein shall be suspended.

4th. The bottom of the Boat in which any Gunpowder is landed, shall be covered with Hides, Sails, Cloth, or other proper substance by which the Casks containing the Gunpowder shall be prevented from coming in contact with the bottom of the Boat.

5th. If the proper means of conveyance should not be in attendance, so that the Gunpowder when landed may be removed immediately, the Gunpowder shall be care-

Digitized by Google

fully placed upon Hides, Sails, Cloth, or other fit substance spread upon the Beach, and shall be left in charge of some proper Person, until the means of conveyance shall arrive.

6th. If the Gunpowder shall be removed from the place of debarkation in Wagons or Carts, there shall be spread on such Wagons or Carts, Hides, Sails, or Cloth, so that the Casks containing the Powder shall not come in contact with the wood or iron-work of the Wagon or Cart.

7th. Every such Wagon or Cart shall be driven at a walking pace to and from the Powder Magazine, whilst proceeding through any Town or Village.

VII. And be it further enacted, That it shall be lawful for any Person or Persons, in any place which he or they shall deem expedient, to erect a private Magazine or Magazines for the storing of Gunpowder, for Colonial consumption, and to store Gunpowder within the same: Provided always, that the site and plan of every such private Magazine shall first have been approved of by the Governor, on the report of some fit Person by him appointed to report thereon.

VIII. And be it enacted, That the Proprietor or Proprietors of every such private Magazine shall appoint some proper Person, to be remunerated by them, and who shall be approved by the Governor, to be the Storekeeper thereof, and who, before entering upon his said office, shall be sworn duly and honestly to discharge the duties thereof, and whose name and appointment shall be thereupon published in the Government Gazette.

IX. And be it further enacted, That the Storekeeper of every private Magazine shall keep an exact and true Account of all Gunpowder received into, and issued from, his Magazine, and which shall contain the quantities of Gunpowder received, and the time when and by whom the same was stored; as also the quantities issued, and the time when and to whom the same were issued respectively. And whenever any Gunpowder shall be so received into, or issued from, any such Magazine, such Storekeeper shall within 15 days, transmit to the Resident Magistrate of the District within which such Magazine is situate, a true Copy of such Account as aforesaid, of all such Gunpowder so received or issued; as also all such Certificates hereinafter-mentioned, as shall have been delivered to him under and by virtue of the Provisions of the 22d Section of this Ordinance. And every Person hereinbefore required to keep and transmit such Accounts and Certificates as aforesaid, who shall fail so to do in manner hereinbefore provided, shall incur and be liable to a Fine not exceeding £20, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding four months; and every Person who shall make any false Entry in any such Account, or who shall transmit to the Resident Magistrate any Paper, purporting to be a true Copy of any such Account kept by him, which shall not be a true Copy thereof, shall incur and be liable to a Fine of £50, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for a period of six Months.

X. And be it further enacted, That it shall and may be lawful for the Governor, at all times when he shall see fit, by any Proclamation to be by him issued for that purpose, to prohibit the issue of Gunpowder from all or any of the said Magazines.

XI. And be it enacted, That it shall and may be lawful for the Commissioner of Stamps in Cape Town, and the Distributors of Stamps in the several Districts of the Colony respectively, and they are hereby authorised and required to grant to all Persons residing within their respective Districts, who shall apply for the same, Licences in the form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (A), on Paper stamped of the value of £3, to deal in Gunpowder, and to sell the same at such places as are mentioned in the said Licence: Provided always, that Persons in Partnership and carrying on Business under one Firm, and proving such Partnership, shall not be required to take out more than one Licence to deal in Gunpowder at any one place; and provided also, that, if any Person to whom any such Licence as aforesaid shall have been granted, and which shall then be in force for any one place, shall desire to remove and to deal in Gunpowder at any other place, it shall and may be lawful for such person to apply to the Commissioner or Distributor of Stamps for the District in which such last-mentioned place shall be situate, who are hereby respectively on such application authorised and required to make and sign an Endorsement on such Licences, setting forth, that from the date of such Endorsement, such Licence shall no longer be in force for the Place or Premises originally specified therein, but shall henceforth be in force for the Place or Premises specified in such Endorsement.

XII. And be it further enacted, That if any Person, who shall have obtained any such Licence to deal in Gunpowder as aforesaid, shall die, or shall wish to assign the same before the expiration of the period of such Licence, it shall and may be lawful for the Person authorized to grant any such Licence in manner aforesaid, to transfer such Licence by Endorsement to the Assignee of such Person, or to the Heirs, Executors, or Administrators of such Person, in the case of his death.

XIII. And be it further enacted, That every Person who shall have obtained any such Licence to deal in Gunpowder as aforesaid, shall cause to be painted on some conspicuous place on the Wall, or on a Board affixed to some such conspicuous place on the Wall, outside and over or near the door of the Premises specified in his Licence, in letters publicly visible and legible, at least one inch long, his Name at full length, (or where there are Partners, the Name or Style of the Firm or Partnership,) and after such name or style the words "*Licensed Dealers in Gunpowder*;" and in default of having such name or style and such words as aforesaid so painted as to be publicly visible and legible in manner aforesaid, at any time during the continuance of such Licence, such Person shall incur and be liable to a fine not exceeding £10, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding two Months.

XIV. And be it further enacted, That every Person who shall not have obtained any such Licence to deal in Gunpowder as aforesaid, and who shall paint on his Premises, or give any other notice importing that he is a Dealer, or is Licensed to deal in Gunpowder, shall for every such offence incur and be liable to the Pains and Penalties imposed on Persons convicted of dealing in Gunpowder without a Licence.

XV. And be it further enacted, That a list of the names of all Persons who shall take out such Licences to deal in Gunpowder, as are hereinbefore mentioned, shall, from time to time as occasion may require, be published in the Government Gazette, and the Commissioner and Distributors of Stamps respectively shall, upon the taking out of every such Licence, forthwith transmit the name of the Person taking out the same, to the Colonial Secretary, who shall make publication thereof in the said Gazette, and give due information thereof to the respective Storekeepers of every Powder Magazine within the Colony.

XVI. And be it further enacted, That if any such Storekeeper of any such private Magazine as aforesaid shall deliver out of such Magazine any Gunpowder to any Person not being at the time of such delivery duly licensed to deal in Gunpowder in manner aforesaid, or not having from some Person so licensed as aforesaid an order to receive such Gunpowder, he shall incur and be liable to a fine not exceeding £50, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding six Months.

XVII. And be it further enacted, That if any Person who shall not have taken out such Licence as aforesaid, shall sell, purchase, or barter Gunpowder in any quan-

Digitized by Google

tity exceeding 10 lbs. in any one day, except in such cases as are hereinafter excepted, he shall incur and be liable to pay a fine not exceeding £100, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding one Year; and all Gunpowder so sold, purchased, or bartered, shall be forfeited to His Majesty: Provided always, ond be it enacted, that nothing herein contained shall extend or be construed to extend to prevent any Person, who is the Importer or Consignee of Gunpowder, imported into this Colony, from selling and transferring the same in Bond to any Person whatever, or from selling and transferring the same in any quantity, whether in Bond or not, to any such licensed Dealer as aforesaid, without taking out the License hereinbefore-mentioned.

XVIII. And be it further enacted, That from and after the passing of this Ordinance, it shall and may be lawful for any Person, who shall have taken out such License as aforesaid, to sell Gunpowder in any quantity to any other Person licensed to deal in Gunpowder in manner aforesaid, and in any quantity not exceeding ten pounds in any one day to any Person who is not such licensed Dealer as aforesaid: Provided always, that if any such licensed Dealer shall sell any Gunpowder to any Person who is not such licensed Dealer as aforesaid, excepting on the Premises specified in his License, or at some such private Magazine as aforesaid, or shall sell any Gunpowder in any quantity exceeding ten pounds, in any one day, to any Person who is not such licensed Dealer as aforesaid, or who is not a Field-Cornet, to whom is hereby authorized to sell any quantity not exceeding 25lbs. or who is not, as being the Agent of any other Person or Persons, authorized under and by virtue of the Provisions of the 22d Section of this Ordinance, to purchase and receive any such quantity of Gunpowder, he shall incur and be liable to a Fine not exceeding £100, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding one Year, and shall forfeit his License.

XIX. And be it further enacted, That if any Person shall make information on Oath, before any Resident Magistrate, and shew probable cause for suspecting that any Person has sold purchased, or bartered any Gunpowder, in contravention of any of the Provisions of this Ordinance, it shall and may be lawful for such Magistrate, within his jurisdiction, to summon such suspected Person before him, and also to summon any other Persons to be examined, and give evidence upon the charge against such suspected Person; and if such Persons so summoned as Witnesses, shall fail to appear in obedience to such summons, or shall refuse to be examined on Oath, and give evidence as aforesaid, it shall and may be lawful for the said Magistrate to commit every such Person, so failing or refusing as aforesaid, to Prison, for a periad not exceeding one Month, or until such Person shall no longer refuse to be examined and give evidence as aforesaid.

XX. And be it further enacted, That if any Field-Cornet shall store or have any quantity of Gunpowder exceeding 25lbs. and if ony other Person, except as is hereinafter excepted, shall store or have any quantity of Gunpowder exceeding 10lbs. in any Building of what kind or description soever, not being a public Magazine, or a private Magazine, approved of by the Governor in manner aforesaid, unless by special permission to that effect given by the Governor, he shall incur and be liable to a Fine not exceeding £50, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding six Months: Provided always, that it shall and may be lawful for any licensed Dealer in Gunpowder, to store in the Premises specified in his License any quantity of Gunpowder, not exceeding fifty Pounds, where such Premises are situated in any of the Towns or Villages of this Colony, and not exceeding one hundred Pounds, where such Premises are situated elsewhere than in any such Town or Village: Provided also, that every such Dealer so storing in any such Premises as aforesaid, any quantity of Gunpowder exceeding fifty Pounds, shall keep an exact and true Account of all Gunpowder received into, and issued from the said Premises, and which shall contain the quantities in which and the time when the same was so received, and the quantities in which and the time when, and the Person to whom the same was issued; and shall on the first day of each month transmit to the Resident Magistrate of the District in which such Premises shall be situated a true Copy of such Account as aforesaid of all the Gunpowder by him received into or issued from the said Premises; as also all such Certificates hereinafter mentioned, as shall have been delivered to him under and by virtue of the Provisions of the 23d Section of this Ordinance, during the preceding month; and every Person hereinbefore required to keep and transmit such Account and Certificates as aforesaid, who shall fail so to do in manner hereinbefore provided, shall incur and be liable to a Fine of £20, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding four Months; and every Person who shall make any false entry in any such Account, or who shall transmit to the Resident Magistrate any Paper, purporting to be a true Copy of any such Account kept by him, which shall not be a true Copy thereof, shall incur and be liable to a Fine of £50, or in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding six Months.

XXI. And be it further enacted, That if any Field-Cornet shall convey, or cause to be conveyed, any quantity of Gunpowder exceeding 25lbs. and if any other Person shall convey, or cause to be conveyed, any quantity of Gunpowder exceeding 10lbs. at one time, in any one Wagon, Cart, Vehicle, or other conveyance, from any Place to any other Place, except in removing Gunpowder from the Place of Landing to some public Magazine, or to any such private Magazine as aforesaid, or from any such public or private Magazine to the Premises specified in the Licence of any such licensed Dealer in Gunpowder as aforesaid, or from any such last-mentioned Premises to any such public or private Magazine as aforesaid, or to the Premises of any other such licensed Dealer, and except where any such Person so conveying or causing to be conveyed any quantity of Gunpowder exceeding 10lbs. shall, as being the Agent of any other Person or Persons, be authorized under and by virtue of the Provisions of the 22d Section of this Ordinance, to convey any such quantity exceeding 10lbs. ot one time in one conveyance, then and in every such case every such Offender shall incur and be liable to a Fine not exceeding £20, and in default of payment or satisfaction thereof by legal process, shall be subject to imprisonment for any period not exceeding four Months; and all such Gunpowder so illegally conveyed, or caused or attempted to be conveyed, and the Wagon, Cart, Vehicle, or other conveyance used in conveying the same, being the property of any Person conveying, or knowingly causing or suffering such Gunpowder to be so conveyed therein, shall be forfeited to His Majesty.

XXII. Provided always, and be it further enacted, That if any Person who shall reside at a greater distance than can be travelled in an Ox wagon, at the rate of travelling usual in this Colony, in forty-eight hours, from the Premises of the nearest licensed Dealer in Gunpowder, shall desire to procure Gunpowder through the agency of any other Person, it shall and may be lawful for every such first-mentioned Person, to apply for and obtain from the Field-Cornet of the Field-Cornetcy in which he resides, who is hereby authorized and required on such application to grant the same, a Certificate, in the Form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (B.) signed by such Field-Cornet, certifying the name and residence of such Person, and the distance of his residence from the Premises of the

Digitized by Google

nearest licensed Dealer in Gunpowder, and the quantity of Gunpowder required by him, and that no similar Certificate has been granted to him within the last six months previous to the date of the Certificate; and every such Certificate shall authorize any Person, to whom the same shall be delivered, to act as the Agent of the Person therein named, in procuring Gunpowder for him, for a peried not exceeding two months, from the date thereof; and it shall and may be lawful for every such Agent so authorized, on production of such Certificate or Certificates to any licensed Dealer in Gunpowder, to procure and receive from such Dealer, by purchase, barter, or otherwise, any such quantity of Gunpowder, not exceeding 10lbs. on each Certificate, as in addition to any Gunpowder which such Agent shall procure and receive on his own account, shall not exceed in the whole quantity of 25lbs. and it shall and may be lawful for any such Agent as aforesaid, to remove, transport, convey, and store any such quantity of Gunpowder, so procured by him as aforesaid, in like manner as he might lawfully remove, transport, convey. and store any quantity of Gunpowder not exceeding 10lbs. and every such Certificate shall be delivered to the Dealer from whom any Gunpowder is so procured, or when the same is issued from any private Magazine, to the Storekeeper thereof, and such Dealer or Storekeeper shall give to such Agent a Permit, in the form set forth in the Schedule hereunto annexed, marked (C.) specifying the amount of Gunpowder so procured, and shall note on the Certificate the quantity of Gunpowder delivered by him in respect of such Certificate, and shall transmit the same to the Resident Magistrate, together with the Copy of the Account of Gunpowder received and issued by him, which he shall next transmit to such Magistrate. And if any Field-Cornet shall grant any such Certificate to the same Person oftener than once within the same period of six months, or if any Person shall knowingly use or attempt to use, for the purpose of procuring Gunpowder, or shall knowingly deliver any Gunpowder in respect of more than one such Certificate for the same Person within the same period of six months every Field-Cornet or other Person so offending shall incur and be liable to a Fine not exceeding £5.

XXIII. And be it frrther enacted, That nothing contained in this Ordinance shall extend, or be construed to extend, to require any Sheriff, or other Officer, to take out any Licence for the Sale of any Gunpowder, made by such Sheriff, or other Officer, while acting under the Authority of any Court, Judge, or Magistrate.

XXIV. And be it further enacted, That nothing in this Ordinance contained shall extend, or be construed to extend to any case in which any Gunpowder shall within this Colony be landed, bought, sold, bartered, stored, issued from Store, removed, transported, or conveyed by the order of the Governor or any Officer belonging to His Majesty's Naval or Military Service, or by any Officer in the service of the Government of this Colony, while acting in the discharge of his duty, nor to any such Officer, nor any other Person, in respect of any thing done by such Officer, or by such other Person, under and by virtue of, and in obedience to any lawful Orders given by any such Officer, while acting in the discharge of his duty.

XXV. And be it further enacted, That all offences committed in contravention of this Ordinance, may lawfully be prosecuted in the Court of the Resident Magistrate for the District within which the same shall have been committed; and that it shall and may be lawful for the Governor of this Colony, in each particular case, to determine, award, and direct, what Share, if any, of the amount of any Fine or Forfeiture imposed in respect of any conviction for any such offence as aforesaid, shall be paid to any Person who may have given information concerning the same.

Schedule (A.)

Form of Licence to deal in Gunpowder.

I, ————, Commissioner (or Distributor) of Stamps in ——, (or in the District of ——,) on this —— Day of ————, 18—, do hereby authorize and empower ————, residing at ————, to deal in Gunpowder, and to sell or barter the same at any private Magazine duly approved of by the Governor of this Colony, and on his Premises, situate at ————, and not elsewhere, for one whole Year, from the —— Day ————, 18—, and no longer.

(Signed) ————

Certificate for Pounds of Gunpowder.[2]

Schedule (B.)

Form of Certificate of Field-Cornet.

No.[1] —

I,[3] ————, Field-Cornet of[4] ————, in the District of[5] ————, hereby certify, that[6] ———— resides at[7] ——, situate within the said Field-Cornetcy, and that the said Place[7] —— is at the distance of —— hours' travelling by Ox-wagon, from the nearest licensed Dealer in Gunpowder, and that I have granted him no Certificate of this kind within the last six months previous to the date hereof.

(Signed)

(Dated)

(1.) Here insert Number of Certificate.
(2.) Here insert quantity of Gunpowder.
(3.) Here insert the name of the Field-Cornet.
(4.) The name of the Field Cornetcy.
(5.) The name of the District.
(6.) The Christian name or names at full length, and Surname of the Applicant.
(7.) Name of Applicant's residence.

Schedule (C.)

Form of Permit of Dealer or Storekeeper.

I,[1] ————, licensed Dealer, or Storekeeper, (as the case may be,) hereby certify, that[2] —— —— has received from me,[3] ——lbs. of Gunpowder, on account of the Certificate No.[4] ——, for[5] ——, of ——[6]

(1.) Here insert name of Dealer or Storekeeper.
(2.) Name of Agent.
(3.) Quantity.
(4.) No. of Certificate.
(5.) Person named in the Certificate.
(6.) Residence of ditto.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 3d Day of December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed.) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

No. 8.
1834.

(Signed,) B D'URBAN,

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof,

To abolish the present Rates of Dues payable at the Public Wharfs at Cape Town and Simon's Town, and to substitute others in lieu thereof.

WHEREAS it is expedient that the several Dues imposed by, or payable under or by virtue of a Proclamation bearing date the 1st day of April, 1819, or of any Law or Laws now in force, on Goods landed or shipped at the Public Wharfs in Cape Town and Simon's Town, should cease and determine, and that other Dues should be imposed in lieu thereof: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative

Digitized by Google

Council thereof, that from and after the first day of January next, all the Dues imposed by, or payable under or by virtue of the said Proclamation, or of any Law or Laws now in force on Goods landed or shipped at the said Wharfs, shall be and the same are hereby abolished.

II. And be it further enacted, That from and after the said first day of January next, there shall be levied and paid on all Goods landed or shipped at the said Wharfs, the several Duties as the same are respectively set forth in the Table hereinafter contained, that is to say:

Table of Dues of Wharfage and Cranage payable to the Collectors of Customs at Cape Town and Simon's Town, on Goods, Packages, and Articles landed or shipped in Table Bay or Simon's Bay:

LANDED.

		£	s	d
On every Pipe, Puncheon, Butt, or other Cask of the capacity of 80 Gallons, or upwards, and containing Wine, Spirits, or other liquids,		0	1	0
,, ,, Hogshead, half Puncheon, double Aum, Tierce, or other Cask, of the capacity of 40 Gallons, and under 80 gallons, and containing Wine, Spirits, or other liquids,		0	0	6
,, ,, Quarter Cask, Barrel, Anker, Keg, Aum, or other Cask, of less capacity than 40 Gallons, and containing Wine, Spirits, or other liquids,		0	0	3
,, ,, Chest, Case, Cask, Hamper, or other Package, containing Wine, Spirits, or other liquids in Bottles or Stone Jars, viz:				
	If the quantity shall be 15 Gallons, or upwards,	0	0	9
	If 10 Gallons, and less than 15 Gallons,	0	0	6
	If 5 ditto, and less than 10 ditto,	0	0	3
	If less than 5 ditto,	0	0	2
,, ,, Chest, Box, or other Package, containing not less than 50 lbs. weight of Tea,		0	0	4
If less than 50 lbs.		0	0	2
,, ,, Roll or Basket of Tobacco,		0	0	3
,, ,, other Package containing Tobacco, of 3 cwt. or upwards,		0	1	6
On every Bag of Coffee, Sugar, Rice, Sago, Saltpetre, Cloves, Tamarinds, Gall Nuts, Turmeric, or Pepper,		0	0	2
,, ,, Quarter of Wheat, Barley, Oats, Rye, or other Grain,		0	0	3
,, ,, 100 Deals or Battens, not of the growth of this Colony, viz: each not exceeding 16 feet in length,		0	2	0
If exceeding 16 feet in length,		0	3	6
,, ,, 1000 Staves,—Stuckvat,		0	5	6
1000 do. Pipe,		0	2	0
1000 do. Hogshead or Barrel,		0	1	0
1000 pieces do. Heading,		0	1	0
,, ,, 1000 Bricks, Tiles, or Slates,		0	2	0
,, ,, Ton of Coals,		0	1	0
,, ,, Do. of Paving Stones,		0	2	0
,, ,, Do. of heavy Goods, not otherwise described,		0	2	0
,, ,, 10 Bundles of Rattans,		0	0	2
,, ,, Load of 50 cubic feet of Timber or Planks, not of the growth of this Colony, and not otherwise described,		0	2	6
,, ,, Case, Bale, Box, Trunk, or other Package whatsoever, not otherwise described, and containing dry Goods, viz:				
	If measuring 40 cubic feet and upwards,	0	3	0
	,, ,, 30 do. and less than 40 cubic feet,	0	2	3
	,, ,, 20 do. and less than 30 ditto,	0	1	6
	,, ,, 10 do. and less than 20 ditto,	0	0	9
	,, ,, 5 do. and less than 10 ditto,	0	0	6
	,, ,, 2 do. and less than 5 ditto,	0	0	4
	,, under 2 do.	0	0	2
,, ,, Spar or Mast, not of the growth of this Colony: If not exceeding 8 inches in diameter,		0	0	6
Do. or do if exceeding 8 inches in do.		0	2	6
,, ,, Mill-stone,		0	1	0
,, ,, Crate of empty Bottles, containing, viz:				
	20 dozen, or upwards,	0	0	6
	Less than 20 dozen,	0	0	3
,, ,, Small Jar, Can, or Bottle of Oil,		0	0	1

LANDED OR SHIPPED.

,, ,, Horse, Mule, or Ass,		0	3	0
,, ,, Head of large Cattle,		0	1	0

SHIPPED.

,, ,, Article shipped, except as is hereinafter mentioned, one-half of the Dues levied on Articles landed.

EXEMPTIONS.

1. All Casks, Barrels, Staves, Heading, or Hoops, not liable to Duties of Customs on importation.
2. All Articles being the growth, produce, or manufacture of this Colony, landed from any place within the same.
3. All Hides and Skins *shipped*, being the produce of this Colony.
4. All Articles exported from the Bonded Warehouse.
5. All imported Articles shipped coast-wise.
6. All Public Stores, Naval or Military Baggage, and personal Baggage of Passengers.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 10th Day of December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed.) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

No. 9.
1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

ORDINANCE

Enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof.

For discontinuing the Tithe Duty, and altering the Market Duties on ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town.

WHEREAS it is expedient that the Tithe and Market Duties heretofore levied upon ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town, shall be discontinued, or altered in manner hereinafter provided: Be it therefore enacted by the Governor of the Cape of Good Hope, with the advice and consent of the Legislative Council thereof, that from and after the First Day of January next, the Tithe Duty heretofore payable upon all ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town, shall wholly cease and be discontinued.

II. And be it further enacted, That from and after the said First Day of January next, two-third parts of the Market Dues which are now payable upon ordinary Wines brought into Cape Town and Simon's Town, shall be payable upon all such ordinary Wines.

GOD SAVE THE KING!

Given at the Cape of Good Hope, this 10th Day of December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed) JOHN BELL,
Secretary to Government.

By Order of the Council,
(Signed,) RICH. P. NICHOLS,
Acting Clerk of the Legislative Council.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint the Honorable HAMILTON ROSS, to be an unofficial Member of the Legislative Council of this Settlement, *vice* the Honorable JACS. DU TOIT, Js. resigned.

Cape of Good Hope, 11th December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

NOTICE is hereby given, that the Assistant Civil Commissioner for Clanwilliam, will attend at his Office at Clanwilliam, on the under-mentioned days, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 51.

Wednesday, 18th March, 1835, Field-Cornetcy of W. F. Krugel, Rhenoster-river.

Friday, 20th ditto, ditto of S. W. van der Merwe, Onder Roggeveld.

Saturday, 21st ditto, ditto of W. P. Burger, Hantam.

Wednesday, 25th ditto, ditto of H. C. Nieuwoudt, Onder Bokkeveld,

Friday, 27th ditto, ditto of F. J. Lubbe, Bidouw.

Saturday, 28th ditto, ditto of H. A. Engelbrecht, Camiesberg.

Wednesday, 8th April, ditto of J. Haggenbag, Namaqualand.

Friday, 10th ditto, ditto of G. A. Nieuwoudt, Hardeveld.

Saturday, 11th ditto, ditto of A. H. C. van Zyl, Mouth of Olifant's River.

Wednesday, 15th ditto, ditto of W. Louw, Berg and Lange Valleien.

Friday, 17th ditto, ditto of A. Z. Visagie, Upper Olifant's River.

Saturday, 18th ditto, ditto of J. H. van Taak, Clanwilliam.

The Assistant Civil Commissioner has been instructed to hand over to the Clerk of the Pea for prosecution, a List of all Persons who shall not hav made payment on the days herein above-mentioned, fo the respective Field-Cornetcies.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 25th Nov. 1834.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

Digitized by Google

NOTICE.

THE Undersigned, (in compliance with the 8th Section of Ordinance 48,) hereby gives Notice to all Persons using any Weights or Measures, for the purpose of Trade or Dealing, and residing in Cape Town, and the District thereof, that he will hold a Court at the Town House, from the 15th January to the 27th February, 1835, between the Hours of 9 and 2 daily, (Wednesdays and Saturdays excepted,) for the purpose of examining and causing to be assized all the Weights, Yards, Ells, Measures, Aums, Half-aums, and smaller Casks. Wholesale and Retail Dealers, Shop-keepers, Tradesmen, and all others concerned, are therefore called upon to produce their Weights and Measures for the purpose specified, during the above-mentioned period, and in the following order:

On Thursday, Friday, and Monday, the 15th, 16th, and 19th January, 1835, for those residing in

Long-market-street,	Strand-street,
Short-market-street,	Bathurst-street,
Schoonder-street,	Prince-street,
Walendorp,	Caledon-square,
Deaconies-gang,	Hout steeg,
Vredenburg-steeg,	Hilliger-steeg,

Schmidsburg-steeg.

On Tuesday, Thursday, and Frdiay, the 20th, 22d, and 23d January, 1835, for those residing in

Long-street,	Reede-street,
Loop-street,	Hoop-street,
Albertus-street,	Hout-street,
Hudson-street,	Wandel-street,
Heerengracht,	Berg-steeg,
Vinke-steeg,	Blindewale-steeg,

Dorp-steeg.

On Monday, Tuesday, and Thursday, the 26th, 27th, and 29th January, 1835, for those residing in

Bree-street,	Castle-street,
Boeren-plein,	Bouquet-street,
Oranje-street,	Kloof-street,
Tuindwars-street,	Caledon-street,
Kleine-steeg,	Bloem-steeg,
Kruis-steeg,	Peper-steeg,

Balen-steeg.

On Friday, Monday, and Tuesday, the 30th January, 2d and 3d February, 1835, for those residing in

St. George's-street,	Somerset Road,
Burg-street,	Justitie-street,
Groene-street,	Buiten-street,
Chiappini-street,	Stal-plein,
Noordkaper-steeg,	Koffy-steeg,
Boom-steeg,	Kromme-elboog,

Blinde-steeg.

On Thursday, Friday, and Monday, the 5th, 6th, and 9th February, 1835, for those residing in

Plein-street,	Lynde-street,
Zieke-street,	Tuin-plein,
Mostert-street,	Bloem-street,
Vrede-street,	Kerk-plein,
Graan-steeg,	Riet-steeg,
Nieumeister-steeg,	Still-steeg,

Spin steeg.

On Tuesday, Thursday, and Friday, the 10th, 12th, and 13th February, 1835, for those residing in

Boom-street,	Leeuwe-street,
Ziekedwars-street,	Peper-street,
Looyers-plein,	Hof-street,
Stal-street,	Lelie-street,
Riebeek-steeg,	Visch-steeg,
Klipvisch-steeg,	Duiker-steeg,

Meeuw-steeg.

On Monday, Tuesday, and Thursday, the 16th, 17th, and 19th February, 1835, for those residing in

Keerom-street,	Keizersgracht,
Waterkant,	Roeland-street,
Buitenkant,	Markt-plein,
Spin-street,	Dixon-street,
Harder-steeg,	Krabbe-steeg,
Kriefte-steeg,	Mossel-steeg,

Rose-steeg.

On Friday, Monday, and Tuesday, the 20th, 23d, and 24th February, 1835, for those residing in

Wale-street,	Rose-street,
Dorp-street,	Zee-street,
Kerk-street,	Riebeek-street,
Constitution-hill,	Grave-street,
Oester-steeg,	Zee-steeg,
Lelie-steeg,	Dwars-steeg.

Matfeld-steeg.

On Thursday and Friday, the 26th and 27th February, 1835, for those residing in

Welgelegen-street,	Buitengracht,
Tuin-street,	Camp-street,
St. John's-street,	Behind the Castle,
Green-point,	Tuin-wyken,
Strand-steeg,	Koning-steeg,
Pyl-steeg,	Brink-steeg,

Bree-steeg.

Police Office, Cape Town, 11th December, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

ABSCONDED, from Cape Town, on the 6th instant, the following Convicts, viz: *Thomas Mcola* alias *Macola*, a Native of Batavia; he is 5 feet 5½ inches high, long black hair, dark brown eyes, proportionate figure, and by trade a tailor.

Maloa, a Native of Madagascar; he is 5 feet 7¾ inches high, woolly black hair, black eyes, stout made, and by trade a labourer.

All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convicts, are desired to deliver them over to the competent Authorities, in order that they may be forwarded to Cape Town.

Police Office, Cape Town, 10th December, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NO satisfactory offers having been received for the supply of the under-mentioned Articles for the use of the Convicts employed at the Public Works on the Wynberg and Simon's Town Road, viz:—

2 Water Half-aums,
2 Urine Tubs,
10 Stretchers,

Advertised for in the *Government Gazette* of the 21st and 28th of last Month,—Notice is therefore hereby given to those who may be still willing to supply the above Articles, that Tenders for the same will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 12th instant.

Further particulars may be known on application at this Office.

Police Office, Cape Town, 3d December, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

COLLECTOR'S OFFICE.

December 3d, 1834.

NO satisfactory offers having been received for the Lease of the Quarries, No. 2, 5, and 10, advertised for in the *Government Gazette* of the 21st and 28th of last month,—Notice is therefore hereby given to those who may be still willing to enter into a Contract, to commence on the 1st January next, for the Lease of the above-mentioned Quarries for the term of three Years,—that Tenders will be received at the Audit Office, until 12 o'Clock on Friday, the 12th instant.

The Tenders must specify the annual amount, in Sterling Money, which will be given for each of the same.

The Conditions of the Contract may be ascertained, on application at the Office of the Collector of Taxes, Public Offices.

Security will be required for the due and punctual performance of the Contract.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply this Department with the following Articles, &c. during the Year 1835, viz:

Iron, Steel, and Ironmongery,
Paint, Oil, Paint and other Brushes,
Bricks, burnt Shells, and Stone Lime,
Timber and Sawing, also Carriage,—

That sealed Tenders will be received at the Audit Office, on Monday, the 22d instant, at 12 o'Clock.

For further Particulars, apply at the Civil Engineer's Office.

Caledon-square, 11th December, 1834.

W. F. HERTZOG,
Assist. Surveyor General and Acting Civil Engineer.

Digitized by Google

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 12th December, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Giraffe* and *Spartan*.
— Batavia and Singapore, by the *Vrouw Hendrika*.
— Mauritius, by the *Superior*.
— Ceylon, by the *Iris*.

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of the Cape District will attend on the days and places here-under stated, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57.

1835, FEBRUARY,—*At Simon's Town:*

On Monday, 2d, for the Field-Cornetcy of P. F. Hugo.
Tuesday, 3d, do. do N van Blerk, and J. F. S. Kirsten.

At the Town House:

On Monday, 9th, Field-Cornetcy of J. A. Louw,
Tuesday, 10th, ditto, A. J. Louw,
Monday, 16th, ditto, S J. van der Spuy,
Tuesday, 17th, ditto, P. J. Wahl,
Monday. 23d, ditto, F. Stoffberg.
Tuesday, 24th, ditto, H. Dempers.

MARCH:

Monday, 2d, ditto, F. van Schalkwyk,
Tuesday, 3d, ditto, H. du Toit.

At the School-house Malmesbury:

Monday, 9th, Field-Cornetcy of C, van Wielligh, and F. Bestbier.

At the Town House:

On Monday, 16th, Field-Cornetcy of H. Albertyn,
Tuesday, 17th, ditto, J. Laubscher,
Monday, 23d, ditto, H. N. Kotze,
Tuesday, 24th, ditto, J. A. Basson,
Monday, 30th, ditto, P. Laubscher,
Tuesday, 31st, ditto, J. C. Kotze.

APRIL:

Monday, 6th, ditto, P. van Breda,
Tuesday, 7th, ditto, J. G. Munnik,
Monday, 13th, ditto, J. van Oudtshoorn,
Tuesday, 14th, ditto, W. Moore.

At the Institution Groenekloof:

Monday, 20th, Field-Cornetcy of J. van Reenen.

The Civil Commissioner has been instructed to hand over for prosecution the List of all Persons who shall fail to make payment of their Rents and Taxes on the days specified, in terms of the 5th Section of the aforesaid Ordinance No, 57.

Civil Commissioner's Office,
Cape Tawn, 2d December, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

NOTICE is hereby given, that the Civil Commissioner of Stellenbosch will attend on the Days and at the Places under-stated. for the purpose of then and there receiving all Taxes and Duties due by the Inhabitants, on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57, viz:—

At this Office;

The following Field-Cornetcies:

Friday, 6th February, 1835, and Tuesday, 10th, ditto, Mr. H. P. Byers, Groot Drakenstein.

Wednesday, 11th February, ditto, and Friday, 13th ditto, Mr. H. C. Esterhuyzen, Bottelary.

Tuesday, 17th ditto, Mr. L. P. van der Poel, Moddergat.

Wednesday, 18th ditto, Mr. P. A. Myburgh, Eerste Rivier.

Friday, 20th ditto, Mr. P. H. Faure, Environs of Stellenbosch.

Tuesday, 24th ditto, and Wednesday, 25th ditto, Mr. J. G. Faure, Stellenbosch.

Friday, 27th ditto, and Tuesday, 3d March, Mr. H. J. Neethling, Stellenbosch.

At the Place of Mr. D. Hugo, Franschehoek.

Tuesday, 10th March, Mr. P. H. de Villiers, River Zonder End.

Wednesday, 11th ditto, Mr. D. Hugo, Franschehoek.

At the Place of Mr. H. R. de Vos, Somerset.

Tuesday, 17th ditto, and Wednesday, 18th ditto, Mr. S. D. de Kock, Palmiet and Bot Rivier.

Friday, 20th ditto, and Saturday, 21st ditto, Mr. H. R. de Vos, Somerset, Hottentot's Holland.

The Undersigned expects that the Inhabitants will likewise discharge their Land Rents on the above-mentioned days.

All Persons in arrear with the payment of Land Rent and Taxes are warned to pay the Amount due by them without any delay, as Lists of the Defaulters have already been handed over to the Clerk of the Peace for Prosecution.

Civil Commissioner's Office,
Stellenbosch, 29th November, 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civil Commissioner.

NOTICE.

THE under-mentioned Articles being required for the use of the Prison Establishment at Clanwilliam,—Notice is hereby given, that Tenders (Post-paid) will be received by the Civil Commissioner of Worcester, until Saturday, the 27th instant:

Two Urine Tubs,
Four Soup ditto,
Two Water Buckets,
Two dozen large Padlocks,
Two do. small ditto,
Ten yards of Rope of 1½ inch,
Six Cats O'nine Tails.

The Articles must be delivered free of expence at Clanwilliam.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 2d Dec. 1834.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

THE under-mentioned impounded Cattle and Horses will be sold at the respective Pounds, on the following days, unless previously released, viz:

On Saturday, 27th instant, at the Pound of Mr. F. H. BADENHORST, Kluitjeskraal, a light brown Mare, star on forehead, right hind foot white, right ear square in front, left ear a slit, about 4 years old; a black Mare, right ear a square behind, two hind feet white, about 4 years old, with a Foal; a light-brown Mare, left ear cropped, right ear a square behind. and slit marked M. B. right-hind leg, 3 years old; a dark-brown Mare, left ear cropped, right ear square behind and slit, 10 years old, with a Foal; a dark brown Mare, about 8 years old.

Same day, at the Pound of Mr. C. G UYS, Karnmelks River, a black and white Ox, right ear a slit, left ear swallow tail, and two cuts, 5 years old; a light-brown Stallion, star on forehead, 2 years old; a red-brown Mare, two hind feet white, 3 years old.

Same day, at the Pound of Mr W. EBERSOHN, Swellendam, a red-brown Gelding, about 9 years old; a black roan Mare, on both the ears dovetails.

On Wednesday, 31st ditto, at the Pound of Mr. A. SPIES, above Duivenhoks River, a brown Gelding, white face and two white feet.

Same day, at the Pound of Mr. P. L. MOOLMAN, Breede River, a red-brown Mare, right ear dovetail, 6 years old.

Same day, at the Pound of Mr. A. VAN BREDA, Zoetendals Valley, a black and white Ox.

Same day, at the Pound of Mr. F. VAN ZYL, before Cogmans Kloof, 2 red Cows, left ears cropped, right ears square behind: a red Cow, right ear cropped, left ear a slit; 2 dark-brown Mares, one with a white eye; two red Calves, one Heifer, and one Bull.

Same day, at the Pound of Mr. J. C. LINDE, above River Zonder Eind, a red-brown Mare, white face, two hind feet white.

Same day, at the Pound of Mr. J. J. WESSELS, Swart River, a light-brown Horse, blind of the left eye, about 10 years old.

Same day, at the Pound of Mr. J. OTTO, River Zonder Eind, a red-brown Mare, star on the forehead, two white feet, 3 years old; a black Mare, about 2 years old; a light brown Gelding, about 9 years old.

Swellendam, 9th December, 1834.

HARRY RIVERS, Civil Commissioner.

NOTICE,

AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of GIDEON JACOBUS ROSSOUW, of Cape Town, Shop-keeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 30th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN DUKE JACKSON, of Long-market-street, Cape Town, Shop-keeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 30th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN MALLINSON, of Plein-street, Cape Town, Hotel and Shop-keeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 30th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of the Widow of the late FRANS SEBASTIAN VALENTYN LE SUEUR, (born BLANCKENBERG,) of Cape Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 30th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of FRANCISCUS JOSEPHUS BECKER, of Cape Town, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 30th of December, at 10 o'Clock precisely also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town 10th December, 1834.

WHEREAS the joint Estate of SARA JOHANNA, of Plein street Cape Town, and her deceased Husband ANDRIES ERNST SMITSDORFF, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors to be held before the said Master, in the Grand Jury Room at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 23d of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 30th of December, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of PAUL JACOB DE VILLIERS, Jan Son, of Simon's Town, Butcher, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 30th of December, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 3d of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of SIMON MARTHINUS NICOLAAS TOERIEN, of No. 10, Loop-street, Cape Town, Shop-keeper, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 23d day of December, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts, by Affidavit, or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of the late CORNELIS OEMSE, formerly of the District of Swellendam, *hath* been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 15th day of January next, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN CRONK, Senior, of Port Elizabeth, Painter and Glazier, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 6th of February, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN CROSS, of Macazana, in the District of Somerset, Carpenter, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Somerset, on Friday, the 16th day of January, at 11 o'Clock precisely, then and there to give proof of their Debts, by Affidavit or otherwise, before the said Resident Magistrate; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Resident Magistrate will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHN HENRY HEATH, of Graham's Town, Attorney at Law, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the Resident Magistrate, at his Office, Graham's Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 10th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 17th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 10th December, 1834.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of JAN CHRISTIAN HOPS, of Graaff-Reinet, has this day been placed under Sequestration, by Order of the Honorable Mr. Justice KEKEWICH, upon the Petition of BAREND JOUBERT, JACOBUS JOHANNES MEINTJES, FERDINAND HARTZENBERG, GERT LODEWYK COETZEE, JAMES CRAWFORD, and JOHN BURNET BIDDULPH, all of the Town of Graaff-Reinet.

CLERKE BURTON, Master.

Master's Office, Cape Town, 11th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHANNES STEPHANUS JOUBERT, Jacobus Son, late of the District of Swellendam, deceased, are required to take Notice, that the said JOHANNES STEPHANUS JOUBERT, Jacobus Son, died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, Swellendam, on Thursday, the 22d of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 11th December, 1834.

In the Estate of the late SARA DELPORT, *Widow of* JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of SARA DELPORT, Widow of JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, late of the District of George, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George Town, on Saturday, the 24th of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 10th December, 1834.

SALE AT PORT ELIZABETH,

By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 6th of JANUARY, 1835, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,

WILL BE SOLD,

ON THE PREMISES,

Before the Resident Magistrate of Port Elizabeth

A PIECE OF LAND, situate at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 37 square roods and 50 square feet, together with the Buildings thereon, the Property of Mr. JOSEPH DANIELS.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between JOHN JEARY, Plaintiff, and JOSEPH DANIELS, Defendant, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE,

On account of the Insolvent Estate of JOHN MALLINSON, *of Plein-street, Cape Town.*

ON MONDAY, the 22d December next, will be sold at his House, very valuable and handsome Household Furniture, Glass Ware, &c. consisting of mahogany Tables, ditto Sofa and Chairs with horsehair seating, Card Tables, stinkwood Tables and Chairs, Carpets, Bedsteads, feather Beds, coir Mattrasses, with Pillows, Washhand Stands, Looking Glasses, fine Pictures, Lamps, Plate and plated Ware, China Ware of various descriptions; Kitchen Utensils, viz:

Tables, Pots, Pans, &c. and some Lumber.

Further, the whole of his Stock in Trade, consisting of Shop Articles of all sorts, Counter, Scales, and Weights, Shelves, &c. too many to enumerate.

Cape Town, 11th Dec. 1834.

J. BLORE, Auctioneer. PAUL JOH. ROUX, Ps. Prov. Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th December, 1834.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM JOHANNES DU PLOOY, *of the District of Beaufort*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate.

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No. 59, Wale street, on or before the 30th December next, or proceedings will be instituted against them.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 11th December, 1834.

In the Insolvent Estate of MARTHINUS JOSEPHUS MULDER, *of Cape Town Distiller.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 1st of January next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 4th December, 1834.

In the insolvent Estate of MARIA CATHARINA PERZOON, *deceased, Widow of the late* JACOB VAN REENEN.

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on the tenth of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, at his Office, No 8, Church-square, on or before the 31st instant, or proceedings will be instituted against them.

J. T. JURGENS, Sole Trustee.

Digitized by Google

In the Insolvent Estate of ANTHOON FICK.

PUBLIC SALE,

ON MONDAY, the 15th December next, at the House of the Insolvent, in this Village, of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads, China and Crockery Ware; also, the female Apprentice *Dina*, alias *Swaantje*, or such right as the Insolvent Estate may have on her, and what further may be offered.

Stellenbosch, No. 7, Dorp-street, 26th Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Sole Trustee.

BEAUFORT.

ON TUESDAY, the 30th December, 1834, will be sold at the Village of Beaufort, on account of the Insolvent Estate of ABRAHAM JOH. DU PLOOY, the whole of his Effects, consisting of 128 Sheep and Goats, 7 draught Oxen, a Saddle Horse, Wagon Chest Trektouw, some Household Furniture, and what further may be offered.

P. J. ROUX, Ps. Sole Trustee.

THE Liquidation Account in the Insolvent Estate of the late Rev. C. MOLL, having been confirmed by the Supreme Court, all Persons having given in Claims, are requested to receive the sums awarded to them, on application to

13*th December*, 1834. D. J. ASPELING, Sr. Trustee.

In the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope.
Cape Town, Monday, the first day of December, 1834.

MARIA JACOBA GOBRECHTS, Widow of the late PIETER BENJAMIN WIESE, (by her Curator *ad litem* Mr. Adv. CLOETE,)

and

NICOLAAS JACOBUS LOTZ and PIETER BENJAMIN WIESE, her Curators, and ANDRIES, JAN, and TOBIAS WIESE, her nearest Relatives.

UPON reading the Report of the Master, bearing even date herewith, and upon hearing Mr. Advocate CLOETE, the Curator *ad litem* for and on behalf of the said Widow WIESE:

It is ordered and adjudged by the Court, that the said Report of the Master do stand ratified and confirmed, and that the said MARIA JACOBA GOBRECHTS, Widow of the late PIETER BENJAMIN WIESE, be deemed and declared to be of sufficiently sound mind and judgment to regulate the administration of her own property;—and that the Curators aforesaid be released from their said trust accordingly.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar.

Estate of the late ANNA BARBARA KLEIN, *Widow of* JOHANNES ROCKENBACH.

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or her Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar months from this date.

12, *Grave-street, 5th December,* 1834.

P. D. HOHNE, Executor Dative.

Estate of WILLIAM FIFORD, *deceased.*

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar months from this date.

12, *Grave-street, 5th December,* 1834.

P. D. HOHNE, Executor Dative.

Estate of the late GEO. GOUGH.

THE Undersigned, Executor Dative of the above Estate, will cause to be sold, for account of the same, on Monday, the 15th December next, a House and Premises, situate in this Table Valley, in St. John-street, No. 12, being a part of Lot No. 13, containing four Rooms, Kitchen under double story, and Pantry, besides a Building in the Yard, under double story, converted into four Rooms—the whole in the very best state of repair, and let at 45 Rds. per month.

The Sale will be held on the Premises, and will commence at 12 o'Clock precisely.

☞ At the same time will be sold, an excellent Rifle, with Case complete.

P. D. HÖHNE.

JOHN BLORE, Auctioneer.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. PETRUS VAN DER MERWE, Hendrik's Son, of Lakenvallei, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are requested to forward them, with proper Vouchers, within three months from this date, to the Undersigned, duly authorised thereto; and those standing indebted to the said Estate, are desired to discharge their debts within the same period, also to the Undersigned.

Worcester, 18th November, 1834. JAN MEIRING.

PUBLIC SALE IN THIS VILLAGE.

ON WEDNESDAY, the 17th instant, in Plein-street, at the House formerly occupied by the late Mrs. the Widow JOHANNES MULLER, born BROEKHUIZEN, of all sorts of Household Furniture, consisting of Tables, Chairs, Bedsteads, Bedding, Wardrobes, a Pianoforte, Glass and China Ware, Kitchen Utensils; a number of Books, and what further may be offered,—the whole belonging to the above Estate.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 2d Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 11th December, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

CAREL CHRISTOFFEL DIELEMAN *versus* ANTHONY DIELEMAN.

On Monday, the 15th December, 1834, at the Defendant's Residence, situated in Cape Town, No. 45, Short-market-street, of the Defendant's Stock in Trade, consisting of a large assortment of Cassimeres, Valencia, Marseille, Silk Jean, Moleskin, Drill, Russia Duck, Merino, &c. of every variety and colour; together with Hats, ready-made Clothes, numerous Articles of Haberdashery, &c. also, a quantity of Household Furniture.

GRAAFF-REINET.

ANTHONY BERRANGE *versus* ANDRIES VAN TONDER.

On Tuesday, the 30th of December, 1834, at the Place of DAVID JACOBSZ, called *Vlakfontein*, in the Field-Cornetcy of *Winterveld*, District of GRAAFF-REINET, of 1400 Sheep and Goats.

PAUL DE VILLIERS *versus* CORNELIS GREGORIUS VAN NIEUWKERK.

On Wednesday, the 31st of December, 1834, at the Place of the provisional Field-Cornet G. OBERHOLSTER, situated in the Field-Cornetcy of *Winterveld*, District GRAAFF-REINET, of a Bullock Wagon, complete, 16 Oxen, 38 head of Cattle, 1000 Sheep and Goats.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN *versus* ROBERT ROBINSON.

On Saturday, the 20th of December, 1834, at 10 o'Clock, A.M. in front of the Public Offices, in the Village of SOMERSET, of a Note-of-hand, passed by S. C. WALDECK, on the 22d September, 1832 in favor of FRANS LIEBERGELD, and by the said LIEBERGELD ceded to the above-named Defendant, amounting to Rds. 500, with interest.

On Monday, the 22d December, 1834, at the Defendant's Residence, called *Klein Leeuwe Fontein*, situated in the Field-Cornetcy of East River, in the District of SOMERSET, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, &c. &c. &c.

ALBANY.

THOMAS HEWSON *versus* THOMAS HENRY HALSE.

On Monday, the 22d December, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs B. & J. D. NORDEN, Graham's Town, of a set of Dining Tables, a Mahogany Sofa, 16 Chairs, &c.

SIMON HAW *versus* THOMAS HENRY HALSE and JAMES CARNEY.

On Monday, the 22d December, 1834, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, Graham's Town, of 15 Horses, 4 Saddles, 4 Bridles, and a Gold Watch.

J. STEUART, *High Sheriff.*

Sale of Landed Property in this Village.

THE Undersigned will sell by public Auction, on Tuesday, the 5th January, 1835, the whole of the Landed Property belonging to the Estate of the late Mrs. the Widow JOHANNES MULLER, Joachim's Son, born BROEKHUIZEN, viz:

A. An Erf, situate in Plein-street, comprising

1. A large commodious Dwelling House, marked No. 4, under thatched roof, and having a brandzolder, with several useful Out-buildings, and a large Garden behind the same, and a Hire House adjoining.

2. Three neat and commodious small Houses, having every convenience, with Out-buildings, &c.

B. An Erf in Church-street, marked Let. P. No 5, comprising a fine large Dwelling House, with Entrance Hall, Parlours, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Out-buildings, and a small Garden behind the same, and a Hire House adjoining.

C. An Erf situate as above, marked Let. A. Q. R. S. T comprising a large substantial House, with Out-buildings, and a large Garden behind the same.

The above Property will be sold to the highest Bidder, and may be viewed any day prior to the Sale, The Conditions of Sale are to be seen at the Office of the Undersigned.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 9th December, 1834.

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

Meeting of all those concerned in the Estate of the late Widow of JOHANNES MULDER, *Joachim's Son.*

THE Undersigned requests all those concerned in the above Estate, to attend a Meeting at his Office, on Monday, the 22d instant, at 10 o'Clock, A.M. for the purpose of taking into consideration whether the Apprenticed Labourers belonging to the above Estate, shall be sold or not on the 5th January next, with all the right the said Estate might have on them.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 9th December, 1834.

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Testate Estate of TIMOTHY WILSON, *deceased, late of Cape Town, Gentleman.*

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, Notice is hereby given, that all Persons having any Claims or Demands against the Deceased, or his Estate, are requested to send the particulars thereof to Mr. GEORGE ANDERSON, of No 1, Riebeek-street, within three months from the date hereof: and all Persons any way indebted to the Estate of the said TIMOTHY WILSON, are requested, forthwith, to pay the same to the said GEORGE ANDERSON.

Dated at Cape Town, this 8th day of December, 1834

GEORGE ANDERSON, Testamentary Executor.

Digitized by Google

FORTY RIX-DOLLARS REWARD.

LOST, on Monday last, from Pampoenekraal, a dark-chesnut Stallion, with short tail, and a small white star on the forehead.—Any Person bringing it to Mr. B. STONE'S Stables, Cape Town, will receive the above Reward.

Is supposed to have been bred near Worcester.

PUBLIC SALE AT SWELLENDAM.

THE Executors of the late Mr. M. STYN, Sen. and surviving Widow M. E. DU PREEZ, will cause to be sold, on the 9th and 10th of January, 1835, the perpetual quit-rent Place *Klipriver*, situate in the Vicinity of this Village, on which the following Buildings are erected:—

1. A beautiful nearly new-built, Dwelling House, containing a Hall, 4 Rooms in front, 2 back Rooms, 2 Pantries, a Kitchen, with Servant's Room.
2. A new Wine Store.
3. A large Laborers' Apartment.
4. A large Building, used as a Shop, with Stabling adjoining.

Further, two separate pieces of Garden Ground, planted with all sorts of Fruit Trees, and 10,000 Vines, now but 8 years old.

The Place is well provided with Water, throughout the year, and land for 10 muids of Grain can be watered, and is well adapted for Cattle.—The same will be put up first in three Lots, and afterwards in one.

A good opportunity offers itself, likewise, for the erection of a Water Mill, for which the Wood-work is nearly completed.

Also will be sold, a half Share in the place the *Waagschaal*, with good Buildings thereon, situate at the other side of Breede River, and adjoining the aforesaid Place *Klipriver*, offering an excellent opportunity for the breeding of Merino Sheep.

Finally, Household Furniture of all sorts, cellar and farming Implements, Wagons, Carts, Horses, breeding Cattle, 400 Wethers, and 40 Oxen; as also the Apprenticeship of the Laborers belonging to the said Estate.

N. B. All Persons having any Claims against, or being indebted to, the above Estate, are desired to transmit them, and make payment to the undermentioned Agents, within three months.

Swellendam, 11*th December*, 1834.

A. P. KEYTER, } Agents.
P. G. STYN, }

PUBLIC SALE,

Without the least reserve, at Eerste River.

THE Undersigned will hold a public Sale, on TUESDAY and WEDNESDAY, the 6th and 7th January, 1835, at the Place *Vergenoegd*, situate at the Eerste River, in this District, of part of the Property of the late J. C. FAURE, Sr. Esq. consisting of

Farming Implements, viz:

A three leagner Wagon, 2 ordinary ditto, a Dray, a covered Wagon, a ditto Cart, 2 other Carts, Sides, Yokes, and Ropes, Ploughs, Harrows, Bellows, Anvils, and other Blacksmiths' Tools, a Corn Harp, Muid and Chaff Sacks.

Store Implements, viz:

8 fine Stuckvats of blue staves, of 6 Leaguers each, 10 Stuckvats of various sorts, teakwood Tubs, Leaguers, half ditto, Pipes, quarter Pipes, Aums, half ditto, 80 Leaguers Wine, of 1, 2, 3, 4, and 5 years, which can be recommended for its excellent quality, 2 Brandy Stills, Cocks, &c. &c.

Household Furniture of all sorts, viz:

Tables, Chairs, Bedsteads, with and without Curtains, Stretchers, Looking Glasses, feather Beds, complete, Mattrasses, Wardrobes, Pictures, Kitchen Utensils, a Dutch 8-day Clock, a Barometer, Glass and Crockery Ware, teak Churns, Milk Pails, &c. &c.

Draught and breeding Cattle, viz:

150 draught Oxen of bastard European bred, 180 bastard Fatherland breeding Cattle, and milch Cows, with Calves, well worth the attention of Breeders.

A thorough-bred Bull, from a Friesland Cow, bred at the Place of Mr. MELCK.

A thorough-breed Dutch Cow, in calf by the thorough-breed Bull *Jury*.

Sheep and Goats, a team of Wagon Horses, Saddle and breeding ditto, Young Stallions of bastard English breed, a Jack Ass,

The Harvest of this year, in Stacks, consisting of Wheat, Barley, Oats, Rye, and Hay,

Likewise, a large Boat, complete, nearly new, lying at Mosterd Bay, Hottentots Holland; a Seine of 40 fathoms, and what further may be offered.

FAURE & KORSTEN, Vendue Administrators.

N. B. Those purchasing for upwards of 500 Rds. will have a Credit of 1 year, those for 1000 Rds. 2 years, on passing Bonds with Sureties, to the satisfaction of the Sellers, bearing Interest 3 months after the Sale.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons having any Claims against the Estate of the late Mr. IGNATIUS MICHIEL VAN ROOYEN, and surviving Widow Mrs. MARIA MARTHA STRYDOM, either on account of Deeds of Security, Book Debts, or otherwise, are requested to transmit them, with proper Vouchers, to the first Undersigned, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay their debts within the above period to the first Undersigned.

George Town, 5*th December*, 1834.

J. P. SWEMMER, } Executors
G. H. VAN ROOYEN, Gs. } Dative.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons interested in the Estate of JACOBUS FREDERIK VAN STADEN, of the District of Uitenhage, deceased, and surviving Widow JOHANNA CATHARINA VAN STADEN, are requested to take Notice, that the Undersigned has been duly appointed Executor and Tutor Dative for the due administration of the said Estate; and all Persons having any Claims against the said Estate, are hereby required to transmit them within Three Months from this date, to the Undersigned; and those indebted to the said Estate, are desired to pay their respective Debts within the same period.

Uitenhage Town, November 29th, 1834.

JOHN BREHM, Executor and Tutor Dative.

In the Estate of Mr. FREDRICK JACOBUS VAN EEDEN, *deceased, late of Schoenmansvlakte, Buffelshoek.*

ALL Creditors and others concerned in the above Estate, are requested to transmit them, with proper Vouchers, to the Office of the Undersigned, within two months from this date; and those standing indebted to said Estate, to pay them within the said period.

Graaff-Reinet, 4*th December*, 1834.

JAC. BOSHOF.

DIED, on the 28th Nov. 1834, at this Place, to my great regret, my beloved Husband JOHANNES VAN NIEKERK, aged 67 years, 6 months, and 16 days; of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

Stellenbosch, 9*th Dec.* 1834.

Widow JOH. VAN NIEKERK, born ROUX.

No. 8.
1834.

(*Get.*) B. D'URBAN,

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het afschaffen der tegenwoordige Tafel van Regten, welke betaald moeten worden aan de publieke Zeehoofden in de Kaapstad en in de Simons-stad, en het stellen van anderen in derzelver plaats.

NADEMAAL het raadzaam is, dat de onderscheidene Regten, welke opgelegd zyn by, of betaald moeten worden onder of uit kracht eener Proclamatie, gedateerd den 1 April 1819, of van eenige Wet of Wetten nu in vigeur, op goederen geland of afgescheept aan de publieke Zeehoofden in de Kaapstad en in de Simonstad, zullen ophouden en eindigen, en dat andere Regten daarvoor in de plaats zullen worden gesteld;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den 1sten dag van January aanstaande, alle Regten welke opgelegd zyn by, of betaald moeten worden onder of uit kracht der gem. Proclamatie, of van eenige Wet of Wetten nu in vigeur, op goederen geland of afgescheept aan de gez. Zeehoofden, zullen en dezelve worden by deze afgeschaft.

En wordt verder vastgesteld, dat er van en na den gez. 1sten dag van January aanstaande, zullen moeten worden geheven en betaald op alle goederen geland of afgescheept aan de gez. Zeehoofden, de onderscheidene Regten, zoo als dezelve respectivelyk zyn vermeld in de Tafel welke hieronder is vervat, dat is te zeggen:

Tafel van Regten van Steigergeld en Kraangeld, dat betaald moet worden aan de Ontvangers van Customs in de Kaapstad en in de Simons-stad, op Goederen, Balen en Artikelen geland of afgescheept in de Tafelbaai of in de Simonsbaai.

GELAND.

Op iedere Pyp, Puncheon, Butt, of ander Vat van 80 gallons of daarboven, en bevattende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht,		£0	1	0
„ „ Okshoofd, halve Puncheon, halve Legger, Tiers, of ander Vat van 40 gallons, en onder 80 gallons, en inhoudende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht,		0	0	6
„ „ Kwart Vat, Barrel, Anker, Vaatje, Aam of ander Vat van minder dan 40 gallons, en inhoudende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht,		0	0	3
„ „ Kist, Kast, Vat, Korf of andere Packagie, inhoudende Wyn, sterke Dranken of ander Vocht, in bottels of steenen kruiken, als:				
	Indien de hoeveelheid zal zyn 15 gallons of daarboven,	0	0	9
	Indien 10 gallons, en minder dan 15 gallons,	0	0	6
	Indien 5 dito, en minder dan 10 dito,	0	0	3
	Indien minder dan 5 dito,	0	0	2
„ „ Kist, Kast of andere packagie, inhoudende niet minder dan 50 lbs. Thee,		0	0	4
Minder dan 50 lbs.		0	0	2
„ „ Rol of Mand Tabak,		0	0	3
„ „ andere Packagie inhoudende Tabak, van 300 lbs. of daarboven,		0	1	6
„ „ Zak Koffy, Suiker, Ryst, Sago, Salpeter, Kruidnagels, Tamarinde, Galnoten, Borrie of Peper,		0	0	2
„ „ Quarter Koren, Garst, Haver, Rog, of ander Graan,		0	0	3
„ 100 Deelen of Planken, niet van het gewas dezer Kolonie, ieder niet te bovengaande 16 voet in lengte,		0	2	0

Digitized by Google

	Te bovengaande 16 voet in lengte,	0	3	6
„ „	1000 Duigen, Stukvat,	0	5	0
„ „	1000 dito, Pyp,	0	2	6
„ „	1000 dito, Okshoofd of Barrel,	0	1	0
„ „	1000 Bodemstukken,	0	1	0
„ „	1000 Baksteenen, Tegels of Leyen,	0	2	0
„ „	Ton Steenkolen,	0	1	0
„ „	Do. Vloersteenen,	0	2	0
„ „	Do. zware Goederen, niet anders beschreven,	0	2	0
„ „	10 bossen Rottings,	0	0	2
„ „	Vracht van 50 kubiek voet Timmerhout of Planken, niet van het gewas dezer Kolonie, en niet anders beschreven,	0	2	6
„ „	Kast, Baal, Koffer, of andere Packagie hoe ook genaamd, niet anders beschreven, en inhoudende droge Goederen, als:			
	Metende 40 kubiek voet en daarboven,	0	3	0
	„ 30 do. en minder dan 40 kubiek voet,	0	2	3
	„ 20 do. en minder dan 30 do.	0	1	6
	„ 10 do. en minder dan 20 do.	0	0	9
	„ 5 do. en minder dan 10 do.	0	0	6
	„ 2 do. en minder dan 5 do.	0	0	4
	onder 2 do.	0	0	2
	Op iedere Spar of Mast, niet van het gewas dezer Kolonie, Niet te bovengaande 8 duim in diameter,	0	0	6
	Te bovengaande 8 duim in dito,	0	2	6
„ „	Molensteen,	0	1	0
„ „	Korf ledige bottels, bevattende:— 20 dozyn of daarenboven,	0	0	6
	Minder dan 20 dozyn,	0	0	3
„ „	Kleine Kruik, Kan of Bottel Olie,	0	0	1

GELAND OF AFGESCHEEPT.

Op ieder Paard, Ezel of Muilezel,		0	3	0
„ „	Stuk groot Vee,	0	1	0

AFGESCHEEPT.

Op ieder Artikel afgescheept, uitgezonderd als hieronder is vermeld, de helft der Regten geheven op Artikelen geland.

UITZONDERINGEN.

1. Alle Vaten, Barrels, Duigen, Bodemstukken of Hoepels, niet onderhevig aan Regten der Customs by den invoer.
2. Alle Artikelen, zynde van het gewas, voortbrengsel of fabrikaat dezer Kolonie, geland van eenige plaats binnen dezelve.
3. Alle Huiden en Vellen *afgescheept*, zynde het voortbrengsel dezer Kolonie.
4. Alle Artikelen uitgevoerd van het Entrepôt Magazyn.
5. Alle ingevoerde Artikelen, langs de Kust afgescheept.
6. Alle publieke Behoeften, Marine of Militaire Bagagie, en personele Bagagie van Passagiers.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 10den dag van Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Op last van den Raad,

(Get.) R. P. NICHOLS,
Fung. Griffier van den Wetgevenden Raad.

1834.
No. 9.

(Get.) B. D'URBAN,

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve,

Tot het afschaffen der Tienden en het veranderen der Marktgelden op ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simons-stad gebragt.

NADEMAAL het raazdaam is, dat de Tienden en Marktgelden voorheen geheven op ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simons-stad gebragt zullen worden afgeschaft of veranderd op de wyze hieronder bepaald;—Zoo wordt derhalve vastgesteld door, den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat van en na den 1sten dag van January aanstaande, de Tienden welke voorheen moesten betaald worden op alle ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simons-stad gebragt, geheel zullen ophouden en worden afgeschaft.

En wordt verder vastgesteld, dat van en na den gez. 1sten dag van January aanstaande, twee derde gedeelten der Marktgelden, welke nu worden betaald op ordinaire Wynen in de Kaapstad en in de Simons-stad gebragt, zullen moeten worden betaald op zoodanige ordinaire Wynen.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 10den dag van Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

Op last van den Raad,

(Get.) R. P. NICHOLS,
Fung. Griffier van den Wetgevenden Raad.

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR
Sir BENJAMIN D'URBAN,
Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

NADEMAAL Zyne Majesteits Koninklyk Charter, voor de betere en krachtdadiger administratie van Justitie in deze Kolonie, gedateerd den 4 Mei 1832, bepaalt en gelast, dat het den Gouverneur, in der tyd, dezer Kolonie, zal vrystaan, om by eenige Proclamatie of Proclamatien, door hem tot dat einde uit te vaardigen, de gez. Kolonie in twee of meer Distrikten te verdeelen, en de Grenzen en Limieten van elk zoodanig Distrikt te bepalen, en zoodanige Grenzen en Limieten van tyd tot tyd te veranderen naar de omstandigheden zulks mogen vereischen: met dien verstande altyd, dat zoodanige verdeeling der Kolonie in zoodanige Distrikten als voormeld, zal moeten geschieden in zoodanige manier, als zoodanig Gouverneur het best geschikt zal oordeelen, om de Ingezetenen der Kolonie in staat te stellen zich met gemak te begeven voor de Rondgaande Geregtshoven, welke daarin zullen worden opgericht:—En nademaal by gez. Charter verder is bepaald, vastgesteld en bevolen, dat Geregtshoven, die zullen genoemd worden "RONDGAANDE GEREGTSHOVEN," zullen moeten gehouden worden ten minsten tweemalen in elk jaar, in elk der Distrikten waarin de Kolonie als voormeld zal mogen worden verdeeld; en dat elk der gez. Rondgaande Geregtshoven zal worden gehouden door den Hoofd-Justicier of door een der jongste Regters van het Hooge Geregtshof dezer Kolonie, op zoodanige tyden en op zoodanige een of meerdere plaats of plaatsen binnen elk der gez. Distrikten, als de Gouverneur van tyd tot tyd zal gelasten en bepalen:—Ingevolge dus, en uit kracht van gez. voorzieningen in gez. Charter vervat, gelast en bepaal ik by deze, dat, tot het houden der eerstkomende Rondgaande Geregtshoven, deze Kolonie zal verdeeld worden in negen Distrikten, te weten:—de Distrikten van Stellenbosch, Worcester, daaronder begrepen Clanwilliam, Swellendam, George, Uitenhage, Albanie, Somerset, Graaff-Reinet en Beaufort.

En ik gelast en bepaal verder, dat op den 7den dag van Jan. aanst. 1835, een Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden te Stellenbosch, voor eenen van de Regters van de Hooge en Rondgaande Geregtshoven dezer Kolonie, tot het hooren en beslissen van alle zaken, civiel en crimineel, komende ter kennisneming en moetende te regt gesteld worden voor gez. Rondgaande Geregtshoven, en tot het verrigten van alle zoodanige zaken, welke de gez. Regters by de Wetten geautoriseerd zyn te verrigten, en dat de gemelde Regter van daar behoorlyk zal voortgaan om in de andere Hoofdsteden van gezegde Distrikten, hierin voormeld, op zoodanige dagen als hierna publiekelyk zullen worden genotificeerd, gelyke Geregtshoven te houden.

En ik gelast en beveel ten stelligsten alle Civile Commissarissen, Griffiers van het Vredegeregt, Adjunkt Baljuwen, Veldkornets en andere Officieren, om gez. Geregtshoven te helpen en te assisteren; zullende zy het tegenovergestelde op hun eigen risico moeten verantwoorden.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 11den dag van December, 1834.

(Get.) B. D'URBAN, Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

Digitized by Google

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

WORDT hierby narigt gegeven, overeenkomstig de Proclamatie van heden, dat het Rondgaand Geregtshof zal worden gehouden in de volgende Distrikten, op de hierondergemelde dagen en plaatsen, te weten:—

Te Stellenbosch, op Woensdag den 7 Jan. 1835.
— Worcester, op Dingsdag den 13 dito.
— Swellendam, op Maandag den 19 dito.

De dagen waarop het Rondgaand Geregtshof in de Steden der overige Distrikten zal worden geopend, zullen nader worden bekend gesteld.

En wordt verder berigt, dat ingeval de Regter, door eenige onvoorziene oorzaak van verwyl, verhinderd mogt worden het Rondgaand Geregtshof in eenige der voorm. Steden, op de daartoe bepaalde dagen te openen, dan en in dat geval, zoodanig Rondgaand Geregtshof zal worden geopend op den dag waarop de Regter in zoodanige Stad zal aankomen.

Kaap de Goede Hoop, den 11 *Dec.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Ed. Heer HAMILTON ROSS aan te stellen tot onofficieel Lid van den Wetgevenden Raad dezer Volkplanting, in de plaats van den Ed. Heer JAC. DU TOIT, Jz. die bedankt heeft.

Kaap de Goede Hoop, den 11 *Dec.* 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend (overeenkomstig Artikel 8 der Ordonnantie No. 48,) aan allen die Gewigten en Maten tot den Handel gebruiken en in de Kaapstad en in het Distrikt daarvan woonachtig zyn, dat hy dagelyks op het Stadhuis zal vaceren van den 15 January tot den 27 February 1835, (Woensdags en Zaturdags uitgezonderd,) van 9 tot 2 uren, ten einde alle Gewigten, Yards, Ellen, Maten, Amen, Halfamen en kleinere Vaten te examineren, en te doen yken.—Handelaars in het groot en klein, Winkeliers en allen dien het aangaat, worden derhalve by deze opgeroepen hunne Gewigten en Maten tot dat einde te produceren, gedurende bovengem. tydvak en in de volgende orde.

Op Donderdag, Vrydag en Maandag den 15, 16 en 19 January 1835, voor de Bewoners der

Langemarktstraat,	Strandstraat,
Kortemarktstraat,	Bathurststraat,
Schoonderstraat,	Prinsestraat
Walendorp,	Caledonsplein,
Diaconiesgang,	Houtsteeg,
Vredenburgsteeg,	Hilligersteeg,

Smidsburgsteeg

Op Dingsdag, Donderdag en Vrydag, den 20, 22 en 23 January 1835, voor de Bewoners der

Langestraat,	Reedestraat,
Loopstraat,	Hoopstraat,
Albertusstraat,	Houtstraat,
Hudsonstraat,	Wandelstraat,
Heerengracht,	Bergsteeg,
Vinkensteeg,	Blindewalesteeg,

Dorpsteeg.

Op Maandag, Dingsdag en Donderdag, den 26, 27 en 29 January 1835, voor de Bewoners der

Breestraat,	Kasteelstraat,
Boerenplein,	Bouquetstraat,
Oranjestraat,	Kloofstraat,
Tuindwarsstraat,	Caledonstraat,
Kleinesteeg,	Bloemsteeg,
Kruissteeg,	Pepersteeg,

Balensteeg.

Op Vrydag, Maandag en Dingsdag den 30 January, 2 en 3 February 1835, voor de Bewoners der

St. George's-straat,	Somersetweg,
Burgstraat,	Justitiestraat,
Groenestraat,	Buitenstraat,
Chiappinistraat,	Stalplein,
Noordkapersteeg,	Koffysteeg,
Boomsteeg,	Kromme-elboog,

Blindesteeg.

Op Donderdag, Vrydag en Maandag, den 5, 6 en 9 February 1835, voor de Bewoners der

Pleinstraat,	Lyndestraat,
Ziekestraat,	Tuinplein,
Mosterdstraat,	Bloemstraat,
Vredestraat,	Kerkplein,
Graansteeg,	Rietsteeg,
Neumeestersteeg.	Stillesteeg,

Spinsteeg.

Op Dingsdag, Donderdag en Vrydag, den 10, 12 en 13 February 1835, voor de Bewoners der

Boomstraat,	Leeuwenstraat,
Ziekedwarsstraat,	Peperstraat,
Looyersplein,	Hofstraat,
Stalstraat,	Leliestraat,
Riebeeksteeg,	Vischsteeg,
Klipvischsteeg,	Duikersteeg,

Meeuwesteeg.

Op Maandag, Dingsdag en Donderdag, den 16, 17 en 19 February 1835, voor de Bewoners der

Keeromstraat,	Keizersgracht,
Waterkant,	Roelandstraat,
Buitenkant,	Marktplein,
Spinstraat,	Dixonstraat,
Hardersteeg,	Krabbesteeg,
Kreeftensteeg,	Mosselsteeg,

Rozesteeg.

Op Vrydag, Maandag en Dingsdag, den 20, 23 en 24 February 1835, voor de Bewoners der

Walestraat,	Rozestraat,
Dorpstraat,	Zeestraat,
Kerkstraat,	Riebeekstraat,
Constitution Hill,	Gravestraat,
Oestersteeg,	Zeesteeg,
Leliesteeg,	Dwarssteeg,

Matfeldsteeg.

Op Donderdag en Vrydag, den 26 en 27 February 1835, voor de Bewoners der

Welgelegenstraat,	Buitengracht,
Tuinstraat,	Campstraat,
St Janstraat,	Achter het Kasteel,
Groenepunt,	Tuinwyken,
Strandsteeg,	Koningsteeg,
Pylsteeg,	Brinksteeg,

Breesteeg.

Policie Bureau, Kaapstad, den 11 Dec. 1834.
CHAS. DE LORENTZ
Regter en Sup. van Policie.

WEGGELOOPEN, uit de Kaapstad, op den 6 dezer, de volgende Bandieten, als:

Thomas Mirola, alias *Macola*, geboortig van Batavia; hy is 5 voet 5½ duim lang, lang zwart haar, donkerbruine oogen, middelmatig van postuur, en een snyder van ambacht.

Matoa, geboortig van Madagascar; hy is 5 voet 7¼ duim lang, zwart kroes haar, zwarte oogen, dik van postuur, zynde een werkjongen.

Allen die de in gelegenheid zyn gem. Bandietent e apprehenderen, worden verzocht hen aan de bevoegde Overheden over te leveren, opdat zy door hen naar de Kaapstad kunnen worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad, 10 Dec. 1834.
CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

GEENE voldoende offertes ingekomen zynde voor de leverantie van de ondergem. Artikelen, tot gebruik der Bandieten geëmployeerd aan de publieke Werken aan de Wynberg en Simons-stads Wegen, als:—

2 Water Halfamen,
2 Pisbalies,
10 Katels,

geadverteerd in de *Gouvernements Courant* van den 21 en 28 der gepasseerde maand,—wordt derhalve by deze narigt gegeven aan diegenen welke nog genegen zyn de bovengem. Artikelen te leveren, dat Tenders voor dezelve op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot op Vrydag den 12 dezer, ten 12 ure.

Verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag aan dit Bureau.

Policie Bureau, Kaapstad, den 3 Dec. 1834.
CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

Digitized by Google

ONTVANGERS BUREAU, DEN 3 DEC. 1834.

GEENE voldoende offertes ingekomen zynde voor de Huur der Klipkuilen No. 2, 5 en 10, geadverteerd in de *Gouvernements Courant* van den 21 en 28 der gepasseerde maand, zoo word derhalve by deze narigt gegeven aan diegenen, welke nog genegen zyn een Kontrakt aan te gaan, te beginnen op den 1 January aanstaande, voor de huur van de bovengem. Klipkuilen voor den tyd van drie jaren, dat Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, tot op Vrydag den 12 dezer, ten 12 ure.

De Tenders moeten melden het jaarlyksch bedragen, in Sterling Geld, dat voor ieder derzelve zal worden gegeven.

De konditien van het Kontrakt zyn te vernemen, op aanvraag op het Bureau van den Ontvanger van Belastingen, in de publieke Kantoren.

Borgtogt wordt vereischt voor de behoorlyke en stipte volbrenging van het Kontrakt.

CHARLES DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van het Kaapsch Distrikt op de hieronder gemelde dagen en plaatsen zal vaceren, om van de Ingezetenen der hierin vermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen op den 1 January 1835 verschuldigd zyn, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57.

In de Simons-stad.

Op Maandag den 2 February 1835, voor het Veldkornetschap van P. F. HUGO.

Op Dingsdag den 3 dito, dito van N. VAN BLERK en J. F. S. KIRSTEN.

Op het Stadhuis.

Op Maandag den 9 dito, het Veldkornetschap van J. A. LOUW.

Op Dingsdag den 10 dito, dito van A. J. LOUW.
Op Maandag den 16 dito, dito van S. J. VAN DER SPUY.
Op Dingsdag den 17 dito, dito van P. J. WAHL.
Op Maandag den 23 dito, dito van F. STOFFBERG.
Op Dingsdag den 24 dito, dito van H. DEMPERS.
Op Maandag den 2 Maart, dito van F. VAN SCHALKWYK.
Op Dingsdag den 3 dito, dito van H. DU TOIT.

Aan het Schoolhuis, Malmesbury.

Op Maandag den 9 dito, het Veldkornetschap van C. VAN WIELLIGH en F. BESTBIER.

Op het Stadhuis.

Op Maandag den 16 dito, het Veldkornetschap van H. ALBERTYN.

Op Dingsdag den 17 dito, dito van J. LAUBSCHER.
Op Maandag den 23 dito, dito van H. N. KOTZE.
Op Dingsdag den 24 dito, dito van J. A. BASSON.
Op Maandag den 30 dito, dito van P. LAUBSCHER.
Op Dingsdag den 31 dito, dito van J. C. KOTZE.
Op Maandag den 6 April, dito van P. VAN BREDA.
Op Dingsdag den 7 dito, dito van J. G. MUNNIK.
Op Maandag den 13 dito, dito van J. VAN OUDTSHOORN.
Op Dingsdag den 14 dito, dito van W. MOORE.

Aan het Instituut, Groenekloof.

Op Maandag den 20 dito, het Veldkornetschap van. J. VAN REENEN.

De Civile Commissaris heeft last ontvangen, om Lysten van alle degenen die in gebreke zullen blyven met de betaling huner Recognitiepenningen en Belastingen op de hierboven vermelde dagen, ter prosecutie te overhandigen, ingevolge het 5de Artikel de voorm. Ordonnantie No. 57.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Kaapstad, 2 Dec. 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

BERIGT.

DE ondergem. Artikelen benoodigd zynde voor het gebruik van het Gevangenis Etablissement te Clanwilliam, wordt by deze narigt gegeven, dat Tenders (gefrankeerd) door den Civilen Commissaris van Worcester zullen worden aangenomen, tot op Zaturdag den 27 dezer:—

2 Pisbalies,
4 Soep dito,
2 Wateremmers,
2 doz. groote Hangsloten,
2 dito kleine dito,
10 yards 1½ duims Touw,
6 Katten,

De Artikelen moeten, vry van kosten, te Clanwilliam worden geleverd.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester den 2 Dec. 1834.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Civile Commissaris van Stellenbosch op de ondergem. dagen en plaatsen zal vaceren, om dan en aldaar alle Belastingen en Regten te ontvangen, welke door de Ingezetenen op den 1 January 1835 verschuldigd zyn, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57, als:

Op dit Bureau.

De volgende Veldkornetschappen:

Vrydag, 6 Feb. 1835, en Dingsdag den 10 dito, den Hr. H. P. BEYERS, Groot Drakenstein.

Woensdag den 11 dito, en Vrydag den 13 dito, den Hr. H. C. ESTERHUYZEN, Bottelary.

Dingsdag den 17 dito, den Hr. L. P. VAN DER POEL, Moddergat.

Woensdag den 18 dito, den Hr. P. A. MYBURGH, Eersterivier.

Vrydag den 20 dito, den Hr. P. H. FAURE, Environs van Stellenbosch.

Dingsdag den 24 dito, en Woensdag den 25 dito, den Hr. J. G. FAURE, Sellenbosch.

Vrydag den 27 dito, en Dingsdag den 3 Maart, den Hr. H. J. NEETHLING, dito.

Ter Plaatse van den Hr. D. HUGO, Franschehoek.

Dingsdag den 10 Maart, den Hr. P. H. DE VILLIERS, Rivier zonder Einde.

Woensdag den 11 dito, den Hr. D. HUGO, Franschehoek.

Ter Plaatse van den Hr. H. R. DE VOS, Somerset

Dingsdag den 17 dito, en Woensdag den 18 dito, den Hr. S. D. DE KOCK, Palmiet- en Botrivier.

Vrydag den 20 dito, en Zaturdag den 21 dito, den Hr. H. R. DE VOS, Somerset, Hottentots Holland.

De Ondergeteekende verwacht dat de Ingezetenen insgelyks hunne Recognitiepenningen op de bovengem. dagen zullen voldoen.

Allen die achterstallig zyn met de betaling huner Recognitiepenningen en Belastingen, worden gewaarschuwd het door hen verschuldigde bedragen onverwyld aan te zuiveren, wyl alreeds Lysten van degenen die in gebreke zyn gebleven aan den Griffier van het Vredegeregt ter prosecutie zyn overhandigd.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Stellenbosch, den 29 Nov. 1834.

D. J. VAN RYNEVELD, Civ. Commissaris.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Assistent Civile Commissaris voor Clanwilliam, op de ondergem. dagen op zyn Bureau te Clanwilliam zal vaceren, om van de Ingezetenen van de hierinvermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen op den 1 January 1835 verschuldigd zyn, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57

Woensdag den 13 Maart 1835, het Veldkornetschap van W. F. Krugel, Rhenosterivier.

Vrydag den 20 dito, dito van S. W. van der Merwe, Onder Roggeveld.

Zaturdag den 21 dito, dito van W. P. Burger, Hantam.

Woensdag den 25 dito, dito van H. C. Nieuwoudt, Onder Bokkeveld.

Vrydag den 27 dito, dito van F. J. Lubbe, Bidouw.

Zaturdag den 23 dito, dito H. A. Engelbrecht, Camiesberg.

Woensdag den 8 April, dito van J. Haggenbag, Namaqualand.

Vrydag den 10 dito, dito van G. A. Nieuwoudt, Hardeveld.

Zaturdag den 11 dito, dito van A. H. C. van Zyl, Mond van de Olifantsrivier.

Woensdag den 15 dito, dito van W. Louw, Berg- en Langevalleyen.

Vrydag den 17 dito, dito van A. Z. Visagie, Boven Olifantsrivier.

Zaturdag den 18 dito, dito van J. H. van Taak, Clanwilliam.

De Assistent Civile Commissaris heeft last ontvangen, om eene Lyst van alle degenen, die in gebreke zyn gebleven met de betaling op de dagen hierbovenvermeld voor de respective Veldkornetschappen, aan den Griffier van het Vredegeregt ter prosecutie te overhandigen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester, den 25 Nov. 1834.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

Digitized by Google

ONTWERP VAN EENE

ORDONNANTIE

Voorgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop aan den Wetgevenden Raad van dezelve.

Ten einde behoorlyk effect te geven aan de voorzieningen eener Acte van het Parlement, gepasseerd in het derde en vierde jaar der Regering van Zyne Majesteit Koning WILLIAM den Vierden, getituleerd "Eene Acte ter afschaffing van Slaverny in de Britsche Kolonien; ter bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en ter vergoeding der Personen, tot hiertoe geregtigd tot de diensten dier Slaven," en gedateerd den 28 Augustus 1833.

NADEMAAL by eene zekere Acte van het Parlement, gepasseerd in het derde en vierde jaar van Zyner Majesteits regering, getituleerd "Eene Acte ter afschaffing van Slaverny in de Britsche Kolonien; ter bevordering der nyverheid van de vrygemaakte Slaven; en ter vergoeding der personen tot hiertoe geregtigd tot de diensten dier Slaven;" en gedateerd den 28 Augustus 1833,—het onder andere dingen wordt vermeld, dat het noodzakelyk is, dat er verscheidene wetten en regulatien behoorden te worden gemaakt en vastgesteld, ten einde met betrekking tot iederen geapprenticeerden arbeider binnen de gemelde Kolonien respectivelyk, te bepalen, of hy of zy behoort tot de klasse van vaste geapprenticeerde veldarbeiders of tot de klasse van onvaste geapprenticeerde arbeiders, of tot de klasse waartoe geene geapprenticeerde veldarbeiders behooren, en ten einde vast te stellen de wyze en vorm waarop, en de solemniteiten waarmede het vrywillige ontslag van eenigen geapprenticeerden arbeider van zyn of haar apprenticeschap kan ten uitvoer gebragt worden, en ter voorschryving van de wyze en vorm waarop, en de solemniteiten waarmede de koop door eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider van zyn of haar ontslag uit zoodanig apprenticeschap zonder, of in oppositie, indien noodzakelyk, met de toestemming van den persoon of de personen geregtigd tot zyne of liare diensten, kan geschieden, en op welk eene wyze de vereischte waardering van de toekomende waarde van zoodanige diensten zal plaats vinden, en op welk eene wyze het bedragen van zoodanige waardering betaald en toegekend zal worden, en op welk eene wyze, in welken vorm en door wien het ontslag uit zoodanig apprenticeschap daarop gegeven, ten uitvoer gebragt, en aangeteekend zal worden; en dat het mede noodzakelyk is ter instandhouding der rust in de gemelde Kolonien, dat er behoorlyke regulatien behoorden te worden ontworpen en vastgesteld ter handhaving der orde en goede tucht onder de gemelde geapprenticeerde arbeiders, en ter verzekering van de stipte volbrenging der diensten door hen aan hunne respective dienstheeren verschuldigd, en ter voorkoming en bestraffing van luiheid, of het verzuimen of de onbehoorlyke volbrenging van werk, door eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider, en tot het behoorlyk doen nakomen door eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider van eenig kontrakt, waarin hy of zy vrywillig mogt zyn getreden, voor eenige gehuurde dienst, gedurende den tyd in welken hy of zy niet verpligt zyn te arbeiden voor zynen of haren dienstheer; en ter voorkoming en bestraffing van brutaliteit en weerspannigheid van den kant van eenige zoodanige geapprenticeerde arbeiders jegens hunne dienstheeren, en ter voorkoming en bestraffing van landloopery of van eenig gedrag van den kant van eenige zoodanige geapprenticeerde arbeiders, nadeel toebrengende, of eene strekking hebbende om nadeel toetebrengen aan het eigendom van zoodanigen dienstheer, en tot het tegengaan en bestraffen van eenig oproer of vereenigde tegenstand tegen de wetten, van den kant van eenige zoodanige geapprenticeerde arbeiders, en ter voorkoming van het wegloopen van eenige zoodanige geapprenticeerde arbeiders gedurende den tyd van apprenticeschap, uit de Kolonien waartoe zy respectivelyk mogten behooren: En daar het mede noodzakelyk zyn zal ter bescherming van zoodanige geapprenticeerde arbeiders als voormeld, dat er onderscheidene regulatien ontworpen en vastgesteld behoorden te worden in de gemelde respective Kolonien, ten einde naauwgezetheid in en de manier te verzekeren waarop zy moeten worden voorzien van zoodanig voedsel, deksel, huisvesting, geneesmiddelen en geneeskundige hulp, en van zoodanigen anderen onderstand en toelagen als zy by de gez. Acte geregtigd verklaard worden te ontvangen, en ter bepaling van de hoeveelheid en kwaliteit van alle zoodanige artikels, in gevallen waarin de wet tegenwoordig in vigeur in eenige zoodanige Kolonie, in het geval van Slaven, geene regulatie tot dat einde mogt hebben gemaakt, en dat het mede noodzakelyk is, dat er behoorlyke wetten behoorden te worden vastgesteld ter voorkoming en bestraffing van eenig bedrog dat mogt worden gepleegd, of van eenige verzuimen of nalatigheid welke mogten plaats vinden, omtrent de hoeveelheid of kwaliteit van de provisien, aldus te worden voorzien, of omtrent de tyden der aflevering van dezelve:—En dat het noodzakelyk is, in de gevallen waarin het voedsel van eenige geapprenticeerde veldarbeiders, hetzy geheel dan wel gedeeltelyk door henzelven gewonnen wordt, door de bebouwing van land tot dat einde afgezonderd en toegestaan, dat er behoorlyke regulatien behoorden te worden gemaakt en vastgesteld, omtrent de uitgestrektheid van zulke stukken gronds, en omtrent den afstand waarop dezelve mogen worden verleend van de gewone verblyfplaats van zoodanige geapprenticeerde veldarbeiders, en omtrent de deductien te worden gemaakt van de bebouwing van zoodanige stukken gronds van den jaarlykschen tyd, gedurende welken zoodanige geapprenticeerde veldarbeiders hiervoren reeds verklaard zyn te moeten arbeiden:—En daar het mede noodzakelyk mogt zyn, om by zoodanige regulatien als voormeld, aan de gem. geapprenticeerde veldarbeiders het genot tot hun eigen voordeel te verzekeren, van dat gedeelte huns tyds, gedurende welken zy by deze niet gerequireerd worden te werken in de dienst hunner respective dienstheeren, en ten einde naauwkeurigheid te verzekeren in de oprekening van dien tyd, gedurende welken zoodanige geapprenticeerde veldarbeiders by deze gerequireerd worden te werken in de dienst hunne respective dienstheeren; en dat het mede noodzakelyk is, dat er eene voorziening behoorde te worden gemaakt, ten einde het opleggen van taakwerk aan eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider voortekomen, zonder zyne of hare vrywillige toestemming om hetzelve te ondernemen; maar dat het noodzakelyk mogte zyn, om by zoodanige regulatien te gelasten en te voorzien, voor de bewilliging der minderheid van de geapprenticeerde veldarbeiders, verbonden aan eenige plantatie of plaats, in de uitdeeling en toelegging onder de geheele verzameling van zoodanige arbeiders, van eenig taakwerk, hetwelk de meerderheid van zoodanige verzameling bereid en genegen mogte zyn gezamenlyk te ondernemen; en dat het mede noodzakelyk is, dat er regulatien behoorden te worden gemaakt omtrent eenige vrywillige kontrakten, waarin eenige geapprenticeerde arbeiders mogten treden met hunne respective dienstheeren, of met eenig ander persoon, voor gehuurde dienst, voor eenigen toekomenden tyd, en ter bepaling van het grootste tydvak, tot hetwelk zoodanig vrywillig kontrakt zich mag uitstrekken, en tot het behoorlyk en effectueel doen naarkomen van zoodanige vrywillige kontrakten, aan den kant zoo wel van

Digitized by Google

zoodanige geapprenticeerde arbeiders, als van den persoon of personen, hen in hunne dienst en huur nemende; en dat het mede noodzakelyk is, dat er regulatien behoorden te worden gemaakt ter voorkoming van wreedheid, onregtvaardigheid of ander onregt, dat mogt worden gedaan aan, of uitgeoefend op zoodanige geapprenticeerde arbeiders, door de personen geregtigd tot hunne diensten; en dat het mede noodzakelyk is, dat er behoorlyke regulatien behoorden te worden gemaakt, omtrent de wyze waarop, en den vorm volgens welken zoodanige indentures van apprenticeschap als voormeld zullen worden gemaakt, ten behoeve van zoodanige kinderen als voormeld; en omtrent het registreren en bewaren van dezelve:—En dat het mede noodzakelyk is, dat er voorziening worde gemaakt, om naauwgezetheid en spoed te verzekeren, en ter voorkoming van alle noodelooze kosten, in de volbrenging door de Vrederegters, zoodanige speciale commissien hebbende, als in de gemelde Acte vermeld, van de jurisdictie en het gezag daarby aan hen opgedragen, en om zulke Vrederegters in staat te stellen, om op eene summiere wyze te beslissen over zoodanige kwestien, als voor hen mogten worden gebragt in die betrekking, en ter verdeeling der gemelde respective Kolonien in Distrikten, voor de doeleinden van zoodanige jurisdictie, en voor de veelvuldige en stipte bezoeking der geapprenticeerde arbeiders door zoodanige Vrederegters, in hunne respective Distrikten; en dat het mede noodzakelyk is, dat er regulatien behoorden te worden gemaakt, om zoodanige Vrederegters schadeloos te stellen en te beschermen in de eerlyke uitoefening en volvoering hunner pligten: En dat zoodanige regulatien niet konden worden gemaakt zonder groot ongeryf, tenzy zulks geschiedde door de respective Gouverneurs, Raden en Vergaderingen, of andere plaatselyke wetgevingen van de gemelde respective Kolonien, of door Zyne Majesteit, met advies van zynen Geheimen Raad, in referte tot die Kolonien, tot welke de wetgevende magt Zyner Majesteit in Rade zich uitstrekt; zoo wordt daarom in en by de gemelde Acte vastgesteld en verklaard, dat niets daarin vervat zich uitstrekt, of uitgelegd zal worden zich uit te strekken, om de bepaling voortekomen, door de respective Gouverneurs, Raden en Vergaderingen, of door eenige zoodanige plaatselyke wetgevingen als voormeld, of door Zyne Majesteit, met het advies van Zynen Geheimen Raad, van zoodanige Acte van algemeene Vergadering of Ordonnantien, of Orders in Rade, als noodzakelyk mogten zyn tot het maken en vaststellen van zoodanige onderscheidene wetten en regulatien als voormeld, of eenige derzelve, of om dezelve of eenige derzelve in volle en volkomene werking te brengen: Met dien verstande nogtans en wordt verder vastgesteld, dat het zoodanigen Gouverneur, Raad, en Vergadering, of eenige zoodanige plaatselyke wetgeving, of Zyne Majesteit in Rade, niet veroorloofd zal zyn, om by eenige zoodanige Acten van Vergadering, Ordonnantien of Orders in Rade, als voormeld, te maken of vast te stellen eenige bepaling, regulatie, voorziening, wet of order, welke op eenigerlei wyze onbestaanbaar en strydig zal zyn met de gemelde herhaalde Acte, of eenig gedeelte van dezelve, maar dat iedere zoodanige bepaling, regulatie, voorziening, wet of order, zal zyn, en dezelve wordt by deze verklaard te zyn, geheel nul en van geene waarde of effect.

Weshalve, overeenkomstig met de gem. herhaalde Acte van het Parlement, en ten einde dezelve in werking te brengen binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop; het by deze wordt vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den wetgevenden raad van dezelve, dat de verschillende wetten en regulatien, hierin nader te worden vermeld, zich uitstrekken en van kracht zullen zyn binnen de Kolonie de Kaap de Goede Hoop en den ressorte van dien, op, van en na den 1sten dag van December, van dit tegenwoordig jaar 1834.

KAP. 1.

Over het Judicieele en Ministerieele Agentschap te worden geëmployeerd.

1. De Kolonie de Kaap de Goede Hoop, zal voor de doeleinden dezer Ordonnantie worden verdeeld in niet minder dan 25 speciale judicieele distrikten.

2. De Gouverneur zal by proclamatie bepalen, en naar gelang van omstandigheden, het getal verminderen of de limiten van zoodanige distrikten veranderen.

3. Een speciale Vrederegter ten minste, zal worden aangesteld in elk der hiervoren gem. distrikten.

4. In elk distrikt zal worden afgezonderd een of meer streken lands, welke met de gebouwen daarop te worden opgerigt, de policie verblyfplaats of plaatsen voor het distrikt zullen uitmaken.

5. Iedere zoodanige policie verblyfplaats, zal worden opgerigt in de nabuurschap, alwaar zich het grootste gedeelte der bevolking van het distrikt bevindt.

6. Het zal den specialen Vrederegter of Vrederegters van elk distrikt veroorloofd zyn, om in zoodanig distrikt plaatsen van veilige bewaring en correctie te licentieren, op geryfelyke afstanden van elkanderen gelegen.

7. De Gouverneur zal gebruik kunnen maken, ter daarstelling van de policie verblyfplaatsen, van eenig onbebouwd land van de kroon, hetwelk tot dat einde eene geryfelyke ligging mogt hebben, en in distrikten waarin zoodanige kroonlanden niet worden gevonden, zal, door ruiling of aankoop, het land tot dat einde benoodigd, worden bekomen.

8. By de eerste daarstelling van eenige zoodanige policie verblyfplaats, zullen de leden daarvan, geassisteerd door zoodanige gehuurde arbeiders als welke onmisbaar mogten zyn, worden gebezigd ter oprigting van temporaire gebouwen, voor hunne eigene bewoning; welke gebouwen naderhand door permanente gebouwen zullen worden vervangen, te worden opgerigt uit de middelen, hierna te worden vermeld.

9. Op elke policie verblyfplaats zal worden opgerigt een verbeterhuis.

10. Tot dat permanente policie verblyfplaatsen zullen zyn geformeerd, en de daartoe vereischte gebouwen opgerigt, zal het den Gouverneur, met advies en toestemming van den wetgevenden raad, vrystaan, *om te bezorgen en te voorzien*, door huur of anderzins, gepaste gebouwen, om temporair als policie verblyfplaatsen geoccupeerd te worden.

11. Op elke policie verblyfplaats zal ook worden daargesteld eene strafbende, tezamengesteld uit zoodanige personen, die tot harden arbeid veroordeeld zullen zyn.

12. Elke zoodanige policie verblyfplaats, plaats van veilige bewaring en correctie, zal worden geplaatst onder toevoorzigt van den specialen Vrederegter van het distrikt.

13. Elke policie verblyfplaats, zal bestaan uit niet minder dan sergeant en soldaten, allen sterke mannen, van tusschen de 20 en 50 jaren oud.

14. De sergeant en soldaten van elke policie verblyfplaats, zullen worden aangesteld door den Gouverneur, en onderhevig zyn door hem te worden verplaatst, wegens slecht gedrag of onbekwaamheid.

15. De sergeanten en soldaten zullen onderhevig zyn aan suspensie van hunne betrekking, door den specialen Vrederegter van het distrikt, onderworpen aan de bekrachtiging of af keuring van zoodanige suspensie door den Gouverneur.

16. In byvoeging tot de policie magt, gestationeerd op elke policie verblyfplaats, zullen de speciale Vrederegters in hunne respective distrikten, zoodanige personen aanstellen en inzweren, als zy geschikt zullen oordeelen om als geregtsdienaars te ageren. Niets hierin vervat, zal kunnen verhinderen, dat eenig geapprenticeerd arbeider, worde aangesteld en ingezworen, om als een geregtsdienaar te ageren.

17. De speciale Vrederegters zullen eens in elk kwartaal, respectivelyk aan den Gouverneur inzenden, een verslag van de effective sterkte en staat van de policie magt op elke verblyfplaats; en van den staat der ge-

Digitized by Google

bouwen, de landeryen ter aankweking van provisien, en van den staat en het gedrag van de daarin geconfineerde gevangenen.

18. De Gouverneur zal van tyd tot tyd, by en met advies van den wetgevenden raad, ontwerpen en publiceren, de noodige wetten voor de inwendige tucht van de gem. policie verblyfplaatsen, en van de gem. plaatsen van veilige bewaring en correctie; omtrent de kleeding, wapening, het onderhoud en de belooning van den sergeant en soldaten van de gem. policie verblyfplaatsen, ter belooning van de gem. geregtsdienaren, en ter verzekering van de behoorlyke nakoming door de gem. policie en geregtsdienaren van derzelver respective pligten; ter bezighouding van de strafbende;— alsmede van de sergeanten en soldaten van de gem. policie, wanneer zy niet geëngageerd zyn in policiediensten; ter onderhouding van de gevangenen in de gem. huizen van correctie en plaatsen van veilige bewaring; tot eene behoorlyke afscheiding van gevangenen van verschillende kunne; ter rangschikking van gevangenen; voor dezelver godsdienstig onderwys; ter instandhouding van zindelykheid, orde en nuchterheid onder hen, en ter voorkoming en prompte bestraffing van eenig verzuim of overtreding van zoodanige wetten. En alle wetten aldus ontworpen en gepubliceerd, zullen aan Zyne Majesteit ter goedkeuring moeten worden overgezonden, en zullen, tot dat dezelve afgekeurd of veranderd worden, in volle kracht blyven.

19. De sergeant en soldaten zullen verpligt zyn, zoodanige bevelen ten uitvoer te brengen, als zy zullen ontvangen van den specialen Vrederegter, tot het voorkomen en beteugelen van misdaden, en tot het daarstellen van gehoorzaamheid aan de wetten, en het opleggen van zoodanige straffen, als by deze worden geautoriseerd.

KAP. II.

Reglement waar naar zich de speciale Vrederegters in de uitoefening hunner jurisdictie zullen moeten gedragen.

1. Elke speciale Vrederegter zal wonen in het distrikt waartoe hy is aangesteld, ten zy hy daarin worde verhinderd, door ziekte of andere billyke oorzaak, onder goedkeuring van den Gouverneur.

2. Elke zoodanige speciale Vrederegter, zal een dag in elke week, of meer malen des vereischt, aan zyne woning of eenige andere geryfelyke plaats, eene zitting houden tot het hooren en beslissen van zaken, welke voor hem zullen worden gebragt.

3. Elke zoodanige speciale Vrederegter zal een dagboek houden van al de zaken voor hem gebragt, waarin hy zal aanteekenen,

1. Den datum der klagte.
2. Den naam van den klager.
3. Den inhoud der klagte.
4. De namen der wederzydsch opgegevene getuigen.
5. Den aard der getuigenis.
6. De beslissing der zaak.
7. Of de beslissing ten uitvoer is gebragt geworden.
8. Eenige algemeene aanmerkingen welke hy noodig mogt oordeelen.

4. Alle zoodanige dagboeken zullen worden gehouden op eene eenvormige wyze, door het Gouvernement te worden voorgeschreven.

5. By den afloop van elk kwartaal, zal de speciale Vrederegter aan den Gouverneur inzenden, een duplikaat van zyn dagboek, het vorige kwartaal gehouden, met eene daarnevens gevoegde beëedigde verklaring, ten blyke, dat hetzelve getrouwelyk is gehouden geworden, en dat, met uitzondering van onvoorbedachtelyke erreuren, hetzelve bevat eene ware opgaaf der handelingen waarmede de deponant zich als speciale Vrederegter, gedurende het daarin vermeld kwartaal, heeft onledig gehouden.

6. By het ontvangen van eene klagte, zal de speciale Vrederegter verpligt zyn, dezelve in geschrifte ter neder te stellen, en doen lezen, of zelf voorlezen aan den klager, die dezelve zal moeten onderteekenen.

7. Ingeval de klagte aan den Vrederegter zal voorkomen onbeduidend te zyn, en geen verder onderzoek te behoeven, kan hy dezelve dadelyk van de hand wyzen, doch een onderzoek noodig oordeelende, zal hy den klager de waarheid der klagte doen bezweren.

8. By het aannemen eener klagte, de waarheid waarvan in wyze voorsz. is bezworen, zal de speciale Vrederegter of zyn decreet ter apprehensie van de zoo beschuldigde party uitvaardigen, of des noods, eene dagvaarding, om in persoon te verschynen, naar gelang der zaak. Het decreet van apprehensie, zal zyn volgens nevensgaanden vorm, gemerkt A. en de dagvaarding naar den vorm, gemerkt B.

9. Het decreet van apprehensie zal worden verleend in alle gevallen waar er reden is te duchten, dat de beschuldigde party pogingen zoude willen aanwenden, om te ontsnappen, en in alle gevallen waar er reden is om te vreezen, dat door uitstel, de publieke rust zal worden verstoord. In alle andere gevallen moet de Vrederegter, des vereischt, de partyen eerst dagvaarden.

10. In gevallen waarin het noodig mogt zyn getuigen te produceren, ter ondersteuning van, of ter beantwoording van zoodanige klagte, zal de Vrederegter, des vereischt, eene dagvaarding uitvaardigen tegen elken zoodanigen getuige, volgens den vorm gemerkt C.

11. Ten tyde en plaatse bepaald in eenig zoodanig decreet of dagvaarding, om ingevolge eene klagte werkzaam te zyn, zal de Vrederegter, ten overstaan van alle partyen, of van zoodanige hunner, die ingevolge de dagvaarding zullen tegenwoordig zyn, eerst voorlezen de geschrevene klagte, en dan in geschrifte ter nederstellen het antwoord der beschuldigde party, en daarna voortgaan de klagende party en de getuigen onder eede te examineren, en het getuigenis van elken getuige in geschrifte bekend te stellen, hetwelk aan hem voorgelezen en door hem onderteekend zal worden.

12. De Vrederegter zal van tyd tot tyd zoodanige werkzaamheid tot verder onderzoek kunnen opschorten, en des noods de beschuldigde party, gedurende de opschorting, in hechtenis doen plaatsen, of onder borgtogt voor zyne persoonlyke comparitie ontslaan. Elke zoodanige in hechtenis plaatsing of borgtogt, zal worden uitgemaakt naar de vormen gemerkt D. en E.

13. By het sluiten van zoodanige werkzaamheden, zal de Vrederegter zyne uitspraak daarop doen, welke uitspraak hy in geschrifte zal stellen, en met zynen naam onderteekenen.

14. By elke zoodanige uitspraak, zal de Vrederegter, in zoo verre de wet en reden aan hem mogten voorkomen dit te vereischen, of de klagte van de hand wyzen, of eenige wettige afmaking tusschen partyen goedkeuren, zoo als hy billyk zal oordeelen, dan wel de beschuldigde party overtuigen of in gevangenis doen plaatsen, om voor de aangetygde misdaad te worden teregtgesteld.

15. Byaldien de klagte van de hand worde gewezen, zal de Vrederegter, in deze zyne geschrevene uitspraak bekend stellen, of dit is geschied, als niet bewezen, dan wel als frivool, vexatoir of kwaadaardig zynde.

16. By het van de hand wyzen van zoodanige klagte als frivool en vexatoir, zal de Vrederegter den klager, eenen arbeider zynde, veroordeelen tot het ontvangen van slagen, het getal van vyftien niet te bovengaande, doch ingeval de klager de dienstheer is, zal de Vrederegter hem de betaling van eene boete kunnen opleggen, ten profyte van den arbeider, van niet minder dan 10 schellingen sterling, en niet meer dan £5 sterling.

17. By het van de hand wyzen eener klagte als kwaadaardig, zal de Vrederegter de bevoegdheid hebben, op verzoek der beschuldigde party, den klager, zoo hy een geapprenticeerde arbeider is, te veroordeelen tot gevangenis met harden arbeid, voor eenen tyd niet te bovengaande eene maand, of tot een getal slagen niet te bovengaande dertig; doch zoo het de dienstheer van eenen arbeider mogt zyn, tot eene boete niet minder dan veertig schellingen sterling, en niet meer dan £10 sterling, ten profyte der beschuldigde party, welk vonnis den

Digitized by Google

toegang zal sluiten tot eenig proces, actie of vervolging tegen zoodanigen klager, wegens lastering, defamatie of anderzins, ter zake zyner ingebragte klagte.

18. Byaldien de Vrederegter, door zoodanige uitspraak, de beschuldigde party, dan wel den klager zal overtuigen, van eene frivole envexatoire of kwaadaardige klagte te hebben ingebragt, zal zoodanige convictie byzonderlyk worden bekend gesteld, volgens de geannexeerde vormen gemerkt F. en G.

19. Ingeval zoodanige Magistraat de beschuldigde party in hechtenis zal plaatsen, om volgens de aangetygde misdaad te worden teregtgesteld, zal zoodanige in gevangenis plaatsing worden opgemaakt volgens den vorm gemerkt H.

20. Op zoodanige overtuiging als voormeld, door zoodanigen specialen Vrederegter, zal hy dadelyk een decreet ter uitvoering daarvan uitvaardigen.

21. Alle dagvaardingen, decreten en andere orders, welke door eenigen Vrederegter als voormeld worden uitgevaardigd, zullen door de Policiedienaren van zyn Distrikt worden uitgevoerd, wordende echter zoodanigen Vrederegter geautoriseerd, naar gelang van omstandigheden, dezelve aan eenig ander persoon of personen gezamenlyk met, of instede van zoodanige dienaren der Policie te adresseren, als hy noodig zal oordeelen.

22. Alle dagvaardingen, decreten of orders, uitgevaardigd door eenen specialen Vrederegter, binnen zyn eigen Distrikt, kunnen, zonder eenig verder gezag, ten uitvoer worden gebragt in eenig ander gedeelte der Kolonie, ofschoon buiten dat Distrikt gelegen.

23. Ingeval iemand door eenigen zoodanigen Vrederegter als getuige opgeroepen, niet zal verschynen, in voldoening van zoodanige dagvaarding, of verschynende, zal weigeren den eed afteleggen, of geëxamineerd te worden, dan wel te antwoorden op eenige vraag hem door zoodanigen Vrederegter voorgesteld, betrekking hebbende tot de hangende zaak voor hem, zal het zoodanigen Vrederegter vrystaan, zyn decreet uittevaardigen tot het arresteren van zoodanigen defaillant, of hem in beslotene hechtenis te plaatsen, om aldaar te verblyven tot dat hy zich zal onderwerpen aan zoodanige inzwering en examinatie, en ter beantwoording van de vragen welke aan hem zullen worden voorgesteld. Elk zoodanig decreet van apprehensie, of last tot in hechtenis stelling, zal worden uitgemaakt volgens de geannexeerde vormen gemerkt I. en K.

24. Wanneer het ter voldoening van den Gouverneur en den Wetgevenden Raad zal blyken, dat de manier van handelen, hierin voorgeschreven, zonder noodzakelykheid lastig zy voor de Vreedregters der verschillende Distrikten binnen de Kolonie, of van een of meer zulke Distrikten, of dat dezelve de prompte en effective uitvoering der wetten belemmeren of verhinderen, zal de Gouverneur, met advies van den Wetgevenden Raad, geregtigd zyn, om eenig gedeelte der voorafgaande wetten opteschorten, of om dezelve geschikt te maken voor de omstandigheden der zaak, als om op eene effectueele wyze, de naauwgezette, ordelyke en effective uitoefening der wet te bevorderen; en tot dat einde te ontwerpen en publiceren wetten en ordonnantien, welke ter Zyner Majesteitst bekrachtiging zullen worden overgezonden, en welke van volle kracht zullen zyn, tot dat dezelve zyn afgekeurd.

25. Byaldien eenig regtsgeding of actie worde geinstitueerd tegen eenigen specialen Vrederegter, betrekkelyk eenige daad, zaak of ding door hem gedaan, uit krachte van of overeenkomstig daarmede, en het Hof vonnis zal geven voor den gedaagden, zal de eischer, by zoodanig vonnis, veroordeeld worden om driedubbele kosten te betalen.

26. Wanneer in eenig regtsgeding of actie, zoodanig Vrederegter, op eenigen tyd voor dat het finale vonnis wordt gegeven, den eischer voldoende amenden zal aanbieden voor het onregt of nadeel, ten opzigte waarvan dezelve geinstitueerd mogte zyn, en zich zal onderwerpen de onkosten van het proces, tot op dien tyd gemaakt, te voldoen; en byaldien de eischer weigeren mogte zoodanige amenden en kosten te ontvangen in zoodanig geval, zal er, aan het Hof bewezen wordende, by het onderzoek van zoodanig regtsgeding, dat zoodanige amenden aangeboden zyn geworden en voldoende waren, vonnis worden gegeven voor den eischer, tot het bedragen van de som aldus aangeboden, onderworpen nogtans aan de afkorting daarvan, van de proces onkosten van den gedaagden.

27. Geen regtsgeding of actie zal worden geinstitueerd tegen eenigen Vrederegter, ten opzigte van eenige zaak of ding door hem gedaan onder en uit krachte hiervan, tenzy dezelve zal worden begonnen binnen zes maanden nadat de grond der actie ontstaan is.

KAP. III.

Over de verdeeling der geapprenticeerde arbeiders in hunne respective klassen.

1. In de Kolonie de Kaap de Goede Hoop zullen alle geapprenticeerde arbeiders worden gerangschikt als non-prediale (niet tot den landbouw behoorende) arbeiders.

KAP. IV.

Over het onderhoud van de geapprenticeerde Arbeiders.

1. Ieder dienstheer zal verpligt zyn, en wordt by deze gelast, zyne geapprenticeerde arbeiders te onderhouden met een rantsoen van provisien, en zoodanige provisien te leveren tot het bedragen en van de soorten als volgt, dat is te zeggen, ieder en elk geapprenticeerd arbeider boven den ouderdom van 10 jaren, zal voor elken dag moeten ontvangen:

Rantsoen No. 1. Niet minder dan een en een half pond brood, gemaakt van meel van tarwe of indisch koren of milies, garst, haver of rog, zoodanig meel, gemaakt zynde van garst, haver of rog, vooraf gezuiverd zynde van de bolsters van het graan; of indien er geen brood kan worden verstrekt, alsdan, in de plaats daarvan, drie kwart pond meel van eenig zoodanig graan als voormeld voor ieder pond brood, benevens een pond goed en gezond beesten-, schapen- of bokkenvleesch.

Of, Rantsoen No. 2. Twee ponden brood, of een en een half pond meel als voormeld, benevens een half pond goed en gezond beesten-, schapen- of bokkenvleesch.

Of, Rantsoen No. 3. Een pond brood, of drie kwart pond meel als voormeld, benevens een en een kwart pond goed en gezond beesten-, schapen- of bokkenvleesch.

Ingeval geen brood of meel kan worden verstrekt, alsdan, in de plaats van een pond brood of drie kwart pond meel als voormeld,—

Rantsoen No. 4. Drie kwart pond gekneusd of gestampt graan of koren als voormeld, of gierst, (gewoonlyk genoemd kaffer koren); of veertien oncen raauwe boerenboonen, erwten of linzen; of twaalf ponden raauwe groenten, rapen of pampoen, of zes ponden wortels, of drie ponden aardappelen, of een pond raauwe drooge ryst, ontdaan van de bolsters, (daar het bevonden is dat zoodanig gewigt van deze onderscheidene substantien even veel voedzame stof bevat als een pond brood), of eenige gemengde hoeveelheden daarvan, in de evenredigheden voormeld, zoo dat dezelve gelyk staan aan een pond brood, benevens een en een kwart pond goed en gezond beesten-, schapen- of bokkenvleesch.

2. Voor ieder pond beesten-, schapen- of bokkenvleesch, zullen twee ponden versche visch, of drie kwart pond gezouten visch, moetende zoodanige visch goed en gezond zyn en van de soorten gewoonlyk als voedsel in deze kolonie gebruikt, in de plaats mogen worden gegeven.

3. Aan iederen geapprenticeerden arbeider onder de tien, maar boven de drie jaren oud, zal de helft der hoeveelheden van een der voormelde rantsoenen moeten worden verstrekt; en aan ieder kind onder de drie jaren oud, een derde van een der voorm. rantsoenen.

4. Domestieke geapprenticeerde arbeiders, of die in

Digitized by Google

de familie van hunne dienstheeren met levensmiddelen worden voorzien, mogen worden geproviandeerd volgens de levenswyze in zoodanige familie; doch ieder dienstheer die aan eenig zoodanig geapprenticeerd arbeider zal onthouden, of verzuimen denzelven te voorzien met, eene hoeveelheid gezond voedsel, evenredig aan eenige der hoeveelheden hiervoren bepaald als een dagelyksch rantsoen uitmakende, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van *eene schelling sterling*, ten aanzien van iederen geapprenticeerden arbeider aan wien, en voor iederen dag gedurende welken, zoodanig genoegzaam voedsel dus zal worden onthouden of niet verstrekt; en elke zoodanige boete zal komen aan en zyn ten voordeele van den geapprenticeerden arbeider of arbeiders die door zoodanig verzuim of nalatigheid is of zyn benadeeld.

5. En nademaal het in zekere gevallen kan gebeuren, dat het onmogelyk is om eenige zoodanige rantsoenen, als voormeld bepaald, te verstrekken, dan en in zoodanige gevallen zal ieder dienstheer wettig in de plaats daarvan mogen geven zoodanige andere hoeveelheid of soort voedsel, als gewoonlyk geschikt wordt geoordeeld tot menschelyk onderhoud, en als zoodanig door landbouwers en hunne knechts van vryen stand, in tyden van schaarschheid, in deze kolonie; wordt genoten en in ieder zoodanig geval, zal ieder zoodanig dienstheer, door alle middelen in zyn vermogen, en zonder onnoodig verzuim, aan den specialen Vrederegter van het distrikt rapport moeten doen, dat hy uit noodzakelykheid gedwongen is zoodanig voedsel als voormeld in de plaats te geven, en zal in zoodanig rapport moeten melden de soort en dagelyksche hoeveelheid daarvan verstrekt; en in ieder zoodanig geval, waar eenig zoodanig geapprenticeerd arbeider zal klagen ten aanzien van zyne provisien, zal de dienstheer, op bewys dat hy alles in zyn vermogen heeft gedaan voor het behoorlyk onderhoud zyner geapprenticeerde arbeiders, worden bevryd van de betaling eeniger boete betrekkelyk het verzuimen om eenigen geapprenticeerden arbeider met het bepaald rantsoen voedsel te voorzien; en indien eenig geapprenticeerd arbeider eenige boosaardige klagte onder zoodanige omstandigheden als voormeld zal doen, zal hy, op overtuiging, onderhevig zyn aan confinement met harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande drie kalender maanden, of indien zoodanig overtreder een man is, aan afstraffing met de zweep niet te bovengaaede 39 slagen.

6. Geen dienstheer zal verpligt zyn eenige andere toebereiding voor het voedsel zyner geapprenticeerde arbeiders te verstrekken, dan eene redelyke hoeveelheid zout, indien eenig in zyn of haar bezit is, by versch vleesch en versche visch; en dat alle andere toebereiding of toelaag van groenten boven de toelaag welke als een gedeelte van een rantsoen moet worden gegeven, of van vruchten, melk, boter, eyeren, tabak, wyn of sterke dranken, zal worden toegestaan of onthouden geheel ter keuze van den dienstheer: Met dien verstande altyd, dat indien eenig geapprenticeerd arbeider zal verzoeken om eene toelaag van eenige der bovengem. artikelen, met uitzondering van tabak, wyn of sterke dranken, of eenig ander gezond artikel van voedsel, in de plaats van eenig ander artikel of artikels van voedsel hiervoren bepaald als uitmakende een gedeelte of het geheel van eenig rantsoen, het den dienstheer zal vrystaan, zoodanig verzoek toe te staan, indien hy zulks zal goedvinden. En indien eenig geapprenticeerd arbeider klagte zal doen tegen den dienstheer, dat zoodanig verzoek is geweigerd, zal zoodanig geapprenticeerd arbeider worden geoordeeld eene boosaardige klagte te hebben gedaan, en dienvolgens onderhevig zyn aan straf, op overtuiging daarvan voor eenigen zoodanig specialen Regter als voormeld.

7. Het zal de pligt van iederen dienstheer van geapprenticeerde arbeiders zyn, eens in het jaar, dat is te zeggen, het zy in de maand van January of in de maand van Juny, en hy of zy wordt by deze gelast, aan iederen zoodanigen geapprenticeerden arbeider, voor zyn of haar gebruik, het zy in de maand van January of in de maand van Juny, in elk en ieder jaar, de volgende artikelen te leveren, dat is te zeggen, aan iederen geapprenticeerden arbeider van vyftien jaren oud of daarboven, een hoed van spaan, stroo of vilt, of andere duurzamer stoffe, een lakensch baatje, twee katoenen geruite hemden, twee Osnabrugsche broeken, een kombaars, en twee paar schoenen, een mes en een scheermes; aan iedere geapprenticeerde arbeidster van dertien jaren of daarboven, een spaan of stroo hoed, twee tabberts of overtreksels, twee katoenen geruite hemden, twee Osnabrugsche rokken, twee paar schoenen, een kombaars, en een schaar; aan of voor het gebruik van iederen geapprenticeerden arbeider beneden de vyftien jaren oud, een hoed, een lakensch baatje, een Osnabrugsche broek, en een paar schoenen; en aan iedere geapprenticeerde arbeidster onder de dertien jaren oud, een spaan of stroo hoed, een tabbert of overtreksel, een geruit hemd, een Osnabrugsche rok, en een paar schoenen; en aan en voor het gebruik van elke familie van geapprenticeerde arbeiders, in ieder jaar, een kastrol, en een ketel of pot, voor het koken van provisien: Met dien verstande altyd, dat het, met het schriftelyk gezag van den specialen Vrederegter van het distrikt waarin eenige geapprenticeerde arbeiders woonachtig zyn, den dienstheer van eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider by deze zal geoorloofd zyn, om voor de hiervoren vermelde artikelen, eenige andere artikelen van kleeding of huisraad, welke naar het oordeel van zoodanigen specialen Vrederegter evenredig zullen zyn aan de artikelen hierboven gelast, in de plaats te stellen, en al de artikelen dus te worden geleverd aan zoodanige geapprenticeerde arbeiders als voormeld, welke overeenkomstig zullen moeten zyn aan de voormelde directien, of op de wyze voormeld in de plaats gesteld, zullen van goede verkoopbare qualiteit moeten zyn.

8. Indien eenig dienstheer zal verzuimen of nalaten, om binnen den hiervoren tot dat einde bepaalden tyd of tyden, aan en voor het gebruik van eenigen geapprenticeerden arbeider in zyne of hare dienst, zoodanige artikelen van kleeding en huisraad, als hiervoren zyn vermeld, te leveren en te verstrekken, zal de persoon, dus overtredende, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete gelyk aan tweemaal de waarde van het artikel of de artikelen dus terug gehouden, welke boete zal komen aan en worden aangewend voor het gebruik en voordeel van den geapprenticeerden arbeider die door zoodanig verzuim is benadeeld.

9. Ieder dienstheer zal verpligt zyn en wordt by deze gelast, om elk en ieder geapprenticeerd arbeider in zyne of hare dienst te voorzien met een houten of yzeren bedstede of katel, of met planken zoodanig geschikt dat ieder zoodanig geapprenticeerd arbeider gedurende den nacht op eene hoogte van een voet ten minste boven den grond zal kunnen slapen; en ieder dienstheer die zal verzuimen of nalaten eenig zoodanig geapprenticeerd arbeider met zoodanige bedstede, of met zoodanige middelen om boven den grond als voormeld te slapen, te voorzien, zal voor ieder zoodanig verzuim of nalatigheid verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van vyf schellingen sterling, ten aanzien van iederen geapprenticeerden arbeider, welke boete op nieuw zal worden verbeurd van week tot week, zoo lang als zoodanig verzuim of nalatigheid zal duren.

10. Ieder dienstheer die in zyne of hare dienst veertig geapprenticeerde arbeiders of daarboven heeft, zal en wordt by deze gelast een geneeskundig practisyn aan te nemen, om zoodanige geapprenticeerde arbeiders ten minste eens in iedere veertien dagen als arts te bezoeken; en het zal de pligt van zoodanig geneeskundig practisyn zyn, en hy wordt by deze geauthoriseerd en gelast, een dagboek te houden van de gezondheid van iederen troep geapprenticeerde arbeiders dus onder zyn geneeskundig toezigt gesteld, in welk dagboek hy eens in iedere veertien dagen zal moeten aanteekenen welke de algemeene staat van gezondheid van zoodanigen troep is, en zal mede den naam van iederen geapprenticeerden arbeider die dan aan ziekte laboreert moeten opschryven, onderscheidende zoodanige geapprenticeerde arbeiders welke daardoor ongeschikt zyn voor den arbeid, en de zoodanigen welke onge-

Digitized by Google

schikt zyn voor de gewone hoeveelheid arbeids, en zoodanige medicynen of artikelen van diëet voorschryvende, welke naar zyn oordeel noodig zullen zyn voor de herstelling der zieken. En het zal de pligt van iederen zoodanigen geneeskundigen practisyn zyn, eens in iedere veertien dagen eene kopy van de aanteekenigen dus door hem in zyn dagboek gedaan, aan den dienstheer van zoodanige geapprenticeerde arbeiders over te geven; welke dienstheer zal zyn en wordt by deze gelast zoodanige geapprenticeerde arbeiders met zoodanige medicynen of voedsel te voorzien, en aan zoodanige geapprenticeerde arbeiders zoodanige verzachting van arbeid toe te staan, als door zoodanigen geneeskundigen practisyn dus zullen worden aanbevolen en voorgeschreven; en ten aanzien van iederen geapprenticeerden arbeider voor wien eenig zoodanig voedsel zal worden voorzien, zullen de hiervoren bepaalde reglementen betrekkelyk het voedsel van geapprenticeerde arbeiders zyn en by deze worden opgeschort; en ieder zoodanig geneeskundig practisyn zal en wordt by deze gelast, wanneer aan hem eene schriftelyke requisitie tot dat einde door eenigen zoodanigen specialen Vrederegter wordt gedaan, aan zoodanigen specialen Vrederegter zyn gemeld dagboek te vertoonen; en in geval van eenige hevige of gevaarlyke ziekte van eenigen geapprenticeerden arbeider of arbeiders, zal de dienstheer van zoodanigen geapprenticeerden arbeider of arbeiders verpligt zyn, en hy wordt by deze gelast, op zyne eigene kosten, een geneeskundig practisyn voor de genezing en medicale behandeling van zoodanigen geapprenticeerden arbeider te gebruiken.

11. Indien eenig dienstheer als voormeld, of indien eenig geneeskundig practisyn als voormeld, zal weigeren, verzuimen of nalaten te doen of te volbrengen eenige zaak of ding, welke zoodanig dienstheer of geneeskundig practisyn by deze wordt gelast te doen of te volbrengen in en wegens het aannemen van zoodanig practisyn, of in en wegens het houden van zoodanig dagboek als voormeld, of in en wegens de geneeskundige behandeling, voeding, of tydelyke verzachting van arbeid van eenigen geapprenticeerden arbeider, of in en wegens het vertoonen, daartoe gerequireerd zynde, van eenig zoodanig dagboek als voormeld, zal de persoon, dus overtredende, voor of ten aanzien van iedere zoodanige overtreding, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van niet minder dan twee ponden, noch meer dan twintig ponden sterling.

KAP. V.

Over de pligten welke moeten worden volbragt door de geapprenticeerde arbeiders, en de penaliteiten voor het niet volbrengen van dezelve.

1. Ieder geapprenticeerd arbeider zal gehouden en verpligt zyn, op iederen en elken dag van het jaar,—met uitzondering der Zondagen en de Vacantiedagen tot hiertoe gewoonlyk aan de arbeidende klasse veroorloofd,—in de dienst en ten voordeele van zynen dienstheer te werken en te arbeiden.

2. Geen geapprenticeerd arbeider zal verpligt zyn te werken gedurende eenige ziekte die hem daartoe ongeschikt maakt; of in tuin of veld arbeid gebezigd wordende, verpligt zyn meer dan negen uren in iedere vier en twintig uren te werken, in de maanden Mei, Juny en July, met eene tusschenpozing of tusschenpozingen om te eten en te rusten, niet te bovengaande twee uren; noch meer dan tien uren in de maanden Maart, April, Augustus en September, met twee tusschenpozingen niet te bovengaande drie uren; noch meer dan elf uren in de overige vyf maanden van het jaar, met twee tusschenpozingen, niet te bovengaande vier uren; wel te verstaan, dat ieder geapprenticeerd arbeider, gebruikt als een wagendryver of leider, gedurende zoodanige bezigheid, niet minder dan — uren achtervolgens om te rusten in iedere vier en twintig uren moet worden toegestaan.

3. Voor ieder uur waarin eenig arbeider zich uit de dienst van zynen dienstheer zal absenteren, zonder gepaste reden, zal hy worden veroordeeld tot niet meer dan tien slagen, en zoo in evenredigheid voor ieder gedeelte tyds meerder of minder dan een uur, wel te verstaan, dat zoodanig getal slagen geen negen en dertig in het geheel zal te mogen bovengaan.

4. Ieder geapprenticeerd arbeider, die zich zonder gepaste reden langer dan zeven en en een half uur in eene week absenteert, zal worden geoordeeld een deserteur te zyn.

5. Ieder geapprenticeerd arbeider, die zich zonder gepaste reden voor twee dagen gedurende eene week absenteert, zal worden geoordeeld een vagebond te zyn.

6. Ieder geapprenticeerd arbeider, die zich zonder gepaste reden voor meer dan zes dagen in eene week absenteert, znl worden geoordeeld een drosser te zyn.

7. De gepastheid van de reden van afwezigheid, zal, in ieder geval, door den specialen Vrederegter moeten worden beslist.

8. Geapprenticeerde arbeiders die geoordeeld worden deserteurs te zyn, zullen worden geconfineerd tot harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande eene week; die geoordeeld worden vagebonden te zyn, tot harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande twee weken, en tot eenig getal slagen niet te bovengaande vyftien; die geoordeeld worden drossers te zyn, tot harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande eene maand, en tot eenig getal slagen niet te bovengaande dertig.

9. Ieder geapprenticeerd arbeider die overtuigd wordt traag, achteloos of nalatig in zyn werk te zyn geweest, zal, voor de eerste overtreding, worden veroordeeld tot afstraffing met de zweep niet te bovengaande vyftien slagen; voor de tweede overtreding, indien binnen twee kalender maanden, tot confinement tot harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande eene week; voor de derde of eenige volgende overtreding, indien binnen twee kalender maanden na de eerste overtreding, tot confinement tot harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande veertien dagen, en afstraffing met de zweep niet te bovengaande twintig slagen.

10. Ieder arbeider, die, door het achteloos gebruik van vuur, het eigendom van zynen dienstheer of eenig ander persoon moedwillig in gevaar zal brengen, of die het eigendom van zynen dienstheer, aan zyne zorg toevertrouwd, moedwillig zal beschadigen, of die het vee of andere levendige have van zynen dienstheer zal mishandelen, of die door moedwillige nalatigheid het eigendom van zynen dienstheer aan éenige schade of nadeel zal blootstellen, zal voor zoodanige overtreding worden veroordeeld tot confinement tot harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande eene maand, of tot eenig getal slagen niet te bovengaande dertig, of tot beide zoodanige straffen: Wel te verstaan, dat deze bepaling geen zoodanig arbeider zal uitzonderen van zyne of hare onderhevigheid aan zoodanige actien of prosecutien, als andere personen van vryen stand aan onderhevig zullen zyn, ten aanzien van eenige zoodanige daden door hem of haar gepleegd of verzuimd, hoewel geen zoodanig arbeider onderhevig zal zyn dus te worden aangeklaagd of geprosequeerd, beiden onder deze ordonnantie, en onder zoodanige algemeene wet als voormeld.

11. Ieder geapprenticeerd arbeider, die de wettige bevelen van zynen dienstheer halstarrig zal wederstreven, zal onderhevig zyn aan een of beide de laatstvoormelde straffen.

12. Iedere drie of meer geapprenticeerde arbeiders, die gezamenlyk zullen overeenkomen om zich te verzetten tegen de wettige bevelen van hunne dienstheeren, zullen worden beschouwd schuldig te zyn aan eene onwettige zamenspanning, en zullen worden veroordeeld tot confinement tot harden arbeid voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden, en tot eenig getal slagen niet te bovengaande negen en dertig.

13. Iedere drie of meer geapprenticeerde arbeiders die verbonden zullen zyn in eene vereenigde en openlyke verzetting tegen de wettige bevelen van hunne dienstheeren, zullen, op overtuiging, worden veroordeeld tot het ondergaan der laatst voormelde straffen, of een van dezelve.

14. Ieder geapprenticeerd arbeider die in eenen staat van dronkenschap zal zyn, of die vechtende zal worden gevonden, of die zich op eene brutale en ongehoorzame wyze jegen zynen dienstheer, of eenig persoon die het onmiddelyk toevoorzigt over zynen arbeid heeft, zal gedragen, zal, op overtuiging, voor iedere zoodanige overtreding, onderhevig zyn aan confinement tot harden arbeid, voor eenigen tyd niet te bovengaande eene week, of aan afstraffing met de zweep, niet te bovengaande vyftien slagen.

15. Met dien verstande altyd, dat geene vrouw zal onderhevig zyn om met de zweep te worden afgestraft, voor eenige overtreding door haar gepleegd; maar dat het in alle gevallen voormeld, waarin die straf gelast wordt, zal worden begrepen op mans alleen toepasselyk te zyn; en

Digitized by Google

dat alle de overtredingen, ten aanzien van welke zoodanige straf aan iederen zoodanigen mannelyken overtreder kan worden opgelegd, door vrouwen gepleegd wordende, zullen worden gestraft met opsluiting in het blok. De blokken tot dat einde te worden gebruikt, zullen moeten zyn volgens een algemeen model, te worden goedgekeurd door den Gouverneur; en geene vrouw zal voor eenige door haar gepleegde overtreding in het blok worden gesloten na zons onder- of voor zons opgang, of voor meer dan acht uren in het geheel voor eenen dag, of voor meer dan twee dagen achtervolgens, of voor meer dan zes dagen in het geheel voor eenige enkele overtreding.

16. Alle de overtredingen voormeld, zullen moeten worden onderzocht door de Magistraten die speciale commissien hebben, en niet door eenigen anderen Vrederegter. Maar ieder zoodanige speciale Magistraat kan, indien hy zulks noodig oordeelt, eenige zoodanige zaak ter teregtstelling verwyzen naar het hooge of rondgaande geregtshof.

KAP. VI.

Over de pligten welke door de dienstheeren jegens hunne geapprenticeerde arbeiders moeten worden volbragt, en de penaliteiten voor het niet volbrengen van dezelve.

1. Indien de dienstheer van eenigen geapprenticeerden arbeider, door geweld of bedrog, de dagelykse diensten van zoodanigen arbeider, boven den tyd by de wetten tot dat einde bepaald, zal verlengen, zal hy, ten voordeele van zoodanigen arbeider, verbeuren de som van eene schelling sterling ten aanzien van ieder uur dat zoodanige dienst zal zyn verlengd.

2. Het zal de pligt van iederen zoodanigen dienstheer zyn, aan de arbeiders in zyne dienst kennis te geven van het begin en het einde van de wettige uren van arbeid; tot welk einde een sein zal moeten worden gegeven op zoodanige wyze, als, met betrekking tot iedere plaats, vooraf door den specialen Vrederegter van het distrikt zal zyn goedgekeurd.

3. Geeen geapprenticeerd arbeider zal verpligt zyn eenig taakwerk te ondernemen, uitgezonderd met zyne eigene vrye toestemming, behalve als hieronder is uitgezonderd.

4. Ieder kontrakt tusschen den dienstheer en den geapprenticeerden arbeider, tot het verrigten van eenig byzonder werk als eene taak, en in de plaats van den bepaalden dagelykschen arbeid, of tot het verrigten van eenigen arbeid in extra uren, zal door zoodanigen dienstheer in geschrift moeten worden gebragt, en in een boek geschreven dat tot dat einde op de plaats zal worden gehouden; welk boek door den specialen Vrederegter zal moeten worden geinspecteerd, zoo dikwyls als hy zich in maniere voormeld naar de onderscheidene plaatsen binnen zyn distrikt zal begeven.

5. Geen kontrakt tusschen den dienstheer en den geapprenticeerden arbeider, tot het verrigten van eenig zoodanig byzonder of taakwerk, of tot het verrigten van eenigen arbeid in extra uren, zal van duur zyn en in kracht blyven, of verbindend zyn op de partyen die hetzelve aangaan, of op een van beiden van hen, na de expiratie van veertien dagen van het maken daarvan, ten zy hetzelve zal zyn gemaakt en door zoodanige partyen aangegaan in de tegenwoordigheid en met de goedkeuring van zoodanigen specialen Vrederegter, of ten zy hetzelve, in zyne afwezigheid aangegaan zynde, door hem voor de expiratie van zoodanige veertien dagen zal zyn geconfirmeerd en goedgekeurd. En iedere zoodanige goedkeuring van eenig zoodanig kontrakt, zal door zoodanigen specialen Vrederegter moeten worden gecertificeerd onder zyne handteekening, in het boek dat dus als voormeld zal worden gehouden.

6. Het zal de pligt van den specialen Vrederegter zyn, voor dat hy eenig zoodanig kontrakt goedkeurt, te zien dat de termen van hetzelve door de geapprenticeerde arbeiders die zulks aangaan, duidelyk worden begrepen; en dat zoodanige arbeiders zoodanig kontrakt vrywillig hebben aangegaan, en dat hetzelve niet onredelyk of onbillyk is.

7. In ieder zoodanig kontrakt voor taakwerk, of voor extra dienst langer dan voor veertien dagen, zal de aard en het bedragen van den extra arbeid welke moet worden verrigt, en het bedragen der consideratie welke men daarvoor zal geven, en den tyd en manier der betaling van zoodanige consideratie, duidelyk worden bekend gesteld.

8. Geen kontrakt voor zoodanige extra dienst als voormeld, zal in kracht blyven voor meer dan een jaar van den datum daarvan.

9. Wanneer ten genoegen van zoodanigen specialen Vrederegter wordt bewezen, dat de consideratie welke in eenig zoodanig kontrakt als voormeld is bepaald, het zy voor taakwerk, of voor extra dienst, niet is betaald, zal het zoodanigen Vrederegter vrystaan, en hy wordt by deze geautoriseerd, executie uit te wyzen tegen zoodanigen dienstheer voor het bedragen van zoodanige consideratie; en indien hetzelve niet zal zyn betaald binnen eene week na zoodanige uitspraak, een vonnis uit te vaardigen tegen de producten, gereedschappen en andere goederen op zoodanige plaats, welke executie en uitspraak respectivelyk zullen moeten zyn in de hiernevens gevoegde vormen, gemerkt M. en N.

10. Zoodanige executie en vonnis als voormeld, zullen door den sergeant van de policie van het distrikt moeten worden geëxecuteurd, die daaronder zal in beslag nemen en verkoopen zoo vele produkten, gereedschappen en andere goederen welke op zoodanige plaats gevonden worden, als noodig zullen zyn voor de betaling van zoodanige schuld, gevende het overschot, zoo er eenig is, aan zoodanigen dienstheer.

11. Ieder geapprenticeerd arbeider, die de termen van zoodanig kontrakt als voormeld, voor taakwerk of voor extra dienst, overtreedt, zal onderhevig zyn aan dezelfde straffen en penaliteiten, welke hiervoren bepaald zyn ten aanzien van het overtreden door eenigen zoodanigen arbeider van de pligten die door hem moeten worden volbragt in de uitoefening der diensten door hem volgens de wetten aan zynen dienstheer verschuldigd, ten zy byzondere penaliteiten in het kontrakt zyn genoemd.

12. Iedere getrouwde vrouw, niettegenstaande haar huwelyk, en ieder minderjarige van twaalf jaren en daarboven, niettegenstaande zyne minderjarigheid, zal bevoegd zyn zoodanige kontrakten als voormeld voor taakwerk of voor extra dienst aan te gaan.

13. Indien eenig dienstheer van eenigen geapprenticeerden arbeider, of eenig persoon, die, als opzigter of anderzins, het gezag van den dienstheer over eenigen geapprenticeerden arbeider uitoefent, eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider zal zwepen, slaan, confineren, in het blok sluiten, of anderzins mishandelen, of by wege van straf, zyn persoon zal aanranden, zal zoodanig dienstheer of ander persoon verbeuren eene boete, door zoodanigen specialen Vrederegter als voormeld te worden opgelegd, niet te bovengaande vyf ponden sterling, met confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande eene maand, by gebreke van betaling van zoodanige boete.

14. In eenig zoodanig laatstgemeld geval, zal het iederen zoodanigen geapprenticeerden arbeider vrystaan, instede van zyne klagte voor zoodanigen specialen Vrederegter te brengen, eenig civiel proces of actie, als in het geval van eenig ander vry persoon, voor schadevergoeding voor zoodanige aanranding te beginnen; en het zal zoodanigen specialen Vrederegter mede vrystaan, zoo hy zulks noodig oordeelt, van het opleggen van zoodanige boete af te zien, en den overtreder te committeren ter teregtstelling voor zoodanige overtreding voor eenig Hof dat jurisdictie in hetzelve heeft. Indien eenig zoodanig dienstheer of ander persoon voor eenig Hof van competente jurisdictie zal worden overtuigd van eenige wreedheid jegens zynen geapprenticeerden arbeider, of indien eenig zoodanig dienstheer of ander persoon tweemaal zal worden overtuigd eenige corporele straf te hebben aangedaan, of eenige aanranding op den persoon van eenigen zoodanigen arbeider te hebben begaan, alsdan zal de arbeider van zyn apprenticeshap worden ontslagen, op last van het Hof voor welk zoodanige overtuiging zal plaats hebben.

KAP. VII.

Over overtredingen welke door de geapprenticeerde arbeiders tegen den staat zullen worden begaan, en de straf van zoodanige overtredingen.

1. Indien eenig geapprenticeerd arbeider zal worden gevonden op eenige plaats meer dan vyf mylen afstands van de woonplaats, geen geschreven pas tot dat einde van zynen of haren dienstheer, of van een of meer der speciale Vrederegters van het distrikt waartoe hy of zy beboort, by zich hebbende, zal zoodanig geapprenticeerd arbeider

Digitized by Google

onderhevig zyn te worden geapprehendeerd en voor eenigen specialen Vrederegter gebragt, en op bewys voor zoodanigen Vrederegter van de daadzaken voormeld, zal zoodanig geapprenticeerd arbeider worden geoordeeld een vagebond te zyn, en dienvolgens worden gestraft: Met dien verstande niettemin, dat niets hierin vervat eenige zoodanige straf zal opleggen aan eenigen geapprenticeerden arbeider, die zich zonder zoodanige pas als voormeld absenteert, op eenigen afstand binnen deze kolonie van zyne of hare woonplaats, gedurende eenigen tyd op welken hy of zy niet verpligt zal zyn in de dienst van zynen of haren dienstheer te werken, indien zoodanig geapprenticeerd arbeider dus afwezig zal zyn in het voortzetten van zyne of hare wettige bezigheid, of in het bywonen van eenige plaats van openbare godsdienst, of op weg naar of van eenige plaats van publieke godsdienst, en ten genoegen van eenigen specialen Vrederegter voor wien hy of zy dus zal worden gebragt, zal bewyzen dat zyne of hare afwezigheid alleen gedurende zoodanigen tyd heeft plaats gevonden, en alleen is veroorzaakt door eenige zoodanige reden als voormeld.

2. Geen geapprenticeerd arbeider zal de kolonie mogen verlaten, uitgezonderd met een paspoort van den Gouverneur, welk paspoort niet zal worden verleend dan met schriftelyke toestemming van den dienstheer.

3. Ieder arbeider die de kolonie verlaat of tracht te verlaten zonder zoodanig paspoort, zal onderhevig zyn aan confinement met harden arbeid, voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden.

4. Alle degenen die eenig geapprenticeerd arbeider uit de kolonie in eenige boot of vaartuig wegvoeren, of daarin behulpzaam zyn, zonder een paspoort van den Gouverneur, zullen onderhevig zyn aan eene boete van vyftig ponden sterling, of aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande eene maand.

KAP. VIII.

Over de vernietiging van het apprenticeschap by kontrakt of taxatie.

1. Onderworpen aan de hierin nader gemaakte regulatien, zal een ieder die de dienstheer van eenigen geapprenticeerden arbeider in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop is, by zynen of haren uitersten wil, of by acte onder zyne of hare hand of zegel, naar zyn of haar goedvinden, eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider mogen ontslaan, zoo ver als betrekking heeft tot het belang van ieder zoodanig testateur of begiftiger, en dat ieder zoodanig ontslag, zoo ver als betrekking heeft tot het belang van den testateur of begiftiger, naar het geval moge zyn, doch niet verder of anderzins, valide en van kracht in regten zal zyn tot het voortdurend ontslag van eenig zoodanig geapprenticeerd arbeider: Met dien verstande niettemin, dat niemand die een gedeeltelyk of tydelyk belang in eenig geapprenticeerd arbeider heeft, zyn of haar ontslag, tot de grootte van zoodanig belang, voor niet zal mogen bewerkstelligen, ten zy alle andere personen die een gedeeltelyk, toekomend of overlevend belang in zoodanig geapprenticeerd arbeider hebben, daarin zullen toestemmen, of partyen zyn by zoodanig ontslag, of ten zy zoodanige gedeeltelyke, toekomende of overlevende belangen op de wyze hieronder bepaald zullen worden gekocht.

2. En ten einde het frauduleus ontslag van geapprenticeerde arbeiders, wegens ouderdom of ziekte onbekwaam om hun eigen onderhoud te verdienen, te voorkomen, zoo wordt verder gelast, dat ingeval eenige zoodanige acte van ontslag vrywillig zal worden gepasseerd, zonder dat de dienstheer of ander persoon die hetzelve bewerkstelligt, iets daarvoor geniet, de dus te ontslane geapprenticeerde arbeider, bevorens de werkelyke uitmaking van eenige zoodanige acte, voor den specialen Vrederegter van het distrikt waarin de geapprenticeerde arbeider woonachtig is, zal moeten compareren; en indien het aan den gem. specialen Vrederegter zal blyken, dat zoodanig geapprenticeerd arbeider onder den ouderdom van veertien jaren of boven de vyftig jaren oud is, of aan eenige verouderde kwaal of ziels of ligchaams zwakheid laboreert, zal de dienstheer of persoon die zoodanig ontslag bewerkstelligt, onder zyne of hare hand en zegel moeten passeren en overleveren aan den gem. specialen Vrederegter, eene obligatie aan Zyne Majesteit, in de penale som van £50, met eene daaronder geschreven voorwaarde tot de vernietiging daarvan, indien zoodanig geapprenticeerd arbeider behoorlyk zal worden gevoed, gekleed en onderhouden tot den tyd wanneer het apprenticeschap zou zyn geëxpireerd, indien zoodanig ontslag niet ware gemaakt; en geen zoodanig vrywillig ontslag zal valide en van kracht in regten zyn, voor dat zoodanige obligatie als voormeld behoorlyk zal zyn gepasseerd.

3. Met dien verstande niettemin, dat geene zoodanige obligatie als voormeld zal worden vereischt in het geval van eenig ontslag by testament; doch indien ten tyde van het overlyden van den testateur, de dus ontslagen geapprenticeerde arbeider onder den ouderdom van veertien jaren of boven den ouderdom van vyftig jaren zal zyn, of aan eenige zoodanige ziekte of zwakheid als voormeld laboreert, zal de boedel van iederen zoodanigen testateur onderhevig zyn aan en belast worden met het onderhoud van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, even als of de gem. testateur zoodanige obligatie als voormeld in zynen of haren leeftyd had gepasseerd.

4 En ter voorkoming dat onkundige geapprenticeerde arbeiders hun ontslag koopen van personen die buiten staat zyn eenig wettig regt daarop te geven, zal het ieder persoon, de dienstheer zynde van eenig geapprenticeerd arbeider in de gem. kolonie, vrystaan, met zoodanig geapprenticeerd arbeider, door bemiddeling van eenigen zoodanigen specialen Vrederegter als voormeld, handelende voor en van wege zoodanig geapprenticeerd arbeider, doch niet anders, wegens het ontslag van den gem. geapprenticeerden arbeider, te kontrakteren, tegen eenen tusschen den gem. dienstheer en den gem. specialen Vrederegter respectivelyk overeen te komen prys; en ingeval van eenig zoodanig kontrakt, zal het de pligt van den gem. specialen Vrederegter zyn, zich, van wege den gem. geapprenticeerden arbeider, te overtuigen, dat de persoon die voorstelt het gem. ontslag te bewerkstelligen, volgens de wetten goed regt en titel heeft en bevoegd is hetzelve te doen; en het zal mede de pligt van den gem. specialen Vrederegter zyn, om zonder eenige leges of belooning, in elk zoodanig geval, de behoorlyke acte van ontslag op te maken, welke in alle gevallen zal moeten worden gepasseerd in de tegenwoordigheid van, en gecertificeerd door den gem. specialen Vrederegter, of eenig ander geschikt persoon, welke door hem als zoodanig getuige daartoe speciaal zal worden benoemd; en elke zoodanige acte dus gepasseerd zynde, zal door zoodanigen specialen Vrederegter moeten worden geregistreerd by het Hooge Geregtshof van Civile Justitie in en voor de gem. Kolonie de Kaap de Goede Hoop, binnen eene kalender maand volgende op den datum en uitvoering daarvan; en ingeval eenige zoodanige acte door den gem. specialen Vrederegter niet binnen den gem. tyd van eene kalender maand dus zal worden geregistreerd, zal de gem. speciale Vrederegter verbeuren en onderhevig zyn aan de betaling eener boete van niet minder dan tien ponden, noch meer dan vyftig ponden sterling.

5. En ten einde te voorzien voor het ontslag van geapprenticeerde arbeiders, die verlangend zyn hetzelve te bekomen, in gevallen waar de dienstheeren van zoodanige geapprenticeerde arbeiders ongenegen of buiten staat zyn voor zoodanig ontslag te kontrakteren, of de dienstheer van eenig geapprenticeerd arbeider, of eenig persoon die eenig belang heeft in eenig zoodanig geapprenticeerd arbeider, ongenegen of onwillig zal zyn, om zyn of haar ontslag te verleenen, of om reden van eenig verband, of erfmaking, of verhuring, of last op, of eenig belang in eenig zoodanig geapprenticeerd arbeider, gevestigd in eenig ander persoon of personen, buiten staat zyn een wettig en behoorlyk ontslag van zoodanig geapprenticeerd arbeider daar te stellen, of indien de dienstheer, of eenig ander persoon een verband hebbende op, of belang in eenigen geapprenticeerden arbeider, een minderjarige zal zyn, of eene getrouwde vrouw, of een krankzinnige; of indien de ware dienstheer van zoodanigen geapprenticeerden arbeider buiten de Kolonie zal afwezend zyn, of niet bekend zal zyn, of indien eenig proces of actie hangende zal zyn voor eenig geregtshof in de gem. Kolonie, waarin het regt op de diensten van zoodanigen geapprenticeerden arbeider wordt of kan worden betwist; of indien de dienstheer van eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider, als den prys van zyn of haar ontslag, eene grootere som gelds zal vragen dan den gem. specialen Vrederegter zal voorkomen als de billyke en regtmatige waarde daarvan, dan en in ieder der gevallen boven vermeld, zal de Hoofdjusticier of eenig ander Regter van het Hooge Geregtshof van de gem. Kolonie, op aanzoek by hem tot dat einde gedaan door den gem. specialen Vrederegter, eene dagvaarding onder zyne hand en zegel uitvaardigen, requi-

Digitized by Google

rerende den dienstheer van zoodanigen geapprenticeerden arbeider voor hem te compareren, op eenigen geschikten tyd en plaats tot dat einde in zoodanige dagvaarding bepaald, en de gez. speciale Vrederegter zal in de publieke Courant van de gez. Kolonie kennis moeten geven van den tyd en de plaats bepaald voor het einde voormeld, en in zoodanige kennisgeving zullen alle personen, hebbende of voorgevende te hebben eenig regt tot of belang in de diensten van den gez. geapprenticeerden arbeider, die voorgesteld werd dus te worden ontslagen, hetzy in hun eigen regt, of als agenten, voogden, zaakwaarnemers, curatoren of vertegenwoordigers van eenig ander persoon, moeten worden opgeroepen om te compareren en zoodanige vorderingen in te dienen.

6. Op den tyd bepaald voor zoodanige byeenkomst als voormeld, zal de Hoofd-Justicier, of eenig ander Regter van het Hooge Geregtshof van de gez. Kolonie, in het byweten van den gez. specialen Vrederegter, en mede in het bywezen van den dienstheer van den geapprenticeerden arbeider, voorgesteld te worden ontslagen, of wanneer het behoorlyk exploict en publicatie van zoodanige kennisgeving als voormeld onder eede zal zyn bevestigd, dan, des noods, in het afwezen van zoodanigen dienstheer, moeten voortgaan om summierlyk te hooren wat zal worden bygebragt door den gez. specialen Vrederegter, en door den dienstheer of ander persoon makende eenige aanspraak op de diensten van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, voorgesteld te worden ontslagen, en die ingevolge van zoodanige kennisgeving compareren; en in geval de gez. partyen of een derzelven zal weigeren zoodanig ontslag te verleenen voor den prys goedgekeurd door den gez. specialen Vrederegter, of ingeval het zal komen te blyken aan den gez. Hoofd-Justicier of eenig Regter van het Hooge Geregtshof, dat een vol en valide ontslag niet wettiglyk by eenig privaat kontrakt kan worden daargesteld, of dat de dienstheer van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, of ander persoon hebbende een verband op of belang in de diensten van den geapprenticeerden arbeider, een minderjarige is, of eene getrouwde vrouw, of krankzinnige, of dat de dienstheer van den geapprenticeerden arbeider, of ander persoon, hebbende eenig verband op of belang in de diensten van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, afwezig uit de gez. Kolonie, of onbekend is, of niet kan gevonden worden, of dat eene actie hangende is voor eenig der Geregtshoven van de gez. Kolonie, waarby het regt op de diensten van zoodanig geapprenticeerd arbeider in geschil is, dan en in ieder zoodanig geval zal de gez. Hoofd Justicier, of eenig Regter van het Hooge Geregtshof, den gez. specialen Vrederegter, en den dienstheer van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, comparerende ingevolge van zoodanige kennisgeving, gelasten ieder eenen taxateur van de waarde van zyne of hare diensten, gedurende het overige van zoodanig apprenticeschap, te benoemen, en de gez. Regter zal zelf een superarbiter tusschen zoodanige taxateurs benoemen. Maar indien zoodanig dienstheer, naar behooren gedagvaard zynde, niet zal compareren, of comparerende, zal weigeren of verzuimen eenen taxateur te benoemen, dan zal de gez. Regter niet alleen zoodanigen superarbiter benoemen, maar mede eenen taxateur, ten behoeve van zoodanigen dienstheer.

7. De taxateurs dus benoemd als voormeld, zullen behoorlyk moeten worden beëedigd door en voor den gez. Hoofd-Justicier, of eenig Regter van het Hooge Geregtshof, om eene billyke en onpartydige taxatie te maken van de waarde van de diensten van den geapprenticeerden arbeider, wiens ontslag dus wordt voorgesteld; en binnen zeven dagen na hunne benoeming, zullen zoodanige taxateurs eene gezamenlyke taxatie van de gez. diensten moeten maken, en zoodanige hunne taxatie aan den gez. Hoofd-Justicier, of Regter van het Hooge Geregtshof, onder hunne hand en zegel moeten certificeren, en ingevalle zoodanig gezamenlyk certifikaat, niet op zoodanige wyze zal worden gemaakt en afgeleverd aan den gez. Regter binnen den gez. tyd van zeven dagen, dan zal de gez. superarbiter, na behoorlyk beëedigd te zyn als boven gezegd, binnen de eerstvolgende zeven dagen zyne taxatie aan den gez. Regter moeten certificeren; en de valuatie gemaakt in maniere dus omschreven, hetzy door de gezegde gezamenlyke taxateurs, of by default van hen, door den gez. superarbiter, verbindend en beslissend zyn, en worden geënrolleerd in de minuten van het Hooge Geregtshof van Civile Justitie in en voor de gez. Kolonie.

8. Met dien verstande niettemin, dat wanneer aan den gez. Regter zal blyken, binnen eene maand nadat zoodanige valuatie geschied is, dat de gezegde taxateurs of superarbiter, of iemand hunner, frauduleus of onregtvaardiglyk hebben of heeft gehandeld, of onder den invloed van eenige ongepaste beweegreden, of onder misgissing ten aanzien van den aard hunner of zyner pligt, of onder valsche voorstelling van eenige materieele daadzaak, dan, maar niet anders, zal het den gem. Regter vrystaan de gem. valuatie ter zyde te stellen en dezelve van geene waarde te verklaren, en te gelasten dat eene andere valuatie zal worden gemaakt, in maniere boven omschreven, tot welk einde nieuwe taxateurs en eenen nieuwen superarbiter in maniere bovengem. zullen worden benoemd en beëedigd, en zullen voortgaan tot het maken van eene tweede valuatie, welke gecertificeerd zynde aan den Regter in maniere voorm. tot alle einden verbindend en beslissend zal zyn. Wel verstaan, dat zoodanige tweede valuatie of eenige volgende valuatie, op gelyke wyze zal kunnen worden ter zyde gesteld door eenigen zoodanigen Regter, op de gronden voormeld, tot eene valuatie zal zyn bekomen welke niet onderhevig is aan zoodanige objectien.

9. En zy het mede wel verstaan, dat wanneer het bedragen van eenige zoodanige valuatie niet zal worden betaald in maniere hieronder omschreven, binnen drie maanden volgende op het enrollement daarvan, zoodanig enrollement zal worden vernietigd.

10. Op of binnen drie kalender maanden volgende op het enrollement in het Hooge Geregtshof van de gem. Kolonie van eenige zoodanige valuatie als voormeld, zal het iederen specialen Vrederegter als voormeld voor de gem. Kolonie vrystaan, uit de gelden hem tot dat einde verstrekt door den geapprenticeerden arbeider die zal worden ontslagen, aan den Thesaurier van de gem. Kolonie te betalen, de getaxeerde waarde van de diensten van zoodanigen geapprenticeerden arbeider, nemende een recu in geschrifte van gez. Thesaurier, voor iedere zoodanige betaling; en de Hoofd-Justicier, of eenig Regter van het Hooge Geregtshof der gem. Kolonie, zal, op aanzoek by hem tot dat einde gedaan door den gem. specialen Vrederegter, eene order uitmaken voor het enrollement in het gezegde Hooge Geregtshof van zoodanig reçu, en de gem. Hoofd Justicier, of eenig Regter van het Hooge Geregtshof, zal by zoodanige order verder voortgaan te verklaren en toetewyzen, dat de geapprenticeerde arbeider, door of ten wiens behoeve zoodanig geld betaald is, is ontslagen, en zoodanig geapprenticeerd arbeider zal daarop zyn, en geoordeeld worden te zyn, en aangezien als geheellyk ontslagen uit zoodanig apprenticeschap.

11. De gelden voortspruitende uit het ontslag van eenigen geapprenticeerden arbeider, uit kracht van de handelingen hierboven vermeld, zullen moeten verblyven in handen van den publieken Thesaurier van de gem. Kolonie, en zullen intrest doen tegen vyf ten honderd in het jaar, en Zyner Majesteits inkomsten in de gem. Kolonie zullen en worden by deze verklaard te zyn verbonden en verantwoordelyk voor de behoorlyke betaling van zoodanig kapitaal en interest; of zullen ter discretie van zoodanigen Thesaurier worden belegd in den aankoop, op zynen naam, van publieke fondsen of securiteiten van Groot-Brittannie en Ierland; en de Hoofdjusticier, of eenigen Regter van het Hooge Geregtshof van de gem. Kolonie, zal, en wordt by deze geautoriseerd, op aanzoek by hem tot dat einde gedaan, te gelasten dat het geld in de handen van den gem. Thesaurier, en de intrest verschuldigd op zoodanig geld of publieke fondsen van Groot-Brittannie en Ierland, dus gekocht als voorm. en de uitdeelingen daarop betaalbaar, zullen zyn het eigendom van den persoon of de personen die was of waren geregtigd tot de diensten van de ontslagene geapprenticeerde arbeiders, en zal onderworpen zyn aan alle zoodanige en dezelfde gebruiken, verbindtenissen, beperkingen, conditien, verbanden, eischen en vorderingen, van welken aard ook, als zoodanige diensten aan onderworpen waren tydens het ontslag van zoodanigen geapprenticeerden arbeider. En de gezegde Thesaurier zal het gezegde geld houden en de intrest daarop verschenen, of de gez. publieke fondsen en de uitdeelingen daarop, onderworpen aan zoodanige order als de Hoofd-Justicier van de gem. Kolonie, op summier aanzoek van eenig persoon daarby belang hebbende, en op kennisgeving aan alle andere personen daarby belang hebbende of hunne agenten, zal goedvinden te maken, en zoodanig kapitaal en interest zal door zoodanigen Thesaurier moeten worden betaald en over beschikt volgens en overeenkomstig met zoodanige order.

12. Het zal den Hoofd Justicier, of eenig Regter van het Hooge Geregtshof van de gezegde Kolonie, vrystaan, om van tyd tot tyd, naar de gelegenheid zulks zal vereischen, alle zoodanige orders en reglementen te maken en voor te schryven, en van tyd tot tyd te herroepen en te veranderen, als noodig zullen zyn voor de geregelde en behoorlyke uit-

Digitized by Google

oefening der jurisdictie waarmede hy by deze wordt bekleed, en voor het regelen van de handelingen van alle personen die partyen zyn in, of belang hebben by eenige kwestie voor hem hangende.

KAP. IX.

Van het Apprenticeschap van Kinderen.

Ieder verband van apprenticeschap dat zal worden gemaakt en aangegaan door eenigen zoodanigen specialen Vrederegter als voorm. overeenkomstig met de gez. Acte des Parlements, ten behoeve van eenige kinderen] van geapprenticeerde arbeiders, zal moeten zyn in den vorm hier annex en gemerkt P. en zal worden gehouden en ingeboekt op het officie van den specialen Vrederegter voor het distrikt waartoe zoodanig geapprenticeerd kind zal behooren.

KAP. X.

Over de alienatie by verkoop of testament van de diensten van geapprenticeerde arbeiders.

Het regt of belang van eenigen dienstheer of dienstheeren op en in de diensten van eenige zoodanige geapprenticeerde arbeiders, zal by het overlyden van zoodanigen dienstheer overgaan op en gevestigd worden in zoodanige en dezelfde persoon of personen, die, indien de gem. Acte niet ware gepasseerd geworden, by testament of opvolging, naar het geval moge zyn, geregtigd zouden zyn tot zoodanigen geapprenticeerden arbeider, als zynen, haren, of hunnen slaaf, en zoodanig regt of belang zal overgaan en transportabel zyn *inter vivos*, op zoodanige manier en vorm, en onder en uit kracht van zoodanige acten, instrumenten en transporten, als slaven tot nog toe transportabel zyn geweest, en overgegaan zyn binnen de gezegde Kolonie, en zullen onderhevig zyn aan arrest, en in executie kunnen worden genomen en verkocht in voldoening aan eenig vonnis of decreet van eenig Geregtshof van bevoegde jurisdictie.

Met dien verstande altyd, dat geen zoodanig geapprenticeerd arbeider publiek of privaat zal mogen worden ten toon gesteld, of gehouden zyn of kunnen gedwongen worden in persoon tegenwoordig te zyn op den tyd en de plaats van eenigen verkoop of transport zyner of harer diensten.

KAP. XI.

Over de betrekking waarin de geapprenticeerde arbeiders zullen staan tot den staat.

Geen geapprenticeerd arbeider zal gedurende zyn of haar [apprenticeschap onderhevig of bevoegd zyn om Zyne Majesteit te dienen in eenig burgerlyk ambt of in eenige militaire betrekking binnen de gem. Kolonie, of eenige politieke vryheden daarin bezitten of uitoefenen.

Met dien verstande altyd, dat niets hierin vervat eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider zal vrystellen van de verpligting om Zyne Majesteit iedere dienst, civiel of militair, te doen, in geval of in het vooruitzigt van eenigen inval, oproer of groote publieke nood, als door Zyne Majesteit, of door den Gouverneur in der tyd van de gezegde Kolonie, of door eenig ander bevoegd gezag, hem zal worden opgelegd.

En mede wel verstaan, dat niets hierin vervat zal strekken, of zal gerekend worden te strekken, om eenigen zoodanigen geapprenticeerden arbeider onbevoegd te maken voor het waarnemen of volbrengen van eenig officie of bezigheid in de dienst van eenig gecorporeerd of geestelyk ligchaam, of van eenig persoon of personen, in gevallen waar zoodanige bezigheden of affairen niet verbonden zyn met de volbrenging van eenige militaire of politieke pligten.

Vormen vermeld in de bovenstaande Order in Rade.

A.—Lastbrief.

Kaap de Goede Hoop—geeft te kennen—

Aan van Distrikt, en aan alle andere Beambten van Policie in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

In zoo verre als van in het Distrikt voormeld, geapprenticeerd arbeider, op heden voor my een van Zyner Majesteits speciale Vrederegters voor de Kolonie voorzegd, onder eede van een geloofwaardig getuige, is beschuldigd, dat hy de gem. op, &c. te, &c. heeft, &c. zoo wordt gy by deze gelast, in den naam van Zyne Majesteit, dadelyk den gem. in persoon te brengen voor my of voor eenigen anderen van Zyner Majesteits speciale Vrederegters in en voor gem. Distrikt, om te antwoorden op gez. beschuldiging en te worden behandeld volgens regten.

Gegeven onder myne hand en zegel, den dag van in het jaar onzes Heeren

B.—Dagvaarding.

Aan van in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Nademaal eene klagte onder eede by my is ingebragt door van dat gy de gem. op den dag van in het jaar onzes Heeren [meld hier de overtreding in algemeene termen].—Waarom ik een van Zyner Majesteits speciale Vrederegters in en voor de gez. Kolonie, de gez. by deze dagvaard en requireer om te compareren voor my, te in het van in de gem. Kolonie, ten ure des van den dag van in het tegenwoordige jaar 18 om dan en daar te antwoorden op gem. klagte.

Gegeven onder myne hand en zegel, dezen dag van in het jaar onzes Heeren

C.—Dagvaarding.

Aan van in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Gy wordt by deze gerequireerd te compareren en in persoon tegenwoordig te zyn ten ure des van den dag van 18 , te in het van om dan en daar voor my te worden onderzocht als getuige ten aanzien van eene zekere klagte nu hangende voor my ten behoeve van tegen

Gegeven onder myne hand en zegel, dezen dag van in het jaar onzes Heeren

D.—Borgtogt.

Kaap de Goede Hoop—geeft te kennen—

A. B. van in de gem. Kolonie, erkent schuldig te zyn aan onzen souvereinen Heer den Koning, zyne erfgenamen en opvolgers, de som van ponden.

C. D. van in de gem. Kolonie, erkent schuldig te zyn aan onzen souvereinen Heer den Koning, zyne erfgenamen en opvolgers, de som van ponden. E. F. van in de gem. Kolonie, erkent schuldig te zyn, aan onzen souvereinen Heer den Koning, zyne erfgenamen en opvolgers, de som van ponden.—Op voorwaarde dat de gem. in persoon zal compareren voor my of eenigen van zyner Majesteits speciale Vrederegters in en voor de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op den dag van te in het voormeld. om daar te antwoorden op de klagte van en zich niet zal verwyderen zonder verlof, wanneer deze borgtogt zal vervallen, en anders van volle kracht zyn.

Gedaan en erkend den dag van 183 , voor my een Zyner Majesteits speciale Vrederegters voor de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

E.—Committement.

Kaap de Goede Hoop—geeft te kennen—

Aan Sergeant van Policie, en alle andere beambten van Policie die dit moge aangaan.

Nademaal heden voor my, een van Zyner Majesteits speciale Vrederegters voor de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, is gebragt en beschuldigd op de klagte van , van &c. En nademaal ik raadzaam hebbende geoordeeld de hooring van die klagte uit te stellen tot nader onderzoek de gem. heeft ofschoon door my gerequireerd en blyft borg te stellen voor zyne personele comparetie voor my of eenigen anderen specialen Vrederegter op den dag van om te antwoorden op die klagte.

Zoo wordt gy de Sergeant van Policie en alle andere Policie beambten bevolen den gem. in zekerheid te brengen naar den Cipier van requirerende u, den gem. Cipier, den gem. aan te nemen en in zekerheid te bewaren tot hy borgtogt zal stellen of anders in den gewonen loop van regten zal worden ontslagen.

Gegeven onder myne hand en zegel, den dag van in het jaar onzes Heeren

F. Convictie door eenen speciale Vrederegter.

Kaap de Goede Hoop—geeft te kennen—

In de dag van

Zy het kennelyk, dat op den dag van in het jaar onzes Heeren te in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, voor my , een Zyner Majesteits speciale Vrederegters voor de gem. Kolonie, is overtuigd, dat hy de gem. heeft &c.

En ik de gem. speciale Vrederegter, veroordeel den gem. voor zyne gem. overtreding tot

Gegeven onder myne hand en zegel, jaar en dag als boven.

Digitized by Google

G.—Committement.

Nademaal heden is gebragt voor my den ondergeteekenden specialen Vrederegter, in en voor de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, op klagte dat hy, de gem. heeft &c. En ik de gem. Vrederegter, onderzoek hebbende gedaan naar de omstandigheden van de zaak, en dezelve oordeelende te zyn van zoodanigen aard dat dezelve behoort te worden teregt gesteld voor een Hoog Crimineel Geregtshof, committeer by deze den gem. tot om daar te worden bewaard tot hy in den behoorlyken loop van regten zal worden ontslagen. In Zyner Majesteits naam, wordt gy Konstabel, en alle andere Officieren van Policie, dus by deze gelast den gem. in zekerheid te voeren naar den Cipier van requirerende u, den gem. Cipier, den gem. in verzekerde bewaring te houden, tot hy in den behoorlyken gang van regten zal zyn ontslagen.

Gegeven onder myne hand en zegel, den dag van in het jaar onzes Heeren

H.—Lastbrief.

Nademaal op den dag van ik myne dagvaarding heb uitgevaardigd aan van in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, requirerende om voor my te compareren te ten ure des van den dag van in het tegenwoordige jaar om dan en daar getuigenis te geven aangaande zekere klagte by my ingebragt, door tegen En nademaal het exploicteren van de dagvaarding aan den gem. my bewezen is door de beëedigde verklaring van een geloofwaardig getuige, en dat echter de gem. heeft geweigerd of verzuimd te compareren ter plaatse en tyde dus bepaald, zoo is het dat gy by deze wordt geautoriseerd de persoon van den gem. in arrest te nemen, en voor my te brengen ten ure des op den dag van te in de gem. Kolonie, en daarvoor zal dit eenen lastbrief zyn.

Gegeven onder myne hand en zegel, den dag van in het jaar onzes Heeren

I.—Committement

Aan Konstabel.

Nademaal hebbende voor my als getuige, in eene zekere klagte hangende voor my ter zake van tegen op dezen dag van 183 , te in het van in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, zonder wettige reden heeft geweigerd te antwoorden op de vragen (waarvan eene kopy hieronder is geschreven) toen en daar gedaan aan aangaande zoodanig onderzoek,—Zoo is het dat ik u by deze requireer den gezegden in bewaring te houden te in het van om daar te verblyven tot zal submitteren te aangaande het onderwerp van zoodanig onderzoek, waarvoor dit uw lastbrief zal zyn.

Gegeven onder myne hand en zegel, den dag van in het jaar onzes Heeren

K.—Uitwyzing of Vonnis.

Kaap de Goede Hoop—geeft te kennen—

Nademaal bewys is voorgebragt ter voldoening van den specialen Vrederegter, op den dag van op de plaats in het Distrikt in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, dat niet heeft betaald aan de som van zynde het bedragen overeengekomen te worden betaald door aan voor gedanen arbeid en werk, volgens een kontrakt gedateerd den dag van zoo wordt by deze uitgewezen dat de gem. zal betalen aan den gem. de gem. som van vry van allen aftrek hoegenaamd, binnen dagen na dato dezer uitwyzing, op poene dat by default daarvan, dezelve zal worden geheven by aanslag van het eigendom van gem.

Dus gedaan en uitgewezen te in het kerspel in de Kolonie vermeld, dezen dag van 183

L.—Lastbrief van Executie.

Kaap de Goede Hoop—geeft te kennen—

Nademaal de Distrikt Sessie der speciale Vrederegters, gehouden op den dag van te in het Distrikt in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, is uitgewezen dat van zal moeten betalen aan van de som van vry van alle deductien hoegenaamd, binnen dagen van dato dier toewyzing, op poene dat by default daarvan eene heffing zal worden gemaakt op de eigendommen en goederen van den gem. en nademaal de gem. aan den gem. de gem. som van niet heeft betaald, schoon de tyd voor de betaling daarvan verstreken is, zoo wordt gy by deze gelast den gem. som van te heffen by inbeslagneming en verkoop van de roerende goederen en andere eigendommen van den gem. en wordt by deze gelast dat de goederen en eigendommen dus in beslag genomen zullen worden verkocht binnen dagen na zoodanige inbeslagneming, ten zy de gem. som van waarvoor de inbeslagneming is geschied, benevens de redelyke kosten van zoodanige inbeslagneming vroeger zullen zyn betaald. En gy wordt by dezen gelast te relateren aan wat gy hebt verrigt uit kracht van dezen Lastbrief.

Gegeven onder hand en zegel, te den dag van in het jaar onzes Heeren.

M.—Verband van Leerlingschap.

Dit verband gemaakt den dag van in het jaar onzes Heeren een duizend acht honderd en tusschen A. B., een van Zyner Majesteits speciale Vrederegters in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, voor en ten behoeve van C. D, een Kind, oud jaren, van het distrikt in gem. Kolonie, ter eenre zyde, en E. F. van in de gem. Kolonie, ter andere zyde de Nademaal E. F. (de dienstheer,) is overeengekomen met A. B, (de speciale Vrederegter,) den gem. C. D, (de geapprenticeerde) te nemen als zynen apprentice voor eenen tyd van jaren, om te worden onderwezen in den handel of bezigheid van eenen in aanmerking van de termen en vooowaarden hieronder vermeld; Nu getuigt dit verband, in overweging van gem. overeenkomst, en uit kracht van de Ordonnantie op dit stuk gemaakt, dat hy, de gem. E. F. (de dienstheer) zich by deze, voor zich zelf, zyne erfgenamen en regtverkrygenden verbindt en belooft aan den gem. A. B. (de speciale Vrederegter.) in de volgende manier, dat is te zeggen, dat de gem. E. F. (de dienstheer) gedurende de gem. term van jaren, den gem. C. D. (de geapprenticeerde) naar zyne beste kennis en bekwaamheid, zal onderwyzen, helpen of doen onderwyzen in den handel of bezigheid van en alle en iedere zaken daarmede in betrekking staande, en mede gedurende den gem. tyd den gem. C. D. (de apprentice) zal voorzien met noodig en behoorlyk voedsel, kleeding en huisvesting, en geneeskundige hulp, even als alle andere geapprenticeerde arbeiders in deze Kolonie, en volgens de gem. Ordonnantie op dat stuk gemaakt en voorzien, en volgens alle andere ordonnantien of wetten, welke in het vervolg zullen mogen worden gemaakt, ten aanzien van de kleeding, het voedsel, de huisvesting en geneeskundige hulp van geapprenticeerde arbeiders in deze Kolonie, en mede den gem C. D. zoodanigen redelyken tyd en en gelegenheid laten voor onderwys en godsdienstig onderwys, als zal worden bepaald of geteekend door eenen specialen Vrederegter van het distrikt waarin gem. C. D. zal resideren.

En in consideratie van de overeenkomsten hierboven vervat van de zyde van E. F. (de dienstheer) heeft hy de gem. A. B. (de speciale Vrederegter,) den gem. C. D. (de geapprenticeerde) geplaatst en verbonden en plaatst en verbindt hy by deze den gem. C. D. (de apprentice) als een geapprenticeerde arbeider, aan en by den gem. E. F. (de dienstheer,) voor den gem. term van jaren, te rekenen van den datum dezer, en verbindt zich en belooft by deze, voor en ten behoeve van den gem. C. D. (de apprentice) aan en met den gem. E. F. (de dienstheer) dat de gem. C. D. (de apprentice) gedurende het geheele gem. tydvak van jaren, eerlyk en trouwelyk den gem. E F. (de dienstheer) zal dienen als een geapprenticeerd arbeider, in den gem. handel of bezigheid van en vlytiglyk letten op de zaken en belangen daarvan, volgens de regulatien en wetten nu vigerende of welke hierna zullen vigeren ten aanzien van geapprenticeerde arbeiders in deze Kolonie.

Ten getuige waarvan, ik de gem. speciaal Vrederegter als voormeld, voor en ten behoeve van den gem. C. D. hieronder myne hand en zegel heb gesteld, en de gem. E. F. mede zyne hand en zegel heeft gesteld, in myne tegenwoordigheid, te in de Kolonie voormeld, op den dag en datum als boven.

(*Get.*) RICH. P. NICHOLS,
Fung. Griffier van den Wetgevenden Raad.

Digitized by Google

No. 7.
1834.

(Get.) B. D'URBAN,

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het regelen van den Handel in Buskruid binnen deze Kolonie.

NADEMAAL het raadzaam is de restriotien, welke nu bestaan op den koop en verkoop van Buskruid binnen deze Kolonie, weg te nemen, en den handel in hetzelve zoo vry te maken als bestaanbaar zal zyn met de behoorlyke inachtneming van de publieke veiligheid; en mede voorziening te maken tot het voorkomen van ongelukken in het opslaan en vervoeren van hetzelve; Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat, van en na het passeren dezer Ordonnantie, de Proclamatie van den 27 Juny 1797, en alle andere Wetten, Ordonnantien en Proclamatien betrekkelyk den Handel in Buskruid, in zoo verre dezelve daarop betrekking hebben, en in zoo verre dezelve niet zyn herroepen door de Order van Zyne Majesteit in Rade, gedateerd den 22 February 1832, zullen zyn en dezelve worden by deze dienvolgens herroepen.

II. En wordt verder vastgesteld, dat, anders dan op speciaal verlof van den Gouverneur, geen Buskruid, in deze Kolonie ingevoerd, op eenige andere plaats zal mogen worden geland dan in de Tafelbaai, de Simonsbaai of de Algoabaai, en alleen op zulke plaatsen in de gez. Baayen, als de Gouverneur van tyd tot tyd by eenige Proclamatie, door hem, op dat stuk, behoorlyk gepubliceerd, zal bepalen.

III. En wordt verder vastgesteld, dat ieder Invoerder of Geconsigneerde van Buskruid, in deze Kolonie tot Koloniaal gebruik ingevoerd, voor dat hy aanzoek doet om, of zal bekomen van eenigen Beambte der Customs, eenigen lastbrief of permit om hetzelve te landen, zal moeten verzoeken aan, en bekomen van den Commissaris of Uitgever van Zegels, voor het Distrikt of de plaats binnen welke men voornemens is zoodanig Buskruid te landen, die by deze respectivelyk worden geautoriseerd en gerequireerd dezelve te verleenen, een permit om zoodanig Buskruid op te slaan, geteekend door zoodanigen Collecteur of Uitgever van Zegels, respectivelyk, op een Zegel ter waarde van Drie Pence voor ieder pond Buskruid dat men voornemens is dus te landen; en indien eenig Beambte der Customs eenigen lastbrief of permit zal verleenen tot het landen van eenig zoodanig Buskruid op eenige plaats binnen deze Kolonie, zonder dat zoodanig permit op zegel, dus geteekend als voormeld, eerst aan hem zal zyn vertoond, zal hy, voor elke zoodanig overtreding, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50; en een ieder, die eenig zoodanig Buskruid zal landen, doen landen, of trachten te landen op eenige plaats binnen deze Kolonie, zonder zoodanig permit op zegel om hetzelve op te slaan, als voormeld, vooraf te hebben bekomen, zal, voor elke zoodanige overtreding, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £100, en zal, by gebreke van betaling, of voldoening daarvan, by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande een jaar, en al zoodanig Buskruid dat men geland of getracht heeft te landen, zonder zoodanig permit op zegel tot het opslaan van hetzelve vooraf op de wyze voormeld te hebben bekomen, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard.

IV. En wordt verder vastgesteld, dat geen Beambte der Customs zal mogen toelaten dat eenig Buskruid worde afgeleverd uit eenig Entrepôt Magazyn voor Koloniaal gebruik, ten zy de Eigenaar van zoodanig Buskruid aan zoodanig Beambte der Customs zal ter hand stellen een lastbrief of permît van den Commissaris of Uitgever der Zegels voor het Distrikt of de plaats binnen welke zoodanig Entrepôt Magazyn is gelegen, die by deze respectivelyk worden geautoriseerd en gerequireerd dezelve te verleenen op een Zegel ter waarde van Driepence, voor ieder pond Buskruid dat zal moeten worden afgeleverd. En indien eenig Beambte der Customs zal toelaten, dat eenig Buskruid worde afgeleverd uit eenig Entrepôt Magazyn zonder dat zoodanigen lastbrief aan hem als voormeld zal zyn ter hand gesteld, zal hy voor iedere zoodanige overtreding verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50.

V. En wordt vastgesteld, dat ieder Invoerder of Geconsigneerde van Buskruid, in deze Kolonie ingevoerd, aan den Collecteur der Customs voor de plaats waar eenig zoodanig Buskruid moet worden geland, vier en twintig uren vooraf kennis zal moeten geven van den tyd wanneer hy voornemens is hetzelve te landen, door zoodanig berigt in geschrifte aan zoodanigen Collecteur in persoon te overhandigen, of door hetzelve aan het Customhuis te laten; en de behoorlyke Beambte der Customs zal daarop moeten vaceren op den tyd en plaats welke tot het landen van hetzelve is bepaald, en zal al de hierboven of hieronder vermelde bepalingen op het landen van Buskruid moeten doen in acht nemen; en indien iemand eenig Buskruid zal landen of doen landen, zonder dat zoodanig Customhuis Beambte als voormeld present is, of eenige der hieronder vermelde bepalingen, betrekkelyk het landen en weghalen van Buskruid, zal verbreken, zal hy voor elke zoodanige overtreding verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £10; en al het Buskruid onwettig geland of weggehaald, of dat men zal hebben trachten te landen of weg te halen, in overtreding van eenige zoodanige bepalingen als voormeld, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard.

VI. En wordt verder vastgesteld, dat al het Buskruid zal moeten worden geland en weggehaald, naar en van de Kruid Magazynen, onder de hieronder gemelde bepalingen, dat is te zeggen:—

1. Geen Buskruid zal mogen worden geland voor 9 uren des morgens, noch na 3 uren des namiddags.

2. Voor dat de kruidkamer van het Vaartuig dat eenig Buskruid aan boord heeft, wordt geopend, zal al het vuur en licht in het gem. Vaartuig moeten worden uitgeblusscht.

3. Gedurende het weghalen van het Buskruid van zoodanig Vaartuig, zal alle ander werk daarin moeten worden gestaakt.

4. De bodem van de Schuit waarin eenig Buskruid wordt geland, zal moeten worden bedekt met huiden, zeilen, kleeden, of andere geschikte stoffe, waardoor de vaten waarin het Buskruid is zullen worden verhinderd met den bodem van de schuit in aanraking te komen.

5. Indien de behoorlyke middelen van vervoer niet in gereedheid zullen zyn, zoo dat het Buskruid, geland zynde, dadelyk kan worden weggehaald, zal hetzelve zorgvuldig moeten worden geplaatst op huiden, zeilen, kleeden, of andere geschikte stoffe, op het Strand gespreid, en onder het opzigt van een behoorlyk persoon worden gelaten, tot dat de middelen van vervoer zullen komen.

6. Indien het Buskruid van de plaats van ontscheping in Wagens of Karren zal worden weggehaald, zullen er op zoodanige Wagens of Karren huiden, zeilen, of kleeden moeten worden gespreid, zoo dat de vaten waarin het Kruid is in geene aanraking zullen komen met het hout of yzerwerk van den Wagen of Kar.

7. Ieder zoodanige Wagen of Kar zal, in het doorgaan van eenige stad of dorp van en na het Kruid-Magazyn, stapvoets moeten ryden.

VII. En wordt verder vastgesteld, dat het ieder persoon of personen zal vrystaan, op eenige plaats welke hy of zy raadzaam zal of zullen oordeelen, een privaat Magazyn of Magazynen tot het opslaan van Buskruid voor Koloniaal gebruik op te rigten, en

Digitized by Google

Buskruid in hetzelve op te slaan: Met dien verstande altyd, dat de plaats en het plan van ieder zoodanig privaat Magazyn eerst door den Gouverneur zal moeten zyn goedgekeurd, op het rapport van eenig geschikt persoon door hem aangesteld om daarop te rapporteren.

VIII. En wordt vastgesteld, dat de Eigenaar of Eigenaars van ieder zoodanig privaat Magazyn eenig geschikt persoon, door hen te worden beloond, en die door den Gouverneur zal moeten worden goedgekeurd, tot Pakhuismeester daarvan zullen moeten aanstellen, en die, voor dat hy zyn gem. post aanvaardt, zal worden beëedigd om de pligten daarvan behoorlyk en eerlyk uit te oefenen, en wiens naam en aanstelling daarop in de Gouvernements Courant zal moeten worden gepubliceerd.

IX. En wordt verder vastgesteld, dat de Pakhuismeester van ieder privaat Magazyn een naauwkeurig en waar boek zal moeten houden van al het Buskruid in zyn Magazyn ontvangen en uitgegeven, en hetwelk zal moeten bevatten de hoeveelheden Buskruid ontvangen, en den tyd wanneer en door wien hetzelve is opgeslagen; alsmede de hoeveelheden uitgegeven, en den tyd wanneer en aan wien hetzelve respectivelyk is uitgegeven. En wanneer eenig Buskruid in eenig zoodanig Magazyn dus zal worden ontvangen of uitgegeven, zal zoodanig Pakhuismeester binnen 15 dagen aan den Resident Magistraat van het Distrikt, binnen welk zoodanig Magazyn is gelegen, moeten inzenden een waar afschrift uit zoodanig boek als voormeld, van al zoodanig Buskruid dus ontvangen of uitgegeven; alsmede alle zoodanige certifikaten hieronder vermeld, welke, onder en uit kracht der voorzieningen van het 23ste Art. dezer Ordonnantie, aan hem zyn overhandigd. En een ieder hierboven gerequireerd om zoodanige boeken en certifikaten als voormeld te houden en in te zenden, die in gebreke zal blyven zulks te doen op de wyze hiervoren bepaald, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £20, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande vier maanden; en een ieder die eenige valsche inboeking in eenig zoodanig boek zal maken, of die aan den Resident Magistraat eenig papier zal inzenden, voorgevende een waar afschrift te zyn uit eenig zoodanig boek door hem gehouden, dat geen waar afschrift daarvan zal zyn, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenen tyd van zes maanden.

X. En wordt verder vastgesteld, dat het den Gouverneur zal vrystaan, ten allen tyde wanneer hy zulks noodig zal oordeelen, by eenige Proclamatie door hem tot dat einde te worden uitgevaardigd, de uitgaaf van Buskruid uit alle of eenige der gez. Magazynen te verbieden.

XI. En wordt vastgesteld, dat het den Commissaris der Zegels in de Kaapstad, en den Uitgevers der Zegels in de onderscheidene Distrikten der Kolonie respectivelyk, zal vrystaan, en zy worden by deze geautoriseerd en gerequireerd aan alle personen binnen hunne respective Distrikten, die om dezelve aanzoek zullen doen, Licentien te verleenen in den vorm vermeld in de hieraan gehechte Schets, gemerkt (A), op een Zegel ter waarde van £3, om in Buskruid te mogen handelen, en hetzelve te verkoopen op zoodanige plaatsen als in de gez. Licentie zyn vermeld: Met dien verstande altyd, dat degenen die in Compagnieschap zyn en bezigheid onder eene Firma dryven, en zoodanige Compagnieschap bewyzen, niet zullen gehouden zyn meer dan eene Licentie uit te nemen om op eenige bepaalde plaats in Buskruid te mogen handelen; en met dien verstande altyd, dat indien iemand aan wien eenige zoodanie Licentie als voormeld zal zyn verleend, en welke dan in kracht zal zyn voor eenige bepaalde plaats, begeerig zal zyn te verhuizen en op eenige andere plaats in Buskruid te handelen, het zoodanig persoon zal vrystaan aanzoek te doen by den Commissaris of Uitgever van Zegels voor het Distrikt waarin zoodanige laatstgem. plaats zal zyn gelegen, die by deze respectivelyk worden geautoriseerd en gerequireerd, op zoodanig aanzoek, een Endossement op zoodanige Licentien te schryven en te teekenen, te kennen gevende, dat van den datum van zoodanig Endossement, zoodanige Licentie niet langer in kracht zal zyn voor de plaats of het erf oorspronkelyk daarin vermeld, maar voortaan in kracht zal zyn voor de plaats of het Erf in zoodanig Endossement vermeld.

XII. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand, die eenige zoodanige Licentie om in Buskruid als voormeld te handelen zal hebben bekomen, zal overlyden, of zal verlangen dezelve vóór de expiratie van den tyd van zoodanige Licentie over te maken, het den persoon die geautoriseerd is eenige zoodanige Licentie in maniere voormeld te verleenen, zal vrystaan, zoodanige Licentie by Endossement te transporteren aan den Geassigneerde van zoodanig persoon, of aan de Erfgenamen, Executeuren of Administrateurs van zoodanig persoon, ingeval van zyn overlyden.

XIII. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder die eenige zoodanige Licentie om in Buskruid als voormeld te handelen zal hebben bekomen, op eenige zigtbare plaats op den Muur, of op een Bord gehangen op eenige zigtbare plaats aan den Muur, buiten en boven of naby de deur van het Huis in zyne Licentie vermeld, in openbaar duidelyke en leesbare letters van ten minste een duim lang, zal moeten doen schilderen zyn Naam voluit, (of waar er Compagnons zyn, den Naam of Styl van de Firma of Compagnieschap,) en achter zoodanigen Naam of Styl de woorden "*Gelicentieerde Handelaars in Buskruid;*" en by verzuim om zoodanigen Naam of Styl en zoodanige woorden als voormeld openbaar duidelyk en leesbaar in maniere voormeld, op eenigen tyd dat zoodanige Licentie duurt, te laten schilderen, zal zoodanig persoon verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £10, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande twee maanden.

XIV. En wordt verder vastgesteld, dat een ieder, die geene zoodanige Licentie om in Buskruid als voormeld te handelen zal hebben bekomen, en die op zyn huis zal schilderen of eenige andere kennis geven, behelzende dat hy een Handelaar is, of gelicentieerd is, om in Buskruid te handelen, voor iedere zoodanige overtreding zal verbeuren en onderhevig zyn aan de straffen en boeten gelegd op personen die overtuigd worden in Buskruid te handelen zonder eene Licentie.

XV. En wordt verder vastgesteld, dat eene lyst der namen van alle personen, die zoodanige Licentien om in Buskruid te handelen, als hiervoren vermeld, zullen uitnemen, van tyd tot tyd, naar de gelegenheid zal vereischen, in de Gouvernements Courant zal moeten worden gepubliceerd, en de Commissaris en Uitgevers der Zegels respectivelyk, zullen, by het uitnemen van elke zoodanige Licentie, dadelyk den naam van den persoon die dezelve uitneemt, aan den Kolonialen Secretaris moeten toezenden, die daarvan in de gez. Courant publicatie zal moeten doen, en daarvan behoorlyk narigt geven aan de respective Pakhuismeesters van ieder Kruid-Magazyn binnen de Kolonie.

XVI. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig zoodanig Pakhuismeester van eenig zoodanig privaat Magazyn als voormeld, uit zoodanig Magazyn eenig Buskruid zal afleveren aan eenig persoon die ten tyde van zoodanige aflevering niet behoorlyk gelicentieerd is om in Buskruid te handelen, in maniere voormeld, of van geen persoon dus gelicentieerd als voormeld eene order hebbende om zoodanig Buskruid te ontvangen, zal hy verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £50, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden.

Digitized by Google

XVII. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand, die geene zoodanige Licentie als voormeld zal hebben uitgenomen, eenig Buskruid zal verkoopen, koopen of ruilen, in eenige hoeveelheid grooter dan 10 lbs. op eenen enkelen dag, behalve in zulke gevallen als hieronder zyn uitgezonderd, zal hy verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £100, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, zal hy onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande een jaar; en al het Buskruid dus verkocht, gekocht of geruild, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard: Met dien verstande altyd en wordt vastgesteld, dat niets hierin vervat zal strekken of uitgelegd worden te strekken om eenig persoon, die de Invoerder of Geconsigneerde van Buskruid is, in deze Kolonie ingevoerd, te verhinderen hetzelve in entrepôt aan een ieder, wie hy ook zyn moge, te verkoopen en te transporteren, of hetzelve in eenige hoeveelheid, het zy in entrepôt of niet, aan eenig zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld te verkoopen en te transporteren, zonder de hiervoren vermelde Licentie uit te nemen.

XVIII. En wordt verder vastgesteld, dat het, van en na het passeren dezer Ordonnantie, ieder persoon, die zoodanige Licentie als voormeld zal hebben uitgenomen, zal vrystaan, Buskruid te verkoopen in eenige hoeveelheid aan eenig ander persoon, die gelicentieerd is om in Buskruid te handelen in maniere voormeld, en in iedere hoeveelheid, niet te bovengaande tien ponden op eenen enkelen dag, aan ieder persoon die geen zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld is: Met dien verstande altyd, dat indien eenig zoodanig gelicentieerd Handelaar eenig Buskruid zal verkoopen aan iemand die geen zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld is, uitgezonderd op het Erf in zyne Licentie vermeld, of aan eenig zoodanig privaat Magazyn als voormeld; of eenig Buskruid zal verkoopen, in eenige hoeveelheid grooter dan tien ponden op eenen enkelen dag, aan iemand die geen zoodanig gelicentieerd Handelaar als voormeld is, of die geen Veldkornet is, aan wien hy by deze wordt geautoriseerd eenige hoeveelheid niet te bovengaande 25 lbs. te verkoopen; of die niet, als zynde de Agent van eenig ander persoon of personen, onder en uit kracht der voorzieningen van het 22ste Artikel dezer Ordonnantie, geautoriseerd is eenige zoodanige hoeveelheid Buskruid te koopen en te ontvangen, zal hy verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £100, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande een jaar, en zal hy zyne Licentie verbeuren.

XIX. En wordt verder vastgesteld, dat indien iemand onder eede aangifte zal doen by eenigen Resident Magistraat, en waarschynlyke reden aantoonen van het vermoeden dat eenig persoon eenig Buskruid heeft verkocht, gekocht of geruild, strydig met eenige der voorzieningen dezer Ordonnantie, het zoodanigen Magistraat, binnen hyne jurisdictie, zal vrystaan, zoodanig verdacht persoon voor zich te dagvaarden, alsmede alle andere personen te dagvaarden om te worden ondervraagd en om getuigenis te geven op de beschuldiging tegen zoodanig verdacht persoon; en indien zoodanige dus als getuigen gedagvaarde personen in gebreke zullen blyven overeenkomstig zoodanige dagvaarding te compareren, of zullen weigeren onder eede te worden geëxamineerd en getuigenis te geven als voormeld, zal het den gez. Magistraat vrystaan, ieder zoodanig persoon, die dus in gebreke blyft of weigert als voormeld, naar de Gevangenis te committeren voor eenen tyd niet te bovengaande eene maand, of tot dat zoodanig persoon niet langer zal weigeren te worden ondervraagd en getuigenis te geven als voormeld.

XX. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig Veldkornet zal opslaan of hebben eenige hoeveelheid Buskruid boven de 25 lbs. en indien eenig ander persoon, behalve als hieronder is vermeld, zal opslaan of hebben eenige hoeveelheid Buskruid boven de 10 lbs. in eenig Gebouw van welken aard of soort ook, niet zynde een publiek Magazyn, of een privaat Magazyn, door den Gouverneur in maniere voormeld goedgekeurd, anders dan by speciale permissie tot dat einde door den Gouverneur gegeven, zal hy verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £50, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden: Met dien verstande altyd, dat het ieder gelicentieerd Handelaar in Buskruid zal vrystaan, in het Huis in zyne Licentie vermeld eene hoeveelheid Buskruid, niet te bovengaande vyftig pond, te bergen, waar zoodanig Huis gelegen is in eenige der Steden of Dorpen dezer Kolonie, en niet te bovengaande een honderd pond, waar zoodanig Huis elders gelegen is dan in eenige zoodanige Stad of Dorp: Mede wel te verstaan, dat ieder zoodanig Handelaar, die dus in eenig zoodanig Huis als voormeld eenige hoeveelheid Buskruid boven de vyftig pond bergt, een naauwkeurig en waar Boek zal moeten houden van al het Buskruid in het gez. Huis ontvangen en uitgegeven, en hetgeen zal moeten bevatten de hoeveelheden waarin en den tyd wanneer hetzelve dus is ontvangen, en de hoeveelheden waarin en den tyd wanneer, en den persoon aan wien hetzelve is uitgegeven; en zal op den eersten dag van iedere maand aan den Resident Magistraat van het Distrikt waarin zoodanig Huis zal zyn gelegen, moeten inzenden een waar afschrift uit zoodanig boek als voormeld van al het Buskruid door hem in het gez. Huis ontvangen of uitgegeven; alsmede alle zoodanige certifikaten hieronder vermeld, welke aan hem onder en uit kracht der voorzieningen van het 22ste Art. dezer Ordonnantie, gedurende de vorige maand, zyn ter hand gesteld; en ieder persoon, hierboven gelast om zoodanig boek en certifikaten als voormeld te houden en in te zenden, die in gebreke zal blyven zulks te doen op de wyze hierboven bepaald, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £20, en by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande vier maanden; en een ieder, die eenige valsche inboeking in eenig zoodanigboek zal maken, of die aan den Resident Magistraat eenig papier zal inzenden, voorgevende een waar afschrift uit eenig zoodanig door hem gehouden boek te zyn, dat geen waar afschrift daarvan zal zyn, zal verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete van £50, of by gebreke van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande zes maanden.

XXI. En wordt verder vastgesteld, dat indien eenig Veldkornet eenige hoeveelheid Buskruid grooter dan 25 lbs. zal vervoeren of doen vervoeren, en indien eenig ander persoon eenige hoeveelheid Buskruid grooter dan 10 lbs. zal vervoeren of doen vervoeren, op eens, in eenen enkelen Wagen, Kar, of ander Voertuig, van eenige plaats naar eenige andere plaats, uitgezonderd in het overbrengen van het Buskruid van de landingsplaats naar eenig publiek Magazyn, of naar eenig zoodanig privaat Magazyn als voormeld, of van eenig zoodanig publiek of privaat Magazyn naar het Huis vermeld in de Licentie van eenigen zoodanigen gelicentieerden Handelaar in Buskruid als voormeld, of van eenig zoodanig laatstgemeld Huis naar eenig zoodanig publiek of privaat Magazyn als voormeld, of naar het Huis van eenigen anderen zoodanigen gelicentieerden Handelaar, en uitgezonderd waar eenig zoodanig persoon die dus eenige hoeveelheid Buskruid grooter dan 10 lbs. vervoert of doet vervoeren, als zynde de Agent van eenig persoon of personen, zal worden geautoriseerd, onder en uit kracht der voorzieningen van het 22ste Artikel dezer Ordonnantie, om eenige zoodanige hoeveelheid grooter dan 10 lbs. op eens in eene overbrenging te vervoeren, dan en in ieder zoodanig geval, zal ieder zoodanig overtreder verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £20, en by gebreke

Digitized by Google

van betaling of voldoening daarvan by regterlyk proces, onderhevig zyn aan confinement voor eenigen tyd niet te bovengaande vier maanden; en al zoodanig Buskruid dus onwettig vervoerd, of getracht te worden vervoerd, en de Wagen, Kar of ander Voertuig gebruikt in het overbrengen van hetzelve, het eigendom zynde van eenig persoon die zoodanig Buskruid daarmede overbrengt, of voorbedachtelyk doet of laat overbrengen, zal aan Zyne Majesteit worden verbeurd verklaard.

XXII. Met dien verstande altyd en wordt verder vastgesteld, dat indien iemand, die op een grooter afstand van het Huis van den naasten gelicentieerden Handelaar in Buskruid zal wonen, dan men in een ossenwagen, volgens de manier van reizen gebruikelyk in deze Kolonie, in 48 uren kan afleggen, zal verlangen Buskruid te bekomen door middel van eenig ander persoon, het aan ieder zoodanig eerstgemeld persoon zal vrystaan, aanzoek te doen om, en te verkrygen van den Veldkornet van het Veldkornetschap waarin hy woont, die by deze wordt geautoriseerd en gerequireerd hetzelve, op zoodanig aanzoek, te verleenen, een Certifikaat, in den vorm vermeld in de hiernevens gevoegde Schets, gemerkt (B,) geteekend door zoodanig Veldkornet, certificerende den naam en woonplaats van zoodanig persoon, en den afstand zyner woonplaats van het Huis van den naasten gelicentieerden Handelaar in Buskruid, en de hoeveelheid van het Buskruid door hem benoodigd, en dat geen dergelyk Certifikaat aan hem binnen de laatste zes maanden den datum van het Certifikaat voorafgaande is verleend; en ieder zoodanig Certifikaat zal ieder persoon, aan wien hetzelve zal zyn ter hand gesteld, autoriseren als Agent van den daarin genoemden persoon te ageren, om Buskruid voor hem te bekomen, voor eenen tyd niet te bovengaande twee maanden, van den datum daarvan; en het zal iederen zoodanigen dus geautoriseerden Agent vrystaan, op vertooning van zoodanig Certifikaat of Certifikaten aan eenig gelicentieerd Handelaar in Buskruid, van zoodanig Handelaar, door koop, ruiling of anderzins, eenige zoodanige hoeveelheid Buskruid te bekomen, niet te bovengaande 10 lbs. op ieder Certifikaat, welke, in additie tot eenig Buskruid dat eenig zoodanig Agent voor zyne eigene rekening zal bekomen en ontvangen, in het geheel de hoeveelheid van 25 lbs. niet zal mogen te bovengaan; en het zal iederen zoodanigen Agent als voormeld vrystaan, eenige zoodanige hoeveelheid Buskruid, dus door hem als voormeld bekomen, weg te halen, te transporteren, te vervoeren en op te slaan, op gelyke wyze als hy eenige hoeveelheid Buskruid niet te bovengaande 10 lbs. wettig konde weghalen, transporteren, vervoeren en opslaan; en ieder zoodanig Certifikaat zal moeten worden overhandigd aan den Handelaar van wien eenig Buskruid dus wordt bekomen, of wanneer hetzelve uit eenig privaat Magazyn wordt uitgegeven, aan den Pakhuismeester daarvan, en zoodanig Handelaar of Pakhuismeester zal aan zoodanig Agent een permit moeten geven, in den vorm vermeld in de hiernevens gevoegde Schets gemerkt (C,) meldende het bedragen van Buskruid dus bekomen, en zal op het Certifikaat moeten aanteekenen de hoeveelheid Buskruid door hem ten aanzien van zoodanig Certifikaat afgeleverd, en zal hetzelve aan den Resident Magistraat moeten overzenden, benevens het afschrift uit het boek van Buskruid door hem ontvangen en uitgegeven, dat hy eerstvolgend aan zoodanigen Magistraat zal toezenden. En indien eenig Veldkornet meer dan eens binnen denzelfden tyd van zes maanden eenig zoodanig Certifikaat aan denzelfden persoon zal verleenen, of indien iemand voor denzelfden persoon, binnen denzelfden tyd van zes maanden, voorbedachtelyk zal gebruiken of trachten te gebruiken, om Buskruid te bekomen, of voorbedachtelyk eenig Buskruid zal afleveren ten aanzien van meer dan een zoodanig Certifikaat, zal ieder Veldkornet of ander persoon, dus overtredende, verbeuren en onderhevig zyn aan eene boete niet te bovengaande £5.

XXIII. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat, zal strekken of uitgelegd worden te strekken, om eenigen Baljuw of ander Beambte te requireren tot het uitnemen van eenige Licentie voor den verkoop van eenig Buskruid, door zoodanig Baljuw of ander Beambte gedaan, terwyl hy onder de autoriteit van eenig Geregtshof, Regter of Magistraat ageert.

XXIV. En wordt verder vastgesteld, dat niets in deze Ordonnantie vervat zal strekken of uitgelegd worden te strekken tot eenig geval waarin eenig Buskruid binnen deze Kolonie zal worden geland, gekocht, verkocht, geruild, opgeslagen, uit het Pakhuis uitgegeven, weggehaald, getransporteerd, of vervoerd op last van den Gouverneur of eenig ander Officier behoorende tot Zyner Majesteits Marine of Militaire Dienst, of door eenig Beambte in dienst van het Gouvernement dezer Kolonie, terwyl hy in de uitofening zyner dienst ageert, noch tot eenig zoodanig Officier, noch eenig ander persoon, ten aanzien van eenig ding door zoodanig Officier of door zoodanig ander persoon gedaan, onder en uit kracht van, en overeenkomstig met eenige wettige orders door eenig zoodanig Officier gegeven, terwyl hy in de uitoefening zyner dienst ageert.

XXV. En wordt verder vastgesteld, dat alle overtredingen gepleegd strydig tegen deze Ordonnantie, zullen mogen worden geprosequeerd voor het Hof van den Resident Magistraat voor het Distrikt binnen hetwelk dezelve zullen zyn gepleegd; en dat het den Gouverneur dezer Kolonie, in iedere byzondere zaak, zal vrystaan, te beslissen, uit te wyzen en te gelasten, welk deel, indien eenig, van het bedragen eeniger boete of verbeurdverklaring welke ten aanzien van eenige overtuiging voor eenige zoodanige overtreding als voormeld is opgelegd, zal moeten worden betaald aan eenig persoon die informatie betrekkelyk dezelve zal hebben gegeven.

Schets (A.)

Vorm van Licentie om in Buskruid te mogen handelen.

Ik, ————————, Commissaris (of Uitgever) der Zegels in ————————, (of in het Distrikt van————————,) op dezen ————dag van ————————, 18—, autorisere en magtige by deze————————, wonende te ————————, om in Buskruid te handelen, en hetzelve te verkoopen of te verruilen in eenig privaat Magazyn behoorlyk door den Gouverneur dezer Kolonie goedgekeurd, en aan zyn Huis, gelegen te ———————— en nergens anders, voor een geheel jaar, van den —— dag van ———————— 18—, en niet langer. *(Geteekend)* ————————

Certifikaat voor Ponden Buskruid.[2]

Schets (B.)

Vorm van Certifikaat van den Veldkornet.

No.[1] —

Ik,[3] ————————, Veldkornet van[4] ————————, in het Distrikt van[5] ————————, certificere by deze, dat,[6] ———————— woonachtig is te[7] ————————, gelegen binnen het gem. Veldkornetschap, en dat de gez. Plaats[7] ———— is op den afstand van —— uren reizens met een Ossenwagen van den naasten gelicentieerden Handelaar in Buskruid, en dat ik hem geen Certifikaat van dezen aard binnen de laatste zes maanden den datum hiervan voorafgaande heb verleend.

(Geteekend)
(Gedateerd)

(1) Meld hier het Nommer van het Certifikaat.
(2) Meld hier de hoeveelheid Buskruid.
(3) Meld hier den Naam van den Veldkornet.
(4) Den naam van het Veldkornetschap.
(5) Den naam van het Distrikt.
(6) Den Doopnaam of namen voluit en den Toenaam van den Verzoeker.
(7) Naam der woonplaats van den Verzoeker.

Schets (C.)

Vorm van Permit van den Handelaar of Pakhuismeester.

Ik,[1] ————————, gelicenteerd Handelaar of Pakhuismeester, (naar het geval moge zyn,) cer-

Digitized by Google

tificere by deze, dat[2] ——— van my heeft ontvangen[3] —— lbs. Buskruid, van wege het Certifikaat No.[4] ——, voor[5] ——, van ——[6]

(1) Meld hier den naam van den Handelaar of Pakhuismeester.
(2) Naam van den Agent.
(3) Hoeveelheid.
(4) Nommer van het Certifikaat.
(5) Persoon in het Certifikaat genoemd.
(6) Woonplaats van dito.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 3den dag van Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

Op last van den Raad,
(Get) RICH. P. NICHOLS,
Fung Griffier van den Wetgevenden Raad.

WORDT hierby narigt gegeven aan diegenen, welke genegen zyn dit Departement te voorzien met de volgende Artikelen. enz. gedurende het jaar 1835, als :—

Yzer, Staal, en Yzerwerk,
Verf, Olie, Verf en andere Kwasten,
Bakstcenen, gebrande Schulpen, en Steenkalk,
Timmerhout en het zagen, alsmede Transport,

Dat besloten Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, op Maandag den 22 dezer, ten 2 ure.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich op het Bureau van den Civilen Ingenieur.

Caledonsplein, den 11 Dec. 1834.

W. F. HERTZOG, Ass. Insp. Gen. en Fung. Civile Ingenieur.

HET ondergem. zich in de Schut bevindend Vee en Paarden, zal aan de respective Schutkralen op de volgende dagen worden verkocht, indien niet vooraf gelost, als :—

Op Zaturdag den 27 dezer, aan de Schut van den Hr. F. H. BADENHORST, Kluitjeskraal, eene ligtbruine Merrie met een kol, regter achterpoot wit, regter oor een winkelhaakt van voren, linker oor een slip, omtrent 4 jaren oud; eene zwarte Merrie, regter oor een winkelhaak van achteren, twee achterpooten wit, omtrent 4 jaren oud, met een wit Veulen; eene ligtbruine Merrie, linker oor stomp, regter oor een winkelhaak van achteren en slip, gemerkt M. B. op de regter achterpoot, 3 jaren oud; eene donkerbruine Merrie, linker oor stomp, regter oor een winkelhaakt van achteren en slip, 10 jaren oud, met een Veulen; eene donkerbruine Merrie, omtrent 8 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. C. J. UYS, Karmmelksrivier, een zwartbonte Os, regter oor een slip, linker oor een zwaluwstaart en twee sneden, 5 jaren oud; een ligtbruine Hengst met een kol, 2 jaren oud; eene roodbruine Merrie, twee achterpooten wit, 3 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. EBERSOHN, Swellendam. een roodbruine Ruin, omtrent 9 jaren oud; eene zwartschimmel Merrie, in beide ooren zwaluwstaarten.

Op Woensdag den 31 dito, aan de Schut van den Hr. A. SPIES, boven Duivenhoksrivier, een bruine Ruin, met een bles en twee witte pooten.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. P. S. MOOLMAN, Breederivier, eene roodbrnine Merrie, regter oor een zwaluwstaart, 6 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. A. VAN BREDA, Zoetendalsvallei, een zwartbonte Os.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. F. VAN ZYL, Voor Cogmanskloof, 2 roode Koeyen, linker ooren stomp, regter ooren winkelhaken van achteren; eene roode Koe, regter oor stomp, linker oor een slip; 2 donkerbruine Merries, een met een wit oog; 2 roode Kalveren, een Vaars en een Bul.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. C. LINDE, Boven Rivier zonder Einde, eene roodbruine Merrie met een bles en twee achterpooten wit.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. J. J. Wessels, Zwarterivier, een ligtbruin Paard, blind aan het linker oog, omtrent 10 jaren oud.

Ten zelfden dage, aan de Schut van den Hr. OTTO, Rivier zonder Einde, eene roodbruine Merrie, met een kol en twee witte pooten, 3 jaren oud; eene zwarte Merrie, omtrent 2 jaren oud; eene ligtbruine Ruin, omtrent 9 jaren oud.

Swellendam, den 9 December 1834.

HARRY RIVERS, Civile Commissaris.

PUBLIEKE VERKOOPING
IN DIT DORP,

OP WOENSDAG den 17 dezer, in de Pleinstraat, ten Huize voormaals bewoond door nu wylen Mejufvrouw de Weduwe JOHANNES MULLER, geboren BROEKHUIZEN, van alle soorten van Huisraad, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddegoed, Kleederkasten, eene Pianoforte, Glaswerk, Porseleinwaren, Keukengereedschap, zoo mede eene hoeveelheid Boeken, en hetgeen verder te voorschyn zal worden gebragt,—torbehoorende aan hovengem. Boedel.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, 2 Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Executeur.

BERIGT AAN SCHAPENFOKKERS.

DE Ondergeteekende is voornemens op de volgende plaatsen te koop aan te bieden, eenige van zyne wel aangefokte jonge Merino en Saksische Rammen, van Kudden weidende op de Plaats *Purnt Kraal*, als: op de Vendutie by den Hr. PEACOCK, op den 17 December, ter Plaatse , in het Distrikt Glen Lynden, 50 jonge Rammen; in het Dorp Cradock, op den 24 Dec. 100 jonge Rammen; en op den 26 Dec. op de Vendutie, als reeds geadverteerd, in het Dorp Somerset, van 100 jonge Rammen. De Ondergeteekende heeft deze jonge Rammen expres uitgezocht met oogwerk om een verbeterd ras te verspreiden onder de Schapenfokkers in de naburige Distrikten.

Grahams stad, den 28 Nov. 1834. CHARLES GRIFFITH.

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 11 Dec. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden :—

KAAPSTAD.

CAREL CHRISTOFFEL DIELEMAN, *versus* ANTHONY DIELEMAN.

Op Maandag den 15 Dec. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, gelegen in de Kaapstad, Kortemarktstraat No. 45, van des Verweerders Handels Voorraad, bestaande in een groot assortement Kasimier, Valencia, Marseille, zyden Jean, Moleskin, Drill, Russia Duck, Merino, enz. van alle soorten en kleuren, benevens Hoeden, gemaakte Kleederen, en diverse andere Artikelen; alsmede eene party Huismeubelen.

GRAAFF-REINET.

ANTHONY BERRANGE, *versus* ANDRIES VAN TONDER.

Op Dingsdag den 30 Dec. 1834, ter Plaatse van DAVID JACOBSZ, genaamd *Vlakkefontein*, gelegen in het Veldkornetschap Wintarveld, Distrikt Graaff-Reinet, van 1400 Schapen en Bokken.

PAUL DE VILLIERS, *versus* CORNELIS GREGORIUS VAN NIEKERK.

Op Woensdag den 31 Dec. 1834, ter Plaatse van den Provisionelen Veldkornet G. OBERHOLSTER, gelegen in het Veldkornetschap Winterveld, Distrikt Graaff Reinet, van een Ossenwagen kompleet, 16 Ossen, 38 stuks Vee, 1000 Schapen en Bokken.

SOMERSET.

BENJAMIN NORDEN, *versus* ROBERT ROBINSON,

Op Zaturdag den 20 Dec. 1834, des morgens ten 10 ure, voor de publieke Kantoren, in het Dorp Somerset, van eene Promesse, gepasseerd door J. C. WALDEK, op den 22 Sept. 1834, ten behoeve van FRANS LIEBERGELD, en door den gem LIEBERGELD aan bovengem. Verweerder gecedeerd, groot Rds. 500, met Intrest.

Op Maandag den 22 Dec. 1834, ter Verweerders Woonplaatse, genaamd *Kleine Leeuwenfontein*, gelegen in het Veldkornetschap Oostrivier, in het Distrikt Somerset, van Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. enz.

ALBANIE.

THOMAS HEWSON, *versus* THOMAS HENRY HALZE.

Op Maandag den 22 Dec. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, Grahams-stad, van een stel Etenstafels, een mahonyhouten Sofa, 16 Stoelen, enz.

SIMON HOW, *versus* THOMAS HENRY HALZE en JAMES CARNEY.

Op Maandag den 22 Dec. 1834, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, Grahams-stad, van 15 Paarden, 4 Zadels, 4 Toomen, en een goud Horologie.

J. STEUART, Baljuw.

In het Hooge Geregtshof van de Volkplanting de Kaap de Goede Hoop.

Kaapstad, Maandag den eersten dag van Dec. 1834.

MARIA JACOBA GOBRECHTS, Weduwe wylen PIETER BENJAMIN WIESE, (door haren Curator *ad litem*, den Heer Advocaat CLOETE,)

EN

NICOLAAS JACOBUS LOTZ en PIETER BENJAMIN WIESE, hare Curatoren, en ANDRIES, JAN en TOBIAS WIESE, hare Nabestaanden.

NA het lezen van het Rapport aan den Meester, op heden gedateerd, en het hooren van den Heer Advocaat CLOETE, de Curator *ad litem* voor en ten behoeve van de gemelde Weduwe WIESE;

Wordt er door het Hof geordonneerd en geadjudiceerd, dat het gemeld rapport van den Meester bekrachtigd en geconfirmeerd sta, en dat de voormelde MARIA JACOBA GOBRECHTS, Weduwe wylen PIETER BENJAMIN WIESE, van genoegzaam gezond verstand en zinnen geoordeeld en verklaard worde, om de administratie van hare eigendommen te reguleren, en dat de voornoemde Curatoren van hun voormeld ambt ontslagen worden.

Door het Hof,

T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

VEERTIG Rds. BELOONING.

VERMITS, op 11. Maandag, van Pampoenekraal, een donker kastanjebruine Hengst, met korte staart en een kleine kol —Die dezelve aan den Stal van den Hr. B. STONE, Kaapstad, bezorgt, zal bovengem. belooning ontvangen. Wordt verondersteld naby Worcester aangefokt te zyn.

Boedel van wylen ANNA BARBARA KLEIN, *Weduwe van* JOHANNES ROCKENBACH.

INGEVOLGE het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die vorderingen hebben tegen de Overledene of haren Boedel, by deze opgeroepen dezelve, binnen den tyd van drie kalender maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden.

12, Gravestraat, 5 Dec. 1834.

P. D. HÖHNE, Dative Executeur.

Boedel van wylen WILLIAM FIFORD.

INGEVOLGE het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die vorderingen hebben tegen den Overledenen of zynen Boedel, by deze opgeroepen dezelve, binnen den tyd van drie kalender maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden.

12, Gravestraat, 5 Dec. 1834.

P. D. HÖHNE, Dative Executeur.

Digitized by Google

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van GIDEON JACOBUS ROSSOUW, van de Kaapstad, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 30 Dec, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN DUKE JACKSON, van de Langemarktstraat, Kaapstad, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 30 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN MALLINSON, van de Pleinstraat, Kaapstad, Hotelhouder en Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 30 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van de Weduwe wylen FRANS SEBASTIAN VALENTYN LE SUEUR, (geb. BLANCKENBERG,) van de Kaapstad, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 23 December, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 30 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van FRANCISCUS JOSEPHUS BECKER, van de Kaapstad, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 30 Dec. ten 10 precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de gezamenlyke Boedel van SARA JOHANNA, van de Pleinstraat, Kaapstad, en haren overledenen Man ANDRIES ERNST SMITADORFF, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 23 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 30 Dec. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van PAUL JACOB DE VILLIERS, Jz. van de Simons-stad, Slagter, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 30 Dec. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 3 Jan. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van SIMON MARTHINUS NICOLAAS TOERIEN, van No. 10, Loopstraat, Kaapstad, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Dingsdag den 23 Dec. aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester:—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAALS de Boedel van wylen CORNELIS ORMSE, voormaals van het Distrikt Swellendam, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gez. Meester is komen te blyken, dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Swellendam, op Donderdag den 15 Jan. ten 10 uren des morgens precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Resident Magistraat;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de

Digitized by Google

gez. Resident Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN CRONK, Senior, van Port Elizabeth, Schilder en Glazenmaker, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Port Elizabeth, de eerste op Dingsdag den 6 January, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingdag den 6 February, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden, en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN CROSS, van Macazana, in het Distrikt Somerset, Timmerman, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn: zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Residen Magistraat, op zyn Bureau, te Somerset, op Vrydag den 16 January aanst. ten 11 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Res. Magistraat; —tot het verkiezen van eenen Curator die den ges. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Res. Magistraat summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHN HENRY HEATH, van Grahams-stas, Procureur, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau, te Grahams-stad, de eerste op Zaturdag den 10 January, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag 17 January, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 10 Dec. 1834.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE.

WORDT by deze narigt gegeven dat de Boedel van JAN CHRISTIAAN HOPS, van Graaff-Reinet, heden onder Sekwestratie is gesteld, op last van den Ed. Heer Regter KEKEWICH, op verzoek van BAREND JOUBERT, JACOBUS JOHANNES MEINTJES, FERDINAND HARTZENBERG, GERT LODEWYK COETZEE, JAMES CRAWFORD, en JOHN HERNET BIDDULPH, allen in het Dorp Graaff-Reinet.

CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 10 Dec. 1834.

VERKOOPING
Te PORT ELIZABETH,

Door den Meester van het Hooge Geregtshof.

OP DINGSDAG den 6 January 1835, des morgens ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Port Elizabeth, worden verkocht,

Een stuk Land, gelegen te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 37 Lyn draat roeden en 50 dito voeten, met de daaropstaande Gebouwen, het eigendom van den Hr. JOSEPH DANIELS.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen JOHN JERRY, Eischer, en JOSEPH DANIELS, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Koopkondities zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Resident Magistraat, op syn Bureau, Port Elizabeth.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 11 Dec. 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johannes Stephanus Joubert, Jacobusz.* laatst van het Distrikt Swellendam, worden versocht kennis te nemen, dat de gez. *Johannes Stephanus Joubert, Jacobusz. ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te Swellendam, op Donderdag den 22 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 11 Dec. 1834.

In den Boedel van wylen SARA DELPORT, *Weduwe van* JOHANNES VAN DER WESTHUYZEN, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Sara Delport*, Weduwe van *Johannes van der Westhuyzen*, laatst van het Distrikt George, worden versocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene; en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te George, op Zaturdag den 24 January aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by dezé verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gem. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van de Overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Publieke Verkooping, voor rekening van den Insolventen Boedel van JOHN MALLINSON, *Pleinstraat.*

OP Maandag den 22 Dec. aanst. zullen ten zynen Huize worden verkocht, zeer kostbare en fraaye Meubelen, Glaswerk, enz. bestaande in mahonyhouten Tafels, dito Sofa en Stoelen met paardenhaaren zittingen, Kaarttafels, stinkhouten Tafels en Stoelen, Tapyten, Ledekanten, vederen Bedden, klapperhaaren Matrassen met Kussens, Waschtafels, Spiegels, fraaye Schilderyen, Lampen, differente Porseleinwaren, Zilver- en Plettywerk van verschillende soorten, Koombuisgereedschap, als: Tafels, Potten, Pannen, enz. en wat Rommelary.

En verder, de geheele Handels Voorraad, bestaande in Winkelgoederen van allerlei aard, met Toonbank, Schaal en Gewigten, Rakken, enz. te veel om te melden.

Kaapstad, den 11 Dec. 1834.

PAUL JOH. ROUX, Ps. Prov. Curator.

J. BLORE, Vendu-Afslager.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 4 Dec. 1834.

In den Insolventen Boedel van ABRAHAM JOHANNES DU PLOOY, *van het Distrikt Beaufort.*

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergetekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan in de Groote Jury Kamer, publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 January, ten 10 ure des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, deselve aan den Ondergeteekenden, ten zynen Kantore, Waleстraat No. 59, voor of op den 30 Dec. aanst. te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

PAUL JOH. ROUX, Ps. eenige Curator.

BEAUFORT.

OP DINGSDAG den 30 Dec. 1834, zal ten Dorpe Beaufort, voor rekening van den Insolventen Boedel van ABRAHAM JOH. DU PLOOY, worden verkocht, zyn geheele Inboedel, bestaande in 128 Schapen en Boaken, 7 Trekossen, 1 Ryperd, 1 Wagenkist, Trektouwen, wat Huisraad, en al het geen verder op den dag der Verkooping zal worden voorgebragt.

P. J. ROUX, Ps. eenige Curator.

DE Boedel Rekening in den Insolventen Boedel van nu wylen den Wel-Eerw. Heer C. MÖLL, by 't Hof geconfirmeerd zynde, zoo worden de zoodanigen welke hunne pretensien hebben ingeleverd, verzocht om het bedragen aan hen toegewezen, te komen ontvangen by

D. J. ASPELING, Sr. Curator.

13 Dec. 1834.

Digitized by Google

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van MARTHINUS JOSEPHUS MULDER, *van de Kaapstad, Distillateur.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 1 January aanstaande, te voldoen; zullende andersins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, 4 *Dec.* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen MARIA CATHARINA PERSOON, *Weduwe wylen* JACOB VAN REENEN.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 January 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle de genen die aan den gemelden Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, op zyn Kantoor, No. 8 Kerkplein, voor of op den 31 dezer te voldoen; zullende anders regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

J. T. JURGENS, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van ANTHOON FICK.

PUBLIEKE VERKOOPING,

OP MAANDAG den 15 December aanst. ten Huize van den Insolvent, in dit Dorp, van onderscheidene soorten van Huisraad, bestaande in Tafels, Stoelen, Ledekanten, Porselein- en Aardewerk, zoo mede de Apprentice, *Dina* alias *Swaantje*, of zoodanig regt als de Insolvente Boedel op haar mogte hebben, en hetgeen verder te voorschyn zal worden gebragt.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch den 26 Nov. 1834.

M. C. A. NEETHLING, eenige Curator.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Zonder de minste Reserve, aan Eerste Rivier.

DE Ondergeteekenden zullen, op Dingsdag en Woensdag den 6 en 7 January 1835, eene publieke Verkooping houden, ter Plaatse *Vergenoegd*, gelegen aan de Eerste Rivier, in dit Distrikt, van een gedeelte der Nalatenschap van wylen den Wel-Ed. Heer J. C. FAURE, Sr. bestaande in

BOUWGEREEDSCHAP, als:

Een 3-legger Wagen, twee ordinaire dito, een Molwagen, een Kapwagen, een Tentkar, twee andere Karren, Leeren, Jukken en Touwen, Ploegen, Eggen, Blaasbalgen, Aanbeelden, en andere Smidsgereedschappen, een Koornharp, Mudden en Kafzakken.

KELDERGEREEDSCHAP, als:

8 mooye Stukvaten van blaauwe duigen, inhoudende 6 leggers nat, 10 Stukvaten in soorten, kajatenhouten Kuipen, Leggers, halve dito, Pypen, Kwartpypen, Amen, halve dito, 80 leggers Wyn, van 1, 2, 3, 4 tot 6 jaren, en welke, als bezittende eene zeer goede kwaliteit, kan worden aanbevolen; twee Brandewynsketels, Kranen, enz. enz.

HUISMEUBELEN van alle soorten, als:

Tafels, Stoelen, Ledekanten met en zonder behangsels, Kutels, Spiegels, vederen Bedden met derzelver toebehooren, Matrassen, Kleederkasten, Schilderyen, Kenkengereedschappen, een Hollandsche Klok die acht dagen loopt, een Barometer, Glas- en Aardewerk, kajatenhouten Karnen, Melkemmers, enz. enz.

TREK- en AANTEELBEESTEN, als:

150 Trekossen, zynde bastaard Europisch ras,

180 bastaard Vaderlandsche Aanteelbeesten, en melkgevende Koeyen met Kalveren, de aandacht van Liefhebbers wel waardig.

1 opregte Bul, uit eene Vriessche Koe, aangefokt ter plaatse van den Heer MELCK.

1 opregte Hollandsche Koe, bezet door den opregten Bul Jury,

Schapen en Bokken, een span Wagenpaarden, Rypaarden, en 60 Aanteelpaarden, jonge Hengsten, van bastaard Engelsch ras; een Ezelhengst.

De Oogst van dit jaar, in Mieten, bestaande in Koren, Garst, Haver, Rog en Hooi.

En eindelyk, eene groote Schuit, met toebehooren, genoegzaam nieuw, en liggende aan de Mosterdbaai, Hottentots Holland; zoomede een Voetzegen, groot 40 vademen, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangebragt. FAURE & KORSTEN, Vendu Adm.

NB. Die boven de 500 Rds. besteden, zullen 1 jaar, en boven de 1000 Rds. 2 jaren crediet genieten, mits passerende eene Obligatie met Borgen, ten genoegen van de Verkoopers, renten doende 3 maanden na den dag der Verkooping.

Byeenroeping van alle Belanghebbenden in den Boedel van wylen de Weduwe JOHANNES MULLER, *Joachimsz.*

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking, noodigt alle belanghebbenden van bovengem. Boedel, ten zynen Kantore te verschynen, op Maandag den 22 dezer, ten 10 ure, A. M. ten einde in overweging te nemen of de Apprentisen, aan gem. Boedel behoorende, al dan niet op den 5 January aanstaande, zullen worden verkocht, met al het regt dat gem. Boedel op dezelve mogte hebben.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, 9 Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Executeur.

Verkooping van Vastgoed in dit Dorp.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking, zal op Dingsdag den 5 Jan. 1835 aanst. publiek doen verkoopen, al de vaste Goederen behoorende aan den Boedel van zu wylen Mejufv. de Weduwe JOHANNES MULLER, Joachimsz. geb. BROEKHUIZEN, als:

A. Een Erf, gelegen in de Pleinstraat, bevattende

1. Een groot en geryfelyk Woonhuis, gemerkt No. 4. onder dak, voorzien van een brandzolder en verscheidene nuttige Buitengebouwen, met eenen groote Tuin achter hetzelve, en een Huurhuisje daar annex.

2. Drie nette en geryfelyke Huisjes, van binnen van alle gemakken voorzien, met Buitengebouwen, enz.

B. Een Erf in de Kerkstraat, gemerkt Let. P. No. 5, bevattende een mooi groot Woonhuis, met Voorhuis, Zit- en Slaapkamers, Dispens, Keuken, Buitengebouwen, en een kleine Tuin achter hetzelve, met een Huurhuis daar annex.

C. Een Erf, gelegen als boven, gemerkt Let. A. Q. R. S. T. bevattende een groot en sterk gebouwd Huis, met Buitengebouwen, en een groote Tuin achter hetzelve.

Bovengemeld Eigendom zal aan de meestbiedende worden verkocht, en te bezigtigen dagelyks voor de Verkooping.

De Koopkonditien zyn te zien ten Kantore van my Ondergeteekenden.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, 9 Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Executeur.

Boedel van wylen GEORGE GOUGH.

DE Ondergeteekende, Dative Executeur in bovengem. Boedel, zal voor rekening van denzelven, op MAANDAG den 15 December aanstaande, publiek laten verkoopen, een Huis en Erf, gelegen in deze Tafelvallei, in de St. Janstraat, No. 12, zynde een gedeelte van het Erf No. 13, bevattende vier Kamers, Keuken onder dubbele verdieping, en Dispens, benevens een Gebouw op de Achterplaats onder dubbele verdieping, veranderd tot vier Kamers, alles in den besten staat van reparatie, en verhuurd voor 45 Rds per maand.

De Verkooping zal aan bovengem. Huis worden gehouden, en precies ten 12 ure beginnen.

☞ Ter zelfder tyd zal worden verkocht, een excellent Geweer met getrokken loop, in een kast, kompleet.

JOHN BLORE, Vendu-Afslager. P. D. HOHNE.

PUBLIEKE VERKOOPING,

TE SWELLENDAM.

DE Executeuren van wylen den Heer M. STYN, Sen. en nagelatene Weduwe M. E. STYN, geboren DU PREEZ, zullen op den 9 en 10 der maand January 1835, laten verkoopen:—de in eeuwigdurende Erfpacht opgemetene Plaats *de Kliprivier*, gelegen in de nabyheid van het Dorp, waarop de navolgende Gebouwen staan, te weten:—

1.—Een prachtig byna nieuw gebouwd Huis, bevattende een groot Voorhuis met Gaandery, vier groote Kamers in het front en twee Achterkamers, twee Dispensen en een Keuken, mede met een Kamer daarin voor Dienstboden.

2.—Een nieuw Wynpakhuis met een Wagenhuis daaraan.

3.—Een groot ruim Arbeiders vertrek.

4.—Een groot Gebouw, gebezigd tot eenen Winkel, met twee Stallingen daaraan.

Twee afzonderlyke stukken Tuinland, beplant met allerlei soorten Vruchtboomen en omtrent 10,000 Wyngaardstokken, zynde nu eerst acht jaren oud, in eenen goeden staat.

De Plaats is het geheele jaar door overvloedig van Water voorzien en Zaailand voor 10 mudden Graan, kan bewaterd worden, ook is de Plaats zeer geschikt voor Vee.

Dezelve zal eerst in drie perceelen en daarna in eens worden opgeveild.

Er biedt zich ook eene goede gelegenheid aan, ter oprigting van een groote overslag Molen, waarvoor het Houtwerk van de beste Materialen reeds byna voltooid is.

Verder zal worden verkocht, een half aandeel in de Plaats *de Waagschaal*, met goede Gebouwen daarop, gelegen aan de overzyde van Breederivier, grenzende aan de opgemelde Plaats *Kliprivier*, eene goede gelegenheid ter voortteling van Spaansche Schapen aanbiedende.—Voorts Huismeubelen van allerlei soorten, Kelder- en Bouwgereedschappen, Wagens, Karren, Paarden, Aanteelbeesten, 400 Hamels en 40 Ossen; alsmede het Apprenticeschap der Apprenticen tot dien Boedel behoorende.

Swellendam, 11 Dec. 1834. A. P. KEYTER, P. G. STYN, } Agenten.

NB. Allen die iets te vorderen hebben op, dan wel verschuldigd zyn aan, bovengem. Boedel, worden verzocht daarvan opgaaf en betaling te doen, binnen den tyd van driemaanden, aan bovengem. Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE degenen die vermeenen eenige actie of pretensie te hebben op den Boedel van wylen den Heer IGNATIUS MICHAEL VAN ROOYEN, en nagelatene Weduwe Mejufrouw MARIA MARTHA STRYDOM, het zy wegens Borgtogten, Boekschulden, als anderzins, worden verzocht, binnen den tyd van twee maanden, van heden gerekend, met de noodige bewyzen voorzien, opgaafte komen doen by den eersten Ondergeteekenden; terwyl ook alle degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita binnen voorm. termyn te komen afbetalen by den eersten Ondergeteekenden.

Georgestad, den 5 December 1834.

J. P. SWEMMER. G. H. VAN ROOYEN, Gz. } Dative Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

Alle belanghebbenden in den Boedel van wylen JACOBUS FREDERIK VAN STADEN, van het Distrikt Uitenhage, en nagelatene Weduwe JOHANNA CATHARINA VAN STADEN, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is aangesteld tot Dative Executeur en Voogd voor de administratie van gem. Boedel; en allen die eenige vorderingen hebben tegen gem. Boedel worden by deze verzocht dezelve, binnen drie maanden van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden; terwyl de genen die aan gem. Boedel debet zyn, worden aangemaand hunne respective debita binnen gem. tyd te voldoen.

Dorp Uitenhage, 29 Nov. 1834.

J. BREHM, Dative Executeur en Voogd.

Digitized by Google

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Hr. TIMOTHY WILSON, *laatst van de Kaapstad.*

INGEVOLGE het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, verzoekt men by deze alle degenen die eenige actie of pretensie hebbben tegen den gem. Overledenen of zynen Boedel, dezelve in te zenden by den Hr. GEORGE ANDERSON, Riebeekstraat No. 1, binnen drie maanden van heden gerekend; en die aan gem. Boedel iets verschuldigd zyn, worden verzocht hunne debita dadelyk aan gem. ANDERSON te voldoen.

Kaapstad den 8 December 1834.

GEORGE ANDERSON, Testam. Executeur.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLEN die eenige vorderingen hebben op den Boedel en Nalatenschap van wylen den Heer PETRUS VAN DER MERWE, Hendriksz. (van Lakenvallei,) hetzy wegens Borgtogten, Boekschulden, of uit welken hoofde ook voortspruitende, worden verzocht daarvan, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, opgaaf, met de noodige bewyzen voorzien, te komen doen, by den Ondergeteekenden, als behoorlyk daartoe gequalificeerd; terwyl degenen die aan voorm. Boedel iets verschuldigd zyn, by dezen worden aangemaand, hunne debita binnen den voornoemden tyd by den Ondergeteekenden te komen voldoen en afbetalen.

Worcester, 18 Nov. 1834.

JAN MEIRING,

In den Boedel van wylen den Heer FREDRIK JACOBUS VAN EEDEN, *laatst van Schoenman, Vlakte, Buffelshoeks,*

WORDEN de Crediteuren en alle anderen opgeroepen, om zich, met behoorlyke bewyzen voorzien, te melden ten Kantore van den Ondergeteekenden, binnen den tyd van de eerstkomende twee maanden; en die iets verschuldigt zyn, binnen gem. tyd hunne debita te komen vereffenen.

Graaff-Reinet, 4 Dec. 1834.

JAC. BOSHOF.

BEKENDMAKING.

OP den 28 Nov. 1834, overleed alhier, tot myne groote droefheid, myn geliefde Echtgenoot JOHANNES VAN NIEKERK, in den ouderdom van 67 jaren, 6 maanden en 16 dagen; gevende hiervan kennis aan Nabestaanden en Vrienden.

Stellenbosch den 9 Dec. 1834.

Wed. JOH. VAN NIEKERK, geb. ROUX.

Getrouwd,

In de Luthersche Kerk, op Zondag den 30 November,

Daniel Johannes Rooza, met Helena Amilia Ernstzen.

Gedoopt,

Een zoon van den Heer Carl Fredrich Juritz, met name Odolph Karls.

Overleden:

29 Nov. Johanna Petronella Christina, oud 3 jaren, 2 maanden en 1? dagen, dochter van Simon Petrus Christoffel Londt.

2 Dec. Frantz Avard, oud 50 jaren en 8 maanden.

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Numb. 1512.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 19, 1834.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to appoint WILLIAM SMITH, Esquire, to act as Assistant Secretary to Government, until His Majesty's pleasure is known.

Cape of Good Hope, 1st December, 1834.

By His Excellency's Command,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who are required to take out Annual Licences, renewable on the first day of January next, are hereby warned to apply for such Licences, without delay, at the Office of the Commissioner of Stamps, in Cape Town, or the Distributors of Stamps in the Country Districts, who are duly empowered to grant the same; as after the 15th of January next, no Licences for Cape Town, and the District thereof, will be renewed; but Lists of those then renewed will be transmitted to the Superintendent of Police, for his information and guidance.

Cape of Good Hope, 18th December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,

Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to alter the designation of "Registrar, (and Assistant Registrars,) of Slaves," to "Keeper, (and Assistant Keepers,) of the late Slave Registry."

Colonial Office, Cape Town, 1st December, 1834.

(Signed) JOHN BELL,

Secretary to Government.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorised by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 5th January next, at 10 o'Clock, six Lots of Ground for Building upon, situate on the East side of the Lion's Rump, in the immediate vicinity of the Coopers' Water Yard, adjoining the Property of Mr. H. JARVIS, and measuring each as follows:

Lot, No.	1,	35	square roods,	85	feet,	72	inches.
„ „	2,	35	„	85	„	72	„
„ „	3,	34	„	114	„	108	„
„ „	4,	43	„	30	„	108	„
„ „	5,	43	„	127	„	72	„
„ „	6,	44	„	112	„	108	„

Cape Town, 16th December, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, den Heer WILLIAM SMITH aan te stellen om te ageren als Assistent Secretaris des Gouvernements, tot Zyner Majesteits welbehagen zal bekend zyn.

Kaap de Goede Hoop, den 1 Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouv. Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALLE degenen die gehouden zyn hunne Licentien jaarlyks met primo January te vernieuwen, worden by deze gewaarschuwd om zoodanige Licentien onverwyld aanzoek te doen op het Bureau van den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de Buiten-Distrikten, die behoorlyk geautoriseerd zyn dezelve te verleenen; zullende na den 15 January aanstaande, geene Licentien voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan worden vernieuwd, maar Lysten der alsdan uitgenomene aan den Superintendent van Policie worden toegezonden, voor deszelfs informatie en narigt.

Kaap de Goede Hoop, den 18 Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernement Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden, de titel van "Registrateur (en Assistent Registrateurs) van Slaven," te veranderen tot "Houder (en Assistent Houders) der voormalige Slaven Registratie."

Koloniaal Bureau, Kaapstad den 1 Dec. 1834.

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernement Secretaris

BERIGT.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 5 January aanstaande, ten 10 ure, publiek laten verkoopen, zes stukken Bouwgrond, gelegen aan de Oostzyde van den Leeuwenbil, in de onmiddelyke nabyheid van het Kuipers Waterplein, naast het Eigendom van den Hr. H. JARVIS, ieder groot als volgt:—

No.	1,	35	kwadraat roeden,	85	voeten,	72	duimen.
„	2,	35	„	85	„	72	„
„	3,	34	„	114	„	108	„
„	4,	43	„	30	„	108	„
„	5,	43	„	127	„	72	„
„	6,	44	„	112	„	108	„

Kaapstad, den 16 Dec. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

Digitized by Google

NOTICE is hereby given, to such Persons as may be willing to supply this Department with the following Articles, &c. during the Year 1835, viz:

Iron, Steel, and Ironmongery,
Paint, Oil, Paint and other Brushes,
Bricks, burnt Shells, and Stone Lime,
Timber and Sawing, also Carriage.—

That sealed Tenders will be received at the Audit Office, on Monday, the 22d instant, at 12 o'Clock.

For further Particulars, apply at the Civil Engineer's Office.

Caledon-square, 11*th December*, 1834.

W. F. HERTZOG,
Assist. Surveyor General and Acting Civil Engineer.

NOTICE.

THE Undersigned, (in compliance with the 8th Section of Ordinance 48,) hereby gives Notice to all Persons using any Weights or Measures, for the purpose of Trade or Dealing, and residing in Cape Town, and the District thereof, that he will hold a Court at the Town House, from the 15th January to the 27th February, 1835, between the Hours of 9 and 2 daily, (Wednesdays and Saturdays excepted,) for the purpose of examining and causing to be assized all the Weights, Yards, Ells, Measures, Aums, Half-aums, and smaller Casks. Wholesale and Retail Dealers, Shop-keepers, Tradesmen, and all others concerned, are therefore called upon to produce their Weights and Measures for the purpose specified, during the above-mentioned period, and in the following order:

On Thursday, Friday, and Monday, the 15th, 16th, and 19th January, 1835, for those residing in

Long-market-street,	Strand-street,
Short-market-street,	Bathurst-street,
Schoonder-street,	Prince-street,
Walendorp,	Caledon-square,
Deaconies-gang,	Hout steeg,
Vredenburg-steeg,	Hilliger-steeg,

Schmidsburg-steeg.

On Tuesday, Thursday, and Frdiay, the 20th, 22d, and 23d January, 1835, for those residing in

Long-street,	Reede-street,
Loop-street,	Hoop-street,
Albertus-street,	Hout-street,
Hudson-street,	Wandel-street,
Heerengracht,	Berg-steeg,
Vinke-steeg,	Blindewale-steeg,

Dorp-steeg.

On Monday, Tuesday, and Thursday, the 26th, 27th, and 29th January, 1835, for those residing in

Bree-street,	Castle-street,
Boeren-plein,	Bouquet-street,
Oranje-street,	Kloof-street,
Tuindwars-street,	Caledon-street,
Kleine-steeg,	Bloem-steeg,
Kruis-steeg,	Peper-steeg,

Balen-steeg.

On Friday, Monday, and Tuesday, the 30th January, 2d and 3d February, 1835, for those residing in

St. George's-street,	Somerset Road,
Burg-street,	Justitie-street,
Groene-street,	Buiten-street,
Chiappini-street,	Stal-plein,
Noordkaper-steeg,	Koffy-steeg,
Boom-steeg,	Kromme-elboog,

Blinde-steeg.

On Thursday, Friday, and Monday, the 5th, 6th, and 9th February, 1835, for those residing in

Plein-street,	Lynde-street,
Zieke-street,	Tuin-plein,
Mostert-street,	Bloem-street,
Vrede-street,	Kerk-plein,
Graan-steeg,	Riet-steeg,
Nieumeister-steeg,	Still-steeg,

Spin steeg.

On Tuesday, Thursday, and Friday, the 10th, 12th, and 13th February, 1835, for those residing in

Boom-street,	Leeuwe-street,
Ziekedwars-street,	Peper-street,
Looyers-plein,	Hof-street,
Stal-street,	Lelie-street,
Riebeek-steeg,	Visch-steeg,
Klipvisch-steeg,	Duiker-steeg,

Meeuw-steeg

WORDT hierby narigt gegeven aan diegenen, welke genegen zyn dit Departement te voorzien met de volgende Artikelen. enz. gedurende het jaar 1835, als:—

Yzer, Staal, en Yzerwerk,
Verf, Olie, Verf- en andere Kwasten,
Baksteenen, gebrande Schulpen, en Steenkalk,
Timmerhout en het zagen, alsmede Transport,

Dat besloten Tenders op het Auditeurs Bureau zullen worden aangenomen, op Maandag den 22 dezer, ten 2 ure.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich op het Bureau van den Civilen Ingenieur.

Caledonsplein, den 11 Dec. 1834.

W. F. HERTZOG, Ass. Insp. Gen en Fung. Civile Ingenieur.

BERIGT.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend (overeenkomstig Artikel 8 der Ordonnantie No. 48,) aan allen die Gewigten en Maten tot den Handel gebruiken en in de Kaapstad en in het Distrikt daarvan woonachtig zyn, dat hy dagelyks op het Stadhuis zal vaceren van den 15 January tot den 27 February 1835, (Woensdags en Zaturdags uitgezonderd,) van 9 tot 2 uren, ten einde alle Gewigten, Yards, Ellen, Maten, Amen, Halfamen en kleinere Vaten te examineren, en te doen yken.—Handelaars in het groot en klein, Winkeliers en allen dien het aangaat, worden derhalve by deze opgeroepen hunne Gewigten en Maten tot dat einde te produceren, gedurende bovengem. tydvak en in de volgende orde.

Op Donderdag, Vrydag en Maandag, den 15, 16 en 19 January 1835, voor de Bewoners der

Langemarktstraat,	Strandstraat,
Kortemarktstraat,	Bathurststraat,
Schoonderstraat,	Prinsestraat
Walendorp,	Caledonsplein,
Diaconiesgang,	Houtsteeg,
Vredenburgsteeg,	Hilligerssteeg,

Smidsburgsteeg.

Op Dingsdag, Donderdag en Vrydag, den 20, 22 en 23 January 1835, voor de Bewoners der

Langestraat,	Reedestraat,
Loopstraat,	Hoopstraat,
Albertusstraat,	Houtstraat,
Hudsonstraat,	Wandelstraat,
Heerengracht,	Bergsteeg,
Vinkensteeg,	Blindewalesteeg,

Dorpsteeg.

Op Maandag, Dingsdag en Donderdag, den 26, 27 en 29 January 1835, voor de Bewoners der

Breestraat,	Kasteelstraat,
Boerenplein,	Bouquetstraat,
Oranjestraat,	Kloofstraat,
Tuindwarsstraat,	Caledonstraat,
Kleinesteeg,	Bloemsteeg,
Kruissteeg,	Pepersteeg,

Balensteeg.

Op Vrydag, Maandag en Dingsdag, den 30 January, 2 en 3 February 1835, voor de Bewoners der

St. George's-straat,	Somersetweg,
Burgstraat,	Justitiestraat,
Groenestraat,	Buitenstraat,
Chiappinistraat,	Stalplein,
Noordkapersteeg,	Koffysteeg,
Boomsteeg,	Kromme-elboog,

Blindesteeg.

Op Donderdag, Vrydag en Maandag, den 5, 6 en 9 February 1835, voor de Bewoners der

Pleinstraat,	Lyndestraat,
Ziekestraat,	Tuinplein,
Mosterdstraat,	Bloemstraat,
Vredestraat,	Kerkplein,
Graansteeg,	Rietsteeg,
Neumeestersteeg.	Stillesteeg,

Spinsteeg.

Op Dingsdag, Donderdag en Vrydag, den 10, 12 en 13 February 1835, voor de Bewoners der

Boomstraat,	Leeuwenstraat,
Ziekedwarsstraat,	Peperstraat,
Looyersplein,	Hofstraat,
Stalstraat,	Leliestraat,
Riebeeksteeg,	Vischsteeg,
Klipvischsteeg,	Duikersteeg,

Meeuwesteeg.

Digitized by Google

On Monday, Tuesday, and Thursday, the 16th, 17th, and 19th February, 1835, for those residing in

Keerom-street,	Keizersgracht,
Waterkant,	Roeland-street.
Buitenkant,	Markt-plein,
Spin-street,	Dixon-street,
Harder-steeg,	Krabbe-steeg,
Kriefte-steeg,	Mossel-steeg,

Rose-steeg.

On Friday, Monday, and Tuesday, the 20th, 23d, and 24th February, 1835, for those residing in

Wale-street,	Rose-street,
Dorp-street,	Zee-street,
Kerk-street,	Riebeek-street,
Constitution-hill,	Grave-street,
Oester-steeg,	Zee-steeg,
Lelie-steeg,	Dwars-steeg.

Matfeld-steeg.

On Thursday and Friday, the 26th and 27th February, 1835, for those residing in

Welgelegen-street,	Buitengracht,
Tuin-street,	Camp-street,
St. John's-street,	Behind the Castle,
Green-point,	Tuin-wyken,
Strand-steeg,	Koning-steeg,
Pyl-steeg,	Brink-steeg,

Bree-steeg.

Police Office, Cape Town, 11th December, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

SEALED Tenders will be received at the Audit Office, until Tuesday, the 30th December, for the Lease of *Jacobs Bay Island*, for the term of three years, commencing 1st January, 1835.

The Conditions and Particulars may be known on application at this Office.

Town House, Civil Commissioner's Office,
18th December, 1834.

P. B. BORCHERDS, Civil Commissioner.

GENERAL POST OFFICE,
Cape Town, 19th December, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Lady Feversham* and *Lord Lyndok.*
— Mauritius, by the *Superior.*
— Singapore, by the *Aufgehende Sonne.*

R. CROZIER, Postmaster General.

NOTICE is hereby given, that the Assistant Civil Commissioner for Clanwilliam, will attend at his Office at Clanwilliam, on the under-mentioned days, for the purpose of receiving from the Inhabitants of the Field-Cornetcies herein-mentioned, the Taxes due by them on the 1st January, 1835, under the Provisions of the Ordinance No. 57.

Wednesday, 18th March, 1835, Field-Cornetcy of W. F. Krugel, Rhenoster-river.

Friday, 20th ditto, ditto of S. W. van der Merwe, Onder Roggeveld.

Saturday, 21st ditto, ditto of W. P. Burger, Hantam.

Wednesday, 25th ditto, ditto of H. C. Nieuwoudt, Onder Bokkeveld,

Friday, 27th ditto, ditto of F. J. Lubbe, Bidouw.

Saturday, 28th ditto, ditto of H. A. Engelbrecht, Camiesberg.

Wednesday, 8th April, ditto of J. Haggenbag, Namaqualand.

Friday, 10th ditto, ditto of G. A. Nieuwoudt, Hardeveld.

Saturday, 11th ditto, ditto of A. H. C. van Zyl, Mouth of Olifant's River.

Wednesday, 15th ditto, ditto of W. Louw, Berg and Lange Valleien.

Friday, 17th ditto, ditto of A. Z. Visagie, Upper Olifant's River.

Saturday, 18th ditto, ditto of J. H. van Taak, Clanwilliam.

The Assistant Civil Commissioner has been instructed to hand over to the Clerk of the Peace for prosecution, a List of all Persons who shall not have made payment on the days herein above-mentioned, for the respective Field-Cornetcies.

Civil Commissioner's Office, Worcester, 25th Nov. 1834.

P. J. TRUTER, Civil Commissioner.

Op Maandag, Dingsdag en Donderdag, den 16, 17 en 19 February 1835, voor de Bewoners der

Keeromstraat,	Keizersgracht,
Waterkant,	Roelandstraat,
Buitenkant,	Marktplein,
Spinstraat,	Dixonstraat,
Hardersteeg,	Krabbesteeg,
Kreeftensteeg,	Mosselsteeg,

Rozesteeg.

Op Vrydag, Maandag en Dingsdag, den 20, 23 en 24 February 1835, voor de Bewoners der

Walestraat,	Rozestraat,
Dorpstraat,	Zeestraat,
Kerkstraat,	Riebeekstraat,
Constitution Hill,	Gravestraat,
Oestersteeg,	Zeesteeg,
Leliesteeg,	Dwarssteeg,

Matfeldsteeg.

Op Donderdag en Vrydag, den 26 en 27 February 1835, voor de Bewoners der

Welgelegenstraat,	Buitengracht,
Tuinstraat,	Campstraat,
St Janstraat,	Achter het Kasteel,
Groenepunt,	Tuinwyken,
Strandsteeg,	Koningsteeg,
Pylsteeg,	Brinksteeg,

Breesteeg.

Policie Bureau, Kaapstad, den 11 Dec. 1834.

C DE LORENTZ, Regter en Sup. van Policie.

BESLOTEN Tenders zullen op het Auditeurs Bureau worden aangenomen, tot Dingsdag den 30 Dec. voor de Huur van *Jacobsbaai Eiland,* voor den tyd van drie jaren, beginnende den 1 January 1835.

De konditien en byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

Stadhuis, Bureau van den Civilen Commissaris,
den 18 December 1834.

P. B. BORCHERDS, Civile Commissaris.

GENERAAL POST-KANTOOR,
Kaapstad, 19 *Dec.* 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Lady Feversham* en *Lord Lyndock.*
—— Mauritius, per *Superior.*
—— Singapore, per *Aufgehende Sonne.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

WORDT by deze narigt gegeven, dat de Assistent Civile Commissaris voor Clanwilliam, op de ondergem. dagen op zyn Bureau te Clanwilliam zal vaceren, om van de Ingezetenen van de hierinvermelde Veldkornetschappen de Belastingen te ontvangen, welke door hen op den 1 January 1835 verschuldigd zyn, onder de voorzieningen der Ordonnantie No. 57.

Woensdag den 18 Maart 1835, het Veldkornetschap van W. F. Krugel, Rhenosterivier.

Vrydag den 20 dito, dito van S. W. van der Merwe, Onder Roggeveld.

Zaturdag den 21 dito, dito van W. P. Burger, Hantam.

Woensdag den 25 dito, dito van H. C. Nieuwoudt, Onder Bokkeveld.

Vrydag den 27 dito, dito van F. J. Lubbe, Bidouw.

Zaturdag den 28 dito, dito van H. A. Engelbrecht, Camiesberg.

Woensdag den 8 April, dito van J. Haggenbag, Namaqualand.

Vrydag den 10 dito, dito van G. A. Nieuwoudt, Hardeveld.

Zaturdag den 11 dito, dito van A. H. C. van Zyl, Mond van de Olifantsrivier.

Woensdag den 15 dito, dito van W. Louw, Berg- en Langevalleyen.

Vrydag den 17 dito, dito van A. Z. Visagie, Boven Olifantsrivier.

Zaturdag den 18 dito, dito van J. H. van Taak, Clanwilliam.

De Assistent Civile Commissaris heeft last ontvangen, om eene Lyst van alle degenen, die in gebreke zyn gebleven met de betaling op de dagen hierboven vermeld voor de respective Veldkornetschappen, aan den Griffier van het Vredegeregt ter prosecutie te overhandigen.

Bureau van den Civilen Commissaris,
Worcester, den 25 Nov. 1834.

P. J. TRUTER, Civile Commissaris.

Digitized by Google

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

WHEREAS the Estate of JOHAN LE RICHE and ADRIAAN LE RICHE, trading under the Firm of J. & A. LE RICHE, of Cape Town, Shop-keepers, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 13th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

WHEREAS the Estate of CATHARINA CHARLOTTE LOUISE LIESCHING, surviving Widow of the late JOACHIM WILHELM STOLL, of Cape Town, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court;—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 13th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLEM TOBIAS RAUCH, of Cape Town, Shop-keeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 13th January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

WHEREAS the Estate of GEORGE KILGOUR, Senior, of Cape Town, Wharfinger, and Master Mariner, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 13th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

WHEREAS the Estate of DEBORA ELIZABETH JACOBA MINNAAR, Widow of the late HERMANUS FRANCOIS BOSMAN, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second

BERIGT,
EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van JOHAN LE RICHE, en ADRIAAN LE RICHE, handelende onder de Firma van J. &. A. LE RICHE, van de Kaapstad, Winkeliers, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 6 January, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Dingsdag den 13 January, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 17 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van CATHARINA CHARLOTTE LOUISE LIESCHING, nagelatene Weduwe van wylen JOACHIM WILHELM STOLL, van de Kaapstad, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 6 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 13 Jan. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLEM TOBIAS RAUCH, van de Kaapstad, Winkelier, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 6 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 13 Jan. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 17 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van GEORGE KILGOUR, Sr. van de Kaapstad, Kaaimeester en Koopvaardyschipper, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 6 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 13 Jan. ten 10 precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van DEBORA ELIZABETH JACOBA MINNAAR, Weduwe van wylen HERMANUS FRANCOIS BOSMAN, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 6 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 13 Jan. ten 10 uren

Digitized by Google

Meeting on Tuesday, the 13th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

WHEREAS the Estate of CHRISTIAN JACOBUS BAM, deceased, and his surviving Widow CATHARINE FREDRICA BAM, of Cape Town, has been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court:—all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Tuesday, the 6th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Tuesday, the 13th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

WHEREAS the Estate of ADOLPH KOHL, late of Stellenbosch, Distiller, hath been placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; and whereas it hath appeared to the said Master, that the Goods and Effects of the said Insolvent, available for the payment of his Debts, are not of the value of £40; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend a Meeting of Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Tuesday, the 13th of January next, at 10 o'Clock precisely; then and there to give proof of their Debts, by Affidavit, or otherwise, before the said Master; to elect a Trustee, who shall collect, administer, and distribute the said Estate, and to give the said Trustee their directions concerning the same. And all Persons interested in the said Estate, are also required to take Notice, that unless it shall be shewn at the aforesaid Meeting, that the Goods and Effects of the said Insolvent *exceed* the value of £40, the said Master will summarily proceed to rank the Debts which shall be proved at such Meeting, according to their respective preferences, and direct the proceeds to be forthwith distributed accordingly.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 17th December, 1834.

COMPULSORY SEQUESTRATION.

NOTICE is hereby given, that the Estate of ANTHONY DIELEMAN, of Short-market-street, Tailor and Draper, has this day been placed under Sequestration by order of the Honorable Mr. Justice MENZIES, upon the Petition of THOMAS TENNANT & Company, JOHN CHISHOLM & Company, and WILLIAM ANDERSON, Senior, and Company, all of Cape Town.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JACOB PHILIPPUS FACOLYN GOUS, late of the Cape District, deceased, are required to take Notice, that the said JACOB PHILIPPUS FACOLYN GOUS died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Widow ANNA GYSBERTA VAN SCHALKWYK, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heirs of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th December, 1834.

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of CATHARINA HENDRINA BARNARD, late of the District of George, deceased, are required to take Notice, that the said CATHARINA HENDRINA BARNARD died intestate, and that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, and surviving Husband WILLIAM MCCORMICK, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Resident Magistrate, at his Office, George, on Wednesday, the 4th of February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate, for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

---

precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 17 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van wylen CHRITTIAN JACOBUS BAM, en zyne nagelatene Weduwe CATHARINA FREDRICA BAM, van de Kaapstad, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Dingsdag den 6 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Dingsdag den 13 Jan. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van ADOLPH KOHL, laatst van Stellenbosch, Distillateur, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; en naardien het aan den gem. Meester is komen te blyken dat de goederen en effecten van den gez. Insolvent, geschikt voor de betaling zyner schulden, geene £40 waardig zyn; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om eene Byeenkomst van Crediteuren by te wonen, welke zal gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Dingsdag den 13 Jan. aanstaande, ten 10 uren precies, ten einde dan en aldaar hunne schulden te bewyzen, by affidavit of anderzins, voor den gez. Meester;—tot het verkiezen van eenen Curator die den gez. Boedel zal beredderen, beheeren en verdeelen; en den gez. Curator hunne directien dien aangaande te geven. En alle belanghebbenden in gez. Boedel worden genoodigd kennis te nemen, dat ten zy men in de voorm. Byeenkomst zal aantoonen dat de effecten en goederen van den gez. Insolvent de waarde van £40 te bovengaan, de gez. Meester summierlyk zal voortgaan om de vorderingen, welke in zoodanige Byeenkomst zullen bewezen worden, te rangschikken volgens hunne respective preferentien, en te gelasten dat de opbrengst dienvolgens dadelyk zal worden verdeeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad den 17 *Dec.* 1834.

GEDWONGEN SEKWESTRATIE

WORDT hierby narigt gegeven, dat de Boedel van ANTHONY DIELEMAN, van de Kortemarktstraat, Kleedermaker en Lakenkooper, heden onder Sekwestratie is gesteld, op last van den Ed. Heer Regter MENZIES, op verzoek van THOMAS TENNANT & Co., JOHN CHISHOLM & Co. en WILLIAM ANDERSON, Senior, & Co. allen van de Kaapstad.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 18 *Dec.* 1834.

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Jacob Philippus Facolyn Gous*, laatst van het Kaapsch Distrikt, worden verzocht kennis te nemen, dat de gem. *Jacob Philippus Facolyn Gous ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en nagelatene Weduwe *Anna Gysberta van Schalkwyk*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publicke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 Jan. aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van de minderjarige Erfgenamen van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *Dec.* 1834.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Catharina Hendrica Barnard*, laatst van het Distrikt George, worden verzocht kennis te nemen, dat de gez. *Catharina Hendrica Barnard ab intestato* is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene en nagelaten Man *William McCormick*, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op zyn Bureau te George, op Woensdag den 4 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen door zoodanigen Magistraat te zien verkiezen, ter approbatie van den Meester van het Hooge Geregtshof, als bekwaam en geschikt om door den gen. Meester te worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Master's Office, Cape Town, 18th December, 1834.
In the Estate of the late HESTER ROSSOUW, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of HESTER ROSSOUW, late of the Paarl, in the District of Stellenbosch, deceased, are required to take Notice, that PAUL JOHANNES ROUX, Paul's Son, the Executor Dative appointed to the Estate of the said late HESTER ROSSOUW, having refused to act as such, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern*, will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 31st of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely: and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, in the place and stead of the said PAUL JOHANNES ROUX, Paul's Son.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th December, 1834.

SALE AT PORT ELIZABETH,
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 6th of JANUARY, 1835, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD,
ON THE PREMISES,
Before the Resident Magistrate of Port Elizabeth.

A PIECE OF LAND, situate at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 37 square roods and 30 square feet, or thereabout, together with the Buildings thereon, the Property of Mr. JOSEPH DANIELS,

IN TWO LOTS,

1st LOT, marked A, on the Diagram, comprising a piece of Land fronting the sea, and containing 18 square roods, 49 feet, and 114 inches, or thereabout.

2d LOT, marked B, comprising a piece of Land, containing 18 square roods, 65 feet, and 30 inches, or thereabout, with the Buildings thereon, fronting Messrs. METELERKAMPS'.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between JOHN JEARY, Plaintiff, and JOSEPH DANIELS, Defendant, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth. CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

PUBLIC SALE,

On account of the Insolvent Estate of JOHN MALLINSON, *of Plein-street, Cape Town.*

ON MONDAY, the 22d December next, will be sold at his House, very valuable and handsome Household Furniture, Glass Ware, &c. consisting of mahogany Tables, ditto Sofa and Chairs with horsehair seating, Card Tables, stinkwood Tables and Chairs, Carpets, Bedsteads, feather Beds, coir Mattrasses, with Pillows, Washhand Stands, Looking Glasses, fine Pictures, Lamps, Plate and plated Ware, China Ware of various descriptions; Kitchin Utensils, viz:

Tables, Pots, Pans, &c. and some Lumber.

Further, the whole of his Stock in Trade, consisting of Shop Articles of all sorts, Counter, Scales, and Weights, Shelves, &c. too many to enumerate.

Cape Town, 11th Dec. 1834.

J. BLOKE, Auctioneer. PAUL JOH. ROUX, Ps. Prov. Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 11th December, 1834.

In the Insolvent Estate of MARTHINUS JOSEPHUS MULDER, *of Cape Town Distiller.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 10th of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report; and also for the purpose of giving directions to the said Trustee, as to the management of the said Estate:

And all Persons indebted to the said Estate, are required to pay the same to the Undersigned, on or before the 1st of January next, or proceedings will be instituted against them.

F. GODF. WATERMEYER, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th December, 1834.

In the Insolvent Estate of GEORGE DONALD, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate. THOS. KING, Sole Trustee.

NOTICE.

THE Undersigned having been appointed provisional Trustee in the Insolvent Estate of JOHN DUKE JACKSON, requests all those indebted to said Estate, to settle their Accounts immediately, as those neglecting to do so, will be proceeded against.

St. George's street, 16th December, 1834.

ROBT. EAGAR, Provisional Trustee.

In the Insolvent Estate of MICHAEL DE KOCK.

PEREMPTORY SALE,

Of very valuable LANDED PROPERTY, situate in the Gardens; superior modern London-made Household Furniture, Horses, Carriages, and other Effects.

On MONDAY, the 29th DECEMBER, 1834,
AND THE FOLLOWING DAYS,
At half-past NINE o'Clock precisely,
(On account of the number of Lots,)
WILL BE SOLD BY AUCTION,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,
By Order of the Supreme Court,
IN THIRTY-FOUR LOTS,

ALL that valuable and most desirable Property called *Welgedaan*, situate in the Gardens, and extending each way to the Residences of Sir JOHN WYLDE and Colonel BELL, enclosed in substantial Walls; with a large portion of contiguous Land most eligibly situated for Building, containing in the whole between 3 and 4 morgen.

Welgedaan comprises a very spacious and elegant Dwelling House, calculated for the Residence of a large Family of the first distinction, containing on the ground floor two very handsome Drawing Rooms, 24 by 18; a noble Saloon, 37 by 18; a Dining Room, 24 feet in length, and a Sitting Room, 16 by 15. These Rooms are all floored and ceiled in a very superior manner, and fitted up throughout at great expense, in the very best style of modern English taste.

The upper part of the House contains five spacious airy Sleeping Rooms, commanding a very delightful prospect of the Valley and of Table Bay.

The Offices are numerous and convenient, consisting of a Kitchen, Store Rooms, four Servants' Apartments, Coach House and Stabling, with very spacious double and single Wine and Grain Stores, which may be let at profitable Rents, if not required by the Proprietor.

The Grounds are extensive, and are well fenced and shaded with Oaks.

The Land is exceedingly productive, and is in the highest state of cultivation.

The Buildings are in substantial repair; the Roofs have been newly constructed within the last few years, and are planked throughout with Teak.

A perpetual stream of Water runs along the upper side of the Property without the Walls, to the use of which it is intitled, under regulations which will be made known at the time of Sale.

This Property will first be sold in separate Lots, then particular Lots will be put up together, in order to enable the Purchasers to obtain larger allotments, if they desire it; and, finally, the whole Property will be put up together in one Lot in the usual manner,—*vide* the Conditions of Sale.

Lot 1, comprises the HOUSE, Office, a large Yard, and a portion of the Ground, measuring 1 morgen, 623 square roods, and 63 feet.

Lot 2, consists of a very excellent Store, 91 by 22, with a Teak Roof, an adjoining Store, 40 by 18, which may be easily converted into a Dwelling House at a small expense, and a Yard.

The remaining Lots vary in their dimensions, but have been laid out in conformity with a design which has been framed for the appropriation of this part of the Property to the erection of second and third-rate Houses,—a class of Buildings which is very much wanted for the occupation of respectable Tenants of limited income. The purity of the atmosphere at this elevation of the Valley, the contiguity of this Property to the Town and the Government Gardens, and the number of good Roads and respectable Residences with which it is surrounded, renders it, *perhaps*, without a single exception, the most eligible spot in Table Valley for such a mode of appropriation.

Conditions of Sale, and engraved Plans of the Property, may be had by the end of November, at the Master's Office, at the Commercial Room, at Mr. JONES', the Auctioneer, on the Parade, and at the Offices of the Trustees.

On TUESDAY, the 30th DECEMBER, 1834,
WILL BE SOLD BY AUCTION,
PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

The whole of the Household Furniture and other Effects in the Estate, consisting of very superior London-made Mahogany Chairs and Couches, dining, sofa, card and work Tables, Side Boards, Book Cases, Wardrobes,

An excellent Piano Forte, Pier Glasses, Mirrors, Lamps, very excellent Engravings in gilt Frames, elegant Chintz Window Curtains, Brussels Carpets, Clocks, Fenders and Fire Irons, Bedsteads and Bedding, Toilet and Washing Tables; Plate, plated Ware, Glass, Crockery, Kitchen Utensils, &c. &c.

Five useful Carriage Horses, a covered Carriage and Wagon, Drays, a Market Cart, a set of double Harness, and a set of Harness for eight Horses; Saddles, Bridles, Fustage, Wine Store Implements, Garden Tools, &c.

The principal part of the Furniture was manufactured in London, under the direction of HENRY MURPHY, Esq. whose taste and judgment in these matters are well known to the Public.

R. W. EATON, }
J. T. JURGENS, } Trustees.

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, *of Papendorp, Tanner.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie at the Master's Office for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof: when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 19th December, 1834. R. W. EATON, Sole Trustee.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of Mr. PHILIP CHRISTIAAN ZINN, *deceased.*

NOTICE is hereby given, that all Persons having any Claims or Demands against the said Estate, are requested to send the particulars thereof to Mr. P. A. LEY's Office, No. 7, Church-street, within 14 days from the date hereof; and all Persons being indebted to the said Estate, are requested to pay the same forthwith.

18th December, 1834. P. A. LEY, } Testamentary
C. J. GARISCH, } Executors.

Digitized by Google

MARRIED,

ON WEDNESDAY, 17th December, 1834, in the Reformed Church, Cape Town, by the Rev. GEORGE HOUGH, A. M. the Senior Colonial Chaplain, Capt. JAMES RICHARD BOOTH, R.N. Commander of His Majesty's Ship *Trinculo*, to Miss JANE ELIZABETH WYLDE, the Daughter of His Honor Sir JOHN WYLDE, Knight, LL.D. the Chief Justice of the Colony.

His Excellency the Governor, Sir BENJAMIN D'URBAN, K.C.B did the Honor of giving the Bride away; and Lady D'URBAN, Sir JOHN WYLDE, and Family, the Governor's Suite, &c. &c. were present at the Ceremony.

CITATION BY EDICT.

THE Honorable Sir JOHN WYLDE, Knight, LL.D. Chief Justice, and other the Judges of the Supreme Court of the Colony of the Cape of Good Hope, do hereby make known:

That *George Hallum*, late of Graham's Town, in the District of Albany, in the Colony of the Cape of Good Hope, having been summoned by Edict, to appear this day in Court, either in person or by proxy, in order to purge his second default, and further to hear such claim and conclusion as *Mary Anne Hallum*, of Port Elizabeth, in the District of Uitenhage, in the said Colony, Wife of the said *George Hallum*, might think proper to make against him for the dissolution of the Bonds of Matrimony, upon the grounds of wilful and malicious desertion, to answer thereon, and further to proceed according to Law, without the said *George Hallum*, or any one on his behalf having appeared: in consequence of which the said *Mary Anne Hallum*, by her Advocate, requested the third Default, with the profit thereof, and a fourth Summons by Edict, *ex superabundanti*:

Wherefore we have granted to the said *Mary Anne Hallum*, and it is hereby granted accordingly, the third Default with the profit thereof; deprive the Defendant and Defaulter of the *exception peremptoir*; and further thought proper to summon the Defendant and Defaulter for the fourth time, *ex superabundanti*, by public Edict, to appear in our Court on the last Civil Court day in the month of February, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, either in person or by proxy, in order to purge his third default, and to see exhibited and intendeth with the verification thereof.

Thus done and decreed in the Supreme Court, at the Cape of Good Hope, this first day of December, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty-four. By the Court,

T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

M. BORCHERDS, No 3, Church-square,
Cape Town, Plaintiff's Attorney.

In the Supreme Court.

Tuesday, 28th October, 1834.

UPON reading the Certificate of the Honorable Mr. Justice KEKEWICH,—*It is ordered*, that JOHAN HEINRICH BERNHARD WIENAND, of Graham's Town, be, and he is hereby admitted to practise as a Sworn Translator of this Court.

By the Court,
T. H. BOWLES, Registrar of the Supreme Court.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 18th December, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

WILLIAM DICKSON and THOMAS HALL, Trustees in the Insolvent Estate of WOLFF & BARTMAN, *versus* JOHANNA DIEDERICA MARCHAND, assisted by her Husband BERNARD MARCHAND.

On Tuesday, the 30th December, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions; Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Merchandize, &c. &c.

GEORGE.

JAN CAREL BERGH *versus* STEPHANUS LOURENS JANSE VAN RENSBURGH.

On Saturday, the 3d January, 1835, at 10 o'Clock A.M. at the Defendant's Residence, called *Patryse Fontein*, in the Field-Cornetcy of Mossel Bay, District GEORGE, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon complete, 10 Oxen, 10 Cows and Calves, 3 Mares, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, 40 Goats, &c. &c.

GRAAFF-REINET.

ANTHONY BERRANGE *versus* ANDRIES VAN TONDER.

On Tuesday, the 30th of December, 1834, at the Place of DAVID JACOBSZ, called *Vlakfontein*, in the Field-Cornetcy of *Winterveld*, District of GRAAFF-REINET, of 1400 Sheep and Goats.

PAUL DE VILLIERS *versus* CORNELIS GREGORIUS VAN NIEUWKERK.

On Wednesday, the 31st of December, 1834, at the Place of the provisional Field-Cornet G. OBERHOLSTER, situated in the Field-Cornetcy of *Winterveld*, District GRAAFF-REINET, of a Bullock Wagon, complete, 16 Oxen, 38 head of Cattle, 1000 Sheep and Goats.

J. STEUART, *High Sheriff*

DESCRIPTION Return of Private THOMAS MCKAY, of the 72d Highlanders, who absented himself from his Corps on the 16th instant.

Cape Castle, 17th December, 1834.

Name.	Height.	Slight or Stout.	Complexion.	Hair.	Country.	Age.
Thomas McKay,	ft. in. 5 : 7½	Stout.	Fair.	Red.	England.	23.

Remarks:—Much pitted with the small pox.

C. M. MACLEAN, Major 72d Highlanders.

1835.

Next Week will be published,

THE ALMANACK AND DIRECTORY *For* 1835.

J. SUASSO DE LIMA.

Estate of the late MARY ANN MITCHELL, *deceased.*

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or her Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of two months from this date.

Cape Town, 19th December, 1834.

JOHN CANNON, Executor Dative.

PUBLIC SALE,

On THURSDAY, 15th January, 1835,

OF the House and Premises, No. 5, Church-street, belonging to the Estate of the late MARY ANN MITCHELL. The Property will be sold positively without reserve: it has lately undergone a thorough repair, and is well calculated for the Retail Trade: the situation needs no comment.

JOHN CANNON, Executor Dative.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the Estate of Mr. FRANS RYNHARD BRESLER, deceased, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of six weeks from this day's date.

18, *Grave-street, 19th December*, 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Executor Dative.

In the Estate of the late CATHRYN ALBRECHT.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to transmit them within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the same period, to the Undersigned, at George Town.

6th December, 1834. W. C. KUYS, Testamentary Executor.

Estate of the late SUSANNA HENDRINA LOUW, *and surviving Husband* ELIAS ALBERTUS NEL.

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased or her Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar months from this date.

Hantam, Clanwilliam, 15th December, 1834.

A. J. NEL, } Executors.
J. J. NEL, }

PUBLIC SALE,

By the Auctioneer M. G. KEET, Gs. *under the Administration of the Undersigned.*

ON FRIDAY, the 2d January, 1835, will be sold by public Auction, to the highest Bidder, at the Waterval, District of Worcester, the whole of the Property belonging to the Estate of the late ADRIAAN VAN DER COLFF, and surviving Widow FRANCINA KIOCH, consisting of Household Furniture, Bedding, &c. 2 saddle Horses, and what further may be offered.

Vendue Office, Church-street, Tulbagh, 10th Dec. 1834.

W. N. VOS, Vendue Administrator.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

ALL Persons interested in the Estate of ADRIAAN VAN DER COLFF, of the District of Worcester, deceased, and surviving Widow FRANCINA KIOCH, are requested to take Notice, that the Undersigned has been duly appointed Executor Dative for the due administration of the said Estate; and all Persons having any Claims against the said Estate, are hereby required to transmit them within three months from this date, to the Undersigned; and those indebted to the said Estate, are desired to pay their respective debts within the said period.

Tulbagh, 10th Dec. 1834. W. N. VOS, Executor Dative.

PUBLIC SALE AT SWELLENDAM.

THE Executors of the late Mr. M. STYN, Sen. and surviving Widow M. E. DU PREEZ, will cause to be sold, on the 9th and 10th of January, 1835, the perpetual quit-rent Place *Klipriver*, situate in the Vicinity of this Village, on which the following Buildings are erected:—

1. A beautiful nearly new-built Dwelling House, containing a Hall, 4 Rooms in front, 2 back Rooms, 2 Pantries, a Kitchen, with Servant's Room.
2. A new Wine Store.
3. A large Laborers' Apartment.
4. A large Building, used as a Shop, with Stabling adjoining.

Further, two separate pieces of Garden Ground, planted with all sorts of Fruit Trees, and 10,000 Vines, now but 8 years old.

The Place is well provided with Water, throughout the year, and land for 10 muids of Grain can be watered, and is well adapted for Cattle.—The same will be put up first in three Lots, and afterwards in one.

A good opportunity offers itself, likewise, for the erection of a Water Mill, for which the Wood-work is nearly completed.

Also will be sold, a half Share in the place the *Waagschaal*, with good Buildings thereon, situate at the other side of Breede River, and adjoining the aforesaid Place *Klipriver*, offering an excellent opportunity for the breeding of Merino Sheep.

Finally, Household Furniture of all sorts, cellar and farming Implements, Wagons, Carts, Horses, breeding Cattle, 400 Wethers, and 40 Oxen; as also the Apprenticeship of the Laborers belonging to the said Estate.

N. B. All Persons having any Claims against, or being indebted to, the above Estate, are desired to transmit them, and make payment to the undermentioned Agents, within three months.

Swellendam, 11th December, 1834.

A. P. KEYTER, } Agents
P. G. STYN, }

Digitized by Google

PUBLIC SALE,

Without the least Reserve, at Eerste River.

THE Undersigned will hold a public Sale, on MONDAY and TUESDAY, the 5th and 6th January, 1835, at the Place *Vergenoegd*, situate at the Eerste River, in this District, of part of the Property of the late J. C. FAURE, Sen. Esq. consisting of

Farming Implements, viz:

A three-leagner Wagon, 2 ordinary ditto, a Dray, a covered Wagon, a ditto Cart, 2 other Carts, Sides, Yokes, and Ropes, Ploughs, Harrows, Bellows, Anvils, and other Blacksmiths' Tools, a Corn Harp, Muid and Chaff Sacks.

Store Implements, viz:

8 fine Stuckvats, of blue Staves, of 6 Leaguers each, 10 Stuckvats of various sorts, teakwood Tubs, Leaguers, half ditto, Pipes, quarter Pipes, Aums, half ditto, 80 Leaguers of Wine, of 1, 2, 3, 4, and 5 years, which can be recommended for its excellent quality, 2 Brandy Stills, Cocks, &c.

Household Furniture of all sorts, viz:

Tables, Chairs, Bedsteads, with and without Curtains, Stretchers, Looking Glasses, feather Beds, complete, Mattrasses, Wardrobes, Pictures, Kitchen Utensils, a Dutch 8-day Clock, a Barometer, Glass and Crockery Ware, teak Churns, Milk Pails, &c. &c.

Draught and breeding Cattle, viz:

150 draught Oxen, of bastard European breed, 180 bastard Fatherland breeding Cattle, and milch Cows, with Calves, well worth the attention of Breeders.

A thorough-bred Bull, from a Friesland Cow, bred at the Place of Mr. MELCK.

A thorough bred Dutch Cow, in Calf by the thorough bred Bull *Jury*.

Sheep and Goats, a team of Wagon Horses, saddle and breeding ditto, young Stallions of bastard English breed, a Jack Ass.

The Harvest of this year, in Stacks, consisting of Wheat, Barley, Oats, Rye, and Hay.

Likewise, a large Boat, complete, nearly new, lying at Mosterd Bay, Hottentot's Holland; a Seine of 40 fathoms, and what further may be offered.

FAURE & KORSTEN, Vendue Administrators.

N.B. Those purchasing for upwards of Rds. 500, will have a Credit of 1 year, those for Rds. 1000, 2 years, on passing Bonds with Sureties, to the satisfaction of the Sellers, bearing Interest 3 months after the Sale.

Meeting of all those concerned in the Estate of the late Widow of JOHANNES MULDER, *Joachim's Son.*

THE Undersigned requests all those concerned in the above Estate, to attend a Meeting at his Office, on Monday, the 22d instant, at 10 o'Clock, A M. for the purpose of taking into consideration whether the Apprenticed Labourers belonging to the above Estate, shall be sold or not on the 5th January next, with all the right the said Estate might have on them.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 9th December, 1834

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

Sale of Landed Property in this Village.

THE Undersigned will sell by public Auction, on Tuesday, the 5th January, 1835, the whole of the Landed Property belonging to the Estate of the late Mrs. the Widow JOHANNES MULLER, Joachim's Son, born BROEKHUIZEN, viz:

A. An Erf, situate in Plein-street, comprising

1. A large commodious Dwelling House, marked No. 4, under thatched roof, and having a brandzolder, with several useful Out buildings, and a large Garden behind the same, and a Hire House adjoining

2. Three neat and commodious small Houses, having every convenience, with Out-buildings, &c.

B. An Erf in Church-street, marked Let. P. No 5, comprising a fine large Dwelling House, with Entrance Hall, Parlours, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Out-buildings, and a small Garden behind the same, and a Hire House adjoining.

C. An Erf situate as above, marked Let. A. Q. R. S. T comprising a large substantial House, with Out-buildings, and a large Garden behind the same.

The above Property will be sold to the highest Bidder, and may be viewed any day prior to the Sale, The Conditions of Sale are to be seen at the Office of the Undersigned.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 9th December, 1834.

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

In the Estate of the late JOHANNES STEPHANUS MEYER, *of Upper Bushman River, in this District.*

THE Undersigned having been appointed Executor Dative in the above-mentioned Estate, hereby calls upon all Persons indebted to, or claiming under the said Estate, to pay their Debts and give in their Claims within three months from this date, at the Office of Mr. Notary BRUNETT. C. B. ZIERVOGEL.

Somerset, 24th November, 1834.

CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, of Graaff-Reinet, will sell by public Auction, to the highest Bidder, in the month of January next, at the Place of Mr. JAN UYS, Pampoenekraal, about 400 head of very fat Cattle, among which are slaughter Oxen and Cows, some teams of coloured bastard Fatherland draught and young Oxen; likewise, 3000 to 4000 very fat Sheep.—The Day of Sale will be notified hereafter.

N.B. The above Cattle are in the mean time for private Sale.

Graaff-Reinet, 4th December, 1834.

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, *van Papendorp, Looyer.*

BERIGT AAN CREDITEUREN.

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 19 Dec. 1834.

R. W. EATON, eenige Curator.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden te gelasten, dat de volgende Korte Staat tot algemeen narigt worde bekend gemaakt:

Korte Staat der ordinaire Uitgaven van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, goedgekeurd door Zyner Majesteits Gouvernement, voor 1835.

DEPARTEMENTEN.	BEDRAGEN. £	s.	d.
Zyne Excellentie de Gouverneur,	5000	0	0
Koloniaal Bureau,	2950	0	0
Kantoor van de Thesaurie en Registratie van Acten,	1830	0	0
Auditeurs Bureau,	1200	0	0
Zegel Kantoor,	685	0	0
Departementen van den Inspecteur Generaal, Civilen Ingenieur, Superintendent van Werken en Waterwerken,	1911	4	0
Customs, Kaapstad,	3370	0	0
Haven Kantoor, do.	914	0	0
Kantoor van Tienden, Marktgelden en Belastingen,	981	10	0
Houder van de voormalige Slaven Registers,	1120	0	0
Gouvernements Banken,	1530	0	0
Meesters Bureau (voormalige Weeskamer,)	1970	0	0
Drukkery,	425	0	0
Post Kantoren,	1100	10	0
Somerset Hospitaal,	507	0	0
Hospitaal voor de voormalige Gouv. Slaven,	155	0	0
Zendelings Statien voor Inlandsche Stammen,	600	0	0
Koloniaal Agentschap,	200	0	0
Kaapsch Distrikt,	2539	0	0
Stellenbosch Distrikt,	1330	0	0
Worcester, do.	2296	0	0
Swellendam, do.	1615	0	0
Uitenhage, do.	3072	0	0
Albanie, do.	2605	0	0
Graaff-Reinet, do.	2496	0	0
Hooge Geregtshof,	6510	0	0
Bureau van den Procureur Generaal,	1350	0	0
Baljuw,	750	0	0
Superintendent van Policie,	3473	0	0
Administratie, Kaapstad,	345	10	0
Gevangenissen,	3928	10	0
Kerk Etablissementen,	7611	15	2½
School dito,	2000	0	0
Civile Gepensioneerden,	8921	1	10
Militaire dito,	867	4	2½
St. George's Kerk, resterende termyn,	1000	0	0
Bouwen van publieke Kantoren te Grahamstad.	1791	0	0
	£81,014	5	3½

Koloniaal Bureau, Kaapstad, den 11 *Dec.* 1834.

(Get.) JOHN BELL,

Gouvernements Secretaris.

No. 5.
1834.

(Get.) B. D'URBAN,

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve.

Tot het aanwenden eener Som niet te bovengaande £40,590: 1: 8½ voor de bykomende diensten van het jaar 1835.

NADEMAAL de bykomende Uitgaven vereischt voor de Dienst van het jaar 1835, begroot zyn op eene Som van £40,590: 1: 8½; Zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat de Inkomsten zullen worden belast met eene som niet te bovengaande £40,590: 1: 8½ voor de bykomende diensten van het jaar 1835, welke zal worden aangewend op de wyze vermeld in de hiernevens gevoegde Schedul.

Digitized by Google

Schedul van bykomende en onderscheidene Uitgaven voor het jaar 1835.

DEPARTEMENTEN.		Bepaalde Onkosten.			Diversen.		
Zyne Excellentie de Gouverneur, voor Reiskosten,					£600	0	0
Koloniaal Bureau,		£300	0	0	1010	0	0
Thesaurie en Acten Kantoor,		75	0	0			
Auditeurs Bureau,		30	0	0	5	0	0
Zegel Kantoor,		150	0	0			
Departementen van den Inspecteur Generaal, Civilen Ingenieur, Superintendent van Werken en Waterwerken,		306	0	0	6255	1	3
Customs, Kaapstad,		76	10	0			
Haven Kantoor, dito,		178	15	0	214	10	0
Kantoor van Tienden, Marktgelden en Belastingen,		152	10	0	6	0	0
Houder van het voormalige Slaven Register, Kaapstad,		12	0	0			
Gouvernements Bank,		100	0	0	159	0	0
Meesters Bureau, (voormalige Weeskamer.)		120	10	0			
Drukkery,		24	0	0	51	0	0
Post-Kantoren,		2074	15	2			
Somerset Hospitaal,		1406	0	0	350	0	0
Gouvernements voormalige Slaven Hospitaal,		296	19	1½	30	0	0
Zendelings Statien voor Inlandsche Stammen,					600	0	0
DISTRIKTEN.							
Kaapsch,	EENE SOM NIET TE BOVENGAANDE	596	5	0	481	0	6
Stellenbosch,		743	5	0	496	12	6
Worcester,		865	0	0	400	0	0
Swellendam,		717	10	0	560	0	0
Uitenhage,		1856	18	6	1223	12	9
Albanie,		2200	0	0	1459	0	0
Graaff-Reinet,		2200	0	0	649	6	8
Hooge Geregtshof,		87	0	0	12	0	0
Bureau van den Procureur Generaal,		10	0	0	40	0	0
Baljuw,		30	0	0	977	15	6
Superintendent en Regter van Policie,		2252	0	0	1055	0	0
Administratie, Kaapstad,		610	0	0	1417	0	0
Swellendamsch Kerk Etablissement,					56	5	0
School Etablissementen,		65	0	0	62	16	0
Vaccine Institunt,					50	3	9
Instituut voor de Melaatschen,					1000	0	0
Toelaag aan den Ordnance Pakhuismeester, in plaats van Leges, betaald aan de Thesaurie,					100	0	0
Uitgaaf voor Robben Eiland,					300	0	0
Medicynen voor de Buiten-Distrikten,					70	0	0
Toelaag voor bykomende Diensten, en onderscheidene Uitgaven van den Kolonialen Agent,					3000	0	0
School Etablissement:—Tot onderstand van het Fonds van het Zuid-Afrikaansch Athenaeum,					200	0	0
Bureau van den Raad:—Toelaag voor den Deurwaarder en Bode,					27	0	0
		17535	17	9½	23054	3	11
Bepaalde Onkosten,					£17535	17	9½
Totaal,					£40590	1	8½

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 3den dag van Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

Op last van den Raad,
(Get.) RICH. P. NICHOLS,
Fung Griffier van den Wetgevenden Raad.

No. 6.
1834.

(Get.) B. D'URBAN.

ORDONNANTIE

Vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en consent van den Wetgevenden Raad van dezelve,

Tot het continueren der voorzieningen eener Ordonnantie, gedateerd den 14 February 1833, getiteld "Eene Ordonnantie tot het in staat stellen van zekere Personen, die respectivelyk het billyk, wettig en onbetwist regt op zekere Landeryen en Huizen hebben, om dezelve in het Register van Landeryen als hun eigendom te doen registreren."

NADEMAAL by eene Ordonnantie, getiteld, "Eene Ordonnantie tot het in staat stellen van zekere Personen, die respectivelyk het billyk, wettig en onbetwist regt op zekere Landeryen en Huizen hebben, om dezelve in het Register van Landeryen als hun eigendom te doen registreren," is vastgesteld, dat geene zodanige Memorie, als daarin is vermeld, zal worden aangenomen of naar te werk gegaan door het Committee, benoemd en aangesteld door Zyne Excell. den Gouverneur onder en uit kracht der voorzieningen van de gem. Ordonnantie, welke niet voor of op den 31 Dec. 1833 aan den Secretaris van het gem. Committee zal zyn ingezonden; en nademaal by eene Ordonnantie, gedateerd den 13 Dec. 1833, getiteld "Eene Ordonnantie tot het continueren der voorzieningen van de Ordonnantie No. 97, tot den 31 Dec. 1834," de tyd binnen welke zoodanige Memorien zullen mogen worden ingezonden, ten einde dezelve door het gem. Committee kunnen worden aangenomen of naar te werk gegaan, is verlengd tot den 31 Dec. 1834; en nademaal het raadzaam is, dat de gez. tyd verder worde verlengd; zoo wordt derhalve vastgesteld door den Gouverneur van de Kaap de Goede Hoop, met advies en toestemming van den Wetgevenden Raad van dezelve, dat het aan het gez. Committee zal vrystaan, alle zoodanige Memorien als voormeld aan te nemen en naar te werk te gaan, welke aan den Secretaris van hetzelve voor of op den 31 Dec. 1835 zullen worden ingezonden; niettegenstaande iets ter contrarie in de eerst bovengem. Ordonnantie moge zyn vervat.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven aan de Kaap de Goede Hoop,
dezen 3den dag van Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL, *Gouv. Secr.*

Op last van den Raad,
(Get.) R. P. NICHOLS,
Fung. Griffier van den Wetgevenden Raad.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

DAAR Zyne Excellentie de Gouverneur het dienstig heeft geoordeeld den Thesaurier en Rekenmeester Generaal en den Auditeur Generaal te ontslaan van het verrigten hunner diensten als "Commissarissen van het Kollegie voor Landeryen," heeft Hoogstdezelve goedgevonden te gelasten, dat het gez. Kollegie van en na dato dezer zal bestaan uit den INSPECTEUR GENERAAL, den ASSISTENT INSPECTEUR GENERAAL, den Heer ABRAHAM DE SMIDT, en een ander Lid dat hierna zal worden benoemd.

Zyne Excellentie heeft verder goedgevonden, den Heer ABRAHAM DE SMIDT insgelyks te benoemen en aan te stellen tot Secretaris van het gem. Kollegie.

Kaap de Goede Hoop, den 1 Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *Dec.* 1834.

In den Boedel van wylen HESTER ROSSOUW, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Hester Rossouw*, laatst van de Paarl, in het Distrikt Stellenbosch, worden verzocht kennis te nemen, dat daar *Paul Johannes Roux, Paulsz.* die tot Dative Executeur van den Boedel van gem. wylen *Hester Rossouw* is aangesteld, geweigerd heeft als zoodanig te ageren, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de Overledene, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publicke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 31 Jan. des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, in de plaats van gem. *Paulus Johannes Roux, Paulsz.*

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

In den Boedel van wylen JOHANNES STEPHANUS MEYER, *van Boven Bosjesmans Kivier, in dit Distrikt.*

DE Ondergeteekende tot Dative Executeur in dezen Boedel benoemd zynde, noodigt by dezen alle personen, die iets verschuldigd zyn aan, of te vorderen hebben van gem. Boedel, daarvan betaling en opgave te komen doen binnen drie maanden van dezen datum, ten Kantore van den Heer Notaris BRUNETT.

Somerset, den 24 Nov. 1834. C. B. ZIERVOGEL.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 *Dec.* 1834.

VERKOOPING
Te PORT ELIZABETH,

OP DINGSDAG den 6 January 1835, des morgens ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Port Elizabeth, worden verkocht,

Een stuk Land, gelegen te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 37 kwadraat roeden en 30 dito voeten, of daaromtrent, benevens de daaropstaande Gebouwen, het eigendom van den Hr JOSEPH DANIELS.

In twee Percelen,

1*ste Perceel*, gemerkt A. (op de Kaart,) bevattende een stuk Land, front makende naar de Zee, en groot 18 kwadraat roeden, 49 voeten en 114 duimen, of daaromtrent.

2*de Perceel*, gemerkt B. bevattende een stuk Land, groot 18 kwadraat roeden, 66 voeten en 30 duimen, of daaromtrent, met de daaropstaande Gebouwen, tegen over de Heeren METELERKAMP.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen JOHN JEARY, Eischer, en JOSEPH DANIELS, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Resident Magistraat, op zyn Bureau, Port Elizabeth.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Publieke Verkooping, voor rekening van den Insolventen Boedel van JOHN MALLINSON, *Pleinstraat.*

OP Maandag den 22 Dec. aanst. zullen ten zynen Huize worden verkocht, zeer kostbare en fraaye Meubelen, Glaswerk, enz. bestaande in mahonyhouten Tafels, dito Sofa en Stoelen met paardenharen zittingen, Kaarttafels, stinkhouten Tafels en Stoelen, Tapyten, Ledekanten, vederen Bedden, klapperharen Matrassen met Kussens, Waschtafels, Spiegels, fraaye Schilderyen, Lampen, differente Porseleinwaren, Zilver- en Plettywerk van verschillende soorten, Kombuisgereedschap, als: Tafels, Potten, Pannen, enz. en wat Rommelary

En verder, de geheele Handels Voorraad, bestaande in Winkelgoederen van allerlei aard, met Toonbank, Schaal en Gewigten, Rakken, enz. te veel om te melden.

Kaapstad, den 11 Dec. 1834.

PAUL JOH. ROUX, Pz. Prov. Curator.

J. BLORE, Vendu-Afslager.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

In den Insolventen Boedel van MARTHINUS JOSEPHUS MULDER, *van de Kaapstad, Distillateur.*

ALLE degenen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 10 Jan. 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel.

En alle degenen die aan den gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, dezelve aan den Ondergeteekenden, voor of op den 1 January aanstaande, te voldoen; zullende anderzins regterlyke middelen tegen hen in het werk worden gesteld.

F. GODF. WATERMEYER, eenige Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 17 *Dec.* 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen GEORGE DONALD.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 17 January 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel. THOS. KING, eenige Curator.

BERIGT.

DE Ondergeteekende benoemd zynde tot Provisionelen Curator in den Insolventen Boedel van JOHN DUKE JACKSON, verzoekt alle degenen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn hunne Rekeningen dadelyk te vereffenen, wyl de nalatigen in regten zullen worden vervolgd.

St. George's-straat, 16 Dec. 1834.

ROB. EAGAR, Provisioneel Curator.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den Hr. PHILIP CHRISTIAAN ZINN.

ALLEN die eenige actien of pretensien tegen gem. Boedel hebben, worden verzocht daarvan opgaaf te doen ten Kantore van den Hr. P. A. LEY, in de Kerkstraat No. 7, binnen 14 dagen, van dato dezer; en allen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, worden aangemaand, hunne debita dadelyk te volden.

18 Dec. 1834. P. A. LEY, C. J. GARISCH, } Testamentaire Executeuren.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

ALLE Belanghebbenden in den Boedel van wylen ADRIAAN VAN DER COLFF, van het Distrikt Worcester, en nagelatene Weduwe FRANCINA KIOCH, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is aangesteld tot Dativen Executeur voor de administratie van gem. Boedel: en allen die eenige vorderingen hebben tegen gem. Boedel, worden by deze verzocht, dezelve binnen zes weken van heden gerekend by den Ondergeteekenden in te zenden; terwyl degenen die aan gem. Boedel debet zyn, worden aangemaand hunne respective debita binnen gem. tyd te voldoen.

Tulbagh den 10 Dec. 1834. W. N. VOS, Dative Executeur.

In den Insolventen Boedel van MICHIEL DE KOCK.

STELLIGE VERKOOPING,

Van zeer kostbare VASTE GOEDEREN, gelegen in de Tuinen; beste moderne in London gemaakte Huismeubelen; Paarden, Rytuigen, en andere Goederen.

OP MAANDAG den 29 Dec. 1834 en volgende dagen, des morgens precies ten half 10 ure, (wegens het aantal Percelen,) zal op last van het Hooge Geregtshof, volstrekt aan den meestbiedenden worden verkocht,

In vier en dertig Percelen:

Het kostbare en zeer verkieslyke Eigendom genaamd *Welgedaan*, gelegen in de Tuinen, strekkende zich aan beide kanten uit naar de Residentien van Sir JOHN WYLDE en Kolonel BELL, omringd met sterke Muren; benevens een groot gedeelte aangrenzend Land, zeer verkieslyk gelegen om op te bouwen, behelzende in het geheel tusschen 3 en 4 morgen.

Welgedaan bevat een zeer ruim en fraai Woonhuis, geschikt voor eene groote Familie van het eerste aanzien, hebbende onder twee mooye Visitekamers, 24 by 18; eene prachtige Zaal, 37 by 18; een Eetkamer, 24 voet lang, en een Zitkamer, 16 by 15. Deze Kamers zyn allen netjes gevloerd en geblafonneerd, en met groote kosten ingerigt naar den besten styl en den nieuwsten Engelschen smaak.

Het bovenste gedeelte van het Huis bevat vyf ruime luchtige Slaapkamers, hebbende een zeer aangenaam uitzigt over de Vallei en de Tafelbaai.

De Buitengebouwen zyn zeer talryk en geryfelyk, bestaande in een Keuken, Provisiekamers, vier Knechtsvertrekken, Koetshuis en Stal, met zeer ruime dubbele en enkele Wyn- en Graanpakhuizen, welke tegen voordeelige huur kunnen verhuurd worden, indien niet benoodigd door den Eigenaar.

De Grond is zeer uitgebreid, en is wel omringd en belommerd met Eikenboomen.

Het Land is buitengemeen vruchtbaar en in den besten staat van cultivatie.

De Gebouwen zyn in substantieele reparatie, zynde de Platten nieuw gelegd binnen de laatste jaren, en doorgaans met kajatehouten Planken. Een gestadige stroom water loopt langs de bovenzyde van het Eigendom buiten de Muren, tot welkers gebruik het geregtigd is, onder bepalingen welke ten tyde der Verkooping zullen worden bekend gesteld.

Dit Eigendom zal eerst in separate percelen worden verkocht, daarna zullen byzondere deelen gezamenlyk worden opgeveild, om de Koopers in staat te stellen grootere stukken te bekomen, indien zy zulks verkiezen; en eindelyk zal het geheele Eigendom in eens gezamenlyk worden opgeveild, op de gewone wyze—zie de Veilkonditien.

Perceel 1, bevat het Huis, Buitengebouw, een groote Achterplaats en een gedeelte van den Grond, groot 1 morgen, 623 kwadraat roeden en 63 voeten.

Perceel 2, bestaat uit een zeer goed Pakhuis, 91 by 22, met een kajatehouten Plat, een annex Pakhuis, 40 by 18, dat met geringe kosten gemakkelyk kan worden veranderd in een Woonhuis, en een Achterplaats.

De overige Percelen verschillen in derzelver grootte, doch zyn verdeeld overeenkomstig een plan dat geformeerd is om dit gedeelte van het eigendom te gebruiken tot het bouwen van Huizen van de tweede en derde soort,—eene klasse huizen welke zeer gewild is tot het bewonen van respectabele huurders die een bepaald inkomen hebben. De zuiverheid der lucht op deze hoogte der Vallei, de nabyheid van dit eigendom aan de Stad en 's Gouvernements Tuin, en de menigte goede wegen en fatsoenlyke woningen waarmede het omringd is, maakt het misschien, zonder eene enkele uitzondering, de verkieslykste plek in de Tafelvallei om tot dat einde te gebruiken.

De Koopkonditien en gegraveerde Plannen van het Eigendom zyn te bekomen, tegen het einde van November, op het Meesters Bureau; aan de Beurs; by den Hr. JONES, Vendu-Afslager, op de Parade, en ten Kantore van de Curatoren.

Op DINGSDAG den 30 *DECEMBER,* 1834,

Zullen publiek aan de meestbiedenden worden verkocht, alle de Huismeubelen en andere Goederen in den Boedel, bestaande in de allerbeste Londonsch gemaakte mahonyhouten Stoelen en Sofas, Etens-, Sofa-, Kaart- en Werktafels, Bufetten, Boekenkasten, Kleeder dito.

Eene welluidende Pianoforte, Dam- en ronde Spiegels, Lampen, zeer fraaye Schilderyen met vergulde lysten, sierlyke chitsen Venstergordynen, Brusselsche Tapyten, Klokken, Vuurschermen en Vuuryzers, Ledekanten en Beddegoed, Toilet- en Waschtafels, Zilver- en Platedwerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

Vyf dienstige Koetspaarden, een verdekt Rytuig, een Wagen, Molwagens, eene Marktkar, een stel Tuigen voor twee Paarden, en een stel dito voor 8 Paarden, Zadels, Toomen, Vatwerk, Keldergereedschappen, Tuingereedschap, enz.

Het grootste gedeelte der Meubelen is in London gefabriceerd, onder de directie van den Hr. HENRY MURPHY, wiens smaak en oordeel in deze dingen by het Publiek wel bekend is.

R. W. EATON, J. T. JURGENS, } Executeuren.

Boedel van wylen MARY ANN MITCHELL.

INGEVOLGE het 30 Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die vorderingen hebben tegen den Overledene of haren Boedel, by deze opgeroepen, dezelve binnen den tyd van twee kalender maanden, van heden gerekend, aan de Ondergeteekende in te zenden.

Kaapstad den 19 December 1834.

JOHN CANNON, Dative Executeur.

Publieke Verkooping van het Huis en Erf, No. 5, *Kerkstraat, behoorende aan den Boedel van wylen* MARY ANN MITCHELL, *op Donderdag den* 15 *January* 1835.

BOVENGEMELD Eigendom zal volstrekt zonder reserve worden verkocht; hetzelve heeft eene volkomen reparatie ondergaan, en is wegens dezelfs situatie, die geene aanprysing behoeft, zeer geschikt om een Negotiewinkel in te dryven.

JOHN CANNON, Dative Executeur.

OPROEPING.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen den Boedel van wylen den Heer FRANS RYNHARD BRESLER, worden by deze verzocht, dezelve, binnen den tyd van zes weken, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te zenden.

18, Gravestraat, 19 December 1834.

J. H. REDELINGHUYS, Dative Executeur.

Digitized by Google

GETROUWD,

OP WOENSDAG den 17 Dec. 1834, in de Nederduitsche Hervormde Kerk, Kaapstad, door den Wel-Eerw. Hr. GEORGE HOUGH, A. M. Oudste Koloniale Kapellaan, Kapt. JAMES RICHARD BOOTH, K. M Bevelhebber van Z. M. Schip *Trinculo*, met jonge Jufvrouw JANE ELIZABETH WYLDE, Dochter van Zyne Edelheid Sir JOHN WYLDE, Ridder, L. L. D. Hoofd-Justicier van de Kolonie.

Zyne Excellentie de Gouverneur. Sir BENJAMIN D'URBAN, K. C. B. nam de eer op zich om de Bruid weg te geven; en Lady D'URBAN, Sir JOHN WYLDE en Familie, des Gouverneurs Gevolg, enz. enz. woonden de plegtigheid by.

CITATIE BY EDICTE.

DE Hoog-Ed. Sir *John Wylde*, L. L. D. Hoofd-Justicier, en de andere Regters van het Hooge Geregtshof der Kolonie de Kaap de Goede Hoop, doen te weten:

Dat *George Hallum*, voormaals van Grahams-stad, in het Distrikt Albanie, in de Kolonie de Kaap de Goede Hoop, by Edicte gedagvaard is geworden om het zy in persoon of by procuratie op heden in het Hof te compareren, om zyn eerste default te purgeren, en verder tot het hooren doen en nemen van zoodanigen eisch en conclusie, als *Mary Anne Hallum*, van Port Elizabeth, in het Distrikt Uitenhage, in de gez. Kolonie, Huisvrouw van den gez. *George Hallum*, zoude goedvinden tegen hem te doen tot dissolutie van den band des huwelyks, op grond van moedwillige en malicieuse desertie, daarop te antwoorden, en verder te procederen als naar regten, zonder dat de gez. *George Hallum*, of iemand van zynentwege is verschenen; weshalve de gez. *Mary Anne Hallum*, door haren Advokaat, heeft verzocht het derde default met den profyte van dien, en eene vierde Citatie by Edicte, *ex superabundanti*:

ZOO IS HET, dat wy aan den gez. *Mary Anne Hallum* hebben verleend, zoo als zulks geschiedt by deze, het derde default, en ten profyte daarvan versteken den Gedangde en Defaillant van de Exceptie *peremptoir*; en verder goedgedacht den Gedaagde en Defaillant voor de vierde maal, *ex superabundanti*, by publieke Edicte te doen dagvaarden, om op den eersten civilen Regtsdag in de maand February aanstaande, des morgens ten 10 uren, voor ons Hof, hetzy in persoon of by procuratie, te compareren, ten einde zyn derde default te purgeren, en te zien exhiberen Intendith, met de verificatie daarvan.

Aldus gedaan en verleend in het Hooge Geregtshof, aan de Kaap de Goede Hoop, dezen 1sten dag van December 1834.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

M. BORCHERDS, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, Procureur voor de Eischeresse.

In het Hooge Geregtshof. *Dingsdag, den 28 Oct.* 1834.

GELEZEN het Certifikaat van den Ed. Heer Regter KEKEWICH,—Zoo wordt gelast, dat JOHAN HEINRICH BERNHARD WIENAND, van Grahams-stad, by deze worde geadmitteerd om als Beëedigd Translateur van dit Hof te practiseren.

Van wege het Hof,
T. H. BOWLES, Griffier van het Hooge Geregtshof.

BUREAU VAN DEN BALJUW.

Kaapstad den 18 Dec. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

WILLIAM DICKSON & THOMAS HALL, Curatoren in den Insolventen Boedel van WOLFF & BARTMAN, *versus* JOHANNA DIEDERICA MARCHAND, gesasisteerd door haren Man BERNARD MARCHAND.

Op Dingsdag den 30 Dec. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote party Negotiegoederen, enz. enz.

GEORGE.

JAN CAREL BERGH, *versus* STEPHANUS LAURENS JANSE VAN RENSBURG.

Op Zaturdag den 3 January 1835, des morgens ten 10 ure, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Patryzefontein*, in het Veldkornetschap Mosselbaai, Distrikt George, van Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenwagen kompleet, 10 Ossen, 10 Koeyen en Kalveren, 3 Merries, een Rypaard met Zadel en Toom, 40 Bokken, enz. enz.

GRAAFF-REINET.

ANTHONY BERRANGE, *versus* ANDRIES VAN TONDER.

Op Dingsdag den 30 Dec. 1834, ter Plaatse van DAVID JACOBSZ, genaamd *Vlakkefontein*, gelegen in het Veldkornetschap Winterveld, Distrikt Graaff-Reinet, van 1400 Schapen en Bokken.

PAUL DE VILLIERS, *versus* CORNELIS GREGORIUS VAN NIEKERK.

Op Woensdag den 31 Dec. 1834, ter Plaatse van den Provisionelen Veldkornet G. OBERHOLSTER, gelegen in het Veldkornetschap Winterveld, Distrikt Graaff Reinet, van een Ossenwagen kompleet, 16 Ossen, 38 stuks Vee, 1000 Schapen en Bokken.

J. STEUART, Baljuw.

In den Boedel van wylen CATHRYN ALBRECHT.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen gemelden Boedel, worden verzocht dezelve, binnen drie maanden van heden gerekend, op te geven; en die aan gem. Boedel schuldig zyn, worden door deze aangemaand, binnen dien tyd betaling te doen by den Ondergeteekenden, te Georgestad.

6 December 1834. W. C. KUYS, Testamentaire Executeur.

CHRISTTOFFEL HENDRIK OLIVIER, van Graaff-Reinet, zal in de maand January eerstkomende, ter Plaatse van den Heer JAN UYS, Pampoenekraal, publiek aan de meestbiedenden laten verkoopen, circa vier honderd extra vette Beesten, waaronder zich bevinden Slagtossen en Koeyen, eenige spannen gekleurde bastaard Vaderlandsche Trek- en jonge Ossen, alsmede drie à vier duizend extra vette Schapen; waarvan de dag en datum der Verkooping nader zal worden bekend gesteld.

N.B. Bovengemeld Vee is intusschen uit de hand te koop.

Graaff-Reinet, 4 December 1834.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Zonder de minste Reserve, aan Eerste Rivier.

DE Ondergeteekenden zullen, op Maandag en Dingsdag den 5 en 6 January 1835, eene publieke Verkooping houden, ter Plaatse *Vergenoegd*, gelegen aan de Eerste Rivier, in dit Distrikt, van een gedeelte der Nalatenschap van wylen den Wel-Ed. Heer J. C. FAURE, Sr. bestaande in

Bouwgereedschap, als:

Een 3 legger Wagen, twee ordinaire dito, een Molwagen, een Kafwagen, een Tentkar, twee andere Karren, Leeren, Jukken en Touwen, Toegen, Eggen, Blaasbalgen, Aanbeelden, en andere Smidsgereedschappen, een Koornharp, Mudden- en Kafzakken.

Keldergereedschap, als:

8 mooye Stukvaten van blaauwe duigen, inhoudende 6 leggers nat, 10 Stukvaten in soorten, kajatenhouten Vaspen, Leggers, halve dito, Pypen, Kwartpypen, Amen, halve dito. 80 leggers Wyn, van 1, 2, 3, 4 tot 5 jaren, en welke, als bezittende een zeer goede kwaliteit, kan worden aanbevolen, twee Brandewynsketels, Kranen, enz. enz.

Huismeubelen van alle soorten, als:

Tafels, Stoelen, Ledekanten met en zonder behangsels, Kntels, Spiegels, vederen Bedden met derzelver toebehooren, Matrassen, Kleederkasten, Schilderyen, Kenkengereedschappen, een Hollandsche Klok die acht dagen loopt, een Barometer, Glas- en Aardewerk, kajatenhouten Karnen, Melkemmers, enz. enz.

Trek- en Aanteelbeesten, als:

150 Trekossen, zynde bastaard Europisch ras,

180 bastaard Vaderlandsche Aanteelbeesten, en melkgevende Koeyen met Kalveren, de aandacht van Liefhebbers wel waardig.

1 opregte Bul, uit eene Vriessche Koe, aangefokt ter plaatse van den Heer MELCK,

1 opregte Hollandsche Koe, bezet door den opregten Bul Jury,

Schapen en Bokken, een span Wagenpaarden, Rypaarden, en 60 Aanteelpaarden, jonge Hengsten, van bastaard Engelsch ras; een Ezelhengst.

De Oogst van dit jaar, in Mieten, bestaande in Koren, Garst, Haver, Rog en Hooi.

En eindelyk, eene groote Schuit, met toebehooren, genoegzaam nieuw, en liggende aan de Mosterdbaai, Hottentots Holland; zoo mede een Voetzegen, groot 40 vadem, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangebragt.

FAURE & KORSTEN, Vendu Adm.

NB. Die boven de 500 Rds. besteden, zullen 1 jaar, en boven de 1000 Rds. 2 jaren crediet genieten, mits passerende eene Obligatie met Borgen, ten genoegen van de Verkoopers, renten doende 3 maanden na den dag der Verkooping

---

PUBLIEKE VERKOOPING,

TE SWELLENDAM.

DE Executeuren van wylen den Heer M. STYN, Sen. en nagelatene Weduwe M. E. STYN, geboren DU PREEZ, zullen op den 9 en 10 der maand January 1835, laten verkoopen:—de in eenwigdurende Erfpacht opgemetene Plaats *de Kliprivier*, gelegen in de nabyheid van het Dorp, waarop de navolgende Gebouwen staan, te weten:—

1.—Een prachtig byna nieuw gebouwd Huis, bevattende een groot Voorhuis met Gaandery, vier groote Kamers in het front en twee Achterkamers, twee Dispensen en een Keuken, mede met een Kamer daarin voor Dienstboden.

2.—Een nieuw Wynpakhuis met een Wagenhuis daaraan.

3.—Een groot ruim Arbeiders vertrek.

4.—Een groot Gebouw, gebezigd tot eenen Winkel, met twee Stallingen daaraan.

Twee afzonderlyke stukken Tuinland, beplant met allerlei soorten Vruchtboomen en omtreut 10,000 Wyngaardstokken, zynde nu eerst acht jaren oud, in eenen goeden staat

De Plaats is het geheele jaar door overvloedigly van Water voorzien en Zaailand voor 10 mudden Graan, kan bewaterd worden, ook is de Plaats zeer geschikt voor Vee.

Dezelve zal eerst in drie percelen en daarna in eens worden opgeveild.

Er biedt zich ook eene goede gelegenheid aan, ter oprigting van een groote overslag Molen, waarvoor het Houtwerk van de beste Materialen reeds byna voltooid is.

Verder zal worden verkocht, een half aandeel in de Plaats *de Waagschaal*, met goede Gebouwen daarop, gelegen aan de overzyde van Breederivier, grenzende aan de opgemelde Plaats *Klipprivier*, eene goede gelegenheid ter voortteling van Spaansche Schapen aanbiedende.—Voorts Huismeubelen van allerlei soorten, Kelder- en Bouwgereedschappen, Wagens, Karren, Paarden, Aanteelbeesten, 400 Hamels en 40 Ossen; alsmede het Apprenticeschap der Apprenticen tot dien Boedel behoorende.

Swellendam, 11 Dec. 1834. A. P. KEYTER, P. G. STYN, } Agenten.

NB. Allen die iets te vorderen hebben op, dan wel verschuldigd zyn aan, bovengem. Boedel, worden verzocht daarvan opgaaf en betaling te doen, binnen den tyd van drie maanden, aan bovengem. Executeuren.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Door den Vendu-Afslager M. G. KEET, Gz. *onder Administratie van den Ondergeteekenden*

OP VRYDAG den 2 January 1835, zal aan de Waterval te Tulbagh, Distrikt Worcester, aan de meestbiedende publiek worden verkocht, de geheele Inboedel van wylen ADRIAAN VAN DER COLFF, en nagelatene Weduwe FRANCINA KLOCH, bestaande in Huismeubelen, Beddegoed, enz. 2 Rypaarden, en al het geen verder ten dage der Verkooping zal worden voort gebragt.

Vendu Kantoor, Kerkstraat, Tulbagh den 10 Dec. 1834.

W. N. VOS, Vendu Administrateur.

Byeenroeping van alle Belanghebbenden in den Boedel van wylen de Weduwe JOHANNES MULLER, *Joachimsz.*

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking, noodigt alle belanghebbenden van bovengem. Boedel, ten zynen Kantore te verschynen, op Maandag den 22 dezer, ten 10 ure, A. M. ten einde in overweging te nemen of de Apprenticen, aan gem. Boedel behoorende, al dan niet op den 5 January aanstaande zullen worden verkocht, met al het regt dat gem. Boedel op dezelve mogte hebben.

Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, 9 Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Executeur.

Digitized by Google

1835.

AANSTAANDE WEEK zal worden uitgegeven, *De KAAPSCHE ALMANAK en NAAMBOEK* voor 1835. J. SUASSO DE LIMA.

Verkooping van Vastgoed in dit Dorp.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking, zal op Dingsdag den 5 Jan. 1835 aanst. publiek doen verkoopen, al de vaste Goederen behoorende aan den Boedel van nu wylen Mejuffv. de Weduwe JOHANNES MULLER, Joachimsz geb. BROEKHUIZEN, als:

A. Een Erf, gelegen in de Pleinstraat, bevattende

1. Een groot en geryfelyk Woonhuis, gemerkt No. 4. onder dak, voorzien van een brandzolder en verscheidene nuttige Buitengebouwen, met eenen groote Tuin achter hetzelve, en een Huurhuisje daar annex.

2. Drie nette en geryfelyke Huisjes, van binnen van alle gemakken voorzien, met Buitengebouwen, enz.

B. Een Erf in de Kerkstraat, gemerkt Let P. No 5, bevattende een mooi groot Woonhuis, met Voorhuis, Zit- en Slaapkamers, Dispens, Keuken, Buitengebouwen, en een kleine Tuin achter hetzelve, met een Huurhuis daar annex.

C. Een Erf, gelegen als boven, gemerkt Let. A. Q. R. S. T. bevattende een groot en sterk gebouwd Huis, met Buitengebouwen, en een groote Tuin achter hetzelve.

Bovengemeld Eigendom zal aan de meestbiedende worden verkocht, en te bezigtigen dagelyks voor de Verkooping.

De Koopkonditien zyn te zien ten Kantore van my Ondergeteekenden. Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, 9 Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Exceuteur.

Boedel van wylen SUSANNA HENDRINA LOUISA LOUW, *en nagelaten Echtgenoot* ELIAS ALBERTUS NEL.

INGEVOLGE het 30 Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die vorderingen hebben tegen de Overledene of haren Boedel, by deze opgeroepen, dezelve binnen den tyd van drie kalender maanden, van heden gerekend, aan de Ondergeteekenden in te zenden.

Hantam, Clanwilliam den 15 December 1834.

A. J. NEL, } Executeuren.
J. J. NEL, }

Gedoopt,

In de Luthersche Kerk, op Donderdag den 4 December,

Een zoon van den Hr. Jan Marthinus Horak, met name Fredrik Hercules.

Op Zondag den 7 Dec.

Een zoon van den Hr. Simon Marths. Nicolaas Toerien, met name Simon Marthinus Nicolaas.

Overleden:

28 Nov. De Heer Christiaan Jacobus Bam, oud 53 jaren, 9 maanden en 8 dagen.

7 Dec. Cecilia, oud 5 maanden en 17 dagen, dochter van Helena Aletta Coffin.

7. Paul Pros, oud 45 jaren, 10 maanden en 19 dagen.

9. Melt Cornelissen, oud 74 jaren.

10 Jan Muller, oud 34 jaren en 3 maanden

11 Dec. Sara Maryna Maria, oud 1 jaar, 2 maanden en 26 dagen, dochter van den Heer Hendrik Wolraad Marthinus Moller.

12. Johanna Magdalena Sugaria, oud 1 jaar, 1 maand en 26 dagen, dochter van Jan Menk.

14 Maria Johanna Susanna Kersten, oud 20 jaren en 27 dagen, Huisv. van Thomas Harding.

15 Maria Georgina Sieverts, oud 51 jaren en 9 maanden, Huisv van Jan Louis.

15. Petronella Jacoba, oud 2 jaren en 24 dagen, dochter van Johanna Carolina Kreemer.

17. Juffrouw Anna Christina Roode, oud 32 jaren, 5 maanden en 21 dagen.

Marriages.

BY SPECIAL LICENCE:

In the English Church, Cape Town, on Wednesday, the 17th Dec. 1834, *by the Rev.* GEORGE HOUGH, M.A. *Senior Colonial Chaplain;*

James Richard Booth, Esq. Captain Royal Navy, to Miss Jane Elizabeth Wylde.

In the Wesleyan Chapel, on the Cape Flats, 8th December, by the Rev. B. SHAW.

Paul Alexander Braaf to Elizabeth Giljon,
David Paul to Elizabeth Abrahams.
Martinus Johannes Maart to Johanna Abrahams.

Christenings.

In the English Church, Cape Town, on Sunday, the 7th December, 1834 *by the Rev.* GEORGE HOUGH, A.M. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of Mr. Sammel Beningfield, baptized Samuel Francis.
A son of Mr. Edward Smith, baptized Edward.
A daughter of Mr. Robert Benfield, baptized Emma Lucretia.

On Sunday, the 14th December, by ditto:

A daughter of Mr. Samuel Randall, baptized Ellen Martha.

In the English Church, Wynberg, on Sunday, the 30th November, 1834, *by the Rev.* HOLT OKES, D.D.

Three sons and a daughter of Mr William Cutting, baptized Thomas, Robert, Henry, and Harriet.

On Saturday, the 7th December, 1834, *by ditto:*

A son of Mr. Thomas Morris, baptized Thomas Marrant.
A son of Serima, baptized Dick Arends

On Sunday, the 14th by ditto:

A daughter of Henry Robart Gird, Esq baptized Maria Barendina Letterstedt

In the Wesleyan Chapel on the Cape Flats, 8th December, by the Rev. B. SHAW.

Adults,—Fredrick David Spanenberg and Katarina Susanna Abrahams
Children,—Adam Paul, Elizabeth, Martha Johanna, and Giljon Johannes, son and daughters of Paul Alexander Braaf.

Deaths.

Dec. 8. Mr. Henry Holloway, aged 50 years, 9 months, and 8 days.
8. Mr. John Hoyton, aged 24 years.
10. A daughter of Mr. Richard Baker, named Jemima Ann aged 1 year, and 10 months.
11. John Muller, aged 32 years.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Dec. 9. *Lord Hobart*, brig, J. Mackintosh, from St. Helena 12th Nov. to this port. Cargo sundries.—Passengers, Mrs. Rose; Mr. Sampson, and 2 steerage passengers.

10. *Mary*, schooner, J. Rodam. from Algoa Bay 25th Nov. to this port. Cargo sugars.—Passengers, Capt. Henderson, Messrs. Parr and Smithers, and 1 in the steerage.

10. *Spartan*, brig, J. Lumsden, from China 8th Sept. to England. Cargo teas.—Put in for refreshments.

10. *Barbara*, brig, T. Murray, from Mauritius 4th Nov. to this port, in ballast.

11. *Claudine*, S. Keen, from Algoa Bay 4th Dec. to this port and London. Cargo sundries.—2 steerage passengers, and 5 soldiers.

11. *Jane & Henry*, schooner, T. Cobern. from Batavia 17th Oct. to this port. Cargo coffee,—Brings a few letters.

13. *General Palmer*, ship, W. Thomas, from Calcutta 8th Sept. to London. Cargo sundries. Passengers, Mesdms. Smith and Sutton; Major Gray, Capt. Douglas, Lieut. Crosmon; Messrs. Anderson and Jamieson; 2 children, 2 servants, and 21 men.

14. *Margaret*, bark, C. Waun, from Mauritius 13th Nov. to London. Cargo sugar. Put in for refreshments.

14. *Mary*, brig, J. Thomson, from Mauritius 16th Nov. to London. Cargo sugar. Passengers, Mr. Pringle, Capt. Congreve, Lieuts. Preston and Coles; 2 steerage passengers. Brings a mail.

15. *Cape Breton*, W. Richardson, from Batavia 20th Oct. to Liverpool. Cargo sundries. Put in for refreshments

15. *Lady Feversham*, ship, G. Webster, from Bombay 13th Oct. to London. Cargo sundries Passengers, Mesdms. Bell, Stirling, and Wheeler; Cols. Bell and Cooke; Capts. Upton, Stirling, Stopford, McCleverty; Lts. Gibbs, Hamilton, Dely, Mapy. Wood, and Bell; Adjutant) Wheeler. Brings a mail. (This vessel has been placed under quarantine.

15. *Matchless*, brig, A. Rose, from Crozets 30th Nov. to this port. Cargo oil. [The 2d officer and a sailor of the French ship *L'Harmonie*, and 3 other men (2 belonging to the fishery of Messrs Liesching & Twycross,) were drowned in crossing from Eastern to Possession Island.]

16. *Atholl*, brig, A. Malcolm, from Mauritius 26th Nov. to Leith and Dundee. Cargo sugar. Put in for refreshments. Brings a few letters.

17. *Justinian*, bark, J. Reay, from Mauritius 18th Nov. to Cork. Cargo sugar Put in for water.

17. *Mary & Jane*, brig, T. Winter, from Mauritius 27th Nov. to this port. Cargo sugar. Passengers, Major and Mrs Hart; Dr. Morang; Mrs. Horsburgh and 4 children. Brings a few letters.

17. *Lord Lyndoch*, ship, W. Johnston, from Calcutta 1st Oct. to London. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Templer and Garstin; Right Honorable Lord Exmouth, Hon. P. Pellew, and Dr. Taylor.

18. *Earl Bathurst*, brig, R. Smith, from Mauritius 27th Nov. to Plymouth. Cargo sugar. Put in for water, &c. Brings a few letters.

SAILED FROM TABLE BAY.

Dec. 9. *Sarah*, M. Kay, to London.
10. *Courier de Manille*, T. Geoffroy, to Bordeaux.
10. *Undaunted*, W. Miller, to Sydney.
11. *Madras*, C. Beach, to Madras.
13. *Spartan*, J. Lumsden, to Liverpool.
13. *De Vrouw Hendrica*, L. Boulet, to Batavia.
14. *Petit Louis*, W. Le Breton, to Bourbon.
14. *Platina*, W. S. Wilson, to London.
16. *Margaret*, C. Waun, to London.
17. *Prince Frederick*, J. F. Scarper, to Batavia.
17. *Barbara*, J. Murray, to St. Helena.
17. *General Palmer*, W. Thomas, to London.
17. *Mary*, J. Thomson, to Leith.
17. *Cape Briton*, W. Richardson, to Liverpool.

VESSELS IN TABLE BAY.

Ships—*De Aufgehende Sonne, General Palmer, Feversham,* and *Lord Lyndoch.*

Barks—*Iris, Margaret,* and *Justinian.*

Brigs—*Calypso, Galatea, Test, Giraffe, Mary Yonng, Warblington, Superior, Lord Hobart, Matchless, Claudine, Atholl, Mary & Jane,* and *Earl Bathurst.*

Schooners—*Olivia, Mary,* and *Jane & Henry.*

VESSELS IN SIMON'S BAY.

H. M. B *Trinculo.*
Bark.—*Platina*

VESSELS IN PORT ELIZABETH.

Bark.—*Elizabeth.*
Brigs—*Fortitude, Claudine, Favorite, Ann, Hersey,* and *Knysna.*
Cutter—*Circe.*

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 17th of Dec. 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4	to	0	0	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	1	0	-	1	4	0
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	0	-	0	1	4
Abrikozen, dito,	Apricots, do	0	1	2	-	0	1	2
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	5	0	0	-	8	4	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	40	0	0	-	48	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	10	0	0		12	0	0
Besjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Botter, per pond,	Butter, per lb.	0	3	2	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	0	0	0	-	155	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	6	4	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	4	0	-	0	7	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	11	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	4	0	0	-	4	4	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	4	0	-	0	5	2
Eenden & Makouwen, do	Ducks & Muscovy do do.	1	0	0	-	1	1	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	0	0	-	1	1	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	1	4	0	-	2	4	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Haver, per mud,	Oats, per muid,	4	0	0	-	4	2	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	24	0	0	-	28	0	0
Kaas, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4

Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, at the *Gazette Office*, No. 2, Church-street, near St. George's-street,—where the general routine of Printing is attended to.

Digitized by Google

Numb. 1518.

THE CAPE OF GOOD HOPE

Government Gazette.

Published by Authority.

FRIDAY, DECEMBER 26, 1834.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY

Major-General Sir BENJAMIN D'URBAN,

Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, of the Royal Guelphic Order of Hanover, and of the Royal Portuguese Military Order of the Tower and Sword, Colonel of His Majesty's 51st Regiment of Foot, Governor and Commander in Chief of His Majesty's Castle, Town, and Settlement of the Cape of Good Hope, in South Africa, and of the Territories and Dependencies thereof, and Ordinary, and Vice-Admiral of the same, Commanding the Forces, &c. &c. &c.

For authorising the Issue of £3,000 Paper Currency in Sterling Notes, in lieu of 40,000 Rix-dollars previously destroyed.

WHEREAS the Sum of Forty Thousand Rix-dollars in Paper Money has been withdrawn from Circulation by my Directions, and destroyed on the 22d Day of this present Month of December, by burning, as is fully set forth in the Certificate, of which a Copy is hereunto annexed; and whereas it is expedient that a like Sum in Sterling Notes, being Three Thousand Pounds, should be issued in lieu thereof: I do hereby authorise and direct the Treasurer and Accountant General of this Colony to issue the aforesaid Sum of Three Thousand Pounds, consisting of Notes in Sterling Money now in his Hands, which Notes are of the following Description and Amount, viz:

1000 Notes, Nos. 5001 to 6000, of £1 each,
All bearing Date 26th day of November, 1834,
100 Notes, Nos. 1501 to 1600, of £10 each,
200 „ „ 2001 to 2200, of £5 each,

All bearing Date 10th Day of December, 1834, and signed by the proper Officers of this Government, in terms of the Proclamation of the 20th October, 1834.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Public Seal of the Settlement, at Cape Town, this 22d day of December, 1834.

(Signed,) B. D'URBAN.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

Certificate of Examination and Destruction of Paper Money.

We, the Undersigned, having been duly appointed by an Government Order, dated the 27th day of October, 1834,

PROCLAMATIE

DOOR ZYNE EXCELLENTIE GENERAAL-MAJOOR

Sir BENJAMIN D'URBAN,

Ridder Commandeur van de Edelste Militaire Orde van het Bad, van de Koninklyke Guelphische Orde van Hanover, en van de Koninklyke Portugeesche Militaire Orde van den Toren en den Degen, Kolonel van Zyner Majesteits 51ste Regement Infanterie, Gouverneur en Opperbevelhebber van Zyner Majesteits Kasteel, Stad en Kolonie de Kaap de Goede Hoop, in Zuid-Afrika, en den Ressorte van dien, en Ordinaris en Vice Admiraal van dezelve, Kommandant der Troepen, enz. enz. enz.

Tot het autoriseren van de uitgaaf van £3,000 papieren Geld, in Sterling Nooten, in de plaats van 40,000 Ryksdaalders, vooraf vernietigd.

NADEMAAL, op myn last, de som van Veertig Duizend Ryksdaalders in papieren Geld uit de circulatie is getrokken, en op den 22 dezer tegenwoordige maand December is vernietigd, door dezelve te verbranden, als breedvoerig is vermeld in het Certifikaat, waarvan eene kopy hiernevens is gevoegd; en nademaal het raadzaam is, dat eene gelyke som in Sterling Nooten, zynde Drie Duizend Ponden, in plaats daarvan zal worden uitgegeven: ZOO IS HET, dat ik den Thesaurier en Rekenmeester Generaal dezer Kolonie by deze autorisere en gelaste, om de voorm. Som van Drie Duizend Ponden, bestaande uit Nooten in Sterling Geld, thans in zyne handen, uit te geven, welke Nooten van de volgende soort en bedragen zyn, als:

1000 Nooten, No. 5001 tot 6000, van £1 ieder,
Allen gedateerd den 26 November 1834, en
100 Nooten, No. 1501 tot 1600, van £10 ieder,
200 „ „ 2001 tot 2200, van £5 ieder,

allen gedateerd den 10 December 1834, en geteekend door de behoorlyke Ambtenaren van dit Gouvernement, overeenkomstig de Proclamatie van den 20 Oct. 1834.

GOD BEWARE DEN KONING!

Gegeven onder myne Hand en het publiek Zegel van de Kolonie, in de Kaapstad, dezen 22sten dag van December, 1834.

(Get.) B. D'URBAN, Gouverneur.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernement Secretaris

Certifikaat van het examineren en vernietigen van papieren Geld.

Wy, de Ondergeteekenden, by Gouvernements Order, gedateerd den 27 Oct. 1834, behoorlyk zynde aan-

Digitized by Google

to examine, and thereafter to destroy, a certain Sum of Paper Money, do hereby certify, that we did accordingly, on the 22d day of December, 1834, receive from the *Treasurer and Accountant General*, the Sum of Forty Thousand Rix-dollars, consisting of Notes of the following description, number, and value, viz:—

Circular Stamps:

12 Pieces of Rds. 800, ...	Rds.	9,600
152 „ „ 200, ...	„	30,400
	Rds.	40,000

And that, having duly examined and found the said Notes to be genuine to the best of our knowledge and belief, we caused the whole of them to be burnt and destroyed in our presence.

In Witness whereof, we have executed this our Certificate in quadruplicate, of which we have delivered *three* to the Treasurer and Accountant General, and *one* to the Secretary to Government.

This done at Cape Town, on the 22d Day of December, 1834.

(Signed,) J. MARSHALL,
President of the Bank.
„ R. CROZIER,
Postmaster General
„ J. CAREY,
Commissioner of Stamps.

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I do hereby declare, that the Certificate, of which the above is a Copy, has been duly registered by me, in the Colonial Office, this twenty-second Day of December, 1834.

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

HIS Excellency the Governor has been pleased to re-appoint K. B. HAMILTON, Esq. to be Clerk to the Legislative Council of this Settlement.

Cape of Good Hope, 24th December, 1834.

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

THE French Consul General, resident in London, having appointed F. DE LETTRE, Esq. to be his Vice Consul at the Cape of Good Hope,—Notice is hereby given, that Mr. DE LETTRE is accordingly received and acknowledged in that capacity by the Government of this Colony.

Cape of Good Hope, 24th December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN BELL,
Secretary to Government.

ADVERTISEMENT.

	Gallons.
Average quantity of Water in the Reservoir in December, 1833, ...	282,720
Ditto in December, 1834, to the 15th inclusive,	232,900

ALL Persons having Water-leadings on their Premises are warned, that as the supply diminishes, it will be necessary to restrict the quantities allowed to them; and the Inhabitants in general are earnestly requested to avoid and check, as far as possible, any waste of Water.

Colonial Office, 24th December, 1834.

(Signed,) JOHN BELL,
Secretary to Government.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT.

ALL Persons who are required to take out Annual Licences, renewable on the first day of January next, are hereby warned to apply for such Licences, without delay, at the Office of the Commissioner of Stamps, in Cape Town, or the Distributors of Stamps in the Country Districts, who

gesteld om te examineren, en daarna te vernietigen, eene zekere som papieren Geld, certificeren by deze, dat wy, overeenkomstig, op den 22sten dag van December 1834, van den *Thesaurier en Rekenmeester Generaal* hebben ontvangen, de Som van Veertig Duizend Ryksdaalders, bestaande uit Nooten van de volgende soort, getal en waarde, als:

Ronde Stempels.

12 Stukken van Rds. 800, ...	Rds.	9,600
152 „ „ „ 200, ...	„	30,400
	Rds.	40,000

En dat wy, na de gez. Nooten, naar ons beste weten en vertrouwen, behoorlyk te hebben geëxamineerd en onvervalscht bevonden, alle dezelve hebben doen verbranden en vernietigen in onze tegenwoordigheid.

In oirkonde waarvan, hebben wy dit ons Certifikaat in quadruplicaat gepasseerd, waarvan wy drie aan den Thesaurier en Rekenmeester Generaal, en een aan den Secretaris des Gouvernements, hebben overgegeven.

Aldus gedaan in de Kaapstad, op den 22sten dag van December, 1834.

(Get.) J. MARSHALL,
President van de Bank.
„ R. CROZIER,
Postmeester Generaal.
„ JAMES CAREY,
Commissaris van het Zegel.

CERTIFIKAAT VAN REGISTRATIE.

Ik verklare by deze, dat het Certifikaat, waarvan het bovengem. eene kopy is, door my behoorlyk is geregistreerd ter Koloniale Secretary, dezen 22sten dag van December 1834.

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ZYNE Excellentie de Gouverneur heeft goedgevonden den Heer K. B. HAMILTON weder aan te stellen tot Griffier van den Wetgevenden Raad dezer Kolonie.

Kaap de Goede Hoop, den 24 Dec. 1834.

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

DE Fransche Consul Generaal, woonachtig in London, den Heer F. DE LETTRE tot zynen Vice Consul aan de Kaap de Goede Hoop hebbende aangesteld,—zoo wordt by deze narigt gegeven, dat de Heer DE LETTRE dienvolgens door het Gouvernement dezer Kolonie in die qualiteit is ontvangen en erkend.

Kaap de Goede Hoop, den 24 Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN BELL,
Gouv. Secretaris.

ADVERTENTIE.

Gemiddelde hoeveelheid Waters in de Reservoir in December 1833, . . .	Gallons, 282,720
Dito in December 1834, tot den 15den inclusive, ...	„ 232,900

ALLE degenen die Waterleidingen op hunne Achterplaatsen hebben, worden gewaarschuwd, dat daar de voorraad vermindert, het noodig zal zyn de aan hen vergunde hoeveelheden te beperken; en de Ingezetenen in het algemeen worden ernstig verzocht, alle verspilling van Water te vermyden en, zoo ver mogelyk, tegen te gaan.

Koloniaal Bureau, den 24 Dec. 1834.

(Get.) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE.

ALLE degenen die gehouden zyn hunne Licentien jaarlyks met primo January te vernieuwen, worden by deze gewaarschuwd om zoodanige Licentien onverwyld aanzoek te doen op het Bureau van den Commissaris van het Zegel in de Kaapstad, of by de Uitgevers van Zegels in de Buiten-

Digitized by Google

are duly empowered to grant the same ; as after the 15th of January next, no Licences for Cape Town, and the District thereof, will be renewed ; but Lists of those then renewed will be transmitted to the Superintendent of Police, for his information and guidance.

Cape of Good Hope, 18th December, 1834.

By Command of His Excellency the Governor,
(*Signed,*) JOHN BELL,
Secretary to Government.

NOTICE.

THE Undersigned, (in compliance with the 8th Section of Ordinance 48,) hereby gives Notice to all Persons using any Weights or Measures, for the purpose of Trade or Dealing, and residing in Cape Town, and the District thereof, that he will hold a Court at the Town House, from the 15th January to the 27th February, 1835, between the Hours of 9 and 2 daily, (Wednesdays and Saturdays excepted,) for the purpose of examining and causing to be assized all the Weights, Yards, Ells, Measures, Aums, Half-aums, and smaller Casks. Wholesale and Retail Dealers, Shop-keepers, Tradesmen, and all others concerned, are therefore called upon to produce their Weights and Measures for the purpose specified, during the abovementioned period, and in the following order:

On Thursday, Friday, and Monday, the 15th, 16th, and 19th January, 1835, for those residing in

Long-market-street,	Strand-street,
Short-market-street,	Bathurst-street,
Schoonder-street,	Prince-street,
Walendorp,	Caledon-square,
Deaconies-gang,	Hout-steeg,
Vredenburg-steeg,	Hilliger-steeg,

Schmidsburg-steeg.

On Tuesday, Thursday, and Frdiay, the 20th, 22d, and 23d January, 1835, for those residing in

Long-street,	Reede-street,
Loop-street,	Hoop-street,
Albertus-street,	Hout-street,
Hudson-street,	Wandel-street,
Heerengracht,	Berg-steeg,
Vinke-steeg,	Blindewale steeg,

Dorp-steeg.

On Monday, Tuesday, and Thursday, the 26th, 27th, and 29th January, 1835, for those residing in

Bree-street,	Castle-street,
Boeren-plein,	Bouquet-street,
Oranje-street,	Kloof-street,
Tuindwars-street,	Caledon-street,
Kleine-steeg,	Bloem-steeg,
Kruis-steeg,	Peper-steeg,

Balen-steeg.

On Friday, Monday, and Tuesday, the 30th January, 2d and 3d February, 1835, for those residing in

St George's-street,	Somerset Road,
Burg-street,	Justitie-street,
Groe[illegible]-street,	Buiten-street,
Chiappini-street,	Stal-plein,
Noordkapersteeg,	Koffy-steeg,
Boomsteeg,	Kromme-elboog,

Blinde-steeg.

On Thursday, Friday, and Monday, the 5th, 6th, and 9th February, 1835, for those residing in

Plein-street,	Lynde-street,
Zieke-street,	Tuin-plein,
Mostert-street,	Bloem-street,
Vrede-street,	Kerk-plein,
Graan-steeg,	Riet-steeg,
Nieumeister-steeg,	Still-steeg,

Spin steeg.

On Tuesday, Thursday, and Friday, the 10th, 12th, and 13th February, 1835, for those residing in

Boom-street,	Leeuwe-street,
Ziekedwars-street,	Peper-street,
Looyers-plein,	Hof-street,
Stal-street,	Lelie-street,
Riebeek-steeg,	Visch-steeg.
Klipvisch-steeg,	Duiker-steeg,

Meeuw-steeg

On Monday, Tuesday, and Thursday, the 16th, 17th, and 19th February, 1835, for those residing in

Keerom-street,	Keizersgracht,
Waterkant,	Roeland-street,

Distrikten, die behoorlyk geautoriseerd zyn dezelve te verleenen; zullende na den 15 January aanstaande, geene Licentien voor de Kaapstad en het Distrikt daarvan worden vernieuwd, maar Lysten der alsdan uitgenomene aan den Superintendent van Policie worden toegezonden, voor deszelfs informatie en narigt.

Kaap de Goede Hoop, den 18 Dec. 1834.

Ter Ordonnantie van Zyne Excellentie den Gouverneur,
(*Get.*) JOHN BELL,
Gouvernements Secretaris.

BERIGT.

DE Ondergeteekende maakt by deze bekend (overeenkomstig Artikel 8 der Ordonnantie No. 48,) aan allen die Gewigten en Maten tot den Handel gebruiken en in de Kaapstad en in het Distrikt daarvan woonachtig zyn, dat hy dagelyks op het Stadhuis zal vaceren van den 15 January tot den 27 February 1835, (Woensdags en Zaturdags uitgezonderd,) van 9 tot 2 uren, ten einde alle Gewigten, Yards, Ellen, Maten, Amen, Halfamen en kleinere Vaten te examineren, en te doen yken.—Handelaars in het groot en klein, Winkeliers en allen dien het aangaat, worden derhalve by deze opgeroepen hunne Gewigten en Maten tot dat einde te produceren, gedurende bovengem. tydvak en in de volgende orde.

Op Donderdag, Vrydag en Maandag, den 15, 16 en 19 January 1835, voor de Bewoners der

Langemarktstraat,	Strandstraat,
Kortemarktstraat,	Bathurststraat,
Schoonderstraat,	Prinsestraat
Walendorp,	Caledonsplein,
Diaconiesgang,	Houtsteeg,
Vredenburgsteeg,	Hilligerssteeg,

Smidsburgsteeg.

Op Dingsdag, Donderdag en Vrydag, den 20, 22 en 23 January 1835, voor de Bewoners der

Langestraat,	Reedestraat,
Loopstraat,	Hoopstraat,
Albertusstraat,	Houtstraat,
Hudsonstraat,	Wandelstraat,
Heerengracht,	Bergsteeg,
Vinkensteeg,	Blindewalesteeg,

Dorpsteeg.

Op Maandag, Dingsdag en Donderdag, den 26, 27 en 29 January 1835, voor de Bewoners der

Breestraat,	Kasteelstraat,
Boerenplein,	Bouquetstraat,
Oranjestraat,	Kloofstraat,
Tuindwarsstraat,	Caledonstraat,
Kleinesteeg,	Bloemsteeg,
Kruissteeg,	Pepersteeg,

Balensteeg.

Op Vrydag, Maandag en Dingsdag, den 30 January, 2 en 3 February 1835, voor de Bewoners der

St. George's-straat,	Somersetweg,
Burgstraat,	Justitiestraat,
Groenestraat,	Buitenstraat,
Chiappinistraat,	Stalplein,
Noordkapersteeg,	Koffysteeg,
Boomsteeg,	Kromme-elboog,

Blindesteeg.

Op Donderdag, Vrydag en Maandag, den 5, 6 en 9 February 1835, voor de Bewoners der

Pleinstraat,	Lyndestraat,
Ziekestraat,	Tuinplein,
Mosterdstraat,	Bloemstraat,
Vredestraat,	Kerkplein,
Graansteeg,	Rietsteeg,
Neumeestersteeg.	Stillesteeg,

Spinsteeg.

Op Dingsdag, Donderdag en Vrydag, den 10, 12 en 13 February 1835, voor de Bewoners der

Boomstraat,	Leeuwenstraat,
Ziekedwarsstraat,	Peperstraat,
Looyersplein,	Hofstraat,
Stalstraat,	Leliestraat,
Riebeeksteeg,	Vischsteeg,
Klipvischsteeg,	Duikersteeg,

Meeuwesteeg.

Op Maandag, Dingsdag en Donderdag, den 16, 17 en 19 February 1835, voor de Bewoners der

Keeromstraat,	Keizersgracht,
Waterkant,	Roelandstraat,

Digitized by Google

Buitenkant,	Markt-plein,
Spin-street,	Dixon-street,
Harder-steeg,	Krabbe-steeg,
Kriefte-steeg,	Mossel-steeg,

Rose-steeg.

On Friday, Monday. and Tuesday, the 20th, 23d, and 24th February, 1835, for those residing in

Wale-street,	Rose-street,
Dorp-street,	Zee-street,
Kerk-street,	Riebeek-street,
Constitution-hill,	Grave-street,
Oester-steeg,	Zee-steeg,
Lelie-steeg,	Dwars-steeg.

Matfeld-steeg.

On Thursday and Friday, the 26th and 27th February, 1835, for those residing in

Welgelegen-street,	Buitengracht,
Tuin street,	Camp-street,
St. John's-street,	Behind the Castle,
Green-point,	Tuin-wyken,
Strand-steeg,	Koning-steeg,
Pyl-steeg,	Brink-steeg,

Bree-steeg.

Police Office, Cape Town, 11th December, 1834.

C. DE LORENTZ.
Judge and Superintendent of Police.

WARNING.

THE Public are cautioned against discharging Guns, or other Fire-arms, or letting off any description of Fire-works, within one mile of the Town House, (as prescribed by Section 40, of Ordinance 48;) and the Police and Night Watch have received particular Instructions to apprehend any Person so offending on the last Night of the present, and the first of the ensuing Year.

Police Office, Cape Town, 24th December, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

ABSCONDED, from Cape Town, on the 23d instant, the Convict *Patric Mahon;* he is 4 feet 7½ inches high, black hair, brown eyes, small figure, and marked on the right arm. All Persons who may have an opportunity of apprehending the said Convict, are desired to deliver him over to the competent Authorities, in order that he may be forwarded to Cape Town,

Police Office, Cape Town, 24th December, 1834.

C. DE LORENTZ,
Judge and Superintendent of Police.

NOTICE.

THE Undersigned, duly authorised by Government, will sell by public Auction, on Monday, the 5th January next, at 10 o'Clock, six Lots of Ground for Building upon, situate on the East side of the Lion's Rump, in the immediate vicinity of the Coopers' Water Yard, adjoining the Property of Mr. H. JARVIS, and measuring each as follows:

Lot, No.	1,	35	square roods,	85	feet, 72	inches.
,, ,,	2,	35	,,	85	,, 72	,,
,, ,,	3,	34	,,	114	,, 108	,,
,, ,,	4,	43	,,	30	,, 108	,,
,, ,,	5,	43	,,	127	,, 72	,,
,, ,,	6,	44	,,	112	,, 108	,,

Cape Town, 16th December, 1834.

C. DE LORENTZ, } Town
R. ROGERSON, } Trustees.

GENERAL POST OFFICE,

Cape Town, 26th December, 1834.

LETTERS are received at this Office, and will be transmitted by the following opportunities, viz:—

To England, by the *Charles Kerr.*
— Mauritius, by the *Superior.*
— Van Diemen's Land and N. S. Wales, by the *Nimrod.*
— Singapore, by the *Aufgehende Sonne.*

R. CROZIER, Postmaster General.

IN the Pound here are confined, 4 Goats.—If not released, they will be sold at Mr. JONES' Commission Sale on the 27th instant.

Cape Town, 24th December, 1834.

By Order of the Trustees,
D. J. ASPELING, Jun. Poundmaster.

Buitenkant,	Marktplein,
Spinstraat,	Dixonstraat,
Hardersteeg,	Krabbesteeg,
Kreeftensteeg,	Mosselsteeg,

Rozesteeg.

Op Vrydag, Maandag en Dingsdag, den 20, 23 en 24 February 1835, voor de Bewoners der

Walestraat,	Rozestraat,
Dorpstraat,	Zeestraat,
Kerkstraat,	Riebeekstraat,
Constitution Hill,	Gravestraat,
Oestersteeg,	Zeesteeg,
Leliesteeg,	Dwarssteeg,

Matfeldsteeg,

Op Donderdag en Vrydag, den 26 en 27 February 1835, voor de Bewoners der

Welgelegenstraat,	Buitengracht,
Tuinstraat,	Campstraat,
St Janstraat,	Achter het Kasteel,
Groenepunt,	Tuinwyken,
Strandsteeg,	Koningsteeg,
Pylsteeg,	Brinksteeg,

Breesteeg.

Policie Bureau, Kaapstad, den 11 Dec. 1834.

C. DE LORENTZ, Regter en Sup. van Policie.

WAARSCHUWING.

HET Publiek wordt by deze gewaarschuwd tegen het afschieten van Geweren of Vuurwerk hoegenaamd, binnen eene myl van het Stadhuis, ingevolge het 40ste Artikel der Ordonnantie No. 48; terwyl de Policiedienaren en Nachtwachters byzondere orders hebben ontvangen om allen, die in den laatsten nacht dezes en den eersten des volgenden jaar dusdanig overtreden, in hechtenis te stellen.

Policie Bureau, Kaapstad, den 24 Dec. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

WEGGELOOPEN, van de Kaapstad, op den 23 dezer, de Bandiet *Patric Mahon;* hy is 4 voet 7½ duim lang, zwart haar, bruine oogen, klein van postuur, en gemerkt op de regter arm. Allen die in de gelegenheid zyn gem. Bandiet te apprehenderen, worden verzocht hem aan de bevoegde Overheden over te leveren, op dat hy naar de Kaapstad kan worden opgezonden.

Policie Bureau, Kaapstad, 24 Dec. 1834.

CHAS. DE LORENTZ,
Regter en Sup. van Policie.

BERIGT.

DE Ondergeteekenden, daartoe behoorlyk door het Gouvernement geautoriseerd, zullen op Maandag den 5 January aanstaande, ten 10 ure, publiek laten verkoopen, zes stukken Bouwgrond, gelegen aan de Oostzyde van den Leeuwenbil, in de onmiddelyke nabyheid van het Kuipers Waterplein, naast het Eigendom van den Hr. H. JARVIS, ieder groot als volgt:—

No.	1,	35	kwadraat roeden;	85	voeten,	72 duimen.
,,	2,	35	,,	85	,,	72 ,,
,,	3,	34	,,	114	,,	108 ,,
,,	4,	43	,,	30	,,	108 ,,
,,	5,	43	,,	127	,,	72 ,,
,,	6,	44	,,	112	,,	108 ,,

Kaapstad, den 16 Dec. 1834.

CHAS. DE LORENTZ, } Stads
R. ROGERSON, } Curatoren.

GENERAAL POST-KANTOOR,

Kaapstad, 26 Dec. 1834.

BRIEVEN worden nu op dit Kantoor aangenomen, en zullen met de volgende gelegenheden worden verzonden:—

Naar Engeland, per *Charles Kerr.*
—— Mauritius, per *Superior.*
—— Van Diemens Land en N. Z. Wales, per *Nimrod.*
—— Singapore, per *Aufgehende Sonne.*

R. CROZIER, Postmeester Generaal.

IN de Schut alhier bevinden zich, vier Bokken.—Indien niet gelost, zullen dezelve op den 27 dezer op de Commissie Vendutie van den Hr. JONES worden verkocht.

Kaapstad den 21 Dec. 1834.

Op last van de Curatoren,
D. J. ASPELING, Jr. Schutmeester.

Digitized by Google

Bank, 26th December, 1834.

NOTICE is hereby given, that from the 2d to the 8th January next, inclusive, no Business will be transacted in this Department, (with the exception of the Payments of Bills, which must be punctually discharged,) in order that the General Yearly Account may be closed.

By Order of the President and Directors,
D. F. LEHMAN, Jun. Rook-keeper.

NOTICE,
AND DECLARATIONS OF INSOLVENCY.

Master's Office, Cape Town, 24th December, 1834.

WHEREAS the Estate of ANTHONY DIELEMAN, of Cape Town, Tailor and Draper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 17th January, next, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court

Master's Office, Cape Town, 24th December, 1834.

WHEREAS the Estate of WILLEM GODFRIED VOS, J. J. Son, of No. 38, Loop-street, Cape Town, Shopkeeper, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 17th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th December, 1834.

WHEREAS the Estate of CAREL DAVID LOTTER, of Cape Town, Silversmith, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 17th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th December, 1834.

WHEREAS the Estate of GEORGE FRANCIS WILMOT, of Camp Ground, in the Cape District, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 17th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 24th December, 1834.

WHEREAS the Estate of ALBERTUS PETRUS JONAS VAN DER POEL, of Long-street, Cape Town, Post Wagon Master, hath been duly placed under Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court; all Persons having any Claim upon the said Estate, are required to attend two Meetings of the Creditors, to be held before the said Master, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town; the first Meeting to be held on Saturday, the 17th of January, at 10 o'Clock precisely, for the proof of Debts; the second Meeting on Saturday, the 24th of January, at 10 o'Clock precisely, also for the proof of Debts, and for the election of a Trustee or Trustees, who shall administer the said Estate.

CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Master's Office, Cape Town, 24th December, 1834.

In the Supreme Court.

IN the Matter of the Insolvent Estates of
Daniel and *Benjamin Phillips,* (joint and separate Estates,)
Johannes Carolus Moses, and
Nicolaas Smuts, Nicolaas Son.

The Master having reported, that the Liquidation Accounts in the above-mentioned Insolvent Estates, are free from objection,—the same have been confirmed, and ordered for distribution accordingly.

By Order of the Court,
CLERKE BURTON,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 25th December, 1834.

In the Estate of the late JOHAN MARTIN DURR, *administered by the late Orphan Chamber.*

EDICT.

THE Next of Kin and Creditors of JOHAN MARTIN DURR, late of Cape Town, deceased, are required to take Notice, that a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the Deceased, *and all others whom these Presents may concern,* will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, at the Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 7th February next, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the place and time aforesaid; then and there to see Letters of Administration granted to such Person or Persons, as shall then be appointed by the said Master to be Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor or Tutors Dative of the minor Heir of the Deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

Master's Office, Cape Town, 18th December, 1834.

SALE AT PORT ELIZABETH,
By the MASTER of the SUPREME COURT.

On TUESDAY, the 6th of JANUARY, 1835, at 11 o'Clock in the Forenoon precisely,
WILL BE SOLD,
ON THE PREMISES,
Before the Resident Magistrate of Port Elizabeth,

A PIECE OF LAND, situate at Port Elizabeth, Algoa Bay, measuring 37 square roods and 30 square feet, or thereabout, together with the Buildings thereon, the Property of Mr. JOSEPH DANIELS,

IN TWO LOTS,

1st LOT, marked A, on the Diagram, comprising a piece of Land fronting the sea, and containing 18 square roods, 49 feet, and 114 inches, or thereabout.

2d LOT, marked B, comprising a piece of Land, containing 18 square roods, 66 feet, and 30 inches, or thereabout, with the Buildings thereon, fronting Messrs. METELERKAMPS'.

This Property is to be sold under Process of the Supreme Court, in a Suit between JOHN JEARY, Plaintiff, and JOSEPH DANIELS, Defendant, and may be viewed any day prior to the Sale.

Conditions of Sale may be seen in the Master's Office, and may be obtained on application to the Resident Magistrate, at his Office, Port Elizabeth. CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 17th December, 1834.

In the Insolvent Estate of GEORGE DONALD, *deceased.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that the Undersigned has been duly elected to, and confirmed in, the appointment of sole Trustee of the said Estate; and that the Master has appointed the third Meeting to be held before him in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 17th of January, 1835, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the proof of Debts; for receiving the Trustee's Report, and also for the purpose of giving directions to the said Trustee as to the management of the said Estate. THOS. KING, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of JOHN BROWN, *of Papendorp, Tanner.*

NOTICE TO CREDITORS.

THE Liquidation Accounts and Documents in this Estate, will lie at the Master's Office for the inspection of the Creditors, for 28 days from the date hereof; when the Supreme Court will be moved to confirm the same, and order the distribution of the Estate.

Cape Town, 19th December, 1834. R. W. EATON, Sole Trustee.

Digitized by Google

In the Insolvent Estate of JOACHIM WILHELM STOLL, *Esq. deceased.*

PEREMPTORY SALE

Of very valuable Landed Property, situate in Strand-street, and at Green-point; superior London and Cape-made Household Furniture; Plate, plated, Glass, and Crockery Ware; very high-flavored Foreign and Cape Wines, Liqueurs; Fustage, Cellar, Store, and Culinary Utensils; together with an extensive Library, comprising the Works of the most popular English, French, and Dutch Authors; a number of Shares in different Colonial Associations, and the Indentures of the male and female Apprentices belonging to this Estate, who are chiefly House Servants.

ON MONDAY, the 12th of January, 1835, and following Days, at 9 o'Clock in the Forenoon of each Day precisely, will be sold by Auction, peremptorily to the highest Bidder, that very eligible Property, situate in Strand-street, fronting the Parade, and commanding a beautiful View of Table Bay from the back Windows. The Property, consisting of a two-storied Dwelling House, most substantially built of the best Materials, to extent 58 square roods, 80 ditto feet, and 96 ditto inches, is sub-divided in the following Lots, viz:—

LOT No. 1.—Forms a very capacious and elegant Dwelling House, well adapted for the Residence of a large Family of the very first distinction; it contains, *on the Ground Floor*, a Kitchen, Laundry, Servants' Apartments, Closets, two large Cellars, Store, Coach House, Stable, and other Offices; *on the second Floor*, very handsome Drawing and Dining Rooms, Parlour, Library, small Servants' Hall, and Pantry;—and *on the upper Floor*, six very airy Bed Rooms of different sizes, and two small Dressing Rooms.

LOT No. 2.—Is likewise a very convenient Dwelling House, provided with Drawing, Dining, Bed, and Dressing Rooms, Library, Pantry, Kitchen, Servants' Apartments, Stable, Store, and Cellar. This Lot is at present let, and produces the annual Interest of £60,000; but has in many instances rendered a monthly Rent of Rds 125.

LOT No. 3,—A small Hire House, situate on the Waterside, near the Port Office,
LOT No. 4,—A ditto, ditto, ditto,
LOT No. 5,—A ditto, ditto, ditto,
} These are constantly let, and produce the annual rent of £33,000.

LOTS No. 1 and 2 being situate near the Wharf, the Commissariat, Custom House, Commercial Exchange, and the Public Offices, render them very desirable either for a Civil Servant, a Mercantile Establishment, a House of Agency, or private Lodging House;—the whole has lately undergone a thorough repair, and Water is laid on both the Premises.

On TUESDAY, the 13th January, 1835,

Will likewise be peremptorily sold to the highest Bidder, the whole of the Household Furniture and other Effects in the Estate, consisting of very elegant London and Cape-made rose-wood, mahogany, and stink-wood Chairs and Sofas, Dining, Sofa, Card, and Work Tables, Wardrobes, a very excellent toned Piano Forte, by *Broadwood*, with Stool; Pictures, looking Glasses, glass Chandelier, two Globes, very handsome Moreen and Damask Window Curtains, Damask and Diaper Table Linen, Carpets, mahogany Bedsteads, Horse-hair Mattresses and Feather Beds, Bed Linen, Dressing Tables, Toilet Glasses, a Gold Watch, with Chain and Seals, a Gold Pencil Case, a pair of Silver Spectacles, manufactured Plate of every description and very best quality, comprising among others, a beautiful Vase, Cup, Tea and Coffee Urns, &c. &c. plated, Glass, and Crockery Ware, Kitchen Utensils, a complete Mangle, a covered Cart, with a good Horse and Harness complete, a Market Cart, with a set of Harness, and a number of other very useful Articles too numerous to mention.

On WEDNESDAY, the 14th January, 1835,

After the Sale of the remaining Furniture shall have been concluded, will be offered, the entire Stock of superior Wines, consisting in Champaign, Port, Madeira, Claret, Sherry, and Sauterne, in wood and bottle, and a number of Leaguers and Pipes of Cape Wine, amongst which some Constantia, Hock, Madeira, and Pontac. Immediately after the Wines, a commencement will be made with the Sale of the Books, (all very handsomely bound, and in good order, of which Catalogues will be distributed prior to the Sale,) and will be continued in the Afternoon of the following Day (Thursday), at half-past 3 o'Clock precisely.

On THURSDAY, the 15th January, 1835,

Will be sold, the Landed Property situate at Green point, consisting in a Piece of Ground, in extent 12 morgen, on which is erected a beautiful House, comprising Entrance Hall, Drawing, Dining, and Bed Rooms, Pantry, Kitchen, double Store Room, and Servants' Hall, Coach House, Stable, Poultry Yard, Fowl and Pigeon Houses, and various other small Offices; adjoining this House, is a very comfortable Cottage, containing 4 Rooms, Kitchen, Pantry, and Servants' Apartments. The whole has lately been fitted up by the Deceased in a superior style, and is in excellent repair. The purity of the atmosphere, and the elevated situation, commanding an extensive view over Green-point and the Sea, renders it a most desirable Summer Residence for a Family of the highest rank. It is also provided with a good Kitchen Garden, stocked with Fruit Trees, and has a constant supply of very excellent Water throughout the Year.

N.B. On each Day of Sale, precisely at 11 o'Clock, will be put up, to wit:
On Monday and Thursday, the Landed Property,—and
On Tuesday, the Indentures of the Apprentices, and the Shares in the different Associations.

W. F. BERGH, Trustee.

☞ The Conditions of Sale, and the Catalogues of the Books, will be ready for delivery on the 5th of January next, and may be had on application at the Master's Office; to the Trustee, and of Mr. JONES, the Auctioneer.

*** All Persons claiming to have any right or title to any part of the Fustage, are desired to prove it to the Trustee, on or before the 10th January next, otherwise, the same will be sold for the benefit of the Estate.

NOTICE.

THE Undersigned having been appointed provisional Trustee in the Insolvent Estate of JOHN DUKE, requests all those indebted to said Estate, to settle their Accounts immediately, as those neglecting to do so, will be proceeded against.

Long-street, 16th December, 1834.

ROBT. EAGAR, Provisional Trustee.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 24th December, 1834.

In the Insolvent Estate of FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *of Koebergen, in the District of Stellenbosch.*

ALL Persons claiming to be Creditors under this Estate, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, Cape Town, on Saturday, the 24th day of January next, at 10 o'Clock in the Forenoon, for the purpose of enabling Dr. MONTGOMERY to prove a debt against the said Estate.

J. T. JURGENS,
A. BRINK, D. Son.
J. G. STEYTLER, G. Son.
} Joint Trustees.

NOTICE TO CREDITORS.

Cape Town, 19th December, 1834.

In the Insolvent Estates of JOHN JOHNSTONE *and* JOHN SAUNDERS.

ALL Persons claiming to be Creditors under the above Estates, are required to take Notice, that a special Meeting will be held before the Master of the Supreme Court, in the Grand Jury Room, Public Buildings, on Saturday, the 17th January, 1835, for the proof of Debts.

J. M. MAYNARD, Trustee.

HIGH SHERIFF'S OFFICE,

Cape Town, 25th December, 1834.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, in the under-mentioned Cases, the following Sales will take place, viz:

CAPE TOWN.

WILLIAM DICKSON and THOMAS HALL, Trustees in the Insolvent Estate of WOLFF & BARTMAN, *versus* JOHANNA DIEDERICA MARCHAND, assisted by her Husband BERNARD MARCHAND.

On Tuesday, the 30th December, 1834, in Church-square, CAPE TOWN, at 11 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions; Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a considerable quantity of Merchandize, &c. &c.

CAPE DISTRICT.

JOHANNES HERMANUS REDELINGHUIS *versus* JOHANNES MICHIEL LOUW, A. Son.

On Tuesday, the 6th January, 1835, at the Defendant's Place, situated at the Mosselbanks River, in the Cape District, of a new Horse Wagon, 8 Horses, Harness, 20 Oxen, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle.

STELLENBOSCH.

PETRUS CANZIUS VAN BLOMMESTEIN and FREDRIK RYK LUDOLPH NEETHLING, *q. q. versus* NICOLAAS SWART.

On Thursday, the 15th January, 1835, at 9 o'Clock A.M. at the Defendant's Place, situated in the Field-Cornetcy of Palmiet and Bot River, District STELLENBOSCH, of Household Furniture, a Horse Wagon, a covered Cart, 19 Oxen, &c. &c. &c. Also, the Harvest of this Year.

WORCESTER.

HENDRIK FRANCOIS MULLER, Executor Dative of the Widow JAN ABR. DU PLESIE, *versus* PHILIPPUS JACOBUS DU PLESIE.

On Tuesday, the 6th January, 1835, at the Defendant's Place, called *Straatskerk*, situate at TULBAGH, at 9 o'Clock A.M. of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils; Farming Implements, Harness, 9 Horses, a Bull, 4 Cows, 80 Goats, &c. &c. Also the harvest of this year, consisting of Wheat, Barley, Oats, and Rye.

SWELLENDAM.

BERT. R. HEN. DANEEL *versus* HENDRIK JOHANNES FISCHER, P. Son.

On Monday, the 5th January, 1835, in the Village of CALEDON, District Swellendam, of 8 Wagon Horses, 10 Mares.

GEORGE.

JAN CAREL BERGH *versus* STEPHANUS LOURENS JANSE VAN RENSBURGH.

On Saturday, the 3d January, 1835, at 10 o'Clock A.M. at the Defendant's Residence, called *Patryze Fontein*, in the Field-Cornetcy of Mossel Bay, District GEORGE, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Bullock Wagon complete, 10 Oxen, 10 Cows and Calves, 3 Mares, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, 40 Goats, &c. &c.

BEAUFORT.

DAVID STEPHANUS FORIE *versus* JOHANNES MARITS JANKOWITZ.

On Tuesday, the 13th January, 1835, at 9 o'Clock A.M. in front of the Public Offices, at BEAUFORT, of a Bullock Wagon complete, 60 Oxen, 400 Sheep.

ALBANY.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON *versus* HENRY MARSHALL.

On Monday, the 5th January, 1835, at the Commission Sale Rooms of Messrs B. & J. D. NORDEN, in GRAHAM'S TOWN, of a Wagon complete, a Market Cart, 8 Oxen, a Jeweller's Work Bench, a quantity of Jeweller's Tools, &c. &c.

DANIEL ROBERTS *versus* JOHN BROWN.

On Monday, the 19th January, 1835, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, in GRAHAM'S TOWN, of Household Furniture, a quantity of Books, a Gold Watch, Chain, &c. a Wagon, 8 Oxen, 11 Yellow-wood Planks, &c. &c.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON *versus* THOMAS STUBBS.

On Monday, the 19th January, 1835, at the Commission Sale Rooms of Messrs. B. & J. D. NORDEN, Graham's Town, of Household Furniture, Glass and Earthen Ware, Kitchen Utensils, a Saddler's Bench, Saddler's Tools, Saddles and Bridles, Harness, 80 Sheep Skins, &c. &c.

J. STEUART, *High Sheriff*

Digitized by Google

NOTICE.

THE Farmers and the Public in general are hereby informed, that a *Daily Market* will be held in the Village of the Paarl, to commence on Monday, the 5th of January next, under the following Regulations, which have received the approval of His Excellency the Governor, and that by His Excellency's Permission the Committee of the Market have appointed Mr. ADRIAAN M. HORAK, as Market Master.

Paarl, 22d December, 1834. J. F. MINNAAR, Secretary.

Regulations for a Public Market at the Paarl.

1. That on these Regulations being approved by His Excellency the Governor, a Public Market shall be daily held in this Village, in the Morning and Afternoon, (Sundays and Holy Festivals excepted,) to commence in the Morning during the Months of October, November, December, January, February, and March, at Sun-rise, and end at 9 o'Clock; and in the Afternoon to commence at 4 o'Clock, and end at Sun-set; and during the remaining Months of the Year, to end at 10 o'Clock in the Morning, and commence at 3 o'Clock in the Afternoon.

2. That the Market shall be under the Superintendance of a Market Master, hereafter to be appointed, who shall give Security, and take oath for the faithful discharge of his Office, and that he shall be a Person of good repute, and unconcerned in Trade.

3. That the Market shall be held on the Public Square, between the Erven of Rocco CATORZIA and the Widow of the late JOHANNES MARAIS, Isaac's Son.

4. That all Colonial Produce and Manufactures may be brought to the Market for Sale.

5. That the limits within which Articles for Sale shall be subject to Market Dues, be fixed as follows:—"From the Farm *Vredenhof*, now the Property of JOHANNES WYNAND LOUW, in the Northern part, to the Farm *Sandwyk*, now the Property of ISAAC PIETER MINNAAR, Philip's Son, in the Southern part of the Village, bounded by the Berg River to the East."

6. That all Articles brought to the Market, shall be sold for ready Money, either by Auction, or by private Bargain.

7. That all Articles brought for Sale and sold within the limits of the Market, or sold without the limits, to be delivered within the limits, shall be liable to the payment of Market Dues,—any breach of this Regulation renders the Purchaser liable to a fine of twenty-five Rix-dollars.

8. That all disputes on the Market with regard to Sale and Purchase, shall be immediately decided by the arbitration of two impartial Persons; one to be named by each Disputant, and the Market Master to be Umpire.

9. That the Committee of the Market do frame Instructions for the Market Master; prepare a Tariff of Market Dues; receive the Collections from the Market Master, and duly administer and account for the same.

10. That to prevent further loss of time, the following Rate of per Centage shall be levied on Produce brought to Market, until a specific Tariff shall be prepared by the Committee, and approved of:

"One Farthing Sterling on every Rix-dollar under the Sum of Twenty-five Rix-dollars, and one-half per Cent. on all Sums exceeding Rds. 25."

11. That all Market Dues shall be paid by the Purchaser.

12. That two-thirds of the Market Dues collected, be paid to the Market Master as Salary, and one-third be retained as a Fund for the payment of contingent Expenses.

Paarl, 15th December, 1834.

Approved by His Excellency the Governor, 1st of November, 1834.

PUBLIC SALE,

Without the least Reserve, at Eerste River.

THE Undersigned will hold a public Sale, on MONDAY and TUESDAY, the 5th and 6th January, 1835, at the Place *Vergenoegd*, situate at the Eerste River, in this District, of part of the Property of the late J. C. FAURE, Sen. Esq. consisting of

Farming Implements, viz:

A three-leaguer Wagon, 2 ordinary ditto, a Dray, a covered Wagon, a ditto Cart, 2 other Carts, Sides, Yokes, and Ropes, Ploughs, Harrows, Bellows, Anvils, and other Blacksmiths' Tools, a Corn Harp, Muid and Chaff Sacks.

Store Implements, viz:

8 fine Stuckvats, of blue Staves, of 6 Leaguers each, 10 Stuckvats of various sorts, teakwood Tubs, Leaguers, half ditto, Pipes, quarter Pipes, Aums, half ditto, 80 Leaguers of Wine, of 1, 2, 3, 4, and 5 years, which can be recommended for its excellent quality, 2 Brandy Stills, Cocks, &c.

Household Furniture of all sorts, viz:

Tables, Chairs, Bedsteads, with and without Curtains, Stretchers, Looking Glasses, feather Beds, complete, Mattrasses, Wardrobes, Pictures, Kitchen Utensils, a Dutch 8-day Clock, a Barometer, Glass and Crockery Ware, teak Churns, Milk Pails, &c. &c.

Draught and breeding Cattle, viz:

150 draught Oxen, of bastard European breed, 180 bastard Fatherland breeding Cattle, and milch Cows, with Calves, well worth the attention of Breeders.

A thorough-bred Bull, from a Friesland Cow, bred at the Place of Mr. MELCK.

A thorough-bred Dutch Cow, in Calf by the thorough-bred Bull *Jury*.

Sheep and Goats, a team of Wagon Horses, saddle and breeding ditto, young Stallions of bastard English breed, a Jack Ass.

The Harvest of this year, in Stacks, consisting of Wheat, Barley, Oats, Rye, and Hay.

Likewise, a large Boat, complete, nearly new, lying at Mosterd Bay, Hottentot's Holland; a Seine of 40 fathoms, and what further may be offered.

FAURE & KORSTEN, Vendue Administrators.

N.B. Those purchasing for upwards of Rds. 500, will have a Credit of 1 year, those for Rds. 1000, 2 years, on passing Bonds with Sureties, to the satisfaction of the Sellers, bearing Interest 3 months after the Sale.

Estate of MARTHA MAGDALENA VAN ECK, *deceased, late Wife of* CORNELIS STEPHANUS KEYZER.

PURSUANT to the Ordinance No. 104, Section 30, the Creditors, and all others having Claims against the Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar months; and those indebted, to pay the same forthwith.

Graaff-Reinet, 18th December, 1834.

JACS. BOSHOF, Executor Dative.

PUBLIC SALE OF BUILDING LOTS,

WITHOUT RESERVE.

ON MONDAY, the 5th January, 1835, immediately after the Sale of the Erven by Government, the Undersigned will sell by public Auction, some fine BUILDING LOTS, in the Somerset Road, adjoining the House of F. COLLISON, Esq.

G. H. MEYER.

Estate of JOHAN ANTHON FERCH, *deceased.*

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against, the Deceased, or his Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar months from this date.

12, *Grave-street, 26th December*, 1834.

P. D. HOHNE, Executor Dative.

Estate of the late JOHANNES ANDREAS TRUTER, Jun. *and surviving Widow* JOHANNA HILLEGONDA DE JONGH VAN ROODENBURG.

PURSUANT to the 30th Section of Ordinance No. 104, the Creditors of, and all others having Claims against the said Estate, are hereby called upon to lodge the same with the Undersigned, within the period of three calendar Months from this date, at the Office of the Undersigned, No. 8, Church-square, Cape Town.

26th December, 1834.

J. T. JURGENS, Executor Dative.

In the Estate of the late CATHRYN ALBRECHT.

ALL Persons having any Claims against the above Estate, are requested to transmit them within three months from this date; and those standing indebted to said Estate, are desired to pay them within the same period, to the Undersigned, at George Town.

6th December, 1834. W. C. KUYS, Testamentary Executor.

Sale of Landed Property in this Village.

THE Undersigned will sell by public Auction, on Tuesday, the 5th January, 1835, the whole of the Landed Property belonging to the Estate of the late Mrs. the Widow JOHANNES MULLER, Joachim's Son, born BROEKHUIZEN, viz:

A. An Erf, situate in Plein-street, comprising

1. A large commodious Dwelling House, marked No. 4, under thatched roof, and having a brandzolder, with several useful Out-buildings, and a large Garden behind the same, and a Hire House adjoining.

2. Three neat and commodious small Houses, having every convenience, with Out-buildings, &c.

B. An Erf in Church-street, masked Let. P. No 5, comprising a fine large Dwelling House, with Entrance Hall, Parlours, Bed Rooms, Pantry, Kitchen, Out-buildings, and a small Garden behind the same, and a Hire House adjoining.

C. An Erf situate as above, marked Let. A. Q. R. S. T comprising a large substantial House, with Out-buildings, and a large Garden behind the same.

The above Property will be sold to the highest Bidder, and may be viewed any day prior to the Sale. The Conditions of Sale are to be seen at the Office of the Undersigned.

No. 7, Dorp-street, Stellenbosch, 9th December, 1834.

M. C. A. NEETHLING, Executor Dative.

PUBLIC SALE.

MRS. the Widow STEPHANUS FRANCOIS NAUDE intends to sell by public Auction, at her Dwelling Place, beyond the Hex River, District of Worcester, on TUESDAY and WEDNESDAY, the 20th and 21st January, 1835, the whole of her Effects, consisting of 35 draught Oxen, 120 breeding Cattle of the Fatherland breed, 20 saddle and draught Horses, 20 breeding Horses, 2 Horse Wagons, 2 Bullock ditto; Store and Farming Implements, a Brandy Still, Ploughs and Harrows; all sorts of Household Furniture, 3 beds; a large quantity of Wheat, Barley, and Oats.

22d December, 1834.

PUBLIC SALE AT SWELLENDAM.

THE Executors of the late Mr. M. STYN, Sen. and surviving Widow M. E. DU PREEZ, will cause to be sold, on the 9th and 10th of January, 1835, the perpetual quit-rent Place *Klipriver*, situate in the Vicinity of this Village, on which the following Buildings are erected:—

1. A beautiful nearly new-built Dwelling House, containing a Hall, 4 Rooms in front, 2 back Rooms, 2 Pantries, a Kitchen, with Servant's Room.

2. A new Wine Store.

3. A large Laborers' Apartment.

4. A large Building, used as a Shop, with Stabling adjoining.

Further, two separate pieces of Garden Ground, planted with all sorts of Fruit Trees, and 10,000 Vines, now but 8 years old.

The Place is well provided with Water, throughout the year, and land for 10 muids of Grain can be watered, and is well adapted for Cattle.—The same will be put up first in three Lots, and afterwards in one.

A good opportunity offers itself, likewise, for the erection of a Water Mill, for which the Wood-work is nearly completed.

Also will be sold, a half Share in the place the *Waagschaal*, with good Buildings thereon, situate at the other side of Breede River, and adjoining the aforesaid Place *Klipriver*, offering an excellent opportunity for the breeding of Merino Sheep.

Finally, Household Furniture of all sorts, cellar and farming Implements, Wagons, Carts, Horses, breeding Cattle, 400 Wethers, and 40 Oxen; as also the Apprenticeship of the Laborers belonging to the said Estate.

N. B. All Persons having any Claims against, or being indebted to, the above Estate, are desired to transmit them, and make payment to the undermentioned Agents, within three months.

Swellendam, 11th December, 1834.

A. P. KEYTER, } Agents.
P. G. STYN, }

Digitized by Google

THE Almanack and Directory for 1835, is ready, and will be published THIS DAY, at 2 o'Clock.

It consists of the usual Almanack, &c. accurate Directory, Names of the Military and Civil Servants throughout the Colony; also a List of the Coolies and their Tickets; Lists of Marriages, Baptisms, and Deaths, during 1834, and a List of the Shipping.

Price:—3s. 6d. Stamp included. To be had of Mr. DE KORTE, Stellenbosch; and of Mr. SWART, Graaff-Reinet.

J. SUASSO DE LIMA.

Those Agents in the Country Districts who have not paid for their Almanacks for 1832, 1833, and 1834, are requested immediately to do so.

NOTICE

To BUTCHERS and OTHERS.

THE Undersigned will, during the early part of next month, hold a public Sale at Worcester, of about 400 head of extra fat slaughter Cattle, as well as a great number of Sheep.

PIZZALLA & REINECKE.

ON account of intervening circumstances, the public Sale at Mr. A. OBERHOLSTER'S, at the Place *Lockenburg*, situate in the District of Clanwilliam, is *postponed* till Monday, Tuesday, and Wednesday, the 26th, 27th, and 28th January, 1835, when it will positively take place. A long Credit will be given; and every Article offered for Sale, will be well worth the attention of Purchasers.

Clanwilliam, 15th December, 1834.

ADVERTISEMENT.

THE Undersigned intending to change his abode, offers for private Sale his well-known Farm *Bokriver*, planted with 30,000 Vines, which during the last two years have successively yielded 30 leaguers of Wine; the same is also provided with a fine Orchard of 800 Fruit Trees. The Farm produces yearly a sum of 3 or 400 Rds. by the grazing of Cattle; and two Forests, almost adjoining the said Farm, give the interest of 20,000 Cape Guilders. Any further particulars can be obtained at Mr. R. HOETS'S, in Cape Town, or at the Owner's,

River Zonder Einde, 15th Dec. 1834. JAC. THEUNISSEN, Sr.

DESERTED, 14 days ago, the Girl *Clara*, belonging to the Widow STAMFORD. Any Person who lodges her in the Trunk, will be rewarded. She is under contract to the Undersigned. She is short and stout.

25th December, 1834. M. THERON.

DIED, on the 18th instant, my dearly-beloved Wife ISABELLA CORNELIA, born THUYNSMA, aged 26 years, 10 months, and 8 days; of which painful loss I do hereby give notice to Relatives and Friends.

24th December, 1834. HERMANUS VERMAAK.

BANK, den 26 DECEMBER 1834.

WORDT by deze narigt gegeven, dat van den 2 tot den 8 January aanstaande, inclusive, geene bezigheden in dit Departement zullen worden verrigt, (met uitzondering van de betaling van Wissels, welke punctueel moeten worden voldaan,) ten einde de algemeene jaarlykse Rekening kan worden afgesloten.

Op last van den President en Directeuren,

D. F. LEHMAN, Jun. Boekhouder.

BERIGT,

EN DECLARATIEN VAN INSOLVENTIE.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van ANTHONY DIELEMAN, van de Kaapstad, Kleedermaker en Lakenkooper, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 17 January, ten 10 uren precies, tot het bewyzen der schulden, en de tweede op Zaturdag den 24 January, ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 24 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van WILLEM GODFRIED VOS, J. Jz. van No. 38, Loopstraat, Kaapstad, Winkelier, onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 17 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 24 Jan. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van CAREL DAVID LOTTER, van de Kaapstad, Zilversmid, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 17 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 24 Jan. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, den 24 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van GEORGE FRANCIS WILLMOTT, van de Kampgrond, in het Kaapsch Distrikt, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 17 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 24 Jan. ten 10 precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 *Dec.* 1834.

NADEMAAL de Boedel van ALBERTUS PETRUS JONAS VAN DER POEL, van de Langestraat, Kaapstad, Postwagenmeester, behoorlyk onder Sekwestratie is gesteld in handen van den Meester van het Hooge Geregtshof; zoo wordt een ieder by deze opgeroepen, die eenige pretensie op voorm. Boedel heeft, om twee Byeenkomsten van Crediteuren by te wonen, welke zullen gehouden worden ten overstaan van den Meester, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, de eerste op Zaturdag den 17 Jan. ten 10 uren precies, tot het bewyzen van schulden, en de tweede op Zaturdag den 24 Jan. ten 10 uren precies, mede tot het bewyzen der schulden en om een of meer Curatoren te verkiezen om gem. Boedel te administreren.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Meesters Bureau, Kaapstad den 24 *Dec.* 1834.

In het Hooge Geregtshof.

IN de Zaak van de Insolvente Boedels van *Daniel* en *Benjamin Phillips*,
(Gezamenlyke en afzonderlyke Boedels,)
Johannes Carolus Moses, en
Nicolaas Smuts, Nicz.

De Meester gerapporteerd hebbende, dat de Liquidatie Rekeningen in de bovengem. Insolvente Boedels vry zyn van alle objectie,—zyn dezelve geconfirmeerd en dienvolgens ter distributie gelast.

Op last van het Hof,
CLERKE BURTON,
Meester van het Hooge Geregtshof.

Meesters Bureau, Kaapstad, 25 *Dec.* 1834.

In den Boedel van wylen JOHAN MARTIN DURR, *door de voormalige Weeskamer geadministreerd.*

EDICT.

DE naaste Bloedverwanten en Crediteuren van wylen *Johan Martin Durr*, laatst van de Kaapstad, worden verzocht kennis te nemen, dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks mogt aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 7 February aanstaande, des morgens ten 10 uren precies; en alle zoodanige personen als voormeld, worden by deze verzocht, op den tyd en plaats voormeld tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verleenen aan zoodanig Persoon of Personen als door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executeur of Executeuren des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, en tot dative Voogd of Voogden van den minderjarigen Erfgenaam van den Overledenen.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

Digitized by Google

Meesters Bureau, Kaapstad den 18 Dec. 1834.

VERKOOPING
Te PORT ELIZABETH,

OP DINGSDAG den 6 January 1835, des morgens ten 11 ure precies, zal op de plaats zelve, ten overstaan van den Resident Magistraat van Port Elizabeth, worden verkocht,

Een stuk Land, gelegen te Port Elizabeth, Algoabaai, groot 37 kwadraat roeden en 30 dito voeten, of daaromtrent, benevens de daaropstaande Gebouwen, het eigendom van den Hr JOSEPH DANIELS.

In twee Percelen,

1ste *Perceel*, gemerkt A. (op de Kaart.) bevattende een stuk Land, front makende naar de Zee, en groot 18 kwadraat roeden, 49 voeten en 114 duimen, of daaromtrent.

2de *Perceel*, gemerkt B. bevattende een stuk Land, groot 18 kwadraat roeden, 66 voeten en 30 duimen, of daaromtrent, met de daaropstaande Gebouwen, tegen over de Heeren METELERKAMP.

Dit Eigendom wordt verkocht ingevolge Gewysde van het Hooge Geregtshof, in eene Zaak tusschen JOHN JEARY, Eischer, en JOSEPH DANIELS, Verweerder, en is dagelyks voor de Verkooping te zien.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, en te bekomen op aanvraag by den Resident Magistraat, op syn Bureau, Port Elizabeth.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 17 Dec. 1834.

In den Insolventen Boedel van wylen GEORGE DONALD.

ALLE de genen die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekende behoorlyk is verkozen als eenige Curator van den gem. Boedel, en in die aanstelling bevestigd; en dat de Meester heeft bepaald, dat de derde Byeenkomst zal worden gehouden ten zynen overstaan, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 17 January 1835, ten 10 uren des morgens, tot het bewyzen van schulden, tot het ontvangen van het Verslag van den Curator, alsmede tot het geven van directien aan gem. Curator betrekkelyk de beheering van den gem. Boedel. THOS. KING, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van JOHN BROWN, *van Papendorp, Looyer.*

BERIGT AAN CREDITEUREN,

DE Likwidatie Rekeningen en Documenten in dezen Boedel, zullen voor den tyd van 28 dagen, van heden gerekend, ter visie van Crediteuren op het Meesters Bureau openliggen; waarna het Hooge Geregtshof zal worden gemoveerd dezelve te confirmeren en de distributie des Boedels te gelasten.

Kaapstad, den 19 Dec. 1834.

R. W. EATON, eenige Curator.

In den Insolventen Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer JOACHIM WILHELM STOLL.

STELLIGE VERKOOPING,

Van zeer kostbaar Vastgoed, gelegen in de Strandstraat en aan de Groenepunt,—prachtige Huismeubelen, Zilver-, Pletty-, Glas- en Aardewerk, Uitheemsche en Kaapsche Wynen, Likeuren, Vatwerk, Kelder- en Keukengereedschap, eene zeer uitgebreide Boekery, bestaande uit Engelsche, Fransche en Nederduitsche Werken van de beroemste Schryvers, een aanlal Aandeelen in de onderscheidene Koloniale Associatien, met en benevens de Huurkontrakten van de geapprenticeerde Arbeiders van beide seksen, welke meestal Huisbedienden zyn.

OP Maandag den 12 January 1835, en volgende dagen, 's morgens precies ten 9 ure van elken dag, zal by publieke Veiling, volstrekt aan de meestbiedende worden verkocht, al dat zoo verkieslyk gelegen Eigendom, in de Strandstraat, tegen over de Parade, en hebbende een schoon uitzigt van de achterzyde over de Tafelbaai.—Dit Vastgoed, bestaande in een Woonhuis onder drie Verdiepingen, zeer hecht en sterk gebouwd van de beste Materialen, is groot 58 kwadraat roeden, 80 dito voeten en 96 dito duimen, en verdeeld in de volgende Percelen, te weten:—

Perceel No. 1. Bevat een zeer ruim en prachtig Woonhuis, wel geschikt tot eene Woning voor eene Familie van den eersten rang, waarvan de benedenste verdieping bestaat in eene Keuken, Stryk- en Knechtskamers, 2 groote Kelders, Pak- en Koetshuis, Stalling, en andere benoodigde Vertrekken; de tweede verdieping, in zeer fraaye Voor-, Zit-, Etens- en Studeerkamers, een kleine Gaandery en Dispens; en de bovenste verdieping, in zes zeer luchtige Slaapvertrekken en twee Kleedkamers.

Perceel No. 2. Is almede een gerieflyk Woonhuis, voorzien van Voor-, Zit- en Etenskamers, Dispens en Keuken, drie Slaap- en twee Kleedkamers; en heeft op de benedenste Verdieping Stalling, Pakhuis, Kelder, Knechtskamers, welk laatste Perceel thans verhuurd is, en de Interest opbrengt van *f*60.000 per jaar, doch heeft meestal de huur opgeworpen van 125 Rds per maand.

Perceel No. 3. Is een klein Huurhuisje, gelegen aan de Waterkant, naby het Haven Kantoor. } Alle welke te zamen de renten
Perceel No. 4. dito, dito, dito, } opbrengen van
Perceel No. 5. dito, dito, dito, } 33.000.

Percelen No. 1 en 2, gelegen zynde naby het Zeelooid, 't Commissariaat, de Donane, de Beurs, en de publieke Kantoren, welke ongetwyfeld een verkieslyke stand is, hetzy voor een publiek Ambtenaar, Koopman of Logementhouder; het geheel is onlangs doorgaans in staat van reparatie gebragt, en heeft het voorregt van altyd met overvloedig Drinkwater voorzien te zyn.

On Dingsdag den 13 Jan. zullen almede volstrekt aan de meestbiedende worden verkocht, alle de Huismeubelen, en andere Baten des Boedels, bestaande in zeer prachtige Londen en Kaapsche gemaal te Boze-, Mahony- en Sinkhoute Stoelen en Rustbanken, Dine-, Sofa-, Kaart- en Werktafels, eene zeer welluidende Pianoforte van *Broadwood*, met Bankje, Bufetten, Kleederkasten, Schilderyen, Spiegels, glaze Kroon, 2 Globes, zeer fraaye Moorsche en Damaste Venstergordynen, Damast en Diaper Tafellinnen, Tapyten, Mahonyhouten Ledekanten, Paardeharen Matrassen, Vederen Bedden en Beddelinnen, Kleedtafels en Toiletspiegels, een goud Horologie met Ketting en Kachetten, een goude Potloodkoker, een zilveren Bril, gemaakt Zilverwerk van de beste qualiteit en onderscheidene soorten, waaronder eene fraaye zilveren Vaas, Beker, Thee en Koffymachines, Pletty-, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een komplete Mangel, een kapen een open Kar, met een zeer goed Paard en Toig, 2 stellen Tuigen, en eene groote hoeveelheid andere Goederen, te veel om te melden.

Op Woensdag den 14 Jan. zal, nadat de Verkooping der overige Meubelen afgeloopen is, worden verkocht de geheele Voorraad van Wynen, bestaande in Champagne, Port, Madera, Claret, Sherry, en Sauterne Wynen in Vaten en Bottels; alsmede een aantal Vaten met Kaapsche Wynen, waaronder Constantia, Hock, Madera en Pontack; waarna een begin zal worden gemaakt met de Boeken, welke over het algemeen zeer net ingebonden zyn, en waarvan de Catalogus voor den dag der Verkooping zal worden uitgereikt;—welker Verkooping op den namiddag van den volgenden dag, precies om half 4 uur, zal worden vervolgd.

Op Donderdag den 15 Jan zal worden opgeveild, het Vastgoed, gelegen aan de Groenepunt, groot in zyn grond 12 morgen, waarop een fraai Huis, bevattende Voorportaal, Zit,- Etens- en Slaapvertrekken, Dispens, Keuken, dubbele Provisie- en Knechtskamers, Koetshuis, Stal, Menagerie, Hoender- en Duivenhok, en andere Gebouwen;—annex welk gelegen is een zeer gerieflyk klein Huisje, bestaande uit vier Vertrekken, Keuken- en Knechtskamer.—Het bovengem. Vastgoed heeft onlangs eene aanmerkelyk verbetering ondergaan;—hetzelve is ook voorzien van een Moestuin, beplant met onderscheidene soorten van Vrucht en andere Boomen, en wel voorzien van extra goed Water.—De aniverheid van de lucht, en de verhevene ligging, waardoor hetzelve een ruim uitzigt heeft zoo over het grootst gedeelte van de Groenepunt als de Zee, maken hetzelve eene aangename Woning voor eene respectabele Familie.

N.B. Op elken dag der Verkooping zal precies om 11 uren worden opgeveild, te weten:—

Op Maandag en Donderdag, het Vastgoed,—en

Op Dingsdag, de Huurkontrakten der geapprenticeerde Arbeiders, en de Aandeelen in de onderscheidene Associatien.

W. F. BERGH, Curator.

☞ De Veilkonditien en de Catalogus der Boeken, zullen gereed zyn ten afgevering op den 5 Jan. aanstaande; zyn te bekomen op het Meesters Bureau, by den Curator, en den Hr. JONES, Vendu-Afslager.

*** Allen die eenig regt vermeenen te hebben op eenig Vatwerk, worden verzocht zulks aan den Curator te bewyzen, voor of op den 10 Jan, aanst. zullende dezelve anders ten voordeele des Boedels worden verkocht

---

BERIGT.

DE Ondergeteekende benoemd zynde tot Provisionelen Curator in den Insolventen Boedel van JOHN DUKE JACKSON, verzoekt alle degenen die aan gem. Boedel verschuldigd zyn, hunne Rekeningen dadelyk te vereffenen, wyl de malstigen in regten zullen worden vervolgd.

St. George's-straat, 16 Dec. 1834.

ROB. EAGAR, Provisioneel Curator.

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad, den 24 Dec. 1834.

In den Insolventen Boedel van FRANCISCUS XAVERIUS JURGENS, *van Koebergen, in het Distrikt Stellenbosch.*

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in dezen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, Kaapstad, op Zaturdag den 24 January aanstaande, des morgens ten 10 ure, om Dr. MONTGOMERY in staat te stellen eene schuld tegen den gem. Boedel te bewyzen.

J. T. JURGENS, } Gezamenlyke
A. BRINK, Dz } Curatoren.
J. G. STEYTLER, Gz. }

BERIGT AAN CREDITEUREN.

Kaapstad den 19 Dec. 1834.

In de Insolvente Boedels van JOHN JOHNSTONE *en* JOHN SAUNDERS.

ALLEN die vermeenen geregtigd te zyn als Crediteuren in bovengem. Boedels, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het Hooge Geregtshof, in de Groote Jury Kamer, in de publieke Gebouwen, op Zaturdag den 17 January 1835, tot het bewyzen van schulden.

J. M. MAYNARD, Curator.

In den Boedel van wylen CATHRYN ALBRECHT.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen gemelden Boedel, worden verzocht dezelve, binnen drie maanden van heden gerekend, op te geven; en die aan gem. Boedel schuldig zyn, worden door deze aangemaand, binnen dien tyd betaling te doen by den Ondergeteekenden, te Georgestad.

6 December 1834. W. C. KUYS, Testamentaire Executeur.

Boedel van wylen JOHANNES ANDREAS TRUTER, *Junior, en nagelatene Weduwe* JOHANNA HILLEGONDA DE JONGH VAN RODENBURG.

INGEVOLGE het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den gem. Boedel, by deze opgeroepen, dezelve binnen den tyd van drie kalender maanden, van heden gerekend, ten Kantore van den Ondergeteekenden, Kerkplein No. 8, in te zenden.

Kaapstad den 26 December 1834.

J. T. JURGENS, Dative Executeur.

Digitized by Google

BUREAU VAN DEN BALJUW,

Kaapstad den 25 Dec. 1834.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof in de ondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSTAD.

WILLIAM DICKSON & THOMAS HALL, Curatoren in den Insolventen Boedel van WOLFF & BARTMAN, *versus* JOHANNA DIEDERICA MARCHAND, geassisteerd door haren Man BERNARD MARCHAND.

Op Dingsdag den 30 Dec. 1834, op het Kerkplein, Kaapstad, des morgens ten 11 uren, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene groote party Negotiegoederen, enz. enz.

KAAPSCH DISTRIKT.

JOHANNES HERMANUS REDELINGHUIS, *versus* JOHANNES MICHIEL LOUW, Az.

Op Dingsdag den 6 Jan. 1835, ter Verweerders Plaatse, gelegen aan de Mosselbanksrivier, in het Kaapsch Distrikt, van een nieuwe Paardenwagen, 8 Paarden, Tuigen, 20 Ossen, een Rypaard met Zadel en Toom,

STELLENBOSCH.

PETRUS CANZIUS VAN BLOMMESTEIN en FREDRIK RYK LUDOLPH NEETHLING, *q q. versus* NICOLAAS SWART.

Op Donderdag den 15 January 1835, des morgens ten 9 ure, ter Verweerders Plaatse, gelegen in het Veldkornetschap van Palmiet- en Botrivier, in het Distrikt Stellenbosch, van Huismeubelen, een Paardenwagen, eene Kapkar, 19 Ossen, enz. enz. alsmede de Oogst van dit jaar.

WORCESTER.

HENDRIK FRANS MOLLER, Dative Executeur van de Wedwe JAN ABRAHAM DE PLESIE, *versus* PHILIPPUS JACOBUS DU PLESIE.

Op Dingsdag den 6 January 1835, ter Verweerders Plaatse genaamd *Stinkhoek*, gelegen te Tulbagh, des morgens ten 9 ure, van Huismeubelen van diverse soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, Bouwgereedschap, Tuigen, 9 Paarden, een Bul, 4 Koeyen, 80 Bokken, enz. enz. alsmede de Oogst van dit jaar, bestaande in Koren, Garst, Haver en Rog

SWELLENDAM.

BERT. R. HEND. DANEEL, *versus* HENDRIK JOHANNES FISCHER, Pz.

Op Maandag den 5 Jan. 1835, in het Dorp Caledon, Distrikt Swellendam, van 8 Wagenpaarden en 10 Merries.

GEORGE.

JAN CAREL BERGH, *versus* STEPHANUS LAURENS JANSE VAN RENSBURG.

Op Zaturdag den 3 January 1835, des morgens ten 10 ure, ter Verweerders Woonplaatse genaamd *Patryzefontein*, in het Veldkornetschap Mosselbaai, Distrikt George, van Huismeubelen, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een Ossenwagen kompleet, 10 Ossen, 10 Koeyen en Kalveren, 3 Merries, een Rypaard met Zadel en Toom, 40 Bokken, enz. enz.

BEAUFORT.

DAVID STEPHANUS FORIE, *versus* JOHANNES MARITS JANKOWITZ.

Op Dingsdag den 13 Jan. 1835, des morgens ten 9 ure, voor de publieke Kantoren te Beaufort, van een Ossenwagen kompleet, 60 Ossen, 400 Schapen.

ALBANIE.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON, *versus* HENRY MARSHALL.

Op Maandag den 5 January 1835, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. NORDEN, te Grahams-stad, van een Wagen kompleet, eene Marktkar, 8 Ossen, een Juweliers Werkbank, eene party Juweliersgereedschap, enz. enz.

DANIEL ROBERTS, *versus* JOHN BROWN.

Op Maandag den 19 Jan. 1835, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B.& J. D. NORDEN, te Grahams-stad, van Huismeubelen, eene party Boeken, een goud Horologie, Ketting, enz. een Wagen, 8 Ossen, 11 geelhouten Planken, enz. enz.

WILLIAM ROWLAND THOMPSON, *versus* THOMAS STUBBS.

Op Maandag den 19 Jan. 1835, aan de Commissie Vendukamers van de Heeren B. & J. D. NORDEN, Grahams-stad, van Huismeubelen, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, een Zadelmakers Bank, Zadelmakersgereedschap, Zadels en Toomen, Tuigen, 80 Schapenvellen, enz. enz.

J. STEUART, Baljuw.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende van meening zynde van woning te veranderen, biedt uit de hand te koop, zyne welbekende plaats *Bokrivier*, beplant met 30.000 Wyngaardstokken, die nu twee jaren achter elkanderen 30 Leggers Wyn hebben opgebragt, en nu wederom ruim zoo veel beloven, alsmede voorzien van een sierlyke Boomgaard, beplant met 800 Vruchtboomen.—De Plaats brengt jaarlyks 3 á 400 Rds. voor het grazen van Vee op buiten het Veld, dat aan de Bosschen behoort; er zyn mede twee uitmuntende Houtbosschen genoegzaam aan de Plaats gelegen, die jaarlyks ruim de renten van 20,000 Guldens opbrengen.—Gem. Plaats is in eene zeer goede orde.—Voor verdere bynonderheden vervoege men zich by den Heer R. HOETS, in de Kaapstad, of by den Eigenaar zelve.

JAC. THEUNISSEN.

Rivier zonder Einde, den 18 Dec. 1834.

NB. Alle Dranken op de Plaats gewonnen, kunnen aldaar van de hand gezet worden.

BEKENDMAKING.

AAN de Buitenlieden en het Publiek in het algemeen wordt hierby bekend gemaakt, dat eene *dagelykse Markt* in het Dorp de Paarl zal worden gehouden, te beginnen op Maandag den 5 January aanstaande, onder de volgende Regulatien, welke door Zyne Excellentie den Gouverneur zyn goedgekeurd, en dat, met verlof van Zyne Excellentie, het Committee van de Markt den Heer ADRIAAN M. HORAK als Marktmeester heeft aangesteld.

Paarl, den 22 Dec. 1834.

J. F. MINNAAR, Secr.

Regulatien voor eene publieke Markt aan de Paarl.

1. Zoodra deze Regulatien door Zyne Excellentie den Gouverneur zullen zyn goedgekeurd, zal er dagelyks eene publieke Markt in dit Dorp worden gehouden, 's morgens en 's namiddags, (Zondagen en Feestdagen uitgezonderd,) te beginnen 's morgens, gedurende de maanden October, November, December, January, February en Maart, met Zons-opgang, en eindigende ten 9 ure; en 's namiddags beginnende ten 4 ure, en eindigende met Zons- ondergang, en gedurende de overige maanden, eindigende ten 10 ure des morgens, en aanvang nemende ten 3 ure des namiddags.

2. Dat de Markt zal worden gehouden onder het opzigt van eenen Marktmeester, die hiertoe zal worden aangesteld, en behoorlyke securiteit zal geven, alsmede eenen Eed afleggen voor de getrouwe uitoefening van zyn pligt; zullende hy tevens moeten zyn een persoon van goeden naam en niet betrokken in den handel.

3. De Markt zal gehouden worden op het publieke Plein, tusschen de Erven van ROCCO CATORZIA en de Wedwe wylen JOHANNES MARAIS, Isaacz.

4. Alle Koloniale produkten en manufacturen kunnen ter verkoop op de Markt worden aangebragt.

5. De limieten binnen welke artikelen ter verkoop aan de betaling van Markt- ongelden onderhevig zyn, zyn bepaald als volgt:—"Van de Plaats *Vredenhof*, nu behoorende aan JOHANNES WYNAND LOUW, in het Noordelyk gedeelte, tot aan de Plaats *Sanawyk*, nu behoorende aan ISAAC PIETER MINNAAR, Philipsz. in het Zuidelyk gedeelte van dit Dorp, grenzende aan de Bergrivier ten Oosten."

6. Alle waren ter Markt gebragt, zullen by publieke veiling of uit de hand voor contant geld worden verkocht.

7. Alle waren ter verkoop aangebragt en verkocht binnen de limieten van de Markt, of verkocht buiten dezelve, om binnen de limieten te worden afgeleverd, zullen onderhevig zyn aan de betaling der Markt- ongelden. Elke inbreuk op dit Artikel maakt den Kooper onderhevig aan eene boete van 25 Rds.

8. Alle geschillen op de Markt, wegens koop of verkoop, zullen dadelyk door de arbitrage van twee onpartydige personen, door elken geschillenbenden een te kiezen, worden beslist, zullende de Marktmeester Superarbiter zyn.

9. Het Committee van de Markt zal Instructien vervaardigen voor den Marktmeester, een Tarif opmaken van Markt- ongelden, de ingezamelde gelden van den Marktmeester ontvangen, dezelve behoorlyk administreren en verantwoorden.

10. Ter voorkoming van verder tydverlies, zullen de volgende procenten op de ter Markt gebragte goederen worden geheven, tot dat een gespecificeerd Tarif door het Committee zal zyn opgemaakt en goedgekeurd:

"Een Farthing Sterling op elken Rykdaalder beneden de som van 25 Rds. en een half per cent op alle sommen boven de 25 Rds."

11. Alle Markt-ongelden moeten door den Kooper worden betaald.

12. Twee derden der inkomsten van de Markt, zullen betaald worden aan den Marktmeester voor zyn Salaris, en een derde aangehouden als een fonds tot goedmaking van benoodigde uitgaven.

Paarl, den 15 December 1834.

Goedgekeurd door Zyne Excellentie den Gouverneur, den 1 Nov. 1831.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Zonder de minste Reserve, aan Eerste Rivier.

DE Ondergeteekenden zullen, op Maandag en Dingsdag den 5 en 6 January 1835, eene publieke Verkooping houden, ter Plaatse *Vergenoegd*: gelegen aan de Eerste Rivier, in dit Distrikt, van een gedeelte der Nalatenschap van wylen den Wel-Ed. Heer J. C. FAURE, Sr. bestaande in

Bouwgereedschap, als:

Een 3 legger Wagen, twee ordinaire dito, een Molwagen, een Kapwagen, een Tentkar, twee andere Karren, Leeren, Jukken en Touwen, Ploegen, Eggen, Blaasbalgen, Aanbeelden, en andere Smidsgereedschappen, een Koornharp, Mudden- en Kafzakken.

Keldergereedschap, als:

8 mooye Stukvaten van blaauwe duigen, inhoudende 6 leggers nat. 10 Stukvaten in soorten, kajatenhouten Kuipen, Leggers, halve dito, Pypen, Kwartpypen, Amen, halve dito, 80 leggers Wyn, van 1. 2, 3, 4 tot 5 jaren, en welke, als bezittende een zeer goede kwaliteit, kan worden aanbevolen, twee Brandewynsketels, Kranen, enz. enz.

Huismeubelen van alle soorten, als:

Tafels, Stoelen, Ledekanten met en zonder behangsels, Katels, Spiegels, vederen Bedden met derzelver toebehooren, Matrassen, Kleederkasten, Schilderyen, Keukengereedschappen, een Hollandsche Klok die acht dagen loopt, een Barometer, Glas- en Aardewerk, kajatenhouten Karnen, Melkemmers, enz. enz.

Trek- en Aanteelbeesten, als:

190 Trekossen, zynde bastaard Europisch ras,

180 bastaard Vaderlandsche Aanteelbeesten, en melkgevende Koeyen met Kalveren, de aandacht van Liefhebbers wel waardig.

1 opregte Bul, uit eene Vriessche Koe, aangefokt ter plaatse van den Heer MELCK,

1 opregte Hollandsche Koe, bezet door den opregten Bul Jory.

Schapen en Bokken, een span Wagenpaarden, Rypaarden, en 60 Aanteelpaarden, jonge Hengsten, van bastaard Engelsch ras; een Zuchthengst.

De Oogst van dit jaar, in Mieten, bestaande in Koren, Garst, Haver, Rog en Hooi.

En eindelyk, eene groote Schuit, met toebehooren, genoegzaam nieuw, en liggende aan de Mosterdbaai, Hottentots Holland; zoo mede een Voetzegen, groot 40 vadem, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangebragt.

FAURE & KORSTEN, Vendu Adm.

NB. Die boven de 500 Rds. besteden, zullen 1 jaar, en boven de 1000 Rds. 2 jaren crediet genieten, mits passerende eene Obligatie met Borgen, ten genoegen van de Verkoopers, renten doende 3 maanden na den dag der Verkooping

Digitized by Google

VAN DAAG.

1835.

DE ALMANAK en NAAMBOEK voor 1835, is klaar en zal HEDEN TEN TWEE URE worden uitgegeven.—Dezelve bevat den gewonen Almanak, Zons Op- en Ondergang Maans Onderdom, Eklipsen,—accuraat Naamboek,—Civiele Ambtenaren,, Militairen, enz. voor de Kolonie.

Er is nog daarby gevoegd, eene Lyst der Koelies met hunne Nommers, —Lysten der Gedoopten, Gehuwden en Gestorvenen gedurende 1834,—zoo ook eene Lyst der uitgezeilde Schepen.

Prys per Almanak, het Zegelgeld daaronder begrepen,

Rds. 2: 2: 4.

Zyn mede te bekomen te Stellenbosch, by den Hr. DE KORTE, en te Graaff-Reinet, by den Hr. SWART.

J. SUASSO DE LIMA.

☞ J. S. DE LIMA, verzoekt vriendelyk aan die Agenten der overige Buitendistrikten, welke nog verschuldigd zyn voor 1833 en 1834, hunne debita te vereffenen.

PUBLIEKE VERKOOPING,
TE SWELLENDAM.

DE Executeuren van wylen den Heer M. STYN, Sen. en nagelatene Weduwe M. E. STYN, geboren DU PREEZ, zullen op den 9 en 10 der maand January 1835, laten verkoopen:—de in eeuwigdurende Erfpacht opgemetene Plaats *de Kliprivier*, gelegen in de nabyheid van het Dorp, waarop de navolgende Gebouwen staan, te weten:—

1.—Een prachtig byna nieuw gebouwd Huis, bevattende een groot Voorhuis met Gaandery, vier groote Kamers in het front en twee Achterkamers, twee Dispensen en een Keuken, mede met een Kamer daarin voor Dienstboden.

2.—Een nieuw Wynpakhuis met een Wagenhuis daaraan.

3.—Een groot ruim Arbeiders vertrek.

4.—Een groot Gebouw, gebezigd tot eenen Winkel, met twee Stallingen daaraan.

Twee afzonderlyke stukken Tuinland, beplant met allerlei soorten Vruchtboomen en omtrent 10,000 Wyngaardstokken, zynde nu eerst acht jaren oud, in eenen goeden staat.

De Plaats is het geheele jaar door overvloedigly van Water voorsien en Zaailand voor 10 muddeu Graan, kan bewaterd worden; ook is de Plaats zeer geschikt voor Vee.

Dezelve zal eerst in drie perceelen en daarna in eens worden opgeveild.

Er biedt zich ook eene goede gelegenheid aan, ter oprigting van een groote overslag Molen, waarvoor het Houtwerk van de beste Materialen reeds byna voltooid is.

Verder zal worden verkocht, een half aandeel in de Plaats *de Waagschaal*, met goede Gebouwen daarop, gelegen aan de overzyde van Breederivier, grenzende aan de opgemelde Plaats *Kliprivier*, eene goede gelegenheid ter voortteling van Spaansche Schapen aanbiedende.—Voorts Huismeubelen van allerlei soorten, Kelder- en Bouwgereedschappen, Wagens, Karren, Paarden, Aanteelbeesten, 400 Hamels en 40 Ossen; alsmede het Apprenticeschap der Apprenticen tot dien Boedel behoorende.

Swellendam, 11 Dec. 1834. A. P. KEYTER, P. G. STYN, } Agenten.

NB. Allen die iets te vorderen hebben op, dan wel verschuldigd zyn aan, bovengem. Boedel, worden verzocht daarvan opgaaf en betaling te doen, binnen den tyd van drie maanden, aan bovengem. Executeuren.

Verkooping van Vastgoed in dit Dorp.

DE Ondergeteekende, in zyne betrekking, zal op Dingsdag den 5 Jan. 1835 aanst. publiek doen verkoopen, al de vaste Goederen behoorende aan den Boedel van nu wylen Mejufv. de Weduwe JOHANNES MULLER, Joachimsz. geb. BROEKHUIZEN, als:

A. Een Erf, gelegen in de Pleinstraat, bevattende

1. Een groot en geryfelyk Woonhuis, gemerkt No. 4. onder dak, voorzien van een brandzolder en verscheidene nuttige Buitengebouwen, met eenen groote Tuin achter hetzelve, en een Huurhuisje daar annex.

2. Drie nette en geryfelyke Huisjes, van binnen van alle gemakken voorzien, met Buitengebouwen, enz.

B. Een Erf in de Kerkstraat, gemerkt Let. P. No 5, bevattende een mooi groot Woonhuis, met Voorhuis, Zit- en Slaapkamers, Dispens, Keuken, Buitengebouwen, en een kleine Tuin achter hetzelve, met een Huurhuis daar annex.

C. Een Erf, gelegen als boven, gemerkt Let. A. Q. R. S. T. bevattende een groot en sterk gebouwd Huis, met Buitengebouwen, en een groote Tuin achter hetzelve.

Bovengemeld Eigendom zal aan de meestbiedende worden verkocht, en te bezigtigen dagelyks voor de Verkooping.

De Koopkonditien zyn te zien ten Kantore van my Ondergeteekenden. Dorpstraat No. 7, Stellenbosch, 9 Dec. 1834.

M. C. A. NEETHLING, Dative Executeur.

UIT hoofde van tusschenkomende omstandigheden, is de Publieke Verkooping van den Hr. ANDS. OVERHOLSTER'S geheelen Inboedel, ter Plaatse *Lokenburg*, gelegen in het Distrikt Clanwilliam, opgeschort tot op Maandag, Dingsdag en Woensdag den 26, 27 en 28 January 1835, wanneer dezelve onvermydelyk zal plaats hebben. Een lang Crediet zal worden gegeven; en alles dat ter verkoop zal worden aangeboden, zal de attentie der Koopers wel waardig zyn.

Clanwilliam, den 15 December 1835.

Berigt aan Slagters en anderen.

DE Ondergeteekenden zullen in het begin der volgende maand eene publieke Verkooping houden, te Worcester, van 400 extra vette Slagtbeesten, alsmede eene groote party Schapen.

PIZZALLA & REINECKE.

Verkooping van Huis-Erven, zonder reserve.

OP MAANDAG den 5 January 1835, dadelyk na dat de Erven van 't Gouvernement zullen zyn verkocht, zal de Ondergeteekende eenige fraaye Huis-Erven laten verkoopen, gelegen naast den Heer FRANCIS COLLISON, langs Somersetweg.

G. H. MEYER.

Boedel van wylen JOHAN ANTHON FERCH.

INGEVOLGE het 30ste Art. der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren van, en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den Overledenen of zynen Boedel, by deze opgeroepen, dezelve binnen den tyd van drie kalender maanden, van heden gerekend, aan den Ondergeteekenden in te zenden.

12, Graafstraat, 26 December 1834.

P. D. HÖHNE, Dative Executeur.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJUFVROUW de Weduwe STEPHANUS FRANCOIS NAUDE, is voornemens, ter harer Woonplaatse, over do Heksrivier, in het Distrikt van Worcester, op Dingsdag en Woensdag den 20 en 21 January 1835, boren geheelen Inboedel publiek te laten verkoopen, bestaande in 35 Trekossen, 110 Aanteelbeesten van Vaderlandsch ras, 20 Ry- en Trekpaarden, 20 Aanteelpaarden, 2 Paardenwagens, 2 Ossenwagens, Kelder- en Bouwgereedschappen, 1 Brandewynsketel, Ploegen en Eggen; alle soorten van Huismeubelen, 3 Bedden; eene groote quantiteit Koren, Garst en Haver, en wat meer zal worden aangebragt.

22 Dec. 1834.

☞ *Zegt het voort.*

Boedel van wylen MARTHA MAGDALENA VAN ECK, *Huisvrouw van* CORNELIS STEPHANUS KEYZER.

INGEVOLGE het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104, worden de Crediteuren en alle anderen die eenige vorderingen hebben tegen den gem. Boedel, by deze verzocht, daarvan opgaaf te doen by den Ondergeteekenden, binnen den tyd van drie maanden; en die iets verschuldigd zyn, hunne debita dadelyk te voldoen.

Graaff-Reinet, den 18 Dec. 1834.

JAC. BOSHOF, Dative Executeur.

GEDROST, sedert 14 dagen, de Meid *Klara*, van de Weduwe STAMFORD. Die haar in de Tronk brengt zal beloond worden.—Zy is behoorlyk by my gekontrakteerd, (zy is kort en opgedrongen van postuur.)

25 December 1834. M. THERON.

OVERLEDEN, op den 18 dezer, myne teeder geliefde Huisvrouw ISABELLA CORNELIA, geb. THUYNSMA, in den ouderdom van 26 jaren, 10 maanden en 8 dagen; van welk smartelyk verlies, ik hierdoor aan Nabestaanden en Vrienden kennis geve.

24 December 1834. HERMANUS VERMAAK.

Marriages.

BY SPECIAL LICENCE:

In the English Church, Simon's Town, on Thursday, 18th Dec. by the Rev. HENRY FRAZER, A.B. *Colonial Chaplain:*

Mr. Johan Franciscus Flamme, to Miss Barbara Hendrietta Muller.

On Monday, 22d December, 1834, by ditto:

Christian William Cæsar, to Johanna Maria Poggenpool.

Christenings.

In the St. George's Church, Cape Town, on Sunday, the 21st December, 1834, by the Rev. GEORGE HOUGH, A.M. *Senior Colonial Chaplain:*

A son of E. Christian, Esq. baptized Ewan Robertson.

A son of Mr. H. A. Paine, baptized John William.

[*In the English Church, Simon's Town, 22d December, 1834, by the Rev.* HENRY FRAZER, A.B. *Colonial Chaplain:*

An Adult, native of the Cape, baptized Johanna Maria, (surname Poggenpool.)

An Adult, daughter of Christian William Cæsar, baptized Petronella Christiana.

Two daughters of Christian William Cæsar, baptized Louisa Helena and Johanna Clarentina.

Death.

Dec. 21. Mr. Frederick Venables, aged 33 years and 10 months.

ARRIVED IN TABLE BAY

Dec. 19. H. M. S. *Wolf*, (18 guns,) E. Stanley, Esq. from Plymouth 1st Oct. to Bombay.

The following is a corrected report of the passengers, &c. of the *Matchless*:

Monsieur Raymond Vezinant, 2d officer of the French ship *L'Harmonie*, and a seaman belonging to the same ship, and 3 men of Mr. Lingard's party. Three men of the same party were unfortunately drowned, about a month before the *Matchless* arrived at the Crozets, in endeavouring to cross from Eastern to Possession Island, in search of food, and in the hope of gaining information of a prospect of relief from their desolate state.

19. *Georgiana*, bark, J. Thoms, from Calcutta 20th Oct. to London. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Trower and Disandt; Lt. Span and family; Lts. Trower, Cook, and Daycock; Assist. Surgeon Clarributt; Messrs. Ronald, Barrett, and child; Master Huish, and 3 servants. Brings a mail.

20. *Kerswill*, J. D. Haswell, from Plymouth 19th Sept. to this port. Cargo sundries. Passengers, Capt. de Lancey, 75th Regt. and 2 in the steerage—Brings a mail.

20. H. M. S. *Raleigh*, 18 guns, M. Quinn, Esq. from Plymouth 12th Oct. and Madeira 25th Oct. to Mauritius and Bombay.—Put in for refreshments.

20. *Coromandel*, French ship, A. L. Conseil, from Bordeaux 13th Oct. to Bombay. Passengers, Mrs. Vrignauld, 2 children, and servant; Messrs. Conseil and Otard.—Put in for refreshments.

20. *John Pirie*, schooner, W. Thomson, from St. Helena 24th Nov. to this port. In ballast.—Brings a few letters.

Digitized by Google

21. *Minerva*, schooner, S. Lingard, from Rio 23d Nov. to this port. Cargo coffee.

22. *Galen*, American ship, L. Border, from Warrren, R. I., 1st Sept. to whaling. Cargo 200 barrels oil. Put in for refreshments.

22. *Nimrod*, brig, F. W. Hepburn, from London 26th Sept. to Van Diemen's Land. Cargo sundries. Passengers, Mesds. English, Baker, and Hepburn; Miss Hawthorn; Messrs. Baker, English, Leak, and child.

22. *Belhaven*, brig, M. Crawford, from Macao 4th October, to Cork. Teas. Put in for refreshments.

23. *Charles Kerr*, ship, — Brodie, from Bombay 25th Oct. to London. Cargo sundries.—Passengers, Mesds Brodie, Brock, Walters, Cowan, and Miller; Cols. Sullivan and Brock; Capts. Reed, Williamson, and Mountsteven; Lts. Donelan and Phibbs; Dr. Lamb, Assist.-Surgeon Cowan; Messrs. Giborne and Blare; Master Mill, and servant; 63 men, 9 women, and 18 children of H. M. 48 Regt. Brings a mail.

24. *Tyrer*, ship, L. Ellis, from Calcutta 7th Oct. to Liverpool. Cargo sundries. Passengers, Mr. and Mrs. Nash and 3 children; Dr. Jefferys; Messrs. Dangan and Stalkertt. Put in for refreshments.

SAILED FROM TABLE BAY

☞ H.M.S. *Wolf* spoke the *Fenella*, from London to St. Helena, 32 days out, in long. 6 30.

Dec. 20. *Earl Bathurst*, R. Smith, to England.
21. *Iris*, W. Mackwood, to Ceylon.
23. *Atholl* A. Malcolm, to Leith.
23. *Lord Lyndoch*, W. Johnston, to England.
23. H. M. S. *Wolf*, Capt. Stanley, to Simon's Bay.

VESSELS IN TABLE BAY

H. M. S. *Raleigh*.

Ships—*De Aufgehende Sonne, Lady Feversham, Coromandel, Galen, Charles Kerr*, and *Tyrer*.

Barks—*Justinian* and *Georgiana*.

Brigs—*Calypso, Giraffe, Test, Mary Young, Warblington, Superior, Lord Hobart, Matchless, Claudine, Mary & Jane, Kerwill, Nimrod*, and *Belhaven*.

Schooners—*Olivia, Mary, Jane & Henry, Minerva*, and *John Pirie*.

SAILED FROM SIMON'S BAY.

Dec. 14. *Platina*, W. Wilson, to London.

VESSEL IN SIMON'S BAY

H. M. B. *Trinculo*.

VESSELS IN PORT ELIZABETH

Bark.—*Elizabeth*.

Brigs—*Fortitude, Favorite, Ann, Hersey*, and *Knysna*.

Cutter—*Circe*.

Market Prices

Of the under-mentioned Articles, to the 24th of Dec. 1834.

		Rds.	Sk.	St		Rds.	Sk.	St.
Aloe, per pond,	Aloes, per lb.	0	0	4½	to	0	6	4½
Amandelen, per 1000,	Almonds, per 1000,	1	4	0	-	1	5	2
Appelen, per pond,	Apples, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Abrikozen, dito,	Apricots, do.	0	1	2	-	0	1	4
Aardappelen, per mud,	Potatoes, per muid,	4	0	0	-	5	0	0
Azyn, per legger,	Vinegar, per leaguer,	34	0	0	-	40	0	0
Balken, per stuk,	Beams, each,	6	0	0	-	7	0	0
Boonen, per mud,	Beans, per muid,	10	0	0		12	0	0
Benjeswasch, per lb.	Berry Wax, per lb.	0	2	0	-	0	2	4
Boter, per pond,	Butter, per lb.	0	4	0	-	0	5	0
Brandewyn, p. legger,	Brandy, per leaguer,	170	0	0	-	176	0	0
Corenten, per lb.	Currants, per lb.	0	0	0	-	0	4	4
Droge Ossenhuiden,	Dry Ox Hides,	4	0	0	-	5	0	0
—— Bokkevellen,	—— Buck Skins,	0	4	0	-	0	6	0
Erwten, per mud,	Peas, per muid,	8	0	0	-	12	0	0
Garst, per mud,	Barley, per muid,	3	3	0	-	4	2	0
Hoenders, per stuk,	Hens, each,	0	5	2	-	1	0	0
Eenden & Makouwen, do.	Ducks & Muscovy do. do.	1	0	0	-	1	3	0
Ganzen, dito,	Geese, ditto,	1	2	0	-	1	4	0
Kalkoenen, dito,	Turkeys, ditto,	2	0	0	-	3	0	0
Houtskolen, per zak,	Charcoal, per sack,	0	5	2	-	0	6	0
Hooi, per 100 pond,	Hay, per 100lbs.	1	6	0	-	2	0	0
Honing, per pond,	Honey, per lb.	0	1	0	-	0	2	0
Haver, per mud,	Oats, per muid,	3	4	0	-	3	6	0
Kaf, per 16 zak,	Chaff, per 16 sacks,	23	0	0	-	30	0	0
Kazen, Kaap, per lb.	Cheese, Cape, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Kalk, Schulpe, p ½ aam,	Lime, Shell, p. half-aum,	1	4	0	-	1	6	0
——, Steen, dito,	——, Stone, ditto,	0	6	0	-	0	7	0
Koorn, 10 mudden,	Wheat, 10 muids,	50	0	0	-	102	0	0
Linzen, per mud,	Lentil, per muid,	9	0	0	-	10	0	0
Meel, fyn, per 100 lb.	Flour, fine, per 100 lb.	5	0	0	-	8	0	0
Melies, per mud,	Maize, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Olifants Tanden, p. pond,	Elephants' Teeth, per lb.	0	0	0	-	2	5	0
Okkernoten, per 100,	Walnuts, per 100,	0	2	4	-	0	3	0
Peren, per pond,	Pears, per lb.	0	0	3	-	0	0	5
Persiken, per pond,	Peaches, do.	0	0	3	-	0	1	2
Planken, per voet,	Planks, per foot,	0	0	0	-	0	1	1
Rozynen, per pond,	Raisins, per lb.	0	1	0	-	0	1	2
Rogge, per mud,	Rye, per muid,	3	4	0	-	4	0	0
Stroo, per 16 zak,	Straw, per 16 sacks,	20	0	0	-	23	0	0
Tabak, per pond,	Tobacco, per lb.	0	1	2	-	0	1	4
Tyger, Leeuwen, en Struis Vellen, p. stuk	Lion, Tiger, and Ostrich Skins, each,	3	0	0	-	4	0	0
Uyen, per mud,	Onions, per muid,	5	0	0	-	6	0	0
Vederen, Struis, p. stuk,	Feathers, Ostrich, each,	0	1	0	-	0	2	0
——, Bedde, p. lb.	——, Bed, per lb.	1	3	0		1	4	0
Varkens, gemeste,	Pigs, fattened, each,	30	0	0	-	40	0	0
——, ongemeste,	——, unfattened,	6	0	0		12	0	0
——, speen,	——, suckling,	2	0	0	-	3	0	0
Vet, or Talk, p. lb.	Suet, or Tallow, per lb	0	1	2	-	0	2	0
Vygen, per pond,	Figs, per lb.	0	1	2	-	0	2	0
Wyn, ordinaire,	Wines, ordinary,	54	0	0	-	0	0	0
——, Pontak,	——, Pontac,	80	0	0	-	100	0	0
Wol, Schapen, per lb.	Wool, Sheep, per lb.	0	3	0	-	0	4	4
Zuurlimpengap, p. ½ aam,	Lemon Juice, p. ½ aum,	5	4	0	-	8	4	0
Zoetlemoenen, p. 100,	Oranges, per 100,	3	4	0	-	4	0	0
Zout, per mud,	Salt, per muid,	3	0	0	-	4	4	0
Zoolleder, per half-huid,	Sole Leather, p. ½ hide,	5	4	0	-	6	0	0
Zeep, per pond,	Soap, per lb.	0	1	2		0	2	0

CAPE TOWN: Printed and published by Mr. BRIDEKIRK, *Gazette* Office, No. 2, Church-street.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

University of California
SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
405 Hilgard Avenue, Los Angeles, CA 90024-1388
Return this material to the library
from which it was borrowed.

Digitized by Google

UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
C 000 008 546 4

Digitized by Google